

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بخاری شریف

مترجم: عزیز علی اردو

جدید روشی کے ساتھ ورثہ شریف کی مستند ترین کتاب

تالیف

امام ابو عبد اللہ محمد بن یحییٰ بن اسماعیل البخاری رحمہ اللہ

جلد اول

الحدائق الامیہ

لاہور۔ کراچی۔ پاکستان



بخاری شریف

جدید حواشی کے ساتھ حدیث شریف کی مستند ترین کتاب

بُخَارِی شَرِیف

جلد اول

تالیف

امیر المؤمنین فیہ الشیخ ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل البخاری رحمہ اللہ تھ ۲۵۶ھ

ترجمہ حواشی
حضرت مولانا محمد علی رحمت اللہ علیہ
حضرت مولانا ابوالفتح محمد رحمت اللہ علیہ
مولانا محمد حسین رحمت اللہ علیہ
مولانا فارسی رحمت اللہ علیہ

ترجمہ و فائدہ: حضرت مولانا محمد عبد اللہ صاحب فاضل تخصص فی الافاق جامعہ العلوم کراچی

ادارہ الامیات
لاہور - کراچی
پاکستان



تحریر: جناب مولانا محمود اشرف عثمانی

استاذ مفتی دارالعلوم کورنگی کراچی

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على سيدنا وشفيعنا و
مولانا محمد وآله وصحبه اجمعين - اما بعد

اس ایڈیشن کی امتیازی خصوصیت

یہ بات باعث شکر اور قابل مسرت ہے کہ ادارہ اسلامیات کی طرف سے صحیح بخاری شریف کے اصل متن اور اس کے ترجمہ کی اشاعت کی جارہی ہے۔ اصل عربی متن کمپوز شدہ ہے اور بہت محنت سے تیار کیا گیا ہے جبکہ اس کا اردو ترجمہ علماء کی ایک جماعت نے مل کر کیا ہے جس میں احقر کے استاذ محترم اور جامعہ دارالعلوم کراچی کے سابق شیخ الحدیث حضرت مولانا حبان محمود رحمۃ اللہ علیہ کا اسم گرامی بھی شامل ہے۔ اصل عربی متن اور اردو ترجمہ کے ساتھ اہم مگر مختصر اور جامع تشریحی نوٹ بھی اس ایڈیشن کی خصوصیت ہیں۔ ان میں سے کچھ تشریحی فوائد مترجمین علماء کرام رحمہم اللہ کی جماعت کے تحریر شدہ تھے مگر بہت سے تشریحی فوائد عزیز القدر مولانا مفتی محمد عبداللہ صاحب زید مجاہد استاذ جامعہ دارالقرآن فیصل آباد نے تحریر کئے ہیں جن میں سے اکثر پر احقر نے بھی نظر ثانی کی ہے۔

اس طرح محمد اللہ صحیح بخاری کا یہ ایڈیشن اپنے عربی متن، اردو ترجمہ اور تشریحی فوائد کے اعتبار سے امتیازی حیثیت رکھتا ہے اور بلاشبہ یہ خدمت حدیث کے راستہ کا ایک اہم قدم ہے۔ امید ہے کہ اس سے علمی خلاء پر ہوگا اور جو لوگ اردو زبان میں حدیث شریف پڑھنا یا سمجھنا چاہتے ہیں ان کے لئے یہ ایڈیشن مفید اور مددگار ثابت ہوگا۔

اس ایڈیشن کی اشاعت کے وقت برادر عزیز سعود اشرف صاحب عثمانی سلمہ نے یہ خواہش ظاہر کی کہ اس پر ایک مختصر مقدمہ تحریر کر دیا جائے۔ چنانچہ آئندہ آنے والی سطور انہیں کی خواہش پر تحریر کی جارہی ہیں۔ آنے والے صفحات میں مختصر طور پر تین سوالوں کا جواب ہے:

پہلا سوال یہ ہے کہ ہمیں اپنی زندگی میں ”وحی“ یعنی قرآن و حدیث کی ضرورت کیوں ہے؟

دوسرا سوال یہ کہ قرآن شریف کے ہوتے ہوئے حدیث کی کیا ضرورت ہے اور خود قرآنی آیات کی روشنی میں حدیث کا کیا مقام ہے؟

تیسرا سوال یہ کہ ہمیں احادیث کا مطالعہ کرتے وقت کن باتوں کا خیال رکھنا ضروری ہے؟

آئندہ آنے والے صفحات میں انہی تین سوالوں کے جواب کی تفصیل تحریر کی جارہی ہے۔ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان سطور کو اپنی بارگاہ میں

قبول فرمائیں اور انہیں نفع اور ہدایت کا ذریعہ بنادیں۔ آمین

وحی کی ضرورت:

پہلا سوال یہ ہے کہ ہمیں اس دنیا میں وحی کی ضرورت کیوں ہے؟ جبکہ قرآن و حدیث کے بغیر بھی دنیا میں لوگ اور اقوام زندہ ہیں بلکہ

ترقی کے راستہ پر گامزن ہیں۔ اس کا مختصر جواب یہ ہے کہ زندگی کے بہت سے سوالات اور آسان وزمین کے بہت سے حقائق ایسے ہیں جنہیں صرف وحی ہی حل کر سکتی ہے انسانی حواس، عقل اور تجربے سے وہ مسائل حل نہیں کئے جاسکتے۔ بالخصوص وہ مسائل جن کا تعلق ہماری اجتماعی زندگی اور آنے والی زندگی سے ہے۔ لہذا وحی ہمارے لئے اور ہماری انفرادی و اجتماعی زندگی کے لئے بہت بنیادی اہمیت رکھتی ہے۔

اس مختصر جواب کو سمجھنے کے لئے ہمیں کچھ تفصیل کی ضرورت ہے اور وہ تفصیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں اس دنیا میں بھیجا تو ہمیں علم کے ذرائع عطا کئے جن میں حواس خمسہ اور عقل نمایاں حیثیت رکھتے ہیں۔

حواس خمسہ:

حواس خمسہ پانچ ہیں:

۱- قوت ذائقہ: یعنی پکھننے کی طاقت، مگر یہ طاقت صرف اس وقت کام کرتی ہے جب ہم کوئی چیز اپنی زبان کو لگائیں یا منہ تک پہنچائیں۔ اس کا دائرہ بہت محدود ہے۔ اسی لئے اگر چائے کی پیالی منہ سے نہ لگائی جائے اور سالن چکھانہ جائے تو محض آنکھوں سے دیکھ کر یا ہاتھوں سے چھو کر یہ فیصلہ نہیں ہو سکتا کہ چائے میٹھی ہے یا پھکی؟ اور سالن میں نمک ہے یا نہیں؟

۲- قوت لامسہ: یعنی چھونے کی طاقت، اس سے چیزوں کے گرم، ٹھنڈے، سخت اور نرم وغیرہ صفات کا علم ہوتا ہے۔ اس کا دائرہ اگرچہ قوت ذائقہ سے زیادہ ہے مگر یہ قوت بھی صرف وہاں تک کام کرتی ہے جہاں تک ہمارے ہاتھ پاؤں پہنچ سکیں۔ چنانچہ جو چیزیں ہمارے جسم کی حدود سے باہر ہوں ان میں ہم اس قوت سے کام نہیں لے سکتے۔

۳- قوت شامہ: سونگھنے کی طاقت، اس کا دائرہ کچھ اور وسیع ہے مگر پھر بھی محدود ہے۔ ایک حد سے آگے کی خوشبو اور بدبو کا ادراک کرنا ہمارے لئے ممکن نہیں ہوتا۔

۴- قوت باصرہ: اس کا دائرہ اور زیادہ وسیع ہے مگر نگاہ کی بھی ایک حد ہے اس سے آگے نگاہ کام نہیں کرتی، تھک کر واپس آ جاتی ہے۔

۵- قوت سامعہ: حواس خمسہ میں اس کا دائرہ اور زیادہ وسیع ہے اور سب سے زیادہ علم اسی قوت سے حاصل ہوتا ہے۔ اسی لئے نابینا آدمی اگرچہ قوت باصرہ سے محروم ہوتا ہے مگر قوت سامعہ سے سن کر وہ علوم حاصل کر لیتا ہے جن کی بناء پر وہ معاشرہ میں ممتاز حیثیت اختیار کر لیتا ہے۔ (قرآن مجید میں بھی اس قوت سامعہ کو قوت باصرہ پر مقدم کر کے ذکر کیا گیا ہے:

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ أَفْوَادُ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنَّا مَشْفُوعًا

کان اور آنکھ اور دل ہر شخص سے ان سب کی (قیامت کے دن) پوچھ ہوگی۔ (سورۃ بنی اسرائیل: ۳۶)

عقل:

یہ وہ نعمت ہے جو انسان کو خصوصی طور پر عطا کی گئی ہے اور اس کا دائرہ حواس خمسہ سے کہیں زیادہ وسیع ہے۔ اسی لئے جو چیزیں فی الحال ہم نے نہ دیکھی ہوں نہ ان کے بارے میں سنا ہو ان کے بارے میں بھی ہم اپنی عقل سے فیصلے کر لیتے ہیں اور وہ فیصلے اکثر درست ثابت ہوتے ہیں۔ حواس خمسہ تقریباً تمام جانداروں کو درجہ بدرجہ عطا کئے گئے ہیں مگر عقل کی بھرپور طاقت انسان ہی کو دی گئی ہے اور اسی وجہ سے وہ اشرف

ان مخلوقات کہلاتا ہے۔

مگر عقل کا دائرہ کار غیر معمولی طور پر وسیع ہونے کے باوجود پھر بھی محدود ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ عقل کی سپلائی لائن حواس خمسہ ہی سے آتی ہے۔ حواس خمسہ سے چیزیں ہمیں معلوم ہوتی ہیں عقل ان کے بارے میں ایک کو دوسرے پر قیاس کر کے فیصلے کرتی ہے اسی لئے کہا جاتا ہے کہ حواس خمسہ اگر جزئیات کا ادراک کرتے ہیں تو عقل کلیات کا ادراک کرتی ہے یعنی جزئیات کو دیکھ کر یا چھو کر اور ان کے بارے میں سن کر عقل ایک کلی اور اصولی فیصلہ کرتی ہے۔

اسی لئے جو چیزیں ہمارے حواس سے بالکل ماوراء ہوں عقل ان کے بارے میں کوئی فیصلہ نہیں کر سکتی اور نہ ان کے بارے میں اٹھائے گئے سوالات کا جواب دینے کی صلاحیت رکھتی ہے بلکہ عقل وہاں دم توڑ دیتی ہے۔

مثلاً اس کائنات کی ابتداء کیسے ہوئی؟ اس کائنات کو کسی نے بنایا یا از خود وجود میں آگئی؟ سب سے پہلا انسان خود بخود پیدا ہوا ہوگا یا اسے کسی نے بنایا تھا؟ یہ کائنات اور یہ زمین اور اس پر موجود انسانیت کیا ہمیشہ اسی طرح چلتی رہے گی اور قائم رہے گی یا اس کی کوئی انتہاء ہے؟ ہم دیکھتے ہیں کہ اس دنیا میں ظالم ظلم کرتا ہے مگر کوئی اس پر ہاتھ نہیں ڈالتا کیا اسے کبھی کوئی سزا نہیں ملے گی؟ ہم دیکھتے ہیں کہ ایک آدمی بہترین اخلاقی زندگی گزارتا ہے مگر لوگ اسے دنیا میں کوئی صلہ نہیں دیتے کیا اس کے لئے کوئی اجر و ثواب کی صورت نہیں ہے؟

ہم اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں کہ ماں باپ کو پیدا ہونے سے پہلے اپنے بچے یا بچی کا کچھ پتہ نہیں ہوتا۔ وہ کون ہے جو رحم مادر میں اس کے اعضاء بناتا اور اس میں روح پھونکتا ہے؟

ہم دیکھتے ہیں کہ انسان ایک خاص وقت پر دنیا میں آتا ہے، ایک محدود وقت تک زندہ رہتا ہے اور پھر ایک مقررہ وقت پر اس دنیا سے چلا جاتا ہے، نہ وہ خود اپنے آپ کو روکنے پر قادر ہوتا ہے نہ اس کے عزیز و اقرباء اسے روک پاتے ہیں۔ آخر وہ کون سی ذات ہے جو اتنے منظم طریقہ سے لوگوں کو اس دنیا میں بھیج رہی ہے اور پھر واپس بلا رہی ہے؟ یہ محض نمونے کے چند سوالات ہیں۔ ان سوالات کا جواب حواس یا عقل سے نہیں دیا جاسکتا۔

پھر تمام انسانوں کو کن اصولوں کا پابند ہونا چاہئے؟ زندگی گزارنے کے وہ کون سے اصول ہیں جو ابدی ہیں اور جنہیں یورپ، افریقہ، ایشیا، امریکہ، دیہات اور شہر ہر جگہ اپنایا جاسکتا ہے۔ ورنہ تو ہر علاقے کے لوگوں کی اپنی اپنی عادات ہیں اور ایک انسان کی عقل دوسرے انسان کی عقل سے مختلف ہوتی ہے۔ آخر وہ کون سے رہنما اصول ہیں جن کا تمام انسانوں کو پابند ہونا چاہئے؟ اور یہ اصول کہاں سے آئیں گے اور یہ اصول ہمیں کون بتائے گا؟ پھر اللہ تعالیٰ تک پہنچنے اور اپنی آخرت درست کرنے کا راستہ کیا ہے؟ عبادت کا صحیح طریقہ کون سا ہے؟ عبادت کیسے کی جائے؟ وحی:

ان گزشتہ تمام سوالات کا جواب صرف ”وحی“ سے دیا جاتا ہے۔ سیدنا حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر نبی آخر الزماں سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ تک تمام انبیاء علیہم السلام انہی سوالات کا دونوں جواب دیتے ہیں جن میں شک و شبہ کی کوئی آمیزش نہیں ہوتی اور وہی وہ رہنما اصول انسانوں کو دیتے ہیں جو تمام انسانوں کی مشترک صلاح و فلاح کا ذریعہ اور ان کی دنیا و آخرت کو درست کرنے کے لئے کائنات کی سب سے بڑی متاع ہیں۔

زمانے گزرنے کے ساتھ رہن سہن کے طریقے بدل سکتے ہیں مگر رہنما اصول کبھی نہیں بدلتے خواہ لوگ ان پر عمل کریں یا نہ کریں۔ جھوٹ حضرت آدم علیہ السلام کے زمانہ میں برائی تھی اور آج بھی برائی ہی ہے خواہ دنیا کے اکثر لوگ جھوٹ بولتے ہوں۔

دھوکہ دہی، قتل، چوری، ڈاکہ، دوسرے کا مال ناحق کھانا، بدکاری، ظلم آج بھی اسی طرح گناہ ہیں جیسے صدیوں پہلے تھے۔ سچ، نیکی، اللہ تعالیٰ کی عبادت، دوسروں کے ساتھ حسن سلوک، غم خواری و ہمدردی آج بھی اسی طرح نیکی کے کام ہیں جیسے صدیوں پہلے نیکی کے کام تھے۔ یہ وہ رہنما اصول ہیں جنہیں انبیائے کرام علیہم السلام کے تسلسل اور ان کی انتھک محنت نے بنی نوع انسان کے دلوں اور دماغوں میں بھرا لیا اس طرح جمایا ہے کہ یہ اصول نکالے نہیں نکلتے اور قیامت تک باقی رہیں گے۔ پلوں کے نیچے کتنا ہی پانی بہہ جائے مگر آخرت تک پہنچانے والے یہ پل ہمیشہ سے قائم ہیں اور ہمیشہ قائم رہیں گے۔

وحی کی دو قسمیں:

نبی آخر الزمان سیدنا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو وحی آتی رہی اس کی دو قسمیں ہیں ایک کو وحی متلو کہا جاتا ہے اور اس کا دوسرا نام قرآن ہے اور دوسری قسم کو وحی غیر متلو کہا جاتا ہے اور اس کا نام حدیث یا سنت ہے

قرآن اور حدیث یعنی وحی متلو اور غیر متلو:

اللہ تعالیٰ کی طرف سے اسکے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر بھیجی جانے والی وحی کی پہلی قسم کو ”وحی متلو“ کہا جاتا ہے یعنی وہ وحی جس کی نماز میں تلاوت کی جاسکتی ہے۔ اس وحی کے الفاظ بھی منجانب اللہ نازل ہوتے ہیں اور معنی تو بہر حال اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہیں۔ اس وحی متلو کو ہم ”قرآن“ کہتے ہیں۔ اس کی تلاوت کرتے ہیں اور نماز میں اسے پڑھا جاتا ہے۔ اس کا پڑھنا زبردست ثواب کا باعث ہے اور اس کا سمجھنا نعت عظمیٰ ہے۔

مگر قرآن حکیم میں زیادہ تر اصول بتائے گئے ہیں۔ عقائد ہوں یا عبادات، معاملات ہوں یا معاشرت، اخلاق کا شعبہ ہو یا زندگی کے دیگر شعبے، قرآن کریم نے ہر شعبہ سے متعلق اصولی ہدایات آیات کی شکل میں ہمیں دی ہیں۔ انکی عملی تطبیق یعنی ان اصولوں کی زندگی میں نافذ کرنے کا عملی طریق کار قرآن حکیم نے اکثر جگہ بیان نہیں کیا بلکہ اس کی عملی تطبیق جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سپرد کی گئی کہ وہ اس پر عمل کر کے بتائیں اور لوگوں کو سکھائیں کہ قرآن پر عمل کیسے کیا جائے گا؟

مثلاً قرآن نے ہمیں یہ حکم تو دے دیا کہ ”اقیموا الصلوٰۃ“ یعنی نماز قائم کرو۔ مگر نماز کتنے اوقات میں قائم کی جائیگی؟ اس میں رکعتوں کی تعداد کیا ہوگی؟ اس میں قیام قرأت، رکوع، سجود قعدۃ اخیرہ کی ترتیب کیسے ہوگی؟ اور اس میں کیا کیا پڑھنا چاہئے؟ قرآن اس سے خاموش ہے، یہ تفصیلات اور نماز کا عملی طریق کار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سکھایا اور کر کے دکھایا۔ چنانچہ چودہ سو چوبیس سال سے امت مسلمہ کا اتفاق ہے کہ فجر کی دو رکعت فرض ہیں۔ ظہر کی چار، عصر کی چار، مغرب کی تین اور عشاء کی چار رکعت فرض۔

اسی طرح قرآن نے ہمیں حکم دیا کہ ”واآتوا الزکوٰۃ“ ادا کرو مگر قرآن اس سے خاموش ہے کہ اس کا عملی طریق کار کیا ہوگا؟ زکوٰۃ سال میں ایک بار ہوگی؟ زکوٰۃ کی شرح ڈھائی فیصد ہوگی؟ یہ سب باتیں رحمت عالم ﷺ نے امت کو بتائیں اور سکھائیں۔

یہی حال روزہ اور حج کا ہے اور یہی حال باقی شرعی احکام کا ہے کہ ان میں قرآن حکیم نے ہمیں صرف اصولی ہدایات دی ہیں اور ان

کے عملی طریق کار کا بیان رسول اللہ ﷺ کے سپرد کر دیا گیا ہے کہ وہ امت کو ان کی تفصیلات بتائیں بلکہ ان سب باتوں پر عمل کر کے امت کو دکھائیں۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے اس فریضہ کو خوب خوب ادا فرمایا اور دین کی تمام تفصیلات امت کو بتائیں اور سکھائیں۔ یہ تمام تفصیلات اور دین کا عملی طریق کار رسول اللہ ﷺ نے بھی اپنی رائے سے امت کو نہیں سکھایا بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم اور اللہ تعالیٰ کی وحی کے عین مطابق امت کو پہنچایا اور سکھایا۔ اسی لیے رسول اللہ ﷺ کی تمام احادیث کو ”وحی غیر مقلو“ کہا جاتا ہے۔ یعنی یہ وہ وحی ہے جس کی نماز میں تلاوت نہیں کی جاتی مگر یہ سب کچھ تفصیلات منجانب اللہ ہیں۔

رسول اللہ ﷺ اور حدیث، قرآن کی نظر میں

لہذا حدیث کے بارے میں یہ بات سو فیصد طے شدہ ہے کہ حدیث بھی وحی ہے البتہ ”وحی غیر مقلو“ ہے یعنی نماز میں اس کی تلاوت نہیں کی جاسکتی۔ حدیث کا وحی ہونا محض قیاس یا اجماع یا حدیث سے ثابت نہیں بلکہ خود قرآن سے بھی ثابت ہے بلکہ دو ٹوک انداز میں اسے ڈنکے کی چوٹ پر ثابت کیا گیا ہے۔

۱۔ قرآن میں صاف فرمایا گیا:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۖ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۖ (سورة النجم: ۳-۴)

یعنی نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) اپنی خواہش سے نہیں بتاتے بلکہ ان کی بتائی ہوئی بات وحی ہوتی ہے جو ان پر بھیجی جاتی ہے۔ اس آیت سے یہ بات بالکل واضح ہے کہ نبی شریعت کا جو حکم بتاتے ہیں وہ منجانب اللہ ہوتا ہے۔

۲۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ کا حکم ہے ہر رسول کی مکمل اطاعت کی جائے۔ ارشاد ہے:

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا بِآيَاتِنَا ۖ (سورة النساء: ۶۴)

ہم نے کوئی رسول نہیں بھیجا مگر اس لئے کہ اللہ کے حکم سے اس کی اطاعت کی جائے۔

۳۔ اسی بنا پر جو نبی آتا رہا وہ آکر اپنی قوم سے بباگ و دل یہ کہتا رہا کہ میری اطاعت کرو۔ سورة الشعراء میں بہت سے جلیل القدر انبیاء علیہم السلام کا تفصیل سے ذکر کیا گیا جن میں حضرت نوح، حضرت ہود، حضرت صالح، حضرت لوط، حضرت شعیب علیہم السلام شامل ہیں (آیت ۱۰۴ سے آیت ۷۹ تک کی آیات ملاحظہ کر لی جائیں) قرآن کے مطابق ہر نبی نے آکر یہی کہا ہے:

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ (سورة الشعراء: آیت ۱۰۷ تا ۱۰۹)

یعنی اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت اختیار کرو۔

۴۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کو کہا تو یہ کہا:

وَأَنْ رَبِّكُمْ الرَّحْمَنُ فَأَتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۖ (سورة طہ: ۹۰)

اور تمہارا پروردگار تو خدا ہے۔ تو میری پیروی کرو اور میرا کہا مانو۔

۵۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے بھی یہی فرمایا۔ چنانچہ قرآن میں ہے:

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ ۖ

فَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا رَسُولَهُ ۝ (سورة الزخرف: ۶۳)

اور جب عیسیٰ معجزے لے کر آئے تو انہوں نے (لوگوں سے) کہا کہ میں تمہارے پاس سمجھ (کی باتیں) لے کر آیا ہوں اور تاکہ بعض باتیں جن میں تم اختلاف کر رہے ہو تم سے بیان کر دوں، تو تم لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور میرا کہنا مانو۔

۶- رسول اللہ ﷺ کو بھی اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ آپ کھڑے رہیں:

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝ (سورة آل عمران: ۳۲)

(اور) آپ (یہ بھی) فرما دیجئے کہ تم اطاعت کیا کرو اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی، پھر (اس پر بھی) اگر وہ لوگ اعراض کریں، سو (سن رکھیں کہ) اللہ کافروں سے محبت نہیں رکھتے۔

اب سرسری طور پر قرآن حکیم کی مزید کچھ آیتیں تحریر کی جاتی ہیں اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ قرآن کی نظر میں رسول اللہ ﷺ کا کیا مقام ہے؟ اور آپ کی اطاعت کا کتنی شدت اور کتنی قوت سے حکم دیا گیا ہے۔

۷- وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ (آل عمران: ۱۳۲)

اور خوشی سے کہنا مانو اللہ تعالیٰ کا اور رسول کا امید ہے کہ تم رحم کئے جاؤ گے۔

۸- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ ۝ (سورة النساء: ۵۹)

اے ایمان والو! تم اللہ کا کہنا مانو اور رسول کا کہنا مانو اور تم میں جو لوگ اہل حکومت ہیں ان کا بھی۔

۹- مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ۝ (سورة النساء: ۸۰)

جس شخص نے رسول کی اطاعت اس نے خدا کی اطاعت کی۔

۱۰- قُلْ إِن كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ ۝ (سورة آل عمران: ۳۱)

آپ فرما دیجئے کہ اگر تم خدا تعالیٰ سے محبت رکھتے ہو تو تم میرا اتباع کرو خدا تعالیٰ تم سے محبت کرنے لگے گا۔

۱۱- وَإِن تُطِيعُوا فَهَٰذَا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ (سورة النور: ۵۴)

اور اگر تم نے ان کی اطاعت کر لی تو راہ پر جا لگو گے اور (بہر حال) رسول کے ذمہ صرف صاف طور پر پہنچا دینا ہے۔

۱۲- وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ (سورة آل عمران: ۳۲)

اور خوشی سے کہنا مانو اللہ تعالیٰ کا اور رسول کا امید ہے کہ تم رحم کئے جاؤ۔

۱۳- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۝ (سورة الانفال: ۲۴)

اے ایمان والو! تم اللہ اور رسول کے کہنے کو بجالایا کرو جب کہ رسول تم کو تمہاری زندگی بخش چیز کی طرف بلا تے ہوں۔

۱۴- إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ۝ (سورة الفتح: ۱۰)

جو لوگ آپ سے بیعت کر رہے ہیں تو وہ (واقع میں) اللہ سے بیعت کر رہے ہیں خدا کا ہاتھ ان کے ہاتھوں میں ہے۔

۱۵- وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ ۝

وَسَاءَتْ مَصِيئًا ۝ (سورة النساء: ۱۱۵)

اور جو شخص رسول کی مخالفت کرے گا بعد اس کے کہ اس کو امر حق ظاہر ہو چکا تھا اور مسلمانوں کا رستہ چھوڑ کر دوسرے رستہ ہو لے گا تو ہم اس کو جو کچھ کر رہا ہے کرنے دیں گے اور اس کو جہنم میں داخل کریں گے اور وہ بری جگہ ہے جانے کی۔

۱۶- ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقُوْا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ۚ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝ (سورة الانفال: ۱۳)

یہ اس بات کی سزا ہے کہ انہوں نے اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کی اور جو اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتا ہے سو اللہ تعالیٰ (اس کو) سخت سزا دیتے ہیں۔

۱۷- فَلْيَحْذَرِ الَّذِيْنَ يُخَالِفُوْنَ عَنْ اَمْرِہٖ اَنْ يُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ اَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝ (سورة النور: ۶۳)

سو جو لوگ اللہ کے حکم کی (جو بالواسطہ رسول کے پہنچا ہے) مخالفت کرتے ہیں ان کو اس سے ڈرنا چاہئے کہ ان پر (دنیا میں) کوئی آفت (نہ) آن پڑے یا ان پر (آخرت میں) کوئی دردناک عذاب نازل (نہ) ہو جائے۔

۱۸- اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدَّقُوا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ مَاتُوْا وَهُمْ كَافِرًاۙ فَلَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ ۝ (سورة محمد: ۳۳)

بے شک جو لوگ کافر ہوئے اور انہوں نے اللہ کے رستہ سے روکا پھر وہ کافر ہی ہو کر مر گئے خدا تعالیٰ ان کو کبھی نہ بخشے گا۔

۱۹- اِنَّ الَّذِيْنَ يُحَادِّثُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ كَيْتُوْا كَمَا كَيْبَتِ الْكَافِرِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۝ (سورة المجادلة: ۲۰)

جو لوگ اللہ اور رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ (دنیا میں بھی) ایسے ذلیل ہوں گے جیسے ان سے پہلے لوگ ذلیل ہوئے۔

۲۰- اِنَّ الَّذِيْنَ يُحَادِّثُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ اُولٰٓئِكَ فِي الْاٰذِلٰتِ ۝ (سورة المجادلة: ۲۰)

جو لوگ اللہ اور رسول کی مخالفت کرتے ہیں یہ لوگ سخت ذلیل لوگوں میں ہیں۔

۲۱- وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَّلَا مُؤْمِنَةٍ اِذَا قَضٰى اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ اَمْرًا اَنْ يَكُوْنَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ اَمْرِہُمْ ۝ (سورة الاحزاب: ۳۶)

اور کسی ایماندار مرد اور کسی ایماندار عورت کو گنجائش نہیں ہے جب کہ اللہ اور اس کا رسول کسی کام کا حکم دے دیں کہ (پھر) ان (مؤمنین) کو ان کے اس کام میں کوئی اختیار (باقی) رہے۔

۲۲- وَمَنْ يَعْصِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَيَتَعَدَّ حُدُوْدَ مَا دَخَلَهٗ نَارًا خَالِدًا فِيْہَا ۚ سُوْلَةٌ عَذَابٍ مُّهِينٍ ۝ (سورة النساء: ۱۳)

اور جو شخص اللہ اور رسول کا کہنا نہ مانے گا اور بالکل ہی اس کے ضابطوں سے نکل جائے گا اس کو آگ میں داخل کریں گے اس طور سے کہ وہ اس میں ہمیشہ رہے گا اور اس کو ایسی سزا ہوگی جس میں ذلت بھی ہے۔

۲۳- وَاَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُوْلَ وَاَحْذَرُوْا ۝ (سورة المائدہ: ۹۲)

اور تم اللہ کی اطاعت کرتے رہو اور رسول کی اطاعت کرتے رہو اور احتیاط رکھو اور اگر اعراض کرو گے تو یہ جان رکھو کہ ہمارے رسول کے ذمہ صرف صاف صاف پہنچا دینا تھا۔

۲۴- وَاَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَلَا تَتَّخِذُوا اَمْثَلًاۙ وَتَذٰهَبَ رِجْکُمْ ۝ (سورة الانفال: ۳۶)

اور اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت (کا لحاظ) کیا کرو اور نزاع مت کرو (نہ اپنے امام سے اور نہ آپس میں) ورنہ کم ہمت ہو جاؤ گے اور

تمہاری ہوا اکھڑ جائے گی۔

۲۵- وَيَوْمَ يَعْصِي الظَّالِمُونَ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيْسَ بِي اِلَّا نَسْوِي اَتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سِيئًا ۝ (سورة الفرقان: ۲۸)

اور جس روز ظالم (یعنی کافر آدمی غایت حسرت سے) اپنے ہاتھ کاٹ کاٹ کھاوے گا (اور) کہے گا کیا اچھا ہوتا میں رسول کے ساتھ (دین کی) راہ پر لگ لیتا۔

۲۶- يَوْمَئِذٍ يُوَدِّدُ الَّذِينَ كَفَرُوا اَوْعَصُوا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ الْاَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللّٰهَ حَدِيثًا ۝ (سورة النساء: ۴۲)

اس روز جنہوں نے کفر کیا ہوگا اور رسول کا کہنا نہ مانا ہوگا وہ اس بات کی آرزو کریں گے کہ کاش ہم زمین کے پیوند ہو جاویں اور اللہ تعالیٰ سے کسی بات کا انہماک نہ کر سکیں گے۔

۲۷- وَمَا يُنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝ اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝ (سورة النجم: ۳)

اور نہ آپ اپنی خواہش نفسانی سے باتیں بناتے ہیں اور ان کا ارشاد نہی وحی ہے جو ان پر بھیجی جاتی ہے۔

۲۸- قُلْ مَا يَكُونُ لِي اَنْ اُبَدِّلَ مِنْ نَفْسِي اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا مَائِيُوْحٰى اِلَيَّ اِنِّيْ اَخَافُ اَنْ عَصَيْتُ رِبِّيْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ۝ (سورة يونس: ۱۵)

آپ (یوں) کہہ دیجئے کہ ہم سے یہ نہیں ہو سکتا کہ میں اپنی طرف سے اس میں ترمیم کر دوں، بس میں تو اس کا اتباع کروں گا جو میرے پاس وحی کے ذریعہ پہنچا ہے اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کروں تو میں ایک بڑے بھاری دن کے عذاب کا اندیشہ رکھتا ہوں۔

۲۹- اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا مَائِيُوْحٰى اِلَيَّ وَمَا اَنَا اِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ۝ (سورة الاحقاف: ۹)

میں تو صرف اس کا اتباع کرتا ہوں جو میری طرف وحی کے ذریعہ آتا ہے اور میں تو صرف صاف صاف ڈرانے والا ہوں۔

۳۰- وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْاَقَاوِيلِ ۝ لَّا خُذْنَا مِنْهُ اِلَّا لَيْسِيْنٌ ۝ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِيْنِ ۝

فَمَا مِنْكُمْ مِنْ اَحَدٍ عَنْهُ حُجْرَتِيْنَ ۝ (سورة الحاقة: ۲۷-۲۴)

اور اگر یہ (پیغمبر) ہمارے ذمہ کچھ (جھوٹی) باتیں لگا دیتے تو ہم ان کا داہنا ہاتھ پکڑتے پھر ہم ان کی رگ دل کاٹ ڈالتے، پھر تم میں سے کوئی ان کو اس سزا سے بچانے والا بھی نہ ہوتا۔

۳۱- لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللّٰهَ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَذَكَرَ اللّٰهَ كَثِيْرًا ۝ (سورة الاحزاب: ۲۱)

تم لوگوں کے لئے یعنی ایسے شخص کے لئے جو اللہ سے اور روز آخرت سے ڈرتا ہو اور کثرت سے ذکر الہی کرتا ہو رسول اللہ کا ایک عمدہ نمونہ موجود تھا۔

جب نبی اپنی خواہش نفسانی سے کچھ کرتے نہیں اور اپنی طرف سے کچھ کہتے نہیں تو ان کی اتباع ضروری ہے۔ چنانچہ فرمایا گیا:

۳۲- فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ حَتّٰى يَحْكُمُوْكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوْا فِىْ اَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا

قَضَيْتَ وَيَسْتَلِيْمُوْا سَلِيْمًا ۝ (سورة النساء: ۶۵)

پھر تم ہے آپ کے رب کی یہ لوگ ایماندار نہ ہوں گے جب تک یہ بات نہ ہو کہ ان کے آپس میں جو جھگڑا واقع ہو اس میں یہ لوگ آپ

سے تصفیہ کراویں پھر آپ کے تصفیہ سے اپنے دلوں میں تنگی نہ پاویں اور پورے طور پر تسلیم کر لیں۔

۳۳- وَمَا أَمَرَكَ الرَّسُولُ فَعِذْ بِهِ وَمَا نَهَكَ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ (سورة الحشر: ۷)

اور رسول تم کو جو کچھ دے دیا کریں وہ لے لیا کرو اور جس چیز (کے لینے) سے تم کو روک دیں (اور مومنوں کا غلط یہی حکم ہے افعال اور احکام میں بھی) تم رک جایا کرو اور اللہ سے ڈرو۔

۳۴- وَأَنْزَلَ إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (سورة النحل: ۴۴)

اور آپ پر بھی یہ قرآن اتارا ہے تاکہ جو مضامین لوگوں کے پاس بھیجے گئے ان کو آپ ان سے ظاہر کر دیں اور تاکہ وہ فکر کیا کریں۔

۳۵- إِنْ عَلَيْنَا جُمُوعَةٌ وَقُرْآنَةٌ فَإِذَا كُرِّئَتْهُ فَاقْبِئْهُ قُرْآنَةً ۖ تَعْرَاقُ عَلَيْنَا بَيِّنَاتُهُ (سورة القیامتہ: ۱۸)

ہمارے ذمہ ہے (آپ کے قلب) میں اس کا جمع کر دینا اور (آپ کی زبان سے) اس کو پڑھوا دینا (جب یہ ہمارے ذمہ ہے) تو جب ہم اس کو پڑھنے لگا کریں (یعنی ہمارا فرشتہ پڑھنے لگا کرے) تو آپ اس کے تابع ہو جایا کیجئے پھر اس کا بیان کر دینا (بھی) ہمارے ذمہ ہے۔

۳۶- إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ (سورة النساء: ۱۰۵)

بے شک ہم نے آپ کے پاس یہ نوشتہ بھیجا ہے واقع کے موافق تاکہ آپ ان لوگوں کے درمیان اس کے موافق فیصلہ کریں جو کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو بتلادیا ہے۔

۳۷- رَبَّنَا وَابْحَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ (سورة البقرة: ۱۲۹)

اے ہمارے پروردگار! اور اس جماعت کے اندر انہی میں سے ایک ایسے پیغمبر بھی مقرر کیجئے جو ان لوگوں کو آپ کی آیتیں پڑھ کر سنایا کریں اور ان کو (آسمانی) کتاب اور خوش فہمی کی تعلیم دیا کریں اور ان کو پاک کر دیں۔

۳۸- لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ (سورة آل عمران: ۱۶۴)

حقیقت میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں پر احسان کیا جب کہ ان میں ان ہی کی جنس سے ایک ایسے پیغمبر کو بھیجا کہ وہ ان لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی آیتیں پڑھ کر سناتے ہیں اور ان لوگوں کی صفائی کرتے رہتے ہیں اور ان کو کتاب اور فہم کی باتیں بتلاتے رہتے ہیں۔

۳۹- هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ (سورة الجمعة: ۲)

وہی ہے جس نے (عرب) کے ناخواندہ لوگوں میں ان ہی (کی قوم) میں سے (یعنی عرب میں سے) ایک پیغمبر بھیجا جو ان کو اللہ کی آیتیں پڑھ کر سناتے ہیں اور ان کو (عقائد باطلہ و اخلاق ذمیرہ سے) پاک کرتے ہیں اور ان کو کتاب اور دانشمندی (کی باتیں) سکھلاتے ہیں۔

۴۰- يَأْمُرُهُمُ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْجَبَائِثَ (سورة الاعراف: ۱۵۷)

وہ ان کو نیک باتوں کا حکم فرماتے ہیں اور بری باتوں سے منع کرتے ہیں اور پاکیزہ چیزوں کو ان کے لئے حلال بتاتے ہیں اور گندی چیزوں کو (بدستور) ان پر حرام فرماتے ہیں۔

۴۱- أَلَمْ يَجْعَلْ أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجَهُ أُمَّهَاتُهُمْ (سورة الاحزاب: ۶)

نبی مومنین کے ساتھ خود ان کے نفس سے بھی زیادہ تعلق رکھتے ہیں اور آپ کی بیبیاں ان کی مائیں ہیں۔

۴۲- يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا لَا تَقْعُدُوْا بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَاتَّقُوا اللّٰهَ (سورة الحجرات: ۱)

اے ایمان والو! اللہ اور رسول (کی اجازت) سے پہلے تم سبقت مت کیا کرو اور خدا سے ڈرتے رہو۔

۴۳- يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا لَا تَقْعُدُوْا عَنْ صَلَوةِكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوْا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ اَنْ تَحْبَطَ

اَعْمَالُكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ ○ (سورة الحجرات: ۲)

اے ایمان والو! تم اپنی آوازیں پیغمبر کی آواز سے بلند مت کیا کرو اور نہ ایسے کھل کر بولا کرو کہ جیسے تم آپس میں ایک دوسرے سے کھل کر بولا کرتے ہو، کبھی تمہارے اعمال پر باد ہو جائیں اور تم کو خبر بھی نہ ہو۔

۴۴- اِنَّ الَّذِيْنَ يُنَادُوْكَ مِنْ وَّرَآءِ الْحُجُرٰتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ○ (سورة الحجرات: ۳)

جو لوگ حجروں سے باہر آپ کو بلاتے ہیں ان میں سے اکثر لوگ کو عقل نہیں ہے۔

۴۵- لَا تَجْعَلُوْا دُعَاءَ الرَّسُوْلِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا (سورة النور: ۶۳)

تم لوگ رسول کے بلانے کو ایسا (معمولی بلانا) نہ سمجھو جیسا تم میں سے ایک دوسرے کو بلاتا ہے۔

کیا ان تمام آیات کو پڑھنے کے بعد کوئی شخص رسول اللہ کی اطاعت سے انکار کرنے کی جرأت کر سکتا ہے؟

ایک شبہ اور اس کا جواب:

بعض لوگ کہتے ہیں کہ ٹھیک ہے ہمیں حضور ﷺ کی اطاعت کا حکم دیا گیا ہے لیکن آپ ﷺ کی تعلیمات و احکامات ہم تک صحیح طریقہ سے نہیں پہنچ پائیں جس کے نتیجے میں موجودہ ذخیرہ احادیث ناقابل اعتماد ہے کیونکہ آپ ﷺ کے زمانے میں تو یہ احادیث لکھی ہوئی نہ تھیں اور کافی عرصہ کے بعد لکھی گئیں مثلاً قرآن پاک کے بعد جوامع الکتاب ہے ”بخاری شریف“ وہی تقریباً دو سو (۲۰۰) سال بعد لکھی گئی لہذا صحت مشکوک ہونے کی بنا پر اعتماد باقی نہ رہا تو عمل بھی ممکن نہ رہا۔

اس کا جواب یہ ہے کہ یہ بات بالکل غلط ہے کیونکہ موجودہ کتب حدیث اگرچہ تحریر بعد میں کی گئی ہیں مگر ان کے قابل اعتماد ہونے میں کوئی شبہ نہیں کیونکہ اس کے تمام رواۃ اعلیٰ درجہ کے ثقہ ہیں اور تمام رواۃ پر مکمل جرح کی گئی ہے۔ چنانچہ معمولی معمولی شبہ پر احادیث ترک کی گئیں اور احادیث میں بھی قبولیت کے اعتبار سے درجات مقرر کئے گئے اور ساتھ ساتھ اتصال سند کا بھی پر زور اہتمام کیا گیا کہ ہر حدیث بیان کرنے والا راوی اپنی سند بیان کرے کہ کس طرح یہ حدیث اس تک پہنچی ہے۔ لہذا رواۃ اعلیٰ ہوں تو درجہ صحیح اور ذرا کم درجہ کے ہوں تو درجہ حسن۔ علیٰ ہذا القیاس اس ترتیب سے احادیث کی حفاظت کی گئی ہے اور احادیث بیان کرنے والے رواۃ کی پوری زندگی کا احاطہ کیا گیا اور ان کی زندگی کے ہر پہلو کی جانچ پڑتال کی گئی کہ وہ بیان، حدیث کے معیار کے مطابق ہے یا نہیں۔ چنانچہ اس کے نتیجے میں ایک ایسا فن وجود میں آیا جو کس قوم میں نہیں اور نہ اس سے قبل اس کی مثال ملتی ہے۔ وہ علم اور فن اسماء الرجال ہے جس میں رواۃ کی پوری زندگی اور حالات بالتفصیل بیان کئے گئے ہیں۔ لہذا اس صورت میں یہ کہنا کہ احادیث ہم تک پہنچنے کے ذرائع مشکوک ہیں بالکل غلط اور کم فہمی کی بات ہے۔

رہی یہ بات کہ آپ ﷺ کے زمانے میں کتابت حدیث کا رواج نہ تھا یہ بھی غلط ہے اس لئے کہ اگرچہ موجودہ کتب احادیث مثلاً بخاری شریف وغیرہ بعد میں تحریر ہوئی ہیں لیکن احادیث کے مجموعہ اس سے بھی پہلے تیار ہو چکے تھے۔ چنانچہ امام ابو حنیفہؒ کی مسند امام اعظمؒ، امام احمد

بن جنبل کی مسند احمد، امام محمدؒ کی کتاب کتاب الآثار وغیرہ ان موجودہ کتب سے قبل کی ہیں اور اس سے پہلے صحابہؓ کے دور میں بھی احادیث کے صحائف اور مجموعے موجود تھے جنہیں صحابہؓ نے خود آپ ﷺ سے سن کر لکھا تھا۔ چنانچہ حضرت علیؓ فرماتے ہیں: ساعدنا الا هذه الصحيفة کہ ہمارے پاس اس صحیفہ کے علاوہ کچھ نہیں اور اس صحیفہ میں احادیث تھیں۔ اسی طرح حضرت ابو ہریرہؓ کا تحریر کردہ صحیفہ احادیث کا تھا جس کا نام انہوں نے ”الصحيفة الصحيحة“ رکھا تھا اور حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ کے صحیفہ کا نام ”الصحيفة الصادقة“ تھا اور حضرت جابرؓ کی تحریر کردہ احادیث کے مجموعہ کا نام ”صحيفة جابر“ تھا۔

لہذا یہ ایک حقیقت ہے کہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں بھی حدیثوں کے مجموعے وجود میں آچکے تھے جو اب موجودہ کتب احادیث میں ضم ہو چکے ہیں۔

ایک اہم بات

ایک اہم بات یہ ہے کہ دین اسلام محض کوئی نظریہ یا فکری فلسفہ نہیں جو قرآن کی شکل میں کسی الماری یا جزدان میں محفوظ رکھا رہا ہو اور آج اسے نکالا جا رہا ہو بلکہ یہ ایک عملی دین ہے جس پر رسول اللہ ﷺ نے خود عمل کیا اور صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے اس پر عمل کروایا۔ پھر صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے اس پر عمل کیا۔ تابعین کے زمانہ میں بھی اس پر عمل ہوتا رہا۔ تبع تابعین کے زمانہ میں بھی ان پر عمل ہوا اور آج چودہ سو چوبیس سال گزرنے تک ہر نسل اس پر عمل کرتی چلی آرہی ہے۔ لہذا یہ بات واضح رہنی چاہئے کہ دین اسلام محض کوئی فکر یا نظریہ نہیں بلکہ عملی دین ہے۔ یہی وجہ ہے کہ دین کے تمام اہم اصول اور فرائض و واجبات ہمیشہ سے متفق علیہ چلے آ رہے ہیں اور اس پر ہمیشہ سے عمل ہوتا چلا آ رہا ہے اور آج بھی پوری دنیا میں اس پر عمل ہو رہا ہے۔

فجر کی دو رکعت، ظہر کی چار رکعت، عصر کی چار رکعت، مغرب کی تین رکعت، عشاء کی چار رکعت۔ زکوٰۃ کی شرح ڈھائی فیصد۔ روزے ۳۰ یا ۲۹ حج عرفات میں۔ سب باتیں متفق علیہ ہیں آج بھی یورپ ہو یا امریکہ ایشیا ہو یا افریقہ یا آسٹریلیا سمندر، پہاڑ اور صحرا ہر جگہ آپ کو فجر کی دو رکعت ہی ملے گی اور مغرب کی تین ہی رکعت نظر آئے گی۔

یہ رسول اللہ ﷺ کی محنت اور آپ ﷺ کی امت کی محنتوں کا تسلسل ہے جس کی بنا پر دین کی ایک ایک بات بحمد اللہ نہ صرف محفوظ ہے بلکہ اس پر عمل ہوتا چلا آ رہا ہے۔ لہذا دین صرف قرآن یا حدیث ہی کی شکل میں محفوظ نہیں بلکہ امت کے ”تعامل“ کی صورت میں بھی محفوظ چلا آ رہا ہے۔

اختلاف کا شوشہ

لوگ دین میں اختلاف کو بہت ہوا دیتے ہیں مگر وہ یہ حقیقت نظر انداز کر دیتے ہیں کہ دین کا اسی (۸۰) فیصد حصہ متفق علیہ ہے اور اختلاف بہت کم اور بہت معمولی چیزوں میں ہے۔ اس کی تفصیل بہت حیران کن ہے مگر یہاں اسے بیان کرنا مشکل ہے، لہذا اسی پر اکتفا کیا جاتا ہے کہ نماز۔ روزہ۔ زکوٰۃ۔ حج۔ حلال رزق۔ سچائی امانت و دیانت حقوق العباد کی ادائیگی ماں باپ بیوی بچوں پڑوسیوں رشتہ داروں کے حقوق کی ادائیگی سب متفق علیہ ہے مگر ہم انہیں ادا نہیں کرتے۔ اسی طرح جھوٹ۔ دھوکہ۔ سود، رشوت، چوری، بدکاری، ملاوٹ، وعدہ خلافی، غصب کے حرام ہونے میں کس کا اختلاف ہے، مگر ہم سر سے پاؤں تک ان گناہوں میں ملوث ہیں۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ علماء کے اختلاف کو ہوا زیادہ دی

گئی ہے ورنہ اگر کوئی شخص دین کے متفق علیہ حصہ پر عمل کرنا چاہے تو اس کے لئے کوئی مشکل نہیں بلکہ جنت تک کا راستہ اس کے لئے کھلا ہوا ہے اور وہ راستہ قرآن و سنت کا اتباع ہے البتہ اتنی بات ہے کہ قرآن اگر متن ہے تو حدیث اس کی شرح، قرآن اگر نظریہ ہے تو حدیث اس کی عملی شکل، قرآن اگر مجمل ہے تو حدیث اس کی تفصیل۔ لہذا قرآن پاک کے ساتھ حدیث شریف کو بھی تھانے کی ضرورت ہے۔

ہاں یہ بات واضح ہے کہ قرآن حکیم کی چھ ہزار سے زیادہ آیات اور ہزار ہا احادیث کا گہرا علم رکھتے ہوئے، اجماع امت اور قیاس کے اصولوں کو مکمل طریقے سے جاننا اور پہچانا ہر ایک کے بس کی بات نہیں۔ محض ایک آیت یا ایک حدیث سن کر اور پڑھ کر اپنے طور پر کوئی فیصلہ کرنا بڑی جہالت کی بات ہوگی۔ چنانچہ کتب حدیث کے مطالعہ کے دوران چند باتوں کا خیال رکھنا از حد ضروری ہے ورنہ آپ گمراہی اور غلط فہمی کا بآسانی شکار ہو سکتے ہیں۔

احادیث کے مطالعہ کے سلسلہ میں چند ہدایات و گزارشات

لہذا اس سے قبل کہ آپ حدیث شریف کی اس اہم کتاب کے مطالعہ کا شرف حاصل کریں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ پہلے ایک اصولی بات ذہن نشین کر لی جائے تاکہ احادیث طیبہ کے مطالعہ سے کسی غلط نتیجہ پر نہ پہنچیں۔ وہ اصولی بات یہ کہ عام قاری کے لئے حدیث کی کسی بھی کتاب میں کوئی حدیث پڑھ کر اس سے کسی فقہی مسئلہ کے بارے میں حتمی رائے قائم کرنا ہرگز صحیح نہیں جس کی بہت ساری وجوہات ہیں۔ اصول حدیث اور اصول فقہ سے قطع نظر وہ عام وجوہات جن کے لئے کسی زیادہ علم شہر کی ضرورت نہیں درج ذیل ہیں:

۱- ایک حدیث شریف جس میں ایک واقعہ یا مسئلہ بیان کیا جا رہا ہے اکثر متعدد راویوں سے مروی ہوتی ہے۔ ایک ہی کتاب کے مصنف اس حدیث کی ایک روایت جس میں اختصار ہوتا ہے باب کی مناسبت سے ایک جگہ ذکر کرتے ہیں مگر وہی حدیث دوسرے راویوں کی روایت سے نسبتاً مفصل طریقہ سے دوسرے ابواب میں مذکور ہوتی ہے۔ جب تک حدیث کے وہ سب طرق و زوات سامنے نہ ہوں آخری فیصلہ ممکن نہیں ہے۔

۲- بسا اوقات ایک حدیث، حدیث کی کسی کتاب میں مروی ہوتی ہے مگر اس میں اختصار ہوتا ہے۔ وہی حدیث دوسری مستند کتابوں میں نسبتاً زیادہ تفصیل سے موجود ہوتی ہے۔ جس سے مسئلہ اور واقعہ کی صحیح اور پوری تفصیل سامنے آتی ہے۔ اس کے بغیر حتمی نتیجہ پر پہنچنا درست نہیں۔

۳- ہو سکتا ہے کہ جو حدیث آپ پڑھ رہے ہیں وہ سند کے اعتبار سے اتنی قوی نہ ہو اور اس کے مقابلہ میں دوسری احادیث نسبتاً زیادہ قوی سند کے ساتھ مروی ہوں۔

۴- یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جو حدیث آپ کے سامنے ہے وہ سند کے اعتبار سے اگرچہ عمدہ درجہ کی ہو مگر کسی آیت یا دوسری حدیث سے منسوخ یا مخصوص ہو چکی ہو۔ جب تک قرآن مجید اور تمام احادیث کا مکمل علم حاصل نہ ہو، ناسخ منسوخ اور ترجیح کا اندازہ نہیں ہو سکتا اور اس کے بغیر فیصلہ کرنا جہالت کے سوا کچھ نہیں۔

۵- یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حدیث شریف کا جو مطلب آپ سمجھ رہے ہیں یا اسے پڑھ کر آپ فوراً ایک نتیجہ پر پہنچ گئے ہیں وہ اس حدیث کا سرے سے مطلب و مفہوم ہی نہ ہو۔ اس کی مثالیں نہ صرف قرآن مجید اور احادیث طیبہ میں اکثر سامنے آتی رہتی ہیں بلکہ یہ معاملہ ہر ذمہ دار کے لئے

تصنیف کی تشریح اور قانون کی تعبیر کے سلسلہ میں آئے دن سامنے آتا رہتا ہے۔

۶۔ کئی مرتبہ حدیث کا ایک خاص شان و رود ہوتا ہے اور اس حدیث پر عمل کرنے میں بھی عامل، ماحول، حالات اور وقت کی خصوصیت کو دخل ہوتا ہے جس کا فیصلہ فقہاء، مجتہدین اور صوفیائے محققین ہی کر سکتے ہیں۔ محض مطالعہ کے زور پر ہر فیصلہ کرنا اپنے آپ کو رسوائی میں مبتلا کرنا ہے۔

۷۔ آخری بات یہ کہ احادیث طیبہ کے اس عظیم ذخیرہ کی عام فہم مثال ایسی ہے جیسے جان بچانے والی نادر اور قیمتی دواؤں کا عظیم ذخیرہ جو انسانی زندگی کی بقا اور صحت کا ضامن ہوتا ہے۔ مگر ہر دوا ہر شخص کے لئے ہر موقع پر مفید نہیں ہوتی۔ نہ ان دواؤں سے ہر شخص کو خود اپنا علاج کرنے کی اجازت دی جاسکتی ہے۔ ورنہ ایسی اجازت تو خود اس کے حق میں مہلک ثابت ہوگی جبکہ اس کیلئے ایسے طبیب حاذق کی ضرورت ہے جس کا علم و تجربہ اور فہم واضح دلائل سے ثابت ہو چکا ہو۔ اسی طرح دین و دنیا کی صلاح و فلاح کے لئے احادیث طیبہ کے اس عظیم اور انمول ذخیرہ سے استنباط کے لئے وسیع علم، عمیق تفقہ، مثالی تقویٰ و طہارت اور خدا واد نور بصیرت درکار ہے۔ اس کے بغیر استنباط کی اس وادی میں قدم رکھنا گمراہی کو دعوت دینا ہے۔ اس اصولی بات کو کہ احادیث کے مطالعہ کے دوران اپنی رائے اور فہم کو حرف آخر نہ سمجھا جائے، اگر احادیث کے مطالعہ میں پیش نظر رکھا جائے تو ان شاء اللہ غلط فہمیوں اور الجھنوں سے نجات رہے گی اور اس کے نتیجہ میں احادیث طیبہ میں سے ہر حدیث ایمان کی قوت و حلاوت، روح کی پاکیزگی اور عمل میں خیر و برکت کا ذریعہ بنے گی۔ اللہ تعالیٰ ہمیں قرآن و سنت پر ٹھیک ٹھیک عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین

ان گزارشات کے ساتھ میں اپنی تحریر کو ختم کرتا ہوں۔ جہاں تک حدیث کی مختصر اصطلاحات اور امام بخاری رحمہ اللہ کے حالات کا تعلق ہے وہ بھمد اللہ پہلے سے ترجمہ کے ساتھ شامل اشاعت ہے۔

دعا ہے اللہ تعالیٰ اس اشاعت کو اپنی بارگاہ میں قبول فرمائیں اور اس کا نفع عام سے عام تر فرمائیں۔ آمین

احقر محمود اشرف عثمانی غفر اللہ

جامعہ دارالعلوم کراچی

۱۴۲۲/۵/۲۵



بخاری شریف

جدید حواشی کے ساتھ حدیث شریف کی مستند ترین کتاب

المصنف والمحدث

جلد اول

تالیف

امیر المومنین فیہ الشہادۃ ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل البخاری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ

ترجمہ حواشی
حضرت مولانا محمد علی رحمۃ اللہ علیہ
حضرت مولانا ابوالفتح رحمۃ اللہ علیہ
حضرت مولانا صاحب انوار رحمۃ اللہ علیہ
حضرت مولانا قاری احمد رحمۃ اللہ علیہ

ترجمہ حواشی: حضرت مولانا محمد عبد اللہ صاحب فاضل تخصص فی الافاضل جامعہ دارالعلوم کراچی

الاحادیث لامیات
پاکستان

بخاری شریف اردو (کامل)

قارین کی سہولت کے پیش نظر بخاری شریف کی تینوں جلدوں میں موجود ابواب کی تفصیل یہاں دی جا رہی ہے تاکہ ایک نظر میں مندرجات کا اندازہ ہو سکے اور موضوع اور حدیث مبارکہ تلاش کرنے میں آسانی ہو۔ (ناشرین)

جلد اول

- | | | |
|-----------------|------------------|-----------------|
| ۱- کتاب الوحي | ۲۳- کتاب الرهن | ۶- کتاب الذبائح |
| ۲- کتاب الايمان | ۲۴- کتاب العتق | ۷- کتاب الاضاحی |
| ۳- کتاب العلم | ۲۵- کتاب المکاتب | ۸- کتاب الاثریہ |
| ۴- کتاب الوضوء | ۲۶- کتاب الہیۃ | ۹- کتاب المرضی |
| ۵- کتاب الغسل | ۲۷- کتاب الشہادت | ۱۰- کتاب الطب |
| ۶- کتاب الخیض | ۲۸- کتاب الحج | ۱۱- کتاب اللباس |
| ۷- کتاب التیمم | ۲۹- کتاب الشروط | ۱۲- کتاب الآداب |

جلد دوم

- | | | |
|------------------------|-----------------------|---------------------------|
| ۸- کتاب مواقیت الصلوٰۃ | ۱- کتاب الشروط | ۱۳- کتاب الاستیذان |
| ۹- کتاب الجمعہ | ۲- کتاب الوصایا | ۱۴- کتاب الدعوات |
| ۱۰- کتاب العیدین | ۳- کتاب الجہاد والسیر | ۱۵- کتاب القدر |
| ۱۱- کتاب الوتر | ۴- کتاب بدء الخلق | ۱۶- کتاب الفرائض |
| ۱۲- کتاب الجنائز | ۵- کتاب الانبیاء | ۱۷- کتاب الحدود |
| ۱۳- کتاب الزکوٰۃ | ۶- کتاب المغازی | ۱۸- کتاب الذبائح |
| ۱۴- کتاب المناسک | ۷- کتاب التفسیر | ۱۹- کتاب استنباط المرتدین |
| ۱۵- کتاب الصوم | | ۲۰- کتاب الاکراه |

جلد سوم

- | | | |
|-------------------|-----------------|----------------------------------|
| ۱۶- کتاب البیوع | ۱- کتاب التفسیر | ۲۱- کتاب الخیض |
| ۱۷- کتاب السلم | ۲- کتاب الطلاق | ۲۲- کتاب التیمم |
| ۱۸- کتاب الشفعہ | ۳- کتاب النفقات | ۲۳- کتاب الفتن |
| ۱۹- کتاب الوکالۃ | ۴- کتاب الاطعمہ | ۲۴- کتاب الاحکام |
| ۲۰- کتاب المساقاۃ | ۵- کتاب العقیقہ | ۲۵- کتاب التیمی |
| ۲۱- کتاب الخصومات | | ۲۶- کتاب الاعتصام بالکتاب والسنة |
| ۲۲- کتاب اللقطہ | | ۲۷- کتاب التوحید |

فہرست ابواب صحیح بخاری شریف مترجم اردو جلد اول

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۰۴	فتنوں سے بھاگنا دینداری ہے۔	۱۲	"	۴	تقریظ از مولانا محمود اشرف عثمانی دامت برکاتہم		
"	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول کہ میں تم میں	۱۳	"	۶۷	دیباچہ از مترجمین		
"	سب سے زیادہ اللہ کو جانتا ہوں الخ۔			۶۹	مقدمہ از خواجہ عبدالوحید صاحب		
۱۰۵	یہ بات بھی ایمان میں داخل ہے کہ کفر میں	۱۴	۱	۷۳	تدوین احادیث		
"	واپس جانے کو ایسا برا سمجھے جیسے کوئی آگ میں			۷۷	قرونِ ملاحہ		
"	ڈالے جانے کو برا سمجھتا ہے۔			۷۸	اقسام حدیث		
"	اہل ایمان کا اعمال میں ایک دوسرے سے	۱۵	"	۸۳	حالات امام بخاریؒ		
"	زیادہ ہونے کا بیان۔			کِتَابُ الْوَحْيِ			
۱۰۶	حیاء جزو ایمان ہے۔	۱۶	"				
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اگر وہ توبہ کر لیں اور نماز	۱۷	"	۸۹	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نزول وحی کس	۱	۱
"	پڑھنے لگیں اور زکوٰۃ دیں تو ان کے قتل کا عمل				طرح شروع ہوئی؟ الخ		
"	ترک کر دو۔			کِتَابُ الْإِيمَانِ			
۱۰۷	بعض کا قول ہے کہ ایمان عمل ہے الخ	۱۸	"				
"	اگر کوئی شخص صدق دل سے اسلام نہ لایا الخ	۱۹	"	۹۸	ارشاد نبویؐ کہ اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر	۲	"
۱۰۸	سلام کا رواج دینا اسلام میں داخل ہے الخ	۲۰	"		ہے الخ۔		
۱۰۹	شوہر کی ناشکری کا بیان۔	۲۱	"	۱۰۰	ان امور کا بیان جو ایمان میں داخل ہیں الخ	۳	"
"	گناہ جاہلیت کے کام ہیں۔	۲۲	"	۱۰۱	مسلمان وہ ہے جس کی زبان اور ہاتھ سے	۴	"
۱۱۰	ایک ظلم دوسرے ظلم سے کم ہوتا ہے۔	۲۳	"		مسلمان محفوظ رہیں۔		
۱۱۱	منافع کی علامت کا بیان۔	۲۴	"	"	کونسا اسلام افضل ہے؟	۵	"
"	شب قدر میں جاگنا ایمان میں داخل ہے۔	۲۵	"	۱۰۲	بھوکے کو کھانا کھلانا بھی اسلام ہے۔	۶	"
۱۱۲	جہاد کرنا ایمان کا جزو ہے۔	۲۶	"	"	اپنے بھائی کے لئے وہی چاہنا جو اپنے لئے	۷	"
"	رمضان میں راتوں کو نفل پڑھنا ایمان میں داخل ہے	۲۷	"	"	چاہے، ایمان میں داخل ہے۔		
"	ثواب کی نیت سے رمضان کے روزے رکھنا	۲۸	"	"	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت رکھنا ایمان	۸	"
"	ایمان میں داخل ہے۔				کا ایک جزو ہے۔		
۱۱۳	دین بہت آسان ہے الخ	۲۹	"	۱۰۳	حلاوت ایمان کا بیان۔	۹	"
"	نماز ایمان میں داخل ہے الخ	۳۰	"	"	انصار سے محبت رکھنا ایمان کی نشانی ہے۔	۱۰	"
۱۱۴	آدمی کے اسلام کی خوبی کا بیان۔	۳۱	"	"	یہ باب عنوان سے خالی ہے۔	۱۱	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۲۷	حدیث پڑھنے اور محدث کے سامنے پیش کرنے کا بیان۔	۴۸	۱	۱۱۵	خدا کے نزدیک سب سے زیادہ محبوب کام وہ ہے جو ہمیشہ کیا جائے۔	۳۲	۱
۱۳۰	منازلہ کا بیان اور اہل علم کا علم کی باتیں لکھ کر شہروں میں بھیجنا۔	۴۹	"	"	ایمان کی کمی اور زیادتی اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے بھی ثابت ہے وَزِدْنَهُمْ هُدًى۔	۳۳	"
۱۳۱	اس شخص کا بیان جو مجلس کے اخیر میں بیٹھ جائے الخ	۵۰	"	۱۱۶	زکوٰۃ کا ادا کرنا اسلام ہے۔	۳۴	"
۱۳۲	ارشاد نبویؐ کہ بسا اوقات وہ شخص جسے حدیث پہنچائی جائے سننے والے سے زیادہ یاد رکھنے والا ہوتا ہے۔	۵۱	"	۱۱۷	جنابوں کے ساتھ جانا ایمان ہے۔	۳۵	"
۱۳۳	قول اور عمل سے پہلے علم کا بیان الخ	۵۲	"	"	مومن کا اس بات سے ڈرنا کہ اس کا عمل اکارت کر دیا جائے۔ الخ	۳۶	"
۱۳۴	رسول اللہ ﷺ کا لوگوں کو موقع اور مناسب وقت پر نصیحت کرنے کا بیان۔	۵۳	"	۱۱۹	جبریلؑ کا رسول اللہ ﷺ سے ایمان، اسلام اور احسان و علم قیامت کے متعلق پوچھنا الخ	۳۷	"
"	اس شخص کا بیان جس نے علم حاصل کرنے والوں کی تعلیم کیلئے کچھ دن مقرر کر دیئے ہوں۔	۵۴	"	۱۲۰	یہ بات ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔	۳۸	"
۱۳۵	اللہ جس کے ساتھ بھلائی کرنا چاہتا ہے اسے دین کی سمجھ عطا فرماتا ہے۔	۵۵	"	"	اس شخص کی فضیلت کا بیان جو اپنے دین کے قائم رکھنے کے لئے گناہوں سے بچے۔	۳۹	"
"	علم میں سمجھ کا بیان۔	۵۶	"	۱۲۱	خمس کا ادا کرنا ایمان میں داخل ہے۔	۴۰	"
"	علم و حکمت میں رشک کرنے کا بیان۔	۵۷	"	۱۲۲	حدیث میں آیا ہے کہ اعمال نیت اور خیال کے مطابق ہوتے ہیں۔	۴۱	"
۱۳۶	موسیٰؑ کا دریا میں خضرؑ کے پاس جانے کا واقعہ الخ	۵۸	"	۱۲۳	رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول اور ائمہ مسلمین اور عامۃ المسلمین کے لئے مخلص رہنا دین ہے۔	۴۲	"
۱۳۷	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ اے میرے اللہ اس کو قرآن کا علم عطا فرما۔	۵۹	"	کِتَابُ الْعِلْمِ			
"	بچے کا کس عمر میں سننا صحیح ہے؟	۶۰	"				
۱۳۸	علم کی طلب میں گھر سے باہر نکلنے کا بیان۔	۶۱	"	۱۲۴	علم کی فضیلت کا بیان الخ	۴۳	۱
۱۳۹	اس شخص کی فضیلت کا بیان جو خود پڑھے اور دوسروں کو پڑھائے۔	۶۲	"	"	جس شخص سے کوئی مسئلہ دریافت کیا جائے اور وہ کسی بات میں مشغول ہو الخ	۴۴	"
۱۴۰	علم اٹھ جانے اور جہل ظاہر ہونے کا بیان۔	۶۳	"	۱۲۵	اس شخص کا بیان جو علم کے بیان کرنے میں اپنی آواز بلند کرے۔	۴۵	"
"	علم کی خوبی کا بیان۔	۶۴	"	"	محدث کا حَدَّثَنَا اور أَخْبَرَنَا اور أَنْبَأَنَا کہنا الخ	۴۶	"
"	سواری یا کسی چیز پر کھڑے ہو کر فتویٰ دینا۔	۶۵	"	۱۲۷	امام کا اپنے ساتھیوں کے سامنے ان کے علم کے امتحان کے لئے سوال کرنے کا بیان۔	۴۷	"
۱۴۱	اس شخص کا بیان جو ہاتھ یا سر کے اشارے سے فتویٰ کا جواب دے۔	۶۶	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۵۷	جب کسی عالم سے پوچھا جائے کہ تمام لوگوں میں زیادہ جاننے والا کون ہے تو اس کے لئے مستحب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف اس کے علم کو حوالہ کر دے۔	۸۶	"	۱۳۲	نبی ﷺ کا قبیلہ عبدالقیس کے وفد کو رغبت دلانا کہ ایمان اور علم کی حفاظت کریں الخ	۶۷	۱
				۱۳۳	پیش آنیوالے مسئلہ کے لئے سفر کرنے کا بیان۔	۶۸	"
				۱۳۴	علم کے حاصل کرنے میں باری مقرر کرنے کا بیان۔	۶۹	"
۱۵۹	اس شخص کا بیان جو کھڑے کھڑے کسی بیٹھے ہوئے عالم سے سوال کرے۔	۸۷	"	۱۳۵	نصیحت اور تعلیم میں جب کوئی بری بات دیکھے تو غصہ کرنے کا بیان۔	۷۰	"
"	رمی جمار کے وقت مسئلہ پوچھنے کا بیان۔	۸۸	"	۱۳۶	امام یا محدث کے پاس دو زانو بیٹھنے کا بیان۔	۷۱	"
۱۶۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ تمہیں صرف تھوڑا علم دیا گیا ہے۔	۸۹	"	"	اس شخص کا بیان جو خوب سمجھنے کے لئے ایک بات کو تین بار کہے۔	۷۲	"
۱۶۱	اس شخص کا بیان جس نے کسی چیز کو اس خوف سے ترک کر دیا کہ بعض نا سمجھ لوگ اس سے زیادہ سخت بات میں مبتلا ہو جائیں گے۔	۹۰	"	۱۳۷	مرد کا اپنی لونڈی اور اپنے گھر والوں کو تعلیم کرنے کا بیان۔	۷۳	"
"	جس شخص نے ایک قوم کو چھوڑ کر دوسری قوم کو علم کی تعلیم کے ساتھ مخصوص کر دیا الخ	۹۱	"	"	امام کا عورتوں کو نصیحت کرنے اور ان کی تعلیم کا بیان۔	۷۴	"
۱۶۲	علم کے حصول میں شرمانے کا بیان۔	۹۲	"	۱۳۸	حدیث نبویؐ کے سننے پر حرص کرنے کا بیان۔	۷۵	"
۱۶۳	اس شخص کا بیان جو خود مسئلہ پوچھتے ہوئے شرمائے اور دوسرے کو مسئلہ پوچھنے کا حکم دے۔	۹۳	"	"	علم کس طرح اٹھایا جائے گا؟ الخ	۷۶	"
۱۶۴	مسجد میں مسائل علمی کا بتانا جائز ہے۔	۹۴	"	۱۳۸	کیا عورتوں کی تعلیم کے لئے کوئی دن خاص مقرر کر دیا جائے؟	۷۷	"
"	سائل کو اس کے سوال سے زیادہ جواب دینے کا بیان۔	۹۵	"	"	اس شخص کا بیان جو کوئی بات سنے اور اس کو نہ سمجھے پھر اس سے دوبارہ پوچھے یہاں تک کہ سمجھ لے۔	۷۸	"
کِتَابُ الْوُضُوءِ				۱۵۰	جو لوگ حاضر ہیں وہ ایسے لوگوں کو علم پہنچادیں جو غائب ہیں۔	۷۹	"
				۱۵۱	اس شخص کو کتنا گناہ ہے جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ بولے؟	۸۰	"
۱۶۵	اللہ تعالیٰ کے قول إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ کی تفسیر الخ	۹۶	۱	۱۵۲	علم کی باتوں کے لکھنے کا بیان۔	۸۱	"
"	کوئی نماز بغیر طہارت کے قبول نہیں ہوتی۔	۹۷	"	۱۵۳	رات کو تعلیم اور نصیحت کرنے کا بیان۔	۸۲	"
"	وضو کی فضیلت کا بیان۔ الخ	۹۸	"	"	رات کو علمی گفتگو کا بیان۔	۸۳	"
۱۶۶	اگر بے وضو ہونے کا شک ہو تو محض شک کی بناء پر وضو کرنا ضروری نہیں جب تک کہ یقین حاصل نہ ہو۔	۹۹	"	۱۵۵	علم کی باتوں کے یاد کرنے کا بیان۔	۸۴	"
"	وضو میں تخفیف کرنے کا بیان۔	۱۰۰	"	۱۵۶	علماء کی باتیں سننے کے لئے خاموش رہنے کا بیان۔	۸۵	"
۱۶۷	وضو میں اعضا پورے دھونے کا بیان۔ الخ	۱۰۱	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۷۷	وضو اور غسل کرنے میں دائیں طرف سے شروع کرنے کا بیان۔	۱۲۶	۱	۱۶۷	اعضاء وضو کو صرف ایک ایک چلو سے دھونا بھی مقول ہے۔	۱۰۲	۱
۱۷۸	جب نماز کا وقت آجائے تو پانی تلاش کرنا۔	۱۲۷	"	۱۶۸	بسم اللہ ہر حال میں کہنا چاہئے یہاں تک کہ صحبت کرتے وقت بھی۔	۱۰۳	"
"	اُس پانی کا بیان جس سے انسان کے بال دھوئے جائیں الخ	۱۲۸	"	"	بیت الخلاء جانے کے وقت کیا پڑھے؟	۱۰۴	"
۱۷۹	جب کتابرتن میں منہ ڈال کر پی لے۔	۱۲۹	"	۱۶۹	بیت الخلاء جانے کے وقت پانی رکھ دینے کا بیان۔	۱۰۵	"
۱۸۰	سلف میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو صرف پاخانہ پیشاب کے بعد وضو کو فرض سمجھتے ہیں۔	۱۳۰	"	"	پاخانہ پیشاب کرتے وقت قبلہ کی طرف منہ نہ کرے۔	۱۰۶	"
۱۹۲	اس شخص کا بیان جو دامنٹوں پر پاخانہ پھرے۔	۱۳۱	"	"	اس شخص کا بیان جو دامنٹوں پر پاخانہ پھرے۔	۱۰۷	"
۱۸۳	اگر وضو نہ ہو تو قرآن کی تلاوت کرنے کا بیان۔	۱۳۲	"	۱۷۰	عورتوں کا پاخانہ پھرنے کے لئے نکلنے کا بیان۔	۱۰۸	"
۱۸۴	ایسے علماء بھی ہیں جو معمولی غشی کی وجہ سے وضو جاتے رہنے کے قائل نہیں ہیں۔	۱۳۳	"	۱۷۱	گھروں میں پاخانہ پھرنے کا بیان۔	۱۰۹	"
۱۸۵	پورے سر کا مسح کرنے کا بیان۔ الخ	۱۳۴	"	"	پانی سے استنجا کرنے کا بیان۔	۱۱۰	"
۱۸۶	دونوں پاؤں ٹخنوں تک دھونے کا بیان۔	۱۳۵	"	"	کسی شخص کے ہمراہ طہارت کے لئے پانی لے جانا ناجائز نہیں ہے الخ	۱۱۱	"
"	وضو کا بچا ہوا پانی استعمال کرنے کا بیان۔	۱۳۶	"	۱۷۲	استنجا کے لئے پانی کے ساتھ نیزہ لے جانے کا بیان۔	۱۱۲	"
۱۸۷	میر باب ترجمہ الباب سے خالی ہے۔	۱۳۷	"	"	دھونے کا بیان۔	۱۱۳	"
"	ایک ہی چلو سے کلی کرنے اور ناک میں پانی ڈالنے کا بیان۔	۱۳۸	"	"	دھونے کا بیان۔	۱۱۴	"
۱۸۸	سر کا مسح ایک مرتبہ کرنے کا بیان۔	۱۳۹	"	۱۷۳	پتھروں سے استنجا کرنے کا بیان۔	۱۱۵	"
"	مرد کا اپنی بیوی کے ساتھ وضو کرنا اور عورت کے وضو کا بچا ہوا پانی استعمال کرنا الخ	۱۴۰	"	"	گوبر سے استنجا نہ کرے۔	۱۱۶	"
۱۸۹	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے وضو کا پانی بہوش پر چھڑکنے کا بیان۔	۱۴۱	"	۱۷۴	وضو میں اعضا کو ایک ایک مرتبہ دھونے کا بیان۔	۱۱۷	"
"	لگن، پیالے اور لکڑی و پتھر کے برتن سے غسل اور وضو کرنے کا بیان۔	۱۴۲	"	"	وضو میں اعضا کو تین تین مرتبہ دھونے کا بیان۔	۱۱۸	"
۱۹۰	طشت سے وضو کرنے کا بیان۔	۱۴۳	"	۱۷۵	وضو میں ناک صاف کرنے کا بیان۔	۱۱۹	"
۱۹۱	ایک مد پانی سے وضو کرنے کا بیان۔	۱۴۴	"	"	طاق پتھروں سے استنجا کرنے کا بیان۔	۱۲۰	"
"	موزوں پر مسح کرنے کا بیان۔	۱۴۵	"	"	دونوں پاؤں دھونے کا بیان۔ الخ	۱۲۱	"
۱۹۳	موزوں کو وضو کی حالت میں پہننے کا بیان۔	۱۴۶	"	۱۷۶	وضو میں کلی کرنے کا بیان۔	۱۲۲	"
					ایڑیوں کو دھونے کا بیان۔	۱۲۳	"
					نعلین پہنے ہوئے ہو تو دونوں پاؤں کا دھونا الخ	۱۲۴	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۲۰۵	نبیذ اور نشہ آور شے سے وضو جائز نہیں۔	۱۶۹	۱	۱۹۳	بکری کا گوشت اور ستوکھانے کے بعد وضو نہ کرنے کا بیان۔	۱۳۷	۱
"	عورت کا اپنے باپ کے چہرے سے خون کو دھونے کا بیان۔	۱۷۰	"	"	اگر کسی نے ستوکھا کر کلی کر لی اور وضو نہیں کیا۔	۱۳۸	"
۲۰۶	مسواک کرنے کا بیان۔	۱۷۱	"	۱۹۴	کیا دودھ پی کر کلی کی جائے؟	۱۳۹	"
"	مسواک کا بڑے شخص کو دینے کا بیان۔ الخ	۱۷۲	"	"	نیند سے وضو کرنے کا بیان الخ	۱۵۰	"
"	اس شخص کی فضیلت کا بیان جو رات کو با وضو سوئے۔	۱۷۳	"	۱۹۵	بغیر حدث کے وضو کرنے کا بیان۔	۱۵۱	"
<p>دوسرا پارہ</p> <p>کِتَابُ الْغُسْلِ</p>				"	پیشاب سے نہ بچنا گناہ کبیرہ میں سے ہے۔	۱۵۲	"
				۱۹۶	پیشاب کے دھونے کے متعلق کیا منقول ہے الخ	۱۵۳	"
				"	یہ بات ترجمہ الباب سے خالی ہے۔	۱۵۴	"
				۱۹۷	نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور سب لوگوں کا اعرابی کو مہلت دینا تاکہ وہ اپنے پیشاب سے جو مسجد میں کر رہا تھا فارغ ہو جائے۔	۱۵۵	"
۲۰۸	غسل سے پہلے وضو کرنے کا بیان۔	۱۷۴	۲	"	پیشاب پر مسجد میں پانی ڈالنے کا بیان۔	۱۵۶	"
"	مرد کا اپنی بیوی کے ساتھ غسل کرنے کا بیان۔	۱۷۵	"	۱۹۸	بچوں کے پیشاب کا بیان۔	۱۵۷	"
۲۰۹	صانع وغیرہ سے غسل کرنے کا بیان۔	۱۷۶	"	"	کھڑے ہو کر اور بیٹھ کر پیشاب کرنا کیا بیان۔	۱۵۸	"
"	اس شخص کا بیان جس نے اپنے سر پر تین بار پانی بہایا۔	۱۷۷	"	"	اپنے ساتھی کے پاس پیشاب کرنا اور دیوار سے آڑ کر لینے کا بیان۔	۱۵۹	"
۲۱۰	اعضاء کو غسل میں ایک بار دھونے کا بیان۔	۱۷۸	"	۱۹۹	کسی قوم کے گھوڑے پر پیشاب کرنے کا بیان۔	۱۶۰	"
۲۱۱	نہاتے وقت جلاب اور خوشبو سے ابتدا کرنے والے کا بیان۔	۱۷۹	"	"	خون دھونے کا بیان۔	۱۶۱	"
"	غسل جنابت میں کلی کرنے اور ناک میں پانی ڈالنے کا بیان۔	۱۸۰	"	۲۰۰	منی دھونے اور اسکے رگڑنے اور اس تری کے دھونے کا بیان جو عورت کی شرمگاہ سے لگ جائے۔	۱۶۲	"
"	ہاتھ کا مٹی سے رگڑنا تاکہ خوب صاف ہو جائیں۔	۱۸۱	"	"	جنابت وغیرہ کو دھوئے مگر اس کا دھبہ نہ جائے۔	۱۶۳	"
۲۱۲	کیا جنبی اپنا ہاتھ برتن کے اندر دھونے سے قبل ڈال سکتا ہے؟ الخ	۱۸۲	"	۲۰۱	اونٹ، چوہا یوں اور بکری کے پیشاب اور ان کے رہنے کی جگہوں کا بیان۔ الخ	۱۶۴	"
۲۱۳	جو شخص غسل میں دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالے اس کا بیان۔	۱۸۳	"	۲۰۲	جو جنبستیں تھیں اور پانی میں گر جائیں ان کا بیان الخ	۱۶۵	"
"	غسل اور وضو میں تفریق کرنے کا بیان۔ الخ	۱۸۴	"	۲۰۳	ٹھہرے ہوئے پانی میں پیشاب کرنے کا بیان۔	۱۶۶	"
۲۱۴	جماع کر لے پھر دوبارہ کرنا چاہے اور جس نے ایک ہی غسل میں اپنی تمام بیویوں کے پاس دورہ کیا۔	۱۸۵	"	"	جب نمازی کی پیٹھ پر نجاست یا مردار ڈال دیا جائے تو نماز فاسد نہ ہوگی۔ الخ	۱۶۷	"
				۲۰۴	کپڑے میں تھوک اور رینٹ وغیرہ کے لینے کا بیان۔	۱۶۸	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۲۲۳	حالت حیض میں عورت کا اپنے شوہر کے سر کو دھونے اور اس میں کنگھی کرنے کا بیان۔	۲۰۴	۲	۲۱۴	مذی کے دھونے اور اسکے سبب سے وضو کا بیان۔	۱۸۶	۲
۲۲۴	مرد کا اپنی بیوی کی گود میں سر رکھ کر حیض کی حالت میں قرآن کی تلاوت کرنے کا بیان۔	۲۰۵	"	"	اس شخص کا بیان جس نے خوشبو لگائی پھر غسل کیا اور خوشبو کا اثر باقی رہ جائے۔	۱۸۷	"
"	حیض کو نفاس کہنے کا بیان۔	۲۰۶	"	۲۱۵	بالوں کا غلال کرنا یہاں تک کہ جب یہ سمجھ لے کہ وہ کھال کو ترک چکا تو پھر اس پر پانی بہائے۔	۱۸۸	"
۲۲۵	حائضہ عورت سے اختلاط کرنے کا بیان۔	۲۰۷	"	۲۱۶	اس شخص کا بیان جس نے حالت جنابت میں وضو کیا پھر اپنے باقی جسم کو دھویا اور وضو کے مقامات کو دوبارہ نہیں دھویا۔	۱۸۹	"
۲۲۶	حیض والی عورت کا روزے کو چھوڑ دینے کا بیان	۲۰۸	"	"	جب مسجد میں یاد آئے کہ وہ جنبی ہے تو اسی حال میں نکل جائے اور تعیم نہ کرے۔	۱۹۰	"
"	حائضہ عورت طواف کعبہ کے علاوہ باقی تمام مناسک حج ادا کر سکتی ہے الخ۔	۲۰۹	"	"	غسل جنابت کے بعد ہاتھوں کو جھاڑنا۔	۱۹۱	"
۲۲۷	استحاضہ کا بیان۔	۲۱۰	"	۲۱۷	غسل میں اپنے سر کے داہنے حصہ سے ابتدا کرنے والے کا بیان۔	۱۹۲	"
۲۲۸	حیض کا خون دھونے کا بیان۔	۲۱۱	"	"	اس شخص کا بیان جس نے ایک گوشہ میں بحالت تنہائی برہنہ ہو کر غسل کیا الخ	۱۹۳	"
"	استحاضہ والی عورت کے اعتکاف کا بیان۔	۲۱۲	"	۲۱۸	لوگوں کے پاس نہانے کی حالت میں پردہ کرنے کا بیان۔	۱۹۴	"
۲۲۹	کیا عورت اس کپڑے میں نماز پڑھ سکتی ہے جس میں حائضہ ہوئی تھی۔	۲۱۳	"	۲۱۹	عورت کو احتلام ہونے کا بیان۔	۱۹۵	"
"	عورت کا اپنے حیض کے غسل کے وقت خوشبو لگانے کا بیان۔	۲۱۴	"	"	جنبی کے پسینہ کا بیان اور مومن نجس نہیں ہوتا۔	۱۹۶	"
۲۳۰	عورت جب حیض سے پاک ہو تو غسل میں بدن کیسے ملے اور وہ کیونکر غسل کرے الخ	۲۱۵	"	۲۲۰	جنبی کے نکلنے اور بازار وغیرہ میں چلنے کا بیان۔	۱۹۷	"
"	حیض کے غسل کا بیان۔	۲۱۶	"	"	جنبی کے گھر میں رہنے کا بیان جبکہ غسل سے پہلے وضو کر لے۔	۱۹۸	"
"	عورت کا اپنے غسل حیض کے وقت کنگھی کرنے کا بیان۔	۲۱۷	"	۲۲۱	جنبی کے سونے کا بیان۔	۱۹۹	"
۲۳۱	غسل حیض کے وقت عورت کو اپنے بالوں کے کھولنے کا بیان۔	۲۱۸	"	"	جنبی کا بیان کہ وضو کرنے کے بعد سونا چاہئے۔	۲۰۰	"
"	اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ کے کیا معنی ہیں؟	۲۱۹	"	"	اس کا بیان کہ جب دونوں ختان مل جائیں۔	۲۰۱	"
۲۳۲	حائضہ عورت حج و عمرہ کا احرام کس طرح باندھے؟	۲۲۰	"	۲۲۲	اس چیز کے دھونے کا بیان جو عورت کی شرمگاہ سے لگ جائے۔	۲۰۲	"
"	حیض کا زمانہ کب آتا ہے اور کب ختم ہو جاتا ہے الخ	۲۲۱	"	کِتَابُ الْحَيْضِ			
۲۳۳	حائضہ عورت نماز کی قضا نہ کرے الخ	۲۲۲	"				
"	حائضہ عورت کے ساتھ اس حال میں سونا کہ وہ اپنے حیض کے لباس میں ہو۔	۲۲۳	"	۲۲۳	حیض کا آنا کس طرح شروع ہوا؟ الخ	۲۰۳	۲

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
کِتَابُ الصَّلَاةِ				۲۳۴	جس نے حیض کے زمانے کے لئے علیحدہ لباس تیار کر لیا۔	۲۳۴	۲
۲۳۷	شبِ معراج میں نماز کس طرح فرض کی گئی؟ الخ	۲۳۲	۲	"	حائضہ عورت کا عیدین میں اور مسلمانوں کی دعاء میں حاضر ہونے کا بیان۔ الخ	۲۳۵	"
۲۵۰	کپڑے پہن کر نماز پڑھنا فرض ہے الخ	۲۳۳	"	۲۳۵	جب کوئی عورت ایک مہینہ میں تین بار حائضہ ہو۔ الخ	۲۳۶	"
۲۵۱	نماز میں تہبند کو پشت پر باندھنے کا بیان الخ	۲۳۴	"	۲۳۶	اگر حیض کا زمانہ ہو تو زردی یا مثیلا پن دیکھنے کا بیان۔	۲۳۷	"
"	ایک کپڑے کو پلیٹ کر نماز پڑھنے کا بیان الخ	۲۳۵	"	"	استحاضہ کی رگ کا بیان۔	۲۳۸	"
۲۵۳	جب ایک کپڑے میں نماز پڑھے تو چاہئے کہ اس کا کچھ حصہ اپنے شانے پر ڈال لے۔	۲۳۶	"	"	طوافِ افاضہ کے بعد عورت کے حائضہ ہونے کا بیان۔	۲۳۹	"
"	جب کپڑا تنگ ہو تو کس طرح نماز پڑھے؟	۲۳۷	"	۲۳۷	جب مستحاضہ طہر کو دیکھے تو کیا کرے؟	۲۴۰	"
۲۵۴	جبہ شامیہ میں نماز پڑھنے کا بیان الخ	۲۳۸	"	"	نفاس والی عورت کے جنازہ پر نماز اور اس کے طریقے کا بیان۔	۲۴۱	"
"	نماز میں اور غیر نماز میں ننگے ہونے کی کراہت کا بیان۔	۲۳۹	"	۲۳۸	یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔	۲۴۲	"
۲۵۵	قیص اور سراویل اور بتان اور قبا میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۵۰	"	کِتَابُ التَّيَمُّمِ			
۲۵۶	ستر عورت کا بیان۔	۲۵۱	"	۲۳۸	تیمم کے احکام الخ	۲۳۳	"
"	بغیر چادر کے نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۵۲	"	۲۳۹	اگر کسی شخص کو پانی ملے اور نہ مٹی تو وہ کیا کرے؟	۲۳۴	"
۲۵۷	ران کے بارے میں جو روایتیں آئی ہیں ان کا بیان الخ	۲۵۳	"	۲۴۰	حضر کی حالت میں جب پانی نہ پائے اور نماز فوت ہو جانے کا خوف ہو تو تیمم کرنا کیا بیان الخ	۲۳۵	"
۲۵۹	عورت کتنے کپڑوں میں نماز پڑھے؟	۲۵۴	"	"	جب تیمم کے لئے زمین پر ہاتھ مارے تو کیا یہ جائز ہے کہ ان کو بھونک کر مٹی جھاڑ دے؟	۲۳۶	"
"	ایسے کپڑے میں نماز پڑھنے کا بیان جس میں نقش و نگار ہوں اور ان پر نظر پڑے۔	۲۵۵	"	۲۴۱	صرف منہ اور ہاتھوں کے تیمم کا بیان۔	۲۳۷	"
"	اگر کسی کپڑے میں صلیب یا دیگر تصاویر ہوں اور اس میں نماز پڑھے الخ	۲۵۶	"	۲۴۲	مٹی ایک مسلمان کے حق میں پانی سے وضو کرنے کا کام دیتی ہے الخ	۲۳۸	"
۲۶۰	حریر کا جبہ پہن کر نماز پڑھنا الخ	۲۵۷	"	۲۴۵	جس شخص کو غسل کی ضرورت ہو اگر اسے مریض ہو جانے یا مر جانے کا خوف ہو تو تیمم کر لے الخ	۲۳۹	"
"	سرخ کپڑے میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۵۸	"	۲۴۶	تیمم میں صرف ایک ضرب ہے۔	۲۴۰	"
"	چھت، منبر، اور لکڑی پر نماز پڑھنے کا بیان الخ	۲۵۹	"	۲۴۷	یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔	۲۴۱	"
۲۶۲	جب نماز پڑھنے والے کا کپڑا اس کی عورت کو سجدہ کرتے وقت چھو جائے۔	۲۶۰	"				
"	چٹائی پر نماز پڑھنے کا بیان الخ	۲۶۱	"				
۲۶۳	اودھنی پر نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۶۲	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۲۷۵	جس کو کھانے کی دعوت مسجد میں دی جائے اور اور جس شخص نے اسے قبول کر لیا۔	۲۸۴	۲	۲۶۳	فرش پر نماز پڑھنے کا بیان الخ	۲۶۳	۲
۲۷۶	مسجد میں مقدمات کا فیصلہ اور مردوں اور عورتوں کے درمیان لعان کرانے کا بیان۔	۲۸۵	"	۲۶۴	سخت گرمی میں کپڑے پر سجدہ کرنے کا بیان۔	۲۶۴	"
"	کسی کے گھر میں داخل ہو تو جہاں چاہے نماز پڑھ لے یا جہاں اس سے کہا جائے اور وہ چھان بین نہ کرے۔	۲۸۶	"	"	جو تیوں کے ساتھ نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۶۵	"
"	گھروں میں مسجدیں بنانے کا بیان الخ	۲۸۷	"	"	موزے پہنے ہوئے نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۶۶	"
۲۷۷	مسجد کے اندر داخل ہونے اور دوسرے کاموں میں دائیں طرف سے ابتدا کرنے کا بیان۔	۲۸۸	"	۲۶۵	جب کوئی شخص سجدہ پورا نہ کرے۔	۲۶۷	"
۲۷۸	کیا جاہلیت کے مشرکوں کی قبریں کھود ڈالنا اور اس جگہ مسجد بنانا جائز ہے؟	۲۸۹	"	"	سجدہ میں اپنے شانوں کو کھول دے اور اپنے دونوں پہلو علیحدہ رکھے۔	۲۶۸	"
۲۷۹	بکریوں کے باندھنے کی جگہ میں نماز پڑھنے کا بیان اونٹوں کے باندھنے کی جگہ میں نماز پڑھنے کا بیان	۲۹۰	"	"	استقبال قبلہ کی فضیلت کا بیان۔ الخ	۲۶۹	"
"	جس شخص نے تور یا آگ یا کوئی ایسی چیز جس کی پرستش کی جاتی ہے، اس کے سامنے کھڑے ہو کر نماز پڑھی الخ	۲۹۱	"	۲۶۶	مدینہ اور شام والوں کا قبلہ اور مشرق والوں کا قبلہ الخ	۲۷۰	"
۲۸۰	مقبروں میں نماز پڑھنے کی کراہت کا بیان۔	۲۹۲	"	۲۶۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ مقام ابراہیم کو مصلیٰ بناؤ۔	۲۷۱	"
"	خسف اور عذاب کے مقامات میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۹۳	"	۲۶۸	جہاں بھی ہو قبلہ کی طرف منہ کرنے کا بیان الخ	۲۷۲	"
"	گر جائیں نماز پڑھنے کا بیان الخ	۲۹۴	"	۲۶۹	قبلہ کے متعلق جو منقول ہے اور جنہوں نے بھول کر غیر قبلہ کی طرف نماز پڑھنے والے کے لئے اعادہ ضروری خیال نہیں کیا۔	۲۷۳	"
۲۸۱	یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔	۲۹۵	"	۲۷۰	تھوک کو ہاتھ کے ذریعہ مسجد سے صاف کر دینے کا بیان۔	۲۷۴	"
"	رسول اللہ ﷺ کا فرمانا کہ زمین میرے لئے مسجد اور پاک کرنے والی بنائی گئی ہے۔	۲۹۶	"	۲۷۱	رینٹ کو کنکریوں کے ذریعہ مسجد سے صاف کر دینے کا بیان الخ	۲۷۵	"
"	عورت کا مسجد میں سونے کا بیان۔	۲۹۷	"	"	نماز میں دائیں طرف نہ تھو کے۔	۲۷۶	"
۲۸۳	مسجد میں مردوں کے سونے کا بیان الخ	۲۹۸	"	۲۷۲	بہ حالت نماز اگر تھوکنے کی ضرورت ہو تو اپنے بائیں جانب یا بائیں پیر کے نیچے تھو کے۔	۲۷۷	"
۲۸۴	سفر سے واپس آنے پر نماز پڑھنے کا بیان۔	۲۹۹	"	"	مسجد میں تھوکنے کے کفارہ کا بیان۔	۲۷۸	"
"	جب کوئی مسجد میں داخل ہو تو بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھ لے۔	۳۰۰	"	"	مسجد میں بغم کے دن کر دینے کا بیان۔	۲۷۹	"
۲۸۵	مسجد میں بے وضو ہو جانے کا بیان۔	۳۰۱	"	۲۷۳	جب تھوکنے پر مجبور ہو جائے تو اس کو کپڑے کے کنارے میں لے لینا چاہئے۔	۲۸۰	"
		۳۰۲	"	"	امام کا لوگوں کو نصیحت کرنا کہ وہ اپنی نماز کو مکمل کریں۔	۲۸۱	"
				۲۷۴	بنی فلاں کی مسجد کہنا جائز ہے یا نہیں؟	۲۸۲	"
				"	مسجد میں کسی چیز کے تقسیم کرنے اور خوشنکاحی کا بیان۔	۲۸۳	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۲۹۷	مسجد میں لیٹنے کا بیان۔	۳۲۶	۲	۲۸۵	مسجد کی تعمیر کا بیان الخ	۳۰۳	۲
"	مسجد اگر راستہ میں بنی ہو اور اس میں لوگوں کا نقصان نہ ہو الخ	۳۲۷	"	۲۸۶	مسجد کی تعمیر میں ایک دوسرے کی مدد کرنے کا بیان	۳۰۴	"
"	بازار کے مقام میں نماز پڑھنے کا بیان الخ	۳۲۸	"	"	منبر اور مسجد کی لکڑیوں میں بڑھی اور کاریگروں سے مدد لینے کا بیان۔	۳۰۵	"
۲۹۸	مسجد میں انگلیوں میں پچھڑا لے کر کا بیان۔	۳۲۹	"	۲۸۷	جو شخص مسجد بنائے اُس کا بیان۔	۳۰۶	"
۲۹۹	وہ مسجدیں جو مدینہ کے راستوں پر ہیں اور وہ جگہیں جن میں رسول اللہ ﷺ نے نماز پڑھی۔	۳۳۰	"	"	جب مسجد میں گزرے تو تیر کا پھل پکڑے رہے	۳۰۷	"
۳۰۳	امام کا سترہ اس کے پیچھے والوں کیلئے کافی ہے۔	۳۳۱	"	۲۸۸	مسجد میں کس طرح گزرنا چاہئے؟	۳۰۸	"
"	نماز پڑھنے والے اور سترہ کے درمیان کتنا فاصلہ ہونا چاہئے؟	۳۳۲	"	"	مسجد میں شعر پڑھنے کا بیان۔	۳۰۹	"
۳۰۴	نیزے کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۳۳	"	"	نیزے لے کر مسجد میں داخل ہونے کا بیان۔	۳۱۰	"
"	عزہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۳۴	"	"	مسجد کے منبر پر خرید و فروخت کا ذکر جائز ہے۔	۳۱۱	"
"	مکہ اور دوسرے مقامات میں سترہ کا بیان۔	۳۳۵	"	۲۸۹	مسجد میں تقاضا کرنا اور قرض دار کے پیچھے پڑنے کا بیان۔	۳۱۲	"
۳۰۵	ستون کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۳۶	"	"	مسجد میں جھاڑو دینا اور چھتروں اور کوڑے اور لکڑیوں کے چن لینے کا بیان۔	۳۱۳	"
"	اگر اکیلا ہو تو ستونوں کے درمیان نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۳۷	"	"	مسجد میں شراب کی تجارت کو حرام کہنے کا بیان۔	۳۱۴	"
۳۲۶	اس باب میں کوئی عنوان نہیں ہے۔	۳۳۸	"	"	مسجد کے لئے خادم مقرر کرنے کا بیان۔	۳۱۵	"
"	اونٹنی اور اونٹ اور درخت اور کجاوہ کو آڑ بنا کر نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۳۹	"	۲۹۱	قیدی اور قرض دار مسجد میں باندھے جانے کا بیان	۳۱۶	"
۳۰۷	تخت کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۴۰	"	"	جب اسلام لے آئے تو غسل کرنے اور مسجد میں قیدی کے باندھنے کا بیان الخ	۳۱۷	"
"	نماز پڑھنے والے کو چاہئے کہ جو شخص اس کے سامنے سے گزرے تو اسے روک دے الخ	۳۴۱	"	"	مسجد میں بیماروں وغیرہ کے لئے خیمہ کھڑا کرنے کا بیان۔	۳۱۸	"
۳۰۸	نمازی کے سامنے سے گزرنے کا گناہ۔	۳۴۲	"	۲۹۲	ضرورت کی بنا پر مسجد میں اونٹ لے جانے کا بیان الخ	۳۱۹	"
"	نماز پڑھنے کی حالت میں ایک شخص کا دوسرے شخص کی طرف منہ کرنے کا بیان۔	۳۴۳	"	"	اس باب میں کوئی عنوان نہیں ہے۔	۳۲۰	"
۳۰۹	سوئے ہوئے آدمی کے پیچھے نماز پڑھنے کا بیان	۳۴۴	"	۲۹۳	مسجد میں لکڑی اور راستہ رکھنے کا بیان۔	۳۲۱	"
"	عورت کے سامنے ہوتے ہوئے نفل نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۴۵	"	۲۹۴	کعبہ اور مسجدوں میں دروازے رکھنا اور ان کا بند کر لینا الخ	۳۲۲	"
"	اس شخص کی دلیل جس نے کہا ہے کہ نماز کو کوئی چیز فاسد نہیں کرتی۔	۳۴۶	"	"	مسجد میں مشرک کے داخل ہونے کا بیان۔	۳۲۳	"
				۲۹۵	مسجد میں آواز بلند کرنے کا بیان۔	۳۲۴	"
				۲۹۶	مسجد میں حلقہ باندھنے اور بیٹھنے کا بیان۔	۳۲۵	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۲۲	اس شخص کو کتنا گناہ ہے جس کی نماز عصر جاتی رہے۔	۳۶۴	۳	۳۱۰	حالت نماز میں چھوٹی لڑکی کو اپنی گردن پر اٹھانے کا بیان۔	۳۴۷	۲
۳۲۳	اس شخص کا گناہ جو نماز عصر کو چھوڑ دے۔	۳۶۵	"	"	ایسے فرش کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا بیان جس پر حائضہ عورت لیٹی ہوئی ہو۔	۳۴۸	"
"	نماز عصر کی فضیلت کا بیان۔	۳۶۶	"	"	کیا یہ جائز ہے کہ مرد اپنی بیوی کو سجدہ کرتے وقت دبا دے تاکہ سجدہ کر لے۔	۳۴۹	"
۳۲۴	اس شخص کا بیان جو غروب آفتاب سے پہلے عصر کی ایک رکعت پالے۔	۳۶۷	"	"	اس امر کا بیان کہ عورت نماز پڑھنے والے کے جسم سے ناپاکی کو دُور کرے۔	۳۵۰	"
۳۲۵	مغرب کے وقت کا بیان اربع	۳۶۸	"	<p style="text-align: center;">تیسرا پارہ کِتَابُ مَوَاقِیْتِ الصَّلَاةِ</p>			
۳۲۶	اس شخص کا بیان جس نے اس کو مکروہ سمجھا ہے کہ مغرب کو عشا کہا جائے۔	۳۶۹	"				
"	عشا اور عتمہ کا ذکر اور جس نے عشاء اور عتمہ دونوں کہنا جائز خیال کیا ہے اربع	۳۷۰	"	۳۵۱	نماز کے اوقات اور ان کی فضیلت کا بیان اربع	۳	
۳۲۷	اگر لوگ جمع ہو جائیں تو عشا کی نماز جلدی پڑھنا اور اگر دیر سے آئیں تو تاخیر کر کے پڑھنا۔	۳۷۱	"	۳۵۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ خدا کی طرف رجوع ہو اور اس سے ڈرتے رہو اربع	"	
"	نماز عشا کی فضیلت کا بیان۔	۳۷۲	"	"	نماز کے قائم رکھنے پر بیعت لینے کا بیان۔	۳۵۳	"
۳۲۸	عشا کی نماز سے پہلے سونا مکروہ ہے۔	۳۷۳	"	"	نماز گناہوں کا کفارہ ہے۔	۳۵۴	"
۳۲۹	جس شخص پر نیند کا غلبہ ہو اس کے لئے عشا سے پہلے سونے کا بیان۔	۳۷۴	"	۳۱۵	نماز اس کے وقت پر پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔	۳۵۵	"
۳۳۰	عشا کا وقت آدھی رات تک ہے اربع	۳۷۵	"	۳۱۶	جبکہ پانچوں نمازوں کو ان کے وقت میں جماعت سے یا تنہا پڑھے تو یہ اس کے گناہوں کا کفارہ ہو جاتی ہیں۔	۳۵۶	"
۳۳۱	نماز فجر کی فضیلت کا بیان۔	۳۷۶	"	"	نماز کو بے وقت پڑھنے کا بیان۔	۳۵۷	"
"	نماز فجر کے وقت کا بیان۔	۳۷۷	"	۳۱۷	نماز پڑھنے والا اپنے پروردگار سے سرگوشی کرتا ہے۔	۳۵۸	"
۳۳۲	اس شخص کا بیان جو فجر کی ایک رکعت پالے۔	۳۷۸	"	"	گرمی کی شدت میں ظہر کو ٹھنڈا کر کے پڑھنے کا بیان۔	۳۵۹	"
۳۳۳	اس شخص کا بیان جس نے نماز کی ایک رکعت پالی۔	۳۷۹	"	۳۱۸	سفر میں ظہر کی نماز ٹھنڈے وقت میں پڑھنے کا بیان۔	۳۶۰	"
"	فجر کے بعد آفتاب بلند ہونے تک نماز پڑھنے کا بیان۔	۳۸۰	"	۳۱۹	ظہر کا وقت زوال کے وقت ہے اربع	۳۶۱	"
۳۳۴	غروب آفتاب سے پہلے نماز کا قصد نہ کرے۔	۳۸۱	"	۳۲۰	ظہر کی نماز کو عصر کے وقت تک مؤخر کرنے کا بیان۔	۳۶۲	"
۳۳۵	اس شخص کا بیان جس نے صرف عصر اور فجر کے فرض کے بعد نماز کو مکروہ سمجھا ہے اربع	۳۸۲	"	۳۲۱	وقت عصر کی فضیلت کا بیان۔	۳۶۳	"
"	عصر کی نماز کے بعد قضا نمازیں اور اس کے مثل دوسری نمازوں کے پڑھنے کا بیان۔	۳۸۳	"				
۳۳۶	بدلی کے دنوں میں نماز سویرے پڑھنے کا بیان۔	۳۸۴	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۴۹	اگر کوئی چاہے تو ہر اذان و اقامت کے درمیان نماز پڑھ سکتا ہے۔	۴۰۷	۳	۳۳۷	وقت گزر جانے کے بعد نماز کے لئے اذان کہنے کا بیان۔	۳۸۵	۳
"	کیا سفر میں ایک ہی مؤذن کو اذان کہنا چاہئے۔	۴۰۸	"	"	اس شخص کا بیان جو وقت گزرنے کے بعد لوگوں کو جماعت سے نماز پڑھائے۔	۳۸۶	"
۳۵۰	مسافر کے لئے اگر جماعت ہو تو اذان و اقامت کہنے کا بیان الخ	۴۰۹	"	۳۳۸	اس شخص کا بیان جو کسی نماز کو بھول جائے تو جس وقت یاد آئے پڑھ لے۔ الخ	۳۸۷	"
۳۵۱	کیا مؤذن اپنا منہ ادھر ادھر پھیرے اور کیا وہ اذان میں ادھر ادھر دیکھ سکتا ہے؟ الخ	۴۱۰	"	"	قضا نمازوں کا ترتیب کے ساتھ پڑھنے کا بیان۔	۳۸۸	"
۳۵۲	آدمی کا یہ کہنا کہ ہماری نماز جاتی رہی الخ	۴۱۱	"	"	عشا کی نماز کے بعد باتیں کرنا مکروہ ہے۔	۳۸۹	"
"	اس امر کا بیان کہ جس قدر نماز تم کو مل جائے پڑھ لو الخ	۴۱۲	"	۳۳۹	دین کے مسائل اور نیک بات کے متعلق گفتگو کرنے کا بیان الخ	۳۹۰	"
۳۵۳	بکبیر کے وقت جب لوگ امام کو دیکھ لیں، تو کس وقت کھڑے ہوں؟	۴۱۳	"	۳۴۰	گھر والوں اور مہمان کے ساتھ عشا کے بعد گفتگو کرنے کا بیان	۳۹۱	"
"	نماز کے لئے جلدی سے نہ اٹھے بلکہ اطمینان اور وقار کے ساتھ اٹھے۔	۴۱۴	"	۳۴۱	اذان کی ابتدا کا بیان الخ	۳۹۲	۳
"	کیا مسجد سے کسی عذر کی بنا پر باہر نکل سکتا ہے؟	۴۱۵	"	۳۴۲	اذان کے الفاظ دود بار کہنے کا بیان۔	۳۹۳	"
"	اگر امام یہ کہے کہ اپنی جگہ ٹھہرے رہو جب تک کہ میں لوٹ کر آؤں، تو مقتدی اس کا انتظار کریں۔	۴۱۶	"	۳۴۳	قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ کے الفاظ کے علاوہ اقامت کے الفاظ ایک ایک بار کہنے کا بیان۔	۳۹۴	"
۳۵۴	کسی آدمی کا یہ کہنا کہ ہم نے نماز نہیں پڑھی۔	۴۱۷	"	"	اذان کی فضیلت کا بیان۔	۳۹۵	"
"	اقامت کے بعد اگر امام کو کوئی ضرورت پیش آجائے۔	۴۱۸	"	۳۴۴	اذان میں الفاظ بلند کرنے کا بیان الخ	۳۹۶	"
"	اقامت ہو جانے کے بعد کلام کرنے کا بیان۔	۴۱۹	"	"	اذان سن کر جنگ و خونریزی بند کر دینا چاہئے۔	۳۹۷	"
۳۵۵	نماز باجماعت کے واجب ہونے کا بیان الخ	۴۲۰	"	"	اذان سننے وقت کیا کہنا چاہئے؟	۳۹۸	"
"	نماز باجماعت کی فضیلت کا بیان۔	۴۲۱	"	۳۴۵	اذان کے وقت دعا کرنے کا بیان۔	۳۹۹	"
۳۵۶	فجر کی نماز جماعت سے پڑھنے کی فضیلت کا بیان	۴۲۲	"	"	اذان دینے کے لئے قرعہ ڈالنے کا بیان۔	۴۰۰	"
۳۵۷	ظہر کی نماز اول وقت پڑھنے کی فضیلت کا بیان	۴۲۳	"	۳۴۶	اذان میں کلام کرنے کا بیان۔	۴۰۱	"
۳۵۸	نیک کام میں ہر قدم پر ثواب ملنے کا بیان۔	۴۲۴	"	"	تایینا کے پاس کوئی ایسا شخص ہو جو اسے وقت بتائے تو اس کا اذان دینا درست ہے۔	۴۰۲	"
"	نماز عشا جماعت سے پڑھنے کی فضیلت کا بیان	۴۲۵	"	"	طلوع فجر کے بعد اذان کہنے کا بیان۔	۴۰۳	"
"	دو یا دو سے زیادہ آدمی جماعت کے حکم میں داخل ہیں	۴۲۶	"	۳۴۷	فجر کی اذان صبح ہونے سے پہلے کہنے کا بیان۔	۴۰۴	"
۳۵۹	مسجد میں نماز کے انتظار میں بیٹھنے والے اور مسجدوں کی فضیلت کا بیان۔	۴۲۷	"	۳۴۸	اذان و اقامت کے درمیان کتنا فصل ہونا چاہئے؟	۴۰۵	"
				"	اس شخص کا بیان جو اقامت کا انتظار کرے۔	۴۰۶	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۷۴	غلام اور آزاد کردہ غلام کی امامت کا بیان الخ	۴۴۵	۳	۳۶۰	اس شخص کی فضیلت کا بیان جو صبح اور شام کے وقت مسجد جائے۔	۴۲۸	۳
۳۷۵	اگر امام اپنی نماز کو پورا نہ کرے اور مقتدی پورا کریں۔	۴۴۶	"	"	جب نماز کی تکبیر ہو جائے تو سوائے فرض نماز کے اور کوئی نماز نہیں۔	۴۲۹	"
"	جتلائے قنڈ اور بدعتی کی امامت کا بیان الخ	۴۴۷	"	"	بیماری کی کس حد تک حاضر جماعت ہونا چاہئے۔	۴۳۰	"
۳۷۶	جب دو نمازی ہوں تو مقتدی امام کے دائیں طرف اس کے برابر کھڑا ہو۔	۴۴۸	"	۳۶۱	بارش اور عذر کی بنا پر اپنے گھر میں نماز پڑھ لینے کا بیان۔	۴۳۱	"
"	اگر کوئی شخص امام کے بائیں طرف کھڑا ہو اور امام اس کو اپنے دائیں طرف پھیر دے تو کسی کی نماز فاسد نہ ہوگی۔	۴۴۹	"	۳۶۲	کیا جس قدر لوگ موجود ہوں امام ان ہی کے ساتھ نماز پڑھ لے؟ الخ	۴۳۲	"
"	اگر امام نے امامت کی نیت نہ کی ہو پھر کچھ لوگ آجائیں اور وہ ان کی امامت کرے۔	۴۵۰	"	۳۶۳	اگر کھانا آجائے اور نماز کی اقامت ہو جائے الخ	۴۳۳	"
۳۷۷	اگر امام نماز کو طول دے اور کوئی شخص اپنی کسی ضرورت کی وجہ سے نماز کو توڑ کر چلا جائے اور نماز پڑھ لے۔	۴۵۱	"	۳۶۵	جب نماز کے لئے امام کو بلایا جائے اور اس کے ہاتھ میں وہ چیز ہو جو کھارہا ہو الخ	۴۳۴	"
"	قیام میں امام کا تخفیف کرنا اور رکوع و سجود پورا کرنے کا بیان۔	۴۵۲	"	"	جو شخص گھر کے کام کاج میں ہو اور نماز کی تکبیر کہی جائے الخ	۴۳۵	"
۳۷۸	جب کوئی شخص تنہا نماز پڑھے تو جس قدر چاہے طول دے۔	۴۵۳	"	"	اس شخص کا بیان جو لوگوں کو صرف اس لئے نماز پڑھائے کہ انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز اور سنت سکھائے۔	۴۳۶	"
"	جو شخص اپنے امام کی جب وہ نماز میں طوالت کرتا ہو شکایت کرے الخ	۴۵۴	"	۳۶۶	علم و فضل والا امامت کا زیادہ مستحق ہے۔	۴۳۷	"
۳۷۹	نماز کو مختصر اور پورے طور پر پڑھنے کا بیان۔	۴۵۵	"	۳۶۸	کسی عذر کی بنا پر مقتدی کا امام کے پہلو میں کھڑا ہونے کا بیان۔	۴۳۸	"
"	اس شخص کا بیان جو بچے کے رونے کی آواز سن کر نماز مختصر کر دے۔	۴۵۶	"	۳۶۹	اگر کوئی آدمی لوگوں کی امامت کے لئے جائے پھر امام اول آجائے الخ	۴۳۹	"
۳۸۰	جب خود فرض نماز پڑھ چکا ہو، اس کے بعد لوگوں کی امامت کرے۔	۴۵۷	"	۳۷۰	اگر کچھ لوگ قرأت میں مساوی ہوں تو جوان میں زیادہ عمر والا ہو وہ امامت کرے۔	۴۴۰	"
۳۸۱	اس شخص کا بیان جو مقتدیوں کو امام کی تکبیر سنائے	۴۵۸	"	"	اگر امام کچھ لوگوں سے ملے جائے تو ان کا امام ہو سکتا ہے۔	۴۴۱	"
"	اگر ایک شخص امام کی اقتدا کرے اور باقی لوگ اس مقتدی کی اقتدا کریں الخ	۴۵۹	"	"	امام اس لئے مقرر کیا گیا ہے کہ اس کی اقتدا کی جائے	۴۴۲	"
۳۸۲	امام کو جب شک ہو جائے تو کیا وہ مقتدیوں کے کہنے پر عمل کرے؟	۴۶۰	"	۳۷۳	جو لوگ امام کے پیچھے ہیں وہ کب سجدہ کریں الخ	۴۴۳	"
				۳۷۴	اس شخص کے گناہ کا بیان جس نے امام سے پہلے سر اٹھایا۔	۴۴۴	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۹۳	نماز میں امام کی طرف نظر اٹھانے کا بیان الخ	۴۸۲	۳	۳۸۳	جب امام نماز میں روئے الخ	۴۶۱	۳
۳۹۴	نماز میں آسمان کی طرف نظر اٹھانے کا بیان۔	۴۸۳	"	"	اقامت کے وقت یا اس کے بعد صفوں کے برابر کرنے کا بیان۔	۴۶۲	"
"	نماز میں ادھر ادھر دیکھنے کا بیان۔	۴۸۴	"	"	صفوں کو برابر کرتے وقت امام کا لوگوں کی طرف متوجہ ہونے کا بیان۔	۴۶۳	"
۳۹۵	اگر نماز میں کوئی خاص واقعہ پیش آ جائے یا سامنے تھوک یا کوئی چیز دیکھے تو کیا یہ جائز ہے کہ دزدیدہ نظر سے دیکھے۔	۴۸۵	"	۳۸۴	پہلی صف کا بیان۔	۴۶۴	"
"	تمام نمازوں میں خواہ وہ سفر میں ہوں یا حضر میں ہوں سری ہوں یا جہری، امام اور مقتدی کے لئے قرأت کے واجب ہونے کا بیان۔	۴۸۶	"	"	صف کا درست کرنا نماز کا پورا کرنا ہے۔	۴۶۵	"
۳۹۷	نماز ظہر میں قرأت کا بیان۔	۴۸۷	"	۳۸۵	اس شخص کا گناہ جو صفیں پوری نہ کرے۔	۴۶۶	"
۳۹۸	نماز عصر میں قرأت کا بیان۔	۴۸۸	"	"	صف کے اندر شانہ کا شانہ سے اور قدم کا قدم سے ملانے کا بیان الخ	۴۶۷	"
۳۹۹	مغرب کی نماز میں قرآن پڑھنے کا بیان۔	۴۸۹	"	۳۸۶	اگر کوئی شخص امام کے بائیں طرف کھڑا ہو اور امام اس کو اپنے پیچھے سے اپنے دائیں طرف لے آئے تو اس کی نماز صحیح ہو جائے گی۔	۴۶۸	"
"	نماز مغرب میں بلند آواز سے پڑھنے کا بیان۔	۴۹۰	"	"	تہا عورت بھی ایک صف کی طرح ہے۔	۴۶۹	"
"	نماز عشاء میں بلند آواز سے قرآن پڑھنے کا بیان	۴۹۱	"	"	ایک مقتدی امام کے دائیں جانب کھڑا ہو۔	۴۷۰	"
۴۰۰	سجدے والی سورت پڑھنے کا بیان۔	۴۹۲	"	"	اگر امام اور لوگوں کے درمیان کوئی دیوار یا سترہ ہو	۴۷۱	"
"	عشاء کی نماز میں قرأت کا بیان۔	۴۹۳	"	۳۸۷	نماز شب کا بیان۔	۴۷۲	"
"	پہلی دو رکعتوں کو طویل کرے اور اور پچھلی دونوں رکعتوں کو مختصر کرے۔	۴۹۴	"	۳۸۸	تکبیر تحریر کے واجب ہونے اور نماز شروع کرنے کا بیان۔	۴۷۳	"
"	فجر کی نماز میں قرأت کا بیان الخ	۴۹۵	"	"	پہلی تکبیر میں نماز شروع کرنے کے ساتھ	۴۷۴	"
۴۰۱	نماز فجر کی قرأت میں بلند آواز سے پڑھنے کا بیان۔	۴۹۶	"	۳۸۹	دونوں ہاتھوں کو اٹھانے کا بیان۔	۴۷۵	"
۴۰۳	ایک رکعت میں دو سورتوں کو ایک ساتھ پڑھنے اور ایک سورت کی آخری آیات اور دوسری سورت کی ابتدائی آیات پڑھنے کا بیان۔	۴۹۷	"	"	دونوں ہاتھوں کو اٹھانے کا بیان جب تکبیر تحریر کہے۔	۴۷۶	"
۴۰۴	آخری دونوں رکعتوں میں صرف سورۃ فاتحہ پڑھی جائے۔	۴۹۸	"	۳۹۰	تکبیر تحریر میں ہاتھوں کو کہاں تک اٹھائے؟ الخ	۴۷۷	"
۴۰۵	جس نے ظہر اور عصر کی نماز میں آہستہ قرأت کی اس کا بیان۔	۴۹۹	"	"	دونوں ہاتھوں کو اٹھانے کا بیان جب دو رکعتیں پڑھ کر اٹھے۔	۴۷۸	"
"	امام اگر مقتدی کو کوئی آیت سنا دے۔	۵۰۰	"	"	نماز میں دائیں ہاتھ کا بائیں ہاتھ پر رکھنے کا بیان	۴۷۹	"
"	پہلی رکعت کو طویل کرے۔	۵۰۱	"	۳۹۱	نماز میں خشوع کا بیان۔	۴۸۰	"
"				۳۹۲	تکبیر تحریر کے بعد کیا پڑھا جائے؟	۴۸۱	"
"					اس باب میں کوئی عنوان نہیں۔		

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۴۱۸	سجدہ سات ہڈیوں یعنی سات اعضا پر کرنا چاہئے	۵۲۴	۳	۴۰۶	امام کا بلند آواز سے آمین کہنے کا بیان الخ	۵۰۲	۳
۴۱۹	ناک کے بل سجدہ کرنے کا بیان۔	۵۲۵	"	"	آمین کہنے کی فضیلت کا بیان۔	۵۰۳	"
"	کچھ میں بھی ناک کے بل سجدہ کرنے کا بیان۔	۵۲۶	"	"	مقتدی کا بلند آواز سے آمین کہنے کا بیان۔	۵۰۴	"
چوتھا پارہ				۴۰۷	صف میں پہنچنے سے پہلے رکوع کر لینے کا بیان۔	۵۰۵	"
				"	رکوع میں تکبیر کو پورا کرنے کا بیان الخ	۵۰۶	"
۴۲۰	کپڑوں میں گرہ لگانے اور ان کے باندھنے کا بیان الخ	۵۲۷	۴	۴۰۸	سجدوں میں تکبیر کے پورا کرنے کا بیان۔	۵۰۷	"
"	نماز میں بال درست نہ کرے۔	۵۲۸	"	"	جب سجدوں سے فارغ ہو کر کھڑا ہو تو اس وقت تکبیر کہنے کا بیان۔	۵۰۸	"
"	سجدوں میں دعا اور تسبیح کا بیان۔	۵۲۹	"	۴۰۹	رکوع میں تھیلیوں کا گھنٹوں پر رکھنے کا بیان الخ	۵۰۹	"
۴۲۱	دونوں سجدوں کے درمیان بیٹھنے کا بیان۔	۵۳۰	"	"	اگر کوئی شخص رکوع کو پورا نہ کرے۔	۵۱۰	"
۴۲۲	سجدے میں اپنی کہنیاں زمین پر نہ بچھائے الخ	۵۳۱	"	"	رکوع میں پیٹھ کو برابر کرنے کا بیان الخ	۵۱۱	"
"	نماز کی طاق رکعت میں سیدھے بیٹھنے پھر کھڑے ہونے کا بیان۔	۵۳۲	"	۴۱۰	رکوع کو پورا کرنے اور اس میں اعتدال و اطمینان کی حد کا بیان۔	۵۱۲	"
"	جب رکعت پڑھ کر اٹھے تو کس طرح ٹیک لگائے	۵۳۳	"	"	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس شخص کو جو رکوع کو پورا نہ کرے نماز دوبارہ پڑھنے کا حکم دینے کا بیان۔	۵۱۳	"
۴۲۳	دونوں سجدوں سے اٹھتے وقت تکبیر کہے الخ	۵۳۴	"	"	رکوع کی حالت میں دعا کرنے کا بیان۔	۵۱۴	"
"	تشہد کے لئے بیٹھنے کا طریقہ الخ	۵۳۵	"	"	امام اور جو لوگ اس کے پیچھے نماز پڑھ رہے ہیں جب رکوع سے سر اٹھائیں تو کیا کہیں؟	۵۱۵	"
۴۳۳	ان کا بیان جنہوں نے پہلے تشہد کو واجب نہیں سمجھا۔	۵۳۶	"	"	اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ کہنے کی فضیلت کا بیان۔	۵۱۶	"
۴۲۵	پہلے قعدہ میں تشہد پڑھنے کا بیان۔	۵۳۷	"	"	اس باب میں کوئی عنوان نہیں ہے۔	۵۱۷	"
"	آخری قعدہ میں تشہد پڑھنے کا بیان۔	۵۳۸	"	"	جب رکوع سے اپنا سر اٹھائے اس وقت اطمینان سے کھڑا ہونے کا بیان الخ	۵۱۸	"
۴۲۶	سلام پھیرنے سے پہلے دعا کرنے کا بیان۔	۵۳۹	"	"	جب سجدہ کرے تو تکبیر کہتا ہوا جھکے الخ	۵۱۹	"
۴۲۷	جو دعا بھی پسند ہو تشہد کے بعد پڑھ سکتا ہے الخ	۵۴۰	"	"	سجدہ کرنے کی فضیلت کا بیان۔	۵۲۰	"
"	اپنی پیشانی اور ناک نماز ختم کرنے تک نہ پونچھے الخ	۵۴۱	"	۴۱۲	مرد کو چاہئے کہ سجدے میں اپنے دونوں پہلو کھول دے اور پیٹ کو زانو سے جدا رکھے الخ	۵۲۱	"
"	سلام پھیرنے کا بیان۔	۵۴۲	"	"	سجدے میں پیروں کی انگلیاں قبلہ رخ رکھے الخ	۵۲۲	"
۴۲۸	جب امام سلام پھیرے تو مقتدی سلام پھیرے الخ	۵۴۳	"	"	اگر کوئی شخص اپنا سجدہ پورا نہ کرے۔	۵۲۳	"
"	بعض لوگ امام کو سلام کرنے کے قائل نہیں اور نماز کے سلام کو کافی سمجھتے ہیں۔	۵۴۴	"	۴۱۷			
۴۲۹	نماز کے بعد ذکر کا بیان۔	۵۴۵	"	"			
۴۳۰	امام لوگوں کی طرف منہ کرے جب سلام پھیر لے	۵۴۶	"	۴۱۸			

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۴۴۶	۴	۵۶۷	جو جمعہ میں شریک نہ ہوں یعنی بچے اور عورتیں وغیرہ کیا ان لوگوں پر بھی غسل واجب ہے ارخ	۴۳۱	۴	۵۴۷	امام کا سلام کے بعد اپنے مصطفیٰ پر ٹھہرنے کا بیان ارخ
۴۴۸	"	۵۶۸	بارش ہو رہی ہو تو جمعہ میں حاضر نہ ہونے کی اجازت کا بیان۔	۴۳۳	"	۵۴۸	نماز پڑھا چکنے کے بعد اگر کسی کو اپنی ضرورت یاد آئے ارخ
"	"	۵۶۹	نماز جمعہ کے لئے کتنی دور سے آنا چاہئے اور کن لوگوں پر جمعہ واجب ہے؟	"	"	۵۴۹	نماز سے فارغ ہو کر داہنے اور بائیں طرف منہ کر لینے کا بیان۔
۴۴۹	"	۵۷۰	جمعہ کا وقت آفتاب ڈھل جانے پر ہوتا ہے ارخ	"	"	۵۵۰	ان روایتوں کا بیان جو کچھ لبس اور پیاز اور گوندنا کے بارے میں بیان کی گئی ہے ارخ
"	"	۵۷۱	جمعہ کے دن سخت گرمی پڑنے کا بیان ارخ	"	"	۵۵۱	بچوں کے وضو کرنے کا بیان ارخ
۴۵۰	"	۵۷۲	جمعہ کی نماز کے لئے جانے کا بیان ارخ	۴۳۵	"	۵۵۲	رات کے وقت اور اندھیرے میں عورتوں کے مسجد جانے کا بیان۔
۴۵۱	"	۵۷۳	جمعہ کے دن دو آدمیوں کو جدا کر کے ان کے درمیان نہ بیٹھے۔	۴۳۷	"	۵۵۳	مردوں کے پیچھے عورتوں کے نماز پڑھنے کا بیان
"	"	۵۷۴	کوئی شخص جمعہ کے دن اپنے بھائی کو اٹھا کر اس کی جگہ پر نہ بیٹھے۔	"	"	۵۵۴	صبح کی نماز پڑھ کر عورتوں کے جلد واپس ہونے اور مسجد میں کم ٹھہرنے کا بیان۔
"	"	۵۷۵	جمعہ کے دن اذان دینے کا بیان۔	"	"	۵۵۵	عورت کا اپنے شوہر سے مسجد جانے کی اجازت مانگنے کا بیان۔
۴۵۲	"	۵۷۶	جمعہ کے دن ایک مؤذن کے اذان دینے کا بیان	کِتَابُ الْجُمُعَةِ			
"	"	۵۷۷	جب اذان کی آواز سنے تو امام منبر پر جواب دے				
۴۵۳	"	۵۷۸	اذان کہنے کے وقت منبر پر بیٹھنے کا بیان۔	۴۴۰	"	۵۵۶	جمعہ کی فرضیت کا بیان ارخ
"	"	۵۷۹	خطبہ کے وقت اذان کہنے کا بیان۔	"	"	۵۵۷	جمعہ کے دن غسل کی فضیلت کا بیان ارخ
"	"	۵۸۰	منبر پر خطبہ پڑھنے کا بیان ارخ	۴۴۱	"	۵۵۸	جمعہ کے لئے خوشبو لگانے کا بیان۔
۴۵۴	"	۵۸۱	کھڑے ہو کر خطبہ دینے کا بیان ارخ	۴۴۲	"	۵۵۹	جمعہ کی فضیلت کا بیان۔
۴۵۵	"	۵۸۲	لوگوں کا امام کی طرف منہ کر کے بیٹھنے کا بیان جب وہ خطبہ پڑھے ارخ	"	"	۵۶۰	اس باب میں کوئی عنوان نہیں۔
"	"	۵۸۳	اس شخص کا بیان جس نے ٹا کے بعد خطبہ میں اقامت بعد کہا۔	۴۴۳	"	۵۶۱	نماز جمعہ کے لئے تیل لگانے کا بیان۔
۴۵۸	"	۵۸۴	جمعہ کے دن دو خطبوں کے درمیان بیٹھنے کا بیان	"	"	۵۶۲	جمعہ کے دن عمدہ سے عمدہ کپڑے پہننے کا بیان جو مل سکے۔
"	"	۵۸۵	خطبہ کی طرف کان لگانے کا بیان۔	۴۴۴	"	۵۶۳	جمعہ کے دن مسواک کر لینے کا بیان ارخ
"	"	۵۸۶	جب امام خطبہ دے رہا ہو اور وہ کسی شخص کو آتا ہوا دیکھے اور اس کو دو رکعت نماز پڑھنے کا حکم دے۔	"	"	۵۶۴	دوسرے کی مسواک کرنے کا بیان۔
۴۵۹	"	۵۸۷	کوئی شخص آئے اس حال میں کہ امام خطبہ پڑھ رہا ہو تو دو رکعتیں ہلکی پڑھ لے۔	۴۴۵	"	۵۶۵	جمعہ کے دن فجر کی نماز میں کیا چیز پڑھی جائے۔
				"	"	۵۶۶	دیہاتوں اور شہروں میں جمعہ پڑھنے کا بیان۔

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۴۶۷	اہل اسلام کے لئے عید کی سنتوں کا بیان۔	۶۰۴	"	۴۵۹	خطبہ میں دونوں ہاتھ اٹھانے کا بیان۔	۵۸۸	۴
۴۶۸	عید گاہ جانے سے پہلے عید الفطر کے دن کھانے کا بیان۔	۶۰۵	"	"	جمعہ کے دن خطبہ میں بارش کی دعا کرنے کا بیان	۵۸۹	"
"	قربانی کے دن کھانے کا بیان۔	۶۰۶	۴	۴۶۰	جمعہ کے دن امام کے خطبہ پڑھنے کے وقت خاموش رہنے کا بیان۔	۵۹۰	"
۴۶۹	عید گاہ بغیر منبر کے جانے کا بیان۔	۶۰۷	"	۴۶۱	اس ساعت مقبول کا بیان جو جمعہ کے دن ہے۔	۵۹۱	"
۴۷۰	عید کی نماز کے لئے پیدل اور سوار ہو کر جانے کا بیان۔	۶۰۸	"	"	جمعہ کی نماز میں اگر کچھ لوگ امام کو چھوڑ کر بھاگ جائیں تو امام اور باقی ماندہ لوگوں کی نماز جائز ہے	۵۹۲	"
۴۷۱	عید کی نماز کے بعد خطبہ پڑھنے کا بیان۔	۶۰۹	"	"	جمعہ کی نماز کے بعد اور اس سے پہلے نماز پڑھنے کا بیان۔	۵۹۳	"
۴۷۲	عید کے دن اور حرم میں ہتھیار لے کر جانے کی کراہت کا بیان الخ	۶۱۰	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب نماز پوری ہو جائے تو زمین میں پھیل جاؤ الخ	۵۹۴	"
"	عید کی نماز کے لئے سویرے جانے کا بیان الخ	۶۱۱	"	۴۶۲	جمعہ کی نماز کے بعد لیٹنے کا بیان۔	۵۹۵	"
۴۷۳	ایام تشریق میں عمل کی فضیلت کا بیان الخ	۶۱۲	"	أَبْوَابُ صَلَوةِ الْخَوْفِ			
"	مٹی کے دنوں میں تکبیر کہنے کا بیان الخ	۶۱۳	"				
۴۷۴	برجھی کی آڑ میں عید کے دن نماز پڑھنے کا بیان	۶۱۴	"	۴۶۲	اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب تم زمین میں چلو تو تم پر کوئی حرج نہیں اس بات میں کہ نماز میں قصر کرو الخ	۵۹۶	"
۴۷۵	نیزہ اور برجھی کا امام کے سامنے عید کے دن لے جانے کا بیان۔	۶۱۵	"	۴۶۳	پیدل اور سوار ہو کر نماز خوف پڑھنے کا بیان۔	۵۹۷	"
"	عورتوں اور حائضہ عورتوں کا عید گاہ جانے کا بیان۔	۶۱۶	"	"	نماز خوف میں ایک دوسرے کی مگرانی کرنے کا بیان	۵۹۸	"
"	بچوں کے عید گاہ جانے کا بیان۔	۶۱۷	"	۴۶۴	قلعوں پر چڑھائی اور دشمن کے مقابلہ کے وقت نماز پڑھنے کا بیان۔	۵۹۹	"
"	عید کے خطبہ میں امام کی طرف رخ کرنے کا بیان الخ	۶۱۸	"	۴۶۵	دشمن کا پیچھا کرنے والا یا جس کے پیچھے دشمن لگا ہوا ہو اس کا اشارے سے اور کھڑے ہو کر نماز پڑھنے کا بیان۔	۶۰۰	"
۴۷۶	عید گاہ میں نشان لگانے کا بیان۔	۶۱۹	"	"	صبح کی نماز اندھیرے میں اور سویرے پڑھنا الخ	۶۰۱	"
"	امام کا عید کے دن عورتوں کو نصیحت کرنے کا بیان	۶۲۰	"	كِتَابُ الْعِيدَيْنِ			
۴۷۷	عورت کے پاس عید میں دوپٹہ نہ ہو تو کیا کرے؟	۶۲۱	"				
۴۷۸	حائضہ عورتوں کا نماز کی جگہ سے علیحدہ رہنے کا بیان۔	۶۲۲	"	۴۶۶	اس چیز کا بیان جو عیدین کے متعلق منقول ہے الخ	۶۰۲	"
"	عید گاہ میں خراور ذبح کرنے کا بیان۔	۶۲۳	"	۴۶۷	عیدین کے دن ڈھالوں اور برجھیوں سے کھینچنے کا بیان۔	۶۰۳	"
۴۷۹	خطبہ عید میں امام اور لوگوں کے کلام کرنے کا بیان الخ	۶۲۴	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۴۹۰	منبر پر بارش کی دعا کرنے کا بیان۔	۶۳۲	۴	۴۸۰	عید کے دن راستہ بدل کر واپس ہونے کا بیان	۶۲۵	۴
۴۹۱	بارش کی دعا کرنے میں جمعہ کی نماز کو کافی سمجھنے کا بیان۔	۶۳۳	"	"	جب عید کی نماز فوت ہو جائے تو دو رکعتیں پڑھ لے اٹھ	۶۲۶	"
"	بارش کی زیادتی کے سبب سے جب راستے بند ہو جائیں تو دعا کرنے کا بیان۔	۶۳۴	"	۴۸۱	عید کی نماز سے پہلے اور اس کے بعد نماز پڑھنے کا بیان اٹھ	۶۲۷	"
"	اس روایت کا بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن بارش کی دعا کرتے اٹھ	۶۳۵	"	کِتَابُ الْوُتْرِ			
۴۹۲	جب لوگ امام سے بارش کی دعا کے لئے سفارش کریں، تو وہ اسے رد نہ کرے۔	۶۳۶	"	۴۸۱	ان روایتوں کا بیان جو وتر کے بارے میں منقول ہیں۔	۶۲۸	"
"	قطر کے وقت مشرکوں کا مسلمانوں سے دُعا کرنے کو کہنے کا بیان۔	۶۳۷	"	۴۸۳	وتر کی ساتوں کا بیان اٹھ	۶۲۹	"
۴۹۳	بارش کی زیادتی کے وقت یہ دعا کرنے کا بیان کہ ہمارے ارد گرد بر سے اور ہم پر نہ بر سے۔	۶۳۸	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے گھروالوں کو نماز کے لئے جگانے کا بیان۔	۶۳۰	"
۴۹۴	استسقاء میں کھڑے ہو کر دعا کرنے کا بیان۔	۶۳۹	"	"	وتر کو آخری نماز بنانا چاہئے۔	۶۳۱	"
"	استسقاء میں جبر سے قرأت کرنے کا بیان۔	۶۴۰	"	۴۸۴	سواری پر وتر پڑھنے کا بیان۔	۶۳۲	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کس طرح اپنی پیٹھ لوگوں کی طرف پھیری	۶۴۱	"	"	سفر میں وتر پڑھنے کا بیان۔	۶۳۳	"
۴۹۵	استسقاء کی دو رکعتیں پڑھنے کا بیان۔	۶۴۲	"	"	رکوع سے پہلے اور اس کے بعد دُعاے قنوت پڑھنے کا بیان۔	۶۳۴	"
"	عید گاہ میں استسقاء کی نماز پڑھنے کا بیان۔	۶۴۳	"	أَبْوَابُ الْإِسْتِسْقَاءِ			
"	استسقاء میں قبلہ رو ہونے کا بیان۔	۶۴۴	"	۴۸۵	استسقاء میں نبی ﷺ کے نکلنے کا بیان۔	۶۳۵	"
۴۹۶	استسقاء میں لوگوں کا امام کے ساتھ اپنے ہاتھ اٹھانے کا بیان۔	۶۴۵	"	۴۸۶	نبی ﷺ کا یہ دعا کرنا کہ کفار قریش پر یوسف کے زمانہ کے قحط کی طرح قحط نازل فرما۔	۶۳۶	"
"	جب بارش ہو جائے تو کیا کیا جائے اٹھ	۶۴۶	"	۴۸۷	لوگوں کا امام سے بارش کی دعا کے لئے درخواست کرنے کا بیان۔	۶۳۷	"
۴۹۷	اس شخص کا بیان جو بارش میں ٹھہرے حتیٰ کہ اس کی ڈاڑھی تر ہو جائے۔	۶۴۷	"	۴۸۸	استسقاء میں چادر اٹھانے کا بیان۔	۶۳۸	"
۴۹۸	آندھی چلنے کا بیان۔	۶۴۸	"	"	اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں سے قحط کے ذریعے انتقام لینے کا بیان۔	۶۳۹	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا بیان کہ باؤ صبا کے ذریعہ میری مدد کی گئی ہے۔	۶۴۹	"	"	جامع مسجد میں بارش کی دُعا کرنے کا بیان۔	۶۴۰	"
"	زلزلوں اور قیامت کی نشانیوں کے متعلق روایتوں کا بیان۔	۶۵۰	"	۴۹۸	جمعہ کے خطبہ میں قبلہ کی طرف منہ کئے بغیر بارش کی دعا کرنے کا بیان۔	۶۴۱	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۱۱	سورج گرہن میں پہلی رکعت کے طویل کرنے کا بیان۔	۶۸۰	۴	۴۰۹	اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا بیان کہ تم جھٹلانے کو اپنا رزق بناتے ہو الخ	۶۶۱	۴
"	سورج گرہن میں بلند آواز سے قرأت کرنے کا بیان۔	۶۸۱	"	"	اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ بارش کب ہوگی۔	۶۶۲	"
۵۱۲	ان روایات کا بیان جو قرآن کے سجدوں اور اس کے سنت ہونے کے متعلق آئی ہیں۔	۶۸۲	"	أَبْوَابُ الْكُسُوفِ			
"	سورۃ التّٰہ تَنْزِیْلِ میں سجدہ کرنے کا بیان۔	۶۸۳	"	۵۰۰	سورج گرہن میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۶۶۳	"
"	سورۃ ص میں سجدہ کرنے کا بیان۔	۶۸۴	"	۵۰۱	سورج گرہن میں خیرات کرنے کا بیان۔	۶۶۴	"
۵۱۳	سورۃ نجم میں سجدہ کرنے کا بیان الخ	۶۸۵	"	۵۰۲	سورج گرہن میں نماز کے لئے جمع ہونے کے لئے پکارنے کا بیان۔	۶۶۵	"
"	مسلمانوں کا مشرکوں کے ساتھ سجدہ کرنے کا بیان الخ	۶۸۶	"	"	سورج گرہن میں امام کا خطبہ پڑھنے کا بیان الخ	۶۶۶	"
"	اس فقص کا بیان جو سجدے کی آیت پڑھے اور سجدہ نہ کرے۔	۶۸۷	"	۵۰۳	کیا كَسَفَتِ الشَّمْسُ یَا حَسْبَتِ الشَّمْسُ کہہ سکتے ہیں؟ الخ	۶۶۷	"
۵۱۴	سورۃ اِذَا الشَّمَاۤءُ انشَقَّتْ میں سجدہ کرنے کا بیان۔	۶۸۸	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو کسوف کے ذریعہ ڈراتا ہے۔	۶۶۸	"
"	قاری کے سجدہ پر سجدہ کرنے کا بیان الخ	۶۸۹	"	۵۰۴	سورج گرہن میں عذابِ قبر سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۶۶۹	"
"	امام کا سجدہ کی آیت پڑھتے وقت لوگوں کے ازدحام کرنے کا بیان۔	۶۹۰	"	۵۰۵	سورج گرہن میں طویل سجدوں کا بیان۔	۶۷۰	"
۵۱۵	ان لوگوں کا بیان جو اس کے قائل ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے سجدہ واجب نہیں کیا۔	۶۹۱	"	"	سورج گرہن کی نماز باجماعت پڑھنے کا بیان الخ	۶۷۱	"
۵۱۶	نماز میں آیت سجدہ تلاوت کرنے پر سجدہ کرنے کا بیان۔	۶۹۲	"	۵۰۶	سورج گرہن میں مردوں کے ساتھ عورتوں کے نماز پڑھنے کا بیان۔	۶۷۲	"
"	ہجوم کی وجہ سے سجدہ کی جگہ نہ پائے تو کیا کرے؟	۶۹۳	"	۵۰۷	کسوف میں غلام آزاد کرنے کو بہتر سمجھنا۔	۶۷۳	"
أَبْوَابُ تَقْصِيرِ الصَّلَاةِ				"	مسجد میں سورج گرہن کی نماز پڑھنے کا بیان۔	۶۷۴	"
۵۱۶	نماز میں قصر کرنے کے متعلق جو روایتیں آئی ہیں ان کا بیان۔	۶۹۴	"	۵۰۸	کسی کی موت اور حیات کے سبب سے آفتاب میں کہن نہیں لگتا الخ	۶۷۵	"
۵۱۷	منیٰ میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۶۹۵	"	۵۰۹	سورج گرہن میں ذکر الہی کا بیان الخ	۶۷۶	"
۵۱۸	حج میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کتنے دن ٹھہرے؟	۶۹۶	"	۵۱۰	سورج گرہن میں دعا کرنے کا بیان الخ	۶۷۷	"
"	کتنی مسافت میں نماز قصر کرے؟	۶۹۷	"	"	سورج گرہن کے خطبہ میں امام کے اَمَّا بَعْدُ کہنے کا بیان۔	۶۷۸	"
"				"	چاند گرہن میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۶۷۹	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۳۰	رات کی نمازوں اور نوافل کی طرف نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے رغبت دلانے کا بیان الخ	۷۱۸	۵	۵۱۹	جب اپنے گھر سے نکلے تو قصر کرے۔	۶۹۸	۴
۵۳۱	نبی ﷺ کے کھڑے ہونے کا بیان الخ	۷۱۹	"	"	مغرب کی نماز سفر میں تین رکعتیں پڑھے۔	۶۹۹	"
۵۳۲	رات کے آخری حصے میں سو جانے کا بیان۔	۷۲۰	"	۵۲۰	سواری پر نفل نماز پڑھنے کا بیان۔	۷۰۰	"
۵۳۳	اس شخص کا بیان جس نے سحری کھائی اور اس وقت تک نہ سویا جب تک کہ صبح کی نماز نہ پڑھی	۷۲۱	"	۵۲۱	سواری پر اشارہ سے نماز پڑھنے کا بیان۔	۷۰۱	"
"	رات کی نماز میں دیر تک کھڑے ہونے کا بیان	۷۲۲	"	"	فرض نماز کے لئے سواری سے اترنے کا بیان۔	۷۰۲	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کیسی تھی اور رات کو آپ کس قدر نماز پڑھتے تھے؟	۷۲۳	"	پانچواں پارہ			
۵۳۴	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا رات کو کھڑے ہونے اور سونے کا بیان۔	۷۲۴	"				
۵۳۵	شیطان کا سر کے پیچھے گرہ لگانے کا بیان۔	۷۲۵	"	۵۲۲	گدھے پر نماز نفل پڑھنے کا بیان۔	۷۰۳	۵
۵۳۶	جب سوتا رہا اور نماز نہ پڑھی تو شیطان اس کے کان میں پیشاب کر دیتا ہے۔	۷۲۶	"	"	اس شخص کا بیان جو فرض نماز سے پہلے اور نہ اس کے بعد نفل پڑھے۔	۷۰۴	"
"	رات کے آخری حصے میں دعا اور نماز کا بیان الخ	۷۲۷	"	۵۲۳	جس نے سفر میں فرض نمازوں سے پہلے اور اس کے بعد نفل نماز پڑھی۔	۷۰۵	"
۵۳۷	اس شخص کا بیان جو رات کے ابتدائی حصے میں سوراہا اور آخری حصے میں جاگا۔	۷۲۸	"	"	سفر میں مغرب اور عشاء کی نماز جمع کر کے پڑھنے کا بیان۔	۷۰۶	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا رمضان اور غیر رمضان کی راتوں میں کھڑے ہونے کا بیان۔	۷۲۹	"	۵۲۴	جب مغرب اور عشا کی نماز ایک ساتھ پڑھے تو کیا اذان یا اقامت کہے؟	۷۰۷	"
۵۳۸	رات اور دن کو پاکی حاصل کرنے اور رات اور دن میں وضو کے بعد نماز کی فضیلت کا بیان۔	۷۳۰	"	۵۲۵	آفتاب ڈھلنے سے پہلے سفر کے لئے روانہ ہو تو ظہر کو نماز عصر کے وقت تک مؤخر کرے الخ	۷۰۸	"
۵۳۹	عبادت میں شدت اختیار کرنے کی کراہت کا بیان	۷۳۱	"	"	آفتاب ڈھلنے کے بعد سفر شروع کرے تو ظہر کی نماز پڑھ کر سوار ہو۔	۷۰۹	"
"	جو شخص رات کو قیام کرتا تھا اس کے لئے قیام ترک کرنے کی کراہت کا بیان۔	۷۳۲	"	"	بیٹھنے والے کی نماز کا بیان۔	۷۱۰	"
۵۴۰	اس باب میں کوئی عنوان نہیں ہے۔	۷۳۳	"	۵۲۶	بیٹھنے والے کا اشارے سے نماز پڑھنے کا بیان۔	۷۱۱	"
"	اس شخص کی فضیلت کا بیان جو رات کو اٹھ کر نماز پڑھے۔	۷۳۴	"	۵۲۷	جب بیٹھ کر نماز پڑھنے کی قدرت نہ ہو تو کروٹ پر لیٹ کر پڑھے الخ	۷۱۲	"
۵۴۱	فجر کی دو رکعتوں پر مداومت کرنے کا بیان۔	۷۳۵	"	"	جب بیٹھ کر نماز پڑھے پھر تندرست ہو جائے یا کچھ آسانی پائے تو باقی کو پورا کرے الخ	۷۱۳	"
۵۴۲	فجر کی دو رکعتوں کے بعد دائیں کروٹ کے بل لیٹنے کا بیان۔	۷۳۶	"	۵۲۸	رات کو تہجد پڑھنے کا بیان۔	۷۱۴	"
				۵۲۹	رات کو کھڑے ہونے کی فضیلت کا بیان۔	۷۱۵	"
				"	شب بیداری میں طویل سجدوں کا بیان۔	۷۱۶	"
				۵۳۰	مریض کے لئے قیام چھوڑ دینے کا بیان۔	۷۱۷	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۵۶	اس شخص کا بیان جس نے نماز میں کسی قوم کا نام لیا الخ	۷۶۰	۵	۵۴۲	اس شخص کا بیان جو دو رکعتوں کے بعد گفتگو کرے اور نہ لیٹے۔	۷۳۷	۵
۵۵۷	عورتوں کے تالی بجانے کا بیان۔	۷۶۱	"	"	ان روایات کا بیان جو نفل کے متعلق منقول ہیں کہ دو رکعتیں ہیں۔	۷۳۸	"
"	اس شخص کا بیان جو اپنی نماز میں الٹے پاؤں پھرے الخ	۷۶۲	"	۵۴۵	نجر کی دو رکعتوں کے بعد گفتگو کرنے کا بیان۔	۷۳۹	"
۵۵۸	جب ماں اپنے بچے کو نماز میں پکارے الخ	۷۶۳	"	"	نجر کی دو رکعتوں کے التزام کرنے کا بیان۔	۷۴۰	"
"	نماز میں کنکریوں کے ہٹانے کا بیان۔	۷۶۴	"	"	نجر کی دو رکعتوں میں کیا چیز پڑھی جائے؟	۷۴۱	"
۵۵۹	نماز میں سجدے کے لئے کپڑا بچھانے کا بیان۔	۷۶۵	"	۵۴۶	فرض کے بعد نماز پڑھنے کا بیان۔	۷۴۲	"
"	نماز میں کونسا عمل جائز ہے؟	۷۶۶	"	"	اس شخص کا بیان جو فرض کے بعد نفل نہ پڑھے۔	۷۴۳	"
۵۶۰	اگر نماز کی حالت میں کسی کا جانور بھاگ جائے نماز میں تھوکنے اور پھونکنے کا جائز ہونا۔	۷۶۷	"	۵۴۷	سفر میں چاشت کی نماز کا بیان۔	۷۴۴	"
۵۶۱	جو شخص جہالت کی وجہ سے اپنی نماز میں تالی بجائے تو اس کی نماز فاسد نہ ہوگی۔	۷۶۸	"	"	اس شخص کا بیان جس نے چاشت کی نماز نہیں پڑھی، اور پڑھنے اور نہ پڑھنے دونوں کو جائز سمجھا۔	۷۴۵	"
۵۶۲	جب نمازی سے کہا جائے کہ آگے بڑھ یا انتظار کر، اور اس نے انتظار کیا تو کوئی مضائقہ نہیں۔	۷۶۹	"	"	حضر میں چاشت کی نماز پڑھنے کا بیان الخ	۷۴۶	"
"	نماز میں سلام کا جواب نہ دے۔	۷۷۰	"	۵۴۸	ظہر سے پہلے دو رکعت پڑھنے کا بیان۔	۷۴۷	"
۵۶۳	کوئی ضرورت پیش آنے پر نماز میں ہاتھوں کے اٹھانے کا بیان۔	۷۷۱	"	۵۴۹	مغرب سے پہلے نماز پڑھنے کا بیان۔	۷۴۸	"
۵۶۴	نماز میں کمر پر ہاتھ رکھنے کا بیان۔	۷۷۲	"	"	نفل نمازیں جماعت سے پڑھنے کا بیان الخ	۷۴۹	"
"	نماز میں کسی چیز کے سوچنے کا بیان۔	۷۷۳	"	۵۵۱	گھر میں نفل نماز پڑھنے کا بیان۔	۷۵۰	"
۵۶۵	ان روایتوں کا بیان جو سجدہ سہو کے متعلق وارد ہوئی ہیں الخ	۷۷۴	"	"	مکہ اور مدینہ کی مسجد میں نماز پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔	۷۵۱	"
۵۶۶	پانچ رکعتیں پڑھ لینے کا بیان۔	۷۷۵	"	۵۵۲	قبا کی مسجد کا بیان۔	۷۵۲	"
"	جب دو رکعتوں یا تین رکعتوں پر سلام پھیر لے الخ	۷۷۶	"	۵۵۳	اس شخص کا بیان جو مسجد قبا میں ہر ہفتہ کو آئے۔	۷۵۳	"
"	اس شخص کا بیان جس نے سجدہ سہو میں تشہد نہیں پڑھا	۷۷۷	"	"	مسجد قبا میں پیدل اور سوار ہو کر آنے کا بیان۔	۷۵۴	"
۵۶۷	اس شخص کا بیان جو سہو کے سجدوں میں تکبیر کہے	۷۷۸	"	۵۵۴	قبر اور منبر نبوی کے درمیان کی جگہ کی فضیلت کا بیان۔	۷۵۵	"
۵۶۸	جب یہ یاد نہ رہے کہ کتنی رکعتیں پڑھی ہیں الخ	۷۷۹	"	"	بیت المقدس کی مسجد کا بیان۔	۷۵۶	"
"	فرض اور نفل میں سجدہ سہو کا بیان۔	۷۸۰	"	"	نماز میں ہاتھ سے مدد لینے کا بیان جب کہ وہ کام نماز کا ہو۔	۷۵۷	"
۵۶۹	جب حالت نماز میں گفتگو کرے، اپنے ہاتھ سے اشارہ کرے اور اس کو سنے۔	۷۸۱	"	۵۵۵	نماز میں گفتگو کی ممانعت کا بیان۔	۷۵۸	"
		۷۸۲	"	۵۵۶	مردوں کے لئے نماز میں سبحان اللہ اور الحمد للہ کہنے کا بیان۔	۷۵۹	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۸۲	محرم کو کس طرح کفن دیا جائے؟	۸۰۳	۵	۵۷۰	نماز میں اشارہ کرنے کا بیان۔	۷۸۳	۵
"	سلے ہوئے یا بغیر سلے ہوئے کرتے میں کفن دینے کا بیان۔	۸۰۵	"	کِتَابُ الْجَنَائِزِ			
۵۸۳	بغیر کرتے کے کفن دینے کا بیان۔	۸۰۶	"				
"	بغیر عمامہ کے کفن کا بیان۔	۸۰۷	"	۵۷۲	جنازوں کا بیان الخ	۷۸۴	"
۵۸۳	تمام مال سے کفن دینے کا بیان الخ	۸۰۸	"	"	جنازوں کے پیچھے جانے کے حکم کا بیان۔	۷۸۵	"
"	جب ایک کپڑے کے سوا اور کوئی کپڑا نہ ملے۔	۸۰۹	"	۵۷۳	میت کے پاس جب وہ کفن میں رکھ دیا گیا ہو	۷۸۶	"
۵۸۵	جب صرف ایسا کفن ملے جس سے سر یا دونوں پاؤں چھپ سکیں الخ	۸۱۰	"	۵۷۵	موت کے بعد جانے کا بیان۔	۷۸۷	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں جس نے کفن تیار رکھا تو آپ نے اس کو برا نہیں سمجھا۔	۸۱۱	"	۵۷۶	میت کے گھر والوں کو اس کی موت کی خبر دے دینے کا بیان۔	۷۸۸	"
۵۸۶	عورتوں کا جنازوں کے پیچھے جانے کا بیان۔	۸۱۲	"	"	جنازہ کی خبر دینے کا بیان۔	۷۸۹	"
"	عورت کا شوہر کے علاوہ کسی اور پر سوگ کرنے کا بیان۔	۸۱۳	"	۵۷۷	اس شخص کی فضیلت کا بیان جس کا بچہ مر جائے الخ	۷۹۰	"
۵۸۷	قبروں کی زیارت کا بیان۔	۸۱۴	"	"	کسی شخص کا عورت سے قبر کے پاس یہ کہنا کہ مبرکرو۔	۷۹۱	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا بیان کہ میت کو اس کے گھر والوں کے رونے کے سبب سے عذاب دیا جاتا ہے۔	۸۱۵	"	"	میت کو پانی اور بیری کے پتوں سے غسل دینے کا بیان۔	۷۹۲	"
۵۹۰	میت پر نوحہ کرنے کی کراہت کا بیان۔	۸۱۶	"	۵۷۸	طاق مرتبہ غسل دینا مستحب ہے۔	۷۹۳	"
۵۹۱	اس باب میں کوئی عنوان نہیں۔	۸۱۷	"	"	میت کے دائیں طرف سے غسل شروع کرنے کا بیان۔	۷۹۴	"
"	وہ شخص ہم میں سے نہیں ہے جو گرہان چاک کرے	۸۱۸	"	"	میت کے مقامات وضو سے ابتدا کرنے کا بیان	۷۹۵	"
۵۹۲	نبی ﷺ نے حضرت سعد بن خولہ کیلئے مرثیہ کہا۔	۸۱۹	"	۵۷۹	کیا عورت مرد کے تہجد کا کفن پہنائی جاسکتی ہے؟	۷۹۶	"
"	مصیبت کے وقت سر منڈانے کی کراہت کا بیان	۸۲۰	"	"	آخر میں کافور ملانے کا بیان۔	۷۹۷	"
۵۹۳	وہ شخص ہم میں سے نہیں جو اپنے گالوں کو پیٹے۔	۸۲۱	"	۵۸۰	عورت کے بالوں کے کھولنے کا بیان الخ	۷۹۸	"
"	مصیبت کے وقت داویلا مچانے اور جاہلیت کی سی باتیں کرنے کی ممانعت کا بیان۔	۸۲۲	"	"	میت کا اشد کس طرح کیا جائے؟	۷۹۹	"
"	مصیبت کے وقت اس طرح بیٹھ جانے کا بیان کہ غم کے اثرات ظاہر ہوں۔	۸۲۳	"	"	کیا عورت کے بالوں کو تین حصوں میں تقسیم کر دیا جائے؟	۸۰۰	"
۵۹۴	اس شخص کا بیان جس نے مصیبت کے وقت غم کو ظاہر نہ کیا۔	۸۲۴	"	۵۸۱	عورتوں کے بال ان کی پیٹھ پر ڈال دیئے جائیں	۸۰۱	"
				"	کفن کے لئے سفید کپڑوں کا بیان۔	۸۰۲	"
				"	دو کپڑوں میں کفن دینے کا بیان۔	۸۰۳	"
				"	میت کے لئے حنوط (خوشبو) کا بیان۔		

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۶۰۶	۵	۸۲۸	جنازے پر سورۃ فاتحہ پڑھنے کا بیان ارخ	۵۹۵	۵	۸۲۵	میر صدہ کے ابتدا میں معتبر ہے۔
۶۰۷	"	۸۲۹	دفن کئے جانے کے بعد قبر پر نماز پڑھنے کا بیان	"	"	۸۲۶	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ ہم تمہاری جدائی کے باعث غم زدہ ہیں۔
۶۰۸	"	۸۵۰	مردہ جو توں کی آواز سنتا ہے۔	"	"	۸۲۷	مریض کے پاس رونے کا بیان۔
"	"	۸۵۱	اس شخص کا بیان جو ارض مقدسہ یا اس کے علاوہ جگہوں میں دفن ہوتا پسند کرے۔	۵۹۶	"	۸۲۸	نوحہ اور بکاء کی ممانعت اور اسکے روکنے کا بیان۔
۶۰۹	"	۸۵۲	رات کو دفن کرنے کا بیان ارخ	۵۹۸	"	۸۲۹	جنازہ کے لئے کھڑے ہونے کا بیان۔
"	"	۸۵۳	قبر پر مسجد بنانے کا بیان۔	"	"	۸۳۰	جب جنازہ دیکھ کر کھڑا ہو تو کب بیٹھے؟
"	"	۸۵۴	عورت کی قبر میں کون اترے؟	۵۹۹	"	۸۳۱	جو شخص میت کے ساتھ جائے تو جب تک جنازہ لوگوں کے کاندھوں سے نہ اتارا جائے، نہ بیٹھے ارخ
۶۱۰	"	۸۵۵	شہید پر نماز پڑھنے کا بیان۔	"	"	۸۳۲	یہودی کے جنازے کیلئے کھڑے ہونے کا بیان۔
۶۱۱	"	۸۵۶	ایک قبر میں دو یا تین آدمیوں کے دفن کرنے کا بیان۔	"	"	۸۳۳	جنازہ عورتوں کو نہیں بلکہ مردوں کو اٹھانا چاہئے
"	"	۸۵۷	اس شخص کا بیان جس کے نزدیک شہداء کا غسل جائز نہیں۔	۶۰۰	"	۸۳۴	جنازہ میں جلدی کرنے کا بیان ارخ
"	"	۸۵۸	لحد میں پہلے کون رکھا جائے؟	"	"	۸۳۵	میت کے یہ کہنے کا بیان کہ "مجھے جلد لے چلو"
۶۱۲	"	۸۵۹	قبر میں اذخر یا گھاس ڈالنے کا بیان۔	۶۰۱	"	۸۳۶	جب کہ وہ جنازہ پر ہو۔
"	"	۸۶۰	کیا میت کو کسی عذر کی بنا پر قبر یا لحد سے نکالا جا سکتا ہے؟	"	"	۸۳۷	امام کے پیچھے جنازہ پر دو یا تین صفیں بنانے کا بیان۔
۶۱۳	"	۸۶۱	قبر میں لحد اور شق کا بیان۔	"	"	۸۳۸	جنازہ کے لئے صفوں کا بیان۔
۶۱۴	"	۸۶۲	جب بچہ اسلام لے آئے اور مر جائے تو کیا اس پر نماز پڑھی جائے گی؟ ارخ	۶۰۲	"	۸۳۹	جنازہ کے لئے صفوں کا بیان۔
۶۱۶	"	۸۶۳	جب مشرک موت کے وقت لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہے۔	"	"	۸۴۰	جنازہ کے پیچھے چلنے کی فضیلت کا بیان ارخ
۶۱۷	"	۸۶۴	قبر پر شاخ لگانے کا بیان۔	۶۰۳	"	۸۴۱	دفن کئے جانے تک انتظار کرنے کا بیان۔
۶۱۸	"	۸۶۵	قبر کے پاس محدث کا نصیحت کرنا اور ساتھیوں کا اس کے چاروں طرف بیٹھنا۔	۶۰۴	"	۸۴۲	جنازے پر لوگوں کے ساتھ بچوں کے نماز پڑھنے کا بیان۔
۶۱۹	"	۸۶۶	خودکشی کرنے والے کا بیان۔	"	"	۸۴۳	مصلیٰ اور مسجد میں جنازے پر نماز پڑھنے کا بیان
۶۲۰	"	۸۶۷	منافقین پر نماز پڑھنے اور مشرکین کے لئے دعائے مغفرت کرنے کی کراہت کا بیان ارخ	۶۰۵	"	۸۴۴	قبروں پر مسجدیں بنانے کی کراہت کا بیان۔
"	"	۸۶۸	میت پر لوگوں کی تعریف کرنے کا بیان۔	"	"	۸۴۵	نفاس والی عورت پر نماز پڑھنے کا بیان جب کہ وہ نفاس کی حالت میں مر جائے۔
۶۲۱	"	۸۶۹	عذاب قبر کے متعلق جو حدیثیں منقول ہیں ارخ	۶۰۶	"	۸۴۶	عورت اور مرد کے جنازہ میں کہاں کھڑا ہو؟
				"	"	۸۴۷	جنازہ کی چار تکبیروں کا بیان۔

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۶۴۲	اگرچہ کھجور کا ٹکڑا ہو، تو ٹوڑا سا صدقہ دے کر آگ سے بچو۔	۸۹۱	۶	۶۴۳	عذاب قبر سے بچنا وہ مانگنے کا بیان۔	۸۷۰	۵
۶۴۳	بخیل کا تندرستی کی حالت میں صدقہ کرنے کی فضیلت کا بیان۔	۸۹۲	"	"	غیبت اور پیشاب سے عذاب قبر ہونے کا بیان	۸۷۱	"
۶۴۴	اس باب میں کوئی عنوان نہیں۔	۸۹۳	"	۶۴۵	میت پر صبح اور شام کے وقت پیش کئے جانے کا بیان۔	۸۷۲	"
"	علائیہ صدقہ کرنے کا بیان الخ	۸۹۴	"	"	جنازہ پر میت کے کلام کرنے کا بیان۔	۸۷۳	"
"	پوشیدہ طور پر صدقہ کرنے کا بیان۔	۸۹۵	"	"	مسلمانوں کی اولاد کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں الخ	۸۷۴	"
"	جب کسی مال دار کو صدقہ دے اور وہ نہ جانتا ہو۔	۸۹۶	"	چھٹا پارہ			
۶۴۵	اپنے بیٹے کو خیرات دینے کا بیان اس حال میں کہ اسے خبر نہ ہو۔	۸۹۷	"				
۶۴۶	دائیں ہاتھ سے صدقہ کرنے کا بیان۔	۸۹۸	"	۶۴۷	مشرکین کی تاباں اولاد کا بیان۔	۸۷۵	۶
"	اس شخص کا بیان جس نے اپنے خادم کو صدقہ دینے کا حکم دیا الخ	۸۹۹	"	"	اس باب میں کوئی عنوان نہیں۔	۸۷۶	"
۶۴۷	صدقہ اسی صورت میں جائز ہے کہ اس کی مالداری قائم رہے الخ	۹۰۰	"	۶۴۹	دو شعبہ کے دن مرنے کا بیان۔	۸۷۷	"
۶۴۸	اس چیز پر احسان جتانے والے کا بیان جو اس نے دیا الخ	۹۰۱	"	۶۵۰	اچانک موت کا بیان۔	۸۷۸	"
"	اس شخص کا بیان جو صدقہ دینے میں غفلت کو پسند کرے۔	۹۰۲	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات ابوبکرؓ و عمرؓ اور ان کی قبروں کا بیان۔	۸۷۹	"
۶۴۹	صدقہ پر رغبت دلانے اور اس کی سفارش کرنے کا بیان۔	۹۰۳	"	۶۵۱	مردوں کو برا بھلا کہنے کی ممانعت کا بیان۔	۸۸۰	"
۶۵۰	جہاں تک ہو سکے خیرات کرنے کا بیان۔	۹۰۴	"	۶۵۲	مردوں کی برائی بیان کرنا۔	۸۸۱	"
"	صدقہ گناہوں کا کفارہ ہوتا ہے۔	۹۰۵	"	کتاب الزکوٰۃ			
۶۵۱	اس شخص کا بیان جس نے حالت شرک میں صدقہ دیا، پھر مسلمان ہو گیا۔	۹۰۶	"				
"	خادم کے اجر کا بیان جب وہ اپنے مالک کے حکم سے خیرات کرے الخ	۹۰۷	"	۶۵۳	زکوٰۃ کے واجب ہونے کا بیان۔	۸۸۲	۶
"	اس عورت کے اجر کا بیان جس نے اپنے شوہر کے گھر سے کسی کو کھانا کھلایا الخ	۹۰۸	"	۶۵۶	زکوٰۃ دینے پر بیعت کرنے کا بیان۔	۸۸۳	"
				"	زکوٰۃ نہ دینے والے کے گناہ کا بیان۔	۸۸۴	"
				۶۵۷	جس مال کی زکوٰۃ دی جاتی رہے تو وہ کنز نہیں ہے الخ	۸۸۵	"
				۶۵۹	مال کا اس کے حق میں خرچ کرنے کا بیان۔	۸۸۶	"
				"	صدقہ میں ریا کرنے کا بیان الخ	۸۸۷	"
				۶۶۰	چوری کے مال سے صدقہ مقبول نہ ہوگا الخ	۸۸۸	"
				"	پاک کمائی سے صدقہ کرنے کا بیان الخ	۸۸۹	"
				"	اس زمانہ سے پہلے صدقہ کرنے کا بیان جب کوئی خیرات کا لینے والا نہ رہے گا۔	۸۹۰	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۶۶۶	سوال سے بچنے کا بیان۔	۹۳۲	۶	۶۵۲	اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ جس نے دیا اور اللہ سے ڈرا اور اچھی باتوں کی تصدیق کی اٹخ۔	۹۰۹	۶
۶۶۷	اس شخص کا بیان جس کو اللہ تعالیٰ بغیر سوال اور طمع کے کچھ دلا دے اٹخ	۹۳۳	"	۶۵۳	صدقہ دینے والے اور بخیل کی مثال۔	۹۱۰	"
۶۶۸	اس شخص کا بیان جو مال بڑھانے کے لئے لوگوں سے سوال کرے۔	۹۳۴	"	"	کمائی اور تجارت کے صدقہ کا بیان اٹخ	۹۱۱	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ لوگوں سے چٹ کر نہیں مانتے اٹخ	۹۳۵	"	۶۵۴	ہر مسلمان پر صدقہ واجب ہے اٹخ	۹۱۲	"
۶۷۰	کھجور کے اندازہ کرنے کا بیان۔	۹۳۶	"	"	زکوٰۃ اور صدقہ میں کتنا دیا جائے اٹخ	۹۱۳	"
۶۷۲	آسان کے پانی اور جاری پانی سے سیراب کی جانے والی زمین میں دسواں حصہ واجب ہے۔	۹۳۷	"	"	چاندی کی زکوٰۃ کا بیان۔	۹۱۴	"
"	پانچ وسق (کھجور) سے کم میں زکوٰۃ نہیں۔	۹۳۸	"	"	زکوٰۃ میں اسباب لینے کا بیان اٹخ	۹۱۵	"
۶۷۳	پھل توڑنے کے وقت کھجور کی زکوٰۃ لینے کا بیان اٹخ	۹۳۹	"	۶۵۶	متفرق مال کو یکجا نہ کیا جائے اور نہ یکجا مال کو متفرق کیا جائے اٹخ	۹۱۶	"
"	جس نے اپنے پھل، درخت، زمین یا کھیتی کو بیچا اور اس میں عشر یا زکوٰۃ واجب تھی، تو دوسرے مال سے زکوٰۃ دے۔	۹۴۰	"	"	کسی مال میں دو شخص شریک ہوں، تو دونوں اس میں برابر برابر سمجھ لیں اٹخ۔	۹۱۷	"
۶۷۴	کیا اپنے صدقہ کے مال کو خرید سکتا ہے؟	۹۴۱	"	"	اونٹ کی زکوٰۃ کا بیان اٹخ	۹۱۸	"
۶۷۵	نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی آل کے لئے صدقہ کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں۔	۹۴۲	"	۶۵۷	اس شخص کا بیان جس پر بنت مخاض (ایک سال کی اونٹنی) واجب ہو اور وہ اس کے پاس نہ ہو۔	۹۱۹	"
"	ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے غلاموں کو صدقہ دینے کا بیان۔	۹۴۳	"	"	بکریوں کی زکوٰۃ کا بیان۔	۹۲۰	"
۶۷۶	جب صدقہ محتاج کے حوالہ کر دیا جائے۔	۹۴۴	"	۶۵۹	زکوٰۃ میں نہ بوڑھی اور نہ عیب دار بکری اور نہ نر لیا جائے اٹخ۔	۹۲۱	"
"	مال داروں سے صدقہ لینے کا بیان اور وہ فقراء کو دیا جائے جہاں بھی ہوں۔	۹۴۵	"	"	زکوٰۃ میں بکری کا بچہ لینے کا بیان۔	۹۲۲	"
۶۷۷	امام کا صدقہ دینے والے کے لئے دعائے خیر و برکت کرنے کا بیان اٹخ۔	۹۴۶	"	"	زکوٰۃ میں لوگوں کے عمدہ مال نہ لئے جائیں گے	۹۲۳	"
"	اس مال کا بیان جو سمندر سے نکالا جائے اٹخ۔	۹۴۷	"	۶۶۰	پانچ اونٹ سے کم میں زکوٰۃ نہیں۔	۹۲۴	"
۶۷۸	رکاز میں پانچواں حصہ ہے اٹخ۔	۹۴۸	"	"	گائے کی زکوٰۃ کا بیان اٹخ	۹۲۵	"
۶۷۹	اللہ تعالیٰ کا قول وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا اور صدقہ وصول کرنیوالے سے امام کے حاسبہ کرنے کا بیان	۹۴۹	"	۶۶۱	رشتہ داروں کو زکوٰۃ دینے کا بیان اٹخ	۹۲۶	"
				۶۶۲	مسلمان پر اس کے گھوڑے میں زکوٰۃ فرض نہیں	۹۲۷	"
				۶۶۳	مسلمان پر اس کے غلام میں زکوٰۃ فرض نہیں۔	۹۲۸	"
				"	یتیموں پر صدقہ کرنے کا بیان۔	۹۲۹	"
				۶۶۴	شوہر اور زیر تربیت یتیم بچوں کو زکوٰۃ دینے کا بیان اٹخ	۹۳۰	"
				۶۶۵	اللہ بزرگ و برتر کا قول "اور گردن چھڑانے اور قرص داروں اور اللہ کی راہ میں خرچ کیا جائے" اٹخ	۹۳۱	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۶۸۷	اہل شام کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔	۹۶۹	۶	۶۷۹	صدقہ کے اونٹ اور اس کے دودھ سے مسافروں کے کام لینے کا بیان۔	۹۵۰	۶
"	اہل نجد کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔	۹۷۰	"	"	صدقہ کے اونٹوں کو امام کا اپنے ہاتھ سے نشان لگانے کا بیان۔	۹۵۱	"
"	ان میقاتوں کے ادھر ادھر رہنے والوں کے احرام باندھنے کا بیان۔	۹۷۱	"	"	صدقہ فطر کے فرض ہونے کا بیان الخ۔	۹۵۲	"
۶۸۸	اہل یمن کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔	۹۷۲	"	۶۸۰	صدقہ فطر کے آزاد و غلام تمام مسلمانوں پر واجب ہونے کا بیان۔	۹۵۳	"
"	اہل عراق کے لئے میقات ذات عرق ہے۔	۹۷۳	"	"	صدقہ فطر میں جو ایک صاع دے۔	۹۵۴	"
"	ذوالحلیفہ میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۹۷۴	"	"	صدقہ فطر میں ایک صاع کھانا دے۔	۹۵۵	"
۶۸۹	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا شجرہ کے راستے سے جانے کا بیان۔	۹۷۵	"	"	صدقہ فطر میں ایک صاع کھجور دے۔	۹۵۶	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ عقیق ایک مبارک وادی ہے۔	۹۷۶	"	"	منعے ایک صاع دینے کا بیان۔	۹۵۷	"
۶۹۰	کپڑے سے مخلوق کو تین بار دھونے کا بیان۔	۹۷۷	"	"	عید کی نماز سے پہلے صدقہ فطر دینے کا بیان۔	۹۵۸	"
"	احرام کے وقت خوشبو لگانے کا بیان الخ۔	۹۷۸	"	۶۸۲	آزاد، غلام پر صدقہ فطر واجب ہونے کا بیان الخ۔	۹۵۹	"
۶۹۱	تلبید کر کے احرام باندھنے کا بیان۔	۹۷۹	"	"	ہر چھوٹے بڑے پر صدقہ فطر کے واجب ہونے کا بیان۔	۹۶۰	"
"	ذوالحلیفہ کے نزدیک لبیک کہنے کا بیان۔	۹۸۰	"	کِتَابُ الْمَنَاسِكِ			
۶۹۲	محرم کونسا کپڑا پہنے؟	۹۸۱	"				
"	حج میں سوار ہونے اور کسی کو پیچھے بٹھانے کا بیان	۹۸۲	"	۶۸۳	حج کے واجب ہونے اور اس کی فضیلت کا بیان الخ۔	۹۶۱	۶
۶۹۳	محرم کپڑوں، چادر اور تہبند میں سے کیا پہنے الخ۔	۹۸۳	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ لوگ آپ کے پاس پیدل اور اونٹ پر بہت دور دراز راستوں سے آئیے گئے الخ۔	۹۶۲	"
۶۹۴	اس شخص کا بیان جو صبح تک ذوالحلیفہ میں ٹھہرے۔	۹۸۴	"	"	پالان پر سوار ہو کر حج کرنے کا بیان الخ۔	۹۶۳	"
"	بلند آواز سے لبیک کہنے کا بیان۔	۹۸۵	"	۶۸۴	حج مقبول کی فضیلت کا بیان۔	۹۶۴	"
"	لبیک کہنے کا بیان۔	۹۸۶	"	"	حج اور عمرہ کی میقاتوں کا بیان۔	۹۶۵	"
۶۹۵	لبیک کہنے سے پہلے جانور پر سوار ہونے کے وقت تحمید و تسبیح اور تکبیر کہنے کا بیان۔	۹۸۷	"	۶۸۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم زاید راہ لے کر جاؤ۔ بہترین توشہ تقویٰ ہے۔	۹۶۶	"
"	اس شخص کا بیان جو اس وقت لبیک کہے جب اس کی سواری سیدھی کھڑی ہو جائے الخ۔	۹۸۸	"	"	حج اور عمرہ کے لئے اہل مکہ کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔	۹۶۷	"
۶۹۶	قبلہ رو ہو کر احرام باندھنے کا بیان الخ۔	۹۸۹	"	"	اہل مدینہ کی میقات کا بیان۔ یہ لوگ ذوالحلیفہ پہنچنے سے پہلے احرام نہ باندھیں۔	۹۶۸	"
"	وادی میں اترتے وقت لبیک کہنے کا بیان۔	۹۹۰	"	"			
۶۹۷	حیض اور نفاس والی عورت کس طرح احرام باندھے الخ۔	۹۹۱	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۷۱۳	کعبہ میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۱۰۱۲	۶	۶۹۷	اس شخص کا بیان جس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں آنحضرتؐ کے احرام کے مثل احرام باندھا۔	۹۹۲	۶
"	اس شخص کا بیان جو کعبہ میں داخل نہ ہوا۔	۱۰۱۳	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ حج کے چند مہینے مقرر ہیں الحج تہتہ، قرآن اور افراد حج کا بیان۔	۹۹۳	"
۷۱۵	اس شخص کا بیان جو اطراف کعبہ میں تکبیر کہے۔	۱۰۱۴	"	۶۹۹	اس شخص کا بیان جو حج کا لہیک کہے اور حج کا نام لے۔	۹۹۴	"
"	رمل کی ابتداء کیونکر ہوئی؟	۱۰۱۵	"	۷۰۰	نہی ﷺ کے زمانہ میں تہتہ کرنے کا بیان۔	۹۹۵	"
۷۱۶	جب مکہ آئے تو پہلے طواف میں حجر اسود کو بوسہ دینے کا بیان الحج۔	۱۰۱۶	"	۷۰۳	اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ یہ ان کے لئے ہے جو خانہ کعبہ کے پاس نہ رہتے ہوں الحج۔	۹۹۸	"
"	حج اور عمرہ میں رمل کرنے کا بیان۔	۱۰۱۷	"	۷۰۵	مکہ میں داخل ہونے کے وقت غسل کرنے کا بیان۔	۹۹۹	"
۷۱۷	لاٹھی کے ذریعہ حجر اسود کو بوسہ دینے کا بیان۔	۱۰۱۸	"	"	مکہ میں دن یا رات کو داخل ہونے کا بیان۔	۱۰۰۰	"
"	اس شخص کا بیان جو صرف دونوں رکن یمانی کو بوسہ دے الحج۔	۱۰۱۹	"	"	مکہ میں کس جانب سے داخل ہو؟	۱۰۰۱	"
"	حجر اسود کو بوسہ دینے کا بیان۔	۱۰۲۰	"	۷۰۶	مکہ سے کس طرف سے نکلے؟	۱۰۰۲	"
۷۱۸	حجر اسود کے پاس آ کر اشارہ کرنے کا بیان۔	۱۰۲۱	"	۷۰۷	مکہ کی فضیلت اور اس کی عمارتوں کا بیان الحج۔	۱۰۰۳	"
"	حجر اسود کے نزدیک تکبیر کہنے کا بیان۔	۱۰۲۲	"	۷۰۹	حرم کی فضیلت کا بیان الحج۔	۱۰۰۴	"
"	اس شخص کا بیان جو مکہ آئے اور گھر لوٹنے سے پہلے خانہ کعبہ کا طواف کرے الحج۔	۱۰۲۳	"	۷۱۰	مکہ کے گھروں میں میراث جاری ہونے اور اس کے بیچنے اور خریدنے کا بیان۔	۱۰۰۵	"
۷۱۹	مردوں کا عورتوں کے ساتھ طواف کرنے کا بیان الحج۔	۱۰۲۴	"	۷۱۱	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا مکہ میں اترنے کا بیان۔	۱۰۰۶	"
۷۲۰	طواف میں گفتگو کرنے کا بیان۔	۱۰۲۵	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام نے دعا کی کہ "اے میرے پروردگار اس شہر کو امن کا شہر بنا" الحج۔	۱۰۰۷	"
۷۲۱	جب طواف میں تسمہ یا کوئی مکروہ چیز دیکھے تو اسے کاٹ دے۔	۱۰۲۶	"	۷۱۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ نے بیت حرام کو لوگوں کے گزارے کا ذریعہ بنایا الحج۔	۱۰۰۸	"
"	کوئی شخص بنگا ہو کر طواف نہ کرے اور نہ مشرک حج کرے۔	۱۰۲۷	"	۷۱۳	کعبے پر غلاف چڑھانے کا بیان الحج۔	۱۰۰۹	"
"	طواف کے دوران میں ٹھہر جانے کا بیان الحج۔	۱۰۲۸	"	"	کعبے کے منہدم کرنے کا بیان الحج۔	۱۰۱۰	"
۷۲۲	نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف کیا اور سات پھیروں کے بعد دو رکعت نماز پڑھی۔	۱۰۲۹	"	"	ان روایتوں کا بیان جو حجر اسود کے بارے میں منقول ہیں۔	۱۰۱۱	"
"	اس شخص کا بیان جو کعبہ کے پاس نہ گیا اور نہ طواف کیا الحج۔	۱۰۳۰	"	۷۱۴	خانہ کعبہ کا دروازہ بند کرنے کا بیان الحج۔		
"	اس شخص کا بیان جس نے مسجد کے باہر طواف کی دو رکعتیں پڑھیں الحج۔	۱۰۳۱	"				
۷۲۳	اس شخص کا بیان جس نے مقام ابراہیم کے پیچھے طواف کی دو رکعتیں پڑھیں۔	۱۰۳۲	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۷۴۰	مردلفہ میں دو نمازوں کے جمع کرنے کا بیان۔	۱۰۵۶	۷	۷۲۳	فجر اور عصر کے بعد طواف کرنے کا بیان ارن	۱۰۳۳	۶
۷۴۱	اس شخص کا بیان جو ان دونوں نمازوں کو جمع کرے اور نفل نہ پڑھے۔	۱۰۵۷	"	۷۲۴	مریض کا سوار ہو کر طواف کرنے کا بیان۔	۱۰۳۴	"
"	اس شخص کا بیان جو ان دونوں نمازوں میں سے ہر ایک کے لئے اذان و اقامت کہے۔	۱۰۵۸	"	۷۲۵	حاجیوں کو پانی پلانے کا بیان۔	۱۰۳۵	"
۷۴۲	اس شخص کا بیان جو اپنے گھر کے کنزوروں کو رات میں بھیج دے ارن	۱۰۵۹	"	"	ان روایتوں کا بیان جو مزہم کے متعلق منقول ہیں ارن	۱۰۳۶	"
۷۴۳	اس شخص کا بیان جو مردلفہ میں فجر کی نماز پڑھے	۱۰۶۰	"	۷۲۶	قرآن کرنے والے کے طواف کا بیان۔	۱۰۳۷	"
"	مردلفہ سے کب واپس ہو؟	۱۰۶۱	"	۷۲۸	باوضو طواف کرنے کا بیان۔	۱۰۳۸	"
۷۴۵	یوم نحر کی صبح کو رمی جمرہ کے وقت تلبیہ اور تکبیر کا بیان ارن	۱۰۶۲	"	"	صفا اور مردہ کے درمیان سعی کا واجب ہونا ارن	۱۰۳۹	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو عمرہ کے ساتھ حج کو ملا کر تمتع کرے ارن	۱۰۶۳	"	۷۳۰	صفا و مردہ کے درمیان سعی کرنے کا بیان ارن	۱۰۴۰	"
۷۴۶	قربانی کے جانور پر سوار ہونے کا بیان ارن	۱۰۶۴	"	۷۳۱	حائضہ خانہ کعبہ کے طواف کے سوا تمام ارکان بجالائے۔	۱۰۴۱	"
۷۴۷	اس شخص کا بیان جو اپنے ساتھ قربانی کا جانور لے جائے۔	۱۰۶۵	"	۷۳۳	اہل مکہ کے لئے بظاہر اور دوسرے مقامات سے احرام باندھنے کا بیان۔	۱۰۴۲	"
۷۴۸	اس شخص کا بیان جو قربانی کا جانور راستہ میں خرید لے۔	۱۰۶۶	"	۷۳۴	یوم ترویہ میں ظہر کی نماز کس مقام پر پڑھے؟	۱۰۴۳	"
۷۴۹	اس شخص کا بیان جس نے ذوالحلیہ میں اشعار اور تقلید کی، پھر احرام باندھا ارن	۱۰۶۷	"	ساتواں پارہ			
"	قربانی کے جانور اور گالوں کے لئے ہار بننے کا بیان۔	۱۰۶۸	"				
۷۵۰	قربانی کے جانور کے اشعار کرنے کا بیان ارن	۱۰۶۹	"	۷۳۵	منی میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۱۰۴۴	۷
"	اس شخص کا بیان جو باروں کو اپنے ہاتھ سے بیٹے۔	۱۰۷۰	"	"	عرفہ کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۰۴۵	"
۷۵۱	بکریوں کے گلے میں ہار ڈالنے کا بیان۔	۱۰۷۱	"	۷۳۶	منی سے عرفہ کو واپسی کے وقت لبیک کہنے کا بیان۔	۱۰۴۶	"
"	روٹی کے ہار بننے کا بیان۔	۱۰۷۲	"	"	عرفہ کے دن دوپہر کو روانہ ہونے کا بیان۔	۱۰۴۷	"
۷۵۲	جوتوں کا ہار بنانے کا بیان۔	۱۰۷۳	"	"	عرفہ میں سواری پر وقوف کرنے کا بیان۔	۱۰۴۸	"
"	قربانی کے جانور کو جھول ڈالنے کا بیان ارن	۱۰۷۴	"	۷۳۷	عرفہ میں دو نمازوں کے جمع کرنے کا بیان ارن	۱۰۴۹	"
"	اس شخص کا بیان جو قربانی کا جانور راستہ سے خرید لے اور اس کو ہار پہنائے۔	۱۰۷۵	"	"	عرفہ میں خطبہ مختصر پڑھنے کا بیان۔	۱۰۵۰	"
				۷۳۸	عرفات میں ظہر نے کیلئے جلدی کرنے کا بیان۔	۱۰۵۱	"
				"	عرفہ میں ظہر نے کا بیان۔	۱۰۵۲	"
				۷۳۹	عرفہ سے واپسی کے وقت چلنے کی کیفیت کا بیان	۱۰۵۳	"
				"	عرفہ اور مردلفہ کے درمیان اترنے کا بیان۔	۱۰۵۴	"
				۷۴۰	عرفہ سے لوٹتے وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اطمینان سے چلنے کا حکم دینا ارن	۱۰۵۵	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۷۶۶	ری جمار (کنکریاں مارنے) کا بیان الخ	۱۰۹۵	۷	۷۵۳	اپنی بیویوں کی طرف سے ان کی اجازت کے بغیر گائے ذبح کرنے کا بیان۔	۱۰۷۶	۷
"	بلطن وادی (وادی کے نشیب) سے ری جمار کرنے کا بیان۔	۱۰۹۶	"	۷۵۴	منیٰ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قربانی کرنے کی جگہ پر قربانی کرنے کا بیان۔	۱۰۷۷	"
"	سات کنکریاں مارنے کا بیان الخ	۱۰۹۷	"	"	اس شخص کا بیان جو اپنے ہاتھ سے نحر کرے۔	۱۰۷۸	"
۷۶۷	اس شخص کا بیان جو ری عقبہ کرے اور خانہ کعبہ کو اپنے بائیں طرف کر لے۔	۱۰۹۸	"	"	اونٹ کو ہاندھ کر نحر کرنے کا بیان۔	۱۰۷۹	"
"	ہر کنکری کے ساتھ تکبیر کہنے کا بیان۔	۱۰۹۹	"	"	اونٹ کو کھڑا کر کے نحر کرنے کا بیان۔	۱۰۸۰	"
"	اس شخص کا بیان جس نے حجرہ عقبہ کی رمی کی اور وہاں نہ ٹھہرا۔	۱۱۰۰	"	۷۵۵	قصاب کو قربانی میں سے کچھ بھی نہ دیا جائے۔	۱۰۸۱	"
۷۶۸	جب دونوں جمروں کی رمی کرے تو قبلہ کی طرف منہ کر کے نرم زمین پر کھڑا ہو۔	۱۱۰۱	"	۷۵۶	قربانی کی کھالوں کے خیرات کئے جانے کا بیان	۱۰۸۲	"
"	قریب والے اور درمیانی جمرے کے پاس دونوں ہاتھ اٹھانے کا بیان۔	۱۱۰۲	"	"	قربانی کے جانور کی جھولوں کے خیرات کئے جانے کا بیان۔	۱۰۸۳	"
۷۶۹	دونوں جمروں کے پاس دعا کرنے کا بیان الخ	۱۱۰۳	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب ہم نے ابراہیم کو خانہ کعبہ کی جگہ بتا دی الخ	۱۰۸۴	"
"	ری جمار کے بعد خوشبو لگانے اور طواف زیارت سے پہلے سر منڈانے کا بیان۔	۱۱۰۴	"	۷۵۷	اس امر کا بیان کہ قربانی کے جانوروں سے کیا کھائے، اور کیا خیرات کرے؟ الخ	۱۰۸۵	"
۷۷۰	طواف وداع کا بیان۔	۱۱۰۵	"	۷۵۸	سر منڈانے سے پہلے ذبح کرنے کا بیان۔	۱۰۸۶	"
"	طواف زیارت کے بعد عورت کو حیض آ جانے کا بیان۔	۱۱۰۶	"	۷۵۹	اس شخص کا بیان جو احرام کے وقت اپنے سر کے بالوں کو بجالے الخ	۱۰۸۷	"
۷۷۱	اس شخص کا بیان جس نے روانگی کے دن بطح میں عصر کی نماز پڑھی۔	۱۱۰۷	"	"	احرام کھولنے وقت سر منڈانے یا بال کترانے کا بیان۔	۱۰۸۸	"
"	مہب میں اترنے کا بیان۔	۱۱۰۸	"	۷۶۰	تمتع کرنے والے کا، عمرہ کے بعد بال کترانے کا بیان۔	۱۰۸۹	"
۷۷۲	مکہ میں داخل ہونے سے پہلے ذوطویٰ میں اور مکہ سے واپسی کے وقت اس بلحاء میں اترنے کا بیان جو ذوالحلیفہ میں ہے۔	۱۱۰۹	"	۷۶۱	قربانی کے دن زیارت کرنے کا بیان الخ	۱۰۹۰	"
"	اس شخص کا بیان جو مکہ سے واپسی کے وقت ذوطویٰ میں اترے الخ	۱۱۱۰	"	"	شام ہونے کے بعد کوئی شخص رمی کرے یا بھول کر یا نادانیت میں ذبح کرنے سے پہلے سر منڈا لے۔	۱۰۹۱	"
۷۷۳	حج کے زمانہ میں تجارت کرنے اور جاہلیت کے بازاروں میں خرید و فروخت کا بیان۔	۱۱۱۱	"	۷۶۲	حجرہ کے نزدیک سوار ہو کر لوگوں کو مسئلہ بتانے کا بیان۔	۱۰۹۲	"
"	مہب سے آخر رات کو چلنے کا بیان۔	۱۱۱۲	"	۷۶۳	ایام منیٰ میں خطبہ دینے کا بیان۔	۱۰۹۳	"
"				۷۶۵	کیا پانی پلانے والے یا دوسرے لوگ منیٰ کی راتوں میں مکہ میں رات گزاریں۔	۱۰۹۴	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۷۸۷	جب عمرہ کرنے والے کو روکا جائے۔	۱۱۳۴	۷	ابوابُ الْعُمْرَةِ			
۷۸۸	حج میں روکے جانے کا بیان۔	۱۱۳۵	"	۷۷۵	عمرہ کا بیان الخ	۱۱۱۳	۷
۷۸۹	روکے جانے کی صورت میں سر منڈانے سے پہلے قربانی کرنے کا بیان۔	۱۱۳۶	"	"	اس شخص کا بیان جو حج سے پہلے عمرہ کرے۔	۱۱۱۴	"
"	ان کی دلیل جو اس کے قائل ہیں کہ محصر پر بدلہ واجب نہیں الخ۔	۱۱۳۷	"	۷۷۶	نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنے عمرے کئے؟	۱۱۱۵	"
۷۹۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم میں سے جو شخص مریض ہو، یا اس کے سر میں تکلیف ہو الخ	۱۱۳۸	"	۷۷۷	رمضان میں عمرہ کرنے کا بیان۔	۱۱۱۶	"
۷۹۱	اللہ تعالیٰ کے قول اَوْ صَدَقَةً سے مراد چھ مسکینوں کو کھانا کھلانا ہے۔	۱۱۳۹	"	۷۷۸	محصر کی رات یا اس کے علاوہ کسی اور وقت میں عمرہ کرنے کا بیان۔	۱۱۱۷	"
"	فدیہ میں نصف صاع کھانا کھلانے کا بیان۔	۱۱۴۰	"	"	تعمیم سے عمرہ کرنے کا بیان۔	۱۱۱۸	"
۷۹۲	نُسُك سے مراد بکری کی قربانی ہے۔	۱۱۴۱	"	۷۷۹	حج کے بعد بغیر ہدی کے عمرہ کرنے کا بیان۔	۱۱۱۹	"
"	اللہ تعالیٰ کے قول فَلَا رَفْعَ کا بیان۔	۱۱۴۲	"	۷۸۰	بقدر مشقت عمرہ کے ثواب کا بیان۔	۱۱۲۰	"
۷۹۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ حج میں بری بات کرے اور نہ جھگڑے۔	۱۱۴۳	"	"	عمرہ کرنے والا جب طواف کر لے پھر روانہ ہو جائے تو کیا طواف وداع کی طرف سے وہ کافی ہوگا؟	۱۱۲۱	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ شکار نہ مارو اس حال میں کہ تم احرام باندھ ہوئے ہو۔	۱۱۴۴	"	۷۸۱	جو کام حج میں کئے جاتے ہیں، عمرہ میں بھی وہی کام کرے۔	۱۱۲۲	"
"	اگر غیر محرم شکار کرے اور کسی محرم کو تحفہ بھیجے تو وہ اس کو کھالے الخ	۱۱۴۵	"	۷۸۲	عمرہ کرنے والا، کب احرام سے باہر ہوتا ہے الخ	۱۱۲۳	"
۷۹۴	محرم شکار کو دیکھ کر نہیں اور غیر محرم سمجھ جائے۔	۱۱۴۶	"	۷۸۳	جب حج یا عمرہ یا جہاد سے واپس ہو تو کیا کہے؟	۱۱۲۴	"
۷۹۵	محرم شکار کے ذبح کرنے میں غیر محرم کی مدد نہ کرے۔	۱۱۴۷	"	۷۸۵	آنے والے حاجیوں کا استقبال کرنے کا بیان الخ	۱۱۲۵	"
۷۹۶	محرم شکار کی طرف غیر محرم کے شکار کرنے کے لئے اشارہ نہ کرے۔	۱۱۴۸	"	"	صبح کو گھر واپس ہونے کا بیان۔	۱۱۲۶	"
۷۹۷	اگر محرم کو گور خر زندہ بھیجے تو قبول نہ کرے۔	۱۱۴۹	"	"	شام کو گھر آنے کا بیان۔	۱۱۲۷	"
"	محرم کو نئے جانور مار سکتا ہے؟	۱۱۵۰	"	"	جب اپنے شہر میں پہنچے تو گھر میں رات کو نہ اُترے۔	۱۱۲۸	"
۷۹۹	حرم کا درخت نہ کاٹا جائے الخ۔	۱۱۵۱	"	"	مدینہ کے قریب پہنچنے پر سواری کو تیز کر نیکا بیان	۱۱۲۹	"
۸۰۰	حرم کا شکار نہ بھگایا جائے۔	۱۱۵۲	"	۷۸۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ گھروں میں ان کے دروازوں سے آؤ۔	۱۱۳۰	"
"	مکہ میں جنگ کرنا حلال نہیں۔	۱۱۵۳	"	"	سفر عذاب کا ایک ٹکڑا ہے۔	۱۱۳۱	"
۸۰۱	محرم کے پھینچنے لگوانے کا بیان الخ	۱۱۵۴	"	۷۸۷	مسافر کا بیان جب اس کو چلنے کی غلٹ اور گھر پہنچنے کی جلد ضرورت ہو۔	۱۱۳۲	"
				"	محصر اور شکار کے بدلہ کا بیان الخ۔	۱۱۳۳	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۸۱۵	ایمان مدینہ کی طرف سمت آئے گا۔	۱۱۷۶	۷	۸۰۱	محرم کے نکاح کرنے کا بیان۔	۱۱۵۵	۷
"	اہل مدینہ سے فریب کرنے والوں کے گناہ کا بیان۔	۱۱۷۷	"	"	محرم مرد اور عورت کے لئے خوشبو لگانے کی ممانعت کا بیان الخ۔	۱۱۵۶	"
"	مدینہ کے محلوں کا بیان۔	۱۱۷۸	"	۸۰۲	محرم کے غسل کرنے کا بیان الخ۔	۱۱۵۷	"
۸۱۶	دجال مدینہ میں داخل نہ ہوگا۔	۱۱۷۹	"	۸۰۳	محرم کے موزہ پہننے کا بیان جب اس کے پاس جوتیاں نہ ہوں۔	۱۱۵۸	"
۸۱۷	مدینہ برے آدمی کو دور کر دیتا ہے۔	۱۱۸۰	"	"	جس کے پاس تہبند نہ ہو وہ پاجامہ پہن لے۔	۱۱۵۹	"
۸۱۸	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۱۸۱	"	۸۰۴	محرم کے ہتھیار باندھنے کا بیان الخ۔	۱۱۶۰	"
"	مدینہ چھوڑنے کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا مکروہ سمجھنے کا بیان۔	۱۱۸۲	"	"	حرم اور مکہ میں بغیر احرام باندھے ہوئے داخل ہونے کا بیان الخ۔	۱۱۶۱	"
"	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۱۸۳	"	"	نادائیت میں کوئی شخص اگر قیص پہنے ہوئے احرام باندھ لے الخ۔	۱۱۶۲	"
کِتَابُ الصَّوْمِ				۸۰۶	محرم کا بیان جو عرفات میں مرجائے الخ۔	۱۱۶۳	"
				"	محرم جب مرجائے تو اس کی تجہیز و تکفین کے طریقوں کا بیان۔	۱۱۶۴	"
۸۲۰	رمضان کے روزے کے فرض ہونے کا بیان الخ۔	۱۱۸۴	"	۸۰۷	میت کی طرف سے حج اور نذروں کے پورا کرنے کا بیان الخ۔	۱۱۶۵	"
۸۲۱	روزوں کی فضیلت کا بیان۔	۱۱۸۵	"	"	اس شخص کی طرف سے حج کرنے کا بیان جو سواری پر بیٹھ نہ سکے۔	۱۱۶۶	"
"	روزہ گناہوں کا کفارہ ہے۔	۱۱۸۶	"	۸۰۸	عورت کا اپنے شوہر کی طرف سے حج کرنے کا بیان۔	۱۱۶۷	"
۸۲۲	روزہ داروں کے لئے ریان ہے۔	۱۱۸۷	"	"	بچوں کے حج کرنے کا بیان۔	۱۱۶۸	"
"	رمضان کہا جائے یا ماہ رمضان کہا جائے الخ۔	۱۱۸۸	"	۸۰۹	عورتوں کے حج کرنے کا بیان۔	۱۱۶۹	"
۸۲۳	اس شخص کا بیان جس نے ایمان کے ساتھ ثواب کی غرض سے نیت کر کے رمضان کے روزے رکھے الخ۔	۱۱۸۹	"	۸۱۱	کعبہ کی طرف پیدل جانے کی نذر ماننے کا بیان۔	۱۱۷۰	"
۸۲۴	نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان میں بہت ہی زیادہ سختی ہو جاتے تھے۔	۱۱۹۰	"	۸۱۲	مدینہ کے حرم کا بیان۔	۱۱۷۱	"
"	اس شخص کا بیان جس نے روزے میں جھوٹ بولنا اور اس پر عمل کرنا ترک نہ کیا۔	۱۱۹۱	"	۸۱۳	مدینہ کی فضیلت اور اس کا بیان کہ وہ برے آدمی کو نکال دیتا ہے۔	۱۱۷۲	"
"	اگر کسی شخص کو گالی دی جائے تو کیا یہ کہہ سکتا ہے کہ میں روزہ دار ہوں؟	۱۱۹۲	"	"	مدینہ طابہ ہے۔	۱۱۷۳	"
۸۲۵	اس شخص کے روزہ رکھنے کا بیان جسے غیر شادی شدہ ہونے کے سبب سے زنا میں مبتلا ہو جانے کا خطرہ ہو۔	۱۱۹۳	"	۸۱۴	مدینہ کے دونوں پتھر لے میدانوں کا بیان۔	۱۱۷۴	"
"	نبی ﷺ کا فرمانا کہ جب تم چاند دیکھو تو روزہ رکھو الخ۔	۱۱۹۴	"	"	اس شخص کا بیان جو مدینہ سے نفرت کرے۔	۱۱۷۵	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۸۳۷	کیا رمضان میں قصداً جماع کرنے والا اپنے گھر والوں کو کفارہ کا کھانا کھلا سکتا ہے؟	۱۲۱۴	۷	۸۲۷	عید کے دنوں میں کم نہیں ہوتے اٹخ۔	۱۱۹۵	۷
۸۳۸	روزہ دار کے پیچھے لگوانے اور قے کرنے کا بیان اٹخ۔	۱۲۱۵	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ تم لوگ حساب کتاب نہیں جانتے۔	۱۱۹۶	"
۸۳۹	سفر میں روزہ رکھنے اور افطار کرنے کا بیان۔	۱۲۱۶	"	"	رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزہ نہ رکھے۔	۱۱۹۷	"
۸۴۰	رمضان کے چند روزے رکھ کر سفر کرنے کا بیان۔	۱۲۱۷	"	۸۲۸	اللہ بزرگ و برتر کا فرمانا کہ تمہارے لئے روزوں کی رات میں بیویوں سے صحبت کرنے کو حلال کر دیا گیا اٹخ۔	۱۱۹۸	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اس شخص سے جس پر گرمی کی زیادتی کے سبب سے سایہ کیا گیا تھا یہ فرمانا کہ سفر میں روزہ رکھنا بہتر نہیں۔	۱۲۱۸	"	"	اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ کھاتے پیتے رہو جب تک سفید دھاگا سیاہ دھاگے سے تم پر کھل نہ جائے اٹخ۔	۱۱۹۹	"
۸۴۱	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب ایک دوسرے کو روزہ رکھنے اور افطار کرنے پر عیب نہ لگاتے تھے اس شخص کا بیان جس نے سفر میں افطار کیا تاکہ لوگوں کو دکھائے۔	۱۲۱۹	"	۸۲۹	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ بلالؓ کی اذان تمہیں سحری کھانے سے نہ روکے۔	۱۲۰۰	"
"	ان لوگوں پر جو طاقت رکھتے ہیں فدیہ ہے اٹخ۔	۱۲۲۱	"	۸۳۰	سحری میں تاخیر کرنے کا بیان۔	۱۲۰۱	"
۸۴۲	رمضان کے قضا روزے کب پورے کئے جائیں اٹخ۔	۱۲۲۲	"	"	سحری اور فجر کی نماز میں کس قدر فصل ہوتا تھا؟	۱۲۰۲	"
۸۴۳	حاکمہ نماز اور روزہ چھوڑ دے اٹخ۔	۱۲۲۳	"	"	سحری کی برکت کا بیان، مگر یہ کہ وہ واجب نہیں ہے اٹخ۔	۱۲۰۳	"
"	اس شخص کا بیان جو مر جائے اور اس پر روزے واجب ہوں۔	۱۲۲۴	"	۸۳۱	روزے کی نیت دن کو کر لینے کا بیان اٹخ۔	۱۲۰۴	"
۸۴۴	روزہ دار کے لئے کس وقت افطار کرنا درست ہے اٹخ۔	۱۲۲۵	"	"	جنابت کی حالت میں روزہ دار کے صبح کو اٹھنے کا بیان۔	۱۲۰۵	"
۸۴۵	پانی وغیرہ جو آسانی سے مل جائے اس سے افطار کرے۔	۱۲۲۶	"	۸۳۲	روزہ دار کے مباشرت کرنے کا بیان اٹخ۔	۱۲۰۶	"
آٹھواں پارہ				"	روزہ دار کے بوسہ لینے کا بیان اٹخ۔	۱۲۰۷	"
				۸۳۳	روزہ دار کے غسل کرنے کا بیان اٹخ۔	۱۲۰۸	"
۸۳۶	افطار میں جلدی کرنے کا بیان۔	۱۲۲۷	۸	۸۳۴	روزہ دار کے بھول کر کھانے یا پینے کا بیان اٹخ۔	۱۲۰۹	"
"	اگر کوئی شخص رمضان میں افطار کرے پھر سورج نکل آئے۔	۱۲۲۸	"	"	روزہ دار کو تر اور خشک مسواک کرنے کا بیان اٹخ۔	۱۲۱۰	"
"	بچوں کے روزہ رکھنے کا بیان اٹخ۔	۱۲۲۹	"	۸۳۵	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جب وضو کرے تو اپنے ہتھوں میں پانی ڈالے اٹخ۔	۱۲۱۱	"
۸۳۷	متواتر روزوں کا بیان۔	۱۲۳۰	"	۸۳۶	اگر کوئی شخص رمضان میں قصداً جماع کرے اٹخ۔	۱۲۱۲	"
				"	اگر کوئی شخص رمضان میں جماع کرے اور اس کے پاس کوئی چیز نہ ہو، پھر اس کے پاس صدقہ آئے تو وہی کفارہ میں دیدے۔	۱۲۱۳	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۸۶۳	شب قدر کو رمضان کی سات راتوں میں ڈھونڈنے کا بیان۔	۱۲۵۳	۸	۸۳۸	اکثر صوم وصال رکھنے والے کو سزا دینے کا بیان۔	۱۲۳۱	۸
"	شب قدر کو آخری عشرے کی طاقت راتوں میں ڈھونڈنے کا بیان۔	۱۲۵۵	"	"	صبح تک صوم وصال رکھنے کا بیان۔	۱۲۳۲	"
۸۶۶	رمضان کے آخری عشروں میں زیادہ کام کرنے کا بیان۔	۱۲۵۶	"	۸۳۹	اگر کوئی شخص اپنے بھائی کو نفلی روزہ توڑنے کے لئے قسم دے الخ	۱۲۳۳	"
۸۶۷	آخری عشرے میں اعتکاف کرنے اور تمام مسجدوں میں اعتکاف کرنے کا بیان۔	۱۲۵۷	"	۸۵۰	شعبان کے روزے کا بیان۔	۱۲۳۴	"
۸۶۸	اعتکاف کرنے والے مرد کے سر میں حائضہ کے کنگھی کرنے کا بیان۔	۱۲۵۸	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے روزے اور افطار کے متعلق جو روایتیں مذکور ہیں۔	۱۲۳۵	"
"	اعتکاف کرنے والا بغیر کسی ضرورت کے گھر میں داخل نہ ہو۔	۱۲۵۹	"	۸۵۱	روزے میں مہمان کا حق ادا کرنے کا بیان۔	۱۲۳۶	"
"	اعتکاف کے غسل کرنے کا بیان۔	۱۲۶۰	"	"	روزے میں جسم کے حق کا بیان۔	۱۲۳۷	"
۸۶۹	رات کو اعتکاف کرنے کا بیان۔	۱۲۶۱	"	۸۵۲	ہمیشہ روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۲۳۸	"
"	عورتوں کے اعتکاف کرنے کا بیان۔	۱۲۶۲	"	۸۵۳	روزے میں بیوی بچوں کا حق ہے الخ	۱۲۳۹	"
"	مسجد میں خیمہ لگانے کا بیان۔	۱۲۶۳	"	"	ایک دن روزہ رکھنے اور ایک دن افطار کرنے کا بیان۔	۱۲۴۰	"
۸۷۰	کیا اعتکاف کرنے والا مسجد کے دروازے تک آ سکتا ہے؟	۱۲۶۴	"	۸۵۴	داؤد علیہ السلام کے روزوں کا بیان۔	۱۲۴۱	"
"	اعتکاف کا بیان اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیسویں کی صبح کو اعتکاف سے نکلتے۔	۱۲۶۵	"	"	ایام بیض یعنی ہر مہینے کی تیرہ، چودہ اور پندرہ کو روزے رکھنے کا بیان۔	۱۲۴۲	"
۸۷۱	مستحاضہ کے اعتکاف کرنے کا بیان۔	۱۲۶۶	"	۸۵۵	اس شخص کا بیان جو کسی کی ملاقات کو جائے اور اپنا روزہ وہاں (جو نفل رکھا ہو) نہ توڑے۔	۱۲۴۳	"
"	عورت کا اپنے شوہر سے اس کے اعتکاف کی حالت میں ملاقات کرنے کا بیان۔	۱۲۶۷	"	"	آخر مہینے میں روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۲۴۴	"
۸۷۲	کیا اعتکاف کرنے والا اپنی طرف سے بدگمانی دور کر سکتا ہے؟	۱۲۶۸	"	۸۵۶	جمعہ کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۲۴۵	"
"	اس شخص کا بیان جو اعتکاف سے صبح کے وقت باہر آئے۔	۱۲۶۹	"	۸۵۷	کیا روزے کے لئے کوئی دن مخصوص کر سکتا ہے؟	۱۲۴۶	"
۸۷۳	شوال میں اعتکاف کرنے کا بیان۔	۱۲۷۰	"	"	عرفہ کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۲۴۷	"
"	ان لوگوں کا بیان جنہوں نے اعتکاف کرنے والے پر روزہ ضروری نہیں سمجھا۔	۱۲۷۱	"	۸۵۸	عید الفطر کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۲۴۸	"
				"	قربانی کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۲۴۹	"
				۸۵۹	ایام تشریق کے روزوں کا بیان۔	۱۲۵۰	"
				"	عاشورہ کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۲۵۱	"
				۸۶۱	اس شخص کی فضیلت کا بیان جو رمضان کی راتوں میں کھڑا ہو۔	۱۲۵۲	"
				۸۶۳	شب قدر کی فضیلت کا بیان۔	۱۲۵۳	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۸۸۴	اس شخص کا بیان جو رزق میں وسعت چاہے۔	۱۲۸۸	۸	۸۷۴	اگر کوئی شخص جاہلیت کے زمانے میں اعتکاف	۱۲۷۲	۸
"	نبی ﷺ کے اُدھار خریدنے کا بیان۔	۱۲۸۹	"	"	کی نذر مانے پھر مسلمان ہو جائے۔	"	"
۸۸۵	آدمی کا کمانا اور اپنے ہاتھ سے محنت کرنے کا بیان	۱۲۹۰	"	"	رمضان کے درمیانی عشرے میں اعتکاف	۱۲۷۳	"
۸۸۶	خرید و فروخت میں سہولت اور فیاضی کرنے کا بیان۔	۱۲۹۱	"	"	کرنے کا بیان۔	"	"
"	مال دار کو مہلت دینے کا بیان۔	۱۲۹۲	"	"	اگر کوئی شخص اعتکاف کرے اور اُسے یہ مناسب	۱۲۷۴	"
۸۸۷	بتکدستوں کو مہلت دینے کا بیان۔	۱۲۹۳	"	۸۷۵	معلوم ہو کہ اعتکاف سے باہر ہو جائے۔	۱۲۷۵	"
"	جب بیچنے والے اور خریدنے والے صاف	۱۲۹۴	"	"	مختلف اگر اپنا سر غسل کے لئے گھر میں داخل	"	"
"	صاف بیان کر دیں اٹخ۔	"	"	"	کرے۔	"	"
۸۸۸	کھجور ملا کر بیچنے کا بیان۔	۱۲۹۵	"	کِتَابُ الْبُيُوعِ			
"	ان روایات کا بیان جو گوشت بیچنے والے اور	۱۲۹۶	"				
"	قصاب کے متعلق منقول ہیں۔	"	"	۸۷۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب نماز پوری ہو جائے تو	۱۲۷۶	۸
۸۸۹	بیع میں عیب کو چھپانے اور جھوٹ بولنے سے	۱۲۹۷	"	۸۷۷	زمین پر پھیل جاؤ اٹخ۔	۱۲۷۷	"
"	برکت چلی جاتی ہے۔	"	"	"	حلال ظاہر ہے اور حرام بھی اور ان دونوں کے	"	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول "اے ایمان والو! سود کئی گنا کر	۱۲۹۸	"	"	درمیان مشتبہ چیزیں ہیں۔	۱۲۷۸	"
"	کے نہ کھاؤ" اٹخ	"	"	۸۸۰	شبہات کی تفسیر کا بیان اٹخ۔	۱۲۷۹	"
"	سود کھانے والے اور اس کی گواہی دینے والے	۱۲۹۹	"	"	شبہ کی چیزوں سے پرہیز کرنے کا بیان۔	۱۲۸۰	"
"	اور اُس کو لکھنے والے کا بیان۔	"	"	"	ان لوگوں کا بیان جنہوں نے دوسرے وغیرہ کو	"	"
۸۹۰	سود کھلانے والے کے گناہ کا بیان اٹخ۔	۱۳۰۰	"	"	شبہ کی چیز نہیں سمجھا۔	"	"
۸۹۱	اللہ تعالیٰ سود کو مناتا ہے اٹخ۔	۱۳۰۱	"	۸۸۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب وہ لوگ تجارت اور	۱۲۸۱	"
"	بیع میں قسم کھانے کی کراہت کا بیان۔	۱۳۰۲	"	"	کھیل کی چیز دیکھتے ہیں تو اس کی طرف دوڑ	"	"
"	سنار کے پیشے کے متعلق جو روایتیں آئی ہیں اٹخ	۱۳۰۳	"	"	پڑتے ہیں۔	"	"
۸۹۲	لوہاروں کا بیان۔	۱۳۰۴	"	"	اس شخص کا بیان جس کو کچھ پروا نہ ہو کہ مال	۱۲۸۲	"
۸۹۳	درزی کا بیان۔	۱۳۰۵	"	"	کہاں سے حاصل کیا ہے؟	"	"
"	جولاہے کا بیان۔	۱۳۰۶	"	"	خفگی میں تجارت کرنے کا بیان اٹخ۔	۱۲۸۳	"
۸۹۴	بڑھئی کا بیان۔	۱۳۰۷	"	۸۸۲	تجارت کے لئے نکلنے کا بیان۔	۱۲۸۴	"
"	ضرورت کی چیزیں خود خریدنے کا بیان۔	۱۳۰۸	"	"	سمندر میں تجارت کرنے کا بیان اٹخ۔	۱۲۸۵	"
۸۹۵	چوپایوں اور گدھوں کے خریدنے کا بیان۔	۱۳۰۹	"	۸۸۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب لوگ تجارت یا کھیل کی	۱۲۸۶	"
۸۹۶	ان بازاروں کا بیان جو جاہلیت کے زمانہ میں	۱۳۱۰	"	"	چیز دیکھتے ہیں تو اس کی طرف دوڑ پڑتے ہیں اٹخ	"	"
"	تھے اٹخ	"	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اپنی پاکیزہ کمائی میں سے	۱۲۸۷	"
"	"	"	"	"	خرج کرو۔	"	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۹۰۹	جب کوئی سامان یا جانور خریدے اور اس کو بائع کے پاس رہنے دے اٹخ۔	۱۳۳۲	۸	۸۹۶	جس اونٹ کو استقاء کا مرض ہو گیا ہو، یا خارش اونٹ کی خرید و فروخت کا بیان۔	۱۳۱۱	۸
۹۱۰	اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے اٹخ۔	۱۳۳۳	"	۸۹۷	فتنہ و فساد وغیرہ کے زمانے میں ہتھیاروں کے بیچنے کا بیان اٹخ۔	۱۳۱۲	"
"	غلام کی بیع کا بیان اٹخ۔	۱۳۳۴	"	"	عطاری کا اور مشک بیچنے کا بیان۔	۱۳۱۳	"
۹۱۱	بخش کا بیان اٹخ۔	۱۳۳۵	"	"	بچھنے لگانے والے کا بیان۔	۱۳۱۴	"
"	دھوکے کی بیع اور جبل الجبلہ کی بیع کا بیان۔	۱۳۳۶	"	"	ان چیزوں کی تجارت کا بیان جن کا پہننا مردوں اور عورتوں کے لئے مکروہ ہے۔	۱۳۱۵	"
۹۱۲	بیع ملامسہ کا بیان اٹخ۔	۱۳۳۷	"	۸۹۸	مال کا مالک قیمت بیان کرنے کا زیادہ مستحق ہے۔	۱۳۱۶	"
"	بیع منابذہ کا بیان اٹخ۔	۱۳۳۸	"	"	کب تک بیع کے فسخ کرنے کا اختیار ہے؟	۱۳۱۷	"
"	بائع کے لئے ممنوع ہے کہ اونٹ، گائے اور بکری کو نہ دوے۔	۱۳۳۹	"	"	اگر اختیار کی تعیین نہ کرے تو کیا بیع جائز ہے؟	۱۳۱۸	"
۹۱۳	اگر چاہے تو مصراق جانور کو واپس کرے اٹخ۔	۱۳۴۰	"	"	بیچنے والے اور خریدنے والے کو اختیار ہے جب تک دونوں جدا نہ ہوئے ہوں۔	۱۳۱۹	"
۹۱۴	زانی غلام کی بیع کا بیان اٹخ۔	۱۳۴۱	"	۹۰۰	جب بائع اور مشتری میں سے ایک دوسرے کو اختیار دے تو بیع پوری ہوگی۔	۱۳۲۰	"
"	عورتوں سے خرید و فروخت کرنے کا بیان۔	۱۳۴۲	"	"	اگر بائع کے لئے اختیار ہو تو کیا بیع جائز ہے۔	۱۳۲۱	"
۹۱۵	کیا شہری دیہاتی کے لئے بغیر اجر کے بیع سکتا ہے اٹخ۔	۱۳۴۳	"	"	جب کوئی چیز خریدے اور جدا ہونے سے پہلے اسی وقت کسی کو ہبہ کر دے اٹخ۔	۱۳۲۲	"
۹۱۶	بعض لوگوں نے دیہاتی کے لئے شہری کی بیع کو بغیر اجر کے مکروہ سمجھا ہے۔	۱۳۴۴	"	۹۰۱	بیع میں دھوکہ دینے کی کراہت کا بیان۔	۱۳۲۳	"
"	شہری، دیہاتی کے لئے دلالی کے ساتھ نہ بیچے۔	۱۳۴۵	"	"	بازاروں کے متعلق جو کہا گیا ہے اس کا بیان اٹخ۔	۱۳۲۴	"
"	آگے جا کر قافلہ والوں سے ملنے کی ممانعت اٹخ۔	۱۳۴۶	"	۹۰۲	بازار میں شور و غل جچانے کی کراہت کا بیان۔	۱۳۲۵	"
۹۱۷	مال والوں کی پیشوائی کس مقام تک ممنوع ہے؟	۱۳۴۷	"	۹۰۳	ناپنے کی اجرت بیچنے والے اور دینے والے پر ہے اٹخ۔	۱۳۲۶	"
۹۱۸	بیع میں ایسی شرطوں کے لگانے کا بیان جو جائز نہیں ہیں۔	۱۳۴۸	"	۹۰۵	غلہ کا ناپنا مستحب ہے۔	۱۳۲۷	"
"	کھجور کے عوض کھجور بیچنے کا بیان۔	۱۳۴۹	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صاع اور مد میں برکت کا بیان۔	۱۳۲۸	"
۹۱۹	منقی کے عوض منقی اور غلہ کے عوض غلہ بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۰	"	۹۰۷	ان روایات کا بیان جو غلہ بیچنے اور احکار کے متعلق منقول ہیں۔	۱۳۲۹	"
"	جو کے عوض جو بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۱	"	"	قبضہ کرنے سے پہلے غلہ بیچنے کا بیان اٹخ۔	۱۳۳۰	"
۹۲۰	سونے کے عوض سونا بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۲	"	"	جب کوئی شخص غلہ اندازے سے خریدے اٹخ۔	۱۳۳۱	"
"	چاندی کے عوض چاندی بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۳	"	۹۰۸			
۹۲۱	دینار کے عوض دینار کو ادھار بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۴	"	۹۰۹			
"	سونے کے عوض چاندی ادھار بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۵	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۹۳۲	مشرکین اور دار الحرب کے رہنے والوں سے خرید و فروخت کرنے کا بیان۔	۱۳۷۴	۸	۹۲۱	چاندی کے عوض سونا نقد بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۶	۸
۹۳۳	حربی سے غلام خریدنے اس کے ہبہ کرنے اور آزاد کرنے کا بیان الخ۔	۱۳۷۵	"	۹۲۲	بیچ مزانہ کا بیان الخ۔	۱۳۵۷	"
۹۳۵	دباغت سے پہلے مردار کی کھال کا بیان۔	۱۳۷۶	"	۹۲۳	سونا چاندی کے عوض درخت پر لگی ہوئی کھجور بیچنے کا بیان۔	۱۳۵۸	"
"	سور مار ڈالنے کا بیان الخ۔	۱۳۷۷	"	۹۲۴	عربا کی تفسیر الخ۔	۱۳۵۹	"
"	مردار کی چربی نہ پگھلائی جائے الخ۔	۱۳۷۸	"	۹۲۵	قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کے بیچنے کا بیان۔	۱۳۶۰	"
۹۳۶	ان چیزوں کی تصویریں بیچنے کا بیان جن میں جان نہیں ہوتی۔	۱۳۷۹	"	۹۲۶	قابل انتفاع ہونے سے پہلے کھجور بیچنے کا بیان	۱۳۶۱	"
"	شراب کی تجارت کا حرام ہونا الخ۔	۱۳۸۰	"	"	جب کسی نے پھلوں کو قابل انتفاع ہونے سے پہلے بیچ دیا پھر اس پر کوئی آفت آگئی تو بائع کا نقصان ہوگا۔	۱۳۶۲	"
۹۳۷	اس شخص کا گناہ جس نے کسی آزاد کو بیچ دیا۔	۱۳۸۱	"	۹۲۷	ایک مدت کے وعدہ پر غلہ خریدنے کا بیان۔	۱۳۶۳	"
"	حیوان کے عوض حیوان اور غلام کے ادھار بیچنے کا بیان۔	۱۳۸۲	"	"	اچھی کھجور کے بدلے اگر کوئی خفص خراب کھجور بیچنا چاہے۔	۱۳۶۴	"
۹۳۸	لوٹھی، غلام، بیچنے کا بیان۔	۱۳۸۳	"	"	اس شخص کا بیان جو پیوند کی ہوئی کھجور یا زمین جس میں فصل لگی ہوئی ہو بیچ دے یا ٹھیکہ پردے۔	۱۳۶۵	"
"	مدبر کی بیچ کا بیان۔	۱۳۸۴	"	۹۲۸	کھیتی کا غلہ کے عوض ناپ کے حساب سے بیچنے کا بیان۔	۱۳۶۶	"
۹۳۹	کیا لوٹھی کے ساتھ قبل اس کے کہ اس کا استبراء کرے سفر کر سکتا ہے الخ۔	۱۳۸۵	"	"	درخت کو جز سمیت بیچنے کا بیان۔	۱۳۶۷	"
۹۴۰	مردار اور بتوں کے بیچنے کا بیان۔	۱۳۸۶	"	"	بیچ مختصرہ کا بیان۔	۱۳۶۸	"
"	کتے کی قیمت کا بیان۔	۱۳۸۷	"	۹۲۹	کھجور کے گابھ بیچنے اور اس کے کھانے کا بیان	۱۳۶۹	"
کِتَابُ السَّلَمِ				"	خرید و فروخت، ٹھیکہ اور ناپ تول میں ہر شہر کے لوگوں کے عرف، ان کے رسم و رواج، نیتوں اور مشہور طریقوں پر حکم جاری ہوگا۔	۱۳۷۰	"
				۹۳۰	ایک شریک کا دوسرے شریک کے ہاتھ بیچنے کا بیان۔	۱۳۷۱	"
۹۴۱	ایک معین نام میں سلم کرنے کا بیان الخ۔	۱۳۸۸	۸	"	مشترک زمین، مکانات اور سامان کے بیچنے کا بیان جو تقسیم نہ ہوا ہو۔	۱۳۷۲	"
"	معین وزن میں سلم کرنے کا بیان۔	۱۳۸۹	"	"	اگر دوسرے کیلئے کوئی چیز اس کی اجازت کے بغیر خریدے پھر وہ راضی ہو جائے۔	۱۳۷۳	"
۹۴۲	اس شخص سے سلم کرنے کا بیان جس کے پاس اصل مال نہ ہو۔	۱۳۹۰	"				
۹۴۳	چھوہاروں میں سلم کرنے کا بیان۔	۱۳۹۱	"				
۹۴۴	سلم میں ضمانت دینے کا بیان۔	۱۳۹۲	"				
"	سلم میں رہن رکھنے کا بیان۔	۱۳۹۳	"				
"	ایک مدت معینہ کے وعدے پر سلم کرنا چاہئے۔	۱۳۹۴	"				
۹۴۵	اؤٹنی کے بچہ جننے تک سلم کرنے کا بیان۔	۱۳۹۵	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۹۵۴	کیا دارالحرب میں کسی مشرک کی مزدوری کوئی شخص (مسلمان) کر سکتا ہے؟	۱۴۱۳	۹	کِتَابُ الشُّفْعَةِ			
۹۵۵	قبائل عرب کو سورہ فاتحہ پڑھ کر پھونکنے کے عوض اجرت دیئے جانے کا بیان الخ۔	۱۴۱۴	"	۹۴۵	شفعہ اس زمین میں ہے جو تقسیم نہ ہوئی ہو۔	۱۳۹۶	"
۹۵۶	غلام اور لونڈیوں سے ایک مقررہ رقم لینے کا بیان۔	۱۴۱۵	"	۹۴۶	بیچنے سے پہلے شفیعہ کو شفیع پر پیش کرنے کا بیان۔	۱۳۹۷	"
۹۵۷	بچنے لگانے والے کی اجرت کا بیان۔	۱۴۱۶	"	"	کونسا پڑوسی زیادہ قریب ہے؟	۱۳۹۸	"
"	اس شخص کا بیان جس نے غلام کے مالکوں سے اس بات کی سفارش کی کہ اس کے محصول میں تخفیف کر دیں۔	۱۴۱۷	"	نواں پارہ			
"	زنا کار اور لونڈی کی کمائی کا بیان الخ۔	۱۴۱۸	"	۹۴۷	مزدوری یا کرایہ کا بیان الخ۔	۱۳۹۹	۹
۹۵۸	نر کو خسی کرانے کی اجرت کا بیان۔	۱۴۱۹	"	"	چند قیراط کے عوض بکریاں چرانے کا بیان۔	۱۴۰۰	"
"	جب کوئی شخص زمین اجارہ پر لے اور ان میں سے کوئی شخص مر جائے الخ۔	۱۴۲۰	"	"	ضرورت کے وقت یا جب کوئی مسلمان نہ ملے تو مشرکوں سے مزدوری کرانے کا بیان۔	۱۴۰۱	"
۹۵۹	حوالہ (قرض کسی کی طرف منتقل کرنے) کا بیان۔	۱۴۲۱	"	۹۴۸	اگر کوئی آدمی کسی مزدور کو مزدوری پر لگائے کہ تین دن یا ایک سال کے بعد کام کرے تو جائز ہے الخ۔	۱۴۰۲	"
۹۶۰	جب قرض مال دار کے حوالے کر دیا جائے تو اس کے قبول کرنے کے بعد اس کو رد کرنے کا اختیار نہیں۔	۱۴۲۲	"	"	جہاد میں مزدور ساتھ لے جانے کا بیان۔	۱۴۰۳	"
"	اگر میت کا قرض کسی کی طرف منتقل کر دے تو جائز ہے۔	۱۴۲۳	"	۶۴۹	جس شخص نے کسی مزدور کو اجرت پر لگایا، اس کی مدت تو بیان کر دی لیکن کام نہیں بیان کیا الخ۔	۱۴۰۴	"
۹۶۱	دین اور قرض میں جانی اور مالی ذمہ داری کر لینے کا بیان۔	۱۴۲۴	"	"	اگر کوئی شخص کسی مزدور کو اس کام پر لگائے کہ دیوار سیدھی کر دے، جو گرنے کے قریب ہے۔	۱۴۰۵	"
۹۶۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جن سے تم نے قسم کھا کر عہد کیا تو ان کو ان کا حصہ دے دو۔	۱۴۲۵	"	۹۵۰	دو پہر تک کے لئے مزدور لگانے کا بیان۔	۱۴۰۶	"
۹۶۳	جو شخص مُردے کی طرف سے قرض کی ضمانت لے تو اس کو رجوع کرنے کا اختیار نہیں ہے۔	۱۴۲۶	"	"	نماز عصر کے وقت تک کے لئے مزدور لگانے کا بیان۔	۱۴۰۷	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں حضرت ابو بکرؓ مشرک کے امن دینے اور اس کے عہد کرنے کا بیان۔	۱۴۲۷	"	۹۵۱	اس شخص کے گناہ کا بیان جو مزدور کا مزدوری نہ دے۔	۱۴۰۸	"
۹۶۴	قرض کا بیان	۱۴۲۸	"	"	عصر سے رات تک کیلئے مزدور لگانے کا بیان۔	۱۴۰۹	"
				۹۵۲	اس شخص کا بیان جس نے کسی مزدور کو کام پر لگایا اور وہ اپنی اجرت چھوڑ کر چلا جائے الخ۔	۱۴۱۰	"
				۹۵۳	اس شخص کا بیان جس نے اپنے آپ کو اس کام پر لگایا کہ پیٹھ پر بوجھ لادے الخ۔	۱۴۱۱	"
				۹۵۴	دلالتی کی اجرت کا بیان الخ۔	۱۴۱۲	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۹۷۶	جب کوئی شخص اپنے وکیل سے کہے کہ اس کو خرچ کرو جہاں تم کو مناسب معلوم ہو انھیں۔	۱۴۳۳	۹	کِتَابُ الْوَكَالَةِ			
۹۷۷	خزانہ وغیرہ میں امانت دار کے وکیل بنانے کا بیان۔	۱۴۳۴	"	۹۷۷	تقسیم وغیرہ میں ایک شریک کا دوسرے شریک کے وکیل ہونے کا بیان انھیں۔	۱۴۲۹	۹
<p>کھیتی اور بٹائی کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں</p>				"	مسلمان کسی حربی کو دار الحرب یا دار الاسلام میں وکیل مقرر کرے تو جائز ہے۔	۱۴۳۰	"
				۹۷۸	صرف اور وزن سے فروخت ہونے والی چیزوں میں وکیل بنانے کا بیان انھیں۔	۱۴۳۱	"
۹۷۷	کھیتی اور میوہ دار درخت لگانے کی فضیلت جب کہ لوگ اس سے کھائیں انھیں۔	۱۴۳۵	۹	۹۷۹	جب چرواہا یا وکیل بکری کو مرتا ہوا دیکھے یا کوئی چیز گزرتی ہوئی دیکھے تو وہ اس کو ذبح کر دے یا پھر گزری ہوئی چیز کو درست کر لے۔	۱۴۳۲	"
۹۷۸	کھیتی کے آلات میں مصروف ہونے یا حد سے زیادہ تجاوز کرنے کی برائی کا بیان۔	۱۴۳۶	"	"	حاضر اور غائب کو وکیل بنانا جائز ہے انھیں۔	۱۴۳۳	"
"	کھیتی کی حفاظت کے لئے کتابا پالنے کا بیان۔	۱۴۳۷	"	۹۷۹	ادائے قرض میں وکیل بنانے کا بیان۔	۱۴۳۴	"
۹۷۹	گائے نبیل کو کھیتی کیلئے استعمال کرنے کا بیان۔	۱۴۳۸	"	"	جب وکیل یا کسی قوم کے سفارشی کو کوئی چیز ہبہ کرے تو جائز ہے انھیں۔	۱۴۳۵	"
"	جب کوئی شخص کہے کہ میرے چھوہارے وغیرہ کے درختوں میں تو محنت کر اور پھلوں میں ہم دونوں شریک ہو جائیں۔	۱۴۳۹	"	۹۸۰	ایک شخص نے کسی کو کچھ دینے کے لئے وکیل بنایا اور یہ نہیں بیان کیا کہ کتنا دے اور وہ دستور کے مطابق دیدے۔	۱۴۳۶	"
"	کھجوروں اور پھل والے درختوں کے کاٹنے کا بیان۔	۱۴۴۰	"	۹۸۱	نکاح میں عورت کا امام کو وکیل بنانے کا بیان۔	۱۴۳۷	"
۹۸۰	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۴۴۱	"	"	اگر کسی شخص کو وکیل بنائے اور وکیل کوئی چیز چھوڑے پھر موکل اس کو جائز رکھے تو جائز ہے انھیں۔	۱۴۳۸	"
"	نصف یا اس کے قریب پیداوار پر کاشت کرنے کا بیان انھیں۔	۱۴۴۲	"	۹۸۲	جب وکیل کسی خراب چیز کو بیچ دے تو اس کی بیع مقبول نہیں۔	۱۴۳۹	"
۹۸۱	اگر مزارعت میں سال نہ متعین کرے۔	۱۴۴۳	"	"	وقف میں وکیل ہونے اور وکیل کے خرچ اور اپنے دوستوں کو کھلانے اور خود بھی دستور کے مطابق کھانے کا بیان۔	۱۴۴۰	"
"	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۴۴۴	"	"	حدود میں وکالت کا بیان۔	۱۴۴۱	"
۹۸۲	یہود سے مزارعت (بٹائی) کرنے کا بیان۔	۱۴۴۵	"	۹۸۳	قربانی کے اونٹوں میں وکالت اور ان کی نگرانی کرنے کا بیان۔	۱۴۴۲	"
"	ان شرطوں کا بیان جو مزارعت میں مکروہ ہیں۔	۱۴۴۶	"				
"	کسی قوم کے روپے سے بغیر ان کی اجازت کے کاشتکاری کرے اور اس میں ان کی بہتری ہو۔	۱۴۴۷	"				
۹۸۳	اصحاب نبی ﷺ کے اوقاف اور خراج کی زمین اور ان میں بٹائی اور معاملہ کرنے کا بیان۔	۱۴۴۸	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۹۹۵	اس شخص کا بیان جس نے خیال کیا کہ حوض اور مشک کا مالک اس کے پانی کا زیادہ مستحق ہے۔	۱۳۷۶	۹	۹۸۴	نجر اور غیر آباد زمین کو آباد کرنے والے کا بیان۔	۱۳۵۹	۹
۹۹۶	چراگاہ مقرر کر لینا اللہ اور اس کے رسول کے سوا کسی کے لئے جائز نہیں۔	۱۳۷۷	"	۹۸۵	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۳۶۰	"
۹۹۷	نہروں سے آدمی اور چوپایوں کے پانی پینے کا بیان	۱۳۷۸	"	"	اگر زمین کا مالک کہے کہ میں تجھ کو اس وقت تک قائم رکھوں گا جب تک اللہ تعالیٰ تجھے قائم رکھے، اور کوئی مدت معین نہیں کی، الخ۔	۱۳۶۱	"
۹۹۸	سوکھی گھاس اور کٹڑی بیچنے کا بیان۔	۱۳۷۹	"	۹۸۶	اصحاب نبی ﷺ کا شکاری اور پھلوں میں ایک دوسرے کی مدد کرتے تھے۔	۱۳۶۲	"
۹۹۹	جاگیریں دینے کا بیان۔	۱۳۸۰	"	"	سونا چاندی کے عوض زمین کو کرایہ پر دینے کا بیان الخ۔	۱۳۶۳	"
"	جاگیروں کے لکھنے کا بیان، الخ۔	۱۳۸۱	"	۹۸۸	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۳۶۴	"
۱۰۰۰	پانی کے پاس اونٹنیوں کو ڈوبنے کا بیان۔	۱۳۸۲	"	"	درخت لگانے کا بیان۔	۱۳۶۵	"
"	ٹھجور کے باغ میں کسی شخص کے گزرنے کا راستہ ہو یا پانی کا کوئی چشمہ ہو، الخ۔	۱۳۸۳	"	۹۸۹			

الْأَسْتِقْرَاضِ وَأَدَاءِ الدِّيُونِ وَالْحَجَرِ وَالتَّفْلِيسِ

۱۰۰۱	کوئی شخص کوئی چیز قرض خریدے اور اس کے پاس قیمت نہ ہو یا اس وقت موجود نہ ہو۔	۱۳۸۴	۹
۱۰۰۲	اس شخص کا بیان جو لوگوں کا مال اس کے ادا کرنے یا ضائع کرنے کی نیت سے لے۔	۱۳۸۵	"
"	قرضوں کے ادا کرنے کا بیان، الخ۔	۱۳۸۶	"
۱۰۰۳	اونٹ قرض لینے کا بیان۔	۱۳۸۷	"
۱۰۰۴	زری سے تقاضا کرنے کا بیان۔	۱۳۸۸	"
"	کیا قرض کے اونٹ کے عوض اس سے زیادہ عمر کا اونٹ دیا جائے؟	۱۳۸۹	"
"	اچھی طرح قرض ادا کرنے کا بیان۔	۱۳۹۰	"
۱۰۰۵	اگر کوئی شخص قرض خواہ کے حق سے کم ادا کرے یا اس کو معاف کرا لے تو جائز ہے۔	۱۳۹۱	"
"	اگر کوئی شخص قرض خواہ سے گفتگو کرے یا قرض میں بھجور یا کسی اور چیز کے عوض بھجور اندازے سے دے۔	۱۳۹۲	"

كِتَابُ الْمُسَاقَاةِ

۹۹۰	پانی کی تقسیم کا بیان۔	۱۳۶۶	۹
"	پانی کی تقسیم کا بیان اور بعض لوگ اس کے قائل ہیں کہ پانی کا خیرات کرنا اور حصہ کرنا اور اس کی وصیت جائز ہے الخ۔	۱۳۶۷	"
۹۹۱	ان لوگوں کا بیان جو اس کے قائل ہیں کہ پانی کا مالک پانی کا زیادہ مستحق ہے۔	۱۳۶۸	"
"	جس شخص نے اپنی ملک میں کنواں کھودا اور اس میں کوئی گر کر مر جائے تو تاوان نہیں۔	۱۳۶۹	"
۹۹۲	کنوئیں کے متعلق جھگڑنے اور اس میں فیصلہ کرنے کا بیان۔	۱۳۷۰	"
"	اس شخص کے گناہ کا بیان جو مسافروں کو پانی نہ دے۔	۱۳۷۱	"
۹۹۳	نہر کا پانی روکنے کا بیان۔	۱۳۷۲	"
"	بلند زمین کا نیچے کی زمین سے پہلے سیراب کرنے کا بیان۔	۱۳۷۳	"
۹۹۴	بلند کھیت والا ٹخنوں تک پانی بھر لے۔	۱۳۷۴	"
"	پانی پلانے کا ثواب۔	۱۳۷۵	"

صفحہ	باب	پارہ	عنوان	صفحہ	باب	پارہ	عنوان
۱۰۱۶	۱۵۰۹	۹	جس شخص کی طرف سے شرارت کا اندیشہ ہو اس کے باندھنے کا بیان۔	۱۰۰۶	۱۳۹۳	۹	اس شخص کا بیان جو قرض سے پناہ مانگے۔
۱۰۱۷	۱۵۱۰	"	حرم میں کسی کو باندھنے اور قید کرنے کا بیان الخ۔	"	۱۳۹۴	"	اس شخص پر نماز پڑھنے کا بیان جس نے قرض چھوڑا۔
"	۱۵۱۱	"	قرضدار کا پیچھا کرنے کا بیان۔	۱۰۰۷	۱۳۹۵	"	مال دار کا مال منول کرنا ظلم ہے۔
"	۱۵۱۲	"	تقاضا کرنے کا بیان۔	"	۱۳۹۶	"	صاحب حق کو تقاضا کا حق ہے۔
کِتَابُ فِي اللَّقْطَةِ				"	۱۳۹۷	"	بیع، قرض اور امانت میں اگر کوئی شخص اپنا مال مفلس کے پاس پائے تو وہ اس کا زیادہ مستحق ہے۔
				۱۰۰۸	۱۳۹۸	"	جس شخص نے قرض خواہ کو کل یا پوسوں تک مال دیا تو بعضوں نے اس کو تاخیر نہیں سمجھا۔
۱۰۱۸	۱۵۱۳	"	گری پڑی چیز اٹھانے کا بیان اور جب اس کا مالک اس کی نشانیاں بتا دے تو اس کو واپس کر دے۔	۱۰۰۹	۱۳۹۹	"	جس شخص نے مفلس یا تنگ دست کا مال بیچ ڈالا اور اس کو قرض خواہوں کے درمیان تقسیم کر دیا، یا اسی کو دیدیا تاکہ وہ اپنی ذات پر خرچ کرے۔
۱۰۱۹	۱۵۱۴	"	کھوئے ہوئے اونٹ کا بیان۔	"	۱۵۰۰	"	ایک مدت مقررہ کے وعدے پر کسی کو قرض دے یا بیع میں کوئی مدت مقرر کرے۔
"	۱۵۱۵	"	گم شدہ بکری کا بیان۔	"	۱۵۰۱	"	قرض میں کمی کرنے کی سفارش کرنے کا بیان۔
۱۰۲۰	۱۵۱۶	"	اگر لفظ کا مالک ایک سال تک نہ ملے تو وہ اس کا ہے جو اس کو پائے۔	۱۰۱۰	۱۵۰۲	"	مال ضائع کرنے کی ممانعت کا بیان۔
"	۱۵۱۷	"	دریا میں لکڑی یا کوڑا وغیرہ پانے کا بیان۔	۱۰۱۱	۱۵۰۳	"	غلام اپنے آقا کے مال کا نگران ہے اور اس کی اجازت کے بغیر کوئی تصرف نہ کرے۔
"	۱۵۱۸	"	راستہ میں کھجور پانے کا بیان۔	کِتَابُ فِي الْخُصُومَاتِ			
۱۰۲۱	۱۵۱۹	"	اہل مکہ کے لفظ کا کس طرح اعلان کیا جائے۔				
۱۰۲۲	۱۵۲۰	"	کسی کا جانور اس کی اجازت کے بغیر نہ دوہا جائے۔	۱۰۱۲	۱۵۰۴	"	قرض دار کو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل کرنے اور مسلمان اور یہودی میں جھگڑا ہونے کا بیان۔
"	۱۵۲۱	"	جب لفظ کا مالک ایک سال بعد آئے تو اس کو واپس کر دے اس لئے کہ وہ اس (پانے والے) کے پاس امانت ہے۔	۱۰۱۳	۱۵۰۵	"	بعض لوگوں نے کم عقل اور نادان کے معاملہ کو رد کر دیا اگرچہ امام نے اس کو تصرفات سے نہ روکا ہو۔
۱۰۲۳	۱۵۲۲	"	کیا جائز ہے کہ لفظ اٹھائے اور اس کو ضائع ہونے کے لئے نہ چھوڑے تاکہ کوئی غیر مستحق آدمی اس کو نہ لے لے۔	۱۰۱۴	۱۵۰۶	"	جھگڑنے والوں میں سے ایک کا دوسرے کے متعلق گفتگو کرنے کا بیان۔
۱۰۲۴	۱۵۲۳	"	اس شخص کا بیان جس نے لفظ کو مشہر کیا اور حاکم کے سپرد نہ کیا۔	۱۰۱۶	۱۵۰۷	"	حال معلوم ہونے کے بعد گناہ کرنے والوں اور جھگڑا کرنے والوں کو گھر سے نکال دینے کا بیان۔
"	۱۵۲۴	"	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	"	۱۵۰۸	"	میت کے وصی کے دعویٰ کرنے کا بیان۔
۱۰۲۵	۱۵۲۵	"	ظلم اور غصب کا بیان الخ۔				
"	۱۵۲۶	"	مظالم کے قصاص کا بیان۔				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۰۳۴	راستہ میں شراب بہا دینے کا بیان۔	۱۵۴۶	۹	۱۰۲۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ سن لو ظالموں پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہے۔	۱۵۲۷	۹
"	گھروں کے صحن اور وہاں بیٹھنے اور راستہ میں بیٹھنے کا بیان۔	۱۵۴۷	"	"	ایک مسلمان دوسرے مسلمان پر ظلم نہ کرے اور نہ کسی کو ظلم کرنے دے۔	۱۵۲۸	"
۱۰۳۵	راستہ میں کنواں کھودنے کا بیان جب کہ اس سے کسی کو تکلیف نہ ہو۔	۱۵۴۸	"	۱۰۲۷	اپنے مظلوم بھائی کی مدد کرو۔	۱۵۲۹	"
"	راستہ سے تکلیف دہ چیزوں کے ہٹانے کا بیان الخ	۱۵۴۹	"	"	مظلوم کی مدد کرنے کا بیان۔	۱۵۳۰	"
"	بالا خانوں میں بلند اور پست جھروکوں اور روشندان بنانے کا بیان۔	۱۵۵۰	"	۱۰۲۸	ظالم سے بدلہ لینے کا بیان الخ۔	۱۵۳۱	"
۱۰۳۹	اس شخص کا بیان جو اپنا اونٹ بلاط (مسجد کے دروازے پر بچھے ہوئے پتھر) یا مسجد کے دروازے پر باندھ دے۔	۱۵۵۱	"	"	مظلوم کو معاف کر دینا الخ۔	۱۵۳۲	"
"	کسی قوم کے گھورے کے پاس ٹھہرنے اور پیشاب کرنے کا بیان۔	۱۵۵۲	"	۱۰۲۹	ظلم قیامت کے دن تاریکیوں کی شکل میں ہوگا۔	۱۵۳۳	"
۱۰۴۰	اس شخص کا بیان جو شاخوں اور لوگوں کے لئے تکلیف دہ چیزوں کو راستے سے اٹھا کر پھینک دے	۱۵۵۳	"	"	مظلوم کی بددعا سے بچنے اور اس سے ڈرنے کا بیان۔	۱۵۳۴	"
"	عام راستے میں جو وسیع میدان ہو، جب لوگ اختلاف کریں اور اس کے مالک وہاں مکان بنانا چاہیں تو راستہ کے لئے سات گز چھوڑ دیں۔	۱۵۵۴	"	"	ایک شخص نے کسی پر ظلم کیا اور مظلوم اس کو معاف کر دے تو کیا اسے ظلم کو بیان کرنا ضروری ہے۔	۱۵۳۵	"
"	مالک کی اجازت کے بغیر لوٹنے کا بیان۔	۱۵۵۵	"	"	اگر کوئی شخص کسی کے ظلم کو معاف کر دے تو رجوع نہیں کر سکتا۔	۱۵۳۶	"
۱۰۴۱	صلیب توڑنے اور سور مار ڈالنے کا بیان۔	۱۵۵۶	"	۱۰۳۰	اگر کوئی شخص کسی کو اجازت دے یا اس کو معاف کر دے مگر یہ نہ بیان کرے کہ کتنا معاف کیا یا کتنے کی اجازت دی۔	۱۵۳۷	"
"	کیا منکے توڑ ڈالے جائیں جس میں شراب رکھی جاتی ہے یا مشک پھاڑ ڈالی جائے۔	۱۵۵۷	"	"	اس شخص کا بیان جو کسی کی زمین ظلماً لے لے۔	۱۵۳۸	"
۱۰۴۲	اس شخص کا بیان جو اپنے مال کی حفاظت کے لئے جنگ کرے۔	۱۵۵۸	"	۱۰۳۱	اگر کوئی شخص کسی کو کسی چیز کی اجازت دے تو جائز ہے۔	۱۵۳۹	"
"	اگر کوئی شخص کسی کا پیالہ یا اور کوئی چیز توڑ دے۔	۱۵۵۹	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول ”وہ بڑا سخت جھگڑا لو ہے“	۱۵۴۰	"
۱۰۴۳	اگر کسی کی دیوار گرا دے تو ویسی ہی بنا دے۔	۱۵۶۰	"	۱۰۳۲	اس شخص کا بیان جو جان بوجھ کر ناحق جھگڑا کرے۔	۱۵۴۱	"
"	کھانے اور زادِ راہ اور اسباب میں شرکت کا بیان الخ۔	۱۵۶۱	"	"	جھگڑے کے وقت بدزبانی کرنے کا بیان۔	۱۵۴۲	"
۱۰۴۵	جو مال دو شریکوں میں مشترک ہو، زکوٰۃ میں دونوں بجا کر لیں۔	۱۵۶۲	"	۱۰۳۳	مظلوم کو اگر ظالم کا مال مل جائے تو وہ اپنا بدلہ لے سکتا ہے۔	۱۵۴۳	"
				"	ساتھان میں بیٹھنے کا بیان الخ۔	۱۵۴۴	"
				"	کوئی شخص اپنے پڑوسی کو اپنی دیوار میں کھونٹیاں گاڑنے سے نہ روکے۔	۱۵۴۵	"

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۱۰۵۴	۱۰	۱۵۸۱	یہود وغیرہ کے پاس گروی رکھنا۔	۱۰۴۵	۹	۱۵۶۳	بکریوں کے تقسیم کرنے کا بیان۔
۱۰۵۵	"	۱۵۸۲	راہن اور مرتہن میں اگر اختلاف ہو تو مدعی کے ذمہ گواہی پیش کرنا اور مدعا علیہ پر قسم کھانا واجب ہے۔	۱۰۴۶	"	۱۵۶۴	دو بھجوریں ملا کر کھانا منع ہے جب تک کہ اس کا ساتھی اس کو اجازت نہ دے۔
کِتَابُ الْعِتْقِ				دسواں پارہ			
				۱۰۴۷	۱۰	۱۵۶۵	شریکوں کے درمیان اشیاء کی ٹھیک ٹھیک قیمت لگانے کا بیان۔
۱۰۵۶	"	۱۵۸۳	غلام آزاد کرنا اور اس کی فضیلت کا بیان ارنح۔	"	"	۱۵۶۶	کیا تقسیم میں اور حصہ لینے میں قرعہ اندازی کی جائے؟
"	"	۱۵۸۴	کس قسم کا غلام آزاد کرنا افضل ہے؟	۱۰۴۸	"	۱۵۶۷	یتیم اور اہل میراث کی شرکت کا بیان۔
"	"	۱۵۸۵	سورج گرہن اور دوسری نشانیوں کے وقت غلام آزاد کرنا مستحب ہے۔	۱۰۴۹	"	۱۵۶۸	زمین وغیرہ میں شرکت کا بیان۔
۱۰۵۷	"	۱۵۸۶	دو آدمیوں کے درمیان کسی مشترک غلام یا چند شریکوں کے درمیان مشترک لونڈی کو کوئی شخص آزاد کر دے۔	"	"	۱۵۶۹	جب شرکاء گھر وغیرہ تقسیم کر لیں تو انہیں رجوع کا حق نہیں اور نہ شفعہ ہے۔
۱۰۵۸	"	۱۵۸۷	اگر ایک شخص نے کسی غلام میں اپنا حصہ آزاد کر دیا ارنح۔	"	"	۱۵۷۰	سونا چاندی اور جس چیز میں بیع صرف ہوئی ہے، شرکت کا بیان۔
۱۰۵۹	"	۱۵۸۸	آزادی اور طلاق وغیرہ بھولنے اور غلطی کرنے کا بیان ارنح۔	۱۰۵۰	"	۱۵۷۱	مزارعت میں ذمی اور مشرکین کی شرکت کا بیان۔
۱۰۶۰	"	۱۵۸۹	اگر کوئی شخص اپنے غلام سے کہے کہ وہ اللہ کے لئے ہے اور آزادی کی نیت کرے ارنح۔	"	"	۱۵۷۲	بکریوں کا تقسیم کرنا اور اس میں انصاف کرنا۔
۱۰۶۱	"	۱۵۹۰	اُم ولد کا بیان۔	"	"	۱۵۷۳	کھانا وغیرہ میں شرکت کا بیان۔
"	"	۱۵۹۱	مدبر کی بیع کا بیان۔	۱۰۵۱	"	۱۵۷۴	لونڈی غلام میں شرکت کا بیان۔
۱۰۶۲	"	۱۵۹۲	ولاء کی بیع اور اس کے ہبہ کا بیان۔	"	"	۱۵۷۵	قربانی کے جانور اور اونٹوں میں شریک ہونے کا بیان ارنح۔
"	"	۱۵۹۳	اگر کسی شخص کا بھائی یا چچا قید ہو تو کیا مشرک ہونے کی صورت میں اس کو فدیہ دے کر چھڑایا جاسکتا ہے؟	۱۰۵۲	"	۱۵۷۶	تقسیم میں ایک اونٹ کو دس بکریوں کے برابر سمجھنے والے کا بیان۔
"	"	۱۵۹۴	مشرک کو آزاد کرنے کا بیان۔	کِتَابُ الرِّهْنِ			
۱۰۶۳	"	۱۵۹۵	اگر عربی غلام کا مالک ہو جائے اور اس کو ہبہ کر دے یا بیچ دے تو کیا درست ہے؟ ارنح۔				
۱۰۶۵	"	۱۵۹۶	اس شخص کی فضیلت کا بیان جو اپنی لونڈی کو ادب سکھائے اور تعلیم دے۔	۱۰۵۳	۱۰	۱۵۷۷	حضر میں گروی رکھنے کا بیان ارنح۔
				"	"	۱۵۷۸	زیر گروی رکھنے کا بیان۔
				"	"	۱۵۷۹	اسلحہ گروی رکھنے کا بیان۔
				۱۰۵۴	"	۱۵۸۰	گروی کی چیز پر سواری کی جائے اور اس کا دودھ دُوبا جائے۔

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۰۷۹	اس شخص کا بیان جو اپنے دوست کو تحفہ بھیجنے میں خاص اس دن کا انتظار کرے جب اس کی باری کسی خاص بیوی کے پاس رہنے کی ہو۔	۱۶۱۴	۱۰	۱۰۶۵	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ غلام تمہارے بھائی ہیں الخ۔	۱۵۹۷	۱۰
۱۰۸۱	کونسا ہدیہ واپس نہ کیا جائے؟	۱۶۱۵	"	۱۰۶۶	اس غلام کا بیان جو اپنے پروردگار کی عبادت اچھی طرح کرے اور اپنے مالک کی خیر خواہی کرے۔	۱۵۹۸	"
"	بعض لوگوں نے غائب چیز کے ہبہ کو جائز خیال کیا۔	۱۶۱۶	"	۱۰۶۷	غلام پر دست درازی کرنے کی کراہت کا بیان الخ۔	۱۵۹۹	"
"	ہبہ کا بدلہ دینے کا بیان۔	۱۶۱۷	"	۱۰۶۸	غلام اپنے آقا کے مال کا انکسار ہے الخ۔	۱۶۰۰	"
۱۰۸۲	اپنی اولاد کو کوئی چیز ہبہ کرنے کا بیان الخ۔	۱۶۱۸	"	۱۰۶۹	خادم کھانا لے کر آئے تو کیا کرے؟	۱۶۰۱	"
"	ہبہ میں گواہ مقرر کرنے کا بیان۔	۱۶۱۹	"	"	غلام اپنے آقا کے مال کا انکسار ہے الخ۔	۱۶۰۲	"
۱۰۸۳	شوہر کا اپنی بیوی کو اور بیوی کا اپنے شوہر کو ہبہ کرنا۔	۱۶۲۰	"	"	اگر کوئی شخص اپنے غلام کو مارے تو چہرہ پر مارنے سے پرہیز کرے۔		
۱۰۸۴	عورت کا اپنے شوہر کے علاوہ کسی کو ہبہ کرنا الخ۔	۱۶۲۱	"	کِتَابُ الْمُكَاتَبِ			
۱۰۸۵	ہدیہ کی ابتدا کن لوگوں سے کی جائے الخ۔	۱۶۲۲	"				
"	کسی مجبوری کی بنا پر ہدیہ قبول نہ کرنے کا بیان الخ۔	۱۶۲۳	"	۱۰۷۰	اس شخص کا گناہ جو اپنے غلام پر تہمت لگائے الخ۔	۱۶۰۳	"
۱۰۸۶	اگر کوئی شخص ہبہ کرے یا وعدہ کرے پھر قبل اس کے کہ وہ چیز اس کے پاس پہنچے وہ مرجائے۔	۱۶۲۴	"	۱۰۷۱	مکاتب سے کوئی شرط کرنا جائز ہے؟ الخ۔	۱۶۰۴	۱۰
۱۰۸۷	غلام اور سامان پر کس طرح قبضہ کیا جائے؟ الخ۔	۱۶۲۵	"	۱۰۷۲	مکاتب کے مدد چاہنے اور لوگوں سے سوال کرنے کا بیان۔	۱۶۰۵	"
"	اگر کوئی شخص کسی کو کوئی چیز دے اور دوسرا شخص اس پر قبضہ کر لے، لیکن یہ نہ کہے کہ میں نے قبول کیا۔	۱۶۲۶	"	۱۰۷۳	مکاتب کی بیع کا بیان الخ۔	۱۶۰۶	"
۱۰۸۸	اگر کوئی شخص اپنا قرض کسی کو ہبہ کر دے الخ۔	۱۶۲۷	"	"	مکاتب اگر کہے کہ مجھ کو خرید کر آزاد کر دے اور وہ اس غرض سے خرید لے۔	۱۶۰۷	"
۱۰۸۹	ایک چیز کا چند آدمیوں کو ہبہ کرنے کا بیان الخ۔	۱۶۲۸	"	کِتَابُ الْهَبَةِ			
"	قبضہ کی ہوئی یا بغیر قبضہ کی ہوئی اور تقسیم کی ہوئی اور بغیر تقسیم کی ہوئی چیز کے ہبہ کرنے کا بیان۔	۱۶۲۹	"	۱۰۷۴	ہبہ اور اس کی فضیلت اور اس پر رغبت دلانے کا بیان۔	۱۶۰۸	"
۱۰۹۰	اگر چند آدمی ایک جماعت کو ہبہ کر دیں۔	۱۶۳۰	"	۱۰۷۵	تھوڑی چیز ہبہ کرنے کا بیان۔	۱۶۰۹	"
۱۰۹۱	اگر کسی شخص کو کوئی ہدیہ دیا جائے اور اس کے پاس کچھ لوگ بیٹھے ہوں تو وہی اس کا مستحق ہے۔	۱۶۳۱	"	"	اس شخص کا بیان جو اپنے دوستوں سے کوئی چیز مانگے۔	۱۶۱۰	"
۱۰۹۲	اگر کوئی شخص کسی کو کوئی اونٹ ہبہ کر دے اور وہ اس پر سوار ہو تو جائز ہے۔	۱۶۳۲	"	۱۰۷۶	اس شخص کا بیان جو پانی طلب کرے الخ۔	۱۶۱۱	"
"	جس چیز کا پہننا مکروہ ہے اس کا ہدیہ بھیجنا۔	۱۶۳۳	"	۱۰۷۷	شکار کا ہدیہ قبول کرنے کا بیان الخ۔	۱۶۱۲	"
"			"	"	ہدیہ قبول کرنے کا بیان۔	۱۶۱۳	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۱۱۰	جھوٹی گواہی کے متعلق جو روایتیں بیان کی گئی ہیں الخ۔	۱۶۵۳	"	۱۰۹۲	مشرکوں کا ہدیہ قبول کرنا الخ۔	۱۶۳۴	۱۰
"	اندھے کی شہادت کا بیان اور اس کا حکم دینا الخ۔	۱۶۵۴	"	۱۰۹۵	مشرکین کو ہدیہ دینے کا بیان۔	۱۶۳۵	"
۱۱۱۲	عورتوں کی شہادت کا بیان الخ۔	۱۶۵۵	"	۱۰۹۶	کسی کے لئے جائز نہیں کہ بہہ اور صدقہ میں رجوع کرے۔	۱۶۳۶	"
"	غلاموں لونڈیوں کی شہادت کا بیان الخ۔	۱۶۵۶	۱۰	"	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۶۳۷	"
۱۱۱۳	دودھ پلانے والی کی شہادت کا بیان۔	۱۶۵۷	"	۱۰۹۷	عمری اور قحی کا بیان الخ۔	۱۶۳۸	"
"	عورتوں کا ایک دوسرے کی عدالت بیان کرنا۔	۱۶۵۸	"	"	اس شخص کا بیان جو کسی سے گھوڑا مستعار لے۔	۱۶۳۹	"
واقعہ افک				"	دلہن کے لئے زفاف کے وقت کوئی چیز مستعار لینے کا بیان۔	۱۶۴۰	"
				"	منیہ کی فضیلت کا بیان۔	۱۶۴۱	"
۱۱۱۹	ایک مرد کسی مرد کی پاکی بیان کرے تو کافی ہے۔	۱۶۵۹	۱۰	۱۰۹۸	اگر کوئی شخص کہے کہ میں نے تجھے یہ لونڈی خدمت کے لئے دی الخ۔	۱۶۴۲	"
۱۱۲۰	کسی کی تعریف میں مبالغہ سے کام لینا مکروہ ہے الخ۔	۱۶۶۰	"	"	اگر کوئی شخص کسی کو گھوڑا سواری کے لئے دے تو وہ عمری اور صدقہ کی طرح ہے الخ۔	۱۶۴۳	"
"	بچوں کے بالغ ہونے، اور ان کی شہادت (گواہی) کا بیان الخ۔	۱۶۶۱	"	کِتَابُ الشَّهَادَاتِ			
۱۱۲۱	حاکم کا دعویٰ سے پوچھنا کہ کیا تیرے پاس کوئی گواہ ہے؟	۱۶۶۲	"				
"	اموال اور حدود میں مدعا علیہ سے قسم لینے کا بیان الخ۔	۱۶۶۳	"	۱۱۰۱	مدعی کے ذمہ گواہ لانا لازم ہے الخ۔	۱۶۴۴	۱۰
۱۱۲۲	اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا۔	۱۶۶۴	"	۱۱۰۲	اگر کوئی شخص کسی کی نیک چلتی بیان کرتے ہوئے اس طور پر کہے کہ ہم تو اس کو بھلا ہی جانتے ہیں یا میں نے اس کو بھلا ہی جانا ہے۔	۱۶۴۵	"
۱۱۲۳	اگر کوئی شخص دعویٰ کرے یا تہمت لگائے تو اس کو اختیار ہے کہ گواہ تلاش کرے، اور گواہ تلاش کرنے کے لئے مہلت چاہے۔	۱۶۶۵	"	"	جب ایک یا چند گواہ کسی چیز کی گواہی دیں الخ۔	۱۶۴۶	"
"	عصر کے بعد قسم کھانے کا بیان۔	۱۶۶۶	"	۱۱۰۳	عادل گواہوں کا بیان الخ۔	۱۶۴۷	"
"	مدعا علیہ قسم دیں پر کھائے جہاں پر اس سے قسم لی جائے۔	۱۶۶۷	"	"	کتنے آدمیوں کی نیک چلتی کی شہادت کافی ہے؟	۱۶۴۸	"
۱۱۲۴	اگر چند آدمی ایک دوسرے سے قسم کھانے میں سبقت کرنا چاہیں۔	۱۶۶۸	"	۱۱۰۴	نسب اور مشہور رضاعت اور پرانی موت کی گواہی دینے اور اس پر قائم رہنے کا بیان۔	۱۶۴۹	"
"	اللہ تعالیٰ کے قول اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَآیْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِیْلًا کی تفسیر۔	۱۶۶۹	"	۱۱۰۵	زنا کی تہمت لگانے والے، چور اور زانی کی شہادت کا بیان۔	۱۶۵۰	"
۱۱۲۵	قسم کس طرح لی جائے؟ الخ۔	۱۶۷۰	"	۱۱۰۶	ظلم کی بات پر گواہی نہ دے، اگر اسے گواہ بنایا جائے۔	۱۶۵۱	"
				۱۱۰۷		۱۶۵۲	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۱۳۹	لوگوں کے درمیان صلح کرانے اور ان کے درمیان انصاف کرنے کی فضیلت۔	۱۶۸۵	۱۰	۱۱۴۶	اُس شخص کا بیان جو قسم کے بعد گواہ پیش کرے الخ	۱۶۷۱	۱۰
۱۱۴۰	جب امام کسی کو صلح کا اشارہ کرے اور وہ انکار کرے تو قاعدے کے مطابق فیصلہ کر دے۔	۱۶۸۶	"	"	اس شخص کا بیان جو وعدہ پورا کرنے کا حکم دے۔	۱۶۷۲	"
"	قرض خواہوں اور میراث والوں میں صلح کرانے اور قرض کا اندازے سے ادا کرنے کا بیان۔	۱۶۸۷	"	۱۱۴۸	مشکوکوں سے گواہی وغیرہ کے متعلق نہ پوچھا جائے الخ	۱۶۷۳	"
۱۱۴۱	قرض اور نقد مال کے عوض صلح کرنے کا بیان۔	۱۶۸۸	"	"	مشکلات کے وقت قرض اندازی کا بیان۔	۱۶۷۴	"
کِتَابُ الشُّرُوطِ				کِتَابُ الصَّلْحِ			
۱۱۴۲	مسلمان ہونے کے وقت کے احکام اور خرید و فروخت میں کس قسم کی شرطیں جائز ہیں؟	۱۶۸۹	۱۰	۱۱۴۱	لوگوں کے درمیان صلح کر دینے کے متعلق جو منقول ہے الخ	۱۶۷۵	۱۰
۱۱۴۳	اگر کوئی شخص پیوند لگانے کے بعد کھجور کے درخت کو بیچے۔	۱۶۹۰	"	۱۱۴۲	وہ شخص جھوٹا نہیں کہا جائے گا جو لوگوں کے درمیان صلح کرانے کے لئے جھوٹ بولے۔	۱۶۷۶	"
۱۱۴۴	بیع میں شرطوں کا بیان۔	۱۶۹۱	"	۱۱۴۳	امام کا اپنے ساتھیوں سے کہنا کہ ہمارے ساتھ چلو، صلح کرادیں۔	۱۶۷۷	"
"	جانور بیچنے والا اگر یہ شرط کر لے کہ وہ ایک خاص مقام تک اس پر سوار ہوگا تو یہ جائز ہے۔	۱۶۹۲	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول ”اگر وہ آپس میں صلح کر لیں اور صلح زیادہ بہتر ہے“۔	۱۶۷۸	"
۱۱۴۵	معاملات میں شرطیں لگانے کا بیان۔	۱۶۹۳	"	"	اگر لوگ ظلم کی بات پر صلح کر لیں تو وہ صلح مقبول نہیں ہے۔	۱۶۷۹	"
۱۱۴۶	عقد نکاح کے وقت مہر میں شرط لگانے کا بیان۔	۱۶۹۴	"	۱۱۴۴	کس طرح صلح نامہ لکھا جائے؟	۱۶۸۰	"
"	مزارعت میں شرط لگانے کا بیان۔	۱۶۹۵	"	۱۱۴۶	مشرکین کے ساتھ صلح کرنے کا بیان الخ	۱۶۸۱	"
۱۱۴۷	ان شرطوں کا بیان جو نکاح میں جائز نہیں ہیں۔	۱۶۹۶	"	۱۱۴۷	دیت میں صلح کرنے کا بیان۔	۱۶۸۲	"
"	ان شرطوں کا بیان جو حدود میں جائز نہیں ہیں۔	۱۶۹۷	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت حسن بن علیؓ کے متعلق فرمانا کہ یہ میرا بیٹا ہے، یہ سردار ہے الخ	۱۶۸۳	"
۱۱۴۸	مکاتب اگر آزاد کئے جانے کی شرط پر بیچے جانے پر راضی ہو جائے، تو پھر کوئی شرطیں جائز ہیں۔	۱۶۹۸	"	۱۱۴۹	کیا امام صلح کا اشارہ کر سکتا ہے؟	۱۶۸۴	"
"	طلاق میں شرطیں لگانے کا بیان الخ	۱۶۹۹	"				

تصحیح و ترتیب نوادر نظر ثانی کے بعد جدید ایڈیشن



عرض مترجمین

قرآن مجید جس تو اتر سے ہم تک پہنچا ہے اور جس قدر یقین کے ساتھ ہم یہ سمجھنے پر مجبور ہیں کہ یہ وہی قرآن ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوا ہے، آج دنیا کی کسی بھی الہامی و مذہبی کتاب کے متعلق اس یقین کے ساتھ دعویٰ نہیں کیا جاسکتا چنانچہ ہر زمانے میں لاتعداد حفاظ قرآن کی موجودگی اس کا بین ثبوت ہے۔ نمازوں میں اس کی قرأت کو فرض قرار دیا گیا اور رمضان کے مبارک مہینے میں پورے قرآن کے سننے کی ہدایت کی گئی اور اس کی تلاوت پر وعدہ اجر فرما کر لوگوں کو اس کی ترغیب دی گئی۔ اس سے مقصد اگر ایک طرف کلام الہی سے محبت رکھنے والوں اور اہل اللہ کے ذوق کی تسکین کا سامان مہیا کرنا ہے تو دوسری طرف یہی چیزیں قرآن کی حفاظت کا ذریعہ ہیں۔

قرآن جب نازل ہوا تو اس شان کے ساتھ کہ بڑے بڑے فصیح و بلیغ اور قادر الکلام لوگوں کی زبانیں اس کے آگے گنگ تھیں اس کی تجلیات نے سمحوں کی نگاہوں کو خیرہ کر دیا تھا۔ قرآن کی تحدی اور اس کے چیلنج کا جواب نہ دے سکے۔ بڑے بڑے آتش بیانوں کی شعلہ فشانیاں نارِ ابراہیم کی طرح سرد پڑ گئیں۔ اس کے کوس لمن الملک کے سامنے بڑے بڑے مدعیان فصاحت و بلاغت نے سپر ڈال دیے۔ قرآن اپنے دعوے میں بالکل سچا ثابت ہوا کہ لوگ اس کے مثل نہیں پیش کر سکتے، اگرچہ ایک دوسرے کی مدد ہی کیوں نہ کریں۔ اس لئے کہ اس جیسا فصیح و بلیغ کلام کوئی نہ پیش کر سکا اور خداوند تعالیٰ نے اپنا وعدہ ”إِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ“ بھی سچ کر دکھایا۔ اس لئے کہ ہم دیکھتے ہیں کہ آج چودہ صدیاں گزر جانے کے بعد بھی ایک حرف و لفظ کی تبدیلی اس میں جگہ نہ پاسکی اور قیام قیامت تک یقیناً اس کی یہی حالت رہے گی۔

جہاں تک اس کی تعلیمات اور اس کے معنوی اثرات کا تعلق ہے اس کے متعلق اس قدر اشارہ کافی ہے کہ یہ قرآن ہی کا کرشمہ تھا جس کے باعث بھیڑ بکریوں کے چرواہے انسانیت کے نگہبان بن گئے۔ بھیمت اور درندگی کی پستی سے نکل کر انسانیت کے اس بلند مقام تک پہنچ گئے جس سے زیادہ بلندی کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔ جس کتاب نے ان خانہ بدوشوں کی زندگی میں اتنا بڑا انقلاب پیدا کر دیا ہو، اس کتاب کے لانے والے کے ساتھ جو عقیدت اور والہانہ شیفنگی ہوگی وہ ظاہر ہے۔ اور آپ کے اقوال و افعال کو جو درحقیقت قرآن کی عملی تفسیر ہیں، جس طرح اپنے حافظوں میں محفوظ رکھنے کی کوشش کی ہوگی وہ محتاج بیان نہیں، خداوند تعالیٰ نے جس طرح اپنی کتاب کی حفاظت کا وعدہ فرمایا اسی طرح کتاب لانے والے کے اقوال و افعال کی حفاظت کا اس طرح سامان کیا کہ ہماری عقلیں اس کے سمجھنے سے قاصر ہیں۔ اس علم کے ایسے شائق پیدا ہوئے کہ صرف ایک حدیث کے حاصل کرنے کے لئے دور دراز ممالک کے سفر کی مشقتیں اس وقت برداشت کیں جب کہ سفر نمونہ ستر تھا اور ذرائع آمد و رفت کی وہ سہولتیں میسر نہ تھیں جو ہمیں آج حاصل ہیں۔ چونکہ ہمیں آج یہ نعمت بے بہا بے محنت ملی ہے اس لئے ہم اس کی صحیح قدر و قیمت نہیں پہچان سکتے۔ اور جتنی مشقتیں محدثین نے اس کی حفاظت کے لئے برداشت کی ہیں، ہم ان کا تصور بھی نہیں کر سکتے۔ یہی وجہ ہے کہ کچھ ناقد رشناسوں نے اس کی

اہمیت کو اس حد تک کم کرنے کی کوشش کی ہے کہ اس کا وجود و عدم برابر ہو جائے۔ ایک طرف شوق کا یہ عالم تھا دوسری طرف حافظہ کی نعمت خداداد انہیں حاصل تھی۔ چنانچہ ایسے مافوق العادت حافظین حدیث وجود میں آئے کہ ان کے واقعات سن کر عقل حیران اور ششدر رہ جاتی ہے۔ ان حفاظ حدیث میں امام بخاریؒ کا درجہ سب سے بلند ہے۔ بچپن میں بینائی کا جاتا رہنا اور پھر والدہ محترمہ کی دعا کی برکت سے بینائی کا عود کرنا، ابراہیم علیہ السلام کی بشارت، محمد بن ابی حاتم کا خواب دیکھنا کہ امام بخاریؒ اپنا پاؤں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نقش قدم پر رکھ رہے ہیں۔ حافظہ کا یہ حال کہ جس چیز کو ایک بار دیکھ لیا یا سن لیا، زندگی بھر نہیں بھولے۔

پھر ان کی تالیف صحیح بخاری کا قبول عام حاصل کرنا، اس کے جمع و ترتیب میں مشکلات کا پیش آنا، حزم و احتیاط کی یہ انتہا کہ کوئی حدیث بھی غسل اور دو رکعت نفل کے بغیر نقل نہیں کی۔ روایت کے متعلق سخت ترین شرطوں کا التزام وغیرہ ذلک ایسے امور ہیں جو کتاب اور صاحب کتاب دونوں کی اہمیت اور مقام کو واضح کرتے ہیں جن کی تفصیل کی محتمل یہ چند تعارفی سطور نہیں ہو سکتیں۔ ان امور کے پیش نظر اگر یہ کہا گیا کہ روئے زمین پر قرآن کریم کے بعد صحیح بخاری سے زیادہ صحیح کوئی کتاب نہیں پائی جاتی، تو اس پر تعجب نہیں ہونا چاہئے۔ اس کتاب کی عظمت و قدر اور اس کی اہمیت کا اس سے بھی اندازہ ہوتا ہے کہ اس کتاب کی متعدد شرحیں لکھی گئیں، مقدمے لکھے گئے اور کتاب ہذا کی طرف بہت زیادہ توجہ کی گئی۔

اس کتاب کی افادیت اور اہمیت کا تقاضا تھا کہ عربی جاننے والے حضرات کے ساتھ ساتھ وہ بھی اس سے فیض حاصل کریں جو صرف اردو جانتے ہیں چنانچہ متعدد حضرات نے اس کے ترجمے کئے جن میں سب سے زیادہ مستند اور قابل اعتماد ترجمہ علامہ وحید الزماں کا ہے لیکن اس کی زبان آج سے تقریباً ساٹھ سال پہلے کی ہے اس لئے ضرورت محسوس کی گئی کہ اس کا ایسا ترجمہ کیا جائے جو بالماورہ بھی ہو اور موجودہ زمانے کے ادبی مذاق کے مطابق بھی ہو لیکن اتنا بڑا کام ایک آدمی کے بس کا نہ تھا اور اگر ایک آدمی کرنا بھی چاہتا تو اتنی ضخیم کتاب کے ترجمہ کے لئے ایک مدت درکار ہوتی۔ اور خواہش یہ تھی کہ کم از کم مدت میں اس کا خیر کو انجام دیا جائے۔ اس مقصد کے حصول کے لئے اشتراک عمل ضروری تھا۔ اس لئے ایک ادارہ کی تشکیل کی گئی اور اس کا ترجمہ شروع کیا گیا۔

ترجمہ کے سلسلے میں یہ بیان کر دینا ضروری ہے کہ باہمی مشورے سے اس بات کی بے انتہا کوشش کی گئی ہے کہ ترجمہ میں یکسانیت قائم رہے۔ نفس حدیث کا ترجمہ کیا گیا ہے اور سند میں صرف راویوں کے نام بیان کئے گئے ہیں۔ حدیثیں مع سند اعراب کے ساتھ درج ہیں اور دوسری طرف اس کا ترجمہ لکھا گیا ہے۔ ان کوششوں کا نتیجہ جلد اول کی شکل میں ناظرین کے ہاتھوں میں پہنچا کر ہم مسرور ہیں کہ ہماری کوششیں بار آور ہوئیں اور امیدوار ہیں کہ ناظرین اس کتاب سے فیض حاصل کرتے ہوئے اپنی دنیا و آخرت سنوار کر مترجمین و ناشرین کے حق میں دعائے خیر کریں گے۔ والسلام

ابوالفتح، امجد العلی، سبحان محمود، قاری احمد

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمہ

خواجہ عبدالوحید مدیر اعلیٰ ماہنامہ پیامِ حق

اسلامی تمدن کی ابتداء حضور رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت مبارک سے ہوتی ہے۔ ابتدا میں یہ تمدن صرف عرب کے ریگستان و سنگلاخ میں محصور رہا۔ لیکن پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد خلفاء راشدینؓ قدایانِ دین نے اس تمدن کو دیگر اقوامِ عالم کے سامنے پیش کیا۔ یہ وہ قومیں تھیں جن کو اس زمانے میں اپنے تمدن و فنون و علوم و معاشرت پر بہت زیادہ گھمنڈ تھا لیکن اسلامی معاشرت و تمدن کو دیکھ لینے کے بعد ان اقوام کا اس تمدن کو قبول کر لینا اور اپنے دیرینہ تمدن و معاشرت کو چھوڑ دینا یہ بھی اسلام کا ایک معجزانہ اثر ہے۔ اسلامی تمدن و معاشرت کے اسباب اور اس کے منبع کہ جہاں اس سے اس کی سوت اس معجزہ نما اثر کے ساتھ نکل رہی تھی اس کا معلوم کر لینا صرف دو چیزوں پر منحصر ہے۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مکمل زندگی کا نقشہ آپ کے اقوال اور صحابہ کرامؓ کے آثار اور حالات و سیر، یہی وہ سلسلہ ہے جو حقیقت میں روحِ اسلام ہے جس سے صرف یہی معلوم نہیں ہوتا کہ اسلامی تمدن اور معاشرت کیسی اور کیا ہے۔ بلکہ شارعِ اسلام صلی اللہ علیہ وسلم کے تقدسِ نفسی اور دنیا کے لئے ایک عظیم لائحہ زندگی لے کر مبعوث ہونے کا بھی پتہ چلتا ہے۔ صرف اتنا ہی نہیں، بلکہ احادیث و آثار و سیر کے اس قدر محفوظ ہو کر ہمارے ہاتھوں تک پہنچنے سے (وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ) کے وعدے کی ایفاء ہو کر اس پر مکمل مجبور ہونا پڑتا ہے کہ قرآن کریم کو کتابِ الہی ماننے میں دنیا کا کوئی انسان خدا کی بارگاہ میں معذور نہیں سمجھا جاسکتا۔ بعض فضلاء فرماتے ہیں کہ اذان میں، نماز میں اور دیگر اسلامی عبادات میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا اسم مبارک لیا جانا یہ ایفاء (وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ) ہے۔ میری نظر آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ نبوت سے پہلے اور حضورؐ کے وصال تک آپ کی زندگی کے ایک ایک گوشہ، ایک ایک پہلو (خواہ نشست و برخاست ہو یا اکل و شرب، آپ کا چلنا پھرنا ہو یا سونا جاگنا، آپ کی شرکتِ مجالس اصحاب ہو یا تنہائی کی عبادت، آپ کا لین دین ہو یا معاشرتِ ازواج) کا اس محفوظ طریقہ سے (جس کی نظیر دنیا اپنے وجود سے آج تک پیش نہیں کر سکتی) ایفاء (وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ) ہے۔

آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے قبل نبوت کے حالات اگرچہ اس درجہ محفوظ نہیں جو بعد نبوت کے حالات کا مقابلہ کر سکیں۔ لیکن دیگر انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام کے حالات کے مقابلہ میں رکھ کر اگر دیکھا جائے، تو یہ کہنا پڑتا ہے، ”چہ نسبت خاک را با عالم پاک“

جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بحکم خداوندی ”يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ“ کا اعلان کیا ہے اس وقت سے لے کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک ایک ارشاد ایک زبردست قانون بننا چلا گیا۔ یہ ہمارا ہی دعویٰ نہیں بلکہ مسیحی دنیا کے محققین نے بھی اس کو تسلیم کیا ہے۔

قرآنی نزول اور اس کا انضباط اور تحفظ اور اس سلسلہ میں مسلمانوں کی احتیاط اور شیفتگی اسلام کے دین کامل ہونے کی ایک کامل دلیل ہے۔ وہ ہزار ہا صحابہؓ جن کی قوت حافظہ کی نظیر ملنا مشکل ہے، جو اور دیگر صفات کے ساتھ قدرت نے انہیں مخصوص طور پر عطا فرمائی تھی، وہ اپنے محبوب نبیؐ کے نہ صرف وہ الفاظ جو آپؐ وحی کے نزول کے بعد فرماتے تھے بلکہ وہ الفاظ جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم وقتاً فوقتاً اصلاحِ مسلمین کے لئے ارشاد فرماتے تھے، ذوق اور شوق سے سن کر اس طرح حفظ کر لیتے تھے جیسا کہ ان کے دلوں پر کسی نے کندہ کر دیا ہو۔ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک ان کے قلوب پر ہدایاتِ الہیہ نقش کرنے کا وہ آلہ تھی کہ جس کے نقش نہ مٹنے والے ہوتے تھے۔

اس غیر معمولی تحقق کا یہ نتیجہ ہے کہ آج حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہزاروں اقوال کے مجموعے ہمارے ہاتھوں میں موجود ہیں اور ہزاروں اعمال کے آئینے ہماری نظروں کے سامنے بصورتِ احادیث دیکھے جا رہے ہیں۔ اگرچہ نفس پرست افراد نے ان پاک اقوال میں اپنے خیالات کو غلط ملط کرنے کی بھی بہت کوشش کی۔ مگر جس طرح جو اہرات اور کالج مخلوط ہونے پر جو اہرات اپنے آپ بولتے ہیں اسی طرح احادیث صحیحہ کو جو ہریانِ حدیث کی نظریں دور سے دیکھ کر پہچان جاتی ہیں۔

عام طور پر یہ خیال کیا جاتا ہے کہ جب اسلام کے لئے قانونی شکل میں قرآن کریم، ایک کامل اعجاز والی کتاب موجود تھی تو پھر ایسی صورت میں احادیث کی کیا ضرورت پیش آتی ہے؟ مگر ایسا خیال کر لینا ایک سخت غلط فہمی ہی نہیں بلکہ انتہائی درجہ کی کج روی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو خدائے بزرگ و برتر نے ”نقل وحی کا آلہ“ محض (لاؤڈ اسپیکر) بنا کر مبعوث نہیں فرمایا تھا۔ بلکہ آپؐ کی ذاتِ گرامی کو من وجہ شارحِ قوانین کتاب اللہ و من وجہ مقننِ قوانین اسلام بنا کر مبعوث فرمایا تھا۔ دنیا میں کوئی قانون ایسا نہیں کہ جس کی شرح و بسط کی ضرورت نہ ہو۔

کیا موجودہ خود ساختہ قوانین میں مفصلہ مقررہ دفعات موجود نہیں ہوتیں؟ اور باوجود سمجھ میں آنے والی عبارات کے ۱۲ ویں و کیٹ ۲ بیرسٹر عدالت میں کھڑے ہو کر ایک دوسرے کے مخالف ایک ہی دفعہ میں اپنا اظہارِ خیال نہیں کرتے جو ایک دوسرے کے بالکل متضاد ہوتے ہیں؟ تو جس طرح موجودہ قوانین کی عبارتیں صاف سلجھی ہوئی ہونے کے باوجود قابلِ تشریح اور توضیح ہوتی ہیں، تو قرآن کریم جو کتابِ الہی قانونِ خداوندی ہے بندوں کو اس کے سمجھنے کے لئے کسی تشریح، تفصیل اور تفسیر کی ضرورت ہونا کس طرح قابلِ تعجب و اعتراض ہو سکتا ہے؟ البتہ خدائے تعالیٰ کے قانون کو سمجھنے کے لئے (نحوذ باللہ) کوئی دوسرا خدا ہوتا، تو شاید کسی توضیح کی ضرورت نہ پیش آتی۔ مگر یہاں تو یہ شکل ہے کہ منزلِ قانون رب العالمین ہے، اور اس کو سمجھنے والے مربوطین ہیں۔ بندہ کا علم اور سمجھ معبود کے مقابلے میں اتنی حقیقت بھی نہیں رکھتا، جتنی کہ سوئی کاپانی جو سمندر میں ڈال کر نکال لی جائے۔

اسی لئے نزولِ قرآن کے وقت ضرورت اس کی داعی ہوئی کہ جو زبانِ مطہر، خداوند تعالیٰ کا کلام بیان کرے، وہی زبانِ مبارک ساتھ ساتھ اس کی تشریح، توضیح اور تفصیل بھی کرتی چلی جائے ”لَا تَحْرِكَ بِهِ لِسَانَكَ لِتَتَمَلَّكَ بِهِ ۝ اِنْ عَلَيْنَا جَمْعُهُمْ وَقُرْآنَهُ ۝ فَاِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۝ ثُمَّ اِنْ عَلَيْنَا بَيَانَهُ“ (ترجمہ) ”اپنی زبان کو تیزی سے حرکت نہ دیجئے تاکہ (قرآن) جلد یاد کر لیں۔ یہ ہمارا ذمہ ہے کہ اس کو (تمہارے سینے) میں جمع کر دیں اور زبان سے پڑھادیں جس وقت (جبریلؑ) پڑھ چکیں تو آپ اس کے بعد پڑھیں۔ اس کے بعد کھول کر

بتلانا بھی ہمارے ذمے ہے۔“

چنانچہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کو کھول کر بتلایا جاتا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم امت کو توضیح کے ساتھ مشکل مقامات کھول کر بتاتے جاتے ”وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ“ ”ہم نے آپ کی طرف ذکر نازل فرمایا تاکہ آپ وضاحت و تفصیل کے ساتھ لوگوں کے سامنے اس چیز کو پیش کر دیں جو ان کی طرف نازل کی گئی ہے۔“

اس میں شک نہیں کہ قرآن کریم کے الفاظ کے معانی و مطالب ناقابل فہم عام نہیں ہیں۔ لیکن باوجود اس کے تشریح اور تفسیر کی بھی شدید ضرورت ہے۔ عامۃ الناس الفاظ قرآن کریم کے معانی ضرور سمجھ سکتے ہیں، لیکن ان معانی کے لئے بھی معانی ہیں جن کا سمجھنا بذریعہ تشریح الہی (جو بتوکل رسول ہوا کرتی ہے) ہو سکتا ہے اس کے بغیر ناممکن ہے۔ اس لئے حضور پر نور صلی اللہ علیہ وسلم اگر اس کی تفسیر نہ فرماتے تو یقیناً قرآن مجید کی روحانیت اور قوانین الہیہ کی منشاء الہیہ پر پردے پڑے رہتے۔

چنانچہ احادیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قرآن مجید کی ایک شرح ہیں جو ہم کو خداوندی مطالب کا پتہ بتاتی ہیں جو بغیر احادیث کے ہماری سمجھ میں آنا ناممکن تھا۔

اگر حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کو صرف ناقل وحی سمجھ لیا جائے تو درحقیقت یہ شان نبوت کی سخت توہین ہے، کیوں کہ ایسی صورت میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مثال بالکل اس آلہ کی ہوگی جو آواز یا کلام کو ایک طرف سے دوسری طرف منتقل کر دے جس میں نہ خود احساس ہو، نہ زندگی کے آثار، اور ایسی صورت میں آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم و دیگر انبیاء کو جو مصائب اور تکالیف اٹھانا پڑیں ان کی کوئی وجہ ہی سمجھ میں نہیں آسکتی۔ کیونکہ اگر ایک شخص ٹیلی فون پر کسی دوسرے شخص سے گفتگو کرے اور اس گفتگو میں ایک دوسرے کے سامنے ایسے امور پیش کرے جو دوسرے کے نفس کو کسی طرح گوارہ نہ ہوں، بلکہ اشتعال انگیز ہوں تو ایسی صورت میں مشتعل شخص ٹیلی فون کے آلے یا اس کے تاروں پر حملہ کر کے ان کو توڑنے، پھل دینے کی کوشش نہیں کرے گا اور نہ ہی اس آلہ وغیرہ کی تخریب و تباہی سے اس شخص کو کوئی فائدہ حاصل ہوگا۔

لیکن انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام کو براہ راست طرح طرح کی تکالیف پہنچائی گئیں اور ہر زمانے میں مخالفین نے صرف ایذا رسانی ہی پر کفایت نہ کی، بلکہ قتل و غارت تک نوبت پہنچی۔ یہ صرف اس لئے کہ عالم نے رسولوں کو معیار شریعت تصور کیا اور کسی نے بھی ان مقدس ہستیوں کو محض آلہ تصور نہ کیا۔

اس سے یہ امر بالکل واضح ہو جاتا ہے کہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت محض وحی کو ادھر سے ادھر منتقل کرنے کی ہی نہ تھی، بلکہ آپ کو دنیا کی اصلاح اور جدید تمدن الہیہ قائم کرنے کے لئے بھیجا گیا تھا جس کے لئے حضور انور کے ارشادات و اعمال کا دنیا کے سامنے آنا ضروری اور لازمی امر تھا۔

چنانچہ اسلامی تمدن کا جس نے مشرق و مغرب، جنوب و شمال کے کروڑوں انسانوں کے قلوب کو اپنی طرف کھینچ لیا پورا پورا پتہ ملتا ہے۔ انسانیت اور عبودیت کے تزل و ترقی کے تمام اسباب کا ایک مبصر، احادیث کے دفتر میں اچھی طرح پتہ لگا سکتا ہے۔

قوموں کے تزل کے اسباب علیحدہ بیان فرمادیئے گئے ہیں اور ترقی کے سامان علیحدہ، تھوڑا سا غور کرنے سے معلوم ہو جاتا ہے

کہ جتنی قومیں عروج کو پہنچیں اور جن کا نام صفحہ ہستی سے مٹ گیا، ان دونوں کے وہی اسباب تھے جو حضور پر نور صلی اللہ علیہ وسلم نے بالتفصیل بیان فرمائے ہیں اور جن کا تذکرہ قرآن مجید نے اپنے طرز میں بیان فرمایا اور حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے بہ شکل گفتگوئے انسانی اس کی وضاحت فرمادی۔ یہ حضورؐ کے ارشادات ہی کا طفیل ہے کہ جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ 'انسان کیوں کرا انسانیت کے انتہائی مدارج پر پہنچتا ہے؟ اس میں اولوالعزمی اور اخلاقی جرات کیوں کر پیدا ہو سکتی ہے؟ طاقت و محبت کسے کہتے ہیں؟ عبادات اور معاملات کا باہم کیا تعلق ہے؟ قومی زندگی اور انسانی زندگی میں کیا فرق ہے؟ تعلیم اور تربیت کس طرز پر اور کس طرح ہو؟ بچوں، بوڑھوں، جوانوں، رشتہ داروں، بزرگوں، دوستوں سے ارتباط اور ان کے باہمی اتار چڑھاؤ، دشمنوں سے بہترین سلوک کرنے کے بہترین نتائج جس طرح کہ آپ کے ذخیرہ احادیث میں موجود ہیں آج تک دنیا اس درجہ میں پیش نہ کر سکی، اور نہ انشاء اللہ تعالیٰ پیش کر سکے گی۔

☆-☆-☆-☆-☆-☆-☆-☆-☆-☆

تدوین احادیث

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول، فعل اور تقریر کا نام حدیث ہے اور جو بذریعہ جبریلؑ جلی طور پر آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوا وہ قرآن مجید ہے۔ جس وحی کے الفاظ اور معانی و مطالب دونوں بذریعہ فرشتہ علی الاعلان والظہور نازل ہوں اس کو وحی جلی اور وحی متلو کہتے ہیں اور یہی قرآن کریم ہے۔

اور جس وحی کے صرف معانی و مطالب رسولؐ کے قلب پر نازل ہوں یا بذریعہ فرشتہ سر پہنچائے جائیں اور الفاظ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے خود اپنے ہوں اس کو حدیث وحی خفی اور وحی غیر متلو کہتے ہیں۔

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ابتدائیت اور اسلام کی ابتداء اشاعت کے موقع پر قرآن کریم کا نزول متواتر ہو رہا تھا۔ قرآن کریم کی حفاظت جتنی زیادہ اہم تھی، کوئی دوسری چیز اتنی اہم نہ تھی، چنانچہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بنفس نفیس قرآن کریم کی آیات کو بڑے اہتمام کے ساتھ لکھا دیا کرتے۔ اور اس سلسلہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہؓ میں سے حضرت زیدؓ کا تبین وحی میں مشہور و معروف صحابی ہیں۔ اور اسی کلام اللہ کی حفاظت کے پیش نظر آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کتابت حدیث کو روک دیا تھا۔ تاکہ ایسا نہ ہو کہ قرآن کریم کی آیات کے ساتھ احادیث نبویؐ کے الفاظ خلط ملط ہو جائیں۔ لیکن اس کے باوجود بعض صحابہؓ نے احادیث کی کتابت کا کام انجام دے دیا تھا۔ لیکن وہ مخصوص طور پر ان حضرات کے ہاتھوں میں محفوظ طریقہ پر لکھا ہوا تھا اور اس کی عام اشاعت نہیں کی تھی۔ چنانچہ حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ نے احادیث کا ذخیرہ بہ شکل کتابت جمع کیا تھا، جس کی تعداد تقریباً ایک ہزار تھی اور اس مجموعہ کا نام صادقہ رکھا تھا۔ (ماخوذ از اصابہ طبقات ابن سعد، ابوداؤد)

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی کچھ احادیث دیت کے متعلق جمع کی تھیں جو آپ اپنی تلوار کے میان میں رکھتے تھے (ابوداؤد، الحدود) حضرت انسؓ نے کچھ احادیث جمع کی تھیں۔ (بخاری، تدریب الراوی) فتح مکہ کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک خطبہ فرمایا تھا۔ ابوشاہ یمنی صحابی نے اس کی کتابت کی خواہش ظاہر کی۔ حضور اکرمؐ نے ارشاد فرمایا اکتبوا لابی شاذ (ابوشاہ کے لئے لکھ دو) (ابوداؤد کتاب المناسک، بخاری کتاب العلم)

ابوبکر بن حزم رضی اللہ عنہ سے والی بحرین کو حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے احکام صدقات تحریر کر کے ارسال فرمائے تھے جس کو ”کتاب الصدقہ“ کہا جاتا ہے۔ اسی طرح بعض دوسرے حکام کو آں حضرتؐ نے زکوٰۃ و صدقات کے احکام بصورت تحریر ارسال فرمائے تھے۔ (دارقطنی و مسند احمد بن حنبلؓ)

حضرت عبداللہ بن عکیم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی لکھائی ہوئی ایک تحریر تھی جس میں مردہ جانوروں کے متعلق احکام تھے۔ (معجم طبرانی)

واکل بن حجر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حضور انورؐ نے نماز، روزہ، زکوٰۃ اور شراب وغیرہ کے متعلق کچھ ارشاد تحریر کرائے تھے (معجم طبرانی)

دوسری طرف یہی صحابہ کرامؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث مبارکہ کے روایت کرنے میں محتاط بھی ایسے ہی تھے جیسا کہ حدیث کو محفوظ کرنے اور ایک دوسرے تک پہنچانے اور حاصل کرنے کے شائق تھے، بلکہ عاشق احادیث تھے۔ چنانچہ حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سامنے ایک مرتبہ حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے دادی کی میراث کے متعلق حدیث بیان کی، تو حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ گواہ لاؤ، کسی اور نے بھی یہ سنا ہے؟ چنانچہ حضرت محمد بن مسلمہؓ نے اس حدیث کی شہادت دی، تب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے وہ حدیث قبول فرمائی۔ (ابوداؤد)

اسی طرح انہیں صحابی نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے اسقاط حمل کے واقعہ میں حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک حدیث بیان کی اور جو ابو حداد بن سلمہؓ کی تصدیق کے بعد قبول کی گئی۔

ایک مرتبہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے ملاقات کے لئے حاضر ہوئے۔ تین بار اجازت طلب کی، اندر سے کوئی جواب نہ ملا تو واپس چلے آئے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس کے بعد آپ کو بلا کر واپسی کی وجہ معلوم کی، تو انہوں نے کہا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تھا کہ تین مرتبہ اجازت طلب کرو، اگر اس کے بعد بھی اجازت نہ ملے تو واپس چلے آؤ۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا تمہاری اس حدیث کی شہادت کون دے گا؟ شہادت لاؤ۔ حضرت ابوسعید خدریؓ نے اس کی شہادت دی۔ تب حضرت عمرؓ نے قبول کیا اور حضرت ابو موسیٰؓ سے فرمایا کہ میں نے یہ کام اس وجہ سے نہیں کیا کہ آپ میری نظر میں متہم تھے یا آپ کی صداقت پر مجھے کوئی شبہ تھا۔ بلکہ صرف اس لئے کہ لوگ جھوٹی روایت کرنے پر دلیل نہ ہو جائیں۔ یہ بیان کرنے کے باوجود حضرت ابی بن کعبؓ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے فرمایا۔ سیدنا عمرؓ! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحابؓ کی جان پر وبال نہ بنو۔ (ابوداؤد)

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حدیث کی روایت میں احتیاط کرنے کی ایک اور وجہ یہ بیان کی ہے۔ فرمایا ”اِنَّكُمْ لَتَحْدِثُوْنَ عَنْ غَيْرِ كَاذِبِيْنَ وَلَا مُكْذِبِيْنَ وَلَكِنْ السَّمْعُ يُخْطِئُ“ ”یعنی نہ تم جھوٹے ہو نہ جھوٹوں سے نقل کرتے ہو لیکن کبھی کان غلطی کر جاتے ہیں۔“ (مسلم)

ایک مرتبہ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی ایک حدیث عذاب قبر کے متعلق سن کر حضرت عائشہؓ نے فرمایا: ”اَمَّا اَنْتَ لَمْ يَكْذِبْ وَلَكِنَّهُ نَسِيَ اَوْ اَخْطَا“ ”انہوں نے جھوٹ نہیں بولا، بلکہ بھول گئے یا (سننے میں) غلطی کی۔“ (مسلم)

ایک مرتبہ حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاصؓ نے حضرت ام المومنین عائشہؓ سے ایک روایت کی۔ حضرت عائشہؓ نے ایک سال کا وقفہ دے کر پھر ان سے وہی حدیث دریافت کی۔ انہوں نے بالکل اسی طرح بیان کی جس طرح پہلے بیان کی تھی۔ تب ام المومنین حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ”خدا کی قسم عبداللہؓ کو فرمانِ رسول یاد رہا۔“ (بخاری)

حضرت فاطمہ بنت قیسؓ نے حضرت عمرؓ کی خدمت میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک فیصلہ طلاق کے بعد سکونت و عدت کے سلسلہ میں بیان کیا تو حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ ”ہم خدا کی کتاب کو ایسی عورت کے کہنے پر نہیں چھوڑ سکتے جس کے متعلق ہم کو

معلوم نہیں کہ اس نے یاد رکھا یا بھول گئی یا غلط سمجھی۔“ (ابوداؤد)

حضرت علی رضی اللہ عنہ کے سامنے جب کوئی حدیث بیان کرتا تو آپ قسم لیتے۔ (ابوداؤد)

اسی طرح کے اور واقعات بکثرت ہیں۔ جب ہم ان دونوں پہلوؤں پر نظر ڈالتے ہیں تو ہم کو واضح طور پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ صحابہ کرامؓ کا حدیث نبویؐ پر عمل تھا اور روایت بھی کرتے تھے۔ احادیث کو تحریری شکل میں جمع بھی کیا تھا اور روایت حدیث میں محتاط بھی تھے۔ جو حقیقت میں اسلامی سیاست کا مقتضی تھا اور ان لوگوں کے حالات کے پیش نظر تھا جو آئندہ قرون میں آنے والے تھے جن کے حالات کے متعلق رسول انور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان حضرات کے سامنے پیشین گوئیاں فرمائی تھیں۔

ایک طرف خلفائے راشدینؓ و اکابرین صحابہؓ کے پیش نظر آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان تھا ”يَلْعَنُوا عَنِّي وَلَوْ بَايَ“ ”مجھ سے پہنچاؤ اگرچہ ایک ہی آیت ہو“ اور دوسری طرف یہ فرمان بھی سامنے تھا ”مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ“ ”جو شخص مجھ پر عمد آجھوٹ بولے وہ اپنا ٹھکانا جہنم میں بنالے۔“ آج نفس پرست صرف ایک ایسے پہلو کو عامۃ الناس کے سامنے پیش کرتے ہیں۔ جو حضرات صحابہ کرامؓ کی احتیاط پر مبنی تھا اور انہیں واقعات کو صرف نقل کر دیتے ہیں۔ چونکہ عامۃ الناس دین پر وسعت نظری سے محروم ہیں۔ اس لئے ان لوگوں کو اپنے مقصد میں کامیابی ہوتی ہے۔

حالانکہ حدیث کے ناقابل اعتبار ہونے میں گزشتہ مذکورہ واقعات کو نقل کرنا بھی بذریعہ روایت حدیث ہے۔ یہ واقعات بھی احادیث میں منقول ہیں۔ گویا حدیث بالحدیث ہو رہا ہے۔

اس ذیل میں یہ بھی ضروری محسوس ہوتا ہے کہ صحابہ کرامؓ کا روایت بالحدیث کے متعلق جو شغف اور عشق تھا اس کے کچھ واقعات بھی ہدیہ ناظرین کر دیئے جائیں۔

حضرت عمرؓ مدینہ سے چند میل کے فاصلے پر مقام عوالی میں رہا کرتے تھے اس لئے ضروریات زندگی کے تحت روزانہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت مبارک میں حاضر نہ ہو سکتے تھے انہوں نے حضور اکرمؐ کے روزانہ کے اقوال و افعال پر اطلاع پانے کی یہ تدبیر کی تھی کہ ایک دن خود حاضر ہوتے اور ایک دن اپنے ہمسایہ حضرت عثمان بن مالکؓ کو بھیج دیتے۔ وہ جو کچھ سنتے اور دیکھتے، حضرت عمرؓ سے بیان کر دیتے۔ (بخاری کتاب العلم)

ایک صحابی ایک روز نماز پڑھ رہے تھے جب وہ نماز سے فارغ ہوئے تو حضورؐ نے ان سے کچھ فرمایا جس کو دوسرے لوگ نہ سن سکے۔ جب وہ حضورؐ کی خدمت سے واپس ہوئے تو صحابہ کرامؓ نے ان کو چاروں طرف سے حضورؐ کا ارشاد مبارک معلوم کرنے کے لئے گھیر لیا۔ (ابن ماجہ)

قصاص کے سلسلہ میں حضرت فضالہ بن عبیدہ کو حدیث معلوم تھی۔ جب حضرت جابر بن عبد اللہ کو معلوم ہوا کہ فضالہؓ قصاص کے متعلق حدیث کے عالم ہیں تو سینکڑوں کوس کا سفر کر کے مصر پہنچے اور حضرت فضالہ رضی اللہ عنہ سے حدیث سنی۔ (ابوداؤد کتاب الترجل حسن المحاضرہ)

حضرت ابو ہریرہؓ آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سوالات کرتے، حضور انورؐ ان کو ہر واقعہ کا جواب مرحمت فرماتے ایک

مرتبہ حضورؐ نے فرمایا کہ ”ابو ہریرہؓ! تم حدیث معلوم کرنے پر بڑے حریص ہو۔“ (بخاری)

ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا حضرت ابن عباسؓ کی خالہ تھیں۔ حضرت ابن عباسؓ اکثر شب کو صرف اس لئے ان کے یہاں رہا کرتے کہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادتِ شب کی کیفیت معلوم کریں۔ (ابوداؤد وغیرہ)

اقوال و افعال تو بڑی چیز ہیں۔ صحابہ کرامؓ نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حرکات و سکنات، ارشادات کو بھی بڑی جانفشانی و شغف قلبی کے ساتھ محفوظ کیا۔ حضرت اعزمؓ فرماتے ہیں کہ ہم نے ایک مرتبہ شمار کیا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مجلس میں سو مرتبہ استغفار کیا۔ (ابوداؤد)

حضرت ابو ہریرہؓ نے رات کو تین حصوں پر تقسیم کیا تھا۔ ایک تہائی میں عبادت کرتے، ایک تہائی میں آرام کرتے اور ایک تہائی شب میں حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث یاد کرتے۔ (مسند دارمی)

یہ وہ واقعات ہیں جن کا انکار کرنا ایسا ہی دشوار ہے جیسا آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وجود ذی مسعود سے۔

ابتداء مضمون میں یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ احادیث نبویؐ کا سلسلہ آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں بھی تحریری شکل میں آچکا تھا۔ اور بعض اصحاب کے متعلق صحابہ کرامؓ کے پاس صحیفے موجود تھے۔ البتہ کتاب کی شکل اور تفصیل، ابواب و فصول کا طریقہ اختیار نہیں کیا گیا تھا اور اس تحریری ذخیرے کی اشاعت قرون مابعد کی طرح عمل میں نہیں لائی گئی تھی۔ جس کی ایک وجہ تو وہی ہے جو اوپر ذکر کر دی گئی کہ حضور انورؐ نے قرآن کریم کی کتابت کی طرح احادیث کی تدوین سے صرف اس لئے منع فرمایا تھا کہ قرآن کریم میں خلط واقع نہ ہو۔ دوسرے یہ بھی کہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کا ان لوگوں میں موجود ہونا ان کے لئے کافی تھا اور تدوین حدیث کی طرف اتنی توجہ کی ضرورت نہ تھی۔ یہ ایک نفسیاتی چیز ہے کہ جب تک ایک برگزیدہ ہستی دنیا میں بقید حیات ہوتی ہے تو اس کے اقوال و افعال کے ضبط تحریر میں لانے کی چنداں ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ اور معتقدین کی توجہ اس کی سیرت کی تحریر تدوین و ضبط کی طرف نہیں ہوا کرتی۔ کیوں کہ اس کا حسی منظر پیش نظر ہوتا ہے۔ اگر بہ نظر غائر و انصاف دیکھا جائے تو اس ہستی کا وجود ہی اس امر سے مانع ہوتا ہے کہ اس کے اقوال و افعال وغیرہ کی تدوین کی جائے۔ یہ ایک قدرتی امر ہے چنانچہ مابعد کے زمانے میں بزرگانِ دین کے حالات اور اقوال بھی اسی وقت ضبط تحریر میں آئے جب کہ وہ دنیا سے روپوش ہو گئے۔ زندگی میں خود انسان کا وجود ہی اس کی یادگار ہوتا ہے اس لئے کسی دوسری یادگار کی ضرورت نہیں رہتی۔ اتباع کے لئے خود اس کی موجودہ ہستی بخش ظاہری سامنے ہوتی ہے اس لئے اقوال و افعال اور اعمال کو تحریر و تدوین میں لا کر اتباع کرنے کا تصور ہی پیدا نہیں ہوتا۔

قرونِ ثلاثہ

حضور انور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ارشاد مبارک ہے ”خیر القرون قرنی ثم الذین یلُونہم ثم الذین یلونہم“ (تمام زمانوں میں میرا زمانہ بہترین ہے، پھر اس کے بعد والے، پھر اس کے بعد والے) اس طرح تین صدیوں کو ”خیر القرون“ کہتے ہیں۔ سلفِ صالحین نے قرن اول آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت سے ۱۱۰ھ تک مقرر کی ہے اور قرن دوم (دوسری صدی) ۱۱۱ھ سے ۲۲۰ھ تک اور تیسری صدی ۲۲۰ھ سے ۳۲۰ھ تک، پہلی صدی عہدِ رسالت و عہدِ صحابہ کہلاتی ہے۔

دوسری صدی عہدِ تابعین ہے، تیسری صدی عہدِ تبع تابعین ہے۔ قرنِ ثالث کے متعلق اگرچہ اختلاف ہے۔ شیخ عبدالحق صاحب محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ نے قرنِ ثالث کی مدت ۳۶۰ھ تک بیان کی ہے، لیکن اگر متفق علیہ چیز کو لیا جائے تو ۲۲۰ھ ہجری تک قرنِ ثالث ہونے میں کوئی شبہ نہیں۔ علومِ شرعیہ کی تدوین و تکمیل جو کچھ ہوئی ہے وہ قرونِ ثلاثہ ہی کے حاملانِ دین کی کوششوں کا نتیجہ ہے۔ ان ہی قرون کے بزرگوں کو سلفِ صالحین کہا جاتا ہے۔ انہیں کے افعال و اقوال و اعمال لائقِ تحسین سمجھے گئے ہیں کیونکہ کہ قرونِ ثلاثہ کے بعد کے لئے حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تھا ”ثم یفشو الکذب“۔۔۔۔۔ (پھر جھوٹ پھیل جائے گا)۔

چنانچہ قرنِ اول کے دو حصہ ہیں۔ ایک وہ جس میں خود حضور پر نور صلی اللہ علیہ وسلم کی ذاتِ مبارک دنیا میں رونق افروز تھی۔ اس حصہ میں احادیث کا معرضِ تحریر میں ہونا سابق میں بیان کیا جا چکا ہے اور یہ بھی بتایا جا چکا ہے کہ یہ ذخیرہ خواہ موجودہ کتب کی صورت میں نہ سہی لیکن خاص خاص مسئلوں کی صورت میں صحیفہ کی شان سے موجود تھا۔ دوسرا حصہ بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے جو آخر صدی (قرنِ اول) ہے اور زمانہ خلافتِ راشدہ ہے۔ اس زمانے میں احادیث کا چرچا اور ان کی روایت پہلے حصہ کی نسبت سے زیادہ ہو گئی تھی اور تدوینی شکل میں کسی قدر آگیا تھا۔ چنانچہ موطا امام مالک، امام مالک بن انس کی تصنیف ہے۔ امام صاحب ۱۳۰ھ سے ۱۴۰ھ تک اس کی تصنیف میں مشغول رہ کر ۱۴۰ھ میں فارغ ہو گئے تھے۔ لہذا یہ کہہ دینا کہ ”تدوین حدیث ۲۰۰ھ کے بعد ہوئی“ بالکل غلط ہے امام صاحب نے ایک لاکھ احادیث سے انتخاب کے بعد اس کتاب کو مرتب کیا۔ موطا میں (۶۰۰) حدیثیں صحیح مسند ہیں (۲۲۲) مرسل، باقی موقوف ہیں۔ اور (۲۸۵) اقوالِ تابعین (یعنی فتاویٰ) ہیں:

اس کے بعد قرنِ ثانی میں ۲۰۰ھ ہجری سے قبل ۱۸۱ھ ہجری میں ابن ابی الدنیا نے ”کتاب اللہ“ مرتب کی۔ اسی طرح ”کتاب الخراج“ مصنفہ امام ابو یوسفؒ۔ مسند موسیٰ کاظم ابن امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ اور ”موطا امام محمدؒ“ وغیرہ کتب ہیں۔

قرنِ ثالث میں جو کتب حدیث مدون ہوئیں وہ آج تک ہمارے اندر موجود ہیں اور انہیں سے آج تک تمام عالم اسلام مستفیض ہو رہا ہے۔ چنانچہ ابو عثمان سعید بن منصور (المتوفی ۲۲۹ھ ہجری) نے سنن سعید بن منصور تالیف کی۔ اس کتاب میں ”ملائیات“ سب کثرت ہیں۔ طبقات ابن سعد اسی قرن کی تصنیف ہے جو اسماء الرجال میں ہے۔

مسند امام احمد بن حنبل۔ اس کتاب میں سات سو صحابہ کی احادیث مروی ہیں، یہ تیس ہزار حدیثیں ہیں، اور یہ ساڑھے سات لاکھ حدیثوں کا انتخاب ہے۔

اسی قرن میں ”صحیح بخاری شریف“ وجود میں آئی۔

اقسام حدیث

سب سے پہلے حدیث نبویؐ کی دو (۲) قسمیں مقرر کی گئی ہیں: مقبول اور مردود

۱: مقبول وہ حدیث ہے جس کو بہ اعتبار روایت و درایت ائمہؒ نے قابلِ جُت قرار دیا ہو۔

۲: مردود وہ حدیث ہے جس کو ائمہؒ نے بہ اعتبار روایت و درایت ناقابلِ جُت ٹھہرایا ہو۔

خبر مردود چونکہ قابلِ جُت نہیں۔ اس لئے اس کے دیگر اقسام سے قطع نظر کرتے ہوئے صرف حدیث مقبول کے اقسام بیان کر دینا مناسب ہو گا۔ اگرچہ یہ اقسام حدیث مردود میں بھی نکل سکتے ہیں۔ چنانچہ حدیث مقبول کی پھر تین (۳) قسمیں ہیں: قولی، فعلی اور تقریری۔

الف۔ قولی: وہ حدیث جو صحابیؓ قول رسولؐ کی شکل میں اس طرح بیان کرے کہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح فرمایا۔

ب۔ فعلی: وہ حدیث کہ صحابیؓ نقل کرے کہ آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمارے سامنے اس طرح کیا۔

ج۔ تقریری: وہ حدیث جس میں صحابیؓ یہ بیان کرے کہ میں نے یا فلاں شخص نے حضورؐ کے سامنے ایسا ایسا کیا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے منع نہیں فرمایا۔

خلاصہ یہ کہ جس حدیث میں قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نقل کیا گیا ہو وہ قولی ہے اور جس میں آپ کا فعل نقل کیا گیا ہو وہ فعلی ہے اور جس میں کسی صحابیؓ کے کسی فعل کا حضورؐ نے انکار نہ فرمایا ہو وہ تقریری ہے۔

پھر ان تینوں قولی، فعلی اور تقریری کی دو دو قسمیں ہیں: صریحی، حکمی۔

۱: صریحی: جس حدیث میں صاف صاف لفظوں میں یہ کہہ دیا گیا ہو کہ ”حضورؐ نے فرمایا ہے“ یا ”کیا ہے“ یا ”فلاں کے فعل کا انکار نہ کیا۔“

۲: حکمی: وہ حدیث ہے کہ جس میں قول و فعل اور تقریر کی نسبت صاف طور پر واضح الفاظ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نہ کی جائے۔ بلکہ صحابیؓ رسول، حدیث میں جو امور نقل کر رہا ہے وہ ایسے ہیں کہ سوائے رسولؐ اور پیغمبر کے دوسرا نہیں بتا سکتا۔ جیسے احوال قیامت یا علامات قیامت یا واقعات انبیاء جو قرآن کریم سے ملتے جلتے ہیں۔ جن میں ایسی علامت نہ ہوں جن سے یہ معلوم ہو کہ بنی اسرائیل (یہود) کی کتاب سے لئے گئے ہیں۔

اس کے بعد حدیث کی شہرت اور عدم شہرت کے اعتبار سے دو (۲) قسمیں ہیں: متواتر اور احاد

۱: متواتر وہ حدیث ہے جس کو اتنے آدمی نقل کریں کہ اتنی تعداد کا جھوٹ بولنا محال ہو۔ ان کی تعداد میں محدثین کا اختلاف ہے۔

۲: احاد وہ حدیث جس کے نقل کرنے والوں کی تعداد متواتر کی تعداد سے کم ہو۔ اس کو ضمیر واحد بھی کہتے ہیں۔ ایسی احادیث کے مقبول ہونے میں یہ شرط ہے کہ اس کے راوی (نقل کرنے والے) اعلیٰ درجہ کے ثقہ، دیندار قوی الحافظہ، عابد، متقی اور بہترین خلائق ہوں۔

احادیث احاد کے راوی چونکہ ابتدائی سلسلہ میں تعداد میں کم ہوتے ہیں اسی وجہ سے یہ متواتر کے درجہ سے گر جاتی ہے۔ لہذا اگر یہ کسی

سرف ابتداء میں ہو اور اس کے بعد اس کے راوی اتنی کثرت سے ہو گئے ہوں کہ جو متواتر کی حد تک پہنچ گئے اور آخر تک اتنی کثرت سے نقل ہوتی رہی تو اس کو حدیث مشہور کہتے ہیں یہ احاد کی قسموں میں اعلیٰ درجہ کی حدیث ہے۔

اور اگر ابتداء میں بھی تعداد کم تھی اور آخر تک دو (۲) سے زائد نہیں ہوئی تو اس کو عزیز کہتے ہیں اور اگر کسی حدیث کی سند میں صرف ایک ہی راوی ہے اور وہی راوی تمام طریقہ اسناد میں لوٹ لوٹ کر آتا ہے۔ ایسی حدیث کو غریب کہتے ہیں اور اس کا دوسرا نام ”فرد“ بھی ہے۔ اس طرح احاد کی تین قسمیں ہو گئیں: مشہور، عزیز، غریب (فرد)

حدیث فرد کی بھی دو قسمیں ہیں: فرد مطلق، فرد نسبی

۱: صحابیؓ سے نقل کرنے والا صرف ایک ہے تو فرد مطلق کہا جائے گا۔

۲: صحابیؓ سے نقل کرنے والے زائد ہیں ان سے نیچے صرف ایک ہے تو فرد نسبی کہا جائے گا۔

احادیث احاد کی قسم مقبول کی کچھ اور بھی قسمیں ہیں۔

صحیح، حسن، صحیح لذاتہ، صحیح لغیرہ، حسن لذاتہ، حسن لغیرہ۔

۱: صحیح، جس کی سند کے تمام راوی متدین، متشرع، جید الحفظ، ضابط، عادل اور ثقہ ہوں۔ اس کی سند میں کوئی علت و شذوذ نہ ہو اور سند متصل (مسلل) ہو۔

۲: حسن، صحیح کی طرح اس کے راوی بھی ہوں، صرف صفت ضبط میں اس سے کمزور ہوں۔

۳: صحیح لذاتہ، جس کے راوی اعلیٰ درجہ کے ہوں اور معتدل و شاذ نہ ہو۔

۴: صحیح لغیرہ، جس کے راوی صحیح لذاتہ سے کچھ کم درجے کے ہوں اور سند متصل ہو شاذ نہ ہو۔

۵: حسن لذاتہ، جس کے راوی صحیح کی دونوں قسموں سے صفت ضبط میں کم درجہ کے ہوں۔

۶: حسن لغیرہ، جس کے راوی حسن لذاتہ سے کم درجہ کے ہوں۔ مگر متعدد سندوں سے منقول ہو۔

۷: اگر کوئی ثقہ راوی کسی ایسے راوی کے خلاف مضمون کی روایت کرے جو اس راوی سے درجہ میں بلند ہے تو اس راوی کی حدیث کو شاذ کہا جاتا ہے اور اس علت کا نام شذوذ ہے۔ اور اس کے مقابل راوی کی حدیث کو محفوظ کہیں گے۔ اس لحاظ سے مزید دو قسمیں ہوئیں: شاذ، محفوظ

اسی طرح حدیث احاد میں ذیل کے مختلف اقسام مختلف اعتبار سے مقرر کئے گئے ہیں۔

منکر، معروف، متابع، شاہد، محکم، مختلف الحدیث، ناخ و منسوخ، متوقف فیہ۔

۱: منکر، کوئی ضعیف راوی کسی قوی اور اعلیٰ راوی کے خلاف نقل کرے۔

۲: معروف، مقابل قوی راوی کی حدیث۔

۳: فرد حدیث کے راوی جس کے متعلق گمان تھا کہ اس کی روایت صرف اسی نے کی ہے۔ اس کا کوئی دوسرا موافق مل جائے تو اس حدیث کو متابع کہتے ہیں۔

۴: شاہد، اگر کسی صحابی کی روایت کے لئے کوئی اور حدیث ایسی دوسرے راوی صحابی سے مل جائے جو پہلے صحابی کی تائید کرتی ہو تو اس کو شاہد کہتے ہیں۔

۵: محکم، جس حدیث مقبول کے کوئی حدیث معارض نہ ہو۔

۶: مختلف الحدیث اگر کسی مقبول حدیث کے مخالف دوسری مقبول حدیث آگئی لیکن غور و فکر کے بعد دونوں میں تطابق ہو جاتا ہے تو یہ مختلف الحدیث کہلائیں گی۔

۷: ناسخ و منسوخ، ایک مقبول حدیث کے مقابلہ میں دوسری مقبول حدیث آگئی اور دونوں میں مطابقت ممکن نہ ہو سکی، تو جو حدیث مقدم ہوگی وہ منسوخ اور جو موخر ہوگی وہ ناسخ کہلائے گی بشرطیکہ قوت اور ضعف میں راویوں کا ایک ہی درجہ ہو۔

۸: متوقف فیہ، جن دو حدیثوں میں تعارض ہو اور دونوں کے درمیان مطابقت دینا ممکن نہ ہو اور شان نزول کے اعتبار سے بھی ان دونوں میں سے کسی کو ناسخ اور کسی کو منسوخ نہ بنا سکیں، تو دونوں پر عمل کرنے میں توقف کیا جائے گا۔

حدیث کے مردود ہونے کی دو (۲) وجہیں ہوتی ہیں! اول یہ کہ اس حدیث کی سند سے متحدہ راوی ساقط ہوں۔ دوم یہ کہ کوئی راوی دیانت و ضبط کے لحاظ سے بہت مجروح ہو۔

پہلے کے لحاظ سے مردود کی چار قسمیں ہیں: معلق، مرسل، معضل، منقطع

معلق: وہ حدیث مردود ہے جس کی ابتداء سند سے ایک یا متحدہ راوی ساقط کر دیئے گئے ہوں یا اس کی کل سند چھوڑ دی گئی ہو یا بیان کرنے والا اپنے استاد کو چھوڑ کر اپنے استاد کے استاد سے نقل کرنا شروع کر دے۔

مرسل: تابعی اگر اپنے اوپر کے راوی کو ساقط کر دے تو ایسی حدیث کو مرسل کہتے ہیں۔

معضل: جس حدیث کی سند سے متواتر دو راوی یکے بعد دیگرے ساقط ہوں۔

منقطع: جس حدیث کی سند سے ایک یا کئی راوی مختلف مقامات سے ساقط ہوں۔

حدیث کے راویوں کے حالات کے لحاظ سے حدیث کے حسب ذیل اقسام ہیں

موضوع: جو حدیث من گھڑت ہو اور اس کی سند میں حدیث بنا بنا کر بیان کرنے والا شخص موجود ہو۔

متروک: جس کو جھوٹے شخص نے روایت کیا ہو۔

منکر: جس کا راوی غلطیاں بہ کثرت کرتا ہو۔

معطل: جس حدیث کی سند میں ایسے نقائص موجود ہوں کہ جو حدیث کی صحت میں خلل انداز ہوتے ہیں۔

مدرج: اس کی دو قسمیں ہیں: مدرج الاسناد، مدرج المتن۔

مدرج الاسناد: جس کی سند میں تغیر و تبدل کر دیا گیا ہو۔

مدرج المتن: متن حدیث (اصل عبارت حدیث) میں صحابی یا تابعی کا قول ملا دیا گیا ہو۔

مقلوب: جس حدیث میں راوی مقدم و موخر ہو گئے ہوں یا حدیث کے الفاظ مقدم و موخر ہو گئے ہوں۔

مضطرب: حدیث کے راوی میں ایسی تبدیلی (گڑبڑ) کر دی گئی ہو کہ ایک روایت کو دوسری پر ترجیح دینا ممکن نہ ہو یا راوی کو حدیث کے

راویوں کا سلسلہ صحیح یاد نہ رہا ہو یا متن حدیث کے الفاظ مسلسل یاد نہ رہے ہوں۔

مصحف یا محرف: راویوں کے اسماء جن کی خطی صورت یکساں ہے، صرف نقط و غیرہ سے فرق ہوتا ہے اس میں تغیر کر دیا گیا ہو۔ مثلاً

شریح کو سربج نقل کر دیا۔

مبہم: جس کے راوی کا نام بیان نہ کیا گیا ہو۔

مستور: جس حدیث کو ایسے راوی نے روایت کیا ہو کہ جس کا حافظہ خراب ہو گیا ہو اور یہ پتہ نہ چل سکے کہ یہ حدیث اس کے کون سے

زمانہ کی ہے۔ اس زمانہ کی جب کہ اس کا حافظہ صحیح تھا۔ یا اس زمانہ کی کہ جب اس کا حافظہ خراب ہو گیا۔

شاذ: جس کا راوی ہمیشہ بد حافظہ رہا ہو۔

مختلط: جس کے راوی کو بھول اور غلطی کا مرض لاحق ہو گیا ہو۔

ضعیف: جس کے راویوں میں کوئی راوی کم فہم یا سمجھ ہو، حافظہ کا کمزور ہو۔

حدیث مقبول بلحاظ اسناد

جو احادیث مقبول ہوتی ہیں ان کے مراتب باعتبار سند کے حسب ذیل مقرر کئے گئے ہیں:

مرفوع: جس حدیث کی سند مسلسل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک عادل اور ثقہ راویوں سے پہنچی ہو۔

موقوف: جس میں تابعی صرف صحابی کے قول یا فعل کو روایت کرے، آں حضرت تک نہ پہنچائے۔

مقطوع: جس میں راوی تابعی کے کسی قول یا فعل کو نقل کرے۔

مسند: وہ مرفوع حدیث جو صحابی ظاہری طور پر حضورؐ کی طرف نسبت کر دے۔

متصل: جس کی سند سے کوئی راوی کسی جگہ ساقط نہ ہو۔

بعض خاص اصطلاحیں ائمہ حدیث نے اپنے لئے مخصوص کر رکھی ہیں جو عام محدثین میں مروّج نہ تھیں۔ مثلاً ایک حدیث کے متعلق فرمادیتے ہیں: حسن غریب، حسن صحیح۔ اس سے یہ مطلب ہوتا ہے کہ یہ ایسی دو سندوں سے منقول ہے کہ ایک سند کے لحاظ سے حسن ہے اور ایک لحاظ سے غریب، علیٰ ہذا۔

کہیں فرماتے ہیں متفق علیہ۔ اس کے یہ معنی ہوتے ہیں کہ بخاری اور مسلم دونوں اس حدیث کو روایت کرنے میں متفق ہیں۔

جس حدیث کی روایت میں حضورؐ رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم، اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت فرمادیں، وہ ”حدیث قدسی“ کہی جاتی ہے۔

یہ ہیں

سلف کے وہ کارہائے بے پایاں جو مصداق ہیں ”الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَهُمْ صُبُلَنَا“ کے، انہیں رضوان اللہ علیہم اجمعین کی یہ وہ تلاش اور جستجو ہے جس نے ہم جیسے نادار و کم مایہ افراد کو تمام علمی کاوشوں سے بے نیاز کر دیا۔ اور حضورؐ پر نور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات (قرن احادیث) صحیح و ضعیف و موضوع و مدلس و مقبول و مردود، جیسے اقسام علیحدہ علیحدہ کر کے امت مرحومہ مابعد کے لئے ایک ناقابل فراموش کارنامہ چھوڑ دیا۔ صرف اتنا ہی نہیں بلکہ احادیث کے سلسلہ میں قرونِ اولیٰ میں جتنی کتب مدوّن ہوئیں، ان میں بھی درجات اور طبقات مقرر فرما کر تلاش کے بارِ عظیم کو سہل سے سہل تر بنا کر چھوڑا۔ چنانچہ پہلے طبقہ میں موطا امام مالک، صحیح بخاری، صحیح مسلم جیسی کتابیں جن کے متعلق شرعاً و غرباً علماء کرام کا اتفاق ہے کہ ان کی تمام احادیث صحیح ہیں۔

طبقہ دوم میں، سنن ابوداؤد، جامع ترمذی اور سنن نسائی وغیرہ ہیں جو قبولیت کے لحاظ سے طبقہ اول کے نمبر دوم میں شمار کی جاتی ہیں۔

طبقہ سوم میں وہ تمام دیگر کتب ہیں، جن میں صرف احادیث صحیحہ کے جمع کرنے کا التزام نہیں کیا گیا ہے اور ان میں مقبول و غیر مقبول ہر قسم کی حدیثیں جمع کر دی گئی ہیں۔ ان میں تمیز کرنا ایسے ہی حضرات کا کام ہے جو علوم متعلقہ احادیث پر پورا پورا عبور رکھتے ہیں۔

وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَعَلَيْ رَسُوْلِهِ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ

شیخ الاسلام امام بخاریؒ

آپ کا شجرہ نسب یہ ہے، محمد بن اسمعیل بن ابراہیم بن مغیرہ بن بردزبہ البخاری الجعفی، امام بخاری کے جد اعلیٰ بردزبہ مذہباً جو سی تھے، جو سیت پر ہی ان کا انتقال ہوا۔ ان کے لڑکے مغیرہ، یمان جعفی کے ہاتھ پر ایمان لائے۔ اسی وجہ سے ان کو مغیرہ جعفی کہا جانے لگا۔ کیونکہ عرب کا یہ دستور تھا کہ جس کے ذریعے مسلمان ہوتے اس سے ایک خاص تعلق کا اظہار کرنے کے لئے اپنے شجرے میں اس کی نسبت کیا کرتے۔

نماز جمعہ کے بعد ۱۳ شوال ۱۹۴ھ میں آپ کی بخارا میں ولادت ہوئی۔ ابھی آپ نے دنیا میں اچھی طرح آنکھ نہ کھولی تھی کہ بصارت جاتی رہی۔ آپ نابینا ہو گئے۔ جس سے آپ کے والد کو بڑا صدمہ ہوا۔ بارگاہ ایزدی میں ان کی والدہ نے رورو کر عجز و انکساری سے دعائیں مانگیں، آخر ماں تھیں۔ ان کی دعا جو ایک درو مند دل کی دعا تھی، قبول ہوئی۔ اور شب میں حضرت سیدنا ابراہیم خلیل اللہ علی نبینا علیہ الصلوٰۃ والسلام کو خواب میں دیکھا، فرما رہے ہیں کہ جا، تیری دعا قبول ہو گئی۔ اور اللہ تعالیٰ نے تیرے فرزند کو نور بصر مرحمت فرمادیا۔ صبح کو انھیں تو دیکھا کہ پروردگار نے بیٹے کی آنکھوں کی بینائی واپس فرمادی ہے۔

خطیب بغدادیؒ نے امام بخاریؒ کے طلب حدیث کے واقعات خود ان کی اپنی زبانی اس طرح نقل کئے ہیں کہ ”مجھے اللہ تعالیٰ نے حفظ حدیث ہی کے لئے بنایا تھا۔ ابھی میری عمر صرف دس سال کی تھی کہ میں محدث زمانہ ”داخل“ کے حلقہ میں شریک درس ہونے لگا تھا۔ ایک دن ان کی زبان سے یہ سند نکلی ”سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ“ تو میں نے فوراً انوکھا اور عرض کیا کہ ابوالزبیر تو ابراہیم سے روایت نہیں کرتے ہیں۔ داخل نے مجھے ڈانٹ دیا۔ میں نے پھر عرض کیا کہ برائے کرم آپ اپنی اصل کتاب کی طرف ایک مرتبہ ضرور توجہ فرمائیں۔ انہوں نے اس اصرار پر اصل کتاب جاکر ملاحظہ کی اور واپس آکر فرمایا: کہو میاں صاحبزادے پھر آخر یہ سند کس طرح ہے؟ میں نے کہا: ابراہیم سے روایت کرنے والے زبیر ہیں، لیکن یہ عدی کے فرزند ہیں ابوالزبیر نہیں ہیں۔ داخل نے اسی وقت قلم لے کر اپنے نسخے کی اصلاح کر لی اور فرمایا ”جو تم نے کہا وہی درست تھا۔“ اس وقت امام بخاریؒ کی عمر کے دس سال پورے ہو چکے تھے۔ اور ہنوز گیارہویں سال کی ابتدا تھی، جب ان کی عمر سولہ (۱۶) سال کی ہو گئی تو آپ نے عبد اللہ بن مبارکؒ اور امام وکیعؒ کی جمع کی ہوئی حدیثیں حفظ کر لی تھیں اور اٹھارہ سال کی عمر میں ایک تصنیف شروع کی جس میں صحابہؓ و تابعینؓ کے فیصلے اور مختلف اقوال تھے، اس کے بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے روضۂ اطہر کے پاس چاندنی راتوں میں کتاب التاریخ کی تصنیف شروع کی۔

حاشد بن اسلمؒ فرماتے ہیں کہ امام بخاریؒ مشائخ کی خدمت میں ہمارے ہمراہ حاضر ہوتے تھے، اس وقت یہ بھی نو عمر لڑکے تھے اور کسی مجلس میں کچھ نہیں لکھتے تھے۔ ہم لوگ ان کو ملامت کیا کرتے کہ جب تم کچھ لکھتے نہیں تو خواہ مخواہ درس میں کیوں شریک ہوتے ہو اور وقت ضائع کرتے ہو؟ تقریباً سولہ (۱۶) یوم گزر گئے اور ہمارا یہی کہنا برابر جاری رہا۔ سترہویں دن بخاریؒ نے پریشان ہو کر فرمایا کہ تمہاری ملامت کی حد ہو گئی ہے، اچھا تم لوگوں نے جو کچھ لکھا ہے لاؤ۔ دیکھیں تم نے کیا لکھا ہے، ہم اتنے عرصہ میں ۱۵ ہزار حدیثیں لکھ چکے تھے

وہ سب سامنے رکھ دیں، امام بخاری نے وہ تمام حدیثیں زبانی فر فر سنا دیں اور اتنی صحیح کہ ہم کو اپنی تحریریں ان کی یاد سے ملا کر درست کرنا پڑیں۔ امام بخاریؒ کی اس خداداد ذکاوت و حفظ کا اس قدر شہرہ ہو چکا تھا کہ وہ جہاں جاتے ان سے پیشتر ان کا نام وہاں پہنچا ہوا ہوتا۔ جب امام بخاریؒ کسی مقام پر جاتے تو مختلف طریقوں سے امام کا امتحان لیا جاتا اور مجلس کے ختم ہونے پر اہل مجلس کو یہ کہنا پڑتا کہ امام بخاریؒ کے متعلق ہم نے جو کچھ سنا وہ اس سے بہت کم ہے جو امام میں موجود ہے۔ ان کی یہ نوعمری اور یہ بزرگانہ علم دیکھ کر دنیا حیرت میں مبتلا تھی۔

ایک مرتبہ آپ بصرہ تشریف لے گئے۔ تمام بصرہ میں امام بخاریؒ کا شور و غل مچ گیا۔ بصرہ کے تمام فقہاء و محدثین و مشائخ جمع ہو گئے۔ ان علم کے دلدادوں نے فوراً ہی ایک مجلس علم منعقد کی۔ امام کی خدمت میں حاضر ہو کر اپنی درخواست پیش کی۔ امام ہمام نے فرمایا کہ میں آپ حضرات کے مقابلہ میں ابھی نوعمر ہوں، لیکن آپ حضرات ایسی خواہش فرما رہے ہیں جو علم کی بزرگانہ شان کے ساتھ عمر کی حیثیت سے بھی بزرگ ہو۔ خیر میں آپ حضرات کے استفادہ کے لئے وہی حدیثیں بیان کروں گا جو آپ ہی کی روایات ہیں۔ لیکن طریقہ سند وہ ہو گا جس سے تمہارے طریقہ سند کو تقویت اور تائید حاصل ہوگی۔ چنانچہ آپ نے حدیث ”الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ“ سنائی اور فرمایا کہ اس حدیث کو میں نے آپ حضرات کے سامنے بواسطہ سالم بذریعہ منصور روایت کیا ہے اور تمہارے شہر میں حدیث سالم کے علاوہ دوسرے راویوں سے روایت کی جاتی ہے۔ اس سے آپ کو یہ نفع ہوا کہ اس حدیث (میں متن) کی ایک جدید سند حاصل ہو گئی۔ خلاصہ یہ کہ اس مجلس میں بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے تمام ایسی حدیثیں نقل کیں جو اہل بصرہ میں اور کسی سند سے مروی تھیں۔

بڑے بڑے شیوخ محدثین نے بخاریؒ کے سامنے ایسے وقت میں تلمذ کا شرف حاصل کیا کہ امام صاحب کے چہرہ منور پر آثارِ شباب کا ایک خط بھی نمودار نہ ہوا تھا۔

چنانچہ شیخ ابو ذر عہ ابو حاتم ترمذی، محمد بن نصر، ابن خزیمہ اور امام مسلم آپ کے اسی زمانہ کے شاگردوں میں شامل ہیں۔ ابراہیم خواص رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ابو ذر عہ کو امام بخاریؒ کے سامنے میں نے بچوں کی طرح علل حدیث دریافت کرتے ہوئے دیکھا۔

امام دارمیؒ (جن کے خود امام بخاریؒ بھی معتقد تھے) فرمایا کرتے ”امام بخاریؒ فن حدیث میں مجھ سے زیادہ بصیرت رکھتے ہیں۔ خدا کی مخلوق میں سب سے بڑھ کر عقل مند ہیں، امام بخاریؒ کا کوئی مثل نہیں ہے۔“

محمد ابن ابی حاتم و زاق اور محمد بن یوسف فربری اپنا چشم دید واقعہ بیان کرتے ہیں کہ ایک رات میں امام بخاریؒ پندرہ پندرہ اور بیس بیس مرتبہ اٹھ کر چراغ جلاتے، حدیث کا مطالعہ کرتے اور پھر سو جاتے۔

صحیح بخاری شریف کی تالیف کا واقعہ خود امام بخاریؒ سے اس طرح منقول ہے کہ ایک روز آپ اسحاق بن راہویہ کی مجلس میں حاضر تھے کہ امام اسحاق نے فرمایا کاش تم میں سے کوئی شخص حدیث کی کوئی ایسی کتاب مدون کرتا جس میں صرف صحیح حدیثیں ہوتیں۔ یہ بات سب حاضرین مجلس نے سنی مگر دل میں اسی شخص کے گھر کیا جس کے نصیب میں یہ سعادت لکھی ہوئی تھی اور امام بخاریؒ کے دل میں اسی وقت سے یہ خیال پیدا ہوا کہ یہ کام میں کروں۔ چنانچہ اس کے بعد ہی امام بخاریؒ نے ایک خواب دیکھا کہ وہ آں حضرت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کے دربار میں حاضر ہیں اور پچھلے سے آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی کھیاں دور کر رہے ہیں۔ صبح کو آپ نے فنِ تعبیر

کے ماہرین سے اس خواب کی تعبیر معلوم کی تو انہوں نے کہا کہ اس کی تعبیر یہ ہے کہ تم حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کے کلام سے جھوٹ اور افترا کی کھیاں دور کرو گے اور صحیح کلام کو چھانٹ کر علیحدہ کر دو گے۔ بس اس خواب کے بعد ہی امام بخاریؒ نے کمر ہمت کس لی اور ان چھ لاکھ احادیث سے جو آپ کے خزانہ حافظہ میں موجود تھیں، صحیح بخاری کی احادیث کا انتخاب کیا۔ صرف ذکاوت و حفظ کا زور اس کی تالیف میں صرف نہیں کیا۔ بلکہ خلوص نیت، تقویٰ و طہارت کے آخری مراحل بھی طے کر دیے۔ یعنی جب کوئی حدیث لکھنے بیٹھتے تو پہلے غسل فرماتے اور دو رکعت نفل ادا فرماتے۔ پھر کتاب میں ایک ایک حدیث درج فرماتے۔ اسی طرح جب فقہی و حدیثی اشارات کے لئے تراجم و ابواب قائم فرماتے تو یہی عمل فرماتے۔

عبد القدوس بن ہمام فرماتے ہیں کہ امام بخاریؒ نے اپنی کتاب کے تراجم ریاض الجنۃ میں بیٹھ کر تحریر کئے۔ یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے روضہ مبارک کے قریب منبر کے مقام کے درمیان اس قدر جا بجا ریاضت کے ساتھ سولہ سال کی مدت میں یہ عظیم الشان اور عظیم النظیر کتاب مکمل ہوئی جس کا لقب با اتفاق اولیاء امت ”أَصْحُ الْكُتُبِ بَعْدَ كِتَابِ اللَّهِ“ قرار پایا۔ سینکڑوں ہزاروں بڑے بڑے محدثین و مشائخ حدیث نے اس کو علوم متعلقہ حدیث کی کسوٹی پر کسا۔ لیکن جو لقب اس کتاب کا قدرت نے اس کے لئے منتخب فرمایا تھا وہ اٹل رہا۔ اور کوئی ایسی علت ظاہر نہ ہو سکی۔ جس کی بناء پر کسی حدیث کو صحیح کے لفظ کے علاوہ کسی دوسرے لفظ سے یاد کیا جاتا۔

اس کتاب کی برکت اور قبولیت کا یہ عالم ہوا کہ نوے ہزار محدثین نے اس کو امام بخاریؒ سے سنا اس کی تریپن ۵۳ شرحیں لکھی گئیں، جن میں سے بعض شرحوں کی چودہ چودہ ضخیم جلدیں ہیں اور بائیس (۲۲) مستخرج لکھے گئے۔

امام بخاریؒ کی خودداری کا یہ عالم تھا کہ عمر بن حفص اشتر کہتے ہیں۔ بصرے میں ہم اور وہ ایک ساتھ تحصیل علم میں مشغول تھے۔ ایک روز امام بخاریؒ درس میں نہ آ سکے۔ ہم نے اس کی تحقیق کی تو معلوم ہوا کہ بخاریؒ کے پاس اتنے کپڑے نہ تھے کہ جو تن پوشی کے لئے کافی ہوتے۔ لیکن امام بخاریؒ نے کسی شخص پر اس کا اظہار نہ کیا۔ چنانچہ آپ کے لئے لباس مہیا کیا۔ تب آپ نے درس میں آنا شروع کیا۔

ایک مرتبہ خالد بن احمد امیر بخار نے خواہش ظاہر کی کہ امام بخاریؒ اس کے پاس جا کر بخاری سنائیں۔ لیکن امام نے اس سے صاف انکار کر دیا۔ تو دوسرے درجہ پر اس نے یہ خواہش ظاہر کی کہ شاہزادوں ہی کے لئے ایک مخصوص مجلس قائم کریں اور اس میں بخاری کا درس دے دیا کریں۔ مگر امام بخاریؒ نے اس کا جواب بھی یہ دیا کہ علم کی مجلس میں کسی کی تخصیص نہیں، ہر شخص کو حق حاصل ہے کہ وہ میری عام مجلس میں آکر علم نبوت سے مستفیض ہو۔ چنانچہ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ امیر بخار اور امام میں ناگواریاں اتنی بڑھ گئیں کہ امام کو بخار اچھوڑنا پڑا۔

خلاصہ یہ کہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا علم درجہ درجہ مارے مارے پھر کر ہزاروں مصیبتیں برداشت کر کے سینکڑوں مخالفتیں مول لے کر وطن چھوڑ کر حتیٰ کہ جان دے کر بھی ذلیل کرنا گوارا نہ کیا۔ اور علم کی آن بان اور شان کو باقی رکھا۔

بخاری میں حضرت ابو ہریرہؓ کی (۴۳۶) حدیثیں۔ حضرت انسؓ کی (۲۶۸) حضرت ابن عمرؓ کی (۲۷۰)۔ حضرت ابن عباسؓ کی (۲۱۷) حضرت عائشہؓ کی (۴۲) حضرت عمرؓ بن خطابؓ کی (۶۰) حضرت علیؓ کی (۴۹) حضرت ابو بکرؓ کی (۲۶) حضرت عثمانؓ کی (۹) ابوسفیانؓ کی (۱) دیگر صحابیات کی (۷۳) روایات ہیں۔

حضرات محدثین کا احسان عظیم

ان حضرات محدثین نے صرف یہی نہیں کہ احادیث کی تالیف و تدوین پر اپنی توجہ کو مرکوز رکھا ہو، بلکہ قرن ثالث کے بعد ایسے فراتے پیدا ہو گئے تھے جنہوں نے اسلام کی بیخ کنی کے لئے کذب و افتراء کو اپنے دین کا جزو قرار دے لیا تھا اور ان کی طرف بناوٹی احادیث منسوب کی جانے لگی تھیں، اس لئے ان اہل حق نے اپنی تمام تر توجہ اس طرف منعطف کر دی کہ احادیث رسول کا صحیح و غیر صحیح، موضوع و مجہول حصہ بالکل ممتاز نظر آئے اور ایک دوسرے کے ساتھ مخلوط نہ ہو سکے۔

چنانچہ اس سلسلہ میں علم حدیث کی تکمیل و ترتیب و حفاظت کے لئے کم و بیش ایک سو علم عدم سے وجود میں آئے۔ ”کتاب العجالة“ میں علامہ حازمی نے کہا ہے کہ علم حدیث کی حفاظت و نصرت کے لئے بہت سے انواع ہیں۔ جن کی تعداد ایک سو (۱۰۰) تک پہنچتی ہے۔ ان میں سے ہر ایک نوع ایک مستقل فن ہے۔ اس موقع پر ان تمام فنون کو بیان کرنا تو مشکل ہے البتہ ان علوم کا صرف حوالہ دینا ممکن ہے جو فی زمانہ زیادہ مشہور اور زیر مطالعہ ہیں۔

- ۱۔ علم اسماء الرجال: اس میں راویوں کے حالات سے بحث ہوتی ہے۔ یہ راویان حدیث کی سوانح حیات اور تذکرے ہیں۔
- ۲۔ علم الروایت: اس میں روایت و ضبط حدیث پر بحث کی جاتی ہے۔
- ۳۔ علم الدرر: اس میں متن حدیث کی جانچ کرنے کے اصول و ضوابط ہوتے ہیں۔
- ۴۔ علم تدوین الحدیث: اس میں حدیث کے جمع کرنے پر بحث ہوتی ہے۔
- ۵۔ علم النسخ و المنسوخ: اس علم میں یہ بتلایا جاتا ہے کہ کون سی حدیث ناخ ہے اور کون سی منسوخ اور اس کے منسوخ ہونے کا کیا سبب ہے؟

- ۶۔ علم التزول: اس میں حدیث کے شان نزول کے متعلق بحث ہوتی ہے۔
- ۷۔ علم النظر فی الاسناد: اس میں حدیث کی سند پر بحث ہوتی ہے۔
- ۸۔ علم کیفیت الروایۃ: اس علم میں ایسے اصول ہوتے ہیں جن میں روایت کا طریقہ کہ راوی نے کس طرح روایت کیا ہے اور اس کے کیا درجات ہیں؟

- ۹۔ علم الفاظ الحدیث: یعنی محدثین کی کیا اصطلاحات ہیں اور جن الفاظ میں حدیث مروی ہے، وہ الفاظ، رسول کے ہو سکتے ہیں یا نہیں؟

- ۱۰۔ علم الموقوف و المختلف: بعض صورتوں میں ایک ہی واقعہ ہوتا ہے مگر دو (۲) شخصوں کے متعلق دو (۲) حکم ہوتے ہیں یا واقعے دو (۲) ہوتے ہیں لیکن حکم دونوں کا ایک ہوتا ہے۔ اس علم میں اس کی تفصیل و قواعد بیان کئے جاتے ہیں۔

- ۱۱۔ علم طبقات الحدیث: کس درجہ کی حدیث ہے اور اس کے راوی کس طبقہ کے ہیں؟

۱۲۔ علم غریب الحدیث: یعنی غیر مانوس الفاظ کا حدیث میں کیا مطلب ہے؟ اور حدیث میں کس مقصد کے پیش نظر آئے ہیں، اس زمانے کے محاورہ میں ان الفاظ کا کیا مطلب ہوتا تھا؟

۱۳۔ علم الجرح والتعدیل: راویوں کے اعتبار، یا بے اعتباری کے کیا وجوہ ہیں؟

۱۴۔ علم طرق الاحادیث: بعض حدیثیں کئی کئی سندوں (طریقوں) سے مروی ہیں اور معنوی حیثیت سے ان کے ٹکڑے مختلف بابوں میں لائے جاتے ہیں۔ اس کی تفصیل اس علم میں کی جاتی ہے۔ ایسی احادیث بخاری میں کثرت سے ہیں۔

۱۵۔ علم الموضوعات: موضوع احادیث کے پہچاننے کا کیا طریقہ ہے؟

۱۶۔ علم علل حدیث: یہ علم دیگر علوم متعلقہ حدیث کی نسبت سے زیادہ اذق ہے۔ اس میں اس امر کا بیان کیا جاتا ہے کہ سند کے راوی کب پیدا ہوئے؟ کہاں وفات پائی؟ ان کے ولادت سے وفات تک کیا حالات رہے؟ کہاں سکونت رہی؟ القاب، اسماء اور کنیت کیا تھے؟ ان کا حفظ ضبط، فہم، معرفت کس درجہ کی تھی؟

۱۷۔ علم تصحیف الاسماء: ہم شکل ناموں کی تشریح۔

۱۸۔ علم الوجدان: قلیل الحدیث راویوں کا بیان۔

۱۹۔ روایۃ الابیاء عن الابیاء: باپ کے بیٹوں سے روایت کرنے کا علم۔

۲۰۔ علم روایۃ الصحابہ عن التابعین: صحابہ کا تابعین سے روایت کرنا۔

۲۱۔ علم الجمع والتفریق: مجہول راویوں کے حالات کا جاننا۔

۲۲۔ علم معرفۃ الحدیث: علوم حدیث کی حقیقت کا بیان۔

۲۳۔ علم الاسباب: اس میں حدیث کے اسباب بیان کئے جاتے ہیں۔

غرضیکہ حدیث کی معرفت کے لئے جو علوم ایجاد کئے گئے وہ سو (۱۰۰) سے زیادہ ہیں:

ہر فن میں ائمہ حدیث نے کتابیں تصنیف کی ہیں۔ ان میں سے اکثر کتابیں اب قلمی (مخطوطات کی شکل) ہیں اور بعض بعض مطبوعہ بھی ہیں۔

مختصر یہ کہ اگر کوئی شخص غائر نظر سے اس تاریخ کے واقعات کو دیکھے تو اس کو خدا کی قدرت کا عجیب و غریب سماں نظر آئے گا کہ جتنی کوشش علماء اسلام نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال و افعال و شب و روز کی زندگی اور شریعت کے احکام کی حفاظت کے لئے کی۔ اس کوشش کی نظیر ملنا ناممکن ہے۔ اور اس کے ساتھ امت محمدی کی اس کامیابی بھی اسلام کی حقانیت کا ایک معجزانہ پہلو ہے، اس سے زیادہ کامیابی اور کیا ہو سکتی ہے کہ جناب رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دنیا سے تشریف لے گئے ہوئے تیرہ سو چوبتر سال ہو گئے۔ لیکن جس طرح حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ میں پیروان اسلام احکام خداوندی کے ہر پہلو سے مستفیض ہو رہے تھے، آج بھی وہ اسی طرح فیض حاصل کر رہے ہیں۔ انسانی زندگی کے ہر گوشہ اور ہر پہلو کے لئے خواہ وہ خالص مذہبی ہو، یا معاشی، اقتصادی ہو یا

انتظامی ارشادات نبی صلی اللہ علیہ وسلم موجود ہیں۔ اور ان ارشادات (احادیث) کے روایت کرنے والوں کی زندگیوں فنِ اسماء و جال کے آئینہ میں اس طرح دیکھی جاسکتی ہیں کہ جس میں انسان کے ظاہر و باطن ہر پہلو کا ایکسرے (x-Ray) ہو جاتا ہے۔ ہر راوی کی صحت جسمانی و روحانی کا پتہ چل جاتا ہے۔ جس سے احادیثِ نبوی کے مراتب اور قبول و عدم قبول کے درجات معلوم ہونے کے بعد دیگر مذاہبِ باطلہ کے غلط ملط سے دین کو محفوظ رکھنا سہل الحصول ہو جاتا ہے۔

صرف یہی نہیں بلکہ سلفِ صالحین نے بعد میں آنے والی نسلوں کے لئے اتنا ماخذ مہیا کر دیا ہے کہ اب مزید کسی علم و فن کی ضرورت ہی محسوس نہیں ہوتی، اگر کوئی چیز نئی عدم سے وجود میں آتی معلوم ہوتی ہے، تو وہ حقیقت میں نئی نہیں ہوتی، بلکہ انہیں حضراتِ سابقین کے علوم بدو نہ کا صدقہ ہے کہ ہمارے اذہان انہیں کی تصانیف سے کسی مخصوص عنوان کی طرف متوجہ ہوتے ہیں اور انہیں کی تصنیفات و تالیفات کے کسی خاص مسئلہ کی بسط و تفصیل کسی جدید علم کی شکل اختیار کر لیتی ہے، اور ہماری کم علمی سے ہم کو وہ فنِ جدید نظر آتا ہے۔ چنانچہ سلف نے فنِ اصولِ حدیث کے ذریعہ احادیث کے اقسام مقرر کئے۔ اگر غائرِ نظر سے دیکھا جائے تو جتنے اقسام ان حضراتِ محدثین نے مقرر فرمائے ہیں اگر ہمارے سامنے موجود نہ ہوتے تو یقیناً اتنے اقسام کی طرف ہم جیسے کم مایہ و بے بضاعت لوگوں کے ذہن کا منتقل ہونا بھی مشکل تھا۔

پارہ اوّل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کِتَابُ الْوَحْيِ!

۱ بَابُ كَيْفَ كَانَ بَدْءُ الْوَحْيِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ۔

۱ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِي يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ۔

۱۔ حمیدی، سفیان، یحییٰ بن سعیدی انصاری، محمد بن ابراہیم تمیمی، علقمہ بن وقاص لیثی سے روایت کرتے ہیں کہ وہ فرماتے ہیں میں نے حضرت عمر بن خطاب کو منبر پر فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ اعمال کے نتائج نیتوں پر موقوف ہیں اور ہر آدمی کو وہی ملے گا جس کی نیت کی ہو، چنانچہ جس کی ہجرت دنیا کے لئے ہو کہ وہ اسے پائے گا، یا کسی عورت کے لئے ہو کہ اس سے نکاح کرے تو اس کی ہجرت اسی چیز کی طرف شمار ہوگی، جس کے لئے ہجرت کی ہو۔

امام بخاری نے ابتداء میں یہ حدیث لا کر اس طرف توجہ دلائی ہے کہ اس کتاب کو پڑھنے پڑھانے والا شروع ہی سے اپنی نیت کو ٹھیک کر لے۔ بلکہ ہر نیک اور مباح کام میں اسے کرنے والا یا اور نام و نمود سے بچتے ہوئے اخلاص اور حسن نیت کا دامن تھامے تو وہ کام عبادت بن جاتا ہے۔

۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ

۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، ام المؤمنین حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ حارث بن ہشام نے رسول اللہؐ سے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ آپ کے پاس وحی کس طرح آتی ہے؟ تو

(۱) وحی کا لغوی معنی پوشیدہ طور پر کسی کو اطلاع دینا ہے۔ اور شرعی اصطلاح میں وحی الکلام المنزل من اللہ تعالیٰ علی نبی من انبیاءہ کو کہتے ہیں۔ یعنی وہ کلام جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے کسی نبی پر نازل ہو۔

پھر وحی کی اجمالاً چار قسمیں ہیں (۱) اللہ تعالیٰ کا کلام پر دے کے پیچھے سے (۲) القاء فی القلب یعنی نبی کے دل میں کسی بات کا وارد ہونا (۳) نبی کا خواب (۴) وہ وحی جو فرشتے کے واسطے سے ہو۔

پارہ اوّل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وحی کا بیان (۱)

باب ۱۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نزول وحی کس طرح شروع ہوئی، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم نے تم پر وحی بھیجی جس طرح حضرت نوحؑ اور ان کے بعد پیغمبروں پر وحی بھیجی۔

۱۔ حمیدی، سفیان، یحییٰ بن سعیدی انصاری، محمد بن ابراہیم تمیمی، علقمہ بن وقاص لیثی سے روایت کرتے ہیں کہ وہ فرماتے ہیں میں نے حضرت عمر بن خطاب کو منبر پر فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ اعمال کے نتائج نیتوں پر موقوف ہیں اور ہر آدمی کو وہی ملے گا جس کی نیت کی ہو، چنانچہ جس کی ہجرت دنیا کے لئے ہو کہ وہ اسے پائے گا، یا کسی عورت کے لئے ہو کہ اس سے نکاح کرے تو اس کی ہجرت اسی چیز کی طرف شمار ہوگی، جس کے لئے ہجرت کی ہو۔

امام بخاری نے ابتداء میں یہ حدیث لا کر اس طرف توجہ دلائی ہے کہ اس کتاب کو پڑھنے پڑھانے والا شروع ہی سے اپنی نیت کو ٹھیک کر لے۔ بلکہ ہر نیک اور مباح کام میں اسے کرنے والا یا اور نام و نمود سے بچتے ہوئے اخلاص اور حسن نیت کا دامن تھامے تو وہ کام عبادت بن جاتا ہے۔

۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ

۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، ام المؤمنین حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ حارث بن ہشام نے رسول اللہؐ سے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ آپ کے پاس وحی کس طرح آتی ہے؟ تو

(۱) وحی کا لغوی معنی پوشیدہ طور پر کسی کو اطلاع دینا ہے۔ اور شرعی اصطلاح میں وحی الکلام المنزل من اللہ تعالیٰ علی نبی من انبیاءہ کو کہتے ہیں۔ یعنی وہ کلام جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے کسی نبی پر نازل ہو۔

پھر وحی کی اجمالاً چار قسمیں ہیں (۱) اللہ تعالیٰ کا کلام پر دے کے پیچھے سے (۲) القاء فی القلب یعنی نبی کے دل میں کسی بات کا وارد ہونا (۳) نبی کا خواب (۴) وہ وحی جو فرشتے کے واسطے سے ہو۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کبھی میرے پاس گھنٹے کی آواز (۱) کی طرح آتی ہے اور وہ مجھ پر بہت سخت ہوتی ہے اور جب میں اسے یاد کر لیتا ہوں جو اس نے کہا تو وہ حالت مجھ سے دور ہو جاتی ہے۔ اور کبھی فرشتہ آدمی کی صورت (۲) میں میرے پاس آتا ہے، اور مجھ سے کلام کرتا ہے اور جو وہ کہتا ہے اسے میں یاد کر لیتا ہوں۔ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ میں نے سخت سردی کے دنوں میں آپؐ پر وحی نازل ہوتے ہوئے دیکھا، پھر جب وحی موقوف ہو جاتی تو آپؐ کی پیشانی سے پسینہ بہنے لگتا۔ (۳)

۳۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروۃ بن زبیر ام المومنین حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ سب سے پہلی وحی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اتنی شروع ہوئی وہ اچھے خواب تھے، جو بحالت نیند آپؐ دیکھتے تھے۔ چنانچہ جب بھی آپؐ خواب دیکھتے تو وہ صبح کی روشنی کی طرح ظاہر ہو جاتا پھر تنہائی سے آپؐ کو محبت ہونے لگی اور غار حرا میں تنہا رہنے لگے اور قبل اس کے کہ گھر والوں کے پاس آنے کا شوق ہو، وہاں تخت کیا کرتے، تخت سے مراد ہے کئی راتیں عبادت کرنی (۴) اور اس کے لئے توشہ لیتے، پھر حضرت خدیجہؓ کے پاس واپس آتے اور اسی طرح توشہ لیتے یہاں تک کہ جب وہ غار حرا میں تھے، حق آیا۔ چنانچہ ان کے پاس فرشتہ آیا اور کہا، پڑھ، آپؐ نے فرمایا کہ میں نے کہا کہ میں پڑھا ہوا نہیں ہوں، آپؐ بیان کرتے ہیں کہ مجھے فرشتے نے پکڑا اور زور سے دبایا، یہاں تک کہ مجھے تکلیف محسوس ہوئی، پھر مجھ کو چھوڑ دیا اور کہا پڑھ، میں نے کہا میں پڑھا ہوا نہیں ہوں، پھر دوسری بار مجھے پکڑا اور زور سے دبایا یہاں تک کہ میری طاقت جواب دینے لگی، پھر مجھے چھوڑا اور کہا پڑھ، میں نے کہا میں پڑھا ہوا نہیں ہوں، آپؐ فرماتے

الْحَارِثُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَأْتِيكَ الْوَحْيُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَحْيَانًا يَأْتِينِي مِثْلَ صَلَافَةِ الْحَرَسِ وَهُوَ أَشَدُّ عَلَى فَيْفِصُمُ عَيْنِي وَقَدْ وَعَيْتُ عَنْهُ مَا قَالُوا وَ أَحْيَانًا يَتَمَثَّلُ لِي الْمَلَكُ رَجُلًا فَيَكَلِّمُنِي فَأَعْيِي مَا يَقُولُ، قَالَتْ عَائِشَةُ وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ يُنْزِلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فِي الْيَوْمِ الشَّدِيدِ الْبَرْدِ فَيَفْصِمُ عَنْهُ وَإِنْ جَبِينُهُ لَيَتَفَصَّدُ عَرَقًا.

۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ أَوَّلُ مَا بَدَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةَ فِي النَّوْمِ فَكَانَ لَا يَرَى رُؤْيَا إِلَّا جَاءَتْهُ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ ثُمَّ حُبِبَ إِلَيْهِ الْخَلَاءُ وَكَانَ يَخْلُوَا بَغَارٍ جِرَاءَ فَيَتَحَنَّنُ فِيهِ وَهُوَ التَّعَبُّدُ اللَّيَالِي ذَوَاتِ الْعَدَدِ قَبْلَ أَنْ يَنْزِعَ إِلَى أَهْلِهِ وَ يَتَرَوَّدُ لِذَلِكَ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى خَدِيجَةَ فَيَتَرَوَّدُ لِيُثْلِهَا حَتَّى جَاءَهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارٍ جِرَاءَ فَجَاءَهُ الْمَلَكُ فَقَالَ اقْرَأْ فَقَالَ قُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجُهْدَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ اقْرَأْ فَقُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ قَالَ فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجُهْدَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ اقْرَأْ فَقُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّلَاثَةَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي

(۱) ایک قول کے مطابق یہ فرشتے کی یا اس کے پروں کی آواز ہوا کرتی تھی۔

(۲) عموماً حضرت جبرائیل علیہ السلام صحابی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت خدیجہؓ کی شکل میں آیا کرتے تھے اور وہ انتہائی حسین و جمیل تھے۔

(۳) حضرت عائشہؓ رضی اللہ عنہا وحی کی شدت کا بیان فرما رہی ہیں کہ وحی کی شدت اتنی ہوتی کہ سخت سردی میں بھی آپؐ پسینہ پسینہ جاتے تھے۔

(۴) ملت ابراہیمی کے کچھ آثار ابھی تک باقی تھے آپؐ انہیں کے مطابق عبادت کیا کرتے تھے۔

ہیں کہ پھر تیسری بار پکڑ کر مجھے زور سے دیا، پھر چھوڑ دیا اور کہا پڑھ، اپنے رب کے نام سے جس نے انسان کو بستہ خون سے پیدا کیا پڑھ اور تیرا رب سب سے بزرگ ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو دہرایا اس حال میں کہ آپ کا دل کانپ رہا تھا، چنانچہ حضرت خدیجہؓ بنت خویلد کے پاس آئے اور فرمایا کہ مجھے کبیل اڑھا دو، مجھے کبیل اڑھا دو، تو لوگوں نے کبیل اڑھا دیا یہاں تک کہ آپ کا ذر جاتا رہا۔ حضرت خدیجہؓ سے سارا واقعہ بیان کر کے فرمایا کہ مجھے اپنی جان کا ڈر ہے (۱) حضرت خدیجہؓ نے کہا کہ ہرگز نہیں۔ خدا کی قسم اللہ تعالیٰ آپ کو کبھی بھی رسوا نہیں کرے گا۔ آپ تو صلہ رحمی کرتے ہیں، ناتوانوں کا بوجھ اپنے اوپر لیتے ہیں، محتاجوں کے لئے کماتے ہیں، مہمان کی مہمان نوازی کرتے ہیں اور حق کی راہ میں مصیبتیں اٹھاتے ہیں۔ پھر حضرت خدیجہؓ آپ کو لے کر ورقہ بن نوفل بن اسید بن عبد العزیٰ کے پاس گئیں جو حضرت خدیجہؓ کے چچا زاد بھائی تھے۔ ایام جاہلیت میں نصرانی ہو گئے تھے اور عبرانی کتاب لکھا کرتے تھے۔ چنانچہ انجیل کو عبرانی زبان میں لکھا کرتے تھے، جس قدر اللہ چاہتا، نابینا اور بوڑھے ہو گئے تھے، ان سے حضرت خدیجہؓ نے کہا اے میرے چچا زاد بھائی اپنے بھتیجے کی بات سنو، آپ سے ورقہ نے کہا اے میرے بھتیجے تم کیا دیکھتے ہو، تو جو کچھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا تھا، بیان کر دیا، ورقہ نے آپ سے کہا کہ یہی وہ ناموس (۲) ہے جو اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰؑ پر نازل فرمایا تھا، کاش میں جو ان ہوتا کاش میں اس وقت تک زندہ رہتا جب تمہاری قوم تمہیں نکال دے گی، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا وہ مجھے نکال دیں گے؟ ورقہ نے جواب دیا ہاں! جو چیز تو لے کر آیا ہے اس طرح کی چیز جو بھی لے کر آیا اس سے دشمنی کی گئی۔ اگر میں تیرا زمانہ پاؤں تو میں تیری پوری مدد کروں گا پھر زیادہ زمانہ نہیں گزرا کہ ورقہ کا انتقال ہو گیا اور وحی کا آنا کچھ دنوں کے لئے بند (۳) ہو گیا، ابن شہاب نے کہا کہ مجھ

فَقَالَ ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝﴾ فَرَجَعَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْجُفُ فَوَادُهُ فَدَخَلَ عَلَى خَدِيجَةَ بِنْتِ خُوَيْلِدٍ فَقَالَ زَمِّلُونِي زَمِّلُونِي فَزَمَّلُوهُ حَتَّى ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوَغُ فَقَالَ لِيَخْدِيجَةَ وَ أَخْبَرَهَا الْخَبِيرُ لَقَدْ خَشِيتُ عَلَى نَفْسِي فَقَالَتْ خَدِيجَةُ كَلَّا وَاللَّهِ مَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ وَ تَحْمِلُ الْكَلَّ وَ تَكْسِبُ الْمَعْنُومَ وَ تُقْرِى الضَّيْفَ وَ تُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ فَانْطَلَقَتْ بِهِ خَدِيجَةُ حَتَّى آتَتْ بِهِ وَرَقَةَ بْنَ نَوْفَلٍ بْنِ أَسَدٍ بْنِ عَبْدِ الْعُزَّى ابْنَ عَمِّ خَدِيجَةَ وَكَانَ امْرَأً تَنْصَرَفِي الْجَاهِلِيَّةِ وَ كَانَ يَكْتُبُ الْكِتَابَ الْعِبْرَانِي فَيَكْتُبُ مِنَ الْإِنْجِيلِ بِالْعِبْرَانِيَّةِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكْتُبَ وَكَانَ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ عَمِيَ فَقَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ يَا ابْنَ عَمِّ اسْمَعْ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ يَا ابْنِ أَخِي مَاذَا تَرَى فَأَخْبَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَرَ مَا رَأَى فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ هَذَا النَّامُوسُ الَّذِي نَزَلَ اللَّهُ عَلَى مُوسَى يَا لَيْتَنِي فِيهَا جَدْعًا يَا لَيْتَنِي أَكُونُ حَيًّا إِذْ يُخْرِجُكَ قَوْمُكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ مُخْرَجِي هُمْ قَالَ نَعَمْ لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ بِمِثْلِ مَا جِئْتَ بِهِ إِلَّا عُودِي وَإِنْ يُدْرِكُنِي يَوْمُكَ أَنْصُرَكَ نَصْرًا مُؤَزَّرًا ثُمَّ لَمْ يَنْشَبْ وَرَقَةُ أَنْ تُوَفِّي وَ فَرَّ الْوَخِيُّ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ

(۱) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی جان کا خوف کیوں ہوا۔ علمائے اس کی متعدد وجوہ بیان فرمائی ہیں۔ حضرت گنگوہیؒ فرماتے ہیں کہ آپ کو خوف اس وجہ سے پیش آیا کہ نہ معلوم نبوت کی ذمہ داریوں کا تحمل ہو سکے یا نہیں؟

(۲) ناموس لغت میں رازدان کو کہتے ہیں۔

(۳) اس انقطاع وحی کی حقیقی حکمت تو اللہ تعالیٰ کو ہی معلوم ہے۔ بعض علماء نے یہ لکھا ہے کہ انقطاع اس لئے ہوا تاکہ (بقیہ اگلے صفحہ پر)

الرَّحْمَنِ اَنْ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ
وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فِتْرَةِ الْوَحْيِ فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ
بَيْنَا اَنَا اُمَيْشَى اِذْ سَمِعْتُ صَوْتًا مِّنَ السَّمَاءِ
فَرَفَعْتُ بَصَرِيْ فَاِذَا الْمَلِكُ جَاءَ نِيْ بِحِرَاءِ
جَالِسٍ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَ الْاَرْضِ
فَرَعَبْتُ مِنْهُ فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ زَمَلُونِيْ زَمَلُونِيْ
فَاَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿ يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿ قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿
وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ﴿ وَيَتَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿ وَالرُّجْزَ
فَاهْجُرْ ﴿ ﴾ فَحَمِيَ الْوَحْيُ وَتَتَابَعَ تَابَعَهُ عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ وَ أَبُو صَالِحٍ وَ تَابَعَهُ هَلَالُ بْنُ
رَوَّادٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ يُوسُفُ وَ مُعَمَّرُ بَوَادِرُهُ -

سے ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے بیان کیا کہ جابر بن عبد اللہ
انصاری وحی کے رکنے کی حدیث بیان کر رہے تھے تو اس حدیث
میں بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بیان فرما رہے تھے کہ
ایک بار میں جا رہا تھا تو آسمان سے ایک آواز سنی، نظر اٹھا کر دیکھا تو
وہی فرشتہ تھا جو میرے پاس حرام میں آیا تھا، آسمان و زمین کے
درمیان کرسی پر بیٹھا ہوا تھا مجھ پر رب طاری ہو گیا اور واپس لوٹ
کر میں نے کہا مجھے کسبل اڑھا دو، مجھے کسبل اڑھا دو، تو اللہ تعالیٰ نے یہ
آیت نازل فرمائی اے کسبل اوڑھنے والے اٹھ اور لوگوں کو ڈرا، اور
اپنے رب کی بڑائی بیان کر اور اپنے کپڑے کو پاک رکھ اور ناپاکی کو
چھوڑ دے۔ پھر وحی کا سلسلہ گرم ہو گیا اور لگاتار آنے لگی۔ عبد اللہ
بن یوسف اور ابو صالح نے اس کے متابع حدیث بیان کی ہے اور
ہلال بن رواد نے زہری سے متابعت کی ہے یونس اور معمر نے فوادہ
کی جگہ بوادہ بیان کیا۔

ف۔ قرآن پاک کا کونسا حصہ سب سے پہلے نازل ہوا؟ اس بارے میں تین طرح کی روایات ذخیرہ حدیث میں ملتی ہیں۔ (۱) سورۃ اقرآ کی
ابتدائی آیات (۲) سورۃ مزمل کی ابتدائی آیات (۳) سورۃ فاتحہ۔

اس بارے میں قول فیصل یہ ہے کہ حقیقتاً سب سے پہلے سورۃ اقرآ کی ابتدائی آیات نازل ہوئیں تھیں پھر وحی منقطع رہی۔ اس کے بعد سب
سے پہلے سورۃ مدثر کی ابتدائی آیات نازل ہوئیں اور مکمل سورت کے اعتبار سے سب سے پہلے سورۃ فاتحہ نازل ہوئی ہے۔

۴۔ موسیٰ بن اسلمیل، ابو عوانہ، موسیٰ بن ابی عائشہ، سعید بن جبیر اللہ
تعالیٰ کے قول "لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتُحْجِلَ بِهِ" (جلد یاد کر لینے کے
لئے اپنی زبان کو نہ ہلائیے) کے متعلق حضرت ابن عباسؓ سے
روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ قرآن اترتے وقت
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سخت سخت محنت اٹھاتے تھے، منجملہ ان کے
ایک یہ تھا کہ آپ اپنے دونوں ہونٹ ہلاتے تھے، حضرت ابن
عباسؓ نے فرمایا کہ میں ان دونوں کو ہلاتا ہوں جس طرح آپ
ہلاتے تھے اور سعید نے بیان کیا کہ میں (دونوں ہونٹ) ہلاتا ہوں
جس طرح حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو جنبش دیتے
ہوئے دیکھا، چنانچہ اپنے دونوں ہونٹ ہلا کر دکھائے چنانچہ اللہ تعالیٰ
نے یہ آیت نازل فرمائی کہ اے محمدؐ قرآن کو جلد (یاد) کرنے کے

۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو
عَوَانَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ قَالَ
حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿ لَا تُحَرِّكْ بِهِ
لِسَانَكَ لِتُحْجِلَ بِهِ ﴾ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَالِجُ مِنَ التَّنْزِيلِ شِدَّةً
وَ كَانَ مِمَّا يُحَرِّكُ شَفْتَيْهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَا أُحَرِّكُهُمَا لَكَ
كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يُحَرِّكُهُمَا وَقَالَ سَعِيدٌ اَنَا أُحَرِّكُهُمَا كَمَا
رَأَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَرِّكُهُمَا

(بقیہ گزشتہ صفحہ) آپ نازل شدہ آیات میں غور و فکر کریں۔ اور بعض علماء نے یہ فرمایا کہ انقطاع میں یہ حکمت ہو سکتی ہے کہ وحی ایک تھقل
چیز تھی تو آپ کی طبیعت کو اس سے مانوس کرنے کے لئے ایک مرتبہ وحی کے بعد سلسلہ وحی کچھ دنوں کے لئے منقطع کر دیا گیا۔

لئے اپنی زبان کو نہ ہلاؤ (۱)۔ اس کا جمع کرنا اور پڑھنا ہمارے ذمہ ہے۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ قرآن کا تمہارے سینہ میں جمع کر دینا اور اس کو تمہارا پڑھنا پھر جب ہم اس کو پڑھ لیں تو اس کے پڑھنے کی پیروی کرو۔ ابن عباسؓ فرماتے ہیں یعنی اس کو سنو اور چپ رہو، پھر یقیناً اس کا مطلب سمجھا دینا ہمارے ذمہ ہے۔ پھر بلاشبہ میرے ذمہ ہے کہ تم اس کو پڑھو، چنانچہ اس کے بعد جب جبریلؑ آپ کے پاس آتے تو آپ غور سے سنتے، پھر جب جبریلؑ چلے جاتے تو اس کو رسول اللہؐ پڑھتے تھے جس طرح جبریلؑ نے پڑھا تھا۔

۵۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ح بشر بن محمد، عبد اللہ، یونس و معمر، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سب سے زیادہ سخی تھے، اور خاص رمضان میں جب جبریلؑ آپ سے ملتے تو آپ سب لوگوں سے زیادہ سخی ہوتے۔ اور جبریلؑ علیہ السلام آپ سے رمضان کی ہر رات میں ملتے، اور قرآن کا دور کرتے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بھلائی پہنچانے میں ٹھنڈی ہو اسے بھی زیادہ سخی تھے۔

۶۔ ابوالیمان، حکم بن نافع، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود سے روایت ہے کہ ابن عباسؓ سے سفیان بن حرب نے بیان کیا کہ ہر قل (۲) نے ان کے پاس ایک شخص کو بھیجا (اور وہ اس وقت قریش کے چند سرداروں میں بیٹھے ہوئے تھے اور وہ لوگ شام میں تاجر کی حیثیت سے گئے تھے (یہ واقعہ اس زمانے میں ہوا) جب کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوسفیان اور نیز دیگر کفار قریش سے ایک محدود عہد کیا تھا، غرض سب قریش ہر قل کے پاس آئے یہ لوگ اس وقت

فَحَرَّكَ شَفَتَيْهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ قَالَ جَمَعَهُ لَكَ صَدْرُكَ وَ تَقْرَأَهُ فَإِذَا قَرَأْتَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ قَالَ فَاسْتَمِعْ لَهُ وَ أَنْصِتْ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا أَنْ تَقْرَأَهُ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ إِذَا آتَاهُ جِبْرِيلُ اسْتَمَعَ فَإِذَا انْطَلَقَ جِبْرِيلُ قَرَأَهُ النَّبِيُّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا قَرَأَهُ.

۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ وَمَعْمَرٌ نَحْوَهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُبيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْوَدَ النَّاسِ وَكَانَ أَحْوَدَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جِبْرِيلُ فَكَانَ يُلْقَاهُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ فَيُدَارِسُهُ الْقُرْآنَ فَلَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ.

۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرْقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي رَكْبٍ مِنْ قُرَيْشٍ وَ كَانُوا تَجَارًا بِالشَّامِ فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ

(۱) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یاد کرنے کے خیال سے وحی کو جلدی جلدی دہرانے کی کوشش فرماتے اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیات نازل فرمائیں کہ یہ قرآن ہمارا کلام ہے جس غرض سے ہم اسے نازل کر رہے ہیں اس کا پورا کرنا ہمارے ذمے ہے۔ اس لئے اطمینان سے نازل ہونے والی وحی کو سنیں، اسے محفوظ رکھنے کی ذمہ داری ہماری ہے۔

(۲) یہ اس زمانے کے روم کے بادشاہ کا نام تھا۔ روم کے بادشاہوں کا لقب قیصر ہوا کرتا تھا جیسا کہ فارس کے بادشاہوں کا لقب کسریٰ ہوا کرتا تھا۔

ایلیا (۱) میں تھے، تو ہر قل نے ان کو اپنے دربار میں طلب کیا، اور اس کے گرد سرداران روم (بیٹھے ہوئے) تھے، پھر ان (سب قریشیوں) کو اس نے (اپنے قریب بلایا) اپنے ترجمان کو طلب کیا قریشیوں سے مخاطب ہو کر کہا کہ تم میں سب سے زیادہ اس شخص کا قریب النسب کون ہے جو اپنے کو نبی کہتا ہے؟ ابوسفیان کہتے ہیں میں نے کہا میں ان سب سے زیادہ ان کا قریبی رشتہ دار ہوں۔ یہ سن کر ہر قل نے کہا کہ ابوسفیان کو میرے قریب کردو اور اس کے ساتھیوں کو بھی اس کے قریب رکھو اور ان کو ابوسفیان کی پس پشت کھڑا کرو، پھر اپنے ترجمان سے کہا کہ ان لوگوں سے کہو کہ میں ابوسفیان سے اس شخص کا حال پوچھتا ہوں (جو اپنے کو نبی کہتا ہے) اگر مجھ سے جھوٹ بیان کرے تو تم فوراً اس کی تکذیب کر دینا (ابوسفیان کہتے ہیں کہ) اللہ کی قسم اگر مجھے اس بات کی غیرت نہ ہوتی کہ لوگ میرے اوپر جھوٹ بولنے کا الزم لگائیں گے تو یقیناً میں آپ کی نسبت غلط باتیں بیان کر دیتا۔ غرض سب سے پہلے جو ہر قل نے مجھ سے پوچھا یہ تھا کہ اس نے کہا کہ اس کا نسب تم لوگوں میں کیسا ہے؟ میں نے کہا وہ ہم میں بڑے نسب والے ہیں (۲)، پھر ہر قل نے کہا کہ کیا تم میں سے کسی نے اس سے پہلے بھی اس بات (یعنی نبوت کا دعویٰ کیا ہے؟) میں نے کہا نہیں (پھر ہر قل نے) کہا کہ کیا ان کے باپ دادا میں کوئی بادشاہ گزرا ہے؟ میں نے کہا نہیں (پھر ہر قل نے) کہا کہ امیر لوگ ان کی پیروی کر رہے ہیں یا کمزور؟ میں نے کہا نہیں بلکہ کمزور (پھر) ہر قل بولا کہ آیا ان کے پیرو (یوانیوں) بوہتے جاتے ہیں یا کھٹے جاتے ہیں؟ میں نے کہا (کم نہیں ہوتے بلکہ) زیادہ ہوتے جاتے ہیں، ہر قل نے پوچھا آیا ان میں سے کوئی شخص ان کے دین میں داخل ہونے کے بعد دین کی شدت کے باعث اس دین سے خارج بھی ہو جاتا ہے؟ میں نے کہا کہ نہیں (پھر ہر قل نے) کہا کہ کیا وہ کبھی وعدہ خلافی کرتے ہیں؟ میں نے کہا نہیں اور اب ہم ان کی مہلت میں ہیں ہم نہیں جاننے کہ وہ اس (مہلت کے زمانہ) میں کیا کریں گے (۳) (وعدہ خلافی یا

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا دَفَّ فِيهَا أَبَا سُفْيَانَ وَكَفَّارَ قُرَيْشٍ فَأَتَوْهُ وَهُمْ بِأَيْلِيَاءَ فَدَعَاهُمْ فِي مَجْلِسِهِ وَحَوْلَهُ عِظَمَاءُ الرُّومِ ثُمَّ دَعَا تَرْجُمَانَهُ فَقَالَ أَيُّكُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا بِهَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ فَقُلْتُ أَنَا أَقْرَبُهُمْ نَسَبًا فَقَالَ أَذْنُوهُ مِنِّي وَفَرَبُوا أَصْحَابَهُ فَاجْعَلُوهُمْ عِنْدَ ظَهْرِهِ ثُمَّ قَالَ لِيَرْجُمَانِهِ قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَأِئِلُ هَذَا عَنْ هَذَا الرَّجُلِ فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ فَوَ اللّٰهُ لَوْ لَا الْحَيَاءُ مِنْ أَنْ يَأْتِرُوا عَلَيَّ كَذِبًا لَكَذَبْتُ عَنْهُ ثُمَّ كَانَ أَوَّلَ مَا سَأَلَنِي عَنْهُ أَنْ قَالَ كَيْفَ نَسَبُهُ فَيُكْمُ قُلْتُ هُوَ فِينَا ذُو نَسَبٍ قَالَ فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ مِنْكُمْ أَحَدٌ قَطُّ قَبْلَهُ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ قُلْتُ لَا قَالَ فَاشْرَافَ النَّاسِ اتَّبَعُوهُ أَمْ ضَعَفَاؤُهُمْ قُلْتُ بَلْ ضَعَفَاؤُهُمْ قَالَ أَيْرِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ قُلْتُ بَلْ يَزِيدُونَ قَالَ فَهَلْ يَزِيدُ أَحَدٌ مِنْهُمْ سَخَطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَّبِعُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ يَغْدِرُ قُلْتُ لَا وَنَحْنُ مِنْهُ فِي مَدَّةٍ لَا نَدْرِي مَا هُوَ فَاعِلٌ فِيهَا قَالَ وَلَمْ تُمَكِّنِي كَلِمَةً أَدْخُلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ الْكَلِمَةِ قَالَ فَهَلْ قَاتَلْتُمُوهُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ كَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ

(۱) اس سے مراد بیت المقدس ہے۔

(۲) مکہ میں سب سے زیادہ با اثر اور اونچا قبیلہ قریش کا تھا اور اس میں بھی بنی ہاشم کا کنبہ شرافت میں سب سے بہتر شمار ہوتا تھا، حضور صلی اللہ علیہ وسلم بنی ہاشم میں سے تھے۔

(۳) اس سے مراد صلح حدیبیہ کے بعد کی مدت ہے۔

ایفاء عہد) ابوسفیان کہتے ہیں کہ سوائے اس کلمہ کے مجھے اور کوئی موقع نہ ملا کہ میں کوئی بات آپ کے حالات میں داخل کر دیتا۔ ہر قل نے کہا آیا تم نے (کبھی) اس سے جنگ کی ہے؟ میں نے کہا ہاں، تو بولا تمہاری جنگ ان سے کیسی رہتی ہے، میں نے کہا لڑائی ہمارے اور ان کے درمیان میں ڈول (کے مثل) رہتی ہے کہ کبھی وہ ہم سے لے لیتے ہیں اور کبھی ہم ان سے لے لیتے ہیں (یعنی کبھی ہم فتح پاتے ہیں اور کبھی وہ) ہر قل نے پوچھا کہ وہ تم کو کیا حکم دیتے ہیں؟ میں نے کہا کہ وہ کہتے ہیں، صرف اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو اور شرک کی باتیں جو تمہارے باپ دادا کیا کرتے تھے چھوڑ دو، اور ہمیں نماز پڑھنے اور سچ بولنے اور پرہیزگاری اور صلہ رحمی کا حکم دیتے ہیں، بعد اس کے ہر قل نے ترجمان سے کہا کہ ابوسفیان سے کہہ دے کہ میں نے تم سے ان کا نسب پوچھا تو تم نے بیان کیا کہ وہ تمہارے درمیان میں اعلیٰ نسب والے ہیں اور تمام پیغمبر اپنی قوم کے نسب میں اسی طرح (عالی نسب) مبعوث ہوا کرتے ہیں، اور میں نے تم سے پوچھا کہ آیا یہ بات (یعنی اپنی نبوت کا دعویٰ) تم میں سے کسی اور نے بھی کیا تھا، تو تم نے بیان کیا کہ نہیں، میں نے (اپنے دل میں) سمجھ لیا کہ اگر یہ بات ان سے پہلے کوئی کہہ چکا ہو، تو میں کہہ دوں گا کہ وہ ایک شخص ہے جو اس قول کی تقلید کرتے ہیں جو ان سے پہلے کہا جا چکا ہے، اور میں نے تم سے پوچھا کہ ان کے باپ دادا میں کوئی بادشاہ تھا تو تم نے بیان کیا کہ نہیں پس میں نے (اپنے دل میں سمجھ لیا) کہ ان کے باپ دادا میں سے کوئی بادشاہ ہوا ہو گا تو میں کہہ دوں گا کہ وہ ایک شخص ہیں، جو اپنے باپ دادا کا ملک حاصل کرنا چاہتے ہیں اور میں نے تم سے پوچھا کہ آیا اس سے پہلے کہ انہوں نے یہ بات جو کہی ہے ان پر کبھی جھوٹ کی تہمت لگائی گئی ہے، تو تم نے کہا کہ نہیں پس (اب) میں یقیناً جانتا ہوں کہ (کوئی شخص) ایسا نہیں ہو سکتا کہ لوگوں پر جھوٹ نہ بولے اور اللہ پر جھوٹ بولے اور میں نے تم سے پوچھا کہ آیا بڑے لوگوں نے ان کی پیروی کی ہے یا کمزور لوگوں نے، تو تم نے کہا کہ کمزور لوگوں نے ان کی پیروی کی ہے (در اصل) تمام پیغمبروں کے پیرو یہی لوگ (ہوتے رہے) ہیں اور میں نے تم سے پوچھا کہ ان کے پیرو زیادہ ہوتے جاتے ہیں یا کم ہوتے جاتے ہیں، تو تم نے بیان کیا کہ وہ زیادہ ہوتے جاتے ہیں (در حقیقت) ایمان کا

قُلْتُ الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سَحَالٌ يَنَالُ مِنَّا وَنَنَالُ مِنْهُ قَالَ مَاذَا يَأْمُرُكُمْ قُلْتُ يَقُولُ اعْبُدُوا اللَّهَ وَحْدَهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَاتْرَكُوا مَا يَقُولُ آبَاؤُكُمْ وَيَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقِ وَالْعَفَافِ وَالصِّلَةِ فَقَالَ لِلتَّرْجُمَانِ قُلْ لَّهِ سَأَلْتُكَ عَنْ نَسَبِهِ فَذَكَرْتَ أَنَّهُ فِيكُمْ دُوْ نَسَبٍ وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْعَثُ فِي نَسَبِ قَوْمِهَا وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَالَ أَحَدٌ مِنْكُمْ هَذَا الْقَوْلَ فَذَكَرْتَ أَنَّ لَا قُلْتُ لَوْ كَانَ أَحَدٌ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ لَقُلْتُ رَجُلٌ يَأْتِينِي بِقَوْلٍ قِيلَ قَبْلَهُ وَسَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ فَذَكَرْتَ أَنَّ لَا فَقُلْتُ فَلَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ أَبِيهِ وَسَأَلْتُكَ هَلْ كُنْتُمْ تَتَّهَمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ فَذَكَرْتَ أَنَّ لَا فَقَدْ أَعْرِفَ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَذَرَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ وَ يَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ وَسَأَلْتُكَ أَشَرَفَ النَّاسِ اتَّبَعُوهُ أَمْ ضَعَفَاؤُهُمْ فَذَكَرْتَ أَنَّ ضَعَفَاؤُهُمْ اتَّبَعُوهُ وَهُمْ اتِّبَاعُ الرُّسُلِ وَسَأَلْتُكَ أَيْرِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ فَذَكَرْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ وَكَذَلِكَ أَمْرُ الْإِيمَانِ حَتَّى يَتِمَّ وَسَأَلْتُكَ أَيْرَتَدُّ أَحَدٌ سَخَطَةً لِيَدِينَهُ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ فَذَكَرْتَ أَنَّ لَا وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حِينَ تَخَالِطُ بِشَاشَتِهِ الْقُلُوبَ وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ فَذَكَرْتَ أَنَّ لَا وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ لَا تَغْدِرُ وَسَأَلْتُكَ بِمَا يَأْمُرُكُمْ فَذَكَرْتَ أَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَ يَنْهَاكُمْ عَنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ

کمال کو پہنچنے تک یہی حال ہوتا ہے اور میں نے تم سے پوچھا کہ کیا کوئی شخص بعد اس کے ان کے دین میں داخل ہو جائے ان کے دین سے ناخوش ہو کر (دین سے) پھر بھی جاتا ہے، تو تم نے بیان کیا کہ نہیں اور ایمان کی یہی صورت ہے جب کہ اس کی بشارت دلوں میں بیٹھ جائے، اور میں نے تم سے پوچھا کہ آیا وہ وعدہ خلافی کرتے ہیں، تو تم نے بیان کیا کہ نہیں (بات یہ ہے کہ) اسی طرح تمام پیغمبر وعدہ خلافی نہیں کرتے اور میں نے تم سے پوچھا کہ وہ تمہیں یہ حکم دیتے ہیں کہ اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو اور تمہیں بتوں کی پرستش سے منع کرتے ہیں اور تمہیں نماز پڑھنے اور سچ بولنے اور پرہیزگاری کا حکم دیتے ہیں، پس اگر تمہاری کہی ہوئی بات سچ ہے، تو عنقریب وہ میرے ان دونوں قدموں کی جگہ کے مالک ہو جائیں گے اور بے شک میں (کتب سابقہ سے) جانتا تھا کہ وہ ظاہر ہونے والے ہیں، مگر میں یہ نہ جانتا تھا کہ وہ تم میں سے ہوں گے پس اگر میں جانتا کہ ان تک پہنچ سکوں گا تو میں ان سے ملنے کا بڑا اہتمام کرتا (۱) اور اگر میں ان کے پاس ہوتا تو یقیناً میں ان کے پیروں کو دھوتا۔ پھر ہر قل نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا (مقدس) خط جو آپ نے وحیہ کلبی کے ہمراہ امیر بصری کے پاس بھیجا تھا اور امیر بصری نے اس کو ہر قل کے پاس بھیج دیا تھا۔ منگایا اور اس کو پڑھوایا تو اس میں یہ مضمون تھا (۲)، اللہ نہایت مہربان و رحم کرنے والے کے نام سے (یہ خط ہے) اللہ کے بندے اور اس کے پیغمبر محمد کی طرف سے بادشاہ روم کی طرف، اس شخص پر سلام ہو جو ہدایت کی پیروی کرے اس کے بعد واضح ہو کہ میں تم کو اسلام کی طرف بلاتا ہوں اسلام لاؤ گے تو (قہر الہی) سے بچ جاؤ گے اور اللہ تمہیں تمہارا دو گنا ثواب دے گا، اور اگر تم (میری دعوت سے) منہ پھیرو گے، تو بلاشبہ تم پر (تمہاری) تمام رعیت (کے ایمان نہ لانے) کا

وَيَأْمُرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقِ وَالْعَفَافِ فَإِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَسَيَمْلِكُ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ وَلَمْ أَكُنْ أَظُنُّ أَنَّهُ مِنْكُمْ فَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلَصُ إِلَيْهِ لَتَحَشَّشْتُ لِقَاءَهُ وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَعَسَلْتُ عَنْ قَدَمَيْهِ ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي بَعَثَ بِهِ مَعَ دُحْيَةِ الْكَلْبِيِّ إِلَى عَظِيمٍ بَصْرِي فَدَفَعَهُ عَظِيمٌ بَصْرِي إِلَى هِرْقَلٍ فَقَرَأَهُ فَإِذَا فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرْقَلٍ عَظِيمِ الرُّومِ سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ أَسْلِمْتَ تَسْلَمَ يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْيَرِيسِيِّينَ وَيَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ فَلَمَّا قَالَ مَا قَالَ وَفَرَّغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ كَثُرَ عِنْدَهُ الصَّخَبُ فَارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ وَأُخْرِجْنَا فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ أُخْرِجْنَا لَقَدْ أَمَرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ إِنَّهُ يَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ فَمَا زِلْتُ مُوقِنًا أَنَّهُ

(۱) ہر قل نے جس طرح یوسفیان کی ایک ایک بات پر غور کیا اور اس کا جواب دیا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ مذہب کی روح اور پیغمبروں کی تاریخ سے بخوبی واقف تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک ایک خصوصیت کا پچھلے پیغمبروں سے مقابلہ کر کے اس نتیجہ پر پہنچا کہ آپ نبی برحق ہیں۔

(۲) دیکھنے میں یہ بڑا سادہ اور مختصر خط ہے مگر بڑا جامع پُر اثر اور بادقار۔ اس قدر جرأت سے دنیا کی عظیم الشان سلطنت کے فرمانروا کو اسلام کی دعوت پیش کرنا اسی شخص کا کام ہے جس کو اپنی بات کی سچائی کا کامل یقین ہو اور جو فی الواقع اپنے دعویٰ میں سچا ہو۔

سَيَظْهَرُ حَتَّىٰ أَذْخَلَ اللَّهُ عَلَى الْإِسْلَامِ
وَكَانَ ابْنُ النَّاطُورِ صَاحِبُ إِبِلِيَاءَ وَهَرَقْلُ
سُقْفًا عَلَى نَصَارَى الشَّامِ يُحَدِّثُ أَنَّ
هَرَقْلَ حِينَ قَدِمَ إِبِلِيَاءَ أَصْبَحَ يَوْمًا خَبِيئَتِ
النَّفْسِ فَقَالَ بَعْضُ بَطَارِقَتِهِ قَدْ اسْتَنْكَرْنَا
هَيْئَتَكَ قَالَ ابْنُ النَّاطُورِ وَكَانَ هَرَقْلُ
حَزَاءً يَنْظُرُ فِي النُّجُومِ فَقَالَ لَهُمْ حِينَ
سَأَلُوهُ إِنِّي رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ حِينَ نَظَرْتُ فِي
النُّجُومِ مَلِكَ الْخِتَانِ قَدْ ظَهَرَ فَمَنْ يَخْتَنِي
مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ قَالُوا لَيْسَ يَخْتَنِي إِلَّا
الْيَهُودُ فَلَا يُهْمُّكَ شَأْنُهُمْ وَاسْكُتْ إِلَى
مَدَائِنِ مُلْكِكَ فَلْيَقْتُلُوا مَنْ فِيهِمْ مِّنَ
الْيَهُودِ فَبَيَّنَّا لَهُمْ عَلَى أَمْرِهِمْ أَنِّي هَرَقْلُ
بِرَحْلِ أَرْسَلَ بِهِ مَلِكُ غَسَّانَ يُخْبِرُ عَنْ
خَبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَلَمَّا اسْتَخْبِرَهُ هَرَقْلُ قَالَ أَذْهَبُوا فَانْظُرُوا
أَمْخَتَنِينَ هُوَ أَمْ لَا فَنَظَرُوا إِلَيْهِ فَحَدَّثُوهُ أَنَّهُ
مُخْتَنٍ وَسَأَلَهُ عَنِ الْعَرَبِ فَقَالَ لَهُمْ
يَخْتَنُونَ فَقَالَ هَرَقْلُ هَذَا مَلِكُ هَذِهِ الْأُمَّةِ
قَدْ ظَهَرَ رُومِيَّةً كَتَبَ هَرَقْلُ إِلَى صَاحِبِ
لَهُ بُرُومِيَّةً وَكَانَ نَظِيرُهُ فِي الْعِلْمِ وَسَارَ
هَرَقْلُ إِلَى جِمَصَ فَلَمَّ يَرُمُ جِمَصَ حَتَّى
أَنَاهُ كِتَابَ مَنْ صَاحِبِهِ يُوَافِقُ رَأَى هَرَقْلُ
عَلَى خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَأَنَّهُ نَبِيٌّ فَأَذِنَ هَرَقْلُ لِعِظَمَاءِ الرُّومِ فِي
دَسُكْرَةٍ لَهُ بِجِمَصَ ثُمَّ أَمَرَ بِأَبْوَابِهَا
فَعُلِقَتْ ثُمَّ أَطْلَعَ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الرُّومِ هَلْ
لَكُمْ فِي الْفَلَاحِ وَالرُّشْدِ وَأَنْ يَثْبُتَ

گناہ ہوگا (۱)۔ اور اے اہل کتاب ایک ایسی بات کی طرف آؤ۔ جو ہمارے
اور تمہارے درمیان میں مشترک ہے یعنی یہ کہ ہم اور تم سب خدا کے
سوا کسی کی بندگی نہ کریں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ بنائیں اور نہ
ہم میں سے کوئی کسی کو خدا کے سوا پروردگار بنائے (خدا فرماتا ہے کہ پھر
اگر اہل کتاب اس سے اعراض کریں تو تم کہہ دینا کہ اس بات کے گواہ
رہو کہ ہم (خدا کی اطاعت کرنے والے ہیں)۔ ابوسفیان کہتے ہیں کہ
جب ہرقل نے جو کچھ کہا کہہ چکا اور (آپ کا) خط پڑھنے سے فارغ ہوا تو
اس کے ہاں شور زیادہ ہوا۔ آوازیں بلند ہوئیں اور ہم لوگ (وہاں سے)
نکال دیئے گئے۔ تو میں نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ (دیکھو تو) ابوکبشہ
کے بیٹے (محمد صلی اللہ علیہ وسلم) کا کام ایسا بڑھ گیا کہ اس سے بنی اصفہر
(روم) کا بادشاہ خوف رکھتا ہے، پس اس وقت سے مجھے ہمیشہ کے لئے
اس کا یقین ہو گیا کہ آنحضرت ضرور غالب ہو جائیں گے، یہاں تک
کہ اللہ نے مجھے اسلام میں داخل فرمایا۔ اور ابن ناطور ایلیا کا حاکم تھا اور
ہرقل شام کے نصرانیوں کا سردار تھا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ ہرقل جب
ایلیا میں آیا تو ایک دن صبح کو بہت پریشان خاطر اٹھا تو اس کے بعض
خواص نے کہا کہ ہم (اس وقت) آپ کی حالت خراب پاتے ہیں؟ ابن
ناطور کہتا ہے کہ ہرقل کا ہن تھا، نجوم میں مہارت رکھتا تھا اس نے اپنے
خواص سے جب کہ انہوں نے پوچھا، یہ کہا کہ میں نے رات کو جب
نجوم میں نظر کی تو دیکھا کہ ختنہ کرنے والا بادشاہ غالب ہو گیا تو (دیکھو
کہ) اس زمانہ کے لوگوں میں ختنہ کون کرتا ہے؟ لوگوں نے کہا کہ
سوائے یہود کے کوئی ختنہ نہیں کرتا، سو یہود کی طرف سے آپ اندیشہ
نہ کریں اور اپنے ملک کے بڑے بڑے شہروں میں لکھ بھیجئے کہ جتنے یہود
وہاں ہیں سب قتل کر دیئے جائیں، پس وہ لوگ اپنی اس تدبیر میں تھے کہ
ہرقل کے پاس ایک آدمی لایا گیا۔ جسے غسان کے بادشاہ نے بھیجا تھا اس
نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خبر بیان کی۔ جب ہرقل نے اس
سے یہ خبر معلوم کی تو کہا کہ جاؤ اور دیکھو کہ وہ ختنہ کئے ہوئے ہے کہ
نہیں؟ لوگوں نے اس کو دیکھا تو بیان کیا کہ وہ ختنہ کئے ہوئے ہے اور ہر
قل نے اس سے عرب کا حال پوچھا تو اس نے کہا کہ وہ ختنہ کرتے ہیں،

(۱) رعایا کے ایمان نہ لانے کا گناہ بادشاہ پر اس لئے ہو گا کہ عوام لوگ اپنے بادشاہوں کی اقتداء کرتے ہیں۔ اگر وہ ایمان لے آتا تو ساری قوم
بھی ایمان لے آتی۔

تب ہر قل نے کہا کہ یہی (نبی صلی اللہ علیہ وسلم) اس زمانہ کے لوگوں کا بادشاہ ہے جو روم پر غالب آئے گا۔ پھر ہر قل نے اپنے ایک دوست کو رومیہ (یہ حال) لکھ کر بھیجا اور وہ علم (نجوم) میں اسی کا ہم پایہ تھا اور (یہ لکھ کر) ہر قل حمص کی طرف چلا گیا، پھر حمص سے باہر نہیں جانے پایا کہ اس کے دوست کا خط (اس کے جواب میں) آگیا وہ بھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ظہور کے بارے میں ہر قل کی رائے کی موافقت کرتا تھا اور یہ (اس نے لکھا تھا) کہ وہ نبی ہیں، اس کے بعد ہر قل نے سرداران روم کو اپنے محل میں جو حمص میں تھا طلب کیا اور حکم دیا کہ محل کے دروازے بند کر لئے جائیں تو وہ بند کر دیئے گئے اور ہر قل (اپنے گھر سے) باہر آیا تو کہا کہ اے روم والو! کیا ہدایت اور کامیابی میں (کچھ حصہ) تمہارا بھی ہے اور (تمہیں) یہ منظور ہے کہ تمہاری سلطنت قائم رہے (اگر ایسا چاہتے ہو) تو اس نبی کی بیعت کر لو تو (اس کے سنتے ہی) وہ لوگ وحشی گدھوں کی طرح دروازوں کی طرف بھاگے، تو کوڑوں کو بند پایا، بلا آخر جب ہر قل نے اس درجے ان کی نفرت دیکھی اور (ان کے) ایمان لانے سے مایوس ہو گیا تو بولا، ان لوگوں کو میرے پاس واپس لاؤ (جب وہ آئے تو ان سے) کہا میں نے یہ بات ابھی جو کہی تو اس سے تمہارے دین کی مضبوطی کا امتحان لینا تھا، وہ مجھے معلوم ہو گئی تب لوگوں نے اسے سجدہ کیا اور اس سے خوش ہو گئے۔ ہر قل کی آخری حالت یہی رہی (ابو عبد اللہ کہتا ہے کہ اس حدیث کو (شعیب کے علاوہ) صالح بن کیسان اور یونس اور معمر نے (بھی) زہری سے روایت کیا ہے۔

مُلْكُكُمْ فَتَبَايَعُوا هَذَا النَّبِيَّ فَحَاصُوا حَيْصَةَ حُمْرِ الْوَحْشِ إِلَى الْأَبْوَابِ فَوَجَدُوهَا قَدْ غُلِقَتْ فَلَمَّا رَأَى هِرَقْلُ نَفَرَتَهُمْ وَ آيَسَ مِنَ الْإِيمَانِ قَالَ رُدُّوهُمْ عَلَيَّ وَقَالَ إِنِّي قُلْتُ مَقَالَتِي إِنَّمَا اخْتَبَرْتُهَا شِدَّتْكُمْ عَلَى دِينِكُمْ فَقَدْ رَأَيْتُ فَسَجَدُوا لَهُ وَرَضُوا عَنْهُ فَكَانَ ذَلِكَ آخِرَ شَأْنِ هِرَقْلَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ رَوَاهُ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ وَيُونُسُ وَ مَعْمَرُ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

ف۔ اس امر میں علماء کا اختلاف ہے کہ ہر قل ایمان لے آیا تھا یا نہیں؟ جو لوگ اس کے ایمان کے قائل ہیں وہ اس حدیث کے اس جملہ سے استدلال کرتے ہیں کہ اگر میں وہاں ہوتا تو ان کے پاؤں دھو کر پیتا، کیونکہ یہ اس کی اس قلبی کیفیت کا اظہار ہے جو آنحضرت کی نبوت کے سلسلہ میں پیدا ہو چکی تھی۔ جس کی بناء پر وہ مومن ہوا، لیکن ایک گروہ کا یہ خیال ہے کہ وہ مومن نہ تھا کیونکہ صرف دل میں نبوت کا اعتقاد بغیر اقرار لسانی و اظہار علی الاعلان کے ایمان نہیں کہلاتا۔

ایمان کا بیان!

باب ۲۔ ارشاد نبوی ہے کہ اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر ہے اور ایمان، قول و فعل دونوں کو کہا جاتا ہے اور کم و بیش ہوتا ہے اللہ تعالیٰ نے متعدد مقامات پر فرمایا ہے تاکہ ایمان والوں کے

كِتَابُ الْإِيمَانِ

۲ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْإِسْلَامِ عَلَى خَمْسٍ وَهُوَ قَوْلٌ وَفِعْلٌ وَ يَزِيدُ وَ يَنْقُصُ قَالَ اللَّهُ

ایمان پر ایمان بڑھ جائے۔ اور ہم نے ان لوگوں کی ہدایت زیادہ کر دی اور اللہ تعالیٰ ہدایت یافتہ لوگوں کی ہدایت کو بڑھا دیتا ہے اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں ان کی ہدایت اللہ تعالیٰ نے زیادہ کر دی اور انہیں ان کا تقویٰ عنایت کر دیا، اور ایمانداروں کا ایمان بڑھ جائے۔ اور اللہ بزرگ و برتر کا ارشاد (ہے) کہ تم میں سے کسی نے ایمان کو اس سے بڑھا دیا ہو جو لوگ ایماندار ہیں ان کا ایمان بس اس نے بڑھا دیا ہے، اور اللہ تعالیٰ کا قول (ہے) کہ ان کو ایمان اور تسلیم ہی زیادہ کی، اور اللہ تعالیٰ کے لئے (کسی سے) محبت کرنا اور خدا کے لئے (کسی سے) بغض رکھنا داخل ایمان ہے۔ اور عمر بن عبد العزیزؒ نے عدی بن عدی کو یہ لکھ بھیجا کہ ایمان کے چند فرائض ہیں اور چند شرائع ہیں اور چند سنتیں ہیں، پھر جو ان سب کو کامل کر لے تو اس نے ایمان کو کامل کر لیا، اور جو کوئی ان کو کامل نہ کر لے تو اس نے ایمان کو نامکمل رکھا، اور اگر میں زندہ رہا تو ان کو تم لوگوں سے بیان کر دوں گا تاکہ تم ان پر عمل کرو اور اگر میں مر گیا تو میں تمہارے پاس رہنے کا خواہش مند نہیں ہوں۔ اور ابراہیم علیہ السلام نے کہا تھا، لیکن تاکہ میرا دل مطمئن ہو جائے اور معاذ بن جبل نے (ایک مرتبہ اسود سے) کہا کہ ہمارے پاس بیٹھو، تاکہ کچھ دیر ہم ایماندار ہو جائیں اور ابن مسعودؓ نے فرمایا کہ یقین کل کا کل ایمان ہے اور ابن عمرؓ نے فرمایا کہ بندہ تقویٰ کی حقیقت کو اس وقت حاصل کر لیتا کہ جب دل میں شک و شبہ پیدا کرنے والی باتوں کو بھی اس خوف سے چھوڑ دے کہ کہیں یہ بھی شریعت میں ممنوع نہ ہوں۔ اور مجاہد نے کہا ہے کہ اللہ نے تمہارے لئے وہ دین مشروع فرمایا جس کی نوع کو وصیت کی تھی (جس کا یہ مطلب ہے) کہ ہم نے تم کو اور نوح

تَعَالَى لِيَزِدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ وَ زِدْنَهُمْ هُدًى وَ يَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَ الَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَ أَنَّهُمْ تَقْوَاهُمْ وَ يَزِدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَ قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَ قَوْلِهِ وَ مَا فَاحْشَوْهُمْ فزَادَهُمْ إِيمَانًا وَ قَوْلِهِ وَ مَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَ تَسْلِيمًا وَ الْحُبُّ فِي اللَّهِ وَ الْبُغْضُ فِي اللَّهِ مِنَ الْإِيمَانِ وَ كَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى عَدِيِّ بْنِ عَدِيٍّ أَنَّ لِلْإِيمَانِ فَرَائِضَ وَ شَرَائِعَ وَ حُدُودًا وَ سُنَنًا فَمَنْ اسْتَكْمَلَهَا اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ وَ مَنْ لَمْ يَسْتَكْمِلَهَا لَمْ يَسْتَكْمِلِ الْإِيمَانَ فَإِنْ أَعِشْ فَسَأَيِّبُهَا لَكُمْ حَتَّى تَعْمَلُوا بِهَا وَإِنْ أَمُتْ فَمَا أَنَا عَلَى صُحْبَتِكُمْ بِحَرِيصٍ وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ لَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي وَ قَالَ مَعَاذُ إِجْلِسْ بِنَا نُؤْمِنُ سَاعَةً وَ قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ الْيَقِينُ الْإِيمَانُ كُلُّهُ وَ قَالَ ابْنُ عَمَرَ لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ حَقِيقَةَ التَّقْوَى حَتَّى يَدَعَ مَا حَاكَ فِي الصَّدْرِ وَ قَالَ مُجَاهِدٌ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا أَوْ صَيْنَاكَ يَا مُحَمَّدُ وَ آيَاهُ دِينًا وَ أَحَدًا وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ شِرْعَةٌ وَمِنْهَا جَا سَبِيلًا وَ

سُنَّةٌ وَدُعَاءُكُمْ إِيْمَانُكُمْ، کو اے محمدؐ ایک ہی دین کی تعلیم دی ہے، اور ابن عباسؓ نے کہا ہے کہ شرعۃ اور منہاج کے معنی راہ اور طریقے کے ہیں اور تمہارا دعا کرنا تمہارا ایمان ہے۔

ف۔ اس میں بھی علماء کا اختلاف ہے بعض علماء کہتے ہیں کہ اعمال اور افعال کا نام ایمان نہیں ہے لیکن امام بخاری و دیگر محدثین قول و عمل دونوں کو ایمان کا جز قرار دیتے ہیں۔

نمبر ۲ آیات کے ترجمہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ ایمان میں کمی زیادتی ہوتی ہے، بعض حضرات کا قول ہے کہ یہ کمی زیادتی صرف حضور پر نور ﷺ کی حیات تک محدود تھی کیونکہ آیات قرآنیہ کا نزول ہو رہا تھا چنانچہ جو نیا حکم نازل ہوتا اس کی تصدیق سے ایمان کی زیادتی ہوتی۔

نمبر ۳ یہ اس آیت کا ترجمہ ہے جس میں حضرت ابراہیمؑ نے اللہ تعالیٰ سے یہ درخواست کی کہ مجھے مردہ کے زندہ ہونے کا مشاہدہ کرایا جائے تو ارشاد الہی ہوا کہ ابراہیمؑ! کیا تمہارا اس پر ایمان نہیں ہے؟ انہوں نے عرض کیا کہ اے رب! ایمان تو ہے لیکن میں اطمینان یعنی یقین الیقین حاصل کرنا چاہتا ہوں قلب میں جو کچھ ہے وہ حق الیقین ہے اور ایک درجہ سے دوسرے درجہ کی طرف جانا ہی زیادتی ایمان ہے۔

نمبر ۴ امام بخاریؒ کا مقصد یہ ہے کہ دین محمدی اور نوح علیہ السلام کے دین میں بہت کچھ کی بیشی ہے پھر بھی اللہ تعالیٰ نے دونوں کو ایک فرمایا اس سے معلوم ہوا کہ دین میں کمی زیادتی ہوتی ہے۔

نمبر ۵ دعا کا لفظ ایک آیت میں وارد ہوا ہے۔ ابن عباسؓ کا مقصود یہ ہے کہ اس آیت میں دعا سے ایمان مراد ہے، معنف نے ایمان کی کمی زیادتی ثابت کرنے کے لئے بہت سی آیتیں اور صحابہؓ اور تابعینؓ کے اقوال پیش فرمائیں جس سے ان کے خیال میں ان کا دعویٰ ثابت ہوتا ہے، لیکن جو علماء اس امر کے قائل ہیں کہ ایمان میں کمی زیادتی نہیں ہوتی ان کی طرف سے ان تمام استدلالات کے شافی جوابات دیئے گئے ہیں ان لوگوں کے نزدیک ایمان ان امور پر تصدیق قلبی کا نام ہے جو سورہ بقرہ کی آخری آیتوں میں ”أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ“ میں بیان کئے گئے ہیں، اور دیگر احادیث میں بھی ان ہی امور کو ایمان بیان فرمایا گیا ہے اور جن احادیث سے امام بخاریؒ ایمان کی کمی زیادتی پر استدلال کر رہے ہیں حقیقت میں یہ تمام اعمال ایمان کی تفصیل ہیں یا کیفیت میں کمی زیادتی مراد ہے کیت میں نہیں۔

۷۔ عبید اللہ بن موسیٰ، حنظلہ بن ابی سفیان، عکرمہ بن خالد، ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسلام (کا قصر پانچ ستونوں) پر بنایا گیا ہے (۱) اس بات کی شہادت دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، اور اس بات کی کہ محمد اللہ کے رسول ہیں (۲) نماز پڑھنا (۳) زکوٰۃ دینا (۴) حج کرنا (۵) رمضان کے روزے رکھنا۔

۷۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ، شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ إِقَامُ الصَّلَاةِ وَ إِيْتَاءُ الزَّكَاةِ وَ الْحَجُّ وَ صَوْمُ رَمَضَانَ:

باب ۳۔ ان امور کا بیان جو ایمان میں داخل ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”کہ یہ نیکی نہیں ہے کہ تم اپنے چہروں کو مشرق اور مغرب کی طرف پھيرو، بلکہ نیکی وہ ہے جو خدا پر ایمان

۳ باب أُمُورُ الْإِيْمَانِ وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ

لائے ”المتقون تک (اور) یقیناً ایماندار کامیاب ہوں گے“ الآیۃ۔

۸۔ عبد اللہ بن محمد جعفی، ابو عامر عقدی، سلیمان بن بلال، عبد اللہ بن دینار، ابو صالح، ابو ہریرہؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، ایمان ساٹھ سے کچھ اوپر شاخیں (رکتھا) ہے اور حیا (بھی) ایمان کی شاخوں میں سے (ایک شاخ ہے)۔

ف۔ اس عدد میں یہ مقصود نہیں ہے کہ صرف اتنے حصے یا شاخیں ہیں بلکہ کثرت کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ چنانچہ دیگر احادیث میں اس سے زیادہ کی تعداد بیان کی گئی ہے۔

باب ۴۔ مسلمان وہ ہے جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان محفوظ رہیں۔

۹۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، عبد اللہ بن ابی السرف و اسماعیل شعبی، عبد اللہ بن عمرو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا (پکا) مسلمان وہ ہے جس کی زبان اور جس کے ہاتھ سے مسلمان ایذا نہ پائیں (پورا) مہاجر وہ جو ان چیزوں کو چھوڑ دے (۱) جن سے اللہ نے ممانعت فرمائی ہے۔ بخاری نے کہا کہ ابو معاویہ نے بروایت داؤد، عامر، عبد اللہ، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا اور عبد الاعلیٰ نے بروایت داؤد، عامر، عبد اللہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۵۔ کون سا اسلام افضل ہے۔

۱۰۔ سعید بن یحییٰ بن سعید اموی قرشی، یحییٰ بن سعید، ابو بردہ بن

أَمَّنَ بِاللَّهِ إِلَى قَوْلِهِ الْمُتَّقُونَ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الْآيَةَ

۸ = حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجَعْفِيُّ قَالَ ثَنَا أَبُو عَامِرٍ بْنُ الْعَقَدِيِّ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ۔

۴ بَابُ الْمُسْلِمِ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ ۔

۹ = حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ وَ إِسْمَاعِيلُ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ وَ الْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللَّهُ وَقَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ ثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۔

۵ بَابُ أَيِّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ ۔

۱۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ

(۱) اس جملے میں ایک تو مہاجرین کو تنبیہ کرنا ہے کہ صرف ان کا ہجرت کر لینا کافی نہیں کہ اس کے بعد کسی شے کی پھر ضرورت ہی نہیں بلکہ ہجرت کے بعد آدمی گناہوں سے بچے تب اس کی ہجرت کا اصل فائدہ مرتب ہو گا۔ دوسرے ان لوگوں کے لئے تسلی ہے جو کسی وجہ سے ہجرت نہیں کر سکے کہ اصل ہجرت گناہوں کو ترک کرنا ہے جو تم اب بھی کر سکتے ہو۔

عبداللہ بن ابی بردہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ کہتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) صحابہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ کون سا اسلام افضل ہے؟ تو آپ نے فرمایا کہ اس شخص کا اسلام جس کی زبان اور جس کے ہاتھ سے مسلمان ایذا نہ پائیں۔

الْأُمَوِيُّ الْقَرَشِيُّ قَالَ ثَنَا أَبِي قَالَ ثَنَا أَبُو بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ قَالَ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ .

باب ۶۔ (بھوکے) کو کھانا کھلانا بھی اسلام ہے۔

۱۱۔ عمرو بن خالد، لیث، یزید، ابو الخیر، عبداللہ بن عمرو کہتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کس قسم کا اسلام بہتر ہے؟ تو آپ نے فرمایا کہ کھانا کھلاؤ اور جس کو جانتے ہو اور جس کو نہ جانتے ہو (سب کو) سلام کرو۔

۶ بَابِ إِطْعَامِ الطَّعَامِ مِنَ الْإِسْلَامِ - ۱۱ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ قَالَ تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَ تَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَ مَنْ لَمْ تَعْرِفْ .

باب ۷۔ اپنے بھائی کے لئے وہی بات چاہنا جو اپنے لئے چاہے۔ ایمان میں داخل ہے۔

۱۲۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، قتادہ، انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا تم میں سے کوئی اس وقت تک مومن نہیں بن سکتا جب تک کہ اپنے بھائی مسلمان کے لئے وہی نہ چاہے جو اپنے لئے چاہتا ہے۔

۷ بَابِ مِنَ الْإِيمَانِ أَنْ يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ - ۱۲ = حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ وَ عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ قَالَ ثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ .

ف۔ یہ چیز جب مسلمان میں پیدا ہو جاتی ہے تو اسی سے کمال ایمان حاصل ہوتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر ہر شخص دوسرے سے معاملہ کرتے ہوئے صرف یہ سوچ لے کہ اگر میں اس کی جگہ ہوتا تو کیا یہ پسند کرتا، تو ذاتی اختلافات اور فسادات کی جڑ ہی کٹ جائے۔

باب ۸۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت رکھنا ایمان کا ایک جزو ہے۔

۸ بَابِ حُبِّ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْإِيمَانِ - ۱۳ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ ثَنَا شُعَيْبٌ قَالَ ثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَ وَلَدِهِ .

۱۳۔ ابوالیمان، شعبہ، ابوالزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس (پاک ذات) کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے کہ تم میں سے کوئی ایماندار نہیں ہو سکتا جب تک کہ میں اس کے نزدیک اس کے باپ اور اس کی اولاد سے زیادہ محبوب نہ ہو جاؤں۔

۱۴ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ ثَنَا ابْنُ

۱۴۔ یعقوب بن ابراہیم، ابن علیہ، عبدالعزیز بن صہیب، انسؓ آدم

بن ابی یاس، شعبہ، قتادہ، انسؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی مومن (کامل) نہیں ہو سکتا جب تک کہ میں اس کے نزدیک اس کے والد اور اس کی اولاد اور تمام لوگوں سے زیادہ محبوب نہ ہو جاؤں۔

عَلَيْهِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَدَّثَنَا إِدْرِيسُ أَبِي إِيَّاسٍ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ.

باب ۹۔ حلاوت ایمان کا بیان۔

۹ بَابُ حَلَاوَةِ الْإِيمَانِ.

۱۵۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب ثقفی، ایوب، ابو قلابہ، انسؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا یہ تین باتیں جس کسی میں ہوں گی وہ ایمان کی شرینی (کامزہ) پائے گا اللہ اور اس کے رسول اس کے نزدیک تمام ماسوا سے زیادہ محبوب ہوں، اور جس کسی سے محبت کرے تو صرف اللہ ہی کے لئے کرے اور کفر میں واپس جانے کو ایسا برا سمجھے جیسے آگ میں ڈالے جانے کو۔

۱۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى قَالَ تَنَا أَبُو الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ قَالَ تَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَّفَ فِي النَّارِ.

باب ۱۰۔ انصار سے محبت رکھنا ایمان کی نشانی ہے۔

۱۰ بَابُ عِلَامَةِ الْإِيمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ.

۱۶۔ ابو الولید، شعبہ، عبد اللہ بن جبیر، انسؓ بن مالکؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے (نقل کرتے ہیں) کہ آپ نے فرمایا انصار سے محبت کرنا ایماندار ہونے کی نشانی ہے، اور انصار سے دشمنی رکھنا منافق ہونے کی علامت ہے۔

۱۶ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيَةُ الْإِيمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ وَآيَةُ النِّفَاقِ بُغْضُ الْأَنْصَارِ.

ف۔ اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کی محبت پر لوگوں کو ابھارا ہے۔ اس لئے کہ انصار نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کی اعانت اور نصرت کی تھی اب اس وجہ سے جو ان سے محبت رکھے گا تو وہ دین ہی سے محبت ہوگی جو کہ علامت ایمان ہے۔ اور اگر کوئی اس وجہ سے ان سے بغض رکھے گا تو یہ دین سے بغض ہوگا جو نفاق کی علامت ہے۔

باب ۱۱۔ (ترجمہ الباب سے خالی ہے)

۱۱ باب۔

۱۷۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، ابو ادریس، عائد اللہ بن عبد اللہ نے بیان کیا کہ عبادہ بن صامت جو جنگ بدر میں شریک تھے اور شب عقبہ میں ایک نقیب تھے۔ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وقت فرمایا جب کہ آپ کے گرد ایک جماعت آپ کے

۱۷ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَنَا أَبُو إِدْرِيسَ عَائِدُ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عِبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا وَهُوَ أَحَدُ

اصحاب کی بیٹھی ہوئی تھی کہ تم لوگ مجھ سے اس بات پر بیعت کرو کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا، اور چوری نہ کرنا، اور زنا نہ کرنا، اور اپنی اولاد کو قتل نہ کرنا اور نہ ایسا بہتان (کسی پر) باندھنا جس کو تم (دیدہ و دانستہ) بناؤ۔ اور کسی اچھی بات میں خدا اور رسول کی نافرمانی نہ کرنا۔ پس جو کوئی تم میں سے (اس عہد کو) پورا کرے گا تو اس کا ثواب اللہ کے ذمہ ہے اور جو کوئی ان (بری باتوں) میں سے کسی میں مبتلا ہو جائے گا اور دنیا میں اس کی سزا اسے مل جائے گی تو یہ سزا اس کا کفارہ ہو جائے گی اور جو ان (بری) باتوں میں سے کسی میں مبتلا ہو جائے گا اور اللہ اس کو دنیا میں پوشیدہ رکھے گا تو وہ اللہ کے حوالے ہے۔ اگر چاہے تو اس سے درگزر کر لے اور چاہے تو اسے عذاب کر لے، (عبادۃ بن صامت کہتے ہیں کہ) ہم سب لوگوں نے آپ سے اس شرط پر (بیعت کر لی)

باب ۱۲۔ فتنوں سے بھگنا دینداری ہے۔

۱۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی صعصعہ، عبد اللہ بن عبد الرحمن، ابو سعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قریب ہے کہ مسلمان کا اچھا مال بکریاں ہوں گی، جن کو لے کر وہ پہاڑ کی چوٹیوں اور چٹیل میدانوں میں چلا جائے، تاکہ اپنے دین کو فتنوں سے بچالے۔

الْقُبَاءِ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ حَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ بَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تُسْرِفُوا وَلَا تَزْنُوا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ وَلَا تَأْتُوا بِيَهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَ أَرْجُلِكُمْ وَ لَا تَعْصُوا فِي مَعْرُوفٍ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ آَبَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوقِبَ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا ثُمَّ سَتَرَهُ اللَّهُ فَهُوَ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَاقِبَ عَنْهُ وَإِنْ شَاءَ عَاقِبَهُ فَبَايَعْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ.

۱۲ باب مِنَ الدِّينِ الْفِرَارُ مِنَ الْفِتَنِ
۱۸ = حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ خَيْرَ مَالِ الْمُسْلِمِ عَنَّمْ يَتَّبِعُ بِهَا شَعَفَ الْجِبَالِ وَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ يَفِرُّ بِدِينِهِ مِنَ الْفِتَنِ.

ف۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ آدمی کو فتنوں سے ہر حال میں بچنا چاہیے اور جب فتنہ و فساد اتنا بڑھ جائے کہ اس کی اصلاح نہ ہو سکتی ہو تو ایسے وقت میں گوشہ نشینی اور یکسوئی بہتر ہے۔ ایسی صورت حال میں اگر شخص دین کی حفاظت کے جذبے سے آدمی کسی تہائی کی جگہ چلا جائے جہاں فتنہ و فساد سے بچ سکے تو آدمی کو اس پر بھی اجر ملے گا۔

باب ۱۳۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول کہ میں تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ کو جانتا ہوں اور اس بات کا ثبوت کہ معرفت دل کا فعل ہے، بقول اللہ تعالیٰ کہ لیکن اللہ تم سے اس کا مواخذہ کرے گا جو تمہارے دلوں نے کیا ہو۔

۱۳ باب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِاللَّهِ وَ أَنَّ الْمَعْرِفَةَ فِعْلُ الْقَلْبِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَكِنْ يُوَاحِدُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ.

۱۹۔ محمد بن سلام، عبدہ، ہشام، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب لوگوں کو ایسے اعمال کا حکم دیتے جو وہ (ہمیشہ)

۱۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ

کر سکیں (عبادات شاقہ کی ترغیب کبھی ان کو نہ دیتے تھے) صحابہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ، ہم آپ کے مثل نہیں ہیں، بے شک اللہ نے آپ کے اگلے اور پچھلے گناہ معاف کر دیئے ہیں، اس پر آپ غضب ناک ہوئے حتیٰ کہ آپ کے چہرہ مبارک سے غضب (کا اثر) ظاہر ہونے لگا پھر آپ نے فرمایا کہ تم میں سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ کا جاننے والا میں ہوں۔

باب ۱۴۔ یہ بات بھی ایمان میں داخل ہے کہ کفر میں واپس جانے کو ایسا برا سمجھے، جیسے (کوئی) آگ میں ڈالے جانے کو برا سمجھتا ہے۔

۲۰۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، قتادہ، انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جس کسی میں یہ تین باتیں ہوں گی وہ ایمان کی شیرینی (کا مزہ) پائے گا، وہ شخص جس کے نزدیک اللہ اور اس کا رسول تمام ماسوا سے محبوب ہو اور وہ شخص جو کسی بندہ سے محبت کرے اور وہ شخص جو ایمان نصیب ہونے کے بعد کفر اختیار کرنے کو ایسا برا سمجھے، جیسے کوئی آگ میں ڈالے جانے کو برا جانتا ہے۔

باب ۱۵۔ اہل ایمان کا اعمال میں ایک دوسرے سے زیادہ ہونے کا بیان۔

۲۱۔ اسلمیل، مالک، عمرو بن یحییٰ، یحییٰ، مازنی، یحییٰ مازنی، ابو سعید خدریؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، کہ آپ نے فرمایا (جب) جنت والے جنت میں اور دوزخ والے دوزخ میں داخل ہو چکیں گے، اس کے بعد اللہ تعالیٰ (فرشتوں) سے فرمائے گا کہ جس کے دل میں رائی کے دانے کے برابر (بھی) ایمان ہو اس کو (دوزخ (۱) سے) نکال لو۔ پس وہ دوزخ سے نکالے جائیں گے اور وہ (جل کر) سیاہ ہو گئے ہوں گے، پھر وہ نہر حیاء یا نہر حیات میں ڈال دیئے جائیں گے تب وہ تروتازہ ہو جائیں گے جس طرح دانہ (تروتازگی) کے ساتھ پانی کی روانی کی جانب لگتا ہے۔ (اے شخص)

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرَهُمْ أَمَرَهُمْ مِنَ الْأَعْمَالِ بِمَا يُطِيقُونَ قَالُوا إِنَّا لَنَسْنَا كَهَيْئَتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَ مَا تَأَخَّرَ فَيَغْضَبُ حَتَّى يُعْرِفَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ ثُمَّ يَقُولُ إِنَّ أَتْقَاكُمْ وَأَعْلَمَكُمْ بِاللَّهِ أَنَا.

۱۴ بَاب مَنْ كَرِهَ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ مِنَ الْإِيمَانِ.

۲۰ = حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللَّهُ وَ رَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَمَنْ أَحَبَّ عَبْدًا لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَمَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ.

۱۵ بَاب تَفَاضُلِ أَهْلِ الْإِيمَانِ فِي الْأَعْمَالِ.

۲۱ = حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَ أَهْلُ النَّارِ النَّارَ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَخْرِجُوا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرَدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ فَيُخْرِجُونَ مِنْهَا قَدْ اسْوَدُّوا فَيُلْقَوْنَ فِي نَهْرِ الْحَيَاةِ أَوْ الْحَيَاةِ شَكٍّ مَالِكٌ فَيَنْبُتُونَ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ فِي

(۱) یعنی جس کے دل میں ایمان ہو گا خواہ تھوڑا سا ہی ہو بالآخر وہ جہنم سے نکال دیا جائے گا۔

جَانِبِ السَّيْلِ أَلَمْ تَرَ أَنَّهَا تَخْرُجُ صَفْرَاءَ مُلْتَوِيَةً قَالَتْ وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو الْحَيَاءِ وَ قَالَ خَرَدَلٌ مِنْ خَيْرٍ.

۲۲ = حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ قَالَ ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي أَمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حَنِيفٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ نَ الْخُدْرِي يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُونَ عَلَيَّ وَ عَلَيْهَا قُمْصٌ مِثْلُهَا مَا يَبْلُغُ الثُّدَى وَ مِنْهَا مَا دُونَ ذَلِكَ وَ عُرِضَ عَلَيَّ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَ عَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجْرُهُ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الدِّينُ.

کیا تو نے نہیں دیکھا کہ دانہ کیسا سبز کو نیل زدوری مائل نکلتا ہے؟ اس حدیث کے ایک راوی عمر نے اپنی روایت میں لفظ حیاء کی جگہ حیات کا لفظ اور من ایمان کی بجائے من خیر روایت کیا ہے۔

۲۲۔ محمد بن عبید اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، ابو امامہ بن اہل بن حنیف، ابو سعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ میں سونے کی حالت میں تھا کہ میں نے یہ خواب دیکھا کہ لوگ میرے سامنے پیش کئے جاتے ہیں اور ان (کے بدن) پر قمیص ہیں، بعض قمیص تو صرف پستانوں ہی تک ہیں اور بعض ان سے نیچے ہیں اور عمرو بن خطاب بھی میرے آگے پیش کئے گئے اور ان (کے بدن) پر جو قمیص ہے (وہ اتنا نیچا) ہے کہ کہ وہ اس کو کھینچتے ہوئے چلتے ہیں۔ صحابہؓ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ نے اس کی کیا تعبیر لی؟ آپ نے فرمایا کہ اس کی تعبیر دین ہے۔

ف۔ یعنی جس کی قمیص جتنی بڑی تھی اتنا ہی دین میں اس کا مقام زیادہ تھا۔ عمر بن خطابؓ کی قمیص بہت بڑی تھی معلوم ہوا کہ دین میں ان کا مقام بہت بلند ہے۔

باب ۱۶۔ حیاء جزو ایمان ہے۔

۲۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک بن انس، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم (ایک مرتبہ) کسی انصاری مرد کی طرف گزرے اور (ان کو دیکھا کہ) کہ وہ اپنے بیٹے کو حیا کے بارہ میں نصیحت کر رہے تھے، تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ (حیاء کے بارہ میں) اس کو (نصیحت کرنا) چھوڑ دو اس لئے کہ حیا ایمان میں سے ہے۔

۱۶ بَابُ الْحَيَاءِ مِنَ الْإِيمَانِ.

۲۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُوَ يَعِظُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُهُ فَإِنَّ الْحَيَاءَ مِنَ الْإِيمَانِ.

ف۔ یعنی وہ اپنے بیٹے سے کہہ رہے تھے کہ تو اس قدر شرم حیا نہ کیا کر ان کے بیٹے غالباً بہت شرمگین ہوں گے۔

باب ۱۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اگر وہ توبہ کر لیں اور نماز پڑھنے لگیں اور زکوٰۃ دیں تو ان کے (قتل) کا عمل ترک کر دو۔

۱۷ بَابُ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ.

۲۴۔ عبد اللہ بن محمد مندوی، ابو روح حرمی بن عمارہ، شعبہ، واقد بن محمد، ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے اس وقت تک جنگ کروں کہ وہ

۲۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُسْنَدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو رَوْحٍ بْنُ الْحَرَمِيِّ ابْنُ عَمَارَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَقِيدِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ

اس بات کی گواہی دینے لگیں کہ سوائے اللہ کے کوئی معبود نہیں اور اس بات کی کہ محمد اللہ کے رسول ہیں اور نماز پڑھنے لگیں اور زکوٰۃ دیں۔ پس جب یہ باتیں کرنے لگیں تو مجھ سے ان کے جان اور مال محفوظ ہو جائیں گے، علاوہ اس سزا کے جو اسلام نے کسی جرم میں ان پر مقرر کر دی ہے۔

ف۔ یعنی اسلام نے جس جرم کی سزا قتل مقرر کی ہے اس میں قتل کیا جائے گا، اور شرعی طور پر جتنا مال ان سے لینا ضروری ہے مثلاً زکوٰۃ و عشر وغیرہ اس میں مال لیا جائے گا۔

باب ۱۸۔ بعض کا قول ہے کہ ایمان عمل ہے جس کی دلیل یہ آیت ہے وَتِلْكَ الْجَنَّةُ (ترجمہ) اور یہ جنت ہے جس کے تم وارث بنائے گئے ہو، اس کے عوض جو تم کیا کرتے تھے اور چند اہل علم نے اللہ تعالیٰ کے قول ”فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ“ میں کہا ہے کہ اس سے مراد لا الہ الا اللہ کہنا ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ (ترجمہ) اس کے مثل عمل کرنے والوں کو عمل کرنا چاہیے۔

ف۔ یہ وہی ایمان کی کمی زیادتی کا مسئلہ ہے جس کو اب مصنف دوسرے عنوان سے ثابت کرنا چاہتے ہیں۔

۲۵۔ احمد بن یونس، موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ کون سا عمل افضل ہے؟ تو آپ نے فرمایا کہ اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانا، کہا گیا کہ پھر کون؟ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنا، کہا گیا کہ اس کے بعد کون سا؟ آپ نے فرمایا کہ حج خالص۔

باب ۱۹۔ اگر (کوئی شخص) صدق دل سے اسلام نہ لایا ہو بلکہ (کسی کے زبردستی) مسلمان کر لینے سے یا قتل کے خوف سے مسلمان ہو گیا ہو (تو وہ شخص مومن نہیں ہے) کیونکہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں کہ دیہاتی عرب کہتے ہیں ”امنا“

أَبَى يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ غَضَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ.

۱۸ بَاب مَنْ قَالَ إِنَّ الْإِيمَانَ هُوَ الْعَمَلُ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ وَقَالَ عِدَّةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ عَنْ قَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقَالَ لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ.

۲۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَا حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ فَقَالَ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ حَجٌّ مَبْرُورٌ.

۱۹ بَاب إِذَا لَمْ يَكُنِ الْإِسْلَامُ عَلَى الْحَقِيقَةِ وَكَانَ عَلَى الْإِسْتِسْلَامِ أَوْ الْخَوْفِ مِنَ الْقَتْلِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ

ہم ایمان لائے (اے نبی) کہہ دو کہ تم ایمان نہیں لائے (پس امانانہ کہو) لیکن اسلمنا (ہم اسلام لائے، کہو، اور اگر (کوئی) سچ مچ اسلام لے آیا ہو تو وہ (مومن ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے ”إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ“ (ترجمہ) اللہ کے نزدیک دین مقبول اسلام ہی ہے۔

۲۶۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عامر بن سعد بن ابی وقاص، سعد بن ابی وقاص سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ لوگوں کو (مال) دیا، اور سعد بھی وہاں بیٹھے ہوئے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ایسے شخص کو چھوڑ دیا (یعنی نہیں دیا) جو مجھے سب سے اچھا معلوم ہوتا تھا، تو میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا وجہ ہے کہ آپ نے فلاں شخص سے اعراض کیا اللہ کی قسم میں اسے مومن سمجھتا ہوں، آپ نے فرمایا کہ (مومن سمجھتے ہو) یا مسلم تو میں نے تھوڑی دیر سکوت کیا، پھر جو کچھ مجھے اس شخص کی طرف سے معلوم تھا اس نے مجھے مجبور کر دیا اور میں نے پھر اپنی وہی بات کی یعنی یہ کہا کہ کیا وجہ ہے کہ آپ نے فلاں شخص سے اعراض کیا اللہ کی قسم! میں اسے مومن جانتا ہوں، تو آپ نے فرمایا (مومن جانتے ہو) یا مسلم؟ پھر میں کچھ دیر چپ رہا بعد اس کے جو کچھ میں اس شخص کی طرف سے جانتا تھا اس نے مجھے مجبور کر دیا اور میں نے پھر اپنی وہی بات کہی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی پھر وہی فرمایا، بالآخر آپ نے فرمایا کہ اے سعد میں ایک شخص کو اس خوف سے کہ کہیں (ایسا نہ ہو کہ اگر اس کو نہ دیا جائے تو وہ کافر ہو جائے اور) اللہ تعالیٰ اس کو آگ میں سرنگوں نہ ڈال دے دے دیتا ہوں حالانکہ دوسرا شخص مجھے اس سے زیادہ محبوب ہوتا ہے (اس کو نہیں دیتا کیونکہ اس کی نسبت ایسا خیال نہیں ہوتا۔)

باب ۲۰۔ سلام کا رواج دینا اسلام میں داخل ہے اور عمار نے کہا ہے کہ تین باتوں کو جس شخص نے جمع کر لیا تو یقیناً اس نے ایمان (کے تمام شعبوں کو جمع کر لیا) اپنی ذات کے مقابلے میں انصاف کرنا اور تمام لوگوں کو (آشنا ہوں یا غیر آشنا) سلام کرنا اور تنگ دستی کے وقت خرچ کرنا۔

قُولُوا أَسْلَمْنَا فَإِذَا سَأَلَكَ عَلَى الْحَقِيقَةِ فَهُوَ عَلَى قَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ الْآيَةَ.

۲۶ = حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى رَهْطًا وَسَعْدٌ جَالِسٌ فَتَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا هُوَ أَعْجَبُهُمْ إِلَيَّ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ فَوَ اللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا فَقَالَ أَوْ مُسْلِمًا فَسَكَتُ قَلِيلًا ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ فَعُدْتُ لِمَقَالَتِي فَقُلْتُ مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ فَوَ اللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا فَقَالَ أَوْ مُسْلِمًا فَسَكَتُ قَلِيلًا ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ فَعُدْتُ لِمَقَالَتِي وَعَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ يَا سَعْدُ إِنِّي لَأَعْطِي الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ خَشْيَةً أَنْ يُكِبَّهُ اللَّهُ فِي النَّارِ رَوَاهُ يُونُسُ وَصَالِحٌ وَمَعْمَرٌ وَابْنُ أَحِي الزُّهْرِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۲۰. بَابُ إِفْشَاءِ السَّلَامِ مِنَ الْإِسْلَامِ وَ قَالَ عَمَارٌ ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ الْإِنْصَافَ مِنْ نَفْسِكَ وَبَذَلَ السَّلَامَ لِلْعَالَمِ وَ الْإِنْفَاقَ مِنَ الْإِقْتَارِ.

ف نمبر ۱ یعنی اگر اپنی ذات کا کسی دوسرے پر کوئی حق ہو تا تو جو کچھ اپنے حق کی وصول یابی کے لئے تو کر تا وہی اس وقت بھی کر جب کہ کسی دوسرے کا تیرے اوپر حق ہو۔ نمبر ۲ یعنی سلام کرنے کے لئے یہ خیال نہ کر صرف شناسا آدمی ہی کو سلام کروں بلکہ ہر مومن و مسلم کو جانا پہچانا ہوا تصور کر کے سلام کئے جا۔

۲۷۔ قتیبہ، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر، عبد اللہ بن عمرو سے (روایت ہے) کہ ایک شخص نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کون سا اسلام بہتر ہے؟ آپ نے فرمایا کہ (لوگوں کو) کھانا کھلاؤ اور جسے جانتے ہو اور جسے نہ جانتے ہو سب کو سلام کرو۔

۲۷ = حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْحَبِيرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ قَالَ تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ.

باب ۲۱۔ شوہر کی ناشکری کا بیان اور (کفر کے مراتب مختلف ہیں) ایک کفر دوسرے کفر سے کم ہوتا ہے اس (مضمون) میں ابو سعید کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے۔

۲۱ بَابُ كُفْرَانَ الْعَشِيرِ وَكُفْرٍ دُونَ كُفْرٍ فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، ابن عباس کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (ایک مرتبہ) مجھے دوزخ دکھائی گئی تو اس کی رہنے والی زیادہ تر میں نے عورتوں کو پایا، وجہ یہ ہے کہ وہ کفر کرتی ہیں عرض کیا گیا۔ کیا اللہ کا کفر کرتی ہیں؟ تو آپ نے فرمایا کہ شوہر کا کفر کرتی ہیں اور احسان نہیں مانتیں (اے شخص) اگر تو کسی عورت کے ساتھ ایک زمانہ دراز تک احسان کرتا رہے، بعد اس کے کوئی (خلاف) بات تجھ سے دیکھ لے تو فوراً کہہ دے گی کہ میں نے تجھ سے کبھی آرام نہیں پایا۔

۲۸ = حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَيْتُمُ النَّارَ فَإِذَا أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءُ يَكْفُرْنَ قِيلَ أَيْ كُفْرُنَ بِاللَّهِ قَالَ يَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ وَ يَكْفُرْنَ الْإِحْسَانَ لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ.

باب ۲۲۔ گناہ جاہلیت کے کام ہیں اور ان کا کرنے والا جزو شرک کے ان کے ارتکاب سے کافر نہ کہا جائے کیونکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ بے شک تو ایسا آدمی ہے کہ تجھ میں جاہلیت (کا اثر باقی) ہے اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد کہ اللہ تعالیٰ اس بات کو نہیں بخشا کہ اس کے ساتھ شریک کیا جائے اور اس کے علاوہ جسے چاہے بخش دے اور اگر مسلمانوں کے دو گروہ باہم لڑیں تو ان دونوں کے درمیان میں صلح کرا دو (دیکھو) تو اللہ تعالیٰ نے ان کو مسلمان کہا۔

۲۲ بَابُ الْمَعَاصِي مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَلَا يُكْفَرُ صَاحِبُهَا بِإِرْتِكَابِهَا إِلَّا بِالشِّرْكِ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ أَمْرًا فِينِكَ جَاهِلِيَّةٌ وَ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَسَمَّاهُمُ الْمُؤْمِنِينَ.

۲۹ = حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ نَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ قَالَ نَنَا أَيُّوبُ وَيُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ عَنِ الْأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ ذَهَبْتُ لِأَنْصُرَ هَذَا الرَّجُلَ فَلَقِيَنِي أَبُو بَكْرَةَ فَقَالَ آيَنَ تُرِيدُ؟ قُلْتُ أَنْصُرَ هَذَا الرَّجُلَ قَالَ أَرْجِعْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا لَقِيَ الْمُسْلِمَانِ بَسِيفِهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا الْقَاتِلُ فَمَا جَاؤَ الْمَقْتُولُ قَالَ إِنَّهُ كَانَ حَرِيصًا عَلَى قَتْلِ صَاحِبِهِ.

۲۹۔ عبد الرحمن بن مبارک، حماد بن زید، ایوب و یونس، حسن، احنف بن قیس کہتے ہیں کہ (جنگ جمل کے وقت) میں اس مرد (یعنی علی مرتضیٰ) کی مدد کرنے چلا تو (اشاء راہ میں) مجھے ابو بکرہ مل گئے، انہوں نے مجھ سے پوچھا کہ تم کہاں (جانے کا) ارادہ رکھتے ہو؟ میں نے کہا اس مرد (یعنی علی مرتضیٰ) کی مدد کروں گا، وہ بولے کہ لوٹ جاؤ اس لئے کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جب دو مسلمان اپنی تلواروں کے ساتھ مقابلہ کریں تو قاتل اور مقتول (دونوں) دوزخ میں ہیں۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ قاتل (کی نسبت جو آپ نے فرمایا اس کی وجہ تو ظاہر) ہے مگر مقتول کا کیا سبب (وہ کیوں دوزخ میں جائے گا) آپ نے فرمایا (اس وجہ سے کہ) وہ اپنے حریف کے قتل کا شائق تھا۔ حالانکہ وہ حریف مسلمان تھا۔

ف۔ اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا جو ارشاد نقل کیا گیا اس کا تعلق مسلمانوں کی اس باہمی لڑائی سے ہے جو محض ذاتی اور نفسانی اغراض کے تحت ہو لیکن حضرات صحابہؓ کی باہمی جنگ چونکہ غلط فہمی اور خطاء اجتہادی کی بنا پر واقع ہوئی تھی اس لئے قاتل اور مقتول والی مذکورہ حدیث کا اطلاق اس جنگ کے شرکاء پر نہ ہوگا۔

۳۰ = حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاصِلِ الْأَحْدَبِ عَنِ الْمَعْرُورِ قَالَ لَقِيتُ أَبَا ذَرٍّ بِالرَّبَذَةِ وَ عَلَيْهِ حُلَّةٌ وَعَلَى غُلَامِهِ حُلَّةٌ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنِّي سَابَيْتُ رَجُلًا فَعَيَّرْتُهُ بِأَمِيهِ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ عَيَّرْتُهُ بِأَمِيهِ إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ إِخْوَانُكُمْ خَوَلُوكُمْ، جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ وَلْيَلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا تَكْلِفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَإِنْ كَلَفْتُمُوهُمْ فَاعْيُوهُمْ۔

۳۰۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، واصل احدب معرور کہتے ہیں کہ میں نے ابو ذرؓ سے (مقام) ربذہ میں ملاقات کی اور ان کے جسم پر جس قسم کا تہ بند اور چادر تھی اسی قسم کی چادر اور تہ بند ان کے غلام کے جسم پر تھی میں نے ابو ذر سے اس کا سبب پوچھا، وہ کہنے لگے کہ میں نے ایک شخص کو (جو میرا غلام تھا) گالی دی، یعنی اس کو اس کی ماں سے غیرت دلائی تھی۔ یہ خبر نبی صلی اللہ علیہ وسلم (کو پہنچی تو آپ) نے (مجھ سے) فرمایا کہ اے ابو ذر! کیا تم نے اسے اس کی ماں سے غیرت دلائی ہے تم یقیناً ایسے آدمی ہو کہ (ابھی) تم میں جاہلیت (کا اثر باقی) ہے، تمہارے غلام تمہارے بھائی ہیں ان کو اللہ نے تمہارے قبضہ میں دیا ہے جس شخص کا بھائی اس کے قبضہ میں ہو اسے چاہئے کہ جو خود کھائے اس کو بھی کھلائے اور جو خود پہنے وہی اس کو پہنائے اور جو (دیکھو) اپنے غلاموں سے اس کام کا نہ کہو جو ان پر شاق ہو، اور جو ایسے کام کی ان کو تکلیف دو تو خود بھی ان کی مدد کرو۔

باب ۲۳۔ ایک ظلم دوسرے ظلم سے کم ہے۔

۳۱۔ ابو الولید، شعبہ، ح، بشر، محمد، شعبہ، سلیمان، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ ابن مسعود سے روایت ہے کہ جب (آیہ، الذین آمنوا ولم

۲۳ بَابُ ظُلْمٍ دُونَ ظُلْمٍ۔

۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الزَّيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح قَالَ وَحَدَّثَنِي بِشْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ شُعْبَةَ

يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ) (ترجمہ) جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے اپنے ایمان کو ظلم کے ساتھ نہیں ملایا، نازل ہوئی تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب (بہت گھبرائے) کہنے لگے کہ ہم میں کون ہے جس نے ظلم نہیں کیا تو اللہ بزرگ برتر نے ”إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ“ (ترجمہ) بے شک یقیناً شرک بڑا ظلم ہے، نازل فرمایا۔

ف۔ صحابہ کے گھبرانے کی وجہ یہ تھی کہ ظلم سے مراد اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہے، خواہ چھوٹے درجہ کی ہو یا بڑے درجہ کی، اور ایسا کوئی انسان نہیں ہے کہ جس سے سہواً خطا اور چھوٹا موٹا قصور نہ ہو جاتا ہو، بلکہ بعض موقعوں پر معمولی قسم کے قصور قصداً بھی ہو جاتے ہیں تو ہر قسم کے قصور سے بچ جانا انسانی طاقت سے بعید ہے اس گھبراہٹ کے دور کرنے کے لئے مزید توضیح فرمادی گئی اور یہ آیت نازل ہوئی ”إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ“

باب ۲۴۔ منافق کی علامات کا بیان۔

۳۲۔ سلیمان ابو الریح، اسلمیل، ابن جعفر، نافع بن مالک ابن ابی عامر، ابو سہیل، مالک بن ابی عامر، ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا منافق کی تین پہچانیں ہیں جب بولے تو جھوٹ بولے اور جب وعدہ کرے تو خلاف کرے (۱) جب امین بنایا جائے تو خیانت کرے۔

۳۳۔ قبیسہ بن عقبہ، سفیان، اعمش، عبید اللہ بن مرہ، مسروق، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چار باتیں جس میں ہوں گی، وہ خالص منافق ہے اور جس میں ان چار کی ایک بات ہو اس میں ایک بات نفاق کی ہے۔ تاوقتیکہ اس کو چھوڑ نہ دے (وہ چار باتیں یہ ہیں) جب امین بنایا جائے تو خیانت کرے اور جب بات کرے تو جھوٹ بولے اور جب وعدہ کرے تو خلاف کرے اور جب لڑے تو بے ہودگی کرے۔

باب ۲۵۔ شب قدر میں قیام کرنا ایمان میں داخل ہے۔

۳۴۔ ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کوئی ایماندار ہو کر ثواب جان کر شب قدر میں قیام کرے تو اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جائیں گے۔

(۱) وعدہ خلافی اس وقت ہوتی ہے جب وعدہ کرتے وقت ذہن میں یہ ہو کہ اسے پورا نہیں کرنا، لیکن اگر وعدہ کرتے وقت تو اسے پورا کرنے کا مکمل ارادہ تھا بعد میں کسی عذر کی بنا پر پورا نہیں کر سکا تو یہ وعدہ خلافی نہیں ہے۔

عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ قَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا لَمْ يَظْلِمُ فَإِنزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ.

۲۴ باب علامات المنافق۔

۳۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ أَبُو الرَّيِّحِ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ مَالِكٍ بْنِ أَبِي عَامِرٍ أَبُو سَهِيلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ.

۳۳۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا وَمَنْ كَانَ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ الْيَقَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا إِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَحَرَ تَابَعَهُ شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ.

۲۵ باب قِيَامُ لَيْلَةِ الْقَدْرِ مِنَ الْإِيمَانِ۔

۳۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا
عُفِّرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

۲۶ باب الْجِهَادِ مِنَ الْإِيْمَانِ -

۳۵ - حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا
عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَمَارَةُ قَالَ حَدَّثَنَا
أَبُو زُرْعَةَ بْنُ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ
أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ انْتَدَبَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِمَنْ خَرَجَ فِي
سَبِيلِهِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا إِيْمَانٌ بِيْ أَوْ تَصَدِيقٌ
بِرُسُلِيْ أَنْ أَرْجِعَهُ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ
غَنِيْمَةٍ أَوْ أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، وَلَوْ لَا أَنْ أَشَقَّ
عَلَى أُمَّتِيْ مَا قَعَدْتُ خَلْفَ سَرِيَّةٍ
وَلَوْ دِدْتُ أَنْبَى أَقْتُلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ أَحْيَى
ثُمَّ أَقْتُلُ ثُمَّ أَحْيَى ثُمَّ أَقْتُلُ.

باب ۲۶ - جہاد کرنا ایمان کا جزو ہے۔

۳۵ - حرمی بن حفص، عبدالواحد، عمارہ، ابو زرعہ بن عمرو بن جریر
ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے راوی ہیں کہ آپ نے فرمایا اللہ
تعالیٰ اس شخص کے لئے جو اس کی راہ میں (جہاد کرنے کو) نکلے اور اس
کو اللہ تعالیٰ پر ایمان رکھنے اور اس کے پیغمبروں کی تصدیق ہی نے
(جہاد پر آمادہ کر کے) گھر سے نکالا ہو اس امر کا ذمہ دار ہو گیا ہے کہ یا
تو میں اسے اس ثواب یا مال غنیمت کے ساتھ واپس کروں گا، جو اس
نے جہاد میں پایا ہے یا اسے (شہید بنا کر) جنت میں داخل کر دوں گا اور
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ اگر میں اپنی امت پر
دشوار نہ سمجھتا تو (کبھی) چھوٹے لشکر کے ہمراہ جانے سے بھی دریغ نہ
کرتا کیوں کہ میں یقیناً اس بات کو پسند کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کی راہ
میں مارا جاؤں، پھر زندہ کیا جاؤں پھر مارا جاؤں پھر زندہ کیا جاؤں پھر
مارا جاؤں۔

ف - حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا بار بار شہادت کی تمنا کرنا جہاد اور شہادت کی عظمت کو واضح کرتا ہے کہ جب بندہ اپنی جان اللہ تعالیٰ کی راہ میں
قربان کرنے کے لئے نکل کھڑا ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی مدد اس کے شامل حال ہوتی ہے اب وہ کسی حال میں بھی خسارے میں نہیں رہتا فتح
حاصل ہو اور زندہ رہے تو غازی بن کر مال غنیمت حاصل کرتا ہے۔ مر جائے تو شہادت کے اعلیٰ مرتبے پر فائز ہو جاتا ہے۔

۲۷ باب تَطَوُّعِ قِيَامِ رَمَضَانَ مِنَ
الْإِيْمَانِ -

۳۶ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنِ
أَبْنِ شَنَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا عُفِّرَ لَهُ مَا
تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

باب ۲۷ - رمضان کی راتوں میں نفل پڑھنا ایمان میں
داخل ہے۔

۳۶ - اسماعیل، مالک، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن ابو ہریرہؓ سے
روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص
رمضان میں ایمان اور ثواب کا کام سمجھ کر قیام کرے تو اس کے اگلے
گناہ معاف کر دیئے جائیں گے۔

۲۸ باب صَوْمِ رَمَضَانَ احْتِسَابًا مِنَ
الْإِيْمَانِ -

۳۷ - حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ
فُضَيْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي

باب ۲۸ - ثواب کی نیت سے رمضان کے روزے رکھنا
ایمان میں داخل ہے۔

۳۷ - ابن سلام، محمد بن فضیل، یحییٰ بن سعید، ابو مسلمہ، ابو ہریرہؓ سے
روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص

رمضان میں ایمان اور ثواب کا کام سمجھ کر روزے رکھے اس کے اگلے گناہ معاف کر دیئے جائیں گے۔

باب ۲۹۔ دین بہت آسان ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے خدا تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ محبوب وہ دین ہے جو سچا اور سیدھا ہے۔

۳۸۔ عبد السلام بن مطہر، عمر بن علی، یحییٰ بن محمد غفاری، سعید بن ابی سعید مقبری، ابو ہریرہؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے راوی ہیں کہ آپ نے فرمایا دین بہت آسان ہے اور جو شخص دین میں سختی کرے گا وہ اس پر غالب آجائے گا پس تم لوگ میانہ روی کرو اور (اعتدال سے) قریب رہو اور خوش ہو جاؤ (کہ تمہیں ایسا دین ملا) اور صبح اور دوپہر کے بعد اور کچھ رات میں عبادت کرنے سے دینی قوت حاصل کرو۔

ف۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دین میں تشدد اختیار کرنا، عمل میں غلو کرنا یعنی کسی بھی معاملہ میں حدود سے تجاوز کرنا اسلام کے مزاج کے خلاف ہے۔ ایک معتدل اور متوازن زندگی جس میں ادائیگی فرائض کے ساتھ ساتھ یاد الہی سے غفلت بھی نہ ہو اور دنیاوی زندگی معطل بھی نہ ہو، اسلام کو مطلوب ہے اور یہ حدود کی رعایت کے ساتھ ہی حاصل ہو سکتی ہے۔

باب ۳۰۔ نماز ایمان میں داخل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ (ترجمہ) اللہ تعالیٰ ایسا نہیں ہے کہ تمہارا ایمان یعنی تمہاری نمازیں جو تم نے بیت المقدس کی طرف پڑھی تھیں ضائع کر دے (اس آیت میں نماز کو ایمان فرمایا گیا ہے)۔

۳۹۔ عمرو بن خالد، زہیر، ابوالسختی، براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم (جب ہجرت کر کے) مدینہ تشریف لائے تو پہلے اپنے نہال میں جو انصار تھے ان کے ہاں اترے اور آپ نے (مدینہ آنے کے بعد) سولہ مہینے یا سترہ مہینے بیت المقدس کی طرف نماز پڑھی، مگر آپ کو یہ اچھا معلوم ہوتا تھا کہ آپ کا قبلہ کعبہ کی طرف ہو جائے (چنانچہ ہو گیا) اور سب سے پہلی نماز جو آپ نے (کعبہ کی طرف) پڑھی، عصر کی نماز تھی اور آپ کے ہمراہ کچھ لوگ

سَلَّمَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

۲۹ بَابُ الدِّينِ يُسْرٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ الْحَنِيفِيَّةُ السَّمْحَةُ.

۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ قَالَ نَا عُمَرُ ابْنُ عَلِيٍّ عَنْ مَعْنٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْغَفَارِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الدِّينَ يُسْرٌ وَلَنْ يُشَادَّ الدِّينَ أَحَدٌ إِلَّا غَلَبَهُ فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا وَأَبْشِرُوا وَاسْتَعِينُوا بِالْغَدْوَةِ وَالرَّوْحَةِ وَشَيْءٍ مِنَ الدَّلَاجَةِ.

۳۰ بَابُ الصَّلَاةِ مِنَ الْإِيمَانِ وَقَوْلُ اللَّهِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ يَعْنِي صَلَوَاتَكُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ.

۳۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ نَا زُهَيْرٌ قَالَ نَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَوَّلَ مَا قَدِمَ الْمَدِينَةَ نَزَلَ عَلَى أَجْدَادِهِ أَوْ قَالَ أَخْوَالِهِ مِنَ الْأَنْصَارِ وَ أَنَّهُ صَلَّى قَبْلَ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَكَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ تَكُونَ قِبْلَتُهُ قِبَلَ الْبَيْتِ وَ أَنَّهُ صَلَّى أَوَّلَ صَلَاةٍ صَلَّاهَا صَلَاةٌ

نماز میں تھے، ان میں سے ایک شخص نکلا اور کسی مسجد کے لوگوں پر اس کا گزر ہوا اور وہ (بیت المقدس کی طرف) نماز پڑھ رہے تھے تو اس نے کہا کہ میں اللہ تعالیٰ کو گواہ کر کے کہتا ہوں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ مکہ کی طرف نماز پڑھی ہے (یہ سنتے ہی) وہ لوگ جس حالت میں تھے اسی حالت میں کعبہ کی طرف گھوم گئے۔ اور جب آپ بیت المقدس کی طرف نماز پڑھتے تھے، یہود اور (جملہ) اہل کتاب بہت خوش ہوتے تھے، مگر جب آپ نے اپنا منہ کعبہ کی طرف پھیر لیا تو یہ ان کو ناگوار ہوا، از ہیر (جو اس حدیث کے ایک راوی ہیں) کہتے ہیں کہ ہم سے ابو اسحق نے براء سے، اس حدیث میں یہ بھی نقل کیا کہ قبل تحویل (قبلہ) کے (اسی) قدیم قبلہ پر کچھ لوگ مریچکے تھے، ہم یہ نہ سمجھ سکے کہ ان کے متعلق کیا خیال کیا جائے اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَهُمْ نازل فرمائی۔

ف نمبر ۱ اس حدیث سے حنفیہ کے یہاں اس مسئلہ کا استخراج کیا گیا ہے کہ اگر کوئی شخص ایسے مقام پر پہنچے جہاں اس کو قبلہ کی سمت معلوم نہ ہو تو اپنی عقل پر زور ڈال کر معلوم کرے کہ قبلہ کس طرف ہونا چاہئے اس کو (تحری) کہتے ہیں، اس کے بعد جس طرف اس کا غالب گمان ہو اسی طرف نماز پڑھنا شروع کر دے اب اگر نماز کے درمیان کوئی ایسا شخص آکر (جس کو قبلہ معلوم ہے) خبر دے کہ قبلہ فلاں جانب ہے تو نماز ہی میں اس طرف گھوم جائے۔

نمبر ۲ یعنی اخیر وقت تک وہ اسی بیت المقدس کی طرف نماز ادا کرتے رہے، چنانچہ اس آیت میں ان لوگوں کی نماز کے متعلق فرمادیا کہ اس وقت چونکہ وہی قبلہ تھا اس لئے ان کی نمازیں قبلہ ہی کی طرف ایسی ہی سمجھی جائیں گی جیسے تحویل کے بعد کعبہ کی طرف۔

باب ۳۱۔ آدمی کے اسلام کی خوبی کا بیان۔

امام مالک نے بروایت زید بن اسلم، عطاء بن یسار بیان کیا کہ ابو سعید خدریؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب آدمی مسلمان ہو جاتا ہے اور اس کا اسلام اچھا ہو جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے تمام گناہوں کو جن کا اس نے ارتکاب کیا تھا معاف کر دیتا ہے اور اس کے بعد (پھر) معاوضہ (شروع ہوتا ہے کہ) نیکی کا بدلہ اس کے دس گنے سے سات سو گنے تک اور برائی کا اسی کے موافق (دیا جاتا ہے) مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ اس سے معاف فرمادے۔

۳۰۔ اسحق بن منصور، عبد الرزاق، معمر، ہمام، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی شخص اپنے اسلام کی خوبی پیدا کر لیتا ہے تو جو نیکی وہ کرتا ہے وہ اس کے لئے

الْعَصْرِ وَ صَلَّى مَعَهُ قَوْمٌ فَخَرَجَ رَجُلٌ مِّمَّنْ صَلَّى مَعَهُ فَمَرَّ عَلَى أَهْلِ مَسْجِدٍ وَهُمْ رَاكِعُونَ فَقَالَ أَشْهَدُ بِاللَّهِ لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ مَكَّةَ فَذَارُوا كَمَا هُمْ قَبْلَ الْبَيْتِ وَكَانَتِ الْيَهُودُ قَدْ أَحْبَبَهُمْ إِذْ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ وَ أَهْلُ الْكُتُبِ فَلَمَّا وَلَّى وَجْهَهُ قَبْلَ الْبَيْتِ أَنْكَرُوا ذَلِكَ، قَالَ زَهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ فِي حَدِيثِهِ هَذَا أَنَّهُ مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ تَحُولَ رِجَالٌ وَ قَتِلُوا فَلَمْ نَذِرْ مَا نَقُولُ فِيهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ.

۳۱ باب حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ۔

قَالَ مَالِكٌ أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَسْلَمَ الْعَبْدُ فَحَسَنَ إِسْلَامُهُ يُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُ كُلَّ سَيِّئَةٍ كَانَ زَلَفَهَا وَكَانَ بَعْدَ ذَلِكَ الْقِصَاصُ الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ وَ السَّيِّئَةُ بِمِثْلِهَا إِلَّا أَنْ يَتَجَاوَزَ اللَّهُ عَنْهَا۔ ۴۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

دس گئے سے لے کر سات سو گئے تک لکھی جاتی ہے اور جو برائی وہ کرتا ہے وہ اس کے لئے اتنی ہی لکھی جاتی ہے۔

باب ۳۲۔ خدا کے نزدیک سب سے زیادہ محبوب وہ کام ہے جو ہمیشہ کیا جائے۔

۳۱۔ محمد بن شعیب، یحییٰ، ہشام، عروہ، عائشہ کہتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم (ایک مرتبہ) ان کے پاس آئے اور ان کے پاس (اس وقت) کوئی عورت بیٹھی ہوئی تھی آپ نے پوچھا کہ کون ہے؟ عائشہ بولیں کہ یہ فلاں عورت ہے (اور) اس کی نماز (کی کثرت) کا حال بیان کرنے لگیں آپ نے فرمایا کہ ٹھہرو (دیکھو) تم اتنے اعمال کی ذمہ داری اپنے اوپر لو جن کی (ہمیشہ کرنے کی) تم کو طاقت ہو۔ اس لئے کہ (اللہ ثواب دینے سے) نہیں تھکتا تاوقتیکہ تم عبادت کرنے سے تھک جاؤ اور اللہ کے نزدیک (سب سے) زیادہ محبوب وہ دین (کا کام) ہے جس کو کرنے والا ہمیشہ کر سکے۔

باب ۳۳۔ ایمان کی کمی زیادتی اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے بھی ثابت ہے (وَزِدْنَاهُمْ) (ترجمہ) اور ہم نے ان کی ہدایت زیادہ کر دی اور یَزِدَادُ الَّذِينَ آمَنُوا (ترجمہ) اور ایمان والوں کا ایمان بڑھ جائے (یہ بھی فرمایا ہے) کیونکہ کامل چیز میں سے کمی کی جائے گی تو اس کا نام نقصان ہے۔

۳۲۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جو شخص لا الہ الا اللہ کہہ دے اور اس کے دل میں ایک جو برابر نیکی (یعنی ایمان) ہو وہ دوزخ سے نکالا جائے گا اور جو لا الہ الا اللہ کہے اور اس کے دل میں گہوؤں کے ایک دانے کے برابر خیر (یعنی ایمان) ہو وہ (بھی) دوزخ سے نکالا جائے گا اور جو شخص لا الہ الا اللہ کہے اور اس کے دل میں ایک ذرہ برابر نیکی (یعنی ایمان) ہو وہ بھی دوزخ سے نکالا جائے گا ابو عبد اللہ نے کہا کہ ابان نے بروایت قتادہ، انس، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے بجائے خیر کے ایمان کا لفظ روایت کیا ہے۔

وَسَلَّمَ إِذَا أَحْسَنَ أَحَدُكُمْ إِسْلَامَهُ فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَّعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ وَكُلُّ سَيِّئَةٍ يَّعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِمِثْلِهَا.

۳۲ بَاب أَحَبِّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَدْوَمُهُ.

۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا امْرَأَةٌ قَالَ مَنْ هَذِهِ قَالَتْ فَلَانَةٌ تُذَكِّرُ مِنْ صَلَاتِهَا قَالَ مَهْ عَلَيْكُمْ بِمَا تَطِيقُونَ فَوَ اللَّهُ لَا يَمَلُّ اللَّهُ حَتَّى تَمَلُّوا وَكَانَ أَحَبَّ الدِّينِ إِلَيْهِ مَا دَوَّمَ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ.

۳۳ بَاب زِيَادَةِ الْإِيمَانِ وَنُقْصَانِهِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَزِدْنَهُمْ هُدًى وَيَزِدَادُ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَ قَالَ الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ فَإِذَا تَرَكَ شَيْئًا مِّنَ الْكَمَالِ فَهُوَ نَاقِصٌ.

۴۲۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ فِي قَلْبِهِ وَزْنٌ شَعِيرَةٍ مِّنْ خَيْرٍ وَ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ فِي قَلْبِهِ وَزْنٌ بَرَّةٍ مِّنْ خَيْرٍ وَ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ فِي قَلْبِهِ وَزْنٌ ذَرَّةٍ مِّنْ خَيْرٍ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْإِيمَانِ مَكَانَ خَيْرٍ.

ف۔ اس حدیث سے یہ ثابت ہوا کہ اصل ایمان لا الہ الا اللہ سے حاصل ہو جاتا ہے، اس کے بعد اگر کوئی شخص اپنے گناہوں کی وجہ سے مستحق سزا ہو اور اللہ تعالیٰ نے اسے معاف نہ کیا تو وہ اپنے جرم کی سزا پانے کے بعد دوزخ سے نکال کر جنت میں لے جایا جائے گا، جو اس کے ایمان لا الہ الا اللہ کا نتیجہ ہو گا نہ کہ اعمال کا کیونکہ عملی حیثیت سے وہ معدوم العمل تھا۔

۴۳۔ حسن بن صباح، جعفر بن عون، ابو العیسیٰ، قیس بن مسلم، طارق بن شہاب، عمر بن الخطاب سے روایت ہے کہ ایک یہودی نے ان سے کہا کہ اے امیر المؤمنین تمہاری کتاب (یعنی قرآن) میں ایک ایسی آیت ہے کہ اگر ہم پر یعنی یہودیوں پر وہ آیات نازل ہوتی تو ہم اس دن کو (جس دن وہ نازل ہوتی) عید منا لیتے امیر المؤمنین نے پوچھا کہ وہ کون سی آیت ہے؟ یہودی بولا الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَاتَّمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا (عمرو یہ سن کر) کہنے لگے کہ بے شک ہم نے اس دن کو اور اس مقام کو یاد کر لیا ہے جس میں یہ آیت نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوئی آپ (اس دن) عرفہ میں مقیم تھے اور جمعہ کا دن تھا۔

۴۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ وَ جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْعَمَيْسِ أَخْبَرَنَا قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْيَهُودِ قَالَ لَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ آيَةٌ فِي كِتَابِكُمْ تَقْرَأُ وَنَهَا لَوْ عَلَيْنَا مَعَشَرَ الْيَهُودِ نَزَلَتْ لَا تَحْدُثْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا قَالَ آيَةُ قَالَ الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ اتَّمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَ رَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا قَالَ عُمَرُ قَدْ عَرَفْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ وَ الْمَكَانَ الَّذِي نَزَلَتْ فِيهِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ قَائِمٌ بِعَرَفَةَ يَوْمَ جُمُعَةٍ.

ف نمبر ۱ ترجمہ: میں نے تمہارے لئے تمہارا دین کامل کر دیا اور اپنی نعمت تم پر پوری کر دی اور دین اسلام کو تمہارے لئے پسند کیا۔ نمبر ۲ مقصود حضرت عمرؓ کا یہ ہے کہ اس دن تو دہری عید تھی۔ ایک جمعہ کے سبب سے، دوسرے عرفہ کے سبب سے، اس سے زیادہ اور عید کی کیا صورت ہو سکتی ہے۔ اگر تیری سمجھ میں نہ آئے تو اس کا کیا علاج ہے۔

باب ۳۴۔ زکوٰۃ کا ادا کرنا اسلام ہے، اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ انہیں صرف اس بات کا حکم دیا گیا کہ اللہ کی عبادت کریں خالص اسی کے عبادت گزار ہو کر اور سیدھے ہو کر اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ دیں یہی سیدھی راہ ہے

۳۴۔ بَابُ الزَّكَاةِ مِنَ الْإِسْلَامِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ.

۴۴۔ اسْتَعِيلَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ أَبُو سَهِيلٍ مَالِكُ، طَلْحَةَ بْنُ عُبَيْدٍ اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص (۱) نجد کا رہنے والا جس کے سر کے بال بکھرے ہوئے تھے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس کی آواز کی گنگناہٹ تو سنی جا رہی تھی، لیکن یہ سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کیا کہہ رہا ہے لیکن جب قریب ہوا تو معلوم ہوا (کہ) وہ اسلام کی بابت آپ سے پوچھتا ہے، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

۴۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ ابْنُ أَنَسٍ عَنْ عَمِّهِ أَبِي سَهِيلٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدٍ اللَّهٍ يَقُولُ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ ثَائِرُ الرَّأْسِ نَسَمَعُ دَوَى صَوْتِهِ وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُولُ

(۱) یہ کون تھے؟ محدثین کی ایک جماعت کی رائے یہ ہے کہ یہ ضام بن ثعلبہ تھے جو کہ اپنی قوم کے نمائندہ بن کر آئے تھے۔

نے فرمایا کہ دن رات میں پانچ نمازیں ہیں، وہ شخص بولا کہ کیا ان کے علاوہ (بھی کوئی نماز) میرے اوپر (فرض) ہے؟ آپؐ نے فرمایا نہیں، مگر یہ کہ تو اپنی خوشی سے پڑھے (پھر) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان کے روزے، اس نے عرض کیا کہ اس کے علاوہ (اور روزے بھی) میرے اوپر فرض ہیں؟ آپؐ نے فرمایا نہیں، مگر یہ کہ تو اپنی خوشی سے رکھے (طلحہ) کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے زکوٰۃ کا بھی ذکر کیا۔ اس نے کہا کہ کیا میرے اوپر اس کے علاوہ (اور کوئی صدقہ بھی) فرض ہے؟ آپؐ نے فرمایا نہیں، مگر یہ کہ تو اپنی خوشی دے، طلحہ کہتے ہیں کہ پھر وہ شخص یہ کہتا ہوا چلا کہ اللہ کی قسم! نہ میں (اس عبادت) میں (اپنی طرف سے) زیادتی کروں گا اور نہ کمی کروں گا۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر یہ سچ کہہ رہا ہے تو کامیاب ہو گیا۔

باب ۳۵۔ جنازوں کے ساتھ جانا ایمان ہے۔

۳۵۔ احمد بن عبد اللہ بن علی منجونی، روح، عوف، حسن و محمد ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کوئی شخص کسی مسلمان کے جنازے کے ہمراہ ایمان کا کام اور ثواب سمجھ کر جاتا ہے اور جب تک اس پر نماز نہ پڑھ لی جائے اور اس کے دفن سے فراغت نہ کر لی جائے اس کے ہمراہ رہتا ہے، تو وہ دو حصہ ثواب کے لے کر لوٹا ہے ہر حصہ احد (پہاڑ) کے برابر ہوتا ہے اور جو شخص جنازے پر نماز پڑھ لے اور دفن کئے جانے سے قبل لوٹ آئے تو وہ ایک قیراط ثواب لے کر لوٹتا ہے، عثمان موزن نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور بیان کیا کہ ہم سے بروایت عوف، محمد ابو ہریرہؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

ف۔ قیراط ایک خاص وزن ہے مگر یہاں وہ خاص وزن مراد نہیں ہے بلکہ ایک مقدار مقصود ہے۔

باب ۳۶۔ مومن کا اس بات سے ڈرنا کہ اس کا عمل اکارت کر دیا جائے اور اسے خبر نہ ہو۔ ابراہیم تیمی نے کہا کہ جب میں اپنے گفتار اور کردار کو ملاتا ہوں تو مجھے اس امر کا خوف ہوتا ہے کہ (کہیں) میں جھٹلانے والوں میں نہ ہو جاؤں، ابن

حَتَّىٰ ذَنَّا فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ فَقَالَ هَلْ عَلَىٰ غَيْرِهَا قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطْوَعَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصِيَامَ رَمَضَانَ قَالَ هَلْ عَلَىٰ غَيْرِهِ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطْوَعَ قَالَ وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكَاةَ قَالَ هَلْ عَلَىٰ غَيْرِهَا قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطْوَعَ قَالَ فَادْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ وَاللَّهِ لَا أَرِيدُ عَلَىٰ هَذَا وَلَا أَنْقُصُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ.

۳۵ باب إِتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ مِنَ الْإِيمَانِ.

۴۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْمَنْجُونِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنِ الْحَسَنِ وَ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اتَّبَعَ جَنَازَةَ مُسْلِمٍ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا وَتَمَنَّى مَعَهُ حَتَّىٰ يُصَلِّيَ عَلَيْهَا وَيَقْرَأَ مِنْ دَفْنِهَا فَإِنَّهُ يَرْجِعُ مِنَ الْأَجْرِ بِقِيرَاطَيْنِ كُلُّ قِيرَاطٍ مِثْلُ أُحُدٍ وَ مَنْ صَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ رَجَعَ قَبْلَ أَنْ تُدْفَنَ فَإِنَّهُ يَرْجِعُ مِنَ الْأَجْرِ بِقِيرَاطٍ، تَابَعَهُ عُثْمَانُ الْمُؤَدِّيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. نَحْوَهُ

۳۶ باب خَوْفِ الْمُؤْمِنِ أَنْ يَحْبُطَ عَمَلُهُ وَهُوَ لَا يَشْعُرُ وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ التَّمِيمِيُّ مَا عَرَضْتُ قَوْلِي عَلَىٰ عَمَلِي إِلَّا خَشِيتُ أَنْ أَكُونَ مُكْذِبًا وَقَالَ ابْنُ أَبِي مَلِيكَةَ

أَدْرَكْتُ ثَلَاثِينَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّهُمْ يَخَافُ النِّفَاقَ عَلَى نَفْسِهِ مَا مِنْهُمْ أَحَدٌ يَقُولُ إِنَّهُ عَلَى إِيْمَانٍ جَبْرِيْلٍ وَ مِيكَائِيْلٍ وَ يُذَكِّرُ عَنِ الْحَسَنِ مَا خَافَهُ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا أَمَنَهُ إِلَّا مُنَافِقٌ وَ مَا يُحَدِّثُ مِنَ الْإِصْرَارِ عَلَى التَّقَاتِلِ رَ الْعِصْيَانِ مِنْ غَيْرِ تَوْبَةٍ لَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ.

۴۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زُبَيْدٍ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا وَائِلٍ عَنِ الْمُرْجَةِ فَقَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَ قِتَالُهُ كُفْرٌ.

ابی ملیکہ نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے تیس صحابہ سے ملا ان میں سب اپنے منافق ہونے کا خوف کرتے تھے ان میں کوئی شخص یہ نہ کہتا تھا کہ میں جبریل اور میکائیل کے ایمان پر ہوں، حسن بصری سے منقول ہے کہ نفاق کا خوف اسی کو ہوگا جو مومن ہو اور اس سے بے خوف وہی شخص ہوگا جو منافق ہو، اور باہم قتال (وجہال) اور گناہ پر اصرار کرنے سے اور پھر توبہ نہ کرنے سے لوگوں کو منع کرنا ضروری ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ“

۴۶۔ محمد بن عرعرة، شعبہ، زبید کہتے ہیں کہ میں نے ابو وائل سے مرجیہ (فرقہ) کی بابت پوچھا۔ تو انہوں نے کہا کہ مجھے سے عبد اللہ (بن مسعود) نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمان کو گالی دینا نفاق ہے اور اس سے لڑنا کفر ہے۔

ف۔ اس جواب کا ایک مطلب تو یہ ہے کہ مرجیہ، فرقہ مومنوں کو گالیاں دیتا ہے اور ایمان سے خارج بتلاتا ہے اور حضورؐ نے فرمایا ہے کہ مسلم و مومن کو گالی دینا نفاق ہے، لہذا وہ فاسق ہیں اور اگر مرجیہ فرقہ مسلمانوں سے جنگ کرنا جائز اور ثواب سمجھتا ہے تو حضورؐ نے فرمایا ہے کہ مومن سے جنگ کرنے (کو حلال) سمجھنا کفر ہے اور دوسرا مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ چونکہ مجھے اس فرقہ کے متعلق تفصیل حالات کا علم نہیں اس لئے میں کچھ نہیں کہہ سکتا کیونکہ اگر وہ مومن ہوئے اور میں نے ان کو کافر کہہ دیا تو حضورؐ یہ ارشاد فرمائے گئے ہیں ۱۲ مترجم

۴۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يُخْبِرُ بَلِيلَةَ الْقَدْرِ فَتَلَاخِي رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ إِنِّي خَرَجْتُ لِأُخْبِرَكُمُ بَلِيلَةَ الْقَدْرِ وَ إِنَّهُ تَلَاخِي فُلَانٌ وَ فُلَانٌ فَرُفِعَتْ وَ عَسَى أَنْ يَكُونُ خَيْرًا لَكُمْ فَالتَمِسُوْهَا فِي السَّبْعِ وَ التَّسْعِ وَ الْحَمْسِ.

۴۷۔ قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، حمید، حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ مجھے عبادہ بن صامت ملے، بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایک مرتبہ لوگوں کو شب قدر بتانے کے لئے نکلے مگر (اتفاق سے اس وقت) دو مسلمان باہم لڑ رہے تھے آپ نے فرمایا (کہ اس وقت) میں اس واسطے نکلا تھا کہ تمہیں شب قدر بتا دوں مگر (چونکہ) فلاں اور فلاں باہم لڑے اس لئے (اس کی خبر دنیا سے) اٹھالی گئی اور شاید یہی تمہارے حق میں مفید ہو (اب تم شب قدر کو) رمضان کی ستائیسویں اور اہتیسویں اور پچیسویں (تاریخوں) میں تلاش کرو۔

ف۔ اس حدیث میں مسلمانوں کی باہمی لڑائی کی قباحت کو بیان فرمایا گیا کہ یہ اس قدر بری چیز ہے کہ دو مسلمانوں کے جھگڑنے کی وجہ سے لیلۃ القدر جیسی رفیع الشان رات کی تعیین حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے دل سے اٹھالی گئی۔

باب ۳۷۔ جبریل کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایمان و اسلام اور احسان و علم قیامت کے متعلق پوچھنا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ان سے بیان کرنا۔ پھر آپ نے (صحابہ سے) فرمایا کہ جبریل علیہ السلام تمہیں تمہارا دین سکھانے آئے تھے آپ نے ان سب کو دین قرار دیا اور جو دین کی باتیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم (قبیلہ) عبد القیس کے لوگوں کو بیان فرمائیں اور اللہ تعالیٰ کا یہ قول کہ جو شخص اسلام کے سوا کسی اور دین کو چاہے تو وہ کبھی قبول نہ کیا جائے گا۔

۳۸۔ اسمعیل بن ابراہیم، ابو حیان التیمی، ابو زرعمہ، ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ ایک دن نبی صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے سامنے بیٹھے ہوئے تھے یکایک آپ کے سامنے ایک شخص آیا اور اس نے (آپ سے) پوچھا کہ ایمان کیا چیز ہے؟ آپ نے فرمایا کہ ایمان یہ ہے کہ تم اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر اور (آخرت میں) اللہ کے ملنے پر اور اللہ کے پیغمبروں پر ایمان لاؤ اور قیامت کا یقین کرو (پھر) اس شخص نے کہا کہ اسلام کیا چیز ہے؟ آپ نے فرمایا کہ اسلام یہ ہے کہ تم اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ شرک نہ کرو اور نماز پڑھو اور زکوٰۃ مفروضہ ادا کیا کرو اور رمضان کے روزے رکھو اس شخص نے کہا کہ احسان کیا چیز ہے؟ آپ نے فرمایا یہ ہے کہ تم اللہ کی عبادت (اس خشوع اور خلوص سے) کرو کہ گویا تم اسے دیکھ رہے ہو اور اگر (یہ حالت) نہ (حاصل ہو) کہ تم اس کو دیکھتے ہو تو یہ خیال رہے کہ وہ تمہیں دیکھتا ہے (پھر) اس شخص نے کہا کہ قیامت کب ہوگی؟ آپ نے فرمایا کہ جس سے یہ بات پوچھی جا رہی ہے (وہ خود) سائل سے زیادہ (اس کو) نہیں جانتا (بلکہ نادانگی میں دونوں برابر ہیں) اور میں تم کو اس کی علامتیں بتائے دیتا ہوں جب لوٹو اپنے سردار کو جتنے اور جب سیاہ اونٹوں کو چرانے والے عمارتوں میں رہنے لگیں (تو سمجھ لینا کہ قیامت قریب ہے اور قیامت کا علم تو) ان پانچ چیزوں میں ہے کہ جن کو خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے "اِنَّ

۳۷ بَابُ سُؤَالِ جِبْرِيلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَالْإِحْسَانِ وَعِلْمِ السَّاعَةِ وَبَيَانِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ ثُمَّ قَالَ جَاءَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ فَجَعَلَ ذَلِكَ كُفْلَةً دِينًا وَمَا بَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْفِدِ عَبْدِ الْقَيْسِ مِنَ الْإِيمَانِ وَقَوْلِهِ تَعَالَى وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ.

۴۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا أَبُو حَيَّانَ التِّيمِيُّ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَارِزًا يَوْمًا لِلنَّاسِ فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ مَا الْإِيمَانُ قَالَ الْإِيمَانُ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَبِلِقَائِهِ وَرُسُلِهِ وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ قَالَ مَا الْإِسْلَامُ قَالَ الْإِسْلَامُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكَ بِهِ وَتَقِيمَ الصَّلَاةَ وَتُؤَدِيَ الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ وَتَصُومَ رَمَضَانَ قَالَ مَا الْإِحْسَانُ قَالَ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ قَالَ مَتَى السَّاعَةُ قَالَ مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ وَسَأَخْبِرُكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا إِذَا وَلَدَتِ الْأُمَّةُ رَبَّهَا وَإِذَا تَطَاوَلَ رُعَاةُ الْإِبِلِ الْبُهْمِ فِي الْبُنْيَانِ فِي خَمْسٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ثُمَّ تَلَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ الْآيَةَ ثُمَّ أَدْبَرَ فَقَالَ رُدُّوهُ فَلَمْ يَرَوْا شَيْئًا فَقَالَ هَذَا جِبْرِيلُ يُعَلِّمُ النَّاسَ دِينَهُمْ

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ جَعَلَ ذَلِكَ كُفْلَةً مِنَ الْإِيمَانِ.

اللَّهُ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ“ پوری آیت تلاوت فرمائی اس کے بعد وہ شخص واپس چلا تو آپ نے (صحابہؓ سے) فرمایا کہ اس کو میرے پاس واپس لاؤ (چنانچہ) لوگ اس کو واپس لانے کو گئے، مگر وہاں کسی کو نہ دیکھا تو آپ نے فرمایا جبریلؑ تھے، لوگوں کو ان کے دین کی تعلیم کرنے آئے تھے ابو عبد اللہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سب باتوں کو ایمان کا جزو قرار دیا ہے۔

ف۔ اس عبارت کا مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ قرب قیامت میں عورت سے جو اولاد پیدا ہوگی اس کا رویہ اپنی ماں (اور باپ) کے ساتھ وہ نہیں ہوگا بواک بیٹے کا اپنی ماں کے ساتھ ہونا چاہئے بلکہ اس کے برخلاف وہ رویہ ہوگا جو ایک آقا کا اپنی باندی کے ساتھ ہوا کرتا ہے۔

۳۸ باب۔

باب ۳۸۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۴۹۔ ابراہیم بن حمزہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ کہتے ہیں کہ مجھ سے ابو سفیان بن حرب نے بیان کیا کہ ان سے ہر قل نے کہا کہ میں نے تم سے پوچھا کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے پیرو زیادہ ہوتے جاتے ہیں یا کم، تو تم نے کہا کہ زیادہ ہوتے جاتے ہیں اور ایمان جب تک اعلیٰ درجہ تک نہ پہنچے، اس وقت تک اس کی یہی صورت ہوتی ہے میں نے تم سے یہ بھی سوال کیا تھا کہ ان میں سے کوئی اس دین میں داخل ہونے کے بعد دین سے پھر بھی جاتا ہے؟ تو تم نے کہا کہ نہیں اور ایمان کی حالت اسی طرح ہے جب کہ اس کی بشارت دلوں میں مل جائے کہ پھر کوئی شخص اس سے ناخوش نہیں ہو سکتا۔

۴۹۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبِيدَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَنِي أَبُو سَفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ أَنَّ هِرَقْلَ قَالَ لَهُ سَأَلْتُكَ هَلْ يَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ فَرَعَمْتُ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حَتَّى يُتِمَّ وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ سَخَطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ فَرَعَمْتُ أَنْ لَا وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حِينَ تَخَالِطُ بَشَاشَتُهُ الْقُلُوبَ لَا يَسَخُطُهُ أَحَدٌ.

۳۹ باب فضل من استبّرأ لدينه.

باب ۳۹۔ اس شخص کی فضیلت (کا بیان) جو اپنے دین کے قائم رکھنے کے لئے گناہوں سے بچے۔

۵۰۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، نعمان بن بشیرؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے کہ حلال ظاہر ہے اور حرام (بھی ظاہر ہے) اور ان دونوں کے درمیان میں شبہ کی چیزیں ہیں کہ جن کو بہت سے لوگ نہیں جانتے، پس جو شخص شبہ کی چیزوں سے بچے اس نے اپنے دین اور اپنی آبرو کو بچا لیا اور جو شخص شبہوں (۱)

۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلَالُ بَيِّنٌ وَالْحَرَامُ بَيِّنٌ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ فَمَنْ

(۱) شبہات سے کوئی چیزیں مراد ہیں؟ اس بارے میں علماء کے اقوال مختلف ہیں (۱) وہ اشیاء جن کے بارے میں حلت و حرمت کے متعارض دلائل ہوں۔ (۲) وہ اشیاء جن کی حلت و حرمت میں آئمہ مجتہدین کا اختلاف ہو۔ (۳) وہ چیزیں جو مکروہ اور خلاف اولیٰ ہوں۔ (۴) وہ مباح کام جو حرام تک پہنچانے والے ہوں یہ اس لئے کہ جو شخص کثرت سے ایسے مباح کام کرے گا تو آہستہ آہستہ وہ ممنوعات کو بھی کرنے لگے گا۔

(کی چیزوں) میں مبتلا ہو جائے (اس کی ایسی مثال ہے) جیسے کہ جانور شاہی چراگاہ کے قریب چر رہا ہو جس کے متعلق اندیشہ ہوتا ہے کہ (ایک دن) اس کے اندر بھی داخل ہو جائے (لوگو! آگاہ ہو جاؤ کہ ہر بادشاہ کی ایک چراگاہ ہے، آگاہ ہو جاؤ کہ اللہ کی چراگاہ اس کی زمین میں اس کی حرام کی ہوئی چیزیں ہیں۔ خبردار ہو جاؤ کہ بدن میں ایک ٹکڑا گوشت کا ہے جب وہ سنور جاتا ہے تو تمام بدن سنور جاتا ہے اور جب وہ خراب ہو جاتا ہے تو تمام بدن خراب ہو جاتا ہے سنودہ ٹکڑا دل ہے۔

باب ۴۰۔ خمس کا ادا کرنا ایمان میں داخل ہے۔

۵۱۔ علی بن جعد شعبہ ابو جمرہ کہتے ہیں کہ میں ابن عباسؓ کے ساتھ بیٹھتا تھا تو وہ مجھے اپنے تخت پر بیٹھا لیتے تھے (۱) (ایک مرتبہ) انہوں نے (مجھ سے) کہا کہ تم میرے پاس رہو، میں تمہیں اپنے مال سے کچھ حصہ دے دوں گا، لہذا میں دو مہینے ان کے پاس رہا، بعد ازاں انہوں نے (ایک روز مجھ سے) کہا کہ (قبیلہ) عبد القیس کے لوگ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے تو آپ نے (ان سے) کہا کہ (تم) کس قوم کے ہو؟ یا (یہ پوچھا کہ تم) کس جماعت سے ہو؟ وہ بولے کہ (ہم) ربیعہ (کے خاندان) سے ہیں، آپ نے فرمایا کہ مَرَحَبًا بِالْقَوْمِ یا (بجائے بالقوم کے) بِالْوَفْدِ (فرمایا) غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَذَامِي پھر ان لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہم سوا ماہ حرام کے (کسی اور زمانے) میں آپ کے پاس نہیں آسکتے (اس لئے کہ) ہمارے اور آپ کے درمیان کفار مضر کا قبیلہ رہتا ہے (ان سے ہمیں اندیشہ ہے) لہذا آپ ہم کو کوئی ایسی بات بتا دیجئے کہ ہم اپنے پیچھے والوں کو اس کی اطلاع کر دیں اور ہم سب اس پر عمل کرنے سے جنت میں داخل ہو جائیں اور ان لوگوں نے آپ سے پینے کی چیزوں کی بابت (بھی) پوچھا کہ کون سی حلال ہیں اور کون سی حرام؟ تو آپ نے انہیں چار چیزوں کا حکم دیا اور چار باتوں سے منع کیا، ان کو حکم دیا صرف اللہ پر ایمان لانے کا، آپ نے فرمایا کہ تم لوگ جانتے ہو کہ

اتَّقِ الْمُسْتَبْهَاتِ اسْتَبْرَأْ لِدِينِهِ وَ عِرْضِهِ وَ مَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ كَرَّاعٌ يَّرْعَى حَوْلَ الْجَمْرِ يُوشِكُ أَنْ يُوَاقِعَهُ آلَا وَإِنْ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى آلَا إِنْ حِمَى اللَّهُ فِي أَرْضِهِ مَحَارِمَهُ آلَا وَ إِنْ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ آلَا وَ هِيَ الْقَلْبُ.

۴۰۔ بَابُ آدَاءِ الْخُمْسِ مِنَ الْإِيمَانِ.

۵۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ كُنْتُ أَقْعُدُ مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَيُحْلِسُنِي عَلَى سَرِيرِهِ فَقَالَ أَقِمْ عِنْدِي حَتَّى أَجْعَلَ لَكَ سَهْمًا مِنْ مَالِي فَأَقِمْتَ مَعَهُ شَهْرَيْنِ ثُمَّ قَالَ إِنْ وَقَدَ عَبْدُ الْقَيْسِ لَمَّا آتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنَ الْقَوْمِ أَوْ مِنَ الْوَفْدِ؟ قَالُوا رَبِيعَةُ قَالَ مَرَحَبًا بِالْقَوْمِ أَوْ بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَذَامِي فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَاتِيَكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكَ هَذَا الْحَيُّ مِنْ كُفَّارٍ مُضَرٍّ فَمُرْنَا بِأَمْرٍ فَصَلِّ نُخْبِرَهُ بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا وَ نَدْخُلُ بِهِ الْحَنَّةَ وَ سَأَلُوهُ عَنِ الْأَشْرِبَةِ فَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ وَ نَهَاَهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ أَمَرَهُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَحْدَهُ قَالَ أَتَدْرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَحْدَهُ قَالُوا اللَّهُ وَ رَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ إِقَامُ الصَّلَاةِ وَ إِيْتَاءُ

(۱) اس روایت میں مذکور ہے کہ حضرت ابن عباسؓ حضرت ابو جمرہؓ کو اپنے پاس تخت پر بٹھایا کرتے تھے۔ حضرت ابن عباسؓ حضرت ابو جمرہؓ کا یہ غیر معمولی اعزاز و اکرام کیوں فرمایا کرتے تھے اس بارے میں بعض شارحین کی رائے یہ ہے کہ وہ حضرت ابن عباسؓ کے ترجمان تھے اس بنا پر اعزاز فرماتے۔ لیکن صحیح بات یہ ہے کہ اس اعزاز و اکرام کی وجہ ایک خواب تھا جو کہ حضرت ابو جمرہؓ نے دیکھا تھا اور حضرت ابن عباسؓ سے اس کا تذکرہ فرمایا تھا۔ کتاب الحج میں امام بخاریؒ نے وہ روایت ذکر فرمائی ہے جس میں اس خواب کو بیان کیا گیا ہے۔

صرف اللہ پر ایمان لانا (کس طرح ہوتا) ہے؟ انہوں نے کہا کہ اللہ اور اس کا رسول خوب واقف ہے، آپ نے فرمایا اس بات کی گواہی دینا کہ سوا خدا کے کوئی معبود نہیں اور یہ کہ محمد خدا کے رسول ہیں اور ان کو حکم دیا نماز پڑھنے کا اور زکوٰۃ دینے کا اور رمضان کے روزے رکھنے کا اور (حکم دیا) اس بات کا کہ مال غنیمت کا پانچواں حصہ (بیت المال میں) دے دیا کرو اور چار چیزوں (میں پانی یا اور کوئی چیز پینے) سے ان کو منع کیا، حتم سے اور دبا سے اور فقیر سے اور مزفت سے (اور کبھی) ابن عباس مزفت کی جگہ مقیر کہا کرتے تھے اور آپ نے فرمایا کہ ان باتوں کو یاد کر لو اور باقی لوگوں کو (جو اپنی جگہ رہ گئے ہیں) ان کی تعلیم دو۔

ف۔ حتم، دبا، فقیر، مزفت اور مقرر خاص قسم کے ظروف کے نام ہیں، ان ظروف میں قبل حرام ہونے شراب کے شراب نوشی ہوا کرتی تھی لہذا ان کے استعمال سے بالکل ممانعت فرمادی اس میں چند مصلحتیں تھیں، اول یہ کہ ان ظروف کے استعمال سے اندیشہ تھا کہ شراب نوشی کی خواہش کو تحریک ہوگی۔ دوسرے یہ بھی احتمال تھا کہ کچھ اثر شراب کا ان میں باقی رہ گیا ہو۔ تیسرے یہ کہ مسامات بند ہونے کی وجہ سے ان برتنوں میں شربت جلدی سڑ کر شراب کی صورت اختیار کر جاتا تھا۔

باب ۴۱۔ (حدیث میں) جو آیا ہے کہ اعمال نیت اور خیال کے مطابق (ہوتے) ہیں اور ہر آدمی کو وہی ملے گا جس کی نیت اس نے کی ہو (اس بناء) پر اعمال میں ایمان اور وضو اور نماز اور زکوٰۃ اور حج اور علوم اور (تمام) احکام (شرعیہ) داخل ہو گئے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے نبی آپ کہہ دیجئے کہ ہر شخص اپنے طریق یعنی اپنی نیت کے مطابق عمل کرتا ہے اور آدمی کا اپنی بی بی پر خرچ کرنا اگر وہ ثواب سمجھے تو صدقہ ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ لیکن (اب صرف) جہاد و نیت باقی ہے۔

۵۲۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، یحییٰ بن سعید، محمد بن ابراہیم، علقمہ بن وقاص، حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ (اعمال کے نتیجے) نیت کے موافق ہوتے ہیں اور ہر شخص کے لئے وہی ہے جو وہ نیت کرے، لہذا جس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کے لئے ہوگی، تو خدا کے ہاں اس کی ہجرت اسی (کام) ہے۔

الزَّكَاةَ وَصِيَامَ رَمَضَانَ وَأَنْ تُعْطُوا مِنَ الْمَغْنَمِ الْخُمْسَ وَنَهَايَهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ عَنِ الْحَنْتَمِ وَالذُّبَابِ وَالنَّقِيرِ وَالْمَزَقَةِ وَرُبَّمَا قَالَ الْمُقْبِرِ وَقَالَ احْفَظُوهُنَّ وَاخْبِرُوا بِهِنَّ مَنْ وَرَاءَكُمْ.

۴۱ بَاب مَا جَاءَ أَنَّ الْأَعْمَالَ بِالنِّيَّةِ وَالْحِسْبَةِ وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَىٰ فَدَخَلَ فِيهِ الْإِيمَانُ وَالْوُضُوءُ وَالصَّلَاةُ وَالزَّكَاةُ وَالْحَجُّ وَالصَّوْمُ وَالْأَحْكَامُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ عَلَىٰ نِيَّتِهِ نَقَقَهُ الرَّجُلُ عَلَىٰ أَهْلِهِ يَحْتَسِبُهَا صَدَقَةً وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ.

۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَاصٍ عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَا

کے لئے (کھسی جاتی) ہے جس کے لئے اس نے ہجرت کی ہو۔ اور جس کی ہجرت دنیا کے لئے ہو کہ اسے مل جائے یا کسی عورت کیلئے ہو جس سے وہ نکاح کرے تو اس کی ہجرت اسی بات کیلئے ہوگی جس کے لئے اس نے ہجرت کی ہو۔

۵۳۔ حجاج بن منہال، شعبہ، عدی بن ثابت، عبد اللہ بن یزید، ابو مسعود نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جب کوئی شخص اپنی بی بی پر ثواب سمجھ کر خرچ کرے تو وہ اس کے حق میں (صدقہ) کا حکم رکھتا ہے۔

۵۴۔ حکم بن نافع، شعبہ، زہری، عامر بن سعد، حضرت سعد بن ابی وقاص سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (ان سے) فرمایا کہ تم اللہ تعالیٰ کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے جو کچھ خرچ کرو گے (قلیل یا کثیر) اس کا ثواب ضرور دیا جائیگا یہاں تک کہ جو (لقمہ) تم اپنی بی بی کے منہ میں رکھو (اس کا بھی ثواب ملے گا)

باب ۴۲۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ اور اس کے رسول اور ائمہ مسلمین اور عامہ مسلمین کے لئے مخلص رہنا دین ہے اور اللہ پاک کا قول ”إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ“۔

۵۵۔ مسدد، یحییٰ، اسمعیل، قیس بن ابی حازم، حضرت جریر بن عبد اللہ بکلی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے اور ہر مسلمان کی خیر خواہی کرنے (کے اقرار) پر بیعت کی۔

۵۶۔ ابو العثمان، ابو عوانہ، حضرت زیاد بن علاقہ کہتے ہیں کہ جس دن مغیرہ بن شعبہ کا انتقال ہوا۔ اس دن میں نے جریر بن عبد اللہ سے سنا (پہلے) وہ کھڑے ہو گئے اور اللہ کی حمد و ثناء بیان کی پھر (لوگوں سے مخاطب ہو کر) کہا کہ اللہ وحدہ لا شریک لہ کے خوف اور وقار اور آہستگی کو اپنے اوپر لازم رکھو یہاں تک کہ امیر تمہارے پاس آجائے۔

نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِيَ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَرَوُهَا فَهِيَ هِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ.

۵۳۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَنْفَقَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِهِ يَحْتَسِبُهَا فَهِيَ لَهُ صَدَقَةٌ.

۵۴۔ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَنْفَقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أُجِرْتَ عَلَيْهَا حَتَّى مَا تَجْعَلَ فِيهِ فَمِ امْرَأَتِكَ.

۴۲ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِينَ النَّصِيحَةُ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَتِهِمْ وَقَوْلِهِ تَعَالَى إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ.

۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسُ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَحْلِيِّ قَالَ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِتْيَاءِ الزَّكَاةِ وَالنَّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

۵۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَوْمَ مَاتَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ قَامَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَاتْنَى عَلَيْهِ وَقَالَ عَلَيْكُمْ بِاتِّقَاءِ اللَّهِ وَخُذْهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ

الْوَقَارِ وَ السَّكِينَةِ حَتَّى يَأْتِيَكُمْ أَمِيرٌ فَإِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ الْآنَ ثُمَّ قَالَ اسْتَغْفُوا لِأَمِيرِكُمْ فَإِنَّهُ كَانَ يُحِبُّ الْعَفْوَ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ أَبَا يَعْلِكَ عَلَى الْإِسْلَامِ فَشَرَطَ عَلَيَّ وَ النَّصْحَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ فَبَايَعْتُهُ عَلَى هَذَا وَ رَبِّ هَذِهِ الْمَسْجِدِ إِنِّي لَنَاصِحٌ لَّكُمْ ثُمَّ اسْتَغْفَرَ وَ نَزَلَ.

اس لئے کہ امیر تمہارے پاس ابھی آتا ہے۔ پھر کہا کہ تم لوگ اپنے امیر (متولی) کے لئے (خدا سے) معافی مانگو کیونکہ وہ (خود بھی اپنے مجرموں کے قصور) معاف کر دینے کو پسند کرتے تھے، پھر کہا کہ ابابعد، میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا کہ آپ سے اسلام پر بیعت کرتا ہوں تو آپ نے مجھ سے مسلمان رہنے اور ہر مسلمان کی خیر خواہی کرنے کی شرط کرائی، پس اسی پر میں نے آپ سے بیعت کی، قسم اس مسجد کے پروردگار کی بے شک میں تم لوگوں کا خیر خواہ ہوں اس کے بعد انہوں نے استغفار کیا اور (منبر سے) اتر آئے۔

ف۔ چونکہ متولی (مغیرہ ابن شعبہ) لوگوں کے قصور معاف کرنے کو پسند کرتے تھے ان کے حق میں خیر خواہی یہ تھی کہ ان کے انتقال کے بعد لوگوں سے ان کی معافی کی درخواست کی جائے اور جریر بن عبد اللہ اسی امر پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کر چکے تھے کہ وہ ہر مسلمان کے حق میں خیر خواہی کریں گے، چنانچہ اس بیعت کا حق اس موقع پر ادا کر کے آپ نے لوگوں کو بتلادیا کہ حضور کے اس فرمان پر اس طرح عمل کیا جاتا ہے۔

كِتَابُ الْعِلْمِ

علم کا بیان

۴۳ بَابُ فَضْلِ الْعِلْمِ وَ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ وَقَوْلِهِ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا.

باب ۴۳۔ علم کی فضیلت (کا بیان) اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے جو لوگ تم میں سے ایمان لے آئے ہیں اور انہیں علم دیا گیا ہے۔ اللہ ان کے مراتب بلند کر دے گا اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس سے باخبر ہے اور اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ اے میرے پروردگار میرا علم زیادہ کر۔

۴۴ بَابُ مَنْ سُئِلَ عِلْمًا وَهُوَ مُشْتَغَلٌ فِي حَدِيثِهِ فَاتَمَّ الْحَدِيثَ ثُمَّ أَجَابَ السَّائِلَ.

باب ۴۴۔ جس شخص سے کوئی مسئلہ دریافت کیا جائے اور وہ کسی بات میں مشغول ہو تو (اپنی پہلی) بات کو پورا کر لے پھر سائل کو جواب دے۔

۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ تَنَا فُلَيْحٌ ح قَالَ وَحَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ تَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ تَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

۵۷۔ محمد بن سنان، فلیح بن ابراہیم بن منذر، محمد بن فلیح، فلیح، ہلال بن علی، عطاء بن یسار، ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ (ایک دن) نبی صلی اللہ علیہ وسلم مجلس میں لوگوں سے (کچھ) بیان کر رہے تھے کہ اسی حالت میں ایک اعرابی آپ کے پاس آیا اور اس نے پوچھا کہ قیامت کب ہوگی؟ تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (نے کچھ جواب نہ دیا اور اپنی بات)

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَجْلِسٍ يُحَدِّثُ الْقَوْمَ جَاءَهُ أَعْرَابِي فَقَالَ مَتَى السَّاعَةُ فَمَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ سَمِعَ مَا قَالَ فَكَّرَهُ مَا قَالَ وَ قَالَ بَعْضُهُمْ لَمْ يَسْمَعْ حَتَّى إِذَا قَضَى حَدِيثَهُ قَالَ آيَنَ أَرَاهُ السَّائِلَ عَنِ السَّاعَةِ قَالَ هَا أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِذَا ضُيِّعَتِ الْأَمَانَةُ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ فَقَالَ كَيْفَ إِضَاعَتُهَا قَالَ إِذَا وَسِدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ.

بیان کرتے رہے، اس پر کچھ لوگوں نے کہا کہ آپ نے اس کا کہنا سن (تو) لیا مگر (چونکہ) اس کی بات آپ کو بری معلوم ہوئی، اس سبب سے آپ نے جواب نہیں دیا اور کچھ لوگوں نے کہا کہ (یہ بات نہیں ہے) بلکہ آپ نے سنا ہی نہیں، یہاں تک کہ جب آپ اپنی بات ختم کر چکے تو فرمایا کہ کہاں ہے؟ (میں سمجھتا ہوں کہ اس کے بعد یہ لفظ تھے) قیامت کا پوچھنے والا۔ سائل نے کہا یا رسول اللہ، میں موجود ہوں آپ نے فرمایا جس وقت امانت ضائع کر دی جائے تو تو قیامت کا انتظار کرنا۔ اس نے پوچھا کہ امانت کا ضائع کرنا کس طرح ہو گا؟ آپ نے فرمایا جب کام ناقابل (لوگوں) کے سپرد کیا جائے (۱)، تو تو قیامت کا انتظار کرنا۔

ف۔ یہاں سے یہ ثابت ہوا کہ جب سلسلہ کلام جاری ہو تو کسی شخص کے درمیان میں سوال کرنے سے سلسلہ کلام کو منقطع نہ کرنا چاہئے بلکہ اپنے کلام کو ایک حد تک پہنچا دے اس کے بعد سائل کا جواب دے اور اس میں سوال کرنے والے کو بھی تعلیم دی گئی ہے کہ وہ بھی ایسے موقع پر گفتگو کے درمیان سوال نہ کرے جب تک کہ متکلم اپنی تقریر کی ایک حد تک نہ پہنچ جائے۔

۴۵ بَاب مَنْ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْعِلْمِ -

باب ۴۵۔ اس شخص کا بیان جو علم (کے بیان کرنے) میں اپنی آواز بلند کرے۔

۵۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الثُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ مَاهَكَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ تَخَلَّفَ عَنَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ سَافَرْنَاهَا فَأَدْرَكْنَا وَقَدْ أَرَهَقْنَا الصَّلَاةَ وَ نَحْنُ نَتَوَضَّأُ فَجَعَلْنَا نُمَسِّحُ عَلَى أَرْجُلِنَا فَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

۵۸۔ ابو الثعمان، ابو عوانہ، ابی بشر، یوسف بن مہاک، عبد اللہ بن عمرو کہتے ہیں کہ ایک سفر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے پیچھے رہ گئے جب آپ ہمارے قریب پہنچے تو نماز میں تاخیر ہونے (کی وجہ سے) ہم (جلد جلد) وضو کر رہے تھے اسی وجہ سے ہم اپنے پیروں پر پانی ملنے لگے (کیونکہ دھونے میں دیر ہوتی) پس آپ نے اپنی بلند آواز سے دو مرتبہ یا تین فرمایا کہ (پیروں کے) ٹخنوں کو آگ کے (عذاب) سے خرابی (ہونے والی) ہے۔

ف۔ صحابہ پیروں کے دھونے میں مارے غلت کے کمی کر رہے تھے آپ نے بطور تہدید کے فرمایا کہ ایسا نہ کرو کیونکہ جو پیروں میں خشک رہ جائیں وہ آگ میں جلیں گے۔

۴۶ بَاب قَوْلِ الْمُحَدِّثِ حَدَّثَنَا وَ أَخْبَرَنَا وَ أَنْبَأَنَا وَ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ كَانَ عِنْدَ ابْنِ عُيَيْنَةَ

باب ۴۶۔ محدث کا حَدَّثَنَا اور أَخْبَرَنَا اور أَنْبَأَنَا کہنا اور ہم سے حمیدی نے کہا کہ ابن عیینہ کے نزدیک حَدَّثَنَا اور أَخْبَرَنَا

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فرمان کا مقصد یہ ہے کہ کوئی کام یا منصب کسی کے سپرد کرتے وقت یہ دیکھ لینا چاہئے کہ وہ شخص اس کا اہل بھی ہے یا نہیں؟ اور اہل کو ہی سونپنا چاہئے نہ کہ نااہل کو۔ اس لئے کہ نااہل تو تعمیر کے بجائے تخریب ہی کرے گا اور اس سے زندگی میں ابتری اور فساد پھیلے گا اور بڑھتے بڑھتے جب یہ فساد پوری دنیا کو اپنی پلیٹ میں لے لے گا تو اس کے بعد قیامت قائم ہو جائے گی۔

حَدَّثَنَا وَ أَخْبَرَنَا وَ أَنَبَانَا وَ سَمِعْتُ وَاحِدًا
وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ،
وَقَالَ شَقِيقٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً كَذًا،
وَقَالَ حُذَيْفَةُ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ وَ قَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ عَنِ
ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فِيمَا يَرَوِي عَنْ رَبِّهِ وَ قَالَ أَنَسُ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرَوِيهِ عَنْ رَبِّهِ وَ قَالَ
أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَرَوِيهِ عَنْ رَبِّكُمْ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى.

اور انبانا اور سَمِعْتُ ایک ہی تھے اور ابن مسعود نے کہا کہ
حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ
الْمَصْدُوقُ اور شقیق نے عبد اللہ (بن مسعود) سے نقل کیا
کہ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً كَذًا اور
حذیفہ نے کہا ہے کہ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ اور ابو العالیہ نے ابن عباسؓ سے نقل کیا ہے
کہ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرَوِي عَنْ رَبِّهِ
اور انس نے کہا ہے کہ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَرَوِيهِ عَنْ رَبِّهِ اور ابو ہریرہؓ نے کہا ہے کہ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرَوِيهِ عَنْ رَبِّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ۔

ف۔ یہ اصول حدیث کا مسئلہ ہے، بعض محدثین کے نزدیک حدیث اور خبرنا کے مواقع استعمال جدا جدا ہیں، امام بخاری اس کے مخالف ہیں
لہذا وہ اس بات کو ثابت کر رہے ہیں کہ صحابہ ان تمام الفاظ کو بلا تفریق استعمال کرتے تھے کبھی حدیث کہہ کر حدیث بیان کرتے تھے کبھی
سمعت کہہ کے اور کبھی عن کہہ کے۔

۵۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ
عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَا
يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَ أَنَّهَا مِثْلُ الْمُسْلِمِ
فَحَدَّثُونِي مَا هِيَ قَالَ فَوَقَعَ النَّاسُ فِي
شَجَرِ الْبَوَادِي قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَوَقَعَ فِي
نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ فَاسْتَحْيَيْتُ ثُمَّ قَالُوا
حَدَّثْنَا مَا هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هِيَ
النَّخْلَةُ.

۵۹۔ قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے
روایت ہے کہ (ایک مرتبہ) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے
(صحابہؓ) سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ درختوں میں سے ایک درخت
(ایسا ہے) کہ اس کے پتے (خزاں کے سبب سے) نہیں گرتے اور وہ
مومن کی مثل ہے فَحَدَّثُونِي مَا هِيَ (تو) تم مجھ سے بیان کرو کہ وہ
کون درخت ہے، تو لوگ جنگلی درختوں (کے خیال) میں پڑ گئے۔
(عبد اللہ بن عمر) کہتے ہیں کہ میرے خیال میں آگیا کہ وہ کھجور کا
درخت ہے، مگر میں (بزرگوں کے سامنے پیش قدمی کرنے سے)
شرماتا ہوں، بالآخر صحابہ نے عرض کیا کہ حَدَّثْنَا مَا هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ (یا
رسول اللہ) آپ ہی ہم سے بیان فرمائے تو آپ نے فرمایا کہ وہ کھجور
کا درخت ہے۔

باب ۴۷۔ امام کا اپنے ساتھیوں کے سامنے ان کے علم کے امتحان کے لئے سوال کرنے کا بیان۔

۶۰۔ خالد بن مخلد، سلیمان بن بلال، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا درختوں میں سے ایک درخت ایسا ہے کہ اس کا پتہ جھڑ نہیں ہوتا اور وہ مسلمان کے مشابہ ہے تو تم مجھے بتاؤ کہ وہ کون سا درخت ہے؟ ابن عمرؓ کہتے ہیں لوگ جنگل کے درختوں (کے خیال) میں پڑ گئے عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ میرے دل میں آگیا کہ وہ کھجور کا درخت ہے مگر میں (بتاتے ہوئے) شرمایا گیا۔ بالآخر صحابہ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! آپ ہی ہمیں بتائیے کہ وہ کون سا درخت ہے؟ آپ نے فرمایا کہ وہ کھجور کا درخت ہے۔

باب ۴۸۔ حدیث پڑھنے اور محدث کے سامنے پیش کرنے (پڑھنے) کا بیان، اور حسن (بصری) اور (سفیان) ثوری اور (امام) مالک نے (بھی خود) پڑھ لینا کافی سمجھا ہے۔ اور بعض محدثین نے عالم کے سامنے قراءت (کے کافی ہونے) میں ضمام بن ثعلبہ کی حدیث سے استدلال کیا ہے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا تھا کہ اللہ نے آپ کو حکم دیا ہے کہ ہم نماز پڑھیں؟ آپ نے فرمایا ہاں۔ پس وہ محدثین کہتے ہیں کہ (ضمام بن ثعلبہ کا) یہ قول نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے پڑھنا ہے (اور) ضمام نے اپنی قوم کو اس کی اطلاع کی اور قوم کے لوگوں نے اس کو کافی سمجھا۔ اور (امام) مالک نے صک سے استدلال کیا ہے کہ وہ لوگوں کے سامنے پڑھی جاتی ہے تو حاضرین کہتے ہیں کہ ہم کو فلاں شخص نے سنایا اور معلم کے سامنے کتاب پڑھی جاتی ہے تو پڑھنے والا کہتا ہے کہ مجھے فلاں شخص نے پڑھایا۔

۴۷ باب طَرَحَ الْإِمَامُ الْمَسْئَلَةَ عَلَى أَصْحَابِهِ لِيَخْتَبِرَ مَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ.
۶۰۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَإِنَّهَا مِثْلُ الْمُسْلِمِ حَدِّثُونِي مَا هِيَ فَوَقَعَ النَّاسُ فِي شَجَرِ الْبَوَادِي قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ فَاسْتَحْيَيْتُ ثُمَّ قَالُوا حَدِّثْنَا مَا هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هِيَ النَّخْلَةُ.

۴۸ باب الْقِرَاءَةِ وَالْعَرْضِ عَلَى الْمُحَدِّثِ، وَرَأَى الْحَسَنُ وَالثَّوْرِيُّ وَمَالِكُ بْنُ الْقِرَاءَةِ جَائِزَةً وَاحْتَجَّ بَعْضُهُمْ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى الْعَالِمِ بِحَدِيثِ ضَمَامِ بْنِ ثَعْلَبَةَ أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ أَمَرَكَ أَنْ تُصَلِّيَ الصَّلَاةَ؟ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهَذِهِ قِرَاءَةٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَ ضَمَامٌ قَوْمَهُ بِذَلِكَ فَاجَاوَزُوهُ وَاحْتَجَّ مَالِكُ بِالصَّلَاتِ يُقْرَأُ عَلَى الْقَوْمِ فَيَقُولُونَ أَشْهَدْنَا فُلَانًا وَ يَقْرَأُ عَلَى الْمُقْرِئِ فَيَقُولُ الْقَارِئُ أَقْرَأْنِي فُلَانًا.

ف نمبر ۱۔ محدثین کا اس میں اختلاف ہے کہ آیا استاد کے سامنے شاگرد حدیث پڑھے تو وہ زیادہ قابل اعتبار ہے، یا استاد پڑھ کر شاگردوں کو سنائے اس کا زیادہ اعتبار ہے، اس اختلاف کو امام بخاری یہاں بیان کر رہے ہیں قرینہ سے معلوم ہوتا ہے کہ امام بخاری دونوں کو برابر سمجھتے

ہیں۔ اگرچہ سلف میں زیادہ تر یہی مروج تھا کہ استاد پڑھ کر شاگردوں کو سنا دیتے تھے اور شاگرد استاد سے سن کر یاد کرتے تھے۔
ف نمبر ۲۔ صک ایک خاص قسم کی تحریر کو کہتے ہیں جیسے شاہی فرمان وغیرہ جس کو آج کل دستاویز کہا جاسکتا ہے۔

۶۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْوَاسِطِيُّ عَنْ عَوْفٍ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ لَا بَأْسَ بِالْقِرَاءَةِ عَلَى الْعَالِمِ وَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ إِذَا قَرَأَ عَلَى الْمُحَدِّثِ فَلَا بَأْسَ أَنْ يَقُولَ حَدَّثَنِي قَالَ وَسَمِعْتُ أَبَا عَاصِمٍ يَقُولُ عَنْ مَالِكٍ وَ سُفْيَانَ الْقِرَاءَةُ عَلَى الْعَالِمِ وَقِرَاءَةُ سَوَاءٍ۔

۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدٍ هُوَ الْمُقْبِرِيُّ عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَعْمٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ يَنْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ دَخَلَ رَجُلٌ عَلَى جَمَلٍ فَأَنَاحَهُ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ عَقَلَهُ ثُمَّ قَالَ أَيُّكُمْ مُحَمَّدٌ؟ وَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَكِيٌّ بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ فَقُلْنَا هَذَا الرَّجُلُ الْاَبْيَضُ الْمُتَكِيُّ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ يَا بَنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَجَبْتُكَ فَقَالَ الرَّجُلُ إِنِّي سَأَلْتُكَ فَمَشَدَ عَلَيْكَ فِي الْمَسْئَلَةِ فَلَا تَجِدْ عَلَيَّ فِي نَفْسِكَ فَقَالَ سَلْ عَمَّا بَدَا لَكَ فَقَالَ أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ وَ رَبِّ مَنْ قَبْلَكَ اللَّهُ أَرْسَلَكَ إِلَى النَّاسِ كُلِّهِمْ؟ فَقَالَ اللَّهُمَّ نَعَمْ فَقَالَ أَنشُدْكَ بِاللَّهِ اللَّهُ أَمَرَكَ أَنْ

۶۱۔ محمد بن سلام، محمد بن حسن واسطی، عوف، حضرت حسن بصری سے روایت ہے انہوں نے فرمایا کہ عالم کے سامنے پڑھنے میں کوئی مضائقہ نہیں اور عبید اللہ بن موسیٰ نے سفیان سے روایت کیا، وہ کہتے تھے کہ جب محدث کے سامنے پڑھ چکا ہو تو حدیثی کہنے میں کوئی حرج نہیں۔ محمد بن سلام کا بیان ہے کہ میں نے ابو عاصم سے سنا وہ مالک اور سفیان سے نقل کرتے تھے کہ عالم کے سامنے پڑھنا اور عالم کا پڑھنا دونوں برابر ہیں۔

۶۲۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، سعید مقبری، شریک بن عبد اللہ بن ابی نمر سے روایت ہے کہ انہوں نے حضرت انس بن مالک کو کہتے ہوئے سنا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ مسجد میں بیٹھے ہوئے تھے کہ ایک شخص اونٹ پر (سوار آیا) اور اس نے اپنے اونٹ کو مسجد میں (لا کر) بٹھلایا اور اس کے پیر باندھ دیئے، پھر اس نے صحابہ سے پوچھا کہ تم میں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کون ہیں (۱) اور (اس وقت) نبی صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کے درمیان تکیہ لگائے بیٹھے تھے، تو ہم لوگوں نے کہا کہ یہ مرد صاف رنگ کے، تکیہ لگائے ہوئے جو بیٹھے ہیں (انہی کا نام نامی محمد ہے) پھر اس شخص نے آپ سے کہا کہ اے عبد المطلب کے بیٹے! نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں (موجود ہوں) اس نے آپ سے کہا کہ میں آپ سے (کچھ) پوچھنے والا ہوں اور پوچھنے میں آپ پر سختی کروں گا آپ اپنے دل میں میرے اوپر ناخوش نہ ہوں، آپ نے فرمایا کہ جو تیری سمجھ میں آئے پوچھ، وہ بولا میں آپ کو آپ کے پروردگار اور آپ سے پہلے لوگوں کے پروردگار کی قسم دیتا ہوں (سچ بتائے) کیا اللہ نے آپ کو تمام آدمیوں کی طرف پیغمبر بنا کر بھیجا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ خدا جانتا ہے کہ یہی بات ہے، پھر اس نے کہا کہ میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں (سچ)

(۱) اس شخص نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو پہچانا نہیں تھا اس لئے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے صحابہ میں بے تکلفی کے ساتھ گھل مل کر رہتے تھے۔ مجلس میں اپنے لئے کوئی امتیازی طریقہ اختیار نہیں فرماتے تھے۔

بتائیے کیا دن رات میں پانچ نمازوں کے پڑھنے کا اللہ نے آپ کو حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ خدا جانتا ہے کہ یہی بات ہے، پھر اس نے کہا میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں (سچ بتائیے) کیا اس مہینے (یعنی رمضان) کے روزے رکھنے کا اللہ نے آپ کو حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا خدا جانتا ہے کہ یہی بات ہے، پھر اس نے کہا کہ میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں (سچ بتائیے) کیا اللہ نے آپ کو حکم دیا ہے کہ آپ یہ صدقہ ہمارے مال داروں سے لیں اور اسے ہمارے فقیروں پر تقسیم کریں؟ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خدا جانتا ہے کہ یہی بات ہے اس کے بعد وہ شخص کہنے لگا کہ میں اس (شریعت) پر ایمان لایا جو آپ لائے ہیں اور میں اپنی قوم کے ان لوگوں کا جو میرے پیچھے ہیں بھیجا ہوا ہوں اور میں ضام بن ثعلبہ ہوں (قبیلہ! سعد بن بکر کے بھائیوں میں سے)۔

۶۳۔ موسیٰ بن اسماعیل، سلیمان بن مغیرہ، ثابت، انسؓ کہتے ہیں کہ چونکہ ہم کو قرآن میں اس امر کی ممانعت کر دی گئی تھی کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے (مسائل) پوچھیں (اس لئے ہم خود نہ پوچھتے تھے) اور ہم کو یہ خواہش رہتی تھی کہ کوئی سمجھ دار دیہاتی آئے اور وہ آپ سے پوچھتے اور ہم خود نہ معلوم کریں (ایک دن) ایک دیہاتی شخص آیا اور اس نے آپ سے کہا کہ ہمارے پاس آپ کا قاصد پہنچا۔ اور اس نے ہمیں اس بات کی اطلاع دی کہ آپ فرماتے ہیں کہ آپ کو اللہ بزرگ و برتر نے پیغمبر بنایا ہے، آپ نے فرمایا اس نے سچ کہا، پھر اس شخص نے کہا کہ آسمان کو کس نے پیدا کیا ہے؟ آپ نے فرمایا اللہ بزرگ و برتر نے، اس نے کہا کہ زمین کو اور پہاڑوں کو کس نے پیدا کیا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ اللہ بزرگ و برتر نے، اس نے کہا کہ پہاڑوں میں فائدے کس نے رکھے ہیں؟ آپ نے فرمایا اللہ بزرگ و برتر نے (یہ سن کر) وہ کہنے لگا (آپ کو) اسی کی قسم جس نے آسمان پیدا کیا اور زمین کو پیدا اور (زمین میں) پہاڑوں کو نصب کیا اور ان میں منافع رکھے، سچ بتائیے کیا اللہ نے آپ کو پیغمبر بنایا ہے؟ آپ نے فرمایا ہاں (پھر) اس نے کہا آپ کے قاصد نے (ہم سے یہ بھی) کہا تھا کہ ہمارے اوپر پانچ نمازیں (فرض ہیں) اور ہمارے مالوں میں زکوٰۃ (فرض) ہے، آپ نے فرمایا اس نے سچ کہا (یہ سن کر) وہ بولا (آپ

تُصَلِّي الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ؟ قَالَ اَللّٰهُمَّ نَعَمْ فَقَالَ اَنْشُدْكَ بِاللّٰهِ اَللّٰهُ اَمَرَكَ اَنْ تَصُومَ هَذَا الشَّهْرَ مِنَ السَّنَةِ قَالَ اَللّٰهُمَّ نَعَمْ فَقَالَ اَنْشُدْكَ بِاللّٰهِ اَللّٰهُ اَمَرَكَ اَنْ تَاْخُذَ هَذِهِ الصَّدَقَةَ مِنْ اَغْنِيَاءِ نَا فَتَقْسِمُهَا عَلٰى فُقَرَاءِ نَا؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ نَعَمْ فَقَالَ الرَّجُلُ اَمَنْتُ بِمَا جِئْتَ بِهِ وَاَنَا رَسُوْلٌ مِّنْ وَرَآئِيْ مِنْ قَوْمِيْ وَاَنَا ضِمَامٌ بِّنْ ثَعْلَبَةَ اَخُو بَنِي سَعْدِ ابْنِ بَكْرِ رَوَاهُ مُوسٰى وَعَلِيٌّ بِّنْ عَبْدِ الْحَمِيْدِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا.

۶۳۔ حَدَّثَنَا مُوسٰى بِّنْ اِسْمَاعِيْلَ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ بِّنْ الْمُغِيْرَةِ قَالَ ثَنَا ثَابِتٌ عَنْ اَنَسٍ قَالَ نُهَيْتَنَا فِي الْقُرْآنِ اَنْ نُّسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ يُعْجِبُنَا اَنْ يَّجِيَّ الرَّجُلُ مِنْ اَهْلِ الْبَادِيَةِ فَسَالَهُ وَ نَحْنُ نَسْمَعُ فَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ اَهْلِ الْبَادِيَةِ فَسَالَهُ فَقَالَ اَنَا نَا رَسُوْلُكَ فَاَخْبَرْنَا اَنَّكَ تَزْعُمُ اَنَّ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ اَرْسَلَكَ قَالَ صَدَقَ فَقَالَ فَمَنْ خَلَقَ السَّمَاءَ؟ قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ قَالَ فَمَنْ خَلَقَ الْاَرْضَ وَالْجِبَالَ؟ قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ قَالَ فَمَنْ جَعَلَ فِيْهَا الْمَنَافِعَ؟ قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ قَالَ فَمَا الَّذِيْ خَلَقَ السَّمَاءَ وَ خَلَقَ الْاَرْضَ وَ نَصَبَ الْجِبَالَ وَ جَعَلَ فِيْهَا الْمَنَافِعَ اَللّٰهُ اَرْسَلَكَ؟ قَالَ نَعَمْ قَالَ زَعَمَ رَسُوْلُكَ اَنَّ عَلَيْنَا خَمْسَ صَلَوَاتٍ وَ زَكُوَّةٌ فِيْ اَمْوَالِنَا قَالَ صَدَقَ قَالَ بِالَّذِيْ اَرْسَلَكَ اللّٰهُ اَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ نَعَمْ قَالَ وَ زَعَمَ رَسُوْلُكَ اَنَّ

عَلَيْنَا صَوْمٌ شَهْرٌ فِي سَنَتِنَا قَالَ صَدَقَ قَالَ
بِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ نَعَمْ
قَالَ وَ زَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا حَجَّ الْبَيْتِ
مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا قَالَ صَدَقَ قَالَ
بِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ نَعَمْ
قَالَ فَوَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرِيدُ عَلَيْهِنَّ
شَيْئًا وَ لَا أَنْقُصُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ إِنَّ صَدَقَ لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ.

(کو) اسی کی قسم! جس نے آپ کو پیغمبر بنایا (سچ بتائیے) کیا اللہ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا ہاں (پھر) اس نے کہا آپ کے قاصد نے (ہم سے یہ بھی کہا تھا) کہ ہمارے اوپر سال بھر میں ایک مہینے کے روزے (فرض) ہیں آپ نے فرمایا سچ کہا وہ بولا کہ (آپ کو) اسی کی قسم! جس نے آپ کو پیغمبر بنایا ہے (سچ بتائیے) کیا اللہ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا ہاں، اس نے کہا آپ کے قاصد نے (ہم سے یہ بھی) کہا تھا کہ ہمارے اوپر بیت اللہ کا حج (فرض) ہے جو وہاں تک جانے کی طاقت رکھے، آپ نے فرمایا سچ کہا وہ بولا کہ آپ کو اسی کی قسم! جس نے آپ کو پیغمبر بنایا ہے (سچ بتائیے) کیا اللہ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا ہاں، اس نے کہا تو اسکی قسم جس نے آپ کو سچائی کے ساتھ بھیجا ہے میں ان باتوں پر نہ کچھ زیادتی کروں گا اور نہ کمی کروں گا (یہ سن کر صحابہؓ سے) نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر یہ سچ کہتا ہے تو یقیناً بلاشبہ جنت میں داخل ہوگا۔

ف۔ پہاڑوں کے فائدے سے مراد میوہ جات ہیں جو اکثر پہاڑوں میں خود رو پیدا ہوتے ہیں علاوہ اس کے شہد بھی پہاڑوں میں اکثر ملتا ہے کبھی جواہرات بھی مل جاتے ہیں۔ اور قیمتی کانیں بھی ان ہی میں دستیاب ہوتی ہیں، اس کے علاوہ بھی بے شمار فوائد ہیں۔

باب ۴۹۔ مناولہ کا بیان اور اہل علم کا علم کی باتیں لکھ کر شہروں میں بھیجنا اور انس نے کہا کہ عثمانؓ نے مصاحف لکھوائے اور ان کو اطراف (و جوانب) میں بھیجا اور عبد اللہ بن عمر اور یحییٰ بن سعید اور مالک نے (بھی) اس کو جائز سمجھا ہے، اور بعض اہل حجاز نے مناولہ کے قابل اعتبار ہونے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث سے استدلال کیا ہے جب کہ آپ نے سردار لشکر کے لئے ایک تحریر (بطور دستور العمل کے) لکھی اور ان سے کہہ دیا کہ جب تک تم فلاں فلاں مقام پر نہ پہنچ جانا اس تحریر کو نہ پڑھنا (۱) پس جب وہ اس مقام پر

۴۹ بَاب مَا يُدْكَرُ فِي الْمُنَاوَلَةِ وَ كِتَابِ أَهْلِ الْعِلْمِ بِالْعِلْمِ إِلَى الْبُلْدَانِ وَ قَالَ أَنَسٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَسَخَ عُثْمَانُ الْمَصَاحِفَ فَبَعَثَ بِهَا إِلَى الْأَقَاقِ وَ رَأَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَ يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ وَ مَالِكٌ ذَلِكَ جَائِزًا وَ اِحْتَجَّ بَعْضُ أَهْلِ الْحِجَازِ فِي الْمُنَاوَلَةِ بِحَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ حَيْثُ كَتَبَ لِأَمِيرِ السَّرِيَّةِ كِتَابًا وَ قَالَ لَا تَقْرَأْهُ حَتَّى تَبْلُغَ مَكَانَ كَذَا وَ كَذَا فَلَمَّا بَلَغَ ذَلِكَ

(۱) واقعہ یہ پیش آیا کہ ۲ ہجری میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبد اللہ بن جحش کو ایک جماعت کا امیر بنا کر بھیجا اور ان کو خط دیا جس کے متعلق فرمایا کہ جب تم مدینہ سے دو منزل دور ہو جاؤ تو اس خط کو کھول کر اپنی جماعت کو سنا دینا، اس خط میں یہ تحریر تھا کہ ایک مقام جس کا نام بطن نخلہ ہے وہاں چلے جاؤ اور قریش کے حالات معلوم کر کے آؤ۔ اس خط کو حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ سے باہر کھولنے کا حکم اس لئے دیا تھا کہ مدینہ کے اندر جا سوس و منافقین بہت کثرت سے تھے اگر خط کا مضمون مدینہ ہی میں معلوم ہو جاتا تو منافقین مشرکین کو جا کر پہلے ہی خبر کر دیتے۔

پہنچ گئے تو لوگوں کے سامنے اس کو پڑھ دیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم جو اس میں لکھا تھا (سب کو بتلایا)

ف۔ مناولہ محدثین کی اصلاح میں اس کو کہتے ہیں کہ استاد اپنی کتاب شاگرد کو دے دے اور یہ کہہ دے کہ جو کچھ اس کتاب میں لکھا ہے اس کی روایت کی میں تجھے اجازت دیتا ہوں، لوگوں کو اس طریقہ پر عمل کرنا چاہئے یا نہیں، محققین کی رائے اس طرف ہے کہ یہ طریقہ جائز ہے اس مسئلہ کو امام بخاری یہاں بیان کر رہے ہیں۔

۶۴۔ اسماعیل بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود سے روایت ہے کہ ان سے عبد اللہ بن عباسؓ نے بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا خط ایک شخص کے ہاتھ بھیجا اور اس کو یہ حکم دیا کہ یہ خط بحرین کے حاکم کو دے دے (چنانچہ اس نے دے دیا) بحرین کے حاکم نے اس کو کسرئی (شاہ ایران) تک پہنچایا جب کسرئی نے اس کو پڑھا تو اپنی بد بختی سے اس کو چاک کر ڈالا، ابن شہاب جو اس حدیث کے راوی ہیں، کہتے ہیں کہ میں یہ خیال کرتا ہوں کہ ابن مسیب نے اس کے بعد مجھ سے یہ کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (اپنے خط کے چاک ہونے کو سن کر) ان لوگوں کو بد دعا دی کہ وہ بالکل ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے جائیں گے۔

۶۵۔ محمد بن مقاتل ابو الحسن، عبد اللہ، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک خط (شام، روم، یا شاہ ایران کو) لکھایا لکھنے کا ارادہ کیا تو آپ سے یہ کہا گیا کہ وہ لوگ بے مہر کا خط نہیں پڑھتے، لہذا آپ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی، اس میں محمد رسول اللہ کندہ تھا (انسؓ کہتے ہیں) اس انگوٹھی کی سجاوٹ میرے دل میں کھب گئی کہ گویا مجھے معلوم ہو رہا ہے کہ وہ اس وقت بھی میری نظر کے سامنے آپ کی انگلی میں چمک رہی ہے، شعبہ جو اس حدیث کے راوی ہیں کہتے ہیں کہ میں نے قتادہ سے کہا کہ یہ آپ سے کس نے کہا کہ اس میں محمد رسول اللہ کندہ تھا؟ وہ بولے انس نے کہا۔

باب ۵۰۔ اس شخص کا بیان جو مجلس کے اخیر میں بیٹھ جائے اور اس کا بیان جو پہلے مجلس میں جگہ پائے اور بیٹھ جائے

الْمَكَانَ قَرَأَهُ عَلَى النَّاسِ وَ أَخْبَرَهُمْ بِأَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

۶۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بِكِتَابِهِ رَجُلًا وَ أَمَرَهُ أَنْ يَدْفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ الْبَحْرَيْنِ فَدَفَعَهُ عَظِيمُ الْبَحْرَيْنِ إِلَى كِسْرَى فَلَمَّا قَرَأَهُ مَزَّقَهُ فَحَسِبْتُ أَنَّ ابْنَ الْمُسَيْبِ قَالَ فَدَعَا عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُمَزَّقُوا كُلُّ مُمَزَّقٍ .

۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ قَالَ نَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَتَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا أَوْ أَرَادَ أَنْ يَكْتُبَ فَقِيلَ لَهُ أَنَّهُمْ لَا يَقْرَأُونَ كِتَابًا إِلَّا مَحْتُمًا فَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ نَقَشَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ كَاتِبِي أَنْظُرْ إِلَى بَيَاضِهِ فِي يَدِهِ فَقُلْتُ لِقَتَادَةَ مَنْ قَالَ نَقَشَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ أَنَسُ .

۵۰۔ بَابُ مَنْ قَعَدَ حَيْثُ يَنْتَهِي بِهِ الْمَجْلِسُ وَ مَنْ رَأَى فُرْجَةً فِي الْحَلْفَةِ فَجَلَسَ فِيهَا .

۶۶۔ اسمعیل، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، ابو مرہ (عقیل بن ابی طالب کے آزاد کردہ غلام) ابو واقد اللیثی سے روایت کرتے ہیں کہ ایک دن رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تشریف رکھتے تھے اور لوگ آپ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ تین شخص آئے تو (ان میں سے) دو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے آگئے اور ایک چلا گیا۔ (ابو واقد) کہتے ہیں کہ وہ دونوں (کچھ دیر) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کھڑے رہے پھر ان میں سے ایک نے حلقہ میں گنجائش دیکھی اور وہ اس کے اندر بیٹھ گیا اور دوسرا سب سے پیچھے (جہاں) مجلس ختم ہوتی تھی بیٹھ گیا۔ اور تیسرا واپس چلا گیا۔ پس جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (وعظ سے) فراغت پائی تو صحابہ سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ کیا میں تمہیں تین آدمیوں کی حالت نہ بتاؤں کہ ان میں سے ایک نے اللہ کی طرف رجوع کیا اور اللہ نے اس کو جگہ دی اور دوسرا اثرمایا تو اللہ نے (بھی) اس سے حیا کی اور تیسرے نے منہ پھیرا تو اللہ نے (بھی) اس سے اعراض فرمایا۔

باب ۵۱۔ ارشاد نبوی کہ بسا اوقات وہ شخص جسے (حدیث) پہنچائی جائے سننے والے سے زیادہ یاد رکھنے والا ہوتا ہے۔

۶۷۔ مسدد، بشر، ابن عون، ابن سیرین، عبد الرحمن بن ابی بکرہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر کرنے لگے کہ آپ اپنے اونٹ پر بیٹھے تھے اور ایک شخص اس کی نکیل پکڑے ہوئے تھا آپ نے (صحابہ سے مخاطب ہو کر) فرمایا کہ یہ کون سادن ہے؟ ہم لوگ خاموش رہے یہاں تک کہ ہم نے خیال کیا کہ عنقریب آپ اس کے (اصلی) نام کے سوا کچھ اور نام بتائیں گے، آپ نے فرمایا کیا یہ قربانی کا دن نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا کہ ہاں۔ (پھر) آپ نے پوچھا کہ یہ کون سا مہینہ ہے؟ ہم نے پھر سکوت کیا یہاں تک کہ ہم نے خیال کیا کہ شاید آپ اس کا نام دوسرا بتائیں گے، آپ نے فرمایا کیا یہ ذی الحجہ نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا کہ ہاں (اس کے بعد) آپ نے فرمایا کہ تمہارے خون اور تمہارے مال آپس میں تمہارے لئے ایسے ہی حرام ہیں جیسے تمہارے اس دن میں تمہارے

۶۶۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ أَبَا مَرْثَةَ مَوْلَى عَقِيلِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْمُو هُوَ جَالِسٌ فِيهِ الْمَسْجِدُ وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذَا أَقْبَلَ ثَلَاثَةٌ نَفَرٍ فَأَقْبَلَ اثْنَانِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَهَبَ وَاحِدٌ قَالَ فَوَقَفَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُرْجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ وَأَمَّا الثَّالِثُ فَأَذْبَرَ ذَاهِبًا فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلَاثَةِ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ وَ أَمَّا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَى فَاسْتَحْيَى اللَّهُ مِنْهُ وَ أَمَّا الْآخَرُ فَأَعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ.

۵۱ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبُّ مَبْلَغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ.

۶۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا بَشَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَعْدَ عَلَى بَعِيرِهِ وَ أَمْسَكَ إِنْسَانٌ بِخَطَامِهِ أَوْ بِرِمَامِهِ قَالَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا فَسَكَنَّا حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بَعِيرٍ إِسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَإِنَّ شَهْرَ هَذَا فَسَكَنَّا حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بَعِيرٍ إِسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ بِذِي الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَإِنَّ دِمَائَكُمْ وَ أَمْوَالَكُمْ وَ أَعْرَاضَكُمْ بَيْنَكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي

اس مہینہ میں تمہارے اس شہر میں حرام (سمجھے) جاتے ہیں، چاہئے کہ حاضر غائب کو (یہ خبر) پہنچا دے اس لئے کہ شاید حاضر ایسے شخص کو (یہ حدیث پہنچائے) جو اس سے زیادہ اس کو محفوظ رکھنے والا ہو۔

ف۔ مقصود یہ ہے کہ باہم خون ریزی اور ایک دوسرے کا مال ناحق لے لینا ہمیشہ کے لئے قطعی حرام سمجھو، مکہ میں اور پھر حج کے مہینوں میں اور پھر خاص حج کے دن خون ریزی اور لوٹ مار زمانہ جاہلیت سے سخت گناہ سمجھے جاتے تھے اس لئے آپ نے اسی کو مثال میں بیان فرمایا۔
ف۔ حدیث کے سننے والوں سے مراد وہ صحابہ ہیں جنہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے احادیث سنیں اور جنہیں حدیث پہنچائی جائے ان سے مراد وہ لوگ ہیں جن کو صحابہ کے ذریعہ سے احادیث پہنچیں، ان کو تابعین کہتے ہیں مقصود آپ کا یہ ہے کہ میری احادیث کی اشاعت میں کوتاہی نہ کرنا کیونکہ آئندہ نسلوں میں کچھ لوگ ایسے ہوں گے جو شاید تم سے زیادہ میری احادیث کی حقیقت کو سمجھیں گے۔

باب ۵۲۔ قول اور عمل سے پہلے علم کا بیان، اس کی دلیل اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اس لئے کہ اللہ نے علم سے ابتدا فرمائی ہے، اور علماء ہی انبیاء کے وارث ہیں، انہوں نے (انبیاء سے) علم کو میراث میں پایا ہے۔ جس نے علم حاصل کر لیا اس نے بڑی دولت حاصل کی اور جو شخص کسی راستہ پر تحصیل علم کے لئے قدم رکھتا ہے، تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے جنت کا راستہ آسان کر دیتا ہے اور اللہ نے فرمایا ہے کہ اللہ کے ہی بندے اللہ سے ڈرتے ہیں جو عالم ہیں اور فرمایا کہ اس کو علماء کے سوا کوئی نہیں سمجھتا اور فرمایا ہے کہ ان لوگوں نے کہا! کاش ہم سنتے ہوتے اور سمجھتے ہوتے تو ہم دوزخ والوں میں نہ ہوتے اور فرمایا کہ کیا وہ لوگ جو علم رکھتے ہیں اور وہ جو علم نہیں رکھتے برابر ہیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے جس کے ساتھ اللہ بھلائی کرنا چاہتا ہے اس کو دین کی سمجھ عنایت کرتا ہے علم تو سیکھنے ہی سے (آتا) ہے۔ اور ابو ذرؓ نے (ایک مرتبہ) اپنی گردن کی طرف اشارہ کیا اور فرمایا کہ اگر تم اس پر تلوار رکھ دو لیکن پھر بھی میں سمجھوں کہ اس سے پہلے کہ تم میرے اوپر (تلوار) چلاؤ ایک کلمہ جو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سنا ہے کہہ سکو نگا، تو ضرور اس کو کہہ دوں گا۔ اور نبی صلی

بَلَدِكُمْ هَذَا لِيُبْلَغَ الشَّاهِدُ الْعَامِبَ فَإِنَّ الشَّاهِدَ عَسَى أَنْ يُبْلَغَ مَنْ هُوَ أَوْعَى لَهُ مِنْهُ.

۵۲ بَابُ الْعِلْمِ قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ لِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَبَدَأَ بِالْعِلْمِ، وَ أَنَّ الْعُلَمَاءَ هُمْ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ وَرَثُوا الْعِلْمَ، مَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحَظِّهِ وَافِرٍ وَ مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَطْلُبُ بِهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَقَالَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ وَقَالَ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ وَقَالَ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ وَقَالَ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ وَإِنَّمَا الْعِلْمُ بِالْعِلْمِ فَقَالَ أَبُو ذَرٍّ لَوْ وَضَعْتُمُ الصَّمْصِمَةَ عَلَى هَذِهِ وَ أَشَارَ إِلَى فِقَاهِهِ ثُمَّ ظَنَنْتُ أَنِّي أُنْفِذُ كَلِمَةً سَمِعْتُهَا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ تُجِزُوا عَلَيَّ لَأَنْفِذْتُهَا وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُبْلَغَ الشَّاهِدُ

الْغَائِبَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُونُوا رَبَّانِيْنَ
حُكَمَاءَ عُلَمَاءَ فَقَهَّاءَ وَيُقَالُ الرَّبَّانِيُّ
الَّذِي يُرَبِّي النَّاسَ بِصَغَارِ الْعِلْمِ قَبْلَ
كِبَارِهِ.

۵۳ بَاب مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَوَّلُهُمُ الْمَوْعِظَةُ
وَالْعِلْمَ كَيْ لَا يَنْفَرُوا.

۶۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَنَا سُفْيَانُ
عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَوَّلُنَا
بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ كَرَاهَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا.

۶۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا يَحْيَى بْنُ
سَعِيدٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو التَّيَّاحِ عَنْ
أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
يَسْرُوا وَلَا تَعْسِرُوا وَبَشِّرُوا وَلَا تَنْفَرُوا.

اللہ علیہ وسلم کا فرمان لِيُبَلِّغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ (بھی علم کے
ظاہر کرنے کا حکم دے رہا ہے) ابن عباسؓ نے کہا ہے
كُونُوا رَبَّانِيْنَ (میں ربانین سے) حکماء، علماء، فقہاء، مراد ہیں
اور بیان کیا جاتا ہے کہ ربانی وہ شخص ہے جو لوگوں کو علم کی
چھوٹی چھوٹی باتیں بڑی بڑی باتوں سے پہلے تعلیم کر لے۔

باب ۵۳۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا لوگوں کو موقع اور
مناسب وقت پر نصیحت کرنے کا بیان تاکہ وہ گھبرانہ جائیں۔

۶۸۔ محمد بن یوسف، سفیان، اعمش، ابو وائل، ابن مسعودؓ سے روایت
کرتے ہیں فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں نصیحت کرنے کے
لئے کچھ دن مقرر کر دیئے تھے ہمارے پریشان ہو جانے کے خیال
سے (ہر روز وعظ نہ فرماتے)۔

۶۹۔ محمد بن بشار، یحییٰ بن سعید، شعبہ، ابو التیاح، انسؓ نبی صلی اللہ علیہ
وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا (دین میں) آسانی کرو
اور سختی نہ کرو لوگوں کو خوشخبری سناؤ اور زیادہ تر ڈرا ڈرا کر انہیں متغیر
نہ کرو۔

ف۔ اسلام دین فطرت ہے وہ ہمیشہ کے لئے اور ہر انسان کے لئے آیا ہے اس لئے یہ دین اپنے اندر ایسے اصول رکھتا ہے جو انسانی فطرت کے
لئے ناگوار نہیں۔ اس لئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ اصول مقرر فرمادیا کہ دین کے کسی مسئلہ میں وہ پہلا اختیار نہ کرو جس سے لوگ کسی
تنگی میں مبتلا ہو جائیں یا انہیں اس طرح وعظ و نصیحت نہ کرو جس سے انہیں خدا کی مغفرت و رحمت کی بجائے اس طرز تبلیغ ہی سے نفرت
پیدا ہو جائے۔

باب ۵۴۔ اس شخص کا بیان، جس نے علم (حاصل کرنے)
والوں کی تعلیم کے لئے کچھ دن مقرر کر دیئے۔

۷۰۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو وائلؓ کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن
مسعودؓ لوگوں کو پنج شنبہ میں وعظ سنایا کرتے تھے، تو ان میں سے ایک
شخص نے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن میں یہ چاہتا ہوں کہ آپ ہمیں ہر
روز وعظ سنایا کریں وہ بولے کہ (روز روز کے وعظ سے) مجھے صرف
یہ امر مانع ہے کہ کہیں تم لوگ رنجیدہ نہ ہو جاؤ اور میں تمہاری نصیحت
کے لئے اسی طرح وقت معین رکھتا ہوں، جس طرح نبی صلی اللہ علیہ

۵۴ بَاب مَنْ جَعَلَ لِأَهْلِ الْعِلْمِ أَيَّامًا
مَعْلُومَةً.

۷۰- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ ثَنَا جَرِيرٌ
عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ
يَذْكُرُ النَّاسَ فِي كُلِّ خَمِيسٍ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا
أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَوْ دِدْتُ أَنَّكَ ذَكَّرْتَنَا كُلَّ يَوْمٍ
قَالَ أَمَا إِنَّهُ يَمْنَعُنِي مِنْ ذَلِكَ أَنِّي أَكْرَهُ أَنْ
أَمْلِكُكُمْ وَ أَنِّي أَتَخَوَّلُكُمْ بِالْمَوْعِظَةِ كَمَا كَانَ

وسلم ہم لوگوں کو نصیحت کے لئے وقت مقرر رکھتے تھے۔ ہماری پریشانی کے خوف سے ہر روز وعظ نہ کہتے تھے۔

باب ۵۵۔ اللہ تعالیٰ جس کے ساتھ بھلائی کرنا چاہتا ہے اسے دین کی سمجھ عطا فرماتا ہے۔

۷۱۔ سعید بن عفیر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن کہتے ہیں کہ میں نے (ایک مرتبہ) معاویہؓ کو خطبہ پڑھنے میں یہ کہتے سنا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ جس کے ساتھ بھلائی کرنا چاہتا ہے، اس کو دین کی سمجھ عنایت فرماتا ہے اور میں تو تقسیم کرنے والا ہوں اور دیتا تو اللہ ہی ہے (یاد رکھو کہ) یہ امت ہمیشہ اللہ کے حکم پر قائم رہے گی جو شخص ان کا مخالف ہو گا ان کو نقصان نہ پہنچا سکے گا یہاں تک کہ قیامت آجائے۔

باب ۵۶۔ علم میں سمجھ کا بیان۔

۷۲۔ علی بن عبد اللہ سفیان ابن ابی نجیح، مجاہد کہتے ہیں کہ میں مدینہ تک ابن عمرؓ کے ہمراہ رہا (اس عرصہ میں) ایک حدیث کے سوا میں نے ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کوئی حدیث بیان کرتے ہوئے نہیں سنا۔ انہوں نے کہا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھیں جبکہ آپ کے حضور میں، جماد (ایک خاص درخت) لایا گیا تو آپ نے فرمایا کہ درختوں میں سے ایک درخت ایسا ہے کہ اس کی کیفیت مسلمان کی کیفیت کے مثل ہے ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ میں نے چاہا کہ کہہ دوں کہ وہ کھجور کا درخت ہے، مگر میں سب سے چھوٹا تھا اس لئے چپ رہا جب کسی نے نہ بتایا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (خود) فرمایا کہ وہ کھجور کا درخت ہے۔

باب ۵۷۔ علم اور حکمت میں رشک کرنے کا بیان اور عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ سردار بنائے جانے سے پہلے علم حاصل کر لو، ابو عبد اللہ کہتے ہیں کہ سردار بنائے جانے کے بعد بھی (حاصل کرو) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب نے بوڑھے ہو جانے کے بعد بھی علم حاصل کیا تھا۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَوَّلُنَا بِهَا مَخَافَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا.

۵۵ بَاب مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ.

۷۱- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ ثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ خَطِيبًا يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ وَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللَّهُ يُعْطِي وَلَنْ تَزَالَ هَذِهِ الْأُمَّةُ قَائِمَةٌ عَلَى أَمْرِ اللَّهِ لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَالَفَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ.

۵۶ بَابِ الْفَهْمِ فِي الْعِلْمِ.

۷۲- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ صَحِبْتُ ابْنَ عُمَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلَمْ أَسْمَعْهُ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا حَدِيثًا وَاحِدًا قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَانِي بِحُمَارٍ فَقَالَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً مِثْلَهَا كَمِثْلِ الْمُسْلِمِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ هِيَ النَّخْلَةُ فَإِذَا أَنَا أَصْغَرُ الْقَوْمِ فَسَكَتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ النَّخْلَةُ.

۵۷ بَابُ الْإِعْتِبَاطِ فِي الْعِلْمِ وَالْحِكْمَةِ وَقَالَ عُمَرُ تَفَقَّهُوْا قَبْلَ أَنْ تُسَوِّدُوا وَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَبَعْدَ أَنْ تُسَوِّدُوا وَقَدْ تَعَلَّمْ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ كِبَرِ سِنِهِمْ.

۱۔ یہ امام بخاری کا قول ہے مقصود ان کا اس عبارت کے بڑھانے سے یہ ہے کہ حضرت عمرؓ کے کلام سے یہ مطلب نہ نکالو کہ سردار بن جانے کے بعد علم نہ حاصل کرنا چاہئے۔

۲۔ یہ اس وجہ سے کہ اکثر صحابہؓ اسلام لاتے وقت بوڑھے تھے اور جو کچھ علم دین صحابہؓ نے حاصل کیا وہ اسلام کے بعد ہی حاصل کیا تھا اور جو نو عمر تھے وہ مسلسل حاصل کرتے رہے۔

۷۳۔ حمیدی، سفیان، اسماعیل بن ابی خالد، زہری، قیس بن ابی حازم عبد اللہ بن مسعود کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رشک (جائز) نہیں مگر دو شخصوں کی عادتوں پر، اس شخص کی عادت پر جس کو اللہ نے مال دیا ہو اور وہ اس مال پر ان لوگوں کو قدرت دے جو اسے (راہ) حق میں صرف کریں۔ اور اس شخص (کی عادت) پر جس کو اللہ نے علم عنایت کیا ہو اور وہ اس کے ذریعہ سے حکم کرتا ہو اور (لوگوں کو) اس کی تعلیم دیتا ہو۔

باب ۵۸۔ موسیٰ کے دریا کے اندر خضر کے پاس جانے کا جو واقعہ ہے اس کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا فرمانا کیا میں تمہارے ساتھ رہوں تاکہ مجھے اپنا علم سکھا دو۔

۷۴۔ محمد بن عزیز، زہری، یعقوب بن ابراہیم، صالح بن کیسان، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباس اور حریز بن قیس فزاری نے موسیٰ علیہ السلام کے ہم صحبت کے بارہ میں اختلاف کیا، ابن عباسؓ کہتے تھے کہ وہ خضرؑ ہیں ناگاہ ابی بن کعبؓ ان دونوں کے پاس (ہو کر) گزرے تو ابن عباس نے ان کو بلایا اور کہا کہ بے شک میں نے اور میرے اس رفیق (یعنی حریز بن قیس) کے موسیٰ کے ہم نشین کے بارہ میں جن سے ملنے کا راستہ موسیٰ نے (اللہ تعالیٰ سے) پوچھا تھا اختلاف کیا ہے۔ کیا تم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی کیفیت بیان فرماتے ہوئے سنا ہے؟ ابی بن کعبؓ بولے کہ ہاں میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ موسیٰ ایک مرتبہ بنی اسرائیل کی جماعت میں بیٹھے ہوئے تھے کہ اتفاق سے ایک شخص ان کے پاس آیا اور اس نے (ان سے) کہا کہ آپ کسی ایسے شخص کو بھی جانتے ہیں جو آپ سے بھی زیادہ عالم ہو؟ موسیٰ بولے کہ نہیں، پس اللہ تعالیٰ نے موسیٰ

۷۳۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ أَبِي خَالِدٍ عَلَى غَيْرِ مَا حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ سَمِعْتُ قَيْسَ بْنَ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَلَسَّطَهُ عَلَى هَلَكْتِهِ فِي الْحَقِّ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْحِكْمَةَ فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا.

۵۸ باب مَا ذُكِرَ فِي ذَهَابِ مُوسَى فِي الْبَحْرِ إِلَى الْخَضِرِ وَقَوْلُهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى هَلْ أَتَبِعُكَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَنِي الْآيَةَ.

۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَزْوِرٍ الزُّهْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ ثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ يَعْنِي بَنَ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبِيدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ تَمَارَى هُوَ وَالْحُرُّ بْنُ قَيْسٍ ابْنِ حِصْنِ الْفَزَارِيِّ فِي صَاحِبِ مُوسَى قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هُوَ خَضِرٌ قَمَرٌ بِهِمَا أَبِي ابْنُ كَعْبٍ فَدَعَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ إِنِّي تَمَارَيْتُ أَنَا وَصَاحِبِي هَذَا فِي صَاحِبِ مُوسَى الَّذِي سَأَلَ مُوسَى السَّبِيلَ إِلَى لُقْيِهِ هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَأْنَهُ قَالَ نَعَمْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَمَا مُوسَى فِي مَلَأٍ مِّنْ بَنِي إِسْرَآئِيلَ إِذَا جَاءَهُ رَجُلٌ

پر وحی بھیجی کہ ہاں ہمارا بندہ خضر (تم سے زیادہ جانتا ہے) لہذا موسیٰ نے اپنے پروردگار سے اس سے ملنے کا راستہ معلوم کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے مچھلی کو نشانی قرار دیا اور ان سے کہہ دیا گیا کہ جب تم مچھلی کو نہ پانا تو (آگے بڑھ جانے) پر لوٹ آنا۔ اس لئے کہ (اسی کے بعد تم) ان سے مل جاؤ گے۔ پس موسیٰ علیہ السلام ان کے ملنے کے لئے چلے اور راستہ بھر دریا میں مچھلی کی علامت کا انتظار کرتے رہے (ایک مقام پر پہنچ کر) موسیٰ علیہ السلام سے ان کے خادم نے کہا کہ کیا آپ نے دیکھا ہے جب ہم پتھر کے پاس بیٹھے تھے تو (اس وقت) میں مچھلی کو بھول گیا اور مجھے اس کا یاد کرنا شیطان ہی نے بھلایا، موسیٰ علیہ السلام بولے کہ وہ یہی مقام ہے جس کی ہم جستجو کرتے تھے لہذا وہ دونوں اپنے قدموں کے نشانوں پر لوٹ پڑے تب انہوں نے خضرؑ کو پایا پھر ان دونوں کی حالت وہی ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں بیان فرمائی ہے۔

باب ۵۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ اے میرے اللہ اس کو (یعنی ابن عباسؓ کو) قرآن کا علم عطا فرما۔

۷۵۔ ابو معمر، عبدالوارث، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ مجھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) پلٹا لیا اور فرمایا کہ اے اللہ اس کو (اپنی کتاب) کا علم عطا فرما۔

باب ۶۰۔ بچے کا کس عمر میں سننا صحیح ہے۔

۷۶۔ اسمعیل، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، عبد اللہ بن عباسؓ کہتے ہیں کہ میں (ایک مرتبہ) ایک گدھی پر سوار ہو کر چلا اور اس وقت میں بلوغ کے قریب تھا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم منیٰ میں بغیر کسی دیوار کے نماز پڑھ رہے تھے، میں کسی صف کے آگے سے گزرا اور میں نے گدھی کو چھوڑ دیا کہ وہ چرنے لگی اور میں صف میں داخل ہو گیا مجھے (کسی نے) اس بات سے منع نہیں کیا۔

۷۷۔ محمد بن یوسف، ابو مسہر، محمد بن حرب، زبیدی، زہری، محمود

فَقَالَ هَلْ تَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنْكَ قَالَ مُوسَى لَا فَأَوْخَى اللَّهُ إِلَى مُوسَى بَلَى عَبْدُنَا خَضِرٌ قَالَ مُوسَى السَّبِيلَ إِلَيْهِ فَجَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْحُوتَ آيَةً وَقِيلَ لَهُ إِذَا فَقَدْتَ الْحُوتَ فَارْجِعْ فَإِنَّكَ سَتَلْقَاهُ فَمَا كَانَ يَتَّبِعُ أَكْثَرَ الْحُوتِ فِي الْبَحْرِ فَقَالَ لِمُوسَى فَتَاهُ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنْسَيْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَرْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا فَوَجَدَا خَضِرًا فَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِهِمْ مَا قَصَّ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ.

۵۹ باب قول النبي صلى الله عليه وسلم

۷۵ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ تَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ضَمَّنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ اللَّهُمَّ عَلِّمُهُ الْكِتَابَ.

۶۰ باب متى يصح سماع الصغير.

۷۶ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلَى حِمَارٍ أَتَانِ وَأَنَا يُؤْمِنُ قَدْ نَاهَزْتُ الْإِحْتِلَامَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِمَنَى إِلَى غَيْرِ جِدَارٍ فَمَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ وَارْسَلْتُ الْآتَانَ تَرْتَعُ وَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ وَلَمْ يُنْكِرْ ذَلِكَ عَلَيَّ.

۷۷ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو

بن ربیع سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا، مجھے یاد ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ڈول سے منہ میں پانی لے کر میرے منہ پر کھلی کی تھی۔ اور میں پانچ سال کا بچہ تھا۔

مُسْهَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ الرَّبِيعِ قَالَ عَقَلْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَجَّةً مَجَّهَا فِي وَجْهِِي وَأَنَا ابْنُ خَمْسٍ سِنِينَ مِنْ دَلْوٍ.

باب ۶۱۔ علم کی طلب میں (گھر سے) باہر نکلنے کا بیان، جابر بن عبد اللہ ایک مہینہ کی مسافت پر (سفر کر کے) ایک حدیث کے لئے عبد اللہ بن انیس کے پاس گئے تھے۔

۶۱ بَابُ الْخُرُوجِ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ وَ رَحَّلَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَيْسٍ فِي حَدِيثٍ وَاحِدٍ.

۷۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ خَالِدُ بْنُ خَلِيقٍ قَاضِي حِمَصٍ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ الْأَوْزَاعِيُّ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ أَنَّهُ تَمَارَى هُوَ وَالْحُرُّ بْنُ قَيْسٍ ابْنِ حِصْنِ الْفَزَارِيِّ فِي صَاحِبِ مُوسَى فَمَرَّ بِهِمَا أَبِي بْنُ كَعْبٍ فَدَعَاهُ أَبُو عَبَّاسٍ فَقَالَ إِنِّي تَمَارَيْتُ أَنَا وَصَاحِبِي هَذَا فِي صَاحِبِ مُوسَى الَّذِي سَالَ السَّبِيلَ إِلَى لُقَيْبِهِ هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَأْنَهُ فَقَالَ أَبِي نَعَمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَأْنَهُ يَقُولُ بَيْنَمَا مُوسَى فِي مَلَأَةٍ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ هَلْ تَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنْكَ قَالَ مُوسَى لَا فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ مُوسَى بَلَى عَبْدُنَا خَضِرٌ فَسَالَ السَّبِيلَ إِلَى لُقَيْبِهِ فَجَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْحُوتَ آيَةً وَقِيلَ لَهُ إِذَا فَقَدْتَ الْحُوتَ فَارْجِعْ فَإِنَّكَ سَتَلْقَاهُ فَكَانَ مُوسَى يَتَّبِعُ

(۱) حضرت موسیٰؑ سے سوال ہوا کہ آپ اپنے سے زیادہ کسی کو عالم جانتے ہیں تو حضرت موسیٰؑ نے جواب میں فرمایا کہ نہیں۔ ظاہر ہے کہ حضرت موسیٰؑ نبی تھے اور نبی کا علم اوروں سے زیادہ ہوا کرتا ہے۔ مگر یہ جواب بارگاہِ خداوندی میں پسند نہ ہوا جس پر عتاب کی صورت ہوئی۔

راستہ بھر) دریا میں مچھلی کی علامت کا انتظار کرتے رہے، اتنے میں موسیٰ کے خادم نے موسیٰ سے کہا کہ کیا آپ نے دیکھا ہے کہ جب ہم پتھر کے پاس بیٹھے تھے تو میں مچھلی کو بھول گیا اور اس کا یاد رکھنا مجھے شیطان ہی نے بھلایا، موسیٰ نے کہا کہ یہی مقام ہے جس کو ہم تلاش کرتے تھے پس وہ دونوں اپنے قدموں کے نشان پر لوٹ چلے تو انہوں نے خضرؑ کو پایا پھر (آگے) ان دونوں کا حال وہی ہے جو اللہ نے اپنی کتاب میں بیان فرمایا ہے۔

باب ۶۲۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جو خود پڑھے اور دوسروں کو پڑھائے۔

۷۹۔ محمد بن علاء، حماد بن اسامہ، برید بن عبد اللہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جو علم اور ہدایت اللہ تعالیٰ نے مجھے عطا فرما کر مبعوث فرمایا ہے اس کی مثال اس بارش کی طرح ہے جو زور کے ساتھ زمین پر برسے۔ جو زمین صاف ہوتی ہے وہ پانی کو پی لیتی ہے اور بہت گھاس اور سبزہ اگاتی ہے اور جو زمین سخت ہوتی ہے وہ پانی کو روک لیتی ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ اس سے لوگوں کو فائدہ پہنچاتا ہے وہ اس کو پیتے اور اپنے جانوروں کو پلاتے ہیں، اور زراعت کو سیراب کرتے ہیں۔ اور کچھ مینہ زمین کے دوسرے حصہ کو پہنچا کہ جو بالکل چٹیل میدان ہے۔ نہ پانی کو روکتا ہے اور نہ سبزی اگاتا ہے پس یہی مثال ہے اس شخص کی جو اللہ کے دین میں فقیہ ہو جائے اور (اس کو) پڑھے اور پڑھائے اور مثال ہے اس شخص کی جس نے اس کی طرف سر (تک) نہ اٹھایا اور اللہ کی اس ہدایت کو جس کے ساتھ بھیجا گیا ہوں قبول نہ کیا۔

أَكْرَ الْحُوتِ فِي الْبَحْرِ فَقَالَ فَنِي مُوسَى لِمُوسَى أَرَأَيْتَهُ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَ مَا أَنْسِينِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ قَالَ مُوسَى ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَرْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا فَوَجَدَا خَضِرًا فَكَانَ مِنْ شَأْنِهِمَا مَا قَصَّ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ۔

۶۲ باب فَضْلِ مَنْ عَلِمَ وَ عَلَّمَ۔

۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ أَسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ وَ سَلَّمَ قَالَ مَثَلُ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ مِنَ الْهُدَى وَ الْعِلْمِ كَمَثَلِ الْغَيْثِ الْكَثِيرِ أَصَابَ أَرْضًا فَكَانَ مِنْهَا نَقِیَّةٌ قَبِلَتْ الْمَاءَ فَأَنْبَتَ الْكَلَاءُ وَ الْعُشْبَ الْكَثِيرَ وَ كَانَتْ مِنْهَا أَحَادِبٌ أَمْسَكَتِ الْمَاءَ فَفَقَعَ اللَّهُ بِهَا النَّاسَ فَشَرِبُوا وَ سَقَوْا وَ زَرَعُوا وَ أَصَابَ مِنْهَا طَائِفَةٌ أُخْرَى إِنَّمَا هِيَ قِيعَانٌ لَا تُمْسِكُ مَاءً وَ لَا تَنْبِتُ مَلَأَ فَلِذَلِكَ مَثَلُ مَنْ فَقِهَ فِي الدِّينِ وَ نَفَعَهُ بِمَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ فَعَلِمَ وَ عَلَّمَ وَ مَثَلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا وَ لَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِسْحَقُ عَنْ أَبِي أَسَامَةَ وَ كَانَ مِنْهَا طَائِفَةٌ قَبِلَتْ الْمَاءَ فَأَعْلَوْهُ الْمَاءُ وَ الصَّفْصَفُ الْمُسْتَوِي مِنَ الْأَرْضِ۔

ف۔ یعنی جو علم و حکمت مجھے عطا کیا گیا ہے، وہ رحمت پروردگار ہے اور اس کے قبول کرنے میں بنی نوع آدم کی مثال زمین کے ان تین حصوں کی طرح ہے، جو زمین کا حصہ سرسبز و شاداب ہونے کی صلاحیت رکھتا ہے اس بارش سے سرسبز ہوتا ہے، خود بھی بھلا معلوم ہوتا ہے دوسروں کو بھی فائدہ پہنچاتا ہے اور جس حصہ میں سرسبز ہونے کی صلاحیت نہیں ہوتی بلکہ صرف پانی کو اپنے اندر ٹھہرانے کی صلاحیت رکھتا ہے، وہ پانی کو روک لیتا ہے اور جمیل، تالاب کی شکل ہو کر دوسروں کو فائدہ پہنچاتا ہے، اگرچہ خود کوئی فائدہ نہیں اٹھاتا لیکن ایک حصہ ایسا ہوتا ہے کہ مذکورہ بالا دونوں صلاحیتیں نہیں رکھتا وہ اس رحمت سے محروم رہ جاتا ہے۔

باب ۶۳۔ علم اٹھ جانے اور جہل ظاہر ہونے کا بیان اور ربیعہ نے کہا کہ جس کے پاس کچھ علم ہو اس کو یہ زیبا نہیں ہے کہ اپنے آپ کو کسی دوسرے کام میں مشغول کر کے ضائع کر دے۔

۸۰۔ عمران بن میسرہ، عبد الوارث، ابو التیاح، انسؓ کہتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت کی علامتوں میں ایک یہ علامت بھی ہے کہ علم اٹھ جائے گا اور جہل قائم ہو جائے گا اور شراب نوشی ہونے لگے گی اور زنا اعلانیہ ہونے لگے گا۔

۸۱۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، شعبہ، قتادہ، انسؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے (قتادہ) سے کہا (آج) میں تم سے ایک ایسی حدیث بیان کروں گا کہ میرے بعد کوئی تم سے بیان نہیں کرے گا۔ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے کہ قیامت کی علامتوں میں سے ایک علامت یہ بھی ہے کہ علم کم ہو جائے اور جہل غالب آ جائے اور زنا اعلانیہ ہونے لگے اور عورتوں کی کثرت ہو جائے اور مردوں کی قلت یہاں تک پہنچے کہ پچاس عورتوں کا تعلق صرف ایک مرد سے ہو۔

باب ۶۴۔ علم کی فضیلت کا بیان۔

۸۲۔ سعید بن عفیر، عقیل، ابن شہاب، حمزہ بن عبد اللہ بن عمر، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ نے فرمایا کہ میں سو رہا تھا (خواب میں) مجھے ایک پیالہ دودھ کا دیا گیا، تو میں نے پی لیا یہاں تک کہ میں یہ سمجھنے لگا کہ سیری (کے سبب سے رطوبت) میرے ناخنوں سے نکل رہی ہے، پھر میں نے اپنا بچا ہوا عمرؓ بن خطاب کو دے دیا۔ صحابہؓ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ نے اس کی کیا تعبیر کی؟ آپ نے فرمایا کہ علم۔

ف۔ اس حدیث میں علم کو دودھ سے تشبیہ دی گئی ہے کہ جس طرح دودھ آدمی کی نشوونما اور صحت کے لئے مفید ہے اور اسے قوت بخشتا ہے اسی طرح علم بھی انسان کی ترقی و عظمت کا ذریعہ ہے اور اسے روحانی جلاء بخشتا ہے۔

باب ۶۵۔ سواری یا کسی چیز پر کھڑے ہو کر فتویٰ دینا (یادین کا

۶۳ بَاب رَفْعِ الْعِلْمِ وَ ظُهُورِ الْجَهْلِ وَقَالَ رَبِيعَةُ لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ عِنْدَهُ شَيْءٌ مِنَ الْعِلْمِ أَنْ يُضَيِّعَ نَفْسَهُ.

۸۰۔ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَ يُثَبَّتَ الْجَهْلُ وَ تُشْرَبَ الْخَمْرُ وَ يَظْهَرَ الزِّنَا.

۸۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَا حَدِيثَ نَحْنُمْ حَدِيثًا لَا يُحَدِّثُكُمْ أَحَدٌ بَعْدِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَقِلَّ الْعِلْمُ وَ يَظْهَرَ الْجَهْلُ وَ يَظْهَرَ الزِّنَا وَ تَكْثُرَ النِّسَاءُ وَ يَقِلَّ الرِّجَالُ حَتَّى يَكُونَ لِخَمْسِينَ امْرَأَةً الْقَيْمُ الْوَاحِدُ.

۶۴ بَاب فَضْلِ الْعِلْمِ -

۸۲۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ حَمْزَةَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَمَا أَنَا نَائِمٌ أَتَيْتُ بِقَدَحٍ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ حَتَّى أَتَيْتُ لَأَرَى الرَّيَّ يَخْرُجُ فِي أَظْفَارِي ثُمَّ أَعْطَيْتُ فَضْلِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْعِلْمُ.

۶۵ بَابِ الْاُفْتِيَا وَ هُوَ وَاقِفٌ عَلَى

مسئلہ بتلانا جائز ہے۔

۸۳۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عیسیٰ بن طلحہ بن عبید اللہ، عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں لوگوں کے لئے منیٰ میں ٹھہر گئے۔ اتنے میں ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ نادانستگی کی وجہ سے میں نے ذبح کرنے سے پہلے سر منڈوا لیا۔ آپ نے فرمایا اب ذبح کر لے کچھ ہرج نہیں، پھر ایک اور شخص آیا اور اس نے کہا کہ نادانستگی میں میں نے رمی کرنے سے پہلے قربانی کر لی۔ آپ نے فرمایا اب رمی کر لے کچھ حرج نہیں۔ عبد اللہ بن عمر کہتے ہیں کہ (اس دن) آپ سے جس چیز کی بابت پوچھا گیا خواہ مقدم کر دی ہو یا موخر کر دی گئی تو آپ نے یہی فرمایا کہ کر لے کچھ حرج نہیں۔

باب ۶۶ اس شخص کا بیان جو ہاتھ یا سر کے اشارے سے فتویٰ کا جواب دے۔

۸۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ایوب، عکرمہ، ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ کے (آخری) حج میں سوالات کئے گئے کسی نے کہا کہ میں نے رمی کرنے سے پہلے ذبح کر لیا تو آپ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا اور فرمایا کہ کچھ حرج نہیں۔

۸۵۔ مکی بن ابراہیم، حنظلہ، سالم، ابو ہریرہؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا آئندہ زمانہ میں علم اٹھایا جائے گا اور جہل اور فتنے غالب ہو جائیں گے اور ہرج بہت ہو گا عرض کیا یا رسول اللہ ہرج کیا ہے؟ آپ نے اپنے ہاتھ سے ترچھا اشارہ کر کے فرمایا اس طرح گویا آپ کی مراد (ہرج سے) قتل تھی۔

۸۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ہشام، فاطمہ، اسماء کہتی ہیں میں عائشہؓ کے پاس آئی اور وہ نماز پڑھ رہی تھیں تو میں نے ان سے کہا کہ لوگوں کا کیا حال ہے کیوں اس قدر گھبرا رہے ہیں؟ انہوں نے آسمان کی طرف اشارہ کیا کہ دیکھو آفتاب میں کھن ہو رہا ہے، پھر اتنے میں

ظہر الدابة او غیرہا۔

۸۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عِيْسَى بْنِ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِمِنَى لِلنَّاسِ يَسْأَلُونَهُ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ لَمْ أَشْعُرُ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ قَالَ أَذْبَحْ وَلَا حَرَجَ فَجَاءَ آخَرُ فَقَالَ لَمْ أَشْعُرُ فَتَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرْمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ فَمَا سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَدِمَ وَلَا أَخِيرَ إِلَّا قَالَ افْعَلْ وَلَا حَرَجَ.

۶۶ بَابُ مَنْ أَجَابَ الْفُتْيَا بِإِشَارَةِ الْيَدِ وَالرَّأْسِ.

۸۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ ثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ فِي حَجَّتِهِ فَقَالَ دَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ فَأَوْمَأَ بِيَدِهِ قَالَ وَلَا حَرَجَ وَقَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ فَأَوْمَأَ بِيَدِهِ وَلَا حَرَجَ.

۸۵۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَنَا حَنْظَلَةُ عَنْ سَالِمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُقْبَضُ الْعِلْمُ وَ يَظْهَرُ الْجَهْلُ وَ الْفِتْنُ وَ يَكْثُرُ الْهَرْجُ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ مَا الْهَرْجُ فَقَالَ هَكَذَا بِيَدِهِ فَحَرَّكَهَا كَأَنَّهُ يُرِيدُ الْقَتْلَ.

۸۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ ثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ ثَنَا هِشَامٌ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ أَتَيْتُ عَائِشَةَ وَهِيَ تُصَلِّيُ فَقُلْتُ مَا شَأْنُ النَّاسِ فَأَشَارَتْ إِلَى

سب لوگ (نماز کسوف کے لئے) کھڑے ہو گئے عائشہؓ نے کہا سبحان اللہ! میں نے پوچھا کہ (یہ کسوف کیا) کوئی نشانی ہے؟ عائشہؓ نے اپنے سر سے اشارہ کیا کہ ہاں، پھر میں بھی (نماز کے لئے) کھڑی ہو گئی (نماز اتنی طویل تھی کہ) مجھ پر غشی طاری ہو گئی، تو میں اپنے سر پر پانی ڈالنے لگی پھر جب نماز ہو چکی اور گہن جاتا رہا! تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے خدا کی حمد و ثنایان کی اور فرمایا کہ جو چیز (اب تک) مجھے نہ دکھائی گئی تھی اسے میں نے (اس وقت) اپنی اسی جگہ میں (کھڑے کھڑے) دیکھ لیا۔ یہاں تک کہ جنت اور دوزخ کو (بھی) اور میری طرف یہ وحی بھیجی گئی ہے کہ تمہاری قبروں میں تمہاری آزمائش ہو گی، فتنہ دجال کی طرح (سخت) یا اس کے قریب قریب (فاطمہؓ) کہتی ہیں کہ مجھے یاد نہیں کہ اسمائے کیا کہا تھا (مثل کالفظ یا قریب کالفظ) قبر میں سوال ہو گا اور کہا جائے گا کہ تجھے اس شخص سے کیا واقفیت ہے یا تو وہ مومن ہے یا مومن (فاطمہؓ) کہتی ہیں کہ مجھے یاد نہیں اسماء نے کیا کہا تھا (مومن کالفظ یا مومن کالفظ) میت کہے گی کہ وہ محمد ہیں اور وہ اللہ کے پیغمبر ہیں، ہمارے پاس معجزات اور ہدایت لے کر آئے تھے، لہذا ہم نے ان کی بات مانی اور ان کی پیروی کی اور وہ محمدؐ ہیں (یہ کلمہ تین مرتبہ کہے گا) تب اس سے کہہ دیا جائے تو آرام سے سو رہے، شک ہم نے جان لیا کہ تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان رکھتا ہے۔ لیکن منافق یا شک کرنے والا (فاطمہؓ) کہتی ہیں کہ مجھے یاد نہیں اسماء نے ان دو لفظوں میں سے کیا کہا تھا (منافق کہا تھا یا شک کرنے والا کہا تھا) کہے گا میں اصل حقیقت تو نہیں جانتا (مگر) میں نے لوگوں کو ان کی نسبت کچھ کہتے ہوئے سنا وہی میں نے بھی کہہ دیا۔

ف۔ دجال کو صبح اس وجہ سے کہتے ہیں کہ یہ معجزہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ایک نبی برحق حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو مرحمت فرمایا تھا کہ حکم خداوندی سے آپ مردے کو زندہ کر دیتے تھے اور دجال اس وجہ سے کہ وہ مکار، فریبی اور کافر ہو گا۔

باب ۶۷۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا عبد القیس کے وفد کو رغبت دلانا کہ ایمان اور علم کی حفاظت کریں اور اپنے پیچھے والے لوگوں کو خبر کر دیں اور مالک بن حویرث نے کہا کہ ہم سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ تم اپنے گھر والوں کے پاس لوٹ جاؤ اور انہیں دین کی تعلیم کرو۔

السَّمَاءِ فَإِذَا النَّاسُ قِيَامٌ فَقَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ قُلْتُ آيَةً فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَيْ نَعَمْ فَقُمْتُ حَتَّى عَلَانِيِ الْعَشِيِّ فَجَعَلْتُ أَصْبُ عَلَى رَأْسِي الْمَاءَ فَحَمِدَ اللَّهُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ أَكُنْ أَرِيْتَهُ إِلَّا رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا حَتَّى الْحَنَّةَ وَالنَّارَ فَأَوْجَى إِلَيَّ أَنْتُمْ تُفْتَنُونَ فِي قُبُورِكُمْ مِثْلَ أَوْ قَرِيبٍ لَا أَدْرِي أَيْ ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ يُقَالُ مَا عَلِمَكَ بِهَذَا الرَّجُلِ فَمَا الْمُؤْمِنُ أَوْ الْمُؤَقِنُ لَا أَدْرِي أَيُّهُمَا قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ هُوَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَ الْهُدَى فَاجْتَبَاهُ وَ اتَّبَعْنَاهُ هُوَ مُحَمَّدٌ ثَلَاثًا فَيَقَالُ نَمْ صَالِحًا قَدْ عَلِمْنَا إِنْ كُنْتَ لَمُوقِنًا بِهِ وَ أَمَّا الْمُنَافِقُ أَوْ الْمُرْتَابُ لَا أَدْرِي أَيْ ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئًا فَقُلْتُ.

۶۷ باب تحريض النبي صلى الله عليه وسلم وفد عبد القيس على أن يحفظوا الإيمان والعلم ويخبروا من وراءهم وقال مالك بن حویرث قال لنا النبي صلى الله عليه وسلم إرجعوا إلى

أَهْلِيكُمْ فَعَلِمُوهُمْ .

۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ كُنْتُ أَتْرِجِمُ بَيْنَ ابْنِ عَبَّاسٍ وَبَيْنَ النَّاسِ فَقَالَ إِنَّ وَفْدَ عَبْدِ الْقَيْسِ أَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ الْوَفْدُ أَوْ مَنْ الْقَوْمُ قَالُوا رَبِيعَةٌ قَالَ مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ أَوْ بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَدَامَى قَالُوا إِنَّا نَأْتِيكَ مِنْ شُقَّةٍ بَعِيدَةٍ وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ هَذَا الْحَيُّ مِنْ كُفَّارٍ مُضَرٍّ وَلَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَأْتِيكَ إِلَّا فِي شَهْرِ حَرَامٍ فَمُرْنَا بِأَمْرٍ نَخْبِرُ بِهِ مَنْ وَرَاءَ نَا نَدْخُلُ بِهِ الْحَنَّةَ فَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ وَنَهَاهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ أَمَرَهُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَحَدَهُ قَالَ هَلْ تَذَرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَحَدَهُ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ إِقَامُ الصَّلَاةِ وَ إِيْتَاءُ الزَّكَاةِ وَ صَوْمُ رَمَضَانَ وَ تَوَاتُؤُا الْخُمْسَ مِنَ الْمَغْنَمِ وَ نَهَاهُمْ عَنِ الدُّبَاءِ وَ الْحَنْتَمِ وَ الْمَزْقَةِ قَالَ شُعْبَةُ وَ رَبَّمَا قَالَ النَّقِيرُ وَ رَبَّمَا قَالَ الْمُقَيَّرُ قَالَ أَحْفَظُوهُ وَ أَخْبِرُوهُ مَنْ وَرَاءَكُمْ .

۶۸ باب۔ الرِّحْلَةُ فِي الْمَسْئَلَةِ النَّازِلَةِ .

۸۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَبُو الْحَسَنِ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَنَا عُمَرُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ أَبِي حُسَيْنٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّهُ تَزَوَّجَ

۸۷۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابو جمرہ کہتے ہیں کہ (ایک دن) ابن عباسؓ (حدیث) بیان کر رہے تھے (اور) ان کے اور لوگوں کے درمیان میں میں مترجم تھا۔ یعنی جو ابن عباسؓ کہتے تھے اس کو میں باواز بلند لوگوں کو سنا دیتا تھا۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ عبد القیس کے قاصد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے آپ نے پوچھا کہ کون قاصد ہیں یا (یہ پوچھا کہ) کون لوگ ہیں؟ انہوں نے کہا کہ ہم (قبیلہ) ربیعہ (سے) ہیں آپ نے فرمایا کہ مرحبا یا لقوم یا (یہ فرمایا کہ) مَرْحَبًا بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَدَامَى ان لوگوں نے عرض کیا کہ ایک دور جگہ سے آپ کے پاس آرہے ہیں اور ہمارے اور آپ کے درمیان میں کفار مضر کا قبیلہ (حاکم) ہے اور (انہیں کے خوف سے) ہم بجز ماہ حرام (کے اور کسی زمانہ) میں آپ کے پاس نہیں آسکتے، لہذا ہم کو ایسے اعمال بتا دیجئے کہ ہم اپنے پیچھے والوں کو اس سے مطلع کر دیں اور اس کے سبب سے ہم جنت میں داخل ہو جائیں۔ آپ نے ان کو چار باتوں کا حکم دیا، انہیں صرف ایک اللہ پر ایمان رکھنے کا (یہ حکم دے کر) آپ نے فرمایا کہ تم جانتے ہو کہ ایک اللہ پر ایمان رکھنے کا کیا مطلب ہے؟ انہوں نے عرض کیا کہ اللہ اور اس کا رسول (ہم سے) زیادہ جانتا ہے۔ آپ نے فرمایا (اس کا مطلب یہ ہے کہ) اس بات کی شہادت دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور محمد، اللہ کے رسول ہیں اور حکم دیا ان کو نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کا اور رمضان کے روزے رکھنے کا اور یہ بھی انہیں حکم دیا کہ مال غنیمت کا پانچواں حصہ (خدا کی راہ میں) دیں اور منع فرمایا انہیں، وباء اور حَنْتَم اور مزقہ (کے استعمال) سے، شعبہؓ کہتے ہیں کہ ابو جمرہ اکثر نقیر بھی کہا کرتے تھے اور اکثر (بجائے مزقہ کے) مقیر بھی کہتے تھے یہ فرما کر (آپ نے ارشاد فرمایا) کہ ان باتوں کو تم یاد کر لو اور اپنے پیچھے والوں کو (ان سے) مطلع کر دو۔

باب ۶۸۔ پیش آنے والے مسئلہ کے لئے سفر کرنے کا بیان۔

۸۸۔ محمد بن مقاتل، ابو الحسن، عبد اللہ، عمر بن سعید بن ابی حسین، عبد اللہ بن ابی ملیکہ، عقبہ بن حارث کہتے ہیں کہ انہوں نے ابو اہاب بن عزیز کی لڑکی سے نکاح کیا اس کے بعد ایک عورت نے آکر بیان کیا کہ میں نے عقبہ کو اور اس عورت کو، جس سے عقبہ نے نکاح کیا

ہے دودھ پلایا ہے (پس یہ دونوں رضاعی بہن بھائی ہیں ان میں نکاح درست نہیں) عقبہ نے کہا کہ میں نہیں جانتا کہ تو نے مجھے دودھ پلایا ہے اور نہ تو نے (اس سے) پہلے کبھی اس بات کی اطلاع دی، پھر عقبہ سوار ہو کر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مدینہ گئے۔ اور آپ سے (یہ مسئلہ) پوچھا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ (اب کس طرح تم اس سے مصاحبت کرو گے) حالانکہ یہ (جو بیان کیا گیا اس سے حرمت کا شہ پیدا ہوتا ہے) پس عقبہ نے اس عورت کو چھوڑ دیا اس نے دوسرے شخص سے نکاح کر لیا۔

ف۔ تقویٰ اور احتیاط کی بنا پر انہوں نے اس عورت کو چھوڑ دیا۔ ورنہ محض ایک عورت کے کہنے سے اکثر آئمہ مجتہدین کے نزدیک حرمت رضاعت ثابت نہیں ہوتی۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی جد کرنے کا حکم نہیں دیا بلکہ احتیاط بتلائی کہ جب ایسی باتیں شروع ہو گئی ہیں تو اب تم اس عورت کو اپنے نکاح میں کیسے رکھو گے لوگ تو باتیں بنائیں گے۔

باب ۶۹۔ علم کے حاصل کرنے میں باری مقرر کرنے کا بیان۔
۸۹۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن ابی ثور، عبد اللہ بن عباس رضی حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ میں اور ایک انصاری میرا پڑوسی بنی امیہ بن زید (کے محلہ) میں رہتے تھے اور یہ (مقام) مدینہ کی بلندی پر تھا اور ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس باری باری آتے تھے۔ ایک دن وہ آتا تھا اور ایک دن میں۔ جس دن میں آتا تھا اس دن کی خبر یعنی وحی وغیرہ (کے حالات) میں اس کو پہنچا دیتا اور جس دن وہ آتا تھا وہ بھی ایسا ہی کرتا تھا۔ ایک دن اپنی باری سے میرا انصاری دوست (حضور کی خدمت میں) آیا اور وہاں سے جب واپس ہوا تو میرے دروازے کو بہت زور سے کھٹکھٹایا اور (میرا نام لے کر) کہا کہ وہ یہاں ہیں؟ میں ڈر گیا اور ان کے پاس نکل کر آیا تو وہ بولے کہ آج ایک بڑا واقعہ ہو گیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیبیوں کو طلاق دے دی۔ میں حفسہؓ کے پاس گیا تو وہ رورہی تھیں میں نے ان سے کہا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تم لوگوں کو طلاق دے دی؟ وہ بولیں کہ مجھے معلوم نہیں۔ بعد اس کے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا اور کھڑے ہی کھڑے میں نے عرض کیا کہ کیا آپ نے اپنی بیبیوں کو طلاق دے دی؟ آپ نے فرمایا نہیں۔ میں نے کہا اللہ اکبر۔

إِبْنَةُ لَا يَبِيْ إِهَابِ بْنِ عَزِيْزٍ فَاتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ إِنِّي قَدْ أَرْضَعْتُ عُقْبَةَ وَ الَّتِي تَزَوَّجَ بِهَا قَالَ لَهَا عُقْبَةُ مَا أَعْلَمُ أَنَّكَ أَرْضَعْتَنِيْ وَلَا أَحْبَرْتَنِيْ فَرَكِبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ وَقَدْ قِيلَ فَمَارَقَهَا عُقْبَةُ وَنَكَحَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ.

۶۹ باب التَّنَاوُبِ فِي الْعِلْمِ۔

۸۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شُعَيْبُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ وَقَالَ ابْنُ وَهْبٍ أَنَا يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ثَوْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَ جَارَتِي مِنَ الْأَنْصَارِ فِي بَنِي أُمَيَّةَ بْنِ زَيْدٍ وَهِيَ مِنْ عَوَالِي الْمَدِيْنَةِ وَكُنَّا تَتَنَاوَبُ النَّزُولَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْزِلُ يَوْمًا وَآتِرُلُ يَوْمًا فَإِذَا نَزَلَتْ جِئْتُهُ بِخَبَرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنَ الْوَحْيِ وَغَيْرِهِ وَإِذَا نَزَلَ فَعَلْتُ مِثْلَ ذَلِكَ فَتَزَلَّ صَاحِبِي الْأَنْصَارِيُّ يَوْمَ نَوَيْتِهِ فَضْرَبَ بَابِي ضَرْبًا شَدِيدًا فَقَالَ أَتُمْ هُوَ فَفَزَعْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ حَدَّثَ أَمْرٌ عَظِيمٌ فَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَإِذَا هِيَ تَبْكِي فَقُلْتُ أَطْلَقَكِنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَا أَدْرِي ثُمَّ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ وَ أَنَا قَائِمٌ أَطْلَقْتَ نِسَاءَكَ قَالَ لَا فَقُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ.

باب ۷۰۔ نصیحت اور تعلیم میں جب کوئی بری بات دیکھے تو غصہ کرنے کا بیان۔

۹۰۔ محمد بن کثیر، سفیان، ابو خالد، قیس بن ابی حازم، ابو مسعود انصاری سے منقول ہے وہ کہتے ہیں کہ ایک شخص نے (آکر) کہا کہ یا رسول اللہ! ہو سکتا ہے کہ میں نماز (جماعت کے ساتھ) نہ پاسکوں، کیونکہ فلاں شخص ہمیں (بہت) طول (طویل) نماز پڑھایا کرتا ہے، ابو مسعود کہتے ہیں کہ میں نے نصیحت کرنے میں اس دن سے زیادہ کبھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو غصہ میں نہیں دیکھا۔ آپ نے فرمایا کہ اے لوگو تم ایسی سختیاں کر کر کے لوگوں کو دین سے نفرت دلاتے ہو، دیکھو جو کوئی لوگوں کو نماز پڑھائے اسے چاہئے کہ (قراءت کے ادا میں) تخفیف کرے، اس لئے کہ مقتدیوں میں مریض بھی ہوتے ہیں اور کمزور بھی ہوتے ہیں اور ضرورت والے بھی ہوتے ہیں۔

۹۱۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عامر عقدی، سلیمان بن بلال مدینی، ربیعہ بن ابو عبد الرحمن، یزید (مبعوث کے آزاد کردہ غلام) زید بن خالد جہنی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک شخص نے گری بڑی چیز کا حکم پوچھا، آپ نے فرمایا کہ اس کی بندش کو پہچان لے یا یہ فرمایا کہ اس کے طرف کو اور اس کی تھیلی کو پہچان لے، پھر سال بھر اس کی تعریف کرے بعد اس کے (اگر کوئی مالک اس کا نہ ملے تو) اس سے فائدہ اٹھائے اور اگر اس کا مالک آجائے تو اسے اس کے حوالے کر دے، پھر اس شخص نے کہا کہ کھویا ہوا اونٹ اگر ملے! تو آپ غضب ناک ہوئے یہاں تک کہ آپ کے دونوں رخسارے سرخ ہو گئے، یارادی نے کہا کہ آپ کا چہرہ سرخ ہو گیا، اور آپ نے فرمایا کہ تجھے اس اونٹ سے کیا مطلب، اس کی مشک اور اس کا سم (اس کے پاؤں) اس کے ساتھ ہیں، پانی پر پہنچے گا پانی پی لے گا اور درخت کھائے گا، لہذا اسے چھوڑ دے یہاں تک کہ اس کو اس کا مالک مل جائے۔ پھر اس شخص نے کہا کہ کھوئی بکری (کا پکڑ لینا کیسا ہے) آپ نے فرمایا کہ اس کو پکڑ لو۔ (کیونکہ وہ) تمہاری ہے یا تمہارے بھائی کی۔ یا اگر (کسی کے) ہاتھ نہ لگی تو بھیڑیے کی۔

۹۲۔ محمد بن علاء، ابو اسامہ، برید، ابو بردہ، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے چند باتیں

۷۰۔ بَابُ الْغَضَبِ فِي الْمَوْعِظَةِ وَ التَّعْلِيمِ إِذَا مَا يَكْرَهُ.

۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سُفْيَانُ عَنْ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْإِنصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا أَكَادُ أَذْرِكُ الصَّلَاةَ مِمَّا يُطَوِّلُ بِنَا فَلَانٌ فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَوْعِظَةٍ أَشَدَّ غَضَبًا مِنْ يَوْمَئِذٍ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مُتَفَرِّقُونَ فَمَنْ صَلَّى بِالنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ فِيهِمُ الْمَرِيضَ وَالضَّعِيفَ وَذَا الْحَاجَةِ.

۹۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ بْنُ الْعَقَدِيِّ قَالَ تَنَا سَلِيمَانُ بْنُ بِلَالٍ الْمَدِينِيُّ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُتَنَبِّعِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْمُدَنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَهُ رَجُلٌ عَنِ اللَّقْظَةِ فَقَالَ أَعْرِفْ وَكَاءَ هَا أَوْ قَالَ وَكَاءَ هَا وَعِفَاصَهَا ثُمَّ عَرَفَهَا سَنَةً ثُمَّ اسْتَمْتَعَ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَذَّهَا إِلَيْهِ قَالَ فَضَالَةُ الْإِبِلِ فَغَضِبَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجَنَّتَاهُ أَوْ قَالَ احْمَرَّتْ وَجْهُهُ فَقَالَ مَالِكَ وَ لَهَا مَعَهَا سِقَاءُ هَا وَجَذَاءُ هَا تَرُدُّ الْمَاءَ وَ تَرَعَى الشَّحَرَ فَذَرَهَا حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا قَالَ فَضَالَةُ الْغَنَمِ قَالَ لَكَ أَوْ لَا عِيْلِكَ أَوْ لِلذِّئْبِ.

۹۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بَرِيدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي

٩٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُهُ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ ثَنَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ ثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
سَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا حَتَّى
تُفْهَمَ عَنْهُ وَإِذَا أَتَى عَلَى قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ
سَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثَلَاثًا.

۹۵۔ مسدد، ابو عوانہ، ابوبشر، یوسف بن ماحک، عبد اللہ بن عمرو کہتے ہیں کہ ایک سفر میں ہم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیچھے رہ گئے تھے پھر جب آپ ہمارے قریب پہنچے۔ تو نماز عصر کا وقت چونکہ تنگ ہو گیا تھا اور ہم وضو کر رہے تھے تو جلدی کے مارے ہم اپنے پیروں پر پانی چڑھنے لگے، پس آپ نے اپنی بلند آواز سے دو مرتبہ یا تین مرتبہ پکارا کہ ”وَيْلٌ لِّلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ“

۹۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ مَاهِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ تَخَلَّفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ سَافَرْنَاهُ فَأَذَرَكُنَا وَقَدْ أَرَهَقْنَا الصَّلَاةَ صَلَاةَ الْعَصْرِ وَنَحْنُ نَتَوَضَّأُ فَجَعَلْنَا نَمْسُحُ عَلَى أَرْجُلِنَا فَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ وَيْلٌ لِّلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

ف: (ترجمہ) آگ کے (عذاب) سے (ان) ٹخنوں کی خرابی (ہونے والی) ہے (جو وضو میں دھوئے نہ جائیں) (یا خشک رہ جائیں)

باب ۷۳۔ مرد کا اپنی لونڈی اور اپنے گھر والوں کو تعلیم کرنے کا بیان۔

۷۳ بَابُ تَعْلِيمِ الرَّجُلِ أَمَتَهُ وَاهْلَهُ -

۹۶۔ محمد بن سلام، محارب، صالح بن حیان، عامر شععی، ابو بردہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین شخص ہیں جن کے لئے دو گنا ثواب ہے (ایک) وہ شخص جو اہل کتاب میں سے ہو اپنے نبی پر ایمان لایا ہو اور محمد پر بھی ایمان لائے، اور (دوسرے) مملوک غلام جب کہ وہ اللہ کے حق کو، اور اپنے مالکوں کے حق کو ادا کرتا رہے اور (تیسرے) وہ شخص جس کے پاس اس کی لونڈی ہو جس سے وہ ہم بستری کرتا ہے، اس نے اسے ادب دیا اور عمدہ ادب دیا اور اسے تعلیم کی اور عمدہ تعلیم کی پھر اسے آزاد کر دیا۔ اور اس سے نکاح کر لیا اس کے لئے دو گنا ثواب ہے۔ پھر عامر نے (جو اس حدیث کے ایک راوی ہیں ابو صالح سے) کہا کہ یہ حدیث ہم نے تمہیں بغیر کسی (قسم کے رنج و تعب) کے دے دی ہے ورنہ اس سے کم حدیث کے لئے مدینہ تک سفر کیا جاتا تھا۔

۹۶ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ هُوَ ابْنُ سَلَامٍ قَالَ أَنَا الْمُحَارِبِيُّ نَا صَالِحُ بْنُ حَيَّانَ قَالَ عَامِرُ الشَّعْبِيُّ حَدَّثَنِي أَبُو بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَةٌ لَهُمْ أَجْرَانِ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ وَآمَنَ بِمُحَمَّدٍ وَالْعَبْدُ الْمَمْلُوكُ إِذَا أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوْلَاهُ وَرَجُلٌ كَانَتْ عِنْدَهُ أَمَةٌ يَطَاهَا فَأَدَّبَهَا فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا، وَعَلَّمَهَا فَأَحْسَنَ تَعْلِيمَهَا ثُمَّ اعْتَقَهَا فَتَزَوَّجَهَا فَلَهُ أَجْرَانِ ثُمَّ قَالَ عَامِرٌ أَعْطَيْنَا كُفَاهَا بِغَيْرِ شَيْءٍ قَدْ كَانَ يَرْكَبُ فِيمَا دُونَهَا إِلَى الْمَدِينَةِ -

باب ۷۴۔ امام کا عورتوں کو نصیحت کرنے اور ان کی تعلیم کا بیان۔

۷۴۔ بَابُ عِظَةِ الْإِمَامِ النِّسَاءَ وَتَعْلِيمِهِنَّ -

۹۷۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، ایوب، عطاء بن ابی رباح کہتے ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے قسم کھا کر بیان کیا کہ (ایک مرتبہ) عید کے موقع پر جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مردوں کی صف سے گزر کر عورتوں کی صفوں میں پہنچے (اس وقت) آپ کے ہمراہ

۹۷ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَيُّوبَ قَالَ سَمِعْتُ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ أَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ أَوْ قَالَ عَطَاءُ أَشْهَدُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ

بلالؓ تھے، آپ نے یہ گمان کیا کہ (شاید) عورتوں نے (خطبہ) نہیں سنا تو آپ نے انہیں نصیحت فرمائی اور انہیں صدقہ (دینے) کا حکم دیا پس کوئی عورت بالی اور انگوٹھی ڈالنے لگی (کوئی کچھ) اور بلالؓ اپنے کپڑے کے کنارے میں لینے لگے۔

باب ۷۵۔ حدیث (نبوی کے سننے) پر حرص کا بیان۔

۹۸۔ عبدالعزیز بن عبداللہ، سلیمان، عمرو بن ابی عمرو، سعید بن ابی سعید مقبری، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا یا رسول اللہ! قیامت کے دن سب لوگوں سے زیادہ حصہ آپ کی شفاعت سے کس کو ملے گا؟ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے یقینی طور پر یہ خیال تھا کہ ابو ہریرہؓ تم سے پہلے کوئی یہ بات مجھ سے نہ پوچھے گا کیونکہ میں نے تمہاری حرص حدیث پر دیکھ لی تھی۔ سب سے زیادہ فیض یاب میری شفاعت سے قیامت کے دن وہ شخص ہو گا جو صدق دل سے یا اپنے خالص جی سے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ کہہ دے۔

باب ۷۶۔ علم کس طرح اٹھا لیا جائے گا۔ اور عمر بن عبدالعزیز نے اپنے نائب ابو بکر بن حزم کو (مدینہ میں) یہ لکھ بھیجا کہ دیکھو تمہارے پاس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیثیں جس قدر بھی ہیں ان کو لکھ لو، اس لئے کہ مجھے علم کے مٹ جانے اور علماء کے معدوم ہو جانے کا خوف ہے سوائے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث کے اور کوئی چیز قبول نہ کی جائے اور چاہئے کہ سب لوگ علم کی اشاعت کریں تاکہ جو نہیں جانتا وہ جان لے کیونکہ علم چھپانے ہی سے گم ہوتا ہے۔

۹۹۔ علاء بن عبد الجبار، عبدالعزیز بن مسلم، عبداللہ بن دینار نے اس کو یعنی عمر بن عبدالعزیز کے قول کو ذہاب العلماء تک روایت کیا ہے۔

النَّبِيِّ ﷺ خَرَجَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَظَنَّ أَنَّهُ لَمْ يَسْمِعِ النِّسَاءَ فَوَعَّظَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي الْقُرْطُ وَالْخَاتَمَ وَبِلَالٌ يَأْخُذُ فِي طَرَفِ ثَوْبِهِ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ -

۷۵ باب الْحِرْصِ عَلَى الْحَدِيثِ -

۹۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَسْعَدَ النَّاسَ بِشَفَاعَتِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَقَدْ ظَنَنْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَنْ لَا يَسْأَلَنِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ أَحَدٌ أَوَّلَ مِنْكَ لِمَا رَأَيْتُ مِنْ حِرْصِكَ عَلَى الْحَدِيثِ أَسْعَدَ النَّاسَ بِشَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ أَوْ نَفْسِهِ -

۷۶ باب كَيْفَ يُقْبَضُ الْعِلْمُ وَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ لَظَرَ مَا كَانَ مِنْ حَلِيقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاسْتَكْتَبَهُ فَإِنِّي خِفْتُ ذُرُوسَ الْعِلْمِ وَذِهَابَ الْعُلَمَاءِ وَلَا يَقْبَلُ إِلَّا حَدِيثُ النَّبِيِّ ﷺ وَلْيَفْشُوا الْعِلْمَ وَلْيَجْلِسُوا حَتَّى يُعَلِّمَ مَنْ لَا يَعْلَمُ فَإِنَّ الْعِلْمَ لَا يَهْلِكُ حَتَّى يَكُونَ سِرًّا -

۹۹۔ حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ بِذَلِكَ يَعْنِي حَدِيثَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى قَوْلِهِ ذِهَابَ الْعُلَمَاءِ -

۱۰۰۔ اسماعیل بن ابی اویس، مالک، ہشام بن عمرو، عروہ، عبد اللہ بن عمرو بن عاص کہتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ علم کو اس طرح نہیں اٹھائے گا کہ بندوں (کے سینوں) نے نکال لے بلکہ علماء کو موت دے کر علم کو اٹھائے گا یہاں تک کہ جب کوئی عالم باقی نہ رہے گا تو لوگ جاہلوں کو سردار بنا لیں گے اور ان سے (دینی مسائل) پوچھے جائیں گے اور وہ بغیر علم کے فتوے دیں گے، خود بھی گمراہ ہوں گے اور دوسروں کو بھی گمراہ کریں گے۔

باب ۷۷۔ کیا عورتوں کی تعلیم کے لئے کوئی دن خاص مقرر کر دیا جائے۔

۱۰۱۔ آدم، شعبہ، ابن الصہبانی، ابو صالح، ذکوان، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں فرمایا کہ عورتوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ (آپ سے فائدہ اٹھانے میں) مرد ہم سے بڑھ گئے ہیں آپ ہمارے لئے اپنی طرف سے کوئی دن مقرر فرمادیجئے تو آپ نے ان سے کسی دن کا وعدہ کر لیا۔ اس دن آپ ان سے ملے اور انہیں نصیحت فرمائی اور (ان کے مناسب حال عبادت کا) انہیں حکم دیا منجملہ اس کے جو آپ نے (ان سے) فرمایا یہ تھا کہ جو عورت تم سے اپنے تین لڑکے آگے بھیج دے گی (یعنی اس کے تین لڑکے اس کے سامنے مرجائیں گے) تو وہ اس کے لئے (دوزخ کی) آگ سے حجاب ہو جائیں گے ایک عورت بولی اور (اگر کوئی) دو (لڑکے آگے بھیجے) تو آپ نے فرمایا اور دو (کا بھی یہی حکم ہے)۔

۱۰۲۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عبد الرحمن بن صہبانی، ذکوان، ابو سعیدؓ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کو روایت کیا اور عبد الرحمن بن صہبانی سے روایت ہے بیان کیا کہ میں نے ابو حازم کو حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے سنا۔ انہوں نے فرمایا کہ ایسے تین لڑکے جو ابھی تک بالغ نہ ہوئے ہوں۔

باب ۷۸۔ اس شخص کا بیان جو کوئی بات سنے اور اس کو نہ

۱۰۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِرَاعًا يَنْتَرَعُهُ مِنَ الْعِبَادِ وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُسًا جُهَالًا فَسُئِلُوا فَأَمَتُوا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا قَالَ الْفِرْبَرِيُّ نَا عَبَّاسٌ قَالَ تَنَا قُتَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ هِشَامٍ نَحْوَهُ۔

۷۷ بَاب هَلْ يُجْعَلُ لِلنِّسَاءِ يَوْمٌ عَلَى حِدَةٍ فِي الْعِلْمِ۔

۱۰۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ الْأَصْبَهَانِيِّ قَالَ سَمِعَ أَبَا صَالِحٍ ذُكْوَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ النَّسَاءُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَلَبْنَا عَلَيْكَ الرِّجَالُ فَاجْعَلْ لَنَا يَوْمًا مِنْ نَفْسِكَ فَوَعَدَهُنَّ يَوْمًا لَقِيَهُنَّ فِيهِ فَوَعَظَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ فَكَانَ يَوْمًا قَالَ لَهُنَّ مَا مِنْكُنَّ امْرَأَةٌ تَقْدِمُ ثَلَاثَةً مِنْ وَلَدِهَا إِلَّا كَانَ لَهَا حِجَابًا مِنَ النَّارِ فَقَالَتِ امْرَأَةٌ وَاثْنَتَيْنِ فَقَالَ وَاثْنَتَيْنِ۔

۱۰۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ تَنَا غُنْدَرٌ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ عَنْ ذُكْوَانَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ ثَلَاثَةٌ لَمْ يَلْغُوا الْحِجْنَ۔

۷۸ بَاب مَنْ سَمِعَ شَيْئًا فَلَمْ يَفْهَمْهُ

فَرَاغَهُ حَتَّى يَعْرِفَهُ -

۱۰۳ = حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ لَا تَسْمَعُ شَيْئًا لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا رَاجَعَتْ فِيهِ حَتَّى تَعْرِفَهُ وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حُوسِبَ عُذِبَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ أَوْلَيْسَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا قَالَتْ فَقَالَ إِنَّمَا ذَلِكَ الْعَرَضُ وَلَكِنْ مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابَ يَهْلِكُ -

مجھے پھر اس سے دوبارہ پوچھے یہاں تک سمجھ لے۔

۱۰۳۔ سعید بن ابی مریم، نافع بن عمر، ابن ابی ملیکہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ عائشہؓ جب کسی ایسی بات کو سنتیں جس کو نہ سمجھتیں تو پھر دوبارہ اس میں تفتیش کرتیں، تاکہ اس کو سمجھ لیں، چنانچہ (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (قیامت میں) جس کا حساب لیا گیا اس پر (ضرور) عذاب کیا جائے گا۔ عائشہؓ (۱) کہتی ہیں (یہ سن کر) میں نے کہا کہ اللہ پاک تو یہ فرماتا ہے کہ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا (ترجمہ) پس غنقریب اس سے آسان حساب لیا جائے گا (معلوم ہوا کہ حساب کے بعد عذاب کچھ ضروری نہیں) آپ نے فرمایا یہ حساب جس کا ذکر اس آیت میں ہے درحقیقت حساب نہیں بلکہ صرف پیش کر دینا ہے لیکن جس شخص سے حساب میں جانچ کی گئی وہ یقیناً ہلاک ہوگا۔

۷۹ بَابُ لِيُبَلِّغَ الْعِلْمَ الشَّاهِدُ الْغَائِبِ
قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

باب ۷۹۔ جو لوگ حاضر ہیں وہ ایسے لوگوں کو (علم) پہنچائیں جو غائب ہیں اسی مضمون کو حضرت ابن عباسؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے۔

۱۰۴ = حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ أَنَّهُ قَالَ قَالَ لِعَمْرُو بْنُ سَعِيدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ أَتَذُنُّ لِيَّ أَيُّهَا الْأَمِيرُ أُحَدِّثُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَدَ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ سَمِعْتُهُ أَذْنًا وَوَعَاهُ قَلْبِي وَأَبْصَرْتُهُ عَيْنًا حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ حَمْدُ اللَّهِ وَأَنْتَنِي عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللَّهُ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِمَرِيٍّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يَعْصِدَ بِهَا شَجَرَةً فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ لِقِتَالٍ

۱۰۴۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، سعید بن ابی سعید، ابو شریح سے روایت ہے کہ عمرو بن سعید (والی مدینہ) جب ابن زبیرؓ سے لڑنے کے لئے لشکروں کو مکہ کی طرف روانہ کر رہا تھا تو میں نے اس سے کہا اے امیر! مجھے اجازت دے تو میں تجھ سے ایک ایسی بات کہوں جس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح کے دوسرے دن کھڑے ہو کر فرمایا تھا اس کو میرے دونوں کانوں نے سنا ہے، اور اس کو میرے دل نے یاد رکھا ہے اور جب آپ اس کو بیان فرماتے تھے تو میری آنکھیں آپ کو دیکھ رہی تھیں۔ آپ نے اللہ کی حمد و ثنائیاں فرمائی پھر فرمایا کہ مکہ (میں) جدال و قتال وغیرہ (کو) خدا نے حرام کیا ہے اسے آدمیوں نے نہیں حرام کیا، پس جو شخص اللہ پر اور قیامت پر ایمان رکھتا ہو اس کو جائز نہیں، کہ مکہ میں خون ریزی کرے اور نہ (یہ جائز ہے کہ) وہاں کوئی درخت کاٹا جائے پھر اگر کوئی شخص رسول اللہ کے لڑنے

(۱) یہ حضرت عائشہؓ کے شوق علم اور سمجھداری کی بات ہے کہ جس مسئلہ میں انہیں الجھن ہوتی تو اس کے بارے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کر لیتیں جیسا کہ اس موقع پر سوال کیا۔

سے (ان چیزوں کا) جواز بیان کرے تو اس سے کہہ دینا کہ اللہ نے اپنے رسول کو اجازت دے دی تھی اور تمہیں اجازت نہیں دی اور مجھے بھی ایک گھڑی بھردن کی وہاں اجازت دی تھی پھر آج اس کی حرمت ویسی ہی ہو گئی جیسی کل تھی۔ پھر حاضر کو چاہئے کہ وہ غائب کو (یہ خبر) پہنچادے۔ ابو شریح سے کہا گیا کہ (اس حدیث کو سن کر) عمرو نے کیا جواب دیا؟ انہوں نے کہا کہ (یہ جواب دیا کہ) اے ابو شریح میں تم سے زیادہ جانتا ہوں حرم کسی باغی کو اور خون کر کے بھاگ جانے والے کو پناہ نہیں دیتا۔

۱۰۵۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد، ایوب، محمد، ابو بکرؓ نے ایک مرتبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر کیا کہ آپ نے فرمایا ہے تمہارے خون اور تمہارے مال۔ محمد جو اس حدیث کے ایک راوی ہیں، کہتے ہیں مجھے خیال ہوتا ہے کہ یہ بھی کہا اور تمہاری آبروئیں تم لوگوں پر (ہیشہ) ایسے حرام ہیں جیسے ان کی حرمت تمہارے اس دن میں تمہارے اس مہینہ میں ہے۔ آگاہ رہو تم میں سے حاضر کو چاہئے کہ غائب کو یہ خبر پہنچادے۔ اور محمد کہا کرتے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سچ فرمایا ایسا ہی ہے۔ پھر دو مرتبہ (حضرت نے فرمایا) آگاہ رہو کیا میں نے پہنچا دیا۔

ف۔ یہ واقعہ حجتہ الوداع کے خطبہ کا ہے اس دن سے مراد یوم عرفہ ہے اور اس مہینے سے مراد ماہ ذی الحجۃ ہے دوسری حدیث میں اس سے زیادہ تفصیل آئی ہے۔

باب ۸۰۔ اس شخص پر کتنا گناہ ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ بولے۔

۱۰۶۔ علی بن جعد، شعبہ، منصور، ربعی بن خراش، علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے اوپر جھوٹ نہ بولنا کیونکہ جو شخص مجھ پر جھوٹ بولے اس کا ٹھکانہ جہنم ہے۔

۱۰۷۔ ابو الولید، شعبہ، جامع بن شداد، عامر بن عبد اللہ بن زبیر، عبد اللہ بن زبیرؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک دن اپنے والد حضرت زبیرؓ سے کہنے لگے کہ جس طرح فلاں فلاں صحابی حضور کی حدیثیں کثرت

رَسُولِ اللَّهِ فِيهَا فَقُولُوا إِنَّ اللَّهَ قَدْ آذَنَ لِرَسُولِهِ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ وَإِنَّمَا آذَنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ثُمَّ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ وَلِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ مَا قَالَ عَمْرُو قَالَ أَنَا أَعْلَمُ مِنْكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ لَا تُعِيدُ عَاصِيًا وَلَا فَارًّا بِدَمٍ وَلَا فَارًّا بِخَرَبَةٍ۔

۱۰۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ نَحْنُ حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَأَحْسِبُهُ قَالَ وَأَعْرَاضُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا أَلَا لِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ مِنْكُمْ الْغَائِبَ وَكَانَ مُحَمَّدٌ يَقُولُ صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ ذَلِكَ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ مَرَّتَيْنِ۔

۸۰۔ بَابُ إِثْمٍ مَّنْ كَذَبَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۰۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُجْدِ قَالَ أَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْصُورٌ قَالَ سَمِعْتُ رِبْعِيَّ ابْنَ خِرَاشٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَكْذِبُوا عَلَى فَإِنَّهُ مَنْ كَذَبَ عَلَى فَيَلْجِ النَّارَ۔

۱۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ نَحْنُ شُعْبَةُ عَنْ جَامِعِ بْنِ شَدَادٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ لِلزُّبَيْرِ إِنِّي لَا

سے نقل کرتے ہیں آپ کو میں نے اس طرح روایت کرتے نہیں سنا۔ زبیرؓ بولے کہ آگاہ رہو میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے جدا نہیں ہوا (مجھے بھی بہت حدیثیں معلوم ہیں) لیکن میں نے آپ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جو شخص میرے اوپر جھوٹ بولے تو اسے چاہئے کہ اپنا ٹھکانا آگ میں تلاش کرے (اس لئے بہت حدیثیں بیان کرتے ہوئے ڈرتا ہوں)

۱۰۸۔ ابو معمر، عبدالوارث، عبدالعزیز سے روایت ہے کہ حضرت انسؓ بن مالک نے فرمایا کہ مجھے بہت حدیثیں بیان کرنے سے یہ امر منع کرتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو شخص مجھ پر عداوت جھوٹ بولے، تو اسے چاہئے کہ اپنا ٹھکانا آگ میں تلاش کرے۔

۱۰۹۔ مکی بن ابراہیم، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوع سے روایت ہے فرمایا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ جو کوئی میری نسبت وہ بات بیان کرے جو میں نے نہیں کہی تو اسے چاہئے کہ اپنا ٹھکانا آگ میں تلاش کرے۔

۱۱۰۔ موسیٰ ابو عوانہ، ابو حصین، ابو صالح، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا میرا نام رکھ لو مگر میری کنیت (جو ابو القاسم ہے) نہ رکھو اور (یقین کر لو کہ) جس شخص نے مجھے خواب میں دیکھا تو یقیناً اس نے مجھے دیکھ لیا اس لئے کہ شیطان میری صورت نہیں بن سکتا اور جو شخص عداوت میرے اوپر جھوٹ بولے تو اسے چاہئے کہ اپنا ٹھکانا آگ میں تلاش کرے۔

باب ۸۱۔ علم کی باتوں کے لکھنے کا بیان۔ (۱)

۱۱۱۔ محمد بن سلام، وکیع، سفیان، مطرف، شعبی، ابو حنیفہؒ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت علیؓ سے دریافت کیا کہ آپ کے پاس، قرآن کے علاوہ اور کوئی کتاب بھی ہے؟ حضرت علیؓ فرماتے لگے نہیں، مگر خدا کی کتاب ہے یا وہ سمجھ ہے جو ایک مرد مسلمان کو دی جاتی ہے یا وہ (چند مسائل

أَسْمُعُكَ تُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا يُحَدِّثُ فُلَانٌ وَفُلَانٌ قَالَ أَمَا إِنِّي لَمْ أَفَارِقْهُ وَلَكِنْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

۱۰۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ لَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ أَنَسُ أَنَّهُ لَيَمْنَعُنِي أَنْ أُحَدِّثَكُمْ حَدِيثًا كَثِيرًا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَعَمَّدَ عَلَيَّ كَذِبًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

۱۰۹۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ هُوَ ابْنُ الْأَكْوَعِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ يَقُلْ عَلَيَّ مَا لَمْ أَقُلْ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

۱۱۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ لَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَسْمُوا بِأَسْمِي وَلَا تَكْتُمُوا بِكُنْيَتِي وَمَنْ رَانِي فِي الْمَنَامِ فَقَدَرَنِي فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُ فِي صُورَتِي وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

۸۱ باب كِتَابَةِ الْعِلْمِ۔

۱۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي حُجَيْفَةَ قَالَ قُلْتُ لِعَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هَلْ عِنْدَكُمْ كِتَابٌ قَالَ لَا إِلَّا كِتَابُ اللَّهِ أَوْفَهُمْ

(۱) ابتدا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے احادیث لکھنے سے صحابہ کو بعض خاص حکمتوں کی بنا پر منع فرمایا تھا بعد میں اس کی اجازت مرحمت فرمادی۔ چنانچہ بعد میں متعدد صحابہ کرامؓ کے پاس احادیث کے لکھے ہوئے مجموعے موجود رہے۔

(ہیں) جو اس صحیفہ میں (لکھے ہوئے) ہیں ابو حنیفہ کہتے ہیں میں نے کہا اس صحیفہ میں کیا (لکھا) ہے؟ کہا کہ دیت اور قیدی کے رہا کرنے کے احکام اور (یہ کہ) کوئی مسلمان کسی کافر کے عوض میں نہ مارا جائے۔

۱۱۲۔ ابو نعیم، فضل بن دکین، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ (قبیلہ) خزاعہ (کے لوگوں) نے (قبیلہ) بنی لیث کے ایک مرد کو فتح مکہ کے سال میں اپنے ایک مقتول کے عوض میں جسے بنی لیث نے قتل کیا تھا مار ڈالا اس کی خبر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کی گئی، تو آپ اپنی سواری پر چڑھ گئے اور فرمایا اللہ نے مکہ سے فیل کو یا قتل کو روک لیا (ابو عبد اللہ نے کہا کہ) ابو نعیم نے کہا کہ یحییٰ شک کرتے ہیں (اور) یا (قتل کا لفظ کہتے ہیں) مگر ان کے سوا سب لوگ فیل کہتے ہیں قتل کا لفظ نہیں کہتے اپنے رسول اور مسلمانوں کو ان پر غالب کر دیا آگاہ رہو مکہ میں قال کرنا، نہ مجھ سے پہلے کسی کے لئے حلال ہوا ہے اور نہ میرے بعد کسی کے لئے حلال ہوگا، میرے لئے بھی صرف دن کے تھوڑے حصے کے لئے حلال کیا گیا تھا، آگاہ رہو وہ اس وقت حرام ہے اس کا کائنات توڑا جائے اور اس کا درخت نہ کاٹا جائے اور اس کی گری ہوئی چیز صرف وہی شخص اٹھائے جس کا مقصد یہ ہو کہ وہ اس کا اعلان کر کے مالک تک پہنچائے گا اور جس کا کوئی (عزیز) قتل کیا جائے تو وہ مختار ہے کہ ان (ذیل کی) دو صورتوں میں سے ایک صورت پر عمل کرے یا دیت لے لے، یا قصاص لے لے اتنے میں ایک شخص اہل یمن سے آگیا اور اس نے کہا یا رسول اللہؐ (مسائل) میرے لئے لکھ دیجئے، آپ نے فرمایا کہ ابو فلاں کے لئے لکھ دو پھر قریش کے ایک شخص نے کہا کہ (یا رسول اللہؐ) اذخر کے سوا (اور) چیزوں کے کاٹنے کی ممانعت فرمائیے اور اذخر کی ممانعت نہ فرمائیے اس لئے کہ ہم اس کو اپنے گھروں میں اور قبروں میں استعمال کرتے ہیں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (ہاں) اذخر کے سوا اذخر کے سوا (اذخر کے سوا اور اشیاء کے کاٹنے کی ممانعت ہے۔)

۱۱۳۔ علی بن عبد اللہ سفیان، عمرو، وہب بن منہ، ہمام بن منہ، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں عبد اللہ بن عمرو کے علاوہ مجھ سے زیادہ کوئی شخص حدیث کی روایت نہیں کرتا، مجھ میں اور عبد اللہؓ میں یہ فرق ہے کہ وہ حضور کی حدیثیں لکھ لیا

أَعْطِيَتْ رَجُلٌ مُسْلِمٌ أَوْ مَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ قَالَ الْعَقْلُ وَفَكَانَ الْأَسِيرُ وَلَا يُقْتَلُ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ۔

۱۱۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ بْنُ الْفَضْلِ بْنُ دَكَيْنٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ خَزَاعَةَ قَتَلُوا رَجُلًا مِّنْ بَنِي لَيْثٍ عَامَ فَتْحِ مَكَّةَ بِقَتِيلٍ مِّنْهُمْ قَتَلُوهُ فَأَخْبَرَ بِذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَخَطَبَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْقَتْلَ أَوْ الْفِيلَ قَالَ مُحَمَّدٌ ۖ جَعَلُوهُ عَلَى الشَّلَكِ كَذَا قَالَ أَبُو نُعَيْمٍ الْقَتْلَ أَوْ الْفِيلَ وَغَيْرُهُ يَقُولُ الْفِيلَ وَسُلِطَ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ أَلَا وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي أَلَا وَإِنَّهَا حَلَّتْ لِي سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ أَلَا وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ حَرَامٌ لَا يُخْتَلَى شَوْكُهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا تُلْتَقَطُ سَاقِطَتُهَا إِلَّا لِمُنْشِدٍ فَمَنْ قُتِلَ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِمَّا أَنْ يُعْقَلَ وَ إِمَّا يَقَادَ أَهْلُ الْقَبِيلِ فَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ اكْتُبْ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ اكْتُبُوا لِأَبِي فَلَانَ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ قُرَيْشٍ إِلَّا الْإِذْخَرَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّا نَجْعَلُهُ فِي بُيُوتِنَا وَقُبُورِنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْإِذْخَرَ۔

۱۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ ثَنَا عَمْرُو قَالَ أَخْبَرَنِي وَهْبُ ابْنُ مُنْهِ عَنْ أَحِبِّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ مَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ أَكْثَرَ

کرتے تھے اور میں زبانی یاد کرتا تھا۔

حَدَّثَنَا عَنْهُ مِنْهُ إِلَّا مَا كَانَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو فَإِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ تَابِعَهُ مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ -

۱۱۴۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مرض میں شدت ہو گئی تو آپ نے فرمایا کہ میرے پاس لکھنے کی چیزیں لاؤ، تاکہ میں تمہارے لئے ایک نوشتہ لکھ دوں کہ اس کے بعد پھر تم گمراہ نہ ہو گے۔ عمرؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر مرض غالب ہے اور ہمارے پاس اللہ تعالیٰ کی کتاب ہے وہ ہمیں کافی ہے، پھر صحابہؓ نے اختلاف کیا یہاں تک کہ شور بہت ہو گیا تو آپ نے فرمایا کہ میرے پاس سے اٹھ جاؤ اور میرے پاس تم کو جھگڑنا نہ چاہئے۔ یہاں تک بیان کر کے ابن عباسؓ اپنی جگہ سے یہ کہتے ہوئے باہر آ گئے کہ بے شک مصیبت ہے اور بڑی (سخت) مصیبت، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی تحریر کے درمیان میں یہ چیز حائل ہو گئی۔

۱۱۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا اشْتَدَّ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعُهُ قَالَ اتَّوَيْنِي بِكِتَابٍ أَكْتُبُ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوْا بَعْدَهُ، قَالَ عُمَرُ ابْنُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ الْوَجَعُ وَعِنْدَنَا كِتَابُ اللَّهِ حَسْبُنَا فَاخْتَلَفُوا وَكَثُرَ اللَّغَطُ قَالَ قَوْمُوا عَنِّي وَلَا يَنْبَغِي عِنْدِي التَّنَازُعُ فَخَرَجَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِنَّ الرِّزْيَةَ كُلَّ الرِّزْيَةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ كِتَابِهِ -

ف۔ حضرت عمرؓ کا مقصود یہ تھا، کہ اس شدت مرض میں آپ کو تکلیف نہ دینا چاہئے اور احادیث سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ حضرت ابو بکرؓ کی خلافت لکھوانا چاہتے ہیں۔

باب ۸۲۔ رات کو علم اور نصیحت کرنے کا بیان۔

۸۲ بَابُ الْعِلْمِ وَالْعِظَةِ بِاللَّيْلِ -

۱۱۵۔ صدقہ، ابن عیینہ، معمر، زہری، ہند، ام سلمہ، ح عمرو یحییٰ بن سعید، زہری، ام سلمہ کہتی ہیں کہ رات نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہوئے تو آپ نے فرمایا کہ سبحان اللہ! آج کی رات کس قدر فتنے نازل کئے گئے ہیں اور کس قدر خزاں کھولے گئے ہیں (لوگو!) ان حجرے والیوں کو جگادو (کہ کچھ عبادت کریں) کیونکہ بہت سی دنیا میں کپڑے پہننے والی ایسی ہیں جو آخرت میں برہنہ ہوں گی۔

۱۱۵۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ ح وَعَمْرٍو وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أُمِّ رَافٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ اسْتَيْقِظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا أُنْزِلَ اللَّيْلَةَ مِنَ الْفِتَنِ وَمَاذَا فُتِحَ مِنَ الْخَزَائِنِ أَيْقِظُوا صَوَاحِبَ الْحَجَرِ قُرْبَ كَاسِيَةِ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةً فِي الْآخِرَةِ

ف۔ یعنی عورتیں ایسا لباس استعمال کریں گی کہ کہنے کو وہ لباس ہو گا مگر جسم بالکل ظاہر ہو گا اور وہ لباس نہ ہونے کی طرح خیال کیا جائے گا۔

باب ۸۳۔ رات کو علمی گفتگو کا بیان۔

۸۳ بَابُ السَّمَرِ بِالْعِلْمِ -

۱۱۶۔ سعید بن عفیر، لیث، عبد الرحمن بن خالد بن مسافر، ابن شہاب، سالم و ابو بکر بن سلیمان بن ابی حمزہ، عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ نبی

۱۱۶۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدِ بْنِ

صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک (مرتبہ) اپنی آخر عمر میں عشاء کی نماز پڑھائی پھر جب سلام پھیر چکے تو کھڑے ہو گئے اور فرمایا دیکھو! آج کی رات سے سو برس کے آخر تک کوئی شخص جو زمین پر ہے زندہ رہے گا۔

مُسَافِرٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ وَأَبِي بَكْرٍ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي حَتْمَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ صَلَّى لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ قَالَ أَرَيْتَكُمْ لَيْلَتَكُمْ هَذِهِ فَإِنَّ رَأْسَ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لَا يَبْقَى مِمَّنْ هُوَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ۔

ف۔ محدثین اس حدیث کے مختلف مطالب بیان کرتے ہیں۔ منجملہ ان کے ایک یہ ہے کہ سو سال کے گزرنے پر دوسری صدی شروع ہو جائے گی جس میں پہلی صدی کا کوئی شخص زندہ نہیں رہے گا۔

۱۱۷۔ آدم، شعبہ، حکم، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ میں ایک شب اپنی خالہ میمونہ بنت حارث زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں سویا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم (اس دن) ان کی شب میں انہیں کے ہاں تھے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز (مسجد میں) پڑھی پھر اپنے گھر میں آئے اور چار رکعتیں پڑھ کر سو رہے، پھر بیدار ہوئے اور فرمایا کہ چھوٹا لڑکا سو رہا، یا اسی کی مثل کوئی لفظ فرمایا، پھر نماز پڑھنے کھڑے ہو گئے اور میں (وضو کر کے) آپ کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا، تو آپ نے مجھے اپنی داہنی جانب کر لیا اور پانچ رکعتیں پڑھیں اس کے بعد دو رکعتیں (سنت فجر) پڑھیں، پھر سو رہے، یہاں تک کہ آپ کے سانس کی آواز میں نے سنی، پھر آپ نماز (فجر) کے لئے مسجد تشریف لے گئے۔

۱۱۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ ثَنَا الْحَكَمُ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَثُّ فِي بَيْتِ خَالَتِي مَيْمُونَةَ بَنَتِ الْحَارِثِ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا فِي لَيْلَتِهَا فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ جَاءَ إِلَى مَنْزِلِهِ فَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ ثُمَّ قَالَ نَامَ الْغُلَامُ أَوْ كَلِمَةً تُشَبِّهُهَا ثُمَّ قَامَ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَحَقَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ فَصَلَّى خَمْسَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ نَامَ حَتَّى سَمِعْتُ غَطِيطَةً ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ۔

ف۔ یعنی دو رکعت نفل اور تین رکعت وتر، ان پانچ رکعات کے بعد اتنا عرصہ ٹھہرے ہوں گے کہ صبح صادق طلوع ہو جائے بعد طلوع دو رکعت سنت فجر کی پڑھ کر آرام فرمایا جب اندھیرا کم ہو گیا اور روشنی آسمان پر پھیل گئی تو مسجد تشریف لے گئے۔

باب ۸۴۔ علم (کی باتوں) کو یاد کرنے کا بیان

۱۱۸۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، مالک، ابن شہاب، اعرج، ابو ہریرہؓ کہا کرتے تھے کہ لوگ کہتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ نے بہت حدیثیں بیان کیں ہیں، اگر کتاب اللہ میں یہ دو آیتیں نہ ہوتیں تو میں ایک حدیث بھی بیان نہ کرتا۔ پھر ابو ہریرہؓ نے یہ آیات پڑھیں إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ سَ الرَّجِيمُ تک یہ امر یقینی ہے، کہ ہمارے مہاجرین بھائیوں کو بازاروں میں خرید و فروخت کرنے کا شغل رہتا تھا اور ہمارے انصار بھائی باغوں میں لگے رہتے تھے، اور

۸۴ باب حِفْظُ الْعِلْمِ۔

۱۱۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ إِنَّ النَّاسَ يَقُولُونَ أَكْثَرُ أَبُو هُرَيْرَةَ وَلَوْ لَا آيَتَانِ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا حَدَّثْتُ حَدِيثًا ثُمَّ يَتْلُوا إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ إِلَى قَوْلِهِ الرَّجِيمُ، إِنَّ إِخْوَانَنَا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ كَانُوا يَشْغَلُهُمُ الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ

ابو ہریرہؓ اپنا پیٹ بھر کے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں رہتا تھا اور ایسے اوقات میں حاضر رہتا تھا کہ لوگ حاضر نہ ہوتے تھے اور وہ باتیں یاد کر لیتا تھا جو وہ لوگ یاد نہ کرتے تھے۔

۱۱۹۔ ابو مصعب، احمد بن ابی بکر، محمد بن ابراہیم بن دینار، ابن ابی ذئب سعید مقبری، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ میں نے کہا یا رسول اللہ میں آپ سے بہت سی حدیثیں سنتا ہوں۔ مگر انہیں بھول جاتا ہوں آپ نے فرمایا اپنی چادر پھیلاؤ۔ چنانچہ میں نے چادر پھیلائی، تو آپ نے اپنے دونوں ہاتھوں سے چلو بنایا (اور اس چادر میں ڈال دیا) پھر فرمایا کہ اس چادر کو اپنے اوپر لپیٹ لو چنانچہ میں نے لپیٹ لیا پھر اس کے بعد میں کچھ نہیں بھولا۔ ہم سے ابراہیم بن منذر نے اس حدیث کو بواسطہ ابن ابی ندیک روایت کیا اور کہا کہ اپنے ہاتھ سے ایک چلو اس میں ڈال دیا۔

۱۲۰۔ اسماعیل، برادر اسماعیل (عبدالحمید) ابن ابی ذئب، ابو سعید مقبری، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے دو ظرف (علم کے) یاد کر لئے ہیں، چنانچہ ان میں سے ایک کو تو میں نے ظاہر کر دیا اور دوسرے کو اگر ظاہر کروں تو یہ بلعوم کاٹ ڈالی جائے (۱) ابو عبد اللہ کہتے ہیں کہ بلعوم کھانے کے جانے کی جگہ ہے۔

ف۔ اس حدیث سے صوفیائے کرام (اہل تصوف) استدلال کرتے ہیں کہ اس دوسرے علم سے مراد علم حقیقت (تصوف) ہے، کیونکہ اس کی کچھ تعلیمات ایسی ہیں جو ظاہر شریعت میں کفر نظر آتی ہیں اور علماء ظاہری اس پر کفر کے فتویٰ لگا کر قتل کا اعلان کر دیں، لیکن یہ صرف اہل تصوف کا اپنا ایک فرضی تخیل ہے کیونکہ خداوند جل و علا کی طرف سے بذریعہ انبیاء علیہم السلام کسی ایسے طریقے کی تبلیغ جو بظاہر کفر ہو اور باطن میں تقرب الہی یا اصل دین ہو، متصور نہیں ہو سکتی اور اس طرح لازم آتا ہے کہ تمام ادیان باطلہ ادیان حقہ بن جائیں اور سب ہی بظاہر کفر اور باطن فانی اللہ دین حنیفہ کا دعویٰ کرنے لگیں جن کا کوئی جواب ہی نہ دے سکے۔

باب ۸۵۔ علماء کی باتیں سننے کے لئے خاموش رہنے کا بیان۔

۱۲۱۔ حجاج، شعبہ، علی بن مدرک، ابو زرہ، جریرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے حجۃ الوداع میں فرمایا کہ تم لوگوں کو

وَإِنْ إِخْوَانَنَا مِنَ الْأَنْصَارِ كَانَ يَسْغَلُهُمُ الْعَمَلُ فِي أَمْوَالِهِمْ وَإِنْ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ يَلْزَمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْعِ بَطْنِهِ وَيَحْضُرُ مَا لَا يَحْضُرُونَ وَيَحْفَظُ مَا لَا يَحْفَظُونَ۔

۱۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُصْعَبٍ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَسْمَعُ مِنْكَ حَدِيثًا كَثِيرًا أَنْسَاهُ قَالَ ابْسُطْ رِدَائَكَ فَبَسَطْتُهُ فَغَرَفَ بِيَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ ضُمَّ فَضَمَمْتُهُ فَمَا نَسِيتُ شَيْئًا حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي قُدَيْلِكَ بِهَذَا وَقَالَ فَغَرَفَ بِيَدَيْهِ فِيهِ۔

۱۲۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنِ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَائِينَ فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فَبَشَّتُهُ وَأَمَّا الْآخَرُ فَلَوْ بَشَّتُهُ قُطِعَ هَذَا الْبَلْعُومُ، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْبَلْعُومُ مَجَرَى الطَّعَامِ۔

۸۵ بَابُ الْإِنْصَاتِ لِلْعُلَمَاءِ۔

۱۲۱۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ مُدْرِكٍ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ

(۱) محققین علماء کی رائے یہ ہے کہ اس سے مراد وہ حدیثیں ہیں جن میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے آنے والے فتنوں کی خبریں بیان فرمائی ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ نے جس زمانہ میں یہ حدیث بیان کی یہ وہ زمانہ تھا جب فتنوں کا آغاز ہو گیا تھا، مصلحتاً خاموشی اختیار فرمائی۔

چپ کرادو، بعد اس کے آپ نے فرمایا کہ (اے لوگو!) تم میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ تم میں سے ایک، دوسرے کی گردن زدنی کرنے لگے۔

باب ۸۶۔ جب کسی عالم سے پوچھا جائے کہ تمام لوگوں میں زیادہ جاننے والا کون ہے تو اس کے لئے یہ مستحب ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف اس کے علم کو حوالہ کر دے۔

ف۔ فی یہ کہہ دے کہ میں نہیں جانتا یہ بات خدا تعالیٰ کو معلوم ہے یا یوں کہہ دے کہ سب سے زیادہ جاننے والا خدا تعالیٰ ہے۔

۱۲۲۔ عبد اللہ بن محمد مسندی سفیان، عمرو سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ میں نے ابن عباسؓ سے کہا کہ نوف بکالی کہتے ہیں کہ موسیٰ جو خضر سے ہم نشین ہوئے تھے، بنی اسرائیل کے موسیٰ نہیں وہ کوئی دوسرے موسیٰ ہیں، تو ابن عباسؓ نے کہا کہ (وہ) خدا کا دشمن جھوٹ کہتا ہے، ہم سے ابی بن کعبؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ موسیٰ (ایک دن) بنی اسرائیل میں خطبہ پڑھنے کھڑے ہوئے تو ان سے پوچھا گیا کہ سب سے زیادہ جاننے والا کون ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ زیادہ جاننے والا میں ہوں، لہذا اللہ نے ان پر عتاب فرمایا کہ انہوں نے علم کو خدا کے حوالے کیوں نہ کر دیا، پھر اللہ نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ میرے بندوں میں سے ایک بندہ مجمع البحرین میں ہے، وہ تم سے زیادہ جاننے والا ہے، موسیٰ کہنے لگے اے میرے پروردگار! میری ان سے کیونکر ملاقات ہوگی؟ تو ان سے کہا گیا کہ مچھلی کو زنبیل میں رکھو اور مجمع البحرین کی طرف چل پڑو، جب اس مچھلی کو نہ پاؤ تو سمجھ لینا کہ وہ بندہ وہیں ہے۔ موسیٰ علیہ السلام چلے اور اپنے ہمراہ اپنے خادم یوشع بن نونؓ کو بھی لے چلے اور ان دونوں نے ایک مچھلی زنبیل میں رکھ لی یہاں تک کہ جب پتھر کے پاس پہنچے تو دونوں نے اپنے سر (اس پر) رکھ لئے اور سو گئے، مچھلی زنبیل سے نکل گئی اور دریا میں اس نے ایک راستہ بنا لیا بعد میں (مچھلی کے زندہ ہو جانے سے) موسیٰ اور ان کے خادم کو تعجب ہوا پھر وہ دونوں باقی رات اور ایک دن چلتے رہے جب صبح ہوئی تو موسیٰ نے اپنے خادم سے کہا کہ ہمارا ناشتہ لاؤ، بے شک ہم نے اپنے اس سفر سے تکلیف اٹھائی، اور موسیٰ

جَرِيرٌ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ اسْتَنْصَبْتُ النَّاسَ فَقَالَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ -

۸۶ باب مَا يُسْتَحَبُّ لِلْعَالِمِ إِذَا سُئِلَ أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ فَيَكُلُّ الْعِلْمُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى -

۱۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُسْنَدِيِّ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ جُبَيْرٍ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ إِنْ نَوَيْتَ الْبِكَالِيَّ يَزْعَمُ أَنَّ مُوسَى لَيْسَ مُوسَى بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنَّمَا هُوَ مُوسَى آخَرُ فَقَالَ كَذَبَ عَدُوُّ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبِي بْنُ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَامَ مُوسَى النَّبِيُّ خَطِيبًا فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ فُسِّلَ أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ فَقَالَ أَنَا أَعْلَمُ فَعَتَبَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرِدْ الْعِلْمُ إِلَيْهِ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ عَبْدًا مِّنْ عِبَادِي بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ يَارَبِّ وَكَيْفَ بِهِ فَقِيلَ لَهُ احْمِلْ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ فَإِذَا فَقَدْتَهُ فَهُوَ ثُمَّ فَأَنْطَلَقَ وَانْطَلَقَ مَعَهُ بِفَتَاهُ يَوْشَعَ بْنُ نُونٍ وَحَمَلَا حُوتًا فِي مِكْتَلٍ حَتَّى كَانَا عِنْدَ الصُّخْرَةِ وَوَضَعَا رُؤُوسَهُمَا فَنَامَا فَانْسَلَّ الْحُوتُ مِنَ الْمِكْتَلِ فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا وَكَانَ لِمُوسَى وَفَتَاهُ عَجَبًا فَأَنْطَلَقَا بَقِيَّةَ لَيْلَتِهِمَا وَ يَوْمِهِمَا فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ إِنِّي عَدَاءُ نَا لَقَدْ

لَقَيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا وَ لَمْ يَجِدْ
 مُوسَى مَسًا مِّنَ النَّصَبِ حَتَّى جَاوَزَا
 الْمَكَانَ الَّذِي أَمْرَبَهُ فَقَالَ لَهُ قَتَاهُ أَرَأَيْتَ
 إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ
 قَالَ مُوسَى ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَارْتَدَّا عَلَى
 آثَارِهِمَا قَصَصًا فَلَمَّا ائْتَاهَا إِلَى الصَّخْرَةِ
 إِذَا رَجُلٌ مُّسَجًى بِنُوبٍ أَوْ قَالَ تَسْجَى
 بِنُوبِهِ فَسَلَّمَ مُوسَى فَقَالَ الْخَضِرُ وَ أَتَى
 بِأَرْضِكَ السَّلَامُ؟ فَقَالَ أَنَا مُوسَى فَقَالَ
 مُوسَى بَنَى إِسْرَئِيلُ؟ قَالَ نَعَمْ قَالَ هَلْ
 أَتَيْتُكَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتُ رُشْدًا
 قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا يَا مُوسَى
 إِنِّي عَلَى عِلْمٍ مِّنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَنِيهِ لَا
 تَعْلَمُهُ أَنْتَ وَ أَنْتَ عَلَى عِلْمِ اللَّهِ لَا
 أَعْلَمُهُ قَالَ سَتَجِدُنِي إِنِشَاءَ اللَّهِ صَابِرًا وَ
 لَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا فَاَنْطَلَقَا يَمْشِيَانِ عَلَى
 سَاحِلِ الْبَحْرِ لَيْسَ لَهُمَا سَفِينَةٌ فَمَرَّتْ
 بِهِمَا سَفِينَةٌ فَكَلَّمُوهُمَا أَنْ يَحْمِلُوهُمَا
 فَعَرَفَ الْخَضِرُ فَحَمَلُوهُمَا بِغَيْرِ نَوْلٍ
 فَجَاءَ عُصْفُورٌ فَوَقَعَ عَلَى حَرْفِ السَّفِينَةِ
 فَتَقَرَّرَ نَفَرَةٌ أَوْ تَقَرَّرَتَيْنِ فِي الْبَحْرِ فَقَالَ
 الْخَضِرُ يَا مُوسَى مَا نَقَصَ عِلْمِي وَ
 عِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا كَنَفَرَةٍ هَذِهِ
 الْعُصْفُورُ فِي الْبَحْرِ فَعَمِدَ الْخَضِرُ إِلَى
 الْوَاحِ مِنَ الْوَاحِ السَّفِينَةِ فَزَرَعَهُ فَقَالَ
 مُوسَى قَوْمٌ حَمَلُونَا بِغَيْرِ نَوْلٍ عَمَدَتْ إِلَى
 سَفِينَتِهِمْ فَحَرَقَتَهَا لِتَغْرُقَ أَهْلَهَا قَالَ أَلَمْ
 أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ لَا
 تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ
 أَمْرِي عُسْرًا قَالَ فَكَانَتْ الْأُولَى مِنْ

جب تک کہ اس جگہ سے آگے نہیں گئے، جس کا انہیں حکم دیا گیا تھا۔
 اس وقت تک انہوں نے کچھ تکلیف محسوس نہیں کی۔ ان کے خادم
 نے دیکھا تو مچھلی غائب تھی، تب انہوں نے کہا کہ کیا آپ نے دیکھا
 جب ہم پتھر کے پاس بیٹھے تھے تو میں مچھلی کا واقعہ کہنا بھول گیا، موسیٰ
 نے کہا یہی وہ (مقام) ہے جس کی ہم تلاش کرتے تھے، پھر وہ دونوں
 اپنے قدموں پر لوٹ گئے۔ پس جب اس پتھر تک پہنچے تو کیا دیکھتے ہیں
 کہ ایک آدمی کپڑا اوڑھے ہوئے یا یہ کہا کہ اس نے کپڑا اوڑھ لیا تھا،
 بیٹھا ہوا ہے موسیٰ نے سلام کیا، تو خضر نے کہا اس مقام میں سلام
 کہاں؟ موسیٰ نے کہا میں (یہاں کارہنہ والا نہیں ہوں میں) موسیٰ
 ہوں۔ خضر نے کہا بنی اسرائیل کے موسیٰ! انہوں نے کہا ہاں! موسیٰ
 نے کہا کیا میں اس امید پر تمہارے ہمراہ رہوں کہ جو کچھ ہدایت
 تمہیں سکھائی گئی ہے مجھے بھی سکھادو، انہوں نے کہا کہ میرے
 ساتھ رہ کر میری باتوں پر ہرگز صبر نہ کر سکو گے اے موسیٰ! میں اللہ
 کے علم میں سے ایک ایسے علم پر (حاوی) ہوں کہ تم اسے نہیں
 جانتے وہ خدا نے مجھے سکھایا ہے اور تم ایسے علم پر (حاوی) ہو جو خدا
 نے تمہیں تلقین کیا ہے کہ میں اسے نہیں جانتا، موسیٰ نے کہا انشاء
 اللہ! تم مجھے صبر کرنے والا پاؤ گے اور میں کسی بات میں تمہاری
 نافرمانی نہ کروں گا، پھر وہ دونوں دریا کے کنارے کنارے چلے ان کے
 پاس کوئی کشتی نہ تھی اتنے میں ایک کشتی ان کے پاس (سے ہو کر)
 گزری۔ تو کشتی والوں سے انہوں نے کہا کہ ہمیں بٹھالو۔ خضر پہچان
 لئے گئے اور کشتی والوں نے انہیں بے اجرت بٹھا لیا پھر (اسی اثناء
 میں) ایک چڑیا آئی۔ اور کشتی کے کنارے پر بیٹھ گئی۔ اور اس نے ایک
 چوچ یا دو چوچیں دریا میں ماریں، خضر بولے کہ اے موسیٰ میرے
 علم اور تمہارے علم نے خدا کے علم سے اس چڑیا کی چوچ کی بقدر بھی
 کم نہیں کیا ہے۔ پھر خضر نے کشتی کے تختوں میں سے ایک تختہ کی
 طرف قصد کیا اور اسے اکھیر ڈالا، موسیٰ کہنے لگے کہ ان لوگوں نے ہم
 کو بے کرایہ (لئے ہوئے) بٹھا لیا اور تم نے ان کی کشتی (کے ساتھ
 برائی کا) قصد کیا اسے توڑ دیا، تاکہ اس کے لوگوں کو غرق کر دو۔ خضر
 نے کہا کیا میں نے تم سے یہ نہیں کہا تھا کہ تم میرے ہمراہ رہ کر میری
 باتوں پر صبر نہ کر سکو گے۔ موسیٰ نے کہا جو میں بھول گیا، اس کا

مواخذہ مجھ سے نہ کرو اور میرے کام میں مجھ پر تنگی نہ کرو، راوی کہتا ہے کہ پہلی بار موسیٰ سے بھول کر یہ بات اعتراض کی ہو گئی، پھر وہ دونوں کشتی سے اتر کر چلے تو ایک لڑکا ملا جو اور لڑکوں کے ہمراہ کھیل رہا تھا۔ حضرت نے اس کا سر اوپر سے پکڑ لیا اور اپنے ہاتھ سے اس کو اکھیڑ ڈالا، موسیٰ نے کہا کہ ایک بے گناہ بچے کو بے وجہ تم نے قتل کر دیا۔ حضرت نے کہا میں نے تم سے نہ کہا تھا کہ تم میرے ہمراہ رہ کر میری باتوں پر ہرگز صبر نہ کر سکو گے، پھر وہ دونوں چلے یہاں تک کہ ایک گاؤں کے لوگوں کے پاس پہنچے وہاں کے رہنے والوں سے انہوں نے کھانا مانگا مگر ان لوگوں نے ان کی مہمانی کرنے سے انکار کر دیا۔ پھر وہاں ایک دیوار ایسی دیکھی جو گر چا ہتی تھی۔ حضرت نے اپنے ہاتھ سے اس کو سہارا دیا۔ اور اس کو درست کر دیا، موسیٰ نے ان سے کہا کہ اگر تم چاہتے تو اس پر کچھ اجرت لے لیتے۔ حضرت بولے کہ (بس اب) یہی ہمارے اور تمہارے درمیان جدائی ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس قدر بیان فرما کر ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ موسیٰ پر رحم کرے، ہم یہ چاہتے تھے کہ کاش موسیٰ صبر کرتے تو اللہ تعالیٰ ان کا (پورا) قصہ ہم سے بیان فرماتا۔

باب ۸۷۔ اس شخص کا بیان جو کھڑے کھڑے کسی بیٹھنے ہوئے عالم سے سوال کرے۔

۱۲۳۔ عثمان، جریر، منصور، ابو وائل، ابو موسیٰ کہتے ہیں کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا۔ اور اس نے کہا یا رسول اللہ! اللہ کی راہ میں لڑنے کی کیا صورت ہے؟ اس لئے کہ کوئی ہم میں سے غصہ کے سبب سے لڑتا ہے، کوئی حمیت کے سبب سے جنگ کرتا ہے، پس آپ نے اپنا سر (مبارک) اس کی طرف اٹھایا اور آپ نے سر اسی سبب سے اٹھایا کہ وہ کھڑا ہوا تھا پھر آپ نے فرمایا جو شخص اس لئے لڑے (۱) کہ اللہ کا کلمہ بلند ہو جائے تو وہ اللہ کی راہ میں (لڑتا) ہے۔

باب ۸۸۔ رمی جمار کے وقت مسئلہ پوچھنے کا بیان۔

مُوسَىٰ نَسِيَانًا فَأَنْطَلَقَا فَإِذَا غُلَامٌ مَعَ الْعِلْمَانِ فَاحْذَرَا الْحَضِرُ بِرَأْسِهِ مِنْ أَعْلَاهُ فَأَقْنَعَرَأْسَهُ يَدِهِ فَقَالَ مُوسَى أَقْنَعَتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ ابْنُ عِيْنَةَ وَهَذَا أَوْ كَذَّ فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا آتَا أَهْلَ قَرْيَةٍ نَاسْتَطَعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوا هُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ قَالَ الْحَضِرُ يَدِهِ فَأَقَامَهُ فَقَالَ لَهُ مُوسَى لَوْ شِئْتَ لَاتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى لَوَدِدْنَا لَوْ صَبَرْنَا حَتَّى يَقْضَى عَلَيْنَا مِنْ أَمْرِهِمَا قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ نَنَا بِهِ عَلِيُّ بْنُ حَشْرَمٍ قَالَ نَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ بِطَوِيلِهِ.

۸۷ باب مَنْ سَأَلَ وَهُوَ قَائِمٌ عَالِمًا جَالِسًا.

۱۲۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ نَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْقِتَالُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ أَحَدَنَا يُقَاتِلُ غَضَبًا وَيُقَاتِلُ حَمِيَّةً فَرَفَعَ إِلَيْهِ رَأْسَهُ قَالَ وَمَا رَفَعَ إِلَيْهِ رَأْسَهُ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ قَائِمًا فَقَالَ مَنْ قَاتَلَ لِنَحْمُوكَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

۸۸ باب السُّؤَالِ الْفُتْيَا عِنْدَ رَمِي

(۱) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان کا حاصل یہ ہے کہ محض لڑنا جہاد نہیں ہے بلکہ اعلاء کلمۃ اللہ کے لئے اللہ کے راستے میں لڑنا جہاد ہے۔ کسی اور مقصد کے لئے لڑنا ہے تو یہ جہاد نہیں۔

الْحِمَارِ.

۱۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ سَأَلْنَا عَبْدَ الْعَزِيزِ ابْنَ أَبِي سَلَمَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عِيْسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْحِمْرَةِ وَهُوَ يُسْأَلُ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ نَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرِيكَ فَقَالَ أَرِمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ آخِرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَنْحَرَ قَالَ أَنْحَرُوا وَلَا حَرَجَ فَمَا سُئِلَ عَنْ شَيْءٍ قَدِيمٍ وَلَا آخِرٍ إِلَّا قَالَ أَفْعَلُ وَلَا حَرَجَ.

۱۲۴۔ ابو نعیم، عبدالعزیز بن ابی سلمہ، زہری، عیسیٰ بن طلحہ، عبداللہ بن عمرو کہتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو حمرہ کے پاس دیکھا اس وقت آپ سے مسائل پوچھے جاتے تھے، ایک شخص نے کہا کہ یا رسول اللہ میں نے رمی کرنے سے پہلے قربانی کر لی ہے، آپ نے فرمایا (اب) رمی کر لے، کچھ حرج نہیں، دوسرے نے کہا یا رسول اللہ میں نے قربانی کرنے سے پہلے سر منڈوا لیا، آپ نے فرمایا اب قربانی کر لے، کچھ حرج نہیں (اس وقت) آپ سے جس چیز کی بابت پوچھا گیا خواہ وہ مقدم کی گئی ہو یا مؤخر کی گئی ہو، تو آپ نے یہی فرمایا کہ (اب) کر لو اور کچھ حرج نہیں۔

باب ۸۹۔ اللہ تعالیٰ کا فرما کہ تمہیں صرف تھوڑا علم دیا گیا ہے۔

۱۲۵۔ قیس بن حفص، عبدالواحد، اعمش، سلیمان بن مہران، ابراہیم، علقمہ، عبداللہ (ابن مسعود) کہتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ مدینہ کے کھنڈروں میں چل رہا تھا اور آپ کھجور کی ایک چھڑی کو (زمین) پر ٹکا کر چلتے تھے کہ یہود کے کچھ لوگوں پر آپ گزرے، تو ان میں سے ایک نے دوسرے سے کہا کہ آپ سے روح کی بابت سوال کرو اس پر بعض نے کہا کہ نہ پوچھو مباد اس میں کوئی ایسی بات نہ کہہ دیں، جو تم کو بری معلوم ہو، پھر بعض نے کہا کہ ہم ضرور آپ سے پوچھیں گے۔ چنانچہ ان میں سے ایک شخص کھڑا ہو گیا۔ اور کہنے لگا کہ اے ابوالقاسم! روح کیا چیز ہے؟ آپ نے سکوت فرمایا (ابن مسعود کہتے ہیں) میں نے اپنے دل میں کہا کہ آپ پر وحی آ رہی ہے۔ لہذا میں کھڑا ہو گیا، پھر جب وہ حالت آپ سے دور ہوئی، تو آپ نے فرمایا (ترجمہ) (اے نبی) یہ لوگ تم سے روح کی بابت سوال کرتے ہیں۔ کہہ دو کہ روح میرے پروردگار کے حکم (۱) سے (پیدا ہوئی) ہے اور اس کی اصل حقیقت تم نہیں جان سکتے کیونکہ تمہیں کم ہی علم دیا گیا ہے، اعمش کہتے ہیں ہماری قرات میں

۸۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا.

۱۲۵۔ حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ سَأَلْنَا عَبْدَ الْوَاحِدِ قَالَ سَأَلْنَا الْأَعْمَشَ سُكَيْمَانَ بْنَ مِهْرَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَا أَنَا وَأَمْسِيُّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خَرَابِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَسِيبٍ مَعَهُ فَمَرَّ بِنَفَرٍ مِّنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ سَلُّوهُ عَنِ الرُّوحِ قَالَ بَعْضٌ لَا تَسْأَلُوهُ لَا يَجِيءُ فِيهِ شَيْءٌ تَكْرَهُونَهُ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَسْأَلْنَاهُ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَالَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ مَا الرُّوحُ فَسَكَتَ فَقُلْتُ إِنَّهُ يُوْحَى إِلَيْهِ فَقُمْتُ فَلَمَّا انْحَلَى عَنْهُ فَقَالَ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا قَالَ الْأَعْمَشُ هِيَ كَذَابِي قِرَاءَتَنَا وَمَا أُوتُوا.

(۱) یہودیوں نے روح کے بارے میں آپ سے سوال کیا تھا اس کا جواب وحی الہی سے آپ نے یہ دیا کہ روح عالم امر کی ایک چیز ہے تم اس پر مطلع نہیں ہو سکتے اور نہ تم اس کی حقیقت سے واقفیت حاصل کر سکتے ہو۔

وَمَا أُوْتُوا هَ (وَمَا أُوْتِيْتُمْ نہیں ہے)

باب ۹۰۔ اس شخص کا بیان جس نے بعض جائز چیزوں کو اس خوف سے ترک کر دیا کہ بعض نا سمجھ لوگ اس سے زیادہ سخت بات میں مبتلا ہو جائیں گے۔

۱۲۶۔ عبید اللہ بن موسیٰ اسرائیل ابو اسحاق اسود کہتے ہیں کہ مجھ سے ابن زبیرؓ نے کہا کہ عائشہؓ اکثر تم سے رازی باتیں کہا کرتی تھیں تو بتاؤ کہ کعبہ کے بارہ میں تم سے انہوں نے کیا حدیث بیان کی ہے؟ میں نے کہا مجھ سے انہوں نے کہا تھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے عائشہؓ! اگر تمہاری قوم (جاہلیت سے) قریب العہد نہ ہوتی، ابن زبیر کہتے ہیں کہ کفر سے (قریب العہد ہونا مراد ہے) تو میں بے شک کعبہ کو توڑ کر اس کے لئے دو دروازے بناتا، ایک دروازہ کہ جس سے لوگ (کعبہ کے اندر) داخل ہوتے اور ایک وہ دروازہ کہ جس سے لوگ باہر نکلتے تو ابن زبیرؓ نے (یہ سن کر) ایسا کر دیا۔

ف۔ قریش چونکہ قریبی زمانہ میں مسلمان ہوئے تھے اس لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احتیاطاً کعبہ کی نئی تعمیر کو ملتوی رکھا۔ حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے مجاز پر اپنی حکومت کے زمانے میں اسی حدیث کی بنا پر کعبہ کی دوبارہ تعمیر کی اور اس میں دو دروازے رکھے۔ لیکن حجاج نے پھر کعبہ کو توڑ کر اسی شکل پر قائم کر دیا جس پر قریش نے تعمیر کیا تھا۔ امام بخاریؒ کا منشاء اس حدیث کے لانا سے یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بڑی مصلحت کی خاطر کعبہ کی نئی تعمیر کا ارادہ ملتوی فرمادیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اگر کسی عمل خیر اور مستحب کام پر عمل کرنے سے فتنہ و فساد پھیل جانے کا اندیشہ ہو تو ایسے موقع پر فی الحال اس کار خیر کو ترک کر دینا چاہئے۔

باب ۹۱۔ جس شخص نے ایک قوم کو چھوڑ کر دوسری قوم کو علم (کی تعلیم) کے لئے مخصوص کر لیا یہ خیال کر کے کہ یہ لوگ بغیر تخصیص کے پورے طور پر نہ سمجھیں گے، تو اس مصلحت سے اس کا یہ فعل مستحسن فعل ہے۔ اور علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے کہ لوگوں سے وہی حدیث بیان کرو، جس کو وہ سمجھ سکیں، کیا تم اس بات کو اچھا سمجھتے ہو کہ اللہ اور اس کے رسول کی تکذیب کی جائے۔

۱۲۷۔ ہم سے عبید اللہ بن موسیٰ نے بواسطہ معروف ابو الطفیل حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اس کو روایت کیا ہے۔

۹۰۔ بَاب مَنْ تَرَكَ بَعْضَ الْإِخْتِيَارِ مَخَافَةَ أَنْ يَقْصُرَ فَهُمْ بَعْضُ النَّاسِ فَيَقْعُونَ فِي أَشَدِّ مِنْهُ.

۱۲۶۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَاقِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ الزُّبَيْرِ كَانَتْ عَائِشَةُ تُسِرُّ إِلَيْكَ كَثِيرًا فَمَا حَدَّثْتُكَ فِي الْكُعْبَةِ قُلْتُ قَالَتْ لِي قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ لَوْلَا إِنْ قَوْمُكَ حَدِيثُ عَهْدِهِمْ قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ بِكَفَرٍ لَنَقَضْتُ الْكُعْبَةَ فَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ بَابًا يَدْخُلُ النَّاسُ وَبَابًا يَخْرُجُونَ مِنْهُ فَقَعَلَهُ ابْنُ الزُّبَيْرِ.

۹۱۔ بَاب مَنْ خَصَّ بِالْعِلْمِ قَوْمًا دُونَ قَوْمٍ كَرَاهِيَةً أَنْ لَا يَفْهَمُوا وَقَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدِّثُوا النَّاسَ بِمَا يَعْرِفُونَ أَتُحِبُّونَ أَنْ يُكْذَبَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ.

۱۲۷۔ حَدَّثَنَا بِهِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ مَعْرُوفٍ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِذَلِكَ.

۱۲۸۔ اسحق بن ابراہیم، معاذ بن ہشام، ہشام، قتادہ، انس بن مالک کہتے ہیں کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ (ایک مرتبہ) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ آپ کی سواری پر آپ کے پیچھے سوار تھے، حضور نے ان سے فرمایا اے معاذ (بن جبل) انہوں نے عرض کیا لبیک یا رسول اللہ و سعدیک، آپ نے فرمایا کہ اے معاذ! انہوں نے عرض کیا کہ لبیک یا رسول اللہ و سعدیک۔ آپ نے فرمایا کہ اے معاذ! انہوں نے عرض کیا کہ لبیک یا رسول اللہ و سعدیک تین مرتبہ (ایسا ہی ہوا)، آپ نے فرمایا کہ جو کوئی اپنے سچے دل سے اس بات کی گواہی دے کہ سوا خدا کے کوئی معبود نہیں، اور محمد اللہ کے رسول ہیں۔ اللہ اس پر (دوزخ کی) آگ حرام کر دیتا ہے۔ معاذ نے کہا یا رسول اللہ کیا میں لوگوں کو اس کی خبر کر دوں؟ تاکہ وہ خوش ہو جائیں آپ نے فرمایا کہ اس وقت جب کہ تم خبر کر دو گے لوگ (اسی پر) بھروسہ کر لیں گے، اور عمل سے باز رہیں گے۔ معاذ نے یہ حدیث اپنی موت کے وقت اس خوف سے بیان کر دی کہ کہیں (حدیث کے چھپانے پر ان سے) مواخذہ نہ ہو جائے۔

۱۲۹۔ مسدد، معتمر، معتمر کے والد، انس کہتے ہیں مجھ سے بیان کیا گیا ہے کہ معاذ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ جو کوئی اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے کہ وہ اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرتا ہو تو وہ جنت میں داخل ہو گا۔ معاذ نے کہا کہ کیا میں لوگوں کو اس کی بشارت نہ دے دوں؟ آپ نے فرمایا نہیں، میں ڈرتا ہوں کہ لوگ اس پر بھروسہ کر لیں اور اعمال صالحہ چھوڑ دیں گے۔

باب ۹۲۔ علم (کے حصول) میں شرمانے کا بیان، مجاہد نے کہا کہ نہ تو شرمانے والا علم حاصل کر سکتا ہے اور نہ غرور کرنے والا، اور عائشہؓ نے کہا ہے کہ انصار کی عورتیں کیا اچھی عورتیں ہیں انہیں دین میں سمجھ حاصل کرنے سے حیا مانع نہیں آتی۔

۱۳۰۔ محمد بن سلام، ابو معاویہ، ہشام، عروہ، زینب بنت ام سلمہ، ام سلمہ کہتی ہیں کہ ام سلیمؓ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں اور کہنے لگیں کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، اللہ حق بات سے

۱۲۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ قَالَ ثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمُعَاذٌ رَدِيفُهُ عَلَى الرَّحْلِ قَالَ يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ ثَلَاثًا قَالَ مَا مِنْ أَحَدٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ صِدْقًا مِنْ قَلْبِهِ إِلَّا حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أُخْبِرُ بِهِ النَّاسَ فَيَسْتَبْشِرُونَ قَالَ إِذَا يَتَكَلَّمُوا وَ أَخْبَرَ بِهَا مُعَاذٌ عِنْدَ مَوْتِهِ ثَلَاثًا.

۱۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ ذَكَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمُعَاذٍ مَنْ لَقِيَ اللَّهَ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قَالَ أَلَا أُبَشِّرُ بِهِ النَّاسَ قَالَ لَا إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَتَكَلَّمُوا.

۹۲ بَابُ الْحَيَاءِ فِي الْعِلْمِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ لَا يَتَعَلَّمُ الْعِلْمَ مُسْتَحْيٍ وَ لَا مُسْتَكْبِرٌ وَ قَالَتْ عَائِشَةُ نَعَمْ النِّسَاءُ نِسَاءُ الْأَنْصَارِ لَمْ يَمْنَعَهُنَّ الْحَيَاءُ أَنْ يَتَفَقَّهْنَ فِي الدِّينِ.

۱۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ جَاءَتْ أُمُّ

نہیں شرماتا تو یہ بتائیے کہ کیا عورت پر جب کہ وہ محکم ہو غسل (فرض) ہے؟ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (ہاں) جب کہ وہ پانی یعنی منی کو اپنے کپڑے پر دیکھے۔ تو اس مسئلہ نے اپنا منہ چھپا لیا اور کہا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا عورت بھی محکم ہوتی ہے؟ آپ نے فرمایا کہ ہاں تمہارا داہنا ہاتھ خاک آلود ہو جائے (اگر عورت کے منی خارج نہیں ہوتی) تو اس کا لڑکا اس کے مشابہ کیوں ہوتا ہے۔

۱۳۱۔ اسماعیل مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) فرمایا درختوں میں ایک درخت ایسا ہے کہ اس میں پت جھڑ نہیں ہوتی اور وہ مومن کے مشابہ ہے۔ مجھے بتاؤ کہ وہ کون درخت ہے؟ لوگوں کے خیال جنگل کے درختوں میں جا پڑے، اور میرے دل میں یہ آیا کہ وہ کھجور کا درخت ہے، مگر میں (کہتے ہوئے) شرمایا (بالآخر) سب لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ (ہماری سمجھ میں نہیں آیا) آپ ہمیں وہ درخت بتا دیجئے، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ کھجور کا درخت ہے۔ عبد اللہ کہتے ہیں کہ میں نے اپنے باپ (عمر فاروق) سے جو میرے دل میں آیا تھا بیان کیا تو وہ بولے اگر تو نے یہ کہہ دیا ہوتا تو مجھے اس سے اور اس سے زیادہ محبوب تھا۔

ف۔ یعنی مجھے اس مال سے جو عرب کے نزدیک سب سے زیادہ محبوب ہے تیرا یہ جواب زیادہ پسند ہوتا۔

باب ۹۳۔ اس شخص کا بیان جو خود شرمائے اور دوسرے کو (مسئلہ) پوچھنے کا حکم دے۔

۱۳۲۔ مسدد، عبد اللہ بن داؤد، اعمش، منذر ثوری، محمد بن حنفیہ، علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں کہ مجھے جریان کا مرض تھا جس سے مذی نکلا کرتی تھی، میں نے مقداد سے کہا کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے (اس کا حکم) پوچھیں، (۱) چنانچہ انہوں نے پوچھا تو

سَلِّمَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ قَهْلٌ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ غُسْلِ إِذَا اخْتَلَمَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زَاتِ الْمَاءَ فَغَطَّتْ أُمُّ سَلَمَةَ تَعْنِي وَجْهَهَا وَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ تَحْتَلِمُ الْمَرْأَةُ قَالَ نَعَمْ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ فَبِمَ يُشَبِّهَهَا وَلَذَهَا.

۱۳۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَهِيَ مَثَلُ الْمُسْلِمِ حَدِيثُونِي مَا هِيَ فَوَقَعَ النَّاسُ فِي شَجَرِ الْبَادِيَةِ وَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّحْلَةُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَاسْتَحْيَيْتُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنَا بِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ النَّحْلَةُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَحَدَّثْتُ أَبِي بِمَا وَقَعَ فِي نَفْسِي فَقَالَ لَأَنْ تَكُونُ قُلْتَهَا أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونُ كَذَا وَكَذَا.

۹۳ بَابُ مَنْ اسْتَحْيَى فَأَمَرَ غَيْرَهُ بِالسُّؤَالِ.

۱۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُنْذِرِ بْنِ الثَّوْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا مَذَّاءً

(۱) حضرت علی رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنے رشتہ داری کی بنا پر اس مسئلے کے بارے میں شرم محسوس کی، مگر چونکہ مسئلہ معلوم کرنا ضروری تھا تو دوسرے صحابی کے ذریعے دریافت کر لیا اس طرح فطری شرم کا لحاظ کرنے کے ساتھ ساتھ دینی حکم بھی معلوم کر لیا۔

آپ نے فرمایا کہ اس (کے نکلنے) میں وضو (فرض ہوتا ہے)۔

باب ۹۴۔ مسجد میں مسائل علمی کا بتانا جائز ہے۔

۱۳۳۔ قتیبہ بن سعید، لیث بن سعد، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ کے آزاد کردہ غلام، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص مسجد میں کھڑا ہوا اور اس نے کہا کہ یا رسول اللہ! آپ ہمیں احرام باندھنے کا کس مقام سے حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ مدینہ کے لوگ ذوالحلیفہ سے احرام باندھیں اور شام کے لوگ جحفہ سے احرام باندھیں اور نجد کے لوگ قرن سے احرام باندھیں، (اور ابن عمرؓ نے کہا) اور لوگ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ یمن کے لوگ یلملم سے احرام باندھیں لیکن میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ بات سمجھ نہ سکا تھا۔

باب ۹۵۔ مسائل کو اس کے سوال سے زیادہ بتانے کا بیان۔

۱۳۴۔ آدم، ابن ابی ذئب، نافع، ابن عمرؓ، زہری، سالم، ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے آپ سے پوچھا کہ محرم کیا پہنے؟ آپ نے فرمایا نہ کرتے پہنے اور نہ عمامہ اور نہ پاجامہ اور نہ برفع اور نہ کوئی ایسا کپڑا جس میں ورس یا زعفران لگ گئی ہو۔ پھر اگر نعلین نہ ملیں تو موزے پہن لے اور انہیں کاٹ دے تاکہ ٹخنوں سے نیچے ہو جائیں۔

فَأَمَرْتُ الْمُقَدَّادَ أَنْ يَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ فِيهِ الْوُضُوءُ.

۹۴ بَابُ ذِكْرِ الْعِلْمِ وَالْفُتْيَا فِي الْمَسْجِدِ.

۱۳۳ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا نَافِعٌ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَامَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ أَيْنَ تَأْمُرُنَا أَنْ نُهْلَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهْلُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحَلِيفَةِ وَيُهْلُ أَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجَحْفَةِ وَيُهْلُ أَهْلُ نَجْدٍ مِّنْ قَرْنٍ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَيَزْعُمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَيُهْلُ أَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَلْمَلَمَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ لَمْ أَفْقَهُ هَذِهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۹۵ بَابُ مَنْ أَجَابَ السَّائِلَ بِأَكْثَرَ مِمَّا سَأَلَهُ.

۱۳۴ - حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَهُ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ فَقَالَ لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرْنَسَ وَلَا ثَوْبًا مِّسَّهُ الْوَرَسُ أَوْ الزَّعْفَرَانُ فَإِنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقُطْعُهُمَا حَتَّى يَكُونَا تَحْتَ الْكَعْبَيْنِ.

فاج کا احرام باندھنے کے بعد انسان محرم کہلاتا ہے (۲) ورس ایک قسم کی خوشبودار گھاس ہے اس سے کپڑے رنگے جاتے ہیں۔

کِتَابُ الْوُضُوءِ

وضو کا بیان

باب ۹۶۔ اللہ تعالیٰ کے قول إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ (جب تم نماز کے لئے کھڑے ہو، تو اپنے چہروں کو اور اپنے ہاتھوں کو کہنیوں تک دھوؤ اور اپنے سروں کا مسح کرو اور اپنے پیروں کو ٹخنوں تک دھوؤ) (کی تفسیر) امام بخاری کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان کر دیا ہے کہ وضو میں ایک ایک مرتبہ (ہر عضو کا دھونا) فرض ہے اور آپ نے وضو کیا ہے۔ (اور اس میں) دو دو مرتبہ اور تین تین مرتبہ (بھی اعضا کو دھویا ہے) اور تین پر زیادہ نہیں کیا اور اہل علم نے (وضو میں) پانی حد سے زیادہ صرف کرنے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل سے بڑھ جانے کو مکروہ سمجھا ہے۔

باب ۹۷۔ کوئی نماز بغیر طہارت کے مقبول نہیں ہوتی۔
۱۳۵۔ اسحاق بن ابراہیم حنظلی، عبد الرزاق، معمر، ہمام بن منبہ، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو شخص بے وضو ہو جائے اس کی نماز اس وقت تک قبول نہیں ہوتی، جب تک وضو نہ کر لے۔ حضرت موت کے ایک شخص نے کہا کہ اے ابو ہریرہؓ حدیث کیا چیز ہے؟ انہوں نے کہا کہ فساد یا ضراط۔

ف۔ وضو میں جو اعضاء دھوئے جاتے ہیں وہ قیامت میں چپکنے لگیں گے اسی واسطے فرشتے ان کو غر مجلون کہہ کر پکاریں گے۔

باب ۹۸۔ وضو کی فضیلت (کا بیان) اور (یہ کہ قیامت کے دن لوگ) وضو کے نشانات کے سبب سے سفید پیشانی اور سفید ہاتھ پاؤں والے ہونگے۔

۱۳۶۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، خالد، سعید بن ابی ہلال، نعیم بن حمر سے روایت ہے وہ کہتے ہیں میں (ایک مرتبہ) ابو ہریرہؓ کے ہمراہ مسجد کی چھت پر

۹۶ بَاب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَبَيَّنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ فَرَضَ الْوُضُوءِ مَرَّةً مَرَّةً وَتَوَضُّأً أَيْضًا مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَثَلَاثًا وَلَمْ يَزِدْ عَلَى ثَلَاثٍ وَكَرِهَ أَهْلُ الْعِلْمِ الْإِسْرَافَ فِيهِ أَنْ يُجَاوِزُوا فِعْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۹۷ بَاب لَا يُقْبَلُ صَلَاةٌ بِغَيْرِ طَهْوَرٍ. ۱۳۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ قَالَ أَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُقْبَلُ صَلَاةٌ مَنْ أَحْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ قَالَ رَجُلٌ مِّنْ حَضَرَمَوْتَ مَا الْحَدَّثُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ فُسَاءٌ أَوْ ضَرَاطٌ.

۹۸ بَاب فَضْلِ الْوُضُوءِ وَ الْغُرِّ الْمُحَجَّلُونَ مِنْ أَثَارِ الْوُضُوءِ.

۱۳۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ

چڑھا، تو انہوں نے (وہاں) وضو کیا (اور) کہا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ میری امت کے لوگ قیامت کے دن وضو کے نشانات کے سبب سے غر تجلون (کہہ کر) پکارے جائیں گے، تو تم میں سے جو کوئی یہ چاہتا ہے کہ وہ اپنی چمک میں زیادتی حاصل کرے تو (وضو کی تکمیل کر کے) ایسا کرے۔

باب ۹۹۔ اگر بے وضو ہو جانے کا شک ہو تو محض شک کی بناء پر وضو کرنا ضروری نہیں جب تک یقین حاصل نہ ہو۔

۱۳۷۔ علی سفیان، زہری، سعید بن مسیب و عباد بن تمیم، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ایک ایسے شخص کی حالت بیان کی گئی جس کو خیال بندھ جاتا ہے کہ نماز میں وہ کسی چیز (یعنی ہوا) کو (نکلے ہوئے) محسوس کرتا ہے تو آپ نے فرمایا کہ وہ نماز اس وقت تک نہ توڑے جب تک کہ (خروج ریح کی) آواز نہ سن لے یا بونہ پائے۔

باب ۱۰۰۔ وضو میں تخفیف کرنے کا بیان۔

۱۳۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، کریم، ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سوتے، یہاں تک کہ سانس کی آواز آئی پھر آپ نے نماز پڑھی اور کبھی کہتے تھے کہ آپ لیٹے یہاں تک کہ سانس کی آواز آئی پھر آپ بیدار ہوئے اور آپ نے نماز پڑھی (علی بن عبد اللہ کی) ایک روایت کے یہ الفاظ ہیں کہ ابن عباسؓ نے کہا کہ میں ایک شب اپنی خالہ میمونہؓ کے گھر میں رہا تو (میں نے دیکھا کہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم رات کو اٹھے، یعنی جب تھوڑی رات رہ گئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اٹھے اور آپ نے ایک لنگی ہوئی مشک سے خفیف وضو فرمایا (عمرو اس وضو کو بہت خفیف اور قلیل بناتے تھے) اور نماز پڑھنے کھڑے ہو گئے، پس میں نے بھی وضو کیا اسی کے قریب جیسا کہ آپ نے کیا تھا۔ پھر میں آیا اور آپ کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا۔ اور کبھی سفیان کہتے تھے کہ آپ کے شمال کی جانب (کھڑا ہو گیا)۔ آپ نے مجھے پھیر لیا اور اپنی داہنی جانب کر لیا۔ جس قدر اللہ نے چاہا آپ نے نماز پڑھی پھر آپ لیٹ رہے اور سو گئے، یہاں تک کہ آپ

عَنْ نَعِيمِ الْمُحْمَرِ قَالَ رَفِئْتُ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ عَلَى ظَهْرِ الْمَسْجِدِ فَتَوَضَّأَ فَقَالَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أُمَّتِي يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيَفْعَلْ.

۹۹ باب لا يتوضأ من الشك حتى يستيقن.

۱۳۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ ثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَسَيْبِ وَ عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ أَنَّهُ شَكَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَ الَّذِي يُخَيِّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلَاةِ قَالَ لَا يَنْفَتِلْ أَوْ لَا يَنْصَرِفْ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا.

۱۰۰ باب التَّخْفِيفُ فِي الْوُضُوءِ.

۱۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُمَرَ وَقَالَ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَامَ حَتَّى نَفَخَ ثُمَّ صَلَّى وَرُبَّمَا قَالَ اضْطَجَعَ حَتَّى نَفَخَ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى ثُمَّ حَدَّثَنَا بِهِ سُفْيَانُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَشْتُ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ لَيْلَةً مَقَامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ اللَّيْلِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَضَّأَ مِنْ شَيْنٍ مُعَلَّقٍ وَضُوءٌ خَفِيفٌ يُخَفِّفُهُ عَمْرُو وَيُقَلِّلُهُ وَقَامَ يُصَلِّي فَتَوَضَّأَتْ نَحْوًا مِمَّا تَوَضَّأَ ثُمَّ جَثَتْ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ عَنْ شِمَالِهِ فَحَوَّلَنِي فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ ثُمَّ صَلَّى مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى نَفَخَ

کے سانس کی آواز آئی۔ اتنے میں آپؐ کے پاس موذن آیا اور اس نے آپؐ کو نماز کی اطلاع دی۔ آپؐ اس کے ہمراہ نماز کے لئے اٹھ گئے، پھر آپؐ نے نماز پڑھی اور وضو نہیں کیا۔ (سفیان) کہتے ہیں ہم نے عمرو سے کہا کچھ لوگ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھ سو جاتی تھی اور آپؐ کا دل نہ سوتا تھا، تو عمروؓ نے کہا کہ میں نے عبید بن عمیر کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ انبیاء کا خواب وحی ہے۔ پھر انہوں نے انہی اُری فی المنام اُنہی اُذْبَحْک کی تلاوت کی۔

ف۔ چونکہ یہاں یہ شبہ واقع ہوتا تھا کہ سونے سے وضو جاتا رہتا ہے پھر حدیث میں حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کا بغیر نیا وضو کئے نماز ادا فرمانا کیسے ممکن ہے، اس لئے سفیان نے اس عبارت سے اپنا تاویلی خیال ظاہر کر کے اس کی تصدیق چاہی۔

باب ۱۰۱۔ وضو (میں اعضاء) کو پورا دھونے کا بیان۔ اور ابن عمرؓ نے کہا کہ وضو کا پورا کرنا (اس کا مطلب یہ ہے کہ) صاف کرنا (ضروری ہے)۔

۱۳۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، موسیٰ بن عقبہ، کریب، (ابن عباسؓ کے آزاد کردہ غلام) اسامہ بن زیدؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم عرفہ سے چلے یہاں تک کہ جب گھائی میں پہنچے تو اترے اور پیشاب کیا۔ پھر وضو کیا، مگر وضو پورا نہیں کیا۔ تو میں نے کہا کہ یا رسول اللہ نماز کا (وقت آگیا)، آپؐ نے فرمایا کہ نماز تمہارے آگے ہے (یعنی مزدلفہ میں پڑھیں گے) پھر جب مزدلفہ آگیا تو آپؐ اترے اور پورا وضو کیا۔ پھر نماز قائم کی گئی اور آپؐ نے مغرب کی نماز پڑھی، اس کے بعد ہر شخص نے اپنے اونٹ کو اپنے مقام میں بٹھلادیا پھر عشاء کی نماز قائم کی گئی، آپؐ نے نماز پڑھی اور دونوں کے درمیان میں کوئی سنت یا نفل نماز نہیں پڑھی۔

باب ۱۰۲۔ اعضاء وضو کو صرف ایک ایک چلو سے دھونا بھی (منقول ہے)

۱۴۰۔ محمد بن عبد الرحیم، ابو سلمہ خزاعی، منصور بن سلمہ، ابن بلال یعنی سلیمان، زید بن اسلم، عطار بن یسار، ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے وضو کیا، پانی ایک چلو لے کر اور اسی سے کلی کی۔ اور ناک میں پانی ڈالا۔ پھر ایک چلو پانی لیا اور اس سے اسی طرح کیا، یعنی

ثُمَّ آتَاهُ الْمُتَادِي فَأَذَنَهُ بِالصَّلَاةِ فَقَامَ مَعَ إِلَى الصَّلَاةِ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ قُلْنَا لِعَمْرٍو إِنَّ نَاسًا يَقُولُونَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَامُ عَيْنُهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ قَالَ عُمَرُو وَ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عَمْرِو يَقُولُ رَأَى الْأَنْبِيَاءَ وَحَى ثُمَّ قَرَأَ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ .

۱۰۱ باب إسْبَاغِ الْوُضُوءِ وَقَدْ قَالَ ابْنُ عُمَرَ اسْبَاغُ الْوُضُوءِ الْإِنْقَاءُ.

۱۳۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ حَتَّى إِذَا كَانَ بِالشَّعْبِ نَزَلَ، فَقَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَلَمْ يُسْبِغِ الْوُضُوءَ فَقُلْتُ الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ فَرَكِبَ فَلَمَّا جَاءَ الْمَزْدَلِفَةَ نَزَلَ فَتَوَضَّأَ فَاسْبَغَ الْوُضُوءَ ثُمَّ أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ آتَا كُلَّ إِنْسَانٍ بَعِيرَهُ فِي مَنْزِلِهِ ثُمَّ أَقِيمَتِ الْعِشَاءُ فَصَلَّى وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا .

۱۰۲ باب غَسْلِ الْوَجْهِ بِالْيَدَيْنِ مِنْ عَرَفَةَ وَاحِدَةً.

۱۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ قَالَ أَنَا أَبُو سَلَمَةَ الْخَزَاعِيُّ مَنْصُورُ بْنُ سَلَمَةَ قَالَ أَنَا ابْنُ بِلَالٍ يَعْنِي سُلَيْمَانَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ تَوَضَّأَ

دوسرے ہاتھ کو ملا اس سے منہ دھویا۔ پھر ایک چلوپانی لیا اور اپنا دایا ہاتھ دھویا۔ پھر ایک چلوپانی لیا اور اپنا بائیں ہاتھ دھویا۔ پھر اپنے سر کا مسح کیا، پھر ایک چلوپانی لیا اور اپنے داہنے پیر پر ڈالیا یہاں تک کہ اسے دھو ڈالا۔ پھر دوسرا چلوپانی کا لیا اور اس سے دھویا، یعنی اپنے بائیں پیر کو۔ پھر کہا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح وضو کرتے دیکھا ہے۔

فَغَسَلَ وَجْهَهُ، أَخَذَ عُرْفَةً مِنْ مَاءٍ فَتَمَضَّمَصَ بِهَا وَ اسْتَشَقَّ ثُمَّ أَخَذَ عُرْفَةً مِنْ مَاءٍ فَجَعَلَ بِهَا هَكَذَا أَصَافَهَا إِلَى يَدِهِ الْأُخْرَى فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ وَجْهَهُ ثُمَّ أَخَذَ عُرْفَةً مِنْ مَاءٍ فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُمْنَى ثُمَّ أَخَذَ عُرْفَةً مِنْ مَاءٍ فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُسْرَى ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ أَخَذَ عُرْفَةً مِنْ مَاءٍ فَرَشَّ عَلَى رِجْلِهِ الْيُمْنَى حَتَّى غَسَلَهَا ثُمَّ أَخَذَ عُرْفَةً أُخْرَى فَغَسَلَ بِهَا يَمِينِي رِجْلِهِ الْيُسْرَى ثُمَّ قَالَ هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ.

باب ۱۰۳۔ بسم اللہ ہر حال میں کہنا چاہئے یہاں تک کہ صحبت سے پہلے بھی۔

۱۴۱۔ علی بن عبد اللہ، جریر، منصور، سالم بن ابی الجعد، کریم، ابن عباسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تک اس حدیث کو پہنچاتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص جب اپنی بی بی کے پاس آئے، تو بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا کہہ دے، پھر ان دونوں کے درمیان کوئی لڑکا مقدر کیا جائے، تو اس کو شیطان ضرر نہ پہنچا سکے گا۔

۱۰۳ بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَ عِنْدَ الْوَقَاعِ.

۱۴۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يُبْلَغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا فَقَضَىٰ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ لَمْ يَضُرَّهُ.

ف۔ ترجمہ اللہ کے نام سے اے اللہ ہم کو شیطان سے بچا اور جو (اولاد) ہمیں دے اس سے شیطان کو دور رکھ۔

باب ۱۰۴۔ پاخانہ (جانے) کے وقت کیا پڑھے۔

۱۴۲۔ آدم، شعبہ، عبد العزیز بن صہیب، انسؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پاخانے میں داخل ہوتے تو یہ کہتے اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَ الْخَبَائِثِ (اے اللہ میں ناپاک چیزوں اور ناپاکیوں سے تیری پناہ مانگتا ہوں) ابن عرعرہ نے شعبہ سے یہی الفاظ روایت کئے ہیں۔ لیکن غندر نے شعبہ سے یہ الفاظ روایت کئے ہیں کہ جب آپؐ بیت الخلا آئے۔ اور موسیٰ نے حماد سے داخل ہونے کا لفظ روایت کیا۔ اور سعید بن زید نے عبد العزیز سے یہ الفاظ روایت کئے ہیں کہ جب آپؐ بیت الخلا جانے کا ارادہ کرتے تو یہ دعا پڑھتے۔

۱۰۴ بَابُ مَا يَقُولُ عِنْدَ الْخَلَاءِ -

۱۴۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَ الْخَبَائِثِ تَابَعَهُ ابْنُ عَرَعْرَةَ عَنْ شُعْبَةَ، وَ قَالَ غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ إِذَا أَتَى الْخَلَاءَ، وَ قَالَ مُوسَى عَنْ حَمَادٍ إِذَا دَخَلَ وَ قَالَ سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ.

باب ۱۰۵۔ پاخانہ (جانے) کے وقت پانی رکھ دینے کا بیان۔
 ۱۴۳۔ عبد اللہ بن محمد، ہاشم بن قاسم، ورقاء، عبید اللہ بن ابی یزید، ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم پاخانے میں داخل ہوئے، تو میں نے آپؐ کے لئے وضو کا پانی رکھ دیا (جب آپ وہاں سے نکلے تو) فرمایا: یہ پانی کس نے رکھا ہے؟ آپؐ کو بتلادیا گیا، تو آپؐ نے فرمایا کہ ”اے اللہ اسے دین میں سمجھ عنایت فرما۔“

باب ۱۰۶۔ پاخانے یا پیشاب میں قبلہ کی طرف منہ نہ کرے۔
 البتہ عمارت یا دیوار ہو یا اس کے مثل کوئی اور چیز آڑ کی ہو، تو کوئی مضائقہ نہیں۔

۱۴۴۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، عطار بن یزید، لیثی، ابو ایوبؓ انصاری کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب کوئی پاخانے میں جائے تو قبلہ کی طرف منہ نہ کرے، اور نہ اس کی طرف اپنی پشت (۱) کرے، بلکہ مشرق کی طرف منہ کرے یا مغرب کی طرف (جب کہ قبلہ شمالاً یا جنوباً ہو)۔

باب ۱۰۷۔ اس شخص کا بیان جو دو اینٹوں پر (بیٹھ کر) پاخانہ پھرے۔

۱۴۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، محمد بن یحییٰ بن حبان، واسع بن حبان، عبد اللہ بن عمرؓ کہا کرتے تھے کہ لوگ کہتے ہیں کہ جب تم اپنی (قضائے) حاجت کے لئے بیٹھو۔ تو نہ قبلہ کی طرف منہ کرو۔ اور نہ بیت المقدس کی طرف، مگر میں ایک دن اپنے گھر کی چھت پر چڑھا، تو میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو (قضائے) حاجت کے لئے دو اینٹوں پر بیٹھے ہوئے بیت المقدس کی جانب منہ

۱۰۵ بَاب وَضْعِ الْمَاءِ عِنْدَ الْخَلَاءِ۔
 ۱۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ تَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ قَالَ تَنَا وَرْقَاءُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْخَلَاءَ فَوَضَعَتْ لَهُ وَضُوءًا قَالَ مَنْ وَضَعَ هَذَا، فَأُخْبِرَ فَقَالَ اللَّهُمَّ فَقَّهْهُ فِي الدِّينِ۔

۱۰۶ بَاب لَا تُسْتَقْبَلُ الْقِبْلَةُ بِغَائِطٍ أَوْ بَوْلٍ إِلَّا عِنْدَ الْبِنَاءِ جَدَارٍ أَوْ نُحْوِهِ۔

۱۴۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ تَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ قَالَ تَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءٍ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَى أَحَدُكُمْ الْغَائِطَ فَلَا يَسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ وَلَا يُوَلِّهَا ظَهْرَهُ، شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا۔

۱۰۷ بَاب مَنْ تَبَرَّزَ عَلَى لَبَتَيْنِ۔

۱۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَمِّهِ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: إِنَّ نَاسًا يَقُولُونَ إِذَا قَعَدَتْ عَلَى حَاجَتِكَ فَلَا تَسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ وَلَا بَيْتَ الْمَقْدَسِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

(۱) بیت اللہ اور قبلہ کے ادب کی بنا پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پیشاب کرتے وقت قبلہ کی طرف منہ اور پشت کرنے سے منع فرمایا ہے۔ امام بخاری کے انداز سے معلوم ہو رہا ہے کہ ان کے نزدیک یہ ممانعت صحر اور خالی جگہ میں ہے جہاں کوئی آڑ نہ ہو لیکن جہاں قبلہ اور اس کے درمیان آڑ ہو وہاں منہ یا پشت کرنا ممنوع نہیں ہے۔ لیکن راجح بات یہ ہے کہ یہ ممانعت عام ہے خواہ آڑ ہو یا نہ ہو۔ اس لئے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد میں ممانعت مطلقہ ہے، جیسا کہ حضرت ابو ایوب انصاریؓ کی اس روایت میں ہے۔

کئے ہوئے دیکھا (۱)۔ اور ابن عمرؓ نے (یہ کہہ کر واسع سے) کہا کہ شاید تم ان لوگوں میں سے ہو جو اپنی رانوں پر (سینہ رکھ کر سجدہ کر کے) نماز پڑھتے ہیں۔ (واسع کہتے ہیں) میں نے کہا واللہ میں نہیں جانتا، (امام مالک نے کہا) ”رانوں پر سجدہ کرنے کا مطلب یہ ہے کہ سجدہ کرنے کے وقت اپنی رانوں کو پیٹ سے ملا ہوا رکھے۔“

عُمَرَ لَقَدْ ارْتَفَعْتُ يَوْمًا عَلَى ظَهْرِ بَيْتٍ لَنَا فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى لَبَتَيْنِ مُسْتَقْبِلًا بَيْتَ الْمَقْدَسِ لِحَاجَتِهِ وَقَالَ: لَعَلَّكَ مِنَ الَّذِينَ يُصَلُّونَ عَلَى أَوْرَاقِهِمْ فَقُلْتُ: لَا أَدْرِي وَاللَّهِ قَالَ مَالِكٌ: يَعْنِي الَّذِي يُصَلِّي وَلَا يَرْفَعُ عَنِ الْأَرْضِ يَسْجُدُ وَهُوَ لَا صِقٌّ بِالْأَرْضِ.

باب ۱۰۸۔ عورتوں کا پاخانہ پھرنے کے لئے باہر نکلنے کا بیان۔
۱۴۶۔ یحییٰ بن مکیر، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی پیمیاں رات کو جب پاخانہ پھرتی تھیں تو مناصع کی طرف نکل جاتی تھیں۔ (اور مناصع کے معنی) فراخ ٹیلہ کے ہیں، عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کرتے تھے کہ آپ اپنی بیبیوں کو پردہ میں بٹھالیے۔ مگر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (ایسا) نہ کرتے تھے، ایک شب عشاء کے وقت سودہؓ بنت زمعہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بی بی نکلیں اور وہ دراز قد عورت تھیں (۲)۔ تو انہیں عمرؓ نے اس خواہش سے کہ پردہ (کا حکم نازل ہو جائے پکارا) کہ اے سودہ! ہم نے تمہیں پہچان لیا تب اللہ نے پردہ (کا حکم) نازل فرمایا۔

۱۰۸ بَابُ خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْبَرَازِ۔
۱۴۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ سَمِعْنَا اللَّيْثَ قَالَ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَرْوَاحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنَّ يَخْرُجْنَ بِاللَّيْلِ إِذَا تَبَرَّزْنَ إِلَى الْمَنَاصِعِ وَهِيَ صَعِيدٌ أَفِيحٌ وَكَانَ عُمَرُ يَقُولُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْجُبْ نِسَاءَكَ فَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ فَخَرَجَتْ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي عِشَاءً وَكَانَتْ أَمْرًا طَوِيلَةً فَنَادَاهَا عُمَرُ أَلَا قَدْ عَرَفْنَاكَ يَا سَوْدَةُ جِرْصًا عَلَى أَنْ يُنْزَلَ الْحِجَابَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْحِجَابَ.

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فعل بظاہر آپ کے ارشاد سے مختلف ہے۔ ایسے موقع پر فقہاء کرامؒ آپ کے ارشاد کو ہی ترجیح دیتے ہیں اور آپ کے اس فعل کے بارے میں یہ تاویل کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ ابن عمرؓ نے چونکہ اچانک دیکھا تھا تو غور سے نہیں دیکھا ہو گا۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ آپ نے حضرت ابن عمرؓ کو دیکھ کر اپنا پہلو بدلا ہو۔

(۲) حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس ارشاد کا پس منظر یہ ہے کہ عورتوں کے لئے پردہ کا حکم نازل ہونے سے پہلے حضرت عمر حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کرتے تھے کہ حضورؐ اپنی ازواج کو پردے میں رہنے کا حکم دیں اور ان کو باہر نہ جانے دیں کہ یہ دشمن منافقین ہر وقت دشمنی میں پھرتے ہیں۔ مگر چونکہ پردے کا حکم نازل نہیں ہوا تھا اس لئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی پردے کا حکم نہیں دیتے تھے۔ ایک مرتبہ رات کے وقت حضرت سودہؓ قضائے حاجت کے لئے باہر نکلیں تو حضرت عمرؓ نے دیکھ لیا اور فرمایا اوہو، یہ تو سودہؓ ہیں، ہم نے پہچان لیا۔ حضرت عمرؓ نے یہ جملہ اس لئے ارشاد فرمایا کہ ان کو غصہ آئے گا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے جا کر عرض کریں گی تو حضورؐ پردے کا حکم دے دیں گے مگر حضورؐ نے پھر بھی منع نہیں فرمایا۔ آخر کار آیات حجاب یعنی پردہ کے احکام پر مشتمل آیات نازل ہوئیں اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پردے کا حکم دے دیا۔

۱۴۷۔ زکریا، ابواسامہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ آپؐ نے (اپنی بیبیوں سے) فرمادیا تھا، کہ تم کو قضائے حاجت کے لئے باہر نکلنے کی اجازت ہے۔ (ہشام) نے کہا حاجت سے مراد براز ہے۔

باب ۱۰۹۔ گھروں میں پاخانہ پھرنے کا بیان۔

۱۴۸۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ بن عمر، محمد بن یحییٰ بن حبان، واسع بن حبان، عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ میں اپنی کسی ضرورت سے حصہ کے گھر کی چھت پر چڑھا، تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو قضائے حاجت کرتے وقت قبلہ کی طرف پشت اور شام کی طرف منہ کئے ہوئے دیکھا۔

۱۴۹۔ یعقوب بن ابراہیم، یزید بن ہارون، یحییٰ، محمد بن یحییٰ بن حبان، واسع بن حبان، عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں، کہ ایک دن میں اپنے گھر کی چھت پر چڑھا، تو میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو (قضائے حاجت کے لئے) دو اینٹوں پر بیت المقدس کی طرف منہ کئے ہوئے دیکھا۔

باب ۱۱۰۔ پانی سے استنجا کرنے کا بیان۔

۱۵۰۔ ابو الولید ہشام بن عبد الملک، شعبہ، ابو معاذ (عطاء بن ابی میمونہ)، انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنی حاجت کے لئے نکلتے تھے تو میں اور ایک لڑکا (دونوں مل کر) اپنے ہمراہ پانی کا ایک برتن لے آتے تھے جس سے آپؐ استنجا کرتے تھے۔

باب ۱۱۱۔ کسی شخص کے ہمراہ اس کی طہارت کے لئے پانی لے جانا جائز نہیں ہے؟ ابو الدرداءؓ نے عراق والوں سے کہا کہ کیا تم میں صاحب التعلین والطہور والو سادہ (یعنی عبد اللہ بن

۱۴۷۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا قَالَ قَالَنَا أَبُو أَسَمَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَدْ أَذِنَ لَكُنَّ أَنْ تَخْرُجْنَ فِي حَاجَتِكُنَّ قَالَ هِشَامٌ يَعْنِي الْبَرَّازَ.

۱۰۹ بَابُ التَّبَرُّزِ فِي الْبُيُوتِ -

۱۴۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ قَالَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَّاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنْ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ ارْتَقَيْتُ عَلَى ظَهْرِ بَيْتِ حَفْصَةَ لِبَعْضِ حَاجَتِي فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْضِي حَاجَتَهُ مُسْتَدْبِرَ الْقِبْلَةِ مُسْتَقْبِلَ الشَّامِ.

۱۴۹۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ قَالَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ قَالَ أَنَا يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى ابْنِ حَبَّانَ أَنَّ عَمَّهُ وَاسِعَ بْنَ حَبَّانَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ قَالَ لَقَدْ ظَهَرْتُ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى ظَهْرِ بَيْتِنَا فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا عَلَى لَبَتَيْنِ مُسْتَقْبِلَ بَيْتِ الْمَقْدَسِ.

۱۱۰ بَابُ الْإِسْتِنْجَاءِ بِالْمَاءِ -

۱۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ قَالَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي مُعَاذٍ وَإِسْمُهُ عَطَاءُ بْنُ أَبِي مَيْمُونَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ لِحَاجَتِهِ آجِيءُ أَنَا وَعَلَامٌ وَمَعَنَا إِدَاوَةٌ مِنْ مَاءٍ يَعْنِي يَسْتَنْجِي بِهِ -

۱۱۱ بَابُ مَنْ حُمِلَ مَعَهُ الْمَاءُ لَطَهُورِهِ وَ قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ أَلَيْسَ فَيْكُمْ صَاحِبُ التَّعْلِينِ وَالطَّهْوَرِ وَ

الْوَسَادِ.

مسعودی) نہیں ہیں؟ (پھر تم انہیں چھوڑ کر مجھ سے کیوں مسائل پوچھتے ہو)

ف۔ نعلین جو تیریں کو کہتے ہیں، اور طہور وضو کے پانی کو اور وسادہ نکیہ کو، حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے پاس چونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی جوتیاں تھیں، اور نکیہ بھی تھا اور وہ آپ کے وضو کے لئے اکثر پانی لایا کرتے تھے، اس لئے وہ اس خاص لقب سے مشہور ہوئے۔

۱۵۱۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عطاء بن ابی میمونہ، انسؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنی حاجت کے لئے نکلتے تھے، تو میں اور ایک ہمیں میں سے لڑکا (دونوں) آپ کے پیچھے جاتے تھے، ہمارے ساتھ پانی کا ایک برتن ہوتا تھا۔

۱۵۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ لِحَاجَتِهِ تَبِعْتُهُ أَنَا وَغُلَامٌ مِنَّا مَعَنَا إِدَاوَةٌ مِّنْ مَّاءٍ۔

باب ۱۱۲۔ استنجاء کے لئے پانی کے ساتھ نیزہ لے جانے کا بیان۔

۱۱۲ بَابُ حَمْلِ الْعِزَّةِ مَعَ الْمَاءِ فِي الْإِسْتِنْجَاءِ۔

۱۵۲۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، عطاء بن ابی میمونہ، انسؓ بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پاخانہ میں داخل ہوتے تھے، تو میں اور ایک لڑکا (دونوں مل کر) پانی کا ایک ظرف اور پھل دار لاٹھی اٹھاتے تھے۔ آپ پانی سے استنجا فرماتے تھے۔ نضر اور شاذان نے اس کے متابع حدیث شعبہ سے روایت کی ہے۔ اور عنزہ سے مراد وہ لکڑی ہے، جس پر پھل لگا ہو۔

۱۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ الْخَلَاءَ فَأَحْمِلُ أَنَا وَغُلَامٌ إِدَاوَةٌ مِّنْ مَّاءٍ وَ عِزَّةٌ يَّسْتَجِئُ بِالْمَاءِ تَابِعُهُ النَّصْرُ وَ شَاذَانٌ عَنْ شُعْبَةَ، الْعِزَّةُ عَصَا عَلَيْهِ رُجٌّ۔

باب ۱۱۳۔ داہنے ہاتھ سے استنجا کرنے کی ممانعت کا بیان۔

۱۱۳ بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْإِسْتِنْجَاءِ بِالْيَمِينِ۔

۱۵۳۔ معاذ بن فضالہ، ہشام دستوائی، یحییٰ بن ابی کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ سے روایت ہے۔ وہ کہتے ہیں۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کہ جب کوئی پانی پئے، تو برتن میں سانس نہ لے۔ اور جب پاخانہ جائے تو، شرمگاہ کو اپنے داہنے ہاتھ سے نہ چھوئے اور نہ اپنے داہنے ہاتھ سے استنجا کرے۔

۱۵۳۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ ثَنَا هِشَامُ هُوَ الدُّسْتَوَائِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا شَرِبَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَنْتَفِسْ فِي الْإِنَاءِ وَإِذَا أَتَى الْخَلَاءَ فَلَا يَمْسُ ذِكْرَةً بِيَمِينِهِ وَلَا يَتَمَسَّحُ بِيَمِينِهِ۔

باب ۱۱۴۔ پیشاب کرتے وقت اپنے عضو خاص کو اپنے داہنے ہاتھ سے نہ پکڑے۔

۱۱۴ بَابُ لَا يُمَسِّدُ ذِكْرَةً بِيَمِينِهِ إِذَا بَالَ۔

۱۵۴۔ محمد بن یوسف، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، کہ آپ نے فرمایا۔ کہ جب کوئی پیشاب کرے تو اپنے عضو خاص کو داہنے ہاتھ سے نہ پکڑے۔ اور نہ داہنے ہاتھ سے استنجا کرے۔ اور نہ (پانی پیتے وقت) برتن میں سانس لے۔

باب ۱۱۵۔ پتھروں سے استنجا کرنے کا بیان۔

۱۵۵۔ احمد بن محمد مکی، عمرو بن یحییٰ بن سعید بن عمرو مکی، سعید بن عمرو، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم حاجت (رفع کرنے) کے لئے نکلے اور آپؐ (کی عادت تھی کہ) ادھر، ادھر نہ دیکھتے تھے۔ تو میں بھی آپؐ کے پیچھے پیچھے ہو کر قریب پہنچ گیا۔ آپؐ نے مجھ سے فرمایا، پتھر تلاش کر دو، تاکہ میں ان سے پاکی حاصل کروں یا اس کی مثل کوئی لفظ فرمایا۔ اور ہڈی نہ لانا اور نہ گوبر۔ چنانچہ میں اپنے کپڑے میں پتھر (رکھ کر) آپؐ کے پاس لے گیا، اور ان کو میں نے آپؐ کے پہلو میں رکھ دیا۔ اور میں آپؐ کے پاس سے ہٹ آیا۔ پس جب آپؐ قضائے حاجت کر چکے، تو ان پتھروں کو استعمال کیا۔

باب ۱۱۶۔ گوبر سے استنجانہ کرے۔

۱۵۶۔ ابو نعیم، زہیر، ابو اسحاق، عبد الرحمن بن اسود، اسود، عبد اللہ (ابن مسعود) کہتے ہیں، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قضائے حاجت کے لئے گئے۔ مجھے حکم دیا کہ میں تین پتھر آپؐ کے پاس لے آؤں (دو پتھر تو) میں نے پائے اور تیسرے کو تلاش کیا، مگر نہ پایا۔ میں نے ایک (مکڑا خشک) گوبر کا لے لیا اور وہ آپؐ کے پاس لے آیا، آپؐ نے دونوں پتھر لے لئے اور گوبر پھینک کر فرمایا یہ نجس ہے۔ ابراہیم بن یوسف نے بھی اپنے باپ کے واسطے سے اسے ابو اسحق سے روایت کیا ہے۔

باب ۱۱۷۔ وضو میں اعضاء کو ایک ایک مرتبہ دھونے کا بیان۔

۱۵۷۔ محمد بن یوسف، سفیان، زید بن اسلم، عطاء بن یار، ابن عباسؓ

۱۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ تَنَا الْاَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَأْخُذْ ذِكْرَهُ بِيَمِينِهِ، وَلَا يَسْتَنْجِي بِيَمِينِهِ، وَلَا يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ۔

۱۱۵ باب الاستنجاء بالحجارة۔

۱۵۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَكِّيُّ قَالَ تَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ مَكِّيٍّ عَنْ جَدِّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَبِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَرَجَ لِحَاجَتِهِ، وَكَانَ لَا يَلْتَفِتُ، فَذَنُوتُ مِنْهُ فَقَالَ ابْغِي أَحْجَارًا اسْتَفِضْ بِهَا أَوْ نَحْوَهُ وَلَا تَأْتِي بِعَظْمٍ وَلَا رَوْثٍ فَآتَيْتُهُ بِأَحْجَارٍ بِطَرَفِ يَمَانِي فَوَضَعْتُهَا إِلَى جَنْبِهِ وَاعْرَضْتُ عَنْهُ فَلَمَّا قَضَى اتَّبَعَهُ بِهِ۔

۱۱۶ باب لا يستنجي بروث۔

۱۵۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ تَنَا زُهَيْرٌ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ لَيْسَ أَبُو عُبَيْدَةَ ذِكْرَهُ وَ لَكِنْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ يَقُولُ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَائِطَ فَأَمَرَنِي أَنْ آتِيَهُ بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ فَوَجَدْتُهُ حَجَرَيْنِ وَالتَّمَسْتُ الثَّالِثَ فَلَمْ أَجِدْهُ فَأَخَذْتُ رَوْثَةً فَآتَيْتُهُ بِهَا فَأَخَذَ الْحَجَرَيْنِ وَالْقَى الرُّوثَةَ وَقَالَ هَذَا رَكْسٌ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ۔

۱۱۷ باب الوضوء مرة مرة۔

۱۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ تَنَا

کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو میں ہر عضو کو ایک ایک مرتبہ دھویا ہے۔

سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً مَرَّةً.

۱۱۸ بَابُ الْوُضُوءِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ

۱۵۸- حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عِيْسَى قَالَ ثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ حَزْمٍ عَنْ عَبْدِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ.

۱۱۹ بَابُ الْوُضُوءِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا

۱۵۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْيسِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عَطَاءَ بْنَ زَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ حُمْرَانَ مَوْلَى عُثْمَانَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ دَعَا بِإِنَاءٍ فَأَفْرَغَ عَلَى كَفِّهِ ثَلَاثَ مِرَارٍ فغَسَلَهَا ثُمَّ أَدْخَلَ يَمِينَهُ فِي الْإِنَاءِ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَرَ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَيَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثَ مِرَارٍ ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَلَكِنْ عُرُوَّةُ يُحَدِّثُ عَنْ حُمْرَانَ فَلَمَّا تَوَضَّأَ عُثْمَانُ قَالَ لِأَحَدِنَاكُمْ حَدِيثًا لَوْلَا آيَةُ مَا حَدَّثْتُكُمْهُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَتَوَضَّأُ رَجُلٌ فَيُحْسِنُ وَضُوءَهُ وَيُصَلِّي الصَّلَاةَ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الصَّلَاةِ حَتَّى يُصَلِّيَهَا قَالَ عُرُوَّةُ:

باب ۱۱۸- وضو میں اعضاء کو دو دو، مرتبہ دھونے کا بیان۔
۱۵۸- حسین بن عیسیٰ، یونس بن محمد، فلیح بن سلیمان، عبد اللہ بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم، عباد بن تمیم، عبد اللہ بن زید سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو فرمایا، اور ہر عضو کو دو دو، مرتبہ دھویا۔

باب ۱۱۹- وضو میں اعضاء کو تین تین بار دھونے کا بیان (۱)
۱۵۹- عبد العزیز بن عبد اللہ اویسی، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عطاء بن یزید، حمران (حضرت عثمانؓ کے آزاد کردہ غلام) سے روایت ہے، انہوں نے حضرت عثمانؓ بن عفان کو دیکھا، کہ انہوں نے پانی کا ایک برتن مانگا۔ اولاً اپنی ہتھیلیوں پر تین بار پانی ڈالا۔ پھر کلی کی، اور ناک صاف کی۔ پھر اپنے چہرے کو تین مرتبہ، اور دونوں ہاتھوں کو کہنوں تک تین مرتبہ دھویا۔ پھر اپنے سر کا مسح کر کے اپنے دونوں پیر ٹخنوں تک تین بار دھوئے۔ اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو کوئی میرے اس وضو کے مثل وضو کرے، اور اس کے بعد دو رکعت نماز خلوص نیت سے پڑھے، تو اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جائیں گے۔ ابراہیم، صالح بن کیسان، ابن شہاب، عروہ، حمران کہتے ہیں کہ جب حضرت عثمانؓ نے وضو کیا، تو فرمایا اگر ایک آیت نہ ہوتی تو میں تم سے یہ حدیث بیان نہ کرتا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا۔ جو شخص اچھی طرح وضو کر کے نماز پڑھتا ہے، تو اس وضو اور نماز کے درمیان گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں عروہ کہتے ہیں۔ وہ آیت یہ ہے إِنَّ الَّذِينَ يَكُونُونَ الْخ

(۱) ایک ایک مرتبہ یادو، دو مرتبہ اعضاء کو دھونے سے وضو کا فرض تو پورا ہو جاتا ہے مگر سنت تین، تین مرتبہ دھونے سے ہی حاصل ہوگی۔

الایۃ، إِنَّ الَّذِینَ یُکْمِتُونَ الْخ.

۱۲۰۔ بَابُ الْإِسْتِئْذَارِ فِی الْوُضُوءِ ذَكَرَهُ عُثْمَانُ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ وَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

۱۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ تَوَضَّأَ فَلَيْسَتْ تَبْرُ وَ مَنْ اسْتَحْمَرَ فَلْيُوتِرْ .

۱۲۱۔ بَابُ الْإِسْتِجْمَارِ وَتُرَا-

۱۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ فِي أَنْفِهِ مَاءً ثُمَّ لِيَسْتَنْشِرْ وَ مَنْ اسْتَحْمَرَ فَلْيُوتِرْ وَ إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلْيَغْسِلْ يَدَهُ قَبْلَ أَنْ يُدْخِلَهَا فِي وَضْوءِهِ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَا يَذَرِي آيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ .

۱۲۲۔ بَابُ غَسْلِ الرَّجُلَيْنِ وَلَا يَمْسَحُ عَلَى الْقَدَمَيْنِ -

۱۶۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ ثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ يُوسُفَ بْنِ مَاهِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ تَخَلَّفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنَّا فِي سَفَرَةٍ فَأَذَرَكُنَا وَقَدْ أَرَهَقْنَا الْعَصْرَ فَجَعَلْنَا نَتَوَضَّأُ وَ نَمْسَحُ عَلَى أَرْجُلِنَا فَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا .

۱۲۳۔ بَابُ الْمَضْمَضَةِ فِي الْوُضُوءِ

باب ۱۲۰۔ وضو میں ناک صاف کرنے کا بیان، اس کو عثمان، عبد اللہ بن زید اور ابن عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے۔

۱۶۰۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابو اور یس نے ابو ہریرہؓ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہوئے سنا۔ آپؐ نے فرمایا، جو کوئی وضو کرے، تو اسے ناک صاف کرنا چاہئے، اور جو کوئی پتھر سے استنجا کرے، تو چاہئے کہ طاق (پتھروں) سے کرے۔

باب ۱۲۱۔ طاق پتھروں سے استنجا کا بیان۔

۱۶۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جب کوئی وضو کرے تو چاہئے کہ وہ اپنی ناک میں پانی ڈالے پھر (اس کو) صاف کرے۔ اور جو کوئی پتھر سے استنجا کرے، تو چاہئے کہ طاق پتھروں سے کرے۔ اور جب کوئی اپنی نیند سے بیدار ہو تو وہ اپنے ہاتھ کو قبل اس کے کہ اسے وضو کے پانی میں ڈالے دھو لے۔ اس وجہ سے کہ تم میں سے کوئی (بھی) یہ نہیں جانتا کہ رات کو اس کا ہاتھ کہاں رہا ہے۔

باب ۱۲۲۔ دونوں پاؤں دھونے کا بیان اور دونوں قدموں پر مسح نہ کرے۔

۱۶۲۔ ابو عوانہ، ابو بشر، یوسف بن ماک، عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ کسی سفر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے پیچھے رہ گئے۔ پھر آپؐ نے ہمیں پالیا اور ہم کو عصر کی نماز میں دیر ہو گئی تھی۔ لہذا ہم وضو کرنے لگے اور اپنے پیروں پر جلدی کے مارے مسح کرنے لگے۔ آپؐ نے اپنی بلند آواز سے پکار کر دو مرتبہ یا تین مرتبہ فرمایا کہ وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ (ترجمہ) ایڑیوں کے لئے آگ سے تباہی ہوگی۔

باب ۱۲۳۔ وضو میں کلی کرنے کا بیان، اس کو ابن عباسؓ اور

عبداللہ بن زیدؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے۔

۱۶۳۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عطاء بن یزید، حمران (عثمان بن عفان کے آزاد کردہ غلام) نے عثمان بن عفانؓ کو دیکھا کہ انہوں نے وضو کا پانی مانگا۔ پھر اپنے دونوں ہاتھوں پر برتن سے (پانی) ڈالا۔ اور ان دونوں کو تین مرتبہ دھویا۔ پھر اپنا داہنا ہاتھ پانی میں ڈال دیا۔ اس سے پانی لے کر کلی کی، اور ناک صاف کی۔ پھر اپنے منہ کو تین مرتبہ اور ہاتھوں کو کہنوں تک تین بار دھویا۔ پھر اپنے سر کا مسح کر کے پیر کو تین مرتبہ دھویا۔ اس کے بعد کہا، کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے اسی وضو کے مثل وضو کرتے دیکھا۔ آپؐ نے فرمایا ہے کہ جو کوئی میرے اس وضو کے مثل وضو کرے، اس کے بعد دو رکعت نماز پڑھے، جس میں اپنے دل سے کوئی بات نہ کرے، تو اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جائیں گے۔

باب ۱۲۴۔ ایڑیوں کے دھونے کا بیان، ابن سیرین جب وضو کرتے تھے تو انگوٹھی کے نیچے کی جگہ (بھی) دھوتے تھے۔

۱۶۴۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، محمد بن زیادؓ کہتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہؓ سے سنا۔ اور وہ ہمارے پاس آمد و رفت رکھتے تھے۔ چونکہ لوگ مطہرۃ سے وضو کرتے تھے۔ تو انہوں نے کہا کہ وضو کو پورا کرو۔ اس لئے کہ ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ ایڑیوں کے لئے آگ سے تباہی ہے۔ (۱)

باب ۱۲۵۔ نعلین پہنے ہوئے ہو، تو دونوں پاؤں کا دھونا (ضروری ہے) نعلین پر مسح نہیں ہو سکتا۔

۱۶۵۔ عبداللہ بن یوسف، مالک، سعید مقبری، عبید بن جریجؓ سے

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۶۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ حُمْرَانَ مَوْلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّهُ رَأَى عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ دَعَا بِأَنَاءٍ فَأَفْرَغَ عَلَى يَدَيْهِ مِنْ إِنَائِهِ فَعَسَلَهَا ثَلَاثَ مِرَّاتٍ ثُمَّ أَدْخَلَ يَمِينَهُ فِي الْوُضُوءِ ثُمَّ تَمَضَّمَصَّ وَ اسْتَنَشَقَّ وَ اسْتَنْثَرْتُمُ عَسَلَ وَجْهِهِ ثَلَاثًا وَ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثًا ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ عَسَلَ كُلَّ رَجُلٍ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا وَ قَالَ وَ مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ -

۱۲۴ بَابُ عَسْلِ الْأَعْقَابِ وَ كَانَ ابْنُ سِيرِينَ يَغْسِلُ مَوْضِعَ الْخَاتَمِ إِذَا تَوَضَّأَ -

۱۶۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَاهُ رِيْرَةَ وَ كَانَ يَمُرُّ بِنَا وَ النَّاسُ يَتَوَضَّوْنَ مِنَ الْمِطْهَرَةِ فَقَالَ اسْبِغُوا الْوُضُوءَ فَإِنَّ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَ يَلُ لِّلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ -

۱۲۵ بَابُ عَسْلِ الرَّجْلَيْنِ فِي النَّعْلَيْنِ وَ لَا يَمْسَحُ عَلَى النَّعْلَيْنِ -

۱۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا

(۱) منشاء یہ ہے کہ وضو میں جن اعضاء کو دھویا جاتا ہے ان میں سے کوئی عضو خشک نہ رہ جائے، خواہ وہ پاؤں ہوں یا کوئی دوسرا حصہ ہو۔ ورنہ اللہ تعالیٰ کے یہاں گرفت ہوگی۔

روایت ہے کہ انہوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہا۔ اے ابو عبد الرحمن! میں نے تمہیں چار ایسے کام کرتے ہوئے دیکھا ہے، جنہیں تمہارے ساتھیوں کو کرتے ہوئے نہیں دیکھا۔ انہوں نے کہا اے ابن جریج! وہ کون سے کام ہیں؟ ابن جریج نے کہا کہ میں نے تمہیں دیکھا، کہ (جج میں) سوادونوں یمانی (رکنوں) کے اور کسی رکن کو تم نہیں چھوتے۔ اور میں نے دیکھا، کہ تم سستی جوتیاں پہنتے ہو۔ اور میں نے دیکھا، کہ تم زردی سے رنگ لیتے ہو۔ اور میں نے دیکھا، کہ اور لوگ تو جب چاند دیکھتے ہیں احرام باندھ لیتے ہیں۔ اور آپؐ جب تک کہ ترویہ کا دن نہیں آجاتا، احرام نہیں باندھتے۔ عبد اللہؓ بولے کہ بے شک، میں یہ باتیں کرتا ہوں۔ لیکن بقیہ ارکان کاج میں مس نہ کرنا اس لئے ہے، کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو سوادونوں یمانی (رکنوں) کے اور کسی کا مس کرتے نہیں دیکھا۔ اور سستی جوتیاں پہننے کی وجہ یہ ہے کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ جوتیاں پہنتے دیکھی ہیں، جن میں بال نہ ہوں۔ اور انہیں میں آپؐ وضو فرماتے تھے۔ لہذا میں دوست رکھتا ہوں کہ انہیں جوتیوں کو پہنوں۔ لیکن زردی کا رنگ، تو میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اس سے رنگتے ہوئے دیکھا ہے۔ لہذا میں دوست رکھتا ہوں، کہ اس سے رنگوں۔ باقی رہا احرام باندھنا، تو میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا، جب تک کہ آپؐ کی سواری نہ چلے۔

باب ۱۲۶۔ وضو اور غسل کرنے میں دائیں طرف سے شروع کرنے کا بیان!

۱۶۶۔ مسدد، اسماعیل، خالد، حفصہ، بنت سیرین، ام عطیہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں سے اپنی بیٹی زینبؓ کے غسل دینے کی حالت میں فرمایا، کہ ان کے داہنی طرف سے اور ان کے وضو کے مقامات سے شروع کرو۔

۱۶۷۔ حفص بن عمر، شعبہ، اشعث بن سلیم، سلیم، مسروق، عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جوتی پہننے میں اور کنگھی کرنے اور طہارت کرنے میں (غرض) تمام کاموں میں دائیں طرف سے

مَا لِكَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ عُمَرَ بْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ رَأَيْتُكَ تَصْنَعُ أَرْبَعًا لَمْ أَرِ أَحَدًا مِّنْ أَصْحَابِكَ يَصْنَعُهَا قَالَ وَمَاهِي يَا ابْنَ جُرَيْجٍ قَالَ رَأَيْتُكَ لَا تَمَسُّ مِنَ الْأَرْكَانِ إِلَّا الْيَمَانِيَّ وَرَأَيْتُكَ تَلْبَسُ النِّعَالَ السَّبْتِيَّةَ وَرَأَيْتُكَ تَصْبِغُ بِالْصُفْرَةِ وَرَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهْلَ النَّاسِ إِذَا رَأَوْا الْهَلَالَ وَلَمْ تُهَلِّ أَنْتَ حَتَّى كَانَ يَوْمُ التَّروِيَةِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ أَمَّا الْأَرْكَانُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمَسُّ إِلَّا الْيَمَانِيَّ وَ أَمَّا النِّعَالُ السَّبْتِيَّةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ النِّعَالَ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا شَعْرٌ وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا فَإِنَّا أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا وَ أَمَّا الصُّفْرَةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْبِغُ بِهَا فَإِنِّي أُحِبُّ أَنْ أَصْبِغَ بِهَا وَ أَمَّا الْهَلَالُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْلُ حَتَّى تَتَبَعَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ.

۱۲۶ باب التَّيْمُنِ فِي الْوُضُوءِ وَ الْغُسْلِ.

۱۶۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ ثَنَا خَالِدٌ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُنَّ فِي غُسْلِ ابْنَتِهِ إِبْدَانٌ بِمَيَامِنِهَا وَمَوَاضِعُ الْوُضُوءِ مِنْهَا.

۱۶۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ

شروع اچھا معلوم ہوتا تھا۔

باب ۱۲۷۔ جب نماز کا وقت آجائے تو پانی تلاش کرنا اور عائشہؓ کہتی ہیں (کہ ایک مرتبہ سفر میں) صبح ہو گئی اور پانی ڈھونڈا گیا نہ ملا تو تیمم (کا حکم) نازل ہوا۔

۱۶۸۔ عبد اللہ بن یوسف مالک اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ انس بن مالک کہتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ نماز کا وقت آگیا تھا۔ اور لوگوں نے پانی وضو کے لئے ڈھونڈا کچھ نہیں پایا۔ تب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس (ایک برتن میں) وضو کے لئے پانی لایا گیا (۱)۔ آپؐ نے اس برتن میں اپنا ہاتھ رکھ دیا، اور لوگوں کو حکم دیا کہ اس سے وضو کریں۔ انسؓ کہتے ہیں میں نے پانی کو دیکھا آپؐ کی انگلیوں کے نیچے سے ابل رہا تھا۔ یہاں تک کہ سب لوگوں نے وضو کر لیا۔

باب ۱۲۸۔ اس پانی کا بیان! جس سے انسان کے بال دھوئے جائیں۔ اور عطاء اس میں کچھ حرج نہیں سمجھتے تھے، کہ ان بالوں کے دھاگے اور رسیاں بنائی جائیں۔ اور کتوں کے جھوٹے اور مسجد میں ان کی آمد و رفت کا بیان، زہری نے کہا ہے کہ جب کتا کسی برتن میں منہ ڈالے، اور اس کے علاوہ پانی وضو کا نہ ہو تو (۲)، اس سے وضو کر لیا جائے۔ اور سفیان (ثوری) نے کہا یہ صحیح فقہ ہے، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر پانی نہ پاؤ تو تیمم کر لو۔ اور یہ پانی تو ہے، مگر دل میں اس کی (طہارت کی) طرف سے کچھ شک ہے، لہذا اس سے وضو

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ التَّيْمُّنُ فِي تَنْعِيلِهِ وَتَرْجُلِهِ وَطُهُورٍ فِي شَأْنِهِ كُلِّهِ۔

۱۲۷ بَابُ التَّيْمَسِ الْمَاءِ فَلَمْ يَوْجَدْ فَتَزَلَّ التَّيْمُّنُ۔

۱۶۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَانَ صَلَوةَ الْعَصْرِ فَالتَّمَسَ النَّاسُ الْوُضُوءَ فَلَمْ يَجِدُوا فَاتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوُضُوءٍ فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ الْإِنَاءِ يَدَهُ وَ أَمَرَ النَّاسَ أَنْ يَتَوَضَّؤُوا مِنْهُ قَالَ فَرَأَيْتُ الْمَاءَ يَنْبُعُ مِنْ تَحْتِ أَصَابِعِهِ حَتَّى تَوَضَّؤُوا مِنْ عِنْدِ آخِرِهِمْ۔

۱۲۸ بَابُ الْمَاءِ الَّذِي يُغْسَلُ بِهِ شَعْرُ الْإِنْسَانِ وَكَانَ عَطَاءٌ لَا يَرَى بِهِ بَأْسًا أَنْ يَتَّخِذَ مِنْهَا الْخُيُوطَ وَالْجِبَالَ وَ سُورُ الْكِلَابِ وَمَمَرَّهَا فِي الْمَسْجِدِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ إِذَا وَلَغَ فِي إِنَاءٍ لَيْسَ لَهُ وَضُوءٌ غَيْرُهُ يَتَوَضَّأُ بِهِ وَقَالَ سُفْيَانُ هَذَا الْفَقْهُ بِعَيْنِهِ لِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا وَهَذَا مَاءٌ فِي النَّفْسِ مِنْهُ

(۱) یہ واقعہ حدیبیہ کے سفر میں پیش آیا تھا۔

(۲) جمہور کے ہاں دوسری روایات صحیحہ کی بناء پر جو آگے بھی آ رہی ہیں کتے کے منہ ڈالنے سے پانی اور برتن دونوں ناپاک ہو جاتے ہیں اس لئے اس پانی سے وضو کرنا جائز نہیں ہے۔ کتے کے جھوٹے پانی کے علاوہ دوسرا پانی موجود نہ ہو تو تیمم ہی کرنا ضروری ہے۔

کیا جائے اور بعد اس کے تیمم بھی کر لیا جائے۔

۱۶۹۔ مالک بن اسماعیل، اسراہیل، عاصم، ابن سیرین کہتے ہیں، کہ میں نے عبیدہ سے کہا کہ ہمارے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کچھ (مقدس) بال ہیں۔ ہم نے انہیں انسؓ کے پاس سے یا (یہ کہا کہ) انسؓ کے گھر والوں کے پاس سے پایا ہے۔ ابو عبیدہ نے فرمایا اگر ان بالوں میں سے ایک بال بھی مجھے مل جائے تو یقیناً مجھے تمام دنیاوی کائنات سے زیادہ محبوب ہوگا۔

۱۷۰۔ محمد بن عبدالرحیم، سعید بن سلیمان، عباد، ابن عون، ابن سیرین، انسؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب اپنا سر منڈوایا تھا، تو سب سے پہلے ابو طلحہؓ نے آپؐ کے بال لئے تھے۔

باب ۱۲۹۔ جب کتابرتن میں منہ ڈال کر پی لے۔

۱۷۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابی الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کسی شخص کتابرتن میں کتابانی پے، تو چاہئے کہ اسے سات مرتبہ دھو ڈالے۔

۱۷۲۔ اسحاق، عبد الصمد، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن دینار، ابو صلاح، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے فرمایا (اگلے زمانہ میں) ایک شخص نے ایک کتے کو دیکھا، کہ وہ پیاس کے سبب گیلی مٹی کھا رہا ہے۔ اس شخص نے موزہ لیا اور اس (کتے) کے لئے اس سے پانی بھرنے لگا، یہاں تک کہ اسے سیراب کر دیا۔ اللہ تعالیٰ نے اسے (اس کا) ثواب دیا اور اسے جنت میں داخل کر دیا۔ احمد بن حنبل نے کہا کہ مجھ سے میرے والد نے بواسطہ یونس، ابن شہاب، حمزہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کیا۔ انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں کتے مسجد میں آتے جاتے تھے، تو صحابہ اس کے سبب سے پانی نہ

شَیْءٌ يَتَوَضَّأُ بِهِ وَيَتَيْمَّمُ.

۱۶۹۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ تَنَا إِسْرَآئِيلُ عَنْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ قُلْتُ لِعُبَيْدَةَ عِنْدَنَا مِنْ شَعْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْبَنَاهُ مِنْ قَبْلِ أَنَسٍ أَوْ مِنْ قَبْلِ أَهْلِ أَنَسٍ فَقَالَ لَا تَكُونُ عِنْدِي شَعْرَةٌ مِنْهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا.

۱۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ قَالَ نَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ تَنَا عَبَّادٌ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا خَلَقَ رَأْسَهُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَوَّلَ مَنْ أَخَذَ مِنْ شَعْرِهِ.

۱۲۹ بَاب إِذَا شَرِبَ الْكَلْبُ فِي الْإِنَاءِ.

۱۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا شَرِبَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْسِلْهُ سَبْعًا.

۱۷۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا رَأَى كَلْبًا يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ فَأَخَذَ الرَّجُلُ حَقْفَةً فَجَعَلَ يَغْرِفُ لَهُ بِهِ حَتَّى أَرَوَاهُ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَأَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ شَيْبٍ تَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَتِ الْكِلَابُ تُقْبَلُ وَتُدْبَرُ فِي الْمَسْجِدِ فِي

چھڑکتے تھے۔

زَمَانَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَكُونُوا يَرْتَشُونَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ.

۱۷۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ابْنِ أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ الْمُعَلَّمُ فَقَتَلَ فُكُلًا وَ إِذَا أَكَلَ فَلَا تَأْكُلُ فَإِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ قُلْتُ أُرْسِلُ كَلْبِي فَأَجِدُ مَعَهُ كَلْبًا آخَرَ قَالَ فَلَاتَا كُلُّ فَإِنَّمَا سَمِيتَ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى كَلْبٍ آخَرَ.

۱۷۳۔ حفص بن عمر، شعبہ، ابن ابی السفر، شعبی، عدی بن حاتم کہتے ہیں، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے (کتے کے شکار کا مسئلہ) پوچھا آپ نے فرمایا کہ جب تم اپنے سکھائے ہوئے کتے کو چھوڑ دو۔ اور وہ شکار کرے اس شکار کو تم کھاؤ۔ اور جب کہ وہ خود کھائے تو نہ کھاؤ اس لئے کہ (وہ شکار) اس نے اپنے ہی لئے پکڑا ہے۔ میں نے کہا (کبھی ایسا ہوتا ہے) کہ میں اپنے کتے کو چھوڑتا ہوں۔ اور شکار کے موقع پر جا کر اس کے ہمراہ دوسرے کتے کو پاتا ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ (اس شکار کو) نہ کھاؤ۔ اس لئے کہ تم نے بسم اللہ اپنے کتے پر پڑھی تھی۔ دوسرے کتے پر تو نہیں پڑھی۔

۱۳۰۔ بَابُ مَنْ لَمْ يَرِ الْوُضُوءَ إِلَّا مِنَ الْمَخْرَجَيْنِ الْقُبْلِ وَ الدُّبْرِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: أَوْجَاءَ أَحَدٍ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ وَقَالَ عَطَاءٌ فِيمَنْ يَخْرُجُ مِنْ دُبُرِهِ الدُّوْدُ أَوْ مِنْ ذَكَرِهِ نَحْوُ الْقُمَّلَةِ يُعِيدُ الْوُضُوءَ وَقَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِذَا ضَحَكَ فِي الصَّلَاةِ أَعَادَ الصَّلَاةَ وَلَمْ يُعِدِ الْوُضُوءَ وَقَالَ الْحَسَنُ إِنْ أَخَذَ مِنْ شَعْرِهِ أَوْ أَظْفَارِهِ أَوْ خَلَعَ خُفَّيْهِ فَلَا وُضُوءَ عَلَيْهِ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَا وُضُوءَ إِلَّا مِنْ حَدَثٍ وَ يُذَكَّرُ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي غَزْوَةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ فَرُمِيَ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَتَزَفَهُ الدَّمُ فَكَعَّ وَ سَجَدَ وَ مَضَى فِي صَلَاتِهِ وَقَالَ الْحَسَنُ مَا زَالَ الْمُسْلِمُونَ يُصَلُّونَ

باب ۱۳۰۔ سلف میں کچھ ایسے لوگ بھی ہیں، جو صرف پاخانہ پیشاب کے بعد وضو کو فرض سمجھتے ہیں۔ (اس کے علاوہ کسی چیز سے وضو فرض نہیں سمجھتے) ان کی دلیل یہ آیت ہے ”أَوْجَاءَ أَحَدٍ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ“ عطاء نے اس شخص کے بارے میں جس کے پیچھے سے کیڑا خارج ہو یا اس کے عضو خاص سے جوں کی مثل (کوئی چیز) نکلے، یہ کہا ہے کہ وضو کا اعادہ کر لے۔ جابر بن عبد اللہ نے کہا ہے کہ جب کوئی نماز میں ہنس دے، تو وہ اس نماز کا اعادہ کر لے، اور وضو کا اعادہ نہ کرے۔ حسن (بصری) نے کہا ہے اگر (کوئی) شخص اپنے بال یا اپنے ناخن کتروائے یا اپنے موزے اتار ڈالے، تو اس پر وضو (فرض) نہیں۔ ابو ہریرہ نے کہا ہے کہ وضو (فرض) نہیں ہوتا، مگر حدث کے سبب سے، اور جابر سے نقل کیا جاتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ ذات الرقاع میں تھے ایک شخص کے تیر مارا گیا، جس سے ان کے خون نکل آیا۔ مگر انہوں نے رکوع کیا اور سجدہ کیا۔ اور اپنی نماز پر قائم رہے۔ حسن (بصری) کہتے ہیں کہ مسلمان برابر اپنے زخموں میں

نماز پڑھا کرتے تھے۔ اور طاؤس اور محمد بن علی اور عطاء اور اہل حجاز کہتے ہیں کہ خون (نکلتے) سے وضو (فرض) نہیں ہوتا۔ ابن عمرؓ نے اپنی ایک پھنسی کو دبا دیا اور اس سے خون نکلا، مگر انہوں نے وضو نہیں کیا۔ اور ابن ابی اوفیؓ نے خون تھوکا، مگر وہ اپنی نماز میں قائم رہے اور ابن عمرؓ اور حسن (بصری) اس شخص کے بارے میں جو پچھنے لگوائے، یہ کہتے ہیں کہ اس پر صرف اپنے پچھنے کے مقامات کا دھونا ضروری ہے۔

فِي جَرَاحَاتِهِمْ وَ قَالَ طَاؤُسٌ وَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ وَ عَطَاءٌ وَ أَهْلُ الْحِجَازِ لَيْسَ فِي الدَّمِ وَضُوءٌ وَ عَصْرَ ابْنُ عُمَرَ يَثْرَةً فَخَرَجَ مِنْهَا دَمًا وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَ بَرَقَ ابْنُ أَبِي أَوْفَى دَمًا فَمَضَى فِي صَلَاتِهِ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَ الْحَسَنُ فِيمَنْ احْتَجَمَ لَيْسَ عَلَيْهِ إِلَّا غَسْلُ مَحَاجِمِهِ.

ف۔ امام شافعیؒ کے نزدیک خون نکلتے سے وضو نہیں ٹوٹتا۔ مگر حنفیہ کے نزدیک وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ دلائل حنفیہ کے ان کی کتابوں میں ہیں، امام بخاریؒ کا مقصد ان آثار کے نقل کرنے سے حنفیہ پر رد کرنا ہے حالانکہ حنفیہ کے پاس بھی ایسے آثار و احادیث ہیں، جن سے ثابت ہوتا ہے کہ ایسی حالت میں وضو جاتا رہتا ہے۔ ایسی احادیث و آثار دیکھنے کے لئے ملاحظہ ہو اعلاء السنن ص ۱۳۴، ج ۱ و معارف السنن ص ۳۰۷، ج ۱۔

۱۷۴۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذؤب، سعید مقبری، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں، کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بندہ برابر نماز میں سمجھا جاتا ہے، جب تک کہ مسجد میں نماز کا انتظار کر رہا ہے، تاوقتیکہ حدیث نہ کرے۔ ایک عجیب شخص نے کہا کہ اے ابو ہریرہؓ! حدیث کیا چیز ہے؟ انہوں نے کہا کہ آواز یعنی رت۔

۱۷۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ ثَنَا ابْنُ أَبِي ذُؤَيْبٍ قَالَ ثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ الْعَبْدُ فِي صَلَاةٍ مَا كَانَ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ مَا لَمْ يُحْدِثْ فَقَالَ رَجُلٌ أَعْجَمِيٌّ مَا الْحَدَثُ يَا أَبَاهُ رَيْرَةَ قَالَ الصَّوْتُ يَعْنِي الضَّرْطَةَ.

۱۷۵۔ ابو الولید، ابن عیینہ، زہری، عباد بن تمیمؓ اپنے چچا سے، وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ نماز فاسد نہ کر، تاوقتیکہ آواز ریح کی نکلتے کی نہ سن لے یا بدبو اس کی نہ پائے۔ (۱)

۱۷۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ ثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَنْصَرِفُ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا.

۱۷۶۔ قتیبہ، جریر، اعمش، منذر، ابو یعلیٰ ثوری، محمد بن حنفیہ سے روایت ہے۔ علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے کہ میری مذی بکثرت

۱۷۶۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ قَالَ ثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُنْذِرِ بْنِ أَبِي يَعْلَى الثَّوْرِيِّ عَنْ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ محض شک اور وہم سے وضو نہیں ٹوٹے گا جب تک خروج ریح کا علم یقین سے نہیں ہو جاتا۔ اور یقین کے عموماً دو ذریعے ہوتے ہیں آواز، بدبو، اس لئے ان دو کا تذکرہ ہے۔ اگر بغیر آواز اور بدبو کے کسی کو خروج ریح کا یقین ہو جائے تو اس کا وضو بھی ٹوٹ جائے گا۔

نکلتی تھی، تو میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھتے ہوئے شرمایا اور میں نے مقداد بن اسود سے کہا۔ انہوں نے آپ سے پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ مذی کے نکلنے میں وضو (فرض) یعنی وضو جاتا رہتا ہے۔

مُحَمَّدُ بْنُ الْحَقْفَةِ قَالَ قَالَ عَلِيٌّ كُنْتُ رَجُلًا مَذَّاءً فَاسْتَحْيَيْتُ أَنَّ أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرْتُ الْمِقْدَادَ بْنَ الْأَسْوَدِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ فِيهِ الْوُضُوءُ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ.

۱۷۷۔ سعد بن حفص، شبان، یحییٰ، ابو سلمہ، عطاء، بن یسار، زید بن خالد نے عثمان بن عفان سے پوچھا۔ (کہتے ہیں) میں نے کہ بتاؤ اگر کوئی شخص جماع کرے اور منی کا اخراج نہ ہو، تو عثمان نے کہا جس طرح نماز کے لئے وضو کرتا ہے وضو کر لے، اور اپنے عضو خاص کو دھو ڈالے۔ عثمان کہتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ زید کہتے ہیں تو میں نے یہ مسئلہ علیؑ اور زبیرؓ اور طلحہؓ اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہم سے پوچھا، انہوں نے بھی اس شخص کو یہی حکم دیا۔

۱۷۷۔ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ بَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ عُثْمَانَ ابْنَ عَفَّانٍ قُلْتُ أَرَأَيْتَ إِذَا جَامَعَ وَلَمْ يُمْنِ قَالَ عُثْمَانُ يَتَوَضَّأُ كَمَا يَتَوَضَّأُ لِلصَّلَاةِ وَ يَغْسِلُ ذَكَرَهُ قَالَ عُثْمَانُ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ عَلِيًّا وَ الزُّبَيْرَ وَ طَلْحَةَ وَ أَبِي بَنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ فَأَمَرُوهُ بِذَلِكَ.

ف۔ یہ حکم ابتدائی ہے، اسلام کے ابتدائے حالات میں احکام میں زیادہ سخت گیری نہ تھی۔ لیکن جس قدر زمانہ گزر تا گیا اور لوگ احکام اسلامی سے مانوس و مالوف ہوتے گئے، تو حقیقی احکام ثابت ہوتے گئے۔ اب تمام امت کا اجماع ہے کہ عورت سے صحبت پر خواہ انزال ہو یا نہ ہو، غسل فرض ہو جاتا ہے اس سلسلہ میں بکثرت احادیث منقول ہیں، جو آئندہ آئیں گی۔

۱۷۸۔ اسحق بن منصور، نصر، شعبہ، حکم، ذکوان، ابو صالح، ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک انصاری شخص کے پاس (بلانے کو) آدمی بھیجا۔ جس وقت وہ آئے ہیں، تو ان کے سر (سے) غسل کا (پانی) ٹپک رہا تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شاید ہمارے بلانے سے تم عجلت کے ساتھ چلے آئے۔ انہوں نے عرض کیا کہ ہاں! آپ نے فرمایا کہ جب ایسا موقع ہو، اور کسی سبب سے انزال نہ ہو، تو تمہارے اوپر وضو (فرض) ہے۔ وہب نے بھی نصر کی متابعت کی ہے، لیکن ان کی روایت میں حدیث کے الفاظ ہیں۔ اور غندر اور یحییٰ نے شعبہ سے وضو کرنے کے الفاظ روایت نہیں کئے۔

۱۷۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذُكْوَانَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَجَاءَ وَ رَأْسُهُ يَقْطُرُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّنَا أَعْجَلْنَاكَ فَقَالَ نَعَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَعْجَلْتَ أَوْ قُحِطَتْ فَعَلَيْكَ الْوُضُوءُ تَابِعَهُ وَهَبٌ قَالَ بَنَا شُعْبَةُ وَلَمْ يَقُلْ غُنْدَرُ وَ يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ الْوُضُوءَ.

۱۳۱۔ بَابُ الرَّجُلِ يُوضِئُ صَاحِبَهُ -

باب ۱۳۱۔ اس شخص کا بیان! جو اپنے ساتھی کو وضو کرا دے۔

۱۷۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ قَالَ أَنَا يَزِيدُ بْنُ

عباسؓ کے آزادِ مردہ غلام) اسامہ بن زیدؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب عرفہ سے چلے۔ تو شعب (پہاڑ کا درہ) کی طرف مڑ گئے۔ اور اپنی حاجت رفع کی۔ اسامہؓ کہتے ہیں کہ اس کے بعد میں آپؐ (کے اعضاء شریف) پر پانی ڈالتا رہا، اور آپؐ وضو کرتے رہے۔ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا آپؐ (یہاں) نماز پڑھیں گے؟ آپؐ نے فرمایا (نہیں) نماز پڑھنے کی جگہ تمہارے آگے ہے، (یعنی مزدلفہ میں)۔

۱۸۰۔ عمرو بن علی، عبد الوہاب، یحییٰ بن سعید، سعد بن ابراہیم، نافع بن جبیر بن مطعم، عروہ بن مغیرہؓ بن شعبہ، مغیرہ بن شعبہ سے روایت ہے کہ وہ کسی سفر میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے۔ آپؐ اپنی حاجت (رفع کرنے) کے لئے تشریف لے گئے۔ (جب آپؐ واپس آئے) تو مغیرہؓ آپؐ کے (اعضائے شریف) پر پانی ڈالنے لگے۔ آپؐ وضو کرنے لگے، یعنی آپؐ نے اپنے منہ اور ہاتھوں کو دھویا، اور سر کا مسح کیا اور موزوں پر مسح کیا۔

باب ۱۳۲۔ اگر وضو نہ ہو تو (بے وضو کئے) قرآن کی تلاوت کرنے کا بیان۔ اور منصور نے ابراہیم سے نقل کیا ہے کہ حمام میں تلاوت کرنا، اور بے وضو خط کا لکھنا جائز ہے۔ حماد نے ابراہیم سے نقل کیا ہے کہ، اگر حمام کے لوگوں کے بدن پر ازار ہو تو انہیں سلام کرو ورنہ نہیں۔

۱۸۱۔ اسمعیل، مالک، خرّمہ بن سلیمان، کریب (ابن عباسؓ کے آزاد کردہ غلام) عبد اللہ بن عباسؓ کہتے ہیں کہ وہ ایک شب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ میمونہؓ کے گھر میں رہے۔ اور وہ ان کی خالہ ہیں، ابن عباسؓ کہتے ہیں، میں بستر کے عرض میں لیٹ گیا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور آپؐ کی بی بی اس کے طول میں لیٹیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سو رہے۔ جب آدھی رات ہوئی یا اس سے کچھ پہلے یا اس سے کچھ بعد تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہوئے اور نیند میں اپنے چہرہ کو، اپنے ہاتھ سے ملتے ہوئے بیٹھ گئے۔ پھر آخری

ہَارُونَ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُسَامَةَ ابْنِ زَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أَقَاضَ مِنْ عَرَفَةَ عَدَلَ إِلَى الشَّعْبِ فَقَطَّضَ حَاجَتَهُ قَالَ أُسَامَةُ فَجَعَلْتُ أَصْبُ عَلَيْهِ وَ يَتَوَضَّأُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّصَلَيْ قَالَ الْمُصَلَّى أَمَامَكَ.

۱۸۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ يَقُولُ أَخْبَرَنِي سَعْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ نَافِعَ بْنَ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عُرْوَةَ بْنَ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ يُحَدِّثُ عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ وَ أَنَّهُ ذَهَبَ لِحَاجَةٍ لَهُ وَ أَنَّ الْمُغِيرَةَ جَعَلَ يَصُبُّ الْمَاءَ عَلَيْهِ وَهُوَ يَتَوَضَّأُ فَعَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ وَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ وَ مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ.

۱۳۲ بَابُ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ بَعْدَ الْحَدِثِ وَ غَيْرِهِ وَقَالَ مَنْصُورٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ لَا بَأْسَ بِالْقِرَاءَةِ فِي الْحَمَّامِ وَ يَكْتُبُ الرِّسَالَةَ عَلَى غَيْرِ وَضْوٍ وَقَالَ حَمَّادٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ إِنْ كَانَ عَلَيْهِ إِزَارٌ فَلَيْسَ وَ إِلَّا فَلَا تُسَلِّمُ.

۱۸۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ مَخْرَمَةَ بِنْتِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ بَاتَ لَيْلَةً عِنْدَ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ خَالَتُهُ فَأَضْطَجَعْتُ فِي عَرْضِ الْوِسَادَةِ وَ اضْطَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَهْلُهُ فِي طَوْلِهَا فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَصَفَ اللَّيْلُ أَوْ

دس آیتیں سورہ عمران کی آپؐ نے پڑھیں۔ اس کے بعد ایک لکھی ہوئی مشک کی طرف (متوجہ ہو کر) آپؐ کھڑے ہو گئے۔ اور اس سے وضو کیا۔ اس کے بعد نماز پڑھنے کھڑے ہو گئے۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں میں بھی اٹھا اور جس طرح آپؐ نے کیا تھا، میں نے بھی کیا۔ پھر گیا اور آپؐ کے (بائیں) پہلو میں کھڑا ہو گیا۔ آپؐ نے اپنا دایہا تھ میرے سر پر رکھا اور میرا دایہا کان پکڑ کر اسے مروڑا۔ اور مجھے اپنے دایہی جانب کر لیا۔ آپؐ نے دو رکعت نماز پڑھی، پھر دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں۔ ان کے بعد آپؐ نے وتر پڑھے۔ پھر آپؐ لیٹ گئے جب موزن آپؐ کے پاس آیا تو آپؐ کھڑے ہو گئے اور دو رکعتیں ہلکی (سنت فجر کی) پڑھ لیں پھر آپؐ تشریف لے گئے اور صبح کی نماز پڑھی۔

باب ۱۳۳۔ ایسے (علماء) بھی ہیں جو معمولی غشی (۱) کی وجہ سے وضو جاتے رہنے کے قائل نہیں ہیں، ان کے نزدیک جب تک شدید غشی کا دورہ نہ ہو وضو باقی رہتا ہے۔

۱۸۲۔ اسعیل مالک، ہشام بن عروہ، فاطمہ بنت منذر، اپنی دادی اسماء بنت ابی بکر سے روایت کیا۔ حضرت اسماءؓ نے فرمایا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ عائشہؓ کے پاس آئی، اس وقت سورج میں گرہن ہو رہا تھا۔ تو کیا دیکھی ہوں کہ لوگ کھڑے ہوئے نماز پڑھ رہے ہیں، اور عائشہؓ بھی کھڑی ہوئی نماز پڑھتی ہیں۔ میں نے کہا (آج) لوگوں کا کیا حال ہے، یہ بے وقت کیسی نماز پڑھ رہے ہیں۔ تو عائشہؓ نے اپنے ہاتھ سے آسمان کی طرف اشارہ کیا اور کہا کہ سبحان اللہ! میں نے کہا کہ (یہ سورج گرہن کیا)، کوئی نشانی (عذاب وغیرہ کی) ہے۔ انہوں نے اشارہ کیا کہ ہاں! تو میں (بھی نماز پڑھنے) کھڑی ہو گئی، یہاں تک کہ مجھ پر غشی طاری ہونے لگی۔ اور میں اپنے سر پر پانی ڈالنے لگی جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (نماز) سے فارغ ہوئے تو آپؐ نے اللہ

قَبْلَهُ بِقَلِيلٍ أَوْ بَعْدَهُ بِقَلِيلٍ اسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ يَمْسَحُ النَّوْمَ عَنْ وَجْهِهِ بِيَدِهِ ثُمَّ قَرَأَ الْعَشْرَ الْآيَاتِ الْخَوَاتِمَ مِنْ سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ ثُمَّ قَامَ إِلَى شَيْءٍ مُعَلَّقَةٍ فَتَوَضَّأَ مِنْهَا فَأَحْسَنَ وَضُوءَهُ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقُمْتُ فَصَنَعْتُ مِثْلَ مَا صَنَعَ ثُمَّ ذَهَبْتُ فَقُمْتُ إِلَى جَنْبِهِ فَوَضَّعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى رَأْسِي وَ أَخَذَ بِأُذُنِي الْيُمْنَى يُقَاتِلُهَا فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ أَوْتَرْتُ ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتَّى آتَاهُ الْمُؤَذِّنُ فَقَامَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ.

۱۳۳ باب مَنْ لَمْ يَتَوَضَّأْ إِلَّا مِنَ الْغَشْيِ الْمُثْقِلِ.

۱۸۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أُمِّهِ فَاطِمَةَ عَنْ حَدِيثِهَا أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهَا قَالَتْ أَتَيْتُ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَإِذَا النَّاسُ قِيَامٌ يُصَلُّونَ فَإِذَا هِيَ قَائِمَةٌ تُصَلِّي فَقُلْتُ مَا لِلنَّاسِ فَأَشَارَتْ بِيَدِهَا نَحْوَ السَّمَاءِ وَ قَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ فَقُلْتُ آيَةً فَأَشَارَتْ أَنْ نَعَمْ فَقُمْتُ حَتَّى تَجَلَّانِي الْغَشْيُ وَ جَعَلْتُ أَصْبُ فَوْقَ رَأْسِي مَاءً فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(۱) غشی اگر شدید ہو کہ حواس مکمل طور پر زائل ہو جائیں تو اس سے تو بالاتفاق وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ اور اگر غشی خفیف ہو کہ حواس مکمل طور پر زائل نہ ہوں تو یہ غشی بعض حضرات کے ہاں ناقض وضو ہے مگر امام بخاریؒ اور جمہور علماء کے ہاں یہ غشی ناقض وضو نہیں ہے۔ جیسا کہ اس حدیث میں حضرت اسماءؓ پر غشی طاری ہوئی اس کے باوجود وہ نماز پڑھتی رہیں وضو نہیں کیا۔

کی حمد و ثناء بیان فرمائی۔ اس کے بعد فرمایا کہ جس کسی چیز کو میں نے (اب تک) نہ دیکھا تھا، اس کو (اس وقت) اپنی اسی جگہ میں (کھڑے کھڑے) دیکھ لیا۔ یہاں تک کہ جنت دوزخ کو (بھی) اور بے شک میرے اوپر یہ وحی آئی ہے، کہ قبروں میں تم لوگوں کی آزمائش ہو گئی۔ مثل یا قریب آزمائش دجال کے (فاطمہ کہتی ہیں) میں نہیں جانتی کہ ان دونوں لفظوں میں سے اسماء نے کون سا لفظ کہا تھا۔ تم میں سے ہر ایک کے پاس (فرشتے) بھیجے جائیں گے اور اس سے کہا جائے گا کہ اس مرد کے متعلق تم کو کیا علم ہے؟ مومن یا مومن (فاطمہ کہتی ہیں) مجھے یاد نہیں کہ اسماء نے ان دونوں لفظوں میں سے کون سا لفظ کہا تھا۔ تو کہے گا وہ محمد ہیں، اللہ کے رسول ہمارے پاس معجزے اور ہدایت لے کر آئے تھے۔ ہم نے ان کی بات مانی اور ایمان لائے اور پیروی کی۔ اس سے کہا جائے گا کہ آرام سے سو جا، اس لئے کہ یقیناً ہم نے جان لیا کہ تو مومن ہے، لیکن منافق یا شک کرنے والا۔ (فاطمہ کہتی ہیں) مجھے یاد نہیں کہ ان دونوں لفظوں میں سے اسماء نے کون سا لفظ کہا تھا۔ کہے گا کہ میں (حقیقت حال تو) نہیں جانتا (لیکن) میں نے لوگوں کو کچھ کہتے سنا تھا وہی میں نے کہلایا۔

باب ۱۳۴۔ پورے سر کا مسح کرنے کا بیان! بدلیل قول اللہ تعالیٰ کے وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ اور ابن مسیب نے کہا ہے کہ عورت بھی مثل مرد کے ہے۔ وہ بھی اپنے سر پر مسح کرے، امام مالک سے پوچھا گیا کہ کیا بعض سر کا مسح کافی ہے؟ تو انہوں نے عبد اللہ بن زید کی حدیث سے استدلال کیا (اور کہا کہ کافی نہیں)

۱۸۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عمرو بن یحییٰ مازنی، یحییٰ مازنی سے روایت ہے کہ ایک شخص جو عمرو بن یحییٰ کے دادا ہیں، عبد اللہ بن زید سے پوچھا کہ کیا آپ یہ کر سکتے ہیں کہ مجھے یہ دکھلا دیں، کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم وضو کس طرح کرتے تھے؟ عبد اللہ بن زید نے کہا ہاں میں دکھا سکتا ہوں۔ پھر انہوں نے پانی منگایا اور اپنے ہاتھ پر ڈالا ہاتھ دو مرتبہ دھوئے۔ پھر تین مرتبہ کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا۔ پھر اپنے منہ کو تین مرتبہ دھویا۔ پھر دونوں ہاتھ کہنیوں تک دو مرتبہ

فَحَمِدَ اللَّهَ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ كُنْتُ لَمْ أَرَهُ إِلَّا قَدْ رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا حَتَّى الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ مِثْلَ أَوْ قَرِيبًا مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ لَا أَدْرِي أَى ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ يُؤْنِي أَحَدَكُمْ فَيَقَالُ لَهُ مَا عَلِمَكَ بِهَذَا الرَّجُلِ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ أَوِ الْمُؤَقِنُ لَا أَدْرِي أَى ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ هُوَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَ الْهُدَى فَاجَبْنَا وَ آمَنَّا وَ اتَّبَعْنَا فَيَقَالُ نَمُ صَالِحًا فَقَدْ عَلِمْنَا إِنْ كُنْتَ لَمُؤْمِنًا وَ أَمَّا الْمُنَافِقُ أَوِ الْمُرْتَابُ لَا أَدْرِي أَى ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئًا فَقُلْتُ .

۱۳۴ بَاب مَسْحِ الرَّأْسِ كُلِّهِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَقَالَ ابْنُ الْمَسِيبِ الْمَرْأَةُ بِمَنْزِلَةِ الرَّجُلِ تَمْسَحُ عَلَى رَأْسِهَا وَ سُئِلَ مَالِكٌ أَيْجَزِي أَنْ يَمْسَحَ بَعْضُ رَأْسِهِ فَاحتَجَّ بِحَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ .

۱۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ وَهُوَ جَدُّ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى أَتَسْتَطِيعُ أَنْ تُرَبِّينِي كَيْفَ كَانَ رَسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ نَعَمْ فَدَعَا بِمَاءٍ فَأَفْرَغَ عَلَى يَدِهِ فَغَسَلَ يَدَهُ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ مَضْمَضَ وَ اسْتَنْشَرَ ثَلَاثًا

دھوئے۔ پھر اپنے سر کا اپنے دونوں ہاتھوں سے مسح کیا۔ یعنی ان کو آگے لائے اور پیچھے لے گئے، سر کے پہلے حصے سے ابتدا کی اور دونوں ہاتھ گدی تک لے گئے۔ پھر ان دونوں کو وہیں تک واپس لائے، جہاں سے شروع کیا تھا پھر اپنے دونوں پیر دھوئے۔

باب ۱۳۵۔ دونوں پاؤں ٹخنوں تک دھونے کا بیان۔

۱۸۴۔ موسیٰ، وہیب، عمرو بن یحییٰ، یحییٰ، عمرو بن ابی حسن نے عبد اللہ بن زیدؓ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بابت پوچھا۔ انہوں نے پانی کا طشت منگایا۔ اور ان لوگوں (کے دکھانے) کے لئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا سا وضو کر کے دکھا دیا یعنی اپنے دونوں ہاتھوں پر طشت میں سے پانی گرایا، اور دونوں ہاتھ تین مرتبہ دھوئے۔ پھر ہاتھوں کو طشت میں ڈال دیا اور اس سے پانی لے کر کلی کی، اور ناک میں پانی ڈالا اور صاف کیا۔ تین چلو پانی لے کر پھر اپنا ہاتھ ڈالا اور اپنے منہ کو تین مرتبہ دھویا۔ پھر نئے پانی سے اپنے سر کا مسح کیا، یعنی ان کو ایک مرتبہ آگے لائے اور پیچھے لے گئے پھر اپنے دونوں پیر ٹخنوں تک دھوئے۔

باب ۱۳۶۔ لوگوں کے وضو کے بچے ہوئے پانی کا استعمال کرنے کا بیان، جریر بن عبد اللہ نے اپنے گھر والوں سے کہا تھا کہ ان کے وضو سے بچے ہوئے پانی سے وضو کریں۔

۱۸۵۔ آدم، شعبہ، حکم ابو حنیفہؒ کہتے ہیں کہ ایک دن نبی صلی اللہ علیہ وسلم دوپہر کے وقت ہمارے پاس تشریف لائے تو وضو کا پانی آپ کے پاس لایا گیا۔ آپ نے وضو کیا۔ (جب وضو کر چکے تو) لوگ آپ کے وضو کا بچا ہوا پانی لے کر اس کو (اپنے چہرے اور آنکھوں پر) ملنے لگے۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی دو رکعتیں اور عصر کی دو رکعتیں پڑھیں اور آپ کے سامنے عنزہ (گڑا ہوا تھا) ابو موسیٰ نے کہا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک پیالہ منگایا، جس میں پانی تھا۔ پہلے آپ نے اپنے دونوں ہاتھ اور اپنا منہ اسی میں دھویا اور اسی میں کلی کی۔ پھر دونوں یعنی ابو موسیٰ اور ابو حنیفہؒ سے کہا کہ یہ پانی کچھ پی لو

ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَادْبَرَ بَدَأَ بِمَقْدَمِ رَأْسِهِ حَتَّى ذَهَبَ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ ثُمَّ رَدَّهُمَا إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ.

۱۳۵ بَابُ غَسْلِ الرَّجْلَيْنِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ .

۱۸۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ نَا وَهَيْبٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي حَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ وَضُوءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا بِتَوْرٍ مِنْ مَاءٍ فَتَوَضَّأَ لَهُمْ وَضُوءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَفَّ عَلَى يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ ادْخَلَ يَدَهُ فِي التَّوْرِ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَاسْتَنْثَرَتْ لَكَ عَرَفَاتٍ ثُمَّ ادْخَلَ يَدَهُ فَغَسَلَ يَدَهُ مَرَّتَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثُمَّ ادْخَلَ يَدَهُ فَمَسَحَ رَأْسَهُ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَادْبَرَ مَرَّةً وَاحِدَةً ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ.

۱۳۶ بَابُ اسْتِعْمَالِ فَضْلِ وَضُوءِ النَّاسِ وَ أَمَرَ جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَهْلَهُ أَنْ يَتَوَضَّأُوا بِفَضْلِ سَوَاكِهِ.

۱۸۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ الْحَكَمُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جُحَيْفَةَ يَقُولُ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْهَاجِرَةِ فَأَتَى بِوَضُوءٍ فَتَوَضَّأَ فَجَعَلَ النَّاسُ يَأْخُذُونَ مِنْ فَضْلِ وَضُوءِهِ فَيَتَمَسَّحُونَ بِهِ فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ وَالْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ وَبَيْنَ يَدَيْهِ عَنَزَةٌ وَقَالَ أَبُو مُوسَى دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدْحٍ فِيهِ مَاءٌ فَغَسَلَ يَدَيْهِ وَ وَجْهَهُ فِيهِ وَ مَجَّ فِيهِ ثُمَّ قَالَ

اور کچھ اپنے چہروں اور اپنے سینوں پر ڈال لو۔

۱۸۶۔ علی بن عبد اللہ، یعقوب بن ابراہیم بن سعد، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب کہتے ہیں مجھ سے محمود بن ربیع نے بیان کیا کہ محمود بن ربیع وہ شخص ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے منہ پر بچپن کی حالت میں کلی کی تھی انہی کے کنوئیں سے (پانی لے کر)۔ عروہ نے (اس حدیث کی) مسور وغیرہ سے روایت کی ہے اور یہ دونوں روایتیں ایک دوسرے کی تصدیق کرتی ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم وضو فرماتے ہیں تو آپ کے وضو سے بچے ہوئے پانی پر صحابہ ٹوٹ پڑتے تھے۔

باب ۱۳۷۔ (یہ بات ترمذی الباب سے خالی ہے)

۱۸۷۔ عبد الرحمن بن یونس، حاتم بن اسمعیل، جعد، سائب بن یزید کہتے ہیں کہ مجھے میری خالہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے گئیں۔ عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ میری بہن کا لڑکا بیمار ہے۔ آپ نے میرے سر پر ہاتھ پھیرا اور میرے لئے برکت کی دعا کی۔ پھر آپ نے وضو فرمایا اور میں نے آپ کے وضو سے بچے ہوئے پانی کو پی لیا۔ اس کے بعد آپ کے پس پشت کھڑا ہو گیا، تو میں نے خاتم نبوت کو دیکھ لیا جو آپ کے دونوں شانوں کے درمیان مثل جملہ یعنی چھپر کھٹ کے پردہ کی گھنٹی کے تھی۔

باب ۱۳۸۔ ایک ہی چلو سے کلی کرنے اور ناک میں پانی ڈالنے کا بیان۔

۱۸۸۔ مسدد، خالد بن عبد اللہ، عمرو بن یحییٰ، یحییٰ، عبد اللہ بن زید سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنے دونوں ہاتھوں پر برتن سے پانی گرایا اور ان کو دھویا، پھر ایک چلو سے کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا۔ پس اسی طرح تین بار کیا، پھر دو دو مرتبہ اپنے دونوں ہاتھ کہنیوں تک دھوئے اور اپنے سر کا مسح کیا آگے کے حصہ کا بھی اور پیچھے کے حصہ کا بھی (غرض کہ پورے سر کا) اور اپنے دونوں پیر نخنوں تک دھوئے

لَهُمَا اشْرَبَا مِنْهُ وَافْرِغَا عَلَى وُجُوهِكُمَا وَنُحُورِكُمَا.

۱۸۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ قَالَ ثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ قَالَ وَهُوَ الَّذِي مَجَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي وَجْهِهِ وَهُوَ غُلَامٌ مِّنْ بَنِيهِمْ وَقَالَ عُرْوَةُ عَنْ الْمُسَوِّرِ وَغَيْرِهِ يُصَدِّقُ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا صَاحِبَهُ وَإِذَا تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَادُوا يَقْتُلُونَ عَلَى وَضُوئِهِ.

باب ۱۳۷۔

۱۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنِ الْحَجَّادِ قَالَ سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ يَقُولُ ذَهَبَتْ بَنِي خَالَتِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَ أُخْتِي وَقَعَ فَمَسَحَ رَأْسِي وَدَعَانِي بِالْبُرْكَاتِ ثُمَّ تَوَضَّأَ فَشَرِبْتُ مِنْ وَضُوئِهِ ثُمَّ قُمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَنَظَرْتُ إِلَى خَاتِمِ النَّبَوَةِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ مِثْلَ زَرِّ الْحَجَلَةِ.

باب ۱۳۸۔ مِنْ مَّضْمَضٍ وَاسْتَنْشَقٍ مِنْ غُرْفَةٍ وَاحِدَةٍ.

۱۸۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ أَفْرَغَ مِنَ الْإِنَاءِ عَلَى يَدَيْهِ فَغَسَلَهُمَا ثُمَّ غَسَلَ أَوْ مَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ مِنْ كَفَّةٍ وَاحِدَةٍ فَقَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثًا فَغَسَلَ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ ثَلَاثًا

اس کے بعد کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا وضو اسی طرح ہوتا تھا۔ اور اپنے سر کا مسح کیا، آگے کے حصہ کا بھی اور پیچھے کے حصہ کا بھی، (غرض کہ پورے سر کا) اور اپنے دونوں پیر نٹوں تک دھوئے۔ اس کے بعد کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا وضو اسی طرح ہوتا تھا۔

باب ۱۳۹۔ سر کا مسح ایک مرتبہ کرنے کا بیان۔

۱۸۹۔ سلیمان بن حرب، وہیب، عمرو بن یحییٰ، یحییٰ، عمرو بن ابی حسن نے عبد اللہ بن زید سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے وضو کی کیفیت پوچھی، تو انہوں نے پانی کا ایک طشت منگایا اور ان کے سمجھانے کے لئے وضو کیا، اپنے دونوں ہاتھوں پر پانی گرایا اور تین مرتبہ ان کو دھویا۔ پھر اپنا ہاتھ برتن میں ڈال دیا اور تین مرتبہ، تین چلو پانی سے کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا اور ناک صاف کی، پھر اپنا ہاتھ برتن میں ڈالا اور اپنے دونوں ہاتھ کہنیوں تک دو، دو مرتبہ دھوئے۔ پھر اپنے ہاتھ سے جدید پانی لے کر سر کا مسح فرمایا، یعنی اپنے ہاتھوں کو سر پر رکھ کر پیچھے سے آگے لائے اور آگے سے پیچھے لے گئے۔ پھر برتن سے پانی لے کر اپنے دونوں پیر دھوئے۔ (امام بخاری کہتے ہیں) ہم سے موسیٰ نے اور ان سے وہیب نے حدیث بیان کی، اور کہا کہ آپ نے اپنے سر کا ایک مرتبہ مسح فرمایا۔

فَغَسَلَ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَا أَقْبَلَ وَ مَا أَدْبَرَ وَ غَسَلَ رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا وَضُوءُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۳۹ باب مسح الرأس مرة.

۱۸۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ نُنَا وَهَيْبٌ قَالَ نُنَا عُمَرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ شَهِدْتُ عُمَرُو بْنُ أَبِي حَسَنِ سَالَ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ عَنْ وَضُوءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا بِتَوْرٍ مِنْ مَاءٍ فَتَوَضَّأَ لَهُمْ فَكَفَّاهُ عَلَى يَدَيْهِ فَغَسَلَهُمَا ثَلَاثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ فَمَضْمَضَ وَ اسْتَنْشَقَ وَ اسْتَنْشَرَّ ثَلَاثًا بِثَلَاثٍ عَرَفَاتٍ مِنْ مَاءٍ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ فَمَسَحَ بِرَأْسِهِ فَأَقْبَلَ بِيَدِهِ وَ أَدْبَرَ بِهَا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ وَ قَالَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً.

ف۔ سابقہ تمام احادیث سے حسب ذیل امور ثابت ہوئے (۱) یہ کہ کم از کم ایک مرتبہ اعضاء وضو کا دھونا فرض ہے، دو مرتبہ پر کفایت ہے تین مرتبہ سنت یا افضل ہے (۲) یہ کہ کلی کرنا اور ناک میں پانی ڈالنا تین مرتبہ اس طرح ہو سکتا ہے کہ ایک چلو لے کر اس سے تھوڑا پانی کلی کے لئے منہ میں لے لے اور تھوڑا پانی ناک میں ڈال لے، اس طرح تین مرتبہ کرنے سے ۳ کلیاں اور ۳ مرتبہ ناک میں پانی پڑ جائے گا اور اس طرح بھی ہو سکتا ہے کہ تین چلو تین کلیوں کے لئے اور تین چلو تین مرتبہ ناک میں پانی ڈالنے کے لئے (۳) یہ کہ سر کا مسح اس طرح کرے کہ پورے سر میں شامل ہو جائے یہ افضل ہے اگرچہ صرف چوتھائی سر کے مسح سے فرض ادا ہو جاتا ہے (۴) یہ کہ سر کا مسح ہر صورت میں صرف ایک ہی مرتبہ کرنا ہو گا دیگر اعضاء کی طرح دو دو یا تین تین مرتبہ نہیں ہو گا ۱۲ منہ

باب ۱۴۰۔ مرد کا اپنی بیوی کے ساتھ وضو کرنا اور عورت کے وضو کا بچا ہو پانی استعمال کرنا۔ عمر رضی اللہ عنہ نے گرم پانی سے اور نصرانیہ کے گھر (کے پانی) سے وضو فرمایا۔

۱۴۰ باب وَضُوءِ الرَّجُلِ مَعَ امْرَأَتِهِ وَ فَضْلُ وَضُوءِ الْمَرْأَةِ وَ تَوَضُّأُ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِالْحَمِيمِ وَ مِنْ بَيْتِ نَصْرَانِيَّةٍ.

۱۹۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، ابن عمر کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں مرد اور عورت سب ایک برتن سے وضو کرتے تھے۔

باب ۱۴۱۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے وضو کے پانی کو بے ہوش پر چھڑکنے کا بیان۔

۱۹۱۔ ابو الولید، شعبہ، محمد بن منکد، جابر کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میری عیادت کے لئے تشریف لائے اور میں (ایسا سخت) بیمار تھا کہ (کوئی بات) سمجھ نہ سکتا تھا۔ آپ نے وضو فرمایا اور اپنے وضو سے (بچا ہوا پانی) میرے اوپر ڈالا تو میں ہوش میں آگیا اور میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ (میری) میراث کس کے لئے ہے؟ میرا تو صرف ایک کلالہ وارث ہے۔ اس پر فرائض کی آیت نازل ہوئی۔

ف۔ جو ایسے شخص کا وارث ہو جس کے نہ باپ زندہ ہو، اور نہ کوئی اولاد ہو اس کو کلالہ کہتے ہیں۔

باب ۱۴۲۔ لگن پیالے اور لکڑی کے برتن سے غسل اور وضو کرنے کا بیان۔

۱۹۲۔ عبد اللہ بن منیر، عبد اللہ بن بکر، حمید، انس کہتے ہیں کہ ایک مرتبہ نماز کا وقت آیا تو جس شخص کا گھر وہاں سے قریب تھا۔ وہ (وضو کرنے اپنے گھر) چلا گیا اور چند لوگ رہ گئے، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پتھر کا ایک خضب لایا گیا جس میں پانی تھا۔ خضب میں یہ گنجائش نہ تھی کہ آپ اپنی ہتھیلی اس میں پھیلا سکیں، چنانچہ تمام لوگوں نے اسی تھوڑے سے پانی سے وضو کر لیا۔ (حمید کہتے ہیں) ہم نے (انس سے) کہا کہ تم (اس وقت) کس قدر تھے۔ انہوں نے کہا کہ اسی اور بلکہ اسی سے کچھ زیادہ۔

۱۹۳۔ محمد بن علاء، ابو اسامہ، برید، ابی بردہ، ابو موسیٰ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک پیالہ منگایا۔ جس میں پانی تھا، پھر اسی میں آپ نے اپنے دونوں ہاتھوں اور چہرہ کو دھویا اور اسی میں کلی کی۔

۱۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ قَالَ مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ يَتَوَضَّئُونَ فِي زَمَانِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمِيعًا.

۱۴۱ باب صَبَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضُوءَهُ عَلَى الْمُغْمَى عَلَيْهِ.

۱۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي وَ أَنَا مَرِيضٌ لَا أَعْقِلُ فَتَوَضَّأَ وَصَبَّ عَلَيَّ مِنْ وَضُوءِهِ فَعَقَلْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَنِ الْمِيرَاثُ إِنَّمَا يَرِثُنِي كَلَالَةٌ فَتَرَكْتَ آيَةَ الْفَرَاغِ.

۱۴۲ باب الْغُسْلِ وَالْوُضُوءِ فِي الْمِخْضَبِ وَالْقَدَحِ وَالْحَشَبِ وَالْحِجَارَةِ.

۱۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَقَامَ مَنْ كَانَ قَرِيبَ الدَّارِ إِلَى أَهْلِهِ وَبَقِيَ قَوْمٌ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِخْضَبٍ مِنْ حِجَارَةٍ فِيهِ مَاءٌ فَصَغَرَ الْمِخْضَبُ أَنْ يَسْطُ فِيهِ كَفَّهُ فَتَوَضَّأَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ قُلْنَا كَمْ كُنْتُمْ قَالَ ثَمَانِينَ وَزِيَادَةً.

۱۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ تَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا بِقَدَحٍ فِيهِ مَاءٌ فَعَسَلَ يَدَيْهِ وَوَجَّهَهُ فِيهِ وَمَجَّ فِيهِ.

۱۹۴۔ احمد بن یونس، عبدالعزیز بن ابی سلمہ، عمرو بن یحییٰ، یحییٰ، عبداللہ بن زید سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (ہمارے ہاں) تشریف لائے۔ ہم نے آپ کے لئے پتیل کے ایک طشت میں پانی (بھر کر) نکالا۔ (اس سے) آپ نے وضو فرمایا، اپنے منہ کو تین مرتبہ دھویا اور دونوں ہاتھوں کو دو دو مرتبہ اور اپنے سر کا مسح کیا یعنی (سر پر ہاتھ رکھ کر اسے پیچھے سے) آگے لائے اور (آگے سے) پیچھے لے گئے اور دونوں پیر دھوئے۔

۱۹۵۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبداللہ بن عتبہ، عائشہ کہتی ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم (آخری مرض میں) بیمار ہوئے اور آپ کا مرض سخت ہو گیا، تو آپ نے اپنی بیبیوں سے اجازت مانگی کہ میرے گھر میں آپ کی تیمارداری کی جائے۔ تو سبہوں نے آپ کو اجازت دے دی تب نبی صلی اللہ علیہ وسلم (میرے گھر آنے کے لئے) دو آدمیوں کے درمیان میں (سہارا لے کر) نکلے، دونوں پیر (مبارک) آپ کے زمین میں گھسٹتے ہوئے جاتے تھے۔ عباسؓ کے اور ایک اور شخص کے درمیان آپ نکلے تھے۔ عبید اللہ (جو اس حدیث کے ایک راوی ہیں) کہتے ہیں کہ میں نے عبداللہ بن عباسؓ کو اس کی خبر کر دی تو انہوں نے کہا تم جانتے ہو کہ دوسرا شخص کون تھا؟ میں نے کہا نہیں۔ انہوں نے کہا علیؓ بن ابی طالب تھے۔ عائشہؓ بیان کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب ان کے گھر آچکے اور آپ کا مرض (اور بھی) زیادہ ہوا تو آپ نے فرمایا کہ سات مشکیں جن کے بند نہ کھولے گئے ہوں، میرے اوپر ڈال دو تاکہ میں لوگوں کو کچھ وصیت کروں (چنانچہ) اس کی تعمیل کی گئی اور آپ حفصہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مخضب میں بٹھلا دیئے گئے، اس کے بعد ہم سب نے آپ کے اوپر پانی ڈالنا شروع کیا، جب آپ نے اشارے سے فرمایا کہ بس اب تم تعمیل حکم کر چکیں۔ (تب ہم نے موقوف کیا) اس کے بعد آپ لوگوں کے پاس باہر تشریف لے گئے۔

ف۔ مقصود آپ کا یہ تھا کہ بھری ہوئی مشکیں ہوں اور جن کا پانی ابھی کچھ بھی خرچ نہ ہوا ہو۔

۱۹۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْرَجَنَا لَهُ مَاءً فِي تَوْرٍ مِنْ صُفْرِ فَتَوَضَّأَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَيَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ فَأَقْبَلَ بِهِ وَادْبَرَ وَ غَسَلَ رِجْلَيْهِ.

۱۹۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شَعِيبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ عُتْبَةَ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا تَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اشْتَدَّ بِهِ وَجَعُهُ اسْتَأْذَنَ أَزْوَاجَهُ فِي الْمَرْضِ فِي بَيْتِي فَأَذِنَ لَهُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ تَخَطَّى رَجُلَاهُ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ عَبَّاسٍ وَ رَجُلٍ آخَرَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَأَخْبَرْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ أَتَدْرِي مِنَ الرَّجُلِ الْآخَرِ قُلْتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَ كَانَتْ عَائِشَةُ تُحَدِّثُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَعْدَ مَا دَخَلَ بَيْتَهُ وَ اشْتَدَّ وَجَعُهُ هَرِيقُوا عَلَيَّ مِنْ سَبْعِ قَرَبٍ لَمْ تُحْلَلْ أَوْ كَيْتُهُنَّ لَعَلِّي أَعْهَدُ إِلَى النَّاسِ وَ أَجْلِسَ فِي مِخْضَبٍ لِحَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ طَفِقْنَا نَصُبُ عَلَيْهِ تِلْكَ حَتَّى طَفِقَ يُشِيرُ إِلَيْنَا أَنْ قَدْ فَعَلْتَنَّ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى النَّاسِ.

۱۹۸۔ بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ التَّوَرِ.

۱۹۹۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ قَالَهُ كَانَ

باب ۱۴۳۔ طشت سے وضو کرنے کا بیان

۱۹۶۔ خالد بن مخلد، سلیمان، عمرو بن یحییٰ، ان کے والد یحییٰ روایت کرتے ہیں کہ میرے چچا بہت (کثرت کے ساتھ) وضو کیا کرتے

تھے۔ انہوں نے ایک دن عبداللہ بن زیدؓ سے کہا کہ مجھے بتاؤ کہ تم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کس طرح وضو کرتے دیکھا ہے؟ انہوں نے ایک طشت پانی کا منگایا اور اس کو اپنے دونوں ہاتھوں پر جھکایا اور ان دونوں کو تین مرتبہ دھویا پھر اپنا ہاتھ طشت میں ڈالا اور (ہر مرتبہ ایک ہی) ایک چلو سے تین بار کلی کی اور ناک میں پانی لیا۔ پھر اپنا ہاتھ (طشت میں) ڈالا اور چلو بھر کر نکالا تین مرتبہ اپنا منہ دھویا پھر دو مرتبہ اپنے دونوں ہاتھ کہنوں تک دھوئے پھر اپنے دونوں ہاتھوں میں پانی لے کر اپنے سر کا مسح کیا یعنی دونوں ہاتھ پیچھے لے گئے اور پھر پیچھے سے آگے لائے پھر اپنے دونوں پیر دھوئے اور کہا کہ اسی طرح میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو کرتے ہوئے دیکھا ہے۔

۱۹۷۔ مسدد، حماد، ثابت، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی کا ایک طرف منگایا ایک بڑا پیالہ آپ کے سامنے لایا گیا جس میں کچھ پانی تھا آپ نے اپنی انگلیاں اس میں رکھ دیں، انسؓ کہتے ہیں، میں پانی کو دیکھ رہا تھا کہ آپ کی انگلیوں کے درمیان سے جوش مار رہا تھا۔ میں نے ان لوگوں کا جنہوں نے (اس پانی سے) وضو کیا اندازہ کیا (تو) ستر اُسی کے درمیان میں تھے۔

باب ۱۴۴۔ ایک مد پانی سے وضو کرنے کا بیان۔

۱۹۸۔ ابو نعیم، مسعر، ابن جبیر نے بیان کیا کہ میں نے حضرت انسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب دھوتے تھے یا (یہ کہا کہ) جب نہاتے تھے۔ (اس میں) ایک صاع سے پانچ مد تک (پانی صرف کیا کرتے تھے)۔ اور وضو ایک مد (پانی) سے کرتے تھے۔

باب ۱۴۵۔ موزوں پر مسح کرنے کا بیان۔

۱۹۹۔ اصعب بن فرج، ابن وہب، عمرو، ابو النضر، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عبداللہ بن عمرؓ سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے موزوں پر مسح فرمایا۔ عبداللہ بن عمرؓ نے عمر رضی اللہ عنہ سے اس کی بابت پوچھا (۱) تو انہوں نے کہا ہاں! جب

عَمِيَ يُكْثِرُ مِنَ الْوُضُوءِ فَقَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَخْبِرْنِي كَيْفَ رَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ فَدَعَا بِتَوْرٍ مِنْ مَاءٍ فَكَفَّاهُ عَلَى يَدَيْهِ فَعَسَلَهُمَا ثَلَاثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي التَّوْرِ فَمَضَمَضَ وَاسْتَنْشَرُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ غُرْفَةٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَيْهِ فَأَعْتَرَفَ بِهِمَا فَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ عَسَلَ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ أَخَذَ بِيَدَيْهِ مَاءً فَمَسَحَ رَأْسَهُ فَأَذْبَرَ بِيَدِهِ وَأَقْبَلَ ثُمَّ عَسَلَ رِجْلَيْهِ فَقَالَ هَكَذَا رَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ.

۱۹۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا بِإِنَاءٍ مِنْ مَاءٍ فَأَتَى بِقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ فَوَضَعَ أَصَابِعَهُ فِيهِ قَالَ أَنَسٌ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَى الْمَاءِ يَنْبُعُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ قَالَ أَنَسٌ فَحَزَرْتُ مَنْ تَوَضَّأَ مَا بَيْنَ السَّبْعَيْنِ إِلَى الثَّمَانِيْنَ.

۱۴۴ بَابُ الْوُضُوءِ بِالْمُدِّ.

۱۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلُ أَوْ كَانَ يَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ إِلَى خُمُسَةِ أَمْدَادٍ وَيَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ.

۱۴۵ بَابُ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ.

۱۹۹۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ بْنُ الْفَرَّاجِ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو النَّضْرِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى

(۱) اصل بات یہ تھی کہ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کو موزوں پر مسح کے جواز کا مسئلہ پہلے معلوم نہ تھا یا یہ کہ وہ اس کو شریعت (بقیہ اگلے صفحہ پر)

تم سے سعدؓ کوئی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کریں، تو اس کی بابت کسی دوسرے سے نہ پوچھا کرو۔ اور موسیٰ بن عقبہ نے کہا کہ مجھ سے ابو النضر نے بیان کیا کہ عمرؓ نے عبد اللہ سے اسی طرح بیان کیا۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ سَأَلَ عُمَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ نَعَمْ إِذَا حَدَّثَكَ شَيْئًا سَعْدٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَسْأَلْ عَنْهُ غَيْرَهُ وَقَالَ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ أَخْبَرَنِي أَبُو النَّضْرِ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ سَعْدًا فَقَالَ عُمَرُ لِعَبْدِ اللَّهِ نَحْوَهُ.

۲۰۰۔ عمرو بن خالد حرائی، یحییٰ بن سعید، سعد بن ابراہیم، نافع بن جبیر، عروہ بن مغیرہ اپنے والد مغیرہ بن شعبہ اور وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ ایک دن اپنی حاجت (رفع کرنے) کے لئے تشریف لے گئے۔ تو مغیرہ (بھی) ایک برتن لے کر، جس میں پانی تھا آپؐ کے پیچھے (پیچھے) چلے گئے، اور جب آپؐ اپنی حاجت سے فارغ ہوئے تو مغیرہ نے آپؐ کے ہاتھ پاؤں (پر پانی ڈالا اور آپؐ نے وضو فرمایا اور موزوں پر مسح کیا۔

۲۰۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ خَالِدٍ الْحَرَّانِيُّ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ سَعْدِ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِيهِ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ خَرَجَ لِحَاجَتِهِ فَاتَّبَعَهُ الْمُغِيرَةُ بِأَدَاوَةٍ فِيهَا مَاءٌ فَصَبَّ عَلَيْهِ حِينَ فَرَغَ مِنْ حَاجَتِهِ فَتَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ.

۲۰۱۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ، جعفر بن عمرو بن امیہ ضمری، عمرو بن امیہ ضمریؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو موزوں پر مسح کرتے ہوئے دیکھا۔ حرب اور ابان نے بھی اسے یحییٰ سے روایت کیا ہے۔

۲۰۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ أُمَيَّةَ الضَّمْرِيِّ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَ تَابَعَهُ حَرْبٌ وَ أَبَانٌ عَنْ يَحْيَى.

۲۰۲۔ عبدان، عبد اللہ، اوزاعی، یحییٰ، ابو سلمہ، جعفر بن عمرو بن امیہ، عمرو بن امیہؓ سے روایت ہے، فرمایا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے عمامہ اور دونوں موزوں پر مسح کرتے ہوئے دیکھا ہے۔ اور معمر نے بروایت یحییٰ، ابو سلمہ عمرو سے اسی کے متابع حدیث روایت کی ہے کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا۔

۲۰۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ عَلَى عِمَامَتِهِ وَ خُفَّيْهِ وَ تَابَعَهُ مَعْمَرٌ وَ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَمْرٍو رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(بقیہ گزشتہ صفحہ) کی طرف سے صرف حالت سفر کی رخصت سمجھتے کہ یہ صرف سفر میں جائز ہے۔ جب وہ حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کے پاس کوفہ میں آئے اور انہیں موزوں پر مسح کرتے ہوئے دیکھا تو اس پر حیرت کا اظہار کیا اور وجہ پوچھی تو انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کا حوالہ دیا اور کہا کہ تم اپنے والد حضرت عمرؓ سے اس کی تصدیق کر لو۔ چنانچہ انہوں نے اپنے والد سے پوچھا تو حضرت عمرؓ نے ان کی تصدیق فرمائی۔

باب ۱۴۶۔ موزوں کو وضو کی حالت میں پہننے کا بیان۔

۱۴۶ بَاب إِذَا أَدْخَلَ رِجْلَيْهِ وَهُمَا طَاهِرَتَانِ .

۲۰۳۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، عروہ بن مغیرہ، مغیرہ کہتے ہیں میں ایک سفر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھا۔ میں نے (وضو کے وقت) چاہا کہ آپ کے دونوں موزوں کو اتار ڈالوں۔ آپ نے فرمایا کہ ان کو رہنے دو۔ میں نے ان کو طہارت کی حالت میں پہنا تھا۔ پھر آپ نے ان پر مسح کیا۔

۲۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ عَامِرٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الْمَغِيرَةِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَأَهْوَيْتُ لِأَنْزِعَ خُفَّيْهِ فَقَالَ دَعُهُمَا فَإِنِّي أَدْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا .

باب ۱۴۷۔ بکری کا گوشت اور ستو کھانے سے وضو نہ کرنے کا بیان، اور ابو بکر و عمر و عثمان رضی اللہ عنہم نے گوشت کھایا اس کے بعد وضو نہیں کیا۔ (۱)

۱۴۷ بَاب مَنْ لَمْ يَتَوَضَّأْ مِنْ لَحْمِ الشَّاةِ وَ السَّوِيقِ وَ أَكَلَ أَبُو بَكْرٍ وَ عُمَرُ وَ عُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ لَحْمًا فَلَمْ يَتَوَضَّؤْا .

۲۰۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، عبد اللہ بن عباس سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بکری کا ایک شانہ کھایا اس کے بعد نماز پڑھی اور (جدید) وضو نہیں کیا۔

۲۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ كَتِفَ شَاةٍ ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ .

۲۰۵۔ یحییٰ بن بکر، لیث، عقیل، ابن شہاب، جعفر بن عمرو بن امیہ سے ان کے والد عمرو بن امیہ نے بیان کیا کہ انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بکری کا شانہ کاٹ کاٹ کر کھاتے ہوئے دیکھا، پھر نماز کے لئے بلائے گئے، تو چھری پھینک دی اور نماز پڑھی، لیکن وضو نہیں کیا۔

۲۰۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ أُمَيَّةَ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَزُّ مِنْ كَتِفِ شَاةٍ فَدَعَى إِلَى الصَّلَاةِ فَالْقَى السَّيِّكَيْنِ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ .

باب ۱۴۸۔ اگر کسی نے ستو کھا کر کلی کر لی اور وضو نہیں کیا۔

۱۴۸ بَاب مَنْ مَضْمَضَ مِنَ السَّوِيقِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ .

۲۰۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، بشیر بن یسار بنی حارثہ کے آزاد کردہ غلام، سوید بن نعمان سے روایت ہے کہ (فتح) خیبر

۲۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ

(۱) ابتدا میں شریعت کا یہ حکم تھا کہ آگ پر جو چیز گرم ہوئی ہو اور پکی ہو اسے کھانے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ لیکن بعد میں یہ حکم منسوخ ہو گیا اب ایسی کسی چیز سے وضو نہیں ٹوٹتا۔ امام بخاری نے بھی اسی کی طرف اشارہ کیا ہے کہ ایسی چیز کا کھانا اب ناقض وضو نہیں ہے۔

کے سال وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جب (مقام) صہبائیں پہنچے اور وہ خیبر سے بہت قریب تھا تو آپؐ نے عصر کی نماز پڑھی۔ اور پھر زاد راہ منگوا یا (صحابہ) صرف ستو آپؐ کے پاس لائے۔ آپؐ نے اس کے گھولنے کا حکم دیا، پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور ہم سب نے کھایا۔ بعد اس کے آپؐ مغرب کی نماز پڑھنے کے لئے کھڑے ہو گئے اور (صرف) کھلی کر لی اور ہم نے (بھی) کھلی کر لی۔ بعد اس کے آپؐ نے نماز پڑھی اور وضو نہیں کیا۔

۲۰۷۔ اصحٰب ابن وہب، عمرو، بکیر، کریم، میمونہ سے روایت ہے کہ ان کے ہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (بکری کا) شانہ کھایا، اس کے بعد نماز پڑھی اور جدید وضو نہیں کیا۔

باب ۱۴۹۔ کیا دودھ پی کر کھلی کی جائے۔
۲۰۸۔ یحییٰ بن بکیر و قتیبہ، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دودھ پیا، تو کھلی کی۔ اور فرمایا کہ دودھ میں چکناہٹ ہوتی ہے۔ یونس و صالح بن کیسان نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۵۰۔ نیند سے وضو کرنے کا بیان اور بعض وہ لوگ جو ایک دو مرتبہ اونگھ جانے سے یا سر کے ہل جانے سے وضو کو فرض نہیں سمجھتے۔

۲۰۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام، عروہ، عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جب کوئی شخص اونگھ جائے اور وہ نماز پڑھ رہا ہو، تو اسے چاہئے کہ لیٹ رہے، یہاں تک کہ اس کی نیند جاتی رہے، اس لئے کہ جب کوئی نیند کی حالت میں نماز پڑھے گا تو یہ نہیں سمجھ سکتا کہ استغفار کرتا ہوں یا اپنے کو بد عبادے رہا ہوں۔

۲۱۰۔ ابو معمر، عبد الوارث، ابو قلابہ، انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے

مَوْلَى بَنِي حَارِثَةَ أَنَّ سُوَيْدَ بْنَ النُّعْمَانِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ خَرَجَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ خَيْبَرٍ حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالصَّهْبَاءِ وَهِيَ أَدْنَى خَيْبَرَ فَصَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَعَا بِالْأَزْوَادِ فَلَمْ يَأْتِ إِلَّا بِالسَّوِيْقِ فَأَمَرَ بِهِ فَتَرَى فَأَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَكَلْنَا ثُمَّ قَامَ إِلَى الْمَغْرِبِ فَمَضْمَضَ وَ مَضْمَضْنَا ثُمَّ صَلَّيْ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

۲۰۷۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ عِنْدَهَا كَتِفًا ثُمَّ صَلَّيْ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

۱۴۹ باب هَلْ يُمَضَّمُ مِنَ اللَّبَنِ.
۲۰۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ وَ قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرِبَ لَبَنًا فَمَضْمَضَ وَقَالَ إِنَّ لَهُ دَسَمًا تَابَعَهُ يُونُسُ وَ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۱۵۰ باب الْوُضُوءِ مِنَ النَّوْمِ وَمَنْ لَمْ يَرَ مِنَ النَّعْسَةِ وَ النَّعْسَتَيْنِ أَوْ الْخَفَقَةِ وَضُوءًا.

۲۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ إِذَا صَلَّيْ فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ فَإِنْ أَحَدُكُمْ إِذَا صَلَّيْ وَهُوَ نَاعَسَ لَا يَدْرِي لَعَلَّهُ يَسْتَغْفِرُ فَيَسُبُّ نَفْسَهُ.

۲۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ تَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ

روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جب کوئی شخص نیند کے خمار میں ہو، تو اس کو سو جانا چاہئے، یہاں تک کہ (نیند جاتی رہے اور) سمجھنے لگے کہ کیا پڑھ رہا ہوں۔

باب ۱۵۱۔ بغیر حدث کے وضو کرنے کا بیان۔

۲۱۱۔ محمد بن یوسف، سفیان، عمرو بن عامر، انس، مسدد، یحییٰ، سفیان، عمرو بن عامر، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہر نماز کے وقت وضو کیا کرتے تھے۔ (عمرو بن عامر کہتے ہیں) میں نے کہا تم لوگ کس طرح کیا کرتے تھے؟ انسؓ نے کہا کہ ہم میں سے ہر ایک کو جب تک وہ بے وضو نہ ہو۔ (ایک ہی) وضو کافی ہوتا تھا۔

۲۱۲۔ خالد بن مخلد، سلیمان، یحییٰ بن سعید، بشیر بن یار، سوید بن نعمانؓ نے فرمایا کہ ہم (فتح) خیبر کے سال رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ روانہ ہوئے۔ جب ہم صہبا میں پہنچے۔ تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں عصر کی نماز پڑھائی، جب نماز پڑھ چکے، کھانا مانگا تو صحابہ آپؐ کے پاس صرف ستولائے، ہم سب لوگوں نے کھایا، پیا، بعد اس کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم مغرب کی نماز پڑھانے کھڑے ہو گئے آپؐ نے صرف گلی کی۔ اس کے بعد نماز پڑھا دی۔ (جدید) وضو نہیں کیا۔

باب ۱۵۲۔ پیشاب سے نہ بچنا گناہ کبیر میں سے ہے۔

۲۱۳۔ عثمان، جریر، منصور، مجاہد، ابن عباسؓ سے روایت ہے، فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ یا مکہ کے باغات میں تشریف لے گئے، تو دو آدمیوں کی آواز سنی۔ جن پر ان کی قبروں میں عذاب کیا جاتا تھا۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان دونوں پر عذاب کیا جاتا ہے۔ لیکن کسی بڑی بات کی وجہ سے نہیں کیا جا رہا ہے۔ پھر آپؐ نے فرمایا ہاں (بڑے گناہ کی وجہ سے عذاب دیا جا رہا ہے)۔ ان میں سے

قَالَ ثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَعَسَ فِي الصَّلَاةِ فَلَيْتُمْ حَتَّى يَعْلَمَ مَا يَقْرَأُ.

۱۵۱ باب الوضوء مِنْ غَيْرِ حَدَثٍ -

۲۱۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ ثَنَا

سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا

حَ وَ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ

قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَامِرٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ عِنْدَ كُلِّ

صَلَاةٍ قُلْتُ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ قَالَ يُجْزِي

أَحَدَنَا الْوُضُوءُ مَا لَمْ يُحْدَثْ.

۲۱۲ - حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ

قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي بِشِيرُ

ابْنُ يَسَارٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سُؤَيْدُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ

خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَامَ خَيْبَرَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ صَلَّى لَنَا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَلَمَّا

صَلَّى دَعَا بِالْأَطْعِمَةِ فَلَمْ يُوْتْ إِلَّا بِالسَّوِيقِ

فَاكَلْنَا وَ شَرَبْنَا ثُمَّ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِلَى الْمَغْرِبِ فَمَضْمَضَ ثُمَّ صَلَّى لَنَا

الْمَغْرِبَ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

۱۵۲ باب مِنَ الْكَبَائِرِ أَنْ لَا يَسْتَتِرَ

مِنْ بَوْلِهِ .

۲۱۳ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ

مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَائِطٍ مِّنْ

حِيطَانِ الْمَدِينَةِ أَوْ مَكَّةَ فَسَمِعَ صَوْتَ إِنْسَانَيْنِ

يُعَذِّبَانِ فِي قُبُورِهِمَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يُعَذِّبَانِ وَمَا يُعَذِّبَانِ فِي كَبِيرٍ ثُمَّ قَالَ

ایک تو اپنے پیشاب سے نہ بچتا تھا (۱) اور دوسرا چغلی کھایا کرتا تھا۔ پھر آپؐ نے ایک شاخ منگائی اور اس کے دو ٹکڑے کئے۔ ان دونوں میں سے ہر ایک کی قبر پر ایک ٹکڑا رکھ دیا۔ آپؐ سے عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ یہ آپؐ نے کیوں کیا؟ آپؐ نے فرمایا، امید ہے کہ جب تک یہ خشک نہ ہو جائیں ان دونوں پر عذاب کم رہے۔

باب ۱۵۳۔ پیشاب کے دھونے کے متعلق کیا منقول ہے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک قبر والے کے حق میں ارشاد فرمایا تھا کہ یہ اپنے پیشاب سے نہ بچتا تھا، آدمیوں کے پیشاب کے علاوہ (اور کسی کے پیشاب کا) دوسرا ذکر نہیں فرمایا۔

ف۔ حنفیہ کے نزدیک ہر ایک آدمی کا پیشاب ناپاک ہے۔ مرد ہو یا عورت بالغ ہو یا نابالغ ہو۔

۲۱۴۔ یعقوب بن ابراہیم، اسمعیل بن ابراہیم، روح بن قاسم، عطاء بن ابی میمونہ، انس مالک سے روایت ہے، انہوں نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنی ضرورت (رفع کرنے) کے لئے باہر تشریف لے جاتے تو میں آپؐ کے لئے پانی لاتا تھا اور اس سے آپؐ استنجا کرتے تھے۔

باب ۱۵۴۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۲۱۵۔ محمد بن ثنی، محمد بن خازم، اعمش، مجاہد، طاؤس، ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم دو قبروں پر سے گزرے۔ آپؐ نے فرمایا ان دونوں پر عذاب ہو رہا ہے۔ لیکن کسی بڑے گناہ کی وجہ سے نہیں ہو رہا ہے، ایک تو ان میں سے پیشاب سے نہ بچتا تھا۔ اور دوسرا چغل خوری کرتا تھا۔ پھر آپؐ نے ایک شاخ تری اور اسے چیر کر دو (ٹکڑے) کر دیئے۔ اور ہر قبر پر ایک ٹکڑا گاڑ دیا۔ صحابہؓ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ آپؐ نے کیوں کیا؟ فرمایا امید ہے کہ جب تک یہ دونوں (ٹکڑیاں) خشک نہ ہوں ان پر عذاب کم رہے۔

بَلَىٰ كَانَ أَحَدُهُمَا لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ وَكَانَ الْآخَرُ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ ثُمَّ دَعَا بِحَرِيدَةٍ فَكَسَرَهَا كِسْرَتَيْنِ فَوَضَعَ عَلَىٰ كُلِّ قَبْرٍ مِنْهُمَا كِسْرَةً فَقِيلَ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ فَعَلْتَ هَذَا قَالَ لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ تَبْسَسَا.

۱۵۳ بَاب مَا جَاءَ فِي غَسْلِ الْبَوْلِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِصَاحِبِ الْقَبْرِ كَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ وَلَمْ يَذْكُرْ سِوَى بَوْلِ النَّاسِ.

۲۱۴۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي مَيْمُونَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَبَرَّزَ لِحَاجَتِهِ أَتَيْتُهُ بِمَاءٍ فَيَغْسِلُ بِهِ.

۱۵۴ بَاب۔

۲۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَازِمٍ قَالَ ثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَبْرَيْنِ فَقَالَ إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ أَمَّا أَحَدُهُمَا لَا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ ثُمَّ أَخَذَ حَرِيدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا نِصْفَيْنِ فَغَرَزَ فِي كُلِّ قَبْرٍ وَاحِدَةً قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ فَعَلْتَ هَذَا قَالَ لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ تَبْسَسَا قَالَ ابْنُ

(۱) پیشاب سے بچنے کا شریعت میں تاکید حکم ہے۔ اس لئے حدیث میں آیا ہے کہ پیشاب سے بچو کیونکہ قبر کا عذاب اکثر اس کی وجہ سے ہوتا ہے۔

الْمُثْنَى وَ حَدَّثَنَا وَ كَيْعُ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ
سَمِعْتُ مُجَاهِدًا مِثْلَهُ.

۱۵۵ باب تَرَكِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَ النَّاسِ الْأَعْرَابِيَّ حَتَّى فَرَعَ
مِنْ بَوْلِهِ فِي الْمَسْجِدِ.

۲۰۱۶ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ تَنَا
هَمَّامٌ قَالَ تَنَا إِسْحَقُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى
أَعْرَابِيًّا يَبُولُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ دَعُوهُ
حَتَّى إِذَا فَرَعَ دَعَا بِمَاءٍ فَصَبَّهُ عَلَيْهِ.

۱۵۶ باب صَبَّ الْمَاءِ عَلَى الْبَوْلِ
فِي الْمَسْجِدِ.

۲۰۱۷ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شُعَيْبٌ عَنْ
الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَامَ أَعْرَابِيٌّ
فَبَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَتَنَاولَهُ النَّاسُ فَقَالَ لَهُمُ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُوهُ وَهَرِيقُوا
عَلَى بَوْلِهِ سَجَلًا مِنْ مَاءٍ أَوْ ذَنُوبًا مِنْ مَاءٍ
فَإِنَّمَا بُعِثْتُمْ مُبَسِّرِينَ وَلَمْ تُبْعَثُوا مُعَسِّرِينَ.

۲۰۱۸ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَنَا
يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا
خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَلِيمُنْ عَنْ يَحْيَى
ابْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ
فَبَالَ فِي طَائِفَةِ الْمَسْجِدِ فَزَجَرَهُ النَّاسُ فَهَاجَهُمُ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَضَى بَوْلَهُ

باب ۱۵۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور سب لوگوں کا اعرابی کو
مہلت دینا، تاکہ وہ اپنے پیشاب سے (جو) مسجد میں (کر رہا
تھا) فارغ ہو جائے۔

۲۰۱۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، اسحاق، انس بن مالک کہتے ہیں کہ نبی
صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک اعرابی کو مسجد میں پیشاب کرتے ہوئے
دیکھا۔ آپ نے فرمایا کہ اسے چھوڑ دو۔ جب وہ فارغ ہو چکا آپ نے
پانی منگایا اور اس کو اس (مقام) پر ڈال دیا۔

باب ۱۵۶۔ پیشاب پر مسجد میں پانی ڈالنے کا بیان۔

۲۰۱۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن
مسعود سے روایت ہے کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا کہ ایک اعرابی
کھڑا ہو گیا اور مسجد میں پیشاب کرنے لگا۔ تو لوگوں نے اسے پکڑا، ان
سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسے چھوڑ دو اور اس کے
پیشاب پر ایک ڈول پانی کا خواہ کم بھرا ہو یا پورا بھرا ہوا ڈال دو۔ اس
لئے کہ تم لوگ نرمی کرنے کے لئے بھیجے گئے ہو، سختی کرنے کے لئے
نہیں۔

۲۰۱۸۔ عبدان، عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، انس، خالد بن مخلد، سلیمان، یحییٰ
بن سعید، انس، مالک کہتے ہیں کہ ایک اعرابی آیا اور اس نے مسجد کے
ایک گوشہ میں پیشاب کر دیا، لوگوں نے اسے ڈانٹا تو نبی صلی اللہ علیہ
وسلم نے انہیں منع فرمایا۔ جب وہ اپنے پیشاب سے فارغ ہوا (۱) تو
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی کا ایک ڈول بہانے کا حکم دیا۔ چنانچہ اس
پر پانی بہا دیا گیا۔

(۱) وہ ایک دیہاتی آدمی تھا جو شریعت کے مسائل اور آداب مسجد سے واقف نہ تھا اس لئے مسجد میں کھڑا ہو کر پیشاب کرنے لگا۔ صحابہؓ نے
اسے روکنا چاہا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے شفقت و مصلحت کی بنا پر صحابہؓ کو روک دیا کہ درمیان میں روکنے کی وجہ سے کہیں اس کو زیادہ
تکلیف نہ ہو۔ بعد میں اس جگہ پانی بہا دیا گیا۔

أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذُنُوبٍ مِّنْ مَّاءٍ فَأَهْرَقَ عَلَيْهِ.

۱۵۷ بَابُ بَوْلِ الصَّبْيَانِ.

۲۱۹- عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا قَالَتْ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَبْيٍ فَبَالَ عَلَى تَوْبِهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَاتَّبَعَهُ إِيَّاهُ.

۲۲۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مُحْصَنٍ أَنَّهَا أَتَتْ بِابْنٍ لَهَا صَغِيرٍ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاجْلَسَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حِجْرِهِ فَبَالَ عَلَى تَوْبِهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَنَضَحَهُ وَلَمْ يَغْسِلْهُ.

ف۔ حنفیہ کے نزدیک اس کا مطلب یہ ہے کہ مبالغہ کے ساتھ مل کر نہیں دھویا۔

۱۵۸ بَابُ الْبَوْلِ قَائِمًا وَقَاعِدًا.

۲۲۱- حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَدِيفَةَ قَالَ أَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَائِمًا ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَجِئْتُهُ بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ.

۱۵۹ بَابُ الْبَوْلِ عِنْدَ صَاحِبِهِ وَالتَّسْتِيزِ بِالْحَائِطِ.

۲۲۲- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ لَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَدِيفَةَ قَالَ رَأَيْتُنِي أَنَا وَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَمَاشَى فَأَتَى سُبَاطَةَ قَوْمٍ خَلْفَ حَائِطٍ فَقَامَ كَمَا يَقُومُ أَحَدُكُمْ فَبَالَ فَاتَّبَعْتُ مِنْهُ فَأَشَارَ إِلَيَّ فَجِئْتُهُ

باب ۱۵۷۔ بچوں کے پیشاب کا بیان۔

۲۱۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عائشہ ام المؤمنین کہتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک بچہ لایا گیا اس نے آپ کے کپڑے پر پیشاب کر دیا، آپ نے پانی منگایا اور فوراً اس پر بہایا۔

۲۲۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ام قیس بنت محسن سے روایت ہے کہ وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنا چھوٹا بچہ لے کر آئیں، جو کھانا نہ کھاتا تھا۔ اسے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی گود میں بٹھالیا۔ اس نے آپ کے کپڑے پر پیشاب کر دیا۔ آپ نے پانی منگایا اور اس پر چھڑک دیا اور اسے دھویا نہیں۔

باب ۱۵۸۔ کھڑے ہو کر اور بیٹھ کر پیشاب کرنے کا بیان۔

۲۲۱۔ آدم، شعبہ، اعمش، ابو وائل، حدیفہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کسی قوم کے ڈلاؤ پر تشریف لائے اور وہاں کھڑے ہو کر پیشاب کیا۔ پھر پانی مانگا تو میں آپ کے پاس پانی لے آیا، تب آپ نے وضو کیا۔

باب ۱۵۹۔ اپنے ساتھی کے پاس پیشاب کرنا اور دیوار سے آڑ کر لینے کا بیان۔

۲۲۲۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو وائل، حدیفہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے یاد ہے کہ (ایک مرتبہ) میں حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ چلا جا رہا تھا کہ آپ ایک قوم کے ڈلاؤ پر دیوار کے پیچھے آئے اور جس طرح تم میں سے کوئی کھڑا ہوتا ہے، کھڑے ہو گئے اور پیشاب کرنے لگے۔ تو میں آپ سے الگ ہو گیا۔ آپ نے میری طرف اشارہ کیا۔ چنانچہ میں آپ کے پاس آ گیا اور آپ کی ایڑیوں

فَقُمْتُ عِنْدَ عَقِيبِهِ حَتَّى قَرَعَ. کے قریب کھڑا ہو گیا یہاں تک کہ آپ فارغ ہو چکے۔

ف۔ کھڑے ہو کر پیشاب کرنے کے متعلق احادیث مختلف آئی ہیں چنانچہ حضرت عمرؓ کی ایک حدیث میں ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ لیکن دونوں احادیث میں اس طرح تطبیق ممکن ہے کہ اگر جگہ ایسی ہو کہ جہاں بیٹھنے سے لباس کے خراب ہونے کا خطرہ ہو تو کھڑے ہو کر پیشاب کرنا جائز ہے۔ یا کوئی ایسا مرض لاحق ہو گیا ہو کہ بیٹھنا تکلیف دہ ہو تو بھی جائز ہے ورنہ کھڑے ہو کر پیشاب کرنے سے پرہیز کیا جائے۔

۱۶۰ باب الْبَوْلِ عِنْدَ سُبَاطَةِ قَوْمٍ۔

۲۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَةَ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ كَانَ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ يُشَدِّدُ فِي الْبَوْلِ وَيَقُولُ إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانَ إِذَا أَصَابَ ثَوْبَ أَحَدِهِمْ قَرَضَهُ فَقَالَ حَدِيثُهُ لَيْتَهُ أَمْسَكَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَائِمًا۔

باب ۱۶۰۔ کسی قوم کے گھورے کے پاس پیشاب کرنے کا بیان
۲۲۳۔ محمد بن عرعہ، شعبہ، منصور، ابوالائل سے روایت ہے کہ ابو موسیٰ اشعریؓ پیشاب کے بارہ میں سختی کیا کرتے تھے کہتے تھے کہ بنی اسرائیل میں جب کسی کے کپڑے پر پیشاب لگ جاتا تھا تو وہ اسے کاٹ ڈالتا تھا۔ حدیث نے (جب اس کو سنا تو) کہا اگر وہ (اپنی سختی سے) باز آ جائیں تو بہتر ہے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کسی قوم کے گھورے پر تشریف لائے تھے اور (وہاں) کھڑے ہو کر پیشاب کیا تھا۔

ف۔ یعنی غیر محسوس، نامعلوم، خفیف، باریک باریک، ایک، دو چھینٹیں بھی اگر کپڑے پر پڑ جائیں، تو وہ اس کو نجس کہہ دیتے تھے حالانکہ ایسی چھینٹیں معاف ہیں۔

باب ۱۶۱۔ خون دھونے کا بیان

۲۲۴۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، ہشام، فاطمہ، حضرت اسماءؓ سے روایت کرتی ہیں کہ ایک عورت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور اس نے کہا کہ بتائیے! ہم میں سے کسی کو کپڑے میں حیض آئے تو وہ (اسے) کیا کرے۔ آپؐ نے فرمایا کہ وہ اسے مل ڈالے پھر پانی سے رگڑ کر اور دھو کر صاف کرے اور اس سے نماز پڑھے۔

۱۶۱ باب غَسَلِ الدَّمِ۔

۲۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي فَاطِمَةُ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ أَرَأَيْتَ إِحْلَانَا تَحِيضُ فِي الثَّوْبِ كَيْفَ تَصْنَعُ قَالَ تَحْتَهُ ثُمَّ تَقْرُضُهُ بِالْمَاءِ وَتَنْضَحُهُ بِالْمَاءِ وَتُصَلِّي فِيهِ۔

۲۲۵۔ محمد، ابو معاویہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ فاطمہ بنت ابی حیثمہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں اور کہا یا رسول اللہؐ میں ایک ایسی عورت ہوں کہ (اکثر) مستحاضہ رہتی ہوں۔ اور ایک عرصے تک پاک نہیں ہوتی کیا میں نماز چھوڑ دوں؟ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں، یہ تو ایک (رگ) کا خون ہے۔ اور حیض نہیں ہے جب تمہارے حیض کا زمانہ آجائے تو نماز چھوڑ دو اور جب گزر جائے تو خون اپنے (جسم) سے دھو ڈالو بعد اس

۲۲۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ أَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي امْرَأَةٌ أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ فَأَدْعُ الصَّلَاةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا إِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَيْسَ بِحَيْضٍ فَإِذَا أَقْبَلَتْ

کے نماز پڑھو۔ ہشام کہتے ہیں (اس حدیث میں اس کے بعد) میرے باپ نے (یہ بھی) کہا کہ پھر ہر نماز کے لئے وضو کیا کرو یہاں تک کہ پھر وقت (حیض کا) آجائے تو پھر نماز ترک کر دینا۔

باب ۱۶۲۔ منی دھونے اور اس کے رگڑنے اور اس تری کے دھونے کا بیان جو کہ عورت سے لگ جائے۔

۲۲۶۔ عبد اللہ، عبد اللہ بن مبارک، عمرو بن میمون جزری، سلیمان بن یسار، عائشہ کہتی ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے جنابت کو دھو دیتی تھی۔ آپ (اسی کپڑے کو پہن کر) نماز کے لئے باہر تشریف لے جاتے تھے۔ حالانکہ کپڑے میں پانی (کی تری) (۱) باقی ہوتی تھی۔

۲۲۷۔ قتیبہ، یزید، عمرو، سلیمان بن یسار، عائشہ، مسدد، عبد الواحد، عمرو بن میمون، سلیمان بن یسار کہتے ہیں۔ میں نے عائشہ سے اس منی کے بارہ میں پوچھا جو کپڑے پر لگ جائے تو انہوں نے کہا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے دھو ڈالتی تھی اور آپ نماز کے لئے باہر تشریف لے جاتے تھے۔ حالانکہ آپ کے لباس میں دھونے کا اثر یعنی پانی کے دھبے ہوتے تھے۔

باب ۱۶۳۔ جنابت وغیرہ کو دھوئے، مگر اس کا دھبہ نہ جائے۔

۲۲۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، عمرو بن میمون کہتے ہیں کہ میں نے سلیمان بن یسار سے اس کپڑے کے بارہ میں جن کو جنابت لگ جائے، سنا ہے وہ کہتے تھے کہ عائشہ کہتی تھیں میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے منی کو دھو ڈالتی تھی پھر بھی اس میں پانی کا دھبہ یا کئی دھبہ دیکھتی تھی۔

حَيْضَتُكَ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ وَإِذَا أَذْبَرْتُ فَأَغْسِلِي عَنْكَ الدَّمَ ثُمَّ صَلِّيْ قَالَ وَقَالَ أَبِي ثُمَّ تَوَضَّأُ بِكُلِّ صَلَاةٍ حَتَّى يَجِيءَ ذَلِكَ الْوَقْتُ.

۱۶۲ بَابُ غَسْلِ الْمَنِيِّ وَفَرْكِهِ وَغَسْلِ مَا يُصِيبُ مِنَ الْمَرْأَةِ.

۲۲۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ أَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ الْحَزْرِيُّ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَغْسِلُ الْجَنَابَةَ مِنْ تَوْبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ وَإِنْ بَقِيَ الْمَاءُ فِي تَوْبِهِ.

۲۲۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ ثَنَا يَزِيدُ قَالَ ثَنَا عَمْرُو عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ ح وَثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ ثَنَا عَمْرُو ابْنُ مَيْمُونٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الْمَنِيِّ يُصِيبُ التَّوْبَ فَقَالَتْ كُنْتُ أَغْسِلُ مِنْ تَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ وَاتَّرَ الْغَسْلُ فِي تَوْبِهِ بَقِيَ الْمَاءُ.

۱۶۳ بَابُ إِذَا غَسَلَ الْجَنَابَةَ أَوْ غَيْرَهَا فَلَمْ يَذْهَبَ أَثَرُهُ.

۲۲۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ فِي التَّوْبِ تُصِيبُهُ الْجَنَابَةُ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ كُنْتُ أَغْسِلُهُ مِنْ تَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ وَاتَّرَ الْغَسْلُ فِيهِ بَقِيَ الْمَاءُ.

(۱) ان احادیث کو اس باب میں ذکر کر کے یہ بتانا مقصود ہے کہ کپڑے سے جب نجاست کو دور کر دیا جائے تو وہ پاک ہو جاتا ہے۔ پاک ہونے کے لئے خشک ہونا ضروری نہیں ہے۔

۲۲۹۔ عمرو بن خالد، زبیر، عمرو بن میمون، بن مہران، سلیمان بن یسار، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے منیٰ کو دھو ڈالتی تھیں، پھر میں کپڑوں میں ایک یا متعدد دھبے دیکھتی تھی۔

باب ۱۶۴۔ اونٹ، چوپایوں اور بکری کے پیشاب اور ان کے رہنے کی جگہوں کا بیان، ابو موسیٰ نے دار البرید میں نماز پڑھی اور ان کے اس طرف گوبر تھا اور (دوسری طرف) جنگل، تو انہوں نے کہا کہ یہ جگہ اور وہ جگہ برابر ہے۔

ف۔ حنفیہ کے نزدیک ان جانوروں کا پیشاب جن کا گوشت حلال ہے، نجاست خفیفہ میں سے ہے، چوتھائی کپڑے کی بقدر معاف ہے۔ لیکن افضل یہی ہے کہ صاف ستھری جگہ ہو۔

(۲) دار البرید کوفہ میں ایک مکان کا نام ہے جہاں کہ جانور باندھے جاتے تھے۔

۲۳۰۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، ابی قلابہ، انسؓ کہتے ہیں کہ کچھ لوگ عکل کے یاعرینہ کے آئے، مگر وہ مدینہ میں بیمار ہو گئے، تو آپؐ نے انہیں صدقہ کے اونٹوں میں لے جانے کا حکم دیا، اور یہ کہ وہ لوگ ان کا پیشاب اور ان کا دودھ پیئیں، چنانچہ وہ (جنگل میں) چلے گئے، اور ایسا ہی کیا جب اچھے ہو گئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے چرواہے کو قتل کر ڈالا۔ اور جانوروں کو ہانک لے گئے۔ ابتدا دن ہی میں (یہ) خبر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی۔ چنانچہ آپؐ نے ان کے تعاقب میں آدمی بھیجے اور دن چڑھے وہ (گرفتار کر کے) لائے گئے۔ آپؐ نے حکم دیا تو ان کے ہاتھ اور پیر کاٹ ڈالے گئے، اور ان کی آنکھوں میں گرم سلائیاں پھیر دی گئیں، اور گرم سنگلاخ پر ڈال دیئے گئے، پانی مانگتے تھے تو انہیں پانی نہیں پلایا جاتا تھا، ابو قلابہؓ کہتے ہیں کہ اس کی وجہ یہ تھی کہ ان لوگوں نے چوری کی اور قتل کیا اور ایمان لانے کے بعد کافر ہو گئے اور اللہ اور اس کے رسول سے لڑے۔

ف۔ انہوں نے بھی اسی صورت سے ان مسلمانوں کو قتل کیا تھا جو آپؐ کے چرواہے تھے بالکل اسی کا بدلہ ان کے ساتھ کیا گیا۔

۲۳۱۔ آدم، شعبہ، ابو التیاح، انسؓ کہتے ہیں مسجد کے بنائے جانے سے پہلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم بکریوں کے بیٹھنے کے مقامات میں نماز پڑھ لیا کرتے تھے۔

۲۲۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ تَنَا زُهَيْرٌ قَالَ تَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ تَغْسِلُ مَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ أَرَاهُ فِيهِ بُقْعَةً أَوْ بَقْعًا.

۱۶۴ بَابُ أَبْوَالِ الْإِبِلِ وَالذَّوَابِّ وَالْغَنَمِ وَمَرَابِضِهَا وَصَلَّى أَبُو مُوسَى فِي دَارِ الْبَرِيدِ وَالسَّرَقَيْنِ وَالْبَرِيَّةِ إِلَى جَنْبِهِ فَقَالَ هَهُنَا أَوْ تَمَّ سَوَاءٌ.

۲۳۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَدِمَ أَنَسٌ مِنْ عَمَلٍ أَوْ عَرِينَةٍ فَاجْتَوَا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلِقَاحٍ وَأَنْ يَشْرَبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَالْبَانِهَا فَانْطَلَقُوا فَلَمَّا صَحُّوا قَتَلُوا رَاعِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَأْفَوْا النَّعَمَ فَحَآءَ الْخَبَرِ فِي أَوَّلِ النَّهَارِ فَبَعَثَ فِي أَثَارِهِمْ فَلَمَّا ارْتَفَعَ النَّهَارُ جِئَ بِهِمْ فَأَمَرَ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَارْجُلَهُمْ وَسَمَرَتْ أَعْيُنُهُمْ وَالْقُوا فِي الْحِجَّةِ يَسْتَسْقُونَ فَلَا يُسْقَوْنَ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ فَهَؤُلَاءِ سَرَقُوا فَقَتَلُوا وَكَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ وَحَارَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ.

۲۳۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَنَا أَبُو التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ أَنْ يُبْنَى

الْمَسْجِدُ فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ.

۱۶۵ باب مَا يَقَعُ مِنَ النَّجَاسَاتِ فِي السَّمَنِ وَ الْمَاءِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا بَأْسَ بِالْمَاءِ مَا لَمْ يُغَيِّرْهُ طَعْمٌ أَوْ رِيحٌ أَوْ لَوْنٌ وَقَالَ حَمَّادٌ لَا بَأْسَ بِرِيْشِ الْمَيْتَةِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِي عِظَامِ الْمَوْتَى نَحْوَ الْفِيلِ وَ غَيْرِهِ أَدْرَكْتُ نَاسًا مِنْ سَلَفِ الْعُلَمَاءِ يَمْتَشِطُونَ بِهَا وَيُدْهِنُونَ فِيهَا لَا يَرَوْنَ بِهِ بَأْسًا وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ وَابْرَاهِيمُ لَا بَأْسَ بِتِجَارَةِ الْعَاجِ.

۲۳۲ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ وَحَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ قَارَةٍ سَقَطَتْ فِي سَمَنِ فَقَالَ أَلْقُوهَا وَمَا حَوْلَهَا وَكُلُّوا سَمَنَكُمْ .

۲۳۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا مَعْنٌ قَالَ ثَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ قَارَةٍ سَقَطَتْ فِي سَمَنِ فَقَالَ خُذُوهَا وَمَا حَوْلَهَا فَاطْرَحُوهُ وَقَالَ مَعْنٌ ثَنَا مَالِكٌ مَا لَا أُحْصِيهِ يَقُولُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ .

۲۳۴ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ

باب ۱۶۵۔ جو نجاستیں گھی اور پانی میں گر جائیں، ان کا بیان، زہری نے کہا یہ کہ پانی میں کچھ حرج نہیں جب تک کہ اس کا مزہ یا بورنگ نہ بدلے، حماد نے کہا ہے کہ مردار (پرندے کے پروں کے پانی میں پڑ جانے) سے کچھ حرج نہیں، زہری نے مردوں کی ہڈیوں کے بارے میں مثل ہاتھی وغیرہ کے کہا ہے کہ میں نے اگلے علماء میں سے کچھ کو ان کی کنگھیاں اور ان کے روغن دان بنائے ہوئے دیکھا ہے، وہ اس میں کچھ حرج نہیں سمجھتے تھے۔ ابن سیرین اور ابراہیم نے کہا ہے کہ ہاتھی دانت کی تجارت میں کچھ حرج نہیں۔

۲۳۲۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عباس، میمونہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک چوہیا کے بارے میں پوچھا گیا جو گھی میں گر گئی تھی، آپ نے فرمایا کہ اس کو نکال ڈالو اور اس کے قریب جس قدر (گھی) ہو وہ نکال ڈالو (۱) اور اپنا باقی گھی کھاؤ۔

۲۳۳۔ علی بن عبد اللہ، معن، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، حضرت ابن عباس، میمونہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اس چوہے کے متعلق پوچھا گیا جو گھی میں گر جائے، تو آپ نے فرمایا کہ اس چوہے کو اور اس کے آس پاس کے گھی کو نکال لو اور پھینک دو۔ معن نے کہا کہ ہم سے مالک نے بے شمار مرتبہ ابن عباس سے اور انہوں نے میمونہ سے روایت کیا۔

۲۳۴۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، معمر، ہمام بن منبہ، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، مسلمان کو جو زخم

(۱) باب میں ذکر کردہ دونوں حدیثوں میں جو گھی کے متعلق حکم دیا گیا ہے وہ ایسے گھی یا تیل کے متعلق ہے جو جما ہوا ہو۔ لیکن جو گھی یا تیل جما ہوا نہ ہو، پگھلا ہوا ہو وہ اس وجہ سے کھانے کے قابل نہیں رہتا۔ البتہ اسے کھانے کے علاوہ دوسرے کسی استعمال میں لایا جاسکتا ہے جیسے چراغ وغیرہ میں جلانا۔

اللہ کی راہ میں پہنچایا جاتا ہے، وہ قیامت کے دن اپنی اسی (تازگی کی) حالت میں ہوگا (جیسا کہ اس وقت تھا) جب وہ لگایا گیا تھا (یعنی بہتا ہوا ہوگا) رنگ تو خون کا سا ہوگا اور خوشبو اس کی مشک کی سی ہوگی۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ كَلِمٍ يُكَلِّمُهُ الْمُسْلِمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَكُونُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَهَيْئَتِهَا إِذَا طُعِنَتْ تَفْجَرُ دَمًا لَلْوَنِ لَوْنُ الدِّمِّ وَالْعَرَفُ عَرَفُ الْمُسْلِمِ.

باب ۱۶۶۔ ٹھہرے ہوئے پانی میں پیشاب کرنے کا بیان۔

۲۳۵۔ ابوالیمان، شعیب، ابو الزناد، عبدالرحمن بن ہریر، ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ ہم (اگرچہ دنیا میں) پچھلے ہیں (مگر آخرت میں سب سے) سبقت لے جانے والے ہیں اور (اسی سند سے یہ جملہ بھی روایت کیا گیا ہے۔ کہ آنحضرتؐ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص ٹھہرے ہوئے پانی میں جو جاری نہ ہو پیشاب نہ کرے۔ کیونکہ شاید پھر کبھی اسی میں غسل کرے۔

۱۶۶ بَابُ الْبَوْلِ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ۔
۲۳۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شُعَيْبٌ قَالَ أَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ هُرْمَزٍ الْأَعْوَجَ حَدَّثَهُ سَمِعَ أَبَاهُ هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نَحْنُ الْأَخِرُونَ السَّابِقُونَ وَيَأْتِنَا قَالٍ لَا يَبُولُونَ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ الَّذِي لَا يَجْرِي ثُمَّ يَغْتَسِلُ فِيهِ.

باب ۱۶۷۔ جب نمازی کی پیٹھ پر نجاست یا مردار ڈال دیا جائے تو اس کی نماز فاسد نہ ہوگی۔ ابن عمرؓ جب اپنے کپڑے میں خون دیکھتے اور وہ نماز پڑھتے ہوتے تو اس کپڑے کو اتار ڈالتے اور اپنی نماز کو پورا کر لیتے۔ ابن مسیب اور شععی نے کہا ہے جب کوئی شخص نماز پڑھے اور اس کے کپڑے میں خون یا جنابت لگی ہو، یا قبلہ کے خلاف جانب نماز پڑھی ہو، یا تیمم کر کے نماز پڑھی ہو، پھر نماز کے وقت کے اندر پانی مل جائے۔ (یا بعد میں قبلہ کی سمت معلوم ہو جائے) تو ان سب صورتوں میں نماز کا اعادہ نہ کرے۔

۱۶۷ بَابُ إِذَا أُلْقِيَ عَلَى ظَهْرِ الْمُصَلِّي قَذْرٌ أَوْ جِيفَةٌ لَمْ تَفْسُدْ عَلَيْهِ صَلَاتُهُ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا رَأَى فِي ثَوْبِهِ دَمًا وَهُوَ يُصَلِّي وَضَعَهُ وَ مَضَى فِي صَلَاتِهِ وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَ الشَّعْبِيُّ إِذَا صَلَّى وَفِي ثَوْبِهِ دَمٌ أَوْ جَنَابَةٌ أَوْ لَغِيرِ الْقِبْلَةِ أَوْ تَيْمَمَ فَصَلَّى ثُمَّ أَدْرَكَ الْمَاءَ فِي وَفْتِهِ لَا يُعِيدُ.

۲۳۶۔ عبدان، عثمان، شعبہ، ابواسحاق، عمرو بن میمون، عبد اللہ بن مسعودؓ نے فرمایا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ کے قریب نماز پڑھ رہے تھے اور ابو جہل اور اس کے چند دوست بیٹھے ہوئے تھے ان میں سے ایک نے دوسرے سے کہا کہ تم میں سے کوئی شخص فلاں قبیلہ کی اونٹنی (کی) او جھڑی لے آئے اور اس کو محمدؐ کی پشت پر جب وہ سجدہ میں جائیں رکھ دے۔ پس سب سے زیادہ بد بخت (عقبہ) اٹھا

۲۳۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ يَنْتَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاحِدًا قَالَ وَحَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ

اور اس کو لے آیا اور دیکھتا رہا۔ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ میں گئے (فوراً ہی) اس نے اس کو آپ کے دونوں شانوں کے درمیان میں رکھ دیا (۱) میں (یہ حال) دیکھ رہا تھا، مگر کچھ نہ کر سکتا تھا کاش میرے ہمراہ کچھ لوگ ہوتے (تو میں کیوں یہ حالت دیکھتا)۔ عبد اللہ کہتے ہیں پھر وہ لوگ ہنسنے لگے اور ایک دوسرے پر (مارے ہنسی کے) کرنے لگے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ میں تھے۔ اپنا سر نہ اٹھا سکتے تھے یہاں تک کہ فاطمہؓ آئیں اور انہوں نے اسے آپ کی پیٹھ سے پھینکا۔ تب (آپ نے) اپنا سر اٹھایا اور کہا کہ یا اللہ قریش کی ہلاکت یقینی فرمادے۔ تین مرتبہ (فرمایا) یہ ان پر شاق ہوا، کیونکہ آپ نے انہیں بدعادی۔ عبد اللہ کہتے ہیں وہ جانتے تھے کہ اس شہر (مکہ) میں دعا قبول ہوتی ہے، پھر آپ نے (ہر ایک کے) نام لئے کہ اے اللہ ابو جہل کی ہلاکت یقینی فرما اور عتبہ بن ربیعہ اور شیبہ بن ربیعہ اور ولید بن عتبہ اور امیہ بن خلف اور عقبہ بن ابی معیط (کی ہلاکت) یقینی فرما۔ اور ساتویں کو گنایا، مگر اس کا نام مجھے یاد نہیں رہا۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے، میں نے ان لوگوں کی (لاشوں) کو جن کا نام رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے لیا تھا کنوئیں میں یعنی بدر کے کنوئیں میں گرا ہوا دیکھا۔

قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيُ عِنْدَ الْبَيْتِ وَابُوجَهْلٍ وَاصْحَابُ لَهُ جُلُوسٌ إِذْ قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ أَيُّكُمْ يَجِيءُ بِسَلَاخٍ زُورٍ بَنِي فُلَانٍ فَيَضَعُهُ عَلَى ظَهْرِ مُحَمَّدٍ إِذَا سَجَدَ فَاتَّبَعَتْ أَشَقَى الْقَوْمِ فَجَاءَ بِهِ فَنَظَرَ حَتَّى إِذَا سَجَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَهُ عَلَى ظَهْرِهِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ وَ أَنَا أَنْظُرُ لَا أُعْنِي شَيْئًا لَوْ كَانَتْ لِي مَنَعَةٌ قَالَ فَجَعَلُوا يَضْحَكُونَ وَيُحِيلُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدٌ لَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ حَتَّى جَاءَهُ تُو فَاظْمَأَ فَطَرَحَتْهُ عَنْ ظَهْرِهِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ تِلْكَ مَرَاتٍ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ إِذْ دَعَا عَلَيْهِمْ قَالَ وَ كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّ الدَّعْوَةَ فِي ذَلِكَ الْبَلَدِ مُسْتَحَابَّةٌ ثُمَّ سَمَى اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِأَبِي جَهْلٍ وَ عَلَيْكَ بِعُبَيْدِ بْنِ رَيْبَعَةَ وَ شَيْبَةَ بْنِ رَيْبَعَةَ وَ الْوَلِيدِ ابْنِ عُتْبَةَ وَ أُمَيَّةَ بْنِ خَلْفٍ وَ عُتْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ وَ عَدَّ السَّابِعَ فَلَمْ نَحْفَظْهُ فَوَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ رَأَيْتُ الَّذِينَ عَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَرَعَى فِي الْقَلْبِ قَلْبٌ بَدْرٍ.

باب ۱۶۸۔ کپڑے میں تھوک اور ریخت وغیرہ کے لینے کا بیان، اور عروہ نے مسور اور مروان سے روایت کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم حدیبیہ کے زمانے میں نکلے پھر انہوں نے پوری حدیث ذکر کرنے کے بعد کہانی صلی اللہ علیہ وسلم نے جتنی مرتبہ تھوکا وہ کسی نہ کسی شخص کے ہاتھ میں پڑا اور

۱۶۸. بَابُ الْبُزَاقِ وَ الْمُخَاطِ وَ نَحْوِهِ فِي الثُّوبِ وَقَالَ عُرْوَةُ عَنِ الْمِسُورِ وَ مَرْوَانَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْحَابِيبَةِ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ وَ مَا تَنَحَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخَامَةً إِلَّا

(۱) اس حدیث سے امام بخاریؒ یہ ثابت کرنا چاہتے ہیں کہ اگر نماز پڑھتے ہوئے کوئی نجاست جسم کے کسی حصے پر آ پڑے تو اس سے نماز میں کوئی فرق نہیں آتا نماز ہو جائے گی۔ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ یہ اس وقت کا واقعہ ہے جب طہارت و صلوٰۃ کے تفصیلی احکام نازل نہیں ہوئے تھے۔ بعد میں احکام نازل ہو گئے جن میں سے یہ ہے کہ نماز کے لئے بدن، کپڑے اور جگہ پاک ہونا ضروری ہے۔

اس نے اسے اپنے چہرہ اور بدن پر مل لیا۔

۲۳۷۔ محمد بن یوسف، سفیان، حمید، انسؓ سے روایت ہے کہ نبی کریمؐ نے (ایک مرتبہ) اپنے کپڑے میں تھوکا۔ ابو عبد اللہ کہتے ہیں ابن ابی مریم نے یحییٰ بن ایوب کے واسطے سے اس حدیث کو طویل روایت کیا ہے۔

باب ۱۶۹۔ نہ نبیذ (۱) سے اور نہ کسی اور نشہ لانے والی چیز سے وضو جائز ہے۔ اور حسن (بصری) اور ابو العالیہ نے اسے مکروہ سمجھا ہے۔ عطا نے کہا ہے کہ مجھے نبیذ اور دودھ کے ساتھ وضو کرنے سے تیمم اچھا معلوم ہوتا ہے۔

۲۳۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، ابوسلمہ، حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ آپؐ نے فرمایا پینے کی جو چیز نشہ لائے وہ حرام ہے۔

باب ۱۷۰۔ عورت کا اپنے باپ کے چہرہ سے خون کو دھونے کا بیان اور ابو العالیہ نے اپنے بیٹوں سے کہا کہ میرے پیر پر مالش کر دو کیونکہ وہ بیمار تھے۔

۲۳۹۔ محمد، سفیان بن عیینہ، ابو حازم سے روایت ہے کہ سہل بن سعید ساعدی سے لوگوں نے پوچھا تھا (اور میں بھی وہاں موجود سن رہا تھا) کہ کس چیز سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زخم کا علاج کیا گیا؟ تو وہ بولے کہ اس کا جاننے والے مجھ سے زیادہ (اب) کوئی باقی نہیں رہا۔ علیؓ اپنی ڈھال میں پانی لے آتے تھے اور فاطمہؓ آپؐ کے چہرے سے خون دھوتی تھیں۔ پھر ایک چٹائی لے کر جلائی گئی اور آپؐ کے زخم میں بھردی گئی۔

ف۔ یہ جنگ اُحد کا واقعہ ہے جس میں حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ مبارک زخمی ہو گیا تھا ۱۲ منہ

(۱) نبیذ سے مراد وہ پانی ہے جس میں کھجور وغیرہ کوئی چیز ڈال دی گئی ہو۔

وَقَعْتُ فِي كَفِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ فَذَلِكْ بِهَا وَجْهَهُ وَجِلْدَهُ.

۲۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ بَرَزَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَوْبِهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ طَوَّلَهُ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۶۹ بَاب لَا يَجُوزُ الْوُضُوءُ بِالنَّبِيذِ وَلَا بِالْمُسْكِرِ وَكَرِهَهُ الْحَسَنُ وَ أَبُو الْعَالِيَةِ وَقَالَ عَطَاءُ التَّيْمُمُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الْوُضُوءِ بِالنَّبِيذِ وَ اللَّبَنِ.

۲۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ شَرَابٍ أَسْكِرَ فَهُوَ حَرَامٌ.

۱۷۰ بَاب غَسَلَ الْمَرْأَةُ أَبَاهَا الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَقَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ امْسُحُوا عَلَى رِجْلَيْ فَإِنَّهَا مَرِيضَةٌ.

۲۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ سَمِعَ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ وَسَأَلَهُ النَّاسُ وَ مَا بَيْنِي وَ بَيْنَهُ أَخَذَ بَابِي شَيْءٌ دَوَى جَرَحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا بَقِيَ أَحَدٌ أَعْلَمَ بِهِ مِنِّي كَمَا كَانَ عَلَى يَجْعَى بَتْرَسِهِ فِيهِ مَاءٌ وَ فَاطِمَةُ تَغْسِلُ عَنْ وَجْهِهِ الدَّمَ فَأَخَذَ حَصِيرًا فَأَحْرَقَ فَحَشَى بِهِ فِيهِ جُرْحَهُ.

باب ۱۷۱۔ مسواک کرنے کا بیان اور ابن عباس نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس رات گزاری تو آپ نے مسواک کیا۔

۲۴۰۔ ابوالنعمان، حماد بن زید، غیلان بن جریر، ابو بردہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا تو آپ کو دیکھا کہ مسواک آپ کے دست مبارک میں ہے۔ اور منہ میں (اس طرح) مسواک فرما رہے ہیں کہ ارعاع کی آواز نکلتی ہے۔ (جیسے کوئی) قے کرتا ہے۔

۲۴۱۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابوداؤد، حذیفہ کہتے ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم رات کو اٹھتے تو اپنے منہ کو مسواک سے صاف کرتے تھے۔

باب ۱۷۲۔ مسواک کا بڑے شخص کو دینے کا بیان اور عفان نے کہا کہ ہم سے صخر بن جوہر یہ نے بروایت نافع، ابن عمرؓ روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے خواب میں دیکھا کہ میں ایک مسواک سے مسواک کر رہا ہوں پھر اتنے میں دیکھا کہ میرے پاس دو شخص آئے ایک ان میں سے دوسرے سے بڑا تھا۔ میں نے ان میں سے چھوٹے کو مسواک دے دی۔ تو مجھ سے کہا گیا کہ بڑے کو دے دیجئے۔ میں نے وہ مسواک ان میں سے بڑے کو دے دی۔

باب ۱۷۳۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جو با وضو رات کو سوئے۔

۲۴۲۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ سفیان، منصور، سعد بن عبیدہ، براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (مجھ سے) فرمایا کہ جب تم اپنی خوابگاہ میں آؤ تو نماز کی طرح وضو کرو پھر اپنے دائیں

۱۷۱ بَابِ السَّوَاكِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَشْرًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَنْ.

۲۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ ثَنَا حَمَّادُ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْتُهُ يَسْتَنْ بِسَّوَاكِ يَدِهِ يَقُولُ أُرْعَعُ وَ السَّوَاكِ فِي فِيهِ كَأَنَّهُ يَتَهَوَّعُ.

۲۴۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَشْوِصُ فَاهُ بِالسَّوَاكِ.

۱۷۲ بَابِ دَفْعِ السَّوَاكِ إِلَى الْكَبِيرِ وَقَالَ عَفَّانُ حَدَّثَنَا صَخْرُ بْنُ جَوَيْرِيَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَانِي أَتَسَوَّكَ بِسَّوَاكِ فَجَاءَ نِى رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخَرِ فَنَاولْتُ السَّوَاكَ الْأَصْغَرَ مِنْهُمَا فَقِيلَ لِي كَبِّرْ فَدَفَعْتُهُ إِلَى الْكَبِيرِ مِنْهُمَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللَّهُ اخْتَصَرَهُ نَعِيمٌ عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ أُسَامَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ.

۱۷۳ بَابِ فَضْلِ مَنْ بَاتَ عَلَى الْوُضُوءِ۔

۲۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَعْدِ ابْنِ عُبَيْدَةَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ

جانب پر لیٹ رہو اس کے بعد کہو (ترجمہ) اے اللہ! میں نے تجھ سے امیدوار اور خائف ہو کر اپنا منہ تیری طرف جھکا دیا اور (اپنا) ہر کام تیرے سپرد کر دیا اور میں نے تجھے اپنا پشت و پناہ بنا لیا۔ اور میں یقین رکھتا ہوں کہ تجھ سے (یعنی تیرے غضب سے) سوا تیرے پاس کے کوئی پناہ کی جگہ نہیں ہے۔ اے اللہ میں اس کتاب پر ایمان لایا جو تو نے نازل فرمائی ہے اور تیرے اس نبی پر (بھی) جسے تو نے (ہدایت خلق کے لئے) بھیجا ہے۔ پس اگر تو اسی رات میں مرا، تو ایمان پر مرے گا۔ اور اس دعا کو اپنا آخری کلام بنا۔ براء کہتے ہیں میں نے ان کلمات کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے دہرایا۔ تو جب میں اَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي اَنْزَلْتَ پر پہنچا تو میں نے کہا وَرَسُولِكَ آپ نے فرمایا نہیں بلکہ وَنَبِيِّكَ الَّذِي اَرْسَلْتَ کہہ۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَيْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجِعْ عَلَى شِقِّكَ الْاَيْمَنِ ثُمَّ قُلْ اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ وَجْهِيْ اِلَيْكَ وَفَوَضْتُ اَمْرِيْ اِلَيْكَ وَالْحَاثُ ظَهَرِيْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً اِلَيْكَ لَا مَلْجَا وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ اَللّٰهُمَّ اَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي اَنْزَلْتَ وَنَبِيِّكَ الَّذِي اَرْسَلْتَ فَاِنْ مِتُّ مِنْ لَيْلَتِكَ فَانْتَ عَلَى الْفَطْرَةِ وَاَجْعَلْهُنَّ اِخْرَ مَا تَتَكَلَّمُ بِهِ قَالَ فَرَدَّدَتْهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا بَلَغَتْ اَللّٰهُمَّ اَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي اَنْزَلْتَ قُلْتُ وَرَسُولِكَ قَالَ لَا وَنَبِيِّكَ الَّذِي اَرْسَلْتَ.

پارہ اول تمام شد

دوسرا پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کِتَابُ الْغُسْلِ

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا إِلَى قَوْلِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ وَقَوْلِهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى قَوْلِهِ عَفَّوًا غَفُورًا.

۱۷۴ باب الْوُضُوءِ قَبْلَ الْغُسْلِ.

۲۴۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ بَدَأَ فغَسَلَ يَدَيْهِ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ كَمَا يَتَوَضَّأُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ يَدْخُلُ أَصَابِعَهُ فِي الْمَاءِ فَيَحْلِلُ بِهَا أَصُولَ الشَّعْرِ ثُمَّ يَصُبُّ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ غُرَفٍ بِيَدَيْهِ ثُمَّ يَفِيضُ الْمَاءَ عَلَى جِلْدِهِ كُلِّهِ.

۲۴۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ غَيْرَ رِجْلَيْهِ وَغَسَلَ فَرْجَهُ وَمَا أَصَابَهُ مِنَ الْأَذَى ثُمَّ أَقَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءَ ثُمَّ نَحَى رِجْلَيْهِ فغَسَلَهُمَا هَذِهِ غُسْلُهُ مِنَ الْجَنَابَةِ.

۱۷۵ باب غُسْلِ الرَّجُلِ مَعَ امْرَأَتِهِ.

۲۴۵ - حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي آيَاسٍ قَالَ ثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اغْتَسِلُ أَنَا وَ النَّبِيُّ

دوسرا پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

غسل کا بیان

اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اگر تم جنابت کی حالت میں ہو تو غسل کر لو۔ آخر آیت لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ تک اور اللہ تعالیٰ کا قول يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تک۔

باب ۱۷۴۔ غسل سے قبل وضو کرنے کا بیان۔

۲۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام، عروہ، ام المومنین حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب جنابت کا غسل فرماتے تو شروع میں دونوں ہاتھ دھوتے، پھر وضو کرتے جس طرح کہ نماز کے لئے وضو فرماتے تھے۔ پھر اپنی انگلیوں کو پانی میں ڈالتے، اور اس سے بالوں کی جڑ میں خال کرتے، پھر اپنے سر پر دونوں ہاتھوں سے تین چلو پانی ڈالتے، پھر اپنے سارے جسم پر پانی بہاتے۔

۲۴۴۔ محمد بن یوسف، سفیان، اعمش، سالم بن ابی الجعد، کرب، حضرت ابن عباسؓ، ام المومنین حضرت میمونہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کے وضو کی طرح وضو کیا۔ مگر اپنے دونوں پاؤں نہیں دھوئے اور اپنی شرم گاہ، کو اور اس نجاست کو جو لگ گئی تھی دھویا، پھر اس پر پانی بہایا، پھر دونوں پاؤں کو ہٹا کر ان کو دھویا۔ یہ آپ کا غسل جنابت تھا۔

باب ۱۷۵۔ مرد کا اپنی بیوی کے ساتھ غسل کرنے کا بیان۔

۲۴۵۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذیب، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا، میں اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم دونوں ایک ہی برتن سے یعنی قدح سے جس کو فرق کہا جاتا

تھا، غسل کرتے تھے۔

باب ۱۷۶۔ صاع وغیرہ سے غسل کرنے کا بیان۔

۲۴۶۔ عبد اللہ بن محمد، عبد الصمد، شعبہ، ابو بکر بن حفص نے کہا کہ میں نے ابو سلمہ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں اور حضرت عائشہؓ کے بھائی حضرت عائشہ کے پاس آئے اور ان سے ان کے بھائی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کا حال پوچھا، تو انہوں نے تقریباً ایک صاع پانی منگایا، پھر انہوں نے غسل کیا، اور اپنے سر پر پانی بہایا، اس حال میں کہ ہمارے اور ان کے درمیان پردہ حائل تھا۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ یزید بن ہارون اور بہز اور جدی نے شعبہ سے (خومن صاع کی جگہ) قدر صاع بیان کیا ہے۔

۲۴۷۔ عبد اللہ بن محمد، یحییٰ بن آدم، زہیر، ابی اسحاق، ابو جعفر، (امام باقر) فرماتے ہیں کہ میں اور میرے والد (امام زین العابدینؓ) جابر بن عبد اللہ کے پاس تھے اور ان کے پاس کچھ لوگ (اور بھی) تھے، انہوں نے ان سے غسل کی بابت پوچھا کہ کس قدر پانی سے کیا جائے؟ انہوں نے کہا کہ ایک صاع پانی تجھے کافی ہے، ایک شخص بولا کہ مجھے کافی نہیں ہے۔ تو جابرؓ نے کہا کہ (صاع پانی) اس شخص کو کافی ہو جاتا تھا۔ جس کے بال تجھ سے زیادہ تھے اور جو (ہر بات میں) تجھ سے اچھے تھے (یعنی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم) پھر جابرؓ نے صرف ایک کپڑا پہن کر ہماری امامت کی۔

۲۴۸۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، عمرو، جابر بن زید، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور میمونہؓ دونوں ایک ہی ظرف سے غسل کر لیا کرتے تھے۔ امام بخاری نے کہا کہ ابن عیینہ اپنی اخیر عمر میں عن ابن عباس عن میمونہؓ روایت کرتے تھے، لیکن صحیح وہ ہے جو ابو نعیم نے روایت کیا۔

باب ۱۷۷۔ اس شخص کا بیان جس نے اپنے سر پر تین بار پانی بہایا۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَوَاحِدٍ مِنْ قَدَحٍ يُقَالُ لَهُ الْفَرْقُ.

۱۷۶۔ بَابُ الْغُسْلِ بِالصَّاعِ وَنَحْوِهِ۔
۲۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ تَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ حَفْصٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ يَقُولُ دَخَلْتُ أَنَا وَ أَخُو عَائِشَةَ عَلَى عَائِشَةَ فَسَأَلَهَا أَخُوَهَا غُسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَتْ بِإِنَاءٍ نَحْوِ مَن صَاعٍ فَأَغْتَسَلَتْ وَ أَفَاضَتْ عَلَى رَأْسِهَا وَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهَا حِجَابٌ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَ بِهِزُ وَ الْجَدِيُّ عَنْ شُعْبَةَ قَدَّرَ صَاعَ.

۲۴۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ تَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ قَالَ تَنَا زُهَيْرٌ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ تَنَا أَبُو جَعْفَرٍ أَنَّهُ كَانَ عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ هُوَ وَ أَبُوهُ وَ عِنْدَهُ قَوْمٌ فَسَأَلُوهُ عَنِ الْغُسْلِ فَقَالَ يَكْفِيكَ صَاعٌ فَقَالَ رَجُلٌ مَا يَكْفِيْنِي فَقَالَ جَابِرٌ كَانَ يَكْفِي مَنْ هُوَ أَوْفَى مِنْكَ شَعْرًا وَ خَيْرًا مِنْكَ ثُمَّ آمَنَّا فِي تَوْبٍ.

۲۴۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ تَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ مَيْمُونَةَ كَانَا يَغْتَسِلَانِ مِنْ إِنَاءٍ وَ وَاحِدٍ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كَانَ ابْنُ عُيَيْنَةَ يَقُولُ أَحَبُّمَا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ وَ الصَّحِيحُ مَا رَوَى أَبُو نَعِيمٍ.

۱۷۷۔ بَابُ مَنْ أَفَاضَ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثًا۔

۲۴۹۔ ابو نعیم، زہیر، ابواسحاق، سلیمان بن سرد، جبیر بن مطعم کہتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ میں تو اپنے سر پر تین مرتبہ پانی بہاتا ہوں، اور (یہ کہہ کر) اپنے دونوں ہاتھوں سے اشارہ کیا۔

۲۵۰۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، مخول بن راشد، محمد بن علی یعنی امام باقر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے سر پر تین بار پانی بہاتے تھے۔

۲۵۱۔ ابو نعیم، معمر بن یحییٰ بن سلم، ابو جعفر یعنی امام باقر کہتے ہیں کہ مجھ سے جابرؓ نے کہا کہ میرے پاس تمہارے چچا کے بیٹے (حسن بن محمد بن حنفیہ) آئے اور مجھ سے کہا کہ جنابت سے غسل کس طرح (کیا جاتا)؟ میں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تین چلو لیتے تھے اور اس کو اپنے سر پر ڈالتے تھے، پھر اپنے باقی بدن پر بہاتے تھے، تو مجھ سے حسن نے کہا کہ میں بہت بالوں والا آدمی ہوں۔ (مجھے اس قدر قلیل پانی کافی نہ ہوگا) میں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بال تم سے زیادہ تھے۔

باب ۱۷۸۔ اعضاء کو غسل میں ایک بار دھونے کا بیان۔
۲۵۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، اعمش، سالم بن ابی الجعد، کریم، حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ میمونؓ نے فرمایا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے لئے پانی رکھ دیا تو آپؐ نے اپنا ہاتھ دو مرتبہ یا تین مرتبہ دھویا، پھر اپنے بائیں ہاتھ پر پانی گرا کر اپنے خاص مقامات کو دھویا، پھر اپنا ہاتھ زمین میں رگڑ کر دھویا، اس کے بعد کلی کی اور ناک میں پانی لیا اور منہ اور دونوں ہاتھ دھوئے، پھر اپنے بدن پر پانی بہالیا، پھر اپنے (اس) مقام سے ہٹ گئے اور دونوں پیروں کو دھو ڈالا۔

۲۴۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ تَنَا زُهَيْرٌ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ قَالَ حَدَّثَنِي جُبَيْرُ بْنُ مُطْعِمٍ قَالَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا أَنَا فَأَفِيضُ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثًا وَأَشَارَ بِيَدِهِ كَلْتَيْهَمَا.

۲۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَخْوَلِ بْنِ رَاشِدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْرِغُ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثًا.

۲۵۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرُ بْنُ يَحْيَى بْنُ سَلَمٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ قَالَ لِي جَابِرٌ أَتَانِي ابْنُ عَمِّكَ يُعْرِضُ بِالْحَسَنِ ابْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ قَالَ كَيْفَ الْغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ فَقُلْتُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْخُذُ ثَلَاثَ أَكْفٍ فَيَفِيضُهَا عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ يَفِيضُ عَلَى سَائِرِ جَسَدِهِ فَقَالَ لِي الْحَسَنُ إِنِّي رَجُلٌ كَثِيرُ الشَّعْرِ فَقُلْتُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرَ مِنْكَ شَعْرًا.

۱۷۸ بَابُ الْغُسْلِ مَرَّةً وَاحِدَةً.

۲۵۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ تَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَتْ مَيْمُونَةُ وَضَعْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاءً لِلْغُسْلِ فَعَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ أَفْرَغَ عَلَى شِمَالِهِ فَعَسَلَ مَذَاكِرَهُ ثُمَّ مَسَحَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ ثُمَّ مَضَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ أَفَاضَ عَلَى جَسَدِهِ ثُمَّ تَحَوَّلَ مِنْ مَكَانِهِ فَعَسَلَ قَدَمَيْهِ.

باب ۱۷۹۔ نہاتے وقت حلاب (۱) اور خوشبو سے ابتدا کرنے والے کا بیان۔

۲۵۳۔ محمد بن ثنیٰ ابو عاصم، حنظلہ، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب جنابت سے غسل کرتے تھے، تو کوئی چیز مثل حلاب (ایک قسم کی خوشبو) وغیرہ کے منگاتے تھے۔ اور اسے اپنے ہاتھوں میں لے کر پہلے سر کے داہنے حصہ سے ابتدا کرتے، پھر بائیں (جانب) میں (لگاتے تھے) پھر دونوں ہاتھ اپنے پیچ سر کے رگڑتے تھے۔

باب ۱۸۰۔ غسل جنابت میں کلی کرنے اور ناک میں پانی ڈالنے کا بیان۔

۲۵۴۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، سالم، کریب حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ہم سے حضرت میمونہؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے غسل کا پانی رکھ دیا، تو آپ نے داہنے ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر (پانی) گرایا اور دونوں کو دھویا۔ پھر اپنی شرم گاہ کو دھویا اس کے بعد اپنے ہاتھ زمین پر رکھ کر دونوں کو مٹی سے مل کر دھویا، اور کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا، پھر اپنے منہ کو دھو کر سر پر پانی بہلایا، پھر (اس جگہ سے) ہٹ گئے اور اپنے پیچ دھوئے اس کے بعد ایک کپڑا بدن پونچھے کا آپ کو دیا گیا، مگر آپ نے اس سے نہیں پونچھا۔

باب ۱۸۱۔ مٹی سے ہاتھ رگڑنے کا بیان تاکہ خوب صاف ہو جائے۔

۲۵۵۔ عبد اللہ بن زبیر حمیدی، سفیان، اعمش، سالم بن ابی الجعد، کریب، ابن عباسؓ، حضرت میمونہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جنابت سے غسل فرمایا تو (سب سے پہلے) اپنی شرم گاہ

۱۷۹ بَاب مَنْ بَدَأَ بِالْحَلَابِ أَوْ الطِّيبِ عِنْدَ الْغُسْلِ.

۲۵۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ ثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ حَنْظَلَةَ وَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ دَعَا بِشَيْءٍ نَحْوِ الْحَلَابِ فَأَخَذَ بِكَفِّهِ فَبَدَأَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ الْأَيْسَرِ فَقَالَ بِهِمَا عَلَى وَسْطِ رَأْسِهِ.

۱۸۰ بَاب الِاتِّمَاضَةِ وَ الْإِسْتِنْشَاقِ فِي الْجَنَابَةِ.

۲۵۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ قَالَ ثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمٌ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَيْمُونَةُ قَالَتْ صَبَبْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلًا فَأَفْرَغَ بِيَمِينِهِ عَلَى يَسَارِهِ فَعَسَلَهُمَا ثُمَّ عَسَلَ فَرْجَهُ ثُمَّ قَالَ يَدَيْهِ عَلَى الْأَرْضِ فَمَسَحَهَا بِالتُّرَابِ ثُمَّ عَسَلَهَا ثُمَّ مَضْمَضَ وَ اسْتَنْشَقَ ثُمَّ عَسَلَ وَجْهَهُ وَ أَفَاضَ عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ تَنَحَّى فَعَسَلَ قَدَمَيْهِ ثُمَّ أَتَى بِمِنْدِيلٍ فَلَمْ يَنْفُضْ بِهَا.

۱۸۱ بَاب مَسْحِ الْيَدِ بِالتُّرَابِ لِتَكُونَ أَنْفَى.

۲۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ الْحَمِيدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ

(۱) حلاب ایک بڑا سابر تن ہو تا تھا جس میں اہل عرب اونٹنی کا دودھ نکالا کرتے تھے۔ امام بخاریؒ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ ایسے برتن میں پانی لے کر غسل کرنا جائز ہے باوجود اس کے کہ دودھ کا کچھ نہ کچھ اثر اس برتن میں باقی رہتا ہے اور پانی میں ظاہر ہو جاتا ہے۔ لیکن دودھ ایک پاک مشروب ہے اس لئے اگر اس کا کچھ تھوڑا سا اثر پانی میں آجائے تو اس سے غسل کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ بعض محدثین کی رائے یہ بھی ہے کہ حلاب ایسے برتن کو کہتے ہیں جس میں خوشبو رکھی جاتی تھی۔

کو اپنے ہاتھ سے دھویا۔ پھر اسے دیوار میں رگڑ کر دھو ڈالا۔ اس کے بعد وضو کیا، جس طرح نماز کے لئے آپ کا وضو ہوتا تھا پھر آپ اپنے غسل سے فارغ ہوئے، تو اپنے دونوں پیر دھوئے۔

باب ۱۸۲۔ کیا جب اپنا ہاتھ ظرف کے اندر دھونے سے قبل ڈال سکتا ہے، جب کہ اس کے ہاتھ پر جنابت کے علاوہ کوئی نجاست نہ ہو۔ ابن عمرؓ اور براء بن عازبؓ نے اپنا ہاتھ پانی میں ڈال دیا۔ حالانکہ اسے دھویا نہ تھا۔ پھر وضو کیا۔ ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ نے اس پانی میں جو غسل جنابت سے ٹپک (کر برتن میں گر) جائے، کسی چیز کو لگ جانے میں کچھ حرج خیال نہ کیا۔

۲۵۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، اُفح بن حمید، قاسم، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں۔ میں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن سے غسل کرتے تھے، اور ہمارے ہاتھ بار بار اس میں پڑتے تھے۔

۲۵۷۔ مسدد، حماد، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں، کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب جنابت کا غسل فرماتے تھے، تو اپنا ہاتھ (پہلے) دھولیتے تھے۔

۲۵۸۔ ابو الولید، شعبہ، ابو بکر بن حفص، عروہ، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں میں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن سے غسل جنابت کرتے تھے۔ اور عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہؓ سے اسی طرح روایت ہے۔

۲۵۹۔ ابو الولید، شعبہ، عبد اللہ بن عبد اللہ بن جبیر، انس بن مالکؓ کہتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور کوئی بی بی آپؐ کی پیسیوں میں سے، دونوں مل کر ایک برتن سے غسل کرتے تھے۔ مسلم اور وہب بن جریر نے بواسطہ شعبہ من الجناۃ کا لفظ زیادہ بیان کیا ہے۔

ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ أُمِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ فَعَسَلَ فَرَجَهُ بِيَدِهِ ثُمَّ دَلَكَ بِهَا الْحَائِطَ ثُمَّ غَسَلَهَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهِ عَسَلَ رِجْلَيْهِ.

۱۸۲ باب هَلْ يُدْخِلُ الْجَنْبُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ قَبْلَ أَنْ يَغْسِلَهَا إِذَا لَمْ يَكُنْ عَلَى يَدِهِ قَدْرٌ غَيْرَ الْجَنَابَةِ وَأَدْخَلَ ابْنُ عُمَرَ وَالْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ يَدَهُ فِي الطَّهُورِ وَلَمْ يَغْسِلَهَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَلَمْ يَرِ ابْنُ عُمَرَ وَابْنُ عَبَّاسٍ بَأْسًا بِمَا يَنْتَضِعُ مِنْ غُسْلِ الْجَنَابَةِ.

۲۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ تَخْتَلِفُ أَيْدِينَا فِيهِ.

۲۵۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ غَسَلَ يَدَهُ.

۲۵۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَفْصٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ مِّنْ جَنَابَةٍ وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ مِثْلَهُ.

۲۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمَرْأَةُ مِنْ نِسَائِهِ

يَغْتَسِلَانِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ زَادَ مُسْلِمٌ وَهُبُّ بْنُ جَرِيرٍ عَنْ شُعْبَةَ مِنَ الْحَنَابَةِ.

۱۸۳ باب مَنْ أَفْرَغَ بِيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ فِي الْغُسْلِ .

۲۶۰ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ قَالَ ثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَتْ وَضَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلًا وَسَتَرْتُهُ فَصَبَّ عَلَى يَدِهِ فَعَسَلَهَا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ قَالَ سُلَيْمَانُ لَا أَذَرِي أَذْكَرَ الثَّلَاثَةِ أَمْ لَا ثُمَّ أَفْرَغَ بِيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ فَعَسَلَ فَرَجَهُ ثُمَّ ذَلِكَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ أَوْ بِالْحَائِطِ ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَاسْتَشَقَّ وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ وَغَسَلَ رَأْسَهُ ثُمَّ صَبَّ عَلَى جَسَدِهِ ثُمَّ تَنَحَّى فَعَسَلَ قَدَمَيْهِ فَنَاولَتْهُ حِرْقَةً فَقَالَ بِيَدِهِ هَكَذَا وَلَمْ يَرُدَّهَا.

۱۸۴ باب تَفْرِيقِ الْغُسْلِ وَالْوُضُوءِ وَيُذَكِّرُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ غَسَلَ قَدَمَيْهِ بَعْدَ مَا جَفَّ وَضُوءُهُ.

۲۶۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَتْ مَيْمُونَةُ وَضَعْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاءً يَغْتَسِلُ بِهِ فَأَفْرَغَ عَلَى يَدَيْهِ فَعَسَلَهُمَا مَرَّتَيْنِ، مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ أَفْرَغَ بِيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ فَعَسَلَ مَذَاكِيرَهُ ثُمَّ ذَلِكَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَاسْتَشَقَّ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ غَسَلَ رَأْسَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ صَبَّ عَلَى جَسَدِهِ ثُمَّ تَنَحَّى مِنْ مَقَامِهِ فَعَسَلَ قَدَمَيْهِ .

باب ۱۸۳۔ جو شخص غسل میں دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالے، اس کا بیان۔

۲۶۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، اعمش، سالم بن ابی الجعد، کرب (ابن عباس کے آزاد کردہ غلام)، ابن عباس، حضرت میمونہ بنت حارث کہتی ہیں میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کے لئے پانی رکھا اور آپ کے لئے پردہ ڈال دیا۔ آپ نے اپنے ہاتھ پر پانی گرایا، اور اسے ایک باریاد و بار دھویا (سلیمان راوی حدیث) کہتے ہیں، مجھے یاد نہیں تیسری بار کا بھی ذکر کیا نہیں، پھر اپنے داہنے ہاتھ سے اپنے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا اور اپنی شرم گاہ کو دھویا اس کے بعد اپنا ہاتھ زمین پر یاد یوار پر ملا، پھر کلی کی اور ناک میں پانی لیا اور منہ اور دونوں ہاتھوں کو دھویا اور اپنا سر دھویا۔ پھر اپنے بدن پر پانی بہایا، پھر اس (مقام سے) ہٹ گئے اور اپنے دونوں پیر دھوئے، میں نے آپ کو ایک کپڑا بدن پونچھنے کے لئے دیا تو آپ نے ہاتھ سے بدن کا پانی نچوڑ دیا اور اس کو نہ لیا۔

باب ۱۸۴۔ غسل اور وضو میں تفریق کرنے کا بیان، ابن عمر سے منقول ہے کہ انہوں نے اپنے پیروں کو خشک ہو جانے کے بعد دھویا۔

۲۶۱۔ محمد بن محبوب، عبد الواحد، اعمش، سالم بن ابی الجعد، کرب (ابن عباس کے آزاد کردہ غلام)، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت میمونہ نے فرمایا، کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے پانی رکھ دیا، تاکہ آپ اس سے غسل فرمادیں۔ آپ نے اپنے دونوں ہاتھوں پر پانی ڈالا اور ان کو دو دو مرتبہ یا تین، تین مرتبہ دھویا، پھر آپ نے کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا، اس کے بعد اپنے منہ اور دونوں ہاتھوں کو دھویا، پھر اپنے سر کو تین بار دھویا اس کے بعد اپنے (باقی) بدن پر پانی بہایا، اور اپنی جگہ سے ہٹ کر اپنے دونوں پیروں کو دھویا۔

۱۸۵ باب إِذَا جَامَعَ ثُمَّ عَادَ وَمَنْ دَارَ عَلَى نِسَائِهِ فِي غُسْلٍ وَاحِدٍ.

۲۶۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي عَدِيٍّ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنتَشِرِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ ذَكَرْتُهُ لِعَائِشَةَ قَالَتْ يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ كُنْتُ أُطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَطُوفُ عَلَى نِسَاءِهِ ثُمَّ يُصْبِحُ مُحَرِّمًا يَنْضَحُ طِينًا.

باب ۱۸۵۔ جب جماع کر لے پھر دوبارہ کرنا چاہے اور جس نے ایک ہی غسل میں اپنی تمام بیبیوں کے پاس دورہ کیا۔
۲۶۲۔ محمد بن بشار، ابن ابی عدی، یحییٰ بن سعید، شعبہ، ابراہیم بن محمد بن منتشر اپنے والد منتشر سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے فرمایا کہ میں نے یہ بات عائشہ سے بیان کی، تو انہوں نے کہا کہ اللہ ابو عبد الرحمنؓ پر رحم کرے! میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے خوشبو لگا دیا کرتی تھی اور آپ اپنی بیبیوں کے پاس جاتے تھے۔ پھر صبح کو احرام باندھ لیتے تھے۔ (خوشبو کی) مہک (آپ کے جسم سے) نکلتی رہتی تھی۔

ف۔ اس حدیث کا تعلق باب سے صرف اسی لفظ بیبیوں کی بناء پر ہے، ورنہ یہ حدیث حج کی احادیث سے متعلق ہے۔ چونکہ اس حدیث میں بیبیوں کا لفظ جمع کے ساتھ آیا ہے جو اس امر کی دلیل ہے کہ آپ ایک شب و روز میں متعدد بیبیوں سے استفادہ فرمایا کرتے تھے ۱۲ مترجم

۲۶۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدُورُ عَلَى نِسَائِهِ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ مِنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهِنَّ إِحْدَى عَشْرَةَ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسٍ أَوْ كَانَ يُطِيقُهُ قَالَ كُنَّا نَتَحَدَّثُ أَنَّهُ أُعْطِيَ قُوَّةَ ثَلَاثِينَ وَقَالَ سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ إِنَّا نَتَحَدَّثُ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ تِسْعَ نِسْوَةٍ.

۱۸۶ باب غَسْلِ الْمَذْيِ وَالْوُضُوءِ مِنْهُ.

۲۶۴ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ أَبِي حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا مَذَّاءً فَأَمَرْتُ رَجُلًا يَسْأَلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَكَانِ ابْنَتِهِ فَسَأَلَ فَقَالَ تَوَضَّأَ وَاغْتَسَلَ ذَكَرَكَ.

۲۶۳۔ محمد بن بشار، معاذ بن ہشام، ہشام، قتادہ، انس بن مالک کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی (تمام) بیبیوں کے پاس ایک ساعت کے اندر رات اور دن میں دورہ کر لیتے تھے، اور وہ گیارہ تھیں، قتادہ کہتے ہیں میں نے انسؓ سے کہا کہ آپ ان سب کی طاقت رکھتے تھے؟ وہ بولے کہ (ہاں! بلکہ) ہم کہا کرتے تھے کہ آپ کو تیس مردوں کی طاقت دی گئی ہے۔ (سعید نے قتادہ سے نقل کیا ہے کہ انس نے ان سے نویں بیان کیا)

باب ۱۸۶۔ مذی کے دھونے اور اس کے سبب سے وضو کا بیان۔

۲۶۴۔ ابوالولید، زائدہ، ابو حصین، ابو عبد الرحمن، حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ میری مذی زیادہ خارج ہوتی تھی۔ میں نے ایک شخص (مقدادؓ) سے کہا کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا حکم پوچھے اور میں خود پوچھتے ہوئے اس سبب سے شرمایا کہ آپ کی صاحبزادی میرے نکاح میں تھیں۔ اس شخص نے پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ وضو کر لو اور اپنے عضو خاص کو دھو ڈالو۔

باب ۱۸۷۔ اس شخص کا بیان جس نے خوشبو لگائی پھر غسل کیا اور خوشبو کا اثر باقی رہ جائے۔

۱۸۷ باب مَنْ تَطَيَّبَ ثُمَّ اغْتَسَلَ وَبَقِيَ أَكْرَ الطَّيِّبِ.

۲۶۵۔ ابو النعمان، ابو عوانہ، ابراہیم بن محمد بن منشر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ میں نے عائشہؓ سے پوچھا، اور ان سے ابن عمرؓ کا (۱) یہ قول بھی بیان کیا کہ میں اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ صبح کو احرام باندھوں، اس حال میں کہ (میرا بدن خوشبو سے) مہک رہا ہو، تو عائشہؓ بولیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے خوشبو لگائی اس کے بعد آپؐ نے اپنی بیبیوں کے پاس دورہ فرمایا پھر صبح کو احرام باندھ لیا۔

۲۶۶۔ آدم بن ابی یاس، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت ہے، کہ وہ کہتی ہیں کہ گویا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی مانگ میں خوشبو کی چمک (اب تک) دیکھ رہی ہوں، اس حال میں کہ آپؐ حرم تھے۔

ف۔ چونکہ یہ حدیث سابقہ دو حدیثوں کا اختصار ہے، جن میں بیبیوں پر دورہ کرنے کا ذکر آیا ہے اور اسی میں خوشبو کے استعمال کے بعد غسل کا بھی ذکر تھا، بایں وجہ بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس باب میں بھی اسی کو نقل کر دیا۔

باب ۱۸۸۔ بالوں کا خلال کرنا، یہاں تک کہ جب یہ سمجھ لے کہ وہ کھال کو ترک کر چکا۔ پھر اس پر پانی بہا دے۔

۲۶۷۔ عبدان، عبد اللہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کرتے، تو اپنے دونوں ہاتھ دھوتے اور وضو فرماتے جس طرح آپؐ کا وضو نماز کے لئے ہوتا تھا۔ پھر غسل کرنے میں اپنے بالوں کا خلال کرتے تھے۔ جب آپؐ سمجھ لیتے کہ کھال کو ترک کر دیا تو اس پر تین بار پانی بہاتے، پھر اپنے بدن کو دھوتے، عائشہؓ نے کہا کہ میں اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایک طرف سے نہاتے تھے، دونوں اس سے چلو بھر بھر کر لیتے تھے۔

۲۶۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُثَنِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ وَذَكَرْتُ لَهَا قَوْلَ ابْنِ عُمَرَ مَا أَحْبَبُ أَنْ أَصْبَحَ مُحْرِمًا أَنْضَحَ طَبِيبًا فَقَالَتْ عَائِشَةُ أَنَا طَبِيبُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ طَافَ فِي نِسَائِهِ ثُمَّ أَصْبَحَ مُحْرِمًا .

۲۶۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيْضِ الطَّبِيبِ فِي مَفْرَقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ .

۱۸۸ بَابُ تَخْلِيلِ الشَّعْرِ حَتَّى إِذَا ظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَرَوَى بَشْرَتَهُ أَفَاضَ عَلَيْهِ .

۲۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ غَسَلَ يَدَيْهِ وَتَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اغْتَسَلَ ثُمَّ تَخَلَّلَ بِيَدِهِ شَعْرَهُ حَتَّى إِذَا ظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَرَوَى بَشْرَتَهُ أَفَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ غَسَلَ سَائِرَ جَسَدِهِ وَقَالَتْ كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ نَعْرِفُ مِنْهُ جَمِيعًا .

(۱) احرام کی حالت میں خوشبو استعمال کرنا ممنوع ہے اور اس پر کفارہ واجب ہوتا ہے۔ اگر احرام باندھنے سے پہلے خوشبو لگائی جائے اور احرام کے بعد اس کا اثر باقی رہے تو حضرت ابن عمرؓ اس کو بھی ممنوع قرار دیتے تھے۔ حضرت عائشہؓ کے سامنے جب یہ بات آئی تو آپؐ نے اس کی تردید کی اور دلیل میں یہ حدیث سنائی۔

باب ۱۸۹۔ اس شخص کا بیان جس نے حالت جنابت میں وضو کیا، پھر اپنے باقی جسم کو دھویا اور وضو کے مقامات کو دوبارہ نہیں دھویا۔

۲۶۸۔ یوسف بن عیسیٰ، فضل بن موسیٰ، اعمش، سالم، کرب، ابن عباسؓ کے آزاد کردہ غلام) ابن عباسؓ، حضرت میمونہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل جنابت کے لئے پانی رکھا گیا۔ آپؐ نے اپنے داہنے ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر دو مرتبہ یا تین مرتبہ پانی ڈالا، اور اپنی شرم گاہ کو دھویا، پھر اپنا ہاتھ زمین میں یاد یوار میں دو مرتبہ یا تین مرتبہ مارا، پھر کھلی کی اور ناک میں پانی ڈالا اور اپنے دونوں ہاتھ اور کہنیاں دھوئیں، پھر اپنے (باقی) بدن کو دھویا، پھر (وہاں سے) ہٹ گئے اور اپنے دونوں پیر دھوئے۔ میمونہؓ کہتی ہیں پھر میں آپؐ کے پاس ایک کپڑا لے گئی تو آپؐ نے اسے نہیں لیا اور اپنے ہاتھ سے پانی نچوڑتے رہے۔

باب ۱۹۰۔ جب مسجد میں یاد آئے کہ وہ جب ہے تو اسی حال میں نکل جائے اور تیمم نہ کرے۔

۲۶۹۔ عبد اللہ بن محمد، عثمان بن عمر، یونس، زہری، ابو سلمہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ نماز قائم کی گئی، اور صفیں کھڑی کر کے برابر کی گئیں، اتنے میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہماری طرف تشریف لائے، تو جب آپؐ اپنی نماز پڑھنے کی جگہ پر کھڑے ہو گئے۔ اس وقت یاد کیا کہ غسل کی ضرورت ہے۔ ہم سے فرمایا کہ تم اپنی جگہ پر رہو اور آپؐ کوٹ گئے اور غسل کیا، اس کے بعد تشریف لائے اور آپؐ کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا۔ پھر آپؐ نے تکبیر (تحریر) کہی اور ہم سب نے آپؐ کے ہمراہ نماز پڑھی۔ عبد الاعلیٰ نے بواسطہ معمر زہریؓ اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور اسی کو اوزاعیؓ نے زہریؓ سے روایت کیا ہے۔

باب ۱۹۱۔ غسل جنابت کے بعد ہاتھوں کو جھاڑنا۔

۲۷۰۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، سالم بن ابی الجعد، کرب، ابن عباسؓ

۱۸۹ بَابُ مَنْ تَوَضَّأَ فِي الْجَنَابَةِ ثُمَّ غَسَلَ سَائِرَ جَسَدِهِ وَلَمْ يُعِدْ غَسْلَ مَوَاضِعِ الْوُضُوءِ مِنْهُ مَرَّةً أُخْرَى.

۲۶۸۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى قَالَ أَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ وَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضُوءَ الْجَنَابَةِ فَأَكْفَأَ يَمِينَهُ عَلَى يَسَارِهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ فَرْجَهُ ثُمَّ ضَرَبَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ أَوْ الْحَاطِطِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَاسْتَنَشَقَّ وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَذِرَاعَيْهِ ثُمَّ أَفَاضَ عَلَى رَأْسِهِ الْمَاءَ ثُمَّ غَسَلَ جَسَدَهُ ثُمَّ تَنَحَّى فَعَسَلَ رِجْلَيْهِ قَالَتْ فَاتَيْتُهُ بِخِرْقَةٍ فَلَمْ يَرُدَّهَا فَجَعَلَ يَنْفُضُ بِيَدِهِ.

۱۹۰ بَابُ إِذَا ذَكَرَ فِي الْمَسْجِدِ أَنَّهُ جُنُبٌ خَرَجَ كَمَا هُوَ وَلَا يَتَيْمَّمُ.

۲۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ قَالَ أَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَغُدِلَتِ الصُّفُوفُ قِيَامًا فَخَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَامَ فِي مُصَلَّاهُ ذَكَرَ أَنَّهُ جُنُبٌ فَقَالَ لَنَا مَكَانُكُمْ ثُمَّ رَجَعَ فَأَغْتَسَلَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَيْنَا وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ فَكَبَّرَ فَصَلَّيْنَا مَعَهُ تَابِعَهُ عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَرَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۱۹۱ بَابُ نَفْضِ الْيَدَيْنِ مِنْ غُسْلِ الْجَنَابَةِ.

۲۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو حَمَزَةَ

حضرت میمونہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے غسل کا پانی رکھ دیا اور آپؐ کے لئے پردہ ڈال دیا۔ آپؐ نے اپنے ہاتھوں پر پانی ڈالا اور ان کو دھویا، پھر اپنے دامن سے ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا۔ اور استنجا کیا، پھر اپنا ہاتھ زمین پر مار کر اس کو ملا، پھر اسے دھویا، بعد اس کے کھلی کی اور ناک میں پانی لیا۔ اور منہ اور ہاتھوں کو دھویا، پھر اپنے سر پر پانی ڈالا۔ اور باقی بدن پر پانی بہایا۔ اس کے بعد (وہاں) سے ہٹ گئے اور اپنے دونوں پیر دھوئے، پھر میں نے ایک کپڑا (بدن پونچھنے کو) آپؐ کی طرف بڑھایا مگر آپؐ نے اسے نہیں لیا اور اپنے دونوں ہاتھوں (سے بدن) جھاڑتے ہوئے چلے آئے۔

باب ۱۹۲۔ غسل میں اپنے سر کے دامن حصہ سے ابتدا کرنے والے کا بیان۔

۲۷۱۔ خلد بن یحییٰ، ابراہیم بن نافع، حسن بن مسلم، صفیہ بنت شبیبہ، عائشہؓ روایت کرتی ہیں، جب ہم میں سے کسی کو جنابت ہو جاتی تھی تو وہ (اس طرح غسل کرتی تھی کہ) اپنے دونوں ہاتھوں سے تین مرتبہ اپنے سر پر (پانی) لے کر ڈالتی تھی، پھر اپنے ہاتھ سے سر کے دامن حصہ کو پکڑ (کر ملتی) تھی اور دوسرے ہاتھ سے سر کے بائیں حصہ کو (ملتی تھی)

باب ۱۹۳۔ اس شخص کا بیان جس نے ایک گوشہ میں بحالت تنہائی ننگے ہو کر غسل کیا اور جس شخص نے پردہ کیا، مگر پردہ کر لینا افضل ہے۔ بہر نے اپنے باپ سے، انہوں نے ان کے دادا سے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ آپؐ نے فرمایا اللہ تعالیٰ اور لوگوں سے زیادہ اس امر کا مستحق ہے کہ اس سے شرم کی جائے۔

۲۷۲۔ اسحاق بن نصر، عبد الرزاق، معمر، ہمام بن منہ، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ فرماتے ہیں بنی اسرائیل برہنہ غسل کیا کرتے تھے۔ ایک دوسرے کی طرف دیکھا جاتا تھا اور موسیٰ علیہ السلام تنہا غسل کیا کرتے تھے۔ تو بنی اسرائیل نے کہا کہ

قَالَ سَمِعْتُ الْأَعْمَشَ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ ثُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَتْ مَيْمُونَةُ وَضَعْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلًا فَسَرْتُهُ بَثُوبٍ وَصَبَّ عَلَى يَدَيْهِ فَعَسَلَهُمَا ثُمَّ صَبَّ بِيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ فَعَسَلَ فَرَجَهُ فَضَرَبَ بِيَدِهِ الْأَرْضَ فَمَسَحَهَا ثُمَّ غَسَلَهَا فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَذَرَاعِيَهُ ثُمَّ صَبَّ عَلَى رَأْسِهِ وَأَفَاضَ عَلَى جَسَدِهِ ثُمَّ تَنَحَّى فَعَسَلَ قَدَمَيْهِ فَأَوَلَّتُهُ ثَوْبًا فَلَمْ يَأْخُذْهُ فَأَنْطَلَقَ وَهُوَ يَنْفُضُ يَدَيْهِ.

۱۹۲۔ بَابُ مَنْ بَدَأَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْإِيْمَنَ فِي الْغُسْلِ.

۲۷۱۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنَّا إِذَا أَصَابَ أَحَدَنَا جَنَابَةٌ أَحَدْتُ يَدَيْهَا ثَلَاثًا فَوْقَ رَأْسِهَا ثُمَّ تَأْخُذُ بِيَدِهَا عَلَى شِقِّهَا الْإِيْمَنَ وَبِيَدِهَا الْأُخْرَى عَلَى شِقِّهَا الْإِيْسَرِ.

۱۹۳۔ بَابُ مَنْ اغْتَسَلَ غُرْبَانًا وَحْدَهُ فِي الْخُلُوةِ وَمَنْ تَسَتَّرَ وَالتَّسَتُّرُ أَفْضَلُ وَقَالَ بِهِزُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ يُسْتَحْيَى مِنْهُ مِنَ النَّاسِ.

۲۷۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مُعَمَّرٍ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنْبِهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَغْتَسِلُونَ

واللہ! موسیٰ کو ہم لوگوں کے ہمراہ غسل کرنے سے صرف یہ چیز مانع ہے کہ وہ فتنے میں مبتلا ہیں۔ اتفاق سے ایک دن موسیٰ علیہ السلام غسل کرنے لگے اور اپنا لباس پتھر پر رکھ دیا، وہ پتھر ان کا لباس لے کر بھاگا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام بھی اس کے تعاقب میں یہ کہتے دوڑے کہ ثوبی یا حجر ثوبی یا حجر (اے پتھر میرے کپڑے دے، دے، دے، اے پتھر میرے کپڑے دے، دے، دے) یہاں تک کہ بنی اسرائیل نے موسیٰ علیہ السلام کو دیکھ لیا اور کہا کہ واللہ! موسیٰ علیہ السلام کو کچھ بیماری نہیں ہے، تب (پتھر ٹھہر گیا) موسیٰ نے اپنا لباس لے لیا اور پتھر کو مارنے لگے، ابوہریرہؓ کہتے ہیں کہ خدا کی قسم! (حضرت موسیٰ علیہ السلام کی) مار سے (اس) پتھر پر چھ یا سات نشان اب تک باقی ہیں (۱)۔ اور اسی سند سے حضرت ابوہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ کہ آپؐ نے فرمایا (ایک دن) (حضرت) ایوب برہنہ نہا رہے تھے۔ ان پر سونے کی ٹڈیاں برسنے لگیں، تو ایوب ان کو اپنے کپڑے میں سمیٹنے لگے، انہیں ان کے پروردگار نے آواز دی، کہ اے ایوب کیا میں نے تمہیں اس (سونے کی ٹڈی) سے جو تم دیکھ رہے ہو بے نیاز نہیں کر دیا؟ انہوں نے کہا ہاں! تیری بزرگی کی قسم! (تو نے مجھے بے نیاز کر دیا ہے) لیکن مجھے تیری برکت سے بے نیازی نہیں ہو سکتی۔ اور اس کو ابراہیم نے بواسطہ موسیٰ بن عقبہ، صفوان، عطار بن یسار، ابوہریرہؓ، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ بینا ایوب یغسل عریانا۔

باب ۱۹۳۔ لوگوں کے پاس نہانے کی حالت میں پردہ کرنے کا بیان۔

۲۷۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو النضر (عمرو بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) ابو مرہ (ام ہانی کے آزاد کردہ غلام) ام ہانی بنت ابی طالب روایت کرتی ہیں کہ فتح (مکہ) کے سال رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئی، تو میں نے آپؐ کو غسل کرتے ہوئے پایا۔ اور فاطمہؓ

عُرَاةً يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ وَ كَانَ مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلُ وَحْدَهُ فَقَالُوا وَ اللَّهُ مَا يَمْنَعُ مُوسَى أَنْ يَغْتَسِلَ مَعَنَا إِلَّا أَنَّهُ أَدْرَ فَذَهَبَ مَرَّةً يَغْتَسِلُ فَوَضَعَ ثُوبَهُ عَلَى حَجَرٍ فَقَرَّ الْحَجَرُ بِثُوبِهِ فَجَمَعَ مُوسَى فِي أَثَرِهِ يَقُولُ ثُوبِي يَا حَجَرُ ثُوبِي يَا حَجَرُ حَتَّى نَظَرْتُ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى مُوسَى وَقَالُوا وَ اللَّهُ مَا بِمُوسَى مِنْ بَأْسٍ وَ أَخَذَ ثُوبَهُ وَ طَفِقَ بِالْحَجَرِ ضَرْبًا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَ اللَّهُ إِنَّهُ لَنَدَبٌ بِالْحَجَرِ سِتَّةٌ أَوْ سَبْعَةٌ ضَرْبًا بِالْحَجَرِ وَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَيُّوبُ يَغْتَسِلُ عُرْيَانًا فَخَرَّ عَلَيْهِ جَرَادٌ مِّنْ ذَهَبٍ فَجَعَلَ أَيُّوبُ يَحْتَسِي فِي ثُوبِهِ فَنَادَاهُ رَبُّهُ يَا أَيُّوبُ أَلَمْ أَكُنْ أَعْنَيْتَكَ عَمَّا تَرَى قَالَ بَلَى وَ عِزَّتِكَ وَلَكِنْ لَا غِنَى لِي عَنْ بَرَكَتِكَ وَ رَوَاهُ إِبْرَاهِيمُ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ صَفْوَانَ عَنْ عَطَاءٍ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَيُّوبُ يَغْتَسِلُ عُرْيَانًا.

۱۹۴۔ باب التَّسْتَرِّ فِي الْغُسْلِ عِنْدَ النَّاسِ.

۲۷۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَبَاهُ مَرَّةً مَوْلَى أُمِّ هَانِيٍّ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أُمَّ هَانِيٍّ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ تَقُولُ ذَهَبْتُ

(۱) نبی علیہ السلام میں کوئی ایسا عیب نہیں ہوتا جس سے لوگ نفرت کرتے ہیں چونکہ ایک ایسے ہی عیب کی تہمت بنی اسرائیل آپؐ پر لگاتے تھے اس لئے خدا تعالیٰ نے ان کی برأت کا فیصلہ کیا اور حدیث میں بیان کردہ صورت سے بنی اسرائیل کے لوگوں پر حضرت موسیٰ علیہ السلام کا بے عیب ہونا ظاہر ہو گیا۔

آپؐ پر پردہ کئے ہوئے تھیں، آپؐ نے فرمایا، کون ہے؟ میں نے عرض کیا کہ میں ام ہانی ہوں۔

۲۷۴۔ عبدان، عبد اللہ، سفیان، اعمش، سالم بن ابی الجعد، کرب، ابن عباسؓ حضرت میمونہؓ روایت کرتی ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر غسل جنابت کے لئے پردہ کیا۔ پس آپؐ نے اپنے دونوں ہاتھ دھوئے، پھر اپنے داہنے ہاتھ سے اپنے بائیں ہاتھ پر پانی گرایا، اور اپنی شرم گاہ کو اور جہاں کہیں (نجاست) لگ گئی تھی، اس کو دھویا۔ پھر اپنا ہاتھ دیوار پر یا زمین پر ملا، پھر وضو فرمایا جس طرح آپؐ کا وضو نماز کے لئے (ہوتا تھا) پیروں کے علاوہ، پھر آپؐ نے اپنے بدن پر پانی بہایا۔ بعد اس کے (وہاں سے) بٹ گئے اور اپنے دونوں پیر دھو ڈالے، ابن فضیل اور ابو عوانہ نے ستر کے متعلق اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۹۵۔ عورت کو احتلام ہونے کا بیان۔

۲۷۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، زینب بنت ام سلمہ، ام المومنین ام سلمہؓ روایت کرتی ہیں کہ ابو طلحہؓ کی بی بی ام سلیمؓ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں، اور عرض کیا یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ حق بات (کے کہنے) سے ہمیں شرماتا، جب عورت کو احتلام ہو تو اس پر بھی غسل فرض ہے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہاں اگر منی (کی تری کپڑوں پر) دیکھے، (تو غسل فرض ہے)

ف۔ یعنی جب کسی شخص کو غسل کی ضرورت ہو اور غسل کرنے سے قبل اس کو پسینہ آئے اور وہ کپڑوں میں جذب ہو جائے، تو کیا کپڑے پاک رہیں گے یا پلید ہو جائیں گے؟

باب ۱۹۶۔ جب کے پسینہ کا بیان اور مومن نجس نہیں ہوتا۔

۲۷۶۔ علی بن عبد اللہ، یحییٰ، حمید، بکر، ابورافع، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ مدینہ کی کسی گلی میں انہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ تَسْتُرُهُ فَقَالَ مَنْ هِدِهِ فَقُلْتُ أَنَا أُمُّ هَانِيءٍ.

۲۷۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ سَتَرْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَغْتَسِلُ مِنَ الْحَنَابَةِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ ثُمَّ صَبَّ بِمِئِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ فَغَسَلَ فَرْجَهُ وَمَا أَصَابَهُ ثُمَّ مَسَحَ بِيَدِهِ عَلَى الْحَاظِطِ أَوْ الْأَرْضِ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ غَيْرَ رَجُلِيهِ ثُمَّ أَفَاضَ عَلَى جَسَدِهِ الْمَاءَ ثُمَّ تَنَحَّى فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ تَابِعَهُ أَبُو عَوَانَةَ وَابْنُ فَضِيلٍ فِي السِّتْرِ.

۱۹۵ بَابُ إِذَا احْتَلَمَتِ الْمَرْأَةُ.

۲۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا قَالَتْ جَاءَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ امْرَأَةً أَبِي طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحِي مِنْ الْحَقِّ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ غُسْلِ إِذَا هِيَ احْتَلَمَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ.

۱۹۶ بَابُ عَرَقِ الْجَنْبِ وَ أَنَّ الْمُسْلِمَ لَا يَنْجُسُ.

۲۷۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا بَكْرٌ عَنْ أَبِي

مل گئے، اور ابو ہریرہؓ جب تھے (وہ کہتے ہیں کہ) میں آپؐ سے علیحدہ ہو گیا۔ اور جا کر غسل کیا۔ پھر آیا تو آپؐ نے فرمایا۔ کہ اے ابو ہریرہؓ تم کہاں چلے گئے تھے؟ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ میں جب تھا۔ اور ناپاکی کی حالت میں، میں نے آپؐ کے پاس بیٹھنا برا جانا۔ آپؐ نے فرمایا سبحان اللہ! مؤمن (کسی حال میں) نجس نہیں ہوتا۔

باب ۱۹۷۔ جب کے نکلنے اور بازار وغیرہ میں چلنے کا بیان۔ عطاء نے کہا کہ جب پیچھے لگوا سکتا ہے اور اپنے ناخن کٹوا سکتا ہے اور اپنا سر منڈوا سکتا ہے اگرچہ اس نے وضو نہ کیا ہو۔

۲۷۷۔ عبدالاعلیٰ بن حماد، یزید بن زریع، سعید، قتادہ روایت کرتے ہیں کہ انس بن مالکؓ نے ان لوگوں سے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک رات میں اپنی تمام بیبیوں کے پاس دورہ کر لیتے تھے، اور اس وقت آپؐ کی نوپیمیاں تھیں۔

۲۷۸۔ عیاش، عبدالاعلیٰ، حمید، بکر، ابو رافع، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ مجھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مل گئے۔ (اس وقت) میں جب تھا آپؐ نے میرا ہاتھ پکڑ لیا، میں آپؐ کے ہمراہ چلا۔ یہاں تک کہ آپؐ (ایک جگہ) بیٹھ گئے تو میں آہستہ سے نکل گیا اور اپنے مقام پر جا کر غسل کیا۔ پھر آیا، آپؐ بیٹھے ہوئے تھے۔ آپؐ نے فرمایا کہ اے ابو ہریرہؓ تم کہاں (چلے گئے) تھے؟ میں نے آپؐ سے کہہ دیا (کہ میں ناپاک تھا، نہانے گیا تھا) آپؐ نے فرمایا، سبحان اللہ! مؤمن (کسی حال میں نجس) (۱) نہیں ہوتا۔

باب ۱۹۸۔ جنسی کے گھر میں رہنے کا بیان، جب کہ غسل سے پہلے وضو کر لے۔

۲۷۹۔ ابو نعیم، ہشام و شیبان، یحییٰ، ابو سلمہؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نے عائشہؓ سے پوچھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جنابت کی حالت میں

رَافِعٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَهُ فِي بَعْضِ طَرِيقِ الْمَدِينَةِ وَشَوْ حُبًّا فَأَنَحَنَسْتُ مِنْهُ فَذَهَبْتُ فَأَعْتَسَلْتُ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ آيِنَ كُنْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ كُنْتُ حُبًّا فَكَرِهْتُ أَنْ أَجَالِسَكَ وَ أَنَا عَلَى غَيْرِ طَهَارَةٍ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يَنْجُسُ.

۱۹۷ بَابُ الْحُنْبِ يَخْرُجُ وَيَمْشِي فِي السُّوقِ وَ غَيْرِهِ وَقَالَ عَطَاءٌ يَحْتَجِمُ الْحُنْبُ وَيُقْلِمُ أَظْفَارَهُ وَيَحْلِقُ رَأْسَهُ وَإِنْ لَمْ يَتَوَضَّأْ.

۲۷۷ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ قَالَ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ فِي اللَّيْلَةِ الْوَاحِدَةِ وَلَهُ يَوْمٌ تِسْعُ نِسْوَةٍ.

۲۷۸ حَدَّثَنَا عِيَّاشٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى قَالَ ثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ بَكْرِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا حُبٌّ فَأَخَذَ بِيَدِي فَمَشَيْتُ مَعَهُ حَتَّى قَعَدَ فَأَنَسَلْتُ فَأَتَيْتُ الرَّحْلَ فَأَعْتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ وَهُوَ قَاعِدٌ فَقَالَ آيِنَ كُنْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ فَقُلْتُ لَهُ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يَنْجُسُ.

۱۹۸ بَابُ كَيْفُونَةِ الْحُنْبِ فِي الْبَيْتِ إِذَا تَوَضَّأَ قَبْلَ أَنْ يَغْتَسِلَ.

۲۷۹ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَشَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ

(۱) یعنی ایسا نجس نہیں ہوتا کہ اس کے ساتھ بیٹھا ٹھانہ جاسکے۔ اس کی نجاست حکمی ہے اور عارضی ہے جو غسل سے ختم ہو جاتی ہے۔

سوتے تھے؟ وہ بولیں کہ ہاں! صرف وضو کر لیتے تھے۔

باب ۱۹۹۔ جنبی کے سونے کا بیان۔

۲۸۰۔ قتیبہ بن سعید، لیث، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کیا ہم میں سے کوئی بحالت جنابت سو سکتا ہے؟ آپؐ نے فرمایا ہاں! جب تم میں سے کوئی جب ہو تو وضو کر لے اور سوئے۔

باب ۲۰۰۔ جب کا بیان کہ وضو کرنے کے بعد سونا چاہیے۔

۲۸۱۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عبید اللہ بن ابو جعفر، محمد بن عبد الرحمن، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ جب رسول صلی اللہ علیہ وسلم بحالت جنابت سونے کا ارادہ کرتے، تو اپنی شرم گاہ کو دھو ڈالتے اور نماز (جیسا) وضو کر لیتے۔

۲۸۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فتویٰ طلب کیا۔ کہ کیا ہم میں سے کوئی بحالت جنابت سو سکتا ہے؟ تو آپؐ نے فرمایا ہاں! وضو کر کے (سو سکتا ہے)

۲۸۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا کہ مجھے رات کو جنابت ہو جاتی ہے تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وضو کر لو، اور اپنے عضو خاص کو دھو ڈالو۔ اس کے بعد سو رہو۔

باب ۲۰۱۔ اس کا بیان کہ جب دونوں ختان مل جائیں۔

۲۸۴۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، ابو نعیم، ہشام، قتادہ، حسن، ابو رافع، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا جب مرد عورت کے چاروں شعبوں کے درمیان بیٹھ گیا، پھر اس کے ساتھ کوشش کی، تو یقیناً غسل واجب ہو گیا۔ عمرو نے

عَائِشَةُ أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْقُدُ وَهُوَ جُنُبٌ قَالَتْ نَعَمْ وَيَتَوَضَّأُ.

۱۹۹ بَابُ نَوْمِ الْجُنُبِ .

۲۸۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْرَقُدُ أَحَدُنَا وَهُوَ جُنُبٌ قَالَ نَعَمْ إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَرْقُدْ وَهُوَ جُنُبٌ.

۲۰۰ بَابُ الْجُنُبِ يَتَوَضَّأُ ثُمَّ يَنَامُ.

۲۸۱ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ تَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ وَهُوَ جُنُبٌ غَسَلَ فَرْجَهُ وَتَوَضَّأَ لِلصَّلَاةِ.

۲۸۲ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ تَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ اسْتَفْتَنِي عُمَرُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا أَحَدُنَا وَهُوَ جُنُبٌ قَالَ نَعَمْ إِذَا تَوَضَّأَ.

۲۸۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ ذَكَرَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ تُصِيبُهُ الْجَنَابَةُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأْ وَاعْمِلْ ذَكَرَكَ ثُمَّ نَمْ.

۲۰۱ بَابُ إِذَا التَّقَى الْخَتَاتَانِ.

۲۸۴ - حَدَّثَنَا مَعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ هِشَامٌ ح وَ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا

شعبہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور موسیٰ نے بیان کیا کہ مجھ سے ابان نے بواسطہ قتادہ اور حسن اس کے مثل روایت کیا امام بخاری نے کہا کہ یہ زیادہ بہتر اور ضروری ہے ہم نے دوسری حدیث صرف ان کے اختلاف کے باعث بیان کی ہے اور غسل میں زیادہ احتیاط ہے۔

باب ۲۰۲۔ اس چیز کے دھونے کا بیان جو عورت کی شرم گاہ سے لگ جائے۔

۲۸۵۔ ابو معمر، عبد الوارث، حسین معلم، یحییٰ، ابو سلمہ، عطار بن یسار روایت کرتے ہیں کہ زید بن خالد جہنی نے عثمان بن عفان سے پوچھا اور کہا کہ بتاؤ جب مرد اپنی عورت سے جماع کرے، اور انزال نہ ہو، تو اس کا کیا حکم ہے؟ عثمان نے کہا جس طرح نماز کے لئے وضو کرتا ہے اسی طرح وضو کر لے اور اپنے عضو خاص کو دھو ڈالے۔ عثمان نے کہا کہ میں نے یہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ پھر میں نے اس کے متعلق علی بن ابی طالب اور زبیر بن عوامؓ اور طلحہ بن عبید اللہ اور ابی بن کعبؓ سے پوچھا۔ انہوں نے بھی اسی بات کا حکم دیا۔ اور مجھ سے ابو سلمہ نے بیان کیا کہ عروہ بن زبیر نے، ان سے ابو ایوبؓ نے بیان کیا کہ انہوں نے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔

۲۸۶۔ مسدد، یحییٰ، ہشام بن عروہ، عروہ، ابو ایوبؓ، ابی بن کعبؓ روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! جب مرد اپنی عورت سے جماع کرے اور انزال نہ ہو، تو کیا کرے؟ آپ نے فرمایا اس کے جس مقام نے عورت سے مس کیا ہے، اسے دھو ڈالے۔ پھر وضو کر لے اور نماز پڑھے۔ (ابو عبد اللہ کہتے ہیں غسل میں زیادہ احتیاط ہے) اور ہم نے اس اخیر حدیث کو صرف لوگوں کے اختلاف کے سبب سے بیان کر دیا (ہمارے نزدیک) پانی زیادہ پاک کرنے والا ہے (یعنی بہر حال غسل کر لینا چاہئے) انزال ہو یا نہ ہو۔

جَلَسَ بَيْنَ شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ ثُمَّ جَهَدَهَا فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ تَابَعَهُ عَمْرُو عَنْ شُعْبَةَ وَقَالَ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبَانٌ قَالَ لَنَا قَتَادَةُ قَالَ أَنَا الْحَسَنُ مِثْلَهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ هَذَا أَجْوَدُ وَأَوْكَدُ وَإِنَّمَا بَيْنَا الْحَدِيثُ الْآخِرَ لِاخْتِلَافِهِمْ وَالْغُسْلُ أَحْوَطُ.

۲۰۲ باب غَسْلِ مَا يُصِيبُ مِنْ فَرْجِ الْمَرْأَةِ.

۲۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ لَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنِ الْحُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ قَالَ يَحْيَى وَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ الْجَهَنِّيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانٍ فَقَالَ أَرَأَيْتَ إِذَا جَامَعَ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ فَلَمْ يُمِنْ قَالَ عُثْمَانُ يَتَوَضَّأُ كَمَا يَتَوَضَّأُ لِلصَّلَاةِ وَيَغْتَسِلُ ذِكْرَهُ وَقَالَ عُثْمَانُ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَ الزُّبَيْرُ بْنُ الْعَوَّامِ وَ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ وَ أَبِي بَنْ كَعْبٍ فَأَمَرُوهُ بِذَلِكَ وَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا أَيُّوبَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲۸۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ لَنَا يَحْيَى عَنِ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي بْنُ كَعْبٍ أَنَّهُ قَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِذَا جَامَعَ الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ فَلَمْ يُنْزَلْ قَالَ يَغْتَسِلُ مَا مَسَّ الْمَرْأَةَ مِنْهُ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ وَيُصَلِّي قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللَّهُ الْغُسْلُ أَحْوَطُ وَ ذَلِكَ الْآخِرُ إِنَّمَا بَيْنَاهُ لِاخْتِلَافِهِمْ وَ الْمَاءُ أَنْفَى.

ف۔ یہ حدیث باتفاق سلف منسوخ ہے۔ جب مرد اور عورت کے دونوں مقام مل جائیں تو غسل فرض ہو جاتا ہے۔ جیسا کہ سابقہ احادیث سے معلوم ہوتا ہے ۱۲ منہ

کتاب الحيض

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوا هُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ۔

۲۰۳ باب كَيْفَ كَانَ بَدْءُ الْحَيْضِ وَقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ كَانَ أَوَّلُ مَا أُرْسِلَ الْحَيْضُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَ حَدِيثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ۔

۲۸۷ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْقَاسِمِ قَالَ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ يَقُولُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ خَرَجْنَا لَا نَرَا إِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا كُنَّا بِسَرَفٍ حِضْتُ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَتْ أَنَفَسْتُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ إِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَأَقْضِي مَا يَقْضِي الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ قَالَتْ وَضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ بِالْبَقْرِ۔

۲۰۴ باب غَسَلَ الْحَائِضُ رَأْسَ زَوْجِهَا وَتَرَجِيلَهُ۔

حيض کا بیان

حيض (کے مسائل) اللہ تعالیٰ کا ارشاد کہ ”اور آپ سے لوگ حيض کے متعلق دریافت کرتے ہیں آپ کہہ دیجئے کہ وہ نجاست ہے اس لئے عورتوں سے حالت حيض میں الگ رہو اور ان کے قریب نہ جاؤ، یہاں تک کہ وہ پاک ہو جائیں۔ تو تم ان کے پاس اس طرح آؤ جس طرح تمہیں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے بے شک اللہ تعالیٰ توبہ کرنے والوں کو پسند کرتا ہے اور پاک رہنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔“

باب ۲۰۳۔ حيض کا آنا کس طرح شروع ہوا، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ یہ ایک چیز ہے، جو اللہ تعالیٰ نے آدم کی بیٹیوں کی قسمت میں لکھ دی ہے، بعض لوگوں نے کہا ہے کہ سب سے پہلے حيض بنی اسرائیل پر بھیجا گیا۔ ابو عبد اللہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث تمام عورتوں کو شامل ہے۔

۲۸۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم سب لوگ مدینہ سے صرف حج کا خیال کر کے نکلے، جب (مقام) سرف میں پہنچے، تو مجھے حيض آگیا۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے، میں رو رہی تھی۔ آپؐ نے فرمایا کہ تمہارا کیا حال ہے؟ کیا تمہیں حيض آگیا؟ میں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا یہ ایک ایسی چیز ہے جو اللہ تعالیٰ نے آدم کی بیٹیوں پر لکھ دی ہے، لہذا جو افعال حج کرنے والا کرتا ہے، تم بھی کرو۔ صرف کعبہ کا طواف نہ کرو، عائشہؓ کہتی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیٹیوں کی طرف سے گائے کی قربانی کی تھی۔

باب ۲۰۴۔ حالت حيض میں عورت کا اپنے شوہر کے سر کو دھونے اور اس میں کنگھی کرنے کا بیان۔

٢٩١- حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا
هَشَامٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ
أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أُمِّ سَلَمَةَ حَدَّثَهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ

میں آپ کے پاس سے کھسک گئی اور میں نے اپنے حیض کے کپڑے پہن لئے آپ نے فرمایا کہ کیا تمہیں نفاس آگیا میں نے کہا ہاں! آپ نے مجھے بلایا اور میں آپ کے ہمراہ (اسی ایک) چادر میں لیٹ رہی۔

حَدَّثَنَا قَالَتْ بَيْنَا أَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُضْطَجِعَةً فِي خِمِيصَةٍ إِذْ حِضْتُ فَأَنْسَلْتُ فَأَخَذْتُ ثِيَابَ حِيضَتِي فَقَالَ أَنْفَسْتَ قُلْتُ نَعَمْ فَدَعَانِي فَأَضْطَجَعْتُ مَعَهُ فِي الْخِمِيلَةِ.

۲۰۷ باب مَبَاشَرَةِ الْحَائِضِ.

باب ۲۰۷۔ حائضہ عورت سے اختلاط کرنے کا بیان
۲۹۲۔ قبیصہ، سفیان، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ میں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن سے غسل کرتے تھے۔ اور ہم دونوں جب ہوتے تھے اور حیض کی حالت میں مجھے آپ حکم دیتے تھے میں ازار پہن لیتی تھی، پھر آپ مجھ سے اختلاط کرتے تھے۔ (یہ بھی ہوتا تھا کہ) آپ بحالت اعتکاف اپنا سر میری طرف نکال دیتے تھے، اور میں اس کو دھو دیتی تھی، حالانکہ میں حائضہ ہوتی تھی۔

۲۹۲۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ اِبْرَاهِيمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اَغْتَسِلُ اَنَا وَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اِنَاءٍ وَاحِدٍ كِلَانَا جُنُبٌ وَكَانَ يَأْمُرُنِي فَاتَزِرُ قِيَابَتِي وَ اَنَا حَائِضٌ وَ كَانَ يُخْرِجُ رَأْسَهُ اِلَيَّ وَ هُوَ مُعْتَكِفٌ فَاعْغِيسْلُهُ وَ اَنَا حَائِضٌ.

۲۹۳۔ اسماعیل بن خلیل، علی بن مسہر، ابواسحاق شیبانی، عبدالرحمن بن اسود، اسود، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم میں سے جب کسی بی بی کو حیض آتا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اس سے اختلاط کرنا چاہتے تو اسے حکم دیتے تھے کہ اپنے حیض کے غلبہ کی حالت میں ازار پہن لے اس کے بعد آپ اس سے اختلاط کرتے تھے۔ عائشہؓ نے کہا کہ تم میں سے اپنی خواہش پر کوئی اس قدر قابو نہیں رکھتا ہے، جس قدر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی خواہش پر قابو رکھتے تھے (۱)۔

۲۹۳۔ حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيلُ بْنُ خَلِيلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ اَخْبَرَنَا اَبُو اِسْحَاقَ هُوَ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْاَسْوَدِ عَنْ اَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَكَ اِحْدَانَا اِذَا كَانَتْ حَائِضًا فَارَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُبَاشِرَهَا اَمَرَهَا اَنْ تَتَزَرَ فِي فَوْرِ حِيضَتِهَا ثُمَّ يُبَاشِرُهَا قَالَتْ اَيْكُمْ بِمَلِكِ اِرْبَةِ كَمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَلِكِ اِرْبَةِ تَابِعَهُ خَالِدٌ وَ جَرِيرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ.

۲۹۴۔ ابوالنعمان، عبدالواحد، شیبانی، عبداللہ بن شداد، حضرت میمونہؓ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنی بیبیوں میں سے کسی بی بی کے ساتھ اختلاط کرنا چاہتے، تو اسے حکم دیتے کہ وہ حالت حیض میں ازار پہن لے۔

۲۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَادٍ قَالَ سَمِعْتُ مَيْمُونَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارَادَ اَنْ يُبَاشِرَ امْرَأَةً مِنْ نِسَائِهِ اَمَرَهَا فَاتَزَرَتْ وَ هِيَ

(۱) اس جملے کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنی حائضہ بیوی سے اختلاط تو کرتے تھے لیکن کسی خلاف شرع امر کا ارتکاب نہ کرتے تھے۔ کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سب سے زیادہ اپنی حاجت پر قابو اور قدرت رکھتے تھے۔ عام لوگ اپنے آپ کو آپ پر قیاس نہ کریں بلکہ احتیاط کریں کہ کہیں خلاف شرع امر کا ارتکاب نہ ہو جائے۔

حَائِضٌ وَرَوَاهُ سُفْيَانُ عَنْ الشَّيْبَانِيِّ.

۲۰۸ باب تَرَكَ حَائِضُ الصَّوْمَ -

۲۹۵ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدُ هُوَ ابْنُ أَسْلَمَ عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَضْحَى أَوْ فَطَرَ إِلَى الْمُصَلَّى فَمَرَّ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَلُّنَّ فَإِنِّي أُرِيكُمْ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ فَقُلْنَ وَبِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ تُكْثِرْنَ اللَّعْنَ وَتُكْفِرْنَ الْعَشِيرَ مَا رَأَيْتُ مِنْ نَاقِصَاتٍ عَقْلٍ وَدِينٍ أَذْهَبَ لِلْبَّ الرَّجُلِ الْحَازِمِ مِنْ إِحْدَاكُنَّ قُلْنَ وَمَا نُقْصَانُ دِينِنَا وَعَقْلِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَلَيْسَ شَهَادَةُ الْمَرْأَةِ مِثْلَ نِصْفِ شَهَادَةِ الرَّجُلِ قُلْنَ بَلَى قَالَ فَذَلِكَ مِنْ نُقْصَانِ عَقْلِهَا أَلَيْسَ إِذَا حَاضَتْ لَمْ تُصَلِّ وَلَمْ تَصُمْ قُلْنَ بَلَى قَالَ فَذَلِكَ مِنْ نُقْصَانِ دِينِهَا.

۲۰۹ باب تَقْضِي الْحَائِضِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا إِلَّا الطَّوَّافَ بِالْبَيْتِ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لَا بَأْسَ أَنْ تَقْرَأَ الْآيَةَ وَلَمْ يَرِ ابْنُ عَبَّاسٍ بِالْقِرَاءَةِ لِلْحُضْبِ بَأْسًا وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ وَقَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةٍ كُنَّا نُوْمِرُ أَنْ نُخْرِجَ الْحَيْضَ فَيَكْبِرُنَ بِتَكْبِيرِهِمْ وَ يَدْعُونَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَخْبَرَنِي أَبُو سُفْيَانَ أَنَّ هِرْقَلَ دَعَا بِكِتَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَهُ فَإِذَا فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَيَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْ إِلَى

باب ۲۰۸ - حیض والی عورت کا روزے کو چھوڑ دینے کا بیان۔
۲۹۵ - سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، زید بن اسلم، عیاض بن عبد اللہ حضرت ابو سعید خدری روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم عید الضحیٰ یا عید الفطر میں نکلے (والہی میں) عورتوں (کی جماعت) پر گزرے۔ تو آپؐ نے فرمایا کہ اے عورتو! صدقہ دو اس لئے کہ میں نے تم کو دوزخ میں زیادہ دیکھا ہے۔ وہ بولیں، یا رسول اللہ وہ کیوں؟ آپؐ نے فرمایا کہ تم کثرت سے لعنت کرتی ہو، اور شوہر کی ناشکری کرتی ہو۔ اور تمہارے علاوہ میں نے کسی کو نہیں دیکھا کہ وہ دین اور عقل میں ناقص ہونے کے باوجود کسی پختہ عقل والے مرد کی عقل پر غالب آجائے۔ عورتوں نے کہا کہ یا رسول اللہ یہ ہمارے دین میں اور ہماری عقل میں کیا نقصان ہے؟ آپؐ نے فرمایا کیا عورت کی شہادت (شرعاً) مرد کی نصف شہادت کے برابر نہیں ہے؟ انہوں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا یہی اس کے عقل کا نقصان ہے۔ کیا ایسا نہیں ہے کہ جب عورت حائضہ ہوتی ہے نہ نماز پڑھ سکتی ہے اور نہ روزہ رکھ سکتی ہے؟ انہوں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا بس یہی اس کے دین کا نقصان ہے۔

باب ۲۰۹ - حائضہ عورت طواف کعبہ کے علاوہ (باقی) تمام مناسک حج کے ادا کر سکتی ہے۔ ابراہیم نے کہا کہ حائضہ عورت کو (ایک) آیت قرآن مجید کی تلاوت کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ اور ابن عباسؓ نے جب کے لئے تلاوت کرنے میں کچھ حرج نہیں سمجھا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تمام اوقات میں اللہ کی یاد کیا کرتے تھے۔ ام عطیہؓ کہتی ہیں کہ ہمیں (عید کے دن) حکم دیا جاتا تھا کہ ہم حائضہ عورتوں کو (بھی) باہر لائیں، تاکہ وہ (بھی) مردوں کے ساتھ تکبیر کہیں اور دعا کریں۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ مجھے ابو سفیانؓ نے خبر دی کہ ہر قل نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا خط (جو اس کے نام گیا تھا) منگایا اور اسے پڑھا، تو اس میں یہ

لکھا تھا کہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ ط يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ إِلَيَّ قَوْلُهُ مُسْلِمُونَ اور عطاء نے جابرؓ سے نقل کیا ہے کہ عائشہؓ کو حیض آیا اور انہوں نے طواف کعبہ کے علاوہ تمام مناسک ادا کئے۔ نماز بھی نہ پڑھتی تھیں۔ اور حکم نے کہا کہ میں (حالت) جنابت میں ذبح کر دیتا ہوں۔ اور چونکہ اللہ عزوجل نے فرمایا ہے کہ اس چیز کو نہ کھاؤ، جس پر (بوقت ذبح) اللہ کا نام نہ لیا گیا ہو۔ (لہذا بسم اللہ ضرور پڑھتا ہوں)

۲۹۶۔ ابو نعیم، عبد العزیز بن ابی سلمہ، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نکلے۔ ہم صرف حج کا ارادہ رکھتے تھے۔ جب (مقام) سرف میں پہنچے، تو مجھے حیض آگیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس آئے میں رو رہی تھی۔ آپؐ نے فرمایا کیوں رو رہی ہو؟ میں نے عرض کیا یہ چاہتی ہوں کہ کاش میں نے اس سال حج کا (ارادہ) نہ کیا ہوتا۔ آپؐ نے فرمایا شاید تمہیں نفاس آگیا؟ میں نے عرض کیا کہ ہاں! آپؐ نے فرمایا یہ تو ایک ایسی چیز ہے، جو اللہ تعالیٰ نے آدم کی تمام بیٹیوں میں لکھ دی ہے۔ (اس میں رونا کیا) جو افعال حج کرنے والا کرتا ہے، تم (بھی) کرو، صرف کعبہ کا طواف نہ کرو، جب تک کہ پاک نہ ہو جاؤ۔

باب ۲۱۰۔ استحاضہ کا بیان۔

۲۹۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ فاطمہ بنت ابی حیش نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میں (کبھی) پاک ہوتی (معلوم) نہیں ہوتی۔ (برابر حیض جاری ہے) تو کیا میں نماز چھوڑ دوں؟ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ تو صرف ایک رگ (کا خون) ہے، اور حیض نہیں۔ جب زمانہ حیض کا آجائے، تو نماز چھوڑ دو۔ اور جب حیض کے ایام کا اندازہ گزر جائے، تو اپنے جسم سے خون کو دھو ڈالو اور نماز پڑھو۔

كَلِمَةٍ سِوَاِیْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ وَ لَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا اِلَى قَوْلِهِ مُسْلِمُونَ وَقَالَ عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ حَاضَتْ عَائِشَةُ فَتَنَسَكَتِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ الطَّوَافِ بِالْبَيْتِ وَ لَا تُصَلِّي وَ قَالَ الْحَكَمُ اِنِّي لَا ذُبْحَ وَ اَنَا جُنُبٌ وَقَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرِ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ.

۲۹۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَذْكُرُ اِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا جِئْنَا سَرِفَ طَمِعْتُ فَنَدَخَلُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا اَبْكِي فَقَالَ مَا تُبْكِيكِ قُلْتُ لَوَدِدْتُ وَ اللّٰهُ اِنِّي لَمْ اَحْجِ الْعَامَ قَالَ لَعَلَّكِ نَفْسٌ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّ ذَلِكَ شَيْءٌ كَتَبَهُ اللّٰهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَأَفْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهُرِي.

۲۱۰ باب الإستحاضة۔

۲۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ قَالَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اِنِّي لَا أَطْهَرُ أَقَادَعُ الصَّلَاةَ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَيْسَ بِالْحَيْضَةِ فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةَ فَأَتَمَّكِ الصَّلَاةَ فَإِذَا ذَهَبَ قَدْرُهَا فَأَغْسِلِي عَنْكِ الدَّمَ فَصَلِّي.

۲۱۱ باب غَسَلِ دَمِ الْحَيْضِ۔

۲۹۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهَا قَالَتْ سَأَلْتُ امْرَأَةً رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِحْدَانَا إِذَا أَصَابَ ثَوْبُهَا الدَّمَ مِنَ الْحَيْضَةِ كَيْفَ تَصْنَعُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَصَابَ ثَوْبُ إِحْدَاكِنَّ الدَّمَ مِنَ الْحَيْضَةِ فَلْتَقْرُضْهُ ثُمَّ لِيَنْصَحْهُ بِمَاءٍ ثُمَّ لِيَتَّصِلَ فِيهِ.

۲۹۹۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهَبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ إِحْدَانَا تَحِيضُ ثُمَّ تَقْرِضُ الدَّمَ مِنْ ثَوْبِهَا عِنْدَ طَهْوَرِهَا فَتَغْسِلُهُ وَتَنْصَحُ عَلَى سَائِرِهِ ثُمَّ تَصَلِّيُ فِيهِ.

۲۱۲ بابِ إِعْتِكَافِ الْمُسْتَحَاضَةِ۔

۳۰۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ شَاهِينَ أَبُو بَشِيرٍ الْوَاسِطِيُّ قَالَ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِعْتَكَفَ مَعَهُ بَعْضُ نِسَائِهِ وَهِيَ مُسْتَحَاضَةٌ تَرَى الدَّمَ قَرِيبًا وَضَعَتِ الطُّسْتَ تَحْتَهَا مِنَ الدَّمَ وَزَعَمَ أَنَّ عَائِشَةَ رَأَتْ مَاءَ الْعُصْفَرِ فَقَالَتْ كَانَ هَذَا شَيْءٌ كَانَتْ فُلَانَةٌ تَحْدُهُ.

۳۰۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ زُرَيْعٍ عَنْ

باب ۲۱۱۔ حیض کا خون دھونے کا بیان۔

۲۹۸۔ عبد اللہ بن یوسف مالک ہشام بن عروہ فاطمہ بنت منذر حضرت اسماء بنت ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہ روایت کرتی ہیں کہ ایک عورت نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ یا رسول اللہ آپ بتائیے کہ جب ہم میں سے کسی کے کپڑے میں حیض کا خون لگ جائے، تو وہ کیا کرے؟ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب کسی کے کپڑے میں حیض کا خون لگ جائے، تو اسے مل ڈالے۔ پھر اسے پانی سے دھو لے اور اسی میں نماز پڑھے۔

۲۹۹۔ اصبح ابن وہب عمرو بن حارث، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ ہم میں سے کسی کو حیض آتا تھا، تو وہ پاک ہو جانے کے بعد اپنے کپڑے سے خون کو چھوڑا کر اسے دھو لیتی تھی اور باقی کپڑے پر پانی چھڑک دیتی تھی۔ پھر اسی میں نماز پڑھتی تھی۔

باب ۲۱۲۔ استحاضہ والی عورت کے اعتکاف کا بیان۔

۳۰۰۔ اسحاق بن شاہین، ابوبشر واسطی، خالد بن عبد اللہ، خالد، عکرمہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ آپ کی کسی بی بی نے بھی اعتکاف کیا، حالانکہ وہ مستحاضہ تھیں، خون کو (خارج ہوتے ہوئے) دیکھتی تھیں اکثر اپنے نیچے خون (کی کثرت کے سبب) سے طشت رکھ لیا کرتی تھیں۔ عکرمہ کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ نے (ایک بار) کسم کا پانی دیکھا تو کہا کہ یہ رنگ بالکل ویسا ہے، جیسے فلاں بی بی (بحالت استحاضہ) (۱) دیکھتی تھیں۔

۳۰۱۔ قتیبہ بن زریع، خالد، عکرمہ، حضرت عائشہ روایت کرتی

(۱) استحاضہ ایسے خون کو کہتے ہیں جو حیض اور نفاس کے علاوہ عورت کو کسی بیماری کی وجہ سے آتا ہے۔ اس کے احکام حیض و نفاس کے خون سے مختلف ہیں۔

ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ آپ کی بیبیوں میں سے کسی بی بی نے باوجود مستحاضہ ہونے کے بھی اعتکاف کیا۔ اور وہ خون اور زردی کو (خارج ہوتے) دیکھتی تھیں، اور نماز پڑھنے کی حالت میں طشت ان کے نیچے (رکھا) رہتا تھا۔

۳۰۲۔ مسدد، معتمر، خالد، عکرمہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ام المؤمنین میں سے کسی نے مستحاضہ ہونے کی حالت میں اعتکاف کیا۔

باب ۲۱۳۔ کیا عورت اس کپڑے میں نماز پڑھ سکتی ہے، جس میں حائضہ ہوئی تھی۔

۳۰۳۔ ابو نعیم، ابراہیم، بن نافع، ابن ابی نجیح، مجاہد، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم میں سے کسی کے پاس ایک کپڑے سے زائد نہ ہوتا تھا۔ اسی میں حائضہ ہوتی تھی، پھر جب اس میں خون لگ جاتا تو اس پر تھوک دیتی اور اپنے ناخن سے اسے مل ڈالتی تھی۔

ف۔ یہ حکم بوقت ضرورت ہے۔ چونکہ عرب میں پانی کی قلت تھی اس لئے شریعت کی طرف سے حدیث کا مذکورہ طریقہ جائز قرار دیا گیا۔ لیکن جب پانی کا حصول ممکن ہو تو ایسی صورت میں دیگر نجاست کی طرح دھونا ضروری ہے۔

باب ۲۱۴۔ عورت کا اپنے حیض کے غسل کے وقت خوشبو لگانے کا بیان۔

۳۰۴۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد بن زید، ایوب، حفصہ، حضرت ام عطیہؓ روایت کرتی ہیں (رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں) ہمیں کسی میت پر تین دن سے زیادہ سوگ کی ممانعت کی جاتی تھی۔ مگر (ہاں) زوج پر چار مہینہ دس دن (سوگ کا حکم تھا) اور (ایسی حالت میں) نہ ہم سرمہ لگاتے اور نہ خوشبو لگاتے اور نہ عصب کے علاوہ رنگین کپڑا پہنتے اور جب کوئی ہم میں سے حیض کے بعد پاک ہوتا تو اس کو (خوشبو) کست اظفار کی اجازت دی گئی تھی۔ اور ہمیں جنازوں کے ہمراہ جانے کی ممانعت بھی کر دی گئی تھی۔

خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اِغْتَسَمْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِمْرَاَةً مِنْ اَزْوَاجِهِ فَكَانَتْ تَرَى الدَّمَ وَالصُّفْرَةَ وَالطُّسْتُ تَحْتَهَا وَهِيَ تُصَلِّيُ.

۳۰۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ بَعْضَ اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ اِغْتَسَمَتْ وَهِيَ مُسْتَحَاضَةٌ.

۲۱۳ بَاب هَلْ تُصَلِّي الْمَرْأَةُ فِي ثَوْبٍ حَاضَتْ فِيهِ.

۳۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ ابْنُ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ مَا كَانَ لِاحِدَانَا اِلَّا ثَوْبٌ وَاحِدٌ تَحِيضُ فِيهِ فَاِذَا اَصَابَهَا شَيْءٌ مِنْ دَمٍ قَالَتْ يَرْبِقُهَا فَمَصَعْتُهُ بِظَفَرِهَا.

۲۱۴ بَاب الطِّيبِ لِلْمَرْأَةِ عِنْدَ غُسْلِهَا مِنَ الْمَحِيضِ.

۳۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَبِي ثَوْبٍ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ كُنَّا نُنْهَى اَنْ نُحَدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ اِلَّا عَلَى زَوْجِ اَرْبَعَةِ اَشْهُرٍ وَعَشْرًا وَلَا نَكْتَجِلُ وَلَا نَتَطَيَّبُ وَلَا نَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا اِلَّا ثَوْبٌ عَصَبٌ وَقَدْ رَخَّصَ لَنَا عِنْدَ الطُّهْرِ اِذَا اغْتَسَلْتُ احَدَانَا مِنْ مَحِيضِهَا فِي بُدْءِهِ مِنْ كُسْبِ اَظْفَارٍ وَكُنَّا نُنْهَى عَنْ اِتِّبَاعِ الْحَنَائِزِ رَوَاهُ هِشَامُ بْنُ حَسَّانٍ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲۱۵ بَابُ ذَلِكَ الْمَرْأَةِ نَفْسَهَا إِذَا تَطَهَّرَتْ مِنَ الْمَحِيضِ وَ كَيْفَ تَغْتَسِلُ وَ تَأْخُذُ فِرْصَةً مُمَسَّكَةً فَتَتَّبِعُ بِهَا آثَرَ الدَّمِ.

۳۰۵ - حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ ثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ صَفِيَّةَ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ الْمَرْأَةَ سَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ غُسْلِهَا مِنَ الْمَحِيضِ فَأَمَرَهَا كَيْفَ تَغْتَسِلُ قَالَ خُذِي فِرْصَةً مِنْ مِسْكِ فَتَطَهَّرِي بِهَا قَالَتْ كَيْفَ أَتَطَهَّرُ بِهَا قَالَ تَطَهَّرِي بِهَا قَالَتْ كَيْفَ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ تَطَهَّرِي فَاجْتَنِبْتُهَا إِلَى فَقُلْتُ تَتَّبِعِي بِهَا آثَرَ الدَّمِ.

۲۱۶ بَابُ غُسْلِ الْمَحِيضِ - ۳۰۶ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ أَغْتَسِلُ مِنَ الْمَحِيضِ قَالَ خُذِي فِرْصَةً مُمَسَّكَةً وَ تَوَضَّئِي ثَلَاثًا ثُمَّ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَحْيَى فَأَعْرَضَ بِوَجْهِهِ أَوْ قَالَ تَوَضَّئِي بِهَا فَاعْدُثِيهَا فَحَدَّثْتُهَا فَاعْبَرْتُهَا بِمَا يُرِيدُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲۱۷ بَابُ امْتِشَاطِ الْمَرْأَةِ عِنْدَ غُسْلِهَا مِنَ الْمَحِيضِ.

۳۰۷ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ ثَنَا إِبْرَاهِيمُ قَالَ ثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ أَهْلَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَكُنْتُ مِمَّنْ تَمَتَّعَ وَلَمْ يَسْقِ الْهَدْيَ فَرَعِمَتْ أَنَّهَا حَاضَتْ وَلَمْ

باب ۲۱۵۔ عورت جب کہ حیض سے پاک ہو تو غسل میں بدن کیسے ملے اور وہ کیونکر غسل کرے، اور (کس طرح) مشک کا لگا ہوا کپڑا لے کر اسے خون (نکلنے) کے مقام پر ملے۔

۳۰۵۔ یحییٰ، ابن عیینہ، منصور بن صفیہ، صفیہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ ایک عورت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنے غسل حیض کے متعلق پوچھا۔ آپ نے اسے حکم دیا کہ اس طرح غسل کرے فرمایا کہ ایک کھڑا (کپڑے کا) مشک سے (بسا ہوا) لے اور اس سے طہارت کر اس نے عرض کیا کہ اس سے کس طرح طہارت کروں؟ آپ نے فرمایا سبحان اللہ! طہارت کر لے تو میں نے اس عورت کو اپنی طرف کھینچ لیا اور کہا کہ اسے خون کے مقام پر پھیرے۔

باب ۲۱۶۔ حیض کے غسل کا بیان۔

۳۰۶۔ مسلم، وہیب، منصور، صفیہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ ایک انصاری عورت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ میں غسل حیض کس طرح کروں؟ آپ نے فرمایا کہ ایک کھڑا (کپڑے کا) مشک سے بسا ہوا لے اور تین مرتبہ وضو کر، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم (صاف صاف بیان کرتے ہوئے) شرمائے اور اپنا منہ پھیر لیا اور فرمایا کہ اس سے صفائی کر پس میں نے اسے اپنی طرف کھینچ لیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مقصود سے اسے مطلع کر دیا۔

باب ۲۱۷۔ عورت کا اپنے غسل حیض کے وقت کنگھی کرنے کا بیان۔

۳۰۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ حجۃ الوداع میں احرام باندھا میں ان لوگوں میں تھی جنہوں نے تمتع کیا تھا اور ہدی نہ لائے تھے پھر انہوں نے اپنے متعلق کہا کہ حائضہ ہو گئی، اور شب عرفہ تک پاک نہ ہوئی تب انہوں نے عرض کیا کہ یا

رسول اللہ یہ عرفہ کے دن کی رات ہے اور میں نے عمرہ کے ساتھ تہنّی کیا تھا۔ تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ تم اپنا سر کھول ڈالو، نکمھی کرو، اپنے عمرہ سے رکی رہو (حج کرلو)۔ چنانچہ میں نے (ایسا ہی) کیا۔ جب میں حج کر چکی، تو آپ نے عبدالرحمن (بن ابی بکر) کو حصہ کی رات میں حکم دیا، وہ میرے اس عمرہ کے بدلے جس کا میں نے احرام باندھا تھا اور نہیں کیا تھا، مجھے تنعم سے عمرہ کرا لائے۔

باب ۲۱۸۔ غسل حیض کے وقت عورت کو اپنے بالوں کے کھولنے کا بیان۔

۳۰۸۔ عبید بن اسمعیل، ابواسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ ہم لوگ ذی الحجہ کا چاند دیکھتے ہی، (حج کو) نکلے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر میں ہدی نہ لایا ہوتا تو عمرہ کا احرام باندھتا۔ لہذا بعض نے تو عمرہ کا احرام باندھا اور بعض لوگوں نے حج کا احرام باندھا اور میں ان لوگوں میں تھی، جنہوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا، جب عرفہ کا دن آیا، تو میں حائضہ ہو گئی تھی۔ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی۔ آپ نے فرمایا کہ اپنے عمرہ کو (چندے) موقوف رکھو، اور اپنا سر کھول ڈالو، نکمھی کرو اور حج کا احرام باندھ لو۔ (چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا) یہاں تک کہ جب حصہ کی رات آئی، تو آپ نے عبدالرحمن بن ابی بکر کو میرے ہمراہ کر دیا، میں تنعم تک گئی۔ میں نے اپنے عمرہ کے عوض عمرہ کا احرام باندھا۔ ہشام کہتے ہیں کہ ان میں سے کسی بات میں نہ ہدی دینا پڑی اور نہ روزہ رکھنا پڑا اور نہ ہی صدقہ دینا پڑا۔

باب ۲۱۹۔ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد مخلَقَہ وَغَیْرَ مُخَلَقَہ (کا کیا مطلب ہے)

۳۰۹۔ مسدد، حماد، عبید اللہ بن ابی بکر، حضرت انس بن مالک، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ بزرگ و برتر نے رحم پر ایک فرشتہ مقرر کر دیا ہے۔ جو کہتا ہے کہ یا

تَطْهَرُ حَتَّى دَخَلْتَ لَيْلَةَ عَرَفَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ لَيْلَةُ يَوْمِ عَرَفَةَ وَ إِنَّمَا كُنْتُ تَمَتَّعْتُ بِعُمْرَةٍ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْقَضِيَ رَأْسُكَ وَامْتَشِطِي وَامْسِكِي عَنْ عُمْرَتِكَ فَفَعَلْتُ فَلَمْ قَضَيْتُ الْحَجَّ أَمَرَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ لَيْلَةَ الْحَصْبَةِ فَأَعْمَرَنِي مِنَ التَّعْمِيمِ مَكَانَ عُمْرَتِي الَّتِي نَسَكْتُ.

۲۱۸ باب نَقْضِ الْمَرَأَةِ شَعْرَهَا عِنْدَ غُسْلِ الْمَحِيضِ.

۳۰۸۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ كُنَّا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مُوَفِّينَ لِهَيْلَالِ ذِي الْحِجَّةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُهْلَ بِعُمْرَةٍ فَلْيُهْلْ فَإِنِّي لَوَلَا أَنِّي أَهْدَيْتُ لَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ فَأَهْلَ بِبَعْضِهِمْ بِعُمْرَةٍ وَأَهْلَ بِبَعْضِهِمْ بِحَجٍّ وَ كُنْتُ أَنَا مِمَّنْ أَهْلَ بِعُمْرَةٍ فَأَذْرَكْنِي يَوْمَ عَرَفَةَ وَ أَنَا حَائِضٌ فَشَكُوْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دَعِي عُمْرَتِكَ وَ انْقَضِيَ رَأْسُكَ وَ امْتَشِطِي وَ أَهْلِي بِحَجٍّ فَفَعَلْتُ حَتَّى إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ أَرْسَلَ مَعِيَ أَحِبُّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنُ أَبِي بَكْرٍ فَخَرَجْتُ إِلَى التَّعْمِيمِ فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ مَكَانَ عُمْرَتِي قَالَ هِشَامٌ وَلَمْ يَكُنْ فِي شَيْءٍ مِّنْ ذَلِكَ هَدًى وَلَا صَوْمٌ وَلَا صَدَقَةٌ.

۲۱۹ باب قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مُخَلَقَہ وَ غَیْرَ مُخَلَقَہ.

۳۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

رب نطفة يا رب علقة يا رب مضغة پس جب اللہ چاہتا ہے کہ اس کی خلقت پوری کر دے۔ تو وہ فرشتہ کہتا ہے کہ مرد (بنے) یا عورت (بنتی) (ہو) یا سعید، پھر رزق کس قدر ہو اور عمر کتنی ہو؟ آپ فرماتے ہیں پھر وہ فرشتہ (یہ سب پوچھ کر) اس کے ماں کے پیٹ میں (اس کی پیشانی پر) لکھ دیتا ہے۔

باب ۲۲۰۔ حائضہ عورت حج اور عمرہ کا احرام کس طرح باندھے؟

۳۱۰۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم حجۃ الوداع میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نکلے۔ ہم میں سے بعض لوگ وہ تھے، جنہوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا جب ہم مکہ میں آئے تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے عمرہ کا احرام باندھا ہو اور ہدی نہ لایا ہو، تو اس کو احرام سے باہر ہو جانا چاہئے، اور جس نے عمرہ کا احرام باندھا ہو اور ہدی لایا ہو تو وہ جب تک قربانی نہ کر لے احرام سے باہر نہ ہو، اور جس نے حج کا احرام باندھا ہو وہ اپنا حج پورا کر لے۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں میں حائضہ ہو گئی، اور برابر حیض آتا رہا یہاں تک کہ عرفہ کا دن آگیا اور میں نے صرف عمرہ کا احرام باندھا تھا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا کہ میں اپنا سر کھول ڈالوں، اور نکلتی کروں اور حج کا احرام باندھوں اور عمرہ کو سردست چھوڑ دوں۔ چنانچہ میں نے یہی کیا۔ جب میں نے اپنا حج پورا کر لیا، تو آپؐ نے میرے ہمراہ عبدالرحمن بن ابی بکرؓ کو بھیج دیا اور مجھے حکم دیا کہ میں اپنے عمرہ کے بدلے تنعم سے عمرہ کر آؤں۔

باب ۲۲۱۔ حیض کا زمانہ کب آتا ہے اور کب ختم ہو جاتا ہے؟ اور عورتیں حضرت عائشہؓ کے پاس لکڑی کی ڈبیاں میں روٹی رکھ کر بھیجتی تھیں، اس میں زردی ہوتی تھی، تو حضرت عائشہؓ کہہ دیتی تھیں کہ جلدی نہ کرو، یہاں تک کہ صاف شفاف (پانی نہ) دیکھ لو، مراد ان کی اس سے حیض سے پاکی ہے (کہ جب تک رنگ بالکل نہ رہے اس وقت تک پاکی نہیں ہوتی)

۱۰ اللّٰهُ تَبَارَكَ وَتَعَالٰی وَكُلَّ بِالرَّحِمِ مَلَكًا يَقُولُ يَا رَبِّ نُطْفَةٌ يَا رَبِّ عَلَقَةٌ يَا رَبِّ مِضْغَةٌ فَإِذَا أَرَادَ اللّٰهُ أَنْ يَقْضِيَ خَلْقَهُ قَالَ أَذْكَرٌ أَمْ أُنْثَىٰ شَقِيٌّ أَمْ سَعِيدٌ فَمَا الرِّزْقُ وَمَا الْأَجَلُ قَالَ فَيُكْتَبُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ.

۲۲۰. بَابُ كَيْفِ تَهْلُ الْحَائِضُ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ.

۳۱۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَكْرِ، قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ فَقَدِمْنَا مَكَّةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَلَمْ يَهْدِ فَلْيَحْلِلْ وَمَنْ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَأَهْدَى فَلَا يَحْلِلْ حَتَّى يَحِلَّ يَنْحَرُ هَذِيحَةً وَمَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ فَلْيَتِمَّ حَجَّهُ قَالَتْ فَحَضُّتُ فَلَمْ أَزَلْ حَائِضًا، حَتَّى كَانَ يَوْمُ عَرَفَةَ وَلَمْ أَهْلِلْ إِلَّا بِعُمْرَةٍ فَأَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَنْقُضَ رَأْسِي وَأَتَمَشِّطُ وَأَهْلِلَ بِالْحَجِّ وَأَتْرَكَ الْعُمْرَةَ فَقَعَلْتُ ذَلِكَ حَتَّى قَضَيْتُ حَجَّتِي فَبَعَثَ مَعِيَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ فَأَمَرَنِي أَنْ أَعْتَمِرَ مَكَانَ عُمْرَتِي مِنَ التَّنْعِيمِ.

۲۲۱. بَابُ إِقْبَالِ الْمَحِيضِ وَادْبَارِهِ وَكُنَّ نِسَاءٌ يَبْعَثْنَ إِلَى عَائِشَةَ بِالذَّرَجَةِ فِيهَا الْكُرْسُفُ فِيهِ الصُّفْرَةُ فَتَقُولُ لَا تَعَجِّلَن حَتَّى تَرَيْنَ الْقَصَّةَ الْبَيْضَاءَ تُرِيدُ بِذَلِكَ الطُّهْرَ مِنَ الْحَيْضَةِ وَبَلَغَ بِنْتُ زَيْدٍ بِنْتُ ثَابِتٍ أَنَّ نِسَاءً يَدْعُونَ

زید بن ثابت کی لڑکی کو یہ خبر پہنچی کہ عورتیں شب کے وقت چراغ منگاتی ہیں اور پاکی کو دیکھتی ہیں تو انہوں نے ان پر طعنہ زنی کی۔

۳۱۱۔ عبد اللہ بن محمد سفیان، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ فاطمہ بنت ابی حمیش کو استحاضہ کو خون آتا تھا۔ تو انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے (اس کا مسئلہ) پوچھا، آپؐ نے فرمایا یہ ایک رگ (کا خون) ہے، جس نہیں ہے۔ جب حیض کا (زمانہ) پیش آئے، تو نماز چھوڑ دو اور جب گزر جائے، تو غسل کرو اور نماز پڑھو۔

باب ۲۲۲۔ حائضہ عورت نماز کی قضا نہ کرے، جابر بن عبد اللہ اور ابو سعید (خدری) نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے کہ (حائضہ عورت) نماز چھوڑ دے۔

۳۱۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، قتادہ، حضرت معاذہؓ روایت کرتی ہیں۔ کہ ایک عورت نے حضرت عائشہؓ سے کہا کہ کیا ہم میں سے کسی کو اس کی نماز صرف اسی قدر زمانے میں جب کہ وہ ظاہر رہے، کافی ہے؟ تو حضرت عائشہؓ نے کہا کہ کیا تو حروریہ ہے (۱) یقیناً ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ رہتے تھے اور حیض آتا تھا مگر آپؐ ہمیں نماز (کی قضا پڑھنے) کا حکم نہ دیتے تھے۔ یا عائشہؓ نے یہ کہا کہ ہم قضا نہ پڑھتے تھے۔

باب ۲۲۳۔ حائضہ عورت کے ساتھ اس حال میں سونا کہ وہ حیض کے لباس میں ہو۔

۳۱۳۔ سعد بن حفص، شیان، یحییٰ، ابو سلمہ، زینب بنت ام سلمہ، حضرت ام سلمہؓ روایت کرتی ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ چادر میں (لبٹی ہوئی) تھی، کہ مجھے اچانک حیض آگیا۔ پس میں آہستہ سے چادر سے باہر ہو گئی۔ پھر میں نے اپنے حیض کے کپڑے لئے اور ان کو پہن لیا۔ مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

بِالْمَصَابِيحِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ يَنْظُرُونَ إِلَى الطُّهْرِ فَقَالَتْ مَا كَانَ النَّسَاءُ يَصْنَعْنَ هَذَا وَعَابَتْ عَلَيْهِنَّ.

۳۱۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ تَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ كَانَتْ تَسْتَحَاضُ فَسَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ وَإِذَا أَذْبَرَتْ فَأَغْتَسَلِي فَصَلِّي.

۲۲۲ بَاب لَا تَقْضِي الْحَائِضُ الصَّلَاةَ وَ قَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَ أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَدْعُ الصَّلَاةَ.

۳۱۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ تَنَا هَمَّامٌ قَالَ تَنَا قَتَادَةُ قَالَ حَدَّثَنِي مُعَاذَةُ أَنَّ امْرَأَةً قَالَتْ لِعَائِشَةَ أَتَجْرِي إِحْدَانَا صَلَوَاتُهَا إِذَا طَهَّرَتْ فَقَالَتْ أَحْرُورِيَّةٌ أَنْتِ قَدْ كُنَّا نَحْيِضُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا يَأْمُرُنَا بِهِ أَوْ قَالَتْ فَلَا نَفْعَلُهُ.

۲۲۳ بَاب النَّوْمُ مَعَ الْحَائِضِ وَهِيَ فِي ثِيَابِهَا .

۳۱۳۔ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ تَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ قَالَتْ حِضْتُ وَ أَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحِمِيلَةِ فَأَنْسَلْتُ فَخَرَجْتُ مِنْهَا فَأَخَذْتُ ثِيَابَ

(۱) حروریہ کی طرف منسوب ہے جو کوفہ سے دو میل کے فاصلہ پر واقع ہے، جہاں سب سے پہلے خوارج نے حضرت علیؓ کے خلاف بغاوت کا علم بلند کیا تھا اسی وجہ سے خارجیوں کو حروری کہتے ہیں۔

کہ کیا تمہیں نفاس آگیا؟ میں نے عرض کیا کہ ہاں! آپ نے مجھے بلایا اور اپنے پاس چادر کے اندر داخل کر لیا۔ زینب کہتی ہیں۔ مجھ سے ام سلمہ نے یہ بھی بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم میرا بوسہ لیتے تھے اور آپ روزہ دار ہوتے تھے اور میں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت ایک ہی برتن سے کر لیا کرتے تھے۔

باب ۲۲۴۔ جس نے حیض کے زمانہ کے لئے علیحدہ لباس تیار کر لیا۔

۳۱۳۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ، زینت بن ابی سلمہ، حضرت ام سلمہؓ روایت کرتی ہیں۔ کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ چادر میں لپیٹی ہوئی تھی کہ حائضہ ہو گئی۔ تو میں آہستہ سے نکل گئی اور میں نے اپنے حیض کا لباس پہن لیا۔ آپ نے فرمایا کہ کیا تمہیں نفاس آگیا؟ میں نے عرض کیا ہاں! آپ نے مجھے بلایا اور میں آپ کے ہمراہ چادر میں لیٹ رہی۔

باب ۲۲۵۔ حائضہ عورت کا عیدین میں اور مسلمانوں کی دعوت میں حاضر ہونے کا بیان، عورتیں نماز کی جگہ سے علیحدہ رہیں۔

۳۱۵۔ محمد بن سلام، عبد الوہاب، ایوب، حضرت حفصہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم اپنی جوان عورتوں کو عیدین میں جانے سے منع کیا کرتے تھے۔ ایک عورت آئی اور قصر بنی خلف میں اتری۔ اس نے اپنی بہن سے نقل کیا۔ اور کہا کہ میری بہن کے شوہر نے بارہ غزوؤں میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ جہاد کیا تھا۔ اور چھ غزوؤں میں میری بہن ان کے ہمراہ تھیں۔ انہوں نے کہا کہ ہم زخیوں کی دوا کیا کرتے تھے۔ اور مریض کی تیمارداری کرتے تھے (ایک مرتبہ) میری بہن نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کیا جب ہم میں سے کسی کے پاس برقع نہ ہو، تو اس کو باہر نکلنے میں کچھ حرج ہے؟ آپ نے فرمایا کہ اس کے ساتھ والی کو چاہئے، کہ وہ اپنا برقع اسے اڑھالے اور اسے چاہئے کہ خیر (مجالس) میں اور مسلمانوں کی دعوت میں شریک ہو۔

حَيْضَتِي فَلَبِسْتُهَا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفَسْتَ قُلْتُ نَعَمْ فَدَعَانِي فَأَدْخَلَنِي مَعَهُ فِي الْحِمِيْلَةِ قَالَتْ وَحَدَّثَنِي أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُقَبِّلُهَا وَهُوَ صَائِمٌ وَكُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ مِنَ الْحَنَابَةِ.

۲۲۴ بَاب مَنِ اتَّخَذَ ثِيَابَ الْحَيْضِ سِوَى ثِيَابِ الطُّهْرِ.

۳۱۴۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ ثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ بَيْنَا أَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُضْطَجِعَةً فِي حِمِيْلَةٍ حِضْتُ فَأَنْسَلْتُ فَأَخَذْتُ ثِيَابَ حَيْضَتِي فَقَالَ أَنْفَسْتَ فَقُلْتُ نَعَمْ فَدَعَانِي فَاضْطَجَعْتُ مَعَهُ فِي الْحِمِيْلَةِ.

۲۲۵ بَابُ شُهُودِ الْحَائِضِ الْعِيدَيْنِ وَ دَعْوَةِ الْمُسْلِمِينَ وَ يَعْتَزِلْنَ الْمُصَلِّي.

۳۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ كُنَّا نَمْنَعُ عَوَاتِقَنَا أَنْ يَخْرُجْنَ فِي الْعِيدَيْنِ فَقَدِمَتْ امْرَأَةٌ فَتَزَلَّتْ قَصْرَ بَنِي خَلْفٍ فَحَدَّثَتْ عَنْ أُخْتِهَا وَكَانَ زَوْجُ أُخْتِهَا غَزَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ غَزْوَةً وَكَانَتْ أُخْتِي مَعَهُ فِي سَيْتٍ قَالَتْ فَكُنَّا نُدَاوِي الْكَلْمَى وَنَقُومُ عَلَى الْمَرْضَى فَسَأَلْتُ أُخْتِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلَى إِحْدَانَا بَأْسٌ إِذَا لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ أَوْ لَا تَخْرُجُ قَالَ لِتَلْبِسْهَا

جب ام عطیہؓ آئیں، تو میں نے ان سے کہا کہ کیا تم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے بارے میں کچھ سنا ہے؟ تو انہوں نے کہا باری، نعم (اور وہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر کرتی تھیں تو باری ضرور کہتی تھیں) میں نے آپ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے۔ کہ جوان اور پردہ نشین اور حائضہ عورتیں باہر نکلیں اور (مجالس) خیر میں اور مسلمانوں کی دعوت میں شریک ہوں، صرف حائضہ عورتیں نماز سے علیحدہ رہیں۔ حصہؓ کہتی ہیں میں نے کہا کہ حائضہ عورتیں بھی شریک ہوں۔ وہ بولیں کیا حائضہ عورتیں عرفہ اور فلاں فلاں کام میں شریک نہیں ہوتیں۔

باب ۲۲۶۔ جب کوئی عورت ایک مہینہ میں تین بار حائضہ ہو اور یہ کہ حیض اور حمل کے بارے میں جب کہ حیض کا آنا ممکن ہو۔ عورتوں کی بات کا اعتبار کیا جائے، اس کی دلیل اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے کہ عورتوں کو جائز نہیں کہ اللہ نے جو کچھ ان کے حرم میں پیدا کیا ہے، اس کو چھپائیں اور حضرت علیؓ سے اور شریح سے منقول ہے کہ اگر عورت کے خاص اعضا میں سے کوئی ایسا آدمی گواہی دے، جو دیندار ہو۔ کہ وہ مہینہ میں تین بار حائضہ ہوئی تو اس کی تصدیق کی جائے۔ عطاء نے کہا ہے کہ حیض اس کے اس قدر ہوں گے جس قدر پہلے ہوتے تھے۔ اور ابراہیم (نخعی بھی) اس کے قائل ہیں اور عطاء نے کہا کہ حیض ایک دن سے پندرہ دن تک (ہو سکتا) ہے، معمر نے اپنے باپ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے کہا میں نے ابن سیرین سے اس عورت کے بارہ میں پوچھا، جو اپنے حیض کے پانچ دن بعد خون دیکھے۔ تو انہوں نے کہا کہ اس سے عورتیں خوب واقف ہیں۔

۳۱۶۔ احمد بن رجا، ابواسامہ، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں، کہ فاطمہؓ بنت ابی حیش نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا

صَاحِبَتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا وَ لَتَشْهَدَ الْحَيَرُ وَ دَعْوَةُ الْمُؤْمِنِينَ فَلَمَّا قَدِمَتْ أُمُّ عَطِيَّةٍ سَأَلَتْهَا أَسَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ بَابِي نَعَمْ وَ كَانَتْ لَا تَذْكُرُهُ إِلَّا قَالَتْ بَابِي سَمِعْتُهُ يَقُولُ تُخْرَجُ الْعَوَاتِقُ وَ ذَوَاتُ الْخُدُورِ وَ الْحَيَضُ وَ لَيَشْهَدَنَّ الْحَيَرُ وَ دَعْوَةُ الْمُؤْمِنِينَ وَ تَعْتَرِلُ الْحَيَضُ الْمُصَلِّي قَالَتْ حَفْصَةُ فَقُلْتُ الْحَيَضُ، فَقَالَتْ أَلَيْسَتْ تُشْهَدُ عَرَفَةَ وَ كَذَا وَ كَذَا.

۲۲۶ باب إِذَا حَاضَتْ فِي شَهْرٍ ثَلَاثَ حَيَضٍ وَ مَا يُصَدِّقُ النِّسَاءُ فِي الْحَيَضِ وَ الْحَمْلِ فِيمَا يُمَكِّنُ مِنَ الْحَيَضِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَ لَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ وَيَذْكُرَنَّ عَنْ عَلِيٍّ وَ شُرَيْحٍ إِنْ جَاءَتْ بَيِّنَةٌ مِنْ بَطَانَةِ أَهْلِهَا مِمَّنْ يُرْضَى دِينُهُ أَنَّهَا حَاضَتْ ثَلَاثًا فِي شَهْرٍ صَدِقتُ وَقَالَ عَطَاءٌ أَقْرَأْتُهَا مَا كَانَتْ وَبِهِ قَالَ إِبْرَاهِيمُ وَقَالَ عَطَاءٌ الْحَيَضُ يَوْمٌ إِلَى خَمْسَةِ عَشَرَ وَقَالَ مَعْمَرٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ سِيرِينَ عَنْ الْمَرْأَةِ تَرَى الدَّمَ بَعْدَ قَرْنِهَا بِخَمْسَةِ أَيَّامٍ قَالَ النِّسَاءُ أَعْلَمُ بِذَلِكَ.

۳۱۶ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ عُرْوَةَ قَالَ

أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ سَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي أَسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ أَفَادُعُ الصَّلَاةِ فَقَالَ لَا إِنَّ ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَكِنْ دَعِيَ الصَّلَاةُ قَدَرُ الْأَيَّامِ الَّتِي كُنْتَ تَحِيضِينَ فِيهَا ثُمَّ اغْتَسَلِي وَصَلِّي.

۲۲۷ بَابُ الصُّفْرَةِ وَالْكُدْرَةِ فِي غَيْرِ أَيَّامِ الْحَيْضِ.

۳۱۷ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ لَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ كُنَّا لَا نَعُدُّ الْكُدْرَةَ وَالصُّفْرَةَ شَيْئًا.

۲۲۸ بَابُ عِرْقِ الْأَسْتِحَاضَةِ.

۳۱۸ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحَزَامِيُّ قَالَ لَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى عَنِ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَعَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ اسْتَحِيضَتْ سَبْعَ سِنِينَ فَسَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ فَقَالَ هَذَا عِرْقٌ فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ.

۲۲۹ بَابُ الْمَرَأَةِ تَحِيضُ بَعْدَ الْإِفَاضَةِ.

۳۱۹ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

کہ مجھے استحاضہ کا خون آتا ہے، اور مدتوں تک پاک نہیں ہوتی، تو کیا میں نماز چھوڑ دوں؟ آپؐ نے فرمایا نہیں یہ ایک رگ (کا خون) ہے، لیکن بقدر ان دنوں کے جن میں تم حائضہ ہوتی تھیں، نماز چھوڑ دیا کرو۔ پھر جب اس قدر زمانہ گزر جائے، تو غسل کرو اور نماز پڑھو۔

باب ۲۲۷۔ اگر حیض کا زمانہ نہ ہو تو زردی یا مٹیلے پن کے دیکھنے کا بیان۔

۳۱۷۔ قتیبہ بن سعید، اسمعیل، ایوب، محمد، حضرت ام عطیہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم مٹیلے پن کو اور زردی کی کوئی حقیقت نہ سمجھتے تھے (یعنی حیض میں شمار نہ کرتے تھے)

باب ۲۲۸۔ استحاضہ کی رگ کا بیان۔

۳۱۸۔ ابراہیم بن منذر حزامی، معن بن عیسیٰ، ابن ابی ذئب، ابن شہاب، عروہ، عمرہ، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کرتی ہیں کہ حضرت ام حبیبہؓ سات برس مستحاضہ رہیں۔ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے بارے میں پوچھا۔ تو آپؐ نے انہیں غسل کرنے کا حکم دیا اور فرمایا کہ یہ ایک رگ کا خون ہے۔ اس وجہ سے وہ ہر نماز کے لئے غسل کیا کرتی تھیں۔

باب ۲۲۹۔ طواف افاضہ کے بعد عورت کے حائضہ ہونے کا بیان۔

۳۱۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر بن محمد بن عروہ بن حزم، ابو بکر بن محمد، عمرہ بنت عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کرتی ہیں کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا۔ کہ یا رسول اللہ! صفیہ بنت حبیبہ کو حیض آگیا۔ تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شاید وہ ہمیں روکیں گی (۱)، کیا

(۱) پہلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم نہیں تھا کہ انہوں نے طواف زیارت کر لیا ہے اس لئے آپؐ نے فرمایا کہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ ہمیں روکیں گی لیکن جب آپؐ کو معلوم ہو گیا کہ وہ طواف زیارت کر چکی ہیں اور صرف طواف صدر باقی ہے تو آپؐ نے فرمایا کہ پھر کوئی حرج نہیں۔

انہوں نے تم لوگوں کے ہمراہ طواف نہیں کیا؟ لوگوں نے کہا کہ ہاں! کر لیا ہے۔ آپؐ نے فرمایا پھر (کچھ حرج نہیں) چلو۔

۳۲۰۔ معلى بن اسد، وہیب عبد اللہ بن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ عورت کو طواف افاضہ کے بعد جب حیض آجائے، تو اسے اپنے گھر واپس جانے کی اجازت دی گئی ہے۔ ابن عمرؓ اپنے پہلے زمانے میں کہا کرتے تھے کہ واپس نہ جائے پھر میں نے انہیں یہ کہتے ہوئے سنا کہ واپس جاسکتی ہے، بے شک رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اجازت دی ہے۔

باب ۲۳۰۔ جب مستحاضہ طہر کو دیکھے، تو کیا کرے؟ ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ غسل کرے، اور نماز پڑھے۔ خواہ (صرف) ایک گھڑی دن باقی ہو، اور اس کا شوہر بھی اس کے پاس آسکتا ہے۔ جب کہ اس نے نماز پڑھ لی ہو نماز بڑی چیز ہے۔

ف۔ یعنی جب حیض کا خون قلیل مدت تک آکر بند ہو گیا، تو مرد اس وقت عورت کے پاس جاسکتا ہے۔ کہ وہ غسل کر لے اور نماز ادا کرے۔ غسل کرنے سے قبل صحبت نہیں کر سکتا۔

۳۲۱۔ احمد بن یونس، زہیر، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب حیض کا زمانہ پیش آجائے، تو نماز چھوڑ دو۔ اور جب گزر جائے، تو اپنے جسم سے خون کو دھو کر، نماز پڑھو۔

باب ۲۳۱۔ نفاس والی عورت کے جنازہ پر نماز اور اس کے طریقہ کا بیان۔

۳۲۲۔ احمد بن ابی سرج، شبابہ، شعبہ، حسین معلم، عبد اللہ بن بریدہ حضرت سرہ بن جندبؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت پیٹ کی بیماری میں مر گئی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے بچ میں کھڑے ہو کر اس کی نماز ادا کی۔

وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُجَيْبٍ قَدْ حَاضَتْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّهَا تَحْبِسُنَا أَلَمْ تَكُنْ طَافَتْ مَعَكُنْ فَقَالُوا بَلَى قَالَ فَاخْرُجِي.

۳۲۰۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ قَالَ قَالَتْ نُنَا وَهَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رُخِصَ لِلْحَائِضِ أَنْ تَتَغَيَّرَ إِذَا حَاضَتْ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ فِي أَوَّلِ أَمْرِهِ أَنَّهَا لَا تَتَغَيَّرُ ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُولُ تَتَغَيَّرُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لَهُنَّ.

۲۳۰. بَاب إِذَا رَأَتْ الْمُسْتَحَاضَةَ الطُّهْرَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّي وَلَوْ سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ وَيَأْتِيهَا زَوْجُهَا إِذَا صَلَّتِ الصَّلَاةَ اعْظَمَ.

ف۔ یعنی جب حیض کا خون قلیل مدت تک آکر بند ہو گیا، تو مرد اس وقت عورت کے پاس جاسکتا ہے۔ کہ وہ غسل کر لے اور نماز ادا کرے۔ غسل کرنے سے قبل صحبت نہیں کر سکتا۔

۳۲۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ قَالَتْ نُنَا زُهَيْرٌ قَالَ نُنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ وَإِذَا أَدْبَرَتْ فَاعْغَسِلِي عَنْكِ الدَّمَ وَصَلِّي.

۲۳۱. بَاب الصَّلَاةِ عَلَى النُّفْسَاءِ وَسُنَّتِهَا.

۳۲۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي سُرَيْجٍ قَالَ قَالَتْ شُبَابَةُ قَالَ نُنَا شُعْبَةُ عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ سَمُرَةَ بِنْتِ جُنْدَبٍ أَنَّ أَمْرَأَةً مَاتَتْ فِي بَطْنٍ فَصَلَّى عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ وَسَطَهَا.

۲۳۲ باب۔

باب ۲۳۲ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۳۲۳۔ حسن بن مدرک، یحییٰ بن حماد، ابو عوانہ، سلیمان، شیبانی، حضرت عبداللہ بن شداد روایت کرتے ہیں۔ کہ میں نے اپنی خالہ میمونہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ وہ حائضہ ہونے کی حالت میں نماز نہیں پڑھتی تھی اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد کے سامنے فرش بچھائے ہوئے (ٹٹھی) ہوتی تھیں۔ آپ اپنی چادر پر نماز پڑھتے، جب سجدہ کرتے، تو آپ کا کچھ کپڑا میرے جسم سے چھو جاتا تھا۔

۳۲۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُدْرِكٍ قَالَ تَنَا يَحْيَى ابْنُ حَمَّادٍ قَالَ تَنَا أَبُو عَوَانَةَ مِنْ كِتَابِهِ فَقَالَ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ قَالَ سَمِعْتُ خَالَتِي مَيْمُونَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا كَانَتْ تَكُونُ حَائِضًا لَا تُصَلِّي وَهِيَ مُفْتَرِشَةٌ بِحِذَاءِ مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي عَلَى خُمُرِهِ إِذَا سَجَدَ أَصَابَنِي بَعْضُ ثَوْبِهِ.

تیمم کا بیان

باب ۲۳۳۔ تیمم کے احکام، اللہ عز و جل کا ارشاد ہے کہ ”پس تم پاک مٹی سے تیمم کرو اور اس سے اپنے منہ کو اور ہاتھوں کو ملو۔“ جو تیمم کی اجازت دیتا ہے۔

۳۲۴۔ عبداللہ بن یوسف، مالک، عبدالرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کرتی ہیں کہ ہم کسی سفر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے۔ ہم جب بیدار یا ذات الحیش میں پہنچے، تو میرا ہارٹوٹ (کرگر) گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو ڈھونڈنے کے لئے قیام کر دیا۔ لوگ بھی آپ کے ہمراہ ٹھہر گئے۔ اس مقام میں کہیں پانی نہ تھا۔ لہذا لوگ حضرت ابو بکر صدیق کے پاس گئے اور کہا کہ آپؐ نہیں دیکھتے کہ عائشہؓ نے کیا کیا؟ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور سب لوگوں کو ٹھہرایا۔ ان کے پاس پانی نہیں ہے۔ تو حضرت ابو بکرؓ آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا سر میرے زانو پر رکھے سو رہے تھے تو انہوں نے کہا کہ تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور سب لوگوں کو ٹھہرایا ان کے پاس پانی نہیں ہے۔ عائشہؓ کہتی ہیں کہ ابو بکرؓ مجھ پر غصہ ہوئے اور جو کچھ اللہ نے چاہا کہ وہ کہیں انہوں نے کہا، اور اپنے ہاتھ سے میرے کو لہا میں کو نچہ دینے لگے۔ چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے زانو پر سر مبارک رکھے ہوئے آرام فرما رہے تھے اس وجہ سے میں

کتاب التیمم

۲۳۳ باب وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ. ۳۲۴ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ أَوْ بِذَاتِ الْحَيْشِ انْقَطَعَ عَقْدُ لِي فَأَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى التَّيَمُّمِ وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ فَأَتَى النَّاسُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ فَقَالُوا أَلَا تَرَى مَا صَنَعَتْ عَائِشَةُ أَقَامَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاضِعَ رَأْسَهُ عَلَى فَحِذِي قَدْ نَامَ فَقَالَ حَبَسَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ النَّاسُ وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ

حرکت نہ کر سکی۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہوئے۔ تو پانی نہ تھا۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے آیت تیمم کی نازل فرمائی۔ سب نے تیمم کیا۔ اسید بن حفیرؓ نے کہا کہ اے آل ابو بکرؓ (۱) یہ تمہاری پہلی برکت نہیں ہے، جس سے مومنین فیضیاب ہوئے ہیں، بلکہ اس سے قبل بھی فیض پہنچ چکا ہے۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ جس اونٹ پر میں تھی اس کو ہٹایا تو اس کے نیچے ہار (بھی) مل گیا۔

فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَعَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ وَجَعَلَ يَطْعَنُنِي بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي فَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى فَخِذِي فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَصْبَحَ عَلَى غَيْرِ مَاءٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ آيَةَ التَّيْمُمِ فَيَتَيَمَّمُوا فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ الْحَضِيرِ مَا هِيَ بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ فَبَعَثْنَا الْبَعِيرَ الَّذِي كُنْتُ عَلَيْهِ فَأَصَبْنَا الْعَقْدَ تَحْتَهُ.

۳۲۵۔ محمد بن سنان عوفی، ہشیم، سعید بن نصر، سیار، یزید فقیر، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ مجھے پانچ چیزیں ایسی دی گئی ہیں، جو مجھ سے پہلے کسی کو نہ دی گئی تھیں۔ (۱) مجھے ایک مہینہ کی راہ سے رعب کے ذریعہ مدد دی گئی (۲) اور زمین میرے لئے مسجد اور پاک بنادی گئی، لہذا میری امت میں جس شخص پر نماز کا وقت (جہاں) آجائے، اسے چاہئے (زمین پر) نماز پڑھ لے۔ (۳) اور میرے لئے مال غنیمت حلال کر دیئے گئے، حالانکہ مجھ سے پہلے کسی (نبی) کے لئے حلال نہ کئے گئے تھے۔ (۴) اور مجھے شفاعت کی اجازت دی گئی (۵) اور ہر نبی خاص اپنی قوم کی طرف مبعوث ہوتا تھا، اور میں تمام آدمیوں کی طرف بھیجا گیا ہوں۔

۳۲۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ هُوَ الْعَوْفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ وَحَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ النَّضْرِ قَالَ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ قَالَ أَخْبَرَنَا سَيَّارٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ الْفَقِيرِ قَالَ أَخْبَرَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ وَجُعِلَتْ لِيَ الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا فَإِنَّمَا رَجُلٌ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ فَلْيُصَلِّ وَ أَجِلْتُ لِيَ الْمَغَانِمَ وَلَمْ تَحِلْ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَ أُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ وَ كَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَ يُبْعَثُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً.

باب ۲۳۴۔ اگر کسی شخص کو نہ پانی ملے اور نہ مٹی (تو وہ کیا کرے؟)

۲۳۴ باب إِذَا لَمْ يَجِدْ مَاءً وَلَا تُرَابًا.

۳۲۶۔ زکریا بن یحییٰ، عبد اللہ بن نمیر، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ انہوں نے اپنی بہن اسماء کا ہار مانگ لیا تھا اور اس کو پہن کر آپ کے ہمراہ سفر میں گئیں اور وہ کھو گیا، تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی آدمی کو اس کی تلاش میں بھیجا، ہار تول گیا

۳۲۶۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى قَالَ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ ثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا اسْتَعَارَتْ مِنْ أَسْمَاءَ قِلَادَةً فَهَلَكَتْ فَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ

(۱) اس میں حضرت ابو بکر صدیقؓ کے خاندان بالخصوص حضرت عائشہؓ کی فضیلت ہے کہ ان کے ہار کا گم ہونا نزول آیہ تیمم کا سبب بن گیا اور امت کے لئے وضو کے مسئلہ میں تخفیف ہو گئی۔

لیکن نماز کا وقت آگیا اور لوگوں کے پاس پانی موجود نہ تھا۔ لہذا انہوں نے (بے وضو) نماز پڑھ لی۔ اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی۔ تو اللہ نے تیمم کی آیت نازل فرمائی۔ تب اسید بن حضیرؓ نے حضرت عائشہؓ سے کہا کہ اللہ تمہیں جزائے خیر دے۔ اللہ کی قسم! جب تم پر کوئی ایسی بات ہوئی جس کو تم دشوار سمجھتی ہو، تو اللہ تعالیٰ نے اس میں تمہارے لئے اور تمام مسلمانوں کے لئے فائدہ کیا۔

باب ۲۳۵۔ قیام کی حالت میں جب پانی نہ پائے اور نماز کے فوت ہو جانے کا خوف ہو (تو) تیمم کرنے کا بیان اور عطاء اسی کے قائل ہیں۔ حسن (بصری) نے اس مریض کے متعلق، جس کے پاس پانی ہو (مگر خود اتنی طاقت نہ رکھتا ہو کہ اٹھ کر لے لے) اور وہ ایسے آدمی کو بھی نہ پائے، جو اسے پانی دے، یہ کہا ہے کہ وہ تیمم کر لے۔ ابن عمرؓ اپنی زمین سے جو مقام جرف میں تھی آئے اور عصر کا وقت مرید النعم میں آگیا تو انہوں نے تیمم کر کے نماز پڑھ لی۔ پھر مدینہ میں ایسے وقت پہنچ گئے کہ آفتاب بلند تھا اور نماز کا اعادہ نہیں کیا۔

۲۳۷۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، جعفر بن ربیعہ، اعرج (ابن عباسؓ کے آزادہ کردہ غلام) عمیر روایت کرتے ہیں کہ میں اور عبد اللہ بن یسارؓ حضرت میمونہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد شدہ غلام ابو جہیم بن حارث بن صمہ انصاری کے پاس گئے۔ ابو جہیم نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم میر جمل کی طرف سے آرہے تھے۔ آپ کو ایک شخص مل گیا اس نے آپ کو سلام کیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے جواب نہیں دیا بلکہ آپ دیوار کی طرف متوجہ ہوئے اور اس سے اپنے منہ اور ہاتھوں کا مسح فرمایا پھر اسے سلام کا جواب دیا۔

باب ۲۳۶۔ جب تیمم کے لئے زمین پر ہاتھ مارے تو کیا ب

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا فَوَجَدَهَا فَأَذْرَكْتُهُمُ الصَّلَاةَ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ فَصَلُّوا فَشَكُّوْا ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التَّيْمُمِ فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ لِعَائِشَةَ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَوَلَّى اللَّهُ مَا نَزَلَ بِكَ أَمْرٌ تَكْرِهِيْنَهُ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ لَكَ وَلِلْمُسْلِمِينَ فِيهِ خَيْرًا.

۲۳۵ بَابُ التَّيْمُمِ فِي الْحَضَرِ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ وَخَافَ فَوَتْ الصَّلَاةَ وَبِهِ قَالَ عَطَاءٌ وَقَالَ الْحَسَنُ فِي الْمَرِيضِ عِنْدَهُ الْمَاءُ وَ لَا يَجِدُ مَنْ يُنَاوِلُهُ يَتَيَّمُ وَ أَقْبَلَ ابْنُ عُمَرَ مِنْ أَرْضِهِ بِالْجُرْفِ فَحَضَرَتِ الْعَصْرُ بِمَرَبِدِ النِّعَمِ فَصَلَّى ثُمَّ دَخَلَ الْمَدِيْنَةَ وَ الشَّمْسُ مُرْتَفِعَةً فَلَمْ يُعِدْ.

۲۳۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كُبَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَيْرًا مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَقْبَلْتُ أَنَا وَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَسَارٍ مَوْلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى أَبِي جُهَيْمِ ابْنِ الْحَارِثِ ابْنِ الصَّمَةِ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ أَبُو جُهَيْمٍ أَقْبَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَحْوِ بَنِي حَمَلٍ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَى الْجِدَارِ فَمَسَحَ بِوَجْهِهِ وَيَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ.

۲۳۶ بَابُ هَلْ يَنْفُخُ فِي يَدَيْهِ بَعْدَ مَا

يَضْرِبُ بِهِمَا الصَّعِيدَ لِلتَّيْمِمِ -

۳۲۸- حَدَّثَنَا اِذَا قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ ثَنَا الْحَكَمُ عَنْ دَرِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ اَبِي عَنْ اَبِيهِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ إِنِّي أَجَبْتُ فَلَمْ أَصِبِ الْمَاءَ فَقَالَ عَمَّارُ ابْنُ يَاسِرٍ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَمَا تَذْكُرُ أَنَا كُنَّا فِي سَفَرٍ أَنَا وَ أَنْتَ فَاجْتَبَيْنَا فَلَمَّا أَنْتَ فَلَمْ تُصَلِّ وَأَنَا فَتَمَعْتُكَ فَصَلَّيْتُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ هَكَذَا فَضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَفَّيْهِ الْأَرْضَ وَ نَفَخَ فِيهَا ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَ كَفَّيْهِ.

۲۳۷- بَابُ التَّيْمِمِ لِلْوُجْهِ وَ الْكَفَّيْنِ.

۳۲۹- حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي الْحَكَمُ عَنْ دَرِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ اَبِي عَنْ اَبِيهِ قَالَ عَمَّارُ بِهِذَا وَضَرَبَ شُعْبَةُ بِيَدَيْهِ الْأَرْضَ ثُمَّ اَدْنَاهُمَا مِنْ فِيهِ ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَ كَفَّيْهِ وَقَالَ النَّضْرُ أَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ سَمِعْتُ ذَرًّا عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ اَبِي قَالَ الْحَكَمُ وَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ اَبِي عَنْ اَبِيهِ قَالَ عَمَّارُ.

۳۳۰- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ دَرِّ عَنْ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ اَبِي عَنْ اَبِيهِ أَنَّهُ شَهِدَ عُمَرَ وَقَالَ لَهُ عَمَّارُ كُنَّا فِي سَرِيَّةٍ فَاجْتَبَيْنَا وَقَالَ تَفَلَّ فِيهِمَا .

۳۳۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا

جائز ہے کہ ان کو پھونک کر مٹی جھاڑ دے۔

۳۲۸- آدم، شعبہ، حکم، ذر، سعید بن عبد الرحمن بن ابی زب نے اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ کہ انہوں نے کہا، کہ ایک شخص حضرت عمر بن خطاب کے پاس آیا اور کہا کہ مجھے غسل کی ضرورت ہو گئی اور پانی نہ مل سکا۔ تو عمار بن یاسر نے عمر بن خطاب سے کہا، کہ کیا آپ کو یاد نہیں کہ ہم اور آپ سفر میں تھے اور جنبی ہو گئے تھے۔ تو آپ نے تو نماز نہیں پڑھی اور میں (مٹی میں) لوٹ گیا (۱)۔ اور نماز پڑھ لی۔ پھر میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کو بیان کیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تجھے صرف یہ کافی تھا (یہ کہہ کر) آپ نے اپنے دونوں ہاتھوں کو زمین پر مارا اور ان میں پھونک دیا، پھر ان سے اپنے منہ اور ہاتھوں پر مسح فرمایا۔

باب ۲۳۷- (صرف) منہ اور ہاتھوں کے تیمم کا بیان۔

۳۲۹- حجاج، شعبہ، حکم، ذر، سعید بن عبد الرحمن بن ابی زب نے اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ عمار نے یہ سب واقعہ بیان کیا۔ اور شعبہ (جو راوی اس کے ہیں) نے دونوں ہاتھ زمین پر مارے، پھر انہیں اپنے منہ سے قریب کیا اور اس سے اپنے منہ اور ہاتھوں کا مسح کیا اور نضر نے کہا کہ مجھ سے شعبہ نے اور شعبہ نے حکم سے روایت کیا۔ حکم نے کہا کہ میں نے ذر کو ابن عبد الرحمن بن ابی زب سے روایت کرتے ہوئے سنا۔ حکم نے کہا کہ میں نے اس کو ابن عبد الرحمن سے بھی سنا انہوں نے اپنے والد سے روایت کیا کہ عمار نے کہا۔

۳۳۰- سلیمان بن حرب، شعبہ، حکم، ذر، ابن عبد الرحمن بن ابی زب نے اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ وہ حضرت عمر کے پاس حاضر تھے۔ ان سے عمار نے کہا کہ ہم ایک سریہ میں گئے تھے، کہ ہم کو غسل کی ضرورت ہو گئی اور نفخ فیہا کی جگہ تفل فیہما کہا۔

۳۳۱- محمد بن کثیر، شعبہ، حکم، ذر، ابن عبد الرحمن بن ابی زب نے اپنے

(۱) حضرت عمار کو غسل کے تیمم کا طریقہ معلوم نہیں تھا از خود یہ خیال کیا کہ چونکہ وضو کے تیمم میں ہاتھ اور منہ پر مسح ہوتا ہے تو غسل کے تیمم میں تمام بدن پر مٹی ملی جائے گی۔ بعد میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد سے معلوم ہوا کہ دونوں کے لئے ایک ہی طریقہ سے تیمم کیا جائے گا۔

والد عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے فرمایا کہ عمارؓ نے حضرت عمرؓ سے بیان کیا، کہ میں تیمم جنابت کے لئے زمین میں لوٹ گیا۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا تو آپؐ نے فرمایا کہ تمہیں منہ اور دونوں ہاتھوں کا مسح کرنا کافی تھا۔

۳۳۲۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، حکم، ذر، ابن عبد الرحمن بن ابزی، عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ میں حضرت عمرؓ کے پاس حاضر ہوا اور باقی پوری حدیث بیان کیا۔

۳۳۳۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، حکم، ذر، ابن عبد الرحمن بن ابزی اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ عمارؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ زمین پر مار کر اپنے چہرے اور دونوں ہاتھوں کا مسح کیا تھا۔

باب ۲۳۸۔ پاک مٹی تیمم کے لئے ایک مسلمان کے حق میں پانی سے وضو کرنے کا کام دیتی ہے۔ حسن بصری نے کہا ہے کہ تیمم اس وقت تک کافی ہوگا، جب تک دوبارہ بے وضو نہ ہو۔ ابن عباسؓ نے تیمم کی حالت میں امامت کی۔ اور یحییٰ بن سعید نے کہا ہے کہ شور زمین پر نماز پڑھنا اور اس سے تیمم کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

۳۳۴۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عوف، ابورجاء حضرت عمرانؓ روایت کرتے ہیں کہ ہم ایک سفر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے۔ ہم رات کو چلتے رہے، جب اخیر رات ہوئی تو اس وقت میں ہم مقیم ہوئے۔ اور مسافر کے نزدیک اس سے زیادہ کوئی نیند شیریں نہیں ہوتی۔ ابھی ہم تھوڑا عرصہ سوئے تھے کہ ہمیں آفتاب کی گرمی نے بیدار کیا، سب سے پہلے جو جاگا فلاں شخص تھا۔ پھر فلاں شخص، پھر فلاں شخص، ابورجاء نے ان سب کے نام لئے تھے، مگر عوف بھول گئے۔ پھر عمر بن خطابؓ جاگنے والوں میں چوتھے شخص تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب آرام فرماتے، تو آپؐ کو کوئی بیدار نہ کرتا تھا۔ جب تک کہ آپؐ خود بیدار نہ ہو جائیں۔ کیونکہ ہم نہیں سمجھ سکتے

شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَرِّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ قَالَ عَمَّارٌ لِعُمَرَ تَمَعَكْتُ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَكْفِيكَ الْوُجْهَ وَالْكَفَّيْنِ.

۳۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَرِّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ شَهِدْتُ عُمَرَ قَالَ لَهُ عَمَّارٌ وَسَاقِ الْحَدِيثِ.

۳۳۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ تَنَا غُنْدَرٌ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَرِّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي عَنْ أَبِيهِ قَالَ عَمَّارٌ فَضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ الْأَرْضَ فَمَسَحَ وَجْهَهُ وَكَفَّيْهِ.

۳۳۸۔ بَابُ الصَّعِيدِ الطَّيِّبِ وَضُوءُ الْمُسْلِمِ يَكْفِيهِ مِنَ الْمَاءِ وَقَالَ الْحَسَنُ يَجْزِيهِ التَّيْمُمُ مَا لَمْ يُحْدِثْ وَأَمَّ ابْنُ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُتَيَمِّمٌ وَقَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ لَا بَأْسَ بِالصَّلَاةِ عَلَى السَّبْخَةِ وَالتَّيْمُمِ بِهَا.

۳۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ تَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ تَنَا عَوْفٌ قَالَ تَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ عِمْرَانَ قَالَ كُنَّا فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّا أَسْرَيْنَا حَتَّى كُنَّا فِي آخِرِ اللَّيْلِ وَقَعْنَا وَقَعَةً وَلَا وَقَعَةً أَحَلَى عِنْدَ الْمُسَافِرِ مِنْهَا فَمَا أَقْطَعْنَا إِلَّا حَرَّ الشَّمْسِ فَكَانَ أَوَّلُ مَنْ اسْتَيْقَظَ فُلَانٌ ثُمَّ فُلَانٌ ثُمَّ فُلَانٌ يُسَمِّيهِمْ أَبُو رَجَاءٍ فَنَسِيَ عَوْفٌ ثُمَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ الرَّابِعُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَامَ لَمْ يُوقِظْهُ

حَتَّى يَكُونُ هُوَ يَسْتَقِظُ لَيْلًا لَا نَذْرِي
مَا يَحْدُثُ لَهُ فِي نَوْمِهِ فَلَمَّا اسْتَقِظَ عَمَرُ
وَرَأَى مَا أَصَابَ النَّاسَ وَكَانَ رَجُلًا
جَلِيدًا فَكَبَّرَ وَرَفَعَ صَوْتَهُ بِالتَّكْبِيرِ فَمَازَالَ
يُكَبِّرُ وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالتَّكْبِيرِ حَتَّى اسْتَقِظَ
لِصَوْتِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا
اسْتَقِظَ شَكُّوا إِلَيْهِ الَّذِي أَصَابَهُمْ فَقَالَ
لَا ضَيْرَ أَوْ لَا يَضِيرُ ارْتَحِلُوا فَارْتَحَلْ فَسَارَ
غَيْرَ بَعِيدٍ ثُمَّ نَزَلَ فَدَعَا بِالْوُضُوءِ فَتَوَضَّأَ
وَتَوَدَّى بِالصَّلَاةِ فَصَلَّى بِالنَّاسِ فَلَمَّا
انْقَلَبَ مِنْ صَلَاتِهِ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ مُعْتَرِلٍ لَمْ
يُصَلِّ مَعَ الْقَوْمِ قَالَ مَا مَنَعَكَ يَا فُلَانُ أَنْ
تُصَلِّيَ مَعَ الْقَوْمِ قَالَ أَصَابَنِي جَنَابَةٌ وَلَا
مَاءَ قَالَ فَعَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ ثُمَّ
سَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَحَى
إِلَيْهِ النَّاسُ مِنَ الْعَطَشِ فَنَزَلَ فَدَعَا فُلَانًا
كَانَ يُسَمِّيهِ أَبُو رَجَاءٍ نَسِيَهُ عَوْفٌ وَدَعَا
عَلِيًّا فَقَالَ اذْهَبَا فَايْتَعِيَا الْمَاءَ فَانْطَلَقَا
فَعَلَقِيَا امْرَأَةً بَيْنَ مَرَادَتَيْنِ أَوْ سَطِطِيحَتَيْنِ مِنْ
مَاءٍ عَلَى بَعِيرٍ لَهَا فَقَالَا لَهَا آيِنِ الْمَاءَ
قَالَتْ عَهْدِي بِالْمَاءِ أَمْسِ هَذِهِ السَّاعَةُ
وَنَفَرْنَا خُلُوفًا، قَالَا لَهَا انْطَلِقِي إِذَا قَالَتْ
إِلَى آيِنِ قَالَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ الَّذِي يُقَالُ لَهُ الصَّابِيُّ
قَالَا هُوَ الَّذِي تَعْنِينَ فَاَنْطَلِقِي فَجَاءَ ابْنَاهَا
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَحَدَّثَاهُ الْحَدِيثَ قَالَ فَاسْتَنْزَلُوها عَنْ

تھے کہ آپ کے لئے آپ کے خواب میں کیا امور پیش آنے والے
ہیں۔ مگر جب عمرؓ بیدار ہوئے، انہوں نے وہ حالت دیکھی، جو لوگوں
پر طاری تھی۔ اور وہ سخت مزاج آدمی تھے، تو انہوں نے تکبیر کہی اور
تکبیر کے ساتھ اپنی آواز بلند کی اور برابر تکبیر کہتے رہے اور تکبیر کے
ساتھ اپنی آواز بلند کرتے رہے (۱) یہاں تک کہ ان کی آواز کے
سبب سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہوئے، جب آپ بیدار ہوئے
تو جو مصیبت لوگوں پر گزری تھی، اس کی شکایت آپ سے کی گئی۔
آپ نے فرمایا کچھ نقصان نہیں۔ یا (یہ فرمایا کہ) کچھ نقصان نہ کرے
گا۔ چلو، پھر چلے اور تھوڑی دور جا کر اتر پڑے۔ وضو کا پانی منگایا پھر
وضو کیا اور نماز کی اذان کہی گئی۔ آپ نے لوگوں کو نماز پڑھائی جب
آپ نماز سے فارغ ہوئے۔ یکایک ایک ایسے شخص پر آپ کی نظر
پڑی جو گوشہ میں بیٹھا ہوا تھا۔ لوگوں کے ساتھ اس نے نماز نہیں
پڑھی تھی۔ آپ نے فرمایا اے فلاں! تجھے لوگوں کے ساتھ نماز
پڑھنے سے کیا چیز مانع آگئی؟ اس نے عرض کیا کہ مجھے غسل کی
ضرورت ہو گئی تھی اور پانی نہ تھا۔ آپ نے فرمایا تیرے اوپر مٹی سے
تیمم کرنا کافی ہے۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم چلے تو لوگوں نے آپ
سے پیاس کی شکایت کی۔ آپ اتر پڑے اور فلاں شخص کو بلایا، ابورجاء
نے اس کا نام لیا تھا مگر عوف بھول گئے۔ اور حضرت علیؓ کو بلایا فرمایا کہ
دونوں جاؤ اور پانی تلاش کرو۔ یہ دونوں چلے تو ایک عورت ملی جو پانی
کے دو تھیلے یا دو مشکیزے اونٹ پر دونوں طرف لٹکائے اور خود
درمیان میں بیٹھی (ہوئی چلی جا رہی) تھی۔ ان دونوں نے اس سے
پوچھا کہ پانی کہاں ہے؟ اس نے کہا کہ کل اس وقت میں پانی پر تھی اور
ہمارے مرد گم ہو گئے۔ ان دونوں نے اس سے کہا کہ (اچھا تو) اب
چل، وہ بولی کہاں تک؟ انہوں نے کہا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم
کے پاس، اس نے کہا وہی شخص جسے بے دین کہا جاتا ہے؟ انہوں نے
کہا ہاں! وہی ہیں جن کو تم یہ کہتی ہو، تو چلو۔ لہذا وہ دونوں اسے رسول
خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لائے اور آپ سے ساری کیفیت

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تمام صحابہؓ کے ساتھ اس سفر میں ایسی بے خبری کی نیند سوئے تھے کہ سورج نکل آیا اور کسی کو جاگ نہ
آئی۔ یہ بھی خدا کی عظمت و کبریائی اور اس کی شان بے نیازی کا ثبوت ہے، اللہ تعالیٰ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو معلم بنا کر بھیجا تھا اور آپ
کے عمل کے ذریعے امت کو تعلیم دی گئی، یہاں بھی آپ پر ایسی نیند طاری کر کے امت کو نماز کی قضاء کے احکام سکھائے گئے۔

بیان کی۔ عمران کہتے ہیں پھر لوگوں نے اسے اس کے اونٹ سے اتارا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ظرف منگولیا اور دونوں تھیلوں یا مشکیزوں کے منہ اس میں کھول دیئے۔ اور بعد اس کے ان کے بڑے منہ کو بند کر دیا اور ان کے چھوٹے منہ کو کھول دیا۔ لوگوں میں آواز دے دی گئی، کہ (چلو) پانی پیو۔ اور اپنے جانوروں کو بھی پلا لو۔ پس جس نے چاہا خود پیا اور جس نے چاہا پلایا، اخیر میں یہ ہوا کہ جس شخص کو غسل کی ضرورت ہو گئی تھی۔ اس کو ظرف پانی کا دیا گیا آپؐ نے فرمایا جا اور اس کو اپنے اوپر ڈال لے۔ وہ عورت کھڑی ہوئی دیکھ رہی تھی کہ اس کے پانی کے ساتھ کیا کیا جا رہا ہے۔ اللہ کی قسم! (جب پانی لینا) اس کے تھیلے سے موقوف کیا گیا تو یہ حال تھا کہ ہمارے خیال میں وہ اب اس وقت سے بھی زیادہ بھرا ہوا تھا جب آپؐ نے اس سے پانی لینا شروع کیا تھا۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کچھ اس کے لئے جمع کر دو، لوگوں نے اس کے لئے عجوہ دقیق اور سویق وغیرہ جمع کر دیا، جو ایک اچھی مقدار میں جمع ہو گیا اور اس کو ایک کپڑے میں باندھ کر اس عورت کو اس کے اونٹ پر سوار کر کے کپڑا اس کے سامنے رکھ دیا۔ پھر آپؐ نے اس سے فرمایا کہ تم جانتی ہو کہ ہم نے تمہارے پانی سے کچھ بھی کم نہیں کیا، لیکن اللہ ہی نے ہمیں پلایا۔ اب عورت اپنے گھر والوں کے پاس آئی۔ چونکہ اس کو واپس ہونے میں تاخیر ہو گئی تھی، تو انہوں نے کہا کہ اے فلانہ! تجھے کس نے روک لیا؟ اس نے کہا کہ ایک تعجب (کی بات) ہے۔ مجھے دو آدمی ملے اور وہ مجھے اس شخص کے پاس لے گئے، جسے بے دین کہا جاتا ہے۔ اس نے ایسا ایسا کام کیا، قسم اللہ کی وہ یقیناً اس کے اور اس کے درمیان میں سب سے بڑھ کر جادوگر ہے (اور اس نے اپنی دونوں انگلیوں یعنی انگشت شہادت اور بیچ کی انگلی سے اشارہ کیا پھر ان کو آسمان کی طرف اٹھایا مراد اس کی آسمان وزمین تھی) یا وہ سچ خدا کا رسول ہے۔ اس کے بعد مسلمان اس کے آس پاس کے مشرکوں کو غارت کرتے تھے اور ان مکانات کو جن میں وہ بھی نہ چھوتے تھے۔ چنانچہ اس نے ایک دن اپنی قوم سے کہا کہ میں سمجھتی ہوں کہ بے شک یہ لوگ عمداً تمہیں چھوڑ دیتے ہیں۔ تو اب بھی تمہیں اسلام میں کچھ پس و پیش ہے؟ تو انہوں نے اس کی بات مان لی اور اسلام میں داخل ہو گئے، ابو

بَعِيرُهَا وَدَعَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَانًا فَفَرَّغَ فِيهِ مِنْ أَقْوَاهِ الْمَزَادَتَيْنِ أَوِ السَّطِطِيَّحَتَيْنِ وَأَوْكَا أَقْوَاهُمَا وَاطْلَقَ الْعَوَا لِي وَتَوَدَّى فِي النَّاسِ اسْقُوا وَاسْتَقُوا فَسَقَى مَنْ سَقَى وَاسْتَقَى مَنْ شَاءَ وَكَانَ اخِرُ ذَلِكَ أَنْ أُعْطِيَ الذِّي أَصَابَتْهُ الْجَنَابَةُ إِنَاءً مِنْ مَاءٍ قَالَ أَذْهَبَ فَأَفْرَعُهُ عَلَيْكَ وَهِيَ قَائِمَةٌ تَنْظُرُ إِلَى مَا يَفْعَلُ بِمَاءٍ هَا وَآيَمَ اللَّهُ لَقَدْ أَفْلَحَ عَنْهَا وَآيَمَ لِيَحْيِلُ إِلَيْنَا أَنَّهُ أَشَدُّ مِلَّةً مِنْهَا حِينَ ابْتَدَأَ فِيهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْمَعُوا لَهَا فَجَمَعُوا لَهَا مِنْ بَيْنِ عَجْوَةٍ وَدَقِيقَةٍ وَسَوِيقَةٍ حَتَّى جَمَعُوا لَهَا طَعَامًا فَجَعَلُوهُ فِي ثَوْبٍ وَحَمَلُوهَا عَلَى بَعِيرِهَا وَوَضَعُوا الثَّوْبَ بَيْنَ يَدَيْهَا فَقَالَ لَهَا تَعْلَمِينَ مَا رَزَقْنَا مِنْ مَائِكَ شَيْئًا وَلَكِنَّ اللَّهَ هُوَ الذِّي أَسْقَانَا فَآتَتْ أَهْلَهَا وَقَدْ احْتَبَسَتْ عَنْهُمْ قَالُوا مَا حَبَسَكَ يَا فُلَانَةُ! قَالَتْ الْعَجَبُ، لَقِينِي رَجُلَانِ فَذَهَبَا بِي إِلَى هَذَا الرَّجُلِ الذِّي يُقَالُ لَهُ الصَّابِيُّ فَقَعَلَ كَذَا وَكَذَا فَوَاللَّهِ إِنَّهُ لَا سَحَرَ النَّاسِ مِنْ بَيْنِ هَذِهِ وَهَذِهِ وَقَالَتْ بِأَصْبَعَيْهَا الْوُسْطَى وَالسَّبَابِيَةَ فَرَفَعَتْهُمَا إِلَى السَّمَاءِ تَعْنِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ أَوَّانَهُ لِرَسُولِ اللَّهِ حَقًّا فَكَانَ الْمُسْلِمُونَ بَعْدَ يُغَيِّرُونَ عَلَى مَنْ حَوْلَهَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَلَا يُصِيبُونَ الصِّرَمَ الذِّي هِيَ مِنْهُ فَقَالَتْ يَوْمًا لِقَوْمِهَا مَا أَرَى أَنَّ هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ قَدْ يَدَّ عَوْنُكُمْ عَمَدًا فَهَلْ لَكُمْ فِي الْإِسْلَامِ ---- فَاطَاعُوهَا فَدَخَلُوا فِي الْإِسْلَامِ قَالَ أَبُو

عَبْدُ اللَّهِ صَبَا حَرَجَ مِنْ دِينٍ إِلَى غَيْرِهِ
وَقَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ الصَّابِينَ فِرْقَةً مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ يَقْرَأُ وَنَ الزُّبُورَ أَصْبُ أَمِلُ-

۲۳۹ بَاب ۱ اذَا خَافَ الْجُنُبُ عَلَى
نَفْسِهِ الْمَرَضَ أَوِ الْمَوْتَ أَوْ خَافَ
الْعَطَشَ تَيَمَّمَ وَيُذَكِّرُ أَنَّ عَمْرًا وَبْنَ
الْعَاصِ أَجَنَّبَ فِي لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ فَتَيَمَّمَ
وَتَلَاوَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
بِكُمْ رَحِيمًا فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُعَيِّفْ -

۳۳۵ - حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا
مُحَمَّدٌ هُوَ غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ
أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ أَبُو مُوسَى لَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ
إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ لَا يُصَلِّي قَالَ عَبْدُ اللَّهِ نَعَمْ إِنْ
لَمْ أَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا لَمْ أَصَلِّ لَوْ رَخِصْتُ لَهُمْ
فِي هَذَا كَانَ إِذَا وَجَدَ أَحَدُ هُمُ الْبَرْدَ قَالَ
هَكَذَا يُعَيِّفُ تَيَمَّمَ وَصَلَّى قَالَ قُلْتُ فَأَيْنَ قَوْلُ
عَمَّارٍ لِعَمْرٍ قَالَ إِنِّي لَمْ أَرِ عَمْرًا قَبْلَ قَوْلِ
عَمَّارٍ -

۳۳۶ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ ثَنَا أَبِي قَالَ
ثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ شَقِيقَ بْنَ سَلَمَةَ قَالَ
كُنْتُ عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ وَابْنُ مُوسَى فَقَالَ لَهُ أَبُو
مُوسَى أَرَأَيْتَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِذَا أَجَنَّبَ فَلَمْ
يَجِدْ مَاءً كَيْفَ يَصْنَعُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَا يُصَلِّي
حَتَّى يَجِدَ الْمَاءَ فَقَالَ أَبُو مُوسَى فَكَيْفَ
تَصْنَعُ بِقَوْلِ عَمَّارٍ جِئْتُكَ قَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَكْفِيكَ قَالَ أَلَمْ تَرَ عَمْرًا لَمْ
يَقْنَعْ بِذَلِكَ مِنْهُ فَقَالَ أَبُو مُوسَى فَذَعْنَا مِنْ قَوْلِ
عَمَّارٍ كَيْفَ تَصْنَعُ بِهَذِهِ الْأَيَّةِ فَمَادَرَى عَبْدُ

عبد اللہ کہتے ہیں کہ (صبا کے معنی ہیں) ایک دین سے دوسرے دین
کی طرف چلا گیا اور ابو العالیہ نے کہا ہے کہ صاحبین اہل کتاب کا ایک
فرقہ ہے جو زبور پڑھتا ہے اور (اصب کے معنی میں مائل ہوں گا)

باب ۲۳۹۔ جس شخص کو غسل کی ضرورت ہو جائے، اگر
اسے مریض ہو جانے یا مر جانے کا خوف ہو تو تیمم کر لے۔
بیان کیا جاتا ہے کہ عمرو بن عاص ایک سردی کی رات میں
جب ہو گئے تو انہوں نے تیمم کر لیا۔ اور ”تم اپنی جانوں کو
قتل نہ کرو“ بے شک اللہ تم پر مہربان ہے ”کی تلاوت کی، پھر
یہ واقعہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا گیا تو آپ نے
ملامت نہیں کی۔

۳۳۵۔ بشر بن خالد، محمد بن جعفر، غندر، شعبہ، سلیمان، ابو وائل
روایت کرتے ہیں کہ ابو موسیٰ نے عبد اللہ بن مسعود سے کہا کہ اگر
(غسل کی ضرورت والا) پانی نہ پائے، تو نماز نہ پڑھے، عبد اللہ نے کہا
ہاں! اگر ایک مہینہ تک پانی نہ پائے، تو بھی نماز نہ پڑھے، میں اگر
انہیں اس بارہ میں اجازت دے دوں گا۔ تو جب ان میں سے کوئی
سردی دیکھے گا تو تیمم کر کے نماز پڑھ لے گا۔ ابو موسیٰ کہتے ہیں۔ میں
نے کہا کہ عمار کا عمر سے کہنا کہاں گیا؟ عبد اللہ بولے کہ عمر نے
عمار کے قول پر بھروسہ نہیں کیا۔

۳۳۶۔ عمر بن حفص، حفص بن غیاث، اعمش، شقیق بن سلمہ
روایت کرتے ہیں کہ میں عبد اللہ (بن مسعود) اور ابو موسیٰ کے پاس
تھا۔ تو ابو موسیٰ نے عبد اللہ سے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن! بتاؤ جب
کسی شخص کو غسل کی ضرورت ہو جائے اور پانی نہ پائے تو کیا کرے؟
عبد اللہ نے کہا کہ نماز نہ پڑھے جب تک پانی نہ پائے، ابو موسیٰ نے کہا
کہ تم عمار کے واقعہ کے متعلق کیا کہو گئے؟ جب ان سے نبی صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمہیں (تیمم کر لینا) کافی تھا؟ عبد اللہ بولے کہ
کیا تم نے نہیں دیکھا کہ عمر نے عمار کے اس قول پر بھروسہ نہیں کیا۔
ابو موسیٰ نے کہا۔ اچھا عمار کے قول کو بھی رہنے دو۔ تم آیت (تیمم)
کے متعلق کیا کہو گئے؟ تو عبد اللہ کی سمجھ میں نہ آیا کہ کیا جواب دیں۔

اللَّهُ مَا يَقُولُ فَقَالَ إِنَّا لَوَرَحَصْنَا لَهُمْ فِي هَذَا
لَا وَشَكَ إِذَا بَرَدَ عَلَى أَحَدِهِمُ الْمَاءُ أَنْ يَدَعَهُ
وَيَتِمَّ فَقُلْتُ لَشَقِيقِي فَإِنَّمَا كَرِهَ عَبْدُ اللَّهِ لِهُذَا
فَقَالَ نَعَمْ۔

۲۴۰۔ باب التَّيْمِمْ ضَرْبَةً۔

۳۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا
أَبُو عَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ قَالَ كُنْتُ
جَالِسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَآبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ
فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى لَوْ أَنَّ رَجُلًا أَحْنَبَ فَلَمْ
يَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا أَمَا كَانَ يَتِمُّ وَيُصَلِّي قَالَ،
فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَا يَتِمُّ وَإِنْ كَانَ لَمْ يَجِدْ شَهْرًا
فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى فَكَيْفَ تَصْنَعُونَ بِهَذِهِ الْآيَةِ
فِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا
صَعِيدًا طَيِّبًا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَوَرَحَصَ فِي هَذَا
لَهُمْ لَا وَشَكُّوا إِذَا بَرَدَ عَلَيْهِمُ الْمَاءُ أَنْ يَتِمَّمُوا
الصَّعِيدَ قُلْتُ وَإِنَّمَا كَرِهْتُمْ هَذَا لِيَا، قَالَ: نَعَمْ!
فَقَالَ أَبُو مُوسَى أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ لِعُمَرَ بْنِ
الْخَطَّابِ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فِي حَاجَةٍ فَاجْنُبْتُ فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ
فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا تَمَرَّغَ الدَّابَّةُ
فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَصْنَعَ هَكَذَا
وَضَرَبَ بِكَفِّهِ ضَرْبَةً عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ نَفَضَهَا
ثُمَّ مَسَحَ بِهَا ظَهَرَ كَفِّهِ بِشِمَالِهِ أَوْ ظَهَرَ شِمَالِهِ
بِكَفِّهِ ثُمَّ مَسَحَ بِهَا ظَهَرَ كَفِّهِ بِشِمَالِهِ أَوْ ظَهَرَ
شِمَالِهِ بِكَفِّهِ ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ فَقَالَ عَبْدُ

پھر بھی انہوں نے یہ کہا کہ ہم اگر ان لوگوں کو اس بارے میں اجازت
دے دیں گے۔ تو بس جب ان میں سے کسی کو پانی سرد معلوم ہوگا
اسے چھوڑ دے گا، اور تیمم کر لے گا۔ (سلیمان کہتے ہیں۔ میں نے
شقیق سے کہا کہ عبد اللہ (بن مسعود) نے تیمم کی اجازت صرف اسی
وجہ سے نہ دی۔ انہوں نے کہا ہاں!

باب ۲۴۰۔ تیمم (میں) صرف ایک ضرب ہے۔

۳۳۷۔ محمد بن سلام، ابو معاویہ، اعمش، شقیق روایت کرتے ہیں کہ
میں (ایکدن) عبد اللہ بن مسعود اور ابو موسیٰ اشعری کے پاس بیٹھا
ہوا تھا۔ تو عبد اللہ سے ابو موسیٰ نے کہا کہ اگر کوئی شخص جنب ہو
جائے اور ایک مہینہ تک پانی نہ پائے، کیا وہ تیمم کر کے نماز پڑھ لے
گا؟ شقیق کہتے ہیں کہ عبد اللہ نے کہا کہ تیمم نہ کرے، اگرچہ مہینہ
تک پانی نہ ملے تو ان سے ابو موسیٰ نے کہا کہ تم سورہ مائدہ کی اس
آیت کو نظر انداز کر دو گے۔ ”فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا
طَيِّبًا“ تو عبد اللہ نے کہا کہ اگر لوگوں کو اس بارے میں اجازت دے
دی جائے گی، تو بس جب انہیں پانی ٹھنڈا معلوم ہوگا، مٹی سے تیمم کر
لیں گے۔ سلیمان کہتے ہیں میں نے شقیق سے کہا کہ تم نے تیمم کی
اجازت صرف اسی خیال سے نہ دی؟ انہوں نے کہا ہاں! پھر ابو موسیٰ
نے کہا کہ کیا تم نے عمار کا عمر بن خطابؓ سے یہ کہنا نہیں سنا؟ کہ مجھے
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی کام کے لئے (باہر) بھیجا (راہ
میں) مجھے غسل کی ضرورت ہو گئی اور میں نے پانی نہ پایا تو میں (تیمم
کے لئے) زمین میں جانور کی طرح لوٹ گیا۔ پھر میں نے نبی صلی اللہ
علیہ وسلم سے اس کا ذکر کیا تو آپؐ نے فرمایا تمہیں صرف اس طرح
کر لینا کافی تھا اور آپؐ نے اپنی ہتھیلی سے ایک ضرب زمین پر
ماری (۱)۔ پھر اسے جھاڑ دیا، اس کے بعد اپنے ہاتھ کی پشت پر بائیں
ہاتھ سے مسح فرمایا (یہ کہہ کر) (اپنے بائیں ہاتھ کی پشت پر ہاتھ سے
مسح فرمایا، پھر ان سے اپنے چہرہ کو مسح کر لیا۔ عبد اللہ نے کہا۔ کیا تم
نے نہیں دیکھا کہ عمرؓ نے عمار کے قول پر بھروسہ نہیں کیا۔ یعلیٰ نے

(۱) دوسری وہ روایات جن میں طریقہ تیمم کا ذکر تفصیلاً ہے ان میں یہ بات صراحت کے ساتھ ہے کہ آپؐ دوسرے مٹی پر ہاتھ مارتے تھے۔
اس لئے دوسرے ہاتھ مارنا ہی ضروری ہے۔ اس روایت میں طریقہ مسح و تیمم کے ذکر کا خاص اہتمام نہیں کیا گیا اس لئے دوسری روایات ہی
راجح ہوں گی۔

اعمش سے انہوں نے شقیق سے اتنی زیادہ روایت کی کہ شقیق نے کہا میں عبد اللہ اور ابو موسیٰ کے ہمراہ تھا۔ تو ابو موسیٰ نے (عبد اللہ سے) کہا کہ کیا تم نے عمار کا کہنا عمرؓ سے نہیں سنا؟ کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اور تمہیں (کہیں باہر) بھیجا تھا۔ اثنائے سفر میں میں جب ہو گیا تو میں (بغیر تیمم) زمین پر لوٹ گیا۔ پھر ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور آپؐ کو خبر دی تو آپؐ نے فرمایا تمہیں صرف اس طرح کر لینا کافی تھا اور آپؐ نے اپنے منہ اور ہاتھوں پر ایک مرتبہ مسح فرمایا۔

باب ۲۴۱۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۳۳۸۔ عبدان، عبد اللہ، عوف، ابورجاء، عمران بن حصین خزاعیؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو گوشہ میں بیٹھا ہوا دیکھا، کہ اس نے لوگوں کے ہمراہ نماز ادا نہیں کی۔ تو آپؐ نے فرمایا کہ اے فلاں! تجھے لوگوں کے ہمراہ نماز پڑھنے سے کیا چیز مانع آگئی؟ اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مجھے جنابت ہو گئی اور پانی نہیں ہے آپؐ نے فرمایا کہ تیرے لئے مٹی (سے تیمم کرنا) کافی ہے۔

نماز کا بیان

باب ۲۴۶۔ شب معراج میں نماز کس طرح فرض کی گئی۔ ابن عباسؓ نے کہا ہے کہ مجھ سے ابوسفیان بن حرب نے ہر قل کی حدیث میں بیان کیا کہ وہ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں نماز اور صدقہ اور پرہیزگاری کا حکم دیتے ہیں۔

۳۳۹۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، یونس، ابن شہاب، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ ابوذرؓ بیان کیا کرتے تھے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (ایک شب) میرے گھر کی چھت پھٹ گئی اور میں مکہ میں تھا۔ پھر جبرئیل علیہ السلام اترے اور انہوں نے میرے سینہ کو چاک کیا، پھر اسے زمزم کے پانی سے دھویا۔ پھر ایک طشت سونے کا حکمت و ایمان سے بھرا ہوا لائے اور اسے میرے سینہ میں ڈال دیا، پھر

اللہ اَلَمْ تَرَ عَمَرَ لَمْ يَقْنَعُ بِقَوْلِ عَمَارٍ وَزَادَ يَعْلَى عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى فَقَالَ أَبُو مُوسَى أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَارٍ لِعُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَنِي أَنَا وَأَنْتَ فَاجْتَبَيْتَ فَتَمَعَّكَتُ بِالصَّعِيدِ فَأَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْنَاهُ فَقَالَ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ هَكَذَا وَمَسَحَ وَجْهَهُ وَكَفَّيْهِ وَاحِدَةً۔

۲۴۱ باب۔

۳۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَوْفٌ عَنْ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ لَنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ الْخَزَاعِيُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا مُتَعَتِّلًا لَمْ يُصَلِّ فِي الْقَوْمِ فَقَالَ يَا فُلَانُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ فِي الْقَوْمِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَابَتْنِي جَنَابَةٌ وَلَا مَاءَ قَالَ عَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ۔

کتاب الصلوٰۃ

۲۴۶ بَابُ كَيْفِ فُرِضَتِ الصَّلَاةُ فِي الْإِسْرَاءِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنِي أَبُو سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ فِي حَدِيثِ هِرْقُلَ فَقَالَ يَأْمُرُنَا يَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقِ وَالْعَفَافِ۔

۳۳۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ لَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ أَبُو ذَرٍّ يَحْدِثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فُرِجَ عَنْ سَقْفِ بَيْتِي وَأَنَا بِمَكَّةَ فَنَزَلَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَفَرَجَ صَدْرِي ثُمَّ غَسَلَهُ بِمَاءِ زَمْزَمَ ثُمَّ جَاءَ

بَطَشَتْ مِنْ ذَهَبٍ مُتَمَلِّئَةٍ حِكْمَةً وَإِيمَانًا
فَأَقْرَعَهُ فِي صَدْرِي ثُمَّ أَطْبَقَهُ ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي
فَعَرَجَ بَنِي إِلَى السَّمَاءِ فَلَمَّا جِئْتُ إِلَى
السَّمَاءِ الدُّنْيَا قَالَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
لِحَازِنِ السَّمَاءِ افْتَحْ قَالَ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا
جِبْرِيلُ قَالَ هَلْ مَعَكَ أَحَدٌ قَالَ نَعَمْ مَعِيَ
مُحَمَّدٌ فَقَالَ أُرْسِلْ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا فَتَحَ
عَلُونَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا فَإِذَا رَجُلٌ قَاعِدٌ عَلَى
يَمِينِهِ أَسْوَدَةٌ وَ عَلَى يَسَارِهِ أَسْوَدَةٌ إِذَا نَظَرَ
قَبْلَ يَمِينِهِ ضَحِكَ وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ شِمَالِهِ بَكَى
فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِبْنِ الصَّالِحِ
قُلْتُ لِحَبْرِيْلُ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا آدَمُ وَهَذِهِ
الْأَسْوَدَةُ عَنْ يَمِينِهِ وَ شِمَالِهِ نَسَمُ بَنِيهِ فَأَهْلُ
الْيَمِينِ مِنْهُمْ أَهْلُ الْحَنَةِ وَالْأَسْوَدَةُ الَّتِي عَنْ
شِمَالِهِ أَهْلُ النَّارِ فَإِذَا نَظَرَ عَنْ يَمِينِهِ
ضَحِكَ وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ شِمَالِهِ بَكَى حَتَّى
عَرَجَ بَنِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ فَقَالَ لِحَازِنِهَا
افْتَحْ فَقَالَ لَهُ حَازِنُهَا مِثْلُ مَا قَالَ الْأَوَّلُ
فَفَتَحَ قَالَ أَنَسُ فَذَكَرَ أَنَّهُ وَجَدَ فِي
السَّمَوَاتِ آدَمَ وَإِدْرِيسَ وَمُوسَى وَعِيسَى
وَإِبْرَاهِيمَ وَلَمْ يَثْبُتْ كَيْفَ مَنَازِلَهُمْ غَيْرَ أَنَّهُ
ذَكَرَ أَنَّهُ وَجَدَ آدَمَ فِي السَّمَاءِ الدُّنْيَا وَ
إِبْرَاهِيمَ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ قَالَ أَنَسُ
فَلَمَّا مَرَّ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِدْرِيسَ قَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ
الصَّالِحِ وَالْآخِ الصَّالِحِ فَقُلْتُ مَنْ هَذَا
قَالَ هَذَا إِدْرِيسُ ثُمَّ مَرَرْتُ بِمُوسَى فَقَالَ
مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْآخِ الصَّالِحِ قُلْتُ
مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا مُوسَى ثُمَّ مَرَرْتُ
بِعِيسَى فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْآخِ

سینہ کو بند کر دیا۔ اس کے بعد میرا ہاتھ پکڑ لیا اور مجھے آسمان پر چڑھا
لے گئے۔ جب میں دنیا کے آسمان پر پہنچا، تو جبریل علیہ السلام نے
آسمان کے داروغہ سے کہا کہ (دروازہ) کھول دے۔ اس نے کہا۔ کون
ہے؟ وہ بولے جبریل ہے، پھر اس نے کہا، کیا تمہارے ساتھ کوئی
(اور بھی) ہے؟ جبریل نے کہا ہاں! میرے ہمراہ محمد ہیں، اس نے کیا
وہ بلائے گئے تھے؟ جبریل نے کہا ہاں! جب دروازہ کھول دیا گیا، تو ہم
آسمان دنیا کے اوپر چڑھے، یکا یک ایک ایسے شخص پر نظر پڑی جو بیٹھا
ہوا تھا اس کی داہنی جانب کچھ لوگ تھے اور اس کی بائیں جانب (بھی)
کچھ لوگ تھے۔ جب وہ اپنے داہنی جانب دیکھتے تو ہنس دیتے اور جب
بائیں جانب دیکھتے تو رو دیتے۔ انہوں نے (مجھے دیکھ کر کہا کہ مَرْحَبًا
بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِبْنِ الصَّالِحِ میں نے جبریل سے پوچھا کہ یہ کون
ہیں؟ انہوں نے کہا یہ آدم ہیں اور یہ لوگ ان کے داہنے اور بائیں
ان کی اولاد کی روحوں ہیں، داہنے جانب جنت والے ہیں اور بائیں
جانب دوزخ والے۔ اسی سبب سے جب وہ اپنی داہنی جانب نظر کرتے
ہیں، تو ہنس دیتے ہیں، اور جب بائیں طرف دیکھتے ہیں، تو رونے
لگتے ہیں۔ یہاں تک کہ مجھے دوسرے آسمان تک لے گئے اور اس کے
داروغہ سے کہا۔ کہ (دروازے) کھول دے، تو ان سے داروغہ نے
اسی قسم کی گفتگو کی۔ جیسے پہلے نے کی تھی۔ پھر (دروازہ) کھول دیا
گیا۔ انس کہتے ہیں پھر ابو ذرؓ نے ذکر کیا کہ آپؐ نے آسمانوں میں آدم
اور ادریس اور موسیٰ اور عیسیٰ اور ابراہیم (علیہم السلام) کو پایا، اور یہ
نہیں بیان کیا کہ ان کے مدارج کس طرح ہیں۔ سوا اس کے کہ
انہوں نے ذکر کیا ہے کہ آدم کو آسمان دنیا میں اور ابراہیم کو چھٹے
آسمان میں پایا۔ انس کہتے ہیں پھر جب جبریل علیہ السلام نبی صلی اللہ
علیہ وسلم کو لے کر حضرت ادریسؑ کے پاس سے گزرے، تو انہوں
نے کہا مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْآخِ الصَّالِحِ (آپؐ فرماتے ہیں)
میں نے جبریل سے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ جبریل نے کہا یہ ادریسؑ
ہیں، پھر میں موسیٰ کے پاس گزرا تو انہوں نے مجھے دیکھ کر کہا مَرْحَبًا
بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْآخِ الصَّالِحِ میں نے (جبریل سے) پوچھا کہ یہ
کون ہیں؟ جبریل نے کہا یہ موسیٰ ہیں۔ پھر میں عیسیٰ کے پاس سے
گزرا تو انہوں نے کہا مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْآخِ الصَّالِحِ میں نے

پوچھایہ کون ہیں؟ جبریل نے کہا یہ عیسیٰ ہے، پھر میں ابراہیم علیہ السلام کے پاس سے گزرا تو انہوں نے کہا مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِنِّ الصَّالِحِ میں نے پوچھایہ کون ہے؟ جبریل نے کہا یہ ابراہیم ہیں، ابن شہاب کہتے ہیں مجھے ابن حزم نے خبر دی کہ ابن عباس اور ابو حبیہ انصاری کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پھر مجھے چڑھالے گئے، یہاں تک کہ میں ایک ایسے بلند مقام میں پہنچا جہاں (فرشتوں کے) قلموں کی کشش کی آواز میں نے سنی۔ ابن حزم اور انس بن مالک کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پھر اللہ تعالیٰ نے میری امت پر پچاس نمازیں فرض کیں، جب میں یہ فریضہ لے کر لوٹا اور موسیٰ پر گزرا، تو موسیٰ نے کہا کہ اللہ نے آپ کے لئے آپ کی امت پر کیا فرض کیا؟ میں نے کہا کہ پچاس نمازیں فرض کی ہیں انہوں نے (یہ سن کر) کہا کہ اپنے اللہ کے پاس لوٹ جائیے۔ اس لئے کہ آپ کی امت (اس قدر عبادت کی) طاقت نہیں رکھتی۔ تب میں لوٹ گیا تو اللہ نے اس کا ایک حصہ معاف کر دیا۔ پھر میں موسیٰ کے پاس لوٹ کر آیا اور کہا کہ اللہ نے اس کا ایک حصہ معاف کر دیا ہے۔ حضرت موسیٰ نے پھر وہی کہا کہ اپنے پروردگار سے رجوع کیجئے کیونکہ آپ کی امت (اس کی بھی) طاقت نہیں رکھتی پھر میں نے رجوع کیا تو اللہ نے ایک حصہ اس کا (اور) معاف کر دیا۔ پھر میں ان کے پاس لوٹ کر آیا اور بیان کیا، تو وہ بولے کہ آپ اپنے پروردگار کے پاس لوٹ جائیے۔ کیونکہ آپ کی امت (اس کی بھی) طاقت نہیں رکھتی۔ چنانچہ پھر میں نے اللہ سے رجوع کیا تو اللہ نے فرمایا کہ اچھا (اب) یہ پانچ (رکھی) جاتی ہیں اور یہ (در حقیقت باعتبار ثواب کے) پچاس ہیں (۱)۔ میرے ہاں بات بدلی نہیں جاتی، پھر میں موسیٰ کے پاس لوٹ کر آیا انہوں نے کہا، پھر اپنے پروردگار سے رجوع کیجئے۔ میں نے کہا (اب) مجھے اپنے پروردگار سے بار بار کہتے ہوئے شرم آتی ہے۔ پھر مجھے روانہ کیا گیا۔ یہاں تک کہ میں سدرۃ المنتہی پہنچایا گیا اور اس پر بہت سے رنگ چھا رہے تھے۔ میں نہ سمجھا کہ یہ کیا ہیں؟ پھر میں جنت میں داخل کیا گیا، تو (کیا دیکھتا ہوں کہ) اس میں موتی کی

الصَّالِحِ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا عِيسَى ثُمَّ مَرَرْتُ بِابْرَاهِيمَ فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِنِّ الصَّالِحِ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا اِبْرَاهِيمُ، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَاخْبَرَنِي ابْنُ حَزْمٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَابَا حَبَةَ الْأَنْصَارِيَّ كَانَا يَقُولَانِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ عَرَجَ بِي حَتَّى ظَهَرْتُ لِمُسْتَوًى أَسْمَعُ فِيهِ ضَرْيَفَ الْأَقْلَامِ قَالَ ابْنُ حَزْمٍ وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَضَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَيَّ أُمَّتِي خَمْسِينَ صَلَوةً فَرَجَعْتُ بِذَلِكَ حَتَّى مَرَرْتُ عَلَى مُوسَى فَقَالَ مَا فَرَضَ اللَّهُ لَكَ عَلَيَّ أُمَّتِكَ قُلْتُ: فَرَضَ خَمْسِينَ صَلَوةً قَالَ فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ شَطْرَهَا فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، قُلْتُ وَضَعْتُ شَطْرَهَا فَقَالَ رَاجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ فَرَجَعْتُ فَوَضَعْتُ شَطْرَهَا فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ فَرَجَعْتُ فَقَالَ هِيَ خَمْسٌ وَهِيَ خَمْسُونَ لَا يُبْدَلُ الْقَوْلُ لَنَاقٍ فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ رَاجِعْ رَبِّكَ، فَقُلْتُ أَسْتَحْيِيكَ مِنْ رَبِّي ثُمَّ انْطَلَقَ بِي حَتَّى انْتَهَى بِي إِلَى السِّدْرَةِ الْمُنْتَهَى وَعَاشِيَهَا الْوَاثِلَ لَا أَدْرِي مَا هِيَ؟ ثُمَّ أُدْخِلْتُ الْجَنَّةَ، فَإِذَا فِيهَا حَبَائِلُ اللَّوْلُوءِ وَإِذَا تَرَابُهَا الْعِيسُكُ۔

(۱) یہ تو کھوبی طور پر پہلے ہی سے طے تھا کہ نمازیں پانچ فرض ہوں گی لیکن چونکہ اس پر ثواب پچاس کا دینا تھا اس لئے منجانب اللہ یہ انداز اختیار فرمایا گیا۔

لڑیاں ہیں اور اس کی مٹی مشک ہے۔

۳۴۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، صالح بن کیسان، عروہ بن زبیر، ام المومنین حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ اللہ نے جب نماز فرض کی تھی تو دو، دو رکعتیں فرض کی تھیں، حضرت میں (بھی) اور سفر میں (بھی)، سفر کی نماز تو (اپنی اصلی حالت پر) قائم رکھی گئی اور حضر کی نماز میں زیادتی کر دی گئی۔ (۲)

باب ۲۴۳۔ کپڑے پہن کر نماز پڑھنا (فرض) ہے، اللہ تعالیٰ کا ارشاد، تم ہر نماز کے وقت اپنی آرائش (یعنی لباس) کو پہن لیا کرو۔ (اس پر دلیل ہے) اور جو شخص ایک ہی کپڑے میں لیٹ کر نماز پڑھ لے (تو یہ درست ہے) اور سلمہ بن اکوع سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنی (قبائلو) ٹانگ لے، اگرچہ کانٹے سے سہی۔ اور اس کی اسناد میں اعتراض ہے اور جو شخص اس لباس میں نماز پڑھے، جس میں جماع کرتا ہے۔ تاوقتیکہ اس میں نجاست نہ دیکھے (تو یہ بھی جائز ہے) اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تھا کہ کعبہ کا طواف کوئی برہنہ نہ کرے۔

۳۴۱۔ موسیٰ بن اسمعیل، یزید بن ابراہیم، محمد، ام عطیہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہمیں آپؐ نے حکم دیا تھا کہ عید کے دن حائضہ اور پردہ نشین عورتیں باہر جائیں، تاکہ وہ مسلمانوں کی جماعت میں اور ان کی دعا میں شریک ہوں، اور حائضہ عورتیں نماز سے علیحدہ رہیں۔ ایک عورت نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم میں سے کسی کے پاس دوپٹہ نہیں ہوتا۔ (وہ کیا کرے) آپؐ نے فرمایا کہ اس کے ساتھ والی کو چاہئے کہ اپنا دوپٹہ اسے اڑھادے۔

۳۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ فَرَضَ اللَّهُ الصَّلَاةَ حِينَ فَرَضَهَا رَكْعَتَيْنِ، رَكْعَتَيْنِ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ فَأَقَرَّتْ صَلَاةَ السَّفَرِ وَزَيْدٌ فِي صَلَاةِ الْحَضَرِ۔

۲۴۳ بَابُ وَجُوبِ الصَّلَاةِ فِي الثِّيَابِ وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ خُذُوا مِنْكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَمَنْ صَلَّى مُلْتَحِفًا فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ وَيَذْكُرُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَزَرَّهُ وَلَوْ بِشَوْكَةٍ وَفِي إِسْنَادِهِ نَظَرٌ وَمَنْ صَلَّى فِي الثَّوْبِ الَّذِي يُجَامِعُ فِيهِ مَا لَمْ يَرَفِهِ أَذَى وَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا يَطُوفَ فِي الْبَيْتِ عُرْيَانٌ۔

۳۴۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ أُمِرْنَا أَنْ نُخْرِجَ الْحَيْضَ يَوْمَ الْعِيدَيْنِ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ فَيَشْهَدُنَّ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ وَدَعَوْنَهُمْ وَتَعْتَزِلُ الْحَيْضُ عَنْ مُصَلَّا هُنَّ قَالَتْ امْرَأَةٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِحْدَانَا لَيْسَ لَهَا جَلْبَابٌ قَالَتْ لَلْبَيْسِهَا صَاحِبَتُهَا مِنْ جَلْبَابِهَا۔

(۲) ابتدا دو، دو رکعتیں فرض ہوئی تھیں یا چار، چار رکعتیں، اس بارے میں حافظ ابن حجرؒ حضرت عائشہؓ کی روایات کی روشنی میں فرماتے ہیں کہ ہجرت سے پہلے تو سفر و حضر کی دو، دو رکعات تھیں مگر جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت کر کے مدینہ طیبہ تشریف لے گئے تو دونوں حالتوں کی نمازوں کی رکعات دو کے بجائے چار ہو گئیں۔ پھر جب ۴ ہجری میں صلوٰۃ سفر میں قصر کی آیت نازل ہوئی تو سفر کی دو اور حضر کی چار رکعات ہو گئیں۔ (فتح الباری ۳/۶۹ ج ۱، دار احیاء التراث العربی)

باب ۲۴۴۔ نماز میں تہبند کا پشت پر باندھنے کا بیان۔ اور ابو عازم نے سہل بن سعد سے روایت کیا ہے کہ صحابہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تہبندوں کو اپنے شانوں پر باندھ کر نماز پڑھی تھی۔

۳۴۲۔ احمد بن یونس، عاصم بن محمد، واقد بن محمد، محمد بن منکدر روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) جابرؓ نے ایسے تہبند میں جس کو انہوں نے اپنی پشت کی طرف باندھا تھا نماز پڑھی۔ باوجودیکہ ان کے کپڑے کھونٹی پر رکھے تھے۔ ان سے ایک کہنے والے نے کہا کہ آپ ایک ازار میں نماز پڑھتے ہیں۔ انہوں نے کہا میں نے یہ اس واسطے کیا کہ تیرے جیسا احمق مجھے دیکھے۔ اور تو اتنا بھی نہیں جانتا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ہم میں سے کسی کے پاس دو کپڑے نہ تھے۔

۳۴۳۔ مطرف ابو مصعب، عبد الرحمن بن ابی الموالی، محمد بن منکدر روایت کرتے ہیں کہ میں نے جابرؓ کو ایک کپڑے میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا اور انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک کپڑے میں نماز پڑھتے دیکھا ہے۔

باب ۲۴۵۔ صرف ایک کپڑے کو لپیٹ کر نماز پڑھنے کا بیان اور زہری نے اپنی حدیث میں بیان کیا ہے کہ ملتحف کے معنی متوشح کے ہیں۔ اور متوشح وہ شخص ہے جو چادر کے دونوں سرے اپنے دونوں مونڈھوں پر ڈال لے اور یہی اشتمال علی منکبہ (کا مطلب ہے) اور ام ہانیؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ایک کپڑے سے التحاف کیا جس کے دونوں سرے دونوں مونڈھوں پر ڈال لئے۔

۳۴۴۔ عبید اللہ بن موسیٰ، ہشام بن عروہ، عروہ، عمر بن ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک کپڑے میں نماز پڑھی، اس کے دونوں سروں کے درمیان میں تفریق کر دی۔ کہ ایک سر ایک شانہ پر اور دوسرا دوسرے شانہ پر ڈال لیا۔

۲۴۴ بَابُ عَقْدِ الْأَزَارِ عَلَى الْقَفَافِ الصَّلَاةِ وَقَالَ أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ صَلُّوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاقِدِي أَزْرِهِمْ عَلَى عَوَاتِقِهِمْ۔

۳۴۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ ثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِي وَاقِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ صَلَّى جَابِرٌ فِي أَزَارٍ قَدْ عَقَدَهُ مِنْ قَبْلِ قَفَاهُ وَثِيَابُهُ مَوْضُوعَةٌ عَلَى الْمَشْحَبِ فَقَالَ لَهُ قَائِلٌ تَصَلِّي فِي أَزَارٍ وَاحِدٍ فَقَالَ إِنَّمَا صَنَعْتُ ذَلِكَ لِإِرَائِي أَحْمَقَ مِثْلِكَ وَإِنَّا كُنَّا لَهُ ثَوْبَانِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۴۳۔ حَدَّثَنَا مَطْرَفُ أَبُو مُصْعَبٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الْمَوَالِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ رَأَيْتُ جَابِرًا يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ وَقَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ۔

۲۴۵ بَابُ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ مُلْتَحِفًا بِهِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِي حَدِيثِهِ الْمُلْتَحِفُ الْمُتَوَشِّحُ وَهُوَ الْمُخَالِفُ بَيْنَ طَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقَيْهِ وَهُوَ الْإِشْتِمَالُ عَلَى مَنْكِبَيْهِ وَقَالَتْ أُمُّ هَانِيَةَ الْتَحَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَوْبٍ لَهُ وَخَالَفَ بَيْنَ طَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقَيْهِ۔

۳۴۴۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى قَالَ أَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ قَدْ خَالَفَ بَيْنَ طَرَفَيْهِ۔

۳۴۵۔ محمد بن شعیب، یحییٰ، ہشام، عروہ، عمرو بن ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ام ہانی کے گھر میں ایک کپڑے میں نماز پڑھتے دیکھا۔ آپ نے اس کے دونوں سرے دونوں شانوں پر ڈال دیے۔

۳۴۶۔ عبید بن اسماعیل، ابو اسامہ، ہشام، عروہ، عمرو بن ابی سلمہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے ام سلمہ کے گھر میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک کپڑے میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا آپ اس کا اشتمال کئے ہوئے تھے یعنی اس کے دونوں سرے اپنے دونوں شانوں پر ڈالے ہوئے تھے۔

۳۴۷۔ اسماعیل بن ابی اویس، مالک بن انس، ابو النصر، (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) ابو مرہ (ام ہانی بنت ابی طالب کے آزاد کردہ غلام) ام ہانی بنت ابی طالب روایت کرتی ہیں کہ میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس فتح (مکہ) کے سال گئی، میں نے آپ کو غسل کرتے ہوئے پایا اور آپ کی بیٹی فاطمہ آپ پر پردہ کئے ہوئے تھیں، ام ہانی کہتی ہیں میں نے آپ کو سلام کیا۔ آپ نے فرمایا کون ہے؟ میں نے عرض کیا کہ میں ام ہانی بنت ابی طالب ہوں، آپ نے فرمایا مرحبا ام ہانی پھر جب آپ اپنے غسل سے فارغ ہوئے، تو کھڑے ہو گئے اور ایک کپڑے میں اتخاف کر کے آٹھ رکعت نماز پڑھی۔ جب فارغ ہوئے تو میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے باپ کے بیٹے (علی مرتضیٰ) کہتے ہیں کہ میں ایک شخص کو مار ڈالوں گا حالانکہ میں نے اسے پناہ دی، ہمیرہ کے فلاں بیٹے کو، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ام ہانی جسے تم نے پناہ دی، اسے ہم نے بھی پناہ دی۔ ام ہانی کہتی ہیں یہ نماز چاشت کی تھی۔

۳۴۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ کسی نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کا حکم پوچھا، تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کیا تم میں سے ہر ایک کے پاس دو کپڑے ہیں؟

۳۴۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ ثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فِي بَيْتٍ أَمْ سَلَمَةَ قَدْ أَلْقَى طَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقَيْهِ۔

۳۴۶۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ ثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُشْتَمِلًا بِهِ فِي بَيْتٍ أَمْ سَلَمَةَ وَاضِعًا طَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقَيْهِ۔

۳۴۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ أَنَّ أَبَا مَرَّةٍ مَوْلَى أُمِّ هَانِيءٍ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أُمَّ هَانِيءَ بِنْتَ أَبِي طَالِبٍ تَقُولُ ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ ابْنَتُهُ تَسْتُرُهُ قَالَتْ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هَذِهِ فَقُلْتُ أَنَا أُمُّ هَانِيءَ بِنْتُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ مَرْحَبًا يَا هَانِيءَ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهِ قَامَ فَصَلَّى ثَمَانِ رَكَعَاتٍ مُلْتَحِفًا فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَعَمَ ابْنُ أُمِّی أَنَّهُ قَاتِلٌ رَجُلًا قَدْ أَجَرْتَهُ فَلَا بَنُ هُبَيْرَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَجَرْنَا مَنْ أَجَرْتَ يَا أُمَّ هَانِيءَ قَالَتْ أُمُّ هَانِيءَ وَذَٰكَ ضَحَى۔

۳۴۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ سَائِلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ

(یعنی جائز ہے)۔

باب ۲۴۶۔ جب ایک کپڑے میں نماز پڑھے، تو چاہئے کہ اس کا کچھ حصہ اپنے شانے پر ڈال لے۔

۳۴۹۔ ابو عاصم، مالک، ابو الزناد، عبدالرحمن اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی ایسے ایک کپڑے میں نماز نہ پڑھے، جس میں اس کے شانے پر کچھ نہ ہو۔

۳۵۰۔ ابو نعیم، شعبان، یحییٰ بن ابی کثیر، عکرمہ، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو میں نے فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص ایک کپڑے میں نماز پڑھے۔ تو اس کے دونوں سروں کے درمیان میں تفریق کر لینا چاہئے، کہ دونوں سروں کو شانوں پر ڈال لے۔

باب ۲۴۷۔ جب کپڑا تنگ ہو (تو کس طرح نماز پڑھے) ۳۵۱۔ یحییٰ بن صالح، فلیح بن سلیمان، سعید بن حارث کہتے ہیں کہ ہم نے جابر بن عبد اللہؓ سے ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کا حکم پوچھا۔ انہوں نے کہا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ آپ کے کسی سفر میں نکلا۔ ایک رات کو اپنی کسی ضرورت سے میں (آپ کے پاس) آیا۔ میں نے آپ کو نماز پڑھتے ہوئے پایا اور میرے (جسم) کے اوپر ایک کپڑا تھا تو میں نے اس سے اشتمال کیا اور آپ کے پہلو میں (کھڑے ہو کر) میں نے بھی نماز پڑھی۔ جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا کہ اے جابر! رات کو آنا کیسے ہوا؟ میں نے آپ کو اپنی ضرورت بتائی جب میں فارغ ہوا تو آپ نے فرمایا یہ اشتمال جو میں نے دیکھا کیسا تھا؟ میں نے کہا ایک کپڑا تھا آپ نے فرمایا اگر کپڑا وسیع ہو تو اس سے التحاف کر لیا کرو اور اگر تنگ ہو تو اس کی تہہ بند بنا لو۔

۳۵۲۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، ابو حازم، سہل روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز اس طرح پڑھتے تھے، جیسے

الصَّلَاةُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلِكُمْ ثَوْبَانِ۔

۲۴۶ بَاب إِذَا صَلَّيْتُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ فَلْيَجْعَلْ عَلَى عَاتِقِيهِ۔

۳۴۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَصِلْ أَحَدُكُمْ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى عَاتِقِهِ شَيْءٌ۔

۳۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ سَمِعْتُهُ أَوْكُنْتُ سَأَلْتُهُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ أَشْهَدُ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ صَلَّيْتُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَلْيُحَالِفْ بَيْنَ طَرَفَيْهِ۔

۲۴۷ بَاب إِذَا كَانَ الثَّوْبُ ضَيِّقًا۔ ۳۵۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ قَالَ ثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ سَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ فَقَالَ خَرَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ فَجِئْتُ لَيْلَةً لِبَعْضِ أَمْرِي فَوَجَدْتُهُ يُصَلِّيُ وَعَلَى ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَاشْتَمَلْتُ بِهِ وَصَلَّيْتُ إِلَى جَانِبِهِ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ مَا لِسُرِّي يَا جَابِرُ فَأَخْبَرْتُهُ بِحَاجَتِي فَلَمَّا فَرَعْتُ قَالَ مَا هَذَا الْإِشْتِمَالُ الَّذِي رَأَيْتُ قُلْتُ كَانَ ثَوْبًا قَالَ فَإِنْ كَانَ وَاسِعًا فَالْتَحِفْ بِهِ وَإِنْ كَانَ ضَيِّقًا فَاتَّزِرْ بِهِ۔

۳۵۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ قَالَ كَانَ

لڑکے اپنے تہ بندوں کو اپنے شانوں پر باندھ لیتے ہیں۔ عورتوں سے کہہ دیا جاتا تھا کہ جب تک مرد سیدھے بیٹھ نہ جائیں اپنے سروں کو نہ اٹھانا۔

رَجَالٌ يُصَلُّونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاقِدِي أَرْزِهِمْ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ كَهَيْئَةِ الصَّبِيَّانِ وَيُقَالُ لِلنِّسَاءِ لَا تَرْفَعْنَ رُؤُسَكُمْ حَتَّى يَسْتَوِيَ الرِّجَالُ جُلُوسًا۔

باب ۲۴۸۔ جبہ شامیہ میں نماز پڑھنے کا بیان، حسن بصری نے کہا کہ ان کپڑوں میں نماز پڑھنا جن کو مجوس بنتے ہیں، کچھ حرج نہیں (۱) ہے۔ معمر نے کہا ہے کہ میں نے زہری کو یمن کے وہ کپڑے پہنے دیکھے جو پیشاب سے رنگے جاتے تھے اور علی بن ابی طالب نے بے دھوئے کپڑے میں نماز پڑھی۔

۲۴۷ باب الصَّلَاةُ فِي الْجُبَّةِ الشَّامِيَّةِ وَقَالَ الْحَسَنُ فِي الثِّيَابِ يَنْسَجُهَا الْمُجُوسُ لَمْ يَرَهَا بَاسًا، وَقَالَ مَعْمَرٌ رَأَيْتُ الزُّهْرِيَّ يَلْبَسُ مِنْ ثِيَابِ الْيَمَنِ مَاصِبَعٌ بِالْبَوْلِ، وَصَلَّى عَلَى بَنِ أَبِي طَالِبٍ فِي ثَوْبٍ غَيْرِ مَقْصُورٍ۔

۳۵۳۔ یحییٰ، ابو معاویہ، اعمش، مسلم، مسروق، مغیرہ بن شعبہ روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ ایک سفر میں تھا۔ آپ نے فرمایا کہ اے مغیرہ! پانی کا برتن اٹھا دو، تو میں نے اٹھا دیا۔ پھر آپ چلے، یہاں تک مجھ سے چھپ گئے اور آپ نے اپنی ضرورت رفع کی (اس وقت) آپ (کے جسم) پر جبہ شامیہ تھا۔ آپ اپنا ہاتھ اس کی آستین سے نکالنے لگے۔ تو وہ تنگ ہونے کی وجہ سے اوپر نہ چڑھا، لہذا آپ نے اپنے ہاتھ کو اس کے اندر سے نکالا، پھر میں نے آپ (کے اعضاء شریفہ) پر پانی ڈالا اور آپ نے نماز کے وضو کی طرح وضو فرمایا اور آپ نے موزوں پر مسح کیا۔ پھر نماز پڑھی۔

۳۵۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ مُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَقَالَ يَا مُغِيرَةُ خُذِ الْإِدْوَاءَ فَاخْذُثْهَا فَإِنِ انْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى تَوَارَى عَنِّي فَقَضَى حَاجَتَهُ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ شَامِيَّةٌ فَلَذَبْتُ لِخُرَاجِ يَدِهِ مِنْ كُمِّهَا فَضَاقَتْ فَأَخْرَجَ يَدَهُ مِنْ أَسْفَلِهَا فَصَبَّيْتُ عَلَيْهِ فَتَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ وَمَسَحَ عَلَى خَفِيَّهِ ثُمَّ صَلَّى۔

باب ۲۴۹۔ نماز میں اور غیر نماز میں ننگے ہونے کی کراہت کا بیان۔

۲۴۹ باب كَرَاهِيَةِ التَّعْرِىِّ فِي الصَّلَاةِ وَغَيْرِهَا۔

۳۵۴۔ مطرب بن فضل، روح، زکریا بن اسحاق، عمرو بن دینار، جابر بن

۳۵۴۔ حَدَّثَنَا مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ ثَنَا رَوْحُ

(۱) امام بخاریؒ اس باب سے یہ مسئلہ بتانا چاہتے ہیں کہ جو کپڑے کافروں کے ملک میں بنے ہوئے ہوں، اگر وہ پاک ہوں تو انہیں پہن کر نماز پڑھنا جائز ہے، اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ اور یہی جمہور علماء کی رائے ہے۔ اور یمن کے کپڑوں کے بارے میں بظاہر صرف نجاست کا احتمال تھا، یقین نہ تھا، اس لئے امام زہریؒ نے وہ کپڑے استعمال کئے یا یہ مقصد ہے کہ ان کپڑوں کو دھونا کافی سمجھا گیا اور رنگ دور کرنا شرعاً ضروری نہیں سمجھا گیا۔ واللہ تعالیٰ اعلم

اور پیشاب سے رنگے ہوئے ہونے کا جو تذکرہ ہے اس بارے میں حضرت علامہ انور شاہ صاحب فرماتے ہیں کہ ایسے کپڑوں کو دھونے کے بعد ہی استعمال کیا گیا ہو گا کیونکہ امام زہریؒ کے نزدیک پیشاب نجس چیز ہے اور وہ پیشاب کی نجاست کے قائل ہیں۔ (فیض الباری ص ۱۱ ج ۲)

عبداللہؐ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ (کی تعمیر) کے لئے قریش کے ہمراہ پتھر اٹھاتے تھے۔ اور آپؐ (کے جسم) پر آپؐ کی ازار بندھی ہوئی تھی۔ تو آپؐ سے آپؐ کے چچا عباسؓ نے کہا کہ اے میرے بھتیجے، کاش! تم اپنی ازار اتار ڈالتے اور اسے اپنے شانوں پر پتھر کے نیچے رکھ لیتے۔ جابر کہتے ہیں کہ آپؐ نے ازار کھول کر اسے اپنے شانوں پر رکھ لیا تو بے ہوش ہو کر گر پڑے اس کے بعد آپؐ (کبھی) برہنہ نہیں دیکھے گئے۔

باب ۲۵۰۔ قمیص، سراویل اور تبن اور قبا میں نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۵۵۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، محمد، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف (متوجہ ہو کر) کھڑا ہوا اور اس نے آپؐ سے ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کا حکم پوچھا۔ آپؐ نے فرمایا کیا تم میں سے ہر شخص کو دو کپڑے مل جاتے ہیں؟ پھر ایک شخص نے (یہی مسئلہ) عمرؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا جب اللہ وسعت کرے، تو تم بھی وسعت کرو (اب) چاہئے کہ ہر شخص اپنے کپڑے (دودو) پہنے، کوئی ازار اور چادر میں نماز پڑھے، کوئی ازار و قمیص میں، کوئی ازار و قبا میں، کوئی سراویل اور چادر میں، کوئی سراویل اور قمیص میں، کوئی سراویل اور قبا میں، کوئی تبن اور قبا میں، اور کوئی تبن اور قمیص میں۔ ابو ہریرہؓ کہتے ہیں میں خیال کرتا ہوں کہ حضرت عمرؓ نے یہ بھی کہا کہ کوئی تبن اور چادر میں۔

۳۵۶۔ عاصم بن علی، ابن ذہب، زہری، سالم، حضرت ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ محرم کیا پہنے؟ آپؐ نے فرمایا نہ قمیص پہنے اور نہ سراویل اور نہ برقع اور نہ ایسا کپڑا، جس میں زعفران لگ گیا ہو، اور نہ (اس میں) درس (لگا ہو) پھر جو کئی نعلین نہ پائے تو موزے پہن لے اور ان کو کاٹ دینا چاہئے۔ تاکہ ٹخنوں سے نیچے ہو جائیں۔ نافع نے ابن عمرؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کی مثل روایت کی ہے۔

قَالَ ثَنَا زَكْرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ ثَنَا عُمَرُ وَ بَنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْقُلُ مَعَهُمُ الْحِجَارَةَ لِلْكَعْبَةِ وَعَلَيْهِ إِزَارُهُ فَقَالَ لَهُ الْعَبَّاسُ عَمُّهُ يَا ابْنَ أَخِي لَوْ حَلَلْتَ إِزَارَكَ فَجَعَلْتُ عَلَى مَنْكِبَيْكَ دُونَ الْحِجَارَةِ قَالَ فَحَلَّهُ فَجَعَلَهُ عَلَى مَنْكِبَيْهِ فَسَقَطَ مَعْشِيًا عَلَيْهِ فَمَا رَأَى بَعْدَ ذَلِكَ عُرْيَانًا۔

۲۵۰۔ بَابُ الصَّلَاةِ فِي الْقَمِيصِ وَالسَّرَاوِيلِ وَالتَّبَانِ وَالْقَبَاءِ۔

۳۵۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَامَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ فَقَالَ أَوْكُلُّكُمْ يَحْدُثُ ثَوْبَيْنِ، ثُمَّ سَأَلَ رَجُلٌ عُمَرَ فَقَالَ إِذَا وَسَّعَ اللَّهُ فَأَوْ سَعُوا جَمَعَ رَجُلٌ عَلَيْهِ ثِيَابُهُ صَلَّى رَجُلٌ فِي إِزَارٍ وَرِدَاءٍ فِي إِزَارٍ وَقَمِيصٍ فِي إِزَارٍ وَقَبَاءٍ فِي سَرَاوِيلٍ وَرِدَاءٍ فِي سَرَاوِيلٍ وَقَمِيصٍ فِي سَرَاوِيلٍ وَقَبَاءٍ فِي تَبَانٍ وَقَبَاءٍ فِي تَبَانٍ وَقَمِيصٍ قَالَ وَفِي أَحْسِبُهُ قَالَ فِي تَبَانٍ وَرِدَاءٍ۔

۳۵۶۔ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ؟ فَقَالَ لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرُتْسَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرْسٌ فَمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَكُونَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَعَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ -

۲۵۱ بَاب مَا يُسْتَرُّ مِنَ الْعَوْرَةِ -

۳۵۷ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِسْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَأَنْ يُحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ -

۳۵۸ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ عَنِ اللِّمَاسِ وَالْيَاذَوِ أَنْ يَشْتَمِلَ الصَّمَاءُ وَأَنْ يُحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ -

۳۵۹ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ ثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَنَا ابْنُ أَحِيٍّ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ قَالَ بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ فِي تِلْكَ الْحَجَّةِ فِي مُؤَذِّينَ يَوْمَ النَّحْرِ نُؤَذِّنُ بِمَنْى أَنْ لَا يَحُجَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ فِي الْبَيْتِ عُرْيَانٌ قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ثُمَّ أَرَدَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَلِيًّا فَأَمَرَهُ أَنْ يُؤَذِّنَ بِبِرَاءَةٍ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَأَذَّنَ مَعَنَا عَلِيٌّ فِي أَهْلِ مِىْنَى يَوْمَ النَّحْرِ لَا يَحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ -

۲۵۲ بَاب الصَّلَاةِ بِغَيْرِ رِدَآءٍ -

۳۶۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ

بَاب ۲۵۱ - ستر عورت کا بیان -

۲۵۷ - قتیبہ بن سعید لیث ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عقبہ حضرت ابو سعید خدریؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اشتمال (۱) صماء سے اور اس طرح کپڑا اوڑھنے سے، کہ شرم گاہ کھلی رہے نماز پڑھنے منع فرمایا ہے۔

۳۵۸ - قتیبہ بن عقبہ، سفیان، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دو (قسم کی) بیچ سے منع فرمایا ہے لباس اور ناز۔ اور اسی طرح اشتمال صماء سے اور احباب سے (ان دونوں کے معنی گزر چکے ہیں)۔

۳۵۹ - اسحاق، یعقوب بن ابراہیم، ابن شہاب کے بھتیجے (محمد بن عبد اللہ) زہری، حمید بن عبد الرحمن بن عوف، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ مجھے ابو بکرؓ نے اپنے امیر حج ہونے کے دن بزمہ موزنین بھیجا تاکہ ہم منیٰ میں یہ اعلان کریں۔ کہ بعد اس سال کے کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی برہنہ (ہو کر) کعبہ کا طواف کرے، حمید بن عبد الرحمن (جو ابو ہریرہؓ سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں) کہتے ہیں۔ پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ابو بکرؓ کے) پیچھے علیؓ کو بھیجا اور ان کو حکم دیا کہ وہ سورت برات کا اعلان کریں۔ علیؓ نے قربانی کے دن ہمارے ساتھ منیٰ میں لوگوں میں اعلان کیا کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی برہنہ (ہو کر) کعبہ کا طواف کرے۔

بَاب ۲۵۲ - بغیر چادر کے نماز پڑھنے کا بیان -

۳۶۰ - عبد العزیز بن عبد اللہ، ابن ابی الموالی، محمد بن منکدر روایت

(۱) اشتمال صماء کا معنی و مفہوم یہ ہے کہ اپنے جسم کے ارد گرد کوئی کپڑا اس طرح سے لپیٹ لیا جائے کہ ہاتھ نکالنا مشکل ہو جائے۔ اور احباب یہ ہے کہ اگر وہ بیٹھ کر پنڈلیوں اور پشت کو کسی کپڑے سے ایک ساتھ باندھ دیا جائے، اس میں اگر شرم گاہ کے ظاہر ہونے یا اپنے آپ کے گرنے کا اندیشہ ہو تو ممنوع ہے ورنہ نہیں۔

کرتے ہیں کہ میں جابر بن عبد اللہ کے پاس گیا۔ وہ ایک کپڑے میں التحاف کئے ہوئے نماز پڑھ رہے تھے۔ اور ان کی چادر رکھی ہوئی تھی، جب وہ فارغ ہوئے تو ہم نے کہا کہ اے ابو عبد اللہ! آپ نماز پڑھ لیتے ہیں اور آپ کی چادر (علیحدہ) رکھی رہتی ہے۔ انہوں نے کہا۔ ہاں! میں نے چاہا کہ تمہارے جیسے جاہل مجھے دیکھیں۔ (سنو) میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح نماز پڑھتے دیکھا تھا۔

باب ۶۵۳۔ ران کے بارہ میں جو روایتیں آتی ہیں، ان کا بیان یعنی اس کا چھپانا ضروری ہے یا نہیں؟ امام بخاری کہتے ہیں ابن عباسؓ اور جرہدؓ اور محمد بن جحشؓ کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ ہے کہ ران عورت (چھپانے کی چیز) ہے۔ انسؓ کہتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ران کھول دی تھی۔ ابو عبد اللہ کہتے ہیں انسؓ کی حدیث قوی السند ہے اور جرہدؓ کی حدیث میں احتیاط زیادہ ہے کہ علماء کے اختلاف سے باہر ہو جاتے ہیں۔ ابو موسیٰ کہتے ہیں۔ جب عثمان آئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے گھٹنے چھپائے۔ اور زید بن ثابت کہتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) اللہ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل کی اور آپؐ کی ران میری ران پر تھی، پس وہ مجھ پر بھاری ہو گئی یہاں تک مجھے اپنی ران کی ہڈی ٹوٹ جانے کا خوف ہونے لگا۔

ف۔ اس باب میں امام بخاری نے حضرت انسؓ کی جس حدیث کا حوالہ دیا ہے۔ اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے عامۃ الناس کے سامنے ایسا کیا تھا۔ بلکہ وہ موقعہ تنہائی کا تھا، اور بدوں نماز کی حالت تھی۔

۳۶۱۔ یعقوب بن ابراہیم، اسمعیل بن علیہ، عبد العزیز بن صہیب، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کی طرف جہاد کیا۔ تو ہم نے صبح کی نماز خیبر کے قریب اندھیرے میں پڑھی، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے اور ابو طلحہ بھی سوار ہوئے اور میں ابو طلحہ کا ردیف تھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم خیبر

حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي الْمَوَالِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُلْتَجِفًا بِهِ وَرِدَاءُهُ مَوْضُوعٌ فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْنَا يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ تُصَلِّي وَرِدَاؤُكَ مَوْضُوعٌ قَالَ نَعَمْ أَحَبُّتُ أَنْ يَرَانِي الْجُهَالُ مِثْلَكُمْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي كَذَا۔

۶۵۳ بَاب مَا يُذَكَّرُ فِي الْفَحِذِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَيُرَوَّى عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَجَرَهْدٍ وَمُحَمَّدِ بْنِ جَحْشٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْفَحِذُ عَوْرَةٌ وَقَالَ أَنَسٌ حَسَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَحِذِهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَحَدِيثُ أَنَسٍ أَسْنَدٌ وَحَدِيثُ جَرَهْدٍ أَحْوْطٌ حَتَّى نَخْرُجَ مِنْ اخْتِلَافِهِمْ۔ وَقَالَ أَبُو مُوسَى غَطَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْبَتَيْهِ حِينَ دَخَلَ عُثْمَانُ وَقَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفَحِذَهُ عَلَى فَحِذِي فَتَقَلَّتْ عَلَيَّ حَتَّى خِفْتُ أَنْ تُرَضَّ فَخِذِي۔

۳۶۱۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ نَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا خَيْبَرَ فَصَلَّيْنَا عِنْدَهَا صَلَاةَ الْغَدَاةِ بَغْلَسٍ فَرَكِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

کی گلیوں میں چلے جا رہے تھے اور میرا گھٹنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ران سے مس کرتا جاتا تھا، آپؐ نے ازار اپنی ران سے ہٹا دی (۱)۔ یہاں تک کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ران کی سپیدی کو دیکھ لیا۔ پھر آپؐ بستی کے اندر داخل ہو گئے تو آپؐ نے فرمایا اَللّٰهُ اَكْبَرُ خَرَبْتُ خَبِيرًا اِنَّا اِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ تَمِنُ بَارَ فَرَمَا، اَنَسُ کہتے ہیں۔ (بستی کے) لوگ اپنے کاموں کے لئے نکلے۔ تو انہوں نے کہا محمدؐ (آگئے)۔ عبد العزیز کہتے ہیں ہمارے بعض دوستوں نے کہا ہے (کہ ان لوگوں نے یہ بھی کہا کہ) اور خمیس یعنی اشکر (بھی آگیا) چنانچہ ہم نے خیبر کو بزور (شمشیر) حاصل کیا۔ پھر قیدی جمع کئے گئے تو دوحہ آئے اور انہوں نے کہا کہ یا نبی اللہ! مجھے ان قیدیوں میں سے کوئی لونڈی دے دیجئے۔ آپؐ نے فرمایا کہ جاؤ اور کوئی لونڈی لے لو، انہوں نے صفیہ بنت حی کو لے لیا، پھر ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس نے کہا کہ یا نبی اللہ! آپؐ نے صفیہ بنت حی (قبیلہ) قرظہ اور نصیر کی سردار دوحہ کو دے دی، وہ آپؐ کے سوا کسی کے قابل نہیں ہیں، آپؐ نے فرمایا ان کو مع صفیہ کے لے آؤ، جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہ کی طرف نظر کی۔ تو فرمایا کہ ان کے علاوہ کوئی اور لونڈی قیدیوں میں سے لے لو۔ اَنَسُ کہتے ہیں پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہ کو آزاد کر دیا اور ان سے نکاح کر لیا، ثابت نے اَنَسُ سے کہا کہ اے ابو حمزہ! رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہ کا مہر کیا باندھا تھا؟ اَنَسُ نے کہا کہ یہ آزاد کر دینا ہی ان کا (مہر قرار پایا) یہاں تک کہ جب راہ میں (پہلے) توام سلیم نے صفیہؓ کو آپؐ کے لئے دلہن بنایا اور شب کو آپؐ کے پاس بھیجا، صبح کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم دلہا تھے، پھر آپؐ نے فرمایا جس کے پاس جو کچھ ہو، وہ اسے لے آئے۔ اور آپؐ نے ایک چمڑے کے دسترخوان کو بچھا دیا۔ کوئی چھوہارے لایا، اور کوئی گھی لایا۔ (عبد العزیز) کہتے ہیں، میں خیال کرتا ہوں کہ اَنَسُ نے ستوا بھی ذکر کیا۔ الغرض ان لوگوں نے حیس بنایا اور یہی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا دلیمہ تھا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكِبَ أَبُو طَلْحَةَ وَأَنَا وَدَيْفُ أَبِي طَلْحَةَ فَأَجْرَى نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رُفَاقٍ خَبِيرًا إِنَّ رُكْبَتِي لَتَمَسُّ فَعِذْتُ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ حَسَرَ الْإِزَارَ عَنْ فَعِذِهِ حَتَّى آتَى أَنْظُرَ إِلَى بَيَاضِ فَعِذِ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا دَخَلَ الْقَرْيَةَ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ خَرَبْتُ خَبِيرًا اِنَّا اِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ قَالَهَا ثَلَاثًا قَالَ وَخَرَجَ الْقَوْمُ إِلَى أَعْمَانِهِمْ فَقَالُوا مُحَمَّدٌ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ وَقَالَ بَعْضُ أَصْحَابِنَا وَالْخَمِيسُ يَعْنِي الْخَمِيسُ قَالَ فَاصْبِرْنَا عَنُوءَ فَجَمَعَ السَّبْيُ فَجَاءَ دِحْيَةُ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَعْطِنِي جَارِيَةً مِّنَ السَّبْيِ فَقَالَ أَذْهَبُ فَخُذْ جَارِيَةً فَآخِذْ صَفِيَّةَ بِنْتَ حَيٍّ فَجَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَعْطَيْتَ دِحْيَةَ صَفِيَّةَ بِنْتَ حَيٍّ سَيِّدَةَ قُرَيْظَةَ وَالنَّصِيرَ لَا تَصْلُحُ إِلَّا لَكَ قَالَ أَذْعُوهُ بِهَا فَجَاءَ بِهَا فَلَمَّا نَظَرَ إِلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خُذْ جَارِيَةً مِّنَ السَّبْيِ غَيْرَهَا قَالَ فَاعْتَقَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَزَوَّجَهَا فَقَالَ لَهُ ثَابِتٌ يَا أَبَا حَمْزَةَ مَا أَصْدَقَهَا قَالَ نَفْسَهَا أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا حَتَّى إِذَا كَانَ بِالطَّرِيقِ جَهَزْتُهَا لَهُ أُمُّ سُلَيْمٍ فَأَهْدَتْهَا مِنَ اللَّيْلِ فَأَصْبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرُوسًا فَقَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ شَيْءٌ فَلْيَجِئْ بِهِ وَيَسْطِ نَطْعًا فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَجِئُ بِالسَّمَنِ قَالَ وَأَحْسِبُهُ فَذَكَرَ السَّوِيقُ قَالَ فَحَاسُوا حَيْسًا فَكَانَتْ وَلِيمَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(۱) یہ جہاد کا سفر تھا مصروفیت اور دوسرے کاموں میں مشغولیت کی بنا پر لاعلمی اور بے توجہی میں آپؐ کی ران سے کپڑا ہٹ گیا ہو گا۔ حنفیہ کے نزدیک اس سے اس بات پر استدلال نہیں ہو سکتا کہ ران ستر میں داخل نہیں۔

باب ۲۵۴۔ عورت کتنے کپڑوں میں نماز پڑھے، عکرمہ کہتے ہیں کہ اگر ایک کپڑے میں اپنا بدن چھپالے تو جائز ہے۔

۳۶۲۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی فجر کی نماز میں آپ کے ہمراہ کچھ مسلمان عورتیں بھی اپنی چادروں میں لپٹی ہوئی حاضر ہوتی تھیں، اور جب وہ اپنے گھروں کو واپس ہوتیں، تو اتنا اندھیرا ہو تا کہ کوئی شخص عورتوں کو پہچان نہ سکتا تھا۔

باب ۲۵۵۔ ایسے کپڑے میں نماز پڑھنے کا بیان، جس میں نقش و نگار ہوں اور ان پر نظر پڑے۔

۳۶۳۔ احمد بن یونس، ابراہیم بن سعید، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ایسی چادر میں نماز پڑھی، جس میں نقش تھے، آپ کی نظر اس کے نقوش کی طرف پڑی تو جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا کہ میری اس چادر کو ابو جہم کے پاس لے جاؤ اور مجھے ابو جہم کی انجانیتہ چادر لا دو (۱) کیونکہ اس خیمہ چادر نے ابھی مجھے میری نماز سے غافل کر دیا۔ (اور ہشام کی روایت میں ہے) کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نماز میں اس کے نقش پر نظر کرتا رہا۔ لہذا مجھے یہ خوف ہونے لگا کہ کہیں یہ مجھے فتنہ میں نہ ڈال دے۔ (انجانبیہ اس قسم کی چادر کو کہتے ہیں)

باب ۲۵۶۔ اگر کسی کپڑے میں صلیب یا دیگر تصاویر بنی ہوں اور اس میں نماز پڑھے، تو کیا نماز اس کی فاسد ہو جائے گی؟ اور اس کی مخالفت کا بیان۔

۳۶۴۔ ابو معمر، عبد اللہ بن عمر، عبد الوارث، عبد العزیز بن صہیب، انس روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ کے پاس ایک پردہ تھا اسے

۲۵۴ باب فِي كَمْ تُصَلِّي الْمَرْأَةُ مِنَ الثِّيَابِ وَقَالَ عِكْرِمَةُ لَوْ وَارَتْ جَسَدَهَا فِي ثَوْبٍ جَازٍ۔

۳۶۲ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُلي الْفَجْرَ فَشَهِدَ مَعَهُ نِسَاءٌ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ مُتَلَفِعَاتٍ فِي مِرْوَطِهِنَّ ثُمَّ يَرْجِعْنَ إِلَى بُيُوتِهِنَّ مَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ۔

۲۵۵ باب إِذَا صَلَّى فِي ثَوْبٍ لَهُ أَعْلَامٌ وَنَظَرَ إِلَى عِلْمِهَا۔

۳۶۳ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَنَا إِبْرَاهِيمُ ابْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي خِمِيصَةٍ لَهَا أَعْلَامٌ فَنَظَرَ إِلَى أَعْلَامِهَا نَظْرَةً فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ أَذْهَبُوا بِخِمِيصَتِي هَذِهِ إِلَى أَبِي جَهْمٍ وَأَتُونِي بِإِنْبِجَانِيَةِ أَبِي جَهْمٍ فَإِنَّهَا أَلْتَنِي إِنْفًا عَنْ صَلَاتِي وَقَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنْتُ أَنْظُرُ إِلَى عِلْمِهَا وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتَنِيَنِي۔

۲۵۶ باب إِنْ صَلَّى فِي ثَوْبٍ مُصَلَّبٍ أَوْ تَصَاوِيرَ هَلْ تَفْسُدُ صَلَاتُهُ وَمَا يُنْهَى عَنْ ذَلِكَ۔

۳۶۴ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو قَالَ نَاعِبَةُ الْوَارِثِ قَالَ نَاعِبَةُ الْعَزِيزِ بْنُ

(۱) حضرت ابو جہم رضی اللہ عنہ نے یہ چادر آپ کو ہدیہ میں دی تھی اس لئے جب یہ نقش و نگار والی چادر آپ اسے واپس کرنے لگے تو ان کی دل جوئی کے خیال سے ایک اور چادر حضرت ابو جہم سے اس کے بدلے میں منگوا لی تاکہ ان کا دل برانہ ہو۔

انہوں نے اپنے گھر کے ایک گوشے میں ڈال لیا تھا۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارے سامنے سے اپنا یہ پردہ ہٹا دو اس لئے کہ اس کی تصویریں برابر میرے سامنے آتی رہتی ہیں۔

باب ۲۵۷۔ حریر کا جبہ پہن کر نماز پڑھنا، پھر اس کو (مکروہ سمجھ کر) اتار کر پھینک دینا۔

۳۶۵۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید بن ابی الحیر، عقبہ بن عامر روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک جبہ ہدیہ کیا گیا۔ آپ نے اسے پہن لیا اور اس میں نماز پڑھی۔ جب فارغ ہوئے تو اسے زور سے کھینچ کر اتار ڈالا۔ گویا آپ نے اسے مکروہ سمجھا اور فرمایا کہ پرہیزگاروں کو (یہ کپڑا) زیبائے نہیں۔

باب ۲۵۸۔ سرخ کپڑے میں نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۶۶۔ محمد بن عرعہ، عمر بن ابی زائدہ، عون بن ابی حنیفہ، ابو حنیفہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو چڑے کے ایک سرخ خیمہ میں دیکھا۔ اور بلال کو میں نے دیکھا کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے وضو کا پانی مہیا کیا اور لوگوں کو دیکھا کہ وہ اس وضو (کے پانی) کو ہاتھوں ہاتھ لینے لگے۔ چنانچہ جس کو اس میں سے کچھ مل جاتا تو وہ اسے (اپنے چہرہ پر) مل لیتا تھا اور جسے اس میں سے کچھ نہ ملتا وہ اپنے پاس والے کے ہاتھ سے تری لے لیتا۔ پھر میں نے بلال کو دیکھا کہ انہوں نے آپ کا ایک عنزہ اٹھا کر گاڑ دیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک سرخ پوشاک (۱) میں (اپنی چادر اٹھائے ہوئے) برآمد ہوئے اور عنزہ کی طرف لوگوں کے ساتھ دو رکعت نماز پڑھی۔ میں نے لوگوں کو اور جانوروں کو دیکھا کہ وہ عنزہ کے آگے سے نکلتے جا رہے تھے (اور حضور بدستور نماز ادا فرما رہے ہیں)

باب ۲۵۹۔ چھتوں پر اور منبر اور لکڑیوں پر نماز پڑھنے کا

صَهِيبٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ كَانَ قِرَامَ لِعَائِشَةَ سَتَرَتْ بِهِ حَائِبَ بَيْتِهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمِيطِي عَنَّا قِرَامَكَ هَذَا فَإِنَّهُ لَا تَزَالُ تَصَاوِيرُهُ تَعْرِضُ فِي صَلَاتِي۔

۲۵۷ بَابُ مَنْ صَلَّى فِي قُرُوجٍ حَرِيرٍ ثُمَّ نَزَعَهُ۔

۳۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْحَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ ابْنِ عَامِرٍ قَالَ أَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُرُوجَ حَرِيرٍ فَلَبِسَهُ فَصَلَّى فِيهِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَتَزَعَهُ نَزْعًا شَدِيدًا كَالْكَارِهِ لَهُ وَقَالَ لَا يَنْبَغِي هَذَا لِلْمُتَّقِينَ۔

۲۵۸ بَابُ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الْأَحْمَرِ۔

۳۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرُورَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي حُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قُبَّةِ حَمْرَاءَ مِنْ آدَمَ وَرَأَيْتُ بِلَالًا أَحَدَ وَضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَيْتُ النَّاسَ يَتَنَدَّرُونَ ذَلِكَ الْوَضُوءَ فَمَنْ أَصَابَ مِنْهُ شَيْئًا فَمَتَحَ بِهِ وَمَنْ لَمْ يَصِبْ مِنْهُ شَيْئًا أَحَدَ مِنْ بَلَلِ يَدِ صَاحِبِهِ ثُمَّ رَأَيْتُ بِلَالًا أَحَدَ عَنْزَةً لَهُ فَرَكَّزَهَا وَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حُلَّةِ حَمْرَاءَ مُشْتَمِرًا صَلَّى إِلَى الْعَنْزَةِ بِالنَّاسِ رُكْعَتَيْنِ وَرَأَيْتُ النَّاسَ وَالْذِّوَابَ يَمْرُؤُونَ مِنْ بَيْنِ يَدَيِ الْعَنْزَةِ۔

۲۵۹ بَابُ الصَّلَاةِ فِي السُّطُوحِ وَالْمَنَابِرِ

(۱) یہ سرخ لباس دھاری دار تھا۔ یا ایسا سرخ تھا جس میں عورتوں کے ساتھ مشابہت نہیں پائی جاتی تھی۔ ورنہ مردوں کے لئے عورتوں کے ساتھ مشابہت کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود منع فرمایا ہے۔

بیان، امام بخاری کہتے ہیں کہ حسن (بصری) نے برف پر اور پلوں پر نماز پڑھنے کو جائز سمجھا ہے، اگرچہ پلوں کے نیچے یا اس کے اوپر یا اس کے آگے پیشاب بہہ رہا ہو، جب کہ ان دونوں کے درمیان میں کوئی حائل ہو، ابو ہریرہؓ نے مسجد کی چھت پر امام کے ساتھ شریک ہو کر نماز پڑھی، ابن عمرؓ نے برف پر نماز پڑھی۔

۳۶۷۔ علی بن عبد اللہ سفیان، ابو حازمؒ روایت کرتے ہیں کہ لوگوں نے سہل بن سعدؓ سے پوچھا کہ منبر (نبوی) کس چیز کا تھا؟ وہ بولے اس بات کا جاننے والا لوگوں میں مجھ سے زیادہ (اب) کوئی باقی نہیں (رہا ہے)؟ وہ مقام (غابہ) کے جھوا کا تھا، فلاں عورت کے، فلاں غلام نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے بنایا تھا۔ جب وہ بنا کر رکھا گیا تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اس پر کھڑے ہوئے اور قبلہ رو ہو کر تکبیر (تحریم) کہی اور لوگ آپ کے پیچھے کھڑے ہوئے، پھر آپ نے قرأت کی اور رکوع فرمایا اور لوگوں نے آپ کے پیچھے رکوع کیا۔ پھر آپ نے اپنا سر اٹھایا اس کے بعد پیچھے بٹے یہاں تک کہ زمین پر سجدہ کیا، امام بخاری کہتے ہیں علی بن عبد اللہ نے کہا کہ (امام) احمد بن حنبل نے مجھ سے یہ حدیث پوچھی۔ اور کہا کہ میرا مقصود یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں سے اوپر تھے۔ تو یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ کچھ مضائقہ نہیں، اگر امام لوگوں سے اوپر ہو۔ علی بن عبد اللہ کہتے ہیں میں نے کہا کہ (تمہارے استاد) سفیان بن عیینہ سے تو یہ حدیث اکثر پوچھی جاتی تھی۔ کیا تم نے ان سے نہیں سنا؟ وہ بولے کہ نہیں۔

۳۶۸۔ محمد بن عبد الرحیم، یزید بن ہارون، حمید طویل، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (ایک مرتبہ) اپنے گھوڑے سے گر پڑے تو آپ کی پنڈلی یا آپ کا شانہ پھل گیا اور (اسی زمانہ میں) آپ نے اپنی بیبیوں سے ایک مہینہ کا ایلاء کر لیا تھا۔ چنانچہ آپ اپنے ایک بالاخانہ میں بیٹھ گئے، جس کا زینہ کھجوروں کی

وَالْحَشَبِ، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَلَمْ يَرِ الْحَسَنُ بَاسًا أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى الْحَمْدِ وَالْقَنَاطِيرِ وَإِنْ جَرَى تَحْتَهَا بَوْلٌ أَوْ فَوْقَهَا أَوْ أَمَامَهَا إِذَا كَانَ بَيْنَهُمَا سُرَّةٌ وَصَلَّى أَبُو هُرَيْرَةَ عَلَى ظَهْرِ الْمَسْجِدِ بِصَلَاةِ الْإِمَامِ وَصَلَّى ابْنُ عُمَرَ عَلَى الثَّلَجِ۔

۳۶۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَاسُفِيَانُ قَالَ نَابُو حَازِمٌ قَالَ سَأَلُوا سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ مِّنْ أَبِي شَيْءٍ نَ الْمِنْبَرِ فَقَالَ مَا بَقِيَ فِي النَّاسِ أَعْلَمُهُ بِهِ مِنِّي، هُوَ مِنْ أَثْلِ الْغَابَةِ عَمَلُهُ فَلَانٌ مَّوْلَى فُلَانَةَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَامَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِئْنِ عَمَلٍ وَوَضَعَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ كَبِيرًا وَقَامَ النَّاسُ خَلْفَهُ فَقَرَأَ وَرَكَعَ وَرَكَعَ النَّاسُ خَلْفَهُ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ رَجَعَ الْفَهْقَرَى فَسَجَدَ عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ عَادَ عَلَى الْمِنْبَرِ ثُمَّ قَرَأَ وَرَكَعَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ رَجَعَ فَهَقَرَى حَتَّى سَجَدَ بِالْأَرْضِ فَهَذَا شَأْنُهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ سَأَلَنِي أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، قَالَ وَإِنَّمَا ارْتَدْتُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَعْلَى مِنَ النَّاسِ فَلَا بَاسَ أَنْ يَكُونَ الْإِمَامُ أَعْلَى مِنَ النَّاسِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فَقُلْتُ فَإِنَّ سُفْيَانَ بْنَ عُيَيْنَةَ كَانَ يُسْأَلُ عَنْ هَذَا كَثِيرًا فَلَمْ تَسْمَعْهُ مِنْهُ قَالَ لَا۔

۳۶۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ قَالَ نَابُو يَزِيدُ بْنُ هَرُونَ قَالَ أَنَا حَمِيدُ بْنُ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَقَطَ عَنْ فَرَسِهِ سَاقَهُ أَوْ كَيْفَهُ وَالْيَ مِنْ نَسَائِهِ شَهْرًا فَجَلَسَ فِي

شاخوں کا تھا پس آپ کے اصحاب آپ کی عیادت کے لئے آپ کے پاس آئے۔ آپ نے بیٹھے بیٹھے انہیں نماز پڑھائی اور وہ کھڑے ہوتے تھے۔ جب آپ نے سلام پھیرا تو فرمایا کہ امام اسی لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتدا کی جائے۔ لہذا جب وہ تکبیر کہے، تو تم بھی تکبیر کہو اور جب وہ رکوع کرے، تو تم بھی رکوع کرو، اور جب وہ سجدہ کرے، تو تم بھی سجدہ کرو۔ اور وہ کھڑے ہو کر نماز پڑھے تو تم بھی کھڑے ہو کر نماز پڑھو اور آپ اُنتیسویں تاریخ کو اتر آئے، تو لوگوں نے کہا یا رسول اللہ آپ نے ایک مہینہ کا ایلا فرمایا تھا۔ تو آپ نے فرمایا کہ (یہ) مہینہ اُنتیس دن کا ہے۔

باب ۲۶۰۔ جب نماز پڑھنے والے کا کپڑا اس کی عورت کو سجدہ کرتے وقت چھو جائے۔

۳۶۹۔ مسدود، خالد، سلیمان، شیبانی عبد اللہ بن شداد، حضرت میمونہ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے (ہوتے) تھے اور میں آپ کے مقابل (بیٹھی) ہوتی تھی حالانکہ میں حائضہ ہوتی تھی اور اکثر جب آپ سجدہ کرتے تو آپ کا کپڑا مجھ پر پڑ جاتا تھا۔ میمونہ کہتی ہیں کہ آپ خمرہ پر نماز پڑھتے تھے۔

باب ۲۶۱۔ چٹائی پر نماز پڑھنے کا بیان اور جابر بن عبد اللہ اور ابو سعید (خدری) نے کشتی میں کھڑے ہو کر (نماز پڑھی)۔ حسن (بصری) نے کہا ہے کہ کشتی میں کھڑے ہو کر نماز پڑھ (سکتے) ہو، تاقتیکہ تمہارے ساتھیوں پر شاق نہ ہو، کشتی کے ساتھ گھومتے جاؤ ورنہ بیٹھ کر (پڑھو)

۳۷۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ان کی دادی نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کھانے کے لئے بلایا جو (خاص) آپ کے لئے انہوں نے تیار کیا تھا۔ جب آپ نوش فرما چکے تو آپ نے فرمایا اٹھو، میں تمہارے گھر میں نماز پڑھوں گا۔ انس کہتے ہیں۔ میں اپنی ایک چٹائی کی طرف متوجہ ہوا جو کثرت استعمال سے سیاہ ہو گئی تھی۔ میں نے اسے پانی سے دھویا پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اس پر کھڑے ہو گئے۔

مَشْوِيَةً لَهَا دَرَجَتُهَا مِنْ جُدُوعِ النَّحْلِ فَاتَاهُ أَصْحَابُهُ يَعُودُونَهُ فَصَلَّى بِهِمْ جَالِسًا وَهُمْ قِيَامٌ فَلَمَّا سَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَإِنْ صَلَّى قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا وَنَزَلَ لِيَتَسَعَ وَعَشْرِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ الْيَتُّ شَهْرًا فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ۔

۲۶۰۔ بَابُ إِذَا أَصَابَ ثَوْبَ الْمُصَلِّي أَمْرَأَتَهُ إِذَا سَجَدَ۔

۳۶۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ خَالِدٍ قَالَ نَاسِلِمَانُ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَأَنَا حَائِضٌ وَرُبَّمَا أَصَابَنِي ثَوْبُهُ إِذَا قَالَتْ وَكَانَ يُصَلِّي عَلَى الْخُمُرَةِ۔

۲۶۱۔ بَابُ الصَّلَاةِ عَلَى الْخَصِيرِ وَصَلَّى جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبُو سَعِيدٍ فِي السَّفِينَةِ قَائِمًا وَقَالَ الْحَسَنُ تُصَلِّي قَائِمًا مَا لَمْ تَشُقَّ عَلَى أَصْحَابِكَ تَدُورُ مَعَهَا وَإِلَّا فَقَاعِدًا۔

۳۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ جَدَّتَهُ مَلِكَةَ دَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَطْعَامٍ صَنَعَتْهُ لَهٗ فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ قُومُوا فَلَا صَلَی لَكُمْ قَالَ أَنَسٌ فَقُمْتُ إِلَى خَصِيرٍ لَنَا قَدْ اسْوَدَّ مِنْ طُولِ مَالِيسٍ

میں نے اور ایک یتیم (۱) نے آپؐ کے پیچھے صف باندھ لی اور بڑھیا ہمارے پیچھے کھڑی ہو گئیں اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سب کے ہمراہ دو رکعت نماز ادا فرمائی اس کے بعد آپؐ اپنی تشریف لے گئے۔

باب ۲۶۲۔ خمرہ پر نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۷۱۔ ابو الولید، شعبہ، سلیمان شیبانی، عبد اللہ بن شداد، حضرت میمونہ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم خمرہ پر نماز ادا فرمایا کرتے تھے۔

باب ۲۶۳۔ فرش پر نماز پڑھنے کا بیان ابن انس بن مالکؒ نے بچھونے پر نماز پڑھی اور کہا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز پڑھتے تھے تو ہم میں سے کوئی اپنے کپڑے پر بھی سجدہ کر لیا کرتا تھا۔

۳۷۲۔ اسماعیل، مالک، ابوالنضر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے لیٹی ہوئی تھی۔ اور میرے دونوں پیر آپؐ کے قبلہ (کی جانب) میں ہوتے تھے، جب آپؐ سجدہ کرتے تھے، تو مجھے دبا دیتے تھے۔ میں اپنے پیر سکیڑ لیتی تھی اور جب آپؐ کھڑے ہو جاتے تھے میں انہیں پھیلا دیتی تھی۔ عائشہ کہتی ہیں کہ اس وقت تک گھروں میں چراغ نہ تھے۔

۳۷۳۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے ہوتے تھے۔ اور وہ آپؐ کے اور قبلہ کے درمیان، آپؐ کے گھر کے فرش پر جنازہ کی مثل لیٹی ہوتی تھیں۔

۳۷۴۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید، عراق، عروہ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے ہوتے تھے اور عائشہ آپؐ

فَنَضَحْتُهُ بِمَاءٍ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَفَفْتُ وَالْيَتِيمُ وَرَأَتْهُ وَالْعَجُوزُ مِنْ وَرَائِنَا فَصَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ۔

۲۶۲ باب الصَّلَاةِ عَلَى الْخُمْرَةِ۔

۳۷۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ نَا شُعْبَةُ قَالَ نَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى الْخُمْرَةِ۔

۲۶۳ باب الصَّلَاةِ عَلَى الْفِرَاشِ وَصَلَّى أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَلَى فِرَاشِهِ وَقَالَ أَنَسُ كُنَّا نُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَسْجُدُ أَحَدُنَا عَلَى تَوْبِهِ۔

۳۷۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ، مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أَنَا مَبْنِي يَدَي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجُلَايَ فِي بَيْتِهِ فَإِذَا سَجَدَ عَمَرَنِي فَقَبَضْتُ رِجْلِي وَإِذَا قَامَ بَسَطْتُهُمَا قَالَتْ وَالْيَتِيمُ يَوْمَئِذٍ لَيْسَ فِيهَا مَصَابِيحُ۔

۳۷۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كُبَيْرٍ قَالَ نَالَ لَيْثٌ عَنْ عَقِيلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي وَهِيَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ عَلَى فِرَاشِ أَهْلِهِ اعْتِرَاضَ الْجَنَازَةِ۔

۳۷۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ نَا لَيْثٌ عَنْ يَزِيدَ عَنْ عِرَاكِ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ

(۱) بعض روایات کے مطابق اس یتیم لڑکے کا نام ضمیرہ تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام ابو ضمیرہ کے لڑکے تھے۔

کے اور قبلہ کے درمیان میں، اس فرش پر جس پر دونوں سوتے تھے، بجانب عرض لیٹی ہوئی تھیں۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي وَغَائِشَةُ مُعْتَرِضَةً بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ عَلَى الْفِرَاشِ الَّذِي بَيْنَا مَانٍ عَلَيْهِ -

باب ۲۶۴۔ سخت گرمی میں کپڑے پر سجدہ کرنے کا بیان، حسن بصری نے کہا ہے کہ لوگ عمامہ اور پگڑی پر سجدہ کر لیا کرتے تھے اور ان کے ہاتھ ان کی آستین میں ہوتے تھے۔

۲۶۴ بَابُ السُّجُودِ عَلَى الثُّوبِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ وَقَالَ الْحَسَنُ كَانَ الْقَوْمُ يَسْجُدُونَ عَلَى الْعِمَامَةِ وَالْقُلَنُوسَةِ وَيَدَاهُ فِي كُمِهِ -

۳۷۵۔ ابو الولید ہشام بن عبد الملک، بشر بن مفضل، غالب قطان، بکر بن عبد اللہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز پڑھتے تھے۔ تو ہم میں سے بعض لوگ گرمی کی شدت سے سجدہ کی جگہ کپڑے کا کنارہ بچھالیا کرتے تھے۔

۳۷۵ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ نَابِشُرُ بْنُ الْمُفْضِلِ قَالَ حَدَّثَنِي غَالِبُ الْقَطَّانُ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا نَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَضَعُ أَحَدُنَا طَرَفَ الثُّوبِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ فِي مَكَانِ السُّجُودِ -

باب ۲۶۵۔ جوتیوں کے ساتھ نماز پڑھنے کا بیان۔

۲۶۵ بَابُ الصَّلَاةِ فِي النَّعَالِ -

۳۷۶۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، ابو سلمہ، سعید بن یزید ازدی روایت کرتے ہیں کہ میں نے انس بن مالک سے پوچھا کہ کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اپنی جوتیوں کے ساتھ نماز پڑھتے تھے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ہاں۔

۳۷۶ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ نَاشِعَةُ قَالَ نَا أَبُو سَلَمَةَ سَعِيدُ بْنُ يَزِيدَ الْأَزْدِيُّ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي نَعْلَيْهِ؟ قَالَ نَعَمْ -

باب ۲۶۶۔ موزے پہنے ہوئے نماز پڑھنے کا بیان۔

۲۶۶ بَابُ الصَّلَاةِ فِي الْخِفافِ -

۳۷۷۔ آدم، شعبہ، ابراہیم، ہمام بن حارث روایت کرتے ہیں کہ میں نے جریر بن عبد اللہ کو دیکھا انہوں نے پیشاب کیا۔ بعد اس کے وضو کیا، اور اپنے موزوں پر مسح کیا۔ پھر نماز پڑھنے کھڑے ہو گئے، تو ان سے پوچھا، انہوں نے کہا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یہی کرتے دیکھا ہے (ابراہیم کہتے ہیں لوگوں کو یہ حدیث قابل عمل معلوم ہوتی تھی کیونکہ جریر سب سے آخر میں اسلام لائے تھے)

۳۷۷ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ نَاشِعَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ يُحَدِّثُ عَنْ هُمَامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ رَأَيْتُ جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى - فَسُئِلَ فَقَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ مِثْلَ هَذَا قَالَ إِبْرَاهِيمُ مَكَانَ بَعْجِهِمْ لِأَنَّ جَرِيرًا كَانَ مِنْ آخِرِ مَنْ أَسْلَمَ -

۳۷۸۔ اسحاق بن نصر، ابو اسامہ، اعمش، مسلم، مسروق، مغیرہ بن شعبہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو

۳۷۸ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ نَا أَبُو أَسَامَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ

وضو کر لیا، تو آپؐ نے موزوں پر مسح کیا اور نماز پڑھ لی۔

باب ۲۶۷۔ جب کوئی شخص سجدہ پورا نہ کرے۔

۳۷۹۔ ملت بن محمد، مہدی، واصل، ابو وائل، حذیفہ روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ اپنا رکوع اور سجدہ مکمل نہ کرتا تھا۔ جب وہ اپنی نماز ختم کر چکا۔ تو اس سے حذیفہ نے کہا۔ تو نے نماز نہیں پڑھی۔ (سروق کہتے ہیں میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے یہ بھی کہا کہ) اگر تو مر جائے گا، تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ پر نہ مرے گا۔

باب ۲۶۸۔ سجدہ میں اپنے شانوں کو کھول دے، اور اپنے دونوں پہلو علیحدہ رکھے۔

۳۸۰۔ یحییٰ بن بکیر، بکر بن مضر، جعفر، ابن ہرمز، عبد اللہ بن مالک بن نجید روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز پڑھتے تو اپنے دونوں ہاتھوں کے درمیان میں اتنی کشادگی رکھتے کہ آپؐ کی بغلوں کی سپیدی ظاہر ہوتی تھی۔

باب ۲۶۹۔ استقبال قبلہ کی فضیلت کا بیان۔ اپنے پیروں کی انگلیوں کو بھی قبلہ رخ رکھنا چاہئے، اس کو ابو حمید نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے۔

۳۸۱۔ عمرو بن عباس، ابن مہدی، منصور بن سعد، میمون بن سیاہ، انس ابن مالک روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کہ جو کوئی ہماری (جیسی) نماز پڑھے، اور ہمارے قبلہ کی لطف منہ کرے، اور ہمارا بیچہ کھالے تو وہی مسلمان ہے۔ جس کے لئے اللہ اور اللہ کے رسول کا ذمہ ہے۔ تو تم اللہ کی ذمہ داری میں خیانت نہ کرو۔

۳۸۲۔ نعیم، ابن مبارک، حمید طویل، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے اس وقت تک

مَسْرُوقٍ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ وَضَّأْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَسَحَ عَلَى خَفَّيْهِ وَصَلَّى -

۲۶۷ بَاب إِذَا لَمْ يُتِمَّ السُّجُودَ -

۳۷۹ - حَدَّثَنَا الصُّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ نَأْمَهُدِيُّ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَذِيفَةَ أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا لَا يُتِمُّ رُكُوعَهُ وَلَا سُجُودَهُ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ قَالَ لَهُ حَذِيفَةُ مَا صَلَّيْتَ قَالَ وَأَحْسِبُهُ قَالَ لَوُمْتُ، مَتَّ عَلَى غَيْرِ سُنَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۶۸ بَاب يُبْدِي ضَبْعِيهِ وَيُجَافِي جَنْبِيهِ فِي السُّجُودِ -

۳۸۰ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ هُرْمُزٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ بْنِ بُحَيْنَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا صَلَّى فَرَّجَ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتَّى يَبْدُ وَيَبَاضُ ابْطِئُهُ -

۲۶۹ بَاب فَضْلِ اسْتِقْبَالِ الْقِبْلَةِ يَسْتَقْبِلُ بِأَطْرَافِ رِجْلَيْهِ الْقِبْلَةَ قَالَ أَبُو حُمَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۳۸۱ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ قَالَ نَأْبَنُ مَهْدِيٌّ قَالَ نَأْبَنُ مَنْصُورُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ مَيْمُونِ بْنِ سِيَّاهٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى صَلَاتِنَا وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا وَآكَلَ ذَيْحَتَنَا فَذَلِكَ الْمُسْلِمُ الَّذِي لَهُ ذِمَّةُ اللَّهِ وَذِمَّةُ رَسُولِ اللَّهِ فَلَا تُخْفَرُ وَاللَّهُ فِي ذِمَّتِهِ -

۳۸۲ - حَدَّثَنَا نَعِيمٌ قَالَ نَأْبَنُ الْمُبَارَكِ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ

لوگوں سے جنگ کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ جب تک وہ لا الہ الا اللہ نہ کہہ دیں، پھر جب وہ یہ کہہ دیں اور ہماری (جیسی) نماز پڑھنے لگیں، اور ہمارے قبلہ کی طرف منہ کرنے لگیں اور ہمارا ذبیحہ (۱) کھالیں، تو یقیناً ان کے خون اور مال حرام ہو گئے۔ مگر اس حق کی بناء پر، جو اسلام نے ان پر (مقرر کر دیا ہے) باقی ان کا حساب اللہ کے حوالے ہے۔ اور علی بن عبد اللہ نے کہا ہے کہ ہم سے خالد بن حارث نے بیان کیا۔ وہ کہتے ہیں کہ ہم سے حمید طویل نے بیان کیا کہ میمون بن سیاہ نے انس بن مالک سے پوچھا کہ اے ابو حمزہ! وہ کون سی چیز ہے جس سے آدمی کا جان و مال دونوں دست درازی سے محفوظ ہو جاتے ہیں؟ تو انہوں نے کہا۔ جو شخص اس بات کی گواہی دے کہ خدا کے سوا کوئی معبود نہیں، اور ہمارے قبلہ کی طرف منہ کرے، اور ہماری جیسی نماز پڑھے اور ہمارا ذبیحہ کھالے، تو وہ مسلمان ہے۔ اس کے وہی حقوق ہیں جو مسلمان کے ہوتے ہیں اور اس کے ذمہ وہی باتیں واجب ہیں جو مسلمان کے ذمہ ہوتی ہیں۔ اور ابن ابی مریم نے کہا کہ مجھ سے حمید نے بیان کیا ان سے انس نے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۲۷۰۔ مدینہ اور شام والوں کا قبلہ اور مشرق والوں کا، قبلہ مشرق میں ہے اور نہ مغرب میں ہے، بلکہ دوسری سمتوں میں ہے جس کی دلیل نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول ہے کہ پاخانہ یا پیشاب میں قبلہ کی طرف منہ نہ کرو، لیکن مشرق کی طرف منہ کر لو یا مغرب کی طرف۔

۳۷۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عطاء بن یزید، لیثی، ابو ایوب انصاری روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جب پاخانہ میں آؤ، تو قبلہ کی طرف منہ نہ کرو، اور نہ اس کی طرف پشت کرو۔ بلکہ مشرق کی طرف منہ کر لو یا مغرب کی طرف، ابو ایوب کہتے ہیں۔ جب ہم شام میں آئے تو ہم نے چند پاخانے ایسے پائے، جو قبلہ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُوهَا وَصَلُّوا صَلَّوْنَا وَاسْتَقْبَلُوا قِبَلَنَا وَآكَلُوا ذَبِيحَتَنَا فَقَدْ حَرُمَتْ عَلَيْنَا دِمَاؤُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ قَالَ نَاحِمِيدٌ قَالَ سَأَلَ مَيْمُونُ بْنُ سِيَاهٍ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ فَقَالَ يَا أَبَا حَمْزَةَ وَمَا يُحَرِّمُ دَمَ الْعَبْدِ وَمَا لَهُ فَقَالَ مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَقْبَلَ قِبَلَنَا وَصَلَّى صَلَّوْنَا وَآكَلْ ذَبِيحَتَنَا فَهُوَ الْمُسْلِمُ لَهُ مَالُ الْمُسْلِمِ وَعَلَيْهِ مَا عَلَى الْمُسْلِمِ وَقَالَ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ قَالَ نَاحِمِيدٌ قَالَ نَاسِئٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۷۰۔ بَابُ قِبَلَةِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ وَأَهْلِ الشَّامِ وَالْمَشْرِقِ لَيْسَ فِي الْمَشْرِقِ وَلَا فِي الْمَغْرِبِ قِبَلَةٌ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِعَاطِطٍ أَوْ بَوْلٍ وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا۔

۳۷۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَاسِئٌ قَالَ نَالُ الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَتَيْتُمُ الْعَاطِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ وَلَا تَسْتَدْبِرُوهَا وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا قَالَ أَبُو

(۱) یعنی وہ اقوام جن کے ساتھ ہم حالت جنگ میں ہیں اگر وہ اسلام قبول کر لیں اور اسلامی علامات ان سے ظاہر ہو جائیں تو پھر ان سے ہماری کوئی لڑائی نہیں۔ ان کا اور ہمارا معاملہ ایک جیسا ہے لیکن اگر وہ اسلام قبول نہیں کرتے تو جنگ کی یہ حالت کسی نتیجے تک پہنچنے کے وقت تک جاری رہے گی۔

کی طرف بنائے گئے تھے۔ تو ہم مجبوراً حاجت ضروری کرنے جاتے تھے۔ اور اللہ بزرگ و برتر سے استغفار کیا کرتے تھے۔
باب ۲۷۱۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ مقام ابراہیم کو مصلیٰ بناؤ۔

۳۸۳۔ حمیدی، سفیان، عمرو بن دینار روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے ایک شخص کے بارے میں پوچھا جس نے عمرہ کے لئے کعبہ کا طواف کیا اور صفا اور مروہ کے درمیان میں طواف نہ کیا۔ کہ آیا وہ اپنی عورت کے پاس آئے (یا نہیں)؟ انہوں نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم (مدینہ سے) تشریف لائے، تو سات مرتبہ کعبہ کا طواف کیا اور مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی۔ اور صفا و مروہ کے درمیان میں طواف فرمایا۔ پس اب صرف رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (کی ذات) میں تمہارے لئے عمدہ پیروی ہے۔ اور ہم نے جابر بن عبد اللہ سے (یہی مسئلہ) پوچھا تو انہوں نے کہا: 'تا وقتیکہ صفا و مروہ کے درمیان طواف نہ کرے، اس وقت تک عورت کے نزدیک نہ جائے۔'

۳۸۵۔ مسدد، یحییٰ، سیف بن ابی سلیمان، مجاہد روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ کے پاس کوئی آیا اور ان سے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ میں داخل ہوئے ہیں۔ ابن عمرؓ کہتے ہیں میں بھی وہاں پہنچا۔ مگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نکل چکے تھے۔ میں نے بلال کو دونوں دروازوں کے درمیان میں کھڑا ہوا پایا۔ میں نے بلال سے پوچھا کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ میں نماز پڑھی تھی؟ انہوں نے کہا کہ ہاں! ان دونوں ستونوں کے درمیان میں دو رکعت نماز پڑھی۔ جو کعبہ میں آتے وقت بائیں جانب پڑتے ہیں، پھر آپؐ باہر نکل آئے اور آپؐ نے کعبہ کے سامنے دو رکعت نماز پڑھی۔

۳۸۶۔ اسحاق بن نصر، عبد الرزاق، ابن جریج، عطاء ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ میں داخل ہوئے تو آپؐ نے اس کے تمام گوشوں میں دعا کی اور نماز نہیں پڑھی، یہاں تک کہ آپؐ کعبہ سے نکل آئے تو آپؐ نے کعبہ کے سامنے دو رکعت نماز پڑھی اور فرمایا کہ یہ قبلہ ہے۔

أَيُّوبَ فَقَدْ مَنَا الشَّامَ فَوَجَدَ نَامِرًا حِيضَ بُيُوتَ قَبْلِ الْقِبْلَةِ فَتَنَحَّرَفَ وَنَسْتَعْفِرُ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ۔
۲۷۱ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى۔

۳۸۴۔ حَدَّثَنَا الْحَمِيدِيُّ قَالَ نَاسُفِينِ قَالَ نَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَأَلْنَا ابْنَ عَمَرَ عَنْ رَجُلٍ طَافَ بِالْبَيْتِ لِلْعُمْرَةِ وَلَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ أَيَّامِي امْرَأَتِهِ؟ فَقَالَ قَدِيمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَطَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ وَسَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ لَا يَقْرُبْنَهَا حَتَّى يَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ۔

۳۸۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَافِعُ بْنُ أَبِي سَلِيمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا قَالَ أَتَى ابْنُ عَمَرَ فَقِيلَ لَهُ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ فَقَالَ ابْنُ عَمَرَ فَأَقْبَلْتُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ خَرَجَ وَاجِدٌ بِلَالًا فَأَمَّا بَيْنَ الْبَابَيْنِ فَسَأَلْتُ بِلَالًا فَقُلْتُ أَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكَعْبَةِ قَالَ نَعَمْ رَكْعَتَيْنِ بَيْنَ السَّارِيَتَيْنِ اللَّتَيْنِ عَلَى يَسَارِهِ إِذَا دَخَلْتَ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى فِي وَجْهِ الْكَعْبَةِ رَكْعَتَيْنِ۔

۳۸۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ قَالَ نَاعِبُدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ دَعَا فِي نَوَاجِذِهِ كُلِّهَا وَلَمْ يُصَلِّ حَتَّى خَرَجَ مِنْهُ فَلَمَّا خَرَجَ، رَكَعَ

رَكَعَتَيْنِ فِي قُبْلِ الْكُعْبَةِ وَقَالَ هَذِهِ الْقِبْلَةُ -

۲۷۶ باب التَّوَجُّهِ نَحْوَ الْقِبْلَةِ حَيْثُ كَانَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَقْبَلِ الْقِبْلَةَ وَكَبِّرْ -

۳۸۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ قَالَ نَا إِسْرَاءُ يُلُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى نَحْوَيَّتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ يُوجَّهَ إِلَى الْكُعْبَةِ فَانْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّهَاءِ جَ فَتَوَجَّهَ نَحْوَ الْقِبْلَةِ وَقَالَ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ وَهُمْ الْيَهُودَ مَا وَلَّهُمْ عَنْ قِبَلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ فَصَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ ثُمَّ بَعْدَ مَا صَلَّى فَمَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ يَعْمَلُونَ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ فَقَالَ هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّهُ تَوَجَّهَ نَحْوَ الْقِبْلَةِ فَتَحَرَّفَ الْقَوْمُ حَتَّى تَوَجَّهُوا نَحْوَ الْكُعْبَةِ -

۳۸۸ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ نَاهِشَامُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهِ فَإِذَا أَرَادَ الْفَرِيضَةَ نَزَلَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ -

۳۸۹ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ نَا جَرِيرٌ عَنْ مَنُصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ

باب ۲۷۶ - جہاں بھی ہو، قبلہ کی طرف منہ کرنے کا بیان، اور ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ قبلہ کی طرف منہ کر اور تکبیر کہہ۔

۳۸۷ - عبد اللہ بن رجاء، اسراہیل، ابواسحاق، براء بن عازب روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت المقدس کی طرف سولہ مہینے یا سترہ مہینے نماز پڑھی، اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم چاہتے تھے کہ کعبہ کی طرف منہ کیا جائے۔ تو اللہ عزوجل نے (حکم) نازل فرمایا قَدْ نَزَّلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّهَاءِ ط پس آپ قبلہ (جدید) کی طرف پھر گئے۔ بعض لوگوں نے جو کہ یہود تھے کہا کہ مسلمانوں کو ان کے قبلہ سے، جس پر وہ (اب تک) تھے۔ کس نے پھیر دیا؟ (تب اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ) کہہ دو مشرق و مغرب اللہ ہی کا ہے، وہ جسے چاہتا ہے، راہ راست کی طرف ہدایت دیتا ہے پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ ایک شخص نے نماز پڑھی، اور بعد نماز پڑھنے کے وہ چلا اور انصار کے کچھ لوگوں پر عصر کی نماز میں گذرا، وہ بیت المقدس کی طرف نماز پڑھ رہے تھے۔ تو اس نے (اپنی نسبت) کہا کہ وہ گواہی دیتا ہے کہ اس نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز پڑھی ہے اور آپ نے کعبہ کی طرف منہ کر لیا ہے تب سب لوگ کعبہ کی طرف منہ کر کے پھر گئے۔

۳۸۸ - مسلم بن ابراہیم، ہشام بن عبد اللہ، یحییٰ بن ابی کثیر، محمد بن عبد الرحمن، حضرت جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی سواری پر جس طرف وہ آپ کو لے کر چلتی (اسی طرف) نماز پڑھتے اور جب فرض (نماز پڑھنے) کا ارادہ کرتے تو (سواری) سے اتر پڑتے اور قبلہ کی طرف منہ کر لیتے۔

۳۸۹ - عثمان، جریر، منصور، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ (بن مسعود) روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی، ابراہیم

کہتے ہیں یہ مجھے یاد نہیں کہ آپؐ نے (نماز میں کچھ) زیادہ کر دیا تھا یا کم کر دیا تھا۔ الغرض جب آپؐ سلام پھیر چکے تو آپؐ سے عرض کیا گیا۔ کہ یا رسول اللہ! کیا کوئی بات نماز میں نئی ہو گئی؟ آپؐ نے فرمایا وہ کیا؟ لوگوں نے کہا کہ آپؐ نے اس قدر نماز پڑھی، پس آپؐ نے اپنے دونوں پیروں کو سمیٹ لیا اور قبلہ کی طرف منہ کر کے دو سجدے کئے۔ اس کے بعد سلام پھیرا، پھر جب ہماری طرف اپنا منہ کیا تو فرمایا کہ اگر نماز میں کوئی نیا حکم ہو جاتا۔ تو میں تمہیں (پہلے سے) مطلع کرتا، لیکن میں تمہاری ہی طرح ایک بشر ہوں جس طرح تم بھولتے ہو، میں بھی بھول جاتا ہوں۔ لہذا جب میں بھول جاؤں، تو مجھے یاد دلاؤ اور جب تم میں سے کسی شخص کو اپنی نماز میں شک ہو جائے، تو اسے چاہئے کہ صحیح حالت کے معلوم کرنے کی کوشش کرے اور اسی پر نماز تمام کرے، پھر سلام پھیر کر دو سجدے کرے۔

باب ۲۷۳۔ قبلہ کے متعلق جو منقول ہے، اور جنہوں نے بھول کر غیر قبلہ کی طرف نماز پڑھنے والے کے لئے اعادہ ضروری خیال نہیں کیا، اور بے شک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی دو رکعتوں میں سلام پھیر کر لوگوں کی طرف اپنا منہ کر لیا اس کے بعد جو باقی تھا اسے پورا کیا۔

۳۹۰۔ عمرو بن عون، حمید، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔ میں نے اپنے پروردگار سے تین باتوں میں موافقت کی (ایک مرتبہ) میں نے کہا کہ یا رسول اللہ کاش ہم مقام ابراہیم کو مصلیٰ بناتے، پس اس پر یہ نازل ہوا وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى اور حجاب کی آیت (بھی میری خواہش کے مطابق نازل ہوئی) کیونکہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کاش! آپ اپنی بیویوں کو پردہ کرنے کا حکم دے دیں۔ اس لئے کہ ان سے ہر نیک و بد گفتگو کرتا ہے۔ پس حجاب کی آیت نازل ہوئی اور (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیویاں آپؐ پر نسوانی جوش میں (آکر) جمع ہوئیں، تو میں نے ان سے کہا کہ آپؐ تم کو طلاق دے دیں گے۔ تو عنقریب آپؐ کا پروردگار تم سے اچھی بیویاں آپؐ کو بدلے میں دے گا جو مسلمان ہوں گی تب یہ آیت نازل ہوئی ابن ابی مریم نے اس

اللہ صَلَّی النَّبِیُّ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم قَالَ إِبْرَاهِیْمُ لَا أَدْرِی زَادَاوْ نَقَصَ فَلَمَّا سَلَّمَ قِیلَ لَہُ یَا رَسُولَ اللہِ اَحَدَتْ فِی الصَّلَوةِ شَیْءٌ؟ قَالَ وَمَا ذَاکَ قَالُوا صَلَّیْتَ کَذَا کَذَا فَتَنَی رَجُلِیْہِ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَۃَ وَسَجَدَ سَجْدَتَیْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَلَمَّا اَقْبَلَ عَلَیْنَا بِوَجْہِہِ قَالَ اِنَّہُ لَوَحَدَتْ فِی الصَّلَوةِ شَیْءٌ لِّنَبَاتِکُمْ بِہِ وَلَکِنْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلَکُمْ اَنْسِی کَمَا تَنْسَوْنَ فَاِذَا نَسِیْتُ فَذَکِّرُوْنِیْ وَاِذَا شَکَّ اَحَدُکُمْ فِی صَلَوةِہِ فَلِیْتَخَرِ الصَّوَابَ فَلِیْتَمَّ عَلَیْہِ ثُمَّ لَیْسَلِّمْ ثُمَّ یَسْجُدُ سَجْدَتَیْنِ۔

۲۷۳ باب مَا جَاءَ فِی الْقِبْلَۃِ وَمَنْ لَمْ یَرَ الْاِعَادَۃَ عَلٰی مَنْ سَهَا فَصَلَّی اِلٰی غَیْرِ الْقِبْلَۃِ وَقَدْ سَلَّمَ النَّبِیُّ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم فِی رُبْعَتِی الظُّہْرِ وَاَقْبَلَ عَلٰی النَّاسِ بِوَجْہِہِ ثُمَّ اَتَمَّ مَا بَقِیَ۔

۳۹۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَوْنٍ قَالَ نَاهَشِیْمُ عَنْ حُمَیْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِکٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِیَ اللہُ عَنْہُ وَاَقَعْتُ رَبِّیْ فِی ثَلَاثٍ قُلْتُ یَا رَسُولَ اللہِ لَوْ اَتَّخَذْنَا مِنْ مَّقَامِ اِبْرَاهِیْمَ مُصَلًّى فَزَلْتُ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ اِبْرَاهِیْمَ مُصَلًّى وَآیَۃُ الْحِجَابِ قُلْتُ یَا رَسُولَ اللہِ لَوْ اَمَرْتَ نِسَائِکَ اَنْ یَحْتَجِبْنَ فَاِنَّہُ یُکَلِّمُہُنَّ الْبِرُّ وَالْفَاجِرُ فَزَلْتُ آیَۃُ الْحِجَابِ وَاجْتَمَعَ نِسَاءُ النَّبِیِّ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم فِی الْغَیْرَةِ عَلَیْہِ فَقُلْتُ لَہُنَّ عَسٰی رَبُّہُ اِنْ طَلَّقَکُنَّ اَنْ یُبَدِّلَہُ اَزْوَاجًا خَیْرًا مِنْکُنَّ مُسْلِمَاتٍ فَزَلْتُ ہَذِہِ الْاٰیَۃُ وَقَالَ ابْنُ اَبِی مَرْیَمَ اَنَّا یَحْیٰی بَنَ

حدیث کو یوں روایت کیا کہ ہم سے یحییٰ بن ایوب نے ان سے حمید نے کہا کہ میں نے اس حدیث کو حضرت انسؓ سے سنا۔

۳۹۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) لوگ مقام قبائیں صبح کی نماز پڑھ رہے تھے، کہ یکایک ان کے پاس ایک آنے والا آیا۔ اس نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر آج کی رات ایک آیت نازل کی گئی ہے۔ آپ کو حکم دیا گیا ہے کہ کعبہ کی طرف منہ کر لیں، یہ سن کر سب لوگوں نے کعبہ کی طرف منہ کر لئے اس سے قبل ان کے منہ شام کی طرف تھے۔

۳۹۲۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، حکم، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ (بن مسعود) روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) ظہر میں پانچ رکعتیں پڑھیں، صحابہؓ نے عرض کیا کہ نماز میں (کچھ) زیادتی کر دی گئی؟ آپؐ نے فرمایا وہ کیا؟ لوگوں نے عرض کیا کہ آپؐ نے پانچ رکعتیں پڑھیں۔ عبد اللہ کہتے ہیں پس آپؐ نے پیر موڑ کر دو سجدے کئے۔

باب ۲۷۴۔ تھوک کا ہاتھ کے ذریعے مسجد سے صاف کر دینے کا بیان۔

۳۹۳۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، حمید، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قبلہ کی (جانب) میں کچھ تھوک دیکھا آپؐ کو ناگوار ہوا۔ یہاں تک کہ (غصہ کا اثر) آپؐ کے چہرے میں ظاہر ہوا۔ چنانچہ آپؐ کھڑے ہو گئے اور اس کو اپنے ہاتھ سے صاف کر دیا۔ پھر فرمایا کہ تم میں سے کوئی جب اپنی نماز میں کھڑا ہوتا ہے تو وہ اپنے پروردگار سے مناجات کرتا ہے۔ یا آپؐ نے یہ فرمایا کہ اس کا پروردگار اس کے اور قبلہ کے درمیان (۱) میں ہے۔ لہذا اسے قبلہ کے سامنے نہ تھوکنا چاہئے، بلکہ اپنے بائیں جانب یا اپنے قدم کے نیچے (تھوکے) پھر آپؐ نے اپنی چادر کا کنارہ لیا اور اس میں تھوک کر

أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَهْدًا۔

۳۹۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ يَنَّا النَّاسِ بِقُبَاءٍ فِي صَلَوةِ الصُّبْحِ إِذْ جَاءَهُمْ ابْنُ، فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةُ قُرْآنٌ وَقَدْ أُمِرَ أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا وَكَانَتْ وَجُوهُهُمْ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدْرَأُوا إِلَى الْكَعْبَةِ۔

۳۹۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَافِعُ بْنُ أَبِي حَتْمٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ خَمْسًا فَقَالُوا أَرِيدَ فِي الصَّلَاةِ؟ قَالَ وَمَا ذَاكَ؟ قَالُوا صَلَّيْتَ خَمْسًا قَالَ فَتَنَى رَجُلُهُ وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ۔

۲۷۴ باب حَلِكُ الْبُرَاقِ بِالْيَدِ مِنَ الْمَسْجِدِ۔

۳۹۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ نَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُحَامَةً فِي الْقِبْلَةِ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى فِي وَجْهِهِ فَقَامَ فَحَكَّهُ بِيَدِهِ فَقَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ فِي صَلَاتِهِ فَإِنَّهُ يُنَاجِي رَبَّهُ أَوْ إِنَّ رَبَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ فَلَا يَبْزُقَنَّ أَحَدُكُمْ قَبْلَ قِبْلَتِهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ ثُمَّ أَحَدٌ طَرَفَ رِدَائِهِ فَبَصَقَ فِيهِ، ثُمَّ رَدَّ بَعْضُهُ عَلَى

(۱) مطلب یہ کہ بندہ جب نماز پڑھ رہا ہوتا ہے تو وہ اللہ تعالیٰ سے مناجات کر رہا ہوتا ہے تو حق تعالیٰ اس کی طرف اپنی عنایات کے ساتھ متوجہ ہوتے ہیں جیسے کوئی کسی سے سرگوشی کرے تو دوسرا اس کی طرف متوجہ ہوتا ہے۔ بس یہی معنی ہے نمازی اور قبلہ کے درمیان ہونے کا ویسے تو حق تعالیٰ کسی خاص مکان میں ہونے یا کسی خاص جہت میں ہونے سے پاک ہیں۔

بَعْضٍ فَقَالَ أَوْ يَفْعَلْ هَكَذَا۔

۳۹۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى بُصَافًا فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ فَحَكَّهُ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ يُصَلِّي فَلَا يَصُصُقْ قَبْلَ وَجْهِهِ فَإِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ قَبْلَ وَجْهِهِ إِذَا صَلَّى۔

۳۹۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ مُخَاطًا أَوْ بُصَافًا أَوْ نَحَامَةً فَحَكَّهُ۔

۲۷۵ بَابُ حَلِكِ الْمُخَاطِ بِالْحَصَى مِنَ الْمَسْجِدِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّ وُطِئَتْ عَلَى قَدَرِ رُطْبٍ فَأَغْسِلُهُ وَإِنْ كَانَ يَابِسًا فَلَا۔

۳۹۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ نَالِ الْإِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ أَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ وَأَبَا سَعِيدٍ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نَحَامَةً فِي جِدَارِ الْمَسْجِدِ فَتَنَاولَ حَصَاةً فَحَتَّهَا فَقَالَ إِذَا تَنَحَّمَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَحَّمَنَّ قَبْلَ وَجْهِهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلْيَصُصُقْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى۔

۲۷۶ بَابُ لَا يَصُصُقُ عَنْ يَمِينِهِ فِي الصَّلَاةِ۔

۳۹۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ نَالِ اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ وَأَبَا سَعِيدٍ أَخْبَرَاهُ أَنَّ

اسے مل ڈالا اور فرمایا کہ یا اس طرح کرے۔

۳۹۴۔ عبد اللہ بن یوسف مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) قبلہ کی دیوار میں کچھ تھوک دیکھا، تو آپ نے اسے صاف کر کے لوگوں کی طرف منہ کیا اور فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے۔ تو وہ اپنے منہ کے سامنے نہ تھو کے، اس لئے کہ جب وہ نماز پڑھتا ہے تو اللہ سبحانہ اس کے سامنے ہوتا ہے۔

۳۹۵۔ عبد اللہ بن یوسف مالک، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہ ام المؤمنین روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ قبلہ کی دیوار میں کچھ ناک کا لعاب یا بلغم یا تھوک دیکھا تو آپ نے اسے صاف کر دیا۔

باب ۲۷۵۔ رینٹ کا بذریعہ کنکریوں کے مسجد سے صاف کر دینے کا بیان۔ ابن عباس نے کہا ہے کہ اگر تو، ترنجاست پر چلے تو اسے ڈھو ڈال اور خشک ہو تو مت دھو۔

۳۹۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ اور ابو سعیدؓ (خدری) نے ان سے بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) مسجد کی دیوار میں کچھ بلغم دیکھا تو آپ نے کنکریاں لے کر اسے رگڑ دیا اور فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص بلغم تھو کے تو نہ اپنے منہ کے سامنے تھو کے اور نہ اپنی داہنی جانب بلکہ بائیں جانب یا اپنے بائیں قدم کے نیچے تھو کے۔

باب ۲۷۶۔ نماز میں دائیں طرف نہ تھو کے۔

۳۹۷۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ اور ابو سعیدؓ نے ان سے بیان کیا کہ ایک مرتبہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد کی دیوار میں کچھ بلغم

لگا ہوا دیکھا تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کنکریاں لے کر اسے رگڑ دیا اور فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص بلغم تھوکے تو نہ اپنے منہ کے سامنے تھوکے اور نہ اپنے داہنے جانب، بلکہ اپنی بائیں جانب تھوکے یا اپنے پیر کے نیچے۔

۳۹۸۔ حفص بن عمر 'شعبہ' قتادہ 'حضرت انس' روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی اپنے آگے 'اور اپنے داہنی جانب نہ تھوکے بلکہ اپنے بائیں جانب یا اپنے بائیں پیر کے نیچے (تھوکے)۔

باب ۲۷۷۔ حالت نماز میں اگر تھوکنے کی ضرورت ہو، تو اپنے بائیں جانب یا اپنے بائیں پیر کے نیچے تھوکنا چاہئے۔

۳۹۹۔ آدم 'شعبہ' قتادہ 'حضرت انس بن مالک' روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مومن نماز میں اپنے پروردگار سے مناجات کرتا ہے۔ اس لئے نہ وہ اپنے آگے تھوکے اور نہ اپنی داہنی جانب، بلکہ اپنی بائیں جانب اپنے پیر کے نیچے (تھوکے)۔

۴۰۰۔ علی 'سفیان' زہری 'حمید بن عبد الرحمن' ابو سعید (خدری) سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد کے قبلہ (کی جانب) میں کچھ بلغم لگا ہوا دیکھا، تو ایک کنکری سے آپ نے اسے رگڑ دیا، پھر آپ نے منع کر دیا کہ کوئی شخص اپنے آگے یا اپنی داہنی جانب نہ تھوکے، بلکہ اپنی بائیں جانب یا اپنے بائیں پیر کے نیچے (تھوکے) اور زہری سے روایت ہے کہ انہوں نے حمید سے، انہوں نے ابو سعید خدری سے اسی طرح سنا۔

باب ۲۷۸۔ مسجد میں تھوکنے کے کفارہ کا بیان۔

۴۰۱۔ آدم 'شعبہ' قتادہ 'حضرت انس بن مالک' روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسجد میں تھوکنا گناہ ہے۔ اور اس کا کفارہ (یہ ہے) کہ اس کو دفن کر دے۔

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُحَامَةً فِي حَايِطِ الْمَسْجِدِ فَتَنَاولَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَصَاةً فَحَثَّهَا ثُمَّ قَالَ إِذَا تَنَحَّمْ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَحَّمْ قِبَلَ وَجْهِهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى۔

۳۹۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ نَاشِعَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَقَلَّنْ أَحَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ رِجْلِهِ الْيُسْرَى۔

۲۷۷ باب لِيَبْصُقَ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى۔

۳۹۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ نَاشِعَةُ قَالَ نَاقَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا كَانَ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّمَا يُنَاجِي رَبَّهُ فَلَا يَبْصُقُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ۔

۴۰۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ نَاسِفٍ قَالَ نَاسِفِيُّ قَالَ نَالِ الرَّهْرِيُّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرَ نُحَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَحَثَّهَا بِحَصَاةٍ ثُمَّ نَهَى أَنْ يَبْصُقَ الرَّجُلُ بَيْنَ يَدَيْهِ أَوْ عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى وَعَنِ الرَّهْرِيِّ سَمِعَ حُمَيْدًا عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ نَحْوَهُ۔

۲۷۸ باب كَفَّارَةُ الْبُزَاقِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۰۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ نَاشِعَةُ قَالَ نَاقَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْبُزَاقُ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيئَةٌ وَكَفَّارُهَا دَفْنُهَا۔

۲۷۹ بَابُ دَفْنِ النَّحَامَةِ فِي الْمَسْجِدِ -

۴۰۲ - حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ نَصْرِ قَالَ أَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مُعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ سَمِعَ أَبَاهُ رِيْدَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَا يَبْصُقْ أَمَامَهُ فَإِنَّمَا يُنَاجِي اللَّهَ مَا دَامَ فِي مُصَلَّاهُ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ فَإِنَّ عَنْ يَمِينِهِ مَلَكَ وَلِيْبُصُقْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ فَيَذْنُهَا -

۲۸۰ بَابُ إِذَا بَدَرَهُ الْبَرَاءُ فَلْيَأْخُذْ بِطَرَفِ ثَوْبِهِ -

۴۰۳ - حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ نَا زُهَيْرٌ قَالَ نَا حَمِيدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُحَامَةً فِي الْقِبْلَةِ فَحَكَّهَا بِيَدِهِ وَرَأَى مِنْهُ كَرَاهِيَةً أَوْ رَأَى كَرَاهِيَةً لِذَلِكَ وَشَدَّتْهُ عَلَيْهِ وَقَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ فِي صَلَاتِهِ فَإِنَّمَا يُنَاجِي رَبَّهُ أَوْ رَبَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قِبْلَتِهِ فَلَا يَبْزُقَنَّ فِي قِبْلَتِهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ ثُمَّ أَخَذَ طَرَفَ رِدَائِهِ فَبَزَقَ فِيهِ وَرَدَّ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ قَالَ أَوْ يَفْعَلْ هَكَذَا -

۲۸۱ بَابُ عِظَةِ الْإِمَامِ النَّاسَ فِي إِتْمَامِ الصَّلَاةِ وَذِكْرِ الْقِبْلَةِ -

۴۰۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلْ تَرَوْنَ قِبْلَتِي هَهُنَا قَوْلَ اللَّهِ مَا يَخْفَى عَلَى خُشُوعِكُمْ وَلَا رُكُوعِكُمْ إِنِّي لَأَرَاكُمْ مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِي -

۴۰۵ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ قَالَ نَافِلِيحُ بْنُ

باب ۲۷۹۔ مسجد میں بلغم کے دفن کر دینے کا بیان۔

۳۰۲۔ اسحاق بن نصر، عبدالرزاق، معمر، ہمام، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا۔ جب تم میں سے کوئی نماز کے لئے کھڑا ہو، تو وہ اپنے آگے نہ تھو کے۔ کیونکہ وہ جب تک اپنے مصلىٰ میں ہے، اللہ سے مناجات کر رہا ہے اور نہ اپنی داہنی جانب، اس لئے کہ اس کی داہنی جانب ایک فرشتہ ہے۔ بلکہ اپنی بائیں جانب یا اپنے پیر کے نیچے تھوک لے، پھر اسے دفن کر دے۔

باب ۲۸۰۔ جب تھوکنے پر مجبور ہو جائے، تو اس کو اپنے کپڑے میں لے لینا چاہئے۔

۳۰۳۔ مالک بن اسماعیل، زہیر، حمید، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قبلہ کی جانب میں کچھ بلغم دیکھا۔ اس کو آپؐ نے اپنے ہاتھ سے صاف کر دیا اور آپؐ کی ناگواری معلوم ہوئی (یاد رہے کہ اس کے سبب سے آپؐ کی ناگواری اور آپؐ پر اس کی سختی معلوم ہوئی) اور آپؐ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص اپنی نماز میں کھڑا ہوتا ہے، تو وہ اپنے پرودگار سے مناجات کرتا ہے۔ (یاد رہے کہ فرمایا کہ) اس کا پرودگار اس کے اور قبلہ کے درمیان میں ہوتا ہے۔ لہذا وہ اپنے قبلہ (کی جانب) نہ تھو کے، بلکہ اپنے بائیں جانب یا اپنے پیر کے نیچے۔ پھر آپؐ نے اپنی چادر کا کنارہ لیا اور اس میں تھوکا اور اس کو مل دیا اور فرمایا کہ یا اس طرح کرے۔

باب ۲۸۱۔ امام کالوگوں کو نصیحت کرنا کہ وہ اپنی نماز کو مکمل کریں اور قبلہ کا ذکر۔

۳۰۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میرا منہ اس طرف سمجھتے ہو، حالانکہ اللہ کی قسم! مجھ پر نہ تمہارا خشوع اور تمہارا رکوع کچھ بھی پوشیدہ نہیں، بلکہ میں یقیناً تمہیں اپنی پیٹھ کے پیچھے سے دیکھتا ہوں۔

۳۰۵۔ یحییٰ بن صالح، فلیح بن سلیمان، ہلال بن علی، حضرت انسؓ بن

مالک روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی۔ اس کے بعد منبر پر چڑھ گئے اور نماز کے اور رکوع (کی تکمیل کے) بارہ میں فرمایا کہ میں یقیناً تمہیں پیچھے سے بھی ایسا ہی دیکھتا ہوں (۱)، جیسا تمہیں (آگے سے) دیکھتا ہوں۔

باب ۲۸۲۔ کیا بنی فلاں کی مسجد (کہنا جائز ہے) یا نہیں؟
۳۰۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان گھوڑوں کے درمیان میں جو سدھائے گئے تھے۔ (مقام) حنیاء سے گھوڑ دوڑ کرائی، اور اس کی انتہا ثمنیۃ الوداع مقرر کی، اور جو گھوڑے سدھائے ہوئے نہ تھے ان کے درمیان میں ثنیہ اور بنی زریق کی مسجد تک گھوڑ دوڑ کرائی اور عبد اللہ بن عمر بھی ان لوگوں میں تھے، جنہوں نے یہ گھوڑ دوڑ کی تھی۔

باب ۲۸۳۔ مسجد میں کسی چیز کا تقسیم کرنا اور خوشہ لٹکانے کا بیان، امام بخاری کہتے ہیں کہ قنو (اور) غندق (ایک چیز) ہے اور دو کو قنوان اور جمع کو بھی قنوان کہتے ہیں جس طرح صنواور صنوان کہتے ہیں۔ ابراہیم یعنی طہمان کے بیٹے نے عبد العزیز بن صہیب سے نقل کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ مال بحرین سے لایا گیا۔ آپ نے فرمایا کہ اسے مسجد میں پھیلا دو، چونکہ وہ تمام ان مالوں سے جو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اس وقت تک لائے جا چکے تھے، زیادہ تھا پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لئے چلے گئے اور اس کی طرف التفات (بھی) نہیں کیا، جب آپ نماز پڑھ چکے، آئے اور اس کے پاس بیٹھ گئے اور جس، جس کو دیکھتے اسے ضرور دیتے تھے۔ اتنے میں آپ کے پاس عباس آئے اور انہوں نے کہا کہ یا رسول اللہ مجھے (بھی) دیجئے، کیونکہ

سُلَيْمَانَ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّى لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوةً ثُمَّ رَفَى الْمِنْبَرَ فَقَالَ فِي الصَّلَاةِ وَفِي الرُّكُوعِ إِنِّي لَأَرَاكُمْ مِنْ وَرَائِي كَمَا أَرَاكُمْ۔

۲۸۲ باب هَلْ يُقَالُ مَسْجِدُ بَنِي فُلَانٍ۔
۴۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَابَقَ بَيْنَ الْخَيْلِ الَّتِي أُضْمِرَتْ مِنَ الْحَفِيَاءِ وَأَمَدَهَا ثَنِيَّةُ الْوَدَاعِ وَسَابَقَ بَيْنَ الْخَيْلِ الَّتِي لَمْ تُضْمَرْ مِنَ الثَّنِيَّةِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ فِيمَنْ سَابَقَ بِهَا۔

۲۸۳ باب۔ الْقِسْمَةُ وَتَعْلِيْقُ الْقِنُو فِي الْمَسْجِدِ، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْقِنُوُ الْغَدَقُ وَالْإِثْنَانُ قِنَوَانٌ وَالْجَمَاعَةُ أَيْضًا قِنَوَانٌ مِثْلُ صِنُوٍّ وَصِنَوَانٍ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ يَعْنِي ابْنَ طَهْمَانَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَقَالَ انْثَرُوهُ فِي الْمَسْجِدِ وَكَانَ أَكْثَرَ مَالٍ أَتَى بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَيْهِ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ جَاءَ فَجَلَسَ إِلَيْهِ فَمَا كَانَ

(۱) حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں اس جملے کا یہ مطلب بیان فرمایا ہے کہ دیکھنے سے حقیقتاً دیکھنا مراد ہے۔ یعنی آپ کا یہ معجزہ تھا کہ لوگوں کے اعمال و افعال کی نگرانی کے لئے آپ پشت کی طرف کھڑے لوگوں کو بھی دیکھ سکتے تھے۔

میں نے اپنا بھی فدیہ دیا اور عقیل کا بھی فدیہ دیا، تو ان سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لے لو، انہوں نے اپنے کپڑے میں دونوں ہاتھوں سے لیا، پھر اسے اٹھانے لگے، تو نہ اٹھا سکے۔ تب کہنے لگے کہ یا رسول اللہ ان میں سے کسی کو حکم دیجئے کہ یہ مجھے اٹھادیں، آپ نے فرمایا نہیں۔ انہوں نے کہا کہ پھر آپ خود میرے اوپر رکھ دیجئے، آپ نے فرمایا نہیں، تو عباس نے کچھ اس میں سے گرا دیا اور اسے اٹھانے لگے (تو نہ اٹھا)، کہنے لگے کہ یا رسول اللہ ان میں سے کسی کو حکم دیجئے کہ اس کو مجھے اٹھادیں، آپ نے فرمایا نہیں۔ انہوں نے کہا پھر آپ خود اس کو میرے اوپر اٹھا کے رکھ دیجئے، آپ نے انکار فرمایا۔ تب عباس نے اس میں سے کچھ اور گرا دیا بعد اس کے اس کو اٹھا کر اپنے کندھے پر رکھ لیا اور چل دیئے۔ تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان کی حرص پر تعجب کر کے ان کے پیچھے برابر دیکھتے رہے۔ یہاں تک کہ وہ ہم سے پوشیدہ ہو گئے پس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اس مقام سے اس وقت اٹھے کہ جب تمام مال ختم ہو گیا اور ایک درہم بھی باقی نہ رہا۔

باب ۲۸۴۔ جس کو کھانے کی دعوت مسجد میں دی جائے اور جس شخص نے اسے قبول کر لیا۔

۳۰۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحاق بن عبد اللہ، حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو مسجد میں پایا آپ کے ہمراہ کچھ لوگ اور بھی تھے۔ میں کھڑا ہو گیا آپ نے مجھ سے فرمایا کہ تم کو ابو طلحہ نے بھیجا ہے؟ میں نے کہا ہاں! آپ نے فرمایا کیا کھانے کے لئے؟ میں نے عرض کیا ہاں۔ پھر آپ نے اپنے پاس والوں سے فرمایا کہ اٹھو اور آپ چلے اور میں آپ کے آگے چل دیا۔

يَرَىٰ أَحَدًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِذْ جَاءَهُ الْعَبَّاسُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْطِنِي فَإِنِّي فَادَيْتُ نَفْسِي وَفَدَيْتُ عَقِيلًا فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْ فَحَنًا فِي تَوْبِهِ ثُمَّ ذَهَبَ يُقَلِّلُهُ فَلَمْ يَسْتَطِعْ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مُرْ بَعْضَهُمْ يَرْفَعُهُ إِلَيَّ قَالَ لَا قَالَ فَارْفَعُهُ أَنْتَ عَلَىَّ قَالَ لَا فَفَنَّرَ مِنْهُ ثُمَّ ذَهَبَ يُقَلِّلُهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مُرْ بَعْضَهُمْ يَرْفَعُهُ عَلَيَّ قَالَ لَا قَالَ فَارْفَعُهُ أَنْتَ عَلَىَّ قَالَ لَا فَفَنَّرَ مِنْهُ ثُمَّ احْتَمَلَهُ فَالْقَاهُ عَلَى كَاهِلِهِ ثُمَّ انْطَلَقَ فَمَا زَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُتْبِعُهُ بَصَرَهُ حَتَّى خَفِيَ عَلَيْنَا عَجَبًا مِّنْ حِرْصِهِ فَمَا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَثَمَّةٌ مِنْهَا دِرْهَمٌ۔

۲۸۴ باب مَنْ دُعِيَ لِطَعَامٍ فِي الْمَسْجِدِ وَمَنْ أَجَابَ مِنْهُ۔

۴۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا قَالَ وَجَدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ نَاسٌ فَقُمْتُ فَقَالَ لِي أَرْسَلْكَ أَبُو طَلْحَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ لِطَعَامٍ قُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ قَوْمُوا فَاَنْطَلَقُوا وَانْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ۔

باب ۲۸۵۔ مسجد میں مقدمات کا فیصلہ اور مردوں اور عورتوں کے درمیان لعان کرانے کا بیان۔

۴۰۸۔ یحییٰ، عبد الرزاق، ابن جریج، ابن شہاب، سہل بن سعد روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ بتائیے۔ اگر کوئی شخص اپنی بی بی کے ساتھ کسی (غیر) مرد کو پائے، کیا (اسے جائز ہے کہ) وہ اس کو قتل کر دے؟ پھر ان دونوں (زوجین کے درمیان) میں مسجد میں ملاعنہ کیا گیا۔ میں (اس وقت) موجود تھا۔

باب ۲۸۶۔ کسی کے گھر میں داخل ہو، تو جہاں چاہے نماز پڑھالے یا جہاں اس سے کہا جائے، زیادہ چھان بین نہ کرے۔

۴۰۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، محمود بن ربیع حضرت عتب بن مالک روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کے مکان میں آئے اور فرمایا کہ تم اپنے گھر میں کس جگہ چاہتے ہو کہ میں تمہارے لئے نماز پڑھ دوں؟ کہتے ہیں کہ میں نے ایک مقام کی طرف اشارہ کر دیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تکبیر کہی اور ہم نے آپ کے پیچھے صف باندھی، پھر آپ نے دو رکعتیں پڑھیں۔

باب ۲۸۷۔ گھروں میں مسجدیں (۱) بنانے کا بیان اور براء بن عازبؓ نے اپنے گھر کی مسجد میں جماعت سے نماز پڑھی ہے۔

۴۱۰۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، محمود بن ربیع انصاری روایت کرتے ہیں کہ عتب بن مالک جو بدر میں شریک ہونے والے انصاری صحابی تھے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا کہ یا رسول اللہ میں اپنی بی بی کو خراب پاتا ہوں اور میں اپنی قوم کو نماز پڑھاتا ہوں۔ جس وقت مینہ (برستا) ہوتا ہے تو وہ میدان جو میرے اور ان کے درمیان میں ہے، بہنے لگتا ہے اس وجہ سے میں ان کی مسجد میں جا نہیں سکتا۔ تاکہ میں انہیں نماز پڑھاؤں تو یا رسول اللہ میں چاہتا ہوں کہ آپ میرے پاس تشریف لائیں اور میرے گھر

۲۸۵ بَابُ الْقَضَاءِ وَاللَّعَانِ فِي الْمَسْجِدِ بَيْنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ۔

۴۰۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ نَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَلْتُهُ قَتَلًا عَنَّا فِي الْمَسْجِدِ وَأَنَا شَاهِدٌ۔

۲۸۶ بَابُ إِذَا دَخَلَ بَيْتًا يُصَلِّي حَيْثُ شَاءَ أَوْ حَيْثُ أَمَرَ وَلَا يَتَحَسَّسُ۔

۴۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ نَا إِبْرَاهِيمُ ابْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عِثْبَانَ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَاهُ فِي مَنْزِلِهِ فَقَالَ آيُنْ تُحِبُّ أَنْ أَصَلِّيَ لَكَ مِنْ بَيْتِكَ قَالَ فَاشْرُتْ لَهُ إِلَى مَكَانٍ فَكَبَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَفَفْنَا خَلْفَهُ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ۔

۲۸۷ بَابُ الْمَسَاجِدِ فِي الْبُيُوتِ وَصَلَّى الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ فِي مَسْجِدٍ فِي دَارِهِ جَمَاعَةً۔

۴۱۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ نَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّ عِثْبَانَ بْنَ مَالِكٍ وَهُوَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَنَّهُ آتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ أَتَكَرْتُ بِبَصْرِي وَأَنَا أَصَلِّي لِقَوْمِي فَإِذَا كَانَتْ الْأَمْطَارُ سَالَ الْوَادِي الَّذِي

(۱) یہاں مسجد سے مراد یہ ہے کہ گھر میں نماز پڑھنے کیلئے کوئی جگہ مخصوص کر لی جائے۔ اس پر عام مساجد والے احکام جاری نہیں ہوتے۔

میں نماز پڑھیں، تاکہ میں اسی مقام کو مصطفیٰ بنالوں۔ عتبان کہتے ہیں کہ ان سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں انشا اللہ عنقریب (ایسا ہی) کروں گا۔ عتبان کہتے ہیں کہ (دوسرے دن) جب دن چڑھ گیا، تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (اندر آنے کی) اجازت طلب فرمائی، میں نے آپ کو اجازت دی، جس وقت آپ گھر میں داخل ہوئے، بیٹھے بھی نہیں اور فرمایا کہ تم اپنے گھر میں سے کس مقام میں چاہتے ہو کہ میں نماز پڑھوں؟ عتبان کہتے ہیں کہ میں نے گھر کے ایک مقام کی طرف آپ کو اشارہ کیا۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (وہاں) کھڑے ہو گئے اور تکبیر کہی اور ہم نے آپ کے پیچھے صف باندھی، آپ نے دو رکعت نماز پڑھی اس کے بعد سلام پھیر دیا، عتبان کہتے ہیں ہم نے آپ کو خزیہ (ایک قسم کا کھانا) کھانے کے لئے روک لیا، جو آپ کے لئے ہم نے تیار کیا تھا۔ عتبان کہتے ہیں کہ محلے والوں میں سے کئی لوگ گھر میں جمع ہو گئے اور ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا کہ مالک بن خیشن کہاں ہے؟ (یہ کہا کہ) ابن دشن (کہاں ہے)؟ تو ان میں سے کسی نے کہا کہ وہ منافق ہے۔ اللہ اور اس کے رسول کو دوست نہیں رکھتا، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ نہ کہو۔ کیا تم نے اسے نہیں دیکھا کہ اس نے اللہ کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے لا اللہ الا اللہ کہا ہے، وہ شخص بولا کہ اللہ اور اس کے رسول کو زیادہ علم ہے، اس نے کہا کہ ہم نے اس کی توجہ اور اس کی خیر خواہی منافقوں کے حق میں دیکھی ہے، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ بزرگ و برتر ہے اس شخص پر آگ کو حرام کر دیا ہے۔ جو لا الہ الا اللہ کہہ دے اور اس سے اللہ کی رضامندی اسے مقصود ہو۔ ابن شہاب (زہری) کہتے ہیں، پھر میں نے حصین بن محمد انصاری جو بنی سالم میں سے ایک شخص، بلکہ ان کے سرداروں میں سے ہیں، محمود بن ربیع کی حدیث کے متعلق پوچھا۔ انہوں نے اس حدیث کی تصدیق کی۔

باب ۲۸۸۔ مسجد کے اندر داخل ہونے اور دوسرے کاموں میں دائیں طرف سے ابتدا کرنے کا بیان، اور ابن عمرؓ (جب مسجد میں جاتے تو) اپنا داہنا پیر پہلے رکھتے اور جب نکلتے تو اپنا

بئیی و بینہم لم استطیع ان اتی مسجداہم فأصلی بہم ووددت یارسول اللہ انک تأتینی فتصلی فی بیتی فاتخذہ مصلی قال، فقال لہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سافعل ان شاء اللہ تعالی قال عتبان فعدا علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وأوبکر جین ارتفع النهار فاستاذن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فاذنت لہ فلم یجلس جین دخل البیت ثم قال این تحب ان أصلی من بیتک قال فآشرت لہ الی ناحیة من البیت فقام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فکبر فقمنا فصففنا فصلی رکعتین ثم سلم قال وحسناء علی خزیرة صنعناہا لہ قال فتاب فی البیت رجال من اهل الدار ذؤوعدد فاجتمعوا فقال قائل منہم این مالک بن الدخشن أو ابن الدخشن فقال بعضهم ذلک منافق لا یحب اللہ ورسولہ فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا تنقل ذلک آلا تراه قد قال لا الہ الا اللہ یرید بذلک وجہ اللہ قال اللہ ورسولہ اعلم قال فانما نری وجہہ ونصیحتہ الی المنافقین قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فان اللہ عزوجل قد حرم علی النار من قال لا الہ الا اللہ یتغی بذلک وجہ اللہ قال ابن شہاب ثم سألت الحصین بن محمد الأنصاری وهو أحد بنی سالم وهو من سراتہم عن حدیث محمود بن الربیع فصدقہ بذلك۔

۲۸۸ باب التیمن فی دخول المسجد وغیرہ وكان ابن عمر یبدأ برجلہ الیمنی فإذا خرج بدأ برجلہ الیسری۔

بایاں پیر پہلے نکالتے۔

۳۱۱۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، اشعث بن سلیم، سلیم، مسروق، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جہاں تک کر سکتے تھے اپنے کاموں میں داہنی جانب سے ابتدا کرنے کو دوست رکھتے تھے۔ اپنی طہارت میں اور اپنی کنگھی کرنے میں اور اپنی جوتیاں پہننے میں۔

باب ۲۸۹۔ کیا جاہلیت کے مشرکوں کی قبریں کھود ڈالنا اور ان کی جگہ مسجد بنانا ناجائز ہے، اس لئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اللہ یہود پر لعنت کرے کہ انہوں نے اپنے انبیاء کی قبروں کو مسجد بنالیا (۱) اور (کیا) قبروں میں نماز مکروہ ہے، اور عمر بن خطابؓ نے انس بن مالک کو ایک قبر کے پاس نماز پڑھتے دیکھا تو فرمایا کہ قبر، قبر اور انہیں نماز لوٹانے کا حکم نہیں دیا۔

۳۱۲۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ام حبیبہؓ اور ام سلمہؓ نے ایک گرجا، حبش میں دیکھا تھا۔ اس میں تصویریں تھیں۔ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا ذکر کیا آپؐ نے فرمایا کہ ان لوگوں میں جب کوئی نیک مرد ہوتا اور وہ مر جاتا، تو اس کی قبر پر مسجد بنالیتے اور اس میں یہ تصویریں بنادیتے، یہ لوگ اللہ کے نزدیک قیامت کے دن بدترین خلق ہوں گے۔

۳۱۳۔ مسدد، عبد الوارث، ابو التیاح، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ (ہجرت کر کے) تشریف لائے، تو مدینہ کی بلندی پر ایک قبیلہ میں جس کو بنی عمرو بن عوف کہتے ہیں اترے۔ اور ان لوگوں میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چوبیس شب قیام

۴۱۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ نَاشِئَةً عَنْ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ التَّيْمَنَ مَا اسْتَطَاعَ فِي شَأْنِهِ كُلِّهِ فِي طَهْوَرِهِ وَتَرَجُّلِهِ وَتَتَعْلِفِهِ۔

۲۸۹ باب هَلْ تُنْبَسُ قُبُورُ الْمُشْرِكِ الْجَاهِلِيَّةِ وَيَتَّخَذُ مَكَانَهَا مَسَاجِدَ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ وَمَا يَكْرَهُ مِنَ الصَّلَاةِ فِي الْقُبُورِ وَرَأَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يُصَلِّي عِنْدَ قَبْرِ فَقَالَ الْقَبْرُ، الْقَبْرُ وَلَمْ يَأْمُرْ بِالْإِعَادَةِ۔

۴۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ نَافِعُ بْنُ أَبِي هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ حَبِيبَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ ذَكَرْنَا كُنَيْسَةَ رَأَيْنَاهَا بِالْحَبَشَةِ فِيهَا تَصَاوِيرٌ فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَوْلَئِكَ إِذَا كَانَ فِيهِمَا الرَّجُلُ الصَّالِحُ فَمَاتَ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا وَصَوَّرُوا فِيهِ نَبِيَّكَ الصُّورَ فَأُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ۔

۴۱۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ تَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَنَزَلَ أَعْلَى الْمَدِينَةِ فِي حَيٍّ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو عَمْرِ وَبَنِي

(۱) انبیاء علیہم السلام کی قبروں پر نماز پڑھنے میں شرک کا اندیشہ تھا اور کفار و یہود اسی طرح گمراہی میں مبتلا ہوئے اس لئے آپؐ نے یہودیوں کے اس فعل پر لعنت فرمائی۔ لیکن مشرکین کی قبروں کو اکھاڑ کر ان پر مسجد کی تعمیر میں کوئی حرج نہیں کیونکہ اس میں شرک کا اندیشہ نہیں۔

فرمایا۔ پھر آپؐ نے بنی نجار کو بلوا بھیجا تو وہ تلواریں لٹکائے ہوئے آ پینچے، اب گویا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف دیکھ رہا ہوں کہ آپؐ اپنی سواری پر ہیں اور ابو بکرؓ آپؐ کے ہمردیف ہیں اور بنی نجار کی جماعت آپؐ کے گرد ہے، الغرض آپؐ نے ابو یوبؓ کے مکان میں (اپنا سباب) اتارا، آپؐ یہ اچھا سمجھتے تھے کہ جس جگہ نماز کا وقت آجائے وہیں نماز پڑھ لیں اور آپؐ بکریوں کی رہنے کی جگہ میں بھی نماز پڑھ لیتے۔ (جب) آپؐ نے مسجد کی تعمیر کرنے کا حکم دیا تب بنی نجار کے لوگوں کو آپؐ نے بلوا بھیجا اور فرمایا کہ اے بنی نجار! اپنا یہ باغ تم میرے ہاتھ بیچ ڈالو، انہوں نے عرض کیا کہ خدا کی قسم! ہم اس کی قیمت نہ لیں گے، مگر اللہ بزرگ و برتر سے، انسؓ کہتے ہیں کہ اس (باغ) میں وہ چیزیں تھیں جو میں تم سے کہتا ہوں، یعنی مشرکوں کی قبریں اور اس میں ویرانہ تھا اور اس میں کھجور کے درخت تھے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مشرکوں کی قبروں کے متعلق حکم دیا کہ وہ کھود ڈالی گئیں پھر ویرانے کو برابر کر دیا گیا اور درختوں کو کاٹ ڈالا گیا اور ان درختوں کو مسجد کی (جانب) قبلہ میں نصب کر دیا گیا۔ اور ان کی بندش پتھروں سے کر دی گئی۔ صحابہؓ پتھر لانے لگے اور وہ رجز پڑھتے جاتے تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کے ہمراہ فرماتے جاتے تھے کہ اے میرے اللہ! بھلائی تو صرف آخرت کی بھلائی ہے، اس لئے انصار اور مہاجرین کو بخش دے۔

باب ۲۹۰۔ بکریوں کے بندھنے کی جگہ میں نماز پڑھنے کا بیان ۴۱۳۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، ابو التیاح، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بکریوں کے بندھنے کی جگہ میں نماز پڑھ لیتے تھے (ابو التیاح راوی اس حدیث کے کہتے ہیں) پھر میں نے انہیں (یعنی انس کو) یہ کہتے ہوئے سنا۔ کہ آپؐ بکریوں کے بندھنے کی جگہ میں مسجد میں تعمیر سے پہلے نماز پڑھتے تھے۔

باب ۲۹۱۔ اونٹوں کے بندھنے کی جگہ میں نماز پڑھنے کا بیان۔ ۴۱۵۔ صدقہ بن فضل، سلیمان بن حبان، عبید اللہ، نافعؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ کو اپنے اونٹ کی طرف نماز پڑھتے ہوئے دیکھا اور انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو

عَوَفٍ فَأَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِمْ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى بَنِي النَّجَارِ فَجَاءُوا وَامْتَقِلِدِينَ السِّيُوفَ فَكَانَتِي أَنْظُرُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَبُو بَكْرٍ رَدْفُهُ وَمَلَاءَ بَنِي النَّجَارِ حَوْلَهُ حَتَّى أَلْفَى بِفَنَاءِ أَبِي أَيُّوبَ وَكَانَ يُحِبُّ أَنْ يُصَلِّيَ حَيْثُ أَدْرَكَتُهُ الصَّلَاةُ وَيُصَلِّيَ فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ وَإِنَّهُ أَمَرَ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ فَأَرْسَلَ إِلَى مَلَاءِ بَنِي النَّجَارِ فَقَالَ يَا بَنِي النَّجَارِ ثَامِنُونِي بِحَايِطِكُمْ هَذَا قَالُوا لَا وَاللَّهِ لَا نَطْلُبُ ثَمَنَهُ إِلَّا إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ قَالَ أَنَسٌ فَكَانَ فِيهِ مَا أَقُولُ لَكُمْ قُبُورُ الْمُشْرِكِينَ فِيهِ خَرَبٌ وَفِيهِ نَخْلٌ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُبُورِ الْمُشْرِكِينَ فَنَبَشَتْ ثُمَّ بِالْخَرَبِ فَسَوَّيْتُ وَبِالنَّخْلِ فَقُطِعَ فَصَفُّوا النَّخْلَ قِبْلَةَ الْمَسْجِدِ وَجَعَلُوا عِصَادَتِيهِ الْحِجَارَةَ وَجَعَلُوا يَنْقُلُونَ الصَّخَرِ وَهُمْ يَرْتَجِزُونَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُمْ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْأَخِرَةِ فَاعْفِرِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ۔

۲۹۰۔ باب الصَّلَاةُ فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ۔

۴۱۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ ثُمَّ سَمِعْتُهُ بَعْدَ يَقُولُ كَانَ يُصَلِّي فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ قَبْلَ أَنْ يُبْنَى الْمَسْجِدُ۔

۲۹۱۔ باب الصَّلَاةُ فِي مَوَاضِعِ الْأَيْلِ۔

۴۱۵۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَبَّانٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ قَالَ رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يُصَلِّي إِلَى بَعِيرِهِ وَقَالَ

(بھی) ایسا کرتے ہوئے دیکھا ہے (۱)۔

باب ۲۹۲۔ جس شخص نے نور یا آگ یا کوئی ایسی چیز جس کی پرستش کی جاتی ہے اس کے سامنے کھڑے ہو کر نماز پڑھی اور اس نماز میں ذات الہی کی رضامندی پیش نظر رہی۔ زہری نے کہا کہ مجھے انس بن مالک نے خبر دی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس وقت میں نماز میں تھا تو میرے سامنے دوزخ پیش کر دی گئی تھی۔

۳۱۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، عبد اللہ بن عباسؓ روایت کرتے تھے کہ (ایک مرتبہ) آفتاب میں گرہن پڑا تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی۔ پھر فرمایا کہ مجھے (اس وقت) دوزخ دکھائی گئی، میں نے مثل آج کے کبھی کوئی برا منظر نہیں دیکھا۔

باب ۲۹۳۔ مقبروں میں نماز پڑھنے کی کراہت کا بیان۔
۳۱۷۔ مسدود، یحییٰ، عبید اللہ بن عمر، نافع، ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ کچھ نماز اپنے گھروں میں ادا کیا کرو اور انہیں قبریں نہ بناؤ۔

باب ۲۹۴۔ حسف اور عذاب کے مقامات میں نماز پڑھنے کا بیان اور بیان کیا جاتا ہے کہ علی رضی اللہ عنہ نے حسف بابل میں نماز پڑھنا مکروہ سمجھا۔

۳۱۸۔ اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان معذب لوگوں کے مقامات کے پاس مت جاؤ بغیر اس کے کہ رونے

(۱) بکریوں اور اونٹوں کے بازوؤں میں پاک جگہ پر نماز پڑھنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ ان بازوؤں کی کیا تخصیص تمام پاک جگہوں پر نماز پڑھنا جائز ہے۔ عرب بکریاں اور اونٹ پالتے تھے یہی ان کی معیشت تھی۔ جہاں وہ ان جانوروں کو باندھتے وہیں ایک طرف اپنے انھنے بیٹھنے کی بھی ایک جگہ بنالیا کرتے تھے۔ البتہ چونکہ اونٹوں سے نقصان کا اندیشہ ہو سکتا ہے اور اس کی نجاست نسبتاً دور تک پھیلتی ہے اس لئے بعض روایات میں آپؐ نے اونٹوں کے بازوؤں میں نماز پڑھنے سے منع فرمایا۔

رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ۔
۲۹۲ بَابُ مَنْ صَلَّى وَقَدَّامَهُ تَنُورٌ أَوْ نَارٌ أَوْ شَيْءٌ مِّمَّا يُعْبَدُ فَأَرَادَ بِهِ وَجْهَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرِضْتُ عَلَى النَّارِ وَأَنَا أَصِلِي۔

۴۱۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ انْخَسَفَتِ الشَّمْسُ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ أَرَيْتُمُ النَّارَ فَلَمْ أَرْمَنْظَرًا كَالْيَوْمِ قَطُّ أَفْطَعَ۔

۲۹۳ بَابُ كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ فِي الْمَقَابِرِ۔
۴۱۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اجْعَلُوا فِي بُيُوتِكُمْ مِّنْ صَلَواتِكُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا هَاقِبُورًا۔

۲۹۴ بَابُ الصَّلَاةِ فِي مَوَاضِعِ الْخُسْفِ وَالْعَذَابِ وَيُذَكَّرُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَرِهَ الصَّلَاةَ بِخُسْفِ بَابِلَ۔

۴۱۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَدْخُلُوا عَلَى هَؤُلَاءِ الْمُعَذِّبِينَ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا

والے ہو اور اگر رونہ رہے ہو، تو ان کے قریب نہ جاؤ (کہیں ایسا) نہ ہو کہ پہنچ جائے تمہیں (بھی) جو انہیں پہنچا۔

باب ۲۹۵۔ گر جائیں نماز پڑھنے کا بیان، اور عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم تمہارے گرجاؤں میں اس لئے نہیں جائیں گے کہ ان میں تصویریں ہوتی ہیں۔ ابن عباس ایسے گرجاؤں میں نماز پڑھ لیتے تھے، جس میں تصویریں (مورتیاں) نہ ہوتیں۔

۴۱۹۔ محمد بن سلام، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ ام سلمہؓ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک گرجے کا ذکر کیا جو انہوں نے حبشہ کی سر زمین میں دیکھا تھا۔ اس کو ماریا کہتے تھے۔ انہوں نے جو تصویریں اس میں دیکھی تھی آپؐ سے بیان کیں، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ ایسے لوگ ہیں کہ جب ان میں کوئی ایک بندہ یا (یہ فرمایا کہ) کوئی نیک مرد مر جاتا ہے اس کی قبر پر مسجد بنادیتے ہیں۔ اور اس میں ان (کی) صورتوں کو بنا دیتے ہیں یہ لوگ اللہ کے نزدیک بدترین خلق ہیں۔

باب ۲۹۶۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۴۲۰۔ ابو الیمان، شعب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت عائشہؓ اور عبد اللہ بن عباسؓ دونوں روایت کرتے ہیں کہ جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو (وفات کی) بیماری لاحق ہوئی، تو آپؐ اپنی چادر بار بار اپنے منہ پر ڈالتے تھے جب اس سے آپؐ کو گرمی معلوم ہوتی تو اس کو اپنے چہرے سے ہٹا دیتے، اسی حالت میں آپؐ نے فرمایا۔ کہ یہود و نصاریٰ پر خدا کی لعنت ہو، انہوں نے اپنے نیوٹ کی قبروں کو سجدہ گاہ بنالیا۔ آپؐ ان کے افعال سے ممانعت فرماتے تھے۔

۴۲۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ یہودیوں کا ناس کر دے کہ انہوں نے اپنے پیغمبروں کی قبروں کو مسجد بنالیا۔

بَاكِينَ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا بِأَكِينٍ فَلَا تَدْخُلُوا عَلَيْهِمْ لَأَيُصِيبَكُمْ مَا أَصَابَهُمْ۔

۲۹۵ بَابُ الصَّلَاةِ فِي الْبَيْعَةِ وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنَّا لَا نَدْخُلُ كَنَائِسَكُمْ مِنْ أَجْلِ التَّمَاثِيلِ الَّتِي فِيهَا الصُّورُ وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُصَلِّي فِي الْبَيْعَةِ إِلَّا بَيْعَةً فِيهَا التَّمَاثِيلُ۔

۴۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ ذَكَرَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَنِيسَةً رَأَتْهَا بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ يُقَالُ لَهَا مَارِيَّةٌ فَذَكَرَتْ لَهُ مَا رَأَتْ فِيهَا مِنَ الصُّورِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُولَئِكَ قَوْمٌ إِذَا مَاتَ فِيهِمْ الْعَبْدُ الصَّالِحُ أَوِ الرَّجُلُ الصَّالِحُ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا وَصَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّورَ، أُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ۔

۲۹۶ بَابُ۔

۴۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَا: لَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طِفْقٌ يَطْرُحُ خَمِيصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَإِذَا اغْتَمَّ بِهِ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ وَهُوَ كَذَلِكَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ يُحْدِرُ مَا صَنَعُوا۔

۴۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتِلِ اللَّهُ الْيَهُودَ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ۔

باب ۲۹۷۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمانا کہ زمین میرے لئے مسجد اور پاک کرنے والی بنائی گئی ہے۔

۲۹۷ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُعِلَتْ لِيَ الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا۔

۳۲۲۔ محمد بن سنان، ہشیم، سیار ابوالحکم، یزید الفقیر، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے پانچ چیزیں ایسی دی گئی ہیں جو مجھ سے پہلے کسی نبی کو نہ دی گئی تھیں۔ ایک ماہ کی راہ سے بذریعہ رعب کے میری مدد کی گئی اور زمین میرے لئے مسجد اور طاہر کرنے والی بنائی گئی اور یہ اجازت مل گئی کہ میری امت میں سے جس شخص کو (جہاں) نماز کا وقت آجائے، وہ وہیں پڑھ لے، اور میرے لئے غنیمت کے مال حلال کر دیئے گئے۔ دیگر نبی خاص اپنی قوم کی طرف مبعوث ہوتا تھا اور میں تمام لوگوں کی طرف مبعوث کیا گیا ہوں، اور مجھے شفاعت (کی اجازت) عنایت فرمائی گئی ہے۔

۴۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ حَدَّثَنَا سَيَّارٌ هُوَ أَبُو الْحَكَمِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ الْفَقِيرِ قَالَ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِي، نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ وَجُعِلَتْ لِيَ الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا وَأَيَّمَارُ حُلِيٍّ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتَهُ الصَّلَاةُ فَلْيُصَلِّ وَأَجِلْتُ لِيَ الْغَنَائِمُ وَكَانَ النَّبِيُّ يُعْتَقُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ۔

باب ۲۹۸۔ عورت کا مسجد میں سونے کا بیان۔

۲۹۸ بَابُ نَوْمِ الْمَرْأَةِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۳۲۳۔ عبید بن اسمعیل، ابواسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ عرب کے کسی قبیلے کی ایک حبشی لونڈی تھی، انہوں نے اسے آزاد کر دیا تھا، مگر وہ ان کے ساتھ رہا کرتی تھی، وہ بیان کرتی ہے کہ (ایک مرتبہ) اسی قبیلے کے لوگوں کی لڑکی باہر نکلی اور اس (کے جسم) پر سرخ چمڑے کی ایک حماں تھی۔ کہتی ہے کہ اسے اس نے خود اتار لیا وہ اس سے گر پڑی، پھر ایک چیل اس کی طرف سے گزری اور وہ حماں پڑی ہوئی تھی، چیل نے اسے گوشت سمجھا اور جھپٹ لے گئی، وہ کہتی ہے کہ ان لوگوں نے اس کی تلاش کی، مگر اسے نہ پایا تو مجھے اس کی (چوری) سے متہم کیا، کہتی ہے کہ وہ لوگ میری تلاشی لینے لگے یہاں تک کہ اس کی شرم گاہ کو بھی دیکھا، وہ کہتی ہے کہ اللہ کی قسم! میں ان کے پاس کھڑی ہی تھی کہ ناگاہ وہ چیل گزری اور اس نے اس (ہار) کو ڈال دیا، وہ ان کے درمیان میں آکر کہتی ہے کہ میں نے کہا یہی وہ ہار ہے، جس کے ساتھ تم نے مجھے متہم کیا تھا۔ تم نے بدگمانی کی، حالانکہ میں اس سے بری تھی۔ عائشہ کہتی ہیں پھر وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام لے

۴۲۳۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ وَلِيدَةً كَانَتْ سَوْدَاءَ لِحَيٍّ مِنَ الْعَرَبِ فَأَعْتَقَهَا فَكَانَتْ مَعَهُمْ قَالَتْ فَخَرَجْتُ صَبِيَّةً لَهُمْ عَلَيْهَا وَشَاخَ أَحْمَرُ مِنْ سُيُورٍ قَالَتْ فَوَضَعْتُهُ أَوْ وَقَعَ مِنْهَا فَمَرَّتْ بِهِ حُدَيَّةٌ وَهُوَ مُلْقَى فَحَسِبْتُهُ لَحْمًا فَخَطَفْتُهُ قَالَتْ فَالْتَمَسُوهُ فَلَمْ يَجِدُوهُ قَالَتْ فَاتَّهَمُونِي بِهِ قَالَتْ فَطَفِقُوا يُفْتَشُونِي حَتَّى فَتَشَوْا قُبْلَهَا قَالَتْ وَاللَّهِ إِنِّي لَقَائِمَةٌ مَعَهُمْ إِذْ مَرَّتِ الْحُدَيَّةُ فَالْتَفَتُهُ قَالَتْ فَوَقَعَ بَيْنَهُمْ قَالَتْ فَقُلْتُ هَذَا الَّذِي اتَّهَمْتُمُونِي بِهِ زَعَمْتُمْ وَأَنَا مِنْهُ بَرِيَّةٌ وَهُوَ ذَا هُوَ قَالَتْ فَجَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَمَتَتْ قَالَتْ عَائِشَةُ فَكَانَتْ لَهَا حِبَاءٌ فِي الْمَسْجِدِ أَوْ خِفَشٌ قَالَتْ فَكَانَتْ

آئی عائشہ کہتی ہیں کہ مسجد میں اس کا ایک خیمہ تھا یا (یہ کہا کہ) ایک چھوٹا سا حجرہ تھا، وہ میرے پاس آیا کرتی تھی اور مجھ سے باتیں کیا کرتی تھی۔ میرے پاس جب وہ بیٹھتی تو یہ ضرور کہتی کہ حائل والا دن تمہارے پروردگار کی عجب قدرتوں میں سے ہے۔ سنو! اس نے مجھے کفر کے شہر سے نجات دی ہے۔ حضرت عائشہ کہتی ہیں۔ میں نے اس سے کہا کہ یہ کیا بات ہے؟ کہ جب بھی تم میرے پاس بیٹھتی ہو تو یہ ضرور کہتی ہو۔ عائشہ کہتی ہیں اس پر اس نے مجھ سے یہ قصہ بیان کیا۔

باب ۲۹۹۔ مسجد میں مردوں کے سونے کا بیان، اور ابو قلابہ نے انس بن مالکؓ سے نقل کیا ہے۔ کہ (قبیلہ) عکل کے کچھ لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آکر صفہ میں رہے، عبدالرحمن بن ابوبکرؓ کہتے ہیں کہ اصحاب صفہ فقیر تھے۔

۳۲۴۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد میں سو رہتے تھے حالانکہ وہ کنوارے نوجوان تھے۔

۳۲۵۔ قتیبہ بن سعید، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد روایت کرتے ہیں کہ (ایک دن) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فاطمہؓ کے گھر میں آئے تو علیؓ کو گھر میں نہ پایا۔ آپؐ نے کہا کہ تمہارے چچا کے بیٹے کہاں ہیں؟ وہ بولیں کہ میرے اور ان کے درمیان میں کچھ (جھگڑا) ہو گیا، وہ مجھ پر غضبناک ہو کر چلے گئے، اور میرے ہاں نہیں سوئے، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص سے فرمایا کہ دیکھو وہ کہاں ہیں؟ وہ (دیکھ کر) آیا اور اس نے کہا کہ وہ مسجد میں سو رہے ہیں، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (مسجد میں) تشریف لے گئے، تو وہ لیٹے ہوئے تھے، ان کی چادر ان کے پہلو سے گر گئی تھی اور ان کے (جسم میں) مٹی بھر گئی تھی (یہ دیکھ کر) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان (کے جسم) سے مٹی جھانے لگے اور یہ فرماتے تھے کہ

تَأْتِيْنِي فَتَحَدِّثُ عِنْدِي قَالَتْ فَلَا تَجْلِسُ عِنْدِي مَجْلِسًا إِلَّا قَالَتْ، وَيَوْمَ الْوِشَاحِ مِنْ تَعَاَجِبِ رَبِّنَا، أَلَا إِنَّهُ مِنْ بَلَدَةِ الْكُفْرِ أَنْجَانِي، قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ لَهَا مَا شَأْنُكَ لَا تَقْعُدِينَ مَعِيَ مَقْعَدًا إِلَّا قُلْتَ هَذَا قَالَتْ فَحَدَّثْتَنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ۔

۲۹۹ بَابُ نَوْمِ الرِّجَالِ فِي الْمَسْجِدِ وَقَالَ أَبُو قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَدِمَ رَهْطٌ مِنْ عُكْلٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانُوا فِي الصُّفَّةِ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ كَانَ أَصْحَابُ الصُّفَّةِ الْفُقَرَاءَ۔

۴۲۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يَنَامُ وَهُوَ شَابٌّ أَعْرَبُ لَا أَهْلَ لَهُ فِي مَسْجِدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۴۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ فَاطِمَةَ فَلَمْ يَجِدْ عَلِيًّا فِي الْبَيْتِ فَقَالَ آيَنَ ابْنُ عَمِكَ قَالَتْ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ شَيْءٌ فَعَاظَبَنِي فَخَرَجَ فَلَمْ يَقُلْ عِنْدِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنْسَانَ أَنْظُرْ آيَنَ هُوَ فَجَاءَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ فِي الْمَسْجِدِ رَاقِدٌ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ قَدْ سَقَطَ رِدَاءُهُ عَنْ شِقِّهِ وَأَصَابَهُ تُرَابٌ فَحَمَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَمْسَحُهُ عَنْهُ وَيَقُولُ قُمْ أَبَا تُرَابٍ قُمْ أَبَا تُرَابٍ -

۴۲۶۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ سَبْعِينَ مِنْ أَصْحَابِ الصُّفَةِ مَامِنْهُمْ رَجُلٌ عَلَيْهِ رِدَاءٌ إِمَّا إِرَارٌ وَإِمَّا كِسَاءً قَدْ رَبَطُوا فِي أَغْنَائِهِمْ، فَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ نِصْفَ السَّافِينِ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ الْكَعْبَيْنِ فَيَجْمَعُهُ بِيَدِهِ كَرَاهِيَةً أَنْ تَرَى عَوْرَتَهُ -

۳۰۰۔ بَابُ الصَّلَاةِ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ وَقَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ بَدَأَ بِالْمَسْجِدِ فَصَلَّى فِيهِ -

۴۲۷۔ حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَارِبُ بْنُ دِثَارٍ عَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ قَالَ مِسْعَرُ أَرَاهُ قَالَ ضَحَّى فَقَالَ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَكَانَ لِي عَلَيْهِ دِينَ قَفْضَانِي وَزَادَنِي -

۳۰۱۔ بَابُ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ -

۴۲۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمٍ الرَّزْقِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ السَّلَمِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ -

اے ابو تراب اٹھو اے ابو تراب اٹھو (۱)۔

۴۲۶۔ یوسف بن عیسیٰ، ابن فضیل، فضیل، ابو حازم، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نے اصحاب صفہ میں سے ستر آدمیوں کو دیکھا، ان میں سے ہر کسی کے پاس رداء نہ تھی یا ازار تھی، اور یا چادر، جو اپنے گلے میں باندھ لیا کرتا، ان میں سے کوئی (چادر) آدھی پنڈلیوں تک پہنچتی تھی اور کوئی ان میں ٹخنوں تک پہنچ جاتی تھی، اور وہ اسے اپنے ہاتھ سے پکڑے رہتا تھا، کہیں اس کا (جسم) شرمگاہ نہ دکھائی دے۔

باب ۳۰۰۔ سفر سے واپس آنے پر نماز پڑھنے کا بیان، اور کعب بن مالکؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر سے واپس آتے تو پہلے مسجد میں آتے اور وہاں نماز پڑھتے۔

۴۲۷۔ خلاد بن یحییٰ، مسعر، محارب بن دثار، جابر بن عبد اللہؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا (اس وقت) آپ مسجد میں تھے۔ مسعر راوی حدیث کہتے ہیں کہ میں سمجھتا ہوں کہ محارب نے کہا تھا کہ چاشت کا وقت تھا۔ تو آپ نے فرمایا کہ دو رکعت نماز پڑھ لے، اور میرا کچھ قرض آپ پر تھا وہ آپ نے مجھے ادا کر دیا اور اپنی طرف سے مجھے زیادہ دیا۔

باب ۳۰۱۔ جب کوئی مسجد میں داخل ہو، تو بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھ لے۔

۴۲۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عامر بن عبد اللہ بن زبیر، عمرو بن سلیم زرقی، ابو قتادہ، سلمیٰ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب کوئی مسجد میں داخل ہو، تو اسے چاہئے کہ بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھ لے۔

(۱) چونکہ لیٹنے کی وجہ سے حضرت علیؓ کے بدن پر مٹی زیادہ لگ گئی تھی اس مناسبت اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طبعی تواضع کی وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں ابو تراب فرمایا۔ تراب کے معنی مٹی کے ہیں۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اگر کوئی اس کنیت سے پکارتا تو آپ بہت خوش ہوتے اس لئے کہ یہ کنیت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے آپ کو دی گئی تھی۔

۳۰۲ باب الْحَدِيثُ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَصْلِي عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مَضَلَّاهُ الَّذِي صَلَّى فِيهِ مَا لَمْ يُحَدِّثْ تَقُولُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ۔

۳۰۳ باب بُنْيَانِ الْمَسْجِدِ وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ كَانَ سَقْفُ الْمَسْجِدِ مِنْ جَرِيدِ النَّخْلِ وَأَمَرَ عُمَرُ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ وَقَالَ أَكْبَنُ النَّاسِ مِنَ الْمَطَرِ وَإِيَّاكَ أَنْ تُحَمَّرَ أَوْ تُصَفَّرَ فَتُفْتَنَ النَّاسَ وَقَالَ أَنَسُ يَتَبَا هَوَىٰ بِهَا ثُمَّ لَا يَعْمُرُو نَهَا إِلَّا قَلِيلًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَتُزَخَّرَ فَنَهَا كَمَا زَخَّرَتْ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى۔

۴۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ ثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ ثَنَا فَعَّالٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ الْمَسْجِدَ كَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَبْنِيًّا بِاللِّبْنِ وَسَقْفُهُ الْحَرِيدُ وَعَمَدُهُ خَشَبُ النَّخْلِ فَلَمْ يَزِدْ فِيهِ أَبُو بَكْرٍ شَيْئًا وَزَادَ فِيهِ عُمَرُ بِنَاءَ عَلَى بُنْيَانِهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللِّبْنِ وَالْحَرِيدِ وَأَعَادَ عَمَدَهُ خَشَبًا ثُمَّ غَيَّرَهُ عُثْمَانُ

باب ۳۰۲۔ مسجد میں بے وضو ہو جانے کا بیان۔

۳۲۹۔ عبد اللہ بن یوسف مالک ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے ہر ایک پر ملائکہ دعا کیا کرتے ہیں جب تک وہ اپنے مصلیٰ میں (بیٹھا) رہے، جہاں اس نے نماز پڑھی۔ تاوقتیکہ بے وضو نہ ہو، فرشتے کہتے ہیں کہ اے اللہ! اسے بخش دے، اے اللہ اس پر رحم فرما۔

باب ۳۰۳۔ مسجد کی تعمیر کا بیان ابو سعید (خدری) نے کہا ہے کہ مسجد نبوی کی چھت چھوہارے کی شاخوں سے (پٹی ہوئی) تھی اور حضرت عمرؓ نے مسجد کی تعمیر کا حکم دیا انہوں نے کہا کہ میں چاہتا ہوں لوگوں کو مینہ سے بچاؤں لیکن خبر دار (مسجد میں) زردی یا سرخی کا استعمال نہ کرنا کہ لوگوں کو فتنہ میں ڈالے۔ انسؓ کہتے ہیں کہ (مطلب حضرت فاروق کا یہ تھا کہ) لوگ اس کے ساتھ فخر کرنے لگیں گے۔ اور ابن عباسؓ نے کہا ہے کہ یقیناً تم لوگ مساجد کو ویسا ہی آراستہ کرو گے، جیسا یہود و نصاریٰ نے (اپنے معابد کو) آراستہ کیا۔

۳۳۰۔ علی بن عبد اللہ یعقوب بن ابراہیم بن سعید، ابراہیم بن سعید، صالح بن کیسان، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں مسجد کچی اینٹ سے (بنی ہوئی) تھی اور اس کی چھت چھوہارے کی شاخوں کی تھی اس کے ستون چھوہارے کی لکڑیوں کے تھے۔ ابو بکرؓ نے اس میں کچھ زیادتی نہیں کی، البتہ عمرؓ نے اس میں زیادتی کی اور اس کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کی عمارت کے موافق کچی اینٹ اور چھوہارے کی شاخوں سے بنایا اور اس کے ستون پھر بھی لکڑی کے لگائے، بعد اس کے عثمان نے اس کو بدل دیا اور اس میں بہت سی ترمیم کر دی (۱)

(۱) حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے جب مسجد کی یہ نئی تعمیر کرائی اور پرانی عمارت میں کچھ ترمیم کروائی تو آپ پر کئی لوگوں نے اس بنا پر اعتراضات کئے۔ لیکن حضرت عثمانؓ دوسرے عام صحابہ کرامؓ سے زیادہ شریعت کے اسرار و رموز سمجھنے والے تھے انہوں نے تعظیم مسجد کے پیش نظر ہی اس میں ترمیم کی اس لئے کہ پہلے کے نسبت زمانہ میں تہذیب و تمدن آچکا تھا۔ مکانات عمدہ اور پختہ بن (بقیہ اگلے صفحہ پر)

اس کی دیوار نقشین پتھروں اور گچ کی بنائی اور اس کی چھت ساکھو سے بنائی۔

باب ۳۰۴۔ مسجد کی تعمیر میں ایک دوسرے کی مدد کرنے کا بیان۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ مشرکوں کو یہ جائز نہیں کہ اللہ کی مسجدوں کو آباد کریں۔

۴۳۱۔ مسدد، عبدالعزیز بن مختار، خالد بن حذاء عکرمہ روایت کرتے ہیں کہ ایک دن ابن عباسؓ نے مجھ سے اور اپنے بیٹے علی سے کہا کہ ابو سعیدؓ (خدری) کے پاس چلو اور ان کی حدیث سنو! چنانچہ ہم چلے، تو وہ اپنے باغ میں کچھ اس کی درستی کر رہے تھے۔ جب ہم پہنچے، تو انہوں نے اپنی چادر اٹھائی اور اس کو اوڑھ کر ہم سے حدیث بیان کرنے لگے۔ جب مسجد (نبوی) کی تعمیر کے بیان پر آئے، تو کہنے لگے کہ ہم ایک ایک اینٹ اٹھاتے تھے اور عمار دو، دو اٹھاتے تھے تو انہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا۔ پس آپؐ ان کے (جسم) سے مٹی جھاڑنے لگے اور یہ فرماتے جاتے تھے کہ عمار پر مصیبت آئے گی۔ انہیں ایک باغی گروہ قتل کرے گا یہ ان کو جنت کی طرف بلاتے ہوں گے اور وہ ان کو دوزخ کی طرف بلائیں گے، ابو سعید کہتے ہیں کہ عمارؓ کہا کرتے تھے اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ۔

باب ۳۰۵۔ منبر اور مسجد کی لکڑیوں میں بڑھئی اور کار میگوں سے مدد لینے کا بیان۔

۴۳۲۔ قتیبہ بن سعید، عبدالعزیز، ابو حازم، سہلؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک عورت سے یہ کہا بھیجا، کہ تم اپنے غلام کو جو بڑھئی ہے یہ کہہ دو کہ میرے لئے کچھ لکڑیاں درست کر دے کہ میں ان پر بیٹھوں گا۔

فَزَادَ فِيهِ زِيَادَةً كَثِيرَةً وَبَنَى جِدَارَهُ بِالْحِجَارَةِ الْمَنْقُوشَةِ وَالْقَصِصَةِ وَجَعَلَ عِمْدَهُ مِنَ الْحِجَارَةِ مَنْقُوشَةٍ وَسَقَفَهُ بِالسَّاجِ۔

۳۰۴۔ بَابُ التَّعَاوُنِ فِي بِنَاءِ الْمَسْجِدِ وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَبْنُوا مَسْجِدَ اللَّهِ الْآيَةَ۔

۴۳۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُخْتَارٍ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَذَاءِ عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ وَلَا يَنْبَغِي عَلَيَّ أَنْظِلِقًا إِلَى أَبِي سَعِيدٍ فَاسْمَعَا مِنْ حَدِيثِهِ فَاَنْطَلَقْنَا فَإِذَا هُوَ فِي حَاطِيطٍ يُصْلِحُهُ فَأَخَذَ رِدَاءَهُ فَاحْتَبَنِي ثُمَّ أَنْشَأَ يُحَدِّثُنَا حَتَّى أَتَى عَلَى ذِكْرِ بِنَاءِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ كُنَّا نَحْمِلُ لَبَنَةً، لَبَنَةً وَعَمَّارٌ لَبَتَيْنِ لَبَتَيْنِ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يَنْفُضُ التُّرَابَ عَنْهُ وَيَقُولُ وَيَحْ عَمَّارُ تَقْتُلُهُ الْفِتْنَةُ الْبَاغِيَةُ يَدْعُوهُمْ إِلَى الْحِنَةِ وَيَدْعُوْنَهُ إِلَى النَّارِ قَالَ يَقُولُ عَمَّارٌ أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ۔

۳۰۵۔ بَابُ الْأَسْتِعَانَةِ بِالنَّجَارِ وَالصَّنَاعِ فِي أَعْوَادِ الْمَنْبَرِ وَالْمَسْجِدِ۔

۴۳۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى امْرَأَةٍ مَرِيٍّ غُلَامًا مِنَ النَّجَّارِ يَعْمَلُ لِيْ أَعْوَادًا أَجْلِسُ عَلَيْهِنَّ۔

(بقیہ گزشتہ صفحہ) رہے تھے تو اگر مسجد کو اسی سابقہ حال پر باقی رکھا جاتا تو مکانات کے مقابلہ میں مسجد ہلکی رہتی۔ اور حضرت عثمان غنیؓ نے یہ عمل کر کے آنے والے لوگوں پر احسان عظیم کیا ہے اس لئے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کے مطابق خلفائے راشدین کا عمل بھی سنت ہے اور قابلِ اتباع ہے تو حضرت عثمانؓ کے اس شریعت کے مطابق عمل سے بعد میں آنے والے لوگوں کے لئے گنجائش ہو گئی کہ وہ مساجد کو پختہ اور مضبوط بنا سکتے ہیں۔

۳۳۳۔ خلاد بن یحییٰ، عبد الواحد بن ایمن، ایمن، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نے کہا کہ یا رسول اللہ میں آپ کے لئے کچھ ایسی چیز بنوادوں، جس پر آپ بیٹھا کریں کیونکہ میرا ایک غلام بڑھئی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ اگر تم چاہو تو بنوادو۔

باب ۳۰۶۔ جو شخص مسجد بنائے اس کا بیان۔

۳۳۴۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمرو، بکیر، عاصم بن عمرو بن قتادہ، عبید اللہ خولانی روایت کرتے ہیں کہ جب حضرت عثمانؓ (کے مسجد تعمیر کرنے) میں لوگوں نے گفتگو شروع کی۔ تو حضرت عثمانؓ نے فرمایا تم لوگ میرے حق میں بہت کچھ کہہ رہے ہو۔ لیکن میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جو شخص اللہ کی رضامندی کے لئے مسجد تعمیر کرے، اللہ تعالیٰ اس کے عوض میں اسی طرح کا ایک مکان جنت میں تیار کر دیتا ہے۔ (بکیر اس حدیث کے راوی) کہتے ہیں کہ یہ الفاظ اللہ کی رضامندی کے لئے میرے خیال میں عاصم نے نقل کئے تھے (جس میں مجھے کچھ شبہ سا ہو گیا ہے)۔

باب ۳۰۷۔ جب مسجد میں گزرے تو تیر کا پھل پکڑے رہے۔

۳۳۵۔ قتیبہ بن سعید، سفیان روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمرو سے کہا کہ کیا تم نے جابر بن عبد اللہ کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے؟ کہ ایک شخص مسجد میں گزرا اور اس کے ہمراہ کچھ تیر تھے، تو اس سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان کی پیکان پکڑ لو۔

باب ۳۰۸۔ مسجد میں کس طرح گزرنا چاہئے۔

۳۳۶۔ موسیٰ بن اسمعیل، عبد الواحد، ابو بردہ اپنے باپ سے، وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جو شخص ہماری مسجدوں یا بازاروں میں سے کسی میں تیر لے کر گزرے، تو اسے چاہئے کہ اس کی پیکانوں کو پکڑ لے۔ (کہیں ایسا نہ ہو کہ) اپنے ذریعہ کسی مسلمان کو زخمی کر دے۔

۴۳۳۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَيْمَنَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ امْرَأَةً قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَجْعَلُ لَكَ شَيْئًا تَفْعُدَ عَلَيْهِ فَإِنِّي لِي غُلَامًا نَحَارًا قَالَ إِنْ شِئْتَ فَعَمِلْتَ الْمَنْبَرِ۔

۳۰۶ باب مَنْ بَنَى مَسْجِدًا۔

۴۳۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي كَبِيرٍ أَنَّ عَصِمَ بْنَ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عُبَيْدَ اللَّهِ الْخَوْلَانِيَّ أَنَّهُ سَمِعَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ عِنْدَ قَوْلِ النَّاسِ فِيهِ جِئَنَّا بَنَى مَسْجِدًا الرَّسُولُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكُمْ أَكْثَرْتُمْ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ بَنَى مَسْجِدًا قَالَ يُكَبِّرُ حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ يَتَّبِعُنِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ۔

۳۰۷ باب يَأْخُذُ بِنُصُولِ النَّبْلِ إِذَا مَرَّ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۳۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قُلْتُ لِعَمْرٍو أَسَمِعْتَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ مَرَّ رَجُلٌ فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ سِهَامٌ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْسِكْ بِنِصَالِهَا۔

۳۰۸ باب الْمُرُورُ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۳۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَرَّ فِي شَيْءٍ مِنْ مَسَاجِدِنَا أَوْ أَسْوَاقِنَا بِنَبْلٍ فَلْيَأْخُذْ عَلَى نِصَالِهَا

لَا يَغْفِرُ بِكَفِّهِ مُسْلِمًا۔

۳۰۹ باب الشَّعْرِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ حَسَّانَ بْنَ ثَابِتٍ مِنَ الْأَنْصَارِيِّ يَسْتَشْهَدُ أَبَاهُ رِيَّةً أَنَّهُ قَالَ اللَّهُ هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَا حَسَّانُ أَجِبْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ أَلَيْسَ اللَّهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَعَمْ۔

۳۱۰ باب أَصْحَابِ الْحَرَابِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا عَلَى بَابِ حُجْرَتِي وَالْحَبْشَةُ يَلْعَبُونَ فِي الْمَسْجِدِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتُرْنِي بِرِدَائِهِ أَنْظُرُ إِلَى لَعْبِهِمْ زَادَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْحَبْشَةُ يَلْعَبُونَ بِحُرَابِهِمْ۔

۳۱۱ باب ذِكْرِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ عَلَى الْمِنْبَرِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۳۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا

باب ۳۰۹۔ مسجد میں شعر پڑھنے کا بیان۔

۴۳۷۔ ابو الیمان حکم بن نافع، شعیب، مازہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عوف روایت کرتے ہیں کہ میں نے حسان بن ثابت انصاری سے سنا وہ ابو ہریرہ کو قسم دے کر کہہ رہے تھے کہ میں تمہیں اللہ کی قسم دیتا ہوں یہ (بتاؤ) کیا تم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ سنا ہے؟ کہ آپ (مجھ سے) یہ فرمایا کرتے تھے کہ اے حسان! رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے (مشروکوں کو) جواب دے (ا)۔ اے اللہ! حسان کی روح القدس سے تائید کر! ابو ہریرہ بولے ہاں (میں نے سنا ہے)۔

باب ۳۱۰۔ حراب والوں کا مسجد میں داخل ہونے کا بیان۔

۴۳۸۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح بن کیسان، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک دن اپنے حجرہ کے دروازہ پر دیکھا اور حبش کے لوگ مسجد میں کھیل رہے تھے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اپنی چادر میں چھپا کر ان کا کھیل دکھایا۔ ابراہیم بن منذر نے اس روایت میں بڑھایا۔ کہا کہ مجھ سے ابن وہب نے بواسطہ یونس ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کیا انہوں نے فرمایا کہ میں نے دیکھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اور حبشی اپنے ہتھیاروں سے کھیل رہے تھے۔

باب ۳۱۱۔ مسجد کے منبر پر خرید و فروخت کا ذکر (جائز ہے)۔

۴۳۹۔ علی بن عبد اللہ سفیان، یحییٰ، عمرہ، حضرت عائشہ روایت کرتی

(۱) مشرکین عرب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی جہو کیا کرتے تھے۔ حضرت حسان حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے ان کا جواب دیتے تھے۔ اس پر انہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم خوش ہو کر دعائیں دیتے۔ مسجد میں اشعار پڑھنا جائز ہے بشرطیکہ وہ اشعار شریعت کی حدود سے باہر نہ ہوں اور دین کی حمایت میں انہیں پڑھا جائے اور عبادت کرنے والوں کو کوئی تکلیف نہ ہو۔

ہیں کہ بریرہؓ اپنی کتابت (۱) کے بارے میں مجھ سے سوال کرنے میرے پاس آئیں، تو حضرت عائشہؓ نے کہا کہ اگر تم چاہو، تو میں (تمہاری قیمت) تمہارے لوگوں کو دے دوں (اور تمہیں آزاد کر دوں) لیکن ولاء (کاحق) مجھے ہوگا، بریرہؓ کے مالکوں نے (بریرہؓ) سے کہا اگر تم چاہو تو جو کچھ باقی ہے اسے رہنے دو۔ (اور سفیان کبھی یوں) کہتے تھے اگر تم چاہو تو اسے آزاد کر دو۔ لیکن ولاء (کاحق) ہمیں ہوگا۔ جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم آئے تو میں نے آپؐ سے اس کا ذکر کیا، آپؐ نے فرمایا کہ تم انہیں خرید کر لو، پھر انہیں آزاد کر دو، اور ولاء تو اسی کے لئے ہوتی ہے جو آزاد کرے۔ پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر چڑھ گئے۔ پھر فرمایا کہ ان لوگوں کا کیا حال ہے؟ جو ایسی شرطیں کرتے ہیں جو کتاب اللہ میں نہیں ہیں (یاد رکھو) جو شخص ایسی شرط کرے کہ وہ کتاب اللہ میں نہ ہو، تو وہ اس کو نہ ملے گی اگرچہ سو بار شرط کرے۔

باب ۳۱۲۔ مسجد میں تقاضا اور قرض دار کے پیچھے پڑنے کا بیان۔

۳۴۰۔ عبد اللہ بن محمد، عثمان بن عمر، یونس، زہری، عبد اللہ بن کعب بن مالک، حضرت کعب روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے مسجد میں ابن ابی حدرد سے اس قرض کا تقاضا کیا جو ان کا ان پر تھا۔ (اس تقاضا میں) دونوں کی آوازیں بلند ہو گئیں، کہ اسے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اپنے گھر میں سنا، آپؐ ان کے قریب اپنے حجرہ کا پردہ الٹ کر تشریف لائے اور آواز دی کہ اے کعب! انہوں نے عرض کیا لبیک یا رسول اللہ! آپؐ نے فرمایا کہ تم اپنے اس قرض سے کچھ کم کر دو اور اس کی طرف اشارہ کیا۔ یعنی نصف (کم کر دو)۔ کعب نے کہا کہ یا رسول اللہ میں نے کم کر دیا۔ آپؐ نے (ابن ابی حدرد سے) فرمایا کہ اٹھ اور اس (باقی) کو ادا کر دے۔

سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَتَتْهَا بَرِيرَةُ تَسْأَلُهَا فِي كِتَابَتِهَا فَقَالَتْ إِنْ شِئْتَ أُعْطِيتُ أَهْلَكَ وَيَكُونُ الْوَلَاءُ لِي۔ وَقَالَ أَهْلُهَا إِنْ شِئْتَ أُعْطِيتُهَا مَا بَقِيَ وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً إِنْ شِئْتَ أُعْطِيتُهَا وَيَكُونُ الْوَلَاءُ لَنَا، فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرْتُهُ ذَلِكَ فَقَالَ ابْتِاعِيهَا فَأَعْتِقِيهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً فَصَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ، فَقَالَ مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَنِ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَلَيْسَ لَهُ وَإِنْ اشْتَرَطَ مِائَةَ مَرَّةٍ وَرَوَاهُ مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُمَرَ أَنَّ بَرِيرَةَ وَلَمْ يَذْكُرْ صَعِدَ الْمِنْبَرِ الْخ۔

۳۱۲ باب التَّقَاضِي وَالْمُلَازِمَةِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بَنِي مَالِكٍ عَنْ كَعْبٍ أَنَّهُ تَقَاضَى ابْنُ أَبِي حَذْرَةَ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي الْمَسْجِدِ فَارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهَا حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا حَتَّى كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهِ فَنَادَى، يَا كَعْبُ! قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ ضَعْ مِنْ دَيْنِكَ هَذَا وَ أَوْ مَا إِلَيْهِ أَى الشُّطْرَ قَالَ لَقَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُمْ فَاقْضِهِ۔

(۱) کتابت اس معاملہ کو کہتے ہیں جو کسی آقا اور اس کے غلام کے مابین ملے پائے کہ غلام اپنے آقا کو ایک متعین رقم ادا کرے گا۔ جب وہ ادا کر دے تو وہ آزاد ہو جاتا ہے۔

باب ۳۱۳۔ مسجد میں جھاڑو دینا اور چھتھڑوں اور کوڑے اور لکڑیوں کے چن لینے کا بیان۔

۳۴۱۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت، ابو رافع، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ ایک حبشی مرد یا حبشی عورت مسجد میں جھاڑو دیا کرتی تھی جب وہ مر گئی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی بابت پوچھا۔ لوگوں نے کہا کہ وہ مر گئی۔ آپ نے فرمایا کہ تم نے مجھے اطلاع کیوں نہ دی (اچھا اب) مجھے اس کی قبر بتادو۔ چنانچہ لوگوں نے بتائی۔ پھر آپ نے اس (قبر) پر نماز پڑھی۔

باب ۳۱۴۔ مسجد میں شراب کی تجارت کو حرام کہنے کا بیان۔

۳۴۲۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، مسلم، مسروق، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ جب سود کے بارے میں سورہ بقرہ کی آیتیں نازل کی گئیں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم مسجد کی طرف تشریف لے گئے۔ اور ان آیتوں کو لوگوں کے سامنے تلاوت فرمایا۔ پھر آپ نے شراب کی تجارت حرام کر دی۔

باب ۳۱۵۔ مسجد کے لئے خادم مقرر کرنے کا بیان، اور ابن عباسؓ نے کہا کہ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا (۱) کے معنی یہ ہیں کہ میں نے اس کو مسجد کے لئے آزاد کرنے کی نذرمان لی ہے تاکہ مسجد کی خدمت کرے۔

۳۴۳۔ احمد بن واقد، حماد، ثابت، ابو رافع، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت یا ایک مرد مسجد میں جھاڑو دیا کرتا تھا اور میرا خیال یہی ہے کہ وہ عورت تھی۔ پھر ابو ہریرہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث بیان کی کہ آپ نے اس کی قبر پر نماز پڑھی۔

۳۱۳ بَابُ كُنْسِ الْمَسْجِدِ وَالتَّقَاطِ الْخِرَقِ وَالْقَذَى وَالْعَيْدَانِ۔

۴۴۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا أَسْوَدَ أَوْ امْرَأَةً سَوْدَاءَ كَانَتْ يَقُمُ الْمَسْجِدَ فَمَاتَ فَسَأَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُ فَقَالُوا مَاتَ فَقَالَ أَفَلَا كُنْتُمْ أَذْنَتُمُونِي بِهِ ذَلُّوا نِي عَلَى قَبْرِهِ أَوْ قَالَ قَبْرَهَا فَأَنِي قَبْرَهُ فَصَلَّى عَلَيْهَا۔

۳۱۴ بَابُ تَحْرِيمِ تِجَارَةِ الْخَمْرِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا أُنْزِلَتْ الْآيَاتُ مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي الرِّبَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَسْجِدِ فَقَرَأَهُنَّ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ حَرَّمَ تِجَارَةَ الْخَمْرِ۔

۳۱۵ بَابُ النَّدَمِ لِلْمَسْجِدِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا لِلْمَسْجِدِ يَخْدِمُهُ۔

۴۴۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ وَاقِدٍ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ امْرَأَةً أَوْ رَجُلًا كَانَتْ تَقُمُ الْمَسْجِدَ وَلَا أَرَاهُ إِلَّا امْرَأَةً فَذَكَرَ حَدِيثَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى عَلَى قَبْرِهَا۔

(۱) یہ حضرت عمران کی بیوی حضرت مریم کی والدہ کا واقعہ ہے کہ انہوں نے یہ نذرمانی تھی کہ میرا جو بچہ پیدا ہو گا میں اسے مسجد کی خدمت کے لئے وقف کر دوں گی۔

باب ۳۱۶۔ قیدی اور قرض دار کے مسجد میں باندھے جانے کا بیان۔

۳۴۴۔ اسحاق بن ابراہیم، روح و محمد بن جعفر، شعبہ، محمد بن زیاد، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا ایک سرکش جن گزشتہ شب میرے سامنے آیا (یا اس کی مثل کوئی کلمہ فرمایا) تاکہ میری نماز فاسد کر دے۔ مگر اللہ نے مجھے اس پر قابو دیدیا اور میں نے چاہا کہ میں اسے پکڑ لوں، تاکہ اسے تم لوگ بھی دیکھو۔ پھر میں نے اپنے بھائی سلیمان کا قول یاد کیا کہ رَبِّ هَبْ لِيْ مَلَكًا لَا يَنْبَغِيْ لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِيْ۔ (روح راوی حدیث) کہتے ہیں پھر اسے ذیل کر کے آپؐ نے واپس کر دیا۔

باب ۳۱۷۔ جب اسلام لے آئے تو غسل کرنے اور مسجد میں قیدی کے باندھنے کا بیان، شریعہ قرض دار کو حکم دیتے تھے کہ وہ مسجد کے ستون میں باندھ دیا جائے۔

ف۔ حضرت شریع، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں قاضی تھے۔

۳۴۵۔ عبد اللہ بن یوسف، سعید بن ابی سعید، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نجد کی طرف کچھ سوار بھیجے وہ ایک شخص (قبیلہ) بنی حنیفہ سے پکڑ لے آئے اور اس کا نام ثمامہ بن اثال تھا۔ لوگوں نے اس کو مسجد کے ستونوں میں سے ایک ستون سے باندھ دیا، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس تشریف لائے۔ آپؐ نے فرمایا کہ ثمامہ کو چھوڑ دو (وہ چھوٹے ہی) مسجد کے قریب ایک درخت کے پاس گیا اور غسل کر کے مسجد میں داخل ہوا اور کہنے لگا۔ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ۔

باب ۳۱۸۔ مسجد میں بیماروں وغیرہ کے لئے خیمہ کھڑا کرنے کا بیان۔

۳۱۶۔ بَابُ الْاَسِيْرِ اَوِ الْغَرِيْمِ يُرَبَطُ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۴۴۔ حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَنَا رُوْحٌ وَ مُحَمَّدٌ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: عَفَرَيْنَا مِنَ الْجَنِّ تَفَلَّتْ عَلَيَّ الْبَارِحَةُ اَوْ كَلِمَةً نُّحَوِّهَا لِيَقْطَعَ عَلَيَّ الصَّلَاةُ فَاَمَكْنَتَنِي اللّٰهُ مِنْهُ وَاَرَدْتُ اَنْ اَرْبِطَهُ اِلَى سَارِيَةِ مِنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ حَتَّى تُصْبِحُوا وَتَنْظُرُوا اِلَيْهِ كُلُّكُمْ فَذَكَرْتُ قَوْلَ اَخِي سَلِيْمَانَ رَبِّ هَبْ لِيْ مَلَكًا لَا يَنْبَغِيْ لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِيْ قَالَ رُوْحٌ قَرَدَةً خَاسِفًا۔

۳۱۷۔ بَابُ الْاِغْتِسَالِ اِذَا اَسْلَمَ وَرَبَطَ الْاَسِيْرُ اَيْضًا فِي الْمَسْجِدِ وَكَانَ شُرِيْحًا يَأْمُرُ الْغَرِيْمَ اَنْ يَّحْبَسَ اِلَى سَارِيَةِ الْمَسْجِدِ۔

۴۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيْدُ بْنُ أَبِي سَعِيْدٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْلًا قَبْلَ نَجْدٍ فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِّنْ بَنِي حَنِيفَةَ يُقَالُ لَهُ ثَمَامَةُ بْنُ اَثَالٍ فَرَبَطُوْهُ بِسَارِيَةِ مِنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ فَخَرَجَ اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَطْلِقُوْا ثَمَامَةَ فَاَنْطَلَقَ اِلَى نَخْلٍ قَرِيْبٍ مِّنَ الْمَسْجِدِ فَاغْتَسَلَ ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَقَالَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ۔

۳۱۸۔ بَابُ الْخِيْمَةِ فِي الْمَسْجِدِ لِلْمَرْضَى وَغَيْرِهِمْ۔

۴۴۶۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَصِيبَ سَعْدٌ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فِي الْأَكْحَلِ فَضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِيَمَةً فِي الْمَسْجِدِ لِيَعُودَهُ مِنْ قَرِيبٍ فَلَمْ يَرَعْهُمْ وَفِي الْمَسْجِدِ خِيَمَةٌ مِنْ بَنِي غِفَارٍ إِلَّا الدَّمُ يَسِيلُ إِلَيْهِمْ فَقَالُوا يَا أَهْلَ الْخِيَمَةِ مَا هَذَا الَّذِي يَأْتِينَا مِنْ قِبَلِكُمْ فَإِذَا سَعْدٌ يَعْدُو جَرَحُهُ دَمَا فَمَاتَ مِنْهَا۔

۳۱۹ بَابُ إِدْخَالِ الْبَعِيرِ فِي الْمَسْجِدِ لِلْعِلَّةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَعِيرِهِ۔

۴۴۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ شَكُوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى أَشْتَكِي قَالَ طُوفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ فَطُفْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ يَقْرَأُ بِالطُّورِ وَكِتَابٍ مُسْطُورٍ۔

۳۲۰ باب۔

۴۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسٌ أَنَّ رَجُلَيْنِ مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَا مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُهُمَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَشْرٍ وَآخِصِبُ الثَّانِي أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ

۳۲۶۔ زکریا بن یحییٰ، عبد اللہ بن نمیر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ (جنگ) خندق کے دن سعدؓ کے اکھل (۱) میں زخم لگ گیا تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک خیمہ مسجد میں نصب کیا، تاکہ قریب ہی سے اس کی عیادت کیا کریں۔ چونکہ مسجد میں بنی غفار کا (بھی) خیمہ تھا ان کی طرف خون بہہ کر آنے لگا، تو ان لوگوں نے کہا کہ اے خیمہ والو! یہ (خون) کیسا ہے؟ جو ادھر بہہ، بہہ کر ہماری طرف آرہا (جب دیکھا گیا) تو کیا دیکھتے ہیں کہ سعدؓ کے زخم سے خون بہہ رہا ہے، پس وہ اسی سے انتقال کر گئے۔

باب ۳۱۹۔ ضرورت کی بنا پر مسجد میں اونٹ لے جانے کا بیان اور ابن عباس کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اونٹ پر طواف کیا۔

۳۴۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، محمد بن عبد الرحمن بن نوفل، عروہ بن زبیر، زینب بنت ابی سلمہ، ام سلمہؓ روایت کرتی ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت کی کہ میں بیمار ہوں، تو آپؐ نے فرمایا کہ تم سوار ہو کر لوگوں کے پیچھے سے طواف کرو، لہذا میں نے طواف کیا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ کے ایک گوشہ میں نماز پڑھ رہے تھے۔ (جس میں آپؐ) سورۃ طور کی تلاوت فرما رہے تھے۔

باب ۳۲۰۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۳۳۸۔ محمد بن ثنیٰ، معاذ بن ہشام، ہشام دستوائی، قتادہ، انسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں دو شخص انسؓ اور ہیری رات میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے نکل کر گئے، ان میں سے ایک عباد بن بشر تھے اور دوسرے کو میں خیال کرتا ہوں، کہ اسید بن حضیر تھے۔ ان دونوں کے ہمراہ دو چراغوں کے مثل تھے، جو ان کے سامنے روشن تھے۔ پھر جب وہ دونوں علیحدہ ہو گئے۔ تو ان

(۱) ”اکھل“ ہاتھ میں ایک رگ ہوتی ہے۔ حضرت سعدؓ نے دعا کی تھی کہ اے اللہ اگر قریش سے کوئی جنگ ہونی ہے تو مجھ کو باقی رکھ ورنہ اٹھالے تو ان کی دعا قبول ہوئی۔ یہ رگ بہہ پڑی اور اسی میں وہ وفات پا گئے۔

میں سے ہر ایک کے ساتھ ایک ہو گیا، یہاں تک کہ وہ اپنے گھر پہنچ گیا۔

وَمَعَهُمَا مِثْلُ الْمِصْبَاحَيْنِ يُضَيِّتَانِ بَيْنَ أَيْدِيهِمَا
فَلَمَّا افْتَرَقَا صَارَ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا وَاحِدٌ
حَتَّى آتَى أَهْلَهُ۔

باب ۳۲۱۔ مسجد میں کھڑکی اور راستہ رکھنے کا بیان۔

۳۲۹۔ محمد بن سنان، طلحہ، ابو النضر، عبید بن حنین، بسر بن سعید، ابو سعید خدریؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک روز) خطبہ پڑھا، تو فرمایا کہ یقین سمجھو کہ اللہ سبحانہ نے ایک بندہ کو دنیا اور آخرت کے درمیان اختیار دیا۔ (چاہے جس کو پسند کرے) اس نے اس چیز کو اختیار کر لیا، جو اللہ کے ہاں ہے۔ ابو بکرؓ (یہ سن کر) رونے لگے۔ میں نے اپنے دل میں کہا کہ ایسی کیا چیز ہے، جو اس بوڑھے کو رلا رہی ہے۔ اگر اللہ نے کسی بندہ کو دنیا کے اور اس عالم کے درمیان میں، جو اللہ کے ہاں ہے، اختیار دیا اور اس نے اس عالم کو اختیار کر لیا جو اللہ کے ہاں ہے۔ (تو اس میں رونے کی کیا بات ہے۔ مگر آخر میں معلوم ہوا کہ) وہ بندہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تھے، اور ابو بکرؓ ہم سب میں زیادہ علم رکھتے تھے۔ پھر آپؐ نے فرمایا کہ اے ابو بکرؓ تم نہ روؤ۔ کیونکہ یہ بات یقینی ہے کہ سب لوگوں سے زیادہ مجھ پر احسان کرنے والے اپنی صحبت اور اپنے مال میں ابو بکرؓ ہیں، اور اگر میں اپنی امت میں سے کسی کو غلیل (۱) بناتا تو یقیناً ابو بکرؓ کو بناتا، لیکن اسلام کی اخوت اور اس کی محبت (کافی ہے دیکھو) مسجد میں ابو بکرؓ کے دروازہ کے سوا کسی کا دروازہ بے بند کے نہ چھوڑا جائے۔

۳۵۰۔ عبد اللہ بن محمد، یحییٰ، وہب بن جریر، جریر، یعلیٰ بن حکیم، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اپنے مرض میں جس مرض میں آپؐ نے وفات پائی ہے، اپنا سر ایک پٹی سے باندھے ہوئے باہر نکلے اور منبر پر بیٹھ گئے۔ پھر اللہ کی حمد و ثنا کے بعد فرمایا کہ لوگو! ابو بکرؓ سے زیادہ اپنی جان اور اپنے مال سے مجھ پر احسان کرنے والا کوئی نہیں۔ اور اگر میں لوگوں میں سے کسی کو غلیل بناتا، تو یقیناً ابو بکرؓ کو غلیل بناتا۔ لیکن اسلام کی دوستی

۳۲۱ بَابُ الْخَوْخَةِ وَالْمَمَرِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۴۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ نَافِلِيْحٌ قَالَ نَأَبُو النَّضْرِ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ خَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ خَيْرَ عَبْدًا بَيْنَ الدُّنْيَا وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَاخْتَارَ مَا عِنْدَ اللَّهِ فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي مَا يُبْكِي هَذَا الشَّيْخُ إِنْ يُكِنِ اللَّهُ خَيْرَ عَبْدًا بَيْنَ الدُّنْيَا وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَاخْتَارَ مَا عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْعَبْدُ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ أَعْلَمَنَا فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ لَا تَبْكُ إِنَّ أَمْرَ النَّاسِ عَلَيَّ فِي صُحْبَتِهِ وَمَالِهِ أَبُو بَكْرٍ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا مِنْ أُمَّتِي خَلِيلًا لَا تَتَّخِذُ أَبَا بَكْرٍ وَلَكِنْ أَخُوهُ الْإِسْلَامُ وَمَوَدَّتُهُ لَا يُبْقِيَنَّ فِي الْمَسْجِدِ بَابٌ إِلَّا سَدًّا إِلَّا بَابُ أَبِي بَكْرٍ۔

۴۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ قَالَ نَأَبُو وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ نَأَبُو قَالَ سَمِعْتُ يَعْلَى ابْنَ حَكِيمٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ عَاصِبًا رَأْسَهُ بِخِرْقَةٍ فَقَعَدَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَتْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّهُ لَيْسَ مِنَ النَّاسِ أَحَدٌ أَمَرَ عَلَيَّ فِي نَفْسِهِ وَمَالِهِ

(۱) مطلب یہ ہے کہ خاص قلبی تعلق اور قلبی لگاؤ وہ صرف اللہ تعالیٰ سے ہے اور حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے جو تعلق ہے وہ اخوت اسلامی کی بنا پر ہے تو جس کا اسلام جتنا قوی ہو گا اس سے تعلق بھی اتنا ہی قوی ہو گا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی امت میں سب سے زیادہ حضرت ابو بکرؓ کا اسلام قوی ہے اس لئے ان سے اخوت اسلامی والا تعلق بھی سب سے قوی اور مضبوط ہے۔

افضل ہے۔ میری طرف سے ہر کھڑکی کو جو اس مسجد میں ہے، بند کر دو، سوائے ابو بکرؓ کی کھڑکی کے۔

مَنْ أَمَرَ بِبُكَرِ بْنِ أَبِي قُحَافَةَ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّحِذًا مِنَ النَّاسِ خَلِيلًا لَأَتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا وَلَكِنْ خُلَّةُ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ سُدُّوا عَنِّي كُلَّ خَوْخَةٍ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ غَيْرَ خَوْخَةِ أَبِي بَكْرٍ۔

باب ۳۲۲۔ کعبہ اور مسجدوں میں دروازے رکھنا اور ان کا بند (۱) کر لینا، امام بخاری کہتے ہیں مجھ سے عبد اللہ بن محمد نے کہا وہ کہتے ہیں مجھ سے سفیان نے ابن جریج سے نقل کیا۔ وہ کہتے ہیں کہ مجھ سے ابن ابی ملیکہ نے کہا کہ اے عبد الملک! اگر تم ابن عباسؓ کی مسجدوں کو دیکھتے (تو تمہیں معلوم ہو تا کہ اس میں کس قدر دروازے تھے، اور وہ کس طرح بند کئے جاتے تھے)

۳۲۲ بَابُ الْأَبْوَابِ وَالْعَلَقِ لِلْكَعْبَةِ وَالْمَسَاجِدِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ، قَالَ لِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ يَأْبَعْدُ الْمَلِكُ لَوْ رَأَيْتَ مَسَاجِدَ ابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبْوَابَهَا۔

۴۵۱۔ ابو النعمان و قتیبہ بن سعید، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں تشریف لائے، تو عثمان بن طلحہ کو بلایا انہوں نے دروازہ کھول دیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور بلال اور اسامہ بن زید اور عثمان بن طلحہ اندر گئے، اس کے بعد دروازہ بند کر لیا گیا۔ پھر آپؐ اس میں تھوڑی دیر رہے، اس کے بعد سب لوگ نکلے۔ ابن عمرؓ کہتے ہیں، میں نے تیز دستی کی اور بلال سے پوچھا۔ کیا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اندر نماز پڑھی تھی؟ تو انہوں نے کہا کہ حضرت نے کعبہ کے اندر نماز پڑھی۔ میں نے کہا کس مقام میں؟ انہوں نے کہا دونوں ستونوں کے درمیان میں۔ ابن عمرؓ کہتے ہیں مجھ سے یہ بات رہ گئی کہ ان سے پوچھتا کہ آپؐ نے کس قدر نماز پڑھی۔

۴۵۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَا نَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ مَكَّةَ فَدَعَا عُثْمَانَ بْنَ طَلْحَةَ فَفَتَحَ الْبَابَ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِلَالٌ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ ثُمَّ أُغْلِقَ الْبَابُ فَلَبِثَ فِيهِ سَاعَةً ثُمَّ خَرَجُوا قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَبَدَرْتُ فَسَأَلْتُ بِلَالًا فَقَالَ صَلَّى فِيهِ فَقُلْتُ فِي أَيِّ فَقَالَ بَيْنَ الْأُسْطُوَا نَتَيْنِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَذَهَبَ عَلَيَّ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى۔

باب ۳۲۳۔ مسجد میں مشرک کے داخل ہونے کا بیان۔

۳۲۳ بَابُ دُخُولِ الْمُشْرِكِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۵۲۔ قتیبہ، سعید بن ابی سعید، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ سوار نجد

۴۵۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ بَعَثَ

(۱) امام بخاریؒ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ اگر حفاظت وغیرہ کی مصلحت کی بنا پر مساجد کے دروازے بند کرنا پڑیں تو یہ جائز ہے اور یہی جمہور علماء کی رائے ہے۔

کی طرف بھیجے، تو وہ بنی حنیفہ کے ایک شخص کو جسے ثمامہ بن اثال کہتے تھے (پکڑ) لے آئے پھر اسے مسجد کے ستون سے باندھ دیا۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبِلًا قَبْلَ نَجْدٍ فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِّنْ بَنِي حَنِيفَةَ يُقَالُ لَهُ ثَمَامَةُ بْنُ أَثَالٍ فَرَبَطُوهُ بِسَارِيَةٍ مِّنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ۔

۳۲۴ باب رَفْعُ الصَّوْتِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۵۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ نَجِيحٍ الْمَدِينِيُّ قَالَ نَايَحِي بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ قَالَ نَا الْجُعَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ خُصَيْفَةَ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ كُنْتُ قَائِمًا فِي الْمَسْجِدِ فَخَصَّيْتُ رَجُلًا فَظَرْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ أَذْهَبُ فَأَتِيَنِي بِهِذَيْنِ فَجِئْتُهُ بِهِمَا فَقَالَ مِمَّنْ أَنْتُمَا أَوْ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمَا قَالَا مِنْ أَهْلِ الطَّائِفِ قَالَ لَوْ كُنْتُمَا مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ لَأَوْجَعْتُكُمَا تَرْفَعَانِ أَصْوَاتَكُمَا فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

باب ۳۲۴۔ مسجد میں آواز بلند کرنے کا بیان۔
۳۵۳۔ علی بن عبد اللہ بن جعفر بن نجیح مدینی، یحییٰ بن سعید قطان، سعید بن عبد الرحمن، یزید بن خنیفہ، سائب بن یزید روایت کرتے ہیں کہ میں مسجد میں کھڑا تھا، تو ایک شخص نے مجھے کنکری ماری۔ میں نے اس کی طرف دیکھا تو وہ عمر بن خطابؓ تھے، انہوں نے مجھ سے کہا کہ ان دونوں کو میرے پاس لے آؤ چنانچہ میں ان دونوں کو ان کے پاس لے گیا۔ عمرؓ نے ان سے کہا کہ تم کس (قبیلہ) میں سے ہو؟ (یہ کہا کہ) تم کس مقام کے (رہنے والے) ہو؟ انہوں نے کہا (ہم) طائف کے رہنے والوں میں سے ہیں، عمرؓ نے کہا کہ اگر تم اس شہر کے رہنے والوں میں ہوتے۔ تو میں تمہیں سزا دیتا تم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد میں اپنی آوازیں بلند کرتے ہو۔

۴۵۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ نَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ تَقَاضَى ابْنُ أَبِي حَذَرٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهِ وَنَادَى كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ فَقَالَ يَا كَعْبُ فَقَالَ لَيْلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَشَارَ بِيَدِهِ أَنْ ضَعِ الشُّطْرَ مِنْ دَيْنِكَ قَالَ كَعْبٌ قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُمْ فَأَقْضِهِ۔

۳۵۴۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس بن یزید، ابن شہاب، عبد اللہ بن کعب بن مالک، حضرت کعب بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ابن ابی حذرہ سے اپنے ایک قرض کا جو ان پر تھا، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں مسجد کے اندر تقاضا کیا۔ (چنانچہ) باہمی گفتگو میں دونوں کی آوازیں بلند ہو گئیں، جن کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی سنا، حالانکہ آپؐ اپنے گھر میں تھے، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان کے قریب ہوئے آپؐ نے اپنے حجرہ کا پردہ کھول دیا، اور کعب بن مالکؓ کو پکارا کہ اے کعب! انہوں نے کہا کہ لیک یا رسول اللہ! آپؐ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ اپنا آدھا قرض معاف کر دو، کعبؓ نے کہا یا رسول اللہ میں نے (معاف) کر دیا۔ تب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ابن ابی حذرہ سے) فرمایا کہ اٹھو اور (باقی) قرض ادا کر دو۔

باب ۳۲۵۔ مسجد میں حلقہ باندھنے اور بیٹھنے کا بیان۔

۴۵۵۔ مسدد، بشر بن مفضل، عبید اللہ، نافع، ابن عمر روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا اور (اس وقت) آپ منبر پر تھے کہ نماز شب کے بارے میں آپ کیا حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ دو، دو رکعت (پڑھنی چاہئے)۔ پھر جب تم میں کسی کو صبح (ہو جانے) کا خوف ہو، تو ایک رکعت (اور) پڑھ لے اور وہ ایک رکعت اس کے لئے جس قدر پڑھ چکا (سب کو) وتر کر دے گی اور ابن عمر کہا کرتے تھے کہ رات کو اپنی آخری نماز کو وتر بناؤ۔ اس لئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا حکم دیا۔

۴۵۶۔ ابوالعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمر روایت کرتے ہیں۔ کہ (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ فرما رہے تھے۔ اتنے میں ایک شخص نے حاضر ہو کر عرض کیا کہ نماز شب کس طرح پڑھی جائے؟ آپ نے فرمایا کہ دو، دو رکعت اور جس وقت تمہیں صبح (ہو جانے) کا خوف ہو تو ایک رکعت (اور) پڑھ لو، وہ تمہارے لئے جس قدر پڑھ چکے ہو (سب کو) وتر بنا دے گی۔ اور ولید بن کثیر نے کہا ہے کہ مجھ سے عبید اللہ بن عبد اللہ نے کہا۔ کہ ابن عمرؓ نے ان سے بیان کیا کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو پکارا اور آپ مسجد میں تھے۔

۴۵۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، ابو مرہ (عقیل بن ابی طالب کے آزاد کردہ غلام)، ابو واقد لیثی روایت کرتے ہیں کہ ایک روز رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تھے کہ تین آدمی آئے، تو (ان میں سے) دو تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے آگئے اور ایک چلا گیا۔ پھر ان دو میں سے ایک نے حلقہ کے اندر گنجائش دیکھی، وہ تو (حلقہ کے اندر) بیٹھ گیا۔ اور دوسرا سب سے پیچھے بیٹھ گیا، جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (وعظ سے) فارغ ہوئے تو آپ نے فرمایا کیا میں تمہیں تین آدمیوں کے حال سے خبر نہ دوں؟ کہ ایک ان میں سے اللہ کی طرف آیا اور اللہ نے اسے جگہ دی۔ اور دوسرے نے حیا کی تو اللہ نے (بھی) اس سے حیا کی، اور تیسرے نے اعراض کیا تو اللہ نے بھی اس سے منہ پھیر

باب ۳۲۵۔ الْحَلْقِ وَالْجُلُوسِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَابِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ مَا تَرَى فِي صَلَاةِ اللَّيْلِ قَالَ مَثْنَى مَثْنَى، فَإِذَا خَشِيَ أَحَدُكُمْ الصُّبْحَ صَلَّى وَاجِدَةً فَأَوْتَرَتْ لَهُ مَا صَلَّى وَإِنَّهُ كَانَ يَقُولُ اجْعَلُوا آخِرَ صَلَواتِكُمْ بِاللَّيْلِ وَتَرَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرِي بِهِ۔

۴۵۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْعُمَانِ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ فَقَالَ كَيْفَ صَلَاةُ اللَّيْلِ فَقَالَ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا خَشِيتَ الصُّبْحَ فَأَوْتَرِ بِوَاحِدَةٍ تُؤْتِرُهُ لَكَ مَا قَدْ صَلَّيْتَ وَقَالَ الْوَلِيدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُمْ أَنَّ رَجُلًا نَادَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ أَبَا مَرْثَةَ مَوْلَى عَقِيلِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَقْبَلَ نَفَرٌ ثَلَاثَةٌ فَأَقْبَلَ اثْنَانِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَهَبَ وَاحِدٌ فَأَمَّا أَحَدُ هُمَا فَرَأَى فُرْجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَدْبَرَ ذَاهِبًا فَلَمَّا قَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آلا أَخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلَاثَةِ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى

اللَّهُ فَأَوَاهُ اللَّهُ وَأَمَّا الْآخِرُ فَاسْتَحْيَى فَاسْتَحْيَى
اللَّهُ مِنْهُ وَأَمَّا الْآخِرُ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ۔

لیا۔

۳۲۶ باب الْإِسْتِلْقَاءُ فِي الْمَسْجِدِ۔

۴۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ
عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَمَهُ أَنَّهُ
رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مُسْتَلْقِيًا فِي الْمَسْجِدِ وَاضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ
عَلَى الْأُخْرَى وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ
الْمُسَبِّبِ كَانَ عُمَرُ وَعُثْمَانُ يَفْعَلَانِ ذَلِكَ۔

۳۲۷ باب الْمَسْجِدِ يَكُونُ فِي الطَّرِيقِ
مِنْ غَيْرِ ضَرَرٍ بِالنَّاسِ فِيهِ وَبِهِ قَالَ الْحَسَنُ
وَأَيُّوبُ وَمَالِكٌ۔

۴۵۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ نَا اللَّيْثُ
عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ
بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَتْ لَمْ أَعْقِلْ أَبَوَى إِلَّا وَهُمَا يَدِينَانِ
الدِّينَ وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْنَا يَوْمٌ إِلَّا يَأْتِينَا فِيهِ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفِي النَّهَارِ بُكْرَةً
وَعَشِيَّةً ثُمَّ بَدَأَ لِأَبِي بَكْرٍ فَأَبْتَنِي مَسْجِدًا بِفَنَاءِ
دَارِهِ فَكَانَ يُصَلِّي فِيهِ وَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَيَقِفُ
عَلَيْهِ نِسَاءُ الْمُشْرِكِينَ وَأَبْنَاءُ هُمْ يَعْبُدُونَ مِنْهُ
وَيَنْظُرُونَ إِلَيْهِ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَجُلًا بَكَّاءً وَلَا
يَمْلِكُ عَيْنِيهِ إِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ فَافْرَعَ ذَلِكَ أَشْرَافَ
قُرَيْشٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ۔

باب ۳۲۶ مسجد میں چت لیٹنے کا بیان (۱)۔

۳۵۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو مسجد میں چت لیٹے ہوئے دیکھا، کہ آپ اپنا ایک پیر دوسرے پیر پر رکھے ہوئے تھے۔ اور ابن شہاب، سعید بن مسیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ اور عثمانؓ (بھی) یہی کرتے تھے۔

باب ۳۲۷ مسجد راستہ میں (اگر بنی) ہو اور لوگوں کا اس میں نقصان نہ ہو (تو کچھ حرج نہیں) اور حسن (بصریؒ) اور ایوب اور (امام) مالکؒ اسی کے قائل ہیں۔

۳۵۹۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کرتی ہیں کہ میں نے اپنے ہوش میں اپنے ماں باپ کو دین کی پیروی کرتے دیکھا اور کوئی دن ہم پر ایسا نہ گزرتا تھا، کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم دن کے دونوں وقت صبح اور شام ہمارے پاس نہ آتے تھے، ایک مرتبہ ابو بکرؓ کو خیال آیا اور انہوں نے اپنے مکان کے احاطہ میں مسجد بنائی اور وہ اس میں نماز پڑھنے لگے، اور قرآن کی تلاوت کرنے لگے۔ تو مشرکوں کی عورتیں اور ان کے لڑکے ان کے پاس کھڑے ہوتے تھے، اور ان (کے پڑھنے) سے خوش ہوتے اور ان کی طرف دیکھا کرتے تھے۔ چونکہ ابو بکرؓ بہت رونے والے آدمی تھے اور (یہاں تک کہ) جب وہ قرآن پڑھتے تھے، تو وہ اپنی آنکھوں پر اختیار نہ رکھتے تھے، لہذا اس بات نے اشرف قریش کو خوف میں ڈال دیا، کہ کہیں یہ سب مسلمان نہ ہو جائیں۔

باب ۳۲۸ بازار کے مقام میں نماز پڑھنے کا بیان ابن عون

۳۲۸ باب الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ السُّوقِ

(۱) چت یعنی سیدھا لیٹ کر پاؤں پر پاؤں رکھنے سے بعض روایات میں ممانعت بھی ہے اور اس روایت میں خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ عمل ثابت ہے تو ان دونوں قسموں کی روایات کی توضیح یہ ہے کہ اگر اس طرح لیٹنے میں کشف عورت یعنی شرمگاہ کے ظاہر ہونے کا اندیشہ ہو تو ممانعت ہے۔ اگر کشف عورت کا اندیشہ نہ ہو تو جائز ہے۔

وَصَلَّى ابْنُ عَوْنٍ فِي مَسْجِدٍ فِي دَارٍ يُغْلَقُ عَلَيْهِمُ الْبَابُ -

۴۶۰- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَوةُ الْجَمِيعِ تَزِيدُ عَلَى صَلَوةِ فِي بَيْتِهِ وَصَلَوةِ فِي سُوقِهِ خَمْسًا وَعِشْرِينَ دَرَجَةً فَإِنْ أَحَدُكُمْ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ وَآتَى الْمَسْجِدَ لَا يَرِيدُ إِلَّا الصَّلَاةَ لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَظَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ حَتَّى يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ وَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَانَ فِي صَلَاةٍ مَا كَانَتْ تَحْبِسُهُ وَتُصَلِّي الْمَلَائِكَةُ عَلَيْهِ مَا دَامَ فِي مَجْلِسِهِ الَّذِي يُصَلِّي فِيهِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ مَا لَمْ يُؤْذِ يُحْدِثْ فِيهِ -

۳۲۹ بَاب تَشْيِيكِ الْأَصَابِعِ فِي الْمَسْجِدِ وَغَيْرِهِ -

۴۶۱- حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عُمَرَ عَنْ بَشِيرٍ نَا عَاصِمٌ نَا وَاقِدٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَوْ ابْنِ عَمْرِو قَالَ شَبَّكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَابِعَهُ وَقَالَ عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ نَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ مِنْ أَبِي فَلَمْ أَحْفَظْهُ فَقَوَّمتُ لِي وَاقِدٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي وَهُوَ يَقُولُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاعْبُدُ اللَّهُ بَنَ عَمْرٍو كَيْفَ بِكَ إِذَا بَقِيتَ فِي حُثَالَةٍ مِنَ النَّاسِ بِهَذَا -

۴۶۲- حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى قَالَ نَاسَفِيَانُ

نے ایک گھر کی مسجد میں نماز پڑھی جس کا دروازہ لوگوں پر بند کر لیا جاتا تھا۔

۳۶۰- مسدد، ابو معاویہ، اعمش، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا جماعت کی نماز اپنے گھر کی نماز اور اپنے بازار کی نماز سے پچیس درجے (ثواب میں) زیادتی رکھتی ہے۔ اس لئے جب تم میں سے کوئی اچھا وضو کر کے مسجد میں محض نماز ہی کا ارادہ کر کے آئے، تو وہ جو قدم رکھتا ہے، اس پر اللہ ایک درجہ اس کا بلند کرتا ہے یا ایک گناہ اس کا معاف کر دیتا ہے۔ یہاں تک کہ وہ مسجد میں داخل ہو جاتا ہے۔ تو نماز میں (سمجھا جاتا) ہے جب تک کہ نماز کی وجہ سے مسجد میں رہے، اور فرشتے اس کے لئے دعا کرتے رہتے ہیں جب تک کہ وہ اس مقام میں رہے، جہاں نماز پڑھتا ہے (فرشتے یوں دعا کرتے ہیں) کہ اے اللہ! اسے بخش دے، اللہ اس پر رحم کرے (یہ دعا اس وقت تک جاری رہتی ہے) جب تک کہ وہ بے وضو نہ ہو۔

باب ۳۲۹- مسجد میں انگلیوں میں پنچہ ڈالنے کا بیان۔

۳۶۱- حامد بن عمر، بشر، عاصم، واقد، ابن عمر، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی انگلیوں میں پنچہ ڈالا (۱)۔ اور عاصم بن علی نے کہا ہے کہ ہم سے عاصم بن محمد نے بیان کیا کہ میں نے یہ حدیث اپنے باپ سے سنی تھی۔ (مگر یاد نہ رہی) پھر اسی واقد نے اپنے باپ سے نقل کر کے میرے لئے ٹھیک کر دیا۔ وہ کہتے ہیں کہ میں نے اپنے باپ سے سنا ہے وہ کہتے تھے کہ عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے عبد اللہ بن عمرو تمہارا کیا حال ہو گا جب تم خراب لوگوں میں رہ جاؤ گے۔

۳۶۲- خلاد بن یحییٰ، سفیان، ابو بردہ بن عبد اللہ بن ابو بردہ، ابو بردہ،

(۱) بعض روایات میں جو تشبیک (یعنی ایک ہاتھ کی انگلیوں کو دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں ڈالنا) سے منع کیا گیا ہے وہ اس لئے کہ یہ ایک لغو اور فضول حرکت ہے۔ لیکن اگر تمثیل یا اس طرح کے کسی صحیح مقصد کے پیش نظر ہو تو اس میں کوئی حرج نہیں۔ چنانچہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی بعض چیزوں کی مثال بیان کرتے ہوئے یہ تشبیک والا عمل کیا تھا۔

حضرت ابو موسیٰ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا۔ مومن (دوسرے) مومن کے لئے مثل عمارت کے ہے۔ کہ اس کا ایک حصہ دوسرے حصہ کو تقویت دیتا ہے اور آپؐ نے اپنی انگلیوں میں پنجہ ڈال کر (بتلایا)۔

۳۶۳۔ اسحاق، ابن شمیم، ابن عون، ابن سیرین، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں زوال کے بعد کی دو نمازوں میں کوئی نماز پڑھائی۔ ابن سیرین کہتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ نے اس کا نام لیا تھا مگر میں بھول گیا، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آپؐ نے ہمیں دو رکعت پڑھا کر سلام پھیر دیا، پھر آپؐ ایک لکڑی کے پاس کھڑے ہو گئے، جو عرصہ مسجد میں رکھی ہوئی تھی، اور اس پر آپؐ نے تکیہ لگایا (ایسا معلوم ہوتا تھا) کہ آپؐ غصہ میں ہیں (اس وقت) آپؐ اپنے دونوں ہاتھوں میں پنجہ ڈالے ہوئے، اور اپنا داہنا رخسار اپنی بائیں ہتھیلی کی پشت پر رکھے ہوئے تھے۔ جلد باز لوگ مسجد کے دروازوں سے نکل گئے۔ تو صحابہؓ نے عرض کیا کہ کیا نماز کم کر دی گئی اور لوگوں میں ابو بکرؓ و عمرؓ بھی تھے۔ مگر وہ دونوں آپؐ سے کہتے ہوئے ڈرے، انہیں لوگوں میں ایک شخص تھا، جس کے ہاتھوں میں کچھ درازی تھی اس کو ذوالیدین کہتے تھے، اس نے کہا کہ یا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم آپؐ بھول گئے یا نماز کم کر دی گئی؟ آپؐ نے فرمایا کہ میں اپنے خیال میں نہ بھولا ہوں، اور نہ نماز کم کر دی گئی، پھر آپؐ نے (لوگوں سے) فرمایا کہ کیا ایسا ہی ہے جیسا ذوالیدین کہتے ہیں؟ لوگوں نے کہا ہاں! تب آپؐ آگے بڑھ گئے اور جس قدر نماز چھوڑ دی گئی تھی پڑھ لی۔ اس کے بعد سلام پھیر کر تکبیر کہی اور مثل اپنے سابقہ سجدوں کے سجدہ کیا، (وہ سجدہ) کچھ زیادہ طویل (تھا)۔ پھر آپؐ نے اپنا سر اٹھایا اور تکبیر کہی بعد اس کے پھر تکبیر کہی، اور مثل اپنے سابقہ سجدوں کے یا اس سے کچھ زیادہ طویل سجدہ کیا۔ پھر سر اٹھایا اور تکبیر کہی (اس کے بعد) ابن سیرین (راوی حدیث سے) لوگوں نے پوچھا کہ کیا اس کے بعد حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر سلام پھیرا، ابن سیرین نے کہا ہاں! عمران بن حصین سے مجھے خبر ملی ہے کہ (اس کے بعد) حضور نے سلام پھیرا۔

باب ۳۳۰۔ وہ مسجدیں جو مدینہ کے راستوں پر ہیں اور وہ

عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ جَدِّهِ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبَنِيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا وَشَبَكَ أَصَابِعَهُ۔

۴۶۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ أَنَا ابْنُ شَمِيلٍ قَالَ أَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدَى صَلَوَاتِي الْعَشِيِّ قَالَ ابْنُ سِيرِينَ قَدْ سَمَاَهَا أَبُو هُرَيْرَةَ وَلَكِنْ نَسِيتُ أَنَا قَالَ فَصَلَّى بِنَا رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَقَامَ إِلَى خَشْبَةٍ مَعْرُوضَةٍ فِي الْمَسْجِدِ فَاتَّكَأَ عَلَيْهَا كَأَنَّهُ غَضَبَانٌ وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى وَشَبَكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ وَوَضَعَ خَدَّهُ الْأَيْمَنَ عَلَى ظَهْرِ كَفِّهِ الْيُسْرَى وَخَرَجَتِ السَّرْعَانُ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالُوا قَصِرَتِ الصَّلَاةُ وَفِي الْقَوْمِ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَهَابَاهُ أَنْ يُكَلِّمَاهُ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ فِي يَدَيْهِ طَوْلٌ يُقَالُ لَهُ ذَوَالْيَدَيْنِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْسَيْتَ أَمْ قَصِرَتِ الصَّلَاةُ قَالَ لَمْ أَنْسَ وَلَمْ تُقْصِرْ فَقَالَ أَكْمَا يَقُولُ ذَوَالْيَدَيْنِ فَقَالُوا نَعَمْ فَتَقَدَّمَ فَصَلَّى مَا تَرَكَ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ فَرُبَّمَا سَأَلُوهُ ثُمَّ سَلَّمَ فَيَقُولُ نَبُتُّ أَوْ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ قَالَ ثُمَّ سَلَّمَ۔

۳۳۰۔ بَابُ الْمَسَاجِدِ الَّتِي عَلَى طَرَفِي

جگہیں جن میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی۔

۴۶۳۔ محمد بن ابی بکر مقدمی، فضیل بن سلیمان، موسیٰ بن عقبہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے سالم بن عبد اللہ کو دیکھا۔ کہ وہ راستہ میں کچھ مقامات کی تلاش کرتے تھے اور وہیں نماز پڑھا کرتے تھے اور بیان کرتے تھے۔ کہ ان کے باپ وہیں نماز پڑھتے تھے۔ اور انہوں نے ان مقامات میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا۔ موسیٰ بن عقبہ کہتے ہیں کہ مجھ سے نافع نے ابن عمرؓ سے نقل کیا کہ وہ انہیں مقامات میں نماز پڑھا کرتے تھے۔ اور میں نے سالم سے پوچھا تو کہا میں جانتا ہوں کہ انہوں نے بھی ان تمام مقامات میں نافع کی موافقت کی۔ البتہ جو مسجد روحاء کی بلندی پر واقع تھی اس میں دونوں کا اختلاف تھا۔

۴۶۵۔ ابراہیم بن منذر حزامی، انس بن عیاض، موسیٰ بن عقبہ، نافع، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب عمرہ فرماتے یا حج کرتے تو (مقام) ذوالحلیفہ میں بھی اترتے تھے اور جب کسی غزوہ سے لوٹے اور اس راہ میں (سے) ہو کر آتے یا حج یا عمرہ میں ہوتے تو وادی کے اندر اتر جاتے پھر جب وادی کے گہراؤ سے اوپر آ جاتے تو اونٹ کو اس بطحاء میں بٹھا دیتے۔ جو وادی کے کنارے پر بجانب مشرق ہے اور آخر شب میں صبح تک وہیں آرام فرماتے۔ یہ مقام جہاں آپؐ استراحت فرماتے اس مسجد کے پاس نہیں ہے جو پتھروں پر ہے اور نہ اس ٹیلہ پر ہے جس کے اوپر مسجد (بنی) ہے بلکہ اس جگہ ایک چشمہ تھا کہ عبد اللہ اس کے پاس نماز پڑھا کرتے تھے اور اس کے اندر کچھ تودے (ریگ کے) تھے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم وہیں نماز پڑھتے تھے۔ پھر اس میں بطحاء سے میل بہہ کر آیا۔ یہاں تک کہ وہ مقام جہاں عبد اللہ نماز پڑھتے تھے پر ہو گیا اور عبد اللہ بن عمرؓ نے نافع سے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مقام پر (بھی) نماز پڑھی ہے، جہاں چھوٹی مسجد ہے۔ جو اس مسجد کے قریب ہے، جو روحاء کی بلندی پر ہے اور عبد اللہ اس مقام کو جانتے تھے، جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز

الْمَدِينَةِ وَالْمَوَاضِعَ الَّتِي صَلَّى فِيهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۴۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ قَالَ ثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ ثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ رَأَيْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَتَحَرَّى أَمَاكِنَ مِنَ الطَّرِيقِ فَيُصَلِّي فِيهَا وَيُحَدِّثُ أَنَّ أَبَاهُ كَانَ يُصَلِّي فِيهَا وَإِنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تِلْكَ الْأَمَكِنَةِ قَالَ وَحَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّكَ كَانَ يُصَلِّي فِي تِلْكَ الْأَمَكِنَةِ وَسَأَلْتُ سَالِمًا فَلَا أَعْلَمُهُ إِلَّا وَافَقَ نَافِعًا فِي الْأَمَكِنَةِ كُلِّهَا إِلَّا أَنَّهُمَا اخْتَلَفَا فِي مَسْجِدِ بَشْرِقِ الرُّوحَاءِ -

۴۶۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ قَالَ نَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ نَامُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ بِذِي الْحُلَيْفَةِ حِينَ يَغْتَمِرُ وَفِي حَجَّتِهِ حِينَ حَجَّ تَحْتَ سَمَرَةٍ فِي مَوْضِعِ الْمَسْجِدِ الَّذِي بِذِي الْحُلَيْفَةِ وَكَانَ إِذَا رَجَعَ مِنْ غَزْوَةٍ وَكَانَ فِي تِلْكَ الطَّرِيقِ أَوْحَجَّ أَوْ غَمْرَةٍ هَبْطَ بَطْنٍ وَإِذَا ظَهَرَ مِنْ بَطْنٍ وَإِذَا نَآخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي عَلَى شَفِيرِ الْوَادِي الشَّرْقِيَّةِ فَعَرَسَ ثُمَّ حَتَّى يُصْبِحَ لَيْسَ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الَّذِي بِحِجَارَةٍ وَلَا عَلَى الْأَكَمَةِ الَّتِي عَلَيْهَا الْمَسْجِدُ كَانَ ثُمَّ خَلِجَ يُصَلِّي عَبْدُ اللَّهِ عِنْدَهُ فِي بَطْنِهِ كُتُبٌ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يُصَلِّي فَدَحَافِيهِ السَّيْلُ بِالْبَطْحَاءِ حَتَّى دَفَنَ ذَلِكَ الْمَكَانَ الَّذِي كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُصَلِّي فِيهِ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

پڑھی تھی۔ وہ کہا کرتے تھے، کہ وہاں تمہارے داہنی طرف ہے، جب تم مسجد میں نماز پڑھنے کھڑے ہو اور یہ مسجد راستے کے داہنے کنارے پر ہے۔ جب کہ تم مکہ کی طرف جا رہے ہو اس کے اور بڑی مسجد کے درمیان میں ایک پتھر کا نشان ہے یا اس کے قریب اور ابن عمرؓ اس پہاڑی کے پاس (بھی) نماز پڑھا کرتے تھے۔ جو روحاء کے خاتمہ کے پاس ہے اور اس پہاڑی کا کنارہ مسجد کے قریب کی جانب میں ہے وہ مسجد جو اس پہاڑی اور واپسی روحاء کے درمیان ہے اور اس جگہ ایک دوسری مسجد بنادی گئی ہے۔ مگر عبد اللہ بن عمرؓ اس مسجد میں نماز نہ پڑھتے تھے بلکہ اس کو اپنے پیچھے بائیں جانب چھوڑ دیتے تھے اور اس کے آگے (بڑھ کر) خاص پہاڑی کے پاس نماز پڑھا کرتے تھے اور عبد اللہ، روحاء سے صبح کے وقت چلتے تھے۔ پھر ظہر کی نماز پڑھتے تھے یہاں تک کہ اس مقام میں پہنچ جاتے۔ پس وہیں ظہر کی نماز پڑھتے اور جب مکہ سے آتے تو اگر صبح سے کچھ پہلے یا آخر شب میں اس مقام پر پہنچتے۔ تو صبح تک وہیں ٹھہر کر صبح کی نماز وہیں پڑھتے اور عبد اللہ نے نافع سے یہ (بھی) بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم (مقام) رویشہ کے قریب راستہ کے داہنی جانب اور راستہ کے سامنے کسی گھنے درخت کے نیچے، کسی وسیع اور نرم مقام میں اترتے تھے۔ یہاں تک کہ آپؐ اس ٹیلہ سے جو برید رویشہ سے قریب دو میل کے ہے۔ باہر آتے اور اس درخت کے اوپر کا حصہ ٹوٹ گیا ہے، وہ اپنے جوف میں دھر گیا ہے اور (صرف) پیٹری کے بل کھڑا ہے اور اس کی پیٹری میں (ریگ کے) بہت سے ٹیلے ہیں اور عبد اللہ بن عمرؓ نے نافع سے یہ (بھی) بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس ٹیلے پر (بھی) نماز پڑھی ہے جو (مقام) عرج کے پیچھے ہے۔ جب کہ تم (قریہ) ہضہ کی طرف جا رہے ہو۔ اس مسجد کے پاس دو یا تین قبریں ہیں، قبروں پر پتھر (رکھے) ہیں (وہاں آپؐ نے) راستہ کی داہنی جانب راستہ کے پتھروں کے پاس (نماز پڑھی ہے) انہیں پتھروں کے درمیان میں عبد اللہ آتے تھے اس کے بعد دوپہر کو آفتاب ڈھل جاتا تھا۔ پھر وہ ظہر اسی مسجد میں پڑھتے تھے اور عبد اللہ بن عمرؓ نے نافع سے یہ بھی بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اس میل میں جو ہر شا (پہاڑ) کے قریب ہے، راستہ کے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى حَيْثُ الْمَسْجِدِ الصَّغِيرِ الَّذِي دُونَ الْمَسْجِدِ الَّذِي يَشْرِفُ الرُّوحَاءَ وَقَدْ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَعْلَمُ الْمَكَانَ الَّذِي كَانَ صَلَّى فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ثُمَّ عَنْ يَمِينِكَ حِينَ تَقُومُ فِي الْمَسْجِدِ تُصَلِّيُ وَذَلِكَ الْمَسْجِدُ عَلَى حَافَةِ الطَّرِيقِ الَّتِي مَنِى وَأَنْتَ ذَاهِبٌ إِلَى مَكَّةَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَسْجِدِ الْأَكْبَرِ رَمِيَّةً بِحَجَرٍ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ وَأَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُصَلِّي إِلَى الْعِرْقِ الَّذِي عِنْدَ مَنْصَرَفِ الرُّوحَاءِ وَذَلِكَ الْعِرْقُ أَنْتَهَى طَرَفَةً عَلَى حَافَةِ الطَّرِيقِ دُونَ الْمَسْجِدِ الَّذِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَنْصَرَفِ وَأَنْتَ ذَاهِبٌ إِلَى مَكَّةَ وَقَدْ ابْتَنَى ثُمَّ مَسْجِدًا فَلَمْ يَكُنْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يُصَلِّي فِي ذَلِكَ الْمَسْجِدِ كَانَ يَتْرُكُهُ عَنْ يَسَارِهِ وَوَرَاءَهُ وَيُصَلِّي أَمَامَهُ إِلَى الْعِرْقِ نَفْسِهِ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَرُوحُ مِنَ الرُّوحَاءِ فَلَا يُصَلِّي الظُّهْرَ حَتَّى يَأْتِيَ ذَلِكَ الْمَكَانَ فَيُصَلِّي فِيهِ الظُّهْرَ وَإِذَا أَقْبَلَ مِنْ مَكَّةَ فَإِنَّ مَرَبَّهُ قَبْلَ الصُّبْحِ بِسَاعَةٍ أَوْ مِنْ آخِرِ السَّحَرِ عَرَسَ حَتَّى يُصَلِّيَ بِهَا الصُّبْحَ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ تَحْتَ سَرْحَةٍ ضَخْمَةٍ دُونَ الرُّوَيْثَةِ عَنْ يَمِينِ الطَّرِيقِ وَوَجَاهِ الطَّرِيقِ فِي مَكَانٍ بَطْحٍ سَهْلٍ حَتَّى يُفْضِيَ مِنْ أَكْمَةِ دُونِ بُرَيْدِ الرُّوَيْثَةِ بِمَيْلَيْنِ وَقَدْ انْكَسَرَ أَعْلَاهَا فَانْتَلَى فِي حَوْفِهَا وَهِيَ قَائِمَةٌ عَلَى سَاقٍ وَفِي سَاقِهَا كُتُبٌ كَثِيرَةٌ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي طَرَفٍ تَلَعَةٍ مِنْ وَرَاءِ الْعَرَجِ وَأَنْتَ ذَاهِبٌ إِلَى هَضْبَةٍ عِنْدَ ذَلِكَ الْمَسْجِدِ قَبْرَانِ أَوْ ثَلَاثَةٍ عَلَى الْقُبُورِ رَضَمٌ مِنْ حِجَارَةٍ عَنْ يَمِينِ الطَّرِيقِ

واہنی جانب درختوں کے پاس اترے۔ سبل ہر شا (پہاڑ) کے کنارے سے ملی ہوئی ہے اور اس کے راستہ کے درمیان میں قریب ایک تیر کے نشان کا فاصلہ ہے اور عبد اللہ اس درخت کے پاس نماز پڑھتے تھے۔ جو سب درختوں سے زیادہ راستہ کے قریب تھا اور ان سب سے زیادہ لمبا تھا عبد اللہ بن عمرؓ نے نافع سے یہ (بھی) بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس سبل میں (بھی) اترے تھے۔ جو (مقام) مرالظہر ان کے اخیر میں مدینہ کی طرف ہے جب کوئی شخص صغراوات (کے پہاڑوں) سے اترے آپؐ اس سبل کے گہراؤ میں راستہ کی بائیں جانب جب کہ تو مکہ کو جا رہا ہو نزول فرماتے تھے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اترنے کی جگہ اور راستہ کے درمیان میں صرف ایک پتھر کا نشان ہے اور عبد اللہ بن عمرؓ نے نافع سے یہ بھی بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم (مقام) ذی طوی میں اترتے تھے اور رات کو رہتے تھے۔ جب صبح ہوتی اور صبح کی نماز پڑھتے (یہ اس وقت) جب کہ آپؐ مکہ تشریف لاتے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز پڑھنے کی یہ جگہ ایک سخت ٹیلہ پر ہے، نہ اس مسجد میں، جو وہاں بنائی گئی ہے۔ بلکہ اس سے نیچے اسی سخت ٹیلہ پر، اور عبد اللہ بن عمرؓ سے نافع سے یہ (بھی) بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس پہاڑ کی گھاٹی کے سامنے آئے وہ گھاٹی کہ جو اس پہاڑ اور بڑے پہاڑ کے درمیان میں کعبہ کی طرف ہے۔ پھر آپؐ نے اس مسجد کو جو وہاں بنائی گئی ہے بائیں جانب چھوڑ دیا جو ٹیلہ کی طرف ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز پڑھنے کی جگہ اس سے نیچے سیاہ ٹیلہ کے اوپر ہے ٹیلے سے دس گز یا اس کے قریب چھوڑ دو پھر پہاڑ کے اس گھاٹی کی طرف جو تمہارے اور کعبہ کے درمیان میں ہے منہ کر کے نماز پڑھو۔

عَنْدَ سَلَمَاتِ الطَّرِيقِ بَيْنَ أُولَئِكَ السَّلَمَاتِ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَرُوحُ مِنَ الْعُرْجِ بَعْدَ أَنْ تَمِيلَ الشَّمْسُ بِأَلْهَا جِرَةً فَيُصَلِّي الظُّهْرَ فِي ذَلِكَ الْمَسْجِدِ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ عِنْدَ سَرَاحٍ عَنْ يَسَارِ الطَّرِيقِ فِي مَسِيلٍ دُونَ هَرُشَى ذَلِكَ الْمَسِيلِ لِأَصَقِّ بَكْرَاعٍ هَرُشَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الطَّرِيقِ قَرِيبٌ مِنْ غُلُوةٍ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّي إِلَى سَرَاحٍ هِيَ أَقْرَبُ السَّرَاحَاتِ إِلَى الطَّرِيقِ وَهِيَ أَطْوَلُهُنَّ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ فِي الْمَسِيلِ الَّذِي فِي أَذْنَى مَرِّ الظُّهْرَانِ قَبْلَ الْمَدِينَةِ حِينَ تَهْبِطُ مِنَ الصُّغْرَاوَاتِ تَنْزُلُ فِي بَطْنِ ذَلِكَ الْمَسِيلِ عَنْ يَسَارِ الطَّرِيقِ وَأَنْتَ ذَاهِبٌ إِلَى مَكَّةَ لَيْسَ بَيْنَ مَنْزِلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ الطَّرِيقِ إِلَّا رَمِيَّةٌ بِحَجَرٍ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ بِذِي طَوَى وَيَبِيتُ حَتَّى يُصْبِحَ يُصَلِّي الصُّبْحَ حِينَ يَقْدُمُ مَكَّةَ وَمُصَلَّى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ عَلَى أَكْمَةِ غَلِظَةٍ لَيْسَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي بُنِيَ ثَمَّةَ وَلَكِنْ أَسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ عَلَى أَكْمَةِ غَلِظَةٍ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَقْبَلَ فُرْضَتِي الْجَبَلِ الَّذِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَبَلِ الطَّوِيلِ نَحْوَ الْكَعْبَةِ فَجَعَلَ الْمَسْجِدَ الَّذِي بُنِيَ ثُمَّ يَسَارَ الْمَسْجِدِ بِطَرَفِ الْأَكْمَةِ وَمُصَلَّى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْفَلَ مِنْهُ عَلَى الْأَكْمَةِ

السُّودَاءِ تَدْعُ مِنَ الْأَكْمَةِ عَشْرَةَ أَذْرُعٍ
أَوْ نَحْوَهَا ثُمَّ تُصَلِّي مُسْتَقْبِلَ الْقُرْصَتَيْنِ مِنَ
الْحَبْلِ الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْكُعْبَةِ۔

۳۳۱ باب سُتْرَةُ الْإِمَامِ سُتْرَةٌ مِّنْ خَلْفَةٍ۔
۴۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ
نَامَالِكُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ قَالَ
أَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلَى حِمَارٍ أَتَانِ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ
قَدْ نَاهَزْتُ الْإِحْيَالَمْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِالنَّاسِ بِمَنْى إِلَى غَيْرِ جِدَارٍ
فَمَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ فَتَزَلْتُ
وَأَرْسَلْتُ الْأَتَانَ تَرْتَعُ وَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ فَلَمْ
يُنْكِرْ ذَلِكَ عَلَيَّ أَحَدٌ۔

۴۶۷۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ قَالَ نَاعِبُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ
قَالَ نَاعِبُ اللَّهِ عَنْ تَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا
خَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ أَمَرَ بِالْحَرْبَةِ فُتَوَضَّعُ بَيْنَ يَدَيْهِ
فَيُصَلِّي إِلَيْهَا وَالنَّاسُ وَرَاءَهُ وَكَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ
فِي السَّفَرِ فَمِنْ ثَمَّ اتَّخَذَهَا الْأَمْرَاءُ۔

۴۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ نَاشِعَةُ عَنْ عَوْنِ
ابْنِ أَبِي حُجَيْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ إِنَّ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ بِالْبَطْحَاءِ
وَبَيْنَ يَدَيْهِ عَنَزَةٌ الظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ وَالْعَصْرَ
رَكْعَتَيْنِ تَمْرُئِينَ يَدِيهِ الْمَرْأَةُ وَالْحِمَارُ۔

۳۳۲ باب قَدْرِكُمْ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ بَيْنَ
الْمُصَلِّيِّ وَالسُّتْرَةِ۔

۴۶۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ قَالَ نَاعِبُ
الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ
قَالَ كَانَ بَيْنَ مُصَلِّي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

باب ۳۳۱۔ امام کا سترہ اس کے پیچھے والوں (کیلئے کافی ہے)
۴۶۶۔ عبد اللہ بن یوسف مالک ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن
عتبہ، عبد اللہ بن عباس روایت کرتے ہیں کہ میں اپنی گدھی پر سوار
آیا۔ اس وقت میں قریب البلوغ تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کے سامنے دیوار کے علاوہ کسی دوسری چیز کا سترہ (آڑ) قائم تھی، میں
صفا کے کچھ حصہ کے سامنے سے سواری کی حالت میں گزر گیا، اور
پھر اتر کر گدھی کو میں نے چھوڑ دیا، تو وہ چرنے لگی۔ اور میں خود
(نماز) کی صف میں شامل ہو گیا۔ (لیکن میرے اس فعل کو دیکھ کر)
کسی نے مجھے منع نہ کیا۔

۴۶۷۔ اسحاق، عبد اللہ بن نمیر، عبید اللہ، نافع ابن عمر روایت کرتے
ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب عید کے دن (نماز
پڑھانے) نکلتے تو حکم دیتے کہ نیزہ آپ کے سامنے گاڑ دیا جائے، آپ
اس کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھاتے اور لوگ آپ کے پیچھے
ہوتے، سفر میں (بھی) آپ یہی کرتے تھے اسی جگہ سے امراء نے
اسے اختیار کر لیا ہے۔

۴۶۸۔ ابو الولید، شعبہ، عون بن ابی حنیفہ روایت کرتے ہیں کہ میں
نے اپنے باپ کو یہ کہتے ہوئے سنا۔ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بطحاء
میں لوگوں کو نیزے کا سترہ قائم کر کے نماز پڑھائی، ظہر کی دو رکعت
اور عصر کی دو رکعت (کیونکہ آپ مسافر تھے) آپ کے سامنے سے
عورت اور گدھے نکل رہے تھے۔

باب ۳۳۲۔ نماز پڑھنے والے اور سترہ کے درمیان کتنا
فاصلہ ہونا چاہئے۔

۴۶۹۔ عمرو بن زرارہ، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد
روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز پڑھنے کی
جگہ اور دیوار کے درمیان میں ایک بکری کے نکل جانے کے بقدر

(فاصلہ ہوتا تھا۔)

۳۷۰۔ مکی بن ابراہیم، یزید بن ابی عبید، سلمہ (بن اکوع) روایت کرتے ہیں کہ مسجد (کی جانب قبلہ) کی دیوار منبر کے پاس تھی اور دونوں کے درمیان اس قدر فاصلہ تھا کہ بکری اس سے نکل سکتی تھی۔

باب ۳۳۳۔ نیزے کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۷۱۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے نیزہ گاڑ دیا جاتا تھا اور آپ اس کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھتے تھے۔

باب ۳۳۴۔ عزہ کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۷۲۔ آدم، شعبہ، عون بن ابی حنیفہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے اپنے باپ سے سنا، وہ کہتے تھے، کہ دوپہر کے وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہم لوگوں کے پاس تشریف لائے، آپ کے لئے وضو کا پانی حاضر کیا گیا، آپ نے وضو فرمایا اور ہمیں ظہر اور عصر کی نماز پڑھائی اس وقت آپ کے سامنے نیزہ قائم کر دیا گیا تھا، عورت اور گدھے اس کے پیچھے سے نکل رہے تھے۔

۳۷۳۔ محمد بن حاتم بن بزیج، شاذان، شعبہ، عطاء بن ابی میمونہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنی حاجت (رفع کرنے) کے لئے باہر تشریف لے جاتے، تو میں اور ایک لڑکا آپ کے پیچھے جاتے۔ ہمارے ہمراہ ایک چھڑی یا لاشمی یا چھوٹا سانپزہ ہوتا تھا اور ایک طرف پانی کا ظرف (بھی) ہوتا تھا۔ جب آپ اپنی حاجت سے فارغ ہوتے تو وہ طرف ہم آپ کو دے دیتے۔

باب ۳۳۵۔ مکہ اور دوسرے مقامات میں سترہ کا بیان (۱)۔

۳۷۴۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، حکم، ابو حنیفہ روایت کرتے ہیں کہ دوپہر کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہم لوگوں کے پاس تشریف

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ الْجِدَارِ مَمَرُ الشَّاةِ -

۴۷۰۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ نَأْيَرِيْدُ ابْنُ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ كَانَ جِدَارُ الْمَسْجِدِ عِنْدَ الْمِنْبَرِ مَاكَادَتْ الشَّاةُ تَجُوزُهَا -

۳۳۳ بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى الْحَرَبَةِ -

۴۷۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَأْيَحِي عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُرَكِّزُهُ الْحَرَبَةُ فَيُصَلِّيُ إِلَيْهَا -

۳۳۴ بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى الْعِزَّةِ -

۴۷۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ نَأْيُ شُعْبَةَ قَالَ نَأْيُ عَوْنُ بْنُ أَبِي حُحَيْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ خَرَجَ إِلَيْنَا النَّبِيُّ بِالْهَاجِرَةِ فَأَتَى بِوَضُوءٍ فَتَوَضَّأَ فَصَلَّى بِنَا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَبَيْنَ يَدَيْهِ عِزَّةٌ وَالْمَرْأَةُ وَالْجِمَارُ يَمُرَّانِ مِنْ وَرَائِهَا -

۴۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ بَزِيْعٍ قَالَ نَأْيُ شَاذَانَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ لِحَاجَتِهِ تَبِعْتُهُ أَنَا وَغُلَامٌ وَمَعَنَا عِكَازَةٌ أَوْ عَصَا أَوْ عِزَّةٌ وَمَعَنَا إِذَاوَةٌ فَإِذَا فَرَّغَ مِنْ حَاجَتِهِ نَأْوَلُنَاهُ إِلَى إِذَاوَةٍ -

۳۳۵ بَابُ السُّتْرَةِ بِمَكَّةَ وَغَيْرِهَا -

۴۷۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ نَأْيُ شُعْبَةَ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ أَبِي حُحَيْفَةَ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا

(۱) امام بخاری یہ بتانا چاہتے ہیں کہ سترہ کے مسئلہ میں مکہ اور غیر مکہ میں کوئی فرق نہیں ہے جو حکم غیر مکہ میں ہے وہی مکہ میں ہے۔ یہی جمہور علماء کی رائے ہے۔

لائے بطحاء میں آپؐ نے ظہر اور عصر کی دو (دو) رکعتیں پڑھیں، اور نیزہ آپؐ کے آگے گاڑ دیا گیا تھا۔ آپؐ نے وضو فرمایا (تھا) تو لوگ آپؐ کے وضو کا پانی (تبر کا چروں پر) ملنے لگے (تھے)۔

باب ۳۳۶۔ ستون کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھنے کا بیان۔ اور عمرؓ نے فرمایا ہے کہ کسی باتیں کرنے والے انسان کے پس پشت نماز پڑھنے سے یہ افضل ہے کہ ستون میں (آڑ میں) نماز ادا کرے، ابن عمرؓ نے (ایک مرتبہ) کسی شخص کو دو ستونوں کے درمیان میں نماز پڑھتے دیکھا تو اسے ایک ستون کے قریب کر دیا اور فرمایا کہ اس کی آڑ میں نماز پڑھو۔

۴۷۵۔ مکی بن ابراہیم، یزید بن ابی عبیدہ روایت کرتے ہیں کہ میں سلمہ بن اکوع کے ہمراہ (مسجد نبویؐ) میں آیا کرتا تھا، وہ اس ستون کے پاس نماز پڑھا کرتے تھے جو مصحف کے قریب تھا۔ میں نے کہا کہ اے ابو مسلم! میں دیکھتا ہوں کہ تم اس ستون کے پاس نماز پڑھنے کی کوشش کیا کرتے ہو، انہوں نے کہا یہ اس لئے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے پاس نماز پڑھنے کی کوشش فرماتے دیکھا ہے۔

۴۷۶۔ قبصہ سفیان، عمرو بن عامر، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بڑے بڑے صحابہؓ سے ملاقات کی ہے وہ مغرب کے وقت ستونوں کی طرف سبقت کیا کرتے تھے۔ تاکہ ان کی آڑ میں نماز ادا کریں اور شعبہ نے عمرو سے انہوں نے انسؓ سے (اتنی عبارت اور) زیادہ روایت کی یہاں تک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لاتے۔

باب ۳۳۷۔ اگر اکیلا ہو تو ستونوں کے درمیان نماز پڑھنے کا بیان۔

۴۷۷۔ موسیٰ بن اسمعیل، جویریہ، نافع، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور اسامہؓ بن زید اور عثمانؓ بن طلحہ اور بلالؓ کعبہ کے اندر گئے، پھر باہر آئے، اور میں آپؐ کے بعد سب سے پہلے داخل ہوا، تو میں نے بلالؓ سے پوچھا کہ آپؐ نے کہاں نماز پڑھی

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْهَاجِرَةِ فَصَلَّى بِالْبَطْحَاءِ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ رُكْعَتَيْنِ وَنُصِبَ بَيْنَ يَدَيْهِ عِزَّةٌ وَتَوْضُؤًا فَجَعَلَ النَّاسُ يَتَمَسَّحُونَ بِوَضُوءِهِ۔

۳۳۶ بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى الْأُسْطُوَانَةِ وَقَالَ عُمَرُ الْمَصْلُوفُونَ أَحَقُّ بِالسَّوَارِي مِنَ الْمُتَحَدِّثِينَ إِلَيْهَا وَرَأَى ابْنُ عُمَرَ رَجُلًا يُصَلِّي بَيْنَ أُسْطُوَانَتَيْنِ فَأَذَنَاهُ إِلَى سَارِيَةٍ فَقَالَ صَلِّ إِلَيْهَا۔

۴۷۵۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ نَايِرُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ كُنْتُ أَتَى مَعَ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ فَيُصَلِّي عِنْدَ الْأُسْطُوَانَةِ الَّتِي عِنْدَ الْمُصْحَفِ فَقُلْتُ يَا أَبَا مُسْلِمٍ أَرَأَيْكَ تَتَحَرَّى الصَّلَاةَ عِنْدَ هَذِهِ الْأُسْطُوَانَةِ قَالَ فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّى الصَّلَاةَ عِنْدَهَا۔

۴۷۶۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ قَالَ سُفْيَانُ عَنْ عُمَرَ وَابْنِ عَامِرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَقَدْ أَدْرَكْتُ كِبَارَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَدِرُونَ السَّوَارِي عِنْدَ الْمَغْرِبِ وَزَادَ شُعْبَةُ عَنْ عُمَرَ وَ عَنْ أَنَسٍ حَتَّى يَخْرُجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۳۷ بَابُ الصَّلَاةِ بَيْنَ السَّوَارِي فِي غَيْرِ جَمَاعَةٍ۔

۴۷۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ نَاجُوْرِيَّةٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ وَبِلَالٌ فَأَطَالَ ثُمَّ خَرَجَ

ہے؟ بلالؓ نے کہا اگلے دونوں ستونوں کے درمیان میں۔

۴۷۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک بن انس، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور اسامہؓ بن زیدؓ اور بلالؓ اور عثمانؓ بن طلحہؓ جی کعبہ میں داخل ہو گئے۔ تو عثمانؓ نے کعبہ کو داخلہ کے بعد بند کر دیا اور آپؐ وہاں تھوڑی دیر ٹھہرے جب آپؐ باہر نکل آئے، میں نے بلالؓ سے پوچھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (کعبہ کے اندر) کیا کیا؟ بلالؓ نے کہا کہ آپؐ نے ایک ستون کو اپنی دائیں جانب اور تین ستونوں کو اپنے پیچھے کمر لیا اس وقت کعبہ چھ ستونوں پر بنا ہوا تھا۔ پھر آپؐ نے نماز پڑھی اور ہم سے اسمعیلؓ نے کہا ہے کہ مجھ سے (امام) مالکؓ نے یہ حدیث بیان کی، تو کہا کہ دو ستونوں کو اپنی دائیں جانب کر لیا۔

باب ۳۳۸۔ (یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے)

۴۷۹۔ ابراہیم بن منذر، ابو ضمرہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ (بن عمر) جب کعبہ میں جاتے، تو داخل ہوتے وقت سیدھے چلے جاتے۔ جب اندر پہنچ جاتے اور دروازہ کو اپنی پشت کی طرف کر لیتے تو اور چلتے۔ یہاں تک کہ جب ان کے اور اس دیوار کے درمیان میں جو ان کے منہ کے سامنے ہوتی تھی تین گز (کا فصل) رہ جاتا تھا۔ تو نماز پڑھتے، وہ اسی مقام (میں نماز پڑھنے) کی کوشش کرتے تھے جس کی نسبت بلالؓ نے انہیں خبر دی تھی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے وہاں نماز پڑھی ہے۔ ابن عمر کہتے ہیں کہ تم میں سے کسی پر کچھ تنگی نہ تھی، کعبہ کی جس طرف چاہے نماز پڑھ لے۔

باب ۳۳۹۔ اونٹنی، اور اونٹ، اور درخت اور کجاوہ کو آڑ بنا کر نماز پڑھنے کا بیان۔

۴۸۰۔ محمد بن ابی بکر مقدمی بصری، معتمر بن سلیمان، عبید اللہ بن عمر، نافع ابن عمرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ اپنی سواری کو عرضاً شہادت دیتے تھے اور اس کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھتے تھے (نافع کہتے ہیں) میں نے کہا۔ کیا آپؐ نے دیکھا ہے جب کہ سواریاں چلنے لگتیں (تو حضورؐ کیا کرتے تھے؟) بولے کہ

وَكُنْتُ أَوَّلَ النَّاسِ دَخَلَ عَلَى آثَرِهِ فَسَأَلْتُ بِلَالًا أَيْنَ صَلَّى فَقَالَ بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ الْمُقَدَّمَيْنِ۔
۴۷۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْحُجَبِيُّ، فَأَغْلَقَهَا عَلَيْهِ وَمَكَتَ فِيهَا وَسَأَلْتُ بِلَالًا حِينَ خَرَجَ مَصْنَعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَعَلَ عَمُودًا عَنْ يَسَارِهِ وَعَمُودًا عَنْ يَمِينِهِ وَثَلَاثَةَ أَعْمِدَةٍ وَرَأَى هَ وَكَانَ الْبَيْتُ يَوْمَئِذٍ عَلَى سِتَّةِ أَعْمِدَةٍ ثُمَّ صَلَّى وَقَالَ لَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ فَقَالَ عَمُودَيْنِ عَنْ يَمِينِهِ۔

باب ۳۳۸۔

۴۷۹۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ نَأَبُو ضَمْرَةَ قَالَ نَأَمُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْكَعْبَةَ مَشَى قِبَلَ وَجْهِهِ حِينَ يَدْخُلُ وَجَعَلَ الْبَابَ قِبَلَ ظَهْرِهِ فَمَشَى حَتَّى يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِدَارِ الَّذِي قِبَلَ وَجْهِهِ قَرِيبًا مِّنْ ثَلَاثَةِ أَذْرُعَ صَلَّى يَتَوَخَّى الْمَكَانَ الَّذِي أَخْبَرَهُ بِهِ بِلَالٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِيهِ قَالَ وَلَيْسَ عَلَى أَحَدِنَا بَأْسٌ إِنْ صَلَّى فِي آيٍ نَوَاحِيَ الْبَيْتِ شَاءَ۔

باب ۳۳۹۔ إِلَى الصَّلَاةِ إِلَى الرَّاحِلَةِ وَالْبَعِيرِ وَالشَّجَرِ وَالرَّحْلِ۔

۴۸۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْبَصْرِيُّ قَالَ نَأَمْعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُعْرِضُ رَاحِلَتَهُ فَيُصَلِّيُ إِلَيْهَا قُلْتُ أَفَرَأَيْتَ إِذَا هَبَّتِ الرِّسَابُ

آپ کجاوے کو لے لیتے تھے پھر اس کے پچھلے حصہ کی طرف (یا یہ کہا کہ) اس کے موخر (کی طرف) نماز پڑھ لیتے تھے، اور ابن عمرؓ بھی یہی کرتے تھے۔

باب ۳۴۰۔ تخت کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۸۱۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ (ایک مرتبہ) انہوں نے کہا۔ کیا تم نے ہمیں کتے اور گدھے کے برابر کر دیا؟ میں نے تو یہ دیکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لاتے تھے تو تخت کے بیچ میں کھڑے ہو کر نماز پڑھتے (چونکہ تخت پر سامنے میں لیٹی ہوتی) تو میں اس بات کو برا جانتی تھی کہ (نماز میں) آپ کے سامنے رہوں۔ لہذا میں تخت کے پایوں کی طرف نکل کر اپنے کھانے سے باہر ہو جاتی تھی۔

باب ۳۴۱۔ نماز پڑھنے والے کو چاہئے کہ جو شخص اس کے سامنے سے گزرے، تو اسے روک دے اور ابن عمرؓ نے حالت تشهد میں جب کہ وہ کعبہ میں تھے ایک شخص کو اپنے سامنے سے واپس کر دیا اور کہا کہ اگر وہ بغیر لڑے نہ مانے تو اس سے لڑے۔

۳۸۲۔ ابو معمر، عبد الوارث، یونس، حمید بن ہلال، ابو صالح، آدم بن ابی ایاس، سلیمان بن مغیرہ، حمید بن ہلال عدوی، ابو صالح وسمان روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابو سعیدؓ خدری کو جمعہ کے دن دیکھا کہ وہ کسی چیز کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھ رہے تھے۔ پس ایک جوان نے جو (قبیلہ) بنی ابی معیط سے تھا یہ چاہا کہ ان کے آگے سے نکل جائے، تو حضرت ابو سعیدؓ نے اس کے سینہ میں دھکا دیا۔ لیکن اس جوان نے کوئی راستہ نکلنے کا سوائے ان کے آگے کے نہ دیکھا تو پھر اس نے چاہا کہ نکل جائے، ابو سعیدؓ نے پہلے سے زیادہ سخت اسے دھکا دیا، اس پر اس نے ابو سعیدؓ کی بے حرمتی کی۔ اس کے بعد وہ مروان کے پاس گیا اور ابو سعیدؓ سے جو معاملہ ہوا تھا اس کی مروان سے شکایت کی۔ اور اس کے پیچھے (پیچھے) ابو سعیدؓ (بھی) مروان کے پاس گئے۔ تو مروان نے کہا کہ اے ابو سعیدؓ تمہارا اور تمہارے بھتیجے کے درمیان کیا معاملہ ہے۔ ابو سعیدؓ نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ

قَالَ كَانَ يَأْخُذُ الرَّحْلَ فَيُعْدِلُهُ فَيُصَلِّيَ إِلَيَّ أَخْبَرَنِي أَوْ قَالَ مُؤَخَّرِهِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ۔

۳۴۰۔ بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى السَّرِيرِ۔

۴۸۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ نَاجِرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَعْدَلْتُمُونَا بِالْكَلْبِ وَالْحِمَارِ لَقَدْ رَأَيْتُنِي مُضْطَجِعَةً عَلَى السَّرِيرِ فَيَجِيءُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَتَوَسَّطُ السَّرِيرَ فَيُصَلِّيُ فَأَكْرَهُ أَنْ أَسْنَحَهُ فَأَنْسَلُ مِنْ قَبْلِ رَجُلِي السَّرِيرِ حَتَّى أَنْسَلُ مِنْ لِحَافِي۔

۳۴۱۔ بَابُ لِيَرِدَ الْمُصَلِّيُّ مِنْ مَرَّتَيْنِ يَدِيهِ وَرَدَّ ابْنُ عُمَرَ فِي التَّشَهُّدِ وَفِي الْكُعْبَةِ وَقَالَ إِنْ أَبَى إِلَّا أَنْ يُقَاتِلَهُ قَاتَلَهُ۔

۴۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ أَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ نَائِيُونُسُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ نَاسِلِيْمَانُ بْنُ الْمُعَيَّرَةِ قَالَ نَاحِمِيْدُ بْنُ هِلَالٍ نِ الْعَدَوِيُّ قَالَ نَا أَبُوصَالِحِ السَّمَّانُ قَالَ رَأَيْتُ أَبَا سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِي فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ يُصَلِّي إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ شَابٌّ مِنْ بَنِي أَبِي مُعِيْطٍ أَنْ يَحْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَدَفَعَ أَبُو سَعِيْدٍ فِي صَدْرِهِ فَتَظَرَ الشَّابُّ فَلَمْ يَجِدْ مَسَاغًا إِلَّا بَيْنَ يَدَيْهِ فَعَادَ لِيَحْتَازَ فَدَفَعَهُ أَبُو سَعِيْدٍ أَشَدَّ مِنَ الْأَوَّلَى فَنَالَ مِنْ أَبِي سَعِيْدٍ وَدَخَلَ عَلَى مَرْوَانَ فَشَكَا إِلَيْهِ مَا لَقِيَ مِنْ أَبِي سَعِيْدٍ وَدَخَلَ

وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جب تم میں سے کوئی شخص کسی ایسی چیز کی طرف نماز پڑھ رہا ہو، جو اسے لوگوں سے چھپالے پھر کوئی شخص اس کے سامنے سے نکلتا چاہے، تو اسے چاہیئے کہ اسے ہٹا دے۔ اگر وہ نہ مانے تو اس سے لڑے اس لئے کہ وہ شیطان ہی ہے۔

باب ۳۴۲۔ نماز پڑھنے والے کے سامنے سے گزرنے والے کے گناہ کا بیان۔

۳۸۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو النضر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) بسر بن سعید روایت کرتے ہیں کہ زید بن خالد نے ان کو ابو جہیم کے پاس بھیجا، تاکہ وہ ان سے پوچھیں کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز پڑھنے والے کے آگے نکل جانے والے کے بارے میں کیا سنا ہے۔ تو ابو جہیم نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اگر نماز پڑھنے والے کے سامنے سے نکلنے والا یہ جان لیتا کہ اس پر کس قدر گناہ ہے۔ تو اس کو نمازی کے سامنے نکلنے سے چالیس (سال) کھڑا رہنا زیادہ پسند ہوتا۔ ابو نضر (راوی حدیث) کہتے ہیں کہ میں نہیں جانتا کہ چالیس دن کہا یا چالیس مہینے یا چالیس برس۔

باب ۳۴۳۔ نماز پڑھنے کی حالت میں ایک شخص کا دوسرے شخص کی طرف منہ کرنے کا بیان، اور حضرت عثمان نے اس بات کو مکروہ جانا ہے کہ نماز پڑھنے کی حالت میں کسی شخص کا سامنا کیا جائے اور یہ (کراہت) اس وقت ہے کہ نماز پڑھنے والا اس کی طرف مشغول ہو جائے۔ اور اگر مشغول نہ ہو تو زید بن ثابت کا قول ہے کہ مجھے اس کی کچھ پرواہ نہیں۔ کیونکہ کوئی آدمی کسی آدمی کی نماز کو فاسد نہیں کرتا۔

۳۸۴۔ اسماعیل بن غلیل، علی بن مسہر، اعمش، مسلم، مسروق، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ ان کے سامنے ان اشیاء کا ذکر ہوا، جو نماز کو فاسد کر دیتی ہیں۔ تو لوگوں نے بیان کیا کہ کتاب اور گدھا

أَبُو سَعِيدٍ خَلَفَهُ عَلَى مَرَوَانَ فَقَالَ مَالِكُ وَلَا بَيْنَ أَحَبِّكَ يَا أَبَا سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَحْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيَدْفَعْهُ فَإِنْ أَبَى فَلْيَقَاتِلْهُ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ۔

۳۴۲ باب اِئْتِ الْمَارِّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي۔

۴۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ أَرْسَلَهُ إِلَى أَبِي جُهَيْمٍ يَسْأَلُهُ مَاذَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَارِّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي فَقَالَ أَبُو جُهَيْمٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ يَعْلَمُ الْمَارِّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ أَبُو النَّضْرِ لَا أَدْرِي قَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً۔

۳۴۲ بابِ اسْتِقْبَالِ الرَّجُلِ الرَّجُلَ وَهُوَ يُصَلِّي وَكَرِهَ عُثْمَانُ أَنْ يَسْتَقْبَلَ الرَّجُلَ وَهُوَ يُصَلِّي وَهَذَا إِذَا اشْتَغَلَ بِهِ فَأَمَّا إِذَا لَمْ يَشْتَغَلَ بِهِ فَقَدْ قَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مَا بَالَيْتُ إِنْ الرَّجُلُ لَا يَقْطَعُ صَلَاةَ الرَّجُلِ۔

۴۸۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ خَلِيلٍ قَالَ أَنَا عَلِيُّ ابْنِ مُسْهِرٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا ذَكَرَتْ عِنْدَهَا مَا يَقْطَعُ

اور عورت نماز کو فاسد کر دیتی ہے، حضرت عائشہؓ کہنے لگیں کہ بے شک تم نے ہم لوگوں کو کتاب دیا، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا ہے، اس حالت میں کہ میں آپ کے اور قبلہ کے درمیان میں تخت پر لیٹی ہوتی تھی۔ پھر مجھے کچھ ضرورت ہوتی۔ (چونکہ) میں اس بات کو برا جانتی تھی کہ آپ کے سامنے ہو جاؤں، تو میں آہستہ سے نکل جاتی تھی۔

باب ۳۴۴۔ سوئے ہوئے آدمی کے پیچھے نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۸۵۔ مسدّد، یحییٰ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے تھے۔ اور میں آپ کے فرش پر عرضا سوئی ہوئی تھی۔ پھر جب آپ چاہتے کہ وتر پڑھیں، تو مجھے جگا لیتے اور میں (بھی) وتر پڑھ لیتی تھی۔

باب ۳۴۵۔ عورت کے سامنے ہوتے ہوئے نفل نماز پڑھنے کا بیان۔

۳۸۶۔ عبد اللہ یوسف، مالک، ابو النضر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ روایت کرتی ہیں کہ میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سوئی ہوئی تھی اور میرے پیر آپ کے قبلہ (کی جانب) میں ہوتے تھے۔ جب آپ سجدہ کرتے تو مجھے دبا دیتے اور میں اپنے پیر سمیٹ لیتی جب آپ کھڑے ہو جاتے۔ تو میں پیر پھیلا دیتی۔ عائشہؓ کہتی ہیں اس وقت گھروں میں چراغ نہ (جلتے) تھے۔

باب ۳۴۶۔ اس شخص کی دلیل جس نے کہا ہے کہ نماز کو کوئی چیز فاسد نہیں کرتی۔

۳۸۷۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابراہیم، اسود، عائشہ، اعمش، مسلم، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان کے سامنے ان چیزوں کا ذکر کیا گیا جو نماز کو فاسد کر دیتی

الصَّلَاةُ فَقَالُوا يَقْطَعُهَا الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَالْمَرْأَةُ فَقَالَتْ لَقَدْ جَعَلْتُمُونَا كِلَابًا لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ وَإِنِّي لَبَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ وَأَنَا مُضْطَجِعَةٌ عَلَى السَّرِيرِ فَتَكُونُ لِيَ الْحَاجَّةُ وَأَكْرَهُ أَنْ أَسْتَقْبِلَهُ فَأَنْسَلُ إِنْسِلَاً وَعَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ۔

۳۴۴ باب الصَّلَاةُ خَلْفَ النَّائِمِ۔

۴۸۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَافِثُ بْنُ أَبِي نَافِثٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ وَأَنَا رَاقِدَةٌ مُعْتَرِضَةً عَلَى فِرَاشِهِ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُؤَيِّرَ أَقْطَنِي فَأَوْتَرْتُ۔

۳۴۵ باب التَّطَوُّعِ خَلْفَ الْمَرْأَةِ۔

۴۸۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أَنَامُ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرِجُلَايَ فِي قِبْلَتِهِ فَإِذَا سَجَدَ عَمَزَنِي فَقَبَضْتُ رِجْلِي فَإِذَا قَامَ بَسَطْتُهَا قَالَتْ وَالْبَيُوتُ يَوْمَئِذٍ لَيْسَ فِيهَا مَصَابِيحُ۔

۳۴۶ باب مَنْ قَالَ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةُ شَيْءٌ۔

۴۸۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ أَنَا أَبُو قَالَ نَا الْأَعْمَشُ قَالَ نَا إِبْرَاهِيمُ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ ح قَالَ الْأَعْمَشُ وَحَدَّثَنِي

ہیں، یعنی کتے کا اور گدھے کا اور عورت کا۔ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ تم نے ہم لوگوں کو گدھوں اور کتوں کی مثل بنادیا۔ واللہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا ہے اس حال میں کہ میں تخت پر آپ کے اور قبلہ کے درمیان میں لیٹی ہوئی تھی پھر مجھے کچھ ضرورت درپیش ہوتی تھی چونکہ میں اس بات کو برا جانتی تھی کہ اٹھ بیٹھوں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو تکلیف دوں۔ لہذا میں آپ کے پیروں کے پاس سے نکل جاتی تھی۔

۳۸۸۔ اسحق بن ابراہیم، یعقوب بن ابراہیم، ابن شہاب کے بھتیجے (محمد بن عبد اللہ) نے اپنے چچا (ابن شہاب) سے نماز کے متعلق پوچھا کہ اس کو کوئی چیز توڑتی ہے؟ تو انہوں نے فرمایا کہ اس کو کوئی چیز نہیں توڑتی۔ مجھ سے عروہ بن زبیر نے بیان کیا کہ حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو کھڑے ہوتے اور نماز پڑھتے اور میں آپ کے اور قبلہ کے درمیان میں آپ کے گھر کے فرش پر عرضا لیٹی ہوتی تھی۔

باب ۳۴۷۔ حالت نماز میں چھوٹی لڑکی کو اپنی گردن پر اٹھانے کا بیان۔

۳۸۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عامر بن عبد اللہ بن زبیر، عمرو بن سلیم زرقی، ابو قتادہ انصاریؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے تھے۔ اور آپ اسی حالت میں زینب بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو العاص بن ربیعہ بن عبد القیس کی بیٹی امامہؓ کو اٹھائے ہوئے تھے۔ جب سجدہ کرتے، تو ان کو اتار دیتے (۱)۔ اور جب کھڑے ہوتے، تو ان کو اٹھا لیتے۔

باب ۳۴۸۔ ایسے فرش کی طرف (منہ کر کے) نماز پڑھنے کا بیان، جس میں حائضہ عورت لیٹی ہوئی ہو۔

مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ ذُكِرَ عِنْدَهَا مَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَالْمَرْأَةُ فَقَالَتْ شَبَّهْتُمُونَا بِالْحُمُرِ وَالْكَلابِ وَاللَّهُ لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ وَإِنِّي عَلَى السَّرِيرِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ مُضْطَجِعَةً فَتَبَدُّو لِي الْحَاجَةُ فَافْكِرْهُ أَنْ أَجْلِسَ فَأَوْذَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْسَلُ مِنْ عِنْدِ رَجُلَيْهِ۔

۴۸۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ نَا ابْنُ أَحْيَى ابْنِ شِهَابٍ أَنَّهُ سَأَلَ عَمَّةً عَنِ الصَّلَاةِ يَقْطَعُهَا شَيْءٌ قَالَ لَا يَقْطَعُهَا شَيْءٌ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُومُ فَيُصَلِّيُ مِنَ اللَّيْلِ وَإِنِّي لَمُعْتَرِضَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ عَلَى فِرَاشِ أَهْلِهِ۔

۳۴۷ باب إِذَا حَمَلَ جَارِيَةً صَغِيرَةً عَلَى عُنُقِهِ فِي الصَّلَاةِ۔

۴۸۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُمَرَ وَبْنِ سُلَيْمٍ الزُّرْقِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيُ وَهُوَ حَامِلٌ أُمَامَةَ بِنْتَ زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِلَى الْعَاصِ بْنِ رَبِيعَةَ ابْنِ عَبْدِ شَمْسٍ فَإِذَا سَجَدَ وَضَعَهَا وَإِذَا قَامَ حَمَلَهَا۔

۳۴۸ باب۔ إِذَا صَلَّى إِلَى فِرَاشٍ فِيهِ حَائِضٌ۔

(۱) یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نواسی تھیں۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کے دوران یہ خود ہی چڑھ جاتی تھیں اور خود ہی اتر جاتی تھیں جیسا کہ بچوں کی عادت ہوتی ہے۔

۴۹۰۔ عمرو بن زراح، ہشیم، شیبانی، عبد اللہ بن شداد بن ہاد، میمونہ بنت حارث روایت کرتی ہیں کہ میرا فرش (بستر) رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے مصلیٰ کے برابر ہوتا تھا۔ اکثر آپ کا کپڑا (نماز پڑھنے میں) مجھ پر پڑ جاتا تھا۔ اور میں اپنے فرش پر ہوتی تھی۔

۴۹۱۔ ابو النعمان، عبد الواحد بن زیاد، شیبانی، سلیمان، عبد اللہ بن شداد بن ہاد، حضرت میمونہ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے ہوتے تھے۔ میں آپ کے برابر سوئی تھی۔ جب آپ سجدہ کرتے تو آپ کا کپڑا مجھ پر پڑ جاتا تھا۔ حالانکہ میں حائضہ ہوتی تھی۔

باب ۳۴۹۔ کیا یہ جائز ہے کہ مرد اپنی بی بی کو سجدہ کے وقت دبا دے تاکہ سجدہ کرے۔

۴۹۲۔ عمرو بن علی، یحییٰ، عبید اللہ، قاسم، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ تم نے برا کیا جو ہم لوگوں کو کہتے اور گدھے کے برابر کر دیا۔ میں نے دیکھا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے ہوتے تھے اور میں آپ کے اور قبلہ کے درمیان میں لیٹی ہوتی تھی۔ جب آپ سجدہ کرنا چاہتے تو میرے پیروں کو دبا دیتے (۱)، تو میں ان کو ہٹا لیتی۔

باب ۴۵۰۔ اس امر کا بیان کہ عورت نماز پڑھنے والے کے جسم سے ناپاکی کو دور کرے۔

۴۹۳۔ احمد بن اسحاق، سرماری، عبید اللہ بن موسیٰ، اسرائیل، ابو اسحاق، عمرو بن میمون، عبد اللہ (بن مسعود) روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ کے پاس کھڑے ہو کر نماز پڑھ رہے تھے قریش کی جماعت اپنی مجلسوں میں بیٹھی ہوئی تھی، کہ ان میں سے کسی نے کہا کہ کیا تم اس ریاکار کو نہیں دیکھتے؟ تم میں سے کوئی ہے جو فلاں قبیلہ کے (ذبح کئے ہوئے) اونٹ کے مقام پر جائے اور اس کا گوشت پر خون اور بچہ دان لے آئے، پھر انتظار کرے کہ

۴۹۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ قَالَ هُشَيْمٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ بْنِ الْهَادِ قَالَ أَخْبَرَتْنِي خَالَاتِي مَيْمُونَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ قَالَتْ كَانَ فِرَاشِي حِيَالِ مُصَلِّي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرِيبًا وَقَعَ ثَوْبُهُ عَلَيَّ وَأَنَا عَلَى فِرَاشِي۔

۴۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ نَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ زِيَادٍ قَالَ نَالِ الشَّيْبَانِيُّ سُلَيْمَانَ قَالَ نَاعَبُدُ اللَّهَ ابْنُ شَدَادٍ بْنِ الْهَادِ قَالَ سَمِعْتُ مَيْمُونَةَ تَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا فِي جَنْبِهِ نَائِمَةً فَإِذَا سَحَدَ أَصَابَنِي ثَوْبُهُ وَأَنَا حَائِضٌ۔

۳۴۹ باب هَلْ يَغْمِزُ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ عِنْدَ السُّجُودِ لِكَيْ يَسْجُدَ۔

۴۹۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ نَا يَحْيَى قَالَ نَا عَبِيدُ اللَّهِ قَالَ نَالِ الْقَاسِمُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ بَسَمًا عَدْتُ لُثْمُونًا بِالْكَلْبِ وَالْحِمَارِ لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَأَنَا مُضْطَجِعَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ غَمَزَ رِجْلِي فَقَبَضْتُهَا۔

۴۵۰ باب الْمَرْأَةُ تَطْرُحُ عَنِ الْمُصَلِّي شَيْئًا مِّنَ الْأَذَى۔

۴۹۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ السِّرْمَارِيُّ قَالَ نَا عَبِيدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى قَالَ نَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرٍو ابْنِ مَيْمُونٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يُصَلِّي عِنْدَ الْكَعْبَةِ وَجَمْعُ قُرَيْشٍ فِي مَحَالِسِهِمْ إِذْ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ أَلَا تَنْظُرُونَ إِلَى هَذَا الْمَرَأَتِي أَيُّكُمْ يَقُومُ إِلَى جِزْوَرِ الْ

(۱) امام بخاری اس حدیث سے یہ مسئلہ واضح فرمانا چاہتے ہیں کہ مس مرأة یعنی عورت کو چھو لینا ناقض وضو نہیں ہے۔ اور یہی علماء حنفیہ کی رائے ہے۔

جب یہ شخص سجدہ میں جائے۔ تو اسے اس کے دونوں شانوں کے درمیان میں رکھ دے۔ چنانچہ ان کا بڑا بد بخت (عقبہ) اٹھا اور جا کر لے آیا۔ جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ میں گئے، تو اس نے آپ کے دونوں شانوں کے درمیان میں رکھ دیا، اسی وجہ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ میں رہ گئے، تو وہ ہنسنے لگے، یہاں تک کہ ان میں سے ایک دوسرے پر مارے ہنسی کے کرنے لگا۔ اتنے میں ایک جانے والا فاطمہؓ کے پاس گیا۔ اس وقت آپ بچی تھی وہ دوڑتی ہوئی آئیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ میں تھے۔ یہاں تک کہ فاطمہؓ نے اسے آپ کے جسم سے ہٹا دیا۔ اور قریش کے سامنے انہیں برا بھلا کہتی ہوئی آئیں، جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز پوری کر چکے، تو فرمایا کہ اے اللہ! قریش کو ہلاک فرما (ہر ایک کے) نام لینا شروع کئے کہ اے اللہ! عمرو بن ہشام کو، عقبہ بن ربیعہ، اور شیبہ بن ربیعہ اور ولید بن عقبہ، اور امیہ بن خلف اور عقبہ بن ابی معیط اور عمارہ بن ولید کو ہلاک فرما۔ عبد اللہ بن مسعود کہتے ہیں کہ میں نے ان لوگوں کو بدر کے دن زمین میں گرا ہوا دیکھا۔ اس کے بعد وہ گھسیٹ کر بدر کے کنویں میں ڈال دیئے گئے، پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ان کے حق میں) فرمایا۔ کہ اس کنویں والوں پر لعنت کی گئی ہے۔

فَلَا نَ فَيَعْمِدُ إِلَى قَرْنَيْهَا وَدَمَها وَسَلَاهَا فَيَجِيءُ بِهِ ثُمَّ يُمَهِّلُهُ حَتَّى إِذَا سَجَدَ وَضَعَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ فَأَتْبَعَتْ أَشْقَاهُمْ فَلَمَّا سَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ وَبَتَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا فَضَجُّوا حَتَّى مَالَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنَ الضَّحْكِ فَاَنْطَلَقَ مُنْطَلِقًا إِلَى فَاطِمَةَ وَهِيَ جُورِيَّةٌ فَأَقْبَلَتْ تَسْعَى وَبَتَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا حَتَّى أَلْقَتْهُ عَنْهُ وَأَقْبَلَتْ عَلَيْهِمْ تَسْبُحُهُمْ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ قَالَ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ ثُمَّ سَمَى اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِعُمَرُ وَبْنِ هِشَامٍ وَعُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَشَيْبَةَ ابْنِ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدَ بْنَ عُتْبَةَ وَ أُمَيَّةَ بْنَ خَلْفٍ وَعُتْبَةَ بْنَ أَبِي مُعَيْطٍ وَعُمَارَةَ بْنَ الْوَلِيدِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَوْلَهُ لَقَدْ رَأَيْتُهُمْ صَرَغَى يَوْمَ بَدْرٍ ثُمَّ سَجَّوْا إِلَى الْقَلْبِ قَلْبِ بَدْرٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَتْبَعَ أَصْحَابُ الْقَلْبِ لَعْنَةً -

تیسرا پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کِتَابُ مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ

۳۵۱ باب مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ وَفَضْلِهَا وَقَوْلُهُ
تَعَالَى إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
كِتَابًا مَوْفُوتًا وَقَنَّهُ عَلَيْهِمْ۔

۴۹۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ قَالَ قَرَأْتُ
عَلَى مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ
الْعَزِيزِ آخَرَ الصَّلَاةَ يَوْمًا فَدَخَلَ عَلَيْهِ عُروَةُ بْنُ
الزُّبَيْرِ فَأَخْبَرَهُ أَنَّ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ آخَرَ الصَّلَاةَ
يَوْمًا وَهُوَ بِالْعِرَاقِ فَدَخَلَ عَلَيْهِ أَبُو مُسْعُودٍ
الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ مَا هَذَا يَا مُغِيرَةُ أَلَيْسَ قَدْ
عَلِمْتَ أَنَّ جَبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَزَلَ فَصَلَّى
فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ
صَلَّى فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
ثُمَّ صَلَّى فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ ثُمَّ صَلَّى فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَلَّى فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ بِهِذَا أُمِرْتُ فَقَالَ عُمَرُ
لِعُروَةَ اإَعْلَمْ مَا تُحَدِّثُ بِهِ وَأَنَّ جَبْرِيلَ هُوَ أَقَامَ
لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَتَ
الصَّلَاةِ، قَالَ عُروَةُ كَذَلِكَ كَانَ بِشِيرٍ بْنُ أَبِي
مُسْعُودٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ عُروَةُ وَلَقَدْ
حَدَّثَنِي عَائِشَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْعَصَرَ وَالشَّمْسُ فِي

تیسرا پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نماز کے اوقات کا بیان

باب ۳۵۱۔ نماز کے اوقات اور ان کی فضیلت کا بیان اور اللہ
تعالیٰ کا قول کہ بے شک مسلمانوں پر نماز موقت فرض کی
گئی ہے، یعنی اس کا وقت ان کے لئے مقرر کر دیا گیا ہے۔

۳۹۴۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب روایت کرتے ہیں کہ عمر
بن عبد العزیز نے ایک دن نماز تاخیر سے پڑھی، تو ان کے پاس عروہ
بن زبیر آئے اور ان سے بیان کیا کہ مغیرہ بن شعبہ نے ایک دن
جب کہ وہ عراق میں تھے دیر سے نماز پڑھی، تو ان کے پاس ابو مسعود
انصاری آئے اور کہا کہ اے مغیرہ یہ کیا بات ہے؟ کیا تمہیں معلوم
نہیں کہ جبریل علیہ السلام آئے (۱) اور انہوں نے نماز پڑھی۔ تو
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی نماز پڑھی، پھر انہوں نے نماز
پڑھی، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی، پھر انہوں نے
نماز پڑھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی نماز پڑھی، پھر
انہوں نے نماز پڑھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی نماز
پڑھی، پھر انہوں نے نماز پڑھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
بھی نماز پڑھی، پھر (جبریل علیہ السلام) نے کہا کہ مجھے ایسا ہی حکم دیا
گیا ہے۔ تو عمر (بن عبد العزیز) نے عروہ سے کہا کہ تم سمجھ لو کہ کیا
بیان کر رہے ہو۔ کیا جبریل علیہ السلام نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم کی نماز کے اوقات مقرر کئے تھے؟ عروہ نے کہا کہ بشیر بن ابی
مسعود اپنے والد سے اسی طرح حدیث بیان کرتے تھے۔ عروہ نے کہا
کہ مجھ سے حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
عصر کی نماز اس حالت میں پڑھتے تھے، جب دھوپ ان (حضرت
عائشہ) کے حجرے میں رہتی تھی، قبل اس کے ختم ہو جائے۔

(۱) جب معراج کے موقع پر پانچ نمازوں کی فرضیت ہوئی تو اس کے بعد طریقہ نماز اور اوقات صلوٰۃ کی تعلیم کیلئے حضرت جبریل بھیجے گئے۔

حُجَرَتَهَا، قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ۔

۳۵۲ باب قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ۔

۴۹۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ نَاعِبًا وَهُوَ ابْنُ عَبَّادٍ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ وَقَدْ عَبْدَ الْقَيْسَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِنَّا هَذَا الْحَيَّ مِنْ رَبِيعَةٍ وَلَسْنَا يَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمُرْ نَابِشِيءٍ نَأْخُذَهُ عَنْكَ وَنَدْعُوا إِلَيْهِ مِنْ وَرَاءِ نَا فَقَالَ أَمُرْكُمْ بِأَرْبَعٍ وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ أَلَا يُؤْمَنُ بِاللَّهِ ثُمَّ فَسَّرَهَا لَهُمْ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَأَنْ تَوَدُّوا إِلَى خُمْسٍ مَا غَنِمْتُمْ وَأَنْهَاكُمْ عَنِ الدُّبَاءِ وَالْحَنْتَمِ وَالْمُقْبِرِ وَالنَّقِيرِ

باب ۳۵۲۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ خدا کی طرف رجوع کرو اور اس سے ڈرتے رہو اور نماز قائم کرو اور مشرکین میں سے نہ ہو جاؤ۔

۴۹۵۔ قتیبہ بن سعید، عباد بن عباد، ابو جمرہ، ابن عباس روایت کرتے ہیں کہ عبد القیس کا وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ ان لوگوں نے کہا کہ ہم قبیلہ ربیعہ کی ایک شاخ ہیں، اور ہم آپ سے صرف حرم کے مہینے میں مل سکتے ہیں۔ اس لئے آپ ہمیں ایسی بات بتائیے، جس پر ہم عمل کریں اور اپنے پیچھے رہنے والوں کو اس کی طرف بلائیں۔ تو آپ نے فرمایا کہ میں تمہیں چار باتوں کا حکم دیتا ہوں اور چار باتوں سے منع کرتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا اور اس کی تفسیر بیان کی، کہ اس بات کی شہادت دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور یہ کہ میں اللہ کا رسول ہوں، اور نماز کا قائم کرنا اور زکوٰۃ کا دینا اور مال غنیمت کا پانچواں حصہ دینا اور میں تمہیں دباء، ہتم مقیر اور نقیر کے استعمال سے روکتا ہوں۔

ف:- کدو اور کھجور کے تنہ کو کھود کر شراب نوشی کے کام میں لاتے تھے۔ اور اس کے استعمال سے اس لئے ممانعت کی گئی کہ اس کی حرمت دلوں میں رائج ہو جائے۔ دباء ہتم مقیر اور نقیر ان ہی برتنوں کے نام تھے۔

۳۵۳ باب الْبَيْعَةِ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ۔

۴۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ تَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ تَنَا قَيْسٌ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ۔

باب ۳۵۳۔ نماز کے قائم رکھنے پر بیعت کا بیان

۴۹۶۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، اسمعیل، قیس، جریر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے اور ہر مسلمان کی خیر خواہی کرنے پر بیعت کی تھی۔

۴۵۴ باب الصَّلَاةِ كَفَّارَةً۔

۴۹۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ قَالَ سَمِعْتُ حَدِيثَهُ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ أَتَيْكُمْ يَحْفَظُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفِتْنَةِ قُلْتُ أَنَا كَمَا قَالَهُ

باب ۳۵۴۔ نماز گناہوں کا کفار ہے۔

۴۹۷۔ مسدد، یحییٰ، اسمعیل، شقیق، خذیفہ روایت کرتے ہیں کہ ہم عمر رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ آپ فرمانے لگے کہ فتنے کے بارے میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث تم میں سے کسی کو یاد ہے؟ میں نے کہا کہ مجھے (بالکل) اسی طرح یاد ہے جیسا آپ نے فرمایا، عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تم سے اس جرأت کی امید بے

شک ہو سکتی ہے، میں نے کہا کہ آدمی کا وہ فتنہ جو اس کی بی بی اور اس کے مال اور اولاد میں ہوتا ہے، اس کو نماز اور روزہ، صدقہ اور امر (معروف) نہی (منکر) مٹا دیتا ہے۔ عمرؓ نے کہا میں یہ نہیں (پوچھنا) چاہتا۔ بلکہ وہ فتنہ جو دریا کی طرح جوش زن ہوگا، حذیفہؓ نے کہا کہ اے امیر المؤمنین اس فتنہ سے آپؐ کو کچھ خوف نہیں، کیونکہ آپؐ کے اور اس کے درمیان میں بند دروازہ ہے۔ عمرؓ نے کہا اچھا وہ دروازہ توڑ ڈالا جائے گا یا کھولا جائے گا؟ حذیفہؓ نے کہا توڑ ڈالا جائے گا۔ عمرؓ نے کہا تو پھر کبھی بند نہ ہوگا۔ ہم لوگوں نے (حذیفہؓ سے کہا) کیا عمرؓ دروازہ کو جانتے تھے؟ انہوں نے کہا ہاں! (اس طرح جانتے تھے) جیسے (تم) کل کے بعد رات ہونے کو جانتے ہو، میں نے ان سے وہ حدیث بیان کی، جو غلط نہ تھی دروازہ کے متعلق ہم لوگوں کو تو حضرت حذیفہؓ سے دریافت کرنے میں خوف معلوم ہوا، لیکن مسروقؓ سے کہا انہوں نے حذیفہؓ سے پوچھا کہ دروازہ کون تھا؟ حذیفہؓ نے کہا دروازہ عمرؓ تھے۔

۳۹۸۔ قتیبہؒ، یزید بن زریجؒ، سلیمان تمیمیؒ، ابو عثمان نہدیؒ، ابن مسعودؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے کسی (اجنبی) عورت کا بوسہ لے لیا اس کے بعد وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اور آپؐ سے بیان کیا، تو اللہ بزرگ و برتر نے نازل فرمایا نماز کو دن کے دونوں سروں میں اور کچھ رات گئے قائم کرو، بے شک نیکیاں برائیوں کو مٹا دیتی ہیں وہ شخص بولا کہ یا رسول اللہؐ کیا یہ میرے ہی لئے ہے۔ آپؐ نے فرمایا میری تمام امت کے لئے ہے۔

باب ۳۵۵۔ نماز اس کے وقت پر پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔

۳۹۹۔ ابو الولید ہشام بن عبد الملکؒ، شعبہؒ، ولید بن عمارؒ، ابو عمرو شیبانیؒ نے عبد اللہ بن مسعودؓ کے گھر کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ کہ ہم سے اس گھر کے مالک نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ اللہ کے نزدیک کون سا عمل زیادہ محبوب ہے؟ آپؐ نے فرمایا اپنے وقت پر نماز پڑھنا، ابن مسعودؓ نے کہا کہ اس کے بعد کون؟ آپؐ نے فرمایا کہ اس کے بعد والدین کی اطاعت کرنا، ابن مسعودؓ نے کہا کہ اس کے بعد کون؟ آپؐ نے فرمایا کہ اللہ کی راہ میں جہاد کرنا، ابن مسعودؓ کہتے ہیں کہ آپؐ نے مجھ سے اسی قدر بیان فرمایا

قَالَ إِنَّكَ عَلَيْهِ أَوْ عَلَيْهَا لَجَرِيءٌ قُلْتُ فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَجَارِهِ تُكْفِرُهَا الصَّلَاةُ وَالصَّوْمُ وَالصَّدَقَةُ وَالْأَمْرُ وَالنَّهْيُ قَالَ لَيْسَ هَذَا أُرِيدُ وَلَكِنَّ الْفِتْنَةَ الَّتِي تَمُوجُ كَمَا يَمُوجُ الْبَحْرُ قَالَ لَيْسَ عَلَيْكَ مِنْهَا بَأْسٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا لَبَابًا مُغْلَقًا قَالَ أَيْكَسْرُ أَمْ يُفْتَحُ قَالَ يُكْسَرُ قَالَ إِذَا لَا يُغْلَقُ أَبَدًا قُلْنَا أَكَانَ عُمَرُ يَعْلَمُ الْبَابَ قَالَ نَعَمْ كَمَا أَنَّ دُونَ الْغَدِ اللَّيْلَةُ إِنِّي حَدَّثْتُهُ بِحَدِيثٍ لَيْسَ بِالْأَعْلَى فَبَيَّنَا أَنَّ نُسَالَ حَذِيفَةَ فَأَمَرْنَا مَسْرُوقًا فَسَأَلَهُ فَقَالَ الْبَابُ عُمَرُ۔

۴۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَجُلًا أَصَابَ مِنْ امْرَأَةٍ قُبْلَةً فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَ يَذْهَبُ السَّيِّئَاتِ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَيْ هَذَا قَالَ لِحَمِيعِ أُمَّتِي كُلِّهِمْ۔

۳۵۵ باب فَضْلِ الصَّلَاةِ لَوْ قُتِيهَا۔

۴۹۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ الْوَلِيدُ بْنُ الْعَمْرِاءِ أَخْبَرَنِي قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَمْرٍوَنِ الشَّيْبَانِيَّ يَقُولُ حَدَّثَنَا صَاحِبُ هَذِهِ الدَّارِوِ أَشَارَ إِلَى دَارِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ قَالَ الصَّلَاةُ عَلَى وَفَّيْهَا قَالَ ثُمَّ أَيُّ قَالَ ثُمَّ بَرُّ الْوَالِدَيْنِ قَالَ ثُمَّ أَيُّ قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي بِهِ

وَلَوْ اسْتَزَدْتَهُ لَزَادَنِي۔ اور اگر میں آپ سے زیادہ پوچھتا تو (امید تھی کہ) آپ زیادہ بیان فرماتے۔

باب ۳۵۶۔ جب کہ پانچوں نمازوں کو ان کے وقت میں جماعت سے یا تنہا پڑھے، تو یہ اس کے گناہوں کا کفارہ ہو جاتی ہے۔

۵۰۰۔ ابراہیم بن حمزہ، ابن ابی حازم و در اور دی، یزید بن عبد اللہ، محمد بن ابراہیم، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا۔ کہ اگر کسی کے دروازہ پر کوئی نہر جاری ہو اور وہ اس میں ہر روز پانچ مرتبہ نہاتا ہو، تو تم کیا کہتے ہو؟ یہ (نہانا) اس کے میل کو باقی رکھے گا۔ صحابہؓ نے عرض کیا کہ (نہ) اس کے جسم پر بالکل بھی میل نہ رہے گا۔ آپؐ نے فرمایا کہ پانچوں نمازوں کی یہی مثال ہے اللہ تعالیٰ ان کے ذریعہ سے گناہوں کو مٹاتا ہے۔

باب ۳۵۷۔ نماز کے بے وقت پڑھنے کا بیان۔

۵۰۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، مہدی، غیلان، حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں کہ جو باتیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تھیں ان میں سے میں اب کوئی بات نہیں پاتا۔ کسی نے کہا کہ (اجی حضرت) نماز تو دیے ہی باقی ہے حضرت انسؓ نے کہا (یہ تمہارا خیال ہے) کیا نماز میں جو کچھ تم نے کیا ہے، وہ تم کو معلوم نہیں کہ اس کے اوقات میں تم کس قدر بے پروائی کرتے ہو۔

باب ۳۵۸۔ نماز کے بے وقت پڑھنے کا بیان۔

۵۰۲۔ عمر بن زرارہ، عبد الواحد بن واصل، ابو عبیدہ، حداد، عبد العزیز کے بھائی، عثمان بن ابی رواد، زہری روایت کرتے ہیں کہ میں دمشق میں انس بن مالک کے پاس گیا وہ رورہے تھے، میں نے کہا (خیر ہے) آپؐ کیوں رورہے ہیں؟ فرمایا کہ جو باتیں میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دیکھی ہیں اب ان میں سے کوئی بات نہیں پاتا۔ صرف ایک نماز ہے (لیکن اگر دیکھا جائے) تو وہ بھی ضائع ہو چکی ہے۔ اور بکر بن خلف نے کہا۔ کہ مجھ سے محمد بن بکر برسانی نے بیان کیا۔ کہ مجھ سے عثمان بن ابی رواد نے اسی طرح بیان کیا۔

۳۵۶ بَابُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ كَفَّارَةً لِلْخَطَايَا إِذَا صَلَّاهُنَّ لَوْفَتِهِنَّ فِي الْجَمَاعَةِ وَغَيْرِهَا۔

۵۰۰۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ وَالدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسًا مَا تَقُولُ ذَلِكَ يَبْقَى مِنْ ذَنْبِهِ قَالُوا لَا يَبْقَى مِنْ ذَنْبِهِ شَيْئًا قَالَ فَذَلِكَ مِثْلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ يَمْحُو اللَّهُ بِهَا الْخَطَايَا۔

۳۵۷ بَابُ فِي تَضْيِيعِ الصَّلَاةِ عَنْ وَقْتِهَا۔

۵۰۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ عَنْ غِيلَانَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَا أَعْرِفُ شَيْئًا مِمَّا كَانَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيلَ الصَّلَاةُ قَالَ أَلَيْسَ صَنَعْتُمْ مَا صَنَعْتُمْ فِيهَا۔

۵۰۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ وَاصِلٍ أَبُو عُبَيْدَةَ الْحَدَّادُ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي رَوَادٍ أَخِي عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ دَخَلْتُ عَلَى أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ بِدِمَشْقَ وَهُوَ يَبْكِي فَقُلْتُ مَا يَبْكِيكَ؟ فَقَالَ لَا أَعْرِفُ شَيْئًا مِمَّا أَدْرَكْتُ إِلَّا هَذِهِ الصَّلَاةُ قَدْ ضَيَعَتْ وَقَالَ بَكَرُ بْنُ خَلْفٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرِ الْبُرْسَانِيُّ قَالَ أَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ

أَبَى رَوَّادٍ نَحْوَهُ۔

۳۵۸۔ بَابُ الْمُصَلِّيِّ يُنَاجِي رَبَّهُ۔

۵۰۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى يُنَاجِي رَبَّهُ فَلَا يَتَفَلَّنْ عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى۔

۵۰۴۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ اعْتَدِلُوا فِي السُّجُودِ وَلَا يَسْطُ أَحَدُكُمْ ذِرَاعِيهِ كَالْكَلْبِ وَإِذَا بَزَقَ فَلَا يَبْزُقُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ فَإِنَّهُ يُنَاجِي رَبَّهُ وَقَالَ سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ لَا يَتَفَلُّ قَدَامَهُ أَوْ يَبِينُ يَدَيْهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ وَقَالَ شُعْبَةُ لَا يَبْزُقُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ وَقَالَ حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْزُقُ فِي الْقِبْلَةِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ۔

۳۵۹۔ بَابُ الْإِبْرَادِ بِالظُّهْرِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ۔

۵۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَرٍّ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ حَدَّثَنَا الْأَعْرَجُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَغَيْرُهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَنَافِعٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهِمَا حَدَّثَاهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ

باب ۳۵۸۔ نماز پڑھنے والا اپنے پروردگار سے سرگوشی کرتا ہے۔ ۵۰۳۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی نماز پڑھتا ہے۔ اس وقت وہ اپنے پروردگار سے مناجات کرتا ہے۔ اسے چاہئے کہ اپنے داہنی جانب نہ تھو کے بلکہ اپنے بائیں قدم کے نیچے تھو کے۔

۵۰۴۔ حفص بن عمر، یزید بن ابراہیم، قتادہ، حضرت انسؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا سجدوں میں اعتدال کرو اور تم میں سے کوئی شخص اپنے ہاتھ کتے کی طرح نہ بچھاوے اور جب تھو کے تو نہ اپنے آگے تھو کے اور نہ اپنے بائیں جانب اس لئے کہ وہ اپنے پروردگار سے مناجات کرتا ہے اور سعید نے قتادہ سے روایت کی ہے کہ اپنے آگے یا اپنے سامنے نہ تھو کے، بلکہ اپنے بائیں جانب یا اپنے قدم کے نیچے۔ اور شعبہ نے کہا کہ نہ اپنے سامنے تھو کے اور نہ اپنے داہنی جانب، لیکن اپنے بائیں جانب یا اپنے قدم کے نیچے۔ اور حمید نے انسؓ سے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ قبلہ کی جانب میں نہ تھو کے اور نہ ہی اپنے داہنی جانب، بلکہ اپنے بائیں جانب یا اپنے قدم کے نیچے تھو کے۔

باب ۳۵۹۔ گرمی کی شدت میں ظہر کو ٹھنڈا وقت کر کے پڑھنے کا بیان۔

۵۰۵۔ ابوبکر بن سلیمان، ابو بکر، سلیمان، صالح بن کیسان، اعرج عبد الرحمن وغیرہ نے ابو ہریرہؓ سے اور عبد اللہ بن عمرؓ کے آزاد کردہ غلام نافع نے عبد اللہ بن عمرؓ سے، اور دونوں ابو ہریرہؓ اور ابن عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ آپؐ نے فرمایا جب گرمی زیادہ ہو جائے تو نماز کو ٹھنڈے وقت میں پڑھو۔ اس لئے کہ گرمی کی شدت جہنم کے جوش سے ہوتی ہے (۱)۔

(۱) جب جہنم دھونکائی جاتی ہے اور اس کی آگ میں شدت پیدا ہوتی ہے تو اس کے اثرات دنیا تک بھی پہنچتے ہیں۔ یا اس جملے سے صرف دوپہر کی گرمی کو جہنم کی آگ سے تشبیہ دینا مقصود ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ ظہر کی نماز گرمیوں میں قدرے تاخیر سے پڑھنی چاہئے۔

فَآبَرُ دُوا بِالصَّلَاةِ فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ۔

۵۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْمُهَاجِرِ أَبِي الْحَسَنِ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ أَدَّنَ مُؤَدِّدُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فَقَالَ آبَرُ دُوا أَوْ قَالَ انْتَظِرْ انْتَظِرْ وَقَالَ شِدَّةُ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَآبَرُ دُوا عَنِ الصَّلَاةِ حَتَّى نَرَايَا فِيءَ التَّلَوْلِ۔

۵۰۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمَدِينِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَآبَرُ دُوا بِالصَّلَاةِ فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ وَاشْتَكَبَ النَّارُ إِلَى رَبِّهَا فَقَالَتْ يَا رَبِّ أَكَلُ بَعْضِي بَعْضًا فَأَذِنَ لَهَا بِنَفْسَيْنِ نَفْسٍ فِي الشِّتَاءِ وَنَفْسٍ فِي الصَّيْفِ وَهُوَ أَشَدُّ مَا تَجِدُونَ مِنَ الْحَرِّ وَهُوَ أَشَدُّ مَا تَجِدُونَ مِنَ الزَّمْهَرِيِّ۔

۵۰۸۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آبَرُ دُوا بِالظُّهْرِ فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ تَابَعَهُ سُفْيَانُ وَيَحْيَى وَأَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ۔

۳۶۰۔ بَابُ الْإِبْرَادِ بِالظُّهْرِ فِي السَّفَرِ۔

۵۰۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُهَاجِرُ أَبُو الْحَسَنِ مَوْلَى لِبْنِي تَيْمِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ الْغِفَارِيِّ

۵۰۶۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، مہاجر ابو الحسن، زید بن وہب ابو ذر روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ گرمی میں) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے موذن (بلال) نے ظہر کی اذان دینی چاہی۔ تو آپ نے فرمایا کہ ٹھنڈا ہو جانے دو، ٹھنڈا ہو جانے دو یا یہ فرمایا کہ ٹھہر جاؤ۔ پھر فرمایا کہ گرمی کی شدت جہنم کے جوش سے ہوتی ہے، لہذا جب گرمی کی شدت ہو جائے، تو نماز کو ٹھنڈ میں پڑھا کرو۔ اس وقت تک ٹھہرو کہ ٹیلوں کا سایہ نظر آنے لگے۔

۵۰۷۔ علی بن عبد اللہ مدینی، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جب گرمی زیادہ بڑھ جائے تو نماز کو ٹھنڈے وقت میں پڑھا کرو، اس لئے کہ گرمی کی شدت جہنم کے جوش سے (ہوتی) ہے۔ اور آگ نے اپنے پروردگار سے شکایت کی، عرض کیا کہ اے میرے پروردگار! میرے ایک حصہ نے دوسرے حصہ کو کھالیا ہے۔ اللہ نے اسے دوسرے حصہ سانس لینے کی اجازت دی۔ ایک سانس کی جاڑوں میں اور ایک سانس کی گرمی میں اور وہی سخت گرمی ہے جس کو تم محسوس کرتے ہو اور سخت سردی ہے جو تم کو معلوم ہوتی ہے۔

۵۰۸۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، ابو صالح، ابو سعید روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ظہر کی نماز ٹھنڈے وقت میں پڑھو۔ اس لئے کہ گرمی کی شدت جہنم کے جوش سے ہوتی ہے۔

باب ۳۶۰۔ سفر میں ظہر کی نماز ٹھنڈے وقت میں پڑھنے کا بیان۔

۵۰۹۔ آدم، شعبہ، مہاجر، ابو الحسن، (بنی تیم اللہ کے آزاد کردہ غلام) زید بن وہب، ابو ذر غفاری روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ کسی سفر میں تھے۔ موذن نے چاہا کہ ظہر کی

اذان دے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ٹھنڈ ہو جانے دو۔ اس نے پھر چاہا، کہ اذان دے، تو آپ نے اس سے فرمایا کہ ٹھنڈ ہو جانے دو۔ یہاں تک کہ ہم کو ٹیلوں کا سایہ نظر آنے لگا، تب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ گرمی کی شدت جہنم کے جوش سے ہوتی ہے، لہذا جب گرمی کی شدت ہو جائے تو ظہر کی نماز ٹھنڈ میں پڑھو، اور ابن عباس نے تَفْقِیوُ کی تفسیر، تتمیل بیان کی یعنی ہٹ جائے

باب ۳۶۱۔ ظہر کا وقت زوال کے وقت ہے، جابر کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ٹھیک دوپہر کو نماز پڑھتے تھے۔

۵۱۰۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ایک دن رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب آفتاب ڈھل گیا، باہر تشریف لائے اور آپ نے ظہر کی نماز پڑھی۔ پھر آپ منبر پر تشریف لائے اور آپ نے قیامت کا ذکر شروع کیا۔ فرمایا کہ اس میں بڑے بڑے حوادث ہوں گے اس کے بعد آپ نے فرمایا کہ جو شخص کچھ پوچھنا چاہے، وہ پوچھے۔ جب تک کہ اپنے اس معلم میں ہوں۔ جو شخص مجھ سے کچھ پوچھنا چاہے گا میں اسے بتاؤں گا۔ تو لوگوں نے کثرت سے رونا شروع کیا اور آپ نے اس قول کی کثرت فرمائی کہ سلونی، پھر عبد اللہ بن حذافہ سہمی کھڑے ہو گئے۔ انہوں نے پوچھا کہ میرا باپ کون ہے؟ آپ نے فرمایا کہ تمہارا باپ حذافہ ہے، آپ پھر بار بار یہ فرمانے لگے کہ سلونی۔ تب عمر رضی اللہ عنہ اپنے گھنٹوں کے بل بیٹھ گئے۔ اور عرض کرنے لگے کہ ہم اللہ سے راضی ہیں، جو (ہمارا) پروردگار ہے، اور اسلام سے، جو (ہمارا) دین ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے، جو (ہمارے) نبی ہیں، اس وقت آپ ساکت ہو گئے اس کے بعد فرمایا کہ جنت اور دوزخ میرے سامنے ابھی اس دیوار کے گوشے میں پیش کی گئی ہے۔ ایسی عمدہ چیز (جیسی جنت ہے) اور ایسی بری چیز (جیسی دوزخ ہے) کبھی نہیں دیکھنے میں آئی۔

۵۱۱۔ حفص بن عمر، شعیب، ابو منہال، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کی نماز ایسے وقت پڑھتے تھے، کہ ہم

قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَأَرَادَ الْمُؤَدِّنُ أَنْ يُؤَدِّنَ لِلظُّهْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْرِدُ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُؤَدِّنَ فَقَالَ لَهُ أَيْرِدُ حَتَّى رَأَيْنَا فِيَّ التَّلَوَّلَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ قَبْلِ جَهَنَّمَ فَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَتَفَقَّهُوْا يَتَمَلُّوْا۔

۳۶۱ باب وَقْتُ الظُّهْرِ عِنْدَ الزَّوَالِ وَقَالَ جَابِرٌ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِالْهَاجِرَةِ۔

۵۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ حِينَ زَاغَتِ الشَّمْسُ فَصَلَّى الظُّهْرَ فَقَامَ عَلَى الْمَنْبَرِ فَذَكَرَ السَّاعَةَ وَذَكَرَ أَنَّ فِيهَا أُمُورًا عَظَمَاءَ ثُمَّ قَالَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَسْئَلَ عَنْ شَيْءٍ فَلْيَسْئَلْ فَلَا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا أَخْبَرْتُكُمْ مَا دُمْتُ فِي مَقَامِي هَذَا فَأَكْثَرَ النَّاسُ فِي الْبُكَاءِ وَأَكْثَرَ أَنْ يَقُولَ سَلُونِي فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُذَافَةَ السَّهْمِيُّ فَقَالَ مَنْ أَبِي قَالَ أَبُوكَ حُذَافَةَ ثُمَّ أَكْثَرَ أَنْ يَقُولَ سَلُونِي فَبَرَكَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ فَقَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ عُرِضَتْ عَلَيَّ الْحَنَّةُ وَالنَّارُ إِنِّمَا فِي عُرْضِ هَذَا الْحَاظِ فَلَمْ أَرَ كَالْخَيْرِ وَالشَّرِّ۔

۵۱۱۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي الْمِنْهَالِ عَنْ أَبِي بَرَزَةَ قَالَ كَانَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي الصُّبْحَ وَاحِدًا يَعْرِفُ حَلِيسَهُ وَيَقْرَأُ فِيهَا مَائِينَ السِّتِينَ إِلَى الْمِائَةِ وَيُصَلِّي الظُّهْرَ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ وَالْعَصْرَ وَاحِدًا نَا يَذْهَبُ إِلَى أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجَعَ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَنَسِيتُ مَا قَالَ فِي الْمَغْرِبِ وَلَا يُبَالِي بِنَا حَبِيرِ الْعِشَاءِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ ثُمَّ قَالَ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ وَقَالَ مُعَاذٌ قَالَ شُعْبَةُ ثُمَّ لَقِيتُهُ مَرَّةً فَقَالَ أَوُتِلْتُ اللَّيْلِ -

میں سے ہر ایک اپنے پاس بیٹھنے والے کو پہچان لیتا تھا۔ اس میں ساٹھ آیتوں اور سو آیتوں کے درمیان میں قرأت کرتے تھے۔ ظہر کی نماز جب آفتاب ڈھل جاتا تھا، پڑھتے تھے۔ اور عصر کی ایسے وقت کہ ہم میں سے کوئی مدینہ کے کنارہ تک جا کر لوٹ آئے اور آفتاب متغیر نہ ہوا ہو۔ (ابو منہال) کہتے ہیں۔ اور مغرب کے بارے میں جو کچھ ابو ہریرہ نے کہا تھا، میں بھول گیا۔ اور عشاء کی تاخیر میں تہائی رات تک آپ کچھ پرواہ نہ کرتے تھے۔ بعد اس کے ابو ہریرہ نے کہا کہ نصف شب تک اور معاذ کہتے ہیں کہ شعبہ نے بیان کیا کہ اس کے بعد ایک مرتبہ میں نے ابو منہال سے ملاقات کی، تو انہوں نے کہا یا تہائی شب تک۔

۵۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي غَالِبُ بْنُ الْقَطَّانِ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالظُّهْرِ سَجْدًا عَلَى ثِيَابِنَا اتِّقَاءَ الْحَرِّ -

۵۱۲۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، خالد بن عبد الرحمن، غالب قطان، بکر بن عبد اللہ مزنی، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے ظہر کی نماز پڑھتے تھے۔ تو گرمی کی (تکلیف) سے بچنے کے لئے اپنے کپڑوں پر سجدہ کیا کرتے تھے۔

ف:- سابقہ احادیث جن میں گرمی کی شدت کے موقع پر ٹھنڈے وقت میں نماز پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے، اور اس حدیث میں بظاہر تضاد نظر آتا ہے۔ لیکن چونکہ ہماری نظر کے سامنے ان احادیث کے موقع اور محل یا ماحول نہیں، اس سے الجھن واقع ہوتی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ ابتدا میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہی عمل ہو زوال ہوتے ہی نماز ادا فرماتے ہوں۔ لیکن کچھ عرصہ کے بعد جب آپ کو صحابہ کی تکلیف اور دشواری کا احساس ہوا ہو، تو آپ نے حکم دیا ہو کہ ظہر کو ٹھنڈا کر کے پڑھو۔ اس طرح یہ حدیث مقدم ہوئی اور سابقہ متاخر اور قابل عمل حدیث متاخر ہوتی ہے۔ یہی مسلک حنفیہ کا ہے نیز احادیث اول قولی ہیں اور ثانی عملی ہے۔ قولی حدیث عملی سے تعمیل میں مقدم ہے۔

۳۶۲ باب تَاخِيرُ الظُّهْرِ إِلَى الْعَصْرِ - ظہر کی نماز کو عصر کے وقت تک مؤخر کرنے کا

بیان۔

۵۱۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ

۵۱۳۔ نعمان، حماد بن زید، عمر، بن دینار، جابر بن زید، کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں ظہر اور عصر (۱) کی

(۱) اس حدیث میں ظہر عصر اور مغرب عشاء کو جو ایک ساتھ پڑھنا روایت کیا گیا ہے حنفیہ کے نزدیک اس سے مراد یہ ہے کہ ظہر کو اس کے وقت کے آخر میں اور عصر کو اس کے وقت کے شروع میں پڑھا اور اسی طرح مغرب عشاء میں کیا۔ اسی کو جمع صوری کہتے ہیں کہ دونوں نمازوں کو اس طریقے سے جمع کرنا کہ ہر نماز اپنے اپنے وقت میں ادا ہو۔ حافظ ابن حجرؒ نے اسی بات کو اولیٰ قرار دیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ جمع صوری فرمائی تھی۔

آٹھ رکعتیں اور مغرب و عشاء کی سات رکعتیں (ایک ساتھ) پڑھیں تو ابوب نے (جابر سے) کہا کہ شاید بارش والی رات میں ہوگا۔ جابر نے کہا کہ شاید۔

باب ۳۶۳۔ وقت عصر کا بیان۔

۵۱۴۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، ہشام بن عروہ، مروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عصر کی نماز ایسے وقت پڑھتے تھے کہ آفتاب ان کے حجرے سے باہر نہ نکلا ہوتا تھا۔

۵۱۵۔ قتیبہؒ، لیثؒ، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کی نماز ایسے وقت پڑھی کہ آفتاب ان کے حجرے میں ہوتا تھا اور سایہ ان کے حجرے سے بلند نہ ہوتا تھا۔

۵۱۶۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عصر کی نماز ایسے وقت پڑھا کرتے تھے، کہ آفتاب میرے حجرے میں ہوتا تھا۔ اور ہنوز سایہ نہ بلند ہوا ہوتا تھا۔ امام بخاری نے کہا کہ مالک (یحییٰ بن سعید) شعیب، اور ابن ابی حفصہ نے باین لفظ روایت کیا۔ وَالشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ۔

۵۱۷۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، عوف، سیار بن سلامہ روایت کرتے ہیں کہ میں اور میرے والد ابو برزہ اسلمی کے پاس گئے۔ ان سے میرے والد نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرض نماز کس طرح پڑھتے تھے؟ انہوں نے کہا ہجر (یعنی ظہر) جس کو تم اول کہتے ہو، اس وقت پڑھتے تھے، جب آفتاب ڈھل جاتا ہے اور عصر (ایسے وقت) پڑھتے کہ اس کے بعد ہم میں سے کوئی اپنی اقامت گاہ میں جو مدینہ کے حاشیہ پر ہوتی تھی، واپس پہنچ جاتا اور آفتاب تیز ہوتا تھا۔ (سیار کہتے ہیں) اور میں بھول گیا کہ مغرب کے بارے میں ابو برزہ نے کیا کہا اور آپؐ کو یہ پسند تھا کہ عشاء جس کو تم عتمہ کہتے ہو دیر کر کے پڑھیں اور اس سے پہلے سونے کو اور اس کے بعد بات کرنے

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِالْمَدِينَةِ سَبْعًا وَتَمَانِيًا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ فَقَالَ أَبُو ثَوْبٍ لَعَلَّهُ فِي لَيْلَةٍ مُطِيرَةٌ قَالَ عَسَى -

باب ۳۶۳۔ وَقْتُ الْعَصْرِ۔

۵۱۴۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ أَنَّ أَنَسَ بْنَ عِيَّاضٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ لَمْ تَخْرُجْ مِنْ حُجْرَتِهَا -

۵۱۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ فِي حُجْرَتِهَا لَمْ يَظْهَرِ الْفَيْءُ مِنْ حُجْرَتِهَا -

۵۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي صَلَاةَ الْعَصْرِ وَالشَّمْسُ طَالِعَةً فِي حُجْرَتِي وَلَمْ يَظْهَرِ الْفَيْءُ بَعْدَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ مَالِكٌ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَشُعَيْبٌ وَابْنُ أَبِي حَفْصَةَ وَالشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ -

۵۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَوْفٌ عَنْ سَيَّارِ بْنِ سَلَامَةَ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَابْنُ أَبِي عَلَى أَبِي بَرَزَةَ الْأَسْلَمِيِّ فَقَالَ لَهُ أَبِي كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْمَكْتُوبَةَ فَقَالَ كَانَ يُصَلِّي الْهَجِيرَ الَّتِي تَدْعُونَهَا الْأُولَى حِينَ تَدْحَضُ الشَّمْسُ وَيُصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَرْجِعُ أَحَدُ نَا إِلَى رَحْلِهِ فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَنَسِيتُ مَا قَالَ فِي الْمَغْرِبِ وَكَانَ يَسْتَجِبُ أَنْ يُؤَخَّرَ مِنَ الْعِشَاءِ الَّتِي تَدْعُونَهَا الْعَتَمَةُ

وَكَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيثَ بَعْدَهَا
وَكَانَ يَنْفَتِلُ مِنْ صَلَاةِ الْعَدَاةِ حِينَ يَعْرِفُ
الرَّجُلَ جَلِيسَهُ وَيَقْرَأُ بِالسَّيِّئِينَ إِلَى الْمَاءَةِ -

۵۱۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ
عَنْ اسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ
أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا نَصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ
يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى بَنِي عَمْرِو وَابْنِ عَوْفٍ
فَيَجِدُهُمْ يُصَلُّونَ الْعَصْرَ -

۵۱۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مِقَاتٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ
قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَثْمَانَ بْنُ سَهْلٍ بْنُ
حَنِيفٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ يَقُولُ صَلَّيْنَا مَعَ
عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الظَّهْرَ ثُمَّ خَرَجْنَا حَتَّى
دَخَلْنَا عَلَى أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ فَوَجَدْنَاهُ يُصَلِّي
الْعَصْرَ فَقُلْتُ يَا عَمِّ مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ صَلَّيْتُ؟
قَالَ الْعَصْرُ وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي كُنَّا نَصَلِّي مَعَهُ -

۵۲۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا
مَالِكُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ
كُنَّا نَصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَذْهَبُ الدَّاهِبُ مِنَّا إِلَى
قُبَاءٍ فَيَأْتِيهِمْ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ -

۵۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي
الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ حَيَّةً فَيَذْهَبُ
الدَّاهِبُ إِلَى الْعَوَالِي فَيَأْتِيهِمْ وَالشَّمْسُ
مُرْتَفِعَةٌ وَبَعْضُ الْعَوَالِي مِنَ الْمَدِينَةِ عَلَى أَرْبَعَةِ
أَمْيَالٍ أَوْ نَحْوِهِ -

۳۶۴ بَابُ إِيْمَنْ مَنْ فَاتَتْهُ الْعَصْرُ -

۵۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا

کو برا جانتے تھے۔ اور صبح کی نماز سے (فراغت پا کر) ایسے وقت لوٹتے
تھے کہ آدمی اپنے پاس والے کو پہچان لیتا اور (صبح کی نماز میں) آپؐ
ساتھ سے سو تک گنتی پڑھتے تھے۔

۵۱۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس
بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ہم عصر کی نماز پڑھ چکے ہوتے تھے۔
اس کے بعد آدمی بنی عمرو بن عوف (کے قبیلے) تک جاتا تو انہیں نماز
عصر پڑھتے ہوئے پاتا۔

۵۱۹۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، ابو بکر بن عثمان بن سہل بن حنیف، ابو
امامہ روایت کرتے ہیں کہ ہم عمر بن عبد العزیز کے ہمراہ ظہر کی نماز
پڑھ کر باہر نکلے اور انس بن مالک کے پاس گئے۔ تو انہیں نماز عصر
پڑھتے ہوئے پایا۔ میں نے کہا کہ اے میرے چچا یہ کون سی نماز آپؐ
نے پڑھی؟ انہوں نے کہا عصر۔ یہی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی
نماز کا وقت ہے، جو آپؐ کے ہمراہ پڑھا کرتے تھے۔

۵۲۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، انس بن مالک روایت
کرتے ہیں کہ ہم لوگ عصر کی نماز پڑھ چکے تھے، اس کے بعد ہم میں
سے جانے والا (مقام) قبا تک جاتا اور اس کے پاس ایسے وقت پہنچ
جاتا تھا کہ آفتاب بلند ہوتا تھا۔

۵۲۱۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم عصر کی نماز ایسے وقت پڑھتے تھے کہ
آفتاب بلند اور تیز ہوتا تھا۔ پھر جانے والا عوالی تک جاتا تھا اور ان
لوگوں کے پاس ایسے وقت پہنچ جاتا تھا، کہ آفتاب بلند ہوتا تھا۔ عوالی
کے بعض مقامات مدینہ سے چار میل پر یا اس کے قریب تھے۔

باب ۳۶۴۔ اس شخص (کو کتنا گناہ ہے) جس کی نماز عصر جاتی

رہے۔

۵۲۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے

ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کی نماز عصر جاتی رہے۔ ایسا ہے کہ گویا اس کے اہل و مال ضائع ہو گئے۔ امام بخاری کہتے ہیں یَتَرُکُمْ وَتَرَتْ الرَّجُلُ سے ماخوذ ہے اور یہ اس وقت بولتے ہیں جب تم کسی کے عزیز کو قتل کر دو یا اس کا مال ضائع ہو جائے۔

باب ۳۶۵۔ اس شخص کا گناہ جو نماز عصر کو چھوڑ دے۔

۵۲۳۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو قلابہ، ابو لیح روایت کرتے ہیں کہ ہم کسی غزوہ میں ابر کے دن بریدہ کے ہمراہ تھے۔ تو انہوں نے کہا کہ عصر کی نماز سویرے پڑھ لو۔ اس لئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو شخص عصر کی نماز چھوڑ دے تو سمجھ لو کہ اس کا نیک عمل ضائع ہو گیا۔

باب ۳۶۶۔ نماز عصر کی فضیلت کا بیان۔

۵۲۴۔ حمیدی، مروان بن معاویہ، اسمعیل، قیس، جریر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھے کہ آپ نے چاند کی طرف نظر فرمائی اور فرمایا کہ تم اپنے پروردگار کو یقیناً اسی طرح دیکھو گے، جیسے اس چاند کو دیکھ رہے ہو۔ اس کے دیکھنے میں شک نہ کرو گے، لہذا اگر تم یہ کر سکتے ہو کہ طلوع آفتاب سے پہلے کی نماز پر (شیطان پر غالب آکر) ادا کر لیا کرو۔ تو ضرور کرو پھر آپ نے فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ تلاوت فرمائی۔

۵۲۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شب و روز میں فرشتوں کی ڈیوٹیاں بدلتی رہتی ہیں اور یہ سب فجر اور عصر کی نماز میں مجتمع ہوتے ہیں، جو فرشتے رات کو تمہارے پاس رہے ہیں۔ (آسمان پر) چڑھ جاتے ہیں تو ان سے ان کا پروردگار پوچھتا ہے۔ حالانکہ وہ خود اپنے بندوں سے خوب واقف ہے۔ کہ تم نے میرے

مَالِكُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الَّذِي تَقُوتُهُ صَلَوةُ الْعَصْرِ فَكَأَنَّمَا وَتَرَ أَهْلَهُ وَمَالَهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ يَتَرُكُكُمْ وَتَرَتْ الرَّجُلُ قَتَلَتْ لَهُ قَتِيلًا أَوْ أَخَذَتْ مَالَهُ۔

۳۶۵ باب اِثْمُ مَنْ تَرَكَ الْعَصْرَ۔

۵۲۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ قَالَ كُنَّا مَعَ بُرَيْدَةَ فِي غَزْوَةٍ فِي يَوْمٍ ذِي غَيْمٍ فَقَالَ بَكَّرُوا بِصَلَاةِ الْعَصْرِ فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ۔

۳۶۶ باب فَضْلِ صَلَاةِ الْعَصْرِ۔

۵۲۴۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ ابْنُ مُعَاوِيَةَ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةً قَالَ فَقَالَ إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيَاهِ فَإِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تَغْلِبُوا عَلَى صَلَاةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا فَافْعَلُوا ثُمَّ قَرَأَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ قَالَ إِسْمَاعِيلُ افْعَلُوا لَا تَقُومَنَّكُمْ۔

۵۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةٌ بِالنَّهَارِ وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا

بندوں کو کس حال میں چھوڑا؟ وہ کہتے ہیں کہ ہم نے انہیں نماز پڑھتے ہوئے چھوڑا اور جب ہم ان کے پاس پہنچے تھے، تب بھی وہ نماز پڑھ رہے تھے۔

باب ۳۶۷۔ اس شخص کا بیان جو غروب آفتاب سے پہلے عصر کی ایک رکعت پائے۔

۵۲۶۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کسی شخص کو نماز عصر کی ایک رکعت آفتاب کے غروب ہونے سے پہلے مل گئی، تو باقی نماز اسے پوری کر لینا چاہئے اور جب نماز فجر کی ایک رکعت طلوع آفتاب سے پہلے مل گئی، تو باقی نماز (اسی طرح) پوری کر لینا چاہئے۔

ف۔ احناف کے نزدیک فجر کی ایک رکعت طلوع آفتاب سے پہلے پائے، تو نماز فاسد ہو جائے گی اور اگر عصر کی ایک رکعت غروب آفتاب سے پہلے پالے، تو نماز فاسد نہ ہوگی۔ تفصیل اس کی کتب فقہ میں مع دلیل مذکور ہے۔

۵۲۷۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ (بن عمر) اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا۔ کہ تمہاری بقا ان امتوں کے مقابلہ میں جو تم سے پہلے گزر چکی ہیں ایسی ہے جیسے نماز عصر سے لے کر غروب آفتاب تک کہ تورات والوں کو تورات دی گئی اور انہوں نے (اس پر) عمل کیا۔ یہاں تک کہ دوپہر کا وقت آگیا تو وہ تھک گئے اور انہیں ایک ایک قیراط دے دیا گیا، اس کے بعد انجیل والوں کو انجیل دی گئی اور انہوں نے عصر کی نماز تک کام کیا۔ پھر وہ تھک گئے، تو انہیں ایک ایک قیراط دے دیا گیا۔ اس کے بعد ہم لوگوں کو قرآن دیا گیا اور ہم نے غروب آفتاب تک کام کیا، تو ہمیں دو دو قیراط دیئے گئے اس پر دونوں اہل کتاب نے کہا کہ اے ہمارے پروردگار! تو نے لوگوں کو دو دو قیراط دیئے اور ہمیں ایک ہی قیراط دیا، حالانکہ ہم کام کے اعتبار سے زیادہ ہیں، اللہ عزوجل نے فرمایا کہ کیا میں نے تمہاری مزدوری میں سے کچھ کم کیا، وہ بولے نہیں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ میرا فضل ہے جسے میں چاہتا ہوں دیتا ہوں۔

مِنْكُمْ فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي فَيَقُولُونَ تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَاتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ۔

۳۶۷ بَاب مَنْ أَدْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ الْغُرُوبِ۔

۵۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَدْرَكَ أَحَدُكُمْ سَجْدَةً مِنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَلْيَتِمَّ صَلَاتَهُ سَجْدَةً وَإِذَا أَدْرَكَ سَجْدَةً مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَلْيَتِمَّ صَلَاتَهُ۔

۵۲۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا بَقَاؤُكُمْ فِيمَا سَلَفَ قَبْلَكُمْ مِنَ الْأُمَمِ كَمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ أَوْ بَيْنَ أَهْلِ التَّوْرَةِ التَّوْرَةَ فَعَمِلُوا حَتَّى إِذَا انْتَصَفَ النَّهَارُ عَجَزُوا فَاغْطَوْا قِيرَاطًا، فَيَرِاطًا ثُمَّ أُوْتِيَ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ فَعَمِلُوا إِلَى صَلَاةِ الْعَصْرِ ثُمَّ عَجَزُوا فَاغْطَوْا قِيرَاطًا، فَيَرِاطًا ثُمَّ أُوْتِيَ الْقُرْآنُ فَعَمِلْنَا إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ فَاغْطَيْنَا قِيرَاطَيْنِ، فَيَرِاطَيْنِ فَقَالَ أَهْلُ الْكِتَابَيْنِ أَى رَبَّنَا أُعْطِيتَ هَؤُلَاءِ قِيرَاطَيْنِ، فَيَرِاطَيْنِ وَأَعْطِيتَنَا قِيرَاطًا، فَيَرِاطًا وَنَحْنُ كُنَّا أَكْثَرُ عَمَلًا قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ هَلْ ظَلَمْتُكُمْ مِنْ أَجْرِكُمْ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَا قَالَ

وَهُوَ فَضْلِي أَوْتِيَهُ مَنْ أَشَاءَ۔

ف۔ یہ امت محمدیہ پر خدا کا فضل و احسان ہے کہ اگلی امتوں کے مقابلہ میں کام کرنے کے مواقع کی کمی کے باوجود ثواب دوچند ہے۔

۵۲۸۔ ابو کریب، ابو اسامہ، برید، ابو بردہ، ابو موسیٰ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا مسلمانوں کی اور یہود و نصاریٰ کی ایسی مثال ہے کہ جیسے ایک شخص نے کچھ لوگوں کو مزدوری پر لیا تاکہ رات تک اس کا کام کریں، چنانچہ انہوں نے دوپہر تک کام کیا اور کہا کہ ہمیں تیری مزدوری کی کچھ حاجت نہیں، لہذا اس نے دوسروں کو مزدوری پر لگالیا اور ان سے کہا کہ باقی دن اپنا پورا کرو اور جو کچھ میں نے مزدوری مقرر کی ہے تمہیں دوں گا۔ لہذا انہوں نے کام کیا یہاں تک کہ عصر کی نماز کا وقت آگیا۔ ان لوگوں نے کہا کہ جو کچھ ہم نے کام کیا وہ تیرے لئے اتنا ہی ہے، پھر اس نے دوسرے لوگوں کو مزدوری پر لگایا تو انہوں نے بقیہ دن کام کیا یہاں تک کہ آفتاب غروب ہو گیا اور ان لوگوں نے دونوں فریق کی (برابر) مزدوری پوری لے لی۔

باب ۳۶۸۔ مغرب کے وقت کا بیان، عطاء نے کہا ہے کہ بیمار مغرب اور عشاء کی نماز ساتھ پڑھ سکتا ہے۔

۵۲۹۔ محمد بن مہران، ولید، اوزاعی، ابوالنجاہی عطاء بن صہیب، رافع بن خدیج کے آزاد کردہ غلام روایت کرتے ہیں کہ میں نے رافع بن خدیج کو کہتے ہوئے سنا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ مغرب کی نماز پڑھتے تھے تو ہم میں سے ہر ایک (نماز پڑھ کے) ایسے وقت لوٹ آتا تھا کہ وہ اپنے تیر کے گرنے کے مقامات دیکھ سکتا ہے۔

۵۳۰۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، سعد، محمد بن عمرو بن حسن بن علی بن ابی طالب روایت کرتے ہیں کہ حجاج نماز میں بہت تاخیر کر دیتا تھا، ہم نے جابر بن عبد اللہ سے اس کی بابت پوچھا انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز دوپہر کو پڑھتے تھے اور عصر کی ایسے وقت کہ آفتاب صاف ہوتا تھا اور مغرب کی جب آفتاب غروب ہو جاتا اور عشاء کی کبھی کسی وقت، کبھی کسی وقت، جب آپؐ دیکھتے کہ لوگ جمع ہو گئے ہیں، جلد پڑھ لیتے تھے اور جب آپؐ دیکھتے

۵۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْمُسْلِمِينَ وَالْيَهُودِ وَالنَّصَارَى كَمَثَلِ رَجُلٍ نِ اسْتَأْجَرَ قَوْمًا يَعْمَلُونَ لَهُ عَمَلًا إِلَى اللَّيْلِ فَعَمِلُوا إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ فَقَالُوا لَا حَاجَةَ لَنَا إِلَى أَجْرِكَ فَاسْتَأْجَرَ آخَرِينَ فَقَالَ اكْمِلُوا بَقِيَّةَ يَوْمِكُمْ وَلَكُمْ الَّذِي ضَرَطْتُ فَعَمِلُوا حَتَّى إِذَا كَانَ حِينَ صَلَوةِ الْعَصْرِ قَالُوا لَكَ مَا عَمَلْنَا فَاسْتَأْجَرُوا قَوْمًا فَعَمِلُوا بَقِيَّةَ يَوْمِهِمْ حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ فَاسْتَكْمَلُوا أَجْرَ الْفَرِيقَيْنِ۔

۳۶۸ بَاب وَقْتِ الْمَغْرِبِ وَقَالَ عَطَاءٌ يَجْمَعُ الْمَرِيضُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ۔

۵۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِهْرَانَ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو النَّجَاشِيِّ اسْمُهُ عَطَاءُ بْنُ صُهَيْبٍ مَوْلَى رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ يَقُولُ كُنَّا نُصَلِّي الْمَغْرِبَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْصَرِفُ أَحَدُنَا وَإِنَّهُ لَيَبْصُرُ مَوَاقِعَ نَبَلِهِ۔

۵۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ قَدِمَ الْحَجَّاجُ فَسَأَلَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ بِالْهَاجِرَةِ وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ نَقِيَّةً وَالْمَغْرِبَ إِذَا وَجَبَتْ وَالْعِشَاءَ أَحْيَانًا وَأَحْيَانًا إِذَا رَأَاهُم

کہ لوگوں نے دیر کی تو دیر میں پڑھتے اور صبح کی نماز وہ لوگ یا یہ کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اندھیرے میں پڑھتے تھے۔

۵۳۱۔ مکی بن ابراہیم، یزید بن ابی عبید، سلمہ (بن اکوع) روایت کرتے ہیں کہ آفتاب غروب ہوتے ہی ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ مغرب کی نماز ادا کر لیا کرتے تھے۔

۵۳۲۔ آدم، شعبہ، عمرو بن دینار، جابر بن زید، حضرت ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (مغرب اور عشاء) کی سات رکعتیں ایک ساتھ پڑھیں اور ظہر و عصر کی آٹھ رکعتیں ایک ساتھ پڑھیں۔

باب ۳۶۹۔ اس شخص کا بیان جس نے اس کو مکروہ سمجھا ہے کہ مغرب کو عشاء کہا جائے۔

۵۳۳۔ ابو معمر عبد اللہ بن عمرو، عبد الوارث، حسین، عبد اللہ بن بریدہ، عبد اللہ مزی روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اعراب مغرب کی نماز کو عشاء کہتے ہیں۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ تم پر (اس اصطلاح) میں غالب آجائیں لہذا تم غروب آفتاب کے بعد والی نماز کو مغرب اور اس کے بعد والی کو عشاء کہا کرو۔

باب ۳۷۰۔ عشاء اور عتمہ کا ذکر اور جس نے عشاء اور عتمہ دونوں کہنا جائز خیال کیا ہے اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نقل کیا ہے کہ منافقین پر عشاء اور فجر کی نماز تمام نمازوں سے زیادہ گراں ہیں اور فرمایا کہ کاش وہ جان لیں کہ عتمہ اور فجر میں کیا (ثواب) ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ بہتر یہ ہے کہ عشاء کہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ ابو موسیٰؓ سے منقول ہے کہ انھوں نے کہا کہ (ہم) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عشاء کی نماز میں باری باری سے جاتے تھے (الک م تب) آپؐ نے اس کو عتمہ

اجْتَمَعُوا عَجَلًا وَإِذَا رَأَوْهُمْ أَبْطَأُوا، أَخْرَجُوا الصُّبْحَ كَانُوا أَوْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْهَا بَعْلَسَ۔

۵۳۱۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ كُنَّا نَصَلِّيُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ إِذَا تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ۔

۵۳۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعًا جَمِيعًا وَتَمَانِيًا جَمِيعًا۔

۳۶۹ بَاب مَنْ كَرِهَ أَنْ يُقَالَ لِلْمَغْرِبِ الْعِشَاءُ۔

۵۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ هُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ الْحُسَيْنِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ الْمُزْنِيُّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَغْلِبَنَّكُمْ الْأَعْرَابُ عَلَى اسْمِ صَلَوةِكُمْ الْمَغْرِبَ قَالَ وَيَقُولُ الْأَعْرَابُ هِيَ الْعِشَاءُ۔

۳۷۰ بَاب ذِكْرِ الْعِشَاءِ وَالْعَتَمَةِ وَمَنْ رَأَاهُ وَاسِعًا وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَثْقَلُ الصَّلَوةِ عَلَى الْمُنَافِقِينَ الْعِشَاءُ وَالْفَجْرُ وَقَالَ لَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالْفَجْرِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَالْإِخْتِيَارُ أَنْ يَقُولَ الْعِشَاءُ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ وَيَذْكُرُ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كُنَّا نَتَنَآوَبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ صَلَوةِ الْعِشَاءِ فَاعْتَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

میں پڑھا۔ ابن عباسؓ اور حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز عتمہ میں پڑھی۔ ابو بزرہؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عشاء میں تاخیر کرتے تھے، انسؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) کچھلی عشاء میں تاخیر فرمادی۔ ابن عمرؓ اور ابو ایوبؓ اور ابن عباسؓ نے کہا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب اور عشاء کی نماز پڑھی۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعِشَاءِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ عَائِشَةَ اُعْتَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَتَمَةِ، وَقَالَ جَابِرٌ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْعِشَاءَ وَقَالَ أَبُو بَرَزَةَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤَخِّرُ الْعِشَاءَ وَقَالَ أَنَسٌ أَخَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ، وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَأَبُو أَيُّوبَ وَابْنُ عَبَّاسٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ.

۵۳۴۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، سالم، عبد اللہ (ابن عمر) روایت کرتے ہیں کہ ایک شب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں عشاء کی نماز پڑھائی اور یہ وہی (نماز) ہے جس کو لوگ عتمہ کہتے تھے، نماز سے فارغ ہو کر ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ میں تمہیں تمہاری اس شب کی خبر دوں، اس سے سو برس کے شروع پر جو لوگ زمین کے اوپر ہیں ان میں سے کوئی باقی نہ رہے گا۔

۵۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَالِمٌ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ قَالَ صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ صَلَوةِ الْعِشَاءِ وَهِيَ الَّتِي يَدْعُوا النَّاسُ الْعَتَمَةَ ثُمَّ انْصَرَفَ فَأَقْبَلَ عَلَيْنَا فَقَالَ أَرَأَيْتَكُمْ لَيْلَتَكُمْ هَذِهِ فَإِنَّ رَأْسَ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لَا يَبْقَى مِمَّنْ هُوَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ.

باب ۳۷۱۔ عشاء (کی نماز) کا وقت جب لوگ جمع ہو جائیں تو پڑھنا، اگر دیر میں آئیں تو دیر کر کے پڑھنا۔

۳۷۱ بَابُ وَقْتِ الْعِشَاءِ إِذَا اجْتَمَعَ النَّاسُ أَوْ تَأَخَّرُوا۔

۵۳۵۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، سعد بن ابراہیم، محمد بن عمرو بن حسن بن علی بن ابی طالبؓ روایت کرتے ہیں کہ ہم نے جابر بن عبد اللہؓ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کی کیفیت پوچھی۔ انھوں نے کہا کہ ظہر کی نماز آپؐ دوپہر میں پڑھتے تھے اور عصر کی ایسے وقت کہ آفتاب صاف ہوتا اور مغرب کی جب وہ غروب ہو جاتا اور عشاء کی نماز جب آدمی بہت ہو جاتے جلد پڑھ لیتے اور جب کم ہوتے تو دیر میں پڑھتے اور صبح کی نماز اندھیرے میں پڑھتے۔

۵۳۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو وَهُوَ ابْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ سَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ صَلَوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ بِالْهَاجِرَةِ وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَالْمَغْرِبَ إِذَا وَجَبَتْ وَالْعِشَاءَ إِذَا أَكْثَرَ النَّاسُ عَجَلَ وَإِذَا أَقْلَوْا أَخَّرُوا الصُّبْحَ بَغْلَسَ۔

باب ۳۷۲۔ نماز عشاء کی فضیلت کا بیان۔

۳۷۲ بَابُ فَضْلِ الْعِشَاءِ۔

۵۳۶۔ یحییٰ بن بکیر، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ایک شب عشاء کی نماز میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) تاخیر کر دی یہ (واقعہ) اسلام کے پھیلنے سے پہلے کا ہے۔ چنانچہ آپؐ اس وقت لکے جس وقت (حضرت) عمرؓ نے آپؐ سے آکر کہا کہ عورتیں اور بچے سو چکے، آپؐ باہر تشریف لائے اور فرمایا کہ زمین والوں میں سوا تمہارے کوئی اس نماز کا منتظر نہیں ہے۔

۵۳۷۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰؓ روایت کرتے ہیں کہ میں اور میرے وہ ساتھی جو کشتی میں میرے ہمراہ آئے تھے، بقیع بطنان میں مقیم تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تھے تو ان میں سے ایک ایک آدمی نوبت نوبت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آتا جاتا تھا۔ (ایک دن) ہم سب یعنی میں اور میرے ساتھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے اور آپؐ کو اپنے (کسی) کام میں (ایسی) مصروفیت تھی کہ (عشاء) کی نماز میں آپؐ نے تاخیر کر دی، یہاں تک کہ رات آدھی ہو گئی، اس کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے اور لوگوں کو نماز پڑھائی جب آپؐ نماز ختم کر چکے تو جو لوگ وہاں موجود تھے، ان سے فرمایا کہ ٹھہرو! خوش ہو جاؤ کیونکہ تم پر اللہ کا یہ احسان ہے کہ تمہارے سوا کوئی آدمی اس وقت نماز نہیں پڑھتا یا یہ فرمایا کہ اس وقت میں تمہارے سوا کسی نے نماز نہیں پڑھی۔ معلوم نہیں آپؐ نے ان دو جملوں میں سے کیا فرمایا، ابو موسیٰؓ کہتے ہیں کہ ہم اس بات سے جو کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے ہم نے سنی خوش ہو کر لوٹے۔

باب ۳۷۳۔ عشاء (کی نماز) سے پہلے سونا (مکروہ ہے)۔

۵۳۸۔ محمد بن سلام، عبد الوہاب، ثقفی، خالد حذاء، ابو المنہال، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم عشاء سے پہلے سونے کو (۱) اور اس کے بعد بات کرنے کو مکروہ خیال کرتے تھے۔

۵۳۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ اعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً بِالْعِشَاءِ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يَفْشُوَ الْإِسْلَامَ فَلَمْ يَخْرُجْ حَتَّى قَالَ عُمَرُ نَامَ النِّسَاءُ وَالصِّبْيَانُ فَخَرَجَ فَقَالَ لِأَهْلِ الْمَسْجِدِ مَا يَنْتَظِرُهَا أَحَدٌ مِنَ أَهْلِ الْأَرْضِ غَيْرُكُمْ۔

۵۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كُنْتُ أَنَا وَأَصْحَابِي الَّذِينَ قَدِمُوا مَعِيَ فِي السَّفِينَةِ نَزُولًا فِي بَقِيعِ بَطْنَانَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ فَكَانَ يَتَنَوَّبُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ كُلَّ لَيْلَةٍ نَفَرٌ مِنْهُمْ فَوَافَقَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَأَصْحَابِي وَلَهُ بَعْضُ الشُّغْلِ فِي بَعْضِ أَمْرِهِ فَأَعْتَمَ بِالصَّلَاةِ حَتَّى ابْهَارَ اللَّيْلِ ثُمَّ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِهِمْ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ قَالَ لِمَنْ حَضَرَهُ عَلَى رِسْلِكُمْ أَبْشِرُوا إِنْ مِنْ نِعْمَةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ أَنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ يُصَلِّيُ هَذِهِ السَّاعَةَ غَيْرُكُمْ أَوْ قَالَ مَا صَلَّيْتُ هَذِهِ السَّاعَةَ أَحَدٌ غَيْرُكُمْ لَا يَدْرِي أَيُّ الْكَلِمَتَيْنِ قَالَ، قَالَ أَبُو مُوسَى فَرَجَعْنَا فَرُخِيَ بِمَا سَمِعْنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۷۳ باب مَا يُكْرَهُ مِنَ النَّوْمِ قَبْلَ الْعِشَاءِ۔

۵۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَدَّاءِ عَنْ أَبِي الْمِنْهَالِ عَنْ أَبِي بَرَزَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

(۱) عشاء سے پہلے سونا یا اس کے بعد بات چیت کرنا اس وجہ سے پسند نہیں کیا گیا کہ اگر پہلے سو گیا تو نماز یا جماعت فوت ہونے کا خطرہ ہے اور اگر بعد میں بات چیت کرتا رہا تو ممکن ہے کہ دیر میں سونے کی وجہ سے صبح نماز کے وقت آنکھ نہ کھلے۔ ورنہ اگر ضرورت (بقیہ اگلے صفحہ پر)

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا
وَالْحَدِيثُ بَعْدَهَا۔

۳۷۴ باب النَّوْمُ قَبْلَ الْعِشَاءِ لِمَنْ غَلِبَ۔

باب ۳۷۴۔ جس شخص پر نیند کا غلبہ ہو، اس کے لیے عشاء سے پہلے سونے کا بیان۔

۵۳۹۔ ایوب بن سلیمان، ابوبکر، سلیمان، صالح بن کیسان، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ایک مرتبہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز میں تاخیر کر دی یہاں تک کہ عمرؓ نے آپؐ کو آواز دی کہ نماز (تیار ہے) عورتیں اور بچے سو گئے، تب آپؐ باہر تشریف لائے اور فرمایا کہ اس نماز کا تمہارے سوا کوئی انتظار نہیں کرتا (۱) ابوبرزہؓ کہتے ہیں کہ اس وقت تک مدینہ کے سوا اور کہیں نماز نہ پڑھی جاتی تھی، وہ کہتے ہیں کہ صحابہ (عشاء کی نماز) شفق کے غائب ہو جانے کے بعد رات کی پہلی تہائی تک پڑھ لیتے تھے۔

۵۳۹۔ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ أَعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعِشَاءِ حَتَّى نَادَاهُ عُمَرُ الصَّلَاةُ نَامَ النِّسَاءُ وَالصَّبِيَّانُ فَخَرَجَ فَقَالَ مَا يَنْتَظِرُهَا مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ أَحَدٌ غَيْرُكُمْ قَالَ وَلَا يُصَلِّيُ يَوْمَئِذٍ إِلَّا بِالْمَدِينَةِ قَالَ وَكَانُوا يُصَلُّونَ فِيهَا بَيْنَ أَنْ يَغِيبَ الشَّفَقُ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ۔

۵۴۰۔ محمود، عبدالرزاق، ابن جریج، نافع، عبداللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رات رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو عشاء کے وقت کوئی ضرورت پیش آگئی، اس وجہ سے آپؐ کو (عشاء) کی نماز میں تشریف لانے میں تاخیر ہو گئی، یہاں تک کہ ہم مسجد میں سو رہے، پھر جاگے، پھر سو رہے، اس کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا کہ اس وقت زمین والوں میں تمہارے سوا کوئی (اس) نماز کا انتظار نہیں کر رہا ہے (اور ابن عمرؓ کچھ پرواہ نہ کرتے تھے) کہ عشاء کی نماز جلدی پڑھ لیں یا دیر میں پڑھیں، بشرطیکہ نماز کے فوت ہو جانے کا خطرہ نہ ہو تا اور کبھی وہ عشاء سے پہلے سو رہتے تھے، ابن جریجؓ کہتے ہیں۔ میں نے عطاء سے اس حدیث کو بیان کیا تو انھوں نے کہا کہ میں نے ابن عباسؓ سے سنا۔ وہ کہتے تھے کہ ایک شب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز میں اس حد تک تاخیر کر دی۔ کہ لوگ سو

۵۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شُغِلَ عَنْهَا لَيْلَةً فَأَخَّرَهَا حَتَّى رَفَدْنَا فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ رَفَدْنَا ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ أَهْلِ الْأَرْضِ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ غَيْرُكُمْ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَبَالِي أَقَدَ مَهَا أَمْ أَخَّرَهَا إِذَا كَانَ لَا يَخْشَى أَنْ يَغْلِبَهُ النَّوْمُ عَنْ وَقْتِهَا وَقَدْ كَانَ يَرُقُدُ قَبْلَهَا قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ فَقَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(بقیہ گزشتہ صفحہ) کسی ضرورت و نیک مقصد کے لئے رات کو عشاء کے بعد بات چیت کی یا جاگتا رہا تو اس میں کوئی کراہت نہیں۔ لیکن فجر کی نماز باجماعت پڑھنا نہ چھوٹے۔

(۱) یعنی اس ہیئت پر باجماعت نماز مدینہ کے علاوہ کہیں نہیں پڑھی جاتی تھی کیونکہ مکہ میں فرد افراد پڑھتے تھے اور باقی علاقوں میں ابھی لوگ اسلام میں داخل نہیں ہوئے تھے۔

رہے اور پھر جاگے اور پھر سو رہے اور پھر جاگے، تو عمر بن خطابؓ کھڑے ہو گئے اور انھوں نے (جا کر آپؐ سے) کہا کہ نماز (تیار ہے) عطاء کہتے ہیں کہ ابن عباسؓ نے کہا پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے گویا کہ میں آپؐ کی طرف اس وقت دیکھ رہا ہوں کہ آپؐ کے سر سے پانی ٹپک رہا ہے اور آپؐ اپنا ہاتھ سر پر رکھے ہوئے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اگر میں امت پر گراں نہ سمجھتا تو یقیناً انھیں حکم دے دیتا کہ عشاء کی نماز اسی طرح اسی وقت پڑھا کریں۔ ابن جریج کہتے ہیں پھر میں نے عطاء سے بطور تحقیق کے پوچھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ اپنے سر پر کس طرح رکھا تھا جیسا کہ ابن عباسؓ نے ان کو خبر دی، تو عطاء نے میرے (دکھانے کے) لیے اپنی انگلیوں کے درمیان میں کچھ تفریق کر دی اس کے بعد اپنی انگلیوں کے سرے سر کے ایک جانب پر رکھ دیئے۔ پھر ان کو ملا کر اس طرح پر کھینچ لائے، یہاں تک کہ ان کا انگوٹھا ان کے کان کی لو سے جو چہرے کے قریب ہے ڈاڑھی کے کنارہ سے مل گیا، آپؐ جب پانی بالوں سے نچوڑتے اور جلدی کرنا چاہتے تو اسی طرح فرمایا کرتے آپؐ نے فرمایا کہ اگر میں اپنی امت پر گراں نہ سمجھتا تو بے شک انھیں حکم دے دیتا کہ وہ (عشاء کی نماز) اسی طرح (یعنی اسی وقت) پڑھا کریں۔

باب ۳۷۵۔ عشاء کا وقت آدھی رات تک ہے اور ابو بزرہؓ کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کی تاخیر کو بہتر سمجھتے تھے۔ (۱)

۵۴۱۔ عبد الرحیم بخاریؒ زائدہ حمید طویل، انسؒ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز میں (ایک مرتبہ) نصف شب تک تاخیر فرمائی اس کے بعد نماز پڑھی اور فرمایا کہ لوگ پڑھ پڑھ کر سو رہے اور تم نماز میں رہے، جب تک کہ تم نے اس کا انتظار کیا اور ابن ابی مریم نے اتنی بات زیادہ روایت کی ہے وہ کہتے ہیں کہ ہم سے یحییٰ بن ایوب نے کہا۔ وہ کہتے ہیں مجھ سے حمید نے بیان کیا، انھوں نے انسؒ سے سنا کہ گویا میں اس شب میں آپؐ کی انگوٹھی کی چمک کو دیکھ رہا ہوں۔

لَيْلَةً بِالْعِشَاءِ حَتَّى رَقَدَ النَّاسُ وَاسْتَيْقَظُوا وَرَقَدُوا وَاسْتَيْقَظُوا فَقَامَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ الصَّلَاةُ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَخَرَجَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ الْآنَ يَقْطُرُ رَأْسُهُ مَاءً وَاضِعًا يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ فَقَالَ لَوْلَا أَنِ اشْتَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُصَلُّوهَا هَكَذَا فَاسْتَشَبَّ عَطَاءٌ كَيْفَ وَضَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَأْسِهِ يَدَهُ كَمَا أَنْبَأَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَبَدَّدَلِي عَطَاءٌ بَيْنَ أَصَابِعِهِ شَيْئًا مِّنْ تَبْدِيدٍ ثُمَّ وَضَعَ أَطْرَافَ أَصَابِعِهِ عَلَى قَرْنِ الرَّأْسِ ثُمَّ ضَمَّهَا يَمْرُهَا كَذَلِكَ عَلَى الرَّأْسِ حَتَّى مَسَّتْ إِنْهَامَهُ طَرَفَ الْأُذُنِ مِمَّا يَلِي الْوَجْهَ عَلَى الصَّدْعِ وَنَاجِيَةِ اللَّحْيَةِ لَا يَقْصِرُ وَلَا يُطْطِشُ إِلَّا كَذَلِكَ وَقَالَ لَوْلَا أَنِ اشْتَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُصَلُّوهَا هَكَذَا۔

۳۷۵ بَاب وَقْتُ الْعِشَاءِ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ وَقَالَ أَبُو بَرَزَةَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَحِبُّ تَأْخِيرَهَا۔

۵۴۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ الْمُحَارَبِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَخْبَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْعِشَاءِ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ ثُمَّ صَلَّى ثُمَّ قَالَ قَدْ صَلَّى النَّاسُ وَنَامُوا أَمَّا إِنَّكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا أَنْتُمْ بِتَمُوهَا وَزَادَ ابْنُ مَرِيَمَ قَالَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ سَمِعَ أَنَسًا كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَيَضِ خَاتِمُهُ لَيْلَتِيذ۔

(۱) تہائی رات تک عشاء کی نماز مؤخر کرنا مستحب ہے۔ نصف رات تک مؤخر کرنا جائز ہے اس کے بعد تک مؤخر کرنا مکروہ ہے۔

۳۷۶ باب فَضْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ۔

۵۴۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا قَيْسٌ قَالَ، قَالَ لِي جَرِيرُ ابْنُ
عَبْدِ اللَّهِ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
إِذْ نَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ أَمَا إِنَّكُمْ
سَتَرُونَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا لِأَنْتُمْ أَوْ لَا
تُضَاهَوْنَ فِي رُؤْيَيْهِ فَإِنْ اسْتَطَعْتُمْ إِلَّا تَغْلِبُوا عَلَى
صَلَاةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا فَافْعَلُوا
ثُمَّ قَالَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ
وَقَبْلَ غُرُوبِهَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ زَادَ ابْنُ شِهَابٍ
عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَرُونَ رَبَّكُمْ عَيْنًا۔

۵۴۳۔ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا
هَمَّامٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو جَمْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ ابْنِ
أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى الْبَرْدَيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ
وَقَالَ ابْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ أَنَّ
أَبَا بَكْرٍ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ أَخْبَرَهُ بِهَذَا۔

۵۴۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ حَدَّثَنَا جِبَانٌ قَالَ
ثَنَا هَمَّامٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو جَمْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ ابْنِ
عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مِثْلَهُ۔

۳۷۷ باب وَقْتِ الْفَجْرِ۔

۵۴۵۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا
هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ
حَدَّثَهُ أَنَّهُمْ تَسَحَّرُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ ثُمَّ قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ فَلَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا
قَالَ قَدَرُ خَمْسِينَ أَوْ سِتِينَ يَغْنَى آيَةً۔

۵۴۶۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ سَمِعَ رُوْحَ

باب ۳۷۶۔ نماز فجر کی فضیلت کا بیان۔

۵۴۲۔ مسدد، یحییٰ، اسلمیل، قیس، جریر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں
کہ ہم (ایک مرتبہ) شب بدر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے
کہ آپ نے چاند کی طرف نظر فرمائی اور فرمایا سنو! عنقریب تم لوگ
اپنے پروردگار کو بے شک و شبہ اسی طرح دیکھو گے جس طرح (اس
وقت) اس چودھویں رات کے چاند کو دیکھ رہے ہو، لہذا اگر تم یہ کر
سکو کہ طلوع آفتاب سے قبل کی نماز پر (شیطان سے) مغلوب نہ ہو تو
کرو، پھر آپ نے فرمایا فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ
وَقَبْلَ غُرُوبِهَا امام بخاری کہتے ہیں کہ ابن شہاب نے اسمعیل سے،
انہوں نے قیس سے، انہوں نے جریر سے، اتنے الفاظ زیادہ روایت
کیے ہیں کہ عنقریب تم اپنے پروردگار کو علانیہ دیکھو گے۔

۵۴۳۔ ہدبہ بن خالد، ہمام، ابو جمرہ، ابو بکر بن ابی موسیٰ اپنے والد سے
روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو
شخص دو ٹھنڈی نمازیں پڑھ لے گا۔ وہ جنت میں داخل ہوگا، اور ابن
رجاء نے کہا کہ ہم سے ہمام نے بواسطہ ابو جمرہ اور ابو بکر بن عبد اللہ
بن قیس اس کو بیان کیا۔

۵۴۴۔ ہم سے اسحاق نے بواسطہ حبان، ہمام، ابو جمرہ، ابو بکر بن
عبد اللہ، عبد اللہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کے مثل
روایت کیا۔

باب ۳۷۷۔ نماز فجر کے وقت کا بیان۔

۵۴۵۔ عمرو بن عاصم، ہمام، قتادہ، انس روایت کرتے ہیں کہ زید بن
ثابت نے مجھ سے بیان کیا کہ صحابہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے
ہمراہ سحری کھائی اس کے بعد نماز کے لیے کھڑے ہو گئے، میں نے
پوچھا کہ ان دونوں میں کتنا فصل تھا؟ زید نے کہا پچاس یا ساٹھ آیت
(کی تلاوت) کے اندازے پر۔

۵۴۶۔ حسن بن صباح، روح بن عبادہ، سعید، قتادہ، انس بن مالک

روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور زید بن ثابت دونوں نے سحری کھائی جب اپنی سحری سے فارغ ہو گئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لیے کھڑے ہو گئے اور نماز پڑھی، ہم لوگوں نے ان سے پوچھا کہ ان دونوں کے سحری سے فراغت کرنے اور نماز کے درمیان میں کس قدر فصل تھا؟ انسؓ نے کہا اس قدر کہ آدمی پچاس آیتیں پڑھ لے۔

۵۴۷۔ اسماعیل بن ابی اویس، عبد الحمید بن ابی اویس، سلیمان، ابو حازم، سہل بن سعد روایت کرتے ہیں کہ میں اپنے گھر کے لوگوں میں (بیٹھ کر) سحری کھایا کرتا تھا، پھر مجھے اس بات کی جلدی پڑ جاتی تھی کہ کسی طرح میں فجر کی نماز رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ پڑھ لوں۔

۵۴۸۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل اور ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم مسلمان عورتیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ فجر کی نماز میں اپنی چادروں میں لپٹ کر حاضر ہوتی تھیں، جب نماز ختم کر چلتیں اور اپنے اپنے گھروں کی طرف لوٹ کر جاتیں، تو کوئی شخص اندھیرے کے سبب سے ان کو پہچان نہ سکتا تھا۔ (۱)

باب ۸۷۳۔ اس شخص کا بیان جو فجر کی ایک رکعت پائے۔

۵۴۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، بسر بن

ابن عبادۃ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ تَسَحَّرَا قَلَمًا فَرَعَا مِنْ سُحُورِهِمَا قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الصَّلَاةِ فَصَلَّى قُلْنَا لِأَنَسٍ كَمْ كَانَ بَيْنَ فَرَاعِهِمَا مِنْ سُحُورِهِمَا وَدُخُولِهِمَا فِي الصَّلَاةِ قَالَ قَدَرُ مَا يَقْرَأُ الرَّجُلُ خَمْسِينَ آيَةً۔

۵۴۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ عَنْ أَخِيهِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ أَنَّهُ سَمِعَ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ يَقُولُ كُنْتُ أَتَسَحَّرُ فِي أَهْلِي ثُمَّ تَكُونُ سُرْعَةً بِيَّ أَنْ أُدْرِكَ صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۵۴۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ كُنَّ نِسَاءُ الْمُؤْمِنَاتِ يَشْهَدْنَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْفَجْرِ مُتَلَفَعَاتٍ يَمُرُّو طُهُنَّ ثُمَّ يَنْقَلِبْنَ إِلَى بُيُوتِهِنَّ حِينَ يَفْضِيَنَّ الصَّلَاةُ لَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْعَلَسِ۔

۳۷۸ باب مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الْفَجْرِ رَكْعَةً۔

۵۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ

(۱) امام بخاری رحمۃ اللہ تعالیٰ اس باب میں ذکر کردہ احادیث سے یہ بات ثابت فرمانا چاہتے ہیں کہ فجر کی نماز صبح صادق کے بعد اندھیرے میں پڑھنا بہتر ہے۔ جبکہ صورت حال یہ ہے کہ ان احادیث میں سے پہلی تین احادیث سے تو یہ معلوم ہو رہا ہے کہ رمضان میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز فجر جلدی ادا فرمائی۔ عام حالات میں بھی آپ ایسا کیا کرتے تھے یہ معلوم نہیں ہوا۔ اور باب کی آخری حدیث سے عورتوں کے نہ پہچانے جانے سے یہ ثابت فرما رہے ہیں کہ نماز اندھیرے میں پڑھی جاتی تھی۔ حالانکہ عورتوں کے نہ پہچانے جانے کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ ایک تو وہ چادروں میں لپٹی ہوئی ہوتی تھیں، دوسرے اس وجہ سے کہ مسجد نبویؐ کی دیواریں چھوٹی تھیں، چھت نیچی تھی اور اس میں کھڑکیاں بھی نہیں تھیں، تو باوجود باہر روشنی ہونے کے بھی مسجد کے اندر اندھیرا رہتا تھا جس کی وجہ سے وہ پہچانی نہ جاتی تھیں۔ تو ان احادیث سے عام حالات میں فجر کی نماز غلس یعنی اندھیرے میں پڑھنا ثابت نہیں ہوتا۔ جبکہ دوسری طرف نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے واضح اور صحیح ارشادات اور صحابہ کرامؓ کے آثار اس بات پر بھی موجود ہیں کہ فجر کی نماز میں بہتر یہ ہے کہ وہ روشنی ہونے کے بعد ادا کی جائے۔ انہیں دیکھنے کے لئے ملاحظہ ہو اعلاء السنن (ص ۲۰، ج ۲) ومعارف السنن (ص ۳۹، ج ۲)

سعید و اعرانج، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص آفتاب کے نکلنے سے پہلے صبح کی ایک رکعت پالے۔ تو اس نے صبح کی نماز پالی۔ اور جو کوئی آفتاب کے غروب ہونے سے پہلے عصر کی ایک رکعت پالے تو بے شک اس نے عصر کی نماز پالی۔

باب ۳۷۹۔ اس شخص کا بیان جس نے نماز کی ایک رکعت پالی۔
۵۵۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص نماز کی ایک رکعت پالے تو اس نے (پوری) نماز پالی۔

باب ۳۸۰۔ فجر کے بعد آفتاب بلند ہونے تک نماز پڑھنے کا بیان۔

۵۵۱۔ حفص بن عمرو، ہشام، قتادہ، ابو العالیہ، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ میرے سامنے چند پسندیدہ لوگوں نے کہ ان میں سب سے زیادہ پسندیدہ میرے نزدیک عمرؓ تھے، یہ بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے صبح کی نماز کے بعد آفتاب نکلنے سے پہلے اور عصر کے بعد غروب ہونے سے پہلے نماز پڑھنے کو منع فرمایا ہے۔

۵۵۲۔ مسد، یحییٰ، شعبہ، قتادہ، ابو العالیہ حضرت ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے چند آدمیوں نے اس حدیث کو روایت کیا۔

۵۵۳۔ مسد، یحییٰ بن سعید، ہشام، عروہ، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم اپنی نمازیں طلوع آفتاب کے وقت نہ پڑھو، اور نہ غروب آفتاب کے وقت۔ عروہ کہتے ہیں، مجھ سے ابن عمرؓ نے (یہ بھی) کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جب آفتاب کا کنارہ نکل آئے تو آفتاب بلند ہونے تک نماز موقوف کر دو اور جب آفتاب کا کنارہ چھپ جائے، تو

عَنِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ وَعَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ وَعَنِ الْأَعْرَجِ يُحَدِّثُونَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الصُّبْحَ وَمَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصْرَ۔

۳۷۹ باب مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الصَّلَاةِ رَكْعَةً۔
۵۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ۔

۳۸۰ باب الصَّلَاةُ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ۔

۵۵۱۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَهِدَ عِنْدِي رَجُلٌ مَرَضِيئُونَ وَأَرْضَاهُمْ عِنْدِي عُمَرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تُشْرِقَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ۔

۵۵۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعْتُ أَبَا الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنِي نَاسٌ بِهَذَا۔

۵۵۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عُمَرَ قَالَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحْرُوْا بِصَلَاتِكُمْ طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبَهَا قَالَ وَحَدَّثَنِي ابْنُ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا

جب تک پورا نہ چھپ جائے اس وقت تک نماز موقوف کر دو، عہدہ نے اس کے تابع حدیث روایت کی ہے۔

۵۵۴۔ عبید بن اسماعیل، ابو اسامہ، عبید اللہ، خبیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دو قسم کی بیچ اور دو قسم کے لباس اور دو نمازوں سے منع فرمایا، فجر کے بعد نماز پڑھنے سے جب تک کہ آفتاب اچھی طرح نہ نکل آئے اور عصر کے بعد (نماز سے) جب تک کہ (اچھی طرح) آفتاب غروب نہ ہو جائے اور ایک کپڑے میں اشتمال صما اور احباء سے جو کہ پورے طور پر شرم گاہ کے لیے پردہ نہیں ہو سکتے اور (بیچ) منابذہ اور ملاسہ سے۔

باب ۳۸۱۔ غروب آفتاب سے پہلے نماز کا قصد نہ کرے۔

۵۵۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، ابن عمر روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص طلوع آفتاب کے وقت اور غروب آفتاب کے وقت نماز پڑھنے کا ارادہ نہ کرے۔

۵۵۶۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عطاء بن یزید جندی، ابو سعید خدری روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ صبح کی نماز کے بعد کوئی نماز (جائز) نہیں جب تک کہ آفتاب بلند نہ ہو جائے اور نہ عصر کی نماز کے بعد کوئی نماز (جائز) ہے یہاں تک کہ آفتاب غروب ہو جائے۔

۵۵۷۔ محمد بن ابان، غندر، شعبہ، ابو التیاح، حمران بن ابان، معاویہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا اے لوگو! تم ایک ایسی نماز پڑھتے ہو جو کہ ہم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت اٹھانے کے باوجود آپ کو اسے پڑھتے نہیں دیکھا اور یقیناً آپ نے اس سے

طَلَعَ حَاجِبُ الشَّمْسِ فَأَخِرُوا الصَّلَاةَ حَتَّى تَرْتَفِعَ وَإِذَا غَابَ حَاجِبُ الشَّمْسِ فَأَخِرُوا الصَّلَاةَ حَتَّى تَغِيبَ تَابِعَهُ عَبْدُهُ۔

۵۵۴۔ حَدَّثَنَا عُيَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي أُسَامَةَ عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعَتَيْنِ وَعَنْ لِبْسَتَيْنِ وَعَنْ صَلَوَتَيْنِ نَهَى عَنْ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَعَنِ اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَعَنِ الْإِحْتِبَاءِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ يُفْصِي بِفَرْجَةٍ إِلَى السَّمَاءِ وَ عَنْ الْمُنَابَذَةِ وَالْمَلَامَسَةِ۔

۳۸۱ باب لَا تَتَحَرَى الصَّلَاةَ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ۔

۵۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَحَرَى أَحَدُكُمْ فَيُصَلِّيَ عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَلَا عِنْدَ غُرُوبِهَا۔

۵۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ الْجُنْدِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ نَ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا صَلَاةَ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ وَلَا صَلَاةَ بَعْدَ الْمَغْرِبِ حَتَّى تَغِيبَ الشَّمْسُ۔

۵۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَانَ قَالَ حَدَّثَنَا غُذَرٌ قَالَ نَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ قَالَ سَمِعْتُ حُمْرَانَ بْنَ أَبِيانَ يُحَدِّثُ عَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّكُمْ لَتُصَلُّونَ صَلَاةً لَقَدْ صَحَبْنَا

ممانعت فرمائی یعنی عصر کے بعد دور کعتیں۔

۵۵۸۔ محمد بن سلام، عبیدہ، عبید اللہ، ضعیف، حفص بن عاصم، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے فرمایا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دو نمازوں سے ممانعت فرمائی ہے فجر کے بعد آفتاب کے نکلنے تک اور عصر کے بعد آفتاب کے غروب ہونے تک۔

باب ۳۸۲۔ اس شخص کا بیان جس نے صرف عصر اور فجر (کے فرض) کے بعد نماز کو مکروہ سمجھا ہے اس کو عمرؓ اور ابن عمرؓ اور ابو سعیدؓ اور ابو ہریرہؓ سے روایت کیا ہے۔

۵۵۹۔ ابو النعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا کہ جیسے میں نے اپنے ساتھیوں کو نماز پڑھتے دیکھا ہے اسی طرح میں ادا کرتا ہوں کہ میں کسی کو منع نہیں کرتا کہ وہ دن کے جس حصہ میں جس قدر چاہے نماز پڑھے، البتہ یہ ضرور کہتا ہوں کہ طلوع آفتاب کے وقت نماز پڑھنے کا قصد نہ کرو اور نہ غروب آفتاب کے وقت اس کا قصد کرو۔

باب ۳۸۳۔ عصر کی نماز کے بعد قضا نمازیں اور اس کے مثل دوسری نمازوں کے پڑھنے کا بیان اور کریب نے ام سلمہؓ سے نقل کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر (کی نماز) کے بعد دور کعتیں پڑھیں اور فرمایا کہ مجھے (قبیلہ) عبد القیس کے لوگوں نے ظہر کے بعد دور کعتوں کا موقع نہ دیا۔

۵۶۰۔ ابو نعیم، عبد الواحد بن ایمن، ایمن نے حضرت عائشہؓ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اس کی قسم جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دنیا سے لے گیا آپؐ نے اپنی وفات کے وقت تک عصر کے بعد دور کعتیں ادا فرمانا کبھی نہیں چھوڑیں، اور جب آپؐ اللہ سے ملے ہیں اس وقت (بہ باعث ضعف عمر کے آپؐ کی یہ حالت تھی) کہ آپؐ نماز سے تھک

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَارَ آيَنَاهُ يُصَلِّيهِمَا وَلَقَدْ نَهَى عَنْهُمَا يَعْنِي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ۔

۵۵۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ خُبَيْبٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاتَيْنِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ۔

۳۸۲ باب مَنْ لَمْ يَكْرِهِ الصَّلَاةَ إِلَّا بَعْدَ الْعَصْرِ وَالْفَجْرِ رَوَاهُ عُمَرُ وَابْنُ عُمَرَ وَأَبُو سَعِيدٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ۔

۵۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَصَلَّى كَمَا رَأَيْتُ أَصْحَابِي يُصَلُّونَ لَا أَنْهَى أَحَدًا يُصَلِّيَ لَيْلًا أَوْ نَهَارًا مَا شَاءَ غَيْرَ أَنْ لَا تَحْرُقُوا طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبَهَا۔

۳۸۳ باب مَا يُصَلِّي بَعْدَ الْعَصْرِ مِنَ الْفَوَائِتِ وَنَحْوِهَا وَقَالَ كُرَيْبٌ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الْعَصْرِ الرُّكْعَتَيْنِ وَقَالَ شَغْلَنِي نَاسٌ مِّنْ عَبْدِ الْقَيْسِ عَنِ الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ۔

۵۶۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ أَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ وَقَالَتْ وَالَّذِي ذَهَبَ بِهِ مَاتَرُكُهُمَا حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ وَمَا لَقِيَ اللَّهَ حَتَّى تُقْلَ عَنِ الصَّلَاةِ وَكَانَ يُصَلِّي كَثِيرًا مِّنْ صَلَاتِهِ قَاعِدًا تَعْنِي الرُّكْعَتَيْنِ

جاتے تھے اور آپ اپنی بہت سی نمازیں بیٹھ کر پڑھتے تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان دونوں کو یعنی عصر کے بعد دو رکعتیں (ہمیشہ) پڑھا کرتے تھے، لیکن گھر ہی میں پڑھتے تھے اس خوف سے کہ آپ کی امت پر گراں نہ گزرے کیونکہ آپ وہی پسند فرماتے تھے جو آپ کی امت پر آسان ہو۔

۵۶۱۔ مسدد، یحییٰ، ہشام، عروہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ اے میرے بھتیجے! نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کے بعد دو رکعتیں میرے ہاں کبھی ترک نہیں فرمائیں۔

۵۶۲۔ موسیٰ بن اسلم، عبد الواحد، شیبانی، عبد الرحمن بن اسود، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم دو رکعتوں کو پوشیدہ و آشکارا کبھی ترک نہ فرماتے تھے دو رکعتیں صبح کی نماز سے پہلے اور دو رکعتیں عصر کی نماز کے بعد (۱)۔

۵۶۳۔ محمد بن عرعرہ، شعبہ، ابواسحاق روایت کرتے ہیں کہ میں نے اسود اور مسروق کو حضرت عائشہ کے اس قول کی گواہی دیتے ہوئے دیکھا کہ انھوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عصر کے بعد جب کسی دن میرے پاس آتے تھے تو دو رکعتیں ضرور ادا فرمالیا کرتے تھے۔

باب ۳۸۴۔ بادل کے دنوں میں نماز سویرے پڑھنے کا بیان۔

۵۶۴۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو قلابہ، ابوالملیح روایت کرتے ہیں کہ ہم ایک دن بریدہ کے ہمراہ تھے یہ دن ابر کا تھا، تو انھوں نے کہا کہ نماز سویرے پڑھ لو کیونکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

بَعْدَ الْعَصْرِ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيهِمَا وَلَا يُصَلِّيهِمَا فِي الْمَسْجِدِ مَخَافَةَ أَنْ يَنْقَلَّ عَلَى أُمَّتِهِ وَكَانَ يُحِبُّ مَا يَخَفُ عَنْهُمْ۔

۵۶۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بَابُنْ أُخْتِي مَا تَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّجْدَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ عِنْدِي قَطُّ۔

۵۶۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ تَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ رَكْعَتَانِ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُهُمَا سِرًّا وَلَا عَلَانِيَةً رَكْعَتَانِ قَبْلَ صَلَوةِ الصُّبْحِ وَرَكْعَتَانِ بَعْدَ الْعَصْرِ۔

۵۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ رَأَيْتُ الْأَسْوَدَ وَمَسْرُوقًا شَهِدَا عَلَى عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَأْتِينِي فِي يَوْمٍ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَّا صَلَّى رَكْعَتَيْنِ۔

۳۸۴ باب التَّبَكُّيرِ بِالصَّلَاةِ فِي يَوْمٍ غَيْمٍ۔

۵۶۴۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى هُوَا بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ أَنَّ أَبَا الْمَلِيحِ حَدَّثَهُ قَالَ كُنَّا مَعَ بُرَيْدَةَ فِي

(۱) گزشتہ ابواب کی احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ عصر کے بعد نماز پڑھنے سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ہے جبکہ اس بات کی احادیث سے آپ کا عمل یہ سامنے آتا ہے کہ آپ عصر کے بعد دو رکعتیں پابندی سے ادا فرمایا کرتے تھے۔ اس بارے میں قول فیصل یہ ہے کہ امت کے حق میں تو عصر کے بعد نفل پڑھنے سے ممانعت ہے۔ اور جو آپ پڑھا کرتے تھے یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی۔

نے فرمایا ہے کہ جس نے نماز عصر چھوڑ دی تو سمجھ لو کہ اس کا (نیک) عمل ضائع ہو گیا۔

باب ۳۸۵۔ وقت گزر جانے کے بعد نماز کے لیے اذان کہنے کا بیان۔

۵۶۵۔ عمران بن میسرہ، محمد بن فضیل، حصین، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ روایت کرتے ہیں کہ ہم نے ایک مرتبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ شب میں سفر کیا، تو بعض لوگوں نے کہا کہ کاش آپؐ آخر شب میں مع ہم سب لوگوں کے آرام فرماتے (تو کتنا اچھا ہوتا) آپؐ نے فرمایا کہ میں ڈرتا ہوں کہ کہیں تم نماز (فجر) سے (غافل ہو کر) سونہ جاؤ، بلال بولے کہ میں تم سب کو جگادوں گا لہذا سب لوگ لیٹ رہے اور بلالؓ اپنی پیٹھ اپنے اونٹ سے ٹیک کر بیٹھ گئے۔ مگر ان پر بھی نیند غالب آگئی اور وہ بھی سو گئے (چنانچہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایسے وقت بیدار ہوئے کہ آفتاب کا کنارہ نکل آیا تھا آپؐ نے فرمایا اے بلال! تمہارا کہنا کہاں گیا؟ انھوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! ایسی نیند میرے اوپر کبھی مسلط نہ کی گئی جیسی کہ آج مجھ پر طاری ہو گئی، آپؐ نے فرمایا (سچ ہے) اللہ نے تمہاری جانوں کو جس وقت چاہا قبض کر لیا اور جس وقت چاہا واپس کیا اے بلال! اٹھو اور نماز کے لیے اذان دے دو پھر آپؐ نے وضو فرمایا اور جب آفتاب بلند اور سفید ہو گیا آپؐ کھڑے ہو گئے اور نماز پڑھی۔

باب ۳۸۶۔ اس شخص کا بیان جو وقت گزرنے کے بعد لوگوں کو جماعت سے نماز پڑھائے۔

۵۶۶۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ (غزوہ) خندق میں آفتاب غروب ہونے کے بعد حضرت عمرؓ قریش کو برا بھلا کہتے ہوئے حضور انورؐ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کرنے لگے کہ یا رسول اللہ! میں نے عصر کی نماز (ابھی تک) نہیں پڑھی، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا واللہ میں نے بھی عصر کی نماز نہیں پڑھی، پھر ہم سب (مقام) بطحان کی طرف متوجہ ہوئے، آپؐ نے اور ہم سب نے بھی نماز کے لیے وضو کیا پھر

يَوْمَ ذِي غَيْمٍ فَقَالَ بَكِّرُوا بِالصَّلَاةِ فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ حَبَطَ عَمَلُهُ۔

۳۸۵ باب الْأَذَانِ بَعْدَ ذِهَابِ الْوَقْتِ۔

۵۶۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سِرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ لَوْ عَرَسْتُ بِنَا يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَخَافُ أَنْ تَنَامُوا عَنِ الصَّلَاةِ قَالَ بِلَالٌ أَنَا أَوْقِظُكُمْ فَأَضْطَجِعُوا وَأَسْنَدَ بِلَالٌ ظَهْرَهُ إِلَى رَاحِلَتِهِ فَعَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ فَنَامَ فَاسْتَيْقِظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ طَلَعَ حَاجِبُ الشَّمْسِ فَقَالَ يَا بِلَالُ ابْنِ مَاقُلْتَ قَالَ مَا لَقِيتُ عَلَى نَوْمَةٍ مِثْلَهَا قَطُّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَبَضَ أَرْوَا حَكْمُكُمْ حِينَ شَاءَ وَرَدَّهَا عَلَيْكُمْ حِينَ شَاءَ يَا بِلَالُ فَمَ فَاذَنْ بِالنَّاسِ بِالصَّلَاةِ فَتَوَضَّأُوا فَلَمَّا ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ وَابْيَاضَتْ قَامَ فَصَلَّى۔

۳۸۶ باب مَنْ صَلَّى بِالنَّاسِ جَمَاعَةً بَعْدَ ذِهَابِ الْوَقْتِ۔

۵۶۶۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَجَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ قَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ مَا كَذْتُ أَصَلَّى الْعَصْرَ حَتَّى كَادَتْ الشَّمْسُ تَغْرُبُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ

آپؐ نے آفتاب غروب ہو جانے کے بعد پہلے عصر کی نماز پڑھی اس کے بعد مغرب کی ادا کی۔

باب ۳۸۷۔ اس شخص کا بیان، جو کسی نماز کو بھول جائے تو جس وقت یاد آئے پڑھ لے، اور صرف اسی نماز کا اعادہ کرے، ابراہیم نے کہا ہے کہ جو شخص ایک نماز ترک کر دے اور بیس برس تک (اس کو ادا نہ کرے تب بھی) وہ صرف اسی نماز کا اعادہ کرے گا۔

۵۶۷۔ ابو نعیم و موسیٰ بن اسمعیل، ہمام، قتادہ، انس بن مالک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا جو شخص کسی نماز کو بھول جائے تو اسے چاہئے کہ جب یاد آئے تو پڑھ لے، اس کا کفارہ یہی ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میری یاد کے لیے نماز قائم کرو اور جن ان نے کہا کہ ہم سے ہمام نے، ان سے قتادہ نے اور ان سے انس نے، انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کے مثل روایت کیا۔

باب ۳۸۸۔ قضا نمازوں کو ترتیب کے ساتھ پڑھنے کا بیان۔

۵۶۸۔ مسدد، یحییٰ، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ، جابر روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ (غزوہ) خندق کے دن کفار قریش کو برا کہنے لگے اور کہا کہ میں آفتاب غروب ہونے تک (ان کی وجہ سے) عصر کی نماز نہ پڑھ سکا، جابر کہتے ہیں پھر ہم لوگ (مقام) بطنان میں گئے، تب آپؐ نے آفتاب غروب ہو جانے کے بعد نماز عصر پڑھی اس کے بعد مغرب کی نماز پڑھی۔

باب ۳۸۹۔ عشاء کی نماز کے بعد باتیں کرنا مکروہ ہے (سامر، سمر سے ماخوذ ہے اور جمع سار ہے، اور سامر یہاں جمع کے معنوں میں ہے)

مَا صَلَّيْتُهَا فَقُمْنَا إِلَى بُطْحَانَ فَتَوَضَّأَ لِلصَّلَاةِ وَتَوَضَّأَ نَا لَهَا فَصَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ -

۳۸۷ باب مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَ وَلَا يُعِيدُ إِلَّا تِلْكَ الصَّلَاةَ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ مَنْ تَرَكَ صَلَاةً وَاحِدَةً عِشْرِينَ سَنَةً لَمْ يُعِدْ إِلَّا تِلْكَ الصَّلَاةَ الْوَاحِدَةَ -

۵۶۷ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَا حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَ لَا كُفَّارَةَ لَهَا إِلَّا ذَلِكَ أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي قَالَ مُوسَى قَالَ هَمَّامٌ سَمِعْتُهُ يَقُولُ بَعْدَ أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي وَقَالَ جِبَّانُ ثَنَا هَمَّامٌ ثَنَا قَتَادَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ -

۳۸۸ باب قَضَاءِ الصَّلَوَاتِ الْأُولَى فَالْأُولَى -

۵۶۸ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى هُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ جَعَلَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ يَسُبُّ كُفَّارَهُمْ فَقَالَ مَا كِدْتُ أَصَلِّيَ الْعَصْرَ حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ فَتَزَلْنَا بُطْحَانَ فَصَلَّى بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ -

۳۸۹ باب مَا يَكْرَهُ مِنَ السَّمَرِ بَعْدَ الْعِشَاءِ السَّامِرُ مِنَ السَّمَرِ وَالْجَمِيعُ السَّمَارُ وَالسَّامِرُ هَهُنَا فِي مَوْضِعٍ

الْجَمِيعُ-

۵۶۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْمِنْهَالِ قَالَ انْطَلَقْتُ مَعَ أَبِي إِلَى أَبِي بَرزَةَ الْأَسْلَمِيِّ فَقَالَ لَهُ أَبِي حَدَّثَنَا كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْمَكْتُوبَةَ قَالَ كَانَ يُصَلِّي الْهَجِيرَ وَهِيَ الَّتِي تَدْعُونَهَا الْأُولَى حِينَ تَدْحَضُ الشَّمْسُ وَيُصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَرْجِعُ أَحَدُنَا إِلَى أَهْلِهِ فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَنَسِيتُ مَا قَالُ فِي الْمَغْرِبِ قَالَ وَكَانَ يَسْتَحِبُّ أَنْ يُؤَخِّرَ الْعِشَاءَ قَالَ وَكَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيثَ بَعْدَهَا وَكَانَ يَنْتَقِلُ مِنْ صَلَاةِ الْعَدَاةِ حِينَ يَعْرِفُ أَحَدُنَا جَلِيسَهُ وَيَقْرَأُ مِنَ السِّتِينَ إِلَى الْمِائَةِ-

۵۶۹۔ مسدد، یحییٰ، عوف، ابو منہال روایت کرتے ہیں کہ میں اپنے والد کے ساتھ ابو برزہ اسلمی کے پاس گیا۔ ان سے میرے والد نے کہا کہ ہم سے بیان کیجئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرض نماز کس طرح پڑھتے تھے۔ وہ بولے کہ ہجر جسے تم پہلی نماز کہتے ہو۔ آفتاب کے ڈھلتے ہی ادا فرمایا کرتے تھے اور عصر کی نماز (ایسے وقت) پڑھتے تھے کہ (جب) ہم میں سے کوئی شخص (حضورؐ) کے ہمراہ نماز پڑھ کر حوالیہ مدینہ میں اپنے گھر کو واپس جاتا تو بھی آفتاب بالکل صاف ہوتا تھا (ابو منہال کہتے ہیں) میں بھول گیا کہ مغرب کے بارے میں انھوں نے کیا کہا؟ ابو برزہ کہتے ہیں کہ آپ عشاء کی نماز دیر میں پڑھنا پسند فرماتے تھے اور کہا کہ عشاء سے پہلے سونا اور اس کے بعد بات کرنا مکروہ خیال فرماتے تھے اور صبح کی نماز سے (فراغت کر کے) آپ ایسے وقت لوٹتے تھے کہ ہم میں سے ہر ایک اپنے پاس والے کو پہچان لیتا تھا اور اس میں آپ ساٹھ آیتوں سے سو آیتوں تک پڑھتے تھے۔

باب ۳۹۰۔ دین کے مسائل اور نیک بات کے متعلق عشاء کے بعد گفتگو کرنے کا بیان۔

۵۷۰۔ عبد اللہ بن صباح، ابو علی حنفی، قرۃ بن خالد روایت کرتے ہیں کہ ہم حسن بصری کا انتظار کر رہے، انھوں نے آنے میں اتنی دیر کی کہ ان کے (مسجد سے) اٹھ جانے کا وقت قریب آگیا، تب وہ آئے اور کہنے لگے کہ مجھے میرے پڑوسیوں نے بلالیا تھا اس وجہ سے دیر ہو گئی پھر انھوں نے بیان کیا کہ انس بن مالکؓ نے کہا کہ ہم نے ایک رات نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا انتظار کیا یہاں تک کہ نصف شب ہو گئی، تب آپ تشریف لائے اور ہمیں نماز پڑھائی، اس کے بعد آپ نے ہم سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ دیکھو! لوگ نماز پڑھ چکے اور سو رہے، اور تم برابر نماز میں رہے، جب تک کہ تم نے نماز کا انتظار کیا اسی حدیث کے پیش نظر (خود) حسن بصری کا قول ہے کہ جب تک لوگ نیکی کرنے کے منتظر رہتے ہیں وہ اس نیکی کے کرنے کا ثواب پاتے رہتے ہیں، قرہ نے کہا کہ حسن کا یہ قول انس کی حدیث میں

۳۹۰۔ بَابُ السَّمَرِ فِي الْفِقْهِ وَالْخَيْرِ بَعْدَ الْعِشَاءِ -

۵۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ بْنُ الْحَنْفِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ انْتَبَرْنَا الْحَسَنَ وَرَأَتْ عَلَيْنَا حَتَّى قَرُبْنَا مِنْ وَقْتِ قِيَامِهِ فَجَاءَ فَقَالَ دَعَانَا جِيرَانُنَا هَؤُلَاءِ ثُمَّ قَالَ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ نَظَرْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ حَتَّى كَانَ شَطْرَ اللَّيْلِ يَبْلُغُهُ فَجَاءَ فَصَلَّى لَنَا ثُمَّ حَطَبْنَا فَقَالَ آيَا النَّاسَ قَدْ صَلُّوا ثُمَّ رَقَدُوا وَإِنَّكُمْ لَمْ تَرَالُوا فِي صَلَاةٍ مَا انْتَبَرْتُمْ الصَّلَاةَ قَالَ الْحَسَنُ وَإِنَّ الْقَوْمَ لَا يَزَالُونَ فِي خَيْرٍ مَا انْتَبَرُوا الْخَيْرُ قَالَ قُرَّةُ هُوَ مِنْ حَدِيثِ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

داخل ہے۔

۵۷۱۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ بن عمرو، ابو بکر بن ابی حمزہ، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ عشاء کی نماز اپنی اخیر زندگی میں پڑھی۔ جب سلام پھیرا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو گئے اور فرمایا کہ تم اپنی اس رات کے حال کے متعلق مجھ سے سنو! سو برس کے بعد جو شخص آج زمین کے اوپر ہے کوئی باقی نہ رہے گا (ابن عمر کہتے ہیں کہ) لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کے سمجھنے میں غلطی کی اور سو برس کی توضیح کرنے میں دوسری باتوں کی طرف خیال دوڑانا (۱) شروع کر دیا (انھیں خیالوں کو) وہ حدیث کی تفسیر میں بیان کرتے ہیں حالانکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی فرمایا تھا کہ جو آج زمین کے اوپر ہیں ان میں سے کوئی باقی نہ رہے گا مراد آپ کی اس سے یہ تھی کہ یہ قرن گزر جائے گا۔

۵۷۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْعِشَاءِ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَرَأَيْتُمْ لَيْلَتَكُمْ هَذِهِ فَإِنَّ رَأْسَ مِائَةِ سَنَةٍ لَا يَبْقَى مِنْهُ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَحَدٌ قَوْهَلِ النَّاسِ فِي مَقَالَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مَا يَتَحَدَّثُونَ فِي هَذِهِ الْأَحَادِيثِ عَنْ مِائَةِ سَنَةٍ وَإِنَّمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْقَى مِمَّنْ هُوَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يُرِيدُ بِذَلِكَ إِنَّهَا تَحْرِمُ ذَلِكَ الْقَرْنَ۔

۳۹۱ باب السَّمْرِ مَعَ الْأَهْلِ وَالضَّيْفِ۔

باب ۳۹۱۔ گھر والوں اور مہمانوں کے ساتھ عشاء کے بعد گفتگو کرنے کا بیان۔

۵۷۲۔ ابو النعمان، مسمر بن سلیمان، سلیمان، ابو عثمان، عبد الرحمن بن ابو بکر روایت کرتے ہیں کہ اصحاب صفہ غریب لوگ تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمادیا تھا کہ جس کے پاس دو آدمیوں کا کھانا ہو وہ تیسرے کو ان میں سے لے جائے اور اگر چار کا ہو تو پانچواں یا چھٹا ان میں سے لے جائے، ابو بکر تین آدمی لے گئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم دس لے گئے۔ عبد الرحمن کہتے ہیں کہ ہم تھے اور ہمارے باپ تھے اور ہماری ماں تھیں اور میں نہیں جانتا کہ آیا انھوں نے یہ بھی کہا یا نہیں کہ ہماری بی بی اور ہمارا خادم بھی تھا، جو ہمارے گھر اور ابو بکر کے گھر میں مشترک تھا۔ ابو بکر نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے یہاں کھانا کھایا اور وہیں عشاء کی نماز ادا کی، اس کے بعد بھی اتنے

۵۷۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ أَصْحَابَ الصُّفَّةِ كَانُوا أَنَاسًا فَقَرَاءَ وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ طَعَامٌ اثْنَيْنِ فَلْيَذْهَبْ بِثَالِثٍ وَإِنْ أَرْبَعٍ فَخَامِسٍ أَوْ سَادِسٍ وَإِنْ أَبَا بَكْرٍ جَاءَ بِثَلَاثَةٍ وَأَنْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَشْرَةٍ قَالَ فَهُوَ أَنَا وَأَبِي وَأُمِّي وَلَا أَدْرِي هَلْ قَالَ وَأَمْرَاتِي وَخَادِمٌ بَيْنَ بَيْنِنَا وَبَيْتِ أَبِي بَكْرٍ وَإِنْ أَبَا بَكْرٍ تَعَشَّى عِنْدَ النَّبِيِّ

(۱) ابن عمر کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کو سن کر بعض صحابہ کا ذہن دوسری باتوں کی طرف چلا گیا وہ یہ کہ بعض صحابہ نے سمجھا کہ سو سال بعد قیامت آجائے گی۔ تو فرمایا کہ یہ مطلب نہ تھا بلکہ فرمان نبوی کا مطلب یہ تھا کہ جو لوگ آج روئے زمین پر ہیں ٹھیک سو سال کے بعد ان میں سے کوئی بھی باقی نہیں ہوگا۔

ٹھہرے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے آرام بھی فرمالیا اس کے بعد (اپنے گھر میں) آئے ان سے ان کی بی بی نے کہا کہ تمہیں تمہارے مہمانوں سے کس نے روک لیا؟ یا یہ کہ تمہارے مہمان انتظار کر رہے ہیں وہ بولے کیا تم نے انھیں کھانا نہیں کھلایا؟ انھوں نے کہا آپ کے آنے تک ان لوگوں نے کھانے سے انکار کیا۔ کھانا ان کے سامنے پیش کیا گیا تھا مگر انھوں نے نہ مانا، عبدالرحمن کہتے ہیں کہ میں تو مارے خوف کے جا کر چھپ گیا، چنانچہ ابو بکرؓ نے غصہ میں غنغر کہہ کر اور بہت کچھ سخت سست مجھے کہہ ڈالا اور کہا تمہیں گوارا نہ ہو کھاؤ! اس کے بعد کہا کہ اللہ کی قسم! میں ہر گز نہ کھاؤں گا، کہتے ہیں کہ خدا کی قسم! ہم جب کوئی لقمہ لیتے تھے تو اس کے نیچے اس سے زیادہ بڑھ جاتا تھا۔ عبدالرحمن کہتے ہیں کہ مہمان سب آسودہ ہو گئے اور کھانا جس قدر کہ پہلا تھا اس سے زیادہ رہ گیا۔ تو ابو بکرؓ نے اس کی طرف دیکھا وہ اسی قدر تھا جیسا کہ پہلے تھا اس سے بھی زیادہ تو اپنی بی بی سے کہا کہ اے بنی فراش کی بہن یہ کیا مجرا ہے؟ وہ بولیں کہ اپنی آنکھ کی ٹھنڈک کی قسم یقیناً یہ اس وقت پہلے سے تنگ ہے، پھر اس میں سے ابو بکرؓ نے کھایا اور کہا یہ قسم شیطان ہی کی طرف سے تھی بالآخر اس میں سے ایک لقمہ انھوں نے کھالیا۔ اس کے بعد اسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اٹھالے گئے۔ وہ صبح کو وہاں پہنچا اور ہمارے اور ایک قوم کے درمیان میں کچھ عہد تھا اس کی مدت گزر چکی تھی، تو ہم نے بارہ آدمی علیحدہ علیحدہ کر دیئے ان میں سے ہر ایک ساتھ کچھ کچھ آدمی تھے۔ واللہ! علم ہر شخص کے ساتھ کس کس قدر آدمی تھے غرض اس کھانے سے سب نے کھالیا۔ عبدالرحمن نے جیسا کچھ بیان کیا ہو۔

اذان کا بیان

باب ۳۹۲۔ اذان کی ابتدا کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے اور جب تم نماز کے لیے اعلان کرتے ہو تو وہ اس سے ہنسی مذاق کرتے ہیں یہ اس سبب سے کہ وہ نادان لوگ ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول جب جمعہ کے دن نماز (جمعہ) کی اذان دی

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لَبِثَ حَيْثُ صَلَّيْتَ الْعِشَاءَ ثُمَّ رَجَعَ فَلَبِثَ حَتَّى تَعَشَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَاءَ بَعْدَ مَا مَضَى مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ قَالَتْ لَهُ امْرَأَتُهُ مَا حَبَسَكَ عَنْ أَضْيَانِكَ أَوْ قَالَتْ ضَيْفُكَ قَالَ أَمَّا عَشِيَّتُهُمْ قَالَتْ أَبَوَا حَتَّى تَجِيءَ قَدْ عَرِضُوا فَأَبَوْا قَالَ فَذَهَبْتُ أَنَا فَاحْتَبَأْتُ فَقَالَ يَا غَنُثْرُ فَجَدَّعَ وَسَبَّ وَقَالَ كُلُّوْا لَاهِنِيئًا لَكُمْ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا اطْعَمُهُ أَبَدًا وَإِنَّمِ اللَّهُ مَا كُنَّا نَأْخُذُ مِنْ لُقْمَةٍ إِلَّا رَبًّا مِنْ أَسْفَلِهَا أَكْثَرَ مِنْهَا قَالَ شَبِعُوا وَصَارَتْ أَكْثَرُ مِمَّا كَانَتْ قَبْلَ ذَلِكَ فَنَظَرَ إِلَيْهَا أَبُو بَكْرٍ فَإِذَا هِيَ كَمَا هِيَ أَوْ أَكْثَرَ فَقَالَ لِامْرَأَتِهِ يَا لِحَتِ بَنِي فِرَاشٍ مَا هَذَا قَالَتْ لَا وَفَرَّةٌ عَنِّي لَهِيَ الْآنَ أَكْثَرَ مِنْهَا قَبْلَ ذَلِكَ بِثَلَاثِ مِرَارٍ فَأَكَلَ مِنْهَا أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ إِنَّمَا ذَلِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ يَعْنِي يَمِينَهُ ثُمَّ أَكَلَ مِنْهَا لُقْمَةً ثُمَّ حَمَلَهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصْبَحَتْ عِنْدَهُ وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمٍ عَقْدٌ فَمَضَى الْأَجَلَ فَفَرَقْنَا إِنْنِي عَشَرَ رَجُلًا مَعَ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنَاسٌ وَاللَّهُ أَعْلَمُ كَمَ مَعَ كُلِّ رَجُلٍ فَأَكَلُوا مِنْهَا أَجْمَعُونَ أَوْ كَمَا قَالَ۔

کتاب الاذان

۳۹۲ باب بَدْءِ الْأَذَانِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ۔

جائے۔

۵۷۳۔ عمران بن میسرہ، عبدالوارث، خالد، ابوقلابہ، انسؓ روایت کرتے ہیں کہ نماز کے اعلان کے لیے لوگوں نے آگ اور ناقوس تجویز کیا پھر یہود و نصاریٰ کی طرف ذہن منتقل ہو گیا کہ یہ باتیں وہ لوگ کرتے ہیں تب بلالؓ کو حکم دیا گیا کہ اذان کے کلمات دود و مرتبہ کہیں اور اقامت کے ایک ایک مرتبہ۔

۵۷۴۔ محمود بن غیلان، عبدالرزاق، ابن جریج، نافع، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ مسلمان جب مدینہ آئے تھے تو نماز کے لیے نماز کے وقت کا اندازہ کر کے جمع ہو جاتے تھے، اس وقت تک نماز کے لیے اعلان نہ ہوتا تھا ایک دن مسلمانوں نے اس بارے میں گفتگو کی کہ کوئی اعلان ضرور ہونا چاہئے بعض نے کہا کہ نصاریٰ کے ناقوس کی طرح ناقوس بنالو اور بعض نے کہا نہیں بلکہ یہود کی طرح کے سنگھ کی طرح ایک سنگھ بنالو۔ عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ کیوں نہیں ایک آدمی کو مقرر کر دیتے کہ وہ الصلوٰۃ (الصلوٰۃ) پکار دیا کرے، پس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اٹھو اور نماز کی اطلاع کر دیا کرو۔

باب ۳۹۳۔ اذان کے الفاظ دود و بار کہنے کا بیان۔

۵۷۵۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، سماک بن عطیہ، ایوب، ابوقلابہ، انسؓ روایت کرتے ہیں کہ بلالؓ کو یہ حکم دیا گیا تھا کہ اذان میں جفت کلمات کہیں اور اقامت میں سوائے قد قامت الصلوٰۃ کے طاق کہیں (۱)۔

۵۷۶۔ محمد بن سلام، عبد الوہاب، ثقفی، خالد، ابوقلابہ، انسؓ بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ جب لوگ زیادہ (مسلمان) ہوئے تو

۵۷۳۔ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ ذَكَرُوا النَّارَ وَالنَّاقُوسَ فَذَكَرُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى فَأَمَرَ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَأَنْ يُؤَيِّرَ الْإِقَامَةَ۔

۵۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلان قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَحْتَمِعُونَ فَيَتَحَيَّنُونَ الصَّلَاةَ لَيْسَ يُنَادَى لَهَا فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي ذَلِكَ فَقَالَ اتَّخَذُونَا قُوسًا فِي النَّصَارَى وَقَالَ بَعْضُهُمْ بَلْ بَوَقًا مِثْلَ قَرْنِ الْيَهُودِ فَقَالَ عُمَرُ أَوْ لَا تَبْعَثُونَ رَجُلًا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بِلَالُ قُمْ فَنادِ بِالصَّلَاةِ۔

۳۹۳ بَابُ الْأَذَانِ مَثْنًى مَثْنًى۔

۵۷۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ سَمَّاكِ بْنِ عَطِيَّةٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ أَمِيرُ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَأَنْ يُؤَيِّرَ الْإِقَامَةَ إِلَّا الْإِقَامَةَ۔

۵۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هُوَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ

(۱) امام بخاریؒ نے وہ روایات ذکر فرمائی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اقامت میں کلمات کو ایک ایک مرتبہ ادا کیا جائے گا۔ ان روایات کے ساتھ ساتھ ایسی بھی صحیح روایات موجود ہیں جن سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ کلمات بھی اذان کی طرح دود و مرتبہ ادا کئے جائیں گے ایسی روایات کے لئے ملاحظہ ہو اعلاء السنن (ص ۱۱۰، ج ۲) درس ترمذی (ص ۳۵۸، ج ۱) (حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب دامت برکاتہم)

ان مختلف روایات کی وجہ سے اقامت میں دونوں طریقے ہی جائز ہیں ان میں سے اولیٰ اور بہتر کونسا طریقہ ہے؟ اس بارے میں آئمہ مجتہدین کی آراء مختلف ہیں۔

انھوں نے تجویز کی کہ نماز کے وقت کی کوئی ایسی علامت مقرر کر دیں جس سے وہ پہچان لیا کریں (کہ اب نماز تیار ہے) لہذا بعض نے کہا کہ آگ روشن کر دیں یا ناقوس بجا دیں تو بلالؓ کو حکم دیا گیا کہ وہ اذان (میں) جفت (کلمات) کہیں اور اقامت (میں) طاق۔

باب ۳۹۴۔ قد قامت الصلوة کے علاوہ اقامت کے الفاظ ایک ایک بار کہنے کا بیان۔

۵۷۷۔ علی بن عبد اللہ اسمعیل بن ابراہیم، خالد حذاء، ابو قلابہ، انسؓ روایت کرتے ہیں کہ بلالؓ کو یہ حکم دیا گیا تھا کہ وہ اذان میں جفت (کلمات) کہیں اور اقامت میں طاق۔ اسمعیل روای حدیث کہتے ہیں میں نے ابوب سے اس کا ذکر کیا تو انھوں نے کہا (ہاں) اقامت اکہری ہونی چاہئے (البتہ) قد قامت الصلوة دو مرتبہ کہا جائے۔

باب ۳۹۵۔ اذان کہنے کی فضیلت کا بیان۔

۵۷۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب نماز کی اذان کہی جاتی ہے تو شیطان پیٹھ پھیر کر بھاگتا ہے اور مارے خوف کے وہ گوز مارتا جاتا ہے اور اس حد تک بھاگتا چلا جاتا ہے کہ اذان کی آواز نہ سنے، جب اذان ختم ہو جاتی ہے تو واپس آ جاتا ہے یہاں تک کہ جب نماز کی اقامت کہی جاتی ہے تو پھر پیٹھ پھیر کر بھاگتا ہے حتیٰ کہ جب اقامت ختم ہو جاتی ہے تو پھر واپس آ جاتا ہے، تاکہ آدمی کے دل میں وسوسے ڈالے کہتا ہے کہ فلاں بات یاد کر، فلاں بات یاد کر، وہ (تمام) باتیں جو اس کو یاد نہ تھیں یاد دلاتا ہے یہاں تک کہ آدمی بھول جاتا ہے کہ اس نے کس قدر نماز پڑھی۔

باب ۳۹۶۔ اذان میں آواز بلند کرنے کا بیان اور حضرت عمر بن عبد العزیز نے (اپنے موزن سے) کہا تھا کہ صاف اور سیدھی سیدھی اذان کہو ورنہ دور ہو جاؤ۔

۵۷۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن صعبہ انصاری مازنی، عبد اللہ بن عبد الرحمن روایت کرتے ہیں کہ ان سے ابو سعید خدریؓ نے کہا کہ میں تم کو دیکھتا ہوں کہ

الْحَدَّاءُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا كَثُرَ النَّاسُ قَالَ ذَكِّرُوا أَنْ يَعْلَمُوا وَقَتَ الصَّلَاةِ بِشَيْءٍ يَعْرِفُونَهُ فَذَكَّرُوا أَنْ يُرَوُّوَانَا أَوْ يَضْرِبُوا نَافُوسًا فَأَمَرَ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَأَنْ يُؤْتِيَ الْإِقَامَةَ۔

۳۹۴ باب الإِقَامَةِ وَاحِدَةً إِلَّا قَوْلَهُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ۔

۵۷۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَدَّاءُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَمَرَ بِلَالٌ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَأَنْ يُؤْتِيَ الْإِقَامَةَ قَالَ إِسْمَاعِيلُ فَذَكَرْتُه لَا يُؤْبَ فَقَالَ إِلَّا الْإِقَامَةَ۔

۳۹۵ باب فَضْلِ التَّادِيْنِ۔

۵۷۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ أَذْبَرَ الشَّيْطَانُ لَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّادِيْنَ فَإِذَا قَضَى النِّدَاءَ أَقْبَلَ حَتَّى إِذَا نُوبَ بِالصَّلَاةِ أَذْبَرَ حَتَّى إِذَا قَضَى التَّوْبَ أَقْبَلَ حَتَّى يَخْطُرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهِ يَقُولُ أَذْكَرُ كَذَا أَذْكَرُ كَذَا لِمَالَمْ يَكُنْ يَذْكَرُ حَتَّى يَظِلَّ الرَّجُلُ لَا يَذِرُ كَمْ صَلَّى۔

۳۹۶ باب رَفَعَ الصَّوْتِ بِالنِّدَاءِ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِذِنْ أَذَانًا سَمَحًا فَمَا لَا فَاعْتَرَلْنَا۔

۵۷۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْبَةَ الْأَنْصَارِيِّ ثُمَّ الْمَازِنِيِّ

تم بکریوں اور جنگل کو پسند کرتے ہو، تو میری ایک نصیحت کو یاد رکھو۔ کہ جب تم اپنی بکریوں کے گلہ میں یا اپنے جنگل میں ہو، اور نماز کے لیے اذان کہو، تو اذان دیتے وقت اپنی آواز بلند کرو اس لیے کہ موذن کی آواز کو جو کوئی جن یا انس یا اور کوئی سنے گا، تو وہ اس کے لیے قیامت کے دن گواہی دے گا ابو سعید کہتے ہیں کہ میں نے یہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا۔

باب ۳۹۷۔ اذان سن کر قتال و خون ریزی بند کرنا (چاہئے) ۵۸۰۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، حمید، حضرت انسؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ جب آپؐ ہمارے ساتھ کسی قوم سے جہاد کرتے، تو ہم سے لوٹ مار نہ کرو اتے تھے یہاں تک کہ صبح ہو جاتی اور آپؐ انتظار کرتے اگر اذان سن لیتے، تو ان لوگوں کے قتل سے رک جاتے اور اگر اذان نہ سنتے تو ان پر حملہ کرتے۔ انسؓ کہتے ہیں ہم خیبر کی طرف (جہاد کو) نکلے تو ہم رات کو ان کے قریب پہنچے، جب صبح ہو گئی اور آپؐ نے اذان نہ سنی تو سوار ہو گئے اور میں ابو طلحہؓ کے پیچھے سوار ہو گیا میرا پیر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیر کو چھو رہا تھا۔ انسؓ کہتے ہیں کہ خیبر کے لوگ اپنے تھیلے اور پھادڑے لیے ہوئے ہماری طرف آئے اور جب انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا تو کہنے لگے کہ محمد اللہ کی قسم محمدؐ اور اس کا لشکر آگئے۔ انسؓ کہتے ہیں کہ جب ان کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا تو فرمایا کہ اللہ اکبر! اللہ اکبر! خیبر برباد ہو گیا۔ بے شک جب ہم کسی قوم کے میدان میں بھد جنگ اترتے ہیں تو ان ڈرائے ہوؤں کی صبح خراب ہو جاتی ہے۔

باب ۳۹۸۔ اذان سنتے وقت کیا کہنا چاہئے؟

۵۸۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عطاء بن یزید لیشی، ابو سعید خدریؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم اذان سنو تو اس طرح کہو جس طرح موذن کہہ رہا ہو۔

عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ بْنِ الْخُدْرِيِّ قَالَ لَهُ إِنِّي أَرَاكَ تُحِبُّ الْعَنَمَ وَالْبَادِيَةَ فَإِذَا كُنْتُ فِي غَنَمِكَ أَوْ بَادِيَتِكَ فَأَذَنْتَ لِلصَّلَاةِ فَارْفَعْ صَوْتَكَ بِالْبَدَاءِ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ جَنْ وَلَا إِنْسٍ وَلَا شَيْءٍ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۳۹۷ باب مَا يُحَقَّنُ بِالْأَذَانِ مِنَ الدِّمَاءِ -

۵۸۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ نَحْنُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا عَزَابَنَا قَوْمًا لَمْ يَكُنْ يُغَيِّرُ بَنَّا حَتَّى يُصْبِحَ وَيَنْظُرَ فَإِنْ سَمِعَ أَذَانَ كَفَّ عَنْهُمْ وَإِنْ لَمْ يَسْمَعْ أَذَانَ أَغَارَ عَلَيْهِمْ قَالَ فَخَرَجْنَا إِلَى خَيْبَرَ فَانْتَهَيْنَا إِلَيْهِمْ لَيْلًا فَلَمَّا أَصْبَحَ وَلَمْ يَسْمَعْ أَذَانَ رَكِبَ وَرَكِبْتُ خَلْفَ أَبِي طَلْحَةَ وَإِنْ قَدِمِي لَتَمَسُّ قَدَمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَخَرَجُوا إِلَيْنَا بِمَكَاتِلِهِمْ وَمَسَاحَتِهِمْ فَلَمَّا رَأَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا مُحَمَّدٌ وَاللَّهِ مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيسُ قَالَ فَلَمَّا رَأَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ خَرِبَتْ خَيْبَرُ إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْدَرِينَ -

۳۹۸ باب مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ الْمُنَادِيَ -

۵۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمُ الْبَدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ -

۵۸۲۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، محمد بن ابراہیم بن حارث، عیسیٰ بن طلحہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک دن معاویہؓ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ انھوں نے اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللّٰهِ تک اسی طرح کہا جس طرح موزن نے کہا۔

۵۸۳۔ اسحاق، وہب، بن جریر، ہشام، یحییٰ اسی کی مثل روایت کرتے ہیں اور یحییٰ کا بیان ہے کہ مجھ سے میرے بعض بھائیوں نے بیان کیا کہ موزن نے جب حَیَّ عَلَی الصَّلٰوۃ کہا تو معاویہؓ نے وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ کہا، اور کہا کہ میں نے تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کہتے ہوئے سنا۔

باب ۳۹۹۔ اذان کے وقت دعا کرنے کا بیان۔

۵۸۴۔ علی بن عباس، شعیب بن ابی حمزہ، محمد بن مکدر، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص اذان سنتے وقت یہ دعا پڑھے اَللّٰهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلٰوۃُ الْقَائِمَةُ اِنَّ مُحَمَّدًا ابْنُ الْوَسِيْلَةِ وَالْفَضِيْلَةِ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مِّمَّا مُحَمَّدُوْنَ الَّذِي وَعَدْتَهُ تُوَاسَّ كُو قِيَامَتِ كَعْدَن مِيرِي شَفَاعَتِ نَصِيْبِ هُوْغِي۔

باب ۴۰۰۔ اذان دینے کے لیے قرعہ ڈالنے کا بیان اور بیان کیا جاتا ہے کہ کچھ لوگوں نے اذان (دینے) میں جھگڑا کیا تو سعدؓ نے قرعہ ڈال کر ان کے درمیان فیصلہ کر دیا۔

۵۸۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، سہی (ابو بکرؓ کے آزاد کردہ غلام)، ابو صلاح، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر لوگوں کو یہ معلوم ہو جائے کہ اذان اور صف اول میں شامل ہونے کا کتنا ثواب ہے، پھر قرعہ ڈالنے کے بغیر یہ حاصل نہ ہو تو ضرور قرعہ ڈالیں اور اگر یہ معلوم ہو جائے کہ اول وقت نماز پڑھنے میں کیا ثواب ہے، تو بڑی کوشش سے آئیں اور اگر جان لیں کہ عشاء

۵۸۲۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ حَدَّثَنِي عَيْسَى بْنُ طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ يَوْمًا فَقَالَ بِمِثْلِهِ إِلَى قَوْلِهِ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ۔

۵۸۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى نَحْوَهُ قَالَ يَحْيَى وَحَدَّثَنِي بَعْضُ إِخْوَانِنَا أَنَّهُ قَالَ لَمَّا قَالَ حَیَّ عَلَى الصَّلٰوۃ قَالَ لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ وَقَالَ هَكَذَا سَمِعْنَا نَبِيَّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ۔

۳۹۹ بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ النَّدَاءِ۔

۵۸۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمَزَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ النَّدَاءَ اَللّٰهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلٰوۃُ الْقَائِمَةُ اِنَّ مُحَمَّدًا ابْنُ الْوَسِيْلَةِ وَالْفَضِيْلَةِ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مِّمَّا مُحَمَّدُوْنَ الَّذِي وَعَدْتَهُ حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ۔

۴۰۰ بَابُ الْاِسْتِهِامِ فِي الْاَذَانِ، وَيَذَكِّرُ اَنَّ قَوْمًا اِنْ اِخْتَلَفُوا فِي الْاَذَانِ فَاقْرَعْ بَيْنَهُمْ سَعْدٌ۔

۵۸۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النَّدَاءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ لَمْ لَا يَجِدُونَ إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَا سَتَهُمْ أَوْ لَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهَجِيرِ

اور صبح کی نماز باجماعت ادا کرنے میں کیا ثواب ہے، تو ضرور ان دونوں کی جماعت میں آئیں خواہ گھنٹوں کے بل چل کر ہی آنا پڑے۔

باب ۴۰۱۔ اذان میں کلام کرنے کا بیان، سلیمان بن صرد نے اپنی اذان میں کلام کیا، حسن (بصری) نے کہا ہے کہ اذان یا اقامت کہتے وقت ہنس دینے میں کوئی حرج نہیں۔

۵۸۶۔ مسدود حماد، ایوب و عبد الحمید صاحب الزیادی، عاصم احول، عبد اللہ بن حارث روایت کرتے ہیں کہ ایک دن جاڑوں میں ابرہہ کے دن ابن عباس رضی اللہ عنہ نے ہمارے سامنے خطبہ پڑھا کہ اتنے میں اذان ہونے لگی، جب موذن حیّ علی الصلوٰۃ پر پہنچا تو انہوں نے اسے حکم دیا کہ پکار دے کہ لوگ اپنی اپنی فردگاہ میں نماز پڑھ لیں (جماعت کے لئے نہ آئیں یہ سن کر) لوگ ایک دوسرے کی طرف دیکھنے لگے، ابن عباس نے کہا کہ یہ اس شخص نے کیا ہے جو مجھ سے بہتر تھا یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اور یہی افضل ہے۔

باب ۴۰۲۔ جب کہ نابینا کے پاس کوئی ایسا شخص ہو جو اسے بتلائے کہ اس کا اذان دینا درست ہے۔

۵۸۷۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بلال رات کو اذان دیتے ہیں، پس تم لوگ کھاؤ اور پیو یہاں تک کہ ابن ام مکتوم اذان دیں، عبد اللہ بن عمر کہتے ہیں کہ ابن مکتوم نابینا آدمی تھے، وہ اس وقت تک اذان نہ دیتے جب تک لوگ یہ نہ کہہ دیں کہ صبح ہو گئی، صبح ہو گئی۔

باب ۴۰۳۔ فجر کے (طلوع ہونے کے) بعد اذان کہنے کا بیان۔

۵۸۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے حضرت حفصہؓ نے بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت تھی کہ جب موذن صبح کی اذان کہنے کھڑا ہو جاتا اور صبح کی اذان ہو جاتی، تو دو رکعتیں ہلکی سی فرض کے قائم ہونے سے پہلے پڑھ لیتے تھے۔

لَا سُبْحُوًا إِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَا تَوَهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا۔

۴۰۱۔ بَابُ الْكَلَامِ فِي الْأَذَانِ وَتَكَلُّمِ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدٍ فِي أَذَانِهِ وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ أَنْ يَضْحَكَ وَهُوَ يُؤَذِّنُ أَوْ يُقِيمُ۔

۵۸۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ وَعَبْدِ الْحَمِيدِ صَاحِبِ الزِّيَادِيِّ وَعَاصِمِ بْنِ الْأَحْوَلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ خَطَبَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ فِي يَوْمٍ رَزَغَ فَلَمَّا بَلَغَ الْمُؤَذِّنُ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ فَأَمَرَهُ أَنْ يُنَادِيَ الصَّلَاةُ فِي الرِّحَالِ فَنَظَرَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ فَقَالَ فَعَلَ هَذَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ وَإِنَّهَا عَزَمَةٌ۔

۴۰۲۔ بَابُ أَذَانِ الْأَعْمَى إِذَا كَانَ لَهُ مَنْ يُخْبِرُهُ۔

۵۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ بِلَالًا يُؤَذِّنُ لَيْلًا فَكُلُّوْا وَاشْرَبُوْا حَتَّى يُنَادِيَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ قَالَ وَكَانَ رَجُلٌ أَعْمَى لَا يُنَادِي حَتَّى يُقَالَ لَهُ أَصْبَحَتْ أَصْبَحَتْ۔

۴۰۳۔ بَابُ الْأَذَانِ بَعْدَ الْفَجْرِ۔

۵۸۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ أَخْبَرْتَنِي حَفْصَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اغْتَسَفَ الْمُؤَذِّنُ لِلصُّبْحِ وَبَدَأَ الصُّبْحَ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ تُقَامَ الصَّلَاةُ۔

۵۸۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ بَيْنَ النِّدَاءِ وَالْأَقَامَةِ مِنْ صَلَوةِ الصُّبْحِ -

۵۸۹۔ ابو نعیم شیبان، یحییٰ، ابوسلمہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز صبح کے وقت اذان و اقامت کے درمیان میں دو رکعتیں ہلکی سی پڑھ لیتے تھے۔

۵۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍاءَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ بِلَالًا يُنَادِي بِلَيْلٍ فَكُلُّوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُنَادِيَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ -

۵۹۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بلال رات کو اذان دیتے ہیں، تو تم لوگ کھاؤ اور پیو، یہاں تک کہ ابن ام مکتوم اذان دیں۔

ف۔ اس باب کے عنوان سے معلوم ہوتا ہے کہ نماز فجر کی اذان، فجر کے طلوع ہونے سے قبل دینا جائز ہے، حالانکہ حدیث تحت الباب سے یہ ثابت نہیں کہ یہ اذان فجر کی نماز کے لئے ہوتی تھی، بلکہ حدیث صاف طور پر بتلا رہی ہے کہ یہ اذان سحری اور تہجد کے لئے دی جاتی تھی اور فجر کی اذان ابن ام مکتوم دیا کرتے تھے جو فجر کے وقت میں ہوتی تھی، چنانچہ سابقہ احادیث میں اس کی تصریح گزر چکی ہے، مناسب یہ تھا کہ اس باب کا عنوان اس طرح مقرر کیا جاتا (فجر سے قبل سحری و تہجد کی بیداری کے لئے اذان دینا بھی جائز ہے) ۱۲

۴۰۴ بَابُ الْأَذَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ -

۵۹۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمْنَعَنَّ أَحَدُكُمْ أَوْ أَحَدًا مِنْكُمْ أَذَانَ بِلَالٍ مِنْ سَحُورِهِ فَإِنَّهُ يُؤَدِّنُ أَوْ يُنَادِي بِلَيْلٍ لِيَرْجِعَ فَأَيْمَكُمْ وَلَيْسَ نَائِمَكُمْ وَلَيْسَ أَنْ يَقُولَ الْفَجْرُ أَوْ الصُّبْحُ وَقَالَ بِأَصَابِعِهِ وَرَفَعَهَا إِلَى فَوْقِ وَطْأَتَا إِلَى أَسْفَلٍ حَتَّى يَقُولَ هَكَذَا وَقَالَ زُهَيْرٌ بِسَبَّابَتِهِ إِحْدَهُمَا فَوْقَ الْأُخْرَى ثُمَّ مَدَّهُمَا عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ -

باب ۴۰۴۔ (فجر کی) اذان صبح ہونے سے پہلے کہنے کا بیان۔
۵۹۱۔ محمد بن یونس، زبیر سلیمان تیمی، ابو عثمان نہدی، عبد اللہ بن مسعود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص بلال کی اذان سن کر سحری کھانا نہ چھوڑے، اس لئے کہ وہ رات کو اذان کہہ دیتے ہیں تاکہ تم میں سے تہجد پڑھنے والا فراغت کر لے اور تاکہ تم میں سے سونے والے کو بیدار کر دیں، اور یہ نہیں ہے کہ کوئی شخص سمجھے کہ صبح ہو گئی اور آپ نے اپنی انگلیوں سے اشارہ کیا اور ان کو اوپر کی طرف اٹھایا، اور پھر نیچے کی طرف جھکا دیا یہاں تک کہ اس طرح (یعنی سفیدی پھیل جائے) اور زبیر نے اپنی دونوں شہادت کی انگلیاں ایک دوسری کے اوپر رکھیں، پھر دونوں کو اپنے داہنے اور بائیں جانب پھیلا دیا (یعنی اس طرح ہر طرف سفیدی پھیل جائے) تب سمجھو کہ صبح ہو گئی۔

۵۹۲۔ اسحاق ابواسامہ، عبد اللہ، قاسم بن محمد عائشہ، نافع ابن عمر، یوسف بن عیسیٰ، فضل، عبید اللہ بن عمر، قاسم بن محمد حضرت عائشہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ آپ نے فرمایا

۵۹۲۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ عَبِيدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ وَعَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عَمْرٍاءَ أَنَّ رَسُولَ

کہ بلالؓ رات میں اذان کہہ دیتے ہیں، لہذا تم ابن ام مکتومؓ کے اذان دینے تک کھایا پیا کرو۔

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَحَدَّثَنِي يُوسُفُ بْنُ عِيسَى قَالَ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنْ بَلَغَ الْيُودُونَ بَلِيلَ فُكْلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُؤَدَّ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ۔
۴۰۵ باب بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ۔

باب ۴۰۵۔ اذان و اقامت کے درمیان کتنا فصل ہونا چاہئے۔

۵۹۳۔ اسحاق واسطی، خالد، جریری، ابن بریدہ، عبد اللہ بن مغفل مزیٰ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین مرتبہ فرمایا کہ اگر کوئی پڑھنا چاہے تو دو اذانوں کے درمیان میں ایک نماز کے برابر فصل ہونا چاہئے۔

۵۹۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ الْجَرِيرِيِّ عَنِ ابْنِ بَرِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَ كُلِّ أَذَانٍ ثَلَاثُ لِمَنْ شَاءَ۔

۵۹۴۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عمرو بن عامر انصاری، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ جب مؤذن اذان کہتا تھا تو کچھ لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے ستونوں کے پاس چلے جاتے تھے، یہاں تک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لاتے اور وہ اسی طرح مغرب سے پہلے دو رکعت نماز پڑھتے تھے (۱) اور اذان اور اقامت کے درمیان میں کچھ فصل نہ ہوتا تھا اور عثمان بن حیدر اور ابو داؤد شعبہ سے ناقل ہیں کہ ان دونوں کے درمیان بہت ہی تھوڑا فصل ہوتا تھا۔

۵۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ وَبْنَ عَامِرٍ مِنَ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ الْمُؤَذِّنُ إِذَا أَذَّنَ قَامَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَنَدَّرُونَ السَّوَارِيَ حَتَّى يَخْرُجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ كَذَلِكَ يُصَلُّونَ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ شَيْءٌ وَقَالَ عُثْمَانُ ابْنُ جَبَلَةَ وَأَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ لَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا إِلَّا قَلِيلٌ۔

باب ۴۰۶۔ اس شخص کا بیان جو اقامت کا انتظار کرے۔
۵۹۵۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی

۴۰۶ باب مَنْ انْتَظَرَ الْإِقَامَةَ۔
۵۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ

(۱) اذان مغرب کے بعد نماز مغرب سے پہلے دو رکعتوں کے پڑھنے کے بارے میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل کیا تھا اس بارے میں دونوں قسم کی روایات ملتی ہیں پڑھنے اور نہ پڑھنے کی۔ اس لئے پڑھنا جائز تو ہے مگر بہتر یہ ہے کہ نہ پڑھی جائیں ایک تو اس لئے کہ اس سے تعجیل مغرب میں رکاوٹ ہے دوسرے اس لئے کہ اکثر صحابہ کرام کا عمل یہ تھا کہ وہ یہ دو رکعتیں نہیں پڑھتے تھے (ملاحظہ ہو السنن الکبری للبیہقی ص ۶۷، ج ۲، معارف السنن ص ۱۴۵، ج ۲) اور احادیث کا صحیح مفہوم تعامل صحابہؓ ہی سے معلوم ہوتا ہے۔

اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (کی عادت تھی کہ) جب مؤذن فجر کی اذان کہہ کر چپ ہو جاتا تو آپ فجر کے فرض سے پہلے بعد صبح ہو جانے کے دو رکعتیں بلکی سی پڑھ لیتے تھے، پھر اپنے بائیں پہلو پر آرام فرماتے، جب مؤذن اقامت کے لئے آپ کے پاس آتا (پھر آپ اٹھ جاتے)

عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُ بِالْأُولَى مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ قَامَ فَرَكَعَ رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ بَعْدَ أَنْ يَسْتَبِينَ الْفَجْرَ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْيَمَنِ حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ لِلْإِقَامَةِ۔

باب ۴۰۷۔ اگر کوئی چاہے تو ہر اذان و اقامت کے درمیان نماز پڑھ سکتا ہے۔

۴۰۷ بَابُ بَيْنَ كُلِّ إِذَا نِينَ صَلَاةٍ لِمَنْ شَاءَ۔

۵۹۶۔ عبد اللہ بن یزید، کہس بن حسن، عبد اللہ بن بریدہ، عبد اللہ بن مغفل روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ہر دو اذانوں (یعنی اذان و اقامت) کے درمیان ایک نماز ہے (دو مرتبہ یہی فرمایا) تیسری مرتبہ فرمایا اگر کوئی پڑھنا چاہے۔

۵۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا كَهْمَسُ بْنُ الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ قَالَ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ كُلِّ إِذَانَيْنِ صَلَاةٌ بَيْنَ كُلِّ إِذَانَيْنِ صَلَاةٌ ثُمَّ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ لِمَنْ شَاءَ۔

ف۔ یعنی جس طرح حضر میں دو مؤذنوں کا اذان دینا درست ہے، ایک کا سحر کی اطلاع کے لئے، اور دوسرے کا نماز کے لئے، کیا یہ بات سفر میں بھی ہونی چاہئے۔

۴۰۸ بَابُ مَنْ قَالَ لِيُؤَذِّنْ فِي السَّفَرِ مُؤَذِّنٌ وَاحِدٌ۔

باب ۴۰۸۔ کیا سفر میں ایک ہی مؤذن کو اذان دینا چاہئے۔

۵۹۷۔ معلى بن اسد، وہیب، ابویوب، ابوقلابہ، مالک بن حویرث روایت کرتے ہیں کہ میں اپنی قوم کی ایک جماعت کے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر بیس یوم تک مقیم رہا، ہم نے آپ کو نہایت رحم دل اور مہربانی کرنے والا پایا (چنانچہ اتنا عرصہ مقیم رہنے کے بعد) جب آپ نے ہمارا اشتیاق اپنے گھروالوں کی طرف محسوس کیا تو ارشاد فرمایا کہ تم لوٹ جاؤ اور اپنے گھروالوں میں رہو اور انہیں (دین) کی تعلیم دو، اور نماز پڑھا کرو جب نماز کا وقت آجایا کرے تو تم میں سے کوئی شخص اذان دے دیا کرے، اور تم سب میں بزرگ آدمی تمہارا امام ہے۔

۵۹۷۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحَوِيرِثِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفَرٍ مِنْ قَوْمِي فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عَشْرَيْنِ لَيْلَةً وَكَانَ رَجِيمًا رَفِيقًا فَلَمَّا رَأَى شَوْفَنَا إِلَى أَهْلِنَا قَالَ أَرْجِعُوا فَاكُونُوا فِيهِمْ وَعَلِّمُوهُمْ وَصَلُّوا فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ وَلْيُؤْمِّمْكُمْ أَكْبَرُكُمْ۔

ف۔ آپ کے رحم دل ہونے کی یہ دلیل ہے کہ جب آپ کو یہ محسوس ہوا کہ ہم اپنے گھروں کو واپس جانا چاہتے ہیں، تو فوراً ہماری خواہش ظاہر کئے از خود اجازت دے دی ۱۲ مترجم

باب ۴۰۹۔ مسافر کے لئے اگر جماعت ہو تو اذان و اقامت کہنے کا بیان اور اسی طرح (مقام عرفات اور) مزدلفہ میں بھی۔ اور سردی والی رات، یپانی برسنے کی رات میں موذن کا یہ کہنا کہ الصلوة فی الرحال (نماز اپنی قیام گاہوں میں پڑھ لو)

۵۹۸۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ مہاجر ابو الحسن، زید بن وہب ابو ذر کہتے ہیں کہ ہم کسی سفر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے موذن نے (ظہر کی) اذان دینا چاہی آپ نے اس سے فرمایا کہ ابھی ذرا ٹھنڈ ہو جانے دو، پھر اس نے چاہا کہ اذان دے، آپ نے پھر اس سے فرمایا (ابھی ذرا اور) ٹھنڈ ہو جانے دو، اس نے پھر اذان دینی چاہی، تو آپ نے اس سے فرمایا کہ (ابھی ذرا اور) ٹھنڈ ہو جانے دو، یہاں تک کہ سایہ ٹیلوں کے برابر ہو گیا، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ گرمی کی شدت جہنم کے شعلے سے ہوتی ہے۔

ف۔ یہ حدیث مذہب خفی کی قوی مؤید ہے کہ موسم گرم میں ٹھنڈے وقت نماز پڑھنا مستحب ہے، اور اس حدیث سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے، جن احادیث میں آفتاب ڈھل جانے کے فوراً بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ظہر کی نماز ادا فرمانے کا ذکر آیا ہے، اور یہ بھی ذکر آیا ہے کہ بعض صحابہ گرمی کی شدت کی بناء پر اپنے کپڑے کو بچھا کر سجدہ کرتے تھے، وہ احادیث ابتداء حالات کی ہیں کیونکہ حدیث ہذا میں موذن کا اذان دینے کا ارادہ کرنا، اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا روکنا۔ پھر اور پھر، یہ بتا رہا ہے کہ موذن نے مدینہ کے سابقہ عمل کے پیش نظر یہاں بھی عمل کرنا چاہا، اسی وجہ سے حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا اور بہت ممکن ہے کہ اس کے بعد سے حضور کا عمل یہی ہو گیا ہو کہ موسم سرما میں اول وقت میں ادا فرماتے ہوں اور گرمی کی شدت کے زمانہ میں ٹھنڈے وقت میں، یہ کہہ دینا کہ یہ واقعہ سفر کا ہے اس لئے سفر کے موقع پر اجازت نکلتی ہے، جس طرح بعض دیگر امور سفر کے ساتھ مخصوص ہیں، یہ بھی ایک خصوصیت ہے، درست نہیں، اس لئے کہ ٹھنڈے وقت میں نماز پڑھنے کی علت سفر و حضور دونوں میں یکساں ہے، اور وہ گرمی کی شدت ہے، گرمی کی شدت جس طرح سفر میں اذیت کا باعث ہے اسی طرح حضر میں بھی ہے۔

۵۹۹۔ محمد بن یوسف، سفیان، خالد بن حذا، ابو قلابہ، مالک بن حویرث کہتے ہیں کہ دو شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سفر کے ارادے سے آئے تو ان سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم نکلو اور نماز کا وقت آجائے، تو تم اذان دو، پھر اقامت کہو اس کے بعد تم میں جو بزرگ ہو وہ امام ہے۔

۶۰۰۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب، ایوب، ابو قلابہ، مالک (بن حویرث)

۴۰۹۔ بَابُ الْأَذَانِ لِلْمُسَافِرِ إِذَا كَانُوا جَمَاعَةً وَالْإِقَامَةَ وَكَذَلِكَ بِعَرَفَةَ وَجَمْعٍ وَقَوْلِ الْمُؤَذِّنِ الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ فِي اللَّيْلَةِ الْبَارِدَةِ أَوْ الْمَطِيرَةِ۔

۵۹۸۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْمُهَاجِرِ أَبِي الْحَسَنِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَأَرَادَ الْمُؤَذِّنُ أَنْ يُؤَذِّنَ فَقَالَ لَهُ أَبِرْدُ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُؤَذِّنَ فَقَالَ لَهُ أَبِرْدُ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُؤَذِّنَ فَقَالَ لَهُ أَبِرْدُ حَتَّى سَاوَى الظِّلُّ الثَّلْوَلُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ۔

۵۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّادِ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ آتَى رَجُلَانِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدَانِ السَّفَرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْتُمَا خَرَجْتُمَا فَأَذِّنَا ثُمَّ أَقِيمَا ثُمَّ لِيَوْمُكُمْمَا أَكْبَرُكُمْمَا۔

۶۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ أَخْبَرَنَا

کہتے ہیں کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے، اور ہم چند (تقریباً) برابر کی عمر کے جوان تھے۔ میں شب و روز ہم آپ کی خدمت میں رہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نرم دل مہربان تھے، جب آپ نے خیال کیا کہ ہم کو اپنے گھر والوں کے پاس (پہنچنے کا) اشتیاق ستا رہا ہے، تو ہم سے ان کا حال پوچھا، جن کو ہم اپنے پیچھے چھوڑ آئے تھے، ہم نے آپ کو سب کچھ بتایا پس آپ نے فرمایا کہ واپس لوٹ جاؤ۔ اور ان ہی لوگوں میں رہو اور ان کو تعلیم دو اور (اچھی باتوں کا) حکم دو اور چند باتیں آپ نے بیان فرمائیں، جن کی نسبت مالکؓ نے کہا کہ (مجھے یاد ہیں یا یہ کہا کہ یاد نہیں رہیں اور جس طرح تم نے مجھے نماز پڑھتے دیکھا ہے اسی طرح نماز پڑھا کرو، اور جب نماز کا وقت آجائے، تو تم میں سے کوئی شخص اذان دے دے، اور تم میں سے بڑا تمہارا امام بنے۔

۶۰۱۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ بن عمر، نافع روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے ایک سردی کی رات کو ضحان (نامی پہاڑی) پر (چڑھ کر اذان دی) اذان دینے کے بعد یہ کہہ دیا کہ الصلوٰۃ فی رحالکم اور ہم سے بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سردی یا نیند کی شب کو بحالت سفر موزن کو حکم دے دیتے تھے کہ اذان سے قبل اور اذان کے بعد وہ یہ کہہ دے کہ الا صلوا فی الرحال۔

۶۰۲۔ اسحاق، جعفر بن عون، ابوالعمیس، ابن ابی جحیفہ، ابوجحیفہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو وادی النخ میں دیکھا کہ آپ کے پاس بلالؓ نے آکر آپ کو نماز کی اطلاع دی، پھر نیزہ لے کر چلے اور اس کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے (وادی) النخ میں گاڑ دیا، اور آپ نے نماز پڑھائی۔

باب ۴۱۰۔ کیا موزن اپنا منہ ادھر ادھر پھیرے اور کیا وہ اذان میں ادھر ادھر دیکھ سکتا ہے، بلالؓ سے منقول ہے کہ انہوں نے اپنی دو انگلیاں اپنے دونوں کانوں میں ڈالیں اور

عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكُ قَالَ أَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شُبَّانَةٌ مُتَقَارِبُونَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عَشْرِينَ يَوْمًا وَلَيْلَةً وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجِيمًا رَفِيقًا فَلَمَّا ظَنَّ أَنَّا قَدْ اشْتَهَيْنَا أَهْلَنَا أَوْقَدَ اشْتَقْنَا سَأَلَنَا عَمْرُ تَرَكْنَا بَعْدَنَا فَأَخْبَرَنَا فَقَالَ ارْجِعُوا إِلَى أَهْلِيكُمْ فَأَقِيمُوا فِيهِمْ وَعَلِّمُوهُمْ وَمُرُوهُمْ وَذَكَرْ أَشْيَاءَ أَحْفَظْهَا أَوْ لَا أَحْفَظْهَا وَصَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصَلِّي فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ وَلْيُؤَمِّكُمْ أَكْبَرُكُمْ۔

۶۰۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قَالَ أَدَّى ابْنُ عُمَرَ فِي لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ بِضُحْنَانَ ثُمَّ قَالَ صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ وَأَخْبَرَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ مُؤَذِّنًا يُؤَذِّنُ ثُمَّ يَقُولُ عَلَى أَرْتِهِ أَلَا صَلُّوا فِي الرِّحَالِ اللَّيْلَةَ الْبَارِدَةَ أَوْ الْمَطِيرَةَ فِي السَّفَرِ۔

۶۰۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْعُمَيْسِ عَنْ عَوْنِ ابْنِ أَبِي جَحْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْأَبْطَحِ فَجَاءَهُ بِلَالٌ فَأَذَنَهُ بِالصَّلَاةِ ثُمَّ خَرَجَ بِلَالٌ بِالْعَنْزَةِ حَتَّى رَكَزَهَا بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْأَبْطَحِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ۔

۴۱۰ باب هَلْ يَتَّبِعُ الْمُؤَذِّنُ فَاهُ هَهُنَا وَهَهُنَا وَهَلْ يَلْتَفِتُ فِي الْأَذَانِ يُذَكِّرُ عَنْ بِلَالٍ أَنَّهُ جَعَلَ إِصْبَعِيهِ فِي أُذُنَيْهِ وَكَانَ

ابن عمرؓ اپنے کانوں میں انگلیاں نہیں دیتے تھے، ابراہیم کہتے ہیں کہ بغیر وضو کے اذان دینے میں کچھ مضائقہ نہیں، عطاء کا قول ہے کہ (اذان کے لئے) وضو ثابت ہے اور مسنون ہے اور عائشہؓ کہتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تمام اوقات میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا کرتے تھے۔

۶۰۳۔ محمد بن یوسف، سفیان، عون بن ابی حنیفہ، ابو حنیفہ سے روایت کرتے ہیں، کہ میں نے بلالؓ کو اذان دینے میں ان کو اپنا منہ اذان دیتے وقت ادھر ادھر کرتے پایا۔

باب ۴۱۱۔ آدمی کا یہ کہنا کہ ہماری نماز جاتی رہی، اور ابن سیرین نے اس کہنے کو کہ ہماری نماز جاتی رہی، مکروہ سمجھا ہے، اس طرح کہنا چاہئے کہ ہم نے نماز نہیں پائی، مگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قول بہت درست ہے۔

۶۰۴۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز پڑھ رہے تھے آپؐ نے کچھ لوگوں کی آواز سنی، جب آپؐ نماز پڑھ چکے تو فرمایا کہ تمہارا کیا حال ہے (یعنی یہ شور کیوں ہوا) انہوں نے عرض کیا کہ نماز کے لئے غلت کرنے کی وجہ سے، آپؐ نے فرمایا اب ایسا نہ کرنا، جب تم نماز کے لئے آؤ تو نہایت اطمینان سے آؤ پھر جس قدر نماز پڑھو اور جس قدر تم سے جاتی رہے اس کو پورا کرلو۔

باب ۴۱۲۔ (اس امر کا بیان) کہ جس قدر نماز تم کو مل جائے پڑھ لو اور جس قدر تم سے چھوٹ جائے اس کو پورا کرلو، اس کو ابو قتادہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے۔

۶۰۵۔ آدم بن ابی ذئب، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا، جب تم اقامت سنو، تو نماز کے لئے وقار اور اطمینان کو اختیار کئے ہوئے چلو اور دوڑو نہیں، پھر جس قدر نماز تمہیں مل جائے، پڑھ لو اور جس قدر چھوٹ جائے اس کو پورا کرلو۔

ابن عمرؓ لا یجعل اصبعہ فی اذنیہ وقال ابراہیم لا بأس ان یؤذن علی غیر وضوء وقال عطاء الوضوء حق وسنة وقالت عائشة كان النبي صلى الله عليه وسلم يذكر الله على كل احيانه۔

۶۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي حُنَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ رَأَى بِلَالَ بْنَ الْوَدْدِ يُؤَذِّنُ فَجَعَلَتْ أَتْبَعُ فَأَهْ هَهُنَا وَهَهُنَا بِالْأَذَانِ۔

۴۱۱ باب قَوْلِ الرَّجُلِ فَاتَتْنَا الصَّلَاةُ وَكَرِهَ ابْنُ سِيرِينَ أَنْ يَقُولَ فَاتَتْنَا الصَّلَاةُ وَلَيَقُلْ لَمْ نَذْرِكْ وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَحُّ۔

۶۰۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ نُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ سَمِعَ جَلْبَةَ رَجَالٍ فَلَمَّا صَلَّيْنَا قَالُوا مَا شَأْنُكُمْ قَالُوا اسْتَعْجَلْنَا إِلَى الصَّلَاةِ قَالُوا فَلَا تَفْعَلُوا إِذَا أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَاتِمُوا۔

۴۱۲ باب مَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَاتِمُوا قَالَ أَبُو قَتَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۶۰۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذئْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَعَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ

الْإِقَامَةَ فَأَمْسُوا إِلَى الصَّلَاةِ وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ
وَالْوَقَارُ وَلَا تُسْرِعُوا فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا
فَاتَكُمْ فَأَتِمُّوا۔

۴۱۳ باب مَتَى يَقُومُ النَّاسُ إِذَا رَأَوْا
الْإِمَامَ عِنْدَ الْإِقَامَةِ۔

۶۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا
هِشَامٌ قَالَ كَتَبَ إِلَيَّ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يَمِتُ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا
حَتَّى تَرَوْنِي»۔

۴۱۴ باب لَا يَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ مُسْتَعَجِلًا
وَلَيْقُمُ إِلَيْهَا بِالسَّكِينَةِ وَالْوَقَارِ۔

۶۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ
يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ،
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا
أُقِمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي
وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ تَابِعَهُ عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ۔

۴۱۵ باب هَلْ يَخْرُجُ مِنَ الْمَسْجِدِ لِعَلَّةٍ۔

۶۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ
حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ
عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ
وَقَدْ أُقِمَتِ الصَّلَاةُ وَعَدِلَتِ الصُّفُوفُ حَتَّى
إِذَا قَامَ فِي مُصَلَّاهُ انْتَهَرْنَا أَنْ يُكَبِّرَا نَصْرَفَ
قَالَ عَلَى مَكَانَتِكُمْ فَمَكَّنَّا عَلَى هَيْبَتِنَا حَتَّى
خَرَجَ إِلَيْنَا يَنْطِفُ رَأْسُهُ مَاءً وَقَدْ اغْتَسَلَ۔

۴۱۶ باب إِذَا قَالَ الْإِمَامُ مَكَانَكُمْ حَتَّى
يَرْجِعَ انْتَهَرُوا۔

باب ۴۱۳۔ تکبیر کے وقت جب لوگ امام کو دیکھ لیں تو کس
وقت کھڑے ہوں۔

۶۰۶۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ، عبد اللہ بن ابی قتادہ ابو قتادہ
روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ
نماز کی اقامت کے وقت جب تک مجھے نہ دیکھ لو، اس وقت تک
کھڑے نہ ہوا کرو۔

باب ۴۱۴۔ نماز کے لئے جلدی سے نہ اٹھے۔ بلکہ اطمینان اور
وقار کے ساتھ اٹھے۔

۶۰۷۔ ابو نعیم، شیبانی، یحییٰ، عبد اللہ بن ابی قتادہ ابو قتادہ روایت
کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب نماز کی
اقامت کہی جائے تو تم اس وقت تک نہ کھڑے ہو جب تک کہ مجھے نہ
دیکھ لو، اور اپنے اوپر اطمینان کو لازم سمجھو (علی بن مبارک نے اس
کی متابعت کی ہے)۔

باب ۴۱۵۔ کیا مسجد سے کسی عذر کی بنا پر نکل سکتا ہے۔

۶۰۸۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح بن کیسان، ابن
شہاب، ابو سلمہ، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ
علیہ وسلم (ایک مرتبہ مسجد سے) باہر چلے گئے، حالانکہ نماز کی
اقامت ہو چکی تھی، اور صفیں بھی برابر کر لی گئی تھیں، جب آپ
(واپس آکر) اپنے مصلیٰ میں کھڑے ہو گئے، ہم منتظر رہے کہ اب
آپ تکبیر کہیں گے (لیکن) آپ پھر گئے (اور ہم سے) فرمایا کہ اپنی
جگہ پر رہو ہم بحال خود کھڑے رہے (تھوڑے عرصہ میں) آپ
ہمارے پاس تشریف لائے اور آپ کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا، آپ
نے غسل کیا تھا۔

باب ۴۱۶۔ اگر امام کہے کہ اپنی جگہ پر ٹھہرے رہو جب تک
کہ میں لوٹ کر نہ آؤں تو مقتدی اس کا انتظار کریں۔

۶۰۹۔ اسحاق، محمد بن یوسف، اوزاعی، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں، کہ (ایک مرتبہ) نماز کی اقامت ہو گئی، اور لوگوں نے اپنی صفیں برابر کر لیں، اتنے میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم باہر نکلے اور آگے بڑھ گئے، حالانکہ آپؐ جنب تھے (یاد آنے پر) فرمایا، کہ تم لوگ اپنی جگہ کھڑے رہو، چنانچہ آپؐ لوٹ گئے اور آپؐ نے غسل فرمایا، پھر باہر تشریف لائے تو آپؐ کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا اب آپؐ نے نماز پڑھائی۔

باب ۴۱۷۔ آدمی کا یہ کہنا کہ ہم نے نماز نہیں پڑھی۔

۶۱۰۔ ابو نعیم، شیبانی، یحییٰ، ابو سلمہ، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں، کہ خندق کے دن عمر بن خطابؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! واللہ میں نے اب تک عصر کی نماز نہیں پڑھی، اور آفتاب غروب ہو گیا (حضرت عمرؓ کا) یہ کہنا ایسے وقت تھا کہ روزہ دار کے افطار کا وقت ہو جاتا ہے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ واللہ! میں نے بھی عصر کی نماز نہیں پڑھی پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم بطنان میں اترے اور میں آپؐ کے ہمراہ تھا آپؐ نے وضو فرمایا اور آفتاب غروب ہو جانے کے بعد پہلے عصر کی نماز پڑھی اس کے بعد مغرب کی نماز پڑھی۔

باب ۴۱۸۔ اقامت کے بعد (اگر) امام کو کوئی ضرورت پیش آجائے۔

۶۱۱۔ ابو معمر عبد اللہ بن عمرو، عبد الوارث، عبد العزیز بن صہیب انسؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ نماز کی اقامت ہو گئی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم مسجد کے ایک گوشہ میں کسی شخص سے آہستہ باتیں کر رہے تھے۔ پس آپؐ نماز کے لئے کھڑے ہوئے یہاں تک کہ بعض لوگ اونگٹنے لگے۔

باب ۴۱۹۔ اقامت ہو جانے کے بعد کلام کرنے کا بیان۔

۶۱۲۔ عیاش بن ولید، عبد الاعلیٰ، حمید روایت کرتے ہیں کہ میں نے ثابتؓ بنانی سے اس شخص کی بابت پوچھا جو نماز کی اقامت ہو جانے

۶۰۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَسَوَّى النَّاسُ صُفُوفَهُمْ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَقَدَّمَ وَهُوَ جُنُبٌ ثُمَّ قَالَ عَلَى مَكَانِكُمْ فَرَجَعَ فَأَغْتَسَلَ ثُمَّ خَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ مَاءً فَصَلَّى بِهِمْ۔

۴۱۷ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ مَا صَلَّيْنَا۔

۶۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ يَقُولُ أَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا كَذَبْتُ أَنْ أَصَلِّيَ حَتَّى كَادَتْ الشَّمْسُ تَغْرُبُ وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أَفْطَرَ الصَّائِمُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا فَتَزَلَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى بُطْحَانَ وَأَنَا مَعَهُ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّيْتُ بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ۔

۴۱۸ بَابُ الْإِمَامِ تَعْرِضُ لَهُ الْحَاجَةُ بَعْدَ الْإِمَامَةِ۔

۶۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ هُوَ ابْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَأَجَّجُ رَجُلًا فِي جَانِبِ الْمَسْجِدِ فَمَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ حَتَّى نَامَ الْقَوْمُ۔

۴۱۹ بَابُ الْكَلَامِ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ۔

۶۱۲۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى ثَنَا حُمَيْدٌ قَالَ سَأَلْتُ ثَابِتَ بْنَ

کے بعد کلام کرے، انہوں نے مجھ سے انس بن مالکؓ کی حدیث بیان کی کہ انہوں نے کہا (ایک مرتبہ) نماز کی اقامت ہو چکی تھی، اتنے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک شخص آگیا، اس نے آپ کو اقامت ہو جانے کے بعد روک لیا (اور باتیں کرتا رہا)۔

باب ۴۲۰۔ نماز باجماعت کے واجب ہونے کا بیان، حسن (بھری) نے کہا ہے کہ اگر کسی شخص کی ماں ازراہ محبت عشاء کی نماز باجماعت پڑھنے سے اس کو منع کرے تو وہ اس کا کہنا مانے۔

۶۱۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے، میرا یہ ارادہ ہوا ہے کہ (اولاً) لکڑیاں جمع کرنے کا حکم دوں (اس کے بعد) حکم دوں کہ عشاء کی نماز کوئی دوسرا شخص پڑھائے اور میں (خود) کچھ لوگوں کو ہمراہ لے کر ایسے لوگوں کے گھروں تک پہنچوں، جو عشاء کی نماز جماعت سے نہیں پڑھتے اور ان کے گھروں کو آگ لگا دوں، قسم اس کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے کہ اگر ان میں سے کسی کو یہ معلوم ہو جائے کہ وہ فریبہ ہڈی یا وہ عمدہ گوشت میں ہڈیاں پائے گا تو یقیناً عشاء کی نماز میں آئے۔

باب ۴۲۱۔ نماز باجماعت کی فضیلت کا بیان اور اسود کی جماعت فوت ہو جاتی، تو دوسری مسجد میں جاتے، انس بن مالکؓ ایک مسجد میں آئے جس میں نماز ہو چکی تھی، تو انہوں نے اذان دی اور اقامت کہہ کر جماعت سے نماز پڑھی۔

۶۱۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں، کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جماعت کی نماز تنہا نماز پر ستائیس درجہ (ثواب میں) زیادہ ہے۔

۶۱۵۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید بن ہاد، عبد اللہ بن خباب، ابو سعیدؓ روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا، کہ جماعت کی نماز اکیلے شخص کی نماز سے پچیس

الْبَنَانِيُّ عَنِ الرَّجُلِ يَتَكَلَّمُ بَعْدَ مَا تَقَامُ الصَّلَاةُ فَحَدَّثَنِي عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَعَرَضَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَحَبَسَهُ بَعْدَ مَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ۔

۴۲۰ بَابُ وَجُوبِ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ وَقَالَ الْحَسَنُ إِنْ مَنَعَتْهُ أُمُّهُ عَنِ الْعِشَاءِ فِي الْجَمَاعَةِ شَفَقَةً لَمْ يُطْعَمَا۔

۶۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أُمَرَ بِحَطَبٍ لِيَحْطَبَ ثُمَّ أُمَرَ بِالصَّلَاةِ فَيُؤَدُّنَ لَهَا ثُمَّ أُمَرَ رَجُلًا فَيُؤَمُّ النَّاسَ ثُمَّ أَخَالَفَ إِلَى رَجُلٍ فَأَحْرَقَ عَلَيْهِمْ بَيُوتَهُمْ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ يَعْلَمُ أَحَدُهُمْ أَنَّهُ يَحْدُ عِرْقًا سَمِينًا أَوْ مَرَّ مَاتَيْنِ حَسْتَيْنِ لَشَهِدَ الْعِشَاءَ۔

۴۲۱ بَابُ فَضْلِ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ وَكَانَ الْأَسْوَدُ إِذَا فَاتَتْهُ الْجَمَاعَةُ ذَهَبَ إِلَى مَسْجِدٍ آخَرَ وَجَاءَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ إِلَى مَسْجِدٍ قَدْ صَلَّيَ فِيهِ فَأَذَّنَ وَأَقَامَ وَصَلَّى جَمَاعَةً۔

۶۱۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةِ الْفَذِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً۔

۶۱۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ هَادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبَابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى

درجے زیادہ فضیلت رکھتی ہے۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ صَلَوةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَوةُ الْفَذِّ بِخَمْسٍ وَعَشْرِينَ دَرَجَةً۔

۶۱۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَاهُ رِيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوةُ الرَّجُلِ فِي الْجَمَاعَةِ تُضَعَّفُ عَلَى صَلَوةِهِ فِي بَيْتِهِ وَفِي سُوْقِهِ خَمْسَةً وَعَشْرِينَ ضِعْفًا وَ ذَلِكَ أَنَّهُ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الصَّلَوةُ لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً إِلَّا رُفِعَتْ بِهَا دَرَجَةٌ وَحُطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ فَإِذَا صَلَّى لَمْ تَزَلِ الْمَلَكَةُ تُصَلِّيُ عَلَيْهِ مَا دَامَ فِي مُصَلَّاهُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ اللَّهُمَّ ارْحَمَهُ وَلَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَوةٍ مَا انْتَهَرَ الصَّلَوةَ۔

۶۱۶۔ موسیٰ بن اسمعیل، عبد الواحد، اعمش، ابو صالح، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ آدمی کا جماعت سے نماز پڑھنا۔ اس کے اپنے گھر میں اور اپنے بازار میں نماز پڑھنے سے پچیس درجہ (ثواب میں) زیادہ ہے، کہ جب عمدہ طور پر وضو کر کے مسجد کی طرف چلے، اور محض نماز ہی کے لئے چلے، تو جو قدم رکھے گا، اس کے عوض میں اس کا ایک درجہ بلند کرے گا، اور ایک گناہ اس کا معاف ہو گا پھر جب وہ نماز پڑھ لے گا تو برابر فرشتے اس کے لئے دعا کرتے رہیں گے جب تک کہ وہ اپنے مصطفیٰ میں رہے گا، کہ یا اللہ اس پر رحمت نازل فرما، یا اللہ اس پر مہربانی فرما، اور تم میں سے ہر شخص جب تک کہ نماز کا انتظار کرتا ہے نماز میں متصور ہوتا ہے۔

ف۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ پچیس درجے زیادہ ثواب روایت کرتے ہیں اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ ستائیس درجے اور یہی روایت زیادہ قوی ہے۔

۴۲۲ باب فَضْلِ صَلَوةِ الْفَجْرِ فِي جَمَاعَةٍ۔

۶۱۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فَضْلُ صَلَوةِ الْجَمِيعِ صَلَوةُ أَحَدِكُمْ وَحْدَهُ بِخَمْسَةِ وَعَشْرِينَ جُزْأً وَتَجْتَمِعُ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ فِي صَلَوةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ وَافَرْتُوا إِنْ شِئْتُمْ إِنْ قُرَأَ الْفَجْرُ كَانَ مَشْهُودًا قَالَ شُعَيْبٌ وَحَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ تَفْضُلُهَا بِسَبْعٍ وَعَشْرِينَ دَرَجَةً۔

باب ۴۲۲۔ فجر کی نماز جماعت سے پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔

۶۱۷۔ ابو الیمان، شعب، زہری، سعید بن مسیب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے، کہ تم میں سے ہر شخص کی جماعت کی نماز تنہا نماز سے پچیس درجہ (ثواب میں) زیادہ ہے اور رات کے فرشتے اور دن کے فرشتے فجر کی نماز میں جمع ہوتے ہیں، اس کے بعد ابو ہریرہؓ کہا کرتے تھے، کہ اگر چاہو تو اس کی دلیل میں اِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا پڑھ لو۔ شعب کہتے ہیں مجھ سے نافع نے عبد اللہ بن عمر سے نقل کیا کہ جماعت کی نماز تنہا نماز سے ستائیس درجہ (ثواب میں) زیادہ ہے۔

۶۱۸۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، سالم روایت کرتے ہیں کہ میں نے ام درداء کو کہتے ہوئے سنا۔ وہ کہتی تھیں کہ ایک دن ابو درداء میرے پاس غصہ میں بھرے ہوئے آئے، میں نے کہا، کہ آپ کو کیوں اتنا غصہ آگیا؟ بولے کہ اللہ کی قسم! محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے دین کی کوئی بات (اب) میں نہیں دیکھتا، صرف اتنا ضرور ہے، کہ وہ جماعت سے نماز پڑھ لیتے ہیں (سواب اس میں بھی کوتاہی ہونے لگی ہے)

۶۱۹۔ محمد بن علاء، ابو اسامہ، یزید بن عبد اللہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ سب لوگوں سے زیادہ ثواب ان لوگوں کو ملتا ہے، جن کی مسافت (مسجد سے) دور ہے، پھر جن کی ان سے دور ہے اور وہ شخص جو جماعت کا منتظر رہے تاکہ اس کو امام کے ہمراہ پڑھے باعتبار ثواب کے اس سے زیادہ ہے (جو جلدی سے) نماز پڑھ کر سو جاتا ہے۔

باب ۴۲۳۔ ظہر کی نماز اول وقت پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔
۶۲۰۔ قتیبہ، مالک، سبی (ابو بکر بن عبد الرحمن کے آزاد کردہ غلام) ابو صالح، حسان، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ ایک شخص کسی راستہ میں چلا جا رہا تھا کہ اس نے راستے میں کانٹوں کی ایک شاخ پڑی ہوئی دیکھی تو اس کو ہٹا دیا، پس اللہ تعالیٰ نے اس کا ثواب اسے یہ دیا کہ اس کو بخش دیا پھر آپؐ نے فرمایا کہ شہید پانچ لوگ ہیں، جو طاعون میں مرے، جو پیٹ کے مرض میں مرے، اور جو ڈوب کر مرے اور جو دب کر مرے اور جو اللہ کی راہ میں شہید ہو اور آپؐ نے فرمایا کہ اگر لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ اذان دینے میں اور پہلی صف میں (شامل ہونے میں) کیا ثواب ہے؟ اور پھر یہ نیک کام قرعہ ڈالے بغیر نصیب نہ ہو، تو یقیناً وہ اس پر قرعہ ڈالیں اور اگر لوگوں کو معلوم ہو جائے، کہ سویرے نماز پڑھنے میں کیا فضیلت ہے، تو بے شک اس کی طرف سبقت کریں، اور اگر ان کو معلوم ہو جائے کہ عشاء اور صبح کی نماز جماعت سے پڑھنے میں کس قدر ثواب ہے تو یقیناً ان میں آکر شریک ہوں اگرچہ گھنٹوں کے بل چلنا پڑے۔

۶۱۸۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمًا قَالَ سَمِعْتُ أُمَّ الدَّرْدَاءِ تَقُولُ دَخَلَ عَلَيَّ أَبُو الدَّرْدَاءِ وَهُوَ مُغْضَبٌ فَقُلْتُ مَا أَغْضَبَكَ قَالَ وَاللَّهِ مَا أَعْرِفُ مِنْ أَمْرِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا إِلَّا أَنَّهُمْ يُصَلُّونَ جَمِيعًا۔

۶۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْظَمُ النَّاسِ أَجْرًا فِي الصَّلَاةِ أَبْعَدُ هُمْ فَأَبْعَدُ هُمْ مَشَى وَالَّذِي يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ حَتَّى يُصَلِّيَهَا مَعَ الْإِمَامِ أَعْظَمُ أَجْرًا مِنَ الَّذِي يُصَلِّي ثُمَّ يَنَامُ۔

۴۲۳ باب فَضْلِ التَّهَجُّبِ إِلَى الظُّهْرِ۔
۶۲۰۔ حَدَّثَنِي قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ ن السَّمَانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ وَجَدَ عُصْنًا شَوْكٍ عَلَى الطَّرِيقِ فَأَخْرَجَهُ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ ثُمَّ قَالَ الشُّهَدَاءُ خَمْسَةٌ الْمَطْعُونُ وَالْمَبْطُونُ وَالْعَرِيقُ وَصَاحِبُ الْهَدْمِ وَالشَّهِيدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالَ لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النِّدَاءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَاسْتَهْمُوا عَلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهَجُّبِ لَا اسْتَبَقُوا إِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَاتَوَهَّمَا وَلَوْ حَبَوَا۔

۴۶۴ بَابِ احْتِسَابِ الْاَثَارِ۔

۶۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِنِي سَلَمَةٌ أَلَا تَحْتَسِبُونَ أَثَارَكُمْ وَزَادَ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ حَدَّثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَتَحَرَّوْا قَرِيبًا مِّنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكَرِهَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُعْرَوْا الْمَدِينَةَ فَقَالَ أَلَا تَحْتَسِبُونَ أَثَارَكُمْ قَالَ مُحَاهِدٌ خُطَاهُمْ أَثَارُ الْمَشْيِ فِي الْأَرْضِ بِأَرْجُلِهِمْ۔

۴۲۵ بَابُ فَضْلِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ فِي الْجَمَاعَةِ۔

۶۲۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ صَلَاةٌ أَثَقَلَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ مِنَ الْفَجْرِ وَالْعِشَاءِ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ الْمُؤَذِّنَ فَيَقِيْمَ ثُمَّ أَمُرَ رَجُلًا يُؤْمِ النَّاسَ ثُمَّ أَخَذَ شُعْلًا مِّنْ نَّارٍ فَأَحْرَقَ عَلَى مَنْ لَا يَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ بَعْدُ۔

ف۔ پوری حدیث کے مضمون پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جن لوگوں کے مکان جلانے کا حضور پر نور نے ارادہ فرمایا تھا، منافق نہ تھے بلکہ مخلص تھے۔ صرف ان کی سستی کی بناء پر ان کو متنبہ کیا گیا اور اس عمل کو منافق کا عمل قرار دے کر خوف دلایا گیا۔

۴۲۶ بَابُ اثْنَانِ وَمَا فَوْقَهُمَا جَمَاعَةً۔

۶۲۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ

باب ۴۲۴۔ نیک کام میں ہر قدم پر ثواب ملنے کا بیان۔

۶۲۱۔ محمد بن عبد اللہ بن حوشب، عبد الوہاب، حمید، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے بنی سلمہ کیا تم اپنے قدموں سے چل کر مسجد آنے میں ثواب نہیں سمجھتے؟ اور ابن ابی مریم نے بواسطہ یحییٰ کے انس سے اتنی روایت اور زیادہ کی ہے کہ بنی سلمہ نے چاہا کہ اپنے مکانوں سے اٹھ کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب کہیں قیام کریں، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات کو برا سمجھا، کہ مدینہ کو ویران کر دیں پس آپ نے فرمایا کہ کیا تم اپنے قدموں سے چل کر آنے میں ثواب نہیں سمجھتے؟ اور مجاہد نے کہا ہے کہ خطاہم کے معنی زمین میں اپنے پیروں سے چلنے کے نشانات۔

باب ۴۲۵۔ نماز عشاء جماعت سے پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔

۶۲۲۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، ابو صالح، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فجر اور عشاء کی نماز سے زیادہ گراں منافقوں پر کوئی نماز نہیں، لیکن اگر ان کو یہ معلوم ہو جائے کہ ان دونوں (کے وقت پر پڑھنے) میں کیا ثواب ہے، تو ضرور ان میں آئیں۔ اگرچہ انہیں گھنٹوں کے بل (چلنا پڑے) میں نے یہ (پختہ) ارادہ کر لیا تھا، کہ مؤذن کو اذان دینے کا حکم دوں پھر کسی کہوں کہ وہ لوگوں کی امامت کرے اور میں آگ کے شعلے لے لوں اور جو لوگ اب تک گھر سے نماز کے لئے نہ نکلے ہوں، ان کے گھروں کو (ان کے سمیت) جلا دوں، لیکن ان کے اہل و عیال کا خیال آنے سے یہ ارادہ ترک کر دیا۔

ف۔ پوری حدیث کے مضمون پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جن لوگوں کے مکان جلانے کا حضور پر نور نے ارادہ فرمایا تھا، منافق نہ تھے بلکہ مخلص تھے۔ صرف ان کی سستی کی بناء پر ان کو متنبہ کیا گیا اور اس عمل کو منافق کا عمل قرار دے کر خوف دلایا گیا۔

باب ۴۲۶۔ دو یا دو سے زیادہ آدمی جماعت کے حکم میں داخل ہیں۔

۶۲۳۔ مسدد، زید بن زریع، خالد، ابو قلابہ، مالک بن حویرث رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ دو شخص آپ سے رخصت ہونے لگے تو آپ نے فرمایا کہ جب نماز کا وقت آجائے، تو اذان دینا اور تم دونوں میں جو بڑا ہو وہ تمہارا امام بن جائے۔

باب ۴۲۷۔ مسجد میں نماز کے انتظار میں بیٹھنے والے اور مسجدوں کی فضیلت کا بیان۔

۶۲۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب کوئی شخص با وضو اپنے مصلے پر (نماز کے انتظار میں) بیٹھا رہتا ہے، تو فرشتے استغفار کرتے ہیں (وہ کہتے ہیں) کہ اے اللہ اس کو بخش دے، اے اللہ اس پر رحم کرو اور (سنو) تم میں سے ہر ایک شخص کو یا نماز میں ہے، جب تک کہ واپس گھر جانے سے نماز کے علاوہ کوئی دوسری چیز مسجد میں بیٹھنے کا سبب نہ ہو صرف نماز ہی کے لئے بیٹھا رہا ہو۔

۶۲۵۔ محمد بن بشار، یحییٰ، عبید اللہ، خبیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، سات آدمیوں کو اللہ اپنے سائے میں رکھے گا جس دن کہ سوائے اس کے سائے کے اور کوئی سایہ نہ ہوگا، حاکم عادل اور وہ نوجوان جو اپنے پروردگار کی عبادت میں (بچپن سے) بڑا ہوا ہو اور وہ شخص جس کا دل مسجدوں میں لگا رہتا ہو، اور وہ دو اشخاص جو باہم صرف خدا کے لئے دوستی کریں، جب جمع ہوں، تو اسی کے لئے اور جب جدا ہوں، تو اسی کے لئے اور وہ شخص جس کو کوئی منصب اور جمال والی عورت (زنا کے لئے) بلائے اور وہ یہ کہہ دے کہ میں اللہ سے ڈرتا ہوں اس لئے نہیں آسکتا۔ اور وہ شخص جو چھپا کر صدقہ دے، یہاں تک کہ اس کے بائیں ہاتھ کو بھی معلوم نہ ہو کہ اس کے داہنے ہاتھ نے کیا خرچ کیا اور وہ شخص جو خلوت میں اللہ کو یاد کرے، اور اس کی آنکھیں (آنسوؤں سے) تر ہو جائیں۔

۶۲۶۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، حمید روایت کرتے ہیں کہ انس سے پوچھا گیا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انگوٹھی پہنی تھی (یا نہیں؟) انہوں نے کہا کہ ایک رات آپ نے عشاء کی نماز میں نصف شب تک دیر کر دی، پھر نماز پڑھنے کے بعد آپ نے اپنا منہ ہماری

قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحَوَارِثِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَأَذِنَا وَأَقِيمَا ثُمَّ لِيَوْمُ مُكَمَا أَكْبَرُ كَمَا۔

۴۲۷ بَاب مَنْ جَلَسَ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ وَفَضْلُ الْمَسَاجِدِ۔

۶۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَلَائِكَةُ تَصَلِّي عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مَضَلَّاهُ مَا لَمْ يُحَدِّثْ أَلَلَّهُمْ أَغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا كَانَتِ الصَّلَاةُ تَحْسِبُهُ لَا يَمْنَعُهُ أَنْ يَنْقَلِبَ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا الصَّلَاةُ۔

۶۲۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنِي خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ الْإِمَامُ الْعَادِلُ وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ رَبِّهِ وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسَاجِدِ وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ طَلَبَتْهُ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ إِخْفَاءً حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ۔

۶۲۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سُئِلَ أَنَسٌ هَلْ اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتِمًا فَقَالَ نَعَمْ آخِرَ لَيْلَةٍ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ ثُمَّ أَقْبَلَ

طرف کیا اور فرمایا کہ لوگ نماز پڑھ کر سو دیئے (لیکن) جب تک انتظار میں رہے، گویا نماز میں رہے انس کہتے ہیں گویا میں (اب بھی) آپ کی انگوٹھی کی چمک دیکھ رہا ہوں۔

باب ۴۲۸۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جو صبح اور شام کے وقت مسجد جائے۔

۶۲۷۔ علی بن عبد اللہ، یزید بن ہارون، محمد بن مطرف، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو شخص صبح و شام دونوں وقت مسجد جائے اللہ تعالیٰ اس کے لئے جنت سے اس کی (اسی قدر) مہمانی مہیا کرے گا جس قدر وہ گیا ہوگا۔

باب ۴۲۹۔ جب نماز کی تکبیر ہو جائے تو سوائے نماز کے اور کوئی نماز نہیں۔

۶۲۸۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، سعد، حفص بن عاصم، مالک بن نخیس، عبد الرحمن بن ہزیر بن اسد، شعبہ، سعد بن ابراہیم، حفص بن عاصم، عبد اللہ بن مالک بن نخیس، روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دو رکعت نماز پڑھتے دیکھا حالانکہ نماز کی اقامت ہو چکی تھی تو جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فارغ ہوئے تو لوگ آپ کے گرد جمع ہو گئے، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کہ صبح کی چار رکعتیں ہیں؟ کیا صبح کی چار رکعتیں ہیں؟ اور مالک کی حدیث میں غندر اور معاذ نے شعبہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور ابن اسحاق نے سعد حفص عبد اللہ بن نخیس سے روایت کیا۔ اور حماد نے کہا کہ ہم سے سعد نے، انہوں نے حفص سے، انہوں نے مالک سے روایت کیا۔

عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ بَعْدَ مَا صَلَّيْ فَقَالَ صَلَّى النَّاسُ وَرَقَدُوا وَلَمْ تَزَالُوا فِي صَلَاةٍ مُنْذُ أَنْتَظَرُ تَمُوتَهَا قَالَ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ وَيَبِصُ خَاتِمِهِ۔

۴۲۸ باب فَضْلِ مَنْ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ وَمَنْ رَاحَ۔

۶۲۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَطَرٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ غَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ أَوْ رَاحَ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ نَزْلَهُ مِنَ الْجَنَّةِ كُلَّمَا غَدَا أَوْ رَاحَ۔

۴۲۹ باب إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ۔

۶۲۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ ابْنِ بُحَيْنَةَ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ ح قَالَ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنَا بِهِزُ بْنُ أَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ سَمِعْتُ حَفْصَ بْنَ عَاصِمٍ قَالَ سَمِعْتُ رَجُلًا مِنَ الْأَزْدِ يُقَالُ لَهُ مَالِكُ بْنُ بُحَيْنَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا وَقَدْ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاثَّ بِهِ النَّاسُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحُ أَرَبَعًا الصُّبْحُ أَرَبَعًا تَابِعَهُ غُنْدَرٌ وَمُعَاذٌ عَنْ شُعْبَةَ فِي مَالِكٍ وَ قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ سَعْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْنَةَ وَقَالَ حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا سَعْدٌ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ مَالِكٍ۔

باب ۴۳۰۔ مریض کس حد تک کی بیماری میں حاضر باجماعت ہو۔

۶۲۹۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابراہیم، اسودّ روایت کرتے ہیں کہ ہم عائشہ کے پاس (بیٹھے ہوئے) نماز کی پابندی اور اس کی بزرگی کا بیان کر رہے تھے، تو انہوں نے کہا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اس مرض میں جس میں آپؐ نے وفات پائی، مبتلا ہوئے اور نماز کا وقت آیا، اور اذان ہوئی تو آپؐ نے فرمایا، کہ ابو بکرؓ سے کہہ دو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھادیں، آپؐ سے عرض کیا گیا، کہ ابو بکرؓ نرم دل آدمی ہیں جب آپؐ کی جگہ کھڑے ہوں گے تو (شدت غم سے) وہ نماز نہ پڑھا سکیں گے، دوبارہ پھر آپؐ نے فرمایا پھر لوگوں نے وہی عرض کیا، سہ بارہ آپؐ نے فرمایا اور فرمایا کہ تم یوسف کو گھرے میں لینے والی عورتوں کی طرح معلوم ہوتی ہو، ابو بکرؓ سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھادیں چنانچہ کہہ دیا گیا، ابو بکرؓ نماز پڑھانے چلے، اتنے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے آپؐ میں کچھ خفت (مرض) کی پائی تو آپؐ دو آدمیوں کے درمیان میں سہارے کر نکلے گویا میں اب بھی آپؐ کے دونوں پیروں کی طرف دیکھ رہی ہوں کہ یہ سب (ضعف) مرض کے زمین پر گھسٹتے ہوئے جاتے تھے پس ابو بکرؓ نے چاہا کہ پیچھے ہٹ جائیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اشارہ کیا کہ تم اپنی جگہ پر رہو، پھر آپؐ لائے گئے یہاں تک کہ ابو بکرؓ کے پہلو میں آپؐ بیٹھ گئے۔ اعمش سے پوچھا گیا کہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے تھے اور ابو بکرؓ آپؐ کی نماز کی اقتدا کرتے تھے، اور لوگ ابو بکرؓ کی نماز کی اقتدا کرتے تھے تو اعمش نے اپنے سر سے اشارہ کیا کہ ہاں! اور ابو معاویہ نے اتنے لفظ زیادہ روایت کئے کہ ابو بکرؓ آپؐ کے بائیں جانب بیٹھ گئے، اور ابو بکرؓ کھڑے ہو کر نماز پڑھتے تھے۔

ف۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب تک اتنی بھی طاقت باقی ہو کہ کسی آدمی کے سہارے مسجد میں جاسکے، اس وقت تک اس کو جماعت نہ چھوڑنا چاہئے۔

۶۳۰۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، معمر زہری، عبید اللہ بن

۴۳۰۔ باب حَدِّ الْمَرِيضِ أَنْ يَشْهَدَ الْجَمَاعَةَ۔

۶۲۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ ثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ الْأَسْوَدُ كُنَّا عِنْدَ عَائِشَةَ فَذَكَّرْنَا الْمُوَاطَّيَةَ عَلَى الصَّلَاةِ وَالْتِعْظِيمَ لَهَا قَالَتْ لَمَّا مَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَضَهُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَأَذِنَ فَقَالَ مَرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيَصِلِ بِالنَّاسِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ أَسِيفٌ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يَسْتَطِعْ لِلَّهِ يُصَلِّ بِالنَّاسِ وَأَعَادَ فَاغَا دُؤَالَهُ فَأَعَادَ الثَّالِثَةَ فَقَالَ إِنَّ كُنَّ صَوَاحِبُ يَوْسُفَ مَرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيَصِلِ بِالنَّاسِ فَخَرَجَ أَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي فَوَجَدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَفْسِهِ خِفَةً فَخَرَجَ يَهْدِي بَيْنَ رَجُلَيْنِ كَانَتِي أَنْظُرُ إِلَى رِجْلَيْهِ تَخْطُانِ الْأَرْضَ مِنَ الْوَجَعِ فَأَرَادَ أَبُو بَكْرٍ أَنْ يَتَاخَرَفَا وَمَا إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ مَكَانَكَ ثُمَّ أَتَى بِهِ حَتَّى جَلَسَ إِلَى جَنْبِهِ فَقِيلَ لِلْأَعْمَشِ فَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَأَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي بِصَلَوَاتِهِ وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ بِصَلَاةِ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ بَرَأْسُهُ نَعَمْ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ بَعْضُهُ وَزَادَ أَبُو مُعَاوِيَةَ جَلَسَ عَنْ يَسَارِ أَبِي بَكْرٍ فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي قَائِمًا۔

۶۳۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا

عبداللہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں، کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیمار ہوئے، اور مرض آپؐ کا بڑھ گیا تو آپؐ نے اپنی بیٹیوں سے اجازت مانگی کہ میرے گھر میں آپؐ کی تیمارداری کی جائے سب نے اجازت دے دی، پس آپؐ دو آدمیوں کے درمیان میں سہارالے کر نکلے آپؐ کے دونوں پیر زمین پر گھٹتے جاتے تھے، اور آپؐ عباسؓ کے اور ایک اور شخص کے درمیان میں (سہارا) لگائے ہوئے تھے عبد اللہ کہتے ہیں، کہ مجھ سے جو کچھ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا تھا اس کا ذکر ابن عباسؓ سے کیا انہوں نے کہا تم جانتے ہو کہ وہ دوسرا شخص کون تھا جس کا نام حضرت عائشہؓ نے نہیں لیا؟ میں نے کہا نہیں، انہوں نے کہا، وہ علی بن ابی طالبؓ تھے۔

باب ۴۳۱۔ بارش اور عذر کی بناء پر گھر میں نماز پڑھ لینے کی اجازت کا بیان۔

۶۳۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے ایک سرد اور ہوا دار شب میں نماز کی اذان دی، جس میں یہ بھی کہہ دیا کہ لوگو! اپنے اپنے گھروں میں نماز پڑھ لو، اس کے بعد کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم موزن کو حکم دیتے تھے، جب رات سرد اور مینہ کی ہو تو کہہ دے۔ الاصلوا فی الرحال (کہ لوگو! اپنے اپنے گھر میں نماز پڑھ لو۔)

۶۳۲۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، محمود بن ربیع انصاری روایت کرتے ہیں، کہ عتبہ بن ابی قوم کی امامت کیا کرتے تھے (چونکہ وہ تائینا تھے انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا، کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (کبھی) اندھیرا ہوتا ہے اور پانی (بہتا) ہوتا ہے، اور میں اندھا آدمی ہوں (اس وقت نہیں آسکتا) تو یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپؐ میرے گھر میں کسی جگہ نماز پڑھا دیجئے، تاکہ میں اس کو مصلے بنا لوں، پس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان کے ہاں تشریف لائے۔ اور فرمایا جہاں تم کہو، نماز پڑھ دو انہوں نے گھر کے ایک مقام کی طرف اشارہ کر دیا، وہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی۔

هَشَامُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ، قَالَتْ عَائِشَةُ لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاشْتَدَّ وَجْعُهُ اسْتَأْذَنَ أَزْوَاجَهُ أَنْ يُمْرَضَ فِي بَيْتِي فَأَذِنَ لَهُ فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ تَخَطَّى رِجْلَاهُ الْأَرْضَ وَكَانَ بَيْنَ الْعَبَّاسِ وَبَيْنَ رَجُلٍ آخَرَ قَالَ عُبيدُ اللَّهِ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ لِي وَهَلْ تَدْرِي مَنْ الرَّجُلُ الَّذِي لَمْ تَسْمَعْ عَائِشَةَ قُلْتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ۔

۴۳۱ باب الرخصة في المطر والعلّة أن يصلي في رحله۔

۶۳۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عُمَرَ أَدْنٍ بِالصَّلَاةِ فِي لَيْلَةِ ذَاتِ بَرْذَوَ رِيحٍ ثُمَّ قَالَ الْأَصْلُ فِي الرَّحَالِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ الْمُؤَذِّنَ إِذَا كَانَتْ لَيْلَةُ ذَاتِ بَرْذَوَ وَمَطَرٍ يَقُولُ الْأَصْلُ فِي الرَّحَالِ۔

۶۳۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ عِثْبَانَ بْنَ مَالِكٍ كَانَ يُؤْمُ قَوْمَهُ وَهُوَ أَعْمَى وَآتَهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا تَكُونُ الظُّلْمَةُ وَالسَّيْلُ وَأَنَا رَجُلٌ ضَرِيرُ الْبَصَرِ فَصَلِّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي بَيْتِي مَكَانًا أَتَّخِذُهُ مُصَلًّى فَجَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ آيَنَ تُحِبُّ أَنْ أُصَلِّيَ فَأَشَارَ إِلَى مَكَانٍ مِنَ الْبَيْتِ فَصَلَّى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

ف۔ معلوم ہوا کہ بارش میں جب راستہ خراب ہو جائے تو جماعت کا ترک کر دینا جائز ہے لوگ اپنے گھروں میں نماز پڑھ سکتے ہیں۔

باب ۴۳۲۔ کیا امام جس قدر لوگ موجود ہیں ان ہی کے ساتھ نماز پڑھ لے اور کیا جمعہ کے دن بارش میں بھی خطبہ پڑھے (یا نہیں)۔

۶۳۳۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد بن زید، عبد الحمید صاحب الزیادی، عبد اللہ بن حارث کا بیان ہے کہ ایک مرتبہ بارش کی وجہ سے کچھڑ ہو گئی تھی۔ حضرت ابن عباسؓ نے اس دن خطبہ فرمایا اور موذن سے کہہ دیا تھا کہ اذان کے بعد یہ کہہ دے کہ اپنے اپنے گھروں میں نماز پڑھ لو (یہ سن کر) لوگ ایک دوسرے کی طرف دیکھنے لگے گویا کہ انہوں نے (اس کو) برا سمجھا، تو ابن عباسؓ نے کہا کہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تم نے اس کو برا سمجھا، بے شک اس کو اس نے کیا ہے جو مجھ سے بہتر تھے یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے، یہ یقینی امر ہے کہ اذان سے مسجد میں آنا واجب ہو جاتا ہے اور میں نے یہ اچھا نہ سمجھا کہ تمہیں تکلیف میں ڈالوں، حضرت عاصم نے بھی حضرت ابن عباسؓ سے اسی طرح نقل کیا ہے صرف اتنا فرق ہے کہ انہوں نے کہا کہ مجھے اچھا نہ معلوم ہوا کہ تمہیں گناہ گار کروں، یا تم مٹی کو گھنٹوں تک روندتے آؤ۔

۶۳۴۔ مسلم، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابو سعید خدریؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ایک (مرتبہ) ابر آیا اور وہ برسنے لگا یہاں تک کہ چھت چپکنے لگی، اور چھت (اس وقت تک) کھجور کی شاخوں سے (پٹی ہوئی) تھی، پھر نماز کی اقامت ہوئی، تو میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ پانی اور مٹی میں سجدہ کرتے تھے، یہاں تک کہ مٹی کا اثر میں نے آپؐ کی پیشانی میں دیکھا۔

۶۳۵۔ آدم، شعبہ، انس بن سیرین، انس روایت کرتے ہیں کہ انصار میں سے ایک شخص نے (نبی صلی اللہ علیہ وسلم) سے عرض کیا کہ میں (معذور ہوں) آپؐ کے ہمراہ نماز نہیں پڑھ سکتا، اور وہ فرہہ آدمی تھا (اس کے بعد) اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کھانا تیار کیا اور آپؐ کو اپنے مکان میں بلایا اور آپؐ کے لئے چٹائی بچھادی، اور چٹائی کے ایک کنارے کو دھو دیا، اس پر آپؐ نے دو رکعت نماز

۴۳۲ بَاب هَلْ يُصَلِّي الْإِمَامُ بِمَنْ حَضَرَ وَهَلْ يُخْطَبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي الْمَطَرِ۔

۶۳۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّهَابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ صَاحِبُ الزِّيَادِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَارِثِ قَالَ خَطَبَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ فِي يَوْمٍ ذِي رَدْعٍ فَأَمَرَ الْمُؤَذِّنَ لَمَّا بَلَغَ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ قَالَ قُلِ الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ فَنَظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ كَأَنَّهُمْ أَنْكَرُوا فَقَالَ كَأَنَّهُمْ أَنْكَرْتُمْ هَذَا إِنَّ هَذَا فَعَلَهُ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا عَزْمَةٌ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أُخْرِجَكُمْ وَعَنْ حَمَادٍ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ نَحْوَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ كَرِهْتُ أَنْ أُوَلِّمَكُمْ فَتَجِئْتُمْ تَدُوسُونَ الطِّينَ إِلَى رُكْبَتِكُمْ۔

۶۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ فَقَالَ جَاءَتْ سَحَابَةٌ فَمَطَرَتْ حَتَّى سَالَ السَّقْفُ وَكَانَ مِنْ جَرِيدِ النَّخْلِ فَأَقْبَمَتِ الصَّلَاةُ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي الْمَاءِ وَالطِّينِ حَتَّى رَأَيْتُ أَكْرَ الطِّينِ فِي جَبْهَتِهِ۔

۶۳۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ سِيرِينَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ الصَّلَاةَ مَعَكَ وَكَانَ رَجُلًا ضَخْمًا فَصَنَعَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا فَدَعَا إِلَى مَنَزِلِهِ فَسَلَطَ لَهُ حَصِيرًا وَنَضَحَ طَرَفَ الْحَصِيرِ فَصَلَّى عَلَيْهِ

پڑھی اتنے میں آل جارود میں سے ایک شخص نے انسؓ سے پوچھا کہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز چاشت پڑھا کرتے تھے؟ انسؓ نے کہا، کہ میں نے سوائے اس دن کے کبھی آپؐ کو پڑھتے نہیں دیکھا۔

باب ۴۳۳۔ اگر کھانا آجائے اور نماز کی اقامت ہو جائے، ابن عمرؓ پہلے کھا لیتے تھے اور ابو الدرداء کا قول ہے کہ آدمی کے عقل مند ہونے کی علامت یہ ہے، کہ پہلے اپنی ضرورت کو پورا کرے تاکہ نماز کی طرف اطمینان قلب کے ساتھ متوجہ ہو۔

۶۳۶۔ مسدد، یحییٰ، ہشام بن عروہ عروہ حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں، کہ آپؐ نے فرمایا جب کھانا (سامنے) رکھ دیا جائے اور نماز کی اقامت ہو، تو پہلے کھانا کھالو۔

۶۳۷۔ لیث، عقیل، ابن شہاب، حضرت انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ جب کھانا سامنے رکھ دیا جائے تو مغرب (۱) کی نماز پڑھنے سے پہلے کھانا کھالو اور اپنے کھانے میں عجلت نہ کرو۔

۶۳۸۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، نافع، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں، کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ جب تم میں سے کسی کا کھانا سامنے رکھ دیا جائے، اور نماز کی اقامت بھی ہو جائے تو پہلے کھانا کھالے اور جلدی نہ کرے، یہاں تک کہ اس سے فارغ نہ ہو جائے۔ ابن عمرؓ کی عادت تھی کہ جب ان کے سامنے کھانا رکھ دیا جاتا اور جماعت بھی کھڑی ہو جاتی تو جب تک کھانے سے فارغ نہ ہو لیتے نماز میں نہ آتے، حالانکہ وہ یقیناً امام کی قرأت سنتے تھے۔ اور زہیر اور وہب بن عثمان نے یہ سند موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمرؓ سے نقل کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی کھانے پر (بیٹھ گیا) ہو تو جلدی نہ کرے، یہاں تک کہ اپنی اشتہا اس سے

رُكْعَتَيْنِ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ آلِ الْجَارُودِ لَأَنْسِ أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصُّحَى قَالَ مَا رَأَيْتُهُ صَلَّاهَا إِلَّا يَوْمَئِذٍ۔

۴۳۳ باب إِذَا حَضَرَ الطَّعَامُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَبْدَأُ بِالْعِشَاءِ وَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ مِنْ فِقْهِ الْمَرْءِ إِقْبَالُهُ عَلَى حَاجَتِهِ حَتَّى يَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ وَقَلْبُهُ فَارِعٌ۔

۶۳۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي سَمِعْتُ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا وَضِعَ الْعِشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَاْبْدَأُ بِالْعِشَاءِ۔

۶۳۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَدِمَ الْعِشَاءُ فَاْبْدَأُ وَابِهِ قَبْلَ أَنْ تَصَلُّوا صَلَاةَ الْمَغْرِبِ وَلَا تَعْجَلُوا عَنْ عِشَائِكُمْ۔

۶۳۸۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي أَسَا مَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَضِعَ عِشَاءُ أَحَدِكُمْ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَاْبْدَأُ بِالْعِشَاءِ وَلَا يَعْجَلْ حَتَّى يَقْرَعَ مِنْهُ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُوَضِّعُ لَهُ الطَّعَامَ وَتَقَامُ الصَّلَاةُ فَلَا يَأْتِيهَا حَتَّى يَقْرَعَ وَإِنَّهُ لَيَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْإِمَامِ وَقَالَ زُهَيْرٌ وَوَهْبُ بْنُ عُثْمَانَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ عَلَى الطَّعَامِ

(۱) ان احادیث میں جو کھانے کو نماز پر مقدم کرنے کا فرمایا گیا ہے یہ اس صورت میں ہے کہ جبکہ نماز میں مشغول ہونے کے بعد توجہ کھانے کی طرف ہی رہے نماز میں یکسوئی نہ ہو۔ عام حالات میں یہ حکم نہیں ہے۔

پوری کر لے۔ اگرچہ جماعت کھڑی ہو گئی ہو، امام بخاری نے کہا کہ مجھ سے ابراہیم بن منذر نے وہب بن عثمان سے روایت کیا اور وہب مدینہ کے رہنے والے تھے۔

باب ۴۳۴۔ جب نماز کے لئے امام بلایا جائے اور اس کے ہاتھ میں وہ چیز ہو جو کھارہا ہو۔

۶۳۹۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب جعفر بن عمرو بن امیہ، عمرو بن امیہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول خدا ﷺ کو ایک شانہ کھاتے ہوئے دیکھا، آپ اس میں سے گوشت کاٹ کر کھاتے تھے اتنے میں آپ کو نماز کے لئے بلایا گیا تو آپ اٹھ کھڑے ہوئے اور چھری آپ نے نیچے ڈال دی، پھر آپ نے نماز پڑھی اور وضو نہیں فرمایا (یعنی گوشت کھانے کے بعد)۔

باب ۴۳۵۔ جو شخص گھر کے کام کاج میں ہو اور نماز کی تکبیر کہی جائے تو نماز کے لئے کھڑا ہو جائے۔

۶۴۰۔ آدم، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کہ نبی ﷺ اپنے گھر میں کیا کیا کرتے تھے! وہ بولیں، کہ اپنے گھر والوں کی محنت یعنی خدمت میں (مصروف) رہتے تھے جب نماز کا وقت آجاتا تو آپ نماز کے لئے چلے جاتے۔

باب ۴۳۶۔ اس شخص کا بیان جو لوگوں کو صرف اس لئے نماز پڑھائے کہ انہیں رسول اللہ کی نماز اور ان کی سنت سکھائے۔

۶۴۱۔ موسیٰ ابن اسماعیل، ذہیب، ایوب، ابو قلابہ روایت کرتے ہیں کہ ہمارے پاس مالک بن حویرث ہماری اسی مسجد میں آئے اور انہوں نے کہا کہ میں تمہارے سامنے نماز پڑھتا ہوں، میرا مقصود نماز پڑھنا نہیں ہے بلکہ جس طرح میں نے نبی ﷺ کو نماز پڑھتے دیکھا ہے اسی

فَلَا يَعْجَلُ حَتَّى يَقْضِيَ حَاجَتَهُ مِنْهُ وَإِنْ أَقِيَمَتِ الصَّلَاةُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَحَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ عَنْ وَهْبِ بْنِ عَثْمَانَ وَوَهْبٍ مَدَنِيٍّ۔

۴۳۴ بَاب إِذَا دُعِيَ الْإِمَامُ إِلَى الصَّلَاةِ وَبِيَدِهِ مَا يَأْكُلُ۔

۶۳۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ عَمْرٍو ابْنِ أُمَيَّةَ أَنَّ أَبَاهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ ذِرَاعًا يَحْتَزُّ مِنْهَا فَدُعِيَ إِلَى الصَّلَاةِ فَقَامَ فَطَرَحَ السِّكِّينَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأَ۔

۴۳۵ بَاب مَنْ كَانَ فِي حَاجَةٍ أَهْلِهِ فَأَقِيَمَتِ الصَّلَاةُ فَخَرَجَ۔

۶۴۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ فِي بَيْتِهِ قَالَتْ كَانَ يَكُونُ فِي مَهْنَةِ أَهْلِهِ تَعْنِي خِدْمَةَ أَهْلِهِ فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ۔

۴۳۶ بَاب مَنْ صَلَّى بِالنَّاسِ وَهُوَ لَا يُرِيدُ إِلَّا أَنْ يُعَلِّمَهُمْ صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُنَّتَهُ۔

۶۴۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَنْ أَبِي قَلَابَةَ قَالَ جَاءَنَا مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ فِي مَسْجِدِنَا هَذَا قَالَ إِنِّي لِأُصَلِّي بِكُمْ وَمَا أُرِيدُ الصَّلَاةَ أَصَلِّي

كَيْفَ رَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي
فَقُلْتُ لَا بِيْ قِلَابَةً كَيْفَ كَانَ يُصَلِّي قَالَ مِثْلُ
شَيْخِنَا هَذَا وَكَانَ الشَّيْخُ يَجْلِسُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ
مِنَ السُّجُودِ قَبْلَ أَنْ تَنْهَضَ فِي الرُّكْعَةِ
الْأُولَى۔

۴۳۷ بَاب أَهْلِ الْعِلْمِ وَالْفَضْلِ أَحَقُّ
بِالْإِمَامَةِ۔

۶۴۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ نَصْرِ قَالَ ثَنَا حُسَيْنٌ
عَنْ زَائِدَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ
حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ مَرَضَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَدَّ مَرَضُهُ فَقَالَ
مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ إِنَّهُ
رَجُلٌ رَفِيقٌ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ
يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ قَالَ مَرِيءُ أَبِي بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ
فَعَادَتْ فَقَالَ مَرِيءُ أَبِي بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَإِنْ
كُنْ صَوًّا حَبْ يُوسُفَ فَاتَاهُ الرَّسُولُ فَصَلَّى
بِالنَّاسِ فِي حَيَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

طرح (تمہارے دکھانے کو) پڑھتا ہوں، ایوب کہتے ہیں کہ میں نے
ابو قلابہ سے کہا، کہ وہ کس طرح نماز پڑھتے تھے؟ وہ بولے، کہ
ہمارے اس شیخ کی مثل اور شیخ (کی عادت تھی کہ) پہلی رکعت میں
جب سجدہ سے اپنا سر اٹھاتے تھے تو کھڑے ہونے سے پہلے بیٹھ جاتے
تھے۔

باب ۴۳۷۔ علم و فضل والا امامت کا زیادہ مستحق ہے۔

۶۴۲۔ اسحاق بن نصر، حسین، زائدہ، عبد الملک بن عمیر، ابو بردہ،
ابو موسیٰ روایت کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ بیمار ہوئے اور آپ کا
مرض بڑھ گیا، تو آپ نے فرمایا، کہ ابو بکرؓ سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز
پڑھادیں، حضرت عائشہؓ نے کہا کہ (حضرت) وہ نرم دل آدمی ہیں،
جب آپ کی جگہ کھڑے ہوں گے، تو لوگوں کو نماز نہ پڑھا سکیں گے
(لیکن) پھر (بھی) آپ نے فرمایا کہ ابو بکرؓ سے کہو کہ لوگوں کو نماز
پڑھادیں، حضرت عائشہؓ نے اپنا قول پھر دہرایا آپ نے فرمایا ابو بکرؓ
سے کہو کہ نماز پڑھائیں، اور تم تو وہ عورتیں (معلوم ہوتی ہو) جنہوں
نے یوسف کو (گھیر رکھا تھا) پس ابو بکرؓ کے پاس قاصد (یہ حکم لے
کر) آیا، اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں لوگوں کو
نماز پڑھائی۔

ف۔ یعنی جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام سے مصر کی عورتیں ان کی خلاف مرضی گفتگو کرتی تھیں اسی طرح تم بھی مجھ سے میری
خلاف مرضی گفتگو کرتی ہو، یا یہ کہ حضرت یوسف کسی اور خیال میں تھے، اور عورتیں کسی دوسرے خیال میں۔

۶۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہؓ
روایت کرتی ہیں وہ کہتی ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے اپنی بیماری میں
فرمایا کہ ابو بکرؓ سے کہو کہ لوگوں کو نماز پڑھادیں، حضرت عائشہؓ کہتی
ہے میں نے حصہ سے کہا، کہ تم حضور سے عرض کرو، کہ ابو بکرؓ جب
آپ کی جگہ کھڑے ہوں گے تو رونے کی وجہ سے لوگوں کو (اپنی قرأت
ت) نہ سنا سکیں گے، لہذا آپ عمرؓ کو حکم دیجیے کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھا
دیں، پس حصہ نے عرض کر دیا کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا کہ ٹھہرو
یقیناً تم وہ عورتیں ہو جو یوسف کو گھیرے ہوئے تھیں، ابو بکرؓ کو حکم
دو، کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھادیں تو حصہ نے عائشہؓ سے کہا کہ میں نے

۶۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ
أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي مَرَضِهِ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ يُصَلِّيَ
بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ قُلْتُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ
فِي مَقَامِكَ لَمْ يَسْمَعْ النَّاسُ مِنَ الْبُكَاءِ فَمُرْ
عُمَرَ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ قُلْتُ لِحَفْصَةَ
قُولِي لَهُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ
يَسْمَعْ النَّاسُ مِنَ الْبُكَاءِ فَمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ

کبھی تم سے فائدہ نہ پایا۔

۶۴۴۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، انس بن مالکؓ جو رسول اللہ ﷺ کی پیردی کرنے والے آپ کے خادم اور صحابی تھے روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ کے مرض وفات میں حضرت ابو بکرؓ لوگوں کو نماز پڑھاتے تھے یہاں تک کہ جب دوشنبہ کا دن ہوا، اور لوگ نماز میں صف بستہ تھے تو نبی ﷺ نے حجرہ کا پردہ اٹھایا اور ہم لوگوں کی طرف کھڑے ہو کر دیکھنے لگے، اس وقت آپ کا چہرہ مبارک گویا مصحف کا صفحہ تھا (۱)، پھر آپ بشارت سے مسکرائے، ہم لوگوں نے خوشی کی وجہ سے چاہا کہ نبی ﷺ کے دیکھنے میں مشغول ہو جائیں اور ابو بکرؓ اپنے پچھلے پیروں پیچھے ہٹ آئے، تاکہ صف میں مل جائیں وہ سمجھے کہ نبی ﷺ نماز کے لئے آنے والے ہیں، لیکن آپ نے ہماری طرف اشارہ کیا کہ اپنی نماز پوری کر لو، اور آپ نے پردہ ڈال دیا، اسی دن آپ نے وفات پائی صلی اللہ علیہ وسلم۔

۶۴۵۔ ابو معمر، عبد الوارث، عبد العزیز، انسؓ روایت کرتے ہیں کہ (مرض وفات میں) نبی ﷺ تین دن باہر نہیں نکلے، ایک دن نماز کی اقامت ہوئی، اور ابو بکرؓ آگے بڑھنے لگے، اتنے میں نبی ﷺ نے پردہ کو پکڑا، اور ان کو اٹھادیا، پس نبی ﷺ کا چہرہ نظر آتے ہی ہمارے سامنے ایسا خوش کن منظر آگیا کہ اس سے زیادہ کبھی میسر نہ آیا تھا، پھر نبی ﷺ نے اپنے ہاتھ سے ابو بکرؓ کو اشارہ کیا، کہ آگے بڑھ جائیں اور نبی ﷺ نے پردہ گرادیا، پھر اس پر آپ کو قدرت نہ ہوئی یہاں

لِلنَّاسِ فَقَعَلْتُ حَفْصَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْ إِنَّكَ لَا تَنْتَ صَوًّا حَبْ يُوسُفَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ مَا كُنْتُ لِأُصِيبَ مِنْكَ خَيْرًا۔ ۶۴۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ النَّصَارَى وَكَانَ تَبَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَدَمَهُ وَصَحْبَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَانَ يُصَلِّي لَهُمْ فِي وَجَعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي تُوُفِّيَ فِيهِ حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ وَهُمْ صُفُوفٌ فِي الصَّلَاةِ فَكَشَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتْرَ الْحَجَرَةِ يَنْظُرُ إِلَيْنَا وَهُوَ قَائِمٌ كَأَنَّ وَجْهَهُ وَرَقَةً مُصْحَفٍ ثُمَّ تَبَسَّمَ يَضْحَكُ فَهَمَمْنَا أَنْ نَفْتِنَ مِنَ الْفَرْحِ بِرُؤْيَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَصَّ أَبُو بَكْرٍ عَلَى عَقِبِهِ لِيَصِلَ الصَّفَّ وَظَنَّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَارِجًا إِلَى الصَّلَاةِ فَأَشَارَ إِلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ آمِنُوا صَلَواتُكُمْ وَأَرْخَى الْبِشْرَ تَوَفَّى مِنْ يَوْمِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ ۶۴۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمْ يُخْرَجِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثًا فَأَيَّمَتِ الصَّلَاةُ فَذَهَبَ أَبُو بَكْرٍ تَقَدَّمَ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحِجَابِ فَرَفَعَهُ فَلَمَّا وَضَحَ وَجْهَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا نَظَرْنَا مَنْظُومًا كَانَ أَحَبَّ إِلَيْنَا مِنْ وَجْهِهِ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم چونکہ دنیا سے رخصت ہونے والے تھے اس لئے انوار کی کثرت کی وجہ سے چہرے پر روشنی محسوس ہوئی، یہی وہ آخری نماز ہے جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی امت کو پڑھتے ہوئے دیکھا اور یہی وہ آخر نظر ہے جو آپ نے اپنی امت پر ڈالی۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو کام سنبھالے ہوئے اور امت کو کام میں لگے ہوئے دیکھا تو اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم مسکرا دیئے۔

تک کہ آپ کی وفات ہو گئی۔

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ وَضَحَ لَنَا
فَأَوْمَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ إِلَى أَبِي
بَكْرٍ أَنْ يَتَقَدَّمَ وَأَرْخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ الْحِجَابَ فَلَمْ يُقَدِّرْ عَلَيْهِ حَتَّى مَاتَ۔

۶۴۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي
ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ
عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ
لَمَّا اشْتَدَّ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَجَعَهُ قِيلَ لَهُ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ
فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ
رَفِيقٌ إِذَا قَرَأَ عَلَيْهِ الْبُكَاءُ قَالَ مُرُّوهُ فَلْيُصَلِّ
فَعَاوَدْتُهُ فَقَالَ مُرُّوهُ فَلْيُصَلِّ أَنْكُنْ صَوَاحِبُ
يُوسُفَ تَابَعَهُ الزُّبَيْدِيُّ وَابْنُ أَحْيَى الزُّهْرِيُّ
وَأَسْحَقُ بْنُ يَحْيَى الْكَلْبِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ
عُقَيْلٌ وَمَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ حَمْزَةَ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۴۳۸۔ بَابُ مَنْ قَامَ إِلَى جَنْبِ الْإِمَامِ
لِعِلَّةٍ۔

۶۴۷۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ
نُعْمٍ قَالَ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ
عَائِشَةَ قَالَتْ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَبَا بَكْرٍ أَنْ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فِي مَرَضِهِ
فَكَانَ يُصَلِّيَ بِهِمْ قَالَ عُرْوَةُ فَوَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَفْسِهِ حِقَّةً فَخَرَجَ
فَإِذَا أَبُو بَكْرٍ يَوْمَ النَّاسِ فَلَمَّا رَأَاهُ أَبُو بَكْرٍ
اسْتَأْخَرَ فَأَشَارَ إِلَيْهِ أَنْ كَمَا أَنْتَ فَجَلَسَ

۶۳۶۔ یحیی بن سلیمان، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، حمزہ بن
عبداللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ جب
رسول خدا ﷺ کا مرض بڑھ گیا، تو آپ سے نماز کی (امامت کے)
بارے میں عرض کیا گیا، آپ نے فرمایا، کہ ابو بکرؓ سے کہو، کہ وہ
لوگوں کو نماز پڑھادیں، حضرت عائشہؓ بولیں، کہ ابو بکرؓ ایک نرم دل
آدمی ہیں، جب (نماز میں قرآن مجید) پڑھیں گے، تو ان پر رونا
غالب آجائے گا، آپ نے فرمایا، ان ہی سے کہو، کہ وہ نماز پڑھائیں،
پھر دوبارہ حضرت عائشہؓ نے وہی کہا، پھر آپ نے فرمایا کہ ان ہی سے
کہو کہ وہ نماز پڑھائیں، تم تو یوسف کے زمانے کی عورتوں کی
طرح (معلوم ہوتی ہو) زبیدی اور زہری کے بھتیجے نے اس کے متابع
حدیث روایت کی ہے اور عقیل اور معمر نے یہ سند زہری، حمزہ،
رسول ﷺ سے روایت کیا ہے۔

باب ۴۳۸۔ کسی عذر کی بنا پر مقتدی کا امام کے پہلو میں
کھڑے ہونے کا بیان۔

۶۴۷۔ زکریا بن یحییٰ، ابن نمیر، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ
روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے اپنی بیماری میں حکم دیا کہ وہ
لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ چنانچہ وہ لوگوں کو نماز پڑھانے لگے، عروہ
(راوی حدیث) کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے اپنے جسم میں
(مرض کی) کچھ خفت دیکھی تو باہر تشریف لائے۔ اس وقت ابو بکرؓ
لوگوں کے امام تھے۔ لیکن جب ابو بکرؓ نے آپؐ کو دیکھا تو پیچھے ہٹا جا ہوا،
آپؐ نے انہیں اشارہ فرمایا کہ تم اسی طرح رہو، پھر رسول خدا ﷺ
ابو بکرؓ کے برابر ان کے پہلو میں کھڑے ہو گئے، (۱) پس ابو بکر رسول

(۱) مسئلہ یہ ہے کہ جس وقت مقتدی زیادہ ہوں تو امام ان سے آگے اور وہ تمام پیچھے کھڑے ہو گئے، اور اگر مقتدی ایک ہو تو وہ امام کے داہنی
طرف کھڑا ہو گا۔ حضرت امام بخاریؒ یہ فرمانا چاہتے ہیں کہ باوجود مقتدیوں کے زیادہ ہونے کے کسی ضرورت کی بنا پر اگر کوئی امام کے پہلو
میں کھڑا ہو جائے تو یہ بھی جائز ہے جیسا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا۔

خدا ﷺ کی نماز کی اقتدا کرتے تھے اور لوگ ابو بکرؓ کی نماز کی اقتدا کرتے تھے۔

باب ۴۳۹۔ اگر کوئی آدمی لوگوں کی امامت کے لئے جائے پھر امام اول آجاوے، تو پہلا شخص پیچھے ہٹے یا نہ ہٹے، اس کی نماز ہو جائیگی؟ اس مضمون میں حضرت عائشہؓ نے نبی ﷺ سے ایک روایت نقل کی ہے۔

۶۴۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو حازم بن دینار، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ بنی عمر بن عوف میں باہم صلح کرانے کے لئے تشریف لے گئے، اتنے میں نماز کا وقت آگیا تو موذن ابو بکرؓ کے پاس آیا اور ان سے کہا، کہ اگر تم لوگوں کو نماز پڑھا دو تو میں اقامت کہوں، انہوں نے کہا اچھا، پس ابو بکرؓ نماز پڑھانے لگے، اتنے میں رسول خدا ﷺ آگئے اور لوگ نماز میں تھے، پس آپ (صفوں میں) داخل ہوئے یہاں تک کہ (پہلی) صف میں جا کر ٹھہر گئے، لوگ تالی بجانے لگے، چونکہ ابو بکرؓ نماز میں ادھر ادھر نہ دیکھتے تھے، لیکن جب لوگوں نے زیادہ تالیاں بجائیں، تو انہوں نے دزدیدہ نظر سے دیکھا، تو رسول خدا ﷺ کو دیکھا، رسول خدا ﷺ نے انہیں اشارہ کیا تم اپنی جگہ پر کھڑے رہو، تو ابو بکرؓ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھا کر حضور انور ﷺ کے اس ارشاد کا شکریہ ادا کیا پھر پیچھے ہٹ گئے، یہاں تک کہ صف میں آگئے اور رسول خدا ﷺ آگے بڑھ گئے، آپ نے نماز پڑھائی پھر جب آپ فارغ ہوئے، تو فرمایا کہ اے ابو بکرؓ جب میں نے تم کو حکم دیا تھا، تو تم کیوں نہ کھڑے رہے؟ ابو بکرؓ نے عرض کیا کہ ابو قافہ کے بیٹے کی یہ مجال نہیں ہے کہ رسول خدا ﷺ کے آگے نماز پڑھائے، پھر رسول خدا ﷺ نے (لوگوں سے) فرمایا کہ کیا سبب ہے کہ میں نے تم کو دیکھا تم نے تالیاں بکثرت بجائیں (دیکھو) جب کسی کو نماز میں کوئی بات پیش آئے، تو اسے چاہئے کہ سبحان اللہ کہہ دے، کیوں جب وہ سبحان اللہ کہہ دے گا تو اس کی طرف التفات کیا جائے گا اور تالی بجانا صرف

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِذَاءَ أَبِي بَكْرٍ إِلَى جَنْبِهِ فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يُصَلِّيُ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ بِصَلَاةِ أَبِي بَكْرٍ۔

۴۳۹ باب مَنْ دَخَلَ لِيَوْمِ النَّاسِ فَجَاءَ الْإِمَامَ الْأَوَّلَ فَتَأَخَّرَ الْأَوَّلُ أَوَّلَهُ يَتَأَخَّرُ جَازَتْ صَلَاتُهُ فِيهِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۶۴۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَهَبَ إِلَى بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ لِيُصَلِّحَ بَيْنَهُمْ فَحَانَتْ الصَّلَاةُ فَجَاءَ الْمُؤَذِّنُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ اتَّصَلَى النَّاسُ فَأَقِيمَ قَالَ نَعَمْ فَصَلَّى أَبُو بَكْرٍ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ فِي الصَّلَاةِ فَتَخَلَّصَ حَتَّى وَقَفَ فِي الصَّفِّ فَصَفَّقَ النَّاسُ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ لَا يَلْتَمِشُ فِي صَلَاتِهِ فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ التَّصْفِيقَ التَّفَتَّ فَرَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَشَارَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ امْكُثْ مَكَانَكَ فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللَّهَ عَلَى مَا أَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ اسْتَأَخَرَ أَبُو بَكْرٍ حَتَّى اسْتَوَى فِي الصَّفِّ وَتَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ مَامَنْعَكَ أَنْ تَتَّبِعَ إِذَا مَرَّتْكَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا كَانَ لِابْنِ أَبِي قُحَافَةَ أَنْ يُصَلِّيَ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لِي رَأَيْتُكُمْ أَكْثَرْتُمْ

عورتوں کے لئے رکھا گیا ہے۔

التَّصْفِيقُ؟ مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيُسَبِّحْ فَإِنَّهُ إِذَا سَبَّحَ التَّغَتَّ إِلَيْهِ وَإِنَّمَا التَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ۔

باب ۴۴۰۔ اگر کچھ لوگ قرأت میں مساوی ہوں، تو جوان میں زیادہ عمر والا ہو وہ امامت کرے۔

۴۴۰ بَاب إِذَا اسْتَوَوْا فِي الْقِرَاءَةِ فَلْيُؤْمَرْهُمْ أَكْبَرُهُمْ۔

۶۴۹۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، ابو قلابہ، مالک بن حویرث روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ہم چند جوان تھے، تقریباً ہم لوگ بیس یوم تک مقیم رہے، نبی ﷺ بڑے رحم دل تھے لہذا آپ نے (ہمارا گھریار سے جدا کرنا پسند نہ کیا اور ہم سے) فرمایا کہ اگر تم اپنے وطن کو لوٹ کر جاؤ، تو انہیں دین کی تعلیم کرنا، ان سے کہنا کہ اس طریقے سے، اس وقت میں اور اس اس طریقے سے، اس وقت میں نماز پڑھیں، اور جب نماز کا وقت آجائے، تو تم میں سے ایک شخص اذان دے اور جو عمر میں بڑا ہو وہ امامت کرے۔

۶۴۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ أَخْبَرَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شَبَابَةٌ فَلَبِثْنَا عِنْدَهُ نَحْوًا مِنْ عَشْرِينَ لَيْلَةً وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيمًا فَقَالَ لَوَرَجَعْتُمْ إِلَى بِلَادِكُمْ فَعَلَّمْتُمُوهُمْ مُرُوهُمْ فَلْيَصَلُّوا صَلَاةَ كَذَابِي حِينَ كَذَا وَصَلَاةَ كَذَا فِي حِينَ كَذَا فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ وَلْيُؤْمَرْكُمْ أَكْبَرُكُمْ۔

ف۔ یہ حدیث پہلے دو یا تین مقام پر گزر چکی ہے، اس کے آخر میں یہ ٹکڑا بھی ہے کہ جب نماز کا وقت آجائے تو تم میں سے ایک شخص اذان دے، اور جو بزرگ ہو وہ نماز پڑھائے، اس آخر حصہ کے اعتبار سے یہ حدیث اس بات کے متعلق ہونے میں بالکل واضح ہو جاتی ہے۔

۴۴۱ بَاب إِذَا زَارَ الْإِمَامُ قَوْمًا فَأَمَّهُمْ۔

باب ۴۴۱۔ اگر امام کچھ لوگوں سے ملنے جائے، تو ان کا امام ہو سکتا ہے۔

۶۵۰۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مُعَمَّرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ قَالَ سَمِعْتُ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيَّ قَالَ اسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذِنْتُ لَهُ فَقَالَ آيَنَ تُحِبُّ أَنْ أُصَلِّيَ مِنْ مَبْنَعِكَ فَاشْرُتْ لَهُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي أُحِبُّ فَقَامَ وَصَفَفْنَا خَلْفَهُ ثُمَّ سَلَّمَ وَسَلَّمْنَا۔

۶۵۰۔ معاذ بن اسد، عبد اللہ، معمر، زہری، محمود بن ربیع، عتبان بن مالک انصاری روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے میرے گھر میں آنے کی اجازت طلب فرمائی، تو میں نے آپ کو اجازت دی؟ پھر آپ نے فرمایا کہ تم اپنے گھر میں کسی مقام پر نماز پڑھوانا چاہتے ہو جس مقام کو میں چاہتا تھا، اس مقام کی طرف میں نے اشارہ کر دیا پس آپ کھڑے ہو گئے، اور ہم نے آپ کے پیچھے صف باندھ لی (اس کے بعد) ہم نے اور آپ نے (نماز پڑھ کر) سلام پھیرا۔

۴۴۲ بَاب إِنَّمَا يُجْعَلُ الْإِمَامُ لِيُؤْتِيَ بِهِ وَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي تُوفِّيَ فِيهِ بِالنَّاسِ وَهُوَ

باب ۴۴۲۔ امام اسی لئے مقرر کیا گیا ہے، کہ اس کی اقتدا کی جائے اور سول ﷺ نے اپنے مرض و وفات میں لوگوں کو بیٹھ کر نماز پڑھائی اور لوگ کھڑے ہوئے تھے، اور ابن مسعود کا

قول ہے کہ اگر کوئی مقتدی امام سے پہلے سر اٹھائے تو اسے چاہیے کہ پھر لوٹ جائے، اور بقدر اس مدت کے جس میں وہ سر اٹھائے رہا، وہاں توقف کرے اس کے بعد امام کا اتباع کرے اور حسن بصری نے اس شخص کے بارے میں جو امام کے ساتھ دو رکعتیں پڑھے اور (لوگوں کی کثرت کے سبب سے) سجدہ کرنے پر قادر نہ ہو، یہ کہا ہے کہ اخیر رکعت میں دو سجدے کر لے، بعد اس کے پہلی رکعت کو مع اس کے سجدوں کے ادا کرے اور جو شخص کوئی سجدہ بھول کر کھڑا ہو جائے اس کے بارے میں کہا ہے کہ وہ سجدہ کر لے۔

۶۵۱۔ احمد بن یونس، زائدہ، موسیٰ بن ابی عائشہ، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ روایت کرتے ہیں کہ میں حضرت عائشہؓ کے پاس گیا اور میں نے کہا کہ آپؐ مجھ سے رسول خدا ﷺ کی (اخیر) مرض کی کیفیت کیوں نہیں بیان کرتیں، انہوں نے کہا اچھا (سنو میں بیان کرتی ہوں) رسول اللہ ﷺ بیمار ہوئے پھر آپؐ نے پوچھا کیا لوگ نماز پڑھ چکے، ہم لوگوں نے عرض کیا، کہ نہیں یا رسول اللہ وہ آپؐ کے منتظر ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ میرے لئے طشت میں پانی رکھ دو (میں نہاؤں گا) حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ ہم لوگوں نے ایسا ہی کیا، پس آپؐ نے غسل فرمایا پھر کھڑا ہونا چاہا، مگر آپؐ بے ہوش ہو گئے، اس کے بعد ہوش آیا، تو آپؐ نے پھر فرمایا کہ کیا لوگ نماز پڑھ چکے؟ ہم نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہ! وہ آپؐ کے منتظر ہیں، آپؐ نے فرمایا، کہ میرے لئے طشت میں پانی رکھ دو (چنانچہ رکھ دیا گیا) پس آپؐ نے غسل فرمایا پھر کھڑا ہونا چاہا مگر بے ہوش ہو گئے، پھر فرمایا کہ کیا لوگ نماز پڑھ چکے؟ ہم لوگوں نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہ! وہ آپؐ کے منتظر ہیں، اور لوگ مسجد میں نبی ﷺ کا عشاء کی نماز میں انتظار کر رہے تھے (مجبوراً نبی ﷺ نے ابو بکرؓ کے پاس (کہلا) بھیجا تاکہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، چنانچہ قاصدان کے پاس پہنچا اور اس نے کہا کہ رسول خدا ﷺ آپؐ کو حکم دیتے ہیں، کہ آپؐ لوگوں کو نماز پڑھائیں، ابو بکرؓ بولے (اور وہ نرم دل آدمی تھے) کہ اے عمرؓ تم

جَالِسٌ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ إِذَا رَفَعَ قَبْلَ الْإِمَامِ يَعُوذُ فِيمُكُّ بِقَدْرِ مَارَفَعِ ثُمَّ يَتَّبِعُ الْإِمَامَ وَقَالَ الْحَسَنُ فِيمَنْ يَرُكْعُ مَعَ الْإِمَامِ رَكَعَتَيْنِ وَلَا يَقْدِرُ عَلَى السُّجُودِ يَسْجُدُ لِلرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَقْضِي الرَّكْعَةَ الْأُولَى بِسُجُودِهَا وَفِيمَنْ نَسِيَ سَجْدَةً حَتَّى قَامَ يَسْجُدُ۔

۶۵۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا زَائِدَةُ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ أَلَا تَحَدِّثُنِي عَنْ مَرَضِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ بَلَى ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَصْلَى النَّاسُ قُلْنَا لَا وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ ضَعُوا لِي مَاءً فِي الْمِخْضَبِ قَالَتْ فَفَعَلْنَا فَاعْتَسَلَ فَذَهَبَ لِيَنُوءَ فَأَعْمَى عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ أَصْلَى النَّاسُ قُلْنَا لَا وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ ضَعُوا لِي مَاءً فِي الْمِخْضَبِ قَالَتْ فَفَعَلْنَا فَاعْتَسَلَ ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنُوءَ فَأَعْمَى عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ أَصْلَى النَّاسُ قُلْنَا لَا وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ ضَعُوا لِي مَاءً فِي الْمِخْضَبِ فَفَعَدَ فَاعْتَسَلَ ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنُوءَ فَأَعْمَى عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ أَصْلَى النَّاسُ قُلْنَا لَا وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالنَّاسُ عُكُوفٌ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُونَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَلَاةِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ بَانَ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَأَتَاهُ
الرَّسُولُ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَأْمُرُكَ أَنْ تُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ
وَبَكَانَ رَجُلًا رَفِيقًا عَمَرَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ
عَمَرُ أَنْتَ أَحَقُّ بِذَلِكَ فَصَلَّى أَبُو بَكْرٍ تِلْكَ
الْأَيَّامَ ثُمَّ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ
مِنْ نَفْسِهِ حِقَّةً فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا
الْعَبَّاسُ لِصَلَاةِ الظُّهْرِ وَأَبُو بَكْرٍ يُصَلِّيُ بِالنَّاسِ
فَلَمَّا رَأَاهُ أَبُو بَكْرٍ ذَهَبَ لِيَتَأَخَّرَ فَأَوْمَى إِلَيْهِ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَانَ لَا يَتَأَخَّرَ فَقَالَ
اجْلِسَانِي إِلَى جَنْبِهِ فَاجْلَسَاهُ إِلَى جَنْبِ أَبِي
بَكْرٍ قَالَ فَجَعَلَ أَبُو بَكْرٍ يُصَلِّيُ وَهُوَ يَتَمَّ
بِصَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ
بِصَلَاةِ أَبِي بَكْرٍ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَاعِدٌ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ فَدَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَهُ أَلَا أَعْرِضُ عَلَيْكَ مَا حَدَّثَنِي
عَائِشَةُ عَنْ مَرَضِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ هَاتِ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَدِيثَهَا فَمَا أَنْكَرَ مِنْهُ
شَيْئًا غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ أَسَمْتُ لَكَ الرَّجُلَ الَّذِي
كَانَ مَعَ الْعَبَّاسِ قُلْتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيٌّ

۶۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ
أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا قَالَتْ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ وَهُوَ شَاكٍ فَصَلَّى
جَالِسًا وَصَلَّى وَرَاءَهُ قَوْمٌ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ
أَنْ اجْلِسُوا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنْ جَاعِلٌ إِلَّا مَا
مُ لِيُوْتَمَّ بِهِ فَإِذَا رَكْعَ فَأَرْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَأَرْفَعُوا
فَعُودُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا
رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا
جُلُوسًا أَجْمَعُونَ

لوگوں کو نماز پڑھا دو، عمرؓ نے ان سے کہا کہ تم اس کے زیادہ حق دار ہو، تب ابو بکرؓ نے ان دنوں میں نماز پڑھائی اس کے بعد نبی ﷺ نے اپنے آپ میں (مرض کی) کچھ خفت پائی، تو آپؐ دو آدمیوں کے درمیان میں سہارا لے کر نماز ظہر کے لئے نکلے، ان میں سے ایک عباسؓ تھے، اس وقت ابو بکرؓ لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے، جب آپؐ کو ابو بکرؓ نے دیکھا تو پیچھے ہٹنے لگے، مگر آپؐ نے انہیں اشارہ فرمایا کہ پیچھے نہ ہٹیں، پھر آپؐ نے فرمایا کہ مجھے ان کے پہلو میں بٹھا دو، چنانچہ ان دونوں آدمیوں نے آپؐ کو ابو بکرؓ کے پہلو میں بٹھا دیا، عبید اللہؓ کہتے ہیں کہ اس وقت ابو بکرؓ اس طرح نماز پڑھنے لگے، کہ وہ تو نبی ﷺ کی نماز کی اقتدا کرتے تھے اور لوگ ابو بکرؓ کی نماز کی اقتدا کرتے تھے، نبی ﷺ بیٹھے ہوئے (نماز پڑھ رہے) تھے، عبید اللہؓ کہتے ہیں، پھر میں عبد اللہ بن عباسؓ کے پاس گیا اور ان سے کہا، کہ میں تمہارے سامنے وہ حدیث پیش نہ کروں، جو مجھ سے حضرت عائشہؓ نے نبی ﷺ کے مرض کے متعلق بیان کی ہے انہوں نے کہا لاؤ (سنو) میں نے ان کے سامنے حضرت عائشہؓ کی حدیث پیش کی، ابن عباسؓ نے اس میں سے کسی بات کا انکار نہیں کیا صرف اتنا کہا، کہ عائشہؓ نے تمہیں اس شخص کا نام بھی بتایا جو عباسؓ کے ہمراہ تھا، میں نے کہا نہیں، ابن عباسؓ نے کہا وہ علیؓ تھے۔

۶۵۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بحالت مرض اپنے گھر ہی میں بیٹھ کر نماز پڑھی، اور لوگوں نے آپؐ کے پیچھے کھڑے ہو کر نماز پڑھی تو آپؐ نے (یہ دیکھ کر) ان سے ارشاد فرمایا، کہ بیٹھ جاؤ پھر جب آپؐ (نماز سے) فارغ ہوئے تو آپؐ نے فرمایا کہ امام اسی لئے مقرر کیا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے، لہذا جب وہ رکوع کرے تو تم بھی (رکوع کرو) اور جب وہ (سر) اٹھائے اور تم بھی اٹھاؤ، اور جب وہ سبح اللہ حمد کہے تو تم ربنا دلک الحمد کہو اور جب وہ بیٹھ کر پڑھے تو تم سب بھی بیٹھ کر پڑھو۔

۶۵۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ (ایک مرتبہ) گھوڑے پر سوار ہوئے، اور اس سے گر گئے، تو آپ کے جسم مبارک کا داہنا پہلو اس سے کچھ زخمی ہو گیا، اس وجہ سے آپ نے نمازوں میں سے ایک نماز بیٹھ کر پڑھی، پھر جب آپ فارغ ہوئے تو آپ نے فرمایا امام اسی لئے مقرر کیا گیا ہے کہ اس کی اقتدا کی جائے، پس اگر وہ کھڑا ہو کر پڑھے تو تم بھی کھڑے ہو کر پڑھو اور جب رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو، اور جب وہ (سر) اٹھائے تو تم بھی اٹھاؤ، اور جب وہ کہے تو تم کہو اور جب وہ بیٹھ کر پڑھے تو تم سب بیٹھ کر پڑھو (امام بخاری کہتے ہیں حمیدی نے کہا ہے، کہ یہ قول آنحضرت ﷺ کا کہ جب امام بیٹھ کر پڑھے، تو تم بھی بیٹھ کر پڑھو، یہ واقعہ آپ کی پہلی بیماری میں تھا اس کے بعد نبی ﷺ نے (مرض وفات کے موقع پر) بیٹھ کر نماز پڑھی (۱) اور لوگ آپ کے پیچھے کھڑے ہوئے تھے، آپ نے انہیں بیٹھنے کا حکم نہیں دیا، اور یہ طے شدہ امر ہے کہ نبی ﷺ کے آخری سے آخری فعل پر عمل کیا جاتا ہے۔

باب ۴۴۳۔ جو لوگ امام کے پیچھے ہیں وہ کب سجدہ کریں، اور انسؓ نے نبی ﷺ سے نقل کیا ہے کہ جب امام سجدہ کرے تو تم سجدہ کرو۔

۶۵۴۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، سفیان ابواسحاق، عبد اللہ بن یزید روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے براء بن عازبؓ نے بیان کیا (اور وہ سچے تھے) کہ جب نبی ﷺ کہتے، تو ہم میں سے کوئی شخص اپنی پیٹھ اس وقت تک نہ جھکا تا جب تک کہ نبی ﷺ سجدے میں نہ چلے جاتے، آپ کے بعد ہم لوگ سجدے میں جاتے، ہم سے یہ حدیث ابو نعیم

۶۵۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ فَرَسًا فَصُرِعَ عَنْهُ فَجَحَشَ شِقُّهُ الْأَيْمَنُ فَصَلَّى صَلَوةً مِنَ الصَّلَوَاتِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَصَلَّيْنَا وَرَأَاهُ فَعُودًا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا صَلَّى قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا أَجْمَعُونَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ الْحَمِيدِيُّ قَوْلُهُ وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا هُوَ فِي مَرَضِهِ الْقَدِيمِ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا وَالنَّاسُ خَلْفَهُ قِيَامًا لَمْ يَأْمُرْهُمْ بِالْقُعُودِ وَإِنَّمَا يُؤْخَذُ بِالْآخِرِ مِنْ فِعْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۴۴۳ بَاب مَتَى يَسْجُدُ مَنْ خَلْفَ الْإِمَامِ وَقَالَ أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا۔

۶۵۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنِي الْبَرَاءُ وَهُوَ غَيْرُ كَذُوبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

(۱) روایت میں واقعہ کی تفصیل یہ ہے کہ آپ کے مرض الوفا میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے ہی حضرت ابو بکر صدیقؓ نماز پڑھایا کرتے تھے۔ ایک مرتبہ نماز پڑھانی شروع کی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے آئے۔ پھر امام آپ ہی ہو گئے اور حضرت ابو بکر صدیقؓ مقتدی تھے۔ آپ بیٹھ کر نماز پڑھا رہے تھے اور حضرت ابو بکر صدیقؓ اور دوسرے تمام مقتدی کھڑے ہو کر نماز پڑھ رہے تھے۔ اس سے معلوم ہوا کہ امام اگر کسی مجبوری کی بنا پر کھڑے ہو کر نماز نہ پڑھا سکے تو مقتدی کھڑے ہو کر اقتدا کریں گے اور ان کی نماز درست ہو جائے گی۔

نے بھی اسی سند سے بیان کی ہے۔

لَمْ يَجْنُ أَحَدٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَقَعَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا ثُمَّ تَقَعُ سُجُودًا بَعْدَهُ
حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ
نَحْوَهُ۔

۴۴۴ باب اِثْمُ مَنْ رَفَعَ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ۔

باب ۴۴۴۔ اس شخص کے گناہ کا بیان جس نے امام سے پہلے
سر اٹھایا۔

۶۵۵۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا
شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ
أَبَاهُ رِيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
أَمَّا يَخْشَى أَحَدُكُمْ أَوْ الْآخِ يَخْشَى أَحَدُكُمْ إِذَا
رَفَعَ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ أَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ رَأْسَهُ رَأْسَ
حِمَارٍ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ صُورَتَهُ صُورَةَ حِمَارٍ۔

۶۵۵۔ حجاج بن منہال، شعبہ، محمد بن زیاد، ابو ہریرہؓ سے
روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے فرمایا کیا تم میں سے کوئی جو اپنا سر امام
سے پہلے اٹھالیتا ہے، اس بات کا خوف نہیں کرتا کہ اللہ اس کے سر کو
گدھے کا (سا) سر بنا دے، یا اللہ اس کی صورت گدھے کی (سی)
صورت بنا دے۔

۴۴۵ باب إِمَامَةِ الْعَبْدِ وَالْمَوْلَى وَكَانَتْ
عَائِشَةُ يَوْمَهَا عَبْدَهَا ذَكْوَانٌ مِنَ
الْمُصْحَفِ وَوَلَدَ الْبَغْيِ وَالْأَعْرَابِيِّ
وَالْغُلَامِ الَّذِي لَمْ يَحْتَلِمْ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَهُمْ أَقْرَبُهُمْ لِكِتَابِ
اللَّهِ وَلَا يُمْنَعُ الْعَبْدُ مِنَ الْحَمَاءَةِ بِغَيْرِ
عِلَّةٍ۔

باب ۴۴۵۔ غلام اور آزاد کردہ غلام کی امامت کا بیان، عائشہؓ
کی امامت ان کا غلام ذکوان مصحف سے (دیکھ دیکھ کر) کیا کرتا
تھا اور ولد الزنا اور گنوار کی اور اس لڑکے کی امامت جو بالغ نہ
ہوا ہو (درست ہے) کیونکہ نبیؐ نے فرمایا ہے، کہ
لوگوں کی امامت وہ شخص کرے جو ان سب میں کتاب اللہ کی
قرأت زیادہ جانتا ہو اور بے وجہ غلام کو جماعت سے نہ روکا
جائے۔

۶۵۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا
أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنِ نَافِعٍ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ
الْأَوَّلُونَ الْعُصْبَةَ مَوْضِعًا بَقْبَاءَ قَبْلَ مَقْدَمِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَوْمَهُمْ
سَالِمٌ مَوْلَى أَبِي حُذَيْفَةَ وَكَانَ أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا۔

۶۵۶۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن
عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول خداؐ کے تشریف لانے سے پہلے جب
مہاجرین اولین محلہ قبا کے مقام عصبہ میں مقیم تھے، تو ان کی امامت
ابو حذیفہ کے آزاد کردہ غلام حضرت سالمؓ کی کرتے تھے کیونکہ وہ
قرآن کا علم سب سے زیادہ رکھتے تھے۔

۶۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا
يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْتِيَّاحِ
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۶۵۷۔ محمد بن بشار، یحییٰ، شعبہ، ابوالتیاح، انس بن مالک رسول
اللہؐ سے نقل کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ اگر کوئی حبشی (تم
پر) حاکم بنا دیا جائے، اور وہ ایسا بدرو ہو کہ گویا اس کا سراگور ہے (تب

بھی) اس کی سنو، اور اطاعت کرو۔

وَسَلَّمَ قَالَ أَسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَإِنْ اسْتُعِیلَ حَبِشَى كَأَنَّ رَأْسَهُ زَبِیَّةٌ۔

باب ۴۴۶۔ اگر امام اپنی نماز کو پورا نہ کرے، اور مقتدی پورا کریں۔

۴۴۶ بَاب إِذَا لَمْ يُتِمَّ الْإِمَامُ وَأَتَمَّ مَنْ خَلْفَهُ۔

۶۵۸۔ فضل بن سہیل، حسن بن موسیٰ اشیب، عبدالرحمن بن عبداللہ بن دینار، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا، کہ یہ لوگ جو تمہیں نماز پڑھاتے ہیں، اگر ٹھیک ٹھیک پڑھائیں گے، تو تمہارے لئے (ثواب) ہے اور اگر وہ غلطی کریں گے تو تمہارے لئے (ثواب) ہے ہی اور ان پر (گناہ) ہے۔

۶۵۸۔ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ سَهْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوسَى الْأَشِيبِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمٍ عَنْ عَطَاءٍ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُصَلُّونَ لَكُمْ فَإِنْ أَصَابُوا فَلَكُمْ وَإِنْ أَخْطَأُوا فَلَكُمْ وَعَلَيْهِمْ۔

باب ۴۴۷۔ مبتلائے فتنہ اور بدعتی کی امامت کا بیان، حسن کا قول ہے کہ (بدعتی کے پیچھے نماز) پڑھ لو اس کی بدعت کا گناہ اس پر ہے، ہم سے محمد بن یوسف نے بواسطہ اوزاعی، زہری، حمید بن عبدالرحمن، عبداللہ بن عدی بن خیار سے روایت کی ہے، کہ وہ عثمان بن عفان کے پاس اس حالت میں گئے، جب وہ اپنے گھر میں محصور تھے، باغیوں نے ہر طرف سے محاصرہ کر لیا تھا، ان سے کہا، کہ آپ امام کل ہیں اور آپ کی یہ کیفیت ہے، جو آپ دیکھ رہے ہیں، ہمیں امام فتنہ نماز پڑھاتا ہے جس سے ہم تنگ دل ہوتے ہیں، تو عثمانؓ نے فرمایا کہ نماز آدمی کے تمام اعمال میں سب سے عمدہ چیز ہے، جب لوگ عمدہ کام کریں تو تم بھی ان کے ہمراہ عمدہ کام کرو، اور جب وہ برا کام کریں تو تم ان کی برائی سے علیحدہ رہو اور زبیدی کہتے ہیں کہ زہری کا قول ہے کہ ہم منحنث کے پیچھے نماز پڑھنا جائز نہیں لیکن جب مجبوری ہو۔

۴۴۷ بَاب إِمَامَةِ الْمَفْتُونِ وَالْمُبْتَدِعِ وَقَالَ الْحَسَنُ صَلَّى وَعَلَيْهِ بِدْعَتُهُ وَقَالَ لَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَانَ وَهُوَ مَحْصُورٌ فَقَالَ إِنَّكَ إِمَامُ عَامَةٍ وَنَزَلَ بِكَ مَا تَرَى وَيُصَلِّي لَنَا إِمَامٌ فِتْنَةٌ وَنَتَحَرَّجُ فَقَالَ الصَّلَاةُ أَحْسَنُ مَا يَعْمَلُ النَّاسُ فَإِذَا أَحْسَنَ النَّاسُ فَأَحْسِنُ مَعَهُمْ وَإِذَا أَسَاءَ وَافْاجْتَنِبَ إِسَاءَ تَهُمْ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ قَالَ الزُّهْرِيُّ لَا تَرَى أَنْ يُصَلِّيَ خَلْفَ الْمُخَنَّثِ إِلَّا مِنْ ضَرُورَةٍ لَا بُدَّ مِنْهَا۔

۶۵۹۔ محمد بن ابان، غندر، شعبہ، ابوالتیاح، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ابوذر سے فرمایا کہ اگر ایک حبشی (کی اطاعت) کے لئے تم سے کہا جائے جس کا سر انور کی مثل ہو، جب

۶۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بھی اس کی سنو اور اطاعت کرو۔

باب ۴۴۸۔ جب دو نمازی ہوں، تو مقتدی امام کے دائیں طرف اس کے برابر کھڑا ہو۔

۶۶۰۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، حکم، سعید بن جبیر، ابن عباس روایت کرتے ہیں کہ میں اپنی خالہ میمونہ کے گھر میں ایک شب رہا (تو میں نے دیکھا کہ) رسول اللہ ﷺ عشاء کی نماز (مسجد سے) پڑھ کر تشریف لائے اور چار رکعتیں آپ نے پڑھیں پھر سو رہے، اس کے بعد اٹھے (اور نماز پڑھنے کھڑے ہوئے) تو میں آیا اور آپ کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا، آپ نے مجھے اپنی داہنی جانب کر لیا، پھر آپ نے پانچ رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں، اس کے بعد سو رہے، یہاں تک کہ میں نے آپ کے خراٹے کی آواز سنی، اس کے بعد آپ نماز (فجر) کے لئے باہر تشریف لے گئے۔

باب ۴۴۹۔ اگر کوئی شخص امام کے بائیں جانب کھڑا ہو اور امام اس کو اپنے دائیں طرف پھیر دے تو کسی کی نماز فاسد نہ ہو گئی۔

۶۶۱۔ احمد، ابن وہب، عمرو، عبد ربہ بن سعید، خرمدہ بن سلیمان، کریب (ابن عباس کے آزاد کردہ غلام) ابن عباس روایت کرتے ہیں کہ میں ایک رات میمونہ کے ہاں سویا اور رسول اللہ ﷺ اس شب انہیں کے ہاں تھے، (تو میں نے دیکھا کہ) آپ نے وضو فرمایا اس کے بعد آپ کھڑے ہو گئے، اور نماز پڑھنے لگے میں بھی آپ کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا تو آپ نے مجھے پکڑ کے اپنی داہنی جانب کر لیا اور (کل) تیرہ رکعت نماز آپ نے پڑھی پھر سو رہے، یہاں تک کہ سانس کی آواز آنے لگی، اور جب کبھی آپ سوتے تھے سانس کی آواز ضرور آنے لگتی تھی، اس کے بعد موذن آپ کے پاس آیا اور آپ باہر تشریف لے گئے اور نماز فجر پڑھی۔

باب ۴۵۰۔ اگر امام نے امامت کی نیت نہ کی ہو پھر کچھ لوگ آجائیں اور وہ ان کی امامت کرے۔

لَا يَبِيْ دَرٍ اِسْمَعُ وَاَطَعُ وَلَوْ لِحَبَشِيٍّ كَانَ رَاسُهُ زَيْبَةً۔

۴۴۸۔ بَابُ يَقُومُ عَنْ يَمِيْنِ الْاِمَامِ بِحَدَائِهِ سَوَاءٌ اِذَا كَانَ اَتْنِيْنِ

۶۶۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَثُّ فِي بَيْتِ خَالَتِي مَيْمُونَةَ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ جَاءَ فَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ فَحَضَّتْ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِيْنِهِ فَصَلَّى خَمْسَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ صَلَّي رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ نَامَ حَتَّى سَمِعْتُ غَطِيْطَةً أَوْ قَالَ خَطِيْطَةً ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ۔

۴۴۹۔ بَابُ اِذَا قَامَ الرَّجُلُ عَنْ يَسَارِ الْاِمَامِ فَحَوَّلَهُ الْاِمَامُ اِلَى يَمِيْنِهِ لَمْ تَفْسُدْ صَلَاتُهُمَا۔

۶۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مَخْرَمَةَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نِمْتُ عِنْدَ مَيْمُونَةَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا تِلْكَ اللَّيْلَةَ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَنِي فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِيْنِهِ فَصَلَّى تِلْكَ عَشْرَةَ رَكَعَةً ثُمَّ نَامَ حَتَّى نَفَخَ وَكَانَ إِذَا نَامَ نَفَخَ ثُمَّ آتَاهُ الْمُؤَذِّنُ فَخَرَجَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأَ قَالَ عَمْرُو فَحَدَّثْتُ بِهِ بُكَيْرًا فَقَالَ حَدَّثَنِي كُرَيْبٌ بِذَلِكَ۔

۴۵۰۔ بَابُ اِذَا لَمْ يَنْوِ الْاِمَامُ اَنْ يُؤْمَّ ثُمَّ جَاءَ قَوْمٌ فَأَمَّهُمْ۔

۶۶۲۔ مسدد، اسماعیل بن ابراہیم، ایوب، عبد اللہ بن سعید بن جبیر، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ میں ایک شب اپنی خالہ یمونہؓ کے ہاں سویا تو میں نے دیکھا کہ نبی ﷺ نماز شب پڑھنے کھڑے ہوئے، میں بھی آپؐ کے ساتھ بائیں جانب کھڑا ہو گیا آپؐ نے میرا سر پکڑا اور مجھے اپنی داہنی جانب کھڑا کر لیا۔

باب ۴۵۱۔ اگر امام (نماز کو) طول دے، اور کوئی شخص اپنی کسی ضرورت کی وجہ سے نماز توڑ کر چلا جائے، اور نماز پڑھ لے۔

۶۶۳۔ مسلم، شعبہ، عمرو، جابر بن عبد اللہؓ روایت کرتے ہیں کہ معاذ بن جبلؓ نبی ﷺ کے ساتھ عشاء کی نماز پڑھتے، اس کے بعد (گھر) واپس جاتے تو اپنی قوم کی امامت کرتے، (ایک مرتبہ) انہوں نے عشاء کی نماز پڑھائی، تو سورۃ بقرہ شروع کر دی، ایک شخص چل دیا، اس سبب سے معاذؓ کو اس سے رنج رہنے لگا، یہ خبر نبی ﷺ کو پہنچی، تو آپؐ نے معاذؓ سے تین مرتبہ فرمایا کہ فتان، فتان، فتان یا فرمایا کہ فاتن، فاتن، فاتن، اور آپؐ نے ان کو اوسط مفصل کی دوسو سورتوں (کے پڑھنے) کا حکم دیا، عمرو (راوی حدیث) کہتے ہیں کہ میں ان کو بھول گیا ہوں۔

باب ۴۵۲۔ قیام میں امام کے تخفیف کرنے اور رکوع و سجود کے پورا کرنے کا بیان۔

۶۶۴۔ احمد بن یونس، زہیر، اسماعیل، قیس، ابو مسعودؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ خدا کی قسم! میں صبح کی نماز سے صرف فلاں شخص کے باعث رہ جاتا ہوں، کیونکہ وہ نماز میں طول دیتا ہے، پس میں نے رسول خدا ﷺ کو کبھی نصیحت (کے

۶۶۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَشُرْتُ عِنْدَ خَالَاتِي مَيْمُونَةَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَقُمْتُ أَصَلِّيُ مَعَهُ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِرَأْسِي وَأَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ۔

۴۵۱ باب إِذَا طَوَّلَ الْإِمَامُ وَكَانَ لِلرَّجُلِ حَاجَةٌ فَخَرَجَ وَصَلَّى۔

۶۶۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ مَعَاذَ بْنَ جَبَلٍ كَانَ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيَقُومُ قَوْمَهُ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا عَنْدَرٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ مَعَاذُ بْنُ جَبَلٍ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيَقُومُ قَوْمَهُ فَصَلَّى الْعِشَاءَ فَقَرَأَ بِالْبَقَرَةِ فَأَنْصَرَفَ الرَّجُلُ فَكَانَ مَعَاذٌ يَنَالُ مِنْهُ فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ فَتَانٌ فَتَانٌ فَتَانٌ تِلْكَ مِرَارٌ أَوْ قَالَ فَاتِنَا فَاتِنَا فَاتِنَا وَأَمَرَهُ بِسُورَتَيْنِ مِنْ أَوْسَطِ الْمُفَصَّلِ قَالَ عَمْرٌ وَ لَا أَحْفَظُهُمَا۔

۴۵۲ باب تَخْفِيفُ الْإِمَامِ فِي الْقِيَامِ وَإِتْمَامِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ۔

۶۶۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ ثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ سَمِعْتُ قَيْسًا قَالَ أَخْبَرَ نَبِيَّ أَبِي مَسْعُودٌ أَنَّ رَجُلًا قَالَ وَاللَّهِ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا تَأْخُرُ عَنْ صَلَاةِ الْغَدَاةِ مِنْ أَجْلِ

وقت) اس دن سے زیادہ غضب ناک نہیں دیکھا، اس کے بعد آپؐ نے فرمایا کہ تم میں کچھ لوگ (آدمیوں کو عبادت سے) نفرت دلاتے ہیں، لہذا جو شخص تم میں سے لوگوں کو نماز پڑھائے، سو اس کو ہلکی نماز پڑھانا چاہئے کیوں کہ مقتدیوں میں ضعیف اور بوڑھے اور صاحب حاجت (سب ہی قسم کے لوگ) ہوتے ہیں۔

ف۔ قنن کے معنی لوگوں کو فتنہ میں ڈالنے والا اور فاتن کے بھی یہی معنی ہیں، فرق صرف یہ ہے کہ قنن میں مبالغہ کے معنی پائے جاتے ہیں۔

باب ۶۵۳۔ جب کوئی شخص (تہا) نماز پڑھے تو جس قدر چاہے طول دے۔

۶۶۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا جب کوئی شخص لوگوں کو نماز پڑھائے تو اسے تخفیف کرنا چاہئے، کیونکہ مقتدیوں میں کمزور اور بیمار اور بوڑھے سب ہی ہوتے ہیں اور جب تم میں سے کوئی اپنی نماز پڑھے، تو جس قدر چاہے طول دے۔

باب ۴۵۴۔ جو شخص اپنے امام کی جب وہ نماز میں طوالت کرتا ہو، شکایت کرے، اور ابواسیدؓ نے اپنے بیٹے سے ایک مرتبہ کہا کہ بیٹے تو نے ہماری نماز کو طویل کر دیا۔

۶۶۶۔ محمد بن یوسف، سفیان، اسماعیل بن ابی خالد، قیس بن ابی حازم، ابو مسعودؓ روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) ایک شخص نے آکر کہا کہ یا رسول اللہ! میں نماز فجر سے رہ جاتا ہوں کیونکہ نماز میں فلاں شخص طول دیتا ہے، پس رسول خدا ﷺ غضب ناک ہوئے کہ میں نے آپؐ کو اس دن سے زیادہ غصہ آتے ہوئے کسی نصیحت کے وقت نہیں دیکھا اس کے بعد آپؐ نے فرمایا، کہ لوگو! تم میں سے کچھ لوگ (آدمیوں کو) عبادت سے متنفر کرتے ہیں تو جو شخص لوگوں کا امام ہے اس کو تخفیف کرنا چاہیے، کیونکہ اس کے پیچھے کمزور اور بوڑھے اور صاحب حاجت (سب ہی) ہوتے ہیں۔

۶۶۷۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، محارب بن دثار، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص دو اونٹ پانی سے بھرے ہوئے لا رہا تھا، رات کا اول وقت تھا اس نے جو معاذؓ کو نماز پڑھتے پایا، تو اپنے

فُلَانٍ مِّمَّا يُطِيلُ بِنَا فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَوْعِظَةٍ أَشَدَّ غَضَبًا مِنْهُ يَوْمَئِذٍ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مِنْكُمْ مُنْفِرِينَ فَأَيُّكُمْ مَاصِلَةٌ بِالنَّاسِ فَلْيَتَحَوَّزْ فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَالْكَبِيرَ وَذَا الْحَاجَةِ۔

۴۵۳ بَاب إِذَا صَلَّى لِنَفْسِهِ فَلْيُطَوِّلْ مَا شَاءَ۔

۶۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِلنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَالسَّقِيمَ وَالْكَبِيرَ وَإِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِنَفْسِهِ فَلْيُطَوِّلْ مَا شَاءَ۔

۴۵۴ بَاب مَنْ شَكَّى إِمَامَهُ إِذَا طَوَّلَ وَقَالَ أَبُو أُسَيْدٍ طَوَّلْتَ بِنَا يَا بَنِيَّ۔

۶۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ تَنَا سُفَيْنُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ، قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا تَأْخُرُ عَنِ الصَّلَاةِ فِي الْفَجْرِ مِمَّا يُطِيلُ بِنَا فُلَانٌ فِيهَا فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَارَأَيْتُهُ غَضِبَ فِي مَوْعِظَةٍ كَانَ أَشَدَّ غَضَبًا مِنْهُ يَوْمَئِذٍ ثُمَّ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ مِنْكُمْ مُنْفِرِينَ فَمَنْ أَمْ مِنْكُمْ النَّاسُ فَلْيَتَحَوَّزْ فَإِنَّ خَلْفَهُ الضَّعِيفَ وَالْكَبِيرَ وَذَا الْحَاجَةِ۔

۶۶۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ تَنَا شُعْبَةُ قَالَ تَنَا مَحَارِبُ بْنُ دِثَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ أَقْبَلَ رَجُلٌ بِنَا ضَحِينَ

دونوں اونٹوں کو بٹھلادیا، اور معاذ کی طرف متوجہ ہوا، معاذ نے سورہ بقرہ یا سورہ نساء پڑھنا شروع کی، سو وہ شخص (نیت توڑ کر) چلا گیا پھر اس کو یہ خبر پہنچی کہ معاذ اس سے رنجیدہ ہیں، لہذا وہ نبی ﷺ کے پاس آیا اور آپ سے معاذ کی شکایت کی، تو نبی ﷺ نے تین مرتبہ فرمایا کہ اے معاذ، کیا تو فتنہ (برپا) کرنے والا ہے (اگر ایسا نہیں) ہے تو تو نے سَبَّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى اور وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا اور وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى کے ساتھ نماز کیوں نہ پڑھ لی، کیونکہ تیرے پیچھے بوڑھے اور کمزور اور صاحب حاجت (سب ہی طرح کے لوگ) نماز پڑھتے ہیں، اور عمرو اور عبید اللہ بن مقسم اور ابو الزبیر نے جابر سے روایت کی ہے کہ معاذ نے عشاء میں سورہ بقرہ پڑھی تھی، اور اعمش نے محارب سے اسی کی متابعت میں روایت کی۔

باب ۴۵۵۔ نماز کو مختصر اور پورے طور پر پڑھنے کا بیان۔

۶۶۸۔ ابو معمر، عبدالوارث، عبدالعزیز، انس بن مالک روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نماز مختصر اور پوری پڑھتے تھے۔

باب ۴۵۶۔ اس شخص کا بیان جو بچے کے رونے کی آواز سکر نماز کو مختصر کر دے۔

۶۶۹۔ ابراہیم بن موسیٰ، ولید بن مسلم، اوزاعی، یحییٰ بن کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، میں نماز میں کھڑا ہوتا ہوں، تو چاہتا ہوں کہ اس میں طول دوں، لیکن بچے کے رونے کی آواز سکر میں اپنی نماز میں اختصار کر دیتا ہوں، اس امر کو برا سمجھ کر کہ میں اس کی ماں کی تکلیف کا باعث ہو جاؤں، بشر بن بکر، بقیہ اور ابن مبارک نے اوزاعی سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

وَقَدْ جَنَحَ اللَّيْلُ فَوَافَقَ مُعَاذًا يُصَلِّيَ فَبَرَكَ نَاضِحِيهِ وَاقْبَلَ إِلَى مُعَاذٍ فَقَرَأَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ أَوْ النَّسَاءِ فَأَنْطَلَقَ الرَّجُلُ وَبَلَغَهُ أَنَّ مُعَاذًا قَالَ مِنْهُ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَكَا إِلَيْهِ مُعَاذًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مُعَاذُ أَفَتَأْتَانِ أَنْتَ أَوْ قَالَ أَقَاتِنِ أَنْتَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَلَوْلَا صَلَّيْتَ بِسَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى فَإِنَّهُ يُصَلِّي وَرَأَيْتُ الْكَبِيرَ وَالضَّعِيفَ وَذُو الْحَاجَةِ أَحْسِبُ هَذَا فِي الْحَدِيثِ وَتَابِعَهُ سَعِيدُ بْنُ مَسْرُوقٍ وَمِسْعَرُ وَالشَّيْبَانِيُّ وَقَالَ عَمْرُو وَعَبِيدُ اللَّهِ ابْنُ مِقْسَمٍ وَأَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَرَأَ مُعَاذٌ فِي الْعِشَاءِ بِالْبَقَرَةِ وَتَابِعَهُ الْأَعْمَشُ عَنْ مُحَارِبٍ -

۴۵۵ باب الإيجاز في الصلوة وإكمالها۔

۶۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوجِزُ الصَّلَاةَ وَيُكْمِلُهَا۔

۴۵۶ باب مَنْ أَحَفَّ الصَّلَاةَ عِنْدَ بُكَاءِ الصَّبِيِّ۔

۶۶۹۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي قَتَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَا قُومُ فِي الصَّلَاةِ أُرِيدُ أَنْ أَطْوَلَ فِيهَا فَاسْمَعْ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَاتَّحَوَّزْ فِي صَلَاتِي كَرَاهِيَةٍ أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمِّهِ تَابِعَهُ بِشْرُ بْنُ بَكْرٍ وَبَقِيَّةُ وَابْنُ الْمُبَارَكِ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ۔

۶۷۰۔ خالد بن سلیمان بن بلال، شریک بن عبد اللہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ میں نے کسی امام کے پیچھے نبی ﷺ سے زیادہ ہلکی اور کامل نماز نہیں پڑھی، اور بے شک آپؐ بچہ کا گریہ سنا کر اس خوف سے کہ اس کی ماں پریشان ہو جائے گی نماز کو ہلکا کر دیتے تھے۔

۶۷۱۔ علی بن عبد اللہ، یزید بن زریع، سعید، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں (جب) نماز شروع کرتا ہوں تو اس کو طول دینا چاہتا ہوں، مگر بچہ کا روناسن کے اپنی نماز میں تخفیف کر دیتا ہوں، کیونکہ میں اس کے رونے سے اس کی ماں کی سخت پریشانی کو محسوس کرتا ہوں۔

۶۷۲۔ محمد بن بشار، ابن عدی، سعید، قتادہ، انس بن مالک رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے فرمایا میں نماز شروع کرتا ہوں تو اس کو طول دینا چاہتا ہوں، مگر بچہ کے رونے کی آواز سنا کر مختصر کر دیتا ہوں، کیونکہ اس کے رونے سے مجھے خیال ہوتا ہے کہ اس کی ماں سخت پریشان ہو جائے گی، اور موسیٰ نے کہا، کہ ہم سے ابان نے بہ سند قتادہ، انس رسول اللہ ﷺ سے روایت کیا۔

باب ۴۵۷۔ جب خود فرض پڑھ چکا ہو، اس کے بعد لوگوں کی امامت کرے (۱)۔

۶۷۳۔ سلیمان بن حرب و ابو النعمان، حماد بن زید، ایوب، عمرو بن دینار حضرت جابرؓ روایت کرتے ہیں کہ معاذ نبی ﷺ کے ہمراہ نماز

۶۷۰۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ مَا صَلَّيْتُ وَرَأَى إِمَامًا قَطُّ أَخَفَّ صَلَوةً وَلَا أَتَمَّ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ كَانَ لَيَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَيُخَفِّفُ مَخَافَةً أَنْ تُفْتَنَ أُمُّهُ۔

۶۷۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَأَدْخُلُ فِي الصَّلَاةِ وَأَنَا أُرِيدُ إِطَالَتَهَا فَاسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَاتَجَوَّزُ فِي صَلَاتِي مِمَّا أَعْلَمُ مِنْ شِدَّةِ وَجْدِ أُمِّهِ مِنْ بُكَائِهِ۔

۶۷۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ أَنَا ابْنُ عَدِيٍّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَدْخُلُ فِي الصَّلَاةِ فَأُرِيدُ إِطَالَتَهَا فَاسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَاتَجَوَّزُ مِمَّا أَعْلَمُ مِنْ شِدَّةِ وَجْدِ أُمِّهِ مِنْ بُكَائِهِ وَقَالَ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبَانٌ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ نَا أَنَسُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ۔

۴۵۷ باب إِذَا صَلَّيْتُ ثُمَّ أَمَّ قَوْمًا۔

۶۷۳۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَأَبُو النُّعْمَانِ قَالَا نَحْمَدُ بْنَ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَمْرِو بْنِ

(۱) نفل پڑھنے والے کے پیچھے فرض نماز نہیں پڑھی جاسکتی۔ حضرت معاذؓ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھنے کے بعد اپنی قوم کو جو نماز پڑھایا کرتے تھے اس میں کئی احتمال ہیں (۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ مغرب کی نماز پڑھا کرتے تھے (۲) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نفلوں کی نیت سے نماز پڑھا کرتے تھے (۳) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء میں نماز عشاء ہی پڑھا کرتے تھے مگر یہ اس زمانے کی بات ہے جب ایک فرض کو دو مرتبہ پڑھا جاسکتا تھا۔

پڑھ لیتے تھے، اس کے بعد اپنی قوم کے پاس جاتے تھے اور انہیں نماز پڑھاتے تھے۔

باب ۴۵۸۔ اس شخص کا بیان جو مقتدیوں کو امام کی تکبیر سنائے۔

۶۷۴۔ مسدد، عبد اللہ بن داود، اعمش، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں، کہ جب رسول اللہ ﷺ مرض وفات میں مبتلا ہوئے، تو آپ کے پاس بلالؓ نماز کی اطلاع کرنے آئے آپ نے فرمایا، ابو بکرؓ سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھادیں، میں نے عرض کیا کہ ابو بکرؓ ایک نرم دل آدمی ہیں، اگر آپ کی جگہ پر کھڑے ہوں گے، تو رونے لگیں گے اور قرأت پر قادر نہ ہوں گے، آپ نے فرمایا کہ ابو بکرؓ سے کہو کہ وہ نماز پڑھائیں، میں نے پھر وہی عرض کیا، تو تیسری بار یوحناؓ تھی بار آپ نے یہ فرمایا کہ تم یوسف کی عورتوں کی مثل ہو، ابو بکرؓ سے کہو وہ نماز پڑھائیں، تو ابو بکرؓ نے نماز شروع کی (اتنے میں نبی ﷺ کو مرض میں فاقہ محسوس ہوا) نبی ﷺ دو آدمیوں کے بیچ میں سہارا لیتے ہوئے باہر تشریف لے گئے، گویا میں اس وقت بھی آپ کی طرف دیکھ رہی ہوں کہ آپ کے دونوں پیر زمین پر گھٹستے جاتے ہیں، جب ابو بکرؓ نے آپ کو دیکھا، تو پیچھے ہٹنے لگے، مگر آپ نے ان کو ارشاد فرمایا کہ پڑھو، چنانچہ ابو بکرؓ کچھ پیچھے ہٹنے لگے اور نبی ﷺ ان کے پہلو میں بیٹھ گئے، اور ابو بکرؓ لوگوں کو تکبیر سناتے جاتے تھے۔

باب ۴۵۹۔ اگر ایک شخص امام کی اقتدا کرے اور (باقی) لوگ۔ اس مقتدی کی اقتدا کریں، اور نبی ﷺ سے منقول ہے، کہ آپ نے فرمایا تم لوگ میری اقتدا کرو، اور تمہارے بعد والے تمہاری اقتدا کریں۔

۶۷۵۔ قتیبہ بن سعید، ابو معاویہ، اعمش، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ جب نبی ﷺ بیمار ہوئے تو بلالؓ آپ کے پاس نماز کی اطلاع کرنے آئے، آپ نے فرمایا کہ ابو بکرؓ سے کہو وہ

دینار عن جابر قال كان معاذ يصلي مع النبي صلى الله عليه وسلم ثم يأتي قومه فيصلون بهم۔

۴۵۸۔ باب من أسمع الناس تكبير الإمام۔

۶۷۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ سَمِعْنَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ دَاوُدَ قَالَ نَالِ الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا مَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَضَهُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ آتَاهُ بِلَالٌ يُؤَذِّنُهُ بِالصَّلَاةِ قَالَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قُلْتُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ أَسِيفٌ إِنْ يَقُمْ مَقَامَكَ يَبْكُ فَلَا يَقْدِرُ عَلَى الْقِرَاءَةِ فَقَالَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ فَقُلْتُ مِثْلَهُ فَقَالَ فِي الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ إِنَّكُمْ صَوَاحِبُ يُوسُفَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ فَصَلَّى وَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهَادِي بَيْنَ رَجُلَيْنِ كَانَتِي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَخْطُ بِرِجْلَيْهِ الْأَرْضَ فَلَمَّا رَأَاهُ أَبُو بَكْرٍ ذَهَبَ يَتَأَخَّرُ فَأَشَارَ إِلَيْهِ أَنْ صَلِّ فَتَأَخَّرَ أَبُو بَكْرٍ وَقَعَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى حَنْبِهِ وَأَبُو بَكْرٍ يُسْمِعُ النَّاسَ التَّكْبِيرَ تَابِعَهُ مُحَاضِرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ۔

۴۵۹۔ باب الرَّجُلِ يَأْتِمُ بِالْإِمَامِ وَيَأْتِمُ النَّاسُ بِالْمَأْمُومِ وَيُذَكِّرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ائْتَمُّوا بِي وَلْيَأْتِمَ بِكُمْ مَنْ بَعْدَكُمْ۔

۶۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ نَالِ أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

لوگوں کو نماز پڑھادیں، میں نے کہا یا رسول اللہ، ابو بکرؓ ایک نرم دل آدمی ہیں، اور وہ جب آپؐ کی جگہ پر کھڑے ہوں گے تو لوگوں کو نہ سنا سکیں گے، کاش آپؐ عمرؓ کو حکم دیتے، پھر آپؐ نے فرمایا کہ ابو بکرؓ سے کہو وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، جب میں نے حصہ سے کہا، کہ تم عرض کرو کہ ابو بکرؓ نرم دل آدمی ہیں، اس لئے جب آپؐ کی جگہ کھڑے ہوں گے تو لوگوں کو اپنی آواز نہ سنا سکیں گے، کاش آپؐ عمرؓ کو حکم دیتے (چنانچہ حصہ نے عرض کیا) اس پر آپؐ نے فرمایا، کہ تم ان عورتوں کی طرح ہو، جو یوسفؑ کو گھیرے ہوئے تھیں، ابو بکرؓ سے کہو وہ لوگوں کو نماز پڑھادیں پھر جب وہ نماز شروع کر چکے، تو رسول خدا ﷺ نے اپنے میں کچھ تخفیف (مرض کی) پائی، تو آپؐ دو آدمیوں کے درمیان میں سہارا دے کر باہر تشریف لے گئے، اور آپؐ کے دونوں پیر زمین پر گھسٹتے جاتے تھے، یہاں تک کہ آپؐ مسجد میں داخل ہوئے، جب ابو بکرؓ نے آپؐ کی آہٹ سنی، تو ابو بکرؓ پیچھے پلٹنے لگے، مگر رسول خدا ﷺ نے انہیں اشارہ کیا (کہ ہٹو نہیں) پھر نبی ﷺ آکر ابو بکرؓ کے بائیں جانب بیٹھ گئے، ابو بکرؓ کھڑے ہوئے نماز پڑھ رہے تھے اور رسول خدا ﷺ بیٹھے ہوئے نماز پڑھتے تھے، ابو بکرؓ رسول خدا ﷺ کی اقتدا کرتے تھے اور لوگ ابو بکرؓ کی نماز کے مقتدی تھے۔

باب ۴۶۰۔ امام کو جب شک ہو جائے تو کیا وہ مقتدیوں کے کہنے پر عمل کرے۔

۶۷۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک بن انس، ایوب بن ابی تمیمہ سختیانی، محمد بن سیرین، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ چار رکعت والی نماز کی) دور کعتیں پڑھ کر رسول خدا ﷺ علیحدہ ہو گئے، تو آپؐ سے ذوالیدین نے عرض کیا، کہ یا رسول اللہ کیا نماز میں کمی کر دی گئی یا آپؐ بھول گئے؟ تو رسول خدا ﷺ نے (دوسرے لوگوں سے) فرمایا کہ کیا ذوالیدینؓ سچ کہتے ہیں؟ لوگوں نے کہا ہاں! پس رسول خدا ﷺ کھڑے ہو گئے اور دور کعتیں اور پڑھ لیں، پھر سلام پھیر کر اپنے معمولی سجدوں کی طرح سجدے کئے یا اس سے کچھ

وَسَلَّمَ جَاءَ بَلَالٌ يُؤَذِّنُهُ بِالصَّلَاةِ فَقَالَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ أَنْ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقُلْتُ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ أَسِيفٌ وَإِنَّهُ مَتَى يَقُومُ مَقَامَكَ لَا يُسْمِعُ النَّاسَ فَلَوْ أَمَرْتُ عُمَرَ فَقَالَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ أَنْ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقُلْتُ لِحِفْصَةِ قَوْلِي لَهُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ أَسِيفٌ وَإِنَّهُ مَتَى مَا يَقُومُ مَقَامَكَ لَا يُسْمِعُ النَّاسَ لَوْ أَمَرْتُ عُمَرَ فَقَالَ إِنَّكَ لَأَتَنَّ صَوَاحِبُ يُوسُفَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ أَنْ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَلَمَّا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ وَجَدَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفْسِهِ خِفَّةً فَقَامَ يُهَادِي بَيْنَ رَجُلَيْنِ وَرَجُلَاهُ يَخْطَانِ فِي الْأَرْضِ حَتَّى دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَلَمَّا سَمِعَ أَبُو بَكْرٍ حَسَةً ذَهَبَ أَبُو بَكْرٍ يَتَأَخَّرُ فَأَوَامَا إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى جَلَسَ عَنْ يَسَارِ أَبِي بَكْرٍ فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يُصَلِّيُ قَائِمًا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ قَاعِدًا يَقْتَدِي أَبُو بَكْرٍ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ مُقْتَدُونَ بِصَلَاةِ أَبِي بَكْرٍ۔

۴۶۰۔ باب هل يأخذ الإمام إذا شك بقول الناس۔

۶۷۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكِ ابْنِ أَنَسٍ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي تَمِيمَةَ السَّخْتِيَانِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ مِنْ اثْنَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ ذُو الْيَدَيْنِ أَفْصَرْتَ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيتَ يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ النَّاسُ نَعَمْ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تھوڑے سے طویل ہوں گے۔

۶۷۷۔ ابوالولید، شعبہ، سعد بن ابراہیم، ابوسلمہ، ابوہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ظہر کی دو رکعتیں پڑھیں تو (آپؐ سے) کہا گیا کہ آپؐ نے دو رکعتیں پڑھی ہیں؟ پس آپؐ نے دو رکعتیں (اور) پڑھ لیں، پھر سلام پھیر کر دو سجدے (سہو کے) آپؐ نے کئے۔

باب ۴۶۱۔ جب امام نماز میں روئے، عبد اللہ بن شداد کہتے ہیں، کہ میں نے عمرؓ کے رونے کی آواز سنی، حالانکہ میں سب سے کچھلی صف میں تھا اِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ پڑھ رہے تھے۔

۶۷۸۔ اسماعیل، مالک بن انس، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ ام المومنینؓ روایت کرتی ہیں، کہ رسول خدا ﷺ نے اپنے (اخیر) مرض میں فرمایا، کہ ابو بکرؓ سے کہو، وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں، میں نے آپؐ سے کہا کہ ابو بکرؓ جب آپؐ کی جگہ پر کھڑے ہوں گے، تو رونے کے سبب سے لوگوں کو (اپنی قرأت) نہ سنا سکیں گے، لہذا آپؐ عمرؓ کو حکم دیجئے کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ پھر آپؐ نے فرمایا کہ ابو بکرؓ سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں، میں نے حصہؓ سے کہا کہ تم آپؐ سے عرض کرو کہ ابو بکرؓ جب آپؐ کی جگہ پر کھڑے ہوں گے تو رونے کے سبب سے لوگوں کو (اپنی قرأت) نہ سنا سکیں گے لہذا آپؐ عمرؓ کو حکم دیجئے کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، تو حصہؓ نے ایسا ہی کیا اس پر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم تو حضرت یوسفؑ کی (اغوا کرنے والی) عورتوں کی طرح معلوم ہوتی ہو، ابو بکرؓ سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ پس حصہؓ نے حضرت عائشہؓ سے کہا کہ میں نے کبھی تم سے کوئی (بھی) بھلائی نہ پائی۔

باب ۴۶۲۔ اقامت کے وقت یا اس کے بعد صفوں کو برابر کرنے کا بیان۔

۶۷۹۔ ابوالولید، ہشام بن عبد الملک، شعبہ، عمرو بن مرہ، سالم بن ابی

فَصَلَّى اثْنَتَيْنِ أُخْرَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ اطْوَلَ۔

۶۷۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ نَاشِعَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ فَقِيلَ قَدْ صَلَّيْتَ رَكْعَتَيْنِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ۔

۴۶۱ باب إِذَا بَكَى الْإِمَامُ فِي الصَّلَاةِ وَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَّادٍ سَمِعْتُ نَشِيجَ عُمَرَوَ أَنَا فِي اخِرِ الصُّفُوفِ يَقْرَأُ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ۔

۶۷۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي مَرَضِهِ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ يُصَلِّيْ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ قُلْتُ لَهُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ فَفَعَلْتُ حَفْصَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْ إِنَّكَ لَأَنْتَنَ صَوَاحِبُ يُوسُفَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ قَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ مَا كُنْتُ لِأُصِيبَ مِنْكَ خَيْرًا۔

۴۶۲ بَابُ تَسْوِيَةِ الصُّفُوفِ عِنْدَ الْإِقَامَةِ وَبَعْدَهَا۔

۶۷۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ

الجعد، نعمان بن بشیرؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنی صفوں کو برابر کر لیا کرو، ورنہ اللہ تعالیٰ تمہارے چہروں میں اختلاف ڈال دے گا۔

قَالَ اَنَا شَعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ أَبِي الْجَعْدِ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَتَسُوْنَ صُفُوفَكُمْ اَوْ لِيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وَجُوْهِكُمْ۔

۶۸۰۔ ابو معمر، عبدالوارث، عبدالعزيز بن صہیب، حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صفوں کو درست کرو، میں تمہیں اپنی پیٹھ کے پیچھے سے (بھی دیکھتا) ہوں۔

۶۸۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ نَاعَبُدُ الْوَارِثَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقِيمُوا الصُّفُوفَ فَإِنِّي أَرَاكُمْ خَلْفَ ظَهْرِي۔

باب ۴۶۳۔ صفوں کو برابر کرتے وقت امام کا لوگوں کی طرف متوجہ ہونے کا بیان۔

۴۶۳۔ بَابُ إِقْبَالِ الْإِمَامِ عَلَى النَّاسِ عِنْدَ تَسْوِيَةِ الصُّفُوفِ۔

۶۸۱۔ احمد بن ابی رجا، معاویہ بن عمرو، زائدہ بن قدامہ، حمید طویل، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ نماز قائم کی گئی تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا منہ ہماری طرف کر کے فرمایا کہ تم لوگ اپنی صفوں کو درست کر لو، اور مل کر کھڑے ہو، اس لئے کہ میں تمہیں اپنی پیٹھ کے پیچھے سے بھی دیکھتا ہوں۔

۶۸۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ نَامِعَاوِيَةُ ابْنُ عَمْرٍو قَالَ نَارِائِدَةُ بْنُ قَدَامَةَ قَالَ نَاحِمِيدُ بْنُ الطَّوِيلِ قَالَ نَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَقْبَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَجْهِهِ فَقَالَ أَقِيمُوا صُفُوفَكُمْ وَتَرَاصُّوْا فَإِنِّي أَرَاكُمْ مِنْ وَّرَاءَ ظَهْرِي۔

باب ۴۶۴۔ پہلی صف کا بیان۔

۴۶۴۔ بَابُ الصَّفِّ الْأَوَّلِ۔

۶۸۲۔ ابو عاصم، مالک، سہی، ابو صالح، ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ شہداء یہ لوگ ہیں جو ڈوب کر مرے، اور جو پیٹ کے مرض میں مرے، اور جو طاعون میں مرے، اور جو دب کر مرے۔ اور آپؐ نے فرمایا کہ اگر لوگ جان لیں کہ ابتداء وقت نماز پڑھنے میں کیا (فضیلت) ہے تو بے شک اس کی طرف سبقت کریں، اور اگر وہ جان لیں کہ عشاء اور صبح کی نماز (باجماعت) میں کیا (ثواب) ہے، تو یقیناً ان میں آکر شریک ہوں، اگرچہ گھٹنوں کے بل چلنا پڑے، اور اگر وہ جان لیں کہ پہلی صف میں کیا (فضیلت) ہے تو بے شبہ (اس کے لئے) قرعہ اندازی کریں۔

۶۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَهْيٍ، أَبُو صَالِحٍ، أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّهَدَاءُ الْغَرَقُ وَالْمَبْطُؤُونَ وَالْمَطْمُؤُونَ وَالْهَدْمُ وَقَالَ لَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهَجِيرِ لَا اسْتَبَقُوا إِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَا تَوَهَّمَا وَلَوْ حَبَوًّا وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الصَّفِّ الْمَقْدَمِ لَا اسْتَهَمُوا۔

باب ۴۶۵۔ صف کا درست کرنا نماز کا پورا کرنا ہے۔

۴۶۵۔ بَابُ إِقَامَةِ الصَّفِّ مِنْ تَمَامِ الصَّلَاةِ۔

۶۸۳۔ عبد اللہ بن محمد، عبدالرزاق، معمر، ہمام، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ

۶۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ نَاعَبُدُ

علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا امام اسی لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتدا کی جائے، لہذا اس سے اختلاف نہ کرو۔ جب وہ رکوع کرے تو تم لوگ بھی رکوع کرو اور جب وہ سَمِعَ اللہ لِمَنْ حَمِدَهُ کہے تو تم لوگ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ کہو اور جب وہ سجدہ کرے تو تم لوگ بھی سجدہ کرو، اور جب وہ بیٹھ کر پڑھے تو تم لوگ بیٹھ کر پڑھو اور نماز میں صف کو درست کرو، اس لئے کہ صف کا درست کرنا نماز کی خوبی کا ایک جز ہے۔

۶۸۴۔ ابو الولید شعبہ، قتادہ، حضرت انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ اپنی صفوں کو برابر کرو، کیوں کہ صفوں کو برابر کرنا نماز کے درست کرنے کا جز ہے۔

باب ۴۶۶۔ اس شخص کا گناہ جو صفیں پوری نہ کرے۔

۶۸۵۔ معاذ بن اسد، فضل بن موسیٰ، سعید بن عبید طائی، بشیر بن یسار انصاری، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ جب وہ مدینہ میں آئے تو ان سے کہا گیا کہ آپؐ نے ہم میں کون سی بات اس کے خلاف پائی جو آپؐ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دیکھی تھیں۔ تو انہوں نے کہا کہ میں نے بجز اس کے کوئی چیز خلاف نہیں پائی کہ تم صفیں درست نہیں کرتے ہو، اور عقبہ بن عبید نے بشیر بن یسار سے اس کو یوں روایت کیا کہ ہم لوگوں کے پاس جب حضرت انسؓ مدینہ آئے... الخ

باب ۴۶۷۔ صف کے اندر شانہ کا شانہ سے اور قدم کا قدم سے ملانے کا بیان، اور نعمان بن بشیرؓ کہتے ہیں کہ میں نے دیکھا ہے کہ ہر شخص ہم میں سے اپنا ٹخنہ اپنے پاس والے کے ٹخنے سے ملا دیتا تھا (۱)۔

الرِّزَاقِ قَالَ أَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَلَا تَخْتَلِفُوا عَلَيْهِ فَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا أَجْمَعُونَ وَاقِيمُوا الصَّفَّ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّ إِقَامَةَ الصَّفِّ مِنْ حُسْنِ الصَّلَاةِ۔

۶۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ نَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَوُّوا صُفُوفَكُمْ فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصُّفُوفِ مِنْ إِقَامَةِ الصَّلَاةِ۔

۴۶۶ بَابُ إِمَامٍ مَنْ لَمْ يَتِمَّ الصُّفُوفَ۔

۶۸۵۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ قَالَ أَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبِيدٍ الطَّائِي عَنْ بَشِيرِ بْنِ يَسَارٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَقِيلَ لَهُ مَا أَنْكَرْتَ مِنَّا مِنْذُ يَوْمٍ عَاهَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أَنْكَرْتُ شَيْئًا إِلَّا أَنْتُمْ لَا تَقِيمُونَ الصُّفُوفَ وَقَالَ عَقْبَةُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ يَسَارٍ قَدِمَ عَلَيْنَا أَنَسُ بْنُ الْمَدِينَةِ بِهَذَا۔

۴۶۷ بَابُ الزَّاقِ الْمَنْكِبِ بِالْمَنْكِبِ

وَالْقَدَمِ بِالْقَدَمِ فِي الصَّفِّ وَقَالَ النُّعْمَانُ ابْنُ بَشِيرٍ رَأَيْتُ الرَّجُلَ مِنَّا يُلْزِقُ كَعْبَهُ بِكَعْبِ صَاحِبِهِ۔

(۱) کندھے سے کندھا اور قدم کا قدم سے ملانا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ صفوں میں لوگ مل کر کھڑے ہوں اور آپس میں فاصلہ نہ چھوڑیں۔ حقیقتاً ملانا مراد نہیں ہے اس لئے کہ تمام لوگ یکساں قد کے نہیں ہوتے تو جب ایک آدمی لمبا اور دوسرا چھوٹے قد کا ہو تو وہاں کندھے سے کندھا ملانا ممکن ہی نہیں ہے، اسی طرح قدم سے قدم ملانا بھی پوری نماز میں ممکن نہیں ہوتا۔ اور ظاہر ہے کہ وہ کام سنت نہیں ہو سکتا جس پر عمل بعض صورتوں میں ممکن نہ رہے۔ اس لئے دونوں سے مراد یہ ہے کہ آپس میں اتصال ہو بیچ میں فاصلہ نہ چھوڑا جائے۔

۶۸۶۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ نَا زُهَيْرٌ عَنْ
حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَ أَقِيمُوا صُفُوفَكُمْ فَإِنِّي أَرَاكُمْ مِنْ
وَرَاءِ ظَهْرِي وَكَأَنَّا أَحَدُنَا يُلْزِقُ مَنْكِبَهُ
بِمَنْكَبِ صَاحِبِهِ وَقَدَمَهُ بِقَدَمِهِ۔

۴۶۸۔ بَاب إِذَا قَامَ الرَّجُلُ عَنْ يَسَارِ
الْإِمَامِ وَحَوْلَهُ الْإِمَامُ خَلْفَهُ إِلَى يَمِينِهِ
تَمَّتْ صَلَوَاتُهُ۔

۶۸۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ نَا دَاوُدُ عَنْ
عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَنُفِئْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَأْسِي مِنْ
وَرَائِي فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ فَصَلَّيْتُ وَرَقَدَ فَجَاءَهُ
الْمُؤَذِّنُ فَقَامَ يُصَلِّي وَلَمْ يَتَوَضَّأْ۔

۴۶۹۔ بَاب الْمَرْأَةِ وَحَدَّهَا تَكُونُ صَفًّا۔

۶۸۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ نَا
سُفْيَانُ عَنْ إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ
صَلَّيْتُ أَنَا وَبَيْتِي فِي بَيْتِنَا خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُمِّي خَلْفَنَا أُمُّ سَلِيمٍ۔

۴۷۰۔ بَاب مَيِّمَةِ الْمَسْجِدِ وَالْإِمَامِ۔

۶۸۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ نَا ثَابِتٌ بْنُ يَزِيدَ نَا
عَاصِمٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قُمْتُ
لَيْلَةً أَصَلَّيْتُ عَنْ يَسَارِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَأَخَذَ بِيَدِي أَوْ بَعْضِي حَتَّى أَقَامَنِي
عَنْ يَمِينِهِ وَقَالَ بِيَدِهِ مِنْ وَرَائِي۔

۴۷۱۔ بَاب إِذَا كَانَ بَيْنَ الْإِمَامِ وَبَيْنَ
الْقَوْمِ حَاظُ أَوْ سُرَّةٌ وَقَالَ الْحَسَنُ

۶۸۶۔ عمرو بن خالد زہیر، حمید، حضرت انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ اپنی صفوں کو درست کر
لیا کرو، کیونکہ میں تمہیں اپنی پیٹھ کے پیچھے سے (بھی) دیکھتا ہوں،
اور ہم میں سے ہر شخص اپنا شانہ اپنے پاس والے کے شانے سے اور
اپنا قدم اس کے قدم سے ملا دیتا تھا۔

باب ۴۶۸۔ اگر کوئی شخص امام کے بائیں طرف کھڑا ہو، اور
امام اس کو اپنے پیچھے سے اپنے دائیں طرف لے آئے تو اس
کی نماز صحیح ہو جائے گی۔

۶۸۷۔ قتیبہ بن سعید، داؤد، عمرو بن دینار، کریب (ابن عباس کے
آزاد کردہ غلام) ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک شب
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز (تہجد) پڑھی تو میں (ناواقفیت کی
وجہ سے) آپؐ کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا، رسول خدا صلی اللہ علیہ
وسلم نے میرا سر میرے پیچھے سے پکڑ کر مجھے اپنی داہنی جانب کر لیا،
اور آپؐ نے نماز پڑھی اور سو رہے، پھر آپؐ کے پاس موذن آیا تو
آپؐ نماز پڑھنے کے لئے کھڑے ہو گئے اور وضو نہیں کیا۔

باب ۴۶۹۔ تنہا عورت (بھی) ایک صف (کی طرح ہے)۔

۶۸۸۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، اسحاق، انس بن مالکؓ روایت کرتے
ہیں کہ میں نے اور ایک بچے نے اپنے گھر میں رسول خدا صلی اللہ علیہ
وسلم کے پیچھے نماز پڑھی تو میری ماں ام سلیمؓ ہم سب کے پیچھے
تھیں۔

باب ۴۷۰۔ ایک مقتدی امام کی داہنی جانب کھڑا ہو۔

۶۸۹۔ موسیٰ، ثابت بن یزید، عاصم، شعبی، ابن عباسؓ روایت کرتے
ہیں کہ ایک شب نماز (تہجد) کے لئے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے
بائیں جانب کھڑا ہو گیا۔ تو آپؐ نے میرا ہاتھ یا میرا شانہ پکڑ کر مجھے
اپنی داہنی جانب کھڑا کر لیا، اور اپنے ہاتھ سے میرے پیچھے اشارہ کیا۔

باب ۴۷۱۔ اگر امام اور لوگوں کے درمیان کوئی دیوار یا سترہ
ہو، اور حسن بصری کا قول ہے کہ اگر تمہارے اور امام کے

در میان نہر حاکل ہو تو بھی اقتدار کرو اس میں کوئی حرج نہیں ہے اور ابو مجلز کہتے ہیں کہ امام کی اقتداء کر لے، اگرچہ دونوں کے درمیان میں کوئی راستہ یاد یوار ہو۔ بشرطیکہ امام کی تکبیر سن لے۔

۶۹۰۔ محمد بن سلام، عبدہ، یحییٰ بن سعید انصاری، عمرہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز شب اپنے حجرے میں پڑھا کرتے تھے اور حجرے کی دیوار چھوٹی تھی، تو لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا جسم دیکھ لیا اور کچھ لوگ آپ کی نماز کی اقتدار کرنے کھڑے ہو گئے، جب صبح ہوئی تو انہوں نے اس کا چرچا کیا، پھر دوسری رات کو آپ کھڑے ہو گئے، دو رات، یا تین رات لوگوں نے یہی کیا۔ یہاں تک کہ جب اس کے بعد رات ہوئی تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھ رہے، اور نماز نہیں پڑھی، صبح کو لوگوں نے اس کا ذکر کیا، آپ نے فرمایا مجھے یہ خوف ہو گیا کہ اس التزام کی وجہ سے کہیں نماز شب تم پر فرض نہ کر دی جائے۔

باب ۶۷۲۔ نماز شب کا بیان۔

۶۹۱۔ ابراہیم بن منذر، ابن ابی ندیک، ابن ابی ذئب، مقبری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک چٹائی تھی جس کو آپ دن میں بچھا لیتے تھے، اور رات کو اسی کا پردہ ڈالتے تھے، تو کچھ لوگ آپ کے پاس جمع ہونے لگے، اور انہوں نے آپ کے پیچھے نماز پڑھنا شروع کر دیا۔

۶۹۲۔ عبد اللہ بن حماد، وہیب، موسیٰ بن عقبہ، سالم، ابو النضر، بسر بن سعید، زید بن ثابتؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان میں ایک حجرہ بنایا تھا (سعید کہتے ہیں مجھے خیال آتا ہے کہ زید بن ثابتؓ نے یہ کہا تھا کہ وہ چٹائی کا تھا) اور اس میں چند شب آپ نے نماز پڑھی، اس کا علم آپ کے اصحاب کو ہو گیا اس لئے انہوں نے آپ کی نماز کی اقتداء کی مگر جب آپ کو ان کا علم ہوا تو بیٹھ

لَا بَأْسَ أَنْ تُصَلِّيَ وَ بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُ نَهْرٌ وَقَالَ أَبُو مَجْلَزٍ يَا تَمَّ بِالْإِمَامِ وَإِنْ كَانَ بَيْنَهُمَا طَرِيقٌ أَوْ جِدَارٌ إِذَا سَمِعَ تَكْبِيرَ الْإِمَامِ۔

۶۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ نَاعَبَدُهُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بْنِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فِي حُجْرَتِهِ وَ جِدَارُ الْحُجْرَةِ قَصِيرٌ فَرَأَى النَّاسُ شَخْصَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ أَنَسٌ يُصَلُّونَ بِصَلَوَتِهِ فَأَصْبَحُوا فَتَحَدَّثُوا بِذَلِكَ فَقَامَ اللَّيْلَةَ الثَّانِيَةَ فَقَامَ مَعَهُ أَنَسٌ يُصَلُّونَ بِصَلَوَتِهِ صَنَعُوا ذَلِكَ لَيْلَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا حَتَّى إِذَا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَخْرُجْ فَلَمَّا أَصْبَحَ ذَكَرَ ذَلِكَ النَّاسُ فَقَالَ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تُكْتَبَ عَلَيْكُمْ صَلَاةُ اللَّيْلِ۔

باب ۶۷۲۔ صَلَاةُ اللَّيْلِ۔

۶۹۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ نَا ابْنُ أَبِي قُدَيْكٍ قَالَ نَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَهُ حَصِيرٌ يَسْتُطُهُ بِالنَّهَارِ وَيَحْتَجِرُهُ بِاللَّيْلِ فَثَابَ إِلَيْهِ نَاسٌ فَصَفُّوا وَرَاءَهُ۔

۶۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ قَالَ نَا وَهَيْبٌ قَالَ نَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ أَبِي النَّضْرِ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّخَذَ حُجْرَةً قَالَ حَبِيبُ اللَّهِ قَالَ مِنْ حَصِيرٍ فِي رَمَضَانَ فَصَلَّى فِيهَا لَيْلًا فَصَلَّى بِصَلَوَتِهِ نَاسٌ مِنْ

أَصْحَابِهِ فَلَمَّا عَلِمَ بِهِمْ جَعَلَ يَقْعُدُ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ قَدْ عَرَفْتُ الذِّي رَأَيْتُ مِنْ صَنِيعِكُمْ فَصَلُّوا أَيُّهَا النَّاسُ فِي بُيُوتِكُمْ فَإِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ صَلَاةُ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ وَقَالَ عَفَّانُ نَاوُهِيبُ قَالَ نَا مُوسَى قَالَ سَمِعْتُ أَبَا النَّضْرِ عَنْ بُشَيْرٍ عَنْ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۴۷۳ باب إِيْحَابِ التَّكْبِيرِ وَافْتِتَاحِ الصَّلَاةِ۔

۶۹۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شُعَيْبُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَ نَيْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ الْأَنْصَارِيَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ فَرَسًا فَحَجَّشَ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ وَقَالَ أَنَسُ فَصَلَّى لَنَا يَوْمَئِذٍ صَلَاةً مِنَ الصَّلَاةِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَصَلَّيْنَا وَرَأَاهُ فَعُودًا ثُمَّ قَالَ لَمَّا سَلَّمَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا صَلَّى قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ۔

۶۹۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ نَالِ الْيَمَانِ عَنْ أَبِي شَهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ خَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ فَحَجَّشَ فَصَلَّى لَنَا قَاعِدًا فَصَلَّيْنَا مَعَهُ فَعُودًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ إِنَّمَا الْإِمَامُ أَوْ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا۔

۶۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ

رہے، پھر صبح کو ان کے پاس تشریف لائے اور فرمایا کہ میں نے تمہارا فعل دیکھا، اسے سمجھ لیا (یعنی تم کو عبادت کا شوق ہے) تو اے لوگو! اپنے گھروں میں نماز پڑھو کیونکہ فرض نماز کے علاوہ آدمی کی نمازوں میں افضل نماز وہ ہے جو اس کے گھر میں ہو، اور عفان نے یہ سند وہیب، موسیٰ، ابو النضر، بسر، زید، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۴۷۳۔ تکبیر تحریمہ کے واجب ہونے اور نماز شروع کرنے کا بیان۔

۶۹۳۔ ابو الیمان، شعب، زہری، انس بن مالک انصاری روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (ایک مرتبہ) گھوڑے پر سوار ہوئے اور گر پڑے، تو آپ کی بائیں جانب کچھ زخمی ہو گئی، انس کہتے ہیں کہ اس دن آپ نے کوئی سی نماز ہمیں بیٹھ کر پڑھائی، تو ہم نے بھی آپ کے پیچھے بیٹھ کر نماز پڑھی، پھر جب آپ نے سلام پھیرا تو فرمایا کہ امام اسی لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے، لہذا جب وہ کھڑے ہو کر پڑھے تو تم بھی کھڑے ہو کر پڑھو اور جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو، اور جب وہ سر اٹھائے تو تم بھی اٹھاؤ، اور جب وہ سجدے کرے تو تم بھی سجدہ کرو اور جب وہ سمع اللہ لمن حمدہ کہے تو تم ربنا ولك الحمد کہو۔

۶۹۴۔ قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم گھوڑے سے گر پڑے۔ تو (کچھ بدن آپ کا چھل گیا) اس وجہ نے آپ نے ہمیں بیٹھ کر نماز پڑھائی، تو ہم نے بھی آپ کے ہمراہ بیٹھ کر نماز پڑھی، جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا کہ امام اسی لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے جب وہ تکبیر کہے تو تم بھی تکبیر کہو اور جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو جب وہ (سر) اٹھائے تو تم بھی اٹھاؤ اور جب وہ سمع اللہ لمن حمدہ کہے تو تم ربنا ولك الحمد کہو اور جب وہ سجدہ کرے تو تم بھی سجدہ کرو۔

۶۹۵۔ ابو الیمان، شعب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ روایت

کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ امام اسی لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے لہذا جب وہ تکبیر کہے تو تم بھی تکبیر کہو اور جب رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو اور جب وہ سمیع اللہ لمن حمده کہے تو تم ربنا وَلَكَ الْحَمْدُ کہو اور جب وہ سجدہ کرے تو تم بھی سجدہ کرو اور جب وہ بیٹھ کر پڑھے تو تم سب بیٹھ کر پڑھو۔

باب ۳۷۴۔ پہلی تکبیر میں نماز شروع کرنے کے ساتھ دونوں ہاتھوں کے اٹھانے کا بیان۔

۶۹۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز شروع فرماتے تو اپنے دونوں ہاتھوں کو اپنے دونوں شانوں کے برابر اٹھاتے، اور جب رکوع کے لئے تکبیر کہتے اور جب اپنا سر رکوع سے اٹھاتے تب بھی دونوں ہاتھ اسی طرح اٹھاتے اور سمیع اللہ لمن حمده ربنا وَلَكَ الْحَمْدُ (دونوں کہتے لیکن) سجدے میں یہ عمل نہ کرتے تھے۔

باب ۳۷۵۔ دونوں ہاتھوں کے اٹھانے کا بیان جب تکبیر تحریمہ کہے اور جب رکوع کرے اور جب (رکوع سے سر) اٹھائے (۱)۔

۶۹۷۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ بن مبارک، یونس، زہری، سالم بن

قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الزِّنَا دِعْنِ الْأَعْرَجُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا أَجْمَعُونَ۔

۴۷۴۔ بَابُ رَفْعِ الْيَدَيْنِ فِي التَّكْبِيرَةِ الْأُولَى مَعَ الْإِفْتِتَاحِ سَوَاءً۔

۶۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَذَّ وَمَنْكِبَيْهِ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ وَإِذَا كَبَّرَ لِلرُّكُوعِ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا كَذَلِكَ أَيْضًا وَقَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَكَانَ لَا يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السُّجُودِ۔

۴۷۵۔ بَابُ رَفْعِ الْيَدَيْنِ إِذَا كَبَّرَ وَإِذَا رَكَعَ وَإِذَا رَفَعَ۔

۶۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا

(۱) امام بخاری نے وہ روایات ذکر فرمائی ہیں جن میں نماز کے مختلف موقعوں پر رفع یدین کا تذکرہ ہے۔ دوسری طرف ایسی احادیث بھی موجود ہیں جو یہ ظاہر کرتی ہیں کہ سوائے تکبیر تحریمہ کے اور کسی موقع پر نماز میں ہاتھوں کو نہیں اٹھایا جائے گا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے براہ راست مخاطب اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات کو سب سے زیادہ سمجھنے والے صحابہ کرام میں سے متعدد جلیل القدر صحابہ کرام کا عمل بھی یہی تھا کہ تکبیر تحریمہ کے علاوہ دوسرے مقامات پر ہاتھوں کو نہیں اٹھاتے تھے۔ ایسی احادیث اور آثار صحابہ کے لئے ملاحظہ ہو شرح معانی الآثار ص ۱۱۱، ج ۱۔ مصنف ابن ابی شیبہ ص ۲۳۶، ج ۱۔ مصنف عبد الرزاق ص ۷۱، ج ۲۔ اعلاء السنن ص ۸۰، ج ۳۔ معارف السنن ص ۴۶۵، ج ۴۔

ان روایات کے ساتھ ساتھ حضرت ابو بکر صدیقؓ، عمر فاروقؓ، علیؓ، ابن مسعودؓ اور براء بن عازبؓ وغیرہ جیسے جلیل القدر صحابہ کے ایسے ارشادات بھی موجود ہیں جو اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ رفع یدین کا عمل ابتداء میں تھا بعد میں تکبیر تحریمہ کے علاوہ باقی مقامات پر یہ عمل منسوخ ہو گیا۔ ملاحظہ ہو اعلاء السنن ص ۸۳، ج ۳۔

عبداللہ، عبداللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ آپ نماز میں اپنے دونوں ہاتھوں کو اپنے دونوں شانوں کے برابر تک اٹھاتے اور جب آپ رکوع کے لئے تکبیر کہتے، یہی (اس وقت بھی) کرتے اور یہی جب آپ (رکوع سے) اپنا سر اٹھاتے اس وقت بھی کرتے اور سمع اللہ لمن حمدہ کہتے (لیکن) سجدہ میں آپ یہ عمل نہ کرتے تھے۔

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ فِي الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى تَكُونَا حَذْوَ مَنْكَبَيْهِ وَكَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ جِئَنَ يُكَبِّرُ لِلرُّكُوعِ وَيَفْعَلُ ذَلِكَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَيَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ وَلَا يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السُّجُودِ۔

۶۹۸۔ اسحاق واسطی، خالد بن عبداللہ، خالد (حذاء) ابو قلابہ روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے مالک بن حویرث کو دیکھا کہ جب وہ نماز شروع کرتے تو تکبیر کہتے وقت اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے، اور جب رکوع کرنا چاہتے تو بھی اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے۔ اور مالک بن حویرث نے یہ بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح کیا تھا۔

۶۹۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي قَلَابَةَ أَنَّهُ رَأَى مَالِكَ بْنَ الْحُوَيْرِثِ إِذَا صَلَّى كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ رَفَعَ يَدَيْهِ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَ يَدَيْهِ وَحَدَّثَنَا أَبُو رَسُولٍ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ هَكَذَا۔

باب ۴۷۶۔ تکبیر تحریمہ میں ہاتھوں کو کہاں تک اٹھائے اور ابو حمید نے اپنے ساتھیوں میں (بیٹھ کر) یہ بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دونوں ہاتھ شانوں کے مقابل تک اٹھاتے تھے۔

۴۷۶۔ بَابُ إِلَى آيِنَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ وَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ فِي أَصْحَابِهِ رَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَذْوَ مَنْكَبَيْهِ۔

۶۹۹۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبداللہ بن عمر، عبداللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ نے نماز میں تکبیر شروع کی، تو تکبیر کہتے وقت آپ نے اپنے دونوں ہاتھ اتنے اٹھائے کہ ان کو اپنے دونوں شانوں کے برابر کر لیا اور جب آپ نے رکوع کے لئے تکبیر کہی، تب بھی اسی طرح کیا اور جب سمع اللہ لمن حمدہ کہا تب بھی اس طرح کیا اور ربنا ولك الحمد (بھی) کہا اور یہ بات آپ سجدہ کرتے وقت نہ کرتے تھے اور نہ اس وقت جب سجدے سے اپنا سر اٹھاتے۔

۶۹۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ افْتَتَحَ التَّكْبِيرَ فِي الصَّلَاةِ فَرَفَعَ يَدَيْهِ جِئَنَ يُكَبِّرُ حَتَّى يَجْعَلَهُمَا حَذْوَ مَنْكَبَيْهِ وَإِذَا كَبَّرَ لِلرُّكُوعِ فَعَلَ مِثْلَهُ وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَعَلَ مِثْلَهُ وَقَالَ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَلَا يَفْعَلُ ذَلِكَ جِئَنَ يَسْجُدُ وَلَا جِئَنَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ۔

باب ۴۷۷۔ دونوں ہاتھوں کے اٹھانے کا بیان، جب دو رکعتیں پڑھ کر اٹھے۔

۴۷۷۔ بَابُ رَفْعِ الْيَدَيْنِ إِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ۔

۷۰۰۔ عیاش بن ولید، عبد الاعلیٰ، عبید اللہ، نافع، روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ جب نماز شروع کرتے وقت تکبیر کہتے، تو اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے اور جب رکوع کرتے (تب بھی) اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے، اور اس بات کو ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کیا ہے۔

باب ۷۸۔ نماز میں داہنے ہاتھ کا بائیں ہاتھ پر رکھنے کا بیان۔

۷۰۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو حازم، سہل بن سعد روایت کرتے ہیں کہ لوگوں کو یہ حکم دیا جاتا تھا کہ نماز میں دایاں ہاتھ بائیں کلائی پر رکھیں، اور ابو حازم نے کہا ہے کہ میں جانتا ہوں کہ یہ حکم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب ہے۔

باب ۷۹۔ نماز میں خشوع کا بیان۔

۷۰۲۔ اسمعیل مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک روز ہم لوگوں سے) فرمایا، تم لوگ یہ سمجھتے ہو کہ میرا منہ (قبلے کی) طرف ہے، (لیکن) خدا کی قسم! تمہارا رکوع اور تمہارا سجدہ، تمہارا خشوع اپنی پس پشت سے بھی (میں) ایسا دیکھتا ہوں جیسا سامنے سے۔

۷۰۳۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا، رکوع اور سجدوں کو درست طریقہ پر کیا کرو (اس لئے) کہ جب تم رکوع سجدہ کرتے ہو تو میں پشت کی طرف سے بھی اسی طرح دیکھتا ہوں جیسے سامنے دیکھا جاتا ہے۔

باب ۸۰۔ تکبیر (تحریمہ) کے بعد کیا پڑھے؟

۷۰۰۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعِ ابْنِ عُمَرَ كَانَ إِذَا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَإِذَا رَكَعَ رَفَعَ يَدَيْهِ وَإِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ وَرَفَعَ ذَلِكَ ابْنُ عُمَرَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۸ باب وَضَعَ الْيَمْنَى عَلَى الْيُسْرَى فِي الصَّلَاةِ۔

۷۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كَانَ نَاسٌ يُؤْمَرُونَ أَنْ يَضَعُوا الرَّجُلَ الْيَمْنَى عَلَى ذِرَاعِهِ الْيُسْرَى فِي الصَّلَاةِ وَقَالَ أَبُو حَازِمٍ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا يُنْمَى ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۹ باب الْخُشُوعُ فِي الصَّلَاةِ۔

۷۰۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلْ تَرَوْنَ قِبَلِي هَهُنَا وَاللَّهِ مَا يَخْفَى عَلَيَّ رُكُوعُكُمْ وَلَا خُشُوعُكُمْ وَإِنِّي لَأَرَاكُمْ وَرَاءَ ظَهْرِي۔

۷۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقِيمُوا الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاكُمْ مِنْ بَعْدِي وَرُبَّمَا قَالَ مِنْ بَعْدِ ظَهْرِي إِذَا رَكَعْتُمْ وَسَجَدْتُمْ۔

۸۰ باب مَا يُقْرَأُ بَعْدَ التَّكْبِيرِ۔

۷۰۴۔ حفص بن عمر 'شعبہ' قتادہ 'حضرت انس' روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ و عمرؓ نماز کی ابتداء الحمد للہ رب العالمین سے کرتے تھے۔

۷۰۴۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ كَانُوا يَفْتَتِحُونَ الصَّلَاةَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

۷۰۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْكُتُ بَيْنَ التَّكْبِيرِ وَبَيْنَ الْقِرَاءَةِ إِسْكَاتَةً قَالَ أَحْسِبُهُ قَالَ هُنِيئَةٌ فَقُلْتُ يَا أَبَى أَنْتَ وَ أُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْكَاثُكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ وَبَيْنَ الْقِرَاءَةِ مَا تَقُولُ؟ قَالَ أَقُولُ اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ نَفِّئْنِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا يُنْفَى الثُّوبُ الْآبِضُ مِنَ الدَّنَسِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالْثَّلَجِ وَالْبَرَدِ۔

۷۰۵۔ موسیٰ بن اسماعیل 'عبدالواحد بن زیاد' عمارہ بن قعقاع 'ابو زرہ' ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تکبیر اور قرأت کے درمیان میں کچھ سکوت فرماتے تھے (ابو زرہ کہتے ہیں) مجھے خیال ہوتا ہے کہ ابو ہریرہؓ نے کہا تھوڑی دیر، تو میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میرے ماں باپ آپؐ پر فدا ہوں، تکبیر اور قرأت کے مابین سکوت کرنے میں آپؐ کیا پڑھتے ہیں؟ آپؐ نے فرمایا میں پڑھتا ہوں اے اللہ! میرے اور میرے گناہوں کے درمیان میں ایسا فصل کر دے جیسا تو نے مشرق اور مغرب کے درمیان میں فصل کر دیا ہے، اے اللہ! مجھے گناہوں سے پاک کر دے، جیسے صاف کپڑا میل سے پاک صاف کیا جاتا ہے، اے اللہ! میرے گناہوں کو پانی اور برف اور اولہ سے دھو ڈال۔

باب ۴۸۱۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۷۰۶۔ ابن ابی مریم 'نافع بن عمر' ابن ابی ملیکہ 'اسماء بنت ابی بکر' روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز کسوف پڑھنے کھڑے ہوئے تو آپؐ نے طویل قیام کیا، پھر طویل رکوع کیا، اس کے بعد قیام کیا اور قیام کو بھی طویل کیا، پھر رکوع کیا اور رکوع کو (بھی) بڑھایا، پھر سر اٹھایا اس کے بعد (دوسرا) سجدہ کیا اور اس (سجدہ) کو (بھی) بڑھایا پھر دوسرا سجدہ کیا پھر (دوسری رکعت کے لئے) آپؐ کھڑے ہوئے اور آپؐ نے قیام کو بڑھایا اس کے بعد رکوع کیا اور رکوع کو بڑھایا، پھر سر اٹھا کر طویل قیام کیا پھر رکوع کیا اور رکوع کو بڑھایا پھر سر اٹھا کر سجدہ کیا، سجدے کو (بھی) بڑھایا اس کے بعد پھر سر اٹھایا تو (دوسرا) سجدہ کیا، اور اس سجدے کو (بھی) بڑھایا، اس کے بعد آپؐ نے (نماز) سے فراغت حاصل کی اور فرمایا کہ (اس وقت) جنت میرے اتنے قریب ہو گئی تھی کہ اگر میں چاہتا تو اس کے خوشوں میں سے کوئی خوشہ تمہارے پاس لے آتا اور دوزخ بھی

۷۰۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنَا نَافِعُ ابْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةَ الْكُسُوفِ فَقَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ ثُمَّ رَفَعَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ ثُمَّ رَفَعَ فَسَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ قَدْ ذَنْتُ مِنِّي الْجَنَّةَ حَتَّى لَوْ اجْتَرَأْتُ عَلَيْهَا جَنَّتُكُمْ بِقَطَافٍ مِّنْ قِطَافِهَا

میرے اتنے قریب ہو گئی تھی کہ میں کہنے لگا کہ اے میرے پروردگار! کیا میں ان لوگوں کے ہمراہ رکھا جاؤں گا۔ یکایک ایک عورت (نظر آئی) مجھے خیال ہے کہ آپؐ نے فرمایا کہ اس کو ایک بلی پنچہ مار رہی تھی، میں نے کہا اس کا کیا حال ہے؟ لوگوں نے کہا کہ اس نے بلی کو پال رکھا تھا نہ اس کو کھلاتی تھی اور نہ اس کو چھوڑتی تھی تاکہ وہ (از خود) کچھ کھالے، نافع کی روایت میں اس طرح ہے کہ (نہ اس کو چھوڑتی تھی) تاکہ زمین کے کیڑے مکوڑے کھا کر (اپنا پیٹ بھرے۔)

باب ۳۸۲۔ نماز میں امام کی طرف نظر اٹھانے کا بیان اور حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسوف کے بارے میں فرمایا کہ میں نے جہنم کو دیکھا کہ اس کا ایک حصہ دوسرے حصہ کو دبا رہا ہے جب تم نے دیکھا کہ میں پیچھے ہٹا تھا۔

۷۰۷۔ موسیٰ، عبد الوحد، اعمش، عمارہ بن عمیر، ابو معمرؓ روایت کرتے ہیں کہ ہم نے خوابؓ سے کہا کہ کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ظہر اور عصر کی نماز میں کچھ پڑھتے تھے؟ خوابؓ نے کہا ہاں! ہم نے کہا تم نے یہ کس طرح معلوم کر لیا؟ خوابؓ نے کہا کہ آپؐ کی داڑھی کے پٹنے سے۔

۷۰۸۔ حجاج، شعبہ، ابواسحاقؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن یزید کو خطبہ پڑھتے میں یہ کہتے ہوئے سنا کہ ہم سے براء (بن عازب) نے بیان کیا اور وہ جھوٹے نہ تھے کہ صحابہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز پڑھتے تو صحابہ کھڑے رہتے، یہاں تک کہ جب آپؐ اپنا سر رکوع سے اٹھا لیتے اور وہ آپؐ کو سجدہ کرتے ہوئے دیکھ لیتے (جب سجدہ کرتے)۔

۷۰۹۔ اسمعیل، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، عبد اللہ بن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں آفتاب میں گہن پڑا تو آپؐ نے نماز کسوف پڑھی، صحابہ نے عرض کیا کہ ہم نے آپؐ کو دیکھا کہ کوئی چیز آپؐ نے اپنی جگہ پر (کھڑے ہو کر) لی

وَدَنَتْ مِنِّي النَّارُ حَتَّى قُلْتُ أَيْ رَبِّ أَوْ آتَا مَعَهُمْ فَإِذَا امْرَأَةٌ حَبِسْتُ أَنَّهُ قَالَ تَخْدِ شَهَا هِرَّةٌ قُلْتُ مَا شَأْنُ هَذِهِ قَالُوا حَبَسَتْهَا حَتَّى مَاتَتْ جُوعًا لَا أَطْعَمْنَاهَا وَلَا أَرْسَلْنَاهَا تَأْكُلُ قَالَ نَافِعٌ حَبِسْتُ أَنَّهُ قَالَ مِنْ خَشْيَةِ الْأَرْضِ أَوْ خَشَاشٍ۔

۴۸۲۔ بَابُ رَفْعِ الْبَصَرِ إِلَى الْإِمَامِ فِي الصَّلَاةِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ رَأَيْتُ جَهَنَّمَ يَحِطُّمُ بَعْضُهَا بَعْضًا حِينَ رَأَيْتُمُونِي تَاخَّرْتُ۔

۷۰۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ قُلْنَا لِحَبَابٍ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ نَعَمْ فَقُلْنَا بِمَ كُنْتُمْ تَعْرِفُونَ ذَلِكَ قَالَ بِأَضْطِرَابٍ لِحَبِيبِهِ۔

۷۰۸۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَنبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ يَخْطُبُ قَالَ حَدَّثَنَا الْبَرَاءُ وَكَانَ غَيْرَ مَكْذُوبٍ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا صَلُّوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَامُوا قِيَامًا مَا حَتَّى يَرَوْهُ قَدْ سَجَدَ۔

۷۰۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى قَالُوا

تھی، پھر ہم نے آپ کو دیکھا کہ آپ پیچھے بٹے، آپ نے فرمایا کہ میں نے جنت کو دیکھا تو اس سے ایک خوشہ میں نے لینا چاہا، اگر میں اس کو لے لیتا تو تم اس میں سے کھایا کرتے جب تک کہ دنیا باقی رہتی۔

۷۱۰۔ محمد بن سنان، فلیح، حلال بن علی، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں نماز پڑھائی، اس کے بعد منبر پر چڑھ گئے اور اپنے دونوں ہاتھوں سے مسجد کے قبلے کی طرف اشارہ کیا پھر فرمایا کہ میں نے اس وقت جب کہ تمہیں نماز پڑھانی شروع کی جنت اور دوزخ کی مثال اس دیوار کے قبلے میں دیکھی، میں نے آج کے دن کی طرح خیر اور شر کبھی نہیں دیکھی، یہ آپ نے تین مرتبہ (فرمایا)۔

باب ۳۸۳۔ نماز میں آسمان کی طرف نظر اٹھانے کا بیان۔

۷۱۱۔ علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، ابن ابی عروبہ، قتادہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لوگ یہ کیا کرتے ہیں کہ اپنی نماز میں اپنی نظر آسمان کی طرف اٹھاتے ہیں۔ پس اس کے بارے میں آپ کی گفتگو بہت سخت ہو گئی، یہاں تک کہ آپ نے فرمایا کہ اس سے باز آئیں، ورنہ ان کی بینائیاں لے لی جائیں گی۔

باب ۳۸۴۔ نماز میں ادھر ادھر دیکھنے کا بیان۔

۷۱۲۔ مسدد، ابوالاحوص، اشعث بن سلیم، سلیم، مسروق، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز میں ادھر ادھر دیکھنے کی بابت پوچھا، تو آپ نے فرمایا کہ یہ ایک قسم کی چوری ہے کہ شیطان بندے کی نماز میں سے کر لیتا ہے۔

۷۱۳۔ قتیبہ، سفیان، زہری، عروہ، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک روز اون کے کپڑے میں نماز پڑھی،

يَا رَسُولَ اللَّهِ رَأَيْتَ رَأَيْتَ تَنَاوَلْتَ شَيْئًا فِي مَقَامِكَ ثُمَّ رَأَيْتَ تَكْعُكُكَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنَّةَ فَتَنَاوَلْتُ مِنْهَا عُنُقُودًا وَلَوْ أَخَذْتُهَا لَا كَلْتُمْ مِنْهُ مَا بَقِيََتِ الدُّنْيَا۔

۷۱۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّى لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَفَى الْمِنْبَرَ فَأَشَارَ بِيَدَيْهِ قَبْلَ قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ ثُمَّ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ الْآلَانَ مِنْذُ صَلَّيْتُ لَكُمْ الصَّلَاةَ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ مُمَثَّلَتَيْنِ فِي قِبْلَةِ هَذَا الْجِدَارِ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ ثَلَاثًا۔

۴۸۳ باب رَفَعَ الْبَصَرَ إِلَى السَّمَاءِ فِي الصَّلَاةِ۔

۷۱۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُرُوبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَالَ أَقْوَامٌ يَرْفَعُونَ أَبْصَارَهُمْ إِلَى السَّمَاءِ فِي صَلَاتِهِمْ فَأَشْنَدُ قَوْلُهُ فِي ذَلِكَ حَتَّى قَالَ لَيَنْتَهَنَ عَنْ ذَلِكَ أَوْ لَيُحْطَفَنَّ أَبْصَارُهُمْ۔

۴۸۴ باب الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ۔

۷۱۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنَا أَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ هُوَ اخْتِلَاسٌ يَحْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الْعَبْدِ۔

۷۱۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

جس میں نقش بنے ہوئے تھے، نماز سے فارغ ہو کر آپؐ نے فرمایا کہ مجھے اس کپڑے کے نقش نے اپنی طرف متوجہ کر لیا۔ اسے ابو جہم (۷۲) کے پاس (جس کے ہاں سے وہ کپڑا آیا تھا) لے جاؤ اور مجھے انجانہ لا دو۔

باب ۴۸۵۔ اگر نماز میں کوئی خاص واقعہ پیش آ جائے یا سامنے تھوک یا کوئی چیز دیکھے تو کیا یہ جائز ہے کہ دزدیدہ نظر سے دیکھے؟ اور سہل کہتے ہیں کہ ابو بکرؓ پھرے تو انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا۔

۷۱۴۔ تھیہ لیث، نافع، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد کے قبلہ (کی جانب) میں کچھ تھوک دیکھا اس وقت آپؐ لوگوں کے آگے (کھڑے ہوئے) نماز پڑھ رہے تھے آپؐ نے اس کو چھیل ڈالا۔ اس کے بعد جب نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا کہ جب کوئی شخص نماز میں ہو تو یہ خیال کر لے کہ اللہ اس کے منہ کے سامنے ہے۔ لہذا کوئی شخص نماز میں اپنے منہ کے سامنے نہ تھو کے، اس کو موسیٰ بن عقبہ اور ابن ابی رواد نے نافع سے روایت کیا۔

۷۱۵۔ یحییٰ بن بکر، لیث، عقیل، ابن شہاب، انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک دن مسلمان نماز فجر میں مشغول تھے کہ یکایک رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان کے سامنے آ گئے، آپؐ نے حضرت عائشہؓ کے حجرے کا پردہ اٹھایا اور مسلمانوں کی طرف دیکھا، اس وقت وہ صف بستہ تھے پس آپؐ مسرت کے سبب سے مسکرانے لگے، ابو بکرؓ اپنے پچھلے پیروں ہٹنے لگے، تاکہ آپؐ کے لئے (امامت کی جگہ خالی کر دیں) اور خود صف میں شامل ہو جائیں، کیونکہ وہ یہ سمجھتے تھے کہ آپؐ باہر تشریف لانا چاہتے ہیں اور مسلمانوں نے خوشی کے باعث یہ قصد کیا کہ اپنی نمازوں کو توڑ دیں۔ مگر آپؐ نے انہیں اشارہ فرمایا کہ تم اپنی نمازوں کو پورا کر لو اور آپؐ نے پردہ ڈال دیا اور اسی دن کے آخر میں آپؐ نے وفات پائی۔

باب ۴۸۶۔ تمام نمازوں میں خواہ وہ سفر میں ہوں یا حضر میں ہوں سری ہوں، یا جہری، امام اور مقتدی کے لئے قرأت کے

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي حَمِيصَةٍ لَهَا أَعْلَامٌ فَقَالَ شَغَلَنِي أَعْلَامُ هَذِهِ أَذْهَبُوا بِهَا إِلَى أَبِي جَهْمٍ وَالتُّونِي بِإِنِحَانِيَّةٍ۔

۴۸۵ باب هَلْ يَلْتَفِتُ لِأَمْرِ يَنْزِلُ بِهِ أَوْ يَرَى شَيْئًا أَوْ بَصَافًا فِي الْقِبْلَةِ وَقَالَ سَهْلٌ لَتَفَتَ أَبُو بَكْرٍ فَرَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۱۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ وَهُوَ يُصَلِّي بَيْنَ يَدَيِ النَّاسِ فَحَتَّهَا ثُمَّ قَالَ جِئْنَا أَنْصَرَفَ إِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا كَانَ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّ اللَّهَ قَبَلَ وَجْهَهُ فَلَا يَتَنَحَّمَنَّ أَحَدٌ قَبْلَ وَجْهِهِ فِي الصَّلَاةِ رَوَاهُ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَابْنُ أَبِي رَوَادٍ عَنْ نَافِعٍ۔

۷۱۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ بَيْنَمَا الْمُسْلِمُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ لَمْ يَفْجَأَهُمْ إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَشَفَ سِتْرَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ فَنَظَرَ إِلَيْهِمْ وَهُمْ صُفُوفٌ فَتَبَسَّمَ بِصُحُكٍ وَنَكَّصَ أَبُو بَكْرٍ عَلَى عَقِبَيْهِ لِيَصِلَ لَهُ الصَّفُّ فَظَنَّ أَنَّهُ يُرِيدُ الْخُرُوجَ وَهُمْ الْمُسْلِمُونَ أَنْ يَقْتَتِنُوا فِي صَلَاتِهِمْ فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَيْمُوا صَلَّوْتُكُمْ وَأَرْخَى السِّتْرَ وَتَوَفَّى مِنْ آخِرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ۔

۴۸۶ باب وَجُوبِ الْقِرَاءَةِ لِلْإِمَامِ وَالْمَأْمُومِ فِي الصَّلَاةِ كُلِّهَا فِي الْحَضَرِ

وَالسَّفَرِ وَمَا يُجْهَرُ فِيهَا وَمَا يُخَافَتْ۔ واجب ہونے کا بیان۔

ف۔ اس باب کے تحت میں جو حدیثیں منقول ہیں ان سے یہ واضح نہیں ہوتا کہ مقتدیوں کے لئے امام کے پیچھے قرأت واجب ہے، پہلی حدیث حضرت سعدؓ کی ہے جس میں صرف حضرت سعدؓ نے اپنی نماز کا طریقہ بیان کیا ہے اور یہ خود امامت کرتے تھے، اور امام کے لئے بالاتفاق قرأت واجب ہے، اور دوسری حدیث عبادہ رضی اللہ عنہ کی ہے جس میں فاتحہ پڑھنے کا حکم ہے، لیکن یہ تفصیل نہیں کہ کن کن حالات میں کس کس کیلئے۔ تیسری حدیث حضرت ابو ہریرہؓ کی ہے جس میں منفرد کا بیان ہے اور منفرد پر بھی بالاتفاق قرأت واجب ہے۔

۷۱۶۔ موسیٰ ابو عوانہ، عبد الملک بن عمیر، جابر بن سمرہ روایت کرتے ہیں کہ اہل کوفہ نے عمرؓ سے سعدؓ کی شکایت کی تو عمرؓ نے سعدؓ کو معزول کر دیا، اور عمارؓ کو ان لوگوں کا حاکم بنایا ان لوگوں نے (سعدؓ کی بہت سی) شکایتیں کیں، یہاں تک کہ بیان کیا کہ وہ نماز اچھی طرح نہیں پڑھتے، تو عمرؓ نے ان کو بلا بھیجا اور کہا کہ اے ابواسحاق! یہ لوگ کہتے ہیں کہ تم نماز اچھی طرح نہیں پڑھتے، انہوں نے کہا سنو! خدا کی قسم! ان کے ساتھ میں نے ویسی نماز ادا کی ہے جیسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز ہوتی تھی، چنانچہ پہلی دور کعتوں میں زیادہ دیر لگاتا تھا اور اخیر کی دور کعت میں تخفیف کرتا تھا۔ عمرؓ نے فرمایا کہ اے ابواسحاق! تم سے یہی امید تھی، پھر عمرؓ نے ایک شخص یا چند شخصوں کو سعدؓ کے ہمراہ کوفہ بھیجا، تاکہ وہ کوفہ والوں سے سعدؓ کی بابت پوچھیں (چنانچہ وہ گئے) اور انہوں نے کوئی مسجد نہیں چھوڑی کہ جس میں سعدؓ کی کیفیت نہ پوچھی ہو اور سب لوگ ان کی عمدہ تعریف کرتے رہے، یہاں تک کہ بنی عباس کی مسجد میں گئے تو ان میں سے ایک شخص کھڑا ہو گیا، اس کو اسامہ بن قتادہ کہتے تھے کینت اس کی ابو سعده تھی اس نے کہا کہ سنو! جب تم نے ہمیں قسم دلائی تو مجبور ہو کر میں کہتا ہوں کہ سعدؓ لشکر کے ہمراہ جہاد کو خود نہ جاتے تھے اور غنیمت کی تقسیم برابر نہ کرتے تھے سعدؓ (یہ سن کر) کہنے لگے کہ دیکھ میں تین بددعائیں تجھ کو دیتا ہوں اے اللہ! اگر یہ تیرا بندہ جھوٹا ہو نمود و نمائش کے لئے اس وقت کھڑا ہوا ہو تو اس کی عمر بڑھا دے اور اس کو فقر میں مبتلا کر، اور اس کو فتنوں میں مبتلا کر دے، چنانچہ ایسا ہی ہوا اور اس کے بعد جب اس سے (اس کا حال) پوچھا جاتا تھا تو کہتا ایک بڑی عمر والا بوڑھا ہوں، فتنوں میں مبتلا۔ مجھے سعدؓ کی بددعا لگ گئی۔ عبد الملک (راوی حدیث) کہتے ہیں کہ میں نے اس کو دیکھا ہے، اس کی دونوں

۷۱۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمِيرٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ شَكَى أَهْلُ الْكُوفَةِ سَعْدًا إِلَى عُمَرَ فَعَزَّ لَهُ وَاسْتَعْمَلَ عَلَيْهِمْ عَمَارًا فَشَكُّوا حَتَّى ذَكَرُوا أَنَّهُ لَا يُحْسِنُ يُصَلِّي فَاَرْسَلَ إِلَيْهِ فَقَالَ يَا أَبَا إِسْحَاقَ إِنَّ هَؤُلَاءِ يَزْعُمُونَ أَنَّكَ لَا تُحْسِنُ تُصَلِّي قَالَ أَمَّا أَنَا وَاللَّهِ فَإِنِّي كُنْتُ أَصَلِّي بِهِمْ صَلَوةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَخْرِمُ عَنْهَا أَصَلِّي صَلَوةَ الْعِشَاءِ فَارْكُذْ فِي الْأَوَّلِينَ وَأُخِرِينَ قَالَ ذَاكَ الظَّنُّ بِكَ يَا أَبَا إِسْحَاقَ فَاَرْسَلَ مَعَهُ رَجُلًا أَوْ رَجُلًا إِلَى الْكُوفَةِ يَسْأَلُ عَنْهُ أَهْلُ الْكُوفَةِ وَلَمْ يَدْعُ مَسْجِدًا إِلَّا سَأَلَ عَنْهُ وَيَتَنَوَّنَ عَلَيْهِ مَعْرُوفًا حَتَّى دَخَلَ مَسْجِدَ الْبَيْتِ عَبَسَ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ يُقَالُ لَهُ أُسَامَةُ بْنُ قَتَادَةَ يَكْنَى أَبَا سَعْدَةَ فَقَالَ أَمَّا إِذْ نَشَدْنَا فَإِنَّ سَعْدًا لَا يَسِيرُ بِالْمَرْيَةِ وَلَا يُقْسِمُ بِالسَّوِيَّةِ وَلَا يَعْدِلُ فِي الْقَضِيَّةِ قَالَ سَعْدٌ أَمَّا وَاللَّهِ لَا دُعُونَ بِثَلَاثِ اللَّهِمْ إِنْ كَانَ عَبْدُكَ هَذَا كَاذِبًا قَامَ رِيَاءٌ وَسُمْعَةٌ فَاطْلُ عُمَرُ وَأَطْلُ فَقْرُهُ وَعَرَضُهُ بِالْفِتَنِ وَكَانَ بَعْدَ إِذَا سُئِلَ يَقُولُ شَيْخٌ كَبِيرٌ مَفْتُونٌ أَصَابَتْنِي دَعْوَةُ سَعْدٍ قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ فَأَنَارَ آيَتُهُ بَعْدَ قَدْ سَقَطَ حَاجِبَاهُ عَلَى عَيْنَيْهِ مِنَ الْكِبَرِ وَإِنَّهُ لَيَتَعَرَّضُ لِلْحَوَارِي فِي الطَّرُقِ

يَعْمُرُهُنَّ۔

ابرواس کی آنکھوں پر بڑھاپے کے سبب سے جھک پڑی ہیں، وہ راستوں میں لڑکیوں کو چھیڑتا ہے، ان پر دست درازی کرتا ہے۔

۷۱۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، محمود بن ربیع، عبادہ بن صامت (رضی اللہ عنہ) روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس شخص کی نماز نہیں ہوتی جو سورہ فاتحہ نہ پڑھے۔

۷۱۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ۔

۷۱۸۔ محمد بن بشار، یحییٰ، عبید اللہ، سعید بن ابی سعید (مقبوری) ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم (ایک مرتبہ) مسجد میں تشریف لے گئے اسی وقت ایک شخص آیا اور اس نے نماز پڑھی، اس کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا، آپ نے سلام کا جواب دیا اور فرمایا کہ جانماز پڑھ، کیونکہ تو نے نماز نہیں پڑھی۔ وہ لوٹ گیا اور اس نے نماز پڑھی جیسے کہ اس نے پہلے پڑھی تھی، پھر آیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا، آپ نے فرمایا کہ جانماز پڑھ، کیونکہ تو نے نماز نہیں پڑھی۔ (اسی طرح) تین مرتبہ (ہوا) تب وہ بولا کہ اس ذات کی قسم! جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میں اس سے بہتر ادا نہیں کر سکتا۔ لہذا آپ مجھے تعلیم کر دیجئے، آپ نے فرمایا جب تم نماز کے لئے کھڑے ہو تو تکبیر کہو، اس کے بعد جتنا قرآن تم کو یاد ہو اس کو پڑھو، پھر رکوع کرو، یہاں تک کہ رکوع میں اطمینان سے ہو جاؤ، پھر سر اٹھاؤ یہاں تک کہ سیدھے کھڑے ہو جاؤ پھر سجدہ کرو یہاں تک کہ سجدہ میں اطمینان سے ہو جاؤ، پھر سر اٹھاؤ، یہاں تک کہ اطمینان سے بیٹھ جاؤ اور اپنی پوری نماز میں اسی طرح کرو۔

باب ۴۸۷۔ نماز ظہر میں قرأت کا بیان۔

۷۱۹۔ ابو النعمان، ابو عوانہ، عبد الملک بن عمیر، جابر بن سمرہ روایت کرتے ہیں کہ سعد نے (عمر سے) جواب اپنی شکایت کے (کہا کہ میں کوفہ والوں کو عشاء کی دونوں نمازیں، رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کے مثل پڑھاتا تھا، ان میں کسی قسم کا کوئی نقصان نہ کرتا تھا، میں پہلی دو رکعتوں میں دیر لگاتا اور پچھلی دو رکعتوں میں تخفیف کرتا تھا تو عمرؓ نے کہا کہ تمہاری طرف میرا بھی یہی خیال ہے۔

۷۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَرَجَعَ فَصَلَّى كَمَا صَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ ثَلَاثًا فَقَالَ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَحْسِنُ غَيْرَهُ فَعَلِمَنِي فَقَالَ إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ اقْرَأْ مَا تيسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَأْسَكَ ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ جَالِسًا وَافْعَلْ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا۔

۴۸۷ باب الْقِرَاءَةِ فِي الظُّهْرِ۔

۷۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ سَعْدٌ كُنْتُ أَصَلِّي بِهِمْ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاتِي الْعِشِيِّ لَا أَخْرِمُ عَنْهَا كُنْتُ أَرْكُؤُ فِي الْأَوَّلَيْنِ وَأَخْذِفُ الْأُخْرَى يَنْ فَقَالَ عُمَرُ ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ۔

۷۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ مِنْ صَلَاةِ الظُّهْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ يُطَوِّلُ فِي الْأُولَى وَيُقْصِرُ فِي الثَّانِيَةِ وَيُسْمِعُ الْآيَةَ أَحْيَانًا وَكَانَ يَقْرَأُ فِي الْعَصْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ وَكَانَ يُطَوِّلُ فِي الْأُولَى وَكَانَ يُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ وَيُقْصِرُ فِي الثَّانِيَةِ۔

۷۲۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَارَةُ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ سَأَلْنَا حَبَابًا أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ؟ قَالَ نَعَمْ قُلْنَا بَايَ شَيْءٍ كُنْتُمْ تَعْرِفُونَ قَالَ بِاضْطِرَابٍ لِحَيْتِهِ۔

۷۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قُلْتُ لِحَبَابِ بْنِ الْأَرْتِ أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ؟ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ بَايَ شَيْءٍ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ قِرَاءَةً قَالَ بِاضْطِرَابٍ لِحَيْتِهِ۔

۷۳۳۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ

۷۳۳۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ

۷۳۳۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ

۷۳۳۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ

(۱) امام بخاری نے جو احادیث اس باب میں ذکر فرمائی ہیں ان میں اس بات کی وضاحت نہیں ہے کہ مقتدی امام کے پیچھے قرأت کرے حالانکہ امام بخاری کا یہی مقصود تھا۔ جبکہ اس کے برخلاف ایسی صحیح روایات موجود ہیں جن میں یہ حکم دیا گیا ہے کہ مقتدی امام کے پیچھے قرأت نہ کرے۔ اور خلفائے راشدین سمیت تقریباً سب جلیل القدر صحابہ کا مسلک بھی یہ تھا کہ امام کے پیچھے مقتدی قرأت نہیں کرے گا۔ ملاحظہ ہو صحیح مسلم ص ۷۴۷ ج ۱، جامع ترمذی ص ۶۵ ج ۱، سنن ابی داؤد ص ۱۲۰ ج ۱، السنن الکبریٰ للبیہقی ص ۱۵۷ ج ۲، مصنف عبد الرزاق ص ۱۳۹ ج ۲، موطا امام محمد ص ۱۰۲، اعلاء السنن ص ۴۲ ج ۲، معارف السنن ص ۱۸۳ ج ۳۔

رکعتوں میں سورہ فاتحہ اور کوئی ایک دوسری سورت پڑھتے تھے، اور کبھی کبھی کوئی آیت ہمیں سنائی دے جاتی تھی۔

باب ۴۸۹۔ مغرب (کی نماز) میں قرآن پڑھنے کا بیان۔

۷۲۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ میری والدہ ام فضل نے ایک مرتبہ نماز میں مجھے والمرسلات عرفا پڑھتے سنا تو کہنے لگیں کہ اے میرے بیٹے! تو نے یہ سورت پڑھ کر مجھے یاد دلادیا کہ یہی آخری سورت ہے جو میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی، آپ اس کو مغرب میں پڑھتے تھے۔

۷۲۵۔ ابو عاصم، ابن جریج، ابن ابی ملیکہ، عروہ بن زبیر، مروان بن حکم روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے زید بن ثابتؓ نے کہا کہ یہ کیا بات ہے کہ تم مغرب میں چھوٹی چھوٹی سورتوں سے پڑھتے ہو، حالانکہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دو بڑی سورتوں سے بھی بڑی سورتیں پڑھتے ہوئے سنا ہے۔

باب ۴۹۰۔ (نماز) مغرب میں بلند آواز سے پڑھنے کا بیان۔

۷۲۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، محمد بن جبیر بن مطعم، جبیر بن مطعم روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو مغرب میں والطور پڑھتے سنا۔

باب ۴۹۱۔ (نماز) عشاء میں بلند آواز سے پڑھنے کا بیان۔

۷۲۷۔ ابو العثمان، معتمر، سلیمان، بکر، ابو رافع روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک مرتبہ ابو ہریرہؓ کے ساتھ عشاء کی نماز پڑھی، تو انہوں نے اِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ پڑھی اور سجدہ کیا۔ میں نے ان سے کہا کہ یہ آپؐ نے کیا کیا؟ بولے میں نے ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے اس سورت کے اس مقام پر سجدہ کیا ہے، لہذا میں ہمیشہ اس میں سجدہ کرتا رہوں گا یہاں تک کہ ان سے مل جاؤں۔

۷۲۸۔ ابو الولید، شعبہ، عدی کا بیان ہے کہ میں نے براء سے سنا کہ

عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ وَيُسْمِعُنَا الْآيَةَ أَحْيَانًا۔

۴۸۹ باب الْقِرَاءَةِ فِي الْمَغْرِبِ۔

۷۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ أُمَّ الْفَضْلِ سَمِعَتْهُ وَهُوَ يَقْرَأُ وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا فَقَالَتْ يَا بُنَيَّ لَقَدْ ذَكَّرْتَنِي بِقِرَاءَةِ تِلْكَ هَذِهِ السُّورَةِ إِنَّهَا لِأَخْرَمًا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهَا فِي الْمَغْرِبِ۔

۷۲۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ مَرْوَانَ ابْنِ الْحَكَمِ قَالَ قَالَ لِي زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مَالِكٌ تَقْرَأُنِي الْمَغْرِبَ بِقِصَارٍ وَقَدْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِطَوْلِي الطَّوْلَيْنِ۔

۴۹۰ باب الْجَهْرِ فِي الْمَغْرِبِ۔

۷۲۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي الْمَغْرِبِ بِالطَّوْرِ۔

۴۹۱ باب الْجَهْرِ فِي الْعِشَاءِ۔

۷۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ بَكْرِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ الْعَتَمَةَ فَقَرَأَ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ فَسَجَدْتُ فَقُلْتُ لَهُ قَالَ سَجَدْتُ خَلْفَ أَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا أَرَأَى أَسْجُدُ بِهَا حَتَّى أَلْقَاهُ۔

۷۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کسی سفر میں تھے تو آپؐ نے عشاء کی کسی ایک رکعت میں والتین والزیتون پڑھی۔

باب ۴۹۲۔ عشاء میں سجدے والی سورت پڑھنے کا بیان۔
۷۲۹۔ مسدد، یزید بن زریع، تیمی، ابو بکر، ابورافع روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک مرتبہ ابو ہریرہؓ کے ساتھ عشاء کی نماز پڑھی، تو انہوں نے اِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ پڑھی اور سجدہ کیا میں نے ان سے کہا کہ یہ کیا کیا؟ بولے میں نے اس سورت میں ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے سجدہ کیا لہذا میں اس میں ہمیشہ سجدہ کرتا ہوں گا یہاں تک کہ آپؐ سے مل جاؤں۔

باب ۴۹۳۔ عشاء کی نماز میں قرأت کا بیان۔
۷۳۰۔ غلام بن یحییٰ، مسعر، عدی بن ثابت، براء روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو عشاء کی نماز میں والتین والزیتون پڑھتے ہوئے سنا اور میں نے آپؐ سے زیادہ خوش آواز یا اچھا پڑھنے والا نہیں سنا۔

باب ۴۹۴۔ پہلی دو رکعتوں کو طویل کرے اور پچھلی دو رکعتوں کو مختصر کرے۔

۷۳۱۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، ابو عون، جابر بن سمرہ روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے سعدؓ سے کہا کہ کوفے والوں نے تمہاری ہر بات میں شکایت کی ہے یہاں تک کہ نماز میں بھی، سعدؓ نے کہا سنیے! میں پہلی دو رکعتوں میں طول دیتا تھا اور پچھلی دو رکعتوں میں اختصار کرتا تھا اور میں ان کی شکایت کی کچھ پرواہ نہیں کرتا جب کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کی متابعت کی ہے، عمرؓ نے کہا سچ کہتے ہو تمہاری نسبت ایسا ہی خیال ہے یا یہ کہا کہ میرا خیال تمہاری طرف ایسا ہی ہے۔

باب ۴۹۵۔ فجر کی نماز میں قرأت کا بیان اور ام سلمہؓ کہتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فجر کی نماز میں والطور پڑھی۔

عَدِي قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي سَفَرٍ فَقَرَأَ فِي الْعِشَاءِ فِي أَحَدَى الرَّكَعَتَيْنِ بِالتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ۔

۴۹۲ بَابُ الْقِرَاءَةِ فِي الْعِشَاءِ بِالسَّجْدَةِ۔
۷۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ نَنَا التَّيْمِيُّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ صَلَّى مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ الْعَتَمَةَ فَقَرَأَ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ فَسَجَدَ فَقُلْتُ مَا هِذِهِ قَالَ سَجَدْتُ فِيهَا خَلْفَ أَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا أَزَالُ أَسْجُدُ فِيهَا حَتَّى الْقَاهِ۔

۴۹۳ بَابُ الْقِرَاءَةِ فِي الْعِشَاءِ۔
۷۳۰۔ حَدَّثَنَا غُلَامُ بْنُ يَحْيَى نَنَا مِسْعَرٌ نَنَا عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ أَنَّهُ سَمِعَ الْبَرَاءَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ بِالتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ وَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ صَوْتًا مِنْهُ أَوْ قِرَاءَةً۔

۴۹۴ بَابُ يُطَوَّلُ فِي الْأَوَّلَيْنِ وَيُحْذَفُ فِي الْآخَرَيْنِ۔

۷۳۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي عَوْنٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ عُمَرُ لِسَعْدٍ لَقَدْ شَكَّوْكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى الصَّلَاةِ قَالَ أَمَا أَنَا فَأَمَدُ فِي الْأَوَّلَيْنِ وَأُحْذِفُ فِي الْآخَرَيْنِ وَلَا أَلُو مَا اقْتَدَيْتُ بِهِ مِنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَدَقْتَ ذَاكَ الظَّنُّ بِكَ أَوْ ظَنُّي بِكَ۔

۴۹۵ بَابُ الْقِرَاءَةِ فِي الْفَجْرِ وَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِالطُّورِ -

۷۳۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا
سَيَّارُ بْنُ سَلَامَةَ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَآبِيُّ عَلِيٍّ أَبِي
بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ وَقْتِ الصَّلَاةِ
فَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي
الظُّهَرَ حِينَ تَزُولُ الشَّمْسُ وَالْعَصْرَ وَيَرْجِعُ
الرَّجُلُ إِلَى أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةً
وَنَسِيْتُ مَا قَالَ فِي الْمَغْرِبِ وَلَا يُبَالِي بِتَأْخِيرِ
الْعِشَاءِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ وَلَا يُحِبُّ النَّوْمَ قَبْلَهَا
وَلَا الْحَدِيثَ بَعْدَهَا وَيُصَلِّي الصُّبْحَ فَيَنْصَرِفُ
الرَّجُلُ فَيَعْرِفُ جَلِيسَهُ وَكَانَ يَقْرَأُ فِي
الرُّكْعَتَيْنِ أَوْ إِحْدَاهُمَا مَا بَيْنَ السِّتَيْنِ إِلَى الْمِائَةِ -
۷۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ
إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي
عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ فِي كُلِّ صَلَاةٍ
يُقرأُ فَمَا أَسْمَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَسْمَعْنَاكُمْ وَمَا أَخْفَى عَنَّا أَخْفَيْنَا
عَنكُمْ وَإِنْ لَمْ تَزِدْ عَلَى أَمِّ الْقُرْآنِ أَجْزَأَتْ وَإِنْ
زِدَتْ فَهِيَ خَيْرٌ -

۷۳۲۔ آدم شعبہ سیار بن سلامہ کا بیان ہے کہ میں اور میرے باپ
ابو برزہ اسلمی کے پاس گئے اور ان سے نمازوں کے اوقات پوچھے، تو
انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز جب آفتاب ڈھل
جاتا تھا، اس وقت پڑھتے تھے اور عصر کی ایسے وقت پڑھتے تھے کہ
آدمی مدینہ کی انتہا تک لوٹ کر جاسکے اور آفتاب میں زردی نہ آئی
ہو، سیار کہتے ہیں، اور میں بھول گیا کہ مغرب کے بارے میں ابو برزہ
نے کیا کہا، اور آپ عشاء کی تاخیر میں ایک تہائی رات تک کچھ پرواہ نہ
کرتے تھے، اور عشاء سے پہلے سونے کو اور اس کے بعد بات کرنے کو
نا پسند کرتے تھے اور صبح کی نماز آپ ایسے وقت پڑھ لیتے تھے کہ آدمی
فارغ ہو کر اپنے پاس والے کو پہچانتا تھا اور آپ دونوں رکعتیں یا ہر
ایک میں ساٹھ آیتوں سے لے کر سو تک پڑھتے تھے۔

۷۳۳۔ مسدد، اسماعیل بن ابراہیم، ابن جریج، عطاء، ابو ہریرہ کہتے ہیں
کہ تمام نمازوں میں قرآن پڑھا جاتا ہے جن (نمازوں) میں رسول
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بلند آواز سے پڑھ کر ہمیں سنایا ان میں ہم
بھی بلند آواز سے پڑھ کر تم کو سناتے ہیں اور جن میں آہستہ آواز سے
پڑھ کر ہم سے چھپایا ان میں ہم بھی آہستہ آواز سے پڑھ کر تم سے
چھپاتے ہیں، اور اگر سورہ فاتحہ سے زیادہ نہ پڑھو تو کافی ہے اور اگر
زیادہ پڑھ لو تو بہتر ہے۔

ف۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابو ہریرہؓ سورہ فاتحہ کی قرأت ضروری سمجھتے تھے، صحابہؓ اس مسئلہ میں مختلف تھے، بعض مقتدی پر
قرأت کو ضروری نہ سمجھتے تھے بلکہ مکروہ سمجھتے تھے اور بعض نہ ضروری جانتے تھے نہ مکروہ، اور بعض ضروری سمجھتے تھے، اسی وجہ سے جب
حضرت ابو بکرؓ کے پوتے جناب قاسمؓ سے یہ مسئلہ پوچھا گیا تو انہوں نے کہا کہ بہت سے پیشواؤں نے منع کیا ہے اور بہت سے پیشواؤں نے
اس کا حکم دیا ہے اپنی طرف سے کچھ جواب انہوں نے نہ دیا۔ گویا حضرت قاسمؓ نے اس طرف اشارہ کیا کہ چونکہ یہ تمام صحابی رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم تھے جس کی اقتدار کرو گے، ہدایت یافتہ سمجھے جاؤ گے۔

باب ۴۹۶۔ نماز فجر کی قرأت میں بلند آواز سے پڑھنے کا
بیان۔ اور ام سلمہؓ کہتی ہیں کہ ہم نے لوگوں کے پیچھے سے
طواف کیا اس وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم (فجر کی) نماز کعبہ
میں ادا کر رہے تھے اور الطور پڑھ رہے تھے۔

۴۹۶ باب۔ الْجَهْرُ بِقِرَاءَةِ صَلَاةِ الْفَجْرِ
وَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ طُفْتُ وَرَأَى النَّاسِ
وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي يَقْرَأُ
بِالطُّورِ -

۷۳۴۔ مسدد، ابو عوانہ، ابوبشر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ (ایک دن) نبی ﷺ اپنے چند اصحاب کے ساتھ سوق عکاظ کی طرف ارادہ کر کے چلے اور (اس وقت) شیاطین کو آسمان کی خبریں لانے سے روک دیا گیا تھا، اور ان پر شعلے پھینکے جاتے تھے، پس شیاطین اپنی قوم کے پاس لوٹ آئے، قوم نے کہا تمہارا کیا حال ہے؟ اب کی مرتبہ کوئی خبر نہیں لائے، شیاطین نے کہا کہ ہمارے لئے آسمان تک جانا ممنوع کر دیا گیا اور اب ہمارے اوپر شعلے پھینکے جاتے ہیں، قوم نے کہا کہ تمہارے آسمان تک جانے کی رکاوٹ کی کوئی خاص ایسی نئی، وجہ پیدا ہوئی ہے، جو حال ہی میں ظاہر ہوئی ہے، لہذا زمین کے مشرق اور مغرب کی تمام جوانب میں سفر کرو اور دیکھو وہ کیا چیز ہے، جس نے تمہارے اور آسمانی خبر کے درمیان رکاوٹ ڈال دی (چنانچہ وہ لوگ اس تلاش میں نکلے) تو جو لوگ (ان میں سے) تہامہ کی طرف آئے تھے وہ نبی ﷺ کے پاس آئے اور آپؐ (اس وقت مقام) نخلہ میں سوق عکاظ جا رہے تھے (چنانچہ جب یہ جنات وہاں پہنچے ہیں تو) آپؐ (اس وقت) اپنے اصحاب کے ہمراہ فجر کی نماز پڑھ رہے تھے، جب ان جنوں نے قرآن کو سنا تو اس کو سنتے رہے اور کہنے لگے کہ خدا کی قسم یہی ہے جس نے تمہارے اور آسمان کی خبر کے درمیان میں رکاوٹ ڈال دی، پس وہیں سے اپنی قوم کے پاس لوٹ کر گئے، تو کہنے لگے کہ اے ہماری قوم (کے لوگو!) ہم نے ایک عجیب قرآن سنا ہے جو ہدایت کی راہ بتاتا ہے، پس ہم اس پر ایمان لے آئے اور (اب) ہم ہر گز اپنے پروردگار کا کسی کو شریک نہ بنائیں گے، پس اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ پر یہ آیتیں نازل فرمائیں قل اوحی الی اور آپؐ پر جنوں کی گفتگو نقل کی گئی۔

۷۳۵۔ مسدد، اسماعیل، ایوب، عکرمہ، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کو جن نمازوں میں (جہر کا) حکم دیا گیا، ان میں آپؐ نے قرأت کی اور جن میں (خاموشی کا) حکم دیا گیا ان میں سکوت کیا، اور تمہارا پروردگار بھولنے والا نہیں ہے (کہ بھولے سے کوئی غلط حکم دیدے) اور یقیناً تم لوگوں کیلئے رسول اللہ ﷺ (کے افعال و اقوال) میں ایک اچھی پیروی ہے۔

۷۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ انْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَائِفَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ وَقَدْ حِيلَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشُّهُبُ فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِينُ إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا مَا لَكُمْ قَالُوا حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشُّهُبُ قَالُوا مَا حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ إِلَّا شَيْءٌ حَدَّثَ فَاضْرِبُوا مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا فَانظُرُوا مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ فَانْصَرَفَ أُولَئِكَ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا نَحْوَهَا مَهًا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِنَخْلَةٍ عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ وَهُوَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ صَلَاةَ الْفَجْرِ فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ اسْتَمِعُوا لَهُ فَقَالُوا هَذَا وَاللَّهِ الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ فَهَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ أُوْحِيَ إِلَيَّ وَإِنَّمَا أُوْحِيَ إِلَيْهِ قَوْلُ الْحَجِّ-

۷۳۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا أَمَرُوا سَكْتًا فِيمَا أَمَرُوا مَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا وَلَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ -

باب ۴۹۷۔ ایک رکعت میں دو سورتوں کے ایک ساتھ پڑھنے اور سورتوں کی آخری آیتوں اور ایک سورت کا قبل ایک سورت کے اور سورت کی ابتدائی آیتوں کے پڑھنے کا بیان! عبد اللہ بن سائب سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے صبح (کی نماز) میں سورہ مؤمنون پڑھی، یہاں تک کہ جب آپؐ موسیٰ اور ہارون کے ذکر پر پہنچے تو آپؐ کو کھانسی آگئی اور آپؐ نے رکوع کر دیا، عمرؓ نے پہلی رکعت میں ایک سو بیس آیتیں سورہ بقرہ کی، اور دوسری رکعت میں ایک سورہ مثنیٰ کی پڑھی، اور اخف نے پہلی رکعت میں سورہ کہف، اور دوسری میں سورہ یوسف، یا یونس پڑھی اور بیان کیا کہ میں نے عمرؓ کے ہمراہ صبح کی نماز انہیں دونوں سورتوں کے ساتھ پڑھی ہے، اور ابن مسعودؓ نے (پہلی رکعت میں) انفال کی چالیس آیتیں اور دوسری رکعت میں ایک سورت مفصل کی پڑھی، قتادہؓ نے اس شخص کے بارے میں جو ایک سورت کو (دو حصہ کر کے) دو رکعتوں میں پڑھے، یا ایک ہی سورت پوری پوری دونوں رکعتوں میں پڑھے، یہ کہا کہ سب اللہ عزوجل کی کتاب ہے، (جس طرح چاہو پڑھو) اور عبید اللہ نے ثابت سے انہوں نے انسؓ سے یہ روایت کی ہے کہ ایک انصاری شخص مسجد قباء میں انصار کی امامت کیا کرتا تھا، اس کی عادت تھی کہ جن نمازوں میں قرأت (بلند آواز سے) کی جاتی ہے، ان میں جب وہ کوئی سورت شروع کرنا چاہتا کہ ان کے آگے پڑھے، تو قل ہو اللہ احد سے شروع کرتا اس کو پڑھ کر پھر کوئی دوسری سورت اس کے ساتھ پڑھتا وہ ہر رکعت میں یہی کیا کرتا تھا، اس کے ساتھ والوں نے اس سے (اس سلسلہ میں) گفتگو کی اور کہا کہ تم اس سورت سے ابتداء

۴۹۷ بَابُ الْجَمْعِ بَيْنَ السُّورَتَيْنِ فِي رَكْعَةٍ وَالْقِرَاءَةِ بِالْخَوَاتِيمِ وَبِسُورَةٍ قَبْلَ سُورَةٍ وَيَأُولَ سُورَةٍ وَيَذْكُرُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ السَّائِبِ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُونَ فِي الصُّبْحِ حَتَّى إِذَا جَاءَ ذِكْرَ مُوسَى وَهَارُونَ أَوْ ذِكْرَ عِيسَى أَخَذَتْهُ سَعْلَةٌ فَرَكَعَ وَقَرَأَ عُمَرُ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى بِمِائَةِ رَحْشَرَيْنِ آيَةً مِنَ الْبَقَرَةِ وَفِي الثَّانِيَةِ بِسُورَةٍ مِنَ الْمَثَانِي وَقَرَأَ الْأَخْفُفُ بِالْكَهْفِ فِي الْأُولَى وَفِي الثَّانِيَةِ يِئُوسُفَ أَوْ يُونُسَ وَذَكَرَ أَنَّهُ صَلَّى عُمَرُ الصُّبْحَ بِهِمَا وَقَرَأَ ابْنُ مَسْعُودٍ بِارْبَعِينَ آيَةً مِنَ الْإِنْفَالِ وَفِي الثَّانِيَةِ بِسُورَةٍ مِنَ الْمُفْصَلِ وَقَالَ قَتَادَةُ فِيمَنْ يَقْرَأُ بِسُورَةٍ وَاحِدَةٍ فِي رَكْعَتَيْنِ أَوْ يُرِيدُ سُورَةً وَاحِدَةً فِي رَكْعَتَيْنِ كُلُّ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُؤْمَهُمْ فِي مَسْجِدِ قُبَاءَ وَكَانَ كُلَّمَا افْتَتَحَ سُورَةً يَقْرَأُ بِهَا لَهُمْ فِي الصَّلَاةِ مِمَّا يَقْرَأُ بِهِ افْتَتَحَ يَقُلُّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ حَتَّى يَفْرُغَ مِنْهَا ثُمَّ يَقْرَأُ بِسُورَةٍ أُخْرَى مَعَهَا وَكَانَ يَصْنَعُ ذَلِكَ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَكَلَّمَهُ أَصْحَابُهُ وَقَالُوا إِنَّكَ تَفْتَحُ بِهَذِهِ السُّورَةِ ثُمَّ لَا تَرَى أَنَّهَا تُحْزِنُكَ حَتَّى تَقْرَأَ بِأُخْرَى فَمَا تَقْرَأُ بِهَا وَإِنَّمَا أَنْ

تَدْعَهَا وَتَقْرَأُ بِأُخْرَى فَقَالَ مَا أَنَا بِتَارِكِهَا
إِنْ أَحْبَبْتُمْ أَنْ أَوْمِعَكُمْ بِذَلِكَ فَعَلْتُ وَإِنْ
كَرِهْتُمْ تَرَكْتُكُمْ وَكَانُوا يَرَوْنَ أَنَّهُ مِنْ
أَفْضَلِهِمْ وَكَرِهُوا أَنْ يُؤْمَهُمْ غَيْرُهُ فَلَمَّا
أَتَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرُوهُ
الْخَبَرَ فَقَالَ يَا فُلَانُ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَفْعَلَ
مَا يَأْمُرُكَ بِهِ أَصْحَابُكَ وَمَا يَعْمَلُكَ عَلَى
لُزُومِ هَذِهِ السُّورَةِ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَقَالَ
إِنِّي أُحِبُّهَا قَالَ حُبُّكَ إِيَّاهَا أَدْخَلَكَ
الْجَنَّةَ۔

کرتے ہو، پھر تم یہ نہیں سمجھتے کہ یہ تمہیں کافی ہے، یہاں
تک کہ دوسری سورت پڑھتے ہو، پس یا تو تم اسی کو پڑھو
(دوسری سورت نہ ملاؤ) اور یا اس کو چھوڑ دو، اور دوسری
سورت پڑھا کرو، وہ شخص بولا کہ میں اس کو نہ چھوڑوں گا اگر
تم اسی کے ساتھ مجھے اپنا امام بنانا چاہو تو خیر، ورنہ میں تم
لوگوں (کی امامت) چھوڑ دوں گا اور وہ لوگ جانتے تھے کہ وہ
ان میں سب سے افضل ہے، اور وہ اس بات کو اچھا نہ سمجھے کہ
کوئی اور ان کا امام بنے، پس جب نبی ﷺ (حسب معمول)
ان کے پاس تشریف لے گئے اور ان لوگوں نے یہ کیفیت
آپ سے بیان کی آپ نے فرمایا کہ اے فلاں؟ تمہیں اس
سے کون سی چیز مانع ہے؟ کہ تم وہی کرو جو تمہارے اصحاب تم
سے کہتے ہیں اور تمہیں ہر رکعت میں اس سورت کے لازم
کرنے پر کس بات نے آمادہ کیا ہے؟ وہ شخص بولا کہ میں اس
سے محبت رکھتا ہوں آپ نے فرمایا کہ اس کی محبت تمہیں
جنت میں داخل کر دے گی۔

(ف) قرآن مجید کی سورتوں کی باعتبار تعداد آیات کے علماء نے چار قسمیں کر دی ہیں، جن میں سو آیتوں سے زیادہ ہیں، ان کو طویل کہتے
ہیں۔ اور جن میں سو یا سو کے قریب ہیں ان کو ذوات المین کہتے ہیں۔ اور جن میں سو سے بہت کم آیتیں ہوں ان کو مثانی کہتے ہیں، اور سورۃ
حجرات سے اخیر قرآن تک جو سورتیں ہیں ان کو مفصل کہتے ہیں۔

۷۳۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا
عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ قَالَ جَاءَ
رَجُلٌ إِلَى ابْنِ مَسْعُودٍ فَقَالَ قَرَأْتُ الْمُفْصَلَ
الْبَلَّةَ فِي رَكْعَةٍ فَقَالَ هَذَا كَهَذِهِ الشَّعْرَةِ لَقَدْ
عَرَفْتُ النَّظَائِرَ الَّتِي كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بَيْنَهُنَّ فَذَكَرَ عَشْرِينَ سُورَةً مِنَ
الْمُفْصَلِ سُورَتَيْنِ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ۔

۷۳۶۔ آدم، شعبہ، عمرو بن مرہ، ابو وائل کا بیان ہے کہ ابن مسعود
کے پاس ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ میں نے رات کو مفصلات
ایک رکعت میں پڑھیں، ابن مسعود نے کہا تو نے اس قدر جلد پڑھا
جیسے شعر جلد پڑھا جاتا ہے، میں ان ہم شکل سورتوں کو جانتا ہوں
جنہیں نبی ﷺ ایک ساتھ پڑھ لیا کرتے تھے، پھر انہوں نے مفصل
کی بیس ۲۰ سورتیں ذکر کیں (کہ ان میں سے) دو سورتیں ہر رکعت
میں (آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پڑھا کرتے تھے)۔

باب ۴۹۸۔ آخری دونوں رکعتوں میں (صرف) سورہ فاتحہ

۴۹۸ باب يَقْرَأُ فِي الْآخِرَتَيْنِ بِفَاتِحِهِ

الکتاب۔

پڑھی جائے۔

۸۳۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، یحییٰ، عبد اللہ بن ابی قتادہ ابو قتادہ روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ ظہر کی دو رکعتوں میں سورہ فاتحہ اور دو سورتیں اور (اس کے ساتھ) پڑھتے تھے، اور ہم کو کوئی آیت (کبھی کبھی) سنائی دیتی تھی، اور پہلی رکعت میں اس قدر طول دیتے تھے کہ دوسری رکعت میں نہ دیتے تھے، اور عصر اور صبح میں بھی یہی صورت تھی۔

۸۳۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ فِي الْأُولَى بَأَمِّ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ وَفِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأَخْرَتَيْنِ بَأَمِّ الْكِتَابِ وَيُسْمِعُنَا الْآيَةَ وَيُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى مَا لَا يُطِيلُ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ وَهَكَذَا فِي الْعَصْرِ وَهَكَذَا فِي الصُّبْحِ۔

باب ۴۹۹۔ جس نے ظہر اور عصر کی نماز میں آہستہ قرأت کی، اس کا بیان۔

۷۳۸۔ قتیبہ، جریر، اعثم، عمارہ بن عمیر، ابو معمر روایت کرتے ہیں کہ ہم نے خبابؓ سے کہا کہ کیا رسول خدا ﷺ ظہر اور عصر میں قرأت کرتے تھے؟ خباب نے کہا ہاں۔ ہم نے کہا تم نے کس طرح پہچانا؟ خباب نے کہا کہ آپ کی داڑھی کی جنبش سے۔

۴۹۹۔ بَابُ مَنْ خَافَتْ الْقِرَاءَةُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ۔

۷۳۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ قُلْنَا لِحَبَابٍ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ نَعَمْ قُلْنَا مِنْ أَيْنَ عَلِمْتَ قَالَ بِإِضْطِرَابٍ لِحَيْتِهِ۔

باب ۵۰۰۔ امام اگر مقتدی کو کوئی آیت سناوے۔

۷۳۹۔ محمد بن یوسف، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ، روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نماز ظہر اور عصر کی پہلی دو رکعتوں میں سورہ فاتحہ اور اس کے ہمراہ ایک سورت اور پڑھا کرتے تھے، اور کبھی کبھی کوئی آیت ہمیں سنا دیتے تھے اور پہلی رکعت میں (زیادہ) طول دیتے تھے۔

۵۰۰۔ بَابُ إِذَا سَمِعَ الْإِمَامُ الْآيَةَ۔

۷۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ بَأَمِّ الْكِتَابِ وَسُورَةً مَعَهَا فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَى مِنْ صَلَوةِ الظُّهْرِ وَصَلَوةِ الْعَصْرِ وَيُسْمِعُنَا الْآيَةَ أحيانًا وَكَانَ يُطِيلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى۔

باب ۵۰۱۔ پہلی رکعت کو طویل کرے۔

۷۴۰۔ ابو نعیم، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نماز ظہر کی پہلی رکعت طویل ادا فرماتے، اور دوسری رکعت (پہلی کے اعتبار سے) کم ہوتی تھی اور یہی صحیح کی نماز میں (بھی) کرتے تھے۔

۵۰۱۔ بَابُ يُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى۔

۷۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى مِنْ صَلَوةِ الظُّهْرِ

وَيَقْصِرُ فِي الثَّانِيَةِ وَيَفْعَلُ ذَلِكَ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ-

۵۰۲ باب جَهْرُ الْإِمَامِ بِالتَّامِينَ وَقَالَ عَطَاءٌ أَمِينَ دُعَاءَ أَمْنِ ابْنِ الزُّبَيْرِ وَمَنْ وَرَاءَهُ حَتَّى إِنَّ لِلْمَسْجِدِ لِلْحَجَّةِ وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُنَادِي الْإِمَامَ لَا تَفْتَنِي بِأَمِينَ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَدْعُهُ وَيَحْضُهُمْ وَسَمِعْتُ مِنْهُ فِي ذَلِكَ خَيْرًا-

باب ۵۰۲۔ امام کا بلند آواز سے آمین کہنے کا بیان، اور عطاء نے کہا ہے کہ آمین ایک دعا ہے، ابن زبیر نے اور ان لوگوں نے جو ان سے پیچھے تھے اتنی (بلند آواز سے) آمین کہی کہ مسجد گونج گئی، اور ابو ہریرہؓ امام سے کہہ دیا کرتے تھے کہ میری آمین نہ کھودینا، نافع کہتے ہیں کہ ابن عمرؓ آمین کو ترک نہ کرتے اور لوگوں کو ترغیب دیتے تھے، اور میں نے ان سے اس بارے میں ایک حدیث سنی ہے۔

(ف) امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک آمین کا آہستہ آواز سے کہنا مسنون ہے، ان کا خیال ہے کہ حدیث ان کے قول کی بھی تائید کرتی ہے، جیسا کہ کتب فقہ میں مذکور ہے، ائمہ اہل سنت میں مرویات کا اختلاف ہے، جس کے نزدیک جو حدیث قوی طریقہ سے ثابت ہوئی ہے، اس نے اس پر عمل کیا ہے۔

۷۴۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَبِّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُمَا أَخْبَرَاهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَمَّنَ الْإِمَامُ فَأَمَّنُوا فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ تَأْمِينَ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَمِينَ-

۷۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَبِّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُمَا أَخْبَرَاهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ أَحَدُكُمْ أَمِينَ وَقَالَتِ الْمَلَائِكَةُ فِي السَّمَاءِ أَمِينَ فَوَافَقَتْ إِحْدَهُمَا الْأُخْرَى غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ-

باب ۵۰۳۔ آمین کہنے کی فضیلت کا بیان۔
۷۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی آمین کہتا ہے، ملائکہ آسمان میں آمین کہتے ہیں پھر ان دونوں میں (جس کی) ایک دوسری کے موافق ہو گئی سو اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جائیں گے۔

باب ۵۰۴۔ مقتدی کا بلند آواز سے آمین کہنے کا بیان۔

۵۰۳ باب فَضْلِ التَّامِينَ -
۷۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَبِّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُمَا أَخْبَرَاهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ أَحَدُكُمْ أَمِينَ وَقَالَتِ الْمَلَائِكَةُ فِي السَّمَاءِ أَمِينَ فَوَافَقَتْ إِحْدَهُمَا الْأُخْرَى غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ-

۵۰۴ باب جَهْرِ الْمَأْمُومِ بِالتَّامِينَ-

۷۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الْإِمَامُ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ فَقُولُوا آمِينَ فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ قَوْلَهُ قَوْلَ الْمَلَكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔

۷۴۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، سہمی (ابو بکرؓ کے غلام) ابوصالح سامان، ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا کہ جب امام غیر المغضوب علیہم ولا الضالین کہے تو تم آمین کہو، کیونکہ جس کا کہنا ملائکہ کے کہنے سے مل جائے گا اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جائیں گے۔

(ف) اس حدیث سے باب کے عنوان (بلند آواز سے آمین کہنا) ثابت نہیں ہوتا، کیونکہ حدیث میں ایسے الفاظ موجود نہیں ہیں، جن کا مطلب ہو کہ بلند آواز سے آمین کہو بلکہ صرف اتنا ہے کہ تم آمین کہو۔

۵۰۵۔ بَابُ إِذَا رَكَعَ دُونَ الصَّفِّ۔

باب ۵۰۵۔ صف میں پہنچنے سے پہلے رکوع کر لینے کا بیان۔

۵۰۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنِ الْأَعْلَمِ وَهُوَ زِيَادٌ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّهُ انْتَهَى إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ رَاكِعٌ فَرَكَعَ قَبْلَ أَنْ يُصَلَ إِلَى الصَّفِّ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَأَيْتَ اللَّهُ جَرُصًا وَلَا تُعَدُّ۔

۵۰۴۔ موسیٰ بن اسمعیل، ہمام، زیاد، حسن، ابو بکرؓ روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی ﷺ کے قریب اس حالت میں پہنچے کہ آپ رکوع میں تھے، تو انہوں نے اس سے قبل کہ صف میں شامل ہوں، رکوع کر دیا، اس کا ذکر نبی ﷺ سے کیا گیا، آپ نے فرمایا کہ اللہ تمہارا شوق زیادہ کرے، مگر اب ایسا نہ کرنا۔

۵۰۶۔ بَابُ اِتِّمَامِ التَّكْبِيرِ فِي الرُّكُوعِ قَالَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِيهِ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ۔

باب ۵۰۶۔ رکوع میں تکبیر کو پورا کرنے کا بیان، اس کو ابن عباسؓ نے نبی ﷺ سے روایت کیا ہے، اور اس (حدیث کے راویوں) میں مالک بن حویرث (بھی) ہیں۔

۵۰۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ صَلَّى مَعَ عَلِيٍّ بِالْبَصْرَةِ فَقَالَ ذَكَرْنَا هَذَا الرَّجُلَ صَلَوَةً كُنَّا نُصَلِّيْهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْنَاهُ كَانَ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَفَعَ وَكُلَّمَا وَضَعَ۔

۵۰۵۔ اسحاق واسطی، خالد، جریری، ابو العلاء، مطرف، عمران بن حصین کا بیان ہے کہ میں نے بصرہ میں علیؓ کے ساتھ نماز پڑھی، عمران کہتے ہیں کہ انہوں نے (یعنی) علیؓ مرتضیٰ نے ہمیں وہ نماز یاد دلادی جو ہم رسول خدا ﷺ کے ساتھ پڑھا کرتے تھے، پھر عمرانؓ نے کہا کہ وہ جب اٹھتے تھے اور جب جھکتے تھے تکبیر کہتے تھے۔

۷۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّيْ بِهِمْ فَيُكَبِّرُ كُلَّمَا خَفَضَ

۷۴۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، ابوسلمہ، حضرت ابوہریرہؓ کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھاتے تھے، تو جب جھکتے تھے اور اٹھتے تھے تو تکبیر کہتے تھے اور جب (نماز

(سے) فارغ ہوتے تھے تو کہتے تھے کہ میں نماز میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تم سب سے زیادہ مشابہ ہوں۔

باب ۵۰۷۔ سجدوں میں تکبیر کے پورا کرنے کا بیان۔

۷۴۷۔ ابو النعمان، حماد بن زید، غیلان بن جریر، مطرف بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے اور عمران بن حصین نے علی بن ابی طالب کے پیچھے نماز پڑھی تو (میں نے ان کو دیکھا) کہ جب وہ سجدہ کرتے تھے تکبیر کہتے تھے اور جب اپنا سر (سجدے سے) اٹھاتے تھے، تکبیر کہتے تھے، اور جب دو رکعتوں سے (فراغت کر کے تیسری رکعت کیلئے) اٹھتے تھے، تکبیر کہتے تھے، چنانچہ جب ہم نماز پڑھ چکے تو عمران بن حصین نے میرا ہاتھ پکڑ لیا اور (مجھ سے) کہا کہ اس شخص (یعنی علی مرتضیٰ) نے مجھے محمد ﷺ کی نماز یاد دلادی، یا یہ کہا کہ بیشک انہوں نے ہمیں محمد ﷺ کی سی نماز پڑھائی۔

۷۴۸۔ عمرو بن عون، ہشیم، ابو بشر، عکرمہ کا بیان ہے کہ میں نے ایک شخص کو مقام (ابراہیم) کے پاس دیکھا کہ وہ ہر جھکنے اور اٹھنے میں، اور جب کھڑا ہوتا تھا اور جب بیٹھتا تھا، تکبیر کہتا تھا، میں نے ابن عباس سے بیان کیا (کہ یہ کیسی نماز ہے) انہوں نے کہا تیری ماں نہ رہے کیا یہ نبی ﷺ کی (سی) نماز نہیں ہے؟

باب ۵۰۸۔ سجدوں سے جب (فارغ ہو کر) کھڑا ہو تو اس وقت تکبیر کہنے کا بیان۔

۷۴۹۔ موسیٰ بن اسلم، ہمام، قتادہ، عکرمہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک شخص کے پیچھے نماز پڑھی، تو اس نے بائیں تکبیریں کہیں۔ میں نے ابن عباس سے کہا کہ وہ احمق ہے، ابن عباس بولے کہ تیری ماں تجھے روئے ابو القاسم، علیہ السلام کی سنت یہی ہے۔ اور موسیٰ نے کہا، ہم سے ابان نے بہ سند قتادہ عکرمہ روایت کیا۔

۷۵۰۔ یحییٰ ابن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہ کو یہ کہتے ہوئے

وَرَفَعَ فَإِذَا انْصَرَفَ قَالَ إِنِّي لَأَشْبَهُكُمْ صَلَوةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۵۰۷ بَابُ اِتِّمَامِ التَّكْبِيرِ فِي السُّجُودِ۔

۷۴۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ غِيْلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَا وَعِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ فَكَانَ إِذَا سَجَدَ كَبَّرَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ كَبَّرَ وَإِذَا نَهَضَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ أَخَذَ بِيَدِي عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ فَقَالَ قَدْ ذَكَّرْنِي هَذَا صَلَوةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ لَقَدْ صَلَّيْنَا بِمَا صَلَوةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۴۸۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ قَالَ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ رَأَيْتُ رَجُلًا عِنْدَ الْمَقَامِ يُكَبِّرُ فِي كُلِّ خَفْضٍ وَرَفَعٍ وَإِذَا قَامَ وَإِذَا وَضَعَ فَأَخْبَرْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ أَوْلَيْسَ بِتِلْكَ صَلَوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَمَّ لَكَ۔

۵۰۸ بَابُ التَّكْبِيرِ إِذَا قَامَ مِنَ السُّجُودِ۔

۷۴۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ شَيْخٍ بِمَكَّةَ فَكَبَّرَ ثِنْتَيْنِ وَعِشْرِينَ تَكْبِيرَةً فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ إِنَّهُ أَحْمَقُ فَقَالَ تَكَلَّمْتُ أَمَّكَ سُنَّةَ أَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبَانُ قَالَ قَتَادَةُ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ۔

۷۵۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ

سنا، کہ رسول خدا ﷺ جب نماز کے لئے کھڑے ہوتے تھے، تو جس وقت کھڑے ہوتے، تکبیر کہتے تھے پھر جس وقت رکوع کرتے تھے، تکبیر کہتے تھے، پھر رکوع سے اپنی پیٹھ اٹھاتے، تو سمع اللہ لمن حمدہ کہتے تھے پھر کھڑے ہونے کی حالت میں ربنا لك الحمد کہتے تھے پھر جب (سجدہ کے لئے) جھکنے لگتے، تکبیر کہتے تھے، پھر جب اپنا سر (سجدے سے) اٹھاتے، تکبیر کہتے تھے، پھر جب اپنا سر (سجدے سے) اٹھاتے، تکبیر کہتے تھے، پوری نماز میں اسی طرح کر کے اس کو ختم کر دیتے، اور جب دو رکعتوں سے بیٹھ کر اٹھتے تھے (تب بھی) تکبیر کہتے تھے۔

باب ۵۰۹۔ رکوع میں ہتھیلیوں کا گھٹنوں پر رکھنے کا بیان، ابو حمیدؒ نے اپنے دوستوں کے ایک جلسہ میں بیان کیا کہ نبی ﷺ نے (رکوع میں) اپنے دونوں ہاتھ دونوں گھٹنوں پر جما دیئے تھے۔

۵۱۰۔ ابوالولید، شعبہ، ابویعفور، مصعب بن سعدؒ روایت کرتے ہیں کہ میں نے اپنے باپ کے پہلو میں (ایک مرتبہ) نماز پڑھی تو میں نے اپنی دونوں ہتھیلیوں کو ملا کر اپنے گھٹنوں کے درمیان میں دبایا، مجھے میرے باپ نے منع کیا اور کہا کہ ہم ایسا کرتے تھے تو ہمیں اس سے منع کر دیا گیا، اور ہمیں حکم دیا گیا کہ ہم اپنے ہاتھ (رکوع میں) گھٹنوں پر رکھ لیا کریں۔

باب ۵۱۰۔ اگر کوئی شخص رکوع کو پورا نہ کرے۔

۵۱۱۔ حفص بن عمر، شعبہ، سلیمان، زید بن وہب کا بیان ہے، کہ حذیفہؒ نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ رکوع اور سجدوں کو پورا نہ کرتا تھا انہوں نے (اس سے) کہا کہ تو نے نماز نہیں پڑھی اور اگر تو مرے گا تو اس دین کے خلاف مرے گا جس پر اللہ نے محمد ﷺ کو پیدا کیا تھا۔

باب ۵۱۱۔ رکوع میں پیٹھ کے برابر کرنے کا بیان، اور

ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ يُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرُكُّعُ ثُمَّ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ حِينَ يَرْفَعُ صَلْبَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ ثُمَّ يَقُولُ وَهُوَ قَائِمٌ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَهْوِي ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَسْجُدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي الصَّلَاةِ كُلِّهَا حَتَّى يَقْضِيَهَا وَيُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ مِنَ الثَّانِيَةِ بَعْدَ الْجُلُوسِ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ عَنِ اللَّيْثِ وَلَكَ الْحَمْدُ۔

۵۰۹۔ بَابُ وَضْعِ الْأَكْفِ عَلَى الرُّكْبِ فِي الرُّكُوعِ وَقَالَ أَبُو حَمِيدٍ فِي أَصْحَابِهِ أَمَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ مِنْ رُكْبَتَيْهِ۔

۷۵۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي يَعْفُورٍ قَالَ سَمِعْتُ مُصْعَبَ بْنَ سَعْدٍ صَلَّيْتُ إِلَى جَنْبِ أَبِي فَطَبَّقْتُ بَيْنَ كَفَّيْ ثُمَّ وَضَعْتُهُمَا بَيْنَ فَخِذَيَّ فَتَهَانِي أَبِي وَقَالَ كُنَّا نَفْعَلُهُ فَتُهِنَا عَنْهُ وَأَمَرْنَا أَنْ نَضَعَ أَيْدِيَنَا عَلَى الرُّكْبِ۔

۵۱۰۔ بَابُ إِذَا لَمْ يَتِمَّ الرُّكُوعُ۔ ۷۵۲۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ قَالَ رَأَى حَذِيفَةَ رَجُلًا لَا يَتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ وَقَالَ مَا صَلَّيْتُ وَلَوْ مِثْلَ مِثِّ عَلَى غَيْرِ الْفِطْرَةِ الَّتِي فَطَرَ اللَّهُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ۔

۵۱۱۔ بَابُ اسْتِوَاءِ الظَّهْرِ فِي الرُّكُوعِ

ابو حمیدؓ نے اپنے دوستوں کے جلسہ میں یہ بیان کیا کہ نبی ﷺ نے رکوع فرمایا اس کے بعد اپنی پیٹھ کو جھکا دیا۔

باب ۵۱۲۔ رکوع کے پورا کرنے اور اس میں اعتدال و اطمینان کی حد کا بیان۔

۷۵۳۔ بدل بن محمّر، شعبہ، حکم، ابن ابی لیلیٰ، حضرت براءؓ، روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کا رکوع اور آپؐ کے سجدے اور سجدوں کے درمیان کی نشست اور (وہ حالت) جب کہ آپؐ رکوع سے اپنا سر اٹھاتے تھے، تقریباً برابر ہوتے تھے البتہ قیام اور قعود (کہ یہ طویل) ہوتے تھے۔

باب ۵۱۳۔ نبی ﷺ کا اس شخص کو جو رکوع کو پورا نہ کرے، نماز کے دوبارہ پڑھنے کا حکم دینے کا بیان۔

۷۵۴۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، سعید مقبری، ابوسعید، ابو ہریرہؓ، روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) نبی ﷺ مسجد میں تشریف لے گئے، اتنے میں ایک شخص آیا اور اس نے نماز پڑھی اس کے بعد نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر اس نے سلام عرض کیا تو نبی ﷺ نے اسے سلام کا جواب دیکر فرمایا کہ جا نماز پڑھ، اس لئے کہ تو نے نماز نہیں پڑھی، اس نے پھر سے نماز پڑھی اس کے بعد پھر آیا اور نبی ﷺ کو سلام کیا آپؐ نے فرمایا جا نماز پڑھ، اس لئے کہ تو نے نماز نہیں پڑھی، اسی طرح تین مرتبہ (آپؐ نے فرمایا) تب اس نے کہا جس نے آپؐ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے اس ذات کی قسم! میں اس سے بہتر نہیں پڑھ سکتا لہذا آپؐ مجھے تعلیم فرما دیجئے، تو آپؐ نے فرمایا کہ جب تو نماز کیلئے کھڑا ہو تو تکبیر کہہ، بعد اسکے جس قدر قرآن تجھے یاد ہو پڑھ، اس کے بعد رکوع کر، جب اطمینان سے رکوع کر لے تو اس کے بعد سر اٹھا کر سیدھا کھڑا ہو جا اس کے بعد سجدہ کر، جب اطمینان سے سجدہ کر چکے تو اس کے بعد سر اٹھا کر اطمینان سے بیٹھ جا، اسکے بعد (دوسرا) سجدہ کر جب اطمینان سے سجدہ کر چکے تو اپنی پوری نماز میں اسی طرح کر۔

وَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ فِي أَصْحَابِهِ رَكَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ هَضَرَ ظَهْرَهُ۔

۵۱۲ بَابُ حَدِّ إِتْمَامِ الرُّكُوعِ وَالْإِعْتِدَالِ فِيهِ وَالْإِطْمَانِيَّةِ۔

۷۵۳۔ حَدَّثَنَا بَدَلُ بْنُ الْمُحَبَّرِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي الْحَكَمُ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ رُكُوعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُجُودُهُ وَبَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ وَإِذَا رَفَعَ مِنَ الرُّكُوعِ مَا خَلَا الْقِيَامَ وَالْقُعُودَ قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ۔

۵۱۳ بَابُ أَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي لَا يَتِمُّ رُكُوعَهُ بِالْإِعَادَةِ۔

۷۵۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَدَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ السَّلَامَ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَصَلِّ ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ ثَلَاثًا فَقَالَ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَحْسِنُ غَيْرَهُ فَعَلِمْنِي فَقَالَ إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ اقْرَأْ مَا تيسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْجِعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ رَأْيَا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا۔

۵۱۴ باب الدُّعَاءُ فِي الرُّكُوعِ۔

۷۵۵۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الصُّلْحِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي۔

باب ۵۱۴۔ رکوع کی حالت میں دعا کرنے کا بیان۔

۷۵۵۔ حفص بن عمر، شعبہ، منصور، ابو الصلحی، مسروق، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی ﷺ اپنے رکوع اور اپنے سجدوں میں کہا کرتے تھے سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي۔

ف۔ یہ دعا تو ثابت ہی ہے۔ دوسری روایات سے یہ بھی ثابت ہے کہ جب قرآن مجید کی آیت سبح اسم ربك العظيم نازل ہوئی تو آپؐ نے فرمایا تم رکوع میں اس پر عمل کرو یعنی رکوع میں سبحان ربی العظيم کہا کرو اور جب آیت سبح اسم ربك الاعلیٰ نازل ہوئی تو آپؐ نے فرمایا اسے اپنے سجدہ میں کرو یعنی سجدہ میں سبحان ربی الاعلیٰ کہا کرو۔

۵۱۵ باب مَا يَقُولُ الْإِمَامُ وَمَنْ خَلْفَهُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ۔

۷۵۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ قَالَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ يُكَبِّرُ وَإِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَةِ تَبَّحَّرَ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ۔

باب ۵۱۵۔ امام اور جو لوگ اس کے پیچھے (نماز پڑھ رہے) ہیں جب رکوع سے سر اٹھائیں تو کیا کہیں؟

۷۵۶۔ آدم، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ جب سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہتے تھے، تو (اس کے بعد) اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ (بھی) کہتے، اور جب رکوع کرتے (اور رکوع سے) اپنا سر اٹھاتے، تکبیر کہتے تھے، اور جب دونوں سجدوں سے (فارغ ہو کر) کھڑے ہوتے تھے تو اللہ اکبر کہتے تھے۔

۵۱۶ باب فَضِّلِ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ۔

۷۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الْإِمَامُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ قَوْلَهُ قَوْلَ الْمَلِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔

باب ۵۱۶۔ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ (کہنے) کی فضیلت۔

۷۵۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، سُمی، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب امام سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہے، تو تم اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ کہو، کیونکہ جس کا قول ملائکہ کے قول سے موافق ہو جائے گا اس کے اگلے گناہ معاف کر دیئے جائیں گے۔

۵۱۷ باب۔

۷۵۸۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لِأَقْرَبِينَ صَلَوةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۵۱۷۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۷۵۸۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ، روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ نے فرمایا کہ میں تمہاری نماز رسول اللہ ﷺ کی نماز کے قریب کر دوں گا، چنانچہ ابو ہریرہؓ، نماز ظہر اور نماز عشاء اور نماز فجر کی

آخری رکعتوں میں سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کے بعد قنوت کرتے (۱)،
مومنوں کے حق میں دعائے خیر اور کفار پر لعنت کرتے۔

۷۵۹۔ عبد اللہ بن ابی الاسود، اسلمیل، خالد حذاء، ابو قلابہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت انسؓ نے فرمایا کہ (نبی ﷺ) کے زمانے میں فجر اور مغرب (کی نماز) میں قنوت پڑھی جاتی تھی۔

۷۶۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نعیم بن عبد اللہ مجمر، علی بن یحییٰ بن خالد زرقی، یحییٰ بن خالد روایت کرتے ہیں کہ رفاعہ بن رافع زرقی نے کہا کہ ہم ایک دن نبی ﷺ کے پیچھے نماز پڑھ رہے تھے تو (ہم نے دیکھا کہ) جب آپؐ نے اپنا سر رکوع سے اٹھایا تو فرمایا، سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، ایک شخص نے آپؐ کے پیچھے کہا کہ اے ہمارے پروردگار، تیرے ہی لئے تعریف ہے، بہت تعریف پاکیزہ جس میں برکت ہے، تو آپؐ نے فارغ ہو کر فرمایا کہ یہ کلمات کہنے والا کون تھا؟ اس شخص نے عرض کیا کہ میں تھا، آپؐ نے فرمایا کہ میں نے کچھ اوپر تیس فرشتوں کو دیکھا کہ وہ ان کلمات کے لکھنے میں ایک دوسرے پر سبقت لے جانا چاہتے تھے۔

باب ۵۱۸۔ جب رکوع سے اپنا سر اٹھائے اس وقت اطمینان سے کھڑا ہونے کا بیان، ابو حمید کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے سر اٹھایا، اور سیدھے (کھڑے) ہو گئے یہاں تک کہ آپؐ کی ہر ہڈی اپنی جگہ پر آگئی۔

۷۶۱۔ ابو الولید، شعبہ، ثابت روایت کرتے ہیں کہ انسؓ ہمارے سامنے نبی ﷺ کی نماز کی کیفیت بیان کرتے تھے، تو وہ نماز پڑھ کر بتاتے تھے پس جس وقت وہ اپنا سر رکوع سے اٹھاتے تو اتنے کھڑے رہتے کہ ہم کہتے کہ یقیناً یہ (سجدے میں جانا) بھول گئے۔

فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَقْنُتُ فِي الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنْ صَلَاةِ الظُّهْرِ وَصَلَاةِ الْعِشَاءِ وَصَلَاةِ الصُّبْحِ نَعْدُ مَا يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَيَدْعُوَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَلْعَنُ الْكُفَّارَ۔

۷۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَذَاءِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ الْقَنُوتُ فِي الْفَجْرِ وَالْمَغْرِبِ۔

۷۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَعِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُجَمِّرِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَحْيَى بْنِ خَلَادٍ الزُّرْقِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ الزُّرْقِيِّ قَالَ كُنَّا يَوْمًا نُصَلِّيُ وَرَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ قَالَ رَجُلٌ وَرَأَى هَ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ مِنَ الْمُتَكَلِّمِ قَالَ أَنَا قَالَ رَأَيْتَ بَضْعَةً وَثَلَاثِينَ مَلَكًا يَتَدَرُونَهَا أَيُّهُمْ يَكْتُبُهَا أَوَّلَ۔

۵۱۸ باب الطَّمَانِينَةِ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ رَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَوَى حَتَّى يَعُودَ كُلُّ فَقَارٍ مَكَانَهُ۔

۷۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ كَانَ أَنَسٌ يُنْعَتُ لَنَا صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ يُصَلِّيُ فَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَامَ حَتَّى نَقُولَ قَدْ نَسِيَ۔

(۱) اس قنوت سے مراد قنوت نازل ہے جو کسی بڑی اجتماعی آفت و مصیبت کے پیش آنے وقت پڑھی جاتی ہے۔ یہی شریعت کا مسئلہ ہے کہ کسی مصیبت کے پیش آنے کے وقت جہری نمازوں میں قنوت نازل جس میں اپنے لئے دعا اور مخالفوں کے لئے بددعا ہو کی جاسکتی ہے۔ نماز فجر میں یہ معمول زیادہ تھا۔

۷۶۲۔ ابو الولید، شعبہ، حکم، ابن ابی لیلیٰ، حضرت براہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کا رکوع اور آپ کے سجدے اور جب کہ آپ اپنا سر رکوع سے اٹھاتے تھے اور دونوں سجدوں کی درمیانی نشست تقریباً (سب ہی) برابر ہوتے تھے۔

۷۶۳۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، ابو قلابہ روایت کرتے ہیں کہ مالک بن حویرث ہمیں نماز کے وقت کے علاوہ یہ دکھایا کرتے تھے کہ نبی ﷺ کی نماز اس طرح ہوتی تھی، ایک دن وہ کھڑے ہوئے اور انہوں نے پورا قیام کیا، اس کے بعد رکوع کیا اور پورا رکوع کیا، اس کے بعد سر اٹھایا اور تھوڑی دیر سیدھے کھڑے رہے، ابو قلابہ کہتے ہیں کہ (اس وقت) مالک بن حویرث نے ہمیں ہمارے اس شیخ یعنی ابو یزید کے مثل نماز پڑھائی، اور ابو یزید جب اپنا سر دوسرے سجدے سے اٹھاتے تھے تو سیدھے بیٹھ جاتے تھے اس کے بعد کھڑے ہوتے تھے۔

باب ۵۱۹۔ جب سجدہ کرے تو تکبیر (کہتا ہوا) جھکے، اور نافع کہتے ہیں کہ ابن عمر (سجدے میں جاتے وقت زمین پر) اپنے دو توں ہاتھ گھٹنوں سے پہلے رکھتے تھے۔

۷۶۴۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام و ابو سلمہ بن عبد الرحمن روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہ ہر نماز میں تکبیر کہتے تھے فرض ہو یا کوئی اور، رمضان میں (بھی) اور غیر رمضان میں (بھی)، پس جب کھڑے ہوتے تکبیر کہتے، پھر جب رکوع کرتے تھے تکبیر کہتے، پھر سجدہ کرنے سے پہلے سمع اللہ لمن حمدہ کہتے اس کے بعد ربنا وک الحمد کہتے، اس کے بعد جب سجدہ کرنے کے لئے جھکتے، اللہ اکبر کہتے، پھر جب سجدوں سے اپنا سر اٹھاتے، تکبیر کہتے، پھر جب (دوسرا) سجدہ کرتے تکبیر کہتے، پھر جب سجدوں سے اپنا سر اٹھاتے، تکبیر کہتے، پھر جب دو رکعتوں میں بیٹھ کر اٹھتے، تکبیر کہتے، (خلاصہ یہ کہ) اپنی ہر رکعت میں اسی طرح کر کے نماز سے فارغ ہو جاتے، اس کے بعد جب نماز ختم کر چکے تو کہتے کہ اس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے بلاشبہ میں تم سب میں رسول

۷۶۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ رُكُوعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُجُودُهُ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَبَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ قَرِينًا مِّنَ السَّوَاءِ۔

۷۶۳۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ كَانَ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ يُرِينَا كَيْفَ كَانَ صَلَوةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَلِكَ فِي غَيْرِ وَقْتٍ صَلَوةً فَقَامَ فَأَمَكَنَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَمَكَنَ الرُّكُوعَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَأَنْصَبَ هُنَيْئَةً قَالَ فَصَلَّى بِنَا صَلَوةً شَبَحْنَا هَذَا أَبِي يَزِيدَ وَكَانَ أَبُو يَزِيدَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ الْآخِرَةِ اسْتَوَى قَاعِدًا ثُمَّ نَهَضَ۔

۵۱۹ بَابُ يَهُوَىٰ بِالتَّكْبِيرِ حِينَ يَسْجُدُ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَضَعُ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ۔

۷۶۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنُ الْحَارِثِ بْنُ هِشَامٍ وَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ رِيَّةَ كَانَ يُكَبِّرُ فِي كُلِّ صَلَوةٍ مِنَ الْمَكْتُوبَةِ وَغَيْرِهَا فِي رَمَضَانَ وَغَيْرِهِ فَيُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرُكِعُ ثُمَّ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ثُمَّ يَقُولُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ قَبْلَ أَنْ يَسْجُدَ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ حِينَ يَهُوَى سَاجِدًا ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرَفَعُ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَسْجُدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرَفَعُ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ مِنَ الْحُلُوسِ فِي الْإِسْتِثْنَاءِ وَيَفْعَلُ ذَلِكَ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ حَتَّى

يَفْرُغَ مِنَ الصَّلَاةِ ثُمَّ يَقُولُ حِينَ يَنْصَرِفُ
وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَقْرُبُكُمْ شَبَهاً بِصَلَاةِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ كَانَتْ
هَذِهِ لَصَلَوْتُهُ حَتَّى فَارَقَ الدُّنْيَا قَالَا وَقَالَ
أَبُو هُرَيْرَةَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ
حَمَدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ يَدْعُو لِرِجَالِ
فَيْسَمِيهِمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَيَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ
ابْنَ الْوَلِيدِ وَسَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ وَعِيَّاشَ بْنَ أَبِي
رَبِيعَةَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ
اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى مُضَرَ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ
سَيْنِينَ كَسَيْنَى يُوسُفَ وَأَهْلَ الْمَشْرِقِ يَوْمَئِذٍ
مِنْ مُضَرَ مُخَالِفُونَ لَهُ۔

۷۶۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ غَيْرَ مَرَّةٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ
ابْنَ مَالِكٍ يَقُولُ سَقَطَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ وَرَبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ مِنْ
فَرَسٍ فَجَحَشَ شِقُّهُ الْأَيْمَنُ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ نَعُوذُهُ
فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِنَا قَاعِدًا وَقَعَدْنَا
وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً صَلَّيْنَا فَعُوذًا فَلَمَّا قَضَى
الصَّلَاةَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ
فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا
وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ
الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَكَذَا جَاءَ بِهِ
مَعْمَرٌ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَقَدْ حَفِظْتُ الْخ

۵۲۰ بَابُ فَضْلِ السُّجُودِ۔

۷۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ
وَعَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ
أَخْبَرَهُمَا أَنَّ النَّاسَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ

خدا ﷺ کی نماز سے زیادہ مشابہت رکھتا ہوں، بلاشبہ آپ کی نماز اس
وقت تک بالکل ایسی ہی تھی جب کہ حضور پر نور ﷺ نے دنیا کو
چھوڑا۔ عبد الرحمن اور ابو سلمہ (راویان حدیث) کہتے ہیں کہ ابو ہریرہ
نے کہا کہ رسول خدا ﷺ جب اپنا سر (رکوع سے) اٹھاتے تھے تو سمع
اللہ لمن حمدہ (اور) ربنا ولک الحمد (دونوں) کہتے تھے (اور) کچھ لوگوں
کے لئے دعا کرتے تھے اور ان کے نام لیتے (اور) فرماتے تھے، کہ اے
اللہ ولید بن ولید کو اور سلمہ بن ہشام کو اور عیاش بن ابی ریح کو اور
کمزور مسلمانوں کو (کفار مکہ کے بچہ ظلم) سے نجات دے، اے اللہ
اپنی پامالی (قبیلہ) مضر پر سخت کر دے، اور اس کو ان پر قحط سالیاں بنا
دے، جیسے یوسفؑ (کے زمانے) کی قحط سالیاں، اور اس زمانے میں
(قبیلہ) مضر کے مشرقی لوگ آپ کے مخالف تھے۔

۶۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان زہری روایت کرتے ہیں کہ میں نے
انس بن مالک کو فرماتے ہوئے سنا کہ (ایک مرتبہ) رسول خدا ﷺ
گھوڑے سے گر پڑے (اور سفیان اس روایت کو کبھی یوں بیان کرتے
تھے) کہ گھوڑے سے گر پڑے اور آپ کی داہنی جانب چھل گئی
(چنانچہ) ہم لوگ آپ کی خدمت میں عیادت کے لئے حاضر ہوئے
اتنے میں نماز کا وقت آگیا، تو آپ نے ہمیں بیٹھ کر نماز پڑھائی اور ہم
بیٹھ گئے اور سفیان نے ایک مرتبہ یہ کہا کہ ہم نے بیٹھ کر نماز پڑھی،
جب آپ نماز پڑھ چکے تو فرمایا کہ امام اسی لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی
اقتداء کی جائے لہذا جب وہ تکبیر کہے تو تم تکبیر کہو اور جب وہ رکوع
کرے تو تم رکوع کرو اور جب وہ (سر) اٹھائے تو تم (سر) اٹھاؤ اور
جب وہ سمع اللہ لمن حمدہ کہے تو تم ربنا ولک الحمد کہو اور جب وہ سجدہ
کرے تو تم سجدہ کرو۔

باب ۵۲۰۔ سجدہ کرنے کی فضیلت کا بیان۔

۶۶۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، عطاء بن یزید لیبی
روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ نے ان دونوں سے بیان کیا کہ ایک
مرتبہ لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہؐ کیا ہم قیامت کے دن اپنے
پروردگار کو دیکھیں گے؟ آپ نے فرمایا کیا تم کو شب بدر میں چاند

نَرَىٰ رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالَ هَلْ تُمَارُونَ فِي الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَيْسَ دُونَهُ سَحَابٌ قَالُوا لَا يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَهَلْ تُمَارُونَ فِي الشَّمْسِ لَيْسَ دُونَهَا سَحَابٌ قَالُوا إِلَّا قَالَ فَإِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ كَذَلِكَ يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَيَقُولُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتَّبِعْهُ فَمِنْهُمْ مَنْ يَتَّبِعُ الشَّمْسَ وَمِنْهُمْ مَنْ يَتَّبِعُ الْقَمَرَ وَمِنْهُمْ مَنْ يَتَّبِعُ الطُّوَاغِيَّتِ وَيَتَّبِعُ هَذِهِ الْأُمَّةَ فِيهَا مُتَافِقُوهَا فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ فَيَقُولُ أَنَارِبُكُمْ فَيَقُولُونَ هَذَا مَكَانُنَا حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا رَبُّنَا فَإِذَا جَاءَ رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ أَنْتَ رَبُّنَا فَيَدْعُوهُمْ وَيُضْرَبُ الصِّرَاطُ بَيْنَ ظَهْرَانِي جَهَنَّمَ فَاتَّكُونَ أَوَّلَ مَنْ يَجُوزُ مِنَ الرُّسُلِ بِأَمْرِهِ وَلَا يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ أَحَدٌ إِلَّا الرُّسُلُ وَكَلَامُ الرُّسُلِ يَوْمَئِذٍ اللَّهُمَّ سَلِّمْ وَسَلِّمْ وَفِي جَهَنَّمَ كَلَالِيْبٌ مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ هَلْ رَأَيْتُمْ شَوْكَ السَّعْدَانِ قَالُوا نَعَمْ فَإِنَّهَا مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَعْلَمُ قَدْرَ عَظَمَتِهَا إِلَّا اللَّهُ تَخْطِفُ النَّاسَ بِأَعْمَالِهِمْ فَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْتَى بِعَمَلِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَخْرُدُ ثُمَّ يَنْجُوا حَتَّىٰ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ رَحْمَةً مِّنْ أَرَادَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ أَمَرَ اللَّهُ الْمَلَكَةَ أَنْ يُخْرِجُوا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ فَيُخْرِجُونَهُمْ وَيَعْرِفُونَهُمْ بِآثَارِ السُّجُودِ وَحَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ أَنْ تَأْكُلَ أَكْثَرَ السُّجُودِ فَيُخْرِجُونَ مِنَ النَّارِ فِكْلُ ابْنِ آدَمَ تَأْكُلُهُ النَّارُ إِلَّا أَكْثَرَ السُّجُودِ فَيُخْرِجُونَ مِنَ النَّارِ قَدْ امْتَحَشُوا فَيَصُبُّ عَلَيْهِمْ مَاءُ الْحَيَاةِ فَيَنْتَبِثُونَ كَمَا تُنْبِثُ الْحَنَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ ثُمَّ يَفْرَعُ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ وَيَبْقَى

کے دیکھنے) میں جب کہ اس کے اوپر ابر نہ ہو کچھ شک ہوتا ہے؟ ان لوگوں نے کہا کہ یا رسول اللہ! نہیں، آپ نے فرمایا تو کیا تم کو آفتاب کے دیکھنے) میں جب کہ اس کے اوپر ابر نہ ہو کچھ شبہ ہوتا ہے؟ لوگوں نے عرض کیا کہ نہیں، آپ نے فرمایا بس تم اسی طرح اپنے پروردگار کو دیکھو گے، قیامت کے دن لوگ اٹھائے جائیں گے پھر (اللہ تعالیٰ) فرمائے گا کہ جو (دنیا میں) جس کی پرستش کرتا تھا وہ اس کے ساتھ ہو جائے چنانچہ کوئی ان میں سے آفتاب کیساتھ ہو جائیگا اور کوئی ان میں سے چاند کے ساتھ ہو جائیگا اور کوئی ان میں سے بتوں کے پیچھے ہو لے گا اور یہ (ایمانداروں کا) گروہ باقی رہ جائے گا، اور اسی میں اسکے منافق (بھی شامل) ہو گئے، اللہ تعالیٰ اس صورت میں جس کو وہ نہیں پہچانتے، ان کے پاس آئیگا اور فرمایگا کہ میں تمہارا پروردگار ہوں تو وہ کہیں گے (ہم تجھے نہیں جانتے) ہم اس جگہ کھڑے رہیں گے یہاں تک کہ ہمارا پروردگار ہمارے پاس آجائے، اور جب وہ آئیگا، ہم اسے پہچان لیں گے، پھر اللہ عزوجل ان کے پاس (اس صورت میں) آئیگا (جس کو وہ پہچانتے ہیں) اور فرمائے گا میں تمہارا پروردگار ہوں، تو وہ کہیں گے کہ ہاں تو ہمارا پروردگار ہے، پس اللہ انہیں بلائے گا اور جہنم کی پشت پر (پل بنا کر) ایک راستہ بنایا جائے گا، تمام پیغمبر جو اپنی امتوں کے ساتھ (اس پل سے) گزریں گے، ان میں پہلا میں ہوں گا اور اس دن سوائے پیغمبروں کے کوئی بول نہ سکے گا اور پیغمبروں کا کلام اس دن اللہم سلم سلم ہوگا، جہنم میں سعدان کے کانٹوں کے مشابہ آکڑے ہو گئے، کیا تم لوگوں نے سعدان کے کانٹے دیکھے ہیں؟ صحابہؓ نے عرض کیا ہاں! آپ نے فرمایا کہ وہ سعدان کے کانٹوں سے مشابہ ہو گئے، البتہ ان کی بڑائی کی مقدار سوائے اللہ تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا وہ آکڑے ان کے اعمال کے موافق اچکیں گے، تو ان میں سے کوئی اپنے اعمال کے سبب (جہنم میں گر کر) ہلاک ہو جائے گا، اور کوئی ان میں سے (مارے زخموں کے) کٹڑے کٹڑے ہو جائیگا، اس کے بعد نجات پائے گا، یہاں تک کہ جب اللہ دوزخیوں میں سے جن پر مہربانی کرنا چاہے گا، تو اللہ تعالیٰ فرشتوں کو حکم دے گا کہ جو اللہ کی پرستش کرتے تھے وہ نکال لئے جائیں، پس فرشتے انہیں نکال لیں گے اور فرشتے انہیں سجدوں کے نشانوں سے پہچان لیں گے، اللہ تعالیٰ نے (دوزخ

کی) آگ پر حرام کر دیا ہے کہ وہ سجدے کے نشان کو کھائے، چنانچہ سجدوں کے مقام کے علاوہ جہنم کی آگ ابن آدم کے تمام جسم کو کھا جائے گی، اسی نشان سجدہ کی علامت سے لوگ نکالے جائیں گے اس وقت بالکل سیاہ (کولہ) ہو گئے ہوں گے، پھر ان کے اوپر آب حیات ڈالا جائے گا (تو اس کے پڑنے سے) وہ ایسے نکل آئیں گے جیسے دانہ سیل کے بہاؤ میں آتا ہے اس کے بعد اللہ تعالیٰ بندوں کے درمیان فیصلہ کرنے سے فارغ ہو جائیگا، اور ایک شخص جنت اور دوزخ کے درمیان میں باقی رہ جائے گا اور وہ جنت میں سب دوزخیوں کے آخر میں داخل ہوگا، اس کا منہ دوزخ کی طرف ہو گا کہے گا، کہ اے میرے پروردگار! میرا منہ دوزخ (کی طرف) سے پھیر دے کیونکہ مجھے اس کی ہوائ نے زہر آلود کر دیا ہے، اور مجھے اس کے شعلے نے جلادیا ہے، اللہ فرمائے گا کہ کیا تو ایسا تو نہ کرے گا کہ اگر تیرے ساتھ یہ احسان کر دیا جائے تو تو اس کے علاوہ اور کچھ مانگے؟ وہ کہے گا تیری بزرگی کی قسم! نہیں، پھر اللہ عزوجل (اس بات پر) جس قدر وہ چاہے گا اس سے پختہ وعدہ لے لیگا، اس کے بعد اللہ تعالیٰ اس کا منہ دوزخ کی طرف سے پھیر دیگا، پھر جب وہ جنت کی طرف منہ کرے گا اور وہ اس کی تروتازگی دیکھے گا تو جس قدر مشیت الہی ہوگی وہ چپ رہے گا، اس کے بعد کہے گا کہ اے پروردگار! مجھے جنت کے دروازے کے قریب کر دے، تو اللہ تعالیٰ اس سے فرمائے گا، کہ کیا تو نے اس بات پر قول و قرار نہ کئے تھے کہ اس کے سوا جو تو مانگ چکا اور کچھ سوال نہ کرے گا؟ وہ عرض کرے گا کہ اے میرے پروردگار! مجھے تیری مخلوق میں سب سے زیادہ بد نصیب نہ ہونا چاہیے، اللہ فرمائے گا کہ ہو سکتا ہے کہ اگر تجھے یہ بھی عطا کر دیا جائے تو تو اس کے علاوہ اور کچھ سوال کرے، وہ عرض کرے گا کہ قسم تیری بزرگی کی! نہیں، میں اس کے سوا سوال نہ کروں گا، پھر اپنے پروردگار کو جس قدر قول و قرار وہ چاہے گا دے گا، تب اللہ تعالیٰ اس کو جنت کے دروازے کے قریب کر دے گا جب اس کے دروازے پر پہنچ جائے گا اور اس کی شکفتی اور وہ تازگی اور سرور جو اس میں ہے، دیکھے گا تو جتنی دیر مشیت الہی ہوگی، چپ رہیگا اس کے بعد کہے گا کہ اے میرے پروردگار مجھے جنت میں داخل کر دے، اللہ عزوجل فرمائے گا کہ اے ابن آدم تیری خرابی ہو، تو کس قدر عہد

رَجُلٌ بَيْنَ الْحَنَةِ وَالنَّارِ وَهُوَ اخِرُ اَهْلِ النَّارِ دُخُولًا الْحَنَةَ مُقْبِلًا بِوَجْهِهِ قِيلَ النَّارُ يَقُولُ يَارَبِّ اصْرِفْ وَجْهِي عَنِ النَّارِ فَقَدْ قَسَبْنِي رِيحُهَا وَاحْرَقَنِي ذَكَائِهَا يَقُولُ هَلْ عَسَيْتَ اِنْ فَعِلَ ذَلِكَ بِكَ اَنْ تَسْأَلَ غَيْرَ ذَلِكَ يَقُولُ لَا وَعِزَّتِكَ فَيُعْطِي اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ مَا يَشَاءُ مِنْ عَهْدٍ وَمِيثَاقٍ فَيَصْرِفُ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ فَاِذَا اَقْبَلَ بِهِ عَلَى الْحَنَةِ رَأَى بِهَجَّتِهَا سَكْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ اَنْ يَسْأَلَ ثُمَّ قَالَ يَارَبِّ قَدْ مَنَنْتَنِي عِنْدَ بَابِ الْحَنَةِ يَقُولُ اللَّهُ لَهُ اَلَيْسَ قَدْ اَعْطَيْتَ الْعُهُودَ وَالْمِثَاقَ اَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنْتَ سَأَلْتَ يَقُولُ يَارَبِّ لَا اُكُونُ اَشْفَى خَلْقِكَ يَقُولُ فَمَا عَسَيْتَ اِنْ اُعْطِيتَ ذَلِكَ اَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَهُ يَقُولُ لَا وَعِزَّتِكَ لَا اَسْأَلُكَ غَيْرَ ذَلِكَ فَيُعْطِي رَبُّهُ مَا شَاءَ مِنْ عَهْدٍ وَمِيثَاقٍ فَيَقْدِمُهُ اِلَى بَابِ الْحَنَةِ فَاِذَا بَلَغَ بَابَهَا فَرَأَى زَهْرَتَهَا وَمَافِيهَا مِنَ النَّضْرَةِ وَالسَّرُورِ فَيَسْأَلُ مَا شَاءَ اللَّهُ اَنْ يَسْأَلَ يَقُولُ يَارَبِّ اَذْ خَلَيْتَنِي الْحَنَةَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَيَحْكُ يَا ابْنَ اٰدَمَ مَا عَذَرَكَ اَلَيْسَ قَدْ اَعْطَيْتَ الْعَهْدَ وَالْمِثَاقَ اَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ الَّذِي اُعْطِيتَ يَقُولُ يَارَبِّ لَا تَجْعَلْنِي اَشْفَى خَلْقِكَ فَيَضْحَكُ اللَّهُ مِنْهُ ثُمَّ يَأْذُنُ لَهُ فِي دُخُولِ الْحَنَةِ يَقُولُ تَمَنَّيْتُ حَتَّى اِذَا انْقَطَعَ اُمْنِيَّتُهُ قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ زِدْ مِنْ كَذَا وَكَذَا اَقْبَلَ يَذْكُرُهُ رَبُّهُ حَتَّى اِذَا اَنْتَهَتْ بِهِ الْاَمَانِيُّ قَالَ اللَّهُ لَكَ ذَلِكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ وَقَالَ اَبُو سَعِيدٍ نِ الْحَدِيثُ رِى لِابْنِ هُرَيْرَةَ اَنْ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لَكَ ذَلِكَ

شکں ہے، کیا تو نے اس بات پر قول و قرار نہ کئے تھے کہ اس کے سوا جو تجھے دیا جا چکا، اور کچھ نہ مانگے گا؟ وہ عرض کرے گا کہ اے میرے پروردگار مجھے اپنی مخلوق میں سب سے زیادہ بد نصیب نہ کر، پس اللہ تعالیٰ اس کی باتوں سے ہنسنے لگے گا، اس کے بعد اس کو جنت میں جانے کی جازت دے گا اور فرمائے گا کہ (جہاں تک تجھ سے ہو سکے) طلب کر، چنانچہ وہ خواہش کرنے لگے گا، یہاں تک کہ اس کی خواہشیں ختم ہو جائیں گی، تو اللہ بزرگ و برتر فرمائے گا کہ یہ چیزیں اور مانگ، اس کا پروردگار اسے یاد دلانے لگے گا، یہاں تک کہ جب اس کی خواہشیں ختم ہو جائیں گی، تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا تجھے یہ بھی (دیا جاتا ہے) اور اسی کے مثل اس کیساتھ اور (بھی یہ حدیث سن کر) ابو سعید خدریؓ نے ابو ہریرہؓ سے کہا کہ رسول خدا ﷺ نے اس مقام پر (یہ فرمایا تھا کہ اللہ عزوجل نے فرمایا کہ تجھے یہ اور اس کے (ساتھ اس کے) مثل دس گئے (دیئے جاتے ہیں) ابو ہریرہؓ نے جواب دیا کہ مجھے اس حدیث میں رسول خدا ﷺ سے صرف آپؐ کا یہ ارشاد یاد ہے، کہ تجھے یہ بھی دیا جاتا ہے اور اسی کے مثل اس کے ساتھ اور بھی، ابو سعید نے کہا کہ میں نے خود آپؐ کو یہ فرماتے ہوئے سنا، کہ تجھے یہ اور اس کے دس مثل (اس کے ساتھ دیئے جاتے) ہیں۔

(ف) ایسی تمام باتیں (ہنسنا وغیرہ) جو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہیں، صرف بندوں کے سمجھانے کے لئے ہیں۔ کیونکہ بندہ اسی طرح سمجھ سکتا ہے جو اس کی عقل میں آسکے، اور ایسے ہی طریقوں سے سمجھایا جاسکتا ہے جو اس کی عقل کے قریب ہوں۔

باب ۵۲۱۔ (مرد کو چاہئے کہ) سجدہ میں اپنے دونوں پہلو کھول دے اور پیٹ کو زانو سے جدا رکھے۔

۷۶۷۔ یحییٰ بن بکیر، بکر بن معمر، جعفر بن ربیعہ، ابن ہریرہ، عبد اللہ بن مالک بن محسنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ جب نماز پڑھتے تھے، تو اپنے دونوں ہاتھوں کے درمیان میں اس قدر کشادگی رکھتے تھے، کہ آپؐ کے بغلوں کی پسیدی ظاہر ہوتی تھی، اور لیٹ نے کہا کہ مجھ سے جعفر بن ربیعہؓ نے اس کے مثل روایت کیا۔

باب ۵۲۲۔ سجدے میں اپنے پیروں کی انگلیاں قبلہ رخ رکھے اس کو ابو حمیدؓ نے نبی ﷺ سے روایت کیا ہے۔

وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَمْ أَحْفَظْهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا قَوْلَهُ لَكَ ذَلِكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ إِنِّي سَمِعْتُهُ يَقُولُ ذَلِكَ لَكَ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ۔

۵۲۱ بَابُ يُبْدِي ضَبْعَيْهِ وَيُحَافِي فِي السُّجُودِ۔

۷۶۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ ابْنِ هُرَيْرَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكِ بْنِ بُحَيْنَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا صَلَّى فَرَجَ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتَّى يَبْدُوَ بَيَاضُ إِبْطَيْهِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ نَحْوَهُ۔

۵۲۲ بَابُ يَسْتَقْبِلُ بِأَطْرَافِ رِجْلَيْهِ الْقِبْلَةَ قَالَ أَبُو حَمِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۵۲۳ بَاب إِذَا لَمْ يُتِمَّ سُجُودُهُ۔

۷۶۸۔ حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَدِيفَةَ أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا لَا يُتِمُّ رُكُوعَهُ وَلَا سُجُودَهُ فَلَمَّا قَضَى صَلَوَاتَهُ قَالَ لَهُ حَدِيفَةُ مَا صَلَّيْتَ وَأَحْسِبُهُ قَالَ لَوْ مِتُّ مِتَّ عَلَى غَيْرِ سُنَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۵۲۴ بَاب السُّجُودِ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ۔

۷۶۹۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ وَلَا يَكْفَّ شَعْرًا وَلَا ثَوْبًا الْجَبْهَةِ وَالْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ۔

۷۷۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمَرْنَا أَنْ نَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ وَلَا نَكْفَّ شَعْرًا وَلَا ثَوْبًا۔

۷۷۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا الْبَرَاءُ ابْنُ عَازِبٍ وَهُوَ غَيْرُ كَذُوبٍ قَالَ كُنَّا نُصَلِّي خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ لَمْ يَحْنِ أَحَدٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَضَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَبْهَتَهُ عَلَى الْأَرْضِ۔

باب ۵۲۳۔ اگر کوئی شخص اپنا سجدہ پورا نہ کرے۔

۷۶۸۔ صلت بن محمد، مہدی، واصل، ابوداؤد، حذیفہ کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ نہ اپنا رکوع پورا کرتا ہے اور نہ اپنا سجدہ، جب وہ اپنی نماز ختم کر چکا، تو اس سے حذیفہ نے کہا کہ تو نے نماز نہیں پڑھی، اور ابوداؤد اہل کہتے ہیں، کہ مجھے خیال ہے، کہ حذیفہ نے یہ بھی کہا کہ اگر تو مر جائے گا تو محمد ﷺ کے خلاف طریقے پر مرے گا۔

باب ۵۲۴۔ سجدہ سات ہڈیوں (یعنی سات اعضاء پر) کرنا چاہئے۔

۷۶۹۔ قبصہ، سفیان، عمرو بن دینار، طاؤس، ابن عباس کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی ﷺ نے سات اعضاء کے بل سجدہ کرنے کا حکم فرمایا ہے، اور یہ کہ بالوں کو نہ سنوارے، اور نہ کپڑے کو روکے، وہ سات اعضاء یہ ہیں، پیشانی، دونوں ہاتھ، دونوں گھٹنے، دونوں پیر۔

۷۷۰۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، عمرو، طاؤس، ابن عباس نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ ہمیں حکم دیا گیا ہے کہ ہم سات ہڈیوں کے بل سجدہ کریں اور نہ بالوں کو روکیں، اور نہ کپڑے کو۔ (۱)

۷۷۱۔ آدم، اسرائیل، ابواسحاق، عبد اللہ بن یزید کہتے ہیں کہ ہم سے براء بن عازب نے بیان کیا، اور وہ جھوٹے آدمی نہیں تھے، وہ کہتے ہیں، کہ ہم نبی ﷺ کے پیچھے نماز پڑھتے تھے، تو جب سمع اللہ لمن حمدہ کہتے، تو کوئی شخص ہم میں سے اپنی پیٹھ نہ جھکاتا تھا، جب تک کہ نبی ﷺ کو اپنی پیشانی زمین پر رکھتے (نہ دیکھ لیتا)۔

(۱) شریعت میں مطلوب یہ ہے کہ نماز پورے انہماک اور خشوع و خضوع کے ساتھ پڑھی جائے اس لئے فرمایا کہ نماز میں نہ سر کے بال سمیٹے اور نہ اپنے کپڑوں کو کیونکہ یہ نماز کے خشوع و خضوع کے خلاف ہے اور بالخصوص سجدے میں یہ کام نہ کرنے چاہئیں اس لئے کہ سجدہ نماز کی ایک مخصوص حالت ہے جس میں بندہ اپنے رب سے سب سے زیادہ قریب ہوتا ہے۔

۵۲۵۔ بَابُ السُّجُودِ عَلَى الْأَنْفِ۔

۷۷۲۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ ثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ عَلَى الْجَبْهَةِ وَأَشَارَ بِيَدِهِ عَلَى أَنْفِهِ وَالْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَأَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ وَلَا تَكُفَّتِ الْيَابَ وَالشَّعْرَ۔

۵۲۶۔ بَابُ السُّجُودِ عَلَى الْأَنْفِ فِي الطَّيْنِ۔
۷۷۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى ثَنَا هَمَّامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ أَنْطَلَقْتُ إِلَى أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ فَقُلْتُ الْإِتْخَرُجْ بِنَا إِلَى النَّحْلِ نَتَحَدَّثُ فَخَرَجَ قَالَ قُلْتُ حَدَّثَنِي مَا سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ قَالَ اعْتَكَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ وَاعْتَكَفْنَا مَعَهُ فَأَتَاهُ جِبْرِيلُ فَقَالَ إِنَّ الدِّيَّ تَطْلُبُ أَمَامَكَ فَاعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ وَاعْتَكَفْنَا مَعَهُ فَأَتَاهُ جِبْرِيلُ فَقَالَ إِنَّ الدِّيَّ تَطْلُبُ أَمَامَكَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطِيبًا صَبِيحَةَ عِشْرِينَ مِنْ رَمَضَانَ فَقَالَ مَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَرْجِعْ فَإِنِّي رَأَيْتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ وَإِنِّي نَسِيتُهَا وَإِنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ فِي وَتَرٍ وَإِنِّي رَأَيْتُ كَأَنِّي أَسْجُدُ فِي طِينٍ وَمَاءٍ وَكَانَ سَقْفُ الْمَسْجِدِ جَرِيدَ النَّحْلِ وَمَا نَرَى فِي السَّمَاءِ شَيْئًا فَجَاءَتْ قَرْعَةٌ فَأَمْطَرْنَا فَصَلَّى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى رَأَيْتُ أَثَرَ الطَّيْنِ وَالْمَاءِ عَلَى جَبْهَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَرْنَبَتِهِ تَصْدِيقُ رُؤْيَاهُ۔

باب ۵۲۵۔ ناک کے بل سجدہ کرنے کا بیان۔

۷۷۲۔ معلى بن اسلمہ، وہیب، عبد اللہ بن طاؤس، طاؤس، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مجھے یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں سات ہڈیوں کے بل سجدہ کروں، پیشانی کے بل اور آپؐ نے اپنے ہاتھ سے اپنی ناک اور دونوں ہاتھوں اور دونوں گھٹنوں اور پیروں کی انگلیوں کی طرف اشارہ کیا، اور یہ بھی فرمایا کہ ہمیں حکم دیا گیا ہے کہ نماز میں کپڑوں کو اور بالوں کو نہ سمیٹیں۔

باب ۵۲۶۔ کچھڑ میں بھی ناک کے بل سجدہ کرنے کا بیان۔

۷۷۳۔ موسیٰ، ہمام، یحییٰ، ابو سلمہ روایت کرتے ہیں کہ میں (ایک روز) ابو سعید خدریؓ کے پاس گیا اور میں نے ان سے کہا کہ آپؐ ہمارے ساتھ فلاں درخت کی طرف کیوں نہیں چلتے، تاکہ ہم ذکر و تذکرہ کریں، پس وہ نکلے، ابو سلمہ کہتے ہیں میں نے کہا کہ مجھ سے بیان کیجئے کہ نبی ﷺ سے آپؐ نے شب قدر کے بارے میں کیا سنا ہے؟ وہ بولے کہ رسول خدا ﷺ نے ایک بار رمضان کے پہلے عشرہ میں اعتکاف کیا، اور ہم لوگوں نے بھی آپؐ کے ہمراہ اعتکاف کیا، اس عرصہ میں جبریلؑ آپؐ کے پاس آئے اور کہا کہ جس کی آپؐ کو تلاش ہے (یعنی شب قدر) اس عشرہ کے آگے ہے، لہذا آپؐ نے درمیانی عشرہ میں اعتکاف فرمایا، اور ہم نے بھی آپؐ کے ہمراہ اعتکاف کیا، پھر جبریلؑ آپؐ کے پاس آئے اور کہا کہ جس کی تمہیں تلاش ہے وہ اس عشرہ کے آگے ہے، پس بیسویں رمضان کی صبح کو آپؐ خطبہ پڑھنے کھڑے ہوئے اور فرمایا جس نے نبی ﷺ کے ساتھ اعتکاف کیا ہو، وہ دوبارہ پھر کرے، کیونکہ میں نے شب قدر کو دیکھ لیا لیکن میں اسے بھول گیا، اور اب صرف اتنا یاد ہے کہ وہ آخر عشرہ میں طاق رات ہے، اور میں نے خواب میں یہ دیکھا کہ گویا میں مٹی اور پانی میں سجدہ کر رہا ہوں، اور اس وقت تک مسجد کی چھت چھوہارے کی شاخ سے بنی تھی، اور اس وقت ہم آسمان میں کوئی چیز ابرو وغیرہ نہ دیکھتے تھے، اتنے میں ایک کلر بادل کا آیا، پھر ہم پر پانی برسا، تو نبی ﷺ نے ہمیں نماز پڑھائی یہاں تک کہ میں نے کچھڑ کا نشان رسول خدا ﷺ کی پیشانی اور آپؐ کی ناک پر دیکھا، یہ آپؐ کے خواب کی تصدیق تھی۔

چوتھا پارہ

۵۲۷ باب عَقْدِ الثَّيَابِ وَسِدِّهَا وَمَنْ
ضَمَّ إِلَيْهِ تَوْبَةً إِذَا خَافَ أَنْ تَنْكَشِفَ
عَوْرَتُهُ۔

۷۷۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ نَنَا سُفْيَانُ عَنْ
أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كَانَ النَّاسُ
يُصَلُّونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ
عَاقِدُوا أُرْهُمَ مِنَ الصَّغَرِ عَلَى رِقَابِهِمْ فَقِيلَ
لِلنِّسَاءِ لَا تَرْفَعْنَ رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَسْتَوِيَ
الرِّجَالُ جُلُوسًا۔

۵۲۸ باب لَا يَكْفُفُ شَعْرًا۔

۷۷۵- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ نَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ
عُمَرَ وَبُنِ دِينَارٍ عَنْ طَاءٍ سِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ
قَالَ أَمَرَ النَّبِيُّ أَنْ يَسُجَّدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظَمٍ وَلَا
يَكْفُفُ شَعْرَةً وَلَا تَوْبَةً۔

۵۲۹ باب لَا يَكْفُفُ تَوْبَةً فِي الصَّلَاةِ۔

۷۷۶- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَنَا أَبُو عَوَانَةَ
عَنْ عُمَرَ وَبُنِ دِينَارٍ عَنْ طَاءٍ سِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمَرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى
سَبْعَةِ أَعْظَمٍ لَا أَكْفُفُ شَعْرًا وَلَا تَوْبًا۔

۵۳۰ باب التَّسْبِيحِ وَالِدُّعَاءِ فِي
السُّجُودِ۔

۷۷۷- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَنَا يَحْيَى عَنْ
سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ
مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ فِي رُكُوعِهِ

چوتھا پارہ

باب ۵۲۷۔ کپڑوں میں گرہ لگانے اور ان کے باندھنے کا
بیان، اور ستر کھٹنے کے خوف سے اگر کوئی شخص اپنا کپڑا پیٹ
لے۔

۷۷۴۔ محمد بن کثیر، سفیان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت
کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے
ساتھ نماز پڑھتے تھے، اور وہ اپنے تہبندوں کو چھوٹے ہونے کے
سبب سے اپنی گردنوں پر باندھے ہوئے ہوتے تھے، تو عورتوں سے
کہہ دیا گیا تھا کہ جب تک مرد سیدھے ہو کر بیٹھ نہ جائیں اس وقت
تک تم اپنے سر (سجدے سے) نہ اٹھانا۔

باب ۵۲۸۔ (نماز میں) بال درست نہ کرے۔

۷۷۵۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عمرو بن دینار، طاؤس، ابن عباس
سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو
(خدا کی طرف سے) یہ حکم دیا گیا تھا کہ سات ہڈیوں کے بل سجدہ
کریں، (اور نماز پڑھنے میں) نہ اپنے بال درست کریں اور نہ کپڑا
(سنجالیں)۔

باب ۵۲۹۔ (نماز میں) کپڑا نہ سمیٹے۔

۷۷۶۔ موسیٰ بن اسمعیل، ابو عوانہ، عمرو، طاؤس، ابن عباس رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ
مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں سات ہڈیوں پر سجدہ کروں اور (نماز کی
حالت میں) نہ بال درست کروں اور نہ کپڑا۔

باب ۵۲۹۔ مسجدوں میں دعا اور تسبیح کا بیان۔

۷۷۷۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، منصور مسلم، مسروق حضرت عائشہ سے
روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اکثر اپنے رکوع اور اپنے
سجود میں کہا کرتے تھے۔ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ آپ
قرآن کے حکم کی تعمیل کرتے تھے۔

وَسُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ
اغْفِرْ لِي يَتَأَوَّلُ الْقُرْآنُ۔

۵۳۰۔ بَابُ الْمَكْتُبِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ۔

۷۷۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْعُمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ
عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ أَنَّ مَالِكَ بْنَ
الْحُوَيْرِثِ قَالَ لِأَصْحَابِهِ أَلَا أَنْبِئُكُمْ صَلَاةَ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَذَلِكَ فِي
غَيْرِ حِينَ صَلَاةٍ فَقَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَكَبَّرَ ثُمَّ رَفَعَ
رَأْسَهُ فَقَامَ هُنَيْئَةً ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ هُنَيْئَةً ثُمَّ
رَفَعَ رَأْسَهُ هُنَيْئَةً فَصَلَّى صَلَاةَ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ
شَيْخَنَا هَذَا قَالَ أَيُّوبُ كَانَ يَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ
أَرَهُمْ يَفْعَلُونَهُ كَانَ يَفْعَلُ فِي الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ
فَأَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ
فَقَالَ لَوْ رَجَعْتُمْ إِلَى أَهَالِكُمْ صَلُّوا صَلَاةَ كَذَا
فِي حِينَ كَذَا صَلُّوا صَلَاةَ كَذَا فِي حِينَ كَذَا
فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤْذِنِ أَحَدُكُمْ
وَلْيُؤْمِرْكُمْ أَكْبَرُكُمْ۔

۷۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ قَالَ
حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الزُّبَيْرِيُّ
قَالَ حَدَّثَنَا مُسْعَرٌ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ
سُجُودُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرُكُوعُهُ
وَقُعُودُهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ۔

۷۸۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا
حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ
قَالَ إِنِّي لَا أَلُوِّ أَوْ أَصَلِّي بِكُمْ كَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِنَا قَالَ ثَابِتٌ كَانَ
أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ يَصْنَعُ شَيْئًا لَمْ أَرَكُمْ تَصْنَعُونَهُ
كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَامَ حَتَّى يَقُولَ

باب ۵۳۰۔ دونوں سجدوں کے درمیان بیٹھنے کا بیان۔

۷۷۸۔ ابو العمان، حماد، ایوب، ابو قلابہ، روایت کرتے ہیں کہ مالک بن حویرث نے اپنے دوستوں سے کہا کہ کیا میں تمہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز (کی کیفیت) بتاؤں؟ ابو قلابہ کہتے ہیں وہ وقت کسی فرض نماز کا نہ تھا، لہذا وہ کھڑے ہو گئے، پھر انہوں نے رکوع کیا اور تکبیر کہی، اس کے بعد اپنا سر اٹھایا، اور تھوڑی دیر کھڑے رہے، اس کے بعد سجدہ کیا، پھر تھوڑی دیر اپنا سر اٹھائے رکھا، اس کے بعد سجدہ کیا پھر تھوڑی دیر اپنا سر اٹھائے رکھا، پس انہوں نے ہمارے اس شیخ یعنی عمرو بن مسلمہ کی نماز، جیسی نماز پڑھی، ایوب کہتے ہیں کہ وہ ایک بات ایسی کرتے تھے کہ ہم نے اور لوگوں کو اسے کرتے ہوئے نہیں دیکھا، تیسری یا چوتھی رکعت میں بیٹھتے تھے (مالک بن حویرث) کہتے ہیں کہ ہم اسلام لانے کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے، اور آپ کی خدمت میں قیام کیا، تو آپ نے فرمایا کہ اگر تم اپنے اہل و عیال میں واپس جاؤ تو اس طرح ان اوقات میں نماز ادا کیا کرنا، لہذا جب نماز کا وقت آجائے تو تم میں سے کوئی اذان کہہ دے اور تم میں سے بڑا تمہاری امامت کرے۔

۷۷۹۔ محمد بن عبد الرحیم، ابو احمد محمد بن عبد اللہ زبیری، مسعر، حکم، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، براء سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا سجدہ اور آپ کا رکوع اور آپ کا بیٹھنا، دونوں سجدوں کے درمیان میں (ٹھہرنا) تقریباً برابر ہی ہوتا تھا۔

۷۸۰۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ میں اس بات میں کمی نہ کروں گا، کہ تمہیں ویسی ہی نماز پڑھاؤں جیسی کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو پڑھاتے دیکھا ہے، ثابت کہتے ہیں کہ انس بن مالک ایک بات ایسی کرتے تھے کہ میں نے تم لوگوں کو وہ عمل کرتے نہیں دیکھا، وہ جب اپنا سر رکوع سے اٹھاتے، اتنا کھڑا رہتے کہ کہنے والا کہتا کہ وہ (سجدہ

کرنا) بھول گئے، اور دونوں سجدوں کے درمیان میں اتنی دیر تک بیٹھے رہتے تھے کہ دیکھنے والا سمجھتا، کہ وہ دوسرا سجدہ کرنا بھول گئے۔

باب ۵۳۱۔ سجدے میں اپنی کہنیاں (زمین پر) نہ بچھائے اور ابو حمید نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ کیا اور اپنے دونوں ہاتھ (زمین پر) رکھ دیئے، نہ ان کو بچھائے ہوئے تھے اور نہ ان کو سمیٹے ہوئے تھے۔

۷۸۱۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا، سجدوں میں اعتدال کرو اور کوئی شخص اپنی دونوں کہنیاں (زمین پر) جس طرح کہ کتابچھا لیتا ہے نہ بچھائے۔

باب ۵۳۲۔ نماز کی طاق رکعت میں سیدھے بیٹھنے، پھر کھڑے ہونے کا بیان۔

۷۸۲۔ محمد بن صباح، ہشیم، خالد حذاء، ابو قلابہ، مالک بن حویرث لیثی بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا، تو دیکھا کہ جب آپؐ اپنی نماز کی طاق رکعت میں ہوتے تھے، تو جب تک سیدھے نہ بیٹھ جاتے تھے، کھڑے نہ ہوتے تھے۔

باب ۵۳۳۔ جب رکعت پڑھ کر اٹھے، تو کس طرح ٹیک لگائے۔

۷۸۳۔ معلیٰ بن اسد، وہیب، ایوب، ابو قلابہ بیان کرتے ہیں کہ مالک بن حویرث ہمارے پاس آئے، اور ہماری مسجد میں ہمیں نماز پڑھائی، اور انہوں نے یہ کہہ دیا کہ میں تمہیں نماز پڑھاتا ہوں، لیکن میں نماز پڑھنا نہیں چاہتا، بلکہ میں تمہیں یہ دکھانا چاہتا ہوں کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کس طرح نماز پڑھتے دیکھا، ایوب کہتے ہیں کہ میں نے ابو قلابہ سے کہا کہ مالک بن حویرث کی نماز کیسی تھی؟ وہ بولے کہ ہمارے ان شیخ یعنی عمرو بن سلمہ کی نماز کی طرح۔

الْقَائِلُ قَدْ نَسِيَ وَبَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ قَدْ نَسِيَ۔

۵۳۱ بَاب لَا يَفْتَرِشُ ذِرَاعِيهِ فِي السُّجُودِ وَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ سَجَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَضَعَ يَدَيْهِ غَيْرَ مُفْتَرِشٍ وَلَا قَابِضِهِمَا۔

۷۸۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اغْتَدِلُوا فِي السُّجُودِ وَلَا يَبْسُطُ أَحَدُكُمْ ذِرَاعِيَهُ إِنْ بَسَطَ الْكَلْبُ۔

۵۳۲ بَاب مَنْ اسْتَوَى قَاعِدًا فِي وَتَرٍ مِنْ صَلَاتِهِ ثُمَّ نَهَضَ۔

۷۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ قَالَ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَدَّاءِ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ اللَّيْثِيُّ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فَإِذَا كَانَ فِي وَتَرٍ مِنْ صَلَاتِهِ لَمْ يَنْهَضْ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَاعِدًا۔

۵۳۳ بَاب كَيْفَ يَعْتَمِدُ عَلَى الْأَرْضِ إِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَةِ۔

۷۸۳۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ جَاءَنَا مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ فَصَلَّى بِنَا فِي مَسْجِدِنَا هَذَا فَقَالَ إِنِّي لَأُصَلِّي بِكُمْ وَمَا أُرِيدُ الصَّلَاةَ لَكِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُرِيَكُمْ كَيْفَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَالَ أَيُّوبُ فَقُلْتُ لِأَبِي قِلَابَةَ وَكَيْفَ كَانَتْ صَلَاتُهُ قَالَ مِثْلَ

ایوب کہتے ہیں کہ وہ شیخ پوری تکبیر کہتے تھے، اور جب اپنا سر دوسرے سجدے سے اٹھاتے تھے، تو بیٹھ جاتے تھے، اور زمین پر ٹک جاتے تھے، اس کے بعد کھڑے ہوتے تھے۔

باب ۵۳۴۔ دونوں سجدوں سے اٹھتے وقت تکبیر کہے، اور ابن زبیرؓ اٹھتے وقت تکبیر کہتے تھے۔

۷۸۴۔ یحییٰ بن صالح، فلیح بن سلیمان، سعید بن حارث کہتے ہیں کہ ہمیں ابو سعید نے نماز پڑھائی، تو جس وقت انہوں نے اپنا سر (پہلے) سجدے سے اٹھایا، اور جب سجدہ کیا اور جب انہوں نے (دوسرے سجدے سے) سر اٹھایا اور جب دور کعتوں سے (فراغت کر کے) اٹھے تو بلند آواز سے تکبیر کہی اور کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کرتے دیکھا ہے۔

۷۸۵۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، غیلان بن جریر، مطرف روایت کرتے ہیں کہ میں نے اور عمران بن حصین نے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے پیچھے ایک مرتبہ نماز پڑھی تو ہم نے ان کو دیکھا کہ جب وہ سجدہ کرتے تھے، تکبیر کہتے تھے، اور جب دور کعتوں سے اٹھتے تھے، تکبیر کہتے تھے، سلام پھیرنے کے بعد عمران نے میرا ہاتھ پکڑ کر کہا کہ اس شخص نے ہمیں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی سی نماز پڑھائی یا یہ کہا کہ اس شخص نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز یاد دلا دی۔

باب ۵۳۵۔ تشہد کے لئے بیٹھنے کا طریقہ، ام درداء اپنی نماز میں مرد کی طرح بیٹھتی تھیں، اور فقیہہ تھیں۔

۷۸۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، عبد الرحمن بن قاسم، عبد اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمر کے بیٹے عبد اللہ کہتے ہیں کہ وہ عبد اللہ بن عمر کو دیکھتے تھے کہ جب وہ نماز میں بیٹھتے تھے، تو چار زانو بیٹھتے تھے، لہذا میں نے بھی ایسا ہی کیا، اور میں اس زمانے میں کمسن تھا، تو مجھے عبد اللہ بن عمر نے منع کیا اور کہا کہ نماز کا طریقہ تو یہی ہے، کہ تم اپنا

صلوٰۃ شیعنا هذا یعنی عمر و بن سلمۃ قال اُیوب و کان ذلک الشیخ یثم التکبیر و اذا رفع رأسه عن السجدة الثانیة جلس واعتمد علی الارض ثم قام۔

۵۳۴ باب یُکبّر وهو ینھض من السجدة تین و کان ابن الزبیر یُکبّر فی نهضته۔

۷۸۴۔ حَدَّثَنَا یحییٰ بن صالح قال حَدَّثَنَا فلیح بن سلیمان عن سعید بن الحارث قال صلی لنا ابو سعید فحهر بالتکبیر حین رفع رأسه من السجود و حین سجد و حین رفع و حین قام من الرکعتین و قال هکذا رأیت النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔

۷۸۵۔ حَدَّثَنَا سلیمان بن حرب قال حَدَّثَنَا حماد بن زید قال حَدَّثَنَا غیلان بن جریر عن مطرف قال صلیت انا و عمران بن الحصین صلوٰۃ خلف علی بن ابی طالب فکان اذا سجد کبر و اذا رفع کبر و اذا نهض من الرکعتین کبر فلما سلم اخذ عمران یدی فقال لقد صلی بنا هذا صلوٰۃ محمد صلی اللہ علیہ وسلم او قال لقد ذکرنی هذا صلوٰۃ محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔

۵۳۵ باب سنۃ الحلوٰس فی التشہد و كانت ام الدرداء تجلس فی صلوٰۃها جلوسۃ الرجل و كانت فقیہہ۔

۷۸۶۔ حَدَّثَنَا عبد اللہ بن مسلمہ عن مالک عن عبد الرحمن بن قاسم عن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمر کہ وہ عبد اللہ بن عمر کو دیکھتے تھے کہ جب وہ نماز میں بیٹھتے تھے، تو چار زانو بیٹھتے تھے، لہذا میں نے بھی ایسا ہی کیا، اور میں اس زمانے میں کمسن تھا، تو مجھے عبد اللہ بن عمر نے منع کیا اور کہا کہ نماز کا طریقہ تو یہی ہے، کہ تم اپنا

داهنا پیر کھڑا کر لو، اور بایاں دوہرا کر لو میں نے کہا آپ جو ایسا کرتے ہیں؟ بولے کہ میرے پیر کمزور ہو گئے ہیں، میرا بار برداشت نہیں کر سکتے۔

۷۸۷۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، خالد، سعید، محمد بن عمرو بن حنبلہ، محمد بن عمرو بن عطاء، لیث، یزید بن ابی حبیب، یزید بن محمد، محمد بن عمرو بن حنبلہ، محمد بن عمرو بن عطاء روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے چند اصحاب کے پاس بیٹھا ہوا تھا، تو ہم لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا ذکر کیا، ابو حمید ساعدی بولے کہ مجھے تم سب سے زیادہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز یاد ہے، میں نے آپ کو دیکھا کہ جب آپ نے تکبیر (تحریمہ) پڑھی، تو اپنے دونوں ہاتھ اپنے دونوں شانوں کی مقابل تک اٹھائے، اور جب آپ نے رکوع کیا، تو اپنے دونوں ہاتھ اپنے گھٹنوں پر جمائے اپنی پیٹھ کو جھکادیا، جس وقت آپ نے اپنا سر (رکوع سے) اٹھایا تو اس حد تک سیدھے ہو گئے کہ ہر ایک عضو (کا جوڑ) اپنے اپنے مقام پر پہنچ گیا، اور جب آپ نے سجدہ کیا تو دونوں ہاتھ اپنے زمین پر رکھ دیئے، نہ ان کو بچھائے ہوئے تھے، اور نہ سمیٹے ہوئے تھے اور پیر کی انگلیاں آپ نے قبلہ رخ کر لی تھیں، پھر جس وقت آپ دو رکعتوں میں بیٹھے تو اپنے بائیں پیر پر بیٹھے، اور داہنے پیر کو آپ نے کھڑا کر لیا، جب آخری رکعت میں بیٹھے، تو آپ نے اپنے بائیں پیر کو آگے کر دیا، اور دوسرے پیر کو کھڑا کر لیا، اور اپنی نشست گاہ کے بل بیٹھ گئے، اور لیث نے یزید بن ابی حبیب سے اور یزید نے محمد بن حنبلہ سے، اور حنبلہ نے عطاء سے سنا ہے، اور ابو صالح نے لیث سے کُلُّ فَقَارٍ مَّكَانَهُ نقل کیا ہے، اور ابن مبارک نے یحییٰ بن ایوب سے روایت کیا، کہا کہ مجھے یزید بن ابی حبیب نے بیان کیا، ان سے محمد بن عمرو بن حنبلہ نے کُلُّ فَقَارِهِ کے لفظ کے ساتھ روایت کیا۔

وَقَالَ إِنَّمَا سُنَّةُ الصَّلَاةِ أَنْ تَنْصِبَ رِجْلَكَ الْيُمْنَى وَتَنْشِي الْيُسْرَى فَقُلْتُ إِنَّكَ تَفْعَلُ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّ رِجْلَايَ لَا تَحْمِلَانِي -

۷۸۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ ح قَالَ وَحَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ وَيَزِيدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا مَعَ نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذُكِرْنَا صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ بْنُ السَّاعِدِيِّ أَنَا كُنْتُ أَحْفَظُكُمْ لِمَصْلُوحَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُهُ إِذَا كَبَّرَ جَعَلَ يَدَيْهِ حَذْوِ مَنْكَبَيْهِ وَإِذَا رَكَعَ أَمَكْنَ يَدَيْهِ مِنْ رُكْبَتَيْهِ ثُمَّ هَضَرَ ظَهْرَهُ فَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ اسْتَوَى حَتَّى يَعُودَ كُلُّ فَقَارٍ مَكَانَهُ وَإِذَا سَجَدَ وَضَعَ يَدَيْهِ غَيْرَ مُفْتَرِشٍ وَلَا قَابِضِهِمَا وَاسْتَقْبَلَ بِأَطْرَافِ أَصَابِعِ رِجْلَيْهِ الْقِبْلَةَ فَإِذَا جَلَسَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ جَلَسَ عَلَى رِجْلِهِ الْيُسْرَى وَنَصَبَ الْيُمْنَى فَإِذَا جَلَسَ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ قَدَّمَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَنَصَبَ الْأُخْرَى وَقَعَدَ عَلَى مَقْعَدَتِهِ وَسَمِعَ اللَّيْثُ يَزِيدَ بْنَ أَبِي حَبِيبٍ وَيَزِيدَ بْنَ مُحَمَّدٍ ابْنِ حَلْحَلَةَ وَابْنَ حَلْحَلَةَ مِنْ ابْنِ عَطَاءٍ وَقَالَ أَبُو صَالِحٍ عَنِ اللَّيْثِ كُلُّ فَقَارٍ مَكَانَهُ وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ حَدَّثَهُ كُلُّ فَقَارِهِ -

باب ۳۳۶۔ ان کا بیان جنہوں نے پہلے تشهد کو واجب نہیں

۰۳۵۶۔ باب مَنْ لَمْ يَرَ التَّشَهُدَ الْأَوَّلَ

سمجھا، اس لئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دور کعتوں کے بعد کھڑے ہو گئے، اور تشہد کی طرف واپس نہ ہوئے۔

۷۸۸۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عبد الرحمن بن ہرمز، بنی عبد المطلب کے آزاد کردہ غلام، یاربیعہ بن حارث کے آزاد کردہ غلام، عبد اللہ بن بحینہ کہتے ہیں (جو قبیلہ ازد شنوءہ اور بنی عبد مناف کے حلیف ہیں، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے تھے) کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک دن) لوگوں کو ظہر کی نماز پڑھائی، تو (بھولے سے) پہلی دور کعتوں (کے ختم) پر کھڑے ہو گئے، اور قعدہ نہیں کیا، تو لوگ بھی آپ کے ساتھ کھڑے ہو گئے، یہاں تک کہ جب آپ نماز تمام کر چکے، اور لوگ آپ کے سلام پھیرنے کے منتظر ہوئے، تو آپ نے بیٹھے بیٹھے ہی تکبیر کہی، اور سلام پھیرنے سے پہلے دو سجدے کئے (۱) اس کے بعد سلام (پھیرا)۔

باب ۵۳۷۔ پہلے قعدہ میں تشہد پڑھنے کا بیان۔

۷۸۹۔ قتیبہ، بکر، جعفر بن ربیعہ، اعرج، عبد اللہ بن مالک بن بحینہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ ایک دن ہمیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز پڑھائی، تو دوسری رکعت کے سجدوں کے بعد کھڑے ہو گئے، حالانکہ آپ کو بیٹھنا ضروری تھا، لیکن جب آپ نے نماز کا آخری قعدہ کیا تو دو سجدے (سہو کے) کئے۔

باب ۵۳۸۔ آخری قعدہ میں تشہد پڑھنے کا بیان۔

۷۹۰۔ ابو نعیم، اعمش، شقیق بن سلمہ، عبد اللہ (بن مسعود) سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز کے (قعدہ میں) یہ پڑھا کرتے تھے کہ السَّلَامُ عَلٰی جِبْرِیْلَ وَمِیْكَائِیْلَ السَّلَامُ عَلٰی فُلَانٍ وَفُلَانٍ تو (ایک مرتبہ) رسول خدا

وَاجِبًا لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ وَلَمْ يَرْجِعْ۔

۷۸۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ هُرْمَزٍ مَوْلَى بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَقَالَ مَرَّةً مَوْلَى رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ بَحِينَةَ قَالَ وَهُوَ مِنْ أَزْدِ شَنْوَةَ وَهُوَ حَلِيفٌ لِنَبِيِّ عَبْدِ مَنْفٍ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ الظُّهْرَ فَقَامَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ لَمْ يَجْلِسْ فَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ حَتَّى إِذَا قَضَى الصَّلَاةَ وَانْتَظَرَ النَّاسُ تَسْلِيمَهُ كَبَّرَ وَهُوَ جَالِسٌ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ ثُمَّ سَلَّمَ۔

۵۳۷ بَابُ التَّشَهُّدِ فِي الْأُولَى۔

۷۸۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا بَكْرٌ عَنْ جَعْفَرِ ابْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكِ ابْنِ بَحِينَةَ قَالَ صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فَقَامَ وَعَلَيْهِ جُلُوسٌ فَلَمَّا كَانَ فِي آخِرِ صَلَوَتِهِ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ۔

۵۳۸ بَابُ التَّشَهُّدِ فِي الْآخِرَةِ۔

۷۹۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَا السَّلَامُ عَلٰی جِبْرِیْلَ وَمِیْكَائِیْلَ السَّلَامُ عَلٰی

(۱) آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس نماز کے آخر میں سجدہ سہو کیا۔ یہ علامت ہے اس بات کی کہ قعدہ اولیٰ واجب ہے کیونکہ واجب ہی کے ترک پر سجدہ سہو کیا جاتا ہے۔ البتہ یہ قعدہ اولیٰ فرض نہیں ہے کیونکہ فرض اگر چھوٹ جائے تو نماز کا اعادہ ضروری ہوتا ہے محض سجدہ سہو کافی نہیں ہوتا۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کا اعادہ نہیں فرمایا۔

صلی اللہ علیہ وسلم نے ہماری طرف دیکھا اور فرمایا کہ اللہ تو خود ہی سلام ہے (اس پر سلام بھیجنے کی کیا ضرورت) لہذا جب کوئی تم میں سے نماز پڑھے تو کہے۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ وَالصَّلٰوٰتُ وَالطَّیِّبٰتُ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ اَیُّہَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللّٰہِ وَبَرَکَاتُہُ اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰہِ الصّٰلِحِیْنَ (کیونکہ جس وقت تم یہ کہو گے تو (یہ دعا) اللہ کے ہر نیک بندے کو پہنچ جائے گی خواہ وہ آسمان میں ہو، یا زمین میں۔ اَشْہَدُ اَنْ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ وَاَشْہَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُہُ وَرَسُوْلُہُ۔

باب ۵۳۹۔ سلام پھیرنے سے پہلے دعا کرنے کا بیان۔

۷۹۱۔ ابو الیمان، شعب بن زہری، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں یہ دعا کیا کرتے تھے۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبُکَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُبُکَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَالِ وَاَعُوْذُبُکَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَاوَالْمَمَاتِ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبُکَ مِنَ الْمَآْثِمِ وَالْمَغْرَمِ تو آپ سے کسی نے عرض کیا کہ آپ قرض سے بہت پناہ مانگتے ہیں (اس کی کیا وجہ ہے؟) آپ نے فرمایا کہ جب آدمی قرض دار ہو جاتا ہے، تو جب وہ بات کہتا ہے، جھوٹ بولتا ہے، اور جب وعدہ کرتا ہے، تو وعدہ خلافی کرتا ہے، اور زہری نے بیان کیا کہ مجھ سے عروہ بن زبیر نے بیان کیا کہ حضرت عائشہؓ رضی اللہ عنہا نے کہا، کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز میں فتنہ دجال سے پناہ مانگتے ہوئے سنا۔

۷۹۲۔ قتیبہ بن سعید، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابو الحخیر، عبد اللہ بن عمرو، ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ مجھے کوئی ایسی دعا تعلیم فرمائیے جو میں اپنی نماز میں پڑھ لیا کروں آپ نے فرمایا کہ یہ پڑھا کرو۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا کَثِیْرًا وَلَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِکَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّکَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ۔

فُلَانٌ وَفُلَانٌ فَالتَفَتَ اِلَیْنَا رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّ اللّٰہَ هُوَ السَّلَامُ فَاِذَا صَلَّیْ اَحَدُکُمْ فَلِیْقُلْ التَّحِیَّاتُ لِلّٰہِ وَالصَّلٰوَةُ وَالطَّیِّبٰتُ اَلسَّلَامُ عَلَیْکَ اَیُّہَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللّٰہِ وَبَرَکَاتُہُ اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰہِ الصّٰلِحِیْنَ فَاِنَّکُمْ اِذَا قُلْتُمُوْہَا اَصَابَتْ کُلَّ عَبْدٍ لِلّٰہِ صَالِحٍ فِی السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اَشْہَدُ اَنْ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ وَاَشْہَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُہُ وَرَسُوْلُہُ۔

۵۳۹ بَابُ الدُّعَاۃِ قَبْلَ السَّلَامِ۔

۷۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْیَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ الزُّهْرِيِّ اَخْبَرَنَا عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْہُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ کَانَ یَدْعُوْا فِی الصَّلٰوَةِ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبُکَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُبُکَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَالِ وَاَعُوْذُبُکَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبُکَ مِنَ الْمَآْثِمِ وَالْمَغْرَمِ فَقَالَ لَہُ قَائِلٌ مَا اَکْثَرَ مَا تَسْتَعِیْذُ مِنَ الْمَغْرَمِ فَقَالَ اِنَّ الرَّجُلَ اِذَا غَرِمَ حَدَّثَ فَکَذَبَ وَاِذَا وَعَدَ اَخْلَفَ وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِیْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَسْتَعِیْذُ فِی صَلٰوَتِہِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ۔

۷۹۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّیْثُ عَنْ یَزِيْدَ بْنِ اَبِیْ حَبِيْبٍ عَنْ اَبِی الْخَیْرِ عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ اَبِی بَكْرٍ نَ الصِّدِّیْقِ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ اَنَّهُ قَالَ لِرَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَلِمْنِیْ دُعَاۃً اَدْعُوْا بِہِ فِی صَلٰوَتِیْ قَالَ قُلِ اللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا کَثِیْرًا وَلَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ

مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ۔

۵۴۰۔ بَاب مَا يَتَخَيَّرُ مِنَ الدُّعَاءِ بَعْدَ
التَّشَهُّدِ وَلَيْسَ بِوَاجِبٍ۔

۷۹۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ
كُنَّا إِذَا كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
الصَّلَاةِ قُلْنَا السَّلَامَ عَلَى اللَّهِ مِنْ عِبَادِهِ السَّلَامَ
عَلَى فُلَانٍ وَفُلَانٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَا تَقُولُوا السَّلَامَ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ
السَّلَامُ وَلَكِنْ قُولُوا اَلتَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ
وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامَ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامَ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ
فَإِنَّكُمْ إِذَا قُلْتُمْ ذَلِكَ أَصَابَ كُلَّ عَبْدٍ فِي
السَّمَاءِ أَوْ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ
لِيَتَخَيَّرَ مِنَ الدُّعَاءِ أَعَجَبَهُ إِلَيْهِ فَيَدْعُوا۔

۵۴۱۔ بَاب مَنْ لَمْ يَمْسَحْ جَبْهَتَهُ وَأَنْفَهُ
حَتَّى صَلَّى قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ رَأَيْتُ
الْحُمَيْدِيَّ يَحْتَجُّ بِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْ لَا
يَمْسَحَ الْجَبْهَةَ فِي الصَّلَاةِ۔

۷۹۴۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا
هَشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ
أَبَا سَعِيدٍ نَ الْخُدْرِيَّ فَقَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي الْمَاءِ وَالطِّينِ حَتَّى
رَأَيْتُ أَمْرَ الطِّينِ فِي جَبْهَتِهِ۔

۵۴۲۔ بَاب التَّسْلِيمِ۔

۷۹۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ

باب ۵۴۰۔ جو دعا بھی پسند ہو، تشہد کے بعد پڑھ سکتا ہے اور
دعا کا پڑھنا کوئی ضروری چیز نہیں ہے۔

۷۹۳۔ مسدد، یحییٰ، اعمش، شقیق، عبد اللہ بن مسعود سے روایت
کرتے ہیں کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نماز کے (قعدہ میں)
کہا کرتے تھے کہ السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ مِنْ عِبَادِهِ السَّلَامُ عَلَى فُلَانٍ
وَفُلَانٍ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ۔ السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ نہ کہو
کیونکہ اللہ تو خود ہی سلام ہے، بلکہ کہو۔ اَلتَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ
وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ
عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ کیونکہ جب تم یہ کہہ دو گے تو یہ
(دعا) (اللہ کے ہر) (نیک) (بندے کو پہنچ جائے گی خواہ وہ آسمان میں
ہو، یا زمین میں۔ اَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ اس کے بعد جو دعا سے اچھی معلوم ہو، اختیار کرے اور وہی
مانگے۔

باب ۵۴۱۔ اپنی پیشانی اور ناک، نماز ختم کرنے تک نہیں
پونچھے، اور عبد اللہ کہتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ امام حمیدی
ذیل کی حدیث سے اس امر پر دلیل لاتے تھے، کہ نماز میں
پیشانی سے (مٹی وغیرہ) صاف کرنا ٹھیک نہیں ہے۔

۷۹۴۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ سے روایت کرتے ہیں
کہ انہوں نے فرمایا کہ میں نے ابو سعید خدریؓ سے پوچھا تو انہوں نے
کہا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو پانی اور مٹی میں سجدہ
کرتے ہوئے دیکھا، یہاں تک کہ مٹی کا دھبہ آپؐ کی پیشانی
پر میں نے دیکھا۔

باب ۵۴۲۔ سلام پھیرنے کا بیان۔

۷۹۵۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم بن سعد، زہری، ہند بنت حارث

سے روایت ہے کہ ام سلمہؓ نے فرمایا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب سلام پھیرتے تھے، تو جب آپؐ اپنا سلام پورا کر چکے تھے، عورتیں کھڑی ہو جاتی تھیں، اور آپؐ اپنے کھڑے ہونے سے پہلے تھوڑی دیر ٹھہر جاتے تھے۔ ابن شہاب کہتے ہیں کہ میں یہ سمجھتا ہوں واللہ اعلم کہ آپؐ کا ٹھہرنا اس لئے تھا کہ عورتیں چلی جائیں تاکہ قوم کے جو لوگ نماز ختم کر چکے ہیں ان سے علیحدہ (جائیں)۔

باب ۵۴۳۔ جب امام سلام پھیرے، تو مقتدی سلام پھیرے اور ابن عمرؓ بہتر سمجھتے تھے کہ جب امام سلام پھیر چکے اس وقت مقتدی سلام پھیرے۔

۷۹۶۔ حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، معمر زہری، محمود بن الربیع، عتبان بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ہم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی اور آپؐ کے ساتھ سلام پھیرا۔

باب ۵۴۴۔ بعض لوگ (نماز میں) امام کو سلام کرنے کے قائل نہیں، اور نماز کے سلام کو کافی سمجھتے ہیں۔

۷۹۷۔ عبدان، عبد اللہ، معمر زہری، محمود بن الربیع روایت کرتے ہیں کہ مجھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم یاد ہیں، اور میرے گھر میں میرے ذول سے کلی کر کے میرے منہ پر پانی ڈالنا بھی مجھے یاد ہے، وہ کہتے ہیں کہ میں نے عتبان بن مالک سے پھر جو بنی سالم کے ایک شخص ہیں، سنا وہ کہتے تھے کہ میں اپنی قوم بنی سالم کی امامت کرتا تھا، تو میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور میں نے کہا کہ میں اپنی بیٹائی کو کمزور پاتا ہوں، میرے اور میری قوم کی مسجد کے درمیان میں بہت سے پانی (کے مقامات) حائل ہو جاتے ہیں، تو میں چاہتا ہوں کہ آپؐ تشریف لاتے، اور میرے گھر میں کسی مقام پر آپؐ نماز پڑھ لیتے کہ اس کو میں مسجد بنا لیتا، آپؐ نے فرمایا میں انشاء اللہ ایسا کروں گا، پس دوسرے دن، دن چڑھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے، آپؐ کے ہمراہ ابو بکرؓ بھی تھے، پس

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ هِنْدِ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ قَامَ النِّسَاءُ حِينَ يَقْضِي تَسْلِيمَهُ وَمَكَثَ يَسِيرًا قَبْلَ أَنْ يَقُومَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَارَى وَاللَّهِ أَعْلَمُ أَنَّ مَكْنَهُ لِكَيْ تَنْفُذَ النِّسَاءُ قَبْلَ أَنْ يُدْرِكَهُنَّ مِنْ انْصِرَفَ مِنَ الْقَوْمِ۔

۵۴۳۔ بَابُ يُسَلِّمُ حِينَ يُسَلِّمُ الْإِمَامُ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَسْتَحِبُّ إِذَا سَلَّمَ الْإِمَامُ أَنْ يُسَلِّمَ مَنْ خَلْفَهُ۔

۷۹۶۔ حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَحْمُودٍ هُوَا بْنُ الرَّبِيعِ عَنْ عَتَبَانَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمْنَا حِينَ سَلَّمَ۔

۵۴۴۔ بَابُ مَنْ لَمْ يَرُدِّ السَّلَامَ عَلَى الْإِمَامِ وَاسْتَفْضَى بِتَسْلِيمِ الصَّلَاةِ۔

۷۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَحْمُودُ ابْنُ الرَّبِيعِ وَزَعَمَ أَنَّهُ عَقَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَقَلَ مَجَّةً مَجَّهَا مِنْ بَيْرٍ كَانَتْ فِي دَارِهِمْ قَالَ سَمِعْتُ عَتَبَانَ بْنَ مَالِكٍ نِ الْأَنْصَارِيِّ ثُمَّ أَحَدَ بَنِي سَالِمٍ قَالَ كُنْتُ أَصَلِّيُ لِقَوْمِي بَنِي سَالِمٍ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ أَنْكَرْتُ بِصُرِي وَإِنَّ السُّيُوءَ تَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ مَسْجِدِ قَوْمِي فَلَوَدِدْتُ أَنَّكَ جِئْتَ فَصَلَّيْتَ فِي بَيْتِي مَكَانًا اتَّخَذَهُ مَسْجِدًا فَقَالَ أَفْعَلُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَعَدَا عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُوبَكْرٍ مَعَهُ بَعْدَ مَا

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت طلب کی اور میں نے آپ کو اجازت دی، بیٹھے سے پہلے ہی آپ نے فرمایا کہ تم گھر کے کس مقام پر نماز پڑھونا چاہتے ہو وہیں میں نماز پڑھ دو، انہوں نے آپ کو اس مقام کی طرف اشارہ کیا جہاں وہ آپ کے لئے نماز پڑھنا پسند کرتے تھے، پس آپ کھڑے ہو گئے اور ہم لوگوں نے آپ کے پیچھے صف باندھی، اس کے بعد آپ نے سلام پھیرا، ہم نے (بھی آپ کے ہمراہ) سلام پھیرا۔

باب ۵۴۵۔ نماز کے بعد ذکر کا بیان۔

۷۹۸۔ اسحاق بن نصر، عبدالرزاق، ابن جریج، عمرو، ابو معبد ابن عباس کے آزاد کردہ غلام روایت کرتے ہیں کہ ابن عباسؓ نے ان سے بیان کیا کہ جب لوگ فرض نماز سے فارغ ہوں اس وقت بلند آواز سے ذکر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں (رانج) تھا اور ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ جب میں سنتا تھا کہ لوگ ذکر کرتے ہوئے لوٹے، تو مجھے معلوم ہو جاتا تھا کہ نماز ختم ہو گئی۔ (۱)

۷۹۹۔ علی، سفیان، عمرو، ابو معبد، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا اختتام تکبیر سے معلوم کر لیا کرتا تھا، علی بن مدینی نے کہا کہ ہم سے سفیان نے بیان کیا، انہوں نے عمرو بن دینار سے، کہ ابن عباسؓ کے غلاموں میں سب سے سچا ابو معبد تھا علی نے کہا اس کا نام نافذ تھا۔

۸۰۰۔ محمد بن ابی بکر، معتمر، عبید اللہ، سبی، ابوصالح، ابویرہرہ سے

اُشْتَدَّ النَّهَارُ فَاسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذِنْتُ لَهُ فَلَمْ يَجْلِسْ حَتَّى قَالَ أَيْنَ تُحِبُّ أَنْ أَصَلِّيَ مِنْ بَيْتِكَ فَأَشَارَ إِلَيْهِ مِنَ الْمَكَانِ الَّذِي أَحَبُّ أَنْ يُصَلِّيَ فِيهِ فَقَامَ وَصَفَّقَنَا خَلْفَهُ ثُمَّ سَلَّمَ وَسَلَّمْنَا حِينَ سَلَّمَ۔

۵۴۵ بَابُ الذِّكْرِ بَعْدَ الصَّلَاةِ۔

۷۹۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرٌو أَنَّ أَبَا مَعْبُدٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَفَعَ الصَّوْتِ بِالذِّكْرِ حِينَ يَنْصَرِفُ النَّاسُ مِنَ الْمَكْتُوبَةِ كَانَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُنْتُ أَعْلَمُ إِذَا نَصَرَفُوا بِذَلِكَ إِذَا سَمِعْتُهُ۔

۷۹۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرٌو قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو مَعْبُدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كُنْتُ أَعْرِفُ انْقِضَاءَ صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالتَّكْبِيرِ قَالَ عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ كَانَ أَبُو مَعْبُدٍ أَصْدَقَ مَوَالِي ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ عَلِيُّ بْنُ وَاسْمُهُ نَافِذٌ۔

۸۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا

(۱) اس حدیث سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں فرض نمازوں کے بعد بلند آواز سے ذکر مروج تھا۔ لیکن جمہور امت کا مسلک یہ ہے کہ نمازوں کے بعد بلند آواز سے ذکر نہ کرنا بہتر ہے۔ اور باب میں ذکر کردہ حدیث کے بارے میں یہ کہنا ممکن ہے کہ اس میں ذکر کردہ عمل دائمی نہیں تھا بلکہ کبھی کبھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو سکھانے کے لئے ایسا کیا کرتے تھے۔ یا یہ کہ نماز کے بعد جواز کا پڑھے جاتے تھے ان کا اختتام قدرے بلند آواز سے تکبیر کہہ کر کیا جاتا تھا تاکہ لوگوں کو ختم ہونے کا علم ہو جائے۔ اعلاء السنن (ص ۲۱۰، ج ۳) اور نماز کے متصل بعد بلند آواز سے ذکر کرنے سے مسبو قین کی نماز میں خلل بھی آتا ہے نیز آیات و احادیث میں وعاذ ذکر میں اخفاء کی ترغیب دی گئی ہے۔ قرآن میں ہے ادعوا بکم تقرا نواضحیہ (الاعراف: ۵۵) اس لئے اس جہر کو ترجیح نہیں دی بلکہ اخفاء کو اختیار کیا ہے۔

مُعْتَمِرٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ الْفُقَرَاءُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا ذَهَبَ أَهْلُ الدُّنُورِ مِنَ الْأَمْوَالِ بِالدرَجَاتِ الْعُلَى وَالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ وَلَهُمْ فَضْلٌ مِنْ أَمْوَالٍ يَحْجُونَ بِهَا وَيَعْتَمِرُونَ وَيُجَاهِدُونَ وَيَتَصَدَّقُونَ فَقَالَ آلا أَحَدُكُمْ بِمَا إِنْ أَخَذَ ثُمَّ بِهِ أَدْرَكْتُمْ مَنْ سَبَقَكُمْ وَلَمْ يُدْرِكْكُمْ أَحَدٌ بَعْدَكُمْ فَكُنْتُمْ خَيْرَ مَنْ أَنْتُمْ بَيْنَ ظَهَرِ أَنْبِيهِمْ إِلَّا مَنْ عَمِلَ مِثْلَهُ تَسْبِيحُونَ وَتَحْمَدُونَ وَتُكْبِرُونَ خَلَفَ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ فَاخْتَلَفْنَا بَيْنَنَا فَقَالَ بَعْضُنَا نُسَبِّحُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَنَحْمَدُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَنُكْبِرُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ تَقُولُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ حَتَّى يَكُونَ مِنْهُمْ كُلُّهُمْ ثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ۔

۸۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ وَرَادٍ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ أَمَلَى عَلِيٌّ الْمُغِيرَةَ بْنُ شُعْبَةَ فِي كِتَابٍ إِلَى مُعَاوِيَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي ذُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ مَكْتُوبَةٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّمِ الْجَدُّ وَقَالَ شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بِهَذَا وَقَالَ الْحَسَنُ جَدُّغْنِي رَوَى عَنِ الْحَكَمِ عَنِ الْقَاسِمِ ابْنِ مُخَيَّمَةَ عَنْ وَرَادٍ بِهَذَا۔

۵۴۶ باب يَسْتَقْبِلُ الْإِمَامُ النَّاسَ إِذَا

روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ فقیر آئے اور انہوں نے کہا کہ مالدار لوگ بڑے بڑے درجے اور دائمی عیش حاصل کر رہے ہیں، کیونکہ وہ نماز بھی پڑھتے ہیں، جیسی کہ ہم نماز پڑھتے ہیں اور روزہ بھی رکھتے ہیں، جس طرح ہم روزہ رکھتے ہیں (غرض جو عبادت ہم کرتے ہیں وہ اس میں شریک ہیں) اور ان کے پاس مالوں کی زیادتی ہے جس سے وہ حج کرتے ہیں، عمرہ کرتے ہیں اور جہاد کرتے ہیں اور صدقہ دیتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کیا میں تم کو ایسی بات نہ بتاؤں کہ اگر اس پر عمل کرو تو جو لوگ تم سے آگے نکل گئے ہوں، تو ان تک پہنچ جاؤ گے اور تمہیں تمہارے بعد کوئی نہ پہنچ سکے گا، اور تم تمام لوگوں میں بہتر ہو جاؤ گے، اس کے سوائے جو اسی کے مثل عمل کر لے، تم ہر نماز کے بعد تینتیس مرتبہ تسبیح اور تحمید اور تکبیر پڑھ لیا کرو، بعد اس کے ہم لوگوں نے اختلاف کیا اور ہم میں سے بعض نے کہا کہ ہم تینتیس مرتبہ تسبیح پڑھیں گے اور تینتیس مرتبہ حمد پڑھیں گے اور تینتیس مرتبہ تہلیل پڑھیں گے، تو میں نے پھر آپؐ سے پوچھا آپؐ نے فرمایا۔ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ پڑھا کرو یہاں تک کہ ہر ایک ان میں سے تینتیس مرتبہ ہو جائے۔

۸۰۱۔ محمد بن یوسف، سفیان، عبد الملک بن عمیر، وراذ مغیرہ کے منشی روایت کرتے ہیں کہ مغیرہ بن شعبہ نے مجھ سے ایک خط میں معاویہؓ کو یہ لکھوایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہر فرض نماز کے بعد یہ پڑھا کرتے تھے۔ یعنی کوئی معبود نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے، ایک ہے کوئی اس کا شریک نہیں، اسی کی ہے بادشاہت، اور اسی کے لئے ہے تعریف، اور وہ ہر بات پر قادر ہے، اے اللہ جو کچھ تودے، اس کو کوئی روکنے والا نہیں، اور جو چیز تو روک لے اس کا کوئی دینے والا نہیں، اور کوشش والے کی کوشش تیرے سامنے کچھ فائدہ نہیں دیتی۔ اور شعبہ نے بھی عبد الملک سے ایسی ہی روایت کی ہے، اور حسن بصری نے کہا جہ کہتے ہیں مالدار کی کو، اور شعبہ نے اس حدیث میں حکم بن عقبہ سے انہوں نے قاسم بن خیمہ سے انہوں وراذ سے یہی روایت کیا ہے۔

باب ۵۴۶۔ امام لوگوں کی طرف منہ کر لے جب سلام پھیر

سَلَّمَ۔

۱۔

۸۰۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، جریر بن حازم، ابورجاء، سمرہ بن جندب سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز پڑھ چکے تھے، تو اپنا منہ ہماری طرف کر لیتے تھے۔

۸۰۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، صالح بن کيسان، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، زید بن خالد جہنی روایت کرتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیبیہ میں بارش کے بعد جو شب میں ہوئی تھی، صبح کی نماز پڑھائی، جب آپ (نماز سے) فارغ ہوئے تو لوگوں کی طرف اپنا منہ کر کے فرمایا کہ تم جانتے ہو کہ تمہارے پروردگار عزوجل نے کیا فرمایا ہے؟ وہ بولے کہ اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتا ہے آپ نے فرمایا کہ اس نے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ میرے بندوں میں کچھ لوگ مومن بنے اور کچھ کافر، تو جنہوں نے کہا کہ ہم پر اللہ کے فضل اور اس کی رحمت سے بارش ہوئی، تو ایسے لوگ مومن بنے، ستاروں (وغیرہ) کے منکر ہوئے (۱)، لیکن جنہوں نے کہا کہ ہم پر فلاں ستارے کے سبب سے بارش ہوئی، وہ میرے منکر بنے، ستارے پر ایمان رکھا۔

۸۰۴۔ عبد اللہ بن منیر، یزید بن ہارون، حمید، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ایک شب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (عشاء کی) نماز میں نصف شب تک تاخیر کر دی، اس کے بعد تشریف لائے پھر جب نماز پڑھ چکے تو آپ نے ہماری طرف منہ کر لیا، اور فرمایا کہ لوگ نماز پڑھ کر سو رہے، اور تم برابر نماز میں رہے جب تک کہ تم نے نماز کا انتظار کیا۔

باب ۵۴۔ امام کا سلام کے بعد اپنے مصلے پر ٹھہرنے کا بیان، اور ہم سے آدم نے بواسطہ شعبہ، ایوب، نافع بیان کیا کہ

۸۰۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ ثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ سَمُرَةَ بَانَ جُنْدُبٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى صَلَوةً أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَجهِهِ۔

۸۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّهُ قَالَ صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوةَ الصُّبْحِ بِالْحَدِّ يَبِيَّةَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا انْصَرَفَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ هَلْ تَذَرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ عَزَّوَجَلَّ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ فَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ بِالْكَوَاعِبِ وَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِنُوءٍ كَذَا وَكَذَا فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي وَمُؤْمِنٌ بِالْكَوَاعِبِ۔

۸۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ يَزِيدَ بْنَ هَارُونَ قَالَ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَخَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَوةَ ذَاتَ لَيْلَةٍ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَلَمَّا صَلَّى أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَجهِهِ فَقَالَ إِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلُّوا وَرَقَدُوا وَإِنكُمْ لَنْ تَرَ الْوَأْفَى صَلَوةً مَا أَنْتَظَرُ ثُمَّ الصَّلَوةُ۔

۵۴۷۔ بَابُ مَكَثِ الْإِمَامِ فِي مُصَلَّاهُ بَعْدَ السَّلَامِ وَقَالَ لَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ

(۱) عرب ستاروں پر یقین رکھتے تھے اور ان کا یہ عقیدہ بن گیا تھا کہ فلاں ستارہ بارش برساتا ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی چیز کو کفر قرار دیا ہے۔

أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّي فِي مَكَانِهِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ الْفَرِيضَةُ وَفَعَلَهُ الْقَاسِمُ وَيَذْكُرُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ لَا يَتَطَوَّعُ الْإِمَامُ فِي مَكَانِهِ وَلَمْ يَصَحَّ.

۸۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ هِنْدِ بِنْتِ الْحَارِثِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَلَّمَ يَمُكُّ فِي مَكَانِهِ يَسِيرًا قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَتَرَى وَاللَّهِ أَغْلَمَ لِكَيْ يَنْقُذَ مَنْ يَنْصَرِفُ مِنَ النِّسَاءِ وَقَالَ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ كَتَبَ إِلَيْهِ قَالَ حَدَّثَنِي هِنْدُ بِنْتُ الْحَارِثِ الْفَرَّاسِيَّةُ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ مِنْ صَوَاحِبَا تَهَا قَالَتْ كَانَ يُسَلِّمُ فَيَنْصَرِفُ النِّسَاءُ فَيَدْخُلْنَ بِيُوتِهِنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَنْصَرِفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرْتَنِي هِنْدُ الْفَرَّاسِيَّةُ وَقَالَ عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي هِنْدُ الْفَرَّاشِيَّةُ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ أَنَّ هِنْدًا بِنْتَ الْحَارِثِ الْفَرَّاشِيَّةَ أَخْبَرَتْهُ وَكَانَتْ تَحْتَ مَعْبَدِ بْنِ الْمُقْدَادِ وَهُوَ حَلِيفُ بَنِي زُهْرَةَ وَكَانَتْ تَدْخُلُ عَلَى أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدِ الْفَرَّاشِيَّةِ وَقَالَ ابْنُ أَبِي عَتِيْقٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدِ الْفَرَّاشِيَّةِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَهُ ابْنُ شِهَابٍ عَنْ امْرَأَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ حَدَّثَتْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ابن عمرؓ اسی مقام میں نفل نماز (بھی) پڑھتے تھے، جہاں فرض نماز پڑھتے تھے، اور ایسا ہی قاسم نے بھی کیا ہے، البتہ ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً منقول ہے کہ امام اپنے اس مقام میں جہاں اس نے فرض نماز پڑھی ہے، نفل نہ پڑھے، مگر یہ صحیح نہیں۔

۸۰۵۔ ابوالید ہشام بن عبد الملک، ابراہیم بن سعد، زہری، ہند بنت حارث ام سلمہؓ روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سلام پھیرنے کے بعد تھوڑی دیر اپنی جگہ پر ٹھہر جاتے تھے، ابن شہابؒ کہتے ہیں کہ میں سمجھتا ہوں واللہ اعلم (کہ آپؐ) اس لئے ٹھہر جاتے تھے کہ جو عورتیں نماز سے فراغت پائیں وہ چلی جائیں، اور ابن ابی مریم کہتے ہیں کہ ہم کو نافع نے خبر دی، نافع کہتے ہیں کہ مجھ سے جعفر بن ربیعہ نے بیان کیا کہ مجھ کو ابن شہاب نے یہ لکھ بھیجا کہ مجھ سے ہند نے ام سلمہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے (نفل کر کے) روایت کی، اور یہ ہند، ام سلمہ کے پاس بیٹھنے والیوں میں سے تھیں، وہ کہتی ہیں کہ آپؐ سلام پھیر دیتے تھے، تو (پہلے) عورتیں واپس ہو کر اپنے گھروں میں داخل ہو جاتی تھیں، اس سے پہلے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم واپس ہوں، اور ابن وہب نے بواسطہ یونسؒ ابن شہابؒ ہند فراسیہ روایت کیا، عثمان بن عمر نے بواسطہ یونسؒ زہریؒ ہند قرشیہ روایت کیا، زبیدی نے کہا کہ مجھ سے زہری نے بیان کیا کہ ان سے ہند بنت حارث قرشیہ نے بیان کیا اور وہ بنی زہرہ کے حلیف معبد بن مقداد کی بیوی تھی، اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بیویوں کے پاس آیا جایا کرتی تھی اور شعیب نے بواسطہ زہریؒ ہند قرشیہ روایت کیا اور ابن عتیق نے بواسطہ زہریؒ ہند فراسیہ روایت کیا اور لیث نے کہا کہ مجھ سے یحییٰ بن سعید نے بیان کیا ان سے ابن شہابؒ نے اور ابن شہاب نے قریش کی ایک عورت سے اور اس عورت نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۵۴۸ باب مَنْ صَلَّى بِالنَّاسِ فَذَكَرَ حَاجَتَهُ فَتَخَطَّاهُمْ۔

۸۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ قَالَ صَلَّيْتُ وَرَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ الْعَصْرَ فَسَلَّمَ فَقَامَ مُسْرِعًا فَتَخَطَّاهُ رِقَابَ النَّاسِ إِلَى بَعْضِ حُجَرِ نِسَائِهِ فَفَزَعَ النَّاسُ مِنْ سُرْعَتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَرَأَى أَنَّهُمْ قَدْ عَجَبُوا مِنْ سُرْعَتِهِ قَالَ ذَكَرْتُ شَيْئًا مِنْ تَبَرُّ عِنْدَ نَافِكِرِهِ أَنْ يَحْسِبُنِي فَأَمَرْتُ بِقِسْمَتِهِ۔

۵۴۹ باب الْإِنْفِتَالِ وَالْإِنْصِرَافِ عَنِ الْيَمِينِ وَالشِّمَالِ وَكَانَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ يَنْفَتِلُ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ وَيُعِيبُ عَلَى مَنْ يَتَوَخَّى أَوْ مَنْ تَعَمَّدَ الْإِنْفِتَالَ عَنْ يَمِينِهِ۔

۸۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَا يَجْعَلْ أَحَدُكُمْ لِلشَّيْطَانِ شَيْئًا مِنْ صَلَوَاتِهِ يَرَى أَنَّ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ لَا يَنْصَرِفَ إِلَّا عَنْ يَمِينِهِ لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَثِيرًا يَنْصَرِفُ عَنْ يَسَارِهِ۔

۵۵۰ باب مَا جَاءَ فِي الثُّومِ النَّيِّ وَالْبَصْلِ وَالْكُرَاتِ وَقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ الثُّومَ أَوْ الْبَصَلَ مِنَ الْجُوعِ أَوْ غَيْرِهِ فَلَا يَقْرُبَنَّ مَسْجِدَنَا۔

۸۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنَا

باب ۵۴۸۔ نماز پڑھا چکنے کے بعد اگر کسی کو اپنی ضرورت یاد آئے، تو لوگوں کو پھاندتا ہوا چلا جائے (تو جائز ہے یا نہیں)۔
۸۰۶۔ محمد بن عبید، عیسیٰ بن یونس، عمر بن سعید، ابن ابی ملیکہ، عقبہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے مدینہ میں عصر کی نماز پڑھی، تو آپ سلام پھیر کر عجلت کے ساتھ کھڑے ہو گئے اور آدمیوں کی گردنیں پھاند کر آپ اپنی بیبیوں کے کسی حجرہ کی طرف تشریف لے گئے، لوگ آپ کی اس سرعت سے گھبرا گئے، پھر آپ ان کے پاس تشریف لائے تو دیکھا کہ وہ آپ کی سرعت سے متعجب ہیں، آپ نے فرمایا مجھے کچھ سونا یاد آ گیا تھا جو ہمارے ہاں (رکھا ہوا) تھا، میں نے اس بات کو برا سمجھا کہ وہ مجھے (خدا کی یاد سے) روکے لہذا میں نے اس کے تقسیم کرنے کا حکم دے دیا۔

باب ۵۴۹۔ نماز سے فارغ ہو کر دابنے اور بائیں طرف منہ کر لینے کا بیان، انس بن مالک (کبھی اپنی داہنی طرف اور کبھی بائیں طرف پھرا کرتے، جو شخص (خاص کر) اپنی داہنی جانب پھرنے کا قصد کرتا تھا اسے معیوب سمجھتے تھے۔

۸۰۷۔ ابو الولید، شعبہ، سلیمان، عمارۃ بن عمیر، اسود روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ عبداللہ بن مسعود نے کہا کہ دیکھو کہیں تم میں سے کوئی شخص اپنی نماز میں سے شیطان کا کچھ حصہ نہ لگائے، اس طرح پر کہ وہ یہ سمجھے کہ اس پر ضروری ہے کہ (بعد نماز کے) اپنی دائیں جانب ہی پھرے، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اکثر اپنی بائیں جانب پھرتے دیکھا ہے (یہ نہیں کہ ہمیشہ اسی طرف منہ کیا ہو)۔

باب ۵۵۰۔ ان روایتوں کا بیان جو کچے لہسن اور پیاز اور گندنا کے بارے میں بیان کی گئی ہیں، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص نے بھوک کے مارے یا بغیر بھوک کے لہسن یا پیاز کھایا وہ ہماری مسجد کے قریب نہ آئے۔

۸۰۸۔ عبداللہ بن محمد، ابو عاصم، ابن جریج، عطاء، جابر بن عبداللہ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص یہ

درخت یعنی لہسن کھائے وہ ہماری مسجد میں ہم سے نہ ملے (عطاء کہتے ہیں) میں نے کہا کس قسم کا لہسن مراد ہے؟ جابرؓ بولے کہ میں یہی سمجھتا ہوں کہ کچا لہسن مراد ہے، اور مخلد بن یزید نے ابن جریج سے یوں روایت کیا کہ اس کی بو مراد ہے۔

۸۰۹۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ خیبر میں فرمایا کہ جو شخص یہ درخت یعنی لہسن کھائے تو ہماری مسجد کے قریب نہ آئے۔

۸۱۰۔ سعید بن عفیر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عطاء، جابر بن عبد اللہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص لہسن یا پیاز کھائے وہ ہم سے علیحدہ رہے یا (یہ فرمایا کہ) ہماری مسجد سے علیحدہ رہے اور اپنے گھر میں بیٹھے (ایک مرتبہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک دیگ لائی گئی جس میں چند سبز ترکاریاں (پکی ہوئی) تھیں، آپؐ نے اس میں کچھ بوپائی، تو دریافت فرمایا کہ اس میں کیا ہے؟ تو جتنی ترکاریاں اس میں تھیں وہ آپؐ کو بتادی گئیں، آپؐ نے فرمایا کہ اسے میرے بعض اصحاب کی طرف (جو اس وقت) آپؐ کے پاس تھے قریب کر دو، کیونکہ جب آپؐ نے اسے دیکھا تو اس کا کھانا ناپسند کیا اور فرمایا کہ تم کھاؤ (میں نہ کھاؤں گا) کیونکہ میں اس ذات سے مناجات کرتا ہوں جس سے تم مناجات نہیں کرتے، اور احمد بن صالحؒ نے ابن وہب سے یوں نقل کیا ہے کہ آپؐ کے سامنے ایک برتن لایا گیا یعنی طباق جس میں ترکاریاں تھیں، اور لیث اور ابو صفوان نے یونس سے ہانڈی کا قصہ بیان کیا، امام بخاری نے کہا میں نہیں جانتا یہ زہری کا کلام ہے یا حدیث ہے۔

۸۱۱۔ ابو معمر، عبد الوارث، عبد العزیز بن صہیب روایت کرتے ہیں کہ انس بن مالکؓ سے ایک شخص نے دریافت کیا کہ آپؐ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے لہسن کے بارے میں کیا سنا ہے؟ انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (اس کی نسبت یہ) فرمایا ہے کہ جو شخص یہ درخت کھائے وہ نہ ہمارے قریب آئے اور نہ ہمارے

عطاءؓ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ يُرِيدُ الثُّومَ فَلَا يَغُشَّانَا فِي مَسْجِدِنَا قُلْتُ مَا يَعْْنِي بِهِ قَالَ مَا رَأَاهُ يَعْْنِي إِلَّا نَيْتَهُ وَقَالَ مَخْلَدُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ إِلَّا نَيْتَهُ۔

۸۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي غَزْوَةِ خَيْبَرَ مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ يَعْْنِي الثُّومَ فَلَا يَغُشُّ بَنَ مَسْجِدِنَا۔

۸۱۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ رَعِمَ عَطَاءٌ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَعِمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِّلْنَا أَوْ فَلْيَعْتَزِّلْ مَسْجِدَنَا وَلْيَقْعُدْ فِي بَيْتِهِ وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِقَدْرِ فِيهِ خَضِرَاتٌ مِنْ بُقُولٍ فَوَجَدَ لَهَا رِيحًا فَسَالَ فَأَخْبَرَ بِهَا فِيهَا مِنَ الْبُقُولِ فَقَالَ قَرَّبُوهَا إِلَيَّ بَعْضُ أَصْحَابِهِ كَانَ مَعَهُ فَلَمَّا رَأَاهُ كَرِهَ أَكْلَهَا فَقَالَ كُلُّ قَاتِي أَنَا جِي مِنْ لَاتَنَاجِي وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ وَهْبٍ أَتَى بَيْدِي قَالَ ابْنُ وَهْبٍ يَعْْنِي طَبَقًا فِيهِ خَضِرَاتٌ وَلَمْ يَذْكُرِ اللَّيْثُ وَأَبُو صَفْوَانَ عَنْ يُونُسَ قِصَّةَ الْقَدْرِ فَلَا أَدْرِي هُوَ مِنْ قَوْلِ الزُّهْرِيِّ أَوْ فِي الْحَدِيثِ۔

۸۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ مَا سَمِعْتَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثُّومِ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَلَا يَغُشُّنَا وَلَا يُصَلِّينَ مَعَنَا۔

ساتھ نماز پڑھے۔ (۱)

باب ۵۵۱۔ بچوں کے وضو کرنے کا بیان، اور ان پر غسل اور طہارت اور جماعت میں اور عیدین میں اور جنازوں میں حاضر ہونا کب واجب ہے؟ اور ان کی صفوں کا بیان۔

۸۱۲۔ محمد بن ثنی، غندر، شعبہ، سلیمان شیبانی، شعبی روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے اس شخص نے بیان کیا جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک مہوڑ کی قبر پر گیا تھا کہ آپؐ نے لوگوں کی امامت کی، اور لوگوں نے آپؐ کے پیچھے صف باندھی (اور اس کی نماز پڑھی سلیمان کہتے ہیں) میں نے کہا کہ اے ابو عمر تم سے یہ کس نے بیان کیا؟ انہوں نے کہا ابن عباسؓ نے۔

۸۱۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، صفوان بن سلیم، عطاء بن یسار، حضرت ابو سعید خدریؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جمعہ کے دن ہر بالغ پر غسل واجب ہے۔

۸۱۴۔ علی، سفیان، عمرو، کریب، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ میں ایک شب اپنی خالہ میمونہؓ کے یہاں رہا، میں نے دیکھا کہ جب کچھ رات رہ گئی تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو گئے اور آپؐ نے لٹکی ہوئی مشک سے ہلکا سا وضو کیا (عمرو راوی) اس وضو کو بہت خفیف اور قلیل بتاتے تھے، اس کے بعد آپؐ نماز پڑھنے کھڑے ہو گئے، تو میں بھی اٹھا اور جیسا وضو آپؐ نے کیا تھا ویسا میں نے بھی کیا، پھر میں آیا اور آپؐ کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا تو مجھے آپؐ نے اپنی داہنی جانب کھڑا کر لیا، پھر جس قدر اللہ نے چاہا آپؐ نے نماز پڑھی، اس کے بعد آرام فرمایا اور سو گئے، یہاں تک کہ سانس کی آواز آنے لگی، پھر موزن آپؐ کو نماز (نجر) کی اطلاع دینے کے لئے آپؐ کے پاس آیا، اور آپؐ اس کے ساتھ نماز کے لئے تشریف لے گئے اور آپؐ نے وضو نہیں کیا، سفیان کہتے ہیں کہ ہم نے عمرو سے کہا کہ

۵۵۱ بَابُ وُضُوءِ الصَّبِيَّانِ وَمَتْنِي يَجِبُ عَلَيْهِمُ الْغُسْلُ وَالطُّهُورُ وَحُضُورُهُمْ الْجَمَاعَةِ وَالْعِيدَيْنِ وَالْجَنَازَةِ وَصُفُوفِهِمْ۔

۸۱۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ الشَّيْبَانِيَّ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْ مَرَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَبْرِ مَبُودٍ فَأَمَّهُمْ وَصَفُّوا عَلَيْهِ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَمٍّ وَمَنْ حَدَّثَكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ۔

۸۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ ثَنِيَّ صَفْوَانُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغُسْلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ۔

۸۱۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو قَالَ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَثُّ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ لَيْلَةً فَنَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ اللَّيْلِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَضَّأَ مِنْ شَيْنٍ مُعَلَّقٍ وَضُوءٌ خَفِيفًا يُخَفِّفُهُ عَمْرٌ وَوَيْقَلُّهُ جَدًّا ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي فَقُمْتُ فَتَوَضَّأْتُ نَحْوًا مِمَّا تَوَضَّأَ ثُمَّ جِئْتُ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَحَوَّلَنِي فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ ثُمَّ صَلَّى مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى نَفَحَ فَاتَاهُ الْمُنَادِي يُؤَذِّنُهُ بِالصَّلَاةِ فَقَامَ مَعَهُ إِلَى الصَّلَاةِ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ فَلَمَّا لَعِمَ وَإِنْ نَاسًا يَقُولُونَ إِنْ

(۱) کسی بھی بدبودار چیز کو کھا کر مسجد میں جانے سے منع فرمایا گیا۔ اس لئے کہ اس میں دوسرے مسلمانوں کی تکلیف کا اندیشہ ہے۔ اور اسی طرح فرشتے بھی تکلیف محسوس کرتے ہیں۔

کچھ لوگ یہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھ سوتی تھی مگر آپ کا دل نہ سوتا تھا۔ عمرو نے کہا کہ میں نے عبید بن عمیر کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ انبیاء کا خواب وحی ہے پھر انہوں نے پڑھا۔ (ترجمہ) بے شک میں خواب میں دیکھتا ہوں کہ میں تمہیں ذبح کر رہا ہوں۔

۸۱۵۔ اسماعیل، مالک، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ان کی دادی ملیکہ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کھانے کے لئے، جو انہوں نے آپ کے لئے تیار کیا تھا، بلایا تو آپ نے اس میں سے کھایا اور فرمایا کہ کھڑے ہو جاؤ تاکہ میں تمہیں نماز پڑھا دوں، تو میں اپنی ایک چٹائی کی طرف کھڑا ہو گیا جو کثرت استعمال سے سیاہ ہو گئی تھی، اور اس کو میں نے پانی سے صاف کیا، پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور ایک بچہ میرے ہمراہ تھا اور بڑھیا ہمارے پیچھے کھڑے ہوئی، پس آپ نے ہمارے ساتھ دو رکعت نماز پڑھی۔

۸۱۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، عبد اللہ بن عباس روایت کرتے ہیں کہ میں ایک گدھی پر سوار ہو کر سامنے آیا اور میں اس وقت قریب بلوغ تھا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مقام منیٰ میں بغیر دیوار کی آڑ کے لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے، تو میں بعض صف کے آگے سے گزرا اور اتر پڑا اور گدھی کو میں نے چھوڑ دیا، تاکہ وہ چرے اور میں صف میں شامل ہو گیا پھر کسی نے مجھ پر اس کا انکار نہیں کیا۔

۸۱۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ ایک دن رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز میں تاخیر کر دی اور عیاش نے بواسطہ عبد الاعلیٰ، معمر، زہری، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کیا کہ انہوں نے بیان کیا کہ ایک دن رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز میں تاخیر کی، یہاں تک کہ عمرؓ نے آپ کو آواز دی، کہ عورتیں اور بچے سو رہے، حضرت عائشہ کہتی ہیں پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لے گئے اور آپ نے فرمایا کہ زمین والوں میں سے سوائے تمہارے کوئی نہیں

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَامُ عَيْنُهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ قَالَ عُمَرُ وَ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُولُ إِنَّ رُؤْيَا الْأَنْبِيَاءِ وَحْيٌ ثُمَّ قَرَأَ آيَةَ أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ۔

۸۱۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ جَدَّتَهُ مُلَيْكَةَ دَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَطْنِهَا لِيُطْعِمَ صَنِيعَتَهُ فَأَكَلَ مِنْهُ فَقَالَ قُومُوا فَلَا صَلَواتٍ بِكُمْ فَقُمْتُ إِلَى حَصِيرٍ لَنَا قَدْ سَوَدَّ مِنْ طُولِ مَا لَيْسَ فَفَضَحْتُهُ بِمَاءٍ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْيَتِيمُ مَعِيَ وَالْعَجُوزُ مِنْ وَرَائِي فَأَفْضَلَنِي بِنَارِ كَعْتَيْنِ۔

۸۱۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ أَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلَى حِمَارٍ أَتَانِ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ قَدْ نَاهَزْتُ الْإِحْتِلَامَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ بِالنَّاسِ بِمَعْنَى إِلَى غَيْرِ جِدَارٍ فَمَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ فَنَزَلْتُ وَأَرْسَلْتُ الْأَتَانَ تَرْتَعُ وَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ فَلَمْ يُنْكِرْ ذَلِكَ عَلَيَّ أَحَدٌ۔

۸۱۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ أَعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عِيَّاشُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَلَى قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعِشَاءِ حَتَّى نَادَاهُ عُمَرُ قَدْ نَامَ النِّسَاءُ وَالصِّبْيَانِ قَالَتْ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

ہے جو اس وقت میں نماز کو پڑھے اور اس وقت مدینہ والوں کے سوا کوئی نماز نہ پڑھتا تھا۔

۸۱۸۔ عمرو بن علی، یحییٰ سفیان، عبد الرحمن بن عابس روایت کرتے ہیں کہ ابن عباسؓ سے ایک شخص نے کہا کہ کیا تم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ (عید گاہ) جانے کے لئے حاضر ہوئے ہو؟ انہوں نے کہا ہاں! اگر میری قرابت آپؐ سے نہ ہوتی تو میں حاضر نہ ہو سکتا (یعنی کمسنی کے سبب سے) آپؐ اس نشان کے پاس آئے جو کثیر بن حلت کے مکان کے پاس ہے، پھر آپؐ نے خطبہ پڑھا اس کے بعد عورتوں کے پاس آئے، اور انہیں نصیحت کی، اور ان کو (خدا کے احکام کی) یاد دلانی، اور انہیں حکم دیا کہ صدقہ دیں، پس کوئی عورت اپنا ہاتھ اپنی انگوٹھی کی طرف بڑھانے لگی اور کوئی اپنی بالی کی طرف اور کوئی کسی زیور کی طرف اور (اس کو اتار کر) بلالؓ کی چادر میں ڈالنے لگیں پھر آپؐ اور بلالؓ گھر تک آئے۔

باب ۵۵۲۔ رات کے وقت اور اندھیرے میں عورتوں کے مسجد جانے کا بیان۔

۸۱۹۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک دن) عشاء کی نماز میں تاخیر کر دی یہاں تک کہ عمرؓ نے آپؐ کو آواز دی کہ عورتیں اور بچے سو رہے، پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لے گئے اور فرمایا کہ زمین والوں میں سے سوائے تمہارے کوئی اس نماز کا منتظر نہیں ہے، اور اس وقت مدینہ کے سوا کہیں نماز نہ پڑھی جاتی تھی اور عشاء کی نماز شفق کے غائب ہونے کے بعد سے تہائی رات تک پڑھ لیتے تھے۔

۸۲۰۔ عبید اللہ بن موسیٰ، خظلمہ، سالم بن عبد اللہ، ابن عمرؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جب تم سے تمہاری عورتیں رات کو مسجد میں جانے کی اجازت مانگیں تو انہیں اجازت دے دو، شعبہ نے بسند اعمش، مجاہد، ابن عمرؓ نبی صلی

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ مِّنْ أَهْلِ الْأَرْضِ يُصَلِّيُ هَذِهِ الصَّلَاةَ غَيْرَ كُمْ وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَوْمِيذٍ يُصَلِّيُ غَيْرَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ۔

۸۱۸۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَابِسٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ وَقَالَ لَهُ رَجُلٌ شَهِدْتَ الْخُرُوجَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ نَعَمْ وَلَوْ لَا مَكَانِي مِنْهُ مَا شَهِدْتُهُ يَعْنِي مِنْ صِغَرِهِ أَتَى الْعِلْمَ الَّذِي عِنْدَ دَارِ كَثِيرِ بْنِ الصَّلْتِ ثُمَّ حَطَبَ ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ فَوَعَّظَهُنَّ وَذَكَرَ هُنَّ وَأَمَرَهُنَّ أَنْ يَتَّصِفْنَ فَجَعَلَتِ الْمَرْءَةُ تَهْوِي بِيَدِهَا إِلَى حَلْفِهَا تُلْقِي فِي ثَوْبِ بِلَالٍ ثُمَّ أَتَى هُوَ وَبِلَالٌ نِ الْبَيْتِ۔

۵۵۲ باب خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِاللَّيْلِ وَالْغُلَسِ۔

۸۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَتَمَةِ حَتَّى نَادَاهُ عُمَرُ نَامِ النِّسَاءَ وَالصِّبْيَانِ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يَنْتَظِرُهَا أَحَدٌ غَيْرُكُمْ مِّنْ أَهْلِ الْأَرْضِ وَلَا يُصَلِّيُ يَوْمِيذٍ إِلَّا بِالْمَدِينَةِ وَكَانُوا يُصَلُّونَ الْعَتَمَةَ فِيمَا بَيْنَ أَنْ يَغِيبَ الشَّفَقُ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ۔

۸۲۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ حَنْظَلَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنَكُمْ نِسَاؤُكُمْ بِاللَّيْلِ إِلَى الْمَسْجِدِ فَأَذِّنُوا لَهُنَّ تَابِعَهُ شُعْبَةُ

اللہ علیہ وسلم سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۸۲۱۔ عبد اللہ بن محمد، عثمان بن عمر، یونس، زہری، ہند بنت حارث، حضرت ام سلمہؓ نے بتایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں عورتیں جب فرض کا سلام پھیرتی تھیں، تو فوراً کھڑی ہو جاتی تھیں اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور وہ مرد جو نماز پڑھتے ہوتے تھے، جتنی دیر اللہ چاہتا تھا، ٹھہر جاتے تھے، پھر جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوتے تو سب مرد بھی کھڑے ہو جاتے۔

۸۲۲۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ح عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب صبح کی نماز پڑھ چکے تھے، تو عورتیں اپنی چادروں میں لپی ہوئی ہوتیں، اندھیرے کے سبب سے پہچانی نہ جاتی تھیں۔

۸۲۳۔ محمد بن مسکین، بشر بن بکر، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ النزاری اپنے والد ابو قتادہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نماز کے لئے کھڑا ہوتا ہوں، اور چاہتا ہوں کہ اس میں طول دوں، مگر بچے کے رونے کی آواز سکر میں اپنی نماز میں تخفیف کر دیتا ہوں، اس بات کو برا سمجھ کر کہ اس کی ماں پر سختی کروں۔

۸۲۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، عمرہ، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ اگر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اس حالت کو معلوم کرتے جو عورتوں نے نکالی ہے، تو بے شک انہیں مسجد جانے سے منع کر دیتے، جس طرح بنی اسرائیل کی عورتوں کو منع کر دیا گیا تھا، (یحییٰ بن سعید کہتے ہیں) میں نے عمرہ سے کہا، کہ کیا بنی اسرائیل کو منع کر دیا گیا تھا؟ بولیں ہاں۔

عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۸۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزَّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي هِنْدُ بِنْتُ الْحَارِثِ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ النِّسَاءَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنَّ إِذَا سَلَّمْنَ مِنَ الْمَكْتُوبَةِ قُمْنَ وَتَبَتِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ صَلَّى مِنَ الرِّجَالِ مَا شَاءَ اللَّهُ فَإِذَا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ الرِّجَالُ -

۸۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنِي مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُصَلِّيَ الصُّبْحَ فَيَنْصَرِفَ النِّسَاءَ مُتَلَفِعَاتٍ بِمُرُوطِهِنَّ مَا يُعْرِفْنَ مِنَ الْغُلَسِ -

۸۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِسْكِينٍ قَالَ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ بَكْرِ قَالَ أَخْبَرَنَا أَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ وَأَمَّا أُرِيدُ أَنْ أَطْوَلَ فِيهَا فَاسْمَعِ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَاتَّحَوَّزْ فِي صَلَاتِي كَرَاهِيَةً أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمِّهِ -

۸۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ عَنِ عَائِشَةَ قَالَتْ لَوْ أَدْرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَحْدَثَ النِّسَاءَ لَمَنْعَهُنَّ الْمَسْجِدَ كَمَا مُنِعَتْ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ قُلْتُ لِعُمَرَ أَوْ مُنِعْنَ قَالَتْ نَعَمْ -

باب ۵۵۳۔ مردوں کے پیچھے عورتوں کے نماز پڑھنے کا بیان۔

۸۲۵۔ یحییٰ بن قزعة، ابراہیم بن سعد، زہری، ہند بنت حارث حضرت ام سلمہؓ روایت کرتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب سلام پھیرتے تھے تو آپ کے سلام پھیرتے ہی عورتیں اٹھ کھڑی ہوتی تھیں، اور آپ اٹھنے سے پہلے اپنی جگہ میں تھوڑی دیر ٹھہر جاتے تھے، (زہری کہتے ہیں کہ) ہم یہ جانتے ہیں واللہ اعلم! کہ یہ (ٹھہرنا آپ کا) اس لئے تھا کہ جس میں عورتیں قبل اس کے کہ مرد انہیں ملیں، لوٹ جائیں۔

۸۲۶۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، اسحاق، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ام سلیم کے گھر میں ایک دن نماز پڑھی، تو میں اور ایک لڑکا آپ کے پیچھے کھڑا ہوا اور ام سلیم ہمارے پیچھے (کھڑی ہوئیں)۔

باب ۵۵۴۔ صبح کی نماز پڑھ کر عورتوں کے جلد واپس ہونے اور مسجد میں کم ٹھہرنے کا بیان۔

۸۲۷۔ یحییٰ بن موسیٰ، سعید بن منصور، فلیح، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم صبح کی نماز اندھیرے میں پڑھتے تھے، تو مسلمانوں کی عورتیں (ایسے وقت) لوٹ جاتی تھیں کہ اندھیرے کے سبب سے پہچانی نہ جاتی تھیں یا (یہ کہا کہ) باہم ایک دوسرے کو نہ پہچانتی تھیں۔

باب ۵۵۵۔ عورت کا اپنے شوہر سے مسجد جانے کی اجازت مانگنے کا بیان۔

۸۲۸۔ مسدد، یزید بن زریج، معمر، زہری، سالم بن عبد اللہ، ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا جب تم میں سے کسی کی عورت (مسجد جانے کی) اجازت مانگے تو وہ اس کو نہ روکے۔ (۱)

۵۵۳ بَاب صَلَوةِ النِّسَاءِ خَلْفَ الرِّجَالِ۔

۸۲۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدِ بِنْتِ الْحَارِثِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ قَامَ النِّسَاءُ حِينَ يَقْضِي تَسْلِيمَهُ وَيَمُكُثُ هُوَ فِي مَقَامِهِ يَسِيرًا قَبْلَ أَنْ يَقُومَ قَالَ نَرَى وَاللَّهِ أَعْلَمُ أَنَّ ذَلِكَ لِكَيْ تَنْصَرِفَ النِّسَاءُ قَبْلَ أَنْ يُدْرِكَهُنَّ مِنَ الرِّجَالِ۔

۸۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِ أُمِّ سَلِيمٍ فَقُمْتُ وَبَيْتِي خَلْفَهُ وَأُمُّ سَلِيمٍ خَلْفَنَا۔

۵۵۴ بَابُ سُرْعَةِ انْصِرَافِ النِّسَاءِ مِنْ الصُّبْحِ وَقَلَّةِ مَقَامِهِنَّ فِي الْمَسْجِدِ۔

۸۲۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الصُّبْحَ يَغْلِسُ فَيَنْصَرِفُنَ نِسَاءُ الْمُؤْمِنِينَ لَا يَعْرِفْنَ مِنَ الْغُلَسِ أَوْ لَا يَعْرِفْنَ بَعْضُهُنَّ بَعْضًا۔

۵۵۵ بَابُ اسْتِئْذَانِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا بِالْخُرُوجِ إِلَى الْمَسْجِدِ۔

۸۲۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اسْتَأْذَنْتِ امْرَأَةٌ أَحَدَكُمْ فَلَا يَمْنَعُهَا۔

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں عورتیں مسجد میں آکر نماز پڑھا کرتی تھیں، گزشتہ تین باب پہلے امام بخاریؒ (بقیہ اگلے صفحہ پر)

کِتَابُ الْجُمُعَةِ

جمعہ کا بیان

باب ۵۵۶۔ جمعہ کی فرضیت کا بیان اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ”جب جمعہ کے دن نماز کے لئے اذان کہی جائے تو اللہ تعالیٰ کے ذکر کی طرف دوڑو، یہ تمہارے حق میں بہتر ہے اگر تم سمجھو“ فَاسْعَوْا فَمَا مَضُوا کے معنی میں ہے۔

۵۵۶ بَابُ فَرَضِ الْجُمُعَةِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ فَاسْعَوْا فَمَا مَضُوا۔

۸۲۹۔ ابوالیمان، شعب ابوالزناد، عبدالرحمن بن ہرمز، اعرج ربیعہ بن حارث کے آزاد کردہ غلام، حضرت ابو ہریرہؓ کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ ہم دنیا میں آنے والوں کے اعتبار سے پیچھے ہیں، لیکن قیامت کے دن آگے ہوں گے، بجز اس کے کہ انہیں کتاب ہم سے پہلے دی گئی، پھر یہی ان کا دن بھی ہے، جس میں تم پر عبادت فرض کی گئی، ان لوگوں نے تو اس میں اختلاف کیا، لیکن ہم لوگوں کو اللہ تعالیٰ نے اس کی ہدایت دی، پس لوگ اس میں ہمارے پیچھے ہیں۔ کل یہود کی عبادت کا دن ہے اور پر سوں نصاریٰ کی عبادت کا دن ہے۔

۸۲۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمُزٍ الْأَعْرَجِ مَوْلَى رِبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نَحْنُ الْأَخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَيِّدَ أَنَّهُمْ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا ثُمَّ هَذَا يَوْمُهُمُ الَّذِي فُرِضَ عَلَيْكُمْ فَاخْتَلَفُوا فِيهِ فَهَذَا اللَّهُ لَهُ فَالنَّاسُ لَنَا فِيهِ تَبَعٌ الْيَهُودُ غَدًا وَالنَّصَارَى بَعْدَ غَدٍ۔

باب ۵۵۷۔ جمعہ کے دن غسل کی فضیلت کا بیان، اور یہ کہ کیا بچوں اور عورتوں پر نماز جمعہ میں حاضر ہونا فرض ہے؟

۵۵۷ بَابُ فَضْلِ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهَلْ عَلَى الصَّبِيِّ شُهُودٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوْ عَلَى النِّسَاءِ۔

۸۳۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص جمعہ کی نماز کے لئے آئے تو چاہئے کہ غسل کرے۔

۸۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ۔

۸۳۱۔ عبد اللہ بن محمد بن اسماء، جویریہ، مالک، زہری، سالم بن عبد اللہ

۸۳۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ

(بقیہ گزشتہ صفحہ) نے حضرت عائشہؓ کی ایک حدیث روایت فرمائی ہے کہ آپؐ کے دنیا سے چلے جانے کے بعد جو حالت عورتوں کی سامنے آئی ہے اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم اسے دیکھ لیتے تو عورتوں کو مسجد کے لئے گھر سے نکلنے سے منع فرما دیتے اسی طرح بعض دوسری روایات میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عورت کے لئے گھر میں نماز پڑھنا افضل ہے۔ ان روایات کی بنا پر فقہاء امت نے یہ فرمایا ہے کہ اب عورتوں کو نماز کے لئے مسجد میں نہ آنا چاہئے بلکہ گھر میں ہی نماز پڑھنی چاہئے۔

بن عمرؓ ابن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطابؓ جمعہ کے دن خطبہ پڑھ رہے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ اور اگلے مہاجرین میں سے ایک شخص آئے (۱)، تو انہیں حضرت عمرؓ نے آواز دی کہ یہ کون سا وقت آنے کا ہے، انہوں نے جواب دیا کہ میں ایک ضرورت کے سبب سے رک گیا تھا، چنانچہ میں ابھی گھر بھی نہیں لوٹا تھا کہ میں نے اذان کی آواز سنی، تو میں صرف وضو کر سکا، حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ صرف وضو کیا، حالانکہ آپؐ کو معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غسل کا حکم دیتے تھے۔

۸۳۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، صفوان بن سلیم، عطاء بن یسار، حضرت ابو سعید خدریؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر بالغ پر جمعہ کے دن غسل کرنا واجب ہے۔

باب ۵۵۸۔ جمعہ کے دن خوشبو لگانے کا بیان۔

۸۳۳۔ علی، حرمی بن عمارہ، شعبہ، ابو بکر بن منکدر، عمرو بن سلیم انصاری نے کہا کہ میں ابو سعید خدریؓ پر گواہی دیتا ہوں کہ انہوں نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر گواہی دیتا ہوں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جمعہ کے دن ہر بالغ پر غسل کرنا واجب ہے اور یہ کہ مسواک کرے، اور میسر ہونے پر خوشبو لگائے، عمرو بن سلیم نے بیان کیا کہ غسل کے متعلق میں گواہی دیتا ہوں کہ یہ واجب ہے، لیکن مسواک کرنا، اور خوشبو لگانا، تو اس کے متعلق اللہ تعالیٰ زیادہ جانتا ہے کہ واجب ہے یا نہیں، مگر حدیث میں اسی طرح ہے، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ وہ (ابو بکر بن منکدر) محمد بن منکدر کے بھائی ہیں اور ابو بکر کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ اور ان سے بکیر بن اشج اور سعید بن ابی ہلال اور متعدد لوگوں نے روایت کی ہے اور محمد بن منکدر کی کینت ابو بکر اور ابو عبد اللہ تھی۔

قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَتِمُّهُ هُوَ قَائِمٌ فِي الْخُطْبَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَادَاهُ عُمَرُ آيَةُ سَاعَةِ هَذِهِ قَالَ إِنِّي شُغِلْتُ فَلَمْ أَتَقَلِّبْ إِلَى أَهْلِي حَتَّى سَمِعْتُ التَّادِيْنَ فَلَمْ أَزِدْ أَنْ تَوَضَّأْتُ قَالَ وَالْوُضُوءُ أَيْضًا وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ بِالْغُسْلِ۔

۸۳۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ۔

۵۵۸ بَابُ الطِّيبِ لِلْجُمُعَةِ۔

۸۳۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي حَزْمٍ قَالَ أَخْبَرَنَا حَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ سُلَيْمٍ الْإَنْصَارِيُّ قَالَ أَشْهَدُ عَلَى أَبِي سَعِيدٍ قَالَ أَشْهَدُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغُسْلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ وَأَنْ يَسْتَنْ وَأَنْ يَمَسَّ طَيِّبًا إِنْ وَجَدَ قَالَ عَمْرُو أَمَّا الْغُسْلُ فَأَشْهَدُ أَنَّهُ وَاجِبٌ وَأَمَّا الْإِسْتِثْنَاءُ وَالطِّيبُ فَاللَّهُ أَعْلَمُ وَاجِبٌ هُوَ أَمْ لَا وَلَكِنْ هَكَذَا فِي الْحَدِيثِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ هُوَ أَخُو مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَلَمْ يَسْمَعْ أَبُو بَكْرٍ هَذَا رَوَى عَنْهُ بُكَيْرُ بْنُ الْأَشْجِ وَسَعِيدُ بْنُ أَبِي

هَلَالٍ وَعِدَّةٌ وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنَكِّدِ يُكْنَى
بِأَبِي بَكْرٍ وَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ۔

۵۵۹ باب فَضْلِ الْجُمُعَةِ۔

باب ۵۵۹۔ جمعہ کی فضیلت کا بیان۔

۸۳۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، سی (ابو بکر بن عبد الرحمن کے
آزاد کردہ غلام) ابو صالح سان، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے
ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے جمعہ کے
دن غسل جنابت کیا، پھر نماز کے لئے چلا گیا تو گویا اس نے ایک اونٹ
کی قربانی کی، اور جو شخص دوسری گھڑی میں چلا، تو گویا اس نے ایک
گائے کی قربانی کی، اور تیسری گھڑی میں چلا تو گویا ایک سینگ والا دنبہ
قربانی کیا، اور جو چوتھی گھڑی میں چلا تو اس نے گویا ایک مرغی قربانی
کی، اور جو پانچویں گھڑی میں چلا تو اس نے گویا ایک اٹھہ اللہ کی راہ میں
دیا، پھر جب امام خطبہ کے لئے نکل جاتا ہے تو فرشتے ذکر سننے کے
لئے حاضر ہو جاتے ہیں۔

۸۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ سُمَيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ ن السَّمَانِ عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ
فَكَانَ مَا قَرَّبَ بُدْنَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ
فَكَانَ مَا قَرَّبَ بَقَرَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ
فَكَانَ مَا قَرَّبَ كَبْشًا أَقْرَنَ وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ
الرَّابِعَةِ فَكَانَ مَا قَرَّبَ دُجَاجَةً وَمَنْ رَاحَ فِي
السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَ مَا قَرَّبَ بَيْضَةً فَإِذَا خَرَجَ
الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ۔

۸۶۰ باب۔

باب ۸۶۰۔ (یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے)

۸۳۵۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ، ابو ہریرہؓ روایت
کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطابؓ ایک بار جمعہ کے دن خطبہ پڑھ
رہے تھے کہ اس اثناء میں ایک شخص آیا تو حضرت عمر بن خطابؓ نے
کہا کہ تم نماز سے کیوں رک جاتے ہو؟ اس شخص نے کہا کہ اذان کی
آواز سنتے ہی میں نے وضو کیا اور چلا آیا، حضرت عمرؓ نے کہا کہ کیا تم
نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے نہیں سنا کہ جب تم میں
سے کوئی شخص جمعہ کی نماز کے لئے روانہ ہو تو غسل کرے۔ (۱)

۸۳۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ
يَحْيَى هُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ بَيْنَمَا هُوَ يَخْطُبُ
يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ
الْخَطَّابِ لِمَ تَحْتَسِنُونَ عَنِ الصَّلَاةِ فَقَالَ
الرَّجُلُ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَ أَلَمْ تَسْمَعُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ إِذَا رَاحَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْجُمُعَةِ فَلْيَغْتَسِلْ۔

(۱) نماز جمعہ کے لئے غسل کرنا جہور محدثین و فقہاء کے ہاں سنت ہے واجب نہیں ہے۔ جن روایات میں واجب کا لفظ آیا ہے وہ ابتداء زمانہ
پر محمول ہیں جس کی تفصیل حضرت عبد اللہ بن عباسؓ کی ایک روایت میں موجود ہے کہ ابتداء میں لوگ تنگدست تھے، اونٹی لباس پہنتے تھے،
محنت مشقت کرتے تھے، خوب پسینہ آتا اسی طرح نماز جمعہ کے لئے آجاتے تو مسجد نبویؐ کے تنگ ہونے کی وجہ سے پسینے کی بدبو سے لوگوں
کو تنگی ہوتی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز جمعہ کے لئے آتے وقت غسل کو واجب قرار دے دیا۔ پھر جب اللہ تعالیٰ نے فراوانی فرمادی
تو اس عارض کے زائل ہونے کی وجہ سے یہ غسل کے وجوب والا حکم بھی باقی نہ رہا (مجمع الزوائد ص ۳۷۳ ج ۲) البتہ اگر آج پھر ایسی کوئی
صورت ہو مثلاً کسی کے پسینہ یا بدبو کی وجہ سے نمازیوں کو تکلیف ہوتی ہو تو اس کے لئے غسل کا حکم وجوبی ہوگا۔ ۱۲

۵۶۱ بَابُ الدُّهْنِ لِلْجُمُعَةِ -

۸۳۲- حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبَرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ ابْنِ وَدِيعَةَ عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَغْتَسِلُ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَيَتَطَهَّرُ مَا اسْتَطَاعَ مِنْ طَهْرٍ وَيَذْهَبُ مِنْ دُهْنِهِ أَوْ يُمَسُّ مِنْ طِيبٍ بَيْنَهُ ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يَفْرُقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ ثُمَّ يُصَلِّي مَا كَتَبَ لَهُ ثُمَّ يَنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ الْإِمَامُ إِلَّا غَفَرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَمَا بَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى -

۸۳۷- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ طَاوُسٌ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ ذَكَرُوا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اغْتَسِلُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاغْسِلُوا رُءُوسَكُمْ وَإِنْ لَمْ تَكُونُوا جُنُبًا وَأَصِيبُوا مِنَ الطِّيبِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَمَّا الْغُسْلُ فَتَنَعَمُ وَأَمَّا الطِّيبُ فَلَا أَدْرِي -

۸۳۸- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ أَبِي جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُسْرَةَ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ ذَكَرَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ أَيْمَسُ طِيبًا أَوْ دُهْنًا إِنْ كَانَ عِنْدَ أَهْلِهِ فَقَالَ لَا أَعْلَمُهُ -

۵۶۲ بَابُ يَلْبَسُ أَحْسَنَ مَا يَجِدُ -

۸۳۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ رَأَى حُلَّةَ سَيَرَاءَ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ اشْتَرَيْتَ هَذِهِ فَلَبِسْتُهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَلِلْوَفْدِ إِذَا قَدِمُوا عَلَيْكَ

باب ۵۶۱- نماز جمعہ کے لئے تیل لگانے کا بیان -

۸۳۶- آدم ابن ابی ذنب سعید مقبری ابو سعید مقبری عبد اللہ بن ودیعہ سلمان فارسی روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص جمعہ کے دن غسل کرتا ہے اور جس قدر ممکن ہو، پاکیزگی حاصل کرتا ہے، اور اپنے تیل میں سے تیل لگاتا ہے، یا اپنے گھر کی خوشبو میں سے خوشبو لگاتا ہے، پھر (نماز کے لئے اس طرح) نلکے کہ دو آدمیوں کے درمیان نہیں گھسے، اور جتنا اس کے مقدریں ہے نماز پڑھ لے، اور جب امام خطبہ پڑھے تو خاموش رہے، تو اس جمعہ سے لے کر دوسرے جمعہ تک کے گناہ بخش دیئے جاتے ہیں۔

۸۳۷- ابو الیمان شعیب زہری طاووس روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباس سے کہا کہ لوگوں کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جمعہ کے دن غسل کرو، اور اپنے سروں کو دھو لو، اگرچہ تمہیں نہانے کی ضرورت نہ ہو، اور خوشبو لگاؤ، تو ابن عباس نے جواب دیا کہ غسل کا حکم تو صحیح ہے، لیکن خوشبو کے متعلق مجھے معلوم نہیں۔

۸۳۸- ابراہیم بن موسیٰ ہشام ابن جریج ابراہیم بن مسرہ طاووس، حضرت ابن عباس سے متعلق روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول جمعہ کے دن غسل کے متعلق بیان فرمایا، تو میں نے حضرت ابن عباس سے پوچھا کہ کیا وہ خوشبو یا تیل لگائے اگر اس کے گھر والوں کے پاس ہو، تو انہوں نے جواب دیا کہ میں یہ نہیں جانتا۔

باب ۵۶۲- جمعہ کے دن عمدہ سے عمدہ کپڑے پہننے کا بیان، جو مل سکیں۔

۸۳۹- عبد اللہ بن یوسف مالک نافع عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ عمر بن خطاب نے ایک ریشمی حلہ یعنی کپڑوں کا جوڑا مسجد نبوی کے پاس (فروخت ہوتے ہوئے) دیکھا تو کہا کہ یا رسول اللہ! کاش آپ اس کو خرید لیتے، تاکہ جمعہ کے دن اور وفد کے آنے کے وقت پہن لیتے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسے وہی شخص

پہنتا ہے جس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں، پھر اسی قسم کے چند حلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے، تو آپ نے ان میں سے ایک عمر بن خطابؓ کو دے دیا، تو عمرؓ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! آپ نے مجھے یہ پہننے کو دیا، حالانکہ آپ حلہ عطار دے بارے میں فرما چکے ہیں، کہ اس کے پہننے والے کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے تمہیں اس لئے نہیں دیا تھا کہ تم اسے پہنو، تو عمر بن خطابؓ نے اپنے ایک مشرک بھائی کو جو مکہ میں تھا، پہننے کو دے دیا۔

باب ۵۶۳۔ جمعہ کے دن مسواک کرنے کا بیان، اور ابو سعید نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے کہ مسواک کرے۔

۸۴۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ اگر میں اپنی امت کے لئے شاق نہ جانتا، تو انہیں ہر نماز کے وقت مسواک کا حکم دیتا۔

۸۴۱۔ ابو معمر، عبد الوارث، شعب بن حجاب، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے تم لوگوں سے مسواک کے متعلق بہت زیادہ بیان کیا ہے۔

۸۴۲۔ محمد بن کثیر، سفیان، منصور، حصین، ابو وائل، حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو سو کر اٹھتے تو اپنا منہ مسواک کے ساتھ صاف کر لیتے۔

باب ۵۶۴۔ دوسرے کی مسواک سے مسواک کرنے کا بیان۔
۸۴۳۔ اسماعیل، سلیمان بن بلال، ہشام بن عروہ، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ عبد الرحمن بن ابی

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ ثُمَّ جَاءَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا حُلَّةٌ فَأَعْطَى عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ مِنْهَا حُلَّةً فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَسَوْنِيهَا وَقَدْ قُلْتَ فِي حُلَّةٍ عَطَارِدٍ مَا قُلْتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَمْ أَكْسُكَهَا لِتَلْبَسَهَا فَكَسَاهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَخَا لَهُ بِمَكَّةَ مُشْرِكًا۔

۵۶۳۔ بَابُ السَّوَاكِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَنُّ۔

۸۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ لَا أَنِ اشُقَّ عَلَى أُمَّتِي أَوْلُو لَا أَنِ اشُقَّ عَلَى النَّاسِ لَأَمَرْتُهُمْ بِالسَّوَاكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ۔

۸۴۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ الْحَبَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسٌ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرْتُ عَلَيْكُمْ فِي السَّوَاكِ۔

۸۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ وَحُصَيْنٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَشُوصُ قَاهُ بِالسَّوَاكِ۔

۵۶۴۔ بَابُ مَنْ تَسَوَّكَ بِسَوَاكِ غَيْرِهِ۔
۸۴۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سَلِيمَانُ ابْنُ بِلَالٍ قَالَ قَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ أَخْبَرَنِي أَبِي

بکر آئے اور ان کے پاس ایک مسواک تھی جو وہ کیا کرتے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مسواک کو دیکھا تو میں نے ان سے کہا کہ اے عبد الرحمن! مجھے یہ مسواک دے دو، انہوں نے وہ مسواک مجھے دے دی، تو میں نے اسے توڑ ڈالا اور چبا ڈالا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیا تو آپ نے اسے استعمال کیا، اس حال میں کہ آپ میرے سینہ سے ٹیک لگائے ہوئے تھے۔

باب ۵۶۵۔ جمعہ کے دن فجر کی نماز میں کیا چیز پڑھی جائے؟

۸۴۴۔ ابو نعیم، سفیان، سعد بن ابراہیم، عبد الرحمن بن ہرمز، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن فجر کی نماز میں سورۃ الم تزلزل اور ہل اتی علی الانسان (یعنی سورۃ سجدہ اور سورۃ دھر) تلاوت کرتے تھے۔

باب ۵۶۶۔ دیہاتوں اور شہروں میں جمعہ پڑھنے کا بیان۔

۸۴۵۔ محمد بن ثنی، ابو عامر عقدی، ابراہیم بن طہمان، ابی جمرہ ضعی، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد کے بعد سب سے پہلا جمعہ بحرین کے مقام جواثی (۱) میں (قبیلہ) عبد القیس کی مسجد میں ادا کیا گیا۔

۸۴۶۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، یونس، زہری، سالم، ابن عمرؓ سے روایت

(۱) امام بخاریؒ اس باب سے یہ ثابت فرمانا چاہتے ہیں کہ شہروں کی طرح دیہاتوں میں بھی جمعہ کی ادائیگی درست ہے اور باب کے تحت جو حدیث ذکر فرمائی ہے اس سے یہ بات ثابت نہیں ہوتی اس لئے کہ جواثی ایک دیہات یا چھوٹی بستی کا نام نہ تھا بلکہ یہ بحرین میں واقع ایک بڑا شہر تھا جہاں ایک قلعہ بھی موجود تھا اس کی وجہ سے ہی اس جگہ کا یہ نام پڑ گیا۔ اور یہ شہر زمانہ جاہلیت ہی سے تجارت کا بڑا مرکز تھا (عمدۃ القاری ص ۱۸۷ ج ۶، آثار السنن ص ۲۳۱) اور جواثی کے علاقے میں ۶۷ھ یا ۷۰ھ میں جمعہ پڑھا گیا اس سے پہلے اہل مدینہ منورہ ہی میں جمعہ ہوا کرتا تھا۔ مدینہ کے ارد گرد چھوٹی چھوٹی بستیوں میں جمعہ نہیں ہوتا تھا جنہوں نے نماز جمعہ میں شرکت کرنی ہوتی تو وہ مدینہ میں آتے تھے۔ اس سے تو یہ ثابت ہوتا ہے کہ چھوٹی بستی اور دیہات میں نماز جمعہ کی ادائیگی صحیح نہیں اگر صحیح ہوتی تو ان چھوٹی چھوٹی بستیوں میں بھی نماز جمعہ کی ادائیگی لازم ہوتی۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ وَمَعَهُ سِوَاكٌ يَسْتَنْ بِه فَنَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ أَعْطِنِي هَذَا السِّوَاكَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَأَعْطَانِيهِ فَقَصَمْتُهُ ثُمَّ مَضَعْتُهُ فَأَعْطَيْتُهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَنَّ بِهِ وَهُوَ مُسْتَنِدٌ إِلَى صَدْرِي۔

۵۶۵ بَاب مَا يُقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔

۸۴۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمِزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَلَمْ تَنْزِيلُ وَهَلْ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ۔

۵۶۶ بَاب الْجُمُعَةِ فِي الْقُرَى وَالْمَدَنِ۔

۸۴۵۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ الضَّبْعِيِّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّ أَوَّلَ جُمُعَةٍ جُمِعَتْ بَعْدَ جُمُعَةٍ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسْجِدِ عَبْدِ الْقَيْسِ بِحَوَاطِي مِنَ الْبَحْرَيْنِ۔

۸۴۶۔ حَدَّثَنِي بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا

عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ
أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُلُّكُمْ
رَاعٍ وَزَادَ اللَّيْثُ قَالَ يُونُسُ كَتَبَ رَزِيقُ بْنُ
حَكِيمٍ إِلَى ابْنِ شِهَابٍ وَأَنَا مَعَهُ يَوْمَئِذٍ
بِوَادِ الْقُرَى هَلْ تَرَى أَنْ أُجَمَعَ وَرَزِيقُ غَامِلٌ
عَلَى أَرْضٍ يَعْمَلُهَا وَفِيهَا جَمَاعَةٌ مِنَ السُّودَانِ
وَعَبْرِهِمْ وَرَزِيقُ يَوْمِئِذٍ عَلَى آيَلَةٍ فَكَتَبَ ابْنُ
شِهَابٍ وَأَنَا سَمِعُ يَا مُرَّةُ أَنْ يُجَمَعَ يُخْبِرُهُ أَنَّ
سَالِمًا حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ
الْإِمَامُ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ رَاعٍ
فِي أَهْلِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَّةٌ
فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْئُولَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا
وَالْحَادِمُ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَمَسْئُولٌ عَنْ
رَعِيَّتِهِ قَالَ وَحَسِبْتُ أَنْ قَدْ قَالَ وَالرَّجُلُ رَاعٍ
فِي مَالِ أَبِيهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَكُلُّكُمْ
رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ۔

۵۶۷ باب هَلْ عَلَى مَنْ لَا يَشْهَدُ
الْجُمُعَةَ غُسْلٌ مِّنَ النِّسَاءِ وَالصِّبْيَانِ
وَعَبْرِهِمْ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ إِنَّمَا الْغُسْلُ عَلَى
مَنْ تَجِبُ عَلَيْهِ الْجُمُعَةُ۔

۸۴۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ
سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ جَاءَ
مِنْكُمُ الْجُمُعَةُ فَلْيَغْتَسِلْ۔

۸۴۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ

کرتے ہیں، انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو
فرماتے ہوئے سنا کہ تم میں سے ہر شخص نگران ہے۔ لیٹ نے زیادتی
کے ساتھ بیان کیا کہ یونس کا قول ہے کہ میں ان دنوں وادی القری
میں ابن شہاب کے ساتھ تھا، توزریق بن حکیم نے ابن شہاب کو لکھ
بھیجا کہ کیا آپ کا خیال ہے، میں یہاں جمعہ قائم کروں، اور توزریق ایک
زمین میں کاشت کاری کراتے تھے، اور وہاں حبشیوں اور دیگر لوگوں کی
ایک جماعت تھی اور توزریق ان دنوں میں ایلہ میں حاکم تھے، تو ابن
شہاب نے لکھا کہ جمعہ قائم کریں اور یہ حکم دیتے ہوئے میں سن رہا تھا
اور انہوں نے خبر دی کہ سالم نے ان سے بیان کیا کہ عبد اللہ بن عمر
فرماتے تھے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے
سنا کہ تم میں سے ہر شخص نگران ہے اور ہر شخص سے اس کی رعیت
کے متعلق باز پرس ہوگی، آدمی اپنے اہل پر نگران ہے اور اس سے اس
کی رعیت کے متعلق پوچھا جائے گا، عورت اپنے شوہر کے گھر میں
نگران ہے، اس سے اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی، خادم
اپنے آقا کے مال کا محافظ ہے اور اس سے اس کی رعیت کے بارے میں
پرسش ہوگی، ابن شہاب نے کہا کہ میرا خیال ہے کہ شاید یہ بھی کہا
کہ مرد اپنے باپ کے مال کا محافظ ہے اور اس سے اس کی رعیت کے
متعلق پوچھا جائے گا، اور تم میں سے ہر شخص نگہبان ہے اور ہر شخص
سے اس کی رعیت کے متعلق پرسش ہوگی۔

باب ۵۶۷۔ جو جمعہ میں شریک نہ ہوں، یعنی بچے اور
عورتیں وغیرہ، تو کیا ان لوگوں پر بھی غسل واجب ہے؟ ابن
عمر نے کہا ہے کہ غسل انہیں پر واجب ہے جن پر جمعہ
واجب ہے۔

۸۴۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمر
سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ تم میں سے جو شخص جمعہ کی
نماز کے لئے آئے تو وہ غسل کر لے۔

۸۴۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، صفوان بن سلیم، عطاء بن یسار، ابو

سعید خدری روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جمعہ کے دن غسل کرنا ہر بالغ مرد پر واجب ہے۔

عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ -

۸۴۹۔ مسلم بن ابراہیم، وہیب، ابن طاؤس، طاؤس، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہم آنے میں آخری ہیں، لیکن قیامت میں سب سے آگے ہوں گے، بجز اس کے کہ انہیں ہم سے پہلے کتاب دی گئی اور ہمیں بعد میں کتاب ملی، چنانچہ وہی وہ دن ہے جس کے متعلق انہوں نے اختلاف کیا، لیکن ہمیں اللہ نے ہدایت دی تو کل (یعنی ہفتہ) کا دن یہود کے لئے ہے، اور کل کے بعد (یعنی اتوار) کا دن نصاریٰ کے لئے ہے، پھر تھوڑی دیر خاموش رہے اور فرمایا کہ ہر مسلمان پر واجب ہے، کہ ہر سات دن میں ایک دن غسل کرے اس طرح کہ اپنا سر اور اپنا جسم دھوئے، اور اس حدیث کو ابان بن صالح نے بھی بہ سند مجاہد، طاؤس، ابو ہریرہ سے روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ہر مسلم پر یہ حق ہے کہ ہر سات دن میں ایک دن غسل کرے۔

۸۴۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ الْأَخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَبْدَأُ اللَّهُمَّ أَوْتُو الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُنَا وَأَوْتِنَا مِنْ بَعْدِ هُمْ فَهَذَا الْيَوْمَ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ فَهَذَا اللَّهُ لَهُ فَغَدَ الْيَهُودِ وَبَعْدَ غَدٍ لِلنَّصَارَى فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ حَقٌّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ يَغْتَسِلَ فِي كُلِّ سَبْعَةِ أَيَّامٍ يَوْمًا يَغْتَسِلُ فِيهِ رَأْسَهُ وَجَسَدَهُ رَوَاهُ أَبَانُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلَّهِ تَعَالَى عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ حَقٌّ أَنْ يَغْتَسِلَ فِي كُلِّ سَبْعَةِ أَيَّامٍ يَوْمًا -

۸۵۰۔ عبد اللہ بن محمد، شیبہ، ورقاء، عمرو بن دینار، مجاہد، ابن عمر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ عورتوں کو مسجد میں رات کے وقت جانے کی اجازت دے دو۔

۸۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانَةُ قَالَ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ائْذَنُوا لِلنِّسَاءِ بِاللَّيْلِ إِلَى الْمَسَاجِدِ -

۸۵۱۔ یوسف بن موسیٰ، ابواسامہ، عبید اللہ بن عمر، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ کی ایک عورت فجر اور عشاء کی نماز کے لئے مسجد میں جماعت میں شریک ہوتی تھی، تو اس سے کہا گیا کہ تم کیوں باہر نکلتی ہو، جب کہ تمہیں معلوم ہے کہ عمرؓ اس کو برا سمجھتے ہیں اور انہیں اس پر غیرت دلائی جاتی ہے، تو اس عورت نے کہا کہ پھر انہیں کون سی چیز اس بات سے روکتی ہے کہ وہ مجھے اس سے منع کریں، لوگوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان انہیں اس سے مانع ہے کہ اللہ کی لونڈیوں کو اللہ کی مسجدوں سے نہ روکو۔

۸۵۱۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى قَالَ تَنَا أَبُو اسْمَاءَ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَتْ امْرَأَةٌ لِعُمَرَ تَشْهَدُ صَلَاةَ الصُّبْحِ وَالْعِشَاءِ فِي الْجَمَاعَةِ فِي الْمَسْجِدِ فَقِيلَ لَهَا لِمَ تَخْرُجِينَ وَقَدْ تَعْلَمِينَ أَنَّ عُمَرَ يَكْرَهُ ذَلِكَ وَيَغَارُ قَالَتْ فَمَا يَمْنَعُهُ أَنْ يَنْهَانِي قَالَ يَمْنَعُهُ قَوْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَمْنَعُوا إِمَاءَ اللَّهِ مَسَاجِدَ اللَّهِ -

باب ۵۶۸۔ بارش ہو رہی ہو تو جمعہ میں حاضر نہ ہونے کی اجازت کا بیان۔

۸۵۲۔ مسدّد اسمعیل، عبد الحمید صاحب الزیادی، عبد اللہ بن حارث (محمد بن سیرین کے چچا زاد بھائی) روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباسؓ نے بارش کے دن میں اپنے مؤذن سے کہا جب تم اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللّٰہِ کہہ لو تو (اس کے بعد) حَتّٰی عَلٰی الصَّلٰوۃ نہ کہو، بلکہ کہو۔ صَلُّوْا فِیْ یُّوْمِکُمْ (اپنے گھروں میں نماز پڑھ لو)، لوگوں کو اس بات پر تعجب ہوا تو انہوں نے کہا کہ یہ اس شخص نے کیا ہے، جو مجھ سے بہتر ہے، اور نماز جمعہ اگرچہ فرض ہے لیکن مجھے یہ پسند نہیں کہ تمہیں نکالوں تاکہ تم کچھڑ اور مٹی میں چلو۔

باب ۵۶۹۔ نماز جمعہ کے لئے کتنی دور سے آنا چاہئے، اور کن پر جمعہ واجب ہے، اللہ تعالیٰ کے اس قول کی بناء پر کہ جب جمعہ کے دن نماز کے لئے اذان کہی جائے الخ۔ اور عطاء نے کہا کہ جب تم کسی ایسے شہر میں ہو جہاں جمعہ کی نماز ہوتی ہے، اور جمعہ کی نماز کے لئے اذان کہی جائے تو تم پر جمعہ کی نماز کے لئے حاضر ہونا واجب ہے، خواہ تم اذان کی آواز سنو یا نہ سنو۔ اور انسؓ اپنے مکان میں کبھی جمعہ کی نماز پڑھتے اور کبھی نہ پڑھتے، اور ان کا گھر شہر (بصرہ) کے ایک گوشہ میں دو فرسخ (چھ میل) کے فاصلہ پر تھا۔

۸۵۳۔ احمد بن صالح، عبد اللہ بن وہب، عمرو بن حارث، عبید اللہ بن ابی جعفر، محمد بن جعفر بن زبیر، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ام المومنین روایت کرتی ہیں کہ لوگ جمعہ کے دن اپنے گھروں اور عوالی سے باری باری آتے تھے، وہ گرد میں چلتے تو انہیں گرد لگ جاتی اور پسینہ بہنے لگتا، ان میں سے ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا، اور آپ میرے پاس بیٹھے ہوئے تھے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کاش تم آج کے دن صفائی حاصل کرتے یعنی غسل کر لیتے تو اچھا ہوتا۔

۵۶۸ بَابُ الرُّخْصَةِ اِنْ لَّمْ يَحْضُرِ الْجُمُعَةَ فِي الْمَطَرِ۔

۸۵۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيْدِ صَاحِبُ الزِّيَادِي قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ عَمِّ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِيْنٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَمُوَدِّهِ فِيْ يَوْمٍ مُّطِيْرٍ اِذَا قُلْتُ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ فَلَا تَقُلْ حَتّٰی عَلٰی الصَّلٰوۃ قُلْ صَلُّوْا فِیْ یُّوْمِکُمْ فَكَانَ النَّاسُ اسْتَنْكَرُوْا فَقَالَ فَعَلَهُ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّیْ اِنَّ الْجُمُعَةَ عَزْمَةٌ وَّاِنِّیْ كَرِهْتُ اَنْ اُخْرِجَکُمْ فَنَمْسُوْنَ فِی الطَّيْنِ وَالدَّخْصِ۔

۵۶۹ بَابُ مِنْ اَیْنٍ تُؤْتٰی الْجُمُعَةُ وَعَلٰی مَنْ تَجِبُ بِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰی اِذَا نُودِيَ لِلصَّلٰوۃ مِنْ یَوْمِ الْجُمُعَةِ وَقَالَ عَطَاءٌ اِذَا كُنْتُ فِیْ قَرْیَةٍ جَامِعَةٍ فَتُودٰی بِالصَّلٰوۃ مِنْ یَوْمِ الْجُمُعَةِ فَحَقَّ عَلَیْكَ اَنْ تَشْهَدَهَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ اَوَّلَ مَا تَسْمَعُهُ وَكَانَ اَنْسٌ فِیْ قَصْرِہٖ اَحْيَانًا یُّجْمَعُ وَاَحْيَانًا لَا یُجْمَعُ وَهُوَ بِالزَّوَاوِیَةِ عَلٰی قَرْسَخَیْنِ۔

۸۵۳۔ حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِیْ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ عَبِيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِیْ جَعْفَرٍ اَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَیْرِ حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَیْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ یَنْتَابُوْنَ الْجُمُعَةَ مِنْ مَنَازِلِهِمْ وَالْعَوَالِیْ فِیَاتُوْنَ فِی الْغُبَارِ یُصِیْبُهُمُ الْغُبَارُ وَالْعَرَقُ فِیَخْرُجُ مِنْهُمْ الْعَرَقُ فَاَنّٰی

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْسَانٌ مِثُّهُمْ وَهُوَ عِنْدِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّكُمْ تَطَهَّرْتُمْ لَيَوْمِكُمْ هَذَا۔

۵۷۰ باب وَقَتِ الْجُمُعَةِ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ وَكَذَلِكَ يُذَكَّرُ عَنْ عُمَرَوَعَلِيٍّ وَالنُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ وَعُمَرُو بْنِ حُرَيْثٍ۔

۸۵۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ أَنَّهُ سَأَلَ عُمَرَ عَنِ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَتْ قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ النَّاسُ مَهْنَةً أَنْفُسِهِمْ وَكَانُوا إِذَا رَاحُوا إِلَى الْجُمُعَةِ رَاحُوا فِي هَيْئَتِهِمْ فَقِيلَ لَهُمْ لَوْ اغْتَسَلْتُمْ۔

۸۵۵۔ حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ عُثْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ حِينَ تَمِيلُ الشَّمْسُ۔

۸۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُبَكِّرُ بِالْجُمُعَةِ وَنُقِيلُ بَعْدَ الْجُمُعَةِ۔

۵۷۱ باب إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔

۸۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو خُلْدَةَ هُوَ خَالِدُ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَدَّ الْبَرْدُ بَكَرَ بِالصَّلَاةِ وَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ أَبْرَدَ بِالصَّلَاةِ يَعْنِي الْجُمُعَةَ وَقَالَ يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ أَخْبَرَنَا أَبُو خُلْدَةَ وَقَالَ

باب ۵۷۰۔ جمعہ کا وقت آفتاب ڈھل جانے پر ہوتا ہے، عمرؓ علیؓ نعمان بن بشیرؓ اور عمرو بن حریثؓ سے اسی طرح منقول ہے۔

۸۵۴۔ عبدان، عبد اللہ، یحییٰ بن سعید روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عمرؓ سے جمعہ کے دن غسل کے متعلق دریافت کیا، تو انہوں نے جواب دیا کہ حضرت عائشہؓ فرماتی تھیں کہ لوگ اپنا کام کاج خود کیا کرتے تھے۔ جب جمعہ کی نماز کی طرف جاتے تو اسی ہیئت میں جاتے تو ان سے کہا گیا کہ کاش تم غسل کر لیتے۔

۸۵۵۔ شریح بن نعمان، فلیح بن سلیمان، عثمان بن عبد الرحمن بن عثمان تمیمی، حضرت انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت جمعہ کی نماز پڑھتے جب آفتاب ڈھل جاتا۔

۸۵۶۔ عبدان، عبد اللہ، حمید، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ جمعہ کے دن سویرے نکلتے اور جمعہ کی نماز کے بعد لپٹتے تھے۔

باب ۵۷۱۔ اگر جمعہ کے دن سخت گرمی ہو۔

۸۵۷۔ محمد بن ابی بکر مقدمی، حرمی بن عمارہ، ابو خلدہ خالد بن دینار، حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ جب سردی بہت زیادہ ہوتی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سویرے پڑھتے، اور جب گرمی بہت زیادہ ہوتی تو نماز یعنی جمعہ کی نماز ٹھنڈے وقت میں پڑھتے تھے۔ اور یونس بن بکیر کا بیان ہے کہ ابو خلدہ نے ہم سے بالصلوۃ کا لفظ بیان کیا اور جمعہ کا لفظ نہیں بیان کیا، اور بشر بن ثابت نے کہا کہ ہم سے ابو خلدہ نے بیان کیا کہ ہمیں امیر نے جمعہ کی نماز پڑھائی، پھر انسؓ

سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز کس طرح پڑھتے تھے؟

بِالصَّلَاةِ وَلَمْ يَذْكُرِ الْجُمُعَةَ وَقَالَ بَشْرُ بْنُ ثَابِتٍ حَدَّثَنَا أَبُو خُلَيْدَةَ صَلَّى بِنَا أَمِيرُ الْجُمُعَةِ ثُمَّ قَالَ لِأَنَسٍ كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ۔

باب ۵۷۲۔ جمعہ کی نماز کے لئے جانے کا بیان، اور اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ ذکر الہی کی طرف دوڑو۔ اور بعض کا قول ہے کہ سعی سے مراد عمل کرنا اور چلنا ہے، اس کی دلیل ارشاد باری ”وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا“ اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ اس وقت خرید و فروخت حرام ہے، عطاء کا قول ہے کہ تمام کام حرام ہیں، اور ابراہیم بن سعد سے نقل کیا کہ جب مؤذن جمعہ کے دن اذان دے اور کوئی مسافر ہو، تو اس پر جمعہ کی نماز کے لئے حاضر ہونا واجب ہے۔

۵۷۲ بَابُ الْمَشْيِ إِلَى الْجُمُعَةِ وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ قَالَ السَّعَى الْعَمَلُ وَالذَّهَابُ لِقَوْلِهِ تَعَالَى وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَحْرُمُ الْبَيْعُ حِينَئِذٍ وَقَالَ عَطَاءٌ تَحْرُمُ الصَّنَاعَاتُ كُلُّهَا وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ إِذَا أَدَّنَ الْمُؤَذِّنُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهُوَ مُسَافِرٌ فَعَلَيْهِ أَنْ يَشْهَدَ۔

۸۵۸۔ علی بن عبد اللہ و لید بن مسلم، یزید بن ابی مریم، عبایہ بن رافع روایت کرتے ہیں کہ میں جمعہ کی نماز کے لئے جا رہا تھا کہ مجھ سے ابو عبس ملے اور کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس کے دونوں پاؤں راہِ خدا میں غبار آلود ہوں، اس کو اللہ تعالیٰ دوزخ پر حرام کر دیتا ہے۔

۸۵۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ رِفَاعَةَ قَالَ أَدْرَكَنِي أَبُو عَبْسٍ وَأَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْجُمُعَةِ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ اغْبَرَّتْ قَدَمَاهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ۔

۸۵۹۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، سعید و ابی سلمہ، ابو ہریرہؓ، ابو الیمان، شعیب، زہری، ابوسلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب نماز کی تکبیر کہی جائے، تو نماز کے لئے دوڑتے ہوئے نہ جاؤ، بلکہ آہستگی سے چلتے ہوئے آؤ، اور اطمینان تم پر لازم ہے، جتنی نماز پڑھ لو، اور جو نہ ملے اس کو پورا کر لو۔

۸۵۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذئْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيدٍ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَأْتَوْهَا تَسْعَوْنَ وَأَتَوْهَا تَمْشُونَ وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتُوا۔

۸۶۰۔ عمرو بن علی، ابوقتیہ، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ اپنے والد ابوقتادہ سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جب تک تم لوگ مجھے دیکھ نہ لو، اس وقت تک کھڑے نہ ہو اور تم اطمینان کو اپنے اوپر لازم کر لو۔

باب ۴۷۳۔ جمعہ کے دن دو آدمیوں کو جدا کر کے ان کے درمیان نہ بیٹھے۔

۸۶۱۔ عبدان، عبد اللہ، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، ابوسعید، ابن ودیعہ، سلمان فارسی روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے جمعہ کے دن غسل کیا اور جس قدر ممکن ہو، پاکی حاصل کرے، یا پھر تیل لگائے یا خوشبو ملے اور مسجد میں اس طرح جائے کہ دو آدمیوں کو جدا کر کے ان کے درمیان نہ بیٹھے (۱)، اور جس قدر اس کی قسمت میں تھا، نماز پڑھے، پھر جب امام خطبہ کے لئے نکلے تو خاموش رہے، تو اس جمعہ سے لے کر دوسرے جمعہ تک کے گناہ بخش دیئے جاتے ہیں۔

باب ۵۷۴۔ کوئی شخص جمعہ کے دن اپنے بھائی کو اٹھا کر اس کی جگہ پر نہ بیٹھے۔

۸۶۲۔ محمد بن سلام، مخلد بن یزید، ابن جریج، نافع، امین عمر روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا، اس بات سے کہ کوئی شخص اپنے بھائی کو اس کے بیٹھے کی جگہ سے ہٹا کر اس کی جگہ پر بیٹھے۔ میں نے نافع سے پوچھا کہ کیا یہ جمعہ کا حکم ہے، تو انہوں نے جواب دیا کہ جمعہ اور غیر جمعہ دونوں کا یہی حکم ہے۔

باب ۵۷۵۔ جمعہ کے دن اذان دینے کا بیان۔

۸۶۳۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، سائب بن یزید روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر و عمرؓ کے عہد میں جمعہ کے

۸۶۰۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو قَتَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ۔

۴۷۳ باب لَا يُفَرِّقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔

۸۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ وَدِيعَةَ عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَتَطَهَّرَ بِمَا اسْتَطَاعَ مِنْ طَهَرٍ ثُمَّ اذْهَبَ أَوْ مَسَّ مِنْ طِيبٍ ثُمَّ رَاحَ وَلَمْ يُفَرِّقْ بَيْنَ اثْنَيْنِ فَصَلَّى مَا كَتَبَ لَهُ ثُمَّ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَامَ انْصَتَّ غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَمَا بَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى۔

۵۷۴ باب لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ أَخَاهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَيَقْعُدُ فِي مَكَانِهِ۔

۸۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ هُوَ ابْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا مُخَلَّدُ بْنُ يَزِيدَ قَالَ أَخْبَرَنَا بْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُقِيمَ الرَّجُلُ أَخَاهُ مِنْ مَقْعَدِهِ وَيَجْلِسَ فِيهِ قُلْتُ لِنَافِعِ الْجُمُعَةُ قَالَ الْجُمُعَةُ وَغَيْرَهَا۔

۵۷۵ باب الْإِذَانُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔

۸۶۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ كَانَ

(۱) یعنی جب دو شخص بیٹھے ہوں، بیچ میں تیسرے کے لئے کوئی جگہ نہیں۔ لیکن کوئی صاحب درمیان میں اپنے لئے جگہ بنانے کی کوشش کرنے لگیں تو یہ بڑی بد تہذیبی ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمادیا۔

دن پہلی اذان اس وقت کہی جاتی تھی، جب امام منبر پر بیٹھ جاتا تھا، جب حضرت عثمانؓ کا زمانہ آیا اور لوگ زیادہ ہو گئے، تو تیسری اذان مقام زوراء میں زیادہ کی گئی، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ زوراء مدینہ کے بازار میں ایک مقام ہے۔

باب ۵۷۶۔ جمعہ کے دن ایک مؤذن (کے اذان دینے) کا بیان۔

۸۶۳۔ ابو نعیم، عبد العزیز بن ابی سلمہ، ہاشون، زہری، سائب بن یزید روایت کرتے ہیں کہ جب اہل مدینہ کی تعداد زیادہ ہو گئی، اس وقت جمعہ کے دن تیسری (۱) اذان کا اضافہ جنہوں نے کیا، وہ حضرت عثمانؓ تھے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں بجز ایک کے کوئی مؤذن نہ ہوتا تھا، اور جمعہ کے دن اذان اس وقت ہوتی تھی، جب امام منبر پر بیٹھتا تھا۔

باب ۵۷۷۔ جب اذان کی آواز سنے، تو امام منبر پر جواب دے۔

۸۶۵۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، ابو بکر بن عثمان بن سہل بن حنیف، ابو امامہ بن سہل بن حنیف بیان کرتے ہیں کہ جب مؤذن نے اذان کہی تو میں نے معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کو منبر پر ہی جواب دیتے ہوئے سنا، چنانچہ جب مؤذن نے اللہ اکبر، اللہ اکبر کہا، تو معاویہؓ نے بھی اللہ اکبر، اللہ اکبر کہا۔ پھر مؤذن نے اشهد ان لا الہ الا اللہ کہا تو معاویہؓ نے کہا وانا (یعنی میں بھی) پھر مؤذن نے کہا اشهد ان محمد رسول اللہ، تو معاویہؓ نے کہا وانا (یعنی میں بھی) جب اذان ختم ہو گئی تو معاویہؓ نے کہا، کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اس جگہ پر مؤذن کے اذان دیتے وقت وہ چیز سنی، جو تم نے مجھ کو کہتے ہوئے

النِّدَاءُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوَّلَهُ إِذَا جَلَسَ الْإِمَامُ عَلَى الْمَنْبَرِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَكْرٍ وَعُمَرُ فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ وَكَثُرَ النَّاسُ زَادَ النِّدَاءُ الثَّالِثَ عَلَى الزُّورَاءِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الزُّورَاءُ مَوْضِعٌ بِالسُّوقِ بِالْمَدِينَةِ۔

۵۷۶ باب الْمُؤَذِّنِ الْوَاحِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔

۸۶۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ أَبِي سَلَمَةَ الْمَاحِشُونُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ أَنَّ الَّذِي زَادَ الثَّالِثَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ حِينَ كَثُرَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ وَلَمْ يَكُنْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤَذِّنٌ غَيْرُ وَاحِدٍ وَكَانَ الثَّالِثُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِينَ يَجْلِسُ الْإِمَامُ يَعْنِي عَلَى الْمَنْبَرِ۔

۵۷۷ باب يُجِيبُ الْإِمَامُ عَلَى الْمَنْبَرِ إِذَا سَمِعَ النِّدَاءَ۔

۸۶۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مِقَاتٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عُثْمَانَ بْنُ سَهْلٍ بْنُ حَنِيفٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حَنِيفٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى الْمَنْبَرِ أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ فَقَالَ مُعَاوِيَةُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَالَ مُعَاوِيَةُ وَأَنَا أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ مُعَاوِيَةُ وَأَنَا فَلَمَّا أَنْ قَضَى الثَّالِثِينَ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي

(۱) نداء ثالث سے مراد جمعہ کی اذان اول ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات شیخین کے دور میں جمعہ کے لئے ایک ہی اذان ہوا کرتی تھی وہ بھی خطبہ کے وقت امام کے سامنے۔ پھر حضرت عثمان غنیؓ کے زمانے میں جب مسلمانوں کی کثرت ہوئی تو ایک اور اذان دی جانے لگی۔ چونکہ یہ سلسلہ حضرات صحابہؓ کی موجودگی میں شروع ہوا تھا اس لئے اجماع صحابہؓ سے اس کو تقویت ہو گئی، اس کے بعد امت کا برابر اسی پر عمل رہا۔ یہاں تین اذانوں سے مراد وہ اذانیں اور ایک اقامت ہے۔

-نا-

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى هَذَا الْمَجْلِسِ حِينَ أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ مَا سَمِعْتُمْ مِنِّي مِنْ مَقَالَتِي۔

۵۷۸ باب الْجُلُوسِ عَلَى الْمِنْبَرِ عِنْدَ التَّأْذِينِ۔

۸۶۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ أَخْبَرَهُ أَنَّ التَّأْذِينَ الثَّانِيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَمَرَهُ عُثْمَانُ حِينَ كَثُرَ أَهْلُ الْمَسْجِدِ وَكَانَ التَّأْذِينَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِينَ يَجْلِسُ الْإِمَامُ۔

۵۷۹ باب التَّأْذِينَ عِنْدَ الْخُطْبَةِ۔

۸۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ يَقُولُ إِنَّ الْأَذَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ كَانَ أَوَّلَهُ حِينَ يَجْلِسُ إِلَّا مَامَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ فَلَمَّا كَانَ فِي خِلَافَةِ عُثْمَانَ وَكَثُرُوا أَمَرَ عُثْمَانُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِالْأَذَانِ الثَّالِثِ فَأَذَّنَ بِهِ عَلَى الزُّوْرَاءِ فَثَبَتَ الْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ۔

۵۸۰ باب الْخُطْبَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ وَقَالَ أَنَسُ خَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ۔

۸۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِي الْقُرَشِيِّ الْأَسْكَدَرَانِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ بْنُ دِينَارٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَوْا سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ نَ السَّاعِدِيِّ وَقَدْ امْتَرَوْا فِي الْمِنْبَرِ مِمَّ عُوْدُهُ فَسَأَلُوهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ وَاللَّهِ

باب ۵۷۸۔ اذان دینے کے وقت منبر پر بیٹھنے کا بیان۔

۸۶۶۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب روایت کرتے ہیں، کہ ان سے سائب بن یزید نے بیان کیا کہ جمعہ کے دن دوسری اذان کا حکم حضرت عثمانؓ نے دیا، جب کہ اہل مسجد کی تعداد بہت بڑھ گئی، اور جمعہ کے دن اذان اس وقت ہوتی تھی جب کہ امام (منبر پر) بیٹھ جاتا تھا۔

باب ۵۷۹۔ خطبہ کے وقت اذان کہنے کا بیان۔

۸۶۷۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ بن مبارک، یونس، زہری روایت کرتے ہیں کہ میں نے سائب بن یزید کو کہتے ہوئے سنا کہ جمعہ کے دن پہلی اذان اس وقت ہوتی تھی، جب کہ امام جمعہ کے دن منبر پر بیٹھ جاتا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ اور عمرؓ کے زمانہ تک یہی حال رہا، پھر جب حضرت عثمانؓ کی خلافت کا زمانہ آیا، اور لوگ بہت زیادہ ہو گئے، تو حضرت عثمانؓ نے جمعہ کے دن تیسری اذان کا حکم دیا اور زوراء پر اذان دی گئی، پھر یہ سلسلہ قائم رہا۔

باب ۵۸۰۔ منبر پر خطبہ پڑھنے کا بیان، اور انسؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منبر پر خطبہ پڑھا۔

۸۶۸۔ قتیبہ بن سعید، یعقوب بن عبد الرحمن بن محمد بن عبد اللہ بن عبد القاری قرشی اسکندر رانی، ابو حازم بن دینار روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگ سہل بن سعد ساعدی کے پاس آئے اور وہ اختلاف کر رہے تھے منبر کے متعلق، کہ اس کی لکڑی کس درخت کی تھی، تو ان لوگوں نے ان (سہل بن سعد ساعدی) سے اس کے متعلق پوچھا، تو انہوں نے جواب دیا کہ واللہ! میں جانتا ہوں کہ منبر کس درخت کی

إِنِّي لَأَعْرِفُ مِمَّا هُوَ وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ أَوَّلَ يَوْمٍ وَضِعَ
وَأَوَّلَ يَوْمٍ جَلَسَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ إِلَى ثَلَاثَةِ امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ قَدْ سَمَّاهَا
سَهْلٌ مَرِيٌّ غُلَامُكَ النَّجَّارَ أَنْ يَجْعَلَ لِي
أَعْوَادًا أَجْلِسُ عَلَيْهِنَّ إِذَا كَلَّمْتُ النَّاسَ فَأَمَرْتُهُ
فَعَمِلَهَا مِنْ طَرَفَاءِ الْغَابَةِ ثُمَّ جَاءَ بِهَا فَأَرْسَلْتُ
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا
فَوَضِعَتْ هَهُنَا ثُمَّ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَيْهَا وَكَبَّرَ وَهُوَ عَلَيْهَا ثُمَّ
رَكَعَ وَهُوَ عَلَيْهَا ثُمَّ نَزَلَ الْفَهْقَرَى فَسَجَدَ فِي
أَصْلِ الْمِنْبَرِ ثُمَّ عَادَ فَلَمَّا فَرَغَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ
فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا صَنَعْتُ هَذَا لِتَأْتُمُوا بِي
وَلِتَعْلَمُوا صَلَواتِي۔

۸۶۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي
يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَنَسٍ أَنَّهُ سَمِعَ
جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ جَدُّهُ يَقُومُ عَلَيْهِ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا وَضِعَ لَهُ
الْمِنْبَرُ سَمِعْنَا لِلْجَدِّ مِثْلَ أَصْوَاتِ الْعِشَارِ
حَتَّى نَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعَ
يَدَهُ عَلَيْهِ وَقَالَ سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى أَخْبَرَنِي
حَفْصُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ بْنُ أَنَسٍ سَمِعَ جَابِرًا۔

۸۷۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا
ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ
قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَخْطُبُ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ مَنْ جَاءَ إِلَى الْجُمُعَةِ
فَلْيَغْتَسِلْ۔

۵۸۱ بَابُ الْخُطْبَةِ قَائِمًا وَقَالَ أَنَسُ بَيْنَا

لکڑی کا تھا، اور بخدا میں نے پہلے ہی دن اس کو دیکھا، جب وہ رکھا گیا
تھا اور سب سے پہلے دن جب اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
بیٹھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کی فلاں عورت جس کا
نام سہل نے بیان بھی بیان کیا، کے پاس کہلا بھیجا کہ تم اپنے بڑھئی
لڑکے کو حکم دو کہ وہ میرے واسطے ایسی لکڑیاں بنا دے کہ جب میں
لوگوں سے مخاطب ہوں، تو اس پر بیٹھوں، چنانچہ اس عورت نے اس
لڑکے کو اس کے بنانے کا حکم دیا، تو غابہ کے جھاؤ کے درخت کا بنایا،
پھر اس عورت کے پاس لے کر آیا تو اس عورت نے رسول اللہ کے
پاس اس کو بھیج دیا آپ نے حکم دیا تو وہاں رکھا گیا، پھر میں نے دیکھا
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر نماز پڑھی اور تکبیر کہی،
پھر اسی پر رکوع بھی کیا بعد ازاں اٹھے پاؤں پھرے اور منبر کی جڑ میں
سجدہ کیا، پھر واپس اپنی جگہ پر گئے، جب فارغ ہوئے تو لوگوں کی
طرف متوجہ ہو کر فرمایا کہ اے لوگو! میں نے ایسا اس لئے کیا کہ تم
میری اقتداء کرو اور میری نماز سیکھ لو۔

۸۶۹۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر بن ابی کثیر، یحییٰ بن سعید، ابن
انس، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ ایک کھجور کا تانا تھا، جس پر
کھڑے ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دیتے تھے، جب ان
کے لئے منبر تیار کیا گیا تو ہم نے اس تان میں ایسی آواز رونے کی سنی
جیسے دس مہینہ کی حاملہ اونٹنی آواز کرتی ہے، یہاں تک کہ نبی صلی
اللہ علیہ وسلم اترے اور اپنا دست مبارک اس پر رکھا، اور سلیمان نے
بہ سند یحییٰ، حفص بن عبید اللہ بن انس، جابر اس حدیث کو روایت
کیا۔

۸۷۰۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذئب، زہری، سالم اپنے والد
عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم
کو منبر پر خطبہ دیتے ہوئے سنا، اس میں آپ نے فرمایا کہ جو شخص جمعہ
کی نماز کے لئے آئے تو چاہئے کہ غسل کر لے۔

باب ۵۸۱۔ کھڑے ہو کر خطبہ دینے کا بیان اور انس نے کہا کہ

ایک مرتبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو کر خطبہ دے رہے تھے۔

۸۷۱۔ عبید اللہ بن عمر قواری، خالد بن حارث، عبید اللہ بن عمر، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو کر خطبہ پڑھتے تھے، پھر بیٹھتے، پھر کھڑے ہوتے تھے، جیسا کہ تم کرتے ہو۔

باب ۵۸۲۔ لوگوں کا امام کی طرف منہ کر کے بیٹھنے کا بیان۔ جب وہ خطبہ پڑھے، اور ابن عمرؓ اور انسؓ امام کی طرف متوجہ ہوتے۔

۸۷۲۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، ہلال بن ابی میمونہ، عطاء بن یسار، حضرت ابو سعید خدریؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن منبر پر بیٹھے اور ہم لوگ آپ کے ارد گرد بیٹھے۔

باب ۵۷۳۔ اس شخص کا بیان جس نے ثناء کے بعد خطبہ میں آتا بعد کہا، اس کو عکرمہ نے ابن عباسؓ سے اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۸۷۳۔ محمود اسامہ، ہشام بن عروہ، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت ابی بکرؓ روایت کرتی ہیں کہ میں حضرت عائشہؓ کے پاس آئی، اور لوگ نماز پڑھ رہے تھے، میں نے کہا لوگوں کو کیا ہو گیا ہے، تو انہوں نے آسمان کی طرف اپنے سر سے اشارہ کیا، میں نے کہا کوئی نشانی ہے؟ تو انہوں نے اپنے سر سے اشارہ کیا یعنی ہاں کہا، پھر کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز بہت طویل پڑھی، یہاں تک کہ مجھے غشی آنے لگی میرے پہلو میں پانی کی ایک مشک تھی، اسے میں نے کھولا اور اس سے پانی لے کر اپنے سر پر ڈالنے لگی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوئے اس حال میں کہ آفتاب روشن ہو چکا تھا، پھر خطبہ دیا اور اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کی جس کا وہ مستحق ہے، پھر اس

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ قَائِمًا۔

۸۷۱۔ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ قَائِمًا ثُمَّ يَقْعُدُ ثُمَّ يَقُومُ كَمَا تَفْعَلُونَ الْآنَ۔

۵۸۲ بَابُ اسْتِقْبَالِ النَّاسِ الْإِمَامَ إِذَا خَطَبَ وَاسْتَقْبَلَ ابْنُ عُمَرَ وَانْسُ الْإِمَامَ۔

۸۷۲۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ هِلَالِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَطَاءُ بْنُ يَسَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى الْمِنْبَرِ وَجَلَسْنَا حَوْلَهُ۔

۵۷۳ بَابُ مَنْ قَالَ فِي خُطْبَةٍ بَعْدَ الثَّنَاءِ أَمَّا بَعْدُ رَوَاهُ عِكْرَمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۸۷۳۔ وَقَالَ مَحْمُودٌ حَدَّثَنَا أَسَامَةُ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ قَالَ أَخْبَرَتْنِي فَاطِمَةُ بِنْتُ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ قُلْتُ مَا شَأْنُ النَّاسِ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا إِلَى السَّمَاءِ فَقُلْتُ آيَةٌ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَيْ نَعَمْ قَالَتْ فَأَطَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِدًّا حَتَّى تَجَلَّيَ الْغَشِيُّ وَالْإِي حَنِيئِي قُرْبَةً فِيهَا مَاءٌ فَفَتَحْتُهَا فَجَعَلْتُ أَصْبُ مِنْهَا عَلَى رَأْسِي فَأَنْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَدْ تَحَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ النَّاسَ فَحَمِدَ
اللَّهُ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ قَالَتْ وَلَغَطَ
نِسْوَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَاَنْكَفَتُ إِلَيْهِنَّ لِأَسْكِنَهُنَّ
فَقُلْتُ لِعَابِثَةٍ مَقَالَ قَالَتْ مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ
أَكُنْ أَرِيئُهُ إِلَّا وَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا حَتَّى
الْحَنَّةَ وَالنَّارَ وَأَنَّهُ قَدْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّكُمْ تُفْتَنُونَ
فِي الْقُبُورِ مِثْلَ أَوْقَرِيَّا مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ
الدَّجَارِ يُؤْتِي أَحَدَكُمْ فَيَقَالُ لَهُ مَا عَلِمَكَ
بِهَذَا الرَّجُلِ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ أَوْ قَالَ الْمُؤَفَّقُ شَكَ
هِشَامٌ فَيَقُولُ هُوَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ هُوَ مُحَمَّدٌ جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى
فَأَمَّا فَاجِبُنَا وَاتَّبَعْنَا وَصَدَّقْنَا فَيَقَالُ لَهُ نَمُ
صَالِحًا قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ إِنْ كُنْتَ لِمُؤْمِنًا بِهِ وَأَمَّا
الْمُنَافِقُ أَوِ الْمُرْتَابُ شَكَ هِشَامٌ فَيَقَالُ لَهُ
مَا عَلِمَكَ بِهَذَا الرَّجُلِ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي سَمِعْتُ
النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئًا فَقُلْتُ قَالَ هِشَامٌ فَلَقَدْ
قَالَتْ لِي فَاطِمَةُ فَأَوْعَيْتُهُ غَيْرَ أَنَّهَا ذَكَرَتْ مَا
يُعْلَظُ عَلَيْهِ -

کے بعد اما بعد فرمایا، انصار کی کچھ عورتوں نے شور و غل شروع کیا تو
میں انہیں خاموش کرنے کے لئے ان کی طرف متوجہ ہوئی، اسماء کہتی
ہیں کہ میں نے عائشہؓ سے کہا کہ رسول اللہؐ نے کیا فرمایا؟ عائشہؓ نے کہا
کہ آپؐ نے فرمایا، نہیں ہے کوئی چیز ایسی جو مجھے نہ دکھائی گئی ہو، مگر
میں نے اسے آج اپنی اسی جگہ پر دیکھ لیا۔ یہاں تک کہ جنت اور
دوزخ بھی دیکھ لی۔ اور میری طرف وحی کی گئی کہ قبر میں تمہیں فتنہ
مسیح و جال کے قریب قریب یا اس کے مثل آزمایا جائے گا، تمہارے
پاس ایک شخص لایا جائے گا، اور اس کے متعلق سوال کیا جائے گا کہ
اس شخص کے متعلق تم کیا جانتے ہو؟ جو شخص مومن یا مومن (ہشام
کو شک ہوا کہ مومن کے یا مومن کے الفاظ کہے) ہو گا، وہ کہے گا کہ یہ
اللہ کے رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں، ہمارے پاس ہدایت کی
باتیں اور کھلی دلیلیں لے کر آئے، تو ہم ایمان لائے قبول کیا، ان کی
پیروی اور تصدیق کی، پھر اس شخص سے کہا جائے گا اے مرد صالح سو
جا، ہم تو جانتے تھے کہ تو مومن تھا اور جو شخص منافق یا شک کرنے
والا (ہشام کو شک ہوا کہ منافق کے یا مرتاب کے الفاظ کہے) ہو گا تو
ان سے پوچھا جائے گا کہ تم اس شخص کے متعلق کیا جانتے ہو؟ تو وہ
کہے گا کہ میں کچھ نہیں جانتا، لوگوں کو کچھ کہتے ہوئے میں نے سنا تھا
وہی میں نے کہہ دیا، ہشام کا بیان ہے کہ فاطمہ بنت منذر نے جو کہا،
میں نے انہیں یاد رکھا، بجز اس کے کہ منافقوں پر کی جانے والی
سختیاں، جو انہوں نے بیان کی۔

۸۷۴۔ محمد بن معمر، ابو عاصم، جریر بن حازم، حسن بصری، عمرو بن
تغلب روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس
کچھ مال یا قیدی لائے گئے تو آپؐ نے کچھ لوگوں کو دیا اور کچھ لوگوں کو
نہیں دیا، آپؐ کو خبر ملی کہ جن لوگوں کو نہیں دیا وہ ناراض ہیں، تو
آپؐ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنائیاں کی پھر فرمایا۔ اما بعد بخدا میں کسی کو
دیتا ہوں اور کسی کو نہیں دیتا ہوں۔ اور جسے میں نہیں دیتا ہوں وہ
میرے نزدیک اس سے زیادہ محبوب ہے، جسے میں دیتا ہوں، لیکن
میں ان لوگوں کو دیتا ہوں، جن کے دلوں میں بے چینی اور گھبراہٹ
دیکھتا ہوں، اور جنہیں میں نہیں دیتا ہوں ان لوگوں کو میں اس غنی
اور بھلائی کے حوالہ کر دیتا ہوں، جو اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں میں

۸۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو
عَاصِمٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ
الْحَسَنَ يَقُولُ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ تَغْلِبٍ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِمَالٍ أَوْسَبِي
فَقَسَمَهُ فَأَعْطَى رَجُلًا وَتَرَكَ رَجُلًا فَلَقَعَهُ أَنَّ
الَّذِينَ تَرَكَ عَتَبُوا فَحَمِدَ اللَّهُ ثُمَّ أَتَنِي عَلَيْهِ ثُمَّ
قَالَ أَمَّا بَعْدُ قَوْلَ اللَّهِ إِنِّي أُعْطِيَ الرَّجُلَ وَأَدْعُ
الرَّجُلَ وَالَّذِي أَدْعُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الَّذِي أُعْطِيَ
وَلَكِنْ أُعْطِيَ أَقْوَامًا لَمَّا أَرَى فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ
الْجَزَعِ وَالْهَلَعِ وَآكُلَ أَقْوَامًا إِلَى مَا جَعَلَ اللَّهُ

رکھی ہے، اور انہی میں عمرو بن تغلب بھی ہے، عمرو بن تغلب نے کہا کہ واللہ! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کے عوض مجھے سرخ اونٹ بھی محبوب نہیں ہے۔

۸۷۵۔ یحییٰ بن کثیر، عقیل، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک بار آدھی رات کو نکلے اور مسجد میں نماز پڑھی، تو لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ نماز پڑھی، لوگوں نے اسے صبح کو بیان کیا تو (دوسرے روز) اس سے زیادہ آدمی جمع ہو گئے، اور آپ کے ساتھ نماز پڑھی، صبح کو لوگوں نے ایک دوسرے سے بیان کیا، تو تیسری رات میں اس سے بھی زیادہ لوگ جمع ہو گئے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باہر نکلے تو لوگوں نے آپ کی نماز کے ساتھ نماز پڑھی، جب چوتھی رات آئی تو مسجد میں جگہ نہ رہی، یہاں تک کہ فجر کی نماز کے لئے باہر نکلے۔ جب فجر کی نماز پڑھ چکے، تو لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے، پھر تشہد پڑھ کر فرمایا اما بعد تم لوگوں کی یہاں موجودگی ہم سے مخفی نہیں تھی، لیکن مجھے خوف ہوا کہ کہیں تم پر فرض نہ ہو جائے اور تم اسے ادا نہ کر سکو، یونس نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۸۷۶۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ، ابو حمید ساعدی روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک رات نماز عشاء کے بعد کھڑے ہوئے، اور تشہد پڑھ کر اللہ کی تعریف بیان کی، جس کا وہ مستحق ہے، پھر فرمایا اما بعد۔ ابو معاویہ و ابواسامہ نے ہشام، عروہ، ابو حمید، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے، اور اما بعد کا لفظ بیان کیا ہے اور عدی نے سفیان سے اما بعد کے متعلق متابع حدیث روایت کی ہے۔

۸۷۷۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، علی بن حسین، مسور بن مخرمہ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے، جب وہ تشہد پڑھ چکے تو ان کو اما بعد کہتے ہوئے سنا، زبیدی نے زہری سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْغَنَى وَالْخَيْرِ فِيهِمْ عَمَرُو بَنُ تَغْلِبَ قَوْلًا لِلَّهِ مَا أَحَبُّ أَنْ لِي بِكَلِمَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُمْرَ النَّعَمِ۔

۸۷۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ لَيْلَةً مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ فَصَلَّى فِي الْمَسْجِدِ فَصَلَّى رِجَالٌ بِصَلَوَاتِهِ فَاصْبَحَ النَّاسُ فَتَحَدَّثُوا فَاجْتَمَعَ أَكْثَرُ مِنْهُمْ فَصَلُّوا مَعَهُ فَاصْبَحَ النَّاسُ فَتَحَدَّثُوا فَكَثُرَ أَهْلُ الْمَسْجِدِ مِنَ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلُّوا بِصَلَوَاتِهِ فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الرَّابِعَةَ عَجَزَ الْمَسْجِدُ عَنْ أَهْلِهِ حَتَّى خَرَجَ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ فَلَمَّا قَضَى الْفَجَرَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَتَشَهَّدَ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ لَمْ يَخَفَ عَلَى مَكَانِكُمْ لَكِنِّي خَشِيتُ أَنْ تُفْرَضَ عَلَيْكُمْ فَتَعْجزُوا عَنْهَا تَابِعَهُ يُونُسُ۔

۸۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَشِيَّةً بَعْدَ الصَّلَاةِ فَتَشَهَّدَ وَأَتْنَى عَلَى اللَّهِ مَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ تَابِعَهُ أَبُو مُعَاوِيَةَ وَابْنُ أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمَّا بَعْدُ وَتَابِعَهُ الْعِدِيُّ عَنْ سُفْيَانَ فِي أَمَّا بَعْدُ۔

۸۷۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْتُهُ حِينَ تَشَهَّدَ يَقُولُ أَمَّا بَعْدُ تَابِعَهُ الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ۔

۸۷۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبَانَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ
الْغَسِيلِ قَالَ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ قَالَ صَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
الْمِنْبَرَ وَكَانَ آخِرُ مَجْلِسٍ جَلَسَهُ مُتَعَطِّفًا
مِلْحَفَةً عَلَى مَنْكَبَيْهِ وَقَدْ عَصَبَ رَأْسَهُ بِعَصَابَةٍ
دَسِمَةٍ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَيُّهَا
النَّاسُ إِلَيَّ فَتَأْبُوا إِلَيْهِ ثُمَّ قَالَ آمَا بَعْدُ فَإِنَّ هَذَا
الْحَيَّ مِنَ الْأَنْصَارِ يَقُولُونَ وَيَكْثُرُ النَّاسُ فَمَنْ
وَلِيَ شَيْئًا مِنْ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ فَاسْتَطَاعَ أَنْ يَضُرِفِيهِ
أَحَدًا وَيَنْفَعُ فِيهِ أَحَدًا فَلْيَقْبَلْ مِنْ مُحْسِنِهِمْ
وَيَتَحَاوَزْ عَنْ مُسِيئِهِمْ۔

۵۸۴۔ بَابُ الْقُعْدَةِ بَيْنَ الْخُطْبَتَيْنِ يَوْمَ
الْجُمُعَةِ۔

۸۷۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ
الْمُفَضَّلِ قَالَ حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَخْطُبُ خُطْبَتَيْنِ يَفْعُدُ بَيْنَهُمَا۔

۵۸۵۔ بَابُ الْإِسْتِمَاعِ إِلَى الْخُطْبَةِ۔

۸۸۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ
عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ عَنْ أَبِي
مُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا
كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَقَعَتِ الْمَلَائِكَةُ عَلَى بَابِ
الْمَسْجِدِ يَكْتُبُونَ الْأَوَّلَ فَالْأَوَّلَ وَمَنْ ثَلَاثُ
الْمُهْجَرِ كَمَثَلِ الَّذِي يُهْدَى بُدْنَةً ثُمَّ كَالَّذِي
يُهْدَى بَقَرَةً ثُمَّ كَبْشًا ثُمَّ بَيْضَةً فَإِذَا خَرَجَ
الْإِمَامُ طَوَّأُوا صُحُفَهُمْ وَيَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ۔

۵۸۶۔ بَابُ إِذَا رَأَى الْإِمَامَ رَجُلًا جَاءَ
وَهُوَ يَخْطُبُ أَمْرَهُ أَنْ يُصَلِّيَ رَكْعَتَيْنِ۔

۸۷۸۔ اسماعیل بن ابان، ابن الغسیل، عکرمہ، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر چڑھے، اور یہ آپؐ کی آخری مجلس تھی، آپؐ بیٹھے اس حال میں کہ اپنے دونوں مونڈھوں پر چادر لپیٹے ہوئے تھے، اور اپنے سر پر پٹی باندھے ہوئے تھے، اللہ کی حمد و ثنا بیان کی، پھر فرمایا کہ اے لوگو! میرے پاس آؤ تو لوگ آپؐ کی طرف متوجہ ہوئے، پھر فرمایا، اما بعد یہ انصار کی جماعت کم ہوتی جائے گی اور لوگ زیادہ ہو جائیں گے، اس لئے امت محمدیہ میں سے جو شخص حاکم بنایا جائے، اور وہ کسی کو نقصان پہنچائے یا نفع پہنچانے پر قادر ہو، تو انصار کے نیکو کاروں کی نیکی (بھلائی) کو قبول کرے اور بروں کی برائی سے درگزر کرے۔

باب ۵۸۴۔ جمعہ کے دن دو خطبوں کے درمیان بیٹھنے کا بیان۔

۸۷۹۔ مسدد، بشیر بن مفضل، عبید اللہ، نافع، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم دو خطبے پڑھتے تھے، جن کے درمیان بیٹھتے تھے۔

باب ۵۸۵۔ خطبہ کی طرف کان لگانے کا بیان۔

۸۸۰۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، ابو عبد اللہ الاغر، حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب جمعہ کا دن آتا ہے تو فرشتے مسجد کے دروازے پر کھڑے ہو جاتے ہیں، اور سب سے پہلے اور اس کے بعد آنے والوں کے نام لکھتے ہیں، اور سویرے جانے والا اس شخص کی طرح ہے جو اونٹ کی قربانی کرے، پھر اس شخص کی طرح جو گائے کی قربانی کرے، اس کے بعد دنبہ، پھر مرغی، پھر انڈا صدقہ کرنے والے کی طرح ہے، جب امام خطبہ کے لئے جاتا ہے، تو وہ اپنے دفتر پلیٹ لیتے ہیں، اور خطبہ کی طرف کان لگاتے ہیں۔

باب ۵۸۶۔ جب امام خطبہ پڑھ رہا ہو اور وہ کسی شخص کو آتا ہو ادیکھے، تو وہ اس کو دو رکعت پڑھنے کا حکم دے۔

۸۸۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ أَصَلَيْتَ يَا فُلَانٌ فَقَالَ لَا قَالَ قُمْ فَأَرْسَلَهُ۔

۵۸۷ باب مَنْ جَاءَ وَالْإِمَامَ يَخْطُبُ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ۔

۸۸۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ وَسْمِجٍ جَابِرًا قَالَ دَخَلَ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فَقَالَ أَصَلَيْتَ قَالَ لَا قَالَ قُمْ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ۔

۵۸۸ باب رَفَعَ الْيَدَيْنِ فِي الْخُطْبَةِ۔

۸۸۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ قَالَ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْكَ الْكُرَاعُ هَلْكَ الشَّاءُ فَأَذْعُ اللَّهُ أَنْ يَسْقَيْنَا فَمَدَّ يَدَيْهِ وَدَعَا۔

۵۸۹ باب الْإِسْتِسْقَاءِ فِي الْخُطْبَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔

۸۸۴۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُثَنِّرِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَرَ وَوَقَالَ

۸۸۱۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عمرو بن دینار، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ ایک شخص آیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو جمعہ کے دن خطبہ دے رہے تھے، تو آپ نے فرمایا اے فلاں! تو نے نماز پڑھی ہے؟ اس نے جواب دیا کہ نہیں، آپ نے فرمایا کھڑا ہو جا اور نماز پڑھ لے (۱)۔

باب ۵۸۷۔ کوئی شخص آئے اس حال میں کہ امام خطبہ پڑھ رہا ہو تو دو رکعتیں ہلکی پڑھ لے۔

۸۸۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو بن دینار روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے جابر کو کہتے ہوئے سنا کہ ایک شخص جمعہ کے دن مسجد میں داخل ہوا، اس حال میں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ پڑھ رہے تھے، تو آپ نے فرمایا کہ کیا تم نے نماز پڑھی؟ اس نے جواب دیا نہیں، تو آپ نے فرمایا کھڑا ہو اور دو رکعتیں پڑھ لے۔

باب ۵۸۸۔ خطبہ میں دونوں ہاتھ اٹھانے کا بیان۔

۸۸۳۔ مسدد، حماد بن زید، عبد العزیز، انس، ح، مؤنس، ثابت، انس سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ اسی اثناء میں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن خطبہ پڑھ رہے تھے، تو ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ یا رسول اللہ! گھوڑے تباہ ہو گئے، بکریاں برباد ہو گئیں، اس لئے اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ ہمارے لئے پانی برسائے، تو آپ نے دونوں ہاتھ پھیلانے اور دعا کی۔

باب ۵۸۹۔ جمعہ کے دن خطبہ میں بارش کے لئے دعا کرنے کا بیان۔

۸۸۴۔ ابراہیم بن منذر، ولید بن مسلم، ابو عمرو، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ایک سال رسول اللہ

(۱) امام ابو حنیفہؒ، امام مالکؒ اور جمہور صحابہؓ و تابعینؓ کے نزدیک خطبہ جمعہ کے دوران کسی قسم کا کلام یا نماز جائز نہیں ہے اور ان حضرات کی دلیل وہ روایات ہیں جن میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خاموشی سے خطبہ سننے کا حکم دیا اور اسی طرح وہ روایت جس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ کے دوران ہر قسم کی نماز اور گفتگو سے منع فرمایا۔ رہی یہ حدیث تو اس کی تفصیل واقعہ کو سامنے رکھنے سے واضح ہوتی ہے کہ آنے والے صحابی کا نام سلیم بن ہدیہ غطفانی تھا۔ یہ انتہائی بوسیدہ کپڑے پہنے ہوئے مسجد میں داخل ہوئے ابھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ شروع نہیں فرمایا تھا آپ نے اسے دو رکعت پڑھنے کا فرمایا تاکہ سب لوگ ان کی اس خستہ حالت کو دیکھ لیں۔ پھر آپ نے لوگوں کو ان کی مدد کرنے کی ترغیب دی۔ (سنن نسائی ص ۳۰۸ ج ۱، مصنف ابن ابی شیبہ ص ۱۱۰ ج ۲، درس ترمذی ص ۲۸۷ ج ۲)

حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ
 أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَصَابَتِ النَّاسَ سَنَةٌ عَلَى
 عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا النَّبِيُّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ
 قَامَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْكَ الْمَالُ
 وَجَاعَ الْعِيَالُ فَأَذْعُ اللَّهُ لَنَا فَرَقَعَ يَدَيْهِ وَمَا نَرَى
 فِي السَّمَاءِ قَرَعَةً قَوْلَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا
 وَضَعَهَا حَتَّى تَارَ السَّحَابُ أَمْثَالَ الْجِبَالِ ثُمَّ لَمْ
 يَنْزِلْ عَنْ مِنْبَرِهِ حَتَّى رَأَيْتُ الْمَطَرِيتَ جَادِرٌ عَلَى
 لِحْيَتِهِ فَمَطَرْنَا يَوْمَئِذٍ ذَلِكَ وَمِنَ الْغَدِ وَمِنْ بَعْدِ
 الْغَدِ وَالَّذِي يَلِيهِ حَتَّى الْجُمُعَةِ الْآخِرَى فَقَامَ
 ذَلِكَ الْأَعْرَابِيُّ أَوْ قَالَ غَيْرُهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
 تَهَدَّمَتِ الْبَنَاءُ وَغَرِقَ الْمَالُ فَأَذْعُ اللَّهُ لَنَا فَرَقَعَ
 يَدَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَوِّا لَنَا وَلَا عَلَيْنَا فَمَا يُشِيرُ
 بِيَدِهِ إِلَى نَاحِيَةٍ مِنَ السَّحَابِ إِلَّا انْفَرَجَتْ
 وَصَارَتِ الْمَدِينَةُ مِثْلَ الْجُوبَةِ وَسَالَ الْوَادِي
 قَنَاءً شَهْرًا وَلَمْ يَجِءْ أَحَدٌ مِنْ نَاحِيَةٍ إِلَّا حَدَّثَ
 بِالْجُودِ -

۵۹۰. بَابُ الْإِنْصَابِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
 وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ وَإِذَا قَالَ لِصَاحِبِهِ
 أَنْصِتْ فَقَدْ لَغَا وَقَالَ سَلْمَانُ عَنِ النَّبِيِّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ
 الْإِمَامُ -

۸۸۵- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا
 اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي
 سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قُلْتَ
 لِصَاحِبِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَنْصِتْ وَالْإِمَامُ
 يَخْطُبُ فَقَدْ لَغَوْتَ -

علیہ وسلم کے عہد میں لوگ قحط میں مبتلا ہوئے، جمعہ کے دن میں نبی
 صلی اللہ علیہ وسلم کے خطبہ پڑھنے کے دوران میں ایک اعرابی کھڑا
 ہوا اور کہا یا رسول اللہ! مال تباہ ہو گیا، بچے بھوکے مر گئے، اس لئے
 آپ اللہ سے ہمارے حق میں دعا کیجئے، آپ نے اپنے دونوں ہاتھ
 اٹھائے، اس وقت آسمان پر بادل کا ایک ٹکڑا بھی نظر نہیں آتا تھا، قسم
 ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ آپ نے ہاتھ
 اٹھائے بھی نہیں تھے کہ پہاڑوں کی طرح بادل کے بڑے بڑے
 ٹکڑے اُڑ آئے، پھر آپ منبر سے ابھی اترے بھی نہیں تھے کہ
 بارش کو آپ کی داڑھی پر ٹپکتے ہوئے دیکھا، اس دن اور اس کے بعد
 دوسرے دن اور تیسرے دن یہاں تک کہ دوسرے جمعہ کے دن
 تک بارش ہوتی رہی، تو وہی اعرابی یا کوئی دوسرا شخص کھڑا ہوا اور کہا
 کہ یا رسول اللہ! مکانات گر گئے، مال ڈوب گیا اس لئے آپ ہمارے
 لئے خدا سے دعا کیجئے، چنانچہ آپ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور
 فرمایا اے میرے اللہ! ہمارے ارد گرد برسا، ہم پر نہ برسا، اور بدلی کے
 جس طرف اشارہ کرتے تھے، وہ بدلی ہٹ جاتی، اور مدینہ ایک حوض
 کی طرح ہو گیا، اور وادی قناتہ ایک مہینہ تک بہتا رہا، اور جو شخص بھی
 کسی علاقے سے آتا تو اس بارش کا حال بیان کرتا۔

باب ۵۹۰۔ جمعہ کے دن امام کے خطبہ پڑھنے کے وقت
 خاموش رہنے کا بیان اور جب کسی شخص نے اپنے ساتھی سے
 کہا کہ خاموش رہ، تو اس نے فعل لغو کیا، اور سلمانؓ نے نبی
 صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ خاموش رہے جب امام
 خطبہ پڑھے۔

۸۸۵۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب،
 حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم نے فرمایا کہ جب تو نے اپنے ساتھی سے جمعہ کے دن کہا کہ
 خاموش رہ، اور امام خطبہ پڑھ رہا ہو تو تو نے لغو فعل کیا۔

۵۹۱ باب السَّاعَةِ الَّتِي فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ۔

۸۸۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ فِيهِ سَاعَةٌ لَا يَوَّافُقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلَّا آخَضَهُ إِيَّاهُ وَأَشَارَ بِيَدِهِ يُقَلِّلُهَا۔

۵۹۲ باب إِذَا نَفَرَا لِنَاسٍ عَنِ الْإِمَامِ فِي صَلَوةِ الْجُمُعَةِ فَصَلَوْهُ الْإِمَامَ وَمَنْ بَقِيَ جَائِزَةً۔

۸۸۷- حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرِو قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ قَالَ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَمَا نُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقْبَلْتُ عِبرٌ تَحْمِلُ طَعَامًا فَالْتَفَتُوا إِلَيْهَا حَتَّى مَابَقِيَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا اثْنَا عَشَرَ رَجُلًا فَتَزَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أُولَهُوا نِ انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا۔

۵۹۳ باب الصَّلَوةِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ وَقَبْلَهَا۔

۸۸۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ رَكْعَتَيْنِ وَ بَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ رَكْعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ وَبَعْدَ الْعِشَاءِ رَكْعَتَيْنِ وَكَانَ لَا يُصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ حَتَّى يَنْصَرِفَ فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ۔

۵۹۴ باب قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فَإِذَا

باب ۵۹۱۔ اس ساعت (مقبول) کا بیان جو جمعہ کے دن ہے۔

۸۸۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جمعہ کے دن کا تذکرہ کیا، تو آپؐ نے فرمایا کہ اس دن میں ایک ساعت ایسی ہے کہ کوئی مسلمان بندہ کھڑا ہو کر نماز پڑھے اور اس ساعت میں جو چیز بھی اللہ سے مانگتا ہے اللہ تعالیٰ اسے عطا کرتا ہے، اور اپنے ہاتھوں سے اس ساعت کی کمی کی طرف اشارہ کیا۔

باب ۵۹۲۔ جمعہ کی نماز میں اگر کچھ لوگ امام کو چھوڑ کر بھاگ جائیں، تو امام اور باقی ماندہ لوگوں کی نماز جائز ہے۔

۸۸۷۔ معاویہ بن عمرو، زائدہ، حصین، سالم بن ابی الجعد، جابر بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک بار نماز پڑھ رہے تھے، تو ایک قافلہ آیا، جس کے ساتھ اونٹوں پر غلہ لدا ہوا تھا، تو لوگ اس قافلہ کی طرف دوڑ پڑے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صرف بارہ آدمی رہ گئے، اس پر یہ آیت اتری کہ جب لوگ تجارت کا مال یا کھیل کود کا سامان دیکھتے ہیں تو اس کی طرف دوڑ جاتے ہیں اور تمہیں کھڑا چھوڑ کر چلے جاتے ہیں۔

باب ۵۹۳۔ جمعہ کی نماز کے بعد اور اس سے پہلے نماز پڑھنے کا بیان۔

۸۸۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر سے پہلے دو رکعتیں اور اس کے بعد دو رکعتیں اور مغرب کے بعد دو رکعتیں اپنے گھر میں، اور عشاء کے بعد دو رکعتیں نماز پڑھتے تھے، اور جمعہ کے بعد نماز نہیں پڑھتے تھے، یہاں تک کہ گھر واپس لوٹتے، اور دو رکعتیں پڑھتے تھے۔

باب ۵۹۴۔ اللہ عز و جل کا فرمانا کہ جب نماز پوری ہو جائے

توزمین میں پھیل جاؤ اور اللہ تعالیٰ کا فضل تلاش کرو۔

۸۸۹۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ ہم میں ایک عورت تھی جو اپنے کھیت میں نہر کے کنارے چھندر بویا کرتی ہیں، جب جمعہ کا دن آتا تو چھندر کی جڑوں کو اکھاڑتی اور اسے ہانڈی میں پکاتی، پھر جو کا آٹا پیس کر اس ہانڈی میں ڈالتی، تو چھندر کی جڑیں گویا اس کی بوٹیاں ہو جاتیں، اور ہم جمعہ کی نماز سے فارغ ہوتے تو اس کے پاس آکر اسے سلام کرتے، وہ کھانا ہمارے پاس لا کر رکھ دیتی اور ہم اسے چاٹتے تھے، اور ہم لوگوں کو اس کے اس کھانے کے سبب سے جمعہ کے دن کی تمنا ہوتی تھی۔

۸۹۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، ابن ابی حازم، ابو حازم نے سہل بن سعد سے اس حدیث کو روایت کیا اور کہا کہ ہم نہ تو لیتے تھے اور نہ دوپہر کا کھانا کھاتے تھے مگر جمعہ کی نماز کے بعد (لیتے تھے اور دوپہر کا کھانا کھاتے تھے)۔

باب ۵۹۵۔ جمعہ کی نماز کے بعد لیٹنے کا بیان۔

۸۹۱۔ محمد بن عقبہ شیبانی، ابو اسحاق فزازی، حمید روایت کرتے ہیں کہ میں نے انس کو کہتے ہوئے سنا کہ ہم جمعہ کے دن سویرے جاتے تھے پھر (بعد نماز جمعہ) لیٹتے تھے۔

۸۹۲۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جمعہ کی نماز پڑھتے تھے اس کے بعد قیلولہ کرتے تھے۔

فُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَاتَّشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ۔

۸۸۹۔ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ كَانَتْ فَيْنَا امْرَأَةٌ تَحْمَلُ عَلَى أَرْبَعَاءَ فِي مِزْرَعَةٍ لَهَا سِلْقًا فَكَانَتْ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ تَنْزِعُ أَصُولَ السِّلْقِ فَتَحْمَلُهُ فِي قَدَرٍ ثُمَّ تَحْمَلُ عَلَيْهِ قَبْضَةً مِنْ شَعِيرٍ تَطْحَنُهَا فَتَكُونُ أَصُولُ السِّلْقِ عَرْفَةً وَكُنَّا نَصْرِفُ مِنْ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ فَنُسَلِّمُ عَلَيْهَا فَتَقْرُبُ ذَلِكَ الطَّعَامَ إِلَيْنَا فَتَلْعَقُهُ وَكُنَّا نَمْنَى يَوْمَ الْجُمُعَةِ لَطَعَامِهَا ذَلِكَ۔

۸۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ بِهَذَا وَقَالَ مَا كُنَّا نَقِيلُ وَلَا تَتَغَدَّى إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ۔

۵۹۵ باب الْقَائِلَةِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ۔

۸۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُقْبَةَ الشَّيْبَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كُنَّا نَبْكِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ نَقِيلُ۔

۸۹۲۔ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ كُنَّا نَصْلِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُعَةَ ثُمَّ تَكُونُ الْقَائِلَةُ۔

نماز خوف کا بیان (۱)

باب ۵۹۶۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا جب تم زمین میں چلو (سفر

كِتَابُ صَلَاةِ الْخَوْفِ

۵۹۶ باب وَقَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَإِذَا

(۱) اس باب کی احادیث میں اس باجماعت نماز کی تفصیلات بیان ہوئی ہیں جو خوف اور دشمن سے مقابلہ کے وقت خاص طور پر مشروع ہوئی تھی۔ اور اس بارے میں جمہور علمائے امت کی رائے یہ ہے کہ صلوٰۃ خوف اپنے اسی مخصوص طریقہ کے ساتھ اب بھی باقی ہے اس کی مشروعیت منسوخ نہیں ہوئی۔

کرو) تو تم پر اس بات میں کوئی حرج نہیں کہ نماز میں قصر کرو، آخر آیت عذاباً مہیناً۔

۸۹۳۔ ابوالیمان، شعیب بیان کرتے ہیں کہ میں نے زہری سے پوچھا کہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی نماز یعنی خوف کی نماز پڑھی ہے؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ مجھ سے سالم نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن عمر نے کہا کہ میں نے اطراف نجد میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جہاد کیا ہم لوگ دشمن کے مقابل ہوئے، اور ان کے سامنے ہم لوگوں نے صفیں قائم کیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور ہم لوگوں کو نماز پڑھائی، تو ایک جماعت ان کے ساتھ کھڑی ہوئی اور ایک جماعت دشمن کے سامنے گئی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ساتھیوں کے ساتھ رکوع اور دو سجدے کئے، پھر وہ لوگ اس جماعت کی جگہ پر واپس ہوئے جس نے نماز نہیں پڑھی تھی، وہ لوگ آئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک رکوع اور دو سجدے کئے، پھر سلام پھیر لیا اور اس جماعت میں سے ہر ایک نے ایک رکوع اور دو سجدے اکیلے اکیلے کئے۔

باب ۵۹۷۔ پیدل اور سوار ہو کر خوف کی نماز پڑھنے کا بیان راجل سے مراد پیدل ہے۔

۸۹۴۔ سعید بن یحییٰ بن سعید قرشی، یحییٰ بن سعید قرشی، ابن جریج، موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمر سے مجاہد کے قول کی طرح روایت کرتے ہیں کہ جب لوگ ایک دوسرے سے خلط ملط ہو جائیں تو کھڑے ہو کر پڑھ لیں، اور ابن عمر نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس زیادتی کے ساتھ روایت کیا کہ اگر کافر کثیر تعداد میں ہوں تو مسلمان کھڑے ہو کر اور سوار ہو کر (یعنی جس طرح کا موقع ملے) پڑھ لیں۔

باب ۵۹۸۔ نماز خوف میں ایک دوسرے کی نگرانی کرنے کا بیان۔

۸۹۵۔ حیوہ بن شریح، محمد بن حرب، زبیدی، زہری، عبید اللہ بن عقبہ، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی ﷺ کھڑے ہوئے اور لوگ بھی ان کے ساتھ کھڑے ہوئے، آپ ﷺ

ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَى قَوْلِهِ عَذَابًا مُهِينًا۔

۸۹۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ سَأَلْتُهُ هَلْ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِي صَلَوَةَ الْخَوْفِ فَقَالَ أَخْبَرَنَا سَالِمٌ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ نَجْدٍ فَأَوَازِنَا الْعَدُوَّ فَصَا فَنَقَا لَهُمْ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي لِنَافَقَامَتِ طَائِفَةٍ مَعَهُ وَأَقْبَلَتْ طَائِفَةٌ عَلَى الْعَدُوِّ فَرَكِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِمْ رَكْعَةً وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفُوا مَكَانَ الطَّائِفَةِ الَّتِي لَمْ تُصَلِّ فَحَاءَ وَافَرَكِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِمْ رَكْعَةً وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَقَامَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فَرَكِعَ لِنَفْسِهِ رَكْعَةً وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ۔

۵۹۷ بَاب صَلَوَةِ الْخَوْفِ رِجَالًا وَرُكْبَانًا رَاجِلٌ قَائِمٌ۔

۸۹۴۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْقُرَشِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ نَحْوًا مِنْ قَوْلِ مُجَاهِدٍ إِذَا اخْتَلَطُوا قِيَامًا وَزَادَ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَلْيُصَلُّوا قِيَامًا وَرُكْبَانًا۔

۵۹۸ بَاب يَحْرُسُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي صَلَوَةِ الْخَوْفِ۔

۸۹۵۔ حَدَّثَنَا حَيْوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُقْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَامَ النَّبِيُّ

تکبیر کہی تو لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ تکبیر کہی، آپ نے رکوع کیا تو لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ رکوع کیا، پھر آپ نے سجدہ کیا تو لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ سجدہ کیا، پھر دوسری رکعت کے لئے کھڑے ہوئے تو جن لوگوں نے سجدہ کیا تھا، وہ کھڑے ہوئے اور اپنے بھائیوں کی نگرانی کی، اور ایک دوسری جماعت آئی جس نے آپ کے ساتھ رکوع اور سجدے کئے اور سب لوگ نماز ہی میں تھے، لیکن ایک دوسرے کی نگرانی کر رہے تھے۔

باب ۵۹۹۔ قلعوں پر چڑھائی اور دشمن کے مقابلہ کے وقت نماز پڑھنے کا بیان، اوزاعی نے کہا کہ اگر فتح قریب ہو اور لوگ نماز پر قادر نہ ہوں تو ہر شخص اکیلے اکیلے اشارے سے نماز پڑھے، اور اگر اشارے پر بھی قادر نہ ہوں تو نماز کو مؤخر کر لیں یہاں تک کہ جنگ ختم ہو جائے یا لوگ محفوظ ہو جائیں، تو دور رکعتیں پڑھیں، اور اگر دور رکعتوں کے پڑھنے پر بھی قادر نہ ہوں تو ایک رکوع اور دو سجدے کر لیں اور اس پر بھی قادر نہ ہوں تو ان کے لئے تکبیر کافی نہیں ہے، بلکہ امن کے وقت تک اس کو مؤخر کریں، اور مکحول کا بھی یہی قول ہے، انس بن مالک نے بیان کیا کہ میں صبح کے وقت جب کہ قلعہ تستر پر چڑھائی ہو رہی تھی، موجود تھا اور جنگ کی آگ بہت مشتعل تھی لوگ نماز پر قادر نہ تھے، آفتاب بلند ہونے کے بعد ہی ہم نماز پر قادر ہو سکے، ہم لوگوں نے نمازیں پڑھیں اس حال میں کہ ہم لوگ ابو موسیٰ کے ساتھ تھے، پھر وہ قلعہ ہم لوگوں کے لئے فتح ہو گیا، انس بن مالک کا بیان ہے کہ اس نماز کے عوض ہمیں دنیا اور اس کی تمام چیزوں کے ملنے سے بھی خوشی نہ ہوگی۔

۸۹۶۔ یحییٰ وکیع، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ غزوہ خندق کے دن آئے

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ فَكَبَّرَ وَكَبَّرُوا مَعَهُ وَرَكَعَ النَّاسُ مِنْهُمْ ثُمَّ سَجَدَ وَسَجَدُوا مَعَهُ ثُمَّ قَامَ لِلثَّانِيَةِ فَقَامَ الَّذِينَ سَجَدُوا وَحَرَسُوا إِخْوَانَهُمْ وَآتَتِ الطَّائِفَةُ الْأُخْرَى فَارْكَعُوا وَسَجَدُوا مَعَهُ وَالنَّاسُ كُلُّهُمْ فِي صَلَاةٍ وَلَكِنْ يَحْرُسُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا۔

۵۹۹ باب الصَّلَاةِ عِنْدَ مُنَاهَضَةِ الْحُصُونِ وَلِقَاءِ الْعَدُوِّ وَقَالَ الْأَوْزَاعِيُّ إِنْ كَانَ تَهَيُّا الْفَتْحِ وَلَمْ يَقْدِرُوا عَلَى الصَّلَاةِ صَلُّوا إِيْمَاءً كُلُّ امْرِئٍ لِنَفْسِهِ فَإِنْ لَمْ يَقْدِرُوا عَلَى الْإِيْمَاءِ آخَرُوا الصَّلَاةَ حَتَّى يَنْكَشِفَ الْقِتَالُ أَوْ يَأْمَنُوا فَيَصَلُّوا رُكْعَتَيْنِ فَإِنْ لَمْ يَقْدِرُوا صَلُّوا رُكْعَةً وَسَجَدَتَيْنِ فَإِنْ لَمْ يَقْدِرُوا فَلَا يُجْزِئُهُمُ التَّكْبِيرُ وَيُؤَخَّرُونَهَا حَتَّى يَأْمَنُوا وَبِهِ قَالَ مَكْحُولٌ وَقَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ خَضَرْتُ مُنَاهَضَةَ حِصْنِ تُسْتَرٍ عِنْدَ إِضَاءَةِ الْفَجْرِ وَاشْتَدَّ اشْتِعَالُ الْقِتَالِ فَلَمْ يَقْدِرُوا عَلَى الصَّلَاةِ نُصَلِّ إِلَّا بَعْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ فَصَلَّيْنَاهَا وَنَحْنُ مَعَ أَبِي مُوسَى فَقُتِحَ لَنَا قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ وَمَا تَسُرُّنِي بِتِلْكَ الصَّلَاةِ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا۔

۸۹۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ

اور کفار قریش کو گالیاں دینے لگے اور کہنے لگے کہ یا رسول اللہ! ہم عصر کی نماز نہ پڑھ سکے، یہاں تک کہ آفتاب غروب کے قریب ہو گیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بخدا! میں نے تو اب تک نماز نہیں پڑھی، پھر آپ بطحان میں اترے اور وضو کیا اور عصر کی نماز پڑھی، جب کہ آفتاب غروب ہو چکا تھا، پھر اس کے بعد مغرب کی نماز پڑھی۔

باب ۶۰۰۔ دشمن کا پیچھا کرنے والا، یا جس کے پیچھے دشمن لگا ہوا ہو، اس کے اشارے سے اور کھڑے ہو کر نماز پڑھنے کا بیان، اور ولید نے کہا کہ میں نے اوزاعی سے شر حبیل بن سمط اور ان کے ساتھیوں کے سواری پر نماز پڑھنے کا تذکرہ کیا، تو کہا کہ میرے نزدیک یہی درست ہے بشرطیکہ نماز کے فوت ہونے کا خوف ہو، اور ولید نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد سے دلیل اخذ کی کہ کوئی شخص عصر کی نماز نہ پڑھے مگر بنی قریظہ میں پہنچ کر۔

۸۹۷۔ عبد اللہ بن محمد بن اسماء جویریہ، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم جنگ احزاب سے واپس ہوئے تو ہم لوگوں سے فرمایا کہ کوئی عصر کی نماز نہ پڑھے مگر بنی قریظہ میں پہنچ کر، چنانچہ بعض لوگوں کے راستہ میں ہی عصر کا وقت آگیا، تو بعض نے کہا کہ ہم نماز نہیں پڑھیں گے جب تک کہ وہاں (بنی قریظہ) تک نہ پہنچ جائیں، اور بعض نے کہا کہ ہم تو نماز پڑھیں گے اور آپ کا مقصد یہ نہ تھا کہ ہم قضا کریں جب اس کا ذکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا گیا تو آپ نے کسی کو ملامت نہ کی۔

باب ۶۰۱۔ صبح کی نماز اندھیرے میں اور سویرے پڑھنا، اور غارت گری و جنگ کے وقت نماز پڑھنے کا بیان۔

۸۹۸۔ مسدد، حماد بن زید، عبد العزیز بن صہیب، ثابت بنانی، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

أَبَى سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ عُمَرُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَحَلَّ يَسْبُ كُفَّارُ قُرَيْشٍ وَيَقُولُ يَارَسُولَ اللَّهِ مَا صَلَّيْتُ الْعَصْرَ حَتَّى كَادَتْ الشَّمْسُ أَنْ تَغِيبَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا بَعْدُ قَالَ فَتَزَلَّ إِلَى بَطْحَانَ فَتَوَضَّأَ وَصَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَابَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ بَعْدَهَا۔

۶۰۰ بَابُ صَلَاةِ الطَّلَبِ وَالْمَطْلُوبِ رَاكِبًا وَ إِمَاءً وَقَالَ الْوَلِيدُ ذَكَرْتُ لِلْأَوْزَاعِيِّ صَلَاةَ شُرْحَبِيلِ بْنِ السِّمِطِ وَأَصْحَابِهِ عَلَى ظَهْرِ الدَّائِبَةِ فَقَالَ كَذَلِكَ الْأَمْرُ عِنْدَنَا إِذَا تُخَوِّفَ الْفُوتُ وَاحْتَجَّ الْوَلِيدُ بِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدٌ نِ الْعَصْرِ قَالَ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ۔

۸۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَالِمَا رَجَعَ مِنَ الْأَحْزَابِ لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدٌ نِ الْعَصْرِ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ فَأَذَرَكَ بَعْضُهُمُ الْعَصْرَ فِي الطَّرِيقِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا نُصَلِّي حَتَّى نَأْتِيَهَا وَقَالَ بَعْضُهُمْ بَلْ نُصَلِّي لَمْ يَرُدْمَنَا ذَلِكَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُعْنِفْ أَحَدًا مِنْهُمْ۔

۶۰۱ بَابُ التَّبَكُّيرِ وَالْعَلَسِ بِالصُّبْحِ وَالصَّلَاةِ عِنْدَ الْإِغَارَةِ وَالْحَرْبِ۔

۸۹۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ وَثَابِتٍ نِ

الْبَنَانِي عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الصُّبْحَ بَعْلَسَ ثُمَّ رَكِبَ فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ خَرِبْتُ خَيْرُ إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ فَخَرَجُوا يَسْعَوْنَ فِي السَّككِ وَيَقُولُونَ مُحَمَّدٌ وَالْحَمِيسُ قَالَ الْحَمِيسُ الْحَيْشُ فَظَهَرَ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَتَلَ الْمُقَاتِلَةَ وَسَبَى الزَّرَارِي فَصَارَتْ صَفِيَّةٌ لِدُحْيَةِ الْكَلْبِيِّ وَصَارَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا وَجَعَلَ صِدَاقَهَا عِتْقَهَا فَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ لِنَابِتِ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ أَنْتَ سَأَلْتَ أَنْسَا مَا آمَهَرَهَا فَقَالَ آمَهَرَهَا نَفْسَهَا قَالَ فَتَبَسَّمَ -

صبح کی نماز اندھیرے میں پڑھی پھر سوار ہوئے اور فرمایا کہ اللہ اکبر! خیبر ویران ہو جائے جب ہم کسی قوم کے میدان میں اترتے ہیں تو ڈرائے ہوئے لوگوں کی صبح منحوس ہوتی ہے، چنانچہ وہ لوگ (یہودی) گلیوں میں یہ کہتے ہوئے دوڑنے لگے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم لشکر کے ساتھ آگئے۔ راوی نے کہا کہ خمیس لشکر کو کہتے ہیں۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان پر غالب آگئے۔ جنگ کرنے والوں کو قتل کر دیا اور عورتوں اور بچوں کو قید کر لیا۔ صفیہ، دحیہ کلبی کے حصہ میں آئیں پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ملیں جس سے بعد میں آپؐ نے نکاح کر لیا اور ان کی آزادی کو ان کا مہر مقرر کیا۔ عبدالعزیز نے ثابت سے کہا کہ ابو محمد! کیا تم نے انس سے پوچھا تھا کہ آپؐ (رسول اللہ) نے ان کا مہر کیا مقرر کیا تھا؟ تو ثابت نے کہا کہ آپؐ نے انہی کو ان کا مہر مقرر کیا تھا۔ عبدالعزیز کا بیان ہے کہ ابو محمد اس پر مسکرائے۔

کِتَابُ الْعِيدَيْنِ

۶۰۲ باب مَا جَاءَ فِي الْعِيدَيْنِ وَالتَّحْمِيلِ فِيهِمَا -

۸۹۹ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ أَخَذَ عُمَرُ جُبَّةً مِّنْ اسْتَبْرَقٍ تَبَاعُ فِي السُّوقِ فَأَخَذَهَا فَأَنَّى بِهَارَسُورَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْتِغِ هَذِهِ تَحْمِلُ بِهَا الْعِيدَ وَالْوُفُودَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا هَذِهِ لِبَاسٌ مِّنْ لَّا خَلَاقَ لَهُ فَلَبِثَ عُمَرُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَلْبَسَ ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجُبَّةٍ دِينَاجٍ فَأَقْبَلَ بِهَا عُمَرُ فَأَنَّى بِهَارَسُورَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ قُلْتَ هَذِهِ لِبَاسٌ مِّنْ لَّا خَلَاقَ لَهُ وَأَرْسَلْتَ إِلَيَّ بِهَذِهِ الْجُبَّةِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عیدین کا بیان

باب ۶۰۲ - اس چیز کا بیان جو عیدین کے متعلق منقول ہے اور ان دونوں میں مزین ہونے کا بیان۔

۸۹۹ - ابو الیمان، شعب، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے ایک ریشمی جبہ لیا جو بازار میں بک رہا تھا، اور اس کو لے کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! آپؐ اسے خرید لیں، اور عید اور وفد کے آنے کے دن اسے پہن کر اپنے کو آراستہ کریں۔ تو آپؐ نے فرمایا کہ یہ اس شخص کا لباس ہے جس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہے، حضرت عمرؓ ٹھہرے رہے، جب تک اللہ تعالیٰ نے چاہا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے پاس ایک ریشمی جبہ بھیجا اسے عمرؓ نے لے لیا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے کر آئے اور عرض کیا، کہ یا رسول اللہ! آپؐ نے فرمایا تھا کہ یہ اس شخص کا لباس ہے جس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں (اس کے باوجود) آپؐ نے یہ جبہ میرے پاس بھیجا تو ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسے بیچ دو اور اپنی ضرورت پوری کرو۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبِعُهَا وَتُصِيبُ بِهَا حَاجَتَكَ -

۶۰۳ باب الْحَرَابِ وَالْدَّرَقِ يَوْمَ الْعِيدِ -

باب ۶۰۳ - عید کے دن ڈھالوں اور برچھیوں سے کھیلنے کا بیان -

۹۰۰ - احمد، ابن دہب، عمرو، محمد بن عبد الرحمن اسدی، عروہ بن زبیر حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ میرے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور میرے پاس دو لڑکیاں جنگ بعثت کے متعلق گیت گارہی تھیں، آپ بستر پر لیٹ گئے اور اپنا منہ پھیر لیا، حضرت ابو بکرؓ آئے تو مجھے ڈانٹا اور کہا کہ یہ شیطانی باجہ اور وہ بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی موجودگی میں، تو آپؐ نے فرمایا کہ چھوڑ دو، جب وہ (ابو بکرؓ) دوسری طرف متوجہ ہوئے تو میں نے ان دونوں لونڈیوں کو اشارہ کیا (چلے جانے کا) تو وہ چلی گئیں، اور عید کے دن حبشی ڈھالوں اور برچھیوں سے کھیلتے تھے، تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی، یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو تماشہ دیکھنا چاہتی ہے؟ تو میں نے کہا ہاں! تو آپؐ نے مجھے اپنے پیچھے کھڑا کیا۔ میرا رخسار آپؐ کے دوش پر تھا، آپؐ نے فرمایا کہ اے بنی ارفدہ! تماشہ دکھاؤ، یہاں تک کہ جب میں اکتا گئی تو آپؐ نے فرمایا ”بس“ تو میں نے کہا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا تو چلی جاؤ۔

باب ۶۰۴ - اہل اسلام کے لئے عید کی سنتوں کا بیان -

۹۰۱ - حجاج، شعبہ، زبید، شعبی، براءؓ روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو خطبہ دیتے ہوئے سنا، آپؐ نے فرمایا کہ سب سے پہلی چیز جس سے ہم آج کے دن ابتدا کریں، وہ یہ کہ ہم نماز پڑھیں، پھر گھر واپس ہوں، پھر قربانی کریں، اور جس نے اس طرح کیا تو اس نے میری سنت کو پایا۔

۹۰۲ - عبیدہ بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام بن عروہ، عروہ بن زبیر حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ ابو بکرؓ آئے، اور میرے پاس انصار کی دو لڑکیاں جنگ بعثت کے دن کا شعر گارہی تھیں، اور ان لڑکیوں کا پیشہ گانے کا نہیں تھا، تو ابو بکرؓ نے فرمایا

۹۰۰ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَسَدِيُّ حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ دَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدِي جَارِيتَانِ تُغْنِيَانِ بِغِنَاءٍ بُعَاثٍ فَاضْطَجَعَ عَلَى الْفِرَاشِ وَحَوْلَ وَجْهَهُ وَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَانْتَهَرَ نَبِيَّ وَقَالَ مِزْمَارَةُ الشَّيْطَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دَعُهُمَا فَلَمَّا غَفَلَ غَمَزَتْهُمَا خَرَجَتَا وَكَانَ يَوْمٌ عِيدٌ يَلْعَبُ السُّودَانُ بِالْدَّرَقِ وَالْحَرَابِ فَمَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّمَا قَالَ تَشْتَهَيْنِ تَنْظُرِينَ فَقُلْتُ نَعَمْ فَأَقَامَ مِنِّي وَرَأَى هُوَ حَدَّثَنِي عَلَى خَدِّهِ وَهُوَ يَقُولُ ذُونُكُمْ يَا بَنِي أَرْفَدَةَ حَتَّى إِذَا مَلَيْتُ قَالَ لِي حَسْبُكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَأَذْهَبِي -

۶۰۴ باب سُنَّةِ الْعِيدِ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ -

۹۰۱ - حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فَقَالَ إِنَّ أَوَّلَ مَا بَدَأُ مِنْ يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا -

۹۰۲ - حَدَّثَنَا عَبِيدَةُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ وَعِنْدِي جَارِيتَانِ مِنْ جَوَارِي الْأَنْصَارِ تُغْنِيَانِ بِمَا تَقَاوَلَتِ الْأَنْصَارُ

يَوْمَ بُعَاثَ قَالَتْ وَلَيْسَتَا بِمُعْنِيَتَيْنِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ
بِمَزَا مِيرِ الشَّيْطَانِ فِي بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَلِكَ فِي يَوْمِ عِيدٍ فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ
لِكُلِّ قَوْمٍ عِيدًا وَهَذَا عِيدُنَا۔

۶۰۵ باب الْأَكْلِ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ
الْخُرُوجِ۔

۹۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا
سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ قَالَ أَخْبَرَنَا
عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ ابْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ
مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَا يَغْدُو يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَأْكُلَ تَمْرَاتٍ
وَقَالَ مَرْجِيُّ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ
أَبِي بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَأْكُلُهُنَّ وَتَرًا۔

۶۰۶ باب الْأَكْلِ يَوْمَ النَّحْرِ۔

۹۰۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ
مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ
الصَّلَاةِ فَلْيُعِدْ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ هَذَا يَوْمٌ
يُشْتَهَى فِيهِ اللَّحْمُ وَذَكَرَ مِنْ جِيرَانِهِ فَمَكَانَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَهُ قَالَ
وَعِنْدِي جَذَعَةٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ شَاتِي لَحْمٍ
فَرَحَّصَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا
أَدْرِي بَلَغَتِ الرُّخْصَةُ مِنْ سِوَاهُ أَمْ لَا۔

۹۰۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ
مَنْصُورٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ
حَظَبْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ
الْأَضْحَى بَعْدَ الصَّلَاةِ فَقَالَ مَنْ صَلَّى صَلَاتِنَا

کہ یہ شیطانی باجہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں؟ اور وہ
عید کا دن تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے ابو بکر! ہر
قوم کی عید ہوتی ہے اور آج ہم لوگوں کی عید ہے۔

باب ۶۰۵۔ عید گاہ جانے سے پہلے عید الفطر کے دن کھانے
کا بیان۔

۹۰۳۔ محمد بن عبد الرحیم، سعید بن سلیمان، ہشیم، عبید اللہ بن ابی بکر
بن انس، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر کے دن جب تک چند
چھوہارے نہ کھا لیتے، عید گاہ کی طرف نہ جاتے اور مرجی بن رجاء نے
عبید اللہ بن ابی بکر سے اور انہوں نے انس سے اور انس نے نبی صلی
اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ آپ چھوہارے طاق عدد میں کھاتے
تھے۔

باب ۶۰۶۔ قربانی کے دن کھانے کا بیان۔

۹۰۴۔ مسدد، اسماعیل، محمد بن سیرین، انس بن مالک سے روایت
کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص نماز سے
پہلے قربانی کرے تو وہ دوبارہ قربانی کرے، ایک شخص کھڑا ہوا اور
عرض کیا کہ آج کے دن گوشت کی بہت خواہش ہوتی ہے، اور اس
نے اپنے پڑوسیوں کا حال بیان کیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی
تصدیق کی، اور اس نے کہا کہ میرے پاس ایک جذعہ (ایک سال کا
بھیر کا بچہ) ہے، جو گوشت کی دو بکریوں سے مجھے زیادہ محبوب ہے،
اور اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دے دی مجھے معلوم نہیں
کہ یہ اجازت اس کے سوا دوسرے لوگوں کو بھی ہے یا نہیں۔

۹۰۵۔ عثمان، جریر، منصور، شعبی، براء بن عازب روایت کرتے ہیں
کہ ہم لوگوں کے سامنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بقر عید کے
دن نماز کے بعد خطبہ پڑھا اور فرمایا کہ جس نے ہماری طرف نماز
پڑھی اور ہماری طرح قربانی کی تو اس کی قربانی درست ہو گئی، اور

جس نے نماز تپہ قربانی کی تو وہ نماز سے پہلے ہے (یعنی صرف گوشت کے لئے ہے) اور اس کی قربانی نہیں ہوگی، براء کے ماموں ابو بردہ بن نيار نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میں نے اپنی بکری نماز سے پہلے ذبح کر ڈالی اور میں نے سمجھا کہ آج کھانے (۱) اور پینے کا دن ہے، اور میں نے سمجھا کہ میری بکری میرے گھر میں سب سے پہلے ذبح ہو، چنانچہ میں نے اپنی بکری ذبح کر ڈالی، اور عیدہ گاہ جانے سے پہلے میں نے اسے کھا بھی لیا، تو آپؐ نے فرمایا کہ تمہاری بکری گوشت کی بکری ہے۔ ابو بردہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے پاس ایک سال کا بھیڑ کا بچہ ہے جو میرے نزدیک دو بکریوں سے زیادہ محبوب ہے، کیا وہ میرے لئے کافی ہو جائے گا؟ آپؐ نے فرمایا ہاں! لیکن تمہارے بعد کسی دوسرے کے لئے کافی نہ ہوگا۔

باب ۶۰۷۔ عید گاہ بغیر منبر کے جانے کا بیان۔

وَنَسَكَ نُسْكًا فَقَدْ أَصَابَ النُّسْكُ وَمَنْ نَسَكَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَلَا نُسْكَ لَهُ فَقَالَ أَبُو بَرْدَةَ بْنُ نِيَارٍ خَالَ الْبَرَاءِ يَارَسُولَ اللَّهِ فَإِنِّي نَسَكْتُ شَاتِي قَبْلَ الصَّلَاةِ وَعَرَفْتُ أَنَّ الْيَوْمَ يَوْمَ أَكُلُ وَشُرِبُ وَأَحْبَبْتُ أَنْ تَكُونَ شَاتِي أَوَّلَ شَاةٍ تُذْبَحُ فِي بَيْتِي فَذَبَحْتُ شَاتِي وَتَعَدَّيْتُ قَبْلَ أَنْ آتِيَ الصَّلَاةَ قَالَ شَاتِكَ شَاةٌ لَحْمٌ فَقَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ فَإِنْ عِنْدَنَا عَنَا قَالْنَا جَدْعَةً أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ شَاتَيْنِ أَتَجْزِي عَنِّي قَالَ نَعَمْ وَلَنْ تَجْزِي عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ۔

۶۰۷ باب الخروج إلى المصلى بغير منبر۔

۹۰۶۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، زید بن اسلم، عیاض بن عبد اللہ بن ابی سرح، ابو سعید خدری روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر اور بقر عید کے دن عید گاہ کو جاتے، اور اس دن سب سے پہلے جو کام کرتے وہ یہ کہ نماز پڑھتے، پھر نماز سے فارغ ہو کر لوگوں کے سامنے کھڑے ہوتے اس حال میں کہ لوگ اپنی صفوں پر بیٹھے ہوتے، آپؐ انہیں نصیحت کرتے تھے اور وصیت کرتے تھے اور انہیں حکم دیتے تھے، اور اگر کوئی لشکر بھیجنے کا ارادہ کرتے تو اس کو جدا کرتے، اور جس چیز کا حکم دینا ہوتا، دیتے، پھر واپس ہو جاتے، ابو سعید نے کہا کہ لوگ ہمیشہ اسی طرح کرتے رہے، یہاں تک کہ میں مروان کے ساتھ عید اضحیٰ یا عید الفطر میں نکلا جو مدینہ کا گورنر تھا۔ جب ہم لوگ عید گاہ پہنچے تو دیکھا کہ وہاں منبر موجود تھا، جو کثیر بن صلت نے بنایا تھا، مروان نے نماز پڑھنے سے پہلے اس منبر پر چڑھنے کا ارادہ کیا تو میں نے اس کا کپڑا پکڑ کر کھینچا، اس نے بھی مجھے کھینچا، اور منبر پر چڑھ گیا، اور نماز سے پہلے خطبہ پڑھا،

۹۰۶۔ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ عِيَاذِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَرْحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدِ بْنِ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى إِلَى الْمِصْلِيِّ فَأَوَّلَ شَيْءٍ يَذْبَحُهُ الصَّلَاةُ ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَيَقُومُ مُقَابِلَ النَّاسِ وَالنَّاسُ جُلُوسٌ عَلَى صُفُوفِهِمْ فَيُعْظَمُهُمْ وَيُوصِيهِمْ وَيَأْمُرُهُمْ فَإِنْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَقْطَعَ بَعْثًا قَطَعَهُ أَوْ يَأْمُرَ بِشَيْءٍ أَمَرَهُ يَنْصَرِفُ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَلَمْ يَزَلِ النَّاسُ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى خَرَجْتُ مَعَ مَرْوَانَ وَهُوَ أَمِيرُ الْمَدِينَةِ فِي أَضْحَى أَوْ فِطْرٍ فَلَمَّا آتَيْنَا الْمِصْلِيَّ إِذَا مِنْبَرٌ بَنَاهُ كَثِيرُ بْنُ الصَّلْتِ فَإِذَا مَرْوَانُ يُرِيدُ أَنْ يَرْتَقِيَهُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَجَبَدْتُ

(۱) شہروں میں جہاں نماز عید ہوتی ہو نماز عید سے پہلے چونکہ قربانی جائز نہیں ہے اس لئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں دوبارہ قربانی کرنے کا حکم فرمایا۔

میں نے اس سے کہا کہ بخدا! تم نے سنت کو بدل ڈالا مروان نے کہا کہ اے ابوسعید! وہ چیز گزر چکی جو تم جانتے ہو، میں نے کہا بخدا! میں جو چیز جانتا ہوں وہ اس سے بہتر ہے جو میں نہیں جانتا ہوں۔ مروان نے کہا لوگ نماز کے بعد میری بات سننے کے لئے نہیں بیٹھتے، اس لئے میں نے خطبہ نماز سے پہلے کیا۔

باب ۶۰۸۔ عید کے نماز کے لئے پیدل، اور سوار ہو کر جانے کا بیان، اور بغیر اذان و اقامت کے نماز کا بیان۔

۹۰۷۔ ابراہیم بن منذر حزامی، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمر روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عید اضحیٰ اور عید الفطر میں نماز پڑھتے تھے پھر نماز کے بعد خطبہ کہتے تھے۔

۹۰۸۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، عطاء جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ان کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر کے دن عید گاہ کی طرف تشریف لے گئے، اور خطبہ سے پہلے نماز پڑھی، ابن جریج نے کہا مجھ سے عطاء نے بیان کیا کہ ابن عباس نے ابن زبیر کو جب ان کے لئے بیعت لی جا رہی تھی کہلا بھیجا کہ عید الفطر کے دن نماز کے لئے اذان نہیں کہی جاتی تھی اور خطبہ نماز کے بعد ہوتا تھا، اور عطاء نے مجھ سے بواسطہ ابن عباس اور جابر بن عبد اللہ بیان کیا کہ نہ تو عید الفطر میں اور نہ عید اضحیٰ کے دن اذان دی جاتی تھی، اور جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے، پہلے نماز پڑھی پھر بعد میں لوگوں کے سامنے خطبہ دیا، جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم فارغ ہوئے تو عورتوں کے پاس آئے، اور انہیں نصیحت کی اس حال میں کہ بلالؓ پر تکیہ کئے ہوئے تھے، اور بلال اپنا کپڑا پھیلانے ہوئے تھے، عورتیں اس میں صدقات ڈال رہی تھیں، میں نے عطاء سے پوچھا کہ کیا آپ امام کے لئے واجب سمجھتے ہیں کہ وہ عورتوں کے پاس آئے اور انہیں نصیحت کرے، جب وہ نماز سے فارغ ہو جائے؟ انہوں نے جواب دیا کہ بلاشبہ یہ ان کے ذمہ واجب ہے اور انہیں کیا ہو گیا ہے کہ ایسا نہیں

يَتَوْبُهُ فَجَبَدْنِي فَارْتَفَعَ فَخَطَبَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقُلْتُ لَهُ غَيْرُ تُمْ وَاللَّهِ فَقَالَ يَا أَبَا سَعِيدٍ قَدْ ذَهَبَ مَا تَعْلَمُ فَقُلْتُ مَا أَعْلَمُ وَاللَّهِ خَيْرٌ مِمَّا لَا أَعْلَمُ فَقَالَ إِنَّ النَّاسَ لَمْ يَكُونُوا يَجْلِسُونَ لَنَا بَعْدَ الصَّلَاةِ فَجَعَلْنَاهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ۔

۶۰۸ بَابُ الْمَشْيِ وَالرُّكُوبِ إِلَى الْعِيدِ بِغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ۔

۹۰۷۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي فِي الْأَضْحَى وَالْفِطْرِ ثُمَّ يَخْطُبُ بَعْدَ الصَّلَاةِ۔

۹۰۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا هِشَامُ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَبَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ قَالَ وَأَخْبَرَنِي عَطَاءٌ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَرْسَلَ إِلَى ابْنِ الزُّبَيْرِ فِي أَوَّلِ مَا يُوْبَعُ لَهُ لَمْ يَكُنْ يُؤَدِّنُ بِالصَّلَاةِ يَوْمَ الْفِطْرِ وَإِنَّمَا الْخُطْبَةُ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَأَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمْ يَكُنْ يُؤَدِّنُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَلَا يَوْمَ الْأَضْحَى وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ فَبَدَأَ بِالصَّلَاةِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ بَعْدَ فَلَمَّا فَرَغَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ فَأَتَى النِّسَاءَ فَذَكَّرَهُنَّ وَهُوَ يَقُوْغَا عَلَى يَدِ بِلَالٍ وَبِلَالٌ بَاسِطٌ تَوْبَةً تَلْقَى فِيهِ النِّسَاءَ صَدَقَةٌ قُلْتُ لِعَطَاءٍ أَرَأَيْتَ حَقًّا عَلَى الْإِمَامِ الْأَنْ أَنْ يَأْتِيَ النِّسَاءَ فَيَذَكِّرَهُنَّ حِينَ يَفْرُغُ قَالَ إِنَّ

ذَلِكَ لِحَقِّ عَلَيْهِمْ وَمَالَهُمْ أَنْ لَا يَفْعَلُوا۔

کرتے۔

۶۰۹۔ بَابُ الْخُطْبَةِ بَعْدَ الْعِيدِ۔

باب ۶۰۹۔ عید کی نماز کے بعد خطبہ پڑھنے کا بیان۔

۹۰۹۔ ابو عاصم، ابن جریج، حسن بن مسلم، طاؤس، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ میں عید کی نماز میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ اور عمرؓ اور عثمانؓ کے ساتھ نماز میں شریک ہوا، یہ تمام لوگ خطبہ سے پہلے نماز پڑھتے تھے۔

۹۰۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ فَكُلُّهُمْ كَانُوا يُصَلُّونَ قَبْلَ الْخُطْبَةِ۔

۹۱۰۔ یعقوب بن ابراہیم، ابواسامہ، عبید اللہ نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ اور عمرؓ عیدین کی نماز خطبہ سے پہلے پڑھتے تھے۔

۹۱۰۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ يُصَلُّونَ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ۔

۹۱۱۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عدی بن ثابت، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عید الفطر کے دن دو رکعت نماز پڑھی، نہ تو اس سے پہلے نہ اس کے بعد نماز پڑھی، پھر عورتوں کے پاس آئے اور آپؐ کے ساتھ بلال تھے، عورتوں کو آپؐ نے صدقہ کرنے کا حکم دیا، تو ان عورتوں میں سے کوئی اپنی بالی اور کوئی اپنا ہار پھینکنے لگی۔

۹۱۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى يَوْمَ الْفِطْرِ رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلْنَ يُلْقِينَ تَلْفِي الْمَرْأَةِ خُرْسَهَا وَسِخَابَهَا۔

۹۱۲۔ آدم شعبہ، زبید، شععی، براء بن عازب روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سب سے پہلی چیز جس سے ہم آج کے دن ابتدا کریں وہ یہ ہے کہ ہم نماز پڑھیں، پھر گھر کو واپس ہوں اور قربانی کریں، جس نے ایسا کیا اس نے میری سنت کو پایا لیا، اور جس نے نماز سے پہلے قربانی کی تو وہ صرف گوشت ہے جو اس نے اپنے گھروالوں کے لئے تیار کیا، قربانی میں اس کا حصہ نہیں ہے، تو انصار میں سے ایک شخص نے جنہیں ابو بردہ بن نیار کہا جاتا تھا عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میں نے تو نماز سے پہلے ذبح کر لیا اور میرے پاس ایک سال کا بھیڑ کا بچہ ہے جو دو سال کے بچے سے بہتر ہے، تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو اس کی جگہ ذبح کرو اور تمہارے بعد کسی کو کافی نہیں ہوگا، یا فرمایا کسی کی قربانی نہ ہوگی۔

۹۱۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا زُبَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَوَّلَ مَا بَدَأُ فِي يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ نَحَرَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ لَحِمٌ قَدَّمَ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ النَّسْلِ فِي شَيْءٍ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يَقُولُ لَهُ أَبُو بَرْدَةَ بْنُ نِيَارٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَبَحْتُ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُسِنَّةٍ قَالَ اجْعَلْهُ مَكَانَهُ وَلَنْ تُوقَى أَوْ تُجْزَى عَنْ أَحَدٍ مَعَكَ۔

۶۱۰ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنْ حَمْلِ السَّلَاحِ فِي الْعِيدِ وَالْحَرَمِ وَقَالَ الْحَسَنُ نُهُوا أَنْ يَحْمِلُوا السَّلَاحَ يَوْمَ الْعِيدِ إِلَّا أَنْ يَخَافُوا عَدُوًّا۔

۹۱۳۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى أَبُو السَّكِينِ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُوْفَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ حِينَ أَصَابَهُ سِنَانُ الرُّمَحِ فِي أَخْمَصِ قَدَمِهِ فَلَزَقْتُ قَدَمَهُ بِالرَّكَابِ فَتَزَلَّتْ فَتَزَعَّتْهَا وَذَلِكَ بِمَنَى قَبْلَ الْحَجَّاجِ فَجَاءَ يَعُوذُهُ فَقَالَ الْحَجَّاجُ لَوْ نَعْلَمُ مَنْ أَصَابَكَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ أَنْتَ أَصَبْتَنِي قَالَ وَكَيْفَ قَالَ حَمَلْتَ السَّلَاحَ فِي يَوْمٍ لَمْ يَكُنْ يُحْمَلُ فِيهِ وَأَدْخَلْتَ الْحَرَمَ۔

۹۱۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ عُمَرَ وَبْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ دَخَلَ الْحَجَّاجُ عَلَى ابْنِ عُمَرَ وَأَنَا عِنْدَهُ قَالَ كَيْفَ هُوَ قَالَ صَالِحٌ فَقَالَ مَنْ أَصَابَكَ قَالَ أَصَابَنِي مَنْ أَمَرَ بِحَمْلِ السَّلَاحِ فِي يَوْمٍ لَا يَحِلُّ فِيهِ حَمْلُهُ يَعْنِي الْحَجَّاجَ۔

۶۱۱ بَاب التَّبَكُّيرِ لِلْعِيدِ وَقَالَ عَدُو اللَّهِ بْنُ بُسْرِ إِنْ كُنَّا فَرَعْنَا فِي هَذِهِ السَّاعَةِ وَذَلِكَ حِينَ التَّسْبِيحِ۔

باب ۶۱۰۔ عید کے دن اور حرم میں ہتھیار لے کر جانے کی کراہت کا بیان، اور حسن بصری نے کہا کہ لوگوں کو عید کے دن ہتھیار لے کر جانے سے منع کیا گیا، بشرطیکہ دشمن کا خوف نہ ہو۔

۹۱۳۔ زکریا بن یحییٰ، ابوالسکین، محارب، محمد بن سوقة، سعید بن جبیر روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ میں ابن عمر کے ساتھ تھا، جب ان کے تلوے میں نیزے کی نوک چھ گئی اور ان کا پاؤں رکاب سے چٹ گیا، تو میں اترا اور اس نیزے کو نکالا، یہ واقعہ منیٰ میں ہوا تھا۔ جب حجاج کو خبر ملی تو ان کی عیادت کرنے آیا، تو حجاج نے کہا کاش ہمیں معلوم ہو جاتا کہ کس نے آپ کو یہ تکلیف پہنچائی ہے، ابن عمر نے جواب دیا کہ تو نے ہی ہمیں یہ تکلیف پہنچائی ہے؟ حجاج نے پوچھا کیونکر؟ ابن عمر نے جواب دیا کہ تو ایسے دن ہتھیار لے کر آیا جس دن ہتھیار لے کر نہیں آیا جاتا تھا (۱)، اور تو نے ہتھیار حرم میں داخل کیا حالانکہ حرم میں ہتھیار داخل نہیں کیا جاتا تھا۔

۹۱۴۔ احمد بن یعقوب، اسحاق بن سعید بن عمرو بن سعید بن عاص اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ حجاج، ابن عمر کے پاس آیا اور میں ان کے پاس تھا اس نے پوچھا کیا حال ہے؟ ابن عمر نے جواب دیا اچھا ہوں، حجاج نے پوچھا کس نے آپ کو یہ تکلیف پہنچائی؟ انہوں نے کہا مجھے تکلیف اس شخص نے پہنچائی جس نے ایسے دن میں ہتھیار اٹھانے کی اجازت دی جس دن ہتھیار اٹھانا جائز نہ تھا، انہوں نے اس سے حجاج کو مراد لیا۔

باب ۶۱۱۔ عید کی نماز کے لئے سویرے جانے کا بیان، اور عبد اللہ بن بسر نے کہا کہ ہم نماز سے اس وقت فارغ ہو جاتے تھے جس وقت تسبیح (نماز نفل پڑھنا) جائز ہے۔

(۱) مطلب یہ ہے کہ اس سے پہلے حرم میں یا عید کے دن دھاری دار ہتھیار لے کر کوئی نہیں نکلتا تھا، لیکن تم نے اس کی اجازت دے دی حالانکہ یہ لوگوں کے اجتماع کے مواقع ہیں اور لوگوں کے ہجوم میں ہتھیار سے زخمی ہو جانے کا ہر وقت خطرہ رہتا ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ درپردہ خود حجاج نے حضرت ابن عمرؓ کے خلاف یہ سازش کی تھی۔ عام لوگ آپؓ کی طرف بہت زیادہ مائل تھے، حجاج اس بات کو پسند نہیں کرتا تھا اس وجہ سے اس نے آپؓ کو زخمی کرنے کی یہ تدبیر کی اور اسی زخم میں آپؓ کا انتقال ہو گیا۔

۹۱۵۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، زبید، شععی، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ قربانی کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں خطبہ دیا تو فرمایا کہ سب سے پہلے ہم اس دن جو کام کریں وہ یہ کہ نماز پڑھیں، پھر واپس ہوں اور قربانی کریں، جو ایسا کرے تو اس نے میری سنت کو پالیا اور جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا تو وہ گوشت ہے جو اس نے اپنے گھروالوں کے لئے جلدی تیار کیا ہے، قربانی نہیں ہے، میرے ماموں ابو بردہ بن نيار کھڑے ہوئے اور کہا یا رسول اللہ میں نے نماز سے پہلے ذبح کر لیا اور میرے پاس ایک بکری کا ایک سال کا بچہ ہے جو دو سال کے بچے سے بہتر ہے، آپ نے فرمایا کہ اس کو اس کا مقام بنا لے یا (فرمایا کہ اس کی جگہ ذبح کر لے لیکن تیرے بعد کسی کے لئے کافی نہ ہوگا۔

باب ۶۱۲۔ ایام تشریق میں عمل کی فضیلت کا بیان اور ابن عباسؓ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے قول اذْکُرُوا اللہَ فِیْ اَیَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ میں دس دن مراد ہیں، اور ایام معدودات تشریق کے دن ہیں، ابن عمرؓ اور ابو ہریرہؓ ان دس دنوں میں بازار نکلتے تھے تو تکبیر کہتے تھے، لوگ ان کی تکبیر کے ساتھ تکبیر کہتے اور محمد بن علی نفل نمازوں کے بعد بھی تکبیر کہتے تھے۔

۹۱۶۔ محمد بن عرعرہ، شعبہ، سلیمان مسلم البطین، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جو عمل اس دن میں کیا جائے اس سے کوئی عمل افضل نہیں ہے، لوگوں نے سوال کیا کیا جہاد بھی نہیں؟ آپؐ نے فرمایا جہاد بھی نہیں، بجز اس شخص کے جس نے اپنی جان و مال کو خطرے میں ڈالا اور کوئی چیز واپس لے کر نہ لوٹا۔

باب ۶۱۳۔ منیٰ کے دنوں میں تکبیر کہنے کا بیان، اور جب عرفہ کے دن صبح کے وقت مقام عرفات کو جائے، اور ابن عمرؓ اپنے خیمہ ہی میں تکبیر کہتے جب اس کو مسجد والے سنتے تو

۹۱۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زَيْدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ إِنَّ أَوَّلَ مَا بُدِّئَ بِهِ فِي يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ ذَبَحَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَإِنَّمَا لَحْمٌ عَجَلَهُ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ النَّسْلِ فِي شَيْءٍ فَقَامَ خَالِي أَبُو بُرْدَةَ بْنُ نِيَارٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ نُصَلِّيَ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُسْنَةٍ فَقَالَ اجْعَلْهَا مَكَانَكَ أَوْ قَالَ ادْبُحْهَا وَلَنْ تَجْزِيَ جَذَعَةٌ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ۔

۶۱۲ بَابُ فَضْلِ الْعَمَلِ فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ أَيَّامُ الْعَشْرِ وَالْأَيَّامُ الْمَعْدُودَاتِ أَيَّامُ التَّشْرِيقِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ وَأَبُو هُرَيْرَةَ يَخْرُجَانِ إِلَى السُّوقِ فِي الْأَيَّامِ الْعَشْرِ يُكَبِّرُ النَّاسُ بِتَكْبِيرِ هُمَا وَكَبَّرَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ خَلْفَ النَّافِلَةِ۔

۹۱۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُسْلِمٍ نِ الْبَطِينِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا الْعَمَلُ فِي أَيَّامٍ أَفْضَلَ مِنْهَا فِي هَذِهِ قَالُوا وَلَا الْجِهَادُ قَالَ وَلَا الْجِهَادُ إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ يُحَاطِرُ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ بِشَيْءٍ۔

۶۱۳ بَابُ التَّكْبِيرِ أَيَّامَ مَنْى وَإِذَا عَدَا إِلَى عَرَفَةَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُكَبِّرُ فِي قُبَّتِهِ بِمَنْى فَيَسْمَعُهُ أَهْلُ الْمَسْجِدِ

فَيَكْبَرُونَ وَيَكْبَرُ أَهْلُ الْأَسْوَاقِ حَتَّى تَرْتَجَّ مِنِّي تَكْبِيرًا وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُكْبِرُ بِمَنَى تِلْكَ الْأَيَّامِ وَخَلَفَ الصَّلَوَاتِ وَعَلَى فِرَاشِهِ وَفِي فُسْطَاطِهِ وَمَجْلِسِهِ وَمَمَشَاهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامِ جَمِيعًا وَكَانَتْ مِثْمُونَةُ تُكْبِرُ يَوْمَ النَّحْرِ وَكَانَ النِّسَاءُ يُكْبِرْنَ خَلَفَ أَبَا بِنِ عُثْمَانَ وَعُمَرَ وَعَبْدَ الْعَزِيزِ لِيَالِي التَّشْرِيقِ مَعَ الرِّجَالِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۹۱۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الثَّقَفِيُّ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ وَنَحْنُ غَادِيَانِ مِنْ مَنَى إِلَى عَرَافَاتٍ عَنِ التَّلْبِيَةِ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ يُلَبِّي الْمُلَبِّي لَا يُنْكِرُ عَلَيْهِ وَيَكْبِرُ الْمُكْبِرُ فَلَا يُنْكِرُ عَلَيْهِ۔

۹۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ عَاصِمٍ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ كُنَّا نُؤْمِرُ أَنْ نَخْرُجَ يَوْمَ الْعِيدِ حَتَّى نَخْرُجَ الْبَكْرَ مِنْ خِدْرِهَا حَتَّى نَخْرُجَ الْحَبِضَ فَيَكُنْ خَلْفَ النَّاسِ فَيَكْبِرُونَ بِتَكْبِيرِهِمْ وَيَدْعُونَ بِدَعَائِهِمْ يَرْجُونَ بَرَكَةَ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَطَهْرَتِهِ۔

۶۱۴ بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى الْحَرَبَةِ يَوْمَ الْعِيدِ۔
۹۱۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ تُرَكِّزُهُ الْحَرَبَةُ قُدَّامَهُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ ثُمَّ يُصَلِّي۔

تکبیر کہتے، یہاں تک کہ منیٰ کی زمین تکبیر سے گونج جاتی، اور ابن عمرؓ منیٰ میں ان دنوں میں تکبیر کہتے اور تمام نمازوں کے بعد اپنے بستر پر اپنے خیمہ میں، اپنی مجلس میں اور راستہ چلنے میں، ان تمام دنوں میں۔ اور میمونہؓ یوم نحر میں تکبیر کہتی تھیں، اور عورتیں ابان بن عثمان اور عبدالعزیز کے پیچھے تشریق کے زمانہ میں مسجد میں مردوں کے ساتھ تکبیر کہتی تھیں۔

۹۱۷۔ ابو نعیم، مالک بن انس، محمد بن ابی بکر ثقفی روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ صبح کے وقت منیٰ سے عرفات کو جا رہے تھے تو میں نے انس بن مالک سے تلبیہ کے متعلق پوچھا کہ آپؓ لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کس طرح کرتے تھے؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ لبیک کہنے والا لبیک کہتا تو اس پر کوئی اعتراض نہ کرتا اور تکبیر کہنے والا تکبیر کہتا تو اسے بھی کوئی برا نہیں سمجھتا تھا۔

۹۱۸۔ محمد، عمرو بن حفص، حفص، عاصم، حفصہ، ام عطیہ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے کہا کہ ہمیں حکم دیا جاتا تھا کہ عید کے دن گھر سے نکلیں، یہاں کہ کنواری عورتیں بھی اپنے پردہ سے باہر ہوتیں اور حائضہ عورتیں بھی گھر سے باہر نکلتیں، پس وہ مردوں کے پیچھے رہتیں اور مردوں کی تکبیر کے ساتھ تکبیر کہتیں اور ان کی دعاؤں کے ساتھ دعا کہتیں، اس دن کی برکت اور اس کی پاکی کی امید رکھتیں۔

باب ۶۱۴۔ بر چھٹی کی آڑ میں عید کے دن نماز پڑھنے کا بیان۔
۹۱۹۔ محمد بن بشار، عبدالوہاب، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے عبدالفطر اور عید قربانی کے دن بر چھٹی گاڑی جاتی پھر اس کے سامنے آپؐ نماز پڑھتے۔

باب ۶۱۵۔ نیزہ اور برچھی کا امام کے سامنے عید کے دن لے جانے کا بیان۔

۹۲۰۔ ابراہیم بن منذر، ولید، ابو عمرو و ازاعی، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید گاہ کی طرف صبح کو جاتے اور نیزہ ان کے آگے لے کر چلتے اور عید گاہ میں ان کے سامنے نصب کیا جاتا، پھر اس کے سامنے آپ نماز پڑھتے تھے۔

باب ۶۱۶۔ عورتوں اور حائضہ عورتوں کا عید گاہ جانے کا بیان۔

۹۲۱۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد بن زید، ایوب، محمد، ام عطیہؓ سے روایت کرتی ہیں کہ ام عطیہؓ نے فرمایا کہ ہمیں حکم دیا جاتا تھا کہ ہم جوان پردے والی عورتوں کو باہر نکالیں اور ایوب سے بواسطہ حفصہؓ اسی طرح روایت ہے، اور حفصہؓ کی روایت میں اس قدر زیادہ ہے کہ حفصہؓ نے کہا کہ جوان اور پردے والی عورتیں (نکالی جاتی تھیں) اور حائضہ عورتیں نماز کی جگہ سے علیحدہ رہتی تھیں۔

باب ۶۱۷۔ بچوں کے عید گاہ جانے کا بیان۔

۹۲۲۔ عمرو بن عباس، عبد الرحمن، سفیان، عبد الرحمن بن عابس روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباسؓ کو کہتے ہوئے سنا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ میں عید الفطر یا عید الاضحیٰ کے دن نکلا، تو آپؐ نے نماز پڑھی پھر خطبہ دیا پھر عورتوں کے پاس آئے انہیں نصیحت کی اور انہیں صدقہ دینے کا حکم دیا۔

باب ۶۱۸۔ عید کے خطبہ میں امام کا لوگوں کی طرف رخ کرنے کا بیان، اور ابو سعید نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے سامنے منہ کر کے کھڑے ہوتے۔

۹۲۳۔ ابو نعیم، محمد بن طلحہ، زبید، شعبی، براء روایت کرتے ہیں کہ نبی

۶۱۵ بَابُ حَمْلِ الْعَنْزَةِ وَالْحَرَبَةِ بَيْنَ يَدَيِ الْإِمَامِ يَوْمَ الْعِيدِ۔

۹۲۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَرَ وَابْنُ الْأَوْزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْدُمُوا إِلَى الْمُصَلَّى وَالْعَنْزَةُ بَيْنَ يَدَيْهِ تُحْمَلُ وَتُنْصَبُ بِالْمُصَلَّى بَيْنَ يَدَيْهِ فَيُصَلِّي إِلَيْهَا۔

۶۱۶ بَابُ خُرُوجِ النِّسَاءِ وَالْحَيْضِ إِلَى الْمُصَلَّى۔

۹۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ أَمَرْنَا أَنْ نُخْرِجَ الْعَوَاتِقَ ذَوَاتِ الْخُدُورِ وَعَنْ أَيُّوبَ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ خُوَيْلِدٍ وَزَادَ فِي حَدِيثِ حَفْصَةَ قَالَتْ أَوْ قَالَتْ الْعَوَاتِقُ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ وَيَعْتَزِلْنَ الْحَيْضَ الْمُصَلَّى۔

۶۱۷ بَابُ خُرُوجِ الصِّبْيَانِ إِلَى الْمُصَلَّى۔

۹۲۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فِطْرٍ أَوْ أَضْحَى فَصَلَّى ثُمَّ خَطَبَ ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ فَوَعَّظَهُنَّ وَذَكَرَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ۔

۶۱۸ بَابُ اسْتِقْبَالِ الْإِمَامِ النَّاسَ فِي خُطْبَةِ الْعِيدِ وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُقَابِلَ النَّاسِ۔

۹۲۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ

صلی اللہ علیہ وسلم عید اضحیٰ کے دن بقیع کی طرف تشریف لے گئے اور دو رکعت نماز پڑھی، پھر ہم لوگوں کی طرف منہ کر کے کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ سب سے پہلی عبادت ہماری اس دن یہ ہونی چاہئے کہ پہلے ہم نماز پڑھیں، پھر واپس ہوں اور قربانی کریں، جس نے یہ کیا تو میری سنت کے موافق کیا اور جس نے قبل اس کے ذبح کیا تو وہ (گوشت) ہے، جو اس نے اپنے گھر والوں کے لئے تیار کیا، قربانی نہیں ہے، ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میں نے تو نماز سے پہلے ذبح کر لیا اور میرے پاس ایک سال کا بھیڑ کا بچہ ہے جو دو سال کے بچے سے زیادہ بہتر ہے، تو آپ نے فرمایا کہ اسے ذبح کر دو اور تمہارے بعد کسی کے لئے کافی نہ ہوگا۔

باب ۶۱۹۔ عید گاہ میں نشان لگانے کا بیان۔

۹۲۴۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، عبد الرحمن بن عابس روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباس سے سنا، ان سے پوچھا گیا کہ کیا آپ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عید کی نماز میں شریک ہوئے ہیں، تو فرمایا ہاں! اگر بچپن کی وجہ سے مجھ سے آپ کو شفقت نہ ہوتی میں آپ کو نہ دیکھ سکتا، اس نشان کے پاس آپ آئے جو کثیر بن صلت کے گھر کے پاس تھا، آپ نے نماز پڑھی پھر خطبہ دیا۔ پھر عورتوں کے پاس آئے اس حال میں کہ آپ کے ساتھ بلال تھے، آپ نے ان عورتوں کو نصیحت کی اور صدقہ کا حکم دیا میں نے ان عورتوں کو دیکھا کہ اپنے ہاتھ جھکاتیں اور بلال کے کپڑے میں ڈالتی جاتیں، پھر آپ اور بلال اپنے گھر کی طرف روانہ ہو گئے۔

باب ۶۲۰۔ امام کا عید کے دن عورتوں کو نصیحت کرنے کا بیان۔

۹۲۵۔ اسحق بن ابراہیم بن نصر، عبد الرزاق، ابن جریج، عطاء، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ان کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر کے دن کھڑے ہوئے اور نماز پڑھی، پہلے تو نماز پڑھی پھر خطبہ کہا۔ جب خطبہ سے فارغ ہوئے تو منبر سے نیچے اترے اور عورتوں کے پاس آئے اور انہیں نصیحت کی، اس حال میں کہ بلال کے ہاتھ پر ٹیکا دیئے ہوئے تھے، اور بلال اپنے کپڑے

طَلْحَةَ عَنْ زُبَيْدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ اضْحَىٰ إِلَى الْبَقِيعِ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَّجَهُ فَقَالَ إِنَّ أَوَّلَ نُسْكِنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نَبْدَأَ بِالصَّلَاةِ ثُمَّ نَرْجِعَ فَتَنْحَرَفَ فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ وَافَقَ سُنَّتَنَا وَمَنْ ذَبَحَ قَبْلَ ذَلِكَ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْءٌ عَجَلَهُ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ النَّسْلِ فِي شَيْءٍ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي ذَبَحْتُ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُسِنَّةٍ قَالَ اذْبَحْهَا وَلَا تَقِيْ عَنْ أَحَدٍ مِّمَّ بَعْدَكَ۔

۶۱۹ بَابُ الْعَلَمِ بِالْمُصَلَّى۔

۹۲۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَابِسٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قِيلَ لَهُ أَشْهَدْتُ الْعِيدَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ وَلَوْلَا مَكَانِي مِنَ الصِّغَرِ مَا شَهِدْتُهُ حَتَّى آتَى الْعَلَمَ الَّذِي عِنْدَ دَارِ كَثِيرِ بْنِ الصَّلْتِ فَصَلَّى ثُمَّ خَطَبَ ثُمَّ آتَى النِّسَاءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَوَعَظَهُنَّ وَذَكَّرَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَرَأَيْتُهُنَّ يَهُوِينَ بِأَيْدِيَهُنَّ يَقْدِفْنَهُ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ ثُمَّ انْطَلَقَ هُوَ وَبِلَالٌ إِلَى بَيْتِهِ۔

۶۲۰ بَابُ مَوْعِظَةِ الْإِمَامِ النِّسَاءِ يَوْمَ الْعِيدِ۔

۹۲۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ نَصْرِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلَّى فَبَدَأَ بِالصَّلَاةِ ثُمَّ خَطَبَ فَلَمَّا فَرَغَ نَزَلَ فَآتَى النِّسَاءَ فَذَكَّرَهُنَّ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ

پھیلانے ہوئے تھے جس میں عورتیں خیرات ڈال رہی تھیں۔ میں نے عطاء سے پوچھا کیا صدقہ فطر دے رہی تھیں؟ تو انہوں نے کہا نہیں بلکہ خیرات کر رہی تھیں، اس وقت اگر ایک عورت اپنا پھل ڈالتی تو دوسری بھی ڈالتیں، میں نے عطاء سے پوچھا کہ کیا آپ کے خیال میں امام پر یہ واجب ہے کہ وہ عورتوں کو نصیحت کرے؟ انہوں نے کہا کہ بلاشبہ یہ واجب ہے، انہیں کیا ہو گیا ہے کہ ایسا نہیں کرتے، ابن جریج نے کہا کہ مجھ سے حسن بن مسلم نے بہ سند طاؤس، عباس بیان کیا کہ ابن عباس نے کہا کہ میں عید الفطر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر و عثمانؓ کے ساتھ شریک ہوا۔ سب کے سب قبل خطبہ نماز پڑھتے پھر خطبہ دیتے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نکلے، گویا میں آپ کو دیکھ رہا ہوں، جب آپ لوگوں کو اپنے ہاتھوں کے اشارہ سے بٹھلا رہے تھے، پھر آپ ان صفوں کو چیرتے ہوئے آگے بڑھے، یہاں تک کہ عورتوں کے پاس پہنچ گئے اور آپ کے ساتھ بلالؓ تھے، آپ نے یا ایہا النبی اذا جاتک الخ آخر تک پڑھی پھر جب اس سے فارغ ہوئے تو آپ نے فرمایا کہ تم اس پر قائم رہو، تو ان عورتوں میں سے صرف ایک عورت نے کہا ہاں، اور اس کے علاوہ کسی عورت نے آپ کی بات کا جواب نہیں دیا۔ حسن کو معلوم نہیں کہ وہ کون عورت تھی۔ آپ نے فرمایا تو تم لوگ خیرات کرو اور بلالؓ نے اپنے کپڑے پھیلا دیے اور کہا تم لوگ لاؤ، میرے ماں باپ تم پر نثار ہوں، تو وہ عورتیں اپنی انگوٹھیاں اور چھلے بلالؓ کے کپڑے میں ڈالنے لگیں، عبدالرزاق نے کہا کہ فتح سے مراد بڑی انگوٹھیاں ہیں جن کا رواج عہد جاہلیت میں تھا۔

باب ۶۲۱۔ عورت کے پاس عید میں دوپٹہ نہ ہو (تو کیا کرے)۔

۹۲۶۔ ابو معمر، عبدالوارث، ایوب، حفصہ بنت سیرین روایت کرتی ہیں کہ ہم لوگ اپنی لڑکیوں کو عید کے دن نکلنے سے روکتی تھیں، ایک عورت آئی اور قصر بنی خلف میں اتری، میں اس کے پاس پہنچی تو اس نے بیان کیا کہ اس کی بہن کا شوہر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بارہ غزوات میں شریک ہوا تھا، تو اس کی بہن چھ غزوات میں

عَلَى يَدِ بِلَالٍ وَبِلَالٌ بِاسِطُ ثَوْبِهِ تَلْقَى فِيهِ النِّسَاءَ الصَّدَقَةَ قُلْتُ لِعَطَاءٍ زَكَاةٌ يَوْمَ الْفِطْرِ قَالَ لَا وَلَكِنْ صَدَقَةٌ يَتَصَدَّقْنَ حِينَئِذٍ تَلْقَى فَتَحَهَا وَيُلْقِينَ قُلْتُ لِعَطَاءٍ اَتَرَى حَقًّا عَلَى الْإِمَامِ ذَلِكَ وَيَذَكِّرُهُنَّ قَالَ إِنَّهُ لَحَقٌّ عَلَيْهِمْ وَمَالُهُمْ لَا يَفْعَلُونَهُ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ وَأَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَهِدْتُ الْفِطْرَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ يُصَلُّونَهَا قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُ بَعْدَ خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ حِينَ يُجْلِسُ بِيَدِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ يَشْفُقُهُمْ حَتَّى جَاءَ النِّسَاءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ الْآيَةَ ثُمَّ قَالَ حِينَ قَرَعَ مِنْهَا أَتَنْتَنَ عَلَى ذَلِكَ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ وَاحِدَةً مِنْهُنَّ لَمْ يُجِبْهُ غَيْرُهَا نَعَمْ لَا يَذَرِي حَسَنٌ مَنْ هِيَ قَالَ فَتَصَدَّقْنَ فَبَسَطَ بِلَالٌ ثَوْبَهُ ثُمَّ قَالَ هَلُمَّ لَكُنْ فِدَاءُ أَبِي وَأُمِّي فَيُلْقِينَ الْفَتْخَ وَالْخَوَاتِيمَ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ الْفَتْخُ الْخَوَاتِيمُ الْعِظَامُ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ -

۶۲۱ باب إِذَا لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ فِي الْعِيدِ -

۹۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ قَالَتْ كُنَّا نَمْنَعُ جَوَارِينَا أَنْ يَخْرُجْنَ يَوْمَ الْعِيدِ فَجَاءَتْ امْرَأَةٌ فَزَلَّتْ قَصْرَ بَنِي خَلْفٍ فَاتَتْهَا فَحَدَّثَتْ أَنَّ زَوْجَ أُخْتِهَا غَزَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى

اپنے شوہر کے ساتھ تھی، اور اس نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کا کام مریضوں کا علاج اور زخموں کی مرہم پٹی کرنا تھا، تو اس نے کہا یا رسول اللہ کیا ہم لوگوں میں سے کسی کے لیے اس باب میں کوئی مضائقہ ہے کہ وہ (عیدے کے دن) نہ نکلے اگر اس کی چادر نہ ہو آپ نے فرمایا کہ اس کی ہم جولی اسے اپنی چادر اڑھادے، اور چاہئے کہ وہ لوگ نیک کام میں شریک ہوں اور مومنین کی دعوت میں حاضر ہوں، حصہ نے کہا کہ جب ام عطیہؓ آئیں تو میں ان کے پاس پہنچی اور ان سے پوچھا کہ آپ نے اس کے متعلق کچھ سنا ہے؟ تو انھوں نے کہا ہاں آپ پر میرے ماں باپ فدا ہوں اور جب کبھی بھی وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا نام لیتیں تو یہ ضرور کہتیں کہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں، آپ نے فرمایا کہ پردے والی جوان عورتیں باہر نکلیں یا یہ فرمایا کہ پردے والی اور جوان عورتیں نکلیں، ایوب کو شک ہوا اور حائضہ عورتیں بھی نکلیں، لیکن وہ نماز کی جگہ سے علیحدہ رہیں اور نیک کام اور مومنین کی دعا میں شریک ہوں۔ حصہ کا بیان ہے کہ میں نے ام عطیہؓ سے کہا کہ کیا حائضہ عورتیں بھی نکلیں؟ انھوں نے کہا کہ کیا حائضہ عرفات میں اور فلاں فلاں جگہ میں نہیں جاتی ہے۔

باب ۶۲۲۔ حائضہ عورتوں کا نماز کی جگہ سے علیحدہ رہنے کا بیان۔ ۹۲۷۔ محمد بن ثنیٰ ابن ابی عدی ابن عون، محمد ام عطیہ سے روایت کرتے ہیں کہ ام عطیہ نے فرمایا کہ ہمیں حکم دیا گیا کہ باہر نکلیں، چنانچہ حائضہ اور نوجوان اور پردے والی عورتیں باہر نکلیں (عید گاہ کے لیے) اور ابن عون نے کہا کہ یا عواتق ذوات الخدود یعنی پردے والی نوجوان عورتیں۔ چنانچہ حائضہ عورتیں مسلمانوں کی جماعت اور ان کی دعوت میں حاضر ہوتیں، اور ان کے نماز پڑھنے کی جگہوں سے علیحدہ رہیں۔

باب ۶۲۳۔ عید گاہ میں نحر اور ذبح کرنے کا بیان۔

۹۲۸۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، کثیر بن فرقہ، نافع ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نحر یا ذبح عید گاہ میں کرتے تھے۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْتِي عَشْرَةَ عَزْوَةً فَكَانَتْ أَحْتَمُهَا مَعَهُ فِي سِتَّةِ عَزَوَاتٍ قَالَتْ فَكُنَّا نَقُومُ عَلَى الْمَرْضَى وَنُدَاوِي الْكَلْمَى قَالَتْ يَارَسُولَ اللَّهِ أَعَلَى إِحْدَانَا بَاسٌ إِذَا لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ أَلَا تَخْرُجُ فَقَالَ لِيَلْبِسْهَا صَاحِبَتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا فَلْيَشْهَدَنَّ الْخَيْرَ وَدَعْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ حَفْصَةُ فَلَمَّا قَدِمَتْ أُمُّ عَطِيَّةَ أَتَيْتُهَا فَسَأَلْتُهَا أَسَمِعْتِ فِي كَذَا وَكَذَا فَقَالَتْ بَابِي وَقَلَّمَا ذَكَرْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا قَالَتْ بَابِي قَالَ لَتَخْرُجَ الْعَوَاتِقُ ذَوَاتُ الْخُدُورِ أَوْ قَالَ الْعَوَاتِقُ وَذَوَاتُ الْخُدُورِ شَلَّ أَیُوبُ وَالْحَيْضُ فَتَعْتَزِلُ الْحَيْضُ الْمُصَلِّي وَلْيَشْهَدَنَّ الْخَيْرَ وَدَعْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ فَقُلْتُ لَهَا الْحَيْضُ قَالَتْ نَعَمْ أَلَيْسَ الْحَائِضُ تَشْهَدُ عَرَفَاتٍ وَتَشْهَدُ كَذَا وَتَشْهَدُ كَذَا۔

۶۲۲ بابِ إِعْتِزَالِ الْحَيْضِ الْمُصَلِّي۔

۹۲۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةَ أَمَرْنَا أَنْ نَخْرُجَ فنُخْرِجُ الْحَيْضُ وَالْعَوَاتِقُ وَذَوَاتُ الْخُدُورِ قَالَ ابْنُ عَوْنٍ أَوِ الْعَوَاتِقُ ذَوَاتُ الْخُدُورِ قَالَ حَيْضُ فَيَشْهَدَنَّ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ وَدَعْوَتَهُمْ وَيَعْتَزِلْنَ مُصَلَّاهُمْ۔

۶۲۳ بابِ النَّحْرِ وَالذَّبْحِ يَوْمَ النَّحْرِ بِالْمُصَلِّي۔

۹۲۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي كَثِيرُ بْنُ فَرْقَدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ

يُنْحَرُ أَوْ يُدَبِّحُ بِالْمُصَلِّي

۶۲۴ بَابُ كَلَامِ الْإِمَامِ وَالنَّاسِ فِي خُطْبَةِ الْعِيدِ وَإِذَا سُئِلَ الْإِمَامُ عَنْ شَيْءٍ وَهُوَ يَخْطُبُ -

۹۲۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَقَالَ مَنْ صَلَّى صَلَاتِنَا وَنَسَكَ نَسَكَنَا فَقَدْ أَصَابَ النَّسَكَ وَمَنْ نَسَكَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَتِلْكَ شَاةٌ لَحْمٍ فَقَامَ أَبُو بَرْدَةَ بْنُ نِيَارٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ لَقَدْ نَسَكْتُ قَبْلَ أَنْ أَخْرُجَ إِلَى الصَّلَاةِ وَعَرَفْتُ أَنَّ الْيَوْمَ يَوْمُ أَكْلِ وَشَرْبٍ فَتَعَجَّلْتُ وَآكَلْتُ وَأَطَعَمْتُ أَهْلِي وَجِيرَانِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ شَاةٌ لَحْمٍ قَالَ فَإِنَّ عِنْدِي عَنَاقًا جَزَعَةً لَهَا خَيْرٌ مِّنْ شَاتِي لَحْمٍ فَهَلْ تُجْزِي عَنِّي فَقَالَ نَعَمْ وَلَنْ تُجْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ -

۹۳۰ - حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عُمَرَ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ خَطَبَ فَأَمَرَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ أَنْ يُعِيدَ ذَبْحَهُ فَقَامَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِيرَانِي إِيَّا قَالَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَإِنَّمَا قَالَ بِهِمْ فَقَرَّوَانِي ذَبَحْتُ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَعِنْدِي عَنَاقٌ لِّي أَحَبُّ مِّنْ شَاتِي لَحْمٍ فَرَخَّصَ لَهُ فِيهَا -

۹۳۱ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ جُنْدُبٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

باب ۶۲۴۔ خطبہ عید میں امام اور لوگوں کے کلام کرنے کا بیان، اور جب امام سے کچھ پوچھا جائے جب کہ وہ خطبہ پڑھ رہا ہو۔

۹۲۹۔ مسدد، ابوالاحوص، منصور بن معتمر، شععی، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے فرمایا کہ ہم لوگوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کے بعد یوم نحر میں خطبہ دیا تو آپ نے فرمایا کہ جس نے میری نماز کی طرح پڑھی اور ہماری قربانی کی طرح اس نے قربانی کی، تو اس کی قربانی صحیح ہوئی اور جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا، تو یہ گوشت بکری کا ہے، ابو بردہ بن نیار کھڑے ہوئے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں نے تو عید گاہ جانے سے پہلے ہی قربانی کر دی اور میں نے سمجھا کہ آج کھانے اور پینے کا دن ہے، اس لیے میں نے جلدی کی اور میں نے خود کھلایا اور اپنے گھروالوں کو اور پڑوسیوں کو کھلایا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ تو گوشت کی بکری ہے، ابو بردہ نے کہا کہ میرے پاس ایک سال کا بچہ ہے جو گوشت کی دو بکریوں سے زیادہ بہتر ہے، کیا وہ میری طرف سے کافی ہو جائے گا؟ آپ نے فرمایا ہاں لیکن تمہارے بعد کسی دوسرے کے لیے کافی نہ ہوگا۔

۹۳۰۔ حامد بن عمر، حماد بن زید، ایوب، محمد سے روایت کرتے ہیں کہ انس بن مالک نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عید الاضحیٰ کے دن نماز پڑھائی، پھر خطبہ دیا تو اس خطبہ میں آپ نے حکم دیا کہ جس نے نماز سے پہلے قربانی کی ہے وہ دوبارہ قربانی کرے، انصار میں سے ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے پڑوسی ہیں اور وہ محتاج ہیں، یا تو بہم خصاصة یا بہم فقر کہا اور میں نے نماز سے پہلے ہی ذبح کر دیا ہے اور میرے پاس ایک سال کا جانور ہے، جو گوشت کی دو بکریوں سے بہتر ہے، آپ نے اسے اس کی اجازت دے دی۔

۹۳۱۔ مسلم، شعبہ، اسود، جندب سے روایت کرتے ہیں کہ جندب نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عید الاضحیٰ کے دن نماز پڑھی پھر

خطبہ دیا، پھر ذبح کیا اور فرمایا کہ جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا تو اس کی جگہ پر دوسرا جانور ذبح کرے اور جس نے ذبح نہیں کیا تو وہ اب اللہ کے نام سے ذبح کرے۔

باب ۶۲۵۔ عید کے دن راستہ بدل کر واپس ہونے کا بیان۔

۹۳۲۔ محمد ابو تمیلہ، یحییٰ بن واضح، فلیح بن سلیمان، سعید بن حارث جابر سے روایت کرتے ہیں، جابر نے کہا کہ جب عید کا دن ہو تا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم واپسی میں راستہ بدل کر آتے، اور یونس بن محمد نے بواسطہ فلیح، سعید ابو ہریرہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور جابر کی حدیث زیادہ صحیح ہے۔

باب ۶۲۶۔ جب عید کی نماز فوت ہو جائے تو دور کعتیں پڑھ لے، عورتیں بھی اور جو لوگ گھروں میں اور گاؤں میں ہوں ایسا ہی کریں، کیونکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے مسلمانو! یہ ہماری عید کا دن ہے، اور انس بن مالک نے اپنے غلام ابن ابی عتبہ کو زانو یہ میں حکم دیا تو انھوں نے ان کے گھر والوں اور بیٹوں کو جمع کیا اور شہر والوں کی نماز اور تکبیر کی طرح نماز پڑھی اور عکرمہ نے کہا کہ دیہات کے لوگ عید میں جمع ہوں اور دور کعت نماز پڑھیں، جس طرح امام کرتا ہے اور عطانے کہا کہ جب اس کی عید کی نماز فوت ہو جائے تو دور کعتیں پڑھ لے۔

۹۳۳۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکر، عائشہ کے پاس آئے اور ان کے پاس ایام منی میں دو لڑکیاں تھیں جو دف بجا کر گارہی تھیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے بدن پر کپڑا ڈھانپے ہوئے تھے، تو ابو بکر نے ان دونوں کو ڈانٹا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے چہرے سے کپڑا ہٹایا اور فرمایا کہ اے ابو بکر! ان دونوں کو چھوڑ دو اس لیے کہ یہ عید کے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ حَطَبَ ثُمَّ ذَبَحَ وَقَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَلْيَذْبَحْ أُخْرَى مَكَانَهَا وَمَنْ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللَّهِ۔

۶۲۵ باب مَنْ خَالَفَ الطَّرِيقَ إِذَا رَجَعَ يَوْمَ الْعِيدِ۔

۹۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو تَمِيلَةَ يَحْيَى بْنُ وَاضِحٍ عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ يَوْمَ عِيدٍ خَالَفَ الطَّرِيقَ تَابِعَهُ يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ فُلَيْحٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَحَدِيثُ جَابِرٍ أَصَحُّ۔

۶۲۶ باب إِذَا فَاتَهُ الْعِيدُ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ وَكَذَلِكَ النِّسَاءُ وَمَنْ كَانَ فِي الْبُيُوتِ وَالْقُرَى لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا عِيدُ نَايَا أَهْلِ الْإِسْلَامِ وَأَمَرَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ مَوْلَاهُ ابْنُ أَبِي عُتْبَةَ بِالزَّوَاوِيَةِ فَجَمَعَ أَهْلَهُ وَبَنِيهِ وَصَلَّى كَصَلَاةِ أَهْلِ الْمِصْرِ وَتَكْبِيرِ هُمْ وَقَالَ عَكْرَمَةُ أَهْلُ السَّوَادِ يَجْتَمِعُونَ فِي الْعِيدِ يُصَلُّونَ رَكْعَتَيْنِ كَمَا يَصْنَعُ الْإِمَامُ وَقَالَ عَطَاءٌ إِذَا فَاتَهُ الْعِيدُ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ۔

۹۳۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا جَارِيتَانِ فِي أَيَّامِ مَنَى تَدْفِقَانِ وَتَضْرِبَانِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَغَشٍّ بِثَوْبِهِ فَانْتَهَرَهُمَا أَبُو بَكْرٍ فَكَشَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

دن ہیں، اور یہ دن منیٰ کے ہیں اور حضرت عائشہؓ نے کہا کہ میں نے دیکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مجھے چھپا رہے ہیں اور میں حبشیوں کی طرف دیکھ رہی ہوں کہ وہ مسجد میں کھیل رہے ہیں ان کو عمرؓ نے ڈانٹا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انھیں چھوڑ دو اے نبی! ارشدہ تم اطمینان سے کھیلو۔

باب ۶۲۷۔ عید کی نماز سے پہلے (۱) اور اس کے بعد نماز پڑھنے کا بیان اور ابوالمعلیٰ نے کہا میں نے سعید کو ابن عباسؓ کے متعلق کہتے ہوئے سنا کہ انھوں نے عید کی نماز سے پہلے نماز کو مکروہ سمجھا۔

۹۳۳۔ ابو الولید، شعبہ، عدی بن ثابت، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر کے دن نکلے اور دو رکعت نماز اس طرح پڑھی کہ نہ تو اس سے پہلے نماز پڑھی اور نہ اس کے بعد پڑھی اور آپ کے ساتھ بلال رضی اللہ عنہ تعالیٰ تھے۔

وتر کے بیان

باب ۶۲۸۔ ان روایتوں کا بیان جو وتر کے بارے میں منقول ہیں۔

۹۳۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع و عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے رات کی نماز کے متعلق دریافت کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ رات کی نماز دو رکعتیں ہیں جب تم میں سے کسی شخص کو صبح ہو جانے کا خطرہ ہو تو ایک رکعت اور پڑھ لے جو اس کی پڑھی ہوئی نماز کو طاق بنا دے گی اور نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمرؓ ایک رکعت اور دو رکعتوں کے درمیان سلام پھیرتے تھے اور اپنی بعض ضرورتوں کا حکم دیتے۔

عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ دَعَهُمَا يَا أَبَا بَكْرٍ فَإِنَّهَا أَيَّامٌ عِيدٌ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ أَيَّامٌ مِنِّي وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَرْنِي وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَى الْحَبَشَةِ وَهُمْ يَلْعَبُونَ فِي الْمَسْجِدِ فَزَجَرَهُمْ عُمَرُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَهُمْ أَمَّا بَنِي أَرْفَدَةَ يَعْنِي مِنَ الْأَمَنِ۔

۶۶۷ باب الصَّلَاةِ قَبْلَ الْعِيدِ وَبَعْدَهَا وَقَالَ أَبُو الْمُعَلَّى سَمِعْتُ سَعِيدًا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ كَرِهَ الصَّلَاةَ قَبْلَ الْعِيدِ۔

۹۳۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا وَمَعَهُ بِلَالٌ۔

أَبَوَابُ الْوُتْرِ!

۶۲۸ باب مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ۔

۹۳۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ اللَّيْلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنِيٌّ مَثْنِيٌّ فَإِذَا غَشِيَ أَخَذَ كُمْ الصُّبْحَ صَلَّيْ رَكْعَةً وَاحِدَةً تُؤْتِرُ لَكَ مَا قَدْ صَلَّيْ وَعَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُسَلِّمُ بَيْنَ الرَّكْعَةِ وَالرَّكْعَتَيْنِ فِي الْوُتْرِ يَأْمُرُ

(۱) جمہور صحابہ و تابعین اور اکثر ائمہ مجتہدین کی یہی رائے ہے کہ عید کے دن نماز سے پہلے اور بعد میں نوافل کی اجازت نہیں۔ البتہ عید کے بعد گھر میں نوافل پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔

۹۳۸۔ ابوالیمان، شعبی، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گیارہ رکعتیں نماز پڑھتے تھے اور یہ نماز آپ کی رات کی نماز تھی، آپ سجدہ کرتے تھے اتنی دیر تک کہ تم میں سے کوئی شخص ان کے سر

اٹھانے سے پہلے پچاس آیتیں پڑھ سکے اور فجر کی نماز سے پہلے دو رکعتیں پڑھتے، پھر اپنے دائیں بازو پر لیٹ جاتے، یہاں تک کہ آپ کے پاس مؤذن نماز کے لیے بلانے کو آتا (۱)۔

باب ۶۲۹۔ وتر کی ساعتوں کا بیان، ابو ہریرہؓ نے کہا کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سونے سے پہلے وتر پڑھنے کی وصیت کی۔

۹۳۹۔ ابو النعمان، حماد بن زید، انس بن سیرین بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ بتائیے کیا میں فجر کی نماز کی پہلی دو رکعتوں میں طویل قرات کروں؟ تو انھوں نے جواب دیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رات کو دو رکعت نماز پڑھتے تھے اور ایک رکعت کے ذریعہ اس کو طاق بنا لیتے، اور فجر کی نماز سے پہلے دو رکعتیں نماز پڑھتے، گویا اذان آپ کے کان میں ہو رہی ہے، حماد نے کہا یعنی جلدی (پڑھ لیتے تھے)

۹۴۰۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، مسلم، مسروق حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وتر رات کے تمام حصوں میں پڑھا ہے اور ان کا وتر صبح تک ختم ہوتا تھا۔

باب ۶۳۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے گھر والوں کو وتر کے لیے جگانے کا بیان۔

۹۴۱۔ مسدد، یحییٰ، ہشام بن عروہ، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں عائشہؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے اور میں آپ کے بستر پر عرض میں لیٹی رہتی، جب وتر پڑھنے کا ارادہ کرتے تو مجھے جگا دیتے، پھر میں بھی وتر پڑھتی تھی۔

باب ۶۳۱۔ وتر کو آخری نماز بنانا چاہئے۔

صَلَوْتُهُ تَعْنِي بِاللَّيْلِ فَيَسْجُدُ السَّجْدَةَ مِنْ ذَلِكَ قَدْ يَرَفَعُ أَحَدُكُمْ خَمْسِينَ آيَةً قَبْلَ أَنْ يَرْفَعَ رَأْسَهُ وَيَرْكَعُ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَضْطَجِعُ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ لِلصَّلَاةِ۔

۶۲۹۔ بَابُ سَاعَاتِ الْوُتْرِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَوْصَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْوُتْرِ قَبْلَ النَّوْمِ۔

۹۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ سِيرِينَ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ أَرَأَيْتَ الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْغَدَاةِ أَطِيلُ فِيهَا الْقِرَاءَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى وَيُوتِرُ بِرَكْعَةٍ وَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْغَدَاةِ وَكَانَ الْأَذَانُ بِأُذُنَيْهِ قَالَ حَمَّادُ أَيْ بِسُرْعَةٍ۔

۹۴۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُلَّ اللَّيْلِ أَوْتَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْتَهَى وَتَرَهُ إِلَى السَّحْرِ۔

۶۳۰۔ بَابُ إِيْقَاطِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَهُ بِالْوُتْرِ۔

۹۴۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَأَنَا رَافِدَةٌ مُعْتَرِضَةٌ عَلَى فِرَاشِهِ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُوتِرَ أَيْقَظَنِي فَأَوْتَرْتُ۔

۶۳۱۔ بَابُ لِيَجْعَلَ آخِرَ صَلَوَاتِهِ وَتَرًا۔

(۱) متعدد روایات، آثار صحابہ اور متعدد صحابہ کرام کا عمل اس پر شاہد ہے کہ وتر کی تین رکعتیں ہیں اور تینوں ایک ہی سلام کے ساتھ پڑھی جائیں گی۔ تفصیل کے ساتھ دلائل دیکھنے کے لئے ملاحظہ ہو معارف السنن ص ۲۱۸ تا ص ۲۳۷ ج ۴، اعلام السنن ص ۲۸ تا ص ۶۸ ج ۶۔

۹۴۲۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ وتر کورات کی آخری نماز بناؤ۔

۹۴۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اجْعَلُوا الْخِرَاصِلَ تَكُمُ بِاللَّيْلِ وَتَرَا۔

باب ۶۳۲۔ سواری پر وتر پڑھنے کا بیان۔

۶۳۲۔ بَابُ الْوُتْرِ عَلَى الدَّائِبَةِ۔

۹۴۳۔ اسماعیل، مالک، ابو بکر بن عمر بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن عمر بن خطابؓ، سعید بن یسار سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے فرمایا کہ میں عبد اللہ بن عمرؓ کے ساتھ مکہ کے راستہ پر جا رہا تھا جب مجھے صبح ہونے کا خطرہ ہوا تو میں اترا اور وتر پڑھ کر ان سے ملا، عبد اللہ بن عمرؓ نے پوچھا کہاں رہ گئے تھے؟ میں نے کہا کہ مجھے فجر کا خطرہ ہو رہا تھا چنانچہ میں اترا اور وتر پڑھ لیا، عبد اللہ نے کہا کیا تمہارے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں اچھا نمونہ نہیں ہے! میں نے کہا ہاں واللہ! تو انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اونٹ پر وتر پڑھ لیتے تھے (۱)۔

۹۴۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ قَالَ كُنْتُ أَسِيرُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بِطَرِيقِ مَكَّةَ فَقَالَ سَعِيدٌ فَلَمَّا خَشِيتُ الصُّبْحَ نَزَلْتُ فَأَوْتَرْتُ ثُمَّ لَحِقْتُهُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَيْنَ كُنْتَ فَقُلْتُ خَشِيتُ الصُّبْحَ فَزَلْتُ فَأَوْتَرْتُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ أَلَيْسَ لَكَ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فَقُلْتُ بَلَى وَاللَّهِ قَالَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتِرُ عَلَى الْبَعِيرِ۔

باب ۶۳۳۔ سفر میں وتر پڑھنے کا بیان۔

۶۳۳۔ بَابُ الْوُتْرِ فِي السَّفَرِ۔

۹۴۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ بن اسماء، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سفر میں سواری پر نماز پڑھتے تھے، سواری کا رخ جدھر بھی ہوتا، اور رات کی نماز سوائے فرائض کے اشارے سے پڑھتے اور وتر سواری پر پڑھتے تھے۔

۹۴۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ بْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي السَّفَرِ عَلَى رَاحِلَةٍ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهِ وَيُؤْمِيْ اِيْمَاءَ صَلَوةَ اللَّيْلِ إِلَّا الْفَرَائِضَ وَيُؤْتِرُ عَلَى رَاحِلَتِهِ۔

باب ۶۳۴۔ رکوع سے پہلے اور اس کے بعد دعائے قنوت پڑھنے کا بیان۔

۶۳۴۔ بَابُ الْقُنُوتِ قَبْلَ الرَّكْعَةِ وَبَعْدَهَا۔

۹۴۵۔ مسدد، حماد بن زید، ایوب، محمد بن سیرین سے روایت کرتے

۹۴۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ

(۱) عمدۃ القاری ص ۱۶ ج ۴ و شرح معانی الآثار للطحاوی ص ۴۲۹ ج ۱ پر حضرت ابن عمرؓ کا عمل اس سے مختلف مروی ہے جس میں یہ آتا ہے کہ حضرت ابن عمرؓ رات کو نفل نماز تہجد کی سواری پر پڑھتے رہے اور جب وتر پڑھنے لگے تو سواری سے اتر کر زمین پر وتر کی نماز ادا کی اور اپنے اس عمل کو انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ایسا کیا تھا۔ اس روایت کو بھی سامنے رکھتے ہوئے دونوں روایتوں میں تطبیق دینے کے لئے علماء نے لکھا ہے کہ ممکن ہے تہجد کی نماز کو وتر سے تعبیر کر دیا گیا ہو یا اس وقت کوئی عذر شرعی ہو اور عام عادت یہی ہو کہ نوافل سواری پر اور وتر زمین پر اتر کر پڑھتے ہوں۔

ہیں انھوں نے بیان کیا کہ انس بن مالک سے پوچھا گیا کہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فجر کی نماز میں دعائے قنوت پڑھی ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ہاں! پوچھا گیا کہ کیا رکوع سے پہلے دعائے قنوت پڑھی ہے؟ فرمایا کہ کچھ دنوں تک رکوع کے بعد پڑھی ہے۔

۹۳۶۔ مسدد، عبد الواحد، عاصم بیان کرتے ہیں کہ میں نے انس بن مالک سے دعائے قنوت کے متعلق پوچھا تو انھوں نے کہا کہ دعائے قنوت پڑھی جاتی تھی، میں نے پوچھا رکوع سے پہلے یا اس کے بعد؟ انھوں نے کہا رکوع سے پہلے، عاصم نے کہا کہ فلاں نے مجھ سے آپ کے متعلق بیان کیا کہ آپ بعد رکوع کے روایت کرتے ہیں، انھوں نے کہا وہ جھوٹا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رکوع کے بعد ایک مہینہ تک دعائے قنوت پڑھی (۱) اور میں سمجھتا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تقریباً ستر آدمیوں کو جنہیں قرآن کہا جاتا تھا مشرکوں کی طرف بھیجا تھا یہ لوگ ان کے سوا تھے جن پر آپ نے بددعا فرمائی تھی اور ان کے درمیان اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان معاہدہ تھا پھر (عہد شکنی کی بناء پر) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مہینہ تک دعائے قنوت پڑھی اور ان پر بددعا کی۔

۹۳۷۔ احمد بن یونس، زائدہ، تمیمی، ابو جکاز، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انس نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے رعل اور ذکوان پر بددعا کرتے ہوئے ایک مہینہ تک دعائے قنوت پڑھی۔

۹۳۸۔ مسدد، اسمعیل، خالد، ابو قلابہ، انس بن مالک سے روایت ہے کہ حضرت انس نے کہا کہ دعائے قنوت مغرب اور فجر میں پڑھی جاتی تھی۔

استسقاء کا بیان

باب ۶۳۵۔ استسقاء اور استسقاء میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے

عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ سَأَلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَقْنَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصُّبْحِ قَالَ نَعَمْ فَقِيلَ أَوْقَنْتَ قَبْلَ الرُّكُوعِ قَالَ بَعْدَ الرُّكُوعِ يَسِيرًا۔

۹۴۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ الْقُنُوتِ فَقَالَ قَدْ كَانَ الْقُنُوتُ قُلْتُ قَبْلَ الرُّكُوعِ أَوْ بَعْدَهُ قَالَ قَبْلَهُ قَالَ فَإِنْ فَلَانًا أَخْبَرَنِي عَنْكَ أَنَّكَ قُلْتَ بَعْدَ الرُّكُوعِ فَقَالَ كَذَبَ إِنَّمَا قُنْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الرُّكُوعِ شَهْرًا أَرَاهُ كَانَ بَعَثَ قَوْمًا يُقَالُ لَهُمُ الْقُرَاءُ زُهَاءَ سَبْعِينَ رَجُلًا إِلَى قَوْمٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ذُونَ أُولَئِكَ وَكَانَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدًا فَقُنْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا يَدْعُو عَلَيْهِمْ۔

۹۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنِ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِي مِجْلَزٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قُنْتُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا يَدْعُو عَلَى رَعْلٍ وَذَكْوَانَ۔

۹۴۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ الْقُنُوتُ فِي الْمَغْرِبِ وَالْفَجْرِ۔

أَبْوَابُ الْإِسْتِسْقَاءِ!

۶۳۵ باب الْإِسْتِسْقَاءِ وَخُرُوجِ النَّبِيِّ

(۱) اس قنوت سے مراد قنوت نازلہ ہے کیونکہ فرض نمازوں میں بوقت ضرورت قنوت نازلہ ہی پڑھی جاتی ہے اور قنوت نازلہ کے بارے میں تمام ائمہ مجتہدین اس بات پر متفق ہیں کہ وہ رکوع کے بعد پڑھی جاتی ہے جیسا کہ اس باب کی روایات سے بھی معلوم ہوتا ہے۔ مگر نماز وتر میں دعائے قنوت پڑھنے کے بارے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل اور صحابہ کا عام معمول یہی تھا کہ وہ رکوع سے پہلے پڑھتے تھے۔ دلائل کے لئے ملاحظہ ہو عمدۃ القاری ص ۳۱۹ ج ۳۔ اعلاء السنن ص ۶۷۰ ج ۶۔

نکلنے کا بیان۔

۹۴۹۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن ابی بکر، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پانی کی دعا کرنے کو باہر نکلے اور اپنی چادر الٹ دی۔

باب ۶۳۶۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ دعا کرنا کہ اس کو یوسف (علیہ السلام) کے قحط کے سال کی طرح ان کے (کفار قریش کے) لئے بنادیتے۔

۹۵۰۔ قتیبہ، مغیرہ بن عبد الرحمن، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنا سر آخری رکعت سے اٹھاتے تو کہتے کہ اے اللہ! عیاش بن ربیعہ کو نجات دے۔ اے اللہ! سلمہ بن ہشام کو نجات دے۔ اے اللہ! ولید بن ولید کو نجات دے، اے اللہ! کمزور مسلمانوں کو نجات دے، اے اللہ! کفار مضر پر اپنی گرفت کو مضبوط کر، اے اللہ! ان کے لیے سالوں کو یوسف کے قحط کا سال بنادے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ غفار کی اللہ نے مغفرت کر دی اور قبیلہ اسلم کو اللہ نے محفوظ رکھا۔ اور ابن ابی الزناد نے اپنے والد سے یہ تمام دعائیں نماز صبح کے متعلق بھی نقل کی ہیں۔

۹۵۱۔ حمید بن سفیان، اعمش، ابو الضحی، مسروق، عبد اللہ بن عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو الضحی، مسروق روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ عبد اللہ بن مسعود کے پاس تھے تو انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جب لوگوں (کفار قریش) کی بد بختی اور روگردانی کو دیکھا تو آپ نے فرمایا کہ اے اللہ! ان کو یوسف کے سات سال کے قحط کی طرح قحط میں مبتلا کر دے (۱)، چنانچہ وہ قحط میں گرفتار ہو گئے، تمام چیزیں تباہ ہو گئیں یہاں تک کہ کھال اور مردار تک کھا گئے، اور

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْإِسْتِسْقَاءِ۔

۹۴۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عِبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَسْقِي وَحَوْلَ رِجَالِهِ۔

۶۳۶ باب دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْهَا سِنِينَ كَسِنَى يُوسُفَ۔

۹۵۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ اللَّهُمَّ عِيَّاشَ بْنَ رَبِيعَةَ اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا سِنِينَ كَسِنَى يُوسُفَ وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غِفَارٌ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا وَأَسْلَمَ سَالِمَهَا اللَّهُ قَالَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ دَعَا أَبِیْهِ هَذَا كُلَّهُ فِي الصُّبْحِ۔

۹۵۱۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا رَأَى مِنَ النَّاسِ إِذْبَارًا فَقَالَ اللَّهُمَّ سَبْعًا كَسَبَعِ يُوسُفَ فَأَخَذَتْهُمْ

(۱) یہ ہجرت سے پہلے کا واقعہ ہے۔ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی بد دعا سے ایسی شدت سے قحط پڑا کہ قحط زدہ علاقے ویران پڑ گئے۔ ابو سفیان نے اسلام کی اخلاقی تعلیمات اور صلہ رحمی کا واسطہ دے کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے رحم کی درخواست کی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا فرمائی اور یہ قحط ختم ہوا۔

کوئی آسمان کی طرف دیکھتا تو بھوک کے سبب سے انھیں دھواں نظر آتا، ابوسفیان آپ کے پاس آیا اور کہنے لگا اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تم اللہ کی اطاعت اور صلہ رحمی کا حکم دیتے ہو اور تمھاری قوم ہلاک ہو گئی اس لیے اللہ سے ان کے لیے دعا کرو، اللہ تعالیٰ نے فرمایا انتظار کرو اس دن کا جب آسمان کھلا اور ظاہر دھواں لائے گا۔ آیت یوم نبطش البطشة الكبرى تک جس دن ہم بہت سخت گرفت کریں گے بطشہ سے مراد یوم بدر ہے دخان، بطشہ اور لزام، دھواں، گرفت، قید اور آیت روم سب وقوع میں آچکے۔

باب ۶۳۷۔ لوگوں کا امام سے بارش کی دعاء کے لیے درخواست کرنے کا بیان جب کہ وہ قحط میں مبتلا ہوں۔

۹۵۲۔ عمرو بن علی، ابوقتیہ، عبدالرحمن بن عبد اللہ بن دینار، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا میں نے ابن عمر کو ابوطالب کا یہ شعر پڑھتے ہوئے سنا اور گوارنگ کہ ان کے چہرے کے واسطے سے بدلی سے بارش کی دعا کی جاتی ہے، وہ یتیموں کے حامی اور بیواؤں کی پناہ گاہ ہیں۔ اور عمرو بن حمزہ کا بیان ہے کہ مجھ سے سالم نے اور انھوں نے اپنے والد ابن عمر سے روایت کیا کہ جب میں شاعر کا قول یاد کیا اور میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرے کی طرف دیکھتا کہ آپ پانی کی دعا کرتے اور منبر سے اترنے بھی نہ پاتے کہ تمام پر نالے بہہ نکلتے اور (یہ شعر) وَاَيُّضُ يُسْتَسْقَى الْغَمَامُ بِوَجْهِهِ نِمَالُ الْيَتْمَى عِصْمَةً لِلْاَرَامِلِ ابوطالب کا کلام ہے۔

۹۵۳۔ حسن بن محمد، محمد بن عبد اللہ انصاری، عبد اللہ بن ثنی، ثمامہ بن عبد اللہ بن انس، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ جب لوگ قحط میں مبتلا ہوتے تو عمر بن خطاب، عباس بن عبد المطلب کے وسیلہ سے دعا کرتے اور فرماتے کہ اے اللہ ہم تیرے پاس تیرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا وسیلہ لے کر آیا کرتے تھے تو تو ہمیں سیراب کرتا تھا

سَنَةً حَصَّتْ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ وَالْجَيْفَ وَيَنْظُرُ أَحَدُهُمْ إِلَى السَّمَاءِ فَيَرَى الدُّخَانَ مِنَ الْجُوعِ فَاتَاهُ أَبُو سَفْيَانَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّكَ تَأْمُرُ بِطَاعَةِ اللَّهِ وَبِصَلَةِ الرَّحِمِ وَإِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا فَادْعُ اللَّهَ لَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ فَأَرْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ إِلَى قَوْلِهِ إِنَّكُمْ عَائِدُونَ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى فَالْبَطْشَةُ يَوْمٌ بَدْرٌ فَقَدْ مَضَتْ الدُّخَانُ وَالْبَطْشَةُ وَاللِّزَامُ وَآيَةُ الرُّومِ۔

۶۳۷ باب سُؤَالِ النَّاسِ الْإِمَامَ الْإِسْتِسْقَاءَ إِذَا قَحَطُوا۔

۹۵۲۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو قُتَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَتَمَثَّلُ بِشِعْرِ أَبِي طَالِبٍ ۔

وَأَيُّضُ يُسْتَسْقَى الْغَمَامُ بِوَجْهِهِ

نِمَالُ الْيَتْمَى عِصْمَةً لِلْأَرَامِلِ

وَقَالَ عُمَرُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا سَالِمٌ عَنْ أَبِيهِ وَرَبَّمَا ذَكَرْتُ قَوْلَ الشَّاعِرِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَى وَجْهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْتَسْقَى فَمَا يَنْزِلُ حَتَّى يَجِيْشَ كُلُّ مِيزَابٍ ۔

وَأَيُّضُ يُسْتَسْقَى الْغَمَامُ بِوَجْهِهِ

نِمَالُ الْيَتْمَى عِصْمَةً لِلْأَرَامِلِ

وَهُوَ قَوْلُ أَبِي طَالِبٍ ۔

۹۵۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُثَنَّى عَنْ ثَمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ إِذَا قَحَطُوا اسْتَسْقَى

اب ہم لوگ اپنے نبی کے چچا (عباسؓ) کا وسیلہ لے کر آئے ہیں ہمیں سیراب کر، راوی کا بیان ہے کہ لوگ سیراب کیے جاتے یعنی بارش ہو جاتی۔

باب ۶۳۸۔ استسقاء میں چادر اٹھانے کا بیان۔

۹۵۴۔ اسحق، وہب بن جریر، شعبہ، محمد بن ابی بکر، عباد بن تمیم، عبد اللہ بن زید سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بارش کے لئے دعا کی، تو آپ نے اپنی چادر الٹ دی۔

۹۵۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عبد اللہ بن ابی بکر، عباد بن تمیم اپنے والد سے، اور وہ اپنے چچا عبد اللہ بن زید سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید گاہ کی طرف تشریف لے گئے اور بارش کی دعا کی، پھر قبلہ کی طرف منہ کیا اور اپنی چادر الٹ دی اور دو رکعت نماز پڑھی۔ امام بخاری کا بیان ہے کہ ابن عیینہ کہتے تھے کہ یہ وہی عبد اللہ بن زید اذان والے ہیں یعنی جنہوں نے خواب میں اذان دیکھی تھی، لیکن انھیں وہم ہوا ہے اس لیے کہ یہ عبد اللہ بن زید بن عاصم مازنی ہیں جو انصار کے مازنی قبیلہ سے تعلق رکھتے تھے۔

باب ۶۳۹۔ اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں سے قحط کے ذریعہ انتقام لینے کا بیان جب کہ حدود الہی کا خیال لوگوں کے دلوں سے جاتا رہے۔

باب ۶۴۰۔ جامع مسجد میں بارش کی دعا کرنے کا بیان۔

۹۵۶۔ محمد، ابو ضمہ، انس بن عیاض، شریک بن عبد اللہ بن ابی نمر روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے انس بن مالکؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ ایک شخص جمعہ کے دن اس دروازہ سے مسجد میں داخل ہوا جو منبر کے سامنے تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے خطبہ دے

بِالْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنَّا كُنَّا نَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بَنَيْنَا صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَسْقِينَا وَإِنَّا نَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَمِّ نَبِينَا فَاسْقِنَا قَالَ فَيُسْقَوْنَ۔

۶۳۸ بَابُ تَحْوِيلِ الرِّدَاءِ فِي الْإِسْتِسْقَاءِ ۹۵۴۔ حَدَّثَنِي إِسْحَقُ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالًا أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عِبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَسْقَى فَقَلَّبَ رِدَاءَهُ۔

۹۵۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَبَّادَ ابْنَ تَمِيمٍ يُحَدِّثُ أَبَاهُ عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى الْمُصَلَّى فَاسْتَسْقَى فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَقَلَّبَ رِدَاءَهُ وَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كَانَ ابْنُ عُيَيْنَةَ يَقُولُ هُوَ صَاحِبُ الْأَذَانِ وَلَكِنَّهُ وَهَمَ فِيهِ لِأَنَّ هَذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الْمَازِنِيُّ مَازِنِ الْأَنْصَارِ۔

۶۳۹ بَابُ إِنْتِقَامِ الرَّبِّ تَعَالَى عَزَّوَجَلَّ مِنْ خَلْقِهِ بِالْقَحْطِ إِذَا انْتَهَكَ مَحَارِمَهُ۔

۶۴۰ بَابُ الْإِسْتِسْقَاءِ فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ۔

۹۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ أَبِي نَمْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يُذَكِّرُ أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَابٍ كَانَ وَجَاهُ

رہے تھے، اس نے کھڑے کھڑے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منہ کیا اور کہا کہ یا رسول اللہ لوگوں کا مال تباہ ہو گیا، راستے بند ہو گئے، اس لیے آپ اللہ سے دعا کریں کہ بارش برسائے، انسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور فرمایا کہ اے میرے اللہ ہمیں سیراب کر، اے میرے اللہ! ہمیں سیراب کر، اے میرے اللہ! ہمیں سیراب کر، اے میرے اللہ! ہمیں سیراب کر، انسؓ نے بیان کیا کہ بخدا اس وقت آسمان پر نہ تو کوئی بادل اور نہ بادل کا کوئی ٹکڑا اور نہ کوئی چیز نظر آتی تھی اور نہ ہمارے اور سلع کے درمیان کوئی گھریا مکان تھا، سلع کے پیچھے سے ڈھال کے برابر ایک ابر کا ٹکڑا نمودار ہوا، جب وہ آسمان کے بیچ میں آیا تو وہ بدلی پھیل گئی، پھر بارش ہونے لگی، بخدا پھر ہم لوگوں نے ایک ہفتہ تک آفتاب نہیں دیکھا، پھر ایک شخص اسی دروازے سے دوسرے جمعہ کے دن مسجد میں داخل ہوا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے خطبہ دے رہے تھے وہ شخص آپ کی طرف منہ کر کے کھڑا ہوا اور کہا کہ یا رسول اللہ لوگوں کا مال تباہ ہو گیا اور راستے بند ہو گئے، اس لیے اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ بارش بند کر دے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے پھر فرمایا اے اللہ! ہمارے ارد گرد برسا، ہم پر نہ برسا اے میرے اللہ! پہاڑوں، ٹیلوں اور وادیوں اور درختوں کے اگنے کی جگہوں پر برسا، راوی کا بیان ہے کہ بارش تھم گئی اور ہم دھوپ میں چلتے ہوئے باہر نکلے، شریک کا بیان ہے کہ میں نے انسؓ سے پوچھا وہ پہلا ہی آدمی تھا؟ انسؓ نے کہا کہ میں نہیں جانتا۔

باب ۶۴۱۔ جمعہ کے خطبہ میں قبلہ کی طرف منہ کیے بغیر بارش کی دعا کرنے کا بیان۔

۹۵۷۔ قتیبہ بن سعید، اسمعیل بن جعفر، شریک انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص مسجد میں جمعہ کے دن اس دروازہ سے داخل ہوا جو دار القضا کی طرف تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے خطبہ دے رہے تھے، وہ آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اپنا منہ کر کے کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ!

الْمُنِيرِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الْأَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يُغَيِّرَنَا قَالَ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اسْقِنَا اللَّهُمَّ اسْقِنَا اللَّهُمَّ اسْقِنَا قَالَ أَنَسٌ فَلَا وَاللَّهِ مَا نَرَى فِي السَّمَاءِ مِنْ سَحَابٍ وَلَا قَرَعَةٍ وَلَا شَيْئًا وَلَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ سِلْعٍ مِنْ بَيْتٍ وَلَا وَبَرٍ قَالَ فَطَلَعَتْ مِنْ وَرَائِهِ سَحَابَةٌ مِثْلُ التُّرْسِ فَلَمَّا تَوَسَّطَتِ السَّمَاءَ انْتَشَرَتْ ثُمَّ امْطَرَتْ فَوَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا الشَّمْسَ سَبْعًا ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ ذَلِكَ الْبَابِ فِي الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَهُ قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الْأَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يُمَسِّكَهَا فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ حَوَالِنَا وَلَا عَلَيْنَا اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالْجِبَالِ وَالْظُرَابِ وَالْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرَةِ قَالَ فَاِنْقَطَعَتْ وَخَرَجْنَا نَمْشِي فِي الشَّمْسِ قَالَ شَرِيكَ فَسَأَلْتُ أَنَسًا أَهَوَ الرَّجُلُ الْأَوَّلُ قَالَ لَا أَدْرِي۔

۶۴۱ بَابُ الْإِسْتِسْقَاءِ فِي خُطْبَةِ الْجُمُعَةِ غَيْرِ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ۔

۹۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شَرِيكَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَابٍ كَانَ نَحْوَ دَارِ الْقَضَاءِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ

لوگوں کا مال تباہ ہو گیا، اور راستے بند ہو گئے، اس لیے آپ اللہ سے دعا فرمائیے کہ بارش نازل فرمائے، آپ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے پھر فرمایا کہ بارش نازل فرمائے، میرے اللہ! ہم پر بارش برسائے، انس کا بیان ہے کہ اس وقت آسمان پر نہ تو بادل اور نہ بادل کا کوئی ٹکڑا نظر آتا تھا اور نہ ہمارے اور سلع کے درمیان کوئی مکان یا گھر تھا، سلع کے پیچھے سے ڈھال کے برابر بدلی کا ایک ٹکڑا نمودار ہوا، جب وہ بدلی بیچ میں آئی تو پھیل گئی، پھر تو بجدا ہمیں آفتاب ایک ہفتہ تک نظر نہ آیا، پھر اسی دروازہ سے دوسرے جمعہ کے دن ایک شخص مسجد میں داخل ہوا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دے رہے تھے، وہ کھڑے کھڑے ہی آپ کی طرف متوجہ ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! لوگوں کا مال تباہ ہو گیا اور راستے بند ہو گئے، اس لئے اللہ سے دعا کیجئے کہ وہ بارش روک دے، راوی نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے پھر فرمایا اے میرے اللہ! ہمارے ارد گرد برسا اور ہم پر نہ برسا۔ اے میرے اللہ! پہاڑوں، نیلوں اور وادیوں اور درختوں کے اگنے کی جگہوں پر برسا، چنانچہ بارش ختم گئی اور ہم اس حال میں نکلے کہ دھوپ میں چل رہے تھے۔ شریک نے کہا کہ میں نے انس بن مالک سے پوچھا کیا یہ وہی پہلا آدمی تھا؟ انس نے کہا میں نہیں جانتا۔

باب ۶۴۲۔ منبر پر بارش کی دعا کرنے کا بیان۔

۹۵۸۔ مسدد ابو عوانہ، قتادہ، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ جمعہ کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دے رہے تھے کہ اس اثناء میں ایک شخص آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! بارش رک گئی ہے اس لئے اللہ سے دعا کیجئے کہ ہم لوگوں کو سیراب کر دے، چنانچہ آپ نے دعا کی تو بارش ہونے لگی اور ہم اپنے گھروں کو بڑی مشکل سے واپس ہوئے، دوسرے جمعہ تک بارش ہوتی رہی، راوی کا بیان ہے کہ وہی شخص یا کوئی دوسرا آدمی کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! اللہ سے دعا کیجئے کہ بارش کو روک دے، چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ ہمارے ارد گرد برسا، ہم پر نہ برسا۔ انس نے کہا کہ میں نے دیکھا کہ بارش ٹکڑے ٹکڑے ہو گئی اور دائیں بائیں طرف ہو گئی کہ اس

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا ثُمَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الْأَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ يُغِيثُنَا فَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اغْنِنَا اللَّهُمَّ اغْنِنَا قَالَ أَنَسٌ وَلَا وَاللَّهِ مَا نَرَى فِي السَّمَاءِ مِنْ سَحَابٍ وَلَا فَرْعَةٍ وَمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ سُلْعٍ مِنْ بَيْتٍ وَلَا دَارٍ قَالَ فَطَلَعَتْ مِنْ وَرَائِهِ سَحَابَةٌ مِثْلُ التَّرْسِ فَلَمَّا تَوَسَّطَتْ اِنْتَشَرَتْ فَلَا وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا الشَّمْسَ سَبْتًا ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ ذَلِكَ الْبَابِ فِي الْجُمُعَةِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَهُ قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الْأَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ يُغِيثُنَا عَنَّا قَالَ فَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ حَوَالِنَا وَلَا عَلَيْنَا اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالصِّرَابِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ قَالَ فَانْقَطَعَتْ وَخَرَجْنَا نَمْشِي فِي الشَّمْسِ قَالَ شَرِيكَ فَسَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَهُوَ الرَّجُلُ الْأَوَّلُ فَقَالَ مَا أَدْرِي۔

۶۴۲ باب إِلَّا سِتْسَقَاءَ عَلَى الْمِنْبَرِ۔

۹۵۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَحَطَ الْمَطَرُ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يَسْقِيَنَا فَدَعَا فَمَطَرْنَا فَمَا كِدْنَا أَنْ نَصِلَ إِلَى مَنَارِلِنَا نُمَطِّرُ إِلَى الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ قَالَ فَقَامَ ذَلِكَ الرَّجُلُ أَوْغَيْرُهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَصْرِفَهُ عَنَّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ حَوَالِنَا وَلَا عَلَيْنَا قَالَ فَلَقَدْ رَأَيْتُ السَّحَابَ يَتَقَطَّعُ يَمِينًا

وَسَمَالًا يُمَطَّرُونَ وَلَا يُمَطَّرُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ۔

۶۴۳ بَاب مَنِ احْتَفَى بِصَلَاةِ الْجُمُعَةِ فِي الْإِسْتِسْقَاءِ۔

۹۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتَ الْمَوَاشِي وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ فَدَعَا فَمَطَّرْنَا مِنَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْجُمُعَةِ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ تَهَدَّمَتِ الْبُيُوتُ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ وَهَلَكَتِ الْمَوَاشِي فَقَامَ فَقَالَ اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالْظُرَابِ وَالْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ فَانْحَابَتْ عَنِ الْمَدِينَةِ أَنْجِيَابُ الثَّوْبِ۔

۶۴۴ بَاب الدُّعَاءِ إِذَا تَقَطَّعَتِ السُّبُلُ مِنْ كَثَرَةِ الْمَطَرِ۔

۹۶۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَعْرِ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتَ الْمَوَاشِي وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَطَّرُوا مِنْ جُمُعَةٍ إِلَى جُمُعَةٍ فَجَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَهَدَّمَتِ الْبُيُوتُ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ وَهَلَكَتِ الْمَوَاشِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ عَلَى رُءُوسِ الْجِبَالِ وَالْأَكَامِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ فَانْحَابَتْ عَنِ الْمَدِينَةِ أَنْجِيَابُ الثَّوْبِ۔

۶۴۵ بَاب مَا قِيلَ إِنْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَوَّلُ رِدَائُهُ فِي الْإِسْتِسْقَاءِ يَوْمَ

طرف بارش ہو رہی تھی اور اہل مدینہ پر بارش نہیں ہو رہی تھی۔

باب ۶۴۳۔ بارش کی دعا کرنے میں جمعہ کی نماز کو کافی سمجھنے کا بیان۔

۹۵۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، شریک بن عبد اللہ، انسؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ لوگوں کے جانور تلف ہو گئے اور راستے بند ہو گئے، آپ نے دعا فرمائی تو ایک جمعہ سے دوسرے جمعہ تک بارش ہوتی رہی، پھر وہ شخص آیا اور عرض کیا کہ لوگوں کے گھر گر گئے، راستے بند ہو گئے اور لوگوں کے جانور تباہ ہو گئے، آپ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ یا اللہ پہاڑوں، ٹیلوں اور نالوں اور درختوں کے اگنے کی جگہ پر برسا، چنانچہ مدینہ سے بدل پھٹ گیا جس طرح کپڑا پھٹ جاتا ہے۔

باب ۶۴۴۔ بارش کی زیادتی کے سبب سے جب راستے بند ہو جائیں تو دعا کرنے کا بیان۔

۹۶۰۔ اسماعیل، مالک، شریک بن عبد اللہ بن ابی نمر، انسؓ مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ لوگوں کے مویشی مر گئے، راستے بند ہو گئے، اس لیے آپ اللہ تعالیٰ سے دعا فرمائیں، چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا فرمائی تو ایک جمعہ سے دوسرے جمعہ تک بارش ہوتی رہی، ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ لوگوں کے گھر منہدم ہو گئے، راستے بند ہو گئے، لوگوں کے جانور مر گئے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یا اللہ پہاڑوں کی چوٹیوں اور ٹیلوں اور نیچے کے نالوں اور درختوں کے اگنے کی جگہ میں بارش برسا، چنانچہ بدلی مدینہ سے پھٹ گئی جس طرح کپڑا پھٹ جاتا ہے۔

باب ۶۴۵۔ اس روایت کا بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن بارش کی دعا میں اپنی چادر الٹ دیتے تھے۔

الْجُمُعَةِ۔

۹۶۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ بِشْرِ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عِمْرَانَ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا شَكَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَكَ الْمَالُ وَجَهْدَ الْعِيَالِ فَدَعَا اللَّهَ يَسْتَسْقِيهِ وَلَمْ يَذْكُرْ حَوْلَ رِذَاءِهِ وَلَا اسْتَقْبَلَ الْقَبِيلَةَ۔

۶۴۶ بَاب إِذَا اسْتَشْفَعُوا إِلَى الْإِمَامِ لِيَسْتَسْقِيَهُ لَهُمْ لَمْ يَرْدَّهُمْ۔

۹۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمْرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الْمَوَاشِي وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ فَدَعَا اللَّهَ فَمُطِرْنَا مِنَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْجُمُعَةِ فَجَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَهْدِمَتِ الْبُيُوتُ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ وَهَلَكَتِ الْمَوَاشِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ عَلَى ظُهُورِ الْجِبَالِ وَالْأَنْحَامِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ فَانْحَابَتْ عَنِ الْمَدِينَةِ إِنْجِيَابَ الثُّوبِ۔

۶۴۷ بَاب إِذَا اسْتَشْفَعَ الْمُشْرِكُونَ بِالْمُسْلِمِينَ عِنْدَ الْقَحْطِ۔

۹۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ وَالْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ أَتَيْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ فَقَالَ قُرَيْشًا ابْطُفُوا عَنِ الْإِسْلَامِ فَدَعَا عَلَيْهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَتْهُمْ سَنَةٌ حَتَّى

۹۶۱۔ حسن بن بشر، معانی بن عمران، اوزاعی، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انسؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں مال تباہ ہونے اور بچوں کی مصیبت کی شکایت کی، چنانچہ آپ نے درگاہ ذوالجلال میں بارش کی دعا فرمائی، لیکن یہ نہیں بیان کیا کہ آپ نے چادر الٹی تھی اور نہ اس کا ذکر کیا کہ قبلہ کی طرف منہ کیا تھا۔

باب ۶۴۶۔ جب لوگ امام سے بارش کی دعا کے لیے سفارش کریں تو وہ اسے رد نہ کرے۔

۹۶۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، شریک بن عبد اللہ بن ابی نمر، انسؓ بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! لوگوں کے جانور مر گئے اور راستے منقطع ہو گئے، آپ اللہ سے دعا فرمائیے، چنانچہ آپ نے دعا فرمائی تو ایک جمعہ سے دوسرے جمعہ تک بارش ہوتی رہی، پھر ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ لوگوں کے مکانات منہدم ہو گئے اور راستے مسدود ہو گئے اور لوگوں کے جانور مر گئے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا اللہ پہاڑوں کی پشت پر، ٹیلوں پر اور نیچے کے نالوں پر اور درختوں کے اگنے کی جگہوں پر بارش برسا، چنانچہ بدلی مدینہ سے اس طرح پھٹ گئی جس طرح کپڑا پھٹ جاتا ہے۔

باب ۶۴۷۔ قحط کے وقت مشرکوں کا مسلمانوں سے دعا کرنے کو کہنے کا بیان۔

۹۶۳۔ محمد بن کثیر، سفیان، منصور، اعمش، ابو الضحیٰ مسروق سے روایت کرتے ہیں کہ مسروق نے کہا کہ میں ابن مسعودؓ کے پاس آیا تو انھوں نے کہا کہ کفار قریش نے ایمان لانے میں تاخیر کی، تو ان کے حق میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بد دعا فرمائی، تو وہ قحط میں گرفتار ہو گئے یہاں تک کہ وہ اس میں ہلاک ہو گئے اور مردار اور ہڈیاں کھانے

لگے تو آپ کے پاس ابوسفیان آیا اور کہا کہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تم صلہ رحمی کا حکم دیتے ہو اور تمہاری قوم ہلاک ہو رہی ہے اس لیے اللہ سے دعا کرو، تو آپ نے یہ آیت آخر تک پڑھی، اس دن کا انتظار کرو جب کہ آسمان کھلا دھواں لے کر آئے گا پھر وہ اپنے کفر کی طرف لوٹ گئے، اللہ تعالیٰ کے قول جس دن ہم ان کی سخت گرفت کریں گے میں بطحہ سے مراد بدر کا دن ہے، اور اسباط نے بروایت منصور اس زیادتی کے ساتھ روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا فرمائی تو بارش ہوئی، اور متواتر سات دن تک بارش ہوتی رہی اور لوگوں نے بارش کی زیادتی کی شکایت کی، تو آپ نے فرمایا کہ اے اللہ ہمارے ارد گرد برسا اور ہم پر نہ برسا، چنانچہ بدلی آپ کے سر سے ہٹ گئی اور ان کے ارد گرد بارش ہوتی ہے۔

باب ۶۳۸۔ بارش کی زیادتی کے وقت یہ دعا کرنے کا بیان کہ ہمارے ارد گرد برسے اور ہم پر نہ برسے۔

۹۶۴۔ محمد بن ابی بکر، معتمر، عبید اللہ، ثابت، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انسؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن خطبہ دے رہے تھے، تو لوگ کھڑے ہوئے اور شور مچانے لگے اور کہا کہ یا رسول اللہ بارش رک گئی ہے، درخت سرخ ہو گئے، جانور تباہ ہو گئے، اس لیے آپ اللہ تعالیٰ سے دعا فرمائیں کہ بارش برسائے، آپ نے دوبار فرمایا کہ اے میرے اللہ! ہم لوگوں کو سیراب کر، بخدا اس وقت آسمان پر ابر کا ایک ٹکڑا بھی نظر نہیں آ رہا تھا، بدلی کا ایک ٹکڑا نمودار ہوا اور بارش ہونے لگی، آپ منبر سے اترے پھر نماز پڑھی، جب فارغ ہوئے تو اس کے بعد دوسرے جمعہ تک بارش ہوتی رہی، جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دینے کھڑے ہوئے تو لوگوں نے شور مچایا اور کہا کہ لوگوں کے گھر گر گئے اور راستے مسدود ہو گئے، آپ دعا فرمائیں کہ اللہ تعالیٰ بارش کو روک دے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تبسم فرمایا اور کہا کہ اے میرے اللہ! ہم لوگوں کے ارد گرد برسا اور ہم پر نہ برسا، مدینہ سے بدلی ہٹ گئی اور اس کے ارد گرد بارش ہو رہی تھی، لیکن مدینہ میں ایک قطرہ بھی نہیں برس رہا تھا، میں نے مدینہ کو دیکھا کہ وہ تاج کی طرح (روشن) تھا۔

هَلَكُوا فِيهَا وَآكَلُوا الْمَيْتَةَ وَالْعِظَامَ فَحَآءَ هَ أَبُو سَفْيَانَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ جِئْتُ تَأْمُرُ بِصَلَةِ الرَّحِمِ وَإِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا فَادْعُ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ فَقَرَأَ فَارْتَقَبَ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُ خَانَ مُبِينٍ الْآيَةِ ثُمَّ عَادُوا إِلَى كُفْرِهِمْ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى يَوْمَ بَدْرٍ وَزَادَ اسْبَاطٌ عَنْ مَنْصُورٍ قَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَقُوا الْغَيْثَ فَاطْبَقَتْ عَلَيْهِمْ سَبْعًا وَشَكَا النَّاسُ كَثْرَةَ الْمَطَرِ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا فَانْحَدَرَتِ السَّحَابَةُ عَنْ رَأْسِهِ فَسَقُوا النَّاسَ حَوْلَهُمْ۔

۶۴۸ باب الدعاء إِذَا كَثُرَ الْمَطَرُ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا۔

۹۶۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَامَ النَّاسُ قَصًا حَوَالَيْنَا فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَحَطَ الْمَطَرُ وَاحْمَرَّتِ الشَّجَرُ وَهَلَكَتِ الْبَهَائِمُ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يَسْقِينَا فَقَالَ اللَّهُمَّ اسْقِنَا مَرَّتَيْنِ وَأَيُّمَ اللَّهُ مَا نَرَى فِي السَّمَاءِ قَزَعَةً مِنْ سَحَابٍ فَتَشَاتِ سَحَابَةٌ وَأَمْطَرَتْ وَنَزَلَ عَنِ الْمِنْبَرِ فَصَلَّى فَلَمَّا انْصَرَفَ لَمْ تَزَلْ تُمْطِرُ إِلَى الْجُمُعَةِ الَّتِي تَلِيهَا فَلَمَّا قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ صَاحُوا إِلَيْهِ تَهَلَّعَتِ الْبُيُوتُ وَانْفَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ يَحْبِسْهَا عَنَّا فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا وَتَكْشَطُ الْمَدِينَةُ فَحَلَّتْ تُمْطِرُ حَوْلَهَا وَمَا تُمْطِرُ بِالْمَدِينَةِ قَطْرَةً فَظَرَّتْ إِلَى الْمَدِينَةِ

وَأَنَّهَا لَفِي مِثْلِ الْإِكْلِيلِ-

باب ۶۴۹۔ استسقاء میں کھڑے ہو کر دعا کرنے کا بیان اور ہم سے ابو نعیم نے بواسطہ زہیر، ابواسحاق بیان کیا کہ عبد اللہ بن یزید انصاری نکلے اور ان کے ساتھ براء بن عازبؓ اور زید بن ارقم بھی نکلے اور بارش کی دعا کی تو اپنے دونوں پاؤں پر بغیر منبر کھڑے ہوئے اور دعا کی، پھر دو رکعت جہر کے ساتھ پڑھیں، اور نہ تو اذان دی گئی اور نہ اقامت کہی گئی اور ابو اسحاق کا بیان ہے کہ عبد اللہ بن یزید نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا تھا۔

۶۴۹ بَابُ الدُّعَاءِ فِي الْإِسْتِسْقَاءِ قَائِمًا وَقَالَ لَنَا أَبُو نَعِيمٍ عَنْ زُهَيْرٍ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ خَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْأَرِيُّ وَخَرَجَ مَعَهُ الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ وَزَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ فَاسْتَسْقَى فَقَامَ لَهُمْ عَلَى رِجْلَيْهِ عَلَى غَيْرِ مَنَبْرٍ فَاسْتَسْقَى ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ يَجْهَرُ بِالْقِرَاءَةِ وَلَمْ يُؤْذِنْ وَلَمْ يَقُمْ قَالَ أَبُو إِسْحَقَ وَرَأَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-

۹۶۵۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عباد بن تمیم، اپنے چچا عبد اللہ بن زید سے جو صحابی تھے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو لے کر استسقاء کی نماز کے لیے نکلے آپ کھڑے ہوئے اور کھڑے ہی کھڑے اللہ سے دعا فرمائی، پھر قبلہ کی طرف متوجہ ہوئے اور اپنی چادر الٹ دی تو بارش ہوئی۔

۹۶۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَبَادُ بْنُ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ بِالنَّاسِ يَسْتَسْقِي لَهُمْ فَقَامَ فَدَعَا اللَّهَ قَائِمًا ثُمَّ تَوَجَّهَ قِبَلَ الْقِبْلَةِ وَحَوَّلَ رِدَائَهُ فَاسْقُوا-

باب ۶۵۰۔ استسقاء میں جہر سے قرأت کرنے کا بیان۔ ۹۶۶۔ ابو نعیم، ابن ابی ذئب، زہری، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم استسقاء کی نماز کے لیے نکلے، قبلہ رو ہو کر دعا کرنے لگے اور اپنی چادر الٹ دی پھر دو رکعت نماز پڑھی اور ان دونوں رکعتوں میں بلند آواز سے قرأت کی۔

۶۵۰ بَابُ الْجَهْرِ بِالْقِرَاءَةِ فِي الْإِسْتِسْقَاءِ. ۹۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَسْقِي فَوَجَّهَ إِلَى الْقِبْلَةِ يَدْعُوا وَحَوَّلَ رِدَائَهُ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ يَجْهَرُ فِيهِمَا بِالْقِرَاءَةِ-

باب ۶۵۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کس طرح اپنی پیٹھ لوگوں کی طرف پھیری۔

۶۵۱ بَابُ كَيْفَ حَوَّلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَهْرَهُ إِلَى النَّاسِ-

۹۶۷۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس دن دیکھا جب وہ استسقاء کے لیے نکلے، تو لوگوں کی طرف اپنی پیٹھ

۹۶۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَرَجَ

پھیری اور قبلہ رو ہو کر دعا کرنے لگے، پھر اپنی چادر الٹ دی پھر ہم لوگوں کو دو رکعت نماز پڑھائی اور دونوں رکعتوں میں بلند آواز سے قرأت کی۔

باب ۶۵۲۔ استقاء کی دو رکعتیں پڑھنے کا بیان۔

۹۶۸۔ حمیم بن سعید سفیان، عبد اللہ بن ابی بکر، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے استقاء کی نماز پڑھی تو دو رکعتیں پڑھیں اور پھر اپنی چادر الٹ دی۔

باب ۶۵۳۔ عید گاہ میں استقاء کی نماز پڑھنے کا بیان۔

۹۶۹۔ عبد اللہ بن محمد سفیان، عبد اللہ بن ابی بکر، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید گاہ کی طرف استقاء کی نماز کے لیے نکلے اور قبلہ رو ہو کر دو رکعت نماز پڑھی اور اپنی چادر الٹ دی۔ سفیان نے کہا کہ مجھ سے مسعودی نے بواسطہ ابو بکر بیان کیا کہ آپ نے دائیں کونے کو اپنے بائیں کندھے پر ڈالا۔

باب ۶۵۴۔ استقاء میں قبلہ رو ہونے کا بیان۔

۹۷۰۔ محمد، عبد الوہاب، یحییٰ بن سعید، ابو بکر بن محمد، عباد بن تمیم، عبد اللہ بن زید انصاری سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید گاہ کی طرف نماز پڑھنے کو نکلے اور جب دعا کی، یاد دعا کرنے کا ارادہ کیا تو قبلہ رو ہو گئے اور اپنی چادر الٹ دی اور ابو عبد اللہ (امام بخاری) نے کہا کہ یہ عبد اللہ بن زید مازنی ہیں اور پہلے کوئی ہیں اور وہ عبد اللہ بن زید ہیں۔

باب ۶۵۵۔ استقاء میں لوگوں کا امام کے ساتھ اپنے ہاتھ اٹھانے کا بیان، اور ایوب بن سلیمان نے بہ سند ابو بکر بن اویس، سلیمان بن بلال، یحییٰ بن سعید بیان کیا کہ انس بن مالک نے کہا کہ ایک گاؤں کا رہنے والا اعمو ابی رسول اللہ صلی

يَسْتَسْقِي قَالَ فَحَوَّلَ إِلَى النَّاسِ ظَهْرَهُ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ يَدْعُو ثُمَّ حَوَّلَ رِجْلَهُ ثُمَّ صَلَّى لَنَا رَكْعَتَيْنِ جَهْرَ فِيهِمَا بِالْقِرَاءَةِ۔

۶۵۲ بَاب صَلَوةِ الْاِسْتِسْقَاءِ رَكْعَتَيْنِ۔

۹۶۸۔ حَدَّثَنِي قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عِبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَسْقَى فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَقَلْبَ رِجْلِهِ۔

۶۵۳ بَاب الْاِسْتِسْقَاءِ فِي الْمُصَلِّي۔

۹۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ سَمِعَ عِبَادَ بْنَ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمُصَلِّي يَسْتَسْقِي وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَقَلْبَ رِجْلِهِ قَالَ سُفْيَانُ وَأَخْبَرَنِي الْمَسْعُودِيُّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ جَعَلَ الْيَمِينَ عَلَى الشِّمَالِ۔

۶۵۴ بَابِ اسْتِقْبَالِ الْقِبْلَةِ فِي الْاِسْتِسْقَاءِ۔

۹۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ أَنَّ عِبَادَ بْنَ تَمِيمٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى الْمُصَلِّي يُصَلِّي وَإِنَّهُ لَمَّا دَعَا أَوَارَادَ يَدْعُو اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَحَوَّلَ رِجْلَهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ هَذَا مَا زَيْدٌ وَالْأَوَّلُ كُوفِيٌّ هُوَ ابْنُ يَزِيدَ۔

۶۵۵ بَاب رَفْعِ النَّاسِ أَيْدِيهِمْ مَعَ الْإِمَامِ۔

فِي الْاِسْتِسْقَاءِ وَقَالَ أَيُّوبُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ

سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ أَتَى رَجُلٌ
أَعْرَابِيٌّ مِّنْ أَهْلِ الْبَدَا وَإِلَى رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ
يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتَ الْمَاشِيَةُ هَلَكَ
الْعِيَالُ هَلَكَ النَّاسُ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ يَدْعُو وَرَفَعَ النَّاسُ
أَيْدِيَهُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَدْعُونَ قَالَ فَمَا خَرَجْنَا مِنَ
الْمَسْجِدِ حَتَّى مُطَرْنَا فَمَا زِلْنَا نُمَطِّرُ حَتَّى
كَانَتِ الْجُمُعَةُ الْآخِرَى فَاتَى الرَّجُلُ إِلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ
يَا رَسُولَ اللَّهِ بَشِقَ الْمُسَافِرُ وَمُنِعَ الطَّرِيقُ
بَشِقَ أَى مَلٍّ وَقَالَ الْأَوْيسِيُّ حَدَّثَنِي
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ
وَشَرِيكَ قَالَا سَمِعْنَا أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْتُ
بَيَاضَ إِبْطِيهِ.

بَابُ رَفْعِ الْإِمَامِ يَدَهُ فِي الْأَسْتِسْقَاءِ.

۹۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا
يَحْيَى وَابْنُ عَدِيٍّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ
أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي شَيْءٍ مِّنْ دُعَائِهِ إِلَّا فِي
الْأَسْتِسْقَاءِ وَأَنَّهُ يَرْفَعُ حَتَّى يُرَى بَيَاضُ إِبْطِيهِ.

۶۵۶۔ بَابُ مَا يُقَالُ إِذَا مَطَرَتْ وَقَالَ ابْنُ
عَبَّاسٍ كَصَيِّبِ الْمَطَرِ وَقَالَ غَيْرُهُ صَابٌ
وَأَصَابَ يَصُوبُ.

اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جمعہ کے دن حاضر ہوا اور
عرض کیا کہ یا رسول اللہ جانور تباہ ہو گئے اور لوگ اور بچے
ہلاک ہو گئے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہاتھ اٹھا کر دعا
کرنے لگے، اور لوگوں نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کے ساتھ اپنے ہاتھ اٹھائے اور دعا کرنے لگے، انس کا بیان
ہے کہ ہم لوگ مسجد سے نکلے بھی نہ تھے کہ بارش ہونے لگی
اور بارش ہوتی رہی یہاں تک کہ دوسرا جمعہ آیا تو ایک شخص
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور عرض کیا کہ یا
رسول اللہ مسافر تھک گئے اور راستے مسدود ہو گئے، بشتق کے
معنی مل ہیں یعنی اکتا گئے اور ایسی نے کہا کہ مجھ سے محمد بن
جعفر اور یحییٰ بن سعید اور شریک سے اور دونوں نے بیان کیا
کہ ہم نے انس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے
ہوئے سنا کہ آپ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے یہاں تک کہ
آپ کی بغلوں کی سفیدی نظر آنے لگی۔

استسقاء میں امام کے ہاتھ اٹھانے کے بیان۔

۹۷۱۔ محمد بن بشار، یحییٰ اور ابن عدی، سعید، قتادہ انس بن مالک سے
روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم
سوائے استسقاء کے کسی اور دعا میں اپنے ہاتھ زیادہ اونچے نہیں اٹھاتے
تھے اور استسقاء میں اتنے ہاتھ اٹھاتے تھے کہ آپ کی بغلوں کی
سفیدی نظر آ جاتی تھی۔

باب ۶۵۶۔ جب بارش ہو جائے تو کیا کہا جائے اور ابن عباسؓ
نے فرمایا کہ صیب سے مراد (قرآن میں) بارش ہے اور ان
کے علاوہ دوسروں نے کہا کہ صاب اصاب۔ صوب سے ماخوذ

ہے۔

۹۷۲۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، عبید اللہ، نافع، قاسم بن محمد، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بارش دیکھتے تو فرماتے اے اللہ نفع پہنچانے والی بارش برسا، اور قاسم بن یحییٰ نے عبید اللہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور اس کو اوزاعی اور عقیل نے نافع سے روایت کیا ہے۔

باب ۶۵۷۔ اس شخص کا بیان جو بارش میں ٹھہرے یہاں تک کہ اس کی داڑھی تر ہو جائے۔

۹۷۳۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، اوزاعی، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ انصاری، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ایک سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں لوگ قحط میں مبتلا ہو گئے، اس اثناء میں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن خطبہ پڑھ رہے تھے کہ ایک اعرابی کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ مال تباہ ہو گیا اور بچے بھوکے ہیں، اس لیے آپ اللہ سے ہمارے لیے بارش کی دعا کیجئے، انس نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور اس وقت آسمان پر بدلی کا ایک ٹکڑا بھی نہیں تھا، انس نے کہا کہ بادل پہاڑوں کی طرف سے نمودار ہوئے، پھر آپ منبر سے اترے بھی نہ تھے کہ میں نے دیکھا کہ بارش کے قطرے آپ کی داڑھی پر ٹپک رہے ہیں، انس بیان کرتے ہیں کہ اس دن ہم پر بارش ہوتی رہی اور اس کے بعد کے دوسرے دن اور تیسرے دن بلکہ دوسرے جمعہ تک بارش ہوتی رہی، وہ اعرابی کھڑا ہوا یا اس کے علاوہ کوئی دوسرا شخص کھڑا ہوا اور بولا یا رسول اللہ مکانات منہدم ہو گئے، مال ڈوب گیا، آپ اللہ سے ہمارے لیے دعا کریں چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور فرمایا اے میرے اللہ! ہمارے ارد گرد درسا اور ہم پر نہ برسا، انس کا بیان ہے کہ جب آپ آسمان کی طرف اپنے ہاتھوں سے اشارہ فرماتے اس طرف کی بدلی ہٹ جاتی یہاں تک کہ مدینہ ایک حوض کی طرح ہو گیا اور وادی قناتہ ایک مہینہ تک بہتا رہا اور جو شخص بھی اس

۹۷۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَأَى الْمَطَرَ قَالَ اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا تَابِعَهُ الْقَاسِمُ بْنُ يَحْيَى عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ وَرَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ وَعُقَيْلٌ عَنْ نَافِعٍ۔

۶۵۷ باب مَنْ تَمَطَّرَ فِي الْمَطَرِ حَتَّى يَتَحَادَرَ عَلَى لِحْيَتِهِ۔

۹۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ أَصَابَتِ النَّاسَ سَنَةٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ عَلَى الْمِنْبَرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَامَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَ الْمَالُ وَجَاعَ الْعِيَالُ فَادْعُ اللَّهَ لَنَا أَنْ يَسْقِينَا قَالَ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ وَمَافِيَ السَّمَاءِ فَرَعَةً قَالَ فَتَارَ سَحَابٌ أَمْثَالُ الْجِبَالِ ثُمَّ لَمْ يَنْزِلْ عَنْ مِنْبَرِهِ حَتَّى رَأَيْتُ الْمَطَرَ يَتَحَادَرُ عَلَى لِحْيَتِهِ قَالَ فَمُطِرْنَا يَوْمَئِذٍ ذَلِكَ وَمِنَ الْغَدِ وَمِنْ بَعْدِ الْغَدِ وَالَّذِي بَيْنَهُ إِلَى الْجُمُعَةِ الْآخِرَى فَقَامَ ذَلِكَ الْأَعْرَابِيُّ أَوْرَجَلُ غَيْرُهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَهْدِمُ الْبَنَاءَ وَغَرِقَ الْمَالُ فَادْعُ اللَّهَ لَنَا فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا قَالَ فَمَا جَعَلَ يُشِيرُ بِيَدَيْهِ إِلَى نَاحِيَةِ مِنَ السَّمَاءِ إِلَّا تَفَرَّجَتْ حَتَّى صَارَتِ الْمَدِينَةُ فِي مِثْلِ الْحَوْبَةِ

طرف سے آتا بارش کی خوبی کا تذکرہ کرتا۔

باب ۶۵۸۔ آندھی کے چلنے کا بیان۔

۹۷۳۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، حمید، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ جب ہوا زور سے چلتی تو اس کا اثر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرے سے ظاہر ہوتا تھا۔

باب ۶۵۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا بیان کہ باد صبا کے ذریعہ میری مدد کی گئی ہے۔

۹۷۴۔ مسلم، شعبہ، حکم، مجاہد، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ باد صبا (۱) کے ذریعہ میری مدد کی گئی ہے، اور قوم عاد پچھوا ہوا کے ذریعہ ہلاک کی گئی۔

باب ۶۶۰۔ زلزلوں اور قیامت کی نشانیوں کے متعلق روایتوں کا بیان۔

۹۷۵۔ ابوالیمان، شعیب، ابو الزناد، عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک علم اٹھانہ لیا جائے گا، اور زلزلے کثرت سے ہوں گے، اور زمانہ ایک دوسرے کے قریب ہوگا، اور فتنہ و فساد ظاہر ہوگا، اور ہرج کی کثرت ہوگی۔ ہرج سے مراد قتل ہے قتل، یہاں تک کہ تم میں مال بہت زیادہ ہو جائے گا، اس طرح کہ بہتا پھرے گا، اور لینے والا کوئی نہ ہوگا۔

۹۷۶۔ محمد بن ثنی، حسین بن حسن، ابن عون، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے فرمایا کہ اے اللہ ہمیں ہمارے شام میں اور ہمارے یمن میں برکت عطا فرما، لوگوں نے کہا اور ہمارے نجد میں، تو انہوں نے کہا کہ اے اللہ ہمیں ہمارے شام میں اور

حَتَّى سَالَ الْوَادِي وَادِي قَنَاةَ شَهْرًا قَالَ فَلَمْ يَجِيْ أَحَدٌ مِّنْ نَّاحِيَةِ إِلَّا حَدَّثَ بِالْحُودِ۔

۶۵۸ بَاب إِذَا هَبَّتِ الرِّيحُ۔

۹۷۳۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حَمِيدٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَتْ الرِّيحُ الشَّدِيدَةُ إِذَا هَبَّتْ عُرِفَتْ ذَلِكَ فِي وَجْهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۶۵۹ بَاب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُصِرْتُ بِالصَّبَا۔

۹۷۴۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نُصِرْتُ بِالصَّبَا وَأَهْلِكْتُ عَادٌ بِالذَّبُورِ۔

۶۶۰ بَاب مَا قِيلَ فِي الزَّلَازِلِ وَالْآيَاتِ۔

۹۷۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقْبِضَ الْعِلْمُ وَتَكْثُرَ الزَّلَازِلُ وَيَتَقَارَبَ الزَّمَانُ وَتَظْهَرَ الْفِتْنُ وَيَكْثُرَ الْهَرْجُ وَهُوَ الْقَتْلُ الْقَتْلُ حَتَّى يَكْثُرَ فِيكُمْ الْمَالُ فَيَقْبِضَ۔

۹۷۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَامِنَاوَفِي يَمِينِنَا قَالُوا وَفِي نَجْدِنَا قَالَ هُنَالِكَ

(۱) باد صبا وہ جو مشرق سے مغرب کی طرف چلتی ہے۔ یہ رمت کی ہوا ہوتی ہے بادلوں کو یہی ہوا اکٹھا کرتی ہے۔ اور دبور (پچھوا) وہ اندھی جو مغرب کی جانب سے چلتی ہے۔

الرَّازِلِ وَالْفِتْنِ وَبِهَا يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ -

ہمارے یمن میں برکت عطا فرما، لوگوں نے کہا ہمارے نجد میں بھی تو انہوں نے کہا کہ وہاں زلزلے اور فتنے ہوں گے، اور وہیں سے شیطان کا گردہ بھی نکلے گا۔

باب ۶۶۱۔ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا بیان کہ تم جھٹلانے کو اپنا رزق بناتے ہو، ابن عباس نے فرمایا کہ رزق سے مراد شکر ہے۔

۶۶۱ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تُكَذِّبُونَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ شَكَرْتُمْ -

۹۷۷۔ ۱۔ اسمعیل، مالک، صالح بن کیسان، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، زید بن خالد جہمی، سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کو صبح کی نماز حدیبیہ میں پڑھائی، رات کو بارش ہوئی جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوئے، تو لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ کیا تم جانتے ہو کہ تمہارے رب نے کیا فرمایا، لوگوں نے جواب دیا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جاننے والے ہیں، آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہا کہ میرے بندوں میں مجھ پر ایمان رکھنے والے اور میرا انکار کرنے والے (یعنی کافر) نے صبح کی، جس نے کہا کہ مجھ پر اللہ کے فضل اور اس کی رحمت سے بارش ہوئی، تو وہ مجھ پر ایمان رکھنے والا ہے، اور ستارہ کا منکر ہے اور جس نے کہا کہ فلاں فلاں ستارہ پتھر کی وجہ سے بارش ہوئی تو وہ میرا منکر ہے اور ستارہ پر ایمان رکھنے والا ہے۔

۹۷۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّهُ قَالَ صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الصُّبْحِ بِالْحَدِيبَةِ عَلَى أَثَرِ سَمَاءٍ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلَةِ فَلَمَّا انْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ هَلْ تَذَرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ فَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ بِالْكَوَاعِبِ وَأَمَّا مَنْ قَالَ بِنُوءٍ كَذَا وَكَذَا فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي مُؤْمِنٌ بِالْكَوَاعِبِ -

باب ۶۶۲۔ اللہ بزرگ و برتر کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ بارش کب ہوگی اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ پانچ چیزیں ایسی ہیں جنہیں خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا (۱)۔

۶۶۲ بَابُ لَا يَذَرِي مَتَى يُجِيءُ الْمَطَرُ إِلَّا اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ -

۹۷۸۔ ۱۔ محمد بن یوسف، سفیان، عبد اللہ بن دینار ابن عمر سے روایت کرتے ہیں ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ غیب کی کچیاں پانچ ہیں کہ انہیں خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا، کوئی نہیں جانتا کہ کل کیا ہونے والا ہے، اور نہ یہ جانتا ہے کہ رحم مادہ

۹۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ مَا يَكُونُ فِي غَدٍ -

(۱) یعنی بغیر کسی ذریعہ اور واسطہ کے یقینی طور پر ان پانچ چیزوں کا کلی اور قطعی علم صرف حق تعالیٰ ہی کو ہے کسی اور کو ایسا علم نہیں ہو سکتا۔

میں کیا چیز ہے، اور نہ کسی کو یہ معلوم ہے کہ وہ کل کیا کرے گا، اور نہ کسی یہ خبر ہے کہ وہ کس ملک میں مرے گا، اور نہ کوئی یہ جانتا ہے کہ بارش کب ہوگی۔

وَلَا يَعْلَمُ أَحَدٌ مَّا يَكُونُ فِي الْأَرْحَامِ وَلَا يَعْلَمُ نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ وَمَا يَدْرِي أَحَدٌ مَتَى يَجِيءُ الْمَطَرُ۔

کسوف کا بیان

باب ۶۶۳۔ سورج گہن میں نماز پڑھنے کا بیان۔

۹۷۹۔ عمرو بن عون، خالد بن یونس، حسن ابو بکرہ سے روایت کرتے ہیں ابو بکرہ نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے تو سورج میں گہن لگا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی چادر کھینچتے ہوئے کھڑے ہوئے، یہاں تک کہ مسجد میں داخل ہوئے اور ہم لوگ بھی داخل ہوئے پھر آپؐ نے ہم لوگوں کو نماز پڑھائی، یہاں تک کہ آفتاب روشن ہو گیا، اور آپؐ نے فرمایا کہ آفتاب و ماہتاب کسی کی موت کے سبب سے گہن میں نہیں آئے، جب تم گہن دیکھو تو نماز پڑھو اور دعا کرو یہاں تک کہ گہن ختم ہو جائے۔

۹۸۰۔ شہاب بن عباد، ابراہیم بن حمید، اسلمیل، قیس سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابو مسعود کو فرماتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آفتاب و ماہتاب کسی آدمی کی موت کے سبب سے گہن میں نہیں آتے بلکہ وہ خدا کی نشانیوں سے ایک نشانی ہے تو جب تم گرہن دیکھو تو کھڑے ہو جاؤ اور نماز پڑھو۔

۹۸۱۔ اصحٰب ابن وہب، عمرو، عبدالرحمن بن قاسم اپنے والد سے اور وہ ابن عمرؓ سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا آفتاب و ماہتاب کسی کی موت یا حیات کے سبب سے گہن میں نہیں آتے بلکہ ان دونوں کا گہن میں آنا خدا کی نشانیوں میں سے ایک نشانی ہے تو جب تم اس کو دیکھو تو نماز پڑھو۔

۹۸۲۔ عبد اللہ بن محمد، ہاشم بن قاسم، شیبان ابو معاویہ، زیاد بن علاقہ مغیرہ بن شعبہ سے روایت کرتے ہیں مغیرہ بن شعبہ نے بیان کیا کہ

أَبَوَابُ الْكُسُوفِ

۶۶۳ بَابُ الصَّلَاةِ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ۔

۹۷۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنكَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجُرُّرِدَاءَ هُ حَتَّى دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلْنَا فَصَلَّى بِنَا رَكَعَتَيْنِ حَتَّى انْجَلَتِ الشَّمْسُ فَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَصَلُّوا وَادْعُوا حَتَّى يُكْشَفَ مَا بِيَكُمْ۔

۹۸۰۔ حَدَّثَنَا شِهَابُ بْنُ عَبَّادٍ قَالَ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا مَسْعُودٍ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ وَلَكِنَّهُمَا آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَقُومُوا فَصَلُّوا۔

۹۸۱۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يُخْبِرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ وَلَكِنَّهُمَا آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَصَلُّوا۔

۹۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ أَبُو مُعَاوِيَةَ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں جس دن ابراہیمؑ نے انتقال کیا سورج میں گہن لگا تو لوگوں نے کہا کہ ابراہیمؑ کی موت کے سبب سے سورج گہن میں آگیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آفتاب و ماہتاب کسی کی موت یا حیات کے سبب سے گہن میں نہیں آتے جب تم اس کو دیکھو تو نماز پڑھو اور اللہ سے دعا کرو (۱)۔

عَنْ زِيَادِ بْنِ عُلَاقَةَ عَنِ الْمُعِيزَةِ بِنِ شُعْبَةَ قَالَ كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ فَقَالَ النَّاسُ كَسَفَتِ الشَّمْسُ لِمَوْتِ إِبْرَاهِيمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ فَصَلُّوا فَأَدْعُوا اللَّهَ۔

باب ۶۶۳- سورج گہن میں خیرات کرنے کا بیان۔

۶۶۴ بَابُ الْبَصَدَةِ فِي الْكُسُوفِ۔

۹۸۳- عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ عائشہ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں سورج گہن میں آگیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو نماز پڑھائی اور کھڑے ہوئے تو دیر تک قیام کیا پھر رکوع کیا تو طویل رکوع کیا پھر کھڑے ہوئے تو دیر تک کھڑے رہے، لیکن وہ پہلے قیام سے کم تھا پھر رکوع کیا تو طویل رکوع کیا لیکن پہلے رکوع سے کم تھا پھر سجدہ کیا تو طویل سجدہ کیا پھر دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کیا جس طرح پہلی رکعت میں کیا تھا پھر نماز سے فارغ ہوئے تو آفتاب روشن ہو چکا تھا پھر آپؐ نے لوگوں کو خطبہ سنایا تو اللہ کی حمد و ثنائیاں کی پھر فرمایا کہ آفتاب و ماہتاب دونوں خدا کی نشانیاں ہیں کسی کی موت و حیات کے سبب سے گہن میں نہیں آتے، جب تم یہ دیکھو تو اللہ سے دعا کرو، تکبیر کہو، نماز پڑھو اور صدقہ کرو پھر فرمایا اے امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم خدا سے زیادہ غیرت مند کوئی شخص نہیں اسے غیرت آتی ہے کہ اس کا بندہ یا اس کی لونڈی زنا کرے، اے امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم جو میں جانتا ہوں اگر تم اسے جان لو تو بہت کم ہنسنا اور بہت زیادہ روؤ۔

۹۸۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ فَقَامَ فَاطَالَ الْقِيَامُ ثُمَّ رَكَعَ فَاطَالَ الرُّكُوعَ ثُمَّ قَامَ فَاطَالَ الْقِيَامَ وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ فَاطَالَ الرُّكُوعَ وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ سَحَدَ فَاطَالَ السُّجُودَ ثُمَّ فَعَلَ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَى مِثْلَ مَا فَعَلَ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ تَحَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ النَّاسَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَأَدْعُوا اللَّهَ وَكَبِّرُوا وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا ثُمَّ قَالَ يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ مَا مِنْ أَحَدٍ آغْيَرَ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَزْنِيَ عَبْدُهُ أَوْ زَنَى أُمَّتُهُ يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ

(۱) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ میں صرف ایک مرتبہ سورج گرہن ہوا تھا اور اتفاق سے اسی دن آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرزند جناب ابراہیمؑ کا انتقال ہوا تھا تو لوگوں نے یہ کہنا شروع کیا کہ جناب ابراہیمؑ کے انتقال کی بنا پر سورج گرہن ہوا ہے۔ لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کے اس فاسد خیال کی اصلاح کی اور فرمایا کہ چاند اور سورج کسی کی موت یا حیات کی بنا پر گرہن نہیں ہوتے۔ ہاں آپؐ نے ایسے موقع پر لوگوں کو نماز اور اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونے کی تعلیم دی۔

لَصَحَّحْتُمْ قَلِيلًا وَلَكَيْتُمْ كَثِيرًا۔

۶۶۵ بَابُ النَّدَاءِ بِالصَّلَاةِ جَامِعَةً فِي الْكُسُوفِ۔

۹۸۴۔ حَدَّثَنِي إِسْحَقُ قَالَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ بْنُ أَبِي سَلَامٍ نِ الْحَبَشِيِّ الدِّمَشْقِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ ابْنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ لَهُ كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُودِيَ إِنَّ الصَّلَاةَ جَامِعَةٌ۔

۶۶۶ بَابُ خُطْبَةِ الْإِمَامِ فِي الْكُسُوفِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ وَأَسْمَاءُ خَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۹۸۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ح وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَنَسَةُ قَالَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُزُورَةُ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي حَيَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ قَالَ فَصَفَّ النَّاسُ وَرَأَاهُ فَكَبَّرَ فَاقْرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِرَاءَةً طَوِيلَةً ثُمَّ كَبَّرَ رُكْعًا رُكُوعًا طَوِيلًا ثُمَّ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقَامَ وَلَمْ يَسْجُدْ وَقَرَأَ قِرَاءَةً طَوِيلَةً هِيَ أَذْنَى مِنَ الْقِرَاءَةِ الْأُولَى ثُمَّ كَبَّرَ وَرُكْعًا طَوِيلًا هُوَ أَوَّلِي مِنَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَالَ فِي الرُّكْعَةِ الْأُخْرَى مِثْلَ ذَلِكَ فَاسْتَكْمَلَ أَرْبَعَ

باب ۶۶۵۔ سورج گرہن میں نماز کے لئے جمع کرنے کے لئے پکارنے کا بیان۔

۹۸۴۔ اسحاق، یحییٰ بن صالح، معاویہ بن سلام بن ابی سلام حبشی دمشق، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عوف ابن زہری، عبد اللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمرو نے فرمایا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں آفتاب گہن میں آ گیا تو پکارا گیا کہ نماز کے لئے جمع ہو جاؤ۔

باب ۶۶۶۔ سورج گرہن میں امام کا خطبہ پڑھنے کا بیان اور عائشہ اور اسماء نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ سنایا۔

۹۸۶۔ یحییٰ بن بکیر، عقیل، ابن شہاب، احمد بن صالح، عنبسہ، یونس، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں آفتاب کو گہن لگا تو آپ مسجد کی طرف نکلے اور لوگ آپ کے پیچھے صف بستہ ہوئے پھر آپ نے تکبیر کہی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے طویل قرات کی پھر تکبیر کہہ کر رکوع کیا اور طویل رکوع کیا پھر سمع اللہ لمن حمدہ کہا اور کھڑے ہوئے، لیکن سجدہ نہیں کیا اور طویل قرات کی جو پہلی قرات سے کم تھی پھر تکبیر کہہ کر طویل رکوع کیا جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر سمع اللہ لمن حمدہ، ربنا وک الحمد کہا پھر سجدہ کیا اور دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کیا اور پورے چار رکوع اور سجدے کئے اور آفتاب نماز سے فارغ ہونے سے پہلے روشن ہو گیا پھر کھڑے ہوئے اور اللہ کی تعریف بیان کی جس کا وہ مستحق ہے پھر فرمایا کہ یہ دونوں آفتاب و ماہتاب خدا کی نشانیاں ہیں کسی کی موت یا کسی کی حیات کے سبب یہ گرہن میں نہیں آتے جب تم یہ دیکھو تو نماز کی طرف دوڑو۔ اور کثیر

بن عباس بیان کرتے تھے کہ عبد اللہ بن عباس نے سورج گہن کا واقعہ عروہ کی حدیث کی طرح بطریق عائشہ بیان کیا میں نے عروہ سے کہا کہ تمہارے بھائی نے جس دن آفتاب کو مدینہ میں گرہن لگا تھا۔ فجر کی طرح دور کعتوں سے زیادہ نہیں پڑھیں، کہا ہاں اس لئے کہ انہوں نے سنت میں غلطی کی۔

رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ وَانْحَلَّتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَنْصِرِفَ ثُمَّ قَامَ وَأَتَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ هُمَا آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَافْزَعُوا إِلَى الصَّلَاةِ وَكَانَ يُحَدِّثُ كَثِيرٌ بَنُ عَبَّاسٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ كَانَ يُحَدِّثُ يَوْمَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ فَقُلْتُ لِعُرْوَةَ إِنْ أَخَاكَ يَوْمَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ بِالْمَدِينَةِ لَمْ يَزِدْ عَلَى رَكَعَتَيْنِ مِثْلَ الصُّبْحِ قَالَ أَجَلٌ لِأَنَّهُ أَخْطَأَ السُّنَّةَ

باب ۶۶۷۔ کیا کسفت الشمس یا خسفت کہہ سکتے ہیں؟ اور اللہ تعالیٰ نے حنف القمر فرمایا ہے۔

۶۶۷ بَاب هَلْ يَقُولُ كَسَفَتِ الشَّمْسُ أَوْ خَسَفَتْ وَقَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَخَسَفَ الْقَمَرُ۔

۹۸۶۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس دن آفتاب کو گرہن لگا، نماز پڑھنے کے لئے کھڑے ہوئے اور تکبیر کہی پھر طویل قرات کی پھر طویل رکوع کیا، پھر اپنا سر اٹھایا اور سمع اللہ لمن حمدہ کہا اور کھڑے رہے، پھر طویل قرات کی، جو پہلی قرات سے کم تھی، پھر طویل رکوع کیا جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر طویل سجدہ کیا پھر دوسری رکعت میں اسی طرح کیا جس طرح پہلی رکعت میں کیا تھا، پھر سلام پھیرا اور آفتاب روشن ہو چکا تھا، آپؐ نے لوگوں کو خطبہ دیا کہ فرمایا کہ کسوف الشمس والقمر خدا کی دو نشانیاں ہیں جو کسی کے موت و حیات کے باعث گہن میں نہیں آتے، جب تم یہ دیکھو تم نماز کے لئے دوڑو (کسوف شمس و قمر) فرمانے سے معلوم ہوا کہ کسوف کا لفظ شمس و قمر دونوں کے لئے استعمال کرنا جائز ہے۔

۹۸۶۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَامَ قَرَأَ قِرَاءَةً طَوِيلَةً ثُمَّ رَكَعَ رَكْعَةً طَوِيلَةً ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقَامَ كَمَا هُوَ ثُمَّ قَرَأَ قِرَاءَةً طَوِيلَةً وَهِيَ أَذْنَى مِنَ الْقِرَاءَةِ الْأُولَى ثُمَّ رَكَعَ رَكْعَةً طَوِيلَةً وَهِيَ أَذْنَى مِنَ الرُّكْعَةِ الْأُولَى ثُمَّ سَجَدَ سُجُودًا طَوِيلًا ثُمَّ فَعَلَ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ سَلَّمَ وَقَدْ تَحَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ إِنَّهُمَا آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَافْزَعُوا إِلَى الصَّلَاةِ۔

باب ۶۶۸۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اللہ تعالیٰ اپنے

۶۶۸ بَاب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

بندوں کو کسوف کے ذریعہ ڈراتا ہے، اور اس کو ابو موسیٰ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۹۸۷۔ قتیبہ بن سعید، حماد بن زید، یونس، حسن، ابی بکرہ سے روایت کرتے ہیں ابو بکرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آفتاب و ماہتاب اللہ کی دو نشانیاں ہیں، جو کسی کی موت کے سبب سے گرہن میں نہیں آتے، لیکن اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو ان کے ذریعہ ڈراتا ہے۔ عبد الوارث، شعبہ، خالد بن عبد اللہ اور حماد بن سلمہ نے یونس سے یخوف اللہ عبادہ اللہ اپنے بندوں کو ڈراتا ہے کے لفظ نہیں بیان کئے، اور موسیٰ نے مبارک سے اور انہوں نے حسن سے اس کے متابع حدیث روایت کی حسن نے کہا کہ مجھ سے ابو بکرہؓ نے اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ اللہ ان دونوں کے ذریعہ اپنے بندوں کو ڈراتا ہے اور اشعث نے حسن سے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

باب ۶۶۹۔ سورج گرہن میں قبر کے عذاب سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۹۸۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ ایک یہودی عورت حضرت عائشہؓ کے پاس مانگنے کو آئی اور کہا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں قبر کے عذاب سے محفوظ رکھے، تو حضرت عائشہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کیا لوگ اپنی قبروں میں عذاب دیئے جاتے ہیں؟ تو آپؐ نے فرمایا کہ خدا کی پناہ! پھر ایک دن سواری پر صبح کے وقت سوار ہوئے اور آفتاب کو گہن لگ گیا تو آپؐ چاشت کے وقت واپس ہوئے، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے حجروں کے درمیان سے گزرے، پھر نماز پڑھانے کھڑے ہوئے تو لوگ آپؐ کے پیچھے کھڑے ہوئے، تو آپؐ نے طویل قیام فرمایا پھر طویل رکوع فرمایا پھر طویل قیام فرمایا جو پہلے قیام سے کم تھا، پھر طویل رکوع فرمایا جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر سر اٹھا کر سجدہ میں گئے، پھر کھڑے ہوئے تو دیر تک کھڑے رہے، جو پہلے قیام سے کم تھا پھر طویل رکوع فرمایا جو پہلے رکوع سے کم تھا پھر سر اٹھایا، تو دیر تک کھڑے رہے، جو

وَسَلَّمَ يُخَوِّفُ اللَّهَ عِبَادَهُ بِالْكَسُوفِ قَالَ أَبُو مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۹۸۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَذُكُّهُمَا إِلَّا لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُخَوِّفُ بِهِمَا عِبَادَهُ لَمْ يَذْكُرْ عَبْدُ الْوَارِثِ وَشُعْبَةُ وَخَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَحَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ يُونُسَ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِمَا عِبَادَهُ تَابَعَهُ مُوسَى عَنْ مُبَارِكٍ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِمَا عِبَادَهُ وَتَابَعَهُ أَشْعَثُ عَنِ الْحَسَنِ -

۶۶۹ بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ فِي الْكَسُوفِ -

۹۸۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ يَهُودِيَّةً جَاءَتْ فَسَأَلَهَا فَقَالَتْ لَهَا أَعَاذَكَ اللَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ فَسَأَلَتْ عَائِشَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْعَذَّبُ النَّاسُ فِي قُبُورِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَائِدًا بِاللَّهِ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ غَدَاةٍ مَرَكَبًا فَخَسَفَتِ الشَّمْسُ فَرَجَعَ ضَحَى فَمَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ ظَهْرَانِي الْحَجَرِ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي وَيَقَامُ النَّاسُ وَرَأَاهُ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا

پہلے قیام سے کم تھا، پھر طویل رکوع فرمایا جو پہلے رکوع سے کم تھا پھر سر اٹھایا اور سجدہ کیا اور نماز سے فارغ ہو کر وہ فرمایا جو اللہ تعالیٰ نے آپ سے کہلانا چاہا پھر انہیں حکم دیا کہ قبر کے عذاب سے پناہ مانگیں۔

طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعَ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ فَسَجَدَ ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الْقِيَامَ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعَ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الْقِيَامَ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعَ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ فَسَجَدَ وَأَنْصَرَفَ فَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ ثُمَّ أَمَرَهُمْ أَنْ يَتَعَوَّدُوا مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ۔

باب ۶۷۰۔ سورج گرہن میں طویل سجدوں کا بیان۔

۹۸۹۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، عبد اللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں آفتاب کو گہن لگا تو اعلان کیا گیا کہ نماز ہونے والی ہے، چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک رکعت میں دو رکوع کئے پھر بیٹھے رہے، یہاں تک کہ آفتاب روشن ہو گیا، راوی کا بیان ہے کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ میں نے کبھی اس سے طویل سجدہ نہ کیا۔

۶۷۰۔ بَابُ طُولِ السُّجُودِ فِي الْكُسُوفِ۔

۹۸۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّهُ قَالَ لَمَّا كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُودِيَ أَنَّ الصَّلَاةَ جَامِعَةٌ فَرَكَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ فِي سَجْدَةٍ ثُمَّ قَامَ فَرَكَعَ رَكْعَتَيْنِ فِي سَجْدَةٍ ثُمَّ جَلَسَ حَتَّى جُلِيَ عَنِ الشَّمْسِ قَالَ وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَا سَجَدْتُ سُجُودًا قَطُّ كَانَ أَطْوَلَ مِنْهَا۔

باب ۶۷۱۔ سورج گرہن کی نماز باجماعت پڑھنے کا بیان اور ابن عباسؓ نے لوگوں کو صفہء زمزم میں نماز پڑھائی اور علی بن عبد اللہ بن عباسؓ نے لوگوں کو جمع کیا اور ابن عمرؓ نے نماز پڑھائی۔

۶۷۱۔ بَابُ صَلَاةِ الْكُسُوفِ جَمَاعَةً وَصَلَّى لَهُمْ ابْنُ عَبَّاسٍ فِي صَفَّةِ زَمْزَمَ وَجَمَعَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ وَصَلَّى ابْنُ عُمَرَ۔

۹۹۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن عباسؓ نے بیان کیا کہ آفتاب کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں گہن لگا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھائی اور سورہ بقرہ کی تلاوت کے برابر طویل قیام کیا، پھر طویل رکوع کیا، پھر سر اٹھایا اور دیر تک کھڑے رہے، جو پہلے قیام سے کم تھا پھر طویل رکوع کیا جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر سجدہ کیا پھر کھڑے ہوئے اور دیر تک کھڑے رہے، لیکن یہ

۹۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ انْخَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا نَحْوًا مِنْ قِرَاءَةِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا

پہلے قیام سے کم تھا پھر طویل رکوع کیا، جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر سر اٹھایا اور دیر تک کھڑے رہے لیکن یہ پہلے قیام سے کم تھا، پھر طویل رکوع کیا جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر سجدہ کیا پھر نماز سے فارغ ہوئے، تو آفتاب روشن ہو چکا تھا تو آپؐ نے فرمایا کہ آفتاب و ماہتاب اللہ تعالیٰ کی دو نشانیاں ہیں جو کسی کی موت یا حیات کے باعث گہن میں نہیں آتے، تو جب تم یہ دیکھو تو اللہ کو یاد کرو، لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! ہم لوگوں نے دیکھا کہ آپ اپنی جگہ سے کوئی چیز لے رہے تھے، پھر آپ کو پیچھے ہٹتے ہوئے دیکھا، تو آپؐ نے فرمایا کہ میں نے جنت کو دیکھا، تو اس میں سے ایک خوشہ لینا چاہا اگر میں اسے پا لیتا تو تم اس سے اس وقت تک کھاتے جب تک دنیا قائم ہے، اور مجھے دوزخ دکھائی گئی کہ آج کی طرح کا منظر میں نے کبھی نہ دیکھا تھا اور ان دوزخیوں میں زیادہ عورتوں کو دیکھا لوگوں نے پوچھا کہ یا رسول اللہ ایسا کیوں ہے؟ تو آپؐ نے فرمایا کہ ان کے کفر کے سبب سے، کہا گیا کہ وہ خدا کے ساتھ کفر کرتی ہیں؟ آپؐ نے فرمایا بلکہ شوہروں کی نافرمانی کرتی ہیں اور احسان کا شکریہ ادا نہیں کرتی ہیں، اگر ان میں سے کسی کے ساتھ زندگی بھر احسان کرتے رہو اور وہ تم سے کچھ برائی دیکھے، تو وہ کہیں گی کہ میں نے تم سے کبھی بھلائی نہیں دیکھی۔

باب ۶۷۲۔ سورج گرہن میں مردوں کے ساتھ عورتوں کے نماز پڑھنے کا بیان۔

۹۹۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت ابی بکر بیان کرتی ہیں کہ میں زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہؓ کے پاس آئی جس وقت آفتاب کو گہن لگا تھا، تو دیکھا کہ اس وقت لوگ کھڑے نماز پڑھ رہے ہیں، اور عائشہؓ بھی کھڑی نماز پڑھ رہی تھیں، میں نے کہا کہ لوگوں کو کیا ہو گیا ہے؟ تو انہوں نے اپنے ہاتھ سے آسمان کی طرف اشارہ کیا اور کہا سبحان اللہ! میں نے کہا کوئی نشانی ہے؟ تو انہوں نے اشارہ سے ہاں کہا، میں کھڑی رہی یہاں تک کہ قریب تھا کہ مجھے غش آجائے، میں اپنے سر پر پانی ڈالنے لگی جب

وَهُودُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ تَحَلَّتِ الشَّمْسُ فَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ رَأَيْنَاكَ تَنَاولْتَ شَيْئًا فِي مَقَامِكَ ثُمَّ رَأَيْنَاكَ تَكْعُكُمْتَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنَّةَ وَتَنَاولْتُ عَنْقُودًا وَلَوْ أَصْبَتُهُ لَأَكَلْتُمْ مِنْهُ مَا بَقِيََتِ الدُّنْيَا وَرَأَيْتُ النَّارَ فَلَمْ أَرْمَنْظُرًا كَالْيَوْمِ قَطُّ أَقْطَعَ وَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ قَالُوا بِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بِكُفْرِهِنَّ قِيلَ أَيْكُفْرُنَ بِاللَّهِ قَالَ يَكُفْرُنَ الْعَشِيرُ وَ يَكُفْرُنَ الْإِحْسَانُ لَوْ أَحْسَنْتُ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ كُلَّهُ ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ۔

۶۷۲ باب صَلَوةُ النِّسَاءِ مَعَ الرِّجَالِ فِي الْكُسُوفِ۔

۹۹۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ امْرَأَتِهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهَا قَالَتْ آتَيْتُ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَإِذَا النَّاسُ قِيَامٌ يُصَلُّونَ فَإِذَا هِيَ قَائِمَةٌ تُصَلِّيُ فَقُلْتُ مَا لِلنَّاسِ فَأَشَارَتْ بِيَدِهَا إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ فَقُلْتُ آيَةٌ فَأَشَارَتْ أَيْ نَعَمْ قَالَتْ فَقُمْتُ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فارغ ہوئے، اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی پھر فرمایا میں نے وہ چیزیں اس مقام پر دیکھیں جو میں نے اس سے پہلے نہ دیکھی تھیں، یہاں تک کہ جنت دوزخ کے مناظر بھی مجھے دکھائے گئے اور میری طرف وحی بھیجی گئی کہ قبر میں فتنہ دجال کے مثل یا اس کے قریب قریب آزمائش ہوگی، اسماء نے کہا کہ میں نہیں جانتی کہ مثل فتنہ الدجال کہا یا قریباً من فتنہ الدجال، اسماء نے کہا کہ تم میں سے ایک شخص کے پاس فرشتہ آئے گا اور اس سے کہا جائے گا اس آدمی کے متعلق کچھ معلوم ہے؟ جو شخص مومن یا مومن ہوگا، اسماء نے مومن کا لفظ یا مومن کا لفظ کہا مجھے معلوم نہیں، وہ کہے گا یہ محمد اللہ کے رسول ہیں، جو ہمارے پاس کھلی ہوئی دلیلیں اور ہدایت کی باتیں لے کر آئے، تو ہم نے اسلام قبول کیا ایمان لائے اور ہم نے بیرونی کی، تو اس سے کہا جائے گا اے مرد صالح، سو میں جانتا تھا کہ تو مومن ہے اور جو شخص منافق یا شک کرنے والا ہوگا منافق یا مرتاب میں سے کون سا لفظ اسماء نے بیان کیا معلوم نہیں، کہے گا میں نہیں جانتا، اسماء نے کہا وہ کہے گا میں نے لوگوں کو کچھ کہتے ہوئے سنا تھا وہی میں نے بھی کہہ دیا۔

باب ۶۷۳۔ کسوف شمس (سورج گرہن) میں غلام آزاد کرنے کو بہتر سمجھنا۔

۹۹۲۔ ربیع بن یحییٰ زائدہ، ہشام، فاطمہ، اسماء سے روایت کرتی ہیں اسماء نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سورج گرہن میں غلام آزاد کرنے کا بیان دیا۔

باب ۶۷۴۔ مسجد میں سورج گرہن کی نماز پڑھنے کا بیان۔

۹۹۳۔ اسماعیل، مالک، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہ سے روایت کرتی ہیں کہ ایک یہودی عورت ان کے پاس کچھ مانگنے کو آئی تو اس نے کہا کہ تمہیں اللہ تعالیٰ عذاب قبر سے محفوظ رکھے، حضرت عائشہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کیا لوگ قبر میں عذاب دیئے جاتے ہیں؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ

حَتَّى تَجَلَّأَنِي الْغَشْيُ فَجَعَلْتُ أَصْبُ فَوْقَ رَأْسِي الْمَاءَ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ كُنْتُ لَمْ أَرَهُ إِلَّا وَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا حَتَّى الْحَنَّةَ وَالنَّارَ وَلَقَدْ أُوجِيَ إِلَيَّ أَنْكُمْ تُفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ مِثْلَ أَوْ قَرِيبًا مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ لَا أَدْرِي أَيُّهُمَا قَالَتْ أَسْمَاءُ يُؤْنِي أَحَدُكُمْ فَيَقَالُ لَهُ مَا عَلِمْتُكَ بِهِذَا الرَّجُلِ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ أَوْ قَالَ الْمُؤَقِّنُ لَا أَدْرِي أَى ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ حَيَّاهُ نَا بِالْبَيْتِ وَالْهُدَى فَاجْبُنَا وَآمَنَّا وَاتَّبَعْنَا فَيَقَالُ لَهُ تَمَّ صَالِحًا فَقَدْ عَلِمْنَا إِنْ كُنْتَ لَمُؤْمِنًا وَ أَمَّا الْمُنَافِقُ أَوِ الْمُرْتَابُ لَا أَدْرِي أَيُّهُمَا قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئًا فَقُلْتُ۔

۶۷۳ بَاب مَنْ أَحَبَّ الْعِتَاقَةَ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ۔

۹۹۲۔ حَدَّثَنَا رُبَيْعُ بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعِتَاقَةِ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ۔

۶۷۴ بَاب صَلَوةِ الْكُسُوفِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۹۹۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ يَهُودِيَّةً جَاءَتْ تَسْأَلُهَا فَقَالَتْ أَعَاذَكَ اللَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ فَمَسَّالَتْ عَائِشَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْعَذَّبُ

وستم نے فرمایا خدا کی پناہ! پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک صبح سواری پر سوار ہوئے، تو آفتاب میں گہن لگا، اور دن چڑھنے پر واپس آئے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجروں کے درمیان سے گزرے، پھر کھڑے ہوئے، پھر نماز پڑھی اور لوگ آپ کے پیچھے کھڑے ہوئے، تو آپ نے طویل قیام کیا پھر آپ نے طویل رکوع کیا پھر آپ نے سر اٹھایا تو دیر تک کھڑے رہے، لیکن پہلے قیام سے کم تھا پھر رکوع کیا، لیکن پہلے رکوع سے کم تھا، پھر سر اٹھایا پھر طویل سجدہ کیا پھر دیر تک کھڑے رہے، لیکن پہلے قیام سے کم، پھر طویل رکوع کیا، لیکن پہلے رکوع سے کم، پھر طویل قیام سے کم، پھر طویل رکوع کیا، لیکن پہلے سجدے سے کم، پھر جب نماز سے فارغ ہوئے تو رسول اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کچھ کہ اللہ تعالیٰ نے آپ سے کہلانا چاہا، پھر آپ نے لوگوں کو حکم دیا کہ قبر کے عذاب سے پناہ مانگیں۔

النَّاسُ فِي قُبُورِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاتَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ غَدَاةٍ مَرْكَبًا فَكَسَفَتِ الشَّمْسُ فَرَجَعَ ضَحَى فَمَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ ظَهْرَانِي الْحَجَرِ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَقَامَ النَّاسُ وَرَأَوْهُ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ثُمَّ رَفَعَ وَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ سُجُودًا طَوِيلًا ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُودُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ وَهُودُونَ السُّجُودِ الْأَوَّلِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ ثُمَّ أَمَرَهُمْ أَنْ يَتَعَوَّدُوا مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ۔

باب ۶۷۵۔ کسی کی موت اور حیات کے سبب آفتاب میں گرہن نہیں لگتا، ابو بکرؓ، مغیرہؓ، ابو موسیٰؓ، ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ نے روایت کیا۔

۹۹۴۔ مسد، یحییٰ، اسمعیل، قیس، ابو مسعود سے روایت کرتے ہیں، ابو مسعودؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، آفتاب و ماہتاب کو کسی کی موت و حیات کے سبب سے گہن نہیں لگتا، لیکن یہ دونوں خدا کی نشانوں میں سے نشانیاں ہیں، جب تم ان دونوں میں گہن دیکھو تو نماز پڑھو۔

۹۹۵۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں آفتاب میں گہن لگا، تو نبی

۶۷۵ بَاب لَا تَنْكَسِفُ الشَّمْسُ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ رَوَاهُ أَبُو بَكْرٍ وَالْمَغِيرَةُ وَأَبُو مُوسَى وَابْنُ عَبَّاسٍ وَابْنُ عُمَرَ۔

۹۹۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسٌ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَكِنَّهُمَا آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَصَلُّوا۔

۹۹۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَهِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَسَفَتِ

صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور لوگوں کو نماز پڑھائی اور طویل قرأت کی، پھر رکوع کیا، تو طویل رکوع کیا (۱)، پھر اپنا سر اٹھایا تو طویل قرأت کی جو پہلی قرأت سے کم تھی پھر رکوع کیا تو طویل رکوع کیا جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر اپنا سر اٹھایا اور دو سجدے کئے، اور پھر کھڑے ہوئے اور دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کیا، پھر کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ آفتاب اور ماہتاب کسی کی موت اور حیات کے سبب سے گہن میں نہیں آتے لیکن وہ دونوں خدا کی نشانیوں میں سے دو نشانیاں ہیں جو خدا اپنے بندوں کو دکھاتا ہے، جب تم یہ دیکھو تو نماز کی طرف دوڑو۔

باب ۶۷۶۔ سورج گرہن میں ذکر الہی کا بیان، اس کو ابن عباس نے روایت کیا۔

۹۹۶۔ محمد بن علاء ابو اسامہ، برید بن عبد اللہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ سورج گرہن ہوا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح گھبرائے ہوئے کھڑے ہوئے جیسے قیامت آ گئی، آپ مسجد میں آئے، اور طویل ترین قیام و رکوع اور سجدہ کے ساتھ نماز پڑھی کہ اس سے پہلے آپ کو ایسا کرتے ہوئے نہیں دیکھا تھا، اور آپ نے فرمایا کہ یہ نشانیاں ہیں جو اللہ بزرگ و برتر بھیجتا ہے، یہ کسی کی موت اور حیات کے سبب سے نہیں ہوتا ہے، بلکہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ اپنے بندوں کو ڈراتا ہے، جب تم اس کو دیکھو تو ذکر الہی

الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ فَأَطَالَ الْقِرَاءَةَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَأَطَالَ الْقِرَاءَةَ وَهِيَ دُونَ قِرَاءَةِ تِلْكَ الْأُولَى ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ وَهُوَ دُونَ رُكُوعِهِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ قَامَ فَصَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ قَامَ فَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ وَلَكِنَّهُمَا آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ يُرِيهِمَا عِبَادَهُ فَإِذَا رَأَيْتُمُ ذَلِكَ فَأَفْرَعُوا إِلَى الصَّلَاةِ۔

۶۷۶ باب الذِّكْرِ فِي الْكُسُوفِ رَوَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ۔

۹۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَعَا يَخْشَى أَنْ تَكُونَ السَّاعَةُ فَآتَى الْمَسْجِدَ فَصَلَّى بِأَطْوَلِ قِيَامٍ وَرُكُوعٍ وَسُجُودٍ مَارَأَيْتَهُ قَطُّ يَفْعَلُهُ وَقَالَ هَذِهِ الْآيَاتُ الَّتِي يُرْسِلُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لَا تَكُونُ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ وَلَكِنْ يَخَوِّفُ اللَّهُ

(۱) اس باب کی اکثر روایات میں یہ ہے کہ صلوٰۃ کسوف پڑھاتے وقت ایک رکعت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سے زائد رکوع کئے۔ تمام روایات کو سامنے رکھتے ہوئے اس بارے میں صحیح بات یہ معلوم ہوتی ہے کہ یہ نماز پڑھاتے ہوئے ایک رکعت میں واقعہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سے زائد رکوع کئے تھے لیکن یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی اور واقعہ یہ تھا کہ اس نماز میں بہت سے غیر معمولی واقعات پیش آئے اور آپ کو جنت اور جہنم کا نظارہ کرایا گیا لہذا اس نماز میں آپ نے غیر معمولی طور پر کئی رکوع فرمائے لیکن یہ رکوع جزو صلوٰۃ نہیں تھے بلکہ سجدہ شکر کی طرح رکوعات (عاجزی) تھے جو آپ کی خصوصیت تھے۔ امت کے لئے آپ نے یہی تعلیم دی کہ عام نماز کی طرح اس موقع پر دو رکعت پڑھ لیں چنانچہ نماز کے بعد آپ نے جو خطبہ ارشاد فرمایا اس میں فرمایا ”فاذا رأيتم من ذلك شيئا فصلوا صلاة مكتوبة صليتموها“ یعنی جب تم ایسی چیز دیکھو تو نماز پڑھو جیسا کہ تم نے ابھی نماز پڑھی تھی۔ اور اس سے پہلے لوگوں نے نماز فجر پڑھی تھی۔

اور دعا و استغفار کی طرف دوڑو۔

بِهَاعْبَادَةٍ فَإِذَا رَأَيْتُمْ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فافزعوا إلى
ذِكْرِ اللَّهِ وَدُعَائِهِ وَاسْتِغْفَارِهِ -

باب ۶۷۷۔ سورج گرہن میں دعا کرنے کا بیان اس کو
ابو موسیٰ اور حضرت عائشہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے
روایت کیا۔

۶۷۷ بَابُ الدُّعَاءِ فِي الْكُسُوفِ قَالَ
أَبُو مُوسَى وَعَائِشَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۹۹۷۔ ابوالولیدؒ زادہؒ زیاد بن علاقہؒ مغیرہ بن شعبہؒ سے روایت
کرتے ہیں مغیرہ بن شعبہ کہتے ہیں کہ جس دن حضرت ابراہیمؑ کا
انتقال ہوا اس دن سورج گہن لگا، تو لوگوں نے کہا کہ ابراہیمؑ کی موت
کے سبب سے سورج کو گہن لگ گیا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا کہ آفتاب و ماہتاب خدا کی دو نشانیاں ہیں، کسی کی موت اور
حیات کے سبب سے گہن میں نہیں آتے، جب تم گہن دیکھو تو اللہ
سے دعا کرو اور نمازیں پڑھو یہاں تک کہ آفتاب روشن ہو جائے۔

۹۹۷ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ قَالَ
حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عَلَاقَةَ قَالَ سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ بْنَ
شُعْبَةَ يَقُولُ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ
إِبْرَاهِيمُ فَقَالَ النَّاسُ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ
لِمَوْتِ إِبْرَاهِيمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ
اللَّهِ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا
رَأَيْتُمُوهُمَا فَادْعُوا اللَّهَ وَصَلُّوا حَتَّى يَنْجَلِيَ -

باب ۶۷۸۔ سورج گرہن کے خطبہ میں امام کے ابا بعد کہنے کا
بیان، ابواسامہؒ نے کہا کہ ہم سے ہشام نے بیان کیا کہ ان سے
فاطمہ بنت منذر نے اور انہوں نے اسماءؓ سے روایت کیا اسماءؓ
نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوئے
تو آفتاب روشن ہو چکا تھا، آپؐ نے خطبہ دیا اور اللہ کی
تعریف بیان کی جس کا وہ مستحق ہے پھر ابا بعد فرمایا۔

۶۷۸ بَابُ قَوْلِ الْإِمَامِ فِي خُطْبَةِ
الْكُسُوفِ أَمَا بَعْدُ وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا
هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرْتَنِي فَاطِمَةُ بِنْتُ الْمُنْذِرِ
عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ فَأَنْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ تَحَلَّتِ
الشَّمْسُ فَخَطَبَ فَحَمِدَ اللَّهُ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ
ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ -

باب ۶۷۹۔ چاند گرہن میں نماز پڑھنے کا بیان۔
۹۹۸۔ محمودؒ سعید بن عامرؒ شعبہؒ یونسؒ حسنؒ ابو بکرہؒ سے روایت
کرتے ہیں ابو بکرہؒ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے
زمانہ میں سورج گہن ہوا تو آپؐ نے دو رکعت نماز پڑھی (اس حدیث
کی عنوان سے مطابقت نہیں ہے، لیکن یہ روایت اس روایت کا
اختصار ہے جو آگے آتی ہے)۔

۶۷۹ بَابُ الصَّلَاةِ فِي كُسُوفِ الْقَمَرِ -
۹۹۸ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ
عَامِرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ
أَبِي بَكْرَةَ قَالَ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ
رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ -

۹۹۹۔ ابو معمرؒ عبدالوارثؒ یونسؒ حسنؒ ابو بکرہؒ سے روایت کرتے
ہیں ابو بکرہؒ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں

۹۹۹ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ
قَالَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ

سورج گہن ہوا تو آپؐ چادر کھینچتے ہوئے باہر نکلے، یہاں تک کہ مسجد میں پہنچے اور آپؐ کی طرف لوگ بھی متوجہ ہو گئے، تو آپؐ نے لوگوں کو دو رکعت نماز پڑھائی، چنانچہ آفتاب روشن ہو گیا اور فرمایا کہ آفتاب واپس آتا ہے، چنانچہ آفتاب لوٹا اور یہ دونوں کسی کی موت کے سبب سے گہن میں نہیں آتے، جب یہ صورت پیش آئے تو نماز پڑھو، یہاں تک کہ وہ چیز دور ہو جائے جو تمہارے ساتھ ہے (یعنی گرہن) اور یہ اس لئے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صاحبزادے نے جن کا نام ابراہیم تھا، اسی دن وفات پائی تھی، اور لوگوں نے ان کے متعلق کہا تھا کہ گہن ان کی موت کے سبب لگا۔

باب ۶۸۰۔ سورج گرہن میں پہلی رکعت کے طویل کرنے کا بیان۔

۱۰۰۰۔ محمود بن غیلان، ابو احمد سفیان، یحییٰ، عمرہ، عائشہ سے روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو سورج گرہن میں نماز پڑھائی اور دو رکعت چار رکوع کے ساتھ پڑھیں، جن میں پہلی رکعت دوسری سے طویل تھی۔

باب ۶۸۱۔ سورج گرہن میں بلند آواز سے قرأت کرنے کا بیان۔

۱۰۰۱۔ محمد بن مہران، ولید، ابن نمر، ابن شہاب، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں، حضرت عائشہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے گہن کی نماز میں بلند آواز سے قرأت کی، جب قرأت سے فارغ ہوئے تو تکبیر کہی پھر رکوع کیا اور جب رکوع سے سر اٹھایا تو سمع اللہ لمن حمدہ ربنا لک الحمد کہا، پھر دوبارہ قرأت کی، صلوٰۃ کسوف میں دو رکعتیں چار رکوع اور چار سجدوں کے ساتھ پڑھیں، اور اوزاعی وغیرہ نے کہا کہ میں نے زہری سے بطریق عروہ عائشہ سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں سورج گرہن ہوا تو آپؐ نے ایک پکارنے والے کو بھیجا تاکہ اعلان کر دے (الصلوٰۃ جامعہ) پھر آپؐ آگے بڑھے اور دو رکعتیں چار رکوع اور چار سجدوں کے ساتھ پڑھیں، اور ولید نے کہا کہ مجھ سے عبد الرحمن بن نمر نے بیان کیا کہ

قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ يَجْرُدًا ۚ هَ حَتَّى انْتَهَى إِلَى الْمَسْجِدِ وَثَابَ إِلَيْهِ النَّاسُ فَصَلَّى بِهِمْ رَكَعَتَيْنِ فَأَنْجَلَتِ الشَّمْسُ فَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَإِنَّهُمَا لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَصَلُّوا وَادْعُوا حَتَّى يُكْشَفَ مَا بَيْنَكُمْ وَذَلِكَ أَنَّ ابْنَ أَبِي لَيْسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ مَاتَ فَقَالَ النَّاسُ فِي ذَلِكَ -

۶۸۰۔ بَابُ الرَّكْعَةِ الْأُولَى فِي الْكُسُوفِ أَطْوَلَ -

۱۰۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي سَجْدَتَيْنِ الْأُولَى أَطْوَلَ -

۶۸۱۔ بَابُ الْجَهْرِ بِالْقِرَاءَةِ فِي الْكُسُوفِ -

۱۰۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِهْرَانَ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ نَعْمٍ سَمِعَ ابْنَ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَهَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ بِقِرَاءَتِهِ فَإِذَا قَرَعَ مِنْ قِرَاءَتِهِ كَبَّرَ فَرَكَعَ وَإِذَا رَفَعَ مِنَ الرَّكْعَةِ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ يَعَاوِدُ الْقِرَاءَةَ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي رَكَعَتَيْنِ وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ وَقَالَ الْأَوْزَاعِيُّ وَغَيْرُهُ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ الشَّمْسَ خَسَفَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ

انہوں نے ابن شہاب سے اسی طرح سنا ہے تو میں نے کہا کہ تمہارے بھائی یعنی عبداللہ بن زبیر نے یہ کیا کیا؟ کہ انہوں نے جب مدینہ میں نماز پڑھی تو صرف دو رکعتیں فجر کی نماز کی طرح پڑھیں، عروہ نے کہا کہ ہاں انہوں نے خلاف سنت کیا، سلیمان بن کثیر اور سفیان بن حصین نے زہری سے جہر کے متعلق اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۶۸۲۔ ان روایات کا بیان جو قرآن کے سجدوں اور اس کے سنت ہونے کے متعلق آئی ہیں۔

۱۰۰۲۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابواسحاق، اسود، عبداللہ (بن مسعود) سے روایت کرتے ہیں عبداللہ بن مسعود نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ میں سورہ نجم تلاوت فرمائی تو سو اس ایک بڑھے کے تمام ساتھیوں نے سجدہ کیا اس بڑھے نے ایک مٹھی کنگر یا مٹی لی، اور اس کو پیشانی کی طرف اٹھایا اور کہا کہ مجھے یہ کافی ہے۔ میں نے دیکھا کہ وہ (امیہ بن خلف) اس کے بعد حالت کفر ہی میں قتل کیا گیا۔

باب ۶۸۳۔ سورہ الم تنزیل میں سجدہ کرنے کا بیان۔
۱۰۰۳۔ محمد بن یوسف، سفیان، سعد بن ابراہیم، عبدالرحمن، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں ابوہریرہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن فجر کی نماز میں سورہ الم تنزیل السجدہ اور هل اتی علی الانسان حین من الدهر (یعنی سورہ دھر) پڑھتے تھے۔

باب ۶۸۴۔ سورہ ص میں سجدہ کرنے کا بیان۔
۱۰۰۴۔ سلیمان بن حرب، ابوالنعمان، حماد بن زید، ایوب، عکرمہ ابن عباس سے روایت کرتے ہیں ابن عباس نے بیان کیا کہ سورہ ص تاکید سجدوں میں سے نہیں ہے اور میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس میں سجدہ کرتے دیکھا ہے۔

مُنَادِيَا الصَّلَاةِ جَامِعَةً فَتَقَدَّمَ فَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي رَكَعَتَيْنِ وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ قَالَ وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ نَيْمٍ سَمِعَ ابْنَ شِهَابٍ مِثْلَهُ قَالَ الزُّهْرِيُّ قُلْتُ مَا صَنَعَ أَخُوكَ ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ مَا صَلَّى إِلَّا رَكَعَتَيْنِ مِثْلَ الصُّبْحِ إِذَا صَلَّى بِالْمَدِينَةِ وَقَالَ أَجَلُ إِنَّهُ أَخْطَأَ السُّنَّةَ تَابَعَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ وَ سَفْيَانُ ابْنُ حُصَيْنٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ فِي الْحَجَرِ۔

۶۸۲ بَاب مَا جَاءَ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ وَسُنَّتِهَا۔

۱۰۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْأَسَدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجْمَ بِمَكَّةَ فَسَجَدَ فِيهَا وَسَجَدَ مَنْ مَعَهُ غَيْرُ شَيْخٍ أَخَذَ كَفًّا مِنْ حَصَى أَوْ تُرَابٍ فَرَفَعَهُ إِلَى جَبْهَتِهِ وَقَالَ يَكْفِينِي هَذَا فَرَأَيْتُهُ بَعْدُ قُتِلَ كَافِرًا۔

۶۸۳ بَاب سَجْدَةِ تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ۔
۱۰۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْجُمُعَةِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ أَلَمْ تَنْزِيلُ السَّجْدَةِ وَهَلْ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ۔

۶۸۴ بَاب سَجْدَةِ ص۔
۱۰۰۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَابْنُ النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ صَ لَيْسَ مِنْ عَزَائِمِ السُّجُودِ وَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِيهَا۔

۶۸۵ باب سَجْدَةِ النَّجْمِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۰۰۵ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا
شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ سُورَةَ
النَّجْمِ فَسَجَدَ بِهَا فَمَا بَقِيَ أَحَدٌ مِنَ الْقَوْمِ إِلَّا
سَجَدَ فَاتَّخَذَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ كَفًّا مِنْ حَصَى
أَوْ تُرَابٍ فَرَفَعَهُ إِلَى وَجْهِهِ وَقَالَ يَكْفِينِي هَذَا
قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ بَعْدَ قِتْلٍ كَافِرًا -

۶۸۶ باب سُجُودِ الْمُسْلِمِينَ مَعَ
الْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكِ نَجَسٌ لَيْسَ لَهُ وَضُوءٌ
وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَسْجُدُ عَلَى غَيْرِ وَضُوءٍ -

۱۰۰۶ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ
قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ بِالنَّجْمِ
وَسَجَدَ مَعَهُ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْجِنُّ
وَالْإِنْسُ رَوَاهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ أَيُّوبَ -

۶۸۷ باب مَنْ قَرَأَ السَّجْدَةَ وَلَمْ يَسْجُدْ -

۱۰۰۷ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَبُو الرَّبِيعِ
قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ
بْنُ خُصَيْفَةَ عَنْ ابْنِ قُسَيْطٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ
أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ فَرَعَمَ أَنَّهُ قَرَأَ
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّجْمَ فَلَمْ

باب ۶۸۵ - سورہ نجم میں سجدہ کرنے کا بیان، اس کو ابن
عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۰۰۵ - حفص بن عمر شعبہ ابو اسحاق اسود، عبد اللہ سے روایت
کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ نجم پڑھی تو اس میں
سجدہ کیا، تو تمام لوگوں نے سجدہ کیا اس جماعت میں سے ایک شخص
نے ایک مٹی کنکری یا مٹی لی اور اس کو اپنی پیشانی کی طرف اٹھایا اور
کہا کہ مجھے یہ کافی ہے۔ عبد اللہ نے بیان کیا کہ میں نے اس کے بعد
اس کو حالت کفر میں مقتول دیکھا۔

باب ۶۸۶ - مسلمانوں کا مشرکوں کے ساتھ سجدہ کرنے کا
بیان اور مشرک ناپاک ہے اس کا وضو نہیں ہوتا اور ابن عمرؓ
بغیر وضو کے سجدہ کرتے تھے (۱)۔

۱۰۰۶ - مسدد عبد الوارث ایوب عکرمہ ابن عباس سے روایت
کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ
نجم میں سجدہ کیا اور آپ کے ساتھ مسلمانوں اور مشرکوں نے بھی
سجدہ کیا اور جن وانس نے سجدہ کیا، اس کو ابراہیم بن طہمان نے
ایوب سے روایت کیا۔

باب ۶۸۷ - اس کا بیان جو سجدہ کی آیت پڑھے اور سجدہ نہ
کرے۔

۱۰۰۷ - سلیمان بن داؤد ابو الربیع اسمعیل بن جعفر یزید بن خسیفہ،
ابن قسیط عطاء بن یسار سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت
زید بن ثابتؓ سے پوچھا تو انہوں نے دعویٰ کیا کہ انہوں نے نبی صلی
اللہ علیہ وسلم کے سامنے سورہ نجم پڑھی اور اس میں سجدہ نہ کیا۔

(۱) امام بخاریؒ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ سجدہ تلاوت بغیر وضو کے بھی جائز ہے۔ دلیل میں یہ فرمایا کہ مشرکوں نے بھی سجدہ کیا اور ظاہر ہے کہ ان
کی طہارت کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ لیکن یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا مشرکوں کے سجدہ کا اعتبار بھی ہے؟ زیادہ سے زیادہ یہ کہا جائے گا
کہ اپنی پیشانیوں کے بل وہ گر پڑے تھے سجدہ شرعی کا ان سے کیا تعلق۔ اور حضرت ابن عمر کا عمل جو پیش فرمایا عام صحابہ کے طریقے کے
خلاف ہے اور خود حضرت ابن عمرؓ کا اپنا قول یہ مروی ہے کہ سجدہ طہارت کے ساتھ ہی ادا کیا جائے۔ (فتح الباری ص ۴۳۳ ج ۲)

يَسْجُدُ فِيهَا۔

۱۰۰۸۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذئب، یزید بن عبد اللہ بن قسیط، عطاء بن یسار، یزید بن ثابتؓ سے روایت کرتے ہیں یزید بن ثابت نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سورہ نجم پڑھی تو آپؐ نے اس میں سجدہ نہ کیا۔

۱۰۰۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُسَيْطٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّجْمَ فَلَمْ يَسْجُدْ۔

باب ۶۸۸۔ سورہ اذ السماء انشقت میں سجدہ کرنے کا بیان۔
۱۰۰۹۔ مسلم بن ابراہیم و معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہؓ کو اذ السماء انشقت پڑھتے ہوئے دیکھا تو انہوں نے اس میں سجدہ کیا، میں نے پوچھا کہ اے ابو ہریرہؓ کیا میں نے تمہیں سجدہ کرتے ہوئے نہیں دیکھا، تو انہوں نے جواب دیا کہ اگر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سجدہ کرتے ہوئے نہ دیکھتا تو میں سجدہ نہ کرتا۔

۶۸۸ بَابُ سَجْدَةِ إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ۔
۱۰۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ وَمُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَا حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ رَأَيْتُ أَبَاهُ رَرِيرَةً قَرَأَ إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ فَسَجَدَ بِهَا فَقُلْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَلَمْ أَرَكَ تَسْجُدُ قَالَ لَوْلَمْ أَرَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ لَمْ أَسْجُدْ۔

باب ۶۸۹۔ قاری کے سجدہ پر سجدہ کرنے کا بیان تمیم بن حذلم نے جو ایک لڑکا تھا آیت سجدہ تلاوت کی تو ابن مسعود نے اس سے فرمایا کہ تو سجدہ کر اس لئے کہ تو اس میں ہمارا امام ہے۔

۶۸۹ بَابُ مَنْ سَجَدَ لِسُجُودِ الْقَارِئِ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ لَتَمِيمُ بْنُ حَذَلِمٍ وَهُوَ غُلَامٌ فَقَرَأَ عَلَيْهِ سَجْدَةً فَقَالَ اسْجُدْ فَإِنَّكَ إِمَامُنَا فِيهَا۔

۱۰۱۰۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے سامنے وہ سورت تلاوت فرماتے جس میں سجدہ ہوتا تو وہ سجدہ کرتے اور ہم بھی سجدہ کرتے یہاں تک کہ ہم میں سے بعض کو پیشانی رکھنے کی جگہ نہ تھی۔

۱۰۱۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ عَلَيْنَا السُّورَةَ الَّتِي فِيهَا السَّجْدَةُ فَيَسْجُدُ فَتَسْجُدُ حَتَّى مَا يَجِدُ أَحَدًا نَامَوْضِعَ جَبْهَتِهِ۔

باب ۶۹۰۔ امام کے سجدہ کی آیت پڑھتے وقت لوگوں کے ازدحام کرنے کا بیان۔

۶۹۰ بَابُ إِزْدِحَامِ النَّاسِ إِذَا قَرَأَ الْإِمَامُ السَّجْدَةَ۔

۱۰۱۱۔ بشر بن آدم، علی بن مسہر، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کی آیت تلاوت کرتے اور ہم آپ کے پاس ہوتے، تو آپ سجدہ کرتے تو ہم بھی آپ کے ساتھ سجدہ کرتے، تو اتنا ہجوم ہوتا تھا کہ ہم میں سے بعض کو پیشانی رکھنے کی (سجدہ کرنے کی) جگہ نہ ملتی۔

۱۰۱۱۔ حَدَّثَنَا بَشِيرُ بْنُ أَدَمَ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ السَّجْدَةَ وَنَحْنُ عِنْدَهُ فَيَسْجُدُ وَتَسْجُدُ مَعَهُ فَتَزْدَحِمُ حَتَّى مَا يَجِدُ أَحَدًا لِحَبْهَتِهِ

مَوْضِعًا يَسْجُدُ عَلَيْهِ۔

۶۹۱ بَاب مَنْ رَأَى أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يُوجِبِ السَّجُودَ وَقِيلَ لِعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ الرَّجُلُ يَسْمَعُ السَّجْدَةَ وَلَمْ يَجْلِسْ لَهَا قَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ قَعَدَ لَهَا كَأَنَّهُ لَا يُوجِبُهُ عَلَيْهِ وَقَالَ سَلَمَانُ مَالِ هَذَا غَدَوْنَا وَقَالَ عُثْمَانُ إِنَّمَا السَّجْدَةُ عَلَى مَنْ اسْتَمَعَهَا وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا يَسْجُدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ طَاهِرًا فَإِذَا سَجَدْتَ وَأَنْتَ فِي حَضَرٍ فَاسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ فَإِنْ كُنْتَ رَاكِبًا فَلَا عَلَيْكَ حَيْثُ كَانَ وَجْهُكَ وَكَانَ السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ لَا يَسْجُدُ لِسُجُودِ الْقَاصِّ۔

۱۰۱۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّيْمِيِّ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَدَيْرِ التَّيْمِيِّ قَالَ أَبُو بَكْرٍ وَكَانَ رَبِيعَةُ مِنْ خِيَارِ النَّاسِ عَمَّا حَضَرَ رَبِيعَةُ مِنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَرَأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ بِسُورَةِ النَّحْلِ حَتَّى إِذَا جَاءَ السَّجْدَةُ نَزَلَ فَسَجَدَ وَسَجَدَ النَّاسُ حَتَّى إِذَا كَانَتِ الْجُمُعَةُ الْقَابِلَةَ قَرَأَ بِهَا حَتَّى إِذَا جَاءَ بِ السَّجْدَةِ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا نُمِرُ بِالسُّجُودِ فَمَنْ سَجَدَ فَقَدْ أَصَابَ وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْ فَلَا إِيَّاهُ عَلَيْهِ وَلَمْ

باب ۶۹۱۔ ان لوگوں کا بیان جو اس کے قائل کہ اللہ بزرگ و برتر نے سجدہ واجب نہیں کیا اور عمران بن حصین سے پوچھا گیا کہ ایک شخص نے سجدہ کی آیت سنی اور اس کے لئے نہیں بیٹھا تو کیا سجدہ کرے؟ عمران بن حصین نے جواب دیا اگر اس کے لئے بیٹھتا تو سجدہ کرتا۔ گویا ان کے خیال میں خواہ وہ اس مقصد سے بیٹھے یا نہ بیٹھے سجدہ تلاوت لازم نہیں ہے، اور سلمان نے کہا کہ ہم اس کے لئے نہیں آئے تھے اور عثمان نے کہا سجدہ اس شخص پر واجب ہے جو اس آیت کو سنے، اور زہری نے کہا کہ سجدہ پاکی ہی کی صورت میں کرے اور جب تم سجدہ کرو تو قبلہ کی طرف منہ کرو اور جب تم سوار ہو تو تم پر استقبال قبلہ واجب نہیں جس طرف بھی سواری کا رخ ہو اور سائب بن یزید قصہ بیان کرنے والوں کے سجدہ پر سجدہ نہ کرتے تھے۔

۱۰۱۲۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، ابن جریج، ابو بکر بن ابی ملیک، عثمان بن عبد الرحمن تیمی، ربیعہ بن عبد اللہ بن ہدیہ تیمی، ابو بکر نے کہا کہ ربیعہ بہتر لوگوں میں تھے اور انہوں نے عمر بن خطاب کی مجلس کا وہ حال بیان کیا جو انہوں نے دیکھا تھا کہ انہوں نے منبر پر سورہ نحل پڑھی یہاں تک کہ جب سجدے کی آیت تک پہنچے تو اترے اور سجدہ کیا اور تمام لوگوں نے سجدہ کیا، یہاں تک کہ جب دوسرا جمعہ آیا اور وہی سورت پڑھی یہاں تک کہ جب سجدے کی آیت آئی تو فرمایا کہ اے لوگو! ہم سجدہ کی آیت پڑھ کر گزر جاتے ہیں، جس نے سجدہ کیا تو اس نے درست کیا اور جس نے سجدہ نہیں کیا اس پر کوئی گناہ نہیں، اور عمرؓ نے سجدہ نہیں کیا اور نافع نے ابن عمرؓ سے روایت کیا کہ اللہ تعالیٰ نے سجدہ فرض نہیں کیا، جز اس کے کہ ہماری مرضی پر منحصر ہے۔ (۱)

(۱) امام بخاری اس باب سے یہ ثابت فرما رہے ہیں کہ آیت سجدہ تلاوت کرنے کے بعد سجدہ تلاوت کرنا واجب نہیں ہے۔ مگر جو روایات ذکر فرمائی ہیں ان سے یہ بات ثابت نہیں ہوئی اس لئے کہ ان سے زیادہ سے زیادہ یہ معلوم ہو رہا ہے کہ آیت سجدہ کے بعد فوراً سجدہ نہیں کیا اور فوراً سجدہ کرنے کا کوئی بھی قائل نہیں ہے۔ تاخیر سے بھی سجدہ تلاوت ادا کیا جاسکتا ہے۔

يَسْجُدُ عُمَرُ وَزَادَ نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ اللَّهَ لَمْ يَفْرِضِ السُّجُودَ إِلَّا أَنْ تَشَاءَ -

۶۹۲ باب۔ مَنْ قَرَأَ السَّجْدَةَ فِي الصَّلَاةِ فَسَجَدَ بِهَا -

۱۰۱۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا بَكْرٌ عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ الْعَتَمَةَ فَقَرَأَ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ فَسَجَدَ فَقُلْتُ مَا هِذِهِ قَالَ سَحَدْتُ بِهَا خَلْفَ أَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا أَرَأَى أَنْ أَسْجُدَ فِيهَا حَتَّى أَلْقَاهُ -

۶۹۳ باب مَنْ لَمْ يَجِدْ مَوْضِعًا لِلْسُّجُودِ مِنَ الرِّحَامِ -

۱۰۱۴۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ السُّورَةَ الَّتِي فِيهَا السَّجْدَةُ فَيَسْجُدُ وَنَسْجُدُ حَتَّى مَا يَجِدُ أَحَدُنَا مَكَانًا لِمَوْضِعِ جَبْهَتِهِ -

أَبْوَابُ تَقْصِيرِ الصَّلَاةِ

۶۹۴ باب مَا جَاءَ فِي التَّقْصِيرِ وَكَمْ يَقِيمُ حَتَّى يَقْصِرَ -

۱۰۱۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمٍ وَحُصَيْنٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعَةَ عَشَرَ يُقْصِرُ وَنَحْنُ إِذَا سَافَرْنَا تِسْعَةَ عَشَرَ قَصَرْنَا وَإِنْ زِدْنَا أَتَمَمْنَا -

باب ۶۹۲۔ نماز میں آیت سجدہ تلاوت کرنے پر سجدہ کرنے کا بیان۔

۱۰۱۳۔ مسدد، معتمر، معتمر کے والد، بکر ابورافع سے روایت کرتے ہیں ابورافع نے بیان کیا کہ میں نے ابو ہریرہؓ کے ساتھ عشاء کی نماز پڑھی تو انہوں نے سورۃ اذا السماء انشقت پڑھی اور سجدہ کیا میں نے کہا یہ کیا کیا؟ انہوں نے جواب دیا کہ میں نے اس (سورۃ) میں ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے سجدہ کیا، اس لئے میں برابر سجدہ کرتا رہوں گا یہاں تک کہ میں آپ سے مل جاؤں۔

باب ۶۹۳۔ ہجوم کی وجہ سے سجدہ کی جگہ نہ پائے تو کیا کرے۔

۱۰۱۴۔ صدقہ بن فضل، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم وہ سورت پڑھتے جس میں سجدہ ہوتا، تو سجدہ کرتے اور ہم بھی سجدہ کرتے یہاں تک کہ ہم لوگوں کو پیشانی رکھنے کی جگہ نہ ملتی تھی۔

نماز قصر کا بیان

باب ۶۹۴۔ نماز میں قصر کرنے کے متعلق جو روایتیں آئی ہیں ان کا بیان اور کتنی مدت تک قیام میں قصر کرے۔

۱۰۱۵۔ موسیٰ بن اسمعیل، ابو عوانہ، عاصم و حصین، عکرمہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں ابن عباسؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم انیس دن ٹھہرے اور قصر کرتے رہے، چنانچہ جب ہم بھی سفر کرتے تو انیس دن تک قصر کرتے اور اگر اس سے زیادہ ٹھہرتے تو پوری نماز پڑھتے تھے۔ (۱)

(۱) اس روایت سے معلوم ہو رہا ہے کہ انیس دن قصر کی مدت ہے جبکہ ائمہ اربعہ میں سے کوئی بھی اس مدت کا قائل نہیں ہے اس لئے یہ کہا جائے گا کہ ایک بارگی انیس دن ٹھہرنے کی نیت نہیں کی تھی بلکہ نیت کم تھی اور نکلنے نکلنے انیس دن ہو گئے۔ لہذا اگر کسی کی نیت یہ ہو کہ جو نمی کام ہو گیا تو میں چلا جاؤں گا خواہ ایک دو دن میں ہو جائے اور کام میں اسے کئی دن یا ہفتے یا مہینے لگ جائیں تو وہ برابر (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۱۰۱۶۔ ابو معمر، عبدالوارث، یحییٰ بن ابی اسحاق روایت کرتے ہیں کہ میں نے انس کو کہتے ہوئے سنا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ سے مکہ کی طرف نکلے تو دو دور رکعت پڑھتے یہاں تک کہ ہم مدینہ واپس ہوئے، میں نے کہا آپ مکہ میں کتنے دن ٹھہرے تھے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ہم دس دن ٹھہرے تھے۔

باب ۶۹۵۔ منیٰ میں نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۰۱۷۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، عبداللہ سے روایت کرتے ہیں عبداللہ نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور ابو بکرؓ و عمرؓ اور عثمانؓ کی خلافت کے ابتدائی دور میں منیٰ میں دو رکعتیں پڑھیں پھر عثمان پوری نماز پڑھنے لگے۔ (۱)

۱۰۱۸۔ ابوالولید، شعبہ، ابواسحاق، حارث، وہب سے روایت کرتے ہیں وہب نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منیٰ میں حالت امن میں دو رکعت نماز پڑھائی۔

۱۰۱۹۔ قتیبہ، عبدالواحد بن زیادہ، اعمش، ابراہیم، عبدالرحمن بن یزید سے روایت کرتے ہیں عبدالرحمن بن یزید نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو عثمان بن عفان نے منیٰ میں چار رکعت نماز پڑھائی اس کے متعلق عبداللہ بن مسعودؓ سے بیان کیا تو انہوں نے انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھا، پھر فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ منیٰ میں دو رکعت پڑھیں اور ابو بکرؓ کے ساتھ منیٰ میں دو رکعت پڑھیں، کاش ان چار رکعتوں میں سے دو مقبول رکعتیں ہمارے حصہ میں آتیں۔

۱۰۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي اسْحَقَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ فَكَانَ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ حَتَّى رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ فُلْتُ أَقْمَتُمْ بِمَكَّةَ شَيْئًا قَالَ أَقْمْنَا بِهَا عَشْرًا۔

۶۹۵ باب الصَّلَاةِ بِمَنَى۔

۱۰۱۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنَى رَكْعَتَيْنِ وَأَبَى بَكْرٍ وَعُمَرُ وَمَعَ عُثْمَانَ صَدْرًا مِنْ أَمَارَتِهِ ثُمَّ أَتَمَّهَا۔

۱۰۱۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَنَبَانَا أَبُو اسْحَقَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ عَنْ وَهْبٍ قَالَ صَلَّى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمِنْ مَا كَانَ بِمَنَى رَكْعَتَيْنِ۔

۱۰۱۹۔ حَدَّثَنِي قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدَ يَقُولُ صَلَّى بِنَا عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ بِمَنَى أَرْبَعَ رَكْعَاتٍ فَقِيلَ فِي ذَلِكَ لِعُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ فَاسْتَرْجَعَ ثُمَّ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنَى رَكْعَتَيْنِ وَصَلَّيْتُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ وَالصِّدِّيقِ بِمَنَى رَكْعَتَيْنِ وَصَلَّيْتُ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ بِمَنَى رَكْعَتَيْنِ فَلَيْتَ حَظِّي مِنْ أَرْبَعِ رَكْعَاتٍ رَكْعَتَانِ مُتَقَبَّلَتَانِ۔

(بقیہ گزشتہ صفحہ) قعر ہی کرتا رہے گا جب تک وہ یکبارگی زیادہ دن ٹھہرنے کی نیت نہ کرے۔

(۱) حضرت عثمان رضی اللہ عنہ پوری نماز اس لئے پڑھتے تھے کہ ان کا اجتہاد اور رائے یہ تھی کہ قعر کرنے کی اجازت اس شخص کو ہے جو سفر کر رہا ہو اور اگر آدمی کسی جگہ جا کر ٹھہر جائے خواہ ایک آدھ دن کے لئے ہو تو وہ پوری نماز پڑھے گا۔ اپنی اسی رائے کی بنا پر وہ پوری نماز پڑھا کرتے تھے (فتح الباری ص ۳۵۶ ج ۳)

۶۹۶ بَابُ كَمْ أَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّتِهِ۔

۱۰۲۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ أَيُّوبُ حَدَّثَنَا عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ الْبَرَاءِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ لِصُحْبٍ رَابِعَةٍ يَلْبُونَ بِالْحَجِّ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَجْعَلُوا عُمْرَةً إِلَّا مَنْ كَانَ هَذِي تَابِعَهُ عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ۔

۶۹۷ بَابُ فِي كَمْ تَقْصُرُ الصَّلَاةُ وَسَمَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّفَرِيَوْمًا وَلَيْلَةً وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ وَابْنُ عَبَّاسٍ يَقْصُرَانِ وَيُفْطِرَانِ فِي أَرْبَعَةِ بُرْدٍ وَهُوَ سِتَّةَ عَشَرَ فَرَسَخًا۔

۱۰۲۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي أُسَامَةَ حَدِّثْكُمْ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ۔

۱۰۲۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ ثَلَاثًا إِلَّا مَعَ ذُو مَحْرَمٍ تَابِعَهُ أَحْمَدُ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۰۲۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُقْبِرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ مَسِيرَةَ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ لَيْسَ مَعَهَا حُرْمَةٌ تَابِعَهُ يَحْيَى

باب ۶۹۶۔ حج میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کتنے دن ٹھہرے۔

۱۰۲۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ایوب، ابو العالیہ براء، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں ابن عباس نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے ساتھی ذوالحجہ کی چوتھی کی صبح کو حج کا تلبیہ کہتے ہوئے آئے، تو ان لوگوں کو حکم دیا گیا کہ اس کو عمرہ بنالیں، مگر وہ شخص کہ جس کے ساتھ قربانی کا جانور ہو، عطاء نے جابر سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۶۹۷۔ کتنی مسافت میں نماز قصر کرے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن اور ایک رات کو بھی سفر ہی کہا اور ابن عمرؓ، ابن عباس چار برید کی مسافت کے سفر میں قصر کرتے اور افطار کرتے اور چار برید سولہ فرسخ کے ہوتے ہیں۔

۱۰۲۱۔ اسحاق نے ہم سے بیان کیا کہ میں نے ابو اسامہ سے پوچھا کیا تم سے عبید اللہ نے بسند نافع ابن عمرؓ روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عورت تین دن کا سفر نہ کرے، بجز اس صورت کے کہ اس کا کوئی محرم رشتہ دار ساتھ ہو۔

۱۰۲۲۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ کوئی عورت تین دن کا سفر نہ کرے مگر یہ کہ اس کا ایسا رشتہ دار ساتھ ہو جس سے نکاح حرام ہے، احمد نے بروایت عبد اللہ بن مبارک، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۰۲۳۔ آدم، ابن ابی ذرب، مقبری، مقبری کے والد ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اور یوم آخرت پر ایمان رکھنے والی کسی عورت کے لئے حلال نہیں کہ ایک رات کا سفر کرے اس حال میں کہ اس کے ساتھ اس کا کوئی رشتہ دار نہ ہو جس سے نکاح حرام ہے۔ یحییٰ بن ابی کثیر و سہل و

مالک نے مقبری سے انہوں نے ابوہریرہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۶۹۸۔ جب اپنے گھر سے نکلے تو قصر کرے، علی بن ابی طالبؓ گھر سے نکلے تو نماز میں قصر کیا اس حال میں کہ وہ گھروں کو دیکھ رہے تھے جب وہ واپس ہوئے تو ان سے کہا گیا کہ یہ تو کوفہ ہے تو انہوں نے جواب دیا کہ نہیں جب تک کہ ہم وہاں داخل نہ ہوں۔ (۱)

۱۰۲۴۔ ابو نعیم، سفیان، محمد بن منکدر، وبراہیم بن میسرہ، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، انس بن مالکؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ میں ظہر کی چار رکعتیں اور عصر کی ذی الحلیفہ میں دو رکعتیں پڑھیں۔

۱۰۲۵۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، زہری، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں عائشہؓ نے بیان کیا کہ نماز پہلے دو رکعت فرض کی گئی تھی، پھر سفر کی نماز قائم رہی اور حضر کی نماز پوری کر دی گئی، میں نے عروہ سے کہا کہ عائشہؓ کا کیا حال ہے تو انہوں نے کہا کہ عائشہؓ نے تاویل کی ہے جیسا کہ عثمانؓ نے تاویل کی۔

باب ۶۹۹۔ مغرب کی نماز سفر میں تین رکعت پڑھے۔

۱۰۲۶۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب آپؐ کو سفر میں جلدی پہنچنا ہو تا تو مغرب میں تاخیر کرتے یہاں تک کہ مغرب اور عشاء دونوں کو ملا کر پڑھتے۔ اور سالم نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن عمرؓ بھی یہی کرتے تھے جب انہیں جلدی پہنچنا ہو تا اور لیٹ نے اس زیادتی کے ساتھ بیان کیا

(۱) شرعی مسئلہ یہ ہے کہ کوئی شخص جب سفر شرعی کی مسافت (اڑتالیس میل تقریباً ۷۷ کلومیٹر) کے لئے نکلے تو اپنی بستی اور شہر کی متصل عمارات سے نکلے ہی قصر نماز پڑھ سکتا ہے اور واپسی میں بھی متصل عمارتوں سے پہلے پہلے تک قصر نماز پڑھنے کی اجازت ہے۔

ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ وَ سَهْلٌ وَمَا لِكَ عَنِ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ۔

۶۹۸ بَابُ يَقْصُرُ إِذَا خَرَجَ مِنْ مَوْضِعِهِ خَرَجَ عَلَيَّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَصَرَ وَهُوَ يَرَى الْبُيُوتَ فَلَمَّا رَجَعَ قِيلَ لَهُ هَذِهِ الْكُوفَةُ قَالَ لَا حَتَّى نَدْخُلَهَا۔

۱۰۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَابِرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْتُ الظُّهْرَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَالْعَصْرَ بِذِي الْحَلِيفَةِ رَكْعَتَيْنِ۔

۱۰۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ الصَّلَاةُ أَوَّلُ مَا فَرَضَتْ رَكْعَتَانِ فَأَفَرْتُ صَلَاةَ السَّفَرِ وَاتَّمَمْتُ صَلَاةَ الْحَضَرِ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَقُلْتُ لِعُرْوَةَ فَمَا بَالُ عَائِشَةَ تُتِمُّ قَالَ تَأَوَّلَتْ مَا تَأَوَّلَ عُثْمَانُ۔

۶۹۹ بَابُ يُصَلِّي الْمَغْرِبَ ثَلَاثًا فِي السَّفَرِ۔

۱۰۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَعْجَلَهُ السَّيْرُ فِي السَّفَرِ يُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ حَتَّى يَجْمَعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعِشَاءِ قَالَ سَالِمٌ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَقْعَلُهُ إِذَا أَعْجَلَهُ

کہ مجھ سے یونس نے اور انہوں نے ابن شہاب سے اور انہوں نے سالم سے کہ ابن عمرؓ مغرب اور عشاء کی نماز مزدلفہ میں ایک ساتھ پڑھتے اور سالم نے بیان کیا کہ ابن عمرؓ جب کہ ان کی بیوی صفیہ بنت ابی عبید کی علالت شدید کی خبر ملی تھی، مغرب کی نماز کو موخر کیا تھا میں نے ان سے کہا کہ نماز کا وقت آگیا، انہوں نے کہا چلے چلو، میں نے کہا نماز کا وقت آگیا، انہوں نے کہا بڑھے چلو، یہاں تک کہ دو تین میل آگے چلے پھر اترے اور نماز پڑھی پھر کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح نماز پڑھتے دیکھا ہے، جب آپ کو جلدی جانا ہوتا، عبد اللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب آپ کو سفر میں جلدی ہوتی تو مغرب کی تکبیر کہتے اور تین رکعت نماز پڑھ کر سلام پھیرتے پھر بہت کم ٹھہرتے یہاں تک کہ عشاء کی تکبیر کے بعد دو رکعتیں پڑھتے پھر سلام پھیرتے اور عشاء کی نماز کے (تسبیح نفل) سنت نہ پڑھتے یہاں تک کہ آدھی رات کے بعد کھڑے ہوتے۔

باب ۷۰۰۔ سواری پر نفل نماز پڑھنے کا بیان سواری کا رخ جس طرف بھی ہو۔

۱۰۲۷۔ علی بن عبد اللہ، عبد الاعلیٰ، معمر، زہری، عبد اللہ بن عامر اپنے والد (ربیعہ) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سواری پر نماز پڑھتے ہوئے دیکھا جدھر بھی سواری کا رخ ہوتا۔

۱۲۰۸۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، محمد بن عبد الرحمن، جابر بن عبد اللہ بیان کرتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نفل نماز سوار ہو کر قبلہ کے سوا دوسرے رخ میں پڑھتے۔

۱۲۰۹۔ عبد الاعلیٰ بن حماد، وہیب، موسیٰ بن عقبہ، نافع سے روایت کرتے ہیں نافع نے بیان کیا کہ حضرت ابن عمرؓ اپنی سواری پر نماز (نفل) پڑھتے تھے اور وتر بھی پڑھ لیتے تھے اور خبر دیتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی ایسا ہی کرتے تھے۔

السَّيْرِ وَزَادَ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَأَلْتُ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِالْمُزْدَلِفَةِ قَالَ سَأَلْتُ وَأَخَّرَ ابْنُ عُمَرَ الْمَغْرِبَ وَكَانَ اسْتُصْرِخَ عَلَى امْرَأَتِهِ صَفِيَّةَ بِنْتِ أَبِي عُبَيْدٍ فَقُلْتُ لَهُ الصَّلَاةُ فَقَالَ سِرْ فَقُلْتُ لَهُ الصَّلَاةُ فَقَالَ سِرْ حَتَّى سَارِمِيلَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً ثُمَّ نَزَلَ فَصَلَّى ثُمَّ قَالَ هَكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي إِذَا أَعْجَلَهُ السَّيْرُ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَعْجَلَهُ السَّيْرُ يُقِيمُ الْمَغْرِبَ فَيُصَلِّيَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ يُسَلِّمُ ثُمَّ قَلَمَا يَلْبُثُ حَتَّى يُقِيمَ الْعِشَاءَ فَيُصَلِّيَهَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ يُسَلِّمُ وَلَا يُسَبِّحُ بَعْدَ الْعِشَاءِ حَتَّى يَقُومَ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ۔

۷۰۰ باب صَلَاةُ التَّطَوُّعِ عَلَى الدَّوَابِّ حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ۔

۱۰۲۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهِ۔

۱۰۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي لِتَطَوُّعٍ وَهُوَ رَاكِبٌ فِي غَيْرِ الْقِبْلَةِ۔

۱۰۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَبٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ وَيُؤَيِّرُ عَلَيْهَا وَيُخْبِرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُهُ۔

۷۰۱۔ بَابُ الْإِيْمَاءِ عَلَى الدَّائِبَةِ۔

۱۰۳۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ قَالَ تَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يُصَلِّي فِي السَّفَرِ عَلَى رَاحِلَتِهِ أَيْنَمَا تَوَجَّهَتْ بِهِ يَوْمِيٌّ وَذَكَرَ عَبْدُ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُهُ۔

۷۰۲۔ بَابُ يَنْزِلُ لِلْمَكْتُوبَةِ۔

۱۰۳۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ أَنَّ عَامِرَ بْنَ رَبِيعَةَ أَخْبَرَهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الرَّاحِلَةِ يُسَبِّحُ يَوْمِيَّ بِرَأْسِهِ قَبْلَ آيٍ وَجْهِ تَوَجَّهَ وَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ ذَلِكَ فِي الصَّلَوَاتِ الْمَكْتُوبَةِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَأَلِمُ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُصَلِّي عَلَى دَائِبَةٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُسَافِرٌ مَا يَأْتِي حَيْثُ مَا كَانَ وَجْهَهُ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَبِّحُ عَلَى الرَّاحِلَةِ قَبْلَ آيٍ وَجْهِ تَوَجَّهَ وَيُؤَيِّرُ عَلَيْهَا غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُصَلِّي عَلَيْهَا الْمَكْتُوبَةَ۔

۱۰۳۲۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ ثَوْبَانَ قَالَ حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ الْمَكْتُوبَةَ نَزَلَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ۔

باب ۷۰۱۔ سواری پر اشارہ سے نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۰۳۰۔ موسیٰ بن اسمعیل، عبد العزیز بن مسلم، عبد اللہ بن دینار بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سفر میں اپنی سواری پر نماز پڑھتے تھے جس طرف بھی سواری کا رخ ہوتا اشارہ کرتے اور عبد اللہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح کرتے تھے۔

باب ۷۰۲۔ فرض نماز کے لئے سواری سے اترنے کا بیان۔

۱۰۳۱۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ (اپنے والد) عامر بن ربیعہ سے روایت کرتے ہیں عامر بن ربیعہ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سواری پر نفل نماز پڑھتے ہوئے دیکھا، اپنے سر سے اشارہ کرتے تھے، جس طرف بھی سواری کا رخ ہوتا اور فرض نمازوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسا نہ کرتے تھے اور لیث نے بیان کیا کہ مجھ سے یونس نے، انہوں نے ابن شہاب سے اور انہوں نے سالم سے روایت کیا سالم نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن عمرؓ اپنی سواری پر رات کی نماز سفر کی حالت میں پڑھتے تھے اور اس کی پرواہ انہیں بالکل نہ ہوتی کہ سواری کا رخ کس طرف ہے۔ ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سواری پر نفل پڑھتے جس طرف سواری کا رخ ہوتا اور اس پر وتر بھی پڑھتے مگر یہ کہ فرض نماز سواری پر نہ پڑھتے۔

۱۰۳۲۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، محمد بن عبد الرحمن بن ثوبان، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سواری پر مشرق کی طرف منہ کر کے نماز پڑھتے اور جب ارادہ کرتے کہ فرض نماز پڑھیں تو اتر آتے اور قبلہ رخ ہو جاتے۔

پانچواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۷۰۳ باب صَلَوةُ التَّطَوُّعِ عَلَى الْحِمَارِ۔
 ۱۰۳۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَبَّانُ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ سِيرِينَ قَالَ اسْتَقْبَلَنَا أَنَسًا جِئَ قَدِمَ مِنَ الشَّامِ فَلَقَيْنَاهُ بِعَيْنِ التَّمْرِ فَرَأَيْتُهُ يُصَلِّي عَلَى حِمَارٍ وَوَجْهُهُ مِنْ ذَالِحِ النَّابِ يَعْنِي عَنْ يَسَارِ الْقِبْلَةِ فَقُلْتُ رَأَيْتُكَ تُصَلِّي لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ فَقَالَ لَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ لَمْ أَفْعَلَهُ رَوَاهُ ابْنُ طَهْمَانَ عَنْ حَجَّاجٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۰۴ باب مَنْ لَمْ يَتَطَوَّعْ فِي السَّفَرِ دُبُرَ الصَّلَاةِ وَقَبْلَهَا۔

۱۰۳۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهَبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَنَّ حَفْصَ بْنَ عَاصِمٍ حَدَّثَهُ قَالَ سَافَرَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ صَحِبْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَرَاهُ يُسَبِّحُ فِي السَّفَرِ وَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ۔

۱۰۳۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عِيسَى بْنِ حَفْصٍ عَنْ عَاصِمٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَزِيدُ فِي السَّفَرِ عَلَى رَكْعَتَيْنِ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ كَذَلِكَ

پانچواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۷۰۳۔ گدھے پر نماز نفل پڑھنے کا بیان۔

۱۰۳۳۔ احمد بن سعید، حبان، ہمام، انس بن سیرین سے روایت کرتے ہیں۔ انس بن سیرین نے بیان کیا کہ جب انس شام سے آئے تو ہم ان کے استقبال کے لئے گئے، چنانچہ ہم ان سے عین التمر میں ملے، میں نے ان کو گدھے پر نماز پڑھتے دیکھا اور چہرہ ان کا اس جانب یعنی قبلہ سے بائیں طرف تھا میں نے ان سے کہا کہ میں نے آپ کو غیر قبلہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھتے دیکھا، تو انہوں نے جواب دیا کہ اگر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طرح کرتے نہ دیکھتا تو میں ایسا نہ کرتا، طہمان نے اس حدیث کو بطریق حجاج، انس بن سیرین، انس بن سیرین سے روایت کیا ہے۔

باب ۷۰۴۔ اس شخص کا بیان جو سفر میں فرض نماز سے پہلے اور اس کے بعد نفل نہ پڑھے۔

۱۰۳۴۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمر بن محمد، حفص بن عاصم بیان کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے سفر کیا تو فرمایا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رہا۔ تو میں نے آپ کو سفر میں نفل نماز پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تمہارے لئے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ ہے۔

۱۰۳۵۔ مسدد، یحییٰ، عیسیٰ بن حفص بن عاصم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ابن عمرؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ (سفر میں) رہا، تو آپ سفر میں دو رکعت سے زیادہ نہیں پڑھتے تھے اور ابو بکرؓ و عمرؓ و عثمان رضی اللہ عنہ بھی اسی طرح کرتے تھے۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ۔

باب ۷۰۵۔ جس نے سفر میں فرض نمازوں کے پہلے اور اس کے بعد نفل نماز پڑھی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سفر میں فجر کی دو رکعت پڑھی۔

۱۰۳۶۔ حفص بن عمر، شعبہ، عمرو، ابن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن ابی لیلیٰ نے بیان کیا کہ ام ہانی کے سوا کسی شخص نے بیان نہیں کیا کہ آپ نے چاشت کی نماز پڑھی۔ ام ہانی نے بیان کیا کہ فتح مکہ کے دن آپ نے ان کے گھر میں غسل کیا پھر آٹھ رکعت پڑھیں، میں نے آپ کو کوئی نماز اس سے ہلکی پڑھتے نہیں دیکھا بجز اس کے کہ آپ رکوع و سجود کو پورا کرتے تھے اور لیٹ نے بیان کیا کہ مجھ سے یونس نے انہوں نے ابن شہاب سے، ابن شہاب نے عبد اللہ بن عامر سے، انہوں نے اپنے والد سے روایت کیا کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سفر میں رات کو نفل نماز سواری کی پیٹھ پر پڑھتے ہوئے دیکھا، سواری کا رخ جدھر بھی ہوتا۔

۱۰۳۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سواری کی پیٹھ پر نفل نماز پڑھتے تھے سواری کا رخ جس طرف بھی ہوتا آپ اپنے سر سے اشارہ کرتے تھے اور ابن عمرؓ بھی اسی طرح کرتے تھے۔

باب ۷۰۶۔ سفر میں مغرب اور عشاء کی نماز جمع کر کے پڑھنے کا بیان۔

۱۰۳۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھتے تھے جب آپ سیر (سفر) میں ہوتے اور ابراہیم بن طہمان نے بطریق حسین معلم، یحییٰ بن ابی کثیر، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کیا ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی

۷۰۵ باب مَنْ تَطَوَّعَ فِي السَّفَرِ فِي غَيْرِ دُبْرِ الصَّلَوَاتِ وَقَبْلَهَا وَرَكَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ فِي السَّفَرِ۔

۱۰۳۶۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عُمَرَ وَعَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ مَا أَنْبَأَ أَحَدًا أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الضُّحَى غَيْرَ أَمَّ هَانِيءٍ ذَكَرْتُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ اغْتَسَلَ فِي بَيْتِهَا فَصَلَّى ثَمَانِ رَكَعَاتٍ فَمَارَ آيَتُهُ صَلَّى صَلَوةً أَحَقَّ مِنْهَا غَيْرَ أَنَّهُ يُتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السُّبْحَةَ بِاللَّيْلِ فِي السَّفَرِ عَلَى ظَهْرِ رَاحِلَتِهِ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهِ۔

۱۰۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسَبِّحُ عَلَى ظَهْرِ رَاحِلَتِهِ حَيْثُ كَانَ وَجْهَهُ يَوْمِي بِرَأْسِهِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ۔

۷۰۶ باب الْجَمْعُ فِي السَّفَرِ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ۔

۱۰۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ إِذَا جَذَبَهُ السَّيْرُ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ ابْنُ طَهْمَانَ عَنْ الْحُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ عَنْ يَحْيَى بْنِ

اللہ علیہ وسلم ظہر اور عصر کی نماز ایک ساتھ پڑھتے، جب آپ سفر میں ہوتے، اور مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھتے اور بسند حسین یحییٰ بن ابی کثیر حفص بن عبید اللہ بن انس، انس بن مالک سے روایت ہے انس بن مالک نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مغرب اور عشاء کی نماز سفر میں ایک ساتھ ملا کر پڑھتے اور علی بن مبارک و حرب نے بسند یحییٰ، حفص، انس سے اس کے متابع حدیث روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جمع کیا۔

باب ۷۰۷۔ جب مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھے تو کیا اذان یا اقامت کہے۔

۱۰۳۹۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سالم، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن عمر نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب آپ کو سفر میں چلنے کی جلدی ہوتی تو مغرب کی نماز دیر کر کے پڑھتے یہاں تک کہ مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھتے اور سالم نے بیان کیا کہ عبد اللہ بھی یہی کرتے تھے کہ جب انہیں سفر میں جلدی ہوتی تو مغرب کی اقامت کھلواتے اور مغرب کی تین رکعت پڑھتے اور پھر سلام پھیرتے، پھر بہت کم ٹھہرتے یہاں تک کہ عشاء کی تکبیر کہی جاتی اور دو رکعت عشاء کی نماز پڑھتے، پھر سلام پھیرتے اور نہ تو ان دونوں کے درمیان اور نہ عشاء کے بعد نفل پڑھتے تھے یہاں تک کہ آدھی رات کو کھڑے ہوتے۔

۱۰۴۰۔ اسحاق، عبد الصمد، حرب، یحییٰ، حفص بن عبید اللہ بن انس بیان کرتے ہیں کہ حضرت انس نے ان سے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان دونوں نمازوں یعنی مغرب اور عشاء کو سفر میں ایک ساتھ ملا کر پڑھتے تھے۔

أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ صَلَاةِ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ إِذَا كَانَ عَلَى ظَهْرِ سَيْرٍ وَيَجْمَعُ بَيْنَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ وَعَنْ حُسَيْنٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ فِي السَّفَرِ وَتَابِعَهُ عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ وَحَرْبٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ حَفْصِ عَنْ أَنَسٍ جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۰۷ باب هَلْ يُؤَذَّنُ أَوْ يُقِيمُ إِذَا جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ۔

۱۰۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَعْجَلَهُ السَّيْرُ فِي السَّفَرِ يُؤَخِّرُ صَلَاةَ الْمَغْرِبِ حَتَّى يَجْمَعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعِشَاءِ قَالَ سَالِمٌ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَفْعَلُهُ إِذَا أَعْجَلَهُ السَّيْرُ وَيُقِيمُ الْمَغْرِبَ فَيُصَلِّيُهَا ثَلَاثًا ثُمَّ يُسَلِّمُ ثُمَّ قَلَمَا يَلْبِثُ حَتَّى يُقِيمَ الْعِشَاءَ فَيُصَلِّيُهَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ يُسَلِّمُ وَلَا يُسَبِّحُ بَيْنَهَا بِرُكْعَةٍ وَلَا بَعْدَ الْعِشَاءِ بِسُجْدَةٍ حَتَّى يَقُومَ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ۔

۱۰۴۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا حَرْبٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنِي حَفْصُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ هَاتَيْنِ الصَّلَاتَيْنِ فِي السَّفَرِ

يَعْنِي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ۔

۷۰۸ باب يُؤَخَّرُ الظُّهْرُ إِلَى الْعَصْرِ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَزِيغَ الشَّمْسُ فِيهِ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۰۴۱۔ حَدَّثَنَا حَسَنُ الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فُضَّالَةَ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَزِيغَ الشَّمْسُ آخَرَ الظُّهْرِ إِلَى وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ يَجْمَعُ بَيْنَهُمَا فَإِنْ زَاغَتْ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ۔

۷۰۹ باب إِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ مَا زَاغَتِ الشَّمْسُ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ۔

۱۰۴۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فُضَّالَةَ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَزِيغَ الشَّمْسُ آخَرَ الظُّهْرِ إِلَى وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ نَزَلَ فَجَمَعَ بَيْنَهُمَا فَإِنْ زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَرْتَحَلَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ۔

۷۱۰ باب صَلَوةُ الْقَاعِدِ۔

۱۰۴۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ وَهُوَ شَاكٍ فَصَلَّى جَالِسًا وَرَأَاهُ قَوْمٌ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنْ اجْلِسُوا

باب ۷۰۸۔ آفتاب ڈھلنے سے پہلے سفر کے لئے روانہ ہو تو ظہر کو عصر کے وقت تک مؤخر کرے اس میں ابن عباس کا قول نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۱۰۴۱۔ حسان واسطی، مفضل بن فضالہ، عقیل، ابن شہاب، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انس بن مالک نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب آفتاب ڈھلنے سے پہلے سفر کے لئے روانہ ہوتے، تو ظہر کو عصر کے وقت تک مؤخر کرتے پھر سواری سے اترتے۔ ان دونوں کو ایک ساتھ ملا کر پڑھتے اور اگر سفر شروع کرنے سے پہلے جب آفتاب ڈھل جاتا تو ظہر کی نماز پڑھ کر سوار ہوتے۔

باب ۷۰۹۔ آفتاب ڈھلنے کے بعد سفر شروع کرے تو ظہر کی نماز پڑھ کر سوار ہو۔

۱۰۴۲۔ قتیبہ، مفضل بن فضالہ، عقیل، ابن شہاب، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انس بن مالک نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب آفتاب ڈھلنے سے پہلے سفر شروع کرتے تو ظہر کو عصر کے وقت تک مؤخر کرتے پھر سواری سے اترتے اور ان دونوں کو ایک ساتھ ملا کر پڑھتے اور اگر سفر شروع کرنے سے پہلے آفتاب ڈھل جاتا تو ظہر کی نماز پڑھ کر سوار ہوتے (۱)۔

باب ۷۱۰۔ بیٹھنے والے کی نماز کا بیان۔

۱۰۴۳۔ قتیبہ بن سعید، مالک، ہشام بن عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں عائشہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے گھر میں بیماری کی حالت میں نماز پڑھی، تو بیٹھ کر پڑھی اور لوگوں نے آپ کے پیچھے کھڑے ہو کر نماز پڑھی، تو آپ نے ان کی طرف اشارہ کیا کہ بیٹھ جاؤ جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا کہ امام اس لئے بنایا

(۱) ان روایات میں جو ظہر عصر اور مغرب عشا کو اکٹھے پڑھنے کا ذکر آ رہا ہے ماقبل میں اس کے بارے میں تفصیل گزر چکی ہے کہ متعدد روایات کی روشنی میں صحیح یہ معلوم ہوتا ہے کہ جمع سے مراد جمع فعلی ہے کہ ایک نماز اپنے وقت کے آخر میں اور دوسری اپنے وقت کے شروع میں پڑھی جاتی تھی۔

گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے جب وہ رکوع کرے تو رکوع کرو اور جب وہ سر اٹھائے تو تم بھی سر اٹھاؤ۔

۱۰۴۴۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، زہری، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انسؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھوڑے سے گر پڑے۔ تو آپؐ کے دائیں بازو میں خراش لگ گیا ہم آپؐ کے پاس عیادت کے لئے آئے۔ تو نماز کا وقت آگیا۔ آپؐ نے بیٹھ کر نماز پڑھی تو ہم لوگوں نے بھی بیٹھ کر نماز پڑھی اور آپؐ نے فرمایا کہ امام اس لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے جب وہ تکبیر کہے تو تم بھی تکبیر کہو اور جب رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو اور وہ سر اٹھائے تو تم بھی سر اٹھاؤ اور جب سمع اللہ لمن حمدہ کہے تو تم ربنا لک الحمد کہو۔

۱۰۴۵۔ اسحاق بن منصور، روح بن عبادہ، حسین، عبد اللہ بن بریدہ، عمران بن حصین سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا اسحاق عبد الصمد کے والد، حسین، ابن بریدہ، عمران بن حصین سے روایت کرتے ہیں جو بواسیر کے مریض تھے۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیٹھ کر نماز پڑھنے کے متعلق دریافت کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اگر کھڑا ہو کر پڑھے تو بہتر ہے اور جس نے بیٹھ کر نماز پڑھی تو اس کو کھڑے ہو کر نماز پڑھنے والے کا نصف اجر ملے گا اور جس نے لیٹ کر پڑھی تو اس کو بیٹھ کر پڑھنے والے کا نصف اجر ملے گا۔

باب ۷۱۱۔ بیٹھنے والے کا اشارے سے نماز پڑھنے کا بیان۔
۱۰۴۶۔ ابو معمر، عبد الوارث، حسین معلم، عبد اللہ بن بریدہ، عمران بن حصین (جو بواسیر کے مرض تھے) اور ایک بار ابو معمر نے عمران سے روایت کیا عمران نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیٹھ کر نماز پڑھنے کے متعلق دریافت کیا۔ تو آپؐ نے فرمایا کہ جس نے کھڑے ہو کر نماز پڑھی وہ افضل ہے اور جس نے بیٹھ کر نماز پڑھی تو اس کو کھڑے ہو کر نماز پڑھنے کا نصف اجر ملے گا اور جس نے سو کر نماز پڑھی تو اس کے لئے بیٹھ کر پڑھنے والے کا نصف اجر ملے گا

فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا۔

۱۰۴۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَقَطَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ فَرَسٍ فَخَدِشَ أَوْفَحِشَ شِقُّهُ الْأَيْمَنُ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ نَعُوذَهُ فَخَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى قَاعِدًا فَصَلَّيْنَا نَعُوذًا وَقَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ۔

۱۰۴۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ أَخْبَرَنَا رُوحُ بْنُ عِبَادَةَ أَخْبَرَنَا حُسَيْنٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَأَلَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَكَانَ مَبْسُورًا قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ قَاعِدًا فَقَالَ إِنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ وَمَنْ صَلَّى قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ وَمَنْ صَلَّى نَائِمًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ۔

۷۱۱ باب۔ صَلَاةُ الْقَاعِدِ بِالْإِمَاءِ۔
۱۰۴۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ أَنَّ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ وَكَانَ رَجُلًا مَبْسُورًا وَقَالَ أَبُو مَعْمَرٍ مَرَّةً عَنْ عِمْرَانَ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَقَالَ مَنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ وَمَنْ صَلَّى قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ

ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ میرے خیال میں نائم سے یہاں مراد مضطجعا ہے۔

باب ۷۱۲۔ جب بیٹھ کر نماز پڑھنے کی طاقت نہ ہو تو پہلو پر کروٹ لیٹ کر پڑھے اور عطاء نے کہا کہ اگر قبلہ کی طرف منہ نہ کر سکے تو جس طرف بھی اس کا منہ ہو نماز پڑھ لے۔

۱۰۴۷۔ عبدان، عبد اللہ، ابراہیم بن طہمان، حسین، ابن بریدہ، عمران بن حصین سے روایت کرتے ہیں کہ عمران بن حصین نے بیان کیا کہ مجھ کو یواسیر کا مرض تھا تو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز کے متعلق دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ کھڑے ہو کر پڑھ، اگر اس کی قدرت نہ ہو تو بیٹھ کر اور اس کی بھی قدرت نہ ہو تو کسی پہلو پر (کروٹ پر) لیٹ کر پڑھو۔ (۱)

باب ۷۱۳۔ جب بیٹھ کر نماز پڑھے، پھر تندرست ہو جائے یا کچھ آسانی پائے تو باقی کو پورا کرے اور حسن نے کہا کہ اگر مریض چاہے تو دو رکعت کھڑے ہو کر اور دو رکعت بیٹھ کر پڑھے۔

۱۰۴۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عائشہ ام المومنین رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو رات کی نماز کبھی بیٹھ کر پڑھتے نہیں دیکھا یہاں تک کہ جب آپ آخری عمر کو پہنچے تو بیٹھ کر قرأت کرتے تھے اور جب رکوع کا ارادہ فرماتے تو کھڑے ہو جاتے اور تقریباً تیس یا چالیس آیتیں پڑھتے، پھر رکوع کرتے۔

۱۰۴۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن یزید، ابو النصر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عائشہ ام

القائم ومن صلى نائماً فله نصف أجر القاعد قال أبو عبد الله نائماً عندي مضطجعاً ههنا۔

۷۱۲ باب إذا لم يطق قاعداً صلى على جنب وقال عطاء إن لم يقدر أن يتحول إلى القبلة صلى حيث كان وجهه۔

۱۰۴۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ طَهْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي الْحُسَيْنُ الْمُعَلِّمُ عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ بِي بَوَاسِيرٌ فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلَاةِ فَقَالَ صَلَّى قَائِماً فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِداً فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبٍ۔

۷۱۳ باب إذا صلى قاعداً ثم صح أو وجد خفةً ثم ما بقى وقال الحسن إن شاء المريض صلى ركعتين قائماً وركعتين قاعداً۔

۱۰۴۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا لَمْ تَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي صَلَاةَ اللَّيْلِ قَاعِداً قَطُّ حَتَّى سَنَ فَكَانَ يَقْرَأُ قَاعِداً حَتَّى إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ قَامَ فَقَرَأَ نَحْوًا مِنْ ثَلَاثِينَ آيَةً أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً ثُمَّ رَكَعَ۔

۱۰۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ وَأَبِي النَّضْرِ

(۱) ان روایات سے شریعت کی نظر میں نماز کی اہمیت کا اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ جب تک کسی بھی حالت میں نماز پڑھنا ممکن ہو نماز پڑھنا ضروری ہے۔ اور شریعت کی طرف سے دی گئی سہولت بھی سامنے آتی ہے کہ آدمی جس حالت پر نماز پڑھ سکتا ہو شریعت نے اسی حالت میں نماز پڑھنے کی اجازت دے دی ہے کسی ایک حالت پر مجبور نہیں کیا۔

المؤمنین رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بیٹھ کر نماز پڑھتے تو بیٹھے بیٹھے قرأت کرتے پھر جب تقریباً تیس یا چالیس آیتیں قرأت کی باقی رہ جاتیں، تو پھر آپ کھڑے ہوتے اور کھڑے کھڑے پڑھتے، پھر رکوع کرتے اور سجدہ کرتے پھر دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کرتے، جب اپنی نماز ختم کر لیتے تو مجھ سے باتیں کرتے، اگر میں جاگتی ہوتی اور اگر میں سو گئی ہوتی تو لیٹ جاتے۔

مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي جَالِسًا فَيَقْرَأُ وَهُوَ جَالِسٌ فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَةِ نَحْوِ ثَلَاثِينَ آيَةً أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً قَامَ فَقَرَأَهَا وَهُوَ قَائِمٌ ثُمَّ يَرْكَعُ ثُمَّ سَجَدَ يَفْعَلُ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ فَإِذَا قَضَى صَلَاتَهُ نَظَرَ فَإِنْ كُنْتُ يَقْطِي تَحَدَّثَ مَعِيَ وَإِنْ كُنْتُ نَائِمَةً اضْطَجَعَ.

باب ۱۴۔ رات کو تہجد نماز پڑھنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ رات کو تہجد پڑھو جو تمہارے لئے نفل ہوگی۔

۱۰۵۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، سلیمان بن ابی مسلم، طاؤس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو تہجد کی نماز پڑھنے کے لئے کھڑے ہوتے تو فرماتے کہ اے میرے اللہ تیرے ہی لئے حمد ہے، تو آسمانوں اور زمین اور ان کے درمیان جو چیزیں ہیں ان کا نگران ہے، تیرے ہی لئے حمد ہے تیرے ہی لئے آسمان اور زمین اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں پر حکومت ہے، تیرے ہی لئے حمد ہے تو آسمان اور زمین کی روشنی ہے، تیرے ہی لئے حمد ہے تو حق ہے، تیرا وعدہ حق ہے، تیری ملاقات حق ہے۔ تیرا قول حق ہے جنت حق ہے، جہنم حق ہے تمام نبی حق ہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم حق ہیں اور قیامت حق ہے، اے میرے اللہ میں نے اپنی گردن تیرے لئے جھکا دی اور میں تجھ پر ایمان لایا تجھی پر میں نے بھروسہ کیا، تیری طرف میں متوجہ ہوا، تیری ہی مدد سے میں نے جھگڑا کیا اور تیری ہی طرف میں نے اپنا مقدمہ پیش کیا، میرے اگلے پچھلے اور ظاہری اور چھپے ہوئے گناہوں کو بخش دے، تو ہی آگے اور پیچھے کرنے والا ہے، تو ہی معبود ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں، سفیان نے کہا کہ عبد الکریم نے لاحول ولا قوۃ الا باللہ کی زیادتی کے ساتھ روایت کی ہے سفیان نے کہا کہ سلیمان بن ابی مسلم نے اس کو طاؤس سے اور انہوں نے ابن عباس سے اور انہوں نے نبی صلی اللہ

۷۱۴ باب التَّهَجُّدِ بِاللَّيْلِ وَقَوْلُهُ غَزَوَ جَلَّ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ۔ ۱۰۵۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ أَبِي مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَتَهَجَّدُ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَالْحَنَّةُ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَتَّبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَوْ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ قَالَ سُفْيَانُ وَزَادَ عَبْدُ الْكَرِيمِ أَبُو أُمَيَّةَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ سُفْيَانُ

علیہ وسلم سے اس کو سنا۔

باب ۷۱۵۔ رات کو کھڑے ہونے کی فضیلت کا بیان۔

۱۰۵۱۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، محمود، عبد الرزاق، معمر، زہری، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کے وقت میں لوگ جب کوئی خواب دیکھتے تو اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بیان کرتے۔ مجھے تمنا تھی کہ میں بھی کوئی خواب دیکھتا، تو اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بیان کرتا اور میں ایک جوان لڑکا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں میں مسجد نبوی میں سوتا تھا میں نے خواب میں دیکھا کہ گویا دو فرشتوں نے مجھے پکڑا اور مجھے جہنم کی طرف لے گئے اور وہ بیچ دار کنویں کی طرح پر بیچ تھی، جس کے دو ستون تھے اور اس میں کچھ لوگ تھے جن کو میں نے پہچان لیا تھا میں جہنم سے خدا کی پناہ مانگنے لگا، پھر مجھ سے ایک دوسرا فرشتہ ملا اور مجھ سے کہا کہ مت ڈرو پھر اس کو میں نے حصہ سے بیان کیا اور حصہ نے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ عبد اللہ کیا یہ اچھا آدمی ہے کاش وہ رات کی نماز (نفل) پڑھا کرتا، چنانچہ اس کے بعد وہ رات کو بہت ہی کم سویا کرتے تھے۔

باب ۷۱۶۔ شب بیداری میں طویل سجدوں کا بیان۔

۱۰۵۲۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گیارہ رکعتیں نماز پڑھتے تھے آپ کی اس نماز میں سجدہ اس قدر طویل ہوتا تھا کہ تم میں سے ایک شخص پچاس آیتیں پڑھ سکتا ہے قبل اس کے کہ آپ سر اٹھائیں۔ اور نماز فجر سے پہلے دو رکعتیں پڑھتے تھے پھر اپنے دائیں پہلو یا کروٹ پر لیٹ جاتے یہاں تک کہ نماز کے لئے

قَالَ سَلِيمَانُ بْنُ أَبِي مُسْلِمٍ سَمِعَهُ مِنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۷۱۵ باب فَضْلِ قِيَامِ اللَّيْلِ -

۱۰۵۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَحَدَّثَنِي مَحْمُودٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ الرَّجُلُ فِي حَيَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى رُؤْيَا قَصَّهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْبُتٌ أَنْ أَرَى رُؤْيَا فَأَقْصُصَهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُنْتُ غُلَامًا شَابًا وَكُنْتُ أَنَا فِي الْمَسْجِدِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَيْتُ فِي النَّوْمِ كَأَنَّ مَلَكَيْنِ أَخَذَانِي فَذَهَبَانِي إِلَى النَّارِ فَإِذَا هِيَ مَطْبُوءَةٌ كَطَيِّ الْبُئْرِ وَإِذَا لَهَا قَرْنَانِ وَإِذَا فِيهَا أَنَاسٌ قَدْ عَرَفْتُهُمْ فَحَمَلْتُ أَقْوَلَ أَغْوَدُ بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ قَالَ فَلَقِينَا مَلِكَ آخَرَ فَقَالَ لِي لَمْ تَرَ فَقَصَصْتُهَا عَلَى حَفْصَةَ فَقَصَصْتُهَا حَفْصَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ نَعَمْ الرَّجُلُ عَبْدُ اللَّهِ لَوْ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَكَانَ بَعْدَ لَا يَنَامُ مِنَ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا -

۷۱۶ باب طَوِيلِ السُّجُودِ فِي قِيَامِ اللَّيْلِ -

۱۰۵۲ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً كَانَتْ بِلَا صَلَاتِهِ يَسْجُدُ السَّجْدَةَ مِنْ ذَلِكَ قَدْرًا يَقْرَأُ أَحَدُكُمْ خَمْسِينَ آيَةً قَبْلَ أَنْ

پکارنے والا آپ کے پاس آجاتا۔

يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَيَرْكَعُ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ
ثُمَّ يَضْطَجِعُ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ حَتَّى يَأْتِيَهُ
الْمُنَادِي لِلصَّلَاةِ۔

باب ۷۱۷۔ مریض کے لئے تمام قیام چھوڑ دینے کا بیان۔

۷۱۷ بَابُ تَرْكِ الْقِيَامِ لِلْمَرِيضِ۔

۱۰۵۳۔ ابو نعیم، سفیان، اسود، جندب سے روایت کرتے ہیں کہ جندب نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیمار ہوئے تو ایک یا دو رات کھڑے نہیں ہوئے۔

۱۰۵۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ سَمِعْتُ جُنْدُبًا يَقُولُ اشْتَكَى
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَقُمْ لَيْلَةً أَوْ
لَيْلَتَيْنِ۔

۱۰۴۴۔ محمد بن کثیر، سفیان، اسود بن قیس، جندب بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جبریل علیہ السلام نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آنے سے رک گئے، تو قریش کی ایک عورت نے کہا کہ اس کے شیطان نے تاخیر کی، تو اس پر یہ آیت اتری والضحیٰ الخ یعنی قسم یہ چاشت کے وقت کی اور قسم ہے رات کی جب چھا جائے تم کو تمہارے رب نے نہ تو چھوڑا اور نہ اس نے دشمنی کی۔

۱۰۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا
سُفْيَانُ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ جُنْدُبِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أُحْتَبِسَ جِبْرِيلُ
عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْ قُرَيْشٍ أَبْطَأَ عَلَيْهِ شَيْطَانُهُ
فَنَزَلَتْ وَالضُّحَى وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى مَا وَدَّعَكَ
رَبُّكَ وَمَا قَلَى۔

باب ۷۱۸۔ رات کی نمازوں اور نوافل کی طرف نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے رغبت دلانے کا بیان بغیر اس کے کہ واجب کریں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم فاطمہؓ و علیؓ کے پاس ایک رات نماز کے جگانے کے لئے آئے۔

۷۱۸ بَابُ تَحْرِيطِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ عَلَى صَلَاةِ اللَّيْلِ وَالنَّوَافِلِ مِنْ غَيْرِ
إِجْبَابٍ وَطَرَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَاطِمَةَ وَعَلِيًّا لَيْلَةً لِلصَّلَاةِ۔

۱۰۵۴۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، معمر، زہری، ہند بنت حارث، ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک رات جاگے تو فرمایا سبحان اللہ کیا آزمائش کی چیزیں اور کیا کیا خزانے رات کو اتارے گئے، کوئی شخص ہے جو ان حجرہ والی عورتوں کو جگا دے بہت سی عورتیں دنیا میں کپڑے پہنے ہوئے ہیں لیکن آخرت میں تنگی ہوں گی۔

۱۰۵۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ
أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدِ بِنْتِ
الْحَارِثِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَيْقَظَ لَيْلَةً فَقَالَ
سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا مِنَ الْفِتْنَةِ مَاذَا
أَنْزَلَ مِنَ الْخَزَائِنِ مَنْ يُوقِظُ صَوَاحِبَ
الْحُجُرَاتِ يَا رَبُّ كَأْسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا غَارِيَةٍ فِي
الْآخِرَةِ۔

۱۰۵۵۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، علی بن حسین، حسین بن علی، علی بن ابی طالب سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول

۱۰۵۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ أَنَّ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک شب ان کے پاس آئے اور فاطمہ بنت النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے، تو فرمایا کہ تم دونوں نماز کیوں نہیں پڑھتے ہو؟ میں نے کہا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری جانیں خدا کے قبضہ میں ہیں جب وہ ہمیں اٹھانا چاہے گا تو ہم اٹھیں گے، جب ہم لوگوں نے کہا تو آپ کوٹ گئے اور ہم لوگوں کی طرف کچھ بھی متوجہ نہ ہوئے پھر میں نے سنا کہ آپ پیٹھ پھیر رہے تھے ران پر ہاتھ مارا اور فرمایا انسان تمام چیز سے زیادہ جھگڑالو ہے۔

۱۰۵۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں عائشہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی کام کو چھوڑ دیتے تھے حالانکہ وہ عمل آپ کو محبوب ہوتا تھا لیکن اس خوف سے چھوڑ دیتے تھے کہ کہیں لوگ اس پر عمل کرنے لگیں اور وہ فرض نہ ہو جائے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چاشت کی نماز کبھی نہیں پڑھی اور میں پڑھتی ہوں۔

۱۰۵۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، ام المومنین حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک رات مسجد میں نماز پڑھی تو آپ کے ساتھ لوگوں نے بھی پڑھی، پھر دوسری رات میں آپ نے نماز پڑھی تو لوگوں کی تعداد زیادہ ہو گئی، پھر تیسری یا چوتھی رات کو لوگ جمع ہوئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس نہیں آئے۔ جب صبح ہوئی تو آپ نے فرمایا کہ میں نے اس چیز کو دیکھا جو تم نے کیا اور مجھے باہر آنے سے کسی چیز نے نہیں روکا، بجز اس خوف کے کہ کبھی تم پر فرض نہ ہو جائے۔

باب ۱۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کھڑے ہونے کا بیان یہاں تک کہ آپ کے دونوں پاؤں ورم کر جاتے تھے اور عائشہ نے فرمایا یہاں تک کہ دونوں پاؤں پھٹ جاتے فطور سے مراد

حُسَيْنَ بْنِ عَلِيٍّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَهُ وَقَاطِمَةً بِنْتُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَيْلَةً فَقَالَ أَلَا تُصَلِّيَانِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْفُسَنَا بِيَدِ اللَّهِ فَإِذَا شَاءَ أَنْ يَبْعَثَنَا بَعَثَنَا فَأَنْصَرَفَ حِينَ قُلْنَا ذَلِكَ وَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيَّ شَيْئًا ثُمَّ سَمِعْتُهُ وَهُوَ مُوَلِّ يَضْرِبُ فِخْذَهُ وَهُوَ يَقُولُ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْءٍ جَذَلًا۔

۱۰۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيدْعُ الْعَمَلَ وَهُوَ يُحِبُّ أَنْ يَعْمَلَ بِهِ خَشْيَةً أَنْ يَعْمَلَ بِهِ النَّاسُ فَيَفْرَضَ عَلَيْهِمْ وَمَا سَبَّحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَةَ الصُّحَى قَطُّ وَإِنِّي لَأَسْبَحُهَا۔

۱۰۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي الْمَسْجِدِ فَصَلَّى بِصَلَاتِهِ نَاسٌ ثُمَّ صَلَّى مِنَ الْقَابِلَةِ فَكَثُرَ لِنَاسٍ ثُمَّ اجْتَمَعُوا مِنَ اللَّيْلِ الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ قَدْ رَأَيْتُ الَّذِي صَنَعْتُمْ وَلَمْ يَمْنَعْنِي مِنَ الْخُرُوجِ إِلَيْكُمْ إِلَّا أَنِّي خَشِيتُ أَنْ تُفْرَضَ عَلَيْكُمْ وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ۔

۷۱۹ باب قِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى تَرِمَ قَدَمَاهُ وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَتَّى تُفْطِرَ قَدَمَاهُ

وَالْفُطُورُ الشُّقُوفُ انْفَطَرَتْ اُنْشَقَّتْ -

۱۰۵۸ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ إِنْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَقُومُ لَيُصَلِّيَ حَتَّى تَرِمَ قَدَمَاهُ أَوْ سَاقَاهُ فَيَقَالَ لَهُ فَيَقُولُ أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا -

۷۲۰ بَاب مَنْ نَامَ عِنْدَ السَّحَرِ -

۱۰۵۹ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ أَنَّ عَمْرَو بْنَ أَوْسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ أَحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأَحَبُّ الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ وَكَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيَقُومُ ثُلُثَهُ وَيَنَامُ سُدُسَهُ وَيَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا -

۱۰۶۰ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَشْعَثَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ مَسْرُوقًا قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَيَّ الْعَمَلِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ الدَّائِمُ قُلْتُ مَتَى كَانَ يَقُومُ قَالَتْ يَقُومُ إِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ -

۱۰۶۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنِ الْأَشْعَثِ قَالَ إِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ قَامَ فَصَلَّى -

۱۰۶۲ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ ذَكَرَ أَبِي عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا لَقِئْتُ السَّحَرَ عِنْدِي إِلَّا نَائِمًا تَغْنَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

پھٹ جاتا ہے انفطرت انشقت کے معنی میں ہے۔

۱۰۵۸۔ ابو نعیم، مسعر، زیاد، مغیرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ان کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوتے تھے تاکہ نماز پڑھیں یہاں تک کہ دونوں پاؤں یا دونوں پنڈلیاں پھول جاتی تھیں اس کے متعلق آپ سے کہا جاتا کہ آپ اتنی تکلیف کیوں کرتے ہیں تو آپ فرماتے کیا میں شکر گزار بندہ نہ ہوں۔

باب ۷۲۰۔ رات کے آخری حصہ میں سو جانے کا بیان۔

۱۰۵۹۔ علی بن عبد اللہ سفیان، عمرو بن دینار، عمرو بن اوس، عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمرو نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ پسندیدہ نماز داؤد علیہ السلام کی نماز ہے اور اللہ کے نزدیک سب سے زیادہ پسندیدہ روزہ داؤد علیہ السلام کا روزہ ہے وہ نصف رات سوتے تھے تہائی رات جاگتے تھے اور چھٹا حصہ سوتے اور ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے۔

۱۰۶۰۔ عبدان، عبدان کے والد شعبہ، اشعث اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے مسروق سے سنا کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کون سا عمل نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ پسند تھا؟ انہوں نے جواب دیا، جس پھد اومت کی جائے۔ میں نے پوچھا رات کو کس وقت اٹھتے تھے انہوں نے جواب دیا جب مرغ کی آواز سنتے، تو اٹھتے تھے۔

۱۰۶۱۔ محمد بن سلام، ابو الاحوص، اشعث سے روایت کرتے ہیں اشعث نے بیان کیا کہ جب مرغ کی آواز سنتے تو اٹھ کر نماز پڑھتے تھے۔

۱۰۶۲۔ موسیٰ بن اسمعیل، ابراہیم بن سعد، سعد، ابو سلمہ سے اور وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ میں نے ان کو یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو صبح کے وقت اپنے پاس سوتا ہی پایا۔

باب ۷۲۱۔ اس شخص کا بیان جس نے سحری کھائی اور اس وقت تک نہ سویا جب تک کہ صبح کی نماز پڑھ لی۔

۱۰۶۳۔ یعقوب بن ابراہیم، روح، سعید، قتادہ، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور زید بن ثابت نے سحری کھائی جب سحری سے فارغ ہوئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے اور نماز پڑھی۔ میں نے انس سے پوچھا کہ ان دونوں کے سحری سے فراغت اور نماز میں داخل ہونے کے درمیان کتنا فصل تھا؟ انسؓ نے کہا کہ اتنی دیر جس میں ایک شخص پچاس آیتیں پڑھ لے۔

باب ۷۲۲۔ رات کی نماز میں دیر تک کھڑے ہونے کا بیان۔

۱۰۶۴۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، اعمش، ابو وائل، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی تو آپؐ برابر کھڑے رہے یہاں تک کہ میں نے ایک امر ناگوار کا ارادہ کیا، ہم نے پوچھا کہ کس چیز کا آپؐ نے ارادہ کیا تھا انہوں نے کہا کہ میں نے قصد کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو چھوڑ دوں اور آپؐ بیٹھا رہوں۔

۱۰۶۵۔ حفص بن عمر، خالد بن عبد اللہ، حصین، ابو وائل، حذیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو تہجد کے لئے کھڑے ہوتے، تو مسواک سے اپنا منہ صاف کرتے۔

باب ۷۲۳۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کیسی تھی اور یہ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رات کو کس قدر نمازیں پڑھتے تھے۔

۱۰۶۶۔ ابوالیمان، شعبہ، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ رات کی نماز کس طرح پڑھے؟ آپؐ نے

۷۲۱ بَاب مَنْ تَسَحَّرَ فَلَمْ يَنْمُ حَتَّى صَلَّى الصُّبْحَ۔

۱۰۶۳۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا رُوْحٌ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تَسَحَّرَا فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ سُحُورِهِمَا أَقَامَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الصَّلَاةِ فَصَلَّى فَلَنَّا لِأَنَسٍ كَمْ كَانَ بَيْنَ فَرَغِهِمَا مِنْ سُحُورِهِمَا وَدُخُولِهِمَا فِي الصَّلَاةِ قَالَ لِقَدْرِ مَا يَقْرَأُ الرَّجُلُ خَمْسِينَ آيَةً۔

۷۲۲ بَاب طَوْلُ الْقِيَامِ فِي صَلَاةِ اللَّيْلِ۔

۱۰۶۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً فَلَمْ يَزَلْ قَائِمًا حَتَّى هَمَمْتُ بِأَمْرِ سُوءٍ فَلَنَّا وَمَا هَمَمْتُ قَالَ هَمَمْتُ أَنْ أَقْعُدَ وَأَذَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۰۶۵۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَذِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ لِلتَّهَجُّدِ مِنَ اللَّيْلِ يَشَاوِرُ قَاهُ لِسَوَاكٍ۔

۷۲۳ بَابَ كَيْفَ كَانَ صَلَاةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَمْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ۔

۱۰۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ إِنَّ

فرمایا دو رکعتیں۔ پھر جب تمہیں صبح ہو جانے کا خوف ہو تو ایک رکعت ملا کر ان نمازوں کو طاق بنالو۔

۱۰۶۷۔ مسدد یحییٰ، شعبہ، ابو جمرہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز یعنی رات کی نماز تیرہ رکعتیں تھیں۔

۱۰۶۸۔ اسحاق، عبید اللہ، اسرائیل، ابو حصین، یحییٰ بن وثاب، مسروق سے روایت کرتے ہیں، مسروق نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی رات کی نماز کے متعلق دریافت کیا تو انہوں نے بتایا سات، نو اور گیارہ رکعتیں فجر کی دو رکعتوں کے علاوہ تھیں۔

۱۰۶۹۔ عبید اللہ بن موسیٰ، حظلہ، قاسم بن محمد، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رات کو تیرہ رکعتیں پڑھتے تھے۔ ان ہی میں وتر اور فجر کی دو رکعتیں بھی ہوتی تھیں۔

باب ۷۲۴۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا رات کو کھڑے ہونے اور سونے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے کملی اوڑھنے والے رات کو کھڑے ہو جاؤ، تھوڑی دیر یعنی آدھی رات یا اس سے کچھ کم یا اس پر کچھ زیادہ کرو اور قرآن کو ترتیل کے ساتھ پڑھو بے شک ہم آپؐ پر ایک بھاری کلام ڈالنے والے ہیں، بے شک رات کے اٹھنے میں دل اور زبان کا خوب میل ہوتا ہے اور بات خوب ٹھیک نکلتی ہے، بے شک تم کو دن میں کام ہے بہت اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اسے معلوم ہے کہ تم اسے محفوظ نہیں رکھ سکتے لہذا اس نے تم پر توجہ فرمائی جس قدر آسان ہو قرآن پڑھو اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ تم میں

رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ صَلَوَةُ اللَّيْلِ قَالَ مَثْنَى، مَثْنَى فَإِذَا خِفَتِ الصُّبْحُ فَأَوْتِرَ بِوَاحِدَةٍ۔
۱۰۶۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ صَلَوَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً يُعْنَى بِاللَّيْلِ۔

۱۰۶۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي حُصَيْنٍ عَنْ يَحْيَى ابْنِ وَثَابٍ عَنْ مُسْرُوقٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ صَلَوَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فَقَالَتْ سَبْعٌ وَتِسْعٌ وَإِحْدَى عَشْرَةَ سِوَى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ۔

۱۰۶۹۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً مِنْهَا الْوُتْرُورُ رَكْعَتَا الْفَجْرِ۔

۷۲۴ بَاب قِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ وَتَوَمُّمِهِ وَمَا تُسَيِّخُ مِنْ قِيَامِ اللَّيْلِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الْمَزْمِلُ ۝ قُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ نِصْفَهُ أَوِ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ۝ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۝ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝ وَقَوْلُهُ: عَلِمَ أَنَّ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَافْرَأْ ۝ وَآتَايَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنَّ سَيَكُونُ مِنْكُمْ

بعض مریض ہیں، اور بعض زمین میں اللہ کا فضل تلاش کرتے ہوئے سفر کرتے ہیں اور کچھ لوگ اللہ کے راستہ میں جنگ کرتے ہیں، پس جس قدر آسان ہو پڑھو، نماز پڑھو، زکوٰۃ دو اور اللہ کو قرض حسنہ دو اور جو نیکی تم اپنے لئے آگے بھیجو گے، اس کو اللہ تعالیٰ کے نزدیک پاؤ گے، یہ بہتر ہے اور اجر کے اعتبار سے بڑا ہے، ابن عباسؓ نے فرمایا کہ حبشی زبان میں نشا کے معنی ٹھہرنا ہے اور وطاسے مراد مواطاة القرآن ہے اس لئے کہ یہ سمع، بصر، قلب کے بہت موافق ہے لیوا طواسے مراد لیوا نقواسے۔

۱۰۷۰۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، محمد بن جعفر، حمید سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت انسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سارا مہینہ افطار کرتے یہاں تک کہ ہم گمان کرتے کہ اب آپؐ اس ماہ میں روزہ نہیں رکھیں گے اور کسی مہینہ میں روزہ رکھتے تو ہم گمان کرنے لگتے کہ اب افطار نہیں کریں گے اور ہم رات کو جس وقت آپؐ کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھنا چاہتے دیکھ لیتے اور سوئے ہوئے دیکھنا چاہتے تو دیکھ لیتے سلیمان اور ابو خالد احمر نے حمید سے روایت کیا ہے۔

باب ۷۲۵۔ شیطان کا سر کے پیچھے گرہ لگانے کا بیان جب کہ رات کو نماز نہ پڑھی ہو۔

۱۰۷۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابی الزناد، اعرج، ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شیطان تم میں سے ہر ایک کے سر کے پیچھے گرہ لگاتا ہے جب کہ وہ سوتا ہے اور ہر گرہ پر یہ پھونک دیتا ہے کہ ابھی رات بہت باقی ہے اس لئے سویا رہ، اگر وہ بیدار ہوا اور خدا کی یاد کی تو ایک گرہ کھل جاتی ہے اگر وضو کیا تو دوسری گرہ کھل جاتی ہے، اگر نماز پڑھ لی تو تیسری گرہ کھل جاتی ہے، تو اس کی صبح اس حال میں ہوتی ہے کہ

مَرْضًى وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَأْ وَامَاتِيسَرْ مِنْهُ وَاقْيُمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تَقْدِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرُهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نَشَأَ قَامَ بِالْحَبَشِيَّةِ وَطَاءَ قَالَ مُوَاطَاةٌ لِلْقُرْآنِ أَشَدُّ مَوَافَقَةً لِسَمْعِهِ وَبَصَرِهِ وَقَلْبِهِ لِيَوَاطِنُوا لِيَوَافِقُوا۔

۱۰۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ مِنَ الشَّهْرِ حَتَّى نَظُنَّ أَنْ لَا يَصُومَ مِنْهُ وَيَصُومُ حَتَّى نَظُنَّ أَلَّا يُفْطِرُ مِنْهُ شَيْئًا وَكَانَ لَا تَشَاءُ أَنْ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًا إِلَّا رَأَيْتَهُ وَلَا نَا إِلَّا رَأَيْتَهُ تَابِعَهُ سُلَيْمَانُ وَابُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ حُمَيْدٍ۔

باب ۷۲۵ عَقْدُ الشَّيْطَانِ عَلَى قَافِيَةِ الرَّأْسِ إِذَا لَمْ يُصَلِّ بِاللَّيْلِ۔

۱۰۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ دَعِيَ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَعْقِدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ إِذَا هُوَ نَامَ ثَلَاثَ عُقَدٍ يَضْرِبُ كُلَّ عُقْدَةٍ عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ فَإِنْ اسْتَيْقَظَ فَذَكَرَ اللَّهَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَإِنْ تَوَضَّأَ

خوش اور چست و چالاک ہوتا ہے ورنہ بد باطن اور ست ہو کر اٹھتا ہے۔

۱۰۷۲۔ مول بن ہشام، اسماعیل، عوف، ابور جاء، سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے خواب والی حدیث میں بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کا سر پتھر سے کھلا جاتا ہے وہ شخص ہے جو قرآن یاد کرتا ہے پھر اسے چھوڑ دیتا ہے اور فرض نماز سے غافل ہو کر سو جاتا ہے۔

باب ۷۲۶۔ جب سویا رہے اور نماز نہ پڑھے تو شیطان اس کے کان میں پیشاب کر دیتا ہے۔

۱۰۷۳۔ مسدد، ابو الاحوص، منصور، ابو اکل، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک شخص کا ذکر آیا تو کہا گیا کہ وہ سوتا رہا یہاں تک کہ صبح ہو گئی اور نماز کے لئے کھڑا نہ ہوا تو آپ نے فرمایا کہ شیطان نے اس کے کان میں پیشاب کر دیا۔

باب ۷۲۷۔ رات کے آخری حصہ میں دعا اور نماز، اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ لوگ رات کو بہت کم سوتے تھے (بجھوٹے کا معنی نیا سون ہے) اور صبح کے وقت وہ مغفرت چاہتے ہیں۔

۱۰۷۴۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، ابو سلمہ، ابو عبد اللہ اغر ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارا رب تبارک و تعالیٰ ہر رات کو آسمان دنیا کی طرف اترتا ہے، جس وقت کہ آخری تہائی رات باقی رہتی ہے، اور فرماتا ہے کہ کون ہے جو مجھے پکارے، تو میں اس کی پکار کو قبول کروں؟ کون ہے جو مجھ سے مانگے تو میں اسے دوں؟ کون ہے جو مجھ سے مغفرت چاہے تو میں اسے بخش دوں۔

اِنْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَاِنْ صَلَّى اِنْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَاَصْبَحَ نَشِيْطًا طَيِّبَ النَّفْسِ وَاِلَّا اَصْبَحَ خَبِيْثَ النَّفْسِ كَسْلًا۔

۱۰۷۲۔ حَدَّثَنَا مُوَمِّلُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو رَجَاءٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَمُرَةُ بْنُ جَنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرُّؤْيَا قَالَ اَمَّا الَّذِي يَتْلُغُ رَأْسَهُ بِالْحَجَرِ فَإِنَّهُ يَأْخُذُ الْقُرْآنَ فَيَرِفُضُهُ وَيَنَامُ عَنِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ۔

۷۲۶ بَاب اِذَا نَامَ وَلَمْ يُصَلِّ بِاَل الشَّيْطَانِ فِيْ اُذْنِهٖ۔

۱۰۷۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الْاَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُوْرٌ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ذُكِرَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَقِيْلَ مَا زَالَ نَائِمًا حَتَّى اَصْبَحَ مَقَامًا اِلَى الصَّلَاةِ فَقَالَ بِاَل الشَّيْطَانِ فِيْ اُذْنِهٖ۔

۷۲۷ بَاب الدُّعَاءِ وَالصَّلَاةِ مِنْ اٰخِرِ اللَّيْلِ وَقَالَ كَانُوْا قَلِيْلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُوْنَ اٰى مَا يَنَامُوْنَ وِبِالْاَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ۔

۱۰۷۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ وَابِيْ عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالٰى كُلَّ لَيْلَةٍ اِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِيْنَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْاٰخِرِ يَقُوْلُ مَنْ يَدْعُوْنِيْ فَاَسْتَجِبْ لَهُ مَنْ يَّسْأَلُنِيْ فَاُعْطِيْهِ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِيْ فَاَغْفِرْ لَهُ۔

باب ۷۲۸۔ اس شخص کا بیان جو رات کے ابتدائی حصہ میں سو رہا اور آخری حصہ میں جاگا اور سلمانؓ نے ابودرداءؓ سے کہا کہ سورہ، جب رات کا آخری حصہ باقی رہے (۱) تو کھڑے ہو جاؤ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سلمانؓ نے سچ کہا۔

۷۲۸ بَاب مَنْ نَامَ أَوَّلَ اللَّيْلِ وَأَحْيَا آخِرَهُ وَقَالَ سَلَمَانٌ لِأَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نَمَ فَلَمَّا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ قَالَ قُمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ سَلَمَانٌ -

۱۰۷۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ وَحَدَّثَنِي سَلِمَانٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَيْفَ صَلَاةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ قَالَتْ كَانَ يَنَامُ أَوَّلَهُ وَيَقُومُ آخِرَهُ فَيُصَلِّي ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى فِرَاشِهِ فَإِذَا أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ وَتَبَّ فَإِنْ كَانَ بِهِ حَاجَةٌ إِنْغَسَلَ وَالْأَنَاضُاَ وَخَرَجَ -

۱۰۷۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ وَحَدَّثَنِي سَلِمَانٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَيْفَ صَلَاةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ قَالَتْ كَانَ يَنَامُ أَوَّلَهُ وَيَقُومُ آخِرَهُ فَيُصَلِّي ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى فِرَاشِهِ فَإِذَا أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ وَتَبَّ فَإِنْ كَانَ بِهِ حَاجَةٌ إِنْغَسَلَ وَالْأَنَاضُاَ وَخَرَجَ -

باب ۷۲۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا رمضان اور غیر رمضان کی راتوں میں کھڑے ہونے کا بیان۔ (۲)

۷۲۹ بَابَ قِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فِي رَمَضَانَ وَغَيْرِهِ -

۱۰۷۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَيْفَ كَانَتْ صَلَاةُ

۱۰۷۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَيْفَ كَانَتْ صَلَاةُ

(۱) قصہ یہ ہوا کہ حضرت سلمانؓ حضرت ابوالدرداءؓ سے ملنے گئے ان کی بیوی کو دیکھا کہ میلے کچیلے کپڑے پہنے ہوئے ہیں، پوچھایہ کیا؟ انہوں نے کہا کہ تمہارے بھائی کو کوئی رغبت ہی نہیں ہے۔ سارا دن روزہ ہوتا ہے اور ساری رات نماز میں مشغول رہتے ہیں۔ اسی عرصہ میں حضرت ابوالدرداءؓ بھی آگئے، انہوں نے حضرت سلمانؓ کے سامنے کھانا پیش کیا۔ حضرت سلمانؓ نے فرمایا تم بھی کھاؤ۔ انہوں نے کہا کہ میں تو روزہ سے ہوں۔ حضرت سلمانؓ نے کہا کہ اگر تم کھاؤ گے تو میں بھی کھاؤں گا آخر حضرت ابوالدرداءؓ نے کھانا کھایا۔ جب رات ہوئی تو حضرت ابوالدرداءؓ نماز کے لئے کھڑے ہوئے، حضرت سلمانؓ نے روکا اور کہا کہ سو جاؤ آخر رات میں نماز پڑھ لینا۔ صبح کو یہ معاملہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچا تو آپؐ نے حضرت سلمانؓ کی تائید فرمائی۔

(۲) اس باب میں حضرت عائشہؓ کی حدیث لا کر حضرت امام بخاریؒ اس پر تنبیہ فرما رہے ہیں کہ روایات میں تین وتروں سمیت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا جو گیارہ رکعات پڑھنا آتا ہے اس سے مراد نماز تراویح نہیں ہے بلکہ نماز تہجد (قیام اللیل) ہے تبھی تو رمضان کی طرح غیر رمضان میں بھی آپؐ کا یہ معمول تھا، اس سے معلوم ہوا کہ ہمارے وہ مسلمان بھائی جو ایسی روایات سے آٹھ تراویح پر دلیل پکڑتے ہیں وہ غلط فہمی کا شکار ہیں۔

مہینوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گیارہ رکعتوں سے زیادہ کبھی نہ پڑھتے تھے، چار رکعت ایسی پڑھتے کہ ان کی اچھائی اور درازی سے تو پوچھو نہیں کہ کیسی عمدہ اور طویل نماز ہوتی تھی، پھر چار رکعتیں پڑھتے اور یہ نہ پوچھو کہ کیسی عمدہ اور طویل رکعتیں ہوتی تھیں، پھر تین رکعت نماز پڑھتے۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا آپ وتر پڑھنے سے پہلے سو جاتے ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ اے عائشہؓ میری دونوں آنکھیں سوتی ہیں لیکن میرا قلب نہیں سوتا ہے۔

۱۰۷۷۔ محمد بن ثنی، یحییٰ بن سعید، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو رات کی نماز میں کچھ بھی بیٹھ کر قرأت کرتے ہوئے نہیں سنا یہاں تک کہ جب بڑھاپا آگیا تو بیٹھ کر پڑھتے، جب کسی سورت میں تیس یا چالیس آیتیں باقی رہتیں تو کھڑے ہو کر پڑھتے تھے اور رکوع کرتے تھے۔

باب ۳۰۔ رات اور دن کو پاکی حاصل کرنے اور رات اور دن میں وضو کے بعد نماز کی فضیلت کا بیان۔ (۱)

۱۰۷۸۔ اسحق بن نصر، ابو اسامہ، ابو حیان، ابو زرہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، ابو ہریرہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بلالؓ سے فجر کی نماز کے وقت فرمایا کہ اے بلال تم مجھے امید کا کام بتاؤ جو تم نے حالت اسلام میں کیا ہو، اس لئے کہ میں نے تمہارے جوتوں کی آواز جنت میں سنی ہے، بلال نے جواب دیا کہ میں امید کا کام جو کیا وہ یہ ہے کہ رات یا دن کی کسی بھی ساعت میں میں نے پاکی حاصل کی، وضو کیا، تو اس وضو سے میں نے جس قدر میرے مقدر میں تھا، نماز پڑھی، ابو عبد اللہ نے کہا دف نعلیک سے مراد بلانا ہے۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ فَقَالَتْ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزِيدُ فِي رَمَضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ رُكْعَةً يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْئَلُ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْئَلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّي ثَلَاثًا قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَنَامُ قَبْلَ أَنْ تُؤَيِّرَ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ عَيْنَيَّ تَنَامَانِ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي۔

۱۰۷۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي شَيْءٍ مِنْ صَلَاةٍ اللَّيْلِ جَالِسًا حَتَّى إِذَا كَبَّرَ قَرَأَ جَالِسًا فَإِذَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنَ السُّورَةِ ثَلَاثُونَ أَوْ أَرْبَعُونَ آيَةً قَامَ فَقَرَأَ أَهْنًا ثُمَّ رَكَعَ۔

۷۳۰۔ بَابُ فَضْلِ الطُّهُورِ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَفَضْلِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْوُضُوءِ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ۔

۱۰۷۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ أَبِي حَيَّانَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبَلَالٍ عِنْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ يَا بَلَالُ حَدِّثْنِي بِأَرْجَى عَمَلٍ عَمِلْتَهُ فِي الْإِسْلَامِ فَإِنِّي سَمِعْتُ دَفَّ نَعْلِكَ بَيْنَ يَدَيَّ فِي الْحَنَّةِ قَالَ مَا عَمِلْتُ عَمَلًا أَرْجَى عِنْدِي أَنِّي لَمْ أَتَطَهَّرْ طَهُورًا فِي سَاعَةِ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ إِلَّا صَلَّيْتُ بِذَلِكَ الطُّهُورِ مَا كَتَبَ لِي أَنْ أَصَلِّيَ، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ

(۱) اس باب سے تحیہ وضو کی فضیلت بیان فرما رہے ہیں۔ اور حضرت بلالؓ کا حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے آگے چلنا ایسے ہی ہے جیسا کہ بادشاہ کے آگے آگے محافظ چل رہا ہو تا ہے کہ اس کے آگے چلنے سے بادشاہ کی حیثیت میں کوئی فرق نہیں آتا۔

دَفَّ نَعْلَيْكَ يَعْصِي تَحْرِيطُكَ۔

۷۳۱ بَاب مَا يَكْرَهُ مِنَ التَّشْدِيدِ فِي الْعِبَادَةِ۔

باب ۷۳۱۔ عبادت میں شدت اختیار کرنے کی کراہت کا بیان۔

۱۰۷۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَرِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا حَبْلٌ مَمْدُودٌ بَيْنَ السَّارِ يَتَيْنِ فَقَالَ مَا هَذَا الْحَبْلُ قَالُوا هَذَا حَبْلٌ لَزِيْبٍ فَإِذَا فُتِرَتْ تَعَلَّقْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حُلُوهُ لِيُصَلِّيَ أَحَدُكُمْ نَشَاطَهُ فَإِذَا فُتِرَ فَلْيَقْعُدْ، قَالَ وَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَتْ عِنْدِي امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي أَسَدٍ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ هَذِهِ قُلْتُ فَلَانَةٌ لَأَتْنَامَ بِاللَّيْلِ فَذَكَرَ مِنْ صَلَوَاتِهَا فَقَالَ مَهْ عَلَيْكُمْ مَا تُطِيقُونَ مِنَ الْأَعْمَالِ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمَلُّ حَتَّى تَمَلُّوا۔

۱۰۷۹۔ ابو معمر، عبد الوارث، عبد العزيز بن صهيب، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں۔ انسؓ نے بیان کیا کہ ایک دفعہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو دیکھا کہ دو ستونوں کے درمیان رسی کھنچی ہوئی ہے، تو آپؐ نے پوچھا کہ یہ رسی کیسی ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ یہ زینب کی رسی ہے، جب وہ تکان محسوس کرتی ہیں تو اس کے ساتھ لٹک جاتی ہیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں اسے کھول دو تم میں سے ہر شخص اپنی خوشی کے ساتھ نماز پڑھے جب سستی معلوم ہو تو بیٹھ جائے اور عبد اللہ بن مسلمہ نے مالک، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کیا حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ میرے پاس بنی اسد کی ایک عورت تھی تو میرے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا کہ یہ کون عورت ہے؟ میں نے جواب دیا کہ فلاں عورت جو رات کو نہیں سوتی پھر اس کی نماز کا تذکرہ کیا، تو آپؐ نے فرمایا کہ خاموش رہو، تم وہی اعمال اپنے اوپر لازم کرو جن کی تمہیں طاقت ہو کہ اللہ تعالیٰ نہیں اتنا تاجب تک کہ تم نہ اتنا جاؤ۔

۷۳۲ بَاب مَا يَكْرَهُ مِنْ تَرْكِ قِيَامِ اللَّيْلِ لِمَنْ كَانَ يَقُومُهُ۔

باب ۷۳۲۔ جو شخص رات کو کھڑا ہوتا تھا اس کے لئے قیام ترک کرنے کی کراہت کا بیان۔

۱۰۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ الْحُسَيْنِ قَالَ حَدَّثَنَا مُبَشِّرُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنُ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا تَكُنْ مِثْلَ فُلَانٍ كَانَ يَقُومُ اللَّيْلَ فَتَرَكَ قِيَامَ اللَّيْلِ وَقَالَ هِشَامُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الْعَشِيرِينَ

۱۰۸۰۔ عباس بن حسین، مبشر، اوزاعی، محمد بن مقاتل، عبد اللہ، اوزاعی، یحییٰ بن ابن کثیر، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن عمروؓ نے بیان کیا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے عبد اللہ تم فلاں شخص کی طرح نہ ہو جاؤ، جو رات کو جاگتا تھا پھر رات کا کھڑا ہونا اس نے ترک کر دیا، اور ہشام نے کہا کہ مجھ سے ابن ابی العشرین نے یہ سند اوزاعی، یحییٰ، عمر بن حکم بن ثوبان، ابو سلمہ اسی کی مثل روایت کیا ہے اور عمرو بن ابو سلمہ نے اوزاعی سے اس کی متابع حدیث روایت کی ہے۔

حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى عَنْ عُمَرَ بْنِ
الْحَكَمِ بْنِ تُوْبَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ رَضِيَ
وَتَابَعَهُ عُمَرُ وَبْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ-

۷۳۳ باب۔

باب ۷۳۳۔ یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔

۱۰۸۱۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، ابو العباس سے روایت کرتے
ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن عمرو سے سنا انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے بتلایا گیا ہے کہ تم رات کو کھڑے
ہوتے ہو اور دن کو روزے رکھتے ہو، میں نے جواب دیا کہ میں یہ کرتا
ہوں آپ نے فرمایا کہ جب تم ایسا کرو گے تو تمہاری آنکھ کمزور اور
طبیعت سست ہو جائے گی، تمہاری جان اور تمہارے بال بچوں کا بھی
تم پر حق ہے، اس لئے روزہ رکھو اور افطار بھی کرو اور رات کو قیام کرو
اور سو بھی رہو۔

باب ۷۳۴۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جو رات کو اٹھ کر
نماز پڑھے۔

۱۰۸۲۔ صدقہ بن فضل، ولید، اوزاعی، عمیر بن ہانی، جنادہ ابن ابی
امیہ، عبادہ بن صامت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت
کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو شخص رات کو اٹھے اور لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْمَلِكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،
الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ
وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کہے، پھر کہے اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ يٰ اَدْعَاكَرے، تو اس کی
دعا قبول کی جاتی ہے اگر اس نے وضو کیا، تو اس کی نماز مقبول ہوتی
ہے۔

۱۰۸۳۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، یونس، ابن شہاب، یثیم بن ابی سان نے
ابو ہریرہؓ کو اپنے وعظ میں کہتے ہوئے سنا اس حال میں کہ وہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر خیر کر رہے تھے کہ تمہارا بھائی یعنی عبد اللہ
بن رواحہ بالکل لغوات نہیں کرتا (۱) اور ہم میں اللہ کے رسول ہیں
جو اس کی کتاب پڑھتے ہیں جب کہ فجر طلوع ہوتی ہے (۲) ہمیں راہ

۱۰۸۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ عَنْ عُمَرَ وَ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ قَالَ
سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ وَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ
أُخْبِرَنَّكَ تَقُومُ اللَّيْلَ وَ تَصُومُ النَّهَارَ قُلْتُ إِنِّي
أَفْعَلُ ذَلِكَ قَالَ فَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ هَجَمَتْ
عَيْنُكَ وَ تَفْهَتْ نَفْسُكَ وَإِنَّ لِنَفْسِكَ حَقًّا وَ لَا
هَلِكَ حَقُّ قَصْمٍ وَ أَفْطَرُ وَ قُمْ وَ تَمْ-

۷۳۴ باب فضل من تعار من الليل
فصله۔

۱۰۸۲۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ أَخْبَرَنَا
الْوَلِيدُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَيْرُ بْنُ
هَانِيٍّ قَالَ حَدَّثَنِي جُنَادَةُ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ قَالَ
حَدَّثَنِي عَبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَعَارَ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ وَ حْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمَلِكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسُبْحَانَ
اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ
إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ قَالَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ اودْعَا سْتَجِيبَ
فَإِنْ تَوَضَّأَ قَبِلَتْ صَلَاتُهُ۔

۱۰۸۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا
الْلَيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي
الْهَيْثَمُ بْنُ أَبِي سَنَانَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ وَ هُوَ يَقْضِي فِي قِصَصِهِ وَ هُوَ يُذَكِّرُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ أَحَالَكُمْ

راست دکھایا اس کے بعد کہ جہالت کی تاریکی میں تھے، چنانچہ ہمارے دل یقین کرتے ہیں کہ جو کچھ آپؐ نے کہا وہ ہو کر رہے گا (۳) وہ رات گزارتے ہیں تو اس حال میں کہ بستر سے آپؐ کا پہلو جدا ہوتا ہے جب کہ بسترانِ مشرکین کی وجہ سے بوجھل ہوتے ہیں، عقیل نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور زبیدی نے کہا کہ مجھ سے زہری نے اور انہوں نے سعید اور اعرج سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے روایت کیا۔

۱۰۸۳۔ ابو النعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، ابن عمرؓ نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں خواب دیکھا کہ میرے ہاتھ میں ایک ریشمی ٹکڑا ہے اور جنت کے جس حصہ میں بھی جانا چاہتا ہوں وہ مجھے اڑالے جاتا ہے، اور میں نے دیکھا کہ گویا دو شخص میرے پاس آئے اور جہنم کی طرف لے جانا چاہا اور ان دونوں سے ایک فرشتہ ملا اور کہا کہ اسے چھوڑ دو اور مجھے کہا کہ ڈرنے کی بات نہیں۔ حضرت حصہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے میرے خواب میں سے ایک حصہ بیان کیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عبد اللہؓ بہت اچھا آدمی ہے کاش وہ رات کو نماز پڑھتا، چنانچہ عبد اللہؓ رات کو نماز پڑھتے، اور لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اپنا خواب بیان کرتے کہ شب قدر ماہ رمضان کے آخری عشرے کی ساتویں رات کو ہے، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں دیکھتا ہوں کہ تمہارے خواب آخری عشرے کے متعلق متفق ہو گئے، تم میں سے جو شخص اس کو تلاش کرے تو اسے چاہئے کہ آخر عشرہ میں تلاش کرے۔

باب ۷۳۵۔ فجر کی دو رکعتوں پر مداومت کرنے کا بیان۔

لَا يَقُولُ الرَّفَثَ يَعْنِي بِذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ۔

وَفِينَا رَسُولُ اللَّهِ يَتْلُوا كِتَابَهُ

إِذَا نَشَقَّ مَعْرُوفٌ مِنَ الْفَجْرِ سَاطِعٌ

أَرَانَا الْهَدَى بَعْدَ الْعَمَى فَقُلُوْا بَنَّا

بِهِ مُوَفَّاتٌ أَنَّ مَا قَالُوا وَقَعَ

بَيْتٌ يُجَافِي جَنَبَهُ عَنْ فِرَاشِهِ

إِذَا اسْتَقَلَّتْ بِالْمُشْرِكِينَ الْمَضَاجِعُ

تَابَعَهُ عَقِيلٌ وَقَالَ الزَّبِيدِيُّ أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ

سَعِيدٍ وَالْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

۱۰۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ

ابْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ بِيَدَيْ قِطْعَةً

اسْتَبْرَقَ فَكَانَتِي لَا أُرِيدُ مَكَانًا مِنَ الْجَنَّةِ إِلَّا

طَارَتْ إِلَيْهِ وَرَأَيْتُ كَأَنَّ اثْنَيْنِ اتَّبَانِي أَرَادَ أَنْ

يُذْهِبَا بِي إِلَى النَّارِ فَتَلَقَا هُمَا مَلَكٌ فَقَالَ لَمْ

تُرْعَ خَلِيْعَانَهُ فَقَصَصْتُ حَفْصَةً عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدَى رُؤْيَايَ فَقَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ الرَّجُلُ عَبْدُ اللَّهِ

لَوْ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ وَكَانُوا لَا يَزَالُونَ

يَقْضُونَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّؤْيَا

أَنَّهَا فِي اللَّيْلِ السَّابِعَةِ مِنَ الْعَشْرِ الْوَاحِدِ فَقَالَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَى رُؤْيَاكُمْ

فَدَنَوْتُ فِي الْعَشْرِ الْوَاحِدِ فَمَنْ كَانَ

مُتَحَرِّبَهَا فَلْيَتَحَرَّهَا مِنَ الْعَشْرِ الْوَاحِدِ۔

۷۳۵۔ بَابُ الْمُدَاوِمَةِ عَلَى رَكْعَتَيِ

الْفَجْرِ۔

۱۰۸۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ هُوَ ابْنُ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ صَلَّى ثَمَانِ رَكَعَاتٍ وَرَكَعَتَيْنِ جَالِسًا وَرَكَعَتَيْنِ بَيْنَ الْبِدَاثَيْنِ وَلَمْ يَكُنْ يَدْعُهُمَا أَبَدًا۔

۷۳۶ بَابُ الضَّجْعَةِ عَلَى الشَّقِّ الْأَيْمَنِ بَعْدَ رَكَعَتَيْ الْفَجْرِ۔

۱۰۸۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ ابْنُ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الْأَسْوَدِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رَكَعَتِي الْفَجْرِ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ۔

۷۳۷ بَابُ مَنْ تَحَدَّثَ بَعْدَ الرَّكَعَتَيْنِ وَلَمْ يَضْطَجِعْ۔

۱۰۸۷۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْحَكَمِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ أَبُو النَّضْرِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا صَلَّى فَإِنْ كُنْتُ مُسْتَقِظَةً حَدَّثَنِي وَإِلَّا اضْطَجَعَ حَتَّى يُؤَدَّنَ بِالصَّلَاةِ۔

۷۳۸ بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّطَوُّعِ مَثْنَى مَثْنَى وَيُذَكَّرُ ذَلِكَ عَنْ عَمَّارٍ وَابْنِ دَرٍّ وَأَنْسٍ

۱۰۸۵۔ عبد اللہ بن یزید، سعید بن ابی ایوب، جعفر بن ربیعہ، عراق بن مالک، ابوسلمہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز پڑھی پھر آٹھ رکعت اور دو رکعت بیٹھ کر پڑھیں اور دو رکعت دونوں پکار (اذان و اقامت) کے درمیان پڑھیں اور ان دونوں رکعتوں کو کبھی نہ چھوڑتے تھے۔

باب ۷۳۶۔ فجر کی دو رکعتوں کے بعد دائیں کروٹ کے بل لیٹنے کا بیان۔

۱۰۸۶۔ عبد اللہ بن یزید، سعید بن ابی ایوب، ابوالاسود، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب فجر کی دو رکعت پڑھتے تو دائیں پہلو پر لیٹ جاتے۔ (۱)

باب ۷۳۷۔ اس شخص کا بیان جو دو رکعتوں کے بعد گفتگو کرے اور نہ لیٹے۔

۱۰۸۷۔ بشر بن حکم، سفیان، سالم ابو النضر، ابوسلمہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز پڑھ لیتے اور میں جاگتی ہوتی تو مجھ سے گفتگو فرماتے، ورنہ لیٹ جاتے یہاں تک کہ نماز کی اذان (یعنی اقامت) کہی جاتی۔

باب ۷۳۸۔ ان روایات کا بیان جو نفل کے متعلق منقول ہیں کہ دو دو رکعتیں ہیں اور یہ عمار، ابوذر، انس، جابر بن زید،

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ لینا استراحت اور آرام کے لئے ہوتا تھا کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے پہلے نماز تہجد میں مشغول رہتے تھے اور اذان فجر کے بعد دو سنتیں پڑھ کر آرام حاصل کرنے کے لئے لیٹ جاتے۔ چنانچہ آج بھی اگر کوئی شخص اس طریقہ سے عبادت اور تہجد میں مشغول رہا ہو تو وہ بھی بہ نیت سنت استراحت کے لئے فجر کی سنتوں کے بعد لیٹ سکتا ہے لیکن یہ خیال رہے کہ آنکھ نہ لگ جائے اگر ایسا ہو تو نماز کے لئے دوبارہ وضو کرنا پڑے گا۔

عکرمہ اور زہریؒ سے منقول ہے اور یحییٰ بن سعید انصاری نے بیان کیا کہ ہم نے اپنے شہر کے فقہاء کو اسی حال میں پایا کہ دن کی نماز میں بھی دو رکعتوں پر سلام پھیرتے تھے۔

۱۰۸۸۔ قتیبہ، عبدالرحمن بن ابی الموالی، محمد بن منکدر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں جابر بن عبد اللہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں تمام امور میں استخارہ کی تعلیم کرتے تھے، جس طرح قرآن کی سورت ہمیں سکھاتے تھے، چنانچہ آپؐ فرماتے تھے کہ جب تم میں سے کوئی شخص کسی کام کا ارادہ کرے تو فرض کے علاوہ دو رکعت (نفل نماز) پڑھے پھر کہے کہ اے میرے اللہ میں تجھ سے تیرے علم کے ذریعہ خیر طلب کرتا ہوں، اور تیری قدرت کے ذریعہ قدرت طلب کرتا ہوں اور تیرے فضل عظیم کی درخواست کرتا ہوں، تو قادر ہے، لیکن میں قادر نہیں، تو علم رکھتا ہے لیکن مجھے علم نہیں، تو غیب کا سب سے زیادہ جاننے والا ہے، اے میرے اللہ اگر تو سمجھتا ہے کہ یہ امر میرے لئے میرے دین اور معاش اور انجام کار کے لحاظ سے بہتر ہے تو اسے میرے لئے مقدر فرما دے اور میرے لئے اس میں آسانی پیدا کر دے، پھر اس میں میرے واسطے برکت عطا کر اور اگر تو سمجھتا ہے کہ یہ امر میرے لئے میرے دین اور معاش اور انجام کار کے لحاظ سے برا ہے تو اس کو مجھ سے پھیر دے اور مجھ کو اس سے باز رکھ اور میرے لئے بھلائی مقدر فرما دے جہاں بھی ہو پھر مجھے راضی رکھ، آپؐ نے فرمایا پھر اپنی حاجت بیان کرے۔

۱۰۸۹۔ کئی بن ابراہیم، عبد اللہ بن سعید، عامر بن عبد اللہ بن زبیر، عمرو بن سلیم زرقی، ابو قتادہ بن ربیع انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص مسجد میں داخل ہو تو نہ بیٹھے یہاں تک کہ دو رکعت نماز پڑھ لے۔

۱۰۹۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگوں کو رسول

وَجَابِرُ بْنُ زَيْدٍ وَعِكْرَمَةُ وَالزُّهْرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَقَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ مَا أَدْرَكْتُ فَقَهَاءَ أَرْضِنَا إِلَّا يَسْلُمُونَ فِي كُلِّ اثْنَتَيْنِ مِنَ النَّهَارِ۔

۱۰۸۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الْمَوَالِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكَدَّرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا الْإِسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ يَقُولُ إِذَا هُمْ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ ثُمَّ لِيَقُلْ اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ مَا لَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ مَا لَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ اَللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاقْدِرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ ارْضِنِي قَالَ وَيُسَمَّى حَاجَتَهُ۔

۱۰۸۹۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمٍ الزُّرْقِيِّ سَمِعَ أَبَا قَتَادَةَ بْنَ رُبَيْعٍ الْأَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلَا يَجْلِسُ حَتَّى يُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ۔

۱۰۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعت نماز پڑھائی پھر واپس ہوئے۔

۱۰۹۱۔ ابن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں، عبد اللہ بن عمر نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دو رکعت ظہر سے پہلے اور دو رکعت اس کے بعد اور دو رکعت جمعہ کے بعد اور دو رکعت مغرب کے بعد اور دو عشاء کے بعد پڑھیں۔

۱۰۹۲۔ آدم، شعبہ، عمرو بن دینار، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ جابر بن عبد اللہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے خطبہ کے دوران میں فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص آئے اور امام خطبہ پڑھ رہا ہو یا نکل چکا ہو تو دو رکعتیں پڑھ لے۔

۱۰۹۳۔ ابو نعیم، سیف بیان کرتے ہیں کہ میں نے مجاہد کو کہتے ہوئے سنا کہ ابن عمرؓ اپنی قیام گاہ میں گئے تو ان کو خبر دی گئی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ میں داخل ہو چکے ہیں ابن عمرؓ نے بیان کیا، جب میں کعبہ کے سامنے آیا تو آپؐ باہر نکل چکے تھے، اور بلالؓ کو میں نے دروازے پر کھڑا پایا، تو میں نے پوچھا کہ اے بلالؓ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ میں نماز پڑھی؟ بلالؓ نے جواب دیا ہاں! میں نے پوچھا کہاں! کہا ان دونوں ستونوں کے درمیان، پھر باہر نکلے اور کعبہ کے سامنے دو رکعت پڑھی۔ امام بخاری کا بیان ہے کہ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ مجھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چاشت کی دو رکعتوں کی وصیت کی۔ اور عتبان نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ ہمارے پاس تشریف لائے اس حال میں کہ دن چڑھ چکا تھا ہم نے آپؐ کے پیچھے صف بندی کی اور آپؐ نے دو رکعت نماز پڑھی۔

طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ -

۱۰۹۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْحُمْعَةِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ -

۱۰۹۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنَا عُمَرُ وَبْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ أَوْ قَدْ خَرَجَ فَلْيُصَلِّ رَكْعَتَيْنِ -

۱۰۹۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَيْفٌ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يَقُولُ أَتَى ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي مَنْزِلِهِ فَقِيلَ لَهُ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ دَخَلَ الْكَعْبَةَ قَالَ فَأَقْبَلْتُ فَأَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ خَرَجَ وَاجِدٌ بِلَا لَا عِنْدَ الْبَابِ قَائِمًا فَقُلْتُ يَا بِلَالُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكَعْبَةِ؟ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ فَأَيْنَ قَالَ بَيْنَ هَاتَيْنِ الْأُسْطُوأَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ فِي وَجْهِ الْكَعْبَةِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَوْصَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَكْعَتَيْ الصُّحَى وَقَالَ عِتْبَانُ عَدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعْدَ مَا امْتَدَّ النَّهَارُ وَصَفَفْنَا وَرَأَاهُ

فَرَكَنَ رَكْعَتَيْنِ۔

۷۳۹ بَابُ الْحَدِيثِ يَعْنِي بَعْدَ رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ۔

باب ۷۳۹۔ فجر کی دو رکعتوں کے بعد گفتگو کرنے کا بیان۔

۱۰۹۴۔ علی بن عبد اللہ سفیان، ابو النضر، ابو سلمہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں۔ حضرت عائشہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دو رکعت نماز پڑھتے تھے تو اگر میں بیدار ہوتی تو مجھ سے گفتگو فرماتے ورنہ لیٹ جاتے، میں نے سفیان سے پوچھا کہ بعض فجر کی دو رکعتیں روایت کرتے ہیں تو سفیان نے کہا یہی صحیح ہے۔

۱۰۹۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ أَبُو النَّضْرِ حَدَّثَنِي عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ فَإِنْ كُنْتُ مُسْتَقِظَةً حَدَّثَنِي وَإِلَّا اضْطَجَعْتُ لِسُفْيَانَ فَإِنْ بَعْضُهُمْ يَرَوِيهِ رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ قَالَ سُفْيَانُ هُوَ ذَلِكَ۔

باب ۷۴۰۔ فجر کی دو رکعتوں پر التزام کرنے کا بیان اور بعض نے ان دونوں رکعتوں کو نفل کہا ہے۔

۷۴۰ بَابُ تَعَاهُدِ رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ وَمَنْ سَمَّاهُمَا تَطَوُّعًا۔

۱۰۹۵۔ بیان بن عمرو، یحییٰ بن سعید، ابن جریج، عطاء، عبید بن عمیر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کسی نفل کا اس قدر التزام نہ کرتے تھے جس قدر فجر کی دو رکعتوں کو پابندی کے ساتھ پڑھتے تھے۔

۱۰۹۵۔ حَدَّثَنَا بَيَّانُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى شَيْءٍ مِنَ التَّوَاتُلِ أَشَدَّ مِنْهُ تَعَاهُدًا عَلَى رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ۔

باب ۷۴۱۔ فجر کی دو رکعتوں میں کیا چیز پڑھی جائے۔

۷۴۱ بَابُ مَا يُقْرَأُ فِي رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ۔

۱۰۹۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو تیرہ رکعتیں پڑھتے تھے پھر نماز پڑھتے تھے جب فجر کی نماز کی اذان سنتے تو پہلی دو رکعتیں پڑھتے۔

۱۰۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِاللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ يُصَلِّي إِذَا سَمِعَ الْبَدَاءَ بِالصُّبْحِ رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ۔

۱۰۹۷۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، محمد بن عبد الرحمن، عمرہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں ح احمد بن یونس، زبیر، یحییٰ بن سعید، محمد بن عبد الرحمن، عمرہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

۱۰۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَمِّهِ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

وسلم فجر کی نماز سے پہلے سنت جو دو رکعت ہیں اس کو ہلکی پڑھتے تھے یہاں تک کہ ہم لوگ کہتے کہ آپ نے صرف سورہ فاتحہ پڑھی ہے۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّفُ الرَّكَعَتَيْنِ اللَّتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى إِنِّي لَأَقُولُ هَلْ قَرَأَ بِأَمِّ الْكِتَابِ۔

باب ۷۴۲۔ فرض کے بعد نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۰۹۸۔ مسدود، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی، دو رکعت ظہر سے پہلے اور دو رکعت ظہر کے بعد، دو رکعت عشاء کے بعد، دو رکعت جمعہ کے بعد پڑھیں، لیکن مغرب اور عشاء کے وقت اپنے گھر میں پڑھتے تھے۔ ابن ابی الزناد نے بطریق موسیٰ بن عقبہ نافع سے بعد العشاء فی اللہ کے الفاظ کے ساتھ روایت کیا۔ کثیر بن فرقد، ایوب، نافع سے روایت ہے کہ مجھ سے میری بہن حفصہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم طلوع فجر کے بعد دو ہلکی رکعتیں پڑھتے تھے اور وہ ایسا وقت تھا جب کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس داخل نہیں ہوتا تھا، کثیر بن فرقد اور ایوب نے نافع سے اس کی متابعی حدیث روایت کی ہے اور ابن ابی الزناد نے موسیٰ بن عقبہ سے انہوں نے نافع سے بعد العشاء فی اللہ اپنے گھر میں عشاء کے بعد پڑھتے کے الفاظ روایت کئے۔

۷۴۲ باب التَّطَوُّعُ بَعْدَ الْمَكْتُوبَةِ

۱۰۹۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ وَسَجْدَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَسَجْدَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ وَسَجْدَتَيْنِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَأَمَّا الْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ فَقَبْلَ بَيْتِهِ قَالَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي أَهْلِهِ، تَابَعَهُ كَثِيرٌ بْنُ قَرْدٍ وَأَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ فَحَدَّثَنِي أُخْتِي حَفْصَةُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي سَجْدَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ بَعْدَ مَا يَطْلُعُ الْفَجْرُ وَكَانَتْ سَاعَةً لَا أَدْخُلُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا تَابَعَهُ كَثِيرٌ بْنُ قَرْدٍ وَأَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ وَقَالَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي أَهْلِهِ۔

باب ۷۴۳۔ اس شخص کا بیان جو فرض کے بعد نفل نہ پڑھے۔

۱۰۹۹۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، ابو العشاء، جابر، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آٹھ ایک ساتھ اور سات ایک ساتھ پڑھیں، میں نے کہا کہ اے ابو العشاء میرا گمان ہے کہ ظہر کو دیر سے پڑھا اور

۷۴۳ باب مَنْ لَمْ يَتَطَوَّعْ بَعْدَ الْمَكْتُوبَةِ۔

۱۰۹۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الشَّعْثَاءِ جَابِرًا قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عصر کو جلدی پڑھا اور عشاء کی نماز جلد اور مغرب کی نماز دیر سے پڑھی انہوں نے کہا کہ میرا بھی یہی گمان ہے۔

باب ۷۴۴۔ سفر میں چاشت کی نماز کا بیان۔

۱۱۰۰۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، توبہ، مورق سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عمرؓ سے کہا کیا آپ چاشت کی نماز پڑھتے ہیں؟ کہا نہیں، میں نے پوچھا عمرؓ، کہا نہیں، میں نے پوچھا ابو بکرؓ، کہا نہیں، پھر میں نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کہا میں خیال کرتا ہوں کہ نہیں (پڑھتے تھے)۔

۱۱۰۱۔ آدم، شعبہ، عمرو بن مرہ، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ بیان کرتے ہیں کہ ہم سے کسی نے بیان نہیں کیا، کہ ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو چاشت کی نماز پڑھتے ہوئے دیکھا، ام ہانی کے سوا کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کے گھر میں فتح مکہ کے دن داخل ہوئے تو غسل کیا اور آٹھ رکعت نماز پڑھی اور میں نے کوئی نماز اس سے ہلکی نہیں دیکھی ہے بجز اس کے کہ وہ رکوع اور سجود پورا کرتے تھے۔

باب ۷۴۵۔ جس نے چاشت کی نماز نہ پڑھی اور پڑھنے اور نہ پڑھنے دونوں کو جائز سمجھا۔

۱۱۰۲۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو چاشت کی نماز پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا اور میں اسے پڑھتی ہوں (۱)۔

باب ۷۴۶۔ حضر میں چاشت کی نماز پڑھنے کا بیان اور اس کو عتبان بن مالک نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيًا جَمِيعًا وَسَبْعًا جَمِيعًا قُلْتُ يَا أَبَا الشَّعْنَاءِ أَظَنُّهُ آخَرَ الظُّهْرِ وَعَجَّلَ الْعَصْرَ وَعَجَّلَ الْعِشَاءَ وَآخَرَ الْمَغْرِبِ قَالَ وَأَنَا أَظَنُّهُ۔

۷۴۴۔ بَابُ صَلَاةِ الضُّحَى فِي السَّفَرِ۔

۱۱۰۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ تَوْبَةَ عَنْ مُورِقٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَتُصَلِّي الضُّحَى قَالَ لَا قُلْتُ فَعُمَرُ قَالَ لَا قُلْتُ فَأَبُو بَكْرٍ قَالَ لَا قُلْتُ فَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا إِحَالَةَ۔

۱۱۰۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُرَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ أَبِي لَيْلَى يَقُولُ مَا حَدَّثَنَا أَحَدٌ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحَى غَيْرَ أَمْ هَانِيٍّ فَإِنَّهَا قَالَتْ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ بَيْتَهَا يَوْمَ فَتَحَ مَكَّةَ فَأَغْتَسَلَ وَصَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ فَلَمْ أَرِ صَلَاةَ قَطُّ أَحَفَّ مِنْهَا غَيْرَ أَنَّهُ يُتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ۔

۷۴۵۔ بَابُ مَنْ لَمْ يُصَلِّ الضُّحَى وَرَأَاهُ وَاسْعًا۔

۱۱۰۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَّحَ سُبْحَةَ الضُّحَى وَإِنِّي لَأَسْبَحُهَا۔

۷۴۶۔ بَابُ صَلَاةِ الضُّحَى فِي الْحَضَرِ قَالَهُ عِتْبَانُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چاشت کی نماز پڑھی یا نہیں؟ اس بارے میں روایات دونوں طرح کی ہیں۔ امام بخاریؒ نے دونوں طرح کی روایات کو یوں جمع فرمایا کہ حضر میں پڑھتے تھے اور سفر میں نہیں پڑھتے تھے۔

۱۱۰۳۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، عباس، جریری ابن فروخ، ابو عثمان، نندی، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ مجھے میرے غلیل (دوست) نے تین باتوں کی وصیت کی ہے، میں انہیں مرتے دم تک نہ چھوڑوں گا، ہر مہینہ میں تین روزے رکھنا، چاشت کی نماز اور وتر پڑھ کر سونا۔

۱۱۰۴۔ علی بن جعد، شعبہ، انس بن سیرین، انس بن مالک انصاری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک انصاری شخص نے جو بہت موٹے تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میں آپ کے ساتھ تمام نماز میں شریک نہیں ہو سکتا، چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کھانا تیار کیا اور اپنے گھر دعوت دی اور آپ کے لئے چٹائی کے ایک کونے پر پانی چھڑکا اور آپ نے اس پر دو رکعت نماز پڑھی اور فلاں بن فلاں بن جارود نے انس سے پوچھا کہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم چاشت کی نماز پڑھتے تھے؟ کہا میں نے آپ کو اس دن کے علاوہ کسی دن پڑھتے نہیں دیکھا۔

باب ۷۴۷۔ ظہر سے پہلے دو رکعت پڑھنے کا بیان۔

۱۱۰۵۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دس رکعتیں یاد رکھی ہیں، دو رکعتیں ظہر سے پہلے اور دو رکعتیں ظہر کے بعد، دو رکعتیں مغرب کے بعد اپنے گھر میں، اور دو رکعتیں عشاء کے بعد اپنے گھر میں اور دو رکعتیں فجر کی نماز سے پہلے، یہ وہ وقت تھا جس وقت کوئی آپ کے پاس نہیں جاتا تھا، مجھ سے حصہ نے بیان کیا کہ جب مؤذن اذان کہتا اور فجر طلوع ہو جاتی تو آپ دو رکعتیں پڑھتے (۱)۔

۱۱۰۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْجَرِيرِيُّ هُوَ ابْنُ فُرُوحَ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَوْصَانِي خَلِيلِي بِثَلَاثٍ لَا أَدْعُهُنَّ حَتَّى أَمُوتَ صَوْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَصَلَاةُ الصُّحَى وَنَوْمٌ عَلَى وَتْرَى۔

۱۱۰۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجُعْدِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيَّ قَالَ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَكَانَ ضَخْمًا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ الصَّلَاةَ مَعَكَ فَصَنَعَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا فَدَعَاهُ إِلَى بَيْتِهِ وَنَضَحَ لَهُ طَرَفَ حَصِيرٍ بِمَاءٍ فَصَلَّى عَلَيْهِ رَكْعَتَيْنِ وَقَالَ فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ بَنِي جَارُودَ لَا نَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصُّحَى فَقَالَ مَا رَأَيْتُهُ صَلَّى غَيْرَ ذَلِكَ الْيَوْمِ۔

۷۴۷ باب الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ۔

۱۱۰۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ حَفِظْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ رَكْعَاتٍ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي بَيْتِهِ وَرَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ وَكَانَتْ سَاعَةً لَا يُدْخَلُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا

(۱) نمازوں سے پہلے اور بعد میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنی سنتیں پڑھیں؟ اس بارے میں مختلف صحابہ کرام نے مختلف تعداد نقل فرمائی ہے۔ اصل میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم گھر میں بھی نماز ادا فرماتے اور مسجد میں بھی تو جس نے جو عمل دیکھا یا اسے معلوم ہوا، اس نے اسی طرح روایت کر دیا۔

حَدَّثَنِي حَفْصَةُ أَنَّهَ كَانَ إِذَا أَدَّى الْمُؤَدَّ وَطَلَعَ الْفَجْرُ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ۔

۱۱۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُثَنَّى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَدْعُ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْغَدَاةِ، تَابَعَهُ ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ وَعَمْرُو عَنْ شُعْبَةَ۔

باب ۷۴۸۔ باب الصَّلَاةِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ۔
۱۱۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ الْحُسَيْنِ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ الْمُزَنِيُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلُّوا قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ لِمَنْ شَاءَ كَرَاهِيَةً أَنْ يَتَّخِذَهَا النَّاسُ سُنَّةً۔

۱۱۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ قَالَ سَمِعْتُ مَرْكَدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْبَزَنِيَّ قَالَ أَتَيْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ الْجُهَنِيَّ فَقُلْتُ أَلَا أَعْجَبُكَ مِنْ أَبِي تَمِيمٍ يَرْكُعُ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ فَقَالَ عُقْبَةُ إِنَّا كُنَّا نَفْعَلُهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ فَمَا يَمْنَعُكَ الْآنَ قَالَ الشُّغْلُ۔

باب ۷۴۹۔ باب صَلَاةِ النَّوَا فِي جَمَاعَةٍ ذَكَرَهُ أَنَسُ وَعَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۰۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّهَ عَقَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَقَلَ مَحَّةً

۱۱۰۶۔ مسدود، یحییٰ، شعبہ، ابراہیم، بن محمد بن منتشر، محمد بن منتشر، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم چار رکعتیں ظہر سے پہلے اور دو رکعتیں فجر سے پہلے کبھی نہیں چھوڑتے تھے، ابن ابی عدی اور عمرو نے شعبہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

باب ۷۴۸۔ مغرب سے پہلے نماز پڑھنے کا بیان۔
۱۱۰۷۔ ابو معمر، عبدالوارث، حسین، ابن بریدہ، عبد اللہ مزنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ مغرب کی نماز سے پہلے نماز پڑھ لو، تیسری بار فرمایا اس شخص کے لئے جو چاہے، اس بات کو ناپسند کرتے ہوئے کہ لوگ اس کو سنت نہ بنالیں۔

۱۱۰۸۔ عبد اللہ بن یزید، سعید بن ابی ایوب، یزید بن ابی حبیب، مرہد بن عبد اللہ بزنی سے روایت کرتے ہیں کہ میں عقبہ بن عامر جہنی کے پاس آیا تو میں نے کہا کہ کیا تمہیں ابو تمیم کی طرف سے یہ بات عجیب معلوم نہیں ہوتی کہ وہ مغرب کی نماز سے پہلے دو رکعتیں پڑھتے ہیں؟ تو عقبہ نے کہا کہ ہم اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں کیا کرتے تھے، میں نے کہا پھر اب تمہیں کون سی چیز روکتی ہے جواب دیا مشغولیت۔

باب ۷۴۹۔ نفل نمازیں جماعت سے پڑھنے کا بیان اس کو انس و عائشہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۱۰۹۔ اسحاق، یعقوب، بن ابراہیم، ابراہیم، ابن شہاب، محمود بن ربیع، انصاری سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یاد ہیں اور وہ کلی بھی یاد ہے جو میرے چہرے پر آپ نے ہمارے گھر کے کنوئیں سے لے کر کی تھی، انہوں نے کہا کہ میں نے عتبہ بن

مالک انصاری کو جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بدر میں شریک ہوئے تھے کہتے ہوئے سنا کہ میں اپنی قوم بنی سالم کو نماز پڑھاتا تھا اور میرے درمیان اور ان کے درمیان ایک وادی حاکل تھی اور جب بارش ہوتی تو میرے لئے ان کی مسجد کی طرف راستہ طے کر کے جانا دشوار ہوتا، میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کیا کہ میری نگاہ کمزور ہے اور وادی جو ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان حاکل ہے جب بارش ہوتی ہے تو مجھ پر دشوار ہوتا ہے کہ راستہ طے کر کے وہاں پہنچوں، اس لئے میں چاہتا ہوں کہ آپ آئیں اور میرے مکان میں ایک جگہ پر نماز پڑھ لیں کہ میں اس کو نماز کی جگہ بنا لوں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں ایسا کروں گا، چنانچہ صبح کے وقت میرے پاس نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ پہنچے جب کہ دھوپ تیز ہو چکی تھی پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت چاہی تو میں نے آپ کو اجازت دے دی، آپ ابھی بیٹھنے بھی نہ تھے کہ فرمایا تم اپنے گھر میں کون سی جگہ پسند کرتے ہو جہاں میں نماز پڑھوں؟ میں نے اس جگہ کی طرف اشارہ کیا جس میں میں نماز پڑھنا پسند کرتا تھا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور تکبیر کہی اور ہم نے آپ کے پیچھے صف قائم کی پھر دو رکعت نماز پڑھی پھر آپ نے سلام پھیرا اور ہم نے بھی سلام پھیرا اور جب آپ سلام پھیر چکے تو میں آپ کو خزیرۃ (ایک قسم کا کھانا) پر روکا، جو آپ کے لئے تیار کر لیا گیا تھا۔ جب دوسرے گھر والوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز میرے گھر میں سنی تو دوڑ پڑے، یہاں تک کہ گھر میں لوگ بہت زیادہ ہو گئے تو ان میں سے ایک شخص نے کہا کہ مالک نے کیا کیا، میں اسے نہیں دیکھتا ہوں تو ان میں سے ایک شخص نے کہا کہ وہ منافق ہے اللہ اور اس کے رسول سے اسے محبت نہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایسا نہ کہو، کیا تم نہیں دیکھتے کہ اس نے لا الہ الا اللہ کہا ہے اور اس سے اللہ کی رضا چاہتا ہے، تو اس نے کہا کہ اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، لیکن ہم تو بخدا اس کی محبت اور اس کی گفتگو منافقین ہی سے دیکھتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ نے جہنم پر اس شخص کو حرام کر دیا ہے جو لا الہ الا اللہ کہے اور اس سے رضائے الہی

مَا فِي وَجْهِهِ مِنْ بَغْرٍ كَانَتْ فِي دَارِهِمْ فَرَعَمَ مَحْمُودٌ أَنَّهُ سَمِعَ عِثَانَ بْنَ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ مِنْ شُهَدَاءِ بَدْرٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُنْتُ أَصْلِي لِقَوْمِي بَيْنِي سَالِمٍ وَكَانَ يَحُزُّ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ وَإِذَا جَاءَتِ الْأَمْطَارُ فَيَشُقُّ عَلَيَّ اجْتِنَارُهُ قَبْلَ مَسْجِدِهِمْ فَجِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ إِنِّي أَتَكَرَّرْتُ بِبَصَرِي وَإِنَّ الْوَادِيَ الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَ قَوْمِي يَسِيلُ إِذَا جَاءَتِ الْأَمْطَارُ فَيَشُقُّ عَلَيَّ اجْتِنَارُهُ فَوَدِدْتُ أَنَّكَ تَأْتِي فَتُصَلِّيَ مِنْ بَيْنِي مَكَانًا أَتَّخِذُهُ مُصَلًّى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَعْلَلُ فَقَدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعْدَ مَا اشْتَدَّ النَّهَارُ فَاسْتَأْذَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذِنَتْ لَهُ فَلَمْ يَجْلِسْ حَتَّى قَالَ آيِنُ تُجِبُّ أَنْ أَصْلِي مِنْ بَيْتِكَ فَأَشْرَفْتُ لَهُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي أُحِبُّ أَنْ أَصْلِي فِيهِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَبَّرَ وَصَفَّقْنَا وَرَأَى هُوَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ وَسَلَّمْنَا حِينَ سَلَّمَ فَحَبَسْتُهُ عَلَى خَزِيرَةٍ يَصْنَعُ لَهُ فَسَمِعَ أَهْلَ الدَّارِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي فَنَابَ رِجَالٌ مِنْهُمْ حَتَّى كَثُرَ الرِّجَالُ فِي الْبَيْتِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ مَا فَعَلَ مَالِكٌ لَا أَرَاهُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ ذَاكَ مُنَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُلْ ذَاكَ أَلَا تَرَاهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَغَيَّبُ بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ فَقَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ أَمَّا نَحْنُ فَوَاللَّهِ لَأَنْزَى وَدَّهَ وَلَا حِدِيثَهُ إِلَّا إِلَى الْمُنَافِقِينَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

چاہتا ہو۔ محمود نے بیان کیا کہ میں نے اس کو ایک جماعت سے بیان کیا جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ابو ایوبؓ بھی تھے اور اس جنگ میں بیان کیا جس میں انہوں نے وفات پائی اور اس وقت روم میں یزید بن معاویہ حاکم تھا، ابو ایوب نے ہماری اس حدیث کا انکار کیا اور کہا واللہ جو تو نے کہا میرا خیال ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا، یہ مجھے برا معلوم ہوا اور میں نے اللہ کے لئے نذر مانی کہا اگر وہ مجھے صحیح و سالم رکھے یہاں تک کہ میں اس غزوہ سے واپس ہو جاؤں تو میں اس حدیث کے متعلق عتب بن مالک سے پوچھوں گا، اگر میں نے انہیں ان کی قوم کی مسجد میں زندہ پایا، چنانچہ میں غزوہ سے لوٹا میں نے حج یا عمرہ کا احرام باندھا پھر میں چلا یہاں تک کہ مدینہ پہنچا، میں بنی سالم کے پاس پہنچا تو دیکھا کہ عتب بن بڑھے اور نایبنا ہو گئے ہیں اپنی قوم کو نماز پڑھاتے ہیں، جب وہ نماز سے فارغ ہوئے تو میں نے ان کو سلام کیا اور بتایا کہ میں کون ہوں، پھر میں نے ان سے حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے مجھ سے اسی طرح بیان کیا جس طرح پہلی بار بیان کیا گیا تھا۔

باب ۷۵۰۔ گھر میں نفل نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۱۱۰۔ عبد الاعلیٰ بن حماد، وہیب، ایوب و عبید اللہ، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنے گھروں میں اپنی نمازیں پڑھا کرو اور ان کو قبریں نہ بناؤ، عبد الوہاب نے ایوب سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۷۵۱۔ مکہ (مکرّمہ) اور مدینہ (منورہ) کی مسجد میں نماز پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔

۱۱۱۱۔ حفص بن عمرو، شعبہ، عبد الملک، قزعة بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابوسعیدؓ کو چار باتیں کہتے ہوئے سنا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بارہ غزوات میں شریک ہوئے تھے۔ ح، سفیان، زہری، سعید، حضرت

اللہ علیہ وسلم فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَّبِعِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ قَالَ مَحْمُودٌ فَحَدَّثْتُهَا قَوْمًا فِيهِمْ أَبُو أَيُّوبَ صَاحِبُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَتِهِ الَّتِي تَوَفَّى فِيهَا وَيَزِيدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ عَلَيْهِمْ بَارِضُ الرُّومِ فَأَنْكَرَهَا عَلَيَّ أَبُو أَيُّوبَ قَالَ وَاللَّهِ مَا أَظُنُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا قُلْتُ قَطُّ فَكَبَّرُ ذَلِكَ عَلَيَّ فَجَعَلْتُ لِلَّهِ عَلَيَّ إِنْ سَلِمْتُنِي حَتَّى أَقْفَلَ مِنْ غَزَوَتِي أَنْ أَسْتَأْذِنَ عَنْهَا عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنْ وَجَدْتُهُ حَيًّا فِي مَسْجِدِ قَوْمِهِ فَقُلْتُ فَأَهْلَلْتُ بِحُجَّةٍ أَوْ بَعْمَرَةٍ ثُمَّ سِرْتُ حَتَّى قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ أَتَيْتُ بَنِي سَالِمٍ فَإِذَا عِتْبَانُ شَيْخٌ أَعْمَى يُصَلِّي لِقَوْمِهِ فَلَمَّا سَلَّمَ مِنَ الصَّلَاةِ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَأَخْبَرْتُهُ مَنْ أَنَا ثُمَّ سَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ الْحَدِيثِ فَحَدَّثَنِيهِ كَمَا حَدَّثَنِيهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ۔

۷۵۰۔ بَابُ التَّطَوُّعِ فِي الْبَيْتِ۔

۱۱۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ وَعُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلُوا فِي بُيُوتِكُمْ مِنْ صَلَواتِكُمْ وَلَا تَتَّخِذُوهَا قُبُورًا، تَابَعَهُ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ۔

۷۵۱۔ بَابُ فَضْلِ الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ۔

۱۱۱۱۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ قُرْعَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَرَبْعًا قَالَ سَمِعْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا سامان سفر نہ باندھا جائے مگر تین مسجدوں کے لئے (۱) مسجد حرام (۲) مسجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (۳) مسجد اقصیٰ۔ (۱)

رَامَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنْتَى عَشْرَةَ غَزْوَةً حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَسْجِدِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى -

۱۱۱۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، زید بن ربیع، عبید اللہ بن ابو عبد اللہ اغرا، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری اس مسجد میں نماز پڑھنا سوائے خانہ کعبہ کے دیگر تمام مساجد کی ہزار نماز سے بہتر ہے۔

۱۱۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ رِبَاعٍ وَعُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَوَةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَوَةٍ فِيَمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ -

باب ۵۲۔ قباء کی مسجد کا بیان۔

۱۱۱۳۔ یعقوب بن ابراہیم، ابن علیہ، ایوب، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما صرف دو دن چاشت کی نماز پڑھتے تھے، اول جس دن مکہ آتے تھے اس لئے کہ وہاں چاشت کے وقت پہنچتے تھے اور خانہ کعبہ کا طواف کرتے تھے پھر مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھتے تھے، دوسرے جس دن قبا میں آتے تھے وہ اس مسجد میں ہر سنگھ کے دن آتے تھے، جب مسجد میں داخل ہوتے تو اس بات کو ناپسند کرتے کہ اس مسجد سے بغیر نماز پڑھے ہوئے نکل جائیں، ابن عمرؓ بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہو کر اور پیادہ اس کی زیارت کرتے تھے، اور میں اس طرح کرتا ہوں جس طرح اپنے ساتھیوں کو کرتے ہوئے دیکھتا تھا اور نہ میں کسی کو منع کرتا ہوں کہ رات اور دن کے جس حصہ میں چاہے نماز پڑھے مگر یہ کہ آفتاب کے طلوع اور غروب کے وقت نماز کا قصد نہ

۷۵۲ باب مَسْجِدِ قُبَاءَ - ۱۱۱۳ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُليَّةَ قَالَ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ لَا يُصَلِّي مِنَ الضُّحَى إِلَّا فِي يَوْمَيْنِ يَوْمٌ يَقْدُمُ بِمَكَّةَ فَإِنَّهُ كَانَ يَقْدُمُهَا ضَحًى فَيَطُوفُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ خَلْفَ الْمَقَامِ وَيَوْمَ يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَاءَ فَإِنَّهُ كَانَ يَأْتِيهِ كُلُّ سَبْتٍ فَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَرِهَ أَنْ يَخْرُجَ مِنْهُ حَتَّى يُصَلِّيَ فِيهِ قَالَ وَكَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَزُورُهُ رَاكِبًا وَمَا شَيْئًا قَالَ وَكَانَ يَقُولُ إِنَّمَا أَصْنَعُ كَمَا رَأَيْتُ أَصْحَابِي يَصْنَعُونَ وَلَا أَمْنَعُ أَحَدًا أَنْ يُصَلِّيَ فِي أَيِّ سَاعَةٍ شَاءَ مِنْ لَيْلٍ

(۱) اس حدیث میں ان تین مساجد کی فضیلت بیان کرنا مقصود ہے۔ اس کا یہ مطلب ہر گز نہیں کہ ان تین مساجد کے علاوہ کسی بھی مسجد یا کسی بھی دوسرے اچھے یا مباح مقصد کے لئے سفر کرنا ناجائز ہے، ہاں یہ بات درست ہے کہ ان تین مساجد کے علاوہ کوئی اور مسجد اتنی مقدس اور عظیم نہیں کہ محض وہاں نماز پڑھنے کے لئے سفر کیا جائے۔

کرے۔

أَوْ نَهَارٍ غَيْرَ أَنْ لَا تَتَحَرَّوْا طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبَهَا۔

باب ۷۵۳۔ اس شخص کا بیان جو مسجد قباء میں ہر سینچر کو آئے۔

۷۵۳ بَاب مَنْ أَتَى مَسْجِدَ قُبَاءَ كُلَّ سَبْتٍ۔

۱۱۱۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبدالعزیز بن مسلم، عبداللہ بن دینار، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہر سینچر کو مسجد قباء میں کبھی پیدل اور کبھی سوار ہو کر تشریف لاتے تھے اور عبداللہ رضی اللہ عنہ بھی اسی طرح کرتے تھے۔

۱۱۱۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَاءَ كُلَّ سَبْتٍ مَاشِيًا وَرَاكِبًا، وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَفْعَلُهُ۔

باب ۷۵۴۔ مسجد میں قبا میں پیدل اور سوار ہو کر آنے کا بیان۔

۷۵۴ بَابِ إِتْيَانِ مَسْجِدِ قُبَاءَ مَاشِيًا وَرَاكِبًا۔

۱۱۱۵۔ مسدود، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قبا میں سوار ہو کر اور پیدل آتے تھے ابن نمیر نے اس زیادتی کے ساتھ بیان کیا کہ ہم سے عبید اللہ نے اور انہوں نے نافع سے کہ وہاں دو رکعت نماز پڑھتے تھے۔

۱۱۱۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ فَيُصَلِّي فِيهِ رَكَعَتَيْنِ۔

باب ۷۵۵۔ قبر اور منبر نبویؐ کے درمیان کی جگہ کی فضیلت کا بیان۔

۷۵۵ بَابُ فَضْلِ مَا بَيْنَ الْقَبْرِ وَالْمِنْبَرِ۔

۱۱۱۶۔ عبداللہ بن یوسف، مالک، عبداللہ بن ابی بکر، عباد بن تمیم، عبداللہ بن زید مازنی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے گھر اور منبر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے۔

۱۱۱۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ نِ الْمَازِنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمَنْبَرِي رَوْضَةٌ مِّنْ رَّيَاضِ الْجَنَّةِ۔

۱۱۱۷۔ مسدود، یحییٰ، عبید اللہ، خبیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے گھر اور منبر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے اور میرا منبر میرے حوض پر ہے۔

۱۱۱۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمَنْبَرِي رَوْضَةٌ مِّنْ رَّيَاضِ الْجَنَّةِ وَمَنْبَرِي

علی حوضی۔

۷۵۶ باب مَسْجِدِ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ۔

۱۱۱۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ سَمِعْتُ قُرْعَةَ مَوْلَى زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ نَ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُحَدِّثُ بِأَرْبَعٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعَجَبَنِي وَأَنْقَنِي قَالَ لَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ يَوْمَيْنِ إِلَّا مَعَها زَوْجُهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ وَلَا صَوْمٌ فِي يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى وَلَا صَلَوةٌ بَعْدَ صَلَاتَيْنِ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ وَلَا تُشْهُ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ مَسْجِدِ الْأَقْصَى وَ مَسْجِدِي۔

۷۵۷ بابِ اسْتِعَانَةِ الْيَدِ فِي الصَّلَاةِ إِذَا كَانَ مِنْ أَمْرِ الصَّلَاةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَسْتَعِينُ الرَّجُلُ فِي صَلَاتِهِ مِنْ جَسَدِهِ بِمَا شَاءَ وَ وَضَعَ أَبُو إِسْحَاقَ فَلَنَسُوتهُ فِي الصَّلَاةِ وَرَفَعَهَا وَوَضَعَ عَلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَفَّهُ عَلَى رُصْغِهِ الْأَيْسَرِ إِلَّا أَنْ يَحْكُ جِلْدًا أَوْ يُصْلِحَ ثَوْبًا۔

۱۱۱۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مَخْرَمَةَ بِنِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ بَاتَ عِنْدَ مَيْمُونَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَهِيَ خَالَتُهُ قَالَ فَاضْطَجَعْتُ عَلَى عَرَضِ الْوَسَادَةِ وَاضْطَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلُهُ فِي طَوْلِهَا فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

باب ۷۵۶۔ بیت المقدس کی مسجد کا بیان۔

۱۱۱۸۔ ابو الولید، شعبہ، عبد الملک، قرعہ زیاد کے آزاد کردہ غلام بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو سعید خدریؓ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے چار باتیں بیان کرتے ہوئے سنا جو مجھ کو بہت اچھی اور خوشگوار معلوم ہوئیں، فرمایا عورت دو دن کا سفر نہ کرے مگر اس حال میں کہ اس کے ساتھ اس کا شوہر یا ایسا رشتہ دار ہو جس سے نکاح حرام ہے اور نہ عید الفطر اور عید الفصحی کے دن روزہ رکھے اور نہ نماز پڑھے دو نمازوں کے بعد، ایک فجر کے بعد جب تک کہ آفتاب طلوع نہ ہو جائے اور عصر کے بعد جب تک آفتاب غروب نہ ہو جائے اور نہ سوا تین مسجدوں کے کسی مسجد کی طرف سامان سفر باندھے، مسجد حرام، مسجد اقصیٰ اور میری مسجد۔

باب ۷۵۷۔ نماز میں ہاتھ سے مدد لینے کا بیان جب کہ وہ کام نماز کا ہو اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ آدمی اپنے بدن سے نماز میں مدد لے، جس حصہ سے چاہے، اور ابو اسحاق نے اپنی ٹوپی نماز میں رکھی اور اسے اٹھایا اور علی رضی اللہ عنہ اپنا ہاتھ اپنے بائیں پہنچے پر رکھتے تھے مگر یہ کہ جسم کو کھجلائیں یا اپنے کپڑے کو درست کریں۔

۱۱۱۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، مخرمہ بن سلیمان، کرب، ابن عباس کے آزاد کردہ غلام نے عبد اللہ بن عباس کے متعلق روایت کیا کہ انہوں نے اپنی خالہ ام المؤمنین حضرت میمونہ کے پاس رات گزاری، ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ میں بستر کے عرض میں لیٹا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کی بیوی اس کے طول میں لیٹے اور آدھی رات گزرنے تک یا اس سے کچھ پہلے یا کچھ بعد تک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوتے رہے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہوئے اور اپنے ہاتھوں کے ذریعہ نیند کا اثر اپنے چہرے سے دور کیا پھر سورہ

آل عمران کی آخری دس آیتیں پڑھیں بعد ازاں ایک مشک کی طرف گئے جو لٹکی ہوئی تھی اور اس سے وضو کیا اور اچھی طرح وضو کیا پھر نماز پڑھنے کھڑے ہو گئے، عبد اللہ بن عباسؓ بیان ہے کہ میں بھی کھڑا ہوا اور اس طرح کیا جس طرح آپؐ نے کیا پھر میں گیا اور آپؐ کے پہلو میں کھڑا ہو گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا دایاں ہاتھ میرے سر پر رکھا اور میرے دائیں کان کو اپنے ہاتھ سے ملنے لگے بعد ازاں آپؐ نے دو رکعت نماز پڑھی، پھر دو رکعت، پھر دو رکعت، پھر دو رکعت، پھر دو رکعت، پھر دو رکعت، (گویا بارہ رکعتیں پڑھیں) پھر وتر پڑھے اور لیٹ رہے یہاں تک کہ مؤذن آئے تو آپؐ کھڑے ہوئے اور دو رکعتیں ہلکی پڑھیں پھر باہر نکلے اور فجر کی نماز پڑھائی

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَصَفَ اللَّيْلُ أَوْقَبَهُ بِقَلِيلٍ
أَوْ بَعْدَهُ بِقَلِيلٍ ثُمَّ اسْتَيْقِظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ فَمَسَحَ التَّوَمَ عَنْ وَجْهِهِ
بِيَدِهِ ثُمَّ قَرَأَ الْعَشَرَ آيَاتِ خَوَاتِيمِ سُورَةِ الْ
عِمْرَانِ ثُمَّ قَامَ إِلَى شَيْءٍ مُتَعَلِّقَةٍ فَتَوَضَّأَ مِنْهَا
فَاحْسَنَ وُضُوءَهُ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي قَالَ عَبْدُ اللَّهِ
بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقُمْتُ فَصَنَعْتُ
مِثْلَ مَا صَنَعَ ثُمَّ ذَهَبْتُ فَقُمْتُ إِلَى جَنْبِهِ فَوَضَّعَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ الْيَمْنَى
عَلَى رَأْسِي وَآخَذَ بِأُذُنِي الْيَمْنَى يَفْتِلُهَا بِيَدِهِ
فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ
رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ أَوْتَرْتُمُ
اضْطَجَعَ حَتَّى جَاءَهُ الْمُؤَذِّنُ فَقَالَ فَصَلَّى
رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ -

باب ۵۸۔ نماز میں کلام کی ممانعت کا بیان۔
۱۱۲۰۔ ابن نمیر، ابن فضیل، اعثم، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ بن مسعود
سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ
وسلم کو نماز کی حالت میں سلام کرتے تھے تو آپؐ لوگوں کو جواب
دیتے تھے، جب ہم لوگ نجاشی کے پاس سے واپس ہوئے، ہم نے
آپؐ کو سلام کیا تو آپؐ نے ہمیں جواب نہیں دیا اور فرمایا کہ نماز میں
خدا کی طرف دھیان ہوتا ہے۔

٧٥٨ بَاب مَا يُنْهَى مِنَ الْكَلَامِ فِي الصَّلَاةِ - ١١٢٠ - حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ قُضَيْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ فَيُرَدُّ عَلَيْنَا فَلَمَّا رَجَعْنَا مِنْ عِنْدِ النَّجَاشِيِّ سَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْنَا وَقَالَ إِنَّ فِي الصَّلَاةِ شُغْلًا -

۱۱۲۱۔ ابن نمیر، اسحاق بن منصور، ہریم بن سفیان، اعمش، ابرہیم، علقمہ
عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے
اس کے مثل روایت کرتے ہیں۔

١١٢١- حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ
بْنُ مَنْصُورٍ السُّلَوِّيُّ قَالَ حَدَّثَنَا هُرَيْمُ بْنُ
سُفْيَانَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ.

۱۱۲۲۔ ابراہیم بن موسیٰ، عیسیٰ، اسمعیل، حارث بن شمیل، ابن عمرو شیبانی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے زید بن ارقم نے کہا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں نماز میں گفتگو

١١٢٢ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا
عِيسَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ شُبَيْلٍ
عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ قَالَ قَالَ لِي زَيْدُ بْنُ

کرتے تھے اور ہم میں سے ایک شخص دوسرے سے اپنی حاجتیں بیان کرتا تھا، یہاں تک کہ یہ آیت اتری کہ اپنی نمازوں کی حفاظت کرو تو ہم لوگوں کو نماز میں خاموش رہنے کا حکم دیا گیا۔

باب ۷۵۹۔ مردوں کے لئے نماز میں سبحان اللہ اور الحمد للہ کہنے کا بیان۔

۱۱۲۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، عبد العزیز بن ابی حازم اپنے والد سے اور وہ سہل رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بنی عمرو بن عوف سے صلح کی گفتگو کرنے نکلے اور نماز کا وقت آگیا۔ تو بلالؓ ابو بکرؓ کے پاس آئے اور کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم روک لئے گئے ہیں، اس لئے آپؐ لوگوں کی امامت کیجئے انہوں نے کہا کہ اگر تم چاہتے ہو تو اقامت کہو، چنانچہ بلالؓ نے تکبیر کہی اور ابو بکرؓ آگے بڑھے اور نماز پڑھانی شروع کی، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم صفوں کو چمکتے ہوئے آئے یہاں تک کہ پہلی صف میں پہنچ گئے تو لوگوں نے تصفیٰ کرنی شروع کی، سہل نے کہا تم جانتے ہو کہ تصفیٰ کیا ہے؟ وہ تالی بجانا ہے، ابو بکرؓ اپنی نماز میں اس کی طرف متوجہ نہ ہوئے لیکن جب لوگوں نے بہت زیادہ تالی بجانا شروع کیا تو مڑے اور دیکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پہلی صف میں ہیں اور آپؐ نے اشارہ کیا کہ اپنی جگہ پر رہو تو ابو بکرؓ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور اللہ کی تعریف بیان کی اور پیچھے لوٹ گئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم آگے بڑھے اور نماز پڑھائی۔

باب ۷۶۰۔ اس شخص کا بیان جس نے کسی قوم کا نام لیا یا نماز میں بغیر خطاب کئے ہوئے سلام کیا اس حال میں کہ وہ نہیں جانتا (جس کو سلام کیا ہے)۔

۱۱۲۴۔ عمرو بن عیسیٰ، ابو عبد الصمد عبد العزیز بن عبد الصمد، حصین بن عبد الرحمن، ابو وائل، عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نماز میں التحیات پڑھتے تھے اور نام لیتے

أَرْقَمَ إِنْ كُنَّا لَتَنَكَلُّمُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ أَحَدُنَا صَاحِبَهُ بِحَاجَتِهِ حَتَّى نَزَلَتْ حَافِظُ عَلَى الصَّلَاةِ الْآيَةُ فَأَمَرْنَا بِالسُّكُوتِ۔

۷۵۹ باب مَا يَجُوزُ مِنَ التَّسْبِيحِ وَالْحَمْدِ فِي الصَّلَاةِ لِلرَّجَالِ۔

۱۱۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّحُ بَيْنَ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ وَحَاجَتِ الصَّلَاةُ فَجَاءَ بِلَالٌ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ حَبِيسَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَمَّ النَّاسَ قَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتُمْ فَأَقَامَ بِلَالٌ الصَّلَاةَ فَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَصَلَّى فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي فِي الصُّفُوفِ يَشْفُهَا شَفًّا حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ فَأَخَذَ النَّاسُ بِالتَّصْفِيحِ قَالَ سَهْلٌ هَلْ تَذَرُونَ مَا التَّصْفِيحُ هُوَ التَّصْفِيقُ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَا يَلْتَفِتُ فِي صَلَاتِهِ فَلَمَّا اكْتَرَوْا الْتَفَتَ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّفِّ فَأَشَارَ إِلَيْهِ مَكَانَكَ فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ يَدَيْهِ فَحَمَدَ اللَّهَ ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْقَرَى وَرَاءَهُ وَتَقَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى۔

۷۶۰ باب مَنْ سَمِيَ قَوْمًا أَوْ سَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى غَيْرِهِ مُوَاجِهَةً وَهُوَ لَا يَعْلَمُ۔

۱۱۲۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَيْسَى قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الصَّمَدِ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ

تھے اور ہم میں سے بعض ایک دوسرے کو سلام کرتا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو سنا تو فرمایا کہ کہو التحیات لله والصلوات والطیبات السلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ وبرکاتہ السلام علینا وعلى عباد اللہ الصالحین اشہد ان لا اله الا اللہ واشہد ان محمدا عبده ورسوله جب تم نے ایسا کیا تو تم نے آسمان وزمین میں اللہ تعالیٰ کے ہر صالح بندے پر سلام بھیجا۔

باب ۷۶۱۔ عورتوں کے تالی بجانے کا بیان۔

۱۱۲۵۔ علی بن عبد اللہ سفیان زہری ابو سلمہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ مردوں کے لئے تسبیح ہے اور عورتوں کے لئے تالی بجانا ہے۔

۱۱۲۶۔ یحییٰ وکیع سفیان ابو حازم سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مردوں کے لئے تسبیح اور عورتوں کے لئے تالی بجانا ہے۔

باب ۷۶۲۔ اس شخص کا بیان جو اپنی نمازوں میں الٹے پاؤں پھرے یا کسی پیش آنے والے امر کی بناء پر آگے بڑھ جائے، اس کو سہل بن سعد نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۱۲۷۔ بشر بن محمد عبد اللہ یونس زہری انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ دو شنبہ کے دن فجر کے وقت مسلمان نماز میں مشغول تھے اور ابو بکرؓ انہیں نماز پڑھا رہے تھے، اچانک نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کے سامنے آگئے۔ حضرت عائشہؓ کے حجرے کا پردہ اٹھایا، اور ان کی طرف دیکھا کہ لوگ صف بستہ ہیں اور آپ مسکرا کر ہنسنے لگے، ابو بکر رضی اللہ عنہ اپنی ایڑیوں کے بل پیچھے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَقُولُ التَّحِيَّاتُ فِي الصَّلَاةِ وَنُسَمِّي وَيُسَلِّمُ بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَسَمِعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قُولُوا التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَإِنَّكُمْ إِذَا فَعَلْتُمْ ذَلِكَ فَقَدْ سَلَّمْتُمْ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ لِلَّهِ صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ۔

۷۶۱ باب التَّصْفِيقِ لِلنِّسَاءِ۔

۱۱۲۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ۔

۱۱۲۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ۔

۷۶۲ باب مَنْ رَجَعَ الْقَهْقَرَى فِي صَلَاتِهِ أَوْ تَقَدَّمَ بِأَمْرِ يَنْزِلُ بِهِ رَوَاهُ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۲۷۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ يُونُسُ قَالَ الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ الْمُسْلِمِينَ بَيْنَا هُمْ فِي الْفَجْرِ يَوْمَ الْإِسْنِينَ وَأَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُصَلِّي بِهِمْ فَجَاءَهُ هُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَشَفَ سِتْرَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَنَظَرَ إِلَيْهِمْ وَهُمْ

صُفُوفَ فَتَبَسَّمَ يَضْحَكُ فَتَكْصَأُ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ عَلَى عَقِبَيْهِ وَظَنَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الصَّلَاةِ وَهُمْ
الْمُسْلِمُونَ أَنْ يَقْتَتِلُوا فِي صَلَاتِهِمْ فَرَحًا بِالنَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَأَوْهُ فَأَشَارَ بِيَدِهِ أَنْ
اتَّمُوا ثُمَّ دَخَلَ الْحُجْرَةَ وَارْحَى السِّتْرَ وَتَوَقَّى
ذَلِكَ الْيَوْمَ۔

۷۶۳ باب إِذَا دَعَتِ الْأُمُّ وَلَدَهَا فِي
الصَّلَاةِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ عَنْ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزٍ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَادَتْ امْرَأَةٌ ابْنَهَا وَهُوَ فِي
صَوْمَعَةٍ قَالَتْ يَا جَرِيْعُ قَالَ اللَّهُمَّ أُمِّي وَ
صَلَاتِي قَالَتْ يَا جَرِيْعُ قَالَ اللَّهُمَّ أُمِّي
وَصَلَاتِي قَالَتْ يَا جَرِيْعُ قَالَ اللَّهُمَّ أُمِّي
وَصَلَاتِي قَالَتْ اللَّهُمَّ لَا يَمُوتُ جَرِيْعُ
حَتَّى يَنْظُرَ فِي وَجْهِ الْمَيَامِيسِ وَكَانَتْ
تَأْوِي إِلَى صَوْمَعَتِهِ رَاعِيَةً تَرْعَى الْغَنَمَ
فَوَلَدَتْ فَقِيلَ لَهَا مِمَّنْ هَذَا الْوَلَدُ قَالَتْ
مِنْ جَرِيْعٍ نَزَلَ مِنْ صَوْمَعَتِهِ قَالَ جَرِيْعُ
أَيْنَ هَذِهِ الَّتِي تَرْعَمُ أَنَّ وَلَدَهَا لِي قَالَ
يَا بَابُوسُ مَنْ أَبُوكَ قَالَ رَاعِي الْغَنَمِ۔

۷۶۴ باب مَسْحُ الْحَصَا فِي الصَّلَاةِ۔

مڑے اور گمان گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لئے نکلتا
چاہتے ہیں، اور مسلمانوں نے ارادہ کیا کہ اپنی نماز توڑ دیں جب نبی
صلی اللہ علیہ وسلم کو لوگوں نے خوش ہو کر دیکھا، آپ نے اپنے
ہاتھوں سے اشارہ کیا کہ نماز پوری کرو پھر حجرہ میں داخل ہوئے اور
پردہ چھوڑ دیا اور اسی دن وفات پائی۔

باب ۷۶۳ جب ماں اپنے بچہ کو نماز میں پکارے (۱)، اور لیث
نے بواسطہ جعفر، عبد الرحمن بن ہرمز، ابو ہریرہ سے روایت
کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک عورت نے
اپنے بیٹے کو پکارا اور وہ اپنے عبادت خانے میں تھا کہ اے
جرتج اس نے کہا اے میرے اللہ میری ماں اور میری نماز،
اس کی ماں نے پکارا اے جرتج، اس نے کہا اے میرے اللہ
میری ماں اور میری نماز، پھر اس کی ماں نے پکارا اے جرتج،
اس نے کہا اے میرے اللہ میری ماں اور میری نماز، اسکی ماں
نے کہا اے اللہ جرتج کو موت نہ آئے جب تک کہ کسی زانیہ
عورت کا منہ نہ دیکھ لے، اور ایک عورت اس کے عبادت
خانہ کے پاس آتی تھی جو بکریاں چراتی تھی اس نے بچہ جنا تو
اس سے کہا گیا کہ یہ بچہ کس کا ہے؟ اس نے کہا جرتج کا وہ
اپنے عبادت خانہ سے نیچے آیا تھا جرتج نے کہا، کہاں ہے وہ
عورت جو دعویٰ کرتی ہے کہ اس کا بچہ مجھ سے ہے، اور اس
نے کہا اے بابوس تمہارا باپ کون ہے؟ کہا بکری کا چرواہا۔
باب ۷۶۴ نماز میں کٹکریوں کے ہٹانے کا بیان۔

(۱) نماز کے دوران والدین کو ان کی پکار کا جواب دینا چاہئے یا نہیں اس بارے میں راجح یہ ہے کہ اگر وہ کسی ضرورت کی بنا پر بلائیں اور کوئی اور
بھی ان کے تعاون کے لئے موجود نہ ہو تو پکار کا جواب دینا چاہئے۔ البتہ جواب دینے سے نماز ٹوٹ جائے گی بعد میں نماز پڑھ لے۔ اور اگر بلا
ضرورت ہی بلائیں تو پھر جواب دینا ضروری نہیں ہے۔

۱۱۲۸۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ، معقیب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کے متعلق جو سجدہ کرنے کی جگہ پر مٹی برابر کرے، فرمایا اگر ایسا کرنا ہی چاہتے ہو تو بس ایک دفعہ کر لو۔

باب ۶۵ نماز میں سجدے کے لئے کپڑا بچھانے کا بیان۔

۱۱۲۹۔ مسدود، بشر، غالب، بکر بن عبد اللہ انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم گرمی کی شدت میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے اور جب ہم میں سے بعض اس کی قدرت نہ رکھتا کہ زمین پر اپنا چہرہ نہ رکھ سکے، تو اپنا کپڑا اس پر پھیلاتا اور اس پر سجدہ کرتا۔

باب ۶۶ نماز میں کون سا عمل جائز ہے۔

۱۱۳۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو النضر، ابو سلمہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں اپنا پاؤں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے دراز کئے رہتی، اور آپ نماز پڑھتے جب آپ سجدہ کرتے تو میرا پاؤں دبا دیتے تو میں اس کو اٹھا لیتی، جب کھڑے ہو جاتے تو میں پھر پھیلا دیتی۔

۱۱۳۱۔ محمود، شباب، شعبہ، محمد بن زیاد، ابو ہریرہ سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے ایک نماز پڑھی، تو فرمایا کہ شیطان میرے سامنے آیا اور مجھ پر دشوار کر دیا گیا کہ نماز کو توڑ دے۔ تو اللہ تعالیٰ نے مجھ کو اس پر غلبہ عطا کیا اور میں نے اس کو مغلوب کر لیا اور میں نے ارادہ کیا کہ اسے ایک ستون سے باندھ دوں، تاکہ صبح کے وقت تم لوگ اسے دیکھ سکو، پھر میں نے حضرت سلیمان علیہ السلام کا یہ قول یاد کیا کہ رب ہب لی ملکا لا ینبغی لاحد من بعدی تو اللہ تعالیٰ نے اس کو نامراد ڈھیل کر کے واپس کر دیا۔ پھر نضر بن اسمعیل نے کہا کہ ذعتہ سے مراد ہے میں نے اس کا گلا

۱۱۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَيْقِبٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الرَّجُلِ يُسَوِّي التُّرَابَ حَيْثُ يَسْجُدُ قَالَ إِنْ كُنْتَ فَأَعْلًا فَوَاحِدَةً۔

۷۶۵ بَابُ بَسْطِ الثَّوْبِ فِي الصَّلَاةِ لِلْسَّجُودِ۔

۱۱۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ حَدَّثَنَا غَالِبٌ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ فَإِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدُنَا أَنْ يُعَمِّكَ وَجْهَهُ مِنَ الْأَرْضِ بَسَطَ ثَوْبَهُ فَسَجَدَ عَلَيْهِ۔

۷۶۶ بَابُ مَا يُحُوزُ مِنَ الْعَمَلِ فِي الصَّلَاةِ۔

۱۱۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أُمُّ رَجُلٍ فِي قَبْلَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَصَلِّي فَإِذَا سَجَدَ عَمَزَنِي فَرَفَعْتُهَا فَإِذَا قَامَ مَدَدْتُهَا۔

۱۱۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى صَلَاةً قَالَ إِنَّ الشَّيْطَانَ عَرَضَ لِي فَشَدَّ عَلَيَّ لِيَقْطَعَ الصَّلَاةَ عَلَيَّ فَأَمَكْنِي اللَّهُ مِنْهُ فَدَعَنِي وَلَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أُوَقِّعَهُ إِلَى سَارِيَةٍ حَتَّى تُصْبِحُوا فَتَنْظُرُوا إِلَيْهِ فَذَكَرْتُ قَوْلَ سَلِيمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ رَبِّ هَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي فَرَدَّهُ اللَّهُ خَاسِيًا ثُمَّ قَالَ النَّضْرُ بْنُ

شَمِيلٍ فَدَعَتْهُ بِاللَّيْلِ أَيْ خَفَّتْهُ فَدَعَتْهُ مَنْ قَوْلِ
اللَّهِ يَوْمَ يَدْعُونَ أَيْ يَدْفَعُونَ وَالصَّوَابُ فَدَعَتْهُ
أَلَا إِنَّهُ كَذَّابٌ قَالَ بِتَشْدِيدِ الْعَيْنِ وَالتَّاءِ۔

۷۶۷ بَاب إِذَا انْفَلَتِ الدَّائِبَةُ فِي الصَّلَاةِ
وَقَالَ قَتَادَةُ إِنْ اخَذَتْ نَوْبَهُ يَتَّبِعِ السَّارِقَ
وَيَدْعُ الصَّلَاةَ۔

۱۱۳۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْأَرْزَقُ
ابْنُ قَيْسٍ قَالَ كُنَّا بِالْأَهْوَازِ نَقَاتِلُ الْحَرُورِيَّةَ
فَبَيْنَا أَنَا عَلَى جُرْفٍ نَهْرٍ إِذَا رَجُلٌ يُصَلِّيُ وَإِذَا
لِحَامٌ دَابَّتْهُ بِيَدِهِ فَجَعَلَتِ الدَّائِبَةُ تَنَازَعَهُ وَجَعَلَ
يَتَّبِعُهَا قَالَ شُعْبَةُ هُوَ أَبُو بَرَزَةَ الْأَسْلَمِيُّ فَجَعَلَ
رَجُلٌ مِنَ الْخَوَارِجِ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَفْعَلْ بِهِذَا
الشَّيْخَ فَلَمَّا انْصَرَفَ الشَّيْخُ قَالَ إِنِّي سَمِعْتُ
قَوْلَكُمْ وَإِنِّي غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتَّ غَزَوَاتٍ أَوْ سَبْعَ غَزَوَاتٍ
أَوْ ثَمَانِيَّ وَشَهِدْتُ تَبْسِيرَهُ وَإِنِّي إِنْ كُنْتُ أَنْ
أُرَاجِعَ مَعَ دَابَّتِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَدْعَهَا
تَرْجِعَ إِلَيَّ مَالِهَا فَيَشْقُ عَلَى۔

۱۱۳۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَخْبَرَنَا
عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ غُرْوَةَ
قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَامَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ سُورَةَ طُوبَى ثُمَّ
رَكَعَ فَأَطَالَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ بِسُورَةِ
أُخْرَى ثُمَّ رَكَعَ حَتَّى قَضَاهَا وَسَجَدَ ثُمَّ فَعَلَ
ذَلِكَ فِي الثَّانِيَةِ ثُمَّ قَالَ إِنَّهُمَا إِبْتَانٌ مِنْ آيَاتِ
اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَصَلُّوا حَتَّى يُفْرَجَ عَنْكُمْ

گھوٹا اور دعتہ اللہ تعالیٰ کے قول یوم یدعون سے ماخوذ ہے یعنی وہ
دفع کرتے ہیں اور صحیح فدعتہ ہی ہے مگر یہ کہ عین اور تاکی تشدید کے
ساتھ اسی طرح بیان کیا۔

باب ۷۶۷ اگر نماز کی حالت میں کسی کا جانور بھاگ جائے (۱)
اور قتادہ نے کہا کہ اگر چور کسی کا کپڑا لے لے تو اس کے پیچھے
دوڑے اور نماز چھوڑ دے۔

۱۱۳۲۔ آدم شعبہ ازرق بن قیس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے
بیان کیا کہ ہم اہواز میں تھے۔ خارجیوں سے جنگ کر رہے تھے، ہم
لوگ ایک نہر کے کنارے پر تھے، ایک مرد (کو دیکھا) نماز پڑھ رہا تھا
اور اس کی سواری کی لگام اس کے ہاتھ میں تھی اور سواری اس سے
جھگڑ رہی تھی (یعنی بدکئی تھی) اور یہ اس کے پیچھے جاتا تھا۔ شعبہ نے
بیان کیا کہ وہ شخص ابو برزہ اسلمی تھے، خارجیوں میں سے ایک شخص
کہنے لگا۔ اے اللہ اس بڑھے کا برا ہو، جب وہ ضعیف شخص نماز سے
فارغ ہوئے تو کہا میں نے تمہاری بات سنی اور میں نے رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ چھ یا سات یا آٹھ غزوات میں شرکت کی
ہے اور میں نے آپ کی سہولت پسندی کو دیکھا میں اپنے جانور کے
ساتھ واپس ہوتا تو بہتر یہ تھا اس سے کہ میں اس کو چھوڑ دیتا اور وہ
اپنے اصطل کی طرف لوٹ جاتا اور میرے لئے واپسی دشوار ہوتی۔

۱۱۳۳۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، یونس، زہری، عروہ سے روایت
کرتے ہیں۔ عائشہ نے بیان کیا کہ سورج گرہن ہوا تو نبی صلی اللہ علیہ
وسلم کھڑے ہوئے ایک طویل سورت پڑھی پھر رکوع کیا، تو اس کو
طویل کیا، پھر اپنا سر اٹھایا، پھر ایک دوسری سورت سے شروع کیا پھر
رکوع کیا، یہاں تک کہ اس کو پورا کیا اور سجدہ کیا پھر یہی دوسری
رکعت میں کیا، پھر فرمایا کہ یہ دونوں اللہ کی نشانیاں ہیں سے دو
نشانیاں ہیں، جب تم یہ دیکھو، تو نماز پڑھو، یہاں تک کہ سورج گرہن
تم سے دور ہو جائے، میں نے اپنی اس جگہ میں تمام وہ چیزیں دیکھیں،

(۱) مسئلہ یہ ہے کہ اگر کوئی نماز پڑھ رہا ہو اور اس کا جانور بھاگنے لگے اور وہ ایک ہاتھ بڑھا کر اس کو پکڑ لے تو اس کی نماز نہیں ٹوٹے گی۔ اسی
طرح اگر پکڑنے کے دوران قبلہ رخ ایک دو قدم چل بھی پڑا تو بھی نماز نہ ٹوٹے گی۔ لیکن اگر مسلسل حرکات ہو جائیں تو نماز فاسد ہو جائے
گی۔ جانور پکڑ لینا چاہئے۔

جن کا مجھ سے وعدہ کیا گیا ہے، یہاں تک کہ میں ارادہ کرتا ہوں کہ میں جنت سے ایک خوشہ لے رہا ہوں، جس وقت کہ تم نے مجھ کو دیکھا ہو گا کہ میں آگے بڑھ رہا ہوں، اور میں نے جہنم کو بھی دیکھا کہ ان میں سے بعض بعض کو کھاتا ہے، جب کہ تم نے مجھے دیکھا ہو گا کہ میں پیچھے ہٹا، اور میں نے اس میں عمرو بن لُحی کو دیکھا اور یہی وہ شخص ہے جس نے سائبہ کی رسم ایجاد کی۔

باب ۷۶۸ نماز میں تھوکنے اور پھونکنے کا جائز ہونا، اور عبد اللہ بن عمرو سے منقول ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کسوف کی نماز میں اپنے سجدے میں پھونک ماری تھی۔

۱۱۳۴۔ سلیمان بن حرب، حماد، ایوب، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قبلہ کی طرف بلغم پھینکا ہوا دیکھا، تو مسجد والوں پر غصہ ہوئے اور کہا کہ اللہ تعالیٰ تمہارے قبلہ کی طرف ہے، چنانچہ جب کوئی شخص نماز میں ہو، تو نہ تھو کے اور نہ بلغم پھینکے، پھر منبر سے اترے اور اس کو اپنے ہاتھ سے کھرچ کر صاف کر دیا، اور ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص تھو کے، تو اپنی بائیں طرف تھو کے۔

۱۱۳۵۔ محمد، غندر، شعبہ، قتادہ، انس رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو شخص نماز میں ہوتا ہے وہ اپنے رب سے مناجات کرتا ہے، اس لئے نہ تو اپنے سامنے اور نہ ہی اپنے دائیں طرف تھو کے، بلکہ اپنے بائیں طرف یا اپنے بائیں پاؤں کے نیچے تھو کے۔

باب ۷۶۹ جو شخص جہالت کی وجہ سے اپنی نماز میں تالی بجائے تو اس کی نماز فاسد نہ ہوگی۔ اس میں سہل بن سعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

لَقَدْ رَأَيْتُ فِي مَقَامِي هَذَا كُلَّ شَيْءٍ وَعِدَّتُهُ حَتَّى لَقَدْ رَأَيْتُ أُرِيدُ أَنْ أَخَذَ قِطْفًا مِنَ الْحَنَةِ حِينَ رَأَيْتُمُونِي جَعَلْتُ أَتَقَدَّمُ وَلَقَدْ رَأَيْتُ جَهَنَّمَ يُحِطُّ بِبَعْضِهَا بَعْضًا حِينَ رَأَيْتُمُونِي تَأَخَّرْتُ وَرَأَيْتُ فِيهَا عَمْرٌ وَبَن لُحَيٍّ وَهُوَ الَّذِي سَيَّبَ السَّوَابِ -

۷۶۸ بَاب مَا يَجُوزُ مِنَ الْبُصَاقِ وَالنَّفْخِ فِي الصَّلَاةِ وَيُذَكَّرُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ وَنَفَخَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُسُوفٍ -

۱۱۳۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُحَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَتَغَيَّطَ عَلَى أَهْلِ الْمَسْجِدِ وَقَالَ إِنَّ اللَّهَ قَبْلَ أَحَدِكُمْ فَإِذَا كَانَ فِي صَلَاتِهِ فَلَا يَزُزُّ قَنَ أَوْ قَالَ لَا يَتَنَحَّمَنَّ ثُمَّ نَزَلَ فَحَثَّهَا بِيَدِهِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِذَا بَرَقَ أَحَدُكُمْ فَلْيُزِقْ عَلَى يَسَارِهِ -

۱۱۳۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ يَنَاجِي رَبَّهُ فَلَا يَزُزُّ قَنَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ شِمَالِهِ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى -

۷۶۹ بَاب مَنْ صَفَّقَ جَاهِلًا مِنَ الرِّجَالِ فِي صَلَاتِهِ لَمْ تَفْسُدْ صَلَاتُهُ فِيهِ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

باب ۷۷۰۔ جب نمازی سے کہا جائے کہ آگے بڑھ یا انتظار کر، اور اس نے انتظار کیا تو کوئی مضائقہ نہیں۔

۱۱۳۶۔ محمد بن کثیر، سفیان، ابو حازم، سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے تھے اور چھوٹا ہونے کے سبب سے ازار اپنی گردنوں پر باندھے ہوئے تھے، تو عورتوں سے کہا جاتا تھا کہ اپنے سروں کو نہ اٹھائیں، جب تک کہ مرد سیدھے کھڑے ہو کر نہ بیٹھ جائیں۔

باب ۷۷۱۔ نماز میں سلام کا جواب نہ دے۔

۱۱۳۷۔ عبد اللہ بن ابی شیبہ، ابن فضیل، اعمش، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز کی حالت میں سلام کرتا تھا تو آپ جواب دیتے تھے، جب ہم واپس ہوئے میں نے آپ کو سلام کیا، تو آپ نے جواب نہیں دیا (۱) اور فرمایا کہ نماز میں مشغولیت ہوتی ہے۔

۱۱۳۸۔ ابو معمر، عبد الوارث، کثیر بن شظیر، عطاء بن ابی رباح، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ایک ضرورت سے بھیجا میں چلا، پھر لوٹا اس حال میں آپ کی ضرورت پوری کر چکا تھا پھر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کو سلام کیا لیکن آپ نے جواب نہیں دیا، میرے دل میں خطرات پیدا ہوئے کہ اس کو اللہ ہی جانتا ہے، میں نے اپنے جی میں کہا کہ شاید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے ناراض ہو گئے اس لئے کہ میں آپ کے پاس دیر سے آیا ہوں، پھر میں نے سلام کیا، لیکن آپ نے جواب نہیں دیا، میرے دل میں پہلی دفعہ سے زیادہ خطرہ پیدا ہوا پھر میں نے آپ کو سلام کیا، تو آپ

۷۷۰۔ بَاب إِذَا قِيلَ لِلْمُصَلِّي تَقَدَّمْ أَوْ انْتَظِرْ فَإِنَّظِرْ فَلَا بَأْسَ۔

۱۱۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّاسُ يُصَلُّونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ عَاقِدُوا أَزْرِهِمْ مِنَ الصَّغَرِ عَلَى رِقَابِهِمْ فَقِيلَ لِلنِّسَاءِ لَا تَرْفَعْنَ رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَسْتَوِيَ الرَّجَالُ جُلُوسًا۔

۷۷۱۔ بَاب لَا يَرُدُّ السَّلَامُ فِي الصَّلَاةِ۔

۱۱۳۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ أَسَلِمُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ فَيَرُدُّ عَلَيَّ فَلَمَّا رَجَعْنَا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ وَقَالَ إِنَّ فِي الصَّلَاةِ شُغْلًا۔

۱۱۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ شُظَيْرٍ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ أَبِي رِبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَاجَةٍ لَهُ فَأَنْطَلَقْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ وَقَدْ قَضَيْتُهَا فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ فَوَقَعَ فِي قَلْبِي مَا اللَّهُ أَعْلَمُ بِهِ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي لَعَلَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ عَلَيَّ أَنِّي أَبْطَأْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ فَوَقَعَ فِي قَلْبِي أَشَدُّ مِنَ الْمَرَّةِ

(۱) واقعہ یہ ہوا تھا کہ حضرت ابن مسعودؓ نے حبشہ سے آنے کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا تو آپؐ نے جواب نہ دیا۔ حضرت ابن مسعودؓ فکر مند ہوئے اور سمجھے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان سے ناراض ہیں۔ نماز سے فارغ ہو کر آپؐ نے جواب نہ دینے کی وجہ یہ بیان فرمائی کہ نماز میں مشغولیت تھی۔ ابتداء میں نماز کے اندر گفتگو اور سلام وغیرہ کی اجازت تھی بعد میں یہ اجازت ختم کر دی گئی اس کا حضرت ابن مسعودؓ کو علم نہ تھا اس لئے انہوں نے سلام کیا۔

نے مجھ کو جواب دیا اور فرمایا کہ مجھے جواب دینے سے اس امر نے روکا کہ میں نماز پڑھ رہا تھا اور آپ اپنی سواری پر غیر قبلہ کی طرف منہ کئے ہوئے تھے۔

باب ۷۷۲ کوئی ضرورت پیش آنے پر نماز میں اپنے ہاتھوں کے اٹھانے کا بیان۔

۱۱۳۹۔ قتیبہ، عبد العزیز، ابو حازم، سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر ملی کہ قباء میں بنی عوف کے درمیان کچھ جھگڑا ہو گیا ہے، آپ ان کے درمیان صلح کرانے چند صحابہ کے ساتھ روانہ ہوئے۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو رکن پڑا اور نماز کا وقت آ گیا تو بلالؓ حضرت ابو بکرؓ کے پاس آئے اور کہا اے ابو بکرؓ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تورک جانا پڑا اور نماز کا وقت آ چکا ہے، تو کیا آپ لوگوں کی امامت کر سکتے ہیں؟ حضرت ابو بکرؓ نے کہا ہاں، اگر تمہاری خواہش ہے، چنانچہ بلالؓ نے تکبیر کہی اور ابو بکرؓ آگے بڑھے اور تکبیر تحریمہ کہی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور صفوں کو چیرتے ہوئے آگے بڑھتے گئے، یہاں تک کہ پہلی صف کے پاس پہنچے، تو لوگوں کے تصفیح کرنا شروع کیا۔ سہل نے کہا کہ تصفیح سے مراد تالی بجانا ہے اور ابو بکرؓ نماز میں کسی طرح متوجہ نہ ہوتے تھے، جب لوگوں نے بہت زیادہ تالی بجانا شروع کیا تو مزکر دیکھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا آپ نے ان کی طرف حکم دیتے ہوئے اشارہ کیا کہ نماز پڑھائیں، ابو بکرؓ نے اپنا ہاتھ اٹھایا اور اللہ کی تعریف بیان کی پھر اٹھے پاؤں پیچھے کی طرف واپس ہو گئے، یہاں تک کہ صف میں مل کر کھڑے ہو گئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آگے بڑھے، اور لوگوں کو نماز پڑھائی، جب نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا کہ اے لوگو! تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ جب تمہیں کوئی بات نماز میں پیش آتی ہے تو تالی بجانا شروع کر دیتے ہو، تالی بجانا تو عورتوں کے لئے ہے، جس شخص کو نماز میں کوئی بات پیش آئے تو سبحان اللہ کہے پھر ابو بکرؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ اے ابو بکرؓ تمہیں کس چیز نے نماز پڑھانے سے روکا جب کہ میں نے تمہیں اشارہ کیا تھا، ابو بکرؓ

الْأُولَى ثُمَّ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ عَلَيَّ فَقَالَ إِنَّمَا مَنَعَنِي أَنْ أَرُدَّ عَلَيْكَ أَنِّي كُنْتُ أَصَلِّي وَكَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ مُتَوَجِّهًا إِلَى غَيْرِ الْقِبْلَةِ۔

۷۷۲ باب رَفْعُ الْأَيْدِي فِي الصَّلَاةِ لِأَمْرِ يَنْزِلُ بِهِ۔

۱۱۳۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ بِقَبَاءَ كَانَ بَيْنَهُمْ شَيْءٌ فَخَرَجَ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فِي أَنْاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَالَاتِ الصَّلَاةِ فَجَاءَ بِلَالٌ إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ حُسِبَ وَقَدْ حَانَتْ الصَّلَاةُ فَهَلْ لَكَ أَنْ تَوُمَّ النَّاسَ قَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتَ فَأَقَامَ بِلَالٌ الصَّلَاةَ وَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَكَبَّرَ لِلنَّاسِ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي فِي الصُّفُوفِ يَشْفُقُهَا شَفَقًا حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِ فَآخَذَ النَّاسُ فِي التَّصْفِيحِ قَالَ سَهْلٌ التَّصْفِيحُ هُوَ التَّصْفِيحُ قَالَ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَا يَلْتَفِتُ فِي صَلَاتِهِ فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ التَّفَتَ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشَارَ إِلَيْهِ يَأْمُرُهُ أَنْ يُصَلِّيَ فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْهُ يَدَهُ فَحَمِدَ اللَّهُ ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْقَرَى وَرَأَتْهُ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِ وَتَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى لِلنَّاسِ فَلَمَّا قَرَعَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ مَا لَكُمْ حِينَ نَابَكُمْ شَيْءٌ فِي الصَّلَاةِ أَحَدْتُمْ بِالتَّصْفِيحِ إِنَّمَا

نے جواب دیا کہ ابو قحافہ کے بیٹے کے لئے کسی طرح یہ مناسب نہ تھا، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی موجودگی میں نماز پڑھائے۔

باب ۷۷۳ نماز میں کمر پر ہاتھ رکھنے کا بیان۔

۱۱۴۰۔ ابو النعمان 'حماد' یوب 'محمد' ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہمیں نماز میں کولہوں پر ہاتھ رکھنے سے منع کیا گیا، اور ہشام اور ابو بلال نے ابن سیرین سے، انہوں نے ابو ہریرہ سے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۱۴۱۔ عمرو بن علی، یحییٰ ہشام 'محمد' ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ مرد کو کمر پر ہاتھ رکھ کر نماز پڑھنے سے منع کیا گیا ہے۔

باب ۷۷۴ نماز میں کسی چیز کے سوچنے کا بیان، اور عمرؓ نے کہا کہ میں اپنا لشکر درست کرتا ہوں، حالانکہ میں نماز میں ہوتا ہوں۔

۱۱۴۲۔ اسحاق بن منصور 'روح' عمر بن سعید 'ابن ابی ملیکہ' عقبہ بن حارث سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عصر کی نماز پڑھی، جب آپ نے سلام پھیرا، تو جلدی سے کھڑے ہوئے اور اپنی بیویوں کے پاس گئے، پھر واپس ہوئے، تو آپ نے لوگوں کے چہرے میں جلد تشریف لے جانے کے سبب سے تعجب کے اثرات دیکھے، تو آپ نے فرمایا کہ میں نماز میں تھا، تو مجھے یاد آیا کہ ہمارے پاس سونا ہے میں نے برا سمجھا کہ اس کی موجودگی میں شام ہو یا رات گزرے، تو میں نے اس کے تقسیم کرنے کا حکم دے دیا۔

التَّصْفِيحُ لِلنِّسَاءِ مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَقُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ ثُمَّ التَفَتَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ لِلنَّاسِ حِينَ أَشْرُتْ إِلَيْكَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا كَانَ يَنْبَغِي لِابْنِ أَبِي قُحَافَةَ أَنْ يُصَلِّيَ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۷۳ بَابُ الْخَصْرِ فِي الصَّلَاةِ۔

۱۱۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى عَنِ الْخَصْرِ فِي الصَّلَاةِ وَقَالَ هِشَامٌ وَأَبُو هِلَالٍ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۴۱۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا۔

۷۷۴ بَابُ يُفَكِّرُ الرَّجُلُ الشَّيْءَ فِي الصَّلَاةِ وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ إِنَّي لِأَجْهَرُ جَيْشِي وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ۔

۱۱۴۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا رُوحٌ حَدَّثَنَا عُمَرُ هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ سَرِيعًا دَخَلَ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ ثُمَّ خَرَجَ وَرَأَى مَا فِي وَجْهِهِ الْقَوْمُ مِنْ تَعْجِبِهِمْ لِسُرْعَتِهِ فَقَالَ ذَكَرْتُ وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ تَبْرًا عِنْدَنَا فَكَرِهْتُ أَنْ يُمَسِّي أَوْ يَبِيتَ عِنْدَنَا فَأَمَرْتُ بِقِسْمَتِهِ۔

۱۱۴۳۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، جعفر، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب نماز کی اذان کہی جاتی ہے تو شیطان گوزمارتا ہوا بھاگتا ہے، یہاں تک کہ اذان کی آواز نہ سنے جب موزن خاموش ہو جاتا ہے، تو وہ واپس ہو جاتا ہے، جب تکبیر کہی جاتی ہے تو بھاگتا ہے، جب تکبیر خاموش ہو جاتا ہے تو پھر آتا ہے اور آدمی سے کہتا ہے کہ فلاں بات یاد کرو، جو اسے یاد نہیں آتا تھا یہاں تک کہ وہ (نمازی) نہیں جانتا کہ اس نے کتنی نماز پڑھی، ابو سلمہ بن عبد الرحمن نے کہا کہ جب تم میں سے کوئی شخص ایسا کرے تو وہ سجدے کر لے، اس حال میں بیٹھا ہو، اور اس کو ابو سلمہ نے ابو ہریرہ سے سنا ہے۔

۱۱۴۴۔ محمد بن ثنی، عثمان بن عمر، ابن ابی ذئب، سعید مقبری سے روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہ نے بیان کیا کہ لوگ کہتے ہیں کہ ابو ہریرہ بہت زیادہ روایت کرتے ہیں میں ایک شخص سے ملا اور اس سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے گزشتہ رات عشاء کی نماز میں کون سی سورت پڑھی تھی؟ اس نے کہا میں نہیں جانتا، تو میں نے پوچھا کہ کیا تم نماز میں موجود نہ تھے، اس شخص نے جواب دیا ہاں، تو میں نے کہا لیکن مجھے یاد ہے کہ آپ نے فلاں فلاں سورت پڑھی تھی۔

باب ۷۷۵ ان روایتوں کا بیان جو سجدہ سہو کے متعلق وارد ہوئی ہیں جب کہ فرض کی دو رکعتوں سے (بغیر تشہد پڑھے) کھڑا ہو جائے۔

۱۱۴۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک بن انس، ابن شہاب، عبد الرحمن اعرج، عبد اللہ بن بحینہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نمازوں میں سے ایک نماز دو رکعت پڑھائی، پھر کھڑے ہو گئے اور بیٹھے نہیں تو لوگ بھی آپ کے ساتھ کھڑے ہو گئے، جب نماز پوری کی، اور ہم نے آپ کے سلام کو دیکھا کہ آپ نے سلام سے پہلے دو سجدے کئے، اس حال میں آپ بیٹھے ہوئے تھے پھر سلام پھیرا۔

۱۱۴۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كُبَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرٍ عَنِ الْأَعْرَجِ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَدَّنَ بِالصَّلَاةِ أَذْبَرَ الشَّيْطَانُ لَهُ ضَرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأَذُّبَ فَإِذَا سَكَتَ الْمُؤَدِّنُ أَقْبَلَ فَإِذَا ثَوَّبَ أَذْبَرَ فَإِذَا سَكَتَ أَقْبَلَ فَلَا يَزَالُ بِالْمَرْءِ يَقُولُ لَهُ إِذَا كُرَّ مَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ حَتَّى لَا يَذْكُرَ كَمْ صَلَّى قَالَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِذَا فَعَلَ أَحَدُكُمْ ذَلِكَ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَةً تَيْنٍ وَهُوَ قَائِمٌ وَسَمِعَهُ أَبُو سَلَمَةَ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۱۱۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبَرِيِّ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ النَّاسُ أَكْثَرَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَلَقِيتُ رَجُلًا فَقُلْتُ بِمَا قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَارِحَةَ فِي الْعَتَمَةِ فَقَالَ لَا أَدْرِي فَقُلْتُ أَلَمْ تَشْهَدْهَا قَالَ بَلَى قُلْتُ لَكِنْ أَنَا أَدْرِي قَرَأَ سُورَةَ كَذَا وَكَذَا۔

۷۷۵ باب مَا جَاءَ فِي السَّهْوِ إِذَا قَامَ مِنْ رُكْعَتِي الْفَرِيضَةِ۔

۱۱۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَحِينَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْعَتَيْنِ مِنْ بَعْضِ الصَّلَوَاتِ ثُمَّ قَامَ فَلَمْ يَجْلِسْ فَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ فَلَمَّا قَضَى صَلَوَتَهُ وَنَظَرْنَا تَسْلِيمَهُ كَبَّرَ قَبْلَ التَّسْلِيمِ

۱۱۳۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک صحیحی بن سعید، عبد الرحمن اعرج، عبد اللہ بن بحینہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ وسلم ظہر کی نماز میں دو رکعت پڑھ کر کھڑے ہو گئے، اور ان دونوں کے درمیان نہ بیٹھے، جب آپ نے نماز پوری کی، تو دو سجدے کیے، اس کے بعد سلام پھیرا۔

باب ۷۷۶ پانچ رکعتیں پڑھ لینے کا بیان۔

۱۱۳۷۔ ابو الولید، شعبہ، حکم، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ (بن مسعود) سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی پانچ رکعت نماز پڑھی، تو آپ سے کہا گیا، کیا نماز میں کچھ زیادتی ہو گئی ہے، آپ نے پوچھا کیا بات ہے؟ لوگوں نے جواب دیا، آپ نے پانچ رکعتیں پڑھیں، پھر آپ نے سلام پھیرنے کے بعد دو سجدے کئے۔

باب ۷۷۷ جب دو یا تین رکعتوں میں سلام پھیر لے تو نماز کے سجدوں کی طرح یا اس سے طویل سجدے کرے۔

۱۱۳۸۔ آدم، شعبہ، سعد بن ابراہیم، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر یا عصر کی نماز پڑھائی، تو آپ نے سلام پھیر دیا تو ذوالیدین نے کہا کہ یا رسول اللہ کیا نماز کم ہو گئی؟ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ساتھیوں سے فرمایا کہ وہ ٹھیک کہتا ہے؟ لوگوں نے کہا ہاں، چنانچہ آپ نے دو رکعت اور پڑھیں پھر دو سجدے کئے، سعد نے بیان کیا کہ میں نے عروہ بن زبیر کو دیکھا کہ انہوں نے مغرب کی دو رکعت نماز پڑھی، انہوں نے سلام پھیرا اور گفتگو کی، پھر باقی نماز پڑھی، اور دو سجدے کئے اور کہا اسی طرح نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا۔

باب ۷۷۸ اس شخص کا بیان جس نے سجدہ سہو میں تشہد

فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ ثُمَّ سَلَّمَ۔

۱۱۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ مِنَ اثْنَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ لَمْ يَجْلِسْ بَيْنَهُمَا فَلَمَّا قَضَى صَلَواتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ۔

۷۷۶ بَابُ إِذَا صَلَّى خَمْسًا۔

۱۱۴۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَوْلِيدٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ خَمْسًا فَقِيلَ لَهُ أَرِيدَ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ صَلَّيْتُ خَمْسًا فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ بَعْدَ مَا سَلَّمَ۔

۷۷۷ بَابُ إِذَا سَلَّمَ فِي رَكْعَتَيْنِ أَوْ فِي ثَلَاثٍ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ مِثْلَ سُجُودِ الصَّلَاةِ أَوْ أَطْوَلَ۔

۱۱۴۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ أَوْ الْعَصْرَ فَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ ذَوَالْيَدَيْنِ الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْقَصَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ أَحَقُّ مَا يَقُولُ قَالُوا نَعَمْ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ أُخْرَيْنِ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ قَالَ سَعْدٌ وَرَأَيْتُ عُرْوَةَ بِنَ الرُّبَيْرِ صَلَّى مِنَ الْمَغْرِبِ رَكْعَتَيْنِ فَسَلَّمَ وَتَكَلَّمَ ثُمَّ صَلَّى مَا بَقِيَ وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَقَالَ هَكَذَا فَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۷۷۸ بَابُ مَنْ لَمْ يَتَشَهَّدْ فِي سَجْدَتَيْ

نہیں پڑھا اور سلام پھیر لیا، انس اور حسن نے سلام پھیر لیا اور تشہد نہیں پڑھا اور بیان کیا کہ قتادہ تشہد نہیں پڑھتے تھے۔

۱۱۴۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک بن انس، ایوب بن ابی حمیمہ سختیانی، محمد بن سیرین، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو رکعت سے فارغ ہوئے تو ذوالیدین نے آپ سے عرض کیا کیا نماز کم ہو گئی ہے یا آپ بھول گئے ہیں؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا ذوالیدین ٹھیک کہتے ہیں؟ لوگوں نے کہا ہاں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور دو رکعت اور پڑھی، پھر سلام پھیرا پھر تکبیر کہی اور پہلے سجدوں کی طرح یا اس سے طویل سجدہ کیا پھر سر اٹھایا۔

۱۱۵۰۔ سلیمان بن حرب، حماد، سلمہ بن علقمہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے محمد بن سیرین سے پوچھا کیا سجدہ سہو میں تشہد ہے؟ تو کہا کہ ابو ہریرہ کی حدیث میں اس کا ذکر نہیں ہے۔

باب ۷۷۹ اس شخص کا بیان جو سہو کے سجدوں میں تکبیر کہے۔

۱۱۵۱۔ حفص بن عمر، یزید بن ابراہیم، محمد، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے شام کی دو نمازوں میں سے ایک نماز پڑھی اور محمد نے کہا کہ میرا غالب گمان یہ ہے، کہ وہ عصر کی نماز تھی آپ نے دو رکعت پڑھیں، پھر سلام پھیرا پھر اس لکڑی کی طرف منہ کر کے کھڑے ہوئے جو سامنے سجدہ کرنے کی جگہ میں تھی، چنانچہ آپ نے اپنا ہاتھ اس پر رکھا، اور ان میں ابو بکر و عمرؓ تھے، لیکن وہ دونوں آپ سے بات کرتے ہوئے ڈرے، اور لوگ جلدی سے نکل گئے اور کہنے لگے کہ کیا نماز کم کر دی گئی؟ اور ایک شخص تھے جسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ذوالیدین کہتے تھے انہوں نے کہا کہ آپ بھول گئے یا نماز کم کر دی گئی؟ تو آپ

السَّهْوِ وَسَلَّمْ اَنْسَ وَالْحَسَنُ وَلَمْ يَتَشَهَّدَا وَقَالَ قَتَادَةُ لَا يَتَشَهَّدُ۔

۱۱۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي تَمِيمَةَ السَّخْتِيَانِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ مِنَ اثْنَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ ذُو الْيَدَيْنِ أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ النَّاسُ نَعَمْ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى اثْنَتَيْنِ أُخْرَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ۔

۱۱۵۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ عَلْقَمَةَ قَالَ قُلْتُ لِمُحَمَّدٍ فِي سَجْدَتَيْ السَّهْوِ تَشَهُدُ قَالَ لَيْسَ فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ۔

۷۷۹ بَاب مَنْ يُكَبِّرُ فِي سَجْدَتَيْ السَّهْوِ۔

۱۱۵۱۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدَى صَلَاتِي الْعِشِيِّ قَالَ مُحَمَّدٌ وَآخِرُ ظَنِّي الْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ قَامَ إِلَى خَشْبَةٍ فِي مَقْدَمِ الْمَسْجِدِ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهَا وَفِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَهَابَا أَنْ يُكَلِّمَاهُ وَخَرَجَ سَرْعَانَ النَّاسِ فَقَالُوا أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ وَرَجُلٌ يَدْعُوهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ أَنَسِيْتُ أَمْ قُصِرَتْ قَالَ

نے فرمایا نہ میں بھولا اور نہ نماز کم ہوئی ذوالیدین نے کہا کہ آپ بھول گئے ہیں، تو آپ نے دو رکعت نماز پڑھی پھر سلام پھیرا پھر تکبیر کہی اور دوسرے سجدوں کی مثل یا اس سے لمبا سجدہ کیا پھر اپنا سر اٹھایا اور تکبیر کہی۔

لَمْ أَنَسَ وَلَمْ تُقْصِرْ قَالَ بَلَىٰ قَدْ نَسِيتَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَكَبَّرَ ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ فَكَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ۔

۱۱۵۲۔ قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب، اعرج، عبد اللہ بن بحینہ، اسدی (جو بنی عبد المطلب کے حلیف تھے) سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز میں کھڑے ہو گئے، حالانکہ آپ کو کھڑا نہ ہونا چاہئے تھا جب آپ نے اپنی نماز پوری کی تو دو سجدے کئے اور ہر سجدہ میں سلام سے پہلے بیٹھے بیٹھے تکبیر کہی، اور لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ یہ دونوں سجدے کئے، اس قعدہ کی جگہ جو بھول گئے ابن جریج نے ابن شہاب سے تکبیر کے متعلق اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۱۵۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْنَةَ الْأَسَدِيِّ حَلِيفِ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ فِي صَلَاةِ الظُّهْرِ وَعَلَيْهِ جُلُوسٌ فَلَمَّا أَتَمَّ صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ فَكَبَّرَ فِي كُلِّ سَجْدَةٍ وَهُوَ جَالِسٌ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ وَسَجَدَ هُمَا النَّاسُ مَعَهُ مَكَانَ مَا نَسِيَ مِنَ الْجُلُوسِ تَابَعَهُ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ فِي التَّكْبِيرِ۔

۷۸۰۔ جب یہ نہ معلوم ہو (یاد نہ رہے) کہ کتنی رکعت پڑھی ہیں، تین یا چار تو دو سجدے بیٹھے بیٹھے کر لے۔

۷۸۰۔ بَابُ إِذَا لَمْ يَذْكُرْ كَمْ صَلَّى ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ۔

۱۱۵۳۔ معاذ بن فضالہ، ہشام بن ابو عبد اللہ دستوائی، یحییٰ بن ابی کثیر ابوسلمہ، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب نماز کے لئے اذان کہی جاتی ہے تو شیطان گوزار تا ہوا بھاگتا ہے تاکہ اذان کو نہ سنے اور جب اذان ختم ہو جاتی ہے تو وہ واپس آ جاتا ہے، پھر جب نماز کی تکبیر کہی جاتی ہے، تو بھاگتا ہے اور جب تکبیر ختم ہو جاتی ہے تو وہ آتا ہے یہاں تک کہ انسان اور اس کے دل میں خطرہ اور وسوسہ پیدا کرتا ہے، اور کہتا ہے کہ فلاں فلاں باتیں یاد کرو جو یاد نہیں آتی تھیں، یہاں تک کہ آدمی ایسا ہو جاتا ہے کہ اسے یاد نہیں رہتا کہ کتنی نماز پڑھی، اس لئے جب تم میں سے کسی کو یاد نہ رہے کہ کتنی نماز پڑھی ہے، تین یا چار رکعت تو دو سجدے بیٹھے بیٹھے کر لے۔

۱۱۵۳۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ اللَّهُ الدُّسْتَوَائِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نُودِيَ بِالصَّلَاةِ أَدْبَرَ الشَّيْطَانُ وَلَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ الْإِذَاانَ فَإِذَا قُضِيَ الْإِذَاانُ أَقْبَلَ فَإِذَا ثَوَّبَ بِهَا أَدْبَرَ فَإِذَا قُضِيَ التَّوْبُ أَقْبَلَ حَتَّى يَخْطُرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهِ يَقُولُ أَذْكَرُ كَذًا وَكَذَا مَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ حَتَّى يَظَلَّ الرَّجُلُ إِنْ يَذْهَبُ كَمْ صَلَّى فَإِذَا لَمْ يَذْكُرْ أَحَدٌ كَمْ كَمْ صَلَّى ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ۔

باب ۷۸۱۔ فرض اور نفل میں سجدہ سہو کا بیان، اور ابن

۷۸۱۔ بَابُ السَّهْوِ فِي الْفَرْضِ وَالتَّطَوُّعِ

عباسؓ نے وتر کے بعد دو سجدے کئے۔

وَسَجَدَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
سَجْدَتَيْنِ بَعْدَ وَتَرِهِ۔

۱۱۵۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص جب نماز پڑھنے کو کھڑا ہوتا ہے، تو شیطان آکر اس کے دل میں دوسو پیدا کرتا ہے یہاں تک کہ اسے یاد نہیں رہتا کہ کتنی نماز پڑھی، جب تم میں سے کسی کو ایسی صورت پیش آئے تو بیٹھے بیٹھے دو سجدے کر لے۔

۱۱۵۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ أَحَدُ
كُمُ إِذَا قَامَ يُصَلِّي جَاءَ الشَّيْطَانُ فَلَيْسَ عَلَيْهِ
حَتَّى لَا يَدْرِي كَمْ صَلَّى فَإِذَا وَجَدَ ذَلِكَ أَحَدُ
كُمُ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ۔

باب ۷۸۲۔ جب حالت نماز میں گفتگو کرے اپنے ہاتھ سے اشارہ کرے اور اس کو سنے۔

۷۸۲ بَاب إِذَا كَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي فَأَشَارَ
بِيَدِهِ وَاسْتَمَعَ۔

۱۱۵۵۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمرو، بکیر، کریب، ابن عباس و مسور بن مخرمہ و عبد الرحمن بن ازہر رضی اللہ عنہم سے روایت کرتے ہیں کہ ان حضرات نے کریب کو عائشہؓ کے پاس بھیجا، اور کہا تم انہیں جا کر ہم سب کی طرف سے سلام کہو اور ان سے عصر کی نماز کے بعد دو رکعتوں کے متعلق پوچھو اور یہ کہو کہ ہم لوگوں کو معلوم ہوا ہے کہ آپ یہ دونوں رکعتیں پڑھتی ہیں، حالانکہ ہمیں خبر ملی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا ہے، اور ابن عباسؓ نے کہا کہ میں عمر بن الخطابؓ کے ساتھ اس دور کعت پڑھنے والے کو مارتا تھا، کریب نے کہا کہ میں عائشہؓ کے پاس آیا اور انہیں وہ خبر پہنچا دی جو لے کر میں آیا تھا۔ عائشہؓ نے کہا کہ ام سلمہؓ سے پوچھو، میں ان لوگوں کے پاس واپس آیا اور وہ بات سنا دی جو عائشہؓ نے کہی تھی، پھر ان لوگوں نے مجھے ام سلمہؓ کے پاس وہی پیغام دے کر بھیجا، جو عائشہؓ کے پاس دے کر بھیجا تھا، تو ام سلمہؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس سے منع فرماتے ہوئے سنا، پھر میں نے عصر کی نماز کے بعد آپ کو انہیں پڑھتے ہوئے دیکھا پھر آپ میرے پاس تشریف لائے اور میرے پاس انصار میں سے بنی حرام کی چند عورتیں بیٹھی تھیں، میں نے ایک لونڈی کو آپ کے پاس بھیجا اور کہا کہ آپ کے پہلو میں کھڑی ہو جا اور آپ سے بیان کیا کہ ام سلمہؓ عرض کرئی

۱۱۵۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي
ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرٌو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ
كُرَيْبٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَالْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ
وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَزْهَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ
أَرْسَلُوهُ إِلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالُوا أَفَرَأَى
عَلَيْهَا السَّلَامَ مِنَّا جَمِيعًا وَسَلَّهَا عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ
بَعْدَ صَلَوةِ الْعَصْرِ وَقُلْ لَهَا إِنَّا أَخْبَرْنَا إِنَّكَ
تُصَلِّيَهُمَا وَقَدْ بَلَّغْنَاكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُمَا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَكُنْتُ
أَضْرِبُ النَّاسَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْهُمَا
فَقَالَ كُرَيْبٌ فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهَا فَبَلَّغْتُهَا مَا أَرْسَلُونِي فَقَالَتْ سَلْ أُمَّ سَلَمَةَ
فَخَرَجْتُ إِلَيْهِنَّ فَأَخْبَرْتُهُمْ بِقَوْلِهَا فَرَدُّونِي إِلَى
أُمِّ سَلَمَةَ بِمِثْلِ مَا أَرْسَلُونِي بِهِ إِلَى عَائِشَةَ
فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْهُمَا ثُمَّ رَأَيْتُهُ
يُصَلِّيَهُمَا حِينَ صَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَخَلَ وَعِنْدِي
نِسْوَةٌ مِّنْ بَنِي حَرَامٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ

ہیں کہ یا رسول اللہ میں نے آپ کو ان دونوں رکعتوں کے پڑھنے سے منع فرماتے ہوئے سنا ہے، اور میں آپ کو دیکھتی ہوں کہ آپ پڑھ رہے ہیں، اگر وہ اپنے ہاتھ سے اشارہ کریں تو تو پیچھے ہٹ جا، چنانچہ لوٹنے والے ویسا ہی کیا جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا اے بنت ابی امیہ تو نے مجھ سے عصر کے بعد کی دو رکعتوں کے متعلق پوچھا، عبد القیس کے کچھ لوگ میرے پاس آئے تو انہوں نے مجھ کو ان دو رکعتوں کے پڑھنے سے باز رکھا، جو ظہر کے بعد پڑھی جاتی ہیں، اور یہ دونوں رکعتیں وہی ہیں۔

باب ۷۸۳ نماز میں اشارہ کرنے کا بیان اس کو کریم نے ام سلمہ سے اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۱۵۶- قتیبہ بن سعید، یعقوب بن عبد الرحمن، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر ملی کہ بنی عمرو بن عوف کے درمیان کچھ (جھگڑا) ہے، اس لئے آپ لوگوں کے ساتھ نکلے، تاکہ ان کے درمیان صلح کرا دیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو رکنا پڑا اور نماز کا وقت آگیا، بلالؓ حضرت ابو بکرؓ کے پاس پہنچے اور کہا اے ابو بکرؓ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روک لئے گئے، اور نماز کا وقت آچکا ہے تو کیا آپ لوگوں کی امامت کریں گے؟ ابو بکرؓ نے جواب دیا ہاں، اگر تمہاری خواہش ہو، بلال نے تکبیر کہی اور ابو بکرؓ آگے بڑھے، پھر تکبیر تحریمہ کہی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صفوں کو چیرتے ہوئے آگے آئے یہاں تک کہ صف میں مل گئے تو لوگوں نے تالی بجانا شروع کیا اور ابو بکرؓ نماز میں کسی طرف متوجہ نہ ہوتے تھے، جب لوگوں نے بہت زیادہ تالی بجانا شروع کیا تو ابو بکرؓ مڑے اور دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (موجود) ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے حکم دیتے ہوئے اشارہ کیا کہ نماز پڑھاؤ، ابو بکرؓ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور اللہ کی حمد بیان کی اور اٹھنے پاؤں پیچھے لوٹ گئے یہاں تک کہ صف میں آکر کھڑے ہو گئے، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آگے بڑھے اور لوگوں کو نماز پڑھائی، جب فارغ ہوئے تو لوگوں کی

الْحَارِيَّةَ فَقُلْتُ قَوْمِي بِحَبْنِهِ قَوْلِي لَهُ تَقُولُ لَكَ أُمُّ سَلَمَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَمِعْتُكَ تَنْهَى عَنْ هَاتَيْنِ وَارَاكَ تَصَلِّيَهُمَا فَإِنْ أَشَارَ بِيَدِهِ فَاسْتَأْجَرِي عَنْهُ فَقَعَلْتُ الْحَارِيَّةُ فَأَشَارَ بِيَدِهِ فَاسْتَأْجَرْتُ عَنْهُ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ يَا بِنْتُ أَبِي أُمَيَّةَ سَأَلْتُ عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَإِنَّهُ أَتَانِي نَاسٌ مِّنْ عَبْدِ الْقَيْسِ فَشَغَلُونِي عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ اللَّتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ فَهُمَا هَاتَانِ۔

۷۸۳ باب الإِشَارَةِ فِي الصَّلَاةِ قَالَتْ كُرَيْبٌ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۵۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلَغَهُ أَنَّ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ كَانَ بَيْنَهُمْ شَيْءٌ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فِي أَنَاسٍ مَّعَهُ فَحُبِسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَانَتْ الصَّلَاةُ فَجَاءَ بِلَالٌ إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ حُبِسَ وَقَدْ حَانَتْ الصَّلَاةُ فَهَلْ لَكَ أَنْ تُؤَمَّ النَّاسَ قَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتَ فَأَقَامَ بِلَالٌ وَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَكَبَّرَ لِلنَّاسِ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي فِي الصُّفُوفِ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِ فَأَخَذَ النَّاسُ فِي التَّصْفِيقِ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَا يَلْتَفِتُ فِي صَلَاتِهِ فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ التَّفَتَّ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَشَارَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ اے لوگو! تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ جب نماز میں تمہیں کوئی بات پیش آتی ہے تو تالی بجانا شروع کر دیتے ہو، حالانکہ تالی بجانا عورتوں کے لئے ہے، جب نماز میں کوئی بات پیش آئے تو سبحان اللہ کہنا چاہئے، اس لئے کہ جو شخص بھی سبحان اللہ کہتے ہوئے سنے گا ضرور متوجہ ہوگا، (پھر حضرت ابو بکر کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا) اے ابو بکر تمہیں کس چیز نے نماز پڑھانے سے روکا جب کہ میں نے نماز پڑھانے کا اشارہ کیا؟ ابو بکر نے عرض کیا کہ ابو قافہ کے بیٹے کے لئے مناسب نہ تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے نماز پڑھائے۔

۱۱۵۷۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، ثوری، ہشام، فاطمہ، اسماء سے روایت کرتی ہیں کہ میں عائشہ کے پاس پہنچی اس حال میں کہ وہ کھڑی ہو کر نماز پڑھ رہی تھیں اور لوگ بھی کھڑے تھے تو میں نے کہا لوگوں کا کیا حال ہے تو انہوں نے اپنے سر سے آسمان کی طرف اشارہ کیا میں نے کہا کیا کوئی نشانی ہے؟ تو انہوں نے اپنے سر سے اشارہ کیا، یعنی ہاں کہا۔

۱۱۵۸۔ اسماعیل، مالک، ہشام اپنے والد سے اور وہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیماری کی حالت میں اپنے گھر میں بیٹھ کر نماز پڑھی اور آپ کے پیچھے قوم نے کھڑے ہو کر نماز پڑھی، تو آپ نے لوگوں کی طرف اشارہ کیا کہ بیٹھ جاؤ جب نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا کہ امام اس لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے اس لئے جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو اور جب سر اٹھائے تو تم بھی سر اٹھاؤ۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَرْءَهُ أَنْ يُصَلِّيَ قَرَعَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَرَجَعَ الْقَهْقَرَى وَرَأَى هَ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ فَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى لِلنَّاسِ فَلَمَّا قَرَعَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ مَا لَكُمْ حِينَ تَأْتِكُمْ شَيْءٌ فِي الصَّلَاةِ أَخَذْتُمْ فِي التَّصْفِيقِ إِنَّمَا التَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ مَنْ تَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَقُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ حِينَ يَقُولُ سُبْحَانَ اللَّهِ إِلَّا التَّفَتَّ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ لِلنَّاسِ حِينَ أَشَرْتُ إِلَيْكَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَا كَانَ يَنْبَغِي لِابْنِ أَبِي قُحَافَةَ أَنْ يُصَلِّيَ بَيْنَ يَدَي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۵۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا الثَّوْرِيُّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَهِيَ تُصَلِّيُ قَائِمَةً وَالنَّاسُ قِيَامٌ فَقُلْتُ مَا شَأْنُ النَّاسِ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا إِلَى السَّمَاءِ فَقُلْتُ آيَةً فَقَالَتْ بِرَأْسِهَا أَيْ نَعَمْ۔

۱۱۵۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ وَهُوَ شَاكٍ جَالِسًا وَصَلَّى وَرَأَتْهُ قَوْمٌ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنْ اجْلِسُوا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا رَجَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا۔

کِتَابُ الْجَنَائِزِ

۷۸۴ بَابُ فِي الْجَنَائِزِ وَمَنْ كَانَ اخِرُ
كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقِيلَ لَوْهَبُ بْنُ مُنْبِهِ
الْيَسَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ قَالَ بَلَى
وَلَكِنْ لَيْسَ مِفْتَاحُ إِلَّا لَهُ أَسْنَانٌ فَإِنْ
جِئْتَ بِمِفْتَاحٍ لَهُ أَسْنَانٌ فَتُحَلَّكَ وَإِلَّا لَمْ
يُفْتَحْ لَكَ۔

۱۱۵۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا
مَهْدِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا وَاصِلُ الْأَحْذَبِ عَنْ
الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَتَانِي ابْنُ مَرْثَدٍ فَأَخْبَرَنِي أَوْ قَالَ بَشَّرَنِي أَنَّهُ
مِنْ مَمَاتٍ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ
الْجَنَّةَ قُلْتُ وَإِنْ زَلَّيْتُ وَإِنْ سَرَقْتُ قَالَ وَإِنْ زَلَّيْتُ
وَإِنْ سَرَقْتُ۔

۱۱۶۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا
الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ وَقُلْتُ
أَنَا مِنْ مَمَاتٍ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ۔

۷۸۵ بَابُ الْأَمْرِ بِاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ۔

۱۱۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ
الْأَشْعَثِ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُوَيْدٍ بْنَ
مُقَرَّنَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَقَالَ أَمَرَنَا
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ

جنازوں کا بیان

باب ۷۸۴۔ جنازوں کا بیان اور اس شخص کا بیان جس کا
آخری کلام لا الہ الا اللہ ہو اور وہب بن منبہ سے کہا گیا کہ کیا
لا الہ الا اللہ جنت کی کنجی نہیں ہے؟ وہب نے کہا ضرور لیکن
ہر کنجی کے دندانے ہوتے ہیں اگر تم ایسی کنجی لاؤ گے جس
میں دندانے ہوں تو کھل جائے گا ورنہ نہیں کھلے گا۔

۱۱۵۹۔ موسیٰ بن اسماعیل، مہدی بن میمون، واصل احذب، معرور بن
سوید، ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے پاس رب کی طرف سے ایک آنے والا
آیا اور اس نے مجھے خبر دی یا خوشخبری دی کہ جو شخص میری امت میں
سے اس حال میں مرا کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ بنایا ہوگا، تو
جنت میں داخل ہوگا میں نے کہا اگرچہ زنا اور چوری کرے، فرمایا
اگرچہ زنا اور چوری کرے۔ (۱)

۱۱۶۰۔ عمرو بن حفص، حفص، عمش، شقیق، عبد اللہ (بن مسعود) سے
روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو
شخص اس حال میں مرا کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک بنایا ہو تو جہنم
میں داخل ہوگا اور میں نے عرض کیا کہ جو شخص اس حال میں مر
جائے کہ کسی کو اللہ کا شریک نہ بنایا ہو تو جنت میں داخل ہوگا۔

باب ۷۸۵ جنازوں کے پیچھے پیچھے جانے کا حکم۔

۱۱۶۱۔ ابوالولید، اشعث، معاویہ بن سوید بن مقرن، براء سے روایت
کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کو سات چیزوں کا
حکم دیا اور سات باتوں سے منع فرمایا، جنازے کے پیچھے چلنے کا،
مریض کی عیادت کا اور پکارنے والے کو جواب دینے کا، دعوت قبول

(۱) ایمان کی بدولت ہر مسلمان جنت میں ضرور جائے گا خواہ ابتدا کہ اللہ تعالیٰ اس کے کبیرہ گناہوں کو معاف فرمادیں اور براہ راست جنت
میں داخل فرمادیں یا بعد میں کہ پہلے وہ اپنے کبیرہ گناہوں کی سزا بھگتے پھر اسے جنت میں داخل کر دیا جائے۔

کرنے کا مظلوم کی مدد، قسم کے پورا کرنے، سلام کا جواب دینے اور چھینکے والے کی چھینک کا جواب دینے کا ہمیں حکم دیا۔ اور چاندی کے برتن، سونے کی انگوٹھی، حریر و دیباچ، قسی اور استبرق کے استعمال سے ہمیں منع فرمایا۔

۱۱۶۲۔ محمد، عمرو بن ابی سلمہ، اوزاعی، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ مسلمان کے مسلمان پر پانچ حقوق ہیں، سلام کا جواب دینا، مریض کی عیادت کرنا، جنازوں کے پیچھے جانا، دعوت کا قبول کرنا، چھینکنے والے کا جواب دینا، عبدالرزاق نے اس کے متابع حدیث روایت کی اور کہا ہم سے بیان کیا معمر نے اور اس کو سلامہ نے عقیل سے روایت کیا۔

باب ۷۸۶ میت کے پاس جب وہ کفن میں رکھ دیا گیا ہو موت کے بعد جانے کا حکم۔

۱۱۶۳۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، معمر و یونس، زہری، ابو سلمہ، حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ابو بکر اپنے گھوڑے پر مقامِ سخ سے آئے یہاں تک کہ گھوڑے سے اترے اور مسجد میں داخل ہو گئے، کسی سے گفتگو نہ کی یہاں تک کہ عائشہ کے پاس پہنچے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قصد کیا، آپ کو یحییٰ چادر اڑھائی گئی تھی، آپ کے چہرے سے چادر اٹھائی، پھر آپ پر بھگے اور آپ کے چہرے کو بوسہ دیا پھر روئے اور فرمایا اے اللہ کے نبی آپ پر میرے باپ فدا ہوں، اللہ آپ پر دو موتیں جمع نہ کرے گا، وہ موت جو آپ کے لئے مقدور تھی تو وہ آپ پر آچکی (۱)۔

سَبَّحَ أَمْرَنَا بِاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاجَابَةِ الدَّاعِي وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ وَإِبْرَارِ الْقَسَمِ وَرَدِّ السَّلَامِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَنَهَانَا عَنْ آيَةِ الْفِضَّةِ وَخَاتَمِ الذَّهَبِ وَالْحَرِيرِ وَالْدِّيبَاكِ وَالْقَسِيِّ وَالْإِسْتَبْرِقِ۔

۱۱۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ خَمْسٌ رَدُّ السَّلَامِ وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ وَاجَابَةُ الدَّعْوَةِ وَتَشْمِيتُ الْعَاطِسِ تَابَعَهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَرَوَاهُ سَلَامَةُ عَنْ عَقِيلٍ۔

۷۸۶ باب الدُّخُولِ عَلَى الْمَيِّتِ بَعْدَ الْمَوْتِ إِذَا أُدْرِجَ فِي كَفَنِهِ۔

۱۱۶۳۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي مَعْمَرٌ وَيُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ أَقْبَلَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى قَرَسِهِ مِنْ مُسْكِنِهِ بِالسُّنْحِ حَتَّى نَزَلَ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ فَلَمْ يُكَلِّمِ النَّاسَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَتَيَمَّمَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُسَجِّى بِرِدِّ جَبْرَةٍ فَكَشَفَ عَنْ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا صدمہ صحابہؓ کے لئے بہت بڑا حادثہ تھا اس کی وجہ سے بعض صحابہؓ نے شدتِ غم اور عشقِ نبویؐ میں یہ کہا کہ آپ ابھی دوبارہ زندہ کئے جائیں گے تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے نہایت صبر و تحمل کا مظاہرہ فرمایا اور بعض صحابہؓ کے اس ذہن کی نفی فرمادی یہ کہہ کر کہ آپ پر دو موتیں نہیں آئیں گی بلکہ جو موت آئی تھی وہ آچکی ایسا نہیں ہے کہ آپ دنیا میں دوبارہ زندہ ہوں گے اور دوبارہ موت آئے گی۔

ابو سلمہ کا بیان ہے کہ مجھے ابن عباس نے خبر دی کہ ابو بکرؓ باہر نکلے اور عمرؓ لوگوں سے گفتگو کر رہے تھے، ابو بکرؓ نے ان سے کہا کہ بیٹھ جاؤ انہوں نے انکار کیا پھر کہا بیٹھ جاؤ انہوں نے انکار کیا، چنانچہ ابو بکرؓ نے تشہد پڑھا لوگ ان کی طرف متوجہ ہوئے اور عمرؓ کو چھوڑ دیا کہا انا بعد! تم میں سے جو شخص محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت کرتا تھا۔ تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم وفات پا گئے اور جو اللہ کی عبادت کرتا تھا تو اللہ زندہ ہے، نہیں مرے گا، اللہ تعالیٰ نے فرمایا وما من عندنا الا رسول شاكرين تك بخدا اس سے پہلے لوگ گویا جانتے ہی نہ تھے کہ اللہ نے یہ آیت نازل فرمائی ہے، یہاں تک کہ ابو بکرؓ نے اس آیت کی تلاوت فرمائی لوگوں نے یہ آیت ان سے سن کر اخذ کی اور کوئی شخص سنا نہیں جاتا تھا مگر اس کی تلاوت کرتا تھا۔

۱۱۶۳۔ یحییٰ بن بکیر عقیل، ابن شہاب، خارجہ بن زید بن ثابت روایت کرتے ہیں کہ انصار کی ایک عورت ام علاء نے بیان کیا جنہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی تھی کہ مہاجرین نے انصار کی تقسیم کا قرعہ ڈالا ہمارے حصہ میں عثمان بن مظعون آئے، ہم نے ان کو اپنے گھر میں اتار اور ان کو بیماری لاحق ہو گئی جس میں وفات پائی جب انہوں نے وفات پائی اور نہلا کر کفن پہنائے گئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے، میں نے کہا اے ابوالسائب تم پر اللہ کی رحمت ہو تمہارے متعلق میری شہادت ہے کہ اللہ نے تمہیں معزز بنایا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہیں کس چیز نے بتایا؟ میں نے کہا یا رسول اللہ میرے باپ آپ پر فدا ہوں، پھر کون ہے جس کو اللہ تعالیٰ معزز بنائے گا، آپ نے فرمایا ان پر موت آئی ہے بخدا میں اس کے لئے خیر کا امیدوار ہوں بخدا میں یقین کے ساتھ نہیں جانتا ہوں حالانکہ میں اللہ کا رسول ہوں کہ میرے ساتھ کیا کیا جائے گا، ام علاء نے کہا کہ بخدا میں نے اس کے بعد کسی کے متعلق کبھی بھی پاک ہونے کی شہادت نہیں دی۔

وَجِهَهُ ثُمَّ أَكْبَّ عَلَيْهِ فَقَبَّلَهُ ثُمَّ يَكِي فَقَالَ يَا بِي أَنْتَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَا يَجْمَعُ اللَّهُ عَلَيْكَ مَوْتَيْنِ أَمَّا الْمَوْتَةُ الَّتِي كُتِبَتْ عَلَيْكَ فَقَدْ مُتَّهَا قَالَ أَبُو سَلَمَةَ فَأَخْبَرَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُكَلِّمُ النَّاسَ فَقَالَ اجْلِسْ فَإِنِّي فَتَشْهَدُ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ إِلَيْهِ النَّاسُ وَتَرَكُوا عُمَرَ فَقَالَ أَمَّا بَعْدُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَعْبُدُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ مَاتَ وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ إِلَى الشَّاكِرِينَ وَاللَّهُ لَكَانَ النَّاسَ لَمْ يَكُونُوا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ حَتَّى تَلَاَهَا أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَتَلَقَّاهَا مِنْهُ النَّاسُ فَمَا يَسْمَعُ بَشَرًا إِلَّا يَتْلُوهَا۔

۱۱۶۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلِ بْنِ أَبِي شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ أُمَّ الْعَلَاءِ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ اقْتِسَمَ الْمُهَاجِرُونَ قُرْعَةً فَطَارَلَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَظْعُونٍ فَأَنْزَلَنَاهُ فِي آيَاتِنَا فَوَجَعَ وَجَعَهُ الَّذِي تُوَفِّي فِيهِ فَلَمَّا تُوَفِّيَ وَغَسِلَ وَكُفِّنَ فِي أَتَوَابِهِ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَبَا السَّائِبِ فَشَهَا دَنِيَّ عَلَيْكَ لَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّ اللَّهَ أَكْرَمَهُ فَقُلْتُ يَا بِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَنْ يُكْرِمُهُ اللَّهُ فَقَالَ أَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ وَاللَّهُ إِنِّي لَأَرْجُو أَنَّهُ الْخَيْرُ وَاللَّهُ مَا أَدْرِي وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ مَا يُفْعَلُ بِي قَالَتْ قَوْلَ اللَّهِ لَا أَرْكِي أَحَدًا بَعْدَهُ أَبَدًا۔

۱۱۶۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ مِثْلَهُ وَقَالَ نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ عُقَيْلٍ مَا يُفْعَلُ بِهِ وَتَابَعَهُ شُعَيْبٌ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ وَمَعْمَرٌ۔

۱۱۶۵۔ سعید بن عفیر نے کہا کہ مجھ سے لیث نے اس کے مثل روایت کیا۔ اور نافع بن یزید عقیل سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا میں نہیں جانتا کہ ان کے ساتھ کیا معاملہ جائے گا، شعیب بن عمرو بن دینار اور معمر نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۱۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قُتِلَ أَبِي جَعَلْتُ أَكْشِفُ الثُّوبَ عَنْ وَجْهِهِ أَبْكِي وَيَنْهَوْنِي عَنْهُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْهَانِي فَجَعَلْتُ عَمَتِي فَاطِمَةَ تَبْكِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبْكِينَ أَوْ لَا تَبْكِينَ مَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ تُظِلُّهُ بِأَجْنِحَتِهَا حَتَّى رَفَعْتُمُوهُ تَابَعَهُ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُنْكَدِرِ رَسِمَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

۱۱۶۶۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ محمد بن منکدر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے ہوئے سنا کہ جب میرے والد قتل کئے گئے تو میں کپڑان کے چہرے سے ہٹانے لگا اور رونے لگا اور لوگ مجھے اس سے منع کر رہے تھے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم مجھے اس سے منع کر رہے تھے، تو میری پھوپھی فاطمہ رونے لگیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم روؤ یا نہ روؤ، فرشتے اپنے پروں سے ان پر سایہ کئے رہے یہاں تک کہ تم نے انہیں اٹھالیا، ابن جریج نے ان کے متابع حدیث روایت کی کہ مجھ سے ابن منکدر نے بیان کیا انہوں نے جابر سے سنا۔

۷۸۷ باب الرَّجُلِ يَنْغِي إِلَى أَهْلِ الْمَيِّتِ بِنَفْسِهِ۔

باب ۷۸۷۔ میت کے گھر والوں کو اس کی موت کی خبر خود دے دینے کا بیان۔

۱۱۶۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَى النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ خَرَجَ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَفَّ بِهِمْ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا۔

۱۱۶۷۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نجاشی کی وفات کی خبر اسی دن سنائی جس دن وہ مرا آپ مصلی کی طرف تشریف لے گئے، لوگوں کی صف بندی کی اور چار تکبیریں کہیں۔

۱۱۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ بِلَالٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ الرَّايَةَ زَيْدٌ فَأَصِيبَ ثُمَّ أَخَذَهَا جَعْفَرٌ فَأَصِيبَ ثُمَّ أَخَذَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَأَصِيبَ وَإِنِّي عَيْنِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَتَذُرَّ فَإِنَّمَا أَخَذَهَا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ مِنْ غَيْرِ امْرَأَةٍ فَقُتِحَ لَهُ۔

۱۱۶۸۔ ابو معمر، عبد الوارث، ایوب، حمید بن بلال، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا زید نے جھنڈا لیا وہ شہید ہو گئے تو جعفر نے جھنڈا لیا وہ شہید ہوئے، تو عبد اللہ بن رواحہ نے جھنڈا اسنھا لا وہ بھی شہید ہو گئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دونوں آنکھیں ڈبڈبائی ہوئی تھیں پھر خالد بن ولید نے بغیر سرداری کے جھنڈا لیا تو ان کے ہاتھوں پر لڑائی کا میدان فتح ہو گیا۔

باب ۷۸۸۔ جنازہ کی خبر دینے کا بیان اور ابو رافع نے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کیا انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم نے مجھے کیوں نہ خبر کی؟

۱۱۶۹۔ محمد، ابو معاویہ، ابواسحاق شیبانی، شعبی، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی جس کی عیادت کرنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جایا کرتے تھے، رات کو مر گیا، تو لوگوں نے اسے رات ہی کو دفن کر دیا جب صبح ہوئی تو لوگوں نے آپ سے بیان کیا آپ نے فرمایا، کس چیز نے تم لوگوں کو روکا کہ مجھ کو خبر کرو؟ لوگوں نے کہا تاریک رات تھی، ہمیں برا معلوم ہوا کہ آپ کو تکلیف دیں، آپ اس کی قبر کے پاس آئے اور اس پر نماز پڑھی۔

باب ۷۷۹۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جس کا بچہ مر جائے اور وہ صبر کرے اور اللہ بزرگ و برتر نے فرمایا کہ صبر کرنے والوں کو خوشخبری سنادے۔

۱۱۷۰۔ ابو معمر، عبدالوارث، عبدالعزیز، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں ہے کوئی مسلمان جس کے تین بچے مرجائیں مگر اللہ تعالیٰ ان بچوں پر فضل و رحمت کے سبب سے اس کو جنت میں داخل کرے گا۔

۱۱۷۱۔ مسلم، شعبہ، عبدالرحمن بن اصہبانی، ذکوان، ابو سعیدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عورتوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ ہم لوگوں کے لئے ایک دن مقرر فرمادیجئے۔ آپ نے ان عورتوں کو نصیحت کی اور کہا کہ جس عورت کے تین بچے مر گئے ہوں، تو وہ جہنم کی آگ سے حجاب ہوں گے ایک عورت نے کہا اور دو بچوں میں، آپ نے فرمایا اور دو بچوں میں، اور شریک نے ابن اصہبانی سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو سعید ابو ہریرہؓ سے اور ان دونوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو ہریرہؓ نے روایت کیا جو ابھی بالغ نہ ہوئے ہوں۔

۷۸۸ بَابُ الْإِذْنِ بِالْجَنَازَةِ وَقَالَ أَبُو رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَذْنُتُمُونِي۔

۱۱۶۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ مَاتَ إِنْسَانٌ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوذُهُ فَمَاتَ بِاللَّيْلِ فَدَفَنُوهُ لَيْلًا فَلَمَّا أَصْبَحَ أَخْبَرُوهُ فَقَالَ مَا مَنَعَكُمْ أَنْ تَعْلَمُونِي قَالُوا كَانَ اللَّيْلُ فَكَرِهْنَا وَكَانَتْ ظُلُمَةٌ أَنْ نَشُقَّ عَلَيْكَ فَأَتَى قَبْرَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ۔

۷۷۹ بَابُ فَضْلِ مَنْ مَاتَ لَهُ وَلَدٌ فَاحْتَسَبَ وَقَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ۔

۱۱۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَمَّرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنَ النَّاسِ مِنْ مُسْلِمٍ يُتَوَفَّى لَهُ ثَلَاثٌ لَمْ يَلْغُوا الْحَنْتَ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ۔

۱۱۷۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَصْبَهَانِيِّ عَنْ ذَكْوَانَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النِّسَاءَ قُلْنَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْ لَنَا يَوْمًا فَوْعَظْهُنَّ وَقَالَ أَيُّمَا امْرَأَةٍ مَاتَ لَهَا ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ كَانُوا حِجَابًا مِنَ النَّارِ قَالَتِ امْرَأَةٌ وَاثْنَانِ قَالَ وَاثْنَانِ وَقَالَ شَرِيكَ عَنِ ابْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ حَدَّثَنِي أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَمْ يَلْغُوا الْحَنْتَ۔

۱۱۷۲۔ علی، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ نہیں مرتے ہیں کسی مسلمان کے تین بچے، مگر وہ آگ میں صرف قسم پورا کرنے کے لئے داخل ہوتا ہے، ابو عبد اللہ نے بیان کیا وہ ان منکم الا واردھا اور نہیں ہے تم میں سے کوئی مگر اس میں داخل ہونے والا ہے۔

باب ۷۹۰ کسی شخص کا عورت سے قبر کے پاس یہ کہنا کہ صبر کرو۔

۱۱۷۳۔ آدم، شعبہ، ثابت، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک عورت کے پاس سے گزرے جو قبر کے پاس رو رہی تھی آپ نے فرمایا کہ اللہ سے ڈرو اور صبر کرو۔

باب ۷۹۱ میت کو پانی اور پیری کے پتوں سے غسل دینے کا بیان، اور ابن عمرؓ نے سعید بن زید کے بیٹے کو خوشبو لگائی اور ان کو اٹھایا اور نماز پڑھی اور وضو نہ کیا اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ مسلم نہ تو زندگی میں اور نہ مرنے کے بعد نجس ہوتا ہے، اور سعید نے کہا کہ اگر نجس ہوتا تو میں اسے نہ چھوتا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مومن نجس نہیں ہوتا۔

۱۱۷۴۔ اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، ایوب سختیانی، محمد بن سیرین، ام عطیہ انصاریہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہمارے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے جب کہ آپ کی لڑکی نے وفات پائی اور فرمایا کہ اس کو تین بار پانچ بار یا اس سے زائد بار غسل دو۔ اگر تم اس کی ضرورت سمجھو تو پانی اور پیری کے پتے سے غسل دو اور اخیر میں کافور ملاؤ جب تم فارغ ہو جاؤ تو ہمیں مطلع کرو جب ہم لوگ فارغ ہو گئے تو آپ کو اطلاع دی آپ نے ہمیں اپنا تہ بند دیا۔ کہ اس کے جسم سے ملا دو یعنی ازار بندادو۔

۱۱۷۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمُوتُ لِمُسْلِمٍ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْوَلَدِ فَيَلْجُ النَّارَ إِلَّا تَجَلَّةَ الْقَسَمِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ وَإِنْ مَنَعَكُمْ إِلَّا وَارِدَهَا۔

۷۹۰ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِلْمَرْأَةِ عِنْدَ الْقَبْرِ إِصْبِرِي۔

۱۱۷۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِامْرَأَةٍ عِنْدَ قَبْرِ وَهْيَ تَبْكِي فَقَالَ اتَّقِي اللَّهَ وَاصْبِرِي۔

۷۹۱ بَابُ غُسْلِ الْمَيِّتِ وَوَضْوِئِهِ بِالْمَاءِ وَالسِّدْرِ وَحَنَظِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ابْنًا لِسَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ وَحَمَلَةً وَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا الْمُسْلِمُ لَا يَنْجَسُ حَيًّا وَلَا مَيِّتًا وَقَالَ سَعِيدٌ لَوْ كَانَ نَجَسًا مَا مَسَسْتُهُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُ لَا يَنْجَسُ۔

۱۱۷۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةِ الْأَنْصَارِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تُوُفِّيَتْ ابْنَتُهُ فَقَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتَ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْأَخِירَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِّنْ كَافُورٍ فَإِذَا قَرَعْتَنَ فَاذْنِي فَلَمَّا قَرَعْنَا أَذْنَاهُ فَأَعْطَانَا حَقْوَهُ فَقَالَ أَشْعِرْنَهَا

إِيَّاهَا يَعْنِي إِزَارَةً۔

۷۹۲ باب مَا يُسْتَحَبُّ أَنْ يَغْسِلَ وَتَرًا۔

۱۱۷۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْأُخْرَةِ كَأَفْوَرًا فَإِذَا فَرَعْتُنَّ فَأَذِنِّيْ فَلََمَّا فَرَعْنَا أَذْنَاهُ فَأَلْمَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ فَقَالَ أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ فَقَالَ أَيُّوبُ وَحَدَّثَنِي حَفْصَةُ بِمِثْلِ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ وَكَانَ فِي حَدِيثِ حَفْصَةَ اغْسَلْنَهَا وَتَرًا وَكَانَ فِيهِ ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا وَكَانَ فِيهِ أَنَّهُ قَالَ أَبْدَأْ وَبِمَا مِنْهَا وَمَوَاضِعَ الْوُضُوءِ مِنْهَا وَكَانَ فِيهِ أَنَّ أُمَّ عَطِيَّةَ قَالَتْ وَمَشَطْنَاهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ۔

۷۹۳ باب يُبْدَأُ بِمَيَّامِنِ الْمَيِّتِ۔

۱۱۷۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غُسْلِ ابْنَتِهِ أَبْدَأْ بِمَيَّامِنِهَا وَمَوَاضِعَ الْوُضُوءِ مِنْهَا۔

۷۹۴ باب مَوَاضِعَ الْوُضُوءِ مِنَ الْمَيِّتِ۔

۱۱۷۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّادِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا غَسَلْنَا بِنْتَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَنَا وَنَحْنُ نَغْسِلُهَا أَبَدًا أَوْ بِمَيَّامِنِهَا وَمَوَاضِعَ الْوُضُوءِ۔

باب ۷۹۲۔ طاق مرتبہ غسل دینا مستحب ہے۔

۱۱۷۵۔ محمد، عبد الوہاب، ثقفی، ایوب، محمد، ام عطیہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہ کہا کہ ہمارے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور ہم لوگ آپ کی صاحبزادی کو غسل دے رہے تھے تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو تین مرتبہ پیاچ مرتبہ اس سے زیادہ مرتبہ پانی اور پیری کے پتوں سے غسل دو، اور آخر میں کافور ملاؤ۔ جب تم لوگ فارغ ہو جاؤ تو ہمیں خبر کر دینا، جب ہم فارغ ہوئے تو آپؐ کو اطلاع دی آپؐ نے ہم کو اپنا تہ بند دیا اور فرمایا کہ اس کا انا بنا دو، اور ایوب نے بیان کیا کہ مجھ سے حصہ نے محمدؐ کی حدیث کے مثل روایت کیا اور حصہ کی حدیث میں تھا کہ اس کو طاق مرتبہ غسل دو اور اس میں یہ بھی تھا کہ تین مرتبہ پیاچ مرتبہ یا سات مرتبہ غسل دو اور یہ بھی تھا کہ آپؐ نے فرمایا اپنی طرف سے اور مقامات وضو سے شروع کرو اور اس میں یہ بھی تھا کہ حصہ نے کہا کہ ہم نے کنگھی کر کے ان کے بالوں کو تین حصوں میں تقسیم کر دیا۔

باب ۷۹۳۔ میت کے دائیں طرف سے غسل شروع کرنا بیان۔

۱۱۷۶۔ علی بن عبد اللہ، اسمعیل بن ابراہیم، خالد، حصہ بنت سیرین، ام عطیہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں کہ ام عطیہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی صاحبزادی کے غسل کے متعلق فرمایا کہ اس کے دائیں جانب سے اور مقامات وضو سے ابتدا کرو۔

باب ۷۹۴۔ میت کے مقامات وضو سے ابتدا کرنے کا بیان۔

۱۱۷۷۔ یحییٰ بن موسیٰ، وکیع، سفیان، خالد، حصہ بنت سیرین، ام عطیہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں کہ ام عطیہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی صاحبزادی کے غسل کے متعلق فرمایا کہ اس کے دائیں جانب سے اور مقامات وضو سے ابتدا کرو۔

باب ۷۹۵۔ کیا عورت مرد کے تہ بند کا کفن پہنائی جاسکتی ہے۔

۱۱۷۸۔ عبد الرحمن بن حماد، ابن عون، محمد، ام عطیہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ام عطیہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی وفات پا گئیں تو آپؐ نے ہم سے فرمایا کہ اس کو تین مرتبہ پیاچ مرتبہ غسل دویا اگر ضرورت سمجھو تو اس سے زائد مرتبہ غسل دو، جب غسل دے دو تو ہمیں خبر کرنا۔ جب ہم فارغ ہو گئے تو آپؐ کو اطلاع دی آپؐ نے اپنا تہ بند اپنی کمر سے کھولا اور فرمایا کہ اس کو اس کے جسم سے ملا دو۔

باب ۷۹۶۔ آخر میں کافر ملانے کا بیان۔

۱۱۷۹۔ حامد بن عمر، حماد بن زید، ایوب، محمد، ام عطیہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ امام عطیہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک صاحبزادی وفات پا گئیں تو آپؐ نکلے اور فرمایا کہ اسے تین مرتبہ پیاچ مرتبہ یا اس سے زیادہ پانی اور پیری کے پتے سے غسل دو، اگر تم اس کی ضرورت سمجھو اور آخر میں کافر ملاؤ۔ یا یہ فرمایا کہ کچھ کافر ملاؤ۔ جب تم فارغ ہو جاؤ تو ہمیں خبر کرو۔ جب ہم فارغ ہو چکے تو آپؐ کو اطلاع دی آپؐ نے ہم لوگوں کو اپنا تہ بند دیا اور فرمایا کہ اس کے جسم سے ملا دو۔ اور یہ سند ایوب حصہ، ام عطیہؓ سے اسی طرح مروی ہے۔ ام عطیہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو تین پیاچ یا اگر ضروری سمجھو تو اس سے زیادہ بار غسل دو۔ حصہ نے بیان کیا کہ ام عطیہؓ نے کہا اور ہم نے ان کے سر کے بالوں کے تین حصے کر دیئے۔

باب ۷۹۷۔ عورت کے بالوں کو کھولنے کا بیان، ابن سیرین نے بیان کیا کہ میت کے بال کھولنے میں کوئی حرج نہیں۔

۱۱۸۰۔ احمد، عبد اللہ بن وہب، ابن جریج، ایوب، حصہ بنت سیرین، ام عطیہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ان غسل دینے والی عورتوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی کے سر کے بالوں کے تین حصے کئے ان کو کھولا، پھر دھویا

باب ۷۹۵ بَاب هَلْ تُكْفَنُ الْمَرْأَةُ فِي إِزَارِ الرَّجُلِ۔

۱۱۷۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَمَادٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ تُوَفِّيتُ بِنْتَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَنَا اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتِ فَإِذَا فَرَعْتِ فَاذْنِيْ فَلَمَّا فَرَعْنَا أَذْنَاهُ فَتَرَعَ مِنْ حَقْوِهِ إِزَارَهُ وَقَالَ اشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ۔

باب ۷۹۶ بَاب يَجْعَلُ الْكَافِرُ فِيْ آخِرِهِ۔

۱۱۷۹۔ حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ تُوَفِّيتُ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ فَقَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتِ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَعْتِ فَاذْنِيْ قَالَتْ فَلَمَّا فَرَعْنَا أَذْنَاهُ قَالَ لِيْنَا حَقْوَهُ فَقَالَ اشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ وَعَنْ أَيُّوبَ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بِنَحْوِهِ وَقَالَتْ إِنَّهُ قَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتِ قَالَتْ حَفْصَةُ قَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَجَعَلْنَا رَأْسَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ۔

باب ۷۹۷ بَاب تَقْضِ شَعْرَ الْمَرْأَةِ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ لَا بَأْسَ أَنْ يُتَقْضَ شَعْرُ الْمَيِّتِ۔

۱۱۸۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَيُّوبُ وَسَمِعْتُ حَفْصَةَ بِنْتَ سِيرِينَ قَالَتْ حَدَّثَنَا أُمُّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهُنَّ جَعَلْنَ رَأْسَ بِنْتِ رَسُولِ

پھر تین حصوں میں بانٹ دیا۔

باب ۷۹۸۔ میت کا اشعار کس طرح کیا جائے اور حسن نے بیان کیا کہ پانچویں کپڑے سے دونوں ران اور دونوں سرین کو باندھ دیا جائے اس طرح کہ قمیض کے نیچے رہے۔

۱۱۸۱۔ احمد، عبد اللہ بن وہب، ابن جریج، ایوب سے روایت کرتے ہیں ایوب نے ابن سیرین کو کہتے ہوئے سنا کہ ام عطیہ (انصار کی عورتوں میں سے ایک عورت جس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی تھی) بصرہ آئیں کہ اپنے بیٹے کو دیکھیں تو اسے نہ پایا اور انہوں نے ہم سے حدیث بیان کرتے ہوئے کہا کہ ہمارے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور ہم آپ کی صاحبزادی کو غسل دے رہے تھے، تو آپ نے فرمایا کہ اسے تین یانچ یا اگر ضرورت سمجھو تو اس سے زائد بار غسل دو، پانی اور پیری کے پتے کے ساتھ اور آخر میں کافور ملاؤ۔ جب تم فارغ ہو جاؤ تو ہمیں اطلاع کرو۔ انہوں نے کہا کہ جب ہم فارغ ہوئے تو ہماری طرف اپنا ازار پھینک دیا اور فرمایا کہ اس کو اس کے جسم سے ملا دو اور اس سے زیادہ نہیں فرمایا اور مجھے یاد نہیں کہ آپ کی کون سی صاحبزادی تھیں اور کہا کہ اشعار سے مراد اس کو پلیٹ دینا ہے اسی طرح ابن سیرین عورت کو حکم دیتے تھے کہ کپڑے میں پلیٹ دی جائے اور نہ بند نہ باندھا جائے۔

باب ۷۹۹۔ کیا عورت کے بالوں کو تین حصوں میں تقسیم کیا جائے۔

۱۱۸۲۔ قیسہ سفیان، ہشام، ام ہزیر، ام عطیہ سے روایت کرتے ہیں کہ ام عطیہ نے کہا کہ ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی کے بالوں کو گوندھا یعنی تین حصوں میں تقسیم کر دیا اور کوچ کا بیان ہے کہ سفیان نے کہا کہ ایک حصہ پیشانی کے بالوں کا اور دو حصے دونوں طرف کے بالوں کے کئے۔

باب ۸۰۰۔ عورتوں کے بال ان کی پیٹھ پر ڈال دیئے جائیں۔

۱۱۸۳۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، ہشام بن حسان، حفصہ، ام عطیہ سے

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ نَقَضْنَهُ ثُمَّ غَسَلْنَهُ ثُمَّ جَعَلْنَهُ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ۔

۷۹۸ بَابُ كَيْفَ الْأَشْعَارُ لِلْمَيِّتِ وَقَالَ الْحَسَنُ الْحَرَقَةُ الْحَامِسَةُ تُشَدُّ بِهَا الْفَحْدَيْنِ وَالْبَرَكَتَيْنِ تَحْتَ الدُّرْعِ۔

۱۱۸۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَنَّ أَيُّوبَ أَخْبَرَهُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ سِيرِينَ يَقُولُ جَاءَتْ أُمُّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَمْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ بَايَعْنَ قَدِمَتِ الْبَصْرَةَ تَبَادُرًا بَنَّا لَهَا فَلَمْ تُدْرِكْهُ فَحَدَّثَتْنا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ اغْسِلْنَاهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْأَخِرَةِ كَافُورًا فَإِذَا فَرَعْتُنَّ فَادْنِيْنِي قَالَتْ فَلَمَّا فَرَعْنَا أَلْقَى إِلَيْنَا حِفْوَهُ فَقَالَ اشْعِرْنَاهَا إِيَّاهُ وَلَمْ يَرُدْ عَلَى ذَلِكَ كَانَ ابْنُ سِيرِينَ يَأْمُرُ بِالْمَرْأَةِ أَنْ تُشَعَّرَ وَلَا تُؤَزَّرَ۔

۷۹۹ بَابُ هَلْ يُجْعَلُ شَعْرُ الْمَرْأَةِ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ۔

۱۱۸۲۔ حَدَّثَنَا قَيْسَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أُمِّ الْهَذِيلِ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ ضَفَرْنَا شَعْرَ بِنْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي ثَلَاثَةَ قُرُونٍ وَقَالَ وَكَيْفَ قَالَ سُفْيَانُ نَاصِيَتِهَا وَقَرْنَيْهَا۔

۸۰۰ بَابُ يُلْقَى شَعْرُ الْمَرْأَةِ خَلْفَهَا۔

۱۱۸۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ

روایت کرتی ہیں ام عطیہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک صاحبزادی وفات پا گئیں تو ہمارے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا کہ اس کو بیری کے پتے سے طاق بار غسل دو، تین مرتبہ ہو یا پانچ مرتبہ یا اگر ضرورت سمجھو تو اس سے زائد مرتبہ غسل دو اور آخری مرتبہ میں کافور ملا دو، جب تم فارغ ہو جاؤ تو مجھے خبر کرو، جب ہم لوگ فارغ ہو گئے تو آپ کو اطلاع دی گئی، آپ نے ہم لوگوں کو اپنا تہ بند دیا، ہم نے ان کے سر کے بالوں کو گوندھ کر تین حصے کئے اور ان کی پیٹھ کی طرف ان کو ڈال دیا۔

باب ۸۰۱۔ کفن کے لئے سفید کپڑوں کا بیان۔

۱۱۸۴۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سوت کے بنے ہوئے سحلی (کوئی ایک جگہ کا نام) تین سفید کپڑوں (۱) میں کفن دیا گیا تھا ان میں نہ ہی تو قمیص تھی اور نہ عمامہ تھا۔

باب ۸۰۲۔ دو کپڑوں میں کفن کا بیان۔

۱۱۸۵۔ ابو النعمان، حماد، ایوب، سعید بن جبیر، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص عرفہ میں ٹھہرا ہوا تھا اپنی سواری سے گر گیا تو اس نے اسے کچل ڈالا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو پانی اور بیری کے پتوں سے غسل دو اور دو کپڑوں میں کفن دو، نہ تو اسے خوشبو لگاؤ اور نہ اس کے سر کو چھپاؤ۔ اس لئے کہ قیامت کے دن وہ بلیک کہتا ہوا اٹھے گا۔

باب ۸۰۳۔ میت کے لئے حنوط (خوشبو) کا بیان۔

۱۱۸۶۔ قتیبہ، حماد، ایوب، سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص کو اس کے اونٹ نے کچل دیا اس

عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصَةُ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تُوَفِّتُ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَعْسَلْنَاهَا بِالسِّدِّ رَوْتَرًا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذَلِكَ وَاجْعَلْنَ فِي الْأَجِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَعْتُنَّ فَأَذِنْنِي فَلَمَّا فَرَعْنَا أَذَانَاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حِقْوَهُ فَضَفَرْنَا شَعْرَهَا ثَلَاثَةً قُرُونٍ وَأَلْقَيْنَاهَا خَلْفَهَا۔

۸۰۱ باب الثياب البيض للكفن۔

۱۱۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَّنَ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ يَمَانِيَةٍ بَيْضَ سَحْوَلِيَّةٍ مِنْ كُرْسُفٍ لَيْسَ فِيهِمْ قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ۔

۸۰۲ باب الكفن في ثوبيين۔

۱۱۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ وَاقِفٌ بِعَرَفَةَ إِذْ وَقَعَ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَوَقَصَتْهُ أَوْ قَالَ فَأَوْقَصَتْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ سِدْرٍ وَكِفْتُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ وَلَا تَحْنَطُوهُ وَلَا تَحْمِرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَلْبِيًا۔

۸۰۳ باب الحنوط للميت۔

۱۱۸۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ

(۱) ایک حدیث میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنے مردوں کو سفید کپڑوں میں کفن دیا کرو۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا کفن بھی سفید رنگ کا تھا اس بنا پر مسنون طریقہ یہی ہے کہ کفن سفید کپڑے میں دیا جائے۔

حال میں کہ وہ محرم تھا اور ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو پانی اور پیری کے پتوں سے غسل دو اور اس کو دو کپڑوں میں کفن دو، نہ اس کو خوشبو لگاؤ اور نہ اس کے سر کو ڈھانپو۔ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن لبیک کہتا ہوا اٹھائے گا۔

باب ۸۰۴۔ محرم کو کس طرح کفن دیا جائے۔

۱۱۸۷۔ ابو النعمان، ابو عوانہ، ابوبشر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص کو اس کے اونٹ نے کچل ڈالا اس حال میں کہ وہ محرم تھا اور ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو پانی اور پیری کے پتے سے غسل دو اور اس کو دو کپڑوں میں کفن دو، نہ اس کو خوشبو ملو اور نہ اس کے سر کو ڈھانپو، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن احرام کی حالت میں اٹھائے گا۔

۱۱۸۸۔ مسدد، حماد بن زید، عمرو و ایوب، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عرفہ میں ٹھہرا ہوا تھا کہ اپنی سواری سے گر پڑا، ایوب نے فوج سے اور عمرو نے فاقصعہ کے لفظ کے ساتھ روایت کیا اور اس کو کچل ڈالا پس مر گیا آپؐ نے فرمایا کہ اس کو پانی اور پیری کے پتوں سے غسل دو اور اس کو دو کپڑوں میں کفن دو اور نہ اسے خوشبو لگاؤ اور نہ اس کا سر ڈھانپو اس لئے کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اسے اٹھائے گا اس حال میں لبیک کہتا ہوگا۔

باب ۸۰۵۔ سلعے ہوئے یا بغیر سلعے ہوئے کرتے میں کفن دینے کا بیان اور کرتے کے علاوہ کفن دیئے جانے کا بیان۔

۱۱۸۹۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن ابی جب مر ا تو اس کا بیٹا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ ہمیں اپنا کرتہ عنایت کیجئے،

عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ وَاقِفٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ إِذْ وَقَعَ مِنْ رَاحِلَتِهِ فَأَقْصَعَتْهُ أَوْ قَالَ فَأَقْصَعَتْهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ وَلَا تُحَنِّطُوهُ وَلَا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مُلَبِّيًا۔

۸۰۴ باب كَيْفَ يَكْفَنُ الْمُحْرِمُ۔

۱۱۸۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا وَقَفَ بِعَرَفَةَ وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ وَلَا تُمَسِّسُوهُ طَبِيبًا وَلَا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مُلَبِّيًا۔

۱۱۸۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو وَابْنِ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَجُلٌ وَاقِفٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ فَوَقَعَ عَنْ رَاحِلَتِهِ قَالَ أَبُو بَشِيرٍ فَوَقَصَتْهُ قَالَ عَمْرٌو وَفَأَقْصَعَتْهُ فَمَاتَ فَقَالَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ فَلَا تُحَنِّطُوهُ وَلَا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالَ أَبُو بَشِيرٍ يُلَبِّي وَكَانَ عَمْرٌو مُلَبِّيًا۔

۸۰۵ باب الْكَفْنِ فِي الْقَمِيصِ الَّذِي يُكْفَى أَوْ لَا يُكْفَى وَمَنْ كُفِّنَ بِغَيْرِ قَمِيصٍ۔

۱۱۸۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي لَمَّا

کہ ہم اس میں اس کا کفن بنائیں اور آپ اس پر نماز پڑھیں اور اس کے لئے دعا مغفرت کریں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو اپنا کرتہ عنایت کیا اور فرمایا کہ مجھے خبر کر دینا تو میں نماز پڑھا دوں گا جب آپ نے اس پر نماز پڑھنے کا ارادہ کیا تو عمرؓ نے آپ کو کھینچا اور کہا اللہ تعالیٰ نے آپ کو منافقین پر نماز پڑھنے سے منع نہیں کیا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ مجھے دونوں باتوں کا اختیار دیا گیا ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا تم ان کے لئے دعا مغفرت کرو یا نہ کرو، اگر تم ان کے لئے ستر بار بھی دعا مغفرت کرو گے تو بھی اللہ تعالیٰ ان کو نہیں بخشے گا، چنانچہ آپ نے اس پر نماز پڑھی تو یہ آیت اتری اور ان میں سے کسی پر بھی نماز نہ پڑھنا جب کہ مر جائیں۔

۱۱۹۰۔ مالک بن اسماعیل، ابن عیینہ، عمرو، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عبد اللہ بن ابی کے پاس اس کے دفن کے بعد پہنچے اس کو نکلوا یا اور لعاب دہن اس کے منہ میں ڈال دیا اور اپنا کرتہ اس کو پہنا دیا۔

باب ۸۰۶۔ بغیر کرتے کے کفن دینے کا بیان۔

۱۱۹۱۔ ابو نعیم، سفیان، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سوت کے بنے ہوئے تین سحلی کپڑوں میں کفن دیا گیا اس میں نہ ہی تو قمیص تھی اور نہ عمامہ تھا۔

۱۱۹۲۔ مسدد، یحییٰ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تین کپڑوں میں کفن دیا گیا اس میں نہ تو کرتہ تھا اور نہ عمامہ تھا (۱)۔

باب ۸۰۷۔ بغیر عامہ کے کفن کا بیان۔

۱۱۹۳۔ اسماعیل، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہ رضی اللہ

تُوفِّيَ حَاءَ ابْنِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْطِنِي قَمِيصَكَ أَكْفِنْتَهُ فِيهِ وَصَلِّيَ عَلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُ لَهُ فَأَعْطَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَمِيصَهُ فَقَالَ اذْنِبِي أَصَلِّيَ عَلَيْهِ فَأَذْنَتْهُ فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ جَذَبَهُ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ أَلَيْسَ اللَّهُ نَهَاكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ فَقَالَ أَنَا بَيْنَ خَيْرَتَيْنِ قَالَ اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ فَصَلَّى عَلَيْهِ فَتَزَلَّتْ وَلَا تُصَلِّيَ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا۔

۱۱۹۰۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عُمَرَ وَسَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي بَعْدَ مَا دُفِنَ فَأَخْرَجَهُ فَتَفَتْ فِيهِ مِنْ رِبِّقِهِ وَالْبَسَهُ قَمِيصَهُ۔

۸۰۶ باب الكفن بغیر قمیص۔

۱۱۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَفَّنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ سَحُولٍ كُرْسُفٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ۔

۱۱۹۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَّنَ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ۔

۸۰۷ باب الكفن بلا عمامة۔

۱۱۹۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ

(۱) بعض صریح روایات میں آتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کفن میں قمیص بھی تھی ملاحظہ ہو (کتاب الآثار ص ۳۹، سنن ابی داؤد ص ۲۹۳، اعلاء السنن ص ۲۳۰ ج ۸) جن روایات میں یہ آتا ہے کہ آپ کے کفن میں قمیص نہیں تھی اس کا مطلب یہ ہے کہ سلی ہوئی قمیص نہیں تھی کیونکہ کفن میں جو قمیص پہنائی جاتی ہے وہ درحقیقت ایک چادر ہی ہوتی ہے جسے پھاڑ کر کسی قدر صورت بدل دی جاتی ہے۔

عنها سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تین سفید سحلی کپڑوں میں دفن کیا گیا۔ اس میں نہ کرتہ تھا، نہ عمامہ تھا۔

باب ۸۰۸۔ تمام مال سے کفن دینے کا بیان عطاء زہری، عمرو بن دینار اور قتادہ اسی کے قائل ہیں اور عمرو بن دینار نے کہا کہ حنوط تمام مال سے دیا جائے گا جب کہ اتنا ہی مال ہو اور ابراہیم نے کہا کہ پہلے کفن دیا جائے، پھر دین، اس کے بعد وصیت جاری کی جائے سفیان نے کہا کہ قبر کی اجرت اور غسل کی اجرت کفن ہی میں شامل ہے۔

۱۱۹۳۔ احمد بن محمد بن محمد بن سعد، سعد بن سعد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ عبدالرحمن بن عوف کے پاس ایک دن کھانا لایا گیا تو کہا کہ مصعب بن عمیر شہید کر دیئے گئے اور وہ ہم سے بہتر تھے اور سوائے چادر کے کوئی چیز نہیں تھی جو ان کے کفن میں دی جاتی اور حمزہ شہید کئے گئے، یا ایک دوسرے شخص جو مجھ سے بہتر تھے اور سوائے چادر کے کوئی چیز نہ تھی جو ان کے کفن میں دی جاتی، مجھے خطرہ ہے کہ کہیں ہماری نیکیوں کا بدلہ ہماری دنیاوی زندگی ہی میں دے دیا گیا پھر یہ سوچ کر رونے لگے۔

باب ۸۰۹۔ جب ایک کپڑے کے سوا اور کوئی کپڑا نہ ملے۔
۱۱۹۵۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، شعبہ، سعد بن ابراہیم اپنے والد ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ عبدالرحمن بن عوف کے پاس کھانا لایا گیا اور وہ روزہ دار تھے تو کہا کہ مصعب بن عمیر شہید ہوئے اور وہ مجھ سے بہتر تھے، ایک چادر میں اس طرح انہیں کفن دیا گیا کہ اگر ان کا سر ڈھانپا جاتا تو دونوں پاؤں کھل جاتے، اور اگر دونوں پاؤں چھپائے جاتے تو سر کھل جاتا اور میرا خیال ہے کہ شاید یہ بھی کہا کہ حمزہ شہید ہوئے اور وہ ہم سے بہتر تھے، پھر ہم پر دنیا و سب سے گری گئی یا یہ کہا کہ ہمیں دنیا دی گئی اور ہمیں خوف ہوا کہ ہماری نیکیاں جلد دے دی

عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُفِّنَ فِي ثَلَاثَةِ أَثَوَابٍ بَيْضَ سَحُولِيَّةٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ۔

۸۰۸ باب الْكَفْنِ مِنْ جَمِيعِ الْمَالِ وَبِهِ قَالَ عَطَاءٌ وَالزُّهْرِيُّ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ وَقَتَادَةُ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ الْحَنَوطُ مِنْ جَمِيعِ الْمَالِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ يُدْفَنُ بِالْكَفْنِ ثُمَّ بِالذِّينِ ثُمَّ بِالْوَصِيَّةِ وَقَالَ سُفْيَانُ أَجْرُ الْقَبْرِ وَالْغُسْلِ هُوَ مِنَ الْكَفْنِ۔

۱۱۹۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَكِّيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِيهِ قَالَ أَتَى عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمًا بِطَعَامِهِ فَقَالَ قُتِلَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَكَانَ خَيْرًا مِنِّي فَلَمْ يُوجَدْ لَهُ مَا يَكْفُنُ فِيهِ إِلَّا بُرْدَةٌ وَقُتِلَ حَمْزَةُ أَوْ رَجُلٌ آخَرُ خَيْرٌ مِنِّي فَلَمْ يُوجَدْ لَهُ مَا يَكْفُنُ فِيهِ إِلَّا بُرْدَةٌ فَقَدْ خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ قَدْ عَجَلْتُ لَنَا طَيِّبَاتِنَا فِي حَيَاتِنَا الدُّنْيَا ثُمَّ جَعَلَ يَبْكِي۔

۸۰۹ باب إِذَا لَمْ يُوجَدْ إِلَّا ثَوْبٌ وَاحِدٌ۔
۱۱۹۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدَ اللَّهِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَتَى بِطَعَامٍ وَكَانَ صَائِمًا فَقَالَ قُتِلَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَهُوَ خَيْرٌ مِنِّي كُفِّنَ فِي بُرْدَةٍ إِنْ أُعْطِيَ رَأْسُهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ وَإِنْ أُعْطِيَ رِجْلَاهُ بَدَتْ رَأْسُهُ وَآرَاهُ قَالَ وَقُتِلَ حَمْزَةُ وَهُوَ خَيْرٌ مِنِّي ثُمَّ بَسِطَ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا مَا بَسِطَ أَوْ قَالَ أُعْطِينَا

گئیں پھر رونے لگے یہاں تک کہ کھانا چھوڑ دیا۔

باب ۸۱۰۔ جب صرف ایسا کفن نہ ملے جس سے سر یادو نوں پاؤں چھپ سکیں تو اس کا سر چھپائے۔

۱۱۹۶۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، شقیق، خبابؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہجرت کی، اس سے مقصد صرف اللہ کی رضا تھی ہمارا اجر اللہ کے ذمہ واجب ہو گیا، ہم میں سے بعض لوگ ایسی حالت میں مرے کہ اجر کا کوئی حصہ نہ کھا سکے، انہی میں مصعب بن عمیر تھے اور ہم میں کتنے وہ لوگ ہیں جن کے لئے اس کا پھل پک گیا اور کھاتے ہیں، مصعب بن عمیر جنگ احد کے دن شہید ہوئے تو ہمیں ان کے کفن کے لئے صرف ایک ایسی چادر ملی کہ ان کے سر کو ڈھانچتے تو دونوں پاؤں کھل جاتے اور جب دونوں پاؤں چھپاتے تو ان کا سر کھل جاتا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں حکم دیا کہ ان کے سر کو چھپائیں اور وہ دونوں پاؤں پر اذخر (گھاس) ڈال دیں۔

باب ۸۱۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں جس نے کفن تیار رکھا تو آپؐ نے اس کو برا نہیں سمجھا۔

۱۱۹۷۔ عبد اللہ بن سلمہ، ابن ابی حازم، اپنے والد سے اور سہل سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بردہ لے کر آئی جو بنا ہوا تھا اور اس میں حاشیہ تھا تم جانتے ہو کہ بردہ کیا چیز ہے؟ لوگوں نے کہا شملہ (چادر)، سہل نے کہا ہاں۔ تو اس عورت نے کہا کہ میں نے اسے اپنے ہاتھوں سے بنا ہے اور میں اسے اس لئے لے آئی ہوں کہ آپؐ اسے پہنیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے لے لیا اور آپؐ کو اس کی ضرورت بھی تھی، پھر آپؐ ہمارے پاس تشریف لائے اس حال میں کہ اس چادر کو ازار بنائے ہوئے تھے اس کی فلاں شخص نے تعریف کی اور کہا آپؐ ہمیں یہ دے دیں، یہ چادر کتنی اچھی ہے، لوگوں نے کہا کہ تو نے اچھا نہیں کیا اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ضرورت کی حالت میں پہنا تھا اور تو نے

مِنَ الدُّنْيَا مَا أُعْطِينَا وَقَدْ خَشِينَا أَنْ تَكُونَ حَسَنَاتُنَا عَجَلَتْ لَنَا ثُمَّ جَعَلَ يَبْكِي حَتَّى تَرَكَ الطَّعَامَ۔

۸۱۰ بَاب إِذَا لَمْ يَجِدْ كَفْنًا إِلَّا مَا يُوَارِي رَأْسَهُ أَوْ قَدَمَيْهِ عُطِيَ رَأْسُهُ۔

۱۱۹۶۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقٌ حَدَّثَنَا خَبَابٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلْتِمِسُ وَجْهَ اللَّهِ فَوَقَعَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فَمِنَّا مَنْ مَاتَ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَمِنَّا مَنْ آيَنَعَتْ لَهُ تَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِيهَا قِتْلَ يَوْمٍ أَحَدٍ فَلَمْ نَجِدْ مَا نَكْفِيهِ إِلَّا بُرْدَةً إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رِجْلَاهُ وَإِذَا غَطَيْنَا رِجْلَيْهِ خَرَجَ رَأْسُهُ فَأَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نُعْطِيَ رَأْسَهُ وَأَنْ نَجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ مِنَ الْإِذْخِرِ۔

۸۱۱ بَاب مَنْ اسْتَعَدَّ الْكَفْنَ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُنْكَرْ عَلَيْهِ۔

۱۱۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبُرْدَةٍ مَسْجُوجَةٍ فِيهَا حَاشِيَتُهَا أَتَدْرُونَ مَا الْبُرْدَةُ قَالُوا الشَّمْلَةُ قَالَ نَعَمْ قَالَتْ نَسَجْتُهَا بِيَدَيَّ فَجِئْتُ لَا أَكْسُو كَهَا فَاخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا فَخَرَجَ إِلَيْنَا وَإِنَّهَا إِزَارُهُ فَحَسَنَهَا فَلَا قَالَ أَكْسَيْنَاهَا مَا أَحْسَنَهَا قَالَ الْقَوْمُ مَا أَحْسَنَتْ لِبَسَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا ثُمَّ سَأَلَتْهُ وَعَلِمْتُ أَنَّهُ لَا يَرُدُّ قَالَ إِنِّي وَاللَّهِ مَا سَأَلْتُهِ

لَا لِبَسَةَ إِنَّمَا سَأَلْتَهُ لِيَتَكُونُ كَفَنِي قَالَ سَهْلٌ
فَكَانَتْ كَفَنُهُ -

اسے مانگ لیا حالانکہ تو جانتا ہے کہ آپؐ کسی کے سوال کو رد نہیں فرماتے۔ اس نے کہا بخدا میں نے اس لئے نہیں مانگا کہ اس کا لباس پہنوں بلکہ اس لئے مانگا کہ میرا کفن ہو جائے۔ سہل نے کہا وہ چادر اس شخص کا کفن بنی۔

۸۱۲ باب إِيْتَاعِ النِّسَاءِ الْجَنَائِزَ -

۱۱۹۸ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أُمِّ الْهَدَيْلِ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ نُهِنَا عَنْ إِيْتَاعِ الْجَنَائِزِ وَلَمْ يُعْزَمْ عَلَيْنَا -

باب ۸۱۲ - عورتوں کا جنازہ کے پیچھے جانے کا بیان۔
۱۱۹۸ - قبیصہ بن عقبہ، سفیان، خالد، ام ہذیل، ام عطیہ سے روایت کرتے ہیں۔ ام عطیہ نے کہا کہ ہم لوگوں کو جنازوں کے پیچھے جانے سے روکا گیا اور ہم پر ضروری خیال نہیں کیا گیا۔

۸۱۳ باب إِحْدَادِ الْمَرْأَةِ عَلَى غَيْرِ زَوْجِهَا -

باب ۸۱۳ - عورت کا شوہر کے علاوہ کسی اور پر سوگ کرنے کا بیان۔

۱۱۹۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ تُوَفِّي ابْنُ لَأْمٍ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الثَّالِثُ دَعَتْ بِصُفْرَةٍ فَمَسَّحَتْ بِهِ وَقَالَتْ نُهِنَا أَنْ نُحَدِّثَ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ -

۱۱۹۹ - مسدد، بشر بن مفضل، سلمہ بن علقمہ، محمد بن سیرین سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ام عطیہؓ کا ایک لڑکا وفات پا گیا جب تیسرا دن آیا تو زردی منگوائی اور اس کو بدن پر ملا اور کہا کہ ہم لوگوں کو شوہر کے علاوہ کسی اور پر تین دن سے زیادہ سوگ کرنے سے منع کیا گیا ہے۔

۱۲۰۰ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ قَالَتْ لَمَّا جَاءَ نَعْيُ أَبِي سُفْيَانَ مِنَ الشَّامِ دَعَتْ أُمَّ حَبِيبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِصُفْرَةٍ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ فَمَسَّحَتْ عَارِضِيهَا وَذِرَاعِيهَا وَقَالَتْ إِنِّي كُنْتُ عَنْ هَذَا الْعَيْنَةِ لَوْ لَا أَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحَدِّثَ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ فَإِنَّهَا تُحَدِّثُ عَلَيْهِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا -

۱۲۰۰ - حمیدی، سفیان، ایوب بن موسیٰ، حمید بن نافع، زینب بنت ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ زینب نے بیان کیا کہ جب شام سے ابوسفیان کی موت کی خبر آئی تو ام حبیبہ رضی اللہ عنہا نے تیسرے دن زردی منگوائی اور اس کو اپنے رخسار اور اپنے ہاتھوں میں ملا اور بیان کیا کہ مجھے اس کی ضرورت نہ تھی اگر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے نہ سنتی کہ اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھنے والی کسی عورت کے لئے جائز نہیں کہ سوائے شوہر کے کسی میت پر تین دن سے زیادہ سوگ کرے صرف شوہر کے مرنے پر چار مہینے دس دن سوگ کرے گی۔

۱۲۰۱ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ

۱۲۰۱ - اسمعیل، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر، محمد بن عمرو بن حزم، حمید بن نافع، زینب بنت ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں زینب نے بیان

کیا کہ میں ام حبیبہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچی تو انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ کسی ایسی عورت کے لئے جو اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتی ہو جائز نہیں کہ کسی میت پر تین دن سے زیادہ سوگ کرے، سوا شوہر کے کہ اس کی وفات پر چار مہینے دس دن سوگ کرے گی، پھر میں زینب بنت جحش کے پاس گئی۔ جب ان کے بھائی نے انتقال کیا تھا انہوں نے خوشبو منگوائی اور اس کو ملا، پھر کہا کہ مجھ کو خوشبو کی ضرورت نہ تھی مگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو منبر پر فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھنے والی کسی عورت کے لئے حلال نہیں کہ تین دن سے زیادہ کسی میت پر سوگ کرے، مگر شوہر پر چار مہینے دس دن سوگ کرے گی۔

باب ۸۱۴۔ قبروں کی زیارت کا بیان۔

۱۲۰۲۔ آدم، شعبہ، ثابت، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک عورت کے پاس سے گزرے، جو قبر کے پاس رو رہی تھی، تو آپ نے فرمایا کہ اللہ سے ڈرو اور صبر کرو۔ عورت نے کہا کہ دور ہو جا، تجھے وہ مصیبت نہیں پہنچی جو مجھے پہنچی ہے اور نہ تو اس مصیبت کو جانتا ہے، اس نے آپ کو پہچانا نہیں۔ اس سے کہا گیا کہ وہ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم تھے، تو وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دروازے کے پاس آئی اور وہاں دربان نہ پائے اور عرض کیا کہ میں نے آپ کو پہچانا نہ تھا۔ آپ نے فرمایا صبر ابتداء صدمہ کے وقت ہوتا ہے۔

باب ۸۱۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کا بیان کہ میت کو اس کے گھر والوں کے رونے کے سبب سے عذاب دیا جاتا ہے جب کہ نوحہ کرنا اس کی عادت میں سے ہو (۱) اس لئے

حَزْمٌ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تَحْجِدُ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجِ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا ثُمَّ دَخَلْتُ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ جِئْتُ تُوَفِّي أَخَوَهَا فَدَعَتْ بِطِيبٍ فَمَسَّتْ ثُمَّ قَالَتْ مَالِيَ بِالطِّيبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرِ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تَحْجِدُ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

باب ۸۱۴۔ زیارتہ القبر۔

۱۲۰۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِامْرَأَةٍ تَبْكِي عِنْدَ قَبْرِ فَقَالَ اتَّقِيَ اللَّهَ وَاصْبِرِي قَالَتْ إِلَيْكَ عَيْنِي فَإِنَّكَ لَمْ تُصِبْ بِمُصِيبَتِي وَلَمْ تَعْرِفْهُ فَقِيلَ لَهَا إِنَّهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ بَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدَهُ بَوَائِينَ فَقَالَتْ لَمْ أَعْرِفْكَ فَقَالَ إِنَّمَا الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدَمَةِ الْأُولَى۔

باب ۸۱۵۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَذَّبُ الْمَيِّتُ بِبَعْضِ بُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ إِذَا كَانَ النُّوحُ مِنْ سُنَّتِهِ لِقَوْلِ اللَّهِ

(۱) میت کو گھر والوں کے رونے کی وجہ سے عذاب اس وقت دیا جاتا ہے جبکہ مرنے والا نوحہ کرنے کی وصیت کر کے مرا ہو یا اس گھر میں یہ طریقہ اس نے جاری کیا ہو۔ اگر ایسی کوئی بات نہ ہو تو پھر بعد والوں کے نوحہ کرنے سے میت کو عذاب نہیں دیا جاتا۔ امام بخاری نے دونوں صورتیں ذکر فرمائی ہیں۔

کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو آگ سے بچاؤ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے ہر شخص چرواہا (نگران) ہے اور اس سے اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی اور جب نوحہ کرنا اس کا طریقہ نہ ہو تو وہ اس حکم میں داخل ہے جس طرح کہ عائشہ نے فرمایا کہ کوئی شخص کسی دوسرے کا بوجھ نہ اٹھائے گا اور یہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کے مشابہ ہے کہ اگر کوئی شخص (گناہ کے) بوجھ سے لدا ہوا اس کے لادنے کے لئے بلائے تو اس کے گناہ کا بوجھ کچھ بھی نہ لاداجائے گا اور جس بکاء کی اجازت دی گئی ہے وہ نوحہ کے علاوہ ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی شخص ظلماً قتل نہیں ہوتا مگر یہ آدم کے پہلے بیٹے پر اس کے خون کا ایک حصہ ہوتا ہے کہ اس نے قتل کی سنت ایجاد کی۔

۱۲۰۳۔ عبدان و محمد، عبد اللہ، عاصم بن سلیمان، ابو عثمان، اسامہ بن زید سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک صاحبزادی نے آپ کو کہلا بھیجا کہ میرا ایک لڑکا وفات پا گیا اس لئے آپ تشریف لائیں۔ آپ نے اس کا جواب کہلا بھیجا کہ سلام کہتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اللہ کی جو چیز تھی وہ لے لی اور اس کی ہے وہ چیز جو اس نے دی، اور ہر شخص کی ایک مدت مقرر ہے اس لئے صبر کر اور اسے بھی ثواب سمجھ۔ آپ کی صاحبزادی نے پھر آپ کے پاس آدمی قسم دیتے ہوئے بھیجا کہ آپ ضرور تشریف لائیں، تو آپ کھڑے ہوئے اور آپ کے ساتھ سعد بن عبادہ، معاذ بن جبل، ابی بن کعب، زید بن ثابت اور کچھ اور لوگ تھے وہ لڑکا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا گیا اور اس کی سانس اکھڑ رہی تھی۔ راوی کا گمان ہے کہ گویا وہ ایک مٹک تھی پس آپ کی دونوں آنکھیں بہنے لگیں۔ سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ کیا ہے؟ آپ نے جواب دیا کہ یہ رحمت ہے جو اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے دلوں میں پیدا کی ہے اور اللہ تعالیٰ رحم کرنے والے بندوں پر ہی رحم کرتے ہیں۔

تَعَالَى: قُوْا اَنْفُسَكُمْ وَاَهْلِيكُمْ نَارًا وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّكُمْ رَاْعٍ وَمَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ ۝ فَاِذَا لَمْ يَكُنْ مِنْ سُنَّتِهِ فَهُوَ كَمَا قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا لَا تَزِرُ وَازِرَةً وَّرَزْرَ اُخْرٰى وَهُوَ كَقَوْلِهِ: وَاِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ ذُنُوْبًا اِلٰى حِمْلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَمَا يُرَخِّصُ مِنْ الْبُكَاءِ فِيْ غَيْرِ نَوْحٍ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا اِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ اٰدَمَ الْاَوَّلِ كِفْلٌ مِنْ دَمِهَا وَذٰلِكَ لِاَنَّهُ اَوَّلُ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ۔

۱۲۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ وَمُحَمَّدٌ قَالَا أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَرْسَلْتُ ابْنَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِ إِنَّ ابْنَالِي قُبِضَ فَاتَيْنَا فَاَرْسَلَ يُقْرِئُ السَّلَامَ وَيَقُولُ إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَوْا لَهُ مَا أَعْطَى وَكُلٌّ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ فَاَرْسَلْتُ إِلَيْهِ تُقْسِمُ عَلَيْهِ لِيَأْتِنَهَا فَقَامَ وَمَعَهُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَأَبِيُّ بْنُ كَعْبٍ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَرَجَالٌ قَرَفَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّبِيَّ وَنَفْسُهُ تَتَقَعَّقُ قَالَ حَسِبْتُهُ أَنَّهُ قَالَ كَانَتْهَا شَنْ فَقَاضَتْ عَيْنَاهُ فَقَالَ سَعْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا هَذَا فَقَالَ هَذِهِ رَحْمَةٌ جَعَلَهَا اللَّهُ فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرَّحْمَاءَ۔

۱۲۰۴۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عامر، فلیح بن سلیمان، ہلال بن علی، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں۔ انسؓ نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک صاحبزادی کے جنازہ میں حاضر ہوئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قبر پر بیٹھے تھے میں نے دیکھا آپؐ کی دونوں آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔ آپؐ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص ایسا ہے جس نے رات کو اپنی بیوی سے ہم بستری نہ کی ہو۔ ابو طلحہؓ نے جواب دیا کہ میں۔ آپؐ نے فرمایا کہ قبر میں اترو چنانچہ وہ ان کی قبر میں اترے۔

۱۲۰۵۔ عبدان، عبد اللہ، ابن جریج، عبد اللہ بن عبید اللہ بن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی ایک لڑکی مکہ میں وفات پا گئیں، تو ہم لوگ جنازہ میں شریک ہونے کے لئے پہنچے۔ ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ بھی حاضر ہوئے۔ میں ان دونوں کے درمیان بیٹھا تھا یا کہا کہ میں ان میں سے ایک کے پاس بیٹھا تھا اور دوسرے آکر میرے پاس بیٹھ گئے، تو عبد اللہ بن عمرؓ نے عمرو بن عثمان سے کہا کہ رونے سے کیوں نہیں روکتے ہو۔ اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میت کو اس کے گھر والوں کے رونے کے سبب سے عذاب میں مبتلا کیا جاتا ہے۔ تو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ عمرؓ بھی یہی کہتے تھے، چنانچہ بیان کیا کہ میں عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مکہ سے لوٹا یہاں تک کہ ہم بیداء میں پہنچے تو ایک سوار کو دیکھا جو ایک درخت کے سایہ میں سو رہا تھا حضرت عمرؓ نے حکم دیا کہ جا کر دیکھو وہ کون سو رہا ہے؟ میں نے جا کر دیکھا تو وہ صہیبؓ تھے، میں نے حضرت عمرؓ سے بیان کیا تو انہوں نے کہا کہ انہیں میرے پاس بلا لاؤ، میں پھر صہیبؓ کے پاس گیا اور کہا چلو چنانچہ صہیبؓ امیر المؤمنین سے ملے۔ جب حضرت عمرؓ مجروح ہوئے تو صہیبؓ روتے ہوئے پہنچے اور کہنے لگے افسوس اے میرے بھائی افسوس اے میرے ساتھی۔ عمرؓ نے فرمایا اے صہیبؓ کیا تم مجھ پر روتے ہو حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میت کو اس کے گھر والوں کے رونے کے سبب سے عذاب ہوتا ہے۔ ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ جب حضرت عمرؓ انتقال کر گئے تو میں نے یہ حدیث حضرت عائشہؓ سے بیان کی تو انہوں نے جواب دیا کہ اللہ عمرؓ پر

۱۲۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ شَهِدْنَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ عَلَى الْقَبْرِ قَالَ فَرَأَيْتُ عَيْنَيْهِ تَذُمَعَانِ قَالَ فَقَالَ هَلْ مِنْكُمْ رَجُلٌ لَمْ يُقَارِفِ اللَّيْلَةَ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَنَا قَالَ فَأَنْزَلَ قَالَ فَتَنَزَلَ فِي قَبْرِهَا۔

۱۲۰۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ تَوَقَّيْتُ ابْنَةَ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِمَكَّةَ وَجِئْنَا لِنَشْهَدَهَا وَحَضَرَهَا ابْنُ عُمَرَ وَابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَإِنِّي لَجَالِسٌ بَيْنَهُمَا أَوْ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى أَحَدِهِمَا ثُمَّ جَاءَ الْأَخَرُ فَجَلَسَ إِلَيَّ جَنِبِي فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لِعُمَرَ وَابْنِ عُثْمَانَ أَلَا تَنْتَهَى عَنِ الْبُكَاءِ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَدْ كَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ بَعْضُ ذَلِكَ ثُمَّ حَدَّثَ قَالَ صَدَرْتُ مَعَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنْ مَكَّةَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ إِذَا هُوَ بِرُكْبٍ تَحْتَ ظِلِّ سَمَرَةٍ فَقَالَ أَذْهَبَ فَأَنْظُرَ مَنْ هُوَ لِأَيِّ الرُّكْبِ قَالَ فَتَنْظَرْتُ فَإِذَا صُهَيْبٌ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ ادْعُهُ لِي فَرَجَعْتُ إِلَى صُهَيْبٍ فَقُلْتُ ارْتَجِلْ فَالْحَقُّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَلَمَّا أُصِيبَ عُمَرُ دَخَلَ صُهَيْبٌ يَبْكِي يَقُولُ وَآخَاهُ وَأَصَاحِبَاهُ فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَا صُهَيْبُ أَتَبْكِي عَلَيَّ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبَعْضِ بُكَاءِ

رحم کرے۔ بخدا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ نہیں فرمایا کہ اللہ مومن کو اس کے گھر والوں کے رونے کے سبب سے عذاب دیتا ہے بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کافر کا عذاب اس کے گھر والوں کے رونے کے سبب سے زیادہ کر دیتا ہے، اور عائشہؓ نے فرمایا کہ تمہارے لئے قرآن کافی ہے کہ کوئی گناہ گار دوسرے کے گناہ کا بوجھ نہ اٹھائے گا۔ ابن عباسؓ نے اس وقت کہا اللہ وہی ہے جس نے ہنسایا اور رلایا ابن ملیکہ نے کہا بخدا ابن عمرؓ نے کچھ بھی نہیں کہا۔

۱۲۰۶۔ عبد اللہ بن یوسف مالک، عبد اللہ بن ابی بکر، ابو بکر، عمرؓ بنت عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں عمرہ نے کہا کہ حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک یہودی عورت کے پاس سے گزرے۔ اس پر اس کے گھر والے رورہے تھے۔ تو آپؐ نے فرمایا کہ یہ لوگ اس پر رورہے ہیں اور یہ (عورت) اپنی قبر میں عذاب دی جا رہی ہے۔

۱۲۰۷۔ اسلعل بن خلیل، علی بن مسہر، ابو اسحاق، شیبانی، ابو بردہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ زخمی کئے گئے تو صہیبؓ کہنے لگے کہ افسوس اے میرے بھائی! تو عمرؓ نے کہا کیا تمہیں معلوم نہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ مردے زندوں کے رونے کے سبب سے عذاب دیئے جاتے ہیں۔

باب ۸۱۶۔ میت پر نوحہ کرنے کی کراہت کا بیان اور عمرؓ نے فرمایا ان عورتوں کو رونے دو۔ ابو سلیمان پر جب تک کہ نفع یا قلق نہ ہو، نفع سے مراد مٹی اور ہے تعلقہ سے مراد آواز ہے۔

أَهْلِهِ عَلَيْهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَلَمَّا مَاتَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَتْ رَجِمَ اللَّهُ عُمَرَ وَاللَّهِ مَا حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ اللَّهَ لَيُعَذِّبُ الْمُؤْمِنَ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ لَيُرِيدُ الْكَافِرَ عَذَابًا بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ وَقَالَتْ حَسْبُكُمْ الْقُرْآنُ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عِنْدَ ذَلِكَ وَاللَّهُ هُوَ أَضْحَكُ وَأَبْكَى قَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ وَاللَّهُ مَا قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا شَيْئًا۔

۱۲۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ إِنَّمَا مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى يَهُودِيَةٍ يَبْكِي عَلَيْهَا أَهْلُهَا فَقَالَ إِنَّهُمْ لَيَكُونُونَ عَلَيْهَا وَأَنَّهَا لَتُعَذَّبُ فِي قَبْرِهَا۔

۱۲۰۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ خَلِيلٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ وَهُوَ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا أُصِيبَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَعَلَ صَهِيْبٌ يَقُولُ وَآخَاهُ فَقَالَ عُمَرُ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ۔

۸۱۶ باب مَا يَكْرَهُ مِنَ النَّيَاحَةِ عَلَى الْمَيِّتِ وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعُوهُنَّ يَبْكِينَ عَلَى أَبِي سُلَيْمَانَ مَا لَمْ يَكُنْ نَفْعٌ أَوْ لَفْلَقَةٌ وَالنَّفْعُ التُّرَابُ عَلَى الرَّأْسِ

وَالْقَلْقَلَةُ الصَّوْتُ -

۱۲۰۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْمُغِيرَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ كَذِبًا عَلَى لَيْسَ كَذِبٌ عَلَى أَحَدٍ مَنْ كَذَبَ عَلَى مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ وَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ يَبْحَ عَلَيْهِ يُعَذَّبُ بِمَا يَبْحَ عَلَيْهِ -

۱۲۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ فِي قَبْرِهِ بِمَا يَبْحَ عَلَيْهِ تَابِعَهُ عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا يَزِيدُ ابْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ وَقَالَ أَدُمُ عَنْ شُعْبَةَ الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ عَلَيْهِ -

۸۱۷ باب -

۱۲۱۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جِئْتُ بِأَبِي يَوْمَ أُحُدٍ قَدْ مُثِّلَ بِهِ حَتَّى وَضَعَ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ سُجِّيَ ثَوْبًا قَدْ هَبَّتْ أَرِيْدُ أَنْ أَكْشِفَ عَنْهُ فَتَهَانِي قَوْمِي ثُمَّ دَهَبَتْ أَكْشِفُ عَنْهُ فَتَهَانِي قَوْمِي فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ فَسَمِعَ صَوْتَ صَاحِبَةٍ فَقَالَ مَنْ هَذِهِ فَقَالُوا ابْنَةُ عَمْرِو أَوْ أُخْتُ عَمْرِو قَالَ فَلِمَ تَبْكِي أَوْ لَا تَبْكِي فَمَارَأَتْ الْمَلَائِكَةُ تَظْلُهُ بِأَجْنَحَتِهَا حَتَّى رُفِعَ -

۸۱۸ باب لَيْسَ مِنَّا مَنْ شَقَّ الْحَبُوبَ -

۱۲۰۸۔ ابو نعیم، سعید بن عبید، علی بن ربیعہ، مغیرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ وہ جھوٹ جو مجھ پر لگایا جائے اس طرح کا نہیں ہے جو کسی اور پر لگایا جائے مجھ پر جو شخص جھوٹ لگائے یا میری طرف کوئی جھوٹی بات منسوب کرے تو وہ اپنا ٹھکانا جہنم میں بنائے، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس شخص پر نوحہ کیا جائے اس پر عذاب کیا جاتا ہے اس سبب سے کہ اس پر نوحہ کیا جاتا ہے۔

۱۲۰۹۔ عبدان، عبدان کے والد شعبہ، قتادہ، سعید بن مسیب، ابن عمر اپنے والد عمر سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ میت پر اس کی قبر میں عذاب ہوتا ہے اس سبب سے کہ اس پر نوحہ کیا جاتا ہے عبد الاعلیٰ نے اس کے متابع حدیث روایت کی، ہم سے یزید بن زریع نے انہوں نے سعید سے، سعید نے قتادہ سے روایت کیا اور آدم نے شعبہ سے روایت کیا کہ میت پر زندوں کے رونے سے عذاب ہوتا ہے۔

باب ۸۱۷۔ (یہ باب ترجمتہ الباب سے خالی ہے)

۱۲۱۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابن منکدر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے ہوئے سنا کہ میرے والد احد کے دن لائے گئے اور ان کے ساتھ مثلہ کیا گیا تھا، یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ان کی لاش رکھی گئی ان کو ایک کپڑے سے ڈھانپ دیا گیا تھا، میں اس ارادے سے قریب گیا کہ ان کو کھولوں تو میری قوم نے مجھے روکا پھر میں گیا تاکہ ان کے جسم سے کپڑے کو ہٹاؤں تو میری قوم نے مجھے منع کیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا تو کپڑا ہٹایا گیا آپ نے ایک چیخنے والی کی آواز سنی تو آپ نے فرمایا کہ یہ کون ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ یہ عمرو کی بیٹی یاعمر کی بہن ہے، آپ نے فرمایا کیوں روتی ہو تم روؤ یا نہ روؤ فرشتے تو اس پر اپنے پروں سے سایہ کئے ہوئے تھے یہاں تک کہ اٹھا لئے گئے۔

باب ۸۱۸۔ وہ شخص ہم میں سے نہیں ہے، جو گریبان چاک کرے۔

۱۲۱۱۔ ابو نعیم، سفیان، زبیدی، ابی ابراہیم، مسروق، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ شخص ہم میں سے نہیں ہے جس نے اپنے چہرے کو پیٹا اور گریبان کو چاک کیا اور جاہلیت کی سی پکار پکارے۔

باب ۸۱۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سعد بن خولہ کے لئے مرثیہ کہا۔

۱۲۱۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عامر بن سعد بن ابی وقاص اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع کے سال ہماری اس بیماری میں عیادت فرماتے تھے جو اس سال مجھے بہت زیادہ ہو گئی تھی، میں نے عرض کیا کہ مجھے بیماری ہو گئی اور میں مالدار ہوں اور میرا وارث سوائے میری بیٹی کے اور کوئی نہیں۔ کیا میں اپنا دو تہائی مال صدقہ نہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا نہیں۔ میں نے عرض کیا تو نصف۔ آپ نے فرمایا نہیں۔ پھر آپ نے فرمایا تہائی اور تہائی بھی بڑی ہے یا فرمایا زیادہ ہے۔ تو اپنے وارثوں کو مالدار چھوڑے اس سے بہتر ہے کہ انہیں محتاج چھوڑے کہ لوگوں سے سوال کرتے پھریں اور تم خرچ نہیں کرتے ہو اللہ کی رضا مندی کی خاطر مگر اس پر تمہیں اجر دیا جائے گا، یہاں تک کہ جو لقمہ تم اپنی بیوی کے منہ میں ڈالتے ہو، پھر میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا میں اپنے ساتھیوں کے بعد مکہ میں پیچھے چھوڑ دیا جاؤں گا؟ آپ نے فرمایا تم کبھی نہیں چھوڑے جاؤ گے مگر اس سے تمہارے درجہ اور بلندی میں زیادتی ہوگی، پھر ممکن ہے کہ اگر تم پیچھے چھوڑ دیئے گئے تو تم سے ایک قوم فائدہ اٹھائے گی (۱) اور دوسری قوم نقصان اٹھائے گی اے اللہ میرے اصحاب کی ہجرت کو پختہ اور کامل کر دے اور ان کو پیچھے نہ لوٹا، لیکن تنگ حال سعد بن خولہ کے لئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم افسوس کرتے تھے کہ وہ مکہ میں وفات پا گئے۔

باب ۸۲۰۔ مصیبت کے وقت سر منڈانے کی کراہت کا بیان

۱۲۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا زَيْدُ الْيَامِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَطَمَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ۔

۸۱۹۔ بَابُ رِثَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ۔

۱۲۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ وَجَعٍ اشْتَدَّ بِي فَقُلْتُ إِنِّي قَدْ بَلَغَ بِي مِنَ الْوَجَعِ وَأَنَا دُوْمَالٌ وَلَا يَرْتَنِي إِلَّا ابْنَةُ أَقَا تَصَدَّقْ بِنَلْنِي مَالِي؟ قَالَ لَا فَقُلْتُ بِالشَّطْرِ؟ فَقَالَ لَا تُمْ قَالَ الثَّلْثُ وَالثَّلْثُ كَبِيرٌ أَوْ كَبِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَوْرَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَإِنَّكَ لَنْ تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَجَرْتَ بِهَا حَتَّى مَا تَجْعَلَ فِي أَمْرَاتِكَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْلَفَ بَعْدَ أَصْحَابِي قَالَ إِنَّكَ لَنْ تُخْلَفَ فَتَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا إِلَّا أَزْدَدْتُ بِهِ دَرَجَةً وَرَفَعَةً ثُمَّ لَعَلَّكَ أَنْ تُخْلَفَ حَتَّى يَنْتَفِعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيَضْرِبَكَ آخَرُونَ اللَّهُمَّ امْضُ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلَيَّ أَغْقَابِهِمْ لَكِنِ الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ يَرْتَنِي لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ مَاتَ بِمَكَّةَ۔

۸۲۰۔ بَابُ مَا يُنْهَى مِنَ الْحَلْقِ عِنْدَ

(۱) چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ پیشین گوئی پوری ہوئی اور حضرت سعد بن وقاص بعد میں کئی سال تک زندہ رہے اور مختلف جنگوں میں اسلام کو، سر بلندی کے لئے داد شجاعت دیتے رہے۔

اور حکم بن موسیٰ نے بسند یحییٰ بن حمزہ، عبدالرحمن بن جابر، قاسم بن خمیرہ، ابو بردہ بن ابی موسیٰ نے روایت کیا کہ ابو موسیٰ بیمار پڑے تو ان پر غشی طاری ہو گئی اس حال میں کہ ان کا سر ان کے گھر کی کسی عورت کی گود میں تھا اور وہ اس کو بالکل روک نہیں سکتے تھے جب ہوش میں آئے تو کہا کہ میں اس سے بیزاری کا اظہار کرتا ہوں جس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیزاری ظاہر کی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چیخ کر رونے والی اور گریاں چاک کرنے والی اور سر منڈانے والی عورت سے بیزاری ظاہر کی ہے۔

باب ۸۲۱۔ وہ شخص ہم میں سے نہیں جو اپنے گالوں کو پیٹے۔
۱۲۱۳۔ محمد بن بشار، عبدالرحمن، سفیان، اعمش، عبداللہ بن مرہ، مسروق، عبداللہ رضی اللہ عنہ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ وہ شخص ہم میں سے نہیں ہے جو اپنے گالوں کو پیٹے اور گریاں چاک کرے اور جاہلیت کی پکار پکارے (جاہلیت کی سی بات کرے)

باب ۸۲۲۔ مصیبت کے وقت واویلا مچانے اور جاہلیت کی سی باتیں کرنے کی ممانعت کا بیان۔

۱۲۱۴۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، عبداللہ بن مرہ، مسروق، عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ شخص ہم میں سے نہیں ہے جو گالوں کو پیٹے اور گریاں چاک کرے اور جاہلیت کی سی بات کرے۔

باب ۸۲۳۔ مصیبت کے وقت اس طرح بیٹھ جانے کا بیان کہ غم کے اثرات ظاہر ہوں۔

۱۲۱۵۔ محمد بن ثنی، عبدالوہاب، یحییٰ، عمرہ، حضرت عائشہؓ سے روایت

الْمُصِيبَةِ وَقَالَ الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَزَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جَابِرٍ أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَيَّرَةَ حَدَّثَهُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ ابْنُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ وَجَعَ أَبُو مُوسَى وَجَعًا فَعَشَى عَلَيْهِ وَرَأْسُهُ فِي حِجْرِ امْرَأَةٍ مِنْ أَهْلِهِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهَا شَيْئًا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ أَنَا بَرِيٌّ مِنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرِيٌّ مِنَ الصَّالِقَةِ وَالْحَالِقَةِ وَالشَّاقَةِ۔

۸۲۱ باب لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ۔
۱۲۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرَّةٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْخُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ۔

۸۲۲ باب مَا يَنْهَى مِنَ الْوَيْلِ وَدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ۔

۱۲۱۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرَّةٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْخُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ۔

۸۲۳ باب مَنْ جَلَسَ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ يُعْرِفُ فِيهِ الْحُزْنَ۔

۱۲۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ

کرتی ہیں انہوں نے کہا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ابن حارثہ، جعفر، ابن رواحہ کی شہادت کی خبر ملی، تو آپؐ اس طرح بیٹھے کہ غم کے اثرات آپؐ کے چہرے سے ظاہر ہو رہے تھے۔ تو میں دروازے کی سوراخ سے دیکھ رہی تھی آپؐ کے پاس ایک شخص آیا اور جعفر کی عورتوں کے رونے کا حال بیان کیا آپؐ نے اس کو حکم دیا کہ ان کو روکے، وہ شخص چلا گیا پھر دوسری بار آیا اور کہا کہ ان لوگوں نے اس کا کہنا مانا آپؐ نے فرمایا ان کو جا کر منع کرو، آپؐ کے پاس تیسری بار وہ شخص پھر آیا۔ آکر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! واللہ وہ عورتیں ہم پر غالب آگئیں۔ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ آپؐ نے فرمایا ان کے منہ میں مٹی ڈال دو۔ میں نے کہا اللہ تیری ناک خاک آلود کرے، تو نے وہ نہیں کیا جس کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تجھے حکم دیا اور تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی حالت پر نہ رہنے دیا۔

۱۲۱۶۔ عمر بن علی، محمد بن فضیل، عاصم احول، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مہینہ تک دعا قنوت پڑھی، جب کہ قراء شہید کئے گئے۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی اس سے زیادہ شدت غم کی حالت میں نہیں دیکھا۔

باب ۸۲۴۔ اس شخص کا بیان جس نے مصیبت کے وقت غم کو ظاہر نہ کیا اور محمد بن کعب قرظی نے کہا کہ جزع سے مراد بری باتوں کا بولنا اور بدگمانی ہے اور یعقوب علیہ السلام نے فرمایا کہ میں اپنے رنج و غم کی شکایت اللہ سے کرتا ہوں۔

۱۲۱۷۔ بشر بن حکم، سفیان بن عیینہ، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ابو طلحہ کا ایک لڑکا بیمار پڑا اور مر گیا، ابو طلحہ باہر تھے جب ان کی بیوی نے دیکھا کہ لڑکا مر چکا ہے تو کچھ سامان کیا اور کفن پہنا کر گھر کے ایک گوشہ میں اس کو رکھ دیا، جب ابو طلحہ آئے تو پوچھا لڑکا کیسا ہے؟ بیوی

الْوَهَابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرُ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَتْلُ ابْنِ حَارِثَةَ وَجَعْفَرَ وَابْنِ رَوَاحَةَ جَلَسَ يُعْرِفُ فِيهِ الْحُزْنَ وَ أَنَا أَنْظُرُ مِنْ صَائِرِ الْبَابِ شِقَ الْبَابِ فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّ نِسَاءَ جَعْفَرَ وَذَكَرَ بَكَاءَهُنَّ فَأَمَرَهُ أَنْ يَتْنَاهُنَّ فَذَهَبَ ثُمَّ أَتَاهُ الثَّانِيَةَ لَمْ يُطِعْنَهُ فَقَالَ إِنَّهُنَّ فَأَتَاهُ الثَّالِثَةَ قَالَ وَاللَّهِ عَلَيْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَرَعَمَتْ أَنَّهُ قَالَ فَأَحْتُ فِي أَقْوَاهِمُ التُّرَابَ فَقُلْتُ أَرَعَمَ اللَّهُ أَنْفَكَ لَمْ تَفْعَلْ مَا أَمَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ تَتْرُكْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَنَاءِ۔

۱۲۱۶۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ الْأَحْوَلِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَنَتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا حِينَ قُتِلَ الْقُرَاءُ فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَزَنَ حُزْنًا قَطُّ أَشَدَّ مِنْهُ۔

۸۲۴ بَاب مَنْ لَمْ يُظْهِرْ حُزْنَهُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ كَعْبٍ نِ الْقُرْظِيُّ: الْجَزَعُ الْقَوْلُ السَّيِّئُ وَالظَّنُّ السَّيِّئُ وَقَالَ يَعْقُوبُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِنَّمَا أَشْكُوا بَنِيَّ وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ۔

۱۲۱۷۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْحَكَمِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ابْنُ عُيَيْنَةَ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ اشْتَكَى ابْنُ لَأَبِي طَلْحَةَ قَالَ فَمَاتَ وَأَبُو طَلْحَةَ خَارِجٌ فَلَمَّا رَأَتْ أُمُّهُ أَنَّهُ قَدِمَات

نے جواب دیا اس کی طبیعت کو سکون ہے اور مجھے امید ہے کہ وہ آرام میں ہے۔ ابو طلحہ نے سمجھا کہ وہ سچی ہے، چنانچہ انہوں نے رات گزاری جب صبح ہوئی اور غسل کر کے باہر جانے کا ارادہ کیا تو بیوی نے انہیں بتایا کہ لڑکا مر چکا ہے، پھر ابو طلحہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ واقعہ بیان کیا جو ان دونوں کے ساتھ ہوا تھا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا امید ہے کہ اللہ تعالیٰ تم دونوں کو تمہاری ذات میں برکت عطا فرمائے گا۔ سفیان کا بیان ہے کہ ایک انصاری شخص نے کہا میں نے ان دونوں کے لڑکے دیکھے سب کے سب قاری تھے۔

باب ۸۲۵۔ صبر صدمہ کے ابتدا میں معتبر ہے اور عمرؓ نے فرمایا کہ کس قدر عمدہ و عدل اور کیا ہی اچھا اس کے علاوہ ہیں مکہ میں وہ لوگ جنہیں مصیبت پہنچی اور انہوں نے نے انا للہ وانا الیہ راجعون کہا یہی لوگ ہیں جن پر ان کے سب کی طرف سے رحمتیں اور مہربانیاں ہوتی ہیں اور یہی لوگ ہدایت پائے ہوئے ہیں اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ صبر اور نماز کے ذریعہ مدد چاہو۔ بے شک یہ بار ہے مگر ان لوگوں پر جو اللہ سے ڈرتے ہیں (بار نہیں)

۱۲۱۸۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ثابتؓ سے روایت کرتے ہیں ثابتؓ نے بیان کیا کہ میں نے حضرت انسؓ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہوئے سنا آپؐ نے فرمایا صبر وہ صبر ہے جو صدمہ کے شروع میں ہو (۱)۔

باب ۸۲۶۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ ہم تمہاری جدائی کے باعث غمزدہ ہیں اور عمر رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے کہ آنکھیں رو رہی ہیں اور قلب

هَيَّاتُ شَيْئًا وَنَحْنُهُ فِي جَانِبِ الْبَيْتِ فَلَمَّا جَاءَ أَبُو طَلْحَةَ قَالَ كَيْفَ السَّلَامُ قَالَ قَدْ هَدَّاتُ نَفْسُهُ وَارْجُوا أَنْ يَكُونُ قَدْ اسْتَرَاحَ وَظَنَّ أَبُو طَلْحَةَ أَنَّهَا صَادِقَةٌ قَالَ فَبَاتَ فَلَمَّا أَصْبَحَ اغْتَسَلَ فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يُخْرَجَ أَعْلَمَتْهُ أَنَّهُ قَدِمَاتُ فَصَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ أَخْبَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا كَانَ مِنْهُمَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يُبَارِكَ لَكُمَا فِي لَيْلَتِكُمَا قَالَ سَفْيَانُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَرَأَيْتُ لَهُمَا تِسْعَةَ أَوْلَادٍ كُلُّهُمْ قَدْ قَرَأَ الْقُرْآنَ -

۸۲۵ باب الصَّبْرِ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نِعَمَ الْعِدْلَانِ وَنِعَمَ الْعِلَاوَةِ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَهْتَدُونَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى: وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ -

۱۲۱۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى -

۸۲۶ باب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا بِكَ لَمَحْزُونُونَ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

(۱) یعنی صبر کامل تو وہ ہے کہ مصیبت کے اول و اہلہ میں صبر کا دامن ہاتھ سے نہ جائے۔ ورنہ آہستہ آہستہ تو ہر ایک کو صبر آہی جاتا ہے۔

غمگین ہے۔

۱۲۱۹۔ حسن بن عبد العزیز، یحییٰ بن حسان، قریش بن حیان، ثابت، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ابو سیف لوہار کے پاس پہنچے۔ یہ ابراہیم کی دودھ پلائی کے شوہر تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابراہیم کو پکڑا ان کے منہ پر اپنا منہ رکھ کر پیار کیا، پھر اس کے بعد ہم ابو سیف کے پاس پہنچے اور ابراہیم اپنی جان دے رہے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے (۱)۔ عبد الرحمن بن عوف نے عرض کیا اور آپ یا رسول اللہ رو رہے ہیں۔ آپ نے فرمایا اے ابن عوف یہ تو شفقت رحمت ہے۔ پھر روئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آنکھیں روتی ہیں اور دل غمگین ہے اور ہم انہیں کہتے، مگر وہی بات جس سے ہمارا رب راضی ہے اور ہم اے ابراہیم تمہارے فراق کے باعث غمگین ہیں اس کو موسیٰ نے سلیمان بن مغیرہ سے انہوں نے ثابت سے ثابت نے انس سے انس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۷۷۔ مریض کے پاس رونے کا بیان۔

۱۲۲۰۔ اصح، ابن وہب، عمرو سعید بن حارث انصاری، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ سعد بن عبادہ بیمار پڑے تو ان کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عبد الرحمن بن عوف، سعد بن ابی وقاص اور عبد اللہ بن مسعود کے ساتھ عیادت کے لئے تشریف لائے جب ان کے پاس پہنچے تو ان کو اپنے گھر کے بستر پر لیٹا ہوا پایا۔ آپ نے فرمایا کیا انتقال کر گئے؟ تو لوگوں نے بتایا نہیں یا رسول اللہ۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم روئے۔ جب لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو روئے دیکھا تو یہ بھی رونے لگے۔ آپ نے فرمایا کیا تم نہیں

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَدْمَعُ الْعَيْنُ وَيَحْزَنُ الْقَلْبُ۔

۱۲۱۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا قُرَيْشُ بْنُ حَيَّانٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَبِي سَيْفٍ الْقَيْنِ وَكَانَ ظُهُراً لِأَبِرَاهِيمَ فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِبْرَاهِيمَ تَقَبَّلَهُ وَشَمَّهُ ثُمَّ دَخَلْنَا عَلَيْهِ بَعْدَ ذَلِكَ وَإِبْرَاهِيمُ يَجُودُ بِنَفْسِهِ فَجَعَلَتْ عَيْنَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَذْرِفَانِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ يَا ابْنَ عَوْفٍ إِنَّهَا رَحْمَةٌ ثُمَّ اتَّبَعَهَا بِأُخْرَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْعَيْنَ تَدْمَعُ وَالْقَلْبُ يَحْزَنُ وَلَا نَقُولُ إِلَّا مَا يَرْضَى رَبُّنَا وَإِنَّا بِفِرَاقِكَ يَا إِبْرَاهِيمَ لَمَحْزُونُونَ رَوَاهُ مُوسَى عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۸۲۷ باب الْبُكَاءِ عِنْدَ الْمَرِيضِ۔

۱۲۲۰۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ عَنْ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرٌو عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ اشْتَكَيْ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ شَكْوَى لَهُ فَإِنَّا هُنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجُودُ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَسَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ فَوَجَدَهُ فِي عَاشِيَةِ أَهْلِهِ فَقَالَ قَدْ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل سے معلوم ہوا کہ کسی صدمہ کے موقع پر آنسو آ جانا صبر کے خلاف نہیں ہے۔ صبر کے خلاف بات یہ ہے کہ زبان سے جزع فزع اور ہکوہ و شکایت شروع کر دے یا چیخا چلا نا شروع کر دے جیسا کہ دور جاہلیت میں اس کی عادت تھی۔

سننے ہو کہ اللہ تعالیٰ آنسو بہانے اور دل کے غمگین ہونے سے عذاب نہیں کرتا بلکہ اس کی وجہ سے عذاب کرتا ہے (اور اپنی زبان کی طرف اشارہ کیا) یارحم کرتا ہے، اور میت پر اس کے گھر والوں کے رونے کے سبب سے عذاب ہوتا ہے اور عمر اس صورت میں ڈنڈے سے یا پتھر پھینک کر مارتے تھے اور منہ میں خاک ڈال دیتے تھے۔

مَضَى قَالُوا لَا يَأْرُسُوَلَّ اللَّهُ فَبَكَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَأَى الْقَوْمَ بُكَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكَوْا فَقَالَ لَا تَسْمَعُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَذِّبُ بِدَمْعِ الْعَيْنِ وَلَا بِحُزْنِ الْقَلْبِ وَلَكِنْ يُعَذِّبُ بِهَذَا وَأَشَارَ إِلَى لِسَانِهِ أَوْ يَرْحَمُ وَإِنَّ الْمَيِّتَ يُعَذِّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ وَكَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَضْرِبُ فِيهِ بِالْعَصَا وَيُرْمِي بِالْحِجَارَةِ وَيُحْشِي بِالتُّرَابِ۔

باب ۸۲۸۔ نوحہ اور رونے کی ممانعت اور اس سے روکنے کا بیان۔

۸۲۸ بَاب مَا يُنْهَى عَنِ النَّوْحِ وَالْبُكَاءِ وَالرَّجْرِ عَنْ ذَلِكَ۔

۱۲۲۱۔ محمد بن عبد اللہ بن حوشب، عبد الوہاب، یحییٰ بن سعید، عمرہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب زید بن حارثہ، جعفرؓ اور عبد اللہ بن رواحہ کی شہادت کی خبر پہنچی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے اور آپ کے چہرے سے غم کا اثر ظاہر ہو رہا تھا اور میں دروازہ کی سوراخ سے دیکھ رہی تھی، ایک شخص آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! جعفرؓ کی عورتیں رو رہی ہیں۔ آپ نے اس کو حکم دیا کہ ان عورتوں کو جا کر منع کرے تو وہ آدمی گیا اور پھر واپس ہوا اور کہا کہ میں نے ان عورتوں کو منع کیا اور بیان کیا کہ عورتوں نے کہا نہیں مانا۔ آپ نے دوسری بار پھر انہیں منع کرنے کا حکم دیا پھر وہ گیا اور پھر آیا اور کہا کہ بخدا عورتیں مجھ پر غالب ہو گئیں، یا یہ کہا کہ ہم لوگوں پر غالب آ گئیں (محمد بن حوشب کو شک ہوا) عائشہ نے کہا آپ نے فرمایا کہ ان کے منہ میں مٹی ڈال دو، میں (عائشہ) نے کہا کہ اللہ تیری ناک خاک آلود کرے بخدا تو نہیں کرنے والا ہے (اس کا جواب آپ نے حکم دیا ہے) اور تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کوئی مشقت نہیں چھوڑی۔

۱۲۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرْتَنِي عُمَرَةُ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ لَمَّا جَاءَ قَتْلُ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ وَجَعْفَرٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ جَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْرِفُ فِيهِ الْحُزْنَ وَأَنَا أَطْلُعُ مِنْ شَقِّ الْبَابِ فَاتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ نِسَاءَ جَعْفَرٍ وَذَكَرَ بُكَاءَ هُنَّ فَأَمَرَهُ أَنْ يَنْهَاهُنَّ فَذَهَبَ الرَّجُلُ ثُمَّ أَتَى فَقَالَ قَدْ نَهَيْتُهُنَّ وَذَكَرَ أَنَّهُنَّ لَمْ يُطِيعْنَهُ فَأَمَرَهُ الثَّانِيَةَ أَنْ يَنْهَاهُنَّ فَذَهَبَ ثُمَّ أَتَى فَقَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ عَلَيْنِي أَوْ عَلَيْنَا الشُّكُّ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَوْشَبٍ فَرَعَمْتُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاحْتُ فِي أَقْوَاهِمُ التُّرَابَ فَقُلْتُ أَرَعَمَ اللَّهُ أَنْفَكَ فَوَاللَّهِ مَا أَنتَ بِفَاعِلٍ وَمَا تَرَكْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَنَاءِ۔

۱۲۲۲۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد بن زید، ایوب، محمد، ام عطیہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے بیعت کے وقت عہد لیا کہ ہم نوحہ نہ کریں گے ہم میں سے

۱۲۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَخَذَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ

پانچ عورتوں کے سوا کسی نے اس عہد کو پورا نہیں کیا ام سلیم، ام علاء، بنت ابی سبرہ (معاذ کی بیوی) اور دو عورتیں اور یابیہ کہ سیرہ کی بیٹی اور معاذ کی بیوی اور ایک دوسری عورت (راوی کو شک ہے)

باب ۸۶۹۔ جنازہ کے لئے کھڑے ہونے کا بیان

۱۲۲۳۔ علی بن عبد اللہ سفیان زہری، سالم اپنے والد سے اور وہ عامر بن ربیعہ سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا جب تم جنازہ دیکھو تو کھڑے ہو جاؤ یہاں تک کہ وہ تم کو پیچھے چھوڑ دے۔ سفیان نے کہا، زہری نے بسد سالم، سالم کے والد عامر بن ربیعہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا اور حمیدی نے اتنا زیادہ کیا کہ یہاں تک کہ تمہیں پیچھے چھوڑ دے یا جنازہ رکھ دیا جائے۔

باب ۸۳۰۔ جب جنازہ دیکھ کر کھڑا ہو تو کب بیٹھے؟

۱۲۲۴۔ قتیبہ بن سعید، لیث، نافع، ابن عمر، عامر بن ربیعہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا، کہ جب تم میں سے کوئی شخص جنازہ دیکھے، اگر اس کے ساتھ نہ جانے والا ہو، تو کھڑا ہو جائے، یہاں تک کہ وہ جنازہ اس سے آگے بڑھ جائے یا اس سے پہلے کہ وہ آگے بڑھے یا رکھ دیا جائے۔ (۱)

۱۲۲۵۔ احمد بن یونس، ابن ابی ذئب، سعید مقبری اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، کہ ہم ایک جنازے میں تھے، تو حضرت ابو ہریرہ نے مروان کا ہاتھ پکڑا اور دونوں جنازہ رکھے جانے سے پہلے بیٹھ گئے، تو ابو سعید آئے اور مروان کا ہاتھ پکڑا اور کہا کہ کھڑا ہو جا، بخدا اسے معلوم ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں منع فرمایا ہے حضرت ابو ہریرہ نے کہا انہوں نے سچ کہا۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْبَيْعَةِ أَنْ لَا نَنْوَحَ فَمَا وَفَّتْ مِنَّا امْرَأَةٌ غَيْرَ خَمْسٍ نِسْوَةٍ أُمِّ سَلِيمٍ وَ أُمِّ الْعَلَاءِ وَ ابْنَةَ أَبِي سَبْرَةَ امْرَأَةَ مُعَاذٍ وَ امْرَأَتَيْنِ أَوْ ابْنَةَ أَبِي سَبْرَةَ وَ امْرَأَةَ مُعَاذٍ وَ امْرَأَةً أُخْرَى -

۸۶۹ باب الْقِيَامِ لِلْجَنَازَةِ -

۱۲۲۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا حَتَّى تُخَلِّفَكُمْ قَالَ سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَادَ الْحُمَيْدِيُّ حَتَّى تُخَلِّفَكُمْ أَوْ تُوضَعَ -

۸۳۰ باب مَتَى يَقْعُدُ إِذَا قَامَ لِلْجَنَازَةِ؟

۱۲۲۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ جَنَازَةً فَإِنْ لَمْ يَكُنْ مَاشِيًا مَعَهَا فَلْيَقُمْ حَتَّى يُخَلِّفَهَا أَوْ تُخَلِّفَهُ أَوْ تُوضَعَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُخَلِّفَهُ -

۱۲۲۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فَأَخَذَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِيَدِ مَرْوَانَ فَجَلَسَا قَبْلَ أَنْ تُوضَعَ فَجَاءَ أَبُو سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَأَخَذَ بِيَدِ مَرْوَانَ فَقَالَ قُمْ فَوَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمَ هَذَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ صَدَقَ -

(۱) متعدد روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ جنازے کو دیکھ کر پہلے آپ کھڑے ہوتے تھے بعد میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھڑا ہونا چھوڑ دیا۔ ملاحظہ ہو اعلیٰ السنن ص ۸۹۸ ج ۸۔ لہذا راجح قول کے مطابق جنازہ دیکھ کر کھڑے ہونے والی روایات منسوخ ہیں۔

باب ۸۳۱۔ جو شخص جنازے کے ساتھ جائے، تو جب تک جنازہ لوگوں کے کاندھوں سے نہ اتارا جائے نہ بیٹھے اور اگر بیٹھ جائے تو اسے کھڑا ہونے کا حکم دیا جائے۔

۱۲۲۶۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ، ابو سعید خدری، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جب تم جنازہ کو دیکھو تو کھڑے ہو جاؤ اور جو شخص جنازہ کے ساتھ جائے اور وہ اس وقت تک نہ بیٹھے جب تک کہ جنازہ نہ رکھ دیا جائے۔

باب ۸۳۲۔ یہودی کے جنازہ کیلئے کھڑے ہونے کا بیان۔
۱۲۲۷۔ معاذ بن فضال، ہشام، یحییٰ، عبد اللہ بن مقسم، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہمارے پاس سے ایک جنازہ گزرا اس کے لئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے۔ تو ہم بھی آپؐ کے ساتھ کھڑے ہوئے ہم نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ تو ایک یہودی کا جنازہ ہے آپؐ نے فرمایا جب تم جنازہ دیکھو تو کھڑے ہو جاؤ۔

۱۲۲۸۔ آدم، شعبہ، عمرو بن مرہ، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ سعد بن حنیف اور قیس بن سعد قادسیہ میں بیٹھے ہوئے تھے، تو ان دونوں کے پاس سے ایک جنازہ گزرا تو دونوں کھڑے ہو گئے، ان سے کہا گیا کہ یہ زمین والوں یعنی ذمیوں میں سے ہے، تو ان دونوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے ایک جنازہ گزرا، آپؐ کھڑے ہو گئے تو آپؐ سے کہا گیا کہ یہ یہودی کا جنازہ ہے، آپؐ نے فرمایا کہ کیا اس کی جان نہیں تھی۔ ابو حمزہ نے اعمش، ابو عمر بن ابی لیلیٰ سے روایت کیا کہ میں قیس اور سہل کے ساتھ تھا ان دونوں نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور زکریا نے شععی سے، انہوں نے ابن ابی لیلیٰ سے روایت کیا کہ ابو مسعود اور قیس جنازہ کے لئے کھڑے ہو جاتے تھے۔

باب ۸۳۳۔ جنازہ عورتوں کو نہیں بلکہ مردوں کو اٹھانا

۸۳۱ بَابُ مَنْ تَبَعَ جَنَازَةً فَلَا يَقْعُدُ حَتَّى تُوَضَعَ عَنْ مَنَاكِبِ الرِّجَالِ فَإِنْ قَعَدَ أَمَرَ بِالْقِيَامِ۔

۱۲۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا فَمَنْ تَبِعَهَا فَلَا يَقْعُدُ حَتَّى تُوَضَعَ۔

۸۳۲ بَابُ مَنْ قَامَ لَجَنَازَةٍ يَهُودِيٍّ۔
۱۲۲۷۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مِقْسَمٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ مَرَبْنَا جَنَازَةً فَقَامَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقُمْنَا بِهِ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا جَنَازَةٌ يَهُودِيٍّ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا۔

۱۲۲۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُرَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى قَالَ كَانَ سَهْلُ بْنُ حَنِيفٍ وَقَيْسُ بْنُ سَعْدٍ قَاعِدَيْنِ بِالْقَادِسِيَّةِ فَمَرُّوا عَلَيْهِمَا بِجَنَازَةٍ فَقَامَا فَقِيلَ لَهُمَا إِنَّهَا مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ أَيْ مِنْ أَهْلِ الذِّمَّةِ فَقَالَ لَا إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّتْ بِهِ جَنَازَةٌ فَقَامَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّهَا جَنَازَةٌ يَهُودِيٍّ فَقَالَ أَلَيْسَتْ نَفْسًا وَقَالَ أَبُو حَمْرَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ كُنْتُ مَعَ قَيْسٍ وَسَهْلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ زَكَرِيَّا عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ بَنِي أَبِي لَيْلَى كَانَ أَبُو مَسْعُودٍ وَقَيْسُ بْنُ يَمُومَانَ لِلْجَنَازَةِ۔

۸۳۳ بَابُ حَمْلِ الرِّجَالِ الْجَنَازَةَ دُونَ

النِّسَاءِ۔

۱۲۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا
الْإِسْمَاعِيلُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا
سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا وَضِعَتِ الْجَنَازَةُ
وَاحْتَمَلَهَا الرِّجَالُ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَإِنْ كَانَتْ
صَالِحَةً قَالَتْ قَدْ مُوْنِي وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ
قَالَتْ يَا وَيْلَهَا آيْنَ تَذْهَبُونَ بِهَا يَسْمَعُ صَوْتَهَا
كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الْإِنْسَانَ وَلَوْ سَمِعَهُ صَبَقَ۔

۸۳۴ باب السَّرْعَةِ بِالْجَنَازَةِ وَقَالَ أَنَسُ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّكُمْ مُشَيِّعُونَ وَأَمْشِ بَيْنَ
يَدَيْهَا وَخَلْفَهَا وَعَنْ يَمِينِهَا وَعَنْ شِمَالِهَا
وَقَالَ غَيْرُهُ قَرِيبًا مِنْهَا۔

۱۲۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ
الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَسْرِعُوا
بِالْجَنَازَةِ فَإِنْ تَكَ صَالِحَةً فَخَيْرٌ تَقْدُمُونَهَا فَإِنْ
تَكَ سِوَى ذَلِكَ فَشَرٌّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ۔

۸۳۵ باب قَوْلِ الْمَيِّتِ وَهُوَ عَلَى
الْجَنَازَةِ قَدْ مُوْنِي۔

۱۲۳۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا
الْإِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا
سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا وَضِعَتِ
الْجَنَازَةُ فَاحْتَمَلَهَا الرِّجَالُ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَإِنْ

چاہئے۔

۱۲۲۹۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سعید مقبری اپنے والد سے وہ ابو
سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب جنازہ رکھا جاتا ہے اور مرد اسے اپنے
کندھوں پر اٹھاتے ہیں، اگر وہ صالح ہوتا ہے تو کہتا ہے مجھے لے چلو،
اور اگر غیر صالح (برا) ہوتا ہے تو کہتا ہے کہ افسوس تم مجھے کہاں لے
جارہے ہو، اس کی آواز آدمیوں کے سوا تمام چیزیں سنتی ہیں اگر آدمی
اس کو سن لے تو بے ہوش ہو جائے۔

باب ۸۳۴۔ جنازہ میں جلدی کرنے کا بیان، انسؓ نے کہا تم
جنازہ کے ساتھ چل رہے ہو تم اس کے آگے اس کے
پیچھے (۱) اور اس کے دائیں اور بائیں بھی چلو اور ان کے علاوہ
دوسروں نے بھی اس کے قریب قریب بیان کیا۔

۱۲۳۰۔ علی بن عبد اللہ سفیان زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ
صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا جنازہ لے
جانے میں جلدی کرو، اگر وہ نیکو کار ہے تو بہتر چیز ہے جسے تم آگے
بھیج رہے ہو اور اگر وہ اس کے سوا ہے تو ایک بری چیز ہے جسے تم اپنی
گردن سے اتار رہے ہو۔

باب ۸۳۵۔ میت کا جب وہ جنازے پر ہو، یہ کہنے کا بیان کہ
مجھے جلد لے چلو۔

۱۲۳۱۔ عبد اللہ بن یوسف، سعید اپنے والد سے وہ ابو سعید
خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
فرماتے تھے کہ جب جنازہ رکھ دیا جاتا ہے اور لوگ اس کو اپنی گردنوں
پر اٹھاتے ہیں اگر وہ نیکو کار ہوتا ہے تو کہتا ہے کہ مجھے جلد لے چلو اور
اگر نیک کار نہیں ہوتا تو اپنے گھر والوں سے کہتا ہے کہ افسوس! تم

(۱) لوگوں کے لئے جنازے کے پیچھے چلنا بہ نسبت آگے چلنے کے زیادہ افضل ہے۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی اسی کو افضل قرار
دیا ہے۔ ملاحظہ ہو (شرح معانی الآثار ص ۲۳۳ ج ۱، اعلام السنن ص ۲۹۴ ج ۸)

مجھے کہاں لے جا رہے ہو، اس کی آواز انسان کے سوا تمام چیزیں سنتی ہیں اگر آدمی اس کو سن لے تو بے ہوش ہو جائے۔

كَانَتْ صَالِحَةً قَالَتْ قَدِمُونِي وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ قَالَتْ لَا أَهْلِيهَا يَا وَيْلَهَا آيْنَ تَذْهَبُونَ بِهَا يَسْمَعُ صَوْتَهَا كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الْإِنْسَانَ وَلَوْ سَمِعَ الْإِنْسَانُ لَصَبَقَ -

باب ۸۳۶۔ امام کے پیچھے جنازہ پر دو یا تین صفیں بنانے کا بیان۔

۸۳۶ باب مَنْ صَفَّ صَفِّينِ أَوْ ثَلَاثَةٍ عَلَى الْجَنَازَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ -

۱۲۳۲۔ مسدد، ابو عوانہ، قتادہ، عطاء، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نجاشی پر نماز (عائبانہ) (۱) پڑھی، تو میں دوسری یا تیسری صف میں تھا۔

۱۲۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ أَبِي عُوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ فَكُنْتُ فِي الصَّفِّ الثَّانِي أَوْ الثَّلَاثِ -

باب ۸۳۷۔ جنازہ کے لئے صفوں کا بیان۔

۸۳۷ باب الصُّفُوفِ عَلَى الْجَنَازَةِ -

۱۲۳۳۔ مسدد، یزید بن زریع، معمر، زہری، سعید، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ساتھیوں کو نجاشی کی موت کی خبر سنائی پھر آگے بڑھے تو لوگوں نے آپ کے پیچھے صف بنائی آپ نے چار تکبیریں کہیں۔

۱۲۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نَعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَصْحَابِهِ النَّجَاشِيَّ ثُمَّ تَقَدَّمَ فَصَفُّوا خَلْفَهُ فَكَبَّرَ أَرْبَعًا -

۱۲۳۴۔ مسلم، شعبہ، شیبانی، شعبی سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے ایک شخص نے بیان کیا جس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا تھا کہ آپ نے ایک منبوذ (گرا پڑا بیچہ) کی قبر کے پاس صفیں قائم کیں اور چار تکبیریں کہیں، میں نے کہا تم سے کس نے بیان کیا؟ انہوں نے جواب دیا ابن عباس نے۔

۱۲۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْ شَهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَى عَلَى قَبْرِ مَنْبُودٍ فَصَفَّهُمْ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا قُلْتُ مَنْ حَدَّثَكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا -

۱۲۳۵۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، ابن جریج، عطاء، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آج حبش کا ایک مرد صالح فوت

۱۲۳۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نجاشی کی نماز جنازہ پڑھائی کیونکہ بطور معجزہ کے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور نجاشی کے درمیان جتنے حجاب تھے سب اٹھائیے گئے تھے اور نجاشی کا جنازہ آپ کو نظر آنے لگا تھا ملاحظہ ہو (فتح الباری ص ۱۴۷ ج ۳ و اعلام السنن ص ۲۸۷ ج ۸) اگر نماز جنازہ عائبانہ کی مشروعیت ہو تو جو صحابہ کرام آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ میں مدینہ سے دور وفات پا گئے یا شہید ہو گئے تو آپ ان کی بھی نماز جنازہ ضرور پڑھتے اور صحابہ کرام کا بھی عائبانہ نماز جنازہ پڑھنے کا معمول نہیں تھا۔

اللَّهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَدْ تُوَفِّيَ الْيَوْمَ رَجُلٌ صَالِحٌ مِّنَ الْحَبَشِ فَهُمْ فَصَلُّوا عَلَيْهِ قَالَ فَصَفَفْنَا فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ صُفُوفٌ قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ كُنْتُ فِي الصَّفِّ الثَّانِي -

۸۳۸ بَابُ صُفُوفِ الصَّبِيَّانِ مَعَ الرِّجَالِ عَلَى الْجَنَائِزِ -

۱۲۳۶ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَامِرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِقَبْرِ قَدْ دُفِنَ لَيْلًا فَقَالَ مَتَى دُفِنَ هَذَا قَالُوا الْبَارِحَةَ قَالَ أَفَلَا اذْتَمُّوْنِي قَالُوا دَفَنَاهُ فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ فَكَرِهْنَا أَنْ نُوقِظَكَ فَقَامَ فَصَفَفْنَا خَلْفَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَأَنَا فِيهِمْ فَصَلَّى عَلَيْهِ -

۸۳۹ بَابُ سُنَّةِ الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَائِزِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى عَلَى الْجَنَازَةِ وَقَالَ صَلُّوا عَلَيَّ صَاحِبِكُمْ وَقَالَ صَلُّوا عَلَيَّ النَّجَاشِيِّ سَمَاهَا صَلَاةٌ لَمْ يَسْ فِيهَا رُكُوعٌ وَلَا سُجُودٌ وَلَا يَتَكَلَّمُ فِيهَا وَفِيهَا تَكْبِيرٌ وَتَسْلِيمٌ وَكَانَ ابْنُ عَمَرَ لَا يُصَلِّي إِلَّا طَاهِرًا وَلَا يُصَلِّي عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبِهَا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ وَقَالَ الْحَسَنُ أَدْرَكْتُ النَّاسَ وَآحَقُّهُمْ عَلَى جَنَائِزِهِمْ مَنْ رَضَوْهُمْ لِفَرَائِضِهِمْ وَإِذَا أَحَدٌ يَوْمَ الْعِيدِ أَوْ عِنْدَ الْجَنَازَةِ يَطْلُبُ الْمَاءَ

ہو گیا، اس لئے آؤ اور اس پر نماز پڑھو۔ ہم لوگوں نے صفیں قائم کیں، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر نماز پڑھی اور ہم لوگ صف بستہ تھے ابو الزبیر نے جابر سے روایت کیا کہ میں دوسری صف میں تھا۔

باب ۸۳۸ - جنازے میں مردوں کے ساتھ بچوں کے صف قائم کرنے کا بیان۔

۱۲۳۶ - موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، شیبانی، عامر، ابن عباس روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک قبر کے پاس سے گزرے جو رات کو دفن کیا گیا تھا آپ نے فرمایا یہ کب دفن کیا گیا؟ لوگوں نے کہا کہ کل رات۔ آپ نے فرمایا پھر مجھے اطلاع کیوں نہ دی؟ لوگوں نے کہا ہم نے اسے رات کی تاریکی میں دفن کیا۔ اس لئے ہم نے آپ کو جگانا پسند کیا۔ آپ کھڑے ہوئے تو ہم نے آپ کے پیچھے صفیں قائم کیں۔ ابن عباس نے بیان کیا میں بھی انہیں میں تھا چنانچہ آپ نے اس پر نماز پڑھی۔

باب ۸۳۹ - جنازہ پر نماز کے طریقہ کا بیان اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے جنازہ پر نماز پڑھی اور فرمایا کہ اپنے ساتھی پر نماز پڑھو اور فرمایا نجاشی پر نماز پڑھو اور اسے صلوة کہا، حالانکہ نہ اس میں رکوع ہے اور نہ سجدہ اور نہ اس میں گفتگو کی جاتی ہے، اور اس میں تکبیر اور سلام ہے اور ابن عمر طہارت ہی کی حالت میں نماز پڑھتے تھے۔ آفتاب کے طلوع اور غروب کے وقت نماز نہ پڑھتے تھے اور اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے تھے۔ حسن بصری نے کہا میں نے لوگوں کو (کہتے ہوئے) پایا کہ جنازہ پڑھانے کا مستحق وہ شخص ہے جس کو لوگ فرض نماز میں امام بنانا پسند کریں اور جب عید کے دن یا جنازہ کے وقت بے وضو ہو جائے، تو پانی مانگے، تیمم نہ کرے اور جب جنازہ کے پاس اس حال میں پہنچے کہ لوگ نماز پڑھ

رہے ہوں تو نماز میں ان کے ساتھ تکبیر کہہ کر شریک ہو جائے اور ابن مسیب نے کہا کہ رات دن اور سفر، حضر میں چار تکبیریں کہے اور انس نے کہا کہ پہلی تکبیر نماز کے شروع کرنے کے لئے ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ ان (منافقوں) میں سے کوئی مر جائے تو اس پر کبھی نماز نہ پڑھو اور اس میں صفیں ہوتیں ہیں اور امام ہوتا ہے۔

۱۲۳۷۔ حدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ شَيْبَانِيٌّ شَعْبِيٌّ عَنْ رِوَايَتِ كَرْتِ بْنِ شَعْبَةَ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْ مَرَّ مَعَ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَبْرِ مَبْنُودٍ فَأَمَّا نَا فَصَفَقْنَا خَلْفَهُ فَقُلْنَا يَا أَبَا عَمْرٍو مَنْ حَدَّثَكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا۔

باب ۸۴۰۔ جنازہ کے پیچھے چلنے کی فضیلت کا بیان اور زید بن ثابت نے کہا کہ جب تو نے نماز پڑھ لی تو تو نے پوری کر لی۔ وہ چیز جو تجھ پر واجب ہے اور حمید بن بلال نے کہا کہ ہم جنازہ سے واپسی کے لئے اجازت کی ضرورت نہیں سمجھتے تھے، لیکن جس نے نماز پڑھی، پھر واپس ہوا تو اس کے لئے ایک قیراط ہے۔

۱۲۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ابْنُ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا يَقُولُ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ أَنَّ أَبَاهُ رِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ يَقُولُ: مَنْ تَبَعَ جَنَازَةَ فَلَهُ قِيرَاطٌ فَقَالَ أَكْثَرُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَلَيْنَا فَصَدَقَتْ يَعْْنَى عَائِشَةُ أَبَاهُ رِيَّةَ وَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُهُ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَقَدْ فَرَّطْنَا فِي قَرَارِيطٍ كَثِيرَةٍ فَرَّطْتُ ضَيَعْتُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ۔

وَلَا يَتَيَّمُ وَإِذَا انْتَهَى إِلَى الْجَنَازَةِ وَهُمْ يُصَلُّونَ يَدْخُلُ مَعَهُمْ بِتَكْبِيرَةٍ وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ يُكَبِّرُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالسَّفَرِ وَالْحَضَرِ أَرْبَعًا وَقَالَ أَنَسُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِتَكْبِيرَةِ الْوَاحِدَةِ اسْتِفْتَاخُ الصَّلَاةِ وَقَالَ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَفِيهِ صُفُوفٌ وَإِمَامٌ۔

۸۴۰۔ باب فَضْلِ اتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ وَقَالَ زَيْدُ ابْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا صَلَّيْتَ فَقَدْ قَضَيْتَ الَّذِي عَلَيْكَ: وَقَالَ حُمَيْدُ بْنُ هِلَالٍ مَا عَلِمْنَا عَلَى الْجَنَازَةِ إِذْنَا وَلَكِنَّ مَنْ صَلَّى ثُمَّ رَجَعَ فَلَهُ قِيرَاطٌ۔

۱۲۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ابْنُ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا يَقُولُ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ أَنَّ أَبَاهُ رِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ يَقُولُ: مَنْ تَبَعَ جَنَازَةَ فَلَهُ قِيرَاطٌ فَقَالَ أَكْثَرُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَلَيْنَا فَصَدَقَتْ يَعْْنَى عَائِشَةُ أَبَاهُ رِيَّةَ وَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُهُ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَقَدْ فَرَّطْنَا فِي قَرَارِيطٍ كَثِيرَةٍ فَرَّطْتُ ضَيَعْتُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ۔

باب ۸۴۱۔ دفن کئے جانے تک انتظار کا بیان۔

۱۲۳۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، ابن ابی ذئب، سعید بن ابوسعید مقبری اپنے والد ابو سعید مقبری سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ابو ہریرہؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔ (دوسری سند) احمد بن حنبل، ابن سعید، شیبہ بن سعید، یونس، ابن شہاب، عبد الرحمن اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جنازے میں شریک ہو یہاں تک کہ نماز پڑھ لے تو اس کے لئے ایک قیراط ہے، اور دفن کئے جانے تک حاضر رہے تو اس کے لئے دو قیراط ہیں، پوچھا گیا دو قیراط کیا ہیں؟ کہا دو بڑے پہاڑوں کی طرح ہیں۔

باب ۸۴۲۔ جنازے پر لوگوں کے ساتھ بچوں کے نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۲۴۰۔ یعقوب بن ابراہیم، یحییٰ ابن ابی بکر، زائدہ، ابو اسحاق شیبانی، عامر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک قبر کے پاس آئے تو لوگوں نے کہا کہ یہ گزشتہ رات میں دفن کیا گیا ہے یا دفن کی گئی ہے۔ ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ ہم نے آپؐ کے پیچھے صفیں قائم کیں پھر آپؐ نے اس پر نماز پڑھی۔

باب ۸۴۳۔ مصلیٰ اور مسجد میں جنازے پر نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۲۴۱۔ یحییٰ بن بکر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب، ابو سلمہ دونوں حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو شاہ حبش نجاشی کی موت کی خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سنائی جس دن نجاشی کا انتقال ہوا، آپؐ نے فرمایا کہ تم اپنے بھائی کے لئے دعا مغفرت کرو۔ اور ابن شہاب سے روایت ہے

۸۴۱۔ بَابُ مَنْ انْتَضَرَ حَتَّى تُدْفَنَ۔

۱۲۳۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَأَلَ أَبَاهُ رِيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ شَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ شَهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا يُونُسُ قَالَ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجُ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ فَلَهُ قِيرَاطٌ وَ مَنْ شَهِدَ حَتَّى تُدْفَنَ كَانَ لَهُ قِيرَاطَانِ قِيلَ وَمَا الْقِيرَاطَانِ قَالَ مِثْلُ الْحَبْلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ۔

۸۴۲۔ بَابُ صَلَوةِ الصِّبْيَانِ مَعَ النَّاسِ عَلَى الْجَنَائِزِ۔

۱۲۴۰۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ أَبِي بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَامِرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْرًا فَقَالُوا هَذَا دُفِنَ أَوْ دُفِنَتِ الْبَارِحَةَ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَصَفْنَا خَلْفَهُ ثُمَّ صَلَّى عَلَيْهَا۔

۸۴۳۔ بَابُ الصَّلَوةِ عَلَى الْجَنَائِزِ بِالْمُصَلِّيِّ وَالْمَسْجِدِ۔

۱۲۴۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ أَنَّهِمَا حَدَّثَاهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَعَى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجَاشِيَّ صَاحِبَ الْحَبَشَةِ يَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ فَقَالَ

کہ مجھ سے سعید بن مسیب نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا یہ قول بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مصکی میں ان کی صفیں قائم کیں اور چار تکبیریں کہیں۔

۱۲۴۲۔ ابراہیم بن منذر، ابو ضمہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ یہود نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک یہودی مرد اور عورت کو لے کر آئے جنہوں نے زنا کیا تھا۔ آپؐ نے ان دونوں کے رجم کرنے کا حکم دیا تو مسجد کے پاس نماز جنازہ (۱) پڑھنے کی جگہ کے قریب ان دونوں کو سنگسار کیا گیا۔

باب ۸۴۴۔ قبروں پر مسجدیں بنانے کی کراہت کا بیان اور جب حسن بن حسن بن علی نے انتقال کیا تو ان کی بیوی ان کی قبر پر ایک سال تک ایک خیمہ نصب کئے بیٹھی رہیں، پھر خیمہ اٹھا کر چلی گئیں، تو لوگوں نے ایک آواز دینے والے کو کہتے ہوئے سنا کہ کیا ان لوگوں نے جو چیز گم کی تھی اسے پالیا تو دوسرے نے جواب دیا بلکہ مایوس ہو کر واپس لوٹے۔

۱۲۴۳۔ عبید اللہ بن موسیٰ، شیبان، ہلال بن وزان، عروہ، عائشہ رضی اللہ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ آپؐ نے جس مرض میں وفات پائی، اس میں فرمایا کہ اللہ یہود و نصاریٰ پر لعنت کرے کہ انہوں نے اپنے انبیاء کی قبروں کو مسجد بنالیا۔ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ اگر ایسا نہ ہوتا تو آپؐ کی قبر ظاہر کر دی جاتی، مگر مجھے ڈر ہے کہ کہیں مسجد نہ بنالی جائے۔

باب ۸۴۵۔ نفاس والی عورت پر نماز پڑھنے کا بیان جب کہ وہ حالت نفاس میں مر جائے۔

اَسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَاهُ رِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفَّ بِهِمْ بِالْمُصَلِّي فَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعًا۔

۱۲۴۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ مِنْهُمْ وَامْرَأَةٍ زَنِيَا فَأَمَرَ بِهِمَا فَرُجِمَا قَرِيبًا مِنْ مَوْضِعِ الْجَنَائِزِ عِنْدَ الْمَسْجِدِ۔

۸۴۴ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنْ اتِّخَاذِ الْمَسَاجِدِ عَلَى الْقُبُورِ وَلَكَمَامَاتِ الْحَسَنُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ ضَرَبَتْ امْرَأَتُهُ الْقَبَّةَ عَلَى قَبْرِهِ سَنَةً ثُمَّ رَفَعَتْ فَسَمِعُوا صَائِحًا يَقُولُ: الْآهْلُ وَجَدُوا مَا فَقَدُوا فَأَجَابَهُ الْأَخْرَبِيُّ يَسُوءُوا فَأَنْقَلَبُوا۔

۱۲۴۳۔ حَدَّثَنَا عُيَيْدُ بْنُ مُوسَى عَنْ شَيْبَانَ عَنْ هِلَالٍ هُوَ الْوَزَّانُ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسْجِدًا قَالَتْ وَلَوْلَا ذَلِكَ لَأَبْرَزُوا قَبْرَهُ غَيْرَ أَنِّي أَخَشَى أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا۔

۸۴۵ بَاب الصَّلَاةِ عَلَى النَّفْسَاءِ إِذَا مَاتَتْ فِي نَفَاسِهَا۔

(۱) روایت کے اس لفظ سے معلوم ہو رہا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک میں نماز جنازہ کے لئے مسجد کے قریب کوئی الگ جگہ بنی ہوئی تھی اور وہ نماز جنازہ ادا کرنے کے لئے استعمال کی جاتی تھی یہی طریقہ سنت کے مطابق ہے البتہ عذر کی وجہ سے بعض شرائط کا خیال رکھتے ہوئے مسجد میں بھی نماز ادا ہو سکتی ہے۔

۱۲۴۴۔ مسدد، یزید بن زریج، حسین، عبد اللہ بن بریدہ، سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، سمرہؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے اس عورت پر نماز پڑھی جو نفاس کی حالت میں مری تھی آپ اس کے وسط میں کھڑے ہوئے۔

۱۲۴۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ وَرَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ مَاتَتْ فِي نَفْسِهَا فَقَامَ عَلَيْهَا وَسَطَهَا۔

باب ۸۴۶۔ عورت اور مرد کے جنازہ میں کہاں کھڑا ہو؟
۱۲۴۵۔ عمران بن میسرہ، عبد الوارث، حسین، ابن بریدہ، سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے ایک عورت کے جنازہ کی نماز پڑھی جو حالت نفاس میں مری تھی تو آپ اس کے وسط میں کھڑے ہوئے۔

۸۴۶ بَابُ آيِنَ يَقُومُ مِنَ الْمَرْأَةِ وَالرَّجُلِ۔
۱۲۴۵۔ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ حَدَّثَنَا سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ وَرَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ مَاتَتْ فِي نَفْسِهَا فَقَامَ عَلَيْهَا وَسَطَهَا۔

باب ۸۴۷۔ جنازہ کی چار تکبیروں کا بیان اور حمید نے کہا کہ ہم کو انسؓ نے نماز پڑھائی تو تین تکبیریں کہیں، پھر سلام پھیرا ان سے کہا گیا تو قبلہ کی طرف منہ کیا پھر چوتھی تکبیر کہی اور سلام پھیرا۔

۸۴۷ بَابُ التَّكْبِيرِ عَلَى الْجَنَازَةِ أَرْبَعًا وَقَالَ حُمَيْدٌ صَلَّى بِنَا أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَكَبَّرَ ثَلَاثًا ثُمَّ سَلَّمَ فَقِيلَ لَهُ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ ثُمَّ كَبَّرَ الرَّابِعَةَ ثُمَّ سَلَّمَ۔

۱۲۴۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نجاشی کی موت کی خبر سنائی، جس دن نجاشی کا انتقال ہوا اور ان لوگوں کو مصی کی طرف لے گئے، ان لوگوں کی صفیں قائم کیں اور اس پر چار تکبیریں کہیں۔

۱۲۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَى النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ وَخَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَفَّ بِهِمْ وَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ۔

۱۲۴۷۔ محمد بن سنان، سلیم بن حیان، سعید بن مینا، جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اصحمةؓ نجاشی پر نماز پڑھی تو چار تکبیریں کہیں اور یزید بن ہارون نے اور عبد الصمد نے سلیم سے صرف اصحمة کا لفظ روایت کیا ہے اور عبد الصمد نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۲۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَنَانَ حَدَّثَنَا سُلَيْمٌ بْنُ حَيَّانٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَصْحَمَةَ النَّجَاشِيَّ فَكَبَّرَ أَرْبَعًا وَقَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَعَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ سُلَيْمٍ أَصْحَمَةَ وَتَابَعَهُ عَبْدُ الصَّمَدِ۔

باب ۸۴۸۔ جنازہ پر سورہ فاتحہ پڑنے کا بیان اور حسن نے کہا

۸۴۸ بَابُ قِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ عَلَى

کہ بچہ پر سورۃ فاتحہ پڑھے اور کہے۔ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا قَرَطًا وَسَلَفًا وَآجَرًا۔

الْحَنَازَةِ وَقَالَ الْحَسَنُ يَقْرَأُ عَلَى الطِّفْلِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَيَقُولُ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا قَرَطًا وَسَلَفًا وَآجَرًا۔

۱۲۴۸۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، سعد، طلحہ سے روایت کرتے ہیں طلحہ نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس کے پیچھے نماز پڑھی (دوسری سند) محمد بن کثیر، سفیان، سعد بن ابراہیم، طلحہ بن عبد اللہ بن عوف سے روایت کرتے ہیں طلحہ نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس کے پیچھے ایک جنازہ پر نماز پڑھی اور انہوں نے سورۃ فاتحہ پڑھی اور کہا کہ لوگ جان لیں کہ یہ سنت ہے۔ (۱)

۱۲۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ طَلْحَةَ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبرَاهِيمَ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَلَى جَنَازَةٍ فَقَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ قَالَ لِيَتَعَلَّمُوا أَنَهَا سُنَّةٌ۔

باب ۸۴۹۔ دفن کئے جانے کے بعد قبر پر نماز پڑھنے کا بیان۔

۸۴۹ بَابُ الصَّلَاةِ عَلَى الْقَبْرِ بَعْدَ مَا يُدْفَنُ۔

۱۲۴۹۔ حجاج بن منہال، شعبہ، سلیمان، شیبانی، شعبی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ مجھ سے ایک شخص نے بیان کیا جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک منہو (گرا پڑا بچہ) کی قبر کے پاس گزرا تھا۔ آپ نے لوگوں کی امامت کی اور لوگوں نے آپ کے پیچھے نماز پڑھی میں نے پوچھا کہ اے ابو عمرو تم سے کس شخص نے یہ بیان کیا؟ انہوں نے جواب دیا کہ ابن عباس نے بیان کیا۔

۱۲۴۹۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْ مَرَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَبْرِ مَبْنُودٍ فَأَمَّهُمْ وَصَلُّوا خَلْفَهُ قُلْتُ مَنْ حَدَّثَكَ هَذَا يَا أَبَا عَمْرٍ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا۔

۱۲۵۰۔ محمد بن فضل، حماد بن زید، ثابت، ابو رافع، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک سیاہ مرد یا عورت مسجد میں جھاڑو دیتی تھی وہ مر گیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی موت کی خبر نہ ہوئی، اس کو ایک دن آپ نے یاد کیا اور فرمایا کہ وہ آدمی کہاں گیا؟ لوگوں نے کہا یا رسول اللہ وہ تو مر گیا۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے کیوں نہ اطلاع دی؟ لوگوں نے کہا اس کا فلاں فلاں واقعہ ہے، گویا اس کے مرتبہ کو لوگوں

۱۲۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَسْوَدَ رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً كَانَ يَقُمُ فِي الْمَسْجِدِ فَمَاتَ وَلَمْ يَعْلَمْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَوْتِهِ فَذَكَرَهُ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ مَا فَعَلَ ذَلِكَ الْإِنْسَانُ قَالُوا مَاتَ

(۱) نماز جنازہ میں سورۃ فاتحہ پڑھنے کے بارے میں صحابہ کرام کی آرا مختلف ہیں۔ بخاری کی اس روایت میں حضرت ابن عباس نے اسے سنت قرار دیا ہے جبکہ حضرت عمر، ابن عمر، حضرت علی اور حضرت ابو ہریرہ وغیرہ حضرات نماز جنازہ میں فاتحہ پڑھنے کے قائل نہیں تھے۔ اس لئے یہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی دائمی عادت نہیں تھی بلکہ کبھی کبھی پڑھ لیتے تھے۔ اور حنفیہ کی یہی رائے ہے کہ دعا کی نیت سے سورۃ فاتحہ پڑھنے میں کوئی مضائقہ نہیں کیونکہ نماز جنازہ میں تلاوت نہیں ہے۔

نے حقیر سمجھا آپؐ نے فرمایا اس کی قبر مجھے بتلاؤ چنانچہ آپؐ اس کی قبر پر آئے اور اس پر نماز پڑھی۔ (۱)

باب ۸۵۰۔ مردہ جو توں کی آواز سنتا ہے۔

۱۲۵۱۔ عیاش، عبد الاعلیٰ، سعید، خلیفہ، ابن زریع، سعید، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بندہ جب اپنی قبر میں رکھا جاتا ہے اور (اس کو دفن کر کے) پیٹھ پھیر لی جاتی ہے اور اس کے ساتھی رخصت ہو جاتے ہیں، یہاں تک کہ جو توں کی آواز کو سنتا ہے اور اس کے پاس دو فرشتے آتے ہیں اور اس کو بٹھا کر کہتے ہیں، کہ اس شخص یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق تو کیا کہتا ہے؟ وہ کہتا ہے کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ یہ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔ تو اس سے کہا جاتا ہے کہ اپنے جہنم کے ٹھکانہ کی طرف دیکھ کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے بدلے میں تجھے جنت کا ٹھکانہ عطا کیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ ان دونوں چیزوں (جنت و جہنم) کو دیکھے گا اور کا فر یا منافق کہے گا کہ میں نہیں جانتا میں تو وہی کہتا تھا جو لوگ کہتے تھے تو کہا جائے گا تو نے نہ جانا اور نہ سمجھا۔ پھر لوہے کے تھوڑے سے اس کے دونوں کانوں کے درمیان مارا جائے گا، تو وہ چیخ مارے گا اور اس چیخ کو جن وانس کے سوا اس کے آس پاس کی چیزیں سنتی ہیں۔

باب ۸۵۱۔ اس شخص کا بیان جو ارض مقدسہ یا اس کے علاوہ جگہوں میں دفن ہونا پسند کرے۔

۱۲۵۲۔ محمود، عبدالرزاق، معمر، ابن طاووس اپنے والد سے وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس فرشتہ موت بھیجا گیا جب ان کے پاس فرشتہ پہنچا، تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اسے طمانچہ مارا اور وہ اپنے پروردگار کے پاس گیا اور عرض کیا کہ تو نے مجھے ایسے بندے کے پاس بھیجا جو مرنا نہیں چاہتا، اللہ نے اس فرشتے کو یمنائی عطا کی اور فرمایا کہ جاؤ اور ان سے کہو کہ اپنا ہاتھ تیل

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَفَلَا أَذْتُمُونِي فَقَالُوا إِنَّهُ كَانَ كَذًّا وَكَذَا قِصَّتَهُ قَالَ فَحَقَرُوا شَأْنَهُ قَالَ فَذَلُّونِي عَلَى قَبْرِهِ فَأَنَّى قَبْرَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ۔

۸۵۰۔ بَابُ الْمَيِّتِ يَسْمَعُ خَفَقَ النِّعَالِ۔

۱۲۵۱۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ قَالَ وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا ابْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَبْدُ إِذَا وَضِعَ فِي قَبْرِهِ وَتَوَلَّى وَذَهَبَ أَصْحَابُهُ حَتَّى أَنَّهُ لَيْسَ سَمْعُ قَرَعِ نِعَالِهِمْ أَنَاهُ مَلَكًا فَاغْتَدَاهُ فَيَقُولَانِ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَيَقَالُ انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ أَبَدَ لَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا مِنَ الْجَنَّةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَرَاهُمَا جَمِيعًا وَ أَمَّا الْكَافِرُ أَوْ الْمُنَافِقُ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي كُنْتُ أَقُولُ مَا يَقُولُ النَّاسُ فَيَقَالُ لَا ذَرِيَّتَ وَلَا تَلَيْتَ ثُمَّ يُضْرَبُ بِمِطْرَقَةٍ مِنْ حَدِيدٍ ضَرْبَةً بَيْنَ أُذُنَيْهِ فَيَصِيحُ صَيْحَةً يَسْمَعُهَا مَنْ يَلِيهِ إِلَّا الثَّقَلَيْنِ۔

۸۵۱۔ بَابُ مَنْ أَحَبَّ الدَّفْنَ فِي الْأَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ أَوْ نَحْوِهَا۔

۱۲۵۲۔ حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أُرْسِلَ مَلَكُ الْمَوْتِ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فَلَمَّا جَاءَهُ صَغُهُ فَرَجَعَ إِلَى رَبِّهِ فَقَالَ أَرْسَلْتَنِي إِلَى عَبْدٍ لَا يُرِيدُ الْمَوْتَ فَرَدَّ اللَّهُ عَلَيْهِ عَيْنَهُ وَقَالَ ارْجِعْ فَقُلْ لَهُ

(۱) جس شخص کو بغیر نماز جنازہ پڑھے دفن کر دیا گیا ہو تو اس کی قبر پر نماز جنازہ پڑھی جاسکتی ہے جب تک کہ میت کا جسم محفوظ ہونے کا ظن غالب ہو۔

کی پیٹھ پر رکھیں اور اس کے ہر بال کے عوض جن پر ان کا ہاتھ پڑے گا ایک سال عمر عطا کی جائے گی۔ حضرت موسیٰ نے عرض کیا اے پروردگار اس کے بعد کیا ہوگا؟ اللہ نے فرمایا پھر موت آئے گی۔ حضرت موسیٰ نے عرض کی تو پھر ابھی آجائے اور اللہ سے درخواست کی کہ ان کو ایک پتھر پھینکنے کی مقدار ارض مقدس سے قریب کر دے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میں وہاں ہوتا تو تم لوگوں کو ان کی قبر راستے کی طرف سرخ نیلے کے پاس دکھاتا۔

باب ۸۵۲۔ رات کو دفن کرنے کا بیان اور حضرت ابو بکرؓ رات کو دفن کئے گئے۔

۱۲۵۳۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، شیبانی، شعبی، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص پر رات کو دفن کئے جانے کے بعد نماز پڑھی۔ آپؐ اور آپ کے صحابہ اٹھے اور اس کے متعلق پوچھ رہے تھے کہ یہ کون ہے؟ لوگوں نے کہا کہ یہ فلاں شخص (کی قبر) ہے جو گزشتہ رات دفن کیا گیا تو لوگوں نے اس پر نماز پڑھی۔

باب ۸۵۳۔ قبر پر مسجد بنانے کا بیان۔

۱۲۵۴۔ اسماعیل، مالک، ہشام اپنے والد سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیمار پڑے تو آپؐ کی بعض بیویوں نے ملک حبشہ کے ایک گرجا کا تذکرہ کیا جسے ماریہ کہا جاتا تھا۔ ام سلمہؓ اور ام حبیبہ رضی اللہ عنہما ملک حبشہ گئی تھیں، تو ان دونوں نے اس گرجا کی خوبصورتی اور ان تصویروں کا حال بیان کیا جو اس گرجا میں تھیں۔ آپؐ نے سراٹھایا اور فرمایا کہ یہ لوگ وہ ہیں کہ جب ان کا کوئی مرد صالح مر جاتا تھا تو یہ اس قبر پر مسجد بنا لیتے تھے، پھر اس کی تصویریں بنا لیتے تھے یہ لوگ اللہ تعالیٰ کی بدترین مخلوق ہیں۔

باب ۸۵۴۔ عورت کی قبر میں کون اترے۔

۱۲۵۵۔ محمد بن سنان، فتح بن سلیمان، ہلال بن علی، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی کے

يَصْنَعُ يَدَهُ عَلَى مَتْنِ نُورٍ فَلَهُ بِكُلِّ مَاعَطَّتْ بِهِ يَدَهُ بِكُلِّ شَعْرَةٍ سَنَةً قَالَ أَيْ رَبِّ ثُمَّ مَاذَا قَالَ ثُمَّ الْمَوْتُ قَالَ فَأَلَّا نَ فَسَالَ اللَّهُ أَنْ يُدْنِيَهُ مِنَ الْأَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ رَمِيَّةً بِحَجَرٍ قَالَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَوْ كُنْتُ ثُمَّ لَا رَيْتُكُمْ قَبْرَهُ إِلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ عِنْدَ الْكُتَيْبِ الْأَحْمَرِ۔

۸۵۲ باب الدفن بالليل ودفن أبو بكر رضي الله عنه ليلاً۔

۱۲۵۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَجُلٍ بَعْدَ مَا دُفِنَ بِلَيْلَةٍ فَا مَ هُوَ وَ أَصْحَابُهُ وَكَانَ سَأَلَ عَنْهُ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقَالُوا فُلَانٌ دُفِنَ الْبَارِحَةَ فَصَلُّوا عَلَيْهِ۔

۸۵۳ باب بناء المسجد على القبر۔

۱۲۵۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا اشْتَكَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرْتُ بَعْضَ نِسَائِهِ كَنِيْسَةً رَأَيْتُهَا بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ يُقَالُ لَهَا مَارِيَّةٌ وَكَانَتْ أُمُّ سَلَمَةَ وَأُمُّ حَبِيْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا آتَا أَرْضَ الْحَبَشَةِ فَذَكَرْنَا مِنْ حُسْنِهَا وَتَصَاوِيرِ فِيْهَا فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ أُولَئِكَ إِذَا مَاتَ مِنْهُمْ الرَّجُلُ الصَّالِحُ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا ثُمَّ صَوَّرُوا فِيْهِ تِلْكَ الصُّوْرَةَ أُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ۔

۸۵۴ باب مَنْ يَدْخُلُ قَبْرَ الْمَرْأَةِ۔

۱۲۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسٍ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ شَهِدْنَا بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ عَلَى الْقَبْرِ فَرَأَيْتُ عَيْنَيْهِ تَدْمَعَانِ فَقَالَ هَلْ فِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ لَمْ يَقْرِفِ اللَّيْلَةَ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَنَا قَالَ فَانْزِلْ فِي قَبْرِهَا فَتَزَلْ فِي قَبْرِهَا فَقَبَّرَهَا قَالَ ابْنُ مُبَارَكٍ قَالَ فُلَيْحٌ أَرَاهُ يَعْنِي الذَّنْبَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ لِيَقْتَرِ فَوَأَى لِيَكْتَسِبُوا۔

۸۵۵ باب الصَّلَاةِ عَلَى الشَّهِيدِ۔

۱۲۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّحْلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أَحَدٍ فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّهُمْ أَكْثَرُ أَخَذًا لِلْقُرْآنِ فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ وَقَالَ أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هَذَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَأَمَرُ بِهِ فَيُحْمَلُ فِي دِمَائِهِمْ وَلَمْ يُغْسَلُوا وَلَمْ يُصَلَّ عَلَيْهِمْ۔

۱۲۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ الْحَبِيبِ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أَحَدٍ صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ إِنِّي فَرَطُ لَكُمْ وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي

جنازے میں حاضر ہوئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قبر پر بیٹھے ہوئے تھے۔ میں نے دیکھا کہ آپ کی آنکھوں سے آنسو رواں تھے تو آپ نے فرمایا تم میں کوئی ایسا شخص ہے جس نے آج رات اپنی بیوی سے صحبت نہ کی ہو؟ ابو طلحہ نے عرض کیا میں ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ اس کی قبر میں اترو۔ چنانچہ ابو طلحہ قبر میں اترے اور ان کو قبر میں لٹایا۔ ابن مبارک کا بیان ہے کہ فلح نے کہا کہ لم یقارف کا مطلب میرے خیال میں یہ ہے کہ گناہ نہ کیا ہو، اور ابو عبد اللہ کہتے ہیں کہ قرآن میں لیتقر فوا کے معنی لیتسبوا ہیں یعنی تاکہ کسب کریں۔

باب ۸۵۵۔ شہید پر نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۲۵۶۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن شہاب، عبد الرحمن بن کعب بن مالک، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم احد کے شہداء میں سے دو شخصوں کو ایک کپڑے میں جمع کرتے تھے پھر کہتے تھے کہ ان میں سے کون زیادہ قرآن کا یاد کرنے والا ہے؟ جب ان میں سے کسی ایک طرف اشارہ کیا جاتا تو قبر میں پہلے اس کو رکھا جاتا۔ اور فرماتے کہ میں ان پر قیامت کے دن گواہوں گا اور ان کے خون سمیت دفن کرنے کا حکم دیا اور نہ غسل دیا اور نہ نماز پڑھی (۱)۔

۱۲۵۷۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر، عقبہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن نکلے تو احد والوں پر نماز پڑھی، جس طرح مردوں پر پڑھی جاتی ہے، پھر منبر کی طرف لوٹے اور فرمایا کہ میں تمہارا آگے جانے والا ہوں اور میں تم پر گواہ ہوں، واللہ میں اپنے حوض کی طرف ابھی دیکھ رہا ہوں، اور زمین کے خزانے کی کنجیاں دیا گیا ہوں یا یہ فرمایا کہ زمین کی

(۱) شہداء احد پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز جنازہ پڑھی تھی یا نہیں؟ صحیح بخاری شریف کی ان احادیث کے ساتھ ساتھ ذخیرہ حدیث میں ایسی بھی روایات موجود ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے ان پر نماز جنازہ پڑھی تھی ملاحظہ ہو شرح معانی الآثار ص ۷۷ ج ۲، امیر اسل ابی داؤد ص ۱۸، سنن ابن ماجہ ص ۲۳۷ ج ۱، اعلاء السنن ص ۳۶۲ ج ۸۔ ان روایات مختلفہ میں تطبیق یوں دی جاسکتی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت حمزہ پر تو انفراداً و مستقلاً نماز جنازہ پڑھی باقی صحابہؓ پر اجتماعی طور پر پڑھی نہ کہ انفراداً و مستقلاً (درس ترمذی ص ۳۱۷ ج ۳)۔

کنجیاں مجھے دی گئی ہیں اور بخدا مجھے اس کا خوف نہیں کہ تم میرے بعد شرک کرنے لگو، لیکن مجھے ڈر ہے کہ تم حصول دنیا میں ایک دوسرے سے مقابلہ کرنے لگو گے۔

باب ۸۵۶۔ ایک قبر میں دو یا تین آدمیوں کے دفن کرنے کا بیان۔

۱۲۵۸۔ سعید بن سلیمان، لیث، ابن شہاب، عبدالرحمن بن کعب، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم احد کے شہداء میں سے دو آدمیوں کو ایک قبر میں جمع کرتے تھے۔

باب ۸۵۷۔ اس شخص کا بیان جس کے نزدیک شہداء کا غسل جائز نہیں۔

۱۲۵۹۔ ابوالولید، لیث، ابن شہاب، عبدالرحمن بن کعب جابر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان کو ان کے خون کے ساتھ دفن کرو کہ آپ نے احد کے دن فرمایا تھا اور ان کو غسل نہ دیا۔

باب ۸۵۸۔ لحد میں پہلے کون رکھا جائے اور لحد اس لئے کہا جاتا ہے کہ ایک کنارے سے ہٹی ہوئی ہوتی ہے اور ہر ظالم کو لحد کہتے ہیں، لحد سے مراد ہے ہٹنے کی جگہ اور اگر قبر سیدھی ہو تو اسے ضریح کہتے ہیں۔

۱۲۶۰۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، لیث بن سعد، ابن شہاب، عبدالرحمن بن کعب بن مالک جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شہداء احد میں سے دو آدمیوں کو ایک کپڑے میں رکھتے تھے پھر کہتے تھے کہ ان میں سے کس کو قرآن کا علم زیادہ ہے؟ جب کسی ایک کی طرف اشارہ کیا جاتا تو اس کو لحد میں پہلے رکھتے اور آپ نے فرمایا میں ان پر گواہ ہوں ان کو ان کے خون کے ساتھ دفن کرنے کا حکم دیا اور نہ ان پر نماز پڑھی اور نہ ہی انہیں غسل دلویا

وَاللّٰهُ لَا نَظُرُ اِلَى حَوْضِي الْاَنَ وَانِّيْ اُعْطِيْتُ مَفَاتِيْحَ خَزَائِنِ الْاَرْضِ اَوْ مَفَاتِيْحَ الْاَرْضِ وَانِّيْ وَاللّٰهُ مَا اَخَافُ عَلَيْكُمْ اَنْ تُشْرِكُوْا بَعْدِيْ وَلَكِنْ اَخَافُ عَلَيْكُمْ اَنْ تَنَافَسُوْا فِيْهَا۔

۸۵۶ باب دَفْنِ الرَّجُلَيْنِ وَالثَّلَاثَةِ فِي قَبْرِ۔

۱۲۵۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ۔

۸۵۷ باب مَنْ لَمْ يَرْغَسْلَ الشُّهَدَاءَ۔

۱۲۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَدْفِنُوهُمْ فِي دِمَائِهِمْ يَعْنِي يَوْمَ أُحُدٍ وَلَمْ يَغْسِلَهُمْ۔

۸۵۸ باب مَنْ يُقَدَّمُ فِي اللَّحْدِ وَسُمِّيَ اللَّحْدُ لِأَنَّهُ فِي نَاحِيَةٍ وَكُلُّ جَائِرٍ مُلْحَدٌ مُلْتَحِدًا مَعَدٌ لَا وَلَوْ كَانَ مُسْتَقِيمًا كَانَ ضَرْيَحًا۔

۱۲۶۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا لَيْثُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخَذًا لِلْقُرْآنِ فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ

اور اوزاعی نے زہری سے، انہوں نے جابر بن عبد اللہ سے روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم احد کے شہداء کے متعلق فرماتے تھے کہ ان میں سے کس کو قرآن کا زیادہ علم ہے؟ جب کسی کی طرف اشارہ کیا جاتا تو اس کو بچہ میں اس کے ساتھی سے پہلے رکھتے، حضرت جابرؓ کا بیان ہے کہ میرے باپ اور میرے چچا کو آپؐ نے ایک کنبل میں رکھا اور سلیمان بن کثیر نے کہا کہ ہم میں سے زہری نے بیان کیا اور زہری نے کہا کہ مجھ سے اس شخص نے بیان کیا جس نے حضرت جابرؓ سے سنا۔

باب ۸۵۹۔ قبر میں اذخر یا گھاس ڈالنے کا بیان۔

۱۲۶۱۔ محمد بن عبد اللہ بن حوشب، عبد الوہاب، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ کو حرام قرار دیا ہے، مجھ سے پہلے کسی کے لئے حلال نہ تھا اور نہ میرے بعد کسی کے لئے حلال ہوگا۔ میرے لئے دن کے ایک تھوڑے حصہ میں حلال کیا گیا اس کی تر گھاس نہ اکھاڑی جائے گی اور نہ اس کا درخت کاٹا جائے گا اور نہ اس کا شکار بھگایا جائے گا اور نہ یہاں کی گری پڑی چیز اٹھائی جائے گی۔ مگر اعلان کرنے والے کے لئے جائز ہے۔ عباس نے کہا مگر اذخر کہ ہمارے سناروں کے لئے اور ہماری قبروں کے لئے حلال کر دیجئے۔ آپؐ نے فرمایا سو اذخر کے اور ابو ہریرہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہماری قبروں اور ہمارے گھروں کے لئے اور ابان صالح نے بہ سند حسن بن مسلم، صفیہ بنت شیبہ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے مثل روایت کیا اور مجاہد نے طاؤس سے انہوں نے ابن عباسؓ سے روایت کیا کہ ان کے لوہاروں کے لئے اور ان کے گھروں کے لئے حلال کرنے کو کہا۔

باب ۸۶۰۔ کیا میت کو کسی عذر کی بناء پر قبر یا لحد سے نکالا جا سکتا ہے؟

۱۲۶۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، جابر بن عبد اللہ سے روایت

فِي اللَّحْدِ وَقَالَ أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هَؤُلَاءِ وَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَائِهِمْ وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُغْسِلْهُمْ وَأَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَقْتُلِي أَحَدٌ: أَيُّ هَؤُلَاءِ أَكْثَرَ أَخَذًا لِلْقُرْآنِ فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى رَجُلٍ قَدِمَهُ فِي اللَّحْدِ قَبْلَ صَاحِبِهِ وَقَالَ جَابِرٌ فَكُفِّنَ أَبِي وَعَمِّي فِي نَمْرَةٍ وَاحِدَةٍ وَقَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

۸۵۹ بَابُ الْإِذْخَرِ وَالْحَشِيشِ فِي الْقَبْرِ۔

۱۲۶۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَرَّمَ اللَّهُ مَكَّةَ فَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَا لِأَحَدٍ بَعْدِي أُحِلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِّنْ نَّهَارٍ لَا يُخْتَلَى خَلَاهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهَا وَلَا تُلْتَقَطُ لُقُطَتُهَا إِلَّا لِمُعَرَّفٍ فَقَالَ الْعَبَّاسُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَّا الْإِذْخَرَ لِمُصَاعِنَا وَ قُبُورِنَا فَقَالَ إِلَّا الْإِذْخَرَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِقُبُورِنَا وَيُؤْتِنَا وَقَالَ أَبَاؤُ ابْنِ صَالِحٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ شَيْبَةَ سَمِعَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لِقَبْرِهِمْ وَيُؤْتِيهِمْ۔

۸۶۰ بَابُ هَلْ يُخْرَجُ الْمَيِّتُ مِنَ الْقَبْرِ وَاللَّحْدِ لِعِلَّةٍ۔

۱۲۶۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عبد اللہ بن ابی کے قبر کے پاس پہنچے وہ قبر میں دفن کیا جا چکا تھا، آپؐ نے اس کو نکالنے کا حکم دیا چنانچہ وہ نکالا گیا۔ آپؐ نے اس کو اپنے دونوں گھٹنوں پر رکھا اور اپنا لعاب دہن اس کے منہ میں ڈال دیا اور اپنی قمیص اس کو پہنا دی۔ اللہ زیادہ جانتا ہے اور اس نے حضرت عباسؓ کو قمیص پہنا بھی، سفیان کا بیان ہے ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دو قمیصیں تھیں تو آپؐ سے عبد اللہ کے بیٹے نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے باپ کو اپنی قمیص عنایت کر دیجئے جو آپؐ کے جسم کے ساتھ متصل ہے، سفیان نے کہا لوگوں کا خیال ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد اللہ کو اپنی قمیص اس صلہ میں پہنائی جو اس نے (حضرت عباسؓ) کے ساتھ کیا تھا۔

۱۲۶۳۔ مسدد، بشر بن مفضل، حسین معلم، عطاء، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب احد کا زمانہ قریب آیا تو مجھے میرے والد نے رات کو بلایا اور کہا کہ میں اپنے آپ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سب سے پہلے مقتول ہونے والا خیال کرتا ہوں اور میں اپنے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات کے سوا کوئی چیز ایسی نہیں چھوڑے جا رہا ہوں جو تم سے مجھ کو عزیز ہو مجھ پر دین ہے اس کو ادا کر دینا اور اپنی بہنوں سے اچھا سلوک کرنا، صبح کے وقت ہم نے دیکھا کہ سب سے پہلے مقتول وہی تھے اور ان کے ساتھ قبر میں ایک دوسرا شخص دفن کیا گیا اور میری طبیعت نے گوارا نہیں کیا کہ میں ان کو دوسرے کے ساتھ چھوڑوں۔ چھ مہینے کے بعد میں نے ان کو نکالا تو اس وقت وہ اسی طرح تھے جس طرح میں نے دفن کیا تھا سوائے کان کے (کہ کچھ متاثر ہوا تھا)

۱۲۶۴۔ علی بن عبد اللہ، سعید بن عامر، شعبہ، ابن ابی نجیح، عطاء، حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میرے والد ایک دوسرے آدمی کے ساتھ دفن کئے گئے، تو میری طبیعت کو یہ اچھا نہ لگا تو میں نے انہیں وہاں سے نکال کر ایک دوسری قبر میں دفن کر دیا۔

باب ۸۶۱۔ قبر میں لحد اور شق کا بیان۔

۱۲۶۵۔ عبدان، عبد اللہ، لیث بن سعد، ابن شہاب، عبد الرحمن بن

قَالَ عُمَرُ وَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي بَعْدَ مَا أُدْخِلَ حُفْرَتَهُ فَأَمَرَهُ فَأَخْرَجَ قَوْضَعَهُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَنَفَثَ عَلَيْهِ مِنْ رِيقِهِ وَالْبَسَهُ قَمِيصَهُ فَإِنَّهُ أَعْلَمَ وَكَانَ كَسَا عَبَّاسًا قَمِيصًا قَالَ سُفْيَانُ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَكَانَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَمِيصَانِ فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَيْسَ أَبِي قَمِيصَكَ الَّذِي يَلِي جِلْدَكَ قَالَ سُفْيَانُ فَيَرَوْنَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْبَسَ عَبْدَ اللَّهِ قَمِيصَتَهُ مَكَاافَةً لِمَا صَنَعَ۔

۱۲۶۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا حَضَرَ أَحَدُ دَعَائِي أَبِي مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ مَا أَرَانِي إِلَّا مَقْتُولًا فِي أَوَّلِ مَنْ يُقْتَلُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنِّي لَا أَتْرُكُ بَعْدِي أَعَزَّ عَلَيَّ مِنْكَ غَيْرَ نَفْسِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ عَلَيَّ دَيْنًا فَأَقْضِ وَاسْتَوْصِ بِأَخَوَاتِكَ خَيْرًا فَأَصْبَحْنَا فَكَانَ أَوَّلَ قَبِيلٍ وَدُفِنَ مَعَهُ آخِرُ فِي قَبْرِ ثُمَّ لَمْ تَطْبُ نَفْسِي أَنْ أَتْرُكَهُ مَعَ الْآخِرِ فَاسْتَخْرَجْتُهُ بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ فَإِذَا هُوَ كَيَوْمٍ وَضَعْتُهُ هَنِيئَةً غَيْرَ أَذْنِهِ۔

۱۲۶۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دُفِنَ مَعَ أَبِي رَجُلٌ فَلَمْ تَطْبُ نَفْسِي حَتَّى أَخْرَجْتُهُ فَعَجَلْتُهُ فِي قَبْرِ عَلَى حِدَةٍ۔

۸۶۱ بَابُ اللَّحْدِ وَالشَّقِّ فِي الْقَبْرِ۔

۱۲۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا

کعب بن مالک، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم احد کے شہداء میں سے دودو کو ایک ساتھ رکھتے تھے پھر پوچھتے کہ ان میں سے کون قرآن کا زیادہ عالم ہے؟ جب کسی ایک کی طرف اشارہ کیا جاتا تو اسے پہلے لحد میں رکھتے اور فرمایا کہ قیامت کے دن میں ان پر گواہ ہوں گا اور ان کو ان کے خون کے ساتھ دفن کرنے کا حکم دیا اور انہیں غسل نہیں دیا۔

باب ۸۶۲۔ جب بچہ سلام لے آئے اور مر جائے تو کیا اس پر نماز پڑھی جائے گی اور کیا بچے پر اسلام پیش کیا جاسکتا ہے اور حسن، شریح، ابراہیم اور قتادہ نے فرمایا کہ دونوں میں سے ایک (ماں باپ میں سے) مسلمان ہو تو لڑکا مسلمان کے ساتھ ہو گا اور ابن عباس کمزوری میں اپنی ماں کے ساتھ تھے اور اپنے والد کے ساتھ اپنی قوم کے دین پر نہ تھے اور فرمایا کہ اسلام غالب رہتا ہے مغلوب نہیں ہوتا۔

۱۲۶۶۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ ابن صیاد کی طرف چلے کچھ اور لوگ بھی ساتھ تھے ان لوگوں نے ابن صیاد کو بنی مغالہ کے ٹیلوں کے پاس بچوں کے ساتھ کھیلتا ہوا پایا، ابن صیاد جوانی کے قریب تھا ابن صیاد کو حضور کے آنے کی خبر نہ ہوئی یہاں تک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ مارا پھر ابن صیاد سے فرمایا کہ کیا تو گواہی دیتا ہے کہ میں اللہ کا رسول ہوں۔ آپؐ کی طرف ابن صیاد نے دیکھا اور کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ آپؐ امیوں کے رسول ہیں، تو آپؐ نے اس کو چھوڑ دیا اور فرمایا میں اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لایا پھر آپؐ نے اس سے فرمایا تو دیکھتا کیا ہے؟ ابن صیاد نے کہا میرے پاس سچا اور جھوٹا آتا ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تجھ پر امر مشتبہ کر دیا گیا، پھر اس سے آپؐ نے فرمایا کہ میں نے

الْكَذِبُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ رَجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخْذَاً لِلْقُرْآنِ فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدٍ هِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ فَقَالَ أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هَؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَائِهِمْ وَلَمْ يُغْسِلْهُمْ۔

۸۶۲ باب إِذَا أَسْلَمَ الصَّبِيُّ فَمَاتَ هَلْ يُصَلَّى عَلَيْهِ وَهَلْ يُعْرَضُ عَلَى الصَّبِيِّ الْإِسْلَامُ وَقَالَ الْحَسَنُ وَشُرَيْحُ وَابْرَاهِيمُ وَقَتَادَةُ إِذَا أَسْلَمَ أَحَدُهُمَا فَلَوْلَدٌ مَعَ الْمُسْلِمِ وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَعَ أُمِّهِ مِنْ مُسْتَضْعَفِينَ وَلَمْ يَكُنْ مَعَ أَبِيهِ عَلَى دِينِ قَوْمِهِ وَقَالَ الْإِسْلَامُ يَعْلُو وَلَا يَغْلُو۔

۱۲۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ انْطَلَقَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ قَبْلَ ابْنِ صَيَّادٍ حَتَّى وَجَدُوهُ يَلْعَبُ مَعَ الصَّبِيَّانِ عِنْدَ أَطْمٍ بَنَى مَعَالَةً وَقَدْ ثَارَبَ ابْنُ صَيَّادٍ الْحُلُمَ فَلَمْ يَشْعُرْ حَتَّى ضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ ثُمَّ قَالَ لِابْنِ صَيَّادٍ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَنَظَرَ إِلَيْهِ ابْنُ صَيَّادٍ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ الْأُمِّيِّينَ فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَرَفَضَهُ وَقَالَ أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ

ایک بات اپنے دل میں چھپائی ہے تو بتا کہ کیا ہے؟ ابن صیاد نے کہا وہ دغ ہے آپ نے فرمایا تو ذلیل و خوار ہو، تو اپنی حد سے آگے نہیں بڑھ سکتا ہے۔ عمرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے اجازت دیجئے کہ میں اس کی گردن اڑا دوں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر یہ وہی دجال ہے تو تجھے اس پر قدرت نہ ہوگی اور اگر وہ نہیں ہے تو اس کے قتل کرنے میں کوئی بھلائی نہیں ہے۔ سالم نے بیان کیا کہ میں نے ابن عمرؓ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اس کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابی بن کعب اس درخت کے پاس گئے جہاں ابن صیاد تھا آپؐ یہ خیال کر رہے تھے کہ ابن صیاد سے قبل اس کے کہ وہ آپؐ کو دیکھے کچھ سنیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو دیکھا اس حال میں وہ لیٹا ہوا تھا چادر میں لپٹا ہوا تھا اور اس سے کچھ آواز آرہی تھی، ابن صیاد کی ماں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ لیا حالانکہ آپؐ درختوں کی آڑ سے ہو کر آرہے تھے اس نے ابن صیاد سے کہا اے صاف جوابن صیاد کا نام تھا یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم آرہے ہیں ابن صیاد اٹھ بیٹھا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر وہ اسے چھوڑ دیتی تو معاملہ کھل جاتا۔ اور شعیب نے اپنی حدیث میں فرفصہ زمزہ یا زمزمہ کے الفاظ کے ساتھ روایت کیا ہے اور عقیل نے مرمرہ اور معمر نے رمزہ روایت کیا ہے۔

فَقَالَ لَهُ مَاذَا تَرَى قَالَ ابْنُ صَيَّادٍ يَأْتِينِي صَادِقٌ وَكَاذِبٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُطِّطْ عَلَيْكَ الْأَمْرُ ثُمَّ قَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي قَدْ خَبَأْتُ لَكَ خَبِيئًا فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ هُوَ الدُّخُّ فَقَالَ اخْسَأْ فَلَنْ تَعْدُو فَدَرَكَ فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَضْرِبُ عُنُقَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ يَكُنْهُ فَلَنْ تُسَلِّطَ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْهُ فَلَا خَيْرَ لَكَ فِي قَتْلِهِ وَقَالَ سَالِمٌ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ انْطَلَقَ بَعْدَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَنْ كَعْبٍ إِلَى النَّخْلِ الَّتِي فِيهَا ابْنُ صَيَّادٍ وَهُوَ يُحْتَلُّ إِنْ يَسْمَعُ مِنْ ابْنِ صَيَّادٍ شَيْئًا أَنْ يَرَاهُ ابْنُ صَيَّادٍ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ يَعْنِي فِي قَطِيفَةٍ لَهُ فِيهَا زَمْزَةٌ أَوْ زَمْزَةٌ فَرَأَتْ أُمُّ ابْنِ صَيَّادٍ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَّقِي بِجُدُوعِ النَّخْلِ فَقَالَتْ لِابْنِ صَيَّادٍ يَا صَافٍ وَهُوَ اسْمُ ابْنِ صَيَّادٍ هَذَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرَاهُ ابْنُ صَيَّادٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَوْ تَرَكَتَهُ بَيْنَ وَقَالَ شُعَيْبٌ فِي حَدِيثِهِ فَرَفَصَهُ زَمْزَةٌ أَوْ زَمْزَةً وَقَالَ عَقِيلٌ رَمْزَةً وَقَالَ مَعْمَرٌ رَمْزَةً۔

۱۲۶۷۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ وَهُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ غُلَامٌ يَهُودِيٌّ يَخْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَرَضَ فَاتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُهُ فَقَعَدَ عِنْدَ رَأْسِهِ فَقَالَ لَهُ أَسْلِمَ فَنَظَرَ إِلَى أَبِيهِ وَهُوَ عِنْدَهُ فَقَالَ لَهُ أَطْعُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْلَمْ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ:

۱۲۶۷۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک یہودی لڑکا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کیا کرتا تھا وہ بیمار پڑا تو اس کے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم عیادت کے لئے تشریف لے گئے۔ آپؐ اس کے سر کے پاس بیٹھے اور فرمایا کہ اسلام لے آ۔ اس نے اپنے باپ کی طرف دیکھا جو اس کے پاس کھڑا تھا اس نے اپنے بیٹے سے کہا ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم کا کہا مان اور وہ اسلام لے آیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم یہ کہتے ہوئے باہر نکل آئے اللہ کا شکر ہے جس نے اس کو آگ سے نجات

دی۔

۱۲۶۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عبید اللہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ان کو کہتے ہوئے سنا کہ میں اور میری ماں کمزوروں میں سے تھیں میں بچوں میں سے اور میری ماں عورتوں میں سے کمزور تھیں۔

۱۲۶۹۔ ابو الیمان، شعب، ابن شہاب کہتے ہیں کہ ہر وفات پانے والے بچے پر نماز پڑھی جائے اگرچہ وہ زانیہ کا بی ہو۔ اس لئے کہ بچہ فطرت اسلام پر پیدا ہوتا ہے اس کے والدین یا عرف اس کا باپ مسلمان ہونے کا دعویٰ کرے اور اگر اس کی ماں اسلام پر نہ ہو تو وہ چلا کر روئے تو اس پر نماز پڑھی جائے ٹی اور جو چلا کر نہ روئے تو اس پر نماز نہ پڑھی جائے گی اس لئے کہ وہ ساقط ہو گیا۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر بچہ اسلامی فطرت پر ہی پیدا ہوتا ہے پھر اس کے والدین اسے یہودی، نصرانی یا مجوسی بنالیتے ہیں جس طرح کہ جانور صحیح و سالم عضو والا بچہ جتنا ہے کیا تم اس میں کوئی عضو کٹا ہوا دیکھتے ہو؟ پھر ابو ہریرہ یہ آیت آخر تک تلاوت کرتے اللہ تعالیٰ کی فطرت وہ ہے جس پر لوگوں کو پیدا کیا۔

۱۲۷۰۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر بچہ فطرت پر ہی پیدا ہوتا ہے پھر اس کے ماں باپ اس کو یہودی، نصرانی یا مجوسی بنالیتے ہیں جس طرح جانور بچے دیتا ہے کیا تم دیکھتے ہو کوئی عضو اس کا کٹا ہوا؟ پھر حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اس آیت کی تلاوت کرتے اللہ کی فطرت وہ ہے جس پر کہ اس نے لوگوں کو پیدا کیا اللہ کی پیدائش میں تبدیلی نہیں ہے یہ ہی سیدھا دین ہے۔

باب ۸۶۳۔ جب مشرک موت کے قریب لا الہ الا اللہ کہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْقَذَهُ مِنَ النَّارِ۔

۱۲۶۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ كُنْتُ أَنَا وَأُمِّي مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ أَنَا مِنَ الْوِلْدَانِ وَأُمِّي مِنَ النِّسَاءِ۔

۱۲۶۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ يُصَلِّي عَلَى كُلِّ مَوْلُودٍ مُتَوَفًى وَإِنْ كَانَ لِعِيَةٍ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ وَلِدَ عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ يَدْعِي أَبَوَاهُ الْإِسْلَامَ أَوْ أَبَوَهُ خَاصَّةً وَإِنْ كَانَتْ أُمُّهُ عَلَى غَيْرِ الْإِسْلَامِ إِذَا اسْتَهْلَ صَارِحًا صَلَّيَ عَلَيْهِ وَلَا يُصَلِّي عَلَى مَنْ لَا يَسْتَهْلُ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ سَقَطَ فَإِنَّ أَبَاهُ رِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يُحَدِّثُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يَهُودًا نِهَ أَوْ نَصْرَانِيَةً أَوْ يُمَجَّسَانِيَةً كَمَا تَنْتُجُ الْبَيْهَمَةُ بِبَيْهَمَةٍ هَلْ تُحْسِنُونَ فِيهَا مِنْ جَدْعَاءَ ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا الْآيَةُ۔

۱۲۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يَهُودَانِيَةً أَوْ نَصْرَانِيَةً أَوْ يُمَجَّسَانِيَةً كَمَا تَنْتُجُ الْبَيْهَمَةُ بِبَيْهَمَةٍ هَلْ تُحْسِنُونَ فِيهَا مِنْ جَدْعَاءَ ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ۔

باب ۸۶۳ إِذَا قَالَ الْمُشْرِكُ عِنْدَ الْمَوْتِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔

۱۲۷۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ
إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ
شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ
أَبِيهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ
جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ
عِنْدَهُ أَبَا جَهْلٍ بْنُ هِشَامٍ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ
بْنَ الْمُعَيَّرَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَأَبِي طَالِبٍ يَا عَمِّ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
كَلِمَةً أَشْهَدُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ
وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ يَا أَبَا طَالِبٍ اتَّرَعْبُ عَنْ
مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْزُضُهَا عَلَيْهِ وَيَعُودَانِ بِتِلْكَ
الْمَقَالَةِ حَتَّى قَالَ أَبُو طَالِبٍ إِحْرَمَا كَلِمَتُهُمْ هُوَ
عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَأَبَى أَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا
وَاللَّهِ لَا سَتُعْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنَا عَنْكَ فَانْزَلِ اللَّهُ
تَعَالَى فِيهِ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ الْآيَةَ۔

۸۶۴۔ بَابُ الْحَجْرِ عَلَى الْقَبْرِ وَأَوْضَى
بُرَيْدُهُ الْأَسْلَمِيُّ أَنْ يُجْعَلَ فِي قَبْرِه
جَرِيدَانِ وَرَأَى ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
فُسْطَاطًا عَلَى قَبْرِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَقَالَ
انْزِعْهُ يَا غُلَامُ فَإِنَّمَا يُظِلُّهُ عَمَلُهُ وَقَالَ
خَارِجَةُ بْنُ زَيْدٍ رَأَيْتُنِي وَنَحْنُ شُبَّانٌ فِي
زَمَنِ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَإِنَّا أَشَدُّنَا
وَنُبَّةَ الَّذِي يَثْبُ قَبْرِ عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ
حَتَّى يُجَاوِزَهُ وَقَالَ عُثْمَانُ بْنُ حَكِيمٍ
أَخَذَ بِيَدِي خَارِجَةُ فَاجْلَسَنِي عَلَى قَبْرِ
وَأَخْبَرَنِي عَنْ عَمِّهِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ

باب ۸۶۴۔ قبر پر شاخ لگانے کا بیان بریدہ اسلمی نے
وصیت کی کہ ان کی قبر پر دو شاخیں گاڑ دی جائیں اور ابن
عمرؓ نے عبدالرحمن کی قبر پر خیمہ دیکھا تو کہا اے لڑکے اس
کو الگ کر دے اس لئے کہ اس کا عمل سایہ کرے گا اور
خارجہ بن زید نے کہا کہ میں نے اپنے آپ کو اس حال میں
دیکھا کہ جو ان تھا حضرت عثمان کے عہد میں اور ہم میں زیادہ
چھلانگ لگانے والا وہ سمجھا جاتا تھا جو عثمان بن مظعون کی قبر
کو چھلانگ لگائے یہاں تک کہ اس سے آگے بڑھ جائے۔
عثمان بن حکیم نے کہا کہ خارجہ بن زید نے میرا ہاتھ پکڑا
اور مجھے قبر پر بٹھایا اور مجھ سے اپنے چچا زید بن ثابت کے
واسطے سے بیان کیا انہوں نے اس کو اس کے لئے مکروہ سمجھا

جو حدیث کرے اور نافع (۱) نے کہا کہ ابن عمرؓ قبروں پر بیٹھتے تھے۔

إِنَّمَا كَرِهَ ذَلِكَ لِمَنْ أَحَدَثَ عَلَيْهِ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَجْلِسُ عَلَى الْقُبُورِ -

۱۲۷۲۔ یحییٰ، ابو معاویہ، اعمش، مجاہد، طاؤس، ابن عباسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ دو قبروں کے پاس سے گزرے ان دونوں پر عذاب ہو رہا تھا، آپؐ نے فرمایا ان دونوں پر عذاب ہو رہا ہے اور کسی بڑے امر میں ان پر عذاب نہیں ہو رہا۔ ایک تو پیشاب سے نہیں بچتا تھا اور دوسرا چغلی کھاتا پھرتا تھا، پھر ایک تر شاخ لی اور اس کے دو ٹکڑے کئے، پھر ہر قبر پر ایک ایک ٹکڑا گاڑ دیا لوگوں نے کہا یا رسول اللہ آپؐ نے یہ کس مصلحت کی بناء پر کیا۔ آپؐ نے فرمایا شاید ان کے عذاب میں تخفیف ہو جائے جب تک یہ خشک نہ ہوں۔

۱۲۷۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مَرَّ بِقَبْرَيْنِ يُعَذَّبَانِ فَقَالَ إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبُولِ وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ ثُمَّ أَخَذَ جَرِيدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا بِنِصْفَيْنِ ثُمَّ غَرَزَ فِي كُلِّ قَبْرٍ وَاحِدَةً فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ صَنَعْتَ هَذَا فَقَالَ لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَنْبَسَا -

باب ۸۶۵۔ قبر کے پاس محدث کا نصیحت کرنا اور ساتھیوں کا اس کے چاروں طرف بیٹھنا۔ بخرجون من الاجداث کے معنی ہیں وہ اپنی قبروں میں سے نکلیں گے بعثت کے معنی ہیں ابھاری جائیں گی اور بعثت حوضی کے معنی ہیں میں نے اس کے نچلے حصہ کو اوپر کر دیا اور ایقاض تیز دوڑنا اور اعمش نے الی نصب پڑھا ہے یعنی کسی بلند چیز کی طرف پہنچنے میں سبقت کریں گے نصب واحد ہے اور نصب مصدر ہے اور ينسلون کے معنی نکلیں گے۔

۸۶۵ باب مَوْعِظَةُ الْمُحَدِّثِ عِنْدَ الْقَبْرِ وَقُعُودُ أَصْحَابِهِ حَوْلَهُ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ، الْأَجْدَاثُ الْقُبُورُ بُعِثَتْ أَثِيرَتْ بُعِثَتْ حَوْضِي أَي جَعَلْتُ أَسْفَلَهُ أَعْلَاهُ الْإِيقَاضُ الْإِسْرَافُ وَقَرَأَ الْأَعْمَشُ إِلَى نَصَبٍ إِلَى شَيْءٍ مَنُصُوبٍ يَسْتَفِقُونَ إِلَيْهِ وَالنَّصْبُ وَاحِدٌ وَالنَّصْبُ مَصْدَرٌ يَوْمَ الْخُرُوجِ مِنَ الْقُبُورِ، يَنْسِلُونَ يَخْرُجُونَ -

۱۲۷۳۔ عثمان، جریر، منصور، سعد بن عبیدہ، ابو عبد الرحمن، حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ہم بقیع غرقہ میں ایک جنازہ میں شریک تھے ہمارے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور بیٹھ گئے تو ہم بھی آپؐ کے ارد گرد بیٹھ گئے اور آپؐ کے پاس ایک چھڑی تھی۔ آپؐ اسے زمین پر مارنے لگے اور فرمانے لگے کہ تم میں سے ہر جاندار کے لئے اس کی جگہ جنت یا جہنم

۱۲۷۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي بَقِيعِ الْغَرْقَدِ فَأَتَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَعَدَ وَقَعَدْنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ مِخْصَرَةٌ فَتَنَكَّسَ فَجَعَلَ يَنْكُثُ بِمِخْصَرَتِهِ ثُمَّ قَالَ مِنْكُمْ

(۱) بظاہر حضرت ابن عمرؓ قبر کے ساتھ ٹیک لگا کر بیٹھتے ہوں گے کیونکہ قبر کے اوپر بیٹھنا پسندیدہ نہیں ہے۔ مسلم شریف کی حدیث میں قبر پر بیٹھنے سے ممانعت بھی آئی ہے دیکھیں مشکوٰۃ عربی ص ۱۳۸۔

لکھ دی ہے اور نیک بخت یا بد بخت ہونا لکھا جا چکا ہے تو ایک شخص نے کہا کہ یا رسول اللہ! پھر ہم اپنے لکھے پر بھروسہ نہ کریں؟ اور عمل چھوڑ دیں۔ ہم میں سے جو شخص اہل سعادت میں سے ہو گا وہ اہل سعادت کے کام کرے گا اور جو شخص بد بختوں میں سے ہو گا وہ بد بختوں کے عمل کی طرز پر جائے گا، آپؐ نے فرمایا کہ نیک بخت لوگ نیک بختی کے عمل کے لئے آسان کیے جائیں گے اور بد بخت لوگ بد بختی کے عمل کے لئے آسان کئے جائیں گے پھر آپؐ نے آیت فاما من اعطی واتقى آخر تک پڑھی۔

باب ۸۶۶۔ خود کشی کرنے والے کا بیان۔

۱۲۷۳۔ مسدد، یزید بن زریج، خالد، ابو قلابہ، ثابت بن ضحاک، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ جس نے اسلام کے علاوہ کسی اور ملت کی قسم جھوٹ اور جان بوجھ کر کھائی، تو وہ ایسا ہے جیسا اس نے کہا۔ اور جس نے کہ اپنی جان کو کسی لوہے سے قتل کیا تو جہنم کی آگ میں اسی لوہے سے عذاب کیا جائے گا، حجاج بن منہال نے بواسطہ جریر بن حازم، حسن، جندبؓ سے اس مسجد میں بیان کیا کہ نہ تو ہم بھولے اور نہ ہمیں خوف ہے کہ جندبؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جھوٹ روایت کریں گے ایک شخص جو زخمی تھا اس نے اپنی جان کو قتل کر ڈالا، تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میرے بندے نے اپنی جان خود ہی دے دی اس لئے میں نے جنت کو اس پر حرام کر دیا ہے۔ (۱)

۱۲۷۴۔ ابوالیمان، شعیب، ابو زند، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو اپنے کو گلا گھونٹ کر مارتا ہے وہ جہنم میں اپنے آپ کو گلا گھونٹ کر مارتا رہے گا اور جو شخص نیزہ چھو کر اپنی جان دیتا ہے وہ جہنم میں اپنے آپ کو نیزہ مارتا رہے گا۔

مِنْ أَحَدٍ أَوْ مَا مِنْ نَفْسٍ مَّفُوسَةٍ إِلَّا كُتِبَ مَكَانُهَا مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَالْأَقْدَ كُتِبَ شَقِيَّةٌ أَوْ سَعِيدَةٌ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تَتَكَلَّفُ عَلَى كِتَابِنَا وَنَدْعُ الْعَمَلَ فَمَنْ كَانَ مِنَّا مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَيَصِيرُ إِلَى عَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَآمَّا مَنْ كَانَ مِنَّا مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَيَصِيرُ إِلَى عَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ قَالَ آمَّا أَهْلُ السَّعَادَةِ فَيَسْرُونَ لِعَمَلِ السَّعَادَةِ وَآمَّا أَهْلُ الشَّقَاوَةِ فَيَسْرُونَ لِعَمَلِ الشَّقَاوَةِ ثُمَّ قَرَأَ فَأَمَّا مَنْ أُعْطِيَ وَاتَّقَى الْآيَةَ.

۸۶۶ باب مَا جَاءَ فِي قَاتِلِ النَّفْسِ.

۱۲۷۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا مُتَعَمِّدًا فَهُوَ كَمَا قَالَ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ عَذَّبَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَ قَالَ الْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا جُنْدُبٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ فَمَا نَسِينَا وَمَا نَخَافُ أَنْ يَكْذِبَ جُنْدُبٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ بِرَجُلٍ جِرَاحٌ قَتَلَ نَفْسَهُ فَقَالَ اللَّهُ بَدَرْنِي عَبْدِي بِنَفْسِهِ حَرَمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ.

۱۲۷۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي يَخْنُقُ نَفْسَهُ يَخْنُقُهَا فِي النَّارِ وَالَّذِي يَطْعُنُهَا يَطْعُنُهَا فِي النَّارِ.

(۱) دوسری نصوص اور روایات حدیث کی وجہ سے کہا گیا کہ اگر خود کشی کرنے والا مومن ہو گا تو ایمان کی وجہ سے بالآخر اسے جہنم سے نکال لیا جائے گا اور ایک مدت معین تک جنت اس پر حرام رہے گی۔

باب ۸۶۷۔ منافقین پر نماز پڑھنے اور مشرکین کے لئے دعا و مغفرت کرنے کی کراہت کا بیان ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کو روایت کیا ہے۔

۸۶۷ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى الْمُنَافِقِينَ وَالْإِسْتِغْفَارِ لِلْمُشْرِكِينَ رَوَاهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۲۷۵۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، ابن عباسؓ عمر بن خطابؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب عبد اللہ بن ابی بن سلول مر اتواس کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بلا یا گیا تاکہ اس پر نماز پڑھیں، جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے تو میں آپ کی طرف اچھل پڑا اور میں نے کہا یا رسول اللہ کیا آپ عبد اللہ بن ابی پر نماز پڑھیں گے حالانکہ اس نے فلاں فلاں دن اس طرح اور فلاں فلاں بات کہی تھی اور میں اس کی باتوں کو شمار کرنے لگا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسکرائے اور فرمایا کہ مجھ سے پیچھے رہ، جب میں نے زیادہ سوال کیا تو آپ نے فرمایا کہ مجھے اختیار دیا گیا تو میں نے اختیار کر لیا اگر میں جانتا کہ اگر میں اس کے لئے ستر بار سے زیادہ دعا مغفرت کر دوں تو وہ بخش دیا جائے گا، تو میں یقیناً اس سے زیادہ کرتا۔ چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر نماز پڑھی۔ پھر واپس ہوئے اور تھوڑی دیر بھی نہ ٹھہرنے پائے تھے کہ سورۃ برآۃ کی دو آیتیں اتریں۔ ولا تصل علی احد سے وہم فاسقون تک، عمرؓ نے بیان کیا کہ اس دن جو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بات کی اس پر مجھے تعجب ہوا اور اللہ اور اس کے رسول زیادہ جاننے والے ہیں۔

۱۲۷۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بَكِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبِيدَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ لَمَّا مَاتَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَنْ سَلُولٍ دُعِيَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَبْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُصَلِّيُ عَلَى ابْنِ أَبِي وَقَدْ قَالَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا وَكَذَا وَكَذَا أَعِدُّ عَلَيْهِ قَوْلَهُ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ آخِرُ عَنِّي يَا عُمَرُ فَلَمَّا أَكْثَرْتُ عَلَيْهِ قَالَ إِنِّي خَيْرْتُ فَاخْتَرْتُ لَوْ أَعْلَمُ إِنِّي إِنْ زِدْتُ عَلَى السَّبْعِينَ فَغُفِرَ لَهُ لَزِدْتُ عَلَيْهَا قَالَ فَصَلَّى عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمْ يَمْكُثْ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَتَانِ مِنْ بَرَاءَةِ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُنَّ مَاتَ أَبَدًا إِلَى وَهُمْ فَاَسْقُون. قَالَ فَعَجِبْتُ بَعْدَ مِنْ جُرْأَتِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ.

باب ۸۶۸۔ میت پر لوگوں کی تعریف کرنے کا بیان۔
۱۲۷۶۔ آدم، شعبہ، عبد العزیز بن صہیب، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں ان کو کہتے ہوئے سنا کہ لوگ ایک جنازے کے پاس سے گزرے تو اس کا ذکر خیر کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا واجب ہو گئی پھر ایک دوسرے جنازے کے پاس سے گزرے تو اس کا برے طور پر ذکر کیا تو آپ نے فرمایا کہ واجب ہو گئی، عمر بن خطابؓ نے

۸۶۸ بَاب نَسَاءِ النَّاسِ عَلَى الْمَيِّتِ.
۱۲۷۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ مَرُّوا بِجَنَازَةٍ فَأَتَوْا عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرُّوا بِأُخْرَى فَأَتَوْا عَلَيْهَا شَرًّا فَقَالَ وَجَبَتْ

عرض کیا کہ کیا چیز واجب ہو گئی؟ آپؐ نے فرمایا جس شخص کی تم لوگوں نے تعریف کی اس کیلئے جنت واجب ہو گئی اور جس کا برے طور پر نام لیا اس کے لئے جہنم واجب ہو گئی تم لوگ زمین پر اللہ کے گواہ ہو۔

۱۲۷۷۔ عفان بن مسلم، داؤد بن ابی الفرات، عبد اللہ بن بریدہ، ابو الاسود سے روایت کرتے ہیں کہ میں مدینہ آیا اور وہاں ایک بیماری پیدا ہو گئی تھی۔ میں عمر بن خطاب کے پاس بیٹھا ہوا تھا ان کے پاس سے ایک جنازہ گزرا۔ تو اس جنازے والے کی تعریف بیان کی گئی۔ عمرؓ نے فرمایا کہ واجب ہو گئی، پھر ایک دوسرا جنازہ گزرا تو اس کی بھی تعریف کی گئی، عمرؓ نے فرمایا کہ واجب ہو گئی، پھر ایک تیسرا جنازہ گزرا تو اس کی برائی بیان کی گئی۔ عمرؓ نے فرمایا واجب ہو گئی۔ ابو الاسود نے کہا میں نے پوچھا یا امیر المؤمنین کیا چیز واجب ہو گئی؟ کہا، میں نے وہی کہا ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس مسلمان کے لئے چار (مسلمان) اچھی شہادت دیں۔ اللہ اس کو جنت میں داخل کر دے گا ہم نے کہا اور تین۔ تو آپؐ نے فرمایا تین بھی ہم نے کہا اور دو۔ تو آپؐ نے فرمایا دو بھی پھر ہم نے ایک کے متعلق نہ پوچھا۔

باب ۸۶۹۔ عذاب قبر کے متعلق جو حدیثیں منقول ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب ظالم موت کی سختیوں میں ہوں گے اور فرشتے اپنے ہاتھ پھیلائے ہوں گے ان سے کہا جائے گا کہ اپنی جانوں کو نکالو آج تمہیں ذلت کا عذاب دیا جائے گا۔ ہون ہوان کے معنی میں ہے۔ اور ہون رفق کے معنی میں ہیں اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم انہیں دوبارہ عذاب دیں گے پھر برے عذاب کی طرف پھیر دیں گے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ آل فرعون پر سخت مار پڑے گی۔ صبح و شام آگ کے سامنے پیش کئے جائیں گے اور جس دن قیامت قائم ہو گی کہا

فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَا وَجَبَتْ قَالَ هَذَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ خَيْرًا فَوَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ وَهَذَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ شَرًّا فَوَجَبَتْ لَهُ النَّارُ أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللَّهِ عَلَى الْأَرْضِ.

۱۲۷۷۔ حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا دَاوُدُ ابْنُ أَبِي الْفَرَاتِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ وَقَدْ وَقَعَ بِهَا مَرَضٌ فَجَلَسْتُ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَمَرَّتْ بِهِمْ جَنَازَةٌ فَأَنْتَبَى عَلَى صَاحِبِهَا خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرَّ بِأُخْرَى فَأَنْتَبَى عَلَى صَاحِبِهَا خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرَّ بِالثَّالِثَةِ فَأَنْتَبَى عَلَى صَاحِبِهَا شَرًّا فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَجَبَتْ فَقَالَ أَبُو الْأَسْوَدِ فَقُلْتُ وَمَا وَجَبَتْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ قُلْتُ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا مُسْلِمٌ شَهِدَ لَهُ أَرْبَعَةٌ بِخَيْرٍ أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ فَقُلْنَا وَثَلَاثَةٌ قَالَ وَثَلَاثَةٌ فَقُلْنَا وَاثْنَانِ قَالَ وَاثْنَانِ ثُمَّ لَمْ نَسْأَلْهُ عَنِ الْوَاحِدَةِ.

۸۶۹ بَاب مَا جَاءَ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي عَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيَهُمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ. هُوَ الْهُونُ، وَالْهُونُ الرِّقُّ وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ، وَقَوْلُهُ تَعَالَى وَحَاقَ بِالْفِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ، النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهِ غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَ يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ

أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ .

۱۲۷۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عْبَادَةَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أُقْعِدَ الْمُؤْمِنُ فِي قَبْرِهِ أُنِيَ ثُمَّ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ .

۱۲۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِهِذَا وَزَادَ يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا نَزَلَتْ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ .

۱۲۸۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ صَالِحٍ حَدَّثَنِي نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ قَالَ أَطَّلَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَهْلِ الْقَلْبِ فَقَالَ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا فَقِيلَ لَهُ تَدْعُوا أَمْوَاتًا فَقَالَ مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعُ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لَا يُجِيبُونَ .

۱۲۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ لَيَعْلَمُونَ الْآنَ أَنَّ مَا كُنْتُ أَقُولُ حَقٌّ وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى .

۱۲۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ

جائے گا کہ آل فرعون کو سخت ترین عذاب میں داخل کرو۔
۱۲۷۸۔ حفص بن عمرو، شعبہ، علقمہ بن مرثد، سعد بن عبادہ، براء بن عازب، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ جب مومن اپنی قبر میں بٹھلایا جاتا ہے تو اس کے پاس فرشتہ بھیجا جاتا ہے پھر وہ گواہی دیتا ہے کہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پس یہی ہے اللہ تعالیٰ کا کہنا ثبت اللہ الذین آمنوا بالقول الثابت۔

۱۲۷۹۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ نے اس حدیث کو روایت کیا ہے اور اس زیادتی کے ساتھ کہ ثبت اللہ الذین امنوا عذاب قبر کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

۱۲۸۰۔ علی بن عبد اللہ، یعقوب بن ابراہیم، صالح، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کنویں میں جھانکا (جہاں بدر کے مقتول مشرکین) پڑے تھے۔ آپ نے فرمایا کیا تم نے ٹھیک ٹھیک اس چیز کو پایا جو تمہارے رب نے تم سے وعدہ کیا تھا؟ آپ سے کہا گیا کیا آپ مردوں کو پکارتے ہیں؟ آپ نے فرمایا۔ تم ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو لیکن وہ جواب نہیں دیتے ہیں۔

۱۲۸۱۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، ہشام بن عمرو، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ اب جان لیں گے (۱) کہ جو میں کہتا تھا وہ حق ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تم مردوں کو نہیں سنا سکتے۔

۱۲۸۲۔ عبدان، ابو عبدان، شعبہ، اشعث، اپنے والد سے وہ مسروق

(۱) اس روایت میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا حضرت ابن عمرؓ کی بات کی تردید فرما رہی ہیں۔ علمائے امت کی بڑی تعداد نے حضرت ابن عمرؓ کی روایت کو ترجیح دی ہے اور حضرت ابن عمرؓ کی روایت کی تائید دوسری روایات سے بھی ہوتی ہے۔ جمہور علمائے امت کی رائے یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ مردوں کو قبر میں جب چاہیں سنا سکتے ہیں۔ اور آیت قرآنیہ اور اس روایت میں کوئی تعارض نہیں ہے اس لئے کہ آیت کی رو سے مردے نہیں سن سکتے لیکن جب اللہ تعالیٰ انہیں کچھ سنوانا چاہیں تو سنوا بھی سکتے ہیں، سننے میں ان کا اپنا اختیار نہیں ہے۔

سے اور مسروق، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک یہودی عورت میرے پاس آئی اور عذاب قبر کا تذکرہ کیا اور ان سے کہا کہ اللہ تمہیں عذاب قبر سے بچائے۔ تو حضرت عائشہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے قبر کے عذاب کے متعلق پوچھا، آپؐ نے فرمایا ہاں، قبر میں عذاب ہوتا ہے۔ حضرت عائشہؓ نے کہا، کہ اس کے بعد ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کوئی نماز پڑھتے نہیں دیکھا مگر یہ کہ اس میں عذاب قبر سے پناہ مانگتے تھے۔ غندر نے عذاب قبر کی زیادتی کے الفاظ بیان کئے۔

۱۲۸۳۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں وہ کہتی تھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دینے کے لئے کھڑے ہوئے تو عذاب قبر کا ذکر کیا جس میں آدمی کو مرنے کے بعد مبتلا کیا جاتا ہے۔ تو جب آپؐ نے اس کا ذکر کیا مسلمان چیخنے لگے۔

۱۲۸۴۔ عیاش بن ولید، عبد الاعلیٰ، سعید، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب بندہ اپنی قبر میں رکھا جاتا ہے اور اس کے ساتھی اس سے رخصت ہوتے ہیں اور وہ ان کے جو توں کی آواز سنتا ہے، تو اس کے پاس دو فرشتے آتے ہیں۔ اسے بٹھاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ تو اس شخص (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) کے متعلق کیا کہتا تھا؟ مومن تو یہ جواب دیتا ہے کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں، تو اسے کہا جاتا ہے کہ اپنا ٹھکانہ جہنم کی طرف دیکھو۔ اللہ نے اس کے بدلے تمہیں جنت عطا کی۔ وہ شخص یہ دونوں چیزیں دیکھتا ہے۔ قتادہ نے کہا اور ہم نے ذکر کیا کہ اس کی قبر میں کشادگی پیدا کر دی جاتی ہے۔ پھر انسؓ کی حدیث کی طرف رجوع کیا اور منافق یا کافر سے کہا جاتا ہے تو اس شخص کے متعلق کیا کہتا تھا؟ تو وہ کہتا ہے میں نہیں جانتا میں وہی کہتا تھا جو لوگ کہتے تھے۔ تو اس سے کہا جاتا ہے تو نے نہ تو عقل سے سمجھا اور نہ عقل سے سمجھنے کی کوشش کی اور

سَمِعْتُ الْأَشْعَثَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ يَهُودِيَّةً دَخَلَتْ عَلَيْهَا فَذَكَرَتْ عَذَابَ الْقَبْرِ فَقَالَتْ لَهَا أَعَاذَكَ اللَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ فَسَأَلَتْ عَائِشَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَذَابِ الْقَبْرِ فَقَالَتْ نَعَمْ عَذَابُ الْقَبْرِ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدُ صَلَّى صَلَوةً إِلَّا تَعَوَّذَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ زَادَ غُنْدَرٌ عَذَابَ الْقَبْرِ.

۱۲۸۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا تَقُولُ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطِيبًا فَذَكَرَ فِتْنَةَ الْقَبْرِ الَّتِي يُفْتَنُ فِيهَا الْمَرْءُ فَلَمَّا ذَكَرَ ذَلِكَ صَجَّ الْمُسْلِمُونَ ضَجَّةً.

۱۲۸۴۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ حَدَّثَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ وَ أَنَّهُ لَيْسَمَعُ قَدَمَ نِعَالِهِمْ أَنَاهُ مَلَكَانِ لِيُقْعِدَانِهِ فَيَقُولَانِ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَيَقَالُ لَهُ أَنْظِرْ إِلَى مَقْعَدٍ لَهُ مِنَ النَّارِ قَدْ أَبْدَلَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا مِنَ الْجَنَّةِ فَيَرُهُمَا جَمِيعًا. قَالَ قَتَادَةُ وَذَكَرْنَا أَنَّهُ يُفْتَحُ فِي قَبْرِهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى حَدِيثِ أَنَسٍ قَالَ وَأَمَّا الْمُنَافِقُ وَ الْكَافِرُ فَيَقَالُ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي كُنْتُ أَقُولُ مَا يَقُولُ النَّاسُ

لوہے کے تھوڑوں سے اسے مارا جاتا ہے پس وہ اس طرح چلاتا ہے کہ سوائے اُس وجہ کے تمام چیزیں جو اس کے قریب ہوتی ہیں سستی ہیں۔

باب ۸۷۰۔ عذاب قبر سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۲۸۵۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، شعبہ، عون بن ابی حنیفہ، ابو حنیفہ، براء بن عازب، ابویوب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نکلے اس حال میں کہ آفتاب غروب ہو چکا تھا۔ آپؐ نے ایک آواز سنی اور فرمایا کہ یہود اپنی قبروں میں عذاب دیئے جا رہے ہیں۔ اور نصر نے کہا کہ ہم سے شعبہ نے انہوں نے عون سے روایت کیا۔ عون نے اپنے والد سے، انہوں نے براء سے اور براءؓ نے ابویوبؓ سے اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۲۸۶۔ معلیٰ، وہیب، موسیٰ بن عقبہ، بنت خالد بن سعید بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں بنت خالد نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو قبر کے عذاب سے پناہ مانگتے ہوئے سنا۔

۱۲۸۷۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ، ابوسلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا مانگا کرتے تھے کہ اے اللہ میں تجھ سے عذاب قبر، آگ کے عذاب زندگی اور موت کے فتنے اور مسیح دجال کے فتنے سے پناہ مانگتا ہوں۔

باب ۸۷۱۔ غیبت اور پیشاب سے قبر کے عذاب ہونے کا بیان۔

۱۲۸۸۔ قتیبہ، جریر، اعمش، مجاہد، طاؤس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دو قبروں کے پاس سے گزرے اور فرمایا کہ ان دونوں قبر والوں پر عذاب ہو رہا ہے۔ اور کسی بڑے کام کی وجہ سے ان پر عذاب نہیں ہو رہا۔ پھر فرمایا

فَيَقَالُ لَا دَرِيْتَ وَلَا تَلَيْتَ وَيُضْرَبُ بِمِطْرَقٍ مِنْ حَدِيدٍ ضَرْبَةً فَيَصِيحُ صَيْحَةً يَسْمَعُهَا مَنْ تَلَيْهِ غَيْرُ الثَّقَلَيْنِ.

۸۷۰۔ باب التَّعَوُّذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

۱۲۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي عَوْنُ بْنُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ عَنْ أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ وَجَبَتِ الشَّمْسُ فَسَمِعَ صَوْتًا فَقَالَ يَهُودٌ تَعَذَّبُ فِي قَبْرِهَا. وَقَالَ النَّصْرُ اخْبَرْنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَوْنٌ سَمِعْتُ أَبِي سَمِعْتُ الْبَرَاءَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۲۸۶۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى حَدَّثَنَا وَهَبٌ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنَةُ خَالِدِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ أَنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَعَوَّذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

۱۲۸۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

۸۷۱۔ باب عَذَابِ الْقَبْرِ مِنَ الْغَيْبَةِ وَالْبَوْلِ.

۱۲۸۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَبْرَيْنِ فَقَالَ إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ

کہ ان میں سے ایک تو چغلی کھاتا پھرتا تھا اور دوسرا پیشاب سے نہیں بچتا تھا۔ پھر آپؐ نے ترکڑی لی۔ اس کے دو ٹکڑے کئے اور ایک ایک ٹکڑا ہر ایک قبر پر گاڑ دیا۔ پھر فرمایا کہ شاید ان دونوں کے عذاب میں تخفیف ہو جائے جب تک یہ دونوں ٹکڑیاں خشک نہ ہو جائیں۔

باب ۸۷۲۔ میت پر صبح و شام کے وقت پیش کئے جانے کا بیان۔

۱۲۸۹۔ اسلمیل، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص مر جاتا ہے تو صبح و شام اس کے سامنے اس کا ٹھکانہ پیش کیا جاتا ہے اگر وہ اہل جنت میں سے ہے، اگر وہ اہل دوزخ میں سے ہے تو کہا جاتا ہے کہ یہ تمہارا ٹھکانہ ہے یہاں تک کہ اللہ تمہیں قیامت کے دن اٹھائے گا۔

باب ۸۷۳۔ جنازہ پر میت کے کلام کرنے کا بیان۔

۱۲۹۰۔ قتیبہ، لیث، سعید بن ابی سعید، ابو سعید الخدریؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب جنازہ تیار ہو جاتا ہے اور لوگ اس کو اپنے کاندھوں پر اٹھا لیتے ہیں۔ اگر وہ نیک کار ہوتا ہے تو کہتا ہے۔ مجھے جلد لے چلو، مجھے جلد لے چلو۔ اور اگر نیک کار نہیں ہوتا تو کہتا ہے افسوس تم مجھے کہاں لے جا رہے ہو انسان کے سوا تمام چیزیں اس کی آواز کو سنتی ہیں۔ اگر اس کو آدمی سن لے تو بے ہوش ہو جائے۔

باب ۸۷۴۔ مسلمانوں کی اولاد کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں۔ ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ جس کے تین نابالغ بچے مر جائیں تو اس کے لئے دوزخ کی آگ سے حجاب ہو جاتا ہے یا یہ فرمایا کہ وہ جنت میں داخل

وَمَا يُعَذِّبَانِ مِنْ كَبِيرٍ ثُمَّ قَالَ بَلَىٰ أَمَا أَحَدَهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ قَالَ ثُمَّ أَخَذَ عُودًا رَطْبًا فَكَسَرَهُ بِأَثْنَيْنِ ثُمَّ عَرَزَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى قَبْرِ ثُمَّ قَالَ لَعَلَّهُ يُخَفِّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَبْسَسَا.

۸۷۲ باب الْمَيِّتِ يُعْرَضُ عَلَيْهِ بِالْغَدَاةِ وَالْعِشَاءِ.

۱۲۸۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعِشَاءِ إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَيُقَالُ هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

۸۷۳ باب كَلَامِ الْمَيِّتِ عَلَى الْجَنَازَةِ.

۱۲۹۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَضِعَتِ الْجَنَازَةُ فَاحْتَمَلَهَا الرِّجَالُ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَإِنْ كَانَتْ صَالِحَةً قَالَتْ قَدِمُونِي، قَدِمُونِي وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ قَالَتْ يَا وَيْلَهَا آيْنَ تَذْهَبُونَ بِهَا يَسْمَعُ صَوْتَهَا كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الْإِنْسَانَ وَلَوْ سَمِعَهَا الْإِنْسَانُ لَصَبَقَ.

۸۷۴ باب مَا قِيلَ فِي أَوْلَادِ الْمُسْلِمِينَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ لَهُ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ لَمْ يَلْغُوا الْجَنَّةَ كَانَ لَهُ

حِجَابًا مِّنَ النَّارِ أَوْ دَخَلَ الْجَنَّةَ.

۱۲۹۱۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنَ النَّاسِ مُسْلِمٌ يَمُوتُ لَهُ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْوَلَدِ لَمْ يَلْغُوا الْحَنْتَ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ.

۱۲۹۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّهُ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا تَوَفَّى إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ إِنَّ لَهُ مَرْضِعًا فِي الْجَنَّةِ.

ہو جاتا ہے۔

۱۲۹۱۔ یعقوب بن ابراہیم، ابن علیہ، عبد العزیز بن صہیب، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس مسلمان کے تین نابالغ بچے مر جائیں گے، تو اسے اللہ تعالیٰ اپنے بچوں پر بہت زیادہ مہربانی کے سبب سے اور اپنی رحمت کے باعث جنت میں داخل کرے گا۔

۱۲۹۲۔ ابو الولید، شعبہ، عدی بن ثابت، حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ابراہیم علیہ السلام وفات پا گئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جنت میں ان کے لئے ایک دودھ پلانے والی ہے۔

پانچواں پارہ ختم ہوا

پانچواں پارہ ختم ہوا

چھٹا پارہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۸۷۵ باب مَا قِيلَ فِيْ اَوْلَادِ الْمُشْرِكِيْنَ۔

۱۲۹۳۔ حَدَّثَنَا جَبَّارُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اَوْلَادِ الْمُشْرِكِيْنَ فَقَالَ اللَّهُ اِذْ خَلَقَهُمْ اَعْلَمَ بِمَا كَانُوْا عَامِلِيْنَ۔

۱۲۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيْدَ اللَّيْثِيُّ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَاهُ رِيْرَةَ يَقُوْلُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَرَارِيْ الْمُشْرِكِيْنَ فَقَالَ اللَّهُ اَعْلَمَ بِمَا كَانُوْا عَامِلِيْنَ۔

۱۲۹۵۔ حَدَّثَنَا اَدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَثْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَوْلُوْدٍ يُوْلَدُ عَلٰى الْفِطْرَةِ فَاَوْاهُ يَهُودًا اَوْ يُنَصْرَانِ اَوْ يُمَجْسَانِ كَمَثَلِ الْبَهِيمَةِ تُنْتَجُ الْبَهِيمَةُ هَلْ تَرٰى فِيْهَا جَدْعًا۔

۸۷۶ باب۔

۱۲۹۶ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ اِسْمَاعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ هُوَ ابْنُ حَارِثٍ قَالَ اَبُو رَجَاءٍ عَنْ سَمُرَةَ ابْنِ جُنْدَبٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

چھٹا پارہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

باب ۸۷۵۔ مشرکین کی نابالغ اولاد کا بیان۔ (۱)

۱۲۹۳۔ حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، شعبہ، ابو بشر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مشرکین کی اولاد کے متعلق پوچھا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے ان کو پیدا کیا تو وہ زیادہ جانتا ہے اس بات کو جو وہ کرنے والے ہوں گے۔

۱۲۹۴۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، عطاء بن یزید، لیثی، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مشرکین کی اولاد کے متعلق دریافت کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ زیادہ جانتا ہے ان چیزوں کو جو وہ کرنے والے تھے۔

۱۲۹۵۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر بچہ (فطرت) دین اسلام پر پیدا ہوتا ہے، پھر اس کے والدین اسے یہودی، نصرانی یا مجوسی بنالیتے ہیں۔ جانور کی طرح (جو سالم پیدا ہوتا ہے) کیا تم دیکھتے ہو کہ اس میں کوئی ایسا بھی پیدا ہوتا ہے جس کے اعضاء تمام نہ ہوں۔

باب ۸۷۶۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۱۲۹۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، جریر بن حازم، ابو رجاء، سمرة بن جندبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز پڑھ لیتے تو ہماری طرف متوجہ ہوتے اور فرماتے کہ تم میں سے کسی نے رات کو

(۱) نابالغ بچے شریعت کی نظر میں معصوم اور غیر مکلف ہیں اس لئے اس بات پر اجماع ہے کہ مسلمانوں کی نابالغ اولاد نجات پائے گی۔ لیکن کافروں کی نابالغ اولاد کے ساتھ کیا معاملہ ہو گا اس بارے میں علماء کرام کے متعدد اقوال ہیں (۱) اللہ تعالیٰ کی مشیت پر ہے، اللہ تعالیٰ جیسے چاہیں گے ان کے ساتھ معاملہ فرمائیں گے (۲) برزخ یعنی اعراف میں ہوں گے (۳) جنت والوں کے خادم ہوں گے (۴) ان کے بارے میں توقف کیا جائے گا یعنی اس بارے میں کوئی بھی رائے قائم نہ کی جائے۔

خواب دیکھا ہے اگر کوئی شخص خواب دیکھتا تو اسے بیان کرتا آپ اس کی تعبیر فرماتے جو اللہ کو منظور ہوتا، چنانچہ آپ نے ایک دن ہم سے سوال کیا کیا تم میں سے کسی نے کوئی خواب دیکھا ہے؟ ہم نے جواب دیا نہیں، آپ نے فرمایا لیکن میں نے دیکھا ہے کہ دو شخص میرے پاس آئے اور میرا ہاتھ پکڑ کر ارض مقدسہ کی طرف لے گئے وہاں دیکھا کہ ایک شخص تو بیٹھا ہوا ہے اور دوسرا شخص کھڑا ہے اور اس کے ہاتھ میں (ہمارے بعض ساتھیوں نے کہا کہ) لوہے کا ٹکڑا ہے جسے اس (بیٹھے ہوئے آدمی) کے ایک ٹھکڑے میں ڈالتا ہے، یہاں تک کہ وہ گدی تک پہنچ جاتا ہے پھر اسی طرح دوسرے ٹھکڑے میں داخل کرتا ہے اور پہلا ٹھکڑا جڑ جاتا ہے، تو اس کی طرف پھر آتا ہے اور اسی طرح کرتا ہے، میں نے پوچھا کہ یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا آگے بڑھو۔ ہم آگے بڑھے یہاں تک کہ ایک شخص کے پاس پہنچے جو چت لیٹا ہوا تھا اور ایک شخص اس کے سر پر فہر یا ضمرہ (ایک بڑا پتھر) لئے کھڑا تھا۔ جس سے اس کے سر کو کٹا تھا جب اسے مارتا تھا تو پتھر لڑک جاتا تھا۔ اس پتھر کو لینے کے لئے جب وہ آدمی جاتا تو واپس ہونے تک اس کا سر جڑ جاتا اور ویسا ہی ہو جاتا جیسا تھا وہ پھر لوٹ کر اس کو مارتا، میں نے پوچھا یہ کون ہے؟ ان دونوں نے کہا آگے بڑھو۔ چنانچہ ہم آگے بڑھے تو تنور کی طرح ایک گڑھے پر پہنچے کہ اس کا اوپر کا حصہ تنگ اور نچلا چوڑا تھا اس کے نیچے آگ روشن تھی جب آگ کی لپٹ اوپر آتی تو وہ لوگ (جو اس کے اندر تھے) اوپر آنے کے قریب ہو جاتے اور جب آگ بجھ جاتی تو دوبارہ پھر اس میں لوٹ جاتے اور اس میں مرد اور ننگی عورتیں تھیں۔ میں نے کہا یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا آگے چلو۔ ہم آگے بڑھے یہاں کہ ہم ایک خون کی نہر کے پاس پہنچے اس میں ایک شخص کھڑا تھا اور نہر کے بیچ میں یا جیسا کہ یزید بن ہارون اور وہب بن جریر نے جریر بن حازم سے روایت کیا۔ نہر کے کنارے ایک شخص تھا جس کے سامنے پتھر رکھے ہوئے تھے جب وہ آدمی جو نہر میں تھا سامنے آتا اور باہر نکلنے کا ارادہ کرتا تو (کنارے والا) آدمی اس کے منہ پر پتھر مارتا اور وہ وہیں لوٹ جاتا جہاں ہوتا میں نے پوچھا یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ آگے بڑھو ہم آگے چلے یہاں تک کہ ہم ایک سرسبز و شاداب باغیچے کے قریب

وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى صَلَوَةً أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَّحِهِ فَقَالَ مَنْ رَأَى مِنْكُمْ اللَّيْلَةَ رُؤْيَا قَالَ فَإِنْ رَأَى أَحَدٌ قَصَّهَا فَيَقُولُ مَا شَاءَ اللَّهُ فَسَأَلْنَا يَوْمًا فَقَالَ هَلْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدٌ رُؤْيَا قُلْنَا لَا قَالَ لَكِنِّي رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ آتَيْنِي فَأَخَذَ بِيَدِي فَأَخْرَجَانِي إِلَى أَرْضٍ مُّقَدَّسَةٍ فَإِذَا رَجُلٌ جَالِسٌ وَ رَجُلٌ قَائِمٌ بِيَدِهِ قَالَ بَعْضُ أَصْحَابِنَا عَنْ مُوسَى كَلُوبُ مِنْ حَدِيدٍ يُدْخِلُهُ فِي شِدْقِهِ حَتَّى يَبْلُغَ قَفَاهُ ثُمَّ يَفْعَلُ بِشِدْقِهِ الْآخِرِ مِثْلَ ذَلِكَ وَيَلْتَمِسُ شِدْقَهُ هَذَا فَيَعُودُ فَيَصْنَعُ مِثْلَهُ فَقُلْتُ مَا هَذَا قَالَا أَنْطَلِقُ فَاَنْطَلَقْنَا حَتَّى آتَيْنَا عَلَى رَجُلٍ مُضْطَجِعٍ عَلَى قَفَاهُ وَ رَجُلٌ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِهِ بِفَهْرٍ أَوْ صَخْرَةٍ فَيَشْدُخُ بِهَا رَأْسَهُ فَإِذَا ضَرَبَتْهُ تَذْمُدَةُ الْحَجَرِ فَاَنْطَلِقُ إِلَيْهِ لِيَأْخُذَهُ فَلَا يَرْجِعُ إِلَى هَذَا حَتَّى يَلْتَمِسُ رَأْسَهُ وَ عَادَ رَأْسَهُ كَمَا هُوَ فَعَادَ إِلَيْهِ فَضَرَبَتْهُ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَا أَنْطَلِقُ فَاَنْطَلَقْنَا إِلَى نَقَبٍ مِثْلَ التَّنُورِ أَعْلَاهُ ضَيْقٌ وَ أَسْفَلُهُ وَاسِعٌ تَتَوَقَّدُ تَحْتَهُ نَارٌ فَإِذَا اقْتَرَبَ ارْتَفَعُوا حَتَّى كَادُوا يَخْرُجُونَ فَإِذَا خَمَدَتْ رَحَبُوا فِيهَا وَفِيهَا رِجَالٌ وَنِسَاءٌ عُرَاءٌ فَقُلْتُ مَا هَذَا قَالَا أَنْطَلِقُ فَاَنْطَلَقْنَا حَتَّى آتَيْنَا عَلَى نَهْرٍ مِنْ دَمٍ فِيهِ رَجُلٌ قَائِمٌ وَعَلَى وَسْطِ النَّهْرِ قَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَ وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ وَعَلَى شَطْرِ النَّهْرِ رَجُلٌ بَيْنَ يَدَيْهِ حِجَارَةٌ فَأَقْبَلَ الرَّجُلُ الدِّيَّ فِي النَّهْرِ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ رَمَاهُ الرَّجُلُ بِحَجَرٍ فِيهِ قَرْدَةٌ حَيْثُ كَانَ فَجَعَلَ كُلُّمَا جَاءَ لِيَخْرُجَ رَمَى فِي فِيهِ بِحَجَرٍ فَيَرْجِعُ كَمَا كَانَ فَقُلْتُ مَا هَذَا قَالَا أَنْطَلِقُ فَاَنْطَلَقْنَا حَتَّى آتَيْنَا إِلَى رَوْضَةٍ خَضِرَاءَ فِيهَا شَجَرَةٌ عَظِيمَةٌ وَفِي أَصْلِهَا شَيْخٌ وَصَبِيَّانِ

پہنچے جس میں بڑے بڑے درخت تھے اور اس کی جڑ میں ایک بوڑھا اور چند بچے تھے اور ایک شخص اس درخت کے قریب اپنے سامنے آگ سلگا رہا تھا۔ ان دونوں نے مجھے درخت پر چڑھایا اور ہمیں ایسے گھر میں داخل کیا جس سے بہتر اور عمدہ گھر نہیں دیکھا اور اس میں بوڑھے اور جوان آدمی اور عورتیں اور بچے ہیں، پھر مجھے اس سے نکال کر لے گئے اور ایک درخت پر چڑھایا اور مجھے ایک گھر میں داخل کیا جو بہتر اور عمدہ تھا۔ وہاں بوڑھوں اور جوانوں کو دیکھا میں نے پوچھا تم دونوں نے مجھے رات بھر گھمایا تو اس کے متعلق بتاؤ جو میں نے دیکھا، ان دونوں نے کہا بہتر اوہ آدمی جسے تم نے دیکھا کہ اس کا کھڑا چیرا جا رہا ہے وہ شخص جھوٹا ہے جو جھوٹی باتیں بیان کرتا تھا اور اس سے سن کر لوگ دوسروں سے بیان کرتے تھے یہاں تک کہ وہ جھوٹی بات ساری دنیا میں پھیل جاتی ہے۔ اس کے ساتھ قیامت تک ایسا ہی ہوتا رہے گا۔ اور جس کا سر پھوڑتے ہوئے تم نے دیکھا وہ شخص تھا جسے اللہ نے قرآن کا علم عطا کیا۔ لیکن اس سے غافل ہو کر رات کو سو رہا اور دن کو اس پر عمل نہ کیا، قیامت تک اس کے ساتھ یہی ہوتا رہے گا۔ تنور میں جن لوگوں کو تم نے دیکھا وہ زانی تھے اور جنہیں تم نے نہر میں دیکھا وہ سود خور تھا اور وہ ضعیف جنہیں تم نے درخت کی جڑ میں دیکھا وہ ابراہیم علیہ السلام تھے۔ اور بچے ان کے ارد گرد لوگوں کے ہیں اور وہ شخص جو آگ سلگا رہا تھا مالک دار و نوہ دوزخ تھا اور وہ گھر جس میں تم داخل ہوئے عام مومنین کا گھر تھا اور یہ گھر شہداء کا ہے اور میں جبریل اور یہ میکائیل ہیں، اپنا سراٹھاؤ میں نے اپنا سراٹھایا تو اپنے اوپر بادل کی طرح ایک چیز دیکھی ان دونوں نے کہا یہ تمہارا مقام ہے میں نے کہا مجھے چھوڑ دو کہ میں اپنی جگہ میں داخل ہو جاؤں ان دونوں نے کہا تمہاری عمر باقی ہے جو پوری نہیں ہوئی جب تم اس عمر کو پورا کر لو گے تو اپنی منزل میں آ جاؤ گے۔

باب ۸۷۷۔ دو شنبہ کے دن مرنے کا بیان۔

۲۹۷۔ وہیب ہشام بن عروہ عروہ عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابو بکر کے پاس پہنچی، تو انہوں نے پوچھا کہ تم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کتنے کپڑوں میں کفن دیا تھا؟ جواب دیا کہ تین سفید حولی کپڑوں میں اس میں نہ تو قمیص تھا اور نہ عمامہ تھا اور ان سے (عائشہ)

وَ إِذَا رَجُلٌ قَرِيبٌ مِّنَ الشَّجَرَةِ بَيْنَ يَدَيْهِ نَارٌ يُوقِدُهَا فَصَعِدَا بِي فِي الشَّجَرَةِ فَأَذْخَلَانِي دَارًا لَمْ أَرَقَطُ أَحْسَنَ وَ أَفْضَلَ مِنْهَا فِيهَا رَجُلٌ وَ شَبُوحٌ وَ شَابٌ وَ نِسَاءٌ وَ صِبْيَانٌ ثُمَّ أَخْرَجَانِي مِنْهَا فَصَعِدَا بِي إِلَى الشَّجَرَةِ فَأَذْخَلَانِي دَارًا هِيَ أَحْسَنُ وَ أَفْضَلُ فِيهَا شَبُوحٌ وَ شَبَابٌ قُلْتُ طَوَّفْتُمَانِي اللَّيْلَةَ فَأَخْبَرَانِي عَمَّا رَأَيْتُ قَالَا نَعَمْ أَمَّا الَّذِي رَأَيْتَهُ يُشَوِّقُ شِدْقَهُ فَكَذَّابٌ يُحَدِّثُ بِالْكَذِبَةِ فَتُحْمَلُ عَنْهُ حَتَّى تَبْلُغَ الْآفَاقَ فَيُصْنَعُ بِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَ الَّذِي رَأَيْتَهُ يُشْدِّخُ رَأْسَهُ قَرَحُلٌ عَلَّمَهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَنَامَ عَنْهُ بِاللَّيْلِ وَلَمْ يَعْمَلْ فِيهِ بِالنَّهَارِ يُفْعَلُ بِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَ الَّذِي رَأَيْتَهُ فِي النَّقَبِ فَهُمُ الزَّوْنَةُ وَ الَّذِي رَأَيْتَهُ فِي النَّهْرِ اكْلُوا الرِّبَا وَ الشَّيْخُ الَّذِي فِي أَصْلِ الشَّجَرَةِ إِبْرَاهِيمُ وَ الصَّبِيَانُ حَوْلَهُ فَأَوْلَادُ النَّاسِ وَ الَّذِي يُوقِدُ النَّارَ مَالِكُ حَازِنُ النَّارِ وَ الدَّارُ الْأُولَى الَّتِي دَخَلْتَ دَارُ عَامَةِ الْمُؤْمِنِينَ وَ أَمَّا هَذِهِ الدَّارُ فَدَارُ الشُّهَدَاءِ وَ أَنَا جِبْرِيلُ وَ هَذَا مِيكَائِيلُ فَأَرْفَعُ رَأْسَكَ فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَإِذَا نَرَى مِثْلَ السَّحَابِ قَالَا ذَلِكَ مِنْزِلُكَ فَقُلْتُ دَعَانِي أَدْخُلْ مِنْزِلِي قَالَا إِنَّهُ بَقِيَ لَكَ عُمْرٌ لَمْ تَسْتَغْمِلْهُ فَلَوْ اسْتَغْمَلْتَ آتَيْتَ مِنْزِلَكَ.

۸۷۷ باب مَوْتِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ.

۱۲۹۷۔ حَدَّثَنَا مَعْلَى بْنُ أَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ فِي كَمِّ كَفْنْتُمْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ فِي ثَلَاثَةِ

پوچھا کہ کس دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی تھی؟ میں نے کہا دو شنبہ کا دن۔ ابو بکرؓ نے فرمایا مجھے امید ہے کہ اس وقت سے لے کر رات کے وقت تک (گزر جاؤں گا) پھر اس کپڑے پر نگاہ کی جو مرض کی حالت میں پہنے ہوئے تھے اس میں زعفران کا ایک اثر تھا۔ فرمایا میرے اس کپڑے کو دھو دو اور اسی کپڑے کو اور زیادہ کر کے میرا کفن بناؤ میں نے کہا یہ تو پرانا ہے فرمایا کہ کہ زندہ نئے کپڑوں کا مردے سے زیادہ مستحق ہے اس لئے کفن تو میت کے لئے ہے پھر اس دن وفات پائی یہاں تک کہ منگل کی رات آگئی اور صبح ہونے سے پہلے دفن کئے گئے۔

باب ۸۷۸۔ اچانک موت کا بیان۔

۱۲۹۸۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میری ماں اچانک مر گئی۔ اور میرا گمان ہے کہ اگر وہ گفتگو کرتی تو خیرات کرتی اگر میں اس کی طرف سے صدقہ کروں تو کیا اس کو اجر ملے گا؟ آپؐ نے فرمایا ہاں!

باب ۸۷۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ و عمرؓ کی قبروں کا بیان، قبرتہ، قبرت الرجل، قبر کے معنی ہیں میں نے اس کے لئے قبر بنائی قبرتہ کے معنی ہیں میں نے اس کو قبر میں دفن کیا کفاتا کے معنی ہیں کہ اسی پر زندگی بسر کریں گے اور مرنے کے بعد اسی میں دفن کئے جائیں گے۔

۱۲۹۹۔ اسماعیل، سلیمان، ہشام، ح، محمد بن حرب، ابو مروان یحییٰ بن ابی زکریا، ہشام، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی مرض وفات میں معذرت کے طور پر فرماتے ہیں کہ آج میں کہاں ہوں، کل کہاں ہوں گا۔ حضرت عائشہؓ کے باری کے دن کو بہت دور سمجھتے تھے جب میری باری کا دن آیا تو اللہ تعالیٰ نے آپؐ کو اٹھالیا اس حال میں کہ آپؐ میرے پہلو اور سینے کے بیچ میں تھے اور میرے گھر میں دفن ہوئے۔

أَنَابَ بِيضٍ سَحُولِيَّةٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا بِمَامَةٍ وَقَالَ لَهَا فِي أَيِّ يَوْمٍ تُوقَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ قَالَ ارْجُوا فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ الْكَلْبِ فَنَظَرَ إِلَى تَوْبٍ عَلَيْهِ كَانَ يُمَرِّضُ فِيهِ بِهِ رَدْعٌ مِنْ زَعْفَرَانٍ فَقَالَ اغْسِلُوا تَوْبِي هَذَا وَزِيدُوا عَلَيْهِ تَوْبَيْنِ فَكَفَيْتُونِي فِيهِمَا قُلْتُ إِنَّ هَذَا خَلَقَ قَالَ إِنَّ الْحَيَّ أَحَقُّ بِالْحَدِيدِ مِنَ الْمَيِّتِ إِنَّمَا هُوَ الْمُهْدِرُ فَلَمْ يَتَوَفَّ حَتَّى أَمْسَى مِنْ لَيْلَةِ الثَّلَاثَةِ وَدُفِنَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ.

۸۷۸ باب مَوْتِ الْفُجَاءَةِ بَعَثَةً.

۱۲۹۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُمِّي أَفْلَتَتْ نَفْسَهَا وَأَظْنُّهَا لَوْ تَكَلَّمْتُ لَصَدَقْتُ فَهَلْ لَهَا أَجْرٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ.

۸۷۹ باب مَا جَاءَ فِي قَبْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَبِي بَكْرٍ وَ عُمَرُ فَأَقْبَرَهُ أَقْبَرْتُ الرَّجُلَ أَقْبَرَهُ إِذَا جَعَلْتُ لَهُ قَبْرًا وَقَبْرَتُهُ دَفَنْتُهُ كِفَاتًا يَكُونُونَ فِيهَا أَحْيَاءٌ وَيُدْفَنُونَ فِيهَا أَمْوَاتًا.

۱۲۹۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ هِشَامِ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مَرْوَانَ يَحْيَى بْنُ أَبِي زَكْرِيَّا عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَعْدُرُ فِي مَرْضَاهُ آيَنَ أَنَا الْيَوْمَ آيَنَ أَنَا عَدَا اسْتَبْطَاءَ لِيَوْمٍ عَائِشَةَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمِي قَبَضَهُ اللَّهُ بَيْنَ سَحْرِي

وَنَحْرِي وَدُفِنَ فِي بَيْتِي.

۱۳۰۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ هِلَالٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرْضِهِ الَّذِي لَمْ يَقُمْ مِنْهُ لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَ النَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ لَوْلَا ذَلِكَ أُبْرِزَ قَبْرُهُ غَيْرَ أَنَّهُ خَشِيَ أَوْ خَشِيَ أَنْ يَتَّخَذَ مَسْجِدًا وَ عَنْ هِلَالٍ قَالَ كُنَّا فِي عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ وَلَمْ يُؤَلَّدْ بِي.

۱۳۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ عَنْ سُفْيَانَ الثَّمَارِيِّ أَنَّهُ رَأَى قَبْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَمًا.

۱۳۰۲۔ حَدَّثَنَا فَرْوَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ لَمَّا سَقَطَ عَلَيْهِمُ الْحَائِطُ فِي زَمَانِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ أَخَذُوا فِي بِنَائِهِ فَبَدَتْ لَهُمْ قَدَمٌ فَفَزِعُوا وَ ظَنُّوا أَنَّهُ قَدَمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا وَجَدُوا أَحَدًا يَعْلَمُ ذَلِكَ حَتَّى قَالَ لَهُمْ عُرْوَةُ لَا وَاللَّهِ مَا هِيَ قَدَمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هِيَ إِلَّا قَدَمُ عُمَرَ وَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَوْصَتْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ لَا تَدْفِنِي مَعَهُمْ وَ ادْفِنِي مَعَ صَوَاحِبِي بِالْبَقِيعِ لَا أَزْكِي بِهِ أَبَدًا.

۱۳۰۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُمَرَ بْنِ مَيْمُونٍ الْأَوْدِيِّ قَالَ رَأَيْتُ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ قَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ اذْهَبْ

۱۳۰۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، ہلال، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اس مرض میں جس سے آپ نہیں اٹھے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ پر لعنت کرے کہ انہوں نے اپنے بیوں کی قبروں کو مسجد بنالیا اگر یہ بات نہ ہوتی تو آپ کی قبر ظاہر کر دی جاتی مگر یہ کہ آپ کو ڈر ہوا یا لوگ ڈرے کہ کہیں مسجد نہ بنائی جائے اور ہلال نے بیان کیا کہ عروہ نے میری کنیت رکھ دی حالانکہ میری کوئی اولاد نہ تھی۔

۱۳۰۱۔ محمد، عبد اللہ، ابو بکر بن عیاش، سفیان، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر کو دیکھا ہے جو کوہان کی طرح ہے۔

۱۳۰۲۔ فروہ، علی بن مسہر، ہشام بن عروہ، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں جب ولید بن عبد الملک کے زمانہ میں دیوار گر گئی تو لوگ اس کے بنانے میں مشغول ہو گئے تو ایک پاؤں دکھائی دیا تو لوگ ڈرے اور سمجھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قدم مبارک ہے کوئی ایسا شخص نہ ملا جو اس کو جانتا ہو، یہاں تک کہ ان لوگوں سے عروہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قدم مبارک نہیں ہے بلکہ یہ عمر کا پاؤں ہے۔

۱۳۰۳۔ قتیبہ، جریر بن عبد الحمید، حصین بن عبد الرحمن، عمرو بن میمون اودی روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمر بن خطاب کو دیکھا، کہتے تھے کہ اے عبد اللہ تو ام المؤمنین حضرت عائشہ کے پاس جا اور کہہ کہ عمر بن خطاب آپ کو سلام کہتے ہیں پھر ان سے اجازت مانگ

۱۳۰۳۔ قتیبہ، جریر بن عبد الحمید، حصین بن عبد الرحمن، عمرو بن میمون اودی روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمر بن خطاب کو دیکھا، کہتے تھے کہ اے عبد اللہ تو ام المؤمنین حضرت عائشہ کے پاس جا اور کہہ کہ عمر بن خطاب آپ کو سلام کہتے ہیں پھر ان سے اجازت مانگ

(۱) حضرت عائشہ نے یہ بات تو وضع اور کسر نفسی کے طور پر بیان فرمائی تھی۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے جنگ جمل میں حضرت علیؓ کے مقابلے میں مسلمانوں کے ایک فریق کی قیادت فرمائی تھی، بعد میں آپ اس واقعہ پر افسوس کیا کرتی تھیں۔ اسی وجہ سے آپ نے یہ بات ارشاد فرمائی اور تواضع اپنے آپ کو اس قابل نہ سمجھا کہ ان بزرگوں کے قریب دفن ہوں۔

کہ میں اپنے دونوں ساتھیوں کے ساتھ دفن کیا جاؤں۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ اس جگہ کو میں اپنے لئے پسند کرتی تھی لیکن آج میں عمرؓ کو اپنے اوپر ترجیح دوں گی، جب عبد اللہ بن عمرؓ واپس ہوئے تو عمرؓ نے فرمایا کیا خبر لے کر آئے؟ انہوں نے کہا کہ اے امیر المومنین عائشہؓ نے آپکو اجازت دے دی، فرمایا آج میرے نزدیک اس خواب گاہ میں (دفن ہونے کی جگہ) سے زیادہ کوئی چیز اہم نہ تھی جب میں مر جاؤں تو مجھے اٹھا کر لے جاؤ، پھر سلام کہنا اور عرض کرنا کہ عمر بن خطابؓ اجازت چاہتے ہیں اگر وہ اجازت دیں تو دفن کر دینا ورنہ مجھے مسلمانوں کے قبرستان میں دفن کر دیں۔ میں اس امر خلافت کا مستحق ان لوگوں سے زیادہ کسی کو نہیں سمجھتا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی اس حال میں کہ آپ ان لوگوں سے راضی تھے میرے بعد یہ جس کو بھی خلیفہ بنالیں تو وہ خلیفہ ہے اس کی بات سنو اور اس کی اطاعت کرو اور عثمانؓ، علیؓ، زبیرؓ، عبد الرحمن بن عوفؓ اور سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہم کا نام لیا۔ اور ایک انصاری نوجوان آیا اور عرض کیا کہ اے امیر المومنین آپ اللہ بزرگ و برتر کی رحمت سے خوش ہوں آپ کا اسلام میں جو مرتبہ تھا وہ آپ جانتے ہیں پھر آپ خلیفہ بنائے گئے اور آپ نے عدل سے کام لیا، پھر ان سب کے بعد آپ نے شہادت پائی۔ عمرؓ نے فرمایا کہ اے میرے بھتیجے کاش میرے ساتھ معاملہ مساوی ہوتا کہ اس کے سبب سے نہ مجھ پر عذاب ہوتا اور نہ ثواب ہوتا، میں اپنے بعد ہونے والے خلیفہ کو مہاجرین اولین کے ساتھ حسن سلوک کی وصیت کرتا ہوں کہ ان کا حق پہنچائیں اور ان کی عزت کی حفاظت کرنا اور میں انصار کے ساتھ بھلائی کی وصیت کرتا ہوں جنہوں نے دارالہجرت اور ایمان میں ٹھکانہ پکڑا ان کے احسان کرنے والوں کے احسان کو قبول کریں اور ان کے بروں کی برائی سے درگزر کریں اور میں اسے وصیت کرتا ہوں اللہ اور اس کے رسول کے ذمہ کا کہ ان کے (ذمیوں) عہد کو پورا کریں اور ان کے دشمنوں سے لڑے اور ان کی طاقت سے زیادہ ان پر بوجھ نہ لادے۔

باب ۸۸۰۔ مردوں کو برا بھلا کہنے کی ممانعت کا بیان۔

۱۳۰۴۔ آدم، اعمش، مجاہد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں

إِلَى أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ فَقُلْتُ يَقْرَأُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَلَيْكَ السَّلَامُ ثُمَّ سَلَهَا أَنْ أُدْفَنَ مَعَ صَاحِبَيْيَ قَالَتْ كُنْتُ أُرِيدُهُ لِنَفْسِي فَلَاؤُرُّ بِهِ الْيَوْمَ عَلَى نَفْسِي فَلَمَّا أَقْبَلَ قَالَ لَهُ مَا لَدَيْكَ قَالَ أَذِنْتُ لَكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ مَا كَانَ شَيْءٌ أَهَمُّ إِلَيَّ مِنْ ذَلِكَ الْمَضْجَعِ فَإِذَا قُبِضْتُ فَأَحْمِلُونِي ثُمَّ سَلِمُوا ثُمَّ قُلْتُ يَسْتَأْذِنُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَإِنْ أَذِنْتُ لِي فَأَدْفِنُونِي وَإِلَّا فَرُدُّونِي إِلَى مَقَابِرِ الْمُسْلِمِينَ إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَحَدًا أَحَقُّ بِهَذَا الْأَمْرِ مِنْ هَؤُلَاءِ النَّفَرِ الَّذِينَ تُؤَفِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَنْهُمْ رَاضٍ فَمَنْ اسْتَخْلَفُوا بَعْدِي فَهُوَ الْخَلِيفَةُ فَاسْمَعُوا لَهُ وَاطِيعُوا فَسَمِعْتُ عُثْمَانَ وَعَلِيًّا وَطَلْحَةَ وَالزُّبَيْرَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ وَسَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ وَلَجَّ عَلَيْهِ شَأْبٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ أَبْشِرْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِبُشْرَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كَانَ لَكَ مِنَ الْقَدَمِ فِي الْإِسْلَامِ مَا قَدْ عَلِمْتَ ثُمَّ اسْتَخْلَفْتُ فَعَدَلْتُ ثُمَّ الشَّهَادَةُ بَعْدَ هَذَا كُلِّهِ فَقَالَ لَيْتَنِي يَأْبَنُ أَحْيَى وَذَلِكَ كَفَافٌ لَا عَلَيَّ وَلَا لِي أَوْصِيَ الْخَلِيفَةَ مِنْ بَعْدِي بِالْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ خَيْرًا أَنْ يَعْرِفَ لَهُمْ حَقَّهُمْ وَأَنْ يَحْفَظَ لَهُمْ حُرْمَتَهُمْ وَأَوْصِيَهُ بِالْأَنْصَارِ خَيْرًا الَّذِينَ تَبَوَّءَ الدَّارَ وَالْإِيمَانَ أَنْ يُقْبَلَ مِنْ مُحْسِنِهِمْ وَيُعْفَى عَنْ مُسِيئِهِمْ وَأَوْصِيَهُ بِذِمَّةِ اللَّهِ وَذِمَّةِ رَسُولِهِ أَنْ يُؤَفِّيَ لَهُمْ بَعْدَهُمْ وَأَنْ يُقَاتِلَ مِنْ وَرَائِهِمْ وَأَنْ لَا يُكَلِّمُوا فَوْقَ طَائِفَتِهِمْ.

۸۸۰ باب مَا يُنْهَى مِنْ سَبِّ الْأَمْوَاتِ -

۱۳۰۴ - حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ

انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مردوں کو برا بھلا نہ کہو اس لئے کہ وہ لوگ اس سے مل چکے ہیں جو انہوں نے پہلے بھیجا ہے۔ علی بن جعد، محمد بن عمرہ اور ابن ابی عدی نے شعبہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور اس کی عبد اللہ بن عبد القدوس نے اعمش اور محمد بن انس نے اعمش سے روایت کیا ہے۔

باب ۸۸۱۔ مردوں کی برائی کا بیان۔

۱۳۰۵۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، عمرو بن مرہ، سعید بن جبیر، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو لہب نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو لہب نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا سارے دن تیرے لئے ہلاکت ہو تو اسی وقت تبت یدا ابی لہب کی آیت (آخر سورت تک) اتری۔

زکوٰۃ کا بیان

باب ۸۸۲۔ زکوٰۃ کے واجب ہونے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دو اور ابن عباس کا بیان ہے کہ مجھ سے ابوسفیان نے بیان کیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قصہ بیان کیا تو کہا کہ ہمیں نماز، زکوٰۃ، صلہ رحم اور پاک دامنی کا حکم دیتے ہیں۔

۱۳۰۶۔ ابو عاصم، ضحاک بن مخلد، زکریا بن اسحاق، یحییٰ بن عبد اللہ بن صفی، ابو سعید، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے معاذ کو یمن بھیجا اور فرمایا کہ تم انہیں یہ شہادت دینے کی دعوت دو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ میں اللہ کا رسول ہوں اگر وہ اس کو مان لیں تو انہیں یہ بتلاؤ کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر دن رات میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں اگر وہ اطاعت کریں تو انہیں یہ بتلاؤ کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر ان کے مالوں میں زکوٰۃ فرض کی ہے جو ان کے مالداروں سے لی جائے گی

مُجَاهِدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْبُوا الْأَمْوَاتَ فَإِنَّهُمْ قَدْ أَفْضُوا إِلَى مَا قَدَّمُوا تَابَعَهُ عَلِيُّ بْنُ الْحَجَّادِ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ وَابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ وَرَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْقُدُّوسِ عَنِ الْأَعْمَشِ وَمُحَمَّدُ بْنُ أَنَسٍ عَنِ الْأَعْمَشِ.

باب ۸۸۱ ذِکْرِ شِرَارِ الْمَوْتَى -

۱۳۰۵۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ أَبُو لَهَبٍ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَّالَكَ سَائِرَ الْيَوْمِ فَتَزَلَّتْ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ.

کتاب الزکوٰۃ

۸۸۲ بَابُ وَجُوبِ الزَّكَاةِ وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنِي أَبُو سُفْيَانَ فَذَكَرَ حَدِيثَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ وَ الصِّلَةِ وَ الْعَقَافِ.

۱۳۰۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مُخَلَّدٍ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ اسْحَاقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ صَفِيٍّ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ ادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلَمَهُمْ أَنَّ اللَّهَ أَفْرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً فِي أَمْوَالِهِمْ تَتَوَخَّذُ مِنْ أَغْيَائِهِمْ وَ تُرَدُّ فِي

اور ان کے محتاجوں کو دی جائے گی۔

۱۳۰۷۔ حفص بن عمرو، شعبہ، محمد بن عثمان بن عبد اللہ بن مویہ، موسیٰ بن طلحہ، حضرت ابو ایوب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ مجھے کوئی ایسا عمل بتائیے جو مجھے جنت میں داخل کرے؟ آپ نے فرمایا اس کو کیا ہو گیا، اس کو کیا ہو گیا ہے۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صاحب ضرورت ہے اللہ تعالیٰ کی عبادت کر اور اس کا کسی کو شریک نہ بنا، نماز قائم کر اور زکوٰۃ دے اور صلہ رحمی کر، اور بہز کا بیان ہے کہ مجھ سے شعبہ نے بیان کیا کہا کہ مجھ سے محمد بن عثمان اور ان کے والد عثمان بن عبد اللہ نے بیان کیا کہ موسیٰ بن طلحہ سے انہوں نے ابو ایوب سے اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کو روایت کیا ابو عبد اللہ نے کہا کہ مجھے خوف ہے کہ محمد غیر محفوظ ہو بلکہ وہ عمر ہو۔

۱۳۰۸۔ محمد بن عبد الرحیم، عفان بن مسلم، یحییٰ بن سعید بن حیان، ابو زرہ، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ایک اعرابی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ مجھے کوئی ایسا عمل بتائیے کہ جب میں اس کو کروں تو جنت میں داخل ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ تو اللہ کی عبادت کر اور کسی کو اس کا شریک نہ بنا اور فرض نماز قائم کر اور فرض زکوٰۃ ادا کر اور رمضان کے روزے رکھ۔ تو اس اعرابی نے کہا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے میں اس پر زیادتی نہ کروں گا جب وہ چلا گیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص کو کوئی جنتی دیکھنا اچھا معلوم ہو تو وہ اس شخص کی طرف دیکھے۔

۱۳۰۹۔ مسدد، یحییٰ، ابی حیان، ابو زرہ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کی روایت کرتے ہیں۔

۱۳۱۰۔ جاج بن منہال، حماد بن زید، ابو جمرہ بیان کرتے ہیں، میں نے ابن عباس کو کہتے ہوئے سنا کہ قبیلہ عبد القیس کا وفد نبی صلی اللہ علیہ وسلم

فُقِرَ آئِهِمْ.

۱۳۰۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ قَالَ مَا لَهُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَبَ مَا لَهُ تَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتَقِيُمُ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ وَقَالَ بِهِزٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَانَ وَابُوهُ عُمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُمَا سَمِعَ مُوسَى بْنَ طَلْحَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَخْشَى أَنْ يَكُونَ مُحَمَّدٌ غَيْرَ مَحْفُوظٍ إِنَّمَا هُوَ عَمْرُو.

۱۳۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ قَالَ حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ حَيَّانَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ذُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتُهُ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ قَالَ تَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتَقِيُمُ الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ وَتُؤَدِّي الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ وَتَصُومُ رَمَضَانَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا فَلَمَّا وَلَّى قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا.

۱۳۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي حَيَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو زُرْعَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا.

۱۳۱۰۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو جَمْرَةَ قَالَ

وسلم کے پاس گیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ قبیلہ ربیعہ کی ایک شاخ ہے اور ہمارے اور آپ کے درمیان کفار مضر حاکم ہیں اور ہم آپ کی طرف صرف حرام کے مہینوں میں آنے کا موقعہ پاتے ہیں اس لئے آپ ہمیں ایسی بات کا حکم دیجئے کہ ہم اس پر عمل کریں اور اپنے پیچھے رہ جانے والوں کو اس کی طرف دعوت دیں۔ آپ نے فرمایا کہ میں تمہیں چار باتوں کا حکم دیتا ہوں اور چار باتوں سے روکتا ہوں۔ اللہ پر ایمان لانا اور گواہی دینا کہ معبود سوا خدا کے نہیں، اور اپنے ہاتھ سے اس طرح اشارہ کیا ۲۔ نماز قائم کرنا ۳۔ زکوۃ دینا ۴۔ اور یہ کہ مال غنیمت کا پانچواں حصہ ادا کرو اور میں تمہیں دہاء، ہتم، تقیر اور مرفت کے استعمال سے روکتا ہوں اور سلیمان اور ابو النعمان نے حماد سے روایت کیا کہ اللہ پر ایمان لانا اس بات کی گواہی دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں۔

۱۳۱۱۔ ابو الیمان حکم بن نافع، شعیب بن ابی حمزہ زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی اور ابو بکر خلیفہ ہوئے اور عرب کے بعض قبیلے کافر ہو گئے، تو عمرؓ نے کہا کہ آپ لوگوں سے کس طرح جنگ کریں گے حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ میں حکم دیا گیا ہوں کہ لوگوں سے جہاد کروں یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ کہیں جس نے لا الہ الا اللہ کہا اس نے مجھ سے اپنا مال اور اپنی جان کو بچالیا مگر کسی حق کے عوض اور اس کا حساب اللہ کے ذمہ ہے، ابو بکرؓ نے فرمایا واللہ میں اس شخص سے جہاد کروں گا جس نے نماز اور زکوۃ کے درمیان تفریق کی زکوۃ تو مال کا حق ہے (۱) بخدا اگر انہوں نے ایک رسی بھی روکی جو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دیتے تھے تو اس کے نہ دینے سے میں ان سے جنگ کروں گا۔ عمرؓ نے فرمایا کہ بخدا اللہ نے ابو بکرؓ کا سینہ کھول دیا تھا۔ تو میں نے جان لیا کہ یہی حق ہے۔

سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ قَدِمَ وَفَدَّ عَبْدُ الْقَيْسِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هَذَا الْحَيَّ مِنْ رَبِيعَةَ قَدْ حَالَتْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارٌ مُضَرُّ لَسْنَا نَخْلُصُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمَرْنَا بِشَيْءٍ نَأْخُذُهُ عَنْكَ وَنَدْعُو إِلَيْهِ مَنْ وَرَاءَ نَا قَالَ أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعٍ وَ أَنَّهَا كُمْ عَنْ أَرْبَعٍ. الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ عَقْدَ بَيْدٍ هَكَذَا وَ إِقَامَ الصَّلَاةَ وَ إِيْتَاءَ الزَّكَاةَ وَ أَنْ تَوَدُّوْا خُمْسَ مَا غَنِمْتُمْ وَ أَنَّهَا كُمْ عَنِ الدَّبَاءِ وَ الْحَتَمِ وَ التَّغْيِيرِ وَ الْمُزَفَّتِ وَ قَالَ سُلَيْمَانُ وَ أَبُو النُّعْمَانِ عَنْ حَمَادٍ الْإِيمَانُ بِاللَّهِ، شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.

۱۳۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمَزَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ قَالَ لَمَّا تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ كَانَ أَبُو بَكْرٍ وَ كَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ فَقَالَ عُمَرُ كَيْفَ نَقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُوا فَقَدْ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَ نَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ وَ حِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ وَ اللَّهُ لَا أَقَاتِلُنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ السَّالِ وَ اللَّهُ لَوْ مَنَعُونِي عَنَّا قَا كَانُوا يُؤَدُّونَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتَهُمْ عَلَى مَنَعِهَا قَالَ عُمَرُ فَوَ اللَّهُ مَا

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کے بعد عرب کے کئی قبائل نے خلیفہ الرسول صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس زکوۃ بھیجنے سے بھی انکار کر دیا اور کہنے لگے کہ زکوۃ کا حکم صرف آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ میں تھا یا یہ کہ ہم مدینہ زکوۃ نہیں بھیجیں گے۔ اس موقع پر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ان مانعین زکوۃ سے جہاد کا ارادہ فرمایا اور انہوں نے اس زکوۃ سے انکار کو خدا کے حکم اور حکومت سے بغاوت قرار دیا۔

هُوَ إِلَّا أَن قَدْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ.

۸۸۳ باب الْبَيْعَةِ عَلَى إِيْتَاءِ الزَّكَاةِ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ.

۱۳۱۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ قَيْسٍ قَالَ قَالَ جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

۸۸۴ باب إِيْمَ مَانِعِ الزَّكَاةِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَ لَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ.

۱۳۱۳ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ هُرْمُزٍ الْأَعْرَجَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِيْرَةً يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَأْتِي الْإِبِلَ عَلَى صَاحِبِهَا عَلَى خَيْرٍ مَا كَانَتْ إِذَا هُوَ لَمْ يُعْطِ فِيهَا حَقَّهَا تَطَأُ بِأَخْفَافِهَا وَتَأْتِي الْغَنَمَ عَلَى صَاحِبِهَا خَيْرٍ مَا كَانَتْ إِذَا لَمْ يُعْطِ فِيْهِ حَقَّهَا تَطَأُ بِأَظْلَافِهَا وَتَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا قَالَ وَمِنْ حَقِّهَا أَنْ تُحْلَبَ عَلَى الْمَاءِ قَالَ وَ لَا يَأْتِي أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ بِشَاةٍ يَحْمِلُهَا عَلَى رَقَبَتِهِ لَهَا يُعَارُ فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ فَأَقُولُ لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ بَلَغْتُ وَ لَا يَأْتِي بِبَعِيرٍ يَحْمِلُهُ عَلَى رَقَبَةٍ لَهُ رُعَاءٌ فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ فَأَقُولُ لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ بَلَغْتُ.

باب ۸۸۳۔ زکوٰۃ دینے پر بیعت کر نیکا بیان (اللہ تعالیٰ نے فرمایا) اگر وہ توبہ کر لیں اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ دیں تو وہ تمہارے دینی بھائی ہیں۔

۱۳۱۲۔ محمد بن عبد اللہ بن نمیر، عبد اللہ بن نمیر، اسماعیل، قیس روایت کرتے ہیں کہ جریر بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز قائم کرنے، زکوٰۃ دینے اور ہر مسلمان کی خیر خواہی پر بیعت کی۔

باب ۸۸۴۔ زکوٰۃ نہ دینے والے کے گناہ کا بیان اور اللہ کا قول کہ جو لوگ سونا اور چاندی کاڑتے ہیں اور اس کو اللہ کے راستہ میں خرچ نہیں کرتے، ماسکتم تکنزون تک یعنی چکھو اس چیز کا مزہ جو خزانہ بنا کر رکھتے تھے۔

۱۳۱۳۔ ابوالیمان حکم بن نافع، شعیب، ابو زناد، عبد الرحمن بن ہریر، اعراج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اونٹ اپنے مالک کے پاس پہلے سے زیادہ موٹا تازہ ہو کر آئیں گے جب کہ اس میں اس کا حق نہ دیا ہو اور اپنے مالک کو اپنے پاؤں سے روندیں گے اور بکریاں اپنے مالک کے پاس زیادہ موٹی ہو کر آئیں گی جب کہ ان بکریوں میں سے اس کا حق نہ ادا کیا ہو اور اس کو اپنے کھروں سے روندیں گی اور سینگوں سے ماریں گی اور فرمایا کہ اس کا حق یہ ہے کہ پانی پر بھیج کر دودھ دوا جائے اور نہ آئے تم میں کوئی شخص قیامت کے دن اس حال میں کہ بکری اس کی گردن پر ہو اور پھر پکارے اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم مدد کیجئے اور میں کہوں کہ اب میرے اختیار میں کچھ نہیں۔ میں تو اللہ کا حکم تمہیں پہنچا چکا اور نہ آئے کوئی شخص اونٹ لے کر اس حال میں کہ وہ اونٹ اس کی گردن پر سوار ہو اور چلا رہا ہو پھر وہ پکارے یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم مدد کیجئے اور میں کہوں میرے اختیار میں کچھ نہیں میں تو اللہ کا حکم پہنچا چکا۔

۱۳۱۴۔ علی بن عبد اللہ، ہاشم بن قاسم، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن دینار، ابو صالح سمان، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کو اللہ تعالیٰ نے مال دیا اور اس نے اس کی زکوٰۃ نہ ادا کی تو اس کا مال پرانے سانپ کی شکل میں اس کے پاس لایا جائے گا جس کے سر کے پاس دو چنیاں ہوں گی قیامت کے دن اس کا طوق بنایا جائے گا، پھر اس کے دونوں جیزوں کو ڈسے گا اور کہے گا میں تیرا مال ہوں، میں تیرا خزانہ ہوں، پھر قرآن کی آیت پڑھی اور وہ لوگ جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے مال عطا کیا اور وہ اس میں بخل کرتے ہیں وہ اسے اپنے حق میں بہتر نہ سمجھیں بلکہ یہ برا ہے اور قیامت کے دن یہی مال ان کے گلے کا طوق بنایا جائے گا۔

باب ۸۸۵۔ جس مال کی زکوٰۃ دی جاتی ہے تو وہ کنز نہیں ہے اس لئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ اوقیہ سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے۔

۱۳۱۵۔ احمد بن حمیب بن سعید، یونس، حمیب بن سعید، ابن شہاب، خالد بن اسلم سے روایت ہے فرمایا کہ ہم عبد اللہ بن عمرؓ کے ساتھ نکلے تو ایک اعرابی نے کہا کہ مجھے اللہ تعالیٰ کے قول والذین یکنزون الذهب والفضۃ کی تفسیر بتائیے۔ ابن عمرؓ نے فرمایا جس نے اسے جمع کیا اور زکوٰۃ نہ دی تو اس کے لئے خرابی ہے اور یہ زکوٰۃ کا حکم نازل ہونے سے پہلے کا حکم ہے تب زکوٰۃ کی آیت نازل ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے زکوٰۃ کو مالوں کی پاکی کا ذریعہ بنایا۔

۱۳۱۶۔ اسحاق بن یزید، شعیب بن اسحاق، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، عمرو بن یحییٰ بن عمارہ اپنے باپ یحییٰ بن عمارہ بن ابی الحسن ان سے بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت ابو سعید (خدری) رضی اللہ عنہ کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ اوقیہ (چاندی) سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے اور نہ پانچ اونٹوں سے کم میں زکوٰۃ ہے اور نہ پانچ وسق سے کم (غلہ یا کھجور) میں زکوٰۃ ہے۔

۱۳۱۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي صَالِحِ السَّمَّانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَوَتَهُ مِثْلَ لَهُ مَالَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا أَفْرَعَ لَهُ زَيْبَتَانِ يُطَوِّقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ يَأْخُذُ بِلَهْزِمَتَيْهِ يَعْنِي بِشِدْقَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا مَالِكَ أَنَا كَنْزُكَ ثُمَّ تَلَا وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنَّهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ.

۸۸۵ باب مَا أَدَّى زَكَوَتَهُ فَلَيْسَ بِكَنْزٍ لِقَوْلِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسٍ أَوْاقٍ صَدَقَةٌ.

۱۳۱۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ شَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ أَسْلَمَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ أَخْبَرَنِي عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ مَنْ كَنَزَهَا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَوَتَهَا فَوَيْلٌ لَهُ إِنَّمَا كَانَ هَذَا قَبْلَ أَنْ تُنَزَّلَ الزَّكَاةُ فَلَمَّا أُنْزِلَتْ جَعَلَهَا اللَّهُ طَهْرًا لِلْأَمْوَالِ.

۱۳۱۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يَزِيدَ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ أَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ يَحْيَى ابْنَ عُمَارَةَ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ يَحْيَى بْنِ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسٍ أَوْاقٍ صَدَقَةٌ وَلَا فِيمَا دُونَ خُمْسٍ دَوْدٌ صَدَقَةٌ.

وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ.

۱۳۱۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي هَاشِمٍ سَمِعَ هُشَيْمًا قَالَ أَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ قَالَ مَرَرْتُ بِالرَّبَذِ فَإِذَا أَنَا بِأَبِي ذَرٍّ فَقُلْتُ لَهُ مَا أَنْزَلَكَ مِنْكَ هَذَا قَالَ كُنْتُ بِالشَّامِ فَأَخْتَلَفْتُ أَنَا وَمُعَاوِيَةُ فِي الَّذِينَ يَكْزِبُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَ لَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ مُعَاوِيَةُ فَتَزَلْتُ فِي أَهْلِ الْكِتَابِ فَقُلْتُ نَزَلْتُ فِينَا وَفِيهِمْ مَكَانَ بَيْتِي وَ بَيْنَهُ فِي ذَلِكَ فَكَتَبَ إِلَى عُثْمَانَ يَشْكُونِي فَكَتَبَ إِلَى عُثْمَانَ أَنْ أَقْدِمَ الْمَدِينَةَ فَقَدِمْتُهَا فَكُتِرَ عَلَيَّ النَّاسُ حَتَّى كَانَتْهُمْ لَمْ يَرُونِي قَبْلَ ذَلِكَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعُثْمَانَ فَقَالَ لِي إِنْ شِئْتَ تَنْحَيْتَ فَكُنْتُ قَرِيبًا فَذَكَ الْاَلَّذِي أَنْزَلَنِي هَذَا الْمَنْزَلَ وَلَوْ أَمَرُوا عَلَيَّ حَبِشِيًّا لَسَمِعْتُ وَأَطَعْتُ.

۱۳۱۸۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى قَالَ حَدَّثَنَا الْحُوَيْرِيُّ عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ عَنِ الْأَخْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ جَلَسْتُ ح وَ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ، قَالَ حَدَّثَنَا الْحُوَيْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْعَلَاءِ بْنُ الشَّخِيرِ أَنَّ الْأَخْنَفَ ابْنَ قَيْسٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى مَلَأٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَجَاءَ رَجُلٌ بِحِشْنِ الشَّعْرِ وَ الثِّيَابِ وَ الْهَيْبَةِ حَتَّى قَالَ عَلَيْهِمْ فَسَلِّمْ ثُمَّ قَالَ بَشِيرُ الْكَانِزِينَ بِرَضْفٍ يُحْمَى عَلَيْهِ فِي نَارِ حَهْمٍ ثُمَّ يُوضَعُ عَلَى حَلَمَةِ ثَدْيِ أَحَدِهِمْ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ نَعْصٍ كَيْفِهِ وَيُوضَعُ عَلَى

۱۳۱۷۔ علی بن ابی ہاشم، ہشیم، حصین، زید بن وہب روایت کرتے ہیں کہ میں ربذہ سے گزرا، تو ابوذر (۱) سے ملا اور ان سے پوچھا کہ آپ کو اس مقام میں کس چیز نے پہنچایا؟ انہوں نے بتایا میں شام میں تھا تو مجھ میں اور معاویہ میں آیت یکنزون الذهب والفضة کی تفسیر میں اختلاف ہوا۔ معاویہ نے کہا کہ یہ آیت اہل کتاب کے بارے میں نازل ہوئی ہے، میں نے کہا ہمارے اور اہل کتاب دونوں کے لئے نازل ہوئی ہے اور اس سلسلہ میں میری ان سے خوب بحث ہوئی انہوں نے عثمان کو میری شکایت کا خط لکھا، عثمان نے مجھے لکھا کہ مدینہ چلے آؤ۔ چنانچہ میں چلا آیا تو لوگوں کا میرے پاس اس طرح ہجوم ہونے لگا گیا اس سے پہلے انہوں نے مجھے دیکھا ہی نہ تھا میں نے یہ عثمان سے کہا تو انہوں نے فرمایا کہ اگر تمہاری خواہش ہو تو ایسی جگہ گوشہ نشین ہو جاؤ جو مدینہ کے قریب ہو، یہی چیز تھی جس کے سبب سے میں اس جگہ میں مقیم ہوں اور اگر مجھ پر کسی حبشی کو امیر مقرر کر دیں تو میں سنوں گا اور اطاعت کروں گا۔

۱۳۱۸۔ عیاش، عبد الاعلیٰ، جویری، ابو العلاء، اخنف بن قیس، ح، اسحاق بن منصور، عبد الصمد، عبد الحارث، جویری، ابو العلاء بن شخیر، اخنف بن قیس نے بیان کیا کہ میں قریش کی ایک جماعت میں بیٹھا تھا تو ایک شخص آیا جس کے بال اور کپڑے سخت تھے اور شکل سے پر اگندی ظاہر ہوتی تھی یہاں تک کہ ان لوگوں کے پاس کھڑا ہو کر اس نے سلام کیا اور کہا کہ مال جمع کرنے والوں کو خوش خبری دے دو کہ ایک پتھر جہنم کی آگ میں گرم کیا جائے گا پھر وہ ان کی چھاتی پر رکھا جائے گا جو ان کے مونڈے کی ہڈی کے پاس سے (آر پار ہو کر) نکل جائے گا، اور وہ پتھر ہلتا رہے گا پھر وہ مڑا اور ایک ستون کے پاس جا بیٹھا میں بھی اس کے پیچھے گیا اور اس کے پاس بیٹھ گیا اور میں نہیں جانتا تھا کہ وہ کون ہے، میں نے اس سے کہا کہ میں لوگوں کو دیکھتا ہوں کہ وہ اس بات سے ناراض ہوئے جو تم نے کہی، اس نے کہا وہ کچھ بھی

(۱) حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کے مزاج میں فقر پسندی تھی اور وہ زندگی میں عیش و عشرت اور مال و دولت جمع کرنے کے رجحان کو پسند نہیں کرتے تھے۔ لوگوں کا مال و دولت جمع کرنا اور اونچی اونچی عمارتیں بنانا بالکل پسند نہ تھا اسی وجہ سے پہلے مدینہ سے شام چلے گئے پھر وہاں یہ حالات دیکھے تو واپس آگئے، بالآخر حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے مشورے سے آپ مقام ربذہ چلے گئے اور وہیں پر آپ کا انتقال ہوا۔

نہیں سمجھتے، حالانکہ میرے خلیل (دوست) نے کہا ہے، میں نے پوچھا آپ کے خلیل کون ہیں؟ کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم، آپ نے فرمایا اے ابو زر کیا تم احد پہاڑ کو دیکھتے ہو؟ میں نے آفتاب کو دیکھا کہ دن کا کون سا حصہ باقی رہ گیا ہے اور میں گمان کرنے لگا کہ شاید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے کسی ضرورت کے لئے بھیجیں گے، میں نے کہا ہاں، آپ نے فرمایا کہ مجھے پسند نہیں کہ میرے پاس احد پہاڑ کے برابر سونا ہو اور تین اشرفیوں کے سوا میں کل خرچ (خیرات) نہ کروں اور یہ لوگ کچھ بھی نہیں سمجھتے یہ لوگ دنیا جمع کرتے ہیں اور میں ان سے دنیا کی کوئی چیز نہیں مانگوں گا اور نہ دین کے متعلق کوئی بات ان سے پوچھوں گا یہاں تک کہ اللہ سے مل جاؤں۔

باب ۸۸۶۔ مال کا اس کے حق میں خرچ کرنے کا بیان۔

۱۳۱۹۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، اسعیل، قیس، ابن مسعود سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ حد صرف دو چیزوں پر جائز ہے ایک وہ شخص جس کو اللہ تعالیٰ نے مال دیا اور اس کو راہ حق پر خرچ کرنے کی قدرت دی اور دوسرا وہ شخص جسے اللہ تعالیٰ نے حکمت (علم) دی اور وہ اس کے ذریعہ فیصلہ کرتا ہے اور اس کی تعلیم دیتا ہے۔

باب ۸۸۷۔ صدقہ میں ریا کرنے کا بیان اللہ کے اس ارشاد کی بناء پر کہ اے ایمان والو اپنے صدقات کو احسان جتلا کر اور تکلیف پہنچا کر باطل نہ کرو اس شخص کی طرح جو اپنا مال دوسروں کے دکھانے کو خرچ کرتا ہے اور اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان نہیں لاتا۔ آخر آیت واللہ لا یهدی القوم الکافرین اللہ کافروں کی قوم کو ہدایت نہیں دیتا تک۔ ابن عباس نے کہا صلدا کے معنی ہیں ایسی چیز جس پر کوئی چیز نہ ہو اور عکرمہ نے بیان کیا کہ اہل سے مراد شدید بارش ہے اور طل سے مراد تری ہے۔

نُغْضُ كَتِفِهِ حَتَّى يُخْرَجَ مِنْ حَلْمَةِ ثَدْيِهِ
يَتَزَلَّزَلُ ثُمَّ وَلَّى فَجَلَسَ إِلَى سَارِيَةٍ وَتَبِعَتْهُ وَ
جَلَسْتُ إِلَيْهِ وَآنَا لَا أَدْرِي مَنْ هُوَ فَقُلْتُ لَهُ لَا
أَرَى الْقَوْمَ إِلَّا قَدْ كَرِهُوا الَّذِي قُلْتُ قَالَ إِنَّهُمْ
لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا قَالَ لِي خَلِيلِي قَالَ قُلْتُ وَمَنْ
خَلِيلُكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا
زَرٍّ تَبْصِرُ أَحَدًا قَالَ فَتَنَظَّرْتُ إِلَى الشَّمْسِ مَا
بَقِيَ مِنَ النَّهَارِ وَآنَا أَرَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرْسِلُنِي فِي حَاجَةٍ لَهُ قُلْتُ نَعَمْ
قَالَ مَا أَحِبُّ أَلَّ لِي مِثْلَ أَحَدٍ ذَهَبًا أَنْفَقَهُ كُلُّهُ
إِلَّا ثَلَاثَةً دَنَانِيرَ وَإِنْ هُوَ لَاءٍ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا إِنَّمَا
يَجْمَعُونَ الدُّنْيَا وَلَا وَاللَّهِ لَا أَسْأَلُهُمْ دُنْيَا وَلَا
أَسْتَفْتِيهِمْ عَنْ دِينٍ حَتَّى أَلْقَى اللَّهَ.

۸۸۶ باب إنفاق المال في حقه.

۱۳۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسٌ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَاسْلَطَهُ فِي هَلَكِهِ فِي الْحَقِّ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيَعْلَمُهَا.

۸۸۷ باب الرياء في الصدقة لقوله تعالى : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ إِلَى قَوْلِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ صَلْدًا لَيْسَ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَقَالَ عِكْرَمَةُ وَابِلٌ مَطَرٌ شَدِيدٌ وَالطَّلُّ النَّدَى.

۸۸۸ بَاب لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَدَقَةً مِّنْ غُلُولٍ
وَّ لَا يَقْبَلُ إِلَّا مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ لِّقَوْلِهِ
تَعَالَى قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ
صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَذَىٰ وَ اللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ.

۸۸۹ بَاب الصَّدَقَةُ مِّنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ
لِّقَوْلِهِ تَعَالَى يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَىٰ وَيُزِيلُ
الصَّدَقَتِ وَ اللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ.
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ
آقَامُوا الصَّلَاةَ وَ آتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ
يَحْزَنُونَ.

۱۳۲۰ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ أَبَا
النَّضْرِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ هُوَ ابْنُ عَبْدِ
اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدَلٍ تَمَرَةٍ مِّنْ كَسْبٍ
طَيِّبٍ وَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتَقَبَّلُهَا
بِيَمِينِهِ ثُمَّ يُرَبِّبُهَا لِصَاحِبِهِ كَمَا يُرَبِّبُ أَحَدَكُمْ
فَلَوْهُ حَتَّى تَكُونُ مِثْلَ الْجَبَلِ تَابَعَهُ سُلَيْمَانُ
عَنْ ابْنِ دِينَارٍ وَقَالَ وَرَفَاءُ عَنْ ابْنِ دِينَارٍ عَنْ
سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَاهُ مُسْلِمٌ بَنُ أَبِي مَرْيَمَ وَ زَيْدُ
بَنُ أَسْلَمَ وَ سُهَيْلٌ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۸۹۰ بَاب الصَّدَقَةِ قَبْلَ الرَّدِّ.

باب ۸۸۸۔ چوری کے مال سے صدقہ مقبول نہ ہو گا اور
صرف پاک کمائی کی خیرات مقبول ہوگی اس لئے کہ اللہ تعالیٰ
نے فرمایا کہ اچھی بات اور معاف کر دینا اس خیرات سے بہتر
ہے جس کے بعد ستایا جائے اور اللہ تعالیٰ غنی اور بردبار ہے۔

باب ۸۸۹۔ پاک کمائی سے خیرات کرنے کا بیان اس لئے کہ
اللہ نے فرمایا اللہ تعالیٰ سود کو گھٹاتا ہے اور صدقات کو بڑھاتا
ہے اور اللہ تعالیٰ کسی ناشکر گزار گناہ گار کو پسند نہیں کرتا
تحقیق جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کئے نماز قائم کی اور
زکوٰۃ دی ان کے لئے ان کا اجر ان کے رب کے نزدیک ہے
ان پر نہ خوف ہو گا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

۱۳۲۰۔ عبد اللہ بن منیر، ابو النصر، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار،
عبد اللہ بن دینار، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے پاک کمائی سے
ایک کھجور کے برابر صدقہ کیا تو اللہ اس کو اپنے دائیں ہاتھ میں لے
لیتا ہے اور اللہ صرف پاک کمائی کو قبول کرتا ہے، پھر اس کو خیرات
کرنے والے کے لئے پالتا رہتا ہے جس طرح تم میں سے کوئی شخص
اپنے بچے کو پالتا ہے یہاں تک کہ وہ خیرات پہاڑ کے برابر ہو جاتی
ہے سلیمان نے ابن دینار سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے
اور ورقاء نے بہ سند ابن دینار، سعید بن یسار، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ
علیہ وسلم سے روایت کیا اور اس کو مسلم بن ابی مریم، زید بن اسلم اور
سہیل نے بسند ابو صالح، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت
کیا۔

باب ۸۹۰۔ اس زمانہ سے پہلے صدقہ کرنے کا بیان جب کوئی
خیرات لینے والا نہ رہے گا۔ (۱)

(۱) حضرت امام بخاریؒ اس باب کو لاکر اس بات کی طرف متوجہ فرمانا چاہتے ہیں کہ زکوٰۃ کی ادائیگی میں مال منول سے کام نہیں لینا چاہئے بلکہ
جلد از جلد زکوٰۃ کی ادائیگی کی فکر کرنی چاہئے اور جب زکوٰۃ واجب ہو جائے تو اسے مستحقین تک پہنچانے کی پوری کوشش کرنی چاہئے۔

۱۳۲۱۔ آدم، شعبہ، معبد بن خالد، حارثہ بن وہب بیان کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ خیرات کرو۔ اس لئے کہ ایک ایسا زمانہ تم پر آئے گا۔ جب ایک آدمی اپنی خیرات لے کر پھرے گا۔ تو اس کا لینے والا کسی کو نہ پائے گا اور آدمی اس سے کہے گا کہ اگر تم کل خیرات لے کر آتے تو میں اسے قبول کر لیتا آج تو ہمیں اس کی ضرورت نہیں ہے۔

۱۳۲۲۔ ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد، عبدالرحمن، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت نہیں آئے گی یہاں تک کہ تم میں دولت کی زیادتی ہو جائے گی اور بہتی پھرے گی یہاں تک کہ مال والے کو یہ فکر رہے گی کہ کوئی شخص اس کے صدقہ کو قبول کر لیتا اور یہاں تک کہ وہ اس کو کسی کے سامنے پیش کرے گا تو وہ شخص جس کے سامنے مال پیش کرے گا تو وہ کہے گا کہ مجھے اس کی حاجت نہیں۔

۱۳۲۳۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عاصم نبیل، سعدان بن بشیر، ابو مجاہد، محل بن خلیفہ طائی، عدی بن حاتم کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ میں نے ان کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھا تو آپ کے پاس دو شخص آئے ایک تو فقر و فاقہ کی شکایت کر رہا تھا دوسرا ہزنی اور راستے کے غیر محفوظ ہونے کا، اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جہاں تک ہزنی کا تعلق ہے کچھ ہی دنوں بعد تم پر ایسا زمانہ آئے گا جب قافلہ مکہ کی طرف بغیر کسی پاسبان اور محافظ کے روانہ ہوگا، باقی رہا فقر و فاقہ تو قیامت اس وقت نہیں آئے گی کہ تم میں سے کوئی شخص صدقہ لے کر ادھر ادھر پھرے گا اور اس کو اس خیرات کا قبول کرنے والا کوئی نہ ملے گا، پھر تم میں سے کوئی شخص اللہ کے سامنے اس طرح کھڑا ہوگا کہ اس کے اور اللہ کے درمیان کوئی حجاب نہ ہو گا اور نہ کوئی ترجمان ہو گا جو ترجمہ کرے۔ پھر اللہ تعالیٰ اس سے فرمائے گا کہ میں نے تجھے مال دیا تھا وہ کہے گا ہاں، تو پھر فرمائے گا کہ کیا میں نے تمہارے پاس رسول نہیں بھیجا تھا؟ وہ کہے گا ضرور۔ پھر اپنے دائیں طرف دیکھے گا تو صرف آگ نظر آئے گی اور بائیں طرف دیکھے گا تو ادھر بھی اسے صرف آگ ہی نظر آئے گی اس لئے

۱۳۲۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مَعْبُدُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ تَصَدَّقُوا فَإِنَّهُ يَأْتِي عَلَيْكُمْ زَمَانٌ يَمْسِي الرَّجُلُ بِصَدَقَتِهِ فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا يَقُولُ الرَّجُلُ لَوْ جِئْتُ بِهَا بِالْأَمْسِ لَقَبِلْتُهَا فَأَمَّا الْيَوْمَ فَلَا حَاجَةَ لِي فِيهَا.

۱۳۲۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ فِيكُمْ الْمَالُ فَيَفِضُ حَتَّى يَهُمَّ رَبُّ الْمَالِ مَنْ يَقْبَلُ صَدَقَتَهُ وَحَتَّى يَعْزِضَهُ فَيَقُولَ الَّذِي يَعْزِضُهُ عَلَيْهِ لَا أَرَبَ لِي.

۱۳۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ النَّبِيلُ قَالَ أَخْبَرَنَا سَعْدَانُ بْنُ بَشِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُجَاهِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُجَلُّ بْنُ خَلِيفَةَ الطَّائِي قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ يَقُولُ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ هُ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا يَشْكُو الْعِيْلَةَ وَالْآخَرُ يَشْكُو قَطْعَ السَّبِيلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا قَطْعُ السَّبِيلِ فَإِنَّهُ لَا يَأْتِي عَلَيْكَ إِلَّا قَلِيلٌ حَتَّى تَخْرُجَ الْعِيرُ إِلَى مَكَّةَ بِغَيْرِ خَفِيرٍ وَأَمَّا الْعِيْلَةُ فَإِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُومُ حَتَّى يَطُوفَ أَحَدُكُمْ بِصَدَقَتِهِ فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا مِنْهُ ثُمَّ لَيَقْفَنَ أَحَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ حِجَابٌ وَلَا تَرْجَمَانُ يَتَرَجِمُ لَهُ لَيَقُولَنَّ لَهُ أَلَمْ أُوتِكَ مَالًا فَيَقُولَنَّ بَلَى ثُمَّ لَيَقُولَنَّ أَلَمْ أَرْسِلْ إِلَيْكَ رَسُولًا فَيَقُولَنَّ بَلَى فَيَنْظُرَ عَنْ يَمِينِهِ فَلَا يَرَى إِلَّا النَّارَ ثُمَّ يَنْظُرَ عَنْ

تم میں سے ہر شخص آگ سے بچے، اگرچہ ایک کھجور کے ذریعہ سے ہی، اگر ایک کھجور بھی میسر نہ ہو تو باتیں ہی اچھی کہے۔

۱۳۲۳۔ محمد بن علاء، ابو اسامہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ لوگوں پر ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ ایک شخص صدقہ کا سونالے کر گھوٹے گا لیکن اسے کوئی ایسا آدمی نہ ملے گا جو اسے قبول کرے اور انہیں میں ایک ایسا شخص بھی نظر آئے گا کہ اس کے پیچھے اس کی پناہ میں مردوں کی کمی اور عورتوں کی زیادتی کے سبب سے چالیس عورتیں ہوں گی۔

باب ۸۹۱۔ اگرچہ کھجور کا ٹکڑا ہو یا تھوڑا سا صدقہ دے کر آگ سے بچو (۱) اور ان لوگوں کی مثال جو اپنا مال اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے اور اپنے دل کو ٹھیک رکھ کر خرچ کرتے ہیں اس باغ کی طرح ہے جو اونچی جگہ پر ہے من کل الثمرات تک۔

۱۳۲۵۔ ابو قدامہ عبید اللہ بن سعید، ابوالنعمان حکم بن عبد اللہ بصری، شعبہ، سلیمان، ابو وائل، ابو مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ جب صدقہ کی آیت نازل ہوئی تو ہم لوگ مزدوری کرتے تھے، تو ایک شخص آیا تو اس نے ایک صاع صدقہ کیا لوگوں نے کہا اللہ تعالیٰ اس ایک صاع سے مستغنی ہے تو آیت الذین یلمزون آخر تک نازل ہوئی یعنی جو لوگ ان مسلمانوں کو جو صدقہ دینے میں زیادتی کرتے ہیں اور ان لوگوں کو جو مشقت سے مال حاصل کرتے ہیں، عیب لگاتے ہیں۔

۱۳۲۶۔ سعید بن یحییٰ، یحییٰ، اعمش، شقیق، ابو مسعود انصاری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب ہمیں صدقہ کا حکم دیتے تو ہم میں سے کوئی آدمی بازار جاتا اور مزدوری کر کے ایک مد حاصل کرتا اور آج ان میں سے بعض کے

شمالہ فلا یرى إلا النار فلیتقیَنَّ أحدکم النار ولو بشقی تمرۃ فإن لم یجد فیکلمۃ طیبۃ۔

۱۳۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَطْوِفُ الرَّجُلُ فِيهِ بِالصَّدَقَةِ مِنَ الذَّهَبِ ثُمَّ لَا يَجِدُ أَحَدًا يَأْخُذُهَا مِنْهُ وَيُرَى الرَّجُلُ الْوَاحِدَ يَتَّبِعُهُ أَرْبَعُونَ امْرَأَةً يَلْدُنَ بِهِ مِنْ قَلَّةِ الرِّجَالِ وَكَثْرَةِ النِّسَاءِ۔

۸۹۱ باب اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشَقِي تَمْرَةٍ وَ الْقَلِيلِ مِنَ الصَّدَقَةِ وَ مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَ تَنْبِيئًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ إِلَى قَوْلِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ۔

۱۳۲۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو قُدَامَةَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ هُوَ الْحَكَمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَصْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ آيَةُ الصَّدَقَةِ كُنَّا نَحَامِلُ فَجَاءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ فَقَالُوا إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنْ صَاعٍ فَتَزَلَّتِ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ۔

۱۳۲۶۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرَنَا بِالصَّدَقَةِ انْطَلَقَ أَحَدُنَا

(۱) صدقہ میں یہ تاثیر ہے کہ اس سے عذاب جہنم سے حفاظت ہوتی ہے اس کے علاوہ بھی صدقہ کے فضائل بڑی تفصیل کے ساتھ روایات میں مذکور ہیں مثلاً صدقہ سے مصیبتیں دور ہوتی ہیں، قیامت کے دن سرخروئی کا ذریعہ ہے، اللہ تعالیٰ کی رضا حاصل ہوتی ہے وغیرہ۔ پھر صدقہ کی ادائیگی میں اخلاص مقصود ہے نہ کہ مقدار۔ اخلاص کے ساتھ تھوڑا صدقہ بھی فائدہ مند ہے اور مقبول ہے۔

پاس ایک لاکھ درہم ہیں۔

۱۳۲۷۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، ابواسحاق، عبد اللہ بن معقل، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ اگرچہ کھجور کا ٹکڑا ہو، اسے صدقہ دے کر آگ سے بچو۔

۱۳۲۸۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، معمر، زہری، عبد اللہ بن ابی بکر بن حزم، عروہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک عورت اپنی دو بیٹیوں کے ساتھ مانگتی ہوئی آئی، اس نے میرے پاس سوائے ایک کھجور کے کچھ نہ پایا، تو میں نے وہ کھجور اسے دے دی، اس عورت نے اس کھجور کو دونوں لڑکیوں میں بانٹ دیا اور خود کچھ نہ کھایا پھر کھڑی ہو گئی اور چل دی۔ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس آئے تو میں نے آپ سے یہ بیان کیا آپ نے فرمایا کہ جو کوئی ان لڑکیوں کے سبب سے آزمائش میں ڈالا جائے تو یہ لڑکیاں اس کے لئے آگ سے جاب ہوں گی۔

باب ۸۹۲۔ بخیل کے تندرستی کی حالت میں صدقہ کرنے کی فضیلت کا بیان، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور خرچ کرو اس چیز سے جو ہم نے تم کو دی، قبل اس کے کہ تم میں سے کسی کے پاس موت آئے آخر آیت تک اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو تم خرچ کرو اس چیز سے جو ہم نے تم کو دی قبل اس کے کہ وہ دن آئے جس میں نہ تو خرید و فروخت ہو گی اور نہ دوستی اور نہ شفاعت آخر آیت تک۔

۱۳۲۹۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، عمارہ بن قعقاع، ابو زرہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ کون سا صدقہ اجر کے اعتبار سے زیادہ بڑا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ اگر تو صدقہ کرے اس حال میں کہ تو تندرست ہے، بخیل ہے اور فقر سے ڈرتا

إِلَى السُّوقِ فَيَحَامِلُ فَيَصِيبُ الْمُدَّ وَ إِنْ لِبَعْضِهِمُ الْيَوْمَ لِمِائَةُ أَلْفٍ.

۱۳۲۷۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ.

۱۳۲۸۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ ابْنُ حَزْمٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَتْ امْرَأَةٌ مَعَهَا ابْنَتَانِ لَهَا تَسْأَلُ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي شَيْئًا غَيْرَ تَمْرَةٍ فَأَعْطَيْتُهَا إِيَّاهَا فَفَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا وَلَمْ تَأْكُلْ مِنْهَا ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ وَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْنَا فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ ابْتُلِيَ مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ.

۸۹۲ بَابُ فَضْلِ صَدَقَةِ الشَّحِيحِ الصَّحِيحِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى : وَ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِلَى آخِرِهَا وَقَوْلِهِ تَعَالَى : يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ أَلَا يَذَكَّرُ أَلَا يَذَكَّرُ.

۱۳۲۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَكْثَرُ

ہے اور مال داری کی امید کرتا ہے اور نہ توقف کرتا کہ جان حلق تک آجائے اور تو کہے کہ اتنا مال فلاں شخص کے لئے ہے اور اتنا مال فلاں شخص کو دے دیا جائے حالانکہ اب تو وہ مال فلاں کا ہو ہی چکا۔

أَجْرًا قَالَ أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَاحِبُ شَيْءٍ تَحْسَبُ الْفَقْرَ وَتَأْمُلُ الْغِنَى وَلَا تُمِيلُ حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ الْحُلُقُومَ قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَلِفُلَانٍ كَذَا وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ.

۸۹۳ باب۔

باب ۸۹۳۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)
۳۳۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، فراس، شعبی، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بعض بیویوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ ہم میں سے کون شخص آپ کو جلدی ملے گا؟ آپ نے فرمایا کہ تم میں جس کا ہاتھ زیادہ لمبا ہے ان بیویوں نے ایک چھڑی لے کر اپنے ہاتھوں کو ناپنا شروع کیا۔ تو سودہؓ کا ہاتھ زیادہ لمبا تھا، بعد میں ہمیں معلوم ہوا کہ ہاتھ کی لمبائی سے مراد صدقہ ہے چنانچہ (حضرت زینب) سب سے پہلے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ملیں اور وہ صدقہ بہت پسند کرتی تھیں۔

۱۳۳۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ فِرَاسٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ بَعْضَ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا أَسْرَعُ بِكَ لِحُوقًا قَالَ أَطَوَّلُكُمْ يَدًا فَأَخَذُوا قَصَبَةً يَدُرُ غُوتَهَا فَكَانَتْ سَوْدَةً أَطْوَلَهُنَّ يَدًا فَعَلِمْنَا بَعْدَ إِنَّمَا كَانَتْ طَوَّلَ يَدَهَا الصَّدَقَةَ وَكَانَتْ أَسْرَعَنَا لِحُوقًا بِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ يُحِبُّ الصَّدَقَةَ.

باب ۸۹۴۔ علانیہ صدقہ کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو لوگ اپنا مال رات اور دن کھلم کھلا اور پوشیدہ طور پر خرچ کرتے ہیں تو ان کو ان کا اجر ان کے رب کے پاس ملے گا اور نہ تو ان پر خوف ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

۸۹۴۔ بَابُ صَدَقَةِ الْعَلَانِيَةِ وَقَوْلِهِ: الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.

باب ۸۹۵۔ پوشیدہ طور پر صدقہ کرنے کا بیان، ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ ایک مرد جس نے اس طرح چھپا کر خیرات کیا کہ اس کے بائیں ہاتھ کو خبر نہیں ہوئی کہ اس کا دایاں ہاتھ کیا خرچ کر رہا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول اگر تم خیرات علانیہ کرو تو اچھا ہے اور اگر پوشیدہ طور پر کرو تو یہ بھی اچھا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ تم سے تمہارے گناہوں کو دور کر دے گا اور اللہ تعالیٰ ان چیزوں سے باخبر ہے جو تم کرتے ہو۔

۸۹۵۔ بَابُ صَدَقَةِ السِّرِّ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهُ حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ، قَوْلُهُ: إِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ.

باب ۸۹۶۔ جب کسی مال دار آدمی کو صدقہ دے اور وہ نہ جانتا

۸۹۶۔ بَابُ إِذَا تَصَدَّقَ عَلَى غَنِيٍّ وَهُوَ

ہو۔

لَا يَعْلَمُ۔

۱۳۳۱۔ ابو الیمان، شعیب، ابوالرناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک شخص نے کہا میں صدقہ کروں گا چنانچہ وہ صدقہ کامل لے کر نکلا اور اس کو ایک چور کے ہاتھ میں دے دیا، لوگ اس بارے میں گفتگو کرنے لگے کہ چور کو صدقہ دیا گیا تو اس نے کہا اے میرے اللہ تیرے ہی لئے تعریف ہے میں صدقہ کروں گا۔ چنانچہ وہ صدقہ لے کر نکلا اور وہ ایک زنا کار عورت کو دے دیا۔ تو لوگ اس بارے میں گفتگو کرنے لگے کہ ایک زنا کار عورت کو دے دیا گیا۔ تو اس نے کہا کہ اے میرے اللہ ایک زنا کار عورت کو صدقہ دینے پر تیرے ہی لئے تعریف ہے، میں صدقہ کروں گا۔ چنانچہ پھر وہ صدقہ کامل لے کر نکلا اور ایک مالدار کو دے دیا تو لوگ اس کے متعلق گفتگو کرنے لگے کہ ایک مالدار کو صدقہ دے دیا گیا۔ تو اس نے کہا اے میرے اللہ چور، زنا کار عورت اور مالدار آدمی کو صدقہ دینے پر تیرے ہی لئے تعریف ہے، چنانچہ وہ صدقہ مقبول ہوا اور اس سے کہا گیا کہ چور کو جو تم نے صدقہ دیا وہ اس لئے مقبول ہوا کہ شاید وہ چوری سے باز رہے اور زنا کار عورت شاید زنا سے بچے اور مالدار کو شاید عبرت ہو اور جو اس کو اللہ نے دیا ہے وہ اس سے خرچ کرے۔

باب ۸۹۷۔ اپنے بیٹے کو خیرات دینے کا بیان اس مال میں کہ

اسے خبر نہ ہو۔ (۱)

۱۳۳۲۔ محمد بن یوسف، اسرائیل، ابو الجویریہ، معن بن یزید سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں میرے والد اور میرے دادا نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھوں پر بیعت کی اور آپؐ نے میری متغنی کرائی اور نکاح پڑھایا اور میں ایک جھگڑا لے کر آپؐ کے پاس حاضر ہوا، میرے والد یزید نے چند دینار صدقہ کے لئے نکالے تھے تو اس کو مسجد میں ایک شخص کے پاس رکھ دیا، میں آیا تو اس کو لے لیا پھر میں اس کو لے کر اپنے والد کے پاس آیا تو میرے

۱۳۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الرِّثَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ سَارِقٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصَدِّقُ عَلَى سَارِقٍ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ زَانِيَةٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصَدِّقُ اللَّيْلَةَ عَلَى زَانِيَةٍ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى زَانِيَةٍ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ غَنِيِّ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصَدِّقُ عَلَى غَنِيٍّ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى سَارِقٍ وَعَلَى زَانِيَةٍ وَعَلَى غَنِيٍّ فَأَتَى فَقِيلَ لَهُ أَمَا صَدَقْتُكَ عَلَى سَارِقٍ فَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَعِيفَ عَنْ سَرَقَتِهِ وَ أَمَا الزَّانِيَةَ فَعَلَّهَا أَنْ يَسْتَعِيفَ عَنْ زَانِهَا وَ أَمَا الْغَنِيَّ فَعَلَّهُ يَعْتَبِرُ فَيُنْفِقُ مِمَّا آعطَاهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ۔

۸۹۷ باب إِذَا تَصَدَّقَ عَلَى ابْنِهِ وَهُوَ لَا يَشْعُرُ۔

۱۳۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْجَوَيْرِيَةِ أَنَّ مَعْنَ بْنَ يَزِيدَ حَدَّثَهُ قَالَ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَابِي وَ جَدِّي وَ خَطْبَتِي عَلَى فَاَنْكَحْنِي وَ خَاصَمْتُ إِلَيْهِ وَ كَانَ أَبِي يَزِيدُ أَخْرَجَ دَنَابِيرَ يَتَصَدَّقُ بِهَا فَوَضَعَهَا عِنْدَ رَجُلٍ فِي الْمَسْجِدِ فَجِئْتُ فَأَخَذْتُهَا فَأَتَيْتُهُ بِهَا فَقَالَ

(۱) حنفیہ کے ہاں نفلی صدقہ میں تو یہی حکم ہے البتہ زکوۃ یا کوئی اور صدقہ واجبہ اگر باپ اپنے بیٹے کو لاعلمی میں دے دے تو ادا نہیں ہوتا کیونکہ زکوۃ اپنے بیٹے کو دینا درست نہیں۔

والد نے کہا خدا کی قسم تجھ کو دینے کا ارادہ نہ تھا، چنانچہ میں یہ مقدمہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے کر حاضر ہوا آپ نے فرمایا کہ اے یزید تجھے وہ ملے گا جس کی تو نے نیت کی اور اے معن وہ تیرا ہے جو تو نے لے لیا۔

باب ۸۹۸۔ دائیں ہاتھ سے صدقہ کرنے کا بیان۔

۱۳۳۳۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، حبیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ سات آدمی ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان کو اپنے سایہ میں لے گا، جب اس کے سوا کوئی سایہ نہ ہو گا۔ امام عادل، جو ان جس کی نشوونما اللہ کی عبادت ہی میں ہوئی ہو۔ وہ مرد جس کا دل مسجد سے لگا ہو۔ وہ دو مرد جنہوں نے اللہ ہی کے لئے ایک دوسرے سے محبت کی ہو، اور اس پر قائم رہے ہوں۔ اور اسی کے لئے جدا ہوئے ہوں۔ وہ مرد جس کو منصب والی اور حسین عورت نے (برائی کے لئے) بلایا اور اس مرد نے کہا کہ میں اللہ سے ڈرتا ہوں۔ وہ شخص جس نے صدقہ کیا اور اس کو اس طرح چھپایا کہ اس کا بایاں ہاتھ نہ جانتا ہو کہ دایاں ہاتھ کیا دے رہا ہے۔ اور وہ مرد جس نے تنہائی میں اللہ کو یاد کیا اور اس کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔

۱۳۳۴۔ علی بن جعد، شعبہ، معبد بن خالد، حارث بن وہب خراعی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ خیرات کرو و عنقریب تم پر ایسا زمانہ آئے گا کہ ایک شخص خیرات کا مال لے کر نکلے گا تو وہ شخص جسے خیرات دینے جائے گا کہے گا کہ اگر تم اسے کل لے کر آتے تو میں اسے لے لیتا آج تو ہمیں اس کی ضرورت نہیں ہے۔

باب ۸۹۹۔ اس شخص کا بیان جس نے اپنے خادم کو صدقہ دینے کا حکم دیا اور خود نہیں دیا اور ابو موسیٰ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ وہ بھی صدقہ دینے والوں میں شمار ہو گا۔

۱۳۳۵۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، شقیق، مسروق، حضرت

وَاللّٰهُ مَا يَأْكُ ارَدْتُ فَخَاصَمْتُهُ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَكَ مَا نَوَيْتَ يَا يَزِيْدُ وَلَكَ مَا اَخَذْتَ يَا مَعْنُ.

۸۹۸ بَابُ الصَّدَقَةِ بِالْيَمِيْنِ.

۱۳۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِي حَبِيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللّٰهُ فِيْ ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ اِلَّا ظِلُّهُ اِمَامٌ عَادِلٌ وَشَابٌّ نَشَأَ فِيْ عِبَادَةِ اللّٰهِ وَرَجُلٌ مَّعْلُوْقٌ قَلْبُهُ فِي الْمَسَاجِدِ وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللّٰهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَاَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ اِنِّيْ اَخَافُ اللّٰهَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَاخْفَاهَا حَتّٰى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِيْنُهُ وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللّٰهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ.

۱۳۳۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيٌّ بْنُ الْحَجَّعِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَعْبُدُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهْبٍ الْخُرَاعِيَّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ تَصَدَّقُوْا فَسَيَاْنِيْ عَلَيْكُمْ زَمَانٌ يَمْسِيْ الرَّجُلُ بِصَدَقَتِهِ فَيَقُوْلُ الرَّجُلُ لَوْ جِئْتُ بِهَا بِالْأَمْسِ لَقَبِلْتُهَا مِنْكَ فَاَمَّا الْيَوْمُ فَلَا حَاجَةَ لِيْ فِيْهَا.

۸۹۹ بَابُ مَنْ أَمَرَ خَادِمَهُ بِالصَّدَقَةِ وَلَمْ يُنَاوِلْ بِنَفْسِهِ وَقَالَ أَبُوْ مُوسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِيْنَ.

۱۳۳۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ

عائشہؓ سے روایت ہے انہوں نے بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب عورت اپنے گھر سے کھانا خیرات کرے بشرطیکہ فساد کی نیت نہ ہو تو اس عورت کو اجر ملے گا اس سبب سے کہ اس نے خیرات کی اور اس کے شوہر کو ثواب ملے گا اس سبب سے کہ اس نے کمایا اور خازن کے لئے بھی اتنا ہی اجر ہے ان میں سے بعض کے اجر کو کم نہیں کرے گا۔

باب ۹۰۰۔ صدقہ اسی صورت میں جائز ہے کہ اس کی مالداری قائم رہے اور جس نے خیرات کیا اس حال میں کہ وہ آپ محتاج ہے یا اس کے گھر والے محتاج ہیں، یا اس پر دین ہے تو دین کا ادا کرنا صدقہ سے اور آزادی وہبہ سے زیادہ مستحق ہے اور وہ اس پر پھیر دیا جائے گا اسے یہ حق نہیں کہ لوگوں کے مالوں کو تلف کرے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے لوگوں کے مال لئے اور اس کا ارادہ اسے تلف کرنے کا ہو تو اللہ تعالیٰ اسے برباد کر دے گا بشرطیکہ وہ صبر میں مشہور ہو اور اپنی ذات پر دوسروں کو ترجیح دے سکتا ہو، اگرچہ اسے احتیاج ہو، جیسے حضرت ابو بکر نے کیا کہ جب اپنا مال صدقہ کیا تو سارا مال دے دیا اور اسی طرح انصار نے مہاجرین کو ترجیح دی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مال کو ضائع کرنے سے منع فرمایا۔ اس لئے کہ اسے حق نہیں کہ دوسروں کا مال صدقہ کی بناء پر تباہ کرے۔ اور کعب بن مالک نے بیان کیا کہ میں نے کہا یا رسول اللہ میں اپنی توبہ کی (مقبولیت کے) سبب سے چاہتا ہوں کہ اپنا سارا مال اللہ اور اس کے رسول پر نثار کر کے اس سے دست بردار ہو جاؤں۔ آپؐ نے فرمایا کہ اگر تو اپنا کچھ مال روک رکھے تو زیادہ بہتر ہے میں نے کہا کہ میرا وہ حصہ جو خیبر میں ہے اسے روک رکھتا ہوں۔

۱۳۳۶۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا

حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُهَا بِمَا أَنْفَقَتْ وَلِزَوْجِهَا أَجْرُهُ بِمَا كَسَبَ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ لَا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ أَجْرَ بَعْضٍ شَيْئًا.

۹۰۰ باب لَا صَدَقَةَ إِلَّا عَنْ ظَهْرِ غِنَىٍّ وَمَنْ تَصَدَّقَ وَهُوَ مُحْتَاجٌ أَوْ أَهْلُهُ مُحْتَاجٌ أَوْ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَالْدَيْنُ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى مِنْ الصَّدَقَةِ وَالْعَتَقِ وَالْهَبَةِ وَهُوَ رَدٌّ عَلَيْهِ لَيْسَ لَهُ أَنْ يُتْلَفَ أَمْوَالُ النَّاسِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ ائْتِلَافَهَا أَتْلَفَهُ اللَّهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَعْرُوفًا بِالصَّبْرِ فَيُؤْثِرُ عَلَى نَفْسِهِ وَلَوْ كَانَ بِهِ خَصَاصَةٌ كَفَعَلَ أَبِي بَكْرٍ حِينَ تَصَدَّقَ بِمَالِهِ وَكَذَلِكَ أَكْرَأَ الْأَنْصَارُ الْمُهَاجِرِينَ وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ إِضَاعَةِ الْمَالِ فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يُضَيِّعَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِعِلَّةِ الصَّدَقَةِ وَقَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ مِنْ تَوَيْتِي أَنْ أَخْلَعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَاللَّهِ رَسُولُهُ قَالَ أُمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ قُلْتُ فَإِنِّي أُمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي بَخِيرَ.

۱۳۳۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ

کہ صدقہ پہلے ان لوگوں پر کر جن کی تجھ پر ذمہ داری ہے اور ان لوگوں سے ابتدا کر جو کہ تیری نگرانی میں ہیں۔

۱۳۳۷۔ موسیٰ بن اسمعیل، وہیب، ہشام، عروہ، حکیم بن حزام نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا اور پر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے زیادہ اچھا ہے اور (صدقہ) شروع کر ان لوگوں سے جو تیری نگرانی میں ہوں اور بہتر صدقہ وہ جو ان لوگوں پر کیا جائے جن کا وہ ذمہ دار ہے اور جو شخص سوال سے بچنا چاہے، تو اللہ اسے بچا لیتا ہے اور جو شخص بے پروائی چاہے، تو اللہ اسے بے پروا بنا دیتا ہے۔ اور وہیب نے بسند ہشام، عروہ، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کو روایت کیا۔

۱۳۳۸۔ ابو النعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا (دوسری سند) عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس حال میں کہ آپؐ منبر پر تھے اور صدقہ کا اور سوال سے بچنے اور سوال کرنے کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا کہ اوپر کا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے زیادہ اچھا ہے۔ اوپر والا ہاتھ خرچ کرنے والا اور نیچے والا ہاتھ مانگنے والا ہے (۱)۔

باب ۹۰۱۔ اس چیز پر احسان جتلانے والے کا بیان جو اس نے دی اس لئے کہ اللہ نے فرمایا جو لوگ اپنا مال اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں پھر اپنے خرچ کئے پر احسان نہیں جتلاتے اور نہ تکلیف دیتے ہیں آخر آیت تک۔

باب ۹۰۲۔ اس شخص کا بیان جو صدقہ دینے میں عجلت کو پسند کرتا ہے۔

الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنَى وَابْتَدَأَ بِمَنْ تَعُولُ.

۱۳۳۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَيْدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَابْتَدَأَ بِمَنْ تَعُولُ وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنَى وَ مَنْ يَسْتَغْفِرُ يُعْفَهِ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَعِنِ يُعْنِهِ اللَّهُ وَ عَنْ وَهَيْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا.

۱۳۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَ ذَكَرَ الصَّدَقَةَ وَ التَّعَفُّفَ وَ الْمَسْأَلَةَ أَلَيْدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى فَالْيَدُ الْعُلْيَا هِيَ الْمُنْفِقَةُ وَ السُّفْلَى هِيَ السَّائِلَةُ.

۹۰۱ باب الْمَنَانِ بِمَا أُعْطِيَ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَ لَا أَذَى الْآيَةِ.

۹۰۲ باب۔ مَنْ أَحَبَّ تَعْجِيلَ الصَّدَقَةِ مِنْ يَوْمِهَا.

(۱) حدیث کے اس کلمے کا مطلب یہ ہے کہ صدقہ دینا افضل ہے نہ کہ لینا۔ صدقہ دینے والے کا ہاتھ اوپر ہوتا ہے اور لینے والے کا ہاتھ نیچے ہوتا ہے۔

۱۳۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ عُقْبَةَ بْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَأَسْرَعَ ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ خَرَجَ فَقُلْتُ أَوْ قِيلَ لَهُ فَقَالَ كُنْتُ خَلَفْتُ فِي الْبَيْتِ تَبْرًا مِنَ الصَّدَقَةِ فَكَرِهْتُ أَنْ آيْتَهُ فَقَسَمْتُهُ .

۹۰۳ بَابُ التَّحْرِيطِ عَلَى الصَّدَقَةِ وَ الشَّفَاعَةِ فِيهَا .

۱۳۴۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا الشُّعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَدِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عِيدٍ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلُ وَلَا بَعْدُ ثُمَّ مَالَ عَلَى النِّسَاءِ وَبِلَالٌ مَعَهُ فَوَعَّظَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ أَنْ يَتَصَدَّقْنَ وَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي الْقُلْبَ وَالْخُرْصَ .

۱۳۴۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَرْدَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَرْدَةَ ابْنُ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَاءَهُ السَّائِلُ أَوْ طَلَبَتْ إِلَيْهِ حَاجَةٌ قَالَ اشْفَعُوا أَوْ حَرُّوا وَيَقْضِي اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ .

۱۳۴۲۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُؤْكِلُ قِيَّوُسِي عَلَيْكَ .

۱۳۳۹۔ ابو عاصم، عمرو بن سعید، ابن ابی ملیکہ، عقبہ بن حارث بیان کرتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کی نماز پڑھائی، پھر جلدی روانہ ہو گئے گھر میں داخل ہوئے اور تھوڑی دیر بعد باہر نکلے تو میں نے یا کسی اور نے آپ سے پوچھا، تو آپ نے فرمایا کہ میں گھر میں مال صدقہ سے ایک کلا سونے کا چھوڑ آیا تھا میں نے ناپسند کیا کہ اس کی موجودگی میں رات گزاروں اس لئے میں نے اسے تقسیم کر دیا۔

باب ۹۰۳۔ صدقہ پر رغبت دلانے اور اس کی سفارش کرنے کا بیان۔

۱۳۴۰۔ مسلم، شعبہ، عدی، سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید کے دن نکلے اور دو رکعت اس طرح نماز پڑھی کہ نہ اس سے پہلے اور نہ اس کے بعد نماز پڑھی، پھر آپ عورتوں کی طرف متوجہ ہوئے اور بلالؓ آپ کے ساتھ تھے چنانچہ آپ نے عورتوں کو نصیحت کی اور انہیں حکم دیا کہ خیرات کریں تو عورتیں اپنی اپنی بالیاں اور کنکرن پھینکنے لگیں۔

۱۳۴۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، ابو بردہ بن عبد اللہ بن ابی بردہ، ابو بردہ بن ابی موسیٰ، ابو موسیٰ (اشعری) سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب کوئی سائل آتا، آپ کے سامنے کوئی حاجت پیش کی جاتی تو ہمیں فرماتے کہ سفارش کرو۔ تم بھی اجر دیئے جاؤ گے (۱) اور اللہ تعالیٰ اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے جو چاہتا ہے حکم دیتا ہے۔

۱۳۴۲۔ صدقہ بن فضل، عبدہ، ہشام، فاطمہ (بنت منذر) اسماء سے روایت کرتی ہیں انہوں نے کہا کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خیرات نہ روکو ورنہ تم سے روک لیا جائے گا۔

(۱) اس حدیث کا مفہوم یہ ہے کہ جب آپ کی خدمت میں کوئی ضرورت پیش کی جاتی تو آپ صحابہؓ سے فرماتے کہ تم بھی اس کی سفارش کرو اور کچھ کہا کرو، تمہاری اس سفارش پر تمہیں اجر ملے گا۔ اگرچہ یہ ضروری نہیں کہ میرا فیصلہ بھی تمہاری سفارش کے مطابق ہو کیونکہ جو اللہ تعالیٰ کو منظور ہوتا ہے وہی میرا فیصلہ ہوتا ہے۔

۱۳۴۳۔ عثمان بن ابی شیبہ، عہدہ سے روایت کرتے ہیں بیان کیا کہ تم مت گنور نہ اللہ تعالیٰ بھی تمہیں شمار سے دے گا۔

باب ۹۰۴۔ جہاں تک ہو سکے خیرات کرنے کا بیان۔

۱۳۴۔ ابو عاصم، ابن جریج، محمد بن عبد الرحیم، حجاج بن محمد، ابن جریج ابن ابی ملیکہ، عباد بن عبد اللہ بن زبیر، اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں تو آپؐ نے فرمایا کہ (روپیہ پیسہ) تھیلی میں بند کر کے نہ رکھو ورنہ اللہ بھی بند کر رکھے گا اور جہاں تک ہو سکے خیرات کرتی رہو۔

باب ۹۰۵۔ صدقہ گناہوں کا کفارہ ہوتا ہے۔

۱۳۴۵۔ تہیہ، جریر، اعمش، ابوواکل، حذیفہ بیان کرتے ہیں عمر بن خطابؓ نے فرمایا تم میں سے کسی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فتنہ کے متعلق حدیث یاد ہے؟ میں نے کہا مجھے یاد ہے جس طرح آپؐ نے فرمایا، عمر بن خطابؓ نے فرمایا تم اس پر زیادہ دلیر ہو تاؤ آپؐ نے کیا فرمایا؟ میں نے کہا آپؐ نے فرمایا انسان کے لئے اس کے بیوی بچے اور پڑوسی میں ایک فتنہ ہوتا ہے نماز صدقہ اور اچھی بات اس کے لئے کفارہ ہے اور سلیمانؑ نے کہا کبھی اس طرح کہتے کہ نماز صدقہ اور اچھی باتوں کا حکم دینا اور بری باتوں سے روکنا (اس کا کفارہ ہے) عمرؓ نے فرمایا میرا مقصد یہ نہیں، میرا مقصد تو وہ فتنہ ہے جو سمندر کی موجوں کی طرح موج مارے گا۔ حذیفہ نے کہا میں نے کہا اے امیر المومنین! آپؐ کو اس سے کوئی خطرہ نہیں، اس لئے کہ آپؐ کے درمیان اور اس فتنہ کے درمیان ایک بند دروازہ ہے۔ عمرؓ نے پوچھا کیا وہ بند دروازہ توڑا جائے گا یا کھولا جائے گا؟ میں نے جواب دیا نہیں! بلکہ توڑا جائے گا۔ انہوں نے کہا کہ جب وہ توڑا جائے گا تو کیا پھر کبھی بند نہ ہو گا میں نے جواب دیا ہاں (کبھی بند نہ ہو گا) ابوواکل کا بیان ہے، ہم اس بات سے ڈرے کہ حذیفہؓ سے پوچھیں دروازہ کون ہے؟ چنانچہ ہم نے مسروقؓ سے کہا کہ حذیفہؓ سے پوچھو، انہوں نے حذیفہؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا عمرؓ ہیں، ہم نے کہا کیا عمر جانتے ہیں

بِالْأَعْلَاطِ.

کہ کس کو مراد لیتے ہو؟ انہوں نے کہا ہاں اس یقین کے ساتھ جانتے ہیں جس طرح ہر آنے والے دن کے بعد رات کے آنے کا یقین ہوتا ہے اور یہ اس لئے کہ جو حدیث میں نے بیان کی ہے اس میں غلطی نہیں ہے۔

باب ۹۰۶۔ اس شخص کا بیان جس نے حالت شرک میں صدقہ کیا پھر مسلمان ہو گیا۔

۱۳۴۶۔ عبد اللہ بن محمد ہشام، معمر زہری، عروہ بن حکیم بن حزام بیان کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ان چیزوں کے متعلق بھی مجھے بتلائے جو میں جاہلیت کے زمانہ میں کرتا تھا۔ مثلاً صدقہ غلام آزاد کرنا، صلہ رحمی تو کیا ان پر بھی اجر ملے گا تو اس پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو اپنی انہیں پچھلی نیکیوں کی وجہ سے ہی تو مسلمان ہوا۔

باب ۹۰۷۔ خادم کے اجر کا بیان جب وہ اپنے مالک کے حکم سے خیرات کرے بشرطیکہ گھر لگانے کی نیت نہ ہو۔

۱۳۴۷۔ قتیبہ بن سعید، جریر، اعمش، ابو داؤد، مسروق عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب عورت اپنے شوہر کے کھانے میں سے خیرات کرے، بشرطیکہ گھر خراب کرنے کی نیت نہ ہو تو اس کو اس صدقہ کے سبب سے اور اس کے شوہر کو اس کی کمائی کے سبب سے اجر ملے گا اور خازن کو بھی اتنا ہی اجر ملے گا۔

۱۳۴۸۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید بن عبد اللہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ مسلمان خزانچی جو امانت دار ہو اور اپنے مالک کا حکم نافذ کرے، اور بعض دفعہ یہ بھی فرمایا کہ جس قدر اسے حکم دیا جائے پورا کرے اور اس سے اس کا دل خوش ہو اور جس کے لئے اسے حکم دیا گیا ہے اس کو دے دے، تو وہ بھی صدقہ کرنے والوں میں سے ایک ہے۔

باب ۹۰۸۔ اس عورت کے اجر کا بیان جس نے اپنے شوہر

۹۰۶ بَاب مَنْ تَصَدَّقَ فِي الشِّرْكِ ثُمَّ اسْلَمَ.

۱۳۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أَشْيَاءَ كُنْتُ أَتَحَنُّ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِنْ صَدَقَةٍ أَوْ عِتَاقَةٍ وَصَلَةٍ رَجِمَ فَهَلْ فِيهَا مِنْ أَجْرٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْلَمْتَ عَلَى مَا سَلَفَ مِنْ خَيْرٍ.

۹۰۷ بَاب أَجْرِ الْخَادِمِ إِذَا تَصَدَّقَ بِأَمْرِ صَاحِبِهِ غَيْرَ مُفْسِدٍ.

۱۳۴۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَصَدَّقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ طَعَامٍ زَوْجَهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُهَا وَلِزَوْجِهَا بِمَا كَسَبَ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ.

۱۳۴۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْخَازِنُ الْمُسْلِمُ الَّذِي يُنْفِقُ وَرَبِّمَا قَالَ يُعْطَى مَا أَمَرَ بِهِ كَامِلًا مُوقَرًّا طَيِّبٌ بِهِ نَفْسُهُ فَيُدْفَعُ إِلَى الَّذِي أَمَرَ لَهُ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ.

۹۰۸ بَاب أَجْرِ الْمَرْأَةِ إِذَا تَصَدَّقَتْ أَوْ

أَطْعَمَتْ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ۔
کے گھر سے کسی کو کھانا کھلایا یا صدقہ دیا بشرطیکہ گھر کی تباہی کی نیت نہ ہو۔

۱۳۴۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ وَ الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي إِذَا تَصَدَّقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا وَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَطْعَمَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ لَهَا أَجْرُهَا وَلَهُ مِثْلُهُ وَلِلْخَازَنِ مِثْلُ ذَلِكَ لَهُ بِمَا اكْتَسَبَ وَلَهَا بِمَا أَنْفَقَتْ۔

۱۳۴۹۔ آدم، شعبہ، منصور و اعمش، ابوالائل، مسروق، حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ جب کوئی عورت اپنے شوہر کے گھر سے خرچ کرے، عمر بن حفص، حفص بن غیاث، اعمش، شقیق، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب کوئی عورت اپنے شوہر کے گھر سے خرچ کرے بشرطیکہ گھر کو تباہ کرنے کی نیت نہ ہو، تو اس عورت کو اس کا اجر ملے گا۔ شوہر کے لئے اس سبب سے کہ اس نے کمائی کی اور عورت کے لئے اس سبب سے کہ اس نے خرچ کیا۔

۱۳۵۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ فَلَهَا أَجْرُهَا وَلِلزَّوْجِ بِمَا اكْتَسَبَ وَلِلْخَازَنِ مِثْلُ ذَلِكَ۔

۱۳۵۰۔ یحییٰ بن یحییٰ، جریر، منصور، شقیق، مسروق، حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ جب عورت اپنے گھر کے کھانے سے خیرات کرے بشرطیکہ گھر کو تباہ کرنے کی نیت نہ ہو تو اس عورت کو اس کا ثواب ملے گا اور شوہر کو اس لئے کہ اس نے کمایا اور خازن کو بھی اتنا ہی اجر ملے گا۔

۹۰۹۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَ اتَّقَى وَ صَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنِيَرُهُ لِلْيُسْرَى وَ أَمَّا مَنْ بَخِلَ وَ اسْتَغْنَى الْآيَةُ اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقَ مَالٍ خَلْقًا۔

۹۰۹۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَ اتَّقَى وَ صَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنِيَرُهُ لِلْيُسْرَى وَ أَمَّا مَنْ بَخِلَ وَ اسْتَغْنَى الْآيَةُ اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقَ مَالٍ خَلْقًا۔

۱۳۵۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي مُزَرِّدٍ عَنْ أَبِي الْجَبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا

۱۳۵۱۔ اسماعیل، برادر اسماعیل (ابو بکر بن ابی اور یس) سلیمان، معاویہ بن ابی مزرہ، ابوالجباب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بندوں پر کوئی صبح نہیں آتی، مگر اس میں دو فرشتے نازل ہوتے ہیں، ان میں سے ایک کہتا ہے کہ اے اللہ خرچ

کرنے والے کو اس کا بدل عطا فرما اور دوسرا کہتا ہے اے اللہ بخل کرنے والے کو تباہی عطا کر۔

باب ۹۱۰۔ صدقہ دینے والے اور بخیل کی مثال۔

۱۳۵۲۔ موسیٰ و ہیب، عبد اللہ ابن طاؤس، طاؤس، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بخیل اور صدقہ دینے والے کی مثال ان دو آدمیوں کی طرح ہے جو لوہے کے دو کرتے پہنے ہوئے ہوں (دوسری سند) ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد عبد الرحمن نے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کیا انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ بخیل اور خرچ کرنے والے کی مثال ان دو آدمیوں کی طرح ہے جو لوہے کے دو کرتے چھاتیوں سے ہنسلوں تک پہنے ہوئے ہوں، جو شخص خرچ کرنے والا ہے اس کے خرچ کرتے ہی وہ کرتا پھیل جاتا ہے یا اس کے سارے جسم پر چھا جاتا ہے، یہاں تک کہ اس کی انگلیاں چھپ جاتی ہیں اور اس کے نشان قدم مٹ جاتے ہیں اور بخیل جب ارادہ کرتا ہے کہ کچھ خرچ کرے تو اس کا ہر حلقہ اپنی جگہ پر چٹ جاتا ہے وہ اسے کشادہ کرتا ہے لیکن وہ کشادہ نہیں ہوتا۔ حسن بن مسلم نے طاؤس سے چہین (دو کرتے) کے الفاظ اس کے متابع حدیث روایت کی اور حظلہ نے طاؤس سے جنتان (دو زریں) بیان کیا اور لیث نے بیان کیا کہ مجھ سے جعفر نے ہند ہر مز حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جنتان کا لفظ روایت کیا ہے۔

باب ۹۱۱۔ کمائی اور تجارت کے صدقہ کا بیان اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے ایمان والوں ان پاکیزہ چیزوں میں سے خرچ کرو جو تم نے کمائی ہیں اور ان چیزوں سے جو ہم نے تمہارے لئے زمین سے پیدا کی ہیں آخر آیت غنی حمید تک۔

باب ۹۱۲۔ ہر مسلمان پر صدقہ واجب ہے۔ جو شخص (کوئی چیز) نہ پائے تو وہ نیک عمل کرے۔

۱۳۵۳۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، سعید بن ابی بردہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں

مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُم اللَّهُمَّ اعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا وَيَقُولُ الْآخَرُ اللَّهُمَّ اعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا.

۹۱۰۔ بَابُ مِثْلِ الْمُتَصَدِّقِ وَالْبَخِيلِ.

۱۳۵۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلُ الْبَخِيلِ وَالْمُتَصَدِّقِ كَمِثْلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ ح وَ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مِثْلُ الْبَخِيلِ وَالْمُنْفِقِ كَمِثْلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ مِّنْ تُدْبِيهِمَا إِلَى تَرَاقِيهِمَا فَأَمَّا الْمُنْفِقُ فَلَا يَنْفِقُ إِلَّا سَبَعَتْ أَوْ وَقَرَّتْ عَلَى جِلْدِهِ حَتَّى تُخْفِيَ بَنَانَهُ وَ تَغْفُو أَرَّةَ وَ أَمَّا الْبَخِيلُ فَلَا يُرِيدُ أَنْ يَنْفِقَ شَيْئًا إِلَّا لَزَقَتْ كُلُّ حَلَقَةٍ مَّكَانَهَا فَهُوَ يُوسِّعُهَا فَلَا تَتَّسِعُ، تَابَعَهُ الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ فِي الْجُبَّتَيْنِ وَقَالَ حَنْظَلَةُ عَنْ طَاوُسٍ جُبَّتَانِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ عَنْ ابْنِ هُرْمُزٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُبَّتَانِ.

۹۱۱۔ بَابُ صَدَقَةِ الْكُسْبِ وَ التِّجَارَةِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا انْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَ مِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى قَوْلِهِ غَنِيٌّ حَمِيدٌ.

۹۱۲۔ بَابُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَعْمَلْ بِالْمَعْرُوفِ.

۱۳۵۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ

آپؐ نے فرمایا ہر مسلمان پر صدقہ واجب ہے، لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ جس کے پاس مال نہ ہو۔ آپؐ نے فرمایا اپنے ہاتھ سے کام کرے اور خود بھی نفع اٹھائے اور خیرات کرے، لوگوں نے کہا اگر یہ بھی میسر نہ ہو۔ تو آپؐ نے فرمایا حاجت مند مظلوم کی امداد کرے۔ لوگوں نے کہا اگر اس کی بھی طاقت نہ ہو۔ تو آپؐ نے فرمایا اچھی باتوں پر عمل کرے اور برائیوں سے رکے اس کے لئے یہی صدقہ ہے۔

باب ۹۱۳۔ زکوٰۃ اور صدقہ میں سے کتنا دیا جائے اور اس شخص کا بیان جس نے ایک بکری صدقہ میں دی۔

۱۳۵۴۔ احمد بن یونس، ابو شہاب، خالد حذاء، حفصہ بنت سیرین، ام عطیہ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نسیمہ انصاریہ کے پاس ایک بکری بھیجی گئی اس میں سے کچھ گوشت حضرت عائشہ کے پاس بھیج دیا گیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے پاس کچھ ہے؟ تو انہوں نے کہا کچھ نہیں سوا اس گوشت کے جو نسیمہ نے بکری میں سے بھیج دیا۔ آپؐ نے فرمایا کہ لاؤ اس لئے کہ خیرات اپنی جگہ پر پہنچ چکی۔

باب ۹۱۴۔ چاندی کی زکوٰۃ کا بیان۔

۱۳۵۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عمرو بن یحییٰ مازنی، یحییٰ مازنی، حضرت ابو سعید خدری (رضی اللہ عنہ) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ اونٹ سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے اور پانچ اوقیہ چاندی سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے اور پانچ وسق (غلہ کھجور) سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے۔

۲۳۵۶۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب، یحییٰ بن سعید، عمرو اپنے والد سے وہ حضرت ابو سعید (خدری) رضی اللہ عنہ سے روایت کیا انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کو سنا۔

باب ۹۱۵۔ زکوٰۃ میں اسباب لینے کا بیان اور طاؤس کا بیان ہے

عَنْ حَدِيثِهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ فَقَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَقَالَ يَعْمَلُ بِيَدِهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَ يَصَدَّقُ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ يُعِينُ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ فَلْيَعْمَلْ بِالْمَعْرُوفِ وَلْيَمْسِكِ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّهَا لَهُ صَدَقَةٌ.

۹۱۳ بَاب قَدَرِكُمْ يُعْطَى مِنَ الزَّكَاةِ وَالصَّدَقَةِ وَمَنْ أَعْطَى شَاءَ.

۱۳۵۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو شِهَابٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّاءِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ أَنَّهَا قَالَتْ بُعِثَ إِلَى نُسَيْبَةَ الْأَنْصَارِ بِشَاةٍ فَأَرْسَلَتْ إِلَى عَائِشَةَ مِنْهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ فَقَالَتْ لَا إِلَّا مَا أَرْسَلْتُ بِهِ نُسَيْبَةَ مِنْ ذَلِكَ الشَّاةِ فَقَالَ هَاتِ فَقَدْ بَلَغَتْ مَجْلَهَا.

۹۱۴ بَاب زَكَاةِ الْوَرَقِ.

۱۳۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسٍ دَوْدٌ صَدَقَةٌ مِنَ الْإِبِلِ وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسٍ أَوَاقٍ صَدَقَةٌ وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسَةٍ أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ.

۲۳۵۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرٌ وَسَمِعَ أَبَاهُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا.

۹۱۵ بَاب الْعَرْضِ فِي الزَّكَاةِ وَقَالَ

کہ معاؤ نے یمن والوں سے کہا کہ میرے پاس جو اور مکئی کے عوض سامان یعنی چادر یا لباس لاؤ یہ تمہارے لئے آسان ہوگا۔ اور مدینہ میں اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے بھی بہتر ہوگا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ خالد نے تو اپنی زر ہیں اور ہتھیار خدا کی راہ میں روک رکھی ہیں، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صدقہ دو، اگرچہ تمہارے زیور ہی کیوں نہ ہوں آپ نے سامان کے صدقہ کا استثناء نہیں فرمایا، چنانچہ عورتیں اپنی بالیاں اور اپنے اپنے ہار ڈالتی تھیں اور سامان میں سے سونا چاندی کی تخصیص نہیں فرمائی۔

۱۳۵۷۔ محمد بن عبد اللہ، عبد اللہ (بن ثنی) ثمامہ سے حضرت انس نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے ان کو لکھ بھیجا جو اللہ اور اس کے رسول نے فرض کیا ہے۔ اس میں یہ بھی تھا کہ اور جس شخص پر بنت مخاض ایک سال کی اونٹنی واجب ہو اور وہ اس کے پاس نہ ہو بلکہ اس کے پاس بنت لبون (دوسال کی اونٹنی) ہو تو وہ اس سے لے لی جائے، اور زکوٰۃ وصول کرنے والا اس کو بیس درہم یا دو بکریاں دے گا اور اگر اس کے پاس اس قیمت کی بنت مخاض نہ ہو بلکہ بنت لبون ہو تو وہ اس سے لے لیا جائے گا اور اس کے بدلے کچھ نہ دیا جائے گا۔

۱۳۵۸۔ مولیٰ، اسمعیل، ایوب، عطاء بن ابی رباح سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباس نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے خطبہ سے پہلے نماز (عید) پڑھی پھر آپ کو خیال ہوا کہ عورتوں کو اپنی آواز نہیں سنا سکے ہیں۔ تو آپ ان عورتوں کے پاس آئے اور بلال بھی اپنے کپڑے پھیلائے ہوئے ساتھ تھے، آپ نے ان کو نصیحت کی اور حکم دیا کہ صدقہ کریں چنانچہ عورتوں نے یہ چیزیں چھینکنی شروع کیں، ایوب نے اپنے کانوں اور حلق کی طرف اشارہ کیا۔

طَاوُسُ قَالَ مُعَاذٌ لِأَهْلِ الْيَمَنِ انْتُونِي بَعْرَضِ ثِيَابٍ خَمِيصٍ أَوْ لَبِيسٍ فِي الصَّدَقَةِ مَكَانَ الشَّعِيرِ وَ الدَّرَةِ أَهْوَى عَلَيْكُمْ وَ خَيْرٌ لِأَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَمَّا خَالِدٌ فَقَدْ احْتَبَسَ أَدْرَعَةً وَ اعْتَدَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقْ وَلَوْ مِنْ حُلِيكَ فَلَمْ يَسْتَشِنْ صَدَقَةَ الْعَرَضِ مِنْ غَيْرِهَا فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي خَرَصَهَا وَ سَخَابَهَا وَلَمْ يَخْصُ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ مِنَ الْعَرُوضِ.

۱۳۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَسُوهُ وَ مَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتُ مَخَاضٍ وَ لَيْسَتْ عِنْدَهُ بِنْتُ لَبُونٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ وَ يُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ بِنْتُ مَخَاضٍ عَلَى وَجْهِهَا وَ عِنْدَهُ ابْنُ لَبُونٍ فَإِنَّهُ يُقْبَلُ مِنْهُ وَ لَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ.

۱۳۵۸۔ حَدَّثَنَا مُؤَمِّلٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَشْهَدُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ فَرَأَى أَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ النِّسَاءَ فَأَتَاهُنَّ وَ مَعَهُ بِلَالٌ نَاشِرٌ نُوْبَةَ فَوَعظَهُنَّ وَ أَمَرَهُنَّ أَنْ يَتَصَدَّقْنَ فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي وَ أَشَارَ أَيُّوبُ إِلَى أُذُنِهِ وَ إِلَى حَلْقِهِ.

باب ۹۱۶۔ متفرق مال کو یکجا نہ کیا جائے اور نہ یکجا مال کو متفرق کیا جائے اور بہ سند سالم، ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے مثل منقول ہے۔

۹۱۶ بَاب لَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ وَيُذَكَّرُ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

۱۳۵۹۔ محمد بن عبد اللہ انصاری، عبد اللہ انصاری ثمامہ سے روایت کرتے ہیں حضرت انس نے ثمامہ سے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے ان کو وہ چیز لکھ بھیجی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مقرر کی تھی منجملہ ان کے ایک یہ بھی تھی کہ زکوٰۃ کے ڈر سے نہ تو متفرق مال کو یکجا کیا جائے اور نہ یکجا مال کو متفرق کیا جائے (۱)۔

۱۳۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ النَّبِيُّ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ.

باب ۹۱۷۔ کسی مال میں دو شخص شریک ہوں تو دونوں زکوٰۃ دے کر اس میں برابر سمجھ لیں، طاؤس اور عطاء نے کہا کہ جب دونوں اپنا مال بتلا دیں تو ان دونوں کا مال جمع نہیں کیا جائے گا۔ سفیان نے کہا کہ زکوٰۃ واجب نہ ہوگی جب تک کہ دونوں شریکوں کے پاس چالیس چالیس بکریاں پوری نہ ہو جائیں۔

۹۱۷ بَاب مَا كَانَ الْخَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَتَرَاجَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ وَقَالَ طَاوُسٌ وَعَطَاءٌ إِذَا عَلِمَ الْخَلِيطَانِ أَمْوَالَهُمَا فَلَا يُجْمَعُ مَالُهُمَا قَالَ سُفْيَانٌ لَا تَجِبُ حَتَّى يُتِمَّ لِهَذَا أَرْبَعُونَ شَاةً وَلِهَذَا أَرْبَعُونَ شَاةً.

۱۳۶۰۔ محمد بن عبد اللہ، عبد اللہ، ثمامہ سے حضرت انس نے بیان کیا کہ ان کے پاس حضرت ابو بکرؓ نے وہ چیزیں لکھ بھیجیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرض کی تھیں۔ اس میں یہ بھی تھا کہ جو مال دو شریکوں کا ہو وہ دونوں زکوٰۃ کی ادائیگی کے بعد آپس میں برابر برابر سمجھ لیں۔

۱۳۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ النَّبِيُّ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَتَرَاجَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ.

باب ۹۱۸۔ اونٹ کی زکوٰۃ کا بیان اس کو ابو بکرؓ اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۹۱۸ بَاب زَكَاةُ الْإِبِلِ ذَكَرَهُ أَبُو بَكْرٍ وَابْنُ دُرٍّ وَابْنُ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۳۶۱۔ علی بن عبد اللہ، ولید بن مسلم، اوزاعی، ابن شہاب، عطاء بن یزید، حضرت ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ہجرت کے متعلق دریافت کیا تو آپؐ نے فرمایا براہو تیرے لئے ہجرت کا معاملہ

۱۳۶۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ أَعْرَابِيًّا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ

(۱) اس حدیث میں اس بات کی طرف توجہ دلائی گئی ہے کہ زکوٰۃ کے ڈر سے کسی قسم کا حیلہ کر کے زکوٰۃ سے بچنے کی کوشش کرنا درست نہیں۔

مشکل ہے۔ کیا تیرے پاس اونٹ ہے کہ تو اس کی زکوٰۃ ادا کرے؟ اس نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا سمندروں کے اس پار عمل کر، اللہ تعالیٰ تیرے عمل میں سے کچھ بھی کم نہ کرے گا۔

باب ۹۱۹۔ اس شخص کا بیان جس پر بنت مخاض (ایک سال کی اونٹنی) واجب ہو اور وہ اس کے پاس نہ ہو۔

۱۳۶۲۔ محمد بن عبد اللہ انصاری، عبد اللہ انصاری ثمامہ سے حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے ان کو وہ فرض زکوٰۃ لکھ کر بھیجی جس کا اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا تھا جس شخص پر زکوٰۃ میں جذعہ (پانچ برس کی اونٹنی) واجب ہو اور اس کے پاس جذعہ نہ ہو بلکہ حقہ (چار سال کی اونٹنی) ہو، تو اس سے جذعہ لیا جائے گا اور زکوٰۃ دینے والا اس کو بیس درہم یادو بکریاں دے گا اور جس پر زکوٰۃ میں حقہ واجب ہو لیکن اس کے پاس حقہ نہ ہو بلکہ بنت لبون ہو تو اس سے بنت لبون لیا جائے گا اور دو بکریاں یا بیس درہم دے گا اور جس پر زکوٰۃ میں بنت لبون واجب ہو اور اس کے پاس حقہ ہو تو اس سے حقہ لیا جائے گا اور زکوٰۃ وصول کرنے والا اس کو بیس درہم دے گا، اور جس شخص پر زکوٰۃ میں بنت لبون واجب ہو اور اس کے پاس بنت لبون (دو سال کی اونٹنی) نہ ہو، بلکہ بنت مخاض (ایک سال کی اونٹنی) ہو تو اس سے بنت مخاض (ایک سال کی اونٹنی) لی جائے گی اور اس کے ساتھ زکوٰۃ دینے والا بیس درہم یادو بکریاں دے گا۔ (۱)

باب ۹۲۰۔ بکریوں کی زکوٰۃ کا بیان۔

۱۳۶۳۔ محمد بن عبد اللہ بن ثنی انصاری، عبد اللہ بن ثنی، ثمامہ بن

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَ وَيْحَكَ اِنَّ شَانَهَا شَدِيدٌ فَهَلْ لَكَ مِنْ اِبِلٍ تُؤَدِّي صَدَقَتَهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاَعْمَلْ مِنْ وَّرَاءِ الْبَحَارِ فَاِنَّ اللّٰهَ لَنْ يُّتْرِكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا .

۹۱۹ بَاب مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ بَنَتِ مَخَاضٍ وَ لَيْسَتْ عِنْدَهُ .

۱۳۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي ثَمَامَةُ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ فَرِيضَةَ الصَّدَقَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ مِنَ الْإِبِلِ صَدَقَةُ الْجَذَعَةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ جَذَعَةٌ وَعِنْدَهُ حِقَّةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ الْحِقَّةُ وَ يَجْعَلُ مَعَهَا شَاتَيْنِ إِنْ اسْتَيْسَرَتْ لَهُ أَوْ عِشْرَيْنِ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَ مَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ الْحِقَّةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ الْحِقَّةُ وَعِنْدَهُ الْجَذَعَةُ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ الْجَذَعَةُ وَيُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَمَنْ بَلَغَتْ عِنْدَهُ صَدَقَةُ الْحِقَّةِ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ إِلَّا بَنْتُ لَبُونٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ بَنْتُ لَبُونٍ وَيُعْطَى شَاتَيْنِ أَوْ عِشْرَيْنِ دِرْهَمًا وَ مَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتَهُ بَنْتُ لَبُونٍ وَعِنْدَهُ حِقَّةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ الْحِقَّةُ وَيُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَمَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتَهُ بَنْتُ لَبُونٍ وَلَيْسَتْ عِنْدَهُ وَعِنْدَهُ بَنْتُ مَخَاضٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ بَنْتُ مَخَاضٍ وَيُعْطَى مَعَهَا عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ .

۹۲۰ بَاب زَكْوَةِ الْغَنَمِ .

۱۳۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُثَنَّى

(۱) بنت مخاض یعنی ایک سال کی اونٹنی جو دوسرے سال میں ہو، بنت لبون یعنی دو سال کی اونٹنی جو تیسرے سال میں ہو، حقہ یعنی تین سال کی اونٹنی جو چوتھے سال میں ہو، جذعہ یعنی چار سال کی اونٹنی جو پانچویں سال میں ہو۔

عبداللہ بن انس سے حضرت انس (رضی اللہ عنہ) نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے جب ان کو یمن کی طرف بھیجا تو یہ لکھ کر دیا (جس کا مضمون یہ تھا)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

یہ فرض صدقہ (زکوٰۃ) ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں پر فرض کیا ہے اور جس کا اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا ہے اس لئے جس مسلمان سے اس کے مطابق طلب کیا جائے تو وہ دے دے اور جس سے اس سے زیادہ مانگا جائے تو وہ نہ دے۔ چوبیس اونٹوں اور اس سے کم میں ہر پانچ اونٹ پر ایک بکری دے اور جب پچیس سے پینتیس تک پہنچ جائے تو اس میں ایک مادہ بنت مخاض (ایک سال کی اونٹنی) دے اور چھتیس سے پچالیس تک ایک مادہ بنت لبون (دو سال کی اونٹنی) دے اور جب چھیالیس ہوں تو ساٹھ تک ایک حقہ (چار سال کی اونٹنی) جو جفتی کے قابل ہو، دے اکٹھ سے پچھتر تک ایک جذعہ (پانچ سال کی اونٹنی) دے اور چھتر سے نوے تک دو بنت لبون اکیانوے سے ایک سو بیس تک دو حقہ جفتی کے قابل دے اور جب ایک سو بیس سے زیادہ ہوں، تو ہر چالیس میں ایک بنت لبون اور ہر پچاس میں ایک حقہ دے اور جس شخص کے پاس صرف چار ہی اونٹ ہوں تو اس پر زکوٰۃ نہیں ہے۔ مگر یہ کہ اس کا مالک دینا چاہئے (تو لیا جاسکتا ہے) اور جب پانچ اونٹ ہوں، تو ایک بکری واجب ہے۔ اور چرنے والی بکریوں کی زکوٰۃ میں چالیس سے ایک سو بیس تک میں ایک بکری واجب ہے اور ایک سو بیس سے زیادہ ہوں تو دو سو تک میں دو بکریاں، دو سو سے تین سو تک میں تین بکریاں اور جب تین سو سے زیادہ ہوں۔ تو ہر سو پر ایک بکری دینی ہوگی اور کسی شخص کی چرنے والی بکریاں اگر چالیس سے ایک کم ہوں تو اس میں زکوٰۃ واجب نہیں مگر یہ کہ اس کا مالک دینا چاہے اور چاندی میں چالیسواں حصہ زکوٰۃ فرض ہے اگر کسی شخص کے پاس نوے درہم ہوں، تو اس میں کچھ زکوٰۃ نہیں ہے مگر یہ کہ اس کا مالک دینا چاہے۔

الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ هَذَا الْكِتَابَ لَمَّا وَجَّهَهُ إِلَى الْبَحْرَيْنِ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هَذِهِ فَرِيضَةُ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ وَ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهِ رَسُولُهُ فَمَنْ سَأَلَهَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى وَجْهِهَا فَلْيُعْطَهَا وَمَنْ سَأَلَ فَوْقَهَا فَلَا يُعْطِ فِي أَرْبَعٍ وَعَشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ فَمَا دُونَهَا مِنْ الْغَنَمِ مِنْ كُلِّ خَمْسٍ شَاةٌ فَإِذَا بَلَغَتْ خَمْسًا وَعَشْرِينَ إِلَى خَمْسٍ وَ ثَلَاثِينَ فَفِيهَا بَنْتٌ مَخَاضٌ أُنْثَى فَإِذَا بَلَغَتْ سِتَّةً وَ ثَلَاثِينَ إِلَى خَمْسٍ وَ أَرْبَعِينَ فَفِيهَا بَنْتٌ لَبُونٌ أُنْثَى فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَ أَرْبَعِينَ إِلَى سِتِّينَ فَفِيهَا حَقَّةٌ طَرَوْقَةٌ الْحَمَلِ فَإِذَا بَلَغَتْ وَاحِدَةً وَسِتِّينَ إِلَى خَمْسِينَ وَسَبْعِينَ فَفِيهَا جَذَعَةٌ فَإِذَا بَلَغَتْ يَعْنِي سِتَّةً وَسَبْعِينَ إِلَى تِسْعِينَ فَفِيهَا بَنْتٌ لَبُونٌ فَإِذَا بَلَغَتْ إِحْدَى وَ تِسْعِينَ إِلَى عَشْرِينَ وَ مِائَةٍ فَفِيهَا حَقَّتَانِ طَرَوْقَتَا الْحَمَلِ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عَشْرِينَ وَ مِائَةٍ فَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ بَنْتٌ لَبُونٌ وَفِي كُلِّ خَمْسِينَ حَقَّةٌ وَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ إِلَّا أَرْبَعٌ مِنَ الْإِبِلِ فَلَيْسَ فِيهَا صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا فَإِذَا بَلَغَتْ خَمْسًا مِنَ الْإِبِلِ فَفِيهَا شَاةٌ وَفِي صَدَقَةِ الْغَنَمِ فِي سَائِمَتِهَا إِذَا كَانَتْ أَرْبَعِينَ إِلَى عَشْرِينَ وَ مِائَةٍ شَاةٌ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عَشْرِينَ وَ مِائَةٍ إِلَى مِائَتَيْنِ شَاتَانِ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى مِائَتَيْنِ إِلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ فَفِيهَا ثَلَاثُ شِيَاهٍ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ فَإِذَا كَانَتْ سَائِمَةُ الرَّجُلِ نَاقِصَةً مِنْ أَرْبَعِينَ شَاةً وَاحِدَةً فَلَيْسَ فِيهَا صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا وَ فِي الرِّقَّةِ رُبْعُ الْعُشْرِ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ

إِلَّا تَسْعِينَ وَ مِائَةً فَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا.

۹۲۱ بَاب لَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَوَارٍ وَلَا تَيْسٌ إِلَّا مَا شَاءَ الْمُصَدِّقُ.

۱۳۶۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ النَّبِيُّ أَمَرَ اللَّهُ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَخْرُجَ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَوَارٍ وَلَا تَيْسٌ إِلَّا مَا شَاءَ الْمُصَدِّقُ.

۹۲۲ بَاب أَخَذَ الْعَنَاقَ فِي الصَّدَقَةِ.

۱۳۶۵ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ لَوْ مَنَعُونِي عَنَاقًا كَانُوا يُؤَدُّونَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنَعِهَا قَالَ عُمَرُ فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ أَنَّ اللَّهَ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ بِالْقِتَالِ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ.

۹۲۳ بَاب لَا تُؤْخَذُ كَرَائِمُ أَمْوَالِ النَّاسِ فِي الصَّدَقَةِ -

۱۳۶۶ - حَدَّثَنَا أُمَيَّةُ بْنُ بَسْطَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا بَعَثَ مُعَاذًا عَلَى

باب ۹۲۱- زکوٰۃ میں نہ بوڑھی اور نہ عیب دار بکری اور نہ زلیا جائے مگر یہ کہ زکوٰۃ وصول کرنے والا لینا چاہے (۱)۔

۱۳۶۴- محمد بن عبد اللہ، عبد اللہ (بن ثنی) ثمامہ سے حضرت انس نے بیان کیا کہ ان کو حضرت ابو بکرؓ نے زکوٰۃ کا حکم لکھ کر دیا جو اللہ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا تھا اس میں یہ بھی تھا کہ زکوٰۃ میں بڑھی اور عیب دار بکری نہ دی جائے اور نہ بکر دیا جائے مگر یہ کہ زکوٰۃ وصول کرنے والا لینا چاہے۔

باب ۹۲۲- زکوٰۃ میں بکری کا بچہ لینے کا بیان۔

۱۳۶۵- ابو الیمان، شعیب، زہری، لیث، عبد الرحمن بن خالد، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ کہ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا کہ واللہ اگر انہوں نے بکری کا بچہ بھی روکا جو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیتے تھے تو میں ان کے روکنے پر ان سے جہاد کروں گا۔ عمرؓ نے کہا کہ میرے خیال میں اس ارادہ جنگ کی وجہ اس کے سوا کوئی بات نہ تھی کہ اللہ نے ابو بکر کا سینہ جنگ کے لئے کھول دیا تھا تو میں سمجھا کہ حق یہی ہے۔

باب ۹۲۳- زکوٰۃ میں لوگوں کے عمدہ اموال نہیں لئے جائیں گے۔

۱۳۶۶- امیہ بن بسطام، زید بن زریع، روح بن قاسم، اسماعیل بن امیہ، یحییٰ بن عبد اللہ بن صفی، ابو معبد، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے معاذؓ کو جب یمن کا حاکم بن کر بھیجا تو آپؐ نے فرمایا کہ تم اہل کتاب کے پاس جا رہے ہو، انہیں سب سے پہلے خدا کی

(۱) مطلب یہ کہ بیت المال کے لئے زکوٰۃ وصول کرتے ہوئے خراب اور عیب دار جانور نہ لئے جائیں کیونکہ یہ اصولاً غلط ہے کہ جانور ہر طرح کے تھے اور زکوٰۃ میں دیتے وقت خراب مال نکال دیا جائے۔ اور نہ بہت عمدہ مال لیا جائے کیونکہ اس میں مالک کا نقصان ہے۔

عبادت کی طرف بلاؤ، جب وہ اللہ تعالیٰ کو جان لیں تو انہیں بتاؤ کہ اللہ نے ان پر پانچ نمازیں دن رات میں فرض کی ہیں، جب وہ یہ کر لیں تو انہیں بتاؤ کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر زکوٰۃ فرض کی ہے، جو ان کے مالوں سے لی جائے گی اور ان کے فقیروں کو دی جائے گی۔ جب وہ یہ مان لیں تو ان سے زکوٰۃ وصول کرو، لیکن ان کے عمدہ مال لینے سے بچتے رہو۔

باب ۹۶۳۔ پانچ اونٹ سے کم میں زکوٰۃ نہیں۔

۱۳۶۷۔ عبد اللہ بن یوسف مالک، محمد بن عبد الرحمن بن ابی حصصہ مازنی اپنے والد سے وہ حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، حضرت ابو سعید خدریؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا پانچ وسق سے کم کھجور میں زکوٰۃ نہیں، اور پانچ اوقیہ چاندی سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے، اور پانچ اونٹ سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے۔

باب ۹۲۵۔ گائے کی زکوٰۃ بیان۔ ابو سعید کا بیان ہے، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا البتہ میں جانوں گا اس کو جو اللہ کے پاس گائے لے کر آئے گا اور وہ بولتی ہوگی اور بعض نے خوار کے بجائے جوار کہا ہے، بجا روں کے معنی ہیں وہ اپنی آواز بلند کرتے ہوں گے جس طرح گائے آواز بلند کرتی ہے۔

۱۳۶۸۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، معمر بن سوید، ابوذر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ میں ان کے یعنی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس پہنچا تو آپؐ نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی، جس کے قبضہ میں میری جان ہے، یا یہ فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی، جس کے سوا کوئی معبود نہیں یا اسی طرح کی کوئی قسم کھائی کہ نہیں ہے کوئی شخص جس کے پاس اونٹ

الْيَمَنُ قَالَ إِنَّكَ تَقْدُمُ عَلَى قَوْمٍ أَهْلُ كِتَابٍ فَلْتَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ عِبَادَةُ اللَّهِ فَإِذَا عَرَفُوا اللَّهَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِهِمْ وَلَيْلَتِهِمْ فَإِذَا فَعَلُوا فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكَاةً تُؤْخَذُ مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائِهِمْ فَإِذَا أَطَاعُوا بِهَا فَخُذْ مِنْهُمْ وَتَوَقَّ كَرَائِمَ أَمْوَالِ النَّاسِ.

۹۲۴ باب لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسِ دَوْدٍ صَدَقَةٌ.

۱۳۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ مِنَ التَّمْرِ صَدَقَةٌ وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسِ أَوَاقٍ مِنَ الْوَرَقِ صَدَقَةٌ وَلَيْسَ فِيهَا دُونَ خَمْسِ دَوْدٍ مِنَ الْإِبِلِ صَدَقَةٌ.

۹۲۵ باب زَكَاةُ الْبَقَرَةِ فَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا عَرَفَنَ مَا جَاءَ اللَّهُ رَجُلٌ بِبَقَرَةٍ لَهَا خُورٌ وَيُقَالُ جُورٌ يَجَارُونَ يَرْفَعُونَ أَصْوَاتَهُمْ كَمَا تَجَارُ الْبَقَرَةُ.

۱۳۶۸۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنِ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ انْتَهَيْتُ إِلَيْهِ يَعْزِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ أَوْ وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ أَوْ كَمَا حَلَفَ مَا مِنْ رَجُلٍ تَكُونُ لَهُ إِبِلٌ أَوْ بَقَرٌ أَوْ غَنَمٌ

گائے، بکری ہو اور اس کا حق ادا نہ کرے مگر یہ کہ قیامت کے دن یہ جانور اس حال میں لائیں جائیں گے کہ پہلے سے زیادہ اور موٹے ہوں گے اور اپنے کھروں سے ان کو روندیں گے اور سینکوں سے ماریں گے جب آخری جانور اس پر سے گزر جائے گا تو پھر پہلا جانور اس پر لوٹ کر آئے گا یہاں تک کہ لوگوں کے درمیان میں فیصلہ ہو جائے گا۔ بکیر نے اس کو بسند ابو صالح ابو ہریرہؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۹۲۶۔ رشتہ داروں کو زکوٰۃ دینے کا بیان اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کے لئے دواجر ہیں ایک قرابت اور دوسرے صدقہ کا (ثواب ملے گا)

۱۳۶۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت انس کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ابو طلحہ انصار مدینہ میں سب سے زیادہ مال دار تھے، ان کے پاس کھجور کے باغ تھے، اپنے تمام مالوں میں ان کو بیرحاء بہت زیادہ محبوب تھا، اس کا رخ مسجد نبوی کی طرف تھا۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم وہاں جاتے اور وہاں کا پاکیزہ پانی پیا کرتے تھے۔ انس نے بیان کیا کہ جب یہ آیت اتری کہ تم نیکی نہیں پاسکتے جب تک کہ تم اپنی پیاری چیز اللہ کی راہ میں خرچ نہ کرو، ابو طلحہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس پہنچے اور عرض کیا یا رسول اللہ، اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ تم نیکی نہیں پاسکتے، جب تک کہ تم اپنی محبوب ترین چیز اللہ کی راہ میں خرچ نہ کرو اور میرے تمام مالوں میں بیرحاء مجھے سب سے زیادہ عزیز ہے اور وہ اللہ کی راہ میں صدقہ ہے، میں اس کے ثواب اور ذخیرہ کی امید کرتا ہوں، اس لئے آپ اسے رکھ لیجئے اور جہاں مناسب ہو، صرف کیجئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا شاباش! یہ تو مفید مال ہے، یہ تو آمدنی کا مال ہے اور جو تو نے کہا، میں نے سن لیا۔ میں مناسب سمجھتا ہوں کہ تم اسے رشتہ داروں میں تقسیم کر دو، ابو طلحہ نے عرض کی یا رسول اللہ ایسا ہی کروں گا۔ چنانچہ ابو طلحہ نے اس کو اپنے رشتہ داروں اور چچا زاد بھائیوں میں تقسیم کر دیا۔ روح نے اس کے متابع حدیث روایت کی اور یحییٰ بن یحییٰ اور

لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أَنِّي بِهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْظَمُ مَا تَكُونُ وَأَسْمَنَ تَطْوُهُ بِأَخْفَافِهَا وَتَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا كُلَّمَا جَارَتْ عَلَيْهِ أُخْرَاهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ أُولَاهَا حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ رَوَاهُ بُكَيْرٌ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۹۲۶ باب الزکوٰۃ علی الأقاربِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ أَجْرَانِ الْقَرَابَةُ وَالصَّدَقَةُ.

۱۳۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِّنْ نَّحْلٍ وَ كَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُحَاءٌ وَ كَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَّاءٍ فِيهَا طَيِّبٌ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يَقُولُ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَ إِنَّ أَحَبَّ أَمْوَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَاءٌ فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ أَرْجُوا بِرَّهَا وَ دُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعُهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَخِ ذَلِكَ مَالٌ رَّابِعُ ذَلِكَ مَالٌ رَّابِعٌ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَ إِنِّي أَرَى أَنْ تَحْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَفَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَ بَنَى عِمَّهُ تَابَعَهُ

اسماعیل نے مالک سے رابح کے بجائے رابح کا لفظ بیان کیا۔

رَوْحٌ وَقَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَاسْمِعِيلُ عَنْ
مَالِكٍ رَابِحٌ بِالْيَاءِ.

۱۳۷۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ
عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ
الْخُدْرِيِّ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فِي أَصْحَى أَوْ فِطْرٍ إِلَى الْمُصَلَّى ثُمَّ
انْصَرَفَ رَاعِظَ النَّاسَ وَأَمَرَهُمْ بِالصَّدَقَةِ فَقَالَ
يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَصَدَّقُوا فَمَرَّ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ
يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ فَإِنِّي أُرِيْتُكُمْ أَكْثَرَ أَهْلِ
النَّارِ قُلْنَ وَبِمَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ تُكَيِّرُنَ
اللَّعْنَ وَتُكْفِرُنَ الْعَشِيرَ مَا رَأَيْتُ مِنْ نَاقِصَاتٍ
عَقْلٍ وَ دِينٍ أَذْهَبَ لِلْبَّ الرَّجُلِ الْحَازِمِ مِنْ
إِحْدَاكُنَّ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمَّا صَارَ
إِلَى مَنْزِلِهِ جَاءَتْ زَيْنَبُ امْرَأَةُ ابْنِ مَسْعُودٍ
تَسْتَأْذِنُ عَلَيْهِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ زَيْنَبُ
فَقَالَ أَيُّ الرِّبَائِبِ فَقِيلَ امْرَأَةُ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ
نَعَمْ ائْذِنُوا لَهَا فَإِذْنٌ لَهَا قَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّكَ
أَمَرْتَ الْيَوْمَ بِالصَّدَقَةِ وَكَانَ لِي حُلْيَةٌ فَأَرَدْتُ
أَنْ أَتَصَدَّقَ بِهِ فَرَعَمَ ابْنُ مَسْعُودٍ أَنَّهُ وَوَلَدَهُ أَحَقُّ
مَنْ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ زَوْجُكَ
وَوَلَدُكَ أَحَقُّ مَنْ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَلَيْهِمْ.

۹۲۷ باب لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي فَرَسِهِ
صَدَقَةٌ.

۱۳۷۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ

۱۳۷۰۔ ابن ابی مریم، محمد بن جعفر، زید بن اسلم، عیاض بن عبد اللہ،
ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عید الفطر یا عید الاضحیٰ کے دن عید گاہ کی
طرف تشریف لے گئے، پھر نماز سے فارغ ہوئے، تو لوگوں کو
نصیحت کی اور ان کو صدقہ کا حکم دیا، تو آپؐ نے فرمایا اے لوگو! صدقہ
کرو، پھر عورتوں کے پاس پہنچے اور فرمایا، اے عورتوں کی جماعت تم
خیرات کرو۔ اس لئے کہ مجھے دو زخیوں میں اکثر عورتیں دکھائی
گئیں۔ عورتوں نے عرض کیا ایسا کیوں یا رسول اللہ؟ آپؐ نے فرمایا،
تم لعن طعن زیادہ کرتی ہو، شوہروں کی نافرمانی کرتی ہو، اے عورتو!
میں نے تم سے زیادہ دین اور عقل میں ناقص کسی کو نہ دیکھا۔ جو بڑے
بڑے ہوشیاروں کی عقل کم کر دے۔ پھر آپؐ گھر واپس ہوئے، جب
گھر پہنچے، تو ابن مسعودؓ کی بیوی زینبؓ آئیں اور اندر آنے کی اجازت
مانگی، آپؐ سے کہا گیا یا رسول اللہ! یہ زینبؓ ہے۔ آپؐ نے فرمایا، کون
سی زینبؓ؟ کہا گیا، ابن مسعودؓ کی بیوی، آپؐ نے فرمایا، اچھا اجازت دو،
انہیں اجازت دی گئی، تو انہوں نے آکر عرض کیا یا نبی اللہ! آج آپؐ
نے صدقہ کا حکم دیا، میرے پاس ایک زیور تھا میں نے ارادہ کیا کہ
اسے خیرات کر دوں، ابن مسعودؓ نے دعویٰ کیا کہ وہ اور ان کا بیٹا اس
خیرات کا زیادہ مستحق ہے، ان لوگوں سے جن کو میں خیرات دینا
چاہتی ہوں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، تیرے
شوہر ابن مسعودؓ نے سچ کہا ہے اور تیرا کااں لوگوں سے زیادہ مستحق
ہے، جن کو تو خیرات دینا چاہتی ہے۔

باب ۹۲۷۔ مسلمان پر اس کے گھوڑے (۱) میں زکوٰۃ فرض
نہیں ہے۔

۱۳۷۱۔ آدم، شعبہ، عبد اللہ بن دینار، سلیمان بن یسار، عراق بن
مالک، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ

(۱) جو گھوڑے اپنی سواری کے لئے ہوں ان پر زکوٰۃ واجب نہیں ہے اور جو گھوڑے تجارت کے لئے ہوں ان پر زکوٰۃ واجب ہوگی۔ اسی
طرح اگر غلام تجارت کے لئے ہوں تو ان پر زکوٰۃ واجب ہے۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، مسلمان پر اس کے گھوڑے میں اور اس کے غلام میں زکوٰۃ فرض نہیں ہے۔

باب ۹۲۸۔ مسلمان پر اس کے غلام میں زکوٰۃ فرض نہیں ہے۔

۱۳۷۲۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، خثیم بن عراک بن مالک، عراک بن مالک حضرت ابوہریرہؓ، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ سلیمان بن حرب، وہیب بن خالد، خثیم بن عراک بن مالک، عراک بن مالک حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ مسلمان پر اس کے غلام میں اور اس کے گھوڑے میں زکوٰۃ فرض نہیں ہے۔

باب ۹۲۹۔ یتیموں پر صدقہ کرنے کا بیان۔

۱۳۷۳۔ معاذ بن فضال، ہشام، یحییٰ، بلال بن ابی میمونہ، عطاء بن یسار نے ابو سعید خدریؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ایک دن منبر پر بیٹھے اور ہم بھی آپ کے گرد بیٹھے۔ آپ نے فرمایا کہ میں اپنے بعد تم لوگوں کے متعلق دنیا کی زیب و زینت سے ڈرتا ہوں کہ اس کے دروازے تم پر کھول دیئے جائیں گے۔ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا اچھی چیز بری چیز کو لائے گی۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خاموش رہے تو اس شخص سے کہا گیا، کیا بات ہے، تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے گفتگو کرتا ہے، اور حضور تجھ سے گفتگو نہیں فرماتے۔ ہم نے خیال کیا کہ آپ پر وحی اتر رہی ہے، آپ نے چہرے سے پسینہ پونچھا اور فرمایا، سوال کرنے والا کہاں ہے۔ گویا اس کی تعریف کی اور فرمایا، اچھی چیز برائی پیدا نہیں کرتی مگر موسم ربیع میں ایسی گھاس بھی اگتی ہے جو مار ڈالتی ہے، یا تکلیف میں مبتلا کر دیتی ہے مگر اس جانور کو جوہری گھاس چرے یہاں تک کہ جب دونوں کو نہیں بھر جائیں، تو وہ آفتاب کی طرف رخ کر کے لید اور پیشاب کرے اور چرتا رہے، اسی طرح یہ مال

بُنْ يَسَارٍ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي قَرَسِهِ وَغُلَامِهِ صَدَقَةٌ.

۱۳۲۸ باب لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ صَدَقَةٌ.

۱۳۷۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ خَثِيمِ بْنِ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ وَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا خَثِيمُ بْنُ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ صَدَقَةٌ فِي عَبْدِهِ وَلَا فِي قَرَسِهِ.

۹۲۹ باب الصَّدَقَةِ عَلَى الْيَتَامَى .

۱۳۷۳۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ هِلَالِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَطَاءُ بْنُ يَسَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ يُحَدِّثُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى الْمِنْبَرِ وَ جَلَسْنَا حَوْلَهُ فَقَالَ إِنَّ مِمَّا أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِي مَا يُفْتَحُ عَلَيْكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَ زِينَتِهَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ يَأْتِي الْخَيْرُ بِالشَّرِّ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقِيلَ لَهُ مَا شَأْنُكَ تُكَلِّمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ لَا يُكَلِّمُكَ فَإِنَّا أَنَا نُنْزِلُ عَلَيْهِ قَالَ فَمَسَحَ عَنْهُ الرِّحْصَاءَ وَقَالَ آيِنَ السَّائِلِ وَ كَأَنَّهُ حَمْدُهُ فَقَالَ إِنَّهُ لَا يَأْتِي الْخَيْرُ بِالشَّرِّ وَ إِنَّ مِمَّا يُنْبِئُ الرَّبِيعَ يَقْتُلُ أَوْ يُلِيمُ إِلَّا أَكَلَةَ الْخَضِرِ أَكَلْتُ حَتَّى إِذَا امْتَدَّتْ خَاصِرَتَاهَا اسْتَقْبَلْتُ عَيْنَ

سر سبز و شاداب اور میٹھا ہے، کیا ہی بہتر ہے مسلمان کا مال، کہ اس میں سے مسکین، یتیم اور مسافروں کو دیتا ہے یا جیسا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو شخص اس کو ناحق لیتا ہے وہ اس شخص کی طرح ہے جو کھاتا ہے مگر اس کا پیٹ نہیں بھرتا اور قیامت کے دن اس کے خلاف گواہ ہوگا۔

الشَّمْسُ فَلَطَتْ وَبَالَتْ وَرَنَعَتْ وَإِنَّ هَذَا الْمَالَ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ فَنِعَمَ صَاحِبُ الْمُسْلِمِ مَا أُعْطِيَ مِنْهُ الْمِسْكِينُ وَالْيَتِيمَ وَابْنَ السَّبِيلِ أَوْ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّ مَنْ يَأْخُذْهُ بَغَيْرِ حَقِّهِ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَيَكُونُ شَهِيدًا عَلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ.

۹۳۰ باب الزَّكَاةِ عَلَى الزَّوْجِ وَالْأَيْتَامِ فِي الْحَجَرِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

باب ۹۳۰۔ شوہر اور زیر تربیت یتیم بچوں کو زکوٰۃ دینے کا بیان، اس کو ابو سعید نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۳۷۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقِ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ فَذَكَرْتُه لِأَبِرَاهِيمَ فَحَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ بِعَثْلِهِ سَوَاءٌ قَالَتْ كُنْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ وَكَانَتْ زَيْنَبُ تُنْفِقُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ وَالْأَيْتَامِ فِي حَجَرِهَا فَقَالَتْ لِعَبْدِ اللَّهِ سَلْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَحْزِي عَنِّي أَنْ أَنْفِقَ عَلَيْكَ وَعَلَى أَيْتَامٍ فِي حَجَرِي مِنَ الصَّدَقَةِ فَقَالَ سَلِي أَنْتِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ عَلَى الْبَابِ حَاجَتُهَا مِثْلَ حَاجَتِي فَمَرَّ عَلَيْنَا بِلَالٌ فَقُلْنَا سَلِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَحْزِي عَنِّي أَنْ أَتَصَدَّقَ عَلَى زَوْجِي وَأَيْتَامٍ لِي فِي حَجَرِي وَقُلْنَا لَا تُخْبِرْنَا

۱۳۷۴۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، شقیق، عمرو بن حارث زینب (عبداللہ بن مسعود کی بیوی) سے روایت کرتے ہیں۔ اعمش نے کہا میں نے اس کو ابراہیم سے بیان کیا، تو ابراہیم نے مجھ سے بواسطہ عبیدہ، عمرو بن حارث، زینب (زوجہ عبداللہ بن مسعود) سے بالکل اسی طرح روایت کیا، زینب نے بیان کیا کہ میں مسجد میں تھی تو میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا، آپ نے فرمایا خیرات کرو، اگرچہ تمہارا زیور ہی ہو، اور زینب عبداللہ کی ذات پر اور چند یتیموں کی ذات پر جو ان کی پرورش میں تھے، خرچ کرتی تھی، انہوں نے عبداللہ سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھ لو، چنانچہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس پہنچی، میں نے ایک انصاری عورت کو دروازے پر پایا، اس کو بھی وہی ضرورت تھی جو مجھے تھی، ہمارے سامنے سے بلال گزرے، ہم نے ان سے کہا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھو کہ میں اپنے شوہر اور ان کے یتیم بچوں پر جو میری پرورش میں ہیں، خرچ کروں؟ تو کیا وہ کافی ہوگا اور ہم نے کہا کہ ہمارا نام نہ لینا۔ بلال اندر گئے، تو آپ سے دریافت کیا، تو آپ نے فرمایا، وہ دونوں کون عورتیں ہیں؟ بلال نے کہا زینب (ہیں) آپ نے فرمایا، کون زینب (بلال نے) کہا عبداللہ کی بیوی؟ آپ نے فرمایا ہاں (۱)۔ اس

(۱) بیوی اپنے خاوند کو زکوٰۃ نہیں دے سکتی ہاں البتہ صدقہ نافلہ دے سکتی ہے اور اس حدیث میں بھی صدقہ نافلہ مراد ہے جس کی تائید ایک

روایت سے بھی ہوتی ہے (ملاحظہ ہو عمدۃ القاری ص ۳۲، ج ۹)

کے لئے دواجر ہیں ایک رشتہ داری کا دوسرے صدقہ کا۔

۱۳۷۵۔ عثمان بن ابی شیبہ، عبدہ، ہشام اپنے والد سے، وہ زینب بنت ام سلمہ وہ ام سلمہ سے روایت کرتے ہیں زینب نے کہا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیا مجھ کو ثواب ملے گا؟ اگر ابو سلمہ کی اولاد پر خرچ کروں، وہ میری بھی اولاد ہیں، آپ نے فرمایا۔ تم ان پر خرچ کرو تم کو اس کا ثواب ملے گا۔ جو تم اس پر خرچ کرو گی۔

باب ۹۳۱۔ اللہ بزرگ و برتر کا قول، اور گردن چھڑانے اور قرضداروں اور اللہ کی راہ میں خرچ کیا جائے، اور ابن عباس سے منقول ہے۔ آپ نے زکوٰۃ کے مال سے غلام آزاد کیے اور حج میں دیئے، اور حسن بصری نے کہا کہ اگر زکوٰۃ سے اپنے باپ کو خریدے تو جائز ہے اور مجاہدین اور اس شخص کو بھی دیا جاسکتا ہے، جس نے حج نہ کیا ہو پھر آیت انما الصدقات للفقراء آخر تک تلاوت کی۔ ان میں سے جس کو بھی دیا جائے کافی ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ خالد نے اپنی زرہیں خدا کی راہ میں وقف کر دی ہیں اور ابولاس سے منقول ہے کہ ہم کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے زکوٰۃ کے اونٹ پر سوار کر کے حج کرنے کے لئے بھیجا۔

۱۳۷۶۔ ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد، اعرج، ابوہریرہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صدقہ کا حکم دیا، تو آپ سے کہا گیا، کہ ابن جمیل، خالد بن ولید اور عباس بن عبدالمطلب زکوٰۃ نہیں دیتے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ابن جمیل نہیں انکار کرتا ہے۔ مگر یہ کہ وہ فقیر تھا۔ اس کو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے مالدار بنادیا (وہ ناشکری کرتا ہے) لیکن خالد تو اس پر تم (زکوٰۃ کا مطالبہ کر کے) ظلم کرتے ہو اس نے اپنی زرہیں اور سامان جنگ اللہ کی راہ میں وقف کر دیا ہے اور عباس بن

فَدَخَلَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ مَنْ هُمَا قَالَ زَيْنَبُ فَقَالَ أَيُّ الزَّيْنَبِ قَالَ امْرَأَةُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ لَهَا أَجْرَانِ أَجْرُ الْقَرَابَةِ وَ أَجْرُ الصَّدَقَةِ.

۱۳۷۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِيَ أَجْرٌ أَنْ أَتَفَقَّ عَلَى بَنِي أَبِي سَلَمَةَ إِنَّمَاهُمْ بَنِي فَقَالَ أَتَفَقَّى عَلَيْهِمْ فَلَكَ أَجْرُ مَا أَتَفَقَّى عَلَيْهِمْ.

۹۳۱ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَ فِي الرِّقَابِ وَ الْغَارِمِينَ وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَيَذْكُرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يُعْتَقُ مِنْ زَكَاةٍ مَالِهِ وَيُعْطَى فِي الْحَجِّ وَقَالَ الْحَسَنُ إِنْ اشْتَرَى أَبَاهُ مِنَ الزَّكَاةِ جَاَزَ وَيُعْطَى فِي الْمُجَاهِدِينَ وَ الَّذِينَ لَمْ يَحْجَّ ثُمَّ تَلَا إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ الْآيَةَ فِي آيَهَا أُعْطِيَتْ أَجَزَتْ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ خَالِدًا احْتَبَسَ أَذْرَاعَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَيَذْكُرُ عَنْ أَبِي لَاسٍ حَمَلْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِبِلٍ الصَّدَقَةُ لِلْحَجِّ.

۱۳۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شُعَيْبٌ قَالَ ثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَدَقَةٍ فَقِيلَ مَنْعَ ابْنِ جَمِيلٍ وَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ وَ عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَنْقُمُ ابْنُ جَمِيلٍ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ فَقِيرًا فَأَغْنَاهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَ أَمَّا خَالِدٌ فَإِنَّكُمْ تَظْلِمُونَ خَالِدًا قَدْ احْتَبَسَ أَذْرَاعَهُ وَ اعْتَدَهُ فِي

سَبِيلَ اللَّهِ وَ أَمَّا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَعَمُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهِيَ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ وَ مِثْلُهَا مَعَهَا تَابَعَهُ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِيهِ وَقَالَ ابْنُ اسْحَقَ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ هِيَ عَلَيْهِ وَ مِثْلُهَا مَعَهَا وَقَالَ جَرِيحٌ حَدَّثْتُ عَنِ الْأَعْرَجِ مِثْلَهُ .

۹۳۲ باب الإِسْتِعْفَاءِ عَنِ الْمَسْئَلَةِ .

۱۳۷۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ أَنَسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ حَتَّى نَفِدَ مَا عِنْدَهُ فَقَالَ مَا يَكُونُ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ أَذْخِرَهُ عَنْكُمْ وَ مَنْ يَسْتَعِفَّ يُعْفَهُ اللَّهُ وَ مَنْ يَسْتَعِنَّ يُغْنِهِ اللَّهُ وَ مَنْ يَتَصَبَّرْ يُصْبِرْهُ اللَّهُ وَ مَا أُعْطِيَ أَحَدٌ عَطَاءً خَيْرًا وَ أَوْسَعَ مِنَ الصَّبْرِ .

۱۳۷۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ فَيَحْتَطِبَ عَلَى ظَهْرِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْتِيَ رَجُلًا فَيَسْأَلَهُ أَعْطَاهُ أَوْ مَنَعَهُ .

۱۳۷۹ - حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ فَيَأْتِيَ بِحِزْمَةِ حَطَبٍ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَبِيعُهَا فَيَكْفِيَ اللَّهُ بِهَا وَجْهَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ أَعْطَوْهُ أَوْ مَنَعُوهُ .

۱۳۸۰ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ

عبدالمطلب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے چچا ہیں، ان کی زکوٰۃ ان پر صدقہ ہے اور اتنا ہی اور بھی ابن ابی الزناد نے اپنے والد سے اس کے تابع حدیث روایت کی اور ابن اسحق نے ابوالزناد سے روایت کیا کہ ہی علیہا و مثلہا معہا (وہ عباس یہ صدقہ اور اتنا ہی اور بھی) ابن جریر نے کہا کہ مجھ سے بواسطہ اعرج اسی طرح حدیث بیان کی گئی۔

باب ۹۳۲۔ سوال سے بچنے کا بیان۔

۱۳۷۷۔ عبد اللہ بن یوسف مالک ابن شہاب، عطاء بن یزید لیثی اور ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں کہ انصار کی ایک جماعت نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کچھ مانگا۔ آپ نے ان کو دیا، یہاں تک کہ جو کچھ آپ کے پاس تھا ختم ہو گیا۔ تو آپ نے فرمایا میرے پاس جو کچھ بھی مال ہوگا، میں تم سے بچا نہیں رکھوں گا اور جو شخص سوال سے بچنا چاہے تو اللہ تعالیٰ اسے بچالے گا اور جو شخص بے پرواہی چاہے تو اسے اللہ تعالیٰ بے پرواہ بنادے گا اور جو شخص صبر کرے گا اللہ تعالیٰ اسے صبر عطا کرے گا اور کسی شخص کو صبر سے بہتر اور کشادہ تر نعمت نہیں ملی۔

۱۳۷۸۔ عبد اللہ بن یوسف مالک، ابوالزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے، تم میں سے ایک شخص کاری لینا اور اپنی پیٹھ پر لکڑیاں اٹھانا اس سے بہتر ہے کہ وہ کسی شخص کے پاس آکر کچھ مانگے اور وہ اسے دے یا نہ دے۔

۱۳۷۹۔ موسیٰ، وہیب، ہشام، عروہ، حضرت زبیر بن عوام، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص رسی لے اور لکڑی کا گٹھا اپنی پیٹھ پر اٹھا کر اس کو بیچے اور اللہ تعالیٰ اس کی عزت کو محفوظ رکھے، تو یہ اس کے لئے اس سے بہتر ہے کہ لوگوں سے مانگے اور وہ اسے دیں یا نہ دیں۔

۱۳۸۰۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، عروہ بن زبیر و سعید بن مسیب روایت کرتے ہیں کہ حکیم بن حزام نے بیان کیا کہ میں نے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کچھ مانگا۔ تو آپؐ نے دیا۔ میں نے پھر مانگا تو آپؐ نے دیا۔ میں نے پھر مانگا تو آپؐ نے دیا۔ پھر فرمایا کہ اے حکیم یہ مال سرسبز و شاداب اور میٹھا ہے، جو اس کو سخاوت نفس کے ساتھ لے۔ تو اس میں برکت دی جاتی ہے اور جو لالچ کے ساتھ اسکو لے تو اس میں برکت نہیں دی جاتی ہے اور اس شخص کی طرح ہے جو کھاتا ہے لیکن آسودہ نہیں ہوتا ہے۔ اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر ہے۔ حکیم نے کہا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ قسم ہے اس ذات کی جس نے آپؐ کو سچائی کے ساتھ بھیجا ہے۔ میں آپؐ کے بعد کسی سے کچھ قبول نہ کروں گا، یہاں تک کہ میں دنیا سے چلا جاؤں۔ حضرت ابو بکرؓ ان کو (وظیفہ) دینے کے لئے بلاتے، تو وہ قبول کرنے سے انکار کر دیتے۔ پھر عمرؓ نے ان کو (وظیفہ) دینے کے لئے بلایا تو قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ عمرؓ نے فرمایا اے مسلمانوں کی جماعت میں تمہیں حکیم پر گواہ بنانا ہوں کہ میں اس مال میں سے حکیم کا حق اس کے سامنے پیش کر چکا ہوں، لیکن وہ لینے سے انکار کر رہے ہیں (۱)۔ چنانچہ حکیم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بعد کسی شخص سے کچھ بھی قبول نہ کیا یہاں تک کہ وفات پا گئے۔

باب ۹۳۳۔ اس شخص کا بیان جس کو اللہ تعالیٰ کچھ بغیر سوال اور طمع کے دلادے (تو لے لینا جائز ہے) اور ان کے مالوں میں مانگنے والے اور خاموش رہنے والے کا حق ہے۔

۱۳۸۱۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، یونس، زہری، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ بیان کرتے ہیں کہ میں نے عمرؓ کو فرماتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مجھ کو کچھ دیتے تو میں کہتا اس شخص کو دے دیجئے جو مجھ سے زیادہ محتاج ہو، آپؐ فرماتے کہ جب اس مال میں سے کچھ تم کو ملے اس حال میں کہ تمہارا دل اس میں نہ لگا ہو اور تم نہ مانگنے والے ہو تو لے لو اور اگر نہ ملے تو اس کے پیچھے نہ پڑو۔

الرُّبَيْرُ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ حَكِيمَ بْنَ جَزَامٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ قَالَ يَا حَكِيمُ إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَصْرَةٌ حُلُوهٌ فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخَاوَةٍ نَفْسُ بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَ مَنْ أَخَذَهُ بِإِشْرَافٍ نَفْسُ لَمْ يُبَارَكْ لَهُ فِيهِ وَ كَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَ لَا يَشْبَعُ ، الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى قَالَ حَكِيمٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ الَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرَى أَحَدًا بَعْدَكَ شَيْئًا حَتَّى أَفَارِقَ الدُّنْيَا فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يَدْعُو حَكِيمًا إِلَى الْعَطَاءِ فَيَأْتِي أَنْ يَقْبَلَهُ مِنْهُ ثُمَّ إِنَّ عُمَرَ دَعَاهُ لِيُعْطِيَهُ فَيَأْتِي أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا فَقَالَ عُمَرُ إِنِّي أَشْهَدُكُمْ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى حَكِيمٍ إِنِّي أَعْرِضُ عَلَيْهِ حَقَّهُ مِنْ هَذَا الْفَقْرِ فَيَأْتِي أَنْ يَأْخُذَهُ فَلَمْ يَزَرَ حَكِيمٌ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى تَوَفَّى.

۹۳۳ باب مَنْ أَعْطَاهُ اللَّهُ شَيْئًا مِنْ غَيْرِ مَسْئَلَةٍ وَ لَا إِشْرَافٍ نَفْسٍ وَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلْسَّائِلِ وَ الْمَحْرُومِ .

۱۳۸۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِيَنِ الْعَطَاءَ فَأَقُولُ أَعْطِهِ مَنْ هُوَ أَفْقَرُ إِلَيْهِ مِنِّي فَقَالَ خُذْهُ إِذَا جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ شَيْءٌ وَ أَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَ لَا سَائِلٍ فَخُذْهُ وَ مَا لَا فَلَا تَتَّبِعُهُ نَفْسَكَ.

(۱) یہ صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عہد میں پختگی اور استقلال کی ایک مثال ہے کہ جو وعدہ کیا تھا اسے اس طرح پورا کر کے دکھایا کہ اپنا حق بھی نہ لیتے تھے۔

۹۳۲۔ بَابُ مَنْ سَأَلَ النَّاسَ تَكْثُرًا.

باب ۹۳۲۔ اس شخص کا بیان جو مال بڑھانے کے لئے لوگوں سے سوال کرے۔

۱۳۸۲۔ یحییٰ بن بکیر لیث، عبید اللہ بن ابی جعفر، حمزہ بن عبد اللہ بن عمر، عبد اللہ بن عمر نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ہمیشہ ایک آدمی لوگوں سے مانگتا رہتا ہے، یہاں تک کہ وہ قیامت کے دن اس حال میں آئے گا کہ اس کے چہرے پر گوشت کا ٹکڑا ہو گا اور فرمایا کہ آفتاب قیامت کے دن قریب ہو جائے گا، یہاں تک کہ نصف کان تک پسینہ آجائے گا۔ بس وہ اسی حال میں حضرت آدم علیہ السلام کے پاس فریاد لے کر جائیں گے۔ پھر حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس، پھر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس جائیں گے اور عبد اللہ نے اتنا زیادہ بیان کیا کہ مجھ سے لیث نے بواسطہ ابن ابی جعفر بیان کیا، کہ آپ سفارش کریں گے، تاکہ مخلوق کے درمیان فیصلہ کیا جائے۔ آپ روانہ ہوں گے یہاں تک کہ بہشت کے دروازے کا حلقہ پکڑ لیں گے، اس دن اللہ تعالیٰ آپ کو مقام محمود پر کھڑا کر دے گا، جس کی تمام لوگ تعریف کریں گے اور معلیٰ نے بیان کیا کہ ہم سے وہیب نے بواسطہ نعمان بن راشد، عبد اللہ بن مسلم (زہری کے بھائی) حمزہ بن عبد اللہ سے بیان کیا کہ انہوں نے ابن عمرؓ اور ابن عمرؓ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سوال کرنے کے متعلق روایت کیا۔

باب ۹۳۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ لوگوں سے چٹ کر نہیں مانگتے اور اس کا بیان کہ کتنے مال سے آدمی مالدار ہوتا ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فرمانا کہ اس قدر مال نہ ملے جو اس کو بے پرواہ نہ بنادے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان فقراء کے لئے جو خدا کے راستہ میں گھیر لیے گئے ہیں اور زمین میں چل نہیں سکتے ان کو سوال نہ کرنے کے سبب سے نادان لوگ غنی سمجھتے ہیں۔ آخر آیت فان الله به علیم تک۔

۱۳۸۳۔ حجاج بن منہال، شعبہ، محمد بن زیاد، حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا

۱۳۸۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ سَمِعْتُ حَمَزَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ النَّاسَ حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَيْسَ فِي وَجْهِهِ مِرَّةٌ لَحْمٍ وَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ تَذْنُوبُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حَتَّى يَبْلُغَ الْعَرَقُ نِصْفَ الْأُذُنِ فَيَنْمَاهُمْ كَذَلِكَ اسْتَعَاثُوا بِأَدَمَ ثُمَّ بِمُوسَى ثُمَّ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَادَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي جَعْفَرٍ فَيَشْفَعُ لِيُقْضَى بَيْنَ الْخَلْقِ فَيَمْشِي حَتَّى يَأْخُذَ بِحَلْقَةِ الْبَابِ فَيَوْمِذُ يَبْعُهُ اللَّهُ مَقَامًا مَحْمُودًا يَحْمَدُهُ أَهْلُ الْجَمْعِ كُلُّهُمْ وَقَالَ مُعَلَّى حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنِ الثُّعْمَانِ بْنِ رَاشِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمٍ أَخِي الزُّهْرِيِّ عَنْ حَمَزَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْأَلَةِ.

۹۳۵۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْفَافًا وَكَيْمِ الْغِنَى وَقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَجِدُ غِنًى يُغْنِيهِ لِلْفَقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَقُّفِ إِلَى قَوْلِهِ إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ.

۱۳۸۳۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ

مسکین وہ نہیں ہے جسے ایک لقمہ یا دو لقمہ ادھر سے ادھر پھیرا تا ہے بلکہ مسکین وہ ہے جس کو مال داری حاصل نہیں ہے اور وہ شرم محسوس کرتا ہے اور لوگوں سے چٹ کر نہیں مانتا۔

۱۸۳۴۔ یعقوب بن ابراہیم، اسماعیل بن علیہ، خالد ہذاء، ابن اشوع، شععی، مغیرہ بن شعبہ کے کاتب (دراد) نے بیان کیا کہ حضرت امیر معاویہؓ نے مغیرہ بن شعبہ کو لکھا کہ مجھے کچھ لکھ بھیجو جو تم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہوا انہوں نے لکھ بھیجا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو فرماتے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے تین چیزیں ناپسند فرمائی ہیں۔ ایک بے فائدہ گفتگو دوسرے مال کا ضائع کرنا اور تیسرے بہت مانگنا۔

۱۳۸۵۔ محمد بن عزیز زہری، یعقوب بن ابراہیم، ابراہیم، صالح، ابن شہاب، عامر بن سعد اپنے والد سے بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک جماعت کو مال دیا اور میں ان میں بیٹھا ہوا تھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک آدمی کو چھوڑ دیا اور اس کو کچھ نہ دیا حالانکہ وہی شخص مجھ کو زیادہ پسند تھا۔ پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس گیا اور چپکے سے عرض کیا کہ کیا بات ہے آپ نے فلاں شخص کو چھوڑ دیا واللہ میں اسے مومن سمجھتا ہوں یا مسلمان؟ میں تھوڑی دیر خاموش رہا پھر مجھ پر وہ چیز غالب ہوئی جو میں اس کے متعلق جانتا تھا۔ چنانچہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا بات ہے، آپ نے فلاں کو چھوڑ دیا حالانکہ میں اسے مومن سمجھتا ہوں، کہا، یا مسلمان میں تھوڑی دیر خاموش رہا۔ پھر مجھ پر اس کا وہ حال غالب آیا جو اس کے متعلق جانتا تھا، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا بات ہے کہ فلاں کو آپ نے کچھ نہ دیا حالانکہ وہ مومن ہے، کہا، یا مسلمان، تین بار اسی طرح ہوا۔ پھر آپ نے فرمایا میں ایک شخص کو دیتا ہوں حالانکہ دوسرا شخص میرے نزدیک اس سے زیادہ محبوب ہوتا ہے، صرف اس خوف سے دیتا ہوں کہ کہیں دوزخ میں منہ کے بل نہ گرا دیا جائے۔ اور یعقوب اپنے والد سے

ابَاهُمِرَّةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي تَرُدُّهُ الْأَكْلَةُ وَالْأَكْلَتَانِ وَلَكِنَّ الْمُسْكِينُ الَّذِي لَيْسَ لَهُ غَنَى وَيَسْتَحْيِ وَلَا يَسْأَلُ النَّاسَ الْحَافَا.

۱۳۸۴۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَذَاءِ عَنِ ابْنِ أَشْوَعٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي كَاتِبُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنْ اكْتُبْ إِلَيَّ بِشَيْءٍ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ كَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا قِيلَ وَقَالَ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ.

۱۳۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَزِيزٍ الزُّهْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَهْطًا وَأَنَا جَالِسٌ فِيهِمْ قَالَ فَتَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا فِيهِمْ لَمْ يُعْطِهِ وَهُوَ أَعْجَبُهُمْ إِلَيَّ فَقُمْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَارَرْتُهُ فَقُلْتُ مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا قَالَ أَوْ مُسْلِمًا قَالَ فَسَكَتُ قَلِيلًا ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَعْلَمُ فِيهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا قَالَ أَوْ مُسْلِمًا قَالَ فَسَكَتُ قَلِيلًا ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَعْلَمُ فِيهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا قَالَ أَوْ مُسْلِمًا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ إِنِّي لَأُعْطِي الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ خَشْيَةً أَنْ يَكُتَبَ فِي النَّارِ عَلَى وَجْهِهِ وَ عَنْ

بواسطہ صالح، اسماعیل بن محمد، محمد (بن سعد) اس حدیث کو روایت کرتے ہیں اور اپنی حدیث میں (اتنا زیادہ) کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنا ہاتھ سعد کے شانے اور گردن پر رکھ کر فرمایا اے سعد ادھر آؤ انی لا عطی (میں ایک شخص کو دیتا ہوں آخر تک۔ ابو عبد اللہ (بخاری) بیان کرتے ہیں کہ کبکبوا کے معنی ہیں الٹ دیئے گئے مکہ۔ اکب الرجل سے ماخوذ ہے (لازم استعمال ہوتا ہے) جب اس کا فعل کسی پر واقع نہیں ہوتا اور اگر وہ فعل کسی پر واقع ہو (یعنی متعدی ہو) تو اس کو بولتے ہیں کتبہ اللہ لوجہہ و کتبہہ انا ابو عبد اللہ (بخاری) نے فرمایا کہ صالح بن کیسان زہری سے بڑے ہیں اور انہوں نے ابن عمر سے ملاقات کی ہے۔

۱۳۸۶۔ اسماعیل بن عبد اللہ مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، مسکین وہ نہیں ہے جو لوگوں کے پاس گھومتا رہے اور ایک دو لقمہ یا ایک دو کھجور کی امید میں ادھر ادھر گھومتا پھرے بلکہ مسکین وہ شخص ہے جسے اتنی دولت نہ ملے کہ اسے بے پرواہ بنائے، اور اس کا حال بھی کسی کو معلوم نہ ہو کہ اس کو خیرات دے اور نہ وہ اٹھ کر مانگتا پھرتا ہے۔

۱۳۸۷۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص اپنی رسی لے کر (میرا خیال ہے۔ کہ آپؐ نے فرمایا کہ) پہاڑ کی طرف جائے، لکڑی اٹھائے، اس کو بیچ کر کھائے اور صدقہ کرے اس سے بہتر ہے کہ لوگوں سے مانگتا پھرے۔

باب ۹۳۶۔ کھجور کا اندازہ (۱) کر لینے کا بیان۔

أَبِيهِ عَنْ صَالِحٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُحَمَّدٍ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ بِهَذَا قَالَ فِي حَدِيثِهِ فَضْرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ فَجَمَعَ بَيْنَ عُفْيَى وَ كَتِفَيْ ثُمَّ قَالَ أَقْبِلْ أَيْ سَعْدُ إِنِّي لَأَعْطِي الرَّجُلَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللَّهُ فَكَبِكَبُوا قُلُوبُوا مُكَبِّبًا أَكَبَّ الرَّجُلُ إِذَا كَانَ فِعْلُهُ غَيْرَ وَاقِعٍ عَلَى أَحَدٍ فَإِذَا وَقَعَ الْفِعْلُ قُلْتُ كَتَبَهُ اللَّهُ لَوَجْهِهِ وَ كَتَبَتْهُ أَنَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللَّهُ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ هُوَ أَكْبَرُ مِنَ الزُّهْرِيِّ وَهُوَ قَدْ أَدْرَكَ ابْنَ عُمَرَ.

۱۳۸۶۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي يَطْوُفُ عَلَى النَّاسِ تَرُدُّهُ اللَّقْمَةُ وَ اللَّقْمَتَانِ وَ التَّمْرَةُ وَ التَّمْرَتَانِ وَ لَكِنَّ الْمُسْكِينُ الَّذِي لَا يَجِدُ غِنًى يُغْنِيهِ وَلَا يُفْطِنُ بِهِ فَيَتَصَدَّقُ عَلَيْهِ وَلَا يَقُومُ فَيَسْأَلُ النَّاسَ.

۱۳۸۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ ثُمَّ يَغْدُوَ أَحْسِبُهُ قَالَ إِلَى الْجَبَلِ فَيَحْتَطِبُ فَيَبِيعَ فَيَأْكُلَ وَ يَتَصَدَّقَ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ.

۹۳۶ باب خَرْصِ التَّمْرِ.

(۱) اس کا طریقہ یہ ہے کہ جب باغوں میں پھل آجائیں تو امیر المؤمنین کی طرف سے ایک دیانتدار افسر باغ کے مالکوں کے پاس جائے اور انہیں ساتھ لے کر مناسب طریقوں سے باغ کے پھل کا اندازہ لگایا جائے کہ اس میں کس قدر پیداوار ہے۔ اس اندازے کے بعد وہ واپس آ جائے۔ پھر جب باغ پک جائے تو مالک اس کی زکوٰۃ ادا کرے۔ یہ طریقہ اس لئے اختیار کیا گیا تاکہ باغ کے مالک کسی قسم کی خیانت نہ کر سکیں۔ لیکن اس صورت میں اس افسر کی بات ایک اندازہ ہوگی حتمی بات نہیں ہوگی اسی لئے دوسری احادیث میں آپؐ نے اندازہ سے ۱/۳ یا ۱/۴ چھوڑنے کا بھی حکم دیا ہے (دیکھیں سنن ابی داؤد ص ۲۳۳ ج ۱)

۱۳۸۸۔ سہل بن بکار، وہیب، عمرو بن یحییٰ، عباس ساعدی، ابو حمید ساعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ہم لوگ جنگ تبوک میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے۔ جب آپ وادی القریٰ میں پہنچے تو ایک عورت اپنے باغ میں نظر آئی۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے صحابہ سے فرمایا اس کی کھجوروں کا اندازہ لگاؤ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دس و سق کھجوروں کا اندازہ لگایا پھر اس عورت سے فرمایا۔ اس میں سے جتنی کھجور نکلے یاد رکھنا، جب ہم لوگ تبوک پہنچے تو آپ نے فرمایا۔ آج رات کو زور کی آندھی چلے گی، اس لئے کوئی شخص کھڑا نہ رہے اور جس کے پاس اونٹ ہو وہ اسے باندھ دے ہم نے باندھ دیا۔ رات کو زوروں کی آندھی آئی ایک شخص کھڑا تھا جس کو طلی کے پہاڑوں پر جا پھینکا اور ایلہ کے بادشاہ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ایک سفید خمر تحفہ بھیجا اور ایک چادر بھیجی اور آپ نے اس کو اس ملک کی حکومت پر برقرار رکھا پھر جب آپ وادی القریٰ پہنچے تو اس عورت سے پوچھا تیرے باغ میں کتنی کھجوریں اتریں؟ اس عورت نے کہا دس و سق جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اندازہ لگایا تھا، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مجھے مدینہ جلد جانا ہے، اس لئے جو شخص میرے ساتھ جلد جانا چاہے تو چلے، جب ابن بکار نے ایک شخص سے کہا جس کے معنی یہ تھے کہ مدینہ دکھلائی دینے لگا تو فرمایا یہ طاہر ہے جب احد کو دیکھا تو فرمایا یہ پہاڑ ہم سے بہت محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں، کیا میں تمہیں انصار کے گھروں میں بہتر گھر نہ بتاؤں لوگوں نے کہا کہ ہاں بتائیے، آپ نے فرمایا، بنی نجار کے گھر پھر بنی عبد الاشہل کے گھر، پھر بنی ساعدہ کے گھر یا بنی حارث بن خزرج کے گھر اور انصار کے ہر گھر میں بھلائی ہے، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا ہر باغ جو دیوار سے گھرا ہو حدیقہ ہے اور جس میں دیوار نہ ہو وہ حدیقہ نہیں ہے، سلیمان بن بلال نے کہا کہ مجھ سے عمر نے بیان کیا کہ پھر بنی حارث بن خزرج کا گھر، پھر بنی ساعدہ کا گھر اور سلیمان نے بواسطہ سعد بن سعید، عمارہ بن عزیم، عباس (بن سہل) سہل بن بکار، نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کیا، آپ نے فرمایا احد پہاڑ ہے جو ہمیں پسند کرتا ہے اور ہم اسے پسند کرتے ہیں۔

۱۳۸۸۔ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ بَكَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ عَبَّاسِ السَّاعِدِيِّ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ غَزَوْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ تَبُوكَ فَلَمَّا جَاءَ وَادِيَ الْقُرَى إِذَا امْرَأَةٌ فِي حَدِيقَةٍ لَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ اخْرُصُوا وَخَرَصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةَ أَوْسُقٍ فَقَالَ لَهَا أَحْصِي مَا يَخْرُجُ مِنْهَا فَلَمَّا آتَيْنَا تَبُوكَ قَالَ أَمَا إِنَّهُ سَتَهُبُ اللَّيْلَةُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ وَلَا يَقُومَنَّ أَحَدٌ مَن كَانَ مَعَهُ بَعِيرٌ فَلْيَعْقِلْهُ فَعَقَلَهَا وَهَبَتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ فَقَامَ رَجُلٌ فَالْقَتَهُ بِحَبْلِ طَيٍّ وَأَهْدَى مَلِكٌ أَيْلَةَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَغْلَةً يَبْضَاءَ وَكَسَاهُ بُرْدًا وَكَتَبَ لَهُ بِحَرِّهِمْ فَلَمَّا أَتَى وَادِيَ الْقُرَى قَالَ لِلْمَرْأَةِ كَمْ جَاءَتْ حَدِيقَتُكَ قَالَتْ عَشْرَةُ أَوْسُقٍ خَرَصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي مَتَّعِلٌ إِلَى الْمَدِينَةِ فَمَنْ أَرَادَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَّعِلَ مَعِيَ فَلْيَتَّعِلْ فَلَمَّا قَالَ ابْنُ بَكَّارٍ كَلِمَةً مَغْنَاهُ أَشْرَفَ عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ هَذِهِ طَابَةٌ فَلَمَّا رَأَى أَحَدًا قَالَ هَذَا جَبَلٌ يُجِنُّنَا وَنُجِبُهُ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ دُورٍ الْأَنْصَارِ قَالُوا بَلَى قَالَ دُورُ بَنِي النَّجَّارِ ثُمَّ دُورُ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ ثُمَّ دُورُ بَنِي سَاعِدَةَ أَوْ دُورُ بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ وَفِي كُلِّ دُورٍ الْأَنْصَارِ يَعْنِي خَيْرًا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كُلُّ بُسْتَانٍ عَلَيْهِ حَائِطٌ فَهُوَ حَدِيقَةٌ وَمَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ حَائِطٌ لَا يُقَالُ حَدِيقَةٌ وَقَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ دَارٍ بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ ثُمَّ بَنِي سَاعِدَةَ وَقَالَ سُلَيْمَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ

عُمَارَةَ بْنِ عَزِيَّةَ عَنْ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُحَدِّثُ جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ.

۹۳۷ باب الْعُشْرِ فِيمَا يُسْقَى مِنْ مَاءِ السَّمَاءِ وَالْمَاءِ الْحَارِي وَكَمْ يَرَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي الْعَسَلِ شَيْئًا.

۱۳۸۹ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيمَا سَقَتِ السَّمَاءُ وَالْغُيُوثُ أَوْ كَانَ عُشْرًا أَوْ الْعُشْرُ وَمَا سَقَى بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ هَذَا تَفْسِيرُ الْأَوَّلِ لِأَنَّهُ لَمْ يُوقْتُ فِي الْأَوَّلِ يُعْنَى حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ فِيمَا سَقَتِ السَّمَاءُ الْعُشْرُ وَبَيْنَ فِي هَذَا وَقْتُ وَالزِّيَادَةُ مَقْبُولَةٌ وَالْمُفَسِّرُ يُقْضَى عَلَى الْمُبْهَمِ إِذَا رَوَاهُ أَهْلُ الثَّبَتِ كَمَا رَوَى الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُصَلِّ فِي الْكُعْبَةِ وَقَالَ بِلَالٌ قَدْ صَلَّى فَأَخَذَ بِقَوْلِ بِلَالٍ وَتَرَكَ قَوْلَ الْفَضْلِ.

۹۳۸ باب لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ صَدَقَةً.

۱۳۹۰ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِيمَا أَقَلَّ مِنْ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ

باب ۹۳۷ - آسمان کے پانی اور جاری پانی سے سیراب کی جانے والی زمین میں دسواں حصہ واجب ہے اور عمر بن عبدالعزیز نے شہد میں (۱) زکوٰۃ کو واجب نہیں سمجھا۔

۱۳۸۹ - سعید بن ابی مریم، عبداللہ بن وہب، یونس بن زید، ابن شہاب، سالم بن عبداللہ، عبداللہ بن عمر، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا اس زمین میں عشر ہے جسے آسمان یا چشمہ کا پانی سیراب کرے یا خود بخود سیراب ہو اور جس زمین کو کنوئیں سے سیراب کیا جائے اس میں بیسواں حصہ واجب ہے، ابو عبداللہ (بخاری) نے بیان کیا کہ یہ پہلی حدیث کی تفسیر ہے۔ اس لئے کہ پہلی حدیث یعنی ابن عمر کی حدیث میں اس کی تعیین نہیں کی، وہ حدیث یہ ہے۔ فَمَا سَقَتِ السَّمَاءُ الْعُشْرُ اور اس میں بیان کیا اور تعیین کی اور یہ زیاتی مقبول ہے اور حدیث مفسر مبہم کا فیصلہ کرتی ہے، بشرطیکہ اس کو حافظہ والے روایت کریں جیسا کہ فضل بن عباس نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کعبہ میں نماز نہیں پڑھی اور بلالؓ نے بیان کیا کہ آپ نے نماز پڑھی، تو بلال کے قول پر عمل کیا اور فضل کا قول چھوڑ دیا۔

باب ۹۳۸ - پانچ اوسق (کھجور) سے کم میں زکوٰۃ نہیں ہے۔

۱۳۹۰ - مسدد، یحییٰ، مالک محمد بن عبداللہ بن عبدالرحمن بن ابی صعصعہ، عبدالرحمن بن ابی صعصعہ، حضرت ابوسعید خدری (رضی اللہ عنہ) سے روایت کرتے ہیں، حضرت ابوسعید خدریؓ نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ پانچ اوسق سے کم میں زکوٰۃ نہیں اور نہ پانچ اونٹ سے کم میں زکوٰۃ ہے اور نہ پانچ اوقیہ

(۱) متعدد روایات اور آثار صحابہ سے یہ ثابت ہے کہ شہد میں زکوٰۃ (عشر) واجب ہوتا ہے یہی حنفیہ حنابلہ وغیرہ کا مسلک ہے۔ روایات اور دلائل کے لئے ملاحظہ ہو (عمدة القاری ص ۱۷۷ ج ۹) المغنی لابن قدامہ ص ۱۸۳ ج ۴، معارف السنن ص ۲۱۶ ج ۵)

چاندی سے کم میں زکوٰۃ ہے۔

باب ۹۳۹۔ پھل توڑتے وقت کھجور کی زکوٰۃ لینے کا بیان اور کیا جائز ہے کہ بچہ کو چھوڑ دیا جائے تاکہ صدقہ کے کھجور میں سے لے لے۔

۱۳۹۱۔ عمر بن محمد بن حسن اسدی، محمد بن حسن اسدی، ابراہیم بن طہمان، محمد بن زیاد حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس کھجور کے کٹنے کے وقت کھجور کا پھل لایا جاتا، کبھی یہ شخص اپنی کھجوریں لے کر آتا، کبھی دوسرا شخص اپنی کھجوریں لے کر آتا، یہاں تک کہ کھجوروں کا ڈھیر لگ جاتا، حسنؓ اور حسینؓ ان کھجوروں سے کھینے لگے اور ان میں سے ایک نے کھجوری اور اپنے منہ میں ڈال لی، تو جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دیکھا تو کھجور ان کے منہ سے نکال لی اور آپؐ نے فرمایا کہ کیا تمہیں معلوم نہیں کہ آل محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم صدقہ نہیں کھاتے۔

باب ۹۴۰۔ جس نے اپنے پھل، درخت، زمین یا کھیتی کو بیچا اور اس میں عشر یا زکوٰۃ واجب تھی، تو اب دوسرے مال سے زکوٰۃ دے یا پھل بیچے جس میں صدقہ واجب نہ تھا، اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فرمانا کہ پھل اس وقت تک نہ بیچو جب تک کہ ان کا قابل انتفاع ہونا ظاہر نہ ہو جائے، چنانچہ قابل انتفاع ہونے کے بعد آپؐ نے منع نہیں فرمایا اور نہ کسی کی تخصیص فرمائی کہ زکوٰۃ اس پر واجب ہوئی ہو یا نہ واجب ہوئی ہو۔

۱۳۹۲۔ حجاج شعبہ، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پھل بیچنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ ان کا قابل انتفاع ہونا ظاہر ہو جائے اور جب ان سے پوچھا

صَدَقَةٌ وَلَا فِيْ أَقْلٍ مِنْ خُمْسٍ مِنَ الْإِبِلِ الدُّودِ صَدَقَةٌ وَلَا فِيْ أَقْلٍ مِنْ خُمْسٍ أَوْاقٍ مِنَ الْوَرَقِ صَدَقَةٌ.

۹۳۹ بَابُ أَخْذِ صَدَقَةِ التَّمْرِ عِنْدَ صِرَامِ النَّخْلِ وَ هَلْ يُتْرَكُ الصَّبِيُّ قِيَمَسُ تَمَرِ الصَّدَقَةِ.

۱۳۹۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْحَسَنِ الْأَسَدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتِي بِالتَّمْرِ عِنْدَ صِرَامِ النَّخْلِ فَيَجِيءُ هَذَا بِتَمْرِهِ وَ هَذَا مِنْ تَمْرِهِ حَتَّى يَصِيرَ عِنْدَهُ كَوْمًا مِنْ تَمَرٍ فَجَعَلَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ يُلْعَبَانِ بِذَلِكَ التَّمْرِ فَأَخَذَ أَحَدُهُمَا تَمْرَةً فَجَعَلَهُ فِي فِيهِ فَنَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْرَجَهَا مِنْ فِيهِ فَقَالَ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ آلَ مُحَمَّدٍ لَا يَأْكُلُونَ الصَّدَقَةَ.

۹۴۰ بَابُ مَنْ بَاعَ ثِمَارَهُ أَوْ نَخْلَهُ أَوْ أَرْضَهُ أَوْ زُرْعَهُ وَقَدْ وَجَبَ فِيهِ الْعُشْرُ أَوْ الصَّدَقَةُ فَأَدَّى الزَّكَاةَ مِنْ غَيْرِهِ أَوْ بَاعَ ثِمَارَهُ وَ لَمْ تَجِبْ فِيهِ الصَّدَقَةُ وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيعُوا الثَّمَرَةَ حَتَّى يَبْدُ وَ صَلَاحُهَا فَلَمْ يَحْظَرْ الْبَيْعُ بَعْدَ الصَّلَاحِ عَلَى أَحَدٍ وَ لَمْ يَخْصُصْ مَنْ وَجَبَتْ عَلَيْهِ الزَّكَاةُ مِمَّنْ لَمْ تَجِبْ.

۱۳۹۲۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

جاتا کہ قابل انتفاع ہونا کیا چیز ہے؟ تو کہتے کہ اس کی آفت جاتی رہے۔

۱۳۹۳۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، خالد بن یزید، عطاء بن ابی رباح جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پھلوں کے بیچنے سے منع فرمایا جب تک کہ ان کی پختگی ظاہر نہ ہو جائے۔

۱۳۹۴۔ قتیبہ، مالک، حمید، انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پھلوں کے بیچنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ وہ رنگین ہو جائیں یعنی سرخی آجائے۔

باب ۹۴۱۔ کیا اپنے صدقہ کے مال کو خرید سکتا ہے؟ اور غیروں کے صدقہ کو خریدنے میں کوئی مضائقہ نہیں ہے۔ اس لئے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صرف صدقہ دینے والے کو خریدنے (۱) سے منع فرمایا ہے اور دوسروں کو منع نہیں فرمایا۔

۱۳۹۵۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ بن عمر بیان کرتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ نے ایک گھوڑا اللہ کے راستہ میں خیرات کیا، پھر دیکھا کہ اسے بیجا جا رہا ہے تو اسے خریدنا چاہا، پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے اور آپؐ سے اجازت چاہی تو آپؐ نے فرمایا کہ اپنی خیرات کو دوبارہ واپس نہ لو، اسی سبب سے حضرت عبد اللہ بن عمرؓ جب بھی خیرات کی ہوئی چیز خریدتے تو اسے صدقہ کر دیتے۔

۱۳۹۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک بن انس، زید بن اسلم، اسلم روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عمرؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں نے اللہ کے راستہ میں ایک گھوڑا دیا۔ جس شخص کے پاس وہ گھوڑا تھا اس نے اس کو خراب کر دیا، تو میں نے اسے خریدنا چاہا اور میں نے سمجھا

عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى يَبْدُ وَصَلَا مُهْمَا وَكَانَ إِذَا سُئِلَ عَنْ صَلَاحِهَا قَالَ حَتَّى تَذْهَبَ عَاقِبَتُهُ.

۱۳۹۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رِيَّاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ التِّمَارِ حَتَّى يَبْدُ وَصَلَا حُهَا.

۱۳۹۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ التِّمَارِ حَتَّى تُرْهِى قَالَ حَتَّى تَحْمَارَ.

۹۴۱ بَابُ هَلْ يَشْتَرِي صَدَقَتَهُ وَلَا بَأْسَ أَنْ يَشْتَرِيَ صَدَقَةً غَيْرَهُ لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا نَهَى الْمُتَصَدِّقَ خَاصَّةً عَنِ الشِّرْأِ وَلَمْ يَنْهَ غَيْرَهُ.

۱۳۹۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ تَصَدَّقَ بِفَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَوَجَدَهُ يَبَاعُ فَأَرَادَ أَنْ يَشْتَرِيَهُ ثُمَّ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَأْذَنَهُ فَقَالَ لَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ فَبِذَلِكَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَتْرُكُ أَنْ يَتَّاعَ شَيْئًا تَصَدَّقَ بِهِ إِلَّا جَعَلَهُ صَدَقَةً.

۱۳۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَصَاغَهُ الْإِدْيُ كَانَ عِنْدَهُ فَأَرَدْتُ أَنْ

(۱) چونکہ ایسی صورت میں صدقہ لینے والا عام حالات میں کچھ نہ کچھ رعایت کر ہی دیتا ہے اس لئے حدیث میں اس سے ممانعت کر دی گئی۔

کہ وہ اسے ستانچ دے گا، تو میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے دریافت کیا، تو آپؐ نے فرمایا اسے نہ خریدو اور اپنے صدقہ کو واپس نہ لو، اگرچہ وہ تم کو ایک درہم میں دے، اس لئے کہ صدقہ دے کر واپس لینے والا اس شخص کی طرح ہے جو اپنی قے کو کھائے۔

باب ۹۴۲۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپؐ کی آل کے لئے صدقہ کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں۔

۱۳۹۷۔ آدم، شعبہ، محمد بن زیاد، روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو ہریرہؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ حسن بن علیؓ نے صدقہ کی کھجور میں سے ایک کھجور کو لے کر اپنے منہ میں ڈال لی، تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، تھو کو تھو کو، تاکہ وہ اسے پھینک دیں، پھر فرمایا کہ کیا تم نہیں جانتے کہ ہم لوگ صدقہ نہیں کھاتے۔

باب ۹۴۳۔ ازواج نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے غلاموں کو صدقہ دینے کا بیان۔

۱۳۹۸۔ سعید بن عفیر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک مری ہوئی بکری پائی، جو حضرت میمونہؓ کی لونڈی کو خیرات میں دی گئی تھی، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کی کھال سے تم لوگوں نے کیوں فائدہ نہیں اٹھایا، لوگوں نے عرض کیا وہ تو مردار تھی، آپؐ نے فرمایا، حرام تو مردار کا کھانا ہے۔

۱۳۹۹۔ آدم، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ انہوں نے بریرہ کو آزاد کرنے کے لئے خریدنا چاہا اور اس کے مالک نے یہ شرط کرنا چاہی کہ اس کی ولاء ان لوگوں کی ہوگی، حضرت عائشہؓ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے یہ بیان کیا تو ان سے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کو خرید لو۔ ولاء تو اس کی ہے جو آزاد کرے۔ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس گوشت لایا گیا تو میں نے کہا یہ تو وہی ہے جو بریرہؓ کو صدقہ میں ملا ہے، آپؐ نے فرمایا وہ اس کے لئے صدقہ ہے اور

أَشْتَرِيَّ وَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَبِيعُهُ بِرُخْصٍ فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِهِ وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ وَإِنْ أَعْطَاكَ بِدَرَاهِمٍ فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْتِهِ.

۹۴۲ بَابُ يُذَكِّرُ فِي الصَّدَقَةِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآلِهِ.

۱۳۹۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيَْادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَخِ كَخِ لِيَطْرَحَهَا ثُمَّ قَالَ أَمَا شَعَرْتُ أَنَا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ.

۹۴۳ بَابُ الصَّدَقَةِ عَلَى مَوَالِي أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۳۹۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَجَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاةً مَيْتَةً أُعْطِيَتْهَا مَوْلَاةٌ لِمَيْمُونَةَ مِنَ الصَّدَقَةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَا أَتَفَعَّلُ بِجَلْدِهَا قَالُوا إِنَّهَا مَيْتَةٌ قَالَ إِنَّمَا حُرِّمَ أَكْلُهَا.

۱۳۹۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ يَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ لِلْعَتَقِ وَ أَرَادَ مَوَالِيَهَا أَنْ يَشْتَرُطُوا وَلَاءَ هَا فَذَكَرْتُ عَائِشَةَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيَهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ قَالَتْ وَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمٍ فَقُلْتُ هَذَا مَا تُصَدِّقُ بِهِ

عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ.

۹۹۴ بَاب إِذَا تَحَوَّلَتِ الصَّدَقَةُ.

۱۴۰۰ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ الْأَنْصَارِيَّةِ قَالَتْ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَائِشَةَ فَقَالَ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ فَقَالَتْ لَا إِلَّا شَيْءٌ بَعَثْتُ بِهِ إِلَيْنَا نُسِيئُهُ مِنَ الشَّاةِ الَّتِي بَعَثْتُ لَهَا مِنَ الصَّدَقَةِ فَقَالَ إِنَّهَا قَدْ بَلَغَتْ مَحِلَّهَا.

۱۴۰۱ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِلَحْمٍ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَهُوَ لَنَا هَدِيَّةٌ وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ أَنَبَانَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعَ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۹۹۵ بَاب أَخِذِ الصَّدَقَةَ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ وَتَرُدُّ فِي الْفُقَرَاءِ حَيْثُ كَانُوا.

۱۴۰۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا زَكَرِيَّا بْنُ إِسْحَقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ حِينَ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ إِنَّكَ سَتَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ الْكِتَابِ فَإِذَا جِئْتَهُمْ فَأَدْعُهُمْ إِلَى أَنْ يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ

ہمارے لئے ہدیہ ہے (۱)۔

باب ۹۹۴۔ جب صدقہ محتاج کے حوالہ کر دیا جائے۔

۱۴۰۰۔ علی بن عبد اللہ، یزید بن زریع، خالد، حفصہ بنت سیرین، حضرت ام عطیہ انصاریہؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضرت عائشہؓ کے پاس پہنچے اور فرمایا کہ تمہارے پاس کھانے کی کوئی چیز ہے، حضرت عائشہؓ نے جواب دیا کہ کچھ بھی نہیں سوائے اس (گوشت) کے جو نسیمہؓ نے اس بکری میں سے ہمیں بھیجا ہے، جو اسے صدقہ میں دی گئی تھی۔ آپؐ نے فرمایا وہ تو اپنے مقام پر پہنچ گئی۔

۱۴۰۱۔ یحییٰ بن موسیٰ، وکیع، شعبہ، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس گوشت لایا گیا جو بریرہؓ کو صدقہ میں دیا گیا تھا، آپؐ نے فرمایا، وہ اس کے لئے صدقہ ہے اور ہمارے لئے ہدیہ ہے۔ اور ابو داؤد نے بیان کیا کہ ہمیں شعبہ نے بواسطہ قتادہؓ انسؓ خبر دی کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا۔

باب ۹۹۵۔ مالداروں سے صدقہ لینے کا بیان اور فقراء کو دیا جائے جہاں بھی ہوں۔

۱۴۰۲۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، زکریا بن اسحاق، یحییٰ بن عبد اللہ بن صیفی، ابو معبد (ابن عباس کے غلام) ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے معاذ بن جبلؓ سے جب انہیں یمن کی طرف بھیجنے لگے، فرمایا کہ تم ایسی قوم کے پاس چلے جاتے ہو جو اہل کتاب ہیں جب ان کے پاس پہنچو تو انہیں دعوت دو کہ اس بات کی شہادت دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور یہ کہ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اللہ کے رسول ہیں، اگر وہ یہ مان لیں تو انہیں یہ بتاؤ کہ اللہ نے ان پر دن رات میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں۔ اگر وہ یہ بھی مان لیں تو انہیں بتاؤ کہ اللہ

(۱) زکوٰۃ یا صدقہ دینے کا مقصد یہ ہے کہ محتاج کو اس کا پوری طرح مالک بنا دیا جائے اور وہ اس چیز کو جیسے چاہے استعمال کرے اور جسے چاہے دے۔ مالک بننے کے بعد اس کی اجازت سے کسی سید یا مالدار کے لئے اس کے استعمال میں کوئی کراہت نہیں۔ یہ صدقہ اب صدقہ نہیں بلکہ عام چیزوں کی طرح ہو گیا۔ حدیث میں یہی بتایا گیا ہے۔

نے ان پر زکوٰۃ فرض کی ہے، جو ان کے مالداروں سے لی جائے گی اور وہ ان کے فقراء میں تقسیم کی جائے گی۔ اگر وہ اس کو بھی منظور کر لیں تو ان کے اچھے مال لینے سے بچو اور مظلوموں کی بددعا سے بچو، اس لئے کہ مظلوم کی بددعا اور اللہ کے درمیان کوئی حجاب نہیں ہے۔

باب ۹۴۶۔ امام کا صدقہ دینے والے کے لئے دعائے خیر و برکت کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان کے مالوں میں سے زکوٰۃ لے کر ان کو پاک کرو اور پاکیزہ بناؤ اور ان کے لئے دعائے خیر کرو۔

۱۴۰۳۔ حفص بن عمر، شعبہ، عمرو بن مرہ، عبد اللہ بن ابی اوفی سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب کوئی جماعت صدقہ لے کر آتی تو آپؐ فرماتے، اے اللہ! آل فلاں پر اپنی رحمت نازل فرمایا، چنانچہ میرے والد صدقہ لے کر آئے تو آپؐ نے فرمایا۔ اے اللہ! آل ابی اوفی پر رحمت نازل فرما۔

باب ۹۴۷۔ اس مال کا بیان جو سمندر سے نکالا جائے۔ ابن عباس نے فرمایا رکاز عنبر نہیں یہ تو ایسی چیز ہے جسے سمندر پھینک دیتا ہے حسن نے کہا کہ عنبر اور موتی میں پانچواں حصہ ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے رکاز میں پانچواں حصہ مقرر کیا اور رکاز وہ نہیں ہے جو پانی میں پایا جائے اور لیٹنے بیان کیا ہے کہ مجھ سے جعفر بن ربیعہ نے بواسطہ عبد الرحمن بن ہرمل، ابو ہریرہؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ بنی اسرائیل میں سے ایک شخص نے بنی اسرائیل کے ایک شخص سے ایک ہزار دینار قرض مانگا، تو اس نے اس کو دے دیا۔ پھر وہ سمندر کی طرف گیا، لیکن کوئی کشتی اسے نہ ملی اس نے ایک لکڑی لے کر اسے چیرا اور اس میں ہزار دینار رکھ کر

قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خُمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تَتَّخِذُ مِنْ أَعْيُنَائِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَىٰ فُقَرَاءِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ.

۹۴۶ باب صَلَوةِ الْإِمَامِ وَ دُعَائِهِ لِصَاحِبِ الصَّدَقَةِ وَقَوْلِهِ تَعَالَى خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَ تُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ الْآيَةِ.

۱۴۰۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاهُ قَوْمٌ بِصَدَقَتِهِمْ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ آلِ فُلَانٍ فَإِنَّمَا أَبِي بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ آلِ أَبِي أَوْفَى.

۹۴۷ باب مَا يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْبَحْرِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَيْسَ الْعَنْبَرُ بِرِكَازٍ هُوَ شَيْءٌ دَسَّرَهُ الْبَحْرُ وَقَالَ الْحَسَنُ فِي الْعَنْبَرِ وَاللُّؤْلُؤِ الْخُمْسُ وَإِنَّمَا جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرِّكَازِ الْخُمْسَ لَيْسَ فِي الدِّدَى يَصَابُ فِي الْمَاءِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ هُرْمَزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ سَأَلَ بَعْضَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّ يُسْلِفَهُ أَلْفَ دِينَارٍ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ فَخَرَجَ فِي

سمندر میں پھینک دیا اور وہ شخص جس نے اسے قرض دیا تھا، باہر نکلا، تو اس کی نظر اس لکڑی پر پڑی تو اس لکڑی کو ایندھن کے لئے گھر لے آیا، پھر پوری حدیث بیان کی، جب اس لکڑی کو چیرا تو اس نے اپنا مال پایا۔

باب ۹۳۸۔ رکاز میں پانچواں حصہ ہے مالک اور ابن اور لیس نے کہا کہ رکاز جاہلیت کا دَفِینہ ہے (۱)، کم ہو یا زیادہ اس میں پانچواں حصہ ہے، اور معدن رکاز نہیں اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے معدن کے متعلق فرمایا کہ اس میں گر کر مر جانے والا تاوان کا مستحق نہیں اور رکاز میں پانچواں حصہ ہے۔ اور عمر بن عبدالعزیز نے معدن میں ہر دو سو درہم میں سے پانچ درہم (چالیسواں حصہ) لئے اور حسن نے کہا کہ وہ رکاز جو دارالحرب میں ہو اس کا پانچواں حصہ ہے اور دارالاسلام میں ہو تو اس میں زکوٰۃ واجب ہے۔ اور اگر دشمن کے ملک میں کوئی چیز پڑی ہوئی پائے، تو اس کا اعلان کرے، اور اگر دشمن کا مال ہو تو اس میں پانچواں حصہ واجب ہے۔ اور بعض لوگوں نے کہا کہ معدن جاہلیت کے دَفِینہ کی طرح رکاز ہے اس لئے کہ ارکز المعدن بولتے ہیں۔ جب اس میں سے کوئی چیز نکلے تو اس کا جواب یہ ہے کہ اگر کسی شخص کو کوئی چیز دی جائے یا اس کو بہت زیادہ نفع حاصل ہو یا پھل زیادہ آئے تو اس وقت بولتے ہیں ارکزت پھر انہوں نے خود ہی اس کے خلاف کیا اور کہا کہ معدن کے چھپانے میں کوئی حرج نہیں اور پانچواں حصہ ادا نہ کرے۔

۱۳۰۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چوپائے کا روغن دنا معاف

الْبَحْرِ فَلَمْ يَجِدْ مَرْكَبًا فَأَخَذَ خَشَبَةً فَقَرَّهَا فَأَدْخَلَ فِيهَا أَلْفَ دِينَارٍ فَرَمَى بِهَا فِي الْبَحْرِ فَخَرَجَ الرَّجُلُ الَّذِي كَانَ أَسْلَفَهُ فَإِذَا بِالْخَشَبَةِ فَأَخَذَهَا لِأَهْلِهِ حَطْبًا فَذَكَرَ الْحَدِيثَ فَلَمَّا نَشَرَهَا وَجَدَ الْمَالَ.

۹۴۸۔ بَابُ فِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ وَقَالَ مَالِكٌ وَ ابْنُ إِدْرِيسَ الرِّكَازُ دَفْنُ الْجَاهِلِيَّةِ فِي قَلِيلِهِ وَ كَثِيرِهِ الْخُمْسُ وَلَيْسَ الْمَعْدَنُ بِرِكَازٍ وَقَدْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَعْدَنِ جُبَارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ وَ أَخَذَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ مِنَ الْمَعَادِنِ مِنْ كُلِّ مِائَتَيْنِ خُمْسَةً وَقَالَ الْحَسَنُ مَا كَانَ مِنْ رِكَازٍ فِي أَرْضِ الْحَرْبِ فَفِيهِ الْخُمْسُ وَ مَا كَانَ مِنْ أَرْضِ السَّلَامِ فَفِيهِ الزَّكَاةُ وَ إِنْ وَجَدْتَ لِقِطَةً فِي الْعَدُوِّ فَعَرِّفْهَا فَإِنْ كَانَتْ مِنَ الْعَدُوِّ فَفِيهَا الْخُمْسُ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ الْمَعْدَنُ رِكَازٌ مِثْلُ دَفْنِ الْجَاهِلِيَّةِ لِأَنَّهُ يُقَالُ أَرَكَزَ الْمَعْدَنُ إِذَا أُخْرِجَ مِنْهُ شَيْءٌ قِيلَ لَهُ فَقَدْ يُقَالُ لِمَنْ وَهَبَ لَهُ الشَّيْءُ أَوْ رِبْحَ رِبْحًا كَثِيرًا أَوْ كَثُرَ ثَمَرُهُ أَرَكَزَتْ ثُمَّ نَاقَضَ وَقَالَ لَا بَأْسَ أَنْ يَكْتُمَهُ وَلَا يُؤَدَّى الْخُمْسَ.

۱۴۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

ہے اور کنویں میں گر کر مر جانا بھی معاف ہے، یعنی تاوان کا مستحق نہیں اور رکاز میں پانچواں حصہ ہے۔

باب ۹۴۹۔ اللہ تعالیٰ کا قول والعاملین علیہا اور صدقہ وصول کرنے والے سے امام کا محاسبہ کا بیان۔

۱۳۰۵۔ یوسف بن موسیٰ، ابواسامہ، ہشام بن عروہ، عروہ، ابو حمید ساعدی سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبیلہ اسد میں سے ایک شخص کو جسے ابن لثیبہ کہا جاتا تھا، بنی سلیم کی زکوٰۃ پر مقرر کیا، جب وہ واپس آیا تو آپ نے اس سے حساب لیا۔

باب ۹۵۰۔ صدقہ کے اونٹ اور اس کے دودھ سے مسافروں کے کام لینے کا بیان۔

۱۳۰۶۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، قتادہ، انس سے روایت کرتے ہیں کہ عرینہ کے کچھ لوگ مدینہ آئے، تو یہاں کی آب و ہوا ان لوگوں کو راس نہ آئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں کو اجازت دی کہ صدقہ کے اونٹوں میں جا کر ان کا دودھ اور پیشاب پیئیں، ان لوگوں نے چرواہے کو مار ڈالا اور اونٹ لے بھاگے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے پیچھے آدمی بھیجے، چنانچہ وہ لوگ لائے گئے، آپ نے ان کے ہاتھ اور پاؤں کٹوا دیئے اور ان کی آنکھوں میں گرم سلائیاں پھر وادیں، اور پتھریلی زمین میں انہیں ڈلوادیا، وہ لوگ پتھر چباتے تھے، ابو قلابہ اور ثابت اور حمید نے بھی انس سے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

باب ۹۵۱۔ صدقہ کے اونٹوں کو امام کا اپنے ہاتھ سے نشان لگانے کا بیان۔

۱۳۰۷۔ ابراہیم بن منذر، ولید، ابو عمرو، اوزاعی، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عبد اللہ بن طلحہ کو لے کر گیا تاکہ اس کی تحسینک (کھجور چبا کر منہ میں ڈالنا) کر دیں تو میں

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمَّاءُ جُبَارٌ وَ الْبُتْرُ جُبَارٌ وَ الْمَعْدِنُ جُبَارٌ وَ فِي الزَّكَازِ الْخُمْسُ.

۹۴۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَ الْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَ مُحَاسِبَةِ الْمُصَدِّقِينَ مَعَ الْإِمَامِ.

۱۴۰۵۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ اسْتَعْمَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنَ الْأَسَدِ عَلَى صَدَقَاتِ بَنِي سُلَيْمٍ يُدْعَى ابْنُ اللَّثَبَةِ فَلَمَّا جَاءَ حَاسِبُهُ.

۹۵۰ بَابُ اسْتِعْمَالِ إِبِلِ الصَّدَقَةِ وَ الْبَانِيهَا لِأَبْنَاءِ السَّبِيلِ.

۱۴۰۶۔ حَدَّثَنَا مَسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَنَسًا مِنْ غُرَبَاءِ اجْتَوَوْا الْمَدِينَةَ فَرَخَّصَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْتُوا إِبِلَ الصَّدَقَةِ فَيَشْرَبُوا مِنْ الْبَانِيهَا وَ آبْوَالِهَا فَفَقَتَلُوا الرَّاعِيَ وَ اسْتَأْفَوْا الدَّوْدَ فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى بِهِمْ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَ أَرْجُلَهُمْ وَ سَمَرَ أَعْيُنَهُمْ وَ تَرَكَهُمْ بِالْحَرَّةِ يَعْضُونَ الْحِجَارَةَ تَابِعَهُ أَبُو قَلَابَةَ وَ ثَابِتٌ وَ حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ.

۹۵۱ بَابُ وَسْمِ الْإِمَامِ إِبِلَ الصَّدَقَةِ بِيَدِهِ.

۱۴۰۷۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ غَدَوْتُ إِلَى

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْدُ اللَّهُ بِنِ
أَبِي طَلْحَةَ لِيُحَنِّكَهٗ قَوًّا فَبِتُهُ فِي يَدِهِ الْمَيْسَمِ
يَسْمُ إِبِلَ الصَّدَقَةِ.

۹۵۲ باب فَرَضِ صَدَقَةِ الْفِطْرِ وَرَأَى أَبُو
الْعَالِيَةِ وَ عَطَاءٌ وَ ابْنُ سِيرِينَ صَدَقَةَ
الْفِطْرِ فَرِيضَةً.

۱۴۰۸ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ السَّكَنِ
قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَهْضَمٍ قَالَ حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ نَافِعٍ عَنْ
أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ
أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى الْعَبْدِ وَالْحُرِّ وَالذَّكْرِ وَ
الْأُنْثَى وَالصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَ
أَمَرَبَهَا أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ.
۹۵۳ باب صَدَقَةِ الْفِطْرِ عَلَى الْعَبْدِ وَ
غَيْرِهِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

۱۴۰۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ
أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَضَ زَكَاةَ الْفِطْرِ
صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى كُلِّ حُرٍّ
أَوْ عَبْدٍ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ.
۹۵۴ باب صَدَقَةِ الْفِطْرِ صَاعٌ مِنْ
شَعِيرٍ.

۱۴۱۰ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ
اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا نُطْعِمُ

نے آپ کو اس حال میں پایا کہ آپ کے ہاتھ میں داغنے کا آلہ تھا جس
سے آپ زکوٰۃ کے اونٹوں کو داغ رہے تھے۔

باب ۹۵۲۔ صدقہ فطر کے فرض ہونے کا بیان۔ ابو العالیہ
عطاء اور ابن سیرین نے صدقہ فطر کو فرض سمجھا۔

۱۴۰۸۔ یحییٰ بن محمد بن سکین، محمد بن جہضم، اسماعیل بن جعفر، عمر بن
نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے صدقہ فطر ایک صاع کھجور یا ایک صاع جو،
غلام اور آزاد، مرد اور عورت، چھوٹے اور بڑے (غرضیکہ ہر)
مسلمان پر فرض کیا ہے اور حکم دیا ہے کہ نماز سے نکلنے سے پہلے اسے
ادا کر دیا جائے۔

باب ۹۵۳۔ صدقہ فطر کے آزاد اور غلام تمام مسلمانوں پر
واجب ہونے کا بیان (۱)۔

۱۴۰۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، حضرت ابن عمر سے روایت
کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
ایک صاع کھجور یا ایک صاع جو، ہر آزاد غلام ہر مرد و عورت اور ہر
چھوٹے یا بڑے پر صدقہ فطر فرض کیا۔

باب ۹۵۴۔ صدقہ فطر میں جو ایک صاع دے۔

۱۴۱۰۔ قبیصہ بن عقبہ، سفیان، زید بن اسلم، عیاض بن عبد اللہ
ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم
صدقہ میں ایک صاع جو کھانے کے لئے دیا کرتے تھے۔

(۱) غلاموں کی طرف سے ان کے آقا صدقہ فطر ادا کریں گے۔ اور حدیث میں غلاموں سے مراد مسلمان اور کافروں ہیں جس کا قرینہ یہ
ہے کہ اس حدیث کو نقل کرنے والے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ اپنے کافر غلاموں کی طرف سے بھی صدقہ فطر ادا کیا کرتے تھے۔ (فتح
الباری ص ۲۸۹، ج ۳) لہذا اپنے ہر قسم کے غلاموں کی طرف سے صدقہ فطر ادا کرنا ضروری ہوگا۔

الصَّدَقَةُ صَاعًا مِّنْ شَعِيرٍ.

۹۵۵ بَابُ صَدَقَةِ الْفِطْرِ صَاعٌ مِّنْ طَعَامٍ.
۱۴۱۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِي سَرْحٍ الْعَامِرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا
سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ كُنَّا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ
صَاعًا مِّنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ
تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ إِقِطٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ زَبِيبٍ.

۹۵۶ بَابُ صَدَقَةِ الْفِطْرِ صَاعٌ مِّنْ تَمْرٍ.
۱۴۱۲ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا
الْكَثِيبُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ أَمَرَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِزَكَاةِ الْفِطْرِ
صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ شَعِيرٍ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ
فَجَعَلَ النَّاسُ عِدْلَهُ مُدَّيْنِ مِنْ حِنْطَةٍ.

۹۵۷ بَابُ صَاعٍ مِّنْ زَبِيبٍ.
۱۴۱۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُثَنَّى سَمِعَ يَزِيدَ
بْنَ أَبِي حَكِيمٍ الْعَدَنِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ
زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ قَالَ حَدَّثَنِي عِيَّاضُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِي سَرْحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ
قَالَ كُنَّا نُعْطِيهَا فِي زَمَانِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ صَاعًا مِّنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ أَوْ
صَاعًا مِّنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ زَبِيبٍ فَلَمَّا جَاءَ
مَعَاوِيَةُ وَجَاءَ بِالسَّمَرَاءِ قَالَ أَرَىٰ مُدًّا مِّنْ
هَذَا يَعْدِلُ مُدَّيْنِ.

۹۵۸ بَابُ الصَّدَقَةِ قَبْلَ الْبُعْدِ.
۱۴۱۴ - حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ

باب ۹۵۵ - صدقہ فطر میں ایک صاع کھانا دے (۱)۔

۱۴۱۱ - عبد اللہ بن یوسف مالک بن اسلم عیاض بن عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح عامری ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابو سعید خدری کو کہتے ہوئے سنا کہ ہم صدقہ فطر ایک صاع کھانا، یا ایک صاع جو، یا ایک صاع کھجور، یا ایک صاع پنیر، یا ایک صاع خشک انگور (منقی) سے نکالتے تھے۔

باب ۹۵۶ - صدقہ فطر میں ایک صاع کھجور دے۔

۱۴۱۲ - احمد بن یونس، لیث، نافع، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک صاع کھجور، یا ایک صاع جو، صدقہ فطر میں دینے کا حکم دیا۔ عبد اللہ نے کہا کہ لوگوں نے ۲ مد گیہوں اس کی جگہ مقرر کر لیا۔

باب ۹۵۷ - منقی ایک صاع دینے کا بیان۔

۱۴۱۳ - عبد اللہ بن منیر، یزید بن ابی حکیم عدنی، سفیان، زید بن اسلم، عیاض بن عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح، ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں صدقہ فطر ایک صاع کھانا، یا ایک صاع کھجور، یا ایک صاع جو، یا ایک صاع منقی دیتے تھے، جب امیر معاویہ کا زمانہ آیا اور گیہوں آنے لگا تو انہوں نے کہا کہ میرے خیال میں اس کا ایک مد دوسری چیزوں کے دود کے برابر ہے۔

باب ۹۵۸ - عید کی نماز سے پہلے صدقہ دینے کا بیان۔

۱۴۱۴ - آدم، حفص بن میسرہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمر سے

(۱) متعدد روایات میں اس بات کی صراحت ہے کہ گندم سے صدقہ فطر نصف صاع دیا جائے گا۔ اور حضرت ابو بکرؓ، حضرت عمرؓ حضرت عثمانؓ وغیرہ حضرات کے آثار میں بھی اس بات کی صراحت ہے کہ گندم سے نصف صاع صدقہ فطر نکالا جائے گا۔ روایات و آثار کے لئے ملاحظہ ہو (شرح معانی الآثار ص ۲۷۰ ج ۱، معارف السنن ص ۳۰۶ ج ۵)۔

روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کے لئے لوگوں کے نکلنے سے پہلے صدقہ فطر دینے کا حکم دیا۔

۱۳۱۵۔ معاذ بن فضالہ، ابو عمر حفص بن میسرہ، زید بن اسلم، عیاض بن عبد اللہ بن سعد، ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں عید الفطر کے دن ایک صاع کھانا صدقہ میں نکالا کرتے تھے، اور ابوسعید نے بیان کیا کہ اس زمانہ میں ہمارا کھانا جو پنیر اور کھجور تھا۔

باب ۹۵۹۔ آزاد اور غلام پر صدقہ فطر واجب ہونے کا بیان، اور زہری نے کہا، تجارت کے غلاموں سے زکوٰۃ دینی جائے اور ان کی طرف سے صدقہ فطر بھی دیا جائے۔

۱۳۱۶۔ ابوالنعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صدقہ فطریا صدقہ رمضان، مرد، عورت، آزاد، غلام ہر ایک پر ایک صاع کھجور یا ایک صاع جو فرض کیا۔ تو لوگوں نے نصف صاع گےہوں اس کے برابر سمجھ لیا، حضرت ابن عمرؓ کھجور دیتے تھے تو ایک بار اہل مدینہ پر کھجور کا قحط ہوا تو جو دیئے، اور حضرت ابن عمرؓ چھوٹے اور بڑے کی طرف سے دیتے تھے یہاں تک کہ میرے بیٹوں کی طرف سے دیتے تھے اور ابن عمرؓ ان کو دیتے جو قبول کرتے اور عید الفطر کے ایک یا دو دن پہلے دیتے۔ ابو عبد اللہ (امام بخاری) نے کہا کہ بنی سے مراد بنی نافع ہے اور کہا کہ وہ لوگ جمع کرنے کے لئے دیتے تھے نہ فقراء کو دیتے تھے۔

باب ۹۶۰۔ ہر چھوٹے بڑے پر صدقہ فطر واجب ہونے کا بیان۔ ابو عمرو نے کہا، عمرؓ علیؓ، ابن عمرؓ جابرؓ عائشہؓ طاؤسؓ عطاءؓ

میسرہؓ قال حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِزَكَاةِ الْفِطْرِ قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ.

۱۴۱۵۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَرَ حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا نُخْرِجُ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ وَكَانَ طَعَامُنَا الشَّعِيرَ وَالزَّيْبَ وَالْأَقِطَ وَالتَّمْرَ.

۹۵۹ بَابُ صَدَقَةِ الْفِطْرِ عَلَى الْحَرِّ وَالْمَمْلُوكِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِي الْمَمْلُوكِينَ لِلتِّجَارَةِ يَزْكِي فِي التِّجَارَةِ وَيُزْكِي فِي الْفِطْرِ.

۱۴۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ أَوْ قَالَ رَمَضَانَ عَلَى الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَالْحَرِّ وَالْمَمْلُوكِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ فَقَدَلَ النَّاسُ بِهِ نِصْفَ صَاعٍ مِنْ بُرٍّ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُعْطِي التَّمْرَ فَأَعْوَزَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنَ التَّمْرِ فَأَعْطَى شَعِيرًا وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُعْطِي عَنِ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ حَتَّى إِنْ كَانَ لِيُعْطِيَ عَنِ بَنِيٍّ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُعْطِيهَا الَّذِينَ يَقْبَلُونَهَا وَكَانُوا يُعْطُونَ قَبْلَ الْفِطْرِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بَنِيٌّ يَعْنِي بَنِيَّ نَافِعٍ قَالَ كَانُوا يُعْطُونَ لِيُجَمَعَ لَا لِلْفُقَرَاءِ.

۹۶۰ بَابُ صَدَقَةِ الْفِطْرِ عَلَى الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ قَالَ أَبُو عَمْرٍو وَرَأَى عُمَرُ وَعَلِيٌّ

اور ابن سیرین نے خیال کیا کہ یتیم کے مال سے زکوٰۃ دی جائے اور زہری نے کہا کہ دیوانے کے مال سے زکوٰۃ دی جائے۔

۱۴۱۷۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک صاع جو، یا ایک صاع کھجور، پھولے اور بڑے آزاد اور غلام پر صدقہ فطر فرض ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حج کا بیان

باب ۹۶۱۔ حج کے واجب (۱) ہونے اور اس کی فضیلت کا بیان، اور اللہ تعالیٰ کا قول اور اللہ کے لئے لوگوں پر خانہ کعبہ کا حج کرنا فرض ہے، جنہیں وہاں جانے کی قدرت ہو اور جس نے انکار کیا تو اللہ تعالیٰ ساری دنیا سے بے نیاز ہے۔

۱۴۱۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سلیمان بن یسار، عبد اللہ بن عباس سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ فضل، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے سوار تھے۔ قبیلہ خثعم کی ایک عورت آئی تو فضل اس عورت کی طرف دیکھنے لگے، اور وہ عورت فضل کی طرف دیکھ رہی تھی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم فضل کی نگاہ دوسری طرف پھیر رہے تھے، اس عورت نے عرض کیا، یا رسول اللہ خدا نے اپنے بندوں پر حج فرض کیا ہے، لیکن میرا باپ بہت بوڑھا ہو گیا ہے وہ سواری پر ٹھہر نہیں سکتا۔ تو کیا میں اس کی طرف سے حج کروں؟ آپؐ نے فرمایا۔ ہاں اور یہ حجتہ الوداع کا واقعہ ہے۔

باب ۹۶۲۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ لوگ آپؐ کے پاس پیدل اور

وَأَبْنُ عُمَرَ وَ جَابِرٌ وَعَائِشَةُ وَ طَاوُسٌ وَعَطَاءٌ وَ ابْنُ سِيرِينَ أَنَّ يُزْطَكِي مَالُ الْيَتِيمِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ يُزْطَكِي مَالُ الْمَجْنُونِ.

۱۴۱۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِّنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِّنْ تَمَرٍ عَلَى الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ وَالْحُرِّ وَالْمَمْلُوكِ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

كِتَابُ الْمَنَاسِكِ

۹۶۱ بَابُ وُجُوبِ الْحَجِّ وَفَضْلِهِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ.

۱۴۱۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ الْفَضْلُ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَتْ امْرَأَةٌ مِّنْ خَثْعَمٍ فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ وَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ إِلَى الشَّقِ الْأَخِيرِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ قَرِيبَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَدْرَكْتُ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَنْبُتُ عَلَى الرَّاحِلَةِ أَفَأَحْجُ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

۹۶۲ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى يَأْتُوكَ رِجَالًا

(۱) حج کی فرضیت کب ہوئی تھی اس میں علماء کے متعدد اقوال ہیں ۵ ہجری، ۶ ہجری، ۷ ہجری، ۸ ہجری، ۹ ہجری۔ حافظ ابن حجرؒ کی رائے یہ ہے کہ ۶ ہجری میں فرض ہوا (فتح الباری ص ۲۶۵ ج ۳) جبکہ بہت سے علماء کے نزدیک حج کی فرضیت ۹ ہجری میں ہوئی ہے۔

اونٹ پر بہت دور دراز راستوں سے آئیں گے تاکہ وہ اپنے منافع حاصل کریں۔ ”فجاء“ سے وسیع راہیں مراد ہیں۔

۱۴۱۹۔ احمد بن عیسیٰ، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ بن عمر، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں۔ ابن عمر نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ذی الحلیفہ میں دیکھا کہ اپنی سواری پر سوار ہوئے پھر جب وہ سیدھی کھڑی ہو جاتی تو بلیک کہتے۔

۱۴۲۰۔ ابراہیم بن موسیٰ، ولید، اوزاعی، عطاء، جابر بن عبد اللہ انصاری سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کالبیک کہنا ذی الحلیفہ سے اس وقت ہو تا جب آپ کی اونٹنی سیدھی کھڑی ہو جاتی، انس اور ابن عباس نے بھی اس حدیث کو یعنی ابراہیم بن موسیٰ کی حدیث کو روایت کیا ہے۔

باب ۹۶۳۔ پالان پر سوار ہو کر حج کرنے کا بیان، اور ابان نے بیان کیا کہ مجھ سے ابن دینار نے بواسطہ قاسم بن محمد عائشہ روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ کے ساتھ ان کے بھائی عبد الرحمن کو بھیجا تو ان کو مقام تنعیم سے عمرہ کرایا اور ان کو کجاوہ پر سوار کیا۔ حضرت عمر نے فرمایا کہ حج میں پالان کو باندھو اس لئے کہ یہ بھی ایک جہاد ہے اور محمد بن ابی بکرؓ نے بیان کیا کہ مجھ سے یزید بن زریع نے بواسطہ عروہ بن ثابت، ثمامہ بن عبد اللہ بن انس روایت کیا کہ حضرت انسؓ نے ایک پالان پر حج کیا۔ حالانکہ وہ بخیل نہ تھے اور بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پالان پر حج کیا اور اس پر آپ کا اسباب بھی تھا۔

وَّ عَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ، فَجَاجًا الطَّرِيقِ الْوَاسِعَةِ.

۱۴۱۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْكَبُ رَاحِلَتَهُ بِذِي الْحَلِيفَةِ ثُمَّ يَهْلُ حِينَ تَسْتَوِي قَائِمَةً.

۱۴۲۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ سَمِعَ عَطَاءً يُحَدِّثُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ أَهْلَالَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ذِي الْحَلِيفَةِ حِينَ اسْتَوَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ رَوَاهُ أَنَسُ بْنُ عُبَّاسٍ يَعْنِي حَدِيثَ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُوسَى.

۹۶۳ باب الْحَجِّ عَلَى الرَّحْلِ وَقَالَ أَبَانُ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مَعَهَا أَخَاهَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَأَعْمَرَهَا مِنَ التَّنْعِيمِ وَحَمَلَهَا عَلَى قَتَبٍ وَ قَالَ عُمَرُ شُدُّو الرِّحَالَ فِي الْحَجِّ فَإِنَّهُ أَحَدُ الْجِهَادَيْنِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُرْوَةُ بْنُ ثَابِتٍ عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ حَجَّ أَنَسٌ عَلَى رَحْلٍ وَلَمْ يَكُنْ شَحِيحًا وَ حَدَّثَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّ عَلَى رَحْلٍ وَ كَانَتْ زَامِلَتَهُ.

۱۳۲۱۔ عمر بن علی ابو عاصم، ایمن بن نابل، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے عرض کیا، یا رسول اللہ! آپؐ نے عمرہ کیا لیکن میں نے نہیں کیا۔ آپؐ نے فرمایا، اے عبدالرحمن! اپنی بہن کو لے جاؤ اور ان کو مقام تنعیم سے عمرہ کراؤ۔ چنانچہ ان کو اونٹنی پر پیچھے بٹھالیا، تو انہوں نے عمرہ کیا۔

باب ۹۶۳۔ حج مقبول کی فضیلت کا بیان۔

۱۳۲۲۔ عبدالعزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا گیا کہ کون سا عمل افضل ہے؟ آپؐ نے فرمایا اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانا۔ پوچھا گیا اس کے بعد کون سا؟ آپؐ نے فرمایا اللہ کے راستہ میں جہاد کرنا۔ پوچھا گیا پھر کون سا؟ آپؐ نے فرمایا حج مقبول۔

۱۳۲۳۔ عبدالرحمن بن مبارک، خالد، حبیب بن ابی عمرہ، عائشہ بنت طلحہ، ام المومنین حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں، انہوں نے کہا کہ یا رسول اللہ! ہم جہاد کو سب سے بہتر عمل سمجھتی ہیں تو کیا ہم بھی جہاد نہ کریں؟ آپؐ نے فرمایا کہ (تمہارے لئے) سب سے افضل جہاد حج مقبول ہے۔

۱۳۲۴۔ آدم، شعبہ، سیار ابو الحکم، ابو حازم، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے اللہ کے لئے حج کیا اور اس نے نہ فحش بات کی اور نہ گناہ کا مرتکب ہوا تو اس دن کی طرح (گناہ سے پاک و صاف) ہوگا جس دن سے اس کی ماں نے جنا تھا۔

باب ۹۶۵۔ حج اور عمرہ کی میقاتوں (۱) کا بیان۔

۱۳۲۵۔ مالک بن اسماعیل، زہیر، زید بن جبیر نے بیان کیا کہ وہ

۱۴۲۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا آيَمَنُ بْنُ نَابِلٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ اُعْتَمَرْتُمْ وَلَمْ اُعْتَمِرْ قَالَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ اذْهَبْ بِاخْتِكَ فَاَعْمِرْهَا مِنَ التَّعْيِمِ فَاَعَقَبَهَا عَلَيَّ نَاقَةً فَاَعْتَمَرْتُ.

۹۶۴ باب فضلی حج المبرور.

۱۴۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَى الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ قَالَ إِيْمَانًا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ جِهَادًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ حَجٌّ مَبْرُورٌ.

۱۴۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ أَخْبَرَنَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ نَرَى الْجِهَادَ أَفْضَلَ الْعَمَلِ أَفَلَا نُجَاهِدُ قَالَ أَفْضَلُ الْجِهَادِ حَجٌّ مَبْرُورٌ.

۱۴۲۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سَيَّارُ أَبُو الْحَكَمِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرُفْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ.

۹۶۵ باب فرض موافق الحج و العمرة.

۱۴۲۵۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا

(۱) میقات اس جگہ کو کہتے ہیں جہاں سے مکہ کی طرف جانے والا بغیر احرام کے نہیں گزر سکتا بلکہ احرام کی حالت میں ہونا ضروری ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ معظمہ کے چاروں جانب کی بعض جگہوں کے نام لے کر میقاتوں کی تعیین فرمادی اب دوسرے علاقوں سے آنے والا جو دھر سے مکہ میں آئے گا اس کے لئے وہی میقات ہو گا خواہ وہ ان متعینہ میقاتوں سے آئے یا ان کی محاذات سے گزرے۔

عبداللہ بن عمرؓ کے پاس ان کی قیام گاہ پر آئے۔ ان کے خیمے لگے تھے اور قاتیں کھڑی تھیں۔ میں نے ان سے پوچھا کہ میرے لئے کہاں سے عمرہ کا احرام باندھنا جائز ہے؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل نجد کے لئے قرن اہل مدینہ کے لئے ذوالحلیفہ اور شام کے لئے جحفہ کو مقرر کیا ہے۔

باب ۹۶۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم زادراہ ساتھ لے کر جاؤ بہترین توشہ تقویٰ ہے۔

۱۴۲۶۔ یحییٰ بن بشر، شبابہ، ورقاء، عمرو بن دینار، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ اہل یمن حج کرتے تھے، لیکن زادراہ ساتھ لے کر نہیں جاتے تھے اور کہتے تھے کہ ہم تو خدا پر بھروسہ کرنے والے ہیں جب وہ مکہ آتے تو لوگوں سے بھیک مانگتے، اس لئے اللہ بزرگ و برتر نے یہ آیت نازل فرمائی کہ راستے کا خرچ ساتھ لے کر جایا کرو۔ بہترین توشہ پرہیزگاری ہے۔ ابن عیینہ نے بواسطہ عمرو، عکرمہ اس کو مرسل روایت کیا۔

باب ۹۶۷۔ حج اور عمرہ کے لئے اہل مکہ کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔

۱۴۲۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ابن طاووس اپنے والد سے، وہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل مدینہ کے لئے ذوالحلیفہ، اہل شام کے لئے جحفہ، اہل نجد کے لئے قرن منازل اور اہل یمن کے لئے یلمم کو مقرر فرمایا۔ یہ ان کے لئے میقات ہے اور ان کے لئے جو دوسرے مقامات سے حج اور عمرہ کے ارادہ سے آئیں اور جو ان میقاتوں کے اندر رہنے والا ہے وہ وہیں سے احرام باندھے، جہاں سے چلا ہے یہاں تک کہ اہل مکہ، مکہ ہی سے احرام باندھ لیں۔

باب ۹۶۸۔ اہل مدینہ کی میقات کا بیان اور یہ لوگ ذوالحلیفہ پہنچنے سے پہلے احرام نہ باندھیں۔

۱۴۲۸۔ عبداللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبداللہ بن عمرؓ سے روایت

زُهَيْرٌ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ أَنَّهُ أَتَى عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عُمَرَ فِي مَنْزِلِهِ وَلَهُ فُسْطَاطٌ وَسَرَادِقٌ فَسَأَلَتْهُ مِنْ أَيْنَ يَحْجُرُونَ أَنْ أَعْتَمِرَ قَالَ فَرَضَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ وَلِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ.

۹۶۶ باب قول الله تعالى وتزودوا فإن خير الزاد التقوى۔

۱۴۲۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بَشِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ عَنْ وَرْقَاءَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ يَحْجُونَ وَلَا يَتَزَوَّدُونَ وَيَقُولُونَ نَحْنُ الْمُتَوَكِّلُونَ فَإِذَا قَدِمُوا مَكَّةَ سَأَلُوا النَّاسَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى رَوَاهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو عَنْ عِكْرَمَةَ مُرْسَلًا.

۹۶۷ باب مهلي أهل مكة للحج والعمرة.

۱۴۲۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتْ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَلِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَلِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَمَ هُنَّ لَهُنَّ وَلِمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ هُنَّ مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَمَنْ كَانَ دُونِ ذَلِكَ فَمِنْ حَيْثُ أَنْشَأَ حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ.

۹۶۸ باب ميقات أهل المدينة ولا يهلوا قبل ذى الحليفة.

۱۴۲۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ

کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اہل مدینہ ذوالحلیفہ سے، اہل شام جحفہ سے اور اہل نجد قرن سے اہل شام باندھیں۔ حضرت عبد اللہ نے بیان کیا کہ مجھے معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اہل یمن یلمم سے اہل شام باندھیں۔

باب ۹۶۹۔ اہل شام کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔

۱۳۲۹۔ مسدد، حماد، عمرو بن دینار، طاؤس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل مدینہ کے لئے ذوالحلیفہ، اہل شام کے لئے جحفہ اور اہل نجد کے لئے قرن منازل اور اہل یمن کے لئے یلمم کو احرام باندھنے کی جگہ مقرر فرمایا۔ یہ جگہیں ان کے لئے میقات ہیں، اور ان لوگوں کے لئے بھی جو ان میقاتوں کے اندر رہنے والے ہیں ان کے احرام باندھنے کی جگہ ان کے گھر سے شروع ہوتی ہے یہاں تک کہ اہل مکہ گھر ہی سے احرام باندھ لیں۔

باب ۹۷۰۔ اہل نجد کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔

۱۳۳۰۔ علی (بن مدینی) سفیان، زہری، سالم، ابن عمر، احمد ابن وہب، یونس، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ اہل مدینہ کے احرام باندھنے کی جگہ ذوالحلیفہ ہے اور اہل شام کے احرام باندھنے کی جگہ مہیعہ یعنی جحفہ ہے اور اہل نجد کے احرام باندھنے کی جگہ قرن ہے۔ ابن عمر نے کہا کہ لوگ یہ کہتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھی فرمایا کہ اہل یمن کے احرام باندھنے کی جگہ یلمم ہے (لیکن) میں نے اس کو نہیں سنا۔

باب ۹۷۱۔ میقاتوں سے ادھر ادھر رہنے والوں کے احرام

أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُهَلُّ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَأَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَأَهْلُ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَبَلَّغْنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَيُهَلُّ أَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَلْمَمٍ.

۹۶۹ بَابُ مُهَلِّ أَهْلِ الشَّامِ.

۱۴۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَقَتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَ لِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَ لِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَمٍ فَهَنَّ لَهُنَّ وَلَمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ لِمَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَجَّ وَ الْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُونَهُنَّ فَمَهَلُهُ مِنْ أَهْلِهِ وَ كَذَلِكَ حَتَّى أَهْلٌ مَكَّةَ يُهَلُّونَ مِنْهَا.

۹۷۰ بَابُ مُهَلِّ أَهْلِ نَجْدٍ.

۱۴۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ وَقَتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مُهَلُّ أَهْلِ الْمَدِينَةِ ذُو الْحُلَيْفَةِ وَ مُهَلُّ أَهْلِ الشَّامِ مُهَيْعَةُ وَ هِيَ الْجُحْفَةُ وَ أَهْلُ نَجْدٍ قَرْنٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَعَمُوا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَلَمْ أَسْمَعْهُ وَ مُهَلُّ أَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَمٍ.

۹۷۱ بَابُ مُهَلِّ مَنْ كَانَ دُونَ

الْمَوَاقِيتِ.

باندھنے کی جگہ کا بیان۔

۱۴۳۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَمْرٍو وَ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتْ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِأَهْلِ الشَّامِ الْحُفَّةَ وَ لِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمَ وَ لِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنًا فَهُنَّ لَهُنَّ وَلِمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِيهِنَّ مِمَّنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُونَهُنَّ فَمِنْ أَهْلِهِمْ حَتَّى إِذَا أَهْلُ مَكَّةَ يَهْلُوْنَ مِنْهَا۔

۹۷۲ بَابُ مُهَلِّ أَهْلِ الْيَمَنِ۔

۱۴۳۲۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتْ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِأَهْلِ الشَّامِ الْحُفَّةَ وَ لِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنًا وَ الْمَنَازِلَ وَ لِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمَ هُنَّ لِأَهْلِيهِنَّ وَلِكُلِّ مَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ هُنَّ مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُونُ ذَلِكَ فَمَنْ شَاءَ حَيْثُ أَنْشَأَ حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ۔

۹۷۳ بَابُ ذَاتِ عِرْقٍ لِأَهْلِ الْعِرَاقِ۔

۱۴۳۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا فَتَحَ هَذَا الْبَصْرَانِ أَتَوْا عُمَرَ فَقَالُوا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّ لِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنًا وَهُوَ جَوْرٌ عَنْ طَرِيقِنَا وَ إِنَّا إِنْ أَرَدْنَا قَرْنًا شَقَّ عَلَيْنَا قَالَ فَانْظُرُوا حَدُّوْهَا مِنْ لَكْرِيقِكُمْ فَحَدَّ لَهُمْ ذَاتَ عِرْقٍ۔

۹۷۴ بَابُ الصَّلَاةِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ۔

۱۴۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ

باب ۹۷۲۔ اہل یمن کے احرام باندھنے کی جگہ کا بیان۔

۱۴۳۲۔ معلیٰ بن اسد، وہیب، عبد اللہ بن طاووس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل مدینہ کے لئے ذوالحلیفہ، اہل شام کے لئے جحفہ، اہل نجد کے لئے یلملم اور اہل ان کے لئے بھی جو ان کے علاوہ دوسرے مقامات سے حج اور عمرہ کے ارادہ سے آئیں۔ جو ان میقاتوں کے ادھر ادھر رہنے والا ہے وہ اپنے گھر ہی سے احرام باندھے یہاں تک کہ مکہ والے مکہ ہی سے (باندھیں)

باب ۹۷۳۔ اہل عراق کے لئے میقات ذات عرق ہے۔

۱۴۳۳۔ علی بن مسلم، عبد اللہ بن نمیر، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ جب یہ دونوں ملک فتح کئے گئے تو لوگ حضرت عمرؓ کے پاس آئے اور کہا کہ اے امیر المؤمنین رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل نجد کے لئے قرن کو مقرر فرمایا ہے اور وہ ہمارے راستہ سے ہٹا ہوا ہے، اگر ہم قرن کا ارادہ کریں تو ہمارے لئے تکلیف دہ ہوتا ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا اپنے راستے میں اس کے سامنے کوئی جگہ دیکھو اور ان کے لئے ذات عرق کو مقرر فرمایا۔

باب ۹۷۴۔ ذی الحلیفہ میں نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۴۳۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر سے روایت

کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذی الحلیفہ کی پتھریلی زمین میں اپنی اونٹنی بٹھائی اور وہاں نماز پڑھی۔ عبد اللہ بن عمر اسی طرح کرتے تھے۔

باب ۹۷۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا شجرہ کے راستہ سے جانے کا بیان۔

۱۳۳۵۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شجرہ کے راستہ سے نکلتے تھے اور معرس کے راستہ سے داخل ہوتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ کی طرف جاتے تو مسجد شجرہ میں نماز پڑھتے تھے اور جب واپس ہوتے تو ذی الحلیفہ میں نماز پڑھتے جو وادی کے بیچ میں ہے اور وہیں رات گزارتے، یہاں تک کہ صبح ہو جاتی۔

باب ۹۷۶۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ عقیق ایک مبارک وادی ہے۔

۱۳۳۶۔ حمیدی، ولید و بشر بن بکر، تنیس، اوزاعی، یحییٰ، عکرمہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے حضرت عمرؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو وادی عقیق میں فرماتے سنا ہے کہ میرے پاس میرے رب کی طرف سے ایک آنے والا آیا اور کہا کہ اس مبارک وادی میں نماز پڑھ لو اور کہو کہ میں نے عمرہ کو حج میں شریک کر لیا۔

۱۳۳۷۔ محمد بن ابی بکر، فضل بن سلیمان، موسیٰ بن عقبہ، سالم بن عبد اللہ اپنے والد سے، وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ معرس ذی الحلیفہ وسط وادی میں تھے تو آپؐ کو خواب دکھایا گیا اور کہا گیا کہ آپؐ مبارک پتھریلی زمین میں ہیں، اور ہمارے ساتھ سالم نے بھی تلاش کر کے اونٹ کو اسی جگہ بٹھایا، جہاں عبد اللہ بن عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اترنے کی جگہ پر اپنے

أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَاخَ بِالْبَطْحَاءِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَصَلَّى بِهَا وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذَلِكَ.

۹۷۵ باب خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى طَرِيقِ الشَّجَرَةِ.

۱۴۳۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ مِنْ طَرِيقِ الشَّجَرَةِ وَيَدْخُلُ مِنْ طَرِيقِ الْمُعْرَسِ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ يُصَلِّي فِي مَسْجِدِ الشَّحْرَةِ وَإِذَا رَجَعَ صَلَّى بِذِي الْحُلَيْفَةِ بِطَرْنِ الْوَادِي وَبَاتَ حَتَّى يُصْبِحَ.

۹۷۶ باب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَقِيقُ وَادٍ مُبَارَكٌ.

۱۴۳۶۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ وَبَشَرُ بْنُ بَكْرِ التَّنِيسِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنِي عِكْرَمَةُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوَادِ الْعَقِيقِ يَقُولُ أَتَانِي اللَّيْلَةَ ابْتِ مِنْ رَبِّي فَقَالَ صَلِّ فِي هَذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ وَقُلْ عُمْرَةً فِي حَجَّةٍ.

۱۴۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَرَى وَهُوَ فِي مُعْرَسِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ بِطَرْنِ الْوَادِي قِيلَ لَهُ إِنَّكَ يَبْطَحَاءَ مُبَارَكَةٌ وَقَدْ آتَاخَ بِنَا سَالِمُ

اونٹ بٹھائے تھے۔ وہ اس مسجد سے نیچے ہے جو وادی کے وسط میں ہے اور اترنے والوں اور راستہ کے وسط میں ہے۔

باب ۹۷۷۔ کپڑے سے خلوق کو تین بار دھونے کا بیان۔

يَتَوَخَّى الْمَنَاحَ الَّذِي كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُبِيحُ
يَتَحَرَّى مُعَرَّسَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَهُوَ أَسْفَلُ مِنَ الْمَسْجِدِ الَّذِي بِيْطْنِ
الْوَادِي بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الطَّرِيقِ وَسَطٌ مِنْ ذَلِكَ.

۹۷۷ باب غَسْلِ الْخَلْقِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ
مِنَ الثِّيَابِ.

۱۳۳۸۔ محمد، ابو عاصم، نبیل، ابن جریج، عطاء، صفوان بن یعلیٰ نے عطاء سے بیان کیا کہ یعلیٰ نے حضرت عمرؓ سے کہا مجھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس حالت میں دکھائیے کہ آپؐ پر وحی اتر رہی ہو تو حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اس دوران میں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہجرانہ میں تھے اور آپؐ کے ساتھ آپؐ کے صحابہ بھی تھے۔ تو ایک شخص آپؐ کے پاس آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپؐ اس شخص کے متعلق کیا فرماتے ہیں، جس نے عمرہ کا احرام باندھا اور اس کے کپڑے خوشبو سے لتھڑے ہوئے ہیں؟ تو نبی مختار صلی اللہ علیہ وسلم تھوڑی دیر خاموش رہے آپؐ پر وحی آنے لگی۔ عمرؓ نے یعلیٰ کو اشارہ کیا تو یعلیٰ آئے اس حال میں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک کپڑا اتنا ہوا تھا۔ جس سے سایہ کئے ہوئے تھے۔ یعلیٰ نے اپنا سر کپڑے کے اندر ڈالا تو دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ سرخ ہے اور خراٹے لے رہے ہیں، پھر یہ کیفیت دور ہو گئی تو آپؐ نے فرمایا وہ شخص کہاں ہے؟ جس نے عمرہ کے متعلق پوچھا۔ وہ شخص لایا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اس خوشبو کو تین بار دھو ڈال جو تیرے ساتھ ہے اور اپنا جبہ اتار دے اور اپنے عمرہ میں بھی وہی کر جو توجہ میں کرتا ہے۔ ابن جریج کا بیان ہے کہ میں نے عطاء سے پوچھا کہ آپؐ نے جو تین بار دھونے کا حکم دیا، تو اس سے آپؐ کی مراد صفائی تھی۔ انہوں نے جواب دیا کہ ہاں۔

باب ۹۷۸۔ احرام کے وقت خوشبو لگانے کا بیان اور جب احرام باندھنے کا ارادہ کرے تو کیا پہنے اور کتنھی اور تیل ڈالے، اور ابن عباسؓ نے فرمایا۔ محرم خوشبو سو لگھ سکتا ہے اور آئینہ دیکھ سکتا ہے اور کھانے کی چیزیں روغن زیتون اور

۱۴۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ
النَّبِيلُ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ
أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ يَعْلَى أَخْبَرَهُ أَنَّ يَعْلَى قَالَ لِعُمَرَ
أَرِنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ يُوحَى
إِلَيْهِ قَالَ فَبَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِالْحَجْرَانَةِ وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِهِ جَاءَهُ رَجُلٌ
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَرَى فِي رَجُلٍ أَحْرَمَ
بِعُمْرَةٍ وَهُوَ مُتَضَمِّخٌ بِطِيبٍ فَسَكَتَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاعَةً فَجَاءَهُ الْوَحْيُ
فَأَشَارَ عُمَرُ إِلَى يَعْلَى فَجَاءَ يَعْلَى وَ عَلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَوْبٌ قَدْ
أُظِلَّ بِهِ فَأَدْخَلَ رَأْسَهُ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْمَرُ الْوَجْهِ وَهُوَ يَغِطُّ ثُمَّ سُرِيَ
عَنْهُ فَقَالَ ابْنُ الَّذِي سَأَلَ عَنِ الْعُمْرَةِ فَأَتَى
بِرَجُلٍ فَقَالَ اغْسِلِ الطِّيبَ الَّذِي بِكَ ثَلَاثَ
مَرَّاتٍ وَانْرِغْ عَنْكَ الْحَبَّةَ وَاصْنَعْ فِي عُمَرَتِكَ
كَمَا تَصْنَعُ فِي حَجِّكَ فَقُلْتُ لِعَطَاءٍ أَرَادَ
الْإِنْقَاءَ حِينَ أَمَرَهُ أَنْ يَغْسِلَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ
نَعَمْ.

۹۷۸ بَاب الطِّيبِ عِنْدَ الْأَحْرَامِ وَمَا
يَلْبَسُ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُحْرِمَ وَيَتَرَجَّلُ وَيَدْهَنُ
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَشُمُّ الْمُحْرِمُ الرِّيحَانَ وَ
يَنْظُرُ فِي الْمِرَاةِ وَيَتَدَاوَى بِمَا يَأْكُلُ

گھی کو دوا میں استعمال کر سکتا ہے اور عطاء نے کہا کہ جائز ہے کہ انگوٹھی پہنے اور ہمیانی باندھے اور ابن عمر نے حالت احرام میں طواف کیا اس طرح کہ اپنے پیٹ پر کپڑا باندھے ہوئے تھے، عائشہؓ نے (۱) جانگیا پہننے میں کوئی مضائقہ نہ سمجھا۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ عائشہؓ کی اس سے مراد وہ لوگ ہیں جو اونٹ پر ہودج کتے ہیں۔

۱۴۳۹۔ محمد بن یوسف، سفیان، منصور، سعید بن جبیر روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ زیتون کا تیل لگاتے تھے۔ میں نے ابراہیم نخعی سے بیان کیا تو انہوں نے کہا تم ان کی بات کو کیا کرو گے، مجھ سے اسود نے حضرت عائشہؓ کے متعلق بیان کیا انہوں نے کہا کہ گویا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مانگوں میں حالت احرام میں خوشبو کی چمک دیکھ رہی ہوں۔

۱۴۴۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد الرحمن بن قاسم اپنے والد سے وہ عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں۔ انہوں نے فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب آپ احرام باندھتے تو احرام باندھنے کے وقت اور احرام کھولنے کے وقت خانہ کعبہ کے طواف سے پہلے خوشبو لگاتی تھی۔

باب ۹۷۹۔ تلبد کر کے احرام باندھنے کا بیان۔

۱۴۴۱۔ اصح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تلبد (۲) کی حالت میں لبیک کہتے ہوئے سنا۔

باب ۹۸۰۔ ذی الحلیفہ کے نزدیک لبیک کہنے کا بیان۔

۱۴۴۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، موسیٰ بن عقبہ، سالم بن عبد اللہ

الرَّيِّتِ وَ السَّمْنِ وَقَالَ عَطَاءٌ يَتَخْتَمُ وَيَلْبَسُ الْهَمِيَانِ وَ طَافَ ابْنُ عُمَرَ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَقَدْ حَزَمَ عَلَى بَطْنِهِ بَثُوبٌ وَلَمْ تَرَ عَائِشَةُ بِالتَّبَانِ بَأْسًا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ تَعْنِي لِلَّذِينَ يَرْحَلُونَ هُوَ دَحَهَا.

۱۴۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَدْهِنُ بِالرَّيِّتِ فَذَكَرْتُهُ لِأَبِرَاهِيمَ فَقَالَ مَا تَصْنَعُ بِقَوْلِهِ حَدَّثَنِي الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتِي أَنْظُرُ إِلَى وَبَيْصِ الطَّيِّبِ فِي مَفَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

۱۴۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَحْرَامِهِ حِينَ يُحْرِمُ وَ لِحِلِّهِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ.

۹۷۹ بَابُ مَنْ أَهَلَ مُلَبِّدًا.

۱۴۴۱۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهَلُّ مُلَبِّدًا.

۹۸۰ بَابُ الْإِهْلَالِ عِنْدَ ذِي الْحَلِيفَةِ.

۱۴۴۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا

(۱) جمہور علماء نے مردوں کو حالت احرام میں جانگیا پہننے کی اجازت نہیں دی کیونکہ یہ بھی سلاہوا کپڑا ہے البتہ عورتوں کیلئے اجازت ہے۔

(۲) تلبد ایک لیڈار قسم کی چیز ہے جس کا استعمال کر کے آپؐ نے بالوں کو جمع کر لیا تھا تاکہ حالت احرام میں وہ پراگندہ نہ ہونے پائیں۔

سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ يَقُولُ مَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ يَعْنِي مَسْجِدَ ذِي الْحُلَيْفَةِ.

۹۸۱ باب مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ. ۱۴۴۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعَمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرَانِسَ وَلَا الْخِفَافَ إِلَّا أَحَدًا لَا يَجِدُ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا اسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ أَوْ وَرْسٌ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ وَ يَتَرَجَّلُ وَلَا يَحْكُ جَسَدَهُ وَ يُلْقِي الْقَمَلَ مِنْ رَأْسِهِ وَ جَسَدِهِ فِي الْأَرْضِ.

۹۸۲ باب الرُّكُوبِ وَ الْإِرْتِدَافِ فِي الْحَجِّ.

۱۴۴۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ يُونُسَ الْأَيْلِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أَسَامَةَ كَانَ رَدَفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ إِلَى الْمَزْدَلِفَةِ ثُمَّ أَرَدَفَ الْفَضْلَ مِنَ الْمَزْدَلِفَةِ إِلَى مِئَةِ قَالَ فَكَلاهُمَا قَالَا لَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبِي حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ.

حضرت ابن عمرؓ، عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، موسیٰ بن عقبہ، سالم بن عبد اللہ نے اپنے والد کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد، یعنی مسجد ذی الحلیفہ کے پاس سے ہی لبیک کہا۔

باب ۹۸۱۔ محرم کون سا کپڑا پہنے؟

۱۴۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ محرم کون سے کپڑے پہنے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ قمیص، عمامہ، پاجامہ اور ٹوپی اور موزے نہ پہنے، مگر وہ شخص جسے جو تانہ ملے تو وہ موزے پہن لے اور دونوں موزوں کو ٹخنے کے نیچے سے کاٹ ڈالے اور نہ ہی کوئی ایسا کپڑا پہنے جس میں زعفران یا ورس لگی ہوئی ہو۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ محرم اپنا سر دھو سکتا ہے لیکن نہ تو کنگھی کرے اور نہ اپنا بدن کھجلائے اور جوئیں اپنے سر اور بدن سے نکال کر زمین پر ڈال دے۔

باب ۹۸۲۔ حج میں سوار ہونے اور کسی کو پیچھے بٹھانے کا بیان۔

۱۴۴۴۔ عبد اللہ بن محمد، وہب بن جریر، جریر، یونس ایللی، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ اسامہؓ عرفہ سے مزدلفہ تک نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے تھے۔ اور فضل کو مزدلفہ سے منیٰ تک آپؐ نے اپنے پیچھے بٹھایا۔ دونوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم برابر لبیک کہتے رہے یہاں تک کہ حجرہ عقبہ پر کنکریاں ماریں۔

باب ۹۸۳۔ محرم کپڑے، چادر اور تہہ بند میں سے کیا پہننے؟ عائشہؓ نے کسم میں رنگا ہوا کپڑا حالت احرام میں پہنا اور عائشہؓ نے فرمایا کہ عورتیں حالت احرام میں نقاب نہ ڈالیں، برقعہ نہ پہنیں اور نہ ایسا کپڑا پہنیں جو دروس سے رنگا ہوا ہو اور نہ زعفران سے رنگا ہو اور جابر نے فرمایا کہ میں کسم میں رنگے ہوئے کپڑے کو خوشبو نہیں سمجھتا، اور عائشہؓ نے زیور، سیاہ اور گلابی کپڑوں اور عورت کے لئے موزوں کے پہننے میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھا اور ابراہیم نے کہا، اس میں کوئی حرج نہیں، اگر کوئی محرم کپڑے بدلے۔

۱۳۴۵۔ محمد بن ابی بکر مقدی، فضیل بن سلیمان، موسیٰ بن عقبہ، کریب، عبد اللہ بن عباس روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپؐ کے صحابہ مدینہ سے نکلتے اور تیل لگانے، تہبند اور چادر پہننے کے بعد روانہ ہوئے۔ آپؐ نے چادر اور تہبند کے پہننے سے بالکل منع نہ فرمایا مگر زعفران میں رنگا ہوا کپڑا جس سے بدن پر زعفران جھڑے، پھر صبح کے وقت ذی الحلیفہ میں اپنی سواری پر سوار ہوئے یہاں تک کہ مقام بیداء میں پہننے تو آپؐ اور آپؐ کے صحابہ نے لیک کہا، اور اپنی جانوروں کی گردن میں قلابہ ڈالائیے اس دن ہوا کہ ابھی ذی قعدہ کے پانچ دن باقی تھے، مکہ آئے تو ذی الحجہ کے چار دن گزر چکے تھے، خانہ کعبہ کا طواف کیا اور صفا اور مروہ کے درمیان طواف کیا اور قربانی کے جانوروں کی وجہ سے احرام نہیں کھولا۔ اس لئے کہ اس کی گردن میں قلابہ ڈال دیا تھا، پھر حجون کے پاس مکہ کے بالائی حصہ میں اترے، اس حال میں کہ حج کا احرام باندھے ہوئے تھے۔ اور طواف کرنے کے بعد آپؐ کعبہ کے قریب نہیں گئے، یہاں تک کہ عرفہ سے واپس ہوئے اور اپنے ساتھیوں کو حکم دیا کہ خانہ کعبہ کا طواف کریں اور صفا و مروہ کے درمیان طواف کریں، پھر اپنے سر کے بال کتر و الیں پھر احرام کھول ڈالیں اور یہ اس شخص کے لئے ہے جس کے پاس قربانی کا جانور ہو۔ قلابہ ڈالا ہوا نہ ہو اور جس شخص کے ساتھ اس کی بیوی ہے، وہ اس کے لئے حلال ہے اور خوشبو لگانا

۹۸۳ بَاب مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ وَ الْأَرْدِيَّةِ وَ الْأَزْرَارِ وَ لَبَسَتْ عَائِشَةُ الثِّيَابَ الْمُعْصِفَةَ وَ هِيَ مُحْرِمَةٌ وَ قَالَتْ لَا تَلْتَمِمْ وَ لَا تَبْرُقْ وَ لَا تَلْبَسُ ثَوْبًا يَوْرُسٍ وَ لَا زَعْفَرَانٍ وَ قَالَ جَابِرٌ لَا أَرَى الْمُعْصِفَةَ طَبِيبًا وَ لَمْ تَرَ عَائِشَةُ بَاسًا بِالْحُلِيِّ وَ الثُّوبِ الْأَسْوَدِ وَ الْمَوْرِدِ وَ الْخُفِّ لِلْمَرْأَةِ وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لَا بَاسَ أَنْ يُبَدِّلَ ثِيَابَهُ.

۱۴۴۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ انْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ بَعْدَ مَا تَرَجَّلَ وَ اذْهَنَ وَ لَبِسَ إِزَارَةً وَ رِدَاءَهُ هُوَ وَ أَصْحَابُهُ فَلَمْ يَنْهَ عَنْ شَيْءٍ مِنَ الْأَرْدِيَّةِ وَ الْأَزْرَارِ تَلْبَسُ إِلَّا الْمَرْعُفَةَ الَّتِي تَرْدَعُ عَلَى الْحِلْدِ فَاصْبَحَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ حَتَّى اسْتَوَى عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهْلٌ هُوَ وَ أَصْحَابُهُ وَ قَلَّدَ بُدْنَهُ وَ ذَلِكَ لِخَمْسٍ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ فَقَدِمَ مَكَّةَ لِأَرْبَعِ لَيَالٍ خَلَوْنَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَ سَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ وَ لَمْ يَحِلَّ مِنْ أَحِلِّ بُدْنِهِ لِأَنَّهُ قَلَّدَهَا ثُمَّ نَزَلَ بِأَعْلَى مَكَّةَ عِنْدَ الْحَجُونِ وَ هُوَ مُهْلٌ بِالْحَجِّ وَ لَمْ يَقْرَبِ الْكَعْبَةَ بَعْدَ طَوَافِهِ بِهَا حَتَّى رَجَعَ مِنْ عَرَفَةَ وَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَطُوفُوا بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ ثُمَّ يَقْصِرُوا مِنْ رُءُوسِهِمْ ثُمَّ يَحِلُّوا وَ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ بُدْنَةٌ قَلَّدَهَا وَ مَنْ كَانَتْ مَعَهُ امْرَأَتُهُ فَهِيَ لَهُ

اور کپڑے پہننا درست ہے۔

باب ۹۸۴۔ اس شخص کا بیان جو صبح تک ذی الحلیفہ میں ٹھہرے۔ اس کو ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۳۴۶۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، ابن جریج، ابن منذر، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں چار رکعت اور ذی الحلیفہ میں دو رکعت نماز پڑھی۔ پھر رات گزاری یہاں تک کہ ذی الحلیفہ میں صبح ہو گئی۔ تو پھر جب آپ اپنی سواری پر سوار ہوئے اور وہ سیدھی کھڑی ہو گئی تو آپ نے لبیک کہا۔

۱۳۴۷۔ قتیبہ، عبد الوہاب، ایوب، ابی قلابہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں ظہر کی نماز چار رکعت اور ذی الحلیفہ میں عصر کی دو رکعت نماز پڑھی، اور ابوقلابہ کا بیان ہے کہ میں خیال کرتا ہوں آپ رات کو صبح تک ذوالحلیفہ میں ہی رہے۔

باب ۹۸۵۔ بلند آواز سے لبیک کہنے کا بیان۔
۱۳۴۸۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ابویوب، ابوقلابہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں ظہر کی چار رکعتیں اور ذی الحلیفہ میں عصر کی دو رکعتیں پڑھیں اور میں نے لوگوں کو دونوں چیزوں کا تلبیہ پڑھتے ہوئے سنا۔

باب ۹۸۶۔ لبیک کہنے کا بیان۔
۱۳۴۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تلبیہ اس طرح کرتے تھے۔ لبیک، اللہم لبیک، لا شریک لک لبیک، ان الحمد والنعمۃ لک والملك لک لا شریک لک۔

حَلَالٌ وَ الطَّيِّبُ وَ الثِّيَابُ.

۹۸۴ باب مَنْ بَاتَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ حَتَّى أَصْبَحَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۴۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ الْمُنْذِرِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ بَاتَ حَتَّى أَصْبَحَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَلَمَّا رَكِبَ رَاحِلَتَهُ وَ اسْتَوَتْ بِهِ أَهْلًا.

۱۴۴۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَ صَلَّى الْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ قَالَ وَ أَحْسِبُهَا بَاتَ بِهَا حَتَّى أَصْبَحَ.

۹۸۵ باب رَفَعَ الصَّوْتُ بِالْإِهْلَالِ.
۱۴۴۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ الظُّهْرَ أَرْبَعًا وَ الْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ وَ سَمِعْتُهُمْ يَصْرُخُونَ بِهِمَا جَمِيعًا.

۹۸۶ باب التَّلْبِيَةِ.
۱۴۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ تَلْبِيَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَ

النِّعْمَةُ لَكَ وَالْمُلْكُ لَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ .

۱۴۵۰۔ محمد بن یوسف، سفیان، اعمش، عمارہ، ابو عطیہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ میں زیادہ جانتی ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کس طرح لبیک کہتے تھے۔ آپ فرماتے تھے۔ لبیک اللهم لبیک لبیک لا شریک لک لبیک ان الحمد والنعمة لک ابو معاویہ نے اعمش سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور شعبہ نے کہا کہ مجھ سے سلیمان نے بواسطہ خیمہ، ابو عطیہ سے روایت کیا کہ میں نے عائشہ سے سنا۔

۱۴۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنِّي لَأَعْلَمُ كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّي لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ تَابَعَهُ أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ وَقَالَ شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ سَمِعْتُ خَيْثَمَةَ عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ .

باب ۹۸۷۔ لبیک کہنے سے پہلے جانور پر سوار ہونے کے وقت تحمید، تسبیح اور تکبیر کہنے کا بیان۔

۹۸۷ بَابُ التَّحْمِيدِ وَالتَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ قَبْلَ الْإِهْلَالِ عِنْدَ الرُّكُوبِ عَلَى الدَّابَّةِ .

۱۴۵۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ایوب، ابو قلابہ، حضرت انس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کے ساتھ لوگوں نے بھی مدینہ میں ظہر کی چار رکعتیں اور عصر کی ذوالحلیفہ میں دو رکعتیں پڑھیں، پھر وہاں رات بھر رہے یہاں تک کہ صبح ہو گئی، پھر سوار ہوئے یہاں تک کہ سواری بیدار ہو گئی۔ تو آپ نے اللہ کی حمد بیان کی اور تسبیح پڑھی اور تکبیر کہی۔ پھر حج اور عمرہ کی لبیک کہی اور لوگوں نے بھی حج اور عمرہ کی لبیک کہی۔ جب ہم مکہ پہنچے تو آپ نے لوگوں کو حکم دیا کہ احرام کھول دیں یہاں تک کہ ترویہ کا دن آیا تو لوگوں نے حج کا احرام باندھا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چند اونٹوں کو کھڑا کر کے ذبح کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں دو سینگوں والے مینڈھے ذبح کئے۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ بعض نے اس کو ابو ایوب سے انہوں نے ایک شخص سے اور اس شخص نے انس سے روایت کیا۔

۱۴۵۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ مَعَهُ بِالْمَدِينَةِ الظُّهْرَ أَرْبَعًا وَالْعَصْرَ بِدِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ بَاتَ بِهَا حَتَّى أَصْبَحَ ثُمَّ رَكِبَ حَتَّى اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ حَمَدَ اللَّهَ وَسَبَّحَ وَكَبَّرَ ثُمَّ أَهْلَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ وَأَهْلًا النَّاسَ بِهِمَا فَلَمَّا قَدِمْنَا أَمَرَ النَّاسَ فَحَلُّوا حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ التَّروِيَةِ أَهَلُّوا بِالْحَجِّ قَالَ وَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَنَاتٍ بِيَدِهِ قِيَامًا وَذَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ كَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَعْضُهُمْ هَذَا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَنَسٍ .

باب ۹۸۸۔ اس شخص کا بیان جو اس وقت لبیک کہے جب کہ اس کی سواری سیدھی کھڑی ہو جائے۔

۹۸۸ بَابُ مَنْ أَهْلَ حِينَ اسْتَوَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ .

۱۴۵۲۔ ابو عاصم، ابن جریج، صالح بن کیسان، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وقت لبیک کہی کہ جب آپ کی سواری سیدھی کھڑی ہو گئی۔

۱۴۵۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَهْلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ حِينَ اسْتَوَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ فَأَيَّمَةً.

۹۸۹ بَابُ الْإِهْلَالِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ وَ قَالَ أَبُو مُعَمَّرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا صَلَّى الْغَدَاةَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ أَمَرَ بِرَاحِلَتِهِ فَرُحِلَتْ ثُمَّ رَكِبَ فَإِذَا اسْتَوَتْ بِهِ اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ قَائِمًا ثُمَّ يُلَبِّي حَتَّى يَبْلُغَ الْحَرَمَ ثُمَّ يُمَسِّكُ حَتَّى إِذَا جَاءَ ذَا طَوًى بَاتَ بِهِ حَتَّى يُصْبِحَ فَإِذَا صَلَّى الْغَدَاةَ اغْتَسَلَ وَ زَعَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ ذَلِكَ تَابِعَهُ إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ فِي الْغُسْلِ.

۱۴۵۳ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَبُو الرَّبِيعِ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا أَرَادَ الْخُرُوجَ إِلَى مَكَّةَ أَذْهَنَ بِذَمْنٍ لَيْسَ لَهُ رَاحِلَةٌ طَيِّبَةً ثُمَّ يَأْتِي مَسْجِدَ ذِي الْحُلَيْفَةِ فَيُصَلِّي ثُمَّ يَرْكَبُ فَإِذَا اسْتَوَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ قَائِمًا أَحْرَمَ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ.

۹۹۰ بَابُ التَّلْبِيَةِ إِذَا انْحَدَرَ فِي الْوَادِي. ۱۴۵۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَدِيٍّ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَذَكَرُوا الدَّجَالَ أَنَّهُ قَالَ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ قَالَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَمْ أَسْمَعْهُ وَلَكِنَّهُ قَالَ أَمَّا مُوسَى كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ إِذَا انْحَدَرَ فِي الْوَادِي يُلَبِّي.

باب ۹۸۹۔ قبلہ رو ہو کر احرام باندھنے کا بیان۔ ابو معمر نے کہا کہ ہم سے عبد الوارث نے بواسطہ ایوب، نافع سے روایت کیا کہ ابن عمرؓ جب صبح کی نماز ذی الحلیفہ میں پڑھ لیتے تو اپنی سواری تیار کرنے کا حکم دیتے۔ جب سواری تیار ہو جاتی تو اس پر سوار ہو جاتے جب وہ سیدھی کھڑی ہو جاتی تو قبلہ کی طرف کھڑے ہی کھڑے منہ کر لیتے، جب مقام طویٰ میں پہنچتے تو وہاں رات گزارتے، یہاں تک کہ صبح ہو جاتی، جب فجر کی نماز پڑھ لیتے تو غسل کرتے اور کہتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی کیا ہے، اسماعیل نے ایوب سے غسل کے متعلق اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۴۵۳۔ سلیمان بن داؤد ابو الربیع، فلیح، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمرؓ جب مکہ جانے کا ارادہ کرتے تو ایسا تیل لگاتے جس میں خوشبو نہ ہو۔ پھر ذی الحلیفہ کی مسجد میں آتے اور نماز پڑھتے، پھر سوار ہو جاتے، جب اونٹنی سیدھی کھڑی ہو جاتی تو احرام باندھتے، پھر کہتے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کرتے دیکھا ہے۔

باب ۹۹۰۔ وادی میں اترتے وقت لبیک کہنے کا بیان۔ ۱۴۵۴۔ محمد بن شعیب، ابن عدی، ابن عون، مجاہد سے روایت کرتے ہیں۔ مجاہد نے کہا کہ ہم لوگ ابن عباس کے پاس بیٹھے تھے تو لوگوں نے دجال کا ذکر چھیڑ دیا کہ آپؓ نے فرمایا ہے کہ دجال کی دونوں آنکھوں کے درمیان کافر لکھا ہوگا۔ ابن عباسؓ نے کہا میں نے نہیں سنا ہے لیکن میں نے آپؓ کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ میں گویا حضرت موسیٰ کو دیکھ رہا ہوں (۱) جب وہ وادی میں اترتے ہیں تو لبیک کہہ رہے ہیں۔

(۱) یہ عالم امثال میں دیکھنا ہے یا رویہ منام مراد ہے یا وحی کے ذریعے آپ کو اس بات کی خبر دی گئی۔

باب ۹۹۱۔ حیض و نفاس والی عورت کس طرح احرام باندھے۔ اہل تکلم بہ (یعنی گفتگو کی) کے معنی میں بولتے ہیں اور استہللنا و اہللنا الہلال یہ سب ظہور کے معنی میں بولتے ہیں۔ واستہل المطہر کے معنی ہیں بادل سے نکلا اور ما اہل لغیر اللہ بہ میں اہل استہلال الصبی سے ماخوذ ہے۔

۱۳۵۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب عروہ بن زبیر، عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حجتہ الوداع میں ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ نکلے۔ ہم نے عمرے کا احرام باندھا، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس کے پاس قربانی کا جانور ہو، وہ حج اور عمرے دونوں کا احرام باندھے، پھر احرام نہ کھولے، یہاں تک کہ ان دونوں سے فارغ نہ ہو جائے۔ میں مکہ پہنچی اس حال میں کہ میں حائضہ تھی میں نے خانہ کعبہ کا طواف نہ کیا اور نہ صفا و مردہ کے درمیان طواف کیا۔ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی، تو آپ نے فرمایا۔ اپنا سر کھول ڈالو اور کنگھی کرو اور حج کا احرام باندھو اور عمرہ چھوڑ دو۔ میں نے ایسا ہی کیا، جب ہم حج سے فارغ ہوئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو عبد الرحمن بن ابی بکرؓ کے ساتھ مقام تنعیم کی طرف بھیجا، تو میں نے عمرہ کیا۔ آپ نے فرمایا کہ یہ تمہارے عمرے کے بدلے ہے۔ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ جن لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا، خانہ کعبہ کا اور صفا و مردہ کے درمیان طواف کیا اور پھر احرام کھول دیا، پھر منیٰ سے لوٹنے کے بعد ایک دوسرا طواف کیا اور جن لوگوں نے حج اور عمرے دونوں کا احرام باندھا تھا تو ان لوگوں نے صرف ایک طواف کیا۔

باب ۹۹۲۔ اس شخص کا بیان جس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم جیسا احرام باندھا۔ ابن

۹۹۱ بَابُ كَيْفَ تَهَلُّ الْحَائِضُ وَ النَّفَسَاءُ أَهْلٌ تَكَلَّمُ بِهِ وَ اسْتَهَلَّلْنَا وَ اَهْلَلْنَا الْهَلَالَ كُلَّهُ مِنَ الظُّهُورِ وَ اسْتَهَلَّ الْمَطَرُ خَرَجَ مِنَ السَّحَابِ وَ مَا أَهْلٌ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَ هُوَ مِنَ اسْتِهْلَالِ الصَّبِيِّ.

۱۴۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَهْلُ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا فَقَدِمْتُ مَكَّةَ وَ أَنَا حَائِضٌ وَ لَمْ أَطْفِ بِالْبَيْتِ وَ لَا بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ فَشَكُوتُ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْقَضَى رَأْسُكَ وَ امْتَشِطِي وَ أَهْلِي بِالْحَجِّ وَ دَعِي الْعُمْرَةَ فَقَعَلْتُ فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَعْتَمَرْتُ فَقَالَ هَذِهِ مَكَانُ عُمْرَتِكَ قَالَتْ فَطَافَ الَّذِينَ كَانُوا أَهْلُوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنَى وَ أَمَّا الَّذِينَ جَمَعُوا الْحَجَّ وَ الْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا.

۹۹۲ بَابُ مَنْ أَهْلَ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاهِلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

۱۴۵۶۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرُ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا أَنْ يُقِيمَ عَلَى إِحْرَامِهِ وَذَكَرَ قَوْلَ سُرَاقَةَ وَ زَادَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا أَهْلَكَتُ يَا عَلِيُّ قَالَ بِمَا أَهَلَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاهْدُوا مُكُتَّ حَرَامًا كَمَا أَنْتَ .

۱۴۵۷۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ الْهَدَلِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ حَيَّانٍ قَالَ سَمِعْتُ مَرْوَانَ الْأَصْفَرَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَدِمَ عَلِيُّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْيَمَنِ فَقَالَ بِمَا أَهْلَكَتُ قَالَ بِمَا أَهَلَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْلَا أَنْ مَعِيَ الْهَدْيُ لَا خَلَلْتُ .

۱۴۵۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ قَيْسِ بْنِ مَسْلَمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى قَوْمِي بِالْيَمَنِ فَجِئْتُ وَهُوَ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ بِمَا أَهْلَكَتُ فَقُلْتُ أَهْلَكَتُ كَاهِلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلْ مَعَكَ مِنْ هَدْيٍ قُلْتُ لَا فَأَمَرَنِي أَنْ أَطُوفَ بِالْبَيْتِ فَطُفْتُ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ ثُمَّ أَمَرَنِي فَأَخْلَلْتُ فَاتَيْتُ امْرَأَةً مِنْ قَوْمِي

عمرؓ نے اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔ (۱)

۱۴۵۶۔ مکی بن ابراہیم، ابن جریج، عطاء، جابر بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؓ کو حکم دیا کہ وہ اپنے احرام پر قائم رہیں اور سراقہ کا قول بیان کیا اور محمد بن بکر نے بواسطہ جریج اتنا اور زیادہ بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے پوچھا کہ اے علیؓ تم نے کس چیز کا احرام باندھا ہے؟ حضرت علیؓ نے جواب دیا جس چیز کا احرام نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے باندھا ہے، آپؐ نے فرمایا تو قربانی دو، اور احرام میں ٹھہرے رہو، جیسا کہ تم اس وقت ہو۔

۱۴۵۷۔ حسن بن علی خلال ہذلی، عبد الصمد، سلیم بن حیاء، مروان اصفر انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت علیؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس یمن سے آئے، تو آپؐ نے پوچھا، کہ تم نے کس چیز کا احرام باندھا ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ جس چیز کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے باندھا ہے۔ آپؐ نے فرمایا اگر میرے پاس قربانی کا جانور نہ ہوتا تو میں احرام کھول دیتا۔

۱۴۵۸۔ محمد بن یوسف، سفیان، قیس بن مسلم، طارق بن شہاب، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے میری قوم کے پاس مجھے یمن بھیجا، چنانچہ میں اس حال میں آیا کہ آپؐ بطحا میں تھے آپؐ نے فرمایا کہ تم نے کس چیز کا احرام باندھا ہے؟ میں نے کہا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام کی طرح احرام باندھا ہے۔ آپؐ نے پوچھا کیا تمہارے پاس ہدی کا جانور ہے؟ میں نے جواب دیا نہیں۔ آپؐ نے مجھے حکم دیا کہ میں خانہ کعبہ کا طواف کروں، چنانچہ میں نے خانہ کعبہ اور صفا و مرہ کا طواف کیا، پھر مجھے احرام کھولنے کا حکم دیا، میں نے احرام کھول ڈالا۔ میں اپنی قوم کی

(۱) امام بخاریؒ اس بات کی احادیث سے یہ بات ثابت فرمانا چاہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص مبہم طور پر احرام باندھے کہ فلاں نے جیسا احرام باندھا ہے میں بھی ویسا ہی احرام باندھتا ہوں تو ایسا کرنا جائز ہے۔ حنفیہ کے نزدیک بھی ایسا احرام باندھنے سے احرام تو صحیح ہو جاتا ہے مگر افعال حج یا عمرہ شروع کرنے سے پہلے احرام کی تعیین کرنا ضروری ہے۔

ایک عورت کے پاس آیا، اس نے میرے بالوں میں کنگھی کی یا میرا سر دھویا، پھر عمر کی خلافت کا وقت آیا، تو انہوں نے کہا، اگر ہم اللہ کی کتاب کو پکڑتے ہیں تو وہ ہمیں حج اور عمرہ کے پورا کرنے کا حکم دیتا ہے اور اگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کو پکڑتے ہیں، تو آپ نے احرام نہیں کھولا، یہاں تک کہ قربانی کی۔

باب ۹۹۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ حج کے چند مہینے مقرر ہیں جس نے ان مہینوں میں حج کا ارادہ کیا، تو نہ جماع کرے اور نہ گناہ کا کام کرے اور نہ جھگڑے، لوگ آپ سے چاند کے متعلق پوچھتے ہیں آپ کہہ دیجئے، یہ لوگوں کے لئے اور حج کے لئے وقت معلوم کرنے کا ایک ذریعہ ہیں، اور ابن عمرؓ نے فرمایا کہ حج کے مہینے شوال، ذی قعدہ اور ذالحجہ کے دس دن ہیں اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ سنت یہ ہے کہ حج کے مہینے ہی میں حج کا احرام باندھے اور عثمانؓ نے خراساں یا کرمان سے احرام باندھ کر چلنے کو مکہ روہ سمجھا (۱)۔

۱۴۶۲۔ محمد بن بشار، ابو بکر حنفی، الفلح بن حمید، قاسم بن محمد عائشہؓ سے روایت ہے کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کے مہینوں میں حج کی راتوں میں، حج کے زمانے میں نکلے، ہم نے سرف میں قیام کیا، عائشہؓ کا بیان ہے کہ آپ اپنے صحابہ کے پاس آئے اور فرمایا کہ تم میں سے جس کے پاس قربانی کا جانور نہ ہو اور وہ اس کو عمرہ بنانا چاہے تو عمرہ بنا لے اور جس کے پاس قربانی کا جانور ہو، وہ ایسا نہ کرے عائشہؓ نے کہا، کہ بعض صحابہؓ نے اس پر عمل کیا اور بعض نے چھوڑ دیا لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے چند صحابہ قوت والے تھے، اور ان کے پاس قربانی کا جانور تھا اس لئے وہ عمرہ نہیں کر سکتے تھے عائشہؓ نے کہا کہ میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اس حال میں کہ میں رو رہی تھی۔ آپ نے فرمایا کہ اے بھولی بھالی عورت! تو کیوں رو رہی ہے؟ میں نے عرض کیا کہ آپ نے جو اپنے ساتھیوں سے فرمادیا، وہ میں نے سن لیا۔ اب میں تو عمرہ نہیں کر

فَمَشَطْتُنِيْ اَوْ غَسَلْتُ رَاسِيْ تَقَدَّمَ عُمْرُ فَقَالَ اِنْ تَاَخَذَ بِكِتَابِ اللّٰهِ فَاِنَّهٗ يَأْمُرُنَا بِالْتِمَامِ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَ اَتِمُّوْا الْحَجَّ وَ الْعُمْرَةَ لِلّٰهِ وَ اَنْ تَاَخَذَ بِسُنَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّهٗ لَمْ يَجَلْ حَتّٰى نَحْرَ الْهَدْيِ.

۹۹۳ باب قولِ اللّٰهِ تَعَالٰى الْحَجُّ اَشْهُرُ مَعْلُوْمَاتٍ فَمَنْ فَرَضَ فِيْهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفْتٍ وَ لَا فُسُوْقٍ وَ لَا جِدَالَ فِى الْحَجِّ يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْاَهْلِ قُلْ هِىَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَ الْحَجِّ وَ قَالَ ابْنُ عُمرٍ اَشْهُرُ الْحَجِّ شَوَّالٌ وَ ذُو الْقَعْدَةِ وَ عَشْرٌ مِّنْ ذِى الْحِجَّةِ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مِّنَ السَّنَةِ اَنْ لَا يُحْرِمَ بِالْحَجِّ اِلَّا فِىْ اَشْهُرِ الْحَجِّ وَ كَرِهَ عُثْمَانُ اَنْ يُحْرِمَ مِنْ خُرَّاسَانَ اَوْ كِرْمَانَ.

۱۴۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْحَنْفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِىْ اَشْهُرِ الْحَجِّ وَ لِيَالِى الْحَجِّ وَ حُرْمِ الْحَجِّ فَتَرَلْنَا بِسَرَفٍ قَالَتْ فَخَرَجَ اِلَىْ اَصْحَابِهِ فَقَالَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ مَعَهُ هَدًى فَاَحَبُّ اَنْ يَّجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَفْعَلْ وَ مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَلَا قَالَتْ فَلَا تَاْخُذْ بِهَا وَ التَّارِكُ لَهَا مِنْ اَصْحَابِهِ قَالَتْ فَاَمَّا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَجَالَ مِنْ اَصْحَابِهِ فَكَانُوْا اَهْلَ قُوَّةٍ وَ كَانَ مَعَهُمُ الْهَدْيُ فَلَمْ يَقْدِرُوْا عَلَى الْعُمْرَةِ قَالَتْ فَدَخَلَ عَلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

(۱) دور دراز سے احرام باندھنے کی صورت میں احرام کی پابندیوں میں سے کسی پابندی کے ٹوٹنے کا اندیشہ ہے اس لئے اسے پسند نہیں فرمایا۔

وَسَلَّمَ وَ آتَا أَبِيكَ فَقَالَ مَا يُبْكِيكَ يَا هَتَاهُ
قُلْتُ سَمِعْتُ قَوْلَكَ لِأَصْحَابِكَ فَمُنِعْتُ
الْعُمْرَةَ قَالَ وَ مَا شَأْنُكَ قُلْتُ لَا أَصَلِّي قَالَ
فَلَا يَصْرُكَ إِنَّمَا أَنْتِ امْرَأَةٌ مِنْ بَنَاتِ آدَمَ كَتَبَ
اللَّهُ عَلَيْكَ مَا كَتَبَ عَلَيْهِمْ فَكُونِي فِي حَجِّكَ
فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَرْزُقَكِهَا قَالَتْ فَخَرَجْنَا فِي
حَجَّتِهِ حَتَّى قَدِمْنَا مِنْى فَطَهَّرْتُ ثُمَّ خَرَجْتُ
مِنْ مِنْى فَافْضْتُ بِالْبَيْتِ قَالَتْ ثُمَّ خَرَجْتُ
مَعَهُ فِي النَّفَرِ الْآخِرِ حَتَّى نَزَلَ الْمُحَصَّبُ وَ
نَزَلْنَا مَعَهُ فَدَعَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ
أُخْرِجْ بِأُحْثِكَ مِنَ الْحَرَمِ فَلْتَهِلْ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ
افْرَعَا ثُمَّ اتَّيَاهَا هُنَا فَإِنِّي أَنْظُرُكُمَا حَتَّى
تَأْتِيَانِي قَالَتْ فَخَرَجْنَا حَتَّى إِذَا فَرَعْتُ وَ فَرَعَ
مِنَ الطَّوَافِ ثُمَّ جِئْتُهُ بِسَحَرٍ فَقَالَ هَلْ فَرَعْتُمُ
قُلْتُ نَعَمْ فَادْنُ بِالرَّحِيلِ فِي أَصْحَابِهِ فَارْتَحَلَ
النَّاسُ فَمَرُّ مَوَجِّهَا إِلَى الْمَدِينَةِ قَالَ أَبُو عَبْدِ
اللَّهِ يَصِيرُ مِنْ ضَارٍ يَصِيرُ ضَيْرًا وَ يُقَالُ ضَارٌ
يَصُورُ ضُورًا وَ ضَرَّ يَضُرُّ ضَرًّا.

۹۹۴ باب التَّمَتُّعِ وَ الْإِقْرَانِ وَ الْإِفْرَادِ
بِالْحَجِّ وَ فُسْخِ الْحَجِّ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ
هَدًى.

۱۴۶۳- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ
مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ
قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ
لَا نَرَى إِلَّا أَنَّهُ الْحَجُّ فَلَمَّا قَدِمْنَا تَطَوَّفْنَا بِالْبَيْتِ
فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ
سَاقِ الْهَدًى أَنْ يَحِلَّ فَحَلَّ مَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقِ
الْهَدًى وَ نِسَاؤُهُ لَمْ يَسْقَنْ فَاحْلَلْنَ قَالَتْ
عَائِشَةُ فَحِضْتُ فَلَمْ أَطْفِ بِالْبَيْتِ فَلَمَّا كَانَتْ

سکتی، آپ نے فرمایا کیا بات ہے؟ میں نے جواب دیا کہ نماز نہیں
پڑھتی (یعنی حائضہ ہوں) آپ نے فرمایا کہ تیرے لئے کوئی حرج
نہیں، تو آدم کی بیٹیوں میں سے ایک بیٹی ہے جو تمام عورتوں کے
مقدور میں لکھا ہے وہ تیرے مقدور میں بھی ہے، تو اپنے حج میں رہ،
بہت ممکن ہے کہ اللہ تجھ کو عمرہ نصیب کرے، عائشہ نے کہا کہ ہم حج
کے لئے نکلے یہاں تک کہ ہم منی پہنچے، میں وہاں پاک ہو گئی۔ پھر
منی سے نکلی خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر میں آپ کے ساتھ
آخری کوچ میں نکلی، یہاں تک کہ آپ مہصب میں اترے اور ہم بھی
آپ کے ساتھ اترے، تو آپ نے عبدالرحمن بن ابی بکر کو بلایا اور
فرمایا کہ اپنی بہن کو حرم سے باہر لے جاؤ، تاکہ وہ عمرہ کا احرام باندھے،
پھر دونوں عمرے سے فارغ ہو کر یہاں آؤ، میں تمہارا انتظار کرتا
رہوں گا، جب تک کہ تم دونوں آؤ۔ حضرت عائشہ نے کہا کہ ہم نکلے
یہاں تک کہ وہ اور میں طواف سے فارغ ہوئے، پھر میں آپ کے
پاس صبح کے وقت پہنچی آپ نے پوچھا کیا تم فارغ ہو گئیں؟ میں نے
کہا ہاں، آپ نے اپنے ساتھیوں میں روانگی کا اعلان کر دیا، تو لوگ
روانہ ہو گئے اور مدینہ کی طرف رخ کر کے روانہ ہوئے۔ ابو عبد اللہ
بخاری نے کہا کہ یضیر، ضار یضیر ضیر اسے ماخوذ ہے اور ضار، یضور،
ضور اور ضریض، ضرا بھی کہا جاتا ہے۔

باب ۹۹۴- تمتع، قرآن اور افراد حج کا بیان اور اس شخص کا حج کو
فسخ کر دینا، جس کے پاس قربانی کا جانور نہ ہو۔

۱۴۶۳- عثمان، جریر، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہ روایت
کرتی ہیں کہ ہم لوگ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے، ہمارا
ارادہ صرف حج کرنے کا ہی تھا جب ہم مکہ پہنچے، تو خانہ کعبہ کا طواف
کیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ جو شخص قربانی کا جانور نہ لایا
ہو، وہ اپنا احرام کھول ڈالے، چنانچہ جو لوگ قربانی کا جانور نہیں لائے
تھے، انہوں نے احرام کھول ڈالا۔ آپ کی بیویاں بھی قربانی کے جانور
نہ لائی تھیں، اس لئے انہوں نے بھی احرام کھول ڈالا۔ حضرت عائشہ
نے کہا کہ میں حائضہ ہو گئی، تو میں نے خانہ کعبہ کا طواف نہیں کیا۔

جب حصہ کی رات آئی، تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! لوگ حج اور عمرہ کر کے لوٹیں گے اور میں صرف حج کر کے لوٹوں گی، آپ نے پوچھا کہ ہم جب مکہ آئے تھے، تو کیا تو نے طواف نہیں کیا تھا؟ میں نے کہا، نہیں! آپ نے فرمایا، اپنے بھائی کے ساتھ مقام تنعیم تک جاؤ اور عمرہ کا احرام باندھو، پھر فلاں فلاں جگہ پر آ جاؤ اور صفیہؓ نے عرض کیا، میں خیال کرتی ہوں کہ میں آپ کو روکنے کا سبب بنوں گی، آپ نے فرمایا، عقری حلقی (باجھ سر منڈائی ہوئی) کیا تو نے یوم نحر میں طواف نہیں کیا؟ انہوں نے کہا ہاں! آپ نے فرمایا کہ پھر کوئی حرج نہیں، تو کوچ کر۔ عائشہؓ نے کہا کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس حال میں ملے کہ آپ مکہ سے اوپر چڑھ رہے تھے اور میں وہاں اتر رہی تھی، یا کہا میں چڑھ رہی تھی اور آپ اتر رہے تھے۔

۱۳۶۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابوالاسود محمد بن عبد الرحمن بن نوفل، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جتہ الوداع کے سال نکلے، ہم میں سے بعض نے عمرہ کا احرام باندھا اور بعض نے حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا تھا اور بعض نے صرف حج کا احرام باندھا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کا احرام باندھا، پس جس نے حج کا احرام باندھا یا جس نے حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا، وہ لوگ احرام سے باہر نہ ہوئے یہاں تک کہ قربانی کا دن آگیا۔

۱۳۶۵۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، حکم، علی بن حسین، مروان بن حکم سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت عثمانؓ اور حضرت علیؓ کے بارے میں گواہی دیتا ہوں، حضرت عثمانؓ تمتع اور قرآن سے منع کرتے تھے (۱) جب حضرت علیؓ نے دیکھا، تو حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا اور بلیک ہمرہ و جتہ فرمایا اور فرمایا کہ کسی ایک شخص کی بات پر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کو نہیں چھوڑ سکتا۔

لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَرْجِعُ النَّاسُ بِعُمْرَةٍ وَحَجَّةٍ وَ أَرْجِعُ أَنَا بِحَجَّةٍ قَالَ وَمَا طُفْتُ لَيْلَتِي قَدِمْنَا مَكَّةَ قُلْتُ لَا قَالَ فَادْهَبِي مَعَ أَخِيكَ إِلَى التَّنْعِيمِ فَاهْلِي بِعُمْرَةٍ ثُمَّ مَوْعِدُكَ كَذَا وَ كَذَا وَقَالَتْ صَفِيَّةُ مَا أَرَانِي إِلَّا حَابِسْتُكُمْ فَقَالَ عَقْرَى حَلَقِي أَوْ مَا طُفْتُ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ قُلْتُ بَلَى قَالَ لِأَبَاسٍ انْفِرِي قَالَتْ عَائِشَةُ فَلَقِينِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُصْعِدٌ مِّنْ مَّكَّةَ وَ أَنَا مُنْهَبِطَةٌ عَلَيْهَا أَوْ أَنَا مُصْعِدَةٌ وَهُوَ مُنْهَبِطٌ مِنْهَا.

۱۴۶۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ وَ عُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ وَ أَهَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَأَمَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَ الْعُمْرَةَ لَمْ يَحِلُّوا حَتَّى كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ.

۱۴۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَلِيٍّ ابْنِ حُسَيْنٍ عَنْ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ قَالَ شَهِدْتُ عُثْمَانَ وَ عَلِيًّا وَ عُثْمَانَ يَنْهَى عَنِ الْمُتَعَةِ وَ أَنَّ يُجْمَعُ بَيْنَهُمَا فَلَمَّا رَأَى عَلِيٌّ أَهْلًا بَيْنَهُمَا لَيْلَتِي بِعُمْرَةٍ وَ حَجَّةٍ قَالَ مَا كُنْتُ لِأَدْعَ سُنَّةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِقَوْلِ أَحَدٍ.

(۱) حضرت عثمانؓ اور اسی طرح بعض دوسرے صحابہ کرام سے بھی یہ منقول ہے کہ تمتع اور قرآن کو پسند نہیں کرتے تھے اس کی وجہ یہ ہے کہ ان حضرات کے نزدیک افضل اور بہتر بات یہ تھی کہ حج کے سفر میں صرف حج کیا جائے اور عمرے کیلئے مستقلاً سفر کیا جائے مگر یہ بات ایسے لوگوں کے لئے ہے جو دوسرے سفر کی استطاعت رکھتے ہوں۔

۱۴۶۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ابن طاؤس اپنے والد سے وہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عربوں کا خیال تھا کہ حج کے مہینوں میں عمرہ کرنا دنیا کا بدترین گناہ ہے، اور محرم کو صفر بنالیتے تھے اور کہتے تھے کہ جب اونٹ کی پیٹھ کا زخم اچھا ہو جائے اور نشانات مٹ جائیں اور صفر گزر جائے، تو عمرہ حلال ہے، اس شخص کے لئے جو عمرہ کرنا چاہے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ جو تھی کی صبح کوچ کا احرام باندھے ہوئے مکہ تشریف لائے، آپ نے لوگوں کو حکم دیا کہ اسے عمرہ بنادیں، لوگوں پر یہ بات گراں گزری۔ لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ کون سی چیز حلال ہوگی؟ آپ نے فرمایا تمام چیزیں حلال ہوں گی۔

۱۴۶۷۔ محمد بن ثنی، غندر، شعبہ، قیس بن مسلم، طارق بن شہاب حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا، تو آپ نے احرام کھولنے کا حکم دیا۔

۱۴۶۸۔ اسماعیل، مالک، ح، عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، ابن عمرؓ، حفصہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ حضرت حفصہؓ نے کہا کہ یا رسول اللہ کیا بات ہے؟ کہ لوگوں نے تو عمرے کا احرام کھول ڈالا، لیکن آپ نے نہیں کھولا۔ آپ نے فرمایا کہ میں نے اپنے سر کی تلبد کی ہے، اور ہدی کے گلے میں قلاہ ڈالا ہے، اس لئے میں احرام نہیں کھول سکتا، جب تک کہ قربانی نہ کروں۔

۱۴۶۹۔ آدم، شعبہ، ابو جمرہ نصر بن عمران ضبعی سے روایت ہے کہ میں نے تمتع کیا، تو مجھے کچھ لوگوں نے منع کیا، میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا تو انہوں نے مجھے تمتع کا حکم دیا۔ میں نے خواب میں دیکھا کہ ایک شخص مجھ سے کہہ رہا ہے کہ حج مقبول ہے اور عمرہ مقبول ہے، میں نے ابن عباسؓ سے بیان کیا تو انہوں نے فرمایا، یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے اور فرمایا کہ میرے پاس ٹھہرو، میں اپنے مال سے تمہارے لئے ایک حصہ مقرر کر دوں گا۔ شعبہ نے بیان کیا کہ میں نے ابو جمرہ سے پوچھا، کیوں؟ انہوں نے جواب دیا کہ اس خواب کی بنا پر جو میں نے دیکھا تھا۔

۱۴۶۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّ الْعُمْرَةَ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ أَفَحَرُ الْفَحُورِ فِي الْأَرْضِ وَ يَجْعَلُونَ الْمُحَرَّمَ صَفْرًا وَيَقُولُونَ إِذَا بَرَّ الدَّيْرُ وَ عَفَا الْأَثَرُ وَ انْسَلَخَ صَفَرٌ حَلَّتِ الْعُمْرَةُ لِمَنْ اعْتَمَرَ قَدِيمَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَصْحَابَهُ صَبِيحَةَ رَابِعَةِ مُهَلِّينَ بِالْحَجِّ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَجْعَلُوا عُمْرَةَ قَتَاعَظَمَ ذَلِكَ عِنْدَهُمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْحِلِّ قَالَ حِلُّ كُلِّهِ.

۱۴۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ بِالْحِلِّ.

۱۴۶۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوا بِعُمْرَةٍ وَ لَمْ تَحُلْ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ قَالَ إِنِّي لَبِذْتُ رَأْسِي وَ قَلَدْتُ هَدْيِي فَلَا أَجِلُ حَتَّى أَنْحَرَ.

۱۴۶۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو جَمْرَةَ نَصْرُ بْنُ عِمْرَانَ الضَّبْعِيُّ قَالَ تَمَتَّعْتُ فَتَنَاهَنِ نَاسٌ فَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَأَمَرَنِي فَرَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ رَجُلًا يَقُولُ لِي حَجٌّ مَبْرُورٌ وَ عُمْرَةٌ مَقْبُولَةٌ فَأَخْبَرْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ سُنَّةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لِي أَقِمْ عِنْدِي وَاجْعَلْ لَكَ سَهْمًا مِنْ مَالِي قَالَ لِي شُعْبَةُ فَقُلْتُ لِمَ فَقَالَ لِلرُّؤْيَا الَّتِي رَأَيْتُ.

۱۴۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا أَبُو شِهَابٍ قَالَ قَدِمْتُ مَمْتِعًا مَكَّةَ بِعُمْرَةٍ فَدَخَلْنَا قَبْلَ التَّرْوِيَةِ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَقَالَ أَنَسٌ مِّنْ أَهْلِ مَكَّةَ تَصِيرُ الْآنَ حَجَّتُكَ مَكَّةَ فَدَخَلْتُ عَلَى عَطَاءٍ اسْتَفْتَيْتُهُ فَقَالَ حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ حَجَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ سَاقِ الْبَدَنِ مَعَهُ وَقَدْ أَحَلُّوا بِالْحَجِّ مُفْرَدًا فَقَالَ لَهُمْ أَحَلُّوا مِنْ إِحْرَامِكُمْ بِطَوَافِ الْبَيْتِ وَبَيْنِ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَقَصَرُوا ثُمَّ أَقِيمُوا حَلَالًا حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ فَاهْلُؤُا بِالْحَجِّ وَاجْعَلُوا الَّتِي قَدَّمْتُمْ بِهَا مَتْعَةً فَقَالُوا كَيْفَ نَجْعَلُهَا مَتْعَةً وَقَدْ سَمِينَا الْحَجَّ فَقَالَ افْعَلُوا مَا أَمَرْتُكُمْ فَلَوْلَا إِنِّي سَفْتُ الْهَدْيَ لَفَعَلْتُ مِثْلَ الَّذِي أَمَرْتُكُمْ وَلَكِنْ لَا يَحِلُّ مِنِّي حَرَامٌ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَفَعَلُوا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَبُو شِهَابٍ لَيْسَ لَهُ مُسْنَدٌ إِلَّا هَذَا.

۱۴۷۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ نِ الْأَعْوَرِ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ اخْتَلَفَ عَلِيُّ بْنُ وَثَّانٍ وَغُثْمَانُ وَهُمَا بَعْضُفَانِ فِي الْمَتْعَةِ فَقَالَ عَلِيُّ مَا تُرِيدُ إِلَى أَنْ تَنْهَى عَنْ أَمْرِ فَعَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ غُثْمَانُ دَعْنِي عَنْكَ قَالَ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ عَلِيُّ أَهْلًا بِهِمَا جَمِيعًا.

۹۹۵ باب مَنْ لَبَّى بِالْحَجِّ وَ سَمَّاهُ.

۱۴۷۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يَقُولُ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَدِمْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَقُولُ لَبَّيْكَ

۱۴۷۰۔ ابو نعیم ابو شہاب نے کہا کہ میں مکہ میں عمرہ کا احرام باندھ کر آیا تو یوم ترویہ سے تین دن پہلے پہنچا مکہ کے چند لوگوں نے کہا کہ اب تیراج کمی ہو جائے گا، میں عطاء کے پاس مسئلہ پوچھنے کو آیا، تو انہوں نے کہا کہ مجھ سے جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا، جس دن قربانی کا جانور آپ کے ساتھ ہانک کر لائے تھے، ان لوگوں نے حج مفرد کا احرام باندھا تھا، آپ نے ان لوگوں سے فرمایا کہ اپنے احرام سے خانہ کعبہ کا طواف کر کے اور صفا مروہ کے درمیان طواف کر کے باہر جاؤ، اور اپنے بال کتر والو، پھر اسی طرح بغیر احرام کے ٹھہرے رہو یہاں تک کہ یوم ترویہ (آٹھویں تاریخ) آجائے تو حج کا احرام باندھو اور جو تم پہلے کر چکے ہو اس کو تمتع بنا لو، لوگوں نے عرض کیا، ہم اس کو تمتع کس طرح بنائیں حالانکہ ہم نے حج کی نیت کی تھی (حج کا نام لیا تھا) آپ نے فرمایا کہ اگر میں قربانی کے جانور نہ لاتا، تو میں وہی کرتا، جس کا میں نے تم کو حکم دیا ہے، لیکن میرے لئے کوئی حرام چیز حلال نہیں ہو سکتی، جب تک قربانی کا جانور اپنی جگہ پر نہ پہنچ جائے چنانچہ لوگوں نے ایسا ہی کیا، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ ابو شہاب سے صرف یہی مرفوع حدیث مروی ہے۔

۱۴۷۱۔ قتیبہ بن سعید، حجاج بن محمد، اعور، شعبہ، عمرو بن مرہ، سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ حضرت علیؑ اور حضرت عثمانؓ کے درمیان تمتع کے متعلق اختلاف ہوا، جب کہ وہ دونوں عسکان میں تھے۔ حضرت علیؑ نے فرمایا کہ تمہارا کیا مقصد ہے کہ اس کام سے روکتے ہو جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا ہے؟ حضرت عثمانؓ نے کہا مجھے چھوڑ دو، جب حضرت علیؑ نے یہ دیکھا تو انہوں نے حج اور عمرہ دونوں کا احرام ایک ساتھ باندھا۔

باب ۹۹۵۔ اس شخص کا بیان جو حج کا لبیک کہے اور حج کا نام لے۔

۱۴۷۲۔ مسدد، حماد بن زید، ایوب، مجاہد، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آئے اور ہم لوگ کہہ رہے تھے، لبیک با حج، آپ نے ہم لوگوں کو حکم دیا (کہ عمرہ بنالیں) تو ہم لوگوں نے اس کو عمرہ کر دیا۔

بِالْحَجِّ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَعَلْنَاهَا عُمْرَةً.

۹۹۶ بَاب التَّمَتُّعِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۴۷۳ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنِي مُطَرِّفٌ عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ تَمَتَّعْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَزَلَ الْقُرْآنُ قَالَ رَجُلٌ بِرَأْيِهِ مَا شَاءَ.

۹۹۷ بَاب قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَقَالَ أَبُو كَامِلٍ فَضِيلُ بْنُ حُسَيْنٍ الْبَصْرِيُّ.

۱۴۷۴ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْشَرٍ الْبَرَاءُ قَالَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ مُتَمَتِّعِ الْحَجِّ فَقَالَ أَهْلُ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ وَأَزْوَاجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَأَهْلَلْنَا فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلُوا أَهْلَالَكُمْ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ إِلَّا مَنْ قَلَّدَ الْهَدْيَ طَفْنَا بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَاتَيْنَا النِّسَاءَ وَلَبَسْنَا الثِّيَابَ وَقَالَ مَنْ قَلَّدَ الْهَدْيَ فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لَهُ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيَ مَجْلَهُ ثُمَّ أَمَرْنَا عَشِيَّةَ التَّروِيَةِ أَنْ نُهَلَّ بِالْحَجِّ فَإِذَا فَرَعْنَا مِنَ الْمَنَاسِكَ جُنَّا فَطَفْنَا بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَدْتُمْ حَجَّنَا وَعَلَيْنَا الْهَدْيُ كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ

باب ۹۹۶۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تمتع کرنے کا بیان۔

۱۴۷۳۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، قتادہ، مطرف، عمران، بن حصین سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تمتع کیا اور قرآن کی آیت نازل ہوئی لیکن ایک شخص نے اپنی رائے (۱) سے جو چاہا کہہ دیا۔

باب ۹۹۷۔ اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ یہ ان کے لئے ہے جو خانہ کعبہ کے پاس نہ رہتے ہوں، اور ابو کامل فضیل بن حسین بصری نے کہا۔

۱۴۷۴۔ ابو معشر براء، عثمان بن غیاث، عکرمہ ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباس سے تمتع کے متعلق پوچھا گیا تو انہوں نے کہا حجۃ الوداع میں مہاجرین و انصار اور ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام باندھا اور ہم نے بھی احرام باندھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اپنے احرام کوچ اور عمرہ کا احرام باندھو، مگر وہ شخص جس نے ہدی کے جانور کو قلاہہ ڈالا، ہم نے خانہ کعبہ اور صفا و مروہ کے درمیان طواف کیا اور ہم اپنی بیویوں کے پاس آئے (صحبت کی) اور کپڑے پہنے۔ آپ نے فرمایا کہ جس نے ہدی کو قلاہہ پہنایا، تو اس کے لئے احرام کھولنا جائز نہیں، جب تک کہ ہدی اپنی جگہ پر نہ پہنچ جائے۔ پھر ترویہ کی شام کو ہمیں حکم دیا کہ ہم حج کا احرام باندھیں، پھر جب تمام ارکان سے فارغ ہوئے، تو ہم نے خانہ کعبہ اور صفا و مروہ کا طواف کیا اور ہمارا حج پورا ہو گیا اور ہم پر قربانی واجب ہے جیسا کہ اللہ بزرگ و برتر نے فرمایا کہ جس کو قربانی کا جانور میسر ہو، وہ قربانی کرے اور جسے میسر نہ ہو، تو تین دن روزے رکھنا اس

(۱) اس جملے سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی طرف اشارہ ہے کیونکہ تمتع سے روکنے والے سب سے پہلے شخص آپ ہی ہیں اور آپ کی یہ بات بھی اجتہاد پر مبنی تھی اور اس بارے میں آیہ قرآنیہ وَاَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ سے استدلال فرماتے تھے۔

کے ذمہ حج میں واجب ہے، اور سات روزے جب تم اپنے شہروں کو واپس جاؤ اور قربانی میں ایک بکری بھی کافی ہے لوگوں نے ایک ہی سال میں دو عبادتیں یعنی حج اور عمرہ کو جمع کیا اور اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں اس کو نازل کیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے سنت قرار دیا اور اہل مکہ کے سوا دوسری جگہ کے لوگوں کے لئے جائز قرار دیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ اس کے لئے ہے جو مسجد حرام (خانہ کعبہ) کے پاس نہ رہنے والے ہوں اور حج کے مہینے وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں بیان کئے ہیں، شوال، ذی قعدہ، ذی الحجہ، جس نے ان مہینوں میں عمرہ کیا اس پر قربانی واجب ہے، یاروزہ، اور رفس سے مراد جماع ہے اور فسوق سے مراد گناہ اور جدال سے مراد لوگوں سے جھگڑا کرنا ہے۔

باب ۹۹۸۔ مکہ میں داخل ہونے کے وقت غسل کرنے کا بیان (۱)۔

۱۳۷۵۔ یعقوب بن ابراہیم، ابن علیہ، ایوب، نافع سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ ابن عمرؓ جب حرم کے قریب پہنچتے تو تلبیہ موقوف کر دیتے، پھر ذی طوی میں رات بھر رہتے وہاں صبح کی نماز پڑھتے اور غسل کرتے اور بیان کرتے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی ایسا ہی کرتے تھے۔

باب ۹۹۹۔ مکہ میں دن یارات کو داخل ہونے کا بیان۔

۱۳۷۶۔ مسدد، عیسیٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے طوی میں رات گزاری، جب صبح ہو گئی تو مکہ میں داخل ہوئے اور ابن عمرؓ بھی اسی طرح کرتے تھے۔

باب ۱۰۰۰۔ مکہ میں کس جانب سے داخل ہو؟

۱۳۷۷۔ ابراہیم بن منذر، معن، مالک، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں شنیئہ

الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَ سَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَى أَصْصَارِكُمْ الشَّاءُ تُجْزَى فَمَجْمَعُوا تُسَكِّنِينَ فِي عَامٍ بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَإِنَّ اللَّهَ أَنْزَلَهُ فِي كِتَابِهِ وَ سُنَّةِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَبَاحَهُ لِلنَّاسِ غَيْرِ أَهْلِ مَكَّةَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ أَشْهُرِ الْحَجِّ الَّتِي ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ شَوَّالٌ وَ ذُو الْقَعْدَةِ وَ ذُو الْحِجَّةِ فَمَنْ تَمَتَّعَ فِي هَذِهِ الْأَشْهُرِ فَعَلَيْهِ دَمٌ أَوْ صَوْمٌ وَ الرُّكُوتُ الْحَمَاقُ وَ الْفُسُوقُ الْمَعَاصِي وَ الْجِدَالُ الْمِرَاءُ.

۹۹۸ بابِ اغْتِسَالِ عِنْدَ دُخُولِ مَكَّةَ.

۱۴۷۵۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ثَنَا ابْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا دَخَلَ أَدْنَى الْحَرَمِ أَمْسَكَ عَنِ التَّلْبِيَةِ ثُمَّ يَبِيتُ بِذِي طَوًى ثُمَّ يَصَلِّيُ بِهِ الصُّبْحَ وَيُغْتَسِلُ وَ يُحَدِّثُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ.

۹۹۹ بابِ دُخُولِ مَكَّةَ نَهَارًا وَ لَيْلًا.

۱۴۷۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَاتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِي طَوًى حَتَّى أَصْبَحَ ثُمَّ دَخَلَ مَكَّةَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ.

۱۰۰۰ بابِ مِنْ أَيْنَ يَدْخُلُ مَكَّةَ.

۱۴۷۷۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُثَنِّرِ حَدَّثَنِي مَعْنٌ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ

(۱) حافظ ابن حجرؒ نے ابن المنذر کا یہ قول نقل کیا ہے کہ مکہ میں داخل ہوتے وقت غسل کرنا تمام علماء کے نزدیک متفقہ طور پر مستحب ہے لیکن اگر کوئی نہ کرے تو اس پر فدیہ وغیرہ بھی نہیں ہے۔

العلیاء سے داخل ہوتے اور حنیۃ السفلی سے خارج ہوتے تھے۔

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ مَكَّةَ مِنَ الثَّنِيَةِ الْعُلْيَا وَ يَخْرُجُ مِنَ الثَّنِيَةِ السُّفْلَى.

باب ۱۰۰۱۔ مکہ سے کس طرف سے نکلے؟

۱۰۰۱۔ بَابُ مِنْ أَيْنَ يَخْرُجُ مِنْ مَكَّةَ.

۱۳۷۸۔ مسدد بن مسرہد بصری، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حنیۃ العلویا کے مقام کداء سے جو بطحا میں ہے، داخل ہوئے تھے اور حنیۃ السفلی کی طرف سے باہر نکلے تھے۔

۱۴۷۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ مِنْ كَدَاءٍ مِنَ الثَّنِيَةِ الْعُلْيَا الَّتِي بِالْبَطْحَاءِ وَ خَرَجَ مِنَ الثَّنِيَةِ السُّفْلَى.

۱۳۷۹۔ حمیدی، محمد بن ثنی، سفیان بن عیینہ، شام بن عروہ اپنے والد سے، وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ آتے تو وہاں اس کے بلند حصہ کی طرف سے داخل ہوتے اور اس کے نیچے کے حصہ کی طرف سے باہر نکلتے۔

۱۴۷۹۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَا حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا جَاءَ إِلَى مَكَّةَ دَخَلَهَا مِنْ أَعْلَاهَا وَ خَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا.

۱۳۸۰۔ محمود، ابواسامہ، ہشام بن عروہ اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال کداء کی طرف سے داخل ہوئے اور کدئی کی طرف سے جو مکہ کی بلند جانب ہے نکلے۔

۱۴۸۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءٍ وَ خَرَجَ مِنْ كُدَى مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ.

۱۳۸۱۔ احمد، ابن وہب، عمرو، ہشام، بن عروہ، اپنے والد سے، وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال کداء کی طرف سے جو مکہ کی بلند جانب ہے، داخل ہوئے۔ ہشام کا بیان ہے کہ عروہ کداء اور کدئی دونوں جانب سے داخل ہوتے، لیکن اکثر کدئی کی جانب سے داخل ہوتے اور یہ ان کے گھر کے قریب تھا۔

۱۴۸۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَمْرُو عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءٍ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ قَالَ هِشَامُ وَ كَانَ عُرْوَةُ يَدْخُلُ عَلَى كِلْتَيْهِمَا مِنْ كَدَاءٍ وَ كُدَى وَ أَكْثَرُمَا يَدْخُلُ مِنْ كُدَى وَ كَانَتْ أَقْرَبَهُمَا إِلَى مَنْزِلِهِ.

۱۳۸۲۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حاتم، ہشام، عروہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال مکہ کے بلند جانب یعنی کداء کی طرف سے داخل ہوتے اور عروہ اکثر کدئی کی طرف سے داخل ہوتے کہ یہ ان کے گھر سے قریب تھا۔

۱۴۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ. قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءٍ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ وَ كَانَ عُرْوَةُ أَكْثَرُ مَا يَدْخُلُ مِنْ كُدَى وَ كَانَ أَقْرَبَهُمَا إِلَى مَنْزِلِهِ.

۱۳۸۳۔ موسیٰ، وہیب، ہشام، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال کداء کی جانب سے داخل ہوئے اور عروہ دونوں طرف سے داخل ہوتے تھے، لیکن اکثر کدی کی جانب سے داخل ہوتے جو ان کے گھر سے قریب تھا۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ کداء اور کدی دو جگہوں کے نام ہیں۔

باب ۱۰۰۲۔ مکہ کی فضیلت اور اس کی عمارتوں کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب ہم نے خانہ کعبہ کو لوگوں کے لئے لوٹ کر آنے کی جگہ اور اس کا مقام بنایا اور مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ بناؤ اور ہم نے ابراہیم اور اسماعیلؑ سے عہد لیا کہ میرے گھر کو طواف کرنے والوں اور اعتکاف کرنے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں کے لئے پاک بنا، اور جب ابراہیمؑ نے عرض کیا کہ اے میرے رب اس شہر کو امن کا شہر بنانا اور یہاں کے رہنے والوں میں جو لوگ اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان لائیں، ان کے لئے پھلوں کا رزق عطا کر، اور فرمایا کہ جس نے انکار کیا، تو میں کچھ دن اس کو مہلت دوں گا۔ پھر دوزخ کے عذاب کی طرف کھینچ لاؤں گا اور یہ برا ٹھکانا ہے، اور جب ابراہیمؑ و اسماعیلؑ کعبہ کی بنیادیں بلند کر رہے تھے اور کہہ رہے تھے کہ اے ہمارے پروردگار ہماری طرف سے قبول فرما، بیشک تو سننے والا جاننے والا ہے، اے ہمارے پروردگار، ہم دونوں کو اپنا فرمانبردار بنا اور ہماری اولاد میں سے ایک امت پیدا کر، جو تابعدار ہو اور ہمیں حج کے طریقے بتا اور ہماری طرف توجہ فرما، بے شک تو توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔

۱۳۸۴۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عاصم، ابن جریج، عمرو بن دینار، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ جب کعبہ کی تعمیر شروع ہوئی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عباسؓ دونوں

۱۴۸۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءٍ وَكَانَ عُرْوَةُ يَدْخُلُ مِنْهُمَا كِلَيْتَهُمَا وَكَانَ أَكْثَرُ مَا يَدْخُلُ مِنْ كَدَى أَقْرَبَهُمَا إِلَى مَنْزِلِهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كَدَاءٌ وَكُدَى مَوْضِعَانِ.

۱۰۰۲ باب فَضْلِ مَكَّةَ وَبَنِيَانِهَا وَقَوْلُهُ تَعَالَى وَ إِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَ أَمْنَا وَ اتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَ عَهْدُنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهَرَا بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَ الْعَاكِفِينَ وَ الرُّكَّعِ السُّجُودِ وَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَ مَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَ بِئْسَ الْمَصِيرُ وَ إِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَ إِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَ أَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَ تَبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

۱۴۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ

پتھر اٹھا کر لاتے تھے۔ حضرت عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ اپنی ازار اپنے کاندھوں پر ڈال لو۔ (جب آپؐ نے ایسا کیا تو) بے ہوش ہو کر زمین پر گر پڑے اور آنکھیں آسمان کی طرف لگ گئیں، پھر آپؐ نے فرمایا کہ مجھے میری ازار دے دیجئے، چنانچہ آپؐ نے اسے باندھ لیا۔

۱۳۸۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن محمد بن ابی بکر، عبد اللہ بن عمر، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہؓ سے فرمایا کہ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ تمہاری قوم نے جب کعبہ کی عمارت بنائی، تو ابراہیم علیہ السلام کی بنیاد سے اسے چھوٹا کر دیا۔ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ پھر آپؐ اس کو قواعد ابراہیمی کے مطابق کیوں نہیں بنادیتے؟ آپؐ نے فرمایا کہ اگر تمہاری قوم کا کفر کا زمانہ ابھی حال ہی میں نہ گزرا ہوتا تو میں ایسا (۱) کر دیتا، عبد اللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ حضرت عائشہؓ نے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یقیناً سنا ہے، میرے خیال میں یہی وجہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجر اسود کے قریب دونوں رکنوں کے بوسہ دینے کو ترک کیا۔ اس لئے کہ خانہ کعبہ ابراہیم علیہ السلام کی بنیادوں پر پورا نہیں بنا تھا۔

قَالَ لَمَّا بُنِيَ الْكَعْبَةُ ذَهَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عَبَّاسٌ يَتَقْلَانِ الْحِجَارَةَ فَقَالَ الْعَبَّاسُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْ إِزَارَكَ عَلَى رَقَبَتِكَ فَخَرَّ إِلَى الْأَرْضِ فَطَمَحَتْ عَيْنَاهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ أَرِنِي إِزَارِي فَشَدَّهُ عَلَيْهِ.

۱۴۸۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنَ أَبِي بَكْرٍ أَخْبَرَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا أَلَمْ تَرَى أَنَّ قَوْمَكَ حِينَ بَنَوْا الْكَعْبَةَ اقْتَصَرُوا عَنْ قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا تَرُدُّهَا عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ لَوْ لَا جِدْنَا قَوْمَكَ بِالْكَفْرِ لَفَعَلْتُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَئِنْ كَانَتْ عَائِشَةُ سَمِعَتْ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَكَ اسْتِلَامَ الرُّكْنَيْنِ الَّذِينَ يَلْبِغَانِ الْحَجَرَ إِلَّا أَنَّ الْبَيْتَ لَمْ يُتِمَّمْ عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ.

۱۴۸۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ . حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا الْأَشْعَثُ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْجِدَارِ آمِنَ الْبَيْتِ هُوَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ فَمَا لَهُمْ لَمْ يُدْخِلُوهُ فِي الْبَيْتِ قَالَ إِنَّ قَوْمَكَ قَصَرَتْ بِهِمُ النَّفَقَةُ قُلْتُ فَمَا شَأُنُ بَابِهِ مُرْتَفِعًا قَالَ فَعَلَ ذَلِكَ قَوْمُكَ لِيَدْخُلُوا مَنْ شَاءَ وَ يَمْنَعُوا مَنْ شَاءَ وَ أَوْ لَوْلَا أَنَّ قَوْمَكَ حَدِيثُ عَهْدِهِمْ بِالْجَاهِلِيَّةِ فَأَخَافُ أَنْ تُنْكِرَ

(۱) ایسا کام جو بہتر بھی تھا اور جسے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پسند بھی فرماتے تھے صرف اس وجہ سے آپؐ نے چھوڑ دیا تاکہ لوگ فتنے میں نہ پڑیں۔ آپؐ کے اس عمل سے معلوم ہوا کہ بعض اوقات مستحب پر عمل کرنے کے مقابلہ میں لوگوں کو فتنے سے بچانا زیادہ اہم ہے۔

کعبہ میں داخل کر دیتا اور اس کے دروازے کو زمین سے ملا دیتا۔ (یعنی نچا کر دیتا)

۱۳۸۷۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام اپنے والد سے، وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تمہاری قوم کا زمانہ کفر سے قریب نہ ہوتا تو میں خانہ کعبہ کو توڑ ڈالتا، اور میں اسے بنیاد ابراہیمی پر بناتا، اس لئے کہ قریش نے اس کی عمارت کو چھوٹا کر دیا اور اس کے لئے خلف بناتو اور ابو معاویہ سے بیان کیا کہ مجھ سے ہشام نے بیان کیا کہ خلف سے مراد دروازہ ہے۔

۱۳۸۸۔ بیان بن عمرو، یزید، جریر بن حازم، یزید بن رومان، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عائشہ سے فرمایا۔ اے عائشہ اگر تمہاری قوم سے جاہلیت کا قرب نہ ہوتا تو میں خانہ کعبہ کے منہدم کرنے کا حکم دیتا اور اس میں سے جو حصہ نکال دیا گیا ہے اسے میں اس میں شامل کر دیتا اور اس کو زمین سے ملا دیتا اور اس میں دو دروازے رکھتا، ایک پورب کی طرف، دوسرا پچھم کی طرف کھلتا اور بنیاد ابراہیمی کے مطابق کر دیتا۔ یہی وہ حدیث ہے جس نے ابن زبیر کو کعبہ کے منہدم کرنے پر آمادہ کیا۔ یزید نے بیان کیا کہ میں ابن زبیر کے پاس موجود تھا، جس وقت انہوں نے اس کو گرا کر بنایا اور حجر اسود کو اس میں داخل کیا اور میں نے بنیاد ابراہیمی کے پتھر دیکھے جو اونٹوں کی کوہان کی طرح تھے، جریر نے بیان کیا کہ میں نے یزید سے پوچھا، اس کی جگہ کہاں ہے؟ انہوں نے کہا کہ میں ابھی تمہیں دکھاتا ہوں، میں ان کے ساتھ حجر اسود کے پاس گیا تو انہوں نے اس جگہ کی طرف اشارہ کر کے بتلایا کہ یہاں ہے۔ جریر کا بیان ہے کہ میں نے اندازہ کیا، حجر اسود سے چھ گزیاس کے قریب قریب تھا۔

باب ۱۰۰۳۔ حرم کی فضیلت کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ میں حکم دیا گیا ہوں کہ اس شہر کے رب کی عبادت کروں، جس نے اس کو حرام کیا ہے اور اسی کے لئے تمام چیزیں ہیں، اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں مسلمان ہو جاؤں، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ کیا ہم نے ان کو حرم میں جگہ نہیں دی، جو پر امن

قُلُوبُهُمْ أَنْ أَدْخَلَ الْحَدْرَ فِي الْبَيْتِ وَ أَنَّ الصِّقَ بَابَهُ بِالْأَرْضِ.

۱۴۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلَا حَدَاثَةُ قَوْمِكَ بِالْكَفْرِ لَنَقَضْتُ الْبَيْتَ ثُمَّ لَبَيْتُهُ عَلَى آسَاسِ إِبْرَاهِيمَ فَإِنْ قُرَيْشًا اسْتَفْصَرَتْ بِنَاءَهُ وَ جَعَلْتُ لَهُ خَلْفًا وَ قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ خَلْفًا يَعْنِي بَابًا.

۱۴۸۸۔ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ رُومَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا يَا عَائِشَةُ لَوْلَا أَنَّ قَوْمَكَ حَدِيثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ لَأَمَرْتُ بِالْبَيْتِ فَهَدَمَ فَأَدْخَلْتُ فِيهِ مَا أُخْرِجُ مِنْهُ وَ أَلَزَقْتُهُ بِالْأَرْضِ وَ جَعَلْتُ لَهُ بَابَيْنِ بَابًا شَرْقِيًّا وَ بَابًا غَرْبِيًّا فَبَلَّغْتُ بِهِ آسَاسَ إِبْرَاهِيمَ فَذَلِكَ الَّذِي حَمَلَ ابْنُ الزُّبَيْرِ عَلَى هَدْمِهِ قَالَ يَزِيدُ وَ شَهِدْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ حِينَ هَدَمَهُ وَ بَنَاهُ وَ أَدْخَلَ فِيهِ مِنَ الْحَجَرِ وَ قَدْ رَأَيْتُ آسَاسَ إِبْرَاهِيمَ حِجَارَةً كَأَسْمَةِ الْإِبِلِ قَالَ جَرِيرٌ فَقُلْتُ لَهُ أَيْنَ مَوْضِعُهُ قَالَ أُرِيكُمْ الْآنَ فَدَخَلْتُ مَعَهُ الْحَجَرَ فَأَشَارَ إِلَى مَكَانٍ فَقَالَ هَهُنَا قَالَ جَرِيرٌ فَحَزَرْتُ مِنَ الْحَجَرِ سِتَّةَ أَرْزَعٍ وَ نَحَوَهَا.

۱۰۰۳ باب فَصْلُ الْحَرَمِ وَقَوْلُهُ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَقَوْلُهُ أَوْ لَمْ نُمْكِنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجِبُنِي إِلَيْهِ تَعَرَّاتُ كُلِّ شَيْءٍ

ہے اور اسی کی طرف ہر قسم کے میوے میری جانب سے کھینچ کر آتے ہیں لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔

۱۳۸۹۔ علی بن عبد اللہ بن جعفر، جریر بن عبد الحمید، منصور، مجاہد، طاؤس، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن فرمایا کہ اس شہر کو اللہ تعالیٰ نے حرام بنایا ہے، اس کے کانٹے نہ کاٹے جائیں گے، اس کے شکار نہ بھگائے جائیں گے اور نہ کوئی پڑی ہوئی چیز اٹھائی جائے، مگر وہ شخص جو اس کا اعلان کرے۔

باب ۱۰۰۴۔ مکہ کے گھروں میں میراث جاری ہونے اور اس کے بیچنے اور خریدنے (۱) کا بیان اور یہ کہ لوگ خاص مسجد حرام میں برابر ہیں، اللہ تعالیٰ کے قول کی بنا پر کہ جن لوگوں نے کفر کیا اور اللہ کے راستہ سے اور اس خانہ کعبہ سے روکتے ہیں، جس کو ہم نے لوگوں کے لئے یکساں بنایا ہے، وہاں کے رہنے والے ہوں یا باہر کے رہنے والے اور جس نے الحاد کے ساتھ ظلم کا ارادہ کیا تو ہم اس کو دردناک عذاب چکھائیں گے، ابو عبد اللہؒ (بخاری) نے کہا کہ بادی سے مراد ہے باہر سے آنے والا، محبوس کے معنی ہیں رکے ہوئے۔

۱۳۹۰۔ اصح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، علی بن حسین، عمرو بن عثمان، اسامہ بن زیدؓ سے روایت کرتے ہیں۔ اسامہ بن زید نے بیان کیا۔ یا رسول اللہؐ آپ مکہ میں اپنے گھر میں کہاں اتریں گے؟ آپ نے فرمایا۔ عقیل نے جائیداد یا گھر کہاں چھوڑا ہے؟ اور عقیل اور طالب ابو طالب کے وارث ہوئے اور حضرت جعفرؓ اور حضرت علیؓ کسی چیز کے بھی وارث نہ ہوئے، اس لئے کہ وہ دونوں مسلمان تھے اور عقیل اور طالب کافر تھے۔ حضرت عمر بن خطابؓ اسی لئے کہتے تھے کہ مومن کافر کا وارث نہ ہوگا۔ ابن شہاب نے کہا لوگ اللہ تعالیٰ

رَزَقًا مِّنْ لَّدُنَّا وَ لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ۔

۱۴۸۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَمُهُ اللَّهُ لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهُ وَلَا يُلْتَقَطُ لُقْطَتُهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا۔

۱۰۰۴ بَابُ تَوْرِِيثِ دُورِ مَكَّةَ وَ بَيْعِهَا وَ شِرَائِهَا وَ أَنَّ النَّاسَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ سَوَاءٌ خَاصَّةً لِقَوْلِهِ إِنَّ الدِّينَ كَفَرُوا وَيُضْذَوْنَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءَ الْعَاكِفِ فِيهِ وَ الْبَادِ وَ مَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ يَظْلَمُ نَذْفَهُ مِنْ عَذَابِ إِلِيمٍ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْبَادِي الطَّارِي مَعْكُوفًا مَّحْبُوسًا۔

۱۴۹۰۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْنَ تَنْزِلُ فِي دَارِكَ بِمَكَّةَ فَقَالَ وَهَلْ تَرَكَ عَقِيلٌ مِّنْ رِّبَاعٍ أَوْ دُورٍ وَ كَانَ عَقِيلٌ وَ رِثَ أَبَا طَالِبٍ هُوَ وَ طَالِبٌ وَلَمْ يَرْتَهُ جَعْفَرٌ وَلَا عَلِيُّ شَيْئًا لِأَنَّهُمَا كَانَا مُسْلِمَيْنِ وَ كَانَ عَقِيلٌ وَ طَالِبٌ كَافِرَيْنِ فَكَانَ

(۱) اس بات میں فقہائے امت کے مابین اختلاف ہے کہ مکہ کی زمین وقف ہے یا ملک، اور اختلاف کی ایک وجہ یہ ہے کہ اس بات میں فقہاء کا اختلاف ہے کہ مکہ صلحاً فتح ہوا تھا یا لڑائی سے۔

کے اس قول کی تاویل کرتے تھے، بے شک جو لوگ ایمان لائے اور ہجرت کی اور اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کیا اور جن لوگوں نے پناہ دی اور مدد کی، ان میں سے بعض بعض کے دوست ہیں، آخر آیت تک۔

باب ۱۰۰۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا مکہ میں اترنے کا بیان۔

۱۴۹۱۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مکہ آنے کا ارادہ فرمایا تو فرمایا، کل انشاء اللہ خیف بنی کنانہ میں ہمارا قیام ہو گا۔ جہاں قریش نے کفر پر جسے رہنے کی قسم کھائی تھی۔

۱۴۹۲۔ حمیدی، ولید، اوزاعی، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم نحر کے دوسرے دن جب آپؐ منیٰ میں تھے۔ فرمایا کہ کل ہم (انشاء اللہ) خیف بنی کنانہ یعنی محصب میں اتریں گے، جہاں لوگوں نے کفر پر جسے رہنے کی قسم کھائی تھی۔ وہ واقعہ یہ ہے کہ قریش اور کنانہ نے بنی ہاشم اور بنی عبدالمطلب یا بنی المطلب کے خلاف قسم کھائی تھی کہ ان سے بیاہ شادی اور خرید و فروخت نہ کریں گے، جب تک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ ہمارے حوالہ نہ کر دیں۔ اور سلامہ نے عقیل سے، عقیل بن ضحاک سے، اوزاعی سے، اسی طرح روایت کیا کہ مجھ سے ابن شہاب نے بیان کیا اور دونوں نے بنی ہاشم اور بنی مطلب کا لفظ بیان کیا، ابو عبد اللہ (بخاری) نے بیان کیا۔ بنی مطلب زیادہ مناسب معلوم ہوتا ہے۔

باب ۱۰۰۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب حضرت ابراہیمؑ نے دعا کی کہ اے میرے پروردگار اس شہر کو امن کا شہر بنا اور مجھے

عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُولُ لَا يَرِثُ الْمُؤْمِنُ الْكَافِرَ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ وَكَانُوا يَتَاوَلُونَ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ الْآيَةِ.

۱۰۰۵ باب نُزُولِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ.

۱۴۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ ارْتَدَّ قُدُومَ مَكَّةَ مَنَزَلْنَا غَدَاً إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ.

۱۴۹۲۔ حَدَّثَنَا الْحَمِيدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْغَدِ يَوْمَ النَّحْرِ وَهُوَ بِنِي نَحْنُ نَارِلُونَ غَدَاً بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ يَعْنِي بِذَلِكَ الْمُحَصَّبِ وَذَلِكَ أَنَّ قُرَيْشًا وَكِنَانَةَ تَخَالَفَتْ عَلَى بَنِي هَاشِمٍ وَبَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَوْ بَنِي الْمُطَّلِبِ أَنْ لَا يَتَاكُحُوهُمْ وَلَا يُبَايِعُوهُمْ حَتَّى يُسَلِّمُوا إِلَيْهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ سَلَامَةُ عَنْ عَقِيلٍ وَيَحْيَى بْنِ الضَّحَّاكِ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ أَخْبَرَنِي ابْنُ شَهَابٍ وَقَالَ بَنِي هَاشِمٍ وَبَنِي الْمُطَّلِبِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بَنِي الْمُطَّلِبِ أَشْبَهُ.

۱۰۰۶ باب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَادْعُ إِلَى دِينِكَ إِنَّكَ لَعَظِيمُ الْحُكْمِ

اور میری اولاد کو اس سے بچا کہ بتوں کی پرستش کریں، اے میرے رب ان بتوں نے بہت سے لوگوں کو گمراہ کر دیا ہے، آخر آیت لعلہم یشکرون تک۔

باب ۱۰۰۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ نے بیت حرام (کعبہ) کو لوگوں کے ٹھہرنے کا ذریعہ بنایا اور مہینے کو حرام بنایا۔ اَنَّ اللہَ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ تک۔

۱۴۹۳۔ علی بن عبد اللہ سفیان، زیاد بن سعد، زہری، سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کعبہ کو دو چھوٹی پنڈلیوں والا حبشی تباہ کرے گا۔

۱۴۹۴۔ یحییٰ بن بکر لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ عائشہؓ، محمد بن مقاتل، عبد اللہ، محمد بن ابی حفصہ، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رمضان کا روزہ فرض ہونے سے پہلے لوگ عاشورہ کا روزہ رکھتے تھے، اور اس دن کعبہ پر غلاف چڑھایا جاتا تھا۔ جب اللہ تعالیٰ نے رمضان کے روزے فرض کئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص عاشورہ کا روزہ رکھنا چاہے تو رکھے اور جس کا جی نہ چاہے تو وہ نہ رکھے۔

۱۴۹۵۔ احمد بن حفص، حفص، ابراہیم، حجاج بن حجاج، قتادہ، عبد اللہ بن ابی عتبہ، حضرت ابوسعید خدریؓ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ خانہ کعبہ کاج یا عمرہ یا جوج یا جوج کے نکلنے کے بعد بھی ہوتا رہے گا۔ ابان اور عمران نے قتادہ سے اس کے متعلق حدیث روایت کی اور عبد الرحمن نے شعبہ سے روایت کیا کہ قیامت نہیں آئے گی، جب تک کہ خانہ کعبہ

وَاجْنُبْنِیْ وَبَنِیَّ اَنْ نَّعْبُدَ الْاَصْنَامَ رَبِّ اِنَّھُنَّ اَضَلُّنَّ کَثِیْرًا مِّنَ النَّاسِ اِلٰی قَوْلِهِ لَعَلَّھُمْ یَشْکُرُوْنَ۔

۱۰۰۷۔ بَابُ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰی جَعَلَ اللّٰهُ الْکَعْبَةَ الْبَیْتِ الْحَرَامَ قِیَامًا لِلنَّاسِ وَ الشَّہْرَ الْحَرَامَ اِلٰی قَوْلِهِ وَ اَنَّ اللّٰهَ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ۔

۱۴۹۳۔ حَدَّثَنَا عَلِیُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سَفِیّانٌ قَالَ حَدَّثَنَا زِیَادُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِیِّ عَنْ سَعِیْدِ بْنِ الْمُسَبِّبِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ یُخْرِبُ الْکَعْبَةَ ذُو السَّوِیْقَتَیْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ۔

۱۴۹۴۔ حَدَّثَنَا یَحْیٰی بْنُ بُکَیْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّیْثُ عَنْ عُقَیْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ ح وَ حَدَّثَنِیْ مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِیْ حَفْصَةَ عَنِ الزُّهْرِیِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ کَانُوْا یَصُومُوْنَ عَاشُوْرَاءَ قَبْلَ اَنْ یُفْرَضَ رَمَضَانُ وَ کَانَ یَوْمًا تُسْتَرْفِیْہِ الْکَعْبَةُ فَلَمَّا فَرَضَ اللّٰهُ رَمَضَانَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَنْ شَاءَ اَنْ یَّصُوْمَ فَلِیْصُمْهُ وَ مَنْ شَاءَ اَنْ یَّتْرُکَ فَلِیَّتْرُکْهُ۔

۱۴۹۵۔ حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِیْ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِیْمُ عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ حَجَّاجٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِیْ عَتْبَةَ عَنْ اَبِیْ سَعِیْدٍ الْخُدْرِیِّ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَیَحْجَنَّ الْبَیْتُ وَ لَیَعْتَمَرَنَّ بَعْدَ خُرُوْجِ یَاجُوْجَ وَ مَا جُوْجَ تَابِعُهُ اَبَانُ وَ عِمْرَانُ عَنْ

کاج موقوف نہ ہو جائے گا، لیکن پہلی روایت زیادہ لوگوں نے کی ہے اور ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ قتادہ نے عبد اللہ سے سنا ہے اور عبد اللہ سعید کے والد ہیں۔

باب ۱۰۰۸۔ کعبہ پر غلاف چڑھانے کا بیان۔

۱۳۹۶۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، خالد بن حارث، سفیان، واصل احد ابوداؤد سے روایت کرتے ہیں۔ ابوداؤد سے بیان کیا کہ میں شیبہ کے پاس آیا۔ ح قبیصہ، سفیان، واصل، ابوداؤد سے روایت کرتے ہیں، ابوداؤد نے بیان کیا کہ میں شیبہ کے ساتھ کرسی پر کعبہ میں بیٹھا تو شیبہ نے کہا اس جگہ پر حضرت عمرؓ بیٹھے تھے۔ انہوں نے کہا کہ میں نے ارادہ کیا کہ کوئی زرد یا سفید چیز نہ چھوڑوں، مگر یہ کہ ان کو تقسیم کر دوں، میں نے کہا کہ آپ کے دونوں ساتھیوں نے تو ایسا نہ کیا۔ انہوں نے کہا کہ میں تو انہیں دونوں آدمیوں کی اقتدا کرتا ہوں۔

باب ۱۰۰۹۔ کعبہ کے منہدم کرنے کا بیان، حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک لشکر کعبہ پر چڑھائی کرے گا اور وہ زمین میں دھنسا دیا جائے گا۔

۱۳۹۷۔ عمرو بن علی، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ بن اخنس، ابن ابی ملیکہ ابن عباسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ گویا میں اس سیاہ آدمی کو دیکھ رہا ہوں جو کعبہ کے ایک ایک پتھر کو اکھاڑ پھینکے گا۔

۱۳۹۸۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کعبہ کو دو چھوٹی پتھریوں والا ایک حبشی شخص ویران کرے گا۔

باب ۱۰۱۰۔ ان روایتوں کا بیان، جو حجر اسود کے بارے میں منقول ہیں۔

قَتَادَةُ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ شُعْبَةَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يُحْجَجَ الْبَيْتُ وَالْأَوَّلُ أَكْثَرُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ سَمِعَ قَتَادَةَ عَبْدَ اللَّهِ أَبَا سَعِيدٍ.

۱۰۰۸ بَابُ كِسْفَةِ الْكَعْبَةِ.

۱۴۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا وَاصِلُ الْأَحْذَبِ عَنْ أَبِي وَإِلٍ قَالَ جِئْتُ إِلَى شَيْبَةَ ح وَحَدَّثَنَا قَبِيصَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ أَبِي وَإِلٍ قَالَ جَلَسْتُ مَعَ شَيْبَةَ عَلَى الْكُرْسِيِّ فِي الْكَعْبَةِ فَقَالَ جَلَسَ هَذَا الْمَجْلِسُ عُمَرُ فَقَالَ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أَدْعَ فِيهَا صَفْرَاءَ وَلَا بَيْضَاءَ إِلَّا قَسَمْتُه قُلْتُ إِنَّ صَاحِبِيكَ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ هُمَا الْمَرَانِ اقْتَدِ بِهِمَا.

۱۰۰۹ بَابُ هَذَا الْكَعْبَةِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُو جَيْشُ الْكَعْبَةِ فَيُخَسَفُ بِهِمْ.

۱۴۹۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَخْنَسِ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَتْ بِهِ أَسْوَدُ أَفْحَجُ يَقْلَعُهَا حَجَرًا حَجَرًا.

۱۴۹۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمَسْبُوبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَرَّبُ الْكَعْبَةُ دُوَّ السُّوَيْقَتَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ.

۱۰۱۰ بَابُ مَا ذَكَرَ فِي الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ.

۱۴۹۹۔ محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، ابراہیم، عابس بن ربیعہ، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ حجر اسود کے پاس آئے اور اس کو بوسہ دیا پھر فرمایا کہ میں جانتا ہوں کہ تو ایک پتھر ہے، نہ تو نقصان پہنچا سکتا ہے اور نہ نفع پہنچاتا تیرے اختیار میں ہے، اگر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو تجھے بوسہ دیتے ہوئے نہ دیکھتا تو میں تجھے کبھی بوسہ نہ دیتا۔

باب ۱۰۱۱۔ خانہ کعبہ کا دروازہ بند کرنے کا بیان اور خانہ کعبہ میں جس طرف چاہے نماز پڑھے (۱)۔

۱۵۰۰۔ قتیبہ بن سعید، یحییٰ، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور اسامہ بن زیدؓ اور بلالؓ اور عثمان بن طلحہؓ خانہ کعبہ میں داخل ہوئے تو ان لوگوں نے خانہ کعبہ کا دروازہ بند کر دیا جب دروازہ کھولا تو سب سے پہلے میں اندر داخل ہوا، تو بلالؓ سے ملاقات ہوئی، میں نے ان سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں نماز پڑھی ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ہاں، دونوں یعنی ستونوں کے درمیان نماز پڑھی ہے۔

باب ۱۰۱۲۔ کعبہ میں نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۵۰۱۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ جب کعبہ میں ہوتے تو سامنے چلتے اور دروازہ کی طرف ان کی پیٹھ ہوتی اور وہ چلتے رہتے یہاں تک کہ ان کے اور ان کے سامنے والی دیوار کے درمیان تقریباً تین گز کا فاصلہ رہتا، پھر نماز پڑھتے اور اس جگہ کا قصد کرتے جس کے متعلق بلالؓ نے بیان کیا تھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جگہ پر نماز پڑھی تھی اور کسی شخص پر (کچھ) خرچ نہیں کہ خانہ کعبہ میں جس سمت میں چاہے نماز پڑھے۔

باب ۱۰۱۳۔ اس شخص کا بیان جو کعبہ میں داخل نہ ہو اور ابن

۱۴۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبَسِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ جَاءَ إِلَى الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ فَقَبَّلَهُ فَقَالَ إِنِّي لَا أَعْلَمُ إِنَّكَ حَجَرٌ لَا تَنْصُرُ وَلَا تَنْفَعُ وَلَوْ لَا أَنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ.

۱۰۱۱ باب إِغْلَاقِ الْبَيْتِ وَيُصَلِّي فِي أَيِّ نَوَاحِي الْبَيْتِ شَاءَ.

۱۵۰۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ هُوَ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ فَأَعْلَفُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَلَمَّا فَتَحُوا كُنْتُ أَوَّلَ مَنْ وَلَجَ فَلَقِيتُ بِلَالًا فَسَأَلْتُهُ هَلْ صَلَّى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ الْيَمَانِيِّينَ.

۱۰۱۲ باب الصَّلَاةِ فِي الْكُعْبَةِ.

۱۵۰۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عَقِبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْكُعْبَةَ مَسَى قِبَلَ الْوُجْهِ حِينَ يَدْخُلُ وَيَجْعَلُ الْبَابَ قِبَلَ الظَّهْرِ يَمْسِي حَتَّى يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِدَارِ الَّذِي قِبَلَ وَجْهِهِ قَرِيبًا مِنْ ثَلَاثَةِ أَرْزُعٍ فَيُصَلِّي يَتَوَخَّى الْمَكَانَ الَّذِي أَخْبَرَهُ بِلَالٌ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِيهِ وَلَيْسَ عَلَى أَحَدٍ بَأْسٌ أَنْ يُصَلِّي فِي أَيِّ نَوَاحِي الْبَيْتِ شَاءَ.

۱۰۱۳ باب مَنْ لَمْ يَدْخُلِ الْكُعْبَةَ وَ

(۱) امام بخاریؒ اس بات کے عنوان سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ کے اندر اگرچہ یعنی ستونوں کے درمیان نماز پڑھی تھی لیکن کعبہ کے اندر ہر جگہ نماز پڑھی جاسکتی ہے۔

عمرؓ اکثر حج کرتے، لیکن خانہ کعبہ میں داخل نہ ہوتے۔

۱۵۰۲۔ مسدّد، خالد بن عبد اللہ، اسماعیل بن ابی خالد، عبد اللہ بن ابی اوفیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرہ کیا تو خانہ کعبہ کا طواف کیا اور مقام ابراہیمؑ کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی اور آپؐ کے ساتھ ایک آدمی تھا جو آپؐ کو لوگوں سے چھپائے ہوئے تھا ایک شخص نے عبد اللہ بن ابی اوفیٰ سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ میں داخل ہوئے تھے؟ انہوں نے جواب دیا۔ نہیں۔

باب ۱۰۱۳۔ اس شخص کا بیان جو اطراف کعبہ میں تکبیر کہے۔

۱۵۰۳۔ ابو معمر، عبد الوارث، ایوب، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب کعبہ کے پاس آئے تو اندر جانے سے انکار کیا اور اس میں بت رکھے ہوئے تھے۔ ان کے نکالنے کا آپؐ نے حکم دیا، چنانچہ وہ نکال دیئے گئے۔ لوگوں نے حضرت ابراہیمؑ اور اسماعیل علیہما السلام کے بت بھی نکال دیئے کہ ان دونوں کے ہاتھوں میں پائے تھے (۱)۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اللہ ان مشرکوں کو برباد کرے، بخدا وہ لوگ جانتے ہیں کہ ان دونوں نے کبھی پائے نہیں پھینکے، پھر خانہ کعبہ میں داخل ہوئے اور اس کے اطراف (کونوں) میں تکبیر کہی اور نماز نہیں پڑھی۔

باب ۱۰۱۵۔ رمل کی ابتداء کیونکر ہوئی؟

۱۵۰۴۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپؐ کے صحابہ مکہ میں آئے تو مشرکین کہنے لگے کہ تم لوگوں کے پاس ایسی قوم آرہی ہے جسے یثرب کے بخار نے کمزور بنا دیا ہے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کو حکم دیا کہ تین پھیروں میں اکڑ کر چلیں اور دونوں رکنوں کے درمیان (معمولی چال سے) چلیں

كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَحُجُّ كَثِيرًا وَلَا يَدْخُلُ.

۱۵۰۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ عَنْ أَبِي اللَّهِ ابْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَمَعَهُ مَنْ يَسْتَرُهُ مِنَ النَّاسِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ أَدْخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكُعْبَةَ قَالَ لَا.

۱۰۱۴۔ بَابُ مَنْ كَبَّرَ فِي نَوَاحِي الْكُعْبَةِ.

۱۵۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ قَالَ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ أَبَى أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتَ وَفِيهِ الْإِلَهِةُ فَأَمَرَ بِهَا فَأَخْرَجَتْ فَأَخْرَجُوا صُورَةَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فَبَيَّيْنَاهُمَا الْأَزْلَامَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ أَمَا وَاللَّهِ قَدْ عَلِمُوا أَنَّهُمَا لَمْ يَسْتَقْسِمَا بِهَا قَطُّ فَدَخَلَ الْبَيْتَ فَكَبَّرَ فِي نَوَاحِيهِ وَلَمْ يُصَلِّ فِيهِ.

۱۰۱۵۔ بَابُ كَيْفَ بَدَأَ الرَّمْلَ.

۱۵۰۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادٌ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ إِنَّهُ يَقْدُمُ عَلَيْكُمْ وَقَدْ وَهَنَهُمْ حُمَى يَنْتَرِبُ فَأَمَرَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرْمَلُوا

(۱) بہت سی مشرکانہ رسوم کے ساتھ تیر سے فال نکالنے کا طریقہ بھی انہوں نے ایجاد کیا تھا۔ قریش کو اس کا علم تھا کہ یہ خود ایجاد کردہ رسم ہے لیکن اس کے باوجود انہوں نے یہ ظلم کیا کہ حضرت ابراہیمؑ اور حضرت اسماعیلؑ کے بتوں کے ہاتھوں میں تیر دے دیئے تھے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے اسی افتراء پر بددعا دی۔

اور تمام پھیروں میں رمل کا حکم دینے سے آپ کو کسی چیز نے نہیں روکا۔ بجز اس کے کہ سہولت آپ کے پیش نظر تھی۔

باب ۱۰۱۶۔ جب مکہ آئے تو پہلے طواف میں حجر اسود کو بوسہ دینے کا بیان اور تین بار رمل کرے۔

۱۵۰۵۔ اصح ابن وہب، یونس، زہری، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ (معظمہ) آتے تو پہلے طواف میں حجر اسود کا بوسہ دیتے اور سات پھیروں میں سے تین پھیروں میں رمل کرتے۔

باب ۱۰۱۷۔ حج اور عمرہ میں رمل کرنے کا بیان۔

۱۵۰۶۔ محمد، شریح بن نعمان، فلیح، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تین پھیروں میں دوڑ کر چلے اور چار پھیروں میں حج و عمرہ میں معمولی چال سے چلے۔ لیث نے اس کے متابع حدیث روایت کی کہ مجھ سے کثیر بن فرقہ نے بواسطہ نافع، ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۵۰۷۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، زید بن اسلم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطابؓ نے حجر اسود کی طرف مخاطب ہو کر فرمایا کہ بخدا میں جانتا ہوں کہ تو ایک پتھر ہے نہ تو نقصان پہنچا سکتا ہے اور نہ ہی نفع پہنچاتا تیرے اختیار میں ہے۔ اگر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تجھے بوسہ دیتے نہ دیکھتا، تو میں تجھے بوسہ نہ دیتا، پھر اسے بوسہ دیا اور فرمایا کہ رمل کی ہمیں کیا ضرورت تھی، ہم نے اس کے ذریعہ مشرکوں کو دکھایا اور ان کو اللہ تعالیٰ نے ہلاک کر دیا، پھر فرمایا یہ ایسی چیز ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کی ہے اس لئے ہم اسے چھوڑنا پسند نہیں کرتے۔

۱۵۰۸۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ سختی اور آسانی کسی حال میں بھی میں نے ان دونوں رکوں کو

الْأَشْوَاطِ الثَّلَاثَةِ وَ أَنْ يَمْشُوا مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ وَلَمْ يَمْنَعَهُ أَنْ يَأْمُرَهُمْ أَنْ يَرْمَلُوا الْأَشْوَاطَ كُلَّهَا إِلَّا الْإِبْقَاءَ عَلَيْهِمْ.

۱۰۱۶۔ بَابُ اسْتِئْلَامِ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ حِينَ يَقْدُمُ مَكَّةَ أَوَّلَ مَا يَطُوفُ وَيَرْمِلُ ثَلَاثًا.

۱۵۰۵۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ يَقْدُمُ مَكَّةَ إِذَا اسْتَلَمَ الرُّكْنَ الْأَسْوَدَ أَوَّلَ مَا يَطُوفُ يَحْبُ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِّنَ السَّعَةِ.

۱۰۱۷۔ بَابُ الرَّمْلِ فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ.

۱۵۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيحُ ابْنُ النُّعْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ أَشْوَاطٍ وَ مَشَى أَرْبَعَةَ فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ تَابَعَهُ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي كَثِيرُ بْنُ فَرْقَدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۵۰۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ لِلرُّكْنِ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ وَلَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَلَمَكَ مَا اسْتَلَمْتُكَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ قَالَ وَمَا لَنَا وَ لِلرَّمْلِ إِنَّمَا كُنَّا رَأَيْنَا بِهِ الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ أَهْلَكَهُمُ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ شَيْءٌ صَنَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا نَحِبُّ أَنْ تَتْرُكَهُ.

۱۵۰۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَا تَرَكْتُ

چھوٹا نہیں چھوڑا۔ جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو چھوٹے ہوئے دیکھا ہے، میں نے نافع سے پوچھا، کیا ابن عمر دونوں رکنوں کے درمیان معمولی چال سے چلتے تھے؟ انہوں نے جواب دیا کہ وہ معمولی چال سے صرف اس لئے چلتے تھے کہ آسانی کے ساتھ بوسہ دے سکیں۔

باب ۱۰۱۸۔ لائھی کے ذریعہ حجر اسود کو بوسہ دینے کا بیان۔
۱۵۰۹۔ احمد بن صالح، یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حجتہ الوداع میں اپنی اونٹنی پر سوار ہو کر طواف کیا اور لائھی کے ذریعہ حجر اسود کو بوسہ دیا۔ دروردی نے زہری کے سنیجے سے انہوں نے اپنے چچا سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۰۱۹۔ اس شخص کا بیان، جو صرف دونوں رکن یمانی کو بوسہ دے اور محمد بن بکر نے بواسطہ ابن جریج، عمرو بن دینار، ابوالشعاع سے روایت کیا، انہوں نے بیان کیا، کون ہے جو خانہ کعبہ کی کسی چیز سے پرہیز کرے اور معاویہؓ رکنوں کو چھوتے تھے، تو ان سے ابن عباسؓ نے فرمایا کہ ہم لوگ ان دونوں کو نہیں چھوتے تھے۔ معاویہؓ نے ان سے کہا کہ خانہ کعبہ کی کوئی چیز چھوڑنے کی نہیں اور ابن زبیرؓ ان سب کو بوسہ دیتے تھے۔

۱۵۱۰۔ ابوالولید، لیث، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دونوں رکن یمانی کے سوا کسی چیز کو چھوتے نہیں دیکھا۔

باب ۱۰۲۰۔ حجر اسود کو بوسہ دینے کا بیان۔

۱۵۱۱۔ احمد بن سنان، یزید بن ہارون، ورقاء، زید بن اسلم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عمر بن خطابؓ کو دیکھا کہ

اسْتَلَامَ هَذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ فِي شِدَّةٍ وَلَا رَحَاءٍ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهَا قُلْتُ لِنَافِعِ أَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَمْسِسُ بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ قَالَ إِنَّمَا كَانَ يَمْسِسُ لِيَكُونَ أَيْسَرَ لَاسْتِلَامِهِ.

۱۰۱۸ باب استلام الركنين بالمحجن۔
۱۵۰۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ وَيَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ ثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى بَعِيرِهِ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمِحْجَنٍ تَابَعَهُ الدَّرَّازُ وَرَدِي عَنْ ابْنِ أَبِي الزُّهْرِيِّ عَنْ عَمِّهِ.

۱۰۱۹ باب مَنْ لَمْ يَسْتَلِمِ إِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ أَبِي الشَّعْثَاءِ أَنَّهُ قَالَ وَمَنْ يَتَّقِيَ شَيْئًا مِنَ الْبَيْتِ وَكَانَ مُعَاوِيَةَ يَسْتَلِمُ الْأَرَكَانَ فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّهُ لَا نَسْتَلِمُ هَذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ فَقَالَ لَهُ لَيْسَ شَيْءٌ مِنَ الْبَيْتِ بِمُحْجُورٍ وَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَسْتَلِمُهُنَّ كُلَّهُنَّ.

۱۵۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ ثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمْ أَرِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ.

۱۰۲۰ باب تقبيل الحجر۔

۱۵۱۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَنَانَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا وَرَقَاءُ أَخْبَرَنَا زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ

انہوں نے حجر اسود کو بوسہ دیا اور فرمایا کہ اگر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو تجھے بوسہ دیتے نہ دیکھتا تو میں تجھے بوسہ نہ دیتا۔

۱۵۱۲۔ مسدد، حماد بن زید، زبیر بن عربی سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے حضرت عمر بن خطابؓ سے حجر اسود کو بوسہ دینے کے متعلق دریافت کیا تو کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کا بوسہ دیتے ہوئے دیکھا ہے، اس شخص نے کہا کہ اگر بھیڑ بہت زیادہ ہو جائے، اگر میں مجبور ہو جاؤں۔ حضرت عمرؓ نے جواب دیا، اگر مگر کو یمن میں رکھو، میں نے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حجر اسود کو بوسہ دیتے اور چومتے دیکھا ہے۔ محمد بن یوسف الفریری کا بیان ہے کہ میں نے ابو جعفر کی کتاب میں دیکھا ہے کہ ابو عبد اللہ کہتے ہیں زبیر بن عدی کو فی ہیں اور زبیر بن عربی بصری ہیں۔

باب ۱۰۲۱۔ حجر اسود کے پاس آکر اشارہ کرنے کا بیان۔

۱۵۱۳۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ پر سوار ہو کر خانہ کعبہ کا طواف کیا، جب بھی حجر اسود کے سامنے آتے، تو کسی چیز سے اشارہ کرتے۔

باب ۱۰۲۲۔ حجر اسود کے نزدیک تکبیر کہنے کا بیان۔

۱۵۱۴۔ مسدد، خالد بن عبد اللہ، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ پر سوار ہو کر خانہ کعبہ کا طواف کیا، جب بھی حجر اسود کے پاس آتے تو کسی چیز سے اشارہ کرتے اور تکبیر کہتے، ابراہیم بن طہمان نے خالد، عکرمہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

باب ۱۰۲۳۔ اس شخص کا بیان، جو مکہ میں آئے اور گھر لوٹنے سے پہلے خانہ کعبہ کا طواف کرے، پھر دو رکعت نماز پڑھے، پھر صفا کی طرف نکلے۔

عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَبْلَ الْحَجَرِ وَقَالَ لَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَكَ مَا قَبَّلْتُكَ.

۱۵۱۲ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَرَبِيٍّ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ نِابِينَ عُمَرَ عَنِ اسْتِيلَامِ الْحَجَرِ فَقَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ وَقَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ زُوجِحْتُ أَرَأَيْتَ إِنْ غُلِبْتُ قَالَ اجْعَلْ أَرَأَيْتَ بِالْيَمَنِ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ الْفَرِيرِيُّ وَحَدَّثَ فِي كِتَابِ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الزُّبَيْرُ بْنُ عَدِيٍّ كُوفِيٌّ وَ الزُّبَيْرُ بْنُ عَرَبِيٍّ بَصْرِيٌّ.

۱۰۲۱ بَابُ مَنْ أَشَارَ إِلَى الرُّكْنِ إِذَا أَتَى عَلَيْهِ.

۱۵۱۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى عَلَى الرُّكْنِ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ.

۱۰۲۲ بَابُ التَّكْبِيرِ عِنْدَ الرُّكْنِ.

۱۵۱۴ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَدَّاءِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى الرُّكْنَ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ وَكَبَّرَ تَابِعَهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّاءِ.

۱۰۲۳ بَابُ مَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ إِذَا قَدِمَ مَكَّةَ قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّفَا.

۱۵۱۰۔ اصح ابن وہب، عمرو، محمد بن عبد الرحمن، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ آئے تو سب سے پہلے وضو کیا، بعد ازاں طواف کیا، پھر عمرہ نہیں ہوا، پھر ابو بکر و عمرؓ نے بھی اسی طرح حج کیا، پھر میں نے ابن زبیر کے ساتھ حج کیا، تو انہوں نے سب سے پہلے طواف کیا، پھر میں نے مہاجرین و انصار کو اسی طرح کرتے دیکھا، اور مجھ سے میری ماں نے بیان کیا کہ انہوں نے اور ان کی بہن اور زبیر نے اور فلاں فلاں نے عمرہ کا احرام باندھا تو ان کو اسی طرح کرتے دیکھا، کہ جب حجر اسود کا بوسہ دے چکے، تو احرام سے باہر ہو جاتے۔

۱۵۱۱۔ ابراہیم بن منذر، ابو غمرہ، انس بن عیاض، موسیٰ بن عقبہ نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب حج اور عمرہ میں طواف کرتے تو پہلے تین پھیروں میں سعی کرتے اور چار میں معمولی چال سے چلتے، پھر دو رکعت نماز پڑھتے پھر صفا اور مردہ کے درمیان طواف کرتے۔

۱۵۱۲۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب خانہ کعبہ کا طواف کرتے، تو پہلے تین پھیروں میں دوڑ کر چلتے، اور چار میں معمولی چال سے چلتے اور صفا اور مردہ کے درمیان جب طواف کرتے تو نالے کے وسط میں سعی کرتے۔

باب ۱۰۲۳۔ مردوں کا عورتوں کے ساتھ طواف کرنے کا بیان اور مجھ سے عمرو بن علی نے بواسطہ ابو عاصم، ابن جریج، عطاء بیان کیا کہ جب ابن ہشام نے عورتوں کو مردوں کے ساتھ طواف کرنے سے منع کیا تو عطاء بن ابی رباح نے کہا، تو انہیں کیونکر روکتا ہے جب کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیویوں نے مردوں کے ساتھ حج کیا۔ میں نے پوچھا، پردہ کی

۱۵۱۰۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ بْنُ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ ذَكَرْتُ لِعُرْوَةَ قَالَ فَأَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ أَنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ جِبْنَ قَيْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةَ ثُمَّ حَجَّ أَبُو بَكْرٍ وَ عُمَرُ مِثْلَهُ ثُمَّ حَجَّحْتُ مَعَ ابْنِ الزُّبَيْرِ فَأَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوَّافُ ثُمَّ رَأَيْتُ الْمُهَاجِرِينَ وَ الْأَنْصَارَ يُفْعَلُونَهُ وَقَدْ أَخْبَرْتَنِي أُمِّي أَنَّهَا أَهَلَّتْ هِيَ وَ أُخْتُهَا وَ الزُّبَيْرُ وَ فُلَانٌ وَ فُلَانٌ بِعُمْرَةٍ فَلَمَّا مَسَحُوا لِلرُّكْنِ حَلُّوا.

۱۵۱۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا طَافَ فِي الْحَجِّ وَ الْعُمْرَةِ أَوَّلَ مَا يَقْدُمُ سَعْيَ ثَلَاثَةِ أَطْوَافٍ وَ مَشَى أَرْبَعَةَ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ.

۱۵۱۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عَبِيدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ الطَّوَّافِ الْأَوَّلِ يَحْبُ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَ يَمْشِي أَرْبَعَةَ وَ أَنَّهُ كَانَ يَسْعَى بِطَنْ الْمَسِيلِ إِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ.

۱۰۲۴۔ بَاب طَوَافِ النِّسَاءِ مَعَ الرِّجَالِ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ إِذَا مَنَعَ ابْنُ هِشَامٍ النِّسَاءَ الطَّوَّافَ مَعَ الرِّجَالِ قَالَ كَيْفَ تَمْنَعُهُنَّ وَقَدْ طَافَ نِسَاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ الرِّجَالِ قُلْتُ

بَعْدَ الْحِجَابِ أَوْ قَبْلُ قَالَ إِي لَعَمْرِي لَقَدْ
أَدْرَكْتُهُ بَعْدَ الْحِجَابِ قُلْتُ كَيْفَ
يُخَالِطُهُنَّ الرِّجَالُ قَالَ لَمْ يَكُنْ
يُخَالِطُهُنَّ كَانَتْ عَائِشَةُ تَطُوفُ حَجْرَةَ
مِنَ الرِّجَالِ لَا تُخَالِطُهُمْ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ
انْطَلِقِي نَسْتَلِمُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ
انْطَلِقِي عَنْكَ وَابْتَ يَخْرُجْنَ مَتَنَكِرَاتٍ
بِاللَّيْلِ فَيَطُفْنَ مَعَ الرِّجَالِ وَلَكِنَّهُنَّ كُنَّ
إِذَا دَخَلْنَ الْبَيْتَ فَمَنْ حِينَ يَدْخُلْنَ
وَأُخْرِجَ الرِّجَالُ وَكُنْتُ أَنِي عَائِشَةُ أَنَا
وَعُبَيْدُ بْنُ عَمِيرٍ وَهِيَ مُحَاوِرَةٌ فِي جَوْفِ
نَبِيرٍ قُلْتُ وَمَا حِجَابُهَا قَالَ هِيَ فِي قُبَّةٍ
تُرَكِّبُ لَهَا غِشَاءً وَمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَهَا غَيْرُ
ذَلِكَ وَرَأَيْتُ عَلَيْهَا دِرْعًا مُورَدًا.

آیت نازل ہونے کے بعد یا اس سے پہلے؟ انہوں نے کہا قسم
ہے میری عمر کی، میں نے پردہ کی آیت نازل ہونے کے بعد
ان کو دیکھا ہے، میں نے پوچھا مرد، ان عورتوں سے کیونکر
اختلاط کرتے تھے؟ انہوں نے کہا مرد، ان عورتوں سے ملتے
نہیں تھے عائشہؓ مردوں سے جدا رہ کر طواف کرتی تھیں،
ایک عورت نے کہا، ام المؤمنین چلے حجر اسود کو بوسہ دیں۔
انہوں نے کہا تو چل اور انکار کو دیا اور ازواج نبی صلی اللہ علیہ
وسلم رات کو اس طرح نکلتیں کہ پہچانی نہ جاتیں اور مردوں
کے ساتھ طواف کرتیں، لیکن جب وہ خانہ کعبہ میں داخل
ہونا چاہتیں تو باہر ہی کھڑی رہتیں، جب مرد باہر نکل جاتے تو
اندر جاتیں، تو میں اور عبید بن عمیر عائشہؓ کے پاس آتے
تھے، اور وہ جوف ثبیر میں ٹھہرتی تھیں، میں نے ان سے
پوچھا ان کا پردہ کیا تھا؟ انہوں نے کہا وہ ایک ترکی قبہ میں
تھیں، ان پر پردہ پڑا تھا اس قبہ اور حضرت عائشہؓ کے درمیان
اس کے علاوہ کوئی پردہ حائل نہ تھا، اور میں نے ان کو گلابی
رنگ کا کرتہ پہنے ہوئے دیکھا۔

۱۵۱۳۔ اسماعیل، مالک، محمد بن عبد الرحمن بن نوفل، عروہ بن زبیر،
زینب بنت ابی سلمہ، ام سلمہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت
کرتی ہیں۔ حضرت ام سلمہؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم سے اپنی بیماری کی شکایت کی، تو آپؐ نے فرمایا کہ لوگوں
کے پیچھے سوار ہو کر طواف کر لے، چنانچہ میں نے لوگوں کے پیچھے
طواف کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت خانہ کعبہ کے
پہلو میں نماز پڑھ رہے تھے اور سورت والطور و کتاب مسطور
پڑھ رہے تھے۔

باب ۱۰۲۵۔ طواف میں گفتگو کرنے کا بیان۔

۱۵۱۴۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، سلیمان الاحول، طاؤس

۱۵۱۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ
ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ
عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ شَكُوْتُ إِلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي اشْتَكَيْتُ
فَقَالَ طُوفِي وَرَأَى النَّاسَ وَآتَيْتِ رَاكِبَةً فَطُفْتُ
مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ حِينَئِذٍ يُصَلِّي إِلَى حَنْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَأُ
وَالطُّورَ وَكِتَابَ مُسْطُورٍ.

۱۰۲۵۔ بَابُ الْكَلَامِ فِي الطَّوَافِ.

۱۵۱۴۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ

حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس حال میں کہ کعبہ کا طواف کر رہے تھے، ایک شخص کے پاس سے گزرے جس نے اپنا ہاتھ دوسرے شخص کے ہاتھ سے تمہ پاری یا اسی قسم کی کسی چیز کے ذریعہ باندھ رکھا تھا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے اس کو کاٹ دیا، پھر فرمایا کہ اس کا ہاتھ پکڑ کر چل۔

باب ۱۰۲۶۔ جب طواف میں تمہ یا کوئی مکروہ چیز دیکھے، تو اس کو کاٹ دے۔

۱۵۱۵۔ ابو عاصم، ابن جریج، سلیمان احول، طاؤس ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو خانہ کعبہ کا طواف کرتے دیکھا کہ زمام یا کسی دوسری چیز سے بندھا ہوا تھا، آپ نے اس کو کاٹ ڈالا۔

باب ۱۰۲۷۔ کوئی شخص ننگا ہو کر طواف نہ کرے اور نہ مشرک حج کرے۔

۱۵۱۶۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، یونس، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے جس حج میں انہیں حجۃ الوداع سے پہلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے امیر حج بنایا تھا، قربانی کے دن چند لوگوں کے ساتھ یہ اعلان کرنے کے لئے بھیجا تھا کہ اس سال کے بعد نہ کوئی مشرک حج کرے گا اور نہ کوئی ننگا ہو کر طواف کرے گا۔

باب ۱۰۲۸۔ دوران طواف میں ٹھہر جانے کا بیان، عطاء نے اس شخص کے متعلق کہا کہ طواف کر رہا ہو اور نماز کی تکبیر کہی جائے یا اپنی جگہ سے ہٹا دیا جائے، جب سلام پھیرے، تو وہیں لوٹ جائے، جہاں سے طواف منقطع ہوا ہے اور اسی پر ہنا کرے اور ابن عمرؓ اور عبد الرحمن بن ابی بکرؓ سے اسی طرح منقول ہے۔

أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ الْأَحْوَلُ أَنَّ طَاوُسًا أَخْبَرَهُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ وَهُوَ يَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ بِإِنْسَانٍ رَبَطَ يَدَهُ إِلَى إِنْسَانٍ بِسَيْرٍ أَوْ بَحِيْطٍ أَوْ بِشَيْءٍ غَيْرِ ذَلِكَ فَقَطَعَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ قَدْ بَيَّدَهُ.

۱۰۲۶ باب إِذَا رَأَى سَيْرًا أَوْ شَيْئًا يَكْرَهُ فِي الطَّوْفِ قَطَعَهُ.

۱۵۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ بِزِمَامٍ أَوْ غَيْرِهِ فَقَطَعَهُ.

۱۰۲۷ باب لَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ وَلَا لَا يَحُجُّ مُشْرِكٌ.

۱۵۱۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ تَنَا يُونُسُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ نَ الصِّدِّيقَ بَعَثَهُ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي أَمَرَهُ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَوْمَ النَّحْرِ فِي رَهْطٍ يُؤَدُّنَ فِي النَّاسِ أَنْ لَا يَحُجَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفَ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ.

۱۰۲۸ باب إِذَا وَقَفَ فِي الطَّوْفِ وَقَالَ عَطَاءٌ فَمَنْ يَطُوفُ فَنَقَامُ الصَّلَاةِ أَوْ يُدْفَعُ عَنْ مَكَانِهِ إِذَا سَلَّمَ يَرْجِعُ إِلَى حَيْثُ قُطِعَ عَلَيْهِ فَيَسْبِي وَيُذَكِّرُ نَحْوَهُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي بَكْرٍ.

۱۰۲۹۔ بَاب طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَلَّى لِسُبُوعِهِ رَكَعَتَيْنِ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّي لِكُلِّ سُبُوعٍ رَكَعَتَيْنِ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ أَنَّ عَطَاءً يَقُولُ تُجْزِئُهُ الْمَكْتُوبَةُ مِنْ رَكَعَتَيِ الطَّوَافِ فَقَالَ السُّنَّةُ أَفْضَلُ لَمْ يَطُفِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبُوعًا قَطُّ إِلَّا صَلَّى رَكَعَتَيْنِ.

۱۰۱۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو قَالَ سَأَلْنَا ابْنَ عُمَرَ أَيْقَعَ الرَّجُلُ عَلَى امْرَأَتِهِ فِي الْعُمْرَةِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا ثُمَّ صَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ وَطَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَقَالَ قَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ قَالَ وَسَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ لَا يَقْرُبُ امْرَأَتَهُ حَتَّى يَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

۱۰۳۰۔ بَاب مَنْ لَمْ يَقْرُبِ الْكُعْبَةَ وَلَمْ يَطُفْ حَتَّى يَخْرُجَ إِلَى عَرَفَةَ وَيَرْجِعَ بَعْدَ الطَّوَافِ الْأَوَّلِ.

۱۰۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا فَضِيلٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ فَطَافَ سَبْعًا وَسَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلَمْ يَقْرُبِ الْكُعْبَةَ بَعْدَ طَوَافِهِ بِهَا حَتَّى رَجَعَ مِنْ عَرَفَةَ.

۱۰۳۱۔ بَاب مَنْ صَلَّى رَكَعَتَيِ الطَّوَافِ

باب ۱۰۲۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف کیا اور سات پھیرے دینے کے بعد دو رکعت نماز پڑھی، اور نافع نے بیان کیا کہ ابن عمرؓ ہر سات پھیروں پر دو دو (۲) رکعت نماز پڑھتے تھے، اور اسماعیل بن امیہ نے کہا کہ میں نے زہری سے کہا کہ عطاء کہتے تھے، کہ طواف کی دو رکعتوں کی جگہ فرض کی دو رکعتیں کافی ہیں، زہری نے کہا کہ سنت پر عمل کرنا افضل ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جب بھی سات پھیرے کئے دو (۲) رکعتیں پڑھیں۔

۱۵۱۷۔ قتیبہ سفیان، عمرو سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ کیا آدمی اپنی بیوی سے صفا و مروہ کے درمیان طواف کرنے سے پہلے عمرہ میں جماع کر سکتا ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے، تو سات بار خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی، اور صفا و مروہ کے درمیان طواف کیا، پھر فرمایا کہ رسول اللہ میں تمہارے لئے بہتر نمونہ ہے۔ عمرو نے بیان کیا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ سے پوچھا تو فرمایا کوئی شخص اپنی بیوی کے پاس نہ جائے جب تک صفا و مروہ کے درمیان طواف نہ کر لے۔

باب ۱۰۳۰۔ اس شخص کا بیان جو کعبہ کے پاس نہ گیا، اور نہ طواف کیا، یہاں تک کہ عرفات کو چلا جائے اور طواف اول کے بعد واپس ہو۔

۱۵۱۸۔ محمد بن ابی بکر، فضیل، موسیٰ بن عقبہ، کریم، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے، تو سات بار طواف کیا اور صفا و مروہ کے درمیان طواف کیا، اور طواف کے بعد کعبہ کے پاس بھی نہ گئے، یہاں تک کہ مقام عرفات سے واپس ہوئے۔

باب ۱۰۳۱۔ اس شخص کا بیان جس نے مسجد کے باہر طواف

کی دو رکعتیں پڑھیں، اور عمرؓ نے حرم سے باہر نماز پڑھی۔

خَارِجًا مِّنَ الْمَسْجِدِ وَصَلَّى عُمَرُ خَارِجًا مِّنَ الْحَرَمِ.

۱۵۱۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، محمد بن عبد الرحمن، عروہ، زینب، ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں، ام سلمہ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنی بیماری کی شکایت کی، ح، محمد بن حرب، ابو مروان، یحییٰ بن ابی زکریا غسانی، ہشام، عروہ، ام سلمہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ میں تھے اور روانہ ہونے کا ارادہ کر رہے تھے اور ام سلمہؓ نے خانہ کعبہ کا طواف نہیں کیا تھا، اور وہ بھی روانہ ہونا چاہتی تھیں، تو آپؐ نے ان سے فرمایا کہ جب صبح کی نماز کی تکبیر ہو تو تم اپنے اونٹ پر طواف کر لو، جب کہ لوگ نماز پڑھ رہے ہوں تو انہوں نے ایسا ہی کیا اور نماز نہیں پڑھی، یہاں تک کہ باہر نکل گئیں۔

۱۵۱۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ شَكَّوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح قَالَ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مَرْوَانَ يَحْيَى بْنُ أَبِي زَكْرِيَّا الْغَسَّانِيُّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ بِمَكَّةَ وَارَادَ الْخُرُوجَ وَلَمْ تَكُنْ أُمُّ سَلَمَةَ طَافَتْ بِالْبَيْتِ وَارَادَتْ الْخُرُوجَ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ لِلصُّبْحِ فَطُوفِي عَلَى بَعِيرِكَ وَ النَّاسُ يُصَلُّونَ فَفَعَلْتُ ذَلِكَ وَلَمْ تُصَلِّ حَتَّى خَرَجْتُ.

باب ۱۰۳۲۔ اس شخص کا بیان، جس نے مقام ابراہیم کے پیچھے طواف کی دو رکعتیں پڑھیں۔

۱۰۳۲ بَابُ مَنْ صَلَّى رَكَعَتَيِ الطَّوَافِ خَلْفَ الْمَقَامِ.

۱۵۲۰۔ آدم، شعبہ، عمرو بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں تشریف لائے تو خانہ کعبہ کا سات بار طواف کیا، اور مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی، پھر صفا کی طرف چل پڑے، اور اللہ بزرگ و برتر نے فرمایا ہے کہ تمہارے لئے رسول اللہ میں اچھا نمونہ ہے۔

۱۵۲۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّفَا وَقَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ.

باب ۱۰۳۳۔ فجر اور عصر کے بعد طواف کرنے کا بیان اور ابن عمرؓ طواف کی دو رکعتیں نماز پڑھتے تھے، جب تک کہ آفتاب طلوع نہ ہو جاتا اور عمرؓ نے فجر کی نماز کے بعد طواف کیا، پھر سوار ہوئے یہاں تک کہ ذی طوی میں دو رکعتیں

۱۰۳۳ بَابُ الطَّوَافِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّي رَكَعَتَيِ الطَّوَافِ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ وَطَافَ عُمَرُ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ فَرَكِبَ حَتَّى

پڑھیں (۱)۔

۱۵۲۱۔ حسن بن عمر بصری، یزید بن زریع، حبیب، عطاء، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ لوگوں نے فجر کی نماز کے بعد خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر ایک واعظ کے پاس بیٹھ گئے، یہاں تک کہ جب آفتاب طلوع ہو گیا، تو لوگ نماز پڑھنے کھڑے ہو گئے۔ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ لوگ بیٹھے رہے یہاں تک کہ جب وہ وقت آیا جس میں نماز مکروہ ہے تو لوگ نماز پڑھنے لگے۔

۱۵۲۲۔ ابراہیم بن منذر، ابو ضمہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو آفتاب طلوع ہونے اور اس کے غروب ہونے کے وقت نماز پڑھنے سے منع کرتے ہوئے سنا۔

۱۵۲۳۔ حسن بن محمد، عبیدہ بن حمید، عبد العزیز بن رفیع روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن زبیر کو فجر کے بعد طواف کرتے ہوئے دیکھا اور دو رکعت نماز پڑھتے ہوئے دیکھا، اور عبد العزیز نے بیان کیا کہ میں نے عبد اللہ بن زبیرؓ کو عصر کے بعد دو رکعت نماز پڑھتے ہوئے دیکھا، اور وہ بیان کرتے تھے کہ حضرت عائشہؓ نے ان سے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب بھی خانہ کعبہ میں داخل ہوتے تو دو رکعتیں نماز پڑھتے۔

باب ۱۰۳۴۔ مریض کا سوار ہو کر طواف کرنے کا بیان۔

۱۵۲۴۔ اسحاق واسطی، خالد حذاء، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے خانہ کعبہ کا طواف اونٹ پر سوار ہو کر کیا، جب بھی آپؐ حجر اسود کے سامنے آتے تو اپنے ہاتھ سے ایک چیز کے ساتھ آپؐ اشارہ کرتے اور تکبیر کہتے تھے۔

۱۵۲۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، محمد بن عبد الرحمن بن نوفل، عروہ، زینب بنت ام سلمہ، حضرت ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں کہ انہوں

صَلَّى الرَّكْعَتَيْنِ بِذِي طَوًى.

۱۵۲۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ الْبَصْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ نَاسًا طَافُوا بِالْبَيْتِ بَعْدَ صَلَوةِ الصُّبْحِ ثُمَّ قَعَدُوا إِلَى الْمَذَكِرِ حَتَّى إِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ قَامُوا يُصَلُّونَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ قَعَدُوا حَتَّى إِذَا كَانَتِ السَّاعَةُ الَّتِي تُكْرَهُ فِيهَا الصَّلَاةُ قَامُوا يُصَلُّونَ.

۱۵۲۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنِ الصَّلَاةِ عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَعِنْدَ غُرُوبِهَا.

۱۵۲۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبِيدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ رُفَيْعٍ قَالَ رَأَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ يَطُوفُ بَعْدَ الْفَجْرِ وَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ وَرَأَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَيُخْبِرُ أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَدْخُلْ بَيْتَهَا إِلَّا صَلَّاهُمَا.

۱۰۳۴۔ بَابُ الْمَرِيضِ يَطُوفُ رَاكِبًا.

۱۵۲۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّاءِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ وَهُوَ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا آتَى عَلَى الرُّكْنِ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ فِي يَدِهِ وَكَبَّرَ.

۱۵۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

(۱) حنفیہ کے ہاں نماز فجر کے بعد نوافل پڑھنا مکروہ ہے۔ جب سورج طلوع ہو جائے اور وقت مکروہ نکل جائے تب نماز پڑھنی چاہئے۔

نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنی بیماری کی شکایت کی، تو آپؐ نے فرمایا کہ لوگوں کے پیچھے سوار ہو کر طواف کرو، چنانچہ میں نے طواف کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خانہ کعبہ کے بازو میں نماز پڑھ رہے تھے، آپ اس میں سورہ والطور و کتاب مسطور پڑھ رہے تھے۔

باب ۱۰۳۵۔ حاجیوں کو پانی پلانے کا بیان۔

۱۵۲۶۔ عبد اللہ بن محمد ابی الاسود، ابو ضمہ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ عباسؓ بن عبد المطلب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت چاہی کہ منیٰ کی راتوں میں مکہ میں حاجیوں کو پانی پلانے کے لئے رات گزاریں، تو آپؐ نے ان کو اجازت دے دی۔

۱۵۲۷۔ اسحاق بن شاہین، خالد، خالد حذاء، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سقایہ کی طرف آئے اور پانی مانگا، تو حضرت عباسؓ نے کہا کہ اے فضل! تم اپنی ماں کے پاس جاؤ، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے پانی لے آؤ، آپؐ نے فرمایا مجھے پانی پلاؤ، عباسؓ نے کہا یا رسول اللہ! لوگ اس میں اپنا ہاتھ ڈالتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا مجھے پانی پلاؤ، آپؐ نے اس سے پانی پیا، پھر آپؐ زمزم کے پاس آئے، لوگ پانی کھینچ رہے تھے، اور پلا رہے تھے آپؐ نے فرمایا تم کام کئے جاؤ، اچھا کام کر رہے ہو، پھر فرمایا کہ اگر میں جانتا کہ لوگ تم سے یہ کام چھین نہ لیں گے تو میں اترتا اور ڈوری اس پر یعنی اپنے کاندھے پر ڈالتا اور اپنے کاندھے کی طرف اشارہ کیا۔

باب ۱۰۳۶۔ ان روایتوں کا بیان جو زمزم کے متعلق منقول ہیں، اور عبد ان نے بواسطہ عبد اللہ، یونس، زہری، انس بن مالک سے روایت کیا، ابوذر بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری چھت کھول دی گئی، اس حال

نَوَقِلْ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ شَكَّوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أَشْتَكِي فَقَالَ طُوفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ فَطَفَعْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصِلُنِي إِلَى حَنْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَأُ بِالطُّورِ وَكِتَابِ مَسْطُورٍ.

۱۰۳۵۔ بَابُ سِقَايَةِ الْحَاجِّ.

۱۵۲۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ اسْتَأْذَنَ الْعَبَّاسُ ابْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيَّتَ بِمَكَّةَ لِيَأْتِيَ مِنِّي مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأَذِنَ لَهُ.

۱۵۲۷۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ شَاهِينَ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ إِلَى السَّقَايَةِ فَاسْتَسْقَى فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا فَضْلُ اذْهَبْ إِلَى أُمِّكَ قَاتِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ مِنْ عِنْدِهَا فَقَالَ اسْقِنِي قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ أَيْدِيَهُمْ فِيهِ قَالَ اسْقِنِي فَشَرِبَ مِنْهُ ثُمَّ أَتَى زَمْزَمَ وَهُمْ يَسْقُونَ وَ يَجْعَلُونَ فِيهَا فَقَالَ اعْمَلُوا فَإِنَّكُمْ عَلَى عَمَلٍ صَالِحٍ ثُمَّ قَالَ لَوْلَا أَنْ تَغْلَبُوا لَنَزَلْتُ حَتَّى أَضَعَ الْحَبْلَ عَلَى هَذِهِ يَغْنِي عَائِقَهُ وَأَشَارَ إِلَى عَائِقِهِ.

۱۰۳۶۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي زَمْزَمَ وَقَالَ عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ كَانَ أَبُو ذَرٍّ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ قَالَ فَرَجَ سَقْفِي وَ أَنَا بِمَكَّةَ فَنَزَلَ
جِبْرِيلُ فَفَرَجَ صَدْرِي ثُمَّ غَسَلَهُ بِمَاءٍ
زَمْزَمَ ثُمَّ جَاءَ بِطَبَسٍ مِّنْ ذَهَبٍ مَُّمْتَلِيٍّ
حِكْمَةً وَ إِيمَانًا فَأَفْرَغَهَا فِي صَدْرِي ثُمَّ
أَطْبَقَهُ ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي فَفَرَجَ بَنِي إِلَى
السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَقَالَ جِبْرِيلُ لِحَاظِنِ
السَّمَاءِ الدُّنْيَا افْتَحْ قَالَ مَنْ هَذَا قَالَ
جِبْرِيلُ.

۱۵۲۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا
الْفَزَارِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ حَدَّثَهُ قَالَ
سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ
زَمْزَمَ فَشَرِبَ وَهُوَ قَائِمٌ قَالَ عَاصِمٌ فَحَلَفَ
عِكْرَمَةَ مَا كَانَ يَوْمَئِذٍ إِلَّا عَلَى بَعِيرٍ.

۱۰۳۷ بَاب طَوَافِ الْقَارِنِ -

۱۵۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ
أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ
عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ ثُمَّ
قَالَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَهْلُ بِالْحَجِّ وَ
الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا فَقَدِمْتُ
مَكَّةَ وَ أَنَا حَائِضٌ فَلَمَّا قَضَيْنَا حَجَّانَا أَرْسَلَنِي
مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِلَى التَّعِيمِ فَأَعْتَمَرْتُ فَقَالَ
هَذِهِ مَكَائِدُ عُمْرَتِكَ فَطَافَ الَّذِينَ أَهْلُوا
بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ
رَجَعُوا مِنْ مِنًى وَ أَمَّا الَّذِينَ جَمَعُوا بَيْنَ الْحَجِّ
وَ الْعُمْرَةِ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا.

میں کہ میں مکہ میں تھا پس جبریل اترے اور میرے سینہ کو
چاک کیا پھر اس کو زمزم کے پانی سے دھویا پھر ایک سونے
کا طشت لے کر آئے جو حکمت اور ایمان سے بھرا ہوا تھا تو
اس کو میرے سینہ میں انڈیل دیا پھر اس کو جوڑ دیا اور میرے
ہاتھ پکڑ کر آسمان دنیا پر چڑھالے گئے تو جبریل نے آسمان دنیا
کے خازن سے کہا کہ کھولو پوچھا کون؟ کہا جبریل!

۱۵۲۸۔ محمد بن سلام، فزاری، شعبی، ابن عباس سے روایت کرتے
ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو
زمزم کا پانی پلایا، تو آپ نے کھڑے ہو کر پیا، عاصم نے بیان کیا کہ
عکرمہ نے قسم کھا کر بیان کیا کہ اس دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
اونٹ پر سوار تھے۔

باب ۱۰۳۷۔ قرآن کرنے والے کے طواف کا بیان۔

۱۵۲۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عروہ، عائشہ سے
روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم
کے ساتھ حجۃ الوداع میں نکلے، تو ہم نے عمرہ کا احرام باندھا، پھر آپ
نے فرمایا کہ جس کے پاس ہدی ہو، تو وہ حج اور عمرہ کا احرام باندھے اور
اس وقت تک احرام سے باہر نہ ہو، جب تک کہ دونوں سے فارغ نہ
ہو جائے، میں مکہ پہنچی، اس حال میں کہ میں حائضہ تھی، جب ہم نے
اپنا حج پورا کر لیا، تو آپ نے مجھ کو عبدالرحمن کے ساتھ مقام تہیم
تک بھیجا، اور میں نے عمرہ کیا، آپ نے فرمایا کہ یہ تمہارے عمرہ کے
عوض ہے، اور جن لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا ان لوگوں نے
طواف کیا، پھر احرام کھولا، پھر منی سے لوٹنے کے بعد ایک طواف اور
کیا، اور جن لوگوں نے حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا تھا ان لوگوں
نے صرف ایک (۱) طواف کیا۔

(۱) قارن یعنی وہ شخص جس نے حج و عمرہ دونوں کے لئے اکٹھے احرام باندھا ہو وہ دونوں کے لئے ایک ہی طواف کرے گا، ہر ایک کے
لئے الگ الگ۔ اس بارے میں فقہاء کے درمیان اختلاف آراء ہے۔ حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ دو طواف کرے گا جس (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۱۵۳۰۔ یعقوب بن ابراہیم، ابن علیہ، ایوب، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمر اپنے بیٹے عبد اللہ بن عبد اللہ کے پاس آئے اور ان کی سواری ان کے گھر میں تھی اور فرمایا کہ مجھے خطرہ ہے کہ اس سال لوگوں کے درمیان جنگ ہوگی، اور تم کو خانہ کعبہ سے روک دیں گے اس لئے آپ کا ٹھہر جانا مناسب ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نکلے تو آپ اور خانہ کعبہ کے درمیان قریش حائل ہو گئے، اگر یہ لوگ مجھے روکیں گے تو میں وہی کروں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا۔ اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں تمہارے لئے عمدہ نمونہ ہے، پھر کہ میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ اپنے عمرہ کے ساتھ حج کو واجب کرتا ہوں، پھر مکہ پہنچے اور دونوں کے لئے ایک طواف کیا۔

۱۵۳۱۔ قتیبہ بن سعید، لیث، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمر نے حج کا ارادہ کیا، جس سال حجاج، ابن زبیر کے ساتھ جنگ کے ارادہ سے آیا تھا، تو ان سے کہا گیا کہ اس سال لوگوں کے درمیان جنگ کا خطرہ ہے اور ہم لوگ ڈر رہے ہیں کہ کہیں آپ کو کعبہ جانے سے روک نہ دیں، انہوں نے فرمایا کہ تمہارے لئے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ ہے اس وقت میں وہی کروں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا، میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ میں نے اپنے اوپر عمرہ واجب کر لیا پھر نکلے یہاں تک کہ مقام بیداء میں پہنچے، پھر فرمایا کہ حج اور عمرہ کی ایک ہی حالت ہے میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ میں نے اپنے عمرہ کے ساتھ حج کو واجب کر لیا ہے اور وہ قدید سے قربانی کا جانور بھی خرید کر لے گئے، اور اس سے زیادہ کوئی کام نہیں کیا، نہ تو قربانی کی، اور نہ وہ کام کئے جو احرام میں حرام ہیں، اور نہ بال مندوئے اور نہ بال کتروئے یہاں تک کہ قربانی کا دن آیا تو قربانی کی اور سر مندوایا اور خیال کیا کہ حج اور عمرہ کا پہلا طواف کافی ہے، اور ابن عمر نے کہا کہ اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی کیا۔

۱۵۳۰۔ حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُثَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَظَهْرُهُ فِي الدَّارِ فَقَالَ إِنِّي لَا أَمْنُ أَنْ يَكُونَ الْعَامَ بَيْنَ النَّاسِ قِتَالٌ فَيَصُدُّوكَ عَنِ الْبَيْتِ فَلَوْ أَقَمْتُ فَقَالَ قَدْ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ فَإِنْ يُحِلُّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ أَفْعَلُ كَمَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ ثُمَّ قَالَ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ مَعَ عُمَرَى حَجًّا قَالَ ثُمَّ قَدِمَ فَطَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَاحِدًا.

۱۵۳۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَرَادَ الْحَجَّ عَامَ نَزَلَ الْحَجَّاجُ بِابْنِ الزُّبَيْرِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ النَّاسَ كَانُوا بَيْنَهُمْ قِتَالٌ وَ إِنَّا نَخَافُ أَنْ يَصُدُّوكَ فَقَالَ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ إِذَا أَصْنَعُ كَمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ عُمَرَةَ ثُمَّ خَرَجَ حَتَّى إِذَا كَانَ بِظَاهِرِ الْبَيْدَاءِ قَالَ مَا شَأْنُ الْحَجِّ وَالْعُمَرَةِ إِلَّا وَاحِدٌ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ حَجًّا مَعَ عُمَرَتِي وَ أَهْدَى هَدْيًا نِ اشْتَرَاهُ بِقَدِيدٍ وَلَمْ يَزِدْ عَلَى ذَلِكَ فَلَمْ يَنْحَرْ وَلَمْ يَحِلَّ مِنْ شَيْءٍ حَرَّمَ مِنْهُ وَلَمْ يَحْلِقْ وَلَمْ يُقَصِّرْ حَتَّى كَانَ يَوْمَ النَّحْرِ فَتَحَرَ وَحَلَقَ وَرَأَى أَنْ قَدْ قَضَى طَوَافَ الْحَجِّ وَالْعُمَرَةَ بِطَوَافِهِ الْأَوَّلِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ كَذَلِكَ فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۰۳۸۔ بَابُ الطَّوَافِ عَلَى وَضُوءٍ.

۱۵۳۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ الْفَرَسِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ فَقَالَ قَدْ حَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ أَنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ حِينَ قَدِمَ أَنَّهُ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمَرَةَ ثُمَّ حَجَّ أَبُو بَكْرٍ فَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوَافُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمَرَةَ ثُمَّ عُمَرُ مِثْلُ ذَلِكَ ثُمَّ حَجَّ عُثْمَانُ فَرَأَيْتُهُ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوَافُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمَرَةَ ثُمَّ مُعَاوِيَةُ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ ثُمَّ حَجَّ حَتَّى مَعَ أَبِي الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ فَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوَافُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمَرَةَ ثُمَّ رَأَيْتُ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارَ يَفْعَلُونَ ذَلِكَ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمَرَةَ ثُمَّ آخِرُ مَنْ رَأَيْتُ فَعَلَ ذَلِكَ ابْنُ عُمَرَ لَمْ يَنْقُضْهَا عُمَرَةَ وَهَذَا ابْنُ عُمَرَ عِنْدَهُمْ فَلَا يَسْتَلُونَهُ وَلَا أَحَدٌ مِمَّنْ مَضَى مَا كَانُوا يَبْدُؤُونَ بِشَيْءٍ حَتَّى يَضَعُوا أَقْدَامَهُمْ مِنَ الطَّوَافِ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَا يَحِلُّونَ وَقَدْ رَأَيْتُ أُمِّي وَخَالَتِي حِينَ تَقْدَمَانِ لَا تَبْدَأُ إِلَّا بِشَيْءٍ أَوَّلَ مِنَ الْبَيْتِ تَطُوفَانِ بِهِ ثُمَّ إِنَّهُمَا لَا تَحِلَّانِ وَقَدْ أَخْبَرْتَنِي أُمِّي أَنَّهَا أَهَلَّتْ هِيَ وَأُخْنِهَا وَالزُّبَيْرُ وَقُلَانٌ وَقُلَانٌ بِعُمَرَةَ فَلَمَّا مَسَحُوا الرُّكْنَ حَلُّوا.

۱۰۳۹۔ بَابُ وَجُوبِ الصَّفَا وَالْمَرَوَةِ وَ

جُعِلَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ.

۱۵۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ سَأَلْتُ عَائِشَةَ فَقُلْتُ

بَابُ ۱۰۳۸۔ با وضو طواف کرنے کا بیان۔

۱۵۳۲۔ احمد بن عیسیٰ، ابن وہب، عمرو بن حارث، محمد بن عبد الرحمن بن نوفل قریشی سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عروہ بن زبیر سے پوچھا اور کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیا اور مجھ سے حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ سب سے پہلا کام جو آپؐ نے آتے ہی کیا وہ یہ کہ آپؐ نے وضو کیا۔ پھر خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر آپؐ کا عمرہ نہیں ہوا، پھر ابو بکرؓ نے حج کیا، تو سب سے پہلے جو کام کیا وہ یہ ہے کہ خانہ کعبہ کا طواف کیا پھر عمرہ نہ ہوا، پھر حضرت عمرؓ اور حضرت عثمانؓ کو بھی اسی طرح حج کرتے ہوئے دیکھا، سب سے پہلے خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر عمرہ نہ ہوا، پھر معاویہؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور اپنے باپ زبیر بن عوام کے ساتھ میں نے حج کیا اور سب سے پہلے طواف کیا، لیکن عمرہ نہ بنا، پھر میں نے مہاجرین و انصار کو اسی طرح کرتے دیکھا ہے۔ ان میں سے کسی کا بھی عمرہ نہیں ہوا، پھر سب سے آخر میں میں نے حضرت ابن عمرؓ کو دیکھا کہ اس کو توڑ کر عمرہ نہیں بنایا۔ حضرت ابن عمرؓ لوگوں کے پاس موجود ہیں، لیکن یہ لوگ ان سے نہیں پوچھتے، اور نہ گزرے ہوئے لوگوں میں سے کسی سے پوچھتے ہیں، وہ لوگ مکہ میں داخل ہوتے ہی طواف کرتے، پھر احرام سے باہر نہیں ہوتے تھے اور میں نے اپنی ماں اور خالہ کو دیکھا ہے کہ جب مکہ میں آتیں تو کعبہ کے طواف سے پہلے کچھ نہ کرتیں، پھر طواف کرتیں تو احرام سے باہر نہ ہوتیں اور میری ماں نے مجھ سے بیان کیا کہ انہوں نے اور ان کی بہن نے اور حضرت زبیرؓ اور فلاں فلاں آدمیوں نے عمرہ کا احرام باندھا، جب حجر اسود کو چوم لیا تو احرام سے باہر ہو گئے۔

بَابُ ۱۰۳۹۔ صفا اور مروہ کے درمیان سعی کا واجب ہونا اور

یہ اللہ تعالیٰ کی نشانیاں بنائی گئی ہیں۔

۱۵۳۳۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عروہ سے روایت کرتے ہیں۔ عروہ نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کہ اللہ تعالیٰ کے

قوله ان الصفا والمروة من شعائر الله الخ کی تفسیر بیان کیجئے۔ اس لئے کہ بخدا اس آیت کا مطلب تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ صفا اور مروہ کا طواف نہ کرنے والے پر کوئی گناہ نہیں، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ اے میرے بھتیجے تو نے بہت بری بات کہی، اگر یہی بات ہوتی جو تم نے بیان کی ہے تو اس صورت میں اس طرح کہا جاتا لا جناح علیہ ان لا یطوف بہما لیکن یہ آیت انصار کے متعلق نازل ہوئی ہے وہ لوگ اسلام لانے سے پہلے منات بت کے نام پر احرام باندھا کرتے تھے، جس کی وہ پوجا کرتے تھے، وہ مثلث کے پاس تھا، جو شخص احرام باندھتا وہ صفا اور مروہ کے طواف کو برا سمجھتا تھا، جب وہ لوگ مسلمان ہو گئے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متعلق پوچھا اور عرض کیا، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، ہم صفا اور مروہ کا طواف کرنا برا سمجھتے تھے، تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔ ان الصفا والمروة من شعائر الله الخ حضرت عائشہؓ نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے درمیان طواف کرنے کو سنت قرار دیا ہے، اس لئے کسی کو اختیار نہیں کہ ان کا طواف چھوڑ دے، پھر میں نے ابو بکر بن عبد الرحمن سے بیان کیا، تو انہوں نے کہا کہ یہ علم کی بات ہے جو میں نے اب تک نہیں سنی تھی، اور میں نے اہل علم میں چند لوگوں کو اس کے سوا بیان کرتے ہوئے سنا، جو حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ جو لوگ منات کے لئے احرام باندھتے تھے وہ تمام لوگ صفا اور مروہ کا طواف کرتے تھے، جب اللہ تعالیٰ نے خانہ کعبہ کے طواف کا ذکر کیا اور قرآن میں صفا اور مروہ کا ذکر نہیں کیا، تو لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہم تو صفا اور مروہ کا طواف کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ نے خانہ کعبہ کے طواف کا تذکرہ کیا ہے لیکن صفا کا ذکر نہیں کیا، تو کیا ہمارے لئے صفا اور مروہ کے طواف میں کچھ حرج ہے؟ تو اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت نازل فرمائی کہ ان الصفا والمروة من شعائر الله الخ اور ابو بکرؓ نے بیان کیا کہ میں سنتا ہوں کہ یہ آیت ان دو فریقوں کے متعلق نازل ہوئی، جو جاہلیت میں صفا اور مروہ کے طواف کو گناہ سمجھتے تھے اور ان لوگوں کے بارے میں جو طواف کرتے تھے، پھر اسلام میں بھی ان دونوں کے طواف کو گناہ سمجھا، اس لئے اللہ تعالیٰ نے خانہ کعبہ کے طواف کا تذکرہ کیا اور صفا کو نہیں بیان کیا،

لَهَا رَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى إِنَّ الصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا فَوَ اللَّهُ مَا عَلَى أَحَدٍ جُنَاحٌ أَنْ لَا يَطُوفَ بِالصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ قَالَتْ بِسْمَا قُلْتُ يَا ابْنُ أُخْتِي إِنَّ هَذِهِ لَوُ كَانَتْ كَمَا أَوَّلَتْهَا كَانَتْ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا وَلَكِنَّهَا أُنْزِلَتْ فِي الْأَنْصَارِ كَانُوا قَبْلَ أَنْ يُسْلِمُوا يَهْلُونَ لِمَنَاةَ الطَّاعِيَةِ النَّبِيِّ كَانُوا يَعْبُدُونَهَا عِنْدَ الْمُثَلِّلِ فَكَانَ مِنْ أَهْلِ يَتَحَرَّجُ أَنْ يَطُوفَ بِالصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ فَلَمَّا أَسْلَمُوا سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا نَتَحَرَّجُ أَنْ نَطُوفَ بِالصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ إِنَّ الصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ الْآيَةَ قَالَتْ عَائِشَةُ وَ قَدْ سَنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّوْفَ بَيْنَهُمَا فَلَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَتْرَكَ الطَّوْفَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ أَخْبَرْتُ أَبَا بَكْرٍ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَقَالَ إِنَّ هَذَا لَعِلْمٌ مَا كُنْتُ سَمِعْتُهُ وَلَقَدْ سَمِعْتُ رِجَالًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ يَذْكُرُونَ أَنَّ النَّاسَ إِلَّا مَنْ ذَكَرَتْ عَائِشَةُ مِمَّنْ كَانَ يَهْلُ لِمَنَاةَ كَانُوا يَطُوفُونَ كُلُّهُمْ بِالصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ فَلَمَّا ذَكَرَ اللَّهُ الطَّوْفَ بِالْبَيْتِ وَلَمْ يَذْكُرِ الصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ فِي الْقُرْآنِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ كُنَّا نَطُوفُ بِالصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ وَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْزَلَ الطَّوْفَ بِالْبَيْتِ وَلَمْ يَذْكُرِ الصَّفاَ فَهَلْ عَلَيْنَا مِنْ حَرَجٍ أَنْ يَطُوفَ بِالصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الصَّفاَ وَ الْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ الْآيَةَ . قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَاسْمَعْ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي الْفَرِيقَيْنِ كُلِّهِمَا فِي الدِّينِ كَانُوا يَتَحَرَّجُونَ أَنْ يَطُوفُوا فِي

یہاں تک کہ خانہ کعبہ کے طواف کے بعد اس کے طواف کا بھی تذکرہ کیا۔

الْجَاهِلِيَّةِ بِالصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ وَ الَّذِينَ يَطُوفُونَ ثُمَّ تَحَرَّجُوا أَنْ يَطُوفُوا بِهِمَا فِي الْإِسْلَامِ مِنْ أَجْلِ أَنَّ اللَّهَ أَمَرَ بِالطَّوْفِ بِالْبَيْتِ وَلَمْ يَذْكُرِ الصَّفَا حَتَّى ذَكَرَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا ذَكَرَ الطَّوْفَ بِالْبَيْتِ.

باب ۱۰۴۰۔ صفا اور مروہ کے درمیان سعی کرنے کا بیان اور ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ سعی دار بنی عباد سے بنی ابی حسین کے کوچوں تک ہے۔

۱۰۴۰ بَاب مَا جَاءَ فِي السَّعْيِ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ السَّعْيُ مِنْ دَارِ بَنِي عَبَادٍ إِلَى زُقَاقِ بَنِي أَبِي حُسَيْنٍ.

۱۵۳۴۔ محمد بن عبید، عیسیٰ بن یونس، عبید اللہ بن عمر، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب طواف کرتے تو پہلے تین طواف میں دوڑتے اور چار، معمولی چال سے چلتے، اور جب صفا اور مروہ کا طواف کرتے تو بطن میل میں سعی کرتے تھے۔ میں نے نافع سے پوچھا کہ عبد اللہ جب رکن یمانی کے پاس پہنچتے تھے تو کیا سعی کرتے تھے؟ کہا نہیں مگر اس وقت کہ رکن کے پاس ہجوم ہوتا جب تک اس کو بوسہ نہ دے لیتے اس وقت تک نہیں چھوڑتے تھے۔

۱۵۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا طَافَ الطَّوْفَ الْأَوَّلَ حَبَّ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا وَ كَانَ يَسْعَى بَطْنَ الْمَسِيلِ إِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ فَقُلْتُ لِنَافِعٍ أَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَمْشِي إِذَا بَلَغَ الرُّكْنَ الْيَمَانِي قَالَ لَا إِلَّا أَنْ يُزَاحِمَ عَلَى الرُّكْنِ فَإِنَّهُ كَانَ لَا يَدْعُهُ حَتَّى يَسْتَلِمَهُ.

۱۵۳۵۔ علی بن عبد اللہ، عمرو بن دینار سے روایت کرتے ہیں، عمرو بن دینار نے بیان کیا کہ ہم نے عمرؓ سے اس شخص کے متعلق پوچھا کہ جس نے عمرہ میں خانہ کعبہ کا طواف کیا اور صفا اور مروہ کا طواف نہیں کیا، کیا اپنی بیوی سے صحبت کر سکتا ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے تو خانہ کعبہ کا سات بار طواف کیا اور مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی اور صفا و مروہ کے درمیان سات بار طواف کیا، اور تمہارے لئے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ ہے، اور ہم لوگوں نے جابر بن عبد اللہ سے پوچھا تو کہا جب تک صفا اور مروہ کا طواف نہ کر لے اپنی بیوی کے پاس نہ جائے۔

۱۵۳۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ سَأَلْنَا ابْنَ عُمَرَ عَنْ رَجُلٍ طَافَ بِالْبَيْتِ فِي عُمْرَةٍ وَ لَمْ يَطْفُ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ أَيَأْتِي أَمْرَاتَهُ فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَ صَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رُكْعَتَيْنِ وَ طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ سَبْعًا وَ قَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ وَ سَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ لَا يَقْرُبْنَهَا حَتَّى يَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ.

۱۵۳۶۔ مکی بن ابراہیم، ابن جریج، عمرو بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ ابن عمرؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے تو خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر دو رکعت نماز پڑھی، پھر صفا و مروہ

۱۵۳۶۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

کے درمیان سعی کی پھر یہ آیت تلاوت کی کہ ”تمہارے لئے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ ہے۔“

۱۵۳۷۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، عاصم بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت انسؓ سے پوچھا کہ آپ صفا و مروہ کے درمیان سعی کو ناپسند کرتے ہیں؟ انہوں نے کہا ہاں اس لئے کہ یہ جاہلیت کے شعائر میں سے ہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی کہ صفا اور مروہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ہیں، تو جس نے خانہ کعبہ کا حج کیا یا عمرہ کیا تو اس پر ان دونوں کے طواف میں کوئی ہرج نہیں ہے۔

۱۵۳۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو بن دینار، عطاء ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خانہ کعبہ کے طواف اور صفا و مروہ کے درمیان اس لئے دوڑے کہ مشرکین کو اپنی قوت دکھائیں، اور حمیدی نے اتنا زیادہ کیا کہ ہم سے سفیان نے بواسطہ عمرو، عطاء، حضرت ابن عباسؓ سے اس کے مثل روایت کیا ہے۔

باب ۱۰۴۱۔ حائضہ خانہ کعبہ کے طواف کے سوا تمام ارکان بجالائے اور جب صفا و مروہ کے درمیان بغیر وضو کے سعی کرے۔

۱۵۳۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد الرحمن بن قاسم اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں اس حال میں مکہ آئی کہ میں حائضہ تھی اور میں نے خانہ کعبہ کا طواف نہیں کیا تھا (۱) اور نہ صفا و مروہ کا طواف کیا تھا، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی، تو آپؐ نے فرمایا کہ تم اس طرح کرو جس طرح تمام حاجی کرتے ہیں، مگر یہ کہ جب تک پاک نہ ہو جاؤ خانہ کعبہ کا طواف نہ کرو۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ تَلَا لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ.

۱۵۳۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ قَالَ قُلْتُ لِأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ أَكُنْتُمْ تَكْرَهُونَ السَّعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَالَ نَعَمْ لِأَنَّهَا كَانَتْ مِنْ شُعَائِرِ الْجَاهِلِيَّةِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِذْ الصَّفَا وَالْمَرْوَةُ مِنْ شُعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتِ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا.

۱۵۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّمَا سَعَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لِيُرِيَ الْمُشْرِكِينَ قُوَّتَهُ زَادَ الْحَمِيدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو قَالَ سَمِعْتُ عَطَاءَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ مِثْلَهُ.

۱۰۴۱ باب تَقْضِي الْحَائِضِ مَنَاسِكَ كُلَّهَا إِلَّا الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ وَإِذَا سَعَى عَلَى غَيْرِ وَضُوءٍ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

۱۵۳۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ قَدِمْتُ مَكَّةَ وَ أَنَا حَائِضٌ وَلَمْ أَطِفْ بِالْبَيْتِ وَ لَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَتْ شَكَوْتُ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَفْعَلِي كَمَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهُرِي.

(۱) طواف چونکہ مسجد میں ہوتا ہے اور اس حالت میں ان کے لئے مسجد میں داخل ہونا ممنوع ہے اس لئے طواف نہیں کر سکتی باقی افعال ادا کر سکتی ہے۔

۱۵۴۰۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب، ح، خلیفہ، عبد الوہاب، حبیب، معلم، عطاء، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ نے حج کا احرام باندھا اور ان میں سے کسی کے پاس سوائے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور طلحہ کے ہدی کا جانور نہ تھا اور حضرت علی، یمن سے آئے ان کے پاس ہدی کا جانور تھا تو انہوں نے کہا کہ میں نے اس چیز کا احرام باندھا ہے جس کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے باندھا ہے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ کو حکم دیا کہ اس کو عمرہ بنالیں اور طواف کریں، پھر بال کتروائیں اور احرام سے باہر ہو جائیں گے، مگر وہ شخص جس کے پاس قربانی کا جانور ہو، لوگوں نے کہا کیا منی کی طرف ہم لوگ اس حال میں جائیں کہ ہم میں سے کسی کے منی ٹپک رہی ہو (۱)، آپ نے فرمایا مجھے پہلے سے یہ بات معلوم ہوتی، جواب معلوم ہوئی ہے تو میں قربانی کا جانور نہ لاتا اور اگر میرے پاس قربانی کا جانور نہ ہوتا تو میں احرام سے باہر ہو جاتا، اور حضرت عائشہ کو حیض آگیا، تو انہوں نے خانہ کعبہ کے طواف کے سوا تمام ارکان حج ادا کئے، جب وہ پاک ہو گئیں تو خانہ کعبہ کا طواف کیا۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ توج اور عمرہ کر کے واپس ہو رہے ہیں اور میں صرف حج کر کے واپس ہو رہی ہوں، تو آپ نے عبد الرحمن بن ابی بکر کو حضرت عائشہ کے ساتھ مقام تنعیم کی طرف جانے کا حکم دیا تو انہوں نے حج کے بعد عمرہ کیا۔

۱۵۴۱۔ مؤمل بن ہشام، اسماعیل، ایوب، حفصہ سے روایت کرتے ہیں۔ حضرت حفصہ نے بیان کیا کہ ہم لوگ اپنی کنواری لڑکیوں کو باہر نکلنے سے منع کرتے تھے، ایک عورت آئی اور قصر بنی خلف میں اتری، اس نے بیان کیا کہ اس کی بہن رھول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی کی بیوی تھی اور اس کے شوہر نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بارہ غزوات کئے تھے اور میری بہن چھ غزوات میں ساتھ تھی، اس نے بیان کیا کہ ہم لوگ زخیموں کی مرہم پٹی اور

۱۵۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ ح وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَهْلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ وَاصْحَابُهُ بِالْحَجِّ وَلَيْسَ مَعَ أَحَدٍ مِنْهُمْ هَدْيٌ غَيْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَلْحَةَ وَقَدِمَ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ وَمَعَهُ هَدْيٌ فَقَالَ أَهْلُكُ بِمَا أَهْلٌ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَجْعَلُوهَا عُمْرَةً وَ يَطُوفُوا ثُمَّ يَقْصِرُوا وَيَحْلُوا إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَقَالُوا نَنْطَلِقُ إِلَى مَنَى وَ ذَكَرَ أَحَدُنَا يَقْطُرُ مَنًى فَلَمَّا بَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُ وَلَوْلَا أَنَّ مَعِيَ الْهَدْيُ لَأَحْلَلْتُ وَ حَاصَتْ عَائِشَةُ فَتَسَكَّتِ الْمَنَاسِكُ كُلُّهَا غَيْرَ أَنَّهَا لَمْ تَطُفْ بِالْبَيْتِ فَلَمَّا طَهَرْتُ طَافْتُ بِالْبَيْتِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَنْطَلِقُونَ بِحَجَّةٍ وَ عُمْرَةٍ وَ انْطَلِقُ بِحَجٍّ فَأَمَرَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنَ أَبِي بَكْرٍ أَنْ يَخْرُجَ مَعَهَا إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَعْتَمَرَتْ بَعْدَ الْحَجِّ.

۱۵۴۱۔ حَدَّثَنَا مُؤَمِّلُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ كُنَّا نَمْنَعُ عَوَاتِقَنَا أَنْ يَخْرُجْنَ فَقَدِمَتْ امْرَأَةٌ فَتَزَلَّتْ قَصْرَ بَنِي خَلْفٍ فَحَدَّثَتْ أَنَّ أُخْتَهَا كَانَتْ تَحْتَ رَجُلٍ مِنَ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ غَزْوَةً وَكَانَتْ

(۱) جیسا کہ صحیح بخاری میں ماقبل میں ایسی روایات گزر چکی ہیں کہ اہل عرب ایام حج میں عمرہ کو پسند نہیں کرتے تھے اسی سابقہ ذہن کی وجہ سے انہوں نے حیران ہو کر یہ بات کہی۔

بیماروں کی خبر گیری کرتے تھے، تو میری بہن نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کیا ہم میں سے کسی کے لئے کوئی حرج ہے کہ وہ باہر نہ نکلے جب کہ اس کے پاس چادر نہ ہو؟ آپ نے فرمایا کہ اس کی سہیلی اسے چادر اڑھادے اور نیک کام میں اور مسلمانوں کی دعوت میں شریک ہو، جب ام عطیہ آئیں تو میں نے ان سے پوچھا (یابہ کہا کہ ہم نے ان سے پوچھا) اور وہ جب بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا نام لیتیں تو بابتی کہتیں، میں نے پوچھا کیا تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طرح اور ایسا ایسا کہتے ہوئے دیکھا ہے؟ انہوں نے کہا کہ ہاں میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں اور بیان کیا کنواری لڑکیاں اور پردے والیاں نکلیں یا یہ فرمایا کہ کنواری لڑکیاں اور پردے والیاں اور حائضہ عورتیں نکلیں اور نیک کام میں اور مسلمانوں کی دعوت میں شریک ہوں لیکن حیض والی عورتیں نماز پڑھنے کی جگہ سے علیحدہ رہیں۔ میں نے پوچھا کیا حیض والی عورتیں بھی شریک ہوں؟ انہوں نے فرمایا کیا یہ عرفہ اور فلاں فلاں مقامات میں حاضر نہیں ہوتیں؟

باب ۱۰۴۲۔ اہل مکہ کے لئے بطحا اور دوسرے مقامات سے احرام باندھنے کا بیان اور حج کرنے والا جب وہ منیٰ کی طرف نکلے اور عطاء سے اس شخص کے متعلق پوچھا گیا جو مکہ میں ہی رہتا ہو، کیا وہ حج کے لئے لبیک کہے انہوں نے کہا ابن عمرؓ ترویہ کے دن لبیک کہتے تھے، جب ظہر کی نماز پڑھ لیتے اور اپنی سواری پر سوار ہو کر سیدھے ہو جاتے اور عبد الملک نے بواسطہ عطاء جابر سے روایت کیا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مکہ آئے تو ہم نے احرام باندھا یہاں تک کہ ترویہ کا دن آگیا اور ہم نے مکہ کو اپنے پیچھے کیا۔ تو ہم نے حج کے لئے لبیک کہا اور ابو زبیر نے جابر سے روایت کیا کہ ہم لوگوں نے بطحا سے احرام باندھا اور عبید بن جریج نے ابن عمرؓ سے کہا کہ میں آپؐ کو دیکھتا ہوں کہ آپؐ جب مکہ میں ہوتے ہیں، تو لوگ چاند دیکھتے ہی احرام باندھ لیتے ہیں اور آپؐ

أُخْتِي فِي سِتِّ غَزَوَاتٍ قَالَتْ كُنَّا نُدَاوِي الْكَلْبِيَّ وَنَقُومُ عَلَى الْمَرْضَى فَسَأَلْتُ أُخْتِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ هَلْ عَلَى إِحْدَانَا بَأْسٌ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ أَنْ لَا تَخْرُجَ قَالَ لِيَلْبِسْهَا صَاحِبَتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا وَ لِتَشْهَدَ الْخَيْرَ وَ دَعْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ فَلَمَّا قَدِمْتُ أُمِّ عَطِيَّةٍ سَأَلْتُهَا أَوْ قَالَتْ سَأَلْتُهَا قَالَتْ وَ كَانَتْ لَا تَذْكُرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَدًا إِلَّا قَالَتْ بِأَبِي فَقُلْتُ أَسَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كَذَا وَ كَذَا قَالَتْ نَعَمْ بِأَبِي فَقَالَتْ لِتَخْرُجَ الْعَوَاتِقُ وَ ذَوَاتُ الْخُدُورِ أَوِ الْعَوَاتِقُ ذَوَاتُ الْخُدُورِ وَ الْحَيْضُ فَيَشْهَدْنَ الْخَيْرَ وَ دَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ وَ تَعْتَرِلُ الْحَيْضُ الْمَصْلَى فَقُلْتُ الْحَائِضُ فَقَالَتْ أَوْ لَيْسَ تَشْهَدُ عَرَفَةَ وَ تَشْهَدُ كَذَا وَ تَشْهَدُ كَذَا.

۱۰۴۲ باب بَابُ الْإِهْلَالِ مِنَ الْبَطْحَاءِ وَ غَيْرِهَا لِلْمَكِّيِّ وَ لِلْحَاجِّ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَنَى وَ سُئِلَ عَطَاءٌ عَنِ الْمُجَاوِرِ إِلَيْهِ الْحَجَّ فَقَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَلْبِي يَوْمَ التَّرْوِيَةِ إِذَا صَلَّى الظُّهْرَ وَ اسْتَوَى عَلَى رَاحِلَتِهِ وَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَدِمْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاهْلَلْنَا حَتَّى يَوْمَ التَّرْوِيَةِ وَ جَعَلْنَا مَكَّةَ بَظَهْرٍ لَبِينَا بِالْحَجِّ وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ أَهْلَلْنَا مِنَ الْبَطْحَاءِ وَقَالَ عُبَيْدُ بْنُ جُرَيْجٍ لِابْنِ عُمَرَ رَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهَلَ النَّاسُ إِذَا رَأَوْا الْهَلَالَ وَلَمْ تُهَلِّ أَنْتَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ فَقَالَ لَمْ أَرَى النَّبِيَّ

ترویہ کے دن تک احرام نہیں باندھتے، انہوں نے جواب دیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو احرام باندھتے ہوئے نہیں دیکھا، جب تک کہ آپ اونٹنی پر سوار نہ ہو جاتے۔
باب ۱۰۴۳۔ یوم ترویہ میں ظہر کی نماز کس مقام پر پڑھے۔

۱۵۴۲۔ عبد اللہ بن محمد، اسحاق، رزق، سفیان، عبد العزیز بن رفیع، سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے انس بن مالک سے پوچھا کہ مجھے بتلائیے اگر آپ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یاد ہو کہ آپ نے یوم ترویہ میں ظہر اور عصر کی نماز کہاں پڑھی؟ انہوں نے کہا منیٰ میں، میں نے کہا عصر کی نماز یوم نفر (یعنی بارہویں تاریخ) میں کہاں پڑھی؟ انہوں نے کہا اٹح میں، پھر کہا تم اس طرح کرو جس طرح تمہارے حکام کرتے ہیں۔

۱۵۴۳۔ علی، ابو بکر بن عیاش، عبد العزیز نے بیان کیا کہ میں حضرت انسؓ سے ملا، ح، اسماعیل بن ابان، ابو بکر، عبد العزیز سے روایت کرتے ہیں، عبد العزیز نے بیان کیا کہ میں منیٰ کی طرف ترویہ کے دن نکلا تو میں حضرت انسؓ سے ملا، اس حال میں کہ وہ ایک گدھے پر سوار جا رہے تھے، میں نے پوچھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آج کے دن ظہر کی نماز کس جگہ پر پڑھی؟ انہوں نے فرمایا کہ دیکھو جہاں تمہارے امراء نماز پڑھتے ہیں، تم بھی وہیں پڑھو۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهْلُ حَتَّى تَنْبُعَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ.

۱۰۴۳ باب آينَ يُصَلِّي الظُّهْرَ فِي يَوْمِ التَّرْوِيَةِ.

۱۵۴۲۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْأَرَزَقِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ عَقَلْتَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيْنَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بِمَنَى قُلْتُ فَأَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفْرِ قَالَ بِالْأَبْطَحِ ثُمَّ قَالَ أَفْعَلُ كَمَا يَفْعَلُ أُمَرَاؤُكَ.

۱۵۴۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَمْعَانَ أَبَا بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ قَالَ لَقِيتُ أَنَسًا ح وَ حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبَانَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ خَرَجْتُ إِلَى مَنَى يَوْمَ التَّرْوِيَةِ فَلَقِيتُ أَنَسًا ذَاهِبًا عَلَى جِمَارٍ فَقُلْتُ آيْنَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْيَوْمَ الظُّهْرَ قَالَ أَنْظِرْ حَيْثُ يُصَلِّي أُمَرَاؤُكَ فَصَلِّ.

ساتواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۰۴۴ باب الصَّلَاةِ بِمِنَى.

۱۵۴۴ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنَى رَكْعَتَيْنِ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ صَدْرًا مِنْ خِلَافَتِهِ.

۱۵۴۵ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ الْهَمْدَانِيِّ عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ نَ الْحَزْرَاعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ أَكْثَرُ مَا كُنَّا قَطُّ وَأَمَنَهُ بِمِنَى رَكْعَتَيْنِ.

۱۵۴۶ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَكْعَتَيْنِ وَمَعَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ تَفَرَّقَتْ بِكُمُ الطُّرُقُ فَيَا لَيْتَ حَظِّي مِنْ أَرْبَعِ رَكْعَتَانِ مُتَقَبَّلَتَانِ.

۱۰۴۵ باب صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ.

۱۵۴۷ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا سَالِمٌ قَالَ سَمِعْتُ عُمَيْرًا مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ شَكَّ النَّاسُ يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

ساتواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۰۴۴ - منی میں نماز پڑھنے کا بیان۔

۱۵۴۴ - ابراہیم بن منذر ابن وہب یونس ابن شہاب عبید اللہ بن عبد اللہ بن عمر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ابو بکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ نے اپنی خلافت کی ابتداء میں منی میں دو رکعت نماز پڑھی۔

۱۵۴۵ - آدم شعبہ ابو اسحاق ہمدانی حارثہ بن وہب خزاعی روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منی میں دو رکعت نماز پڑھائی۔ اس وقت ہماری تعداد پہلے سے بہت زیادہ تھی اور ہم پہلے سے زیادہ بے خوف تھے۔

۱۵۴۶ - قبیسہ بن عقبہ سفیان اعمش ابراہیم عبد الرحمن بن یزید عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دو رکعتیں پڑھیں۔ ابو بکرؓ کے ساتھ دو رکعتیں پڑھیں اور عمرؓ کے ساتھ دو رکعتیں پڑھیں پھر تمہارے طریقے مختلف ہو گئے (۱) کاش چار رکعتوں میں سے دو مقبول رکعتیں میرے حصہ میں آئیں۔

باب ۱۰۴۵ - عرفہ کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔

۱۵۴۷ - علی بن عبد اللہ سفیان زہری سالم عمیر (ام فضل کے آزاد کردہ غلام) ام فضل سے روایت کرتے ہیں کہ ام فضل نے بیان کیا کہ عرفہ کے دن نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے روزے کے متعلق لوگوں کو شک ہوا تو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک پینے کی چیز

(۱) حضرت عثمان غنیؓ جو منی میں پوری نماز پڑھتے تھے یہ ان کا اپنا اجتہاد تھا جس کی وجہ کیا تھی؟ اس بارے میں متعدد اقوال ہیں تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو (فتح الباری ص ۷۰ ج ۲، باب یقصر اذا خرج من موضعه)

تنبیہی جسے آپؐ نے پی لیا۔

باب ۱۰۴۶۔ منی سے عرفہ کو واپسی کے وقت لبیک کہنے اور تکبیر کہنے کا بیان۔

۱۵۴۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، محمد بن ابی بکر ثقفی روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے انس بن مالکؓ سے جب کہ دونوں عرفہ کی طرف جارہے تھے، پوچھا کہ آج کے دن آپؐ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کس طرح کرتے تھے؟ تو انہوں نے کہا کہ ہم میں سے کوئی لبیک کہنے والا لبیک کہتا تو اس کو کوئی برا نہیں سمجھتا تھا اور ہم میں سے کوئی تکبیر کہنے والا تکبیر کہتا تو اس کو بھی کوئی برا نہ سمجھتا۔

باب ۱۰۴۷۔ عرفہ کے دن دو پہر کو روانہ ہونے کا بیان۔

۱۵۴۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سالم سے روایت ہے کہ عبد الملک نے حجاج کو لکھ بھیجا کہ حج میں ابن عمر کی مخالفت نہ کرے، ابن عمر عرفہ کے دن اس وقت آئے جب آفتاب ڈھل چکا تھا اور میں بھی ان کے ساتھ تھا، حجاج کے خیمہ کے پاس بلند آواز سے پکارا، حجاج اس حال میں باہر نکلا کہ کسم میں رنگی ہوئی چادر پہنے ہوئے تھا۔ اس نے پوچھا اے عبد الرحمن کیا بات ہے؟ ابن عمر نے فرمایا اگر تو سنت کی پیروی کرنا چاہتا ہے تو اس وقت چلنا ہے، اس نے پوچھا اس وقت، آپؐ نے فرمایا ہاں اس نے کہا تھوڑا موقعہ دیں کہ میں نہاؤں پھر چلوں، ابن عمر سواری سے اترے یہاں تک کہ حجاج آیا اور چلا اس حال میں کہ وہ میرے اور میرے والد کے درمیان تھا۔ میں نے کہا اگر تو سنت کی پیروی کرنا چاہتا ہے تو خطبہ مختصر کر اور وقوف میں جلدی کر، حجاج عبد اللہ کی طرف دیکھنے لگا۔ جب عبد اللہ نے یہ معاملہ دیکھا تو انہوں نے (میرے متعلق) کہا کہ سچ کہتا ہے۔

باب ۱۰۴۸۔ عرفہ میں سواری پر وقوف کرنے کا بیان۔

۱۵۵۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو النضر، عمیر (عبد اللہ بن عباسؓ کے آزاد کردہ غلام) ام فضل بنت حارث سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے جو ام فضل کے پاس بیٹھے تھے عرفہ کے دن نبی صلی

وَسَلَّمَ فَبَعَثْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ فَشَرِبَهُ.

۱۰۴۶ بَابُ التَّلْبِيَةِ وَالتَّكْبِيرِ إِذَا عَدَا مِنْ مَنَى إِلَى عَرَفَةَ.

۱۵۴۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الثَّقَفِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ وَهُمَا عَادِيَانِ مِنْ مَنَى إِلَى عَرَفَةَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يُهْلُ مِنَّا الْمُهِلُّ فَلَا يُكْرَرُ عَلَيْهِ وَ يُكْبَرُ مِنَّا الْمُكْبَرُ فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ.

۱۰۴۷ بَابُ التَّهَجُّمِ بِالرَّوَّاحِ يَوْمَ عَرَفَةَ.

۱۵۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ قَالَ كَتَبَ عَبْدُ الْمَلِكِ إِلَى الْحَجَّاجِ أَنْ لَا يَخَالِفَ ابْنَ عُمَرَ فِي الْحَجِّ فَجَاءَ ابْنُ عُمَرَ وَ أَنَا مَعَهُ يَوْمَ عَرَفَةَ حِينَ زَالَتْ الشَّمْسُ فَصَاحَ عِنْدَ سُرَادِقِ الْحَجَّاجِ فَخَرَجَ وَعَلَيْهِ مِلْحَفَةٌ مُعْصَفَرَةٌ فَقَالَ مَالِكُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَقَالَ الرَّوَّاحُ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ السُّنَّةَ قَالَ هَذِهِ السَّاعَةُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاَنْظُرْنِي حَتَّى أَفِيضَ عَلَى رَأْسِي ثُمَّ أَخْرَجَ فَنَزَلَ حَتَّى خَرَجَ الْحَجَّاجُ فَسَارَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَبِي فَقُلْتُ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ السُّنَّةَ فَأَقْصِرِ الْخُطْبَةَ وَ عَجِّلِ الْوُقُوفَ فَجَعَلَ يُنْظَرُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ صَدَقَ.

۱۰۴۸ بَابُ الْوُقُوفِ عَلَى الدَّائِيَةِ بِعَرَفَةَ.

۱۵۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ عُمَيْرِ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ

اللہ علیہ وسلم کے روزے کے متعلق اختلاف کیا۔ بعض نے بیان کیا کہ آپ روزہ رکھے ہوئے ہیں اور بعض نے کہا کہ آپ روزے سے نہیں ہیں۔ تو میں نے آپ کے پاس ایک پیالہ دودھ کا بھیجا اس حال میں کہ آپ اپنی اونٹنی پر سوار تھے تو آپ نے اس کو پی لیا۔

باب ۱۰۴۹۔ عرفہ میں دو نمازوں کے جمع کرنے کا بیان اور ابن عمرؓ کی نماز جب امام کے ساتھ فوت ہو جاتی تو دونوں نمازوں (ظہر اور عصر) کو جمع کرتے اور لیٹ نے بیان کیا کہ مجھ سے عقیل نے بواسطہ ابن شہابؓ، سالم بیان کیا کہ حجاج بن یوسف جس سال ابن زبیر رضی اللہ عنہما سے جنگ کرنے آیا تو عبد اللہ بن عمرؓ سے پوچھا کہ عرفہ کے دن وقوف میں کیا کرتے ہو؟ سالم نے کہا، اگر تو سنت کی پیروی کرنا چاہتا ہے تو عرفہ کے دن دوپہر کو (یعنی دن ڈھلتے ہی) نماز پڑھ لے، عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ ٹھیک کہا، صحابہ ظہر و عصر کی نماز سنت کے موافق ایک ساتھ پڑھتے تھے، زہری کا بیان ہے، میں نے سالم سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا کیا تھا، سالم نے جواب دیا کہ تم آپؐ کی سنت ہی کی پیروی تو کرتے ہو۔

باب ۱۰۵۰۔ عرفہ میں خطبہ مختصر پڑھنے کا بیان۔

۱۵۵۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد الملک بن مروان نے حجاج کو لکھا کہ حج میں عبد اللہ بن عمرؓ کی اقتداء کرے، جب عرفہ کا دن آیا تو حضرت ابن عمرؓ اس وقت آئے جب آفتاب ڈھل چکا تھا، اور میں بھی ان کے ساتھ تھا، حضرت ابن عمرؓ حجاج کے خیمے کے پاس آئے اور بلند آواز سے کہا حجاج کہاں ہے؟ حجاج باہر آیا، تو ابن عمرؓ نے فرمایا روانہ ہونا ہے، اس نے کہا ابھی؟ آپؓ نے کہا ہاں! اس نے کہا کہ مجھے اتنا موقع دے دیجئے کہ سر پر پانی بہانوں، چنانچہ حضرت ابن عمرؓ سواری سے اتر پڑے، یہاں

نَاسًا اِخْتَلَفُوا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ صَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَائِمٍ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بَقْدَحَ لَبَنٍ وَهُوَ وَقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ فَشَرِبَهُ.

۱۰۴۹ بَابُ الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَوَتَيْنِ بِعَرَفَةَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِذَا قَاتَتْهُ الصَّلَاةُ مَعَ الْإِمَامِ جَمَعَ بَيْنَهُمَا وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ الْحَجَّاجَ بْنَ يُوْسُفَ عَامَ نَزْلِ بَابِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَيْفَ تَصْنَعُ فِي الْمَوْقِفِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ سَالِمٌ إِنْ كُنْتُ تُرِيدُ السُّنَّةَ فَهَجِرْ بِالصَّلَاةِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ صَدَقَ إِنَّهُمْ كَانُوا يَجْمَعُونَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي السُّنَّةِ فَقُلْتُ لِسَالِمٍ أَفَعَلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَالِمٌ وَهَلْ تَتَّبِعُونَ فِي ذَلِكَ الْأُسْتَنَةَ.

۱۰۵۰ بَابُ قِصْرِ الْخُطْبَةِ بِعَرَفَةَ.

۱۵۵۱ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ مَرْوَانَ كَتَبَ إِلَى الْحَجَّاجِ أَنْ يَأْتِمَ بِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ فِي الْحَجِّ فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ عَرَفَةَ جَاءَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَأَنَا مَعَهُ حِينَ زَاغَتِ الشَّمْسُ أَوْزَلْتُ فَصَاحَ عِنْدَ قُسْطَاطِهِ أَيْنَ هَذَا فَخَرَجَ إِلَيْهِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ الرَّوَّاحُ فَقَالَ الْآنَ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَنْظِرْنِي أَفِيضَ

تک کہ حجاج باہر آیا اور میرے اور میرے والد کے درمیان چلا، میں نے کہا اگر تو آج سنت کی پیروی کرنا چاہتا ہے، تو خطبہ مختصر کر اور وقوف میں جلدی کر، ابن عمرؓ نے کہا اس نے ٹھیک کہا۔

باب ۱۰۵۱۔ عرفات میں ٹھہرنے کے لیے جلدی کرنے کا بیان۔

باب ۱۰۵۲۔ عرفہ میں ٹھہرنے کا بیان۔

۱۵۵۲۔ علی بن عبد اللہ سفیان، عمرو، محمد بن جبیر بن مطعم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں اپنا اونٹ تلاش کر رہا تھا، مسدد سفیان، عمرو، محمد بن جبیر اپنے والد جبیر بن مطعم سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میرا ایک اونٹ گم ہو گیا تھا، میں عرفہ کے دن اس کو ڈھونڈنے نکلا تو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو عرفات میں کھڑے ہوئے دیکھا، میں نے کہا یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تو بخدا قریش میں سے ہیں، پھر ان کا یہاں کیا کام ہے (۱)۔

۱۵۵۳۔ فروہ بن ابی مغراء علی بن مسہر، ہشام بن عروہ، عروہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ خمس کے سوا تمام لوگ جاہلیت کے زمانہ میں ننگے ہو کر طواف کرتے تھے، جس سے مراد قریش اور ان کی اولاد ہیں، اور خمس نیکی سمجھ کر لوگوں کو کپڑے دیا کرتے تھے، مرد مرد کو کپڑے دیتا اور اس میں طواف کرتا، عورت عورت کو کپڑے دیتی اور اس میں طواف کرتی، جس کو قریش کپڑے نہ دیتے، وہ ننگا طواف کرتا، عام لوگوں کی جماعت عرفات سے واپس ہوتی، مگر خمس مزدلفہ سے واپس ہوتے، ہشام کا بیان ہے کہ مجھ سے میرے والد نے بیان کیا انھوں نے عائشہ سے روایت کیا کہ یہ آیت خمس قریش ہی کے متعلق نازل ہوئی تھم اَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ

عَلَى مَاءٍ فَتَزَلْ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حَتَّى خَرَجَ فَسَارَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَبِي فَقُلْتُ إِنْ كُنْتُ تُرِيدُ أَنْ تُصِيبَ السَّنَةَ الْيَوْمَ فَأَقْصِرِ الْخُطْبَةَ وَعَجِّلِ الْوُقُوفَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ صَدَقَ۔

۱۰۵۱ باب النَجِيلِ إِلَى الْمَوْقِفِ۔

۱۰۵۲ باب الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ۔

۱۵۵۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ أَطْلُبُ بَعِيرًا لِي وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرُو سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ جُبَيْرِ ابْنِ مُطْعِمٍ قَالَ أَضَلَلْتُ بَعِيرًا لِي فَذَهَبْتُ أَطْلُبُهُ يَوْمَ عَرَفَةَ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا بِعَرَفَةَ فَقُلْتُ هَذَا وَاللَّهِ مِنَ الْحُمْسِ فَمَا شَأْنُهُ هَهُنَا۔

۱۵۵۳۔ حَدَّثَنَا فَرَوَةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ عُرْوَةُ كَانَ النَّاسُ يَطُوفُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ عَرَاءَ إِلَّا الْحُمْسُ وَالْحُمْسُ قُرَيْشٌ وَمَا وَلَدَتْ وَكَانَتِ الْحُمْسُ يَحْتَسِبُونَ عَلَى النَّاسِ يُعْطَى الرَّجُلُ الرَّجُلُ الْيَتَابَ يَطُوفُ فِيهَا وَتُعْطَى الْمَرْأَةُ الْمَرْأَةُ الْيَتَابَ تَطُوفُ فِيهَا فَمَنْ لَمْ يُعْطِ الْحُمْسُ طَافَ بِالْبَيْتِ غُرَبَانًا وَكَانَ يُفِيضُ جَمَاعَةَ النَّاسِ مِنْ عَرَفَاتٍ وَيَفِيضُ الْحُمْسُ مِنْ جَمْعٍ قَالَ وَأَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ

(۱) جاہلیت میں مشرکین جب اپنے طریقوں کے مطابق حج کرتے تو دوسرے تمام لوگ عرفات میں وقوف کرتے تھے لیکن قریش کہتے کہ ہم تو بیت اللہ کے مجاور ہیں اس لئے ہم حدود حرم سے باہر وقوف نہیں کریں گے۔ چنانچہ وہ عرفات جو کہ حدود حرم سے باہر تھا وہاں وقوف نہ کرتے تھے۔ اسلام نے اس امتیازی رسم کو ختم کیا۔ چونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی قریشی تھے تو سابقہ طریق کار کی وجہ سے راوی نے آپ کو عرفات میں دیکھ کر حیرانگی کا اظہار کیا۔

النَّاسُ چونکہ یہ لوگ مزدلفہ سے لوٹ آتے تھے اس لیے وہ بھی عرفات کی طرف بھیجے گئے۔

باب ۱۰۵۳۔ عرفہ سے واپسی کے وقت چلنے کی کیفیت کا بیان۔
۱۵۵۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں اسامہ کے پاس بیٹھا ہوا تھا، ان سے پوچھا گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عرفہ سے واپسی کے وقت جتہ الوداع میں کس طرح چل رہے تھے؟ انھوں نے جواب دیا تیز رفتاری سے اور جب وسیع میدان پاتے تو اور بھی رفتار تیز کر دیتے، ہشام نے کہا نص میں عنق سے زیادہ تیز رفتاری کے معنی ہیں، نبوہ کے معنی ہیں کشادہ جگہ اس کی جمع نجوات اور فناء آتی ہے اسی طرح رکوہ اور رکاء ہے مناس کے معنی ہیں کہ بھاگنے کا وقت نہیں رہا۔

باب ۱۰۵۴۔ عرفہ اور مزدلفہ کے درمیان اترنے کا بیان۔
۱۵۵۵۔ مسدد، حماد بن زید، یحییٰ بن سعید، موسیٰ بن عقبہ، کریب (ابن عباس کے غلام) اسامہ بن زید سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب عرفہ سے واپس ہوئے تو گھائی کی طرف متوجہ ہوئے، اور اپنی ضرورت سے فارغ ہوئے، پھر وضو کیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا آپ نماز پڑھیں گے؟ آپ نے فرمایا نماز آگے چل کر پڑھوں گا۔

۱۵۵۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ بن عمر کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ وہ مزدلفہ میں مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھتے تھے، مگر یہ کہ اس گھائی کی طرف مڑ جاتے جس طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم متوجہ ہوتے تھے، وہاں ضرورت سے فارغ ہوتے اور وضو کرتے مگر نماز نہ پڑھتے یہاں تک کہ مزدلفہ میں نماز پڑھتے۔

۱۵۵۷۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، محمد بن ابی حرمہ، کریب (ابن عباس کے غلام) اسامہ بن زید سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں عرفات سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سواری

اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي الْحُمْسِ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ قَالَ سَكَنُوا يُفِيضُونَ مِنْ جَمْعٍ فَدَفَعُوا إِلَى عَرَافَاتٍ -

۱۰۵۳ بَابُ السَّيْرِ إِذَا دَفَعَ مِنْ عَرَفَةِ -
۱۵۵۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ أَسَامَةَ وَآنَا جَالِسِينَ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ حِينَ دَفَعَ قَالَ لَا يَسِيرُ الْعَنَقَ فَإِذَا وَجَدَ فَحْوَةً نَصَّ قَالَ هِشَامٌ وَالنَّصُّ فَوْقَ الْعَنَقِ فَحْوَةٌ مُتَّسِعٌ وَالْجَمْعُ فَحَوَاتٍ وَفَجَاءَ وَكَذَلِكَ رَكُوعٌ وَرِكَاءٌ مَنَاصٍ لَيْسَ حِينَ فِرَارٍ -

۱۰۵۴ بَابُ النَّزُولِ بَيْنَ عَرَفَةِ وَجَمْعٍ -
۱۵۵۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ أَفَاضَ مِنْ عَرَفَةِ مَالَ إِلَى الشَّعْبِ فَقَضَى حَاجَتَهُ فَتَوَضَّأَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُصَلِّيُ فَقَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ -

۱۵۵۶ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ غَيْرِ أَنَّهُ يَمُرُّ بِالشَّعْبِ الَّذِي أَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَدْخُلُ فَيَتَفَضَّلُ وَيَتَوَضَّأُ وَلَا يُصَلِّيُ حَتَّى يُصَلِّيَ بِجَمْعٍ -

۱۵۵۷ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَرْمَلَةَ عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

پر بیٹھا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بائیں گھائی کے پاس پہنچے جو مزدلفہ سے نیچے ہے، تو آپؐ نے سواری بٹھائی اور استنجا کیا، پھر آئے تو میں نے آپؐ پر وضو کا پانی ڈالا، آپؐ نے ہلکا سا وضو کیا، میں نے عرض کیا نماز، یا رسول اللہ، آپؐ نے فرمایا نماز آگے چل کر پڑھوں گا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے، یہاں تک کہ مزدلفہ آئے، آپؐ نے نماز پڑھی پھر مزدلفہ کی صبح کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ فضل سوار ہوئے، کرب کا بیان ہے کہ مجھ سے عبد اللہ بن عباسؓ نے بہ واسطہ فضل بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم برابر لیک کہتے رہے یہاں تک جمرہ عقبہ پر پہنچے۔

أَنَّهُ قَالَ رَدِفْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَافَاتٍ فَلَمَّا بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّعْبَ الْأَيْسَرَ الَّذِي دُونَ الْمُزْدَلِفَةِ آتَاخَ قَبَالَ ثُمَّ جَاءَ فَصَبِيتُ عَلَيْهِ الْوُضُوءَ تَوْضُؤًا وَضُوءًا خَفِيفًا فَقُلْتُ الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ فَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى آتَى الْمُزْدَلِفَةَ فَصَلَّى ثُمَّ رَدِفَ الْفَضْلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَدَاةَ جَمْعٍ قَالَ كُرَيْبٌ فَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ الْفَضْلِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزَلْ يُلَبِّي حَتَّى بَلَغَ الْجَمْرَةَ۔

۱۰۵۵ باب أَمْرُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالسَّكِينَةِ عِنْدَ الْإِفَاضَةِ وَإِشَارَتِهِ إِلَيْهِمْ بِالسَّوْطِ۔

۱۵۵۸ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سُوَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي عَمْرٍو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ مَوْلَى وَابَةِ الْكُوفِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ دَفَعَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَسَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَاهُ زَجْرًا شَدِيدًا وَضَرْبًا وَصَوْتًا لِلْإِبِلِ فَأَشَارَ بِسَوْطِهِ إِلَيْهِمْ وَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِالْإِيْضَاعِ أَوْ ضَعُوعِ أَسْرَعُوا خِلَالَكُمْ مِنَ التَّحَلُّلِ بَيْنَكُمْ وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا بَيْنَهُمَا۔

۱۰۵۶ باب الْحَمْعُ بَيْنَ الصَّلَوَتَيْنِ بِالْمُزْدَلِفَةِ۔

۱۵۵۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ

باب ۱۰۵۵ - عرفہ سے لوٹتے وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اطمینان سے چلنے کا حکم دینا اور لوگوں کی طرف کوڑے سے اشارہ کرنے کا بیان۔

۱۵۵۸ - سعید بن ابی مریم، ابراہیم بن سوید، عمرو بن ابی عمرو (مطلب کے غلام) سعید بن جبیر (والہ کوئی کے غلام) ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ وہ عرفہ کے دن نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ واپس ہوئے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے پیچھے بہت شور و غل اور اونٹوں کے مارنے کی آواز سنی، تو آپؐ نے ان کی طرف اپنے کوڑے سے اشارہ کیا اور فرمایا اے لوگو! تم اطمینان کو اختیار کرو اس لیے کہ اونٹوں کا دوڑانا کوئی نیکی نہیں ہے، او ضوعا کے معنی ہیں اسر عوا یعنی تیز دوڑایا خلالکم، تحلیل بینکم سے ماخوذ ہے (یعنی تمہارے درمیان) فجرنا خلالہما ہم نے ان دونوں کے درمیان جاری کیا۔

باب ۱۰۵۶ - مزدلفہ میں دو نمازوں کے جمع کرنے کا بیان۔

۱۵۵۹ - عبد اللہ بن یوسف، مالک، موسیٰ بن عقبہ، کرب، اسامہ بن

زیڈ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عرفہ سے واپس ہوئے تو گھائی میں اترے اور استنجا کیا پھر وضو کیا، لیکن ہلکا وضو کیا، تو میں نے آپ سے عرض کیا نماز، تو آپ نے فرمایا میں نماز آگے چل کر پڑھوں گا چنانچہ جب آپ مزدلفہ پہنچے، تو وضو کیا اور پورے طور پر وضو کیا، پھر نماز کی تکبیر کہی گئی تو آپ نے نماز پڑھی، پھر ہر شخص نے اپنے اپنے اونٹ باندھے، پھر عشاء کی تکبیر کہی گئی حضور نے نماز پڑھائی اور درمیان میں کوئی سنت نہیں پڑھی۔

باب ۱۰۵۷۔ اس شخص کا بیان جو ان دونوں نمازوں کو جمع کرے اور نفل نہ پڑھے۔

۱۵۶۰۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، سالم بن عبد اللہ ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مزدلفہ میں مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھی ان میں سے ہر ایک نماز الگ تکبیر کے ساتھ پڑھی اور ان دونوں کے درمیان اور نہ ان سب کے بعد کوئی نفل پڑھے۔

۱۵۶۱۔ خالد بن خالد بن مخلد، سلیمان بن بلال، یحییٰ بن ابی سعید، عدی بن ثابت، عبد اللہ بن یزید خطمی، ابویوب انصاری سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جتہ الوداع کے موقع پر مزدلفہ میں مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھی۔

باب ۱۰۵۸۔ اس شخص کا بیان جو ان دونوں نمازوں میں سے ہر ایک کیلئے اذان و اقامت کہے (۱)۔

أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ فَنَزَلَ الشَّعْبَ فَبَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَلَمْ يُسَبِّحِ الْوُضُوءَ فَقُلْتُ لَهُ الصَّلَاةُ فَقَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ فَجَاءَ الْمُزْدَلِفَةَ فَتَوَضَّأَ فَاسْبَغَ ثُمَّ أَقَامَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ أَنَاخَ كُلُّ إِنْسَانٍ بَعِيرَهُ فِي مَنْزِلِهِ ثُمَّ أَقَامَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا۔

۱۰۵۷ باب مَنْ جَمَعَ بَيْنَهُمَا وَلَمْ يَتَطَوَّعْ۔

۱۵۶۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا بِاقَامَةٍ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَلَا عَلَى إِبْرَ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا۔

۱۵۶۱۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْخَطْمِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ۔

۱۰۵۸ باب مَنْ أَذَّنَ وَأَقَامَ لِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا۔

(۱) حج کے دوران عرفات و مزدلفہ میں بعض شرائط کے ساتھ جمع بین الصلوات کا حکم ہے۔ اب یہ جمع کتنی اذانوں اور کتنی اقامتوں کے ساتھ ہے اس بارے میں فقہاء کی آراء مختلف ہیں۔ حنفیہ کا موقف یہ ہے کہ عرفات میں ایک اذان اور دو اقامتوں کے ساتھ جمع کیا جائے اور مزدلفہ میں ایک اذان اور ایک اقامت کے ساتھ جمع کیا جائے۔ تمام فقہاء کا متدل نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۱۵۶۲۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدٍ يَقُولُ حَجَّ عَبْدُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَاتَيْنَا الْمُزْدَلِفَةَ حِينَ الْأَذَانِ بِالْعَتَمَةِ أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ فَأَمَرَ رَجُلًا فَأَذَّنَ وَأَقَامَ ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَصَلَّى بَعْدَ هَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ دَعَا بِعَشَائِهِ فَتَعَشَى ثُمَّ أَمَرَ أَرَى فَأَذَّنَ وَأَقَامَ قَالَ عُمَرُو لَا أَعْلَمُ الشُّكَّ إِلَّا مِنْ زُهَيْرٍ ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ فَلَمَّا طَلَعَ الْفَجْرُ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يُصَلِّي هَذِهِ السَّاعَةَ إِلَّا هَذِهِ الصَّلَاةَ فِي هَذَا الْمَكَانِ مِنْ هَذَا الْيَوْمِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ هُمَا صَلَوَتَانِ تُحَوَّلَانِ عَنْ وَفْتِهِمَا صَلَاةُ الْمَغْرِبِ بَعْدَ مَا يَأْتِي النَّاسُ الْمُزْدَلِفَةَ وَالْفَجْرُ حِينَ يَبْزُغُ الْفَجْرُ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ۔

۱۰۵۹۔ بَابُ مَنْ قَدَّمَ ضَعْفَةَ أَهْلِهِ بِلَيْلٍ فَيَقْفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَيَدْعُونَ وَيُقَدِّمُ إِذَا غَابَ الْقَمَرُ۔

۱۵۶۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَأَلْتُ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُقَدِّمُ ضَعْفَةَ أَهْلِهِ فَيَقْفُونَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ بِالْمُزْدَلِفَةِ بِلَيْلٍ فَيَذْكُرُونَ اللَّهَ مَا بَدَأَ لَهُمْ ثُمَّ يَرْجِعُونَ قَبْلَ أَنْ يَقِفَ الْإِمَامُ وَقَبْلَ أَنْ يَدْفَعَ فَمِنْهُمْ مَنْ يُقَدِّمُ مَنِي لِمُصَلَاةِ الْفَجْرِ وَمِنْهُمْ مَنْ يُقَدِّمُ بَعْدَ ذَلِكَ فَإِذَا قَدِمُوا رَمَوْا الْحِمْرَةَ وَكَانَ

۱۵۶۲۔ عمرو بن خالد، زہیر، ابو اسحاق، عبدالرحمن بن یزید سے روایت کرتے ہیں کہ عبداللہ (ابن مسعود) نے حج کیا، تو ہم لوگ عشاء کی اذان کے وقت یا اس کے قریب مزدلفہ پہنچے، انھوں نے ایک آدمی کو حکم دیا اور اس نے اذان کہی اور تکبیر کہی، پھر مغرب کی نماز پڑھی اور اس کے بعد دو رکعتیں پڑھیں، پھر رات کا کھانا منگوا کر کھایا پھر میں خیال کرتا ہوں کہ اذان و اقامت کہنے کا حکم دیا، چنانچہ اذان و اقامت کہی گئی اور عمرو نے بیان کیا کہ مجھے شک صرف زہیر سے معلوم ہوا ہے، پھر عشاء کی نماز دو رکعتیں پڑھیں، جب فجر طلوع ہوئی تو کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس جگہ میں آج کے دن کے سوا اس وقت کوئی نماز نہیں پڑھتے تھے، عبداللہ نے فرمایا کہ یہ دونوں نمازیں اپنے وقتوں سے پھیر دی گئی ہیں، مغرب کی نماز لوگوں کے مزدلفہ پہنچنے پر اور صبح کی نماز فجر طلوع ہوتے ہی پڑھے، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کرتے دیکھا ہے۔

باب ۱۰۵۹۔ اس شخص کا بیان جو اپنے گھر کے کمزوروں کو رات کو بھیج دے تاکہ مزدلفہ میں ٹھہریں اور دعا کریں اور جب چاند ڈوب جائے تو بھیجے۔

۱۵۶۳۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، یونس، ابن شہاب، سالم نے بیان کیا کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اپنے گھر کے کمزوروں کو بھیج دیتے تھے تو وہ لوگ مشعر حرام کے پاس مزدلفہ میں رات کو ٹھہرتے اور ذکر الہی کرتے جس قدر ان کا جی چاہتا، پھر امام کے ٹھہرنے اور واپس ہونے سے پہلے وہ لوگ لوٹ جاتے، بعض تو نماز فجر کے وقت منی پہنچتے اور بعض اس کے بعد آتے جب وہ لوگ منی پہنچتے، تو جمرہ عقبہ پر رمی کرتے اور ابن عمرؓ فرماتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں کیلئے اجازت دی ہے۔

(بقیہ گزشتہ صفحہ) عمل ہے۔ آپ کا عمل کیا تھا اس بارے میں روایات مختلف ملتی ہیں اسی وجہ سے فقہاء کے مابین اختلاف ہے۔ حنفیہ کی مستدل روایات کے لئے ملاحظہ ہو (معارف السنن ص ۶۳۵، صحیح مسلم ص ۳۹۷، عمدۃ القاری ص ۱۰۱۲، مصنف ابن ابی شیبہ ص ۲۹۳ ج ۴/۱)۔

ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ أَرَخَصَ فِي أَوْلَئِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۵۶۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَمْعٍ بَلِيلٍ۔

۱۵۶۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَزْزَنٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ أَنَا مِمَّنْ قَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُرْدَلَفَةِ فِي ضَعْفَةِ أَهْلِهِ۔

۱۵۶۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ جَرِيحٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ عَنْ أَسْمَاءَ أَنَّهَا تَرَكَ لَيْلَةَ جَمْعٍ عِنْدَ الْمُرْدَلَفَةِ فَقَامَتْ تُصَلِّي فَصَلَّتْ سَاعَةً ثُمَّ قَالَتْ يَا بُنَيَّ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ لَا فَصَلَّتْ سَاعَةً ثُمَّ قَالَتْ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَتْ فَارْتَحِلُوا فَارْتَحَلْنَا وَمَضَيْنَا حَتَّى رَمَتِ الْجَمْرَةَ ثُمَّ رَجَعْتُ فَصَلَّتِ الصُّبْحَ فِي مَنْزِلِهَا يَا هَتَاهُ مَا أَرَانَا إِلَّا قَدْ غَلَسْنَا قَالَتْ يَا بُنَيَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذِنَ لِلظُّعْنِ۔

۱۵۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ هُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ عَنْ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اسْتَأْذَنْتُ سَوْدَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ جَمْعٍ وَكَانَتْ ثِقِيلَةً بَطْلَةً فَأَذِنَ لَهَا۔

۱۵۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ نَزَلْنَا الْمُرْدَلَفَةَ فَاسْتَأْذَنْتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوْدَةَ أَنْ تَدْفَعَ قَبْلَ حَطْمَةِ

۱۵۶۳۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مزدلفہ سے رات کو بھیجا۔

۱۵۶۵۔ علی، سفیان، عبید اللہ بن ابی یزید نے حضرت ابن عباسؓ رضی اللہ عنہما کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں ان لوگوں سے تھا جن کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مزدلفہ کی رات میں اپنے گھروالوں کے کمزوروں کے ساتھ بھیجا۔

۱۵۶۶۔ مسدد، یحییٰ، ابن جریر، عبد اللہ (اسماء کے غلام) اسماءؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ مزدلفہ کی رات میں مزدلفہ کے پاس اتریں، اور کھڑی ہو کر نماز پڑھنے لگیں، چنانچہ ایک گھنٹہ تک نماز پڑھی پھر کہا اے بیٹے! کیا چاند ڈوب گیا؟ میں نے کہا نہیں، پھر ایک گھنٹہ تک نماز پڑھی، پھر کہا کیا چاند ڈوب گیا؟ میں نے کہا ہاں! انھوں نے کہا کوچ کرو، تو ہم لوگوں نے کوچ کیا اور چلتے رہے، یہاں تک کہ انھوں نے کنکریاں ماریں، پھر واپس ہوئیں، اور صبح کی نماز اپنے ٹھہرنے کی جگہ میں پڑھی، عبد اللہ کا بیان ہے میں نے کہا میں سمجھتا ہوں کہ ہم نے تاریکی میں نماز پڑھ لی تو انھوں نے کہا اے بیٹے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں کو اس کی اجازت دی ہے۔

۱۵۶۷۔ محمد بن کثیر، سفیان، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ سودہؓ نے مزدلفہ کی رات کو کوچ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت مانگی، وہ بوجھل اور بھاری بدن کی تھیں تو آپؐ نے انھیں اجازت دے دی۔

۱۵۶۸۔ ابو نعیم، افلح بن حمید، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ ہم لوگ مزدلفہ میں اترے تو سودہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے لوگوں کی روانگی سے پیشتر روانہ ہونے کی اجازت مانگی اور وہ ستر رفتار عورت تھیں، تو آپؐ نے اجازت دے

دی، وہ لوگوں کے ہجوم سے پہلے ہی روانہ ہو گئیں، اور ہم لوگ ٹھہرے رہے یہاں تک کہ صبح ہو گئی، پھر ہم لوگ آپ کے ساتھ لوٹے اگر میں بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت مانگتی جیسا کہ سودہ نے اجازت مانگی تھی تو میرے لیے بہت ہی خوشی کی بات ہوتی۔

باب ۱۰۶۰۔ اس شخص کا بیان جو مزدلفہ میں صبح کی نماز پڑھے۔

۱۵۶۹۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، عمارہ، عبد الرحمن، عبد اللہ (بن مسعود) سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کوئی نماز بے وقت پڑھتے نہیں دیکھا بجز دو نمازوں کے کہ مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھی اور فجر کی نماز اس کے وقت سے پہلے پڑھی۔

النَّاسِ وَكَانَتْ أُمْرَاءَ بَطِيئَةً فَأَذِنَ لَهَا فَدَفَعَتْ قَبْلَ حَطْمَةِ النَّاسِ وَأَقَمْنَا حَتَّى أَصْبَحْنَا نَحْنُ ثُمَّ دَفَعْنَا بَدْفِعِهِ فَلَا نَأْكُوزُ اسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اسْتَأْذَنْتُ سَوْدَةَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ مَفْرُوحٍ بِهِ۔

۱۰۶۰ بَاب مَنْ يُصَلِّي الْفَجْرَ بِجَمْعٍ۔

۱۵۶۹۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَارَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَوةً بغيرِ مِيقَاتِهَا إِلَّا صَلَوتَيْنِ جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ وَصَلَّى الْفَجْرَ قَبْلَ مِيقَاتِهَا۔

۱۵۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى مَكَّةَ ثُمَّ قَدِمْنَا جَمْعًا فَصَلَّى الصَّلَوتَيْنِ كُلَّ صَلَوةٍ وَحَدَّثَنَا بِأَذَانٍ وَإِقَامَةٍ وَالْعِشَاءُ بَيْنَهُمَا ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ حِينَ طَلَعَ الْفَجْرُ قَائِلٌ يَقُولُ طَلَعَ الْفَجْرُ وَ قَائِلٌ لَمْ يَطْلُعِ الْفَجْرُ ثُمَّ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ هَاتَيْنِ الصَّلَوتَيْنِ حَوَّلَتَا عَنْ وَقْتِهِمَا فِي هَذَا الْمَكَانِ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ فَلَا يَقْدُمُ النَّاسُ جَمْعًا حَتَّى يُعْتَمُوا وَصَلَوةَ الْفَجْرِ هَذِهِ السَّاعَةَ ثُمَّ وَقَفَ حَتَّى أَسْفَرَ ثُمَّ قَالَ لَوْ أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقَاضَ الْآنَ أَصَابَ السُّنَّةَ فَمَا أَدْرَى أَقَوْلُهُ كَانَ أَسْرَعَ أَمْ دَفَعَ عُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَلَمْ يَزَلْ يَلْبِسُ حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ يَوْمَ النَّحْرِ۔

۱۰۶۱ بَاب مَنْ يَدْفَعُ مِنْ جَمْعٍ۔

باب ۱۰۶۱۔ مزدلفہ سے کب واپس ہو؟

۱۵۷۰۔ عبد اللہ بن رجاء، اسراہیل، ابو اسحاق، عبد الرحمن بن یزید سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ عبد اللہ (بن مسعود) کے ساتھ مکہ کی طرف روانہ ہوئے، پھر ہم لوگ مزدلفہ آئے تو انھوں نے دو نمازیں پڑھیں، ہر نماز الگ الگ اذان و اقامت کے ساتھ پڑھی اور ان دونوں نمازوں کے درمیان کھانا کھایا، پھر فجر کی نماز پڑھی، طلوع فجر کے وقت در آنحالیکہ کوئی کہتا تھا صبح ہو گئی اور کوئی کہتا تھا کہ ابھی صبح نہیں ہوئی، پھر کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس جگہ مغرب اور عشاء کی دو نمازیں اپنے وقت سے ہٹا دی گئی ہیں، اس لیے لوگ مزدلفہ نہ آئیں جب تک کہ اندھیرا نہ ہو جائے اور فجر کی نماز کا یہ وقت ہے، پھر ٹھہرے رہے یہاں تک کہ خوب اجالا ہو گیا۔ (صبح روشن ہو گئی) پھر کہا کہ اگر امیر المؤمنین اس وقت کوچ کریں تو انہوں نے سنت کے مطابق کیا پھر میں نہیں جانتا کہ ان کا یہ کہنا پہلے ہو یا حضرت عثمان کا کوچ پہلے ہو اوہ برابر بلیک کہتے رہے یہاں تک کہ یوم نحر میں رمی جمرہ کیا۔

۱۵۷۱۔ حجاج بن منہال، شعبہ، ابواسحاق، عمرو بن میمون بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس موجود تھا انھوں نے مزدلفہ میں صبح کی نماز پڑھی پھر ٹھہرے رہے اور فرمایا کہ مشرکین آفتاب طلوع ہونے تک واپس نہیں ہوتے تھے اور کہتے تھے کہ اسے شمیر چمک، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان مشرکین کی مخالفت کی، پھر طلوع آفتاب سے پہلے ہی واپس ہو گئے۔

باب ۱۰۶۲۔ یوم نحر کی صبح کو رمی جمرہ کے وقت تلبیہ اور تکبیر کا بیان اور راستہ چلنے میں اپنے پیچھے کسی کو ہٹانے کا بیان۔

۱۵۷۶۔ ابوعاصم ضحاک بن مخلد، ابن جریج، عطاء، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فضل (بن عباس) کو اپنے پیچھے سواری پر بٹھالیا، تو فضل نے بیان کیا کہ آپ برابر لبیک کہتے رہے یہاں تک کہ رمی جمرہ کر لیا۔

۱۵۷۳۔ زہیر بن حرب، وہب بن جریر، جریر، یونس ایللی، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ اسامہ بن زید عرفہ سے مزدلفہ تک نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سوار تھے پھر مزدلفہ سے منیٰ تک آپ نے فضل بن عباس کو اپنے ساتھ بٹھالیا، دونوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جمرہ عقبہ کے رمی کرنے تک لبیک کہتے رہے۔

باب ۱۰۶۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو عمرہ کے ساتھ حج کو ملا کر تمتع کرے تو اس کو جو قربانی میسر ہو کر لے اور جس کو میسر نہ ہو تو حج کے دنوں میں تین روزے رکھے اور سات روزے جب تم لوٹ کر جاؤ، یہ پورے دس ہوئے یہ ان کیلئے ہے جو

۱۵۷۱۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ مَيْمُونٍ يَقُولُ شَهِدْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَلَّى بِجَمْعِ الصُّبْحِ ثُمَّ وَقَفَ فَقَالَ إِنَّ الْمَشْرُكِينَ كَانُوا لَا يُفِيضُونَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَيَقُولُوا أَشْرَفُ نَبِيٍّ وَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالَفَهُمْ ثُمَّ أَفَاضَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ۔

۱۰۶۲۔ بَابُ التَّلْبِيَةِ وَالتَّكْبِيرِ عَدَاةَ النَّحْرِ حِينَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ وَالْإِرْتِدَافِ فِي السَّيْرِ۔

۱۵۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ بْنُ الضَّحَّاكِ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْدَفَ الْفُضْلَ فَأَخْبَرَ الْفُضْلُ أَنَّهُ لَمْ يَزَلْ يَلْبِي حَتَّى رَمَى الْجَمْرَةَ۔

۱۵۷۳۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ الْأَيْلِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ رَدَفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ إِلَى الْمُزْدَلِفَةِ ثُمَّ أَرْدَفَ الْفُضْلَ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ إِلَى مَنَى قَالَ فَكِلَاهُمَا قَالَا لَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبِي حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ۔

۱۰۶۳۔ بَابُ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ

يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ -

۱۵۷۴ - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو جَعْفَرٍ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ الْمُتَعَةِ فَأَمَرَنِي بِهَا وَسَأَلْتُهُ عَنِ الْهَدْيِ فَقَالَ فِيهَا جَزُورٌ أَوْ بَقَرَةٌ أَوْ شَاةٌ أَوْ شِرْكٌ فِي دَمٍ قَالَ وَكَانَ نَاسًا كَرَهُوْهَا فَنِمْتُ فَرَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ إِنْسَانًا يُنَادِي حَجٌّ مَبْرُورٌ وَمَتْعَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ فَاتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَحَدَّثَنِي فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ سَنَةِ أَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقَالَ أَدَمُ وَوَهْبُ ابْنِ جَرِيرٍ وَغُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ عُمَرَةَ مُتَقَبَّلَةٌ وَحَجٌّ مَبْرُورٌ -

مسجد حرام کے پاس نہیں رہتے۔

۱۵۷۴۔ اسحاق بن منصور، نضر، شعبہ، ابو جعفر بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباسؓ سے متعہ کے متعلق دریافت کیا تو انھوں نے مجھے اس کے کرنے کا حکم دیا اور میں نے ان سے ہدی کے متعلق پوچھا تو کہا اس میں ایک اونٹ یا گائے یا بکری ہے یا قربانی میں شریک ہو جانا ہے اور لوگوں نے اس کو مکروہ سمجھا ہے، تو میں نے خواب میں دیکھا کہ ایک شخص اعلان کر رہا ہے حج مقبول ہے، متعہ مقبول ہے، میں نے حضرت ابن عباسؓ کے پاس آیا میں نے ان سے یہ بیان کیا تو انھوں نے کہا اللہ اکبر یہ تو ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے، آدم اور وہب بن جریر اور غندر نے شعبہ سے نقل کیا عمرہ مقبول ہے اور حج مقبول ہے۔

باب ۱۰۶۲۔ قربانی کے جانور پر سوار ہونے کا بیان اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قربانی کے جانور کو ہم نے تمہارے لیے اللہ کی نشانی مقرر کی ہے، اس میں تمہارے لیے بھلائی ہے تو صف بستہ ہو کر اس پر اللہ کا نام لوجب وہ اپنے پہلو کے بل گر جائیں، تو اس میں سے کھاؤ اور صبر کرنے والوں اور محتاجوں کو کھلاؤ، اس طرح ہم نے ان کو تمہارے لیے مسخر کر دیا ہے، شاید کہ تم شکر گزار ہو جاؤ، نہ تو اس کا گوشت اور نہ اس کا خون خدا تک پہنچتا ہے بلکہ تمہاری پرہیزگاری خدا تک پہنچتی ہے اسی طرح اس کو تمہارے لیے مسخر کر دیا ہے تاکہ تم اللہ کی بڑائی بیان کرو اس چیز پر جو تمہیں بتایا اور احسان کرنے والوں کو خوشخبری سنا دو، مجاہد نے بیان کیا کہ بدنہ اس کے موٹے ہونے کے سبب سے کہا گیا اور قانع سے مراد سائل ہے اور معتر وہ شخص ہے جو قربانی کے جانور کے پاس گھومتا پھرے، خواہ مالدار ہو یا فقیر اور شعائر قربانی کے جانور کا

۱۰۶۲ باب رُكُوبِ الْبُذْنِ لِقَوْلِهِ وَالْبُذْنُ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذَلِكَ سَخَرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَى مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ۝ قَالَ مُحَاهِدٌ سُمِّيَتِ الْبُذْنُ لِبُذْنِهَا وَالْقَانِعُ السَّائِلُ وَالْمُعْتَرُّ الَّذِي يَعْتَرُّ بِالْبُذْنِ مَنْ غَنِيَ أَوْ فَقِيرٌ وَ شَعَائِرُ اسْتِعْظَامُ الْبُذْنِ وَاسْتِحْسَانُهَا وَالْعَتِيقُ عِتْقُهُ مِنَ الْحَبَايِرَةِ وَيُقَالُ وَجَبَتْ

فرہ کرنا اور اسے اچھا بنانا ہے، اور خانہ کعبہ کو عتیق اس لیے کہتے ہیں کہ وہ ظالم بادشاہوں سے آزاد ہے اور وجبت کے معنی ہیں سقطت الی الارض یعنی زمین پر گری پڑی اور اسی سے وجبت الشمس ماخوذ ہے۔

۱۵۷۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ نے ایک شخص کو دیکھا جو قربانی کا جانور ہانک کر لیے جا رہا تھا، تو آپ نے فرمایا کہ اس پر سوار ہو جا (۱)، اس نے کہا یہ قربانی کا جانور ہے، آپ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا، اس نے کہا یہ قربانی کا جانور ہے، آپ نے فرمایا تو سوار ہو جاؤ اور دوسری یا تیسری بار فرمایا تیری خرابی ہو۔

۱۵۷۶۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام و شعبہ، قتادہ، انس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دیکھا کہ قربانی کا جانور ہانکے جا رہا تھا آپ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا، اس نے کہا یہ قربانی کا جانور ہے، آپ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا، اس نے کہا یہ قربانی کا جانور ہے، آپ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا، تین بار فرمایا۔

باب ۱۰۶۵۔ اس شخص کا بیان جو اپنے ساتھ قربانی کا جانور لے جائے۔

۱۵۷۷۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجتہ الوداع میں عمرہ کے ساتھ حج کو ملا کر تمتع کیا اور ذی الحلیفہ سے ہدی کا جانور لے کر گئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے عمرہ کا لبیک کہا پھر حج کے لیے لبیک کہا، تو لوگوں نے بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کو عمرہ کے ساتھ ملا کر تمتع کیا بعض لوگ تو ہدی لے کر گئے تھے اور بعض ہدی لے کر نہیں گئے تھے۔ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ پہنچے تو لوگوں سے فرمایا تم میں سے جو شخص ہدی لے کر آیا ہے اس کے لیے کوئی حرام چیز حلال نہیں ہے جب تک کہ حج پورا نہ کر لے، اور جس شخص کے پاس ہدی کا جانور نہ

سَقَطَتْ إِلَى الْأَرْضِ وَمِنْهُ وَجَبَتْ الشَّمْسُ۔

۱۵۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يُسَوِّقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ فِي الثَّالِثَةِ أَوْ فِي الثَّانِيَةِ۔

۱۵۷۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَشُعْبَةُ قَالَا حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يُسَوِّقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا ثَلَاثًا۔

۱۰۶۵۔ بَابُ مَنْ سَاقَ الْبَدَنَ مَعَهُ۔

۱۵۷۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ وَأَهْدَى فَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْيَ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَبَدَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْلًا بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ أَهْلًا بِالْحَجِّ فَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى فَسَاقَ الْهَدْيَ وَمِنْهُمْ مَنْ

(۱) ممکن ہے کہ وہ شخص معذور ہو پیدل چلنا مشکل ہو اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سوار ہونے کا حکم فرمایا۔ قربانی کے جانور پر عام حالات میں سوار ہونا درست نہیں البتہ اگر عذر شدید ہو تو اس کی گنجائش ہے۔

ہو وہ خانہ کعبہ اور صفا مروہ کا طواف کرے اور بال کترائے اور احرام سے باہر ہو جائے، پھر حج کا احرام باندھے جس کے پاس ہدی نہ ہو وہ حج میں تین روزے رکھے، اور سات روزے اس وقت رکھے جب گھر واپس ہو جائے، چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف کیا جب مکہ آئے تو سب سے پہلے رکن کو بوسہ دیا، پھر تین پھیروں میں دوڑ کر چلے اور چار میں معمولی چال سے چلے جب خانہ کعبہ کا طواف کر چکے تو مقام ابراہیم کے پاس دو رکعت نماز پڑھی، پھر سلام پھیر کر فارغ ہوئے اور صفا کے پاس پہنچے تو صفا اور مروہ کا سات بار طواف کیا، پھر جب تک کہ حج کو پورا نہ کر لیا اس وقت تک ان امور کو حلال نہ سمجھا جو بحالت احرام حرام ہیں، اور یوم نحر میں قربانی کی اور لوٹ کر خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر ان تمام چیزوں کو حلال سمجھا جو اس وقت تک حرام تھیں (یعنی احرام سے باہر ہو گئے) اور جو لوگ ہدی لے کر گئے تھے ان لوگوں نے بھی اسی طرح کیا جس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا اور عروہ نے حضرت عائشہؓ سے اور انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حج کو عمرہ کے ساتھ ملا کر آپ کے تمتع کرنے کے متعلق اسی طرح روایت کیا جس طرح سالم نے بواسطہ ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

لَمْ يَهْدِ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لِشَيْءٍ حَرَمٌ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيَطُفْ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلْيَقْصِرْ وَلْيَحْلِلْ ثُمَّ لْيَهْلِ بِالْحَجِّ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَدًيًا فَلْيُضْمِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ فَطَافَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ وَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ أَوَّلَ شَيْءٍ ثُمَّ خَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَمَشَى أَرْبَعًا فَرَكَعَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَأَنْصَرَفَ فَأَتَى الصَّفَا فَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ لَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرَمٌ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَنَحَرَ هَذِيَّةً يَوْمَ النَّحْرِ وَأَفَاضَ وَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرَمٌ مِنْهُ وَفَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَهْدَى وَ سَاقِ الْهَدْيِ مِنَ النَّاسِ وَعَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَمَتُّعِهِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَتَّعَ النَّاسَ مَعَهُ بِمِثْلِ الَّذِي أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ ابْنِ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۰۶۶ باب مَنْ اشْتَرَى الْهَدْيَ مِنَ الطَّرِيقِ.

۱۰۷۸ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لِأَيُّوبَ أَقِمْ فَإِنِّي لَا أَمْنُهَا أَنْ سَتَصْدَعَنَّ الْبَيْتَ قَالَ إِذَا أَفْعَلُ كَمَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ قَالَ اللَّهُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فَاَتَمَّا أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ عَلَى نَفْسِي الْعُمْرَةَ فَاهْلٍ بِالْعُمْرَةِ قَالَ ثُمَّ خَرَجَ

باب ۱۰۶۶۔ اس شخص کا بیان جو قربانی کا جانور راستہ میں خرید لے۔
۱۰۷۸۔ ابو النعمان، حماد، ایوب، نافع، عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے اپنے والد عبد اللہ بن عمرؓ سے کہا اس سال حج کو نہ جائیے اس لیے کہ مجھے اندیشہ ہے کہ آپ خانہ کعبہ سے روک دیئے جائیں گے، انھوں نے جواب دیا کہ اس صورت میں میں وہی کروں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ تمہارے لیے اللہ کے رسول میں بہتر نمونہ ہے، میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ اپنے اوپر میں نے عمرہ کو واجب کر لیا چنانچہ عمرہ کا احرام باندھا پھر نکلے یہاں تک کہ جب مقام بیداء میں پہنچے تو حج

اور عمرہ کا احرام باندھا اور کہا حج اور عمرہ کی تو ایک ہی حالت ہے، قدید میں قربانی کا جانور خریدا، پھر مکہ پہنچے توج اور عمرہ دونوں کے لیے ایک ہی طواف کیا پھر احرام نہیں کھولا جب تک کہ دونوں سے فارغ نہ ہوئے۔

باب ۱۰۶۷۔ اس شخص کا بیان جس نے ذی الحلیفہ میں اشعار (۱) اور تقلید کی پھر احرام باندھا، نافع کا بیان ہے کہ ابن عمرؓ جب مدینہ سے قربانی کا جانور لے جاتے تو ذی الحلیفہ میں اس کی تقلید اور اشعار کرتے اس کے دائیں کوہان میں چھری سے مارتے اس حال میں کہ وہ جانور قبلہ رو لیٹا ہوتا۔

۱۵۷۹۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، عمر، زہری، عروہ بن زبیر، مسور بن مخرمہ اور مروان دونوں سے روایت کرتے ہیں ان دونوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے ایک ہزار سے زائد صحابہؓ کے ساتھ نکلے یہاں تک کہ جب ذوالحلیفہ پہنچے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہدی کی تقلید کی اور اشعار کیا اور عمرہ کا احرام باندھا۔

۱۵۸۰۔ ابو نعیم، ارفع، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قربانی کے جانور کے قلاوے اپنے ہاتھ سے بٹے، پھر آپؐ نے اس کی تقلید کی اور اشعار کیا اور مکہ کی طرف روانہ کیا آپؐ نے کسی حلال چیز کو حرام نہیں سمجھا۔

باب ۱۰۶۸۔ قربانی کے جانور اور گایوں کے لیے ہار بٹنے کا

حَتَّىٰ إِذَا كَانَ بِالْبَيْدَاءِ أَهْلٌ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ وَقَالَ مَا شَأْنُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ إِلَّا وَاحِدٌ ثُمَّ اشْتَرَى الْهَدْيَ مِنْ قَدِيدٍ ثُمَّ قَدِمَ فَطَافَ لَهَا طَوَافًا وَاحِدًا فَلَمْ يَحِلَّ حَتَّىٰ حَلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا۔

۱۰۶۷ بَاب مَنْ أَشْعَرَ وَقَلَّدَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ أَحْرَمَ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِذَا أَهْدَى مِنَ الْمَدِينَةِ قَلْدَهُ وَأَشْعَرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ يَطْعَنُ فِي شِقِّ سَنَامِهِ الْأَيْمَنِ بِالشَّفْرَةِ وَوَجْهَهَا قِبَلَ الْقِبْلَةِ بَارَكَةً۔

۱۵۷۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمُرْوَانَ قَالَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ فِي بَضْعِ عَشْرَةِ مِائَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ حَتَّىٰ إِذَا كَانُوا بِذِي الْحُلَيْفَةِ قَلَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْهَدْيَ وَأَشْعَرَ وَأَحْرَمَ بِالْعُمْرَةِ۔

۱۵۸۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَفْلَحُ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَتَلْتُ قَلَادِيدَ بَدَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيَّ ثُمَّ قَلَّدَهَا وَأَشْعَرَهَا وَأَهْدَاهَا فَمَا حَرَّمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ أَجَلَ لَهُ۔

۱۰۶۸ بَاب قَتْلِ الْقَلَادِيدِ لِلْبَدَنِ وَالْبَقَرِ۔

(۱) زمانہ جاہلیت میں لوٹ مار عام تھی لیکن بیت اللہ کی تعظیم کی وجہ سے جن جانوروں کے بارے میں معلوم ہو جاتا کہ بیت اللہ کی طرف جارہے ہیں ان سے تعرض نہیں کیا جاتا تھا۔ اس لئے علامت کے طور پر ان جانوروں کو یا تو قلاوہ پہنایا جاتا تھا یا اونٹ وغیرہ کی کوہان پر تھوڑا سا زخم کر کے خون مل دیا جاتا تھا، اس آخری صورت کو اشعار کہتے تھے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ دونوں طریقے ثابت ہیں۔ البتہ ایسا اشعار کہ کھال کے ساتھ ساتھ گوشت کٹ جائے اور گہرا زخم لگ جائے جس سے جانوروں کو ناقابل برداشت تکلیف ہوتی اس سے امام ابو حنیفہؒ نے منع فرمایا ہے۔ (فتح الباری ص ۳۲۹ ج ۳، باب اشعار البدن)

بیان۔

۱۵۸۱۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمر، حفصہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! لوگوں کا کیا حال ہے کہ وہ احرام سے باہر ہو گئے ہیں، اور آپ احرام سے باہر نہیں ہوئے، آپ نے فرمایا میں نے اپنے سر کے بالوں کو جمالیا ہے اور اپنی ہدی کی تقلید کی ہے اس لیے میں جب تک حج سے فارغ نہ ہو جاؤں احرام نہیں کھول سکتا۔

۱۵۸۲۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن شہاب، عروہ و عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہ سے روایت کرتی ہیں انھوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ والہ وسلم مدینہ سے قربانی کا جانور بھیجتے تو میں آپ کی ہدی کے ہار بنی، پھر آپ ان چیزوں سے پرہیز نہیں کرتے تھے جن سے محرم پرہیز کرتا ہے۔

باب ۱۰۶۹۔ قربانی کے جانور کے اشعار کرنے کا بیان اور عروہ مسور سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہدی کی تقلید کی اور اس کا اشعار کیا اور عمرہ کا احرام باندھا۔

۱۵۸۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، فلح بن حمید، قاسم، عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قربانی کے جانور کی ڈوری بنی، پھر آپ نے اس کا اشعار کیا اور اس کی تقلید کی یا میں نے اس کی تقلید کی، پھر آپ نے اس کو خانہ کعبہ کی طرف بھیجا اور آپ مدینہ میں ٹھہرے رہے آپ نے کسی حلال چیز کو حرام نہیں سمجھا۔

باب ۱۰۷۰۔ اس شخص کا بیان جو باروں کو اپنے ہاتھ سے بٹے۔

۱۵۸۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر بن عمرو بن حزم عمرہ بنت عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ زیاد بن ابی سفیان نے حضرت عائشہ کو لکھ بھیجا کہ عبد اللہ بن عباس نے بیان کیا ہے کہ جس نے ہدی بھیجی تو اس کی ہدی کے ذبح کیے جانے تک اس پر وہ چیز حرام ہے جو حاجیوں پر حرام ہے، عمرہ کا بیان ہے حضرت عائشہ نے جواب

۱۵۸۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوْا وَلَمْ تَحْلُلْ أَنْتَ قَالَ إِنِّي لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَّدْتُ هَدْيِي فَلَا أُحِلُّ حَتَّى أَحِلَّ مِنَ الْحَجِّ۔

۱۵۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَعَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُهْدِي مِنَ الْمَدِينَةِ فَاثْقُلَ فَلَا يَدُ هَدْيِهِ ثُمَّ لَا يَحْتَنِبُ شَيْئًا مِمَّا يَحْتَنِبُهُ الْمُحْرِمُ۔

۱۰۶۹ بَابُ إِشْعَارِ الْبُذْنِ وَقَالَ عُرْوَةُ عَنِ الْمِسْوَرِ قُلَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْهَدْيَ وَأَشْعَرَهُ وَأَحْرَمَ بِالْعُمْرَةِ۔

۱۵۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ فَلَا يَدُ هَدْيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ أَشْعَرَهَا وَقَلَّدَهَا أَوْ قَلَّدْتُهَا ثُمَّ بَعَثَ بِهَا إِلَى الْبَيْتِ وَأَقَامَ بِالْمَدِينَةِ فَمَا حَرَّمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ لَهُ حِلٌّ۔

۱۰۷۰ بَابُ مَنْ قُلَّدَ الْقَلَائِدَ بِيَدِهِ۔

۱۵۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ زِيَادَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ كَتَبَ إِلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ

دیا کہ ابن عباسؓ نے جو کھادہ صحیح نہیں ہے، میں نے خود نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حدی کے ہار اپنے ہاتھ سے بٹے ہیں، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی تقلید اپنے دونوں ہاتھوں سے کی، پھر اس کو میرے والد کے ساتھ بھیجا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر خدا کی حلال کی ہوئی کوئی چیز حرام نہیں ہوئی یہاں تک کہ جانور کی قربانی کی گئی۔

باب ۱۰۷۱۔ بکریوں کے گلے میں ہار ڈالنے کا بیان۔

۱۵۸۵۔ ابو نعیم، اعمش، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ بکریاں قربانی کے لیے بھیجیں۔

۱۵۸۶۔ ابوالنعمان، عبد الواحد، اعمش، ابراہیم، اسود، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے ہار بنتی تھی تو آپ بکریوں کے گلے میں ہار ڈالتے اور اپنے گھروالوں کے ساتھ آپ احرام سے باہر رہتے تھے۔

۱۵۸۷۔ ابوالنعمان، حماد، منصور بن معتمر، محمد بن کثیر، سفیان، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے بکریوں کے ہار بنتی تھی، پھر آپ اس کو بھیج دیتے تھے اور خود گھر پر بغیر احرام کے ہوتے تھے۔

۱۵۸۸۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، مسروق، حضرت عائشہؓ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ہدی کیلئے آپ کے احرام باندھنے سے پہلے ہار بٹے۔

باب ۱۰۷۲۔ روئی کے ہار بٹنے کا بیان۔

عَنْهُمَا قَالَ مَنْ أَهْدَى هَذِيَا حَرَّمَ عَلَيْهِ مَا يَحْرُمُ عَلَى الْحَاجِّ حَتَّى يُنَحِّرَ هَذِيَّةً قَالَتْ عُمَرَةُ فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا لَيْسَ كَمَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَا قَتَلْتُ فَلَا يَدَّ هَذِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدِّي ثُمَّ قَلَدَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِي ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ أَبِي فَلَمْ يَحْرُمْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ أَحَلَّهُ اللَّهُ حَتَّى نُحِرَ الْهَدْيُ.

۱۰۷۱ باب تَقْلِيدِ الْغَنَمِ.

۱۵۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً غَنَمًا.

۱۵۸۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَقْتُلُ فَلَا يَدَّ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقْلِدُ الْغَنَمَ وَيُقِيمُ فِي أَهْلِهِ حَلَالًا.

۱۵۸۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادٌ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَقْتُلُ فَلَا يَدَّ غَنِمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَبِيعُ بِهَا ثُمَّ يَمُكُّ حَلَالًا.

۱۵۸۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ عَنْ غَامِرٍ عَنْ مُسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَتَلْتُ لِهُدْيٍ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي الْقَلَايِدَ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ.

۱۰۷۲ باب الْقَلَايِدِ مِنَ الْعِهْنِ.

۱۵۸۹۔ عمرو بن علی، معاذ بن معاذ، ابن عون، قاسم ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ہدی کے لیے قنادے اس روٹی سے بٹے جو میرے پاس تھی۔

باب ۱۰۷۳۔ جو توں کا ہار بنانے کا بیان۔

۱۵۹۰۔ عمرو بن علی، معاذ، معمر، یحییٰ بن ابی کثیر، عکرمہ ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دیکھا جو قربانی کا جانور ہانک کر لیے جا رہا تھا آپ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا، اس نے کہا یہ قربانی کا جانور ہے، آپ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا، حضرت ابو ہریرہ کا بیان میں نے اس شخص کو دیکھا اس پر سوار تھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کے ساتھ ساتھ چل رہے تھے اور جو تا اس کی گردن میں تھا، محمد بن بشار نے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

۱۵۹۱۔ عثمان بن عمر، علی بن مبارک، یحییٰ، عکرمہ، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۰۷۴۔ قربانی کے جانور کو جھول ڈالنے کا بیان اور ابن عمرؓ جھول کو صرف کوہان کی جگہ سے پھاڑتے تھے اور جب ذبح کر لیتے تو جھول اس ڈر سے اتار دیتے کہ خون کی وجہ سے خراب نہ ہو جائے پھر اس کو خیرات کر دیتے۔

۱۵۹۲۔ قیسہ، سفیان، ابن ابی نجیح، مجاہد، عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ، حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ قربانی کا جانور جو میں نے ذبح کیا تھا اس کے جھول اور کھال کو خیرات کر دوں۔

باب ۱۰۷۵۔ اس شخص کا بیان جو قربانی کا جانور راستہ سے خرید لے اور اس کو ہار پہنائے۔

۱۵۹۳۔ ابراہیم بن منذر، ابو صمرہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع سے روایت

۱۵۸۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ ابْنِ مُعَاذٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ الْقَسِمِ عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَتَلْتُ فَلَا بَدَّهَا مِنْ عَهْنٍ كَانَ عِنْدِي۔

۱۰۷۲۔ بَابُ تَقْلِيدِ النَّعْلِ۔

۱۵۹۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً قَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ فَلَقَدْ رَأَيْتُهَا رَاكِبَهَا يُسَایِرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّعْلُ فِي عُنُقِهَا تَابِعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ۔

۱۵۹۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۰۷۴۔ بَابُ الْجَلَالِ لِلْبُذْنِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَا يَشُقُّ مِنَ الْجَلَالِ إِلَّا مَوْضِعَ السِّنَامِ وَإِذَا نَحَرَهَا نَزَعَ جِلَالَهَا مَخَافَةَ أَنْ يُفْسِدَهَا الدَّمُ ثُمَّ يَتَصَدَّقُ بِهَا۔

۱۵۹۲۔ حَدَّثَنَا قَيْصَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَتَصَدَّقَ بِجِلَالِ الْبُذْنِ الَّتِي نَحَرْتُ وَيَجْلُوَ بِهَا۔

۱۰۷۵۔ بَابُ مَنْ اشْتَرَى هَدِيَّةً مِنَ الطَّرِيقِ وَقَلَّدَهَا۔

۱۵۹۳۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا

کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے حج کا ارادہ کیا جس سال خار جیوں نے ابن زبیر کے عہد خلافت میں حج کا ارادہ کیا تھا تو ان سے کسی نے کہا کہ اس سال جنگ ہونے والی ہے اور ہمیں خوف ہے کہ آپ کو روک نہ دیا جائے، تو انھوں نے جواب دیا کہ تمہارے لیے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ ہے، اس صورت میں وہی کروں گا جس طرح آپؐ نے کیا، میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ میں نے عمرہ اپنے اوپر واجب کر لیا ہے یہاں تک کہ جب بیداء کی کھلی جگہ میں پہنچے تو کہا حج اور عمرہ کی تو ایک ہی حالت ہے، میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ میں نے حج کو عمرہ کے ساتھ جمع کیا اور ہار پہنایا ہوا قربانی کا جانور بھی لے لیا جو خرید ا تھا یہاں تک کہ مکہ پہنچے خانہ کعبہ اور صفا مروہ کا طواف کیا اور اس پر کچھ زیادتی نہ کی اور حالت احرام میں جو امور حرام ہیں ان کو حلال نہ سمجھا یہاں تک کہ یوم نحر آیا تو سر منڈایا اور قربانی کی اور خیال کیا کہ ان کا پہلا طواف ہی حج اور عمرہ کے طواف کے لیے کافی تھا پھر فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح کیا ہے۔

باب ۱۰۷۶۔ اپنی بیویوں کی طرف سے ان کی اجازت کے بغیر گائے ذبح کرنے کا بیان۔

۱۵۹۳۔ عبد اللہ بن یوسف مالک، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہؓ کا قول نقل کرتی ہیں انھوں نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ذی قعدہ کے مہینہ میں نکلے جب کہ اس مہینہ کے پانچ دن باقی رہ گئے تھے، ہم صرف حج ہی کا خیال کر کے نکلے تھے جب ہم مکہ کے قریب پہنچے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کے پاس قربانی کا جانور نہ ہو جب وہ طواف کر لے اور صفا مروہ کے درمیان سعی کر لے تو احرام سے باہر ہو جائے، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ ہمارے پاس قربانی کے دن گوشت لایا گیا تو میں نے پوچھا یہ کیا ہے؟ اس نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں کی طرف سے قربانی کی ہے۔ یحییٰ کا بیان ہے کہ میں نے یہ حدیث قاسم سے بیان کی تو انھوں نے کہا کہ عمرہ نے تم سے حدیث ٹھیک ٹھیک بیان کی ہے۔

أَبُو صَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ أَرَادَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا الْحَجَّ عَامَ حَجَّةِ الْخُرُورِ فِي عَهْدِ ابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقِيلَ لَهُ إِنَّ النَّاسَ كَانُوا بَيْنَهُمْ وَقَالَ وَنَحَافُ أَنْ يَصُدُّوكَ فَقَالَ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ إِذْ أَصْنَعُ كَمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى أَوْجَبْتُ عُمْرَةً حَتَّى كَانَتْ بَظَاهِرِ الْبَيْدَاءِ قَالَ مَا شَأْنُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ إِلَّا وَاحِدٌ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي جَمَعْتُ حَجَّةً مَعَ عُمْرَةٍ وَأَهْدَى هَدْيًا مُقْلَدَةً اشْتَرَاهُ حَتَّى قَدِمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَلَمْ يَرُدَّ عَلَى ذَلِكَ وَلَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتَّى يَوْمَ النَّحْرِ فَحَلَقَ وَنَحَرَ وَرَأَى أَنْ قَدْ قَضَى طَوَافَهُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةَ لَطَوَافِهِ الْأَوَّلِ ثُمَّ قَالَ كَذَلِكَ صَنَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

باب ۱۰۷۶ دَبْحِ الرَّجُلِ الْبَقَرَةَ عَنْ نِسَائِهِ مِنْ غَيْرِ أَمْرِهِنَّ۔

۱۵۹۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحُمْسٍ بَقَيْنَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ لَا نَرَى إِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا دَنَوْنَا مِنْ مَكَّةَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ إِذَا طَافَ وَسَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ أَنْ يَحْلِلَ قَالَتْ فَدَخِلَ عَلَيْنَا يَوْمَ النَّحْرِ بِلَحْمٍ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هَذَا قَالَ نَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَزْوَاجِهِ قَالَ يَحْيَى فَذَكَرْتُهُ لِلْقَسِمِ فَقَالَ أَتَيْتُكَ بِالْحَدِيثِ عَلَى وَجْهِهِ

۱۰۷۷ باب النَّحْرِ فِي مَنْحَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنَى -

۱۵۹۵ - حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ سَمِعَ خَالِدَ ابْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ كَانَ يَنْحَرُ فِي الْمَنْحَرِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ مَنْحَرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۵۹۶ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَبْعَثُ بِهِدْيِهِ مِنْ جَمْعٍ مِنَ آخِرِ اللَّيْلِ حَتَّى يُدْخَلَ بِهِ مَنْحَرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ حُجَّاجٍ فِيهِمُ الْحُرُّ وَالْمَمْلُوكُ -

۱۰۷۸ باب مَنْ نَحَرَ بِيَدِهِ -

۱۵۹۷ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ بَكَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ وَذَكَرَ الْحَدِيثُ قَالَ وَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ سَبْعَ بُدُنٍ قِيَامًا وَضَخَى بِالْمَدِينَةِ كَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ مُخْتَصِرًا -

۱۰۷۹ باب نَحْرِ الْإِبِلِ مُقَيَّدَةً -

۱۵۹۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَتَى عَلَى رَجُلٍ قَدْ آتَاخَ بَدَنَتَهُ يَنْحَرُهَا قَالَ ابْعَثْهَا قِيَامًا مُقَيَّدَةً سَنَةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ شُعْبَةُ عَنْ يُونُسَ أَخْبَرَنِي زِيَادٌ -

۱۰۸۰ باب نَحْرِ الْبُذُنِ قَائِمَةً وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ سَنَةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

باب ۱۰۷۷ - منی میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قربانی کرنے کی جگہ پر قربانی کرنے کا بیان -

۱۵۹۵ - اسحاق بن ابراہیم، خالد بن حارث، عبید اللہ بن عمر، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمرؓ قربانی کرنے کی جگہ میں قربانی کرتے تھے، عبید اللہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذبح کرنے کی جگہ میں ذبح کرتے تھے -

۱۵۹۶ - ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، موسیٰ بن عقبہ، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ اپنی قربانی کا جانور مزدلفہ سے آخر رات میں بھیجتے یہاں تک کہ حاجیوں کے ساتھ جن میں آزاد و غلام ہوتے وہ قربانی کا جانور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قربانی کرنے کی جگہ پر پہنچ جاتا -

باب ۱۰۷۸ - اس شخص کا بیان جو اپنے ہاتھ سے نحر کرے -

۱۵۹۷ - سہل بن بکار، وہیب، ایوب، ابو قلابہ، انس سے روایت کرتے ہیں اور حدیث کو مختصر طور پر بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے سات اونٹ کھڑے کر کے ذبح کیے، اور مدینہ میں دو ابلق سینک والے مینڈھے ذبح کئے -

باب ۱۰۷۹ - اونٹ کو باندھ کر نحر کرنے کا بیان -

۱۵۹۸ - عبد اللہ بن مسلمہ، یزید بن زریع، یونس، زیاد بن جبیر روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ کو دیکھا کہ وہ ایک شخص کے پاس آئے جس نے اپنے اونٹ کو نحر کرنے کے لیے بٹھایا تھا انھوں نے کہا اس کو کھڑا کر کے پاؤں باندھ دے، یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے اور شعبہ نے بطریق یونس کے بیان کیا کہ مجھ سے زیاد نے بیان کیا -

باب ۱۰۸۰ - اونٹ کو کھڑا کر کے نحر کرنے کا بیان اور ابن عمرؓ نے فرمایا کہ یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے اور ابن عباسؓ نے فرمایا صواف سے مراد یہ ہے کہ وہ کھڑی ہوں -

صَوَافِ قِيَامًا۔

۱۵۹۹۔ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ بَكَّارٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَالْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ فَبَاتَ بِهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَجَعَلَ يُهَلِّلُ وَيُسَبِّحُ فَلَمَّا عَلَا عَلَى الْبَيْدَاءِ لَبَّى بِهِمَا جَمِيعًا فَلَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ أَمَرَهُمْ أَنْ يَجْلُؤُوا وَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ سَبْعَ بُدُنٍ قِيَامًا وَضَحَّى بِالْمَدِينَةِ كَبُشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ۔

۱۶۰۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَالْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ وَعَنْ أَيُّوبَ عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ثُمَّ بَاتَ حَتَّى أَصْبَحَ فَصَلَّى الصُّبْحَ ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ الْبَيْدَاءُ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَحَاجَةٍ۔

۱۰۸۱۔ بَابُ لَا يُعْطَى الْحَزَارُ مِنَ الْهَدْيِ شَيْئًا۔

۱۶۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَةَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُمْتُ عَلَى الْبُذُنِ فَأَمَرَنِي فَقَسَمْتُ لِحُومَهَا ثُمَّ أَمَرَنِي فَقَسَمْتُ جَلَالَهَا وَجُلُودَهَا قَالَ سُفْيَانُ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَةَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ

۱۵۹۹۔ سہل بن بکار، وہیب، ایوب، ابو قلابہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں ظہر کی نماز کی چار رکعتیں پڑھیں اور ذوالحلیفہ میں عصر کی دو رکعتیں پڑھیں، وہیں رات بھر رہے یہاں تک کہ جب صبح ہو گئی، تو اپنی سواری پر سوار ہوئے اور تہلیل و تسبیح کرنے لگے، جب بیدار ہوئے تو دونوں کے لیے بلیک کہی جب مکہ میں داخل ہوئے، تو لوگوں کو احرام کھولنے کا حکم دیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے سات اونٹ کھڑے کر کے ذبح کیے اور مدینہ میں سینگوں والے دو اہلق مینڈھے ذبح کئے۔

۱۶۰۰۔ مسدد، اسمعیل، ایوب، ابو قلابہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں ظہر کی نماز چار رکعتیں پڑھیں اور عصر کی نماز ذوالحلیفہ میں دو رکعتیں پڑھیں اور ایوب نے ایک شخص کے واسطے سے حضرت انسؓ سے روایت کی کہ آپ نے وہیں رات گزاری یہاں تک کہ صبح ہو گئی، تو صبح کی نماز پڑھی پھر اپنی سواری پر سوار ہوئے یہاں تک کہ جب وہ آپ کو بیدار کے مقام میں لے کر پہنچی تو آپؐ نے عمرہ اور حج کا بلیک کہا۔

باب ۱۰۸۱۔ قصاب کو قربانی سے کچھ بھی نہ دیا جائے۔

۱۶۰۱۔ محمد بن کثیر، سفیان، ابن ابی نجیح، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ مجھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بھیجا میں قربانی کے اونٹوں کے پاس گیا، پھر آپ نے مجھے حکم دیا تو میں نے ان کا گوشت تقسیم کر دیا پھر مجھے حکم دیا تو میں نے ان کی کھالیں اور جھولیں تقسیم کر دیں، سفیان کا بیان ہے کہ مجھ سے عبد الکرم نے بواسطہ مجاہد عبد الرحمن حضرت علیؓ سے روایت کیا انھوں نے بیان کیا کہ مجھ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ قربانی کے جانور کے پاس کھڑا ہو جاؤں اور اس میں سے کچھ بھی قصاب کو اجرت کے طور پر نہ دوں۔

أَقُومَ عَلَى الْبَدَنِ وَلَا أُعْطَى عَلَيْهَا شَيْئًا فِي حَزَارَتِهَا۔

۱۰۸۲ بَابُ يَتَصَدَّقُ بِجُلُودِ الْهَدْيِ۔

۱۶۰۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ وَعَبْدُ الْكَرِيمِ الْحَزْرِيُّ أَنَّ مُجَاهِدًا أَخْبَرَهُمَا أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يَقُومَ عَلَى بَدَنِهِ وَأَنْ يَقْسِمَ بَدَنَهُ كُلَّهَا لِحُومِهَا وَجُلُودِهَا وَجَلَالِهَا وَلَا يُعْطَى فِي حَزَارَتِهَا شَيْئًا۔

۱۰۸۳ بَابُ يَتَصَدَّقُ بِجَلَالِ الْبَدَنِ۔

۱۶۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سَيْفٌ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يَقُولُ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي لَيْلَى أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ قَالَ أَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةَ بَدَنَةٍ فَأَمَرَنِي بِلِحُومِهَا فَقَسَمْتُهَا ثُمَّ أَمَرَنِي بِجَلَالِهَا فَقَسَمْتُهَا ثُمَّ بِجُلُودِهَا فَقَسَمْتُهَا۔

۱۰۸۴ بَابُ وَإِذْبَوْنَا لِابْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا وَطَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعَ السُّجُودَ وَادِّدْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا تُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَةٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَاكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ اللَّهِ وَالْإِنْسَانِ الْفَقِيرَ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُدُورَهُمْ وَلِيَطُوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ذَلِكَ

باب ۱۰۸۲۔ قربانی کی کھالوں کے خیرات کیے جانے کا بیان۔
۱۶۰۲۔ مسدد، یحییٰ، ابن جریج، حسن بن مسلم و عبد الکریم جزری، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حکم دیا کہ قربانی کے جانور کے پاس کھڑے ہوں اور ان جانوروں میں سے تمام چیزیں یعنی ان کے گوشت، ان کی کھالیں اور جھولیں تقسیم کر دی جائیں اور قصاب کی اجرت میں اس سے کچھ بھی نہ دیا جائے۔

باب ۱۰۸۳۔ قربانی کے جانوروں کی جھولوں کے خیرات کیے جانے کا بیان۔

۱۶۰۳۔ ابو نعیم، سیف بن ابی سلیمان، مجاہد، ابن ابی لیلیٰ، حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سوانٹ قربانی کیے، مجھے ان کا گوشت تقسیم کرنے کا حکم دیا تو میں نے تقسیم کر دیا، پھر ان کی جھولوں کو تقسیم کرنے کا حکم دیا تو میں نے تقسیم کر دیا، پھر ان کی کھالوں کے تقسیم کرنے کا حکم دیا تو میں نے ان کی کھالوں کو تقسیم کر دیا۔

باب ۱۰۸۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب ہم نے ابراہیم کو خانہ کعبہ کی جگہ بتادی اور کہا میرے ساتھ کسی کو شریک نہ بناؤ اور میرے گھر کو طواف کرنے والوں کھڑے ہونے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں کے لیے پاک رکھو اور لوگوں میں حج کا اعلان کر دو کہ وہ تمہارے پاس پیدل اور ہر دبلے پتلے اونٹ پر دور دراز راستوں سے آئیں تاکہ اپنے فوائد حاصل کریں اور مقررہ دنوں میں اللہ کا نام ان چیزوں پر لیں جو جانور انھیں اللہ نے دیے ہیں، پھر ان جانوروں میں سے کھاؤ اور فقیر محتاجوں کو کھاؤ پھر اپنا میل کچیل دور کریں اور اپنی نذریں پوری کریں، اور خانہ کعبہ کا طواف کریں یہ اس سبب

سے کہ جو اللہ کی حرمات کی عزت کرتا ہے وہ اس کے رب کے نزدیک بہتر ہے۔

باب ۱۰۸۵۔ اس امر کا بیان کہ قربانی کے جانوروں سے کیا (۱) کھائے اور کیا خیرات کرے، اور عبید اللہ نے بیان کیا کہ مجھ سے نافع نے بواسطہ ابن عمرؓ بیان کیا کہ شکار کے بدلہ میں سے اور نذر میں سے نہ کھایا جائے اور اس کے علاوہ کھائے اور عطاء نے کہا کہ تمتع کی قربانی میں سے خود کھائے اور دوسروں کو کھلائے۔

۱۶۰۳۔ مسدد، یحییٰ، ابن جریج، عطاء، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم لوگ منیٰ کے دنوں میں اپنی قربانیوں کا گوشت زیادہ نہیں کھاتے تھے، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کو اجازت دی اور فرمایا کہ کھاؤ اور توشہ بناؤ، تو ہم لوگوں نے کھایا اور توشہ بنایا، میں نے عطاء سے پوچھا کہ کیا انھوں نے یہ بھی بیان کیا کہ یہاں تک کہ ہم لوگ مدینہ پہنچ گئے؟ انھوں نے جواب دیا نہیں۔

۱۶۰۵۔ خالد بن مخلد، سلیمان، یحییٰ، عمرہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ روانہ ہوئے جب کہ ذی قعدہ کے مہینہ میں پانچ دن باقی تھے اور ہم لوگوں کا صرف حج کا ارادہ تھا، یہاں تک کہ جب ہم لوگ مکہ کے قریب پہنچے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کو حکم دیا کہ جس کے پاس ہدی نہ ہو تو وہ جب خانہ کعبہ کا طواف کر لے تو احرام سے باہر ہو جائے، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ ہمارے پاس قربانی کے دن گائے کا گوشت لایا گیا، میں نے پوچھا یہ کیا ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں کی طرف سے ذبح کیا ہے۔ یحییٰ نے کہا میں نے اس حدیث کو قاسم سے بیان کیا تو انھوں نے کہا کہ عمرہ نے تم سے یہ حدیث ٹھیک بیان کی ہے۔

وَمَنْ يُعْظِمَ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ۔

۱۰۸۵ بَاب مَا يَأْكُلُ مِنَ الْبُذْنِ وَمَا يَتَصَدَّقُ وَقَالَ عَبِيدُ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَا يُؤْكَلُ مِنْ جَزَاءِ الصَّيْدِ وَالنَّذْرِ يُؤْكَلُ مِمَّا سِوَى ذَلِكَ وَقَالَ عَطَاءٌ يَأْكُلُ وَيُطْعِمُ مِنَ الْمُتَعَةِ۔

۱۶۰۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ كُنَّا لَا نَأْكُلُ مِنْ لُحُومِ بُذْنِنَا فَوْقَ ثَلَاثِ مِائَةٍ فَرَخَّصَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُوا وَتَزِدُّوْا فَآكَلْنَا وَتَزَوَّدْنَا فَلَمْ لِعَطَاءٍ أَقَالَ حَتَّى جِئْنَا الْمَدِينَةَ قَالَ لَا۔

۱۶۰۵۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرَةُ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِخُمْسِ بَقِيعٍ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ وَلَا نَرَى إِلَّا الْحَجَّ حَتَّى إِذَا دَنَوْنَا مِنْ مَكَّةَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ إِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ يَحِلُّ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَذَجَلْنَا عَلَيْنَا يَوْمَ النَّحْرِ بِلَحْمٍ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هَذَا فَقِيلَ ذَبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَزْوَاجِهِ قَالَ يَحْيَى فَذَكَرْتُ هَذَا الْحَدِيثَ لِلْقَاسِمِ فَقَالَ أَتَنُكُ بِالْحَدِيثِ عَلَى وَجْهِهِ۔

(۱) قربانی، دم نفل، دم تمتع، دم قران کا گوشت تمام لوگ فقیر و غنی کھا سکتے ہیں۔ دم جنایت کا گوشت مالدار نہیں کھا سکتے۔

۱۰۸۶ باب الدَّبْحُ قَبْلَ الْحَلْقِ۔

۱۶۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشِبٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمَّنْ حَلَقَ قَبْلَ أَنْ يَذْبَحَ وَنَحْوَهُ فَقَالَ لَا حَرَجَ لَا حَرَجَ۔

۱۶۰۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زُرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ لَا حَرَجَ قَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ قَالَ لَا حَرَجَ وَقَالَ قَالَ دَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ لَا حَرَجَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحِيمِ الرَّازِيُّ عَنْ ابْنِ خُثَيْمٍ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ الْقِسْمُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنِي ابْنُ خُثَيْمٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَفَّاءُ أَرَاهُ عَنْ وَهَيْبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ خُثَيْمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ حَمَّادٌ عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ وَعَبَادِ بْنِ مَنْصُورٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۶۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَمَيْتُ بَعْدَ مَا أَمْسَيْتُ فَقَالَ لَا حَرَجَ قَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَتَحَرَ قَالَ لَا حَرَجَ۔

۱۶۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ

باب ۱۰۸۶۔ سر منڈانے سے پہلے ذبح کرنے کا بیان۔

۱۶۰۶۔ محمد بن عبد اللہ بن حوشب، ہشیم، منصور، عطاء، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس شخص کے بارہ میں دریافت کیا گیا جس نے ذبح کرنے سے پہلے سر منڈایا اسی قسم کی کسی چیز کو آگے پیچھے کیا تو آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں، کوئی حرج نہیں۔

۱۶۰۷۔ احمد بن یونس، ابو بکر، عبد العزیز بن رفیع، عطاء، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میں نے رمی سے پہلے زیارت کر لی ہے، آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں ہے، پھر اس نے عرض کیا کہ میں نے ذبح سے پہلے سر منڈایا ہے، آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں ہے، پھر اس نے عرض کیا کہ میں نے رمی سے پہلے ذبح کر لیا، آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں ہے، اور عبد الرحیم رازی نے اس حدیث کو بواسطہ ابن خثیم، عطاء، ابن عباس، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے اور قاسم بن یحییٰ نے بواسطہ ابن خثیم، عطاء، ابن عباس رضی اللہ عنہما نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے اور عفان نے کہا کہ میں سمجھتا ہوں کہ وہیب نے بواسطہ ابن خثیم، سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت کیا ہے اور حماد نے قیس بن سعد اور عباد بن منصور سے بواسطہ عطاء جابر، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۶۰۸۔ محمد بن ثنی، عبد الاعلیٰ، خالد، عکرمہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی نے پوچھا کہ شام ہو جانے کے بعد میں نے رمی کی۔ تو آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں، اس نے عرض کیا کہ میں نے قربانی کرنے سے پہلے سر منڈایا آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں ہے۔

۱۶۰۹۔ عبدان، عبدان کے والد (عثمان) شعبہ، قیس بن مسلم، طارق

بن شہاب ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپؐ بٹھا میں تھے آپؐ نے فرمایا کیا تم نے حج کر لیا؟ میں نے کہا ہاں، آپؐ نے پوچھا تم نے کس چیز کا احرام باندھا تھا؟ میں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام کی طرح احرام باندھا تھا؟ آپؐ نے فرمایا تو نے اچھا کیا، اب جاؤ چنانچہ میں نے خانہ کعبہ اور صفا و مروہ کا طواف کیا پھر میں بنی قیس کی کسی عورت کے پاس آیا اور اس نے میرے سر کی جوئیں نکالیں، پھر میں نے حج کا احرام باندھا، میں حضرت عمرؓ کی خلافت کے وقت تک لوگوں کو یہی فتویٰ دیتا تھا، میں نے ان سے یہ بیان کیا تو انھوں نے کہا کہ اگر کتاب اللہ پر عمل کرتے ہیں تو وہ ہمیں پورا کرنے کا حکم دیتا ہے اور اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت پر عمل کرتے ہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم احرام سے اس وقت تک باہر نہ ہوئے جب تک کہ قربانی اپنے ٹھکانے پر نہ پہنچ گئی۔

باب ۱۰۸۷۔ اس شخص کا بیان جو احرام کے وقت اپنے سر کے بالوں کو جمالے اور احرام سے نکلتے وقت حلق کرانے کا بیان۔

۱۶۱۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، ابن عمرؓ حضرت حفصہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حفصہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا بات ہے کہ لوگوں نے عمرہ کے بعد احرام کھول ڈالا۔ اور آپؐ احرام سے باہر نہیں ہوئے، آپؐ نے فرمایا کہ میں نے اپنے سر کی تلبد (بالوں کا جما لینا) کی ہے، اور ہدی کے جانور کے گلے میں ہار ڈال دیا ہے، اس لیے جب تک قربانی نہ کر لوں احرام سے باہر نہیں ہو سکتا۔

باب ۱۰۸۸۔ احرام کھولتے وقت سر منڈانے یا بال کتروانے کا بیان۔

۱۶۱۱۔ ابو الیمان، شعیب بن ابی حمزہ، نافع، ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے حج میں سر منڈایا ہے۔

۱۶۱۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت

شُعْبَةُ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ أَحْجَجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِمَا أَهْلَلْتَ قُلْتُ لَبَّيْكَ بِأَهْلَالِ كَاهِلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَحْسَنْتَ أَنْطَلِقُ فَطُفْتُ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ أَتَيْتُ امْرَأَةً مِنْ نِسَاءِ بَنِي قَيْسٍ فَقُلْتُ رَأْسِي ثُمَّ أَهْلَلْتُ بِالْحَجِّ فَكُنْتُ أَفْتِي بِهِ النَّاسَ حَتَّى خِلَافَةِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَذَكَرْتُهُ فَقَالَ إِنْ نَأْخُذَ بِكِتَابِ اللَّهِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُنَا بِالتَّمَامِ وَإِنْ نَأْخُذَ بِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَحِلَّ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ۔

۱۰۸۷ باب من لبّد رأسه عند الإحرام وحلق۔

۱۶۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوا بِعُمْرَةٍ وَلَمْ تَحِلُّ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ قَالَ إِنِّي لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَدْيِي فَلَا أَجِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ۔

۱۰۸۸ باب الحلق والتقصير عند الإحلال۔

۱۶۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ قَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ حَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّتِهِ۔

۱۶۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا

صحابہ کو حکم دیا کہ خانہ کعبہ اور صفا مروہ کا طواف کریں، پھر احرام سے باہر ہو جائیں اور سر منڈائیں یا بال کتراویں۔

باب ۱۰۹۰۔ قربانی کے دن زیارت کرنے کا بیان، اور ابو الزبیر نے حضرت عائشہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم سے نقل کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت کورات تک موخر کیا، اور بسند ابو حسان، حضرت ابن عباس سے منقول ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم خانہ کعبہ کی زیارت منیٰ کے زمانہ میں کرتے تھے اور ہم سے ابو نعیم نے کہا کہ مجھ سے سفیان نے بہ واسطہ عبید اللہ، نافع، ابن عمر روایت کیا کہ انھوں نے ایک طواف کیا، پھر لیٹ رہے پھر منیٰ میں قربانی کے دن آئے اور عبد الرزاق نے اس کو مرفوع بیان کیا اور کہا کہ ہم سے عبید اللہ نے بیان کیا۔

۱۶۱۷۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، جعفر بن ربیعہ، اعرج، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا تو قربانی کے دن طواف زیارت کیا۔ حضرت صفیہؓ کو حیض آگیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے اس چیز کا ارادہ کیا جو شخص اپنی بیوی سے چاہتا ہے (یعنی صحبت کا ارادہ کیا) تو میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ وہ تو حائضہ ہو گئی ہیں، آپ نے فرمایا کہ ہمیں تو اسی نے روک لیا ہے، لوگوں نے کہا کہ وہ قربانی کے دن طواف زیارت کر چکیں، تو فرمایا اب ٹھہرنے کی کیا ضرورت ہے، چلو، اور قاسم و عروہ و اسود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت صفیہؓ نے قربانی کے دن طواف زیارت کیا تھا۔

باب ۱۰۹۱۔ شام ہونے کے بعد کوئی شخص رمی کرے یا بھول کر یا نادانانہ قفیت میں ذبح کرنے سے پہلے سر منڈالے۔

قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَطُوفُوا بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرَوَةِ ثُمَّ يَحِلُُّوا وَيَحْلِقُوا وَيَقْصُرُوا.

۱۰۹۰ باب الزِّيَارَةِ يَوْمَ النَّحْرِ وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزِّيَارَةَ إِلَى اللَّيْلِ وَيُذَكِّرُ عَنْ أَبِي حَسَّانٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَزُورُ الْبَيْتَ أَيَّامَ مِنَى وَقَالَ لَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ طَافَ طَوَافًا وَاحِدًا ثُمَّ يَقِيلُ ثُمَّ يَأْتِي مِنَى يَعْنِي يَوْمَ النَّحْرِ وَرَفَعَهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ -

۱۶۱۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كُبَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ حَاجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَفْضْنَا يَوْمَ النَّحْرِ فَحَاضَتْ صَفِيَّةٌ فَأَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا مَا يُرِيدُ الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا حَائِضٌ قَالَ حَابِسَتَنَا هِيَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَاضَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَ أَخْرَجُوا وَيُذَكِّرُ عَنْ الْقَاسِمِ وَعُروَةَ وَالْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَفَاضَتْ صَفِيَّةٌ يَوْمَ النَّحْرِ -

۱۰۹۱ باب إِذَا رَمَى بَعْدَ مَا أَمْسَ لَوْ أَوْحَلَ قَبْلَ أَنْ يَذْبَحَ نَاسِيًا أَوْ جَاهِلًا -

۱۶۱۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ابن طاؤس اپنے والد سے وہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ذبح اور سر منڈانے اور رمی اور مقدم و موخر کرنے کے متعلق دریافت کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ کوئی حرج نہیں ہے۔

۱۶۱۹۔ علی بن عبد اللہ، یزید بن زریع، خالد، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منیٰ میں نحر کے دن پوچھا جاتا، تو آپؐ فرماتے کوئی حرج نہیں، آپؐ سے ایک شخص نے پوچھا کہ میں نے ذبح کرنے سے پہلے سر منڈالیا، تو آپؐ نے فرمایا ذبح کرنا کوئی حرج نہیں اور اس نے کہا کہ میں نے شام ہونے کے بعد رمی کی، تو آپؐ نے فرمایا کوئی حرج نہیں (۱)۔

باب ۱۰۹۲۔ جمرہ کے نزدیک سوار ہو کر لوگوں کو مسئلہ بتانے کا بیان۔

۱۶۲۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عیسیٰ بن طلحہ عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں کھڑے ہوئے تو لوگ آپؐ سے مسئلہ پوچھنے لگے، ایک شخص نے عرض کیا مجھے معلوم نہ تھا اس لیے میں نے ذبح کرنے سے پہلے سر منڈالیا، آپؐ نے فرمایا ذبح کر لو، کوئی حرج نہیں، دوسرا شخص آیا اس نے عرض کیا میں نہیں جانتا تھا اس لیے رمی سے پہلے قربانی کر لی، آپؐ نے فرمایا رمی کر لو، کوئی حرج نہیں، اس دن جس چیز کے متعلق بھی پوچھا گیا کہ مقدم کی گئی یا موخر کی گئی تو آپؐ نے فرمایا اب کر لو کوئی حرج نہیں۔

۱۶۲۱۔ سعید بن یحییٰ بن سعید، یحییٰ بن سعید، ابن جریج، زہری عیسیٰ بن طلحہ، عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس موجود تھے۔ جب آپؐ قربانی کے دن خطبہ

۱۶۱۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيلَ لَهُ فِي الذَّبْحِ وَالْحَلْقِ وَالرَّمْيِ وَالتَّقْدِيمِ وَالتَّأْخِيرِ فَقَالَ لَا حَرَجَ۔

۱۶۱۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْتَلُّ يَوْمَ النَّحْرِ بِمَنَى فَيَقُولُ لَا حَرَجَ فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ قَالَ أَذْبَحَ وَلَا حَرَجَ وَقَالَ رَمَيْتُ بَعْدَ مَا أَمْسَيْتُ فَقَالَ لَا حَرَجَ۔

۱۰۱۲ باب الفَتْيَا عَلَى الدَّابَّةِ عِنْدَ الْحَجَرَةِ۔

۱۶۲۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَيْسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَجَعَلُوا يَسْأَلُونَهُ فَقَالَ رَجُلٌ لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ قَالَ أَذْبَحَ وَلَا حَرَجَ فَجَاءَ آخَرُ فَقَالَ لَمْ أَشْعُرْ فَتَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرْمِ وَلَا حَرَجَ فَمَا سَأِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ قَدِيمٍ وَلَا آخِرٍ إِلَّا قَالَ أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ۔

۱۶۲۱۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ عَيْسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو

(۱) حدیث کے ظاہر سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صحابہ کرامؓ کے حج کرنے کا پہلا موقعہ تھا اور اس وقت تک مناسک حج کا صحیح علم لوگوں کو نہیں ہوا تھا اس لئے ناواقفیت کے عذر کی بنا پر ترتیب خراب ہونے کا گناہ اٹھایا گیا تھا (درس ترمذی

دے رہے تھے، ایک شخص آپ کے سامنے کھڑا ہوا اور کہا کہ میں سمجھتا تھا کہ فلاں کام فلاں سے پہلے کرنا چاہیے تھا، میں نے قربانی سے پہلے سر منڈا لیا اور رمی سے پہلے میں نے قربانی کر لی اور اس طرح کی باتیں کہیں، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اب کر لے ان سب میں کوئی حرج نہیں ہے، چنانچہ اس دن جس نے بھی آپ سے کسی چیز کے متعلق دریافت کیا تو آپ نے یہی فرمایا کہ اب کر لو کوئی حرج نہیں ہے۔

۱۶۲۲۔ اسحاق، یعقوب بن ابراہیم، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عیسیٰ بن طلحہ بن عبید اللہ بیان کرتے ہیں انھوں نے عبد اللہ بن عمرو بن عاص کو فرماتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی پر کھڑے ہوئے، پھر وہی حدیث بیان کی اور معمر نے زہری سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۰۹۳۔ ایام منیٰ میں خطبہ دینے کا بیان۔

۱۶۲۳۔ علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، فضیل بن غزوان، عکرمہ ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم نحر میں خطبہ دیا آپ نے فرمایا کہ اے لوگو! یہ کون سا دن ہے؟ لوگوں نے جواب دیا یہ یوم حرام ہے، آپ نے فرمایا یہ کون سا شہر ہے؟ لوگوں نے جواب دیا یہ شہر حرام ہے، آپ نے فرمایا یہ کون سا مہینہ ہے؟ لوگوں نے جواب دیا یہ مہینہ حرام کا مہینہ ہے، آپ نے فرمایا تمھارا خون تمھارے مال اور تمھاری آبرو تم پر حرام ہے، جس طرح آج کا یہ دن تمھارے اس شہر میں اور تمھارے اس مہینہ میں حرام ہے، آپ نے یہ کلمات چند بار دہرائے، پھر اپنا سر آسمان کی طرف اٹھا کر فرمایا اے میرے اللہ کیا میں نے پہنچا دیا اے میرے اللہ کیا میں نے پہنچا دیا، ابن عباس نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے، آپ نے اپنی امت کو یہی وصیت فرمائی تھی کہ جو لوگ حاضر ہیں وہ ان لوگوں کو پہنچا دیں جو یہاں موجود نہیں ہیں، میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردن مارنے لگ جاؤ۔

بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَنَا أَنَّهُ شَهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ كُنْتُ أَحْسِبُ أَنَّ كَذَا قَبْلَ كَذَا ثُمَّ قَامَ آخَرَ فَقَالَ كُنْتُ أَحْسِبُ أَنَّ كَذَا قَبْلَ كَذَا حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَنْحَرَ نَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ وَأَشْبَاهَ ذَلِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ لَهُمْ كُلِّهِمْ فَمَا سَأِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ إِلَّا قَالَ أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ۔

۱۶۲۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عِيْسَى بْنُ طَلْحَةَ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نَاقَتِهِ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ تَابِعَهُ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ۔

۱۰۹۳۔ بَابُ الْخُطْبَةِ أَيَّامَ مِنَى۔

۱۶۲۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ غَزْوَانَ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا يَوْمٌ حَرَامٌ قَالَ فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا قَالُوا بَلَدٌ حَرَامٌ قَالَ فَأَيُّ شَهْرٍ هَذَا قَالُوا شَهْرٌ حَرَامٌ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فَأَعَادَهَا مَرَارًا ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ إِلَهُكُمْ هَلْ بَلَغْتُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهَا لَوْ صِيتُهُ إِلَى أُمَّتِهِ فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ۔

١٦٢٦- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَزِيدُ
ابْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ

میں فرمایا کیا تم جانتے ہو یہ کون سا دن ہے؟ لوگوں نے جواب دیا کہ اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ نے فرمایا یہ یوم حرام ہے، کیا تم جانتے ہو یہ کون سا مہینہ ہے؟ لوگوں نے جواب دیا کہ اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ یہ حرام کا مہینہ ہے، آپ نے فرمایا کہ اللہ نے تم پر ایک دوسرے کا خون مال اور عزت و آبرو کو اسی طرح حرام قرار دیا ہے جس طرح تمہارا آج کا دن تمہارے اس مہینہ میں اور اس شہر میں حرام ہے، اور ہشام بن غار نے بیان کیا کہ مجھ سے نافع نے انھوں نے حضرت ابن عمرؓ سے روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قربانی کے دن جمرات کے درمیان کھڑے ہوئے جس سال آپؐ نے حج کیا تھا اور اس میں آپؐ نے یہ فرمایا تھا کہ یہ حج اکبر کا دن (۱) ہے پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہنا شروع کیا اے اللہ گواہ رہ اور لوگوں کو رخصت کیا تو لوگوں نے اس حج کا نام حجۃ الوداع رکھا۔

عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا أَتَدْرُونَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَقَالَ فَإِنَّ هَذَا يَوْمٌ حَرَامٌ أَتَدْرُونَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ بَلَدٌ حَرَامٌ أَتَدْرُونَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ شَهْرٌ حَرَامٌ قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَائَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا وَقَالَ هِشَامُ بْنُ الْعَازِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ بَيْنَ الْجَمْرَاتِ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي حَجَّ بِهَذَا وَقَالَ هَذَا يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ فَطَفِقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ اشْهَدْ وَوَدَّعَ النَّاسَ فَقَالُوا هَذِهِ حَجَّةُ الْوَدَاعِ۔

باب ۱۰۹۴۔ کیا پانی پلانے والے یا دوسرے لوگ منیٰ کی راتوں میں مکہ میں رات گزاریں؟

۱۶۲۷۔ محمد بن عبید بن مامون، عیسیٰ بن یونس، عبید اللہ، ابن عمرؓ رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی ح (دوسری سند) یحییٰ بن موسیٰ، محمد بن بکر، ابن جریج، عبید اللہ، نافع، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی ح (دوسری سند) محمد بن عبد اللہ بن نمیر، عبد اللہ بن نمیر، عبید اللہ، نافع، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منیٰ کی راتوں میں مکہ میں رات گزرنے کی اجازت پانی پلانے کی وجہ سے مانگی، تو آپؐ

۱۰۹۴ باب ۱۰۹۴ ھَلْ يَبِيتُ أَصْحَابُ السِّيْقَاةِ أَوْ غَيْرُهُمْ بِمَكَّةَ لَيْلَىٰ مَنَى۔

۱۶۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي

(۱) اکثر علماء کے نزدیک حج اکبر سے مراد مطلق حج ہے اس لئے کہ عمرہ کو حج اصغر کہا جاتا ہے۔ بہر حال عامۃ الناس میں جو یہ مشہور ہے کہ جس سال یوم عرفہ جمعہ کے دن ہو صرف وہی حج اکبر ہے، قرآن و سنت کی اصطلاح میں اس کی کوئی اصل نہیں۔ یہ اور بات ہے کہ حسن اتفاق سے جس سال نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حج فرمایا اس سال یوم عرفہ کو جمعہ تھا۔ (درس ترمذی ص ۷۴۳، ج ۳)

نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ الْعَبَّاسَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اسْتَأْذَنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَبْتَئَ بِمَكَّةَ لِيَالِيَ مِنِّي مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأَذِنَ لَهُ تَابِعَهُ أَبُو أُسَامَةَ وَعُقْبَةُ بْنُ خَالِدٍ وَ أَبُو ضَمْرَةَ۔

۱۰۹۵ باب رَمِي الْجِمَارِ وَقَالَ جَابِرٌ رَمَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ ضُحًى وَرَمَى بَعْدَ ذَلِكَ بَعْدَ الزَّوَالِ۔
۱۶۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ وَبَرَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَتَى أَرَمِي الْجِمَارَ قَالَ إِذَا رَمَى إِمَامُكَ فَارْمِهِ فَأَعَدْتُ عَلَيْهِ الْمَسْأَلَةَ قَالَ كُنَّا نَتَحَيَّنُ فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ رَمَيْنَا۔

۱۰۹۶ باب رَمِي الْجِمَارِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي۔

۱۶۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ رَمَى عَبْدُ اللَّهِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ نَاسًا يَرْمُونَهَا مِنْ فَوْقَهَا فَقَالَ وَاللَّيْ لَا إِلَهَ غَيْرُهُ هَذَا مَقَامُ اللَّيْ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ بِهَذَا۔

۱۰۹۷ باب الْجِمَارِ بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ ذَكَرَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۶۳۰۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

نے انہیں اجازت دے دی، ابواسامہ اور عقبہ بن خالد اور ابو ضمیرہ نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۰۹۵۔ رمی جمار (کنگریاں مارنے) کا بیان اور جابرؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قربانی کے دن چاشت کے وقت رمی کی اور اس کے بعد پھر زوال کے بعد رمی کی۔
۱۶۲۸۔ ابو نعیم، مسعر، وبرہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے دریافت کیا کہ میں کب رمی کروں؟ انھوں نے کہا کہ جب تمھارا امام رمی کرے تو تم بھی رمی کرو، پھر میں نے دوبارہ پوچھا تو انھوں نے کہا کہ ہم انتظار کیا کرتے تھے، جب آفتاب ڈھل جاتا تو ہم رمی کرتے تھے۔

باب ۱۰۹۶۔ بطن وادی (یعنی وادی کے نشیب) سے رمی جمار کرنے کا بیان۔

۱۶۲۹۔ محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، ابراہیم، عبد الرحمن بن یزید روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن مسعود نے وادی کے نچلے حصہ سے رمی کی تو میں نے کہا کہ لوگ اس کے اوپر کے حصہ سے رمی کرتے ہیں، انھوں نے کہا قسم ہے اس ذات کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ یہی مقام ہے ان کا جن پر سورت بقرہ نازل ہوئی یعنی (صلی اللہ علیہ وسلم) اور عبد اللہ بن ولید نے بیان کیا کہ مجھ سے سفیان ان سے اعمش نے اس حدیث کو روایت کیا۔

باب ۱۰۹۷۔ سات کنگریاں مارنے کا بیان اس کو ابن عمر رضی اللہ عنہما نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے

۱۶۳۰۔ حفص بن عمر، شعبہ، حکم، ابراہیم، عبد الرحمن بن یزید، عبد اللہ بن مسعود کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ وہ جمرہ عقبہ کے

پاس پہنچے اور خانہ کعبہ کو اپنے بائیں طرف اور منیٰ کو اپنے دائیں طرف کیا اور سات کنکریاں ماریں اور کہا کہ اسی طرح انھوں نے رمی کی ہے جن پر سورہ بقرہ نازل ہوئی (یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم)۔

باب ۱۰۹۸۔ اس شخص کا بیان جو رمی جمرہ عقبہ کرے اور خانہ کعبہ کو اپنے بائیں طرف کرے۔

۱۶۳۱۔ آدم، شعبہ، حکم، ابراہیم، عبدالرحمان بن یزید سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے ابن مسعودؓ کے ساتھ حج کیا۔ تو ان کو دیکھا کہ جمرہ عقبہ میں سات کنکریاں مارتے ہیں اور خانہ کعبہ کو اپنے بائیں طرف اور منیٰ کو اپنے دائیں طرف کیا پھر کہا کہ یہی ان کا مقام ہے جن پر سورہ بقرہ نازل ہوئی۔

باب ۱۰۹۹۔ ہر کنکری کے ساتھ تکبیر کہنے کا بیان ابن عمرؓ نے اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے۔

۱۶۳۲۔ مسدود، عبدالواحد، عیسیٰ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حجاج کو منبر پر کہتے ہوئے سنا کہ وہ سورہ جس میں گائے کا بیان ہے اور وہ سورہ جس میں آل عمران کا ذکر کیا جاتا ہے اور وہ سورہ جس میں عورتوں کا تذکرہ ہے میں نے ابراہیم سے اس کو بیان کیا تو وہ کہنے لگے کہ مجھ سے عبدالرحمان بن یزید نے بیان کیا کہ وہ ابن مسعودؓ کے ساتھ تھے، جب جمرہ عقبہ کی رمی کی تو وادی کے نچلے حصہ میں اترے یہاں تک کہ جب درخت کے برابر آگئے تو اس کے سامنے ہوئے اور سات کنکریاں ماریں، ہر کنکری کے ساتھ تکبیر پڑھی، پھر کہا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں اس جگہ وہ کھڑے ہوئے تھے جن پر سورہ بقرہ نازل ہوئی صلی اللہ علیہ وسلم۔

باب ۱۱۰۰۔ اس شخص کا بیان جس نے جمرہ عقبہ کی رمی کی اور

يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ أَنْتَهَى إِلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرَى وَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَمِنَى عَنْ يَمِينِهِ وَرَمَى بِسَبْعٍ وَقَالَ هَكَذَا رَمَى الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۰۹۸ باب مَنْ رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ۔

۱۶۳۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ أَنَّهُ حَجَّ مَعَ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَرَأَهُ يَرْمِي الْجَمْرَةَ الْكُبْرَى بِسَبْعٍ حَصِيَّاتٍ فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَمِنَى عَنْ يَمِينِهِ ثُمَّ قَالَ هَذَا مَقَامُ الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ۔

۱۰۹۹ باب يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ قَالَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۶۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ يَقُولُ عَلَى الْجَنَبِ السُّورَةَ الَّتِي يُذَكَّرُ فِيهَا الْبَقَرَةُ وَالسُّورَةُ الَّتِي يُذَكَّرُ فِيهَا آلُ عِمْرَانَ وَالسُّورَةُ الَّتِي يُذَكَّرُ فِيهَا النِّسَاءُ قَالَ فَذَكَرْتُ لِإِبْرَاهِيمَ فَقَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جِئْنَا رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَاسْتَبَطْنَ الْوَادِيَّ حَتَّى إِذَا حَازِي بِالشَّجَرَةِ اعْتَرَضَهَا فَرَمَى بِسَبْعٍ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ قَالَ مِنْ هُنَا وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ قَامَ الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۰۰ باب مَنْ رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ وَلَمْ

وہاں نہ ٹھہرا، ابن عمرؓ نے اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

باب ۱۱۰۱۔ جب دونوں جہروں کی رمی کرے تو قبلہ کی طرف منہ کر کے نرم زمین پر کھڑا ہو۔

۱۶۳۳۔ عثمان بن ابی شیبہ، طلحہ بن یحییٰ، یونس، زہری، سالم ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ قریب والے جمرہ پر سات کنکریاں مارتے اور ہر کنکری پر تکبیر کہتے پھر آگے بڑھتے تو نرم زمین پر پہنچتے، اور قبلہ رو کھڑے ہوتے اور دیر تک کھڑے رہتے اور دعا کرتے اور اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے پھر درمیانی جمرہ کی رمی کرتے، پھر بائیں جانب جاتے اور نرم زمین پر پہنچتے پھر قبلہ رو کھڑے ہوتے اور دیر تک کھڑے رہتے اور دعا کرتے اور اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے، پھر وادی کے نچلے حصہ سے جمرہ ذات عقبہ کی رمی کرتے اور وہاں کھڑے نہیں رہتے وہاں سے فارغ ہوتے، تو کہتے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کرتے دیکھا۔

باب ۱۱۰۲۔ قریب والے اور درمیانی جمرہ کے پاس دونوں ہاتھ اٹھانے کا بیان۔

۱۶۳۴۔ اسمعیل بن عبد اللہ، برادر اسمعیل (عبد الحمید)، سلیمان، یونس بن یزید، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمرؓ پہلے جمرے پر سات کنکریاں مارتے، پھر تکبیر کہتے پھر آگے بڑھتے یہاں تک کہ نرم زمین پر پہنچتے اور قبلہ رو کھڑے ہوتے اور دیر تک کھڑے رہتے اور دعا کرتے اور اپنے دونوں ہاتھ اٹھاتے پھر اسی طرح درمیانی جمرے کی رمی کرتے، بائیں جانب جاتے اور نرم زمین پر پہنچ کر قبلہ رو کھڑے ہوتے تو دیر تک کھڑے رہتے اور دونوں ہاتھ اٹھا کر دعا کرتے، پھر وادی کے نچلے حصہ سے جمرہ ذات عقبہ کی رمی کرتے اور وہاں پر نہ ٹھہرتے اور کہتے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کرتے دیکھا ہے۔

يَقِفُ قَالَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۱۰۱ بَاب إِذَا رَمَى الْجَمْرَتَيْنِ يَقُومُ وَيُسْهِلُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ -

۱۶۳۳ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ عَلَى إِثْرِ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ حَتَّى يُسْهِلَ فَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ فَيَقُومُ طَوِيلًا وَيَدْعُوا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْوُسْطَى ثُمَّ يَأْخُذُ ذَاتَ الشِّمَالِ فَيُسْهِلُ وَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ فَيَقُومُ طَوِيلًا وَيَدْعُوا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي جَمْرَةَ ذَاتِ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَيَقُولُ هَكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ -

۱۱۰۲ بَاب رَفْعِ الْيَدَيْنِ عِنْدَ جَمْرَةِ الدُّنْيَا وَالْوُسْطَى -

۱۶۳۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ ثُمَّ يُكَبِّرُ عَلَى إِثْرِ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ فَيُسْهِلُ فَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ قِيَامًا طَوِيلًا فَيَدْعُوا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْجَمْرَةَ الْوُسْطَى كَذَلِكَ فَيَأْخُذُ ذَاتَ الشِّمَالِ فَيُسْهِلُ وَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ قِيَامًا طَوِيلًا فَيَدْعُوا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْجَمْرَةَ ذَاتِ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا

وَيَقُولُ هَكَذَا رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ -

۱۱۰۳ باب الدُّعَاءِ عِنْدَ الْجَمْرَتَيْنِ وَقَالَ مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَمَى الْجَمْرَةَ الَّتِي تَلَى مَسْجِدَ مِنَى يَرْمِيهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَى بِحَصَاةٍ ثُمَّ تَقْدَمُ أَمَامَهَا فَوْقَ مُسْتَقْبَلِ الْقِبْلَةِ رَافِعًا يَدَيْهِ يَدْعُوا وَكَانَ يُطِيلُ الْوُقُوفَ ثُمَّ يَأْتِي الْجَمْرَةَ الثَّانِيَةَ فَيَرْمِيهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَى بِحَصَاةٍ ثُمَّ يَنْحَدِرُ ذَاتَ الْيَسَارِ مِمَّا يَلِي الْوَادِي فَيَقِفُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ رَافِعًا يَدَيْهِ يَدْعُوا ثُمَّ يَأْتِي الْجَمْرَةَ الَّتِي عِنْدَ الْعَقَبَةِ فَيَرْمِيهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَنْصَرِفُ وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا قَالَ الزُّهْرِيُّ سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ مِثْلَ هَذَا عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ -

باب ۱۱۰۳۔ دونوں جمروں کے پاس دعا کرنے کا بیان اور محمد بن بشار نے بواسطہ عثمان بن عمر یونس زہری روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اس جمرہ کی رمی کرتے جو مسجد منیٰ کے قریب ہے تو سات کنکریاں مارتے اور جب بھی کنکری مارتے تو تکبیر کہتے پھر اس کے بعد آگے بڑھتے اور قبلہ رو کھڑے ہو کر اپنے دونوں ہاتھ اٹھا کر دعا کرتے اور دیر تک کھڑے رہتے، پھر دوسرے جمرہ کے پاس آتے تو اس پر سات کنکریاں مارتے جب بھی کنکری پھینکتے، تو تکبیر کہتے پھر بائیں جانب وادی کے قریب اترتے اور قبلہ رو کھڑے ہو کر دونوں ہاتھوں کو اٹھا کر دعا کرتے پھر اس جمرہ کے پاس آتے جو عقبہ کے قریب ہے اور سات کنکریاں مارتے، ہر کنکری پھینکتے وقت تکبیر کہتے، پھر واپس ہو جاتے اور وہاں نہ ٹھہرتے زہری نے بیان کیا کہ میں نے سالم بن عبد اللہ سے سنا وہ اسی طرح اپنے والد سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے تھے اور ابن عمر بھی اسی طرح کرتے تھے۔

باب ۱۱۰۴۔ رمی جمار کے بعد خوشبو لگانے اور طواف زیارت سے پہلے سر منڈانے کا بیان۔

۱۶۳۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں وہ فرماتی تھیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اپنے ہاتھوں سے خوشبو لگائی جس وقت کہ آپؐ نے احرام باندھا اور احرام کھولنے کے وقت طواف

۱۱۰۴ باب الطِّيبِ بَعْدَ رَمَى الْجَمَارِ وَالْحَلْقِ قَبْلَ الْإِفَاضَةِ -

۱۶۳۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ وَكَانَ أَفْضَلَ أَهْلِ زَمَانِهِ يَقُولُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

کرنے سے پہلے اور اپنے دونوں ہاتھوں کو پھیلا کر بتایا۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيَّ هَاتَيْنِ حِينَ أَحْرَمَ وَلِحْلِهِ
حِينَ أَحَلَّ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ وَيَسْطُطَ يَدَيْهَا۔

باب ۱۱۰۵۔ طواف وداع کا بیان۔

۱۱۰۵۔ بَابُ طَوَافِ الْوَدَاعِ۔

۱۶۳۶۔ مسدد، سفیان، ابن طاؤس، طاؤس، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ لوگوں کو حکم دیا گیا ہے کہ ان کا آخری وقت کعبہ کے ساتھ ہو مگر یہ کہ حائضہ عورت سے تخفیف کر دی گئی ہے۔

۱۶۳۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ
طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَ النَّاسُ أَنْ يَكُونُوا إِخْرَ عَهْدِهِمْ
بِالْبَيْتِ إِلَّا أَنَّهُ خَفَّفَ عَنِ الْحَائِضِ۔

۱۶۳۷۔ اصح بن فرج، ابن وہب، عمرو بن حارث، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کی نماز پڑھی پھر محصب میں تھوڑی دیر سو رہے پھر سوار ہو کر خانہ کعبہ کی طرف گئے تو اس کا طواف کیا، لیث نے بواسطہ خالد، سعید، قتادہ، انس بن مالک رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۶۳۷۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ بْنُ الْفَرَجِ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ
عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ
مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ
وَالْعِشَاءَ ثُمَّ رَقَدَ رَقْدَةً بِالْمَحْصَبِ ثُمَّ رَكِبَ
إِلَى الْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ تَابِعُهُ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي خَالِدٌ
عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ۔

باب ۱۱۰۶۔ طواف زیارت کے بعد عورت کو حیض آجانے کا بیان۔

۱۱۰۶۔ بَابُ إِذَا حَاضَتِ الْمَرْأَةُ بَعْدَ مَا
أَفَاضَتْ۔

۱۶۳۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتی ہیں کہ صفیہ بنت حبی زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو حیض آگیا۔ تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا تذکرہ کیا آپ نے فرمایا کیا وہ ہمیں روک لے گی لوگوں نے کہا وہ طواف زیارت کر چکیں ہیں، آپ نے فرمایا تو ہمیں ٹھہرنے کی ضرورت نہیں۔

۱۶۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُبَيْبٍ
زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاضَتْ
فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَ أَحَابَسْتُنَا هِيَ قَالُوا إِنَّهَا قَدْ أَفَاضَتْ
قَالَ فَلَا إِذَا۔

۱۶۳۹۔ ابو النعمان، حماد، ایوب، عکرمہ سے روایت کرتے ہیں کہ مدینہ والوں نے ابن عباس سے اس عورت کے متعلق پوچھا جس نے طواف کر لیا ہو پھر اسے حیض آگیا انھوں نے بتایا کہ وہ روانہ ہو جائے، لوگوں نے کہا یہ نہیں ہو سکتا کہ تمہارے قول پر عمل کریں

۱۶۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ
أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ أَهْلَ الْمَدِينَةِ سَأَلُوا ابْنَ
عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ امْرَأَةٍ طَافَتْ ثُمَّ
حَاضَتْ قَالَ لَهُمْ تَنْفِرُ قَالُوا لَا نَأْخُذُ بِقَوْلِكَ

اور زید بن ثابت کے قول کو چھوڑ دیں۔ انھوں نے کہا کہ جب تم مدینہ آؤ تو دریافت کر لو لوگ مدینہ آئے تو ان سے دریافت کیا جن لوگوں سے سوال کیا ان میں ام سلیم بھی تھیں انھوں نے صفیہؓ کی حدیث بیان کی اس کو خالد اور قتادہ نے عکرمہ سے روایت کیا

۱۶۴۰۔ مسلم، وہیب، ابن طاووس، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حائضہ کو اس کی اجازت دی گئی کہ جب طواف زیارت کر لے تو روانہ ہو جائے اور میں نے ابن عمرؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ وہ روانہ نہ ہو، پھر اس کے بعد میں نے ان کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان عورتوں کو اجازت دی ہے۔ (۱)

۱۶۴۱۔ ابوالنعمان، ابو عوانہ، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے اور ہمارا صرف حج کا ارادہ تھا چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے اور خانہ کعبہ اور صفا و مردہ کا طواف کیا اور احرام سے باہر نہیں ہوئے آپؐ کے پاس ہدی یعنی قربانی کا جانور بھی تھا آپؐ کے ساتھ جس قدر مرد و عورت تھے، سب نے طواف کیا اور ان میں سے جن لوگوں کے پاس قربانی کا جانور نہیں تھا، احرام سے باہر ہو گئے، حضرت عائشہؓ کو حیض آگیا، ہم نے حج کے تمام ارکان ادا کئے جب روانگی کی رات آئی، انھوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میرے علاوہ آپؐ کے تمام اصحاب حج اور عمرہ کر کے واپس ہو رہے ہیں، آپؐ نے فرمایا کیا تو نے طواف نہیں کیا، جس رات کو ہم مکہ آئے تھے، میں نے کہا نہیں، آپؐ نے فرمایا کہ تو اپنے بھائی کے ساتھ تنعمیم جا اور عمرہ کا احرام باندھ، میں عبد الرحمن کے ساتھ تنعمیم کی طرف گئی تو میں نے عمرے کا احرام باندھا، اور صفیہؓ بنت جیحی کو حیض آگیا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا 'بانجھ سر منڈی تو مجھے روک لے گی، کیا تو نے قربانی کے دن طواف کر لیا تھا، تو انھوں نے کہا ہاں آپؐ نے فرمایا تو پھر کوئی حرج نہیں، روانہ ہو جا تو میں آپؐ

وَنَدُّعُ قَوْلَ زَيْدٍ قَالَ إِذَا قَدِمْتُمُ الْمَدِينَةَ فَسَلُّوا فَقَدِمُوا الْمَدِينَةَ فَسَلُّوا فَكَانَ فِيمَنْ سَأَلُوا أُمُّ سَلِيمٍ فَذَكَرَتْ حَدِيثَ صَفِيَّةَ رَوَاهُ خَالِدٌ وَقَتَادَةُ عَنْ عِكْرَمَةَ۔

۱۶۴۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رُحِصَ لِلْحَائِضِ أَنْ تَنْفِرَ إِذَا أَقَاضَتْ قَالَ وَسَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ إِنَّهَا لَا تَنْفِرُ ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُولُ بَعْدَ أَنْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحَّصَ لَهُنَّ۔

۱۶۴۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَرَى إِلَّا الْحَجَّ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلَمْ يَحِلَّ وَكَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَطَافَ مَنْ كَانَ مَعَهُ مِنْ نِسَاءٍ ۖ وَأَصْحَابِهِ وَحَلَّ مِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ الْهَدْيُ فَحَاضَتْ هِيَ فَتَسَكَّنَا مَنَا سَكَنَّا مِنْ حَجَّتْنَا فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةُ الْحَضْبَةِ لَيْلَةُ النَّفَرِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ كُلُّ أَصْحَابِكَ يَرْجِعُ بِحِجٍّ وَعُمْرَةٍ غَيْرِي قَالَ مَا كُنْتُ تَطُوفِي بِالْبَيْتِ لَيْلَى قَدِمْنَا قُلْتُ لَا قَالَ وَاخْرُجِي مَعَ أُخِيكِ إِلَى التَّعِيمِ فَأَهْلِي بِعُمْرَةٍ وَمَوْعِدُكَ مَكَانٌ كَذَا وَكَذَا فَخَرَجْتُ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِلَى التَّعِيمِ فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ وَحَاضَتْ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُصَيْنٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقْرَى حَلَقِي إِنَّكِ لِحَائِسْتُنَا

(۱) طواف وداع عام حالات میں واجب ہے۔ لیکن حائضہ اور نساء پر واجب نہیں۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کا پہلے یہ فتویٰ تھا کہ ایسی عورت انتظار کرے، پاک ہو کر طواف کرنے کے بعد جائے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث انہیں معلوم ہوئی تو انہوں نے اپنی اس رائے سے رجوع فرمایا۔ اس حدیث میں اسی بات کی طرف اشارہ ہے۔

سے اس حال میں ملی کہ آپ مکہ والوں سے اوپر کی جانب چڑھ رہے تھے اور میں اتر رہی تھی یا میں چڑھ رہی تھی اور آپ اتر رہے تھے، مسدد کی روایت میں اس طرح ہے کہ میں نے کہا نہیں، جریر نے منصور سے اس کے متابع حدیث روایت کی جس میں نہیں کا لفظ روایت ہے۔

باب ۱۱۰۷۔ اس شخص کا بیان جس نے روانگی کے دن ابطح میں عصر کی نماز پڑھی۔

۱۶۴۲۔ محمد بن ثنیٰ اسحاق بن یوسف سفیان ثوری، عبد العزیز بن رفیع روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت انس بن مالک سے پوچھا مجھ کو وہ بات بتائیے جو آپ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یاد ہو کہ یوم ترویہ (یعنی آٹھویں تاریخ) میں آپ نے ظہر کی نماز کہاں پڑھی؟ انھوں نے کہا منیٰ میں میں نے پوچھا روانگی کے دن عصر کی نماز کہاں پڑھی؟ انھوں نے کہا ابطح میں لیکن تم اسی طرح کرو جس طرح تمہارے امراء کرتے ہیں۔

۱۶۴۳۔ عبد المتعال بن طالب، ابن وہب، عمرو بن حارث، قتادہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے ظہر و عصر، مغرب اور عشاء کی نماز پڑھی پھر محصب میں تھوڑی دیر سو رہے پھر سوار ہو کر خانہ کعبہ کی طرف گئے اور اس کا طواف کیا۔

باب ۱۱۰۸۔ محصب میں اترنے کا بیان (۱)۔

۱۶۴۴۔ ابو نعیم، سفیان، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ایک مقام تھا جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم اترتے تاکہ وہاں سے آسانی کے ساتھ نکل سکیں اس سے وہ ابطح کو مراد لیتی ہیں۔

۱۶۴۵۔ علی بن عبد اللہ سفیان، عمرو، عطاء، ابن عباس روایت کرتے

أَمَّا كُنْتُ طُفْتُ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ بَلَى قَالَ فَلَا بَأْسَ إِنْ فُرِيَ فَلَقَيْتُهُ مُصْعِدًا عَلَى أَهْلِ مَكَّةَ وَأَنَا مُنْهَبِطَةٌ أَوْ أَنَا مُصْعِدَةٌ وَهُوَ مُنْهَبِطٌ قَالَ مُسَدَّدٌ قُلْتُ لَا تَابَعَهُ جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ فِي قَوْلِهِ لَا۔

۱۱۰۷ بَابُ مَنْ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ بِالْأَبْطَحِ۔

۱۶۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رَفِيعٍ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَنِي بِشَيْءٍ عَقَلْتُهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِ صَلَّى الظُّهْرَ يَوْمَ التَّوْبَةِ قَالَ بَعْنِي قُلْتُ فَأَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ قَالَ بِالْأَبْطَحِ أَفْعَلْ كَمَا يَفْعَلُ أُمَرَاؤُكَ۔

۱۶۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُتَعَالَى بْنُ طَالِبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ أَنَّ قَتَادَةَ حَدَّثَهُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ وَرَقَدَ رَقْدَةً بِالْمُحَصَّبِ ثُمَّ رَكِبَ إِلَى الْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ۔

۱۱۰۸ بَابُ الْمُحَصَّبِ۔

۱۶۴۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّمَا كَانَ مَنْزِلُ نَزْلِهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَكُونَ أَسْمَحَ لِيُخْرُجَ تَعْنِي بِالْأَبْطَحِ۔

۱۶۴۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

(۱) یعنی وادی محصب میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بعض وقتی آسانیوں کے خیال سے قیام کیا تھا ورنہ یہاں کا قیام نہ ضروری ہے اور نہ اس کا افعال حج سے کوئی تعلق ہے۔

ہیں انھوں نے فرمایا کہ محصب میں اترنا کوئی چیز نہیں ہے وہ تو صرف ایک اترنے کی جگہ ہے جہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اترتے تھے۔

باب ۱۱۰۹۔ مکہ میں داخل ہونے سے پہلے ذی طویٰ میں اور مکہ سے واپسی کے وقت اس بطناء میں اترنے کا بیان جو ذی الحلیفہ میں ہے۔

۱۶۴۶۔ ابراہیم بن منذر، ابو ضمہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ دونوں پہاڑیوں کے درمیان ذی طویٰ میں رات گزارتے تھے پھر اس پہاڑی کی طرف سے داخل ہوتے جو مکہ سے بلندی پر ہے اور جب حج یا عمرہ کے لیے مکہ آتے تو اپنی اونٹنی کو مسجد کے دروازے کے پاس ہی بٹھادیے، پھر داخل ہوتے اور حجر اسود کے پاس آکر اسی سے ابتدا کرتے پھر سات بار طواف کرتے، تین بار دوڑتے، اور چار بار معمولی چال سے چلتے، پھر فارغ ہو کر دو رکعت نماز پڑھتے پھر اپنی قیام گاہ پر جانے سے پہلے صفا و مردہ کا طواف کرتے اور جب حج یا عمرہ سے لوٹتے تو اپنی اونٹنی اس بطناء میں بٹھاتے جو ذی الحلیفہ میں ہے اور جہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی بٹھاتے تھے۔

۱۶۴۷۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، خالد بن حارث بیان کرتے ہیں کہ عبید اللہ سے محصب کے متعلق پوچھا گیا تو انھوں نے نافع کا قول نقل کیا کہ اس جگہ پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور عمر اور ابن عمر رضی اللہ عنہم اترے اور نافع سے روایت ہے کہ ابن عمرؓ وہاں یعنی محصب میں ظہر اور عصر کی نماز پڑھتے تھے، میں خیال کرتا ہوں کہ انھوں نے کہا کہ مغرب کی نماز پڑھی، خالد کا بیان ہے مجھے عشاء کے متعلق شک نہیں ہے کہ وہاں تھوڑی دیر سوتے اور یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

باب ۱۱۱۰۔ اس شخص کا بیان جو مکہ سے واپسی کے وقت ذی

قَالَ عَمْرُو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَيْسَ التَّحْصِيبُ بِشَيْءٍ إِنَّمَا هُوَ مَنَزِلٌ نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۰۹۔ بَابُ النَّزُولِ بِذِي طَوًى قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ مَكَّةَ وَالنَّزُولُ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِذِي الْحَلِيفَةِ إِذَا رَجَعَ مِنْ مَكَّةَ۔

۱۶۴۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَبِيتُ بِذِي طَوًى بَيْنَ الثَّنِيَّتَيْنِ ثُمَّ يَدْخُلُ مِنَ الثَّنِيَّةِ الَّتِي بِأَعْلَى مَكَّةَ وَكَانَ إِذَا قَدِمَ مَكَّةَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا لَمْ يُنِخْ نَافِقَهُ إِلَّا عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ ثُمَّ يَدْخُلُ فَيَأْتِي الرُّكْنَ الْأَسْوَدَ فَيَبْدُؤُهُ ثُمَّ يَطُوفُ سَبْعًا ثَلَاثًا سَعْيًا وَأَرْبَعًا مَشْيًا ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَيُصَلِّي سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَنْطَلِقُ قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى مَنَزِلِهِ فَيَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَكَانَ إِذَا صَدَرَ عَنِ الْحَجِّ أَوِ الْعُمْرَةِ أَنَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِذِي الْحَلِيفَةِ الَّتِي كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنِخُ بِهَا۔

۱۶۴۷۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ قَالَ سَمِعْتُ عُبَيْدَ اللَّهِ عَنِ الْمُحَصَّبِ فَقَدْ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ قَالَ نَزَلَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَمْرُو بْنُ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يُصَلِّي بِهَا يَعْنِي الْمُحَصَّبَ الظُّهَرَ وَالْعَصَرَ أَحْسِبُهُ قَالَ وَالْمَغْرِبَ قَالَ خَالِدٌ لَا أَشْكُ فِي الْعِشَاءِ وَيَهْجَعُ هَجْعَةً وَيَذْكُرُ ذَلِكَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۱۰۔ بَابُ مَنْ نَزَلَ بِذِي طَوًى إِذَا

طوی میں اترے اور محمد بن عیسیٰ کا بیان ہے کہ ہم سے حماد نے بواسطہ ایوب، نافع، ابن عمرؓ روایت کیا کہ ابن عمرؓ جب مکہ آتے تو ذی طوی میں رات گزارتے یہاں تک کہ جب صبح ہوتی تو مکہ میں داخل ہوتے اور جب واپس ہوتے تو ذی طوی سے گزرتے، یہاں تک کہ صبح ہو جاتی اور بیان کرتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح کرتے تھے۔

باب ۱۱۱۱۔ حج کے زمانہ میں تجارت کرنے اور جاہلیت کے بازاروں میں خرید و فروخت کرنے کا بیان۔

۱۶۳۸۔ عثمان بن یثیم، ابن جریج، عمرو بن دینار، حضرت ابن عباسؓ بیان کرتے ہیں کہ ذوالحجاز اور عکاظ زمانہ جاہلیت میں لوگوں کے تجارت کی جگہ تھی، جب اسلام کا زمانہ آیا تو ان لوگوں نے وہاں تجارت کو مکروہ سمجھا یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی کہ تم پر کوئی حرج نہیں اس بات میں کہ حج کے زمانہ میں اپنے رب کا فضل تلاش کرو۔

باب ۱۱۱۲۔ محصب سے اخیر رات کو چلنے کا بیان۔

۱۶۳۹۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، ابراہیم، اسود حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ روانگی کی رات میں صفیہ کو حیض آگیا چنانچہ انھوں نے کہا میں سمجھتی ہوں کہ میں تمہیں روک دوں گی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عقری حلقی (بانجھ، سرمنڈی) کیا اس نے قربانی کے دن طواف کر لیا تھا؟ کسی نے بتایا ہاں! آپؐ نے فرمایا روانہ ہو جا! ابو عبد اللہ (بخاری) کہتے ہیں کہ مجھ سے محمدؐ نے بواسطہ محاضر، اعمش، ابراہیم، اسود، عائشہؓ اتنی زیادتی کے ساتھ روایت کیا حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے ہمارا ارادہ صرف حج کا تھا جب ہم مکہ پہنچے تو ہمیں حکم دیا کہ احرام کھول دیں جب روانگی کی رات آئی تو صفیہ بنت جحش کو حیض آگیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عقری حلقی میں سمجھتا ہوں تو ہم کو روک ہی لے گی، آپؐ نے فرمایا کہ قربانی کے دن تو نے

رَجَعَ مِنْ مَكَّةَ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ إِذَا أَقْبَلَ بَاتَ بِذِي طَوًى حَتَّى إِذَا أَصْبَحَ دَخَلَ وَإِذَا نَفَرَ مَرَّ بِذِي طَوًى وَبَاتَ بِهَا حَتَّى يُصْبِحَ وَكَانَ يَذْكُرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ۔

۱۱۱۱ بَابُ التَّجَارَةِ أَيَّامَ الْمَوْسِمِ وَالْبَيْعِ فِي أَسْوَاقِ الْجَاهِلِيَّةِ۔

۱۶۴۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ ذُو الْمَجَازِ وَعُكَاطُ مَتَجَرَّ النَّاسِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ كَانَتْهُمْ كَرَهُوا ذَلِكَ حَتَّى نَزَلَتْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ۔

۱۱۱۲ بَابُ الْإِدْلَاجِ مِنَ الْمُحَصَّبِ۔

۱۶۴۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ حَاضَتْ صَفِيَّةُ لَيْلَةَ النَّفَرِ فَقَالَتْ مَا أَرَانِي إِلَّا حَابَسْتُكُمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَى حَلْقِي أَطَافَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قِيلَ نَعَمْ قَالَ فَأَنْفِرِي قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَزَادَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا مُحَاضِرٌ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَذْكُرُ إِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا قَدِمْنَا أَمَرَنَا أَنْ نَحِلَّ فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ النَّفَرِ حَاضَتْ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُتَيْبٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

طواف کر لیا تھا انھوں نے کہا ہاں، آپؐ نے فرمایا تو روانہ ہو جا، عائشہ کا بیان ہے میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے احرام نہیں کھولا تھا تو آپؐ نے فرمایا تنعیم سے عمرہ کر لے چنانچہ ان کے ساتھ ان کے بھائی نکلے تو ہم آپؐ سے اس حال میں ملے کہ آپؐ آخر رات میں نکلے تھے آپؐ نے فرمایا مجھ سے ملنے کی فلاں فلاں جگہ ہے۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَفِي عَقْرِي مَا أَرَاهَا إِلَّا حَابِسَتْكُمْ قَالَ كُنْتُ طُفْتُ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَأَنْفِرِي قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَمْ أَكُنْ حَلَلْتُ فَأَعْتَمِرِي مِنَ التَّنْعِيمِ فَخَرَجَ مَعَهَا أَخُوهَا فَلَقَيْنَاهُ مُدْلِجًا فَقَالَ مَوْعِدُكَ مَكَانٌ كَذَا وَكَذَا۔

أَبْوَابُ الْعُمْرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

عمرہ کا بیان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۱۱۳۔ عمرہ کا بیان، عمرہ کا واجب ہونا اور اس کی فضیلت اور عمرؓ نے فرمایا کہ نہیں ہے کوئی شخص مگر اس پر ایک حج یا عمرہ واجب ہے اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ وہ کتاب اللہ میں حج کا ساتھی ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حج اور عمرہ کو اللہ کے لیے پورا کرو۔

۱۶۵۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، سبی (ابو بکر بن عبد الرحمن کے آزاد کردہ غلام) ابو صالح، سلمان، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک عمرے سے دوسرے عمرے تک ان گناہوں کے لیے کفارہ ہوتا ہے جو دو عمروں کے درمیان ہوئے ہوں، اور حج مقبول کی جزا جنت ہے۔

۱۱۱۳ بَابُ الْعُمْرَةِ: وَجُوبُ الْعُمْرَةِ وَفَضْلُهَا وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَيْسَ أَحَدٌ إِلَّا وَعَلَيْهِ حَجَّةٌ وَعُمْرَةٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِنَّهَا لَقَرِينَتُهَا فِي كِتَابِ اللَّهِ وَآمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ۔ ۱۶۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ وَالسَّيِّدِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْحَنَّةُ۔

باب ۱۱۱۴۔ اس شخص کا بیان جو حج سے پہلے عمرہ کرے۔

۱۶۵۱۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، ابن جریج، عکرمہ بن خالد نے حضرت ابن عمرؓ سے حج کے پہلے عمرہ کرنے کے متعلق دریافت کیا تو انھوں نے فرمایا کوئی حرج نہیں، عکرمہ کا بیان ہے ابن عمرؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کرنے سے پہلے عمرہ کیا اور ابراہیم بن سعد نے بواسطہ ابن اسحاق، عکرمہ بن خالد روایت کیا کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا اور اسی طرح روایت کیا۔

۱۱۱۴ بَابُ مَنِ اعْتَمَرَ قَبْلَ الْحَجِّ۔ ۱۶۵۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَنَّ عِكْرِمَةَ بْنَ خَالِدٍ سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ الْعُمْرَةِ قَبْلَ الْحَجِّ فَقَالَ لَا بَأْسَ قَالَ عِكْرِمَةُ قَالَ ابْنُ عُمَرَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ يَحُجَّ وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ

إِسْحَقُ حَدَّثَنِي عِكْرِمَةُ بْنُ خَالِدٍ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ مِثْلَهُ -

۱۶۵۲۔ عمرو بن علی ابو عاصم، ابن جریج، عکرمہ بن خالد نے بیان کیا کہ میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے دریافت کیا پھر اسی طرح روایت کی۔

باب ۱۱۱۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنے عمرے کئے؟

۱۶۵۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ عِكْرِمَةُ بْنُ خَالِدٍ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مِثْلَهُ -

۱۱۱۵ بَابُ كَيْفَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۶۵۳۔ قتیبہ، جریر، منصور، مجاہد سے روایت ہے انھوں نے بیان کیا کہ میں اور عروہ بن زبیر مسجد میں داخل ہوئے دیکھا کہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ حضرت عائشہؓ کے حجرے کے پاس بیٹھے ہیں اور لوگ چاشت کی نماز پڑھ رہے ہیں، تو ہم نے ان سے لوگوں کی نماز کے متعلق پوچھا انھوں نے فرمایا کہ یہ بدعت (۱) ہے، پھر ان سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنے عمرے کئے؟ انھوں نے بتلایا چار، پہلا عمرہ رجب میں کیا تھا ہم لوگوں نے ان کی بات کا رد کرنا نامناسب سمجھا، تو ہم نے ام المومنین عائشہ کے مساوک کرنے کی آواز سنی، عروہ نے پکارا اور کہا یا ام المومنین کیا آپؓ نہیں سن رہی ہیں جو ابو عبد الرحمن کہہ رہے ہیں، انھوں نے کہا کیا کہہ رہے ہیں؟ عروہ نے بیان کیا وہ کہہ رہے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار عمرے کیے، پہلا عمرہ رجب میں کیا حضرت عائشہ نے فرمایا اللہ تعالیٰ ابو عبد الرحمن پر رحم کرے آپؓ نے کوئی عمرہ بھی ایسا نہیں کیا جس میں ابو عبد الرحمن شریک نہ ہوئے ہوں اور آپؓ نے رجب میں کوئی عمرہ نہیں کیا۔

۱۶۵۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَعُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ الْمَسْجِدَ فَإِذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا جَالِسٌ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ وَإِذَا أَنَسٌ يُصَلُّونَ فِي الْمَسْجِدِ صَلَاةَ الصُّحَى قَالَ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ صَلَاتِهِمْ فَقَالَ بَدْعَةٌ ثُمَّ قَالَ لَهُ كَيْفَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْبَعَ إِحْدَاهُنَّ فِي رَجَبٍ فَكَّرْهُنَا أَنْ نَرُدَّ عَلَيْهِ قَالَ وَسَمِعْنَا اسْتِئْثَانَ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْحَجَرَةِ فَقَالَ عُرْوَةُ يَا أُمَّاهُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَلَا تَسْمَعِينَ مَا يَقُولُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَتْ مَا يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرَاتٍ إِحْدَاهُنَّ فِي رَجَبٍ قَالَتْ يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَا اعْتَمَرَ عُمَرَةً إِلَّا وَهُوَ شَاهِدٌ وَمَا اعْتَمَرَ فِي رَجَبٍ قَطُّ -

۱۶۵۴۔ ابو عاصم، ابن جریج، عطاء، عروہ بن زبیر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا تو انھوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رجب میں کوئی عمرہ نہیں کیا۔

۱۶۵۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَجَبٍ -

(۱) مسجد میں پڑھنے کو انہوں نے بدعت کہا ورنہ انفرادی طور پر چاشت کی نماز مستحب ہے۔ صحیح روایات کی روشنی میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے رجب کے مہینے میں کوئی عمرہ نہیں کیا۔

۱۶۵۵۔ حسان بن حسان، ہمام، قتادہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں نے انسؓ سے پوچھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنے عمرے کیے تھے؟ انہوں نے کہا چار۔ پہلا عمرہ حدیبیہ ذی قعدہ کے مہینہ میں جب کہ مشرکوں نے آپؐ کو روک دیا تھا اور دوسرا عمرہ ذیقعدہ کے مہینہ میں آئندہ سال جب کہ مشرکین سے صلح کی تھی۔ تیسرا عمرہ ہجرانہ جس سال مال غنیمت جو شاید حنین کا تھا، تقسیم کیا۔ میں نے پوچھا حج کتنے کیے؟ انہوں نے کہا ایک (حج کیا)۔

۱۶۵۶۔ ابو الولید، ہشام بن عبد الملک، ہمام، قتادہ بیان کرتے ہیں میں نے انسؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک عمرہ تو وہ کیا تھا جس سال کہ مشرکوں نے روک دیا تھا۔ اور دوسرا وہ جو حدیبیہ کے سال ہوا اور تیسرا ذیقعدہ میں اور ایک عمرہ اپنے حج کے ساتھ کیا تھا۔

۱۶۵۷۔ ہم سے ہدیہ نے ان سے ہمام نے بیان کیا کہ چاروں عمرے آپؐ نے ذیقعدہ میں کیے سوائے اس عمرہ کے جو آپؐ نے حج کے ساتھ کیا ایک عمرہ حدیبیہ، دوسرا آئندہ سال تیسرا عمرہ ہجرانہ، جب حنین کی غنیمت تقسیم کی تھی اور چوتھا عمرہ جو آپؐ نے اپنے حج کے ساتھ کیا تھا۔

۱۶۵۸۔ احمد بن عثمان، شریح بن مسلمہ، ابراہیم بن یوسف، یوسف، ابو اسحاق سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے مسروق عطا اور مجاہد سے پوچھا تو ان لوگوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذیقعدہ میں حج سے پہلے عمرہ کیا اور میں نے براء بن عازبؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذی قعدہ میں حج کرنے سے پہلے دو عمرے کئے۔

باب ۱۱۱۶۔ رمضان میں عمرہ کرنے کا بیان۔

۱۶۵۹۔ مسدد، یحییٰ ابن جریج، عطاء سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ میں نے ابن عباسؓ کو خبر دیتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کی ایک عورت سے (جس کا نام ابن عباس نے لیا تھا

۱۶۵۵۔ حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ سَأَلْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَمْ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ أَرْبَعٌ عُمَرَةُ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ حَيْثُ صَدَّهُ الْمُشْرِكُونَ وَعُمَرَةٌ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ حَيْثُ صَالَحَهُمْ وَعُمَرَةُ الْحِجْرَانَةِ إِذَا قَسَمَ غَنِيمَةَ أَرَاهُ حُنَيْنٍ قُلْتُ كَمْ حَجَّ؟ قَالَ وَاحِدَةً۔

۱۶۵۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ رَدُّوهُ وَمِنَ الْقَابِلِ عُمَرَةَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَعُمَرَةٌ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةٌ مَعَ حَجَّتِهِ۔

۱۶۵۷۔ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ وَقَالَ اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا النَّبِيَّ اعْتَمَرَ مَعَ حَجَّتِهِ عُمَرَتَهُ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَمِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ وَمِنَ الْحِجْرَانَةِ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ وَعُمَرَةٌ مَعَ حَجَّتِهِ۔

۱۶۵۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شَرِيحُ بْنُ مُسْلَمَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَوْسُفَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَأَلْتُ مَسْرُوقًا وَعَطَاءً وَمُجَاهِدًا فَقَالُوا اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ أَنْ يَحْجَّ وَقَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ أَنْ يَحْجَّ مَرَّتَيْنِ۔

۱۱۱۶ باب عُمَرَةٌ فِي رَمَضَانَ۔

۱۶۵۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُخْبِرُنَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

لیکن میں بھول گیا) فرمایا کہ تمہیں میرے ساتھ حج کرنے سے کس چیز نے روکا؟ اس نے کہا کہ میرے پاس ایک پانی بھرنے والا اونٹ تھا جس پر اس کا بیٹا اور فلاں شخص (یعنی شوہر) سوار ہو کر چلے گئے اور صرف ایک اونٹ چھوڑ گیا، جس پر ہم پانی لادتے ہیں، آپ نے فرمایا جب رمضان کا مہینہ آئے تو اس مہینہ میں عمرہ کر لے اس لیے کہ رمضان میں عمرہ کرنا ایک حج کے برابر ہے (۱) یا اسی کی مثل کچھ فرمایا۔

باب ۱۱۱۷۔ محصب کی رات یا اس کے علاوہ کسی اور وقت میں عمرہ کرنے کا بیان۔

۱۶۶۰۔ محمد بن سلام، ابو معاویہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اس وقت نکلے کہ ذوالحجہ کا چاند نکل آیا تھا، آپ نے ہم سے فرمایا کہ جو شخص حج کا احرام باندھنا چاہے تو باندھ لے اور جو شخص عمرے کا احرام باندھنا چاہے تو عمرے کا احرام باندھ لے، اگر میں قربانی کا جانور لاتا تو عمرے کا احرام باندھتا، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ ہم میں سے بعض نے عمرہ کا احرام باندھا اور بعض نے حج کا احرام باندھا اور میں عمرہ کا احرام باندھنے والوں میں تھی، پھر عرفہ کا دن آ گیا اور میں حالت حیض میں تھی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے میں نے اس کی شکایت کی، آپ نے فرمایا کہ اپنا عمرہ چھوڑ دے اپنا سر کھول دے اور کنگھی کر لے اور حج کا احرام باندھ، جب محصب کی رات آئی تو میرے ساتھ عبدالرحمن کو تنعیم کی طرف بھیجا میں نے اپنے اس عمرہ کے بدلہ میں عمرے کا احرام باندھا۔

باب ۱۱۱۸۔ تنعیم سے عمرہ کرنے کا بیان۔

۱۶۶۱۔ علی بن عبد اللہ سفیان، عمر بن دینار، عمرو بن اوس، عبدالرحمن بن ابی بکر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حکم دیا تھا کہ حضرت عائشہؓ کو اپنے پیچھے بٹھائیں اور ان کو تنعیم سے عمرہ کرائیں سفیان نے کبھی اس طرح کہا کہ ”سمعت عمرو اور کبھی سمعته من عمرو کہا۔“

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِامْرَأَةٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ سَمَاهَا ابْنُ عَبَّاسٍ فَنَسِيَتْ اسْمَهَا مَا مَنَعَكَ أَنْ تَحْجِينَ مَعَنَا قَالَتْ كَانَ لَنَا نَاضِحٌ فَرَكِبَهُ أَبُو فُلَانٍ وَابْنُهُ لِرُؤُوحِهَا وَابْنُهَا وَتَرَكَ نَاضِحًا تَنْضَحُ عَلَيْهِ قَالَ فَإِذَا كَانَ رَمَضَانُ اعْتَمِرِي فِيهِ فَإِنَّ عُمْرَةً فِي رَمَضَانَ حَجَّةٌ أَوْ نَحْوُهَا مِمَّا قَالَ۔

۱۱۱۷ بَابُ الْعُمْرَةِ لَيْلَةَ الْحَصْبَةِ وَغَيْرِهَا۔

۱۶۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَافِقِينَ لِهَيْلَالِ ذِي الْحِجَّةِ فَقَالَ لَنَا مَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُهْلَلَ بِالْحَجِّ فَلْيُهْلَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُهْلَلَ بِعُمْرَةٍ فَلْيُهْلَلْ بِعُمْرَةٍ فَلَوْلَا إِنِّي أَهْدَيْتُ لَأَهْلَكْتُ بِعُمْرَةٍ قَالَتْ فَمِمَّا مِنْ أَهْلٍ بِعُمْرَةٍ وَمِمَّا مِنْ أَهْلٍ بِحَجٍّ وَكُنْتُ مِنْ أَهْلٍ بِعُمْرَةٍ فَأُظْلِمَنِي يَوْمَ عَرَفَةَ وَأَنَا خَائِضٌ فَشَكَاوْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ارْفُضِي عُمْرَتِكَ وَانْقُضِي رَأْسَكَ وَامْتَشِطِي وَاهْلِي بِالْحَجِّ فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ أَرْسَلَ مَعِيَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَهْلَكْتُ بِعُمْرَةٍ مِّمَّا كَانَ عُمْرَتِي۔

۱۱۱۸ بَابُ عُمْرَةِ التَّنْعِيمِ۔

۱۶۶۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَمْعٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَوْسٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَنْ يُرَدَّفَ عَائِشَةُ وَيُعْمَرَهَا مِنَ التَّنْعِيمِ قَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً

(۱) یعنی ثواب میں حج کے برابر ہے، ایسا نہیں کہ اس عمرے سے فرض حج کی فرضیت ساقط ہو جائے۔

سَمِعْتُ عَمْرًا وَكَمْ سَمِعْتُهُ مِنْ عَمْرٍو -

۱۶۶۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ
الْوَهَّابُ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الْمُعَلِّمِ
عَنْ عَطَاءٍ حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلًا
وَأَصْحَابَهُ بِالْحَجِّ وَلَيْسَ مَعَ أَحَدٍ مِنْهُمْ هَدًى
غَيْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَلْحَةَ وَكَانَ
عَلَيْهِ قَدَمٌ مِنَ اليمَنِ وَمَعَهُ الْهَدًى فَقَالَ أَهْلُكُ
بِمَا أَهَلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذِنَ لِأَصْحَابِهِ
أَنْ يَجْعَلُوا عُمْرَةً يَطُوفُوا بِالْبَيْتِ ثُمَّ يَقْصِرُوا
وَيَحِلُّوا إِلَّا مَنْ مَعَهُ الْهَدًى فَقَالُوا نَنْطَلِقُ إِلَى
مِنَى وَذَكَرُ أَحَدِنَا يَقْطُرُ فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ اسْتَفْبَلْتُ مِنْ أَمْرِى مَا
اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُ وَلَوْلَا أَنَّ مَعِيَ الْهَدًى
لَأَحْلَلْتُ وَأَنَّ عَائِشَةَ حَاضَتْ فَتَسَكَّتِ
الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ أَنَّهَا لَمْ تَطْفُ بِالْبَيْتِ قَالَ
فَلَمَّا طَهَّرَتْ وَطَافَتْ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ
أَتَنْطَلِقُونَ بِعُمْرَةٍ وَحَجَّةٍ وَأَنْتَ لَقَدْ فَامَرَ
عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ أَنْ يَخْرُجَ مَعَهَا إِلَى
التَّعْمِيمِ فَأَعْتَمَرَتْ بَعْدَ الْحَجِّ فِي ذِي الْحِجَّةِ
وَأَنَّ سُرَاقَةَ بْنَ مَالِكٍ بْنَ جُعْشَمٍ لَقِيَ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْعَقْبَةِ وَهُوَ يَرْمِيهَا
فَقَالَ أَلَكُمْ هَذِهِ خَاصَّةٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا
بَلْ لِلْأَبْدِ -

۱۱۱۹ باب الإِعْتِمَارِ بَعْدَ الْحَجِّ بِغَيْرِ هَدًى.

۱۶۶۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى

۱۶۶۲ - محمد بن ثنی، عبد الوہاب بن عبد المجید، حبیب معلم، عطاء، جابر
بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے
صحابہ نے حج کا احرام باندھا اور ان میں سے کسی کے پاس قربانی کا جانور
نہ تھا سو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور طلحہ کے، اور علی جوین سے آئے
تھے اور ان کے پاس قربانی کا جانور تھا انہوں نے کہا میں نے اس چیز کا
احرام باندھا جس چیز کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے باندھا ہے،
اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ کو اجازت دے دی کہ وہ اس
کو عمرہ بنالیں، خانہ کعبہ کا طواف کریں، پھر بالکترائیں اور احرام سے
باہر ہو جائیں، مگر نہ وہ جس کے پاس قربانی کا جانور ہو، لوگ کہنے لگے
کیا ہم منیٰ کو جائیں اس حال میں کہ ہمارے ذکر سے منیٰ ٹپک رہی ہو،
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو جب یہ معلوم ہوا تو فرمایا اگر ہمیں پہلے سے وہ
چیز معلوم ہوتی جو بعد کو معلوم ہوئی تو میں قربانی کا جانور نہ لاتا اور اگر
میرے پاس قربانی کا جانور نہ ہوتا تو میں احرام سے باہر ہو جاتا اور
عائشہ کو حیض آگیا۔ تو انہوں نے تمام ارکان ادا کیے مگر یہ کہ انہوں
نے کعبہ کا طواف نہیں کیا، جب وہ حیض سے پاک ہوئیں اور انہوں
نے طواف کر لیا تو انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ لوگ توج
اور عمرہ کر کے واپس ہو رہے ہیں اور میں صرف حج کر کے واپس ہو
رہی ہوں، تو آپ نے عبد الرحمن بن ابی بکر کو حکم دیا کہ ان کو لے کر
مقام تنعیم کی طرف جائیں تو انہوں نے ذوالحجہ میں حج کے بعد عمرہ کیا
اور سراقہ بن مالک بن جعشم نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ملے جب عقبہ
میں رمی کر رہے تھے تو انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا یہ صرف
آپ کے لیے ہے؟ آپ نے فرمایا نہیں بلکہ ہمیشہ کے لیے ہے (۱)۔

باب ۱۱۱۹ - حج کے بعد بغیر ہدی کے عمرہ کرنے کا بیان۔

۱۶۶۳ - محمد بن ثنی، یحییٰ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت

(۱) یعنی اشہر حج میں عمرہ ادا کرنا سب کے لئے جائز ہے اور ہمیشہ کے لئے جائز ہے۔ جاہلیت کے غلط نظریے کی تردید فرمادی کہ وہ لوگ اشہر حج
میں عمرہ کرنا اچھا نہیں سمجھتے تھے۔

کرتے ہیں کہ ہم لوگ ذالحمہ کا چاند دیکھتے ہی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص عمرہ کا احرام باندھنا پسند کرے وہ عمرہ کا احرام باندھے اور جو شخص حج کا احرام باندھنا چاہے وہ حج کا احرام باندھے، اگر میں ہدیٰ ساتھ نہ لاتا تو عمرہ کا احرام باندھتا، ان میں سے بعض لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا اور بعض نے حج کا احرام باندھا تھا اور (حضرت عائشہؓ کا بیان) ہے کہ میں مکہ میں داخل ہونے سے پہلے حائضہ ہو گئی اور حالت حیض ہی میں عرفہ کا دن آ گیا تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی تو آپ نے فرمایا اپنا عمرہ چھوڑ دے اور اپنا سر کھول کر نکلتی کر لے اور حج کا احرام باندھ، چنانچہ میں نے ویسا ہی کیا، جب محصب کی رات آئی تو میرے ساتھ عبدالرحمن کو تنعمیم کی طرف بھیجا عبدالرحمن نے ان کو اپنے ساتھ بٹھالیا اور انہوں نے اپنے عمرہ کے بدلے میں دوسرے عمرہ کا احرام باندھا، اللہ تعالیٰ نے ان کا حج اور عمرہ پورا کر دیا اور اس میں نہ تو ہدیٰ دینا پڑی نہ خیرات کرنا پڑی اور نہ روزے رکھنے پڑے۔

باب ۱۱۲۰۔ بقدر مشقت عمرہ کے ثواب کا بیان۔

۱۶۶۴۔ مسدد، یزید بن زریج، ابن عون، قاسم بن محمد و عبد اللہ بن عون ابراہیم، اسود بیان کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ لوگ دو نیک (حج اور عمرہ) کا ثواب حاصل کر کے واپس ہو رہے ہیں اور میں صرف ایک نیک (حج) کا ثواب حاصل کر کے واپس ہو رہی ہوں تو ان سے کہا گیا کہ انتظار کر جب تو حیض سے پاک ہو جائے تو تنعمیم کی طرف جا اور (عمرہ کا) احرام باندھ اور مجھے فلاں جگہ پر آ کر مل، لیکن اس کا ثواب تیرے خرچ یا تیری تکلیف کے اندازہ سے ملے گا۔

باب ۱۱۲۱۔ عمرہ کرنے والا جب طواف کرے پھر رواہ ہو جائے تو کیا طواف و داع کی طرف سے وہ کافی ہے۔

حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ أَخْبَرَنِي عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَافِقِينَ لِهَيْلَالِ ذِي الْحِجَّةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَهْلَ بِعُمْرَةٍ فَلْيَهْلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَهْلَ بِحَجَّةٍ فَلْيَهْلْ وَلَوْ لَا أَنِّي أَهْدَيْتُ لَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ فَمِنْهُمْ مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنْهُمْ مَنْ أَهَلَ بِحَجَّةٍ وَكُنْتُ مِمَّنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ فَحَضُّتُ قَبْلَ أَنْ أَدْخُلَ مَكَّةَ فَأَذْرَكْنِي يَوْمَ عَرَفَةَ وَأَنَا حَائِضٌ فَشَكَاؤُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دَعِيَ عُمْرَتِكَ وَانْقَضَى رَأْسُكَ وَامْتَشِطِي وَاهْلِي بِالْحَجِّ فَفَعَلْتُ فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةَ الْحَضْبَةِ أَرْسَلَ مَعِيَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَرَدَفَهَا فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ مَكَانَ عُمْرَتِهَا فَقَضَى اللَّهُ حَجَّهَا وَعُمْرَتَهَا وَلَمْ يَكُنْ فِي شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ هَدْيٌ وَلَا صَدَقَةٌ وَلَا صَوْمٌ۔

۱۱۲۰ باب، أَجْرُ الْعُمْرَةِ عَلَى قَدْرِ النَّصَبِ.

۱۶۶۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَعَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنِ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَا قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ يَصْدُرُ النَّاسُ بِنُسْكَيْنِ وَأَصْدُرُ بِنُسْكَ فَيَقِيلُ لَهَا أَنْتَظِرِي فَإِذَا طَهُرْتَ فَأَخْرَجَنِي إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَهْلِي ثُمَّ أَتَيْنَا بِمَكَانٍ كَذَا وَلَكِنَّهَا عَلَى قَدْرِ نَفَقَتِكَ أَوْ نَصَبِكَ۔

۱۱۲۱ باب الْمُعْتَمِرِ إِذَا طَافَ طَوَافَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ خَرَجَ هَلْ يُجْزِئُهُ مِنْ طَوَافِ الْوَدَاعِ۔

۱۶۶۵۔ ابو نعیم 'الح بن حمید' قاسم 'حضرت عائشہ' سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ہم حج کا احرام باندھ کر حج کے مہینوں میں حج کے آداب کے ساتھ نکلے ہم مقام سرف میں اترے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا صحابہ سے کہا جس کے پاس ہدی نہ ہو اور وہ اس کو عمرہ بنانا چاہے تو عمرہ بنا لے اور جس کے پاس ہدی ہے وہ ایسا نہ کرے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور چند مقدور والے صحابہ کے پاس ہدی تھی وہ اس کو عمرہ نہ بنا سکے نبی صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے تو میں رو رہی تھی آپ نے فرمایا تمہیں کون سی چیز رلا رہی ہے؟ میں نے عرض کیا کہ آپ نے اپنے اصحاب کو جو فرمایا وہ میں نے سنا میں تو عمرہ سے روک دی گئی ہوں آپ نے پوچھا کیا بات ہے؟ میں نے بتایا کہ میں نماز نہیں پڑھ سکتی، آپ نے فرمایا تمہارے لیے کوئی حرج نہیں، تم آدم کی بیٹیوں میں سے ہو تم پر وہ چیز لکھ دی گئی ہے جو ان پر لکھی گئی تھی، تم اپنے حج میں رہو شاید اللہ تعالیٰ تمہیں عمرہ بھی نصیب کرے، حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ میں اسی حال میں رہی یہاں تک کہ ہم منی سے روانہ ہوئے تو ہم محصب میں اترے، آپ نے عبدالرحمن کو بلایا اور کہا کہ اپنی بہن کو حرم کی طرف لے جاؤ، وہ عمرہ کا احرام باندھ لیں پھر تم دونوں اپنے طواف سے فارغ ہو جاؤ میں یہاں تمہارا انتظار کروں گا ہم درمیانی رات میں واپس ہوئے، آپ نے فرمایا تم دونوں کو فراغت ہو گئی؟ میں نے کہا ہاں! آپ نے صحابہ میں کوچ کا اعلان کر دیا چنانچہ لوگ روانہ ہو گئے اور وہ لوگ بھی جنہوں نے فجر کی نماز سے پہلے خانہ کعبہ کا طواف (وداع) کیا تھا پھر مدینہ کی طرف رخ کر کے چلے۔

باب ۱۱۲۲۔ جو کام حج میں کیے جاتے ہیں وہی کام عمرہ میں بھی کرے۔

۱۶۶۶۔ ابو نعیم 'ہام' عطاء صفوان بن یعلیٰ بن امیہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا جب کہ آپ بھرانہ میں تھے آپ چند پہنے ہوئے تھے جس پر خلوق یا زردی کا اثر تھا اس نے پوچھا آپ مجھے عمرہ میں کس چیز

۱۶۶۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقَسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُهْلَيْنَ بِالْحَجِّ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ وَحُرْمِ الْحَجِّ فَزَلْنَا سَرَفَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَصْحَابِهِ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدًى فَاحْبَبْ أَنْ يَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدًى فَلَا وَكَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ ذَوِي قُوَّةٍ نَالَهُ الْهَدًى فَلَمْ تَكُنْ لَهُمْ عُمْرَةً فَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ مَا يَبْكِيكَ قُلْتُ سَمِعْتُكَ تَقُولُ لِأَصْحَابِكَ مَا قُلْتُ فَمَنْعْتُ الْعُمْرَةَ قَالَ وَمَا شَأْنُكَ قُلْتُ لَا أَصَلِّي قَالَ فَلَا يَضُرُّكَ أَنْتَ مِنْ بَنَاتِ آدَمَ كُتِبَ عَلَيْكَ مَا كُتِبَ عَلَيْهِنَّ فَكُونِي فِي حَاجَتِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَزُرَّ قَبْلَهَا قَالَتْ فَكُنْتُ حَتَّى نَفَرْنَا مِنْ مَنًى فَزَلْنَا الْمُحَصَّبَ فَذَعَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقَالَ أُخْرِجْ بِأُحْتِكَ الْحَرَمَ فَلْتَهْلُ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ أفرغَا مِنْ طَوَا فِيكُمَا أَنْتَظِرُ كَمَا هَهُنَا فَاتَيْنَا فِي جَوْفِ اللَّيْلِ فَقَالَ قَرَعْتُمَا قُلْتُ نَعَمْ فَنَادَى بِالرَّحِيلِ فِي أَصْحَابِهِ فَارْتَحَلَ النَّاسُ وَمَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ خَرَجَ مُوجِّهًا إِلَى الْمَدِينَةِ۔

۱۱۲۲ باب يَقْعَلُ فِي الْعُمْرَةِ مَا يَقْعَلُ فِي الْحَجِّ۔

۱۶۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا هَمَامٌ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ قَالَ حَدَّثَنِي صَفْوَانُ بْنُ أُمَيَّةَ يَعْْنِي عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْجِعْرَانَةِ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ وَعَلَيْهِ أَثَرُ الْخُلُوقِ

کے کرنے کا حکم دیتے ہیں؟ تو اللہ تعالیٰ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل کی آپ پر کپڑے سے پردہ کیا گیا اور میں چاہتا تھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس حال میں دیکھوں کہ آپ پر وحی نازل ہو رہی ہو حضرت عمرؓ نے کہا کہ کیا تجھے بھلا معلوم ہوتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس حال میں دیکھے کہ اللہ تعالیٰ نے وحی نازل کی ہو؟ میں نے کہا ہاں! انہوں نے کپڑے کا ایک کنارہ اٹھایا تو میں نے دیکھا کہ آپ خراٹے لے رہے ہیں اور میں سمجھتا ہوں انہوں نے بیان کیا کہ اونٹ کی طرح خراٹے لے رہے ہیں، جب ان سے یہ اثر نازل ہوا تو فرمایا عمرہ سے متعلق پوچھنے والا کہاں ہے؟ اپنا چغہ اتار دے اور خلوک کا نشان دھو دے اور زردی کو صاف کر اور اپنے عمرہ میں وہی کر جو توجہ میں کرتا ہے۔

۱۶۶۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنی کم سنی کے زمانہ میں پوچھا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کے قول ”إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا“ کی تفسیر بتائیے میں تو سمجھتا ہوں کہ اس شخص پر کوئی گناہ نہیں جس نے ان دونوں کا طواف نہیں کیا حضرت عائشہؓ نے فرمایا ہر گز نہیں، اگر بات وہ ہوتی جو تم کہتے ہو تو اس صورت میں آیت اس طرح ہوتی ”فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا“ اس پر گناہ نہیں اگر ان دونوں کا طواف نہ کرے، یہ آیت تو انصار کے متعلق نازل ہوئی جو مناة کے لیے احرام باندھتے تھے اور مناة قدید کے سامنے تھا وہ لوگ صفا و مروہ کے درمیان طواف کو برا سمجھتے تھے، جب اسلام کا زمانہ آیا تو لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متعلق پوچھا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی، صفا و مروہ دونوں خدا کی نشانیاں ہیں تو جس نے خانہ کعبہ کا حج کیا یا عمرہ کیا تو ان دونوں کے طواف کرنے میں کوئی گناہ نہیں، سفیان اور ابو معاویہ نے ہشام سے اتنا زیادہ بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کا حج اور عمرہ پورا نہیں کیا جس نے صفا و مروہ کے درمیان طواف نہیں کیا۔

باب ۱۱۲۳۔ عمرہ کرنے والا کب احرام سے باہر ہوتا ہے؟ اور

أَوْ قَالَ صُفْرَةً فَقَالَ كَيْفَ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصْنَعَ فِي عُمْرَتِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسُتِرَ بِثَوْبٍ وَوَدِدْتُ أَنْتِي قَدَرَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فَقَالَ عُمَرُ تَعَالَى أَيْسُرُكَ أَنْ تَنْظُرَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ الْوَحْيَ قُلْتُ نَعَمْ فَرَفَعَ طَرَفَ الثَّوْبِ فَنَظَرْتُ إِلَيْهِ لَهُ غَطِيطٌ وَأَخِيبُهُ قَالَ كَغَطِيطِ الْبَكْرِ فَلَمَّا سُرِّي عَنْهُ قَالَ آيِنِ السَّائِلُ عَنِ الْعُمْرَةِ إِخْلَعْ عَنْكَ الْجُبَّةَ وَاغْسِلْ أَمْرَ الْخَلْقِ عَنْكَ وَأَنْتِ الصُّفْرَةُ وَأَصْنَعِي فِي عُمْرَتِكَ كَمَا تَصْنَعِي فِي حَجِّكَ -

۱۶۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ حَدِيثُ الْمَسْنِ أَرَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ كَلَّا لَوْ كَانَتْ كَمَا تَقُولُ كَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا إِنَّمَا أَنْزَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ فِي الْأَنْصَارِ كَانُوا يَهْلُوْنَ لِمَنَاةَ وَكَانَتْ مَنَاةُ حَدَوْ قَدِيدٍ وَكَانُوا يَتَحَرَّجُونَ أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامَ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا زَادَ سُفْيَانُ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ مَا أَنْتُمْ إِلَّا حَجٌّ أَمْرِي وَلَا عُمْرَتُهُ لَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ -

باب ۱۱۲۳ مَتْنِي يَحِلُّ الْمُعْتَمِرُ وَقَالَ

عطا نے جابرؓ سے نقل کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ کو حکم دیا کہ اس کو عمرہ بنا دیں اور طواف کریں پھر بال کترائیں اور احرام سے باہر ہو جائیں۔

۱۶۶۸۔ اسحاق بن ابراہیم، جریر، اسمعیل، عبد اللہ بن ابی اوفیٰ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرہ کیا اور ہم نے بھی آپؐ کے ساتھ عمرہ کیا جب مکہ پہنچے تو آپؐ نے طواف کیا، ہم نے بھی آپؐ کے ساتھ طواف کیا اور صفا و مروہ کے پاس پہنچے، ہم بھی آپؐ کے ساتھ آئے اور ہم آپؐ کو اہل مکہ کی طرف سے آڑ میں لیے ہوئے تھے اس لیے کہ کہیں تیر نہ ماریں، میرے ایک ساتھی نے ابن ابی اوفیٰ سے پوچھا کیا آپؐ کعبہ میں داخل ہوئے تھے؟ انہوں نے کہا نہیں اس نے پھر کہا کہ ہم سے بیان کیجئے جو آپؐ نے خدیجہ کے متعلق بتایا تھا انہوں نے کہا کہ آپؐ نے یہ فرمایا تھا کہ خدیجہ کو جنت میں ایک گھر کی خوشخبری سنا دو جو موتی کا ہو گا اس میں شور و غل نہ ہو گا اور نہ کوئی تکلیف ہو گی۔

۱۶۶۹۔ حمید بن سفیان، عمرو بن دینار سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اس شخص کے متعلق پوچھا جس نے عمرہ میں خانہ کعبہ کا طواف کیا لیکن صفا و مروہ کا طواف نہیں کیا کیا اپنی بیوی سے صحبت کر سکتا ہے؟ انہوں نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مکہ پہنچے تو خانہ کعبہ کا سات بار طواف کیا اور مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی اور صفا و مروہ کے درمیان سات بار طواف کیا اور تمہارے لیے اللہ کے رسولؐ میں بہترین نمونہ ہے اور ہم نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ اپنی بیوی سے صحبت نہیں کر سکتا جب تک کہ صفا و مروہ کے درمیان طواف نہ کرے۔

۱۶۷۰۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، قیس بن مسلم، طارق بن شہاب، ابو موسیٰ اشعری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بطحا میں پہنچا اور آپؐ وہاں پڑاؤ ڈالے ہوئے تھے، آپؐ نے فرمایا کیا تم نے حج کر لیا؟ میں نے کہا ہاں آپؐ

عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَجْعَلُوهَا عُمْرَةً وَيَطُوفُوا ثُمَّ يَقْصِرُوا وَيَحْلُلُوا۔

۱۶۶۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ جَرِيرٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاعْتَمَرْنَا مَعَهُ فَلَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ طَافَ وَطَفْنَا مَعَهُ وَأَتَى الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ وَاتَيْنَاهَا مَعَهُ وَكُنَّا نَسْتُرُهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ أَنْ يَرَوْهُ أَحَدٌ فَقَالَ لَهُ صَاحِبٌ لِي إِنْ كَانَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ قَالَ لَا قَالَ فَحَدَّثَنَا مَا قَالَ لِخَدِيجَةَ قَالَ بَشِّرُوا خَدِيجَةَ بَيْتٍ مِنَ الْجَنَّةِ مَنْ قَصَبٍ لَا صَحْبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ۔

۱۶۶۹۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ سَأَلْنَا ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَجُلٍ طَافَ بِالْبَيْتِ فِي عُمْرَةٍ وَلَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ أَيَّتِي أَمَرَتْهُ فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَطَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا وَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ قَالَ وَسَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ لَا يَفْرُبْنَاهَا حَتَّى يَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ۔

۱۶۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

نے فرمایا تم نے کس چیز کا احرام باندھا تھا؟ میں نے جواب دیا کہ میں نے ”لَبَّيْكَ يَا هَلَالٌ كَاهَلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ“ کہا تھا آپ نے فرمایا اچھا کیا اب خانہ کعبہ اور صفا و مروہ کا طواف کر لے پھر احرام سے باہر ہو جا چنانچہ میں نے خانہ کعبہ اور صفا و مروہ کا طواف کیا پھر میں قیس کی ایک عورت کے پاس آیا اس نے میرے سر کی جوئیں نکالیں پھر میں نے حج کا احرام باندھا چنانچہ میں یہی فتویٰ دیتا تھا کہ اگر ہم کتاب اللہ پر عمل کرتے ہیں تو وہ ہمیں پورا کرنے کا حکم دیتا ہے اور اگر ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قول پر عمل کرتے ہیں تو آپ نے احرام اس وقت تک نہ کھولا جب تک کہ ہدیٰ اپنی جگہ نہ پہنچ گئی۔

۱۶۷۱۔ احمد بن عیسیٰ، ابن وہب، عمرو، ابوالاسود عبد اللہ اسماء بنت ابی بکر کے غلام سے روایت ہے وہ اسماء کو کہتے ہوئے سنتے تھے جب بھی حجون کے پاس سے گزرتیں کہ اللہ! محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر اپنی رحمت نازل فرمائے ہم آپ کے ساتھ اسی جگہ پر اترے اور اس زمانہ میں ہم لوگ ہلکے تھے ہماری سواریاں کم تھیں، سامان تھوڑا تھا میں نے اور میری بہن عائشہ اور زبیر اور فلاں فلاں شخص نے عمرہ کیا جب ہم نے خانہ کعبہ کو چھو لیا تو ہم لوگوں نے احرام کھول ڈالا پھر ہم نے شام کے وقت حج کا احرام باندھا

باب ۱۱۲۳۔ جب حج یا عمرہ یا جہاد سے واپس ہو تو کیا کہے؟

۱۶۷۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب جہاد یا حج یا عمرہ سے واپس لوٹتے تو ہر بلند زمین پر تین تکبیریں کہتے پھر فرماتے لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ لہ الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير آئبون تائبون، عابدون، ساجدون، لربنا حامدون، صدق اللہ وعدہ و نصر عبدہ و ہزم الاحزاب وحدہ (اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اس کا کوئی شریک نہیں، ملک اسی کا ہے اور اسی کے لیے حمد ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے، ہم لوٹنے والے، توبہ کرنے والے

وَسَلَّمَ بِالْبَطْحَاءِ وَهُوَ مُبِيخٌ فَقَالَ أَحَجَجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِمَا أَهَلَلْتَ قُلْتُ لَبَّيْكَ يَا هَلَالٌ كَاهَلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَحَسَنْتَ طُفَّ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ أَحِلَّ فَطُفَّ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ آتَيْتُ امْرَأَةً مِنْ قَيْسٍ فَقُلْتُ رَأْسِي ثُمَّ أَهَلَلْتُ بِالْحَجِّ فَكُنْتُ أَقْبِي بِهِ حَتَّى كَانَ فِي خِلَافَةٍ عُمَرَ فَقَالَ إِنْ أَخَذْنَا بِكِتَابِ اللَّهِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُنَا بِالتَّمَامِ وَإِنْ أَخَذْنَا بِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَجْلَهُ۔

۱۶۷۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَهُ أَنَّهُ كَانَ يَسْمَعُ أَسْمَاءَ تَقُولُ كُلَّمَا مَرَّتْ بِالْحَجُّونِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ لَقَدْ نَزَلْنَا مَعَهُ هَهُنَا وَنَحْنُ يَوْمَئِذٍ خِفَافٌ خَيْلٌ ظَهَرْنَا قَلِيلَةً أَزْوَادَنَا فَاعْتَمَرْتُ أَنَا وَأُخْتِي عَائِشَةُ وَالزُّبَيْرُ وَقُلَانٌ فَلَمَّا مَسَحْنَا الْبَيْتَ أَحَلَلْنَا ثُمَّ أَهَلَلْنَا مِنَ الْعِشِيِّ بِالْحَجِّ۔

۱۱۲۴۔ بَاب مَا يَقُولُ إِذَا رَجَعَ مِنَ الْحَجِّ أَوْ الْعُمْرَةِ أَوْ الْغَزْوِ۔

۱۶۷۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ أَوْ حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ مِنَ الْأَرْضِ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ آئِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا

عبادت کرنے والے، سجدہ کرنے والے، اپنے رب کی تعریف کرنے والے ہیں اللہ نے اپنا وعدہ سچا کیا اپنے بندے کی مدد کی اور کافروں کی فوج کو تباہی و بربادی دے دی۔

باب ۱۱۲۵۔ آنے والے حاجیوں کے استقبال کرنے کا بیان اور تین آدمیوں کا جانور پر سوار ہونا۔

۱۶۷۳۔ معلى بن اسد، یزید بن زریع، خالد، عکرمہ، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ پہنچے تو بنی عبدالمطلب کے کئی لڑکوں نے آپ کا استقبال کیا آپ نے ایک (لڑکے) کو اپنے سامنے اور دوسرے کو اپنے پیچھے بٹھالیا۔

باب ۱۱۲۶۔ صبح کو گھر واپس ہونے کا بیان۔

۱۶۷۴۔ احمد بن حنبل، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ کی طرف نکلتے تو مسجد شجرہ میں نماز پڑھتے اور جب واپس ہوتے تو وادی کے نشیب میں ذی الحلیفہ میں نماز پڑھتے اور رات گزارتے یہاں تک کہ صبح ہو جاتی۔

باب ۱۱۲۷۔ شام کو گھر آنے کا بیان۔

۱۶۷۵۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے گھر میں رات کو نہ اترتے اور صبح یا شام کے وقت ہی داخل ہوتے تھے۔

باب ۱۱۲۸۔ جب شہر میں پہنچے تو اپنے گھر میں رات کو نہ اترے۔

۱۶۷۶۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، محارب، حضرت جابر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا اس بات سے کہ کوئی شخص اپنے گھر میں رات کو اترے۔

باب ۱۱۲۹۔ مدینہ کے قریب پہنچنے پر سواری کو تیز کرنے کا

خَامِدُونَ صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ۔

۱۱۲۵ بَابِ اسْتِقْبَالِ الْحَاجِّ الْقَادِمِينَ وَالثَّلَاثَةِ عَلَى الدَّابَّةِ۔

۱۶۷۳۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ اسْتَقْبَلْتُهُ أُغِيلِمَةُ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَحَمَلَ وَاحِدًا بَيْنَ يَدَيْهِ وَآخَرَ خَلْفَهُ۔

۱۱۲۶ بَابِ الْقُدُومِ بِالْعَدَاةِ۔

۱۶۷۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَنَاجِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ يُصَلِّي فِي مَسْجِدِ الشَّجَرَةِ وَإِذَا رَجَعَ صَلَّى بِذِي الْحَلِيفَةِ بِبَطْنِ الْوَادِي وَبَاتَ حَتَّى يُصْبِحَ۔

۱۱۲۷ بَابِ الدُّخُولِ بِالْعِشِيِّ۔

۱۶۷۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ إِسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ كَانَ لَا يَدْخُلُ إِلَّا عُدُوَّةً أَوْ عَشِيَّةً۔

۱۱۲۸ بَابِ لَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ إِذَا بَلَغَ الْمَدِينَةَ۔

۱۶۷۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَارِبٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَطْرُقَ أَهْلَهُ لَيْلًا۔

۱۱۲۹ بَابِ مَنْ أَسْرَعَ نَاقَتَهُ إِذَا بَلَغَ

الْمَدِينَةِ۔

۱۶۷۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَأَبْصَرَ دَرَجاتِ الْمَدِينَةِ أَوْضَعَ نَاقَتَهُ وَإِنْ كَانَتْ دَابَّةً حَرَّكَهَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ زَادَ الْحَارِثُ بْنُ عُمَيْرٍ عَنْ حُمَيْدٍ حَرَّكَهَا مِنْ حُبِّهَا۔

۱۶۷۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ جُدَرَاتٍ تَابَعَهُ الْحَارِثُ بْنُ عُمَيْرٍ۔

۱۶۳۰۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَاتُّوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا۔

۱۶۷۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فَبَيْنَا كُنَّا الْأَنْصَارُ إِذَا حَجُّوا فَجَاءُوا وَلَمْ يَدْخُلُوا مِنْ قِبَلِ أَبْوَابِ بُيُوتِهِمْ وَلَكِنْ مِنْ ظُهُورِهَا فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَدَخَلَ مِنْ قِبَلِ بَابِهِ فَكَانَتْهُ غَيْرَ بِذَلِكَ فَتَزَلَّتْ وَلَيْسَ الْبَرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنْ الْبَرُّ مَنْ اتَّقَى وَاتُّوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا۔

۱۱۳۱۔ بَابُ السَّفَرِ قِطْعَةً مِنَ الْعَذَابِ۔
۱۶۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ السَّفَرُ قِطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ يَمْنَعُ أَحَدَكُمْ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ وَنَوْمَهُ فَإِذَا قَضَى نَهْمَتَهُ

بیان۔

۱۶۷۷۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، حمید بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے انسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر سے واپس ہوتے اور مدینہ کی بلند جگہوں (۱) کو دیکھتے تو اپنی اونٹنی کو تیز چلاتے اور اگر کوئی دوسری سواری ہوتی تو اسے حرکت دیتے۔ ابو عبد اللہ (بخاری) کہتے ہیں حارث بن عمیر نے حمید سے اس زیادتی کے ساتھ روایت کیا کہ ”حرکہا من حبھا“ یعنی مدینہ کی محبت کے سبب سے اس کو حرکت دیتے۔

۱۶۷۸۔ قتیبہ، اسماعیل حمید، انسؓ سے روایت ہے جس میں ”جدرات“ کا لفظ دیواریں روایت کیا حارث بن عمیر نے اس کے متعلق حدیث روایت کی۔

باب ۱۶۳۰۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ گھروں میں ان کے دروازوں سے آؤ۔

۱۶۷۹۔ ابوالولید، شعبہ، ابواسحاق، حضرت برائہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ یہ آیت ہمارے متعلق نازل ہوئی انصار جب حج کر کے واپس ہوتے تو اپنے گھروں کے دروازوں سے داخل نہ ہوتے بلکہ گھروں کی پشت کی طرف سے داخل ہوتے، ایک انصاری شخص آیا اور اپنے گھر کے دروازہ سے داخل ہوا تو اس پر اسے عار دلائی گئی، تو یہ آیت نازل ہوئی کہ نیکی کی بات یہ نہیں ہے کہ تم اپنے گھروں میں ان کی پشت سے آؤ بلکہ نیکی یہ ہے کہ گناہ سے بچو اور تم گھروں میں ان کے دروازوں سے آؤ۔

باب ۱۱۳۱۔ سفر عذاب کا ایک ٹکڑا ہے۔
۱۶۸۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، سبی، مالک، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ سفر عذاب کا ایک ٹکڑا ہے جو تم میں سے کسی کو کھانے پینے اور سونے سے روک دیتا ہے اس لیے جب ضرورت پوری ہو جائے تو اپنے گھر کو جلد لوٹ جانا چاہیے۔

فَلْيُعَجِّلْ إِلَى أَهْلِهِ۔

۱۱۳۲ بَابُ الْمُسَافِرِ إِذَا جَدَّ بِهِ السَّيْرُ وَ تَعَجَّلَ إِلَى أَهْلِهِ۔

۱۶۸۱۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بِطَرِيقِ مَكَّةَ فَبَلَغَهُ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ أَبِي عُبَيْدٍ شِدَّةٌ وَجَعٌ فَاسْرَعَ السَّيْرَ حَتَّى كَانَ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّفَقِ نَزَلَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعَتَمَةَ جَمَعَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ قَالَ إِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَدَّ بِهِ السَّيْرُ آخَرَ الْمَغْرِبَ وَجَمَعَ بَيْنَهُمَا۔

۱۱۳۳ بَابُ الْمُحْصَرِّ وَجَزَاءِ الصَّيْدِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ قَالَ عَطَاءٌ الْأَحْصَارُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يَحْبِسُهُ۔

۱۱۳۴ بَابُ إِذَا أُحْصِرَ الْمُعْتَمِرُ۔ ۱۶۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حِينَ خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ مُعْتَمِرًا فِي الْفِتْنَةِ قَالَ إِنْ صُدِدْتُ عَنِ الْبَيْتِ صَنَعْتُ كَمَا صَنَعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْلَ بِعُمْرَةٍ مِنْ أَجْلِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَهْلَ بِعُمْرَةٍ عَامَ الْحَدِيثِ۔

۱۶۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بَنِي أَسْمَاءَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ

باب ۱۱۳۲۔ مسافر کا بیان جب کہ اس کو چلنے کی عجلت اور گھر پہنچنے کی جلد ضرورت ہو۔

۱۶۸۱۔ سعید بن ابی مریم محمد بن جعفر زید بن اسلم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں مکہ کے راستے میں عبد اللہ بن عمرؓ کے ساتھ تھا تو ان کو صفیہ بنت ابی عبید کی سخت بیماری کی خبر ملی انہوں نے اپنی چال تیز کر دی یہاں تک کہ شفق کے ڈوب جانے کے بعد سواری سے اترے اور مغرب اور عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھی پھر بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب آپ کو چلنے کی جلدی ہوتی تو مغرب کو موخر کرتے اور دونوں نمازیں (مغرب عشاء) جمع کر کے پڑھتے۔

باب ۱۱۳۳۔ محصر (۱) اور شکار کے بدلہ کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اگر تم روک دیئے جاؤ تو جو قربانی میسر ہو، اور اپنا سر نہ منڈاؤ، یہاں تک کہ ہدیٰ اپنی جگہ پر پہنچ جائے عطاء نے کہا کہ احصار ہر اس چیز سے ہوتا ہے جو اس کو روک دے

باب ۱۱۳۴۔ جب عمرہ کرنے والے کو روکا جائے۔ ۱۶۸۲۔ عبد اللہ بن یوسف مالک نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما جب فتنہ کے وقت عمرہ کرتے ہوئے مکہ کی طرف روانہ ہوئے تو انہوں نے کہا کہ اگر میں خانہ کعبہ سے روک دیا جاؤں تو میں وہی کروں گا جو ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کیا تھا چنانچہ انہوں نے عمرے کا احرام باندھا اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیبیہ کے سال عمرہ کا احرام باندھا تھا۔

۱۶۸۳۔ عبد اللہ بن محمد بن اسماء جویریہ نافع عبید اللہ بن عبد اللہ اور سالم بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ان دونوں نے جس زمانہ

(۱) احصار کا معنی یہ ہے کہ حج یا عمرے کا احرام باندھنے کے بعد افعال ادا کرنے سے کوئی رکاوٹ پیش آجائے۔

اللَّهُ وَسَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَاهُ أَنَّهُمَا كَلَّمَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَيْلَى نَزَلَ الْحَيْشُ بِابْنِ الزُّبَيْرِ فَقَالَا لَا تَصْرُكَ أَنْ لَا تَحُجَّ الْعَامَ وَإِنَّا نَخَافُ أَنْ يُحَالَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْبَيْتِ فَقَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ دُونَ الْبَيْتِ فَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِيهَ وَحَلَقَ رَأْسَهُ وَأَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ الْعُمْرَةَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْطَلِقُ فَإِنْ خَلَى بَيْنِي وَبَيْنَ الْبَيْتِ طُفْتُ وَإِنْ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّا مَعَهُ فَاهْلَ بِالْعُمْرَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا شَأْنُهَا وَاحِدٌ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ حَجَّةً مَعَ عُمْرَتِي فَلَمْ يَحِلَّ مِنْهُمَا حَتَّى حَلَّ يَوْمَ النَّحْرِ وَأَهْدَى وَكَانَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَطُوفَ طَوَافًا وَاحِدًا يَوْمَ يَدْخُلُ مَكَّةَ.

میں ابن زبیرؓ پر لشکر کشی ہوئی تھی، عبد اللہ بن عمرؓ سے گفتگو کی اور کہا کہ اس سال حج نہ کرنے میں آپؐ کے لیے کوئی نقصان نہیں اور ہمارے لیے خطرہ ہے کہ آپؐ کے درمیان اور خانہ کعبہ کے درمیان رکاوٹ ہوگی انہوں نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے تو کفار قریش خانہ کعبہ میں داخل ہونے سے مزاحم ہوئے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ہدی کو ذبح کیا اور اپنا سر منڈایا، عبد اللہ نے کہا کہ میں تم کو گواہ بناتا ہوں کہ میں نے اپنے اوپر عمرہ کو واجب کیا ہے اللہ نے چاہا تو میں جاتا ہوں اگر راستہ میں میرے اور خانہ کعبہ کے درمیان رکاوٹ نہ ہوئی تو میں خانہ کعبہ کا طواف کروں گا اگر مجھے لوگوں نے وہاں داخل ہونے سے روکا تو میں وہی کروں گا جس طرح نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا اور میں آپؐ کے ساتھ تھا، چنانچہ ذی الحلیفہ سے عمرہ کا احرام باندھا پھر تھوڑی دیر چلے پھر کہا کہ دونوں کا ایک ہی حال ہے میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ میں نے عمرہ کے ساتھ حج واجب کر لیا پھر ان دونوں کے احرام سے باہر نہ ہوئے یہاں تک کہ قربانی کا دن آگیا اور ہدی بھیج چکے اور کہتے تھے کہ احرام سے باہر نہ ہو جب تک کہ مکہ میں داخل ہو کر ایک طواف (زیارت کا) نہ کرے۔

۱۶۸۴۔ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، جَوْرِيَّةٌ، نَافِعٌ سَعْدِيٌّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (ابْنِ عُمَرَ) كَيْفَ بَعَضُ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَهُ لَوْ أَقَمْتُ بِهِذَا۔

۱۶۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَدْ أَحْصَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَلَقَ رَأْسَهُ وَجَامَعَ نِسَاءَهُ وَنَحَرَ هَذِيهَ حَتَّى اعْتَمَرَ عَامًا قَابِلًا۔

۱۶۸۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

باب ۱۱۳۵۔ حج میں روکے جانے کا بیان۔
۱۶۸۶۔ احمد بن محمدؒ، عبد اللہؒ، یونسؒ، زہریؒ، سالمؒ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمرؓ کہا کرتے تھے کہ کیا تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کافی نہیں اگر تم میں سے کوئی شخص حج سے روک دیا

جائے تو خانہ کعبہ اور صفا مروہ کا طواف کرے، پھر ہر چیز کی حرمت سے باہر ہو جائے یہاں تک کہ دوسرے سال کرے اور ہدی بھیجے یا اگر ہدی نہ ملے تو روزے رکھے اور عبد اللہ ابن مبارک سے بہ روایت معمر زہری سالم ابن عمر اسی طرح منقول ہے۔

باب ۱۱۳۶۔ روکے جانے کی صورت میں سر منڈانے سے پہلے قربانی کرنے کا بیان۔

۱۶۸۷۔ محمود، عبدالرزاق، معمر، زہری، عروہ، مسور رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سر منڈانے سے پہلے قربانی کی اور صحابہ کو بھی اسی کا حکم دیا۔

۱۶۸۸۔ محمد بن عبد الرحیم، ابو بدر شجاع بن ولید، عمرو بن محمد عمری نافع سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ اور سالم نے عبید اللہ بن عمر سے گفتگو کی تو انہوں نے کہا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عمرہ کرتے ہوئے نکلے کفار قریش نے خانہ کعبہ میں داخل ہونے سے روک دیا چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی قربانی کے جانور کو ذبح کر ڈالا اور اپنا سر منڈا لیا۔

باب ۱۱۳۷۔ ان کی دلیل جو اس کے قائل ہیں کہ محصر پر بدلہ واجب نہیں اور روح نے بواسطہ شبیل، ابن ابی شح، مجاہد، ابن عباسؓ روایت کیا کہ بدلہ اس شخص کے ذمہ واجب ہے جس کا حج صحبت کے باعث ٹوٹ جائے، لیکن جس کو کوئی عذر وغیرہ مانع ہو تو وہ احرام سے باہر ہو جائے گا اور قضا نہ کرے گا، اور اگر اس کے پاس قربانی کا جانور ہو اور وہ روک دیا

يَقُولُ لَيْسَ حَسْبُكُمْ سُنَّةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ حُبِسَ أَحَدُكُمْ عَنِ الْحَجِّ طَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى يَحُجَّ عَامًا قَابِلًا فَيَهْدِيَ أَوْ يَصُومَ إِنْ لَمْ يَجِدْ هَدْيًا وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ نَحْوَهُ۔

۱۱۳۶ بَابُ النُّحْرِ قَبْلَ الْحَلْقِ فِي الْحَصْرِ۔

۱۶۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنِ الْمِسْوَرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحَرَ قَبْلَ أَنْ يَحْلِقَ وَأَمَرَ أَصْحَابَهُ بِذَلِكَ۔

۱۶۸۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا أَبُو بَدْرٍ شُجَاعُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُحَمَّدٍ الْعُمَرِيِّ قَالَ وَحَدَّثَ نَافِعٌ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ وَسَلِيمًا كُلَّمَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعْتَمِرِينَ فَحَالَ كُفَّارٌ قُرَيْشٍ دُونَ الْبَيْتِ فَتَنَحَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَنَهُ وَحَلَقَ رَأْسَهُ۔

۱۱۳۷ بَابُ مَنْ قَالَ لَيْسَ عَلَى الْمُحْصِرِ بَدَلٌ وَقَالَ رَوْحٌ عَنْ شُبَيْلٍ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِنَّمَا الْبَدَلُ عَلَى مَنْ نَقَضَ حَجَّهُ بِالتَّلَذُّذِ فَأَمَّا مَنْ حَبَسَهُ عُدْرٌ أَوْ غَيْرُ ذَلِكَ فَإِنَّهُ يَحِلُّ وَلَا يَرْجِعُ وَإِنْ كَانَ مَعَهُ

جائے تو اس کی قربانی کر دے اگر اسے بھیجنے پر قدرت نہ ہو، اور اگر بھیجنے پر قادر ہو تو جب تک قربانی اپنی جگہ پر نہ پہنچ جائے احرام سے باہر نہ ہو اور امام مالک وغیرہ کا قول ہے کہ اپنی ہدی (۱) کو ذبح کر ڈالے اور سر منڈالے جس جگہ پر بھی ہو اور اس پر قضا نہیں ہے کیونکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ نے حدیبیہ میں قربانی کی اور سر منڈایا اور طواف اور ہدی کے خانہ کعبہ تک پہنچنے سے پہلے ہی احرام سے باہر ہو گئے، پھر یہ منقول نہیں ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی کو قضا کرنے یا دوبارہ کرنے کا حکم دیا ہو اور حدیبیہ حرم سے باہر ہے۔

۱۶۸۹۔ اسماعیل مالک نافع عبد اللہ بن عمر کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ جب وہ فتنہ کے زمانہ میں عمرہ کے لیے مکہ کو روانہ ہوئے تو کہا کہ اگر ہم لوگ خانہ کعبہ میں جانے سے روک دیئے گئے، تو ہم وہی کریں گے جیسا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ کیا تھا چنانچہ انہوں نے عمرہ کا احرام باندھا اس لیے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیبیہ کے سال عمرہ کا احرام باندھا تھا، پھر عبد اللہ بن عمر نے اس معاملہ میں غور کیا تو کہا کہ ان دونوں حج اور عمرہ کا تو ایک ہی حال ہے چنانچہ اپنے ساتھیوں کی طرف متوجہ ہوئے اور کہا کہ ان دونوں کی حالت تو ایک ہی ہے، میں تم کو گواہ بناتا ہوں کہ میں نے حج کو عمرہ کے ساتھ واجب کیا ہے پھر دونوں کے لیے ایک ہی طواف کیا اور خیال کیا کہ یہ کافی ہے اور ہدی بھی ساتھ لے گئے۔

باب ۱۱۳۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم میں سے جو شخص مریض

هَذِي وَهُوَ مُحْصَرٌ نَحْرَهُ إِنْ كَانَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَبْعَثَ وَإِنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَبْعَثَ بِهِ لَمْ يَحِلَّ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ وَقَالَ مَالِكٌ وَغَيْرُهُ يَنْحَرُ هَدْيَهُ وَيَحْلِقُ فِي أَيِّ مَوْضِعٍ كَانَ وَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ بِالْحَدْيِيَّةِ نَحَرُوا وَحَلَقُوا وَحَلُّوا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ قَبْلَ الطَّوَافِ وَقَبْلَ أَنْ يَصِلَ الْهَدْيُ إِلَى الْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ يُذَكَّرْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَحَدًا أَنْ يَقْضُوا شَيْئًا وَلَا يَعُودُوا لَهُ وَالْحَدْيِيَّةُ خَارِجٌ مِنَ الْحَرَمِ -

۱۶۸۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جِئْنَا خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ مُعْتَمِرًا فِي الْفِتْنَةِ إِنْ صُدِّدْتُ عَنِ الْبَيْتِ صَنَعْنَا كَمَا صَنَعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْلًا بِعُمْرَةٍ مِنْ أَهْلِ أَهْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَهْلًا بِعُمْرَةٍ عَامَ الْحَدْيِيَّةِ ثُمَّ إِنْ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ نَظَرَفِي أَمْرِهِ فَقَالَ مَا أَمْرُهُمَا إِلَّا وَاحِدٌ فَالْتَقَفْتُ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ مَا أَمْرُهُمَا إِلَّا وَاحِدٌ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ الْحَجَّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ طَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَاحِدًا وَرَأَى أَنَّ ذَلِكَ مُجْزِيًا عَنْهُ وَأَهْلَى -

۱۱۳۸ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فَمَنْ كَانَ

(۱) اس مسئلہ میں اہل علم کی آراء مختلف ہیں کہ محصر جو ہدی ذبح کرے گا وہ حرم میں ذبح کرنا ضروری ہے یا حدود حرم سے باہر بھی کر سکتا ہے۔ حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ حرم میں ذبح ہونا ضروری ہے اور اس اختلاف کا نشانہ یہ ہے کہ حدیبیہ کے موقعہ پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہدی کو حرم میں ذبح کیا تھا یا حرم سے باہر، اس بارے میں دونوں طرح کی روایات ملتی ہیں (فتح الباری ص ۹، ج ۴)

ہو یا اس کے سر میں تکلیف ہو تو روزوں کا فدیہ ہے یا صدقہ یا قربانی ہے اور اسے اختیار ہے لیکن روزے تین دن رکھے۔

۱۶۹۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، حمید بن قیس، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا شاید تجھے جوؤں نے تکلیف دی ہے؟ انہوں نے کہا ہاں یا رسول اللہ! تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنا سر منڈالے اور تین دن کے روزے رکھ لے یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلا دے یا ایک بکری کی قربانی کر دے۔

باب ۱۱۳۹۔ اللہ تعالیٰ کے قول او صدقہ سے مراد چھ مسکینوں کو کھانا کھلانا ہے۔

۱۶۹۱۔ ابو نعیم، سیف، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے کعب بن عجرہ سے بیان کیا کہ میرے پاس حدیبیہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ٹھہرے اور میرے سر سے جوئیں گر رہی تھیں، تو آپؐ نے فرمایا تجھے جوئیں تکلیف دے رہی ہیں؟ میں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا اپنا سر منڈالے، اخلق راسک کہایا صرف اخلق کہا کعب بن عجرہ کا بیان ہے کہ یہ آیت فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ آخر تک میرے ہی متعلق نازل ہوئی، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تین دن روزے رکھ لے یا ایک فرقہ مسکینوں کے درمیان تقسیم کر دے یا جو میسر ہو قربانی کر دے

باب ۱۱۴۰۔ فدیہ میں نصف صاع کھانا کھلانے کا بیان۔

۱۶۹۲۔ ابوالولید، شعبہ، عبد الرحمن بن اصہبانی، عبد اللہ بن معقل بیان کرتے ہیں کہ میں کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھا ہوا تھا تو ان سے میں نے فدیہ کے متعلق دریافت کیا تو کہا کہ یہ آیت خاص کر میرے متعلق نازل ہوئی لیکن اس کا حکم تم سب کے لیے

مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْلٍ وَهُوَ مُحَرَّرٌ فَلَمَّا الصَّوْمُ فَثَلَاثَةُ أَيَّامٍ۔

۱۶۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَعَلَّكَ أَذَاكَ هَوَامُّكَ قَالَ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْلُقْ رَأْسَكَ وَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ اطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ أَوْ انْصِلْ بِشَاةٍ۔

۱۱۳۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى أَوْ صَدَقَةٍ وَهِيَ إِطْعَامُ سِتَّةِ مَسَاكِينَ۔

۱۶۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سَيْفٌ قَالَ حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى أَنَّ كَعْبَ بْنَ عُجْرَةَ حَدَّثَهُ قَالَ وَقَفَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَدِيبَةِ وَرَأْسِي يَتَهَافَتُ فَمَلَا فَقَالَ يُؤْذِيكَ هَوَامُّكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاخْلُقْ رَأْسَكَ أَوْ قَالَ اخْلُقْ قَالَ فِي نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ إِلَى آخِرِهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ تَصَدَّقْ بِفَرَقٍ بَيْنَ سِتَّةِ أَوْ انْصِلْ بِمَاتِيَسَرَ۔

۱۱۴۰ بَابُ الْإِطْعَامِ فِي الْفِدْيَةِ نِصْفُ

صَاعٍ۔

۱۶۹۲ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْمَعْقِلِ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْفِدْيَةِ فَقَالَ نَزَلَتْ

عام ہے، میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اٹھا کر لایا گیا اور جوئیں میرے چہرے پر گر رہی تھیں، آپؐ نے فرمایا میں یہ نہیں سمجھتا تھا کہ تمہاری بیماری اس حد تک پہنچ گئی ہوگی، کیا تجھے ایک بکری مل سکتی ہے میں نے کہا نہیں، آپؐ نے فرمایا تین روزے رکھو یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلاؤ ہر مسکین کو نصف صاع دو۔

بِخَاصَّةٍ وَهِيَ لَكُمْ عَامَّةٌ حُمِلْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْقَمَلُ يَتَنَازَرُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ مَا كُنْتُ أَرَى الْوَجَعَ بَلَغَ بِكَ مَا أَرَى أَوْ مَا كُنْتُ أَرَى الْجُهْدَ بَلَغَ بِكَ مَا أَرَى تَجِدُ شَاءَ فَقُلْتُ لَا فَقَالَ فَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْرِمِ سِتَّةَ مَسَاكِينَ لِكُلِّ مَسْكِينٍ شَفْ صَاعٍ

۱۱۴۱ باب النَّسْلِ شَاءَ

باب ۱۱۴۱۔ نسک سے مراد بکری کی قربانی ہے۔
۱۶۹۳۔ اسحق، روح، شیل، ابن نجیح، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، کعب بن عجرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اس حال میں دیکھا کہ جوئیں ان کے منہ سے گر رہی تھیں تو آپؐ نے فرمایا کیا جوئیں تجھے تکلیف دیتی ہیں؟ کعب نے کہا ہاں! پھر آپؐ نے حکم دیا کہ سر منڈالیں اس وقت آپؐ حدیبیہ میں تھے لیکن آپؐ نے ان لوگوں سے یہ نہیں فرمایا کہ وہ لوگ اس کے سبب سے احرام سے باہر ہو جائیں گے اور وہ اس وقت تک اس امید میں تھے کہ مکہ میں داخل ہوں گے، تو اللہ تعالیٰ نے فدیہ کی آیت نازل فرمائی، کعب کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ ایک فرقہ چھ مسکینوں کو کھلائیں یا ایک بکری کی قربانی دیں یا تین روزے رکھیں۔ اور محمد بن یوسف نے بیان کیا کہ ہم سے ورقاء نے بواسطہ ابن ابی نجیح، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، کعب بن عجرہ روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اس حال میں دیکھا کہ جوئیں ان کے چہرے پر گر رہی تھیں اور اسی طرح روایت کیا۔

۱۶۹۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا شَيْبٌ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَاهُ وَأَنَّهُ يَسْقُطُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ أَيُّ ذِيكَ هَؤُلَاءِ قَالَ نَعَمْ فَأَمَرَهُ أَنْ يَحْلِقَ وَهُوَ بِالْحَدَيْبِيَّةِ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَهُمْ أَنَّهُمْ يَحْلِقُونَ بِهَا وَهُمْ عَلَى طَمَعٍ أَنْ يَدْخُلُوا مَكَّةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْفِدْيَةَ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُطْعِمَ فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةٍ أَوْ يُهْدِيَ شَاءَ أَوْ يَصُومَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَاهُ وَقَمَلُهُ يَسْقُطُ عَلَى وَجْهِهِ مِثْلَهُ

۱۱۴۲ باب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فَلَا رَفْتَ

باب ۱۱۴۲۔ اللہ تعالیٰ کے قول فلا رفق کا بیان۔
۱۶۹۴۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، منصور، ابو حازم، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اس گھر کا حج کیا اور جماع نہ کیا اور نہ گناہ کی بات کی تو وہ حج سے واپسی پر ایسا بے گناہ ہوگا جیسا ماں کے جفنہ کے وقت بے گناہ ہوتا ہے۔

۱۶۹۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ هَذَا الْبَيْتَ فَلَمْ يَرُفْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَمَا وَلَدَتْهُ أُمُّهُ

باب ۱۱۳۳۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ حج میں نہ بری بات اور نہ جھگڑا کرے۔

۱۱۶۹۵۔ محمد بن یوسف سفیان، منصور، ابو حازم، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اس گھر کا حج کیا اور شہوت کی بات نہ کی اور نہ گناہ کیا تو حج سے اس طرح معصوم واپس ہو گا جس طرح کہ ماں کے جننے کے وقت معصوم تھا۔

باب ۱۱۳۴۔ اللہ کے قول کہ شکار نہ مارو اس حال میں کہ تم احرام باندھے ہو اور تم میں سے جس نے قصداً (۱) اس کو قتل کیا تو جس طرح کا جانور مارے اس طرح کا بدلہ دے اس کا فیصلہ تم میں دو عادل آدمی کریں، یہ قربانی کے لیے کعبہ میں بھیجا جائے یا فقیروں کو کھانا کھلائے یا اس کے برابر روزے رکھے تاکہ اپنے کیے کا مزہ چکھے، جو گزر چکا اللہ نے اسے معاف کیا اور جو دوبارہ ایسا کرے تو اللہ تعالیٰ اس سے بدلہ لے گا اور اللہ تعالیٰ زبردست بدلہ لینے والا ہے، دریا کا شکار اور اس کا کھانا تمہارے اور مسافروں کے فائدہ کے لیے حلال کہا گیا ہے اور خشکی کا شکار تمہارے لیے حرام کیا گیا ہے جب تک تم احرام کی حالت میں ہو اور اللہ سے ڈرو جس کی طرف تم اٹھائے جاؤ گے۔

باب ۱۱۳۵۔ اگر غیر محرم شکار کرے اور کسی محرم کو تحفہ بھیجے تو وہ اس کو کھالے اور ابن عباسؓ اور انسؓ نے شکار کے علاوہ جانور مثلاً اونٹ بکری گائے مرغی اور گھوڑے کے ذبح میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھا، عدل ذلک سے مراد مثل ہے اگر عدل زیر کے ساتھ ہو تو اس کے معنی ہم وزن ہونے کے

۱۱۴۳۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: وَلَا تُسَوِّقُوا وَلَا جَدَالَ فِي الْحَجِّ۔

۱۶۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ هَذَا الْبَيْتَ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ۔

۱۱۴۴۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَنْمَا سَلَفٌ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ۔

۱۱۴۵۔ بَابُ إِذَا صَادَ الْحَلَالُ فَاهْدَى لِلْمُحْرِمِ أَكَلَهُ وَلَمْ يَرَى ابْنَ عَبَّاسٍ وَأَنْسَ بِالذَّبْحِ بَأْسًا وَهُوَ غَيْرُ الصَّيْدِ نَحْوَ الْإِبِلِ وَالْغَنَمِ وَالْبَقَرِ وَالْذَّجَاجِ وَالْخَيْلِ يُقَالُ عَدْلٌ ذَلِكَ مِثْلُ فَإِذَا كُسِرَتْ عِدْلٌ

(۱) اس مسئلہ میں تمام امت کا اتفاق ہے کہ وجوب جزاء کے لئے جان بوجھ کر ہونا ضروری نہیں ہے بلکہ نسیاناً، تو بھی جزاء واجب ہے۔ قرآن کریم میں عمدہ ہونے کی قید گناہ کو بیان کرنے کے لئے ہے۔

فَهُوَ زَنَةٌ ذَلِكَ قِيَامًا قِيَامًا يُعْدِلُونَ
يَجْعَلُونَ عَدْلًا -

۱۶۹۶۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ انْطَلَقَ أَبِي عَامَ الْحَدِيثِ فَأَحْرَمَ أَصْحَابَهُ وَلَمْ يُحْرِمَ وَحَدَّثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عَدُوًّا يَغْزُوهُ فَانْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَمَا أَنَا مَعَ أَصْحَابِهِ تَضَحِكُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ فَتَنَظَرْتُ فَإِذَا أَنَا بِحِمَارٍ وَخَشٍ فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ فَطَعْتُهُ فَأَثْبَتُهُ وَاسْتَعْنْتُ بِهِمْ فَأَبَاؤُا أَنْ يُعِينُونِي فَأَكَلْنَا مِنْ لَحْمِهِ وَخَشِينَا أَنْ نُفْتَطَعَ فَطَلَبْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْفَعُ قَرَسِي شَاوًا وَأَسِيرُ شَاوًا فَلَقِيتُ رَجُلًا مِنْ بَنِي غِفَارٍ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ قُلْتُ أَيْنَ تَرَكْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَرَكْتُهُ بِتَعْنِهِ وَهُوَ قَاتِلُ السُّفْيَا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَهْلَكَ يَفْرَوْنَ وَنَ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ إِنَّهُمْ قَدْ خَشَوْا أَنْ يُفْتَطَعُوا دُونَكَ فَانْتَظِرْهُمْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَبْتُ حِمَارَ وَخَشٍ وَعِنْدِي مِنْهُ فَاصِلَةٌ فَقَالَ لِلْقَوْمِ كُلُوا وَهُمْ مُحْرِمُونَ -

۱۱۶۶ باب إِذَا رَأَى الْمُحْرِمُونَ صَيْدًا فَضَحِكُوا فَقَطِنَ الْحَلَالِ -

۱۶۹۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ قَالَ انْطَلَقْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحَدِيثِ فَأَحْرَمَ أَصْحَابَهُ وَلَمْ أُحْرِمَ فَأَتَيْنَا بَعْدَ بَعِيقَةٍ فَتَوَجَّهْنَا نَحْوَهُمْ

ہیں قیام کے قیام اور یعد لون کے معنی اس کے برابر ہونے کے ہیں۔

۱۶۹۶۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، عبد اللہ بن ابی قتادہ بیان کرتے ہیں کہ میرے والد حدیبیہ کے سال گئے ان کے ساتھیوں نے احرام باندھا لیکن انہوں نے احرام نہیں باندھا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا گیا کہ ایک دشمن آپ سے جنگ کرنا چاہتا ہے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم روانہ ہوئے میں بھی آپ کے صحابہ کے ساتھ تھا بعض بعض کو دیکھ کر ہنسنے لگے، میں نے ایک گور خر دیکھا تو میں نے اس پر حملہ کر دیا اور میں نے اس کو نیزہ مار کر چھوڑ دیا، میں نے لوگوں سے مدد مانگی ان لوگوں نے مدد کرنے سے انکار کر دیا، ہم لوگوں نے اس کا گوشت کھایا اور ہم لوگوں کو خوف ہوا کہ کہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جدانہ ہو جائیں میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ڈھونڈنا شروع کیا، اپنے گھوڑے کو کبھی تیز دوڑاتا اور کبھی آہستہ دوڑاتا وسط شب میں بنی غفار کے ایک شخص سے ملاقات ہوئی میں نے پوچھا تو نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہاں چھوڑا؟ اس نے کہا میں نے آپ کو تعین میں چھوڑا، سقیا کے پاس قیلولہ کرنے کا ارادہ تھا، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ کے ساتھی سلام عرض کرتے ہیں وہ لوگ ڈر رہے ہیں کہ کہیں آپ ان لوگوں سے جدانہ ہو جائیں اس لیے آپ ان لوگوں کا انتظار کیجئے پھر میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے ایک گور خر شکار کیا اور اس کا بچا ہوا گوشت میرے پاس ہے تو آپ نے جماعت سے کہا کہ کھاؤ حالانکہ وہ لوگ احرام باندھے ہوئے تھے۔

باب ۱۱۶۶۔ محرم شکار کو دیکھ کر ہنسیں اور غیر محرم سمجھ جائے۔

۱۶۹۷۔ سعید بن ربیع، علی بن مبارک، یحییٰ، عبد اللہ بن ابی قتادہ اپنے والد کے متعلق روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ہم لوگ حدیبیہ کے سال نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ چلے آپ کے صحابہ نے احرام باندھا لیکن میں نے احرام نہیں باندھا ہم کو معلوم ہوا کہ غیقہ میں دشمن موجود ہے تو ہم ان کی طرف متوجہ ہوئے، ہمارے

فَبَصُرَ أَصْحَابِي بِحِمَارٍ وَحُشٍ فَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَضْحَكُ إِلَى بَعْضٍ فَنَظَرْتُ فَرَأَيْتُهُ فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ الْفَرَسَ فَطَعَنْتُهُ فَأَبَيْتُهُ فَاسْتَعْتَبْتُهُمْ فَأَبَوْا أَنْ يُعِينُونِي فَأَكَلْنَا مِنْهُ ثُمَّ لَحِقْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَشِينَا أَنْ نُقْتَطَعَ أَرْفَعُ فَرَسِي شَاوًا وَأَسِيرُ عَلَيْهِ شَاوًا فَلَقِيتُ رَجُلًا مِنْ بَنِي غِفَارٍ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ فَقُلْتُ أَيْنَ تَرَكْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَرَكْتُهُ بِتَعْنٍ وَهُوَ قَائِلٌ نِ السَّقِيَا فَلَحِقْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَتَيْتُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَصْحَابَكَ أَرْسَلُوا يَقْرَءُ وَنَ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ وَإِنَّهُمْ قَدْ خَشَوْا أَنْ يُقْتَطِعَهُمُ الْعَدُوُّ وَنَكَ فَانْظُرْهُمْ فَفَعَلَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا أَصَدْنَا حِمَارَ وَحُشٍ وَإِنْ عِنْدَنَا فَاضِلَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ كُلُّوْا وَهُمْ مُحَرَّمُونَ -

۱۱۴۷ باب لَا يُعِينُ الْمُحَرَّمُ الْحَلَالَ فِي قَتْلِ الصَّيْدِ -

۱۶۹۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ سَمِعَ أَبَا قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقَابِحَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ عَلَى ثَلَاثِ حٍ وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي

ساتھیوں نے ایک گور خرید لیا، ایک دوسرے کو دیکھ کر ہنسنے لگے میں نے نگاہ اٹھائی تو گور خرید لکھا میں نے میں اس کو نیزہ مارا اور چھو کر چھوڑ دیا اور ان لوگوں سے مدد چاہی ان لوگوں نے مدد کرنے سے انکار کر دیا، ہم نے اس کا گوشت کھایا پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملا اور ہم ڈر رہے تھے کہ کہیں آپ سے جدا نہ ہو جائیں، چنانچہ میں اپنے گھوڑے کو کبھی تیز کبھی آہستہ دوڑاتا ہوا چلا، وسط شب میں بنی غفار کے ایک شخص سے ملاقات ہوئی میں نے اس سے پوچھا تو نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہاں چھوڑا؟ اس نے بتایا کہ تعین میں چھوڑا آپ سقیا میں قیلوہ کرنے کا ارادہ کر رہے تھے، چنانچہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آکر ملا اور میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ کے صحابہ آپ کی خدمت میں سلام عرض کرتے ہیں اور وہ ڈر رہے تھے کہ کہیں دشمن آپ کے اور ان کے درمیان حائل نہ ہو جائے اس لیے آپ ان لوگوں کا انتظار کریں اس لیے آپ نے انتظار کیا، پھر میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم نے ایک گور خر شکار کیا ہے اور ہمارے پاس اس کا کچھ بچا ہوا گوشت ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ سے فرمایا کہ اس کو کھاؤ حالانکہ وہ لوگ احرام باندھے ہوئے تھے (۱)۔

باب ۱۱۴۷ - محرم شکار کے قتل کرنے میں غیر محرم کی مدد نہ کرے۔

۱۶۹۸ - عبد اللہ بن محمد سفیان، صالح بن کیسان، ابو محمد، نافع ابو قتادہ کے غلام ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ ابو قتادہ نے بیان کیا کہ ہم لوگ قاصہ میں مدینہ سے تین میل کی مسافت پر تھے دوسری سند علی بن عبد اللہ سفیان، صالح بن کیسان، ابو محمد، ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قاصہ میں تھے ہم میں سے بعض احرام باندھے ہوئے تھے اور بعض غیر محرم تھے میں نے اپنے ساتھیوں کو دیکھا کہ ایک دوسرے کو کوئی

(۱) اس حدیث سے بالکل واضح طور پر یہ معلوم ہو گیا کہ اگر غیر محرم شکار کرے اور محرم نے اشارہ، کنایہ، عملاً کسی بھی اعتبار سے اس کی مدد نہ کی ہو تو اس کے لئے اس کا کیا ہوا شکار کھانے کی اجازت ہے، جیسا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہؓ کو اس کے کھانے کی اجازت مرحمت فرمادی۔

چیز دکھا رہے تھے، میں نے ایک گور خر دیکھا کوڑا اور نیزہ کے ساتھ سوار ہو کر اس کی طرف چلا تو کوڑا گر گیا، لوگوں نے کہا کہ ہم تمہاری کچھ بھی مدد نہ کریں گے اس لیے کہ ہم حالت احرام میں ہیں، میں نے خود اس کو پکڑ کر اٹھایا پھر میں اکیلے اس کے عقب سے اس گور خر کی طرف آیا اس کو زخمی کر کے اپنے ساتھیوں کے پاس لے آیا ان میں سے بعض نے کہا کہ کھاؤ بعض نے کہا مت کھاؤ، میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچا اور وہ ہم سے آگے تھے میں نے آپ سے پوچھا تو آپ نے فرمایا کھاؤ حلال ہے سفیان کا بیان ہے کہ ہم سے عمرو بن دینار نے کہا صالح کے پاس جاؤ اور ان سے اس حدیث کے متعلق یا اس کے علاوہ دوسری حدیثوں کے متعلق پوچھو وہ یہاں آئے تھے۔

باب ۱۱۴۸۔ محرم شکار کی طرف غیر محرم کے شکار کرنے کے لیے اشارہ نہ کرے۔

۱۶۹۹۔ موسیٰ بن اسمعیل، ابو عوانہ، عثمان بن مویہ، عبد اللہ بن ابی قتادہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج کرنے کے لیے نکلے تو لوگ بھی آپ کے ساتھ نکلے ایک جماعت کو جس میں ابو قتادہ بھی تھے دوسرے راستہ سے بھیجا اور فرمایا کہ تم دریا کا کنارہ اختیار کر لو، یہاں تک کہ ہم سے آکر ملو چنانچہ یہ لوگ دریا کے کنارے کنارے چلے جب وہ لوگ لوٹے تو سب نے احرام باندھا، مگر ابو قتادہ نے احرام نہیں باندھا وہ لوگ چل رہے تھے تو کئی گور خروں پر ان لوگوں کی نظر پڑی ابو قتادہ نے ان پر حملہ کر دیا اور ان میں سے مادہ کا شکار کر لیا لوگ اترے اور اس کا گوشت کھایا۔ پھر کہنے لگے کہ کیا ہم شکار کھائیں، حالانکہ احرام باندھے ہوئے ہیں۔ ہم نے اس کا باقی گوشت اٹھالیا۔ جب لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے تو عرض کیا یا رسول اللہ ہم نے احرام باندھا لیا تھا۔ اور ابو قتادہ نے احرام نہیں باندھا تھا۔ ہم نے کئی گور خر دیکھے۔ ابو قتادہ نے ان پر حملہ کر کے ان میں سے ایک مادہ شکار کر لیا۔ پھر ہم اترے اور ہم نے اس کا گوشت کھایا پھر ہم نے کہا کہ کیا ہم شکار کا گوشت کھائیں جب کہ احرام باندھے ہوئے ہیں؟ لوگوں نے اس کا بچا ہوا

قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقَاحَةِ وَمِنَّا الْمُحْرِمُ وَمِنَّا غَيْرُ الْمُحْرِمِ فَرَأَيْتُ أَصْحَابِي يَتَرَاءَوْنَ شَيْئًا فَتَنَظَّرْتُ فَإِذَا حِمَارٌ وَحُشٌّ يَعْنِي وَقَعَ سَوْطُهُ فَقَالُوا لَا نَعِينُكَ عَلَيْهِ بِشَيْءٍ إِنَّا مُحْرِمُونَ فَتَنَاولْتُهُ فَأَخَذْتُهُ ثُمَّ أَتَيْتُ الْحِمَارَ مِنْ وَرَاءِ أَكْمَةٍ فَعَقَرْتُهُ فَأَتَيْتُ بِهِ أَصْحَابِي فَقَالَ بَعْضُهُمْ كُلُّوْا وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَأْكُلُوْا فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَمَامَنَا فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ كُلُّوْهُ حَلَالٌ قَالَ لَنَا عَمْرُو إِذْهَبُوا إِلَى صَالِحٍ فَسَلُّوْهُ عَنْ هَذَا أَوْ غَيْرِهِ وَقَدِمَ عَلَيْنَا هَهُنَا۔

۱۱۴۸۔ بَابُ لَا يُشِيرُ الْمُحْرِمُ إِلَى الصَّيْدِ لِكَيْ يَصْطَادَهُ الْحَلَالُ۔

۱۶۹۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَوْهَبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَجَ حَاجًّا فَخَرَجُوا مَعَهُ فَصَرَفَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ فِيهِمْ أَبُو قَتَادَةَ فَقَالَ خُذُوا سَاحِلَ الْبَحْرِ حَتَّى نَلْتَقَى فَأَخَذُوا سَاحِلَ الْبَحْرِ فَلَمَّا انْصَرَفُوا أَحْرَمُوا كُلَّهُمْ إِلَّا أَبُو قَتَادَةَ لَمْ يُحْرِمْ فَبَيْنَمَا هُمْ يَسِيرُونَ إِذَا رَأَوْ حُمُرًا وَحُشًّا فَحَمَلَ أَبُو قَتَادَةَ عَلَى الْحُمُرِ فَعَقَرَ مِنْهَا أَتَانًا فَتَرَلُّوا فَكُلُوا مِنْ لَحْمِهَا وَقَالُوا إِنَّا كُلُّ لَحْمٍ صَيْدٍ وَنَحْنُ مُحْرِمُونَ فَحَمَلْنَا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِ الْأَتَانِ فَلَمَّا أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا أَحْرَمًا وَقَدْ كَانَ أَبُو قَتَادَةَ لَمْ يُحْرِمْ فَرَأَيْنَا حُمَرَ

گوشت اٹھالیا آپؐ نے فرمایا کہ تم میں سے کسی نے اس پر حملہ کرنے کے لیے حکم یا اشارہ کیا تھا؟ لوگوں نے کہا نہیں! آپؐ نے فرمایا اس کا بچا ہوا گوشت کھاؤ۔

باب ۱۱۴۹۔ اگر محرم گور خر زندہ بھیجے تو قبول نہ کرے۔

۱۷۰۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، عبد اللہ بن عباس، صعب بن جثامہ لیثی سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک گور خر تحفہ بھیجا اس وقت آپؐ ابواء یا ودان میں تھے۔ تو آپؐ نے اس کو واپس کر دیا جب ان کے چہرے پر آپؐ نے ملال کے اثرات پائے۔ تو آپؐ نے فرمایا کہ میں اسے واپس نہ کرتا مگر محرم ہونے کے سبب سے واپس کر رہا ہوں۔

باب ۱۱۵۰۔ محرم کون سے جانور مار سکتا ہے۔

۱۷۰۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ جانوروں کے مارنے میں محرم پر کوئی گناہ نہیں ہے اور عبد اللہ بن دینار بھی عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

۱۷۰۲۔ مسدد، ابو عوانہ، زید بن جبیر، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک بیوی نے بیان کیا انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ ۔۔۔ مار ڈالے۔

وَحُشٍ فَحَمَلَ عَلَيْهَا أَبُو قَتَادَةَ فَعَتَرَ مِنْهَا
أَنَانًا فَتَرَلْنَا فَأَكَلْنَا مِنْ لَحْمِهَا ثُمَّ قُلْنَا
أَنَّا كُلُّ لَحْمٍ ضِدٍّ وَنَحْنُ مُحْرِمُونَ
فَحَمَلْنَا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا قَالَ مِنْكُمْ أَحَدٌ
أَمَرَهُ أَنْ يَحْمِلَ عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا قَالُوا
لَا قَالَ فَكُلُوا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا۔

۱۱۴۹ بَاب إِذَا أَهْدَى لِلْمُحْرِمِ
حِمَارًا وَحُشِيًّا حَيًّا لَمْ يَقْبَلْ۔

۱۷۰۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَامَةَ اللَّيْثِيِّ
أَنَّهُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ حِمَارًا وَحُشِيًّا وَهُوَ بِالْأَبْوَاءِ أَوْ
بِوَدَانَ قَرَدَةً عَلَيْهَا فَلَمَّا رَأَى مَا فِي وَجْهِهِ
قَالَ إِنَّا لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَا حُرْمٌ۔

۱۱۵۰ بَاب مَا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ مِنَ
الدَّوَابِّ۔

۱۷۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ مِنَ الدَّوَابِّ لَيْسَ
عَلَى الْمُحْرِمِ فِي قَتْلِهِنَّ جُنَاحٌ وَ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ۔

۱۷۰۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ
عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ حَدَّثَنِي إِحْدَى
نِسْوَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْتُلُ الْمُحْرِمَ۔

۱۷۰۳۔ حَدَّثَنَا اَصْبَغُ قَالَ اَخْبَرَنِي عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ وَهَبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَتْ حَفْصَةُ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسٌ مِنَ الدَّوَابِّ لَا حَرَجَ عَلٰی مَنْ قَتَلَهُنَّ الْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْفَارَةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ۔

۱۷۰۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيٰی بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهَبٍ قَالَ اَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ مِنَ الدَّوَابِّ كُلُّهُنَّ فَاسِقٌ يَقْتُلُهُنَّ فِي الْحَرَمِ الْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ۔

۱۷۰۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا اَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي اِبْرَاهِيْمُ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَارٍ بَيْنِي اِذْ نَزَلَ عَلَيْهِ وَالْمُرْسَلَتِ وَاِنَّهُ لَيَتْلُوهَا وَاِنِّي لَا تَلْقَاهَا مِنْ فِيْهِ وَاِنْ فَاةٌ لَّرَطْبُ بِهَا اِذْ وَبَّتْ عَلَيْنَا حَيَّةٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْتُلُوْهَا فَابْتَدَرْنَهَا فَذَهَبَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُقِيتُمْ شَرَّكُمْ كَمَا وُقِيتُمْ شَرَّهَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللّٰهِ اِنَّمَا اَرَدْنَا بِهَذَا اَنَّ مِنْنِي مِنَ الْحَرَمِ وَاَنْتُمْ لَمْ يَرَوْا بِقَتْلِ الْحَيَّةِ بَأْسًا۔

۱۷۰۵۔ حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ

۱۷۰۳۔ اصْبَغُ، عبد اللہ بن وہب، یونس، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت حفصہ نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ پانچ جانور موزی ہیں ان کو حرم میں قتل کیا جاسکتا ہے، کوا، چیل، بچھو، چوہا اور کانٹنے والا کتا۔

۱۷۰۴۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ پانچ جانور ایسے موزی ہیں ان کو حرم میں بھی قتل کیا جاسکتا ہے۔ کوا، چیل، بچھو، چوہا اور کانٹنے والا کتا (۱)۔

۱۷۰۵۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابراہیم، اسود، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ ایک بار ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ منیٰ میں ایک غار میں تھے کہ آپؐ پر سورۃ المرسلات اتری۔ آپؐ اس کو تلاوت کر رہے تھے اور میں اس کو آپؐ کے منہ سے سن کر سیکھ رہا تھا ابھی ختم بھی نہیں کیا تھا کہ ہم پر ایک سانپ کودا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو مار ڈالو، ہم اس کی طرف دوڑے وہ بھاگ گیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ تمہارے شر سے بچ گیا جس طرح تم اس کے شر سے بچ گئے۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے بیان کیا کہ اس حدیث سے میرا یہ مقصد ہے کہ منیٰ حرم میں داخل ہے اور صحابہ نے وہاں سانپ کے مار ڈالنے میں کوئی مضائقہ نہ سمجھا۔

۱۷۰۵۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ

(۱) یعنی موزی جانوروں کو حالت احرام میں مارنے کی اجازت ہے۔ جیسا کہ اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے موزی جانوروں کی فہرست گنوانی ہے۔

زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چھپکلی موڑی ہے، لیکن میں نے آپ کو اس کے مار ڈالنے کا حکم دیتے ہوئے نہیں سنا۔

باب ۱۱۵۱۔ حرم کادرخت نہ کاٹا جائے اور ابن عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے کہ اس کا کاٹنا نہ کاٹا جائے۔

۱۷۰۶۔ قتیبہ، لیث، سعید بن ابی سعید مقبری، ابو شریح، عدوی روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے عمرو بن سعید سے جب کہ وہ مکہ میں فوجیں بھیج رہا تھا۔ کہا اے امیر! مجھے اجازت دیجئے تو میں آپ سے وہ قول بیان کروں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دوسرے دن فرمائے تھے، اس کو میرے دونوں کانوں نے سنا اور قلب نے اس کو محفوظ رکھا، جب کہ آپ نے گفتگو فرمائی اللہ کی حمد و ثناء کی اور فرمایا کہ مکہ کو اللہ نے حرام کیا ہے لوگوں نے اس کو حرام نہیں کیا اس لیے کسی شخص کے لیے جو اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہو جائز نہیں کہ وہاں پر خونریزی کرے اور نہ وہاں درخت کاٹا جائے اور اگر کوئی شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی جنگ کے سبب سے اس کی اجازت سمجھے تو اس کو کہو کہ اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اجازت دی تھی، لیکن تمہیں اجازت نہیں ہے اور اس کی اجازت دن کے ایک تھوڑے حصہ کے لیے تھی، پھر اس کی حرمت ویسے ہی ہو گئی جیسے کل حرمت تھی، ابن شریح سے پوچھا گیا کہ عمرو نے آپ سے کیا کہا، کہا کہ اے ابو شریح میں تجھ سے زیادہ اس کو جانتا ہوں تا فرمان کو قتل کر کے بھاگنے والے اور فساد کر کے بھاگنے والے کو پناہ نہیں دیتا، خربہ سے مراد بلیہ یعنی فتنہ و فساد ہے۔

عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلزُّورِغِ فَوَيْسِقُ وَلَمْ أَسْمَعُهُ أَمْرًا يَنْتَهِي بِهِ.

۱۱۵۱ باب لَا يُعْضَدُ شَجَرُ الْحَرَمِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ.

۱۷۰۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ نِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ نِ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ أَتَدْنُ لِيْ أَيْهَا الْأَمِيرُ أَحَدُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْعَدِ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ فَسَمِعْتُ أَذْنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِي وَأَبْصَرْتُهُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ أَنَّهُ حَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَمَهَا اللَّهُ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِأَمْرِيءٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يُعْضِدَ بِهَا شَجَرَةً فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ لِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُوْ لَوْ لَا إِنْ اللَّهَ أَذِنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَأْذِنْ لَكُمْ وَإِنَّمَا أَذِنَ لِيْ سَاعَةً مِنْ نَّهَارٍ وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ وَلِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ مَا قَالَ لَكَ عَمَرُو قَالَ أَنَا أَعْلَمُ بِذَا لِكَ مِنْكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ إِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعِيدُ عَاصِبًا وَلَا فَارًا بِدَمٍ وَلَا فَارًا بِخَرَبَةٍ

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ خَرَبَةُ بَلِيَّةٌ۔

۱۱۵۲ باب لَا يُنْفَرُ صَيْدُ الْحَرَمِ۔

۱۷۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَكَّةَ فَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي وَإِنَّمَا أُحِلَّت لِي سَاعَةٌ مِّنْ نَّهَارٍ لَا يُحْتَلَى خِلَافَهَا وَلَا يُعْصَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهَا وَلَا تُلْتَقَطُ لُقُطَتُهَا إِلَّا لِمُعْرِفٍ وَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا الْأَذْحَرُ لِصَاعَتِنَا وَقُبُورِنَا فَقَالَ إِلَّا الْأَذْحَرُ وَعَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ هَلْ تَدْرِي مَا لَا يُنْفَرُ صَيْدُهَا هُوَ أَنْ يُنَجِّيه مِنَ الظِّلِّ يَنْزِلُ مَكَانَهُ۔

۱۱۵۳ باب لَا يَحِلُّ الْقِتَالُ بِمَكَّةَ وَقَالَ أَبُو شَرِيحٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَسْفِكُ بِهِادِمًا۔

۱۷۰۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ افْتَتَحَ مَكَّةَ لَا هَجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا اسْتُنْفِرْتُمْ فَانْفِرُوا فَإِنَّ هَذَا بَلَدٌ حَرَّمَ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ الْقِتَالُ فِيهِ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةٌ مِّنْ نَّهَارٍ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ

باب ۱۱۵۲۔ حرم کا شکار نہ بھگایا جائے۔

۱۷۰۷۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب، خالد، عکرمہ، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ نے مکہ کو حرام کیا۔ نہ تو ہم سے پہلے کسی کے لیے حلال تھا اور نہ میرے بعد کسی کے لیے حلال ہو گا اور میرے لیے صرف دن کے ایک حصہ میں حلال کیا گیا۔ وہاں کی گھاس نہ اکھاڑی جائے وہاں کا درخت نہ کاٹا جائے اور نہ وہاں کا شکار بھگایا جائے اور نہ وہاں کی گری پڑی چیز کوئی اٹھائے مگر تشہیر کرنے والا اٹھا سکتا ہے حضرت عباسؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ اذخر کی اجازت ہمارے سناروں اور ہماری قبروں کے لیے دیجئے۔ آپؐ نے فرمایا سوائے اذخر کے، خالد، عکرمہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ شکار بھگالے جانے کا کیا مطلب ہے؟ اس کا مطلب یہ ہے کہ سایہ سے اس کو بھگائے اور خود اس جگہ پر اترے۔

باب ۱۱۵۳۔ مکہ میں جنگ کرنا حلال نہیں ہے، ابو شریح نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ وہاں خونریزی نہ کرے

۱۷۰۸۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، مجاہد، طاووس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جس دن مکہ فتح کیا تو فرمایا کہ ہجرت باقی نہیں رہی۔ لیکن جہاد اور نیت ہے، جب تم جہاد کرنے کے لیے بلائے جاؤ تو جہاد کے لیے نکلو۔ یہ شہر ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے جس دن اللہ نے آسمان اور زمین کو پیدا کیا اور اللہ تعالیٰ کی قائم کی ہوئی حرمت قیامت تک قائم رہے گی اس میں شک نہیں کہ مجھ سے پہلے کسی کے لیے حلال نہ تھی اور میرے لیے بھی دن کے ایک حصہ میں حلال کی گئی اس کی حرمت قیامت تک قائم رہے گی، اس کا کائنات کاٹا جائے اور نہ اس کا شکار بھگایا جائے اور نہ یہاں کی گری پڑی چیز اٹھائی جائے مگر وہ شخص اٹھا سکتا ہے جو اس کی

تشمیر کرے، اور نہ وہاں کی گھاس اکھاڑی جائے اور ابن عباسؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ ان کے سناروں اور گھروں کے لیے اذخر کی اجازت دیجئے۔ آپؐ نے فرمایا اذخر کی اجازت ہے۔

اللَّهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا يُعْصِدُ شَوْكُهُ وَلَا يُنْفِرُ صَيْدُهُ وَلَا يُلْتَقَطُ لُقْطَتُهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا وَلَا يُخْتَلَى خَلَاهَا قَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا الْأَذْخَرَ فَإِنَّهُ لَقَيْنَهُمْ وَلَبِئُوتِهِمْ قَالَ، قَالَ إِلَّا الْأَذْخَرَ۔

باب ۱۱۵۴۔ محرم کے پچھنے لگوانے کا بیان اور ابن عمرؓ نے اپنے بیٹے کو داغ دلوایا اس حال میں کہ وہ محرم تھے اور ایسی دوا لگا سکتا ہے جس میں خوشبو نہ ہو۔

۱۱۵۴ بَابُ الْحِجَامَةِ لِلْمُحْرِمِ وَكَوَى ابْنُ عُمَرَ ابْنَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ يَتَدَاوَى مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ طَيْبٌ۔

۱۷۰۹۔ علی بن عبد اللہ سفیانؓ عمرو نے بیان کیا کہ سب سے پہلے حدیث جو میں نے عطا سے سنی وہ یہ کہ انھوں نے بیان کیا میں نے ابن عباسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پچھنے لگوائے اس حال میں کہ احرام باندھے ہوئے تھے۔ پھر میں نے عمرو کو کہتے ہوئے سنا کہ مجھ سے طاؤسؓ نے بواسطہ ابن عباسؓ بیان کی۔ میں نے کہا کہ شاید اس حدیث کو طاؤسؓ اور عطاء دونوں سے سنا ہوگا۔

۱۷۰۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ عَمْرُو أَوَّلُ شَيْءٍ سَمِعْتُ عَطَاءً يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ اخْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُولُ حَدَّثَنِي طَاوُسٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَعَلَّهُ سَمِعَهُ مِنْهُمَا۔

۱۷۱۰۔ خالد بن خالدؓ سلیمان بن بلالؓ علقمہ بن ابی علقمہؓ عبد الرحمن اعرجؓ ابن بھینہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لُحی جمل میں اپنے وسط سر میں پچھنے لگوائے در آنحالیکہ آپؐ احرام باندھے ہوئے تھے۔

۱۷۱۰۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَنُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ أَبِي عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ ابْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اخْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ بِلُحْيٍ جَمَلٍ فِي وَسْطِ رَأْسِهِ۔

باب ۱۱۵۵۔ محرم کے نکاح کرنے کا بیان۔ ۱۷۱۱۔ ابو الغیرہ عبد القدوس بن حجاجؓ اوزاعیؓ عطاء بن ابی رباحؓ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت میمونہؓ سے نکاح کیا اس حال میں کہ آپؐ احرام باندھے ہوئے تھے (۱)۔

۱۱۵۵ بَابُ تَزْوِيجِ الْمُحْرِمِ۔ ۱۷۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْمُغِيرَةِ عَبْدُ الْقُدُّوسُ بْنُ الْحَجَّاجِ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي رِبَاحٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ۔

باب ۱۱۵۶۔ محرم مرد اور عورت کو خوشبو لگانے کی ممانعت کا

۱۱۵۶ بَابُ مَا يُنْهَى مِنَ الطَّيِّبِ

(۱) حنفی کی یہی رائے ہے کہ حالت احرام میں نکاح کرنا تو جائز ہے مگر اپنی بیوی سے صحبت کرنا جائز نہیں ہے۔

بیان اور حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ محرم عورت ورس یا زعفران کارنگا ہوا کپڑا نہ پہنے۔

۱۷۱۲۔ عبد اللہ بن یزید لیث، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ حالت احرام میں کون سے کپڑے پہننے کا حکم دیتے ہیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قمیص، پانجامہ، عمامہ اور ٹوپی نہ پہنے۔ مگر یہ کہ کوئی ایسا آدمی ہو جس کے پاس جو تیاں نہ ہوں تو وہ موزے پہن سکتا ہے اور ٹخنے کے نیچے سے کاٹ دے اور نہ کوئی ایسا کپڑا پہن جو جس میں زعفران یا ورس لگی ہو اور احرام والی عورت منہ پر نقاب نہ ڈالے اور نہ دستبانے پہنے، موسیٰ بن عقبہ، اسمعیل بن ابراہیم بن عقبہ، جویریہ اور ابن اسحق نے نقاب اور دستانوں کے متعلق اس کے متابع حدیث روایت کی ہے اور عبید اللہ کی روایت میں ولا ورس کا لفظ ہے اور وہ کہتے تھے کہ احرام والی عورت نقاب نہ ڈالے اور لیث بن ابی سلیم نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۷۱۳۔ قتیبہ، جریر، منصور، حکم، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک محرم شخص کی گردن اس کی اونٹنی نے توڑ دی اور اس کو مار ڈالا اور اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا گیا تو آپؐ نے فرمایا اس کو غسل دو اور اس کو کفن دو اور اس کا سر نہ ڈھانپو۔ اور اس کو خوشبو کے قریب نہ لے جاؤ۔ اس لیے کہ وہ لیک کہتا ہوا اٹھایا جائے گا۔

باب ۱۱۵۷۔ محرم کے غسل کرنے کا بیان اور ابن عباسؓ نے

لِلْمُحْرِمِ وَالْمُحْرِمَةِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا لَا تَلْبَسُ الْمُحْرِمَةُ ثَوْبًا بَوْرَسٍ أَوْ زَعْفَرَانٍ۔

۱۷۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَاذَا تَأْمُرُنَا أَنْ نَلْبَسَ مِنَ الثِّيَابِ فِي الْأَحْرَامِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا الْبُرَانِسَ إِلَّا أَنْ يَكُونَ أَحَدٌ لَيْسَتْ لَهُ نَعْلَانِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَيْنِ وَلْيَقْطَعْ أَصْفَلَ مِنَ الْكُعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا شَيْئًا مِمَّا زَعْفَرَانٌ وَلَا الْوَرَسُ وَلَا تَتَنَقَّبِ الْمَرْأَةُ الْمُحْرِمَةُ وَلَا تَلْبَسِ الْقَفَازِينَ تَابَعَهُ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنُ عُقْبَةَ وَجُوَيْرِيَةُ وَابْنُ إِسْحَاقَ فِي النَّقَابِ وَالْقَفَازِينَ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ وَلَا وَرْسٌ وَكَانَ يَقُولُ وَلَا تَتَنَقَّبِ الْمُحْرِمَةُ وَلَا تَلْبَسِ الْقَفَازِينَ وَقَالَ مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ لَا تَتَنَقَّبِ الْمُحْرِمَةُ وَتَابَعَهُ لَيْثُ بْنُ أَبِي سُلَيْمٍ۔

۱۷۱۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ وَقَصَّتْ بِرَجُلٍ مُحْرِمٍ نَاقَتُهُ فَقَتَلَتْهُ فَأَتَى بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اغْسِلُوهُ وَكَفِّنُوهُ وَلَا تَغْطُوا رَأْسَهُ وَلَا تُقَرِّبُوهُ طَبِيبًا فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَهُلُّ۔

۱۱۵۷۔ بَابُ الْإِغْتِسَالِ لِلْمُحْرِمِ

فرمایا محرم حمام میں داخل ہو سکتا ہے اور ابن عمرؓ وعائشہؓ نے محرم کے لیے بدن کھجانے میں کوئی مضائقہ نہ سمجھا۔

۱۷۱۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، زید بن اسلم، ابراہیم بن عبد اللہ بن حنین اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عباس اور مسور بن خرمہ میں مقام ابواء میں اختلاف ہوا عبد اللہ بن عباس نے کہا کہ محرم اپنا سر دھو سکتا ہے اور مسور نے کہا کہ نہ دھوئے۔ مجھے عبد اللہ بن عباس نے ابوالیوب انصاری کے پاس بھیجا میں نے انھیں کونین کی دو لکڑیوں کے پاس غسل کرتے ہوئے دیکھا اور ایک کپڑے سے آڑ کیے ہوئے تھے میں نے ان کو سلام کیا۔ انھوں نے پوچھا کون ہے؟ میں نے جواب دیا میں عبد اللہ بن حنین ہوں۔ عبد اللہ بن عباس نے مجھے آپ کے پاس بھیجا ہے کہ دریافت کروں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حالت احرام میں کس طرح اپنا سر دھوتے تھے، ابوالیوب نے اپنا ہاتھ کپڑے پر رکھا اور اس کو نیچے کیا یہاں تک کہ اس کا سر کھل گیا پھر ایک شخص سے چو پانی ڈال رہا تھا کہا کہ پانی ڈال اس نے ان کے سر پر پانی ڈالا پھر اپنا سر دونوں ہاتھوں سے ملا اور دونوں ہاتھ آگے لے گئے پھر پیچھے لے گئے اور کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح دیکھا ہے۔

باب ۱۱۵۸۔ محرم کے موزے پہننے کا بیان جب کہ اس کے پاس جوتیاں نہ ہوں۔

۱۷۱۵۔ ابوالولید، شعبہ، عمرو بن دینار، جابر بن زید، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو عرفات میں خطبہ دیتے ہوئے سنا کہ جس شخص کے پاس جوتیاں نہ ہوں تو وہ موزے پہن لے اور جس محرم کے پاس نہ بند نہ ہو تو وہ پانچ جامہ پہن لے۔

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَدْخُلُ الْمُحْرِمُ الْحَمَّامَ وَلَمْ يَرِ ابْنُ عُمَرَ وَعَائِشَةُ بِالْحَلِئِ بَاسًا۔

۱۷۱۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ وَالْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ اخْتَلَفَ بِالْأَبْوَاءِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ وَقَالَ الْمِسُورُ لَا يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ فَأَرْسَلَنِي عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الْعَبَّاسِ إِلَى أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ بَيْنَ الْقَرْنَيْنِ وَهُوَ يُسْتَرُ بِثَوْبٍ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقُلْتُ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُنَيْنٍ أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الْعَبَّاسِ أَسْأَلُكَ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَوَضَعَ أَبُو أَيُّوبَ يَدَهُ عَلَى الثَّوْبِ فَطَاطَاهُ حَتَّى بَدَأَ إِلَى رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ لِلْأَنْصَارِيِّ يَصُبُّ عَلَيْهِ أُصْبُيْ فَصَبَّ عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ حَرَّكَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا فَادْبَرَ وَقَالَ هَكَذَا رَأَيْتُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ۔

۱۱۵۸ بَابُ لُبْسِ الْخُفَّيْنِ لِلْمُحْرِمِ إِذَا لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ۔

۱۷۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ زَيْدٍ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ بَعْرَفَاتٍ مِّنْ لَّمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَمَنْ لَّمْ يَجِدْ إِزَارًا

فَلْيَلْبَسُ سَرَاوِيلَ لِلْمُحْرِمِ۔

۱۷۱۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرُنُسَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرْسٌ وَإِنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَكُونَا أَسْفَلَ مِنَ الْكُعْبَيْنِ۔

۱۱۵۹۔ بَابُ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْإِزَارَ فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ۔

۱۷۱۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَافَاتٍ فَقَالَ مَنْ لَمْ يَجِدِ إِلَّا زَارَ فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ وَمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ۔

۱۱۶۰۔ بَابُ لُبْسِ السِّلَاحِ لِلْمُحْرِمِ وَقَالَ عِكْرَمَةُ إِذَا خَشِيَ الْعَدُوَّ لَبَسَ السِّلَاحَ وَافْتَدَى وَلَمْ يُتَابِعْ عَلَيْهِ فِي الْفِدْيَةِ۔

۱۷۱۸۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ فَأَبَى أَهْلُ مَكَّةَ أَنْ يَدْغُوهُ يَدْخُلُ مَكَّةَ حَتَّى قَاضَاهُمْ لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ سِلَاحًا إِلَّا فِي الْقِرَابِ۔

۱۷۱۶۔ احمد بن یونس، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا گیا کہ محرم کون سے کپڑے پہنے؟ آپ نے فرمایا نہ قمیص پہنے اور نہ عمامے اور نہ پانچامے اور نہ ٹوپی پہنے اور نہ ایسا کپڑا پہنے جس میں زعفران یا ورس لگی ہو اور اگر اس کے پاس جوتیاں نہ ہوں تو موزے پہن لے اور ان کو کاٹ کر ٹخنوں سے نیچا کر لے۔

باب ۱۱۵۹۔ جس کے پاس تہ بند نہ ہو وہ پانچامہ پہن لے۔

۱۷۱۷۔ آدم، شعبہ، عمرو بن دینار، جابر بن زید، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہمیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفات میں خطبہ دیا اور فرمایا کہ جس کے پاس تہ بند نہ ہو وہ پانچامہ پہن لے اور جس کے پاس جوتیاں نہ ہوں وہ موزے پہن لے۔

باب ۱۱۶۰۔ محرم کے ہتھیار باندھنے کا بیان اور عکرمہ نے کہا کہ جب دشمن کا خوف ہو تو ہتھیار باندھے اور فدیہ دے لیکن فدیہ دینے کے متعلق ان کے متابع حدیث کسی نے روایت نہیں کی۔

۱۷۱۸۔ عبید اللہ، اسرائیل، ابوالحسن، براء سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ذی قعدہ کے مہینہ میں عمرہ کیا تو مکہ والوں نے آپ کو مکہ میں داخل نہیں ہونے دیا، یہاں تک کہ آپ نے ان لوگوں سے اس شرط پر صلح کی کہ وہ مکہ میں اس حال میں داخل ہوں گے کہ تلواریں نیاموں میں ہوں گی۔

باب ۱۶۱۱۔ حرم اور مکہ میں بغیر احرام باندھے ہوئے داخل ہونے کا بیان اور ابن عمرؓ بغیر احرام باندھے ہوئے داخل ہوئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام باندھنے کا حکم اس شخص کو دیا جو حج اور عمرہ کا ارادہ کرے اور لکڑیاں بیچنے والوں اور ان کے علاوہ دوسرے لوگوں کا تذکرہ نہیں کیا۔

۱۷۱۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتْ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلِفَةِ وَلَا أَهْلَ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَلَا أَهْلَ الْيَمَنِ يَلْمَلَمُ هُنَّ لَهُنَّ وَلِكُلِّ ابْتِ عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِهِمْ مَنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ ذُوْنَ ذَلِكَ فَمِنْ حَيْثُ أَتَشَأْ حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ۔

۱۷۲۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّ ابْنَ خَطْلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ فَقَالَ اقْتُلُوهُ۔

۱۷۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَوْلِيدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ قَالَ حَدَّثَنِي صَفْوَانُ بْنُ يَعْلَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَاهُ رَجُلٌ عَلَيْهِ

باب ۱۶۱۲۔ ناواقفیت میں کوئی شخص قیص پہنے ہوئے احرام باندھ لے اور عطا نے کہا کہ اگر ناواقفیت میں یا بھول کر خوشبو لگائے یا کپڑا پہن لے تو اس پر کفارہ نہیں ہے۔

۱۷۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو لَوْلِيدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ قَالَ حَدَّثَنِي صَفْوَانُ بْنُ يَعْلَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَاهُ رَجُلٌ عَلَيْهِ

(۱) ابن نطل کے قتل کی وجہ یہ تھی کہ یہ شخص پہلے مسلمان تھا ایک مرتبہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے زکوٰۃ وصول کرنے کے لئے بھیجا اور اس کے ساتھ ایک صحابی بھی بھیج دیا۔ راستے میں اس نے اس صحابی کو شہید کر دیا اور خود مرتد ہو کر مشرکین سے جا ملا۔

جَبَّةٌ وَبِهِ أَكْثَرُ صُفْرَةٍ أَوْ نَحْوَهُ كَانَ عُمَرُ يَقُولُ لِي تُحِبُّ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ أَنْ تَرَاهُ وَنَزَلَ عَلَيْهِ ثُمَّ سَرَى عَنْهُ فَقَالَ اصْنَعْ فِي عُمَرَتِكَ مَا تَصْنَعُ فِي حَجَّتِكَ وَعَضُّ رَجُلٌ يَدَ رَجُلٍ يَعْنِي فَاَنْتَزَعَ نَبِيَّتَهُ فَاَبْطَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۱۶۳ باب الْمُحْرِمِ يَمُوتُ بِعَرَفَةَ وَلَمْ يَأْمُرِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُؤَذَى عَنْهُ بِقِيَّةِ الْحَجِّ -

۱۷۲۲ - حَدَّثَنَا سُلَيْمُنُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ وَاقِفٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ إِذَا وَقَعَ عَنْ رَاحِلَتِهِ فَوَقَصْتُهُ أَوْ قَالَ فَاَقْعَصْتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ أَوْ قَالَ ثَوْبِيهِ وَلَا تُحَنِّطُوهُ وَلَا تُحَمِّرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُلْبِي -

۱۷۲۳ - حَدَّثَنَا سُلَيْمُنُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ وَاقِفٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ إِذَا وَقَعَ عَنْ رَاحِلَتِهِ فَوَقَصْتُهُ أَوْ قَالَ فَاَقْعَصْتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ وَلَا تَمْسُوهُ طَبِئًا وَلَا تُحَمِّرُوا رَأْسَهُ وَلَا تُحَنِّطُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مُلْبِيًا -

۱۱۶۴ باب سَنَةِ الْمُحْرِمِ إِذَا مَاتَ -

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی اتر رہی ہو تو اس وقت دیکھو، چنانچہ آپ پر وحی نازل ہوئی پھر وہ کیفیت زائل ہوئی تو آپ نے فرمایا اپنے عمرے میں وہی کام کرو جو تم اپنے حج میں کرتے ہو اور ایک شخص نے دوسرے کے ہاتھ میں دانت سے کاٹا اس نے ہاتھ کھینچ لیا تو دوسرے کا دانت اکھڑ گیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو باطل قرار دیا یعنی کچھ معاوضہ نہیں دلایا۔

باب ۱۱۶۳۔ محرم کا بیان جو عرفات میں مر جائے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ حکم نہیں دیا کہ اس کی طرف سے حج کے باقی ارکان ادا کیے جائیں۔

۱۷۲۲۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، عمرو بن دینار، سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عرفہ میں کھڑا تھا وہ اپنی سواری سے گر پڑا تو اس کی سواری نے اس کی گردن توڑ دی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو پانی اور پیری سے غسل دو اور دو کپڑوں میں یا یہ فرمایا کہ اس کے دو کپڑوں میں کفن دو اور نہ تو اس کو خوشبو لگاؤ اور نہ اس کا سر ڈھانپو۔ اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن لبیک کہتا ہوا اٹھائے گا۔

۱۷۲۳۔ سلیمان بن حرب، حماد، ایوب، سعید بن جبیر، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں اس اثناء میں کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عرفہ میں کھڑا تھا کہ اچانک وہ اپنی سواری سے گر پڑا اس کی سواری نے اس کی گردن توڑ دی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو پانی اور پیری سے غسل دو، اس کو دو کپڑوں میں کفن دو اس کو خوشبو نہ لگاؤ اور نہ اس کے سر کو ڈھانپو اور نہ اسے حنوط لگاؤ کیونکہ اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن لبیک کہتا ہوا اٹھائے گا۔

باب ۱۱۶۴۔ محرم جب مر جائے تو اس کی تجہیز و تکفین کے

طریقوں کا بیان۔

۱۷۲۴۔ یعقوب بن ابراہیم، ہشیم، ابوبشر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا اس کی اونٹنی نے اس کی گردن توڑ دی اور وہ مر گیا اس حال میں کہ وہ محرم تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو پانی اور پیری سے غسل دو اور دو کپڑوں میں اسے کفن دو اور اسے خوشبو نہ لگاؤ اور نہ اس کا سر ڈھانپو اور نہ اسے حنوط لگاؤ اس لیے کہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس کو لیک کہتا ہوا اٹھائے گا۔

باب ۱۱۶۵۔ میت کی طرف سے حج اور نذروں کے پورا کرنے کا بیان اور مرد کا اپنی بیوی کی طرف سے حج کرنے کا بیان۔

۱۷۲۵۔ موسیٰ بن اسمعیل، ابو عوانہ، ابوبشر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جبینہ کی ایک عورت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئی اور عرض کیا کہ میری ماں نے حج کی نذر مانی تھی لیکن وہ حج نہ کر سکی اور مر گئی تو کیا میں اس کی طرف سے حج کروں؟ آپؐ نے فرمایا ہاں، اس کی طرف سے حج کر اگر تیری ماں پر کوئی قرض ہوتا تو کیا تو اسے ادا نہ کرتی؟ اللہ تعالیٰ کا حق تو اور بھی پورا کیے جانے کا مستحق ہے۔

باب ۱۱۶۶۔ اس شخص کی طرف سے حج کرنے کا بیان جو سواری پر بیٹھ نہ سکے۔

۱۷۲۶۔ ابو عاصم، ابن جریج، ابن شہاب، سلیمان بن یسار، حضرت ابن عباسؓ، فضل بن عباس رضی اللہ عنہم سے روایت کرتے ہیں ح (دوسری سند) موسیٰ بن اسمعیل، عبدالعزیز بن ابی سلمہ، ابن شہاب، سلیمان بن یسار، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ حجۃ الوداع کے سال قبیلہ نضیم کی ایک عورت آئی اور عرض کیا یا رسول اللہ میرے باپ پر اس حال میں حج فرض ہوا ہے کہ وہ

۱۷۲۴۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا كَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَقَصَتْهُ نَاقَتُهُ وَهُوَ مُحَرَّمٌ فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ وَلَا تَمْسُوهُ بِطِيبٍ وَلَا تُحْمِرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مُلَبَّيًا۔

۱۱۶۵ بَاب الْحَجِّ وَالنُّذُورِ عَنِ الْمَيِّتِ وَالرَّجُلِ يَحُجُّ عَنِ الْمَرْأَةِ۔

۱۷۲۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ امْرَأَةً مِنْ جُهَيْنَةَ جَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ أُمِّي نَذَرَتْ أَنْ تَحُجَّ فَلَمْ تَحُجَّ حَتَّى مَاتَتْ فَأَحْجُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ حُجِّي عَنْهَا أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ أَكُنْتَ قَاضِيَةً أَقْضُوا اللَّهُ فَإِنَّهُ أَحَقُّ بِالْوَقَاءِ۔

۱۱۶۶ بَاب الْحَجِّ عَمَّنْ لَا يَسْتَطِيعُ الثُّبُوتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ۔

۱۷۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ امْرَأَةً ح حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ

بہت بوڑھا ہو گیا ہے اور سواری پر سیدھا بیٹھ نہیں سکتا اگر میں اس کی طرف سے حج کروں تو کیا حج ادا ہو جائے گا؟ آپ نے فرمایا ہاں!

عَنْهُمَا قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمٍ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَذْرَكْتُ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى الرَّاحِلَةِ فَهَلْ يَقْضِي عَنْهُ أَنْ أَحْجَّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ -

باب ۱۱۶۷۔ عورت کا اپنے شوہر کی طرف سے حج کرنا بیان۔
۱۷۲۷۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، سلیمان بن یسار، عبد اللہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ فضل نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سوار تھے کہ ایک عورت قبیلہ خثعم کی آئی فضل اس کی طرف دیکھنے لگے اور وہ عورت ان کی طرف دیکھنے لگی نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کا رخ دوسری طرف پھیر دیتے اس عورت نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے باپ پر حج اس حال میں فرض ہوا ہے کہ وہ اپنی سواری پر بیٹھ نہیں سکتا، کیا میں اس کی طرف سے حج کروں؟ آپ نے فرمایا ہاں! یہ حجتہ الوداع کا واقعہ ہے۔

۱۱۶۷ بَابُ حَجِّ الْمَرْأَةِ عَنِ الرَّجُلِ -
۱۷۲۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ الْفَضْلُ رَدِيفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَتْ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمٍ فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ إِلَى الشِّقِّ الْأَخِيرِ فَقَالَتْ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ أَذْرَكْتُ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَثْبُتُ عَلَى الرَّاحِلَةِ أَفَأَحْجُّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ -

باب ۱۱۶۸۔ بچوں کے حج کرنے کا بیان (۱)۔
۱۷۲۸۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عبید اللہ بن عبد اللہ بن ابی یزید سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ مجھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سامان کے ساتھ مزدلفہ سے رات کے وقت بھیجا۔

۱۱۶۸ بَابُ حَجِّ الصِّبْيَانِ -
۱۷۲۸ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ ابْنِ زَيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ بَعَثَنِي أَوْقَدَمْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّقَلِ مِنْ جَمْعٍ بَلِيلٍ -

۱۷۲۹۔ اسحق، یعقوب بن ابراہیم، ابن شہاب کے بھتیجے عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عباس نے بیان کیا کہ میں بلوغ کے قریب تھا اپنی ایک گدھی پر سوار ہو کر آیا اور

۱۷۲۹ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي شِهَابٍ عَنْ عَمِّهِ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ

(۱) بچہ جب تک بالغ نہ ہو بالا جماع اس پر حج فرض نہیں ہوتا۔ اگر بچپن میں حج کر لیا تو یہ حج نفل ہوگا جس کا ثواب تو ملے گا لیکن بالغ ہونے کے بعد اگر حج فرض ہونے کی شرائط پائی گئیں تو اسقاط فرض کے لئے حج کرنا ہوگا۔ پہلا حج کافی نہیں ہوگا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منیٰ میں کھڑے ہو کر نماز پڑھ رہے تھے۔ میں چلتا رہا یہاں تک کہ صف اول کے سامنے سے گزر گیا پھر میں گدھی پر سے اترا وہ چرتی رہی۔ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے لوگوں کے ساتھ صف میں شریک ہو گیا اور یونس نے ابن شہاب سے روایت کیا کہ یہ حجتہ الوداع میں ہوا۔

۱۷۳۰۔ عبد الرحمن بن یونس، حاتم بن اسمعیل، محمد بن یوسف، سائب بن یزید سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کرایا گیا اور اس وقت میری عمر سات برس کی ہو گی۔

۱۷۳۱۔ عمرو بن زرارہ، قاسم بن مالک، سعید بن عبد الرحمن، سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عمر بن عبد العزیز کو سائب بن یزید سے یہ کہتے ہوئے سنا کہ ان کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامان میں (بال بچوں) میں حج کرایا گیا۔

باب ۱۱۶۹۔ عورتوں کے حج کرنے کا بیان اور مجھ سے احمد بن محمد نے بیان کیا کہ مجھ سے ابراہیم، انھوں نے اپنے والد اور انھوں نے ان کے دادا سے روایت کی کہ حضرت عمرؓ نے اپنے آخری حج میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج کو حج کرنے کی اجازت دی اور ان کے ساتھ عثمان بن عفان اور عبد الرحمن کو بھیجا۔

۱۷۳۲۔ مسدد، عبد الواحد، حبیب بن ابی عمر، عائشہ بنت طلحہ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا ہم لوگ آپ کے ساتھ غزوہ یا جہاد نہ کریں؟ تو آپ نے فرمایا تمہارے لیے سب سے بہتر اور عمدہ جہاد حج مقبول ہے، حضرت عائشہ کہتی تھیں کہ نبی صلی

مَسْعُودٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَقْبَلْتُ وَقَدْ نَاهَزْتُ الْحُلُمَ أَسِيرٌ عَلَى آتَانِ لِي وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يُصَلِّي بِمَنِي حَتَّى سِرْتُ بَيْنَ يَدَي بَعْضِ الصَّفِّ الْأَوَّلِ ثُمَّ نَزَلْتُ عَنْهَا فَتَرَعْتُ فَصَفَفْتُ مَعَ النَّاسِ وَرَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ يُونُسُ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ بِمَنِي فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ۔

۱۷۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُونُسَ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ حُجَّ بِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا ابْنُ سَبْعَ سِنِينَ۔

۱۷۳۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ الْجُعَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَقُولُ لِلْسَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ وَكَانَ قَدْ حُجَّ بِهِ فِي ثَقَلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۱۶۹۔ بَابُ حَجِّ النِّسَاءِ قَالَ لِي أَحْمَدُ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَذِنَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لِأَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي اخِرِ حَجَّةٍ حَجَّهَا فَبَعَثَ مَعَهُنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ۔

۱۷۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي عَمْرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَائِشَةُ بِنْتُ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَغْزُوا وَنُجَاهِدُ مَعَكُمْ

اللہ علیہ وسلم سے یہ سننے کے بعد میں حج کو کبھی نہ چھوڑوں گی۔

فَقَالَ لَكُنَّ أَحْسَنَ الْجِهَادِ وَأَحْمَلُهُ الْحَجَّ
حَجَّ مَبْرُورٌ فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَلَا أَدْعُ الْحَجَّ
بَعْدَ إِذْ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۷۳۳۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عمرو، ابو معبد (ابن عباس کے غلام)
حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا کہ عورت صرف ایسے رشتہ دار کے ساتھ سفر کرے جس
سے نکاح حرام ہو اور عورت کے پاس کوئی شخص نہ جائے، مگر اس
حال میں کہ اس کے پاس کوئی محرم موجود ہو۔ ایک شخص نے عرض
کیا یا رسول اللہ میں فلاں لشکر میں جانا چاہتا ہوں اور میری بیوی حج کو
جانا چاہتی ہے آپ نے فرمایا تو اپنی بیوی کے ساتھ جا۔

۱۷۳۳ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ
ابْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ أَبِي مَعْبِدٍ مَوْلَى
ابْنِ عَبَّاسٍ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
لَا تُسَافِرِ الْمَرْأَةُ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ
وَلَا يَدْخُلْ عَلَيْهَا رَجُلٌ إِلَّا وَ مَعَهَا مَحْرَمٌ
فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ
أَخْرُجَ فِي جَيْشٍ كَذَا وَكَذَا وَامْرَأَتِي تُرِيدُ
الْحَجَّ فَقَالَ أَخْرُجْ مَعَهَا -

۱۷۳۴۔ عبدان، یزید بن زریع، حبیب معلم، عطاء ابن عباس سے
روایت کرتے ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے حج سے واپس
ہوئے تو ام سنان النصاریہ سے فرمایا تم کوچ سے کس چیز نے باز رکھا؟
اس نے جواب دیا کہ فلاں کے باپ یعنی میرے شوہر نے اس کے پانی
لادنے کے دواؤں تھے، ان میں سے ایک پر وہ حج کے لیے گیا اور
دوسرا ہماری زمین میں پانی پہنچاتا ہے۔ آپ نے فرمایا رمضان میں
عمرہ کرنا ایک حج کے برابر یا میرے ساتھ حج کے برابر ہے۔ ابن
جریج نے عطاء سے روایت کیا ہے میں نے ابن عباس سے سنا، انھوں
نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا اور عبید اللہ نے عبد الکرم
سے انھوں نے عطاء سے انھوں نے جابر سے انھوں نے نبی صلی اللہ
علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۷۳۴ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا حَبِيبُ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَطَاءِ
ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا رَجَعَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حَجَّتِهِ
قَالَ لِأُمِّ سَنَانٍ الْأَنْصَارِيَّةِ مَأْمَنُكَ مِنْ
الْحَجِّ قَالَتْ أَبُو فَلَانٍ تَعْنِي زَوْجَهَا كَانَ
لَهُ نَاصِحَانِ حَجَّ عَلَى أَحَدِهِمَا وَالْآخَرُ
يَسْقِي أَرْضًا لَنَا قَالَ فَإِنَّ عُمْرَةَ فِي رَمَضَانَ
تَقْضِي حَجَّةً أَوْ حَجَّةً مَعِيَ رَوَاهُ ابْنُ
جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عُبَيْدُ
اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۷۳۵۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عبد الملک بن عمیر، قرظہ (زیاد
کے غلام) بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابو سعید سے سنا اور انھوں نے
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بارہ غزوے کیے تھے انھوں نے کہا کہ
چار باتیں میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہیں، یا کہا کہ چار

۱۷۳۵ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا
شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ قَرْظَةَ
مَوْلَى زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ وَغَرَا مَعَ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ

باتیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے تھے، مجھے وہ چار باتیں بہت پسند آئیں، اول یہ کہ کوئی عورت دو دن کا سفر اس حال میں نہ کرے کہ اس کے ساتھ اس کا شوہر یا محرم نہ ہو۔ دوسرے یہ کہ عید الفطر اور عید الاضحیٰ کے دن روزے نہ رکھے۔ تیسرے یہ کہ دو نمازوں کے بعد نماز نہ پڑھے۔ یعنی عصر کے بعد جب تک آفتاب غروب نہ ہو جائے اور فجر کے بعد جب تک کہ آفتاب طلوع نہ ہو جائے۔ چوتھے یہ کہ مسجد حرام اور میری مسجد اور مسجد اقصیٰ کے سوا کسی مسجد کی طرف سامان سفر نہ باندھے۔

باب ۱۱۷۰۔ کعبہ کی طرف پیدل جانے کی نذر ماننے کا بیان۔
۱۷۳۶۔ ابن سلام، فزاری، حمید طویل، ثابت انس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بوڑھے کو دیکھا جو اپنے بیٹوں کے سہارے چل رہا تھا۔ آپؐ نے فرمایا اس کا کیا حال ہے لوگوں نے عرض کیا اس نے پیدل چل کر کعبہ جانے کی نذر مانی تھی۔ آپؐ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نفس کو عذاب میں مبتلا کرنے سے بے نیاز ہے اور اس کو سوار ہو جانے کا حکم دیا۔

۱۷۳۷۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، ابن جریج، سعید بن ابی ایوب، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر، عقبہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میری بہن نے خانہ کعبہ تک پیدل جانے کی نذر مانی اور مجھے حکم دیا کہ میں اس کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مسئلہ دریافت کروں۔ چنانچہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا۔ آپؐ نے فرمایا پیدل چلے اور سوار بھی ہو جائے اور ابو الخیر ہمیشہ عقبہ کے ساتھ رہتے تھے۔

۱۷۳۸۔ ابو عاصم، ابن جریج، یحییٰ بن ایوب، یزید، ابو الخیر، عقبہ سے (یہ حدیث) اسی طرح روایت کرتے ہیں۔

عَزْوَةٌ قَالَ أَرْبَعٌ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ يُحَدِّثُهُنَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعَجَبَنِي وَأَنْقَنِي أَنْ لَا تُسَافِرَ امْرَأَةٌ مَسِيرَةَ يَوْمَيْنِ لَيْسَ مَعَهَا زَوْجُهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ لِأَصُومَ يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى وَلَا صَلَاةَ بَعْدَ صَلَوَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَلَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَسْجِدِي وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى۔

۱۱۷۰ باب مَنْ نَذَرَ الْمَشْيَ إِلَى الْكَعْبَةِ۔
۱۷۳۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ الطَّوِيلِ قَالَ حَدَّثَنِي ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى شَيْخًا يُهَادِي بَيْنَ ابْنَيْهِ قَالَ مَا بَالُ هَذَا قَالُوا نَذَرْنَا أَنْ يَمْشِيَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَنْ تَعْذِيبِ هَذَا نَفْسَهُ لَغَنِيٌّ امْرَأَةً أَنْ يَرْكَبَ۔

۱۷۳۷۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّ يَزِيدَ بْنَ أَبِي حَبِيبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا الْخَيْرِ حَدَّثَهُ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ نَذَرْتُ أُحْتَبِي أَنْ تَمْشِيَ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ وَأَمَرْتَنِي أَنْ أَسْتَفْتِيَ لَهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَيْتُهُ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِيَمْشِ وَلْتَرْكَبَ قَالَ وَكَانَ أَبُو الْخَيْرِ لَا يُفَارِقُ عُقْبَةَ۔

۱۷۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ فَقَدْ كَرَّ الْحَدِيثُ۔

۱۱۷۱ باب حَرَمُ الْمَدِينَةِ۔

۱۷۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا ثَابِتُ ابْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَحْوَلُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مِّنْ كَذَا إِلَى كَذَا لَا يُقْطَعُ شَجَرُهَا وَلَا يُحَدَّثُ فِيهَا حَدَثٌ مِّنْ أَحَدٍ حَدَّثَنَا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

۱۷۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَأَمَرَ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا بَنِي النَّجَارِ تَأْمِنُونِي فَقَالُوا لَا نَطْلُبُ ثَمَنَهُ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فَأَمَرَ بِقُبُورِ الْمُشْرِكِينَ فَنُفِثَتْ ثُمَّ بِالْخَرْبِ فَسَوِّتَ وَبِالنَّخْلِ فَقُطِعَ فَصَفُّوا النَّخْلَ قِبْلَةَ الْمَسْجِدِ۔

۱۷۴۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَحْيَى عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَرَمٌ مَا بَيْنَ لَابَتِي الْمَدِينَةِ عَلَى لِسَانِي قَالَ وَآتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنِي حَارِثَةَ فَقَالَ أَرَأَيْكُمْ يَا بَنِي حَارِثَةَ قَدْ خَرَجْتُمْ مِّنَ الْحَرَمِ ثُمَّ التَفَّتْ فَقَالَ بَلْ أَنْتُمْ فِيهِ۔

۱۷۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ

باب ۱۱۷۱۔ مدینہ کے حرم کا بیان (۱)۔

۱۷۳۹۔ ابو النعمان، ثابت بن یزید، عاصم، ابو عبد الرحمن احول، انس رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا مدینہ یہاں سے وہاں تک حرم ہے، اس کا درخت نہ کاٹا جائے اور نہ اس میں کوئی بدعت کی جائے جس نے اس میں کوئی بدعت کی تو اس پر اللہ فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے۔

۱۷۴۰۔ ابو معمر، عبد الوارث، ابو التیاح، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ پہنچے اور مسجد بنانے کا حکم دیا تو فرمایا اے بنی نجار مجھ سے زمین کی قیمت لے لو، انہوں نے کہا کہ اس کی قیمت ہم صرف اللہ سے لیں گے، پھر مشرکین کی قبروں کے کھودنے کا حکم دیا۔ تو وہ کھود دی گئیں، پھر ویرانے کے متعلق حکم دیا تو اس کو ہموار کیا اور درختوں کے کاٹنے کا حکم دیا تو وہ کاٹ ڈالے گئے اور مسجد کے قبلہ کی سمت میں صف کے طور پر رکھ دیئے گئے۔

۱۷۴۱۔ اسماعیل بن عبد اللہ، برادر اسماعیل، (عبد الحمید) سلیمان، عبید اللہ، سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ کے دونوں سنگلاخ میدانوں کا درمیانی مقام میری زبان سے حرام کیا گیا ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم بنی حارثہ کے پاس آئے تو فرمایا اے بنی حارثہ میں سمجھتا ہوں کہ تم حرم کے باہر ہو گئے، پھر آپؐ نے ادھر ادھر دیکھا تو فرمایا نہیں بلکہ تم حرم کے اندر ہو۔

۱۷۴۲۔ محمد بن بشار، عبد الرحمن، سفیان، اعمش، ابراہیم تیمی اپنے والد سے وہ حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا میرے

(۱) حنفیہ کی اور دیگر بعض اہل علم کی رائے یہ ہے کہ مدینہ کے حرم سے مراد اس جگہ کا عظمت والا ہونا ہے نہ یہ کہ وہ مکہ کی طرح حرم ہے اور نہ وہاں پر حدود حرم والے احکام جاری ہوں گے۔ حنفیہ کے تفصیلی دلائل کے لئے ملاحظہ ہو (فتح الملہم ص ۳۹۸، ج ۳، عمدۃ القاری ص ۵۸۹ ج ۴)

پاس تو صرف اللہ کی کتاب اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ صحیفہ ہے (جس میں لکھا ہے) مدینہ عائر سے لے کر فلاں فلاں مقامات تک حرم ہے جو شخص اس جگہ میں کوئی نئی بات نکالے یا کسی بدعتی کو پناہ دے تو اس پر اللہ تعالیٰ کی لعنت اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے نہ اس کی فرض عبادت مقبول ہے اور نہ نفل اور آپ نے فرمایا مسلمانوں کا ذمہ ایک ہے جو شخص کسی مسلمان کا عہد توڑے اس پر اللہ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے نہ تو اس کی فرض عبادت مقبول ہوگی اور نہ نفل اور جو شخص اپنے مالک کی اجازت کے بغیر کسی قوم سے سوالات کرے تو اس پر اللہ تعالیٰ اور اس کے تمام فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے اس کی نہ تو کوئی فرض عبادت مقبول ہوگی اور نہ کوئی نفل عبادت۔

باب ۱۷۲۔ مدینہ کی فضیلت اور اس کا بیان کہ وہ برے آدمی کو نکال دیتا ہے۔

۱۷۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، ابو الجہاب، سعید بن یسار حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے ایسے شہر جانے کا حکم دیا گیا ہے جو دوسرے شہروں کو کھا جائے گا، منافق لوگ اس کو یثرب کہتے ہیں اس کا نام مدینہ ہے اور برے لوگوں کو اس طرح دور کر دے گا جس طرح بھیٹی لوہے کا میل دور کرتی ہے۔

باب ۱۷۳۔ مدینہ طابہ ہے (۱)۔

۱۷۴۴۔ خالد بن خالد، سلیمان، عمرو بن یحییٰ، عباس بن سہل بن سعد، ابو حمید رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تبوک میں سے واپس آئے

عَنْ اِبْرَاهِيْمَ التَّمِيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَا عُنَدَنَا شَيْءٌ إِلَّا كِتَابُ اللَّهِ وَهَذِهِ الصَّحِيفَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ عَاثِرٍ إِلَى كَذَا مَنْ أَحْدَثَ فِيهَا أَوْ أَدَّى مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهَا صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَقَالَ ذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَمَنْ تَوَلَّى قَوْمًا بَغِيرَ إِذْنِ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ۔

باب ۱۷۲ فَضْلِ الْمَدِينَةِ وَانْتِفَائِهَا تَنْفِي النَّاسِ۔

۱۷۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْحُبَابِ سَعِيدَ بْنَ يَسَارٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ بِقَرِيَّةٍ تَأْكُلُ الْقُرَى يَقُولُونَ يَثْرِبُ وَهِيَ الْمَدِينَةُ تَنْفِي النَّاسَ كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ۔

باب ۱۷۳ الْمَدِينَةُ طَابَةٌ۔

۱۷۴۴۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ

(۱) صحیح مسلم کی روایت کے مطابق ”طابہ“ مدینہ کا یہ نام خود اللہ تعالیٰ نے رکھا ہے۔ اور علماء نے لکھا ہے کہ مدینہ کی مٹی، آب و ہوا اور وہاں پائی جانے والی ایک خاص قسم کی خوشبو کی وجہ سے یہ نام رکھا گیا۔ اس کے علاوہ بھی مدینہ کے کئی نام ہیں طیبہ، مطیبہ، مسکینہ، دار، جابر، مجبور، منیرہ، یثرب، مدری، محبوبہ وغیرہ۔ بعض حضرات نے مدینہ کے ناموں کی تعداد چالیس لکھی ہے۔ (فتح الباری ص ۷۱، ج ۴)

یہاں تک کہ جب مدینہ کے قریب پہنچے تو آپؐ نے فرمایا یہ طابہ ہے۔

باب ۱۷۴۲۔ مدینہ کے دونوں پتھر لیے میدانوں کا بیان۔

۱۷۴۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں وہ فرماتے ہیں کہ اگر میں مدینہ میں ہرن کو چرتا ہوا دیکھوں تو اس کو نہ ڈراؤں۔ کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اس کے دونوں پتھر لیے میدانوں کے درمیان کا حصہ حرام ہے۔

باب ۱۷۴۵۔ اس شخص کا بیان جو مدینہ سے نفرت کرے۔

۱۷۴۶۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم لوگ مدینہ کو اچھے حال میں چھوڑو گے۔ پھر وہاں وحشی جانور یعنی درندے اور چرندے ہی چھا جائیں گے اور آخر میں مزینہ کے دو چرواہے مدینہ آئیں گے تاکہ اپنی بکریاں ہانک لے جائیں تو وہاں صرف وحشی جانور پائیں گے، پھر جب شنیۃ الوداع پر پہنچیں گے تو اپنے منہ کے بل گر جائیں گے۔

۱۷۴۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، عبد اللہ بن زبیر، سفیان بن ابی زہیر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ملک یمن فتح ہوگا، ایک جماعت سواری کے جانوروں کو ہانکتی ہوئی آئے گی اور وہ لوگ اپنے گھروالوں کو اور ان کو، جو ان کا کہنا مانیں گے لاڈ کو لے جائیں گے حالانکہ اگر وہ جانتے تو مدینہ ان کے لیے بہتر تھا اور ملک شام فتح ہوگا ایک جماعت سواری کو ہانکتی ہوئی آئے گی اور اپنے گھروالوں کو اور کہا ماننے والوں کو لاڈ کر لے جائیں گے، حالانکہ اگر انھیں معلوم ہوتا تو

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ تَبُوكَ حَتَّى أَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ فَقَالَ هَذِهِ طَابَةٌ۔

۱۷۴۴۔ بَابُ لَا بَتِّي الْمَدِينَةَ۔

۱۷۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ لَوِ رَأَيْتُ الظُّبَاءَ بِالْمَدِينَةِ تَرْتَعُ مَا دَعَرْتُهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ لَا بَتِّيَّهَا حَرَامٌ۔

۱۷۴۵۔ بَابُ مَنْ رَغِبَ عَنِ الْمَدِينَةِ۔

۱۷۴۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَتْرَكُونَ الْمَدِينَةَ عَلَى خَيْرِ مَا كَانَتْ لَا يَغْشَاهَا إِلَّا الْعَوَافِي يُرِيدُ عَوَافِي السَّبَاعِ وَالطَّيْرِ وَآخِرُ مَنْ يُحْشَرُ رَاعِيَانِ مِنْ مُزَيْنَةَ يُرِيدَانِ الْمَدِينَةَ يَنْعَقَانِ بَعْضُهُمَا فَيَجِدَانَهَا وَحْشًا حَتَّى إِذَا بَلَغَتِ الْوُدَاعَ خَرَا عَلَى وَجُوهِهِمَا

۱۷۴۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَفْتَحُ الِیْمَنُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يُسْئِلُونَ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَيَفْتَحُ الشَّامُ فَيَأْتِي قَوْمٌ

مدینہ ان کے لیے بہتر تھا اور عراق فتح ہوگا تو ایک جماعت سواری کا جانور ہانکتی ہوئی آئے گی اور وہ اپنے گھر والوں کو جوان کی بات مانیں گے ان کو سوار کر کے لے جائیں گے حالانکہ مدینہ ان کے لیے بہتر تھا اگر وہ جانتے۔

يُيَسُّونَ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ
وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
وَيُفْتَحُ الْعِرَاقُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يُيَسُّونَ
فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ
وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ -

باب ۱۱۷۶۔ ایمان مدینہ کی طرف سمٹ آئے گا۔

۱۱۷۸۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، خبیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایمان مدینہ کی طرف سمٹ آئے گا جس طرح سانپ اپنے بل میں سمٹ آتا ہے (۱)۔

۱۱۷۶۔ بَابُ الْإِيمَانِ يَأْرِزُ إِلَى الْمَدِينَةِ.

۱۷۴۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا
أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ عَنْ
خَبِيبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ
عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ
الْإِيمَانَ لَيَأْرِزُ إِلَى الْمَدِينَةِ كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةُ
إِلَى حُجْرِهَا -

باب ۱۱۷۷۔ اہل مدینہ سے فریب کرنے والوں کے گناہ کا بیان۔

۱۷۴۹۔ حسین بن حریث، فضل، جعید، عائشہ بنت سعد، سعد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتی ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ اہل مدینہ سے جو شخص بھی فریب کرے گا وہ اس طرح گھل جائے گا جس طرح نمک پانی میں گھل جاتا ہے۔

۱۱۷۷۔ بَابُ إِيْثِمٍ مَنْ كَادَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ.

۱۷۴۹۔ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ أَخْبَرَنَا
الْفَضْلُ عَنْ جُعَيْدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ
سَمِعْتُ سَعْدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَكِيدُ
أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَحَدٌ إِلَّا أَنْمَاعٌ كَمَا يَنْمَاعُ
الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ -

باب ۱۱۷۸۔ مدینہ کے محلوں کا بیان۔

۱۷۵۰۔ علی، سفیان، ابن شہاب، عروہ، اسامہ سے روایت کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ کے ایک اونچے مکان (محل) پر چڑھے۔ تو آپ نے فرمایا کیا تم دیکھتے ہو جو میں

۱۱۷۸۔ بَابُ أَطَامِ الْمَدِينَةِ.

۱۷۵۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ
سَمِعْتُ أَسَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَشْرَفَ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں لوگ آپ سے علم سیکھنے کے لئے اور آپ کی زیارت کے لئے مدینہ آتے تھے۔ صحابہ، تابعین اور تبع تابعین کے زمانے میں ان کی اقتداء کرنے کے لئے مدینہ آتے رہے۔ اور اس کے بعد قیامت تک لوگ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر مبارک کی زیارت کے لئے اور مسجد نبوی میں نماز کی فضیلت کو حاصل کرنے کے لئے مدینہ آتے رہیں گے اور قیامت کے قریب بھی مدینہ منورہ مسلمانوں کی جائے پناہ ہوگا۔ (فتح الباری ص ۷۵، ج ۴)

دیکھ رہا ہوں میں تمھارے گھروں کے درمیان فتنوں کی جگہ دیکھ رہا ہوں، جس طرح بارش کے قطروں کے گرنے کی جگہ معمر اور سلیمان کثیر نے زہری سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أُطَمٍ مِّنْ أَطَامِ الْمَدِينَةِ فَقَالَ هَلْ تَرَوْنَ مَا أَرَىٰ إِنِّي لَأَرَىٰ مَوَاقِعَ الْفِتَنِ خِلَالَ بُيُوتِكُمْ كَمَوَاقِعِ الْقَطْرِ تَابَعَهُ مَعْمَرٌ وَسُلَيْمُنُ بْنُ كَثِيرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ -

باب ۱۱۷۹- دجال مدینہ میں داخل نہ ہوگا۔

۱۷۵۱- عبدالعزیز بن عبداللہ، ابراہیم بن سعد اپنے والد سے وہ ان کے دادا سے وہ ابو بکرؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا مدینہ میں مسیح دجال کا خوف داخل نہ ہوگا اس زمانہ میں مدینہ کے سات دروازے ہوں گے اور ہر دروازہ پر دو فرشتے ہوں گے۔

۱۱۷۹ باب لَا يَدْخُلُ الدَّجَالُ الْمَدِينَةَ.

۱۷۵۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُغْبُ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانِ -

۱۷۵۲- اسماعیل، مالک، نعیم بن عبداللہ مجمر، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ کے دروازوں پر فرشتے ہوں گے وہاں نہ تو طاعون اور نہ دجال داخل ہوگا۔

۱۷۵۲- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نُعَيْمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُحْمَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ لَا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ وَلَا الدَّجَالُ -

۱۷۵۳- ابراہیم بن منذر، ولید، ابو عمرو، اسحاق، انس بن مالکؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کوئی شہر ایسا نہیں ہے جس کو دجال پامال نہ کرے گا مگر مدینہ اور مکہ کہ وہاں داخل ہونے کے جتنے راستے ہیں ان پر فرشتے صف بستہ ہوں گے اور ان کی نگرانی کریں گے۔ پھر مدینہ کی زمین مدینہ والوں پر تین بار کانپے گی اللہ تعالیٰ ہر کافر اور منافق کو وہاں سے باہر کر دے گا۔

۱۷۵۳- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرِو حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَطُوهُ الدَّجَالُ إِلَّا مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ لَيْسَ لَهُ مِنْ ثِقَابِهَا نَقَبٌ إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَاقِينَ يَحْرُسُونَهَا ثُمَّ تَرْجِفُ الْمَدِينَةُ بِأَهْلِهَا ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ فَيُخْرِجُ اللَّهُ كُلَّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ -

۱۷۵۴- یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دجال کے متعلق ایک طویل حدیث بیان کی اس میں یہ بھی بیان کیا کہ دجال مدینہ کی ایک

۱۷۵۴- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

کھاری زمین پر آئے گا اور اس پر مدینہ کے اندر داخل ہونا حرام کر دیا گیا ہے۔ اس دن اس کے پاس ایک شخص آئے گا جو بہترین لوگوں میں سے ہوگا۔ اور کہے گا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ تو ہی دجال ہے جس کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے حدیث بیان کی ہے۔ دجال کہے گا بتاؤ اگر میں اس شخص کو قتل کر کے پھر زندہ کر دوں تو پھر میرے معاملہ میں تمہیں شک تو نہ ہوگا، لوگ کہیں گے نہیں، چنانچہ وہ اس کو قتل کر دے گا اور پھر زندہ کرے گا جب وہ اس کو زندہ کر دے گا تو وہ شخص کہے گا بخدا آج سے پہلے مجھے اس سے زیادہ حال معلوم نہ تھا تو وہی دجال ہے پھر دجال کہے گا کہ میں اسے قتل کرتا ہوں لیکن اسے قدرت نہ ہوگی۔

باب ۱۱۸۰۔ مدینہ برے آدمی کو دور کر دیتا ہے۔

۱۷۵۵۔ عمرو بن عباس، عبدالرحمن، سفیان، محمد بن منکدر، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ ایک اعرابی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ سے اسلام پر بیعت کی اس کے دوسرے دن اس حال میں آیا کہ بخار میں مبتلا تھا۔ اس نے آکر عرض کیا کہ میری بیعت فسخ کر دیجئے۔ آپ نے تین بار انکار کیا اور فرمایا کہ مدینہ بھیجی کی طرح ہے جو میل کچیل کو دور کر لیتی اور خالص کو رکھ لیتی ہے۔

۱۷۵۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عدی بن ثابت، عبد اللہ بن یزید بن ثابت سے روایت کرتے ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم احد کی طرف روانہ ہوئے تو آپ کے ساتھیوں کی ایک جماعت (منافقین) واپس ہو گئی تو کچھ لوگوں نے کہا کہ ہم ان کو قتل کر دیں گے اور بعض نے کہا کہ ہم ان کو قتل نہیں کریں گے چنانچہ یہ آیت فَمَالَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَمُتِنَ الْخِ نَازِل ہوئی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ برے آدمیوں کو دور کر دیتا ہے، جس طرح آگ لوہے کے میل کو دور کر دیتی ہے۔

حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثًا طَوِيلًا عَنِ الدَّجَالِ فَكَانَ فِيْمَا حَدَّثَنَا بِهِ أَنْ قَالَ يَأْتِي الدَّجَالُ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ بَقَابَ الْمَدِينَةِ بَعْضَ السَّبَاحِ بِالْمَدِينَةِ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ وَهُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا عَنْكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَهُ فَيَقُولُ الدَّجَالُ أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتَهُ هَلْ تَشْكُونُ فِي الْأَمْرِ فَيَقُولُونَ لَا فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الْيَوْمَ فَيَقُولُ الدَّجَالُ أَقْتُلُهُ فَلَا يُسَلِّطُ عَلَيْهِ۔

۱۱۸۰ بَابُ الْمَدِينَةِ تَنْفِي الْخَبَثِ۔

۱۷۵۵۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعَهُ عَلَى الْإِسْلَامِ فَجَاءَ مِنَ الْعَدُوِّ مُحْمُومًا فَقَالَ أَقْلَنِي فَأَبَى ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي خَبَثَهَا وَيَنْصَعُ طَبِهَا۔

۱۷۵۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ لَمَّا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَحَدٍ رَجَعَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَتْ فِرْقَةٌ نَقْتُلُهُمْ وَقَالَ فِرْقَةٌ لَا نَقْتُلُهُمْ فَتَزَلَّتْ فَمَالَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَمُتِنَ الْخِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهَا تَنْفِي الرِّجَالَ كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبَثَ الْحَدِيدِ۔

۱۱۸۱ باب۔

۱۷۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا أَبِي سَمِعْتُ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ ضِعْفِي مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَةِ تَابَعَهُ عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ عَنْ يُونُسَ۔

۱۷۵۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَنَظَرَ إِلَى جُدْرَاتِ الْمَدِينَةِ أَوْ ضَعَّ رَاحِلَتَهُ وَإِنْ كَانَ عَلَى دَابَّةٍ حَرَّكَهَا مِنْ حَبِهَا۔

۱۱۸۲ باب گراہیہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم اَنْ تُعْرَى الْمَدِينَةُ۔

۱۷۵۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَرَادَ بَنُو سَلَمَةَ أَنْ يَتَحَوَّلُوا إِلَى قُرْبِ الْمَسْجِدِ فَكَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُعْرَى الْمَدِينَةُ وَقَالَ يَا بَنِي سَلَمَةَ أَلَا تَحْتَسِبُونَ أَنْتَارَكُمْ فَأَقَامُوا۔

۱۱۸۳ باب۔

۱۷۶۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِي حُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۱۸۱۔ (یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے)

۱۷۵۷۔ عبد اللہ بن محمد، وہب بن جریر، جریر، یونس، ابن شہاب، حضرت انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ یا اللہ مکہ میں جو برکت تو نے رکھی ہے مدینہ میں اس سے دو چند برکت عطا فرما۔ عثمان بن عمر نے یونس سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۱۷۵۸۔ قتیبہ، اسلیل بن جعفر، حمید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر سے واپس ہوتے اور مدینہ کی دیواروں کی طرف دیکھتے تو اپنی سواری تیز چلاتے اور اگر کسی دوسرے جانور پر سوار ہوتے تو اس کو مدینہ کی محبت کے سبب اور ایڑ لگاتے۔

باب ۱۱۸۲۔ مدینہ چھوڑنے کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ناپسند فرمانے کا بیان۔

۱۷۵۹۔ ابن سلام، فزاری، حمید طویل، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ بنو سلمہ نے مسجد نبوی کے قریب میں منتقل ہونا چاہا۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ چھوڑے جانے کو ناپسند کیا۔ اور فرمایا کہ اے بنی سلمہ کیا تم اپنے قدموں کا ثواب نہیں چاہتے، تو وہ لوگ وہیں رہ گئے۔

باب ۱۱۸۳۔ (یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے)

۱۷۶۰۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ بن عمر، ضعیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ میرے گھر اور میرے منبر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ (۱) ہے اور میرا منبر میرے حوض پر ہے۔

(۱) جنت کے باغ سے مراد یا تو تشبیہ ہے کہ نزول رحمت اور حصول سعادت میں جنت کی طرح ہے یا معنی یہ ہے کہ اس جگہ کی عبادت جنت تک لے جانے والی ہے۔ یا حقیقی معنی مراد ہے کہ بعینہ یہی جگہ جنت سے دنیا میں منتقل کی گئی ہے یا یہ کہ آخرت میں جنت کی طرف منتقل کر دی جائے گی اور جنت کا باغ بنادی جائے گی۔ اور منبر کے حوض پر ہونے کا ایک معنی یہ کہ اسی طرح وہاں بھی منبر ہو گا یا یہ کہ بعینہ یہی منبر وہاں بھی ہو گا اور حوض کوثر پر رکھا جائے گا (فتح الباری ص ۸۰ ج ۴)

قَالَ مَا يَنْ يَنْتَى وَمَنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَابِضِ
الْجَنَّةِ وَمَنْبَرِي عَلَى حَوْضِي -

۱۷۶۱۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو
أَسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَعَكَ أَبُو بَكْرٍ وَبِلَالٌ
فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا أَخَذَتْهُ الْحُمَى يَقُولُ كُلُّ
أَمْرِي مُصَبِّحٌ فِي أَهْلِيهِ وَالْمَوْتُ أَذْنِي مِنْ
شِرَاكِ نَعْلِي وَكَانَ بِلَالٌ إِذَا أَقْلَعَ عَنْهُ الْحُمَى
يَرْفَعُ عَقِيرَتَهُ يَقُولُ:

الْأَلَيْتُ شِعْرِي هَلْ آيِسْتَنَ لَيْلَةً بِوَادٍ وَحَوْلِي
إِذْ خَرَّ وَجَلِيلُ

وَهَلْ أَرَدْتُ يَوْمًا مَيَاةَ مَحِنَّةٍ وَهَلْ يَيْدُونُ لِي
شَامَةً وَطَفِيلُ

قَالَ اللَّهُمَّ الْعَنَ شَيْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَعُتْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ
وَأُمَيَّةَ بْنَ خَلْفٍ كَمَا أَخْرَجُونَا مِنْ أَرْضِنَا إِلَى
أَرْضِ الْوَبَاءِ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ
أَوْ أَشَدَّ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَ فِي مُدِّنَا
وَصَحْحَحْهَا لَنَا وَانْقُلْ حُمَاهَا إِلَى الْحُحْفَةِ قَالَتْ
وَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَهِيَ أَوْبَا أَرْضِ اللَّهِ قَالَتْ
فَكَانَ بَطْحَانٌ يَجْرِي نَحْلًا يَنْعَى مَاءَ اجْنَا -

۱۷۶۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ
عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ
زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَهَادَةً فِي سَبِيلِكَ وَاجْعَلْ
مَوْتِي فِي بَلَدٍ رَسُولُكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَقَالَ ابْنُ زُرَيْعٍ عَنْ رُوْحِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ زَيْدِ
ابْنِ أَسْلَمَ عَنْ أُمِّهِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ سَمِعْتُ عُمَرَ نَحْوَهُ وَقَالَ

۱۷۶۱۔ عبید بن اسماعیل، ابو اسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ سے
روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم مدینہ تشریف لائے تو ابو بکرؓ اور بلالؓ کو بخار آگیا اور ابو بکرؓ کو
جب بخار آتا تو یہ شعر پڑھتے ہر شخص اپنے گھر میں صبح کرتا ہے۔
حالانکہ موت اس کی جو توں کے تسمے سے بھی زیادہ قریب ہے اور
بلالؓ کا جب بخار اترتا تو بلند آواز سے یہ شعر پڑھتے "کاش میں وادی
مکہ میں ایک رات پھر رہتا اس حال میں کہ میرے ارد گرد اذخر اور
جلیل گھاس ہوتی کاش میں ایک دن مجھ کا پانی پی لیتا اور کاش میں
شامہ اور طفیل کو پھر دیکھ لیتا۔" کہا یا اللہ شبہ بن ربیعہ اور عتبہ بن
ربیعہ اور امیہ بن خلف پر لعنت کر، جس طرح ان لوگوں نے ہم کو
ہمارے وطن سے وبا کی زمین کی طرف دھکیل دیا۔ یہ سن کر نبی صلی
اللہ علیہ وسلم نے یہ دعا فرمائی یا اللہ ہمارے دلوں میں مدینہ کی محبت
پیدا کر۔ جس طرح ہمیں مکہ سے محبت ہے یا اس سے زیادہ (محبت پیدا
کر) یا اللہ ہمارے صاع اور ہمارے مد میں برکت عطا کر اور یہاں کی
آب و ہوا ہمارے مناسب کر اور اس کے بخار کو جھکے کی طرف منتقل
کر۔ عائشہ بیان کرتی ہیں کہ ہم مدینہ آئے تو وہ اللہ کی زمین میں سب
سے زیادہ وبادی کی زمین تھی اور وہاں بطحان ایک نالہ تھا جس سے بہت
بدبودار پانی تھوڑا تھوڑا بہتا رہتا۔

۱۷۶۲۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، خالد بن یزید، سعید بن ابی ہلال، زید بن
اسلم اپنے والد سے وہ حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں
نے دعا کی کہ یا اللہ مجھے اپنے راستہ میں شہادت نصیب کر اور مجھے اپنے
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے شہر میں موت دے اور ابن زریع
نے بواسطہ روح بن قاسم، زید بن اسلم، زید بن اسلم کی ماں نے حصہ
بنت عمرؓ کا قول نقل کیا کہ میں نے عمرؓ سے سنا اور اسی طرح حدیث
بیان کی اور ہشام نے زید سے انھوں نے اپنے والد سے انھوں نے
حضرت حصہؓ سے روایت کی کہ میں نے حضرت عمرؓ کو کہتے ہوئے

-نا-

هِشَامٌ عَنْ زَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَفْصَةَ سَمِعَتْ
عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ -

كِتَابُ الصَّوْمِ

۱۱۸۴ باب - وَجُوبِ صَوْمِ رَمَضَانَ
وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ
عَلَيْكُمْ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ -

۱۷۶۳ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ
ابْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ طَلْحَةَ
ابْنِ عُبَيْدٍ اللَّهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَائِرَ الرَّأْسِ فَقَالَ
يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي مَاذَا قَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ
الصَّلَاةِ فَقَالَ الصَّلَاةُ الْخَمْسُ إِلَّا أَنْ تَطَوُّعَ
شَيْئًا فَقَالَ أَخْبِرْنِي مَا قَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ
الصِّيَامِ فَقَالَ شَهْرُ رَمَضَانَ إِلَّا أَنْ تَطَوُّعَ شَيْئًا
فَقَالَ أَخْبِرْنِي بِمَا قَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنَ الزَّكَاةِ
فَقَالَ فَأَخْبِرْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
شَرَائِعَ الْإِسْلَامِ قَالَ وَالَّذِي أَكْرَمَكَ لَا أَتَطَوُّعُ
شَيْئًا وَلَا أَتَقْصُصُ مِمَّا قَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ شَيْئًا فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ إِنْ
صَدَقَ أَوْ دَخَلَ الْحَنَّةَ إِنْ صَدَقَ -

۱۷۶۴ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ
أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ صَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
عَاشُورَاءَ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ فَلَمَّا قَرِضَ رَمَضَانَ
تُرِكَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ لَا يَصُومُهُ إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ

روزے کا بیان

باب ۱۱۸۴ - رمضان کے روزوں کے فرض (۱) ہونے کا بیان
اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو! تم پر روزے فرض کیے
گئے ہیں۔ جس طرح تم سے پہلے لوگوں پر فرض کیے گئے
شاید کہ تم متقی ہو جاؤ۔

۱۷۶۳ - قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، ابو سہیل اپنے والد سے وہ
طلحہ بن عبید اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک اعرابی رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اس کے بال الجھے ہوئے تھے۔
اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ہمیں بتائیے کہ ہم پر اللہ نے کتنی نمازیں
فرض کی ہیں؟ آپ نے فرمایا پانچ نمازیں لیکن اگر تو نفل پڑھے تو اور
بات ہے، پھر اس نے عرض کیا کہ ہمیں بتائیے کہ کتنے روزے اللہ نے
ہم پر فرض کیے ہیں؟ آپ نے فرمایا ماہ رمضان کے روزے، لیکن اگر تو
نفلی رکھے تو الگ بات ہے، پھر اس نے عرض کیا کہ ہمیں بتائیے کہ اللہ
نے ہم پر زکوٰۃ کتنی فرض کی ہے؟ راوی کا بیان ہے رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے اسے شرائع اسلام بتادیئے اس شخص نے کہا قسم ہے اس
ذات کی جس نے آپ کو باعزت بنایا میں اس سے نہ تو کچھ زیادہ کروں گا
اور نہ اس سے کم کروں گا، جو اللہ تعالیٰ نے ہم پر فرض کی ہے۔ رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ شخص کامیاب ہے اگر اپنے قول میں
سچا رہا یہ فرمایا کہ وہ شخص جنت میں جائے گا اگر سچا ہے۔

۱۷۶۴ - مسدد، اسماعیل، ایوب، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عاشورہ کا روزہ رکھا اور اس کے
روزے کا حکم دیا۔ جب ماہ رمضان کے روزے فرض ہوئے تو چھوڑ
دیا گیا اور عبد اللہ اس دن روزہ نہ رکھتے، مگر جب ان کے روزہ کے دن
آپڑتا تو رکھ لیتے (جس دن ان کو روزہ رکھنے کی عادت ہوتی اگر اس

(۱) روزوں کی فرضیت ۲ ہجری میں ہوئی۔ بعض روایات کے مطابق اس سے پہلے یوم عاشورہ کا روزہ فرض تھا بعد میں اس کی فرضیت ختم کر
دی گئی۔

دن پڑجاتا تو رکھ لیتے۔

۱۷۶۵۔ قمیہ بن سعید، لیث، یزید بن ابی حبیب، عراق بن مالک، عروہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ قریش زمانہ جاہلیت میں عاشورہ کے روزے رکھتے تھے، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اس کے روزوں کا حکم دیا یہاں تک کہ جب رمضان کے روزے فرض کیے گئے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو چاہے روزہ رکھے اور جو چاہے نہ رکھے۔

باب ۱۱۸۵۔ روزوں کی فضیلت کا بیان۔

۱۷۶۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ روزہ ڈھال ہے اس لیے نہ تو بری بات کرے اور نہ جہالت کی بات کرے اگر کوئی شخص اس سے جھگڑا کرے یا گالی گلوچ کرے تو کہہ دے کہ میں روزہ دار ہوں دوبار کہہ دے۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ روزہ دار کے منہ کی بو اللہ کے نزدیک مشک کی خوشبو سے بہتر ہے وہ کھانا پینا اور اپنی مرغوب چیزوں کو روزوں کی خاطر چھوڑ دیتا ہے اور میں اس کا بدلہ دیتا ہوں اور تیکل دس گنا ملتی ہے۔

باب ۱۱۸۶۔ روزہ گناہوں کا کفارہ ہے۔

۱۷۶۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، جامع، ابو وائل، حذیفہ، حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فتنہ کے متعلق حدیثیں کس کو زیادہ یاد ہیں؟ حذیفہ نے کہا میں نے آپ کو کہتے ہوئے سنا کہ انسان کی آزمائش اس کے بال بچوں اور اس کے مال اور پڑوسی میں ہوتی ہے۔ نماز روزہ اور صدقہ اس کے لیے کفارہ ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا میں اس کے متعلق نہیں پوچھتا ہوں میں تو اس کے متعلق پوچھ رہا ہوں جو سمندر کی موجوں کی طرح لہریں مارے گا۔ کہا کہ اس کے آگے ایک دروازہ بند ہے پوچھا کھولا جائے گا یا توڑا جائے گا؟ کہا توڑا جائے گا اور یہ اس لائق نہ ہو گا کہ قیامت تک بند ہو، ہم لوگوں نے

صَوْمَةٌ۔

۱۷۶۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ إِنَّ عِرَاقَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَنَا أَنَّ عُرْوَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ قُرَيْشًا كَانَتْ تَصُومُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصِيَامِهِ حَتَّى فُرِضَ رَمَضَانُ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَاءَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرْ۔

۱۱۸۵ بَابُ فَضْلِ الصَّوْمِ۔

۱۷۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصِّيَامُ حُنَّةٌ فَلَا يَرُفُّ وَلَا يَجْهَلُ وَإِنْ أَمْرُؤًا قَاتَلَهُ أَوْ شَاتَمَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ مَرَّتَيْنِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ يَتْرُكُ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ وَشَهْوَتَهُ مِنْ أَجْلِ الصِّيَامِ لِي وَأَنَا أَجْزَى بِهِ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا۔

۱۱۸۶ بَابُ الصَّوْمِ كَفَّارَةٌ۔

۱۷۶۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا جَامِعٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَنْ يَحْفَظْ حَدِيثَنَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفِتْنَةِ قَالَ حُذَيْفَةُ أَنَا سَمِعْتُهُ يَقُولُ فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَجَارِهِ تُكْفِرُهَا الصَّلَاةُ وَالصِّيَامُ وَالصَّدَقَةُ قَالَ أَلَيْسَ عَنْ ذِهِ إِنَّمَا أَسْأَلُ عَنِ النَّاسِ تَمْوُجٌ كَمَا يَمْوُجُ الْبَحْرُ قَالَ وَإِنْ دُونَ ذَلِكَ بَابًا مُغْلَقًا قَالَ فَيُفْتَحُ أَوْ يُكْسَرُ قَالَ يُكْسَرُ

وَقَالَ لَا تَقْدِمُوا رَمَضَانَ۔

رمضان سے آگے روزے نہ رکھو۔

۱۷۷۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فَتُحْتِ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ۔

۱۷۷۰۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، ابو سہیل اپنے والد سے وہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب رمضان کا مہینہ آتا ہے تو جنت کے دروازے کھل جاتے ہیں۔

۱۷۷۱۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي أَنَسٍ مَوْلَى التَّيْمِيِّ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ فَتُحْتِ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَغُلِقَتْ أَبْوَابُ جَهَنَّمَ وَتُسَلِّسَلِ الشَّيَاطِينُ۔

۱۷۷۱۔ یحییٰ بن بکیر، عقیل، ابن شہاب، ابن ابی انس کے غلام، ابی انس، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب رمضان کا مہینہ آتا ہے تو آسمان کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں اور جہنم کے دروازے بند کر دیئے جاتے ہیں اور شیطان زنجیروں میں جکڑ دیئے جاتے ہیں۔

۱۱۸۸ باب (بَابُ رُؤْيَةِ الْهَلَالِ)

باب ۱۱۸۸۔ رویت ہلال کا بیان۔

۱۷۷۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَافْطِرُوا فَإِنَّ عَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدَرُوا لَهُ وَقَالَ غَيْرُهُ عَنِ اللَّيْثِ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ وَيُونُسُ لِهَلَالِ رَمَضَانَ۔

۱۷۷۲۔ یحییٰ بن بکیر، عقیل، ابن شہاب، سالم، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب تم رمضان کا چاند دیکھو تو روزے رکھو اور جب شوال کا چاند دیکھو تو افطار کرو اگر تم پر بدلی چھائی ہو تو اس کا اندازہ کرو، (تیس دن پورے کرو) اور یحییٰ کے علاوہ دوسرے لوگوں نے لیث سے اس طرح روایت کی کہ مجھ سے عقیل اور یونس نے ہلال رمضان کے متعلق بیان کیا۔

۱۱۸۹ بَابُ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا وَنِيَّةً وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْتَوْنَ عَلَى نِيَاتِهِمْ۔

باب ۱۱۸۹۔ اس شخص کا بیان جس نے ایمان کے ساتھ ثواب کی غرض سے نیت کر کے رمضان کے روزے رکھے اور حضرت عائشہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ لوگ اپنی نیتوں کے مطابق اٹھائے جائیں گے۔

۱۷۷۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَنْ صَامَ رَمَضَانَ

۱۷۷۳۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ بن ابی سلمہ، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ جو شخص شب قدر میں ایمان کے ساتھ اور ثواب کی نیت سے کھڑا ہو، اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جاتے ہیں اور جس نے ایمان کے ساتھ اور ثواب کی نیت سے رمضان کے روزے رکھے اس کے اگلے گناہ بخش

دیئے جاتے ہیں۔

باب ۱۱۹۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان میں بہت زیادہ سختی ہو جاتے تھے۔

۱۷۷۴۔ ۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نفع پہنچانے میں لوگوں میں سے سب سے زیادہ سختی تھے اور رمضان میں جب جبرائیلؑ آپؐ سے ملنے تو اور بھی سختی ہو جاتے تھے، اور جبرائیلؑ آپؐ سے رمضان میں ہر ایک رات میں ملنے تھے۔ یہاں تک کہ رمضان گزر جاتا ہے جبرائیلؑ آپؐ کے سامنے قرآن پڑھتے تھے۔ جب جبرائیلؑ آپؐ سے ملنے تھے تو چلتی ہو اسے بھی زیادہ آپؐ سختی ہو جاتے تھے۔

باب ۱۱۹۱۔ اس شخص کا بیان جس نے روزے میں جھوٹ بولنا اور اس پر عمل کرنا ترک نہ کیا۔

۱۷۷۵۔ ۱۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذئب، سعید مقبری اپنے والد سے وہ حضرات ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے جھوٹ بولنا اور اس پر عمل کرنا ترک نہ کیا تو اللہ تعالیٰ کو اس کے کھانا پینا چھوڑ دینے کی کوئی ضرورت (۱) نہیں ہے۔

باب ۱۱۹۲۔ اگر کسی کو گالی دی جائے تو کیا یہ کہہ سکتا ہے کہ میں روزہ دار ہوں۔

۱۷۷۶۔ ۱۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، ابن جریج، عطاء ابو صالح زیات ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا انسان کے ہر عمل کا بدلہ ہے، مگر روزہ کہ وہ خاص میرے لیے ہے اور میں اس کا بدلہ دیتا ہوں اور روزہ ڈھال ہے۔ جب تم میں سے کسی کے روزے کا دن ہو، تو نہ شور

إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غَيْرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔

۱۱۹۰۔ بَابُ أَحْوَدَ مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُونُ فِي رَمَضَانَ۔

۱۷۷۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ وَذَلِكَ أَحْوَدَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جِبْرِيلُ وَكَانَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَلْقَاهُ كُلَّ لَيْلَةٍ فِي رَمَضَانَ حَتَّى يَنْسَلِخَ يَعْزُضَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْآنَ فَإِذَا لَقِيَهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ أَحْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ۔

۱۱۹۱۔ بَابُ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فِي الصَّوْمِ۔

۱۷۷۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ۔

۱۱۹۲۔ بَابُ هَلْ يَقُولُ إِنِّي صَائِمٌ إِذَا شَتِمَ۔

۱۷۷۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ أَبِي صَالِحٍ نَزَاتٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ

(۱) مطلب یہ ہے کہ ایسے روزہ دار کو اس کے روزہ پر ثواب نہیں ملتا۔ اور اس کا روزہ قبول نہیں ہوتا تاہاں فرض ادا ہو جائے گا۔

مچائے اور نہ فحش باتیں کرے اگر کوئی شخص اس سے جھگڑا کرے یا گالی گلوچ کرے تو کہہ دے کہ میں روزہ دار آدمی ہوں اور قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی جان ہے روزہ دار کے منہ کی بول اللہ کے نزدیک مشک کی خوشبو سے زیادہ بہتر ہے روزہ دار کو دو خوشیاں حاصل ہوتی ہیں جب افطار کرتا ہے۔ تو خوش ہوتا ہے اور جب اپنے رب سے ملے گا تو روزہ کے سبب سے خوش ہو گا۔

باب ۱۱۹۳۔ اس شخص کے روزہ رکھنے کا بیان جو غیر شادی شدہ ہونے کے سبب سے زنا میں مبتلا ہونے سے ڈرے۔

۱۷۷۷۔ ۱۔ عبدان ابو حمزہ اعمش ابراہیم علقمہ سے روایت ہے انھوں نے کہا کہ میں عبد اللہ بن مسعود کے ساتھ چل رہا تھا۔ تو انھوں نے کہا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔ آپ نے فرمایا کہ جو شخص مہر ادا کرنے کی صلاحیت رکھتا ہو تو وہ نکاح کر لے اس لیے کہ وہ نگاہ کو بچنی کرتا ہے اور شرم گاہ کو زنا سے محفوظ رکھتا ہے اور جس کو اس کی طاقت نہ ہو تو وہ روزے رکھے اس لیے کہ روزہ اس کو خفی بنا دیتا ہے۔

باب ۱۱۹۴۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جب تم چاند دیکھو تو روزہ رکھو اور جب چاند دیکھو تو افطار کرو اور صلہ نے عمار سے روایت کی کہ جس نے شک کے دن روزہ رکھا تو اس نے ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی۔

۱۷۷۸۔ ۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ مالک نافع عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کا تذکرہ کیا تو فرمایا کہ جب تک چاند نہ دیکھ لو روزہ نہ رکھو اور نہ ہی افطار کرو یہاں تک کہ چاند دیکھ لو اور اگر ابر چھایا ہو تو تیس دن پورے کرو۔

۱۷۷۹۔ ۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ مالک عبد اللہ بن دینار عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی

اَدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّيَّامُ فَإِنَّهُ لِي وَآنَا أَجْزَىٰ بِهِ وَالصَّيَّامُ حُنَّةٌ وَإِذَا كَانَ يَوْمٌ صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرُفْتُ وَلَا يَصْحَبُ فَإِنْ سَأَبَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي أَمْرُؤٌ صَائِمٌ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ۔

۱۱۹۳۔ باب الصوم لِمَنْ خَافَ عَنْ نَفْسِهِ الْعَزُوبَةَ۔

۱۷۷۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ بَيْنَا أَنَا أَمْشِي مَعَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ اسْتَطَاعَ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضَى لِلْبَصَرِ وَأَخْصَنَ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ۔

۱۱۹۴۔ باب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْهَيْلَالَ فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا وَقَالَ صَلَّةٌ عَنْ عَمَّارٍ مِنْ صَامٍ يَوْمَ الشَّلِكِ فَقَدْ عَضَى آبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۷۷۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهَيْلَالَ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدَرُوا لَهُ۔

۱۷۷۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ مہینہ انتیس راتوں کا بھی ہوتا ہے اس لیے جب تک چاند نہ دیکھ لو روزہ نہ رکھو اور جب تک چاند نہ دیکھ لو افطار نہ کرو۔ اور اگر ابر چھایا ہو تو تیس دن پورے کرو۔

۱۷۸۰۔ ابو الولید شعبہ، جلد بن حکیم، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مہینہ اتنے دنوں کا ہوتا ہے اور انگوٹھے کو تیسری بار دبا لیا (۱)۔

۱۷۸۱۔ آدم، شعبہ، محمد بن زیاد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ کہا کہ ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چاند دیکھ کر روزے رکھو اور چاند دیکھ کر افطار کرو اور اگر تم پر ابر چھا جائے تو تیس دن شمار کر کے پورے کرو۔

۱۷۸۲۔ ابو عاصم، ابن جریج، یحییٰ بن عبد اللہ بن صفی، عکرمہ بن عبد الرحمن، ام سلمہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں سے ایک مہینہ تک صحبت نہ کرنے کی قسم کھائی تھی۔ جب انتیس دن گزر گئے تو صبح یا شام کے وقت آپؐ ان کے پاس تشریف لے گئے تو آپؐ سے عرض کیا گیا کہ آپؐ نے ایک مہینہ تک داخل نہ ہونے کی قسم کھائی تھی، تو آپؐ نے فرمایا مہینہ انتیس دن کا بھی ہوتا ہے۔

۱۷۸۳۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سلیمان بن بلال، حمید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں کے پاس ایک مہینہ تک نہ جانے کی قسم کھائی تھی اور آپؐ کے پاؤں میں موج آگئی تھی۔ آپؐ انتیس راتوں تک بالا خانے میں رہے پھر اترے لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپؐ نے ایک مہینہ تک علیحدہ رہنے کی قسم کھائی تھی آپؐ نے فرمایا مہینہ انتیس دن کا بھی ہوتا ہے۔

عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ عَمَّ عَلَيْكُمْ فَاكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ۔

۱۷۸۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سَحِيمٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَخَسَّ الْأَبْهَامَ فِي الثَّالِثَةِ۔

۱۷۸۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيَْادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَاهُ رِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ فَإِنْ غَبَى عَلَيْكُمْ فَاكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ۔

۱۷۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَبِيٍّ عَنْ عِكْرَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا غَدَا أَوْرَاحَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ خَلَفْتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ شَهْرًا فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا۔

۱۷۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمُنُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ وَكَانَتْ أَنْفَكَتْ رِجْلُهُ فَأَقَامَ فِي مَشْرَبَةٍ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً ثُمَّ نَزَلَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ الْيَتَ شَهْرًا فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ۔

(۱) یعنی انگلیوں کے اشارے سے آپؐ نے مہینے کے دنوں کی تعیین فرمادی اور وضاحت فرمادی کہ مہینہ کبھی انتیس دن کا بھی ہوتا ہے۔

باب ۱۱۹۵۔ عید کے دونوں مہینے کم نہیں (۱) ہوتے ابو عبد اللہ (بخاری) کا بیان ہے کہ اسحاق نے کہا اگر کم ہوں تو ثواب پورے یعنی تیس دن کا بنتا ہے اور محمد بن سیرین نے کہا کہ دونوں انتیس دن کے ہوں ایسا نہیں ہوتا۔

۱۷۸۳۔ مسدد، معتمر، اسحاق، عبد الرحمن بن ابی بکرہ، ابو بکرہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں ح (دوسری سند) مسدد، معتمر، خالد، خداء عبد الرحمن، بن ابی بکرہ، ابو بکرہ رضی اللہ عنہ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ عید کے دونوں مہینے یعنی رمضان اور ذی الحجہ کم نہیں ہوتے۔

باب ۱۱۹۶۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ ہم لوگ حساب کتاب نہیں جانتے۔

۱۷۸۵۔ آدم، شعبہ، اسود بن قیس، سعید بن عمرو، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ ہم لوگ ان پڑھ قوم ہیں لکھنا اور حساب کرنا نہیں جانتے مہینے اتنے دنوں کا یعنی کبھی ۲۹ دن کا اور کبھی ۳۰ دن کا ہوتا ہے۔

باب ۱۱۹۷۔ رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزے نہ رکھے۔

۱۷۸۶۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے

۱۱۹۵ بَابُ شَهْرًا عِيدٍ لَا يَنْقُصَانِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِسْحَاقُ وَإِنْ كَانَ نَاقِصًا فَهُوَ تَمَامٌ وَقَالَ مُحَمَّدٌ لَا يَجْتَمِعَانِ كِلَاهُمَا نَاقِصٌ۔

۱۷۸۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنِي مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّاءِ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ شَهْرَانِ لَا يَنْقُصَانِ شَهْرًا عِيدٍ رَمَضَانَ وَذُو الْحِجَّةِ۔

۱۱۹۶ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ۔

۱۷۸۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ ابْنُ قَيْسٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا يَعْنِي مَرَّةً تِسْعَةً وَعِشْرِينَ وَمَرَّةً ثَلَاثِينَ۔

۱۱۹۷ بَابُ لَا يَتَقَدَّمَنَّ رَمَضَانُ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ۔

۱۷۸۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ

(۱) اس حدیث کا مفہوم متعین کرنے میں متعدد اقوال ہیں۔ بعض حضرات نے یہ بیان کیا کہ دونوں مہینے رمضان اور ذوالحجہ انتیس کے نہیں ہوتے ہمیشہ تیس کے ہی ہوتے ہیں۔ ایک قول یہ بیان کیا گیا کہ ایک سال میں اکٹھے یکے بعد دیگرے دونوں انتیس کے نہیں ہوتے۔ لیکن زیادہ قرین قیاس بات وہی ہے جو امام بخاری نے بھی بیان فرمائی ہے کہ مطلب یہ ہے کہ ثواب اور فضیلت میں کمی نہیں آتی اگرچہ دن تیس پورے نہ ہوں۔

فرمایا کہ تم میں سے کوئی رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزے نہ رکھے مگر وہ شخص جو اس دن برابر روزہ رکھتا تھا تو وہ اس دن روزہ رکھ لے۔

باب ۱۱۹۸۔ اللہ بزرگ و برتر کا فرمانا کہ تمہارے لیے روزوں کی رات میں اپنی بیویوں سے صحبت کرنا حلال کر دیا گیا وہ عورتیں تمہارے لیے اور تم ان عورتوں کے لیے لباس ہو، اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے کہ تم چھپ کر ایسا کرتے تھے اس نے تم پر توجہ کی اور معاف کر دیا پس اب تم ان سے صحبت کرو اور جو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے لکھ دیا ہے اس کو تلاش کرو۔

۱۷۸۷۔ عبید اللہ بن موسیٰ، اسرائیل، ابوالفتح، براء روایت کرتے ہیں کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں جب کوئی روزہ دار ہوتا اور افطار کا وقت آتا اور افطار سے پہلے سو جاتا تو نہ اس رات کو کھاتا اور نہ دن کو یہاں تک کہ شام ہو جاتی، قیس بن صرمہ انصاری ایک بار روزے سے تھے جب افطار کا وقت آیا تو اپنی بیوی کے پاس آئے اور پوچھا کیا تمہارے پاس کھانے کی کوئی چیز ہے؟ بیوی نے جواب دیا نہیں، لیکن میں جاتی ہوں اور تمہارے لیے ڈھونڈ کر لاتی ہوں اس زمانہ میں یہ مزدوری کرتے تھے چنانچہ ان کی آنکھ پر نیند کا غلبہ ہوا اور سو گئے جب بیوی نے ان کو دیکھا تو کہا تجھ پر افسوس ہے، جب دوسرے دن دوپہر کا وقت آیا تو بے ہوش ہو گئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ واقعہ بیان کیا گیا تو یہ آیت اتری کہ روزوں کی رات میں تمہارے لیے اپنی بیویوں سے صحبت کرنا حلال کر دیا گیا، صحابہ اس سے بہت خوش ہوئے اور یہ آیت اتری کھاتے پیتے رہو جب تک کہ سفید دھاگا سیاہ دھاگے سے تم پر کھل نہ جائے۔

باب ۱۱۹۹۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ کھاتے پیتے رہو جب تک سفید دھاگا سیاہ دھاگے سے تم پر کھل نہ جائے پھر روزے رات تک پورے کرو اس باب میں براء کی حدیث نبی صلی اللہ

أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَقَدَّرُ مَنْ أَحَدَكُمْ رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلًا كَانَ بِصَوْمِ صَوْمَةٍ فَلْيُصُمْ ذَلِكَ الْيَوْمَ۔

۱۱۹۸ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ جَلَّ ذِكْرُهُ أَجَلَ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَقُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لِهِنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْتَمَنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ۔

۱۷۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ أَصْحَبُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ الرَّجُلُ صَائِمًا فَحَضَرَ الْإِفْطَارُ فَنَامَ قَبْلَ أَنْ يُفْطِرَ لَمْ يَأْكُلْ لَيْلَتَهُ وَلَا يَوْمَهُ حَتَّى يُمِيسَ وَإِنْ قَيْسُ بْنُ صِرْمَةَ الْأَنْصَارِيُّ كَانَ صَائِمًا فَلَمَّا حَضَرَ الْإِفْطَارُ أَتَى امْرَأَتَهُ فَقَالَ لَهَا أَعِنْدَكَ طَعَامٌ قَالَتْ لَا وَلَكِنْ أَنْطَلِقُ فَأَطْلُبُ لَكَ وَكَانَ يَوْمَهُ يَعْمَلُ فَعَلَبَتْهُ عَيْنُهُ فَجَاءَتْهُ امْرَأَتُهُ فَلَمَّا رَأَتْهُ قَالَتْ خَبِيئَةٌ لَكَ فَلَمَّا انْتَصَفَ النَّهَارُ غَشِيَ عَلَيْهِ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ أَجَلَ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَقُ إِلَى نِسَائِكُمْ فَفَرَحُوا بِهَا فَرَحًا شَدِيدًا وَ نَزَلَتْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ۔

۱۱۹۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتَمُوا

علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۱۷۸۸۔ حجاج بن منہال، ہشیم، حصین بن عبد الرحمن، شععی، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں کہ جب آیت حتی یتبین لکم الخیط الابيض من الخیط الاسود نازل ہوئی تو ہم نے سیاہ اور سفید دونوں رنگ کی رسیاں لے کر نکیہ کے نیچے رکھ لیں، میں رات کو دیکھتا رہا لیکن اس کا رنگ ظاہر نہ ہو سکا صبح کے وقت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچا اور میں نے یہ حال بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ اس سے مراد رات کی سیاہی اور صبح کی سفیدی ہے۔

۱۷۸۹۔ سعید بن ابی مریم، ابن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد ح (دوسری سند) سعید بن ابی مریم، ابو غسان، محمد بن مطرف، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ جب آیت کلوا واشربوا حتی یتبین لکم الخیط الابيض من الخیط الاسود نازل ہوئی اور من الفجر کا لفظ نازل نہیں ہوا تھا۔ اور لوگ جب روزہ رکھنے کا ارادہ کرتے تو بعض لوگوں نے اپنے پاؤں میں سفید اور سیاہ دھاگا باندھ لیا اور برابر کھاتے رہے جب تک کہ ان کا رنگ نہ کھلا تو اللہ تعالیٰ نے من الفجر کا لفظ نازل فرمایا اب لوگوں نے جان لیا کہ اس سے مراد رات اور دن ہے۔

باب ۱۲۰۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا، کہ بلالؓ کی اذان تمہیں سحری کھانے سے نہ روکے۔

۱۷۹۰۔ عبید بن اسمعیل، ابو اسامہ، عبید اللہ، نافع، ابن عمر اور قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ بلال رات کو اذان دے دیا کرتے تھے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کھاتے پیتے رہو جب تک کہ ابن ام مکتوم اذان نہ دیں۔ اس لیے کہ ابن ام

الصَّيَّامَ إِلَى اللَّيْلِ فِيهِ الْبَرَاءُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۷۸۸۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ أَخْبَرَنِي حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ عَمَدْتُ إِلَى عِقَالِ أَسْوَدَ وَالْيَ إِلَى عِقَالِ أَيْضَ فَجَعَلْتُهُمَا تَحْتِ وَسَادَنِي فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ فِي اللَّيْلِ فَلَا يَسْتَبِينُ لِي فَعَدَوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّمَا ذَلِكَ سَوَادُ اللَّيْلِ وَبَيَاضُ النَّهَارِ۔

۱۷۸۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ ح وَحَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ مُحَمَّدُ بْنُ مَطَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ أُنْزِلَتْ وَكُلُّوْا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ وَلَمْ يَنْزِلْ مِنَ الْفَجْرِ فَكَانَ رِجَالٌ إِذَا أَرَادَ الصَّوْمَ رَبَطَ أَحَدُهُمْ فِي رِجْلِهِ الْخَبْطُ الْأَبْيَضَ وَالْأَسْوَدَ وَلَمْ يَزَلْ يَأْكُلُ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُ رُؤْيَاهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ بَعْدَ مِنَ الْفَجْرِ فَعَلِمُوا أَنَّهُ إِنَّمَا يَعْنِي اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ۔

۱۲۰۰۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعَنَّكُمْ مِنْ سُحُورِكُمْ أَذَانُ بِلَالٍ۔

۱۷۹۰۔ حَدَّثَنَا عُيَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي أَسَامَةَ عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَالْقَاسِمِ ابْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ بِلَالَ كَانَ يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ كُلُّوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰی يُؤْذَنَ اِنَّ اَمَّ مَكْتُوْمٍ
فَاِنَّهٗ لَا يُؤْذَنُ حَتّٰی يَطْلُعَ الْفَجْرُ قَالَ الْقَسِيْمُ وَلَمْ
يَكُنْ بَيْنَ اَذَانِهِمَا اِلَّا اَنْ يَّرْفَى ذَا وَيَنْزِلَ ذَا۔

۱۲۰۱ باب تَاخِيْرُ السُّحُوْرِ۔

۱۷۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ اللّٰهُ حَدَّثَنَا
عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ
سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كُنْتُ اَتَسَحَّرُ فِيْ اَهْلِيْ ثُمَّ
تَكُوْنُ سُرْعَتِيْ اَنْ اُدْرِكَ السُّحُوْدَ مَعَ رَسُوْلِ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۲۰۲ باب قَدَرِ كَمَ بَيْنَ السُّحُوْرِ
وَصَلُوَةِ الْفَجْرِ۔

۱۷۹۲۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا
هِيْشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ
قَالَ تَسَحَّرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
ثُمَّ قَامَ اِلَى الصَّلٰوةِ قُلْتُ كَمْ كَانَ بَيْنَ الْاَذَانِ
وَالسُّحُوْرِ قَالَ قَدْرُ خَمْسِيْنَ اَيَةً۔

۱۲۰۳ باب بَرَكَةِ السُّحُوْرِ مِنْ غَيْرِ
اِيْحَابٍ لِاَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَاَصْحَابَهٗ وَاصْلُوْا وَلَمْ يَذْكُرِ السُّحُوْرُ۔

۱۷۹۳۔ حَدَّثَنَا مُوْسٰى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا
جُوَيْرِيَةٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ
اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاصَلَ فَوَاصَلَ
النَّاسُ فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَتَهَاهُمْ قَالُوْا اِنَّكَ تَوَاصِلُ
قَالَ لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ اِنِّيْ اَطْلُ اُطْعَمُ وَاَسْقٰى۔

۱۷۹۴۔ حَدَّثَنَا اَدَمُ بْنُ اَبِيْ اِيَّاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ
اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ تَسَحَّرُوْا اِنَّ فِي السُّحُوْرِ بَرَكَةً۔

مکتوم اس وقت تک اذان نہیں دیتے جب تک کہ فجر طلوع نہ ہو
جائے اور قاسم نے بیان کیا کہ ان دونوں کی اذانوں کے درمیان
صرف اتنا فرق ہوتا کہ ایک چڑھتا اور دوسرا اترتا۔

باب ۱۲۰۱۔ سحری میں تاخیر کرنے کا بیان۔

۱۷۹۱۔ محمد بن عبید اللہ، عبد العزیز بن حازم، ابو حازم، سہل بن سعد
سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں اپنے گھر میں سحری
کھاتا تھا پھر مجھے اس بات کی جلدی ہوتی کہ میں رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم کے ساتھ صبح کی نماز پاؤں۔

باب ۱۲۰۲۔ سحری اور فجر کی نماز میں کس قدر فصل ہوتا تھا۔

۱۷۹۲۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، انس، زید بن ثابت روایت
کرتے ہیں کہ ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سحری کھائی پھر
آپ نماز کے لیے کھڑے ہو گئے۔ انس کا بیان ہے کہ میں نے پوچھا
اذان اور سحری کے درمیان کس قدر فصل تھا؟ انھوں نے کہا پچاس
آیتیں پڑھنے کے برابر۔

باب ۱۲۰۳۔ سحری کی برکت کا بیان مگر یہ کہ وہ واجب نہیں
ہے اس لیے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ نے
پے در پے روزے رکھے اور اس میں سحری کا تذکرہ نہیں ہے۔

۱۷۹۳۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے
روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پے در پے روزے
رکھے تو لوگوں نے بھی پے در پے روزے رکھے رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا میں تم لوگوں کی طرح نہیں ہوں مجھے تو کھلایا پلایا
جاتا ہے۔

۱۷۹۴۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، عبد العزیز بن صہیب، انس بن مالک
سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا کہ سحری کھاؤ اس لیے کہ سحری کھانے میں برکت ہوتی
ہے۔

باب ۱۲۰۴۔ روزے کی نیت دن کو کر لینے کا بیان اور ام درداء بیان کرتی ہیں کہ ابو درداء پوچھتے کہ تمہارے پاس کھانے کی کوئی چیز ہے اگر میں جواب دیتی کہ نہیں تو وہ کہتے کہ آج میرا روزہ ہے۔ ابو طلحہؓ ابو ہریرہؓ ابن عباسؓ اور حذیفہؓ نے بھی اسی طرح کیا ہے۔

۱۷۹۵۔ ابو عاصمؓ یزید بن ابی عبیدؓ سلمہ بنت اکوعؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عاشورے کے دن ایک شخص کو بھیجا تاکہ اعلان کر دے کہ جس نے کھانا کھالیا ہے وہ شام تک نہ کھائے یا روزہ رکھ لے اور جس نے نہیں کھایا وہ اب نہ کھائے۔

باب ۱۲۰۵۔ جنابت کی حالت میں روزہ دار کے صبح کو اٹھنے کا بیان۔

۱۷۹۶۔ عبد اللہ بن مسلمہؓ مالکؓ سیؓ ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام بن مغیرہ کے غلام ابو بکر بن عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں اور میرے والد حضرت عائشہؓ کے پاس گئے ح (دوسری سند) ابو الیمانؓ شعیبؓ زہریؓ ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشامؓ عبد الرحمن بن مروان کو خبر دی کہ حضرت عائشہؓ اور حضرت ام سلمہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جنابت کی حالت میں صبح ہوتی پھر غسل کرتے اور روزہ رکھتے اور مروان نے عبد الرحمن بن حارث سے کہا میں تجھے خدا کی قسم دیتا ہوں کہ ابو ہریرہؓ کو ٹھوک بجا کر سنا دیا اور مروان اس زمانہ میں مدینہ کا حاکم تھا۔ ابو بکر نے کہا کہ عبد الرحمن نے اس بات کو ناپسند کیا پھر اتفاقاً ہم لوگ ذی الحلیفہ میں جمع ہوئے اور حضرت ابو ہریرہؓ کی وہاں ایک زمین تھی، تو عبد الرحمن نے حضرت ابو ہریرہؓ سے کہا کہ میں تم سے ایک ایسی بات بیان کرتا ہوں کہ اگر مروان مجھے اس کے لیے قسم نہ دیتا تو میں تم سے بیان نہ کرتا، چنانچہ حضرت عائشہؓ اور حضرت ام سلمہؓ کا قول بیان کیا اور کہا کہ مجھ سے فضل بن عباسؓ نے اسی طرح بیان کیا ہے اور وہ زیادہ جانتے ہیں اور ہمام اور ابن عبد اللہ بن عمرؓ نے ابو ہریرہؓ سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم افطار کا

۱۲۰۴ بَاب إِذَا نَوَى بِالنَّهَارِ صَوْمًا وَقَالَتْ أُمُّ الدَّرْدَاءِ كَانَ أَبُو الدَّرْدَاءِ يَقُولُ عِنْدَكُمْ طَعَامٌ فَإِنْ قُلْنَا لَا قَالَ فَإِنِّي صَائِمٌ يَوْمِي هَذَا وَفَعَلَهُ أَبُو طَلْحَةَ وَأَبُو هُرَيْرَةَ وَابْنُ عَبَّاسٍ وَحَذِيفَةُ۔

۱۷۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكُوْعِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا يُنَادِي فِي النَّاسِ يَوْمَ عَاشُورَاءَ أَنْ مَنْ أَكَلَ فَلَيْتُمْ أَوْ فُلَيْصُمْ وَمَنْ لَمْ يَأْكُلْ فَلَا يَأْكُلْ۔

۱۲۰۵ بَاب الصَّائِمِ يُصْبِحُ جُنُبًا۔

۱۷۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامِ بْنِ الْمُغِيرَةِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا بَكْرٍ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَأَبِي حِينَ دَخَلْنَا عَلَى عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ ح وَحَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ ابْنِ هِشَامٍ أَنَّ أَبَاهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَ مَرْوَانَ أَنَّ عَائِشَةَ وَأُمَّ سَلَمَةَ أَخْبَرَتَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُوَ جُنُبٌ مِّنْ أَهْلِهِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ وَيَصُومُ وَقَالَ مَرْوَانُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ أَقْسِمُ بِاللَّهِ لَتُفَرِّغَنَّ بَهَا أَبَا هُرَيْرَةَ وَمَرْوَانَ يَوْمَئِذٍ عَلَى الْمَدِينَةِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فِكْرَهُ ذَلِكَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ثُمَّ قَدَّرْنَا أَنَّ نَجْتَمِعَ بِذِي الْحَلِيفَةِ وَكَانَتْ لِأَبِي هُرَيْرَةَ هُنَا لِكَ أَرْضٌ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لِأَبِي هُرَيْرَةَ إِنِّي ذَاكِرٌ لَّكَ أَمْرًا وَلَوْ لَا مَرْوَانُ أَقْسَمَ عَلَيَّ فِيهِ لَمْ

حکم دیتے تھے لیکن پہلی حدیث زیادہ مستند ہے۔

أَذْكُرُهُ لَكَ فَذَكَرَ قَوْلَ عَائِشَةَ وَأَمَّ سَلَمَةَ وَقَالَ
كَذَلِكَ حَدَّثَنِي الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ وَهُوَ أَعْلَمُ
وَقَالَ هَمَّامٌ وَابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ
بِالْفِطْرِ وَالْأَوَّلِ أَسْنَدُ

باب ۱۲۰۶۔ روزہ دار کے مباشرت کرنے کا بیان اور حضرت
عائشہؓ نے فرمایا کہ روزہ دار پر عورت کی شرم گاہ حرام ہے۔

۱۲۰۶ بَابُ الْمُبَاشَرَةِ لِلصَّائِمِ وَقَالَتْ
عَائِشَةُ يَحْرُمُ عَلَيْهِ فَرْجُهَا۔

۱۷۹۷۔ حدَّثَنَا سُلَيْمُنُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ عَنْ
شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ
عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يُقَبِّلُ وَيُبَايِعُ وَهُوَ صَائِمٌ وَكَانَ أَمْلَكُكُمْ لِأَرْبِهِ
وَقَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا رُبَّ حَاجَةٍ قَالَ طَاوُسُ
أُولَى الْإِرْبَةِ الْأَحْمَقُ لَا حَاجَةَ لَهُ فِي النِّسَاءِ۔

باب ۱۲۰۷۔ روزہ دار کو بوسہ لینا اور جابر بن زید نے کہا کہ
اگر وہ عورت کی طرف (شہوت سے) دیکھے اور منی نکل
آئے تو اپنا روزہ پورا کرے۔

۱۲۰۷ بَابُ الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ وَقَالَ جَابِرُ
بُنْ زَيْدٍ إِنْ نَظَرَ قَامُنِي يُتِمُّ صَوْمَهُ۔

۱۷۹۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا
يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ
أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَقْبِلُ بَعْضَ أَزْوَاجِهِ
وَهُوَ صَائِمٌ ثُمَّ ضَحِكَتْ۔

۱۷۹۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
هِشَامِ ابْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي
كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ زَيْنَبِ ابْنَةِ أُمِّ سَلَمَةَ
عَنْ أُمِّهَا قَالَتْ بَيْنَمَا أَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمِيلَةِ إِذْ حِضَّتْ
فَأَنْسَلْتُ فَأَخَذْتُ ثِيَابَ حِيضَتِي فَقَالَ مَالِكُ

۱۷۹۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا
يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ
أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَقْبِلُ بَعْضَ أَزْوَاجِهِ
وَهُوَ صَائِمٌ ثُمَّ ضَحِكَتْ۔

۱۷۹۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
هِشَامِ ابْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي
كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ زَيْنَبِ ابْنَةِ أُمِّ سَلَمَةَ
عَنْ أُمِّهَا قَالَتْ بَيْنَمَا أَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمِيلَةِ إِذْ حِضَّتْ
فَأَنْسَلْتُ فَأَخَذْتُ ثِيَابَ حِيضَتِي فَقَالَ مَالِكُ

اللہ علیہ وسلم ایک ہی برتن سے غسل کرتے اور روزہ کی حالت میں آپ ان کا بوسہ لیتے۔

أُفْسِتَ قُلْتُ نَعَمْ فَدَخَلْتُ مَعَهُ فِي الْحَمِيلَةِ وَكَانَتْ هِيَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلَانِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ وَكَانَ يُقْبِلُهَا وَهُوَ صَائِمٌ۔

باب ۱۲۰۸۔ روزہ دار کے غسل کرنے کا بیان اور ابن عمرؓ نے ایک کپڑا تر کیا اور اپنے جسم پر ڈالا اس حال میں کہ وہ روزہ دار تھے اور شععی روزہ کی حالت میں حمام میں داخل ہوتے اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ ہانڈی یا کسی چیز کا مزہ چکھنے میں کوئی مضائقہ نہیں اور حسن بصریؒ نے فرمایا کہ کلی کرنے اور اپنے آپ کو ٹھنڈا کرنے میں روزہ دار کے لیے کوئی حرج نہیں اور ابن مسعودؓ نے فرمایا جب تم میں سے کسی کا روزہ ہو تو چاہیے کہ اس حال میں صبح کرے کہ تیل لگایا ہو اور کنگھی کی ہو اور انسؓ نے فرمایا کہ میرے پاس حوض ہے جس میں روزہ کی حالت میں داخل ہو جاتا ہوں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے کہ آپؐ نے روزہ کی حالت میں مسواک کی اور ابن عمرؓ نے فرمایا کہ دن کی ابتدا میں اور شام کے وقت مسواک کرتے تھے اور تھوک نہ نکلتے تھے اور عطاءؓ نے کہا کہ اگر تھوک نکل جائے تو میں نہیں کہوں گا کہ روزہ ٹوٹ جاتا ہے اور ابن سیرینؒ نے کہا کہ تر مسواک کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں (۱)۔ ان سے کہا گیا کہ اس میں مزہ ہوتا ہے تو انھوں نے کہا کہ پانی میں بھی مزہ ہوتا ہے اور تم عس سے کلی کرتے ہو اور انسؓ اور ابراہیمؒ اور حسنؒ نے روزہ دار کے سرمہ لگانے میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھا۔

باب اغْتِسَالِ الصَّائِمِ وَبَلَّ ابْنُ عُمَرَ ثَوْبًا فَلَقَاهُ عَلَيْهِ وَهُوَ صَائِمٌ وَدَخَلَ الشَّعْبِيُّ الْحَمَّامَ وَهُوَ صَائِمٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَّابَّاسٌ أَنْ يَتَطَعَّمَ الْفِدْرَ أَوْ الشَّيْءَ وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَاسَ، بِالْمُضْمَضَةِ وَالتَّبَرُّدِ لِلصَّائِمِ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ إِذَا كَانَ صَوْمُ أَحَدِكُمْ فَلْيُصْبِحْ دَهِينًا مُتَرَجِّلًا وَقَالَ أَنَسٌ إِنَّ لِي أَبْرَنَ اتَّقَحُّمُ فِيهِ وَأَنَا صَائِمٌ وَيَذْكُرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ اسْتَاكَ وَهُوَ صَائِمٌ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ يَسْتَاكَ أَوَّلَ النَّهَارِ وَآخِرَهُ وَلَا يَلْعُقُ رِيقَهُ وَقَالَ عَطَاءٌ إِنْ أَزْدَرَدَ رِيقَهُ لَا أَقُولُ يُفْطِرُ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ لَّابَّاسٌ بِالسَّوَاكِ الرَّطْبِ فَبَلَّ لَهُ طَعْمٌ قَالَ وَالْمَاءُ لَهُ طَعْمٌ وَأَنْتَ تَمْضِضُ بِهِ وَلَمْ يَرَ أَنَسٌ وَالْحَسَنُ وَإِبْرَاهِيمُ بِالْكُحْلِ بِالصَّائِمِ بَاسًا۔

۱۸۰۰۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عروہ اور ابو بکر حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی

۱۸۰۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ

(۱) حنفیہ کی بھی یہی رائے ہے کہ روزے کی حالت میں خشک و تر ہر قسم کی مسواک کرنا جائز ہے جیسا کہ امام بخاریؒ ثابت فرمانا چاہتے ہیں۔

وَأَبَى بَكْرٌ قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ فِي رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ حُلْمٍ فَيَغْتَسِلُ وَيَصُومُ -

۱۸۰۱ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سُمَيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ بْنِ الْمُغِيرَةِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا بَكْرٍ ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ كُنْتُ أَنَا وَأَبَى قَدْ هَبْتُ مَعَهُ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى عَائِشَةَ قَالَتْ أَشْهَدُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ كَانَ لَيُصْبِحُ جُنْبًا مِنْ جَمَاعٍ غَيْرِ احْتِلَامٍ ثُمَّ يَصُومُهُ ثُمَّ دَخَلْنَا عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَقَالَتْ مِثْلَ ذَلِكَ -

۱۲۰۹ بَابُ الصَّائِمِ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرِبَ نَاسِيًا وَقَالَ عَطَاءٌ إِنْ اسْتَنَشَرَ فَدَخَلَ الْمَاءُ فِي حَلْقِهِ لَا بَأْسَ إِنْ لَمْ يَمْلِكْ وَقَالَ الْحَسَنُ إِنْ دَخَلَ حَلْقُهُ الدُّبَابُ فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَقَالَ الْحَمَّانُ وَمَجَاهِدٌ إِنْ جَامَعَ نَاسِيًا فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ -

۱۸۰۲ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا ابْنُ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَسِيَ فَأَكَلَ وَشَرِبَ فَلَيْتُمْ صَوْمَهُ فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ -

۱۲۱۰ بَابُ سِوَاكِ الرَّطْبِ وَالْيَابِسِ لِلصَّائِمِ وَيُذَكِّرُ عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاكُ وَهُوَ صَائِمٌ مَا لَا أَحْصِي أَوْ أَعْدُ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَا أَنَّ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ

اللہ علیہ وسلم کو رمضان میں بغیر احتلام کے یعنی جماع سے نہانے کی ضرورت ہوئی اور صبح ہوتی تو آپ غسل کرتے اور روزہ رکھتے۔

۱۸۰۱۔ اسماعیل مالک، سہی ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام بن مغیرہ کے غلام نے ابو بکر بن عبد الرحمن سے سنا کہ میں اور میرے والد چلے یہاں تک کہ حضرت عائشہ کے پاس پہنچے حضرت عائشہ نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر گواہی دیتی ہوں کہ آپ احتلام کے سبب سے نہیں بلکہ جماع کے سبب سے حالت جنابت میں صبح کرتے، پھر روزہ رکھتے پھر ہم لوگ حضرت ام سلمہ کے پاس پہنچے تو انھوں نے بھی اسی طرح بیان کیا۔

باب ۱۲۰۹۔ روزہ دار کے بھول کر کھانے یا پینے کا بیان اور عطا نے کہا کہ اگر ناک میں پانی ڈالے اور پانی حلق میں چلا جائے تو کوئی مضائقہ نہیں اگر اس کی واپسی پر قادر نہ ہو اور حسن نے کہا کہ اگر اس کے حلق میں مکھی چلی جائے تو اس پر کچھ نہیں ہے اور حسن اور مجاہد نے کہا کہ اگر بھول کر جماع کر لے تو اس پر کچھ نہیں۔

۱۸۰۲۔ عبدان، یزید بن زریع، ہشام، ابن سیرین، حضرت ابو ہریرہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جب کوئی بھول کر کھائے یا پیے تو اپنا روزہ پورا کرے اس کو اللہ نے کھلایا اور پلایا ہے۔

باب ۱۲۱۰۔ روزہ دار کو ترا اور خشک مسواک کرنے کا بیان اور عامر بن ربیعہ سے منقول ہے انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو روزہ کی حالت میں اتنی بار مسواک کرتے دیکھا ہے کہ میں شمار نہیں کر سکتا اور ابو ہریرہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ اگر میں اپنی امت کے لیے دشوار نہ سمجھتا تو میں انھیں ہر وضو کے وقت مسواک

کرنے کا حکم دیتا اسی طرح جابر و زید بن خالد نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں اور اس میں روزہ دار اور غیر روزہ دار کی تخصیص نہ فرمائی اور عائشہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ منہ کے پاک کرنے اور رب کی رضا کا سبب ہے۔ اور عطا اور قتادہ نے کہا کہ روز دار اپنا تھوک نکل سکتا ہے۔

۱۸۰۳۔ عبدان، عبد اللہ، معمر، زہری عطا بن یزید، حمران سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عثمان کو وضو کرتے ہوئے دیکھا اپنے دونوں ہاتھوں پر تین بار پانی بہایا، پھر کلی اور ناک میں پانی ڈالا، پھر اپنا منہ تین بار دھویا، پھر اپنا دایاں ہاتھ کہنی تک دھویا۔ پھر اپنا بائیں ہاتھ کہنی تک تین بار دھویا، پھر فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح وضو کرتے ہوئے دیکھا جس طرح کہ میں نے کیا ہے۔ پھر فرمایا کہ جو شخص میرے وضو کی طرح وضو کرے پھر دو رکعتیں نماز پڑھے اس حال میں کہ کسی طرح کا خیال (وسوسہ) اس کے دل میں پیدا نہ ہو تو اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جاتے ہیں۔

باب ۱۲۱۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جب وضو کرے تو اپنے نھنوں میں پانی ڈالے اور روزہ دار و غیر روزہ دار کی کوئی تفریق نہیں کی۔ اور حسن نے کہا کہ روزہ دار کے لیے ناک میں دوا ڈالنے میں کوئی حرج نہیں۔ اگر حلق تک نہ پہنچے اور سرمہ لگا سکتا ہے اور عطانے کہا کہ اگر روزہ دار کلی کرے پھر جو کچھ اس کے منہ میں پانی ہے۔ اس کو پھینک دے تو اس کے لیے کوئی حرج نہیں۔ اگر اپنا تھوک نہ نکلے اور اس کے منہ میں جو تری رہ گئی وہ بھی نقصان دہ نہیں اور مصطلکی نہ چبائے اگر مصطلکی کا تھوک نکل جائے تو میں نہیں کہوں گا کہ اس کا روزہ جاتا رہا، لیکن ممنوع ہے اور اگر ناک میں پانی ڈالے اور

بِالسَّوَالِكِ عِنْدَ كُلِّ وُضُوءٍ وَيُرْوَى نَحْوَهُ عَنْ جَابِرٍ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَخْصُ الصَّائِمَ مِنْ غَيْرِهِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَطَهَرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ وَقَالَ عَطَاءٌ وَقَتَادَةُ يَتَلَعُ رِيْقَهُ۔

۱۸۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ حُمْرَانَ رَأَيْتُ عُثْمَانَ تَوَضَّأَ فَأَفْرَغَ عَلَى يَدَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ تَمَضَّمَضَ وَاسْتَنْشَرَّ ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُسْرَى إِلَى الْمِرْفَقِ ثَلَاثًا ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَهُ الْيُمْنَى ثَلَاثًا ثُمَّ الْيُسْرَى ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا ثُمَّ قَالَ مَنْ تَوَضَّأَ وَضُوءِي هَذَا ثُمَّ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ نَفْسَهُ فِيهِمَا بِشَيْءٍ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔

۱۲۱۱ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَوَضَّأَ فَلْيَسْتَنْشِقْ بِمَنْخَرِهِ الْمَاءَ وَلَمْ يُمَيِّزْ بَيْنَ الصَّائِمِ وَغَيْرِهِ وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ بِالسُّعُوطِ لِلصَّائِمِ إِنْ لَمْ يَصِلْ إِلَى حَلْقِهِ وَيَكْتَحِلْ وَقَالَ عَطَاءُ إِنْ تَمَضَّمَضَ ثُمَّ أَفْرَغَ مَا فِي فِيهِ مِنَ الْمَاءِ لَا يَضِيرُهُ إِنْ لَمْ يَزِدْ دَرِيْقَهُ وَمَاذَا بَقِيَ فِي فِيهِ وَلَا يَمَضُغُ الْعِلَكِ فَإِنْ ازْدَرَدَ رِيْقَ الْعِلَكِ لَا أَقُولُ إِنَّهُ يُفْطِرُ وَلَكِنْ يُنْهَى عَنْهُ فَإِنْ اسْتَنْشَرَّ فَدَخَلَ الْمَاءُ حَلْقَهُ لَا بَأْسَ

لَا تَهُ لَمْ يَمْلِكْ۔

پانی اس کے حلق میں داخل ہو جائے تو کوئی حرج نہیں اس لیے کہ اسے اس پر اختیار نہیں تھا۔

باب ۱۲۱۲۔ جب کوئی شخص رمضان میں (قصداً) جماع کر لے ابوہریرہؓ سے مرفوعاً روایت ہے کہ جس نے رمضان میں بغیر عذر اور مرض کے ایک دن روزہ نہ رکھا تو ساری عمر روزہ رکھنا بھی اس کا بدل نہ ہو گا اور یہی ابن مسعودؓ کا بھی قول ہے کہ سعید بن مسیب، شعبی، ابن جبیر، ابراہیم، قتادہ اور حماد نے کہا کہ اس کے بدلے ایک دن روزہ رکھ لے۔

۱۲۱۲ بَاب إِذَا جَامَعَ فِي رَمَضَانَ وَيُذَكَّرُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ عُدْرٍ وَلَا مَرَضٍ لَمْ يَقْضِهِ صِيَامَ الذَّهْرِ وَإِنْ صَامَهُ وَبِهِ قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ وَقَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَالشَّعْبِيُّ وَابْنُ جُبَيْرٍ وَابْرَاهِيمُ وَقَتَادَةُ وَحَمَادٌ يَقْضِي يَوْمًا مَكَانَهُ۔

۱۸۰۴۔ عبد اللہ بن منیر، یزید بن ہارون، یحییٰ بن سعید، عبد الرحمن بن قاسم، محمد بن جعفر بن زبیر بن عوام بن خویلد، عبادہ بن عبد اللہ بن زبیر حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں جل گیا۔ آپؐ نے پوچھا کیا بات ہے؟ اس نے عرض کیا کہ میں اپنی بیوی کے پاس رمضان میں چلا گیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک تھیلا کھجور کا آیا جسے عرق کہا جاتا ہے آپؐ نے دریافت فرمایا کہاں ہے جلنے والا؟ اس شخص نے کہا میں ہوں۔ آپؐ نے فرمایا اس کو خیرات کر دے۔

۱۸۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ يَزِيدَ ابْنَ هَارُونَ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْقَيْسِ أَخْبَرَهُ عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ بْنِ خُوَيْلِدٍ عَنْ عَبَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ تَقُولُ إِنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ احْتَرَقَ قَالَ مَالِكُ قَالَ أَصَبَتْ أَهْلِي فِي رَمَضَانَ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلٍ يُدْعَى الْعَرَقُ فَقَالَ آيِنَ الْمُحْتَرِقُ قَالَ أَنَا قَالَ تَصَدَّقْ بِهَذَا۔

باب ۱۲۱۳۔ اگر کوئی شخص رمضان میں جماع کر لے (۱) اور اس کے پاس کوئی چیز نہ ہو پھر اس کے پاس صدقہ آئے تو وہی کفارہ دے دے۔

۱۲۱۳ بَاب إِذَا جَامَعَ فِي رَمَضَانَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْءٌ فَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ فَلْيَكْفِرْ۔

۱۸۰۵۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، حمید بن الرحمن، ابوہریرہؓ سے

۱۸۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ

(۱) بالا جماع حالت صوم میں عمداً جماع کرنے سے کفارہ واجب ہوتا ہے۔ اور کفارہ صدقہ کے طور پر آئی ہوئی چیز میں سے بھی دیا جاسکتا ہے۔ یہاں آپ نے اسے یہ فرمایا کہ اپنے گھر والوں کو کھلاؤ اس سے مراد ممکن ہے کہ وہ رشتہ دار ہوں جن کا نفعہ اس کے ذمہ واجب نہ تھا۔ یا اپنے گھر والوں سے مراد وہ خود اور اس کے بچے وغیرہ ہوں لیکن پھر یہ صرف اسی شخص کی خصوصیت تھی کسی اور کے لئے اس طرح سے کفارہ ادا نہیں ہو گا۔

روایت ہے کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ کہ آپ کے پاس ایک شخص آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں تو ہلاک ہو گیا۔ آپ نے دریافت کیا بات ہے؟ اس نے بتایا کہ میں نے اپنی بیوی سے روزہ کی حالت میں جماع کر لیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تمہارے پاس کوئی غلام ہے جسے تم آزاد کر سکو؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ نے فرمایا کیا تم دو مہینے متواتر روزے رکھ سکتے ہو؟ اس نے کہا نہیں۔ پھر آپ نے فرمایا کیا تم ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا سکتے ہو؟ اس نے کہا نہیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تھوڑی دیر ٹھہرے ہم اسی حال میں تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک تھیلا لایا گیا جس میں کھجوریں تھیں اور عرق سے مراد مکمل ہے۔ آپ نے دریافت فرمایا۔ سوال کرنے والا کہاں ہے؟ اس نے کہا میں ہوں، آپ نے فرمایا اسے لے جا اور خیرات کر دے، اس شخص نے پوچھا کیا اس کو دوں جو مجھ سے زیادہ محتاج ہے یا رسول اللہ! مدینہ کے دونوں پتھر لے میدانوں کے درمیان کوئی گھر والا ایسا نہیں جو میرے گھر والوں سے زیادہ محتاج ہو، نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہنس پڑے یہاں تک کہ آپ کے اگلے دانت کھل گئے پھر آپ نے فرمایا جا اپنے گھر والوں کو کھلا۔

باب ۱۲۱۴۔ کیا رمضان میں قصد اجماع کرنے والا اپنے گھر والوں کو کفارہ کا کھانا کھلا سکتا ہے جب کہ وہ سب سے زیادہ محتاج ہو۔

۱۸۰۶۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، زہری، حمید بن عبد الرحمن ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اس نے عرض کیا کہ اس بد نصیب نے اپنی بیوی سے رمضان میں صحبت کر لی ہے۔ آپ نے فرمایا کیا تیرے پاس کوئی غلام ہے جسے تو آزاد کر سکے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ نے پوچھا دو مہینے متواتر روزے رکھ سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ نے پوچھا کیا تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک تھیلا لایا گیا جس میں کھجوریں تھیں۔ آپ نے فرمایا کہ اس کو لے جا کر اپنی طرف سے کھلا دے

الرُّهْرِي قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتُ قَالَ مَا لَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي وَأَنَا صَائِمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَجِدُ رَقَبَةً تُعْتِقُهَا قَالَ لَا فَقَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا فَقَالَ فَهَلْ تَجِدُ إِطْعَامَ سِتِّينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ فَمَكَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ أَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيهَا تَمْرٌ وَالْعَرَقُ الْمِكْتَلُ قَالَ آيِنَ السَّائِلُ فَقَالَ أَنَا قَالَ خُذْهَا فَتَصَدَّقْ بِهِ فَقَالَ الرَّجُلُ أَعْلَى أَفْقَرٍ مِنِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَوَاللَّهِ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا يُرِيدُ الْحَرَّتَيْنِ أَهْلُ بَيْتٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فَصَحَّحَكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أَتْيَابُهُ ثُمَّ قَالَ أَطْعِمْ أَهْلَكَ۔

۱۲۱۴ باب الْمُحَامَعِ فِي رَمَضَانَ هَلْ يُطْعِمُ أَهْلَهُ مِنَ الْكَفَّارَةِ إِذَا كَانُوا مُحَاوِجٍ۔

۱۸۰۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنِ الرَّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَهُ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ الْإِجَرَ وَقَعَ عَلَى امْرَأَتِهِ فِي رَمَضَانَ فَقَالَ أَتَجِدُ مَا تُحَرِّرُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ فَتَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ أَفَتَجِدُ مَا تُطْعِمُ بِهِ سِتِّينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا فَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ وَهُوَ

اس نے عرض کیا کہ پھر یہ میدانوں کے درمیان ہم سے زیادہ کوئی گھرانا محتاج نہیں ہے۔ آپ نے فرمایا اپنے گھروالوں کو کھلا دے۔

الرَّيْبِلُ قَالَ أَطْعِمُ هَذَا عَنْكَ قَالَ عَلَى أَحْوَجَ مِنَّا وَمَا بَيْنَ لَا بَيْنَهَا أَهْلُ بَيْتِ أَحْوَجَ مِنَّا قَالَ فَاطْعِمُهُ أَهْلَكَ۔

باب ۱۲۱۵۔ روزہ دار کے پچھنے لگوانے اور قے کرنے کا بیان اور مجھ سے یحییٰ بن سالم نے بواسطہ معاویہ بن سلام، یحییٰ عمرو بن حکم بن ثوبان، ابو ہریرہؓ نے بیان کیا کہ جب قے کرے تو روزہ نہیں ٹوٹا اس لیے کہ وہ تو باہر نکالتا ہے اندر کوئی چیز داخل نہیں کرتا اور ابو ہریرہؓ سے یہ بھی منقول ہے کہ روزہ ٹوٹ جاتا ہے لیکن پہلی روایت زیادہ صحیح ہے اور ابن عباس اور عکرمہ نے فرمایا کہ روزہ اس چیز سے ٹوٹتا ہے جو اندر جائے اس چیز سے نہیں ٹوٹتا جو باہر آئے اور ابن عمرؓ روزہ کی حالت میں پچھنے لگواتے تھے، پھر اس کو ترک کر دیا اور رات کو پچھنے لگوانے لگے اور ابو موسیٰؓ نے رات کو پچھنے لگوائے اور سعد زید بن ارقم اور ام سلمہؓ سے منقول ہے کہ ان لوگوں نے روزے کی حالت میں پچھنے لگوائے اور بکیر نے ام علقمہ سے روایت کی کہ ہم حضرت عائشہؓ کے پاس پچھنے لگواتے تو وہ ہمیں نہیں روکتی تھیں اور حسن بصری نے متعدد طریقوں سے مرفوعہ روایت کی کہ پچھنے لگانے والا اور جس کو پچھنا لگایا جائے، دونوں کا روزہ ٹوٹ جاتا ہے اور مجھ سے عیاش نے بواسطہ عبد الاعلیٰ، یونس، حسن اس کے مثل روایت کی، حسن سے پوچھا گیا۔ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے؟ کہا ہاں! پھر کہا اللہ زیادہ جانتا ہے۔

۱۲۱۵ بَابُ الْحِجَامَةِ وَالْقِيَاءِ لِلصَّائِمِ وَقَالَ لِي يَحْيَى بْنُ سَالِمٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَكَمِ ابْنِ ثَوْبَانَ سَمِعَ أَبَاهُ رِيْرَةَ إِذَا قَاءَ فَلَا يُفْطِرُ إِنَّمَا يَخْرُجُ وَلَا يُؤَلِّجُ وَيُذَكِّرُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ يُفْطِرُ وَالْأَوَّلُ أَصَحُّ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَعِكْرِمَةُ الصَّوْمُ مِمَّا دَخَلَ وَلَيْسَ مِمَّا خَرَجَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَحْتَجِمُ وَهُوَ صَائِمٌ ثُمَّ تَرَكَهُ فَكَانَ يَحْتَجِمُ بِاللَّيْلِ وَاحْتَجَمَ أَبُو مُوسَى لَيْلًا وَيُذَكِّرُ عَنْ سَعْدِ وَزَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ وَأُمِّ سَلَمَةَ احْتَجَمُوا صَبَاً وَقَالَ بُكَيْرٌ عَنْ أُمِّ عَلْقَمَةَ كُنَّا نَحْتَجِمُ عِنْدَ عَائِشَةَ فَلَا تَنْهَى وَيُرْوَى عَنْ الْحَسَنِ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مَرْفُوعًا فَقَالَ أَفْطَرَ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجُومُ وَقَالَ لِي عِيَّاشٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ الْحَسَنِ مِثْلَهُ قِيلَ لَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ ثُمَّ قَالَ اللَّهُ أَعْلَمُ۔

۱۸۰۷۔ معالی بن اسد، وہیب، ایوب، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حالت احرام میں پچھنے لگوائے اور روزہ کی حالت میں پچھنے لگوائے۔

۱۸۰۷۔ حَدَّثَنَا مُعَالِي بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَاحْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ۔

۱۸۰۸۔ ابو معمر، عبدالوارث، ایوب، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ کی حالت میں پچھنے لگوائے۔

۱۸۰۹۔ آدم بن ابی یاس، شعبہ نے ثابت بنانی، انس بن مالکؓ سے پوچھتے ہوئے سنا کہ کیا آپ لوگ روزہ دار کے لیے پچھنے لگوانے کو مکروہ سمجھتے تھے؟ انہوں نے جواب دیا نہیں۔ مگر کمزوری کے سبب سے اس کو برا سمجھتے تھے اور شبابہ نے بواسطہ شعبہ علی عہد النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ زیادہ بیان کیے۔

باب ۱۲۱۶۔ سفر میں روزہ رکھنے اور افطار کرنے کا بیان۔

۱۸۱۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو اسحق شیبانی، ابن ابی اوفیٰ سے روایت ہے کہ ہم ایک سفر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے ایک شخص سے آپؐ نے کہا اتر اور میرے لیے ستو گھول۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ابھی سورج باقی ہے۔ آپؐ نے فرمایا اتر کر میرے لیے ستو گھول، اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ابھی تو سورج باقی ہے۔ آپؐ نے فرمایا اتر کر میرے لیے ستو گھول۔ وہ اتر اور آپؐ کے لیے ستو گھولے، آپؐ نے ان کو پل لیا، پھر اپنے دائیں ہاتھ سے اس طرف اشارہ کیا اور فرمایا کہ جب تم رات کی تاریکی دیکھو کہ یہاں سے شروع ہوئی تو سمجھو کہ روزہ افطار کرنے کا وقت آگیا۔ جریر اور ابو بکر بن عیاش نے بواسطہ شیبانی، ابن ابی اوفیٰ اس کے متابع حدیث روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھا۔

۱۸۱۱۔ مسدد، یحییٰ، ہشام، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حمزہ بن عمرو اسلمی نے عرض کیا یا رسول اللہ میں متواتر روزے رکھتا ہوں ح، عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حمزہ بن عمرو اسلمی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میں سفر میں روزے رکھتا ہوں اور وہ بہت زیادہ روزے رکھتے تھے، آپؐ نے فرمایا اگر تو چاہے تو روزہ رکھ لے اور اگر چاہے تو افطار کر لے۔

۱۸۰۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَائِمٌ ۱۸۰۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ ثَابِتَ بْنَ الثَّنَائِيَّ يَسْأَلُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَكُنْتُمْ تَكْرَهُونَ الْحِجَامَةَ لِلصَّائِمِ قَالَ لَا إِلَّا مِنْ أَجْلِ الضَّعْفِ وَزَادَ شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۲۱۶ باب الصوم في السفر والإفطار۔ ۱۸۱۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ الشَّيْبَانِيِّ سَمِعَ ابْنَ أَبِي أَوْفَى قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَقَالَ لِرَجُلٍ انْزِلْ فَاجْدَعْ لِي قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ الشَّمْسُ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَعْ لِي فَتَنَزَلَ فَاجْدَعَ لَهُ فَشَرِبَ ثُمَّ رَمَى بِيَدِهِ هَهُنَا ثُمَّ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ أَقْبَلَ مِنْ هَهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ تَابِعَهُ جَرِيرٌ وَأَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ۔

۱۸۱۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَسْرُدُ الصَّوْمَ ح وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصُومُ فِي السَّفَرِ وَكَانَ كَثِيرَ الصِّيَامِ فَقَالَ إِنْ شِئْتَ فَصُمْ وَإِنْ

شَبَّتَ فَأَفْطَرَ۔

۱۲۱۷ بَاب إِذَا صَامَ أَيَّامًا مِّن رَّمَضَانَ ثُمَّ سَافَرَ۔

۱۸۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ الْكَدِيدَ أَفْطَرَ فَأَفْطَرَ النَّاسُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَالْكَدِيدُ مَاءٌ بَيْنَ عُسْفَانَ وَقُدَيْدٍ۔

۱۸۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَزَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ ابْنِ جَابِرٍ أَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُ عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ فِي يَوْمٍ حَارٍّ حَتَّى يَضَعُ الرَّجُلُ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَمَا فِينَا صَائِمٌ إِلَّا مَا كَانَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنِ رَوَاحَةَ۔

۱۲۱۸ بَاب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ ظَلَّلَ عَلَيْهِ وَاشْتَدَّ الْحَرُّ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ۔

۱۸۱۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْحَسَنِ بْنَ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَرَأَى زَحَامًا وَرَجُلًا قَدْ ظَلَّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا هَذَا فَقَالُوا صَائِمٌ

باب ۱۲۱۷۔ رمضان کے چند روزے رکھ کر سفر کرنے کا بیان۔

۱۸۱۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان میں مکہ کی طرف روانہ ہوئے، آپؐ نے روزہ رکھا یہاں تک کہ جب کدید پہنچے، تو آپؐ نے افطار کر لیا لوگوں نے بھی افطار کر لیا ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ کدید، عسفان اور قدید کے درمیان پانی کی جگہ ہے۔

۱۸۱۳۔ عبد اللہ بن یوسف، یحییٰ بن حمزہ، عبد الرحمن بن یزید بن جابر، اسماعیل بن عبید اللہ، ام درداء، ابو درداءؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں روانہ ہوئے گرمی کا دن تھا۔ آدمی سخت گرمی کے سبب سے اپنا ہاتھ اپنے سر پر رکھ لیتا تھا اور ہم میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابن رواحہؓ کے سوا اور کوئی شخص روزہ دار نہیں تھا۔

باب ۱۲۱۸۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اس شخص سے جس پر گرمی کی زیادتی کے سبب سے سایہ کیا گیا تھا یہ فرمانا کہ سفر میں روزہ رکھنا بہتر نہیں ہے (۱)۔

۱۸۱۴۔ آدم، شعبہ، محمد بن عبد الرحمن انصاری، محمد بن عمرو بن حسن بن علی، جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک سفر میں تھے آپؐ نے لوگوں کا ایک ہجوم دیکھا اور ایک شخص کو دیکھا، جس پر سایہ کیا گیا تھا۔ آپؐ نے پوچھا کیا بات ہے؟ لوگوں نے کہا روزہ دار ہے، آپؐ نے فرمایا کہ سفر میں روزہ رکھنا اچھی بات نہیں ہے۔

(۱) حالت سفر میں افطار یعنی روزہ نہ رکھنے کی اجازت ہے، پھر اگر مشقت کا اندیشہ نہ ہو تو روزہ رکھ لینا بہتر ہے اور اگر مشقت اور عدم تحمل کا اندیشہ ہو تو بہتر یہ ہے کہ روزہ نہ رکھا جائے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد ایسی ہی صورت حال کے بارے میں ہے۔

فَقَالَ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ۔

۱۲۱۹ باب لَمْ يَعْصِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي الصَّوْمِ وَالْإِفْطَارِ۔

۱۸۱۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا نُسَافِرُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَعْصِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطَرِ وَلَا الْمُفْطَرُ عَلَى الصَّائِمِ۔
۱۲۲۰ باب مَنْ أَفْطَرَ فِي السَّفَرِ لِيَرَاهُ النَّاسُ۔

۱۸۱۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَرَفَعَهُ إِلَى يَدَيْهِ لِيُرِيَهُ النَّاسُ فَأَفْطَرَ حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ قَدْ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَفْطَرَ فَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ۔

۱۲۲۱ باب وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَسَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ نَسَخَتْهَا شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ

باب ۱۲۱۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب ایک دوسرے کو روزہ رکھنے اور افطار کرنے پر عیب نہ لگاتے تھے۔

۱۸۱۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، حمید طویل، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر کرتے تو روزہ دار، روزہ نہ رکھنے والے کو اور نہ غیر روزہ دار روزہ رکھنے والوں کو عیب لگاتا۔
باب ۱۲۲۰۔ اس شخص کا بیان جس نے سفر میں افطار کیا تاکہ لوگوں کو دکھائے۔

۱۸۱۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، منصور، مجاہد، طاووس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے مکہ کی طرف روانہ ہوئے، آپ روزہ رکھتے رہے یہاں تک کہ جب عسفان پہنچے، تو پانی مانگا، پھر آپ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے تاکہ لوگوں کو دکھائیں پھر آپ افطار کرتے رہے یہاں تک کہ مکہ پہنچے اور یہ رمضان کا واقعہ ہے، ابن عباس نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ بھی رکھا اور افطار بھی کیا جس کا جی چاہے روزہ رکھے اور جو چاہے افطار کرے۔

باب ۱۲۲۱۔ ان لوگوں پر جو طاقت رکھتے ہیں فدیہ (۱) ہے، ابن عمر اور سلمہ بن اکوع نے کہا کہ اس آیت کو رمضان کا مہینہ وہ ہے جس میں قرآن نازل کیا گیا، لوگوں کے لیے ہدایت اور روشن دلیلیں ہدایت کی ہیں اور حق و باطل کے درمیان فرق کرنے والا ہے، اس لیے تم میں سے جو شخص اس مہینہ کو پائے تو روزہ رکھے اور جو شخص مریض ہو یا سفر میں ہو تو دوسرے دنوں میں شمار کر کے رکھ لے، اللہ تعالیٰ

(۱) ابتدا میں جو لوگ روزہ رکھ سکتے تھے ان کے لئے بھی اس بات کی اجازت تھی کہ روزہ نہ رکھیں اور اس کی جگہ فدیہ ادا کر دیں۔ مگر بعد میں یہ حکم منسوخ ہو گیا اور فدیہ کی اجازت صرف انہیں لوگوں کے لئے باقی رکھی گئی جو کسی وجہ سے روزہ نہ رکھ سکتے ہوں۔

وَلَا يُرِيدُ بِكُمْ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ وَقَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لَيْلَى حَدَّثَنَا أَصْحَبُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ رَمَضَانَ فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَكَانَ مَنْ أَطْعَمَ كُلَّ يَوْمٍ مَسْكِينًا تَرَكَ الصَّوْمَ مِمَّنْ يُطِيقُهُ وَرُخِصَ لَهُمْ فِي ذَلِكَ فَتَسَخَّطَهَا وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ فَأَمَرُوا بِالصَّوْمِ-

تمہارے ساتھ آسانی کرنا چاہتا ہے تم پر سختی کرنا نہیں چاہتا اور شمار کو پورا کرو اور تاکہ اللہ کی بڑائی بیان کرو اس چیز پر کہ تمہیں ہدایت دی اور شاید کہ تم شکر گزار ہو جاؤ، نے منسوخ کر دیا ہے اور ابن نمیر نے کہا کہ مجھ سے اعمش نے انہوں نے عمرو بن مرہ سے انہوں نے ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے بیان کیا کہ ہم سے اصحاب محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان کیا کہ رمضان کا حکم نازل ہوا تو ان پر دشوار گزار، چنانچہ جو لوگ ہر روز ایک مسکین کو کھانا کھلا سکتے تھے اور روزے کی طاقت رکھتے تھے انہوں نے روزہ چھوڑ دیا اور انھیں اس کی اجازت بھی دی گئی تھی پھر آیت وان تصوموا خیر لکم نے اس کو منسوخ کر دیا اور ان لوگوں کو روزے کا حکم دیا گیا۔

۱۸۱۷۔ عیاش، عبدالاعلیٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے آیت فدية طعام مسکین پڑھی اور کہا کہ یہ منسوخ ہے۔

۱۸۱۷۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَرَأَ فِدْيَةَ طَعَامِ مَسْكِينٍ قَالَ هِيَ مَنْسُوخَةٌ-

باب ۱۲۲۲۔ رمضان کے قضا روزے کب پورے کیے جائیں اور ابن عباس نے کہا کہ الگ الگ روزہ رکھنے میں کوئی حرج نہیں، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا دوسرے دنوں میں گنتی کر کے پورا کرو اور سعید بن مسیب نے فرمایا کہ ذی الحجہ کے دس نفل روزے اس لیے بہتر نہیں جب تک کہ رمضان کے قضا روزے نہ رکھ لے اور ابراہیم نے کہا کہ اگر کوتاہی کی اور دوسرا رمضان آگیا۔ تو دونوں کے روزے رکھے اور ان پر فدیہ کو واجب نہیں سمجھا اور ابو ہریرہ سے مرسلہ اور ابن عباس سے منقول ہے کہ وہ کھانا کھلائے حالانکہ اللہ نے کھانا کھلانے کا تذکرہ نہیں کیا بلکہ صرف اتنا کہا کہ دوسرے دنوں میں گنتی پوری کر لے۔

۱۲۲۲ بَابُ مَتْنِي يُقْضَى قَضَاءُ رَمَضَانَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا بَأْسَ أَنْ يُفَرَّقَ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَقَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ فِي صَوْمِ الْعَشْرِ لَا يَصْلُحُ حَتَّى يَبْدَأَ بِرَمَضَانَ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ إِذَا فَرَّطَ حَتَّى جَاءَ رَمَضَانُ أُخِرَ يَصُومُ مَهُمَا وَلَمْ يَرَ عَلَيْهِ طَعَامًا وَيَذْكُرُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مَرْسَلًا وَابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ يُطْعِمُ وَلَمْ يَذْكُرِ اللَّهُ الْإِطْعَامَ إِنَّمَا قَالَ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ-

۱۸۱۸۔ احمد بن یونس، زہیر، یحییٰ، ابوسلمہ، حضرت عائشہ سے روایت

۱۸۱۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ

کرتے ہیں وہ کہتی تھیں کہ مجھ پر رمضان کی قضا باقی ہوتی میں اس کی قضا نہ رکھ سکتی تھی، یہاں تک کہ شعبان کا مہینہ آجاتا۔ یحییٰ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں مشغول رہنے کے سبب سے انھیں موقع نہ ملتا۔

باب ۱۲۲۳۔ حائضہ نماز اور روزے چھوڑ دے اور ابو الزناد نے کہا کہ سنتیں اور حق کے طریقے اکثر رائے اور عقل کے خلاف ہیں، لیکن مسلمانوں کو اس کی پیروی کیے بغیر کوئی چارہ کار نہیں ہے انہی امور میں سے یہ بھی ہے کہ حائضہ روزے کی قضا کرے اور نماز کی قضا نہ کرے۔

۱۸۱۹۔ ابن ابی مریم، محمد بن جعفر، زید، عیاض، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ عورت جب حائضہ ہو جاتی ہے تو کیا وہ نماز اور روزہ نہیں چھوڑ دیتی اور (یہی) اس کے دین کی کمی سے ہے۔

باب ۱۲۲۴۔ اس شخص کا بیان جو مر جائے اور اس پر روزے واجب ہوں اور حسن بصری نے فرمایا اگر تمیں آدمی اس کی طرف سے ایک ہی دن روزے رکھ لیں تو کافی ہے۔

۱۸۲۰۔ محمد بن خالد، محمد بن موسیٰ بن اعین، موسیٰ بن اعین، عمرو بن حارث عبید اللہ بن ابی جعفر، محمد بن جعفر، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مر جائے اور اس کے ذمے روزے واجب ہوں، تو اس کے وارث اس کی طرف سے روزے رکھ لیں (۱) ابن وہب نے عمر سے اس کے متابع حدیث روایت کی اور اس کو یحییٰ بن

حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ كَانَ يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَ إِلَّا فِي شَعْبَانَ قَالَ يَحْيَى الشُّغْلُ مِنَ النَّبِيِّ أَوْ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۲۲۳ بَابُ الْحَائِضِ تَتْرُكُ الصَّوْمَ وَالصَّلَاةَ وَقَالَ أَبُو الزِّنَادِ إِنَّ السُّنَنَ وَوُجُوهَ الْحَقِّ لَتَأْتِي كَثِيرًا عَلَى خِلَافِ الرَّأْيِ فَلَا يَجِدُ الْمُسْلِمُونَ بُدًّا مِنْ اتِّبَاعِهَا مِنْ ذَلِكَ إِنَّ الْحَائِضَ تَقْضِي الصِّيَامَ وَلَا تَقْضِي الصَّلَاةَ۔

۱۸۱۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدٌ عَنْ عِيَاضٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْسَ إِذَا حَاضَتْ لَمْ تُصَلِّ وَلَمْ تَصُمْ فَذَلِكَ نَقْصَانُ دِينِهَا۔

۱۲۲۴ بَابُ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صَوْمٌ وَقَالَ الْحَسَنُ إِنَّ صَامَ عَنْهُ ثَلَاثُونَ رَجُلًا يَوْمًا وَاحِدًا جَازَ۔

۱۸۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ مُوسَى بْنِ أَعْيَنَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ أَنَّ مُحَمَّدَ ابْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ تَابَعَهُ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ

(۱) جمہور فقہاء امت شافعیہ، مالکیہ، حنفیہ وغیرہ کے نزدیک میت کی طرف سے دوسرا شخص روزے نہیں رکھے گا۔ پھر حنفیہ کے ہاں تفصیل یہ ہے کہ اگر وہ وصیت کر گیا ہو اور مال بھی چھوڑا ہو تو در ثانی فدیہ ادا کریں گے۔ اگر وصیت نہ کی ہو تو در ثانی کے لئے فدیہ کی ادائیگی ضروری نہیں ہے۔ تفصیلی دلائل کے لئے ملاحظہ ہو (عمدة القاری ص ۵۹ ج ۱۱)

ایوب نے ابن ابی جعفر سے روایت کیا۔

۱۸۲۱۔ محمد بن عبد الرحیم، معاویہ بن عمرو، زائدہ، اعمش، مسلم، بطین، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا۔ یا رسول اللہ میری ماں مر گئی اور اس کے ذمے ایک مہینہ کے روزے واجب تھے کیا میں اس کی طرف سے قضا رکھ لوں؟ آپؐ نے فرمایا ہاں اللہ کا قرض ادا کیے جانے کا زیادہ مستحق ہے سلیمان نے بیان کیا کہ حکم اور سلمہ نے کہا کہ ہم لوگ بیٹھے ہوئے تھے جس وقت مسلم نے یہ حدیث بیان کی ان دونوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں نے مجاہد سے سنا کہ یہ ابن عباسؓ سے منقول ہے، ہم سے اعمش نے بیان کیا انہوں نے حکم اور مسلم، بطین اور سلمہ بن کھیل سے اور انہوں نے سعید بن جبیر اور عطاء اور مجاہد سے، انہوں نے ابن عباسؓ سے، انھوں نے بیان کیا کہ ایک نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا میری بہن مر گئی اور بچی اور ابو معاویہ نے بیان کیا کہ مجھ سے اعمش نے بواسطہ مسلم، سعید، ابن عباسؓ روایت کیا کہ ایک عورت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کیا کہ میری ماں مر گئی اور عبید اللہ نے بواسطہ زید بن ابی ایسہ، حکم، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ ایک عورت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میری ماں مر گئی اور اس پر نذر کے روزے واجب تھے، اور ابو حریز نے بیان کیا کہ مجھ سے عکرمہ نے اور ان سے ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ ایک عورت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا میری ماں مر گئی۔ اور اس پر پندرہ روزے واجب تھے۔

عَمْرُو رَوَاهُ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ أَبِي جَعْفَرٍ۔
۱۸۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمِ الْبَطْنِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرٍ أَفَأَقْضِيهِ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَذَنْبُ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى قَالَ سَلِمَانُ فَقَالَ الْحَكَمُ وَسَلَمَةُ وَنَحْنُ جَمِيعًا جُلُوسٌ حِينَ حَدَّثَ مُسْلِمٌ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَا سَمِعْنَا مُجَاهِدًا يَذْكُرُ هَذَا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَيَذْكُرُ عَنْ أَبِي خَالِدٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ الْحَكَمِ وَمُسْلِمِ الْبَطْنِيِّ وَسَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ وَعَطَاءٍ وَمُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَتِ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُخْتِي مَاتَتْ وَقَالَ يَحْيَى وَأَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَتِ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَسَةَ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَتِ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمُ نَذْرٍ وَقَالَ أَبُو حَرِيرَةَ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَتِ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاتَتْ أُمِّي وَعَلَيْهَا صَوْمُ خَمْسَةِ عَشْرَ يَوْمًا۔

باب ۱۲۲۵۔ روزہ دار کے لیے کس وقت افطار کرنا درست ہے اور ابو سعید خدریؓ نے افطار کیا جس وقت سورج کی ٹکیہ ڈوب گئی۔

۱۸۲۲۔ حمید بن سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، عاصم بن عمر بن خطاب

۱۲۲۵۔ بَابُ مَنْ يَحِلُّ فِطْرُ الصَّائِمِ وَأَفْطَرَ أَبُو سَعِيدٍ نِ الْخُدْرِيِّ حِينَ غَابَ قُرْصُ الشَّمْسِ۔

۱۸۲۲۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

حضرت عمر خطاب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب رات اس طرف سے آجائے اور دن اس طرف سے چلا جائے اور آفتاب ڈوب جائے تو روزہ دار کے افطار کا وقت آگیا۔

۱۸۲۳۔ اسحق واسطی، خالد، شیبانی، عبد اللہ بن ابی اوفی سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھے۔ اور آپ روزے سے تھے جب آفتاب ڈوب گیا، تو اپنی جماعت میں کسی سے کہا کہ اے فلاں اٹھ اور میرے لیے ستو گھول، اس نے عرض کیا یا رسول اللہ شام ہونے دیجئے، آپ نے فرمایا اتر اور میرے لیے ستو گھول۔ اس نے عرض کیا شام تو ہونے دیجئے۔ آپ نے فرمایا اتر اور میرے لیے ستو گھول اور دن کو لازم پکڑ۔ چنانچہ وہ شخص اتر اور لوگوں کے لیے اس نے ستو گھولا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو پی لیا اور فرمایا کہ جب تم دیکھو کہ رات اس طرف سے آگئی تو روزہ دار کے افطار کا وقت آگیا۔

باب ۱۲۲۶۔ پانی وغیرہ جو آسانی سے مل جائے اس سے افطار کرے۔

۱۸۲۴۔ مسدد، عبد الواحد، شیبانی، عبد اللہ بن ابی اوفی سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں چلے اور آپ روزے سے تھے جب آفتاب ڈوب گیا تو فرمایا کہ اتر کر ہمارے لیے ستو گھول۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ شام ہونے دیجئے۔ آپ نے فرمایا اتر کر ہمارے لیے ستو گھول۔ اس نے عرض کیا ابھی تو دن باقی ہے۔ آپ نے فرمایا اتر کر ہمارے لیے ستو گھول۔ چنانچہ وہ اتر اور اس نے ستو گھولا، پھر آپ نے فرمایا کہ جب تم دیکھو کہ رات اس طرف سے آگئی تو روزہ دار کے افطار کا وقت آگیا اور اپنی انگلیوں سے پورب کی طرف اشارہ کیا۔

حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ سَمِعْتُ عَاصِمَ بْنَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ مِنْ هَهُنَا وَادْبَرَ النَّهَارُ مِنْ هَهُنَا وَغَرَبَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ -

۱۸۲۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدُ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ لِبَعْضِ الْقَوْمِ يَا فُلَانُ قُمْ فَاجْدَحْ لَنَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَمْسَيْتَ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَوْ أَمْسَيْتَ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا فَتَنَزَلَ فَاجْدَحَ لَهُمْ فَشَرِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ قَدْ أَقْبَلَ مِنْ هَهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ -

۱۲۲۶ باب يُفْطِرُ بِمَا تيسَّرَ عَلَيْهِ بِالْمَاءِ وَغَيْرِهِ -

۱۸۲۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى قَالَ سِرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَمْسَيْتَ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا فَتَنَزَلَ فَاجْدَحَ لَهُمْ ثُمَّ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ أَقْبَلَ مِنْ هَهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ وَأَشَارَ بِأَصْبَعِهِ قِبَلَ الْمَشْرِقِ -

آٹھواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۲۲۷ باب تَعَجِيلِ الْإِفْطَارِ -

۱۸۲۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْفِطْرَ -

۱۸۲۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَصَامَ حَتَّى أُمْسَى قَالَ لِرَجُلٍ أَنْزِلْ فَاجِدْ لِي قَالَ لَوْ أَنْتَظَرْتُ حَتَّى تُمْسِيَ قَالَ أَنْزِلْ فَاجِدْ لِي إِذَا رَأَيْتَ اللَّيْلَ قَدْ أَقْبَلَ مِنْ هَهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ -

۱۲۲۸ باب إِذَا أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ -

۱۸۲۷ - حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ أَفْطَرْنَا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ غَيْمٍ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ قِيلَ لِهِشَامٍ فَأَمِرُوا بِالْقَضَاءِ قَالَ بُدِّ مِنْ قَضَاءٍ وَقَالَ مَعْمَرٌ سَمِعْتُ هِشَامًا لَا أَدْرِي أَقْضُوا أَمْ لَا؟

۱۲۲۹ باب صَوْمِ الصَّبِيَّانِ وَقَالَ عُمَرُ لِنِسْوَانٍ فِي رَمَضَانَ وَيْلَكَ وَصَبِيَّانَا صِيَامَ فَضْرَبَهُ -

۱۸۲۸ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ

آٹھواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۲۲۷ - افطار میں جلدی کرنے کا بیان -

۱۸۲۵ - عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابی حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگ ہمیشہ بھلائی کے ساتھ رہیں گے، جب تک افطار میں جلدی کریں گے۔

۱۸۲۶ - احمد بن یونس، ابو بکر، سلیمان، ابن ابی اوفی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھا۔ آپؐ نے روزہ رکھا۔ یہاں تک کہ جب شام ہوئی تو ایک شخص سے کہا اتر کر میرے لیے ستو گھول۔ اس نے کہا کاش آپؐ شام ہونے تک انتظار کرتے۔ آپؐ نے فرمایا اتر کر میرے لیے ستو گھول، جب تو دیکھے کہ رات اس طرف سے آگئی تو روزہ دار کے افطار کرنے کا وقت آگیا۔

باب ۱۲۲۸ - اگر کوئی شخص رمضان میں افطار کر لے پھر سورج طلوع ہو جائے۔

۱۸۲۷ - عبد اللہ بن ابی شیبہ، ابو اسامہ، ہشام بن عروہ، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت ابی بکر سے روایت کرتی ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایک ابر آلود دن میں افطار کیا پھر آفتاب نکل آیا، ہشام سے پوچھا گیا کہ ان لوگوں کو قضا کا حکم دیا گیا ہوگا۔ انہوں نے کہا کہ اس کے سوا کیا چارہ کار ہے اور معمر نے بیان کیا میں نے ہشام سے سنا کہ مجھے معلوم نہیں کہ ان لوگوں نے اس روزے کی قضا کی یا نہیں۔

باب ۱۲۲۹ - بچوں کے روزہ رکھنے کا بیان اور عمرؓ نے ایک نشہ باز سے رمضان میں فرمایا کہ تو ہلاک ہو جا، ہمارے بچے تو روزے رکھتے ہیں (اور تو شراب پیتا ہے) اور اس پر حد جاری کی۔

۱۸۲۸ - مسدد، بشر بن مفضل، خالد بن ذکوان، ربیع بنت معوذ سے

روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عاشورہ کی صبح انصار کے گاؤں میں کھلا بھیجا۔ جس نے صبح اس حال میں کی ہو کہ روزے سے نہ ہو تو وہ اپنا باقی دن پورا کرے اور جو شخص روزہ دار ہو تو وہ روزہ رکھے۔ ریح کا بیان ہے کہ اس کے بعد ہم لوگ خود روزہ رکھتے اور اپنے بچوں سے روزہ رکھواتے اور ہم ان کے لیے روٹی کی گڑیا بنا دیتے، جب ان میں سے کوئی کھانے کے لیے روتا تو ہم اس کو یہ گڑیا دیتے یہاں تک کہ افطار کا وقت آجاتا۔

باب ۱۲۳۰۔ متواتر روزے رکھنے کا بیان اور ان کا بیان جو اس کے قائل ہیں کہ رات کو روزہ نہیں اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا روزے رات تک پورے کرو اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو مہربانی اور ان پر شفقت کرتے ہوئے اس سے منع فرمایا اور عبادت میں شدت اختیار کرنے کی کراہت کا بیان۔

۱۸۲۹۔ مسد، یحییٰ، شعبہ، قتادہ، انس نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ پے درپے روزے نہ رکھو۔ لوگوں نے عرض کیا آپ تو پے درپے روزے رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میں تمہاری طرح نہیں، میں تو کھلایا پلایا جاتا ہوں یا یہ فرمایا کہ میں تو رات اس حال میں گزارتا ہوں کہ مجھے کھلایا پلایا جاتا ہے (۱)۔

۱۸۳۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صوم وصال (متواتر روزہ رکھنے) سے منع فرمایا۔ لوگوں نے عرض کیا آپ تو پے درپے روزے رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میں تمہاری طرح نہیں ہوں مجھے تو کھلایا پلایا جاتا ہے۔

۱۸۳۱۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن ہاد، عبد اللہ بن خباب، ابو سعیدؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم پے درپے روزے نہ رکھو اور تم میں سے جو شخص پے درپے

الْمُفْضِلُ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ ذَكْوَانَ عَنِ الرَّبِيعِ بِنْتِ مُعَوَّذٍ قَالَتْ أَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّةَ عَاشُورَاءَ إِلَى قُرَى الْأَنْصَارِ مَنْ أَصْبَحَ مُفْطِرًا فَلَيْتُمْ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ وَمَنْ أَصْبَحَ صَائِمًا فَلَيْتُمْ فَقَالَتْ فَكُنَّا نَصُومُهُ بَعْدَ وَنُصُومُ صَبَا نَنَا وَنَجْعَلُ لَهُمُ اللَّعْبَةَ مِنَ الْعِهْنِ فَإِذَا بَكَى أَحَدُهُمْ عَلَى الطَّعَامِ أَعْطَيْنَاهُ ذَلِكَ حَتَّى يَكُونَ عِنْدَ الْإِفْطَارِ۔

۱۲۳۰ بَابُ الْوِصَالِ وَمَنْ قَالَ لَيْسَ فِي اللَّيْلِ صِيَامٌ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُ رَحْمَةً لَهُمْ وَإِبْقَاءَ عَلَيْهِمْ وَمَا يُكْرَهُ مِنَ التَّعَمُّقِ۔

۱۸۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ بِنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ ثَنِي قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُوَاصِلُوا قَالُوا إِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ لَسْتُ كَأَحَدٍ مِنْكُمْ قَالَ إِنِّي أَطْعَمُ وَأُسْقِي أَوْ إِنِّي آبَيْتُ أَطْعَمَ وَأُسْقِي۔

۱۸۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوِصَالِ قَالُوا إِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ إِنِّي أَطْعَمُ وَأُسْقِي۔

۱۸۳۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبَّابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

(۱) اکثر حضرات نے اس کا مفہوم یہ بیان فرمایا ہے کہ یہاں کھلانے اور پلانے سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کو ایسی قوت عطا کر دی جاتی تھی کہ جس سے آپ کھانے پینے سے مستغنی ہو جاتے تھے۔ (فتح الباری ص ۱۶۸، ج ۴)

روزے رکھنا چاہے، تو صبح تک وصل کرے۔ لوگوں نے عرض کیا آپ تو صوم وصال رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میں تمہاری طرح نہیں ہوں، میں رات گزارتا ہوں اس حال میں کہ کھلانے والا مجھے کھلاتا ہے اور پلانے والا مجھے پلاتا ہے۔

۱۸۳۲۔ عثمان بن ابی شیبہ و محمد، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، عائشہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صوم وصال سے لوگوں پر مہربانی کے سبب سے منع فرمایا۔ لوگوں نے عرض کیا کہ آپ تو صوم وصال رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ میں تمہاری طرح نہیں ہوں، میرا رب مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے عثمان نے رحمتہ لہم (یعنی مہربانی کی بناء پر) کے الفاظ بیان نہیں کئے۔

باب ۱۲۳۱۔ اکثر صوم وصال رکھنے والے کو سزا دینے کا بیان اس کو انسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

۱۸۳۳۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صوم وصال سے منع فرمایا۔ بعض مسلمانوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ تو صوم وصال رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص میری مثل ہے۔ مجھے تو میرا رب کھلاتا ہے اور پلاتا ہے۔ جب لوگ صوم وصال سے باز نہ آئے۔ تو آپ نے ایک دن ان لوگوں کے ساتھ صوم وصال رکھا۔ پھر لوگوں نے چاند دیکھا۔ آپ نے فرمایا اگر آج چاند نظر نہ آتا تو میں کئی دن تک تمہارے لیے اسی طرح روزہ رکھتا جاتا گویا ان لوگوں کے انکار کی بناء پر سزا دینے کے لیے یہ فرمایا۔

۱۸۳۴۔ یحییٰ، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے دوبار فرمایا کہ تم صوم وصال رکھنے سے بچو۔ عرض کیا گیا کہ آپ تو صوم وصال رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میں اس حال میں رات گزارتا ہوں کہ میرا رب مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے تم عمل میں اتنی ہی مشقت اٹھاؤ جس قدر طاقت ہو۔

باب ۱۲۳۲۔ صبح تک صوم وصال رکھنے کا بیان۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تُوَاصِلُوا فَإِيَّكُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُوَاصِلَ فَلْيُؤَا صَلِّ حَتَّى السَّحَرِ قَالُوا فَإِنَّكَ تُوَاصِلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّي آيْتُ لِي مُطْعِمٌ يُطْعِمُنِي وَسَاقٍ يَسْقِينِي - ۱۸۳۲ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدٌ قَالَا أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَاصِلِ رَحِمَهُ لَهُمْ فَقَالُوا إِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّي يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي لَمْ يَذْكُرْ عُثْمَانُ رَحِمَهُ لَهُمْ -

۱۲۳۱ باب التَّنْكِيلِ لِمَنْ أَكْثَرَ الْوَاصِلِ رَوَاهُ أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ۱۸۳۳ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَاصِلِ فِي الصَّوْمِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِنَّكَ تُوَاصِلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَإِيَّكُمْ مِثْلِي إِنِّي آيْتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبَوَا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوَاصِلِ وَاصَلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَيْلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ لَرَدْتُكُمْ كَمَا تَتَّكِلُ لَهُمْ حِينَ أَبَوَا أَنْ يَنْتَهُوا -

۱۸۳۴ - حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالْوَاصِلَ مَرَّتَيْنِ قِيلَ إِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ إِنِّي آيْتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي فَالْكَفُّوا مِنَ الْعَمَلِ مَا تَطِيقُونَ -

۱۲۳۲ باب الْوَاصِلِ إِلَى السَّحَرِ -

۱۸۳۵۔ ابراہیم بن حمزہ، ابن ابی حازم، یزید، عبد اللہ بن خباب، ابو سعید خدری روایت کرتے ہیں انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم وصال کے روزے نہ رکھو، تم میں سے جو شخص وصال کے روزے رکھنا چاہے تو صبح تک رکھے، لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ تو وصال کے روزے رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میں تمہاری طرح نہیں ہوں۔ میں رات گزارتا ہوں اس حال میں کہ مجھے کھلانے والا کھلاتا ہے اور پلانے والا پلاتا ہے۔

باب ۱۲۳۳۔ کوئی شخص اپنے بھائی کو نفل روزہ توڑنے کے لیے قسم دے اور اس پر قضا واجب نہیں ہے جب کہ روزہ نہ رکھنا اس کے لیے بہتر ہو۔

۱۸۳۶۔ محمد بن بشار، جعفر بن عون، ابو العیسیٰ، عون بن ابی حنیفہ، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سلمان اور ابو الدرداء کے درمیان بھائی چارہ کر لیا تھا۔ سلمان ابو الدرداء سے ملاقات کو گئے، تو ام الدرداء کو بہت پریشان حال پایا ان سے پوچھا کیا بات ہے؟ انہوں نے جواب دیا تمہارے بھائی ابو الدرداء کو دنیا سے کوئی واسطہ نہیں۔ پھر ابو الدرداء آئے تو سلیمان کے لیے کھانا تیار کیا اور کہا کہ کھاؤ انہوں نے کہا کہ میں تو روزے سے ہوں۔ انہوں نے کہا میں تو نہیں کھاؤں گا جب تک (۱) تم نہ کھاؤ گے۔ چنانچہ انہوں نے کھا لیا جب رات آئی تو ابو الدرداء اٹھے تاکہ عبادت کریں۔ سلیمان نے کہا سو رہو چنانچہ وہ سو گئے پھر عبادت کے لیے کھڑے ہوئے تو انہوں نے کہا سو رہو جب رات کا آخری حصہ آیا۔ تو سلیمان نے کہا کہ اب اٹھو پھر دونوں نے نماز پڑھی۔ سلمان نے ان سے کہا تیرے رب کا تجھ پر حق ہے اور تیری جان کا تجھ پر حق ہے اور تیرے بچوں کا تجھ پر حق ہے اس لیے ہر مستحق کا حق ادا کر۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور آپ سے یہ بیان کیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سلمان نے ٹھیک کہا۔

۱۸۳۵۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ حَمَزَةَ حَدَّثَنِي اَبُو اَيُّوبٍ حَازِمٌ عَنْ يَزِيْدَ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ خَبَابٍ عَنْ اَبِي سَعِيْدٍ بْنِ الْخُدْرِيِّ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَا تُوَاصِلُوْا فَاِيْكُمُ ارَادَ اَنْ يُوَاصِلَ فَلْيُوَاصِلْ حَتَّى السَّحَرِ قَالُوْا فَاِنَّكَ تُوَاصِلُ يَا رَسُوْلَ اللهِ قَالَ لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ اِنِّيْ اَيْتُ لِيْ مُطْعِمٌ يُطْعِمُنِيْ وَسَاقٍ يَسْقِيْنِيْ۔

۱۲۳۳ باب مَنْ اَقْسَمَ عَلَى اَخِيْهِ لِيُفْطِرَ فِي التَّطَوُّعِ وَلَمْ يَرَ عَلَيْهِ قَضَاءً اِذَا كَانَ اَوْفَقَ لَهُ۔

۱۸۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْعَمَيْسِ عَنْ عَوْنِ بْنِ اَبِيْ جُحَيْفَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ اَخَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ سَلْمَانَ وَابِي الدَّرْدَاءِ فَرَارَ سَلْمَانُ اَبَا الدَّرْدَاءِ فَرَأَى اَنَّ الدَّرْدَاءَ مُتَبَدِّلَةً فَقَالَ لَهَا مَا شَأْنُكَ قَالَتْ اَخُوْكَ اَبُو الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا فَحَآءَ اَبُو الدَّرْدَاءِ فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فَقَالَ كُلْ قَالَ فَاِنِّيْ صَائِمٌ قَالَ مَا اَنَا بِاِكْلِ حَتَّى تَاْكُلَ قَالَ فَاَكَلَ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ اَبُو الدَّرْدَاءِ يَقُوْمُ قَالَ نَمْ فَنَامَ ثُمَّ ذَهَبَ يَقُوْمُ فَقَالَ نَمْ فَلَمَّا كَانَ مِنْ اَجْرِ اللَّيْلِ قَالَ سَلْمَانُ قُمْ اِلَّا فَصَلِّ يَا فَقَالَ لَهُ سَلْمَانُ اِنْ لَرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلَا هَلْكَ عَلَيْكَ حَقًّا فَاَعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ سَلْمَانُ۔

(۱) حنفیہ مالکیہ کے نزدیک بلا عذر نقلی روزہ توڑنا جائز نہیں ہے البتہ عذر اگر فہرست طویل ہے جن میں سے فیاض بھی ایک عذر ہے۔ پھر نقلی روزہ اگر کسی عذر کی بنا پر اظہار کر بھی لیا تو ان حضرات کے نزدیک اس کی قضا واجب ہے۔ وجوب قضا کے تفصیلی دلائل اور مسئلہ

احادیث کے لئے ملاحظہ ہو (ص ۷۸ ج ۱۱ عمدۃ القاری)

۱۲۳۴ باب صَوْمُ شَعْبَانَ۔

۱۸۳۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ لَا يُفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَصُومُ فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَكْمَلَ صِيَامَ شَهْرٍ إِلَّا رَمَضَانَ وَمَا رَأَيْتُهُ أَكْثَرَ صِيَامًا مِنْهُ فِي شَعْبَانَ۔

۱۸۳۸۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُ قَالَتْ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرًا أَكْثَرَ مِنْ شَعْبَانَ فَإِنَّهُ كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ وَكَانَ يَقُولُ خُذُوا مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِيقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمَلُّ حَتَّى تَمَلُّوا وَآحِبُّ الصَّلَاةِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا دَوَّيْمٌ عَلَيْهِ وَإِنْ قُلْتُ وَكَانَ إِذَا صَلَّى صَلَاةً دَاوَمَ عَلَيْهَا۔

۱۲۳۵ باب مَا يُذَكَّرُ مِنْ صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَفْطَارِهِ۔

۱۸۳۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا صَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا كَامِلًا قَطُّ غَيْرَ رَمَضَانَ وَيَصُومُ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ لَا وَاللَّهِ لَا يُفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ لَا وَاللَّهِ لَا يَصُومُ۔

۱۸۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ مِنَ الشَّهْرِ حَتَّى نَقُولَ أَنْ لَا يَصُومُ

باب ۱۲۳۴۔ شعبان کے روزے کا بیان۔

۱۸۳۷۔ عبد اللہ بن یوسف مالک ابو النضر ابو سلمہ حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم روزہ رکھتے جاتے یہاں تک کہ ہم کہتے کہ اب افطار نہ کریں گے اور افطار کرتے جاتے یہاں تک کہ ہم کہتے کہ اب روزہ نہیں رکھیں گے اور میں نے نہیں دیکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کے سوا کسی مہینہ میں پورے روزے رکھے ہوں اور نہ شعبان کے مہینہ سے زیادہ کسی مہینہ میں آپ کو روزہ رکھتے ہوئے دیکھا۔

۱۸۳۸۔ معاذ بن فضالہ ہشام یحییٰ ابو سلمہ بیان کرتے ہیں ان سے حضرت عائشہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم شعبان سے زیادہ کسی مہینہ میں روزے نہیں رکھتے تھے۔ آپ شعبان کے پورے مہینہ میں روزے رکھتے اور فرماتے تھے کہ اتنا ہی عمل اختیار کرو۔ جتنے کی تم طاقت رکھتے ہو اللہ تعالیٰ نہیں اکتا تا جب تک کہ تم نہ اکتا جاؤ اور سب سے محبوب نماز نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک وہ تھی جس پر مداومت کی جائے اگرچہ کم ہی ہو اور جب کوئی نماز پڑھتے تو اس پر مداومت کرتے۔

باب ۱۲۳۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے روزے اور افطار کے متعلق جو روایتیں مذکور ہیں۔

۱۸۳۹۔ موسیٰ بن اسماعیل ابو عوانہ ابو بصر سعید ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی پورا ایک مہینہ سوائے رمضان کے کسی مہینہ میں روزے نہیں رکھے۔ آپ روزہ رکھتے جاتے تھے۔ یہاں تک کہ کہنے والا کہتا بخدا آپ افطار نہیں کریں گے اور آپ افطار کرتے جاتے یہاں تک کہ کہنے والا کہتا بخدا آپ روزہ نہیں رکھیں گے۔

۱۸۴۰۔ عبد العزیز بن عبد اللہ محمد بن جعفر حمید انس سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی مہینہ میں افطار کرتے جاتے یہاں تک کہ ہم خیال کرتے کہ اب اس مہینہ میں آپ روزہ نہیں رکھیں گے اور روزہ رکھتے جاتے یہاں تک کہ ہم گمان کرتے

کہ آپ اس مہینہ میں افطار نہیں کریں گے، اور رات میں اگر کوئی نماز پڑھتا ہو او دیکھنا چاہتا تو دیکھ لیتا اور سونے کی حالت میں دیکھنا چاہتا تو دیکھ لیتا اور سلیمان نے حمید سے روایت کیا کہ انھوں نے انسؓ سے روزے کے متعلق دریافت کیا۔

۱۸۴۱۔ محمد ابو خالد احمر حمید بیان کرتے ہیں کہ میں نے انسؓ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے روزوں کے متعلق دریافت کیا تو انھوں نے کہا کہ میں کسی مہینہ میں آپ کو روزہ کی حالت میں دیکھنا چاہتا تو دیکھ لیتا اور افطار کی حالت میں دیکھنا چاہتا تو یہ بھی دیکھ لیتا اور رات کو بیداری کی حالت میں یا سوئے ہوئے جس حال میں دیکھنا چاہتا تو دیکھ لیتا، اور کوئی خزیا حریر ریشمیں کپڑے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پھیلی سے زیادہ نرم و نازک نہیں دیکھا اور نہ مشک اور عنبر کی خوشبو سونگھی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خوشبو سے پاکیزہ اور بہتر ہو۔

باب ۱۲۳۶۔ روزے میں مہمان کا حق ادا کرنے کا بیان۔
باب ۱۸۴۲۔ اسحق ہارون بن اسمعیل، علی، یحییٰ ابو سلمہ، عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور پوری حدیث بیان کی یعنی تیرے مہمان کا تجھ پر حق ہے اور تیری بیوی کا تجھ پر حق ہے میں نے پوچھا اوڈا کا روزہ کیسا تھا؟ آپؐ نے فرمایا ایک دن روزہ رکھتے اور دوسرے دن افطار کرتے۔

باب ۱۲۳۷۔ روزے میں جسم کے حق کا بیان۔
۱۸۴۳۔ ابن مقبل، عبد اللہ، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد اللہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ تم دن کو روزہ رکھتے ہو اور رات کو کھڑے ہوتے ہو۔ میں نے کہا ہاں یا رسول اللہ! آپؐ نے فرمایا کہ ایسا نہ کرو روزے بھی رکھو اور افطار بھی کرو۔ نماز کے لیے کھڑے

مِنْهُ وَيَصُومُ حَتَّى نَظُنَّ أَنْ لَا يُفْطِرَ مِنْهُ شَيْئًا وَكَانَ لَا تَشَاءُ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًا إِلَّا رَأَيْتَهُ وَلَا نَائِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ وَقَالَ سُلَيْمَنُ عَنْ حُمَيْدٍ أَنَّهُ سَأَلَ أَنَسًا فِي الصَّوْمِ۔

۱۸۴۱۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو خَالِدٍ بْنُ الْأَحْمَرِ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسًا عَنْ صِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا كُنْتُ أَحِبُّ أَنْ أَرَاهُ مِنَ الشَّهْرِ صَائِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ وَلَا مُفْطِرًا إِلَّا رَأَيْتَهُ وَلَا مِنَ اللَّيْلِ قَائِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ وَلَا نَائِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ وَلَا مَسِسْتُ خِزْرَةً وَلَا حَرِيرَةً أَلَيْنَ مِنْ كَفِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا شَمِئْتُ مِسْكَةً وَلَا عَبِيرَةً أَطِيبَ رَائِحَةً مِنْ رَائِحَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۲۳۶ بَابُ حَقِّ الضَّيْفِ فِي الصَّوْمِ۔
۱۸۴۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا هُرُوثُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ دَخَلَ عَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ يَعْنِي إِنْ لَزُورَكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لَزُوجُكَ عَلَيْكَ حَقًّا فَقُلْتُ وَمَا صَوْمٌ دَاوُدَ قَالَ نَصَفَ النَّهْرَ۔

۱۲۳۷ بَابُ حَقِّ الْجِسْمِ فِي الصَّوْمِ۔
۱۸۴۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مَقْبَلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ لِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْعْبُدُ اللَّهُ أَلَمْ أَخْبِرْ أَنَّكَ تَصُومُ النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ فَقُلْتُ

ہوتے ہو تو رات کو سویا بھی کر دے اس لیے کہ تمہارے بدن کا تم پر حق ہے اور تمہارے مہمان کا تم پر حق ہے اور تمہارے لیے ہر مہینہ میں تین دن روزے رکھنا کافی ہے۔ ہر نیکی کے بدلے اس کا دس گنا اجر ملتا ہے، تو گویا ساری عمر روزے سے رہا، میں نے اپنے اوپر سختی کرنی چاہی تو سختی کی گئی میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں اپنے اندر اس کی قوت پاتا ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ کے نبی داؤد علیہ السلام کے روزے کی طرح روزے رکھو اس پر زیادتی نہ کرو، میں نے پوچھا اللہ کے نبی داؤد علیہ السلام کا روزہ کیسا ہوتا تھا؟ آپ نے فرمایا ایک دن روزہ رکھتے تو دوسرے دن افطار کرتے۔ عبد اللہ جب بوڑھے ہو گئے تو کہتے کہ کاش میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی رخصت کو قبول کر لیتا۔

باب ۱۲۳۸۔ ہمیشہ روزہ رکھنے کا بیان (۱)۔

۱۸۴۴۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو میرے متعلق معلوم ہوا کہ میں کہتا ہوں کہ بخدا جب تک میں زندہ رہوں گا، دن کو روزہ رکھوں گا، اور رات کو کھڑا رہوں گا۔ میں نے آپ سے عرض کیا میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں، میں نے ایسا کیا ہے آپ نے فرمایا کہ تو ان کی طاقت نہیں رکھتا اس لیے تو روزہ رکھ اور افطار بھی کر اور رات کو عبادت کے لیے کھڑا ہو اور سو بھی جا اور ہر مہینے میں تین دن روزے رکھ اس لیے کہ ہر نیکی کا دس گنا اجر ملتا ہے اور یہ عمر بھر روزے رکھنے کے برابر ہے، میں نے عرض کیا میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا ایک دن روزہ رکھ اور دو دن افطار کر۔ میں نے عرض کیا کہ میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا ایک دن روزہ رکھ اور ایک دن افطار کر۔ یہ داؤد علیہ السلام کا روزہ ہے اور یہ تمام روزوں سے افضل ہے میں نے عرض کیا میں اس سے زیادہ کی

بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَلَا تَفْعَلْ صُمْ وَأَفْطِرْ وَتُمْ وَنَمْ فَإِنَّ لِحَسْبِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لِرِزْوَرِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ بِحَسْبِكَ أَنْ تَصُومَ كُلَّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ لَكَ بِكُلِّ حَسَنَةٍ عَشْرَ أَمْثَالِهَا فَإِنَّ ذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ فَشَدَّدْتُ فَشَدَّدَ عَلَيَّ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً قَالَ فَصُمْ صِيَامَ نَبِيِّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ يَصُفُّ الدَّهْرَ فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَقُولُ بَعْدَ مَا كَبُرَ يَأْتِيَنِي قَبْلْتُ رُخْصَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۲۳۸ باب صَوْمِ الدَّهْرِ۔

۱۸۴۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو قَالَ أَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أَقُولُ وَاللَّهِ لَا صُومَ مِنَ النَّهَارِ وَلَا قَوْمَ مِنَ اللَّيْلِ مَا عِشْتُ فَقُلْتُ لَهُ قَدْ قُلْتُهُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي قَالَ فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَتُمْ وَنَمْ وَصُمْ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا وَذَلِكَ مِثْلُ صِيَامِ الدَّهْرِ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمَيْنِ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا فَذَلِكَ صِيَامُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(۱) صوم دہر کا مفہوم کیا ہے؟ اس میں کل تین احتمال ہیں (۱) پورے سال روزے رکھنا جس میں عیدین وغیرہ ایام منہیہ بھی داخل ہوں یہ بالاتفاق جائز ہے (۲) ایام منہیہ کو چھوڑ کر سال کے باقی تمام دنوں میں روزے رکھنا بھی احتمال رائج ہے۔ یہ جمہور کے نزدیک جائز مگر خلاف اولیٰ ہے (۳) صوم داؤد علیہ السلام یعنی ایک دن روزہ رکھنا اور ایک دن افطار کرنا۔ یہ بالاتفاق افضل و مستحب ہے۔ (درس ترمذی ص ۶۰۶ ج ۲)

وَسَلَّمَ لَا أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ۔

طاقت رکھتا ہوں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس سے افضل کوئی روزہ نہیں۔

باب ۱۲۳۹۔ روزے میں بیوی بچوں کا حق ہے ابو حنیفہ نے اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۲۳۹ بَابُ حَقِّ الْأَهْلِ فِي الصَّوْمِ رَوَاهُ أَبُو حَنِيفَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۸۴۵۔ عمرو بن علی 'ابو عاصم' ابن جریج 'عطاء' ابو العباس شاعر نے عبد اللہ بن عمرو کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر ملی کہ میں برابر روزے رکھتا ہوں اور رات کو نماز بھی پڑھتا ہوں 'آپ' نے مجھے بلا بھیجا، یا میں خود آپ سے ملا۔ آپ نے فرمایا مجھے معلوم ہوا ہے کہ تم روزے رکھتے ہو اور افطار نہیں کرتے اور نماز پڑھتے ہو، روزہ رکھو اور افطار بھی کرو۔ رات کو عبادت کے لیے کھڑا ہو اور سویا بھی کرو اس لیے کہ تمہاری آنکھوں کا تم پر حق ہے اور تمہاری جان اور تمہاری بیوی کا بھی تم پر حق ہے۔ میں نے عرض کیا میں اپنے کو اس سے زیادہ قوی پاتا ہوں۔ آپ نے فرمایا داؤد علیہ السلام کے روزے رکھ، میں نے پوچھا وہ کس طرح روزے رکھتے تھے؟ آپ نے فرمایا ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے اور جب دشمن سے مقابلہ ہوتا تو پیچھے نہ ہٹتے۔ عبد اللہ نے کہا میں نے عرض کیا کہ میری طرف سے اس کی ذمہ داری کون لیتا ہے؟ عطاء نے کہا کہ میں نہیں جانتا کہ ہمیشہ روزہ رکھنے کا تذکرہ کس طرح کیا؟ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دوبارہ فرمایا کہ جس نے ہمیشہ روزے رکھے اس نے گویا روزے نہیں رکھے۔

باب ۱۲۴۰۔ ایک دن روزہ رکھنے اور ایک دن افطار کرنے کا بیان۔

۱۸۴۶۔ محمد بن بشار 'غندر' شعبہ 'مغیرہ' مجاہد 'عبد اللہ بن عمرو' نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ مہینے میں تین دن روزے رکھا کرو۔ انھوں نے عرض کیا کہ میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں۔ اسی طرح گفتگو ہوتی رہی یہاں تک کہ آپ نے فرمایا ایک دن روزہ رکھو اور ایک دن افطار کرو۔ آپ نے فرمایا کہ قرآن ہر مہینہ میں ایک بار ختم کرو۔ عبد اللہ نے عرض کیا

۱۸۴۵۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ سَمِعْتُ عَطَاءَ ابْنَ الْعَبَّاسِ الشَّاعِرَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أَسْرُدُ الصَّوْمَ وَأُصَلِّي اللَّيْلَ فَإِنَّمَا أَرْسَلَ إِلَيَّ وَإِنَّمَا لَقِيْتُهُ فَقَالَ أَلَمْ أَخْبِرْ أَنَّكَ تَصُومُ وَلَا تُفْطِرُ وَتُصَلِّيُ فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَتُمْ فَإِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِنَفْسِكَ وَأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا قَالَ إِنِّي لَأَقْوَى لِذَلِكَ قَالَ فَصُمْ صِيَامَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ وَكَيْفَ قَالَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يُفِرُّ إِذَا لَاقَى قَالَ مَنْ لِي بِهِذِهِ يَأْنِي اللَّهُ قَالَ عَطَاءٌ لَا أَدْرِي كَيْفَ ذَكَرَ صِيَامَ الْأَبَدِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَامَ مَنْ صَامَ إِلَّا بَدَ مَرَّتَيْنِ۔

۱۲۴۰ بَابُ صَوْمِ يَوْمٍ وَافْطَارِ يَوْمٍ۔

۱۸۴۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُغِيرَةَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صُمْ مِّنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَ أَطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَمَا زَالَ حَتَّى قَالَ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا فَقَالَ اقْرَأَ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ شَهْرٍ

کہ میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں۔ یہاں تک کہ آپؐ نے فرمایا
تین دن میں ایک بار قرآن ختم کرو۔

باب ۱۲۴۱۔ داؤد علیہ السلام کے روزوں کا بیان۔

۱۸۴۷۔ آدمؑ شعبہ حبیب بن ابی ثابتؒ ابو العباسؒ مکی جو شاعر تھے
اور حدیث میں متہم بھی نہ تھے، عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ سے روایت
کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلمؐ نے فرمایا تو برابر روزے رکھتا ہے، اور رات کو عبادت کے لیے
کھڑا ہوتا ہے۔ میں نے عرض کیا ہاں! آپؐ نے فرمایا جب تو ایسا
کرے گا تو تیری آنکھوں میں گڑھے پڑ جائیں گے اور بدن کمزور ہو
جائے گا، جس نے ہمیشہ روزہ رکھا اس نے روزہ نہیں رکھا، ہر مہینے
میں تین دن روزہ رکھنا ہمیشہ روز رکھنے کے برابر ہے۔ میں نے عرض
کیا میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں۔ آپؐ نے فرمایا داؤد علیہ
السلام کے روزے رکھو وہ ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار
کرتے اور جب دشمن سے مقابلہ ہوتا تو پیٹھ نہ دکھاتے تھے۔

۱۸۴۸۔ اسحق واسطیؒ خالد بن عبد اللہ خالد (حذاء) ابو قلابہؒ ابو السخ
نے ابو قلابہ سے بیان کیا کہ میں حیرے والد کے ساتھ عبد اللہ بن
عمرو کے پاس گیا تو انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمؐ
سے میرے روزے کا تذکرہ ہوا۔ آپؐ میرے پاس تشریف لائے۔
میں نے آپؐ کے لیے چڑے کا تکیہ جس میں مچھور کی چھال بھری
ہوئی تھی بچا دیا۔ آپؐ زمین پر بیٹھ گئے اور وہ تکیہ میرے اور آپؐ
کے درمیان حائل تھا۔ آپؐ نے فرمایا کیا تجھے ہر مہینے میں تین
روزے کافی نہیں ہیں؟ میں نے کہا یا رسول اللہؐ کچھ اور۔ آپؐ نے
فرمایا پانچ روزے ہیں۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہؐ کچھ اور۔ آپؐ
نے فرمایا سات روزے۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہؐ کچھ اور۔ آپؐ
نے فرمایا نو، میں نے عرض کیا یا رسول اللہؐ کچھ اور، آپؐ نے فرمایا
گیارہ، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلمؐ نے فرمایا داؤد علیہ السلام کے روزوں
سے بڑھ کر کوئی روزہ نہیں ایک دن روزہ رکھو اور ایک دن افطار
کرو۔

باب ۱۲۴۲۔ ایام بیض یعنی ہر مہینہ کی تیرہ چودہ اور پندرہ کو

قَالَ إِنِّي أَطِيقُ أَكْثَرَ فَمَا زَالَ حَتَّى قَالَ فِي
ثَلَاثٍ۔

۱۲۴۱ بَابُ صَوْمِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ۔

۱۸۴۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا
حَبِيبُ ابْنِ أَبِي ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْعَبَّاسِ
الْمَكِّيَّ وَكَانَ شَاعِرًا وَكَانَ لَا يَتَّبِعُهُمْ فِي حَدِيثِهِ
قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ
قَالَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ
لَتَصُومُ الدَّهْرَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ إِنَّكَ
إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ هَحَمْتَ لَهُ الْعَيْنُ وَنَفَهْتَ لَهُ
النَّفْسَ لَأَصَامَ مَنْ صَامَ الدَّهْرَ صَوْمَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ
صَوْمَ الدَّهْرِ كُلِّهِ قُلْتُ فَإِنِّي أَطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ
ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ صَوْمَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ
يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يَغِيرُ إِذَا لَاقَى۔

۱۸۴۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا
خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّادِ عَنْ أَبِي
قِلَابَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الْمَلِيحِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ
أَبِيكَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو فَحَدَّثَنَا أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ لَهُ
صَوْمِي فَدَخَلَ عَلَيَّ فَالْقَيْتُ لَهُ وَسَادَةً مِنْ أَرَمٍ
حَشَوْهَا لَيْفًا فَحَلَسَ عَلَى الْأَرْضِ وَصَارَتْ
الْوِسَادَةُ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَقَالَ أَمَا كُنْغِيكَ مِنْ كُلِّ
شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ
خَمْسًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ سَبْعًا قُلْتُ
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ تِسْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ
إِحْدَى عَشْرَةَ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَا صَوْمَ فَوْقَ صَوْمِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ
شَطْرَ الدَّهْرِ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا۔

۱۲۴۲ بَابُ صِيَامِ أَيَّامِ الْبَيْضِ ثَلَاثُ

روزے رکھنے کا بیان۔

۱۸۴۹۔ ابو معمر، عبدالوارث، ابو التیاح، ابو عثمان، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ مجھے میرے خلیل صلی اللہ علیہ وسلم نے تین باتوں کی وصیت فرمائی ہر مہینے میں تین دن کے روزے رکھنا، چاشت کی دو رکعتیں پڑھنا اور سونے سے پہلے وتر کی وصیت فرمائی۔

باب ۱۲۴۳۔ اس کا بیان جو کسی کی ملاقات کو جائے اور وہاں اپنا روزہ نقلی نہ توڑے۔

۱۸۵۰۔ محمد بن ثنی، خالد بن حارث، حمید، انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ام سلیم کے پاس تشریف لائے، وہ آپ کے پاس کھجور اور گھی لے کر آئیں۔ آپ نے فرمایا گھی اور کھجور اس کے برتنوں میں رکھو۔ اس لیے کہ میں تو روزہ دار ہوں۔ پھر گھر کے ایک گوشے میں کھڑے ہوئے اور فرض کے سوا یعنی نفل نماز پڑھی۔ ام سلیم اور ان کے گھر والوں کے لیے دعا فرمائی، ام سلیم نے عرض کیا یا رسول اللہ صرف میرے ہی لیے دعا فرمائی؟ آپ نے فرمایا اور کیا۔ ام سلیم نے عرض کیا آپ کے خادم انس کے لیے بھی دعا کیجئے۔ آپ نے دنیا اور آخرت کی کوئی بھلائی نہ چھوڑی جس کی دعا نہ فرمائی ہو، آپ نے فرمایا اے میرے اللہ اس کو مال اور اولاد عطا کر اور اس کو برکت عطا کر، انس کا بیان ہے کہ میں انصار سے زیادہ مال دار ہوں اور مجھ سے میری بیٹی امینہ نے بیان کیا انھوں نے کہا کہ حجاج کے بصرہ آنے کے وقت تک میری نسل سے ایک سو بیس سے کچھ زیادہ بچے دفن ہو چکے تھے۔

۱۸۵۱۔ ابن ابی مریم، یحییٰ، حمید، انسؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۴۴۔ آخر مہینہ میں روزے رکھنے کا بیان۔

۱۸۵۲۔ صلت بن محمد، مہدی، غیلان، ح، ابو النعمان، مہدی بن میمون، غیلان بن جریر، مطرف، عمران بن حصینؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے عمران سے پوچھا یا کسی اور

عَشْرَةَ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ وَخَمْسَ عَشْرَةَ۔

۱۸۴۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَثْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَوْصَانِي خَلِيلِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَلَاثِ صِيَامٍ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَكْعَتَيِ الضُّحَى وَأَوْزَرَ قَبْلَ أَنْ أَنَامَ۔

۱۲۴۳ بَابُ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَمْ يُفْطِرْ عِنْدَهُمْ۔

۱۸۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي خَالِدٌ هُوَ ابْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أُمِّ سُلَيْمٍ فَأَتَتْهُ بِتَمْرٍ وَسَمَنٍ قَالَ أَعْيِدُوا سَمَنَكُمْ فِي سِقَائِهِ وَتَمَرَكُمْ فِي وَعَائِهِ فَإِنِّي صَائِمٌ ثُمَّ قَامَ إِلَى نَاحِيَةِ مِنَ الْبَيْتِ فَصَلَّى غَيْرَ الْمَكْتُوبَةِ فَدَعَا لِأُمِّ سُلَيْمٍ وَأَهْلِ بَيْتِهَا فَقَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي خُوَيْصَةً قَالَ مَا هِيَ قَالَتْ خَادِمَتُكَ أَنَسُ فَمَا تَرَكَ خَيْرَ آخِرَةٍ وَلَا دُنْيَا إِلَّا دَعَا بِهِ قَالَ اللَّهُمَّ ارْزُقْهُ مَالًا وَلَوْلَا وَبَارَكَ لَهُ فَإِنِّي لَمِنَ أَكْثَرِ الْأَنْصَارِ مَالًا وَحَدَّثَنِي ابْنَتِي أُمَيْنَةُ أَنَّهَا قَالَ دُفِنَ لِصُلَيْبِي مَقْدَمٌ حَاجٍ نِ الْبَصْرَةَ بَضْعٌ وَعِشْرُونَ وَمِائَةً۔

۱۸۵۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ سَمِعَ أَنَسًا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۲۴۴ بَابُ الصَّوْمِ آخِرَ الشَّهْرِ۔

۱۸۵۲۔ حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ عَنْ غَيْلَانَ ح وَحَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا غَيْلَانُ بْنُ

سے جس کو عمران سن رہے تھے۔ آپؐ نے فرمایا اے ابو فلاں کیا تو نے اس مہینہ کے آخر میں روزے نہیں رکھے؟ ابو العمان کا بیان ہے کہ میرے خیال میں آپؐ کا مقصد رمضان تھا۔ اس شخص نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہؐ آپؐ نے فرمایا جب تو انتظار کرے تو دو دن روزہ رکھ، صلت نے یہ نہیں کہا کہ اس سے آپؐ کا مقصد رمضان تھا اور ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ ثابت نے مطرف سے انھوں نے عمران سے انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے من سرر شعبان کا لفظ روایت کیا۔

جَرِيرٌ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَأَلَهُ أَوْسَالُ رَجُلًا وَعِمْرَانُ يَسْمَعُ فَقَالَ يَا أَبَا قُلَانِ أَمَا صُمْتَ سَرَرَ هَذَا الشَّهْرِ قَالَ أَظُنُّهُ قَالَ يَعْْنَى رَمَضَانَ قَالَ الرَّجُلُ لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ لَمْ يَقُلْ الصَّلْتُ أَظُنُّهُ يَعْْنَى رَمَضَانَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ ثَابِتٌ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ سَرَرَ شَعْبَانَ۔

باب ۱۲۴۵۔ جمعہ کے دن روزہ (۱) رکھنے کا بیان اگر کوئی جمعہ کا روزہ رکھے تو اس پر واجب ہے کہ افطار کرے۔ ۱۸۵۳۔ ابو عاصم، ابن جریج، عبد الحمید بن جبیر، محمد بن عباد سے روایت ہے کہ میں نے جابرؓ سے پوچھا کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جمعہ کے دن روزہ سے منع فرمایا، انھوں نے کہا ہاں! ابو عاصم کے سوا دوسرے راویوں نے اتنی زیادتی کے ساتھ بیان کیا ہے کہ صرف ایک دن کا روزہ رکھے۔

۱۲۴۵ باب صَوْمُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَإِذَا أَصْبَحَ صَائِمًا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَعَلَيْهِ أَنْ يُفْطِرَ۔ ۱۸۵۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عِبَادٍ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرًا نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ قَالَ نَعَمْ زَادَ غَيْرُ أَبِي عَاصِمٍ أَنْ يُتَفَرَّدَ بِصَوْمِ۔

۱۸۵۴۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم میں سے کوئی شخص جمعہ کے دن کا روزہ نہ رکھے، مگر یہ کہ اس کے ایک دن پہلے یا اس کے بعد ملا کر روزہ رکھے۔

۱۸۵۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَصُومَنَّ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا يَوْمًا قَبْلَهُ أَوْ بَعْدَهُ۔

۱۸۵۵۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، ح، محمد، غندر، شعبہ، قتادہ، ابو ایوب، جویریہ بنت حارث سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جویریہ کے پاس جمعہ کے دن تشریف لائے اور وہ روزے سے تھیں۔ آپؐ نے فرمایا کل تم نے روزہ رکھا تھا، انھوں نے کہا نہیں۔ آپؐ نے پوچھا کیا کل روزہ رکھنے کا ارادہ ہے؟ انھوں نے جواب دیا نہیں آپؐ نے فرمایا پھر افطار کر لو اور حماد بن جعد نے بیان کیا انھوں نے قتادہ سے سنان سے ابو ایوب نے بیان کیا۔ جویریہ نے بیان کیا کہ

۱۸۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنْ جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهِيَ صَائِمَةٌ فَقَالَ أَصُمْتَ أَمْسِ قَالَتْ لَا قَالَ تُرِيدِينَ أَنْ تَصُومِيْنَ عَدَا قَالَتْ لَا قَالَ فَأَفْطِرِي وَقَالَ حَمَادُ بْنُ الْحَكْدِ

(۱) جمعہ کے دن فطری روزہ رکھنا جائز ہے مگر اس دن کو روزہ کے ساتھ یا روزہ کو اس دن کے ساتھ مخصوص نہ کیا جائے۔

آپ نے ان کو روزہ کھولنے کا حکم دیا تو انھوں نے روزہ افطار کر لیا۔

باب ۱۲۴۶۔ کیا روزے کیلئے کوئی دن مخصوص کر سکتا ہے؟
۱۸۵۶۔ مسد، یحییٰ سفیان، منصور، ابراہیم، علقمہ سے روایت ہے کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی دن کو روزے کے لیے مخصوص کرتے تھے۔ انھوں نے جواب دیا آپ کے عمل میں مداومت ہوتی تھی اور تم میں سے کون شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے برابر طاقت رکھتا ہے۔

باب ۱۲۴۷۔ عرفہ کے دن روزہ رکھنے کا بیان (۱)۔
۱۸۵۷۔ مسد، یحییٰ، مالک، سالم، عمیر (ام فضل کے غلام) ام فضل، ح عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو النضر (عمر بن عبید اللہ کے غلام) عمیر عبد اللہ بن عباس کے غلام ام فضل بنت حارث سے روایت ہے کہ کچھ لوگ ان کے پاس عرفہ کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے روزے کے متعلق اختلاف کرنے لگے۔ بعض نے کہا آپ نے روزہ رکھا ہے بعض نے کہا روزہ نہیں رکھا ہے۔ ام فضل نے دودھ کا ایک پیالہ آپ کی خدمت میں بھیجا اس حال میں کہ آپ اپنے اونٹ پر سوار تھے آپ نے اس کو پی لیا۔

۱۸۵۸۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمرو، بکیر، کریم، میمونہ سے روایت کرتے ہیں کہ لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے روزہ کے متعلق عرفہ کے دن شک کیا۔ حضرت میمونہ نے آپ کی خدمت میں دودھ بھیجا۔ اس حال میں کہ آپ عرفات میں ٹھہرے ہوئے تھے آپ نے اس میں سے پی لیا اور لوگ دیکھ رہے تھے۔

سَمِعَ قَتَادَةَ حَدَّثَنِي أَبُو أَيُّوبَ أَنَّ جُوَيْرِيَةَ حَدَّثَتْهُ فَأَمَرَهَا فَأَفْطَرْتُ

۱۲۴۶ بَابُ هَلْ يَخْتَصُّ شَيْئًا مِنَ الْأَيَّامِ۔
۱۸۵۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْتَصُّ مِنَ الْأَيَّامِ شَيْئًا قَالَتْ لَا كَانَ عَمَلَهُ دِيمَةً وَإِيَّكُمْ يُطِيقُ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُطِيقُ۔

۱۲۴۷ بَابُ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ۔
۱۸۵۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ مَالِكٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمٌ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَيْرٌ مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ حَدَّثَتْهُ ح وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عُثَيْدٍ اللَّهُ عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ نَاسًا تَمَارَوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ صَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَائِمٍ فَأَرْسَلْتُ أُمَّ الْفَضْلِ إِلَيْهِ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَهُوَ وَاقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ فَشَرِبَهُ۔

۱۸۵۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَوْ قُرَيْبٌ عَلَيْهِ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ ثُرَيْبٍ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ النَّاسَ شَكُّوا فِي صِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِحِلَابٍ وَهُوَ وَاقِفٌ فِي الْمَوْقِفِ فَشَرِبَ مِنْهُ وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ۔

(۱) واضح روایات میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم عرفہ کے روزہ کی ترغیب بیان فرمائی ہے اس وجہ سے اس دن کا روزہ مستحب ہے۔ البتہ حاجی کے لئے بہتر یہ ہے کہ روزہ نہ رکھے تاکہ روزہ کی وجہ سے حج کے افعال میں خلل نہ آئے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی امت پر آسانی کے لئے حج کے موقع پر اس دن روزہ نہیں رکھا تھا۔

باب ۱۲۳۸۔ عید الفطر کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔

۱۸۵۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، ابو عبیدہ (ابن ازہر کے غلام) سے روایت کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ میں عید کے دن عمر بن خطابؓ کے ساتھ حاضر تھا، انھوں نے بیان کیا کہ ان دونوں دنوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے ایک تو روزہ افطار کرنے کا دن ہے اور دوسرا وہ دن ہے جس میں اپنی قربانی کا گوشت کھاتے ہو۔

۱۸۶۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، عمرو بن یحییٰ اپنے والد سے وہ ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عید الفطر اور عید الاضحیٰ کے دن روزہ رکھنے سے منع فرمایا اور صماء اور ایک کپڑے میں احباء کرنے سے اور فجر اور عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا۔

باب ۱۲۳۹۔ قربانی کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔

۱۸۶۱۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، عمرو بن دینار، عطاء ابن میناء حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا دو قسم کے روزے اور دو قسم کی خرید و فروخت منع ہے عید الفطر اور عید الاضحیٰ کے دن روزہ رکھنا اور بیع ملامہ اور بیع منابذہ منع ہے۔

۱۸۶۲۔ محمد بن ثنیٰ، معاذ، ابن عون، زیاد بن جبیر سے روایت کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ ایک شخص ابن عمرؓ کے پاس آیا اور کہا ایک شخص نے نذر مانی کہ ایک دن روزہ رکھے گا اور اس نے بیان کیا میرا گمان ہے کہ وہ بھر کا دن ہے، اور اتفاق سے وہ عید کے دن پڑ گیا ابن عمرؓ نے فرمایا کہ اللہ نے نذر پورا کرنے کا حکم دیا ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس دن روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے۔

۱۸۶۳۔ جاج بن منہال، شعبہ، عبد المالك بن عمیر، قزعة بیان کرتے ہیں میں نے ابو سعید خدریؓ سے سنا ہے اور انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بارہ غزوہ کیے تھے۔ انھوں نے بیان کیا کہ میں نے چار باتیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنیں جو مجھے بہت پسند

۱۲۴۸۔ بَابُ صَوْمِ يَوْمِ الْفِطْرِ۔

۱۸۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ قَالَ شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ هَذَانِ يَوْمَانِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِهِمَا يَوْمَ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ وَالْيَوْمَ الْآخِرُ تَأْكُلُونَ فِيهِ مِنْ نُسُكِكُمْ۔

۱۸۶۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ وَعَنِ الصَّمَاءِ وَأَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ وَعَنْ صَلَوةٍ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ۔

۱۲۴۹۔ بَابُ الصَّوْمِ يَوْمَ النَّحْرِ۔

۱۸۶۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ مِينَاءَ قَالَ سَمِعْتُهُ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى عَنْ صِيَامَيْنِ وَيَبْعَتَيْنِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ وَالْمَلَامَةِ وَالْمَنَابِذَةِ۔

۱۸۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا مُعَاذٌ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عُمَرَ فَقَالَ رَجُلٌ نَذَرَ أَنْ يَصُومَ يَوْمًا قَالَ أَظُنُّهُ قَالَ الْإِسْنَيْنِ فَوَافَقَ يَوْمَ عِيدٍ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ أَمَرَ اللَّهُ بِوَفَاءِ النَّذْرِ وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ هَذَا الْيَوْمِ۔

۱۸۶۳۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ قَزْعَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ وَكَانَ غَزَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْتَهِ عَشْرَةَ

عَزْوَةٌ قَالَ سَمِعْتُ أَرَبْعًا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعَجَبْتَنِي قَالَ لَا تُسَافِرِ الْمَرْأَةُ مَسِيرَةَ يَوْمَيْنِ إِلَّا وَمَعَهَا زَوْجُهَا أَوْ ذُو مَحَرَمٍ وَلَا صَوْمٌ فِي يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى وَلَا صَلَاةٌ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَلَا بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ وَلَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى وَمَسْجِدِي هَذَا۔

۱۲۵۰ بَابُ صِيَامِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ وَقَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي كَانَتْ عَائِشَةُ تَصُومُ أَيَّامَ مِنِي وَكَانَ أَبُوهُ يَصُومُهَا۔

۱۸۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عِيْسَى عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَعَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَا لَمْ يُرَخَّصْ فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ أَنْ يَصُومَ إِلَّا لِمَنْ لَمْ يَجِدِ الْهَدْيَ۔

۱۸۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ الصِّيَامُ لِمَنْ تَمَنَعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ إِلَى يَوْمِ عَرَفَةَ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ هَذَا وَلَمْ يَصُمْ صَامَ أَيَّامَ مِنِي وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ مِثْلَهُ تَابِعَهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ۔

۱۲۵۱ بَابُ صِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ۔

آئیں، آپ نے فرمایا کہ عورت دودن کا سفر نہ کرے۔ مگر اس حال میں کہ اس کا کوئی رشتہ دار ایسا ساتھ ہو جس سے نکاح حرام ہے یا اس کا شوہر اس کے ساتھ ہو اور عید الفطر اور عید الاضحیٰ کے دنوں میں روزہ نہ رکھے۔ اور نہ فجر کے بعد نماز پڑھے جب تک کہ آفتاب طلوع نہ ہو اور نہ عصر کے بعد نماز پڑھے جب تک کہ آفتاب غروب نہ ہو جائے اور تین مسجدوں کے سوا کسی اور مسجد کے لیے سامان سفر نہ باندھے (وہ تین مسجدیں یہ ہیں) مسجد حرام، مسجد اقصیٰ، مسجد نبوی۔

باب ۱۲۵۰۔ ایام تشریق کے روزوں کا بیان اور مجھ سے محمد بن ثنیٰ نے بواسطہ یحییٰ ہشام، عروہ بیان کیا کہ عائشہ منیٰ کے دنوں میں روزہ رکھتی تھیں اور عروہ بھی ان دنوں میں روزہ رکھتے تھے۔

۱۸۶۴۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عبد اللہ بن عیسیٰ، زہری، عروہ عائشہ و سالم دونوں حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایام تشریق (۱) میں روزہ رکھنے کی اجازت نہیں دی گئی مگر اس کے لیے جس کے پاس قربانی کا جانور نہ ہو۔

۱۸۶۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ بن عمر، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ اس شخص کے لیے جو حج کو عمرہ کے ساتھ ملا کر تمتع کرے، عرفہ کے دن تک روزے رکھنا ہے، اگر اس کے پاس ہدی نہ ہو اور نہ اس نے روزہ رکھا تو منیٰ کے دنوں میں روزہ رکھے اور شہاب سے بواسطہ عروہ، عائشہ اسی طرح منقول ہے اور ابراہیم بن سعد نے ابن شہاب سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۲۵۱۔ عاشورہ کے دن روزہ رکھنے کا بیان۔

(۱) حنفیہ، شافعیہ اکثر حضرات کے نزدیک ایام تشریق میں مطلقاً روزے رکھنا ممنوع ہے۔ اور دلیل وہ کثیر روایات ہیں جن میں ان دنوں کے روزوں سے ممانعت فرمادی گئی ہے ان روایات کے لئے ملاحظہ ہو (عمدة القاری ص ۱۱۳ ج ۱۱، معارف السنن ص ۱۵۹ ج ۶) یہاں وہ روزے مراد ہیں جو ہدی کا جانور نہ ہونے کی وجہ سے رکھے جاتے ہیں جن کا ذکر سورۃ بقرہ کی آیت ۱۹۶ میں آیا ہے۔

۱۸۶۶۔ ابو عاصم، عمر بن محمد، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عاشورہ کے دن اگر چاہے تو روزہ رکھے۔

۱۸۶۷۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عاشورہ کے دن روزہ رکھنے کا حکم دیتے تھے جب رمضان کے روزے فرض ہوئے تو جس کی خواہش ہوتی روزہ رکھتا اور جس کی خواہش ہوتی وہ روزہ نہ رکھتا۔

۱۸۶۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ہشام بن عروہ اپنے والد سے وہ عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ قریش زمانہ جاہلیت میں عاشورہ کے دن روزہ رکھتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی روزہ رکھتے تھے۔ جب مدینہ آئے تو وہاں خود اس کا روزہ رکھا۔ اور دوسروں کو بھی روزہ رکھنے کا حکم دیا۔ جب رمضان کے روزے فرض ہوئے تو عاشورہ کے دن روزہ رکھنا چھوڑ دیا۔ جس کی خواہش ہوتی اس دن روزہ رکھتا اور جو چاہتا اس دن روزہ نہ رکھتا۔

۱۸۶۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن بیان کرتے ہیں کہ انھوں نے معاویہ بن ابی سفیان کو جس سال انھوں نے حج کیا تھا۔ منبر پر کہتے ہوئے سنا کہ اے اہل مدینہ تمہارے علماء کہاں ہیں؟ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ یہ عاشورہ کا دن ہے اور اس کے روزے تم پر فرض نہیں ہیں اور میں روزے سے ہوں اس لیے جو شخص چاہے روزہ رکھے اور جو کوئی نہ چاہے وہ نہ رکھے۔

۱۸۷۰۔ ابو معمر، عبد الوارث، ایوب، عبد اللہ بن سعید بن جبیر، سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے تو یہود کو دیکھا کہ عاشورہ کے دن روزہ رکھتے ہیں۔ آپ نے پوچھا یہ روزہ کیسا ہے؟ تو ان لوگوں نے کہا کہ بہتر دن ہے اسی دن اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کو ان کے دشمنوں سے نجات دلائی تھی اس لیے حضرت موسیٰ نے اس دن روزہ رکھا تھا۔ آپ نے فرمایا ہم تمہارے اعتبار سے زیادہ موسیٰ کے حق دار ہیں۔ چنانچہ آپ

۱۸۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ إِنْ شَاءَ صَامَ۔

۱۸۶۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِصِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَضَانُ كَانَ مَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ۔

۱۸۶۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ تَصُومُهُ قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَضَانُ تَرَكَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ۔

۱۸۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ عَامَ حَجِّ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُولُ يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ آتَيْنَ غُلَمًاؤُكُمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ هَذَا يَوْمٌ عَاشُورَاءَ وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْكُمْ صِيَامُهُ وَأَنَا صَائِمٌ فَمَنْ شَاءَ فَلْيَصُمْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُفْطِرْ۔

۱۸۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَرَأَى الْيَهُودَ تَصُومُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ مَا هَذَا قَالُوا هَذَا يَوْمٌ صَالِحٌ هَذَا يَوْمٌ نَجَّى اللَّهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ عَدُوِّهِمْ فَصَامَهُ مُوسَى قَالَ فَأَنَا أَحَقُّ بِمُوسَى

نے اس دن روزہ رکھا اور لوگوں کو بھی اس دن روزہ رکھنے کا حکم دیا۔
۱۸۷۱۔ علی بن عبد اللہ، ابو اسامہ، ابو عمیس، قیس بن مسلم، طارق بن شہاب، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ یہودی عاشورہ کے دن کو عید سمجھتے تھے، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ سے فرمایا دیا کہ تم بھی اس دن روزہ رکھو۔

۱۸۷۲۔ عبید اللہ بن موسیٰ، ابن عیینہ، عبید اللہ بن ابی یزید، حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ کسی دن کو سوائے اس دن کے یعنی عاشورے کے اور سوا اس مہینے یعنی رمضان کے کسی دن کو افضل سمجھ کر اس میں روزہ رکھا ہو۔

۱۸۷۳۔ مکی بن ابراہیم، یزید، سلمہ بن اکوع سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نبی اسلام کے ایک شخص کو حکم دیا کہ لوگوں میں اعلان کر دے جس نے کچھ کھالیا ہے وہ باقی دن تک کچھ نہ کھائے، اور جس نے نہیں کھالیا ہے وہ روزے رکھے اس لیے کہ آج عاشورہ کا دن ہے۔

باب ۱۲۵۲۔ اس شخص کی فضیلت جو رمضان (کی راتوں) میں کھڑا ہو۔

۱۸۷۴۔ یحییٰ بن بکیر، عقیل، ابن شہاب، ابو سلمہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ وہ شخص جو رمضان کی راتوں میں ایمان کے ساتھ ثواب کی نیت سے کھڑا ہو تو اس کے اگلے گناہ بخش دیے جاتے ہیں۔

۱۸۷۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص رمضان کی راتوں میں ثواب کے لیے ایمان کے ساتھ (عبادت کے لیے) کھڑا ہو، تو اس کے اگلے گناہ بخش دیے جاتے ہیں۔ ابن شہاب کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی اور حالت یہی رہی، پھر حضرت ابو بکرؓ کی خلافت اور حضرت عمرؓ کی ابتدائی خلافت کے زمانہ میں یہی حال رہا اور سند ابن شہاب، عروہ بن

مِنْكُمْ فَصَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ۔

۱۸۷۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ أَبِي عُمَيْسٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كَانَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ تَعُدُّهُ الْيَهُودُ عِيدًا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصُومُوهُ أَنْتُمْ۔

۱۸۷۲۔ حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّى صِيَامَ يَوْمٍ فَضَّلَهُ عَلَى غَيْرِهِ إِلَّا هَذَا الْيَوْمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَهَذَا الشَّهْرُ يَعْنِي شَهْرَ رَمَضَانَ۔

۱۸۷۳۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنْ يَذِّنَ فِي النَّاسِ أَنَّ مَنْ كَانَ أَكَلَ فَلْيَصُمْ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ أَكَلَ فَلْيَصُمْ فَإِنَّ الْيَوْمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ۔

۱۲۵۲ باب فَضْلِ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ۔

۱۸۷۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِرَمَضَانَ مَنْ قَامَهُ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔

۱۸۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ فَتَوَقَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ ثُمَّ كَانَ الْأَمْرُ عَلَى

ذَلِكَ فِيْ خِلَافَةِ اَبِيْ بَكْرٍ وَصَدْرًا مِّنْ خِلَافَةِ
عُمَرَ وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيْ اَنَّهُ قَالَ
خَرَجْتُ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ لَيْلَةً فِيْ رَمَضَانَ
اِلَى الْمَسْجِدِ فَاِذَا النَّاسُ اَوْزَاعٌ مُّتَفَرِّقُونَ
يُصَلِّي الرَّجُلُ لِنَفْسِهِ وَيُصَلِّي الرَّجُلُ فَيُصَلِّي
بِصَلَوَتِهِ الرَّهْطُ فَقَالَ عُمَرُ اِنِّي اَرَى لَوْ جَمَعْتُ
هَؤُلَاءِ عَلَى قَارِيٍّ وَاحِدٍ لَّكَانَ امْتَلًا ثُمَّ عَزَمَ
فَجَمَعَهُمْ عَلَى اَبِيْ بَنٍ كَعْبٍ ثُمَّ خَرَجْتُ مَعَهُ
لَيْلَةً اُخْرَى وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ بِصَلَوَةِ قَارِيهِمْ قَالَ
عُمَرُ نِعَمَ الْبِدْعَةُ هَذِهِ وَالَّتِي يَتَأَمُّونَ عَنْهَا
اَفْضَلُ مِنَ الَّتِي يَقُومُونَ يُرِيدُ اِخْرَ اللَّيْلِ وَكَانَ
النَّاسُ يَقُومُونَ اَوَّلَهُ.

۱۸۷۶۔ حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ
عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ
زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَسُوْلَ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَلِكَ فِيْ رَمَضَانَ
ح وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ
عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَائِشَةَ
اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
خَرَجَ لَيْلَةً مِّنْ جَوْفِ اللَّيْلِ فَصَلَّى فِي
الْمَسْجِدِ وَصَلَّى رِجَالٌ بِصَلَوَتِهِ فَاَصْبَحَ النَّاسُ
فَتَحَدُّثُوا فَاجْتَمَعَ اَكْثَرُ مِنْهُمْ فَصَلُّوا مَعَهُ
فَاَصْبَحَ النَّاسُ فَتَحَدُّثُوا فَكَثُرَ اَهْلُ الْمَسْجِدِ
مِنَ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ وَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى فَصَلُّوا بِصَلَوَتِهِ فَلَمَّا كَانَتْ
اللَّيْلَةُ الرَّابِعَةُ عَجَزَ الْمَسْجِدُ عَنْ اَهْلِهِ حَتَّى
خَرَجَ لِصَلَوَةِ الصُّبْحِ فَلَمَّا قَضَى الْفَجْرَ اَقْبَلَ
عَلَى النَّاسِ فَتَشَهَّدَ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّهُ لَمْ
يَخَفْ عَلَى مَكَانِكُمْ وَلَكِنِّيْ خَشِيتُ اَنَّ

زبیر، عبدالرحمان بن عبدالقاری منقول ہے عبدالرحمان نے بیان کیا کہ میں حضرت عمر بن خطاب کے ساتھ رمضان کی ایک رات مسجد کی طرف نکلا وہاں لوگوں کو دیکھا کہ کوئی الگ نماز پڑھ رہا ہے اور کہیں ایک شخص نماز پڑھ رہا ہے تو اس کے ساتھ کچھ لوگ نماز پڑھتے ہیں، عمر نے فرمایا کہ میرا خیال ہے کہ ان سب کو ایک ہی قاری پر متفق کر دوں تو زیادہ بہتر ہو گا پھر اس کا عزم کر کے ان کو ابی بن کعب پر جمع کر دیا۔ پھر میں ان کے ساتھ دوسری رات میں نکلا لوگ اپنے قاری کے ساتھ نماز پڑھ رہے تھے، عمر نے فرمایا یہ اچھی بدعت ہے، اور رات کا وہ حصہ یعنی آخری رات جس میں لوگ سو جاتے ہیں اس سے بہتر ہے جس میں کھڑے ہوتے ہیں اور ابتدائی حصہ میں کھڑے ہوتے تھے۔

۱۸۷۶۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی اور یہ رمضان میں ہوا تھا۔ ح یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب عروہ سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک درمیانی رات میں (رمضان کی) نکلے۔ آپ نے مسجد میں نماز پڑھی اور لوگوں نے بھی آپ کے پیچھے پڑھی۔ صبح کو لوگوں نے اس کا ایک دوسرے پر چرچا کیا۔ دوسرے دن اس سے زیادہ لوگ جمع ہو گئے اور آپ کے ساتھ نماز پڑھی پھر صبح ہوئی تو لوگوں نے ایک دوسرے سے بیان کیا۔ تیسری رات میں اس سے زیادہ آدمی جمع ہو گئے۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے۔ آپ نے نماز پڑھی تو لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ پڑھی جب چوتھی رات آئی تو مسجد میں لوگوں کا سناں دُشوار ہو گیا لیکن آپ صبح کی نماز کے لیے نکلے جب صبح کی نماز ادا کی تو لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا اب بعد مجھ سے تم لوگوں کی موجودگی پوشیدہ نہ تھی، لیکن مجھے خوف ہوا کہ تم پر فرض نہ ہو جائے، اور تم اس کے ادا کرنے سے عاجز ہو جاؤ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی اور حالت یہی رہی۔

تُفْتَرَضَ عَلَيْكُمْ فَتَعَجَّزُوا عَنْهَا فَتُؤَقَّى رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ -

۱۸۷۷ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ
عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ابْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ كَيْفَ كَانَتْ صَلَوةُ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ
فَقَالَتْ مَا كَانَ يَزِيدُ فِي رَمَضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهَا
عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْأَلُ
عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطَوْلِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْأَلُ
عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطَوْلِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّي ثَلَاثًا فَقُلْتُ
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا قَبْلَ أَنْ تُؤْتَرَ قَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ
عَيْنِي تَمَامَانِ وَلَا يَتِمُّ قَلْبِي -

۱۲۵۳ باب فَضْلِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَقَوْلِ اللَّهِ
تَعَالَى: إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا أَدْرَاكَ
مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ
شَهْرٍ تَنْزِلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ
رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ
الْفَجْرِ قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ مَا كَانَ فِي الْقُرْآنِ مَا
أَدْرَاكَ فَقَدْ أَعْلَمَهُ وَمَا قَالَ وَمَا يُدْرِيكَ
فَإِنَّهُ لَمْ يَعْلَمَهُ -

۱۸۷۸ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ وَإِنَّمَا حَفِظَ مِنَ الزُّهْرِيِّ
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا
وَإِحْسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ

۱۸۷۷ - اسماعیل مالک سعید مقبری ابو سلمہ بن عبد الرحمان سے
روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے (ابو سلمہ) حضرت عائشہ سے پوچھا
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رات کی نماز رمضان میں کیسی تھی۔
انھوں نے جواب دیا کہ رمضان میں اور اس کے علاوہ دنوں میں گیارہ
رکعتوں سے زیادہ نہ پڑھتے تھے (۱)۔ چار رکعتیں پڑھتے تھے۔ ان کے
طول و حسن کو نہ پوچھو۔ پھر چار رکعتیں پڑھتے جن کے طول اور
حسن کا کیا کہنا۔ پھر تین رکعتیں پڑھتے تھے۔ تو میں نے عرض کیا
یا رسول اللہ! آپ وتر پڑھنے سے پہلے سو جاتے ہیں، آپ نے فرمایا
اے عائشہ میری دونوں آنکھیں سوتی ہیں لیکن میرا قلب نہیں
سوتا۔

باب ۱۲۵۳ - شب قدر کی فضیلت کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول
کہ ہم نے اس کو شب قدر میں اتارا، اور تمہیں کیا معلوم کہ
شب قدر کیا ہے۔ شب قدر ہزار مہینوں سے بہتر ہے، جس
میں فرشتے اور روح اپنے پروردگار کے حکم سے اترتے ہیں۔
ہر امر سے سلامتی ہے، یہ فجر کے طلوع ہونے تک رہتی ہے
اور ابن عیینہ کا بیان ہے، کہ قرآن میں جہاں مآد رک کے
الفاظ سے خطاب کیا ہے تو اللہ تعالیٰ نے آپ کو بتا دیا اور جہاں
و مایہ ریک کا لفظ آیا ہے وہاں آپ کو نہیں بتایا۔

۱۸۷۸ - علی بن عبد اللہ سفیان زہری ابو سلمہ ابو ہریرہ نبی صلی اللہ
علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا جس نے ایمان کی
ساتھ ثواب کے نیت سے رمضان کے روزے رکھے اس کے اگلے
گناہ بخش دیئے جاتے ہیں اور جو شب قدر میں ایمان کے ساتھ ثواب
کی نیت سے (عبادت کے لئے) کھڑا ہو تو اس کے اگلے گناہ معاف کر

(۱) حضرت عائشہ کی یہ روایت نماز تہجد کے بارے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے معمول کو واضح فرما رہی ہے۔ اس سے تراویح کی نفی کرنا
مقصود نہیں ہے بلکہ تراویح تہجد کے علاوہ ہوتی ہے جس کی تائید حضرت عائشہ کی اس روایت سے ہوتی ہے جس میں یہ ہے کہ حضور صلی اللہ
علیہ وسلم غیر رمضان کی بہ نسبت رمضان میں عبادت کے معاملے میں زیادہ محنت فرماتے تھے۔

دیئے جاتے ہیں۔ سلیمان بن کثیر نے زہری سے اس کی متابعت میں روایت کی۔

باب ۱۲۵۳۔ شب قدر کو رمضان کی آخری سات راتوں میں ڈھونڈنے کا بیان۔

۱۸۷۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے چند لوگوں کو شب قدر خواب میں آخری سات راتوں میں دکھائی گئی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں دیکھتا ہوں کہ تمہارے خواب آخری سات راتوں میں متفق ہو گئے، اس لیے جو شخص اس کا تلاش کرنے والا ہے اسے آخری سات راتوں میں ڈھونڈے۔

۱۸۸۰۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ ابو سعید جو میرے دوست تھے۔ ان سے میں نے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رمضان کے درمیانی عشرہ میں اعتکاف کیا، آپؐ میں کی صبح کو باہر نکلے اور ہم لوگوں کو خطبہ سنایا فرمایا کہ مجھے شب قدر دکھائی گئی پھر میں اسے بھول گیا یا یہ فرمایا کہ میں بھلا دیا گیا۔ اس لیے اس کو آخری عشرے میں طاق راتوں میں تلاش کرو اور میں نے خواب میں دیکھا کہ میں پانی اور کچڑ میں سجدہ کر رہا ہوں اس لیے جس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اعتکاف کیا ہے واپس ہو جائے اور آسمان میں بدلی کا کوئی ککڑا بھی ہم کو نظر نہیں آ رہا تھا کہ بادل کا ایک ککڑا نمودار ہوا اور بارش ہونے لگی، یہاں تک کہ مسجد کی چھت سے پانی بہنے لگا۔ جو کھجور کی ٹہنیوں سے بنی ہوئی تھی اور نماز پڑھی گئی، تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پانی اور کچڑ میں سجدہ کرتے ہوئے دیکھا یہاں تک کہ آپؐ کی پیشانی میں مجھے کچڑ کا اثر دکھائی دیا۔

باب ۱۲۵۵۔ شب قدر آخری عشرے کی طاق راتوں میں ڈھونڈنے کا بیان اس میں عبادہ بھی راوی ہیں۔

۱۸۸۱۔ قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، ابو سہیل، اپنے والد سے وہ

الْقَدْرِ اِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ
تَابَعَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ۔

۱۲۵۴۔ بَابُ التَّحَمُّسِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ فِي
السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ۔

۱۸۷۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا مِّنْ
أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرْوِلَ لَيْلَةَ
الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَى رُؤْيَاكُمْ
قَدْ تَوَاطَأَتْ فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ فَمَنْ كَانَ
مُتَحَرِّبَهَا فَلْيَتَحَرَّهَا فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ۔

۱۸۸۰۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ
عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا سَعِيدٍ
وَكَانَ لِي صَدِيقًا فَقَالَ اعْتَكَفْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ مِنْ رَمَضَانَ
فَخَرَجَ صَبِيحَةَ عِشْرِينَ فَخَطَبَنَا وَقَالَ إِنِّي
أُرِيتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ ثُمَّ أُنْسِيْتُهَا أَوْ نُسِيْتُهَا
فَالْتِمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ فِي الْوَتْرِ وَإِنِّي
رَأَيْتُ أَنِّي أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ فَمَنْ كَانَ
اعْتَكَفَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَلْيَرْجِعْ فَرَجَعْنَا وَمَا نَرَى فِي السَّمَاءِ فَرْعَةً
فَحَاءَتْ سَحَابَةٌ فَمَطَرَتْ حَتَّى سَالَ سَقْفُ
الْمَسْجِدِ وَكَانَ مِنْ جَرِيدِ النَّخْلِ فَأُقِيمَتِ
الْصَّلَاةُ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي الْمَاءِ وَالطِّينِ حَتَّى رَأَيْتُ أَثَرَ
الطِّينِ فِي جَبْهَتِهِ۔

۱۲۵۵۔ بَابُ تَحَرِّيِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ فِي الْوَتْرِ
مِنَ الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ فِيهِ عِبَادَةٌ۔

۱۸۸۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا

حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شب قدر کو رمضان کے آخری عشرے کی طاق راتوں میں تلاش کرو۔

۱۸۸۲۔ ابراہیم بن حمزہ، ابن ابی حازم، در اور دی، یزید بن محمد ابراہیم، ابو سلمہ، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے درمیانی عشرہ میں اعتکاف کرتے تھے۔ جب بیسویں رات گزر جاتی اور اکیسویں رات آ جاتی تو اپنے گھر کو واپس آتے اور جو لوگ آپ کے ساتھ اعتکاف میں ہوتے وہ بھی واپس آ جاتے ایک مرتبہ ایک رمضان میں آپ اس رات میں اعتکاف میں رہے جس میں آپ واپس ہو جاتے تھے، اس کے بعد آپ نے لوگوں کے سامنے خطبہ پڑھا اور جو کچھ اللہ نے چاہا اس کا آپ نے حکم دیا پھر فرمایا میں اس عشرے میں اعتکاف کرتا تھا، مگر اب آشکارا ہوا کہ اس آخری عشرے میں اعتکاف کروں، اس لیے جو لوگ میرے ساتھ اعتکاف میں ہیں وہ اپنے اعتکاف کی جگہ میں ٹھہرے رہیں اور مجھے خواب میں شب قدر دکھائی گئی، پھر وہ مجھ سے بھلا دی گئی۔ اس لیے اسے آخری عشرے اور ہر طاق راتوں میں تلاش کرو اور میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ پانی اور کچڑ میں سجدہ کر رہا ہوں پھر رات میں آسمان سے پانی برسا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز پڑھنے کی جگہ میں مسجد ٹپکنے لگی وہ اکیسویں کی رات تھی میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا کہ آپ نماز صبح سے فارغ ہوئے اور آپ کا چہرہ کچڑ اور پانی سے بھرا ہوا تھا۔

۱۸۸۳۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ آپ نے فرمایا شب قدر کو ڈھونڈو۔

۱۸۸۴۔ محمد، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف کرتے تھے اور فرماتے تھے

إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَهْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ -

۱۸۸۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو أَبِي حَازِمٍ وَالْدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ مُحَمَّدٍ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِي رَمَضَانَ الْعَشْرَ الثَّانِي فِي وَسْطِ الشَّهْرِ فَإِذَا كَانَ حِينَ يُسْمَى مِنْ عِشْرِينَ لَيْلَةَ تَمْضِي وَيَسْتَقْبِلُ إِحْدَى وَعِشْرِينَ رَجَعَ إِلَى مَسْكَنِهِ وَرَجَعَ مَنْ كَانَ يُجَاوِرُ مَعَهُ وَأَنَّهُ أَقَامَ فِي شَهْرِ جَاوَرَ فِيهِ اللَّيْلَةَ الَّتِي كَانَ يَرْجِعُ فِيهَا فَخَطَبَ النَّاسَ فَأَمَرَ هُمْ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ كُنْتُ أَجَاوِرُ هَذِهِ الْعَشْرَ ثُمَّ قَدِّدْتُ إِلَى أَنْ أَجَاوِرَ هَذِهِ الْعَشْرَ الْأَوَاخِرَ فَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعِيَ فَلْيَثْبُتْ فِي مَعْتَكِفِهِ وَقَدْ أُرِيتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ انْتَبَهْتُ فَابْتَغَوْهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ وَابْتَغَوْهَا فِي كُلِّ وَتْرٍ وَقَدْ رَأَيْتُ اسْتِحْدَ فِي مَاءٍ وَطِينٍ فَاسْتَهَلَّتِ السَّمَاءُ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ فَأَمْطَرَتْ فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فِي مُصَلَّى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ إِحْدَى وَعِشْرِينَ فَبَصُرْتُ عَيْنِي نَظَرْتُ إِلَيْهِ انْصَرَفَ مِنَ الصُّبْحِ وَوَجْهُهُ مُمْتَلِئٌ طِينًا وَمَاءً -

۱۸۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التَّمِسُّوا -

۱۸۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامِ ابْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ

کہ شب قدر کو رمضان کے آخری عشرے میں تلاش کرو۔

فِي الْعَشْرِ الْوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ وَيَقُولُ تَحَرُّوا
لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ -

۱۸۸۵ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا
وَهْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ
عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
الْتِمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ لَيْلَةَ
الْقَدْرِ فِي تَاسِعَةٍ تَبْقَى فِي سَابِعَةٍ تَبْقَى فِي
خَامِسَةٍ تَبْقَى قَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ
وَعَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ
الْتِمِسُوهَا فِي أَرْبَعٍ وَعِشْرِينَ -

۱۸۸۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا
عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ أَبِي مَحَلَةَ
وَعِكْرِمَةَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ فِي الْعَشْرِ هِيَ فِي سَبْعٍ
يَمْضِينَ أَوْ فِي سَبْعٍ يَبْقِينَ يَعْنِي لَيْلَةَ الْقَدْرِ -

بَابُ رَفْعِ مَعْرِفَةِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ لِتَلَاخِي
النَّاسِ -

۱۸۸۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا خَالِدُ
بْنُ الْخَرِثِ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا أَنَسُ عَنْ
عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخْبِرَنَا بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاخِي
رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ خَرَجْتُ
لَاخْبِرْكُمْ بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاخِي فَلَانٌ وَفَلَانٌ
فَرَفَعْتُ وَعَسَى أَنْ يَكُونَ خَيْرَ الْكَلِمِ
فَالْتِمِسُوهَا فِي التَّاسِعَةِ وَالسَّابِعَةِ وَالْخَامِسَةِ -

۱۲۵۶ بَابُ الْعَمَلِ فِي الْعَشْرِ الْوَاخِرِ
مِنْ رَمَضَانَ -

۱۸۸۸ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفَيْنُ
عَنْ أَبِي يَعْفُورَ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ

۱۸۸۵ - موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ایوب، عکرمہ، حضرت ابن
عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے
کہ یہ شب قدر کو رمضان کے آخری عشرے میں تلاش کرو، اور شب
قدر ان راتوں میں، جب نو یاسات یا پانچ (راتیں) باقی رہ جائیں۔
عبدالوہاب نے ایوب سے اور خالد نے بواسطہ عکرمہ، ابن عباسؓ
روایت کی۔ کہ چوبیسویں رات میں تلاش کرو۔

۱۸۸۶ - عبد اللہ بن ابی الاسود، عبد الواحد، عاصم، ابی محرز و عکرمہ، ابن
عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ ابن عباس نے بیان کیا رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ (شب قدر) آخری عشرے میں سے
جب نوراتیں گزر جائیں یا سات راتیں باقی رہیں۔

یہ باب ہے لوگوں کے جھگڑنے کی وجہ سے شب قدر کی
معرفت اٹھائے جانے کے بارے میں۔

۱۸۸۷ - محمد بن ثنیٰ، خالد بن حارث، حمید، انس، عبادہ بن صامتؓ
سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے
تاکہ ہم کو شب قدر بتائیں (کہ کس رات میں ہے) دو مسلمان آپس
میں جھگڑنے لگے۔ آپؐ نے فرمایا میں اس لیے نکلا تھا کہ تمہیں شب
قدر بتاؤں لیکن فلاں فلاں شخص جھگڑنے لگے اس لیے اس کا علم مجھ
سے اٹھالیا گیا اور ممکن ہے کہ اس میں تمہاری بہتری ہو، اس لیے اس
کو آخری عشرے کی نویں، ساتویں اور پانچویں راتوں میں تلاش کرو۔

باب ۱۲۵۶ - رمضان کے آخری عشرے میں زیادہ کام کرنے
کا بیان۔

۱۸۸۸ - علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو یعفر، ابو الضحیٰ، مسروق، حضرت
عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ جب آخری عشرہ

آجاتا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنا تہ بند مضبوط باندھتے (بہت زیادہ مستعد ہو جاتے) رات کو خود جاگتے اور گھروالوں کو بھی جگاتے۔

باب ۱۲۵۷۔ آخری عشرے میں اعتکاف کرنے (۱) اور تمام مسجدوں میں اعتکاف کرنے کا بیان اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تم اپنی عورتوں سے صحبت نہ کرو۔ جب کہ تم مسجدوں میں اعتکاف کی حالت میں ہو یہ اللہ کے حدود ہیں، اس لیے ان کے قریب نہ جاؤ اسی طرح اللہ تعالیٰ اپنی آیتیں لوگوں کے لیے بیان کرتا ہے تاکہ وہ لوگ متقی ہو جائیں۔

۱۸۸۹۔ اسماعیل بن عبد اللہ، ابن وہب، یونس، نافع، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرہ میں اعتکاف کیا کرتے تھے۔

۱۸۹۰۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، عقیل بن شہاب، عروہ بن زبیر حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرہ میں اعتکاف کرتے تھے۔ یہاں تک کہ اللہ نے آپ کو اٹھالیا پھر آپ کے بعد آپ کی بیویاں بھی اعتکاف کرتی تھیں۔

۱۸۹۱۔ اسماعیل، مالک، یزید بن عبد اللہ بن ہاد، محمد بن ابراہیم بن حارث تمیمی، ابو مسلم بن عبد الرحمن، ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے درمیانی عشرے میں اعتکاف کرتے تھے، ایک سال آپ نے اعتکاف کیا جب اکیسویں کی رات آئی اور یہ وہ رات تھی جس کی صبح میں آپ اعتکاف سے باہر ہو جاتے تھے، آپ نے فرمایا کہ جس نے میرے ساتھ اعتکاف کیا ہے، اس کو چاہیے کہ آخری عشرے میں اعتکاف کرے۔ اس لیے کہ یہ رات مجھے خواب میں دکھائی گئی پھر مجھ سے بھلا دی گئی

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرَ شَدَّ مِئْزَرَهُ وَأَحْيَا لَيْلَهُ وَاقْتَضَى أَهْلَهُ۔

۱۲۵۷ بَابُ الْإِعْتِكَافِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ وَالْإِعْتِكَافِ فِي الْمَسَاجِدِ كُلِّهَا لِقَوْلِهِ تَعَالَى: وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ آيَتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ۔

۱۸۸۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ۔

۱۸۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ اعْتَكَفَ أَزْوَاجُهُ مِنْ بَعْدِهِ۔

۱۸۹۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَرْثِ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوْسَطِ مِنْ رَمَضَانَ فَاعْتَكَفَ عَامًا حَتَّى إِذَا كَانَ لَيْلَةُ إِحْدَى وَعِشْرِينَ وَهِيَ اللَّيْلَةُ الَّتِي يَخْرُجُ مِنْ

(۱) اعتکاف کی اقسام و احکام کے لئے ملاحظہ ہو رسالہ ”احکام اعتکاف“ (مولفہ شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب زید مجدہم)

اور میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ میں پانی اور کچھڑ میں اس رات کی صبح کو سجدہ کر رہا ہوں، اس لیے اسے آخری عشرے میں تلاش کرو اور طاق راتوں میں تلاش کرو، پھر اسی رات کو بارش ہوئی اور مسجد کی چھت کھجور کی تھی اس لیے مسجد ٹپکنے لگی، میری دونوں آنکھوں نے اکیسویں کی صبح کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ کے چہرے پر پانی اور کچھڑ کے نشان تھے۔

باب ۱۲۵۸۔ اعتکاف والے مرد کے سر میں حائضہ کے کنگھی کرنے کا بیان۔

۱۸۹۲۔ محمد بن ثنیٰ یحییٰ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنا سر میری طرف جھکا دیتے، اس حال میں کہ آپ مسجد میں معتکف ہوتے اور میں اس میں کنگھی کر دیتی در آنحالیکہ میں حائضہ ہوتی۔

باب ۱۲۵۹۔ اعتکاف کرنے والا بغیر کسی ضرورت کے گھر میں داخل نہ ہو۔

۱۸۹۳۔ قثمہ لیث ابن شہاب، عروہ، عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا سر میری طرف جھکا دیتے، حالانکہ آپ مسجد میں (حالت اعتکاف میں) ہوتے اور میں اس میں کنگھی کر دیتی اور جب اعتکاف میں ہوتے، تو بغیر کسی ضرورت کے گھر میں داخل نہ ہوتے۔

باب ۱۲۶۰۔ معتکف کے غسل کرنے کا بیان۔

۱۸۹۴۔ محمد بن یوسف سفیان، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے مباشرت کرتے اور میں حیض کی حالت میں ہوتی اور اپنا سر

صَبِيحَتِهَا مِنْ اَعْتِكَافِهِ قَالَ مَنْ كَانَ اَعْتَكَفَ مَعِيَ فَلْيَعْتَكِفِ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ وَقَدْ اُرِيتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ اَنْسَيْتُهَا وَقَدْ رَأَيْتُنِي اَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطَيْنٍ مِنْ صَبِيحَتِهَا فَالْتَمِسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ وَالتَّمِسُوْهَا فِي كُلِّ وَتْرٍ فَمَطَرَتْ السَّمَاءُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَكَانَ الْمَسْجِدُ عَلَى عَرِيضٍ فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فَبَصُرْتُ عَيْنَايَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى جَبْهَتِهِ اَثَرُ الْمَاءِ وَالطَّيْنِ مِنْ صُبْحِ اِحْدَى وَعِشْرَيْنَ۔

۱۲۵۸ بَابُ الْحَائِضِ تَرْجُلِ الْمُعْتَكِفِ۔

۱۸۹۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْغِي إِلَيَّ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحَاوِرٌ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْجُلُهُ وَأَنَا حَائِضٌ۔

۱۲۵۹ بَابُ الْمُعْتَكِفِ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةٍ۔

۱۸۹۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَعُمَرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَإِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَدْخُلَ عَلَى رَأْسِهِ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْجُلُهُ وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةٍ إِذَا كَانَ مُعْتَكِفًا۔

۱۲۶۰ بَابُ غُسْلِ الْمُعْتَكِفِ۔

۱۸۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مسجد سے اعتکاف کی حالت میں باہر نکالتے اور میں اسے دھوتی حالانکہ میں حائضہ ہوتی تھی۔

باب ۱۲۶۱۔ رات کو اعتکاف کرنے کا بیان۔

۱۸۹۵۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حضرت عمرؓ نے پوچھا کہ میں نے جاہلیت کے زمانہ میں نذر مانی تھی کہ ایک رات مسجد حرام میں اعتکاف کروں گا، آپؐ نے فرمایا کہ اپنی نذر پوری کرو۔

باب ۱۲۶۲۔ عورتوں کے اعتکاف کرنے کا بیان۔

۱۸۹۶۔ ابوالنعمان، حماد بن زید، یحییٰ، عمرہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف کرتے تھے، میں آپؐ کے لیے ایک خیمہ نصب کر دیتی تھی، آپؐ فجر کی نماز پڑھ کر اس میں داخل ہوتے، پھر حضرت حفصہؓ نے حضرت عائشہؓ سے خیمہ نصب کرنے کی اجازت مانگی، انھوں نے اجازت دے دی تو حفصہؓ نے بھی ایک خیمہ نصب کیا، جب زینب بنت جحش نے دیکھا تو انھوں نے بھی ایک دوسرا خیمہ نصب کیا۔ جب صبح ہوئی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چند خیمے دیکھے آپؐ نے فرمایا کہ یہ خیمے کیسے ہیں؟ آپؐ سے واقعہ بیان کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا کیا تم ان میں نیکی سمجھتے ہو، چنانچہ آپؐ نے اس مہینہ میں اعتکاف چھوڑ دیا، پھر شوال کے ایک عشرہ میں اعتکاف کیا۔

باب ۱۲۶۳۔ مسجد میں خیمے لگانے کا بیان۔

۱۸۹۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اعتکاف کرنے کا ارادہ کیا، جب اس جگہ پر پہنچے جہاں اعتکاف کرنے کا ارادہ تھا تو دیکھا کہ تمام خیمے لگے ہیں، حضرت عائشہؓ، حضرت حفصہؓ، حضرت زینب کے خیمے تھے، آپؐ نے فرمایا کہ تم ان میں بھلائی سمجھتے ہو پھر آپؐ واپس ہو گئے، اور اعتکاف نہیں کیا یہاں تک کہ شوال کے ایک عشرہ میں اعتکاف کیا۔

يُأَيِّرُنِي وَأَنَا حَائِضٌ وَكَانَ يُخْرِجُ رَأْسَهُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَأَغْسِلَهُ وَأَنَا حَائِضٌ۔

۱۲۶۱ بَابُ الْإِعْتِكَافِ لَيْلًا۔

۱۸۹۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُنْتُ نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ۔

۱۲۶۲ بَابُ إِعْتِكَافِ النِّسَاءِ۔

۱۸۹۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَكُنْتُ أَضْرِبُ لَهُ حِجَابًا فَيُصَلِّي الصُّبْحَ ثُمَّ يَدْخُلُهُ فَاسْتَأْذَنَتْ حَفْصَةُ عَائِشَةَ أَنْ تَضْرِبَ حِجَابًا فَادْنَتْ لَهَا فَضَرَبْتُ حِجَابًا فَلَمَّا رَأَتْهُ زَيْنَبُ ابْنَةُ جَحْشٍ ضَرَبَتْ حِجَابًا آخَرَ فَلَمَّا أَصْبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى الْأَخْيَةَ فَقَالَ مَا هَذَا فَأُخْبِرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبِرُّ تَرَوْنَ بِهِمْ فَتَرَكَ الْإِعْتِكَافَ ذَلِكَ الشَّهْرَ ثُمَّ اعْتَكَفَ عَشْرًا مِنْ شَوَّالٍ۔

۱۲۶۳ بَابُ الْأَخْيَةِ فِي الْمَسْجِدِ۔

۱۸۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ فَلَمَّا انْصَرَفَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ إِذَا أَخْيَةُ حِجَابًا عَائِشَةَ وَحِجَابَ حَفْصَةَ وَحِجَابَ زَيْنَبَ فَقَالَ الْبِرُّ تَقُولُونَ بِهِمْ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمْ يَعْتَكِفَ حَتَّى

اَسْكَفَ عَشْرًا مِّنْ شَوَّالٍ۔

۱۲۶۴ بَاب هَلْ يَخْرُجُ الْمُعْتَكِفُ لِحَوَائِجِهِ إِلَى بَابِ الْمَسْجِدِ۔

باب ۱۲۶۴۔ کیا اعتکاف کرنے والا اپنی ضرورتوں کے لیے مسجد کے دروازے تک آسکتا ہے۔

۱۸۹۸۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، علی بن حسین، حضرت صفیہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ملاقات کی غرض سے آئیں، اس وقت آپ مسجد میں رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف میں تھے، آپ کے نزدیک تھوڑی دیر گفتگو کی، پھر چلنے کو کھڑی ہوئیں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی ان کے ساتھ کھڑے ہوئے، تاکہ ان کو پہنچادیں یہاں تک کہ باب ام سلمہ کے پاس مسجد کے دروازے تک پہنچیں، دو انصاری مرد گزرے ان دونوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ تم دونوں ٹھہرو، یہ صفیہ بنت حبیب (میری بیوی) ہے۔ دونوں نے کہا سبحان اللہ یا رسول اللہ! آپ کے متعلق کوئی بدگمانی ہو سکتی ہے، ان دونوں پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمانا شاق گزرا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شیطان خون کے پینچنے کی طرح انسان کے جسم میں پھرتا ہے اور مجھے خوف ہوا کہ کہیں (شیطان) تمھارے دلوں میں کوئی بدگمانی نہ پیدا کرے۔

۱۸۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ أَنَّ صَفِيَّةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزُورُهُ فِي إِعْتِكَافِهِ فِي الْمَسْجِدِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَتَحَدَّثْتُ عَنْهُ سَاعَةً ثُمَّ قَامَتْ تَقْلِبُ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهَا يَقْلِبُهَا حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ بَابَ الْمَسْجِدِ عِنْدَ بَابِ أُمِّ سَلَمَةَ مَرَّ رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَسَلَّمَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رِسَالِكُمَا إِنَّمَا هِيَ صَفِيَّةُ بِنْتُ حَبِيبٍ فَقَالَا سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَبَّرَ عَلَيْهِمَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَبْلُغُ مِنَ الْإِنْسَانِ مَبْلَغَ الدَّمِ وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ فِي قُلُوبِكُمَا شَيْئًا۔

۱۲۶۵ بَابُ الْإِعْتِكَافِ وَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَبِيحَةَ عَشْرِينَ۔

باب ۱۲۶۵۔ اعتکاف کا بیان اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیسویں کی صبح کو اعتکاف سے نکلتے۔

۱۸۹۹۔ عبد اللہ بن منیر، ہارون بن اسمعیل، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ بن عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت ابو سعید خدریؓ سے پوچھا کیا آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو شب قدر کا ذکر کرتے ہوئے سنا ہے؟ انھوں نے کہا ہاں! ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رمضان کے درمیان عشرے میں اعتکاف کیا، ہم بیسویں کی صبح کو آئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو بیسویں تاریخ کی صبح کو خطبہ سنایا، اور فرمایا کہ مجھے شب قدر دکھائی گئی پھر مجھ سے بھلا دی

۱۸۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ هَارُونَ ابْنَ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ قُلْتُ هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ قَالَ نَعَمْ اِعْتَكَفْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ مِنْ رَمَضَانَ قَالَ فَخَرَجْنَا

گئی، اس لیے اسے آخری عشرے میں طاق راتوں میں تلاش کرو اس لیے کہ میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ میں پانی اور کچڑ میں سجدہ کر رہا ہوں اور جو شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اعتکاف میں تھا۔ تو اسے لوٹ جانا چاہیے چنانچہ لوگ مسجد کی طرف لوٹ گئے اور ہم لوگوں کو آسمان میں بدلی کا ایک ٹکڑا بھی نظر نہیں آ رہا تھا۔ لیکن ایک بدلی نمودار ہوئی اور بارش ہوئی اور نماز پڑھی گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کچڑ اور پانی میں سجدہ کیا، یہاں تک کہ میں نے آپ کی پیشانی اور ناک پر کچڑ کا نشان دیکھا۔

باب ۱۲۶۶۔ مستحاضہ کے اعتکاف کرنے کا بیان۔

۱۹۰۰۔ قتیبہ، یزید بن زریع، خالد، عکرمہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آپ کی ایک بیوی نے استحاضہ کی حالت میں اعتکاف کیا اور وہ سرخی اور زردی دیکھتی تھیں اکثر ہم لوگ ان کے نیچے ایک طشت رکھ دیتے تھے اور وہ نماز پڑھتی تھیں۔

باب ۱۲۶۷۔ عورت کا اپنے شوہر سے اس کے اعتکاف کی حالت میں ملاقات کرنے کا بیان۔

۱۹۰۱۔ سعید بن عفیر، لیث، عبد الرحمن بن خالد، ابن شہاب، علی بن حسین، حضرت صفیہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انھوں نے علی بن حسین سے بیان کیا کہ عبد اللہ بن محمد، ہشام معمر زہری، علی بن حسین سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تھے اور آپ کے پاس آپ کی بیویاں تھیں وہ روانہ ہونے لگیں تو آپ نے صفیہ بنت جحش سے فرمایا جلدی نہ کرو، یہاں تک کہ میں بھی تیرے ساتھ چلوں اور ان کی کوٹھری اسامہ بن زید کے گھر میں تھی، نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کے ساتھ چلے۔ تو آپ سے دو انصاری مرد ملے ان دونوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا

صَبِيحَةَ عَشْرِينَ قَالَ فَحَطَبْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَبِيحَةَ عَشْرِينَ فَقَالَ إِنِّي أُرِيتُ لَيْلَةَ الْقَدَرِ وَإِنِّي نُسَيْتُهَا فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّاعِ فِي وَتَرٍ فَإِنِّي رَأَيْتُ أَنَّ أَسْحَدَ فِي مَاءٍ وَ طِينٍ وَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَرْجِعْ فَرَجَعَ النَّاسُ إِلَى الْمَسْجِدِ وَمَا نَرَى فِي السَّمَاءِ قَزَعَةً قَالَ فَجَاءَتْ سَحَابَةٌ فَمَطَرَتْ وَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَسَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الطِّينِ وَالْمَاءِ حَتَّى رَأَيْتُ الطِّينَ فِي أَرْنَبِهِ وَجَبْهَتِهِ۔

باب ۱۲۶۶۔ اِعْتِكَافِ الْمُسْتَحَاضَةِ۔

۱۹۰۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اعْتَكَفْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةً مِنْ أَزْوَاجِهِ مُسْتَحَاضَةً فَكَانَتْ تَرَى الْحُمْرَةَ وَالْصُّفْرَةَ قَرِيبًا وَضَعْنَا الطَّسْتَ تَحْتَهَا وَهِيَ تُصَلِّي۔

باب ۱۲۶۷۔ بَابُ زِيَارَةِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي اِعْتِكَافِهِ۔

۱۹۰۱۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ أَنَّ صَفِيَّةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ حَ وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَعِنْدَهُ أَزْوَاجُهُ فَرُحْنُ فَقَالَ لَصَفِيَّةَ بِنْتُ حَبِيبٍ لَا تَعَجَلِي حَتَّى أَنْصَرِفَ مَعَكَ وَكَانَ بَيْنَهُمَا فِي

پھر آگے بڑھے۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں کو پکارا کہ تم دونوں آؤ، یہ صفیہ بنت جحش ہیں، ان دونوں نے عرض کیا سبحان اللہ یا رسول اللہ (آپ کی طرف سے کوئی بدگمانی ہو سکتی ہے) آپ نے فرمایا شیطان انسان کے جسم میں خون کی طرح دوڑتا ہے اور مجھے خوف ہے کہ کہیں تمہارے دلوں میں کوئی بدگمانی نہ پیدا کر دے۔

باب ۱۲۶۸۔ کیا اعتکاف کرنے والا اپنی طرف سے بدگمانی دور کر سکتا ہے؟

۱۹۰۲۔ اسلمیل بن عبد اللہ، برادر اسماعیل، سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، علی بن حسین، صفیہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا ح، علی بن عبد اللہ، سفیان زہری، علی بن حسین سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت صفیہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پاس آئیں، حالانکہ آپ اعتکاف میں تھے جب وہ واپس ہوئیں تو آپ ان کے ساتھ چلے آپ کو ایک انصاری مرد نے دیکھا جب آپ نے اس کو دیکھا تو اس کو آواز دی اور فرمایا کہ یہاں آؤ وہ صفیہؓ ہیں، اور کبھی ہی صفیہ کے بجائے ہذا صفیہ سفیان نے بیان کیا شیطان ابن آدم کے جسم میں خون کی طرح دوڑتا ہے علی کا بیان ہے میں نے سفیان سے پوچھا وہ آپ کے پاس رات کو آئی تھیں انھوں نے کہارات ہی کا وقت تھا۔

باب ۱۲۶۹۔ اس شخص کا بیان جو اپنے اعتکاف سے صبح کے وقت باہر آئے۔

۱۹۰۳۔ عبد الرحمن، سفیان، ابن جریج، سلیمان احو، (ابن ابی نجیح کے ماموں) ابو سلمہ، ابو سعید سے روایت ہے، سفیان کا بیان ہے کہ مجھ سے محمد بن عمرو نے انھوں نے ابو سلمہ سے انھوں نے ابو سعید سے روایت کیا انھوں نے بیان کیا کہ میرا گمان ہے۔ ابن ابی لبید نے ہم سے بواسطہ ابو سلمہ، ابو سعید روایت کیا ابو سعید نے بیان کیا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ درمیانی عشرہ میں اعتکاف

نَارِ أَسَامَةِ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهَا فَلَقِيَهُ رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَنَظَرَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اجَاَزَا وَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَالَيَا إِنَّهَا صَفِيَّةُ بِنْتُ حُحَيٍّ قَالَا سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنَ الْإِنْسَانِ مَجْرَى الدَّمِ وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يُلْقَى فِي أَنْفُسِكُمَا شَيْءٌ۔

۱۲۶۸ باب هل يدرء المعتكف عن نفسه۔

۱۹۰۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَحِبُّ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ أَنَّ صَفِيَّةَ أَخْبَرَتْهُ ح وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يُخْبِرُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ أَنَّ صَفِيَّةَ آتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَلَمَّا رَجَعَتْ مَشَى مَعَهَا فَأَبْصَرَهُ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَلَمَّا أَبْصَرَهُ دَعَاهُ فَقَالَ تَعَالَى هِيَ صَفِيَّةُ وَرُبَّمَا قَالَ هَذِهِ صَفِيَّةُ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنَ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِ قُلْتُ لِسُفْيَانَ أَنَّهُ لَيْلًا قَالَ وَهَلْ هُوَ إِلَّا لَيْلٌ۔

۱۲۶۹ باب هل خرج من اعتكافه عند الصُّبْحِ۔

۱۹۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ خَالَ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ سُفْيَانُ وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ وَأَظُنُّ أَنَّ ابْنَ أَبِي لَيْبٍ حَدَّثَنَا عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ

کیا۔ جب بیسویں کی صبح ہوئی تو ہم نے اپنا سامان منتقل کیا ہمارے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا کہ جو اعتکاف میں تھا وہ اپنے اعتکاف کی جگہ میں لوٹ جائے، میں نے (خواب میں) یہ رات (یعنی شب قدر) دیکھی ہے اور میں نے دیکھا ہے کہ میں پانی اور کچڑ میں سجدہ کر رہا ہوں جب اپنے اعتکاف کی جگہ پر واپس ہوئے تو آسمان ابر آلود ہو گیا اور بارش ہوئی۔ قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے آسمان اس دن کے آخری حصے میں ابر آلود ہوا اور مسجد پر ان دنوں کھجور کی چھت تھی۔ میں نے آپ کی ناک اور پیشانی پر کچڑ کا نشان دیکھا۔

باب ۱۲۷۰۔ شوال میں اعتکاف کرنے کا بیان۔

۱۹۰۴۔ محمد بن فضل بن غزوآن، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر رمضان میں اعتکاف کرتے تھے۔ اور جب فجر کی نماز پڑھ لیتے تو اس جگہ چلے جاتے، جہاں پر آپ کو اعتکاف کرنا ہوتا حضرت عائشہؓ نے آپ سے اعتکاف کی اجازت چاہی تو آپ نے اجازت دے دی، انھوں نے وہاں پر ایک خیمہ نصب کر لیا، حضرت حصہ نے جب یہ بات سنی تو انھوں نے بھی ایک خیمہ نصیب کر لیا حضرت زینب کو معلوم ہوا تو انھوں نے بھی ایک خیمہ نصب کر لیا سب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کی نماز سے فارغ ہوئے تو آپ نے چار خیمے دیکھے اور فرمایا کہ یہ کیا ہے؟ آپ سے ان کی حالت بیان کی گئی تو آپ نے فرمایا ان کو اس پر نیکی نے آمادہ نہیں کیا ان کو اکھاڑ پھینکوا میں ان کو نہ دیکھوں، چنانچہ وہ خیمے ہٹا دیئے گئے اور رمضان میں اعتکاف نہیں کیا، یہاں تک کہ شوال کے آخری عشرے میں آپ نے اعتکاف کیا۔

باب ۱۲۷۱۔ ان لوگوں کا بیان جنھوں (۱) نے اعتکاف کرنے والے پر روزہ ضروری نہیں سمجھا۔

اَعْتَكِفْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ فَلَمَّا كَانَ صَبِيحَةَ عِشْرِينَ نَقَلْنَا مَتَاعَنَا فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ اَعْتَكَفَ فَلْيَرْجِعْ إِلَى مُعْتَكِفِهِ فَإِنِّي رَأَيْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ وَرَأَيْتُنِي اَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ فَلَمَّا رَجَعَ إِلَى مُعْتَكِفِهِ وَهَاجَتِ السَّمَاءُ فَمُطِرْنَا فَوَالَّذِي بَعَثَهُ بِالْحَقِّ لَقَدْ هَاجَتِ السَّمَاءُ مِنْ اَجْرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ كَانَ الْمَسْجِدُ عَرِيضًا فَلَقَدْ رَأَيْتُ عَلَى اَنْفِهِ وَارْتَبَتْهُ اَثَرُ الْمَاءِ وَالطِّينِ۔

۱۲۷۰۔ بَابُ الْاِعْتِكَافِ فِي شَوَّالٍ۔

۱۹۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ ابْنِ غَزْوَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي رَمَضَانَ وَادَّا صَلَّى الْغَدَاةَ دَخَلَ مَكَانَهُ الَّذِي اَعْتَكَفَ فِيهِ قَالَ فَاَسْتَأْذَنَتْهُ عَائِشَةُ اَنْ تَعْتَكِفَ فَاَذِنَ لَهَا فَضَرَبَتْ فِيهِ قُبَّةً فَسَمِعَتْ بِهَا خَفْصَةً فَضَرَبَتْ قُبَّةً وَسَمِعَتْ زَيْبُ بِهَا فَضَرَبَتْ قُبَّةً اُخْرَى فَلَمَّا اِنْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْغَدِ اَبْصَرَ اَرْبَعَ قِيَابٍ فَقَالَ مَا هَذَا؟ فَاُخْبِرَ خَبْرَهُنَّ فَقَالَ حَمَلَهُنَّ عَلَى هَذَا الْبِرِّ اَنْزَعُوها فَلَا اَرَاهَا فَنَزَعَتْ فَلَمْ يَعْتَكِفْ فِي رَمَضَانَ حَتَّى اَعْتَكَفَ فِي اَخْرِ الْعَشْرِ مِنْ شَوَّالٍ۔

۱۲۷۱۔ بَابُ مَنْ لَمْ يَرَعَالِيهِ صَوْمًا اِذَا اَعْتَكَفَ۔

(۱) حنفیہ کے ہاں اعتکاف کے لئے روزہ شرط ہے۔ جن روایات سے حنفیہ استدلال کرتے ہیں ان کے دیکھنے کے لئے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۱۸۰ ج ۹، معارف السنن ص ۵۱۵ ج ۵)

۱۹۰۵۔ اسماعیل بن عبد اللہ، برادر اسماعیل، سلیمان، عبید اللہ بن عمر، نافع، عبد اللہ بن عمر، حضرت عمر بن خطاب سے روایت کرتے ہیں انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے جاہلیت کے زمانہ میں نذر مانی تھی کہ خانہ کعبہ میں ایک رات اعتکاف کروں گا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ اپنی نذر پوری کرو، چنانچہ انھوں نے رات کو اعتکاف کیا۔

باب ۱۲۷۲۔ اگر کوئی شخص جاہلیت کے زمانہ میں اعتکاف کی نذر مانے پھر مسلمان ہو جائے۔

۱۹۰۶۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، عبید اللہ، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے جاہلیت کے زمانہ میں نذر مانی تھی کہ مسجد حرام میں اعتکاف کریں گے، راوی کا بیان ہے، کہ میرا گمان ہے کہ رات کا لفظ بھی فرمایا تھا، ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنی نذر پوری کرو۔

باب ۱۲۷۳۔ رمضان کے درمیانی عشرے میں اعتکاف کرنے کا بیان۔

۱۹۰۷۔ عبد اللہ بن ابی شیبہ، ابو بکر، ابو حصین، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہر رمضان میں دس دن اعتکاف کرتے تھے، جب وہ سال آیا جس میں آپ کی وفات ہوئی تو بیس دن اعتکاف کیا۔

باب ۱۲۷۴۔ اگر کوئی شخص اعتکاف کرے اور اسے مناسب معلوم ہو کہ اعتکاف سے باہر ہو جائے۔

۱۹۰۸۔ محمد بن مقاتل، ابوالحسن، عبد اللہ، اوزاعی، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن، عائشہ سے روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف کا تذکرہ کیا تو آپ سے حضرت عائشہ نے (اعتکاف کی) اجازت چاہی، آپ نے انھیں اجازت دے دی اور حضرت حفصہ نے حضرت عائشہ سے درخواست کی ان کے لیے بھی اجازت چاہیں عائشہ نے ان کے لیے

۱۹۰۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَحِبِّهِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ قَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْفِ نَذْرَكَ فَأَعْتَكِفَ لَيْلَةً۔

۱۲۷۲ بَاب إِذَا نَذَرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ يَعْتَكِفَ ثُمَّ أَسْلَمَ۔

۱۹۰۶۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ نَذَرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ يَعْتَكِفَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ أَرَاهُ قَالَ لَيْلَةً قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْفِ بِنَذْرِكَ۔

۱۲۷۳ بَاب الْإِعْتِكَافِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَسَطِ مِنْ رَمَضَانَ۔

۱۹۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ أَبِي حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي كُلِّ رَمَضَانَ عَشْرَةَ أَيَّامٍ فَلَمَّا كَانَ الْعَامَ الَّذِي قُبِضَ فِيهِ اعْتَكَفَ عَشْرِينَ يَوْمًا۔

۱۲۷۴ بَاب مَنْ أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ ثُمَّ بَدَّلَهُ أَنْ يَخْرُجَ۔

۱۹۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرَةُ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ أَنْ يَعْتَكِفَ الْعَشْرَ الْأَوَّاعِرَ مِنْ رَمَضَانَ فَاسْتَأْذَنَتْهُ عَائِشَةُ فَأَذِنَ لَهَا

بھی اجازت چاہی اور انھیں بھی اجازت مل گئی، زینب بنت جحش نے جب یہ ماجرا دیکھا تو انھوں نے بھی ایک خیمہ قائم کرنے کا حکم دیا، چنانچہ ان کے لیے بھی خیمہ قائم کیا گیا حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز سے فارغ ہوئے تو اپنے خیمہ کی طرف چلے، آپ کی نظر چند خیموں پر پڑی تو دریافت کیا یہ کیا ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ عائشہ، حفصہ اور زینب کے خیمے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انھوں نے اس نیکی کا ارادہ نہیں کیا۔ میں اعتکاف میں نہیں رہوں گا، چنانچہ آپ لوٹ گئے جب روزے ختم ہوئے تو شوال کے ایک عشرے میں اعتکاف کیا۔

باب ۱۲۷۵۔ معتکف اگر اپنا سر غسل کے لیے گھر میں داخل کرے۔

۱۹۰۹۔ عبد اللہ بن محمد ہشام، معمر زہری، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سر میں جب کہ آپ مسجد میں اعتکاف کی حالت میں ہوتے، لنگھی کرتی تھیں حالانکہ حائضہ ہوتیں اور اپنے حجرے میں ہوتیں آپ اپنا سر ان کی طرف بڑھا دیتے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

خرید و فروخت کا بیان

اور اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ اللہ نے بیع حلال کی ہے اور سود کو حرام کیا ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول مگر یہ کہ نقد تجارت ہو جو تم آپس میں جاری کرتے ہو۔

باب ۱۲۷۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب نماز پوری ہو جائے تو زمین میں پھیل جاؤ اور اللہ تعالیٰ کا فضل تلاش کرو اور اللہ کو بہت زیادہ یاد کرو تاکہ تم فلاح پاؤ اور جب کوئی تجارت یا کھیل دیکھتے ہیں تو اس کی طرف دوڑ پڑتے ہیں اور آپ کو کھڑا چھوڑ دیتے ہیں اور اللہ تعالیٰ بہترین رزق دینے والا ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ آپس میں ایک دوسرے کا مال

وَسَأَلَتْ حَفْصَةُ عَائِشَةَ أَنْ تَسْتَأْذِنَ لَهَا فَفَعَلَتْ فَلَمَّا رَأَتْ ذَلِكَ زَيْنَبُ ابْنَةُ جَحْشٍ أَمَرَتْ بِنَاءٍ قُبْنَى لَهَا قَالَتْ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى انْصَرَفَ إِلَى بِنَائِهِ فَبَصَرَ بِالْأَبْنَةِ فَقَالَ مَا هَذَا قَالُوا بِنَاءٌ عَائِشَةَ وَحَفْصَةَ وَزَيْنَبُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبِرُّ أَرَدَنْ بِهَذَا مَا أَنَا بِمُعْتَكِفٍ فَرَجَعَ فَلَمَّا أَفْطَرَ اعْتَكَفَ عَشْرًا مِنْ شَوَّالٍ۔

۱۲۷۵ بَابُ الْمُعْتَكِفِ يُدْخِلُ رَأْسَهُ الْيَتِّ لِلْغُسْلِ۔

۱۹۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا كَانَتْ تُرَجِّلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ حَائِضٌ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فِي الْمَسْجِدِ وَهِيَ فِي حُجْرَتِهَا يَنَاقِلُهَا رَأْسَهُ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

کتاب البیوع

وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: وَاحِلَ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا وَقَوْلُهُ: إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ۔

۱۲۷۶ بَابُ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ

ناحق نہ کھاؤ، مگر یہ کہ تجارت تمھاری آپس کی رضامندی سے ہو۔

خَيْرَ الرَّازِقِينَ وَقَوْلُهُ: لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ۔

۱۹۱۰۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن دونوں بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا تم کہتے ہو کہ ابو ہریرہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت زیادہ حدیثیں بیان کرتا ہے اور تم کہتے ہو کہ کیا بات ہے کہ مہاجرین و انصار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو ہریرہؓ کی طرح روایت نہیں کرتے، حال یہ ہے کہ ہمارے بھائی مہاجرین بازار میں خرید و فروخت میں مصروف رہتے اور میرا جب پیٹ بھرا رہتا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت میں رہتا، جب وہ لوگ غائب ہوتے تو میں حاضر ہوتا جب وہ لوگ بھول جاتے تو میں یاد رکھتا (۱) اور ہمارے انصاری بھائیوں کو ان کے مالی کاموں سے فرصت نہ ملتی اور میں صفہ کے فقیروں میں سے ایک فقیر تھا، میں یاد رکھتا تھا جب وہ بھول جاتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ جو شخص اپنا کپڑا پھیلانے یہاں تک کہ میں اپنی گفتگو ختم کر لوں پھر وہ اپنے کپڑے کو سمیٹ لے، تو جو بات بھی میں کہوں گا اسے یاد رہے گی میں نے اپنی کملی پھیلا دی جو میں اوڑھے ہوا تھا یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی گفتگو ختم کر چکے تو میں نے اس کو سمیٹ کر اپنے سینے سے لگا لیا اس دن کے بعد سے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کوئی بات نہ بھولا۔

۱۹۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ إِنَّكُمْ تَقُولُونَ إِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ يُكْثِرُ الْحَدِيثَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَقُولُونَ مَا بَالُ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ لَا يُحَدِّثُونَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ وَإِنْ إِخْوَتِي مِنَ الْمُهَاجِرِينَ يَشْغَلُهُمُ الصَّفَقُ بِالْأَسْوَاقِ وَكُنْتُ أَلْزَمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مِلءِ بَطْنِي فَأَشْهَدُ إِذَا غَابُوا وَأَحْفَظُ إِذَا نَسُوا وَكَانَ يَشْغَلُ إِخْوَتِي مِنَ الْأَنْصَارِ عَمَلُ أَمْوَالِهِمْ وَكُنْتُ أَمْرًا مَسْكِينًا مِنْ مَسَاكِينِ الصَّفَةِ أَعْيَى حِينَ يُنْسَوْنَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَدِيثٍ يُحَدِّثُهُ أَنَّهُ لَنْ يَسْطُرَ أَحَدٌ ثَوْبَهُ حَتَّى أَقْضِيَ مَقَالَتِي هَذِهِ ثُمَّ يَجْمَعُ إِلَيْهِ ثَوْبَهُ إِلَّا وَعَى مَا أَقُولُ فَيَسْطُرُ نَمِرَةً عَلَيَّ حَتَّى إِذَا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ جَمَعْتُهَا إِلَى صَدْرِي فَمَا نَسِيتُ مِنْ مَقَالَةٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ مِنْ شَيْءٍ۔

۱۹۱۱۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے روایت کرتے ہیں حضرت عبد الرحمن بن عوف نے بیان کیا کہ جب ہم مدینہ آئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

۱۹۱۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ اخِي

(۱) حضرت ابو ہریرہؓ کو زیادہ احادیث یاد ہونے کی ایک وجہ تو یہ تھی کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت میں زیادہ رہتے تھے اور دوسری وجہ یہ تھی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لئے دعا کی تھی جس کا ذکر اسی حدیث کے آخر میں ہے۔ تیسری بات یہ کہ انہوں نے اپنے آپ کو اس کام کے لئے مخصوص کر لیا تھا۔

میرے اور سعد بن ربیع کے درمیان بھائی چارہ کر دیا، سعد بن ربیع نے کہا میں انصار میں زیادہ مالدار ہوں اس لیے میں اپنا آدھا مال تجھ کو دیتا ہوں اور دیکھ لو میری جو بیوی تمہیں پسند آئے میں اس کو تمہارے لیے چھوڑ دوں، جب وہ عدت سے فارغ ہو جائے تو تم اس سے نکاح کر لو، عبدالرحمن نے کہا مجھے اس کی ضرورت نہیں یہاں کوئی بازار بھی ہے جہاں تجارت ہوتی ہو، انھوں نے کہا قبیحہ کا بازار ہے، چنانچہ عبدالرحمن وہاں گئے اور پیڑ اور گھی لے کر آئے پھر برابر صبح کو جانے لگے کچھ ہی دن گزرے، تو عبدالرحمن اس حال میں آئے کہ ان پر زردی کا اثر تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کیا تم نے شادی کی ہے؟ انہوں نے جواب دیا ہاں، آپ نے پوچھا کس سے؟ کہا ایک انصاری عورت سے، آپ نے پوچھا، مہر کتنا دیا، کہا گٹھلی کے برابر سونا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ولیمہ کرو، اگرچہ ایک بکری ہی کیوں نہ ہو۔

۱۹۱۲۔ احمد بن یونس، زہیر، حمید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عبدالرحمن بن عوف مدینہ پہنچے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے درمیان اور سعد بن ربیع انصاری کے درمیان بھائی چارہ کر دیا، سعد مالدار تھے، اس لیے عبدالرحمن سے کہا میں اپنا آدھا مال بانٹ کر تم کو دے دیتا ہوں اور میں تمہارا نکاح کر دیتا ہوں، انھوں نے کہا اللہ تمہاری بیویوں اور تمہارے مال میں برکت عطا فرمائے مجھ کو بازار کا پتہ بتا دو بازار سے واپس نہ ہوئے جب تک کہ پیڑ اور گھی نہ بچا لیا اور اس کو اپنے گھروالوں کے پاس لے کر آئے کچھ ہی دن گزرے ہوں گے کہ وہ ایک دن اس حال میں آئے کہ ان پر زردی کا اثر تھا ان سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کیا بات ہے؟ انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے ایک انصاری عورت سے نکاح کر لیا ہے، آپ نے پوچھا اسے مہر کتنا دیا ہے؟ کہا ایک گٹھلی کے برابر سونا (نواۃ من ذہب) کہا یا وزن نواۃ من ذہب (کہا) آپ نے فرمایا ولیمہ کر اگرچہ ایک بکری ہی ہو۔

۱۹۱۳۔ عبداللہ بن محمد سفیان، عمرو، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عکاظ، بجنہ اور ذوالحجاز کے بازار جاہلیت کے زمانہ میں تھے جب اسلام کا زمانہ آیا تو مسلمانوں نے ان بازاروں میں تجارت کو برا سمجھا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ فَقَالَ سَعْدُ بْنُ الرَّبِيعِ إِنِّي أَكْثَرُ الْأَنْصَارِ مَالًا فَأَقْسِمُ لَكَ نِصْفَ مَالِي وَأَنْظُرَ أَيَّ زَوْجَتِي هَوَيْتَ نَزَلْتُ لَكَ عَنْهَا فَإِذَا حَلَلْتُ تَزَوَّجْتُهَا قَالَ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لَا حَاجَةَ لِي فِي ذَلِكَ هَلْ مِنْ سُوقٍ فِيهِ تِجَارَةٌ قَالَ سُوقُ قَيْنَقَاقٍ قَالَ فَغَدَا إِلَيْهِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَأَتَانِي بِأَقِطٍ وَسَمْنٍ قَالَ ثُمَّ تَابَعَ الْغَدُوَ فَمَا لَبِثْتُ أَنْ جَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَلَيْهِ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجْتُ قَالَ نَعَمْ قَالَ وَمَنْ قَالَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ كَمْ سَمِعْتُ قَالَ زَيْنَةَ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ۔

۱۹۱۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَدِمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ عَوْفٍ الْمَدِينَةَ فَاخْتَلَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَ سَعْدٌ ذَا غِنَى فَقَالَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ أَقَاسِمُكَ مَالِي نِصْفَيْنِ وَأَزْوَجُكَ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ ذُلُونِي عَلَى السُّوقِ فَمَارَجَعْتُ حَتَّى اسْتَفْضَلَ أَقِطًا وَسَمْنًا فَأَتَانِي بِهِ أَهْلٌ مَنَزِلُهُ فَمَكَّنُنَا يَسِيرًا أَوْ مَاشَاءَ اللَّهُ فَجَاءَ وَعَلَيْهِ وَضْرٌ مِنْ صُفْرَةٍ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْيَمٌ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ مَا سَمِعْتُ إِلَيْهَا قَالَ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ وَزَنَ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ۔

۱۹۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَتْ عُكَاطٌ وَمَجْنَةٌ وَذُو الْمَحَازِ أَسْوَاقًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ

فَلَمَّا كَانَ الْإِسْلَامُ فَكَانَتْهُمْ تَأْتُمُوا فِيهِ فَزَلَتْ
لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ
فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ قَرَأَهَا ابْنُ عَبَّاسٍ -

۱۲۷۷ بَابُ الْحَلَالِ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيْنَ
وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ -

۱۹۱۴ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ
أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ سَمِعْتُ
النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ حَ وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا ابْنُ
عُيَيْنَةَ عَنْ أَبِي قُرَوَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ سَمِعْتُ
النُّعْمَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَ
وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ
أَبِي قُرَوَةَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ
بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَ وَحَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي قُرَوَةَ عَنِ
الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَلَالُ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيْنَ
وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُّشْتَبِهَةٌ فَمَنْ تَرَكَ مَا شَبَّهَ عَلَيْهِ مِنَ
الْإِثْمِ كَانَ لِمَا اسْتَبَانَ لَهُ أَتَرَكَ وَمَنْ اجْتَرَأَ عَلَى
مَا يَشْكُ فِيهِ مِنَ الْإِثْمِ أَوْشَكَ أَنْ يُؤَاقِعَ مَا اسْتَبَانَ
وَالْمَعَاصِيَ حَسَى اللَّهُ مَنْ يَرْتَعِ حَوْلَ الْجَمِيِّ
يُوشِكُ أَنْ يُؤَاقِعَهُ -

۱۲۷۸ بَابُ تَفْسِيرِ الْمُسْتَبَهَاتِ وَقَالَ
حَسَّانُ بْنُ أَبِي سِنَانٍ مَّا رَأَيْتُ شَيْئًا أَهْوَى
مِنَ الْوَرَعِ دَعَا مَائِرِيكَ إِلَى مَا لَا يُرِيكَ -

تو یہ آیت نازل ہوئی کہ تم پر کوئی حرج نہیں اس بات میں کہ اپنے
رب کا فضل حج کے زمانہ میں تلاش کرو، ابن عباسؓ کی قرات میں یہی
ہے۔

باب ۱۲۷۷ - حلال ظاہر ہے اور حرام ظاہر ہے اور ان
دونوں کے درمیان مشتبہ چیزیں ہیں۔

۱۹۱۴ - محمد بن ثنی، ابن ابی عدی، ابن عون، شعبی، نعمان بن بشیر،
(دوسری سند) علی بن عبد اللہ، ابن عیینہ، ابو فروہ، شعبی (تیسری
سند) عبد اللہ بن محمد، ابن عیینہ، ابو فروہ، شعبی، نعمان بن بشیر،
(چوتھی سند) محمد بن کثیر، سفیان ابو فروہ، شعبی، نعمان بن بشیر سے
روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا ہے حلال بھی کھلا ہوا ہے اور حرام بھی ظاہر ہے اور ان کے
درمیان چند امور مشتبہ ہیں، چنانچہ جس نے اس چیز کو چھوڑ دیا جس
کے گناہ ہونے کا شبہ ہو تو وہ اس کو بھی چھوڑ دے گا جو صاف گناہ ہے
اور جس نے ایسے کام کرنے کی جرات کی جس کے گناہ ہونے کا شک
ہو تو وہ کھلے ہوئے گناہ میں مبتلا ہو جائے گا اور گناہ اللہ تعالیٰ کے
چراغ ہیں، جو شخص چراگاہ کے ارد گرد جانور چرائے تو قریب ہے
کہ اس چراگاہ میں داخل ہو جائے۔

باب ۱۲۷۸ - مشبہات کی تفسیر (۱) کا بیان، اور حسان بن ابی
سنان نے بیان کیا کہ میں نے پرہیزگاری سے زیادہ آسان
کوئی چیز نہیں دیکھی جو چیز شک کی ہے اس کو چھوڑ کر اس چیز

(۱) مشبہات سے مراد وہ چیزیں ہیں جو من وجہ حلال ہوں من وجہ حرام ہوں یا تو ان وجہ سے کہ اس کے بارے میں دلائل متعارض ہوں یا اشتباہ
کی وجہ یہ ہو کہ ان کے بارے میں فقہاء کی اراء مختلف ہوں۔

’حمی‘ سے مراد وہ چراگاہیں ہیں جو زمانہ جاہلیت میں قبیلے کے سردار یا ملک کے بادشاہ یا حاکم اپنے لئے مخصوص کر لیتے تھے اور کسی اور کو ان میں
داخل ہونے اور اپنے جانوروں کو چراانے کی اجازت نہیں ہوتی تھی۔

کو اختیار کرو جس میں شک نہیں ہے۔

۱۹۱۵۔ محمد بن کثیر، سفیان، عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی حسین، عبد اللہ بن ابی ملیکہ، عقبہ بن حارث سے روایت ہے کہ ایک سیاہ عورت آئی اور دعویٰ کیا کہ اس نے عقبہ اور اس کی بیوی کو دودھ پلایا ہے، عقبہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بیان کیا تو آپ نے منہ پھیر لیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تبسم فرمایا کہ اب تم اس عورت کو کیسے رکھ سکتے ہو جب کہ اس کے بارے میں اس طرح کی بات کہی جاتی ہے، عقبہ کی بیوی ابواہاب تمیمی کی بیٹی تھیں۔

۱۹۱۶۔ یحییٰ بن قزعة، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ عقبہ بن ابی وقاص نے اپنے بھائی سعد بن ابی وقاص کو وصیت کی کہ زمعہ کی لونڈی کا بیٹا میرا ہے، اس لیے اس پر قبضہ کر لینا۔ عائشہ کا بیان ہے کہ جس سال مکہ فتح ہوا اس کو سعد بن ابی وقاص نے لے لیا اور کہا کہ یہ میرا بھتیجا ہے میرے بھائی نے اس کے متعلق وصیت کی تھی، عبد بن زمعہ کھڑے ہوئے اور کہا کہ میرا بھائی ہے اور میرے باپ کی لونڈی کا بیٹا ہے اس کے بستر پر پیدا ہوا، دونوں اپنا مقدمہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گئے۔ سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ میرا بھتیجا ہے، میرے بھائی نے اس کے متعلق وصیت کی تھی، عبد بن زمعہ نے عرض کیا میرا بھائی ہے اور میرے باپ کی لونڈی کا بیٹا ہے اور اس کے بستر پر پیدا ہوا ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد بن زمعہ یہ لڑکا تجھ کو ملے گا، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لڑکا اسی کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہوا اور زانی کے لیے پتھر ہے، پھر سودہ بنت زمعہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ اس لڑکے سے پردہ کرو اس لیے کہ اس میں عقبہ کی مشابہت پائی جاتی ہے اس لڑکے نے حضرت سودہ کو مرتے دم تک نہیں دیکھا۔

۱۹۱۷۔ ابوالولید، شعبہ، عبد اللہ بن ابی السفر، شععی عدی بن حاتم سے روایت ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے تیر کے شکار کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ اگر اس کی نوک کی طرف سے لگے اس کو کھاؤ اور جب اس کی چوڑائی سے اس کو صدمہ پہنچے تو نہ کھاؤ۔

۱۹۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ امْرَأَةً سَوْدَاءَ جَاءَتْ فَزَعَمَتْ أَنَّهَا أَرْضَعَتْهُمَا فَذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ وَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَيْفَ وَقَدْ قِيلَ وَقَدْ كَانَتْ تَحْتَهُ ابْنَةُ أَبِي إِيَّاهِبِ التَّمِيمِيِّ -

۱۹۱۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ عَقْبَةُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ عَهْدَ إِلَى أَخِيهِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّ ابْنَ وَلِيدَةَ زَمْعَةَ مَنِيَّ فَأَقْبَضَهُ قَالَتْ فَلَمَّا كَانَ عَامَ الْفَتْحِ أَخَذَهُ سَعْدُ ابْنُ أَبِي وَقَّاصٍ وَقَالَ ابْنُ أَخِي عَهْدَ إِلَيَّ فِيهِ فَقَامَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فَقَالَ أَخِي وَأَبْنُ وَلِيدَةَ أَبِي وَلِدَ عَلَى فِرَاشِهِ فَتَسَا وَقَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَعْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْنُ أَخِي كَانَ قَدْ عَهْدَ إِلَيَّ فِيهِ فَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ أَخِي وَأَبْنُ وَلِيدَةَ أَبِي وَلِدَ عَلَى فِرَاشِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَقْبَةُ بْنُ زَمْعَةَ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ ثُمَّ قَالَ لِسَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَتَّى يَحْتَجِبَ مِنْهُ لِمَا رَأَى مِنْ شَبَهِهِ بِعُتْبَةَ فَمَارَاهَا حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ -

۱۹۱۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمِعْرَاضِ فَقَالَ إِذَا أَصَابَ

مردار ہے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنا کتا چھوڑتا ہوں اور بسم اللہ کہتا ہوں پھر اس کے ساتھ شکار پر ایک دوسرا کتا پاتا ہوں جس پر میں نے بسم اللہ نہیں کہی اور میں نہیں جانتا کہ ان میں سے کس نے پکڑا؟ آپ نے فرمایا کہ مت کھاؤ اس لیے کہ تم نے اپنے کتے پر بسم اللہ کہی ہے دوسرے پر نہیں کہی ہے۔

باب ۱۲۷۹۔ شبہ کی چیزوں سے پرہیز کرنے کا بیان۔

۱۹۱۸۔ قیسہ، سفیان، منصور، طلحہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک گرمی ہوئی کھجور کے پاس سے گزرے آپ نے فرمایا اگر اس کے متعلق صدقہ کا شبہ نہ ہوتا تو میں اسے کھا لیتا اور ہام نے ابو ہریرہؓ سے انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ اپنے بستر پر گرمی ہوئی کھجور پاتا ہوں۔

باب ۱۲۸۰۔ ان لوگوں کا بیان جنھوں نے وسوسے وغیرہ کو شبہ کی چیز نہیں سمجھا۔

۱۹۱۹۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، زہری، عباد بن تمیم اپنے چچا (عبد اللہ بن زید مازنی) سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک شخص کے متعلق شکایت کی گئی کہ وہ نماز میں کچھ (وسوسہ) پاتا ہے کیا وہ نماز کو توڑ دے؟ آپ نے فرمایا نہیں جب تک وہ آواز نہ سن لے یا بونہ پائے (۱) اور ابن حصہ نے بواسطہ زہری نقل کیا کہ وضو اس صورت میں واجب ہے جب تو بوپائے یا آواز سنے۔

۱۹۲۰۔ احمد بن محمد بن عجل، محمد بن عبد الرحمن طفاوی، ہشام بن عروہ اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ایک جماعت ہمارے پاس گوشت لیکر آتی ہے ہم نہیں جانتے کہ انھوں نے اس پر اللہ کا نام لیا یا نہیں (یعنی بسم اللہ کہی ہے یا نہیں) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس پر بسم

بِحَدِّهِ فُكِّلُ وَإِذَا أَصَابَ بَعْضُهُ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّهُ وَفِيْدُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أُرْسِلَ كُلِّي وَأَسْمِي فَأَجِدُ مَعَهُ عَلَى الصَّيْدِ كَلْبًا آخَرَ لَمْ أَسْمِ عَلَيْهِ وَلَا أَدْرِي أَيُّهُمَا أَخَذَ قَالَ لَا تَأْكُلْ إِنَّمَا سَمِيتَ عَلَى كُلِّكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى الْآخَرِ۔

۱۲۷۹۔ بَاب مَا يَتَنَزَّهُ مِنَ الشُّبُهَاتِ۔

۱۹۱۸۔ حَدَّثَنَا قَيْسَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَمْرَةً مَسْفُوطَةً فَقَالَ لَوْلَا أَنَّ تَكُونُ صَدَقَةً لَا كَلْتُهَا وَقَالَ هَمَامٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَجِدُ تَمْرَةً سَاقِطَةً عَلَى فِرَاشِي۔

۱۲۸۰۔ بَاب مَنْ لَمْ يَرَ الْوَسْوَاسَ وَنَحْوَهَا مِنَ الْمَشَبَّهَاتِ۔

۱۹۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عِبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ شَكَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلُ يَجِدُ فِي الصَّلَاةِ شَيْئًا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ قَالَ لَا حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا وَقَالَ ابْنُ حَفْصَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ لَا وَضُوءَ إِلَّا فِيمَا وَجَدْتَ الرِّيحَ أَوْ سَمِعْتَ الصَّوْتَ۔

۱۹۲۰۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ الْمُقْدَامِ الْعَجَلِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّفَاوِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ قَوْمًا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ قَوْمًا يَأْتُونَنَا بِاللَّحْمِ لَا نَدْرِي أَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمْ لَا فَقَالَ النَّبِيُّ

(۱) اس حدیث سے وسوسے کی نفی کرنا مقصود ہے کہ محض وسوسے سے وضو نہیں ٹوٹتا جب تک یقین نہ ہو جائے۔ اور یقین کو بطور مثال آواز اور بدبو سے تعبیر کر دیا گیا۔ یہ مطلب بالکل نہیں کہ جب تک آواز نہ آئے یا بو محسوس نہ ہو اس وقت تک وضو نہیں ٹوٹتا خواہ خروج ریح کا یقین ہو۔

اللہ پڑھ کر کھالیا کرو۔

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعُوا اللَّهَ عَلَيْهِ
وَكُلُّهُ۔

باب ۱۲۸۱۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب وہ لوگ تجارت یا کھیل
کی چیز دیکھتے ہیں تو اس کی طرف دوڑ پڑتے ہیں۔

۱۲۸۱ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِذَا رَأَوْا
تِجَارَةً أَوْ لَهْوً أَنْفَضُوا إِلَيْهَا۔

۱۹۲۱۔ طلق بن غنام، زائدہ، حصین، سالم، حضرت جابرؓ سے روایت
ہے کہ ایک بار جب کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز
پڑھ رہے تھے، شام سے اونٹوں کا ایک قافلہ غلہ لادے ہوئے آیا
لوگ اس کی طرف متوجہ ہو گئے، یہاں تک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
کے ساتھ صرف بارہ آدمی رہ گئے تو یہ آیت نازل ہوئی کہ جب
لوگ کھیل یا تجارت کی چیز کو دیکھتے ہیں تو اس کی طرف دوڑ جاتے
ہیں۔

۱۹۲۱۔ حَدَّثَنَا طَلْقُ بْنُ غَنَامٍ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ
عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ سَالِمٍ قَالَ حَدَّثَنِي جَابِرٌ قَالَ
بَيْنَمَا نَحْنُ نُصَلِّيُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ إِذْ أَقْبَلَتْ مِنَ الشَّامِ عِيرٌ تَحْمِلُ طَعَامًا
فَالْتَفَتُوا إِلَيْهَا حَتَّى مَابَقِيَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا اثْنَا عَشَرَ رَجُلًا فَتَزَلَّتْ وَإِذَا رَأَوْا
تِجَارَةً أَوْ لَهْوً أَنْفَضُوا إِلَيْهَا۔

باب ۱۲۸۲۔ اس شخص کا بیان کہ جس کو کچھ پروانہ ہو کہ
کہاں سے مال حاصل کیا ہے؟

۱۲۸۲ بَابُ مَنْ لَمْ يُبَالِ مِنْ حَيْثُ
كَسَبَ الْمَالَ۔

۱۹۲۲۔ آدم، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، ابو ہریرہؓ سے وہ نبی صلی اللہ
علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا لوگوں پر ایسا زمانہ
آئے گا جب آدمی اس کی پروانہ کرے گا کہ حلال یا حرام کس ذریعہ
سے اس نے مال حاصل کیا ہے۔

۱۹۲۲۔ حَدَّثَنَا آدَمٌ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ
حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَأْتِي عَلَى
النَّاسِ زَمَانٌ لَا يُبَالَى الْمَرْءُ مَا أَخَذَ مِنْهُ أَمِنْ
الْحَلَالِ أَمْ مِنَ الْحَرَامِ۔

باب ۱۲۸۳۔ خشکی میں تجارت کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا
قول کہ وہ لوگ جنہیں تجارت اور خرید و فروخت ذکر الہی
سے غافل نہیں کرتی اور قنادہ نے کہا کہ لوگ تجارت
اور خرید و فروخت کرتے تھے لیکن جب ان پر اللہ کے حقوق
میں سے کوئی حق آجاتا تو تجارت اور خرید و فروخت انہیں
ذکر الہی سے غافل نہ کرتی یہاں تک کہ وہ اس کو ادا کر لیتے۔

۱۲۸۳ بَابُ التِّجَارَةِ فِي الْبَرِّ وَقَوْلُهُ:
رَجُلًا لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ
ذِكْرِ اللَّهِ وَقَالَ قَنَادَةُ كَانَ الْقَوْمُ يَتَبَايَعُونَ
وَيَتَجَرَّوْنَ وَلَكِنَّهُمْ إِذَا نَابَهُمْ حَقٌّ مِنْ
حُقُوقِ اللَّهِ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ
ذِكْرِ اللَّهِ حَتَّى يُؤَدُّوهُ إِلَى اللَّهِ۔

۱۹۲۳۔ ابو عاصم، ابن جریج، عمرو بن دینار، ابو المنہال سے روایت
کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا میں صرف بیع کرتا تھا، میں نے زید بن
ارقم سے پوچھا تو انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
کہ اور مجھ سے فضل بن یعقوب نے بواسطہ حجاج بن محمد، ابن جریج،

۱۹۲۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ
أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ قَالَ
كُنْتُ أَتَجَرُّ فِي الصَّرْفِ فَسَأَلْتُ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ
فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَدَّثَنِي

عمر و بن دینار اور عامر بن معصب نے بیان کیا کہ ان دونوں نے ابو المنہال کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے براء بن عازب اور زید بن ارقم سے صرف کے متعلق پوچھا تو ان دونوں نے بتایا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تجارت کرتے تھے تو ہم لوگوں نے آپ سے بیع صرف کے متعلق پوچھا آپ نے فرمایا اگر ہاتھوں ہاتھ ہو تو کوئی حرج نہیں اور اگر ادھار ہے تو بہتر نہیں۔

باب ۱۲۸۴۔ تجارت کے لیے نکلنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ زمین میں پھیل جاؤ اور اللہ کا فضل تلاش کرو۔

۱۹۲۴۔ محمد بن سلام، مخلد بن یزید، ابن جریج، عطاء، عبید بن عمیر سے روایت کرتے ہیں کہ ابو موسیٰ اشعری نے حضرت عمر بن خطاب سے داخلہ کی اجازت چاہی انھیں اجازت نہ ملی، شاید حضرت عمر مشغول تھے اور ابو موسیٰ واپس ہو گئے، جب حضرت عمر فاروق فارغ ہو گئے تو فرمایا کہ کیا میں نے عبد اللہ بن قیس کی آواز نہ سنی تھی انھیں اجازت دو تو کہا گیا کہ وہ واپس چلے گئے، حضرت عمر نے انھیں بلوایا تو کہا ہمیں اسی بات کا حکم دیا جاتا تھا، حضرت عمر نے فرمایا تم اس پر گواہ پیش کرو گے وہ انصار کی مجلس میں گئے اور ان لوگوں سے پوچھا تو ان لوگوں نے کہا اس کی گواہی تو ہم میں سب سے چھوٹا ابو سعید خدریؓ بھی دے سکتا ہے، چنانچہ وہ ابو سعید خدریؓ کو لے کر گئے تو حضرت عمر نے فرمایا مجھ پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم پوشیدہ رہا مجھ کو بازاروں میں خرید و فروخت یعنی تجارت کے لیے نکلنے نے اس حکم سے غافل کر دیا۔

باب ۱۲۸۵۔ سمندر میں تجارت کرنے کا بیان اور مطرنے کہا کہ اس میں کوئی حرج نہیں اور قرآن میں جو بیان کیا ہے وہ بالکل ٹھیک ہے پھر یہ آیت تلاوت کی تم دیکھتے ہو کشتیوں کو کہ پانی کو چیرتی ہیں تاکہ تم اللہ کا فضل تلاش کرو اور سفن

الْفَضْلُ بْنُ يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ وَعَامِرُ ابْنُ مُصْعَبٍ أَنَّهُمَا سَمِعَا أَبَا الْمُنْهَالِ يَقُولُ سَأَلْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ وَزَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَا كُنَّا تَاجِرِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ إِنْ كَانَ يَدًا يَدًا فَلَا بَأْسَ وَإِنْ كَانَ نَسًا فَلَا يَصْلَحُ۔

۱۲۸۴ باب الْخُرُوجِ فِي التِّجَارَةِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ۔

۱۹۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا مَخْلَدُ بْنُ يَزِيدَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ أَنَّ أَبَا مُوسَى الْأَشْعَرِيَّ اسْتَأْذَنَ عَلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَلَمْ يُؤْذَنْ لَهُ وَكَأَنَّهُ كَانَ مَشْغُولًا فَرَجَعَ أَبُو مُوسَى فَفَرَّغَ عُمَرُ فَقَالَ أَلَمْ أَسْمَعْ صَوْتَ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ إِذْذَنُوا لَهُ قِيلَ قَدْ رَجَعَ فَدَعَاهُ فَقَالَ كُنَّا نَوْمَرُ بِذَلِكَ فَقَالَ تَأْتِينِي عَلَى ذَلِكَ بِالْبَيْتَةِ فَاَنْطَلَقَ إِلَى مَجْلِسِ الْأَنْصَارِ فَسَأَلَهُمْ فَقَالُوا لَا يَشْهَدُ لَكَ عَلَى هَذَا إِلَّا أَصْغَرُنَا أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ فَذَهَبَ بِأَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ فَقَالَ عُمَرُ خَفِيَ عَلَيَّ مِنْ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْهَانِي الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ يَعْنِي الْخُرُوجَ إِلَى تِجَارَةٍ۔

۱۲۸۵ باب التِّجَارَةِ فِي الْبَحْرِ وَقَالَ مَطَرٌ لَا بَأْسَ بِهِ وَمَا ذَكَرَهُ اللَّهُ فِي الْقُرْآنِ إِلَّا بِحَقِّ ثُمَّ تَلَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَالْفُلْكَ السُّفُنُ

واحد اور جمع دونوں میں برابر ہے اور مجاہد نے کہا کہ کشتیاں ہوا کو پھاڑتی ہیں اور ہوا کو وہی کشتیاں پھاڑتی ہیں جو بڑی ہوں اور لیث نے کہا کہ مجھ سے جعفر ربیعہ نے بہ واسطہ عبد الرحمن بن ہرمز، حضرت ابو ہریرہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے کہ آپؐ نے بنی اسرائیل کے ایک شخص کا تذکرہ کیا جو دریا کے سفر کو نکلا اور اپنی ضرورت پوری کی اور پوری حدیث بیان کی اس باب میں کوئی حدیث بیان نہیں کی گئی۔

باب ۱۲۸۶۔ (اللہ تعالیٰ کا قول) اور جب تجارت یا کھیل کی چیز دیکھتے تو اس کی طرف دوڑ پڑتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ لوگ جنہیں تجارت اور خرید و فروخت ذکر الہی سے غافل نہیں کرتی اور قنادہ نے کہا کہ لوگ تجارت کرتے تھے لیکن جب اللہ کے حقوق میں سے کسی حق کی ادائیگی کا وقت آ جاتا تو انہیں تجارت اور خرید و فروخت یاد الہی سے غافل نہ کرتی یہاں تک کہ وہ اس حق کو ادا کر لیتے۔

۱۹۲۵۔ محمد بن محمد بن فضیل، حصین بن سالم بن ابی جعد، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ اونٹ کا ایک قافلہ آیا اور ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جمعہ کی نماز پڑھ رہے تھے سوائے بارہ آدمیوں کے سب لوگ اس کی طرف دوڑ پڑے اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ جب وہ تجارت یا کھیل کی چیز دیکھتے ہیں تو اس کی طرف دوڑ جاتے ہیں اور آپؐ کو کھڑا چھوڑ دیتے ہیں۔

باب ۱۲۸۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اپنی پاکیزہ کمائی میں سے خرچ کرو۔

۱۹۲۶۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو دائل، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب عورت اپنے گھر کا ناجائز خیرات کرے بشرطیکہ گھر کو نقصان پہنچانے

الْوَاحِدُ وَالْجَمْعُ سَوَاءٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ تَمَحَّرَ السُّفْنُ الرِّيحَ وَلَا تَمَحَّرُ الرِّيحُ مِنَ السُّفْنِ إِلَّا الْفُلُكُ الْعِظَامُ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ هُرْمَزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ خَرَجَ فِي الْبَحْرِ فَقَضَى حَاجَتَهُ وَسَاقَ الْحَدِيثَ۔

۱۲۸۶ باب وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أُولَٰهُوَ أَنْفَضُوا إِلَيْهَا وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ رِجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَقَالَ قَتَادَةُ كَانَ الْقَوْمُ يَتَجَرَّوْنَ وَلَكِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا نَابَهُمْ حَقٌّ مِنْ حُقُوقِ اللَّهِ لَمْ تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ حَتَّى يُؤَدُّوهُ إِلَى اللَّهِ۔

۱۹۲۵۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَقْبَلْتُ عِيرًا وَنَحْنُ نَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُعَةَ فَأَنْفَضَ النَّاسُ إِلَّا ائْتَى عَشْرَ رَجُلًا فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أُولَٰهُوَ أَنْفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا۔

۱۲۸۷ باب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى أَنْفَقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ۔

۱۹۲۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

کی نیت نہ ہو تو اس عورت کو اس کا اجر ملے گا اس لیے کہ اس نے خرچ کیا اور اس کے شوہر کو بھی اجر ملے گا اس لیے کہ اس نے کمایا اور خزانچی کو بھی اتنا ہی اجر ملے گا ایک دوسرے کے اجر کو کچھ بھی کم نہ کرے گا۔

۱۹۲۷۔ یحییٰ بن جعفر، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جب عورت اپنے شوہر کی کمائی سے اس کی اجازت کے بغیر خیرات کرے تو اس کو شوہر سے آدھا اجر ملے گا۔

باب ۱۲۸۸۔ اس شخص کا بیان جو رزق میں وسعت چاہے۔
۱۹۲۸۔ محمد بن ابی یعقوب کرمانی، حسان، یونس، محمد، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس شخص کو پسند ہو کہ اس کے رزق میں وسعت ہو یا اس کی عمر دراز ہو تو صلہ رحمی کرے (قریبی رشتہ داروں سے حسن سلوک کرے)
باب ۱۲۸۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ادھار خریدنے کا بیان۔

۱۹۲۹۔ معلیٰ بن اسد، عبد الواحد، اعمش بیان کرتے ہیں کہ ہم نے ابراہیم نخعی کے پاس مسلم میں رہن کرنے کا تذکرہ کیا تو انھوں نے کہا کہ مجھ سے اسود نے بواسطہ حضرت عائشہؓ بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک یہودی سے ایک مدت مقرر کر کے اتاج خریدا اور لوہے کی ایک زرہ اس کے پاس گروی رکھ دی۔

۱۹۳۰۔ مسلم، ہشام، قتادہ، انسؓ، محمد بن عبد اللہ بن حوشب، اسباط، ابو السبع، بھری ہشام، دستوائی قتادہ حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جو کی روٹی اور بد بودار چربی لے گئے، اور اس وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک یہودی کے پاس مدینہ میں زرہ گروی رکھ دی تھی اور اس سے اپنے گھر والوں کے لیے جو لیے تھے اور میں نے آپؐ کو فرماتے ہوئے سنا کہ آل محمد صلی اللہ

وَسَلَّمَ إِذَا انْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُهَا بِمَا انْفَقَتْ وَلِزَوْجِهَا بِمَا كَسَبَ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ لَا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ أَجْرَ بَعْضٍ شَيْئًا۔

۱۹۲۷۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مُعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا انْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسَبِ زَوْجِهَا مِنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَلَهَا نِصْفُ أَجْرِهِ۔

۱۲۸۸ بَابُ مَنْ أَحَبَّ الْبَسْطَ فِي الرِّزْقِ۔
۱۹۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي يَعْقُوبَ الْكِرْمَانِيُّ حَدَّثَنَا حَسَّانٌ حَدَّثَنَا يُونُسُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَسْطُرَ لَهُ رِزْقُهُ أَوْ يُنْسَالَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَةً۔
۱۲۸۹ بَابُ شِرَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّسِيبَةِ۔

۱۹۲۹۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ ذَكَرْنَا عِنْدَ إِبْرَاهِيمَ الرَّهْنِ فِي السَّلَمِ فَقَالَ حَدَّثَنِي الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى طَعَامًا مِنْ يَهُودِيٍّ إِلَى آجَلٍ وَرَهْنَةً دِرْعًا مِنْ حَدِيدٍ۔

۱۹۳۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا اسْبَاطُ بْنُ أَبِي السَّيِّعِ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ الدَّسْتَوَائِيِّ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّهُ مَشَى إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخُبْزِ شَعِيرٍ وَاهَالَةٍ سَنِخَةٍ وَلَقَدْ رَهَنَ النَّبِيُّ

علیہ وسلم کے پاس ایک صاع گیہوں یا ایک صاع اناج کسی شام کو نہیں رہا حالانکہ آپ کے پاس نویویاں تھیں۔

باب ۱۲۹۰۔ آدمی کا کمنا اور اپنے ہاتھ سے محنت کرنے کا بیان۔

۱۹۳۱۔ اسماعیل بن عبد اللہ، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر بیان کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ جب حضرت ابو بکر صدیقؓ خلیفہ بنائے گئے تو فرمایا کہ میرا پیشہ اہل و عیال کی کفالت کے لیے ناکافی نہ تھا اور اب مسلمانوں کے کام میں مشغول ہو گیا ہوں تو ابو بکر کی اولاد اس مال سے کھائے گی اور ابو بکر مسلمانوں کے کام کی تمہائی کریں گے۔

۱۹۳۲۔ محمد، عبد اللہ بن یزید، سعید، ابو الاسود، عروہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ اپنے ہاتھوں مزدوری کرتے تھے اور ان کے جسم سے بو آتی تھی ان سے کہا گیا کہ کاش تم غسل کر لیتے ہمام نے ہشام سے انھوں نے اپنے والد سے انھوں نے حضرت عائشہؓ سے اس کو روایت کیا۔

۱۹۳۳۔ ابراہیم بن موسیٰ، عیسیٰ، ثور، خالد بن معدان، مقدم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اس سے بہتر کسی نے کھانا نہیں کھایا جو اپنے ہاتھ سے محنت کر کے کھائے اور اللہ کے نبی داؤد علیہ السلام اپنے ہاتھ سے محنت کر کے کھاتے تھے۔

۱۹۳۴۔ یحییٰ بن موسیٰ، عبد الرزاق، معمر، ہمام بن منبہ، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت داؤد علیہ السلام اپنے ہاتھ سے محنت کر کے ہی کھاتے تھے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِرْعًا بِالْمَدِينَةِ عِنْدَ يَهُودِيٍّ وَأَخَذَ مِنْهُ شَعِيرًا لَأَهْلِهِ وَلَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَا أَمْسَى عِنْدَ آلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعٌ بَرٍّ وَلَا صَاعٌ حَبٍّ وَإِنَّ عِنْدَهُ لَتَسْعَ نِسْوَةٌ۔

۱۲۹۰ باب كَسْبِ الرَّجُلِ وَعَمَلِهِ يَدِهِ۔

۱۹۳۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا اسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ نَ الصِّدِّيقُ قَالَ لَقَدْ عَلِمَ قَوْمِي أَنَّ حِرْفَتِي لَمْ تَكُنْ تَعْجِزُ عَنْ مَثْوَنَةِ أَهْلِي وَسُغِلَتْ بِأَمْرِ الْمُسْلِمِينَ فَسَيَاكُلُ آلُ أَبِي بَكْرٍ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَيَحْتَرِفُ لِلْمُسْلِمِينَ فِيهِ۔

۱۹۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الْأَسْوَدِ عَنْ عُرْوَةَ قَالَتْ قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَالًا أَنْفُسِهِمْ وَكَانَ يَكُونُ لَهُمْ أَرْوَاحٌ فَقِيلَ لَهُمْ لَوْ اغْتَسَلْتُمْ رَوَاهُ هَمَامٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ۔

۱۹۳۳۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَيْسَى عَنْ ثَوْرٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنِ الْيَقْدَامِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أَكَلْتُ أَحَدًا طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ۔

۱۹۳۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَامِ بْنِ مَنِيبٍ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ أَنَّ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ لَا يَأْكُلُ إِلَّا مِنْ عَمَلِ يَدِهِ۔

۱۹۳۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاَنْ يَحْتَطِبَ أَحَدُكُمْ حُزْمَةً عَلَى ظَهْرِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ أَحَدًا فَيُعْطِيَهُ أَوْ يَمْنَعَهُ۔

۱۹۳۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ أَحْبَلَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ۔

۱۲۹۱ بَابُ الشُّهُولَةِ وَالسَّمَاحَةِ فِي الشِّرَاءِ وَالْبَيْعِ وَمَنْ طَلَبَ حَقًّا فَلْيَطْلُبْهُ فِي عَفَافٍ۔

۱۹۳۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَسَانَ مُحَمَّدُ بْنُ مُطَرِّفٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ ابْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَجِمَ اللَّهُ رَجُلًا سَمَحًا إِذَا بَاعَ وَإِذَا اشْتَرَى وَإِذَا اقْتَضَى۔

۱۲۹۲ بَابُ مَنْ أَنْظَرَ مُوسِرًا۔

۱۹۳۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ أَنَّ رِبْعِيَّ بْنَ جِرَاشٍ حَدَّثَهُ أَنَّ حُذَيْفَةَ حَدَّثَهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلَقَّتِ الْمَلَائِكَةُ رُوحَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ قَالُوا أَعْمَلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا قَالَ كُنْتُ أَمْرًا فِتْنَانِي أَنْ يُنْظَرُوا وَيَتَحَاوَرُوا وَزَوْا عَنِ الْمُسِيرِ قَالَ قَالَ فَتَحَاوَرُوا عَنْهُ وَقَالَ أَبُو مَالِكٍ عَنْ

۱۹۳۵۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو عبید، عبد الرحمن بن عوف کے غلام سے روایت کرتے ہیں انھوں نے حضرت ابو ہریرہؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص لکڑیاں جمع کر کے اپنی پیٹھ پر گٹھالاد کر لائے اس سے بہتر ہے کہ کسی سے سوال کرے اور جس سے سوال کیا گیا ہے وہ اس کو دے یا نہ دے۔

۱۹۳۶۔ یحییٰ بن موسیٰ، وکیع، ہشام بن عروہ، عروہ بن زبیر، بن عوام سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کسی کا اپنی رسیوں کو لے کر جانا (کہ اس سے لکڑیاں باندھ کر اپنی پیٹھ پر لادے) اس سے بہتر ہے کہ لوگوں سے سوال ہے۔

باب ۱۲۹۱۔ خرید و فروخت میں سہولت اور فیاضی کرنے کا بیان اور جو شخص حق طلب کرے تو سختی سے بچتے ہوئے طلب کرے۔

۱۹۳۶۔ علی بن عیاش، ابو غسان، محمد بن مطرف، محمد بن منکدر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ اس شخص پر رحم کرے جو فیاض ہے جب کہ بیچے اور جب کہ خریدے اور جب اپنے حق کا تقاضا کرے۔

باب ۱۲۹۲۔ مالدار کو مہلت دینے کا بیان۔

۱۹۳۷۔ احمد بن یونس، زہیر، منصور، ربعی بن حراش، حذیفہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم سے پہلی امت کے ایک شخص کی روح سے فرشتے ملے۔ تو ان فرشتوں نے پوچھا کیا تم نے کوئی نیکی کی ہے؟ اس نے کہا میں اپنے نوجوانوں کو حکم دیتا تھا کہ مہلت دیں اور مالداروں کو درگزر کریں اگر مہلت مانگیں تو مہلت دیں، فرشتوں نے بھی اس سے درگزر کیا اور مالک نے ربیع سے نقل کیا، ربیع نے بیان کیا کہ میں مالداروں کے ساتھ آسانی برتتا تھا اور

محتاجوں کو مہلت دیتا تھا اور شعبہ نے بواسطہ عبد الملک ربیع اسکی متابعت میں روایت کیا اور ابو عوانہ نے بواسطہ عبد الملک ربیع کا قول نقل کیا کہ میں مالداروں کو مہلت دیتا تھا اور تنگ دستوں سے درگزر کرتا تھا اور نعیم بن ابی ہند نے ربیع سے نقل کیا کہ مالداروں کے عذر کو قبول کرتا تھا اور تنگ دستوں کو معاف کر دیتا تھا۔

باب ۱۲۹۳۔ تنگ دستوں کو مہلت دینے کا بیان۔

۱۹۳۸۔ ہشام بن عمار، یحییٰ بن حمزہ، زبیدی، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے کہ آپؐ نے فرمایا کہ ایک تاجر لوگوں کو قرض دیتا تھا جب کسی کو تنگ دست دیکھتا تو اپنے نوجوانوں سے کہتا کہ اس کو معاف کر دو شاید کہ اللہ تعالیٰ ہم لوگوں کو بھی معاف کر دے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کو بھی معاف کر دیا۔

باب ۱۲۹۴۔ جب بیچنے والے اور خریدنے والے صاف صاف بیان کر دیں اور کوئی عیب نہ چھپائیں اور دونوں ایک دوسرے کی خیر خواہی کریں اور عدا بن خالد سے منقول ہے انھوں نے کہا کہ مجھ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ لکھ کر دیا کہ یہ تحریر ہے اس بات کی کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے عدا بن خالد سے فلاں چیز خریدی ہے اور یہ مسلمان کے ہاتھ میں مسلمان کی خرید و فروخت کی طرح ہے اس میں نہ تو کوئی بیماری ہے اور نہ کوئی برائی اور نہ غائلہ ہے اور قنادہ نے کہا غائلہ سے مراد زنا، چوری اور بھاگ جانا ہے اور ابراہیم نخعی سے پوچھا گیا کہ بعض لڑال خراسان اور سجستان کا نام لیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جانور کل ہی خراسان سے آیا ہے، آج ہی سجستان سے آیا ہے ابراہیم نے اس کو بہت برا سمجھا اور عقبہ بن عامر نے بیان کیا کہ کسی شخص کے لیے ایسے سامان کا بیچنا

رَبْعِي كُنْتُ أَيْسَرُ عَلَى الْمُوسِرِ وَلَظِظُ الْمُعْسِرَ وَتَابَعَهُ شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رَبْعِي وَقَالَ أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رَبْعِي أَنْظِرُوا لِمُوسِرٍ وَاتَّحَاوَزُوا عَنِ الْمُعْسِرِ وَقَالَ نَعِيمُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ رَبْعِي فَأَقْبَلُ مِنَ الْمُوسِرِ وَاتَّحَاوَزُوا عَنِ الْمُعْسِرِ۔

۱۲۹۳ باب مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا۔

۱۹۳۸۔ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ سَمْعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ تَاجِرٌ يُدَايِنُ النَّاسَ فَإِذَا رَأَى مُعْسِرًا قَالَ لِفَتْيَانِهِ تَحَاوَزُوا عَنْهُ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَتَحَاوَزَ عَنَّا فَتَحَاوَزَ اللَّهُ عَنْهُ۔

۱۲۹۴ باب إِذَا بَيْنَ الْبَيْعَانِ وَلَمْ يَكُنْمَا وَنَصَحَا وَيُذَكِّرُ عَنِ الْعَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ كَتَبَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا مَا اشْتَرَى مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ بَيْعَ الْمُسْلِمِ الْمُسْلِمَ لَدَاءً وَلَا حَبْنَةً وَلَا غَائِلَةً وَقَالَ قَتَادَةُ الْعَائِلَةُ الزَّيْنَةُ وَالسَّرِقَةُ وَالْإِبَاقُ وَقِيلَ لِأَبِرَاهِيمَ إِنَّ بَعْضَ النَّحَّاسِينَ يُسَمِّي أَرِيَّ خُرَاسَانَ وَسَجِسْتَانَ فَيَقُولُ جَاءَ أَمْسٍ مِنْ خُرَاسَانَ جَاءَ الْيَوْمَ مِنْ سَجِسْتَانَ فَكِرْهُهُ كَرَاهِيَةً شَدِيدَةً وَقَالَ عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ لَا يَجِلُّ لِأَمْرِيءٍ يَبِيعُ سِلْعَةً يَعْلَمُ أَنَّ بِهَا دَاءً إِلَّا أَخْبَرَهُ۔

جائز نہیں جس کے متعلق اسے معلوم ہو کہ اس میں عیب ہے مگر یہ کہ اس کو بیان کر دے۔

۱۹۳۹۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، قتادہ، صالح، ابو الخلیل، عبد اللہ بن حارث حکیم بن حزام روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیچنے والے اور خریدنے والے کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدانہ ہوں (مالم یفترقا کھایا حتی یفترقا) کہا اگر دونوں بیچ بولیں اور صاف صاف بیان کر دیں تو ان دونوں کی بیچ میں برکت ہوگی اور اگر دونوں نے چھپایا اور جھوٹ بولا تو ان دونوں کی بیچ کی برکت ختم کر دی جائے گی۔

باب ۱۲۹۵۔ کھجور ملا کر بیچنے کا بیان (۱)۔

۱۹۴۰۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ، ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگوں کو مختلف قسم کی کھجوریں ملتی تھیں اس میں اچھی بری کھجوریں ملی ہوئی ہوتی تھیں اور ہم دو صاع کھجور ایک صاع کے عوض میں بیچتے تھے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو صاع کھجور ایک صاع کھجور کے عوض نہ بیچی جائیں اور نہ دو درہم ایک درہم کے عوض بیچ جائیں۔

باب ۱۲۹۶۔ ان روایات کا بیان جو گوشت بیچنے والے اور قصاص کے متعلق منقول ہیں۔

۱۹۴۱۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، شقیق، ابن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا کہ ایک انصاری جن کی کنیت ابو شعیب تھی آئے اور اپنے ایک غلام سے جو قصاص تھا کہا کہ میرے لیے کھانا تیار کر جو پانچ آدمیوں کو کافی ہو، میں چاہتا ہوں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سمیت پانچ آدمیوں کی دعوت کروں مجھے آپ کے چہرے سے بھوک کا اثر معلوم ہوا چنانچہ ان لوگوں کو بلایا گیا تو ان کے ساتھ ایک آدمی اور بھی آگیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ شخص میرے ساتھ آگیا ہے اگر تم چاہو تو اسے بھی اجازت دے دو اور اگر

۱۹۳۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَالِحِ أَبِي الْخَلِيلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْحَارِثِ رَفَعَهُ إِلَى حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْعَانِ بِالْبِعَارِ مَالٌ يَتَفَرَّقَا أَوْ قَالَ حَتَّى يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَّا بَوْرَكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَتَمَا وَكَذَبَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا۔

۱۲۹۵ باب بَيْعِ الْخَلِطِ مِنَ النَّسْرِ۔

۱۹۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ كُنَّا نَرْزُقُ تَمْرَ الْجَمْعِ وَهُوَ الْخَلِطُ مِنَ التَّمْرِ وَكُنَّا نَبِيعُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَاعَيْنِ بِصَاعٍ وَلَا دِرْهَمَيْنِ بِدِرْهَمٍ۔

۱۲۹۶ باب مَا قِيلَ فِي اللَّحَامِ وَالْجَزَارِ۔

۱۹۴۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُكْنَى أَبَا شُعَيْبٍ فَقَالَ لِغُلَامٍ لَهُ قَصَابٌ بِنِ اجْعَلْ لِي طَعَامًا يَكْفِي خَمْسَةَ فَنِيٍّ أُرِيدُ أَنْ أَدْعُو النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةِ فَنِيٍّ فَدَعَرْتُ فِي وَجْهِهِ الْجُوعَ فَدَعَاهُمْ فَجَاءَ مَعَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ

(۱) مختلف قسم کی کھجوروں کو ملا کر فروخت کرنے کا حکم یہ ہے کہ اگر ان کا مختلف ہونا واضح ہو اور خریدنے والے کو بھی علم ہو تو بیچ میں کوئی مضائقہ نہیں۔ اور اگر اس انداز سے بیچ کی جائے کہ ظاہر تو عمدہ کھجوریں کی جائیں مگر اندر ردی کھجوریں بھی ہوں جس کا خریدنے والے کو علم نہ ہو اور نہ اسے بتایا جائے تو یہ جائز نہیں ہے کیونکہ اس میں دھوکہ ہے۔

تم چاہتے ہو کہ واپس ہو جائے تو لوٹ جائے انھوں نے کہا نہیں بلکہ میں اسے بھی اجازت دیتا ہوں۔

باب ۱۲۹۷۔ بیع میں عیب چھپانے اور جھوٹ بولنے سے برکت چلی جاتی ہے۔

۱۹۴۲۔ بدل بن محمر، شعبہ، قتادہ، ابوالخلیل، عبد اللہ بن حارث، حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا بیچنے والے اور خریدنے والے کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدا نہ ہو جائیں یا یہ فرمایا کہ یہاں تک کہ دونوں جدا ہو جائیں۔

باب ۱۲۹۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول ”کہ اے ایمان والو! سود کئی گناہ کر کے نہ کھاؤ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ۔“

۱۹۴۳۔ آدم، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا لوگوں پر ایسا زمانہ آجائے گا کہ لوگ اس کی پرواہ نہ کریں گے کہ حلال یا حرام کس ذریعہ سے مال حاصل کیا ہے۔

باب ۱۲۹۹۔ سود کھانے والے اس کی گواہی دینے والے اور اس کو لکھنے والے کا بیان اور اللہ کا قول کہ جو لوگ سود کھاتے ہیں وہ اس طرح کھڑے ہوں گے جس طرح وہ شخص کھڑا ہوتا ہے جس کو شیطان نے ہاتھ لگا کر مجبور کر دیا ہو یہ اس لیے کہ وہ کہتے تھے کہ بیع بھی سود کی طرح ہے اور اللہ نے بیع کو حلال کیا اور سود کو حرام کیا تو جس کے پاس اس کے رب کی طرف سے نصیحت آگئی اور وہ سود سے رک گیا تو جو کر گزر اسی کا ہے اور اس کا معاملہ اللہ کے سپرد ہے اور جو اس کے باوجود دوبارہ سود لیں تو وہ دوزخی ہیں اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

هَذَا قَدْ بَيَعْنَا فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ لَهُ فَأَذِنَ لَهُ وَإِنْ شِئْتَ أَنْ يَرْجِعَ رَجَعَ فَقَالَ لَا بَلْ قَدْ أَذِنْتُ لَهُ۔

۱۲۹۷ باب مَا يَمْحَقُ الْكَذِبُ وَالْكِتْمَانُ فِي الْبَيْعِ۔

۱۹۴۲۔ حَدَّثَنَا بَدَلُ بْنُ مُحَبَّرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْخَلِيلِ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ قَالَ حَتَّى يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَّا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَتَمَا وَكَذَبَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا۔

۱۲۹۸ باب قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ۔

۱۹۴۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذئبٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يُبَالِي الْمَرْءُ بِمَا أَخَذَ الْمَالَ أَمِنْ حَلَالٍ أَمْ مِنْ حَرَامٍ۔

۱۲۹۹ باب اكْلِ الرِّبَا وَشَاهِدِهِ وَكَاتِبِهِ وَقَوْلِهِ تَعَالَى : الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ط ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ۔

۱۹۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الصُّحَيْلِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا نَزَلَتْ آخِرُ الْبَقَرَةِ قَرَأَهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ حَرَّمَ التِّجَارَةَ فِي الْحُمْرِ۔

۱۹۴۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ آتِيَانِي فَأَخْرَجَانِي إِلَى أَرْضٍ مُقَدَّسَةٍ فَأَنْطَلَقْنَا حَتَّى آتَيْنَا عَلَى نَهْرٍ مِنْ دَمٍ فِيهِ رَجُلٌ قَائِمٌ وَعَلَى وَسْطِ النَّهْرِ رَجُلٌ بَيْنَ يَدَيْهِ حِجَارَةٌ فَأَقْبَلَ الرَّجُلُ الَّذِي فِي النَّهْرِ فَإِذَا أَرَادَ الرَّجُلُ أَنْ يَخْرُجَ رَمَى الرَّجُلُ بِحَجَرٍ فِيهِ فَرْدَةٌ حَيْثُ كَانَ فَجَعَلَ كُلُّمَا جَاءَ لِيَخْرُجَ رَمَى فِي فِيهِ بِحَجَرٍ فَيَرْجِعُ كَمَا كَانَ فَقُلْتُ مَا هَذَا فَقَالَ الَّذِي رَأَيْتُهُ فِي النَّهْرِ أَكَلُ الرِّبَا۔

۱۳۰۰ باب مُوَكِّلِ الرِّبَا لِقَوْلِهِ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَذِهِ آخِرُ آيَةٍ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۹۴۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ

۱۹۴۴۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، منصور، ابو الصحی، مسروق، عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ جب سورہ بقرہ کی آخری آیت نازل ہوئی تو وہ آیتیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد میں پڑھ کر سنائیں پھر شراب کی تجارت کو بھی حرام کر دیا۔

۱۹۴۵۔ موسیٰ بن اسماعیل، جریر بن حازم، ابو رجاء، سمرہ بن جندب سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے دو آدمیوں کو خواب میں رات کو دیکھا کہ میرے پاس آئے اور مجھے ارض مقدس کی طرف لے چلے وہ دونوں بھی چلے یہاں تک کہ ہم ایک خون کی نہر کے پاس پہنچے جس میں ایک شخص کھڑا تھا اور نہر کے بیچ میں ایک آدمی تھا جس کے سامنے پتھر رکھے ہوئے تھے، تو وہ شخص جو نہر میں تھا آنے لگا جب اس نے باہر نکلنے کا ارادہ کیا تو اس نے پتھر مارا جو کنارے پر تھا، چنانچہ وہیں لوٹ گیا جہاں پہلے تھا اور جب بھی وہ نکلنا چاہتا تو وہ اس کو پتھر سے مارتا اور اس کو وہیں واپس کر دیتا جہاں وہ پہلے تھا، میں نے پوچھا یہ کیا ہے؟ تو اس شخص نے جواب دیا کہ جس کو آپ نے نہر میں دیکھا ہے وہ سود کھانے والا ہے۔

باب ۱۳۰۰۔ سود کھانے والے کے گناہ کا بیان بدلیل ارشاد خداوندی کہ اے ایمان والو اللہ سے ڈرو اور تم چھوڑ دو جو سود باقی رہ گیا ہے اگر تم ایمان والے ہو اگر تم نے ایسا نہ کیا تو اللہ اور اس کے رسول سے اعلان جنگ کرو اور اگر تم نے توبہ کر لی تو تمہارے لیے تمہارا اصلی مال ہے نہ تم کسی کو ستاؤ اور نہ ستائے جاؤ اور اگر کوئی تنگ دست ہو تو خوشحالی کے وقت تک مہلت دو اور معاف کر دینا تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم جانتے ہو اور ڈرو اس دن سے جس میں اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے پھر ہر ایک کو پورا بدلہ دیا جائے گا اس کا جو اس نے کیا ہے اور وہ ظلم نہ کیے جائیں گے، ابن عباس نے فرمایا کہ یہ آخری آیت ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوئی ہے۔

۱۹۴۶۔ ابوالولید، شعبہ، عون بن ابی حنیفہ سے روایت ہے کہ میں نے

اپنے والد کو دیکھا کہ انھوں نے ایک غلام خرید ا جو پچھنے لگتا ہے، انھوں نے اس کے اوزار توڑ ڈالے، میں نے ان سے اس کی وجہ دریافت کی تو انھوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کتے کی قیمت اور خون کی قیمت سے منع فرمایا ہے اور داغ لگانے والی اور لگوانے والی اور سود کھانے اور کھلانے سے منع فرمایا اور تصویر کشی کرنے والے پر لعنت کی ہے۔

باب ۱۳۰۱۔ اللہ سود کو مٹا دیتا ہے اور صدقات کو بڑھاتا ہے اور اللہ ہر ناشکرے گناہ گار کو پسند نہیں کرتا۔ ۱۹۴۷۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، یونس، ابن شہاب، ابن میتب سے روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ قسم سے مال بک جاتا ہے مگر برکت ختم ہو جاتی ہے۔

باب ۱۳۰۲۔ بیع میں قسم کھانے کی کراہت کا بیان۔ ۱۹۳۸۔ عمرو بن محمد، ہشیم، عوام، ابراہیم بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن ابی اونی سے روایت ہے کہ ایک شخص نے اپنا سامان بازار میں لگایا اور خدا کی قسم کھا کر کہنے لگا کہ اس کی قیمت اس قدر مل رہی ہے حالانکہ اتنی قیمت نہ ملتی تھی قسم سے مقصد یہ تھا کہ مسلمانوں میں سے ایک کو اس میں پھنسائے (دھوکہ دے) چنانچہ یہ آیت اتری کہ بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے عوض تھوڑی قیمت مول لیتے ہیں۔

باب ۱۳۰۳۔ سار کے پیشہ کے متعلق جو روایتیں آئی ہیں اور طاؤس نے ابن عباس سے روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حرم کی گھانسنہ کاٹی جائے اور عباس نے عرض کیا کہ سوا ازخر کے اس کی اجازت فرمائیے اس لیے کہ وہ ساروں اور لوگوں کے گھروں میں کام آتی ہے آپ نے فرمایا اچھا ازخر کی اجازت ہے۔

۱۹۳۹۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، ابن شہاب، علی بن حسین، حسین بن

عَوْنِ ابْنِ أَبِي جَحِيفَةَ قَالَ رَأَيْتُ أَبِي اشْتَرَى عَبْدًا حَرَامًا فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ تَمَنِ الْكَلْبِ وَتَمَنِ الدَّمِ وَنَهَى عَنِ الْوَاشِمَةِ وَالْمَوْشُومَةِ وَاکِلِ الرِّبَا وَمُوكِلِهِ وَلَعَنَ الْمُصَوِّرَ۔

۱۳۰۱ باب يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ۔ ۱۹۴۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلْفُ مُنْفَقَةٌ لِلْسِّلَعَةِ مُنْحَقَةٌ لِلرِّبَا۔

۱۳۰۲ باب مَا يَكْرَهُ مِنَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ۔ ۱۹۴۸۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا الْعَوَّامُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى أَنَّ رَجُلًا أَقَامَ سِلْعَةً وَهُوَ فِي السُّوقِ فَحَلَفَ بِاللَّهِ لَقَدْ أُعْطِيَ بِهَا مَا لَمْ يُعْطَ لِيُوقِعَ فِيهَا رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَتَزَلَّتْ إِنْ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بَعْدَهُ اللَّهُ وَإِيمَانِهِمْ لَمَنَا قَلِيلًا۔

۱۳۰۳ باب مَا قِيلَ فِي الصَّوَّاعِ وَقَالَ طَاوُسٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُخْتَلَى خَلَاهَا وَقَالَ الْعَبَّاسُ إِلَّا الْإِدْخِرَ فَإِنَّهُ لِقَيْنِهِمْ وَيُؤْتِيهِمْ فَقَالَ إِلَّا الْإِدْخِرَ۔

۱۹۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا

علیؑ نے ان سے بیان کیا کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ مال غنیمت میں سے مجھ کو ایک اونٹ جسے میں ملا تھا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک اونٹ مجھ کو خمس میں دے دیا تھا، تو جب میں نے ارادہ کیا کہ حضرت فاطمہؑ بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو رخصتی کرا لاؤں تو میں نے بنی قینقاع کے ایک سار سے طے کیا کہ میرے ساتھ چلے اور ہم لوگ اذخر لے آئیں میں نے ارادہ کیا تھا کہ اس کو سار کے پاس بچ کر اپنی شادی کے ولیمہ میں اس سے مدد لوں۔

يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ لِي شَارِفٌ مِّنْ نَّصِيبِي مِنَ الْمَغْنَمِ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَانِي شَارِفًا مِّنَ الْخُمْسِ فَلَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أَتَيْتَنِي بِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاعَدْتُ رَجُلًا صَوًّاغًا مِّنْ بَنِي قَيْنَقَاعٍ أَنْ يَرْتَحِلَ مَعِيَ فَنَأْتِيَنِي بِأَذْخَرٍ أَرَدْتُ أَنْ أَبِيعَهُ مِنَ الصَّوَّاغِينَ وَأَسْتَعِينَ بِهِ فِي وَلِيمَةِ عَرُوسِي -

۱۹۵۰۔ اسحاق، خالد بن عبد اللہ، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ نے مکہ کو حرام قرار دیا ہے اور مجھ سے پہلے اور میرے بعد کسی کے لیے حلال نہ ہوا اور میرے لیے صرف دن کی ایک ساعت میں حلال کیا گیا وہاں کی گھاس نہ اکھیڑی جائے نہ اس کا درخت کاٹا جائے اور نہ اس کا شکار بھگایا جائے اور نہ وہاں کی کوئی گری ہوئی چیز اٹھائی جائے، مگر اس شخص کے لیے جائز ہے جو اس کی تشہیر کرے اور عباس بن عبد المطلب نے عرض کیا کہ ہمارے ساروں اور گھر کی چھتوں کے لیے اذخر کی اجازت دے دیجیے تو آپؐ نے فرمایا اچھا اذخر کی اجازت ہے عکرمہ نے کہا کیا تم جانتے ہو کہ اس کے شکار کا بھگانا کیا ہے؟ اس کے شکار کا بھگانا یہ ہے کہ تم اس کو سایہ سے ہٹاؤ اور اس کی جگہ لے لو، عبد الوہاب نے خالد سے روایت کیا کہ ہمارے ساروں اور ہماری قبروں کے لیے اس کی اجازت دے دیجئے۔

۱۹۵۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَلَمْ يَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَا لِأَحَدٍ بَعْدِي وَإِنَّمَا حَلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِّنْ نَّهَارٍ لَا يَخْتَلِي خَلَاهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يَنْفَرُ صَيْدُهَا وَلَا يُلْقَطُ لُقَطَتُهَا إِلَّا لِمُعَرِّفٍ وَقَالَ عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ إِلَّا الْأَذْخَرَ لِمَا عَيْنَا وَلِسَقْدِ بْنِ يُونُسَ فَقَالَ إِلَّا الْأَذْخَرَ فَقَالَ عِكْرِمَةُ هَلْ تَذَرِي مَا يَنْفَرُ صَيْدُهَا هُوَ أَنْ تُنْجِيَهُ مِنَ الظِّلِّ وَتَنْزِلَ مَكَانَهُ قَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ خَالِدٍ لِمَا عَيْنَا وَتُبْرِنَا -

۱۳۰۴ باب ذِكْرِ الْقَيْنِ وَالْحَدَادِ -

۱۹۵۱۔ محمد بن بشار، ابن عدی، شعبہ، سلیمان، ابو الضحیٰ، مسروق، خبابؓ سے روایت ہے کہ میں جاہلیت کے زمانہ میں لوہار تھا اور عاص بن وائلؓ پر میرا کچھ قرض تھا میں اس کے پاس تقاضا کرنے گیا، تو اس نے کہا میں تمہیں نہیں دوں گا جب تک کہ تم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا انکار نہ کرو، میں نے جواب دیا میں انکار نہیں کروں گا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ تجھ کو موت دے پھر تجھ کو اٹھائے، اس نے کہا کہ مجھ کو

۱۹۵۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ خَبَّابٍ قَالَ كُنْتُ قَيْنًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ لِي عَلَى الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ دَيْنٌ فَأَتَيْتُهُ أَتَقَاضَاهُ قَالَ لَا أُعْطِيكَ حَتَّى تُكْفِرَ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَا أَكْفُرُ

چھوڑ دو یہاں تک کہ میں مر جاؤں پھر اٹھایا جاؤں اور مجھے مال اور اولاد دی جائے تو تیرا قرض ادا کر دوں اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ کیا تم نے اس شخص کو دیکھا جس نے ہماری آجیوں کا انکار کیا اور کہا کہ البتہ میں مال اور اولاد دیا جاؤں گا کیا اس نے غیب پر اطلاع پالی ہے یا اللہ سے عہد لے رکھا ہے۔

باب ۱۳۰۵۔ درزی کا بیان۔

۱۹۵۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے انس بن مالک کو کہتے ہوئے سنا کہ ایک درزی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کھانے کی دعوت دی جو اس نے آپ کے لیے تیار کیا تھا انس بن مالک کا بیان ہے کہ میں بھی آپ کے ساتھ اس کھانے کی دعوت میں گیا اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس روٹی اور شوربا جس میں کدو تھا اور بھنا ہوا گوشت لا کر رکھا، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ پیالے کے چاروں طرف سے کدو ڈھونڈ کر کھاتے تھے ان کا بیان ہے کہ میں اسی دن سے برابر کدو پسند کرنے لگا۔

باب ۱۳۰۶۔ جولائے کا بیان۔

۱۹۵۳۔ یحییٰ بن بکیر، یعقوب بن عبد الرحمن، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے تھے کہ ایک عورت ایک بردہ لے کر آئی، سہل نے کہا تم جانتے ہو بردہ کیا ہے؟ جواب دیا گیا ہاں ایک چادر ہے جس کے حاشے بنے ہوئے ہوتے ہیں، اس نے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے اس کو اپنے ہاتھ سے بنا ہے تاکہ آپ کو پہناؤں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو لے لیا اور اس وقت آپ کو ضرورت بھی تھی آپ نے اس کو لے لیا پھر ہمارے پاس آئے وہ چادر آپ کی بند تھی جماعت میں سے ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ چادر ہمیں عنایت کر دیں، تو آپ نے فرمایا اچھا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس مجلس میں تھوڑی دیر بیٹھے پھر اندر گئے اور اس چادر کو لپیٹ کر اس کے پاس بھیج دیا تو لوگوں نے اس سے کہا تو نے اچھا نہیں کیا کہ تو نے چادر مانگ لی حالانکہ تو جانتا ہے کہ آپ کسی سائل کو رد نہیں کرتے، اس نے جواب دیا کہ

حَتَّى يُبَيِّنَكَ اللَّهُ ثُمَّ تَبَعْتَ قَالَ دَعْنِي حَتَّى أَمُوتَ وَابْعَثْ فَسَأُوْنِي مَالًا وَ وَلَدًا فَأَقْضِيكَ فَزَلْتُ أَفْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بَالِئِنَا وَقَالَ لَا وَتَيْنَ مَالًا وَ وَلَدًا أَطْلَعَ الْغَيْبَ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا۔

۱۳۰۵ باب ذِكْرِ الْخِيَاطِ۔

۱۹۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ إِنَّ خِيَاطًا دَعَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِطَعَامٍ صَنَعَهُ قَالَ أَنَسُ ابْنُ مَالِكٍ فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى ذَلِكَ الطَّعَامِ فَقَرَّبَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبْزًا وَمَرَقًا فِيهِ دَبَاءٌ وَقَدِيدَةٌ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الدَّبَاءَ مِنْ حَوَالِي الْقِصْعَةِ قَالَ فَلَمْ أَرَلْ أَحَبَّ الدَّبَاءَ مِنْ يَوْمَئِذٍ۔

۱۳۰۶ باب ذِكْرِ النَّسَاجِ۔

۱۹۵۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ قَالَ اتَدْرُونَ مَا الْبَرْدَةُ فَقِيلَ لَهُ نَعَمْ هِيَ الشَّمْلَةُ مَنْسُوجَةٌ فِي حَاشِيَتِهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَسَحْتُ هَذِهِ بِيَدِي أَكْسُوْكَهَا فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا فَخَرَجَ إِلَيْنَا وَإِنَّهَا إِزَارَةٌ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكْسِنِيهَا فَقَالَ نَعَمْ فَجَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ رَجَعَ فَطَوَّاهَا ثُمَّ أَرْسَلَ بِهَا إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ مَا أَحْسَنْتَ سَأَلْتَهَا إِيَّاهُ لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ لَا يَرُدُّ سَائِلًا فَقَالَ الرَّجُلُ وَاللَّهِ

بخدا میں نے تو صرف اس لیے مانگا کہ جب میں مراؤں تو میرا کفن ہو، سہل کا بیان ہے کہ وہی چادر اس کا کفن ہوئی۔

باب ۱۳۰۷۔ بڑھئی کا بیان۔

۱۹۵۴۔ قتیبہ بن سعید، عبدالعزیز، ابو حازم سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگ سہل بن سعد کے پاس منبر کے متعلق دریافت کرنے گئے تو انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فلاں عورت کو جس کا نام سہل نے لیا تھا کہلا بھیجا کہ اپنے بڑھئی لڑکے کو حکم دے کہ چند لکڑیاں بنادے جن پر میں بیٹھوں جب لوگوں سے بات کروں، اس عورت نے اس لڑکے کو حکم دیا کہ غابہ کا جھاؤ کا منبر بنادے، چنانچہ وہ تیار کر کے لایا تو اس عورت نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھیج دیا آپ نے اس کا حکم دیا تو وہ رکھا گیا اور آپ اس پر بیٹھے۔

۱۹۵۵۔ خلاد بن یحییٰ، عبدالواحد بن ایمن اپنے والد سے وہ جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک انصاری عورت نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا یا رسول اللہ میں آپ کے لیے ایسی چیز نہ بنا دوں جس پر آپ بیٹھیں، میرا ایک لڑکا بڑھئی ہے آپ نے فرمایا اگر تیری خواہش ہے تو بنوادے، آپ کے لیے منبر تیار کیا گیا جب جمعہ کا دن آیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس منبر پر بیٹھے جو بنایا گیا تھا کھجور کا وہ تاجینے لگا، جس پر آپ خطبہ پڑھتے تھے یہاں تک کہ قریب تھا کہ پھٹ جائے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اترے اس کو پکڑا اور اپنے سینے سے چمٹا لیا وہ تانام چھوٹے بچے کی طرح رونے لگا جس کو چپ کرایا جاتا ہے یہاں تک کہ وہ ٹھہر گیا آپ نے فرمایا کہ یہ لکڑی اس بنا پر روئی کہ اس کے پاس جو ذکر ہو تا تھا اس کو سنتی تھی (۱)۔

باب ۱۳۰۸۔ ضرورت کی چیزیں خود خریدنے کا بیان اور ابن

مَا سَأَلْتُهُ إِلَّا لَتَكُونُ كَفَنِي يَوْمَ أَمُوتُ قَالَ سَهْلٌ فَكَانَتْ كَفَنَهُ۔

۱۳۰۷ بَابُ النَّجَّارِ۔

۱۹۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ أَتَى رَجُلًا إِلَى سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ يُسْأَلُونَهُ عَنِ الْمَنْبَرِ فَقَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى فُلَانَةَ امْرَأَةٍ قَدْ سَمَّاهَا سَهْلٌ أَنْ مَرِي غُلَامًا لِكُلِّ النَّجَّارِ يَعْمَلُ لِيْ أَعْوَادًا أَجْلِسُ عَلَيْهِنَّ إِذَا كَلَّمْتُ النَّاسَ فَأَمَرْتُهُ يَعْمَلَهَا مِنْ طَرَفَاءِ الْغَابَةِ ثُمَّ جَاءَ بِهَا فَأَرْسَلْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَا فَأَمَرَهَا فَوَضَعَتْ فَجَلَسَ عَلَيْهِ۔

۱۹۵۵۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَيْمَنَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَجْعَلُ لَكَ شَيْئًا تَقْعُدُ عَلَيْهِ فَإِنِّي لِي غُلَامًا نَجَّارًا قَالَ إِنْ شِئْتَ قَالَ فَعَمِلْتُ لَهُ الْمَنْبَرَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَعَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمَنْبَرِ الَّذِي صُنِعَ فَصَاحَبَتِ النَّحْلَةَ النَّبِيُّ كَانَ يَخْطُبُ عِنْدَهَا حَتَّى كَادَتْ أَنْ تَنْشَقَّ فَنَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَخَذَهَا فَضَمَّهَا إِلَيْهِ فَجَعَلَتْ تَقِيءُ أَتَيْنَ الصَّبِيَّ الَّذِي يُسَكُّ حَتَّى اسْتَقَرَّتْ قَالَ بَكَتْ عَلَى مَا كَانَتْ تَسْمَعُ مِنَ الذِّكْرِ۔

۱۳۰۸ بَابُ شِرَاءِ الْحَوَائِجِ بِنَفْسِهِ

(۱) امام بخاری نے مختلف پیشہوروں کا نام لے کر عنوان قائم کئے ہیں اور اس پیشہ ور کے متعلق ہر عنوان کے تحت حدیث ذکر کی ہے۔ ان سے معلوم ہوا کہ ان میں سے کوئی پیشہ بھی ناجائز نہیں ہے بلکہ رزق حلال کی تلاش کے لئے ان میں سے کوئی پیشہ اختیار کیا جائے گا اور اس میں حدود شرعیہ کا خیال رکھا جائے گا وہ باعث اجر و ثواب ہو گا۔

عمرؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ سے ایک اونٹ خریدا اور عبدالرحمن بن ابی بکر نے بیان کیا کہ ایک مشرک بکریاں لے کر آیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے بکری خریدی اور جابرؓ سے ایک اونٹ خریدا۔

۱۹۵۶۔ یوسف بن عیسیٰ، ابو معاویہ، اعمش، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک یہودی سے ادھار نانج خریدا اور اپنی زرہ گروی رکھ دی۔

باب ۱۳۰۹۔ چوپایوں اور گدھوں کے خریدنے کا بیان اور جب کوئی شخص جانور یا اونٹ خریدنے اور بیچنے والا اس پر سوار ہو تو کیا اترنے سے پہلے خریدار کا قبضہ ہو گا اور ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ سے فرمایا اس کو یعنی سرکش اونٹ کو میرے ہاتھ بچا دے۔

۱۹۵۷۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب، عبید اللہ، وہب بن کیسان، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک جنگ میں تھا، میرے اونٹ نے دیر کی اور تھک گیا تو میرے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا: جابر! میں نے عرض کیا جی ہاں! آپؐ نے پوچھا کیا بات ہے؟ میں نے کہا اونٹ پر میں چلا اور تھک گیا، لہذا میں پیچھے رہ گیا آپؐ اترے اور اس کو ڈنڈے سے مارا پھر فرمایا سوار ہو جا۔ میں سوار ہو گیا تو اس کی تیزی کے باعث میں اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے برابر پہنچنے سے روکنے لگا۔ آپؐ نے پوچھا کیا تو نے نکاح کیا ہے؟ میں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا باکرہ سے یا شیبہ سے؟ میں نے کہا شیبہ سے۔ آپؐ نے فرمایا کنواری عورت سے کیوں نہیں کیا کہ تو اس کے ساتھ کھیلتا دیر سے ساتھ کھیلتی۔ میں نے کہا میری چند بہنیں ہیں لہذا میں نے چاہا کہ ایسی عورت سے شادی کروں جو ان کو جمع کرے اور ان کے کھنگھلی کرے

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ اشْتَرَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَلًا مِّنْ عُمَرَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ جَاءَ مُشْرِكٌ بِغَنَمٍ فَاشْتَرَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ شَاةً وَاشْتَرَى مِنْ جَابِرٍ بَعِيرًا۔

۱۹۵۶۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا بِنَسِيئَةٍ وَرَهْنَةً دِرْعَةً۔

۱۳۰۹ بَابُ شِرَاءِ الدَّوَابِّ وَالْحَمِيرِ وَإِذَا اشْتَرَى دَابَّةً أَوْ جَمَلًا وَهُوَ عَلَيْهِ هَلْ يَكُونُ ذَلِكَ قَبْضًا قَبْلَ أَنْ يَنْزِلَ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ بَعْنِيهِ يَعْنِي جَمَلًا صَعْبًا۔

۱۹۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ فَأَبْطَأَ بَنِي جَمَلِي وَأَعْيَا فَأَتَانِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ جَابِرُ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ مَا شَأْنُكَ قُلْتُ أَبْطَأَ عَلَى جَمَلِي وَأَعْيَا فَتَخَلَّفْتُ فَتَزَلَّ يَحِجَّتُهُ بِمَحِجَّتِهِ ثُمَّ قَالَ ارْكَبْ فَرَكِبْتُ فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ أَكْفَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَزَوَّجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِكَرًا أَمْ نِسَاءً قُلْتُ بَلَى نِسَاءً قَالَ أَفَلَا جَارِيَةٌ لَّاعِيَهَا وَتَلَا عِبْنَكَ قُلْتُ إِنَّ لِي أَحْوَاتٍ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَتَزَوَّجَ امْرَأَةً تَجْمَعُهُنَّ وَتَمْسُطُهُنَّ وَتَقُومَ عَلَيْهِنَّ قَالَ أَمَا

إِنَّكَ قَادِمٌ فَإِذَا قَدِمْتَ فَالْكَيْسَ الْكَيْسَ ثُمَّ قَالَ
اتَّبِعْ جَمَلَكَ قُلْتُ نَعَمْ فَاشْتَرَاهُ مِنِّي بِأَوْقِيَةٍ ثُمَّ
قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلِي
وَقَدِمْتُ بِالْعَدَاةِ فَجِئْنَا إِلَى الْمَسْجِدِ فَوَجَدْتُهُ
عَلَى بَابِ الْمَسْجِدِ قَالَ الْآنَ قَدِمْتُ قُلْتُ نَعَمْ
قَالَ فَذَعْ جَمَلَكَ فَادْخُلْ فَصَلَّ رَكْعَتَيْنِ
فَدَخَلْتُ فَصَلَّيْتُ فَأَمَرَ بِلَا لَا أَنْ يَزِنَ لَهُ أَوْقِيَةً
فَوَزَنَ لِي بِبَلَالٍ فَأَرْجَحَ فِي الْمِيزَانِ فَأَنْطَلَقْتُ
حَتَّى وَلَيْتُ فَقَالَ ادْعُ لِي جَابِرًا قُلْتُ الْآنَ يَرُدُّ
عَلَيَّ الْجَمَلَ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْهُ
قَالَ خُذْ جَمَلَكَ وَلَكَ ثَمَنُهُ۔

۱۳۱۰۔ بَابُ الْأَسْوَاقِ الَّتِي كَانَتْ فِي
الْحَاہِلِيَّةِ فَتَبَاعَ بِهَا النَّاسُ فِي الْإِسْلَامِ -
۱۹۵۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَتْ عُكَاظُ
وَمَحَنَةُ وَذُو الْمَجَازِ أَسْوَاقًا فِي الْحَاہِلِيَّةِ فَلَمَّا
كَانَ الْإِسْلَامُ تَأَثَّمُوا مِنَ التِّجَارَةِ فِيهَا فَانْزَلَ اللَّهُ
لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ قَرَأَ ابْنُ
عَبَّاسٍ كَذَا۔

۱۳۱۱۔ بَابُ شِرَاءِ الْإِبِلِ الْهَيْمِ أَوِ الْأَجْرَبِ
الْهَاتِمِ الْمُخَالِفِ لِلْقَصْدِ فِي كُلِّ شَيْءٍ -

۱۹۵۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ
عَمْرُو كَانَ هَهُنَا رَجُلٌ نِ اسْمُهُ نَوَاسٌ وَكَانَتْ
عِنْدَهُ إِبِلٌ هَيْمٌ فَذَهَبَ ابْنُ عُمَرَ فَاشْتَرَى تِلْكَ
الْإِبِلَ مِنْ شَرِيكَ لَهُ فَجَاءَ إِلَيْهِ شَرِيكُهُ فَقَالَ
بِعْنَا تِلْكَ الْإِبِلَ فَقَالَ مِمَّنْ بَعْتَهَا قَالَ مِنْ شَيْخٍ

اور ان کی نگرانی کرے۔ آپؐ نے فرمایا اب تم پہنچنے والے ہو جب پہنچ
جاؤ تو ہوشیاری سے کام لو۔ پھر فرمایا کہ اپنا اونٹ بیچتا ہے؟ میں نے
عرض کیا ہاں، آپؐ نے اس کو مجھ سے ایک اوقیہ چاندی کے عوض
خرید لیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے پہلے پہنچ گئے اور میں
دوسری صبح کو پہنچا، ہم مسجد کے دروازے کے پاس پہنچے تو میں نے نبی
صلی اللہ علیہ وسلم کو مسجد کے دروازے پر پایا آپؐ نے فرمایا تم اب
آئے، میں نے عرض کیا ہاں، آپؐ نے فرمایا اپنا اونٹ چھوڑ دے اور
اندر جا کر دو رکعت نماز پڑھ لے، میں مسجد میں گیا اور نماز پڑھی آپؐ
نے بلالؓ کو حکم دیا کہ میرے لیے ایک اوقیہ چاندی تول دیں، تو بلالؓ
نے جھکتی ہوئی چاندی تول دی، میں پیٹھ پھیر کر چلا تو آپؐ نے فرمایا
میرے پاس جابرؓ کو بلالؓ میں نے اپنے جی میں کہا آپؐ وہ اونٹ مجھ کو
واپس کریں گے اور اس سے زیادہ ناگوار کوئی چیز میرے نزدیک نہ تھی
آپؐ نے فرمایا اپنا اونٹ لے لو اور اس کی قیمت بھی لے لو۔

باب ۱۳۱۰۔ ان بازاروں کا بیان جو جاہلیت کے زمانہ میں تھے
اور اسلام کے زمانہ میں بھی لوگ وہاں خرید و فروخت کرتے۔
۱۹۵۸۔ علی بن عبد اللہ سفیان، عمرو ابن عباسؓ سے روایت کرتے
ہیں کہ عکاظ، نجد اور ذوالحجاز جاہلیت کے زمانہ میں بازار تھے جب اسلام
کا زمانہ آیا تو لوگوں نے وہاں خرید و فروخت کو گناہ سمجھا، چنانچہ یہ
آیت نازل ہوئی کہ تمہارے لیے حج کے زمانہ میں خرید و فروخت
میں کوئی گناہ نہیں حضرت ابن عباسؓ کی قرات میں یہی ہے۔

باب ۱۳۱۱۔ جس اونٹ کو استقاء کا مرض ہو گیا ہو یا خارش
اونٹ کی خرید و فروخت کا بیان، ہاتم کے معنی ہیں ہر چیز میں
میانہ روی کے خلاف کرنے والا۔

۱۹۵۹۔ علی سفیان، عمرو بیان کرتے ہیں کہ یہاں ایک شخص تھا جس کا
نام نواس تھا اور اس کے پاس اونٹ تھا جس کو استقاء کا مرض تھا ابن
عمرؓ گئے اور اس کے ایک شریک سے وہ اونٹ خرید لیا، چنانچہ اس کے
پاس اس کا شریک آیا اور کہا ہم نے وہ اونٹ بیچ دیا اس نے پوچھا کس
کے ہاتھ بیچا؟ اس نے کہا فلاں فلاں شکل و صورت کے ایک بڑھے

کے ہاتھ بیچا ہے، اس نے کہا تیری خرابی ہو بخدا وہ تو ابن عمرؓ تھے پھر وہ ابن عمرؓ کے پاس آیا اور کہا میرے شریک نے آپؐ کے ہاتھ ایک اونٹ بیچا ہے جس کو استرقاء کا مرض ہے اور اس نے آپؐ کو بتایا نہیں، انھوں نے کہا اس کو ہانک کر لے جا تو جب وہ ہانک کر جانے لگا تو انھوں نے کہا اس کو چھوڑ دے، ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فیصلہ پر راضی ہیں کہ عدوی (یعنی چھوت) کوئی چیز نہیں اور سفیان نے عمر سے سنا ہے۔

باب ۱۳۱۲۔ فتنہ و فساد وغیرہ کے زمانہ میں ہتھیاروں کے بیچنے کا بیان اور عمران بن حصین نے فتنہ کے زمانہ میں اس کے بیچنے کو مکروہ سمجھا ہے۔

۱۹۶۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، یحییٰ بن سعید، ابن افرح، ابو محمد (ابو قتادہ کے غلام) ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حنین کے سال نکلے اور آپؐ نے ایک زرہ عطا کی میں نے اس کو بیچ دیا اور میں نے اس کی قیمت کے بدلے میں بنی سلمہ میں ایک باغ خرید اور وہ پہلا مال ہے جو میں نے اسلام میں حاصل کیا تھا۔

باب ۱۳۱۳۔ عطار کا اور مشک بیچنے کا بیان۔

۱۹۶۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، ابو بردہ بن عبد اللہ، ابو بردہ بن ابی موسیٰ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اچھے اور برے ساتھی کی مثال ایسی ہے جیسے مشک والا اور لوہاروں کی بھٹی تو مشک والے کے پاس سے تم بغیر فائدے کے واپس نہ ہو گے یا تو اسے خریدو گے یا اس کی بپاؤ گے اور لوہار کی بھٹی تیرے جسم کو یا تیرے کپڑے کو جلا دے گی یا تم اس کی بدبو سونگھو گے۔

باب ۱۳۱۴۔ پھپھنے لگانے والے کا بیان (۱)۔

كَذًا وَكَذَا فَقَالَ وَيْحَكَ ذَاكَ وَاللَّهِ ابْنُ عُمَرَ فَجَاءَهُ فَقَالَ إِنَّ شَرِيكِي بَاعَكَ إِبِلَاهُمَا وَلَمْ يُعْرِفْكَ قَالَ فَاسْتَفْهَمَهَا قَالَ فَلَمَّا ذَهَبَ يَسْتَأْذِنُهَا فَقَالَ دَعَهَا رَضِينَا بِقَضَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا عُدْوَى سَمِعَ سَفِيَانُ عُمَرَ -

۱۳۱۲ باب بَيْعِ السِّلَاحِ فِي الْفِتْنَةِ وَغَيْرِهَا وَكَرِهَ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ بَيْعَهُ فِي الْفِتْنَةِ -

۱۹۶۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَفْلَحٍ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حُنَيْنٍ فَأَعْطَاهُ يَعْْنَى دِرْعًا فَبَعْتُ الدِّرْعَ فَأَتَيْتُ بِهِ مَخْرَفًا فِي بَنِي سَلَمَةَ فَإِنَّهُ لَأَوَّلُ مَالٍ تَأَلَّفْتُهُ فِي الْإِسْلَامِ -

۱۳۱۳ باب فِي الْعَطَارِ وَبَيْعِ الْمِسْكِ - ۱۹۶۱ - حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا أَبُو بَرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا بَرْدَةَ ابْنَ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْحَلِيسِ الصَّالِحِ وَالْحَلِيسِ السُّوءِ كَمَثَلِ صَاحِبِ الْمِسْكِ وَكَبِيرِ الْحَدَّادِ لَا يَعْدُ مَكَ مِنْ صَاحِبِ الْمِسْكِ إِمَّا تَشْتَرِيهِ أَوْ تَجِدُ رِيحَهُ وَكَبِيرُ الْحَدَّادِ يُحْرِقُ بَدَنَكَ أَوْ تُؤْبِكَ أَوْ تَجِدُ مِنْهُ رِيحًا خَبِيثَةً -

۱۳۱۴ باب ذِكْرِ الْحَجَّامِ -

(۱) ان احادیث سے امام بخاریؒ نے بیان فرمانا چاہتے ہیں کہ حجام کا پیشہ جائز ہے اور اس پر لی جانے والی اجرت بھی حلال ہے۔ یہی ائمہ اربعہ اور جمہور علمائے امت کی رائے ہے۔ بعض وہ احادیث جن میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اجرت حجام سے منع فرمایا (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۱۹۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ حَجَّم أَبُو طَيْبَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ وَأَمَرَ أَهْلَهُ أَنْ يُخَفِّفُوا مِنْ خَرَاجِهِ۔

۱۹۶۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَعْطَى الْبَدْنِ حَجَمَهُ وَلَوْ كَانَ حَرَامًا لَمْ يُعْطِهِ۔

۱۳۱۵ باب التَّجَارَةِ فِيَمَا يُكْرَهُ لِبُسَةِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ۔

۱۹۶۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ حَفْصٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ بِحُلَّةٍ خَرِيرٍ أَوْ سِرَاءَ فَرَاهَا عَلَيْهِ فَقَالَ إِنِّي لَمْ أُرْسِلْ بِهَا إِلَيْكَ لِتَلْبَسَهَا إِنَّمَا يَلْبَسُهَا مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ إِنَّمَا بَعَثْتُ إِلَيْكَ لِتَسْتَمَعَ بِهَا يَغْنَى تَبِعُهَا۔

۱۹۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْ أَنَّهَا اشْتَرَتْ نَمْرُقَةً فِيهَا تَصَاوِيرُ فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَلَمْ يَدْخُلْهُ فَعَرَفْتُ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ وَالْيَاسُوتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَالُ هَذِهِ النَّمْرُقَةِ قُلْتُ اشْتَرَيْتُهَا لَكَ

۱۹۶۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک حمید، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ابو طیبہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بچنے لگائے تو آپ نے اس کو ایک صاع کھجور دینے کا حکم دیا اور اپنے اعمال کو حکم دیا کہ اس کے خراج میں کمی کر دیں۔

۱۹۶۳۔ مسدد، خالد بن عبد اللہ، خالد (حذا)، عکرمہ، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بچنے لگوائے اور جس نے بچنے لگائے تھے اس کو مزدوری دی اور اگر حرام ہوتا تو اسے مزدوری نہ دیتے۔

باب ۱۳۱۵۔ ان چیزوں کی تجارت کا بیان جن کا پہننا مردوں اور عورتوں کے لیے مکروہ ہے۔

۱۹۶۴۔ آدم، شعبہ، ابو بکر بن حفص، سالم بن عبد اللہ بن عمر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ کو ایک ریشمی جوڑا بھیجا آپ نے حضرت عمرؓ کو پہنے ہوئے دیکھا تو آپ نے فرمایا کہ میں نے تمہیں پہننے کے لیے نہیں بھیجا تھا، اس کو وہی شخص پہنتا ہے جس کا (آخرت میں) کوئی حصہ نہیں، میں نے تو صرف اس لیے بھیجا تھا کہ اس کو بیچ کر فائدہ اٹھاؤ۔

۱۹۶۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ انھوں نے ایک تکیہ خریدا جس پر تصویریں تھیں جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو دیکھا تو دروازے پر کھڑے ہو گئے اندر نہیں گئے میں نے آپ کے چہرے پر ناگواری کے اثرات پائے میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں اللہ اور اس کے رسول کی خدمت میں توبہ کرتی ہوں میں نے کون سا قصور کیا ہے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ تکیہ کیسا ہے؟ میں نے عرض کیا کہ میں نے اس

(بقیہ گزشتہ صفحہ) ہے وہ احادیث کراہت تزیئ کی اور خلاف اولیٰ ہونے پر محمول ہیں کہ یہ پیشہ حلال تو ہے مگر پسندیدہ نہیں ہے کیونکہ اس میں انسان کو مسلسل خون میں لوث رہنا پڑتا ہے۔ خراج سے مراد وہ مال ہے جو غلام اپنے آقا کو روزانہ یا ماہانہ کما کر دیتا ہے اور مولیٰ کی طرف سے اس کی مقدار عموماً متعین ہوتی تھی۔

کو خرید ہے تاکہ آپ اس پر بیٹھیں اور نکیہ لگائیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان تصویروں کے بنانے والے قیامت کے دن عذاب میں مبتلا کیے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا کہ جو تم نے بنایا ہے اس میں جان ڈالو اور فرمایا کہ جس گھر میں تصویریں ہوتی ہیں وہاں فرشتے داخل نہیں ہوتے (۱)۔

باب ۱۳۱۲۔ مال کا مالک قیمت بیان کرنے کا زیادہ مستحق ہے۔

۱۹۶۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الوارث، ابو التیاح، انس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے بنی نجار تم اپنے باغ کی قیمت مجھے بتاؤ اور اس میں کچھ غیر آباد تھا اور کچھ حصہ میں سمجھور تھے۔

باب ۱۳۱۷۔ کب تک بیع فسخ کرنے کا اختیار ہے؟

۱۹۶۷۔ صدقہ، عبد الوہاب، یحییٰ، نافع، ابن عمر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ بائع اور مشتری کو بیع میں اس وقت تک اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدا نہ ہوں یا بیع میں اختیار کی شرط ہو، نافع نے بیان کیا کہ ابن عمر کو جب کوئی چیز پسند ہوتی تو بیچنے والے سے جدا ہو جاتے۔

۱۹۶۸۔ حفص بن عمر، ہمام، قتادہ، ابو الخلیل، عبد اللہ بن حارث، حکیم بن حزام، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ بیچنے والے اور خریدنے والے کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدا نہ ہو جائیں اور احمد نے اتنا زیادہ بیان کیا ہے کہ مجھ سے بہتر ہمام کا قول نقل کیا کہ میں نے اس کو ابو التیاح سے بیان کیا تو کہا میں ابو الخلیل کے ساتھ تھا جب ان سے عبد اللہ بن حارث نے یہ حدیث بیان کی۔

باب ۱۳۱۸۔ اگر اختیار کی تعیین نہ کرے تو کیا بیع جائز ہے؟

لِتَقْعَدَ عَلَيْهَا وَتَوَسَّدهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُعَذَّبُونَ فَقَالَ لَهُمْ أَحِبُّوا مَا خَلَقْتُمْ وَقَالَ إِنَّ النَّبِيَّ الَّذِي فِيهِ الصُّورُ لَا تَدْخُلُهُ الْمَلَائِكَةُ۔

۱۳۱۶ باب صَاحِبِ السِّلْعَةِ أَحَقُّ بِالسُّوْمِ۔

۱۹۶۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَابْنِي النَّجَّارِ ثَامِنُونِي بِحَائِطِكُمْ وَفِيهِ حَرْبٌ وَنَحْلٌ۔

۱۳۱۷ باب كَمْ يَجُوزُ الْخِيَارُ۔

۱۹۶۷۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمُتَبَا يَعِينُ بِالْخِيَارِ فِي بَيْعِهِمَا مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَكُونُ الْبَيْعُ خِيَارًا قَالَ نَافِعٌ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا اشْتَرَى شَيْئًا يُعْجِبُهُ فَارَقَ صَاحِبَهُ۔

۱۳۱۸ باب إِذَا لَمْ يُوقَفْ فِي الْخِيَارِ هَلْ يَجُوزُ الْبَيْعُ۔

(۱) حنفیہ کے یہاں کسی چیز کی بیع کے جواز یا عدم جواز کے بارے میں ضابطہ یہ ہے کہ ہر وہ چیز جس کا جائز استعمال ہو تا ہو اور معصیت میں استعمال کرنا دوسرے کا فعل ہو تو اس کی بیع جائز ہے۔ لہذا ریشمی کپڑے کی بیع جائز ہے کیونکہ عورتوں کے لئے اس کا استعمال جائز ہے۔

۱۹۶۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَقُولَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ اخْتَرْ وَرَبَّمَا قَالَ أَوْ يَكُونُ بَيْعٌ خِيَارِيٍّ۔

۱۳۱۹ بَابُ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا وَبِهِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَشُرَيْحٌ وَالشَّعْبِيُّ وَطَاوُسٌ وَعَطَاءٌ وَابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ۔

۱۹۷۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَّانُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ قَتَادَةُ أَخْبَرَنِي عَنْ صَالِحِ أَبِي الْخَلِيلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ سَمِعْتُ حَكِيمَ ابْنَ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيْنَا بُورْكٌ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَذَبَا وَكُنَّا مُحِقَّتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا۔

۱۹۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُتَبَايَعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعُ الْخِيَارِ۔

۱۳۲۰ بَابُ إِذَا خَيْرَ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ بَعْدَ الْبَيْعِ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ۔

۱۹۷۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۱۹۶۹۔ ابوالنعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بائع اور مشتری کو اختیار ہے جب تک دونوں جدانہ ہو جائیں یا ان میں سے ایک دوسرے سے کہے کہ تجھے اختیار ہے اور کبھی یوں فرمایا کہ یا بیع خیار ہو۔

باب ۱۳۱۹۔ بیچنے والے اور خریدنے والے کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدانہ ہوئے ہوں، ابن عمر شریح، شعبی، طاووس، عطاء اور ابن ابی ملیکہ اسی کے قائل ہیں (۱)۔

۱۹۷۰۔ اسحاق، حبان، شعبہ، قتادہ، صالح، ابوالخلیل، عبد اللہ بن حارث حکیم بن حزام، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ بیچنے والے اور خریدنے والے کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدانہ ہوں اگر دونوں سچے ہوں اور صاف صاف دونوں بیان کر دیں تو ان دونوں کی بیع میں برکت ہوگی اور اگر دونوں جھوٹے ہیں تو ان دونوں کی بیع کی برکت جاتی رہے گی۔

۱۹۷۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، حضرت عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بائع اور مشتری ہر دو کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدانہ ہوئے ہوں بگریہ کہ اختیار کی بیع ہو۔

باب ۱۳۲۰۔ جب (بائع اور مشتری میں سے) ایک دوسرے کو بیع کے بعد اختیار دے تو بیع پوری ہوگئی۔

۱۹۷۲۔ قتیبہ، لیث، نافع، ابن عمر، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جب دو آدمی خرید و فروخت کا

(۱) بیع کب لازم ہوتی ہے؟ اور کب تک متعاقدین کو بیع ختم کرنے کا اختیار رہتا ہے اس بارے میں ائمہ اربعہ کے مابین اختلاف ہے۔ بعض ائمہ اس طرف گئے ہیں کہ جب تک مجلس باقی ہے اس وقت تک ہر ایک کو معاملہ ختم کرنے کا اختیار ہے اور مجلس کے ختم ہونے سے معاملہ لازم ہوگا۔ جبکہ بعض مجتہدین نے اس رائے کو اختیار فرمایا کہ ایجاب و قبول مکمل ہونے تک ہر ایک کو معاملہ ختم کرنے کا اختیار ہے، ایجاب و قبول مکمل ہونے کے ساتھ ہی بیع لازم ہو جائے گی اور یہ اختیار ختم ہو جائے گا۔ جائین کا استدلال احادیث سے ہے۔ تفصیلی دلائل کے لئے ملاحظہ ہو (عکملہ فتح الملہم ص ۲۶۸ ج ۱)

معاملہ کریں تو ان دونوں میں سے ہر ایک کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں یکجا ہوں اور جدانہ ہو جائیں یا ان میں سے ایک نے دوسرے کو اختیار دیا اور اس شرط پر بیع کا معاملہ کر لیا تو بیع واجب ہو گئی اور اگر بیع کرنے کے بعد ایک دوسرے سے جدا ہو گئے اور ان میں سے کسی نے بیع کا انکار نہ کیا تو بیع ہو گئی۔

باب ۱۳۲۱۔ اگر بائع کے لیے اختیار ہو تو کیا بیع جائز ہے؟

۱۹۷۳۔ محمد بن یوسف، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں آپؓ نے فرمایا کہ بائع اور مشتری کے درمیان کوئی بیع نہیں ہوتی جب تک کہ دونوں جدانہ ہو جائیں مگر وہ بیع جس میں خیار ہو۔

۱۹۷۴۔ اسحق، حبان، ہمام، قتادہ، ابو الخلیل، عبد اللہ بن حارث، حکیم بن حزام سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بائع اور مشتری کو اختیار ہے جب تک دونوں جدانہ ہو جائیں، ہمام نے کہا کہ میں نے اپنی کتاب میں اس طرح پایا کہ تین بار اختیار کرے اگر وہ دونوں سچے ہیں اور صاف صاف بیان کر دیں تو ان دونوں کی بیع میں برکت ہوگی اور اگر دونوں جھوٹے ہیں اور عیب کو چھپایا تو ممکن ہے کہ کچھ نفع ہو جائے، لیکن ان دونوں کی برکت جاتی رہے گی اور حبان نے بیان کیا کہ ہم سے ہمام نے ابو التیاح کے واسطے سے بیان کیا کہ انھوں نے اس حدیث کو عبد اللہ بن حارث سے سنا انھوں نے حکیم بن حزام سے انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۱۳۲۲۔ جب کوئی چیز خریدے اور جدا ہونے سے پہلے اسی وقت کسی کو بہہ کر دے بائع مشتری کا انکار نہ کرے یا کسی غلام کو خریدے اور اس کو آزاد کر دیا اور اس شخص کے متعلق جو رضا مندی سے کوئی سامان خریدے پھر اس کو بیچ دے، طاؤس نے کہا بیع واجب ہو گئی اور نفع خریدار کو ملے گا اور حمیدی نے کہا کہ مجھ سے سفیان نے بیان کیا ان سے عمرو نے

وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا تَبَايَعَ الرَّجُلَانِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا وَكَانَا جَمِيعًا أَوْ يُخَيَّرُ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ تَبَايَعًا عَلَى ذَلِكَ فَقَدْ وَجِبَ الْبَيْعُ وَإِنْ تَفَرَّقَا بَعْدَ أَنْ تَبَايَعَا وَلَمْ يَتَرَكَ وَاحِدٌ مِنْهُمَا الْبَيْعَ فَقَدْ وَجِبَ الْبَيْعُ۔

۱۳۲۱ باب إِذَا كَانَ الْبَايِعُ بِالْخِيَارِ هَلْ يَجُوزُ الْبَيْعُ۔

۱۹۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ بَيْعٍ لَا يَبِيعُ بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعُ الْخِيَارِ۔

۱۹۷۴۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا حَبَابٌ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَبِي الْخَلِيلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا قَالَ هَمَّامٌ وَحَدَّثَ فِي كِتَابِي يَخْتَارُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَّا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَذَبَا وَكَتَمَا فَعَسَى أَنْ يَرْبَحَا رِبْحًا وَيَمُحَقَا بَرَكَةً يَبِيعُهُمَا قَالَ وَحَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَارِثِ يُحَدِّثُ بِهَذَا الْحَدِيثِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۳۲۲ باب إِذَا اشْتَرَى شَيْئًا فَوَهَبَ مِنْ سَاعَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَتَفَرَّقَا وَلَمْ يُنْكِرِ الْبَايِعُ عَلَى الْمُشْتَرِي أَوْ اشْتَرَى عَبْدًا فَأَعْتَقَهُ وَقَالَ طَاوُسٌ فَمَنْ يَشْتَرِي السِّلْعَةَ عَلَى الرِّضَا ثُمَّ بَاعَهَا وَجَبَتْ لَهُ وَالرِّبْحُ لَهُ وَقَالَ الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا

عَمَرُو عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَكُنْتُ عَلَى بَكْرِ صَعْبٍ لِعُمَرَ فَكَانَ يَغْلِبُنِي فَيَتَقَدَّمُ أَمَامَ الْقَوْمِ فَيَزْجُرُهُ عُمَرُ وَيَرُدُّهُ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ فَيَزْجُرُهُ عُمَرُ وَيَرُدُّهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ بَعْنِيهِ قَالَ هُوَ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بَعْنِيهِ فَبَاعَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ تَصْنَعُ بِهِ مَا شِئْتَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدِ بْنِ شِهَابٍ بْنُ سَالِمٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عُمَرَ قَالَ بَعْتُ مِنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُثْمَانَ مَالًا بِالْوَادِي بِمَالٍ لَهُ بِخَيْرٍ فَلَمَّا تَبَايَعْنَا رَجَعْتُ عَلَى عَقِبِي حَتَّى خَرَجْتُ مِنْ بَيْتِهِ خَشْيَةً أَنْ يُرَادَّنِي الْبَيْعَ وَكَانَتِ السُّنَّةُ أَنَّ الْمُتَبَايِعِينَ بِالْخِيَارِ حَتَّى يَتَفَرَّقَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَلَمَّا وَجَبَ بَيْعِي وَبَيْعُهُ رَأَيْتُ أَنِّي قَدْ غَبَنْتُهُ بِأَنِّي سَقَيْتُهُ إِلَى أَرْضٍ تَمُودَ بِثَلَاثِ لَيَالٍ وَسَاقَيْتُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ بِثَلَاثِ لَيَالٍ۔

۱۳۲۳ باب مَا يُكْرَهُ مِنَ الْخِذَاعِ فِي الْبَيْعِ۔

انہوں نے ابن عمرؓ سے روایت کی کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھے، میں حضرت عمرؓ کے ایک تند خواوٹ پر سوار تھا وہ ہم پر غالب آ جاتا تھا اور جماعت سے آگے بڑھ جاتا تھا اس کو حضرت عمرؓ روکتے تھے اور پیچھے لوٹاتے تھے، پھر وہ آگے بڑھ جاتا تو حضرت عمرؓ اس کو ڈانٹتے اور پیچھے کرتے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرؓ سے فرمایا اس کو میرے ہاتھ بیچ دو حضرت عمرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ آپ کا ہے، آپ نے فرمایا میرے ہاتھ بیچ دو، تو اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ بیچ دیا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابن عمرؓ یہ تمہارا ہے اور جو چاہو کرو (ابو عبد اللہ بخاری) نے کہا لیث کا بیان ہے کہ مجھ سے عبد الرحمن بن خالد نے بواسطہ ابن شہاب سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ بیان کیا عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ میں نے امیر المؤمنین حضرت عثمانؓ کے ہاتھ اپنی زمین ان کی اس زمین کے عوض بیچی جو خیبر میں تھی اور جب ہم دونوں عقد بیع کر چکے تو میں الٹے پاؤں واپس چلا یہاں تک کہ میں ان کے گھر سے نکل گیا اس ڈر سے کہ کہیں وہ میری بیع کو فسخ نہ کر دیں اور طریقہ یہ تھا کہ بائع اور مشتری کو اختیار ہوتا جب تک کہ دونوں ایک دوسرے سے جدا نہ ہو جائیں، عبد اللہ نے بیان کیا کہ جب میری اور ان کی بیع پوری ہو گئی تو میں نے خیال کیا کہ حضرت عثمانؓ خسارہ میں رہے اس لیے کہ میں نے ان کو ثمود کی زمین کی طرف تین دن کی مسافت پر دھکیل دیا اور انہوں نے مجھے مدینہ کی زمین کی طرف تین دن کی مسافت پر بھیج دیا۔

باب ۱۳۲۳۔ بیع میں دھوکہ دینے کی کراہت کا بیان۔

۱۹۷۵۔ عبد اللہ بن یوسف مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا کہ اس کو بیع میں دھوکہ دیا جاتا ہے تو آپ نے فرمایا کہ جب تم خریدو تو کہو کہ لا خلا بة لی یعنی مجھ کو دھوکہ نہ ہو۔

باب ۱۳۲۴۔ بازاروں کے متعلق جو کہا گیا ہے اس کا بیان اور عبد الرحمن بن عوف نے بیان کیا کہ جب ہم مدینہ آئے تو میں نے پوچھا یہاں کوئی بازار بھی ہے جہاں تجارت ہوتی ہو؟ کہا قتیقاع کا بازار اور انس نے بیان کیا کہ عبد الرحمن نے کہا کہ مجھ کو بازار بتاؤ اور حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ مجھے بازار میں خرید و فروخت نے غافل کر دیا۔

۱۹۷۶۔ محمد بن صباح، اسمعیل بن زکریا، محمد بن سوقة، نافع بن جبیر بن مطعم حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کعبہ پر ایک لشکر حملہ کرے گا جب وہ بیدار کھلے میدان میں پہنچیں گے، تو اول سے اخیر تک سب زمین میں دھنسا دیئے جائیں گے، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیونکر وہ ابتدا سے انتہا تک دھنسا دیئے جائیں گے جب کہ ان میں بازار ہوں گے اور وہ لوگ ہوں گے جو ان میں سے نہیں ہوں گے، آپ نے فرمایا اول سے آخر تک دھنسا دیئے جائیں گے پھر انھیں ان کی نیتوں کے موافق اٹھایا جائے گا۔

۱۹۷۷۔ قتیبہ، جریر، اعمش، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کسی کی جماعت کی نماز بازار اور گھر کی نماز سے بیس اور کئی گنا فضیلت رکھتی ہے اور یہ اس سبب سے کہ جب وضو کیا اور اچھی طرح وضو کیا، پھر مسجد میں صرف نماز کے ارادے سے آیا اس کو نماز ہی مسجد جانے پر آمادہ کرتی ہے تو وہ کوئی قدم نہیں اٹھاتا مگر اس کے ذریعہ ایک درجہ بلند کیا جاتا ہے یا اس کا گناہ مٹ جاتا ہے اور فرشتے تم میں سے ہر شخص کے لیے دعائے خیر کرتے ہیں جب تک وہ اپنی نماز کی جگہ میں ہوتا ہے (فرشتے یہ دعا کرتے ہیں) یا اللہ اس پر رحمت

۱۹۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا ذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يُخَدَعُ فِي الْبَيْعِ فَقَالَ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ۔

۱۳۲۴ باب مَا ذُكِرَ فِي الْأَسْوَاقِ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ قُلْتُ هَلْ مِنْ سُوقٍ فِيهِ تِجَارَةٌ قَالَ سُوقُ قَيْتِقَاعَ وَقَالَ أَنَسُ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ذُلُونِي عَلَى السُّوقِ وَقَالَ عُمَرُ الْهَانِي الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ۔

۱۹۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكْرِيَاءَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوْقَةَ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَائِشَةُ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزَوُا حَيْشَ الْكُعْبَةِ فَإِذَا كَانُوا بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ يُخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يُخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ وَفِيهِمْ أَسْوَاقُهُمْ وَمَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ قَالَ يُخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ ثُمَّ يَبْعَثُونَ عَلَى نِيَابَتِهِمْ۔

۱۹۷۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوةٌ أَحَدِكُمْ فِي جَمَاعَةٍ تَزِيدُ عَلَى صَلَواتِهِ فِي سُوقِهِ وَبَيْتِهِ بَضْعًا وَعِشْرِينَ دَرَجَةً وَذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ لَا يَرِيدُ إِلَّا الصَّلَاةَ لَا يَنْهَرُهُ إِلَّا الصَّلَاةُ لَمْ يَخْطُ خَطْوَةً إِلَّا رُفِعَ بِهَا دَرَجَةٌ أَوْ حُطَّتْ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ وَالْمَلَائِكَةُ تُصَلِّيُ عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي

نازل فرما اور اس پر مہربانی کر جب تک اسے حدیث نہ ہو، جس سے فرشتوں کو تکلیف ہو اور فرمایا کہ تم میں سے جس شخص کو نماز روکے وہ نماز ہی میں رہتا ہے۔

۱۹۷۸۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، حمید طویل، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بازار میں تھے تو ایک شخص نے کہا اے ابوالقاسم! نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کی طرف متوجہ ہوئے، تو اس نے کہا میں نے اس شخص کو پکارا ہے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے نام پر نام رکھو لیکن میری کنیت پر کنیت نہ رکھو (۱)۔

مُصَلَّاهُ الَّذِي يُصَلِّي فِيهِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ اللَّهُمَّ أَرْحَمُهُ مَا لَمْ يُحْدِثْ فِيهِ مَا لَمْ يُؤْذِ فِيهِ وَقَالَ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا كَانَتْ الصَّلَاةُ تَحْبِسُهُ -

۱۹۷۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السُّوقِ فَقَالَ رَجُلٌ يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّمَا دَعَوْتُ هَذَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْنُوا بِكُنْيَتِي -

۱۹۷۹۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ دَعَا رَجُلٌ بِالْبَقِيعِ يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَمْ أَعْنِكَ قَالَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْنُوا بِكُنْيَتِي -

۱۹۸۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ الدَّوْسِيِّ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَائِفَةِ النَّهَارِ لَا يُكَلِّمُنِي وَلَا أُكَلِّمُهُ حَتَّى آتَى سُوقَ بَنِي قَيْنَقَاعَ فَجَلَسَ بِفَنَاءِ بَيْتِ فَاطِمَةَ فَقَالَ أَنَّمْ لُكْعُ أَنَّمْ لُكْعُ فَحَبَسَتْهُ شَيْئًا فَظَنَنْتُ أَنَّهَا تَلْبِيسُهُ سَحَابًا أَوْ تُغْسِلُهُ فَجَاءَ يَشْتَدُّ حَتَّى خَانَقَهُ وَقَبَّلَهُ وَقَالَ اللَّهُمَّ أَحْبِبْهُ وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ قَالَ سُفْيَانُ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنِي أَنَّهُ رَأَى نَافِعَ بْنَ جُبَيْرٍ

۱۹۸۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عبید اللہ بن ابی یزید، نافع بن جبیر بن مطعم، ابو ہریرہ دوسی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دن کے کسی حصہ میں نکلے تو آپ نے کوئی گفتگو فرمائی اور نہ میں نے کوئی بات آپ سے کی، یہاں تک کہ آپ بنی قینقاع کے بازار میں پہنچے، پھر حضرت فاطمہ کے گھر کے صحن میں بیٹھ گئے اور فرمایا کیا یہاں بچہ ہے؟ (یعنی حضرت حسن) حضرت فاطمہ نے ان کو تھوڑی دیر روک رکھا، میں نے گمان کیا کہ شاید وہ ان کو ہار پہنا رہی ہیں یا نہلا رہی ہیں، چنانچہ وہ دوڑے ہوئے آئے یہاں تک کہ آپ نے ان کو گلے لگایا اور بوسہ دیا اور فرمایا اے اللہ اس سے محبت کر اور اس سے محبت کر جو اس سے محبت کرے، سفیان نے کہا عبید اللہ نے بیان کیا

(۱) اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے والا نام رکھنے کی اجازت مرحمت فرمائی ہے اور اپنی کنیت کے رکھنے سے منع فرمایا ہے۔ اس بارے میں حکم شرعی کیا ہے، اس میں علمائے امت کی آرا مختلف ہیں اور تمام کاسائد لال احادیث مبارکہ سے ہی ہے۔ جمہور علماء کی رائے یہ ہے کہ نام بھی جائز ہے اور کنیت بھی جائز ہے۔ انفرادی طور پر بھی جائز ہے اور دونوں کو جمع کرنا بھی جائز ہے۔ اور ممانعت کی احادیث ان حضرات کے خیال میں یا تو منسوخ ہو گئیں تھیں یا کراہت تنزیہی پر دلالت کرتی ہیں یا ان کا حکم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ تک تھا کیونکہ اس وقت اشتہار کا امکان تھا بعد میں باقی نہ رہا۔

أَوْ تَرَبَّعَةً -

کہ انھوں نے نافع بن جبیر کو دو ترکی ایک رکعت پڑھتے ہوئے دیکھا۔
۱۹۸۱۔ ابراہیم بن منذر، ابو ضمہ، موسیٰ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ سواروں سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں غلہ خریدتے تھے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان لوگوں کے پاس کسی کو بھیجتے جو انھیں اسی جگہ غلہ بیچنے سے منع کرے جہاں پر خرید رہا ہے، جب تک کہ وہ غلہ وہاں منتقل نہ کیا جائے جہاں غلہ بکتا ہے، اور نافع کا بیان ہے کہ حضرت ابن عمرؓ نے ہم سے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس غلہ کے بیچے جانے سے منع کیا جس کو خرید رہا ہے جب تک کہ وہ اس پر پورا قبضہ نہ کرے۔

باب ۱۳۲۵۔ بازار میں شور و غل مچانے کی کراہت کا بیان۔
۱۹۸۲۔ محمد بن سنان، فلیح، ہلال، عطاء بن یسار سے روایت ہے کہ میں عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے ملا اور میں نے کہا مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ حال بیان کیجئے جو تورات میں ہے، انہوں نے کہا اچھا بخدا تورات میں آپؐ کی بعض صفیتیں وہی بیان کی گئی ہیں جو قرآن میں بیان کی گئی ہیں، اے نبیؐ ہم نے تم کو گواہ بنا کر اور خوشخبری سنانے والا اور ڈرانے والا اور ان پڑھ لوگوں کی حفاظت کرنے والا بنا کر بھیجا ہے، تم ہمارے بندے اور میرے رسول ہو، تمہارا نام ہم نے متوکل رکھا ہے نہ تو بد خواہ ہو اور نہ سنگدل اور نہ بازار میں شور مچانے والے ہو اور برائی کا بدلہ برائی سے نہیں دیتا ہے بلکہ معاف کر دیتا ہے، اور بخش دیتا ہے اور اس کو اللہ تعالیٰ نہیں اٹھائے گا جب تک کہ ٹیڑھے مذہب کو اس کے ذریعے سیدھا نہ کر دے، اس طور پر کہ لوگ لا الہ الا اللہ کہنے لگیں اور اس کے ذریعہ اندھی آنکھیں اور بہرے کان اور غلاف چڑھے ہوئے دلوں کو کھول دے۔ عبد العزیز بن ابی سلمہ نے ہلال سے اس کے متابع حدیث روایت کی اور سعید نے بواسطہ ہلال، عطاء، ابن سلام روایت کیا کہ خلف ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو غلاف میں ہو سیف اغلف اور قوس غلفاء اس کمان کو کہتے ہیں جو غلاف میں ہو اور رجل اغلف اس شخص کو کہتے ہیں جس کا ختنہ نہ ہوا ہو۔

باب ۱۳۲۶۔ ناپنے کی اجرت بیچنے والے اور دینے والے پر ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب وہ ان کو ناپ کر یا

۱۹۸۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى عَنْ نَافِعٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَشْتَرُونَ الطَّعَامَ مِنَ الرُّكْبَانِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَبِيعُهُ عَلَيْهِمْ مَنْ يَمْنَعُهُمْ أَنْ يَبِيعُوهُ حَيْثُ اشْتَرَوْهُ حَتَّى يَنْقُلُوهُ حَيْثُ يَبَاعُ الطَّعَامُ قَالَ وَحَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبَاعَ الطَّعَامُ إِذَا اشْتَرَاهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ -

۱۳۲۵ باب كَرَاهِيَةِ الصَّخْبِ فِي السُّوقِ.
۱۹۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ لَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ قُلْتُ أَخْبِرْنِي عَنْ صِفَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي التَّوْرَةِ قَالَ أَجَلٌ وَاللَّهِ إِنَّهُ لَمَوْصُوفٌ فِي التَّوْرَةِ بِبَعْضِ صِفَتِهِ فِي الْقُرْآنِ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَجَزَاءً لِلْأُمِّيِّينَ أَنْتَ عَبْدِي وَرَسُولِي سَمِيتُكَ الْمُتَوَكِّلَ لَيْسَ بِفَطٍ وَلَا غَلِظٍ وَلَا صَخَابٍ فِي الْأَسْوَاقِ وَلَا يَدْفَعُ بِالسَّيْفَةِ السَّيْفَةَ وَلَكِنْ يَغْفُو وَيَغْفِرُ وَلَنْ يَقْبِضَهُ اللَّهُ حَتَّى يَقِيمَ بِهِ الْحِلَّةَ الْعُجَاءَ بَانَ يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَيُفْتَحُ بِهَا أَعْيُنًا عُمِيًّا وَإِذَا نَا صُصًا وَقُلُوبًا غُلْفًا تَابَعَهُ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ هِلَالٍ وَقَالَ سَعِيدٌ عَنْ هِلَالٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ سَلَامٍ غُلْفٌ كُلُّ شَيْءٍ فِي غِلَافٍ سَيْفٌ أَغْلَفٌ وَقَوْسٌ غُلْفَاءُ وَرَجُلٌ أَغْلَفٌ إِذَا لَمْ يَكُنْ مَخْتُونًا -

۱۳۲۶ باب الْكَيْلِ عَلَى الْبَائِعِ وَالْمُعْطَى لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : وَإِذَا كَالَهُمْ أَوْوزَ نُوهُمْ

تول کر دیتے ہیں تو کم دیتے ہیں، کالوہم سے مراد ہے ان کے لیے ناپتے ہیں اور وزنوہم سے مراد ہے ان کے لیے وزن کرتے ہیں جس طرح یسمو کم سے مراد یسمعون لکم ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ پورے طور پر ناپ تول کیا کرو اور حضرت عثمانؓ سے منقول ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ جب پیچو تو ناپ کرو اور جب خریدو تو ناپ کر لو۔

۱۹۸۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ۔ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے جس شخص نے غلہ خریدا تو جب تک اس پر قبضہ نہ کر لے اس کو فروخت نہ کرے۔

۱۹۸۴۔ عبدان، جریر، مغیرہ، شعبی، جابر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن عمرو حزام کی وفات ہوئی اور ان پر قرض تھا تو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ کوشش کی کہ میرے قرض خواہ اپنے قرض میں کچھ کمی کر دیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں سے اس کی خواہش ظاہر کی لیکن ان لوگوں نے معاف نہ کیا تو مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جا اور اپنی کھجوروں کو چھانٹ کر عجوہ ایک طرف اور عذق زید دوسری طرف کر کے مجھ کو بلا، میں نے جا کر ایسا ہی کیا پھر میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو بلا بھیجا آپ کھجوروں کے اوپر یا ان کے بیچ میں بیٹھ گئے، پھر فرمایا کہ ناپ کر ان لوگوں کو دے دے، چنانچہ میں نے ناپنا شروع کیا یہاں تک کہ میں نے ان سب کا قرض ادا کر دیا اور میری کھجوریں باقی تھیں، گویا ان میں کوئی کمی نہیں ہوئی اور فراس نے شعبی سے روایت کیا کہ مجھ سے جابرؓ نے انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ جابرؓ برابر ان قرض خواہوں کے لیے ناپتے رہے یہاں تک کہ قرض ادا کر دیا، اور ہشام نے بواسطہ وہب جابرؓ سے روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کھجور کاٹ لے اور قرض خواہوں کا قرض پورا ادا کر دے۔

يُخْسِرُونَ يَعْنِي كَالُوا لَهُمْ أَوْ وَزَنُوا لَهُمْ كَقَوْلِهِ يَسْمَعُونَكُمْ يَسْمَعُونَ لَكُمْ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اكْتَالُوا حَتَّى يَسْتَوْفُوا وَيَذْكُرْ عَنْ عُثْمَانَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ إِذَا بَعْتَ فِكْلٌ وَإِذَا ابْتَعْتَ فَاكْتَلْ۔

۱۹۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ابْتَعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ۔

۱۹۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ مُغِيرَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ قَالَ تَوَفَّى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنُ حِزَامٍ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَاسْتَعْنَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى غَرْمَائِهِ أَنْ يَضَعُوا مِنْ دَيْنِهِ فَطَلَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ فَلَمْ يَفْعَلُوا فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْهَبَ فَصَيِّفْ تَمْرَكَ أَصْنَا فَا الْعَجْوَةَ عَلَى حِدَّةٍ وَعَذَقْ زَيْدٌ عَلَى حِدَّةٍ ثُمَّ أَرْسِلْ إِلَيَّ فَفَعَلْتُ ثُمَّ أَرْسَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ عَلَى أَعْلَاهُ أَوْفَى وَسَطِهِ ثُمَّ قَالَ كِلْ لِلْقَوْمِ فَكَلْتُهُمْ حَتَّى أَوْفَيْتُهُمُ الَّذِي لَهُمْ وَبَقِيَ تَمْرِي كَأَنَّهُ لَمْ يَنْقُصْ مِنْهُ شَيْءٌ وَقَالَ فِرَاسٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ حَدَّثَنِي جَابِرٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا زَالَ يَكِيلُ لَهُمْ حَتَّى آذَاهُ وَقَالَ هِشَامٌ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُدْلُهُ فَأَوْفٍ لَهُ۔

باب ۱۳۲۷۔ غلہ کا ناپنا مستحب ہے۔

۱۹۸۵۔ ابراہیم بن موسیٰ، ولید، ثور، خالد بن معدان، مقدم بن معدی کرب، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا اپنا غلہ ناپ لیا کرو تمہارے لیے برکت کی جائے گی۔

باب ۱۳۲۸۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صاع اور مد میں برکت کا بیان اس باب میں حضرت عائشہ کی حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے۔

۱۹۸۶۔ موسیٰ، وہیب، عمرو بن یحییٰ، عباد بن تمیم انصاری، عبد اللہ بن زید، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرام قرار دیا اور اس کے لیے دعا کی، میں نے مدینہ کو حرام قرار دیا جس طرح ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرام قرار دیا اور میں نے مدینہ کے صاع اور مد کے لیے دعا کی جس طرح ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کے لیے دعا کی۔

۱۹۸۷۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ ان لوگوں یعنی مدینہ والوں کو ان کے پیانوں میں برکت عطا فرما اور ان کے لیے ان کے صاع اور مد میں برکت عطا فرما۔

باب ۱۳۲۹۔ ان روایات کا بیان جو غلہ بیچنے اور احتکار کے متعلق منقول ہیں۔

۱۹۸۸۔ اسحق بن ابراہیم، ولید بن مسلم، اوزاعی، زہری، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے دیکھا کہ جو لوگ غلہ اندازہ سے خریدتے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ان لوگوں کو سزا دی جاتی تھی تاکہ اس کو اپنے ٹھکانوں پر لے جا کر بیچیں۔

۱۹۸۹۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ابن طاؤس، طاؤس، ابن عباس

۱۳۲۷ بَاب مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْكَيْلِ۔

۱۹۸۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ الْفَقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرَبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَيْلُوا طَعَامَكُمْ يُبَارِكْ لَكُمْ۔

۱۳۲۸ بَاب بَرَكَةِ صَاعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمُدِّهِ فِيهِ عَائِشَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۹۸۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ نِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَدَعَا لَهَا وَحَرَّمَتْ الْمَدِينَةَ كَمَا حَرَّمَ إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ دَعَا لَهَا فِي مُدَّهَا وَفِي صَاعِهَا مِثْلَ مَا دَعَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِمَكَّةَ۔

۱۹۸۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مِكْيَالِهِمْ وَبَارِكْ لَهُمْ فِي صَاعِهِمْ وَمُدِّهِمْ يَعْنِي أَهْلَ الْمَدِينَةِ۔

۱۳۲۹ بَاب مَا يُذَكَّرُ فِي بَيْعِ الطَّعَامِ وَالْحِكْرَةِ۔

۱۹۸۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا الْوَلِيدُ ابْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ الطَّعَامَ مُحَازَفَةً يُضْرَبُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ يَبْعُوهُ حَتَّى يُوْوُوهُ إِلَى رَحَالِهِمْ۔

۱۹۸۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا

سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات سے منع کیا کہ کوئی آدمی قبضہ کرنے سے پہلے غلہ بیچے، میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا ایسا کیوں؟ انھوں نے کہا یہ تو درہموں کا درہموں کے عوض بیچنا ہے اور غلہ بعد میں دیا جاتا ہے۔

۱۹۹۰۔ ابوالولید، شعبہ، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو شخص غلہ خریدے تو جب تک اس پر قبضہ نہ کرے اس کو نہ بیچے۔

۱۹۹۱۔ علی، سفیان، عمرو بن دینار، زہری، مالک بن اوس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کوئی شخص ہے جو صرافہ یعنی روپیہ اشرفیاں وغیرہ بھنانے کا معاملہ کر سکے، طلحہ نے کہا میں کر سکتا ہوں مگر میرے خزانچی کو غابہ سے آنے دو، سفیان نے کہا یہ روایت زہری سے اسی طرح مجھے یاد ہے اس میں کوئی زیادتی نہیں اور انہوں نے کہا، مجھ سے مالک بن اوس نے بیان کیا انھوں نے حضرت عمر بن خطاب سے سنا وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے خبر دیتے تھے آپؐ نے فرمایا سونے کے عوض سونا بیچنا سود ہے، مگر یہ کہ نقد ہو اور گیہوں کے بدلے گیہوں بیچنا سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو اور گیہوں کے عوض کھجور بیچنا سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو اور جو کے عوض جو بیچنا سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو۔

باب ۱۳۳۰۔ قبضہ کرنے سے پہلے غلہ بیچنے کا بیان اور اس چیز کا بیچنا جو پاس موجود نہ ہو (۱)۔

۱۹۹۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو بن دینار، طاؤس سے روایت کرتے ہیں میں نے حضرت ابن عباسؓ سے سنا وہ کہتے تھے کہ جس چیز سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے وہ غلہ ہے جو قبضہ سے پہلے بیچا جائے اور حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ میں تمام چیزوں کو اسی طرح سمجھتا ہوں۔

وَهَيْبٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَبِيعَ الرَّجُلُ طَعَامًا حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ قُلْتُ لَا بَنِ عَبَّاسٍ كَيْفَ ذَاكَ؟ قَالَ دَرَاهِمُ يَدْرَاهِمُ وَالطَّعَامُ مُرْجَأٌ۔

۱۹۹۰۔ حَدَّثَنِي أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ۔

۱۹۹۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ كَانَ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ يُحَدِّثُهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ أَنَّهُ قَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ صَرْفٌ فَقَالَ طَلْحَةُ أَنَا حَتَّى يَجِيءَ خَازِنُنَا مِنَ الْغَابَةِ قَالَ سُفْيَانُ هُوَ الَّذِي حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ لَيْسَ فِيهِ زِيَادَةٌ فَقَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ سَمِعَ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ يُخْبِرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الدَّهَبُ بِالذَّهَبِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ۔

۱۳۳۰۔ بَابُ بَيْعِ الطَّعَامِ قَبْلَ أَنْ يُقْبِضَ وَبَيْعِ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ۔

۱۹۹۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الَّذِي حَفِظْنَاهُ مِنَ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ سَمِعَ طَاوُسًا يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَمَّا الَّذِي نَهَى عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ الطَّعَامُ أَنْ يُبَاعَ حَتَّى يَقْبِضَ قَالَ ابْنُ

(۱) کسی چیز کو خریدنے کے بعد تو جب تک وہ خریدنے والے کی تحویل اور ضمان میں نہ آجائے آگے اس کی فروخت وغیرہ کے تصرفات کرنا جائز نہیں۔ پھر تحویل میں خواہ قبضہ سے آئے یا تحلیل سے۔ اس مسئلہ کی مکمل تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو (تکملة فتح الملبم ص ۳۵ ج ۱)

عَبَّاسٌ وَلَا أَحْسِبُ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا مِثْلَهُ۔

۱۹۹۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ زَادَ إِسْمَاعِيلُ مِنَ ابْتِاعِ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ۔

۱۳۳۱ باب مَنْ رَأَى إِذَا اشْتَرَى طَعَامًا جِزَافًا أَنْ لَا يَبِيعَهُ حَتَّى يُؤْوِيَهُ إِلَى رَحْلِهِ وَالْأَدَبِ فِي ذَلِكَ۔

۱۹۹۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ النَّاسَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَاْعُونَ جِزَافًا يَعْنِي الطَّعَامَ يُضْرَبُونَ أَنْ يَبِيعُوهُ فِي مَكَانِهِمْ حَتَّى يُؤْوَهُ إِلَى رَحْلِهِمْ۔

۱۳۳۲ باب إِذَا اشْتَرَى مَتَاعًا أَوْ دَابَّةً فَوَضَعَهُ عِنْدَ الْبَائِعِ أَوْ مَاتَ قَبْلَ أَنْ يَقْبِضَ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ مَا أَدْرَكْتَ الصَّفْقَةَ حَيًّا مَحْمُوعًا فَهُوَ مِنَ الْمُبْتَاعِ۔

۱۹۹۵۔ حَدَّثَنَا قُرُوءَةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَقَلَّ يَوْمَ كَانَ يَأْتِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا يَأْتِي فِيهِ بَيْتٌ أَبِي بَكْرٍ أَحَدَ طَرَفِي النَّهَارِ فَلَمَّا أُذِنَ لَهُ فِي الْخُرُوجِ إِلَى الْمَدِينَةِ لَمْ يَرُعْنَا إِلَّا وَقَدْ آتَانَا ظَهْرًا فَخَجَر بِهِ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ مَا جَاءَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا لِأَمْرٍ حَدَثَ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ أَخْرِجْ مِنْ عِنْدِكَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا هُمَا ابْتَنَآيَ يَعْنِي عَائِشَةَ

۱۹۹۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع، ابن عمر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے غلہ خریدا تو اس کو نہ بیچے جب تک کہ اس پر قبضہ نہ کر لے اور اسماعیل نے اتنا زیادہ بیان کیا کہ جس نے غلہ خریدا تو اس کو نہ بیچے جب تک اس پر قبضہ نہ کر لے، يستوفيه کے بدلے یقبضہ روایت کیا۔

باب ۱۳۳۱۔ جب کوئی شخص غلہ اندازہ سے خریدے، تو بعض لوگوں کا خیال ہے کہ اس کو نہ بیچے جب تک اپنے ٹھکانے پر نہ لے آئے اور اس پر سزا دینے کا بیان۔

۱۹۹۴۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے لوگوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دیکھا کہ اندازے سے غلہ خریدتے تھے تو ان کو سزا دی جاتی تھی اس بات پر کہ وہ اپنے ٹھکانے پر لانے سے پہلے اس کو بیچ ڈالیں۔

باب ۱۳۳۲۔ جب کوئی سامان یا جانور خریدے تو اس کو بائع کے پاس رہنے دے یا قبضہ کرنے سے پہلے مر جائے اور ابن عمر نے فرمایا کہ جب کسی زندہ اور ہوش و حواس رکھنے والے سے معاملہ ہو جائے تو وہ خریدار ہے۔

۱۹۹۵۔ فروہ بن ابی المغرا، علی بن مسہر، ہشام، اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ بہت کم دن ایسا ہوتا ہے جب صبح و شام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابو بکرؓ کے گھر تشریف نہ لاتے، جب آپ کو مدینہ ہجرت کرنے کا حکم دیا گیا تو ظہر کے وقت آپ کی تشریف آوری کے باعث ہمارے دل میں خوف پیدا ہوا، حضرت ابو بکرؓ کو اس کی خبر دی گئی تو کہنے لگے کہ اس وقت کوئی نئی بات پیش آئی ہے، جیسی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے ہیں جب آپ حضرت ابو بکرؓ کے پاس پہنچے تو ان سے فرمایا کہ جو لوگ تمہارے پاس ہیں ان کو ہٹا دو، ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ دونوں میری بیٹیاں عائشہ اور اسماء ہیں، آپ نے فرمایا کیا تمہیں

وَأَسْمَاءَ قَالَتْ أَسْعَرَتِ اللَّهُ قَدْ أُذِنَ لِي فِي الْخُرُوجِ قَالَتْ الصُّحْبَةُ يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَتْ الصُّحْبَةُ قَالَتْ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنْ عِنْدِي نَاقَتَيْنِ أَعَدُّتُهُمَا لِلْخُرُوجِ فَخُذْ إِحْدَهُمَا قَالَتْ قَدْ أَخَذْتُهَا بِالنَّعْمَنِ-

۱۳۳۳ باب لَا يَبِيعُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَسُومُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ حَتَّى يَأْذَنَ لَهُ أَوْ يَتَرَكَ-

۱۹۹۶- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ-

۱۹۹۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَلَا تَتَا جَشُوا وَلَا يَبِيعَ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ وَلَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِنِكَاحٍ مَا فِي إِيَّاهَا-

۱۳۳۴ باب يَبِيعُ الْمَرْأَةُ وَقَالَ عَطَاءٌ أَدْرَكْتُ النَّاسَ لَا يَرَوْنَ بَأْسًا بِبَيْعِ الْمَغَانِمِ فَيَمْنُ يَزِيدُ-

۱۹۹۸- حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ الْمُكْتَبِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَجُلًا اعْتَقَ غُلَامًا لَهُ عَنْ ذُبُرٍ فَاحْتَاكَ فَأَخَذَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي فَاشْتَرَاهُ

معلوم ہے کہ مجھ کو ہجرت کی اجازت مل گئی۔ ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا میں بھی تمہارے ساتھ رہوں گا، آپؐ نے فرمایا تم بھی ساتھ رہو گے ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے پاس دو اونٹنیاں ہیں جن کو میں نے سفر کے لیے تیار کیا ہے اس لیے ان میں سے ایک آپؐ لے لیجئے آپؐ نے فرمایا اس کو میں نے قیمت کے عوض لے لیا۔

باب ۱۳۳۳- اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے اور نہ اپنے بھائی کے مول پر مول کرے جب تک کہ وہ اسے اجازت نہ دے یا چھوڑ دے۔

۱۹۹۶- اسماعیل مالک نافع عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے۔

۱۹۹۷- علی بن عبد اللہ سفیان زہری سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شہری دیہاتی کے ہاتھ نہ بیچے اور آپس میں بخش (یعنی خواہ مخواہ قیمت بڑھانا حالانکہ اس کا لینا منظور نہ ہو) نہ کرو اور نہ کوئی شخص اپنے بھائی کی بیع پر بیع کرے اور نہ اپنے بھائی کے پیام نکاح پر پیام بھیجے اور نہ کوئی عورت اپنی بہن کو طلاق دلوائے تاکہ جو کچھ اس کا حصہ ہے خود اس کو حاصل کرے (۱)۔

باب ۱۳۳۴- نیلام کی بیع کا بیان اور عطائے بیان کیا کہ میں نے لوگوں کو دیکھا کہ مال غنیمت کو نیلام کرنے میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے۔

۱۹۹۸- بشر بن محمد عبد اللہ حسین مکتب عطاء بن ابی رباح جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے اپنا غلام اس طور پر آزاد کیا کہ میرے مرنے کے بعد آزاد ہے لیکن وہ مفلس ہو گیا تو اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لیا اور فرمایا اس کو مجھ سے کون خریدتا ہے نعیم بن عبد اللہ نے اتنے اتنے روپوں کے عوض خرید لیا، تو آپؐ

(۱) چونکہ ان صورتوں میں دوسرے مسلمان کو ایذا ہوتی ہے اس بنا پر ان صورتوں سے ممانعت فرمادی۔

نُعِیمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِكَذَاوٍ كَذَا فَدَفَعَهُ إِلَيْهِ -

۱۳۳۵ باب النَّجْشِ وَمَنْ قَالَ لَا يَجُوزُ ذَلِكَ الْبَيْعُ وَقَالَ ابْنُ أَبِي أَوْفَى النَّاجِشُ أَكِلُ رِبَا خَائِنٌ وَهُوَ خِدَاعٌ بَاطِلٌ لَا يَجِلُّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَدِيثُ فِي النَّارِ وَمَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ -

۱۹۹۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّجْشِ -

۱۳۳۶ باب بَيْعِ الْغَرَرِ وَحَبْلِ الْحَبْلَةِ - ۲۰۰۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبْلَةِ وَكَانَ بَيْعًا يَتَّبِعُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ كَانَ الرَّجُلُ يَتَنَاقُ الْحَزْوَورَ إِلَى أَنْ تُنْتَجِ النَّائَةُ ثُمَّ تُنْتَجِ الْتِي فِي بَطْنِهَا -

۱۳۳۷ باب بَيْعِ الْمَلَامَسَةِ وَقَالَ أَنَسٌ نَهَى عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۰۰۱ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُنَابَذَةِ وَهِيَ طَرْحُ الرَّجُلِ ثَوْبَهُ بِالْبَيْعِ إِلَى الرَّجُلِ قَبْلَ أَنْ يُقْلِبَهُ أَوْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ وَنَهَى عَنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمَلَامَسَةُ لَمَسُ الثَّوْبِ لَا يَنْظُرُ إِلَيْهِ -

۲۰۰۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

نے اس کی قیمت اس کے مالک کو دے دی۔

باب ۱۳۳۵۔ نجش کا بیان اور بعض کا خیال ہے کہ یہ بیع جائز نہیں ہے اور ابن ابی اوفیٰ نے کہا نجش کرنے والا سود خوار خائن ہے اور یہ فریب باطل ہے، جائز نہیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فریب دوزخ میں لے جائے گا اور جس نے وہ کام کیا جس کا میں نے حکم نہیں دیا ہے تو وہ مردود ہے۔

۱۹۹۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع، حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نجش سے منع فرمایا ہے۔

باب ۱۳۳۶۔ دھوکے کی بیع اور حبل الجبلہ کی بیع کا بیان۔ ۲۰۰۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حبل الجبلہ کی بیع سے منع فرمایا ہے یہ ایک بیع تھی جس کا رواج جاہلیت کے زمانہ میں تھا ایک شخص اونٹنی اس شرط پر خریدتا کہ اس کی قیمت اس وقت دے گا جب وہ اونٹنی بچے جنے اور پھر اس بچے کے بچے پیدا ہوں۔

باب ۱۳۳۷۔ بیع ملامسہ کا بیان اور حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا ہے۔

۲۰۰۱۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عامر بن سعید، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منابذہ سے منع فرمایا اور منابذہ یہ ہے کہ کوئی شخص بیع میں کسی کی طرف کپڑا پھینک دے قبل اس کے کہ وہ خریدار اس کو الٹ پلٹ کر دیکھے اور ملامسہ سے منع فرمایا اور ملامسہ یہ کہ کپڑے کا بغیر دیکھے ہوئے چھو لینا ہے۔

۲۰۰۲۔ قتیبہ، عبد الوہاب، ایوب، محمد، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ دو قسم کا لباس ممنوع ہے ایک یہ کہ کوئی

نَهَى عَنْ الْبَسْتَيْنِ أَنَّ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ ثُمَّ يَرْفَعُهُ عَلَى مَنْكِبِهِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ اللَّمَّاسِ وَالنِّبَازِ۔

۱۳۳۸ بَابُ بَيْعِ الْمُنَابَذَةِ وَقَالَ أَنَسٌ نَهَى عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۴۰۰۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانٍ وَعَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ۔

۲۰۰۴۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ لَيْسَتَيْنِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ۔

۱۳۳۹ بَابُ النَّهْيِ لِلْبَائِعِ أَنْ لَا يُحْفَلَ الْإِبِلَ وَالْبَقَرَ وَالْغَنَمَ وَكُلَّ مُحَفَّلَةٍ وَالْمُصْرَاةِ الَّتِي صُرِيَ لِبَنُهَا وَحُقِنَ فِيهِ وَجُمِعَ فَلَمْ يُحْلَبْ أَيَّامًا وَأَصْلُ التَّصْرِیَةِ حَبْسُ الْمَاءِ يُقَالُ مِنْهُ صَرَيْتُ الْمَاءَ۔

۲۰۰۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُصَرُّوا الْإِبِلَ وَالْغَنَمَ فَمَنْ ابْتَا عَنْهَا بَعْدَ فَإِنَّهُ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَيْنَ أَنْ يَحْتَلِبَهَا إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ وَإِنْ شَاءَ رَدَّهَا

شخص ایک کپڑے میں اچھا کرے پھر اس کو مونڈھے تک اٹھائے اور دو قسم کی بیچ سے منع کیا گیا ہے ایک بیچ ملامسہ دوسرے بیچ منابذہ۔

باب ۱۳۳۸۔ بیچ منابذہ کا بیان اور حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا ہے۔

۲۰۰۳۔ اسماعیل، مالک، محمد بن یحییٰ بن حبان و ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ملامسہ (۱) اور منابذہ سے منع فرمایا ہے۔

۲۰۰۴۔ عیاش بن ولید، عبد الاعلیٰ، معمر، زہری، عطاء بن یزید، ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دو قسم کے لباس سے منع فرمایا اور دو قسم کی بیچ یعنی ملامسہ اور منابذہ سے منع فرمایا ہے۔

باب ۱۳۳۹۔ بائع کے لیے منع ہے کہ اونٹ گائے اور بکری کو نہ دوہے (تاکہ دودھ زیادہ معلوم ہو) اور محفلہ اور مصراۃ وہ جانور ہے جس کا دودھ نہ دوہا گیا ہو اور دودھ روک کر تھن میں جمع کر دیا گیا ہو۔ اور کئی دن تک نہ دوہا گیا ہو اور تصریہ کے اصل معنی پانی کو روکنا ہے اور اسی سے آتا ہے صریت الماء (یعنی پانی کو روک رکھا)

۲۰۰۵۔ ابن بکیر، لیث، جعفر بن ربیعہ، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا اونٹ اور بکری کے تھن میں دودھ نہ روکو اور جس شخص نے اس کو اسکے بعد خرید اتوا اسکو دوہنے کے بعد اختیار ہے یا تو رکھ لے اور اگر چاہے تو اس کو واپس کر دے اور ایک صاع کھجور ساتھ دے دے اور ابو صالح اور

(۱) ملامسہ اور منابذہ یہ بیچ کی دو مختلف شکلیں جاہلیت میں رائج تھیں اسلام میں ان کی ممانعت کر دی گئی۔ بیچ ملامسہ میں بیچ کرتے ہوئے متعاقدین کا ایک دوسرے کو چھو لینا یا بیچ کو چھو لینا بیچ کو لازم کرنے والی بات سمجھا جاتا تھا اگرچہ دوسرے کی رضامندی نہ پائی جاتی ہو۔ اور بیچ منابذہ میں کسی ایک کی طرف بیچ کا یا پتھر کا پھینکنا بیچ لازم ہونے کی علامت سمجھا جاتا تھا۔

مجاہد اور ولید بن ربیع بن موسیٰ بن یسار ابوہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک صاع کھجور نقل کرتے ہیں اور بعض ابن سیرین سے ایک صاع غلہ نقل کرتے ہیں اور کہا کہ اسے تین دن تک اختیار ہے اور بعض ابن سیرین سے ایک صاع کھجور کو نقل کرتے ہیں لیکن تین دن کا اختیار ذکر نہیں کیا اور اکثر لوگوں نے تمر (کھجور) کا لفظ روایت کیا ہے۔

۲۰۰۶۔ مسدود، معتمر، معتمر کے والد (عثمان) ابو عثمان، عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ جس نے ایسی بکری خریدی جس کا دودھ روکا گیا ہو تو ایک صاع اس کے ساتھ دے کر واپس کر دے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ہے کہ تاجروں کی (پیشوائی کریں یعنی مال تجارت کی آمد کی خبر سن کر آبادی سے باہر نکل کر کم قیمت پر تاجروں سے خریدنے کی کوشش نہ کریں)

۲۰۰۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قافلہ والوں سے آگے جا کر نہ ملو اور نہ تم میں سے بعض بعض کی بیع پر بیع کرے بخش نہ کرو اور نہ شہری دیہاتی کے ہاتھ بیچے اور نہ بکریوں کے تھن میں دودھ روک کر رکھو اور جو شخص اس کو خریدے تو دودھنے کے بعد اس کو اختیار ہے اگر وہ چاہے تو اسے روک رکھے اور اگر ناپسند ہو تو وہ جانور اور ایک صاع کھجور واپس کر دے۔

باب ۱۳۴۰۔ اگر چاہے تو مصراۃ جانور (۱) کو واپس کرے اور اس کے دودھ کے عوض ایک صاع کھجور دے۔

۲۰۰۸۔ محمد بن عمرو، مکی، (بن ابراہیم)، ابن جریج، زیاد، ثابت عبد الرحمن بن زید کے غلام، حضرت ابوہریرہؓ (رضی اللہ عنہ) سے روایت کرتے ہیں وہ کہتے تھے کہ جس نے مصراۃ بکری خریدی پھر

وَصَاعَ تَمْرٍ وَيَذْكُرُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ وَمُجَاهِدٍ وَالْوَلِيدِ بْنِ رَبِيعٍ وَمُوسَى بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعَ تَمْرٍ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ وَهُوَ بِالْخَبَارِ ثَلَاثًا وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ ابْنِ مَسْرُورٍ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ وَلَمْ يَذْكُرْ ثَلَاثًا وَالتَّمْرُ أَكْثَرُ۔

۲۰۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ حَدَّثَنَا أَبُو عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ مَنْ اشْتَرَى شَاةً مُحْفَلَةً فَرَدَّهَا فَلْيُرِدْ مَعَهَا صَاعًا وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَلْقَى الْبُيُوعَ۔

۲۰۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَلْقُوا الرُّكْبَانَ وَلَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَلَا تُصَرُّوا الْغَنَمَ وَمَنْ ابْتَاعَهَا فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ أَنْ يَحْتَلِبَهَا إِنْ رَضِيَهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ سَخِطَهَا رَدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمْرٍ۔

۱۳۴۰۔ بَابُ إِنْ شَاءَ رَدُّ الْمَصْرَاةِ وَفِي حَلَّتِهَا صَاعٌ مِنْ تَمْرٍ۔

۲۰۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ أَنَّ ثَابِتًا مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ

(۱) بیع المصراۃ یا تصریہ کی حقیقت یہ ہے کہ جس جانور کو بیچنا مقصود ہو تا اس کا دودھ کچھ مدت تک بائع اور مالک نہ نکالتا جس سے وہ جانور زیادہ دودھ والا نظر آتا خریدنے والا اسی دھوکے میں آکر خرید لیتا۔ بعد میں اسے حقیقت حال معلوم ہوتی۔ شریعت میں اس سے ممانعت کر دی گئی ہے۔ اس مسئلہ کی تفصیلات میں ائمہ مجتہدین کے مابین اختلاف آراء پایا جاتا ہے جس کی تفصیل اور جانبن کی مستدل روایات کے لئے ملاحظہ ہو (مکملۃ فہم المہم ص ۳۹، ۳۳، ۱۷)۔

اس کو دودھ سے اگر اس کو پسند آئے تو اس کو رکھ لے اور اگر اس کو ناپسند ہے تو اس کے دودھ کے عوض میں ایک صاع کھجور واپس کرے۔

سَمِعَ أَبَاهُ رِيْرَةً يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اشْتَرَى عَنَمًا مُصْرَاةً فَاحْتَلَبَهَا فَإِنْ رَضِيَهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ سَخِطَهَا فَفِي حَلَّتِهَا صَاعٌ مِّنْ تَمْرٍ۔

باب ۱۳۴۱۔ زانی غلام کی بیع کا بیان اور شریح نے کہا کہ اگر چاہے تو زنا کے سبب سے اس کو واپس کر دے۔

۱۳۴۱ بَابُ بَيْعِ الْعَبْدِ الزَّانِي وَقَالَ شَرِيحٌ إِنْ شَاءَ رَدَّ مِنَ الزَّانَا۔

۲۰۰۹۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، سعید مقبری اپنے والد سے وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب لونڈی زنا کرے اور اس کا زنا ظاہر ہو جائے تو اس کو کوڑے مارے اور اس کو ملامت نہ کرے پھر اگر تیسری بار زنا کرے تو اس کو کوڑے لگائے اور ملامت نہ کرے، پھر اگر تیسری بار زنا کرے تو اس کو بیچ دے اگرچہ بالوں کی ایک رسی ہی کے عوض ہو۔

۲۰۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زَنَتِ الْأَمَةُ فَتَبَيَّنَ زَنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا وَلَا يُتْرَبْ ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَلْيَجْلِدْهَا وَلَا يُتْرَبْ ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الثَّالِثَةَ فَلْيُعْطَهَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِّنْ شَعْرٍ۔

۲۰۱۰۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، ابو ہریرہؓ اور زید بن خالد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے لونڈی کے متعلق دریافت کیا گیا جس نے زنا کیا ہو اور شادی شدہ نہ ہو، آپؐ نے فرمایا اگر زنا کرے تو اس کو کوڑے مارو پھر اگر زنا کرے تو اس کو بیچ دو اگرچہ ایک رسی ہی کے عوض ہو (۱) اور ابن شہاب نے بیان کیا کہ مجھے یاد نہیں کہ آپؐ نے تیسری بار یا چوتھی بار کے بعد یہ فرمایا۔

۲۰۱۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ سَيْلَ عَنْ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ وَلَمْ تُحْصَنُ قَالَ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَبِئْسَ مَا وَلَوْ بِضَفِيرٍ وَقَالَ ابْنُ شِهَابٍ لَا أَدْرِي بَعْدَ الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ۔

باب ۱۳۴۲۔ عورتوں سے خرید و فروخت کرنے کا بیان۔

۱۳۴۲ بَابُ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ مَعَ النِّسَاءِ۔

۲۰۱۱۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر نے حضرت عائشہؓ کا قول نقل کیا انھوں نے بیان کیا کہ میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو میں نے آپؐ سے بریرہ کی خریداری کا تذکرہ کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ خرید لو اور آزاد کر دو، ولاء تو اسی کی ہے جو آزاد کرے، پھر نبی صلی اللہ علیہ

۲۰۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ قَالَتْ عَائِشَةُ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَيْ وَأَعْتَقِي فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسی زنا کی عادی باندی کو بالآخر بیچنے کا حکم فرمایا ہے اس میں حکمت یہ ہو سکتی ہے کہ ممکن ہے کہ دوسرے مالک کے پاس جا کر اس کی یہ عادت نہ رہے اور وہ اس سے باز آجائے اس کی ہیبت اور رعب کی وجہ سے یا اس کے حسن سلوک سے متاثر ہو کر وہ گناہ سے رک جائے یا دوسرا مالک اس کا نکاح کر دے جس کی وجہ سے یہ اس گناہ سے باز آجائے۔

وسلم منبر پر کھڑے ہوئے تو اللہ کی تعریف بیان کی جس کا وہ سزا وار ہے پھر فرمایا کہ لوگوں کا کیا حال ہے ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو کتاب اللہ میں نہیں ہیں جس نے ایسی شرط لگائی جو کتاب اللہ میں نہیں ہے وہ باطل ہے اگرچہ سو شرطیں لگائے اللہ کی شرط زیادہ مضبوط اور سچی ہے۔

۲۰۱۲۔ حسان بن ابی عباد، ہمام، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بریرہ کا سوال کیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لیے نکلے جب واپس آئے، تو آپؐ سے حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ اس کے وارثوں نے بیچنے سے انکار کر دیا مگر اس شرط کے ساتھ کہ ولاء ان لوگوں کی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ولاء آزاد کرنے والے کے لیے ہے، میں نے نافع سے پوچھا، کہ بریرہ کا شوہر آزاد تھا، یا غلام انھوں نے کہا مجھے معلوم نہیں۔

باب ۱۳۴۳۔ کیا شہری دیہاتی کے لیے بغیر اجر کے بیچ سکتا ہے، اور کیا اس کی مدد یا خیر خواہی کر سکتا ہے، اور نبی ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی سے نیک مشورہ طلب کرے تو اسے نیک مشورہ دینا چاہئے، اور عطا نے اس کی اجازت دی ہے۔

۲۰۱۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، اسمعیل، قیس، حضرت جریرؓ روایت کرتے ہیں، کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ کی گواہی، نماز قائم کرنے، زکوٰۃ دینے سننے اور اطاعت کرنے، اور ہر مسلمان کی خیر خواہی کرنے پر بیعت کی۔

۲۰۱۴۔ حلت بن محمد، عبد الواحد، معمر، عبد اللہ بن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قافلہ والوں سے آگے جا کر نہ ملو، اور شہری دیہاتی کے لیے بیع نہ کرے، طاؤس کا بیان ہے کہ میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا، شہری دیہاتی کے لیے نہ بیچ، اس کا کیا مطلب ہے، انھوں نے جواب دیا، کہ دلالی نہ کرے۔

ثُمَّ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعِشِيِّ فَأَتَانِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ مَا بَالُ النَّاسِ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَإِنْ اشْتَرَطَ مِائَةً شَرْطٍ شَرَطَ اللَّهُ أَحَقُّ وَأَوْثَقُ۔

۲۰۱۲۔ حَدَّثَنَا حَسَانُ بْنُ أَبِي عَبَادٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عَائِشَةَ سَأَوْتُ بَرِيرَةَ فَخَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَمَّا جَاءَ قَالَتْ إِنَّهُمْ أَبَوْا أَنْ يَبِيعُوهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطُوا الْوَلَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ قُلْتُ لِنَافِعٍ خَرًّا كَانَ زَوْجَهَا أَوْ عَبْدًا فَقَالَ مَا يُدْرِيْنِي۔

۱۳۴۳ بَاب هَلْ يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ بِغَيْرِ أَجْرٍ وَهَلْ يُعِينُهُ أَوْ يَنْصَحُهُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَنْصَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيَنْصَحْ لَهُ وَرَخَّصْ فِيهِ عَطَاءً۔

۲۰۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ سَمِعْتُ جَرِيرًا بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالسَّمْعَ وَالطَّاعَةَ وَالنَّصِيحَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ۔

۲۰۱۴۔ حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْقُوا الرُّكْبَانَ وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ قَالَ فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَا قَوْلُهُ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ قَالَ لَا يَكُونُ لَهُ سِمَسَارًا۔

باب ۱۳۴۴۔ بعض لوگوں نے دیہاتی کے لیے شہری کی بیع کو بغیر اجر کے مکروہ سمجھا ہے (۱)۔

۲۰۱۵۔ عبد اللہ بن صباح، ابو علی حنفی، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے کہ شہری دیہاتی کے لیے بیچے، اور حضرت ابن عباس نے یہی کہا ہے۔

باب ۱۳۴۵۔ شہری دیہاتی کے لیے دلالی کے ساتھ نہ بیچے، اور ابن سیرین نے بائع اور مشتری دونوں کے لیے مکروہ سمجھا، اور ابراہیم نے کہا کہ عرب کہتے تھے بع لی ثوبا اور اس سے مراد ان کی یہ ہوتی تھی کہ میرے لیے کپڑا خرید لو۔

۲۰۱۶۔ مکی بن ابراہیم، ابن جریج، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، کہ کوئی شخص اپنے بھائی کے مول پر مول نہ کرے، اور نہ نجش کرو، اور نہ شہری دیہاتی کے لیے فروخت کرے۔

۲۰۱۷۔ محمد بن ثنی، معاذ، ابن عون، محمد، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے کہا کہ ہم لوگوں کو اس سے منع کیا جاتا تھا، کہ شہری باہر والے کے لیے بیچے۔

باب ۱۳۴۶۔ آگے جا کر قافلہ والوں سے ملنے کی ممانعت، اور اس کی بیع مردود ہے، اس لیے کہ اس کا کرنے والا نافرمان گنہگار ہے جب کہ وہ جانتا ہو، کہ یہ بیع ایک قسم کا دھوکہ ہے، اور دھوکہ جائز نہیں۔

۲۰۱۸۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب، عبید اللہ، سعید بن ابی سعید، حضرت

۱۳۴۴۔ بَابُ مَنْ كَرِهَ أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِّيَادٍ بَاجِرٍ۔

۲۰۱۵۔ حَدَّثَنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَبَاحٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ بْنُ الْحَنْفِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِّيَادٍ وَبِهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ۔

۱۳۴۵۔ بَابُ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِّيَادٍ بِالسُّمْرَةِ وَكَرِهَ ابْنُ سِيرِينَ وَابْرَاهِيمُ لِلْبَائِعِ وَالْمُشْتَرِي وَقَالَ اِبْرَاهِيمُ إِنَّ الْعَرَبَ تَقُولُ بَعْ لِي ثَوْبًا وَهِيَ تَعْنِي الشِّرَاءَ۔

۲۰۱۶۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيمَ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْتَاعُ الْمَرْءُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِّيَادٍ۔

۲۰۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا مُعَاذٌ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ نَهَيْنَا أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِّيَادٍ۔

۱۳۴۶۔ بَابُ النَّهْيِ عَنْ تَلْقَى الرُّكْبَانِ وَأَنْ يَبِيعَهُ مَرْدُودٌ لِأَنَّ صَاحِبَهُ عَاصٍ إِثْمٌ إِذَا كَانَ بِهِ عَالِمًا وَهُوَ خِدَاعٌ فِي الْبَيْعِ وَالْخِدَاعُ لَا يَحُوزُ۔

۲۰۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ

(۱) احادیث میں دیہات سے غلہ وغیرہ لانے والوں سے شہر سے باہر نکل کر خریدنے سے منع فرمایا ہے، اسی طرح اس بات سے بھی ممانعت کی گئی کہ کوئی شہری دیہاتی کا دکیل بن کر بازار میں فروخت کرنے کے لئے بیٹھ جائے۔ اس لئے کہ ان صورتوں میں لوگوں کو گرائی وغیرہ کا سامنا کرنا پڑے گا کیونکہ واسطے زیادہ ہونے سے اشیاء کی قیمتیں بڑھ جاتی ہیں۔ اس ضرر کی وجہ سے ممانعت فرمادی گی۔ جہاں ان صورتوں میں لوگوں کو ضرر نہ ہو تاہو وہاں کوئی مضائقہ نہیں۔

ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے آگے جا کر قافلہ والوں سے ملنے سے منع فرمایا، اور اس سے منع فرمایا، کہ شہری دیہاتی کے لیے بیچے۔

۲۰۱۹۔ عیاش بن عبد الولید، عبد الاعلیٰ، معمر، ابن طاؤس اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت ابن عباس سے پوچھا کہ آپ کے قول لا یبیعن حاضر لباد کے کیا معنی ہیں؟ تو انھوں نے کہا، کہ اس کا دلال نہ بنے۔

۲۰۲۰۔ مسدد، یزید بن زریج، تمیمی، ابو عثمان، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ جس شخص نے دودھ جمع کی ہوئی بکری خریدی تو اس کو ایک صاع کے ساتھ واپس کر دے، اور بیان کیا کہ نبی ﷺ نے آگے جا کر قافلہ والوں سے ملنے سے منع فرمایا۔

۲۰۲۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبدان، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے بعض بعض کی بیچ پر بیچ نہ کرے، اور جو سامان باہر سے آ رہا ہو جب تک بازار میں نہ آجائے آگے بڑھ کر اس سے نہ ملو۔

باب ۱۳۴۷۔ مال والوں کی پیشوائی کس مقام تک ممنوع ہے؟

۲۰۲۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ (بن عمرؓ) سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ آگے جا کر قافلہ والوں سے ملتے تھے، اور ان سے غلہ خریدتے تھے، تو ہم لوگوں کو نبی ﷺ نے منع فرمایا، کہ اس کو اپنی جگہ بیچیں، جب تک کہ وہ غلہ کے بازار تک نہ پہنچ جائے، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا یہ ملنا بازار کے بلند کنارے پر ہوتا تھا، جو عبد اللہ کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے۔

۲۰۲۳۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ (بن عمرؓ) سے روایت کرتے ہیں کہ لوگ غلہ بازار کی بلندی کی طرف خریدتے تھے، اور اس کو وہیں بیچ دیتے تھے، تو نبی ﷺ نے ان کو منع فرمایا، کہ اسی جگہ نہ بیچیں جب تک کہ وہ اس کو منتقل نہ کر لیں۔

الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّلْقِي وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ۔

۲۰۱۹۔ حَدَّثَنِي عِيَّاشُ بْنُ عَبْدِ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ مَّا مَعْنَى قَوْلِهِ لَا يَبِيعَنَّ حَاضِرٌ لِبَادٍ فَقَالَ لَا يَكُنْ لَهُ سِمَسَارًا۔

۲۰۲۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنَا التَّمِيمِيُّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَنْ اشْتَرَى مُحَقْلَةً فَلْيَرُدَّ مَعَهَا صَاعًا وَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ تَلْقِي الْبَيْعِ۔

۲۰۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا تَلْقُوا السِّلْعَ حَتَّى يُهْبَطَ بِهَا إِلَى السُّوقِ۔

۱۳۴۷ بَابُ مُنْتَهَى التَّلْقِي۔

۲۰۲۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا نَتَلْقَى الرُّكْبَانَ فَتَشْتَرِي مِنْهُمْ الطَّعَامَ فَتَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيعَهُ حَتَّى يَبْلُغَ بِهِ سُوقَ الطَّعَامِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ هَذَا فِي أَعْلَى السُّوقِ بَيْنَهُ حَدِيثُ عُبَيْدِ اللَّهِ۔

۲۰۲۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانُوا يَتَنَاعَوْنَ الطَّعَامَ فِي أَعْلَى السُّوقِ فَيَبِيعُونَهُ فِي مَكَانِهِمْ فَتَهَانُهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيعُوهُ فِي مَكَانِهِ حَتَّى يَنْقَلُوهُ۔

۱۳۴۸۔ بَابُ إِذَا اشْتَرَطَ شُرُوطًا فِي الْبَيْعِ لَا تَحِلُّ -

۲۰۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَ نَبِيُّ بَرِيرَةَ فَقَالَتْ كَاتِبْتُ أَهْلِي عَلَى تِسْعِ أَوَاقٍ فِي كُلِّ عَامٍ أَوْقِيَةً فَأَعْيِنْنِي فَقُلْتُ إِنْ أَحَبَّ أَهْلُكَ أَنْ أَعْلَمَهُمْ وَيَكُونُوا وَلَاؤُكَ لِي فَعَلْتُ فَذَهَبَتْ بِرِيرَةَ إِلَى أَهْلِهَا فَقَالَتْ لَهُمْ فَأَبَوْا عَلَيْهَا فَجَاءَتْ مِنْ عِنْدِهِمْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فَقَالَتْ إِنِّي قَدْ عَرَضْتُ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَبَوْا إِلَّا أَنْ يَكُونُوا لِلْوَلَاءِ لَهُمْ فَسَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَتْ عَائِشَةُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ خُذِيهَا وَاشْتَرِطِي لَهُمُ الْوَلَاءَ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ فَقَعَلْتُ عَائِشَةُ ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ مَا بَالُ رَجُلٍ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا كَانَ مِنْ شَرْطٍ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَإِنْ كَانَ مِائَةً شَرْطٍ فَضَاءَ اللَّهُ أَحَقُّ وَشَرْطُ اللَّهِ أَوْثَقُ وَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ -

۲۰۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ جَارِيَةً فَتُعْتِقَهَا فَقَالَ أَهْلُهَا نَبِيُّكَهَا عَلَى أَنْ وَلَائُهَا لَنَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ -

۱۳۴۹۔ بَابُ بَيْعِ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ -

۲۰۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ

باب ۱۳۴۸۔ بیع میں ایسی شرطوں کے لگانے کا بیان جو جائز نہیں ہیں۔

۲۰۲۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میرے پاس بریرہ آئی، اور کہا کہ میں نے اپنے مالک سے نواذیہ چاندی کے عوض اس شرط پر مکاتبہ کر لی ہے کہ ہر سال ایک اوقیہ چاندی دوں گی اس لیے آپ ہماری مدد کیجئے۔ میں نے کہا اگر تیرے مالک چاہیں تو میں سب روپے ان کو دیدوں اور تیری ولاء میرے لیے ہوگی۔ بریرہ نے جا کر اپنے مالکوں سے کہا تو ان لوگوں نے اس سے انکار کیا وہ اپنے مالکوں کے پاس سے آئی تو رسول اللہ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے، تو اس نے بیان کیا کہ میں نے اپنے مالکوں کے سامنے یہ چیز پیش کی، تو ان لوگوں نے انکار کیا، مگر یہ کہ ولاء ان کی ہوگی، نبی ﷺ نے سنا تو حضرت عائشہؓ نے نبی ﷺ سے حالت بیان کی، آپ نے فرمایا، تم اسے لے لو، اور ولاء کی شرط کر لو، ولاء تو اسی کے لیے ہے جو آزاد کرے، چنانچہ حضرت عائشہؓ نے ایسا ہی کیا، پھر رسول اللہ ﷺ لوگوں کے درمیان کھڑے ہوئے، اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی، پھر فرمایا، اب بعد لوگوں کا کیا حال ہے کہ ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو کتاب اللہ میں نہیں ہیں کوئی ایسی شرط جو کتاب اللہ میں مذکور نہیں ہے باطل ہے، اگرچہ شرطیں لگائے اللہ کا فیصلہ سب سے سچا اور اللہ کی شرط زیادہ مضبوط ہے، ولاء اسی کی ہے، جو آزاد کرے۔

۲۰۲۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ام المؤمنین عائشہؓ نے چاہا کہ ایک لونڈی خرید کر آزاد کریں تو اس کے مالکوں نے کہا کہ ہم اس شرط پر بیچتے ہیں، کہ ولاء ہمارے لیے ہوگی، حضرت عائشہؓ نے یہ واقعہ رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا یہ شرط تمہیں اس کے خریدنے سے نہ روکے، ولاء تو اسی کی ہے جو آزاد کرے۔

باب ۱۳۴۹۔ کھجور کے عوض کھجور بیچنے کا بیان۔

۲۰۲۶۔ ابوالولید، لیث، ابن شہاب، مالک بن اوس، حضرت عمرؓ

نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپ نے فرمایا، گیہوں کے عوض گیہوں بیچنا سود ہے، مگر یہ کہ دست بدست ہو اور جو کے عوض جو بیچنا سود ہے، مگر یہ کہ ہاتھوں ہاتھ ہو، اور کھجور کے بدلے کھجور بیچنا سود ہے، مگر یہ کہ نقد ہو۔

باب ۱۳۵۰۔ منقی کے عوض منقی، اور غلہ کے عوض غلہ بیچنے کا بیان۔

۲۰۲۷۔ اسمعیل، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مزانہ سے منع فرمایا ہے، اور مزانہ یہ کہ کوئی شخص تر کھجور خشک کھجور کے عوض، اور کشمش، انگور کے عوض ناپ کر کے بیچے۔

۲۰۲۸۔ ابو النعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ نے مزانہ سے منع فرمایا ہے اور مزانہ یہ ہے کہ پھل کو ناپ کر کوئی شخص اس شرط پر بیچے کہ اگر زیادہ ہے، تو میرا ہے اور اگر کم ہے تو میں دوں گا، اور عبد اللہ بن عمرؓ کا بیان ہے کہ مجھ سے زید بن ثابت نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے اندازہ سے عریاکی اجازت دی۔

باب ۱۳۵۱۔ جو کے عوض جو بیچنے کا بیان۔

۲۰۲۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، مالک بن اوسؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ مجھے سواشر فیاں بھنانے کی ضرورت ہوئی، مجھ کو طلحہ بن عبید اللہ نے بلایا، ہم دونوں نے اس کے متعلق بات چیت کی، یہاں تک کہ انھوں نے مجھ سے صرف کا معاملہ طے کر لیا اور دینار اپنے ہاتھ میں لے کر الٹ پلٹ کرنے لگے، پھر کہا کہ جب تک میرا خزانچی غابہ سے آئے انتظار کرو، اور حضرت عمرؓ اس گفتگو کو سن رہے تھے تو فرمایا تمھیں خدا کی قسم اس سے جدا نہ ہونا جب تک کہ تم اس سے روپے نہ لے لو، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سونے کے عوض سونا بیچنا سود ہے، مگر یہ کہ دست بدست ہو، گیہوں کے عوض گیہوں بیچنا سود ہے، مگر یہ کہ ہاتھوں ہاتھ ہو، جو کے عوض جو بیچنا سود ہے مگر یہ کہ ہاتھوں ہاتھ ہو، اور

ابن شہاب عن مالک بن اوس سمع عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال البر بالبر رباً الا هاء و هاء والشعیر بالشعیر رباً الا هاء و هاء والتمر بالتمر رباً الا هاء و هاء۔

۱۳۵۰۔ باب بیع الزبیب بالزبیب والطعام بالطعام۔

۲۰۲۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَانَةِ وَالْمَزَانَةُ بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ كَيْلًا وَبَيْعُ الزَّيْبِ بِالكَرْمِ كَيْلًا۔

۲۰۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ ابْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَانَةِ قَالَ وَالْمَزَانَةُ أَنْ يَبِيعَ التَّمْرَ بِكَيْلٍ إِنْ زَادَ فَلِيَ وَإِنْ نَقَصَ فَقَلَى قَالَ وَحَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا۔

۱۳۵۱۔ باب بیع الشعیر بالشعیر۔

۲۰۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ التَّمَسَّ صَرْفًا بِمِائَةِ دِينَارٍ فَدَعَانِي طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ فَرَأَوْضَنَا حَتَّى اضْطَرَفَ مِنِّي فَأَخَذَ الذَّهَبَ يُقْلِبُهَا فِي يَدِهِ ثُمَّ قَالَ حَتَّى يَأْتِيَ خَازِنِي مِنَ الْغَابَةِ وَعُمَرُ يَسْمَعُ ذَلِكَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا تَفَارِقُهُ حَتَّى تَأْخُذَ مِنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ۔

کھجور کے عوض کھجور بیچنا سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو (۱)۔

باب ۱۳۵۲۔ سونے کے عوض سونا بیچنے کا بیان۔

۲۰۳۰۔ صدقہ بن فسیل، اسلمیل بن عتبہ، یحییٰ بن ابی اسحاق، عبد الرحمن بن ابی بکرہ، حضرت ابو بکرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ سونے کے عوض سونا نہ بیچو مگر یہ کہ برابر، برابر ہو، اور چاندی کے عوض چاندی (نہ بیچو) مگر یہ کہ برابر، برابر ہو، اور سونے کے عوض چاندی اور چاندی کے عوض سونا بیچو، جس طرح چاہو۔

باب ۱۳۵۳۔ چاندی کے عوض چاندی بیچنے کا بیان۔

۲۰۳۱۔ عبید اللہ بن سعد، عبید اللہ کے چچا یعقوب بن ابراہیم زہری کے بھتیجے (محمد بن عبد اللہ) زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ حضرت ابو سعید خدریؓ نے ان سے اس کے مثل رسول اللہ ﷺ سے حدیث بیان کی، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ ان سے ملے، اور کہا، اے ابو سعید! تم رسول اللہ ﷺ سے حدیث کس طرح روایت کرتے ہو؟ ابو سعیدؓ نے بیان کیا میں نے صرف کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے سنا، آپؐ فرماتے تھے، کہ سونے کے عوض سونا اور چاندی کے عوض چاندی برابر بیچو۔

۲۰۳۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، کہ سونے کے عوض سونا نہ بیچو، مگر یہ کہ برابر، برابر ہو، اور ایک کو دوسرے سے کم یا زیادہ کر کے نہ بیچو، اور ادھار کو نقد کے عوض نہ بیچو۔

باب ۱۳۵۲ بَيْعُ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ۔

۲۰۳۰۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي اسْحَقَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ وَالْفِضَّةَ بِالْفِضَّةِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ وَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ وَالْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْتُمْ۔

باب ۱۳۵۳ بَيْعُ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ۔

۲۰۳۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنِي عَمِّي حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي الزُّهْرِيِّ عَنْ عَمِّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ حَدَّثَهُ مِثْلَ ذَلِكَ حَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقِيَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ فَقَالَ يَا أَبَا سَعِيدٍ مَا الَّذِي تُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ فِي الصَّرْفِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ مِثْلًا بِمِثْلِ وَالْوَرَقُ بِالْوَرَقِ مِثْلًا بِمِثْلِ۔

۲۰۳۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ وَلَا تُشَفُّوا بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا الْوَرَقَ بِالْوَرَقِ إِلَّا

(۱) حدیث مبارک میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے چھ چیزوں کی انہیں کی جس کے بدلے بیچ کے جواز کو دو شرطوں کے ساتھ مشروط کیا ہے (۱) برابر برابر ہو (۲) دو دونوں جانہوں سے نقد معاملہ ہو ادھار نہ ہو۔ ان چھ چیزوں میں اس حکم کی علت کیا ہے؟ اس بارے میں علمائے امت کی آراء مختلف ہیں۔ اسی علت کے مختلف ہونے کی وجہ سے اس بات میں بھی اختلاف رائے ہے کہ ان چھ چیزوں کے علاوہ اور کون کونسی چیزوں میں یہ حکم جاری ہوگا۔ تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو (تکملہ فتح الملہم ص ۵۷۸، ج ۱)

مَثَلًا بِمَثَلٍ وَلَا تُشْفُوا بِعُضِّهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا غَايَةً بِنَا حِزْ-

۱۳۵۴ بَابُ بَيْعِ الدِّينَارِ بِالْدِّينَارِ نَسًا-

۲۰۳۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرُو بْنُ دِينَارٍ أَنَّ أَبَا صَالِحٍ نَ الرِّيَّاتِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ الدِّينَارُ بِالْدِّينَارِ وَالْدِّرْهَمُ بِالْدِّرْهَمِ فَقُلْتُ لَهُ فَإِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ لَا يَقُولُهُ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَسَأَلْتُهُ فَقُلْتُ سَمِعْتُهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ وَحَدَّثَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ قَالَ كُلُّ ذَلِكَ لَا أَقُولُ وَأَنْتُمْ أَغْلَمُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنِّي وَلَكِنِّي أَخْبَرَنِي أَسَامَةُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا رِبَا إِلَّا فِي النَّسِيبَةِ-

۱۳۵۵ بَابُ بَيْعِ الْوَرَقِ بِالذَّهَبِ نَسِيبَةً-

۲۰۳۴- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْمُنْهَالِ قَالَ سَأَلْتُ الْبَرَاءَ ابْنَ عَازِبٍ وَزَيْدَ ابْنَ أَرْقَمَ عَنِ الصَّرْفِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا يَقُولُ هَذَا خَيْرٌ مِنِّي فَكِلَا هُمَا يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالْوَرَقِ دَيْنًا-

۱۳۵۶ بَابُ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالْوَرَقِ يَدًا بِيَدٍ-

۲۰۳۵- حَدَّثَنَا عُمَرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَّامِ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَقَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ بِالذَّهَبِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ وَأَمَرَنَا أَنْ نَبْتَاعَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْنَا وَالْفِضَّةَ

باب ۱۳۵۴- دینار کے عوض دینار کو ادھار بیچنے کا بیان۔

۲۰۳۳- علی بن عبد اللہ، ضحاک بن مخلد، ابن جریج، عمرو بن دینار، ابو صالح زیات، ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں، وہ کہتے تھے کہ دینار کے عوض دینار، اور درہم کے عوض درہم بیچو، میں نے ان سے کہا، کہ حضرت ابن عباسؓ تو یہ نہیں کہتے، حضرت ابو سعید نے کہا، میں نے ابن عباس سے پوچھا کہ کیا آپؓ نے نبی ﷺ سے سنا ہے، یا کتاب اللہ میں دیکھا ہے؟ انھوں نے جواب دیا کہ میں ان میں سے کوئی بات نہیں کہتا اور آپ رسول اللہ ﷺ کو مجھ سے زیادہ جانتے ہیں، لیکن مجھ سے اسامہؓ نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا، کہ سود نہیں ہے مگر ادھار میں۔

باب ۱۳۵۵- سونے کے عوض چاندی ادھار بیچنے کا بیان۔

۲۰۳۴- حفص بن عمرو، شعبہ، حبیب بن ابی ثابت، ابو المنہال بیان کرتے ہیں کہ براء بن عازبؓ اور زید بن ارقمؓ سے میں نے صرف کے متعلق پوچھا، ان دونوں میں سے ہر ایک یہ کہنے لگے، کہ وہ مجھ سے زیادہ بہتر ہیں، اور دونوں کہنے لگے کہ رسول اللہ ﷺ نے چاندی کے عوض سونا ادھار بیچنے سے منع فرمایا ہے۔

باب ۱۳۵۶- چاندی کے عوض سونا نقد بیچنے کا بیان۔

۲۰۳۵- عمران بن میسرہ، عباد بن عوام، یحییٰ بن ابی اسحاق، عبد الرحمن بن ابی بکرہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے چاندی کے عوض چاندی اور سونے کے عوض سونا بیچنے سے منع فرمایا ہے، مگر یہ کہ برابر، برابر ہو، اور ہم کو حکم دیا، کہ چاندی کے عوض سونا اور سونے کے عوض چاندی خریدیں جس طرح چاہیں۔

بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْنَا -

۱۳۵۷ باب بَيْعِ الْمَرْبَئَةِ وَهِيَ بَيْعُ التَّمْرِ
بِالتَّمْرِ وَبَيْعِ الزَّيْبِ بِالْكَرْمِ وَبَيْعِ الْعَرَايَا
قَالَ أَنَسُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ عَنِ الْمَرْبَئَةِ وَالْمَحَاقِلَةِ

۲۰۳۶ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ
عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ
عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا التَّمْرَ حَتَّى
يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَلَا تَبِيعُوا التَّمْرَ بِالتَّمْرِ قَالَ سَالِمٌ
وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ بَعْدَ ذَلِكَ
فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ بِالرُّطْبِ أَوْ بِالتَّمْرِ وَلَمْ يُرَخَّصْ
فِي غَيْرِهِ -

۲۰۳۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَرْبَئَةِ
وَالْمَرْبَئَةِ اشْتِرَاءً التَّمْرِ بِالتَّمْرِ كَيْلًا وَبَيْعُ الْكَرْمِ
بِالزَّيْبِ كَيْلًا -

۳۰۳۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحَصِينِ عَنْ أَبِي سُوَيْبٍ
مَوْلَى ابْنِ أَبِي أَحْمَدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ
الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
نَهَى عَنِ الْمَرْبَئَةِ وَالْمَحَاقِلَةِ وَالْمَرْبَئَةِ اشْتِرَاءً
التَّمْرِ بِالتَّمْرِ فِي رءُوسِ النَّخْلِ -

۲۰۳۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ
الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نَهَى

باب ۱۳۵۷ - بیع مزبانہ (۱) کا بیان، مزبانہ یہ ہے کہ خشک
کھجور کے عوض درخت سے لگی ہوئی کھجور اور کشمش انگور
کے عوض بیچے، اور بیع عرایا کا بیان، انسؓ نے بیان کیا، کہ
نبی ﷺ نے محافلہ اور مزبانہ سے منع فرمایا ہے۔

۲۰۳۶ - یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ،
عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا
کہ تم پھلوں کو نہ بیچو، جب تک کہ قابل انتفاع نہ ہو جائے اور درخت
سے لگی ہوئی کھجور خشک کھجور کے عوض نہ بیچو، اور سالم نے بیان کیا
کہ مجھ سے عبد اللہ (بن عمرؓ) نے بواسطہ حضرت زید بن ثابتؓ بیان
کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کے بعد تریا خشک کھجور میں بیع عریہ کی
اجازت دی، اور اس کے علاوہ میں اجازت نہیں دی۔

۲۰۳۷ - عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت
کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے مزبانہ سے منع فرمایا اور مزبانہ
خشک کھجور کے عوض ناپ کر تر کھجور خریدنا اور کشمش کے عوض انگور
ناپ کر بیچنا ہے۔

۳۰۳۸ - عبد اللہ بن یوسف، مالک، داؤد بن حصین، ابوسفیان، (ابن
ابی احمد کے غلام) حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ
رسول اللہ ﷺ نے مزبانہ اور محافلہ سے منع فرمایا اور مزبانہ یہ ہے
کہ کھجور خشک کے عوض درخت سے لگی ہوئی کھجور خریدے۔

۲۰۳۹ - مسدد، ابو معاویہ، شیبانی، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے
روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے محافلہ

(۱) بیع مزبانہ سے مراد یہ ہے کہ درخت پر لگے ہوئے پھلوں کی بیع اترے ہوئے پھلوں کے بدلے میں کی جائے۔ بیع محافلہ سے مراد یہ ہے
کہ لگی ہوئی کھیتی کی بیع کٹی ہوئی کھیتی کے بدلے میں کی جائے۔

اور مزانبہ سے منع فرمایا ہے۔

۲۰۴۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع، حضرت ابن عمرؓ، حضرت زید بن ثابتؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے عریہ کے مالک کو اجازت دی ہے، کہ اس کو اندازے سے بیچیں۔

باب ۱۳۵۸۔ سونا چاندی کے عوض درخت پر لگی ہوئی کھجور بیچنے کا بیان۔

۲۰۴۱۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، ابن جریج، عطاء، ابو زبیر، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے پھلوں کے بیچنے سے جب تک اس کی پختگی ظاہر نہ ہو، منع فرمایا، اور ان میں کوئی چیز نہ بیچی جائے، مگر درہم و دینار کے عوض (بیچی جائے) سوا عریا کے (کہ اس کی اجازت ہے)۔

۲۰۴۲۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، مالک، عبید اللہ بن ربیع نے مالک سے پوچھا، کیا تم سے داؤد نے، انھوں نے ابوسفیان سے انھوں نے حضرت ابو ہریرہؓ سے یہ حدیث روایت کی ہے، کہ نبی ﷺ نے پانچ وسق یا اس سے کم میں بیع عریا کی اجازت دی ہے۔ انھوں نے کہا، ہاں!

۲۰۴۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، یحییٰ بن سعید، بشر، سہل بن ابی شمسہ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے خشک کھجور کے عوض درخت سے لگی ہوئی کھجور کے بیچنے سے منع فرمایا، اور عریہ میں اس کی اجازت دی کہ اندازہ کر کے بیچی جائے، تاکہ اس کا مالک تازہ کھجور کھائے، اور سفیان نے دوسری بار یہ بیان کیا، مگر عریہ میں اجازت ہے، کہ اس کے مالک اندازہ سے بیچیں تاکہ کھجور کھائیں، مقصد ایک ہی ہے اور سفیان کا بیان ہے کہ میں کم سن تھا، یحییٰ سے میں نے کہا، کہ اہل مکہ کہتے ہیں، کہ نبی ﷺ نے بیع عریا کی اجازت دی ہے، انھوں نے کہا کہ مکہ والوں کو کہاں سے معلوم ہوا؟ میں نے کہا، وہ لوگ حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں، یحییٰ خاموش ہو گئے،

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَافَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ۔

۲۰۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَحَصَ لِصَاحِبِ الْعَرِيَّةِ أَنْ يَبِيعَهَا بِخَرْصِهَا۔

۱۳۵۸ باب يَبِيعُ التَّمْرَ عَلَى رُؤُسِ النَّخْلِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ۔

۲۰۴۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ وَابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى يَطْبُبَ وَلَا يُبَاعَ شَيْءٌ مِنْهُ إِلَّا بِالْذِّنَارِ وَالْدِرْهَمِ إِلَّا الْعَرَايَا۔

۲۰۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ مَالِكًا وَسَأَلَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الرَّبِيعِ أَحَدُكَ دَاوُدُ عَنْ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا فِي خُمْسَةِ أَوْسُقٍ أَوْ دُونَ خُمْسَةِ أَوْسُقٍ قَالَ نَعَمْ۔

۲۰۴۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ سَمِعْتُ بِشِيرًا قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ أَبِي حَنْمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ بِالنَّخْلِ وَرَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ أَنْ تُبَاعَ بِخَرْصِهَا يَأْكُلُهَا أَهْلُهَا رُطْبًا وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً أُخْرَى إِلَّا أَنَّهُ رَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ يَبِيعُهَا أَهْلُهَا بِخَرْصِهَا يَأْكُلُونَهَا رُطْبًا قَالَ هُوَ سَوَاءٌ قَالَ سُفْيَانُ فَقُلْتُ لِيَحْيَى وَأَنَا غُلَامٌ إِنْ أَهْلَ مَكَّةَ يَقُولُونَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ

سفیان نے کہا، میرا مقصد یہ تھا، کہ حضرت جابرؓ تو اہل مدینہ میں سے ہیں، سفیان سے کہا گیا اور اس میں پھل کے بیچنے سے منع نہیں کیا ہے، جب تک کہ اس کا قابل انتفاع ہونا ظاہر نہ ہو، انھوں نے کہا نہیں۔

باب ۱۳۵۹۔ عرایا کی تفسیر (۱)، امام مالک نے کہا، عریہ یہ ہے، کہ ایک شخص کسی کو کھجور کا درخت دیدے، پھر اس کے بار بار آنے سے اس کو تکلیف ہو تو اس کو اجازت دی گئی ہے، کہ خشک کھجور دے کر اس درخت کو خرید لے اور ابن ادریس نے کہا، عریہ تمر کے عوض دست بدست ناپ کر ہوتا ہے اندازے سے نہیں ہوتا اور سہل بن ابی حمہ کا قول اس کی تائید کرتا ہے، کہ عریہ دستوں سے ناپ تول کر ہوتا ہے، اور ابن اسحاق نے اپنی حدیث میں نافع سے انھوں نے ابن عمرؓ سے روایت کی کہ عرایا یہ ہے، کہ ایک شخص اپنے مال میں سے کھجور کا ایک یا دو درخت دیدے۔ یزید نے سفیان بن حسین سے نقل کیا، کہ عرایا کھجور کے درخت ہوتے تھے، جو مسکینوں کو دیئے جاتے تھے، مگر وہ اس کے پکنے کا انتظار نہ کر سکتے تھے، تو انھیں اس بات کی اجازت دی گئی، کہ جس قدر کھجور کے عوض چاہیں، بیچ ڈالیں۔

۲۰۴۴۔ محمد، عبد اللہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمرؓ زید بن ثابتؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے عرایا میں اس بات کی اجازت دی، کہ ناپ کر اندازہ کر کے بیچ دے، موسیٰ بن عقبہ نے کہا، عرایا ان معین درختوں کو کہتے ہیں جن کے پاس آکر تمر خرید لو۔

الْعَرَايَا فَقَالَ مَا يُدْرِي أَهْلَ مَكَّةَ قُلْتُ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ عَنْ جَابِرٍ فَسَكَتَ قَالَ سُفْيَانُ إِنَّمَا أَرَدْتُ أَنَّ جَابِرًا مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ قَالَ لِسُفْيَانَ وَلَيْسَ فِيهِ نَهْيٌ عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى يَبْدُوَ صِلَاحُهُ قَالَ لَا۔

۱۳۵۹ بَابُ تَفْسِيرِ الْعَرَايَا وَقَالَ مَالِكُ الْعَرِيَّةُ أَنْ يُعْرِيَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ النَّخْلَةَ ثُمَّ يَتَأَذَى بِدُخُولِهِ عَلَيْهِ فَرُخِصَ لَهُ أَنْ يَشْتَرِيَهَا مِنْهُ بِتَمْرٍ وَقَالَ ابْنُ إِدْرِيسَ الْعَرِيَّةُ لَا تَكُونُ إِلَّا بِالْكَيْلِ مِنَ التَّمْرِ يَدًا بِيَدٍ لَا يَكُونُ بِالْجَزَافِ وَمِمَّا يُقَوِّيه قَوْلُ سَهْلِ ابْنِ أَبِي حَنَمَةَ بِالْأَوْسُقِ الْمَوْسِقَةِ وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ فِي حَدِيثِهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ كَانَتِ الْعَرَايَا أَنْ يُعْرِيَ الرَّجُلُ فِي مَالِهِ النَّخْلَةَ وَالنَّخْلَتَيْنِ وَقَالَ يَزِيدُ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ الْعَرَايَا نَخْلٌ كَانَتْ تُوهَبُ لِلْمَسَاكِينِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَنْتَظِرُوا بِهَا رُخْصَ لَهُمْ أَنْ يَبِيعُوهَا بِمَا شَاءَ وَأَمِنَ التَّمْرُ۔

۲۰۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا أَنْ تَبَاعَ بِخَرْصِهَا كَيْلًا قَالَ

(۱) بیع العرایا کی تفسیر یہ ہے کہ بعض اوقات کسی باغ کا مالک اپنے باغ کے کسی درخت کا پھل کسی فقیر اور محتاج کو ہبہ دے دیتا، اور پھل کاٹنے کے زمانے میں باغ کا مالک اپنے اہل و عیال سمیت اس باغ میں قیام کر لیتا، اب اس فقیر کے بار بار وہاں آنے سے انہیں تکلیف ہوتی تو مالک اس فقیر سے کہتا کہ اس درخت کے پھلوں کے بدلے میں مجھ سے اتنے ہی اور پھل لے لو۔ اب صورت یہ تو یہ بیع ہوتی تھی مگر درحقیقت ہبہ کی ہوئی چیز کی تبدیلی تھی کہ ایک کے بدلے میں دوسری چیز دے دی جاتی۔ اور یہ جائز ہے۔

مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَالْعَرَايَا نَخَلَاتُ مَعْلُومَاتُ تَأْيِيهَا فَتَشْتَرِيهَا۔

۱۳۶۰ باب بَيْعِ الثِّمَارِ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلَاحُهَا وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ كَانَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ يُحَدِّثُ عَنْ سَهْلِ ابْنِ أَبِي حُمَةَ الْأَنْصَارِيِّ مِنْ بَنِي حَارِثَةَ أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ كَانَ النَّاسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُونَ الثِّمَارَ فَإِذَا جَدَّ النَّاسُ وَخَصَرَ تَقَاضِيَهُمْ قَالَ الْمُتَبَاعُ إِنَّهُ إِذَا أَصَابَ الثَّمَرُ الدَّمَاءَ أَصَابَهُ مَرَضٌ أَصَابَهُ قُشَامٌ عَاهَاتٌ يَحْتَجُونَ بِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا كَثُرَتْ عِنْدَهُ الْخُصُومَةُ فِي ذَلِكَ فِيمَا لَا فَلَا تَتَّبِعُوا حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُ الثَّمَرِ كَالْمَشْوَرَةِ يُشِيرُ بِهَا الْكَثْرَةُ خُصُومَتِهِمْ وَأَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ لَمْ يَكُنْ يَبِيعُ ثِمَارَ أَرْضِهِ حَتَّى يَطْلُعَ الثُّرَيَّا فَيَتَبَيَّنَ الْأَصْفَرُ مِنَ الْأَحْمَرِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ رَوَاهُ عَلِيُّ بْنُ بَحْرٍ حَدَّثَنَا حَكَّامٌ حَدَّثَنَا عُنْبَسَةُ عَنْ زَكْرِيَّا عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ۔

۲۰۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثِّمَارِ

باب ۱۳۶۰۔ قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کے بیچنے کا بیان اور لیث نے ابو الزناد سے نقل کیا، کہ عروہ بن زبیر، سہل بن ابی حمہ انصاری سے جو بنی حارثہ میں سے تھے، نقل کرتے تھے، انھوں نے زید بن ثابتؓ سے روایت کی، کہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں پھلوں کی خرید و فروخت کرتے تھے، جب کاٹنے کا وقت آجاتا، تو خریدار تقاضا کرنے آتے، خریدار کہتا کہ پھل کو دمان ہو گیا، اس کو مراض ہو گیا، قشام ہو گیا (دمان، مراض، قشام درختوں کی بیماریوں کے نام ہیں) اسی قسم کی دیگر آفتوں کا تذکرہ کرتے، اور جھگڑتے تو رسول اللہ ﷺ کے پاس جب اس قسم کے مقدمات کثرت سے آنے لگے، تو آپؐ نے فرمایا، کہ یا تو پھلوں کو نہ بیچو، جب تک کہ پھل کی چٹنگی ظاہر نہ ہو اور یہ آپؐ نے مشورہ کے طور پر فرمایا اس لیے کہ کثرت سے مقدمات آنے لگے تھے، اور مجھ سے خارجہ بن زید بن ثابت نے بیان کیا، کہ زید بن ثابتؓ اپنی زمین کے پھلوں کو نہ بیچتے، جب تک ثریا ستارہ نہ نکلتا، اور سرخی وزردی نمایاں ہو جاتی، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا، اس کو علی بن بحر نے بیان کیا، مجھ سے حکام نے بواسطہ عنبہ، زکریا، ابو الزناد، عروہ، سہل، زید بیان کیا۔

۲۰۴۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے پھلوں کے بیچنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ اس کا قابل انتفاع ہونا ظاہر ہو جائے، اور بائع و مشتری

دونوں کو آپؐ نے منع فرمایا۔

۲۰۴۶۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، حمید طویل، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے، اس سے کہ کھجور کا میوہ بیچا جائے یہاں تک کہ پک جائے، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا، یعنی سرخ ہو جائے۔

۲۰۴۷۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، سلیم بن حیان، سعید بن میناء، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے منع کیا، کہ پھل بیچا جائے، یہاں تک کہ مسخ ہو جائے، پوچھا گیا، مسخ ہونا کیا ہے؟ کہا سرخ ہو جائے اور زرد ہو جائے اور کھانے کے لائق ہو جائے۔

باب ۱۳۶۱۔ قابل انتفاع ہونے سے پہلے کھجور بیچنے کا بیان۔

۲۰۴۸۔ علی بن ہشیم، معلىٰ، ہشیم، حمید، انس بن مالکؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے منع فرمایا ہے، پھل کے بیچنے سے، جب تک کہ قابل انتفاع نہ ہو جائے، اور کھجور کے بیچنے سے، جب تک زہونہ ہو جائے، پوچھا گیا زہونہ کیا چیز ہے؟ کہا سرخ ہو جائے یا زرد ہو جائے۔

باب ۱۳۶۲۔ جب کسی نے پھلوں کو قابل انتفاع ہونے سے پہلے بیچ دیا، پھر اس پر کوئی آفت آجائے، تو بائع کا نقصان ہوگا (۱)۔

۲۰۴۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، حمید، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پھلوں کے بیچنے سے جب تک کہ زہونہ ہو جائے منع فرمایا، پوچھا گیا زہونہ کیا ہے؟ کہا یہاں تک کہ سرخ ہو جائے، پھر فرمایا، اچھا بتاؤ جب اللہ نے پھل کو روک لیا تو کس چیز

حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُبْتَاعَ۔

۲۰۴۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ طَوِيلٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ تُبَاعَ ثَمَرَةُ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهَوْ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي حَتَّى تَحْمَرَ۔

۲۰۴۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُلَيْمِ بْنِ حَيَّانٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُبَاعَ الثَّمَرَةُ حَتَّى تُشَقِّحَ فَقِيلَ مَا تُشَقِّحُ قَالَ تَحْمَارٌ وَتَصْفَارٌ وَيُؤْكَلُ مِنْهَا۔

۱۳۶۱۔ بَابُ بَيْعِ النَّخْلِ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلَاحُهَا۔

۲۰۴۸۔ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا مُعَلَّى حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا وَعَنِ النَّخْلِ حَتَّى يَزْهَوْ قِيلَ وَمَا يَزْهَوْ قَالَ يَحْمَارٌ أَوْ يَصْفَارٌ۔

۱۳۶۲۔ بَابُ إِذَا بَاعَ الثَّمَارَ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلَاحُهَا ثُمَّ أَصَابَتْهُ عَاهَةٌ فَهُوَ مِنَ الْبَائِعِ۔

۲۰۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ حَتَّى تَزْهِيَ فَقِيلَ لَهُ وَمَا تَزْهِي قَالَ حَتَّى تَحْمَرَ

(۱) نقصان کس کا ہوگا؟ اس کی تفصیل یہ ہے کہ اکثر علماء کی رائے کے مطابق اگر مشتری نے پھلوں پر قبضہ کر لیا تھا اور انہیں اپنی تحویل میں لے لیا تھا تو نقصان مشتری کا ہوگا۔ اور اگر ابھی تک وہ بائع کی تحویل اور اس کے ضمان میں تھے تو نقصان بائع کا ہوگا جس کی بقدر مشتری سے ثمن ساقط ہو جائے گا (عمدة القاری ص ۷ ج ۱۲)

کے عوض تم میں سے کوئی اپنے بھائی کا مال کھائے گا؟ لیٹ نے کہا کہ مجھ سے بونس نے بواسطہ ابن شہاب بیان کیا، ابن شہاب نے کہا کہ اگر ایک شخص نے قابل انتفاع ہونے سے پہلے کوئی پھل خریدا، پھر اس پر کوئی آفت آگئی تو اس کی ذمہ داری اس کے مالک (یعنی بائع) پر ہوگی، ابن شہاب کا بیان ہے، مجھ سے سالم بن عبد اللہ نے بواسطہ ابن عمر بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بھلوں کی خرید و فروخت نہ کرو جب تک کہ قابل انتفاع نہ ہو جائے اور سوکھی ہوئی کھجور کے عوض درخت سے لگی ہوئی کھجور کو نہ بیچو۔

باب ۱۳۶۳۔ ایک مدت کے وعدے پر غلہ خریدنے کا بیان۔ ۲۰۵۰۔ عمرو بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش بیان کرتے ہیں کہ ہم نے ابراہیم کے پاس قرض میں گروی رکھنے کا تذکرہ کیا، تو انہوں نے کہا کہ کوئی مضائقہ نہیں، پھر بواسطہ اسود، حضرت عائشہؓ سے نقل کیا، کہ نبی ﷺ نے ایک یہودی سے ایک مدت کے وعدے پر غلہ خریدا اور اپنی زرہ اس کے پاس گروی رکھ دی۔

باب ۱۳۶۴۔ اچھی کھجور کے عوض اگر کوئی خراب کھجور بیچنا چاہے۔

۲۰۵۱۔ قعیبہ، مالک، عبد الجبید بن سہیل بن عبد الرحمن، سعید بن مسیب، حضرت ابو سعید خدریؓ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو خیر کا عامل مقرر کیا۔ وہ آپ کے پاس عمدہ قسم کی کھجور لے کر آیا رسول اللہ ﷺ نے دریافت فرمایا کہ خیر کی تمام کھجوریں ایسی ہی ہوتی ہیں؟ اس نے عرض کیا نہیں۔ بخدا یا رسول اللہ! ہم یہ کھجور ایک صاع دو صاع کے عوض لیتے ہیں، اور دو صاع تین صاع کے عوض لیتے ہیں، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ایسا نہ کیا کرو، تمام کھجوروں کو درہموں کے عوض بیچ دو، پھر درہموں سے عمدہ کھجوریں خرید لو۔

باب ۱۳۶۵۔ اس شخص کا بیان جو بیوند کی ہوئی کھجور، یا زمین

فَقَالَ أَرَأَيْتَ إِذَا مَنَّ اللَّهُ الثَّمَرَ بِمَ يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ مَالَ أَخِيهِ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا ابْتَاعَ ثَمَرًا قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلاَحُهُ ثُمَّ أَصَابَتْهُ عَاهَةٌ كَانَ مَا أَصَابَهُ عَلَى رَبِّهِ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحُهَا وَلَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ بِالثَّمَرِ۔

۱۳۶۳۔ بَابُ شِرَاءِ الطَّعَامِ إِلَى أَجَلٍ۔ ۲۰۵۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ ذَكَرْنَا عِنْدَ إِبْرَاهِيمَ الرَّهْنِ فِي السَّلَفِ فَقَالَ لَا بَأْسَ بِهِ ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى طَعَامًا مِنْ يَهُودِيٍّ إِلَى أَجَلٍ فَرَهْنَهُ دِرْعَةً۔

۱۳۶۴۔ بَابُ إِذَا أَرَادَ بَيْعَ ثَمَرٍ بِثَمَرٍ خَيْرٍ مِنْهُ۔

۲۰۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلَى خَيْرٍ فَجَاءَهُ بِثَمَرٍ جَنِبٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكُلْ ثَمَرَ خَيْرٍ هَكَذَا قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَفْعَلْ بَعِ الْجَمْعَ بِالذَّرَاهِمِ ثُمَّ ابْتَغِ بِالذَّرَاهِمِ جَنِيًّا۔

۱۳۶۵۔ بَابُ مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ أُبْرِتْ

جس میں فصل لگی ہوئی ہو بیچ دے یا ٹھیکہ پر دے۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ مجھ سے ابراہیم نے بیان کیا، کہ ہم سے ہشام نے بواسطہ ابن جریج، ابن ابی ملیکہ، نافع (ابن عمرؓ کے غلام) بیان کیا کہ جب بھی پیوند لگے ہوئے کھجور کے درخت بیچے جائیں اور اس میں پھل کا تذکرہ نہ ہو، تو پھل اس کا ہے۔ جس نے پیوند لگایا ہے۔ اور یہی حال غلام اور کھیت کا ہے نافع نے ان تینوں چیزوں کا نام ان سے لیا تھا۔

۲۰۵۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ جس نے پیوند کیا ہوا کھجور کا درخت بیچا، تو اس کا پھل بائع کا ہے، مگر یہ کہ خریدار اس کی شرط کرے۔

باب ۱۳۶۶۔ کھیتی کا غلہ کے عوض ناپ کے حساب سے بیچنے کا بیان۔

۲۰۵۳۔ قتیبہ، لیث، نافع، ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مزاہنہ سے منع فرمایا، یعنی باغ کا پھل اگر کھجور ہو خشک کھجور کے عوض ناپ کے حساب سے بیچے اور اگر انگور ہو تو ناپ کے حساب سے اس کو منقی کے عوض بیچے، یا کھیتی ہو تو ناپ کے حساب سے غلہ کے عوض اسے بیچے، اور آپ نے ان تمام صورتوں سے منع فرمایا۔

باب ۱۳۶۷۔ درخت کو جڑ سمیت بیچنے کا بیان۔

۲۰۵۴۔ قتیبہ بن سعید، لیث، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ نے فرمایا، کہ جس شخص نے کھجور کے درخت میں پیوند لگایا پھر اس کی جڑ کو بیچ دیا، تو درخت کا پھل اس کا ہے جس نے لگایا ہے، مگر یہ کہ مشتری اس سے شرط کر لے۔

باب ۱۳۶۸۔ بیع مخاضرہ کا بیان (۱)۔

۲۰۵۵۔ اسحاق بن وہب، عمر بن یونس، یونس، اسحاق بن ابی طلحہ انصاری، حضرت انس بن مالک (رضی اللہ عنہ) سے روایت کرتے

أَوْ أَرْضًا مَزْرُوعَةً أَوْ بِإِجَارَةٍ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ وَقَالَ لِي إِبْرَاهِيمُ أَخْبَرَنَا هِشَامُ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ يُخْبِرُ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى ابْنِ عُمَرَ أَنَّ أَيْمًا نَخْلٍ بَيْعَتْ قَدْ أُبْرِتْ لَمْ يَذْكُرِ الثَّمَرَ فَالثَّمَرُ لِلَّذِي أَبْرَهَا وَكَذَلِكَ الْعَبْدُ وَالْحَرْثُ سَمَى لَهُ نَافِعٌ هُوَ لَاءِ الثَّلَاثِ -

۲۰۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ أُبْرِتْ فَثَمَرُهَا لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ -

باب ۱۳۶۶ بَيْعُ الزَّرْعِ بِالطَّعَامِ كَيْلًا -

۲۰۵۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُرَابَنَةِ أَنْ يَبِيعَ ثَمَرُ حَائِطِهِ إِنْ كَانَ نَخْلًا بِثَمَرٍ كَيْلًا وَإِنْ كَانَ كَرْمًا أَنْ يَبِيعَهُ بِزَيْبٍ كَيْلًا أَوْ كَانَ زَرْعًا أَنْ يَبِيعَهُ بِكَيْلٍ طَعَامٍ وَنَهَى عَنْ ذَلِكَ كَيْلَهُ -

باب ۱۳۶۷ بَيْعُ النَّخْلِ بِأَصْلِهِ -

۲۰۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيْمًا أَمْرِي أَبْرَ نَخْلًا ثُمَّ بَاعَ أَصْلَهَا فَلِلَّذِي أَبْرَ ثَمَرُ النَّخْلِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَهُ الْمُبْتَاعُ -

باب ۱۳۶۸ بَيْعُ الْمُخَاضَرَةِ -

۲۰۵۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ وَهَبٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ ابْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ

ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے محافلہ، مخاطرہ، ملاسہ، منابذہ اور مزانبہ سے منع فرمایا ہے۔

۲۰۵۶۔ قبیہ، اسمعیل بن جعفر، حمید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے خشک کھجور کے عوض درخت پر لگی ہوئی کھجور کے بیچنے سے منع فرمایا، جب تک کہ زہونہ ہو جائے۔ ہم نے انسؓ سے پوچھا اس کا زہونہ کیا ہے؟ انھوں نے کہا کہ سرخ ہو جائے اور زرد ہو جائے۔ اچھا بتاؤ تو اگر اللہ پھل روک لے تو کس چیز کے عوض میں اپنے بھائی کا مال کھائے گا۔

باب ۱۳۶۹۔ کھجور کے گابھ بیچنے اور اس کے کھانے کا بیان۔ ۲۰۵۷۔ ابوالولید ہشام بن عبد الملک، ابو عوانہ، ابوبشر، مجاہد، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ میں نبی ﷺ کے پاس تھا، اور آپؐ کھجور کی گابھ کھا رہے تھے، پھر آپؐ نے فرمایا درختوں میں ایک درخت ایسا ہے جو مرد مومن کی طرح ہے، میں نے چاہا کہ کہہ دوں، وہ کھجور کا درخت ہے، لیکن اس وقت میں کم عمر تھا، آپؐ نے خود ہی فرمایا، وہ کھجور کا درخت ہے۔

باب ۱۳۷۰۔ خرید و فروخت، ٹھیکہ اور ناپ تول میں ہر شہر کے لوگوں کے عرف ان کے رسم و رواج، نیتوں اور مشہور طریقوں پر حکم جاری ہو گا اور شریعت نے سوت بیچنے والوں سے کہا کہ تمہارے رسم و رواج کے مطابق ہی حکم دیا جائے گا، اور عبد الوہاب نے بواسطہ ایوب، محمد بیان کیا کہ دس کی چیز کا گیارہ کے عوض بیچنے میں کوئی حرج نہیں اور خرچ کے عوض نفع لے لے اور نبی ﷺ نے ہند سے فرمایا قاعدہ کے مطابق اتنا لے لے جو تجھ کو اور تیرے بچوں کو کافی ہو اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو فقیر ہو تو قاعدہ کے مطابق کھائے، اور حسن نے عبد اللہ بن مرداس کا ایک گدھا کرایہ پر لیا، تو پوچھا

ابْنُ أَبِي طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَافَلَةِ وَالْمُخَاضَرَةِ وَالْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ وَالْمُزَابَنَةِ۔

۲۰۵۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ حَتَّى تَزْهُوَ فَقُلْنَا لِأَنَسٍ مَا زَهُوْهَا قَالَ تَحْمَرُ وَتَصْفَرُ أَرَأَيْتَ إِنْ مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ بِمِ تَسْتَحِلُّ مَالَ أَخِيكَ۔

۱۳۶۹ باب۔ بَيْعُ الْجُمَارِ وَآكِلِهِ۔ ۲۰۵۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَأْكُلُ جُمَارًا فَقَالَ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةٌ كَالرَّجُلِ الْمُؤْمِنِ فَارْدَتْ أَنْ أَقُولَ هِيَ النَّخْلَةُ فَإِذَا أَنَا أَحَدُهُمْ قَالَ هِيَ النَّخْلَةُ۔

۱۳۷۰۔ بَابُ مَنْ أَجْرَى أَمْرَ الْأَمْصَارِ عَلَى مَا يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ فِي الْبُيُوعِ وَالْإِجَارَةِ وَالْمِكْيَالِ وَالْوِزْنِ وَسُنَنِهِمْ عَلَى نِيَّاتِهِمْ وَمَذَاهِبِهِمْ الْمَشْهُورَةِ وَقَالَ شَرِيحٌ لِلْعَزَّالَيْنِ سُنَّتُكُمْ بَيْنَكُمْ رُبْحًا وَقَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ لَا بَأْسَ الْعَشْرَةَ بِأَحَدٍ عَشَرَ وَيَأْخُذُ لِلنَّفَقَةِ رُبْحًا وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَهْدِي خُذِي مَا يَكْفِيكَ وَوَلَدُكَ بِالْمَعْرُوفِ وَقَالَ تَعَالَى وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا

کتنا کرایہ ہوگا؟ کہا دو دانق۔ پھر اس پر سوار ہو گئے، پھر دوسری مرتبہ آئے تو کہا گدھا چاہیے، گدھا چاہیے، اس پر سوار ہو گئے اور کوئی کرایہ طے نہیں کیا اور عبد اللہ کو نصف درہم بھیج دیا۔

۲۰۵۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، حمید طویل، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کو ابو طیبہ نے پچھنے لگائے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو ایک صاع کھجور دینے کا حکم دیا اور اپنے عمال کو حکم دیا کہ خراج کم کر دیں۔

۲۰۵۹۔ ابو نعیم، سفیان، ہشام، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ معاویہ کی ماں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ ابو سفیان ایک بخیل آدمی ہے، کیا میرے لیے جائز ہے کہ اس کے مال میں سے چپکے سے کچھ لے لوں؟ آپ نے فرمایا تو قاعدہ کے مطابق اتنا لے لے جو تجھ کو اور تیرے بیٹوں کو کافی ہو۔

۲۰۶۰۔ اسحاق، ابن نمیر، ہشام، ح، محمد، عثمان بن فرقد، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں وہ فرماتی تھیں کہ جو شخص مالدار ہو وہ بچے، اور جو شخص فقیر ہو، تو وہ دستور کے موافق کھائے اور یہ آیت یتیم کے سرپرست کے بارے میں نازل ہوئی ہے، جو اس کی نگرانی کرتا ہے، اور اس کے مال کی دیکھ بھال کرتا ہے، اگر فقیر ہو تو دستور کے موافق اس سے کھائے۔

باب ۱۳۷۱۔ ایک شریک کا دوسرے شریک کے ہاتھ بیچنے کا بیان۔

۲۰۶۱۔ محمود، عبد الرزاق، معمر، زہری، ابوسلمہ، حضرت جابر سے روایت کرتے ہیں، کہ شفعہ ہر اس مال میں قائم کیا ہے جو تقسیم نہ ہوا ہو اور جب حد بندی ہو گئی ہو اور راستے پھیر دیئے گئے ہوں تو شفعہ

فَلْيَاكُلْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّخَذَ الْحَسَنُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مِرْدَاسٍ حِمَارًا فَقَالَ بِكُمْ قَالَ بَدَانَقَيْنِ فَرَكِبَهُ ثُمَّ جَاءَ مَرَّةً أُخْرَى فَقَالَ الْحِمَارُ الْحِمَارَ فَرَكِبَهُ وَلَمْ يُشَارِطْهُ فَبَعَثَ إِلَيْهِ بِنُصْفِ دِرْهَمٍ۔

۲۰۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ حَجَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو طَيْبَةَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ وَأَمَرَ أَهْلَهُ أَنْ يُحَقِّقُوا عَنْهُ مِنْ خَرَجِهِ۔

۲۰۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ هَذَا أُمُّ مُعْوِيَةَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَجِيحٌ فَهَلْ عَلَى جُنَاحٍ أَنْ أَخَذَ مِنْ مَالِهِ سِرًّا قَالَ خَذِي أَنْتِ وَبَنُوكِ مَا يَكْفِيكِ بِالْمَعْرُوفِ۔

۲۰۶۰۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ أَخْبَرَنَا هِشَامُ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ قَالَ سَمِعْتُ عُثْمَانَ ابْنَ فَرْقِدٍ قَالَ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ عُرْوَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ تَقُولُ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَغْفِرْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ أُنْزِلَتْ فِي وَالِى الْيَتِيمِ الَّذِي يُقِيمُ عَلَيْهِ وَيُصْلِحُ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ فَقِيرًا أَكَلَ مِنْهُ بِالْمَعْرُوفِ۔

۱۳۷۱ باب بَيْعِ الشَّرِيكِ مِنَ الشَّرِيكِ۔

۲۰۶۱۔ حَدَّثَنِي مَحْمُودٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ جَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

نہیں ہے۔

باب ۱۳۷۲۔ مشترک زمین مکانات اور سامان کے بیچنے کا بیان جو تقسیم نہ ہوا ہو۔

۲۰۶۲۔ محمد بن محبوب، عبد الواحد، معمر، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے شفعہ (۱) کا ہر اس مال میں حکم دیا جو تقسیم نہ ہوا ہو، جب حد بندی ہو جائے اور راستے بدل جائیں تو شفعہ نہیں ہے، ہم سے مسدد نے بیان کیا کہ ہم سے عبد الواحد نے اس حدیث کو بیان کیا اور کہا ہر اس چیز میں شفعہ ہے جو تقسیم نہ ہوئی ہو، ہشام نے معمر سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے، عبد الرزاق نے کہا ہر مال میں ہے اور عبد الرحمن بن اسحاق نے زہری سے اسی طرح نقل کیا ہے۔

باب ۱۳۷۳۔ اگر کوئی چیز دوسرے کے لیے، اس کی اجازت کے بغیر خریدے پھر وہ راضی ہو جائے۔

۲۰۶۳۔ یعقوب بن ابراہیم، ابو عاصم، ابن جریج، موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمرؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ تین آدمی جارہے تھے، تو بارش ہونے لگی، وہ تینوں پہاڑ کی ایک غار میں داخل ہو گئے، ایک چٹان اوپر سے گری (اور غار کا منہ بند ہو گیا) ایک نے دوسرے سے کہا، کہ اللہ سے کسی ایسے عمل کا واسطہ دیکر دعا کرو جو تم نے کیا ہو، ان میں سے ایک نے کہا اے میرے اللہ! میرے ماں باپ بہت بوڑھے تھے، چنانچہ میں باہر جاتا اور جانور چراتا تھا پھر واپس آتا تو دودھ دودھ کراپنے ماں باپ کے پاس لاتا، جب وہ لی لیتے تو میں بیوی بچوں اور گھروالوں کو پلاتا، ایک رات مجھے دیر ہو گئی، میں آیا تو دونوں سو گئے تھے، مجھے ناگوار ہوا کہ میں انھیں جگاؤں، اور بچے میرے پاؤں کے پاس بھوک کے مارے رو رہے تھے، طلوع فجر تک میری حالت یہی رہی، اے اللہ اگر تو یہ جانتا ہے کہ میں نے صرف

وَسَلَّمَ الشُّفْعَةَ فِي كُلِّ مَالٍ لَمْ يُقَسِّمْ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصُرِفَتِ الطَّرِيقُ فَلَا شُفْعَةَ۔

۱۳۷۲ بَابُ بَيْعِ الْأَرْضِ وَالْأُورِ وَالْعُرُوضِ مُشَاعًا غَيْرَ مَقْسُومٍ۔

۲۰۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ مَالٍ لَمْ يَثْمَ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصُرِفَتِ الطَّرِيقُ فَلَا شُفْعَةَ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بِهَذَا وَقَالَ فِي كُلِّ مَالٍ يُقَسِّمُ تَابَعَهُ هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي كُلِّ مَالٍ وَرَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ۔

۱۳۷۳ بَابُ إِذَا اشْتَرَى شَيْئًا لِغَيْرِهِ بِغَيْرِ إِذْنِهِ فَرَضِي۔

۲۰۶۳۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُوسَى ابْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَرَجَ ثَلَاثَةٌ يَمْشُونَ فَأَصَابَهُمُ الْمَطَرُ فَدَخَلُوا فِي غَارٍ فِي جَبَلٍ فَأَنْحَطَتْ عَلَيْهِمْ صَخْرَةٌ قَالَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ اذْعُوا اللَّهَ بِأَفْضَلِ عَمَلٍ عَمِلْتُمُوهُ فَقَالَ أَحَدُهُمُ اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ لِي أَبَوَانِ شَيْخَانِ كَبِيرَانِ فَكُنْتُ أَخْرُجُ فَأَرْغِي ثُمَّ أَجِيءُ فَأَحْلُبُ فَأَجِيءُ بِالْجَلَابِ فَأَتِي بِهَ أَبَوَيَّ فَيَشْرَبَانِ ثُمَّ أَسْقِي الصَّبِيَّةَ وَاهْلِي وَأَمْرَأَتِي فَأَحْتَسِبُ لَيْلَةً فَجِئْتُ فَإِذَا هُمَا نَائِمَانِ قَالَ

(۱) شفعہ اس حق کو کہتے ہیں جو کسی شریک یا پڑوسی کو اس وقت ملتا ہے جب اس کا شریک یا پڑوسی اپنی زمین، مکان، جائیداد فروخت کرتا ہے۔

فَكَرِهْتُ أَنْ أُوقِظَهُمَا وَالصَّبِيَّةُ يَتَضَاوُونَ عِنْدَ رَجُلٍ فَلَمْ يَزَلْ ذَلِكَ ذَائِبِي وَذَائِبُهُمَا حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فُرْجَةً نَرَى مِنْهَا السَّمَاءَ قَالَ فَفُرِّجْ عَنْهُمْ وَقَالَ الْآخِرُ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي كُنْتُ أَحِبُّ امْرَأَةً مِنْ بَنَاتِ عَمِّي كَأَشَدِّ مَا يُحِبُّ الرَّجُلُ النِّسَاءَ فَقَالَ لَا تَنَالُ ذَلِكَ مِنْهَا حَتَّى تُعْطِيَهَا مِائَةَ دِينَارٍ فَسَعَيْتُ فِيهَا حَتَّى جَمَعْتُهَا فَلَمَّا قَعَدْتُ بَيْنَ رَجُلَيْهَا قَالَتْ أَتَيْتُ اللَّهَ وَلَا تَقْضِ الْحَاتِمَ إِلَّا بِحَقِّهِ فَقُمْتُ وَتَرَكْتُهَا فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فُرْجَةً قَالَ فَفُرِّجْ عَنْهُمْ الثَّلَاثِينَ وَقَالَ الْآخِرُ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي اسْتَأْجَرْتُ أَحَبِيرًا بِفَرْقٍ مِنْ ذَرَّةٍ فَأَعْطَيْتُهُ وَأَبَى ذَاكَ أَنْ يَأْخُذَ فَعَمَدْتُ إِلَى ذَلِكَ الْفَرْقِ فَزَرَعْتُهُ حَتَّى اسْتَرَيْتُ مِنْهُ بَقْرًا وَرَاعِيَهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَعْطِنِي حَقِّي فَقُلْتُ انْطَلِقْ إِلَى تِلْكَ الْبَقْرِ وَرَاعِيَهَا فَإِنَّهَا لَكَ فَقَالَ أَتَسْتَهْزِئُ بِي قَالَ فَقُلْتُ مَا اسْتَهْزِئُ بِكَ وَلَكِنَّهَا لَكَ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فَكُشِفَ عَنْهُمْ۔

۱۳۷۴ باب الشِّرَاءِ وَالْبَيْعِ مَعَ الْمُشْرِكِينَ وَأَهْلِ الْحَرْبِ۔

۲۰۶۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ ابْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي عُمَرَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَ رَجُلٌ مُشْرِكٌ مُشْعَانٌ طَوِيلٌ بَغَمٌ يَسُوقُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعًا أَمْ عَطِيَّةً أَوْ قَالَ أَمْ هِبَةً قَالَ لَا بَلْ بَيْعٌ

تیری رضامندی کے لیے کیا ہے تو پھر مجھ سے کچھ ہٹا دے تاکہ ہم آسمان تو دیکھ سکیں، پھر کچھ ہٹ گیا۔ پھر دوسرے آدمی نے کہا، اے اللہ میں اپنی ایک چچا زاد بہن سے بے انتہا محبت کرتا تھا، جس قدر ایک مرد عورتوں سے محبت کرتا ہے، لیکن اس نے کہا تم اپنا مقصد مجھ سے حاصل نہیں کر سکتے جب تک کہ تم سودینار نہ دو۔ چنانچہ میں نے محنت کر کے سودینار جمع کیے، جب میں اس کی دونوں ٹانگوں کے درمیان بیٹھا تو اس نے کہا اللہ سے ڈر، مہرباناً جواز طور پر نہ توڑ، میں کھڑا ہو گیا اور اسے چھوڑ دیا، اے اللہ اگر تو جانتا ہے کہ میں نے صرف تیری رضا کے لیے ایسا کیا، تو اس پتھر کو کچھ ہٹا دے، وہ پتھر دو تہائی ہٹ گیا، پھر تیسرے آدمی نے کہا، یا اللہ میں نے ایک مزدور ایک فرقہ جوار کے عوض کام پر لگایا، جب میں اسے دینے لگا، تو اس نے لینے سے انکار کر دیا، میں نے اس جوار کو کھیت میں بویا، یہاں تک کہ میں نے اس سے گائے نیل اور چرواہا خریدا، پھر وہ شخص آیا اور کہا اے اللہ کے بندے تو مجھے میرا حق دیدے، میں نے کہا ان گایوں، بیلوں اور چرواہے کے پاس جا اور انھیں لے لے یہ تیرے ہیں، اس نے کہا کیا تم مذاق کرتے ہو، میں نے اس سے کہا میں تجھ سے مذاق نہیں کر رہا، وہ تیرے ہی ہیں، اے میرے اللہ! اگر تو جانتا ہے کہ میں نے صرف تیری خوشنودی کے لیے ایسا کیا، تو یہ پتھر ہم سے ہٹا دے، چنانچہ وہ پتھر ان سے ہٹ گیا۔

باب ۱۳۷۴۔ مشرکین اور دارالحرب کے رہنے والوں سے خرید و فروخت کرنے کا بیان۔

۲۰۶۴۔ ابو النعمان، معتمر بن سلیمان، سلیمان، ابو عثمان، عبد الرحمن بن ابی بکر سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ تھے پھر ایک مشرک آدمی آیا، جو لمبا تھا اور اس کے سر کے بال بیلان تھے بکریاں ہانک رہا تھا، نبی ﷺ نے اس سے پوچھا بیچنا چاہتا ہے یا عطیہ یا ہبہ کے طور پر دینا چاہتا ہے؟ اس نے کہا نہیں بلکہ بیچتا ہوں تو آپ نے اس سے بکری خرید لی۔

فَاشْتَرَى مِنْهُ شَاءً۔

۱۳۷۵ بَابُ شِرَاءِ الْمَمْلُوكِ مِنَ الْحَرَبِيِّ وَهَبْتِهِ وَعَتَقِهِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِسَلَمَانَ مَكْتَابٍ وَكَانَ حُرًّا فَظَلَمُوهُ وَبَاغُوهُ وَسَبَى عَمَّارٌ وَضَهَبُ وَبِلَالٌ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادَى رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَتَنْعِمَ اللَّهُ بِجَحْدُونَ۔

۲۰۶۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَاجَرَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِسَارَةَ فَدَخَلَ بِهَا قَرْيَةً فِيهَا مَلِكٌ مِنَ الْمُلُوكِ أَوْ جَبَّارٌ مِنَ الْجَبَابِرَةِ فَقِيلَ دَخَلَ إِبْرَاهِيمُ بِامْرَأَةٍ هِيَ مِنْ أَحْسَنِ النِّسَاءِ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ مَنْ هَذِهِ الَّتِي مَعَكَ قَالَ أُخْتِي ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهَا فَقَالَ لَا تُكَذِّبْنِي حَدِيثِي فَإِنِّي أَخْبَرْتُهُمْ أَنَّكَ أُخْتِي وَاللَّهُ إِنْ عَلَى الْأَرْضِ مُؤْمِنٌ غَيْرِي وَغَيْرِكَ فَأَرْسَلَ بِهَا إِلَيْهِ فَقَامَ إِلَيْهَا فَقَامَتْ تَوَضُّأً وَتُصَلِّيَ فَقَالَتْ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ أَمْنْتُ بِكَ وَبِرَسُولِكَ وَأَخَصَنْتُ فَرْجِي إِلَّا عَلَى زَوْجِي فَلَا تُسَلِّطْ عَلَيَّ الْكَافِرَ فَنُفِطَ حَتَّى رَكَضَ بِرِجْلِهِ قَالَ الْأَعْرَجُ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ رِيْرَةً قَالَ قَالَتْ اللَّهُمَّ أَنْ يُمُتَ يُقَالَ هِيَ قَتَلَتْهُ فَأَرْسَلَ ثُمَّ قَامَ إِلَيْهَا فَقَامَتْ تَوَضُّأً وَتُصَلِّيَ وَتَقُولُ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ أَمْنْتُ

باب ۱۳۷۵۔ حربی سے غلام خریدنے، اس کے ہبہ کرنے اور آزاد کرنے کا بیان اور نبی ﷺ نے سلمان سے فرمایا کتابت کر لے یہ آزاد تھے، لیکن ان پر لوگوں نے ظلم کیا اور انھیں بچہ دیا اور عمار و صہیب و بلال قید کیے گئے، اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا، کہ اللہ نے تم میں سے بعض کو بعض پر رزق میں فضیلت بخشی ہے، تو جن لوگوں کو زیادہ روزی دی گئی وہ اپنی لونڈی اور غلاموں پر اپنا رزق واپس نہیں کرتے کہ وہ سب برابر ہو جائیں، کیا وہ لوگ اللہ کی نعمتوں کا انکار کرتے ہیں۔

۲۰۶۵۔ ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا، ابراہیمؑ نے سارہ کے ساتھ ہجرت کی، ان کو لے کر ایسی آبادی میں پہنچے جہاں بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ یا ظالم حکمرانوں میں سے ایک ظالم حکمران رہتا تھا، اس سے بیان کیا گیا کہ ابراہیمؑ یہاں ایک خوبصورت عورت لے کر آئے ہیں، آپؐ کے پاس اس نے ایک آدمی دریافت کرنے کو بھیجا کہ اے ابراہیمؑ یہ عورت تمہارے ساتھ کون ہے؟ آپؐ نے فرمایا، میری بہن ہے، پھر حضرت ابراہیمؑ لوٹ کر سارہ کے پاس گئے اور کہا کہ میری بات کو جھوٹا نہ کرنا، میں نے ان لوگوں کو بتلایا کہ تو میری بہن ہے، بخدا اس زمین پر میرے اور تیرے سوا کوئی مومن نہیں اور حضرت سارہ کو اس بادشاہ کے پاس بھیج دیا۔ وہ بادشاہ حضرت سارہ کے پاس گیا وہ کھڑی ہوئیں اور وضو کر کے نماز پڑھی اور دعا کی کہ اللہ اگر میں تجھ پر اور تیرے رسول پر ایمان لائی ہوں اور میں نے اپنی شرمگاہ کی بجز اپنے شوہر کے حفاظت کی ہے، تو مجھ پر اس کافر کو مسلط نہ کر۔ تو وہ بادشاہ زمین پر گر کر، خراٹے لینے لگا، یہاں تک کہ پاؤں زمین پر رگڑنے لگا، اعرج کہتے ہیں، ابو سلمہ بن عبد الرحمن نے بیان کیا، کہ حضرت ابو ہریرہ نے کہا حضرت سارہ نے کہا کہ یا اللہ اگر یہ مر جائے گا تو لوگ کہیں گے کہ اسی عورت نے بادشاہ کو قتل کیا ہے، اس

بادشاہ کی یہ حالت دور ہوئی تو پھر ان کی طرف اٹھا، حضرت سارہ کھڑی ہوئیں، وضو کر کے نماز پڑھی پھر دعا کی کہ اے میرے اللہ اگر میں تجھ پر اور تیرے رسول پر ایمان لائی ہوں اور میں نے بجز اپنے شوہر کے سب سے اپنی شرمگاہ کی حفاظت کی ہے، تو اس کافر کو مجھ پر مسلط نہ کر وہ زمین پر گر کر خراٹے لینے لگا یہاں تک کہ پاؤں رگڑنے لگا، عبدالرحمن نے بواسطہ ابوسلمہ ابوہریرہ سے نقل کیا کہ سارہ نے کہا یا اللہ اگر یہ مر گیا تو لوگ کہیں گے کہ اس عورت نے اس کو قتل کیا، اس کی یہ حالت جاتی رہی، بادشاہ نے دوسری یا تیسری بار کہا کہ بخدا تم نے میرے پاس ایک شیطان کو بھیجا اس کو ابراہیمؑ کے پاس لے جاؤ، اور آجر (ہاجرہ) لونڈی ان کو دیدو، وہ لوٹ کر حضرت ابراہیمؑ کے پاس گئیں تو کہا کہ آپ نے دیکھ لیا کہ اللہ نے کافر کو ذلیل کیا اور ایک لونڈی خدمت کے لیے دلوائی۔

۲۰۶۶۔ قثمیہ، لیث، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ سعد بن ابی وقاص اور عبد بن زمعہ ایک لڑکے کے متعلق جھگڑنے لگے، سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ میرے بھائی عتبہ بن ابی وقاص کا لڑکا ہے، اس نے مجھے وصیت کی تھی کہ وہ اس کا بیٹا ہے، آپ اس کی صورت دیکھئے (کہ عتبہ سے ملتی ہے) عبد زمعہ نے عرض کیا، یا رسول اللہ یہ میرا بھائی ہے میرے باپ کے بستر پر اس کی لونڈی کے بطن سے پیدا ہوا، رسول اللہ ﷺ نے اس کی صورت دیکھی، تو دیکھا کہ اسے عتبہ سے صاف مناسبت ہے۔ تو آپ نے فرمایا یہ تجھ کو ملے گا۔ اے عبداللہ کا اس کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہو، اور زانی کے لیے پتھر ہے اور اے سودہ بنت زمعہ تم اس سے پردہ کرو، چنانچہ سودہ نے اس کو کبھی نہیں دیکھا۔

۲۰۶۷۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، سعد بن ابراہیمؑ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ عبدالرحمن بن عوفؓ نے صہیبؓ سے کہا اللہ سے ڈرو، اور اپنے باپ کے سوا کسی کی طرف اپنے کو منسوب نہ کرو، صہیبؓ نے کہا مجھے اتنی اتنی دولت ملے، تو بھی ایسی بات کہنا پسند نہ کروں، میں بچپن میں چرا لیا گیا تھا۔ (اس لیے میری زبان رومی ہو گئی ورنہ اصل میں میرا باپ ایک عرب تھا)۔

۲۰۶۸۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر حکیم بن حزام سے

بِكَ وَبِرَسُولِكَ وَأَخَصْنَتْ فَرَجِي إِلَّا عَلَى زَوْجِي فَلَا تَسْلُطْ عَلَى هَذَا الْكَافِرِ قَطُّ حَتَّى رَكَّضَ بِرَجُلِهِ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقَالَتْ اللَّهُمَّ إِنْ يَمُتْ فَيَقَالَ هِيَ قَتَلَتْهُ فَأَرْسِلْ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّالِثَةِ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا أَرْسَلْتُمْ إِلَيَّ إِلَّا شَيْطَانًا إِرْجِعُوهَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَأَعْطُوهَا أَجْرَ فَرَجَعْتُ إِلَى إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَتْ أَشَعَرْتُ أَنَّ اللَّهَ كَبَتَ الْكَافِرَ وَأَخَذَمَ وَلِيدَهُ۔

۲۰۶۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ اخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ وَعَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فِي غُلَامٍ فَقَالَ سَعْدٌ هَذَا يَارَسُولَ اللَّهِ ابْنُ أَحْيَى عُتْبَةَ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَهْدٌ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُهُ انْظُرْ إِلَيَّ شَبَّهِهُ وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ هَذَا أَحْيَى يَارَسُولَ اللَّهِ وَلَدَعَلَى فِرَاشِ أَبِي مِنْ وَلِيدَتِهِ فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى شَبَّهِهِ فَرَأَى شَبَّهًا بَيْنًا بَعْتَبَةَ فَقَالَ لَكَ يَا عَبْدُ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ وَاحْتَجِجِي مِنْهُ يَا سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ فَلَمْ تَرَ سَوْدَةَ قَطُّ۔

۲۰۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِيهِ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ لِيُصْهَبِ نِ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَدْعَ إِلَى غَيْرِ أَبِيكَ فَقَالَ صُهْبٌ مَا يَسْرُنِي أَنَّ لِي كَذًا وَكَذَا وَإِنِّي قُلْتُ ذَلِكَ وَلَكِنِّي سَرَقْتُ وَأَنَا صَبِيٌّ۔

۲۰۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ

روایت کرتے ہیں، کہ انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ بتائیے کہ جو نیک کام میں جاہلیت کے زمانہ میں کرتا تھا یعنی صلہ رحمی، غلام آزاد کرنا اور صدقہ کرنا کیا مجھ کو اس کا بھی اجر ملے گا؟ حکیم کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم نے جس قدر نیکیاں کی ہیں، تم انھیں پر مسلمان ہوئے ہو (یعنی ان سب کا اجر ملے گا)۔

باب ۱۳۷۶۔ دباغت (۱) سے پہلے مردار کی کھال کا بیان۔

۲۰۶۹۔ زہیر بن حرب، یعقوب بن ابراہیم، ابراہیم، صالح، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ ایک مردار بکری کے پاس سے گزرے، تو آپؐ نے فرمایا، اس کی کھال سے تم نے کیوں نہیں فائدہ اٹھایا؟ لوگوں نے عرض کیا، وہ تو مردار ہے، آپؐ نے فرمایا صرف اس کا کھانا حرام ہے۔

باب ۱۳۷۷۔ سور مار ڈالنے کا بیان اور جا بڑ نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے سور کی بیع سے منع فرمایا ہے۔

۲۰۷۰۔ قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب، ابن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے، کہ عنقریب تم میں ابن مریم اتریں گے، وہ منصف حاکم ہوں گے، صلیب توڑ دیں گے اور سور کو مار ڈالیں گے اور جزیہ موقوف کر دیں گے اور مال کی اس قدر کثرت ہوگی کہ مکہ میں کوئی لینے والا نہ ہوگا۔

باب ۱۳۷۸۔ مردار کی چربی نہ پکھلائی جائے، اور نہ اس کی چکنائی فروخت کی جائے، اس کو جا بڑ نے نبی ﷺ سے نقل کیا ہے۔

۲۰۷۱۔ حمیدی، سفیان، عمرو بن دینار، طاؤس، ابن عباسؓ سے

الرُّهْرِيَّ قَالَ أَحْبَبْتُ عُرْوَةَ بِنَ الرَّبِيعِ أَنَّ حَكِيمَ ابْنَ حِزَامٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِرَأَيْتَ أُمُورًا كُنْتُ أَتَحَنُّتُ أَوْ أَتَحَنُّتُ بِهَا فِي الْحَاثِلِيَّةِ مِنْ صَلَافَةٍ وَعِتَاقَةٍ وَصَدَقَةٍ هَلْ لِي فِيهَا أَجْرٌ قَالَ حَكِيمٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْلَمْتُ عَلَى مَا سَلَفَ لَكَ مِنْ خَيْرٍ۔

۱۳۷۶ باب جُلُودِ الْمَيْتَةِ قَبْلَ أَنْ تُدْبَغَ۔ ۲۰۶۹۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِشَاةٍ مَيْتَةٍ فَقَالَ هَلَّا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا يَا قَوْمًا إِنَّهَا مَيْتَةٌ قَالَ إِنَّمَا حَرَّمَ أَكْلَهَا۔

۱۳۷۷ باب قَتْلُ الْحِنْزِيرِ وَقَالَ جَابِرٌ حَرَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعَ الْحِنْزِيرِ۔ ۲۰۷۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُوشِكُنَّ أَنْ يَنْزَلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُقْسِطًا فَيُكْسِرَ الصَّلِيبَ وَيَقْتُلَ الْحِنْزِيرَ وَيَضَعَ الْحِزْيَةَ وَيَفِيضَ الْمَالَ حَتَّى لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ۔

۱۳۷۸ باب لَا يَذَابُ شَحْمُ الْمَيْتَةِ وَلَا يُبَاعُ وَدَكُّهُ رَوَاهُ جَابِرٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۰۷۱۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

(۱) دباغت کا معنی یہ ہے کہ کھال کی نجس رطوبات کو کسی طریقہ سے زائل کر دیا جائے۔ دباغت دینے سے مردار کی کھال بھی پاک ہو جاتی ہے اور اس سے نفع اٹھایا جاسکتا ہے۔

روایت کرتے ہیں، وہ کہتے تھے کہ حضرت عمرؓ کو معلوم ہوا کہ فلاں شخص نے شراب پی پی ہے، تو انھوں نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فلاں کو تباہ کر دے، کیا اسے معلوم نہیں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ اللہ یہود کو تباہ کرے، ان پر چربی حرام کی گئی، لیکن اسے پکھلا کر ان لوگوں نے فروخت کیا۔

۲۰۷۲۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، اللہ تعالیٰ یہود کو تباہ کرے، ان پر چربی حرام کی گئی، لیکن ان لوگوں نے اسے بیچا اور اس کی قیمتیں کھائیں۔

باب ۱۳۷۹۔ ان چیزوں کی تصویریں بیچنے کا بیان جس میں جان نہیں ہوتی اور اس میں کوئی صورت حرام ہے؟

۲۰۷۳۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، یزید بن زریع، عوف، سعید بن ابی الحسن سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں ابن عباس کے پاس تھا ان کے پاس ایک شخص آیا اور کہا کہ میں ایسا آدمی ہوں کہ میرا ذریعہ معاش میرے ہاتھ کی صنعت ہے اور میں یہ تصویریں بناتا ہوں، تو ابن عباس نے اس سے کہا، میں تجھ سے وہی چیز بیان کروں گا جو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے کسی چیز کی تصویر بنائی تو اللہ تعالیٰ اس کو عذاب دیتا رہے گا، یہاں تک کہ وہ اس میں جان ڈال دے اور وہ اس میں کبھی جان نہ ڈال سکے گا، اس شخص نے بہت ٹھنڈی سانس لی اور اس کا چہرہ زرد ہو گیا، تو حضرت ابن عباسؓ نے کہا، کہ تیرا برا ہو اگر تو تصویریں ہی بنانا چاہتا ہے، تو ان درختوں کی جن میں جان نہیں ہوتی، تصویریں بنایا کر، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا، سعید بن ابی عروبہ نے نصر بن انس سے یہی ایک حدیث سنی ہے۔

باب ۱۳۸۰۔ شراب کی تجارت کا حرام ہونا، اور جابرؓ نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے شراب بیچنے کو حرام قرار دیا ہے۔

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ أَخْبَرَنِي طَاوُسٌ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ بَلَغَ عُمَرَاءُ فُلَانًا بَاعَ خَمْرًا فَقَالَ قَاتِلَ اللَّهُ فُلَانًا أَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتِلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حُرِّمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ فَجَمَلُوهَا فَبَاعُوهَا۔

۲۰۷۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتِلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حُرِّمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ فَبَاعُوهَا وَآكَلُوا أَمْثَلَهَا۔

۱۳۷۹ بَابُ بَيْعِ التَّصَاوِيرِ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا رُوحٌ وَمَا يُكْرَهُ مِنْ ذَلِكَ۔

۲۰۷۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ أَخْبَرَنَا عَوْفٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ إِذْ أَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا أَبَا عَبَّاسٍ إِنِّي إِنْسَانٌ إِنَّمَا مَعِيشَتِي مِنْ صُنْعَةِ يَدَيَّ وَإِنِّي أَصْنَعُ هَذِهِ التَّصَاوِيرَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا أُحَدِّثُكَ إِلَّا مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَنْ صَوَّرَ صُورَةً فَإِنَّ اللَّهَ مُعَذِّبُهُ حَتَّى يَنْفُخَ فِيهَا الرُّوحَ وَلَيْسَ بِنَافِعٍ فِيهَا أَبَدًا قَرِيبًا الرَّجُلُ رُبُوءَ شَدِيدَةٍ وَاصْفَرَّ وَجْهُهُ فَقَالَ وَيْحَكَ إِنْ آيَتْ إِلَّا أَنْ تَصْنَعَ فَعَلَيْكَ بِهَذَا الشَّجَرِ كُلِّ شَيْءٍ لَيْسَ فِيهِ رُوحٌ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ سَمِعَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي عُرُوبَةَ مِنَ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ هَذَا الْوَاحِدَ۔

۱۳۸۰ بَابُ تَحْرِيمِ التِّجَارَةِ فِي الْخَمْرِ وَقَالَ جَابِرٌ حَرَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ۔

۲۰۷۴۔ مسلم، شعبہ، اعمش، ابو الضحیٰ، مسروق، حضرت عائشہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) سے روایت کرتے ہیں، کہ جب سورہ بقرہ کی آخری آیتیں نازل ہوئیں، تو نبی ﷺ باہر تشریف لائے اور فرمایا، کہ شراب کی تجارت حرام کر دی گئی۔

۲۰۷۴۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ لَمَّا نَزَلَتْ آيَاتُ سُورَةِ الْبَقَرَةِ عَنْ آخِرِهَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ حُرِّمَتِ التِّجَارَةُ فِي الْخَمْرِ۔

باب ۱۳۸۱۔ اس شخص کا گناہ جس نے کسی آزاد کو بیچ دیا۔

۲۰۷۵۔ بشر بن مرحوم، یحییٰ بن سلیم، اسماعیل بن امیہ، سعید بن ابی سعید، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے کہا، میں قیامت کے دن تین آدمیوں کا دشمن ہوں گا، ایک وہ جو میرا نام لے کر عہد کرے، پھر توڑ دے، دوسرے وہ شخص جس نے کسی آزاد کو بیچ دیا اور اس کی قیمت کھائی، تیسرے وہ شخص جس نے کسی مزدور کو کام پر لگایا، کام پورا لیا لیکن اس کی مزدوری نہ دی۔

۱۳۸۱۔ بَابُ اِثْمٍ مِّنْ بَاْعٍ حُرًّا۔ ۲۰۷۵۔ حَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ مَرْحُومٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سُلَيْمٍ عَنْ اِسْمَاعِيلَ بْنِ اُمِيَّةٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ اَبِي سَعِيدٍ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ ثَلَاثَةٌ اَنَا خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ رَجُلٌ اَعْطَى بِي ثُمَّ غَدَرَ وَرَجُلٌ بَاْعٌ حُرًّا فَاکَلَتْ ثَمَنَهُ وَرَجُلٌ اِسْتَاَجَرَ اَجِيرًا فَاسْتَوْفَى مِنْهُ وَلَمْ يُعْطِ اَجْرَهُ۔

باب ۱۳۸۲۔ حیوان کے عوض حیوان اور غلام کے ادھار بیچنے کا بیان اور ابن عمرؓ نے ایک اونٹنی چار اونٹنیوں کے عوض خریدی جس کے متعلق ذمہ داری لے لی تھی کہ ربذہ میں حوالہ کر دیں گے اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ کبھی ایک اونٹ دو اونٹوں سے بہتر ہوتا ہے، اور رافع بن خدیج نے ایک اونٹ دو اونٹوں کے عوض خرید اور ان میں سے ایک تو بائع کو دیدیا اور دوسرے کے متعلق کہا، کہ کل انشاء اللہ بلا تاخیر دیدوں گا، ابن مسیبؓ نے کہا حیوان میں سود نہیں (۱)، ایک اونٹ دو اونٹ کے عوض اور ایک بکری دو بکریوں کے عوض ادھار خرید سکتا ہے، اور ابن سیرین نے کہا دو اونٹ کے عوض ایک اونٹ بیچنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

۱۳۸۲۔ بَابُ بَيْعِ الْعَبِيدِ وَالْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيئَةً وَاشْتَرَى ابْنُ عُمَرَ رَاحِلَةً بِأَرْبَعَةِ أَبْعَرَةٍ مَّضْمُونَةٍ عَلَيْهِ بِوُفَيْهَا صَاحِبُهَا بِالرَّبْذَةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَدْ يَكُونُ الْبَعِيرُ خَيْرًا مِّنَ الْبَعِيرَيْنِ وَاشْتَرَى رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ بَعِيرًا بِبَعِيرَيْنِ فَأَعْطَاهُ أَحَدَهُمَا وَقَالَ اِتَيْكَ بِالْآخِرِ عَدَا رَهْوًا اِنْ شَاءَ اللَّهُ وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيْبِ لَا رِبَا فِي الْحَيَوَانِ الْبَعِيرِ بِالْبَعِيرَيْنِ وَالشَّاهُ بِالشَّاتَيْنِ اِلَى اَجَلٍ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ لَا بَأْسَ بِبَعِيرٍ بِبَعِيرَيْنِ نَسِيئَةً۔

۲۰۷۶۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت، انسؓ سے روایت

۲۰۷۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمٌ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا

(۱) جانوروں کی بیچ اسی جنس کے جانوروں کے بدلے میں کی جیسی کے ساتھ جائز ہے، لیکن ایسی بیچ کا نفع ہونا ضروری ہے یا ادھار بھی جائز ہے۔ امام بخاریؒ اور دوسرے کئی فقہاء کی رائے یہ ہے کہ ادھار جائز ہے لیکن حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ ایسی بیچ کا نفع ہونا ضروری ہے، حنفیہ کے موقف پر متعدد حدیثیں دلالت کرتی ہیں ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۲۸۰ ج ۱۳)

کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ قیدیوں میں حضرت صفیہؓ بھی تھیں، وہ دجیہ کلبی کے حصہ میں آئیں، پھر رسول اللہ ﷺ کو مل گئیں۔

باب ۱۳۸۳۔ لونڈی غلام بیچنے کا بیان۔

۲۰۷۷۔ ابو الیمان، شعب، زہری، ابن محیریز، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ایک بار وہ نبی ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، عرض کیا یا رسول اللہ ہم قیدی عورتوں کے پاس پہنچتے ہیں تو جماع کرتے ہیں، اور انھیں ہم بیچنا چاہتے ہیں، تو آپؐ عزل کے متعلق کیا حکم دیتے ہیں؟ آپؐ نے فرمایا کیا تم لوگ ایسا کرتے ہو، اگر تم لوگ ایسا نہ کرو، تو بھی کوئی مضائقہ نہیں، اس لیے کہ جس جان کا پیدا ہونا مقدر میں لکھا جا چکا ہے وہ پیدا ہو کر رہے گی۔

باب ۱۳۸۴۔ مدبر کا بیان۔

۲۰۷۸۔ ابن نمیر، وکیع، اسمعیل، سلمہ بن کہیل، عطاء، حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے مدبر (غلام) کو بیچا۔

۲۰۷۹۔ قتیبہ، سفیان، عمرو، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے اس (مدبر) کو بیچا (۱)۔

۲۰۸۰۔ زہیر بن حرب، یعقوب، یعقوب کے والد (ابراہیم بن سعد) صالح، ابن شہاب، عبید اللہ، زید بن خالد و ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، ان دونوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ سے سنا۔ آپؐ سے اس لونڈی کے متعلق پوچھا گیا جو زنا کرے اور شادی شدہ نہ ہو، آپؐ نے فرمایا اس کو کوڑے مارو، پھر اگر زنا کرے تو اس کو کوڑے مارو، پھر اس کو بیچ دو، تیسری یا چوتھی بار کے بعد آپؐ نے فرمایا۔

حَمَّادُ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ فِي السَّبْيِ صَفِيَّةٌ فَصَارَتْ إِلَى دِحْيَةَ الْكَلْبِيِّ ثُمَّ صَارَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

باب ۱۳۸۳۔ بَابُ بَيْعِ الرِّقِيقِ۔

۲۰۷۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ مُحَيْرِيزٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَصِيبُ سَبِيًّا فَنَجِبُ الْأَثَمَانَ فَكَيْفَ تَرَى فِي الْعَزْلِ فَقَالَ أَوَأَنْتُمْ تَفْعَلُونَ ذَلِكَ لَاَعَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَفْعَلُوا ذَلِكَ فَإِنَّهَا لَيْسَتْ نَسَمَةً كَتَبَ اللَّهُ أَنْ تَخْرُجَ إِلَّا هِيَ خَارِجَةً۔

باب ۱۳۸۴۔ بَابُ بَيْعِ الْمُدَبَّرِ۔

۲۰۷۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ بَاعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُدَبَّرَ۔

۲۰۷۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو سَمِيعٍ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ بَاعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۰۸۰۔ حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَ ابْنُ شِهَابٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ وَأَبَاهُ رِيْرَةً أَخْبَرَاهُ أَنَّهُمَا سَمِعَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْأَلُ عَنِ الْأَمَةِ تَزْنِي وَلَمْ تُحْصَنَ قَالَ أَجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ يَبْعُوهَا بَعْدَ الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ۔

(۱) ”مدبر“ ایسے غلام کو کہتے ہیں جس کو اس کا آقا یوں کہہ دے کہ میرے مرنے کے بعد تو آزاد ہے، پھر حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ مدبر مقید کی بیع جائز ہے۔ مدبر مطلق کی بیع جائز نہیں ہے حنفیہ کی متدل احادیث کیلئے ملاحظہ ہو (مکملہ فتح الکملہ ص ۵۳ ج ۲)

۲۰۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا زَنْتَ أَمَةً أَحَدِكُمْ فَتَبَيَّنَ زَنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يُتْرَبْ عَلَيْهَا ثُمَّ إِنْ زَنْتَ فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يُتْرَبْ ثُمَّ إِنْ زَنْتَ الثَّالِثَةَ فَتَبَيَّنَ زَنَاهَا فَلْيَعْمَرْهَا وَلَوْ بِحَبْلِ مِنْ شَعِيرٍ۔

۱۳۸۵ بَاب هَلْ يُسَافِرُ بِالْجَارِيَةِ قَبْلَ أَنْ يُسْتَبْرَئَهَا وَلَمْ يَرَ الْحَسَنُ بَأْسًا أَنْ يُقْبِلَهَا أَوْ يُبَاشِرَهَا وَقَالَ ابْنُ عُمرٍ إِذَا وَهَبْتَ الْوَلِيدَةَ الَّتِي تُوطَأُ أَوْ يُبْعَتُ أَوْ عَتَقْتَ فَلْيُسْتَبْرَأْ رَحِمُهَا بِحَيْضَةٍ وَلَا تُسْتَبْرَأَ الْعَذْرَاءُ وَقَالَ عطاءٌ لَا بَأْسَ أَنْ يُصِيبَ مِنْ جَارِيَةِ الْحَامِلِ مَا دُونَ الْفَرْجِ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ۔

۲۰۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْغَفَّارِ بْنُ دَاوُدَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُمَرُو عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْحِصْنَ دُكِرَ لَهُ جَمَالُ صَفِيَّةَ بِنْتِ حُحَيٍّ بْنِ أَخْطَبَ وَقَدْ قُتِلَ زَوْجُهَا وَكَانَتْ عَرُوسًا فَاصْطَفَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِنَفْسِهِ فَخَرَجَ بِهَا حَتَّى بَلَغْنَا سَدَّ الرَّوْحَاءِ حَلَّتْ بَيْنِي بِهَا ثُمَّ صَنَعَ حَيْسًا فِي نَطْعٍ صَغِيرٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ائْذَنْ مَنْ حَوْلَكَ فَكَانَتْ تِلْكَ وَلَيْمَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى صَفِيَّةَ ثُمَّ خَرَجْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ قَالَ

۲۰۸۱۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سعید، ابو سعید، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب تم میں سے کسی کی لونڈی زنا کرے اور اس کا زنا کھل جائے تو اس کو حد لگائے اور اس کو ملامت نہ کرے، پھر اگر تیسری بار زنا کرے اور اس کا زنا ثابت ہو جائے، تو اس کو بچھڑے، اگرچہ بال کی ایک رسی کے عوض کیوں نہ ہو۔

باب ۱۳۸۵۔ کیا لونڈی کے ساتھ قبل اس کے کہ اس کا استبراء کرے سفر کر سکتا ہے، اور حسن بھری نے بوسہ یا مباشرت میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھا اور ابن عمرؓ نے کہا کہ ایسی لونڈی بہہ کی جائے، یا بچی جائے یا آزاد ہو، جس سے صحبت کی جاتی تھی، تو وہ ایک حیض تک استبراء کرے اور کنواری عورت استبراء نہ کرے، عطاء نے کہا ہے کہ حاملہ لونڈی سے اس کی شرمگاہ سے فائدہ حاصل کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے، اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا، مگر اپنی بیویوں یا لونڈیوں پر۔

۲۰۸۲۔ عبد الغفار بن داؤد، یعقوب بن عبد الرحمن، عمرو بن ابی عمرو، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ جب نبی ﷺ خیبر تشریف لائے اور اللہ تعالیٰ نے خیبر کا قلعہ فتح کر دیا تو آپؐ سے صفیہ بنت حیی بن اخطب کا حسن و جمال بیان کیا گیا، اس کا شوہر مارا گیا تھا اور وہ نئی دلہن تھیں، رسول اللہ ﷺ نے ان کو اپنے لیے چن لیا، اور ان کو لے کر چلے، یہاں تک کہ ہم لوگ سد الروحا تک پہنچے، تو آپؐ نے ان کے ساتھ خلوت کی، پھر ایک چھوٹے دسترخوان پر صیص تیار کر کے رکھوایا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ اپنے ارد گرد کے لوگوں کو خبر کر دو (تاکہ کھالیں) یہ صفیہؓ کے متعلق رسول اللہ ﷺ کا ولیمہ تھا، پھر ہم مدینہ کی طرف چلے، حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا، کہ حضرت صفیہؓ کو اپنی عبا سے گھیرے ہوئے ہیں، پھر اونٹ کے پاس بیٹھتے، اپنا گھٹنا

رکھتے اور حضرت صفیہ اپنا پاؤں آپ کے گھٹنے پر رکھ کر سوار ہو جاتیں۔

فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَوِّي لَهَا وَرَاءَهُ بَعَاءَةً ثُمَّ يَجْلِسُ عِنْدَ بَعِيرِهِ فَيَضَعُ رُكْبَتَهُ فَتَضَعُ صَفِيَّةُ رِجْلَهَا عَلَى رُكْبَتِهِ حَتَّى تَرْكَبَ۔

باب ۱۳۸۶۔ مردار اور بتوں کے بچنے کا بیان۔

۲۰۸۳۔ قتیبہ، لیث، یزید بن ابی حبیب، عطاء بن ابی رباح، جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے، کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فتح کے سال جب کہ آپ مکہ میں تھے، فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ اور اس کے رسول نے شراب، مردار، سور اور بتوں کی خرید و فروخت کو حرام کیا ہے، عرض کیا گیا، یا رسول اللہ مردار کی چربی کا کیا حکم ہے وہ کشتیوں پر ملتے ہیں اور کھالوں پر روغن چڑھاتے ہیں، اور اس سے لوگ چراغ روشن کرتے ہیں، آپ نے فرمایا، نہیں وہ حرام ہے، پھر رسول اللہ ﷺ نے اس وقت فرمایا، اللہ یہود کو تباہ کرے، اللہ نے جب ان پر چربی حرام کی، تو ان لوگوں نے اس کو پکھلا کر بیچنا شروع کر دیا اور اس کی قیمت کھانے لگے، ابو عاصم نے مجھ سے عبد الحمید نے ان سے یزید نے بیان کیا کہ مجھ کو عطاء نے لکھ بھیجا کہ میں نے جابر سے سنا، انھوں نے نبی ﷺ سے روایت کی۔

۱۳۸۶ بَابُ بَيْعِ الْمَيْتَةِ وَالْأَصْنَامِ۔

۲۰۸۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رِبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْحَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخَنَزِيرِ وَالْأَصْنَامِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهَا تَطْلَى بِهَا السُّفُنُ وَتُدْهَنُ بِهَا الْجُلُودُ وَيَسْتَصْبَحُ بِهَا النَّاسُ فَقَالَ لَا هُوَ حَرَامٌ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ إِنَّ اللَّهَ لَمَّا حَرَّمَ شُحُومَهَا جَمَلُوهُ ثُمَّ بَاعُوهُ فَآكَلُوا ثَمَنَهُ قَالَ أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ كَتَبَ إِلَيَّ عَطَاءٌ سَمِعْتُ جَابِرًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

باب ۱۳۸۷۔ کتے کی قیمت کا بیان (۱)۔

۲۰۸۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، ابو بکر بن عبد الرحمن حضرت ابو مسعود انصاری سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت زانیہ کی اجرت، اور کاهن کی اجرت سے منع فرمایا ہے۔

۱۳۸۷ بَابُ ثَمَنِ الْكَلْبِ۔

۲۰۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَحُلُوانِ الْكَاهِنِ۔

۲۰۸۵۔ حجاج بن منہال، شعبہ، عون بن ابی حمیہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا کہ میں نے اپنے والد کو دیکھا کہ انھوں نے ایک بچے لگانے والا غلام خریدا (تو اس کے اوزار توڑ دیئے) تو میں نے ان

۲۰۸۵۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَوْنُ بْنُ أَبِي حُجَيْفَةَ قَالَ رَأَيْتُ أَبِي اشْتَرَى حَجَّامًا فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ

(۱) خفیہ اور بہت سے دوسرے فقہاء و علماء کی رائے یہ ہے کہ جن کتوں سے نفع اٹھانا اور انہیں رکھنا جائز ہے ان کی خرید و فروخت بھی جائز ہے جن سے نفع اٹھانا جائز نہیں ان کی خرید و فروخت بھی جائز نہیں ہے۔ متدل روایات کے لئے ملاحظہ ہو (مکملہ فتح المسلم ص ۵۲ ج ۱)

سے اس کے متعلق پوچھا، انھوں نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے خون کی قیمت، کتے کی قیمت اور لونڈی کی کمائی سے منع فرمایا اور گودنے والے اور گدوانے والے پر لعنت کی اور سود کھانے اور کھلانے والے اور مصور پر لعنت کی ہے۔

بیع سلم کا بیان

باب ۱۳۸۸۔ ایک معین ناپ میں سلم کرنے کا بیان۔
۲۰۷۶۔ عمرو بن زرارہ، اسلمیل بن علیہ، ابن ابی نجیح، عبد اللہ بن کثیر ابو المنہال، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے، تو لوگ اس وقت پھلوں میں ایک سال یا دو سال کی مدت پر سلم کرتے تھے، یا یہ کہا کہ دو سال یا تین سال کی مدت پر سلم کرتے تھے، اسلمیل کو شک ہوا، آپؐ نے فرمایا کہ جو شخص کھجور میں سلم کرے، تو چاہیے کہ معین ناپ اور مقررہ وزن میں ہو۔

۲۰۸۷۔ محمد، اسلمیل، ابن ابی نجیح سے یہی روایت معین ناپ اور معین وزن کے متعلق روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۳۸۹۔ معین وزن میں سلم کرنے کا بیان (۱)۔

۲۰۸۸۔ صدقہ، ابن عیینہ، ابن ابی نجیح، عبد اللہ بن کثیر، ابو المنہال حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ مدینہ تشریف لائے تو لوگ کھجوروں میں دو یا تین سال کی مدت پر سلم کرتے تھے، تو آپؐ نے فرمایا کہ جو شخص کسی چیز میں سلم کرے، تو معین ناپ اور معین وزن میں ایک مدت مقررہ تک کے لیے کرے۔

۲۰۸۹۔ علی، سفیان، ابن ابی نجیح نے بھی یہی روایت بیان کی ہے جس میں یہ بیان کیا ہے، کہ مقررہ وزن میں مدت معینہ کے لیے بیع سلم کرے۔

کِتَابُ السَّلْمِ

۱۳۸۸ بَابُ السَّلْمِ فِي كَيْلِ مَعْلُومٍ۔

۲۰۸۶۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَالنَّاسُ يُسَلِّفُونَ فِي الثَّمَرِ الْعَامَ وَالْعَامِينَ أَوْ قَالَ عَامَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً شَكَ إِسْمَاعِيلُ فَقَالَ مَنْ سَلَفَ فِي ثَمَرٍ فَلْيُسَلِّفْ فِي كَيْلِ مَعْلُومٍ وَوَزْنِ مَعْلُومٍ۔

۲۰۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي نَجِيحٍ بِهَذَا فِي كَيْلِ مَعْلُومٍ وَوَزْنِ مَعْلُومٍ۔

۱۳۸۹ بَابُ السَّلْمِ فِي وَزْنِ مَعْلُومٍ۔

۲۰۸۸۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُسَلِّفُونَ بِالثَّمَرِ السَّنَتَيْنِ وَالثَّلَاثَ فَقَالَ مَنْ أَسْلَفَ فِي شَيْءٍ فَقِيَ كَيْلِ مَعْلُومٍ وَوَزْنِ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ۔

۲۰۸۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ وَقَالَ فَلْيُسَلِّفْ فِي كَيْلِ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ۔

(۱) بیع سلم ایسی بیع کو کہتے ہیں جس میں قیمت پہلے دے دی جاتی ہے اور سامان جو فروخت کیا گیا وہ بعد میں حوالہ کیا جاتا ہے، اس بیع کے صحیح ہونے کے لئے ضروری ہے کہ مقدار، جنس اصل مال، مدت، مقام تسلیم تمام کو متعین کر دیا جائے تاکہ کسی قسم کی جہالت نہ رہے۔

۲۰۹۰۔ قتیبہ، سفیان، ابو کحج، عبد اللہ بن کثیر، ابوالمنہال سے روایت کرتے ہیں۔ انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی ﷺ مدینہ تشریف لائے اور پھر یہی حدیث بیان کی مدت معینہ تک کے لیے مقرر ناپ اور وزن میں (سلم کرے)۔

۲۰۹۱۔ ابوالولید، شعبہ، ابن ابی الجالد، ح، (دوسری سند) یحییٰ، وکیع، شعبہ، محمد بن ابوالجالد، حفص بن عمرو، شعبہ، محمد و عبد اللہ بن ابی الجالد سے روایت کرتے ہیں، کہ عبد اللہ بن شداد بن ہاد اور ابو بردہ بزع سلم کے متعلق اختلاف کرنے لگے تو ان لوگوں نے مجھے ابن ابی اوفی کے پاس بھیجا میں نے ان سے پوچھا تو انھوں نے کہا، ہم لوگ رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ اور حضرت عمرؓ کے زمانہ میں گےہوں، جو، منقی اور کھجور میں بزع سلم کیا کرتے تھے اور میں نے ابن ابزی سے پوچھا، تو انھوں نے بھی اسی طرح بیان کیا۔

باب ۱۳۹۰۔ اس شخص سے سلم کرنے کا بیان، جس کے پاس اصل مال نہ ہو۔

۲۰۹۲۔ موسیٰ بن اسمعیل، عبد الواحد، شیبانی، محمد بن ابی الجالد سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ مجھ کو عبد اللہ بن شداد اور ابو بردہ نے عبد اللہ بن ابی اوفی کے پاس بھیجا اور کہا، کہ ان سے دریافت کرو، کہ کیا نبی ﷺ کے زمانہ میں لوگ گےہوں میں بزع سلم کرتے تھے، عبد اللہ نے کہا ہم لوگ اہل شام کے کاشتکاروں سے گےہوں، جو اور زیتون میں مدت معینہ تک کے لیے مقررہ ناپ اور وزن میں سلم کیا کرتے تھے، میں نے پوچھا ان لوگوں سے کرتے تھے جن کے پاس اصل مال موجود ہوتا، انھوں نے کہا ہم ان سے اس کے متعلق نہیں پوچھتے تھے، پھر ان دونوں نے مجھ کو عبد الرحمن بن ابزی کے پاس بھیجا، تو میں نے ان سے دریافت کیا، تو انھوں نے کہا، کہ نبی ﷺ کے صحابہ آپ کے زمانہ میں سلم کیا کرتے تھے اور ہم ان سے

۲۰۹۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ۔

۲۰۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ابْنِ أَبِي الْمُجَالِدِ حَدَّثَنِي يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي الْمُجَالِدِ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدٌ أَوْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْمُجَالِدِ قَالَ اخْتَلَفَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ وَأَبُو بَرْدَةَ فِي السَّلَمِ فَبَعَثُونِي إِلَى ابْنِ أَبِي أَوْفَى فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ إِنَّا كُنَّا نُسَلِّفُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَكْرٍ وَعُمَرُ فِي الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالزَّيْبِ وَالتَّمْرِ وَسَأَلْتُ ابْنَ أَبِي بَرْدَةَ فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ۔

۱۳۹۰۔ بَابُ السَّلَمِ إِلَى مَنْ لَيْسَ عِنْدَهُ أَصْلٌ۔

۲۰۹۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الْمُجَالِدِ قَالَ بَعَثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَّادٍ وَأَبُو بَرْدَةَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى فَقَالَا سَلُهُ هَلْ كَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَلِّفُونَ فِي الْحِنْطَةِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا نُسَلِّفُ نَبِيطَ أَهْلِ الشَّامِ فِي الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالزَّيْبِ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ قُلْتُ إِلَى مَنْ كَانَ أَصْلٌ عِنْدَهُ قَالَ مَا كُنَّا نَسْأَلُهُمْ عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ بَعَثَانِي إِلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَرْدَةَ فَقَالَ

نہیں پوچھتے تھے، کہ ان کے پاس کھیتی ہے یا نہیں۔

۲۰۹۳۔ اسحاق، خالد بن عبد اللہ، شیبانی، محمد بن ابی مجالد سے اسی روایت کو بیان کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ہم گےہوں اور جو میں سلم کیا کرتے تھے، عبد اللہ بن ولید نے سفیان کا قول نقل کیا، کہ ہم سے شیبانی نے بیان کیا اور کہا کہ زیتون (میں بھی سلم کرتے تھے) قتیہ نے بواسطہ جریر، شیبانی روایت کی کہ گےہوں جو اور منقی میں بھی (سلم کرتے تھے)۔

۲۰۹۴۔ آدم، شعبہ، عمرو، ابوالخثری طائی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے کھجور میں (جو درخت پر لگی ہو) سلم کرنے کے متعلق ابن عباس سے پوچھا انھوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے کھجور کے درختوں کے بیچنے سے منع فرمایا ہے جب تک کہ وہ اس قابل نہ ہو جائیں، کہ کھائے جائیں اور وزن کیے جاسکیں، اس شخص نے پوچھا کوئی چیز وزن کی جائے (جب کہ کھجوریں درخت سے لگی ہوتی ہیں) تو ایک شخص نے جو ابن عباس کے پاس بیٹھا تھا کہا کہ اندازہ کرنے کے لائق ہو جائے اور معاذ نے کہا ہم سے شعبہ نے انھوں نے عمرو سے جو حدیث روایت کی، ابوالخثری نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباس سے سنا کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا اور اس طرح روایت کی۔

باب ۱۳۹۱۔ چھوہاروں میں سلم کرنے کا بیان۔

۲۰۹۵۔ ابولید، شعبہ، عمرو، ابوالخثری سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے چھوہاروں میں سلم کرنے کے متعلق ابن عمر سے پوچھا تو انھوں نے کہا کہ چھوہاروں کے بیچنے سے منع کیا گیا جب تک کہ اس میں صلاحیت نہ پیدا ہو جائے اور نقد چاندی کے عوض لاہار بیچنے سے منع کیا گیا اور میں نے ابن عباس سے چھوہاروں میں سلم کے متعلق پوچھا تو انھوں نے کہا نبی ﷺ نے چھوہاروں کی بیج سے منع فرمایا، جب تک کہ کھانے یا وزن کرنے کے لائق نہ ہو جائیں۔

۲۰۹۶۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عمرو، ابوالخثری سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمر سے چھوہاروں میں سلم کے متعلق پوچھا، تو

كَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْلِفُونَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ أَهْلُ حَرْثٍ أَمْ لَا۔

۲۰۹۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي مُجَالِدٍ بِهِذَا وَقَالَ فَتُسْلِفُهُمْ فِي الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ وَقَالَ وَالزَّيْتِ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ وَقَالَ فِي الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالزَّيْتِ۔

۲۰۹۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ثَنَا عَمْرُو قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْبُخْتَرِيِّ الطَّائِيَّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يُؤْكَلَ مِنْهُ وَحَتَّى يُوزَنَ فَقَالَ الرَّجُلُ وَأَيُّ شَيْءٍ يُوزَنُ قَالَ رَجُلٌ إِلَى جَانِبِهِ حَتَّى يُحْزَرَ وَقَالَ مُعَاذٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرُو قَالَ أَبُو الْبُخْتَرِيِّ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ۔

۱۳۹۱ باب السَّلَمِ فِي النَّخْلِ۔

۲۰۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرُو عَنْ أَبِي الْبُخْتَرِيِّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَمَرَ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يَصْلَحَ وَعَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ نِسَاءً بِنَا جِزٍ وَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يُؤْكَلَ مِنْهُ أَوْ يَأْكُلَ مِنْهُ وَحَتَّى يُوزَنَ۔

۲۰۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرُو عَنْ أَبِي الْبُخْتَرِيِّ

انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے پھلوں کے بیچنے سے منع فرمایا جب تک کہ ان میں صلاحیت نہ پیدا ہو جائے اور سونے کے عوض چاندی اس طور پر بیچنے سے منع فرمایا کہ ایک نقد ہو اور دوسرا ادھار اور میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے چھوہاروں کے بیچنے سے منع فرمایا جب تک کہ کھائے نہ جاسکیں اور وزن نہ کیے جاسکیں، میں نے پوچھا وزن کیا چیز کی جائے؟ ایک شخص نے جو ان کے پاس بیٹھا تھا، کہا یعنی اندازہ کیا جاسکے۔

باب ۱۳۹۲۔ سلم میں ضمانت دینے کا بیان۔

۲۰۹۷۔ محمد، یعلیٰ، اعمش، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک یہودی سے غلہ ادھار خریدا اور لوہے کی ایک زرہ اس کے پاس گروی رکھ دی۔

باب ۱۳۹۳۔ سلم میں گروی رکھنے کا بیان۔

۲۰۹۸۔ محمد بن محبوب، عبد الواحد، اعمش بیان کرتے ہیں، ہم لوگوں نے ابراہیم کے نزدیک قرض میں گروی رکھنے کا تذکرہ کیا، تو انہوں نے کہا کہ مجھ سے اسود نے، انہوں نے حضرت عائشہؓ سے نقل کیا، کہ نبی ﷺ نے ایک یہودی سے ایک مدت معینہ کے وعدے پر غلہ خریدا اور لوہے کی ایک زرہ اس کے پاس گروی رکھ دی۔

باب ۱۳۹۴۔ ایک مدت معینہ کے وعدے پر سلم کرنا چاہیے، ابن عباسؓ، ابو سعیدؓ، اسود اور حسن بصری نے یہی کہا اور ابن عمرؓ نے کہا کہ وہ غلہ جس کی صفت بیان کر دی گئی ہو، معین نرخ کے عوض مدت معینہ کے وعدے پر سلم کرنے میں کوئی حرج نہیں، جب کہ اس کھیتی میں نہ ہو، کہ جس کی صلاحیت ظاہر نہ ہوئی ہو۔

۲۰۹۹۔ ابو نعیم، سفیان، ابن ابی نجیح، عبد اللہ بن کثیر، ابو المنہال، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ مدینہ تشریف لائے اور لوگ پھلوں میں دو یا تین سال کی

سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَصْلُحَ وَنَهَى عَنِ الْوَرِقِ بِالذَّهَبِ نِسَاءً بِنَا جَزٍ وَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يَأْكُلَ أَوْ يُوَكَّلَ وَحَتَّى يُوزَنَ قُلْتُ وَمَا يُوزَنُ قَالَ رَجُلٌ عِنْدَهُ حَتَّى يَحْزُرَ۔

۱۳۹۲ باب الْكَفِيلِ فِي السَّلَمِ۔

۲۰۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا يَعْلَى حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا مِنْ يَهُودِيٍّ بِنَسِيئَةٍ وَرَهْنَةً دِرْعَالَهُ مِنْ حَدِيدٍ۔

۱۳۹۳ باب الرَّهْنِ فِي السَّلَمِ۔

۲۰۹۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَجْزُوبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ وَأَرْهَنَ مِنْهُ دِرْعًا مِنْ حَدِيدٍ۔

۱۳۹۴ باب السَّلَمِ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ وَبِهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَأَبُو سَعِيدٍ وَالْأَسْوَدُ وَالْحَسَنُ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ لَا بَأْسَ فِي الطَّعَامِ الْفَتَوُصُوفِ بِسِعْرِ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ مَا لَمْ يَكْ ذَلِكْ فِي زَرْعٍ لَمْ يَبْدَ صِلَاحُهُ۔

۲۰۹۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى

سلم کرتے تھے تو آپؐ نے فرمایا پھلوں میں معین ناپ میں مدت معینہ کے وعدے پر سلم کیا کرو اور عبد اللہ بن ولید نے کہا، کہ ہم سے سفیان نے ان سے ابن ابی کحجج نے بیان کیا، اور کہا، کہ معین پیانہ اور معین وزن میں ہو۔

۲۱۰۰۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، سفیان، سلیمان شیبانی، محمد بن ابی مجالد سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے کہا، کہ مجھ کو ابو بردہ اور عبد اللہ بن شداد نے عبد الرحمن بن ابی اوفیٰ اور عبد اللہ بن ابی اوفیٰ کے پاس بھیجا۔ میں نے ان دونوں سے مسلم کے متعلق پوچھا تو دونوں نے کہا کہ ہم کو غنیمت کا مال رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ملتا تھا اور شام کے کاشکار ہمارے پاس آتے تھے، تو ہم ان سے لگے ہوں، جو اور منقی میں ایک مدت کے وعدے پر مسلم کیا کرتے تھے، میں نے ان سے پوچھا ان کے پاس کھیتی ہوتی تھی یا نہیں، ان دونوں نے کہا کہ ہم ان سے اس کے متعلق نہیں پوچھتے تھے۔

باب ۱۳۹۵۔ اونٹنی کے بچے بننے تک مسلم کرنے کا بیان۔

۲۰۱۰ء موتی بن اسماعیل نے یہ واقعہ منبہدہ (ابن عمر) سے بیان کیا ہے۔ انھوں نے کہا کہ لوگ جبل اشدھ کے گردے پر خرید و فروخت کرتے تھے، تو نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا۔ نفع نے اس کی نفسی بیان کی۔ اس کا معنی یہ ہے جو اس سے پیٹ میں ہے۔

باب ۳۹۶ اس زمین میں ہے جو تقسیم نہ ہوئی ہو اور
جب حد بندی ہو جائے تو تقسیم نہیں ہے اور

۲۰۰۳ء میں، عبداللہ نے اپنے رشتہ داروں کو اپنے لیے ایک خط لکھا جس میں وہ لکھتا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے روایت کی کہ میں نے انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے شفاء کاہن اس زمین میں حکم دیا، جو تقسیم نہ ہوئی ہو، جب حد

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُسْلِفُونَ فِي
النِّمَارِ السَّنَتَيْنِ وَالْثَلَاثَ فَقَالَ اسْلِفُوا فِي النِّمَارِ
فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ
ابْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ
وَقَالَ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ -

٢١٠٠- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا
عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ سُلَيْمَانَ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ
مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي مُجَالِدٍ قَالَ أَرْسَلَنِي أَبُو بَرْدَةَ
وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ شَدَادٍ إِلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ابْرِي
وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى فَسَأَلْتُهُمَا عَنِ السَّلَفِ
فَقَالَا كُنَّا نَصِيبُ الْمَغَانِمَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ يَأْتِينَا أَنْبَاطٌ مِّنَ الْأَنْبَاطِ
الشَّامِ فَنَسْأَلُهُمْ فِي الْجَنُطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالزَّرِيبِ
إِلَى أَجْلِ مُسَمَّى قَالَ قُلْتُ أَكَاثُ لَهُمْ زَرْعٌ أَوَلَمْ
يَكُنْ لَهُمْ زَرْعٌ قَالَا مَا كُنَّا نَسْأَلُهُمْ عَنْ ذَلِكَ

١٣٩٥ باب السَّلامِ إِلَى أَنْ تُشْرَعَ السَّائِقَةُ.

٢١٠. حدثنا أبي عن الحسن بن علي بن فضال عن
خبره عن إسماعيل بن عمار عن عبد الله بن
يحيى عن الحروري عن حماد بن الحجة عن أبي
صلى الله عليه وسلم عنه أنه قال: «من
التأفة ما في بطنها».

١٣٩٦ باب الشُّعَّةِ فِي مَا لَمْ يُقَسِّمَ فَاد
وَقَعَبَ الْخُلُودَ وَلَا شُعَّةَ

٢٠٤. حدثنا مسددٌ حدثنا عبد الواحد بن
سليمٍ ومعمّرٌ عن الزُّهري عن أبي سلمة بن
ممدثرٍ عن حمزة بن جابر بن عبد الله قال قضى

(۱) حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ حق شفعہ جس طرح شریک کو ملتا ہے اسی طرح پڑوسی کو بھی حق شفعہ ملتا ہے، البتہ اس حق میں شریک پر پڑوسی سے مقدمہ ہے اگر دونوں ہو یا دونوں حق چھوڑ دے تو پڑوسی کو یہ حق ملتا ہے۔ پڑوسی کو حق شفعہ دینے کی متعدّد روایات ہیں، البتہ اس میں بعض اختلاف ہے۔ حنفیہ کی تبدل روایات کے لئے ملاحظہ ہو (املا، السنن ص ۳۸۱)۔

بندی ہو جائے اور راستے بدل دیئے جائیں تو شفعہ نہیں ہے۔

باب ۱۳۹۷۔ بیچنے سے پہلے شفعہ کو شفعہ پر پیش کرنے کا بیان اور حکم نے کہا کہ اگر بیچنے سے پہلے شفعہ اجازت دے تو اس کو شفعہ کا حق نہیں، اور شفعہ نے کہا کہ جب شفعہ بیچا گیا اور شفعہ موجود تھا، لیکن اس نے اعتراض نہیں کیا تو اس کو حق شفعہ نہیں ہے۔

۲۱۰۳۔ مکی بن ابراہیم، ابن جریج، ابراہیم بن میسرہ، عمرو بن شریح سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ میں سعد بن ابی وقاص کے پاس گھڑا تھا تو مسجد میں مسور بن مخرمہ آئے اور اپنا ہاتھ میرے ایک مونڈھے پر رکھا اس وقت ابورافع (نبی ﷺ کے غلام) آئے اور کہا اے سعد! مجھ سے میرے دونوں گھر جو تمہارے محلہ میں ہیں، خرید لو، سعد نے کہا، بخدا میں تو انھیں نہیں خریدتا، مسور نے کہا، بخدا تمہیں خریدنا ہوگا، سعد نے کہا میں تمہیں چار ہزار (درہم) سے زیادہ نہیں دوں گا اور وہ بھی چند قسطوں میں، ابورافع نے کہا کہ مجھے اس کے پانچ سو دینار مل رہے تھے اگر میں نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے نہ سنتا کہ پڑوسی شفعہ کا زیادہ مستحق ہے تو میں کبھی تمہیں چار ہزار درہم میں نہ دیتا جب کہ مجھے پانچ سو دینار مل رہے تھے، چنانچہ وہ دونوں گھر ابورافع نے سعد کو دے دیئے۔

باب ۱۳۹۸۔ کونسا پڑوسی زیادہ قریب ہے۔

۲۱۰۴۔ حجاج، شعبہ ج، علی ابن عبد اللہ، شبابہ، شعبہ، ابو عمران، طلحہ بن عبد اللہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ میں نے عرض کیا، یا رسول اللہ! میرے دو پڑوسی ہیں ان میں سے کس کو ہدیہ بھیجوں؟ آپؐ نے فرمایا، اس کو جس کا دروازہ تم سے زیادہ قریب ہو۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ مَالٍ يُقَسَّمُ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصُرِفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ۔

۱۳۹۷۔ بَابُ عَرْضِ الشُّفْعَةِ عَلَى صَاحِبِهَا قَبْلَ الْبَيْعِ وَقَالَ الْحَكَمُ إِذَا أَدِنَ لَهُ قَبْلَ الْبَيْعِ فَلَا شُفْعَةَ لَهُ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ مَنْ بَيَعْتُ شُفْعَتَهُ وَهُوَ شَاهِدٌ لَا يُغَيِّرُهَا فَلَا شُفْعَةَ لَهُ۔

۲۱۰۳۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ قَالَ وَقَفْتُ عَلَى سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ فَجَاءَ الْمِسُورُ بْنُ مَخْرَمَةَ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى إِحْدَى مَنْكِبَيْ إِذْ جَاءَ أَبُو رَافِعٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَاسَعْدُ ابْتَغِ مِنِّي بَيْتَيْنِ فِي ذَارِكَ فَقَالَ سَعْدٌ وَاللَّهِ مَا ابْتَاعَهُمَا فَقَالَ الْمِسُورُ وَاللَّهِ لَتَبْتَاعَهُمَا فَقَالَ سَعْدٌ وَاللَّهِ لَا أَرِيدُكَ عَلَى أَرْبَعَةِ آلَافٍ مُنْجَمَةٍ أَوْ مُقَطَّعَةٍ قَالَ أَبُو رَافِعٍ لَقَدْ أُعْطِيتُ بِهَا خَمْسَ مِائَةِ دِينَارٍ وَلَوْلَا إِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَارَ أَحَقُّ بِسَقْبِهِ مَا أُعْطِيتُكُمَا بِأَرْبَعَةِ آلَافٍ وَأَنَا أُعْطِيتُ بِهِمَا خَمْسَ مِائَةِ دِينَارٍ فَأَعْطَاهُمَا إِيَّاهُ۔

۱۳۹۸۔ بَابُ أَيِّ الْحَوَارِ أَقْرَبُ۔

۲۱۰۴۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عِمْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ طَلْحَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَائِشَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لِي جَارَيْنِ فَأَلَى إِلَيْهِمَا أُهْدِي قَالَ إِلَى أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ بَابًا۔

نواں پارہ

۱۳۹۹ بَاب فِي الْإِجَارَةِ إِسْتِيجَارِ
الرَّجُلِ الصَّالِحِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: إِنَّ خَيْرَ
مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ وَالْخَازِنُ
الْأَمِينُ وَمَنْ لَمْ يَسْتَعْمِلْ مَنْ أَرَادَهُ۔

۲۱۰۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي جَدِّي أَبُو بُرْدَةَ عَنْ
أَبِيهِ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَازِنُ الْأَمِينُ الَّذِي يُؤَدِّي مَا
أَمَرَ بِهِ طَيِّبَةً نَفْسُهُ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ۔

۲۱۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ قُرَّةِ بِنِ
خَالِدٍ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ هِلَالٍ حَدَّثَنَا أَبُو بُرْدَةَ
عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ أَقْبَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعِيَ رَجُلَانِ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ
فَقُلْتُ مَا عَلِمْتُ أَنَّهُمَا يَطْلُبَانِ الْعَمَلَ فَقَالَ لَنْ
أَوْلَا نَسْتَعْمِلَ عَلَى عَمَلِنَا مَنْ أَرَادَهُ۔

۱۴۰۰ بَاب رَعَى الْغَنَمَ عَلَى قَرَارِيطِ۔

۲۱۰۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَكِّيُّ
حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ جَدِّهِ عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا
بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا رَعَى الْغَنَمَ فَقَالَ أَصْحَابُهُ
وَأَنْتَ فَقَالَ نَعَمْ كُنْتُ أَرْعَاهَا عَلَى قَرَارِيطٍ
لِأَهْلِ مَكَّةَ۔

۱۴۰۱ بَاب إِسْتِيجَارِ الْمُشْرِكِينَ عِنْدَ
الضَّرُورَةِ وَإِذَا لَمْ يُوْجَدْ أَهْلُ الْإِسْلَامِ
وَعَامِلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهُودَ
خَبِيرَ۔

نواں پارہ

باب ۱۳۹۹۔ مزدوری یا کرایہ کا بیان، مرد صالح کا مزدوری پر
لگانا اور اللہ کا قول کہ جن سے تم مزدوری لو ان میں اچھا وہ
ہے جو قوی امین ہو اور امانتدار خزانچی اور اس شخص کا بیان جو
کسی کام کی خواہش کرے اس سے کام نہ لے۔

۲۱۰۵۔ محمد بن یوسف، سفیان، ابو بردہ (یزید بن عبد اللہ) ابو بردہ
(عامر) ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا
کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ امانتدار خزانچی بھی خیرات کرنے والوں میں
سے ایک ہے جو اپنے دل کی خوشی سے مالک کی دلائی ہوئی رقم پوری
پوری دے۔

۲۱۰۶۔ مسدد، یحییٰ، قرہ بن خالد، حمید بن ہلال، ابو بردہ، ابو موسیٰؓ
سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے پاس
آیا اور میرے ساتھ قبیلہ اشعر کے دو آدمی اور بھی تھے، میں نے
عرض کیا میں نہیں جانتا، کہ یہ دونوں عامل بننا چاہتے ہیں، آپؐ نے
فرمایا ہم ہرگز اس شخص کو عامل نہیں بناتے جو عامل بننا چاہے۔

باب ۱۴۰۰۔ چند قیراط کے عوض بکریاں چرانے کا بیان۔

۲۱۰۷۔ احمد بن محمد کی، عمرو بن یحییٰ، اپنے دادا سے، وہ ابو ہریرہؓ سے وہ
نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا، اللہ نے کوئی نبی ایسا
نہیں بھیجا۔ جس نے بکریاں نہ چرائی ہوں، آپؐ کے صحابہ نے کہا اور
آپؐ نے بھی، آپؐ نے فرمایا ہاں، میں مکہ والوں کی بکریاں چند قیراط
میں چرایا کرتا تھا۔

باب ۱۴۰۱۔ ضرورت کے وقت یا جب کوئی مسلمان نہ ملے،
مشرکوں سے مزدوری کرانے کا بیان، اور نبی ﷺ نے خیر
کے یہودیوں کو کام پر لگایا (بٹائی کا معاملہ کیا)۔

۲۱۰۸۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، معمر، زہری، عروہ بن زبیر، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں (ہجرت کے واقعہ میں) کہ نبی ﷺ اور ابو بکرؓ نے بنی دیل کے ایک شخص کو پھر بنی عبد بن عدی سے ایک راہبر جو راہ بتانے میں بہت ہوشیار تھا، مزدوری پر رکھا، اس نے عاص بن وائل کے خاندان سے قسم کا معاہدہ کیا تھا اور وہ کفار قریش کے دین پر تھا، ان دونوں نے اس پر اعتماد کیا اور اس کو دونوں نے اپنی اپنی سواریاں دیدیں اور اس کو ہدایت کی کہ تین راتوں کے بعد غار ثور کے پاس لے کر آئے، چنانچہ وہ تین راتوں کے بعد صبح کو دونوں کی سواریاں لے کر آیا اور آپ دونوں روانہ ہوئے اور ان کے ساتھ عامر بن فہرہ تھا اور راہ بتانے والا قبیلہ دیل کا ایک شخص تھا جو ان سب کو ساحل کے راستے سے لے گیا۔

باب ۱۴۰۲۔ اگر کوئی آدمی کسی مزدور کو مزدوری پر لگائے کہ تین دن یا ایک مہینہ یا ایک سال کے بعد کام کرے تو جائز ہے، اور جب وہ وقت مقرر آجائے تو دونوں اپنے شرائط پر قائم رہیں گے۔

۲۱۰۹۔ یحییٰ بن یحییٰ، عقیل، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے (ہجرت کے واقعہ میں) کہا کہ رسول اللہ ﷺ اور ابو بکرؓ نے بنی دیل کے ایک شخص کو راہبر تھا، راستے بتانے کے لیے مزدوری پر مقرر کیا اور وہ کفار قریش کے دین پر تھا، دونوں نے اپنی سواریاں اس کے حوالہ کر دیں اور اس سے عہد لیا، کہ تین راتوں کے بعد تیسری کی صبح کو غار ثور پر سواری لے کر آجائے۔

باب ۱۴۰۳۔ جہاد میں مزدور ساتھ لے جانے کا بیان۔

۲۱۱۰۔ القب بن ابراہیم، اسماعیل بن عیسیٰ، ابن جریج، عطاء بن یحییٰ بن علی بن امیہ سے روایت ہے کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ جیش العسرة یعنی غزوہ تبوک میں شریک ہوا تھا اور میرے خیال میں یہ سب سے زیادہ قابل اعتماد قافل تھا میرا ایک مزدور تھا، جس نے کسی سے بھگڑا کیا، ایک نے دوسرے کی انگلی دانت میں دبالی، تو اس

۲۱۰۸۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ عَائِشَةَ وَاسْتَاخَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابُو بَكْرٍ رَجُلًا مِنْ بَنِي الدِّيْلِ ثُمَّ مِنْ بَنِي عَبْدِ بْنِ عَدِيٍّ هَادِيًا جَرِيئًا الْخَرِيْتُ الْمَاهِرُ بِالْهُدَايَةِ قَدْ عَمَسَ يَمِيْنُ حَلْفٍ فِي الْاَلْعَاصِ بْنِ وَاثِلٍ وَهُوَ عَلَى دِيْنِ كُفَّارٍ قُرَيْشٍ فَاَمْنَاهُ فَدَفَعَا إِلَيْهِ رَاَحِلَتَيْهِمَا وَوَعَدَاهُ غَارَ ثَوْرٍ بَعْدَ ثَلَاثِ لَيَالٍ فَاتَا هُمَا بِرَاَحِلَتَيْهِمَا صَبِيْحَةَ لَيَالٍ ثَلَاثٍ فَارْتَحَلَا وَانْطَلَقَ مَعَهُمَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ وَالدِّيْلُ الدِّيْلِيُّ فَآخَذَ بِهِمْ طَرِيقَ السَّاحِلِ۔

۱۴۰۲۔ بَابُ إِذَا اسْتَاخَرَ أَحِيْرًا لِيَعْمَلَ لَهُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَوْ بَعْدَ شَهْرٍ أَوْ بَعْدَ سَنَةٍ جَاوَزَهُمَا عَلَى شَرْطَيْهِمَا الَّذِي اسْتَشْرَطَا إِذَا جَاءَ لِأَحَدِهِمَا۔

۲۱۰۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا عَقِيلُ بْنُ شِهَابٍ فَاحْصَرِي عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَاسْتَاخَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابُو بَكْرٍ رَجُلًا مِنْ بَنِي الدِّيْلِ هَادِيًا حَرِيْثًا وَهُوَ عَلَى دِيْنِ كُفَّارٍ قُرَيْشٍ فَدَفَعَا إِلَيْهِ رَاَحِلَتَيْهِمَا وَوَعَدَاهُ غَارَ ثَوْرٍ بَعْدَ ثَلَاثِ لَيَالٍ بِرَاَحِلَتَيْهِمَا صَبِيْحَ ثَلَاثِ لَيَالٍ۔

۱۴۰۳۔ بَابُ الْجَاهِدِ فِي الْغَزْوِ۔

۲۱۱۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا اسْمَاعِيْلُ بْنُ عَلِيٍّ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ يَحْيَى بْنُ عَمْرِو بْنِ اُمِيَّةٍ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ اَبِيٍّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَيْشَ الْعُسْرَةِ فَكَانَ مِنْ اَوْثَقِ اَعْمَالِي فِي

نے اپنی انگلی کھینچ لی، تو اس کے دانت گر گئے، وہ نبی ﷺ کے پاس (شکایت لے کر) پہنچا تو آپ نے اس کے دانت کا معاوضہ نہیں دلایا اور فرمایا کہ وہ اپنی انگلی تیرے منہ میں رہنے دیتا کہ تو چبا جاتا۔ یعلیٰ کا بیان ہے کہ میرا خیال ہے کہ آپ نے یہ بھی فرمایا کہ جس طرح اونٹ چبا جاتا ہے اور ابن جریج نے کہا کہ مجھ سے عبد اللہ بن ابی ملیکہ نے انھوں نے اپنے دادا سے اس طرح روایت کی کہ ایک شخص نے کسی کے ہاتھ کو دانتوں میں دبایا (اس نے اپنا ہاتھ کھینچ لیا) تو اس کا دانت گر گیا، تو ابو بکرؓ نے اس کا معاوضہ نہیں دلایا۔

باب ۱۴۰۴۔ جس شخص نے کسی مزدور کو اجرت پر لگایا مدت تو بیان کر دی لیکن کام نہیں بیان کیا (تو جائز ہے) اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا (شعیبؓ کے واقعہ میں) کہ میں اپنی دو بیٹیوں میں سے ایک کو تمہارے نکاح میں دینا چاہتا ہوں، علی مانقول وکیل تک یا جر فلانا کے معنی ہیں، وہ اس کو اجر دیتا ہے، اور تعزیت کے موقعہ پر آجرک اللہ (تمہیں اللہ بدلہ دے) بولتے ہیں، تو وہ اسی سے ماخوذ ہے۔

باب ۱۴۰۵۔ اگر کوئی شخص کسی مزدور کو اس کام پر لگائے کہ دیوار سیدھی کر دے جو گرنے کے قریب ہے۔

۲۱۱۱۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، ابن جریج، یعلیٰ بن مسلم و عمرو بن دینار سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں، یعلیٰ بن مسلم اور عمرو بن دینار ایک دوسرے سے کچھ زیادتی کے ساتھ روایت کرتے ہیں، ابن جریج کا بیان ہے کہ ان دونوں کے علاوہ دوسرے لوگوں کو بھی روایت کرتے ہوئے سنا کہ مجھ سے ابن عباس نے اور ان سے ابی بن کعب نے بیان کیا، کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دونوں (حضرات موسیٰ و خضر) چلے، تو دونوں نے ایک دیوار دیکھی جو گرنے کے قریب تھی، سعید نے کہا کہ خضر نے اس طرح اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا اور اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے تو دیوار سیدھی ہو گئی، یعلیٰ نے کہا، میں خیال کرتا ہوں، سعید نے کہا کہ اپنا ہاتھ دیوار پر پھیر دیا، تو وہ سیدھی ہو گئی، حضرت موسیٰ کہنے لگے کہ اگر تم چاہتے تو اس پر اجر

نَفْسِي فَكَانَ لِي أَجِيرٌ فَقَاتَلَ إِنْسَانًا فَعَصَّ أَحَدُهُمَا أَصْبَعٌ صَاحِبِهِ فَأَنْتَرَعَ أَصْبَعُهُ فَأَنْدَرَ ثِيَّتَهُ فَسَقَطَتْ فَأَنْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْدَرَ ثِيَّتَهُ وَقَالَ أَقِيدُ أَصْبَعَهُ فِي فَيْكِ تَقْضُمُهَا قَالَ أَحْسِبُهُ قَالَ كَمَا يَقْضُمُ الْفَحْلُ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ جَدِّهِ بِمِثْلِ هَذِهِ الصِّفَةِ أَنَّ رَجُلًا عَصَّ يَدَ رَجُلٍ فَأَنْدَرَ ثِيَّتَهُ فَأَهْدَرَهَا أَبُو بَكْرٍ۔

۱۴۰۴ باب مَنِ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا فَبَيَّنَ لَهُ الْأَجَلَ وَلَمْ يُبَيِّنِ الْعَمَلَ لِقَوْلِهِ: إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنَكِّحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ إِلَى قَوْلِهِ عَلَى مَا نَقُولُ وَكَيْلٌ يَأْجُرُ فَلَانًا يُعْطِيهِ أَجْرًا وَمِنْهُ فِي التَّعْزِيَةِ أَجْرَكَ اللَّهُ۔

۱۴۰۵ باب إِذَا اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا عَلَى أَنْ يُقِيمَ حَاطًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ جَارًا۔

۲۱۱۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي يَعْلَى بْنُ مُسْلِمٍ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ يُرِيدُ أَخَذَهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ وَغَيْرُهُمَا قَدْ سَمِعْتُهُ يُحَدِّثُهُ عَنْ سَعِيدٍ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنِي أَبِي بْنُ كَعْبٍ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْطَلَقَا فَجَدَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ قَالَ سَعِيدٌ بِيَدِهِ هَكَذَا وَرَفَعَ يَدَيْهِ فَاسْتَقَامَ قَالَ يَعْلَى حَسِبْتُ أَنَّ سَعِيدًا قَالَ فَمَسَحَهُ بِيَدِهِ فَاسْتَقَامَ قَالَ لَوْ شِئْتُ لَأَتَّخَذْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا قَالَ

۱۴۰۶. رَأَى كُفَّةً۔

لیتے، سعید نے کہا، اجر لیتے تو ہم اس کو کھاتے

باب ۱۴۰۶۔ دوپہر تک کے لیے مزدور لگانے کا بیان۔

۲۱۱۲۔ سلیمان بن حرب، حماد، ایوب، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ تمہاری اور دونوں اہل کتاب (یہود و نصاریٰ) کی مثال اس شخص کی طرح ہے، جس نے چند مزدور کام پر لگائے اور کہا کہ کون ہے؟ جو صبح سے دوپہر تک ایک قیراط کے عوض میرا کام کرے، تو یہود نے کام کیا، پھر کہا کہ کون ہے؟ جو دوپہر سے عصر تک ایک قیراط کے عوض میرا کام کرے، تو نصاریٰ نے کام کیا، پھر اس نے کہا کہ کون ہے؟ جو عصر سے سورج کے غروب ہونے تک دو قیراط کے عوض کام کرے، یہ تم ہی لوگ ہو، اس پر یہود و نصاریٰ کو غصہ آیا اور کہنے لگے، یہ کیا بات ہے کہ ہم لوگوں نے کام زیادہ کیا، اور مزدوری کم ملی، تو وہ شخص کہنے لگا، کیا میں نے تمہارے حق میں کوئی کمی کی ہے؟ ان لوگوں نے کہا نہیں، تو اس نے کہا یہ میرا احسان ہے، جسے چاہوں دوں۔

باب ۱۴۰۷۔ نماز عصر کے وقت تک مزدور لگانے کا بیان۔

۲۱۱۳۔ اسماعیل بن اویس، مالک، عبد اللہ بن دینار (عبد اللہ بن عمرؓ کے آزاد کردہ غلام) عبد اللہ بن عمرؓ بن خطاب سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ تمہاری اور یہود و نصاریٰ کی مثال اس شخص کی سی ہے، جس نے چند مزدور کام پر لگائے، تو اس نے کہا، میرا کام دوپہر تک ایک ایک قیراط کے عوض کون کرے گا؟ تو یہود نے ایک ایک قیراط پر کام کیا، پھر نصاریٰ نے ایک ایک قیراط پر (عصر تک) کام کیا، پھر تم لوگ ہو، جنہوں نے نماز عصر کے وقت سے غروب آفتاب تک دو دو قیراط کے عوض کام کیا، اس پر یہود و نصاریٰ کو غصہ آیا اور کہنے لگے کہ ہم کام تو زیادہ کریں اور مزدوری کم ملے، اس آدمی نے کہا کہ کیا میں نے تمہارے حق سے کچھ کم کیا؟ ان لوگوں نے کہا نہیں، تو اس نے کہا کہ یہ تو میرا احسان ہے (۱)، جسے

۱۴۰۶. بَابُ الْإِجَارَةِ إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ۔

۲۱۱۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُكُمْ وَمَثَلُ أَهْلِ الْكِتَابَيْنِ كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَأْجَرَ أَجْرَاءَ فَقَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِي مِنْ غَدُوَّةٍ إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ عَلَى قِيرَاطٍ فَعَمِلَتِ الْيَهُودُ ثُمَّ قَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِي مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ إِلَى صَلَوةِ الْعَصْرِ عَلَى قِيرَاطٍ فَعَمِلَتِ النَّصَارَى ثُمَّ قَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِي مِنَ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ تَغِيبَ الشَّمْسُ عَلَى قِيرَاطَيْنِ فَأَنْتُمْ هُمْ فَغَضِبَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى فَقَالُوا مَا لَنَا أَكْثَرَ عَمَلًا وَأَقَلَّ عَطَاءً قَالَ هَلْ نَقَضْتُمْ مِنْ حَقِّكُمْ قَالُوا لَا قَالَ فَذَلِكَ فَضْلِي أَوْ تَيْتُهُ مِنْ أَشَاءَ۔

۱۴۰۷. بَابُ الْإِجَارَةِ إِلَى صَلَوةِ الْعَصْرِ۔

۲۱۱۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَثَلُكُمْ وَالْيَهُودِ وَالنَّصَارَى كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَعْمَلَ عُمَّالًا فَقَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِي إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ فَعَمِلَتِ الْيَهُودُ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ ثُمَّ عَمِلَتِ النَّصَارَى عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ ثُمَّ أَنْتُمْ الَّذِينَ تَعْمَلُونَ مِنْ صَلَوةِ الْعَصْرِ إِلَى مَغَارِبِ الشَّمْسِ عَلَى قِيرَاطَيْنِ قِيرَاطَيْنِ فَعَضِبَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ عَمَلًا وَأَقَلَّ عَطَاءً

(۱) اس مضمون کی متعدد حدیثیں وارد ہوئی ہیں ان احادیث سے امت محمدیہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دیگر امتوں پر بالعموم اور یہود و نصاریٰ پر بالخصوص فضیلت معلوم ہوتی ہے۔

چاہوں دوں۔

قَالَ هَلْ ظَلَمْتُمْ مِّنْ حَقِّكُمْ شَيْئًا قَالُوا لَا فَقَالَ
فَذَلِكَ فَضْلِي أَوْيَتَهُ مَنَ أَشَاءَ۔

باب ۱۴۰۸۔ اس شخص کے گناہ کا بیان جو مزدوری کی مزدوری

۱۴۰۸ باب اِثْمٌ مِّنْ مَّنْعِ اجْرٍ الْاجِيرِ۔

نہ دے۔

۲۱۱۴۔ یوسف بن محمد، یحییٰ بن سلیم، اسمعیل بن امیہ، سعد بن ابی سعید، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا، اللہ تعالیٰ نے کہا، تین آدمی ہیں جن کا میں قیامت کے دن دشمن ہوں گا، ایک وہ شخص جس نے میرا واسطہ دے کر عہد کیا، پھر بے وفا کی، دوسرے وہ شخص جس نے کسی آزاد کو بیچ دیا، اور اس کی قیمت کھائی، تیسرے وہ شخص جس نے کسی مزدور کو کام پر لگایا، اس سے کام پورا لیا اور اس کی مزدوری نہ دی۔

باب ۱۴۰۹۔ عصر سے رات تک کے لیے مزدور لگانے کا

۲۱۱۴۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا
يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ
سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ثَلَاثَةٌ
أَنَا حَصَمْتُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ رَجُلٌ أَعْطَى بِي ثُمَّ
غَدَرَ وَرَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَأَكَلَ ثَمَنَهُ وَرَجُلٌ
اسْتَأْجَرَ اجِيرًا فَاسْتَوَى فِي مَنَّهُ وَلَمْ يُعْطِهِ اجْرَهُ۔

۱۴۰۹ باب الْإِجَارَةِ مِنَ الْعَصْرِ إِلَى

اللَّيْلِ۔

بیان۔

۲۱۱۵۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، بریدہ، ابو بردہ، ابو موسیٰؓ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا مسلمانوں، یہود اور نصاریٰ کی مثال اس شخص کی ہے جس نے کچھ آدمیوں کو کام پر لگایا کہ صبح سے رات تک ایک مقرر مزدوری کے عوض کام کریں، چنانچہ جب وہ دوپہر تک کام کر چکے، تو کہنے لگے ہمیں تمہاری اجرت کی ضرورت نہیں جو تم نے ہمارے لیے مقرر کی تھی جو کام ہم نے کر دیا وہ یونہی کر دیا، اس آدمی نے ان سے کہا ایسا نہ کرو، اپنا کام پورا کرو، اور پوری مزدوری لو، لیکن انھوں نے انکار کیا اور کام چھوڑ دیا، ان کے بعد اس نے دوسرے مزدور کام پر لگائے اور ان سے کہا کہ باقی دن کام پورا کرو اور تم دونوں کو وہی مزدوری دوں گا جو ان لوگوں کے لیے میں نے مقرر کی تھی چنانچہ انھوں نے کام شروع کیا یہاں تک کہ جب عصر کی نماز کا وقت آیا تو انھوں نے کہا، کہ ہم نے جو کچھ کیا وہ یونہی کر دیا تم اپنی مزدوری رکھو جو ہمارے لیے مقرر کی تھی، اس نے ان سے کہا کہ اپنا کام پورا کرو، اس لئے کہ دن تھوڑا باقی رہ گیا ہے لیکن ان دونوں نے انکار کیا چنانچہ اس نے کچھ لوگوں کو کام پر لگایا کہ باقی دن اس کا کام کر دیں چنانچہ ان لوگوں نے باقی دن میں کام کیا، یہاں تک کہ آفتاب

۲۱۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو
أَسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ
الْمُسْلِمِينَ وَالْيَهُودِ وَالنَّصَارَى كَمَثَلِ رَجُلٍ
اسْتَأْجَرَ قَوْمًا يَّعْمَلُونَ لَهُ عَمَلًا يَوْمًا إِلَى اللَّيْلِ
عَلَى اجْرٍ مَّعْلُومٍ فَعَمِلُوا لَهُ إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ
فَقَالُوا لَا حَاجَةَ لَنَا إِلَى اجْرِكَ الَّتِي شَرَطْتَ
لَنَا وَمَا عَمِلْنَا بَاطِلٌ فَقَالَ لَهُمْ لَا تَفْعَلُوا اكْمِلُوا
بَقِيَّةَ عَمَلِكُمْ وَخُذُوا اجْرَكُمْ كَامِلًا فَأَبَوْا
وَتَرَكُوا وَاسْتَأْجَرَ آخَرِينَ بَعْدَهُمْ فَقَالَ لَهُمَا
اَكْمِلَا بَقِيَّةَ يَوْمِكُمَا هَذَا وَلَكُمَا الَّتِي شَرَطْتُ
لَهُمْ مِنَ الْاجْرِ فَعَمِلُوا حَتَّى إِذَا كَانَ جِئَ
صَلَاةُ الْعَصْرِ قَالَا لَكَ مَا عَمِلْنَا بَاطِلٌ وَلَكَ
الْاجْرُ الَّتِي جَعَلْتَ لَنَا فِيهِ فَقَالَ لَهُمَا اكْمِلَا
بَقِيَّةَ عَمَلِكُمَا فَإِنَّ مَا بَقِيَ مِنَ النَّهَارِ شَيْءٌ يَسِيرٌ
فَأَبَيَا وَاسْتَأْجَرَ قَوْمًا أَنْ يَّعْمَلُوا لَهُ بَقِيَّةَ يَوْمِهِمْ

وَأَسْتَكْمَلُوا الْحَرَاقِيقَيْنِ كِلَاهِمَا فَذَلِكَ مَثَلُهُمْ وَمَثَلُ مَا قَبِلُوا مِنْ هَذَا التَّوَرِ.

۱۴۱۰. بَابُ مَنِ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا فَتَرَكَ أَجْرَهُ فَعَمِلَ فِيهِ الْمُسْتَأْجِرُ فَزَادَ وَمَنْ عَمِلَ فِيهِ مَالٍ غَيْرِهِ فَاسْتَفْضَلَ.

۲۱۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ انْطَلِقْ ثَلَاثَةَ رَهْطٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حَتَّى آوُوا الْمَبِيتَ الَّتِي غَارَ فَدْخَلُوهُ فَإِنْ حَدَرْتُ صَخْرَةً مِنَ الْجَبَلِ فَسَدَّتْ عَلَيْهِمُ الْغَارُ فَقَالُوا إِنَّهُ لَا يُنْجِيكُمْ مِنْ هَذِهِ الصَّخْرَةِ إِلَّا أَنْ تَدْعُوا اللَّهَ بِصَالِحِ أَعْمَالِكُمْ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ اللَّهُمَّ كَانَ لِي أَبُوَانِ شَيْخَانِ كَبِيرَانِ وَكُنْتُ لَا أَغْبِقُ قَبْلَهُمَا أَهْلًا وَمَالًا فَتَأَنَّى بِي فِي طَلَبِ شَيْءٍ يَوْمًا فَلَمْ أُرِخْ عَلَيْهِمَا حَتَّى نَامَا فَحَلَبْتُ لَهُمَا غُبُوقَهُمَا فَوَجَدْتُهُمَا نَائِمَيْنِ وَكَرِهْتُ أَنْ أَغْبِقَ قَبْلَهُمَا أَهْلًا أَوْ مَالًا فَلَبِثْتُ وَالْقَدْحُ عَلَى يَدَيَّ اتَّظَيْطُرُ اسْتَيْقَظَهُمَا حَتَّى بَرَقَ الْفَجْرُ فَاسْتَيْقَظَا فَشَرَبَا غُبُوقَهُمَا اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهَكَ فَفَرِّجْ عَنَّا مَا نَحْنُ فِيهِ مِنْ هَذِهِ الصَّخْرَةِ فَأَنْفَرَجَتْ شَيْئًا لَا يَسْتَطِيعُونَ الْخُرُوجَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ الْآخِرُ اللَّهُمَّ كَانَتْ لِي بِنْتُ

غروب ہو گیا اور دونوں فریق (پہلی اور دوسری جماعت) کی اجرت ان کو ملی، یہی مثال ان لوگوں کی ہے اور اس نور کی جس کو ان لوگوں نے قبول کیا (۱)۔

باب ۱۴۱۰۔ اس شخص کا بیان جس نے کسی مزدور کو کام پر لگایا، اور وہ اپنی اجرت چھوڑ کر چلا جائے، تو مزدوری کرانے والا اس اجرت میں محنت کر کے اس کو بڑھائے اور اس شخص کا بیان جو دوسروں کے مال میں محنت کر کے اس کو بڑھائے۔

۲۱۱۶۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم سے پہلی امت میں سے تین آدمی (راستہ) چل رہے تھے، یہاں تک کہ ایک غار میں رات کو پناہ لینے کے لیے داخل ہوئے، پہاڑ سے ایک چٹان آ کر گری جس نے غار کا منہ بند کر دیا، ان لوگوں نے آپس میں کہنا شروع کیا کہ تم اس چٹان سے نجات نہیں پاسکتے بجز اس صورت کے کہ اللہ سے اپنے بہترین عمل کے واسطے سے دعا کرو، اس میں سے ایک آدمی نے کہا کہ اے اللہ میرے والدین بہت بوڑھے تھے اور میں ان سے پہلے کسی کو دودھ نہ پلاتا تھا نہ بیوی بچوں کو اور نہ لونڈی، غلاموں کو، ایک دن کسی چیز کی تلاش میں میں بہت دور چلا گیا، میں ان کے پاس اس وقت واپس ہوا کہ دونوں سوچکے تھے۔ میں نے ان دونوں کے لیے دودھ دوہا، تو میں نے انکو سویا ہوا پیا اور مجھے ناپسند تھا کہ ان سے پہلے بیوی بچوں یا لونڈی غلاموں کو پلاؤں۔ چنانچہ میں ٹھہر ادا اور پیالہ میرے ہاتھ میں تھا، میں ان کے جاگنے کا انتظار کر رہا تھا، یہاں تک کہ صبح ہو گئی تو وہ بیدار ہوئے اور دودھ پیا، اے میرے اللہ اگر میں نے یہ صرف تیری رضا کی خاطر کیا ہے۔ تو ہم سے اس مصیبت کو دور کر دے۔ جس میں اس چٹان کے سبب سے ہم گرفتار ہیں، وہ چٹان کچھ ہٹ گئی لیکن وہ نکل نہیں سکتے تھے، نبی ﷺ نے فرمایا اور دوسرے نے کہا اے میرے اللہ میری

(۱) اس تمثیل میں اللہ تعالیٰ کے دین سے یہود و نصاریٰ کے انحراف اور پھر امت مسلمہ کے اس کام کو پورا کرنے کی پیشین گوئی موجود ہے۔ چنانچہ یہ پیشین گوئی اس طرح پوری ہوئی کہ یہود و نصاریٰ نے تو اپنے دین اور کتابوں میں تحریف کر لی مگر مسلمان اس تبدیلی اور انحراف سے بچے رہے۔

ایک چچا زاد بہن تھی وہ مجھے تمام لوگوں سے زیادہ محبوب تھی میں نے اس سے ہر اکام چاہا لیکن وہ رک رہی (یعنی راضی نہ ہوئی) یہاں تک کہ ایک سال سخت ضرورت سے دو چار ہوئی، تو وہ میرے پاس آئی، میں نے اسے ایک سو میں دینا دے دئے، اس شرط پر کہ وہ میرے اور اپنی ذات کے درمیان حائل نہ ہو (یعنی ہم بستر ہونے دے) وہ راضی ہو گئی، یہاں تک کہ جب میں اس پر قادر ہوا، تو اس نے کہا کہ میں تجھے اس کی اجازت نہیں دیتی، کہ تو مہر کو ناحق توڑے چنانچہ میں نے اس سے ہم بستر ہونے کو گناہ سمجھا اور اس سے الگ ہو گیا، حالانکہ وہ مجھ کو تمام لوگوں سے پیاری تھی اور میں نے وہ سونا بھی چھوڑ دیا جو اس کو میں نے دیا تھا، اے میرے معبود اگر میں نے یہ صرف تیری رضا کے لیے کیا ہے تو ہم سے اس (مصیبت) کو دور کر، جس میں ہم مبتلا ہیں تو چٹان کچھ ہٹ گئی، لیکن باہر نہیں نکل سکتے تھے، نبی ﷺ نے فرمایا اور تیسرے آدمی نے کہا کہ اے میرے اللہ میں نے چند مزدور کام پر لگائے تھے میں نے ان کو ان کی مزدوری دی، مگر ایک شخص اپنی مزدوری چھوڑ کر چلا گیا، میں نے اس کی مزدوری کو بڑھانا شروع کیا، یہاں تک کہ اس سے بہت زیادہ مال حاصل ہوا ایک مدت کے بعد وہ میرے پاس آیا اور کہا اے خدا کے بندے! مجھے میری مزدوری دے! میں نے کہا کہ یہ اونٹ گائے، بکری اور غلام جو کچھ تو دیکھ رہا ہے یہ سب تیرے ہیں، اس نے کہا اے خدا کے بندے! تو مجھ سے مذاق نہ کر، میں نے کہا میں تجھ سے مذاق نہیں کرتا چنانچہ اس نے ساری چیزیں لے لیں اور چلا گیا، اس میں سے کچھ بھی نہ چھوڑا، اے میرے اللہ اگر میں نے یہ کام صرف تیری رضا کی خاطر کیا تھا تو ہم سے اس (مصیبت) کو دور کر جس میں ہم مبتلا ہیں چنانچہ وہ چٹان ہٹ گئی اور وہ لوگ باہر نکل کر چلے گئے۔

باب ۱۴۱۱۔ اس شخص کا بیان جس نے اپنے آپ کو اس کام پر لگایا کہ پیٹھ پر بوجھ لادے پھر اس کو خیرات کر دے اور حمال کی اجرت کا بیان۔

۲۱۱۷۔ سعید بن یحییٰ بن سعید، یحییٰ بن سعید، اعمش، شقیق، ابو مسعود انصاری روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب ہم کو صدقہ کا

عَمَّ كَانَتْ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَيَّ فَأَرَدْتُهَا عَنْ نَفْسِهَا فَأَمْتَعْتُ مِنِّي حَتَّى أَلَمْتُ بِهَا سَنَةً مِّنَ السِّنِينَ فَجَاءَ تَنِي فَأَعْطَيْتُهَا عِشْرِينَ وَمِائَةً دِينَارَ عَلَى أَنْ تُحْلِيَ بَنِيَّ وَبَيْنَ نَفْسِهَا فَقَعَلْتُ حَتَّى إِذَا قَدَرْتُ عَلَيْهَا قَالَتْ لَا أَجِلُ لَكَ أَنْ تُقْضَى الْحَاقَمُ إِلَّا بِحَقِّهِ فَتَحَرَّحْتُ مِنَ الْوُقُوعِ عَلَيْهَا فَأَنْصَرَفْتُ عَنْهَا وَهِيَ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ وَتَرَكْتُ الذَّهَبَ الَّذِي أَعْطَيْتُهَا اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ فَأَفْرُجْ عَنَّا مَا نَحْنُ فِيهِ فَأَنْفَرَجَتِ الصَّخْرَةُ غَيْرَ أَنَّهُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ الْخُرُوجَ مِنْهَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ الثَّالِثُ اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَأْجَرْتُ أَجْرَاءَ فَأَعْطَيْتُهُمْ أَجْرَهُمْ غَيْرَ رَجُلٍ وَاحِدٍ تَرَكَ الَّذِي لَهُ وَذَهَبَ فَتَمَرَّتْ أَجْرَةٌ حَتَّى كَثُرَتْ مِنْهُ الْأَمْوَالُ فَجَاءَ فِي بَعْدِ حِينٍ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ ادِّ إِلَيَّ أَجْرِي فَقُلْتُ لَهُ كُلُّ مَا تَرَى مِنْ أَجْرِكَ مِنَ الْإِبِلِ وَالْبَقَرِ وَالنَّعَمِ وَالرَّقِيقِ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا تَسْتَهْزِئْ بِي فَقُلْتُ إِنِّي لَا أَسْتَهْزِئُ بِكَ فَأَخَذَهُ كُلَّهُ فَاسْتَأْفَاهُ فَلَمْ يَتْرُكْ مِنْهُ شَيْئًا اللَّهُمَّ فَإِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً وَجْهِكَ فَأَفْرُجْ عَنَّا مَا نَحْنُ فِيهِ فَأَنْفَرَجَتِ الصَّخْرَةُ فَخَرَجُوا يَمْسُكُونَ۔

۱۴۱۱ باب مَنْ أَجَرَ نَفْسَهُ لِيَحْمِلَ عَلَى ظَهْرِهِ ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ وَأُجْرَةَ الْحَمَالِ۔

۲۱۱۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ

حکم دیتے تو ہم میں سے کوئی شخص بازار جاتا، بوجھ لادتا، اور ایک مد اناج حاصل کرتا (پھر اس کو خیرات کرتا) آج ان میں سے بعض کے پاس لاکھوں (روپے) موجود ہیں، شقیق کا بیان ہے کہ میرے خیال میں انھوں (ابو مسعود) نے اپنی ہی ذات کو مراد لیا ہے۔

باب ۱۴۱۲۔ دلالی (۱) کی اجرت کا بیان، اور ابن سیرین، عطاء، ابراہیم اور حسن نے دلالی کی اجرت میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھا اور ابن عباس نے کہا کہ کوئی شخص کہے کہ تو اس کپڑے کو بیچ دے اور اتنی رقم سے جو زیادہ ملے، وہ تو لے لے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں ہے، اور ابن سیرین نے کہا کہ جب کسی نے کہا تو اس کو اتنی رقم کے عوض بیچ دے اور جس قدر نفع ہو وہ ہمارے تمہارے درمیان (آدھا آدھا) ہے یا تیرا ہے، تو کوئی حرج نہیں، اور نبی ﷺ نے فرمایا، کہ مسلمان اپنی شرطوں پر قائم رہیں گے۔

۲۱۱۸۔ مسد، عبد الواحد، معمر، ابن طاؤس، طاؤس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے کہ آگے بڑھ کر قافلہ والوں سے ملیں اور شہری کسی دیہاتی کے لیے بیع نہ کرے، میں نے پوچھا ہے ابن عباس شہری، دیہاتی کے لیے بیع نہ کرے، اس ارشاد کا کیا مطلب ہے؟ انھوں نے کہا یعنی دلال نہ بنے۔

باب ۱۴۱۳۔ کیا دار الحرب میں کسی مشرک کی مزدوری کوئی (مسلمان) کر سکتا ہے؟

۲۱۱۹۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، مسلم، مسروق، خباب کہتے ہیں کہ میں ایک لوہار تھا میں نے عاص بن وائل کا کام کیا، تو میری مزدوری اس کے پاس جمع ہو گئی ہیں، اس کے پاس تھا خاضا کرنے گیا تو

شَقِيقٌ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ أَنَّ الْأَنْصَارِيَّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرْنَا بِالصَّدَقَةِ انْطَلَقَ أَحَدُنَا إِلَى السُّوقِ فَيَحَامِلُ فَيُصِيبُ الْمُدَّ وَ إِنْ لِبَعْضِهِمْ لِمِائَةِ أَلْفٍ قَالَ مَا نَرَاهُ إِلَّا نَفْسَهُ۔

۱۴۱۲ بَابُ أَجْرِ السَّمْسَرَةِ وَلَمْ يَرِ ابْنُ سَيْرِينَ وَعَطَاءٌ وَابْرَاهِيمُ وَالْحَسَنُ بِأَجْرِ السَّمْسَارِ بَأْسًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا بَأْسَ أَنْ يَقُولَ بَيْعُ هَذَا الثَّوبِ فَمَا زَادَ عَلَى كَذَا وَكَذَا فَهُوَ لَكَ وَقَالَ ابْنُ سَيْرِينَ إِذَا قَالَ بَعُهُ بِكَذَا فَمَا كَانَ مِنْ رِبْحٍ فَهُوَ لَكَ أَوْ بَيْنِي وَبَيْنَكَ فَلَا بَأْسَ بِهِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمُونَ عِنْدَ شُرُوطِهِمْ۔

۲۱۱۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُتْلَقَى الرُّكْبَانُ وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَايَةٍ قُلْتُ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ مَا قَوْلُهُ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَايَةٍ قَالَ لَا يَكُونُ لَهُ سَمْسَارًا۔

۱۴۱۳ بَابُ هَلْ يُؤَاجِرُ الرَّجُلُ نَفْسَهُ مِنْ مُشْرِكٍ فِي أَرْضِ الْحَرْبِ۔

۲۱۱۹۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ حَدَّثَنَا خَبَّابٌ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا

(۱) جائز خرید و فروخت کے لئے کسی کو دلال بنانا جائز ہے خواہ بیچنے والے کی طرف سے ہو یا خریدنے والے کی طرف سے۔ البتہ دلال کی اجرت (کیشن) ملے ہونا چاہئے، اس میں جہالت نہ ہو۔

اس نے کہا بخدا میں تجھے نہ دوں گا، جب تک تو محمد (ﷺ) کا انکار نہ کرے، میں نے جواب دیا خدا کی قسم میں ایسا نہیں کروں گا، یہاں تک کہ تو مر جائے پھر اٹھایا جائے، اس نے کہا کیا میں مرنے کے بعد زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا؟ میں نے کہا ہاں، اس نے کہا تو اس وقت میرے پاس مال و اولاد بھی ہوگا تو میں اسی وقت تمہارا قرض ادا کروں گا، چنانچہ یہ آیت نازل ہوئی اے پیغمبر کیا آپ نے اس کو دیکھا، جس نے میری نشانیوں کا انکار کیا اور کہا کہ میں مال و اولاد دیا جاؤں گا۔

فَإِنَّا فَعَلِمْتُ لِلْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ فَاجْتَمَعَ لِي عِنْدَهُ فَاتَيْنَهُ اتِّفَاضُهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَقْضِيكَ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ فَقُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ حَتَّى تَمُوتَ ثُمَّ تَبْعَتْ فَلَا قَالَ وَإِنِّي لَمَيِّتٌ ثُمَّ مَبْعُوثٌ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّهُ سَيَكُونُ لِي ثُمَّ مَالٌ وَوَلَدٌ فَأَقْضِيكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بَيْنَنَا وَقَالَ لَاؤْتِيَنَ مَالًا وَوَلَدًا۔

باب ۱۴۱۳۔ قبائل عرب کو سورہ فاتحہ پڑھ کر پھونکنے (۱) کے عوض اجرت دیئے جانے کا بیان اور ابن عباس نے نبی ﷺ سے نقل کیا (آپ نے فرمایا) کہ سب سے زیادہ اجرت لینے کے لائق خدا کی کتاب ہے، اور شععی نے کہا کہ معلم شرط نہ کرے، لیکن اگر کوئی چیز اسے دی جائے تو وہ اسے قبول کرے اور حکم نے کہا کہ میں نے کسی کے متعلق نہیں سنا کہ معلم کی اجرت کو مکروہ سمجھا ہو اور حسن نے دس درہم دیئے اور ابن سیرین نے تقسیم کرنے والے کی اجرت میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھا، اور کہا سحت، فیصلہ میں رشوت لینے کو کہا جاتا ہے، اور لوگ اندازہ کرنے میں اجرت دیتے تھے۔

۱۴۱۴ باب مَا يُعْطَى فِي الرُّقِيَةِ عَلَى أَحْيَاءِ الْعَرَبِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَقُّ مَا أَخَذْتُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا كِتَابُ اللَّهِ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ لَا يَشْتَرِطُ الْمُعَلِّمُ إِلَّا أَنْ يُعْطَى شَيْئًا فَلْيُقْبَلْهُ وَقَالَ الْحَكَمُ لَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا كَرِهَ أَجْرَ الْمُعَلِّمِ وَأَعْطَى الْحَسَنُ ذَرَاهِمَ عَشْرَةَ وَلَمْ يَرَأْبُنْ سِيرِينَ بِأَجْرِ الْقِسَامِ بَأْسًا وَقَالَ كَانَ يُقَالُ السُّحْتُ الرِّشْوَةُ فِي الْحُكْمِ وَكَانُوا يُعْطَوْنَ عَلَى الْخَرْصِ۔

۲۱۲۰۔ ابو النعمان، ابو عوانہ، ابو بشر، ابو التوکل، ابو سعید سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے صحابہ کی ایک جماعت سفر کے لیے روانہ ہوئی، یہاں تک کہ عرب کے ایک قبیلہ میں پہنچے اور ان لوگوں سے چاہا کہ مہمانی کریں، لیکن انھوں نے مہمانی کرنے سے انکار کر دیا، اس قبیلہ

۲۱۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ انْطَلَقَ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرَةٍ

(۱) جہاز پھونک یا تعویذ وغیرہ اگر حدود شرع کے اندر رہتے ہوئے ہو تو اس کی اجرت حلال ہے۔ اس کے علاوہ تعلیم قرآن، اذان و اقامت اور امامت یعنی ضروری طاعات کی اجرت کے بارے میں حنفیہ کا اصل قول عدم جواز کا ہے لیکن متاخرین حنفیہ نے ضرورت کی بنا پر اس کی اجازت دی ہے۔

سَفَرُوا هَا حَتَّى نَزَلُوا عَلَى حَيٍّ مِّنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَاسْتَضَا فُؤُوهُمْ فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُواهُمْ فَنَدَّغَ سَيِّدُ ذَلِكَ الْحَيِّ فَسَعَوْا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَوَأْتَيْتُمْ هَؤُلَاءِ الرَّهْطَ الَّذِينَ نَزَلُوا لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونُوا عِنْدَ بَعْضِهِمْ شَيْءٌ فَأَتَوْهُمْ فَقَالُوا نَأْيُهَا الرَّهْطُ إِنَّ سَيِّدَنَا لَدَبَّغَ وَسَعَيْنَا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهُ فَهَلْ عِنْدَ أَحَدٍ مِّنْكُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَقَالَ بَعْضُهُمْ نَعَمْ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرْفِي وَلَكِنْ وَاللَّهِ لَقَدْ اسْتَفْضَانَاكُمْ فَلَمْ تُضَيِّقُونَا فَمَا آتَا بَرَأَقَ لَكُمْ حَتَّى تَجْعَلُوا لَنَا جُعَلًا فَصَالَحُوهُمْ عَلَى قَطِيعٍ مِّنَ الْغَنَمِ فَاَنْطَلَقَ يَنْفِلُ عَلَيْهِ وَيَقْرَأُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ فَكَانَتْ مَ نَشِيطٌ مِّنْ عِقَالٍ فَاَنْطَلَقَ يَمْشِي وَمَا بِهِ قَلْبَةٌ قَالَ فَأَوْفُوهُمْ جُعَلُهُمُ الَّذِي صَالَحُوهُمْ عَلَيْهِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ أَقْسِمُوا فَقَالَ الَّذِي رَفِيَ لَا تَفْعَلُوا حَتَّى تَأْتِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَذْكُرْ لَهُ الَّذِي كَانَ فَنَنْظُرَ مَا يَأْمُرُنَا فَقَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرُوا لَهُ فَقَالَ وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّهَا رُفِيَةٌ ثُمَّ قَالَ قَدْ أَصَبْتُمْ أَقْسِمُوا وَاضْرِبُوا إِلَى مَعَكُمْ سَهْمًا فَصَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو بَشِيرٍ سَمِعْتُ أَبَا الْمُتَوَكِّلِ يَهْذَأُ

۱۴۱۵ باب صَرِيْبَةُ الْعَبْدِ وَتَعَاهُدِ

صَرَائِبُ الْإِمَاءِ

۲۱۲۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا

سُفْيَانُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ

کے سردار کو بچھونے کاٹ لیا، لوگوں نے ہر طرح کی کوشش کی لیکن کوئی فائدہ نہ ہوا تو ان میں سے بعض نے کہا کہ تم اگر ان لوگوں کے پاس جاتے جواترے ہیں تو شاید ان میں کسی کے پاس کچھ ہو، چنانچہ وہ لوگ آئے اور ان سے کہنے لگے کہ اے لوگو! ہمارے سردار کو بچھو نے کاٹ لیا ہے اور ہم نے ہر طرح کی تدبیریں کیں لیکن کوئی فائدہ نہ ہوا کیا تم میں سے کسی کو کوئی تدبیر معلوم ہے؟ ان میں سے بعض نے کہا ہاں! بخدا میں جھاڑ پھونک کرتا ہوں، لیکن ہم نے تم لوگوں سے مہمانی طلب کی لیکن تم نے ہماری مہمانی نہیں کی اس لیے خدا کی قسم میں جھاڑ پھونک نہیں کروں گا جب تک کہ ہمارے لیے اس کا معاوضہ نہ کرو، چنانچہ انھوں نے بکریوں کے ایک ریوڑ پر مصالحت کی (یعنی اجرت مقرر کی) ایک صحابی اٹھ کر گئے اور سورہ الحمد پڑھ کر پھونکنے لگے (اور فوراً اچھا ہو گیا) گویا کوئی جانور رسی سے کھول دیا گیا ہو اور وہ اس طرح چلنے لگا کہ اسے کوئی تکلیف ہی نہ تھی اس نے کہا کہ ان کو وہ معاوضہ دے دو، جو ان سے ملے کیا گیا تھا، ان میں سے بعض نے کہا ان بکریوں کو بانٹ لو، جنھوں نے منتر پڑھا تھا، انھوں نے کہا ایسا نہ کرو جب تک کہ نبی ﷺ کے پاس نہ پہنچ جائیں اور آپ سے وہ واقعہ بیان کریں جو گزرا پھر دیکھیں کہ آپ کیا حکم دیتے ہیں وہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور آپ سے بیان کیا، تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تمہیں کس طرح معلوم ہوا کہ سورہ فاتحہ ایک منتر ہے، پھر فرمایا تم نے ٹھیک کیا، تم تقسیم کر لو اور اس میں ایک حصہ میرا بھی لگاؤ اور یہ کہہ کر آپ ہنس پڑے اور شعبہ نے کہا مجھ سے ابو بشر نے بیان کیا، میں نے ابو التوکل سے یہ حدیث سنی ہے۔

باب ۱۴۱۵ - غلام سے اور لونڈیوں سے ایک مقررہ رقم لینے کا

بیان -

۲۱۲۱ - محمد بن یوسف، سفیان، حمید طویل، انس بن مالک سے روایت

کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ابو طیبہ نے نبی ﷺ کے بچپنے

لگائے تو آپؐ نے ایک صاع یا دو صاع غلہ دینے کا حکم دیا اور اسے مالکوں سے گفتگو کی تو ان کی مقررہ رقم (محصول) میں کمی کر دی گئی۔

باب ۱۴۱۶۔ چھپنے لگانے والے کی اجرت کا بیان۔

۲۱۲۲۔ موسیٰ بن اسمعیل، وہیب، ابن طاووس، طاووس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے چھپنے لگوانے اور چھپنے لگانے والے کو اس کی اجرت دلائی۔

۲۱۲۳۔ مسدد، یزید بن زریع، خالد، مکرمہ، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے چھپنے لگوائے اور چھپنے لگانے والے کو اس کی اجرت دلائی، اگر اس کو مکروہ سمجھتے تو نہ دلاتے۔

۲۱۲۴۔ ابو نعیم، مسعر، عمرو بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے انسؓ سے سنا وہ کہتے تھے کہ نبی ﷺ چھپنے لگواتے تھے اور کسی کی اجرت میں کمی نہ کرتے تھے۔

باب ۱۴۱۷۔ اس شخص کا بیان جس نے غلام کے مالکوں سے اس بات کی سفارش کی، کہ اس کے محصول میں تخفیف کر دیں۔

۲۱۲۵۔ آدم، شعبہ، حمید طویل، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک چھپنے لگانے والے غلام کو باپا جس نے آپؐ کے چھپنے لگائے اور اس کو ایک یا دو صاع یا ایک مد یا دو مدہ دینے کا حکم دیا اور اس کے متعلق (اس کے مالکوں سے) گفتگو کی تو اس کے محصول میں تخفیف کر دی گئی۔

باب ۱۴۱۸۔ زنا کار اور لونڈی کی کمائی کا بیان اور ابراہیم نے نوحہ کرنے والی اور گانے والی عورت کی اجرت کو مکروہ سمجھنا اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اپنی لونڈیوں کو اگر وہ پاک دامن بن کر زندگی بسر کرنا چاہیں، تو حرام کاری پر مجبور نہ کرواؤ کہ

مَالِكٍ قَالَ حَجَمَ أَبُو طَيِّبَةَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ بِصَاعٍ أَوْ صَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَكَلَّمَ مَوَالِيَهُ فَخَفِفَ عَنْ غَلَّتِهِ أَوْ ضَرَبَتْهُ۔

۱۴۱۶۔ بَابُ خَرَاجِ الْحَجَامِ۔

۲۱۲۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُوسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اخْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَعْطَى الْحَجَامَ أَجْرَهُ۔

۲۱۲۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اخْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَعْطَى الْحَجَامَ أَجْرَهُ وَلَوْ عَلِمَ كَرَاهِيَةً لَمْ يُعْطِهِ۔

۲۱۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْتَجِمُ وَلَمْ يَكُنْ يَظْلِمُ أَحَدًا أَجْرَهُ۔

۱۴۱۷۔ بَابُ مَنْ كَلَّمَ مَوَالِيَ الْعَبْدِ أَنْ يُخَفِّفُوا عَنْهُ مِنْ خَرَاجِهِ۔

۲۱۲۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُسَيْدِ بْنِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا حَجَامًا فَحَجَمَهُ وَأَمَرَهُ بِصَاعٍ أَوْ صَاعَيْنِ أَوْ مِدَّةٍ أَوْ مِدَّتَيْنِ وَكَلَّمَ فِيهِ فَخَفِفَ مِنْ ضَرَبَتِهِ۔

۱۴۱۸۔ بَابُ كَسْبِ الْبَغِيِّ وَالْإِمَاءِ وَنَرَاهُ إِبْرَاهِيمَ أَجَرَ النَّائِحَةِ وَالْمُسْتَعْنِيَةِ وَقَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَاتِكُمْ عَلَى الْبِعَازِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِيَبْتِغُوا

دنوی زندگی کا سامان حاصل کرو، اور جس نے ان کو مجبور کیا، تو اللہ تعالیٰ ان کے مجبور کرنے کے بعد بخشنے والا مہربان ہے، قیامتکم سے مراد لونڈیاں ہیں۔

۲۱۲۶۔ قتیبہ بن سعید، مالک، ابن شہاب، ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام، حضرت ابو مسعود انصاریؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت لینے اور زناکاری کی اجرت سے اور کاہن کی اجرت سے منع فرمایا ہے۔

عَرَضَ الْحَيَوةَ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ مَّ بَعْدَ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ فَنَبِّئْكُمْ إِمَاءَ كُفٍّ۔

۲۱۲۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْإِنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَخُلُوانِ الْكَاهِنِ۔

۲۱۲۷۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، محمد بن حماد، ابو حازم، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے لونڈیوں کی کمائی سے منع فرمایا ہے۔

۲۱۲۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ جُحَادَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَسْبِ الْإِمَاءِ۔

باب ۱۴۱۹۔ نر کی جفتی کرانے کی اجرت کا بیان۔

۱۴۱۹ بَابُ عَسْبِ الْفَحْلِ۔

۲۱۲۸۔ مسدود، عبد الوارث واسمعیل بن ابراہیم، علی بن حکم، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے نر کی جفتی کرانے کی اجرت سے منع فرمایا ہے۔

۲۱۲۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ وَاسْمَعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ۔

باب ۱۴۲۰۔ جب کوئی شخص زمین اجارہ پر لے، اور ان میں سے کوئی شخص مر جائے (۱) ابن سیرین نے کہا کہ مدت مقررہ ختم ہونے سے پہلے اس کے گھر والوں کو اختیار نہیں کہ اس کو نکال دیں اور حکم، حسن اور ایاس بن معاویہ نے کہا کہ اجارہ اپنی مدت مقررہ تک جاری رہے گا، اور ابن عمرؓ

۱۴۲۰ بَابُ إِذَا اسْتَأْجَرَ أَرْضًا فَمَاتَ أَحَدُهُمَا وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ لَيْسَ لِأَهْلِهِ أَنْ يُخْرِجُوهُ إِلَى تَمَامِ الْأَجَلِ وَقَالَ الْحَكَمُ وَالْحَسَنُ وَإِيَّاسُ بْنُ مُعَوِيَةَ تَمْضِي الْإِجَارَةُ إِلَى أَجْلِهَا

(۱) امام بخاریؒ کے اس باب سے معلوم ہو رہا ہے کہ ان کے نزدیک مؤجریا مستاجر کے مر جانے سے اجارہ ختم نہیں ہوتا اور خیبر والے واقعے سے استدلال کیا گیا ہے۔ حنفیہ کی اس مسئلہ میں یہ رائے ہے کہ کسی ایک کی موت سے اجارہ ختم ہو جاتا ہے اور اپنے موقف پر روایات و آثار کو پیش بھی فرمایا ہے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۲۲۲ ج ۱۶) اور خیبر والے معاملے کے بارے میں حنفیہ یہ فرماتے ہیں کہ وہ اگر اجارہ تھا تو عام مسلمانوں کے لئے تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ذات کے لئے معاملہ نہیں کیا تھا اور عام مسلمان تو موجود رہے۔ اور دراصل وہ اجارہ تھا ہی نہیں بلکہ خراج مقاسمہ تھا جو عقد ذمہ کے طور پر ان سے طے کیا گیا تھا۔

نے کہا، کہ نبی ﷺ نے خیر (یہودیوں کو) آدھی پیداوار پر دے دیا تھا، چنانچہ یہ اجارہ نبی ﷺ اور ابو بکر اور عمر کے ابتدائی خلافت کے زمانہ تک قائم رہا اور یہ منقول نہیں کہ حضرت ابو بکرؓ اور عمرؓ نے نبی ﷺ کی وفات کے بعد اجارہ کی تجدید کی ہو۔

۲۱۲۹۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ بن اسماء، نافع، عبد اللہ (بن عمر) سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے خیر (یہودیوں کو) اس شرط پر دیا کہ وہ اس میں محنت اور کاشتکاری کریں اور اس کی پیداوار میں ان کا آدھا حصہ ہوگا اور ابن عمرؓ نے نافع سے بیان کیا کہ زمینیں کچھ رقم کے عوض جس کا انھوں نے تذکرہ کیا، لیکن مجھے یاد نہیں رہا کرایہ پر دیجاتی تھیں اور رافع بن خدیج نے حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے کھیتوں کو کرایہ پر دینے سے منع فرمایا اور عبد اللہ نے بواسطہ نافع ابن عمرؓ اتنا زیادہ بیان کیا یہاں تک کہ ان (یہودیوں) کو حضرت عمرؓ نے جلا وطن کر دیا۔

حوالہ کا بیان

باب ۱۴۲۱۔ حوالہ (قرض کسی کی طرف منتقل کرنے) کا بیان اور کیا حوالہ میں رجوع کر سکتا ہے اور حسن اور قنادر نے کہا کہ جس دن حوالہ کیا اس دن وہ (جس کی طرف منتقل کیا گیا) خوش حال تھا تو درست ہے اور ابن عباس نے کہا کہ وہ شریک یا ترکہ پانے والے اس طرح تقسیم کریں کہ ایک نے عین (نقد مال) اور دوسرے نے دین (قرض) لیا اور ان میں سے ایک کا مال ہلاک ہو گیا تو وہ اپنے ساتھی سے مطالبہ نہیں کر سکتا۔

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ أَعْطَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ بِالشَّطْرِ فَكَانَ ذَلِكَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَصَدْرًا مِّنْ خِلَافَةِ عُمَرَ وَلَمْ يُذْكَرَنَّ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ جَدَّدَ الْإِجَارَةَ بَعْدَ مَا قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۱۲۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ أَنْ يَعْمَلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَأَنَّ ابْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ الْمَزَارِعَ كَانَتْ تُكْرَى عَلَى شَيْءٍ سَمَاءُ نَافِعٍ لَا أَحْفَظُهَا وَأَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ حَدَّثَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ حَتَّى أَجْلَاهُمْ عُمَرَ۔

کِتَابُ الْحَوَالَاتِ

۱۴۲۱ بَابُ فِي الْحَوَالَةِ وَهَلْ يَرْجِعُ فِي الْحَوَالَةِ وَقَالَ الْحَسَنُ وَقَتَادَةُ إِذَا كَانَ يَوْمَ أَحَالَ عَلَيْهِ مِلًّا جَارَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَتَخَارِجُ الشَّرِيكَانِ وَأَهْلُ الْمِيرَاثِ فَيَأْخُذُ هَذَا عَيْنًا وَهَذَا دَيْنًا فَإِنْ تَوَيَّ لِأَحَدِهِمَا لَمْ يَرْجِعْ عَلَى صَاحِبِهِ۔

نماز پڑھ لو، ابو قتادہ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ اس پر نماز پڑھیں، میں اس کے قرض کا ذمہ دار ہوں چنانچہ آپ نے اس پر نماز جنازہ پڑھی۔

قَتَادَةُ صَلَّى عَلَيْهِ يَارَسُولَ اللَّهِ وَعَلَى ذِينَهُ
فَصَلَّى عَلَيْهِ۔

کفالہ کا بیان

باب ۱۴۲۴۔ دین اور قرض میں جانی اور مالی ذمہ داری لینے کا بیان اور ابو الزناد نے بواسطہ محمد بن حمزہ بن عمرو سلمیٰ، حمزہ بن عمرو سلمیٰ نقل کیا کہ عمرؓ نے حمزہ بن عمرو سلمیٰ کو صدقہ وصول کرنے کے لیے بھیجا وہاں کسی نے اپنی بیوی کی لونڈی سے زنا کیا، تو حمزہ نے کچھ لوگوں کو اس کا ضامن بنالیا یہاں تک کہ وہ حضرت عمرؓ کے پاس پہنچے اور حضرت عمرؓ اس کو سو کوڑے مار چکے تھے، حضرت عمرؓ نے ان لوگوں سے اس کی تصدیق کرائی اور اس کو جہالت (کہ بیوی کی لونڈی سے جماع حرام ہے) کی بنا پر معذور سمجھا اور جریر و اشعث نے عبد اللہ بن مسعودؓ سے مرتدوں کے متعلق کہا کہ ان سے توبہ کرائیے اور کسی کو ان کا ضامن بنا لیجئے، تو ان لوگوں نے توبہ کی اور ان کے قبیلہ والے ان کے ضامن ہو گئے اور حماد نے کہا، اگر کوئی شخص ضامن ہو جائے اور مر جائے تو اس پر کچھ تاوان نہیں۔ اور حکم نے کہا تاوان دینا ہوگا، ابو عبد اللہ (بخاری) کہتے ہیں، کہ لیث نے بواسطہ جعفر بن ربیعہ، عبد الرحمن بن ہرمز، ابو ہریرہ، نبی ﷺ سے نقل کیا کہ آپ نے بنی اسرائیل کے ایک آدمی کا تذکرہ کیا کہ اس نے بنی اسرائیل کے ایک آدمی سے ایک ہزار دینار قرض مانگا، تو اس نے کہا کوئی گواہ لاؤ تاکہ میں ان کو گواہ مقرر کروں اس نے کہا اللہ تعالیٰ کی گواہی کافی ہے، پھر اس نے کہا کوئی ضامن لاؤ تو اس نے کہا اللہ کی ضمانت کافی ہے، اس نے کہا تم سچ کہتے

(کِتَابُ الْكِفَالَةِ)

۱۴۲۴ بَابُ الْكِفَالَةِ فِي الْقَرْضِ
وَالذُّيُونِ بِالْأَبْدَانِ وَغَيْرِهَا وَقَالَ أَبُو
الزِّنَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَمَزَةَ بْنِ عَمْرٍو
الْأَسْلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ بَعَثَهُ مُصَدِّقًا
فَوَقَعَ رَجُلٌ عَلَى جَارِيَةِ امْرَأَتِهِ فَآخَذَ
حَمَزَةُ مِنَ الرَّجُلِ كَفِيلًا حَتَّى قَدِمَ
عَلَى عُمَرَ وَكَانَ عُمَرُ قَدْ جَلَدَهُ مِائَةً
جَلْدَةً فَصَدَّقَهُمْ وَعَذَرَهُ بِالْجَهَالَةِ
وَقَالَ جَرِيرٌ وَالْأَشْعَثُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ
مَسْعُودٍ فِي الْمُرْتَدِّينَ اسْتَبِهِمْ
وَكَفَلَهُمْ فَتَابُوا وَكَفَلَهُمْ عَشَائِرُهُمْ
وَقَالَ حَمَادٌ إِذَا تَكَفَّلَ بِنَفْسٍ فَمَاتَ
فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَقَالَ الْحَكَمُ يَضْمَنُ
قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي
جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
هُرْمَزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا
مِّنْ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ سَأَلَ بَعْضَ بَنِي
إِسْرَائِيلَ أَنْ يُسْلِفَهُ أَلْفَ دِينَارٍ فَقَالَ
اِئْتِنِي بِالشُّهَدَاءِ أَشْهَدُهُمْ فَقَالَ كَفَى
بِاللَّهِ شَهِيدًا قَالَ اِئْتِنِي بِالْكَفِيلِ قَالَ

كَفَى بِاللّٰهِ كَفِيلًا قَالَ صَدَقْتُ
فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَخَرَجَ
فِي الْبَحْرِ فَقَضَىٰ حَاجَتَهُ ثُمَّ التَّمَسَّ
مَرْكَبًا يَّرْكَبُهَا يَقْدَمُ عَلَيْهِ لِأَجَلِ الَّذِي
أَجَلَهُ فَلَمْ يَجِدْ مَرْكَبًا فَأَخَذَ خَشَبَةً
فَنَقَرَهَا فَأَدْخَلَ فِيهَا أَلْفَ دِينَارٍ
وَصَحِيفَةً مِنْهُ إِلَىٰ صَاحِبِهِ ثُمَّ زَجَجَ
مَوْضِعَهَا ثُمَّ أَتَىٰ بِهَا إِلَى الْبَحْرِ فَقَالَ
اللّٰهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ إِنِّي كُنْتُ تَسَلَّفْتُ
فُلَانًا أَلْفَ دِينَارٍ فَسَأَلَنِي كَفِيلًا فَقُلْتُ
كَفَى بِاللّٰهِ كَفِيلًا فَرَضِيَ بِكَ وَسَأَلَنِي
شَهِيدًا فَقُلْتُ كَفَى بِاللّٰهِ شَهِيدًا فَرَضِيَ
بِكَ وَإِنِّي جَهِدْتُ أَنْ أَجِدَ مَرْكَبًا
أَبْعَثُ إِلَيْهِ الَّذِي لَهُ فَلَمْ أَقْدِرْ وَإِنِّي
أَسْتَوْدِعُكُمَا فَرَمَىٰ بِهَا فِي الْبَحْرِ حَتَّى
وَلَجَتْ فِيهِ ثُمَّ انْصَرَفَ وَهُوَ فِي ذَلِكَ
يَلْتَمِسُ مَرْكَبًا يَخْرُجُ إِلَىٰ بَلَدِهِ فَخَرَجَ
الرَّجُلُ الَّذِي كَانَ أَسْلَفَهُ يَنْظُرُ لَعَلَّ
مَرْكَبًا قَدْ جَاءَ بِمَالِهِ فَإِذَا بِالْخَشَبَةِ
الَّتِي فِيهَا الْمَالُ فَأَخَذَهَا لَهُلِهِ حَطْبًا فَلَمَّا
نَشَرَهَا وَجَدَ الْمَالَ وَالصَّحِيفَةَ ثُمَّ قَدِمَ
الَّذِي كَانَ أَسْلَفَهُ فَأَتَىٰ بِالْأَلْفِ دِينَارٍ
فَقَالَ وَاللّٰهِ مَا زِلْتُ جَاهِدًا فِي طَلَبِ
مَرْكَبٍ لِإِيْتِكَ بِمَالِكَ فَمَا وَجَدْتُ
مَرْكَبًا قَبْلَ الَّذِي أَتَيْتُ فِيهِ قَالَ هَلْ

ہو، چنانچہ اسے دینار ایک مدت مقررہ کے وعدے پر
دیدئے، قرض لینے والا بحری سفر کو روانہ ہوا اور اپنی
ضرورت پوری کی، پھر سواری تلاش کی تاکہ قرض دینے
والے کے پاس اس مدت کے اندر ہی پہنچ جائے جو اس سے
مقرر کی تھی، لیکن کوئی سواری نہ ملی تو اس نے ایک لکڑی لی
اور اس کو کھود کر اس میں سو دینار اور ایک خط قرض دینے
والے کے نام لکھ کر رکھا، پھر اس کا منہ بند کیا اور سمندر کے
کنارے آیا اور کہا اے میرے اللہ تو جانتا ہے کہ میں نے
فلاں شخص سے ایک ہزار دینار قرض مانگا تو اس نے مجھ سے
ضامن طلب کیا، میں نے تجھ کو ضمانت میں پیش کیا تو وہ اس
پر راضی ہو گیا، اس نے مجھ سے گواہ مانگا تو میں نے کہا اللہ کی
گواہی کافی ہے، وہ اس پر راضی ہو گیا (اور قرض دیدیا) میں
نے بہت کوشش کی کہ کوئی سواری مل جائے تو میں اس کا
قرض بھیج دوں، لیکن نہ مل سکی، اس لیے میں اس کو تیرے
سپر د کرتا ہوں (یہ کہہ کر) اس نے اس لکڑی کو سمندر میں
پھینک دیا، یہاں تک کہ وہ لکڑی ڈوب گئی اور وہ واپس ہو گیا
اور اس اثنا میں وہ اپنے شہر جانے کے لیے سواری تلاش
کرتا رہا، ادھر جس شخص نے اس کو قرض دیا تھا۔ (ایک دن)
یہ دیکھنے کے لیے باہر نکلا کہ شاید کوئی جہاز اس کا مال لے کر
آیا ہو، اس کی نظر اس لکڑی پر پڑی جس میں دینار تھے، گھر
کے لیے ایندھن کی خاطر اس کو لے کر گیا، جب اس کو چیرا تو
وہ مال اور خط اس کو ملا، بعد ازاں جس شخص کو قرض دیا تھا وہ
بھی آگیا اور سو دینار لے کر آیا اور کہا کہ خدا کی قسم میں
سواری کی تلاش میں سرگرم رہا تاکہ میں تمہارے پاس تمہارا
مال لے کر آؤں، لیکن جس جہاز سے میں آیا، اس سے پہلے

كُنْتُ بَعَثْتُ إِلَىٰ بِشَىءٍ قَالَ أَخْبِرْكَ لَمْ
أَجِدْ مَرْكَبًا قَبْلَ الَّذِي جِئْتُ فِيهِ قَالَ
فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ آدَىٰ عَنْكَ الَّذِي بَعَثْتُ فِي
الْخَشَبَةِ فَانصَرَفَ بِالْأَلْفِ الدِّينَارِ
رَاشِدًا۔

کوئی جہاز مجھے نہ ملا، تو اس نے کہا کہ تو نے میرے پاس کوئی
چیز بھیجی تھی؟ تو قرض لینے والے نے کہا، میں تو کہہ رہا
ہوں، کہ جس جہاز میں آیا ہوں، اس سے پہلے کوئی جہاز مجھ کو
نہیں ملا، قرض دینے والے نے کہا اللہ نے تیری وہ چیز مجھے
پہنچادی، جو لکڑی میں تو نے مجھے بھیجی تھی، چنانچہ وہ اپنی ہزار
اشرفیاں لے کر خوش خوش واپس ہوا۔

باب ۱۴۲۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول، کہ جن سے تم نے قسم کھا کر
عہد کیا تو ان کو ان کا حصہ دے دو۔

۲۱۳۳۔ حلت بن محمد، ابواسامہ، ادریس، طلحہ بن مصرف، سعید بن
جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ آیت ولکل جعلنا
موالیٰ میں موالیٰ سے مراد ورثہ ہیں اور الذین عاقدت ایمانکم کی
تفسیریوں بیان کی، کہ مہاجرین جب مدینہ پہنچے، تو مہاجر انصاری کا
اس بھائی چارہ کی بنا پر وارث ہوتا تھا، جو رسول اللہ ﷺ نے ان کے
درمیان کر دیا تھا مگر انصاری کے رشتہ داروں کو کچھ نہ ملتا، جب
آیت ”لکل جعلنا موالیٰ“ نازل ہوئی تو آیت ”والذین عاقدت“
منسوخ ہو گئی، پھر کہا کہ ”والذین عاقدت“ میں امداد و اعانت اور خیر
خواہی باقی رہ گئی، لیکن ترکہ جاتا رہا، ان کے لیے وصیت کی جاسکتی
ہے۔

۱۴۲۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: وَالَّذِينَ
عَقَدْتُ أَيْمَانُكُمْ فَأَتَوْهُمْ نَصِيْبُهُمْ۔
۲۱۳۳۔ حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو
أُسَامَةَ عَنْ إِدْرِيسَ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصْرِفٍ عَنْ
سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا
مَوَالِي قَالَ وَرَثَةٌ وَالَّذِينَ عَاقَدْتُ أَيْمَانَكُمْ قَالَ
كَانَ الْمُهَاجِرُونَ لَمَّا قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَرِثُ
الْمُهَاجِرُ الْأَنْصَارِيَّ دُونَ دَوَى رَجِمِهِ لِلْأُخُوَّةِ
الَّتِي أَخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمْ
فَلَمَّا نَزَلَتْ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِي نَسَخَتْ ثُمَّ
قَالَ وَالَّذِينَ عَقَدْتُ أَيْمَانَكُمْ إِلَّا النَّصْرَ
وَالرِّقَادَةَ وَالنَّصِيْحَةَ وَقَدْ ذَهَبَ الْمِيرَاثُ
وَيُوضِي لَهُ۔

۲۱۳۴۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، حمید، انس سے روایت کرتے ہیں
انہوں نے بیان کیا کہ ہمارے پاس عبدالرحمن بن عوف آئے تو
رسول اللہ ﷺ نے ان کے اور سعد بن ربیع کے درمیان بھائی چارہ
کر دیا۔

۲۱۳۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ
عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَدِمَ عَلَيْنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ
ابْنُ عَوْفٍ فَأَخَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ۔

۲۱۳۵۔ محمد بن صباح، اسماعیل بن زکریا، عاصم سے روایت کرتے
ہیں انہوں نے بیان کیا، میں نے انس بن مالک سے پوچھا کہ کیا آپؓ
کو یہ حدیث معلوم ہے، کہ نبی ﷺ نے فرمایا اسلام میں جاہلیت کے
عہد و پیمان نہیں ہیں؟ تو انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے میرے گھر
میں قریش اور انصار کے درمیان عہد و پیمان کرایا تھا۔

۲۱۳۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّا حَدَّثَنَا عَاصِمٌ قَالَ قُلْتُ
لِأَنَسٍ أَبْلَغَكَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ لَا حِلْفَ فِي الْإِسْلَامِ فَقَالَ قَدْ خَالَفَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ قُرَيْشٍ وَالْأَنْصَارِ فِي

دَارِی۔

۱۴۲۶ بَاب مَنْ تَكْفَلَ عَنْ مَيِّتٍ دَيْنًا فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَرْجِعَ وَبِهِ قَالَ الْحَسَنُ -

باب ۱۴۲۶۔ جو شخص مردے کی طرف سے قرض کی ضمانت (۱) لے، تو اس کو رجوع کرنے کا اختیار نہیں ہے، اور حسن بصری اسی کے قائل ہیں۔

۲۱۳۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِحَنَازَةٍ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ مِنْ دَيْنٍ قَالُوا لَا فَصَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ أَتَى بِحَنَازَةٍ أُخْرَى فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ مِنْ دَيْنٍ قَالُوا نَعَمْ قَالَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ فَقَالَ أَبُو قَتَادَةَ عَلَى دَيْنُهُ يَارَسُولَ اللَّهِ فَصَلَّى عَلَيْهِ -

۲۱۳۶۔ ابو عاصم، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوع سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک جنازہ لایا گیا تاکہ آپ اس پر نماز پڑھیں، تو آپ نے پوچھا کیا اس پر کوئی قرض بھی ہے؟ لوگوں نے کہا نہیں تو آپ نے اس پر نماز پڑھی، پھر ایک دوسرا جنازہ لایا گیا تو آپ نے پوچھا اس پر کوئی قرض ہے؟ لوگوں نے کہا، ہاں آپ نے فرمایا تم لوگ اپنے ساتھی پر نماز پڑھو، ابو قتادہ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں اس کے قرض کا ذمہ دار ہوں، تو آپ نے اس پر نماز پڑھی۔

۲۱۳۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عُمَرُو سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قَدْ جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ قَدْ أَعْطَيْتُكَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا فَلَمْ يَجِئْ مَالُ الْبَحْرَيْنِ حَتَّى قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ أَمَرَ أَبُو بَكْرٍ فَنَادَى مَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّةٌ أَوْ دَيْنٌ فَلْيَأْتِنَا فَآتَيْنَهُ فَقُلْتُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي كَذَاوَكَذَا فَحَتَّى لِي حَتَّى فَعَدَدْتُهَا فَاذَا هِيَ خَمْسُ مِائَةٍ وَقَالَ خُذْ مِثْلَهَا -

۲۱۳۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، محمد بن علی، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا، کہ اگر بحرین کا مال آگیا، تو میں تجھ کو اس طرح اس طرح (لپ بھر کر بتایا) دوں گا، لیکن بحرین کا مال نہیں آیا، یہاں تک کہ نبی ﷺ کی وفات ہو گئی جب بحرین کا مال آیا تو ابو بکر نے اعلان کر لیا کہ جس شخص سے نبی ﷺ نے کوئی وعدہ کیا ہو، یا آپ پر کسی کا کوئی قرض ہو، تو میرے پاس آئے، چنانچہ میں ان کے پاس پہنچا اور میں نے کہا کہ نبی ﷺ نے مجھ سے اتنا اتنا دینے کا وعدہ کیا تھا، پھر مجھے (ابو بکر نے) ایک لپ بھر گر دیا، میں نے اسے شمار کیا، تو اس میں پانچ سو تھے اور کہا کہ اس کا دو چند اور لے لو۔

۱۴۲۷ بَاب جَوَارِ أَبِي بَكْرٍ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَقْدِهِ -

باب ۱۴۲۷۔ نبی ﷺ کے عہد میں حضرت ابو بکر کو (مشرک کے) امن دینے اور اس کے عہد کرنے کا بیان۔

۲۱۳۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ

۲۱۳۸۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ بن زبیر روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ نے بیان کیا کہ میں نے

(۱) حنفیہ کی متعدد دلائل کی روشنی میں یہ رائے ہے کہ میت کی طرف سے کفالت تب صحیح ہوتی ہے جبکہ مرنے والے نے اپنے دین کے بقدر مال چھوڑا ہو۔ ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۱۴۷۸ ج ۱۴)

جب ہوش سنبھالا تو اپنے والدین کو دین حق پر ہی پایا اور ابوصالح نے بیان کیا کہ مجھ سے عبد اللہ نے بواسطہ یونس زہری، عروہ بن زبیر نے نقل کیا کہ عائشہؓ نے فرمایا کہ میں نے اپنے والدین کو جب سے میں نے ہوش سنبھالا دین (اسلام) پر ہی پایا اور کوئی دن ایسا نہیں گزرتا تھا کہ صبح و شام رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس نہ آتے ہوں، جب مسلمان سخت آزمائش (تکلیف) میں تھے تو ابو بکرؓ حبشہ کی طرف ہجرت کرنے کے لیے نکلے، جب برک غماد پہنچے تو ان سے قارہ کے سردار ابن دغنه کی ملاقات ہوئی، اس نے پوچھا ابو بکر کہاں کا ارادہ ہے؟ انھوں نے جواب دیا کہ مجھ کو میری قوم نے نکال دیا اس لیے میں چاہتا ہوں کہ زمین کی سیر کروں اور اپنے پروردگار کی عبادت کروں، ابن دغنه نے کہا کہ تم جیسا آدمی نہ تو نکل سکتا ہے اور نہ نکالا جاسکتا ہے اس لیے کہ تم بے مال والوں کے لیے کھاتے ہو، صلہ رحمی کرتے ہو اور عاجز و مجبور کا بوجھ اٹھاتے، مہمان کی ضیافت کرتے ہو اور حق (پر قائم رہنے) کی وجہ سے آنے والی مصیبت پر مدد کرتے ہو، میں تمہارا پڑوسی ہوں تم لوٹ چلو اور اپنے ملک میں اپنے رب کی عبادت کرو، چنانچہ ابن دغنه روانہ ہوا تو ابو بکرؓ کو ساتھ لے کر واپس ہوا، اور کفار قریش کے سرداروں میں گھوما اور ان سے کہا کہ ابو بکر جیسا آدمی نہ تو نکل سکتا ہے اور نہ نکالا جاسکتا ہے، کیا تم ایسے آدمی کو نکالتے ہو، جو تھکدستوں کے لیے کھاتا ہے، صلہ رحمی کرتا ہے، عاجزوں کا بوجھ اٹھاتا ہے، مہمان کی مہمان نوازی کرتا ہے، راہ حق میں پیش آنے والی مصیبت میں مدد کرتا ہے، چنانچہ قریش نے ابن دغنه کی پناہ منظور کر لی اور ابو بکر کو امان دے کر ابن دغنه سے کہا کہ ابو بکر کو کہہ دو کہ اپنے رب کی عبادت اپنے گھر میں کریں، نماز پڑھیں، اور جو جی میں آئے پڑھیں، لیکن ہمیں تکلیف نہ دیں اور نہ اس کا اعلان کریں، اس لیے کہ ہمیں خطرہ ہے کہ ہمارے بچے اور عورتیں فتنہ میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ ابن دغنه نے ابو بکر سے یہ کہہ دیا، چنانچہ ابو بکر اپنے گھر میں اپنے رب کی عبادت کرنے لگے اور نہ تو نماز علانیہ پڑھتے اور نہ قرات علانیہ کرتے، پھر ابو بکر کے دل میں کچھ خیال پیدا ہوا، تو انھوں نے اپنے گھر کے صحن میں ایک مسجد بنالی اور باہر نکل کر وہاں نماز اور قرآن پڑھنے لگے، تو مشرکین کی عورتیں اور

الرُّبَيْرُ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَمْ أَعْقِلْ أَبَوَيَّ إِلَّا وَهُمَا يَدِينَانِ الدِّينَ وَقَالَ أَبُو صَالِحٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمْ أَعْقِلْ أَبَوَيَّ قَطُّ إِلَّا وَهُمَا يَدِينَانِ الدِّينَ وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْنَا يَوْمٌ إِلَّا يَأْتِينَا فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفِي النَّهَارِ بُكْرَةً وَعَشِيَّةً فَلَمَّا ابْتُلِيَ الْمُسْلِمُونَ خَرَجَ أَبُو بَكْرٍ مُهَاجِرًا قِلَّ الْحَبَشَةُ حَتَّى إِذَا بَلَغَ بَرَكَ الْغِمَادِ لَقِيَهُ ابْنُ الدَّغْنَةِ وَهُوَ سَيِّدُ الْقَارَةِ فَقَالَ أَيْنَ تَرِيدُ يَا أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَخْرَجَنِي قَوْمِي فَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَسِيحَ فِي الْأَرْضِ فَأَعْبُدُ رَبِّي قَالَ ابْنُ الدَّغْنَةِ إِنَّ مِثْلَكَ لَا يَخْرُجُ وَلَا يُخْرَجُ فَإِنَّكَ تَكْسِبُ الْمَعْدُومَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ وَتَحْمِلُ الْكُلَّ وَتَقْرَى الضَّيْفَ وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ وَأَنَا لَكَ جَارٌ فَارْجِعْ فَأَعْبُدْ رَبَّكَ بِيَلَدِكَ فَارْتَحِلْ ابْنُ الدَّغْنَةِ فَرَجَعَ مَعَ أَبِي بَكْرٍ قَطَافٍ فِي أَشْرَافٍ كُفَّارٍ قُرَيْشٍ فَقَالَ لَهُمْ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ لَا يَخْرُجُ مِثْلَهُ وَلَا يُخْرَجُ أَنْتُمْ خُجُونَ رَجُلًا يَكْسِبُ الْمَعْدُومَ وَيَصِلُ الرَّحِمَ وَيَحْمِلُ الْكُلَّ وَيَقْرَى الضَّيْفَ وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ فَأَنْفَقَتْ قُرَيْشٌ جَوَارِ ابْنِ الدَّغْنَةِ وَأَمَنُوا أَبَا بَكْرٍ وَقَالُوا لِابْنِ الدَّغْنَةِ مُرَبَّابَا بَكْرٍ فَلْيَعْبُدْ رَبَّهُ فِي دَارِهِ فَلْيَصِلْ وَلْيَقْرَأْ مَا شَاءَ وَلَا يُؤْذِنَا بِذَلِكَ وَلَا يَسْتَعْلِنَ بِهِ فَإِنَّا قَدْ خَشِينَا أَنْ يَفْتِنَ آبَاءَنَا وَنِسَاءَنَا قَالَ ذَلِكَ ابْنُ الدَّغْنَةِ لِأَبِي بَكْرٍ فَطَفِقَ أَبُو بَكْرٍ يَعْبُدُ رَبَّهُ فِي دَارِهِ وَلَا يَسْتَعْلِنُ بِالصَّلَاةِ وَلَا الْقِرَاءَةِ فِي غَيْرِ دَارِهِ ثُمَّ بَدَأَ لِأَبِي بَكْرٍ فَابْتَنَى مَسْجِدًا بَيْنَاءِ دَارِهِ وَبَرَزَ فَكَانَ يُصَلِّي فِيهِ وَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَيَتَقَصَّفُ

عَلَيْهِ نِسَاءَ الْمُشْرِكِينَ وَأَبْنَاءُ هُمْ يَعْجُبُونَ وَيَنْظُرُونَ إِلَيْهِ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَجُلًا بَغَاءً لَا يَمْلِكُ دُمْعَةً حِينَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَأَفْرَعَ ذَلِكَ أَشْرَافَ قُرَيْشٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأَرْسَلُوا إِلَى ابْنِ الدَّغِنَةِ فَقَدِمَ عَلَيْهِمْ فَقَالُوا لَهُ إِنَّا كُنَّا أَجْرْنَا أَبَا بَكْرٍ عَلَى أَنْ يَعْبُدَ رَبَّهُ فِي دَارِهِ وَإِنَّهُ جَاوَزَ ذَلِكَ فَأَبْتَنَى مَسْجِدًا بِفَنَاءِ دَارِهِ وَأَعْلَنَ الصَّلَاةَ وَالْقِرَاءَةَ وَقَدْ حَشِينَا أَنْ يَفْتِنَ أَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَ نَفَاتِهِ فَإِنْ أَحَبَّ أَنْ يُقْتَصَرَ عَلَى أَنْ يَعْبُدَ رَبَّهُ فِي دَارِهِ فَعَلْ وَإِنْ أَبَى إِلَّا أَنْ يُعْلِنَ ذَلِكَ فَسَلِّهِ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْكَ ذِمَّتُكَ فَإِنَّا كَرِهْنَا أَنْ نُخْفِرَكَ وَلَسْنَا مُقِرِّينَ لِأَبِي بَكْرٍ الْإِسْتِعْلَانَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَاتَى ابْنَ الدَّغِنَةِ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ قَدْ عَلِمْتُ الَّذِي عَقَدْتُ لَكَ عَلَيْهِ فَمَا أَنْ تَقْتَصِرَ عَلَى ذَلِكَ وَإِنَّمَا أَنْ تَرُدَّ إِلَيَّ ذِمَّتِي فَإِنِّي لَا أَحِبُّ أَنْ تَسْمَعَ الْعَرَبُ أَنِّي أَخْفِرْتُ فِي رَجُلٍ عَقَدْتُ لَهُ قَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنِّي أَرُدُّ إِلَيْكَ جَوَارِكَ وَأَرْضِي بِجَوَارِ اللَّهِ وَرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمِيذٍ بِمَكَّةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَرَيْتُ دَارَ هَجْرَتِكُمْ رَأَيْتُ سَبْحَةَ ذَاتِ نَحْلٍ بَيْنَ لَابَتَيْنِ وَهُمَا الْحَرَّتَانِ فَهَاجَرَ مَنْ هَاجَرَ قَبْلَ الْمَدِينَةِ حِينَ ذَكَرَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَعَ إِلَى الْمَدِينَةِ بَعْضُ مَنْ كَانَ هَاجَرَ إِلَى أَرْضِ الْحَبَشَةِ وَتَجَهَّزَ أَبُو بَكْرٍ مُهَاجِرًا فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رِسْلِكَ فَإِنِّي أَرْجُو أَنْ يُؤَدَّنَ لِي فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ هَلْ تَرْجُوا ذَلِكَ يَا بِي أَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَحَبَسَ أَبُو بَكْرٍ نَفْسَهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَصْحَبَهُ وَعَلَفَ رَاحِلَتَيْنِ كَانَتَا عِنْدَهُ

بچے ان کے پاس جمع ہو جاتے ان لوگوں کو اچھا معلوم ہوتا اور ابو بکر کو دیکھتے رہتے ابو بکر ایسے آدمی تھے کہ بہت روتے اور جب قرآن پڑھتے تو انھیں آنسوؤں پر اختیار نہیں رہتا تھا، مشرکین قریش کے سردار گھبرائے اور ابن دغنه کو بلا بھیجا وہ ان کے پاس آیا تو انھوں نے ابن دغنه سے کہا کہ ہم نے ابو بکر کو اس شرط پر امان دی تھی کہ وہ اپنے گھر میں اپنے پروردگار کی عبادت کریں، لیکن انھوں نے اس سے تجاوز کیا اور اپنے گھر کے صحن میں مسجد بنالی، علانیہ نماز اور قرآن پڑھنے لگے اور ہمیں خطرہ ہے کہ ہمارے بچے اور ہماری عورتیں گمراہ نہ ہو جائیں اس لیے ان کے پاس جا کر کہو کہ اگر وہ اپنے گھر کے اندر اپنے رب کی عبادت پر اکتفا کرتے ہیں تو کریں اور اگر اس کو علانیہ کرنے سے انکار کریں، تو ان سے کہو کہ تمہارا ذمہ واپس کر دیں، اس لیے کہ ہمیں پسند نہیں کہ ہم تمہاری امان کو توڑیں اور نہ ہم ابو بکر کو علانیہ عبادت کرنے پر قائم رہنے دے سکتے ہیں، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ ابن دغنه حضرت ابو بکر کے پاس آیا اور کہا، تمہیں معلوم ہے کہ میں نے تمہارا ذمہ ایک شرط پر لیا تھا، یا تو اسی پر اکتفا کرو یا میرا ذمہ مجھے واپس کر دو، اس لیے کہ میں یہ نہیں چاہتا کہ عرب اس بات کو سنیں، کہ میں نے ایک شخص کو اپنے ذمہ میں لیا تھا، اور میرا ذمہ توڑا گیا، ابو بکر نے جواب دیا کہ میں تیرا ذمہ تجھے واپس دیتا ہوں اور اللہ کی پناہ پر راضی ہوں اس زمانہ میں رسول اللہ ﷺ مکہ ہی میں تھے آپ نے فرمایا کہ مجھے تمہاری ہجرت کا مقام دکھایا گیا ہے، میں نے ایک کھاری زمین دیکھی، جہاں کھجوروں کے درخت ہیں اور دو پتھر لیے کناروں کے درمیان ہے، جب یہ بات رسول اللہ ﷺ نے بیان کی، جس نے بھی ہجرت کی مدینہ ہی کی طرف کی اور جو لوگ حبشہ کی طرف ہجرت کر چکے تھے، وہ بھی مدینہ کی طرف ہجرت کر کے چلے گئے، اور ابو بکرؓ نے بھی ہجرت کی تیاری کی، تو ان سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم ٹھہرو مجھے امید ہے کہ مجھے بھی ہجرت کا حکم ہوگا، ابو بکر نے عرض کیا میرے ماں باپ آپؐ پر فدا ہوں کیا آپؐ کو امید ہے کہ اس کی اجازت ملے گی؟ آپؐ نے فرمایا، ہاں، ابو بکر رسول اللہ ﷺ کیساتھ چلنے کے لیے رک گئے، اور دو اونٹ جو ان کے پاس تھے، ان کو چار مہینے تک سمر کے پتے کھلاتے رہے۔

وَرَقَ السَّمَرِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ۔

۱۴۲۸ باب الدِّینِ۔

۲۱۳۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْنِي بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفَّى عَلَيْهِ الدِّينُ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِدِينِهِ فَضْلًا فَإِنْ حَدَّثَ أَنَّهُ تَرَكَ لِدِينِهِ وَقَاءَ صَلَّى وَالْأَقَالَ لِلْمُسْلِمِينَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفَتْوحَ قَالَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تَوَفَّى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكَ دِينًا فَعَلَى قَضَائِهِ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۴۲۹ باب وَكَالَةِ الشَّرِيكَ الشَّرِيكَ فِي الْقِسْمَةِ وَغَيْرِهَا وَقَدْ أَشْرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا فِي هَدْيِهِ ثُمَّ أَمَرَهُ بِقِسْمَتِهَا۔

۲۱۴۰۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَتَصَدَّقَ بِحَلَالِ الْبَدَنِ الَّتِي نَحَرْتُ وَبِحُلُودِهَا۔

۲۱۴۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْحَخِيرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهُ غَنَمًا يُقْسِمُهَا عَلَى صَحَابَتِهِ فَبَقِيَ عَتُودٌ فَذَكَرَهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَحِّحِ أَنْتَ۔

۱۴۳۰ باب إِذَا وَكَّلَ الْمُسْلِمُ حَرَبِيًّا فِي

باب ۱۴۲۸۔ قرض کا بیان۔

۲۱۳۹۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عمیل، ابن شہاب، ابو سلمہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جب جنازہ لایا جاتا، تو آپ پہلے دریافت فرماتے کہ کیا اس نے اپنے قرض کے لیے کچھ زیادہ مال چھوڑا ہے؟ اگر لوگ بیان کرتے کہ اس نے اپنے قرض کی ادائیگی کے لیے کچھ چھوڑا ہے، تو آپ ﷺ اس پر نماز پڑھتے، ورنہ کہہ دیتے کہ تم اپنے ساتھی پر نماز پڑھ لو، جب اللہ تعالیٰ نے فتح کا دروازہ کھول دیا، تو آپ نے فرمایا میں مسلمانوں کا خود ان کی ذات سے بھی زیادہ خیر خواہ ہوں، جو مسلمان مر جائے اور قرض چھوڑ جائے تو اس کا ادا کرنا میرے ذمہ ہے اور جس نے مال چھوڑا وہ اس کے وارثوں کا حق ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۴۲۹۔ تقسیم وغیرہ میں ایک شریک کا دوسرے شریک کے وکیل ہونے کا بیان اور نبی ﷺ نے حضرت علیؓ کو اپنی قربانی میں شریک کیا، پھر اس کے تقسیم کرنے کا حکم دیا۔

۲۱۴۰۔ قبیسہ، سفیان، ابن ابی نجیح، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ قربانی کے اونٹوں کی جھولیں اور انکی کھالوں کو خیرات کر دوں۔

۲۱۴۱۔ عمرو بن خالد، لیث، یزید، ابو الحخیر، عقبہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ کہ نبی ﷺ نے ان کو بکریاں دیں، کہ صحابہؓ میں تقسیم کر دیں، تو ایک بکری کا بچہ باقی رہ گیا تو انھوں نے نبی ﷺ سے اس کا تذکرہ کیا، تو آپ نے فرمایا تم خود اس کی قربانی کر لو۔

باب ۱۴۳۰۔ مسلمان کسی حربی کو دار الحرب یا دار الاسلام

میں وکیل مقرر کرے، تو جائز ہے۔

۲۱۴۲۔ عبدالعزیز بن عبد اللہ، یوسف بن ہاشم، صالح بن ابراہیم بن عبد الرحمن بن عوف اپنے والد سے وہ ان کے دادا عبد الرحمن بن عوف سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے امیہ بن خلف کو لکھا وہ مکہ میں میرے سامان کی حفاظت کرے، میں مدینہ میں اس کے سامان کی حفاظت کروں گا۔ جب میں نے خط میں اپنا نام عبد الرحمن لکھا تو اس نے کہا کہ میں عبد الرحمن کو نہیں جانتا تو اپنا وہ نام لکھ جو جاہلیت میں تھا، تو میں نے عبد عمرو لکھا جب بدر کا دن آیا تو میں ایک پہاڑ کی طرف گیا تاکہ میں اس کی حفاظت کروں جب کہ لوگ سو رہے تھے، بلال نے اس کو دیکھ لیا، وہ نکلے اور انصار کی ایک مجلس میں پہنچ کر کہا 'یہ امیہ بن خلف ہے، اگر امیہ فوج نکلا تو میری خیر نہیں، چنانچہ ان کے ساتھ انصار کی ایک جماعت ہمارے پیچھے پیچھے نکلی، جب مجھے خوف ہوا کہ وہ ہم تک پہنچ جائیں گے، میں نے ان لوگوں کے لئے اس کے بیٹے کو چھوڑ دیا تاکہ وہ لوگ اس کی طرف متوجہ ہو جائیں، لیکن ان لوگوں نے اسے قتل کر دیا اس پر بھی وہ لوگ نہ مانے اور ہمارے پیچھے چلے اور وہ ایک بو جھل آدمی تھا، جب انصار ہم تک پہنچ گئے تو میں نے اس سے کہا بیٹھ جاؤ بیٹھ گیا، اور میں نے اپنے آپ کو اس پر ڈال دیا، تاکہ اسے بچالوں لیکن ان لوگوں نے میرے نیچے ہی تلواریں گھسا دیں، یہاں تک کہ اس کو قتل کر دیا ان میں سے ایک کی تلوار میرے پاؤں میں بھی لگی اور عبد الرحمن بن عوف اس زخم کا نشان اپنے پشت قدم پر ہم کو دکھاتے تھے۔

باب ۱۴۳۱۔ صرف میں اور وزن سے فروخت ہونے والی چیزوں میں وکیل بنانے کا بیان اور حضرت عمرؓ اور ابن عمرؓ نے صرف میں وکیل بنایا تھا۔

۲۱۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد المجید بن سہل بن عبد الرحمن بن عوف، سعید بن مسیب، ابو سعید خدری و ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو خیبر کا عامل مقرر کیا، تو وہ آپ کے پاس عمدہ قسم کی کھجوریں لیکر آیا۔ آپ نے فرمایا کیا خیبر کی تمام کھجوریں ایسی ہی ہوتی ہیں؟ اس نے کہا کہ ہم ایسی کھجور

دَارِ الْحَرْبِ أَوْ فِي دَارِ الْإِسْلَامِ جَازَ۔

۲۱۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ الْمَاجَشُونُ عَنْ صَالِحِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ كَاتَبْتُ أُمِّيَّةَ ابْنِ خَلْفٍ كِتَابًا بِأَن يَحْفَظَنِي فِي صَاعِيَتِي بِمَكَّةَ وَأَحْفَظَنِي فِي صَاعِيَتِهِ بِالْمَدِينَةِ فَلَمَّا ذَكَرْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ قَالَ لَا أَعْرِفُ الرَّحْمَنَ كَاتِبِنِي بِاسْمِكَ الَّذِي كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَكَاتَبْتُهُ عَبْدَ عَمْرٍو فَلَمَّا كَانَ فِي يَوْمٍ بَدَرٍ خَرَجْتُ إِلَى جَبَلٍ لِأُخْرِزَهُ حِينَ نَامَ النَّاسُ فَأَبْصَرَهُ بِلَالٌ فَخَرَجَ حَتَّى وَقَفَ عَلَى مَجْلِسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ أُمِّيَّةُ بْنُ خَلْفٍ لَا نَحْوْتُ إِنْ نَجَا أُمِّيَّةٌ فَخَرَجَ مَعَهُ فَرِيقٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي أَثَارِنَا فَلَمَّا حَشِشْتُ أَنْ يَلْحَقُونَا خَلَفْتُ لَهُمْ ابْنَهُ لِأَشْغَلَهُمْ فَقَتَلُوهُ ثُمَّ أَبَوْا حَتَّى يَتَّبِعُونَا وَكَانَ رَجُلًا نَقِيلًا فَلَمَّا أَدْرَكُونَا قُلْتُ لَهُ ابْرُكْ فَبَرَكَ فَالْقَيْتُ عَلَيْهِ نَفْسِي لِأَمْنَعَهُ فَتَحَلَّلُوهُ بِالسُّيُوفِ مِنْ تَحْتِي حَتَّى قَتَلُوهُ وَأَصَابَ أَحَدُهُمْ رَجُلِي بِسَيْفِهِ وَكَانَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ يُرِينَا ذَلِكَ الْأَثَرُ فِي ظَهْرِ قَدَمِهِ۔

۱۴۳۱ باب الْوَكَالَةِ فِي الصَّرْفِ وَالْمِيزَانِ وَقَدْ وَكَّلَ عُمَرُ بْنُ عُمَرَ فِي الصَّرْفِ۔

۲۱۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ

ایک صاع دو صاع کے عوض اور دو صاع تین صاع کے عوض خرید لیتے ہیں، آپؐ نے فرمایا ایسا نہ کرو، تمام کھجوریں درہم کے عوض فروخت کر دو، پھر ان درہموں کے عوض اچھی کھجوریں خرید کر لو اور وزن سے فروخت ہونے والی چیزوں کے متعلق بھی آپؐ نے اسی طرح فرمایا۔

باب ۱۴۳۲۔ جب چرواہا یا وکیل بکری کو مرتا ہوا دیکھے یا کوئی چیز بگڑتی ہوئی دیکھے، تو وہ اس کو ذبح کر دے، یا بگڑتی ہوئی چیز کو درست کر دے۔

۲۱۴۴۔ اسحق بن ابراہیم، معتمر، عبید اللہ، نافع، ابن کعب بن مالک اپنے والد (کعب بن مالک) سے روایت کرتے ہیں کہ ان کے پاس بکریاں تھیں جو مقام سلع میں چرتی تھیں، ہماری ایک لونڈی نے دیکھا، کہ ہماری ایک بکری مر رہی ہے تو اس نے ایک پتھر توڑ کر اس سے اس بکری کو ذبح کر ڈالا، کعب نے لوگوں سے کہا تم نہ کھاؤ جب تک میں نبی ﷺ سے نہ پوچھ لوں، یا یہ کہا کہ کسی کو نبی ﷺ کے پاس بھیج دوں کہ وہ آپؐ سے دریافت کر لے، انھوں نے خود اس کے متعلق نبی ﷺ سے پوچھا، یا اس نے پوچھا جس کو انھوں نے بھیجا تھا، آپؐ نے اس کے کھانے کا حکم دیا، عبید اللہ کا بیان ہے کہ مجھے یہ بات بہت اچھی معلوم ہوئی کہ اس نے لونڈی ہو کر بکری ذبح کر دی، عبدہ نے عبید اللہ سے اس کے متعلق حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۴۳۳۔ حاضر اور غائب کو وکیل بنانا جائز ہے، اور عبد اللہ بن عمرؓ نے اپنے وکیل کو لکھ بھیجا، کہ ان کے گھر کے تمام چھوٹے بڑے آدمیوں کی طرف سے صدقہ فطر ادا کریں۔

۲۱۴۵۔ ابو نعیم، سفیان، سلمہ، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک خاص عمر کا اونٹ نبی ﷺ پر کسی شخص کا قرض تھا، وہ آپؐ کے پاس تقاضا کرنے کے لیے آیا، تو آپؐ نے صحابہ سے فرمایا اسے دیدو، لوگوں نے اس عمر کا اونٹ تلاش کیا، اس عمر کا اونٹ تو نہ ملا لیکن اس سے زائد عمر کا اونٹ ملا، آپؐ نے فرمایا اس کو دیدو، اس آدمی

رَجُلًا عَلَى خَيْرٍ فَجَاءَهُمْ بِتَمَرٍ جَنِيبٍ فَقَالَ أَكُلْ تَمَرٍ خَيْرٌ هَكَذَا فَقَالَ إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثَةِ فَقَالَ لَا تَفْعَلْ بَعِ الْجَمْعَ بِالذَّرَاهِمِ ثُمَّ اتَّبَعَ بِالذَّرَاهِمِ جَنِيبًا وَقَالَ فِي الْمِيزَانِ مِثْلَ ذَلِكَ۔

۱۴۳۲۔ بَابُ إِذَا أَبْصَرَ الرَّاعِي أَوِ الْوَكِيلَ شَاءَ تَمُوتَ أَوْ شَيْئًا يَفْسُدُ ذَبَحَ وَأَصْلَحَ مَا يَخَافُ عَلَيْهِ الْفَسَادَ۔

۲۱۴۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ سَمِعَ الْمُعْتَمِرَ قَالَ أَتَيْنَا عُيَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ كَعْبٍ بِنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ كَانَتْ لَهُمْ غَنَمٌ تَرْغَى بِسَلْعٍ فَأَبْصَرَتْ جَارِيَةً لَنَا بِشَاةٍ مِنْ غَنَمِنَا مَوْتًا فَكَسَرَتْ حَجَرًا فَذَبَحَتْهَا بِهِ فَقَالَ لَهُمْ لَا تَأْكُلُوا حَتَّى أَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُرْسِلَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَسْأَلُهُ وَاتَّهَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ أَوْ أُرْسِلَ فَأَمَرَهُ بِأَكْلِهَا قَالَ عُيَيْدُ اللَّهِ فَيَعْجِبُنِي أَنَّهَا أَمَةٌ وَأَنَّهَا ذَبَحَتْ تَابِعَةً عَبْدُهُ عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ۔

۱۴۳۳۔ بَابُ وَكَالَةِ الشَّاهِدِ وَالْغَائِبِ جَائِزَةٌ وَكَتَبَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو إِلَى قَهْرْمَانِهِ وَهُوَ غَائِبٌ عَنْهُ أَنْ يُزَكِّيَ عَنْ أَهْلِهِ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ۔

۲۱۴۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ كُهَيْلٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَنٌ مِنَ الْإِبِلِ فَجَاءَهُ تَقَاضَاةٌ فَقَالَ أَعْطُوهُ فَطَلَبُوا سَنَهُ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُ إِلَّا سِنًا

نے کہا آپؐ نے میرا حق پورا دیدیا، اللہ آپؐ کو بھی پورا دے، نبی ﷺ نے فرمایا، تم میں سب سے بہتر وہ شخص ہے جو قرض کو اچھے طور پر ادا کرے۔

باب ۱۴۳۴۔ ادائے قرض میں وکیل بنانے کا بیان۔

۲۱۴۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، سلمہ بن کہیل، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک شخص نبی ﷺ کے پاس تقاضا کرنے کے لیے آیا، اور شدت اختیار کی، صحابہ نے اسے مارنا چاہا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، اس کو چھوڑ دو، جس کا حق ہوتا ہے، وہ اسی طرح گفتگو کرتا ہے، پھر فرمایا، کہ اس کی عمر کا اونٹ دیدو، لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ اس کی عمر کا تو نہیں، لیکن اس سے زیادہ کا ہے، آپؐ نے فرمایا، وہی اس کو دے دو، تم میں بہتر وہی شخص ہے جو اچھے طور پر قرض کو ادا کرے۔

باب ۱۴۳۵۔ جب وکیل یا کسی قوم کے سفارشی کو کوئی چیز ہبہ کرے، تو جائز ہے، اس لیے کہ نبی ﷺ نے ہوازن کے وفد کو جب انھوں نے غنیمت کا مال واپس مانگا، تو آپؐ نے فرمایا، میں اپنا حصہ تمہیں دے دیتا ہوں۔

۲۱۴۷۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، مروان بن حکم اور مسور بن مخرمہ بیان کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جب ہوازن کا وفد آیا، تو آپؐ کھڑے ہوئے، آپؐ سے ان لوگوں نے درخواست کی کہ ان کے قیدی واپس کر دیئے جائیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ میرے پاس سچی بات بہت پسندیدہ ہے، اس لیے دو باتوں میں سے ایک بات کو اختیار کرو، یا تو قیدی واپس لو یا مال اور میں نے تو ان کے آنے کا (بھر انہ) میں انتظار کیا تھا، رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں کا دس راتوں سے زائد انتظار کیا، جب طائف سے واپس ہوئے تھے، چنانچہ جب ان لوگوں کو معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ دو چیزوں میں سے ایک ہی چیز واپس کریں گے، تو ان لوگوں نے کہا ہم اپنے قیدیوں کو اختیار کرتے ہیں (یعنی قیدیوں کو

فَوْقَهَا فَقَالَ أَعْطُوهُ فَقَالَ أَوْفَيْتَنِي أَوْفَى اللَّهُ بِكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ خَيْرَكُمْ أَحْسَنَكُمْ قَضَاءً۔

۱۴۳۴ بَابُ الْوَكَالَةِ فِي قَضَاءِ الدُّيُونِ۔
۲۱۴۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهَيْلٍ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَقَاضَاهُ فَأَغْلَظَ فَهَمَّ بِهِ أَصْحَابُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُوهُ فَإِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا ثُمَّ قَالَ أَعْطُوهُ سِنًا مِثْلَ سِنِهِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا أَمَلْنَا مِنْ سِنِهِ فَقَالَ أَعْطُوهُ فَإِنَّ مِنْ خَيْرِكُمْ أَحْسَنَكُمْ قَضَاءً۔

۱۴۳۵ بَابُ إِذَا وَهَبَ شَيْئًا لَوَكِيلٍ أَوْ شَفِيعٍ قَوْمٍ جَازَ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْفَدِ هَوَازَنَ حِينَ سَأَلُوهُ الْمَغَانِمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصِيبِي لَكُمْ۔

۲۱۴۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ وَرَعَمَ مُرُوءُهُ أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ وَالْمِسُورَ ابْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ حِينَ جَاءَهُ وَفَدُ هَوَازَنَ مُسْلِمِينَ وَسَأَلُوهُ أَنْ يُرَدَّ إِلَيْهِمْ أَمْوَالُهُمْ وَسَبَّيُهُمْ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ الْحَدِيثِ إِلَيَّ أَصْدَقُهُ فَاخْتَارُوا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ إِمَّا السَّبْيَ وَإِمَّا الْمَالَ وَقَدُّنْتُ اسْتَأْنَيْتُ بِهِمْ وَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَنْظَرَهُمْ بِضْعَ عَشْرَةَ

واپس کر دیجیے) رسول اللہ ﷺ مسلمانوں کے درمیان کھڑے ہوئے، اور اللہ کی تعریف بیان کی، جس کا وہ مستحق ہے پھر فرمایا، اباعد تمہارے یہ بھائی ہمارے پاس تائب ہو کر آئے ہیں اور میرا خیال ہے کہ انکے قیدی ان کو واپس کر دوں، اس لیے جو شخص بطیب خاطر (بخوشی) واپس کرنا چاہے، تو واپس کر دے اور جو شخص یہ چاہتا ہو، کہ اس کا حصہ باقی رہے اس طور پر کہ جو سب سے پہلی فتح ہوگی، تو ہم اس کا عوض دیدیں گے، تو ایسا کرے، لوگوں نے کہا کہ ہم ان لوگوں کو رسول اللہ ﷺ کی خوشی کی خاطر بلا معاوضہ دیدیں گے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہم نہیں جانتے کہ تم میں سے کس نے اس کو منظور کیا اور کس نے نا منظور کیا، تم لوگ لوٹ جاؤ، اور تمہارے سردار ہمارے پاس آکر بیان کریں، لوگ لوٹ گئے، ان سے ان کے سرداروں نے گفتگو کی، پھر رسول اللہ ﷺ کے پاس لوٹ کر آئے، تو ان لوگوں نے بیان کیا، کہ لوگ قیدی واپس کرنے پر راضی ہیں۔

باب ۱۳۳۶۔ ایک شخص نے کسی کو کچھ دینے کے لیے وکیل بنایا اور یہ نہیں بیان کیا، کہ کتنا دے، اور وہ دستور کے مطابق دیدے (۱)۔

۲۱۳۸۔ مکی ابن ابراہیم، ابن جریج، عطاء بن ابی رباح وغیرہ سے روایت ہے ایک نے دوسرے سے کچھ زیادتی کے ساتھ روایت کرتے ہیں، سب نے اس کو جابر تک نہیں پہنچایا، بلکہ ان میں سے ایک شخص نے جابر بن عبد اللہ سے روایت کی انھوں نے کہا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ ایک سفر میں تھا، لیکن میں ایک ست اونٹ پر

لَيْلَةً جِئْنَا قَعْلَ مِنَ الطَّائِفِ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ رَايَ إِلَيْهِمْ إِلَّا أَحَدِي الطَّائِفَتَيْنِ قَالُوا فَإِنَّا نَحْتَارُ سَبِيْنَا فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُسْلِمِينَ فَأَنْنَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ فَإِنِ إِخْوَانُكُمْ هَؤُلَاءِ قَدْ جَاءُوا وَنَا تَابِينَ وَإِنِّي قَدَرَايْتُ أَنَّ أَرْدَا إِلَيْهِمْ سَبِيَّهُمْ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيبَ بِذَلِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَكُونَ عَلَى حِطْلٍ حَتَّى تُعْطِيَهُ إِيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ مَا يَفِيءُ اللَّهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ النَّاسُ قَدْ طَبِينَا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا لَا نَذِيرُ مَنْ أَذِنَ مِنْكُمْ فِي ذَلِكَ مِمَّنْ لَمْ يَأْذَنْ فَأَرْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعُوا إِلَيْنَا عُرْفَاؤَكُمْ أَمَرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرْفَاؤُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ قَدْ طَبِينُوا وَأَذْنُوا۔

۱۴۳۶ باب إِذَا وَحَّلَ رَجُلٌ أَنْ يُعْطَى شَيْئًا وَلَمْ يُبَيِّنْ كَمْ يُعْطَى فَأَعْطَى عَلَى مَا يَتَعَارَفُهُ النَّاسُ۔

۲۱۴۸۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ وَغَيْرِهِ يَزِيدُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَمْ يُبَيِّنْهُ كُلُّهُمْ رَجُلٌ وَاحِدٌ مِنْهُمْ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(۱) کتاب الشروط میں یہ حدیث دوبارہ آئے گی۔ یہاں اس مفصل حدیث کو اس کے آخری حصہ کی وجہ سے ذکر کیا ہے جس میں یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت بلالؓ سے فرمایا تھا کہ حضرت جابرؓ کو قیمت کے ساتھ کچھ مزید بھی دے دیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت بلالؓ کو وکیل بنایا اور قیمت سے زیادہ دینے کو کہا لیکن اس کی تعمین نہیں کی کہ کتنا زیادہ دیں۔ معلوم ہوا کہ اس میں کوئی مضائقہ نہیں ہے اور اس سے متعارف مراد ہوگا۔

سوار تھا، اور وہ سب سے پیچھے رہتا تھا، چنانچہ میرے پاس سے نبی ﷺ گزرے اور پوچھا کون ہے؟ میں نے عرض کیا، جابر بن عبد اللہ، آپ نے پوچھا کیا بات ہے؟ میں نے جواب دیا میں ایک ست رفتار اونٹ پر سوار ہوں، آپ نے فرمایا تمہارے پاس کوئی چھڑی بھی ہے؟ میں نے عرض کیا جی ہاں، آپ نے فرمایا مجھے دیدو، میں نے وہ چھڑی آپ کو دیدی، آپ نے اس کو مارا اور ڈانٹا، اس جگہ سے چلا، تو سب سے آگے بڑھ گیا، آپ نے فرمایا اس کو میرے ہاتھ بیچ دو، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ یہ آپ ہی کا ہے (یعنی بلا معاوضہ لے لیجئے) آپ نے فرمایا اس کو میرے ہاتھ بیچ دو، پھر فرمایا کہ چار دینار کے عوض میں نے اس کو خرید لیا اور تو مدینہ تک اس پر سوار ہوگا، جب ہم مدینہ کے قریب پہنچے تو میں اپنے مکان کی طرف روانہ ہوا، آپ نے پوچھا کہاں کا ارادہ ہے؟ میں نے عرض کیا کہ میں نے ایک بیوہ عورت سے نکاح کیا ہے، آپ نے فرمایا کنواری عورت سے کیوں نہ کیا کہ تو اس سے کھیلتا دیکھتے سے کھیلتی؟ میں نے عرض کیا کہ میرا باپ مر گیا اور کئی بیٹیاں چھوڑ گیا، میں نے چاہا کہ ایسی عورت سے نکاح کروں جو تجربہ کار اور بیوہ ہو، تو آپ نے فرمایا تو ٹھیک ہے، جب ہم مدینہ پہنچے تو آپ نے فرمایا اے بلال! جابر کو اس کی قیمت دیدو اور زیادتی کے ساتھ دو، چنانچہ مجھے چار دینار اور ایک قیراط سونا زیادہ دیا، جابر بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا دیا ہوا ایک قیراط سونا ہم سے جدا نہیں ہوتا اور وہ جابر کی تھیلی میں برابر رہتا، کبھی جدا نہ ہوتا۔

باب ۱۴۳۷۔ نکاح میں عورت کا امام کو وکیل بنانے کا بیان۔

فِي سَفَرٍ فَكُنْتُ عَلَى جَمَلٍ يُقَالُ إِنَّمَا هُوَ فِي أَحْرِ الْقَوْمِ فَمَرَّ بِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ هَذَا قُلْتُ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ مَا لَكَ قُلْتُ إِنِّي عَلَى جَمَلٍ يُقَالُ قَالَ أَمَعَكَ قَضِيبٌ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَعْطَيْتَهُ فَأَعْطَيْتُهُ فَضَرَبَهُ فَزَجَرَهُ فَكَانَ مِنْ ذَلِكَ الْمَكَانِ مِنْ أَوَّلِ الْقَوْمِ قَالَ بَعْثَنِي فَقُلْتُ بَلْ هُوَ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بَعْثَنِي قَالَ أَخَذْتُهُ بِأَرْبَعَةِ دَنَانِيرَ وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلَمَّا دَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ أَخَذْتُ أَرْتَجُلَ قَالَ آيَنَ تُرِيدُ قُلْتُ تَزَوُّجُ امْرَأَةٍ قَدْ خَلَا مِنْهَا قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةً تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ قُلْتُ إِنْ أَبِي تُوفَّقِيَ وَتَرَكَ بَنَاتٍ فَأَرَدْتُ أَنْ أَنْكِحَ امْرَأَةً قَدْ جَرَّبْتُ خَلَامَ مِنْهَا قَالَ فَذَلِكَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ قَالَ يَا بِلَالُ أَقْضِهِ وَزِدْهُ فَأَعْطَاهُ أَرْبَعَةَ دَنَانِيرَ وَزَادَهُ قَيْرَاطًا قَالَ جَابِرٌ لَا تُفَارِقْنِي زِيَادَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَكُنِ الْقَيْرَاطُ يُفَارِقُ جِرَابَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ۔

۱۴۳۷ باب وَكَالَةِ الْإِمْرَةِ الْإِمَامَ فِي

النِّكَاحِ۔

۲۱۴۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک عورت رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہنچی، اور عرض کیا، کہ یا رسول اللہ ﷺ میں نے اپنی جان آپ کو بہہ کر دی، ایک شخص نے کہا حضور میرا نکاح اس عورت سے کر دیجئے، آپ نے فرمایا، میں نے تمہارا نکاح اس عورت سے اس قرآن کے عوض کر دیا جو تمہیں یاد ہے۔

باب ۱۴۳۸۔ اگر کسی کو وکیل بنائے اور وکیل کوئی چیز

۲۱۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ وَهَبْتُ لَكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ رَجُلٌ زَوَّجْنِيهَا قَالَ قَدْ زَوَّجْنَاكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ۔

۱۴۳۸ باب إِذَا وَكَّلَ رَجُلًا فَنَكَحَ الْوَكِيلُ

چھوڑے، پھر موکل اس کو جائز رکھے تو جائز ہے اور اگر وکیل مدت معینہ کے لیے قرض دے تو جائز ہے، عثمان بن یثیم ابو عمرو نے بیان کیا کہ مجھ سے عوف نے انھوں نے محمد بن سیرین سے انھوں نے ابو ہریرہ سے حدیث بیان کی انھوں نے کہا کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے رمضان کی زکوٰۃ کی حفاظت پر مقرر فرمایا، میرے پاس ایک شخص آیا اور لپ بھر کر اناج لینے لگا، میں نے اس کو پکڑ لیا اور کہا کہ خدا کی قسم میں تجھ کو رسول اللہ ﷺ کے پاس لے جاؤں گا، اس نے کہا کہ میں محتاج ہوں اور مجھ پر بیوی بچوں کی پرورش کی ذمہ داری ہے اور مجھے سخت ضرورت ہے، میں نے اس کو چھوڑ دیا، جب صبح ہوئی تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ تمہارے رات کے قیدی نے کیا کیا؟ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ اس نے سخت ضرورت اور بال بچوں کی شکایت کی تو مجھے رحم آگیا اور میں نے اسے چھوڑ دیا، آپ نے فرمایا وہ جھوٹا ہے اور پھر آئے گا رسول اللہ ﷺ کے فرمانے کی وجہ سے مجھے یقین ہو گیا کہ وہ پھر آئے گا چنانچہ میں اس کا منتظر رہا وہ آیا اور اناج لپ بھر کر لینے لگا، میں نے اسے پکڑ لیا اور کہا کہ میں تجھے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے جاؤں گا، اس نے کہا مجھے چھوڑ دو، میں محتاج ہوں اور مجھ پر بیوی بچوں کی پرورش کی ذمہ داری ہے، اب میں نہیں آؤں گا، چنانچہ مجھے رحم آگیا اور میں نے اسے چھوڑ دیا، جب صبح ہوئی تو مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تیرے قیدی نے کیا کیا، میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ اس نے سخت ضرورت بیان کی اور بیوی بچوں کی ذمہ داری کی شکایت کی، تو مجھے اس پر رحم آگیا اور میں نے اسے چھوڑ دیا، آپ نے فرمایا یاد رکھو وہ جھوٹا ہے، پھر آئے گا میں

شَيْئًا فَاجَاَزَهُ الْمُوَكَّلُ فَهُوَ جَائِزٌ وَإِنْ أَقْرَضَهُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى جَاوَزَ قَالَ عُثْمَانُ ابْنُ الْهِثَمِ أَبُو عَمْرٍو حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ وَكَلَّنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحِفْظِ زَكَاةِ رَمَضَانَ فَاتَانِي ابْنٌ فَجَعَلَ يَحْتَوِي مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ وَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا رَفْعَ لَكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي مُحْتَاجٌ وَعَلَى عِيَالٍ وَلِي حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ قَالَ فَخَلَّيْتُ عَنْهُ فَاصْبَحْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ الْبَارِحَةَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ شَكَاهَا حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ وَعِيَالًا فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيلَهُ قَالَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَسَيَعُودُ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ سَيَعُودُ لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَيَعُودُ فَرَصَدْتُهُ فَجَاءَ يَحْتَوِي مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَا رَفْعَ لَكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَعْنِي فَإِنِّي مُحْتَاجٌ وَعَلَى عِيَالٍ لَا أَعُودُ فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيلَهُ فَاصْبَحْتُ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ شَكَاهَا حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ وَعِيَالًا فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيلَهُ قَالَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَسَيَعُودُ فَرَصَدْتُهُ الثَّلَاثَةَ

فَجَاءَ يَحْتَوُوا مِنَ الطَّعَامِ فَأَحَدَتْهُ فَقُلْتُ
لَأَرْفَعَنَّكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَهَذَا اخِرُ ثَلَاثِ مَرَّاتٍ إِنَّكَ تَزْعُمُ
لَا تَعُودُ ثُمَّ تَعُودُ قَالَ دَعْنِي أَعْلَمُكَ
كَلِمَتٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهَا قُلْتُ مَا هُوَ قَالَ إِذَا
أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَأَقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ اللَّهُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ حَتَّى تَخْتِمَ الْآيَةَ
فَإِنَّكَ لَنْ يَزَالَ عَلَيْكَ مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ
وَلَا يَفْرُبُكَ شَيْطَانٌ حَتَّى تُصْبِحَ فَخَلَيْتُ سَبِيلَهُ
فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ الْبَارِحَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ
زَعَمَ أَنَّهُ يُعَلِّمُنِي كَلِمَاتٍ يَنْفَعُنِي اللَّهُ بِهَا
فَخَلَيْتُ سَبِيلَهُ قَالَ مَا هِيَ قُلْتُ قَال لِي إِذَا
أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَأَقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مِنْ أَوَّلِهَا
حَتَّى تَخْتِمَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَقَالَ
لِي لَنْ يَزَالَ عَلَيْكَ مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ وَلَا يَفْرُبُكَ
شَيْطَانٌ حَتَّى تُصْبِحَ وَكَانُوا أَحْرَصَ شَيْءٍ عَلَى
الْخَيْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا أَنَّهُ
قَدْ صَدَقَكَ وَهُوَ كَذُوبٌ تَعْلَمُ مَنْ تُحَاطَبُ
مُنْذُ ثَلَاثِ لَيَالٍ يَا أَبَاهُ رِيَّةَ قَالَ لَا قَالَ ذَاكَ
شَيْطَانٌ.

تیسری رات اس کا منتظر رہا وہ آیا اور اناج لپ بھر کر لینے لگا
میں نے اسے پکڑ لیا اور کہا کہ میں تجھے رسول اللہ ﷺ کے
پاس ضرور لے جاؤں گا اور یہ تیسری بار ہے، تو نے ہر بار یہی
کہا کہ پھر نہیں آؤں گا لیکن تو ہر بار آ جاتا ہے، اس نے کہا
مجھے چھوڑ دو، میں تمہیں ایسے کلمات بتاؤں گا جن کے ذریعہ
اللہ تعالیٰ تم کو فائدہ پہنچائے گا، میں نے پوچھا وہ کیا ہیں؟ اس
نے کہا جب تو اپنے بستر پر جائے تو آیت الکرسی اللہ لا الہ
الا هو الحي القيوم آخر آیت تک پڑھ لے، اللہ کی طرف
سے ایک فرشتہ تیری نگرانی کرے گا اور صبح تک شیطان
تیرے پاس نہیں آئے گا، چنانچہ میں نے اس کو چھوڑ دیا، جب
صبح ہوئی، تو رسول اللہ ﷺ نے پوچھا تیرے رات کے
قیدی کا کیا ہوا؟ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ اس نے
کہا وہ مجھے ایسے کلمات سکھائے گا جس سے اللہ تعالیٰ مجھ کو
فائدہ پہنچائے گا۔ اس لیے میں نے اس کو چھوڑ دیا، آپ نے
پوچھا وہ کلمات کیا ہیں؟ میں نے عرض کیا کہ اس نے مجھ کو
بتایا کہ جب تو اپنے بستر پر جائے تو آیت الکرسی ابتداء سے
پڑھ لے، یہاں تک کہ اللہ لا الہ الا هو الحي القيوم کو ختم
کر دے، اور اس نے بیان کیا کہ اللہ کی طرف سے تیرا ایک
محافظ ہو گا اور تیرے پاس صبح تک شیطان نہیں آئیگا، اور
صحابہؓ خیر کے بہت حریص تھے، آپ نے فرمایا کہ یہ تو اس
نے ٹھیک کہا، لیکن وہ بہت جھوٹا ہے، اے ابو ہریرہ تم جانتے
ہو کہ تین رات تم کس سے گفتگو کرتے رہے؟ ابو ہریرہ نے
جواب دیا نہیں، آپ نے فرمایا وہ شیطان تھا۔

باب ۱۴۳۹۔ جب وکیل کسی خراب چیز کو بیچ دے تو اس کی
بیع مقبول نہیں ہے۔

۱۴۳۹ بَابُ إِذَا بَاعَ الْوَكِيلُ شَيْئًا فَاسِدًا
فَبَيْعُهُ مَرْدُودٌ۔

۲۱۵۰۔ اسحق، یحییٰ بن صالح، معاویہ بن سلام، یحییٰ، عقبہ بن عبد الغافر ابو سعید خدری کے متعلق بیان کرتے ہیں، کہ میں نے ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ بلال نبی ﷺ کے پاس برنی کھجور (ایک عمدہ قسم کی کھجور) لے کر آئے، آپ نے پوچھا کہاں سے ملی؟ بلال نے عرض کیا، کہ میرے پاس خراب قسم کی کھجور تھی، میں نے ایک صاع کے عوض دو صاع کھجوریں بیچ ڈالیں، تاکہ نبی ﷺ کو کھلاؤں، نبی ﷺ نے اس وقت فرمایا، اوہ، اوہ، توبہ، توبہ، یہ تو بالکل سود ہے، یہ تو بالکل سود ہے، ایسا نہ کیا کرو، بلکہ جب تم خریدنا چاہو تو اپنی کھجور کسی چیز کے بدلے بیچ دو، پھر اس کے عوض دوسری کھجور خرید لو۔

باب ۱۴۴۰۔ وقف میں وکیل ہونے اور وکیل کے خرچ اور اپنے دوست کو کھلانے اور خود بھی دستور کے (۱) موافق کھانے کا بیان۔

۲۱۵۱۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، عمرو سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ حضرت عمرؓ کے صدقہ کی کتاب میں یہ مضمون تھا کہ متولی کے کھانے اور دوستوں کے کھلانے میں کوئی گناہ نہیں، بشرطیکہ مال جمع کرنے کا ارادہ نہ ہو، ابن عمرؓ حضرت عمرؓ کے صدقہ کے متولی تھے، اہل مکہ کے پاس جہاں وہ اترتے تھے، ہدیہ بھیجا کرتے تھے۔

باب ۱۴۴۱۔ حدود میں وکالت کا بیان۔

۲۱۵۲۔ ابو الولید، لیث، ابن شہاب، عبید اللہ، زید بن خالد و ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا، اے انیس اس عورت کے پاس جا، اگر وہ اقرار کرے تو اس کو سنگسار کر دے۔

۲۱۵۳۔ ابن سلام، عبد الوہاب ثقفی، ایوب، ابن ابی ملیکہ، عقبہ بن حارث سے روایت ہے کہ نعیمان یا ابن نعیمان اس حال میں لایا گیا،

۲۱۵۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا مُعْرِیَةُ هُوَ ابْنُ سَلَامٍ عَنْ يَحْيَى قَالَ سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَبْدِ الْغَافِرِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ جَاءَ بِلَالٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرٍ بَرْنِي فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَيْنَ هَذَا قَالَ بِلَالٌ كَانَ عِنْدَنَا تَمْرٌ رَدِيٌّ فَبِعْتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ لِنُطْعِمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ أَوْهَ أَوْهَ عَيْنُ الرَّبَِّا عَيْنُ الرَّبَِّا لَا تَفْعَلْ وَلَكِنْ إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَشْتَرِيَ فَبِعِ التَّمْرَ بَيْعٍ آخِرْتُمْ اشْتَرِيهِ وَأَنْ يُطْعِمَ صَدِيقًا لَهُ وَيَأْكُلُ بِالْمَعْرُوفِ۔

۲۱۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو قَالَ فِي صَدَقَةِ عُمَرَ لَيْسَ عَلَى الْوَلِيِّ جُنَاحٌ أَنْ يَأْكُلَ وَيُؤْكَلَ صَدِيقًا غَيْرَ مُتَابِلٍ مَالًا فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ وَهُوَ يَلِي صَدَقَةَ عُمَرَ يُهْدِي لِلنَّاسِ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ كَانَ يَنْزِلُ عَلَيْهِمْ۔

۱۴۴۱۔ بَابُ الْوَكَالَةِ فِي الْحُدُودِ۔

۲۱۵۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَاعْدُ يَا أُنَيْسُ إِلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمُهَا۔

۲۱۵۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ عَنْ أَيُّوبَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ

(۱) یہاں وکیل سے مراد ناظر اور متولی ہے، اگر واقف کی اجازت ہو تو وہ اپنے رشتہ دار اور دوست کو کھلا سکتا ہے اور متولی وقف کے لئے کام کرے گا تو اپنی ضرورت کے بقدر اس میں سے لے سکتا ہے۔

کہ وہ شراب پیئے ہوئے تھا تو رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں کو جو گھر میں موجود تھے حکم دیا کہ اس کو ماریں، اس کے مارنے والوں میں، میں بھی تھا اور ہم نے اس کو جو توں اور چھڑیوں سے مارا۔

باب ۱۴۴۲۔ قربانی کے اونٹوں میں وکالت اور ان کی نگرانی کا بیان۔

۲۱۵۴۔ اسمعیل بن عبد اللہ، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر بن حزم، عمرہ بنت عبد الرحمن، حضرت عائشہ کے متعلق بیان کرتی ہیں، کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے قربانی کے جانوروں کے ہار اپنے ہاتھوں سے بٹے پھر رسول اللہ ﷺ نے اپنے ہاتھوں سے ان کی گردنوں میں ڈالے اور اس کو میرے والد کے ساتھ بھیجا، رسول اللہ ﷺ پر اللہ کی حلال کی ہوئی چیز حرام نہیں ہوئی تھی یہاں تک کہ وہ ہدی قربانی کی گئی۔

باب ۱۴۴۳۔ جب کوئی شخص اپنے وکیل سے کہے کہ اس کو خرچ کرو، جہاں تم کو مناسب معلوم ہو، اور وکیل کہے میں نے سن لیا جو کچھ تم نے کہا۔

۲۱۵۵۔ یحییٰ بن یحییٰ، مالک، اسحاق بن عبد اللہ نے انس بن مالک کو کہتے ہوئے سنا کہ ابو طلحہ انصار مدینہ میں سب سے زیادہ مالدار تھے اور بیرحاء سب سے زیادہ ان کو پیارا تھا، اس کا رخ مسجد کی طرف تھا، رسول اللہ ﷺ اس میں جاتے اور اس کا عمدہ پانی پیا کرتے تھے، جب یہ آیت اتری لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ یعنی تم نیکی کو کبھی نہ پاؤ گے، یہاں تک کہ تم اپنی محبوب ترین چیز میں سے خرچ کرو، ابو طلحہ رسول اللہ ﷺ کے پاس کھڑے ہوئے اور عرض کیا، کہ یا رسول اللہ، اللہ تعالیٰ اپنی کتاب میں فرماتا ہے کہ تم نیکی نہ پاؤ گے جب تک تم اپنی محبوب ترین چیز خرچ نہ کرو، اور مجھ کو سب سے زیادہ پیارا بیرحاء ہے اور وہ اللہ کے لیے خیرات کرتا ہوں، میں اس کی نیکی اور اس کے ثواب کا اللہ کے پاس امیدوار ہوں، یا رسول اللہ ﷺ آپ اُسے جہاں چاہیں خرچ کریں، آپ نے فرمایا خوب یہ مال تو چلا جانے والا ہے، یہ مال تو چلا جانے والا

ابْنِ الْخُرَيْثِ قَالَ جِيءَ بِالنَّعِيمَانِ ابْنِ النَّعِيمَانِ شَارِبًا قَامَرًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ فِي الْبَيْتِ أَنْ يَضْرِبُوا قَالَ فَكُنْتُ أَنَا فِيمَنْ ضَرَبَتْهُ فَضْرَبْنَاهُ بِالْعَالِ وَالْحَرِيدِ۔

۱۴۴۲ بَابُ الْوَكَالَةِ فِي الْبُذْنِ وَتَعَاهِدِهَا۔

۲۱۵۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ عَائِشَةُ أَنَا قُلْتُ فَلَا تَذْهَبِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيَّ ثُمَّ قَلَدَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيْهِ ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ أَبِي فَلَمْ يَحْرُمْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ أَحَلَّهُ اللَّهُ لَهُ حَتَّى نُجْرَ الْهَدْيُ۔

۱۴۴۳ بَابُ إِذَا قَالَ الرَّجُلُ لَوَكِيلِهِ ضَعُهُ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ وَقَالَ الْوَكِيلُ قَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ۔

۲۱۵۵۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُحَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٍ فَلَمَّا نَزَلَتْ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ فِي كِتَابِهِ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَإِنْ أَحَبَّ أَمْوَالِي إِلَى بَيْرُحَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ

ہے جو تم نے کہا وہ میں نے سن لیا اور میں مناسب سمجھتا ہوں کہ تو اس کو رشتہ داروں میں تقسیم کر دے، ابو طلحہ نے کہا (ایسا ہی) کروں گا یا رسول اللہ چنانچہ ابو طلحہ نے اس کو اپنے رشتہ داروں اور چچا زاد بھائیوں میں تقسیم کر دیا، اسماعیل نے مالک سے اس کے متعلق حدیث روایت کی اور روح نے مالک سے رائج کے بجائے رائج (فائدہ پہنچانے والا) کا لفظ بیان کیا۔

باب ۱۴۴۴۔ خزانہ وغیرہ میں امانتدار کے وکیل بنانے کا بیان۔

۲۱۵۶۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، بریدہ بن عبد اللہ، ابوردہ، ابو موسیٰ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ امانت دار خزانچی جو خرچ کرتا ہے، اور کبھی یوں کہا کہ وہ شخص جو حکم کے مطابق پورا پورا طبیب خاطر (خوشی سے) اس کو دے دیتا ہے، جس کو دینے کا حکم دیا گیا ہے، تو وہ بھی خیرات کرنے والوں میں سے ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کھیتی اور بٹائی کے متعلق

جو روایتیں منقول ہیں

باب ۱۴۴۵۔ کھیتی اور میوہ دار درخت لگانے کی فضیلت، جب کہ لوگ اس سے کھائیں اور اللہ تعالیٰ کا قول، بتلاؤ تو کہ جو تم کھیتی کرتے ہو، کیا تم اس کو اگاتے ہو، یا ہم اس کو اگاتے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں، تو اس کو چورا چورا کر کے رکھ دیں۔

۲۱۵۷۔ قتیبہ بن سعید، ابو عوانہ، ج، عبد الرحمن بن مبارک، ابو عوانہ، قتادہ، حضرت انس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ مسلمان جو بھی میوہ دار درخت لگاتا ہے یا کھیتی کرتا ہے، اور اس سے پرندے آدمی اور چوپائے کھاتے ہیں اس کا ثواب اس کو ملتا ہے۔ (اور مسلم نے بیان کیا کہ ہم سے ابان نے، ان سے قتادہ نے اور قتادہ نے انس سے اور انس نے نبی

أَرْجُوا بَرَّهَا وَدُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَصَعَهَا يَارَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ شِئْتَ فَقَالَ بَيْحَ ذَلِكَ مَالٌ رَأَيْتُ ذَلِكَ مَالٌ رَأَيْتُ قَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ فِيهَا وَارَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ قَالَ أَفْعَلْ يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَبَنَى عَمَهُ تَابَعَهُ إِسْمَاعِيلُ عَنْ مَالِكٍ وَقَالَ رَوْحٌ عَنْ مَالِكٍ رَابِعٌ۔

۱۴۴۴ باب وَكَالَةِ الْأَمِينِ فِي الْخَزَانَةِ وَنَحْوِهَا۔

۲۱۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بَرِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْخَازِنُ الْأَمِينُ الَّذِي يُنْفِقُ وَرَبَّمَا قَالَ الَّذِي يُعْطِي مَا أَمْرِهِ كَامِلًا مُؤَقَّرًا طَيِّبٌ نَفْسُهُ إِلَى الَّذِي أَمْرِهِ أَحَدَ الْمُتَصَلِّينَ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

”مَا جَاءَ فِي الْحَرْثِ

وَالْمَزَارَعَةِ“

۱۴۴۵ باب فَضْلِ الزَّرْعِ وَالْعَرَسِ إِذَا أَكَلَ مِنْهُ وَقَوْلِهِ تَعَالَى : أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا۔

۲۱۵۷۔ حَدَّثَنَا فَتْيِيَّةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ ح وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا أَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا فَبَاكُلَ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَهِيمَةٌ إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ وَقَالَ

ﷺ سے روایت کی۔

مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا أَبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

باب ۱۴۴۶۔ کھیتی کے آلات میں مصروف ہونے یا حد سے زیادہ تجاوز کرنے کی برائی کا بیان۔

۱۴۴۶ بَاب مَا يَحْذَرُ مِنْ عَوَاقِبِ الْأَشْتِغَالِ بِالْأَلَةِ الزَّرْعِ أَوْ مُجَاوَزَةِ الْحَدِّ الَّذِي أُمِرَ بِهِ۔

۲۱۵۸۔ عبد اللہ بن یوسف، عبد اللہ بن سالم حمصی، محمد بن زیاد البہانی، ابوامامہ ہمالی سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے ہل اور کچھ کھیتی کے آلات دیکھے، تو کہا کہ میں نے نبی ﷺ سے سنا آپ فرماتے تھے، کہ جس قوم کے گھر میں یہ داخل ہو (۱)، اس گھر میں اللہ ذلت داخل فرماتا ہے، بخاری کہتے اور ابوامامہ کا نام صدی بن عجلان ہے۔

۲۱۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَالِمٍ الْحِمَصِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ الْأَلْهَانِيُّ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ وَرَأَى سِكَّةً وَشَيْئًا مِنَ أَلَةِ الْحَرْثِ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ هَذَا بَيْتَ قَوْمٍ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ الدَّلَّ قَالَ مُحَمَّدٌ وَاسْمُ أَبِي أُمَامَةَ صُدِيُّ بْنُ عَجَلَانَ۔

باب ۱۴۴۷۔ کھیت کی حفاظت کے لیے کتابا لے کا بیان۔

۱۴۴۷ بَابِ اقْتِنَاءِ الْكَلْبِ لِلْحَرْثِ۔

۲۱۵۹۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے کتابالا، تور و زانہ اس کے عمل سے ایک ایک قیراط ثواب میں سے کمی ہوتی رہتی ہے، مگر یہ کہ کھیتی یا جانوروں کی حفاظت کے لیے ہو، اور ابن سیرین اور ابو صالح نے ابو ہریرہ سے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، مگر بکریوں، کھیتی یا شکار کے لیے۔ اور ابو حازم نے بوسطہ ابو ہریرہ نبی ﷺ سے نقل کیا، شکار کے لیے یا جانور کی حفاظت کے لیے ہو۔

۲۱۵۹۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَمْسَكَ كَلْبًا فَإِنَّهُ يَنْقُصُ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ عَمَلِهِ قِيرَاطٌ إِلَّا كَلْبَ حَرْثٍ أَوْ مَاشِيَةٍ قَالَ ابْنُ سِيرِينَ وَأَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا كَلْبَ غَنَمٍ أَوْ حَرْثٍ أَوْ صَيْدٍ وَ قَالَ أَبُو حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلْبَ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ۔

۲۱۶۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یزید بن خثیفہ، سائب بن یزید، سفیان بن ابی زہیر سے ازد شنوۃ کے ایک صحابی تھے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے کتابالا جو کھیتی اور مویشی کی حفاظت کے کام کا نہ ہو تو

۲۱۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خُصَيْفَةَ أَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ سُفْيَانَ بْنَ أَبِي زُهَيْرٍ رَجُلًا مِنْ أَزْدِ شَنْوَةَ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

روزانہ اس کے عمل سے ایک ایک قیراط ثواب میں کی ہوتی رہتی ہے، میں نے پوچھا، کیا تم نے یہ رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے؟ کہا ہاں! قسم ہے اس مسجد کے پروردگار کی (میں نے آپ سے سنا ہے)۔

باب ۱۴۴۸۔ گائے بیل کو کھیتی کے لیے استعمال کرنے کا بیان۔

۲۱۶۱۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، اسعد، بن ابراہیم، ابو سلمہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ ایک شخص ایک بیل پر سوار تھا، تو وہ بیل اس کی طرف متوجہ ہو اور کہا کہ میں اس کام کے لیے نہیں پیدا کیا گیا۔ میں تو کھیتی کے لیے پیدا کیا گیا ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ میں اور ابو بکر اور عمر اس پر ایمان لائے، اور ایک بکری کو بھیڑ لے کر بھاگا، چرواہا اس کے پیچھے چلا تو بھیڑیے نے کہا آج تو، تو چھڑا لے گیا، لیکن یوم سبع میں اس کو کون بچائے گا، جب کہ میرے سوا کوئی نگران نہ ہوگا، آپ نے فرمایا میں اور ابو بکر اور عمر اس پر ایمان لائے، ابو سلمہ نے بیان کیا وہ دونوں (ابو بکر و عمر) اس وقت مجلس میں موجود نہ تھے۔

باب ۱۴۴۹۔ جب کوئی شخص کہے کہ میرے چھوہارے وغیرہ کے درختوں میں تو محنت کر (۱) اور پھل میں ہم دونوں شریک ہو جائیں۔

۲۱۶۲۔ حکم بن نافع، شعیب، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ انصار نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ ہمارے اور ہمارے مہاجر بھائیوں کے درمیان درخت تقسیم کر دیجئے آپ نے فرمایا نہیں، تو انصار نے مہاجرین سے کہا تم درختوں میں محنت کرو اور ہم پھل میں تمہارے شریک ہو جائیں گے، تو ان لوگوں نے کہا، کہ ہم نے سنا اور قبول کیا۔

باب ۱۴۵۰۔ کھجوروں اور پھل والے درختوں کے کاٹنے کا بیان، انسؓ نے کہا، کہ نبی ﷺ نے کھجور کے درختوں کے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَقْنَى كَلْبًا لَا يُغْنِي عَنْهُ زَرْعًا وَلَا ضَرْعًا نَقَصَ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ عَمَلِهِ قِيرَاطٌ قُلْتُ أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِي وَرَبِّ هَذَا الْمَسْجِدِ۔

۱۴۴۸ بَابُ اسْتِعْمَالِ الْبَقَرِ لِلْحِرَاثَةِ۔

۲۱۶۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ رَاكِبٌ عَلَى بَقَرَةٍ اتَّقَتْ إِلَيْهِ فَقَالَتْ لَمْ أُخْلَقْ لِهَذَا خُلِقْتُ لِلْحِرَاثَةِ قَالَ اأْمَنْتُ بِهِ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَأَخَذَ الذِّئْبُ شَاةَ قَتَبِهَا الرَّاعِي فَقَالَ الذِّئْبُ مَنْ لَهَا يَوْمَ السَّبْعِ يَوْمٌ لَا رَاعِيَ لَهَا غَيْرِي قَالَ اأْمَنْتُ بِهِ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَمَا هُمَا يَوْمَانِ فِي الْقَوْمِ۔

۱۴۴۹ بَابُ إِذَا قَالَ أَكْفَيْنِي مَثْوَنَةَ النَّخْلِ أَوْ غَيْرِهِ وَتُشْرِكُنِي فِي الثَّمَرِ۔

۲۱۶۲۔ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَتِ الْأَنْصَارُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْسِمُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ إِخْوَانِنَا النَّخِيلِ قَالَ لَا فَقَالُوا أَتَكْفُونَا الْمَثْوَنَةَ وَتُشْرِكُنَا فِي الثَّمَرَةِ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا۔

۱۴۵۰ بَابُ قَطْعِ الشَّجَرِ وَالنَّخْلِ وَقَالَ أَنَسٌ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کاٹنے کا حکم دیا، تو کاٹے گئے۔

۲۱۶۳۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے بنی نضیر کے کھجوروں کے درخت جلوادیئے اور کٹوا دیئے۔ اس باغ کا نام بویرہ تھا جس کے متعلق حسان بن ثابت اپنے شعر میں بیان کرتے ہیں، بنی لوی کے سرداروں کے لیے غالب آنا سہل ہو گیا کہ بویرہ میں ایک آگ شعلہ زن ہے۔

بِالنَّحْلِ فَقَطَعَ۔
۲۱۶۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا
جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ حَرَّقَ نَحْلَ بَنِي النَّضِيرِ
وَقَطَعَ وَهِيَ الْبُؤَيْرَةُ وَلَهَا يَقُولُ حَسَّانُ۔
وَهَانَ عَلَى سَرَاةِ بَنِي لُؤَيٍّ
حَرِيقٌ بِالْبُؤَيْرَةِ مُسْتَطِيرٌّ

۱۴۵۱ باب۔

۲۱۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا
يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ
الْأَنْصَارِيِّ سَمِعَ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ قَالَ كُنَّا أَكْثَرَ
أَهْلِ الْمَدِينَةِ مُزْدَرَعًا كُنَّا نُكْرِي الْأَرْضَ
بِالنَّاحِيَةِ مِنْهَا مُسَمًى لِسَيِّدِ الْأَرْضِ قَالَ فَمِمَّا
يُصَابُ ذَلِكَ وَتَسْلَمُ الْأَرْضُ وَمِمَّا يُصَابُ
الْأَرْضُ وَيَسْلَمُ ذَلِكَ فَتُهِنَّا وَأَمَّا الذَّهَبُ
وَالْوَرِقُ فَلَمْ تَكُنْ يَوْمَئِذٍ۔

۱۴۵۲ باب الْمُزَارَعَةِ بِالشَّطْرِ وَنَحْوِهِ
وَقَالَ قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ
مَا بِي الْمَدِينَةِ أَهْلُ بَيْتِ هَجْرَةٍ إِلَّا
يُزْرَعُونَ عَلَى الثَّلَاثِ وَالرُّبْعِ وَزَارَعَ عَلَى
وَسَعْدُ بْنُ مَالِكٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ
وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَالْقَاسِمُ وَالْعُرْوَةُ
وَالْأَبِيُّ بَكْرٍ وَالْأُمُّ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ وَابْنُ
سِيرِينَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ
كُنْتُ أَشَارِكُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ فِي
الزُّرْعِ وَعَامَلَ عُمَرُ النَّاسَ عَلَى إِنْ جَاءَ
عُمَرُ بِالْبَذْرِ مِنْ عِنْدِهِ فَلَهُ الشَّطْرُ وَإِنْ جَاءَ
وَابَالْبَذْرِ فَلَهُمْ كَذَا وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ

باب ۱۴۵۱۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)
۲۱۶۳۔ محمد، عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، حنظلہ بن قیس انصاری، رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا اہل مدینہ میں ہمارے کھیت بہت زیادہ تھے ہم زمین کرایہ پر دیا کرتے تھے، اس شرط پر کہ زمین کے ایک حصہ کی پیداوار زمین کے مالک کے لیے ہوگی، تو کبھی اس حصہ زمین پر آفت آجاتی اور باقی محفوظ رہتا، چنانچہ اس سبب سے کہ بعض حصہ پر آفت آجاتی اور بعض حصہ محفوظ رہتا، ہم لوگوں کو اس سے منع کیا گیا اور اس زمانہ میں سونا، چاندی کے عوض کرایہ پر دینے کا رواج نہ تھا۔

باب ۱۴۵۲۔ نصف یا اس کے قریب پیداوار پر کاشت کرنے کا بیان اور قیس بن مسلم نے ابو جعفر سے نقل کیا، انھوں نے بیان کیا، کہ مدینہ میں مہاجرین کا کوئی ایسا گھر نہ تھا، جو تہائی اور چوتھائی پر کاشت نہ کرتا ہو اور علی، سعد بن مالک، عبد اللہ بن مسعود، عمر بن عبد العزیز، قاسم، عروہ اور ابو بکر کے خاندان کے لوگ اور عمر اور علی کے خاندان کے لوگ اور ابن سیرین نے بھی مزارعت کی اور عبد الرحمن بن اسود نے بیان کیا، کہ میں عبد الرحمن بن یزید کا کھیتی میں شریک رہتا، اور حضرت عمرؓ نے لوگوں سے اس شرط پر معاملہ کیا، کہ اگر بیج حضرت عمرؓ دیں، تو آدمی پیداوار ان کی ہوگی، اور اگر وہ لوگ بیج لائیں، تو اسی طرح آدمی پیداوار ان لوگوں کی ہوگی، اور حسن نے کہا، کہ اگر زمین ان میں سے کسی ایک کی

ہو اور دونوں اس میں خرچ کریں تو پیداوار برابر تقسیم کر لینے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ اور زہری کا بھی یہی خیال ہے اور حسن نے کہا کہ روئی اس شرط پر چنی جائے کہ آدھی آدھی دونوں کی ہوگی، تو حرج نہیں۔ اور ابراہیم، ابن سیرین، عطاء، حکم، زہری اور قتادہ نے کہا کہ کپڑا تھائی یا چوتھائی پر (جولاہے) کو دینے میں کوئی حرج نہیں، اور معمر نے کہا، کہ مویشی تھائی اور چوتھائی پر ایک مدت معین کے لیے کرایہ پر دینے میں کوئی حرج نہیں۔

۲۱۶۵۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے خیبر کے یہودیوں سے غلہ اور پھل کی آدھی پیداوار پر معاملہ کیا، تو اس میں سے آپؐ اپنی بیویوں کو سو وسق دیتے تھے، اسی (۸۰) وسق تو کھجور اور بیس (۲۰) وسق جو دیتے تھے، حضرت عمرؓ نے خیبر کی زمین تقسیم کی، تو نبی ﷺ کی ازواج کو اختیار دیا، کہ یا تو زمین اور پانی لے لیں، یا ان کے لیے وہی قائم رکھیں (جو نبی ﷺ کے زمانہ میں جاری تھا) ان میں سے بعض نے تو زمین کو اختیار کیا اور بعض نے وسق کو اختیار کیا، حضرت عائشہؓ نے زمین ہی پسند کی۔

باب ۱۳۵۳۔ اگر مزارعت میں سال نہ متعین کرے۔

۲۱۶۶۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے خیبر میں پھل اور کھیتی کی نصف پیداوار پر معاملہ کیا۔

باب ۱۳۵۴۔ (یہ بات ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۲۱۶۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو بیان کرتے ہیں کہ میں نے

أَنْ تَكُونُ الْأَرْضُ لِأَحَدِهِمَا فَيُفَقَّانِ جَمِيعًا فَمَا خَرَجَ فَهُوَ بَيْنَهُمَا وَرَأَى ذَلِكَ الزُّهْرِيُّ وَقَالَ الْحَسَنُ لَابَّاسَ أَنْ يُجْتَنَى الْقُطْنُ عَلَى النِّصْفِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ وَابْنُ سِيرِينَ وَعَطَاءٌ وَالْحَكَمُ وَالزُّهْرِيُّ وَقَتَادَةُ لَابَّاسَ أَنْ يُعْطِيَ الثَّوْبَ بِالثَّلْثِ أَوِ الرَّبْعِ وَنَحْوِهِ وَقَالَ مَعْمَرٌ لَابَّاسَ أَنْ تَكُونُ الْمَاشِيَةُ عَلَى الثَّلْثِ وَالرَّبْعِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى۔

۲۱۶۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَخْبَرَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامِلٌ خَبِيرٌ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ تَمْرٍ أَوْ زُرْعٍ فَكَانَ يُعْطَى أَزْوَاجَهُ مِائَةً وَسَقٍ ثَمَانُونَ وَسَقٍ تَمْرٍ وَعِشْرُونَ وَسَقٍ شَعِيرٍ فَقَسَمَ عُمَرُ خَبِيرٌ فَخَبِيرَ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُقْطَعَ لَهُنَّ مِنَ الْمَاءِ وَالْأَرْضِ أَوْ يُمَضَى لَهُنَّ فَمِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَ الْأَرْضَ وَمِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَ الْوَسْقَ وَكَانَتْ عَائِشَةُ اخْتَارَتِ الْأَرْضَ۔

۱۴۵۳ بَاب إِذَا لَمْ يَشْتَرِطِ السِّنِينَ فِي الْمَزَارَعَةِ۔

۲۱۶۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ عَامِلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبِيرٌ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ تَمْرٍ أَوْ زُرْعٍ۔

۱۴۵۴ بَاب۔

۲۱۶۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

قَالَ عَمْرُو قُلْتُ لِطَاوُسٍ لَوْ تَرَكْتَ الْمُخَابَرَةَ فَاتَّهَمُ يَزْعُمُونَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ قَالَ آتَى عَمْرُو إِيَّيْ أُعْطِيَهُمْ وَأَغْنِيَهُمْ وَإِنَّ أَعْلَمَهُمْ أَخْبَرَنِي يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهُ وَلَكِنْ قَالَ أَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهِ خَرْجًا مَعْلُومًا -

۴۵۵ : تَابُ الْمُزَارَعَةِ مَعَ الْيَهُودِ -

۲۱۶۸ - حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى الْيَهُودَ الْخَبِيرَ عَلَى أَنْ يَعْمَلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا خَرَجَ مِنْهَا -

۱۴۵۶ بَابُ مَا يُمْكِرُهُ مِنَ الشُّرُوطِ فِي الْمُزَارَعَةِ -

۲۱۶۹ - حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ يَحْيَى سَمِعَ حَنْظَلَةَ الزُّرْقِيَّ عَنْ رَافِعٍ قَالَ كُنَّا أَكْثَرَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ حَقْلًا وَكَانَ أَحَدُنَا يُكْرِئُ أَرْضَهُ فَيَقُولُ هَذِهِ الْقِطْعَةُ لِي وَهَذِهِ لَكَ فَرُبَّمَا أَخْرَجَتْ ذَهَبًا وَلَمْ تُخْرَجْ ذَهَبًا فَتَنَاهَا هُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۴۵۷ بَابُ إِذَا زَرَعَ بِمَالٍ قَوْمٌ بَغِيرَ إِذْنِهِمْ وَكَانَ فِي ذَلِكَ صَلاَحٌ لَهُمْ -

۲۱۷۰ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا

طاوُس سے کہا کاش تم مخابرہ چھوڑ دیتے، اس لیے کہ لوگوں کا خیال ہے کہ نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے، طاوُس نے کہا اے عمرو میں تو ان کو دیتا ہوں اور ان کا فائدہ کرتا ہوں اور ان کے سب سے زیادہ جاننے والے یعنی ابن عباس بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اس سے منع نہیں فرمایا، بلکہ یہ کہا کہ تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی کو بخش دے تو یہ اس سے بہتر (۱) ہے کہ اس پر ایک معین محصول لے۔

باب ۱۴۵۵ - یہود سے مزارعت (بٹائی) کرنے کا بیان -

۲۱۶۸ - ابن مقاتل، عبد اللہ، عبید اللہ، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے یہود کو خیبر کی زمین اس شرط پر دی کہ اس میں محنت اور کاشتکاری کریں اور ان کو ان کی پیداوار کا نصف ملے گا۔

باب ۱۴۵۶ - ان شرطوں کا بیان جو مزارعت میں مکروہ ہیں -

۲۱۶۹ - صدقہ بن فضل، ابن عیینہ، یحییٰ، حنظلہ زرقی، رافع سے روایت کرتے ہیں کہ اہل مدینہ میں ہمارے یہاں کاشت بہت ہوتی تھی اور ہم سے ایک شخص اپنی زمین کرایہ پر دیتا تھا اور کہتا تھا کہ یہ لکڑا میرا ہے اور یہ تیرا ہے۔ چنانچہ اس زمین میں کبھی پیدا (۲) ہوتا اور دوسری زمین میں پیدا نہ ہوتا اس لیے نبی ﷺ نے ان کو منع فرمایا۔

باب ۱۴۵۷ - کسی قوم کے روپیہ سے بغیر ان کی اجازت کے کاشتکاری کرے، اور اس میں ان کی بہتری ہو۔

۲۱۷۰ - ابراہیم بن منذر، ابو ضرہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع، عبد اللہ بن

(۱) مطلب یہ کہ جس شخص کے پاس زمین ضرورت سے زائد ہو تو بہتر یہ ہے کہ وہ اپنے کسی مسلمان بھائی کو بلا اجرت مزارعت (بٹائی) کے لئے زمین دیدے۔

(۲) جمہور کے ہاں مزارعت جائز ہے، بعض روایات میں اس سے ممانعت وارد ہوئی ہے اس حدیث میں راوی نے ممانعت کی صورتوں کی وجہ کی طرف اشارہ فرمایا کہ مطلق مزارعت سے ممانعت مقصود نہیں تھی بلکہ مزارعت کی ان خاص صورتوں سے ممانعت مقصود تھی جن میں کسی ایک کو نقصان کا اندیشہ ہوتا تھا۔

عمر بنی علیہ السلام سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ ایک بار تین آدمی چلے جا رہے تھے تو بارش ہونے لگی، ان لوگوں نے پہاڑ کی ایک غار میں پناہ لی، ان کے غار کے منہ پر پہاڑ کا ایک پتھر لڑھک کر آیا اور غار کا منہ بند ہو گیا، ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ اپنے نیک اعمال پر غور کرو جو تم نے خدا کے لیے کئے ہوں، اور اس کے واسطے سے اللہ سے دعا کرو، شاید اللہ اس مصیبت کو تم سے دور کر دے۔ ان میں سے ایک نے کہا میرے ماں باپ بہت بوڑھے تھے اور میرے چھوٹے چھوٹے بچے تھے، میں ان کے لیے جانور چراتا تھا جب شام کو واپس آتا تو جانور دوہتا اور اپنے بچوں سے پہلے میں اپنے والدین کو پلاتا۔ ایک دن مجھے دیر ہو گئی، میں شام ہونے تک آیا (جب آیا) تو وہ دونوں سوچے تھے۔ چنانچہ میں نے دودھ دوہا جس طرح دوہتا تھا اور ان کے سر ہانے کھڑا رہا، لیکن میں نے نامناسب سمجھا کہ ان کو جگاؤں اور یہ بھی ناپسند ہوا کہ ان بچوں کو پلاؤں، جو میرے قدموں کے نزدیک رو رہے تھے، یہاں تک کہ صبح ہو گئی۔ اگر تو جانتا ہے کہ میں نے صرف تیری رضا کی خاطر ایسا کیا ہے تو ہمارے لیے پتھر تھوڑا سا ہٹا دے تاکہ ہم آسمان کو دیکھ سکیں، چنانچہ اللہ نے پتھر کو تھوڑا سا ہٹا دیا، تو آسمان انھیں نظر آنے لگا، دوسرے شخص نے کہا کہ یا اللہ میری ایک چچا زاد بہن تھی، میں اس سے بہت زیادہ محبت کرتا تھا، جس قدر مردوں کو عورتوں سے محبت ہوتی ہے، میں نے اس سے طلب کیا (یعنی برا کام کرنا چاہا) لیکن اس نے انکار کیا، جب تک کہ میں اس کے لیے سودینار لے کر نہ آؤں، چنانچہ کوشش کر کے میں نے سودینار جمع کیے اور اس کے پاس لے کر آیا، جب میں اس کی دونوں ٹانگوں کے درمیان بیٹھا، تو اس نے کہا اے اللہ کے بندے! خدا سے ڈر اور مہر کو ناحق نہ توڑ۔ میں کھڑا ہو گیا، اگر تو جانتا ہے کہ میں نے یہ صرف تیری رضا کے لیے کیا ہے تو مجھ سے اس پتھر کو ہٹا دے۔ چنانچہ وہ پتھر کچھ ہٹ گیا، تیسرے آدمی نے کہا کہ میں نے ایک فرق چاول کے عوض ایک مزدور کو مزدوری پر رکھا جب وہ اپنا کام کر چکا تو مجھ سے اپنا حق مانگا۔ میں اسے دینے لگا تو اس نے انکار کیا، میں اس سے کھیتی کرنے لگا یہاں تک کہ میں نے اس سے گائے بیل اور چرواہا جمع کیا، پھر وہ شخص آیا اور کہا کہ اللہ سے ڈر، میں نے کہا یہ

أَبُوضْمَرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا ثَلَاثَةٌ يَمْشُونَ أَخَذَهُمُ الْمَطَرُ فَأَوُوا إِلَى غَارٍ فِي جَبَلٍ فَأَنْحَطَّتْ عَلَى فَمِ غَارِهِمْ صَخْرَةٌ مِنَ الْجَبَلِ فَأَنْطَبَقَتْ عَلَيْهِمْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ نَظَرُوا أَعْمَالًا عَمِلْتُمُوهَا صَالِحَةً لِلَّهِ فَادْعُوا اللَّهَ بِهَا لَعَلَّهُ يُفَرِّجَهَا عَنْكُمْ قَالَ أَخَذَهُمُ اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ لِي وَالِدَانِ شَيْخَانِ كَبِيرَانِ وَلِي صَبِيَّةٌ صَغَارٌ كُنْتُ أَرْعَى عَلَيْهِمْ فَإِذَا رُحْتُ عَلَيْهِمْ حَلَبْتُ فَبَدَأْتُ بِوَالِدَيَّ أَسْقِيهِمَا قَبْلَ بَنِيَّ وَإِنِّي اسْتَأْخَرْتُ ذَاتَ يَوْمٍ فَلَمْ أَتِ حَتَّى أَمْسَيْتُ فَوَجَدْتُهُمَا نَامَا فَحَلَبْتُ كَمَا كُنْتُ أَحْلُبُ فَقُمْتُ عِنْدَ رُؤُسِهِمَا وَآكَرُهُ أَنْ أَوْقِظَهُمَا وَآكَرُهُ أَنْ أَسْقِيَ الصَّبِيَّةَ وَالصَّبِيَّةُ يَنْتَضَعُونَ عِنْدَ قَدَمَيَّ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ إِنِّي فَعَلْتُهُ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَأَفْرُجْ لَنَا فُرْجَةً نَرَى مِنْهَا السَّمَاءَ فَقَرَّجَ اللَّهُ فَرَأَوْا السَّمَاءَ وَقَالَ الْآخَرُ اللَّهُمَّ إِنَّهَا كَانَتْ لِي بِنْتُ عَمٍّ أَحَبَّتُهَا كَأَشَدِّ مَا يُحِبُّ الرِّجَالُ النِّسَاءَ فَطَلَبْتُ مِنْهَا فَأَبَتْ حَتَّى آتَيْتُهَا بِمِائَةِ دِينَارٍ فَبَغِيَتْ حَتَّى جَمَعْتُهَا فَلَمَّا وَقَعْتُ بَيْنَ رِجْلَيْهَا قَالَتْ يَا عَبْدَ اللَّهِ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَفْتَحِ الْخَاتِمَ إِلَّا بِحَقِّهِ فَقُمْتُ فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ إِنِّي فَعَلْتُهُ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَأَفْرُجْ عَنَّا فُرْجَةً فَقَرَّجَ وَقَالَ الثَّالِثُ اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَأْخَرْتُ أَحَبًّا بِفَرَقِ أَرْزٍ فَلَمَّا قَضَى عَمَلَهُ قَالَ اعْطِنِي حَقِّي فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَرَغِبَ عَنْهُ فَلَمْ أَرْزُ أَرْزَعُهُ حَتَّى جَمَعْتُ مِنْهُ بَقَرًا وَرَاعِيهَا فَجَاءَ نِي فَقَالَ اتَّقِ اللَّهَ فَقُلْتُ أَذْهَبُ إِلَى ذَلِكَ الْبَقَرِ وَرَاعِيهَا فَخُذْ فَقَالَ اتَّقِ

اللَّهُ وَلَا تَسْتَهْزِئْ بِى قُلْتُ اِنِّى لَا اَسْتَهْزِئُ بِكَ فَخُذْ فَاَحْذَهُ فَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اِنِّى فَعَلْتُ ذَلِكَ اِبْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ مَا بَقِىَ فَقَرَجَ اللَّهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ ابْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ فَسَعَيْتُ۔

۱۴۵۸ بَابُ أَوْقَافِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَرْضِ الْخَرَاجِ وَمُزَارِعَتِهِمْ وَمُعَامَلَتِهِمْ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ تَصَدَّقْ بِأَصْلِهِ لَا يُبَايَعُ وَلَكِنْ يُنْفَقُ ثَمَرُهُ فَتَصَدَّقْ بِهِ۔

۲۱۷۱۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ لَوْ لَا آخِرُ الْمُسْلِمِينَ مَا فَتَحْتُ قَرْيَةً إِلَّا قَسَمْتُهَا بَيْنَ أَهْلِهَا كَمَا قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرٍ۔

۱۴۵۹ بَابُ مَنْ أَحْيَا أَرْضًا مَوَاتًا وَرَأَى ذَلِكَ عَلَى فِى أَرْضِ الْخَرَابِ بِالْكُوفَةِ مَوَاتٌ وَقَالَ عُمَرُ مَنْ أَحْيَا أَرْضًا مَيِّتَةً فَهِيَ لَهُ وَيُرْوَى عَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ فِى غَيْرِ حَقِّ مُسْلِمٍ وَلَيْسَ لِعِرْقٍ ظَالِمٍ فِيهِ حَقٌّ وَيُرْوَى فِيهِ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۱۷۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْمَرَ أَرْضًا لَيْسَتْ لِأَحَدٍ فَهُوَ أَحَقُّ قَالَ عُرْوَةُ قَضَى بِهِ عُمَرُ فِى

گائے تیل چرواہے لے جا، اس نے کہا اللہ سے ڈر اور مجھ سے مذاق نہ کر۔ میں نے کہا میں تجھ سے مذاق نہیں کر رہا، اسے لے لے، چنانچہ اس نے لے لیا۔ اگر تو جانتا ہے کہ میں نے صرف تیری رضا کی خاطر ایسا کیا ہے تو باقی پتھر بھی ہٹا دے تو اس پتھر کو اللہ نے ہٹا دیا، ابن عقبہ نے نافع سے فبیعت کے بجائے فسعییت کا لفظ بیان کیا۔

باب ۱۴۵۸۔ اصحاب نبی ﷺ کے اوقاف اور خراج کی زمین اور ان میں بیائی اور معاملہ کرنے کا بیان اور نبی ﷺ نے حضرت عمرؓ سے فرمایا، کہ اصل زمین کو وقف کر دو، چنانچہ اس طور پر اسے فروخت نہ کیا جائے بلکہ اس کا پھل (آمدنی) کھایا جائے، چنانچہ حضرت عمرؓ نے اس کو وقف کر دیا۔

۲۱۷۱۔ صدقہ، عبدالرحمن، مالک، زید بن اسلم، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اگر مجھے آخری مسلمانوں کا خیال نہ ہوتا تو جس بستی کو میں فتح کرتا وہاں کے باشندوں کے درمیان تقسیم کر دیتا، جیسا کہ نبی ﷺ نے خیبر کی زمین تقسیم کر دی تھی۔

باب ۱۴۵۹۔ بنجر اور غیر آباد زمین کو آباد کرنے والے کا بیان۔ حضرت علیؓ نے کوفہ کی غیر آباد زمین میں اس کو مناسب سمجھا تھا کہ وہ آباد کرنے والے کی ملک ہے اور حضرت عمرؓ نے فرمایا، جس نے غیر آباد زمین کو آباد کیا، وہ اسی کی ہے۔ اور عمرو بن عوف نبی ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں، کہ آپؐ نے فرمایا مسلمانوں کے حق میں نہ ہو، اور نہ کسی ظالم شخص کا اس میں حق ہے اور اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے، وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۱۷۲۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عبید اللہ بن ابی جعفر، محمد بن عبدالرحمن، عروہ، عائشہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ جس نے کوئی ایسی زمین آباد کی، جو کسی کی ملک نہیں ہے، تو وہی اس کا مستحق ہے، عروہ نے بیان کیا، کہ حضرت عمرؓ نے اپنی خلافت میں اسی کا حکم دیا۔

خِلَافَتِهِ۔

۱۴۶۰ باب۔

باب ۱۴۶۰۔ (یہ بات ترجمۃ الباب سے خالی ہے)
۲۱۷۳۔ قتیبہ، اسلمیل بن جعفر، موسیٰ بن عقبہ، سالم بن عبد اللہ بن عمرؓ اپنے والد (عبد اللہ بن عمرؓ) سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ جب بطن وادی میں ذی الحلیفہ میں رات کو اترنے کی جگہ تھے تو آپؐ کو خواب دکھلایا گیا، کوئی شخص کہہ رہا ہے کہ آپؐ مبارک میدان میں ہیں، اور موسیٰ کا بیان ہے کہ ہمارے ساتھ سالم نے اس جگہ اونٹنی بٹھلائی تھی، جہاں عبد اللہ اپنی اونٹنی بٹھلاتے تھے اور اسی جگہ کو تلاش کرتے تھے، جہاں پر رسول اللہ ﷺ اترتے تھے اور وہ جگہ اس مسجد کے نیچے ہے، جو بطن وادی میں ہے اور اس مسجد اور راستے کا درمیانی حصہ ہے۔

۲۱۷۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَىٰ وَهُوَ فِي مَعْرِسِهِ مِنْ ذِي الْحَلِيفَةِ فِي بَطْنِ الْوَادِي فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ بِيَطْحَاءَ مُبَارَكَةٍ فَقَالَ مُوسَى وَقَدْ آتَاخُ بِنَا سَالِمٌ بِالْمَنَاخِ الَّذِي كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُنْبِخُ بِهِ يَتَحَرَّى مَعْرَسَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَسْفَلُ مِنَ الْمَسْجِدِ الَّذِي يَبْطِنُ الْوَادِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ الطَّرِيقِ وَسَطُ مِنْ ذَلِكَ۔

۲۱۷۴۔ اسلم بن ابراہیم، شعیب بن اسلم، اوزاعی، یحییٰ، عکرمہ، ابن عباسؓ حضرت عمرؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ ایک رات میرے پاس ایک آنے والا میرے رب کی طرف سے آیا۔ اس وقت آپؐ متیقن میں تھے، اس نے کہا، کہ اس مبارک وادی میں نماز پڑھ لیجئے اور آپؐ کہہ دیں کہ عمرہ حج میں داخل ہے۔

۲۱۷۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ إِسْحَقَ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَىٰ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّيْلَةُ أَتَانِي ابْتُ مِنْ رَبِّي وَهُوَ بِالْعَقِيقِ أَنَّ صَلَّيْتُ فِي هَذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ وَقُلْتُ عُمْرَةً فِي حَاجَةٍ۔

باب ۱۴۶۱۔ اگر زمین کا مالک کہے، کہ میں تجھ کو اس پر اس وقت تک قائم رکھوں گا جب تک اللہ تجھے قائم رکھے اور کوئی مدت معین نہیں کی، تو وہ دونوں آپس کی رضامندی تک معاملہ رکھیں گے (۱)۔

۱۴۶۱ باب إِذَا قَالَ رَبُّ الْأَرْضِ أَقْرَكَ مَا أَقْرَكَ اللَّهُ وَلَمْ يَذْكُرْ أَجَلًا مَعْلُومًا فَهُمَا عَلَى تَرْضَاهُمَا۔

۲۱۷۵۔ احمد بن مقدم، فضیل بن سلیمان، موسیٰ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا (دوسری سند) عبد الرزاق، ابن جریج، موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ بن خطاب نے یہود و نصاریٰ کو سر زمین حجاز سے جلا وطن کر دیا اور رسول اللہ ﷺ جب خیبر پر

۲۱۷۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُقْدَامِ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى أَخْبَرَنَا نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ

(۱) جمہور کے نزدیک مزارعت اور مساقاة کے جائز ہونے کے لئے یہ شرط ہے کہ اس کی مدت متعین کی جائے۔ مدت مقرر نہ کرنے کی صورت میں مدت کیا ہوگی؟ اس میں فقہاء کے اقوال مختلف ہیں ایک سال، پہلا پھل آنے تک وغیرہ۔

غالب ہوئے، تو یہودیوں کو وہاں سے نکالنا چاہا، اس لیے کہ جب آپ کا غلبہ وہاں ہو گیا تو وہاں کی زمین اللہ اور اس کے رسول اور تمام مسلمانوں کی ہو گئی، چنانچہ جب یہودیوں کو نکالنا چاہا، تو یہودیوں نے رسول اللہ ﷺ سے درخواست کی کہ ان لوگوں کو زمین پر قائم رہنے دیں اور کھیتی کا سارا کام کریں اور آدمی پیداوار لے لیں تو ان یہودیوں سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، ہم تم کو اس پر قائم رکھیں گے جب تک ہماری مرضی ہوگی، اس لیے وہ لوگ اس پر قائم رہے، یہاں تک کہ حضرت عمر نے (اپنی خلافت میں) یہودیوں کو تیماء اور اریحاء کی طرف جلا وطن کر دیا۔

باب ۱۴۶۲۔ اصحاب نبی ﷺ کا شکاری اور بھلوں میں ایک دوسرے کی مدد کرتے تھے۔

۲۱۷۶۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، اوزاعی، ابوالنجاہی (رافع بن خدیج کے غلام) رافع بن خدیج بن رافع، اپنے چچا ظہیر بن رافع سے روایت کرتے ہیں، ظہیر نے بیان کیا، کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا اس چیز سے کہ جو ہمارے لیے مفید تھی، میں نے کہا، کہ جو کچھ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا وہ حق ہے، ظہیر نے کہا کہ مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے بلایا، اور فرمایا کہ تم اپنے کھیتوں کو کیا کرتے ہو؟ میں نے عرض کیا، ہم اس کو چوتھائی اور چند وسق کھجور اور جو پر، کرایہ پردے دیتے ہیں، آپ نے فرمایا ایسا نہ کرو، اس میں خود کاشت کرو، یا کسی سے کاشت کراؤ یا اس کو یوں ہی روک لو، رافع نے کہا، کہ میں نے سنا اور مانا۔

۲۱۷۷۔ عبد اللہ بن موسیٰ، اوزاعی، عطاء، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ تہائی، چوتھائی اور نصف پیداوار پر کھیتی کیا کرتے تھے، تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ جس کے پاس زمین ہو وہ خود اس میں کاشت

عَمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَجَلِي الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا ظَهَرَ عَلَى خَيْبَرَ أَرَادَ إِخْرَاجَ الْيَهُودِ مِنْهَا وَكَانَتْ الْأَرْضُ حِينَ ظَهَرَ عَلَيْهَا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِلْمُسْلِمِينَ وَأَرَادَ إِخْرَاجَ الْيَهُودِ مِنْهَا فَسَأَلَتِ الْيَهُودُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُقَرَّهُمْ بِهَا أَنْ يَكْفُوا عَمَلَهَا وَلَهُمْ نَصْفُ الثَّمَرِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَقَرُّكُمْ بِهَا عَلَى ذَلِكَ مَا شِئْنَا فَقَرُّوا بِهَا حَتَّى أَجْلَاهُمْ عُمَرُ إِلَى تَيْمَاءَ وَأَرِيحَاءَ۔

۱۴۶۲ باب مَا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوَاسِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي الزَّرَاعَةِ وَالثَّمَرَةِ۔

۲۱۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ أَبِي النَّجَّاشِيِّ مَوْلَى رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ بْنَ رَافِعٍ عَنْ عَمِّهِ ظَهِيرِ بْنِ رَافِعٍ قَالَ ظَهِيرٌ لَقَدْ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَمْرٍ كَانَ بِنَا رَافِعًا قُلْتُ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ حَقٌّ قَالَ دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا تَصْنَعُونَ بِمَحَاقِلِكُمْ قُلْتُ نَوَاجِرُهَا عَلَى الرَّبْعِ وَعَلَى الْأَوْسُقِ مِنَ الثَّمَرِ وَالشَّعِيرِ قَالَ لَا تَفْعَلُوا إِزْرَعُوهَا أَوْ زَرَعُوهَا أَوْ أَمْسِكُوهَا قَالَ رَافِعٌ قُلْتُ سَمْعًا وَطَاعَةً۔

۲۱۷۷۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانُوا يَزْرَعُونَهَا بِالثُّلُثِ وَالرُّبْعِ وَالنِّصْفِ فَقَالَ النَّبِيُّ

کرے، یا کسی کو دیدے، اور اگر یہ بھی نہیں کیا، تو اپنی زمین یوں ہی پڑی رہنے دے اور ربیع بن نافع ابو توبہ نے کہا، مجھ سے معاویہ نے بواسطہ یحییٰ، ابو سلمہ، ابو ہریرہ بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس کے پاس زمین ہو، وہ خود اس میں کاشت کرے یا اپنے بھائی کو دیدے اور اگر وہ ایسا نہیں کرتا تو زمین یوں ہی پڑی رہنے دے۔

۲۱۷۸۔ قبصہ، سفیان، عمرو بیان کرتے ہیں، کہ میں نے طاؤس سے یہ حدیث بیان کی، تو انھوں نے کہا کاشت کرے، ابن عباس نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے اس سے منع نہیں کیا لیکن آپ نے فرمایا کہ تم میں سے کسی کا اپنے بھائی کو دے دینا اس سے بہتر ہے کہ کوئی مقرر رقم اس سے لے۔

۲۱۷۹۔ سلیمان بن حرب، حماد، ایوب، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمر اپنے کھیتوں کو نبی ﷺ اور ابو بکر و عمر و عثمان اور معاویہ کی ابتدائی حکومت کے زمانہ میں کرایہ پر دیتے تھے، پھر رافع بن خدیج کی یہ حدیث ان سے بیان کی گئی کہ نبی ﷺ نے کھیتوں کے کرایہ پر دینے سے منع فرمایا ہے، ابن عمر رافع کے پاس گئے، میں بھی ان کے ساتھ گیا انھوں نے رافع سے پوچھا، تو رافع نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے کھیتوں کے کرایہ پر دینے سے منع فرمایا، ابن عمر نے کہا تمہیں معلوم ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں اپنے کھیت چوتھائی پیداوار اور کسی قدر گھاس کے عوض کرایہ پر دیتے تھے۔

۲۱۸۰۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ بن عمر نے بیان کیا، کہ میں رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں جانتا تھا، کہ زمین کرایہ پر دی جاتی تھی، پھر عبد اللہ ڈرے، اس بات سے کہ کہیں نبی ﷺ نے اس کے متعلق کوئی حکم نہ یاد دیا ہو، چنانچہ زمین کرایہ پر دینا چھوڑ دیا۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ وَقَالَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ أَبُو تَوْبَةَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَإِنْ آتَى فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ -

۲۱۷۸۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو قَالَ ذَكَرْتُهُ لَطَاوُسٍ فَقَالَ يَزْرَعُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهُ وَلَكِنْ قَالَ أَنْ يَمْنَحَ أَحَدَكُمْ أَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ شَيْئًا مَعْلُومًا -

۲۱۷۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُكْرِي مَزَارِعَهُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَصَدْرًا مِنْ مُعَاوِيَةَ ثُمَّ حَدَّثَ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ فَذَهَبَ ابْنُ عُمَرَ إِلَى رَافِعٍ فَذَهَبَتْ مَعَهُ فَسَأَلَهُ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَا كُنَّا نُكْرِي مَزَارِعَنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا عَلَى الْأَرْبَعَاءِ وَبِشَيْءٍ مِنَ التِّينِ -

۲۱۸۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ أَعْلَمُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الْأَرْضَ تُكْرَى ثُمَّ خَشِيتُ عَبْدَ اللَّهِ أَنْ يَكُونَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَحَدَتْ فِي ذَلِكَ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُهُ فَتَرَكَ كِرَاءَ الْأَرْضِ -

باب ۱۴۶۳۔ سونا چاندی کے عوض زمین کو کرایہ پر دینے کا بیان، ابن عباسؓ نے فرمایا، کہ جو کام کرنا چاہتے ہو، اس میں سب سے زیادہ بہتر یہ ہے، کہ اپنی خالی زمین کو ایک سال تک کے لیے کرایہ پر دو۔

۲۱۸۱۔ عمرو بن خالد، لیث، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، حنظلہ بن قیس، رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ مجھ سے میرے چچاؤں نے بیان کیا، کہ وہ لوگ نبی ﷺ کے زمانہ میں چوتھائی پیداوار پر ایسی چیز کے عوض جس کو زمین کا مالک مستحق کر دیتا تھا، زمین کرایہ پر دیتے تھے، تو نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا، میں نے ابو رافع سے پوچھا کہ دینار اور درہم کے عوض کرایہ پر دینا کیسا ہے؟ رافع نے کہا کہ دینار اور درہم کے عوض دینے میں کوئی حرج نہیں، اور لیث نے کہا، کہ جس چیز سے نبی ﷺ نے منع فرمایا ہے، اگر حلال اور حرام کی سمجھ رکھنے والا شخص اس میں غور کرے تو اس کو جائز نہ رکھے، اس سبب سے کہ اس میں خطرہ ہے۔

باب ۱۴۶۴۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۲۱۸۲۔ محمد بن سنان، فلح، ہلال (دوسری سند) عبد اللہ بن محمد، ابو عامر، فلح، ہلال بن علی، عطاء بن یسار، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ ایک دن باتیں کر رہے تھے، ایک دیہات کا رہنے والا آدمی آپ کے پاس بیٹھا تھا (آپ نے فرمایا کہ) جنتیوں میں سے ایک اپنے پروردگار سے کاشتکاری کی اجازت مانگے گا، تو اللہ تعالیٰ اس سے کہے گا کیا تو اپنی موجودہ حالت پر راضی نہیں؟ اس نے کہا ہاں، لیکن میں کاشتکاری کرنا پسند کرتا ہوں، چنانچہ وہ بیج ڈالے گا اور پلک جھپکنے میں وہ لگ آئے گا اور سیدھا ہو جائے گا اور کاشت کے لائق ہو جائے گا، اللہ تعالیٰ کہے گا کہ اے ابن آدم! اس کو لے لے، تجھ کو کوئی چیز آسودہ نہیں کر سکتی، اعرابی نے کہا کہ بخدا وہ شخص کوئی قریشی ہوگا، یا انصاری ہوگا، اس لیے کہ یہی لوگ کھیتی کرنے والے ہیں، ہم تو کھیتی نہیں کرتے، نبی ﷺ (یہ سکر) ہنس پڑے۔

۱۴۶۳ بَاب كِرَاءِ الْأَرْضِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّ أَمْثَلَ مَا أَنْتُمْ صَانِعُونَ أَنْ تَسْتَأْجِرُوا الْأَرْضَ الْبَيْضَاءَ مِنَ السَّنَةِ إِلَى السَّنَةِ۔

۲۱۸۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ الرَّبِيعَةِ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَمَاءُ أَنَّهُمْ كَانُوا يُكْرُونَ الْأَرْضَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا يَنْبُتُ عَلَى الْأَرْبَعَاءِ أَوْ شَىءٍ يَسْتَنْبِيهِ صَاحِبُ الْأَرْضِ فَتَنْهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقُلْتُ لِرَافِعٍ فَكَيْفَ هِيَ بِالْذِّنَارِ وَالذِّرْهَمِ فَقَالَ رَافِعٌ لَيْسَ بِهَا بَأْسٌ بِالْذِّنَارِ وَالذِّرْهَمِ وَقَالَ اللَّيْثُ وَكَانَ الَّذِي نَهَى عَنْ ذَلِكَ مَا لَوْ نَظَرَ فِيهِ ذَوْوَا الْفَهْمِ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ لَمْ يُجِزُوهُ لِمَا فِيهِ مِنَ الْمُخَاطَرَةِ۔

۱۴۶۴ بَاب۔

۲۱۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالٌ ح وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَوْمًا يُحَرِّثُ وَعِنْدَهُ رَجُلٌ مِنَ أَهْلِ الْبَادِيَةِ أَنَّ رَجُلًا مِنَ أَهْلِ الْجَنَّةِ اسْتَأْذَنَ رَبَّهُ فِي الزَّرْعِ فَقَالَ لَهُ أَلَسْتَ فِيمَا شِئْتَ قَالَ بَلَى وَلَكِنِّي أُحِبُّ أَنْ أَزْرَعَ قَالَ فَبَدَرَ فَبَادَرَ الطَّرْفَ نَبَاتُهُ وَاسْتَوَاتُهُ وَاسْتَحْصَادُهُ فَكَانَ أَمْثَالَ الْجِبَالِ فَيَقُولُ اللَّهُ ذُوْنَكَ يَا ابْنَ آدَمَ فَإِنَّهُ لَا يُشْعَبُكَ شَيْءٌ فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ وَاللَّهِ لَا تَجِدُهُ إِلَّا قُرَشِيًّا أَوْ أَنْصَارِيًّا

فَإِنَّهُمْ أَصْحَابُ زُرْعٍ وَإِنَّا نَحْنُ فَلَسْنَا
بِأَصْحَابِ زُرْعٍ فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ -

۱۴۶۵ باب مَا جَاءَ فِي الْغُرَسِ -

۲۱۸۳ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ
عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّهُ قَالَ إِنَّا
نَفْرَحُ بِيَوْمِ الْجُمُعَةِ كَأَنَّا لَنَا عَجُوزٌ تَأْخُذُ مِنْ
أُصُولِ سِلْقٍ لَنَا كُنَّا نَغْرُسُهُ فِي أَرْبَعَاءٍ نَا
فَتَجْعَلُهُ فِي قَلْبِ لَهَا فَتَجْعَلُ فِيهِ حَبَاتٍ مِّنْ
شَعِيرٍ لَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ لَيْسَ فِيهِ شَحْمٌ
وَلَا وَدُكٌّ فَإِذَا صَلَّيْنَا الْجُمُعَةَ زُرْنَا هَا فَفَرَّبْتُهُ
إِلَيْنَا فَكُنَّا نَفْرَحُ بِيَوْمِ الْجُمُعَةِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ
وَمَا كُنَّا نَتَغَدَّى وَلَا نَقِيلُ إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ -

۲۱۸۴ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا
إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْأَعْرَجِ
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ يَقُولُونَ إِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ يُكْثِرُ
الْحَدِيثَ وَاللَّهُ الْمَوْعِدُ وَيَقُولُونَ مَا لِلْمُهَاجِرِينَ
وَالْأَنْصَارِ لَا يَحْدِثُونَ مِثْلَ أَحَادِيثِهِ وَإِنْ إِخْوَانِي
مِنَ الْمُهَاجِرِينَ كَانَ يَشْغَلُهُمُ الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ
وَإِنْ إِخْوَانِي مِنَ الْأَنْصَارِ كَانَ يَشْغَلُهُمْ عَمَلُ
أَمْوَالِهِمْ وَكُنْتُ أَمْرًا مَسْكِينًا أَلَزَمَ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مِلءِ بَطْنِي فَأَحْضُرُ
حِينَ يَغْيَبُونَ وَأَعْيَى حِينَ يَنْسَوْنَ وَقَالَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا لَنْ يَسْطُرَ أَحَدٌ مِنْكُمْ
تُوبَةً حَتَّى أَقْضَى مَقَالَتِي هَذِهِ ثُمَّ يَجْمَعُهُ إِلَى
صَدْرِهِ فَيَنْسِي مِنْ مَقَالَتِي شَيْئًا أَبَدًا فَبَسَطْتُ
نَمِرَةً لَيْسَ عَلَى تُوْبٍ غَيْرَهَا حَتَّى قَضَى النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ ثُمَّ جَمَعْتُهَا إِلَى
صَدْرِي فَوَالَّذِي بَعَنَهُ بِالْحَقِّ مَا نَسِيتُ مِنْ
مَقَالَتِهِ تِلْكَ إِلَى يَوْمِي هَذَا وَاللَّهِ لَوْ لَا آيَاتَانِ فِي

باب ۱۴۶۵ - درخت لگانے کا بیان -

۲۱۸۳ - قتیبہ بن سعید، یعقوب، ابو حازم سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگوں کو جمعہ کے دن آنے کی بہت خوشی ہوتی تھی، اس لیے کہ ایک بڑھیا تھی جو چقدر کی جڑیں جنھیں ہم اپنی کیاریوں میں لگاتے تھے، اس کو اکھیڑ کر اپنی دیگ میں ڈالتی تھی، اور اس میں جو کچھ دانے بھی ڈال دیتی تھی، میں یہی جانتا ہوں کہ اس میں چکنائی یا چربی نہیں ہوتی تھی، جب ہم جمعہ کی نماز پڑھ لیتے، تو اس بڑھیا کے پاس آتے وہ ہم لوگوں کے پاس وہی چقدر لا کر رکھ دیتی تھی، جمعہ کے دن کی خوشی ہمیں اسی سبب سے ہوتی تھی، اور ہم لوگ جمعہ کی نماز کے بعد ہی کھانا کھاتے اور قیلولہ کرتے تھے۔

۲۱۸۴ - موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ لوگ کہتے ہیں، ابو ہریرہ بہت زیادہ حدیثیں بیان کرتا ہے، حالانکہ اس کو اللہ سے ملنا ہے، اور کہتے ہیں کہ کیا بات ہے کہ مہاجرین اور انصار وہ ابو ہریرہ جیسی حدیثیں بیان نہیں کرتے ہیں؟ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ مہاجرین بازاروں میں خرید و فروخت میں لگے رہتے اور میرے انصار بھائی اپنے مالی معاملہ میں مشغول رہتے، اور میں ایک مسکین آدمی تھا پیٹ بھر جاتا، تو میں رسول اللہ ﷺ کی صحبت میں برابر رہتا تھا، چنانچہ جب لوگ غیر حاضر ہوتے تو میں موجود ہوتا اور جس چیز کو لوگ بھول جاتے میں یاد رکھتا، اور نبی ﷺ نے ایک دن فرمایا کہ تم میں سے جو کوئی میری اس گفتگو کے ختم ہونے تک اپنا کپڑا بچھائے رکھے، پھر اس کو سمیٹ کر اپنے سینے سے لپیٹ لے، تو میری کسی بات کو کبھی نہیں بھولے گا، میں نے اپنی چادر بچھائی اور مجھ پر اس کے سوا کوئی کپڑا نہیں تھا، یہاں تک کہ نبی ﷺ نے اپنی گفتگو ختم کی، تو میں نے اس کو سمیٹ کر اپنے سینے سے لگالیا، قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے، میں آج تک آپ کی گفتگو میں سے کچھ بھی نہ بھولا، بخدا اگر دو آیتیں کتاب اللہ میں نہ ہوتیں تو

میں تم سے کبھی حدیث بیان نہ کرتا۔ وہ آیت یہ ہے۔ ان الذین یکتمون ما انزلنا من البینات سے الرحیم تک۔

مساقات کا بیان

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب ۱۴۶۶۔ پانی کی تقسیم کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم نے پانی سے ہر جاندار چیز کو پیدا کیا، کیا وہ لوگ ایمان نہیں لاتے اور اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ بتاؤ، جو پانی تم پیتے ہو، کیا تم نے اس کو بادل سے اتارا ہے، یا ہم اس کے اتارنے والے ہیں، اگر ہم چاہیں تو اس کو کھاری بنادیں، پھر تم شکریہ کیوں نہیں ادا کرتے، اجاج کے معنی کڑوا اور مزین بدلی کو کہتے ہیں۔

باب ۱۴۶۷۔ پانی کی تقسیم کا بیان اور بعض لوگ اس کے قائل ہیں کہ پانی کا خیرات کرنا اور اس کا ہبہ کرنا اور اس کی وصیت جائز ہے، خواہ وہ تقسیم کیا ہوا ہو یا نہ ہو، اور حضرت عثمان نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کون ہے جو بیڑ رومہ کو خریدے اور اس کو اس کنویں میں اسی طرح ڈول ڈالنے (پانی لینے) کا حق ہو، جس طرح تمام مسلمانوں کو (یعنی خرید کر وقف کر دے) تو عثمانؓ نے اس کو خرید لیا۔

۲۱۸۵۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس ایک پیالہ لایا گیا، تو آپؐ نے اس میں سے پی لیا، آپؐ کے دائیں طرف ایک کمن لڑکا تھا اور آپؐ کے بائیں طرف معمر اور بوڑھے لوگ تھے، آپؐ نے فرمایا اے بچے کیا تو اجازت دیتا ہے، کہ میں یہ بوڑھوں کو دیدوں؟ اس نے کہا یا رسول اللہ ﷺ میں آپؐ کا جھوٹا لینے کے لیے اپنے اوپر کسی کو ترجیح نہیں دوں گا، چنانچہ آپؐ نے وہ پیالہ اس بچے کو دیدیا۔

۲۱۸۶۔ ابو الیمان، شعیب، زہری بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے انس بن

کِتَابُ اللَّهِ مَا حَدَّثَكُمْ شَيْئًا أَبَدًا إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ إِلَى قَوْلِهِ الرَّحِيمِ۔

كِتَابُ الْمَسَاقَاةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۴۶۶ بَابُ فِي الشَّرْبِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ: أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ الْأَجَاجُ الْمُرُّ وَالْمُرُّ السَّحَابُ۔

۱۴۶۷ بَابُ فِي الشَّرْبِ وَمَنْ رَأَى صَدَقَةَ الْمَاءِ وَهَبْتَهُ وَوَصِيَّتَهُ حَازِرَةً مَقْسُومًا كَانَ أَوْغَيْرَ مَقْسُومٍ وَقَالَ عُثْمَانُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَشْتَرِي بِفَرُورَةٍ فَيَكُونُ ذَلُوهُ فِيهَا كَدَلَاءِ الْمُسْلِمِينَ فَاشْتَرَاهَا عُثْمَانُ۔

۲۱۸۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ أَصْغَرُ الْقَوْمِ وَالْأَشْيَاخُ عَنْ يَسَارِهِ فَقَالَ يَا غُلَامُ أَتَأْذُنِي إِنْ أُعْطِيَهِ الْأَشْيَاخُ قَالَ مَا كُنْتُ لِأَوْثَرَ بِفَضْلِي مِنْكَ أَحَدًا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ۔

۲۱۸۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ

مالک نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ کے لیے ایک بکری انس بن مالک کے گھر میں پالی گئی تھی، اس کو آپ کے لیے دوہا گیا اور اس دودھ میں اس کنویں کا پانی ملایا گیا جو انس بن مالک کے گھر میں تھا، پھر رسول اللہ ﷺ کو پیالہ دیا گیا تو آپ نے اس سے پی لیا، یہاں تک کہ جب پیالہ اپنے منہ سے جدا کیا اس حال میں آپ کے بائیں طرف ابو بکرؓ تھے اور دائیں طرف ایک اعرابی تھا، حضرت عمرؓ کو خیال ہوا کہ کہیں آپ وہ پیالہ اعرابی کو نہ دیدیں، اس لیے انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ابو بکرؓ کو دیجئے جو آپ کے پاس بیٹھے ہیں، لیکن آپ نے پیالہ اعرابی کو دیا جو آپ کے دائیں طرف تھا، پھر فرمایا دائیں طرف کا آدمی زیادہ حقدار ہے پھر جو اس کی دائیں طرف ہو۔

باب ۱۴۶۸۔ ان لوگوں کا بیان جو اس کے قائل ہیں کہ پانی کا مالک پانی کا زیادہ مستحق ہے یہاں تک کہ سیراب ہو جائے، بدلیل ارشاد نبوی ﷺ کہ فاضل پانی نہ روکا جائے۔

۲۱۸۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ضرورت سے زائد پانی اس لیے نہ روکا جائے کہ گھاس کو (جانوروں کے کھانے سے) روکے۔

۲۱۸۸۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابن مسیب و ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ بچا ہو یا پانی نہ روکو، تاکہ اس کے ذریعہ بچی ہوئی (ضرورت سے زائد) گھاس کو بھی روکو۔

باب ۱۴۶۹۔ جس شخص نے اپنے ملک میں کنواں کھودا (اور اس میں کوئی گر کر مر جائے) تو تاوان نہیں ہے۔

۲۱۸۹۔ محمود، عبید اللہ، اسرئیل، ابو حصین، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کان کھودنے میں مر جائے تو تاوان نہیں، اور کنواں کھودنے میں کوئی مر جائے تو معاف ہے اور جانور سے مر جائے تو کوئی تاوان نہیں اور رکاز میں پانچواں حصہ ہے۔

الرُّهْرِي قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّهُ حُلِبَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاةٌ دَاجِنٌ وَهِيَ فِي دَارِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَشِيبَ لَبْنُهَا بِمَاءٍ مِنَ الْبُئْرِ الَّتِي فِي دَارِ أَنَسٍ فَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَدَحَ فَشَرِبَ مِنْهُ حَتَّى إِذَا نَزَعَ الْقَدَحَ مِنْ فِيهِ وَعَلَى يَسَارِهِ أَبُو بَكْرٍ وَعَنْ يَمِينِهِ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ عُمَرُ وَخَافَ أَنْ يُعْطِيَهُ الْأَعْرَابِيُّ أَعْطَى أَبَا بَكْرٍ يَارَسُولَ اللَّهِ عِنْدَكَ فَأَعْطَاهُ الْأَعْرَابِيُّ الَّذِي عَلَى يَمِينِهِ ثُمَّ قَالَ الْإِيْمَنُ فَلَا إِيْمَنَ .

۱۴۶۸ باب مَنْ قَالَ إِنَّ صَاحِبَ الْمَاءِ أَحَقُّ بِالْمَاءِ حَتَّى يَرَوِيَ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ .

۲۱۸۷ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِيُمْنَعَ بِهِ الْكَلْبُ .

۲۱۸۸ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَبِّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَمْنَعُوا فَضْلَ الْمَاءِ لِيَمْنَعُوا بِهِ فَضْلَ الْكَلْبِ .

۱۴۶۹ باب مَنْ حَفَرَ بُئْرًا فِي مِلْكِهِ لَمْ يُضْمَنْ .

۲۱۸۹ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُسَيْنٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَعْدِنُ جُبَارٌ وَالْبُئْرُ جُبَارٌ وَالْعَجْمَاءُ جُبَارٌ وَفِي الرِّسَاكِ الْخُمْسُ .

۱۴۷۰ بَابُ الْخُصُومَةِ فِي الْبَيْتِ وَالْقَضَاءِ فِيهَا -

۲۱۹۰- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ يَفْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرَأَةٍ هُوَ عَلَيْهَا فَاجِرٌ لَفِيَ اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهَا غَضَبَانِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا الْآيَةَ فَجَاءَ الْأَشْعَثُ فَقَالَ مَا حَدَّثَكُمْ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي أَنْزَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ كَانَتْ لِي بَيْتٌ فِي أَرْضِ ابْنِ عَمٍّ لِي فَقَالَ لِي شُهُودُكَ قُلْتُ مَالِي شُهُودٌ قَالَ فَمِئِنِّي قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا يَحْلِفُ فَذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ ذَلِكَ تَصَدِّقًا لَهُ -

۱۴۷۱ بَابُ إِمْنٍ مَنْ مَنَعَ ابْنَ السَّبِيلِ مِنَ الْمَاءِ -

۲۱۹۱- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ رَجُلٌ كَانَ لَهُ فَضْلٌ مَاءٍ بِالطَّرِيقِ فَمَنَعَهُ مِنَ ابْنِ السَّبِيلِ وَرَجُلٌ بَاعَ إِمَامًا لَا يَبِيعُهُ إِلَّا لِدُنْيَا فَإِنْ آعْطَاهُ مِنْهَا رَضِيَ وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ مِنْهَا سَخَطَ وَرَجُلٌ أَقَامَ سَلْعَتَهُ بَعْدَ الْعَصْرِ فَقَالَ وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ لَقَدْ أُعْطِيتُ بِهَا كَذًا وَكَذَا فَصَدَّقَهُ رَجُلٌ ثُمَّ قرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا -

باب ۱۴۷۰- کنویں کے متعلق جھگڑنے اور اس میں فیصلہ کرنے کا بیان -

۲۱۹۰- عبدان، ابو حمزہ، اعمش، شقیق، عبد اللہ (بن مسعود) نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جو شخص جھوٹی قسمیں کھائے تاکہ کسی کا مال جو اس کے ذمہ واجب ہے اس کو ہضم کر لے، تو وہ خدا سے اس حال میں ملے گا کہ خدا اس پر ناراض ہوگا، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی کہ جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے ذریعہ تھوڑی قیمت وصول کرتے ہیں، آخر آیت تک پھر اشعث آئے تو کہا کہ ابو عبد الرحمن تم سے کیا بیان کر رہے تھے یہ آیت تو میرے ہی متعلق نازل ہوئی ہے، میرے چچا زاد بھائی کی زمین میں میز ایک کنواں تھا (اس کے متعلق جھگڑا ہوا) تو آپ نے مجھے کہا اپنا گواہ لاؤ، میں نے عرض کیا میرا کوئی گواہ نہیں، تو آپ نے فرمایا وہ قسم کھائے گا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ وہ تو قسم کھالے گا، اس وقت آپ نے یہ حدیث بیان فرمائی تو اللہ تعالیٰ نے آپ کی تصدیق کرتے ہوئے یہ آیت نازل فرمائی -

باب ۱۴۷۱- اس شخص کے گناہ کا بیان جو مسافروں کو پانی نہ دے -

۲۱۹۱- موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد بن زیاد، اعمش، ابوصالح، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن تین آدمیوں کی طرف نہ دیکھے گا اور نہ انہیں پاک کرے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے، اول وہ شخص جس کے پاس ضرورت سے زائد پانی راستہ میں ہو اور اس کو مسافر کو نہ دے دوسرے وہ شخص جس نے کسی امام سے بیعت صرف دنیا کی خاطر کی کہ اگر اس کو کوئی دنیوی چیز دیتا ہے، تو راضی ہے، اور نہ دے تو ناراض ہو جاتا ہے، تیسرے وہ شخص کہ اپنا سامان عصر کے بعد لے کر کھڑا ہو اور کہے کہ خدا کی قسم جس کے سوا کوئی معبود نہیں مجھے اس کی قیمت اتنی اتنی مل رہی تھی (لیکن میں نے نہیں دیا) اور کوئی شخص اس کو سچا بھی سمجھے پھر یہ آیت پڑھی۔ ان الذين يشترون بعهد الله وایمانهم ثمنًا قليلًا

باب ۱۴۶۲ سکر الأنهار۔

۲۱۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِرَاجِ الْحَرَّةِ الَّتِي يَسْقُونَ بِهَا النَّخْلَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ سَرَحَ الْمَاءَ يَمُرُّ فَأَبَى عَلَيْهِ فَأَخْتَصَمَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ إِنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ قَتَلُونَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَحْبَسَ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْحَدَرِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللَّهِ إِنِّي لَا أَحْسِبُ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي ذَلِكَ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ۔

باب ۱۴۷۳ شرب الأعلى قبل الأسفل۔

۲۱۹۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا زُبَيْرُ اسْقِ ثُمَّ أَرْسَلَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ إِنَّهُ ابْنُ عَمَّتِكَ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ يَلْغُ الْمَاءُ الْحَدَرَ ثُمَّ أَمْسِكَ فَقَالَ الزُّبَيْرُ فَأَحْسِبُ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي ذَلِكَ فَلَا وَرَبِّكَ

باب ۱۴۷۲ نہر کا پانی روکنے کا بیان۔

۲۱۹۲۔ عبد اللہ بن یوسف، ابن شہاب، عروہ، عبد اللہ بن زبیر سے روایت کرتے ہیں کہ ایک انصاری نے حضرت زبیرؓ سے نبی ﷺ کے پاس حرہ کی نہر کے متعلق جھگڑا کیا، جس سے اپنی کھجوروں کو سیراب کرتے تھے، انصاری نے کہا کہ پانی آنے دو (لیکن زبیرؓ نے انکار کر دیا) نبی ﷺ کے پاس مقدمہ پیش ہوا، تو رسول اللہ ﷺ نے زبیرؓ سے فرمایا، کہ اے زبیر اپنی زمین کو سیراب کر لے، پھر پانی اپنے پرندوں کے لیے چھوڑ دے، تو انصاری کو غصہ آیا اور کہا، کہ وہ آپ کے پھوپھی کے بیٹے ہیں نا (۱)، یہ سنتے ہی رسول اللہ ﷺ کے چہرہ کا رنگ بدل گیا، پھر فرمایا اے زبیر پانی کو روک لو یہاں تک کہ دیوار تک نہ پہنچ جائے، زبیر نے کہا، بخدا میں گمان کرتا ہوں کہ یہ آیت اسی کے متعلق نازل ہوئی فلا وربک لا یؤمنون الخ قسم ہے تیرے پروردگار کی، کہ وہ لوگ مومن نہ ہوں گے جب تک کہ وہ آپ کو اپنے مقدمہ میں حکم (فیصلہ کر نیوالا) نہ بنائیں۔

باب ۱۴۷۳ بلند زمین کا نیچے کی زمین سے پہلے سیراب کرنے کا بیان۔

۲۱۹۳۔ عبدان، عبد اللہ، معمر، زہری، عروہ سے روایت ہے کہ حضرت زبیرؓ سے ایک انصاری نے جھگڑا کیا تو نبی ﷺ نے فرمایا اے زبیر اپنی زمین کو سیراب کر لے، پھر پانی چھوڑ دے انصاری نے کہا، کہ وہ آپ کی پھوپھی کے بیٹے ہیں اس لیے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اے زبیر سیراب کرتا جا یہاں تک کہ پانی دیوار تک پہنچ جائے، پھر روک لے، زبیرؓ نے کہا، میں گمان کرتا ہوں کہ یہ آیت فلا وربک لا یؤمنون الخ اسی کے متعلق

(۱) یہاں جس صحابی نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فیصلے پر اعتراض کیا تھا بعض نے کہا کہ وہ شخص منافق تھا، مگر بعض روایات میں ان کے بدری صحابی ہونے کی تصریح ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ یہ ابتدائے اسلام کا واقعہ ہے اس وقت تک احکام پوری طرح نازل نہیں ہوئے تھے اور رائج بھی نہیں ہوئے تھے اور فلا وربک لا یؤمنون حتی یحکموا الخ آیت بھی نازل نہیں ہوئی تھی۔ تو نادافیت اور تقاضائے بشریت میں ان سے یہ غلطی سرزد ہو گئی۔

نازل ہوئی ہے۔

باب ۱۴۷۴۔ بلند کھیت والا ٹخنوں تک پانی بھر لے۔

۲۱۹۳۔ محمد، خالد، ابن جریج، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ایک انصاری نے زبیرؓ سے حرہ کی ندی کے متعلق جھگڑا کیا، جس سے کھجور کے درختوں کو سیراب کرتے تھے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، اے زبیر اپنی زمین سیراب کر لے، پھر دستور کے مطابق ان کو حکم دیا، کہ اپنے پڑوسی کے لیے چھوڑ دیں، تو انصاری نے کہا، چونکہ وہ آپ کی پھوپھی کے بیٹے ہیں؟ رسول اللہ ﷺ کے چہرے کا رنگ بدل گیا (تو آپ نے فرمایا) پھر سیراب کر لے، پھر روک دے یہاں تک کہ پانی کھیت کی دیوار تک پہنچ جائے اور زبیر کو آپ نے ان کا پورا پورا حق دلوا دیا۔ زبیر نے کہا کہ بخدا یہ آیت فلا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ الْخَاسِی کے متعلق نازل ہوئی ہے، اور ابن شہاب کا بیان ہے کہ انصار اور تمام لوگوں نے نبی ﷺ کے اس فرمان کا کہ ”بھر لے یہاں تک کہ کھیت کی دیواروں تک پہنچ جائے“ یہ اندازہ لگایا ہے کہ ٹخنوں تک پانی پہنچ جائے۔

باب ۱۴۷۵۔ پانی پلانے کا ثواب۔

۲۱۹۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، سہی، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک آدمی چل رہا تھا، اسی دوران میں اسے پیاس لگی وہ ایک کنویں میں اتر آیا اور اس سے پانی پیا، کنویں سے باہر نکلا تو دیکھا کہ ایک کتا ہاںپ رہا ہے اور پیاس کی وجہ سے کچڑ چاٹ رہا ہے، اس نے کہا کہ اس کو بھی ویسی ہی پیاس لگی ہوگی جیسی مجھے لگی تھی، چنانچہ اس نے اپنا موزہ پانی سے بھرا پھر اس کو اپنے منہ سے پکڑا پھر اوپر چڑھا اور کتے کو پانی پلایا، اللہ نے اس کی نیکی قبول کی، اور اس کو بخش دیا، لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا چوپائے میں بھی ہمارے لئے اجر ہے؟ آپ نے فرمایا ہر تر جگر والے یعنی جاندار میں ثواب ہے، حماد بن سلمہ اور ربیع بن مسلم نے محمد بن زیاد سے اس کے متعلق حدیث روایت کی ہے۔

لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ۔

۱۴۷۴۔ بَابُ شَرْبِ الْأَعْلَى إِلَى الْكُعْبَيْنِ۔

۲۱۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ

أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ

عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ

الْأَنْصَارِ خَاصِمَ الزُّبَيْرِ فِي شِرَاجٍ مِنَ الْحَرَّةِ

يَسْقِي بِهَا النَّحْلَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ فَاَمْرَةً بِالْمَعْرُوفِ ثُمَّ

أَرْسِلْ إِلَى جَارِكَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ أَنْ كَانَ بُنْ

عَمَّتِكَ فَتَكُونُ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ ثُمَّ اسْقِ ثُمَّ أَحْبَسَ حَتَّى يَرْجِعَ الْمَاءُ

إِلَى الْحَدْرِ وَاسْتَوْعَى لَهُ حَقَّهُ فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللَّهِ

إِنَّ هَذِهِ الْآيَةَ أَنْزَلْتُ فِي ذَلِكَ فَلَا وَرَبِّكَ

لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ

قَالَ لِي ابْنُ شِهَابٍ فَقَدَرْتُ الْأَنْصَارُ وَالنَّاسُ

قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِ ثُمَّ

أَحْبَسَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْحَدْرِ فَكَانَ ذَلِكَ إِلَى

الْكُعْبَيْنِ۔

۱۴۷۵۔ بَابُ فَضْلِ سَقْيِ الْمَاءِ۔

۲۱۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا

مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا

رَجُلٌ يَمْشِي فَاشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَنَزَلَ بِئْرًا

فَشَرِبَ مِنْهَا ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا هُوَ بِكَلْبٍ يَلْهَثُ

يَأْكُلُ التُّرَى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ لَقَدْ بَلَغَ هَذَا

مِثْلَ الدُّدَى بَلَغَ لِي فَمَلَأَ حَقْفَهُ ثُمَّ امْسَكَ بِهِ

ثُمَّ رَفَعَهُ فَقَسَى الْكَلْبُ فَشَكَرَ اللَّهَ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ

قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا قَالَ

فِي كُلِّ كَبِدٍ رَطْبَةٌ أَجْرٌ تَابِعَهُ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ

وَالرَّبِيعُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيَْادٍ۔

۲۲۰۰۔ ابن ابی مریم، نافع بن عمر، ابن ابی ملیکہ، اسماء بنت ابی بکرؓ سے روایت ہے، کہ نبی ﷺ نے کسوف کی نماز پڑھی، اور فرمایا کہ مجھ سے دوزخ قریب ہو گئی یہاں تک کہ میں نے کہا کہ اے پروردگار! کیا میں بھی ان دوزخیوں کے ساتھ ہوں گا! اتنے میں میری نظر ایک عورت پر پڑی، میں نے خیال کیا کہ اس کو ایک بلی نوچ رہی ہے، آپؐ نے پوچھا کہ یہ کیا بات ہے؟ تو فرشتوں نے کہا کہ اس عورت نے بلی کو روک رکھا، یہاں تک کہ بھوک کے سبب سے مر گئی۔

۲۲۰۱۔ اسماعیل، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک عورت ایک بلی کے متعلق عذاب میں مبتلا کی گئی جسے اس نے باندھ رکھا تھا، یہاں تک کہ وہ بھوک کے سبب سے مر گئی، چنانچہ وہ عورت دوزخ میں داخل ہو گئی، اور آپؐ نے فرمایا کہ اللہ زیادہ جانتا ہے کہ تو نے نہ اسے کھانا کھلایا اور نہ پانی پلایا، جب کہ تو نے اسے باندھ رکھا تھا اور نہ تو نے اسے چھوڑ دیا کہ زمین کے کیڑے مکوڑے کھا کر گزارہ کرتی۔

باب ۱۴۷۶۔ اس شخص کا بیان جس نے خیال کیا کہ حوض اور مشک کا مالک اس کے پانی کا زیادہ مستحق ہے۔

۲۲۰۲۔ قیچہ، عبد العزیز، ابو حازم، سہل بن سعدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک پیالا لایا گیا، آپؐ نے اس سے پی لیا اور آپؐ کے دائیں طرف ایک لڑکا تھا جو سب میں کسن تھا، اور بوڑھے لوگ آپؐ کے بائیں طرف تھے، آپؐ نے فرمایا اے لڑکے کیا تو مجھے اس کی اجازت دیتا ہے کہ میں یہ پیالہ ان بوڑھوں کو دے دوں؟ اس نے کہا یا رسول اللہ آپؐ کے جھوٹے کے لیے میں اپنے حصہ میں اپنے اوپر کسی کو ترجیح نہ دوں گا، چنانچہ وہ پیالہ آپؐ نے اسی کو دے دیا۔

۲۲۰۳۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، محمد بن زیاد، ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے، میں اپنے حوض سے قیامت کے دن کچھ لوگوں کو اس طرح ہاتھوں گا جس طرح اجنبی اونٹ حوض پر سے ہٹائے جاتے ہیں، تزدودان کے معنی ہیں روکیں گے۔

۲۲۰۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا نَافِعُ ابْنُ عُمَرَ عَنِ ابْنِ مَلِيكَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةَ الْكُسُوفِ فَقَالَ دَنَّتْ مِنِّي النَّارُ حَتَّى قُلْتُ أَيْ رَبِّ وَأَنَا مَعَهُمْ فَإِذَا امْرَأَةٌ حَبَسَتْ أَنَّهُ تَحْدِثُهَا هَرَّةٌ قَالَ مَا شَأْنُ هَذِهِ قَالُوا حَبَسَتْهَا حَتَّى مَاتَتْ جُوعًا۔

۲۲۰۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَذِيبَتِ امْرَأَةٍ فِي هَرَّةٍ حَبَسَتْهَا حَتَّى مَاتَتْ جُوعًا فَدَخَلَتْ فِيهَا النَّارُ قَالَ فَقَالَ وَاللَّهِ أَعْلَمُ لَا أَنْتِ أَطْعَمْتِهَا وَلَا سَقَيْتِهَا حِينَ حَبَسْتِهَا وَلَا أَنْتِ أَرْسَلْتِهَا فَأَكَلَتْ مِنْ حَشَاشِ الْأَرْضِ۔

۱۴۷۶ بَابُ مَنْ رَأَى أَنَّ صَاحِبَ الْحَوْضِ وَالْقُرْبَةِ أَحَقُّ بِمَائِهِ۔

۲۲۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ حَارِثٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ فَشَرِبَ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ هُوَ أَحَدُ الْقَوْمِ وَالْأَشْيَاخُ عَنْ يَسَارِهِ قَالَ يَا غُلَامُ أَتَأْذُنِي أَنْ أُعْطِيَ الْأَشْيَاخُ فَقَالَ مَا كُنْتُ لِأَوْثَرِ بَنِيصِيٍّ مِنْكَ أَحَدًا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ۔

۲۲۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا دُودَ عَنْ حَوْضِي كَمَا تَذَادُ الْغَرِيْبَةُ مِنَ الْإِبِلِ عَنِ الْحَوْضِ تَذُودَانِ تَمْنَعَانِ۔

۲۲۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ وَكَثِيرِ بْنِ كَثِيرٍ يَزِيدُ أَحَدُهُمَا عَلَى الْأَخِيرِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْحَمُ اللَّهُ أُمَّ إِسْمَاعِيلَ لَوْ تَرَكَتْ زَمْزَمَ أَوْ قَالَ لَوْلَمْ تَعْرِفْ مِنَ الْمَاءِ لَكَانَتْ عَيْنًا مَعِينًا وَأَقْبَلَ جُرْهُمُ فَقَالُوا أَتَأْذِينَنَ أَنْ نَنْزِلَ عِنْدَكَ قَالَتْ نَعَمْ وَلَا حَقَّ لَكُمْ فِي الْمَاءِ قَالُوا نَعَمْ۔

۲۲۰۴۔ عبد اللہ بن محمد، عبد الرزاق، معمر، ایوب و کثیر بن کثیر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ حضرت اسماعیلؑ کی ماں پر رحم کرے، اگر وہ زمزم کو چھوڑ دیتیں، یا یہ فرمایا کہ اگر پانی سے چلو نہ بھرتیں، تو یہ ایک بہتا ہوا چشمہ ہوتا اور جرہم ان کے پاس آئے اور کہنے لگے کہ کیا ہم لوگوں کو آپ اپنے پاس اترنے کی اجازت دیتی ہیں؟ انھوں نے کہا ہاں! لیکن پانی میں تمہارا کوئی حصہ نہیں، لوگوں نے کہا اچھا۔

۲۲۰۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ أَبِي صَالِحِ السَّمَانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ رَجُلٌ حَلَفَ عَلَى سِلْعَةٍ لَقَدْ أُعْطِيَ بِهَا أَكْثَرُ مِمَّا أُعْطِيَ وَهُوَ كَاذِبٌ وَرَجُلٌ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ كَاذِبَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ لَيَقْطَعَ بِهَا مَالَ رَجُلٍ مُسْلِمٍ وَرَجُلٌ مَنَعَ فَضْلَ مَاءٍ فَيَقُولُ اللَّهُ الْيَوْمَ أَمْنَعُكَ فَضْلِي كَمَا مَنَعْتَ فَضْلَ مَا لَمْ تَعْمَلْ بِذَاكَ قَالَ عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو مَرَّةً عَنْ عَمْرِو سَمِعَ أَبَا صَالِحٍ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۲۰۵۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، عمرو، ابوصالح سمان، ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ تین آدمیوں سے قیامت کے دن اللہ تعالیٰ نہ تو گفتگو فرمائے گا اور نہ ان کی طرف دیکھے گا، ایک وہ شخص جس نے کسی سامان کے متعلق قسم کھائی، کہ اس کی قیمت اس سے زیادہ مل رہی تھی حالانکہ وہ اپنی قسم میں جھوٹا ہے، دوسرے وہ شخص جس نے عصر کے بعد جھوٹی قسم کھائی، تاکہ کسی مسلمان آدمی کا مال ہضم کر جائے، تیسرے وہ شخص جس نے ضرورت سے زائد پانی روک لیا، یعنی نہیں دیا، تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ آج میں تجھ سے اپنا فضل روک لوں گا، جس طرح تو نے اپنی ضرورت سے زائد پانی روک لیا تھا، جس کو تو نے پیدا نہیں کیا تھا۔

۱۴۷۷ باب۔ لَا حِمِّيَ إِلَّا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ۔

باب ۱۴۷۷۔ چراگاہ مقرر کر لینا اللہ اور اس کے رسول کے سوا کسی کے لیے جائز نہیں (۱)۔

۲۲۰۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ الصَّعْبَ بْنَ جَحْثَمَةَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۲۲۰۶۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ صعب بن جثامہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ چراگاہ مقرر کرنے کا حق صرف اللہ اور اس کے رسول کو ہے، اور انھوں نے بیان کیا کہ ہمیں

(۱) پہلے یہ ہوتا تھا کہ اراضی مباحات میں سردار اور حاکم کچھ جگہیں اپنے لئے مخصوص کر لیتے تھے اور اعلان کر دیتے کہ یہاں صرف میرے جانور چرایا کریں گے اور اس کو اپنی حمی کہتے تھے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس انداز سے منع فرمادیا۔ البتہ بیت المال کے لئے حمی بنائی جاسکتی ہے چنانچہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک جگہ کو بیت المال کے لئے حمی بنایا تھا۔

خبر پہنچی ہے کہ نبی ﷺ نے بقیع کو اور حضرت عمرؓ نے شرف اور ربذہ کو چراگاہ مقرر فرمایا۔

وَسَلَّمَ قَالَ لَا حِمِّيَ إِلَّا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَقَالَ بَلَّغْنَا
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَمَى النَّفِيعَ
وَأَنَّ عُمَرَ حَمَى الشَّرَفَ وَالرَّبْذَةَ۔

باب ۷۸-۱۴ نہروں سے آدمی اور چوپایوں کے پانی پینے کا
بیان۔

۱۴۷۸ \ باب شَرْبِ النَّاسِ وَالذَّوَابِّ مِنَ
الْأَنْهَارِ

۲۲۰۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک بن انس، زید بن اسلم، ابو صالح
سمان، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ گھوڑا
ایک شخص کے لیے ثواب کا باعث ہے اور ایک شخص کے لیے بچاؤ کا
ذریعہ ہے اور کسی کے لیے گناہ کا سبب ہے، باعث ثواب اس شخص کے
لیے ہے جس نے گھوڑا اللہ کی راہ میں باندھا اور اس کی رسی باغ یا چراگاہ
میں دراز کر دے، جس قدر وہ باغ یا چراگاہ میں چرے گا، اسی قدر اس کو
ثواب ملے گا اور اگر اس کی رسی ٹوٹ جائے اور ایک بلندی یا دو بلندی
پھاندے تو اس کے ہر قدم اور لید پر اس کو ثواب ملے گا اور اگر وہ نہر
کے پاس سے گزرے اور اس سے پانی پی لے، اگرچہ اس کے پانی پلانیکا
ارادہ نہ ہو تو اس پر نیکیاں ملیں گی، اسی لیے یہ اس کے لیے اجر کا سبب
ہے اور وہ شخص جو اس کی مالدار کی وجہ سے اور سوال سے بچنے کے
لیے باندھے اور اس کی گردن اور اس (۱) کی پیٹھ کے متعلق اللہ تعالیٰ
نے جو حق مقرر کیا ہے اس کو نہ بھولے تو اس کے لیے بچاؤ کا ذریعہ
ہے اور جو شخص اس کو فخر و ریا کی وجہ سے یا اہل اسلام کی دشمنی کے
لیے باندھے تو یہ اس کے لیے وبال ہوگا، اور رسول اللہ ﷺ سے
گدھوں کے متعلق دریافت کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کے متعلق
مجھ پر کوئی آیت نہیں اتری بجز اس جامع اور بے مثل آیت کے فمن
يحمل الخ (جو شخص ذرہ برابر نیکی کرے گا وہ اس کو دیکھ لے گا، اور جو
شخص ذرہ برابر برائی کرے گا وہ اس کو دیکھ لے گا)

۲۲۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِي
صَالِحِ السَّمَانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْخَيْلُ لِرَجُلٍ أَجْرٌ
وَلِرَجُلٍ سِتْرٌ وَعَلَى رَجُلٍ وَزْرٌ فَأَمَّا الَّذِي لَهُ
أَجْرٌ فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَطَالَ بِهَا فِي
مَرْجٍ أَوْ رَوْضَةٍ فَمَا أَصَابَتْ فِي طِيلِهَا ذَلِكَ مِنْ
الْمَرْجِ أَوْ الرَّوْضَةِ كَانَتْ لَهُ حَسَنَاتٍ وَلَوْ أَنَّه
انْقَطَعَ طِيلُهَا فَاسْتَنْتَ شَرْفًا أَوْ شَرْفَيْنِ كَانَتْ
أَثَارُهَا وَأَرْوَاهَا حَسَنَاتٍ لَهُ وَلَوْ أَنَّهَا مَرَّتْ
بِنَهْرٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَمْ يُرِدْ أَنْ يَسْقَى كَانَ ذَلِكَ
حَسَنَاتٍ لَهُ فَهِيَ لِذَلِكَ أَجْرٌ وَرَجُلٌ رَبَطَهَا
تَغْيًا وَتَعَفُّفًا ثُمَّ لَمْ يَنْسَ حَقَّ اللَّهِ فِي رِقَابِهَا
وَلَا ظَهْرُهَا فَهِيَ لِذَلِكَ سِتْرٌ وَرَجُلٌ رَبَطَهَا
فَخَرًا وَرِيَاءً وَنَوَاءً لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ فَهِيَ عَلَى
ذَلِكَ وَزْرٌ وَسَيْلٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ عَنِ الْحُمْرِ فَقَالَ مَا أَنْزَلَ عَلَيَّ فِيهَا شَيْءٌ
إِلَّا هَذِهِ الْآيَةُ الْجَامِعَةُ الْفَادَةُ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ
ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ۔

۲۲۰۸۔ اسماعیل، مالک، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، یزید (مبغث کے
غلام) زید بن خالدؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی
خدمت میں آیا اور آپؐ سے گری پڑی چیز کے متعلق پوچھا، تو آپؐ

۲۲۰۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكُ عَنْ
رَبِيعَةَ ابْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى
الْمُنْبَعَثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ جَاءَ

(۱) راجع قول کے مطابق گھوڑوں میں رقاب کے حق سے مراد زکوٰۃ ہے اور ظہور میں حق سے مراد یہ ہے کہ کسی ضرورت مند کو ضرورت
کے وقت دے دینا۔

نے فرمایا اس کی تھیلی اور اس کے سر بندھن کو پہچان لو، پھر اس کو ایک سال تک مشہر کرو، اگر اس کا مالک آجائے تو خیر ورنہ تمہیں اختیار ہے جو چاہو کرو، اس نے پوچھا کہ کھوئی ہوئی بکری؟ آپ نے فرمایا وہ تیری یا تیرے بھائی یا بھئیڑی کی ہے، اس نے پوچھا کھویا ہوا اونٹ؟ آپ نے فرمایا تجھے اس سے کیا سروکار، اس کے ساتھ اس کی مشک اور اس کی جوتی ہے، پانی پر پہنچ جائے گا اور درخت سے کھالے گا، یہاں تک کہ اس کا مالک اس سے مل جائے گا۔

باب ۱۴۷۹۔ سوکھی گھاس اور لکڑی بیچنے کا بیان۔

۲۲۰۹۔ معلى بن اسد، وہیب، ہشام، عروہ، زبیر بن عوام، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص رسی لے کر لکڑیوں کا گٹھا بنائے، اور اس کو بیچے، اور اللہ اس سے اس کی آبر و بچائے تو اس سے بہتر ہے کہ لوگوں سے سوال کرے، اور وہ اسے دیں یا نہ دیں۔

۲۲۱۰۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو عبید (عبد الرحمن بن عوف کے غلام) ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے کسی کا اپنی پیٹھ پر لکڑیوں کا گٹھا لاد کر لے جانا (اور بیچنا) اس سے بہتر ہے کہ وہ کسی سے سوال کرے اور وہ اس کو دے یا نہ دے۔

۲۲۱۱۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، ابن شہاب، علی بن حسین بن علی حسین بن علی، حضرت علی بن ابی طالب سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ مجھے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بدر کے دن غنیمت میں ایک اونٹنی ملی اور مجھے رسول اللہ ﷺ نے ایک اونٹنی اور دی، ان دونوں کو میں نے ایک دن انصاری کے دروازے پر بٹھایا اور میں ارادہ کر رہا تھا کہ ان دونوں پر ازخراہ کر لیجاؤں، تاکہ بیٹوں اور میرے ساتھ بنی قینقاع کا ایک سناں تھا، اس سے فاطمہ کے ولیمہ کی دعوت میں مددلوں، حمزہ بن عبدالمطلب اسی گھر میں شراب پی رہے تھے ان کے ساتھ ایک گانے والی تھی جو گاہے گاہے فریادیں کرتی تھی (اے حمزہ! یا حمزہ! للشراب النواء) (اے حمزہ آگاہ ہو، فریادیں

رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّفْظَةِ فَقَالَ اعْرِفْ عِقًا صَهَا وَوَكَاءَ هَا ثُمَّ عَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَإِلَّا فَشَانُكَ بِهَا قَالَ فَضَالَةُ الْغَنَمِ قَالَ هِيَ لَكَ أَوْ لَا خِيكَ أَوْ لِلذَّئِبِ قَالَ فَضَالَةُ الْإِبِلِ قَالَ مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا سِقَاؤُهَا وَحِذَاؤُهَا تَرِدُ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا۔

۱۴۷۹ باب بَيْعِ الْحَطَبِ وَالْكَلَا۔

۲۲۰۹۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ أَحْبَلًا فَيَأْخُذَ حُزْمَةً مِنْ حَطَبٍ فَيَبِيعُ فَيَكْفِيَ اللَّهُ بِهِ وَجْهَهُ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ أُعْطِيَ أَمْ مُنِعَ۔

۲۲۱۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِوَاةً يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَحْطَبَ أَحَدُكُمْ حُزْمَةً عَلَى ظَهْرِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ أَحَدًا فَيُعْطِيَهُ أَوْ يَمْنَعَهُ۔

۲۲۱۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ حُسَيْنٍ عَنْ عَلِيٍّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ قَالَ أَصَبْتُ شَارِفًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَغْنَمٍ يَوْمَ بَدْرٍ قَالَ وَأَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَارِفًا أُخْرَى فَأَنْخَضْتُهَا يَوْمًا عِنْدَ بَابِ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَحْمِلَ عَلَيْهِمَا إِذْخَرَا لِابْنِ عَمِيٍّ وَمَعِيَ صَائِغٌ مِنْ بَنِي قَيْنِقَاعَ فَاسْتَعِينَ بِهِ عَلَى وَلِيمَةٍ

اونٹیاں لے لو) حمزہؓ ان دونوں اونٹیوں کی طرف تلوار لے کر جھپٹ پڑے، ان کے کوہان کاٹ ڈالے اور کولہے کاٹ دیئے پھر ان دونوں کی کلچیاں نکال ڈالیں، میں نے ابن شہاب سے پوچھا کہ کوہان کیا ہوا، کہا کوہان کاٹ کر لے گئے، ابن شہاب کا بیان ہے حضرت علیؓ نے کہا کہ میں نے ایسا منظر دیکھا جس نے مجھے دہشت زدہ کر دیا، میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور آپؐ کے پاس زیدؓ بن حارثہ بھی تھے، میں نے آپؐ سے واقعہ بیان کیا، تو آپؐ چلے اور آپؐ کے ساتھ زیدؓ بھی چلے، میں بھی آپؐ کے ساتھ روانہ ہوا، آپؐ حمزہؓ کے پاس پہنچے اور بہت غصہ ہوئے، حمزہؓ نے اپنی نگاہ اٹھائی اور کہا کیا تم میرے باپ دادوں کے غلام ہو، رسول اللہ ﷺ اٹھے پاؤں واپس ہو گئے، اور ان کے پاس سے چلے گئے، یہ شراب کے حرام ہونے سے پہلے کا واقعہ ہے۔

باب ۱۴۸۰۔ جاگیریں دینے کا بیان (۱)۔

۲۲۱۲۔ سلیمان بن حرب، حماد، یحییٰ بن سعید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے بحرین میں جاگیریں دینے کا ارادہ کیا تو انصار نے عرض کیا کہ (ہم لوگ نہ لیں گے) جب تک کہ ہمارے مہاجر بھائیوں کو بھی آپؐ اتنی ہی جاگیر عطا فرمائیں، آپؐ نے فرمایا کہ میرے بعد دیکھو گے کہ لوگوں کو تم پر ترجیح دی جائے گی، تو اس وقت تم صبر کرو، یہاں تک کہ مجھ سے ملو۔

باب ۱۴۸۱۔ جاگیروں کے لکھنے کا بیان اور لیث نے یحییٰ بن سعید سے انھوں نے انسؓ سے نقل کیا کہ نبی ﷺ نے انصار کو بلایا تاکہ انکو بحرین میں جاگیریں دیں، لوگوں نے عرض کیا یا

فَاطِمَةَ وَحَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَشْرَبُ فِي ذَلِكَ الْبَيْتِ مَعَهُ قَيْنَةٌ فَقَالَتْ - آلا يَأْخُزُ لِلشُّرْفِ النِّوَاءَ فَشَارَ إِلَيْهِمَا حَمْزَةُ بِالسَّيْفِ فَحَبَّ أَسْنِمَتَهُمَا وَبَقَرَ خَوَاصِرَهُمَا ثُمَّ أَخَذَ مِنْ أَكْبَادِهِمَا قُلْتُ لِابْنِ شِهَابٍ وَمِنْ السِّنَامِ قَالَ قَدْ حَبَّ أَسْنِمَتَهُمَا فَذَهَبَ بِهَا قَالَ ابْنُ شِهَابٍ قَالَ عَلِيٌّ فَنَظَرْتُ إِلَى مَنْظَرٍ أَظْفَعَنِي فَاتَيْتُ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ فَأَخْبَرْتُهُ الْخَبَرَ فَخَرَجَ وَمَعَهُ زَيْدٌ فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ فَدْخَلْتُ عَلَى حَمْزَةَ فَتَغَيَّطَ عَلَيْهِ فَرَفَعَ حَمْزَةُ بَصَرَهُ وَقَالَ هَلْ أَنْتُمْ إِلَّا عِبِيدٌ لِابْنِ أَبِي قَرْجٍ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْهَرُ حَتَّى خَرَجَ عَنْهَا وَذَلِكَ قَبْلَ تَحْرِيمِ الْخَمْرِ۔

۱۴۸۰ باب الْقَطَائِعِ۔

۲۲۱۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُقْطَعَ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَقَالَتْ الْأَنْصَارُ حَتَّى تُقْطَعَ لِأَخَوَانِنَا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ مِثْلَ الَّذِي تُقْطَعُ لَنَا قَالَ سَتَرُونَ بَعْدِي أَمْرًا فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي۔

۱۴۸۱ باب كِتَابَةِ الْقَطَائِعِ وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَنَسٍ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَنْصَارَ لِيُقْطَعَ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت سے صحابہ کرام کو جاگیریں عطا فرمائیں مگر یورپ کے جاگیر دارانہ نظام اور اسلام کے اعطاء جاگیر میں فرق ہے۔ اسلام میں اعطاء جاگیر کی تین صورتیں ہو سکتی ہیں (۱) کسی شخص کو ارض موات یعنی بنجر زمین دے دی جائے کہ اس کو آباد کر کے اپنے قبضے میں لے آئے اور تین سال کی مہلت ہوتی ہے اس کے بعد آباد نہ کرنے کی صورت میں جاگیر واپس لے لی جائے گی۔ اس کا فائدہ یہ ہو گا کہ لوگوں کو روزگار ملے گا، زمینیں آباد ہوں گی، ملک کا بھی فائدہ ہو گا۔ (۲) وہ زمین جس کو حکومت نے آباد کیا ہو وہ کسی شخص کو مہلک بنا کر دے دی جائے یہ صرف حکومتی زمینوں میں ہو گا۔ (۳) حکومتی زمینوں میں سے کسی زمین کی ملکیت تو کسی کو نہ دی جائے صرف منفعت دی جائے کہ وہ شخص اس سے فائدہ اٹھائے۔ یہ بھی صرف سرکاری زمینوں میں ہو گا۔

رسول اللہ ﷺ اگر آپ ایسا کرتے ہیں تو ہمارے قریشی بھائیوں کے لیے بھی اتنی ہی (جاگیریں) لکھ دیں، لیکن آپ کے پاس اتنی جائیداد نہیں تھی، آپ نے فرمایا کہ عنقریب تم دیکھو گے کہ لوگوں کو تم پر ترجیح دیجائے گی تو تم صبر کرو، یہاں تک کہ مجھ سے ملو۔

باب ۱۳۸۲۔ پانی کے پاس اونٹنیوں کو دوہنے کا بیان۔
۲۲۱۳۔ ابراہیم بن منذر، محمد بن قلیح، قلیح، ہلال بن علی، عبدالرحمن بن ابی عمر، حضرت ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، کہ اونٹوں کا حق یہ ہے، کہ انکو پانی کے پاس دوہا جائے۔

باب ۱۳۸۳۔ کھجور کے باغ میں کسی شخص کے گزرنے کا راستہ ہو یا پانی کا کوئی چشمہ ہو، نبی ﷺ نے فرمایا، جس نے پیوند کرنے کے بعد کسی درخت کو بیچا تو اس کا پھل بائع کا ہوگا اور گزرنے کا راستہ اور چشمہ بائع کا ہوگا یہاں تک کہ وہ راستہ ہٹا لیا جائے اور یہی حکم عربیہ والے کا بھی ہے۔

۲۲۱۴۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے کھجور کا درخت پیوند لگائے جانے کے بعد خریدا تو اس کا پھل بائع کا ہے، لیکن جب خریدا اس کی شرط کر دے (تو خریدا اس کا ہوگا) اور جس نے غلام خریدا اور اس کے پاس مال تھا، تو اس کا مال بیچنے والے کا ہے، مگر یہ کہ خریدنے والا اس کی شرط کر لے اور بواسطہ مالک، نافع، ابن عمر، عمر جو حدیث ہے، اس میں صرف غلام کا بیان ہے۔

۲۲۱۵۔ محمد بن یوسف، سفیان، یحییٰ بن سعید، نافع، ابن عمرؓ زید بن ثابت سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے اندازہ سے خشک کھجور کے عوض عرایا کے بیچے جانے کی اجازت دی ہے۔

سَمِ بِالْبُسْرَيْنِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ فَعَلْتَ فَأَكْتُبْ لَنَا مِنْ قُرَيْشٍ بِمِثْلِهَا فَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدِي أَثَرَهُ فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي۔

۱۴۸۲ باب حَلَبِ الْإِبِلِ عَلَى الْمَاءِ۔
۲۲۱۳۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُلَيْحٍ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنْ حَقِّ الْإِبِلِ أَنْ تُحَلَبَ عَلَى الْمَاءِ۔

۱۴۸۳ باب الرَّجُلِ يَكُونُ لَهُ مَمْرٌ أَوْ شِرْبٌ فِي حَائِطٍ أَوْ فِي نَحْلٍ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تَوَبَّرَ فَتَمَرَّتْهَا لِلْبَّائِعِ فَلِلْبَّائِعِ الْمَمْرُ وَالسَّقِيُّ حَتَّى يَرْفَعَ وَكَذَلِكَ رَبُّ الْعَرَبِيَّةِ۔

۲۲۱۴۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ ابْتَاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تَوَبَّرَ فَتَمَرَّتْهَا لِلْبَّائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُتَبَاعُ وَمَنْ ابْتَاعَ عَبْدًا وَلَهُ مَالٌ فَمَالُهُ لِلَّذِي بَاعَهُ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُتَبَاعُ وَعَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ فِي الْعَبْدِ۔

۲۲۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَبَاعَ الْعَرَابَا بِخَرْصِهَا تَمْرًا۔

۲۲۱۶۔ عبد اللہ بن محمد، ابن عیینہ، ابن جریج، عطار، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے مغابہ، محافلہ، مزانہ سے اور پھلوں کے بیچنے سے جب تک کہ اس کا قابل انتفاع ہونا ظاہر نہ ہو جائے منع فرمایا، اور درخت پر لگا ہوا پھل درہم و دینار ہی کے عوض بیچا جائے، البتہ عریا کی اجازت دی۔

۲۲۱۷۔ یحییٰ بن قزحہ، مالک، داؤد بن حصین، ابوسفیان (ابو احمد کے غلام) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے اندازے سے خشک کھجور کے عوض پانچ وسق یا پانچ وسق سے کم میں (داؤد کو شک ہوا) بیع عریا کی اجازت دی ہے۔

۲۲۱۸۔ زکریا بن یحییٰ، ابواسامہ، ولید بن کثیر، بشیر بن یسار، (بنی حارثہ کے غلام) رافع بن خدیج اور سہل بن ابی حمزہ روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے مزانہ سے یعنی درخت پر لگے ہوئے پھل کو ٹوٹے ہوئے پھل کے عوض بیچنے سے منع فرمایا ہے، لیکن عریا والوں کو اس کی اجازت دی ہے ابو عبد اللہ (بخاری) کا بیان ہے کہ ابن اسحاق نے کہا کہ مجھ سے بشیر نے اس کے مثل روایت کی ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قرض لینے اور قرض ادا کرنے اور تصرف

سے روک دینے اور مفلس ہو جانے کا بیان

باب ۱۳۸۴۔ کوئی شخص قرض کوئی چیز خریدے اور اسکے پاس قیمت نہ ہو یا اس وقت موجود نہ ہو۔

۲۲۱۹۔ محمد، جریر، مغیرہ، شعبی، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ جنگ میں شریک ہوا، آپ نے فرمایا کیا تو اپنے اونٹ کے متعلق مناسب سمجھتا ہے کہ تو اس کو میرے

۲۲۱۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُخَابَرَةِ وَالْمُحَافَلَةِ وَعَنِ الْمَزَانَةِ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا وَأَنْ لَا تَبَاعَ إِلَّا بِالْذِّنَارِ وَالْدِّرْهَمِ إِلَّا الْعَرِيَا۔

۲۲۱۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَحَةَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ دَاوُدَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي سَفْيَانَ مَوْلَى أَبِي أَحْمَدَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَا بِخَرْصِهَا مِنَ الثَّمَرِ دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ أَوْ فِي خَمْسَةِ أَوْسُقٍ شَكَّ دَاوُدُ فِي ذَلِكَ۔

۲۲۱۸۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ أَخْبَرَنِي الْوَلِيدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنِي بَشِيرُ بْنُ يَسَارٍ مَوْلَى بَنِي حَارِثَةَ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ وَسَهْلُ بْنُ أَبِي حَنْمَةَ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَانَةِ بَيْعِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ إِلَّا أَصْحَابَ الْعَرِيَا فَإِنَّهُ أَذِنَ لَهُمْ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي بَشِيرٌ مِثْلَهُ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كِتَابُ فِي الْإِسْتِقْرَاضِ وَأَدَائِهِ

الدُّيُونِ وَالْحَجَرِ وَالتَّفْلِيسِ

۱۴۸۴ باب مَنِ اشْتَرَى بِالذِّنِّ وَلَيْسَ عِنْدَهُ ثَمَنُهُ أَوْ لَيْسَ بِحَضْرَتِهِ۔

۲۲۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْمُغِيرَةِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَيْفَ تَرَى

ہاتھ بیچ دے؟ میں نے عرض کیا کہ ہاں، چنانچہ میں نے اس کو آپ کے ہاتھ بیچ دیا، جب مدینہ پہنچے تو میں صبح کے وقت اونٹ لے کر آپ کی خدمت میں پہنچا، آپ نے مجھے اس کی قیمت دے دی۔

۲۲۲۰۔ معلیٰ بن اسد، عبدالواحد، اعمش بیان کرتے ہیں کہ ہم لوگوں نے ابراہیم نخعی کے پاس سلم میں رہن کا تذکرہ کیا، تو انھوں نے کہا مجھ سے اسود نے بواسطہ حضرت عائشہؓ بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک یہودی سے ایک مدت تک کے لیے غلہ خریدا اور اپنی لوہے کی زرہ اس کے پاس رہن رکھ دی۔

باب ۱۳۸۵۔ اس شخص کا بیان جو لوگوں کا مال اس کے ادا کرنے یا ضائع کر نیکی نیت سے لے۔

۲۲۲۱۔ عبدالعزیز بن عبد اللہ اویسی، سلیمان بن بلال، ثور بن زید، ابوالغیث، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جس نے لوگوں کا مال اس کے ادا کرنے کی نیت سے لیا، تو اللہ تعالیٰ اس کی طرف سے ادا کر دیتا ہے، اور جو شخص اس کو ضائع کرنے کی نیت سے لے، تو اللہ تعالیٰ اس کو تباہ کر دیتا ہے۔

باب ۱۳۸۶۔ قرضوں کے ادا کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تمہیں حکم دیتا ہے، کہ لوگوں کی امانتیں ان کے مالکوں کو دیدو اور جب تم لوگوں کے درمیان فیصلہ کرو، تو انصاف کے ساتھ کرو، اللہ تمہیں جو نصیحت کرتا ہے وہ اچھی ہے، بیشک اللہ سننے والا دیکھنے والا ہے۔

۲۲۲۲۔ احمد بن یونس، ابوشہاب، اعمش، زید بن وہب، ابوذر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا، جب آپ نے احد کی طرف دیکھا، تو فرمایا مجھے پسند نہیں کہ یہ پہاڑ سونے کا ہو جائے اور میرے پاس اس میں سے ایک دینار بھی تین دن سے زیادہ رہے، مگر وہ دینار جو میں قرض ادا کرنے کے لیے رکھ لوں، پھر فرمایا جو لوگ زیادہ مال والے ہیں وہی زیادہ محتاج ہیں، مگر وہ لوگ جو اس طرح اور

بَعِيرَكَ أَتَبِعْنِيهِ قُلْتُ نَعَمْ فَبِعْتُهُ إِيَّاهُ فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ غَدَوْتُ إِلَيْهِ بِالْبَعِيرِ فَأَعْطَانِي ثَمَنَهُ۔

۲۲۲۰۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ تَذَكَّرْنَا عِنْدَ إِبْرَاهِيمَ الرَّهْنِ فِي السَّلَمِ فَقَالَ حَدَّثَنِي الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى طَعَامًا مِنْ يَهُودِيٍّ إِلَى أَجَلٍ وَرَهْنَهُ دِرْعًا مِنْ حَدِيدٍ۔

۱۴۸۵ باب مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ آدَاءَ هَا أَوْ اتَّلَافَهَا۔

۲۲۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْيسِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ آدَاءَ هَا أَدَّى اللَّهُ عَنْهُ وَمَنْ أَخَذَ يُرِيدُ اتَّلَافَهَا اتَّلَفَهُ اللَّهُ۔

۱۴۸۶ باب آدَاءِ الدُّيُونِ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا۔

۲۲۲۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَبْصَرَ يُعْنَى أَحَدًا قَالَ مَا أَحَبُّ أَنَّهُ يُحَوَّلَ لِي ذَهَبًا يَمُكُّ عِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا دِينَارًا أُرْصِدُهُ لِدَيْنٍ ثُمَّ قَالَ إِنَّ

اس طرح خرچ کریں اور ابو شہاب نے اپنے دائیں بائیں اور آگے کی طرف اشارہ کیا، اور ایسے لوگ کم ہیں اور فرمایا اپنی جگہ پر ٹھہرے رہو، تھوڑی دور آگے بڑھے، میں نے کچھ آواز سنی تو میں نے آپ کے پاس جانا چاہا، پھر مجھے آپ کا حکم یاد آیا، کہ یہیں ٹھہرے رہو، یہاں تک کہ میں تمہارے پاس آؤں، جب آپ تشریف لائے تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ وہ کیا چیز تھی جو میں نے سنی، یا وہ آواز جو میں نے سنی؟ آپ نے پوچھا کیا تم نے سنا تھا؟ میں نے عرض کیا جی ہاں، آپ نے فرمایا میرے پاس جبرئیل آئے اور کہا کہ تمہاری امت میں سے جو شخص مر جائے اس حال میں کہ کسی کو اللہ کا شریک نہ بناتا ہو، تو جنت میں داخل ہوگا، میں نے کہا اگرچہ ایسے ایسے کام کرے انھوں نے کہا ہاں۔

۲۲۲۳۔ احمد بن شعیب بن سعید، شعیب بن سعید، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، اگر میرے پاس احد، برابر سونا ہو تا تو بھی مجھے اچھا نہ لگتا، کہ مجھ پر تین دن گزر جائیں، اس حال میں کہ اس میں سے کچھ بھی میرے پاس رہے، سوائے اس چیز کے جو میں قرض ادا کرنے کے لیے رکھوں صالح اور عقیل نے بھی زہری سے اس حدیث کو روایت کیا ہے۔

باب ۱۴۸۔ اونٹ قرض لینے کا بیان (۱)۔

۲۲۲۴۔ ابو الولید، شعبہ، سلمہ بن کہیل، ابو سلمہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے تقاضا کیا اور سختی سے پیش آیا تو آپ کے صحابہ نے اس کے مارنے کا ارادہ کیا، آپ نے فرمایا اس کو چھوڑ دو حق والا اسی طرح باتیں کرتا ہے، اس

الْأَكْثَرِينَ هُمْ الْأَقْلُونَ إِلَّا مَنْ قَالَ بِالْمَالِ هَكَذَا وَهَكَذَا وَأَشَارَ أَبُو شِهَابٍ بَيْنَ يَدَيْهِ وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَقِيلَ مَا هُمْ وَقَالَ مَكَانَكَ وَتَقَدَّمَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَسَمِعْتُ صَوْتًا فَأَرَدْتُ أَنْ أَتِيَهُ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَهُ مَكَانَكَ حَتَّى أَتِيكَ فَلَمَّا جَاءَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الَّذِي سَمِعْتُ أَوْ قَالَ الصَّوْتُ الَّذِي سَمِعْتُ قَالَ وَهَلْ سَمِعْتَ نَعَمْ قَالَ أَتَانِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِكَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ وَإِنْ فَعَلَ كَذَا وَكَذَا قَالَ نَعَمْ۔

۲۲۲۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ لِي مِثْلُ أَحَدٍ ذَهَبًا مَا يَسُرُّنِي أَنْ يَمُرَّ عَلَيَّ ثَلَاثٌ وَعِنْدِي مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا شَيْءٌ أُرْصِدُهُ لِذَيْنِ رَوَاهُ صَالِحٌ وَعَقِيلٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ۔

۱۴۸ باب استقراض الابل۔

۲۲۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا سَلَمَةُ بْنُ كَهَيْلٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بِمَنَى يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا تَقَاضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَغْلَظَ لَهُ

(۱) قرض کے طور پر کسی جانور کو لینا جائز ہے یا نہیں اس بارے میں فقہاء و علمائے امت کی دونوں رائیں ہیں۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود، حضرت حذیفہ، متعدد تابعین اور حنفیہ کے ہاں یہ جائز نہیں ہے۔ ان حضرات کی مستدل احادیث و آثار صحابہ کے لئے ملاحظہ ہو (تکملہ فتح الملہم ص ۶۳۱ ج ۱) اور دوسرے حضرات امام بخاری کی پیش کردہ اس روایت سے استدلال کرتے ہیں۔ حنفیہ وغیرہ کی طرف سے اس کے کئی جواب دیئے گئے ہیں (۱) یہ روایت منسوخ ہے (۲) اصل میں تو جانور خرید تھا پھر ثمن کی جگہ دوسرا جانور دے دیا گیا (۳) یہ قرض بیت المال کے لئے لیا گیا تھا جو کہ جائز ہے (۴) یہ واقعات ربائی آیات نازل ہونے سے قبل کے ہیں کیونکہ آیات ربکا نزول آخر حیات میں ہوا ہے اور اس وقت خیبر وغیرہ کی فتوحات کی بناء پر بیت المال میں قرض لینے کی ضرورت ہی باقی نہ رہی تھی۔

کے لیے ایک اونٹ خرید لو اور اس کو دے دو، لوگوں نے عرض کیا، اس سے زیادہ سن (عمر) کا اونٹ ملتا ہے، آپؐ نے فرمایا، خرید کر اسے دے دو، تم میں بہتر وہ شخص ہے جو اچھے طور پر ادا کرے۔

باب ۱۴۸۸۔ نرمی سے تقاضا کرنے کا بیان۔

۲۲۲۵۔ مسلم، شعبہ، عبد الملک، ربیع، حذیفہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ایک شخص مر گیا، تو اس سے پوچھا گیا تو کیا کہتا تھا؟ (یعنی تیرے پاس کوئی نیکی ہے) تو اس نے کہا میں لوگوں سے خرید و فروخت کا معاملہ کرتا تھا تو مالداروں کو مہلت دیتا تھا اور تنگ دستوں کو معاف کر دیتا تھا، چنانچہ وہ بخش دیا گیا، ابو مسعود نے کہا کہ میں نے اس کو نبی ﷺ سے سنا۔

باب ۱۴۸۹۔ کیا قرض کے اونٹ کے عوض اس سے زیادہ مسن اونٹ دیا جائے۔

۲۲۲۶۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، سلمہ بن کہیل، ابو سلمہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کے پاس اپنے اونٹ کا تقاضا کرنے کے لیے آیا تو رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو حکم دیا کہ اس کو اونٹ دے دو، لوگوں نے عرض کیا، اس کے اونٹ سے بڑی عمر کا اونٹ ہے، تو اس شخص نے کہا آپؐ نے مجھے پورا حق دے دیا، اللہ تعالیٰ آپؐ کو پورا بدلہ دے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس کو وہی دے دو، اس لیے کہ لوگوں میں بہتر وہ ہے، جو قرض اچھی طرح ادا کرے۔

باب ۱۴۹۰۔ اچھی طرح قرض ادا کرنے کا بیان۔

۲۲۲۷۔ ابو نعیم، سفیان، سلمہ، ابو سلمہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے ذمہ ایک شخص کا ایک خاص عمر کا اونٹ قرض تھا، وہ آپؐ کے پاس تقاضا کرنے آیا، تو نبی ﷺ نے فرمایا اس کو دے دو، لوگوں نے اس عمر کا اونٹ تلاش کیا، تو اس سے زیادہ عمر کا اونٹ مل سکا، آپؐ نے فرمایا وہی اس کو دے دو، تو اس نے کہا آپؐ نے مجھے پورا پورا دے دیا، اللہ تعالیٰ آپؐ کو پورا اجر

فَهُمْ أَصْحَابُهُ فَقَالَ دَعُوهُ فَإِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا وَاشْتَرَوْا لَهُ بَعِيرًا فَأَعْطُوهُ إِيَّاهُ قَالُوا لَا نَجِدُ إِلَّا أَفْضَلَ مِنْ سِنِيهِ قَالَ اشْتَرُوهُ فَأَعْطُوهُ إِيَّاهُ فَإِنَّ خَيْرَكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً۔

۱۴۸۸ باب حُسْنِ التَّقَاضِي۔

۲۲۲۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رَبِيعٍ عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَاتَ رَجُلٌ فَقِيلَ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُولُ قَالَ كُنْتُ أَبَايَعُ النَّاسَ فَأَتَجَوَّزُ عَنِ الْمُوسِرِ وَأُخَفِّفُ عَنِ الْمُعْسِرِ فَعَفَّرَ لَهُ قَالَ أَبُو مُسْعُودٍ سَمِعْتُهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۴۸۹ باب هَلْ يُعْطَى الْكَبْرَ مِنْ سِنِيهِ۔

۲۲۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ كُهَيْلٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَقَاضَاهُ بَعِيرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطُوهُ فَقَالُوا مَا نَجِدُ إِلَّا سِنًا أَفْضَلَ مِنْ سِنِيهِ فَقَالَ الرَّجُلُ أَوْفَيْتَنِي أَوْفَاكَ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطُوهُ فَإِنَّ مِنْ خِيَارِ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً۔

۱۴۹۰ باب حُسْنِ الْقَضَاءِ۔

۲۲۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِنَّ مِنَ الْإِبِلِ فَجَاءَهُ يَتَقَاضَاهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطُوهُ فَطَلَبُوا سِنَهُ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُ إِلَّا سِنًا فَوْقَهَا فَقَالَ أَعْطُوهُ فَقَالَ أَوْفَيْتَنِي

دے، نبی ﷺ نے فرمایا تم میں بہتر وہ شخص ہے جو قرض اچھی طرح ادا کرے۔

۲۲۲۸۔ غلام، مسعر، محارب بن دثار، جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ میں نبی ﷺ کے پاس پہنچا، اس حال میں کہ آپ مسجد میں تھے، مسعر نے کہا میں سمجھتا ہوں کہ چاشت کا وقت تھا، آپ نے فرمایا کہ دور کعتیں پڑھ لے اور میرا آپ پر کچھ قرض تھا، آپ نے مجھے وہ دے دیا، اور اس سے زیادہ دیا۔

باب ۱۴۹۱۔ اور کوئی شخص قرض خواہ کے حق سے کم ادا کرے یا اس کو معاف کر دے تو جائز ہے۔

۲۲۲۹۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابن کعب بن مالک، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ ان کے والد جنگ احد میں شہید ہوئے اور ان پر قرض تھا تو قرض خواہوں نے اپنے حقوق کے تقاضہ میں سختی برتی، میں نبی ﷺ کے پاس آیا تو نبی ﷺ نے ان قرض خواہوں سے فرمایا کہ میرے باغ کا پھل لے لیں، اور میرے والد کا باقی قرض معاف کر دیں، لیکن ان لوگوں نے انکار کیا تو آپ نے میرا باغ ان لوگوں کو نہ دیا، اور مجھ سے فرمایا کہ ہم تمہارے پاس صبح کے وقت آئیں گے، جب صبح کو آپ تشریف لائے تو باغ میں گھومے اور پھل میں برکت کی دعا کی، پھر میں نے ان پھلوں کو کاٹ لیا، اور ان کا سارا قرض ادا کر دیا اور میرے پاس کچھ کھجوریں بچ گئیں۔

باب ۱۴۹۲۔ اگر کوئی شخص قرض خواہ سے گفتگو کرے، یا قرض میں کھجور یا کسی اور چیز کے عوض کھجور اندازے سے دے۔

۲۲۳۰۔ ابراہیم بن منذر، انس، ہشام، وہب بن کیسان، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ انکے والد کی وفات ہوئی اور ایک یہودی کا قرض تیس وسق کھجور چھوڑ گئے، جابر نے اس سے مہلت مانگی، لیکن اس نے مہلت دینے سے انکار کیا، جابر نے رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا تاکہ اس کی سفارش کر دیں، رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور یہودی سے گفتگو کی کہ اپنے قرض کے

وَفِي اللَّهِ بِكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ خِيَارَكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً۔

۲۲۲۸۔ حَدَّثَنَا غِلَاذُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ حَدَّثَنَا مُحَارِبُ بْنُ دِثَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ قَالَ مِسْعَرُ أَرَاهُ قَالَ ضُحَى فَقَالَ صَلَّى رُكْعَتَيْنِ وَكَانَ لِي عَلَيْهِ دَيْنٌ فَقَضَانِي وَزَادَنِي۔

۱۴۹۱ بَاب إِذَا قَضَى دُونَ حَقِّهِ أَوْ حَلَّلَهُ فَهُوَ جَائِزٌ۔

۲۲۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي ابْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَاهُ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ شَهِيدًا وَ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَاسْتَدَّ الْغُرَمَاءُ فِي حُقُوقِهِمْ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا تَمْرَ حَاطِطِي وَيَحْلِلُوا أَبِي فَأَبَوْا فَلَمْ يُعْطِهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاطِطِي وَقَالَ سَتَعْلَمُوا عَلَيْكَ فَعَدَا عَلَيْنَا جِئْنَا أَصْبَحَ فُطَافٌ فِي النَّخْلِ وَدَعَا فِي ثَمَرِهَا بِالْبَرَكَةِ فَحَدَّثَتْهَا فَقَضَيْتُهُمْ وَبَقِيَ لَنَا مِنْ ثَمَرِهَا۔

۱۴۹۲ بَاب إِذَا قَاصَّ أَوْ جَاوَزَهُ فِي الدِّينِ تَمْرًا بِتَمْرٍ أَوْ غَيْرِهِ۔

۲۲۳۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَاهُ تُوْفِيَ وَتَرَكَ عَلَيْهِ ثَلَاثِينَ وَسَقًا لِرَجُلٍ مِنَ الْيَهُودِ فَاسْتَنْظَرَهُ جَابِرٌ فَأَتَى أَنْ يُنْظَرَهُ فَكَلَّمَ جَابِرُ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَشْفَعَ لَهُ إِلَيْهِ فَجَاءَ

عوض ان کے درخت کا پھل لے لے، لیکن اس نے انکار کیا، رسول اللہ ﷺ باغ میں داخل ہوئے اور درختوں کے پاس گھومے، پھر جابر سے فرمایا کہ اس کو کاٹ لے اور اس کا قرض ادا کر دے، رسول اللہ ﷺ کی واپسی کے بعد انھوں نے اس کو کاٹ لیا اور تیس وسق کھجور اس کو پورے دیدیے، اور سترہ وسق کھجور بچ گئی، جابر رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تاکہ آپ سے حال بیان کریں، آپ کو دیکھا کہ عصر کی نماز پڑھ رہے ہیں، جب آپ فارغ ہوئے تو میں نے کھجور کے بچ جانے کا حال بیان کیا، آپ نے فرمایا کہ اسے ابن خطاب سے بیان کر دو، چنانچہ جابر حضرت عمرؓ کے پاس پہنچے، اور ان سے بیان کیا تو حضرت عمرؓ نے جواب دیا کہ جب آپ باغ میں چل رہے تھے تو میں پہلے ہی سمجھ گیا تھا کہ کھجور میں برکت ہوگی۔

باب ۱۴۹۳۔ اس شخص کا بیان جو قرض سے پناہ مانگے۔

۲۲۳۱۔ ابو الیمان، شعب، زہری ح دوسری سند اسمعیل، برادر اسمعیل (عبدالحمید) سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے ان سے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نماز میں دعا مانگتے تو فرماتے، اے اللہ میں گناہ اور قرض سے تیری پناہ مانگتا ہوں، کسی کہنے والے نے عرض کیا، یا رسول اللہ کیا بات ہے، کہ آپ قرض سے اکثر پناہ مانگتے ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ آدمی جب قرضدار ہو تا ہے تو بات کرتا ہے، اور جھوٹ بولتا ہے اور وعدہ کرتا ہے تو اس کے خلاف کرتا ہے۔

باب ۱۴۹۴۔ اس شخص پر نماز پڑھنے کا بیان جس نے قرض چھوڑا۔

۲۲۳۲۔ ابو الولید، شعب، عدی بن ثابت، ابو حازم، حضرت ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جس نے مال چھوڑا، وہ تو اس کے وارثوں کا ہے، اور جس نے قرض چھوڑا، وہ ہمارے ذمہ ہے۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَلَّمَ الْيَهُودِيَّ لِيَأْخُذَ ثَمَرَ نَخْلِهِ بِالَّذِي لَهُ فَأَبَى فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّخْلَ فَمَشَى فِيهَا ثُمَّ قَالَ لِجَابِرٍ جُدْ لَهُ فَأَوْفَ لَهُ الَّذِي لَهُ فَجُدَّ بَعْدَ مَا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَوْفَاهُ ثَلَاثِينَ وَسُقًا وَفَضَلَتْ لَهُ سَبْعَةُ عَشَرَ وَسُقًا فَجَاءَ جَابِرٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخْبِرَهُ بِالَّذِي كَانَ فَوَجَدَهُ يُصَلِّيَ الْعَصْرَ فَلَمَّا انْصَرَفَ أَخْبَرَهُ بِالْفَضْلِ فَقَالَ أَخْبَرَ ذَلِكَ ابْنُ الْخَطَّابِ فَذَهَبَ جَابِرٌ إِلَى عُمَرَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ لَقَدْ عَلِمْتُ حِينَ مَشَى فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَبَارَكَنَّ فِيهَا۔

۱۴۹۳ باب مَنِ اسْتَعَاذَ مِنَ الدَّيْنِ۔

۲۲۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ ح وَحَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو فِي الصَّلَاةِ وَيَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَآْثِمِ وَالْمَغْرَمِ فَقَالَ لَهُ قَائِلٌ مَا أَكْثَرَ مَا تَسْتَعِيذُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنَ الْمَغْرَمِ قَالَ إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا عَرِمَ حَدَّثَ فَكَذَبَ وَوَعَدَ فَأَخْلَفَ۔

۱۴۹۴ باب الصَّلَاةِ عَلَى مَنْ تَرَكَ دَيْنًا۔

۲۲۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِرَّوْثَتِهِ وَمَنْ تَرَكَ سَكْلًا فَلِإِنِّنَا۔

۲۲۳۳۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عامر، فلیح، بلال بن علی، عبد الرحمن بن ابی عمرہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کوئی مومن نہیں جس کا میں دنیا اور آخرت میں سب سے زیادہ دوست نہیں ہوں، اگر تم چاہو تو یہ آیت تلاوت کرو اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُوْلٰی بِالْمُؤْمِنِیْنَ الْخ (نبی مسلمانوں پر خود ان کی ذات سے زیادہ مہربان ہیں) چنانچہ جو مومن مر جائے اور مال چھوڑے تو اس کے عصبہ اس کے وارث ہوں گے، جو بھی موجود ہوں، اور جس نے کوئی دین یا اہل و عیال چھوڑا، تو وہ میرے پاس آئے میں اس کا مولیٰ (ذمہ دار) ہوں۔

باب ۱۴۹۵۔ مالدار کا مال منول کرنا ظلم ہے۔

۲۲۳۴۔ مسدد، عبد الاعلیٰ، معمر، ہمام بن منبہ (برادر وہب بن منبہ) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، مالدار کا مال منول کرنا ظلم ہے۔

باب ۱۴۹۶۔ صاحب حق کو تقاضے کا حق ہے، اور نبی ﷺ سے منقول ہے کہ مالدار کا تاخیر کرنا اس کی سزا کو اور عزت کو حلال کر دیتا ہے، اور سفیان نے کہا کہ اس کی عزت کا حلال ہونا یہ ہے کہ کہے تو نے دیر کی، اور اس کی سزا قید کر لینا ہے۔

۲۲۳۵۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، سلمہ، ابی سلمہ، ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک شخص تقاضا کرنے آیا، اور اس نے سخت کلامی کی تو آپ کے صحابہ نے اس کو سزا دینے کا ارادہ کیا، آپ نے فرمایا، اسے چھوڑ دو، اس لیے کہ حقدار کو گفتگو کرنے کا حق ہے۔

باب ۱۴۹۷۔ بیع، قرض اور امانت میں اگر کوئی شخص اپنا مال مفلس کے پاس پائے تو وہ اس کا زیادہ مستحق ہے اور حسن بصری نے کہا کہ جب دیوالیہ ہو جائے، اور یہ ظاہر ہو جائے تو نہ اس کا آزاد کرنا اور نہ اس کی خرید و فروخت جائز ہے۔

۲۲۳۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرٍة عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مُؤْمِنٍ إِلَّا وَأَنَا أَوْلَى بِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ أَقْرَأُ وَأَإِنْ شِئْتُمْ النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ مَاتَ وَتَرَكَ مَالًا فَلْيَرِثْهُ عَصَبَتُهُ مَنْ كَانُوا وَمَنْ تَرَكَ دِينًا أَوْ ضَيَاعًا فَلْيَاتِنِي فَأَنَا مَوْلَاهُ۔

۱۴۹۵ باب مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ۔

۲۲۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنْبِهٍ أَخِي وَهَبِ ابْنِ مُنْبِهٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ۔

۱۴۹۶ باب لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالٌ وَيُذَكَّرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لِيَ الْوَاجِدِ يُحِلُّ عُقُوبَتَهُ وَعِرْضَهُ وَقَالَ سُفْيَانُ عِرْضُهُ يَقُولُ مَطْلَتَنِي وَعُقُوبَتُهُ الْحَبْسُ۔

۲۲۳۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ يَتَقَاضَاهُ فَأَعْلَظَ لَهُ فَهَمَّ بِهِ أَصْحَابُهُ فَقَالَ دَعُوهُ فَإِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالَ۔

۱۴۹۷ باب إِذَا وَجَدَ مَالَهُ عِنْدَ مُفْلِسٍ فِي الْبَيْعِ وَالْقَرْضِ وَالْوَدِيعَةِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ وَقَالَ الْحَسَنُ إِذَا أَفْلَسَ وَتَبَيَّنَ لَمْ يَجْزِعَتْهُ وَلَا يَبْعُهُ وَلَا شِرَاؤُهُ وَقَالَ

اور سعید بن مسیب نے کہا کہ جس شخص نے دیوالیہ ہونے سے پہلے اپنا حق لے لیا، اس کے متعلق حضرت عثمانؓ نے فیصلہ کیا کہ وہ اس کا ہے، اور جس نے اپنا مال پہچان لیا، تو وہ اس کا مستحق ہے۔

۲۲۳۶۔ احمد بن یونس، زہیر، یحییٰ بن سعید، ابو بکر بن محمد بن عمرو بن حزم، عمر بن عبدالعزیز، ابو بکر بن عبدالرحمن بن حارث بن ہشام حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، یا یہ کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس شخص نے اپنا مال کسی آدمی کے پاس بعینہ پالیا، جو مفلس ہو گیا، تو وہ اس مال کا زیادہ مستحق ہے، ابو عبد اللہ کہتے ہیں اس سند کے تمام راوی مدینہ کی قضا پر مامور رہے، یعنی یحییٰ بن سعید، ابو بکر بن محمد، عمر بن عبدالعزیز، ابو بکر بن عبدالرحمن اور ابو ہریرہؓ (۱)۔

باب ۱۴۹۸۔ جس شخص نے قرض خواہ کو کل یا پرسوں تک کے لیے نال دیا تو بعض نے اس کو تاخیر نہیں سمجھا اور جابرؓ نے بیان کیا کہ قرض خواہوں نے میرے والد کے قرض کے متعلق اپنے حقوق کے مطالبہ میں سختی برتی تو نبی ﷺ نے ان لوگوں سے فرمایا کہ وہ میرے باغ کا پھل قبول کر لیں، لیکن ان لوگوں نے انکار کر دیا، تو آپؐ نے ان لوگوں کو نہ باغ دیا اور نہ پھل تڑوائے، اور فرمایا کہ میں کل صبح تمہارے پاس

سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ قَضَى عُثْمَانُ مَنِ اقْتَضَى مِنْ حَقِّهِ قَبْلَ أَنْ يُفْلَسَ فَهُوَ لَهُ وَمَنْ عَرَفَ مَتَاعَهُ بِعَيْنِهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ۔

۲۲۳۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ أَنَّ عَمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِيرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَذْرَكَ مَالَهُ بِعَيْنِهِ عِنْدَ رَجُلٍ أَوْ إِنْسَانٍ قَدْ أَفْلَسَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللَّهُ هَذَا الْإِسْنَادُ كُلُّهُمْ كَانُوا عَلَى الْقَضَاءِ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَأَبُو بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ وَعَمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَأَبُو بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَأَبُو هُرَيْرَةَ كَانُوا كُلُّهُمْ عَلَى الْمَدِينَةِ۔

۱۴۹۹ باب مَنْ أَخَّرَ الْغَرِيمَ إِلَى الْغَدِ أَوْ نَحْوِهِ وَلَمْ يَرِ ذَلِكَ مَطْلًا وَقَالَ جَابِرٌ اشْتَدَّ الْغُرَمَاءُ فِي حُقُوقِهِمْ فِي نَبِيِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْبَلُوا ثَمَرَ حَائِطِي فَأَبَوْا فَلَمْ يُعْطِهِمُ الْحَائِطُ وَلَمْ يَكْسِرْهُ لَهُمْ قَالَ سَاعِدُوا عَلَيْكَ غَدًا فَعَدَا عَلَيْنَا حِينَ أَصْبَحَ فَدَعَا

(۱) جو شخص مفلس ہو جائے اور اس کے پاس لوگوں کا مال ہو تو کسی کا جو مال بطور عاریت یا ودیعت یا غصب کے اس کے پاس ہو گا وہ مالک کو مل جائے گا لیکن اگر کسی سے کوئی چیز خریدی ہوئی بعینہ اس کے پاس موجود ہے وہ باقی قرض خواہوں کے برابر ہو گا یا وہ بھی اپنی چیز لے جائے گا اس بارے میں فقہاء کی آراء مختلف ہیں۔ حنفیہ فرماتے ہیں کہ وہ باقیوں کے برابر ہو گا۔

اور حدیث الباب کے بارے میں حنفیہ فرماتے ہیں کہ یہ غصب، عاریت، امانت وغیرہ پر محمول ہے۔

فِي تَمَرِهَا بِالْبَرَكَةِ فَقَضَيْتُهُمْ۔

آؤں گا جب صبح ہوئی تو آپؐ میرے پاس تشریف لائے اور اس باغ کے پھل میں برکت کی دعا کی، تو میں نے ان سب کا قرض ادا کر دیا۔

باب ۱۴۹۹۔ جس شخص نے مفلس یا تنگ دست کا مال بیچ ڈالا اور اس کو قرض خواہوں کے درمیان تقسیم کر دیا، یا اسی کو دے دیا تاکہ وہ اپنی ذات پر خرچ کرے۔

۲۲۳۷۔ مسدد، یزید بن زریج، حسین معلم، عطاء بن ابی رباح، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے اپنے ایک غلام کو مرنے کے بعد آزاد کیا (یعنی مدبر کیا تھا) تو نبی ﷺ نے فرمایا، اس کو مجھ سے کون خریدتا ہے؟ چنانچہ اس کو نعیم بن عبد اللہ نے خرید لیا۔ آپؐ نے اس کی قیمت لی، پھر اس کو اس کی قیمت دے دی۔

باب ۱۵۰۰۔ ایک مدت مقررہ کے وعدہ پر کسی کو قرض دے، یا بیع میں کوئی مدت مقرر کرے، ابن عمرؓ نے فرمایا کہ ایک مدت مقررہ کے وعدے پر قرض لینے میں کوئی مضائقہ نہیں، اور اگر اس کے درابہم سے زیادہ دیدے جب کہ اس کی شرط نہ کی ہو، (تو حرج نہیں) اور عطا اور عمرو بن دینار نے کہا کہ وہ قرض میں مقرر کی ہوئی مدت کا پابند رہے گا اور لیث نے کہا کہ مجھ سے جعفر بن ربیعہ نے بواسطہ عبد الرحمن بن ہرمز، ابو ہریرہؓ رسول اللہ ﷺ سے روایت کیا، آپؐ نے بنی اسرائیل کے ایک شخص کا تذکرہ کیا کہ اس نے بنی اسرائیل کے ایک آدمی سے قرض مانگا تو اس نے ایک معین میعاد پر اس کو قرض دیا اور آخر تک حدیث بیان کی۔

باب ۱۵۰۱۔ قرض میں کمی کرنے کی سفارش کرنے کا بیان۔

۲۲۳۸۔ موسیٰ، ابو عوانہ، منیہ، عامر جابرؓ سے روایت ہے کہ عبد اللہ شہید ہوئے اور اہل و عیال و قرض چھوڑ گئے، میں نے قرض خواہوں سے درخواست کی کہ کچھ قرض معاف کر دیں، ان

۱۴۹۹ بَابُ مَنْ بَاعَ مَالَ الْمُفْلِسِ أَوْ الْمُعْدِمِ فَقَسَمَهُ بَيْنَ الْغُرَمَاءِ أَوْ أَعْطَاهُ حَتَّى يُنْفِقَ عَلَى نَفْسِهِ۔

۲۲۳۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلِّمِ حَدَّثَنَا عَطَاءُ ابْنُ أَبِي رِبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَعْتَقَ رَجُلٌ غُلَامًا لَهُ عَنْ دُبُرٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي فَاشْتَرَاهُ نَعِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ فَأَخَذَ ثَمَنَهُ فَدَفَعَهُ إِلَيْهِ۔

۱۵۰۰ بَابُ إِذَا أَقْرَضَهُ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى أَوْ أَجَلَهُ فِي الْبَيْعِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فِي الْقَرْضِ إِلَى أَجَلٍ لَا بَأْسَ بِهِ وَإِنْ أُعْطِيَ أَفْضَلَ مِنْ دَرَاهِمِهِ مَا لَمْ يَشْتَرِطْ وَقَالَ عَطَاءٌ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ هُوَ إِلَى أَجَلِهِ فِي الْقَرْضِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ بَنِي إِسْرَآءِيلَ يَلُ سَالَ بَعْضَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ أَنْ يُسْلِفَهُ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى الْحَدِيثُ۔

۱۵۰۱ بَابُ الشَّفَاعَةِ فِي وَضْعِ الدِّينِ۔

۲۲۳۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَصِيبَ عَبْدُ اللَّهِ وَتَرَكَ عِيَالًا وَدَيْنًا فَطَلَبْتُ إِلَى أَصْحَابِ الدِّينِ

لوگوں نے انکار کیا تو میں نبی ﷺ کی خدمت میں پہنچا اور ان لوگوں سے سفارش کی درخواست کی، ان لوگوں نے ماننے سے انکار کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ ہر قسم کی کھجوروں کو علیحدہ علیحدہ رکھو، عذق بن زید کو ایک طرف، لین کو دوسری طرف اور عجوہ الگ رکھو، پھر ان قرض خواہوں کو بلاؤ یہاں تک کہ میں تمہارے پاس آؤں، چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا، پھر رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور کھجور کے ڈھیر پر بیٹھ گئے اور ہر شخص کو ناپ کر دینے لگے، یہاں تک کہ پورا قرض ادا کر دیا اور کھجور اسی طرح رہی، جیسے پہلی تھی گویا کسی نے اس کو ہاتھ نہ لگایا تھا اور میں نبی ﷺ کے ساتھ ایک جہاد میں ایک پانی بھرنے والے اونٹ پر سوار ہو کر گیا، وہ اونٹ تھک گیا، اور مجھے پیچھے کر دیا، نبی ﷺ نے پیچھے سے اس کو ڈنڈا مارا، آپؐ نے فرمایا اس کو میرے ہاتھ بچھو اور تمہیں مدینہ تک اس پر سواری کرنے کا حق ہوگا، جب ہم مدینہ کے قریب آئے تو میں نے (جلدی جانے کی) اجازت مانگی اور میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے نئی شادی کی ہے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تو نے کنواری سے شادی کی ہے یا بیوہ سے؟ میں نے عرض کیا بیوہ سے، چونکہ عبد اللہ شہید ہو گئے ہیں اور چھوٹی چھوٹی لڑکیاں چھوڑیں ہیں اس لیے میں نے بیوہ سے شادی کی، تاکہ وہ انھیں علم و ادب سکھائے، پھر آپؐ نے فرمایا اپنی بیوی کے پاس جا، چنانچہ میں گیا، پھر میں نے اپنے ماموں سے اونٹ کے بیچنے کا حال بیان کیا تو انھوں نے مجھے ملامت کی، میں نے ان سے اونٹ کے تھک جانے اور نبی ﷺ کے معجزہ اور اونٹ کو آپؐ کے ڈنڈا مارنے کا حال بیان کیا، جب نبی ﷺ مدینہ پہنچ گئے تو میں اونٹ لے کر آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو گیا، آپؐ نے مجھے اونٹ کی قیمت اور اونٹ بھی دے دیا اور قوم کے ساتھ مال غنیمت میں مجھ کو حصہ بھی دیا۔

باب ۱۵۰۲۔ مال ضائع کرنے کی ممانعت کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ فساد کو پسند نہیں کرتا، اور نہ مفسدین کا کام بنانا ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا تمہاری نماز تمہیں حکم دیتی ہے کہ ہم ان بتوں کو چھوڑ دیں جن کی پرستش ہمارے باپ دادا کرتے تھے، یا ہم اپنے مال میں اپنی مرضی کے مطابق تصرف

أَنْ يَضَعُوا بَعْضًا مِّنَ الدِّينِ فَأَبَوْا فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَشْفَعْتُ بِهِ عَلَيْهِمْ فَأَبَوْا فَقَالَ صَنِيفَ تَمْرِكَ كُلُّ شَيْءٍ مِّنْهُ عَلَى حِدَةٍ عَذْقُ ابْنِ زَيْدٍ عَلَى حِدَةٍ وَاللَّيْنُ عَلَى حِدَةٍ وَالْعَجُوهُ عَلَى حِدَةٍ ثُمَّ أَحْضَرَهُمْ حَتَّى آتَيْتُكَ فَفَعَلْتُ ثُمَّ جَاءَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَعَدَ عَلَيْهِ وَكَانَ لِكُلِّ رَجُلٍ حَتَّى اسْتَوْفَى وَبَقِيَ التَّمْرُ كَمَا هُوَ كَأَنَّهُ لَمْ يَمَسَّ وَغَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نَاضِحٍ لَنَا فَارْحَفَ الْحِمْلُ فَتَخَلَّفَ عَلَيَّ فَوَكَّزَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَلْفِهِ قَالَ بَعْنِيهِ وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلَمَّا دَنَوْنَا اسْتَأْذَنْتُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي حَدِيثٌ عَهْدٌ بِعُرْسٍ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا تَزَوَّجْتَ بِكُرًا أَمْ نَبِيًّا قُلْتُ نَبِيًّا أُصِيبَ عَبْدُ اللَّهِ وَتَرَكَ جَوَارِيَ صَغَارًا فَتَزَوَّجْتُ نَبِيًّا تَعْلِمُهُنَّ وَتُؤَدِّبُهُنَّ ثُمَّ قَالَ أَتَيْتُ أَهْلَكَ فَقَدِمْتُ فَأَخْبَرْتُ خَالِي بِبَيْعِ الْحِمْلِ فَلَا مَنِي فَأَخْبَرْتُهُ بِإِعْيَاءِ الْحِمْلِ وَبِالَّذِي كَانَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَكَّزَهُ إِيَّاهُ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَوْتُ إِلَيْهِ بِالْحِمْلِ فَأَعْطَانِي ثَمَنَ الْحِمْلِ وَالْحِمْلَ وَسَهَمِي مَعَ الْقَوْمِ۔

۱۵۰۲ باب مَائِنُہی عَنْ إِضَاعَةِ الْمَالِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ وَلَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ وَقَالَ أَصْلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرِكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ وَقَالَ وَلَا

کرنا چھوڑ دیں، نیز اللہ تعالیٰ نے فرمایا اپنا مال بیوقوفوں کو نہ دو، اور اسی حال میں تصرفات سے روکنے اور فریب کی ممانعت کا بیان۔

۲۲۳۹۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ مجھے خرید و فروخت میں دھوکہ دیا جاتا ہے، تو آپؐ نے فرمایا کہ جب تم خرید و فروخت کرو تو کہہ دو کہ مجھ سے فریب نہ کرو، چنانچہ وہ شخص یہی کہہ دیا کرتا تھا۔

۲۲۴۰۔ عثمان، جریر، منصور، شععی، وراذ (مغیرہ بن شعبہ کے غلام) مغیرہ بن شعبہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تم پر ماؤں کی نافرمانی، اور بیٹیوں کا زندہ درگور کرنا اور کسی کو نہ دینا لیکن خود مانگنا حرام کیا ہے، اور تمہارے لیے قیل و قال (فضول بک بک کرنا) بہت سوال کرنے اور مال کے ضائع کرنے کو مکروہ سمجھا ہے۔

باب ۱۵۰۳۔ غلام اپنے آقا کے مال کا نگران ہے اور اس کی اجازت کے بغیر اس میں کوئی تصرف نہ کرے۔

۲۲۴۱۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم میں سے ہر شخص حاکم ہے اور اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی امام (خلیفہ) حاکم ہے اس سے اس کی رعیت کی بابت پوچھ ہوگی، عورت اپنے شوہر کے گھر کی نگران ہے اس سے اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی، مرد اپنے گھر کا حاکم ہے، اس سے اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی، خادم اپنے مالک کے مال میں حکومت رکھتا ہے، اس سے اپنی رعیت کی باز پرس ہوگی، ابن عمرؓ نے کہا کہ میں نے یہ نبی ﷺ سے سنا ہے اور سمجھتا ہوں کہ نبی ﷺ نے یہ بھی فرمایا کہ آدمی اپنے باپ کے مال میں صاحب اختیار ہے، اس سے اس کی رعیت کے متعلق سوال کیا جائے گا، غرض تم میں سے ہر شخص (ایک طرح کا حاکم ہے اور تم میں سے ہر شخص سے اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی)۔

تَوْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ وَالْحَجَرَ فِي ذَلِكَ وَمَا يُنْهَى عَنِ الْخِدَاعِ۔

۲۲۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أَخْدَعُ فِي الْبَيْعِ فَقَالَ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ الرَّجُلُ يَقُولُهُ۔

۲۲۴۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنصُورٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ وَرَادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عَقُوقَ الْأُمَمَاتِ وَوَادَ الْبَنَاتِ وَمَنْعًا وَهَاتِ وَكْرَهُ لَكُمْ قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةُ الْمَالِ۔

۱۵۰۳ باب الْعَبْدِ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَلَا يَعْمَلُ إِلَّا بِإِذْنِهِ۔

۲۲۴۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَإِلَّا نَامَ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ فِي أَهْلِهِ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْمَرْأَةُ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا رَاعِيَةٌ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْخَادِمُ فِي مَالِ سَيِّدِهِ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ قَالَ فَسَمِعْتُ هَؤُلَاءِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَحْسِبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالرَّجُلُ فِي مَالِ أَبِيهِ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ۔

کِتَابُ فِي الْخُصُومَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۰۴ باب مَا يُذَكَّرُ فِي الْأَشْخَاصِ
وَالْمَلَازِمَةِ وَالْخُصُومَةِ بَيْنَ الْمُسْلِمِ
وَالْيَهُودِ -

۲۲۴۲ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ
عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ أَخْبَرَنِي قَالَ سَمِعْتُ
النَّزَالَ بْنَ سَمُرَةَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ يَقُولُ
سَمِعْتُ رَجُلًا قَرَأَ آيَةً سَمِعْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِلَافَهَا فَاحْدَثْتُ بِيَدِهِ فَاتَيْتُ
بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كِلَا
كُفَّاهُ مُحْسِنٌ قَالَ شُعْبَةُ أَظَنُّهُ قَالَ لَا تَخْتَلِفُوا
فَإِنْ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ اخْتَلَفُوا فَهَلَكُوا -

۲۲۴۳ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ
بْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
وَرَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ الْمُسْلِمُ وَالَّذِي
اضْطَفَنِي مُحَمَّدًا عَلَى الْعَلَمِينَ فَقَالَ الْيَهُودِيُّ
وَالَّذِي اضْطَفَنِي مُوسَى عَلَى الْعَلَمِينَ فَرَفَعَ
الْمُسْلِمُ يَدَهُ عِنْدَ ذَلِكَ فَلَطَمَ وَجْهَ الْيَهُودِيِّ
فَذَهَبَ الْيَهُودِيُّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ بِمَا كَانَ مِنْ أَمْرِهِ وَأَمْرَ الْمُسْلِمِ
فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمَ
فَسَأَلَهُ عَنْ ذَلِكَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَخَيَّرُونِي عَلَى مُوسَى فَإِنْ

جھگڑوں کا بیان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۵۰۴ - قرض دار کو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل
کرنے اور مسلمان اور یہودی میں جھگڑا ہونے کا بیان -

۲۲۴۲ - ابوالولید، شعبہ، عبد الملک بن میسرہ، نزال، عبد اللہ بن
مسعود سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ایک
شخص کو ایک آیت نبی ﷺ کی تلاوت کے خلاف پڑھتے ہوئے سنا
میں نے اس کا ہاتھ پکڑا اور رسول اللہ ﷺ کے پاس لے آیا، آپ
نے فرمایا کہ تم دونوں اچھا پڑھتے ہو، شعبہ نے کہا، میں گمان کرتا
ہوں آپ نے یہ فرمایا کہ اختلاف نہ کرو، اس لیے کہ تم سے پہلی
امتوں نے اختلاف کیا تو ہلاک ہو گئیں۔

۲۲۴۳ - یحییٰ بن قزعة، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، ابوسلمہ و
عبدالرحمن اعرج ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ دو آدمیوں نے
ایک دوسرے کو گالی دی ان میں ایک مسلمان اور دوسرا یہودی تھا،
مسلمان نے کہا کہ قسم ہے اس ذات کی جس نے محمد ﷺ کو ساری دنیا
پر فضیلت دی اور یہودی نے کہا قسم ہے اس ذات کی جس نے موسیٰ
کو دنیا پر فضیلت دی، مسلمان نے یہ سن کر اپنا ہاتھ اٹھایا اور یہودی
کے چہرے پر تھپڑ لگایا، یہودی نبی ﷺ کی خدمت میں گیا اور جو کچھ
اس کے ساتھ اور مسلمان کے ساتھ گزرا تھا بیان کیا، نبی ﷺ نے
مسلمان کو بلایا، اور اس کے متعلق دریافت کیا، اس نے سارا حال بیان
کیا، نبی ﷺ نے فرمایا کہ مجھ کو (حضرت) موسیٰ پر فضیلت (۱) نہ دو،
اس لیے کہ لوگ قیامت کے دن بے ہوش ہو جائیں گے، میں بھی
ان لوگوں کے ساتھ بے ہوش ہو جاؤں گا، سب سے پہلے مجھے ہوش
آئے گا میں دیکھوں گا کہ موسیٰ عرش کا کونہ پکڑے ہوئے ہوں گے،

(۱) یہ بات یا تو تواضعاً فرمائی ہے یا اس کا مقصد یہ ہے کہ فضیلت کا بکثرت ذکر نہ کرو اس لئے کہ جزوی فضیلت دوسرے انبیاء علیہم السلام کو
بھی حاصل ہے۔

میں نہیں جانتا کہ وہ بے ہوش ہو کر مجھ سے پہلے ہوش میں آجائیں گے، یا اللہ تعالیٰ نے ان کو بے ہوشی سے مستثنیٰ کر دیا ہے۔

۲۲۴۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، عمرو بن یحییٰ، یحییٰ، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ایک بار رسول اللہ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے ایک یہودی آیا اور کہا اے ابو القاسم ﷺ تمہارے ایک ساتھی نے میرے منہ پر مارا، آپ نے پوچھا کس نے مارا؟ اس نے کہا ایک انصاری نے، آپ نے فرمایا اس کو بلاؤ، پھر پوچھا کیا تو نے اس کو مارا؟ اس نے کہا میں نے اس کو بازار میں قسم کھاتے ہوئے اس طرح پر سنا کہ، 'قسم ہے اس ذات کی جس نے موسیٰ کو بشر پر فضیلت دی، میں نے کہا اے خبیث! کیا محمد ﷺ پر بھی اور مجھ کو غصہ آگیا، اور میں نے اس کے چہرے پر مارا، نبی ﷺ نے فرمایا پیغمبروں کو ایک دوسرے پر فضیلت نہ دو، اس لیے کہ لوگ قیامت کے دن بے ہوش ہو جائیں گے، سب سے پہلے زمین پھٹ کر میں باہر آؤں گا، اس وقت دیکھوں گا کہ موسیٰ عرش کا ایک پایہ پکڑے ہوئے ہوں گے۔ میں نہیں جانتا کہ وہ بے ہوش ہونے والوں میں ہوں گے، یا ان کی پہلی (کوہ طور کی) بے ہوشی کافی ہوگی۔

۲۲۴۵۔ موسیٰ، ہمام، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک یہودی نے ایک لونڈی کا سر دو پتھروں سے کچل ڈالا، پوچھا گیا کہ یہ کس نے کیا؟ آیا فلاں فلاں شخص نے ایسا کیا ہے؟ یہاں تک کہ ایک یہودی کا نام لیا گیا تو اس لونڈی نے سر سے اشارہ کیا، وہ یہودی پکڑا گیا، اور اس نے جرم کا اعتراف کیا، نبی ﷺ نے حکم دیا تو اس کا سر بھی دو پتھروں سے کچلا گیا۔

باب ۱۵۰۵۔ بعض لوگوں نے کم عقل اور نادان کے معاملہ کو رد کر دیا، اگرچہ امام نے اس کو تصرفات سے نہ روکا ہو، اور بواسطہ جابرؓ نبی ﷺ سے منقول ہے کہ آپؐ نے ممانعت سے پہلے صدقہ دینے والے کا صدقہ واپس کر دیا اس کے بعد

النَّاسُ يَصْعَقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَاصْعَقْ مَعَهُمْ فَانْكُؤْ أَوَّلَ مَنْ يُمَيِّقُ فَإِذَا مُوسَىٰ بَاطِشٌ جَانِبَ الْعَرْشِ فَلَا أَدْرَىٰ أَكَانَ فِيمَنْ صَعِقَ فَافَاقَ قَبْلِي أَوْ كَانَ مِمَّنِ اسْتَشْنَى اللَّهَ۔

۲۲۴۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ جَاءَ يَهُودِيٌّ فَقَالَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ ضَرَبَ وَجْهِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِكَ فَقَالَ مَنْ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ ادْعُوهُ فَقَالَ أَصْرَبْتَهُ قَالَ سَمِعْتُهُ بِالسُّوقِ يَحْلِفُ وَالَّذِي اصْطَفَىٰ مُوسَى عَلَى الْبَشَرِ قُلْتُ أَيْ خَبِثْتُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَنِي غَضَبٌ ضَرَبْتُ وَجْهَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحْزِنُوا بَيْنَ الْأَنْبِيَاءِ فَإِنَّ النَّاسَ يَصْعَقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَانْكُؤْ أَوَّلَ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْأَرْضُ فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى إِحْدَ بِقَائِمَةٍ مِنْ قَوَائِمِ الْعَرْشِ فَلَا أَدْرَىٰ أَكَانَ فِيمَنْ صَعِقَ أَوْ حُوسِبَ بِصَعْقَةِ الْأُولَى۔

۲۲۴۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ يَهُودِيًّا رَضَّ رَأْسَ جَارِيَةٍ بَيْنَ حَجَرَيْنِ فَبَلَ مَنْ فَعَلَ هَذَا بِكَ أَفْلَانٌ أَفْلَانٌ حَتَّى سَمِعَتِ الْيَهُودِيَّةُ فَأَوَمَّتْ بِرَأْسِهَا فَأَخَذَ الْيَهُودِيُّ فَأَعْتَرَفَ فَأَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَضَّ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجَرَيْنِ۔

۱۵۰۵۔ بَاب مَنْ رَدَّ أَمَرَ السَّفِيهِ وَالضَّعِيفِ الْعَقْلِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ حَجَرَ عَلَيْهِ الْإِمَامُ وَيُذَكَّرُ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَدَّ عَلَى الْمُتَصَدِّقِ قَبْلَ

آپؐ نے اس کی ممانعت فرمادی، امام مالک نے کہا کہ اگر کسی کا کسی پر قرض ہو اور اس کے پاس صرف غلام ہو اور کوئی چیز اس کے سوانہ ہو، اور اس نے اس کو آزاد کر دیا تو اس کا آزاد کرنا جائز نہ ہوگا، اور جس نے کسی کم عقل بیوقوف آدمی کا مال بیچا اور اس کی قیمت اس کو دے کر حالت کی درستی اور حفاظت کا حکم دیا، اگر اس کے بعد بھی اس نے اپنا مال ضائع کیا تو حاکم اسے تصرفات سے روک دے گا اس لیے کہ نبی ﷺ نے مال ضائع کرنے سے منع فرمایا اور اس شخص سے جسے بیع میں دھوکا دیا جاتا تھا، آپؐ نے فرمایا کہ جب تم بیع کا معاملہ کرو تو کہہ دو کہ دھوکہ نہ دو اور نبی ﷺ نے اس کا مال نہیں لیا۔

۲۲۴۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبدالعزیز بن مسلم، عبداللہ بن دینار بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے سنا، انھوں نے بیان کیا کہ ایک شخص کو بیع میں دھوکا دیا جاتا تھا، تو اس سے نبی ﷺ نے فرمایا، جب تو خرید و فروخت کرے، تو کہہ دے کہ مجھ کو دھوکہ نہ دو، چنانچہ وہ یہی کہتا تھا۔

۲۲۴۷۔ عاصم بن علی، ابن ابی ذئب، محمد بن منکدر، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے اپنا غلام آزاد کیا، اس کے پاس اس کے سوا اور کوئی چیز نہیں تھی، نبی ﷺ نے اس کی آزادی کو رد کر دیا، اور اس کو نعیم بن نحاس نے خرید لیا۔

باب ۱۵۰۶۔ جھگڑنے والوں میں سے ایک کا دوسرے کے متعلق گفتگو کرنے کا بیان۔

۲۲۴۸۔ محمد، ابو معاویہ، اعش، شقیق، عبداللہ (بن مسعود) سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص قصداً جھوٹی قسم کھائے تاکہ اس کے ذریعہ کسی مسلمان کا مال مار لے تو اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر ناراض ہوگا، اشعث نے کہا قسم ہے خدا کی، آپؐ نے یہ حدیث میرے ہی متعلق ارشاد فرمائی، میرے اور ایک یہودی کے درمیان زمین مشترک

النَّهْيُ ثُمَّ نَهَاهُ: وَقَالَ مَالِكٌ إِذَا كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى رَجُلٍ مَالٌ وَلَهُ عَبْدٌ لَأَشْيَءَ لَهُ غَيْرُهُ فَأَعْتَقَهُ لَمْ يَحْزَعْثَقَهُ وَمَنْ بَاعَ عَلَى الضَّعِيفِ وَنَحْوِهِ فَدَفَعَ ثَمَنَهُ إِلَيْهِ وَأَمَرَهُ بِالْإِصْلَاحِ وَالْقِيَامِ بِشَأْنِهِ فَإِنْ أَفْسَدَ بَعْدَ مَنَعَةٍ لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ إِضَاعَةِ الْمَالِ وَقَالَ لِلَّذِي يُخَدِّعُ فِي الْبَيْعِ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ وَلَمْ يَأْخُذِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَالَهُ۔

۲۲۴۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ بْنَ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَجُلٌ يُخَدِّعُ فِي الْبَيْعِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ يَقُولُهُ۔

۲۲۴۷۔ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا أَعْتَقَ عَبْدًا لَهُ لَيْسَ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ فَقَرَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَبْتَاغَهُ نَعِيمُ بْنُ النَّحَّاسِ۔

۱۵۰۶ باب كَلَامِ الْخُصُومِ بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ۔

۲۲۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَيَقْتَطِعَ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانٌ قَالَ فَقَالَ الْأَشْعَثُ فَبَيَّ وَاللَّهِ كَانَ ذَلِكَ كَانَ بَيْنِي

تھی، اس نے میرے حق کا انکار کیا، میں اس کو نبی ﷺ کے پاس لے کر آیا تو رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا، کیا تیرے پاس کوئی گواہ ہے؟ میں نے کہا نہیں، پھر آپ نے یہودی سے فرمایا تو قسم کھا، میں نے عرض کیا، یا رسول اللہ! وہ تو قسم کھالے گا اور میرا مال مار لے گا تو اللہ تعالیٰ نے اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ آخِرَ آيَةِ تِلْكَ نَزَلَ فَرَمَانِي (بے شک جو لوگ اللہ کے عہد کے ساتھ اور اپنی قسموں کے ساتھ تھوڑی قیمت خریدتے ہیں)

۲۲۴۵۔ عبد اللہ بن محمد، عثمان بن عمر، یونس، زہری، عبد اللہ بن کعب بن مالک، کعب سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے ابن ابی حدرد سے مسجد میں اپنے دین کا تقاضا کیا جو اس پر تھا، ان دونوں کی آواز بلند ہوئی، یہاں تک کہ اس کو رسول اللہ ﷺ نے سنا، آپ اس وقت اپنے حجرے میں تھے، آپ اپنے حجرے کا پردہ اٹھا کر باہر تشریف لائے اور آواز دی کہ اے کعب! کعب نے کہا بلیک یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا اپنا قرض اس قدر معاف کر دے اور اشارے سے بتلایا کہ آدھا (معاف کر دے) کعب نے کہا کہ میں نے معاف کر دیا، یا رسول اللہ! آپ نے ابن ابی حدرد سے فرمایا، جا اور قرض ادا کر دے۔

۲۲۴۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، عبد الرحمن بن عبد القاری سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے عمر بن خطاب کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے ہشام بن حکیم بن حزام کو سورہ فرقان اس کے خلاف پڑھتے ہوئے سنا جس طرح میں پڑھتا تھا اور رسول اللہ ﷺ نے مجھ کو پڑھایا تھا اور قریب تھا کہ میں ان پر جلدی کر جاؤں، مگر میں نے صبر کیا یہاں تک کہ وہ نماز سے فارغ ہوئے، پھر میں ان کے گلے میں چادر ڈال کر ان کو رسول اللہ ﷺ کے پاس لے کر آیا اور عرض کیا کہ میں نے ان کو اس طریقہ کے خلاف پڑھتے ہوئے سنا، جس طرح آپ نے مجھ کو پڑھایا ہے، آپ نے مجھ سے فرمایا کہ اس کو چھوڑ دو، پھر ان سے فرمایا کہ پڑھ (انھوں نے پڑھا) تو آپ نے فرمایا اسی طرح آیت نازل ہوئی ہے، پھر مجھ سے فرمایا کہ پڑھو، میں نے پڑھا تو آپ نے فرمایا، اسی طرح نازل ہوا ہے، قرآن سات طرح پر نازل ہوا ہے جس طرح تم کو آسانی ہو پڑھو۔

وَبَيْنَ رَجُلٍ مِنَ الْيَهُودِ اَرْضٌ فَحَدَّثَنِي فَقَدَّمْتُهُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَاكَ بَيْنَةُ قُلْتُ لَا قَالَ فَقَالَ لِلْيَهُودِيِّ اَحْلِفْ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اِذَا يَحْلِفُ وَيَذْهَبُ بِمَالِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى . اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَاِيْمَانِهِمْ نَمَنًا قَلِيلًا اِلَى اٰخِرِ الْآيَةِ۔

۲۲۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ كَعْبٍ أَنَّهُ تَقَاضَى ابْنُ أَبِي حَدَرْدٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْتَفَعَتْ أَصَوَاتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا حَتَّى كَشَفَ حِجْفَ حُجْرَتِهِ فَقَادَى يَا كَعْبُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ ضَعُ مِنْ دَيْنِكَ هَذَا فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ أَبِي الشَّطْرِ قَالَ لَقَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُمْ فَأَقْضِهِ۔

۲۲۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمٍ بْنِ حِزَامٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَأُهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأَئِيهَا وَكَذْتُ أَنْ أَعَجَلَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَمَهَلْتُهُ حَتَّى انْصَرَفَ ثُمَّ لَبَّيْتُهُ بِرِدَائِهِ فَجِئْتُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَأْتِيهَا فَقَالَ لِي أَرْسِلْ ثُمَّ قَالَ لَهُ أَقْرَأْ فَقَالَ هَكَذَا أَنْزَلْتُ ثُمَّ قَالَ لِي أَقْرَأْ فَقَرَأْتُ فَقَالَ هَكَذَا أَنْزَلْتُ اِنَّ الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرَؤْ مَا تيسرَ مِنْهُ۔

باب ۱۵۰۷۔ حال معلوم ہونے کے بعد گناہ کرنے والوں اور جھگڑا کرنے والوں کو گھر سے نکال دینے کا بیان اور عمرؓ نے ابو بکرؓ کی بہن (ام فروہ) کو نکال دیا جب انھوں نے نوحہ کیا۔

۲۲۴۷۔ محمد بن بشار، محمد بن عدی، شعبہ، سعد بن ابراہیم، حمید بن عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ میں نے ارادہ کیا کہ نماز کا حکم دوں اور نماز کھڑی ہو تو میں ان لوگوں کے گھروں میں جاؤں جو نماز میں شریک نہیں ہوتے اور ان کے گھروں کو جلا دوں۔

باب ۱۵۰۸۔ میت کے وصی کے دعویٰ کرنے کا بیان۔

۲۲۴۸۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، زہری، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد بن زمعہ اور سعد بن ابی وقاصؓ، زمعہ کی لونڈی کے لڑکے متعلق اپنا مقدمہ نبی ﷺ کے پاس لے گئے، سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ! مجھ کو میرے بھائی نے وصیت کی تھی کہ جب میں مکہ پہنچوں اور زمعہ کی لونڈی کے لڑکے پر نظر پڑے تو اس پر قبضہ کر لوں، اس لیے کہ ”میرا بیٹا ہے“ اور عبد بن زمعہ نے بیان کیا کہ وہ میرا بھائی ہے اور میرے باپ کی لونڈی کا بیٹا ہے، میرے باپ کے بستر پر پیدا ہوا ہے، نبی ﷺ نے اس کی صورت عقبہ سے ملتی جلتی دیکھی تو آپؐ نے فرمایا اے عبد بن زمعہ تو اس کا حقدار ہے، لڑکا اسی کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہوا ہے اور اے سوڈہ! تو اس سے پردہ کر۔

باب ۱۵۰۹۔ جس شخص کی طرف سے شرارت کا اندیشہ ہو اس کے باندھنے کا بیان، اور ابن عباسؓ نے عکرمہ کو قرآن، سنن اور فرائض سکھانے کے لیے قید کیا تھا۔

۲۲۴۹۔ قتیبہ، لیث، سعید بن ابی سعید، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، وہ کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے نجد کی طرف ایک لشکر بھیجا، وہ لوگ بنی حنیفہ کے ایک شخص کو جس کا نام ثمامہ بن اثال تھا اور یمامہ والوں کا سردار تھا، گرفتار کر لائے اور مسجد کے ایک ستون کے ساتھ اس کو باندھ دیا، پھر اس کے پاس رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور پوچھا کہ اے ثمامہ تیرے پاس کیا ہے، اس نے

۱۰۰۰۔ بَابُ إِخْرَاجِ أَهْلِ الْمَعَاصِي وَالْخُصُومِ مِنَ الْبُيُوتِ بَعْدَ الْمَعْرِفَةِ وَقَدْ أَخْرَجَ عُمَرُ أَخْتَ أَبِي بَكْرٍ حِينَ نَاحَتْ۔

۲۲۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أُمَرَ بِالصَّلَاةِ فَنُقَامَ ثُمَّ أَخَالِفَ إِلَى مَنْزِلِ قَوْمٍ لَا يَشْهَدُونَ فَأَحْرِقَ عَلَيْهِمْ۔

۱۵۰۸۔ بَابُ دَعْوَى الْوَصِيِّ لِلْمَيِّتِ۔

۲۲۴۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ عَبْدَ بْنَ زَمْعَةَ وَسَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَاصٍ اخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ابْنِ أُمِّهِ زَمْعَةَ فَقَالَ سَعْدٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْصَانِي أَحْيَىٰ إِذَا قَدِمْتُ أَنْ أَنْظُرَ ابْنُ أُمِّهِ زَمْعَةَ فَأَقْبِضَهُ فَإِنَّهُ ابْنِي وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ أَحْيَىٰ وَابْنُ أُمِّهِ أَبِي وَلَدَ عَلِيٍّ فِرَاشِ أَبِي فَرَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَبَهَا بَيْنَا بَعْتَبَةَ فَقَالَ هَؤُلَاءِ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَاحْتَجَبِي مِنْهُ يَا سُوْدَةُ۔

۱۵۰۹۔ بَابُ التَّوْتُّنِ مِمَّنْ تُحْشَى مَعْرَتُهُ وَقَيْدَا بَنِي عَبَّاسٍ عِكْرِمَةَ عَلَى تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ وَالسُّنَنِ وَالْفَرَائِضِ۔

۲۲۴۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ هُرَيْرَةَ يَقُولُ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْلًا قَبْلَ نَجْدٍ فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِنْ بَنِي حَنِيفَةَ يُقَالُ لَهُ ثَمَامَةُ بْنُ أَثَالٍ سَيِّدُ أَهْلِ الْيَمَامَةِ فَرَبَطُوهُ بِسَارِيَةٍ مِنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ فَخَرَجَ إِلَيْهِ

کہا میرے پاس مال ہے، اور پوری حدیث بیان کی، آپؐ نے فرمایا،
ثمامہ کو چھوڑ دو۔

باب ۱۵۱۰۔ حرم میں کسی کو باندھنے اور قید کرنے کا بیان اور
نافع بن عبد الحارث نے مکہ میں صفوان بن امیہ سے قید خانہ
کے لیے ایک گھراس شرط پر خریدا کہ اگر حضرت عمرؓ راضی
ہو گئے، تو بیع پوری ہو گئی اور اگر وہ راضی نہ ہوئے تو صفوان کو
چار سو دینار ملیں گے اور ابن زبیر نے مکہ میں قید کیا۔

۲۲۵۰۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، سعید بن ابی سعید، حضرت
ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے
نجد کی طرف ایک لشکر بھیجا، تو وہ لوگ بنی حنیفہ کے ایک شخص کو
جس کا نام ثمامہ بن اثال تھا، لے کر آئے، اس کو مسجد کے ایک ستون
سے باندھ دیا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب ۱۵۱۱۔ قرض دار کا پیچھا کرنے کا بیان۔

۲۲۵۱۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، جعفر بن ربیعہ (یحییٰ بن بکیر کے علاوہ
دوسرے لوگوں نے اس طرح سلسلہ سند بیان کیا) لیث، جعفر بن
ربیعہ، عبد الرحمن بن ہرمز، عبد اللہ بن کعب بن مالک انصاری،
کعب بن مالک سے روایت کرتے ہیں، کہ ان کا عبد اللہ بن ابی حدرد
اسلمی پر کچھ قرض تھا، چنانچہ اس سے ملے اور اس کے پیچھے لگ گئے،
اور دونوں نے گفتگو کی، یہاں تک کہ دونوں کی آواز بلند ہوئی، نبی
ﷺ ان دونوں کے پاس سے گزرے اور فرمایا، اے کعب اور اپنے
ہاتھ سے گویا اشارہ کرتے ہوئے فرمایا، کہ نصف معاف کر دو، تو
انھوں نے نصف قرض لے لیا اور نصف چھوڑ دیا۔

باب ۱۵۱۲۔ تقاضا کرنے کا بیان۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا
عِنْدَكَ يَا ثَمَامَةُ قَالَ عِنْدِي بِأَمْحَمَدٍ خَيْرٌ فَذَكَرَ
الْحَدِيثَ قَالَ أَطْلِقُوا ثَمَامَةَ۔

۱۵۱۰۔ بَابُ الرِّبْطِ وَالْحَبْسِ فِي الْحَرَمِ
وَأَشْتَرَى نَافِعُ بْنُ عَبْدِ الْحَارِثِ دَارَ
الْبَيْتِ بِمَكَّةَ مِنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ عَلَى
أَنْ عُمَرَ إِنْ رَضِيَ فَالْبَيْعُ بِيَعَهُ وَإِنْ لَمْ
يَرْضَ عُمَرَ فَلِصَفْوَانَ أَرْبَعُ مِائَةٍ وَسَجَنَ
ابْنَ الزُّبَيْرِ بِمَكَّةَ۔

۲۲۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا
الْلَيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ سَمِعَ
أَبَاهُ رِيْرَةً قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
خَيْلًا قَبْلَ نَحْدِ فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِنْ بَنِي حَنِيفَةَ
يُقَالُ لَهُ ثَمَامَةُ بْنُ أَثَالٍ فَرَبَطُوهُ بِسَارِيَةٍ مِنْ
سَوَارِي الْمَسْجِدِ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۱۱۔ بَابُ الْمَلَاَزِمَةِ۔

۲۲۵۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ
قَالَ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ وَقَالَ غَيْرُهُ حَدَّثَنِي
الْلَيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمُزٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ
مَالِكِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ كَانَ
لَهُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَدْرَدٍ الْأَسْلَمِيِّ دَيْنٌ
فَلَقِيَهُ فَلَزِمَهُ فَتَكَلَّمَا حَتَّى ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا
فَمَرَّ بِهِمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ
يَا كَعْبُ وَأَشَارَ بِيَدِهِ كَأَنَّهُ يَقُولُ النِّصْفَ
فَأَخَذَ نِصْفَ مَا عَلَيْهِ وَتَرَكَ نِصْفًا۔

۱۵۱۲۔ بَابُ التَّقَاضِيِ۔

۲۲۵۲۔ اسحق، وہب بن جریر بن حازم، شعبہ، اعمش، ابو الضحیٰ، مسروق، خباب سے روایت ہے کہ میں جاہلیت کے زمانہ میں لوہار کا پیشہ کرتا تھا اور میرے عاص بن واکل پر چند درہم قرض تھے، میں اس کے پاس تقاضا کرنے آیا، اس نے کہا میں تجھے اس وقت تک نہ دوں گا جب تک تو محمد ﷺ کا انکار نہ کرنے، میں نے کہا خدا کی قسم ایسا ہو نہیں سکتا، میں محمد ﷺ سے انکار نہیں کر سکتا جب تک کہ اللہ تجھے مارے اور مارنے کے بعد اٹھائے، اس نے کہا تو مجھے چھوڑ دے، یہاں تک کہ میں مر جاؤں، پھر اٹھایا جاؤں اور مال و اولاد مجھے ملیں گے، تو تیرا قرض ادا کروں گا، اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ کیا تو نے اس کو دیکھا جس نے میری نشانیوں کا انکار کیا اور کہا کہ مجھے مال و اولاد ضرور ملے گا، آخر آیت تک۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب ۱۵۱۳۔ گری پڑی چیز اٹھانے کا بیان۔ اور جب اس کا مالک اس کی نشانیاں بتا دے تو اس کو واپس کر دے۔

۲۲۵۳۔ آدم، شعبہ، ح، محمد بن بشار، غندر، شعبہ، سلمہ، سوید بن غفلہ، بیان کرتے ہیں کہ میں ابی بن کعب سے ملا، انھوں نے بیان کیا کہ میں ایک سودینار کی تھیلی لے کر نبی ﷺ کے پاس آیا، تو آپ نے فرمایا، اس کو ایک سال تک مشہر کرو، میں اس کو ایک سال تک مشہر کرتا رہا لیکن اس کا پہچاننے والا مجھے کوئی نہ ملا، میں آپ کے پاس آیا، تو آپ نے فرمایا ایک سال تک مشہر کرو، میں اس کو مشہر کرتا رہا لیکن اس کا پہچاننے والا مجھ کو نہ ملا، پھر تیسری بار نبی ﷺ کے پاس آیا، آپ نے فرمایا، اس کا ظرف، گنتی اور سر بندھن کو یاد رکھ، اگر اس کا مالک آجائے تو خیر، ورنہ اس سے فائدہ اٹھا، چنانچہ میں نے اس سے فائدہ اٹھایا (کام میں لایا) شعبہ کا بیان ہے کہ میں اس کے بعد سلمہ سے مکہ میں ملا، تو انھوں نے کہا مجھے یاد نہیں کہ تین سال تک یا ایک سال تک اعلان کرنے کو فرمایا (۱)۔

۲۲۵۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ ابْنُ حَازِمٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ خَبَّابٍ قَالَ كُنْتُ قَبِيْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ لِي عَلَى الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ ذِرَاهِمٌ فَأَتَيْتُهُ أَتَقَاضَاهُ فَقَالَ لَا أَقْضِيكَ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ فَقُلْتُ لَا وَاللَّهِ لَا أَكْفُرُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يُمِيتَكَ اللَّهُ ثُمَّ يَبْعَثَكَ قَالَ فَدَعْنِي حَتَّى أَمُوتَ ثُمَّ أُبْعَثَ فَأُوْتِي مَالًا وَوَلَدًا ثُمَّ أَقْضِيكَ فَتَزَلْتُ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِأَيْتِنَا وَقَالَ لَا أُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا الْآيَةَ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۱۳ باب كِتَابُ فِي اللَّفْظَةِ۔

وَإِذَا أَخْبَرَهُ رَبُّ اللَّفْظَةِ بِالْعَلَامَةِ دَفَعَ إِلَيْهِ۔

۲۲۵۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ سُوَيْدَ بْنَ غَفْلَةَ قَالَ لَقِيتُ أَبِي بَن كَعْبٍ فَقَالَ أَخَذْتُ ضِرَّةً مِائَةَ دِينَارٍ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَرَفْتُهَا حَوْلًا فَعَرَفْتُهَا حَوْلًا فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرَفْتُهَا حَوْلًا فَعَرَفْتُهَا فَلَمْ أَجِدْ ثُمَّ أَتَيْتُهُ ثَلَاثًا فَقَالَ احْفَظْ وَعَآءَ هَا وَعَدَدَهَا وَوَكَاثِمَهَا فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَإِلَّا فَاسْتَمْتِعْ بِهَا فَاسْتَمْتَعْتُ فَلَقِيتُهُ بَعْدَ بَمَكَّةَ فَقَالَ لَا أَذَرِي ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ أَوْ حَوْلًا وَاحِدًا۔

(۱) لفظ ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو راستے میں پڑی ہوئی ملے۔ ملنے کے بعد اس چیز کی تشہیر اور اعلان کرنا ضروری ہے تاکہ اس کا مالک مل جائے لیکن کتنی دیر اور کتنی مدت تک اعلان کرنا ہے اس بارے میں روایات مختلف ہیں۔ مختلف روایتوں میں مختلف مدت وارد ہوئی ہے۔ اس بارے میں قول فیصل یہ ہے کہ مناسب جگہوں میں اتنی مدت تک تشہیر کرائے کہ اندازہ ہو جائے کہ اگر اس کا مالک (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۱۵۱۴ باب ضَالَّةُ الْإِبِلِ۔

۲۲۵۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سَفِينٌ عَنْ رَبِيعَةَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ مَوْلَى الْمُنبَعِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَمَّا يَلْتَقِطُهُ فَقَالَ عَرَفَهَا سَنَةً ثُمَّ أَحْفَظُ عِفَاصَهَا وَوَكَّاءَ هَا فَإِنْ جَاءَ أَحَدٌ يُخْبِرُكَ بِهَا وَالْأَفَاسْتَفْقَهَا قَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ فَضَالَّةُ الْغَنَمِ قَالَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ ضَالَّةُ الْإِبِلِ فَنَمَرٌ وَجَهٌ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَالِكٌ وَلَهَا مَعَهَا جِدَاؤُهَا وَسِقَاؤُهَا تَرِدُ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ۔

۱۵۱۵ باب ضَالَّةُ الْغَنَمِ۔

۲۲۵۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنبَعِثِ أَنَّهُ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ يَقُولُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ فَرَعَمَ أَنَّهُ قَالَ أَعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوَكَّاءَهَا ثُمَّ عَرَفَهَا سَنَةً يَقُولُ يَزِيدُ إِنْ لَمْ تُعْتَرَفْ اسْتَفَقَتْ بِهَا صَاحِبُهَا وَكَانَتْ وَدِيعَةً عِنْدَهُ قَالَ يَحْيَى فَهَذَا الَّذِي لَا أَدْرِي أَفِي حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ أَمْ شَيْءٌ مِّنْ عِنْدِهِ ثُمَّ قَالَ كَيْفَ تَرَى فِي ضَالَّةِ الْغَنَمِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ يَزِيدُ وَهِيَ تُعَرَفُ أَيْضًا ثُمَّ قَالَ كَيْفَ تَرَى فِي ضَالَّةِ الْإِبِلِ قَالَ فَقَالَ دَعُهَا فَإِنْ مَعَهَا جِدَاءٌ هَا وَسِقَاءٌ هَا تَرِدُ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَجِدَهَا رَبُّهَا۔

باب ۱۵۱۳۔ کھوئے ہوئے اونٹ کا بیان۔

۲۲۵۳۔ عمرو بن عباس، عبد الرحمن، سفیان، ربیعہ، یزید (منبعث کے غلام) زید بن خالد جہنی سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی نبی ﷺ کے پاس آیا، اور آپ سے گری پڑی چیز پانے کے متعلق پوچھا، آپ نے فرمایا، ایک سال تک اس کا اعلان کرو، پھر اس کی تھیلی اور سر بندھن کو یاد رکھ، اگر کوئی شخص آئے، جو تجھے اس کی خبر دے، تو خیر ورنہ تو اس کو خرچ کر لے، اس نے عرض کیا، یا رسول اللہ کھوئی ہوئی بکری! آپ نے فرمایا تیرے لیے ہے، یا تیرے بھائی کے لیے، یا بھیڑیے کے لیے، اس نے پوچھا کھویا ہوا اونٹ! نبی ﷺ کا چہرہ مبارک متغیر ہو گیا اور فرمایا، تجھے اس سے کیا کام اس کے ساتھ اس کا جو تا اور مشک ہے، وہ پانی کے پاس اترے گا اور درخت کے پتے کھالے گا۔

باب ۱۵۱۵۔ گم شدہ بکری کا بیان۔

۲۲۵۵۔ اسماعیل بن عبد اللہ، سلیمان، یحییٰ، یزید (منبعث کے غلام) زید بن خالد، بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ سے گری پڑی چیز کے متعلق دریافت کیا گیا تو آپ نے فرمایا، کہ اس کی تھیلی اور اس کے سر بندھن کو پہچان لے، پھر سال بھر تک لوگوں کو بتلاتا رہے، یزید نے بیان کیا کہ اگر اس کا پہچاننے والا نہ ملے تو اس کا اٹھانے والا اس کو خرچ کرے، لیکن وہ اس کے پاس امانت رہے گا، یحییٰ نے کہا مجھے معلوم نہیں، کہ آیا یہ رسول اللہ ﷺ کی حدیث میں تھا یا اپنی طرف سے یہ بڑھا دیا ہے، پھر اس نے پوچھا کہ بھٹکی ہوئی بکری کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے؟ آپ نے فرمایا، اس کو پکڑ لے وہ تیرے لیے ہے، یا تیرے بھائی کے لیے، یا بھیڑیے کے لیے، یزید نے کہا کہ اس کو بھی مشہور کیا جائے گا، پھر اس نے پوچھا بھولے بھٹکے اونٹ کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں؟ آپ نے فرمایا اس کو چھوڑ دے اس لیے کہ اس کے ساتھ اس کا جو تا اور اس کی مشک ہے، وہ پانی کے پاس اترتا ہے اور درخت سے کھاتا ہے یہاں تک کہ اس کا مالک اس کو پالیتا ہے۔

۱۵۱۶۔ بَابُ إِذَا لَمْ يُوجَدْ صَاحِبُ
الْبُطْطَةِ بَعْدَ سَنَةٍ فَهِيَ لِمَنْ وَجَدَهَا۔

۲۲۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ يَزِيدَ
مَوْلَى الْمُتَنَبِّعِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ الْبُطْطَةِ فَقَالَ أَعْرِفُ
عِفَاصَهَا وَوَكَّاءَهَا ثُمَّ عَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ
صَاحِبُهَا وَإِلَّا فَسَانُكَ بِهَا قَالَ فَضَالَّةُ الْغَنَمِ
قَالَ هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوَّلَ الَّذِي يَلْقَاهَا قَالَ فَضَالَّةُ
الْإِبِلِ قَالَ مَالِكٌ وَلَهَا مَعَهَا سِقَاؤُهَا
وَجِدَاؤُهَا تَرُدُّ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى
يَلْقَاهَا رَبُّهَا۔

۱۵۱۷۔ بَابُ إِذَا وَجَدَ خَشْبَةً فِي الْبَحْرِ
أَوْ سَوْطًا أَوْ نَحْوَهُ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي
جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
هُرْمَزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ مَنبِيِّ
إِسْرَائِيلَ وَسَاقَ الْحَدِيثَ فَخَرَجَ يَنْظُرُ
لَعَلَّ مَرَّ كَبًّا قَدْ جَاءَ بِمَالِهِ فَإِذَا هُوَ
بِالْخَشْبَةِ فَأَخَذَهَا لِأَهْلِهِ خَطْبًا فَلَمَّا
نَشَرَهَا وَجَدَ الْمَالَ وَالصَّحِيفَةَ۔

۱۵۱۸۔ بَابُ إِذَا وَجَدَ تَمْرَةً فِي الطَّرِيقِ۔
۲۲۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ عَنْ مُصْبُورٍ عَنْ طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ
مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرَةٍ فِي الطَّرِيقِ
قَالَ لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ تَكُونُ مِنَ الصَّدَقَةِ
لَاكَلْتُهَا وَقَالَ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي

باب ۱۵۱۶۔ اگر لقطہ کا مالک ایک سال تک نہ ملے، تو وہ اس کا
ہے، جو اس کو پائے۔

۲۲۵۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، یزید
(منبع کے غلام) زید بن خالد سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک
شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور آپ سے لقطہ
(گری پڑی چیز) کے متعلق پوچھا، آپ نے فرمایا، کہ اس کی تھیلی اور
سر بند ہن پھان لے، پھر ایک سال تک اس کو لوگوں سے پوچھ، اگر
اس کا مالک آئے تو خیر ورنہ تجھے اختیار ہے، اس نے پوچھا بھئی ہوئی
کبری؟ آپ نے فرمایا وہ تیرے لیے ہے یا تیرے بھائی کے لیے یا
بھئی کے لیے، پھر اس نے پوچھا گم شدہ اونٹ؟ آپ نے فرمایا
تجھے اونٹ سے کیا مطلب! حالانکہ اس کے ساتھ اس کا موزہ اور
مشک سے وہ پانی کے پاس اترتا ہے اور درخت سے کھا لیتا ہے، یہاں
تک کہ اس کا مالک اس سے مل جاتا ہے۔

باب ۱۵۱۷۔ دریا میں لکڑی یا کوڑا وغیرہ پانے کا بیان اور لیث
نے کہا، کہ مجھ سے جعفر بن ربیعہ نے بواسطہ عبد الرحمن بن
ہرمز، ابو ہریرہ، رسول اللہ ﷺ سے روایت کیا ہے، آپ
نے بنی اسرائیل کے ایک شخص کا تذکرہ کیا، اور پوری حدیث
بیان کی، وہ آدمی باہر نکلا کہ شاید کوئی جہاز اس کا مال لے کر آیا
ہو، اس کی نظر ایک لکڑی پر پڑی، اس نے ایندھن کی غرض
سے اپنے گھر کے لیے لے لیا جب اس نے اس کو چیرا تو اس
میں اپنا مال اور ایک خط پایا۔

باب ۱۵۱۸۔ راستہ میں کھجور پانے کا بیان۔
۲۲۵۷۔ محمد بن یوسف، سفیان، منصور، طلحہ، انس سے روایت
کرتے ہیں کہ نبی ﷺ راستہ میں گری ہوئی کھجور کے پاس سے
گزرے تو آپ نے فرمایا کہ اگر مجھے اس کا اندیشہ نہ ہوتا، کہ شاید یہ
صدقہ کی ہو تو میں اسے کھا لیتا، اور یحییٰ نے کہا، کہ ہم سے سفیان نے
ان سے منصور نے بیان کیا اور زائدہ نے منصور، طلحہ سے روایت کی،

کہ ہم سے انس نے حدیث بیان کی (دوسری سند) محمد بن مقاتل، عبد اللہ، معمر، ہمام بن منبہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ میں اپنے گھر جاتا ہوں، تو اپنے بستر پر کھجور گرمی ہوئی دیکھتا ہوں، میں اسے کھانے کے لیے اٹھاتا ہوں، پھر مجھے خوف ہوتا ہے، کہ کہیں وہ صدقہ کی نہ ہو، چنانچہ میں اسے پھینک دیتا ہوں۔

باب ۱۵۱۹۔ اہل مکہ کے لفظ کا کس طرح اعلان کیا جائے، اور طاؤس، ابن عباسؓ سے وہ نبی ﷺ سے نقل کرتے ہیں، کہ مکہ میں گرمی ہوئی چیز وہی اٹھائے، جو اس کو مشتہر کرے، اور خالد نے بواسطہ عکرمہ، ابن عباسؓ سے نقل کیا کہ وہاں (مکہ) کی گرمی ہوئی چیز کا اٹھانا اسی کے لیے جائز ہے، جو مشتہر کرے، اور احمد بن سعد نے بیان کیا کہ ہم سے روح نے بواسطہ زکریا، عمرو بن دینار، عکرمہ، ابن عباسؓ حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ وہاں کادرخت نہ کاٹا جائے، اور نہ وہاں کاشکار بھگایا جائے اور نہ وہاں کی گرمی ہوئی چیز کا مشتہر کرنے والے کے سوا کسی کے لیے اٹھانا حلال ہے، اور نہ وہاں کی گھاس کاٹی جائے، تو عباسؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ مگر ازخر کی اجازت دے دیجئے، تو آپؐ نے فرمایا، اچھا ازخر کاٹ سکتے ہو۔

۲۲۵۸۔ یحییٰ بن موسیٰ، ولید بن مسلم، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، ابوسلمہ بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہؓ نے بیان کیا، کہ جب اللہ تعالیٰ نے مکہ اپنے رسول اللہ ﷺ کو فسخ کر دیا، تو آپؐ لوگوں کے درمیان کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد و ثناء بیان کی، پھر فرمایا، کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ سے ہاتھی کو روک دیا، اور اپنے رسول اور مومنین کو اس پر مسلط (قابض) کر دیا، مجھ سے پہلے کسی کے لیے مکہ حلال نہیں ہوا

مَنْصُورٌ ح وَقَالَ زَائِدَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مَصْرُوفٍ الْيَمَامِيِّ حَدَّثَنَا أَنَسٌ وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَأَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِي فَأَجِدُ التَّمْرَةَ سَاقِطَةً عَلَى فِرَاشِي فَأَرْفَعُهَا لِأَكْلِهَا ثُمَّ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً فَأَلْقِيَهَا۔

۱۵۱۹ باب كَيْفَ تُعْرَفُ لُقْطَةُ أَهْلِ مَكَّةَ وَقَالَ طَاوُسٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَلْتَقِطُ لُقْطَتَهَا إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا وَقَالَ خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَلْتَقِطُ لُقْطَتَهَا إِلَّا لِمَعْرُوفٍ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُعْضَدُ عِضَاهُهَا وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهَا وَلَا تَحِلُّ لُقْطَتُهَا إِلَّا لِمُنْشِدٍ وَلَا يُخْتَلَى خَلَاهَا فَقَالَ عَبَّاسٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا الْإِدْجَرَ فَقَالَ إِلَّا الْإِدْجَرَ۔

۲۲۵۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَامَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ عَنْ

مَكَّةَ الْفِيلَ وَاسْلَطَ عَلَيْهَا رَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ
فَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي وَإِنَّهَا أُحِلَّتْ لِي
سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ وَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي فَلَا
يُنْفَرُ صَيْدُهَا وَلَا يُحْتَلَى شَوْكُهَا وَلَا تَحِلُّ
سَاقِطَتُهَا إِلَّا لِمُنْشِدٍ وَمَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ
النَّظَرَيْنِ إِمَّا أَنْ يُفْدَى وَإِمَّا أَنْ يُقَيَّدَ فَقَالَ
الْعَبَّاسُ إِلَّا الْإِدْحِرَ فَإِنَّا نَجْعَلُهُ لِقُبُورِنَا وَيُؤْتِنَا
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا
الْإِدْحِرَ فَقَامَ أَبُو شَاهٍ رَّجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ
اكْتُبُوا لِي يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ قُلْتُ
لِلْأَوْزَاعِيِّ مَا قَوْلُهُ اكْتُبُوا لِي يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ
هَذِهِ الْخُطْبَةُ الَّتِي سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۱۵۲۰ بَابُ لَا تُحْتَلَبُ مَاشِيَةٌ أَحَدٍ بِغَيْرِ
إِذْنٍ -

۲۲۵۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا
مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحْلِبَنَّ أَحَدٌ
مَا شِئَةٍ أَمْرِيٍّ بِغَيْرِ إِذْنِهِ أَيْحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ
يُؤْتِيَ مَشْرَبَتَهُ فَتُكْسَرُ خِزَانَتُهُ فَيَنْتَقِلَ طَعَامُهُ
فَإِنَّمَا تَحْزَنُ لَهُمْ ضُرُوعُ مَوَاشِيهِمْ أَطْعِمَاتِهِمْ
فَلَا يَحْلِبَنَّ أَحَدٌ مَاشِيَةً أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ -

۱۵۲۱ بَابُ إِذَا جَاءَ صَاحِبُ اللَّقْطَةِ
بَعْدَ سَنَةٍ رَدَّهَا عَلَيْهِ لِأَنَّهَا وَدِيعَةٌ عِنْدَهُ -

۲۲۶۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ

اور میرے لیے بھی دن کی صرف ایک گھڑی میں حلال ہوا، اور
میرے بعد کسی کے لیے حلال نہ ہوگا، اس کا شکار نہ بھگایا جائے نہ اس
کا کاٹا کھیرا جائے، اور نہ وہاں کی گری ہوئی چیز اٹھائی جائے، مگر مشتہر
کرنے والے کے لیے (جائز ہے) (۱) اور جس کا کوئی آدمی وہاں قتل
کیا جائے، تو اس کو اختیار ہے، یا دیت لے یا قصاص لے، عباس نے
عرض کیا، مگر آخر کی اجازت دے دیجئے کہ ہم اپنی قبروں میں
بچھاتے ہیں، اور اپنے گھر کی چھتوں پر ڈالتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے
فرمایا، اچھا آخر کی اجازت ہے، اہل یمن میں سے ابو شاہ نامی ایک
شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا، یا رسول اللہ میرے لیے لکھ دیجئے تو
رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ ابو شاہ کے لیے لکھ دو، ولید بن مسلم کا
بیان ہے میں نے اوزاعی سے پوچھا، کہ ابو شاہ کے اس قول کا کیا
مطلب ہے کہ یا رسول اللہ میرے لیے لکھ دیجئے، انھوں نے کہا، کہ
یہ خطبہ جو رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے۔

باب ۱۵۲۰ - کسی کا جانور اس کی اجازت کے بغیر نہ دوہا
جائے۔

۲۲۵۹ - عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت
کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کوئی شخص کسی کا جانور اس کی
اجازت کے بغیر نہ دوہے، کیا تم میں سے کوئی شخص اس کو پسند
کرتا ہے کہ کوئی اس کے توشہ خانے میں آئے، اس کا خزانہ توڑے
اور اس کا غلہ اٹھا کر لے جائے، ان کے جانوروں کے تھن ان کے
لیے کھانے کے خزانے جمع کرتے ہیں اس لیے کوئی شخص کسی کا جانور
بغیر اس کی اجازت کے نہ دوہے۔

باب ۱۵۲۱ - جب لقطہ کا مالک ایک سال بعد آئے تو اس
کو واپس کر دے اس لیے کہ وہ اس (پانے والے) کے پاس
امانت ہے۔

۲۲۶۰ - قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن،

(۱) حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ مکہ اور غیر مکہ کے لقطہ میں کوئی فرق نہیں ہے۔ مکہ کے لقطہ کی خصوصیت سے تفصیل اس لئے فرمائی کہ وہاں
اٹھانے والا یہ سوچ سکتا ہے کہ اس کا مالک نہیں ملے گا کیونکہ یہاں مختلف اطراف سے لوگ آتے ہیں یہ سوچ کر وہ تشہیر ہی نہ کرائے۔

یزید (مبعث کے غلام) زید بن خالد جہنی سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے پڑی ہوئی چیز کے متعلق پوچھا! تو آپؐ نے فرمایا سال بھر تک اس کو مشتہر کر تارہ، پھر اس کے ظرف اور سر بندھن کو پہچان لے پھر اس کو خرچ کر، اگر اس کا مالک آئے تو اس کو دے دے، لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ جسکی ہوئی بکری؟ آپؐ نے فرمایا، تو اس کو لے لے، اس لیے کہ وہ تیرے لیے ہے یا تیرے بھائی یا بیٹے کے لیے ہے، اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ تم شدہ اونٹ؟ رسول اللہ ﷺ کو غصہ آگیا، یہاں تک کہ دونوں رخسار سرخ ہو گئے، یا یہ کہا، کہ آپؐ کا چہرہ سرخ ہو گیا، پھر فرمایا کہ تمہیں اونٹ سے کیا سروکار، حالانکہ اسکے ساتھ اس کا جوتا اور مشک ہے، یہاں تک کہ اس کا مالک اس کو پا لیتا ہے۔

باب ۱۵۲۲۔ کیا جائز ہے کہ لقطہ اٹھا لے اور اس کو ضائع ہونے کے لیے نہ چھوڑے تاکہ کوئی غیر مستحق آدمی اس کو نہ لے لے۔

۲۲۶۱۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، سلمہ بن کہیل، سوید بن غفلہ بیان کرتے ہیں کہ میں سلیمان بن ربیعہ اور زید بن صوحان کے ساتھ ایک جنگ میں شریک تھا، میں نے ایک کوڑا پایا، مجھ سے ایک شخص نے کہا، اس کو پھینک دے میں نے کہا نہیں بلکہ اگر اس کا مالک مجھے مل جائے گا (تو میں اس کو دیدوں گا) ورنہ میں اس سے فائدہ اٹھاؤں گا، جب ہم واپس ہوئے، تو حج کیا اور مدینہ گئے، تو میں نے ابی بن کعب سے اس کے متعلق پوچھا، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کے زمانہ میں ایک تھیل پائی جس میں سودینار تھے میں اس کو نبی ﷺ کے پاس لے کر آیا، تو آپؐ نے فرمایا، اسے ایک سال تک مشتہر کرو، چنانچہ میں نے سال بھر اس کو مشتہر کیا، پھر میں آپؐ کے پاس آیا تو آپؐ نے فرمایا، کہ ایک سال تک اس کا اعلان کرو، ایک سال تک میں لوگوں سے اس کے متعلق پوچھتا رہا، پھر میں آپؐ کے پاس چوتھی بار آیا، تو آپؐ نے فرمایا، اس کی گنتی اور اس کا سر بند اور ظرف پہچان رکھ، اگر اس کا مالک آجائے تو خیر ورنہ تو اس سے فائدہ اٹھا۔

ابن جعفر عن ربیعۃ بن ابی عبد الرحمن عن یزید مولى المنبہث عن زید بن خالد بن الجہنی ان رجلاً سأل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن اللقطۃ قال عرفہا سنۃ ثم اعرف وکاء ہا وعفا صہا ثم استنفق بہا فان جاء ربہا فادہا الیہ قالوا یا رسول اللہ فضالۃ الغنم قال خذہا فانما ہی لک اولایحیک اوللذتب قال یا رسول اللہ فضالۃ الابل قال فغضب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حتی احمرت وجنتاہ وواحمر وجهہ ثم قال مالک ولہا معہا جذاؤہا وسبقاؤہا حتی یلقہا ربہا۔

۱۵۲۲ باب هل يأخذ اللقطۃ ولا يدعہا تضيع حتی لا يأخذہا من لا يستحق۔

۲۲۶۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ قَالَ سَمِعْتُ سُوَيْدَ بْنَ غَفْلَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ سَلَمَانَ بْنِ رَبِيعَةَ وَزَيْدَ بْنَ صُوحَانَ فِي غَزَاةٍ فَوَجَدْتُ سَوْطًا فَقَالَ لِي أَلَيْسَ قُلْتُ لَا وَلَكِنْ إِنْ وَجَدْتُ صَاحِبَهَا وَإِلَّا اسْتَمْتَعْتُ بِهِ فَلَمَّا رَجَعْنَا حَاجَجْنَا فَمَرَرْتُ بِالْمَدِينَةِ فَسَأَلْتُ أَبَا بَنٍ كَعْبَ فَقَالَ وَجَدْتُ ضُرَّةً عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا مِائَةُ دِينَارٍ فَاتَيْتُ بِهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَرَفْتُهَا حَوْلًا فَعَرَفْتُهَا حَوْلًا ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرَفْتُهَا حَوْلًا فَعَرَفْتُهَا حَوْلًا ثُمَّ أَتَيْتُهُ الرَّابِعَةَ فَقَالَ اعْرِفْ عِدَّتَهَا وَوَكَاثَهَا وَوِعَاثَهَا فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَإِلَّا اسْتَمْتَعْ بِهَا۔

۲۲۶۲۔ عبدان، عبدان کے والد، شعبہ سے، انھوں نے سلمہ سے اس حدیث کو بیان کیا اور کہا کہ میں اس کے بعد ان سے مکہ میں ملا، تو انھوں نے کہا مجھے یاد نہیں کہ تین سال تک یا ایک سال تک اعلان کرنے کو کہا تھا۔

باب ۱۵۲۳۔ اس شخص کا بیان جس نے لقطہ کو مشتہر کیا اور حاکم کے سپرد نہ کیا۔

۲۲۶۳۔ محمد بن یوسف، سفیان، ربیعہ، یزید (مبعث کے غلام) زید بن خالد سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک اعرابی نے نبی ﷺ سے لقطہ کے متعلق پوچھا، تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو ایک سال تک مشتہر کرو، اگر کوئی شخص اس کے ظرف اور اس کے سر بندھن کا پتہ بتائے تو خیر، ورنہ اس کو خرچ کرو، اس نے بھٹکے ہوئے اونٹ کے متعلق پوچھا تو آپؐ کے چہرے کا رنگ متغیر ہو گیا اور فرمایا تجھے اونٹ سے کیا سروکار، حالانکہ اس کے ساتھ اس کا مشک ہے اور اس کا موزہ ہے وہ پانی کے پاس آتا ہے، اور درخت سے کھاتا ہے تم اسے چھوڑ دو، یہاں تک کہ اس کا مالک اس کو پالے، اور بھگی ہوئی بکری کے متعلق دریافت کیا تو آپؐ نے فرمایا وہ تیرے لیے ہے، یا تیرے بھائی کے لیے، یا بھیڑیے کے لئے۔

باب ۱۵۲۴۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۲۲۶۴۔ اسحق بن ابراہیم، نصر، اسرائیل، ابو اسحق، براہ، ابو بکر صدیق، ح، عبد اللہ بن رجاء، اسرائیل، ابو اسحق، براہ، حضرت ابو بکرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں مدینہ کی طرف ہجرت کرتا ہوا چلا، کہ بکری کے ایک چرواہے پر نظر پڑی جو اپنی بکریاں ہانک رہا تھا، میں نے اس سے پوچھا تو کس کا چرواہا ہے؟ اس نے قریش کے ایک شخص کا نام لیا جسے میں جانتا تھا، میں نے پوچھا تیری بکری میں دودھ ہے؟ اس نے کہا ہاں، میں نے پوچھا کیا تو میرے لیے دودھ گا؟ اس نے کہا ہاں، چنانچہ میں نے اس سے دوہنے کو کہا، اس نے بکریوں کے ریوڑ سے ایک بکری پکڑی، پھر میں نے اس سے کہا کہ اس کے تھن کو گردوغبار سے صاف کرے اور اپنا ہاتھ بھی صاف کرے، اس نے ایسا ہی کیا کہ اپنے ایک ہاتھ کو دوسرے

۲۲۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَةَ بِهِذَا قَالَ فَلَقِيْتَهُ بَعْدَ بِمَكَّةَ فَقَالَ لَا أَدْرِي أَثَلَّةَ أَحْوَالٍ أَحْوَالًا وَاحِدًا۔

۱۵۲۳ بَاب مَنْ عَرَفَ اللَّقْطَةَ وَلَمْ يَذْفَعْهَا إِلَى السُّلْطَانِ۔

۲۲۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ رَبِيعَةَ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اللَّقْطَةِ قَالَ عَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ أَحَدٌ يُخْبِرُكَ بِعِفَا صِهَا وَوِكَائِهَا وَإِلَّا فَاسْتَنْفِقْ بِهَا وَسَأَلَهُ عَنْ ضَالَّةِ الْإِبِلِ فَنَمَعَرَ وَجْهَهُ وَقَالَ مَالِكٌ وَلَهَا مَعَهَا سِقَاؤُهَا وَحِذَاؤُهَا تَرُدُّ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ دَعَهَا حَتَّى يَجِدَهَا رَبُّهَا وَسَأَلَهُ عَنْ ضَالَّةِ الْغَنَمِ فَقَالَ هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلدِّئْبِ۔

۱۵۲۴ بَاب۔

۲۲۶۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا إِسْرَاطِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ أَخْبَرَنِي الْبَرَاءُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ ح وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَاطِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ الْبَرَاءِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ أَنْطَلَقْتُ فَإِذَا بَرَاعِي عَنْ يَسُوقٍ عَنْ يَمِينِي فَقُلْتُ لِمَنْ أَنْتَ قَالَ لِرَجُلٍ مِّنْ قُرَيْشٍ فَسَمَّاهُ فَعَرَفْتُهُ فَقُلْتُ هَلْ فِي غَنَمِكَ مِنْ لَبَنٍ فَقَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ هَلْ أَنْتَ حَالِبٌ لِي قَالَ نَعَمْ فَأَمَرْتُهُ فَأَعْتَقَلَ شَاةً مِّنْ غَنَمِهِ ثُمَّ أَمَرْتُهُ أَنْ يَنْفُضَ ضَرْعَهَا مِنَ الْغُبَارِ ثُمَّ أَمَرْتُهُ أَنْ يَنْفُضَ كَفَّيْهِ فَقَالَ هَكَذَا ضَرَبَ إِحْدَى كَفَّيْهِ

ہاتھ سے مارا، اور ایک پیالہ دودھ کا دوا، میں نے رسول اللہ ﷺ کے لیے ایک چھاگل رکھا تھا، جس کے منہ پر کپڑا تھا، اس سے میں نے دودھ پر پانی ڈالا یہاں تک کہ اس کا نیچے کا حصہ ٹھنڈا ہو گیا میں نبی ﷺ کے پاس اسے لے کر پہنچا اور عرض کیا۔ یا رسول اللہ اسے نوش فرمائیں آپ نے اسے پی لیا یہاں تک کہ میں خوش ہو گیا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

باب ۱۵۲۵۔ ظلم اور غصب کا بیان۔

اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ، اللہ تعالیٰ کو اس سے غافل نہ خیال کرو، جو ظلم کرنے والے کرتے ہیں، انھیں تو اللہ تعالیٰ صرف اس دن کے لئے مہلت دے رہا ہے جس دن ان کی آنکھیں پتھر جابائیں گی، لوگ نظریں جھکا دیتے ہوئے دوڑے ہوں گے (مقتع سے مراد اٹھائے ہوئے مقتع الخ کے ایک ہی معنی ہیں) اور مجاہد نے کہا، مہطعین کے معنی برابر نظر ڈالنے والا، اور بعض لوگ یہ بھی کہتے ہیں تیز دوڑنے والا ان کی پلکیں نہ جھپکیں گی اور ان کے دل عقل سے خالی ہوں گے، ہوا سے مراد وہ خالی جگہ ہے جس میں عقل نہ ہو، اور لوگوں کو اس دن سے ڈرا جس دن عذاب آئے گا تو جن لوگوں نے ظلم کیا کہیں گے کہ ہمارے پروردگار! ہمیں ایک قریبی مدت تک مہلت دے کہ ہم ٹھیری دعوت سن لیں گے اور رسولوں کی پیروی کریں گے، کیا تم لوگوں نے قسم نہیں کھائی تھی کہ ہم کو زوال نہیں اور تم ان لوگوں کے گھروں میں رہے جنہوں نے اپنے نفس پر ظلم کیا اور تمہیں معلوم ہو گیا کہ ہم نے ان کے ساتھ کیا کیا، اور ہم نے تم سے مثالیں بیان کر دیں اور یہ بڑے بڑے مکر کر رہے ہیں، اور اللہ کے پاس ان کا مکر ہے (انکا مکر مفید نہیں) اگرچہ ان کا مکر ایسا ہو کہ اس سے پہاڑ سرک جائیں تو اللہ کو نہ خیال کرو، کہ وہ اپنے وعدہ کے خلاف کرے گا بیشک اللہ غالب اور بدلہ لینے والا ہے۔

باب ۱۵۲۶۔ مظالم کے قصاص کا بیان۔

۲۲۶۵۔ اسحق بن ابراہیم، معاذ بن ہشام، (دستواری)، ہشام قتادہ، ابو متوکل ناجی، حضرت ابو سعید خدریؓ سے وہ رسول اللہ ﷺ سے

بِالْأُخْرَى فَحَلَبَ كُتْبَةً مِّن لَّبَنٍ وَقَدْ جَعَلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِدَاوَةً عَلَى فَمِهَا خِرْقَةٌ فَصَبَبْتُ عَلَى اللَّبَنِ حَتَّى بَرَدَ أَسْفَلُهُ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ اشْرَبْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَشَرِبَ حَتَّى رَضِيتُ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

باب ۱۵۲۵۔ کتاب فی المظالم والغصب۔

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ عَافِيًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ رَافِعِي رُءُوسِهِمْ الْمُقْنِعُ وَالْمُقْنِخُ وَاحِدٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ مُّهْطِعِينَ مُدْبِئِي النَّظَرِ وَيُقَالُ مُسْرِعِينَ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ يَعْنِي جَوْفًا لَا عُقُولَ لَهُمْ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخِّرْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبْ دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعِ الرُّسُلَ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ وَسَكَتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ وَقَدْ مَكْرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۝ ط فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ۔

باب ۱۵۲۶۔ قِصَاصِ الْمَظَالِمِ۔

۲۲۶۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا مُعَاذُ ابْنِ هِشَامٍ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي

روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جب مومنین دوزخ سے نجات پا جائیں گے، تو جنت اور دوزخ کے درمیان ایک پل پر روک دیئے جائیں گے اور ان ظالموں کا بدلہ لیا جائے گا جو ان لوگوں نے دنیا میں ایک دوسرے کے ساتھ کیے تھے، یہاں تک کہ جب وہ پاک صاف ہو جائیں گے تو انھیں جنت میں داخلہ کی اجازت دی جائے گی، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمدؐ کی جان ہے، ہر شخص کو جنت میں اپنا مکان دنیا کے مکان سے بہتر معلوم ہوگا، اور یونس بن محمد نے بواسطہ شیبان، قتادہ، ابوالمؤکل بیان کیا۔

باب ۱۵۲۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول، کہ سن لو، ظالموں پر اللہ کی لعنت ہے۔

۲۲۶۶۔ موسیٰ بن اسمعیل، ہمام، قتادہ، صفوان بن محرز مازنی سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابن عمرؓ کے ساتھ ایک بار ان کا ہاتھ پکڑے ہوئے چلا جا رہا تھا کہ ایک شخص سامنے آیا اور کہا کہ تم نے سرگوشی کرنے کے متعلق نبی ﷺ سے کس طرح سنا ہے؟ انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے، کہ اللہ تعالیٰ مومن کو قریب بلائے گا اور اس پر اپنا پردہ ڈال کر اسے چھپائے گا، پھر فرمائے گا، کیا تمہیں فلاں فلاں گناہ معلوم ہے؟ وہ کہے گا، ہاں! اے میرے پروردگار! یہاں تک کہ وہ جب اس سے گناہوں کا اقرار کر لے گا، تو وہ مومن اپنے دل میں سمجھے گا کہ وہ تو اب تباہ ہو گیا، اللہ تعالیٰ فرمائے گا، کہ میں نے دنیا میں تیرے گناہ پر پردہ ڈالا، آج میں تیرے گناہ کو بخش دیتا ہوں، پھر نیکیوں کی کتاب اسے دی جائے گی، لیکن کافر اور منافق تو ان کے متعلق گواہی دیں گے کہ یہی لوگ ہیں جنھوں نے اپنے پروردگار پر جھوٹ باندھا، سن لو کہ اللہ کی لعنت ظالموں پر ہے۔

باب ۱۵۲۸۔ ایک مسلمان دوسرے مسلمان پر ظلم نہ کرے اور نہ کسی کو ظلم کرنے دے۔

۲۲۶۷۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ مسلمان

الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِي عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا خَلَصَ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ حُسِبُوا بِقَنْطَرَةٍ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَيَتَقَا صُورَ مِظَالِمَ كَانَتْ بَيْنَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَتَّى إِذَا نَقَوْا وَهَذَبُوا أَذِنَ لَهُمْ بِدُخُولِ الْجَنَّةِ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ لَا أَحْلَهُمْ بِمَسْكِيهِ فِي الْجَنَّةِ أَدْلَ بِمَنْزِلِهِ كَانَ فِي الدُّنْيَا وَقَالَ يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَبُو الْمُتَوَكِّلِ۔

۱۵۲۷ باب قولِ اللَّهِ تَعَالَى : أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ۔

۲۲۶۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي قَتَادَةُ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرَزٍ الْمَازِنِيِّ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا أَمْشِي مَعَ ابْنِ عُمَرَ إِحْدَ بِيَدِهِ إِذْ عَرَضَ رَجُلٌ فَقَالَ كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّحْوَى فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنْ اللَّهُ يُدْنِي الْمُؤْمِنَ فَيَضَعُ عَلَيْهِ كَنَفَهُ وَيَسْتَرُّهُ فَيَقُولُ أَتَعْرِفُ ذَنْبَ كَذَا أَتَعْرِفُ ذَنْبَ كَذَا فَيَقُولُ نَعَمْ أَيْ رَبِّ حَتَّى إِذَا قَرَّرَهُ بِذُنُوبِهِ وَرَأَى فِي نَفْسِهِ أَنَّهُ هَلَكَ قَالَ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ فَيُعْطَى كِتَابَ حَسَنَاتِهِ وَأَمَّا الْكَافِرُونَ وَالْمُنَافِقُونَ فَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ۔

۱۵۲۸ باب لَا يَظْلِمُ الْمُسْلِمُ الْمُسْلِمَ وَلَا يُسْلِمُهُ۔

۲۲۶۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَالِمًا أَخْبَرَهُ أَنَّ

مسلمان کا بھائی ہے، نہ تو اس پر ظلم کرے اور نہ اس کو ظالم کے حوالہ کرے (کہ اس پر ظلم کرے) اور جو شخص اپنے بھائی کی حاجت روائی کی فکر میں ہوتا ہے، اللہ تعالیٰ اس کی حاجت روائی کرتا ہے اور جو شخص مسلمان سے کسی مصیبت کو دور کرے تو اللہ تعالیٰ قیامت کی مصیبتیں اس سے دور کرے گا، اور جس نے کسی مسلمان کی عیب پوشی کی، تو اللہ قیامت کے دن اس کی عیب پوشی کرے گا۔

باب ۱۵۲۹۔ اپنے ظالم یا مظلوم بھائی کی مدد کرو (۱)۔

۲۲۶۸۔ عثمان بن ابی شیبہ، ہشیم، عبید اللہ بن ابی بکر بن انس، حمید طویل، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، اپنے ظالم یا مظلوم بھائی کی مدد کرو۔

۲۲۶۹۔ مسدود، معتمر، حمید، انس سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ اپنے ظالم یا مظلوم بھائی کی مدد کرو، لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ مظلوم کی مدد کرنا تو سمجھ میں آتا ہے، لیکن ظالم کی کس طرح مدد کریں؟ آپ نے فرمایا، اس کا ہاتھ پکڑ لو (یعنی اس کو ظلم سے روکو)۔

باب ۱۵۳۰۔ مظلوم کی مدد کرنے کا بیان۔

۲۲۷۰۔ سعید بن ربیع، شعبہ، اشعث بن سلیم، معاویہ بن سوید، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ہم کو حکم دیا سات باتوں کا، اور سات باتوں سے منع فرمایا، پھر مریض کی عیادت، جنازہ کے پیچھے چلنے، چھینکے والے کا جواب دینا اور مظلوم کی مدد کرنا اور دعوت قبول کرنا اور قسم پوری کرنے کا تذکرہ کیا۔

۲۲۷۱۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید، ابو بردہ، ابو موسیٰ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا، ایک مومن دوسرے مومن کے

عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتٍ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ۔

۱۵۲۹۔ بَابُ أَعْنِ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ وَحُمَيْدُ بْنُ الطَّوِيلِ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنُصِرَ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا۔

۲۲۶۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنُصِرَ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا نُنْصِرُهُ مَظْلُومًا فَكَيْفَ نُنْصِرُهُ ظَالِمًا قَالَ تَأْخُذُ فَوْقَ يَدَيْهِ۔

۱۵۳۰۔ بَابُ نَصْرِ الْمَظْلُومِ۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُوَيْدٍ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ فَذَكَرَ عِبَادَةَ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعَ الْحَنَازِيرِ وَتَشْمِيتَ الْغَاطِسِ وَرَدَّ السَّلَامِ وَنَصْرَ الْمَظْلُومِ وَاجَابَةَ الدَّاعِي وَإِبْرَارَ الْمُقْسِمِ۔

۲۲۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى

(۱) یہ حدیث پچھلی حدیث کی شرح اور توضیح پر مشتمل ہے کہ ظالم کی مدد کرنے کا یہ معنی نہیں کہ اسے ظلم کرنے دیا جائے بلکہ اس کی مدد یہ ہے کہ اسے ظلم کرنے سے باز رکھا جائے اور ظلم کرنے سے روکا جائے۔

لیے عمارت کی طرح ہے، کہ ایک دوسرے کو تقویت دیتا ہے۔ اور اپنی انگلیوں کو ملا کر بتایا۔

باب ۱۵۳۱۔ ظالم سے بدلہ لینے کا بیان، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، اللہ تعالیٰ علانیہ بری بات کہنے کو پسند نہیں کرتا، مگر وہ جس پر ظلم کیا گیا ہو، اللہ تعالیٰ سنے والا اور جاننے والا ہے، اور جب ان لوگوں پر ظلم ہوتا ہے تو بدلہ لے لیتے ہیں، ابراہیم نے بیان کیا کہ صحابہ ذلیل کیے جانے کو برا سمجھتے تھے اور جب انھیں قدرت ہوتی تو معاف کر دیتے۔

باب ۱۵۳۲۔ مظلوم کا معاف کر دینا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، اگر تم کھلم کھلا نیکی کرو یا پوشیدہ طور پر کرو، یا برائی سے درگزر کرو، بیشک اللہ تعالیٰ معاف کرنے والا قدرت والا ہے، اور برائی کا بدلہ اسی کے برابر برائی ہے، جس شخص نے معاف کر دیا اور بھلائی کی، تو اس کا اجر اللہ کے ذمہ ہے، اللہ ظالموں کو پسند نہیں کرتا، اور جس شخص نے ظلم کیے جانے کے بعد بدلہ لیا، تو ایسے لوگوں پر کوئی گناہ نہیں، گناہ تو ان لوگوں پر ہے، جو لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور زمین میں ناحق ظلم کرتے ہیں، ایسے لوگوں کے لیے دردناک عذاب ہے اور جو شخص صبر کرے، اور بخشدے، تو یہ بڑا کام ہے اور آپ ظالموں کو دیکھیں گے، کہ جب وہ عذاب دیکھیں گے، تو کہیں گے کیا واپسی کی کوئی صورت ہے۔

باب ۱۵۳۳۔ ظلم قیامت کے دن تاریکیوں کی شکل میں ہوگا۔

۲۲۷۲۔ احمد بن یونس، عبد العزیز دمشون، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے فرمایا، کہ ظلم قیامت کے دن تاریکیوں کی شکل میں ہوگا۔

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبَيْنَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا وَشَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ۔

۱۵۳۱ بَابُ الْإِنْتِصَارِ مِنَ الظَّالِمِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ كَانُوا يَكْرَهُونَ أَنْ يُسْتَدْلُوا فَإِذَا قَدَرُوا عَفَوْا۔

۱۵۳۲ بَابُ عَفْوِ الْمَظْلُومِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تُعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا وَحَرَآءَ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٍ مِثْلَهَا فَمَنْ عَفَى وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ۔

۱۵۳۳ بَابُ الظُّلْمِ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ۔

۲۲۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ الْمَدَنِيُّ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ الظُّلُمُ ظَلَمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ۔

۱۵۳۴۔ بَابُ الْإِتِّقَاءِ وَالْحَذَرِ مِنْ دَعْوَةِ

الْمَظْلُومِ۔

۲۲۷۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ الْمَكِّيُّ عَنْ يَحْيَى ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَبِيحٍ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ اتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ۔

۱۵۳۵۔ بَابُ مَنْ كَانَتْ لَهُ مَظْلَمَةٌ عِنْدَ الرَّجُلِ فَحَلَّلَهَا لَهُ هَلْ يُبَيِّنُ مَظْلَمَتَهُ۔

۲۲۷۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ مِنْ عَرَضِهِ أَوْ شَيْءٍ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ لَا يَكُونَ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ إِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أُخِذَ مِنْهُ بِقَدَرٍ مَظْلَمَتِهِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتٍ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ إِنَّمَا سُمِّيَ الْمُقْبَرِيُّ لِأَنَّهُ كَانَ نَزَلَ نَاجِيَةَ الْمُقَابِرِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُقْبَرِيِّ هُوَ مَوْلَى بَنِي لَيْثٍ وَهُوَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ وَاسْمُ أَبِي سَعِيدٍ كَيْسَانٌ۔

۱۵۳۶۔ بَابُ إِذَا حَلَّلَهُ مِنْ ظُلْمِهِ فَلَا رُجُوعَ فِيهِ۔

۲۲۷۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ وَإِنَّ أَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا قَالَتْ

بَاب ۱۵۳۴۔ مظلوم کی بددعا سے بچنے اور ڈرنے کا بیان۔

۲۲۷۳۔ یحییٰ بن موسیٰ، وکیع، زکریا بن اسحاق کی، یحییٰ بن عبد اللہ بن صفی، ابوسعید (ابن عباس کے غلام) ابن عباس سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے حضرت معاذ کو یمن کی طرف بھیجا، تو فرمایا، کہ مظلوم کی بددعا سے ڈرو، اس لیے کہ اس کی بددعا اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی رکاوٹ نہیں ہے۔

بَاب ۱۵۳۵۔ ایک شخص نے کسی پر ظلم کیا اور مظلوم اس کو معاف کر دے تو کیا اس کے ظلم کو بیان کرنا ضروری ہے۔

۲۲۷۴۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ جس شخص نے کسی کی عزت یا کسی اور چیز پر ظلم کیا ہو تو اسے آج ہی معاف کر لے، اس سے پہلے کہ وہ دن آئے، جب کہ نہ دینار ہوں گے اور نہ درہم، اگر اس کے پاس عمل صالح ہوگا تو بقدر اس کے ظلم کے اس سے لے لیا جائے گا، اور اگر اس کے پاس نیکیاں نہ ہوں گی تو مظلوم کی برائیاں لے کر اس کے سر پر ڈالی جائیں گی، ابو عبد اللہ (امام بخاری) نے کہا، اسمعیل بن ابی اویس نے بیان کیا، کہ سعید کو مقبری اس لیے کہا جاتا ہے، کہ وہ قبروں کے پاس رہتے تھے، اور امام بخاری نے کہا، کہ سعید مقبری بنی لیث کے غلام تھے اور وہ ابوسعید کے بیٹے تھے اور ابوسعید کا نام کیسان تھا۔

بَاب ۱۵۳۶۔ اگر کوئی شخص کسی کے ظلم کو معاف کر دے تو رجوع نہیں کر سکتا۔

۲۲۷۵۔ محمد، عبد اللہ، ہشام بن عروہ، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے آیت وان امرأ خافت من بعلها نشوزا او اعراضا کی تفسیر بیان کی، کہ کسی شخص کے پاس بیوی ہوتی وہ اس کے

الرَّجُلُ تَكُونُ عِنْدَهُ الْمَرْأَةُ لَيْسَ بِمُسْتَكْبِرٍ مِنْهَا يُرِيدُ أَنْ يُفَارِقَهَا فَتَقُولُ أَجْعَلْكَ مِنْ شَأْنِي فِي حِلٍّ فَتَزَلَّ هَذِهِ الْآيَةُ فِي ذَلِكَ۔

۱۵۳۷ باب إِذَا أَدِنَ لَهُ أَوْ أَحَلَّهُ وَلَمْ يَبَيِّنْ كَمْ هُوَ۔

پاس زیادہ آمدورفت نہیں کرنا چاہتا اور اسے جدا کرنا چاہتا، (یعنی طلاق دینا چاہتا) تو عورت کہتی کہ میں نے تجھ کو اپنا حق معاف کر دیا اس کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی۔

باب ۱۵۳۷۔ اگر کوئی شخص کسی کو اجازت دے یا اس کو معاف کر دے، مگر یہ نہ بیان کرے، کہ کتنا معاف کیا یا کتنے کی اجازت دی۔

۲۲۷۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو حازم بن دینار، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک بچے کی چیز (دودھ پیلانی) لائی گئی، تو آپ نے اس سے پی لیا، آپ کے دائیں طرف ایک لڑکا تھا، اور بائیں طرف بڑی عمر کے لوگ تھے، آپ نے اس لڑکے سے کہا، کیا تو اجازت دیتا ہے، کہ میں یہ ان لوگوں کو دیدوں؟ لڑکے نے کہا نہیں یا رسول اللہ بخدا میں (آپ کے جھوٹے سے) اپنے حصہ میں کسی کو ترجیح نہیں دوں گا، راوی کا بیان ہے، کہ آپ نے وہ پالہ اسی لڑکے کے ہاتھ میں دیدیا۔

باب ۱۵۳۸۔ اس شخص کا گناہ جو کسی کی زمین ظلماً لے لے۔

۲۲۷۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرَبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ الْأَشْيَاخُ فَقَالَ لِلْغُلَامِ أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ فَقَالَ الْغُلَامُ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا أُؤَيِّرُ بَنَصِيْبِي مِنْكَ لِمَجْدًا قَالَ فَتَلَّهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَدِهِ۔

۱۵۳۸ باب إِنْ مِمَّنْ ظَلَمَ شَيْئًا مِّنَ الْأَرْضِ۔

۲۲۷۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، طلحہ بن عبد اللہ، عبد الرحمن بن عمرو بن سہل، سعید بن زید سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا، کہ جس شخص نے کسی کی زمین ظلماً چھین لی، تو سات زمینوں کا طوق اس کو پہنایا جائے گا۔

۲۲۷۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي طَلْحَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَمْرِو بْنِ سَهْلٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ ظَلَمَ مِنَ الْأَرْضِ شَيْئًا طَوَّقَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ۔

۲۲۷۸۔ ابو معمر، عبد الوارث، حسین، یحییٰ بن ابی کثیر، محمد بن ابراہیم، ابوسلمہ سے روایت کرتے ہیں، کہ ان کے اور چند لوگوں کے درمیان ایک جھگڑا تھا، انھوں نے حضرت عائشہؓ سے بیان کیا، تو حضرت عائشہؓ سے فرمایا، کہ ابوسلمہؓ زمین سے بچو، اس لیے کہ نبی ﷺ نے فرمایا، جس نے ایک باشت بھر زمین کسی سے ظلماً لے لی، تو اسے سات زمینوں کا طوق پہنایا جائے گا۔

۲۲۷۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ كَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَنَسٍ خُصُومَةٌ فَذَكَرَ لِعَائِشَةَ فَقَالَتْ يَا أَبَا سَلَمَةَ اجْتَنِبِ الْأَرْضَ فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ظَلَمَ فَيَدَّ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ طَوَّقَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ۔

۲۲۷۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَخَذَ مِنَ الْأَرْضِ شَيْئًا بِغَيْرِ حَقِّهِ خُسِيفَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ هَذَا الْحَدِيثُ لَيْسَ بِخُرَاسَانَ فِي كِتَابِ ابْنِ الْمُبَارَكِ أَمَلَاهُ عَلَيْهِم بِالْبَصْرَةِ۔

۲۲۸۰۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ جَبَلَةَ قَالَ كُنَّا بِالْمَدِينَةِ فِي بَعْضِ أَهْلِ الْعِرَاقِ فَأَصَابَنَا سَنَةٌ فَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَرْزُقُنَا التَّمَرُ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَمُرُّ بِنَا فَيَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْإِقْرَانِ إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ مِنْكُمْ أَخَاهُ۔

۲۲۸۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ أَبُو شُعَيْبٍ كَانَ لَهُ غُلَامٌ لَحَامٌ فَقَالَ لَهُ أَبُو شُعَيْبٍ اصْنَعْ لِي طَعَامَ خَمْسَةِ لَعْلَى أَدْعُو النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةِ وَأَبْصَرَ فِي وَجْهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَوَاقِ فَدَعَاهُ فَتَبِعَهُمْ رَجُلٌ لَمْ يُدْعَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذَا قَدْ اتَّبَعَنَا أَتَادُلْ لَهُ قَالَ نَعَمْ۔

۲۲۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَبْعَضَ الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ

باب ۱۵۳۹۔ اگر کوئی شخص کسی کو کسی چیز کی اجازت دے تو جائز ہے۔

۲۲۸۰۔ حفص بن عمر، شعبہ، جبلہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم مدینہ میں بعض عراق والوں کیساتھ تھے، ہم لوگ قحط سے دوچار ہوئے تو ابن زبیر ہم لوگوں کو کھجور کھلاتے تھے، ابن عمر ہمارے پاس سے گزرتے تو کہتے کہ رسول اللہ ﷺ نے اقران (یعنی دو کھجوریں ملا کر کھانے) سے منع فرمایا مگر یہ کہ تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی کو اس کی اجازت دے۔

۲۲۸۱۔ ابوالنعمان، ابوعوانہ، اعمش، ابودائل، ابوسعود سے روایت کرتے ہیں کہ ایک انصاری کے پاس جس کا نام ابوشعیب تھا، ایک گوشت بیچنے والا غلام تھا، اس غلام سے ابوشعیب نے کہا کہ میرے لیے پانچ آدمیوں کا کھانا تیار کرو تاکہ میں نبی ﷺ کی دعوت کروں، اور آپ ﷺ سمیت پانچ آدمی ہوں گے، انھوں نے نبی ﷺ کے چہرے پر بھوک کا نشان دیکھا تھا، چنانچہ انھوں نے نبی ﷺ کو بلایا، لیکن ان لوگوں کے ساتھ ایک آدمی اور بھی ہو لیا جسے دعوت نہیں دی تھی، نبی ﷺ نے فرمایا یہ آدمی میرے پیچھے چلا آیا ہے کیا تم اس کی اجازت دیتے ہو؟ انھوں نے کہا، ہاں۔

باب ۱۵۴۰۔ اللہ تعالیٰ کا قول وہ بڑا سخت جھگڑا ہے۔

۲۲۸۲۔ ابوعاصم، ابن جریج، ابن ابی ملیکہ، عائشہ نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا، کہ اللہ کو سب سے زیادہ ناپسند وہ آدمی ہے جو بہت جھگڑا ہے۔

الْخِصَامِ۔

۲۲۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَبْعَضَ الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ

الْأَلَدُ الْحَصِمُ۔

۱۵۴۱ باب اِثْمٌ مِّنْ خَاصَمٍ فِیْ بَاطِلٍ وَهُوَ یَعْلَمُهُ۔

۲۲۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أُمِّ سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّهَا أُمُّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَمِعَ خُصُومَةً بِيَابِ حُجْرَتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنَّهُ يَأْتِينِي الْخَصَمُ فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ فَأَحْسِبُ أَنَّهُ صَدَقَ فَأَقْضِيَ لَهُ بِذَلِكَ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَإِنَّمَا قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ فَلْيَأْخُذْهَا أَوْ فَلْيَتْرُكْهَا۔

۱۵۴۲ باب إِذَا خَاصَمَ فَحَرَ۔

۲۲۸۴۔ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْوَةَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْبَعٌ مِّنْ كُنَّ فِيهِ كَانَتْ مُنَافِقًا أَوْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنْ أَرْبَعَةٍ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَحَرَ۔

۱۵۴۳ باب قِصَاصِ الْمَظْلُومِ إِذَا وَجَدَ مَالَ ظَالِمِهِ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ يَقَاصُهُ وَقَرَأَ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ۔

۲۲۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ

باب ۱۵۴۱۔ اس شخص کا بیان، جو جان بوجھ کر ناحق جھگڑا کرے۔

۲۲۸۳۔ عبدالعزیز بن عبداللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، زینب بنت ام سلمہ، ام سلمہ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں کہ آپ نے اپنے حجرے کے دروازے پر کچھ جھگڑنے کی آواز سنی، آپ باہر تشریف لائے اور فرمایا میں آخر انسان ہی ہوں، میرے پاس جھگڑنے والے آتے ہیں اور تم میں سے بعض دوسرے سے زیادہ بلیغ ہوتے ہیں، اور میں گمان کرتا ہوں کہ وہ سچا ہے، چنانچہ میں اس کے حق میں فیصلہ کر دیتا ہوں، اگر میں کسی مسلمان کے حق میں فیصلہ کر دوں تو وہ آگ کا ایک ٹکڑا ہے، اگر چاہے تو اسے لے لے اور اگر چاہے تو اسے چھوڑ دے۔

باب ۱۵۴۲۔ جھگڑے کے وقت بدزبانی کرنے کا بیان۔

۲۲۸۴۔ بشر بن خالد، محمد، شعبہ، سلیمان، عبداللہ بن مرہ، مسروق، عبداللہ بن عمرو بنی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا جس شخص میں چار باتیں ہوں گی، وہ منافق ہوگا، یا جس شخص میں ان چاروں میں سے کوئی خصلت ہوگی، تو اس میں نفاق کی خصلت ہوگی یہاں تک کہ وہ اسے چھوڑ دے، جب وہ گفتگو کرے تو جھوٹ بولے، جب وعدہ کرے تو اس کے خلاف کرے اور جب معاہدہ کرے تو بے وفائی کرے اور جب جھگڑا کرے تو بدزبانی کرے۔

باب ۱۵۴۳۔ مظلوم کو اگر ظالم کا مال مل جائے تو وہ اپنا بدلہ لے سکتا ہے۔ ابن سیرین نے کہا اپنے حق کے برابر لے سکتا ہے، اور یہ آیت پڑھی کہ اگر تم بدلہ لو، تو اسی قدر جس قدر تمہیں تکلیف پہنچی ہے۔

۲۲۸۵۔ ابوالیمان، شعبہ، زہری، عروہ، عائشہ روایت کرتی ہیں کہ ہند بنت عتبہ بن ربیعہ آئی، اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ابوسفیان

بہت بخیل آدمی ہے، کوئی حرج ہے، اگر اس کا مال لے کر میں بچوں کو کھلاؤں، آپ نے فرمایا، اگر تو انھیں دستور کے مطابق کھلائے، تو کوئی حرج نہیں ہے۔

۲۲۸۶۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید، ابو الخیر، عقبہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ آپ ہمیں دوسری جگہ بھیجتے ہیں تو ہم ایسی قوم میں اترتے ہیں جو ہماری مہمانداری نہیں کرتے، اس کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں؟ آپ نے ہم سے فرمایا، کہ اگر تم کسی قوم کے پاس اترو، اور وہ تمہارے لیے مناسب طور پر مہمانداری کا حکم دیں تو خیر، ورنہ تم ان سے مہمانی کا حق وصول کرو (۱)۔

باب ۱۵۴۴۔ سابقہ میں بیٹھنے کا بیان اور نبی ﷺ اور آپ کے صحابہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین) سقیفہ بنی ساعدہ میں بیٹھے۔

۲۲۸۷۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، مالک، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عقبہ، ابن عباسؓ حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو اٹھالیا، تو انصار سقیفہ بنی ساعدہ میں جمع ہوئے، تو میں نے حضرت ابو بکرؓ سے کہا، کہ ہمارے ساتھ چلے، چنانچہ ہم لوگ انصار کے پاس سقیفہ بنی ساعدہ (بنی ساعدہ کے سابقان) میں پہنچے۔

باب ۱۵۴۵۔ کوئی شخص اپنے پڑوسی کو اپنی دیوار میں کھونٹیاں گاڑنے سے نہ روکے۔

۲۲۸۸۔ عبد اللہ بن سلمہ، مالک، ابن شہاب، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کوئی شخص اپنے پڑوسی کو اپنی دیوار میں کھونٹیاں گاڑنے سے منع نہ کرے، پھر

هَذَا بِنْتُ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مَسِيكٌ فَهَلْ عَلَيَّ حَرَجٌ أَنْ أُطْعِمَ مِنَ الَّذِي لَهُ عِيَالًا فَقَالَ لَا حَرَجَ عَلَيْكَ أَنْ تُطْعِمِيَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ۔

۲۲۸۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قُلْنَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ تَبْعُنَا فَتَنْزِلُ بِقَوْمٍ لَا يَقْرُونَا فَمَا تَرَى فِيهِ فَقَالَ لَنَا إِنْ نَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأَمَرَ لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ فَأَقْبَلُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا فَخَذُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ۔

۱۵۴۴ بَاب مَا جَاءَ فِي السَّقَائِفِ وَجَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ۔

۲۲۸۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ ح أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ عَنْ عُمَرَ قَالَ حِينَ تَوَفَّى اللَّهُ نَبِيَّهٖ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْأَنْصَارَ اجْتَمَعُوا فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ فَقُلْتُ لِأَبِي بَكْرٍ إِنِطْلِقْ بِنَا فَيَجِئْنَا هُمْ فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ۔

۱۵۴۵ بَاب لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشَبَةً فِي جِدَارِهِ۔

۲۲۸۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(۱) یہ حکم یا تو ابتداء اسلام کا ہے بعد میں منسوخ ہو گیا، یا اضطراری حالت کی صورت میں ہے کہ جان بچانے کے لئے اس کی بقدر بغیر مالک کی اجازت کے لیا جاسکتا ہے یا حق لینے سے مراد یہ ہے کہ کہہ سن کر ترغیب دے کر اپنا حق لو۔

ابو ہریرہؓ کہتے تھے، کہ کیا بات ہے، کہ میں تم کو اس حدیث سے روگردانی کرنے والا پاتا ہوں، بخدا میں تمہارے موذن ہوں کے درمیان گاڑ کر رہوں گا۔

باب ۱۵۴۶۔ راستہ میں شراب بہانے کا بیان۔

۲۲۸۹۔ محمد بن عبد الرحیم، ابو یحییٰ، عفان، حماد بن زید، ثابت، انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ میں ابو طلحہ کے مکان میں لوگوں کو شراب پلا رہا تھا، اس زمانہ میں لوگ نصیح شراب استعمال کرتے تھے، رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو حکم دیا کہ وہ اعلان کر دے، سن لو شراب حرام کر دی گئی، حضرت انسؓ کا بیان ہے مجھ سے ابو طلحہ نے کہا، باہر جا اور اس شراب کو بہا دے، چنانچہ میں باہر نکلا اور اس کو بہا دیا، اس دن مہینہ کی گلیوں میں شراب بہنے لگی، بعض لوگوں نے کہا کہ ایک قوم قتل کی گئی، اور شراب ان کے پیٹ میں تھی تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی، کہ ان لوگوں پر جو ایمان لائے اور نیک کام کیے کوئی گناہ نہیں اس چیز میں جو وہ کھا چکے۔

باب ۱۵۴۷۔ گھروں کے صحن اور وہاں بیٹھنے اور راستہ میں بیٹھنے کا بیان، حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ ابو بکرؓ نے اپنے گھر کے صحن میں مسجد بنائی جہاں وہ نماز اور قرآن پڑھتے، مشرکین کی عورتیں اور ان کے بچے ان کے پاس جمع ہو جاتے، اور سن کر خوش ہوتے، اور نبی ﷺ ان دنوں مکہ میں تشریف رکھتے تھے۔

۲۲۹۰۔ معاذ بن فضالہ، ابو عمر، حفص بن میسرہ، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا تم راستوں پر بیٹھنے سے پرہیز کرو، لوگوں نے عرض کیا، ہمارے لیے اس کے سوا کوئی چارہ کار نہیں، ہم وہیں بیٹھتے ہیں اور باتیں کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جب تم وہاں بیٹھنے پر مجبور ہو تو راستے کو اس کا حق عطا کرو، لوگوں نے عرض کیا راستے کا حق کیا ہے؟ آپ نے فرمایا، نگاہیں نیچی رکھنا، ایذا رسانی سے رکنا، سلام کا جواب دینا اور اچھی باتوں کا حکم دینا اور بری باتوں سے روکنا۔

قَالَ لَا يَمْنَعُ جَارَ حَارَةٍ أَنْ يَغْرِزَ خَشْبَةً فِي جِدَارِهِ ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ مَالِي أَرَاكُمْ عَنْهَا مُعْرِضِينَ وَاللَّهِ لَأُرْسِلَنَّ بِهَا بَيْنَ أَكْتافِكُمْ۔

۱۵۴۶۔ بَابُ صَبِّ الْخَمْرِ فِي الطَّرِيقِ۔

۲۲۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَبُو يَحْيَى حَدَّثَنَا عَفَّانُ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنْتُ سَاقِيَ الْقَوْمِ فِي مَنْزِلِ أَبِي طَلْحَةَ وَكَانَ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ الْفَضِيخَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنَادِيًا يُنَادِي الْآيَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ قَالَ فَقَالَ لِيَ أَبُو طَلْحَةَ أَخْرُجْ فَأَهْرِفُهَا فَخَرَجْتُ فَهَرَفْتُهَا فَخَرَجْتُ فِي سِكَكِ الْمَدِينَةِ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ قَدْ قُتِلَ قَوْمٌ وَهِيَ فِي بُطُونِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا الْآيَةَ۔

۱۵۴۷۔ بَابُ أَفْنِيَةِ الدُّورِ وَالْجُلُوسِ فِيهَا وَالْجُلُوسِ عَلَى الصُّعْدَاتِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ فَأَبْتَنِي أَبُو بَكْرٍ مَسْجِدًا بِفَنَاءِ دَارِهِ يُصَلِّي فِيهِ وَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَيَتَقَصَّفُ عَلَيْهِ نِسَاءُ الْمُشْرِكِينَ وَأَبْنَاؤُهُمْ يُعْجَبُونَ مِنْهُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ بِمَكَّةَ۔

۲۲۹۰۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَرَ حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّا كُمْ وَالْجُلُوسَ عَلَى الطَّرَفَاتِ فَقَالُوا مَا لَنَا بِذَلِكَ إِنَّمَا هِيَ مَجَالِسُنَا نَتَحَدَّثُ فِيهَا قَالَ فَإِذَا أَيْتُمُ إِلَّا الْمَجَالِسَ فَأَعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهَا قَالُوا وَمَا حَقُّ الطَّرِيقِ قَالَ غَضُّ الْبَصَرِ وَكُفُّ الْأَذَى وَرَدُّ السَّلَامِ وَأَمْرٌ

بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ۔

۱۵۴۸ باب الْأَبَارِ عَلَى الطَّرِيقِ إِذَا لَمْ يَتَأَذَّبَهَا۔

۲۲۹۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ بِطَرِيقٍ اسْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَوَجَدَ بِئْرًا فَتَزَلَّ فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ الرَّجُلُ لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلُ الَّذِي كَانَ بَلَغَ مِنِّي فَتَزَلَّ الْبِئْرُ فَمَلَأَ خُفَّهُ مَاءً فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ لِأَجْرًا فَقَالَ فِي كُلِّ ذَاتٍ كَبِدٌ رَطْبَةٌ أَجْرٌ۔

۱۵۴۹ باب إِمَاطَةِ الْأَذَى وَقَالَ هَمَّامٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ۔

۱۵۵۰ باب الْغُرْفَةِ وَالْعُلْيَةِ الْمُشْرِفَةِ وَغَيْرِ الْمُشْرِفَةِ فِي السُّطُوحِ وَغَيْرِهَا۔

۲۲۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ أَشْرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَطْمٍ مِّنْ أَطَامِ الْمَدِينَةِ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَرَوْنَ مَا أَرَى مَوَاقِعَ الْفِتَنِ خِلَالَ يَوْمِكُمْ كَمَوَاقِعِ الْفَطْرِ۔

۲۲۹۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ أَبِي نُورٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمْ أَزَلْ حَرِيصًا عَلَى أَنْ أَسْأَلَ عَمَرَ

باب ۱۵۴۸۔ راستہ میں کنواں کھودنے کا بیان جب کہ اس سے کسی کو تکلیف نہ ہو۔

۲۲۹۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، سہمی (ابو بکر کے غلام) ابو صالح سلمان، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، نبی ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار ایک آدمی راستہ میں جا رہا تھا، اس کو بہت زیادہ پیاس لگی اس نے ایک کنواں دیکھا تو اس میں اتر اور پانی پی کر نکلا، تو دیکھا ایک کتا ہانپ رہا ہے اور پیاس کی شدت کے باعث کچھ چاٹ رہا ہے۔ اس آدمی نے اپنے دل میں کہا کہ اس کتے کو بھی پیاس کی وہی تکلیف پہنچی ہوگی جو مجھے پہنچی تھی، چنانچہ وہ کنویں میں اتر اپنے موزے کو پانی سے بھرا، پھر کتے کو پلایا تو اللہ تعالیٰ نے اس کی قدر کی اور اس کو بخش دیا، لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ کیا چوپایوں میں بھی ہمیں اجر ملے گا؟ آپ نے فرمایا ہر تر جگر رکھنے والے میں ثواب ہے۔

باب ۱۵۴۹۔ راستہ میں تکلیف دہ چیزوں کو ہٹانے کا بیان اور ہمام نے ابو ہریرہؓ سے انھوں نے نبی ﷺ سے نقل کیا کہ راستہ سے تکلیف دہ چیزوں کو ہٹادے کہ یہ بھی صدقہ ہے۔

باب ۱۵۵۰۔ بالا خانوں میں بلند اور پست جھروکوں اور روشندان بنانے کا بیان۔

۲۲۹۲۔ عبد اللہ بن محمد، ابن عیینہ، زہری، عروہ، اسامہ بن زیدؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ ایک بار نبی ﷺ مدینہ کے ایک ٹیلے پر چڑھے، پھر فرمایا، کیا تم دیکھ رہے ہو، جو میں تمھارے گھروں کے اندر فتنوں کو پانی کی طرح برستادیکھ رہا ہوں۔

۲۲۹۳۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن ابوثور عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ میری یہ خواہش رہتی تھی کہ میں عمرؓ سے ازواج نبی ﷺ میں سے ان دو بیویوں کے متعلق دریافت کروں جن کے بارے میں اللہ

عَنِ الْمَرَاتَيْنِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَيْنِ قَالَ اللَّهُ لَهُمَا إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا فَحَجَّجْتُ مَعَهُ فَعَدَلْتُ وَعَدَلْتُ مَعَهُ بِالْأَدَاوَةِ فَتَبَرَّرَ حَتَّى جَاءَ فَسَكَبْتُ عَلَى يَدَيْهِ مِنَ الْإَدَاوَةِ فَتَوَضَّأَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرَاتَيْنِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَانِ قَالَ لَهُمَا إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَالَ وَاعْجَبَا لَكَ يَا ابْنُ عَبَّاسٍ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ عُمَرَ الْحَدِيثَ يَسُوفُهُ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ وَجَارَ لِي مِنَ الْأَنْصَارِ فِي بَنِي أُمَيَّةَ بْنِ زَيْدٍ وَهِيَ مِنْ عَوَالِي الْمَدِينَةِ وَكُنَّا نَتَنَاوَبُ النَّزُولَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْزِلُ يَوْمًا وَيَنْزِلُ يَوْمًا فَإِذَا نَزَلْتُ جِئْتُهُ مِنْ خَيْرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنَ الْأَمْرِ وَغَيْرِهِ وَإِذَا نَزَلَ فَعَلَ مِثْلَهُ وَكُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ تَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى الْأَنْصَارِ إِذَا هُمْ قَوْمٌ تَغْلِبُهُمْ نِسَاءٌ هُمْ فَطَفِقُوا نِسَاؤُنَا يَأْخُذُونَ مِنْ آدَبِ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ فَصَحْتُ عَلَى أَمْرَاتِي فَرَاغَتْنِي فَأَنْكَرْتُ أَنْ تُرَاجِعَنِي فَقَالَتْ وَلِمَ تُنْكِرَانِ أَرَأَيْتَ أَنَّ اللَّهَ إِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُرَاجِعْنَهُ وَإِنْ أَحَدُهُنَّ لَتَهْجُرَهُ الْيَوْمَ حَتَّى اللَّيْلِ فَأَفْرَعَنِي فَقُلْتُ خَابَتْ مَنْ فَعَلَ مِنْهُنَّ بِعَظِيمٍ ثُمَّ جَمَعْتُ عَلَى نِيَابِي فَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ أَيُّ حَفْصَةَ اتَّغَاضِبُ إِحْدَاكُنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَوْمَ حَتَّى اللَّيْلِ فَقَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ خَابَتْ وَخَسِرَتْ أَفْتَأَمَنْ أَنْ يَغْضَبَ اللَّهُ لِعُضْبِ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَهْلِكِينَ لَا تَسْتَكْثِرِينَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تُرَاجِعِيهِ فِي شَيْءٍ وَلَا تَهْجُرِيهِ

تعالیٰ نے فرمایا اِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ (اگر تم دونوں توبہ کر لو، تو خیر تمہارے دل کج ہو گئے ہیں) میں ان کے ساتھ حج کو گیا وہ راستہ سے ہٹ گئے، تو میں بھی ان کے ساتھ ایک چھاگل لے کر مڑا، انھوں نے رفع حاجت کی یہاں تک کہ واپس آئے، تو میں نے ان کے دونوں ہاتھوں پر چھاگل سے پانی ڈالا، انھوں نے وضو کیا تو میں نے پوچھا یا امیر المؤمنین نبی ﷺ کی بیویوں میں وہ کون سی دو عورتیں تھیں جن کے متعلق اِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ الخ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، انھوں نے کہا اے ابن عباس تعجب ہے تم پر، اس سے مراد عائشہ اور حفصہ ہیں، پھر حضرت عمرؓ متوجہ ہو کر پورا قصہ بیان کرنے لگے اور فرمایا کہ میں اور میرے ایک انصاری پڑوسی، بنی امیہ بن زید کے حملہ میں رہتے تھے، جو مدینہ کے عوالی میں تھا اور ہم دونوں باری باری سے نبی ﷺ کی خدمت میں آتے تھے ایک دن وہ جاتے ایک دن میں جاتا، جب میں جاتا تو اس دن کی خبر اور حالت انصاری سے بیان کرتا اور جب وہ جاتے تو وہ بھی اسی طرح کرتے، اور ہم قریش کے لوگ عورتوں پر غالب رہتے تھے، جب ہم انصار کے پاس آئے تو دیکھا کہ ان کی عورتیں ان پر غالب ہیں، ہماری عورتیں بھی انصار کی عورتوں کا طریقہ سیکھنے لگیں، میں اپنی بیوی پر ایک بار چلایا، تو اس نے مجھ کو جواب دیا، اس کا جواب دینا مجھے ناگوار گزرا تو اس نے کہا میرا جواب دینا تمہیں ناگوار کیوں گزرتا ہے، بخدا نبی ﷺ کی بیویاں جواب دیتی ہیں اور آپ کی کوئی بیوی آپ سے رات تک جدار ہتی ہے، میں یہ سن کر گھبرایا اور میں نے کہا جس نے ایسا کیا وہ بہت نقصان میں ہے، پھر میں نے اپنے کپڑے پہنے اور میں حفصہ کے پاس آیا اور کہا اے حفصہ کیا تم میں سے کوئی رسول اللہ ﷺ کو رات تک ناراض رکھتی ہے؟ حفصہ نے کہا ہاں، میں نے کہا خسارہ میں رہی اور تباہ ہو گئی کیا تجھے ڈر نہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے ناراض ہونے سے اللہ تعالیٰ ناراض ہوگا، اور تو ہلاک ہو جائے گی، رسول اللہ ﷺ سے زیادہ گفتگو نہ کر اور نہ آپ کی کسی بات کا جواب دے اور نہ آپ سے جدا ہو، اور جس چیز کی خواہش ہو مجھ سے مانگ اور تجھے دھوکہ نہ ہو، تیری پڑوسن تجھ سے زیادہ حسین ہے، اور رسول اللہ ﷺ کو زیادہ پیاری ہے، اس سے حضرت عائشہؓ کو مراد لیا اور اس زمانہ میں ہم

لوگوں میں اس کا چرچا تھا کہ غسان کے لوگ ہم سے جنگ کرنے کے لیے گھوڑوں کی نعلبندی کر رہے ہیں (تیار کر رہے ہیں) میرے ساتھی (انصاری) اپنی باری کے دن (رسول اللہ ﷺ کے پاس) گئے، عشاء کے وقت واپس ہوئے، میرے دروازہ پر زور سے دستک دی اور کہا کیا عمرؓ سو رہے ہیں؟ میں گھبرا کر ان کے پاس نکل کر آیا، تو انھوں نے بیان کیا کہ ایک بڑا حادثہ ہو گیا، میں نے پوچھا کیا غسان کے لوگ آگئے؟ انھوں نے کہا نہیں، بلکہ اس سے بھی بڑا اور سخت حادثہ ہوا ہے، رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں کو طلاق دیدی، میں نے کہا حصہ تو گھائے اور نقصان میں رہی، مجھے تو پہلے ہی گمان تھا کہ ایسا ہونے والا ہے میں نے اپنے کپڑے پہنے اور نبی ﷺ کے ساتھ فجر کی نماز ادا کی، آپ بالا خانے میں تشریف لے گئے اور میں وہاں تنہائی میں حصہ کے پاس گیا، تو دیکھا وہ رو رہی ہے، میں نے پوچھا کیوں رو رہی ہے؟ کیا میں نے تجھے پہلے ہی نہیں ڈرایا تھا، کیا تمہیں رسول اللہ ﷺ نے طلاق دیدی؟ حصہ نے کہا معلوم نہیں، آپ اس وقت بالا خانے میں ہیں، میں باہر نکلا اور منبر کے پاس آیا تو دیکھا کہ منبر کے گرد لوگ بیٹھے ہیں اور بعض رو رہے ہیں، میں ان کے ساتھ تھوڑی دیر بیٹھ گیا پھر مجھ پر میرے خیال نے غلبہ کیا تو میں اس بالا خانے کے پاس آیا جس میں رسول اللہ ﷺ تشریف فرما تھے میں نے آپ کے ایک سیاہ لڑکے سے کہا کہ عمرؓ کے لیے اجازت مانگو، تو وہ لڑکا اندر گیا اور نبی ﷺ سے گفتگو کی، پھر باہر آیا تو کہا، کہ میں نے آپ کا تذکرہ نبی ﷺ سے کیا، لیکن آپ خاموش رہے، چنانچہ میں لوٹ آیا اور اس گروہ کے پاس جا کر بیٹھ گیا، جو منبر کے پاس تھا، پھر مجھ پر رنج نے غلبہ کیا تو میں اس لڑکے کے پاس آیا اور میں نے کہا عمرؓ کے لیے اجازت مانگو، پھر اس نے وہی بیان کیا میں اس گروہ کے پاس بیٹھ گیا جو منبر کے پاس بیٹھا تھا، پھر مجھ سے نہ رہا گیا اور وہی خیال غالب ہوا، تو میں اس لڑکے کے پاس آیا، اور کہا کہ عمرؓ کے لیے اجازت مانگو، پھر اس نے اسی طرح بیان کیا، جب میں گھر واپس ہونے کے لیے مڑا، تو یکایک لڑکے نے مجھے پکارا، اور کہا کہ تمہیں رسول اللہ ﷺ نے اجازت دے دی ہے، میں آپ کے پاس پہنچا، تو دیکھا کہ آپ خالی بورے پر لیٹے ہوئے ہیں، آپ کے جسم اور بورے کے درمیان

وَأَسْأَلُنِي مَا بَدَّلَكَ وَلَا يُعْرَتُكَ إِنْ كَانَتْ جَارَتُكَ هِيَ أَوْضًا مِنْكَ وَأَحَبُّ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ عَائِشَةَ وَكُنَّا نَحْدُثُنَا أَنَّ غَسَانَ تَنْعِلُ النِّعَالَ لِعَزْوِنَا فَتَزَلُ صَاحِبِي يَوْمَ نَوَيْتِهِ فَرَجَعَ عِشَاءً فَضَرَبَ بَابِي ضَرْبًا شَدِيدًا وَ قَالَ أَنَايُمْ هُوَ فَفَرَعْتُ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ وَقَالَ حَدَّثَ أَمْرٌ عَظِيمٌ فَقُلْتُ مَا هُوَ أَجَاءَتْ غَسَانُ قَالَ لَا بَلْ أَعْظَمُ مِنْهُ وَأَطَوُّ طَلَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ هَ قَالَ قَدْ خَابَتْ حَقِصَةُ وَخَسِرَتْ كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ هَذَا يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ فَجَمَعْتُ عَلَى نِيَابِي فَصَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ مَشْرُبَةً لَهُ فَاعْتَزَلَ فِيهَا فَدَخَلْتُ عَلَى حَقِصَةَ فَإِذَا هِيَ تَبْكِي قُلْتُ مَا يَبْكِيكَ أَوَلَمْ أَكُنْ حَدَرْتُكَ أَطْلَقَكُنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَا دَرِي هُوَ ذَا فِي الْمَشْرُبَةِ فَخَرَجْتُ فَجِئْتُ الْمَنِيرَ فَإِذَا حَوْلَهُ رَهْطٌ يَبْكِي بَعْضُهُمْ فَجَلَسْتُ مَعَهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَحْدُ فَجِئْتُ الْمَشْرُبَةَ الَّتِي هُوَ فِيهَا فَقُلْتُ لِعَلَامَ لَهُ أَسْوَدَ اسْتَأْذِنَ لِعَمْرٍ فَدَخَلَ فَكَلَّمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ خَرَجَ فَقَالَ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمْتُ فَأَنْصَرَفْتُ حَتَّى جَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِينَ عِنْدَ الْمَنِيرِ ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَحْدُ فَجِئْتُ فَذَكَرْتُ مِثْلَهُ فَجَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِينَ عِنْدَ الْمَنِيرِ ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَحْدُ فَجِئْتُ الْعَلَامَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنَ لِعَمْرٍ فَذَكَرْتُ مِثْلَهُ فَلَمَّا وَلَّيْتُ مُنْصَرِفًا نَادَا الْعَلَامُ يَدْعُونِي قَالَ أَذِنَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا هُوَ نَضْطَجِعُ عَلَى رِمَالٍ حَصِيرٍ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ

فِرَاشُ قَدَازِ الرِّمَالِ بِحَبْنِهِ مُتَكِيٌ عَلَى وَسَادَةٍ
مِنْ أَدَمٍ حَشَوَهَا لَيْفٌ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُلْتُ
وَأَنَا قَائِمٌ طَلَقْتَ نِسَاءَكَ فَرَفَعَ بَصْرَهُ إِلَيَّ فَقَالَ
لَأَنْتُمْ قُلْتُمْ وَأَنَا قَائِمٌ أَسْتَأْنِسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ
لَوْ رَأَيْتَنِي وَكُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ تَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا
قَدِمْنَا عَلَى قَوْمٍ تَغْلِبُهُمْ نِسَاءٌ هُمْ فَذَكَرَهُ
فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قُلْتُ
لَوْ رَأَيْتَنِي وَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ
لَا يَغُرُّكَ إِنْ كَانَتْ جَارَتُكَ هِيَ أَوْضًا مِنْكَ
وَأَحَبُّ إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ
عَائِشَةَ فَتَبَسَّمَ أُخْرَى فَجَلَسْتُ حِينَ رَأَيْتُهُ
تَبَسَّمَ ثُمَّ رَفَعْتُ بَصْرِي فِي بَيْتِهِ فَوَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ
فِيهِ شَيْئًا يَزِيدُ الْبَصَرَ غَيْرَ أَهْبَةِ ثَلَاثَةٍ فَقُلْتُ اذْهَبْ
اللَّهُ فَلَْيُوسِعْ عَلَى أَمْنِكَ فَإِنَّ فَارِسَ وَالرُّومَ
وَسِعَ عَلَيْهِمْ وَأَعْطُوا الدُّنْيَا وَهُمْ لَا يَعْْبُدُونَ
اللَّهَ وَكَانَ مُتَكِيًا فَقَالَ أَوْ فِي شَيْءٍ أَنْتَ يَا ابْنَ
الْحَطَّابِ أُولَئِكَ قَوْمٌ عَجَلَتْ لَهُمْ طَيِّبَاتُهُمْ
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ
اسْتَغْفِرْ لِي فَأَعْتَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مِنْ أَحَلِّي ذَلِكَ الْحَدِيثِ حِينَ أَفْشَتْهُ حَفْصَةُ
إِلَى عَائِشَةَ وَكَانَ قَدْ قَالَ مَا أَنَا بِدَاخِلٍ عَلَيْهِمْ
شَهْرًا مِنْ شِدَّةِ مَوْجِدَتِهِ عَلَيْهِمْ حِينَ عَاتَبَهُ اللَّهُ
فَلَمَّا مَضَتْ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ
فَبَدَأَ بِهَا فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ إِنَّكَ أَقْسَمْتَ أَنْ لَا
تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا وَإِنَّا أَصْبَحْنَا لِنَسْعَ
وَعِشْرِينَ لَيْلَةً أَعْدَدْنَا عَدَاً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ وَكَانَ ذَلِكَ
الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَأَنْزِلْتُ
آيَةَ التَّخْيِيرِ فَبَدَأَ أَبِي أَوَّلَ امْرَأَةٍ فَقَالَ إِنِّي ذَاكِرٌ
لَكَ أَمْرًا وَلَا عَلَيْكَ أَنْ لَا تَعْجَلِي حَتَّى

کوئی بستر نہ تھا اور بورے کے نشان آپ کے پہلو پر پڑ گئے تھے اور
چڑے کے ایک تکیہ سے ٹیک لگائے ہوئے تھے، اس میں کھجور کی
چھال بھری ہوئی تھی، میں نے آپ کو سلام کیا، پھر میں نے کھڑے
کھڑے پوچھا کہ آپ نے اپنی بیوی کو طلاق دیدی؟ آپ نے اپنی نگاہ
میری طرف اٹھائی اور فرمایا نہیں، پھر میں نے کھڑے ہی کھڑے
صرف دل بہلانے کو کہا یا رسول اللہ دیکھیے ہم قریش لوگ عورتوں
پر غالب رہتے تھے، پھر جب ہم ایسی قوم کے پاس آئے کہ ان پر ان
کی عورتیں غالب تھیں، پھر سارا ماجرا بیان کیا، تو نبی ﷺ مسکرائے
پھر میں نے عرض کیا کاش آپ دیکھتے کہ میں حفصہ کے پاس گیا، نہ
میں نے اس سے کہا، تو اس بات سے بے خبر نہ رہ، کہ تیری پڑوسن
حضرت عائشہؓ تجھ سے زیادہ حسین ہے اور نبی ﷺ کو زیادہ محبوب ہے
پھر آپ مسکرائے، جب میں نے آپ کو مسکراتے ہوئے دیکھا، نہ
میں بیٹھ گیا، پھر میں نے آپ کے گھر میں نظر دوڑا کر دیکھا تو سوائے تیر
کچھ کھالوں کے کوئی چیز نظر نہیں آئی، میں نے عرض کیا، آپ اللہ
سے دعا کیجئے کہ آپ کی امت پر وسعت کرے، اس لیے کہ فارس اور
روم والوں کو وسعت دی گئی ہے اور انھیں دنیا (کی نعمت) دی گئی
ہے، حالانکہ وہ اللہ کی عبادت نہیں کرتے، اس وقت آپ تکیہ لگا
ہوئے تھے آپ نے فرمایا اے ابن خطاب کیا تمہیں اس بات میں
شک ہے، کہ وہ لوگ ایسی قوم ہیں جنہیں ان کی نیکیوں کی جزا دیو
زندگی میں ہی دیدی گئی ہے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ
میرے لیے دعائے مغفرت فرمائیے، نبی ﷺ اس راز کے باعث
اپنی بیویوں سے جدا ہو گئے، جو حفصہؓ نے عائشہؓ پر ظاہر کر دیا تھا اور
آپ نے فرمایا تھا کہ ان عورتوں کے پاس ایک مہینہ تک نہیں جاؤ
گا، اس لیے کہ آپ کو ان پر بہت زیادہ غصہ آیا جب اللہ تعالیٰ نے آپ
عتاب کیا جب انیس دن گزر گئے، تو سب سے پہلے حضرت عائہؓ
کے پاس گئے، آپ سے حضرت عائشہؓ نے عرض کیا آپ نے توفیق
کھائی تھی، کہ ہمارے پاس ایک مہینہ تک نہ آئیں گے اور ابھی ہم
انیس راتیں ہی گزری ہیں، جنہیں میں شمار کر رہی ہوں، نبی ﷺ
نے فرمایا مہینہ انیس دن کا بھی ہوتا ہے اور وہ مہینہ انیس ہی دن
تھا، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ تخمیر کی آیت نازل ہوئی تو سب

پہلے مجھی سے آپ نے پوچھا، آپ نے فرمایا، کہ میں تجھ سے ایک بات بیان کرتا ہوں، یہ ضرور نہیں کہ تو فوراً جواب دے، جب تک کہ تو اپنے والدین سے مشورہ نہ کرے، حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ آپ جانتے تھے کہ میرے والدین مجھ کو فراق کا مشورہ نہ دیں گے، پھر آپ نے یہ آیت یَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ - عَظِيمًا تک تلاوت کی، میں نے عرض کیا، اس باب میں اپنے والدین سے کیا صلاح لوں گی، میں تو اللہ اور اس کے رسول اور دار آخرت کو پسند کرتی ہوں، پھر آپ نے تمام عورتوں کو اختیار دیا تو ان سب نے وہی جواب دیا جو حضرت عائشہ نے دیا تھا۔

۲۲۹۳۔ ابن سلام، فزاری، حمید طویل، انس سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں کے پاس ایک مہینہ تک نہ جانے کی قسم کھالی اور آپ کے پاؤں میں موج آگئی تھی، اس لیے آپ اپنے ایک بالا خانے میں بیٹھ گئے، حضرت عمرؓ حاضر ہوئے اور پوچھا کیا آپ نے اپنی بیویوں کو طلاق دیدی؟ آپ نے فرمایا نہیں، لیکن میں نے ان سے ایک مہینہ کے لیے ایلا کیا ہے، چنانچہ انتیس دن رکے رہے پھر اترے اور اپنی عورتوں کے پاس گئے۔

باب ۱۵۵۱۔ اس شخص کا بیان جو اپنے اونٹ بلاط (مسجد کے دروازے پر بچھے ہوئے پتھر) یا مسجد کے دروازے پر باندھ دے۔

۲۲۹۵۔ مسلم، ابو عقیل، ابوالتوکل ناجی، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ مسجد میں داخل ہوئے تو میں آپ کے پاس گیا، اور اونٹ کو بلاط کے کونے میں باندھ دیا، میں نے عرض کیا، یہ آپ کا اونٹ ہے؟ آپ باہر تشریف لائے اور اونٹ کے پاس گھومنے لگے اور فرمایا قیمت اور اونٹ دونوں تمھارے ہیں (یعنی دونوں لے جاؤ)

باب ۱۵۵۲۔ کسی قوم کے گھورے کے پاس ٹھہرنے اور پیشاب کرنے کا بیان۔

۲۲۹۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، منصور، ابوداؤد، حذیفہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو

تَسْتَأْمِرُ أَبَوَيْكَ قَالَتْ قَدْ عَلِمَ أَنَّ أَبَوَيَّ لَمْ يَكُونَا يَأْمُرَانِي بِفِرَاقِهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَالَ يَأْيُهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِلَى قَوْلِهِ عَظِيمًا قُلْتُ أَفِي هَذَا اسْتَأْمِرُ أَبَوَيَّ فَإِنِّي أُرِيدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْدارَ الْآخِرَةَ ثُمَّ خَيْرَ نِسَاءٍ هَ فَقُلْنَ مِثْلَ مَا قَالَتْ عَائِشَةُ۔

۲۲۹۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا وَكَانَتْ انْفَكَّتْ قَدَمُهُ فَحَلَسَ فِي عِلِّيَّةٍ لَهُ فَجَاءَ عُمَرُ فَقَالَ أَطَلَقْتَ نِسَاءَكَ قَالَ لَا وَلَكِنِّي الْبِثُّ مِنْهُنَّ شَهْرًا فَمَكَتْ نِسْعًا وَعَشْرِينَ ثُمَّ نَزَلَ فَدَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ۔

۱۵۵۱ باب مَنْ عَقَلَ بَعِيرَهُ عَلَى الْبِلَاطِ أَوْ بَابِ الْمَسْجِدِ۔

۲۲۹۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَقِيلٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِيُّ قَالَ آتَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلْتُ إِلَيْهِ وَعَقَلْتُ الْجَمَلَ فِي نَاحِيَةِ الْبِلَاطِ فَقُلْتُ هَذَا جَمَلُكَ فَخَرَجَ فَجَعَلَ يَطِيفُ بِالْجَمَلِ قَالَ الثَّمَنُ وَالْجَمَلُ لَكَ۔

۱۵۵۲ باب الْوُقُوفِ وَالْبَوْلِ عِنْدَ سُبَاطَةِ قَوْمٍ۔

۲۲۹۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَنُ بْنُ حَرْبٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ لَقَدْ

دیکھایا یہ بیان کیا، کہ نبی ﷺ ایک قوم کے گھوڑے پر آئے اور کھڑے ہو کر پیشاب کیا۔

باب ۱۵۵۳۔ اس شخص کا بیان جو شاخوں اور لوگوں کے لیے تکلیف دہ چیزوں کو راستے سے اٹھا کر پھینک دے۔

۲۲۹۷۔ عبد اللہ، مالک، سی، ابوصالح، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار ایک شخص راستے میں جا رہا تھا اس نے کانٹے دار شاخ پائی تو اس نے اس کو اٹھالیا، اللہ تعالیٰ نے اس کی قدر کی اور اسے بخش دیا۔

باب ۱۵۵۴۔ عام راستے میں جو وسیع میدان ہو، جب لوگ اختلاف کریں پھر اس کے مالک وہاں مکان بنانا چاہیں تو راستہ کے لیے سات گز چھوڑ دیں۔

۲۲۹۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، جریر بن حازم، زبیر بن حریت، عکرمہ، ابوہریرہ سے روایت ہے، انھوں نے بیان کیا کہ جب لوگوں نے راستے کے متعلق جھگڑا کیا، تو نبی ﷺ نے سات گز چھوڑ دینے کا حکم صادر فرمایا۔

باب ۱۵۵۵۔ مالک کی اجازت کے بغیر لوٹنے کا بیان، عبادہ نے کہا، کہ ہم نے نبی ﷺ سے اس بات پر بیعت کی، کہ لوٹ مار نہیں کریں گے۔

۲۲۹۹۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، عدی بن ثابت، عبد اللہ بن یزید انصاری جو عدی بن ثابت کے نانا تھے، روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے لوٹ مار کرنے سے اور مثلاً کرنے سے منع فرمایا ہے۔

۲۳۰۰۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو بکر بن عبد الرحمن، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ

رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْقَالَ لَقَدْ أَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَائِمًا۔

۱۵۵۳ بَابُ مَنْ أَخَذَ الْغُصْنَ وَمَا يُؤْذِي النَّاسَ فِي الطَّرِيقِ فَرَمَى بِهِ۔

۲۲۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ وَجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ فَأَخَذَهُ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ۔

۱۵۵۴ بَابُ إِذَا اخْتَلَفُوا فِي الطَّرِيقِ الْمِيتَاءِ وَهِيَ الرَّحْبَةُ تَكُونُ بَيْنَ الطَّرِيقِ ثُمَّ يُرِيدُ أَهْلُهَا الْبُنْيَانِ فَتَرَكَ مِنْهَا لِلطَّرِيقِ سَبْعَةَ أذْرُعٍ۔

۲۲۹۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ جَرِيْبٍ عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَشَاجَرُوا فِي الطَّرِيقِ بِسَبْعَةِ أذْرُعٍ۔

۱۵۵۵ بَابُ النَّهْيِ بِغَيْرِ إِذْنٍ صَاحِبِهِ وَقَالَ عُبَادَةُ بَايَعَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا نَتَّهَبَ۔

۲۲۹۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَانَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ الْأَنْصَارِيَّ وَهُوَ جَدُّهُ أَبُو أُمِّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّهْيِ وَالْمُثَلَّةِ۔

۲۳۰۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ حَدَّثَنَا عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي

نبی ﷺ نے فرمایا کہ زانی مومن ہونے کی حالت میں زنا نہیں کرتا ہے، اور نہ مومن ہونے کی حالت میں شراب پیتا ہے، اور شراب پینے والا مومن ہونے کی حالت میں شراب نہیں پیتا اور نہ کوئی مومن ہونے کی حالت میں چوری کرتا ہے، اور نہ مومن ہونے کی حالت میں کوئی شخص اس طرح لوٹتا ہے، کہ اس کی طرف لوگ نظریں اٹھا کر دیکھ رہے ہوں اور سعید و ابو سلمہ، ابو ہریرہ نبی ﷺ سے اس کے مثل روایت کرتے ہیں، مگر اس میں لوٹنے کا تذکرہ نہیں۔

باب ۱۵۵۶۔ صلیب توڑنے اور سور مار ڈالنے کا بیان۔

۲۳۰۱۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا قیامت اس وقت تک نہ آئے گی، جب تک کہ تم میں ابن مریم منصف حاکم بن کر نہ اتریں گے، وہ صلیب کو توڑیں گے اور سور کو مار ڈالیں گے اور جزیہ ختم کر دیں گے، اور مال کی اتنی کثرت ہوگی، کہ کوئی اس کا لینے والا نہ ہوگا۔

باب ۱۵۵۷۔ کیا مکے توڑ ڈالے جائیں، جس میں شراب رکھی جاتی ہے، مشک پھاڑ دی جائے اور کوئی شخص کسی بت یا صلیب یا طنبور یا بے فائدہ چیز کو اپنی لکڑی سے توڑ (۱) ڈالے (تو کیا حکم ہے) اور شریح کے پاس ایک طنبور کے توڑے جانے کا مقدمہ پیش ہوا، تو اس میں تاوان کا حکم نہ دیا۔

۲۳۰۲۔ ابو عاصم شحاک بن مخلد، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوع سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ نے خیبر کے دن آگ دیکھی آپ نے پوچھا، یہ آگ کس چیز پر روشن کی جا رہی ہے؟ لوگوں نے بتایا، پالتو گدھے پر (یعنی گدھے کا گوشت پکایا جا رہا ہے) آپ نے فرمایا ہانڈی توڑ دو اور گوشت پھینک دو، لوگوں نے عرض کیا کہ ہم گوشت

بِكَرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَةً يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فِيهَا أَبْصَارُهُمْ حِينَ يَنْتَهَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَعَنْ سَعِيدٍ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ إِلَّا النَّهْبَةَ۔

۱۵۵۶۔ بَابُ كَسْرِ الصَّلِيبِ وَقَتْلِ الْحِزْرِ۔ ۲۳۰۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَنْزِلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُقْسِطًا فَيَكْسِرُ الصَّلِيبَ وَيَقْتُلَ الْحِزْرَ وَيَضْعُ الْحِزْرَةَ وَيَقْضِيَ الْمَالَ حَتَّى لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ۔

۱۵۵۷۔ بَابُ هَلْ تُكْسَرُ الدِّنَانُ الَّتِي فِيهَا الْخَمْرُ أَوْ تُحَرِّقُ الرِّقَاقُ فَإِنْ كَسَرَ صَنَمًا أَوْ صَلْبًا أَوْ طَنْبُورًا أَوْ مَا لَا يَنْتَفَعُ بِحَشَبِهِ وَأَتَى شُرَيْحٌ فِي طَنْبُورٍ كُسِرَ فَلَمْ يَقْضِ فِيهِ بِشَيْءٍ۔

۲۳۰۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الضَّبْحَاكُ بْنُ مَخْلَدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نِيرَانًا تَوْقَدُ يَوْمَ خَيْبَرَ قَالَ عَلَى مَا تَوْقَدُ هَذِهِ النَّيِّرَانُ قَالُوا عَلَى الْخَمْرِ الْإِنْسِيَّةِ قَالَ اكْسِرُواهَا وَأَهْرِقُواهَا

(۱) اسلامی سلطنت میں جو غیر مسلم رہتے ہیں اسلام نے مذہبی طور پر انہیں جان مال آبرو کی حفاظت دی ہے ان کی اشیاء کو توڑ دینے کی اجازت نہیں ہے اگر کسی نے ایسا کیا تو اس پر تاوان آئے گا۔

پھینک دیں اور ہانڈی کو دھو دیں، آپ نے فرمایا اس کو دھو لو۔
 ۲۳۰۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابن ابی نجیح، مجاہد، ابو معمر، عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ مکہ میں داخل ہوئے اس وقت کعبہ کے چاروں طرف تین سو ساٹھ بت تھے، آپ کے ہاتھ میں ایک لکڑی تھی، جس سے آپ ان بتوں کو مار کر گرانے لگے اور یہ آیت تلاوت کرنے لگے جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ الْخ

۲۳۰۴۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے اپنے حجرے کے سائبان پر ایک پردہ لٹکا دیا تھا، جس پر تصویریں تھیں تو اس کو نبی ﷺ نے پھاڑ ڈالا، تو حضرت عائشہؓ نے اس کے دو گدے بنا ڈالے اور وہ دونوں گدے گھر ہی میں تھے، جس پر آپ بیٹھتے تھے۔

باب ۱۵۵۸۔ اس شخص کا بیان جو اپنے مال کی حفاظت کے لیے جنگ کرے۔

۲۳۰۵۔ عبد اللہ بن یزید، سعید بن ابی ایوب، ابو الاسود، عکرمہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا، کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص اپنے مال کی حفاظت میں قتل کیا جائے وہ شہید ہے۔

باب ۱۵۵۹۔ اگر کوئی شخص کسی کا پیالہ یا اور کوئی چیز توڑ دے۔
 ۲۳۰۶۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، حمید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ اپنی ایک بیوی کے پاس تھے تو امہات المؤمنین میں سے ایک نے خادم کو ایک پیالہ دے کر بھیجا جس میں کھانا تھا، حضرت عائشہؓ نے ایک ہاتھ (اس پیالہ پر) مارا، تو وہ ٹوٹ گیا نبی ﷺ نے اس پیالہ کو جوڑا، اور اس میں کھانا رکھا، پھر صحابہ سے فرمایا کہ کھاؤ اور کھانا لانے والے کو اور اس پیالہ کو روک لیا، جب کھانے سے وہ لوگ فارغ ہوئے، تو (دوسرا) صحیح پیالہ واپس کیا، اور ٹوٹا ہوا پیالہ رکھ لیا اور ابن ابی مریم نے بیان کیا کہ ہم سے یحییٰ بن ایوب نے، انھوں نے

قَالُوا لَا نُهْرِيقُهَا وَنَعْسِلُهَا قَالَ اغْسِلُوا۔
 ۲۳۰۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَحَوْلَ الْكُعْبَةِ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَتِسْتُونَ نَصْبًا فَجَعَلَ يَطْعُمُهَا بِعُودٍ فِي يَدِهِ وَجَعَلَ يَقُولُ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ الْآيَةَ۔

۲۳۰۴۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ اتَّخَذَتْ عَلَى سَهْوَةٍ لَهَا سِتْرًا فِيهِ تَمَائِيلُ فَهَكَئِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّخَذَتْ مِنْهُ نُمْرَ قَتِينٍ فَكَانَتَا فِي الْبَيْتِ يَجْلِسُ عَلَيْهِمَا۔

باب ۱۵۵۸ مِنْ قَاتِلِ دُونِ مَالِهِ۔

۲۳۰۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ هُوَ ابْنُ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الْأَسْوَدِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قُتِلَ دُونِ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ۔

۱۵۵۹۔ بَابُ إِذَا كَسَرَ قِصْعَةً أَوْ شَيْئًا لِغَيْرِهِ۔
 ۲۳۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَ بَعْضِ نِسَائِهِ فَأَرْسَلَتْ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ مَعَ خَادِمٍ بِقِصْعَةٍ فِيهَا طَعَامٌ فَضَرَبَتْ بِيَدِهَا فَكَسَرَتْ الْقِصْعَةَ فَضَمَّهَا وَجَعَلَ فِيهَا الطَّعَامَ وَقَالَ كُلُّوْا وَحَبَسَ الرَّسُولُ وَالْقِصْعَةَ حَتَّى فَرَعُوا فَدَفَعَ الْقِصْعَةَ الصَّحِيحَةَ وَحَبَسَ الْمَكْسُورَةَ وَقَالَ ابْنُ أَبِي

حمید سے، حمید نے انس سے انس نے نبی ﷺ سے یہی حدیث روایت کی۔

باب ۱۵۶۰۔ اگر کسی کی دیوار گرا دے تو ویسی بنادے۔

۲۳۰۷۔ مسلم بن ابراہیم، جریر بن حازم، محمد بن سیرین، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ بنی اسرائیل میں ایک آدمی تھا جس کا نام جرج تھا وہ نماز پڑھ رہا تھا کہ اس کی ماں آئی اور اس کو بلایا، لیکن اس نے جواب نہ دیا، اور اپنے جی میں کہا کہ میں نماز پڑھوں یا اس کی بات کا جواب دوں، پھر اس کی ماں اس کے پاس آئی اور کہا یا اللہ اس کو موت نہ دے جب تک کہ وہ فاحشہ عورت کا منہ دیکھ لے، ایک دن جرج اپنے عبادت خانہ میں تھا، ایک عورت نے کہا کہ میں جرج کو پھانس لوں گی، وہ اس کے سامنے آئی اور اس سے بات چیت کی، لیکن اس نے انکار کر دیا، تو وہ ایک چرواہے کے پاس گئی اور اپنے آپ کو اس کے حوالہ کر دیا، چنانچہ اس کے ایک بچہ پیدا ہوا، تو کہنے لگی یہ جرج کا ہے، لوگ جرج کے پاس آئے اس کے عبادت خانے کو توڑ دیا، اس کو عبادت خانے سے نیچے اتار اور اس کو گالی دی، جرج نے وضو کیا اور نماز پڑھی، پھر اس لڑکے کے پاس آکر کہا اے بچے تیرا باپ کون ہے؟ اس بچہ نے جواب دیا چرواہا، لوگوں نے (جرج سے کہا) ہم تیرا عبادت خانہ سونے کا بنا دیں گے، جرج نے کہا نہیں مٹی ہی کا بنوادو (جیسا پہلے تھا)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب ۱۵۶۱۔ کھانے اور زادراہ اور اسباب میں شرکت کا بیان، اور ناپ تول کر بیچی جانے والی چیز اندازے سے یا مٹھی مٹھی کر کے کس طرح تقسیم کی جائے جب کہ مسلمان زادراہ میں کچھ حرج نہ سمجھیں کہ کوئی چیز یہ کھالے اور کوئی چیز وہ کھائے، اسی طرح سونے چاندی کو اندازے سے بانٹنے اور کھجور کھجور ملا کر کھانے کا بیان۔

۲۳۰۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، وہب بن کیسان، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ

ﷺ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۵۶۰۔ بَابُ إِذَا هَدَمَ حَائِطًا فَلْيَبْنِ مِثْلَهُ۔
۲۳۰۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ رَجُلٌ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ يُقَالُ لَهُ جُرْجٌ يُصَلِّيُ فَجَاءَتْهُ أُمُّهُ فَدَعَتْهُ فَأَبَى أَنْ يُجِيبَهَا فَقَالَ أُجِيبْهَا أَوْ أُصَلِّيْ ثُمَّ أَتَتْهُ فَقَالَتْ اللَّهُمَّ لَا تَمِيتَهُ حَتَّى تَرِيَهُ الْمُؤْمِسَاتِ وَكَانَ جُرْجٌ فِي صَوْمَعَتِهِ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ لَا تَمِيتَنَّ جُرْجًا فَتَعَرَّضَتْ لَهُ فَكَلَّمَتْهُ فَأَبَى فَأَتَتْ رَاعِيًا فَأَمَكَّتَهُ مِنْ نَفْسِهَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا فَقَالَتْ هُوَ مِنْ جُورِجٍ فَأَتَوْهُ وَكَسَرُوا صَوْمَعَتَهُ فَأَنزَلُوهُ وَسَبُّوهُ فَتَوَضَّأَ وَصَلَّى ثُمَّ أَتَى الْغُلَامَ فَقَالَ مَنْ أَبُوكَ يَا غُلَامَ قَالَ الرَّاعِي قَالُوا نَبِيُّ صَوْمَعَتِكَ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ لَا إِلَّا مِنْ طِينٍ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۶۱۔ بَابُ الشَّرَكَةِ فِي الطَّعَامِ وَالنَّهْدِ وَالْعَرُوضِ وَكَيْفَ قِسْمَةُ مَا يَكُلُ وَيُوزَنُ مُجَازَفَةً أَوْ قَبْضَةً قَبْضَةً لِمَالٍ يَرِ الْمُسْلِمُونَ فِي النَّهْدِ بَأْسًا أَنْ يَأْكُلَ هَذَا بَعْضًا وَهَذَا بَعْضًا وَكَذَلِكَ مُجَازَفَةً الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْقِرَانِ فِي التَّمْرِ۔

۲۳۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ

ﷺ نے ساحل کی طرف ایک لشکر بھیجا، جس کا سردار ابو عبیدہ بن جراح کو مقرر کیا اور وہ لوگ تین سو آدمی تھے، میں بھی ان میں تھا، ہم لوگ باہر نکلے یہاں تک کہ راستہ ہی میں توشہ ختم ہو گیا، ابو عبیدہ نے حکم دیا کہ اس لشکر کے تمام لوگ اپنا توشہ ایک جگہ جمع کریں، چنانچہ وہ تمام توشے جمع کیے گئے، تو کل دو تھیلے کھجور کے ہوئے جس سے روزانہ تھوڑا تھوڑا ہم لوگوں کو دیا کرتے تھے، ہر آدمی کو ایک ایک کھجور ملتی تھی، وہ بے نے کہا ایک کھجور سے کیا ہوتا ہوگا، جابرؓ نے کہا اس کی قدر اس وقت معلوم ہوئی جب بالکل ختم ہو گئی، راوی کا بیان کہ پھر ہم لوگ سمندر کے پاس پہنچے تو چھوٹی پہاڑی کی طرح ایک مچھلی نظر آئی، لشکر نے اس مچھلی کو اٹھارہ دن تک کھایا، پھر ابو عبیدہ نے حکم دیا تو اس کی دو پسلیاں کھڑی کی گئیں، پھر اونٹ کے گزرنے کا حکم دیا، تو اونٹ اس کے اندر سے نکل گیا اور پسلیاں اس کی نہیں لگیں۔

۲۳۰۹۔ بشر بن مرحوم، حاتم بن اسمعیل، یزید بن ابی عبید، سلمہ سے روایت ہے کہ لوگوں کے توشے ختم ہو گئے اور لوگ محتاج ہو گئے، تو نبی ﷺ کی خدمت میں آئے اور اپنے اونٹ کاٹنے کی اجازت چاہی تو آپ نے ان لوگوں کو اجازت دیدی، حضرت عمرؓ لوگوں سے ملے تو لوگوں نے ان سے سارا ماجرا بیان کیا، حضرت عمرؓ نے فرمایا اپنے اونٹ ذبح کرنے کے بعد تمھاری بٹا کا کیا سامان ہے، پھر نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ اپنے اونٹ ذبح کر نیکی بعد لوگ کس طرح جیئیں گے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا لوگوں میں اعلان کر دو کہ وہ اپنا بچا ہوا سامان لے کر آئیں اور اس کے لیے ایک دسترخوان بچایا گیا، پھر اسی پر وہ تمام توشے رکھے گئے رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور اس میں برکت کی دعا کی، پھر لوگوں کو ان کا برتن لے کر بلایا، تو لوگوں نے لپ بھر بھر کر لینا شروع کیا، جب لوگ لے چکے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ میں اللہ کا رسول ہوں۔

اللَّهُ أَنَّهُ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثًا قَبِلَ السَّاحِلَ فَأَمَرَ عَلَيْهِمْ أَبَا عُبَيْدَةَ ابْنَ الْجَرَّاحِ وَهُمْ ثَلَاثُ مِائَةٍ أَنَا وَفِيهِمْ فَخَرَجْنَا حَتَّى إِذَا كُنَّا بِنَعِصِ الطَّرِيقِ فَنِي الزَّادَ فَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِأَزْوَادِ ذَلِكَ الْحَيْشِ فُجِّعَ ذَلِكَ كُلُّهُ فَكَانَ مَزُودِي تَمَرٍ فَكَانَ يُقَوِّنَا كُلَّ يَوْمٍ قَلِيلًا قَلِيلًا حَتَّى فَنِي فَلَمْ يَكُنْ يُصَيِّنَا إِلَّا تَمْرَةً تَمْرَةً فَقُلْتُ وَمَا تُغْنِي تَمْرَةٌ فَقَالَ لَقَدْ وَجَدْنَا فَقَدَهَا جِئْنَا فَنِيَتْ قَالِ ثُمَّ انْتَهَيْنَا إِلَى الْبَحْرِ فَإِذَا حُوتٌ مِثْلُ الظَّرْبِ فَأَكَلَ مِنْهُ ذَلِكَ الْحَيْشُ ثَمَانِي عَشْرَةَ لَيْلَةً ثُمَّ أَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِضَلْعَيْنِ مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنَصَبَا ثُمَّ أَمَرَ بِرَاحِلَةٍ فَرَجَلَتْ ثُمَّ مَرَّتْ تَحْتَهُمَا فَلَمْ تُصِبْهُمَا۔

۲۳۰۹۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مَرْحُومٍ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ أَسْمَعِيلَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ خَفَّتْ أَزْوَادُ الْقَوْمِ وَأَمْلَقُوا فَأَتُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَحْرِ إِبِلِهِمْ فَأَذِنَ لَهُمْ فَلَقِيَهُمْ عُمَرُ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ مَا بَقَاؤُكُمْ بَعْدَ إِبِلِكُمْ فَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا بَقَاؤُهُمْ بَعْدَ إِبِلِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَادِ فِي النَّاسِ فَيَأْتُونَكَ بِفَضْلِ أَزْوَادِهِمْ فَبَسِطْ لِذَلِكَ نِطْعًا وَجَعَلُوهُ عَلَى النِّطْعِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا وَبَرَكَ عَلَيْهِ ثُمَّ دَعَاهُمْ بِأَوْعِيَتِهِمْ فَأَحْتَشَى النَّاسُ حَتَّى فَرَعُوا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْهَدُكَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَآتَى رَسُولُ اللَّهِ۔

۲۳۱۰۔ محمد بن یوسف، اوزاعی، ابوالنجاثی، رافع بن خدیج نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ عصر کی نماز پڑھتے تھے اور اونٹ ذبح

۲۳۱۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَوْسَفَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو الْعَجَّاشِ قَالَ سَمِعْتُ

رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ قَالَ كُنَّا نَصَلِّيُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَتَنَحَّرَ جَزُورًا فَتَقَسَّمُ
 عَشْرَ قِسْمٍ فَنَاقِلُ لَحْمًا نَضِيجًا قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ
 الشَّمْسُ -

٢٣١١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ
ابْنُ أَسَامَةَ عَنْ بَرِيدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي
مُوسَى قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ
الْأَشْعَرِيِّينَ إِذَا أَرْمَلُوا فِي الْعَزْوِ أَوْ قَلَّ طَعَامُ
عِيَالِهِمْ بِالْمَدِينَةِ جَمَعُوا مَا كَانَ عَنْدهُمْ فِي
تَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ اقْتَسَمُوهُ بَيْنَهُمْ فِي إِنَاءٍ وَاحِدٍ
بِالسَّوِيَّةِ فَهُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ -

١٥٦٢ بَاب مَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَاتَّهَمَا
يَتَرَا جَعَان بَيْنَمَا بِالسَّوِيَّةِ فِي الصَّدَقَةِ -

٢٣١٢- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ فَرِيضَةَ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَتَرَجَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ-

١٥٦٣ بَابُ قِسْمَةِ الْغَنَمِ.

٢٣١٣- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَكَمِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ عَنْ خَدِيجٍ عَنْ جَلِيدٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَاصَابَ النَّاسَ جُوعٌ فَاصَابُوا إِبِلًا وَغَنَمًا قَالَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُخْرِيَّاتِ الْقَوْمِ فَعَجَلُوا وَدَبَحُوا وَنَصَبُوا الْقُدُورَ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقُدُورِ فَأُكْفِثَتْ ثُمَّ قَسَمَ فَعَدَلَ عَشْرَةَ مِنْ

لوگوں کے پاس گھوڑے کم تھے، ان میں سے ایک شخص نے اس کو تیر مارا تو اللہ نے اس کو ٹھہرا دیا، پھر آپ نے فرمایا، ان چوپایوں میں بھی جنگلی جانوروں کی طرح وحشی ہو جاتے ہیں، جب تم ان کو پکڑ نہ سکو تو اس کے ساتھ ایسا ہی کرو، میرے دادا نے کہا، ہمیں خطرہ ہے کہ کل دشمن سے مقابلہ ہو گا، اور ہمارے پاس چھری نہیں ہے، کیا ہم اس کو بانس سے ذبح کریں، آپ نے فرمایا (ہاں) جو چیز خون بہا دے اور اس پر اللہ کا نام لیا جائے، تو اس کو کھالو، مگردانت اور ناخن سے ذبح نہ کرو اور عنقریب میں تم سے اس کی وجہ بیان کروں گا کہ دانت ہڈی ہے اور ناخن وہ چشمیوں کی چھری ہے۔

الَّذِي يَبْعِرُ نَسَدَ مِنْهَا بَعِيرٌ فَطَلَبُوهُ فَأَعْيَاهُمْ وَكَانَ فِي الْقَوْمِ خَيْلٌ يَسِيرَةٌ فَاهْوَى رَجُلٌ مِنْهُمْ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْطَبُوا بِهِ هَكَذَا فَقَالَ جَدِّي إِنَّا نَرْجُوا وَنَخَافُ الْعَدُوَّ عَدَا وَلَيْسَتْ مَعَنَا مَدَى أَفْتَذْبَحُ بِالْقَصَبِ قَالَ مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكَلَّوْهُ لَيْسَ السِّنُّ وَالظُّفْرُ وَسَاحِدَتُكُمْ عَنْ ذَلِكَ أَمَّا السِّنُّ فَعِظْمٌ وَأَمَّا الظُّفْرُ فَمُدَى الْحَبَشَةِ.

باب ۱۵۶۴۔ دو کھجوریں ملا کر کھانا منع ہے، جب تک کہ اس کا ساتھی اس کو اجازت نہ دے (۱)۔

۱۵۶۴ بَابُ الْقِرَانِ فِي التَّمْرِ بَيْنَ الشُّرَكَاءِ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ أَصْحَابُهُ۔

۲۳۱۴۔ خلا دین یحییٰ، سفیان، جبہ بن حکیم، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں وہ کہتے تھے کہ نبی ﷺ نے دو کھجوریں ملا کر کھانے سے منع فرمایا ہے، جب تک اس کا ساتھی اس کو اجازت نہ دے۔

۲۳۱۴۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا جَبَلَةُ بْنُ سَحِيمٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْرُنَ الرَّجُلُ بَيْنَ التَّمْرَتَيْنِ جَمِيعًا حَتَّى يَسْتَأْذِنَ أَصْحَابُهُ۔

۲۳۱۵۔ ابوالولید، شعبہ، جبہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ہم مدینہ میں تھے تو ہم لوگ قحط میں مبتلا ہوئے، ابن زبیر ہم لوگوں کو کھجوریں کھلاتے تھے اور ابن عمرؓ ہم لوگوں کے پاس سے گزرتے، تو کہتے دو کھجوریں ملا کر نہ کھاؤ، اس لیے کہ نبی ﷺ نے دو کھجوریں ملا کر کھانے سے منع فرمایا ہے، جب تک کہ تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی سے اجازت نہ لے لے۔

۲۳۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ جَبَلَةَ قَالَ كُنَّا بِالْمَدِينَةِ فَاصَابَنَا سَنَةٌ فَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَرْزُقُنَا التَّمْرَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَمُرُّ بَنَا فَيَقُولُ لَا تَقْرُنُوا فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْإِقْرَانِ إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ مِنْكُمْ أَحَاهُ۔

نواں پارہ ختم

نَوَاں پارہ ختم ہوا

(۱) اجازت کبھی تو صراحتہ ہوتی ہے، کبھی دلالت۔ دلالت اجازت کا مفہوم یہ ہے کہ اس بات کا یقین ہو کہ اس طرح کھانے سے دوسرا برا محسوس نہیں کرے گا۔ تو دلالت اجازت کی صورت میں بھی ملا کر کھجوریں کھانا جائز ہے۔ بہر حال حدیث کا مقصد یہ ہے کہ تمہاری وجہ سے کسی کو تکلیف نہ ہو۔

دَسَوَاں پَارَہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱۵۶۵۔ بَابُ تَقْوِیْمِ الْأَشْیَاءِ بَيْنَ الشُّرَكَاءِ بِقِیمَةِ عَدَلٍ۔

۲۳۱۶۔ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مِيسِرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ شِقْصًا لَهُ مِنْ عَبْدٍ أَوْ شِرْكًا أَوْ قَالَ نَصِيبًا وَكَانَ لَهُ مَا يَبْلُغُ ثَمَنَهُ بِقِیمَةِ الْعَدَلِ فَهُوَ عَتِيقٌ وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ قَالَ لَا أَدْرِي قَوْلُهُ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ قَوْلٌ مِنْ نَافِعٍ أَوْ فِي الْحَدِيثِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۳۱۷۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شِقْصًا مِنْ مَمْلُوكِهِ فَعَلَيْهِ خَلَاصُهُ فِي مَالِهِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ قَوْمَ الْمَمْلُوكِ قِیمَةَ عَدَلٍ ثُمَّ اسْتُسْعِيَ غَيْرَ مَشْفُوقٍ عَلَيْهِ۔

۱۵۶۶۔ بَابُ هَلْ يُقْرَعُ فِي الْقِسْمَةِ وَالِاسْتِهَاَمِ فِيهِ۔

۲۳۱۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا قَالَ سَمِعْتُ عَامِرًا يَقُولُ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْقَائِمِ عَلَى حُدُودِ اللَّهِ وَالْوَاقِعِ فِيهَا كَمَثَلِ قَوْمٍ اسْتَهْمُوا عَلَى سَفِينَةٍ فَأَصَابَ بَعْضُهُمْ أَعْلَاهَا وَبَعْضُهُمْ أَسْفَلَهَا فَكَانَ الَّذِينَ فِي

دَسَوَاں پَارَہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

باب ۱۵۶۵۔ شریکوں کے درمیان اشیاء کی ٹھیک ٹھیک قیمت لگانے کا بیان۔

۲۳۱۶۔ عمران بن میسرہ، عبد الوارث، ایوب، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے مشترک غلام سے اپنا حصہ آزاد کیا، اور اس کے پاس عادل کی تجویز کے مطابق اس کی پوری قیمت موجود نہ ہو تو وہ آزاد ہے، ورنہ جس قدر آزاد کیا گیا ہے اتنا ہی آزاد ہوگا، ایوب نے بیان کیا کہ عنق منہ ماعتق کے متعلق میں نہیں جانتا کہ وہ نافع کا قول ہے یا نبی ﷺ کی حدیث ہے۔

۲۳۱۷۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، سعید بن ابی عروبہ، قتادہ، نضر بن انس، بشیر بن نہیک، ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جس شخص نے مشترک غلام میں سے اپنا حصہ آزاد کر دیا، تو اس کے ذمہ لازم ہے کہ اپنے مال سے اس کو پوری آزادی دلائے، اگر اس کے پاس مال نہ ہو، تو اس غلام کی پوری قیمت لگائی جائے گی، پھر اس غلام سے مزدوری کرائی جائے لیکن اس کو مشقت میں نہ ڈالا جائے۔

باب ۱۵۶۶۔ کیا تقسیم میں اور حصہ لینے میں قرعہ اندازی کی جائے؟

۲۳۱۸۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، نعمان بن بشیر، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ اللہ کی مقرر کردہ حدوں پر قائم رہنے والے اور اس میں مبتلا ہونے والے کی مثال اس قوم کی ہے، جس نے ایک جہاز میں قرعہ اندازی کر کے اپنے حصے تقسیم کر لئے، بعض کے حصہ میں بالائی حصہ آیا اور دوسروں کے حصہ میں نیچے کا حصہ آیا، نیچے کے لوگ اوپر والوں کے پاس پانی لینے گئے اور کہنے لگے کہ اگر ہم اپنے

حصہ میں یعنی نچلے حصہ میں شکاف پیدا کر لیتے (تاکہ پانی لینے میں آسانی ہو) اور اوپر والوں کو ہم لوگوں (کی بار بار آمد و رفت) سے تکلیف نہ ہو، پس اگر لوگ اس کو چھوڑ دیں اور ان کے ارادے کے مطابق کرنے دیں، تو سب ہلاک ہو جائیں اور اگر ان کے ہاتھ پکڑ لیں، تو خود بھی نجات پائیں، اور سب لوگ نجات پائیں۔

باب ۱۵۶۷۔ یتیم اور اہل میراث کی شرکت کا بیان۔

۲۳۱۹۔ عبد العزیز بن عبد اللہ عامری اویسی، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عروہ، عائشہ اور لیث نے اس طرح سند بیان کی یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر نے حضرت عائشہ سے اللہ کے قول وان خفتم سے رباع تک دریافت کیا تو انھوں نے کہا اے میرے بھانجے یہ آیت اس یتیم لڑکی کے متعلق ہے جو اپنے سر پرست کی نگرانی میں ہو اور اس کے مال میں شریک ہو، اس کا ولی اس کے مال اور خوبصورتی پر فریفتہ ہو کر چاہے کہ اس سے شادی کر لے لیکن مہر میں انصاف نہ کرے، اس طور پر کہ اس کو اتنا مہر نہ دے جتنا اس کو دوسرا دیتا، چنانچہ انھیں اس سے منع کیا گیا کہ ان یتیم لڑکیوں سے نکاح کریں مگر یہ کہ ان کے ساتھ انصاف کریں (تو ان کے ساتھ نکاح کر سکتے ہیں) اور ان کی شان کے مطابق انھیں مہر دیں اور انھیں حکم دیا گیا کہ ان عورتوں کے سوا جن سے چاہیں نکاح کریں، عروہ کا بیان ہے، کہ حضرت عائشہ نے کہا کہ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس آیت کے اترنے کے بعد مسئلہ دریافت کیا، تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ - وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ تک نازل فرمائی اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور یٰبُنَّی عَلَیْکُمْ فِی الْکِتَابِ سے مراد پہلی آیت ہے جس میں کہا کہ اگر تمھیں ڈر ہو کہ یتیموں کے بارے میں انصاف سے کام نہ لے سکو گے تو نکاح کرو، ان عورتوں سے جو تمھیں پسند ہوں، حضرت عائشہ نے فرمایا کہ دوسری آیت میں اللہ تعالیٰ کے قول وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ سے مراد اس یتیم لڑکی کی طرف تم سے کسی کار غبت کرنا ہے جو تمھاری پرورش میں ہو اور مال و جمال کم رکھتی ہو (اس کی طرف تمھیں رغبت نہیں ہوتی) اس لیے جس یتیم لڑکی کے مال اور جمال میں تمھیں رغبت ہو ان سے بوجہ

إِذَا اسْتَفْتَوْا مِنَ الْمَاءِ مَرُّوا عَلَى مَنْ فَوْقَهُمْ فَقَالُوا لَوْ أَنَا حَرَقْنَا فِي نَصِينَا حَرْقًا وَلَمْ نُوذِ مَنْ فَوْقَنَا فَإِنْ يَتْرَكُوهُمْ وَمَا ارَادُوا هَلَكُوا جَمِيعًا وَإِنْ أَخَذُوا عَلَى أَيْدِيهِمْ نَجَّوْا وَنَجَّوْا جَمِيعًا۔

۱۵۶۷۔ تَاب شُرْكَهَ الْيَتِيمِ وَأَهْلِ الْمِيرَاثِ۔
۲۳۱۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعَامِرِيُّ الْأَوَيْسِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ حَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِنْ خِفْتُمْ إِلَىٰ وَرَبَاعٍ فَقَالَتْ يَا ابْنَ أُخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْتَهَا تُشَارِكُهُ فِي مَالِهِ فَيُعْجِبُهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا فَيُرِيدُ وَلَيْتَهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بغير أَنْ يُقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا فَيُعْطِيَهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ فَتُهْوَأُ أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ وَيَلْعَبُوا بِهِنَّ أَعْلَىٰ سُنَّتِهِنَّ مِنَ الصَّدَاقِ وَأَمَرُوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهُنَّ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ هَذِهِ الْآيَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ إِلَىٰ قَوْلِهِ ح وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ أَنَّهُ يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ الْآيَةُ الْأُولَىٰ الَّتِي قَالَ فِيهَا وَإِنْ خِفْتُمْ إِلَّا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَمَىٰ فَإِنْ كُنْتُمْ مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ عَائِشَةُ وَقَوْلُ اللَّهِ فِي الْآيَةِ الْأُخْرَىٰ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ يَعْنِي هِيَ رَغْبَةُ أَحَدِكُمْ لِيَتِيمَتِهِ الَّتِي تَكُونُ فِي

بے رغبتی کے نکاح کی ممانعت کر دی گئی۔ بشرطیکہ مہر پورا انصاف کے ساتھ دیں۔

باب ۱۵۶۸۔ زمین وغیرہ میں شرکت کا بیان۔

۲۳۲۰۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، ابوسلمہ، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے شفعہ ہر اس چیز میں مقرر کیا ہے، جو ابھی تقسیم نہ ہوئی ہو، جب حد بندی ہو جائے اور راستے پھیر دیئے جائیں تو شفعہ نہیں ہے۔

باب ۱۵۶۹۔ جب شرکاء گھر وغیرہ کو تقسیم کر لیں تو انھیں رجوع کا حق نہیں اور نہ شفعہ ہے (۱)۔

۲۳۲۱۔ مسدد، عبد الواحد، معمر، زہری، ابوسلمہ، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے شفعہ کا حکم فرمایا، ہر اس چیز میں جو تقسیم نہ ہوئی ہو، پھر جب حد بندی ہو گئی، اور راستے پھیر دیئے گئے ہوں، تو شفعہ نہیں ہے۔

باب ۱۵۷۰۔ سونا چاندی اور جس چیز میں صرف ہوتی ہے، شرکت کا بیان۔

۲۳۲۲۔ عمرو بن علی، ابو عاصم، عثمان بن اسود، سلیمان بن ابی مسلم بیان کرتے ہیں، کہ میں نے ابو المنہال سے دست بدست بیع صرف کے متعلق پوچھا تو انھوں نے کہا کہ میں اور میرے شریک نے ایک چیز نقد اور ادھار خریدی، ہمارے پاس براء بن عازب آئے، ہم نے ان سے اس کے متعلق دریافت کیا تو انھوں نے کہا کہ میں نے اور میرے شریک زید بن ارقم نے ایسا کیا تھا اور ہم نے نبی ﷺ سے اس کے متعلق پوچھا، تو آپ نے فرمایا اگر دست بدست ہو تو لے لو، اگر ادھار ہو تو اس کو چھوڑ دو۔

حَجَرِهِ حِينَ تَكُونُ قَلِيلَةَ الْمَالِ وَالْحَمَالِ فَتُهَوَّأَ مَا رَغِبُوا فِي مَالِهَا وَحَمَالِهَا مِنْ يَتَلَى النِّسَاءِ إِلَّا بِالْقِسْطِ مِنْ أَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ۔

۱۵۶۸۔ بَابُ الشَّرَكَةِ فِي الْأَرْضَيْنِ وَغَيْرِهَا۔
۲۳۲۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِنَّمَا جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّفْعَةَ فِي كُلِّ مَالٍ يُقَسَّمُ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصُرِفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ۔

۱۵۶۹۔ بَابُ إِذَا افْتَسَمَ الشَّرَكَاءُ الدُّورَ أَوْ غَيْرَهَا فَلَيْسَ لَهُمْ رُجُوعٌ وَلَا شُفْعَةٌ۔

۲۳۲۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ مَالٍ يُقَسَّمُ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصُرِفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ۔

۱۵۷۰۔ بَابُ الْإِشْتِرَاكِ فِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَمَا يَكُونُ فِيهِ الصَّرْفُ۔

۲۳۲۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عُثْمَانَ يَعْنِي ابْنَ الْأَسْوَدِ قَالَ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ أَبِي مُسْلِمٍ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا الْمُنْهَالِ عَنِ الصَّرْفِ يَدًا يَدًا فَقَالَ اشْتَرَيْتُ أَنَا وَشَرِيكَ لِي شَيْئًا يَدًا يَدًا وَنَسِيئَةً فَجَاءَنَا الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ فَسَأَلَنَاهُ فَقَالَ فَعَلْتُ أَنَا وَشَرِيكِي زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ وَسَأَلْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مَا كَانَ يَدًا يَدًا فَخَذُوهُ وَمَا كَانَ نَسِيئَةً فَذَرُّوهُ۔

(۱) شرکت کے بعد شفعہ کی کوئی صورت ہوتی ہے یا نہیں؟ اس بارے میں (ص ۹۷ پر) پڑوسی کو حق شفعہ دینے کے تذکرے میں حاشیہ لکھا جا چکا ہے۔

۱۵۷۱ باب مُشَارَكَةِ الذِّمِّيِّ وَالْمُشْرِكِينَ
فِي الْمَزَارَعَةِ۔

۲۳۲۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا
جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ
أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبِيرَ
الْيَهُودِ أَنْ يَعْمَلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا
يَخْرُجُ مِنْهَا۔

۱۵۷۲ باب قِسْمَةِ الْغَنَمِ وَالْعَدَلِ فِيهَا۔
۲۳۲۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ
عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ
عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَعْطَاهُ غَنَمًا يُقْسِمُهَا عَلَى صَحَابَتِهِ
صَحَابَا فَبَقِيَ عَتُوذٌ فَذَكَرَهُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَحِّحَ بِهِ أَنْتَ۔

۱۵۷۳ باب الشِّرْكََةِ فِي الطَّعَامِ وَغَيْرِهِ
وَيُذَكَّرُ أَنَّ رَجُلًا سَاوَمَ شَيْئًا فَعَمَزَهُ آخَرُ
فَرَأَى عَمَرَ أَنَّ لَهُ شِرْكََةً۔

۲۳۲۵۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ بْنُ الْفَرَجِ قَالَ أَخْبَرَنِي
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدٌ عَنْ
زُهْرَةَ بْنِ مَعْبُدٍ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ هِشَامٍ
وَكَانَ قَدْ أَذْرَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَدَهَمَتْ بِهِ أُمُّهُ زَيْنَبُ بِنْتُ حُمَيْدٍ إِلَى رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ
بَايَعُهُ فَقَالَ هُوَ صَغِيرٌ فَمَسَحَ رَأْسَهُ وَدَعَا لَهُ
وَعَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبُدٍ أَنَّهُ كَانَ يَخْرُجُ بِهِ جَدُّهُ
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هِشَامٍ إِلَى السُّوقِ فَيَشْتَرِي الطَّعَامَ
فَيَلْقَاهُ ابْنُ عَمَرٍ وَابْنُ الزُّبَيْرِ فَيَقُولَانِ لَهُ أَشْرَكْنَا
فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَدَعَا لَكَ

باب ۱۵۷۱۔ مزارعت میں ذمی اور مشرکین کی شرکت کا
بیان۔

۲۳۲۳۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ بن اسماء، نافع، عبد اللہ سے
روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے یہود کو خیبر کی زمین اس
شرط پر دی کہ اس میں محنت اور کاشتکاری کریں، اور ان کو پیداوار کا
نصف ملے گا۔

باب ۱۵۷۲۔ بکریوں کا تقسیم کرنا اور اس میں انصاف کرنا۔
۲۳۲۴۔ قتیبہ بن سعید، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابوالخیر، عقبہ بن
عامر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو بکری دی
کہ قربانی کے لیے اس کو صحابہ پر تقسیم کر دیں، ان میں سے ایک
سال کا ایک بچہ باقی بچ گیا، رسول اللہ ﷺ سے اس کو بیان کیا گیا تو
آپ نے فرمایا کہ تو اس کی قربانی کر لے۔

باب ۱۵۷۳۔ کھانے وغیرہ میں شرکت کا بیان اور بیان کیا
جاتا ہے، کہ ایک شخص نے کسی چیز کا مول کیا تو دوسرے
شخص نے اس کو آنکھ سے اشارہ کیا، حضرت عمرؓ نے خیال
کیا کہ وہ اس کا شریک ہے۔

۲۳۲۵۔ اصبح بن فرج، عبد اللہ بن وہب، سعید، زہرہ بن سعید اپنے
دادا عبد اللہ بن ہشام سے جنھوں نے نبی ﷺ کو پایا تھا، روایت
کرتے ہیں کہ انکوان کی ماں زینب بنت حمید رسول اللہ ﷺ کی
خدمت میں لے گئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ اس سے بیعت لیجئے،
آپ نے فرمایا یہ چھوٹا ہے، پھر آپ نے سر پر ہاتھ پھیرا اور اس کے
لیے دعا کی، زہرہ بن معبد سے روایت ہے کہ انکوان کے دادا عبد اللہ
بن ہشام بازار لے کر جاتے اور غلہ خریدتے، ابن عمرؓ اور ابن زبیرؓ ان
سے ملتے اور کہتے، کہ ہمیں شریک کر لو، اس لیے کہ نبی ﷺ نے
تمھارے لیے برکت کی دعا کی ہے، وہ ان لوگوں کو شریک کر لیتے تو
بسا اوقات ایک اونٹ غلہ نفع پاتے اور اس کو گھر بھیج دیتے۔

بِالْبَرَكَةِ فَيُشْرِكُهُمْ قَرْبَمَا أَصَابَ الرَّاحِلَةَ كَمَا هِيَ فَيَبْعُثُ بِهَا إِلَى الْمَنْزِلِ۔

۱۵۷۴ باب الشِّرْكَةِ فِي الرَّقِيقِ۔

۲۳۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكًا لَهُ فِي مَمْلُوكٍ وَجَبَ عَلَيْهِ أَنْ يُعْتِقَ كُلَّهُ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ قَدَرٌ لِمَنْ يَقَامُ قِيَمَةُ عَدَلٍ وَيُعْطَى شُرَكَاءُوهُ حِصَّتَهُمْ وَيُحْلَى سَبِيلُ الْمُعْتَقِ۔

۲۳۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شِفْصًا لَهُ فِي عَبْدٍ أَعْتَقَ كُلَّهُ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ وَإِلَّا يُسْتَسْغَى غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ۔

۱۵۷۵ باب الْإِشْتِرَاكِ فِي الْهَدْيِ وَالْبُذْنِ وَإِذَا أَشْرَكَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فِي هَدْيِهِ بَعْدَ مَا أَهْدَى۔

۲۳۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدَ الْمَلِكِ بْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ وَعَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُبْحَ رَابِعَةٍ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ مُهْلَيْنِ بِالْحَجِّ لَا يَخْلُطُهُمْ شَيْءٌ فَلَمَّا قَدِمْنَا آمَرْنَا فَجَعَلْنَاهَا عُمْرَةً وَأَنْ نَحِلَّ إِلَى نِسَائِنَا فَفَقِشْتُ فِي ذَلِكَ الْقَالَةَ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ فَيَرُوحُ أَحَدُنَا إِلَى مَنَى وَذَكَرُهُ يَقْطُرُ مَنًى فَقَالَ جَابِرٌ بِكَفِّهِ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ خَطِيبًا فَقَالَ بَلَّغْنِي أَوْ أَمَّا يَقُولُونَ كَذَا وَكَذَا وَاللَّهِ لَأَنَا أَبْرُ وَأَتَمُّ

باب ۱۵۷۴۔ لونڈی غلام میں شرکت کا بیان۔

۲۳۲۶۔ مسدد، جویریہ بن اسماء، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جس شخص نے کسی غلام میں اپنا حصہ آزاد کر دیا، اس پر واجب ہے کہ پورے غلام کو آزاد کرائے اگر اس کے پاس کسی عادل کی تجویز کے مطابق اس کی قیمت موجود ہو، تو اس کے شریکوں کو ان کے حصوں کے مطابق ان کی قیمت دیدی جائے اور آزاد کردہ (غلام) کی راہ چھوڑ دی جائے (آزاد کر دیا جائے)۔

۲۳۲۷۔ ابو النعمان، جریر بن حازم، قتادہ، نصر بن انس، بشیر بن نہیک، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جس شخص نے اپنا حصہ کسی غلام کا آزاد کیا، تو پورا آزاد کر لیا جائے اگر اس کے پاس مال ہو، ورنہ اس غلام سے مزدوری کر لی جائے، اس طور پر کہ اسے مشقت میں نہ ڈالا جائے۔

باب ۱۵۷۵۔ قربانی کے جانور اور اونٹوں میں شریک ہونے کا بیان اور جب کوئی شخص کسی کو ہدی میں شریک کرے، جب وہ قربانی کا جانور روانہ کر دے۔

۲۳۲۸۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عبد الملک بن جریج، عطاء، جابر و طاووس ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ذی الحجہ کی چوتھی تاریخ کی صبح کو حج کا احرام باندھے ہوئے مکہ پہنچے، حج کے ساتھ اور کسی چیز کا یعنی عمرہ وغیرہ کا احرام نہیں باندھا تھا، جب ہم لوگ مکہ پہنچ گئے تو ہم لوگوں کو حکم دیا (کہ اس کو عمرہ بناؤ الیس) ہم لوگوں نے اس کو عمرہ بناؤ والا اور ہم لوگوں کو حکم دیا کہ احرام سے باہر ہو جائیں، اپنی عورتوں سے صحبت کریں اس بارے میں صحابہ میں چرچا ہونے لگا، عطاء کا بیان ہے کہ جابرؓ نے کہا کہ ہم سے بعض آدمی منیٰ کی طرف اس حال میں جاتا کہ منیٰ اس کے عضو مخصوص سے نکلتی ہوتی اور جابرؓ نے اپنے ہاتھوں سے اشارہ کیا، اس کی خبر نبی ﷺ کو پہنچی تو آپ خطبہ دینے کھڑے ہوئے اور فرمایا، بعض لوگ ایسی

ایسی باتیں کہتے ہیں، بخدا میں سب سے زیادہ نیکو کار اور اللہ سے ڈرنے والا ہوں، اگر مجھے پہلے سے یہ بات معلوم ہوتی، جواب معلوم ہوئی تو میں ہدی نہ بھیجتا اور اگر میرے ساتھ قربانی کا جانور نہ ہوتا، تو میں احرام سے باہر ہو جاتا، سراقہ بن مالک بن جعشم کھڑے ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ یہ حکم ہمارے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے؟ آپ نے فرمایا نہیں بلکہ ہمیشہ کے لیے ہے، جاہز نے کہا علی بن ابی طالب آئے (عطا اور طاؤس میں سے) ایک نے کہا کہ حضرت علی نے کہا بلیک بھائی اہل رسول اللہ ﷺ اور دوسرے نے کہا کہ حضرت علی نے کہا بلیک بھائی رسول اللہ ﷺ، تو نبی ﷺ نے حکم دیا کہ وہ اپنے احرام پر قائم رہیں اور ان کو ہدی میں شریک کر لیا۔

باب ۱۵۷۶۔ تقسیم میں ایک اونٹ کو دس بکریوں کے برابر سمجھنے والے کا بیان۔

۲۳۲۹۔ محمد، وکیع، سفیان، سعید بن مسروق (پدر سفیان) عباہ بن رافع اپنے دادا، رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ تہامہ کے علاقہ ذی الحلیفہ میں تھے، ہم لوگوں کو غنیمت میں اونٹ اور بکریاں ملیں، لوگوں نے جلدی کی اور ان جانوروں کا گوشت ہانڈیوں میں چڑھا دیا، رسول اللہ ﷺ تشریف لائے آپ نے حکم دیا تو ساری ہانڈیاں الٹ دی گئیں، پھر تقسیم میں ایک اونٹ کے برابر دس بکریاں رکھی گئیں، ایک اونٹ بھاگ نکلا، اسوقت قوم میں سوار کم تھے، ایک آدمی نے اس کو تیر مار کر روکا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان چوپایوں میں بھی جنگلی جانوروں کی طرح وحشی ہو جاتے ہیں، جو جانور تم پر غالب آ جائے یعنی تم اس کو نہ پکڑ سکو تو اس کے ساتھ یہی کرو، عباہ کا بیان ہے میرے دادا (رافع) نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے امید ہے (یابہ کہا) کہ مجھے ڈر ہے، ہم کل دشمن سے ملیں گے اور ہمارے پاس چھری نہیں، تو کیا ہم اس کو بانس سے ذبح کریں؟ آپ نے فرمایا جلدی کرو جو چیز خون بہا دے (کافی ہے) اور اس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو تو کھاؤ بشرطیکہ دانت اور ناخن نہ ہو اور میں تم سے عنقریب اس کی وجہ بیان کروں گا کہ دانت ہڈی ہے اور ناخن حبشیوں کی چھریاں ہیں۔

لِلَّهِ مِنْهُمْ وَلَوْ آتَى اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُ وَلَوْ لَا أَنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ لَأَحْلَلْتُ فَقَامَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكِ بْنِ جُعْشَمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هِيَ لَنَا أَوْ لِلْأَبَدِ فَقَالَ لَا بَلْ لِلْأَبَدِ قَالَ وَجَاءَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ أَحَدُهُمَا يَقُولُ لَبَّيْكَ بِمَا أَهَلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ الْآخَرُ لَبَّيْكَ بِحِجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُقِيمَ عَلَى إِحْرَامِهِ وَأَشْرَكَهُ فِي الْهَدْيِ۔

۱۵۷۶ باب مَنْ عَدَلَ عَشْرًا مِنَ الْغَنَمِ بِحَزُورٍ فِي الْقِسْمِ۔

۲۳۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عِبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ مِنْ تَهَامَةَ فَأَصْبَحْنَا غَنَمًا وَإِبِلًا فَجَعَلَ الْقَوْمُ فَاغْلُوا بِهَا الْقُدُورَ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ بِهَا فَأُكْفِفَتْ ثُمَّ عَدَلَ عَشْرًا مِنَ الْغَنَمِ بِحَزُورٍ ثُمَّ إِنَّ بَعِيرًا نَدَّ وَلَيْسَ فِي الْقَوْمِ إِلَّا خَيْلٌ يَسِيرَةٌ فَرَمَاهُ رَجُلٌ فَحَبَسَهُ بِسَهْمٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذِهِ الْبَهَائِمَ أَوَابِدُ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا قَالَ قَالَ جَدِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَرْجُو وَنَخَافُ أَنْ تَلْقَى الْعَدُوَّ وَغَدَاً وَ لَيْسَ مَعَنَا مُدَى أَفَنَذْبَحُ بِالْقَصَبِ فَقَالَ اعْجَلْ أَوْ أَرْنِي مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكُلُوا لَيْسَ السِّنُّ وَالظُّفْرُ وَسَاحِدُكُمْ عَنْ ذَلِكَ أَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَأَمَّا الظُّفْرُ فَمُدَى الْحَبْشَةِ۔

کِتَابُ الرَّهْنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۷۷ باب الرهن فی الحضر وقوله تعالى وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْن مَّقْبُوضَةً۔

۲۳۳۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ وَلَقَدْ رَهَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِرْعَهُ بِشُعَيْرٍ وَمَشَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخُبْرٍ شُعَيْرٍ وَاهَالَةٍ سَبْحَةٍ وَلَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَا أَصْبَحَ لَالٌ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا صَاعٌ وَلَا أَمْسَى وَأَنْتُمْ لَتِسْعَةِ آيَاتٍ۔

۱۵۷۸ باب من رهن درعه۔

۲۳۳۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ تَذَاكُرْنَا عِنْدَ إِبْرَاهِيمَ الرَّهْنِ وَالْقَبِيلِ فِي السَّلَفِ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا إِلَى أَجَلٍ وَرَهَنَهُ دِرْعَةً۔

۱۵۷۹ باب رهن السِّلَاحِ۔

۲۳۳۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ عُمَرُو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لِكَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ فَإِنَّهُ أَدَّى اللَّهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ

رهن کا بیان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۵۷۷۔ حضر میں گروی رکھنے کا بیان (۱) اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اگر تم سفر میں ہو اور کوئی کاتب نہ ملے تو کوئی چیز گروی کر کے قبضہ میں دے دو۔

۲۳۳۰۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی زرہ جو کہ بدلے گروی رکھی اور میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جو کی روٹی اور بودار چربی لے کر گیا اور میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا کہ 'ال محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک صاع اناج کے سوا کچھ نہیں رہا حالانکہ نو گھر ہیں۔

باب ۱۵۷۸۔ زرہ گروی رکھنے کا بیان۔

۲۳۳۱۔ مسدد، عبد الواحد، اعمش، ابراہیم نخعی، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک یہودی سے ایک مدت تک کے لیے اناج خرید اور اپنی زرہ اس کے پاس گروی رکھ دی۔

باب ۱۵۷۹۔ اسلحہ گروی رکھنے کا بیان۔

۲۳۳۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، جابر بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی ہے جو کعب بن اشرف کا کام تمام کرے اس نے اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو تکلیف دی ہے، محمد بن مسلمہ نے عرض کیا میں تیار ہوں، چنانچہ محمد بن مسلمہ اس کے پاس آئے اور ایک وسق یادو وسق غلہ

(۱) حضرت امام بخاری کا مقصد اس عنوان سے یہ بتانا ہے کہ رهن یعنی کوئی چیز گروی رکھنا یہ جس طرح سفر میں جائز ہے اسی طرح حضر میں بھی جائز ہے۔ قرآن کریم میں رهن کا تذکرہ فرماتے ہوئے سفر کی جو قید لگائی گئی ہے یہ محض اتفاقی ہے کہ عموماً اس کی ضرورت سفر میں پیش آتی ہے۔

قرض لینے کا خیال ظاہر کیا تو اس نے کہا اپنی بیویوں کو میرے پاس گروی رکھ دو ان لوگوں نے کہا ہم کس طرح اپنی بیویوں کو گروی رکھ سکتے ہیں جب کہ تو عرب میں سب سے زیادہ حسین ہے اس نے کہا اپنے بیٹوں کو گروی رکھ دو ان لوگوں نے کہا ہم کس طرح اپنے بیٹوں کو گروی رکھ سکتے ہیں لوگ ان کو طعنہ دیں گے اور کہیں گے کہ ایک وسق یا دو وسق اناج کے عوض گروی رکھے گئے، یہ ہمارے لیے شرم کی بات ہے، لیکن ہم لامہ یعنی اسلحہ تیرے پاس گروی رکھ سکتے ہیں چنانچہ اس سے دوبارہ آنے کا وعدہ کر گئے، پھر اس کے پاس آئے تو اسے قتل کر دیا پھر وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور آپ سے (ماجرا) بیان کیا۔

باب ۱۵۸۰۔ گروی کی چیز پر سواری کی جائے، اور اس کا دودھ دوہا جائے اور مغیرہ نے ابراہیم سے نقل کیا کہ گم شدہ جانور پر اس کے چارہ کے برابر سواری کی جائے، اور اس کے چارہ کے مطابق دودھ دوہا جائے، اور رہن کا بھی یہی حکم ہے۔

۲۳۳۳۔ ابو نعیم زکریا عامر حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ فرماتے تھے کہ رہن کے جانور پر اس کے خرچ کے عوض سواری کی جائے اور دودھ دینے والا جانور دوہا جائے اگر وہ گروی ہو۔

۲۳۳۴۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، زکریا، شعبی، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا گروی کے جانور پر اس کے خرچ کے عوض سواری کی جائے، اور دودھ دینے والے جانور کو دوہا جائے، جب کہ وہ گروی ہو سواری کرنے والے اور دودھ پینے والے کے ذمہ اس کا خرچ ہے (۱)۔

باب ۱۵۸۱۔ یہود وغیرہ کے پاس گروی رکھنا۔

۲۳۳۵۔ قتیبہ جری، اعمش، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت

أَنَا فَاتَاهُ فَقَالَ أَرَدْنَا أَنْ تُسَلِّفَنَا وَسَقَا أَوْ وَسَقَيْنَ فَقَالَ أَرَهْنُونِي نِسَاءَكُمْ قَالُوا كَيْفَ نَرَهْنُكَ نِسَاءَنَا وَأَنْتَ أَجْمَلُ الْعَرَبِ قَالَ فَارَهْنُونِي أَبْنَاءَكُمْ قَالُوا كَيْفَ نَرَهْنُ أَبْنَاءَنَا نَا فَيُسَبُّ أَحَدُهُمْ فَيَقَالُ رَهْنٌ بَوْسَقٍ أَوْ وَسَقَيْنَ هَذَا عَارٌ عَلَيْنَا وَلَكِنَّا نَرَهْنُكَ اللَّامَةَ قَالَ سَفِينُ يَعْنِي السِّلَاحَ فَوَعَدَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ فَيَقْتُلُوهُ ثُمَّ أَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ۔

۱۵۸۰ باب الرهن مَرْكُوبٌ وَمَحْلُوبٌ وَقَالَ مُغِيرَةُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ تُرْكَبُ الضَّالَّةُ بِقَدْرِ عَافِيَتِهَا وَتَحْلَبُ بِقَدْرِ عَافِيَتِهَا وَالرَّهْنُ مِثْلُهُ۔

۲۳۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ عَامِرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ الرَّهْنُ يُرْكَبُ بِنَفَقَتِهِ وَيُشْرَبُ لَبَنُ الدَّرِّ إِذَا كَانَ مَرَهُونًا۔

۲۳۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا زَكَرِيَّا عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّهْنُ يُرْكَبُ بِنَفَقَتِهِ إِذَا كَانَ مَرَهُونًا وَلَبَنُ الدَّرِّ يُشْرَبُ بِنَفَقَتِهِ إِذَا كَانَ مَرَهُونًا وَعَلَى الَّذِي يُرْكَبُ وَيُشْرَبُ النَّفَقَةُ۔

۱۵۸۱ باب الرهن عِنْدَ الْيَهُودِ وَغَيْرِهِمْ۔

۲۳۳۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ

(۱) جمہور فقہاء کے نزدیک رہن رکھی گئی چیز سے قرض خواہ کے لئے نفع اٹھانا جائز نہیں ہے اور اس چیز کا خرچہ رہن رکھنے والے کے ذمہ ہو گا اگر وہ جانور وغیرہ ہو۔ اگر رہن رکھنے والا خرچ نہیں کرتا تو جس کے پاس رہن رکھا گیا ہے وہ صرف اپنے خرچ کے بقدر اس چیز سے سواری اور دودھ وغیرہ کی صورت میں اپنا خرچ یا اپنی رقم واپس لے سکتا ہے مگر نفع اٹھانے کی اجازت نہیں۔

کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک یہودی سے اناج خرید اور اس کے پاس اپنی زرہ گروی رکھ دی۔

باب ۱۵۸۲۔ راہن اور مرتہن میں اگر اختلاف ہو تو مدعی کے ذمہ گواہی پیش کرنا اور مدعا علیہ پر قسم کھانا واجب ہے۔

۲۳۳۶۔ خلاد بن یحییٰ، نافع بن عمر، ابن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عباسؓ کے پاس لکھ بھیجا تو انھوں نے جواب دیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا کہ قسم دے علیہ کے ذمہ ہے۔

۲۳۳۔ تھیہ بن سعید، جریر، منصور، ابو داؤد، اسلم سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ عبداللہ بن مسعود نے کہا جس نے جھوٹی قسم کھائی تاکہ اس کے ذریعہ کسی کے مال کا مستحق ہو جائے تو وہ اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ اس سے ناراض ہوگا، پھر اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق کرتے ہوئے یہ آیت اتاری کہ **إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أَوْ عَذَابَ أَلِيمٍ** تک پڑھی، پھر اھٹ بن قیس نے ہمارے پاس آئے اور پوچھا ابو عبدالرحمن (عبداللہ بن مسعود) تم سے کیا حدیث بیان کرتے ہیں؟ ہم نے ان سے بیان کیا تو انھوں نے کہا کہ وہ سچ کہتے ہیں، بخدا یہ آیت ہمارے باب میں اتاری ہمارے اور ایک شخص کے درمیان ایک کنویں کے متعلق جھگڑا ہوا، تو ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اپنا مقدمہ لے گئے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے پاس کوئی گواہ ہے ورنہ وہ قسم کھائے گا، میں نے عرض کیا وہ تو قسم کھالے گا اور کچھ پرواہ نہ کرے گا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے جھوٹی قسم کھائی تاکہ اس کے ذریعہ کسی کے مال کا مستحق ہو جائے تو اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ وہ اس پر غصہ ہوگا، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق میں یہ آیت اتاری پھر یہ آیت **إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا عَذَابَ أَلِيمٍ** تک پڑھی۔

الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ
قَالَتْ اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا وَرَهْنَهُ دِرْعَةً.

١٥٨٢ بَاب إِذَا اخْتَلَفَ الرَّاهِنُ
وَالْمُرْتَبِنُ وَنَحْوَهُ فَالْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدْعَى
وَالْيَمِينُ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ.

٢٣٣٦- حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا نَافِعُ
ابْنُ عُمَرَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ كَتَبْتُ إِلَى
ابْنِ عَبَّاسٍ فَكَتَبَ إِلَيَّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَضَىٰ أَنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدَّعَىٰ عَلَيْهِ.

٢٣٣٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ يَسْتَحِقُّ بِهَا مَالًا وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَانْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ ذَلِكَ: إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا فَفَرَآ إِلَىٰ عَذَابٍ أَلِيمٍ ثُمَّ إِنَّ الْأَشْعَثَ بْنَ قَيْسٍ خَرَجَ إِلَيْنَا فَقَالَ مَا يُحَدِّثُكُمْ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ فَحَدَّثَنَا قَالَ فَقَالَ صَدَقَ لَقِيَ وَاللَّهِ فِي أَنْزَلَتْ كَانَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ خُصُومَةٌ فِي بَيْتٍ فَأَخْتَصَمْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاهِدْكَ أَوْ يَمِينُهُ قُلْتُ إِنَّهُ إِذَا يَحْلِفُ وَلَا يَبَالِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ يَسْتَحِقُّ بِهَا مَالًا وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ قَالَ فَانْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ ذَلِكَ ثُمَّ اقْتَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا إِلَى قَوْلِهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۸۳ بَاب فِي الْعَتَقِ وَفَضْلِهِ وَقَوْلُهُ
تَعَالَى: فَلِكُ رَقَبَةٍ أَوْ إِطْعَامٍ فِي يَوْمٍ ذِي
مُسْغَبَةٍ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ۔

۲۳۳۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا
عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِي وَاقِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ
قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ مَرْجَانَةَ صَاحِبُ عَلِيٍّ
بْنِ حُسَيْنٍ قَالَ قَالَ لِي أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْتَقَ امْرَأً
مُسْلِمًا اسْتَقْدَلَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنْهُ
مِنَ النَّارِ قَالَ سَعِيدُ بْنُ مَرْجَانَةَ فَأَنْطَلَقْتُ إِلَى
عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ فَعَمِدَ عَلِيٌّ بْنُ حُسَيْنٍ إِلَى
عَبْدِ اللَّهِ قَدْ أَعْطَاهُ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ عَشْرَةَ
الْأَفِ دِرْهَمٍ أَوْ أَلْفَ دِينَارٍ فَأَعْتَقَهُ۔

۱۵۸۴ بَاب أَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ۔

۲۳۳۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ
هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي مُرَّادٍ عَنْ
أَبِي ذَرٍّ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ قَالَ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَجِهَادٌ فِي
سَبِيلِهِ قُلْتُ فَأَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ قَالَ أَغْلَاهَا
ثَمَنًا وَانْفُسَهَا عِنْدَ أَهْلِهَا قُلْتُ فَإِنْ لَمْ أَفْعَلْ
قَالَ تُعِينُ صَانِعًا أَوْ تَصْنَعُ لِأَخْرَقَ قَالَ فَإِنْ لَمْ
أَفْعَلْ قَالَ تَدْعُ النَّاسَ مِنَ الشَّرِّ فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ
تَصَدَّقُ بِهَا عَلَى نَفْسِكَ۔

۱۵۸۵ تَاب مَا يُسْنَحُ مِنَ الْعَتَاقَةِ فِي
الْكُفُوفِ وَالْأَيَاتِ۔

۲۳۴۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مُسْوَدٍ حَدَّثَنَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۵۸۳۔ غلام آزاد کرنا اور اس کی فضیلت کا بیان اور اللہ
تعالیٰ کا قول غلام آزاد کرنا یا بھوک کے دن کسی رشتہ دار یتیم
کو کھانا کھلانا۔

۲۳۳۸۔ احمد بن یونس، عاصم بن محمد، واقد بن محمد، سعید بن مرجانہ،
علی بن حسین کے مصاحب ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں
نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس شخص نے کسی
مسلمان آدمی کو آزاد کیا تو اللہ تعالیٰ اس کے ہر عضو کے عوض آزاد
کرنے والے کے عضو کو (جہنم کی) آگ سے نجات دے گا، سعید بن
مرجانہ کا بیان ہے کہ میں علی بن حسین کے پاس گیا اور ان کے
سامنے یہ حدیث بیان کی، تو انھوں نے اپنے ایک غلام کا قصد کیا جس
کی قیمت عبد اللہ بن جعفر دس ہزار درہم یا ایک ہزار دینار دینے کو تیار
تھے اس کو آزاد کر دیا۔

باب ۱۵۸۴۔ کس قسم کا غلام آزاد کرنا افضل ہے۔

۲۳۳۹۔ عبید اللہ بن موسیٰ، ہشام بن عروہ، عروہ، ابو مراد، ابو ذر
سے روایت ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کون سا
عمل افضل ہے؟ آپ نے فرمایا اللہ پر ایمان لانا اور اس کی راہ میں جہاد
کرنا، میں نے پوچھا کس قسم کا غلام آزاد کرنا افضل ہے؟ آپ نے
فرمایا جو بہت زیادہ بیش قیمت ہو اور اس کے مالکوں کو بہت پسند ہو،
میں نے پوچھا اگر میں یہ نہ کر سکوں، آپ نے فرمایا کسی کاریگر کی مدد
کر دیا کسی بے ہنر کے لیے کام کر دو، انھوں نے پوچھا اگر میں یہ بھی نہ
کر سکوں، تو آپ نے فرمایا لوگوں کو اپنے شر سے محفوظ رکھ (یعنی ان
کے ساتھ برائی کرنے سے باز آ) اس لیے کہ وہ بھی ایک صدقہ ہے
جو تو اپنے آپ پر کرتا ہے۔

باب ۱۵۸۵۔ سورج گرہن اور دوسری نشانیوں کے وقت
غلام آزاد کرنا مستحب ہے۔

۲۳۴۰۔ موسیٰ بن مسعود، زائدہ بن قدامہ، ہشام بن عروہ، فاطمہ

بنت منذر اسماء بنت ابی بکرؓ سے روایت کرتی ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سورج گرہن میں غلام آزاد کرنے کا حکم دیا علی نے بواسطہ در اور دی ہشام اس کی متابعت میں حدیث روایت کی ہے۔

۲۳۴۱۔ محمد بن ابی بکر، عثام، ہشام، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت ابی بکر سے روایت کرتی ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو گرہن کے وقت غلام آزاد کرنے کا حکم دیا جاتا تھا۔

باب ۱۵۸۶۔ دو آدمیوں کے درمیان کسی مشترک غلام یا چند شریکوں کے درمیان مشترک لونڈی کو کوئی شخص آزاد کر دے۔
۲۳۴۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، سالم اپنے والد سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جس شخص نے ایسا غلام آزاد کیا جو دو آدمیوں کے درمیان مشترک ہو، اگر وہ مالدار ہے تو اس غلام کی قیمت لگائی جائے گی، پھر وہ غلام آزاد کر دیا جائے گا (باقی حصوں کی قیمت آزاد کرنے والے کو دینی ہوگی)۔

۲۳۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص نے اپنا حصہ کسی غلام کا آزاد کر دیا اور اس کے پاس اتنا مال ہو کہ پورے غلام کی قیمت کے برابر ہو، تو اس غلام کی ٹھیک ٹھیک قیمت لگائی جائے گی اور ان کے شریکوں کو ان کے حصہ کی قیمت دے دے، پھر وہ آزاد ہو جائے گا ورنہ بصورت تنگ دستی اس غلام کا اتنا ہی حصہ آزاد ہو گا جتنا اس نے آزاد کیا ہے۔

۲۳۴۴۔ عبید بن اسمعیل، ابواسامہ، عبید اللہ، نافع ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے کسی غلام میں اپنا حصہ آزاد کیا، تو اس پر پورے غلام کا آزاد کرنا واجب ہے، اگر اس کے پاس اتنا مال ہو کہ اس کی قیمت کے برابر ہو، اور اگر اس کے پاس اتنا مال نہ ہو کہ کسی عادل کی تجویز کے مطابق اس کی پوری قیمت ہو تو اس کا اتنا ہی حصہ آزاد ہو گا جتنا اس نے آزاد کیا ہے۔

زَائِدَةُ بِنْتُ قُدَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ ؓ قَالَتْ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَتَاقَةِ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ تَابِعَهُ عَلِيٌّ عَنِ الدَّرَاوَرْدِيِّ عَنْ هِشَامٍ۔

۲۳۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا عَثَامٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ ؓ قَالَتْ كُنَّا نَوْمُرُ عِنْدَ الْخُسُوفِ بِالْعَتَاقَةِ۔

۱۵۸۶ باب إِذَا أَعْتَقَ عَبْدًا بَيْنَ اثْنَيْنِ أَوْ أَمَةً بَيْنَ الشَّرَكَاءِ۔

۲۳۴۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ عَبْدًا بَيْنَ اثْنَيْنِ فَإِنْ كَانَ مُوسِرًا قَوْمٍ عَلَيْهِ ثُمَّ يَعْتَقُ۔

۲۳۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ قَوْمَ الْعَبْدِ قِيمَةً عَدْلٍ فَأَعْطَى شُرَكَاءَهُ حِصَصَهُمْ وَعَتَقَ عَلَيْهِ وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ۔

۲۳۴۴۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي أَسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ فِي مَمْلُوكٍ فَعَلَيْهِ عَتَقُهُ كُلِّهِ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَهُ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ يَقُومُ عَلَيْهِ قِيمَةً عَدْلٍ عَلَى الْمُعْتَقِ فَأَعْتَقَ مِنْهُ مَا أَعْتَقَ۔

۲۳۴۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَحْتَصَرَهُ۔

۲۳۴۵۔ مسدد، بشر، عبید اللہ نے اس کو مختصر بیان کیا۔

۲۳۴۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ نَصِيْبًا لَهُ فِي مَمْلُوكٍ أَوْ شِرْكَالَهُ فِي عَبْدٍ وَكَانَ لَهُ مِنَ الْمَالِ مَا يُلْغُ قِيَمَتَهُ بِقِيَمَةِ الْعَدْلِ فَهُوَ عَتِيقٌ قَالَ نَافِعٌ وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ قَالَ أَيُّوبُ لَا أَدْرِي أَشَىءٌ قَالَ نَافِعٌ أَوْ شَىءٌ فِي الْحَدِيثِ۔

۲۳۴۶۔ ابو النعمان، حماد، ایوب، نافع، ابن عمرؓ، ابن عمرؓ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جس نے اپنا حصہ کسی غلام کا آزاد کیا اور اس کے پاس اتنا مال ہو کہ اس کی قیمت کے برابر ہو، تو وہ آزاد کر دیا جائے گا، نافع نے کہا کہ ورنہ (بصورت تنگ دستی) جتنا آزاد کیا ہے اتنا ہی آزاد ہو گا، ایوب نے بیان کیا میں نہیں جانتا کہ یہ نافع کا قول ہے یا حدیث میں شامل ہے۔

۲۳۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمِقْدَامِ حَدَّثَنَا الْفُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمٍ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يُفْتَى فِي الْعَبْدِ أَوِ الْأَمَةِ يَكُونُ بَيْنَ شُرَكَاءَ فَيُعْتَقُ أَحَدُهُمْ نَصِيْبَهُ مِنْهُ يَقُولُ قَدْ وَجَبَ عَلَيْهِ عَتَقُهُ كُلُّهُ إِذَا كَانَ لِلَّذِي أَعْتَقَ مِنَ الْمَالِ مَا يُلْغُ يَقَوْمُ مِنْ مَالِهِ قِيَمَةُ الْعَدْلِ وَيُدْفَعُ إِلَى الشُّرَكَاءِ أَنْصَبًا وَهُمْ وَيُحْلَى سَبِيلُ الْمُعْتَقِ يُخْبِرُ بِذَلِكَ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ اللَّيْثُ وَابْنُ أَبِي ذَيْبٍ وَابْنُ إِسْحَاقَ وَجُوَيْرِيَةُ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْتَصَرًا۔

۲۳۴۷۔ احمد بن مقدم، فضیل بن سلیمان، موسیٰ بن عقبہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ فتویٰ دیتے تھے، اگر کوئی غلام یا لونڈی چند شریکوں کے درمیان مشترک ہو، ان میں سے کوئی شخص اپنا حصہ آزاد کر دے تو اس پر پورے غلام کا آزاد کرنا واجب ہے، جب کہ آزاد کرنے والے کے پاس اتنا مال ہو کہ عادل کی تجویز کے مطابق اس کی قیمت کے برابر ہو، اور شریکوں کو ان کے حصہ کی قیمت دے دی جائے گی، اور آزاد کیے ہوئے (غلام اور لونڈی) کا راستہ چھوڑ دیا جائے گا، ابن عمرؓ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کرتے تھے اور اس کی لیث و ابن ابی ذئب، ابن اسحاق و جویریہ و یحییٰ بن سعید اور اسماعیل بن امیہ نافع سے وہ ابن عمرؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مختصر طور پر روایت کرتے ہیں۔

۱۵۸۷ بَابُ إِذَا أَعْتَقَ نَصِيْبًا فِي عَبْدٍ وَلَيْسَ لَهُ مَالٌ اسْتُسْعِيَ الْعَبْدُ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ عَلَى نَحْوِ الْكِتَابَةِ۔

باب ۱۵۸۷۔ اگر ایک شخص نے کسی غلام میں اپنا حصہ آزاد کر دیا اور اس کے پاس مال نہ ہو تو غلام سے محنت کرائی جائے، اس طور پر کہ اس کو مشقت میں نہ ڈالا جائے، جس طرح مکاتب میں کرتے ہیں۔

۲۳۴۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ سَمِعْتُ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنِي النَّضْرُ بْنُ أَنَسٍ بْنُ مَالِكٍ عَنْ

۲۳۴۸۔ احمد بن ابی رجا، یحییٰ بن آدم، جریر بن حازم، قتادہ، نصر بن انس بن مالک، بشیر بن نہیک، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس شخص نے اپنا حصہ کسی غلام میں

آزاد کردیاج، مسدد، یزید بن زریج، سعید، قتادہ، نضر بن انس، بشیر بن نہیک، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اپنا حصہ کسی غلام میں آزاد کر دیا، تو اس پر اس کا آزاد کرانا اپنے مال سے واجب ہے، اگر اس کے پاس مال ہو، ورنہ اس کی قیمت لگائی جائے گی اور اس غلام سے محنت کرائی جائے گی، لیکن اس کو مشقت میں نہ ڈالا جائے، حجاج بن حجاج، ابان اور موسیٰ بن خلف نے قتادہ سے روایت کی ہے اور اس کو شعبہ نے مختصر طور پر بیان کیا۔

باب ۱۵۸۸۔ آزادی اور طلاق وغیرہ میں بھولنے اور غلطی کرنے کا بیان اور آزادی صرف خدا کی خوشنودی کے لیے ہے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر آدمی کو وہ ملے گا جس کی نیت کرے، اور بھولنے (۱) والے اور غلطی کرنے والے کی کوئی نیت نہیں ہوتی۔

۲۳۴۹۔ حمیدی، سفیان، مسعر، قتادہ، زرارہ بن اوفیٰ، حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے میری امت سے دل کے وسوسوں کو معاف کر دیا ہے، جب تک کہ وہ عمل یا گفتگو نہ کریں۔

۲۳۵۰۔ محمد بن کثیر، سفیان، یحییٰ بن سعید، محمد بن ابراہیم تمیمی، علقمہ بن وقاص لیثی، عمر بن خطابؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اعمال نیتوں پر موقوف ہیں اور آدمی کو وہی ملے گا جس کی نیت کرے، جس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہوگی، تو اس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف شمار ہوگی، اور جس کی ہجرت دنیا حاصل کرنے یا کسی عورت

بشیر بن نہیک عن أبي هريرة قال قال النبي صلى الله عليه وسلم من اعتق شقيقا من عبدنا وحدثنا مسدد حدثنا يزيد بن زريع حدثنا سعيد عن قتادة عن النضر بن انس عن بشير بن نهيك عن أبي هريرة أن النبي صلى الله عليه وسلم قال من اعتق نصيبا أو شقيقا في مملوك فخلاصه عليه في ماله إن كان له مال ولا قوم عليه فاستسعى به غير مشقوق عليه تابعه حجاج بن حجاج وأبان وموسى بن خلف عن قتادة اختصرة شعبه.

۱۵۸۸ باب الخطأ والنسيان في العتاقة والطلاق ونحوه ولا عتاقة إلا لوجه الله وقال النبي صلى الله عليه وسلم لكل امرئ ما نوى ولا نية للناسي والمخطيء.

۲۳۴۹۔ حَدَّثَنَا الْحَمِيدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي مَا وَسَّوَسَتْ بِهِ صُدُورُهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ أَوْ تَكَلَّمْ.

۲۳۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ اللَّيْثِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَلَا مَرِيءٌ مَّا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

(۱) طلاق اعتاق وغیرہ ایسی چیزیں ہیں کہ عہد اہوں یا خطا ہر صورت میں موثر ہوتی ہیں اور ان کے لئے نیت کی ضرورت نہیں ہے ہاں اخروی ثواب و عقاب کے لئے اعمال میں نیت کی ضرورت ہوتی ہے اور خطا و نسیان کی صورت میں طلاق اعتاق وغیرہ کا واقع ہو جانا یہ موقف حنفیہ نے روایات ہی کی بنا پر اختیار فرمایا ہے۔

فَهَجَرْتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَنْ كَانَتْ هَجَرَتُهُ
لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَرَوُجُهَا فَهَجَرْتُهُ إِلَى
مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ۔

۱۵۸۹ بَاب إِذَا قَالَ رَجُلٌ لِعَبْدِهِ هُوَ لِلَّهِ
وَنَوَى الْعِتَقَ وَالْإِشْهَادَ فِي الْعِتَقِ۔

سے شادی کرنے کی ہو تو اس کی ہجرت اسی چیز کی طرف شمار ہوگی
جس کی نیت کی ہو۔

باب ۱۵۸۹۔ اگر کوئی شخص اپنے غلام سے کہے کہ وہ اللہ کے
لیے ہے اور آزادی اور آزادی میں گواہ مقرر کرنے کی نیت
کرے۔

۲۳۵۱۔ محمد بن عبد اللہ بن نمیر، محمد بن بشیر، اسمعیل، قیس، ابو ہریرہ
سے روایت کرتے ہیں کہ جب اسلام قبول کرنے کے ارادہ سے
ابو ہریرہ نکلے اور ان کے ساتھ ان کا غلام بھی تھا، ان میں سے ہر ایک
دوسرے سے جدا ہو گیا، کچھ دنوں کے بعد وہ غلام آیا، اس حال میں
کہ ابو ہریرہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، نبی صلی
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابو ہریرہ یہ تیرا غلام ہے جو تیرے پاس آیا
ہے، ابو ہریرہ نے کہا میں آپ کو گواہ بنا کر کہتا ہوں کہ وہ آزاد ہے،
ابو ہریرہ مدینہ پہنچ کر یہ شعر کہہ رہے تھے

۔ درازی شب اور اس کی سختیوں سے شکایت ہے

مگر یہ کہ دار الکفر سے اس نے نجات دلائی!

۲۳۵۲۔ عبید اللہ بن سعید، ابواسامہ، اسمعیل، قیس حضرت ابو ہریرہ
سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ جب میں نبی صلی اللہ
علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچا تو میں نے راستہ میں یہ شعر کہے

درازی شب اور اس کی سختیوں سے شکایت ہے

مگر یہ کہ دار الکفر سے اس نے نجات دلائی!

پھر انھوں نے بیان کیا کہ میرا غلام راستے ہی سے بھاگ گیا، جب میں
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچا تو میں نے آپ سے بیعت
کی اس وقت میرا غلام آنکلا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا،
ابو ہریرہ یہ تیرا غلام ہے، تو میں نے کہا وہ اللہ کی رضا کے لیے آزاد
ہے، اور میں نے اس کو آزاد کر دیا، ابو کریم نے ابواسامہ سے جو
روایت کی اس میں یہ نہیں بیان کیا کہ وہ آزاد ہے۔

۲۳۵۳۔ شہاب بن عباد، ابراہیم بن حمید، اسمعیل، قیس سے روایت

۲۳۵۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ لَمَّا أَقْبَلَ يُرِيدُ الْإِسْلَامَ وَمَعَهُ
غُلَامُهُ ضَلَّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِنْ صَاحِبِهِ فَأَقْبَلَ
بَعْدَ ذَلِكَ وَأَبُو هُرَيْرَةَ جَالِسٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا
أَبَا هُرَيْرَةَ هَذَا غُلَامُكَ قَدْ آتَاكَ فَقَالَ أَمَا إِنِّي
أَشْهَدُكَ أَنَّهُ خُرٌّ قَالَ فَهُوَ حِينَ يَقُولُ

يَا لَيْلَةَ مِنْ طَوْلِهَا وَعَنَائِهَا

عَلَى أَنَّهَا مِنْ دَارَةِ الْكُفْرِ نَجَتْ۔

۲۳۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو
أَسَامَةَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ قَيْسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
قَالَ لَمَّا قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قُلْتُ فِي الطَّرِيقِ۔

يَا لَيْلَةَ مِنْ طَوْلِهَا وَعَنَائِهَا

عَلَى أَنَّهَا مِنْ دَارَةِ الْكُفْرِ نَجَتْ

قَالَ وَابَقَ مِنِّي غُلَامٌ لِي فِي الطَّرِيقِ قَالَ فَلَمَّا
قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَايَعْتُهُ
فَبَيَّنَا أَنَا عِنْدَهُ إِذَا طَلَعَ الْغُلَامُ فَقَالَ لِي رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ هَذَا
غُلَامُكَ فَقُلْتُ هُوَ خُرٌّ لَوْجِهِ اللَّهُ فَأَعْتَقْتُهُ لَمْ
يَقُلْ أَبُو كُرَيْبٍ عَنْ أَبِي أَسَامَةَ خُرٌّ۔

۲۳۵۳۔ حَدَّثَنَا شِهَابُ بْنُ عَبَّادٍ حَدَّثَنَا

ہے کہ جب ابو ہریرہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اسلام لانے کے لیے آرہے تھے تو ان کے ساتھ ان کا غلام بھی تھا راستہ بھول کر ایک دوسرے سے جدا ہو گئے، پھر اسی طرح بیان کیا جب غلام آگیا تو کہا میں آپ کو گواہ بناتا ہوں کہ وہ اللہ کے لیے ہے۔

باب ۱۵۹۰۔ ام ولد کا بیان، ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ قیامت کی نشانی یہ ہے کہ لونڈی اپنے مالک کو جنے۔

۲۳۵۴۔ ابو الیمان، شعبہ زہری، عروہ بن زبیر حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ عتبہ بن ابی وقاص نے اپنے بھائی سعد بن ابی وقاص کو وصیت کی تھی کہ زمعہ کی لونڈی کے لڑکے پر قبضہ کر لینا وہ میرا بیٹا ہے، جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے زمانے میں مکہ تشریف لائے تو سعد نے زمعہ کی لونڈی کے لڑکے کو لے لیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے کر آئے اور عبد بن زمعہ کو بھی ساتھ ہی لائے، سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ! وہ میرے بھائی کا بیٹا ہے، میرے بھائی نے اس پر قبضہ کرنے کی مجھے وصیت کی تھی اور کہا تھا کہ وہ اس کا بیٹا ہے، عبد بن زمعہ نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ میرا بھائی ہے، اس کے بستر پر زمعہ کی لونڈی کے بطن سے پیدا ہوا ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زمعہ کی لونڈی کے لڑکے کو غور سے دیکھا تو وہ عتبہ کے بہت زیادہ مشابہ تھا، آپؐ نے فرمایا اے عبد بن زمعہ وہ تیرا ہے اس لیے کہ تیرے باپ کے بستر پر پیدا ہوا ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے سودہؓ تو اس سے پردہ کیا کر اس سبب سے کہ اس میں عتبہ کی بہت زیادہ مشابہت پائی جاتی ہے اور حضرت سودہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی تھیں۔

باب ۱۵۹۱۔ مدبر کی بیع کا بیان۔

۲۳۵۵۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، عمرو بن دینار، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم میں سے ایک شخص نے اپنے غلام کو اپنے مرنے کے بعد آزاد کیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے

إِبْرَاهِيمُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ لَمَّا أَقْبَلَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَمَعَهُ غُلَامُهُ وَهُوَ يَطْلُبُ الْإِسْلَامَ فَضَّلَ أَحَدَهُمَا صَاحِبَهُ يَهْدِي وَقَالَ أَمَا إِنِّي أَشْهَدُكَ أَنَّهُ لِلَّهِ۔

۱۵۹۰۔ باب أم الولد قال أبو هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم من أشرط الساعية أن تلد الأمة ربتها۔

۲۳۵۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ عُتْبَةُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ عَهْدَ إِلَى أَخِيهِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ أَنَّ يُقْبِضَ إِلَيْهِ ابْنٌ وَلَيْدَةٌ زَمْعَةَ قَالَ عُتْبَةُ إِنَّهُ ابْنِي فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْفَتْحِ أَخَذَ سَعْدُ ابْنٌ وَلَيْدَةٌ زَمْعَةَ فَأَقْبَلَ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقْبَلَ مَعَهُ بِعَبْدِ بْنِ زَمْعَةَ فَقَالَ سَعْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا ابْنُ أَخِي عَهْدَ إِلَى أَنَّهُ ابْنُهُ فَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا أَخِي ابْنٌ وَلَيْدَةٌ زَمْعَةَ وَلَدَ عَلَى فِرَاشِهِ فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى ابْنِ وَلَيْدَةِ زَمْعَةَ فَإِذَا هُوَ أَشْبَهُ النَّاسِ بِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ وَلَدَ عَلَى فِرَاشِ أَبِيهِ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجِبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ مِمَّا رَأَى مِنْ شَبَهِهِ بِعُتْبَةَ وَكَانَتْ سَوْدَةُ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۵۹۱۔ باب بيع المدبر۔

۲۳۵۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَعْتَقَ رَجُلٌ مِّنَّا عَبْدًا عَنْ دُبْرِ قَدَعَا

اس غلام کو بلایا اور اس کو بیچ دیا، جابر نے بیان کیا کہ وہ غلام پہلے ہی سال مر گیا۔

باب ۱۵۹۲۔ ولاء کی بیع اور اس کے ہبہ کا بیان۔

۲۳۵۶۔ ابو الولید، شعبہ، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ولاء کی بیع اور اس کے ہبہ سے منع فرمایا ہے۔

۲۳۵۷۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابراہیم، اسود، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے بریرہ کو خرید تو اس کے مالک نے شرط لگائی کہ ولاء ہم لیں گے، میں نے یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو آزاد کر دو، ولاء اس کے لیے ہے جو روپیہ دے، چنانچہ میں نے بریرہ کو آزاد کر دیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو بلایا اور اس کو اس کے خاوند کے متعلق اختیار دیا تو اس نے کہا کہ اگر وہ مجھ کو اتنا اتنا مال دے، تو بھی میں اس کے ساتھ نہ رہوں چنانچہ وہ اپنے شوہر سے جدا ہو گئی۔

باب ۱۵۹۳۔ اگر کسی شخص کا بھائی یا چچا قید ہو تو کیا مشرک ہونے کی صورت میں اس کو فدیہ دے کر چھڑایا جاسکتا ہے؟ اور انسؓ نے بیان کیا کہ حضرت عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا میں نے اپنا اور عقیل کا فدیہ دیا اور اس مال غنیمت میں حضرت علیؓ کا بھی حصہ تھا جو ان کے بھائی عقیلؓ اور چچا عباسؓ سے ملا تھا۔

۲۳۵۸۔ اسماعیل بن عبد اللہ، اسماعیل بن ابراہیم بن عقبہ، موسیٰ ابن شہاب، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انصار کے کچھ لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت مانگی اور کہا کہ آپؐ اجازت دیجئے تو ہم اپنے بھانجے عباسؓ کا فدیہ معاف کر دیں، آپؐ نے فرمایا تم ایک درہم بھی نہ چھوڑو۔

باب ۱۵۹۴۔ مشرک کو آزاد کرنے کا بیان۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِ قَبَاعَةٌ قَالَ جَابِرٌ مَاتَ الْغُلَامُ عَامَ أَوَّلٍ۔

۱۵۹۲ باب بَيْعُ الْوَلَاءِ وَهَبَتِهِ۔

۲۳۵۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ هَبَتِهِ۔

۲۳۵۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اشْتَرَيْتُ بَرِيرَةَ فَأَشْرَطَ أَهْلُهَا وَوَلَاءَ هَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَعْنَقِيهَا فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْطَى الْوَرِقَ فَأَعْنَقْتُهَا فَدَعَاَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَيَّرَهَا مِنْ زَوْجِهَا فَقَالَتْ لَوْ أَعْطَانِي كَذًا وَكَذًا مَا بَيْتُ عَنْدَهُ فَأَخْتَارْتُ نَفْسَهَا۔

۱۵۹۳ باب إِذَا أُسِرَ أَخُو الرَّجُلِ أَوْ عَمُّهُ هَلْ يُفَادَى إِذَا كَانَ مُشْرِكًا وَقَالَ أَنَسٌ قَالَ الْعَبَّاسُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَيْتُ نَفْسِي وَأَفَازَيْتُ عَقِيلًا وَكَانَ عَلِيٌّ لَهُ نَصِيبٌ فِي تِلْكَ الْغَنِيمَةِ الَّتِي أَصَابَ مِنْ أَخِيهِ عَقِيلٍ وَعَمِّهِ عَبَّاسٍ۔

۲۳۵۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَقْبَةَ عَنْ مُوسَى عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسٌ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ اسْتَأْذَنُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا ائْذَنْ فَلْتَرْكُ لِابْنِ أُخْتِنَا عَبَّاسٍ فِدَاءَهُ فَقَالَ لَا تَدْعُونِ مِنْهُ ذِرْهُمَا۔

۱۵۹۴ باب عِتْقِ الْمُشْرِكِ۔

۲۳۵۹۔ عبید بن اسماعیل، ابو اسامہ، ہشام، عروہ روایت کرتے ہیں کہ حکیم بن حزام نے جاہلیت میں سوغلام آزاد کیے تھے اور سوانٹ سواری کے لیے دیئے تھے، جب مسلمان ہوئے تو سوانٹ سواری کے لئے دیئے اور سوغلام آزاد کئے، حکیم بن حزام کا بیان ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ آپ ان چیزوں کے متعلق بتائیں جو ہم جاہلیت میں ثواب کی نیت سے کیا کرتے تھے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم اسلام لے آئے تو جتنے نیک کام کر چکے ہو قائم رہیں گے۔

باب ۱۵۹۵۔ اگر عربی غلام کا مالک ہو جائے اور اس کو ہبہ کر دے بچہ دے، جماع کرے، فدیہ دے، اور بچوں کو قید کرے (تو کیا درست ہے) اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ ایک مثال بیان کرتا ہے ایک شخص غلام کی جو کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا اور اس شخص کی جس کو ہم نے اپنی طرف سے عمدہ رزق دیا ہے اور وہ اس میں سے پوشیدہ طور پر اور اعلانیہ خرچ کرتے ہیں، کیا وہ سب برابر ہوں گے، سب تعریف اللہ کے لیے ہے بلکہ ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔

۲۳۶۰۔ ابن ابی مریم، عقیل، ابن شہاب، عروہ، مروان اور مسور بن مخزومہ سے روایت کرتے ہیں ان دونوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب ہوازن کا وفد آیا تو ان لوگوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ ان کا مال اور ان کے قیدی واپس کیے جائیں، آپ نے فرمایا کہ میرے ساتھ اور لوگ بھی ہیں جنہیں تم دیکھ رہے ہو اور مجھے سچی بات سب سے زیادہ پسند ہے، چنانچہ دو باتوں میں سے ایک اختیار کر دیا، تو مال لو یا قیدی کو، اور میں نے اسی لیے ان کی تقسیم میں تاخیر کی تھی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں کا دس راتوں سے زائد تک انتظار کیا تھا، پھر طائف سے واپس ہوئے تھے، جب لوگوں کو معلوم ہو گیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دو چیزوں میں سے صرف ایک ہی چیز واپس کریں گے، لوگوں نے عرض کیا کہ ہم

۲۳۵۹۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ أَخْبَرَنِي أَبِي أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حِزَامٍ أَعْتَقَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِائَةَ رَقَبَةٍ وَحَمَلَ عَلَى مِائَةِ بَعِيرٍ فَلَمَّا أَسْلَمَ حَمَلَ عَلَى مِائَةِ بَعِيرٍ وَأَعْتَقَ مِائَةَ رَقَبَةٍ قَالَ فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أَشْيَاءَ كُنْتُ أَصْنَعُهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ كُنْتُ أَتَحَنُّ بِهَا يَعْني أَتَبَرِّئُهَا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْلَمْتَ عَلَى مَا سَلَفَ لَكَ مِنْ خَيْرٍ۔

۱۵۹۵۔ بَابُ مَنْ مَلَكَ مِنَ الْعَرَبِ رَقَبًا فَوَهَبَ وَبَاعَ وَجَامَعَ وَفَدَى وَسَيَّ الدُّرِّيَّةَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْ رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ۔

۲۳۶۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ذَكَرَ عُرْوَةُ أَنَّ مَرَّوَانَ وَالْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَاهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ حِينَ جَاءَهُ وَفَدَّ هَوَازِنَ فَسَأَلُوهُ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَسَبِيَّهُمْ فَقَالَ إِنَّ مَعِيَ مَنْ تَرَوْنَ وَأَحَبُّ الْحَدِيثِ إِلَيَّ أَصْدَقُهُ فَاخْتَارُوا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ إِمَّا الْمَالَ وَإِمَّا السَّبْيَ وَقَدْ كُنْتُ اسْتَأْنَيْتُ بِهِمْ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَهَرَهُمْ بِضَعِّ عَشْرَةِ لَيْلَةٍ حِينَ قَفَلَ مِنَ الطَّائِفِ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ رَادٍّ

قیدیوں کو اختیار کرتے ہیں، (قیدیوں کو لینا چاہتے ہیں) نبی صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے درمیان کھڑے ہوئے اور اللہ کی تعریف بیان کی جس کا وہ مستحق ہے پھر فرمایا تمہارے بھائی ہمارے پاس توبہ کر کے آئے ہیں اور میرا خیال ہے کہ میں ان کو ان کے قیدی واپس کر دوں اور جو تم میں سے یہ خوشی سے کرنا چاہے تو کرے اور جو اپنا حصہ واپس نہ کرنا چاہے تو (انتظار کرے) یہاں تک کہ ہم اس کو مال غنیمت میں سے دیں گے جو سب سے پہلے ہم کو اللہ دے گا تو ایسا کرے لوگوں نے کہا کہ ہم خوشی ایسا کرنے کو تیار ہیں آپؐ نے فرمایا ہمیں معلوم نہیں کہ کس نے اجازت دی ہے اور کس نے اجازت نہیں دی اس لیے تم واپس جاؤ یہاں تک کہ تمہارے سردار ہمارے پاس تمہارا معاملہ پیش کریں لوگ واپس چلے گئے ان سے ان کے سرداروں نے گفتگو کی پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ لوگ اسی پر راضی ہیں اور اس کی اجازت دے دی ہے زہری کا بیان ہے کہ ہوازن کے قیدیوں کے متعلق مجھے یہی حال معلوم ہوا ہے اور انسؓ نے کہا کہ حضرت عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا میں نے اپنا اور عقیل کا فدیہ دیا۔

۲۳۶۱۔ علی بن حسن، عبد اللہ ابن عون بیان کرتے ہیں میں نے نافع کو لکھ بھیجا تو انھوں نے جواب میں لکھ بھیجا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی مصطلق پر حملہ کیا اس حال میں کہ وہ غافل تھے اور ان کے جانوروں کو پانی پلایا جا رہا تھا ان میں جو لڑنے والے تھے ان کو قتل کر دیا اور ان کی عورتوں اور بچوں کو قید کر لیا جو یہ بھی اسی دن ہاتھ آئی تھیں نافع کا بیان ہے کہ مجھ سے عبد اللہ بن عمر نے یہ بیان کیا اور وہ اس لشکر میں تھے۔

۲۳۶۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، محمد بن یحییٰ بن حبان، ابن محیریز سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ابو سعید خدریؓ کو دیکھا تو ان سے میں نے (عزل کے متعلق) پوچھا تو انھوں نے جواب دیا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ بنی مصطلق میں نکلے تو ہم لوگوں کو عرب کے چند قیدی ہاتھ آئے، ہم لوگوں کو عورتوں کی خواہش تھی اور تجرد کی زندگی دشوار تھی اس لیے ہم لوگوں نے عزل کرنا چاہا چنانچہ ہم نے رسول

إِلَيْهِمْ إِلَّا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ قَالُوا فَإِنَّا نَخْتَارُ سَبِيْنًا فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَأَنشَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ إِيْحَوَانَكُمْ جَاءَ وَنَا تَأْتِيْنِ وَإِنِّي رَأَيْتُ أَنْ أَرُدَّ إِلَيْهِمْ سَبِيْنَهُمْ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُطَيَّبَ ذَلِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَكُونَ عَلَى حَظِّهِ حَتَّى نُعْطِيَهُ إِيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ مَا يَفِيءُ اللَّهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ النَّاسُ طَيَّبْنَا ذَلِكَ قَالَ إِنَّا لَا نَذَرِي مَنْ أِذَنْ مِنْكُمْ مِمَّنْ لَمْ يَأْذَنْ فَارْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعَ إِلَيْنَا عِرْفَاؤُكُمْ أَمَرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عِرْفَاؤُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ طَيَّبُوهُ وَأِذْنُوا فَهَذَا الَّذِي بَلَّغْنَا عَنْ سَبِي سَبِي هَوَازِنَ وَقَالَ أَنَسُ قَالَ عَبَّاسٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَيْتُ نَفْسِي وَفَازَيْتُ عَقِيْلًا۔

۲۳۶۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ قَالَ كَتَبْتُ إِلَى نَافِعٍ فَكَتَبَ إِلَيَّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغَارَ عَلَى بَنِي الْمُصْطَلِقِ وَهُمْ غَارُونَ وَأَتَاعَهُمْ تُسْقَى عَلَى الْمَاءِ فَقَتَلَ مُقَاتِلَهُمْ وَسَبَى ذُرَارِيَهُمْ وَأَصَابَ يَوْمِيذٍ جُوَيْرِيَةَ حَدَّثَنِي بِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَكَانَ فِي ذَلِكَ الْحَيْشِ۔

۲۳۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنِ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ قَالَ رَأَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ فَأَصَبْنَا سَبِيْنًا مِنْ سَبِي الْعَرَبِ فَاشْتَهَيْنَا النِّسَاءَ فَاشْتَدَّتْ عَلَيْنَا الْعُزْبَةُ وَأَحْبَبْنَا

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپؐ نے فرمایا ایسا نہ کرنے میں کوئی حرج نہیں اس لیے کہ جو جان قیامت تک پیدا ہونے کے لیے مقدر ہو چکی ہے وہ پیدا ہو کر رہے گی۔

۲۳۶۳۔ زہیر بن حرب، جریر، عمارہ بن قعقاع، ابو زرعہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں بنی تمیم سے برابر محبت کرتا رہوں گا، ح، ابن سلام، جریر بن عبد الحمید، مغیرہ، حارث، ابو زرعہ، حضرت ابو ہریرہؓ، عمارہ، ابو زرعہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں بنی تمیم سے برابر محبت کرتا رہوں جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کے متعلق تین باتیں سنی ہیں میں نے آپؐ کو ان لوگوں کے متعلق فرماتے ہوئے سنا کہ وہ میری امت میں دجال کے لیے بہت زیادہ سخت ہوں گے، ایک بار بنی تمیم کے صدقات آئے تو فرمایا یہ ہماری قوم کے صدقات ہیں اور بنی تمیم کی ایک عورت حضرت عائشہؓ کے پاس قید ہو کر آئی تو فرمایا کہ اسے آزاد کر دو اس لیے کہ وہ حضرت اسمعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ہے۔

باب ۱۵۹۶۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جو اپنی لونڈی کو ادب سکھائے اور تعلیم دے۔

۲۳۶۴۔ اسحاق بن ابراہیم، محمد بن فضیل، مطرف، شععی، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کے پاس لونڈی ہو اور وہ اس کی اچھی طرح پرورش کرے پھر اس کو آزاد کرے اور اس سے نکاح کر لے تو اس کے لیے دو ہر اثواب ہے۔

باب ۱۵۹۷۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ غلام تمھارے بھائی ہیں جو تم خود کھاؤ وہی انھیں کھلاؤ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بناؤ اور والدین کے ساتھ اور رشتہ داروں یتیموں، مسکینوں اور رشتہ دار یتیموں اور غیر یتیموں اور ساتھ بیٹھنے والوں

الْعَزْلُ فَسَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَفْعَلُوا مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَانَتْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِلَّا وَهِيَ كَانَتْ۔

۲۳۶۳۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَا أَرَاكَ أَحَبُّ بَنِي تَمِيمٍ حَ وَحَدَّثَنِي ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنِ الْمُغِيرَةِ عَنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ حَ وَعَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا زِلْتُ أَحَبُّ بَنِي تَمِيمٍ مُنْذُ ذَلِكَ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِيهِمْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ هُمْ أَشَدُّ أُمَّتِي عَلَى الدِّجَالِ قَالَ وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ صَدَقَاتُ قَوْمِنَا وَكَانَتْ سَبِيَّةً مِنْهُمْ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَ اعْتَقِبْهَا فَإِنَّهَا مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ۔

۱۵۹۶ باب فَضْلِ مَنْ آدَبَ جَارِيَتَهُ وَعَلَّمَهَا۔

۲۳۶۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ فَضِيلٍ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَكَنَتْ لَهُ جَارِيَةٌ فَعَلَّمَهَا فَأَحْسَنَ إِلَيْهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا كَانَ لَهُ أَجْرَانِ۔

۱۵۹۷ باب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَبِيدُ إِخْوَانُكُمْ فَاطْعِمُوهُمْ مِمَّا تَأْكُلُونَ وَقُولِهِ تَعَالَى: وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ

اور مسافروں اور لونڈیوں، غلاموں کے ساتھ احسان کرو، اللہ تعالیٰ نہیں پسند کرتا اس کو جو متکبر اور فخر کرنے والا ہے، ذی القربی سے مراد رشتہ دار اور جب سے مراد اجنبی ہے اور جار جب سے مراد سفر کا رفیق ہے۔

وَالْحَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْحَارِ الْجَنْبِ
وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ
مُخْتَلًا فُحُورًا ذِي الْقُرْبَى الْقَرِيبُ
وَالْجَنْبُ الْغَرِيبُ الْحَارِ الْجَنْبِ يَعْنِي
الصَّاحِبَ فِي السَّفَرِ۔

۲۳۶۵۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، واصل احدب، معرور بن سوید بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابوذر غفاری کو دیکھا، اس حال میں کہ وہ ایک جوڑا پہنے ہوئے تھے ان کا غلام بھی ویسا ہی جوڑا پہنے ہوئے تھا، ہم نے ان سے اس کے متعلق دریافت کیا تو انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ایک شخص کو گالی دی تو اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے میری شکایت کی مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو نے اس کو ماں کی گالی دی ہے، پھر فرمایا کہ تمہارے خدمت گزار تمہارے بھائی ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے تمہارے ہاتھوں (قبضہ) میں دے دیا ہے اس لیے جس کا بھائی اس کے قبضہ میں ہو تو اسے وہی کھلائے جو خود کھاتا ہے اور اسے ویسا ہی پہنائے جیسا خود پہنتا ہے، ان کو ایسے کام کی تکلیف نہ دو جو ان سے نہ ہو سکے اور اگر انھیں تکلیف دو تو ان کی مدد کرو۔

۲۳۶۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ
حَدَّثَنَا وَاصِلُ الْأَحْذَبِ قَالَ سَمِعْتُ الْمَعْرُورَ
ابْنَ سُوَيْدٍ قَالَ رَأَيْتُ أَبَاذَرَ الْغِفَارِيَّ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ
وَعَلَى غُلَامِهِ حُلَّةٌ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنِّي
سَأَيْتُ رَجُلًا فَشَكَانِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَعْيَرْتَهُ بِأَمِّهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ إِخْوَانَكُمْ
خَوَلَّكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ كَانَ
أَخُوهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ وَلْيَلْبِسْهُ
مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَإِنْ
كَلَّفْتُمُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَأَعْيَنُوهُمْ۔

باب ۱۵۹۸۔ اس غلام کا بیان جو اپنے پروردگار کی عبادت اچھی طرح کرے اور اپنے مالک کی خیر خواہی کرے۔

۱۵۹۸ بَابُ الْعَبْدِ إِذَا أَحْسَنَ عِبَادَةَ رَبِّهِ
وَنَصَحَ سَيِّدَهُ۔

۲۳۶۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ غلام جب اپنے مالک کی خیر خواہی کرے اور اپنے پروردگار کی اچھی طرح عبادت کرے تو اس کو دو چاند ثواب ملے گا۔

۲۳۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ
عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَبْدُ إِذَا نَصَحَ سَيِّدَهُ وَأَحْسَنَ
عِبَادَةَ رَبِّهِ كَانَ لَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ۔

۲۳۶۷۔ محمد بن کثیر، سفیان، صالح، شعبی، ابو بردہ، ابو موسیٰ اشعری سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کے پاس لونڈی ہو اور اس کو اچھی طرح پر ادب سکھائے، اور اس کو آزاد کر کے اس سے نکاح کر لے، تو اس کو دوہرا ثواب ملے گا، اور جس غلام نے اللہ کا حق اور اپنے مالکوں کا حق ادا کیا تو

۲۳۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ
عَنْ صَالِحٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي
مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ كَانَتْ لَهُ جَارِيَةٌ فَأَدَّبَهَا
فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا وَاعْتَقَهَا وَزَوَّجَهَا فَلَهُ أَجْرَانِ

اس کو دو ہر اثواب ملے گا۔

۲۳۶۸۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، یونس، زہری، سعید بن مسیب ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نیک بخت غلام کے لیے جو کسی کی ملکیت میں ہو، دو ہر اثواب ہے، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے، اگر اللہ کی راہ میں جہاد کرنا اور حج اور ماں کے ساتھ احسان کرنا نہ ہوتا تو میں پسند کرتا کہ کسی کا غلام ہو کر مروں۔

۲۳۶۹۔ اسحاق بن نصر، ابو اسامہ، اعمش، ابو صالح، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کیا بہتر حالت ہے اس شخص کی جو اپنے پروردگار کی عبادت اچھی طرح کرے اور اپنے آقا کی خیر خواہی کرے۔

باب ۱۵۹۹۔ غلام پر دست درازی کرنے کی کراہت کا بیان۔ اور میرا غلام یا میری لونڈی کہہ کر پکارنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا والصالحین من عبادکم وامائکم تمھارے نیکو کار غلام اور لونڈیاں اور فرمایا عبدا مملو کا وہ غلام جو ملکیت میں ہو، نیز اللہ تعالیٰ کا قول الفیا سید ہالیدی الباب دونوں نے اپنے سردار کو دروازے کے نزدیک پایا، نیز اللہ تعالیٰ کا قول من فتیکم المومنات تمھاری مومن باندیاں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے سردار کی طرف کھڑے ہو جاؤ اور یہ بھی فرمایا کہ واذ کرنی عند ربک اپنے مالک کے پاس میرا ذکر کرنا۔

۲۳۷۰۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ (بن عمر) نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جب غلام اپنے آقا کی خیر خواہی کرے اور اپنے پروردگار کی عبادت اچھی طرح کرے تو اس کو دو ہر اثواب ملے گا۔

۲۳۷۱۔ محمد بن علاء، ابو اسامہ، برید، ابو بردہ، ابو موسیٰ نبی صلی اللہ

وَإِمَّا عَبْدٌ آذَى حَقَّ اللَّهُ وَحَقَّ مَوَالِيهِ فَلَهُ أَجْرَانِ۔

۲۳۶۸۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ سَمِعْتُ سَعِيدَ ابْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْعَبْدِ الْمَمْلُوكِ الصَّالِحِ أَجْرَانِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْحَجُّ وَبِرُّ أُمِّي لَأَحْبَبْتُ أَنْ أَمُوتَ وَأَنَا مَمْلُوكٌ۔

۲۳۶۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعَمَ مَا لَا أَحَدٌ هُمْ يُحْسِنُ عِبَادَةَ رَبِّهِ وَيَنْصَحُ لِسَيِّدِهِ۔

۱۵۹۹ بَاب كَرَاهِيَةِ التَّطَاوُلِ عَلَى الرَّقِيقِ وَقَوْلُهُ عَبْدِي أَوْ أَمْتِي وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ وَقَالَ عَبْدًا مَمْلُوكًا وَالْفَيَّا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ وَقَالَ مِنْ فَتْيِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ وَاذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ يَعْنِي عِنْدَ سَيِّدِكَ۔

۲۳۷۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَصَحَ الْعَبْدُ سَيِّدَهُ وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ رَبِّهِ كَانَ لَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ۔

۲۳۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا

علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا وہ غلام جو اپنے پروردگار کی عبادت اچھی طرح کرتا ہے اور اپنے مالک کی خیر خواہی اور تابعداری کرتا ہے اور جو حق اس پر واجب ہے اسے بجالاتا ہے تو اس کے لیے دگنا اجر ہے۔

۲۳۷۲۔ محمد، عبدالرزاق، معمر، ہمام بن منہ، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص یہ نہ کہے کہ اپنے رب کو کھانا کھلا، اپنے رب کو وضو کرا، اپنے رب کو پانی پلا، بلکہ اس طرح کہے اے میرے سردار اے میرے آقا، اور تم میں سے کوئی شخص عبدی (میرا غلام) یا امتی (میری لونڈی) نہ کہے بلکہ فتای، فتاتی اور غلامی کہے۔

۲۳۷۳۔ ابو العثمان، جریر بن حازم، نافع ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے کسی غلام میں اپنا حصہ آزاد کیا، اور اس کے پاس اتنا مال ہو جو کسی عادل کی تجویز کے مطابق اس کی قیمت کے برابر ہو، تو وہ اس کے مال سے آزاد کیا جائے گا، ورنہ جتنا اس نے آزاد کیا ہے (اتنا ہی آزاد ہوگا)

۲۳۷۴۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے ہر شخص گمراہ ہے، اور اس سے اسکی کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی، وہ شخص جو لوگوں کا امیر ہے، اس سے لوگوں کے متعلق سوال ہوگا اور مرد اپنے گھر والوں کا گمراہ ہے، اس سے ان کے متعلق باز پرس ہوگی، عورت اپنے شوہر کے گمراہ اور اس کے بچوں کی محافظ ہے، اس سے اس کے متعلق باز پرس ہوگی، غلام اپنے آقا کے مال کا گمراہ ہے، اس سے اس کی بابت پوچھ ہوگی، سن لو کہ تم میں سے ہر ایک حاکم ہے اور اس کی رعیت کے متعلق اس سے باز پرس ہوگی۔

۲۳۷۵۔ مالک بن اسماعیل، سفیان، زہری، عبید اللہ، ابو ہریرہؓ، وزید بن خالدؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے

أَبُو سَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَمْلُوكُ الَّذِي يُحْسِنُ عِبَادَةَ رَبِّهِ وَيُؤَدِّي إِلَى سَيِّدِهِ الَّذِي لَهُ عَلَيْهِ مِنَ الْحَقِّ وَالنَّصِيحَةِ وَالطَّاعَةِ لَهُ أَجْرَانِ۔

۲۳۷۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِيرَةَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَا يَقُولُ أَحَدُكُمْ أَطْعِمُ رَبِّي وَضِيَّ رَبِّي إِنْ سَقَى رَبِّي وَلَيَقُولُ سَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَلَا يَقُولُ أَحَدُكُمْ عَبْدِي أَمْتِي وَلَيَقُولُ فَتَايَ وَفَتَاتِي وَغُلَامِي۔

۲۳۷۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ نَصِيبًا لَهُ مِنَ الْعَبْدِ فَكَانَ لَهُ مِنَ الْمَالِ مَا يُلْغُ قِيَمَتَهُ يُقَوِّمُ عَلَيْهِ قِيَمَةَ عَدْلٍ وَأَعْتَقَ مِنْ مَالِهِ وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ۔

۲۳۷۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّكُمْ رَاعٍ فَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَالْأَمِيرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ عَلَيْهِمْ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلِهَا وَوَلَدِهِ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ لَا فَكْلَكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ۔

۲۳۷۵۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ سَمِعْتُ

فرمایا کہ جب لونڈی زنا کرے تو اس کو کوڑے مارو پھر اگر زنا کرے تو اس کو کوڑے لگاؤ اور تیسری باری چوتھی بار کے متعلق فرمایا کہ اس کو بچ ڈالو اگرچہ بال کی ایک رسی کے عوض ہی کیوں نہ ہو۔

باب ۱۶۰۰۔ خادم کھانا لے کر آئے تو کیا کرے۔

۲۳۷۶۔ حجاج بن منہال، شعبہ، محمد بن زیاد، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کسی کے پاس اس کا خادم کھانا لے کر آئے، اگر اس کو اپنے ساتھ کھانے پر نہ بٹھائے تو اسے ایک یادو لقمہ دے دے (لقمۃ او لقمین یا اکلہ او اکلین فرمایا) اس لیے کہ اس نے محنت کی۔

باب ۱۶۰۔ غلام اپنے آقا کے مال کا نگران ہے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مال کو آقا کی طرف منسوب کیا ہے۔

۲۳۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم میں سے ہر شخص حاکم ہے اور اس سے اس کی رعیت کے متعلق سوال کیا جائے گا، عورت اپنے شوہر کے گھر کی نگرانی ہے، اس سے اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی، اور خادم اپنے مالک کے مال کا محافظ ہے، اس سے اس کی رعیت کے متعلق سوال ہوگا، عبد اللہ بن عمرؓ کا بیان ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے اور میرا خیال ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھی فرمایا کہ مرد اپنے باپ کے مال کا نگہبان ہے اور اس سے اس کی رعیت کے متعلق پوچھا جائے گا، تم میں سے ہر شخص حاکم ہے اس سے اس کی رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی۔

باب ۱۶۰۲۔ اگر کوئی شخص اپنے غلام کو مارے تو چہرہ پر مارنے سے بچے۔

أَبَاهُمِرَّةَ وَزَيْدَ بْنِ خَالِدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا زَنَتِ الْأَمَةُ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِذَا زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِذَا زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ فَيُعَوَّهَا وَلَوْ بِضْفِيرٍ -

١٦٠٠ بَابُ إِذَا آتَاهُ خَادِمُهُ بِطَعَامِهِ۔

٢٣٧٦- حَدَّثَنَا حجاجُ بْنُ مَنْهَالٍ حَدَّثَنَا
شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ سَمِعْتُ أَبَا
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَى
أَحَدُكُمْ خَادِمُهُ بِطَعَامِهِ فَإِنْ لَمْ يُجْلِسْهُ مَعَهُ
فَلْيَنَالْهُ لُقْمَةً أَوْ لُقْمَتَيْنِ أَوْ أَكْلَةً أَوْ أَكْلَتَيْنِ فَإِنَّهُ
وَلِيَّ عِلَاجَةٍ -

١٦٠١ بَابُ الْعَبْدِ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ
وَنَسَبَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
الْمَالِ إِلَى السَّيِّدِ-

٢٣٧٧ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ
الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَ مَسْئُولٌ
عَنْ رَعِيَّتِهِ فَالْإِمَامُ رَاعٍ وَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ
وَالرَّجُلُ فِي أَهْلِهِ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ
وَالْمَرْأَةُ فِي بَيْتٍ زَوْجُهَا رَاعِيَةٌ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ
عَنْ رَعِيَّتِهَا وَالْخَادِمُ فِي مَالِ سَيِّدِهِ رَاعٍ وَهُوَ
مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ قَالَ فَسَمِعْتُ هَؤُلَاءِ مِنَ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاحْسِبُ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالرَّجُلُ فِي مَالِ
أَبِيهِ رَاعٍ وَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ
وَ كُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ -

١٦٠٢ بَابُ إِذَا ضَرَبَ الْعَبْدُ فَلْيُجْتَنَبِ
الْوَجْهَ -

۲۳۷۸۔ محمد بن عبید اللہ، ابن وہب، مالک بن انس، ابن فلاں (سمعان) سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہ (رضی اللہ عنہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں دوسری سند عبد اللہ بن محمد، عبدالرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص بھگڑا کرے تو چہرے (پر مارنے) سے بچے۔

۲۳۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبِيدٍ اللَّهِ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ قَالَ وَأَخْبَرَنِي ابْنُ فُلَانٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَاتَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَحْتَبِ الْوَجْهَ۔

مکاتب کرنے کا بیان

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب ۱۶۰۳۔ اس شخص کا گناہ جو اپنے غلام پر تہمت لگائے، کاتب اور اس کی قسطوں کا بیان اور ہر سال میں ایک قسط ہے، اور اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ جو لوگ تمہارے غلام اور لونڈیوں میں کتابت کرنا چاہیں تو ان سے کتابت کر لو، اگر تم انہیں بھلائی سمجھو اور ان کو اللہ کے مال میں سے دو، جو اس نے تم کو دیا ہے، روح نے ابن جریج سے نقل کیا کہ میں نے عطا سے پوچھا کیا مجھ پر واجب ہے کہ میں غلام سے کتابت کر لوں جب مجھے معلوم ہو اس کے پاس مال ہے اور وہ مکاتب بننا چاہتا ہو، تو انہوں نے بتایا کہ میں تو واجب ہی سمجھتا ہوں، عمرو بن دینار کا بیان ہے میں نے عطا سے کہا کیا آپ کسی سے روایت کرتے ہیں؟ انہوں نے کہا نہیں پھر کہا کہ مجھ سے موسیٰ بن انس نے بیان کیا کہ سیرین نے مکاتب کے متعلق انس سے درخواست کی اور وہ مالدار تھے انہوں نے انکار کیا، تو سیرین حضرت عمرؓ کے پاس گئے تو حضرت عمرؓ نے فرمایا اس سے کتابت کر لو، لیکن وہ نہ مانے تو حضرت عمرؓ نے ان کو درے سے مارا اور حضرت عمرؓ یہ آیت تلاوت کرتے جاتے

کِتَابُ الْمُكَاتَبِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۶۰۳ بَابُ اِثْمٍ مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ الْمُكَاتَبَ وَنُجُومِهِ فِي كُلِّ سَنَةٍ نَحْمٌ وَقَوْلُهُ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ اِيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَاَنْتَوهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي اَنْتَكُمْ وَقَالَ رَوْحٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ اَوْاجِبُ عَلَيَّ اِذَا عَلِمْتُ لَهُ مَالًا اَنْ اُكَاتِبَهُ قَالَ مَا اُرَاهُ اِلَّا وَاجِبًا وَقَالَ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ تَأْتِرُهُ عَنْ اَحَدٍ قَالَ لَا اَنْتُمْ اَخْبَرْتَنِي اَنَّ مُوسَى بْنَ أَنَسٍ أَخْبَرَهُ اَنَّ سِيرِينَ سَأَلَ أَنَسًا الْمُكَاتَبَةَ وَكَانَ كَثِيرَ الْمَالِ فَأَبَى فَاِنْطَلَقَ اِلَى عُمَرَ فَقَالَ كَاتِبُهُ فَأَبَى فَضْرَبَهُ بِالْذَرَّةِ وَيَتْلُوا عُمَرَ فَكَاتِبُوهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا فَكَاتِبُهُ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ اَنَّ بَرِيرَةَ دَخَلَتْ عَلَيْهَا تَسْتَعِينُهَا

تھے فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا تَوَانَسَ سیرین سے کتابت کر لی، لیث کا بیان ہے مجھ سے یونس نے بواسطہ ابن شہاب، عروہ عائشہ بیان کیا کہ بریرہ عائشہ کے پاس آئیں، اپنی کتابت میں مدد چاہی پانچ اوقیہ چاندی ان پر واجب کی گئی تھی جو پانچ سال میں انھیں ادا کرنا تھا، بریرہ سے حضرت عائشہ نے فرمایا جنھیں بریرہ کو خرید کر آزاد کرنے کی خواہش تھی، بتا اگر میں تیری کتابت کی رقم ایک ہی بار دے دوں، تو کیا تیرا مالک تجھے بیچ دے گا، تاکہ میں تجھ کو آزاد کر دوں اور تیری دلا میرے لیے ہو گی، تو بریرہ اپنے مالکوں کے پاس گئیں اور ان لوگوں کے سامنے یہ حال بیان کیا تو ان لوگوں نے کہا نہیں، مگر اس شرط کے ساتھ کہ اس کی ولاء ہم لوگوں کے لیے ہے۔ حضرت عائشہ نے فرمایا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئی اور میں نے آپ سے یہ بیان کیا تو ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو خرید لو اور آزاد کرو اس لیے کہ ولاء تو اسی کے لیے ہے جو آزاد کرے، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ لوگوں کا کیا حال ہے کہ ایسی شرط لگاتے ہیں جو کتاب اللہ میں نہیں ہیں جس شخص نے ایسی شرط لگائی جو کتاب اللہ میں نہیں ہے تو وہ باطل ہے اللہ کی مقرر کی ہوئی شرط زیادہ عمل کے لائق اور مضبوط ہے۔

باب ۱۶۰۴۔ مکاتب سے کون سی شرط کرنا جائز ہے اور اس امر کا بیان کہ کسی شخص نے ایسی شرط لگائی جو کتاب اللہ میں نہیں ہے، اس باب میں ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے۔

۲۳۷۹۔ قتیہ، لیث، ابن شہاب، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں

فِي كِتَابَتِهَا وَعَلَيْهَا خُمُسَةُ أَوَاقٍ نُجِمَتْ عَلَيْهَا فِي خَمْسِ سِنِينَ فَقَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ وَنَفَسْتُ فِيهَا أَرَأَيْتَ إِنْ عَدَدْتُ لَهُمْ عِدَّةً وَاحِدَةً أَيْبَعُكَ أَهْلُكَ فَأَعْتَقَكَ فَيَكُونُ وَلَاءُكَ لِي فَذَهَبَتْ بِرِيرَةَ إِلَى أَهْلِهَا فَعَرَضَتْ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَقَالُوا لَا إِلَّا أَنْ يَكُونُوا لَنَا الْوَلَاءُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَذَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيهَا فَأَعْتَقِيهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا بَالُ رِجَالٍ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَنْ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ شَرْطُ اللَّهِ أَحَقُّ وَأَوْثَقُ۔

۱۶۰۴ بَاب مَا يَجُوزُ مِنْ شُرُوطِ الْمُكَاتِبِ وَمَنْ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فِيهِ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۳۷۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ

انھوں نے بیان کیا کہ بریرہ ان کے پاس اپنی کتابت (کی رقم کی ادائیگی) کے لیے مدد مانگنے آئیں اور اپنی کتابت کی رقم سے کچھ بھی ادا نہیں کیا تھا، حضرت عائشہؓ نے فرمایا اپنے مالکوں کے پاس جا کر وہ اس بات کو پسند کریں کہ میں تمھاری طرف سے کتابت کی رقم ادا کروں اور تیری دلاء میرے لیے ہو تو میں ایسا کروں، چنانچہ بریرہ نے یہ بات اپنے مالکوں سے کہی تو وہ لوگ نہ مانے اور کہا کہ اگر وہ ثواب کی نیت سے ایسا کرنا چاہتی ہیں تو کریں، لیکن تیری دلاء کے مالک ہم ہوں گے، حضرت عائشہؓ نے یہ ماجرا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ خرید لو اور آزاد کرو، اس لیے کہ حق دلاء تو اسی کو حاصل ہوتا ہے جو آزاد کرے، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے اور فرمایا لوگوں کا کیا حال ہے کہ ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو کتاب اللہ میں نہیں ہیں، جو شخص ایسی شرط لگائے جو کتاب اللہ میں نہیں ہے تو اس کو کوئی حق نہیں اگرچہ سینکڑوں بار شرط لگائے اور اللہ کی شرط زیادہ مستحق اور مضبوط ہے۔

۲۳۸۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ام المؤمنین حضرت عائشہؓ نے چاہا کہ ایک لونڈی خریدیں تاکہ اسے آزاد کریں، تو اس کے مالک نے کہا (کہ ہم بیچتے ہیں) اس شرط پر کہ وہ ہم لیں گے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمھیں یہ شرط (اس کی خریداری سے) نہ روکے اس لیے کہ دلاء کا مستحق تو وہی ہے جو آزاد کرے۔

باب ۱۶۰۵۔ مکاتب کے مدد چاہنے اور لوگوں سے سوال کرنے کا بیان۔

۲۳۸۱۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام اپنے والد (عروہ) سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ بریرہ میرے پاس آئی اور اس نے کہا کہ میں نے اپنے مالکوں سے نواذیہ چاندی کے عوض اس طور پر کتابت کر لی ہے کہ ہر سال ایک اذیہ چاندی دوں گی، اس لیے آپؐ میری مدد کیجئے، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ اگر تمھارے مالک چاہیں تو میں یہ (رقم) انھیں ایک ہی بار دے دوں اور تمھیں آزاد کر دوں اور تیری دلاء میں لے لوں گی، وہ اپنے مالکوں کے پاس گئی لیکن ان لوگوں نے ایسا کرنے سے انکار کیا، بریرہ نے

شہاب عن عروہ أن عائشة أخبرته أن بريرة جاءت تستعينها في كتابتها ولم تكن قصت من كتابتها شيئا قالت لها عائشة ارجعي إلى أهليك فإن أحبوا أن أقضي عنك كتابتك ويكفون ولأء لك لي فعلت فذكرت ذلك بريرة لأهلها فأبوا وقالوا إن شاءت أن تحتسب عليك فلتفعل ويكفون ولأء لك لنا فذكرت ذلك لرسول الله صلى الله عليه وسلم فقال لها رسول الله صلى الله عليه وسلم ابتاعيني فأعطيني فإنما الولاء لمن أعتق قال ثم قام رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال ما بال أناس يشترون شروطا ليس في كتاب الله من اشتراط شرط ليس في كتاب الله فليس له وإن شرط مائة مرة شرط الله أحق وأوثق۔

۲۳۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ أَرَادَتْ عَائِشَةُ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ تَشْتَرِيَ جَارِيَةً لَتُعْتِقَهَا فَقَالَ أَهْلُهَا عَلَىَّ أَنْ وَلَاءَ هَذَا لَنَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ۔

۱۶۰۵ باب استیعانۃ المکاتب وسؤالہ الناس۔

۲۳۸۱۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ بَرِيرَةُ فَقَالَتْ إِنِّي كَاتَبْتُ أَهْلِي عَلَى تِسْعِ أَوَاقٍ فِي كُلِّ عَامٍ أَوْقِيَةً فَأَعْيِينِي فَقَالَتْ عَائِشَةُ إِنَّ أَحَبَّ أَهْلِكَ أَنْ أَعِدَّهَا لَهُمْ عِدَّةً وَاحِدَةً وَأُعْتِقَكَ فَعَلْتُ فَيَكُونُ وَلَئِكَ لِي فَدَهَبْتُ إِلَى أَهْلِهَا فَأَبَوْا ذَلِكَ عَلَيْهَا فَقَالَتْ إِنِّي عَزِضْتُ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَبَوْا إِلَّا أَنْ يَكُونُ

حضرت عائشہؓ سے آکر کہا کہ ان لوگوں نے انکار کیا مگر اس شرط پر کہ ولاء کے مستحق وہی لوگ ہوں گے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سنا تو آپؐ نے مجھ سے پوچھا میں نے آپؐ سے بیان کیا، تو آپؐ نے فرمایا تم اس کو لے لو اور آزاد کر دو، ان کے لیے ولاء کی شرط منظور کر لو اس لیے کہ ولاء تو آزاد کرنے والے کو ملتی ہے، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے درمیان کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد و ثناء بیان کی پھر فرمایا اب بعد تم میں سے بعض لوگوں کو کیا ہو گیا ہے کہ ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو کتاب اللہ میں نہیں ہیں، جو شخص ایسی شرط لگائے جو کتاب اللہ میں نہیں ہے تو وہ باطل ہے اگرچہ سو شرطیں لگائے، اللہ کا حکم عمل کا زیادہ مستحق ہے اور اللہ کی شرط زیادہ مستحکم ہے، تم میں سے بعض کو کیا ہو گیا ہے کہ کہتا ہے اے فلاں آزاد کر دے اور اس کی ولاء میں لوں گا ولاء تو صرف وہی لے گا جو آزاد کرے۔

باب ۱۶۰۶۔ مکاتب کی بیع کا بیان جب کہ وہ راضی ہو جائے، ابن عمرؓ نے فرمایا کہ وہ غلام ہے جب تک کہ اس پر کچھ بھی باقی ہے اور زید بن ثابتؓ نے کہا کہ جب تک ایک درہم بھی اس کے ذمہ باقی ہو، ابن عمرؓ نے کہا جب تک کہ اس کے ذمہ کچھ باقی ہے جینے، مرنے اور قصور میں غلام ہی تصور کیا جائے گا۔

۲۳۸۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ام المومنین حضرت عائشہؓ کے پاس بریرہ کتابت کی رقم کی ادائیگی میں مدد مانگنے آئیں، تو انھوں نے کہا کہ اگر تمھارے مالک پسند کریں تو میں ان کو تیری قیمت یک مشت دے دوں اور تجھے آزاد کر دوں، بریرہ نے اپنے مالکوں سے جا کر بیان کیا تو ان لوگوں نے کہا ہم نہیں بیچتے ہیں مگر اس شرط پر کہ تیری ولاء ہم لیں گے، مالک نے یحییٰ کا قول بیان کیا عمرہ نے کہا کہ حضرت عائشہؓ نے یہ ماجرا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو خرید لو اور آزاد کر دو اس لیے کہ ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے۔

باب ۱۶۰۷۔ مکاتب اگر کہے کہ مجھ کو خرید کر آزاد کر دے

الْوَلَاءُ لَهُمْ فَسَمِعَ بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَنِي فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ خُذِيهَا فَأَعْتِقِيهَا وَاشْتَرِي لَهَا الْوَلَاءَ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَمَا بَالُ رِجَالٍ مِنْكُمْ يَشْتَرُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَإِنَّمَا شَرَطُ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَإِنْ كَانَ مِائَةَ شَرَطٍ فَقَضَاءُ اللَّهِ أَحَقُّ وَشَرَطُ اللَّهِ أَوْثَقُ مَا بَالُ رِجَالٍ مِنْكُمْ يَقُولُ أَحَدُهُمْ أَعْتَقَ يَافِلَانُ وَلِيَ الْوَلَاءَ إِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ۔

۱۶۰۶ بَابُ بَيْعِ الْمُكَاتَبِ إِذَا رَضِيَ وَقَالَتْ عَائِشَةُ هُوَ عَبْدٌ مَا بَقِيَ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَقَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مَا بَقِيَ عَلَيْهِ دِرْهَمٌ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ هُوَ عَبْدٌ إِنْ عَاشَ وَإِنْ مَاتَ وَإِنْ جَنَى مَا بَقِيَ عَلَيْهِ شَيْءٌ۔

۲۳۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ بَرِيرَةَ جَاءَتْ تَسْتَعِينُ عَائِشَةَ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَتْ لَهَا إِنْ أَحَبَّ أَهْلُكَ أَنْ أَصَبَ لَهُمْ ثَمَنُكَ صَبَّةً وَاحِدَةً فَأَعْتِقُكَ فَعَلْتُ فَذَكَرْتُ بَرِيرَةَ ذَلِكَ لِأَهْلِهَا فَقَالُوا لَا إِلَّا أَنْ يَكُونُ وَلَاءٌ لَنَا قَالَ مَالِكٌ قَالَ يَحْيَى فَرَعَمْتُ عُمَرَ أَنَّ عَائِشَةَ ذَكَرَتْ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اشْتَرِيهَا وَأَعْتِقِيهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ۔

۱۶۰۷ بَابُ إِذَا قَالَ الْمُكَاتَبُ اشْتَرِنِي

وَأَعْتَقْنِي فَأَشْتَرَاهُ لِذَلِكَ۔

۲۳۸۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ أَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي أَيْمَنُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ كُنْتُ غُلَامًا لِعُبَيْتِ بْنِ أَبِي لَهَبٍ وَمَاتَ وَوَرِثَنِي بَنُوهُ وَإِنَّهُمْ بَاعُونِي مِنْ ابْنِ أَبِي عَمْرٍو فَأَعْتَقْنِي ابْنُ أَبِي عَمْرٍو وَاشْتَرَطَ بَنُو عُبَيْتِ الْوَلَاءَ فَقَالَتْ دَخَلْتُ بَرِيرَةَ وَهِيَ مُكَابَتَةٌ فَقَالَتْ اشْتَرَيْتَنِي وَأَعْتَقْتَنِي قَالَتْ نَعَمْ قَالَتْ لَا يَبِيعُونِي حَتَّى يَشْتَرِطُوا وَلَا تَأْتِي فَقَالَتْ لَأَحَاجَةً لِي بِذَلِكَ فَسَمِعَ بِذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ بَلَغَهُ فَذَكَرَ لِعَائِشَةَ فَذَكَرَتْ عَائِشَةُ مَا قَالَتْ لَهَا فَقَالَ اشْتَرَيْهَا وَأَعْتَقِيهَا وَدَعِيهِمْ يَشْتَرِطُونَ مَا شَاءَ وَفَأَشْتَرَتْهَا عَائِشَةُ فَأَعْتَقَتْهَا وَاشْتَرَطَ أَهْلُهَا الْوَلَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَإِنْ اشْتَرِطُوا مِائَةَ شَرْطٍ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کتاب الہبۃ

وَفَضْلِهَا وَالتَّحْرِيطِ عَلَيْهَا

۲۳۸۴۔ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَأْنِسَاءُ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةً لِحَارَتِهَا وَلَوْ فَرِسَنَ شَاةٍ۔

۲۳۸۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْبَسِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُوْمَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ لِعُرْوَةَ بِنْتِ أُحْتَى أَنَّ كُنَّا لَنَنْظُرُ إِلَى الْهَلَالِ ثُمَّ الْهَلَالِ ثَلَاثَةَ أَهْلَةٍ فِي شَهْرَيْنِ وَمَا أَوْقَدَتْ فِي آيَاتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَارًا

اور وہ اس غرض سے خرید لے۔

۲۳۸۳۔ ابو نعیم، عبد الواحد بن ایمن، ایمن بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت عائشہؓ کے پاس گیا میں نے کہا کہ میں عتبہ بن ابی لہب کے پاس تھا عتبہ کا انتقال ہو اور ان کے بیٹے میرے وارث ہوئے اور ان لوگوں نے مجھے ابن ابی عمرو کے ہاتھ بیچ دیا ابن ابی عمرو نے مجھ کو آزاد کر دیا اور بنو عتبہ نے ولاء کی شرط اپنے لیے کی، حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ بریرہ میرے پاس آئی اور وہ مکاتبہ تھی اس نے کہا کہ مجھے خرید لیجئے اور آزاد کر دیجئے، حضرت عائشہؓ نے کہا اچھا، تو بریرہ بولی کہ وہ مجھے نہیں بیچیں گے مگر اس شرط کے ساتھ کہ وہ ولاء لیں گے، حضرت عائشہؓ نے کہا کہ پھر مجھے اس کی حاجت نہیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خبر ملی تو آپؐ نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا انھوں نے وہی بیان کیا جو بریرہ نے ان سے کہا تھا آپؐ نے فرمایا اس کو خرید لو اور آزاد کر دو اور جو شرط وہ کرنا چاہیں کرنے دو، چنانچہ عائشہؓ نے ان کو خرید لیا اور ان کے مالکوں نے ولاء کی شرط اپنے لیے کر لی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ولاء اس کو ملے گی جو آزاد کرے اگرچہ سینکڑوں شرطیں لگائے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ہبہ کرنے کا بیان

اور اس کی فضیلت اور اس پر رغبت دلانے کا بیان

۲۳۸۴۔ عاصم بن علی، ابن ابی ذئب، مقبری، ابو ہریرہؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اے مسلمان عورتو! کوئی پڑوسن اپنی پڑوسن کو حقیر نہ سمجھے اگرچہ بکری کا کھرہ کیوں نہ بھیجے۔

۲۳۸۵۔ عبد العزیز بن عبد اللہ اویسی، ابن ابی حازم، ابو حازم، یزید بن رومان عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے عروہ سے کہا اے میرے بھانجے ایک ایسا بھی وقت تھا کہ ہم ایک چاند دیکھتے پھر دوسرا چاند دیکھتے پھر تیسرا چاند دیکھتے، دودھ مہینے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھروں میں آگ نہ سلگتی، میں نے پوچھا اے خالہ پھر کون سی چیز آپؐ کو زندہ رکھتی تھی، حضرت عائشہؓ نے

فرمایا دو کالی چیزیں، یعنی چھوہارے اور پانی مگر یہ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پڑوس میں چند انصار تھے ان کے پاس دودھ والی بکریاں تھیں اور وہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کا دودھ دیتے تو آپ ہم کو بھی پلاتے۔

باب ۱۶۰۹۔ تھوڑی چیز بہہ کرنے کا بیان۔

۲۳۸۶۔ محمد بن بشار، ابن ابی عدی، شعبہ، سلیمان، ابو حازم، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اگر میں ایک دست یا کھر کے لیے بلایا جاؤں، تو میں ضرور جاؤں اور اگر میرے پاس ایک دست یا کھر یہ بھیجا جائے تو میں ضرور قبول کروں۔

باب ۱۶۱۰۔ اس شخص کا بیان جو اپنے دوستوں سے کوئی چیز مانگے اور ابو سعید نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے واسطے بھی ایک حصہ لگاؤ۔

۲۳۸۷۔ ابن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مہاجر عورت کو جس کے پاس ایک بوڑھا غلام تھا کہلا بھیجا کہ اپنے غلام کو حکم دے کہ ہمارے لیے منبر کی لکڑیاں تیار کرے اس نے اپنے غلام کو حکم دیا تو وہ جنگل کو گیا اور جھاڑ کی لکڑی کاٹ کر آپ کے لیے منبر تیار کیا جب وہ تیار کر چکا تو اس عورت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں کہلا بھیجا کہ منبر تیار ہو چکا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہلا بھیجا کہ اس کو میرے پاس بھیج دو چنانچہ وہ لوگ اس منبر کو لے آئے آپ نے اس کو اٹھایا اور وہاں پر رکھا جہاں پر تم دیکھتے ہو۔

۲۳۸۸۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، محمد بن جعفر، ابو حازم، عبد اللہ بن ابی قتادہ سلمی اپنے والد ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ میں مکہ کے بعض راستوں میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے چند صحابہ کے ساتھ ایک دن بیٹھا ہوا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے آگے ٹھہرے ہوئے تھے اور لوگ تو احرام باندھے ہوئے

فَقُلْتُ يَا خَالَهُ مَا كَانَ يُعِشُكُمْ قَالَتِ
الْأَسْوَدَانِ الثَّمَرُ وَالْمَاءُ إِلَّا أَنَّهُ قَدْ كَانَ لِرَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِيرَانٌ مِنَ الْأَنْصَارِ
كَانَتْ لَهُمْ مَنَائِحُ وَكَانُوا يَمْنَحُونَ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْبَانِيهِمْ فَيَسْقِينَا۔

۱۶۰۹ بَابُ الْقَلِيلِ مِنَ الْهَبَةِ۔

۲۳۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي
عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
لَوْ دُعِيتُ إِلَى ذِرَاعٍ أَوْ كُرَاعٍ لَأَجَبْتُ وَلَوْ أَهْدَى
إِلَيَّ ذِرَاعٌ أَوْ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ۔

۱۶۱۰ بَابُ مَنِ اسْتَوْهَبَ مِنْ أَصْحَابِهِ
شَيْئًا وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اضْرِبُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ سَهْمًا۔

۲۳۸۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو
غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَ إِلَى امْرَأَةٍ
مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَكَانَ لَهَا غُلَامٌ تَحَارَّ قَالَ لَهَا
مُرِّي عَبْدَكَ فَلْيَعْمَلْ لَنَا أَعْوَادَ الْمِنْبَرِ فَأَمَرَتْ
عَبْدَهَا فَذَهَبَ فَقَطَعَ مِنَ الطَّرْقَاءِ فَصَنَعَ لَهُ
مِنْبَرًا فَلَمَّا قَضَاهُ أَرْسَلَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَدْ قَضَاهُ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَرْسَلِي بِهِ إِلَيَّ فَجَاءَ وَابِهِ فَاحْتَمَلَهُ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعَهُ حِينَ تَرَوْنَ۔

۲۳۸۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ
حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ السَّلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ
كُنْتُ يَوْمًا جَالِسًا مَعَ رِجَالٍ مِّنْ أَصْحَابِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنْزِلٍ فِي طَرِيقِ

تھے لیکن میں حالت احرام میں نہیں تھا لوگوں نے ایک گور خر دیکھا اور میں اپنی جوتیاں ٹانگنے میں مشغول تھا ان لوگوں نے مجھے اس کی اطلاع نہ دی لیکن وہ لوگ چاہتے تھے کہ کاش میں اس کو دیکھ لیتا میں نے نظر پھیر کر دیکھا تو میری نظر اس پر پڑی میں گھوڑے کی طرف گیا اور اس پر زین کسا پھر میں سوار ہو گیا لیکن کوڑا اور نیزہ لینا بھول گیا میں نے لوگوں سے کہا کہ مجھے کوڑا اور نیزہ دے دو تو لوگوں نے کہا بخدا ہم تمہاری مدد کچھ بھی نہیں کریں گے میں ناراض ہوا اور گھوڑے سے اتر کر میں نے یہ دونوں چیزیں لیں پھر میں سوار ہوا اور گور خر پر حملہ کر دیا اس کو ذبح کر کے لے آیا تو وہ مرچکا تھا لوگوں نے اس کو کھانا شروع کیا پھر حالت احرام میں اس کے کھانے میں لوگوں کو شک ہوا ہم لوگ وہاں سے چلے اور اس کا ایک دست میں نے چمپار کھا تھا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے تو آپ سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا اس میں سے کچھ تمہارے پاس ہے میں نے کہا جی ہاں! چنانچہ میں نے آپ کو وہ دست دے دیا تو آپ نے اس کو کھایا یہاں تک کہ آپ نے اس کو ختم کر دیا حالانکہ آپ احرام میں تھے محمد بن جعفر کا بیان ہے کہ مجھ سے یہ حدیث زید بن اسلم نے بواسطہ عطاء بن یسار ابو قتادہ بیان کی۔

باب ۱۶۱۱۔ اس شخص کا بیان جو پانی طلب کرے اور سہل نے بیان کیا کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے پانی پلاؤ۔

۲۳۸۹۔ خالد بن مخلد، سلیمان بن بلال، ابو طوالہ، عبد اللہ بن عبد الرحمن، حضرت انس سے روایت کرتے ہیں وہ کہتے تھے کہ ہمارے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے اس گھر میں تشریف لائے اور پانی مانگا تو ہم نے آپ کے لیے ایک بکری کا دودھ دوا پھر اس کو اپنے اس کنویں کے پانی میں ملایا اور میں نے آپ کو دیا ابو بکر آپ کے بائیں ہاتھ کی طرف اور عمر آپ کے سامنے تھے ایک اعرابی آپ کے دائیں طرف بیٹھا ہوا تھا جب آپ پی کر فارغ ہوئے تو حضرت عمر نے عرض کیا یہ ابو بکر ہیں ان کو دے دیجئے تو آپ نے اس اعرابی کو اپنا بچا ہوا دیا پھر آپ نے فرمایا دائیں طرف

مَحْجَةً وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَازِلٌ أَمَّا مِنَّا وَالْقَوْمُ مُحْرِمُونَ وَأَنَا غَيْرُ مُحْرِمٍ فَأَبْصَرُوا حِمَارًا وَحَشِييًا وَأَنَا مُشْغُولٌ أَخْصِفُ نَعْلِي فَلَمْ يُؤْذِنُونِي بِهِ وَأَحْبَبُوا لَوْ أَنِّي أَبْصَرْتُهُ وَالتَفْتُ فَأَبْصَرْتُهُ فَقُمْتُ إِلَى الْفَرَسِ فَاسْرَجْتُهُ ثُمَّ رَكِبْتُ وَنَسِيتُ السُّوْطَ وَالرُّمْحَ فَقُلْتُ لَهُمْ نَاولُونِي السُّوْطَ وَالرُّمْحَ فَقَالُوا لَا وَاللَّهِ لَا نُعِينُكَ عَلَيْهِ بِشَيْءٍ فَغَضِبْتُ فَتَزَلْتُ فَأَخَذْتُهُمَا ثُمَّ رَكِبْتُ فَشَدَدْتُ عَلَى الْحِمَارِ فَعَقَرْتُهُ ثُمَّ جُنْتُ بِهِ وَقَدَمَاتٍ فَوَقَعُوا فِيهِ يَأْكُلُونَهُ ثُمَّ إِنَّهُمْ شَكُّوا فِي أَكْلِهِمْ إِيَّاهُ وَهُمْ حُرْمٌ فَرَحْنَا وَحَبَاتِ الْعَصْدِ مَعِي فَأَذْرَكْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ فَقُلْتُ نَعَمْ فَنَاولْتُهُ الْعَصْدَ فَأَكَلَهَا حَتَّى نَفَذَهَا وَهُوَ مُحْرِمٌ فَحَدَّثَنِي بِهِ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ۔

۱۶۱۱ باب مَنِ اسْتَسْقَى وَقَالَ سَهْلٌ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِنِي۔

۲۳۸۹۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سَلِيمُنُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو طَوَالَةَ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ أَنَا نَارِسُورُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي دَارِنَا هَذِهِ فَاسْتَسْقَى فَحَلَبْنَا لَهُ شَاةً لَنَا ثُمَّ شَبْتُهُ مِنْ مَاءٍ بِفِرْنَا هَذِهِ فَأَعْطَيْتُهُ وَأَبُو بَكْرٍ عَنْ يَسَارِهِ وَعُمَرُ نَحَاهُ وَأَعْرَابِي عَنْ يَمِينِهِ فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ عُمَرُ هَذَا أَبُو بَكْرٍ فَأَعْطَى الْأَعْرَابِي فَضَلَّهُ ثُمَّ قَالَ الْآيَمُونَ الْآيَمُونَ أَلَا فَيَمِنُوا قَالَ أَنَسُ

فَهِيَ سُنَّةٌ فَهِيَ سُنَّةٌ تِلْكَ مَرَّاتٍ۔

والے دائیں طرف والے ہیں، خوب سن لو کہ دائیں طرف والے کو دو، انسؓ نے کہا اس لیے کہ یہی سنت ہے تین بار آپؐ نے فرمایا۔
باب ۱۶۱۲۔ شکار کا ہدیہ قبول کرنے کا بیان اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو قتادہؓ سے شکار کا ایک دست قبول فرمایا۔

۱۶۱۲ بَابُ قَبُولِ هَدِيَّةِ الصَّيْدِ وَقَبُولِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَبِي قَتَادَةَ عَضُدِ الصَّيْدِ۔

۲۳۹۰۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، ہشام بن زید بن انس بن مالک، انسؓ سے روایت ہے کہ ہم نے مر الظہران میں ایک خرگوش کو بھگا کر نکالا، لوگ اس کے پیچھے دوڑے تو تھک گئے، لیکن میں نے اس کو پکڑ لیا اور ابو طلحہ کے پاس لے کر آیا، اس نے اس کو ذبح کیا اور اس کے سرین یا اس کے دو، ان نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیجے، پھر شعبہ نے بیان کیا کہ نہیں، ان ہی بھجوائی تھیں، اس میں کوئی شک نہیں، اور آپؐ نے اس کو قبول کر لیا، میں نے پوچھا کیا آپؐ نے اس میں سے کھایا؟ انھوں نے کہا ہاں! آپؐ نے اس میں سے کھایا پھر اس کے بعد بیان کیا کہ اس کو قبول کیا۔

۲۳۹۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ انْفَجَحْنَا أَرْنَبًا بِحَرِّ الظَّهْرَانِ فَسَعَى الْقَوْمُ فَلَعِبُوا فَأَادَرَكْتُهَا فَأَخَذْتُهَا فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلْحَةَ فَلَذَبْتُهَا وَبَعْتُ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَوْرِكَهَا أَوْ فَخِذِيهَا قَالَ فَخِذِيهَا لِأَشْكُ فِيهِ فَقَبِلَهُ قُلْتُ وَآكَلُ مِنْهُ قَالَ وَآكَلُ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ بَعْدُ قَبِلَهُ۔

۲۳۹۱۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، عبد اللہ بن عباس، صعب بن جثامہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کہ آپؐ ابواء میں یا ودان میں تھے، ایک گور خر ہدیہ بھیجا، تو آپؐ نے اس کو واپس کر دیا جب آپؐ نے اس کے چہرے کا رنگ دیکھا، تو آپؐ نے فرمایا میں نے تو فقط اس سبب سے واپس کیا کہ میں حالت احرام میں تھا۔

۲۳۹۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ الصَّعْبِ بْنِ جَثَامَةَ أَنَّهُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِمَارًا وَحُشِيًا وَهُوْبًا لَأَبَوَاءٍ أَوْ بَوْدَانَ فَرَدَّ عَلَيْهِ فَلَمَّا رَأَى مَا فِي وَجْهِهِ قَالَ أَمَا إِنَّا لَمْ نَرُدُّهُ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَا حُرْمٌ۔

باب ۱۶۱۳۔ ہدیہ قبول کرنے کا بیان۔

۱۶۱۳ بَابُ قَبُولِ الْهَدِيَّةِ۔

۲۳۹۲۔ ابراہیم بن موسیٰ، عبدہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ لوگ اپنا ہدیہ بھیجنے میں اس دن کا انتظار کرتے جب حضرت عائشہؓ کی باری ہوتی، اس سے ان کی غرض رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رضا جوئی ہوتی تھی۔

۲۳۹۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّاسَ كَانَوْ يُتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ يَتَّبِعُونَ أَوْ يَتَّبِعُونَ بِذَلِكَ مَرْضَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۳۹۳۔ آدم، شعبہ، جعفر بن یاس، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ام حنیہ نے جو

۲۳۹۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ ابْنِ إِيَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ

حضرت ابن عباس کی خالہ تھیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پنیر لگھی اور گوہ ہدیہ کے طور پر بھیجے (۱) نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پنیر اور لگھی میں سے تو کھالیا، لیکن گوہ کو نفرت کے ساتھ چھوڑ دیا، ابن عباس نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دسترخوان پر کھایا گیا، اگر وہ حرام ہوتا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دسترخوان پر اسے نہ کھایا جاتا۔

۲۳۹۴۔ ابراہیم بن منذر، معن، ابراہیم بن طہمان، محمد بن زیاد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب کوئی کھانا لایا جاتا تو اس کے متعلق دریافت فرماتے، آیا وہ ہدیہ ہے یا صدقہ ہے؟ اگر کہا جاتا کہ صدقہ ہے، تو اپنے صحابہ سے فرماتے کہ کھاؤ اور خود نہ کھاتے اور اگر کہا جاتا کہ ہدیہ ہے، تو آپؐ اپنا ہاتھ لگاتے اور لوگوں کے ساتھ شامل ہو کر کھاتے

۲۳۹۵۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گوشت لایا گیا، تو کہا گیا کہ بریرہ کو صدقہ میں دیا گیا ہے، تو آپؐ نے فرمایا کہ وہ اس کے لیے صدقہ ہے اور ہمارے لیے ہدیہ ہے۔

۲۳۹۶۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عبدالرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے بریرہ کو خریدنے کا ارادہ کیا اور اس کے مالکوں نے شرط کی کہ ولاء ہم لیں گے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بیان کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا تم اسے خرید لو اور آزاد کر دو اس لیے کہ ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے، اور بریرہؓ کے پاس گوشت ہدیہ بھیجا گیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ بریرہؓ کو صدقہ میں ملا تھا اس کے لیے تو صدقہ ہے، لیکن میرے لیے ہدیہ ہے اور بریرہؓ کو ان کے شوہر کے متعلق اختیار دیا گیا، عبدالرحمن نے پوچھا اس کا شوہر غلام تھا یا آزاد، شعبہ نے بیان کیا میں نے عبدالرحمن سے بریرہؓ کے شوہر کے متعلق دریافت کیا، تو کہا، میں نہیں جانتا کہ وہ

عَبَّاسٌ قَالَ أَهْدَتْ أُمُّ حُفَيْدٍ خَالَهٗ ابْنُ عَبَّاسٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقِطًا وَسَمْنًا وَأَصْبًا فَأَكَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْأَقِطِ وَالسَّمَنِ وَتَرَكَ الصَّبَّ تَقْدِيرًا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَأَكَلَ عَلَى مَا يَذَرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ كَانَ حَرَامًا مَا أَكَلَ عَلَى مَا يَذَرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۳۹۴۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مَعْنٌ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُتِيَ بِطَعَامٍ سَأَلَ عَنْهُ أَهْدِيَّةٌ أَمْ صَدَقَةٌ فَإِنْ قِيلَ صَدَقَةٌ قَالَ لِأَصْحَابِهِ كُلُوا وَلَمْ يَأْكُلْ وَإِنْ قِيلَ هَدِيَّةٌ ضَرَبَ بِيَدِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلَ مَعَهُمْ۔

۲۳۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمٍ فَقِيلَ تُصَدِّقُ عَلَى بَرِيرَةَ قَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ۔

۲۳۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَيْسِ قَالَ سَمِعْتُهُ مِنْهُ عَنِ الْقَيْسِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ وَأَنَّهُمْ اشْتَرَطُوا وَلَاءَهُ هَذَا فَذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيَهَا فَأَعْتِقْهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَأَهْدَى لَهَا لَحْمٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا تُصَدِّقُ عَلَى بَرِيرَةَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ وَخَيْرْتُ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ زَوْجُهَا حُرٌّ أَوْ عَبْدٌ قَالَ شُعْبَةُ سَأَلْتُ عَبْدَ

آزاد تھا یا غلام۔

۲۳۹۷۔ محمد بن مقاتل، ابوالحسن، خالد بن عبد اللہ، خالد حذاء حفصہ بنت سیرین ام عطیہ سے روایت کرتی ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ کے پاس تشریف لائے اور پوچھا کیا تمہارے پاس کچھ (کھانے کو) ہے؟ حضرت عائشہ نے جواب دیا نہیں، لیکن ام عطیہ کا بھیجا ہوا بکری کا وہ گوشت ہے جو آپ نے اس کو بھیجا تھا آپ نے فرمایا صدقہ تو اپنی جگہ پر پہنچ گیا (۱)۔

باب ۱۶۱۴۔ اس شخص کا بیان جو اپنے دوست کو تحفہ بھیجنے میں خاص اس دن کا انتظار کرے جب اس کی باری ایک خاص بیوی کے پاس رہنے کی ہو۔

۲۳۹۸۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ہشام، اپنے والد (عروہ) سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہ نے بیان کیا کہ لوگ ہدیہ بھیجنے میں میری باری کا انتظار کرتے تھے اور ام سلمہ نے بیان کیا کہ میری سونکیں جمع ہوئیں اور آپ سے اس کا تذکرہ کیا تو آپ نے کوئی جواب نہیں دیا۔

۲۳۹۹۔ اسماعیل برادر اسمعیل، (عبد الحمید بن ابی اویس) سلیمان، ہشام بن عروہ عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیویوں کی دو جماعتیں تھیں، ایک میں حضرت عائشہ، حفصہ، صفیہ اور حضرت سودہ تھیں اور دوسری میں ام سلمہ اور تمام بیویاں تھیں اور مسلمانوں کو معلوم تھا کہ آپ حضرت عائشہ کو محبوب رکھتے ہیں جب ان میں سے کسی کے پاس ہدیہ ہوتا اور اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھیجنا چاہتا تو انتظار کرتا، یہاں تک کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ کے گھر میں ہوتے تو ہدیہ والا آپ کے پاس حضرت عائشہ کے گھر میں بھیجتا، ام سلمہ کی جماعت نے گفتگو کی، اور ام سلمہ سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بارے میں عرض کرو کہ آپ لوگوں سے

الرَّحْمَنِ عَنْ زَوْجِهَا قَالَ لَا أَذْرِي أَحْرًا عَبْدًا۔

۲۳۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَائِشَةَ فَقَالَ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ قَالَتْ لَا إِلَّا شَيْءٌ بَعَثْتُ بِهِ أُمُّ عَطِيَّةٍ مِنَ الشَّاةِ الَّتِي بَعَثْتُ إِلَيْهَا مِنَ الصَّدَقَةِ قَالَ إِنَّهَا بَلَغَتْ مَجْلَهَا۔

۱۶۱۴ باب مَنْ أَهْدَى إِلَى صَاحِبِهِ وَتَحَرَّى بَعْضُ نِسَائِهِ دُونَ بَعْضٍ۔

۲۳۹۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ يَتَحَرَّوْنَ يَهْدِيَانَهُمْ يَوْمِي وَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ إِنَّ صَوَاحِبِي اجْتَمَعْنَ فَذَكَرَتْ لَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهَا۔

۲۳۹۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ نِسَاءَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنَّ جَزَيْنَيْنِ فَجِزْبُ فِيهِ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ وَصَفِيَّةُ وَالسُّودَةُ وَالْجِزْبُ الْآخِرُ أُمُّ سَلَمَةَ وَسَائِرُ نِسَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ قَدْ عَلِمُوا حُبَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَائِشَةَ فَإِذَا كَانَتْ عِنْدَ أَحَدِهِمْ هَدِيَّةً يُرِيدُ أَنْ يُهْدِيَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَّرَهَا حَتَّى إِذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتٍ

(۱) یعنی اس کا کھانا جائز ہے کیونکہ زکوٰۃ صدقہ وغیرہ جب مستحق کو مل جائے تو وہ جس طرح چاہے جائز حدود میں اس کا استعمال کر سکتا ہے وہ کسی غنی کو بھی کھلا سکتا ہے۔

فرمادیں کہ جو شخص آپ کو ہدیہ بھیجنا چاہے تو بھیج دے چاہے اپنی بیویوں میں سے جس کے پاس بھی آپ ہوں چنانچہ ام سلمہؓ نے ان کے کہنے کے مطابق آپ سے عرض کیا تو آپ نے کچھ بھی جواب نہ دیا ان بیویوں نے ام سلمہؓ سے پوچھا تو انھوں نے کہا کہ آپ نے کچھ بھی جواب نہ دیا انھوں نے کہا پھر آپ سے عرض کرو ام سلمہؓ نے بیان کیا کہ جب میری باری آئی تو میں نے آپ سے عرض کیا آپ نے کچھ بھی جواب نہ دیا ان بیویوں نے پوچھا تو کہا کہ آپ نے کچھ جواب نہ دیا انھوں نے کہا کہ پھر عرض کرو چنانچہ جب ان کی باری آئی تو عرض کیا آپ نے فرمایا مجھے عائشہؓ کے متعلق اذیت نہ دو اس لئے کہ وحی میرے پاس اسی وقت آتی ہے جب میں عائشہؓ کے کپڑوں میں ہوتا ہوں ام سلمہؓ نے عرض کیا میں آپ کو اذیت پہنچانے سے توبہ کرتی ہوں یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پھر ان لوگوں نے حضرت فاطمہؓ بنت رسول اللہ کو بلایا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس یہ عرض کرنے کے لیے بھیجا کہ آپ کی بیویاں ابو بکرؓ کی بیٹی کے متعلق انصاف کرنے کے لیے خدا کا واسطہ دیتی ہیں حضرت فاطمہؓ نے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ اے میری بیٹی کیا تجھے اس سے محبت نہیں ہے جس سے میں محبت کرتا ہوں؟ حضرت فاطمہؓ نے کہا کیوں نہیں پھر وہ لوٹ کر ان لوگوں کے پاس آئیں اور ان سے حالات بیان کیے ان لوگوں نے دوبارہ آپ کی خدمت میں جانے کو کہا تو انھوں نے دوبارہ جانے سے انکار کیا پھر ان لوگوں نے زینب بنت جحش کو بھیجا وہ آئیں اور سختی سے گفتگو کرتے ہوئے کہا کہ آپ کی بیویاں ابن ابوقحافہ کی بیٹی کے متعلق انصاف کے لیے آپ کو اللہ کا واسطہ دیتی ہیں اور انھوں نے اپنی آواز بلند کر لی یہاں تک کہ حضرت عائشہؓ کو برا بھلا کہا جو وہاں بیٹھی ہوئی تھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہؓ کی طرف دیکھنے لگے کہ کچھ بولتی ہیں یا نہیں حضرت عائشہؓ بولنے لگیں اور حضرت زینب کی باتوں کا جواب دیا یہاں تک کہ ان کو خاموش کر دیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہؓ کی طرف دیکھتے ہوئے فرمایا کہ آخر ابو بکرؓ کی بیٹی ہیں امام بخاری نے کہا کہ آخری قصہ یعنی حضرت فاطمہؓ کا قصہ ہشام بن عروہ سے منقول ہے وہ ایک آدمی سے بواسطہ زہری محمد بن

عَائِشَةَ بَعَثَ صَاحِبُ الْهَدِيَّةِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ فَكَلِمَ جَزُبُ أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْنَ لَهَا كَلِمِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ النَّاسَ فَيَقُولُ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُهْدِيَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيَّةً فَلْيُهْدِهِ إِلَيْهِ حَيْثُ كَانَ مِنْ بُيُوتِ نِسَائِهِ فَكَلِمَتُهُ أُمُّ سَلَمَةَ بِمَا قُلْنَ فَلَمْ يَقُلْ لَهَا شَيْئًا فَسَأَلْنَهَا فَقَالَتْ مَا قَالَ لِي شَيْئًا فَقُلْنَ لَهَا كَلِمِيهِ قَالَتْ فَكَلِمَتُهُ حِينَ دَارَ إِلَيْهَا أَيْضًا فَلَمْ يَقُلْ لَهَا شَيْئًا فَسَأَلْنَهَا فَقَالَتْ مَا قَالَ لِي شَيْئًا فَقُلْنَ لَهَا كَلِمِيهِ حَتَّى يُكَلِّمَكَ فَدَارَ إِلَيْهَا فَكَلِمَتُهُ فَقَالَ لَهَا لَا تُؤْذِينِي فِي عَائِشَةَ فَإِنَّ الْوَحْيَ لَمْ يَأْتِنِي وَأَنَا فِي ثَوْبِ امْرَأَةٍ إِلَّا عَائِشَةَ قَالَتْ فَقَالَتْ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مِنْ أَذَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ إِنَّهُنَّ دَعَوْنَ فَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلْنَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ إِنَّ نِسَاءً لَا يَنْشُدَنَّكَ اللَّهُ الْعَدْلَ فِي بَيْتِ أَبِي بَكْرٍ فَكَلِمَتُهُ فَقَالَ يَا بَنِيَّ أَلَا تُحِبِّينَ مَا أَحَبُّ فَقَالَتْ بَلَى فَرَجَعَتْ إِلَيْهِنَّ فَأَخْبَرْتُهُنَّ فَقُلْنَ أَرْجِعِي إِلَيْهِ قَابَتْ أَنْ تَرْجِعَ فَأَرْسَلْنَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ فَأَتَتْهُ فَأَغْلَظَتْ وَقَالَتْ إِنَّ نِسَاءً لَا يَنْشُدَنَّكَ اللَّهُ الْعَدْلَ فِي بَيْتِ ابْنِ أَبِي قُحَافَةَ فَرَفَعَتْ صَوْتَهَا حَتَّى تَنَاولَتْ عَائِشَةَ وَهِيَ قَاعِدَةٌ فَسَبَّتَهَا حَتَّى إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَنْظُرُ إِلَى عَائِشَةَ هَلْ تَكَلَّمَ قَالَ فَتَكَلَّمَتْ عَائِشَةُ تَرُدُّ عَلَى زَيْنَبَ حَتَّى أَسْكَنَتْهَا قَالَتْ فَنَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَائِشَةَ وَقَالَ إِنَّهَا بَيْتُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ الْبَخَارِيُّ الْكَلَامُ الْأَخِيرُ قِصَّةُ فَاطِمَةَ يُذَكِّرُ عَنْ

عبدالرحمن بیان کرتے ہیں اور ابو مروان نے بواسطہ 'ہشام' عروہ بیان کیا کہ لوگ ہدیہ بھیجنے میں حضرت عائشہؓ کی باری کا انتظار کرتے تھے اور ہشام ایک قریشی آدمی سے اور ایک غلام سے بواسطہ زہری، محمد بن عبدالرحمن بن حارث بن ہشام روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھی تو حضرت فاطمہؓ نے اجازت چاہی۔

هَشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ رَجُلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَقَالَ أَبُو مَرْوَانَ عَنْ هَشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ كَانَ النَّاسُ يَتَحَرَّوْنَ بِهَذَا يَأْتُهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ وَعَنْ هَشَامٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ وَرَجُلٍ مِنَ الْمَوَالِي عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْخَرِثِ بْنِ هَشَامٍ قَالَتْ عَائِشَةُ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَأْذَنْتُ فَاطِمَةَ.

باب ۱۶۱۵۔ ہدیہ واپس نہ کیا جائے۔

۲۳۰۰۔ ابو معمر، عبدالوارث، عزرة بن ثابت انصاری بیان کرتے ہیں کہ میں ثمامہ بن عبد اللہ کے پاس گیا تو انھوں نے مجھ کو خوشبو دی اور حضرت انسؓ خوشبو واپس نہیں کرتے تھے اور حضرت انسؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کبھی خوشبو واپس نہ کرتے تھے۔

۱۶۱۵ باب مَا لَا يُرَدُّ مِنَ الْهَدِيَّةِ۔

۲۴۰۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ثَمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَنَا وَلَنِي طَبِيبًا قَالَ كَانَ أَنَسٌ لَا يَرُدُّ الطَّيِّبَ قَالَ وَزَعَمَ أَنَسٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُدُّ الطَّيِّبَ۔

باب ۱۶۱۶۔ بعض لوگوں نے غائب چیز کے ہبہ کو جائز خیال کیا ہے۔

۲۳۰۱۔ سعید بن ابی مریم، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، مسور بن خرمہ اور مروان نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ہوازن کا وفد آیا تو آپؐ کوگوں کے درمیان کھڑے ہوئے اور اللہ کی تعریف بیان کی جو اس کے شایان شان ہے، پھر فرمایا ابا بعدا تمھارے بھائی ہمارے پاس تائب ہو کر آئے ہیں اور میں مناسب سمجھتا ہوں کہ ان کو ان کے قیدی واپس کر دوں، جو شخص تم میں سے یہ بطیب خاطر کرنا چاہے تو یہ کرے، اور جو شخص اپنا حصہ قائم رکھنا چاہے یہاں تک کہ سب سے پہلے اللہ تعالیٰ ہم لوگوں کو جو مال غنیمت عطا کرے ہم اس کو اس میں سے دے دیں، لوگوں نے عرض کیا ہم بخوشی ایسا کرنے کو تیار ہیں۔

۱۶۱۶ باب مَنْ رَأَى الْهَبَةَ الْغَائِبَةَ جَائِزَةً

۲۴۰۱۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ ذَكَرَ عُرْوَةُ أَنَّ الْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ أَخْبَرَاهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِئَ جَاءَهُ وَقَدْ هَوَازَنَ قَامَ فِي النَّاسِ فَأَتَنِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ فَإِنْ إِخْوَانُكُمْ جَاءُوا وَنَا تَائِبِينَ وَإِنِّي رَأَيْتُ أَنْ أَرُدَّ إِلَيْهِمْ سَبَبَهُمْ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيبَ ذَلِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَكُونَ عَلَى حَظِّهِ حَتَّى تُعْطِيَهُ إِيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ مَا يُفِيءُ اللَّهُ عَلَيْنَا فَقَالَ النَّاسُ طَبِيبًا لَكَ۔

باب ۱۶۱۷۔ ہبہ کا بدلہ دینے کا بیان۔

۲۳۰۲۔ مسدد، عیسیٰ بن یونس، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے

۱۶۱۷ باب الْمُكَافَاةُ فِي الْهَبَةِ۔

۲۴۰۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ

روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہدیہ قبول کرتے تھے اور اس کا بدلہ دیتے تھے، وکیع اور محاضر نے بہ سند ہشام عروہ حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) روایت نہیں کیا۔

باب ۱۶۱۸۔ اپنی اولاد کو کوئی چیز ہبہ کرنے کا بیان اور اگر اپنے ایک لڑکے کو کوئی چیز دے تو یہ جائز نہیں جب تک کہ ان کے درمیان میں مساوات نہ کرے اور دوسروں کو بھی اتنا ہی نہ دے اور اس قسم کے ہبہ پر کوئی شخص گواہ نہ بنے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اپنی اولاد کے درمیان عطیہ میں انصاف برتو، اور کیا والدین ہبہ کر کے رجوع کر سکتے ہیں، اور اپنی اولاد کا مال دستور کے موافق کھا سکتا ہے، لیکن حد سے زیادہ نہ بڑھے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ سے ایک اونٹ خریدا، پھر اس کو حضرت ابن عمرؓ کو دے دیا اور فرمایا کہ تم جو چاہو کرو۔

۲۴۰۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن، محمد بن نعمان بن بشیر، نعمان بن بشیر سے روایت کرتے ہیں کہ ان کے والد ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے کر آئے اور عرض کیا کہ میں نے اپنے اس بیٹے کو ایک غلام دیا ہے، آپؐ نے فرمایا کیا تو نے اپنی تمام اولاد کو اتنا ہی دیا ہے؟ انھوں نے کہا نہیں، آپؐ نے فرمایا تو اس کو واپس لے لے۔

باب ۱۶۱۹۔ ہبہ میں گواہ مقرر کرنے کا بیان۔

۲۴۰۴۔ حامد بن عمر، ابو عوانہ، حصین، عامر، نعمان بن بشیر روایت کرتے ہیں کہ مجھ کو میرے والد نے کچھ عطیہ دیا، عمرہ بنت رواحہ نے کہا میں راضی نہیں ہوں گی، جب تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو گواہ نہ بنادو، تو انھوں نے کہا کہ میں نے اپنے بیٹے کو جو عمرہ بنت رواحہ کے بطن سے ہے ایک عطیہ دیا تو عمرہ نے مجھ کو حکم دیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ میں آپؐ کو گواہ مقرر کروں، آپؐ

يُؤْنَسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ الْهَدِيَّةَ وَيُشِيبُ عَلَيْهَا لَمْ يَذْكُرْ وَكِيعٌ وَمُحَاضِرٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ۔

۱۶۱۸ بَابُ الْهَبَةِ لِلْوَلَدِ وَإِذَا أَعْطَى بَعْضَ وَلَدِهِ شَيْئًا لَمْ يَحْزُ حَتَّى يَعْدِلَ بَيْنَهُمْ وَيُعْطِيَ الْآخَرِينَ مِثْلَهُ وَلَا يُشْهَدُ عَلَيْهِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اْعْدِلُوا بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ فِي الْعَطِيَّةِ وَهَلْ لِلْوَالِدِ أَنْ يَرْجِعَ فِي عَطِيَّتِهِ وَمَا يَأْكُلُ مِنْ مَالِ وَلَدِهِ بِالْمَعْرُوفِ وَلَا يَتَعَدَّى وَاشْتَرَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عُمَرَ بَعِيرًا ثُمَّ أَعْطَاهُ ابْنُ عُمَرَ وَقَالَ اصْنَعْ بِهِ مَا شِئْتَ۔

۲۴۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمُحَمَّدِ بْنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّهُمَا حَدَّثَاهُ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ أَبَاهُ أَتَى بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غُلَامًا فَقَالَ أَكُلْ وَلَدِكَ نَحَلْتُ مِثْلَهُ قَالَ لَا قَالَ فَارْجِعْهُ۔

۱۶۱۹ بَابُ الْأَشْهَادِ فِي الْهَبَةِ۔

۲۴۰۴۔ حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ غَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ يَقُولُ أَعْطَانِي أَبِي عَطِيَّةً فَقَالَتْ عَمْرَةُ بِنْتُ رَوَاحَةَ لَا أَرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي أَعْطَيْتُ ابْنِي مِنْ عَمْرَةَ

نے فرمایا کیا ایسا ہی تمام بچوں کو تو نے دیا ہے میں نے کہا نہیں آپ نے فرمایا اللہ سے ڈرو اور اپنی اولاد کے درمیان عدل کا لحاظ رکھو انھوں نے وہ بہہ واپس کر لیا اور ان کے بیٹے نے واپس کر دیا۔

بَنَتْ رَوَاحَةَ عَطِيَّةً فَأَمَرَتْنِي أَنْ أَشْهَدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَعْطَيْتِ سَائِرَ وَلَدِكَ مِثْلَ هَذَا قَالَ لَا قَالَ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْدِلُوا بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ فَرَجَعَ فَرَدَّ عَطِيَّتَهُ۔

باب ۱۶۲۰۔ شوہر کا اپنی بیوی کو اور بیوی کا اپنے شوہر کو بہہ کرنا ابراہیم نے جائز کہا اور عمر بن عبد العزیز نے کہا یہ دونوں رجوع نہیں کریں گے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیوی سے اجازت چاہی کہ مرض کی حالت میں حضرت عائشہؓ کے گھر میں رہیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا کہ بہہ کر کے واپس لینے والا اس کتے کی طرح ہے جو قے کر کے کھائے اور زہری نے اس شخص کے بارے میں کہا جو اپنی بیوی سے کہے کہ مجھ کو اپنے مہر کا کچھ حصہ یا کل مہر معاف کر دے پھر تھوڑی ہی مدت کے بعد اس کو طلاق دے دی پھر عورت نے بہہ سے رجوع کر لیا تو وہ اس کو پورا مہر دے گا اگر اس کی نیت فریب کی تھی اور اگر اس کو عورت نے اپنی خوشی سے معاف کیا تھا اور خاوند کے دل میں کوئی فریب نہیں تھا تو جائز ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا اگر وہ تم کو خوشی سے کچھ دیں تو اس کو شوق سے کھاؤ۔

۱۶۲۰۔ بَابُ هِبَةِ الرَّجُلِ لِمَرْأَتِهِ وَالْمَرْأَةِ لِرَوْحِهَا قَالَ إِبْرَاهِيمُ جَائِزَةٌ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ لَا يَرْجِعَانِ وَاسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ فِي أَنْ يُمَرِّضَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِي هِبَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِيمَنْ قَالَ لِمَرْأَتِهِ هَبِي لِي بَعْضَ صَدَاقِكِ أَوْ كُلَّهُ ثُمَّ لَمْ يَمُكِّ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى طَلَّقَهَا فَرَجَعَتْ فِيهِ قَالَ يَرُدُّ إِلَيْهَا إِنْ كَانَ حَلَبَهَا وَإِنْ كَانَتْ أَعْطَتْهُ عَنْ طَيْبِ نَفْسٍ لَيْسَ فِي شَيْءٍ مِّنْ أَمْرِهِ خَدِيعَةٌ جَازَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا۔

۲۴۰۵۔ ابراہیم بن موسیٰ ہشام، معمر زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا جسم وزنی ہو گیا اور آپ کی بیماری زور پکڑ گئی تو اپنی بیویوں سے اجازت چاہی کہ میرے گھر میں مرض کی حالت میں رہیں تو ان لوگوں نے اس کی اجازت دے دی آپ دو آدمیوں کے درمیان نکلے آپ کے دونوں پاؤں زمین پر گھسٹ رہے تھے عباس اور ایک دوسرے آدمی کے درمیان تھے عبید اللہ نے کہا کہ میں نے ابن عباسؓ سے بیان کیا جو حضرت عائشہؓ نے بیان کیا اور انھوں نے مجھ سے پوچھا کیا تو جانتا ہے کہ وہ کون آدمی تھا جس کا نام عائشہؓ نے نہیں لیا میں نے کہا نہیں

۲۴۰۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَتْ عَائِشَةُ لَمَّا نَقَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَدَّ وَجَعُهُ اسْتَأْذَنَ أَرْوَاحَهُ أَنْ يُمَرِّضَ فِي بَيْتِي فَأَذِنَ لَهُ فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ تَخْطُ رِجْلَاهُ الْأَرْضَ وَكَانَ بَيْنَ الْعَبَّاسِ وَبَيْنَ رَجُلٍ آخَرَ فَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ فَذَكَرْتُ لَا بَنَ عَبَّاسٍ مَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ لِي وَهَلْ تَذَرِي مَنِ الرَّجُلُ الَّذِي لَمْ تُسَمِّ

انہوں نے کہا وہ حضرت علیؑ تھے۔

۲۴۰۶۔ مسلم بن ابراہیم، وہیب، ابن طاؤس، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ کر کے واپس لینے والا اس کتے کی طرح ہے جو قے کرے پھر اس کو کھائے

باب ۱۶۲۱۔ عورت کا اپنے شوہر کے علاوہ کسی کو بہہ کرنا اور اس کا آزاد کرنا جب کہ اس کا شوہر ہو تو جائز ہے (۱) بشرطیکہ وہ عورت بے وقوف نہ ہو اور اگر بے وقوف ہو تو ناجائز ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے وقوفوں کو اپنا مال نہ دو۔

۲۴۰۷۔ ابو عاصم، ابن جریج، ابن ابی ملیکہ، عباد بن عبد اللہ، اسماءؓ بیان کرتی ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے پاس وہی مال ہے جو مجھ کو زبیرؓ نے دیا تو کیا میں اس کو صدقہ میں دوں؟ آپؐ نے فرمایا صدقہ کر اور بند کر کے نہ رکھ ورنہ اللہ تم سے بھی بند کر لے گا۔

۲۴۰۸۔ عبید اللہ بن سعید، عبد اللہ بن نمیر، ہشام بن عروہ، فاطمہؓ اسماءؓ سے روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خرچ کرو اور گن گن کر نہ رکھو کہ اللہ بھی گن گن کر دے گا اور بند کر کے نہ رکھ ورنہ اللہ بھی تم سے روک لے گا۔

۲۴۰۹۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یزید، بکیر، کریب (ابن عباسؓ کے غلام) میمونہ بنت حارث سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ایک لونڈی آزاد کر دی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت نہیں لی جب ان کی باری کا دن آیا تو انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا آپکو معلوم ہے کہ میں نے اپنی لونڈی کو آزاد کر دیا؟ آپؐ نے فرمایا کیا تم آزاد کر چکی ہو؟ انہوں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا اگر تم اسے اپنے ماموں کو دے دیتیں تو تمہیں زیادہ ثواب ہوتا، بکر بن مضر نے بواسطہ عمروؓ بکیر، کریب روایت کیا کہ میمونہ نے آزاد کر دیا۔

عَائِشَةُ قُلْتُ لَأَقَالَ هُوَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ۔

۲۴۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِي هَيْبِهِ كَالْكَلْبِ يَفِيءُ ثُمَّ يَعُودُ فِي قَيْبِهِ۔

۱۶۲۱۔ بَابُ هَيْبَةِ الْمَرْأَةِ لِغَيْرِ زَوْجِهَا وَعَتَقُهَا إِذَا كَانَ لَهَا زَوْجٌ فَهُوَ جَائِزٌ إِذَا لَمْ تَكُنْ سَفِيهَةً فَإِذَا كَانَتْ سَفِيهَةً لَمْ يَجْزُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ۔

۲۴۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَالِي مَالٌ إِلَّا مَا دَخَلَ عَلَى الزُّبَيْرِ فَاتَّصَدَّقْتُ قَالَ تَصَدَّقِي وَلَا تُوعِي قِيَوَعِي عَلَيْكِ۔

۲۴۰۸۔ حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنْفِقِي وَلَا تُحْصِي قِيَحْصِي اللَّهُ عَلَيْكِ وَلَا تُوعِي قِيَوَعِي اللَّهُ عَلَيْكِ۔

۲۴۰۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ عَنِ اللَّيْثِ عَنْ يَزِيدَ عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مَيْمُونَةَ بِنْتَ الْحَارِثِ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا اعْتَقَتْ وَلَيْدَةً وَلَمْ تَسْتَأْذِنِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُهَا الَّذِي يَدُورُ عَلَيْهَا فِيهِ قَالَتْ أَشْعَرْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنِّي اعْتَقْتُ وَلَيْدَتِي قَالَ أَوْفَعَلْتَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَعْطَيْتَهَا أَخَوَالِكَ كَانَ أَعْظَمَ لِأَجْرِكَ وَقَالَ بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ

(۱) جب عورت عقل و شعور رکھتی ہو اور اس کی ملکیت میں کچھ مال وغیرہ ہو تو وہ اپنے خاوند کی اجازت کے بغیر بھی بہہ کر سکتی ہے۔

عَمْرُو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ أَنَّ مَيْمُونَةَ اعْتَقَتْ۔
 ۲۴۱۰۔ حَدَّثَنَا جَبَّارُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ
 اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ
 عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ فَأَيُّهُنَّ
 خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ وَكَانَ يُقْسِمُ لِكُلِّ
 امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا غَيْرَ أَنَّ سَوْدَةَ بِنْتَ
 زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا لِعَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبْتَغِي بِذَلِكَ رِضًا
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۱۶۲۲۔ بَابُ بِمَنْ يُبْدَأُ بِالْهَدِيَّةِ وَقَالَ بَكْرٌ
 عَنْ عَمْرُو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ
 عَبَّاسٍ أَنَّ مَيْمُونَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَقَتْ وَلَيْدَةً لَهَا فَقَالَ لَهَا
 وَلَوْ وَصَلْتَ بَعْضَ أَخَوَالِكَ كَانَ أَعْظَمَ
 لِأَجْرِكَ۔

۲۴۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
 ابْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ
 الْجَوْنِيِّ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَجُلٍ مِنْ بَنِي
 تَيْمٍ بِنِ مَرَّةٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ
 اللَّهِ إِنَّ لِي جَارَيْنِ فَأَلِيَّ إِلَهُمَا أَهْدِي قَالَ إِلَى
 أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ بَابًا۔

۱۶۲۳۔ بَابُ مَنْ لَمْ يَقْبَلِ الْهَدِيَّةَ لِعَلَّةٍ
 وَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ كَانَتْ الْهَدِيَّةُ
 فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ هَدِيَّةً وَالْيَوْمَ رِشْوَةً۔

۲۴۱۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ
 الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

۲۴۱۰۔ حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، یونس، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ
 سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم جب سفر کا ارادہ کرتے تو اپنی عورتوں کے درمیان قرعہ اندازی
 کرتے جس کا نام قرعہ میں نکل آتا اس کو اپنے ساتھ لے جاتے اور
 ہر بیوی کے پاس ایک دن رات رہتے، مگر سودہ بنت زمعہ نے اپنی
 باری کے دن رات حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دے
 دیئے تھے اس سے غرض صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رضا
 جوئی تھی۔

باب ۱۶۲۲۔ ہدیہ کی ابتدا کن لوگوں سے کی جائے اور بکرنے
 بواسطہ عمرو، بکیر کریم (ابن عباسؓ کے غلام) بیان کیا کہ
 میمونہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی لونڈی آزاد کر دی
 تو آپؐ نے ان سے فرمایا اگر تو اسے اپنے ماموں کو پہنچا دیتی تو
 تجھ کو بہت زیادہ ثواب ہوتا۔

۲۴۱۱۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، ابو عمران جوئی، طلحہ بن
 عبد اللہ جو بنی تمیم بن مرہ کے ایک آدمی تھے حضرت عائشہؓ سے
 روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول
 اللہ میرے دو پرہیزی ہیں ان میں سے کس کو ہدیہ بھیجوں، آپؐ نے
 فرمایا ان دونوں میں سے جس کا دروازہ تمھارے قریب ہو۔

باب ۱۶۲۳۔ کسی مجبوری کی بناء پر ہدیہ قبول نہ کرنے کا بیان
 اور عمر بن عبد العزیز نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 کے زمانہ میں تو ہدیہ، ہدیہ تھا لیکن آج تو وہ رشوت ہے۔

۲۴۱۲۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ،
 عبد اللہ بن عباسؓ نے بیان کیا انھوں نے صعب بن جثمہ لیشی سے جو

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی تھے۔ روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک گور خر تحفہ بھیجا، اس وقت آپ ابواء یا ودان میں حالت احرام میں تھے، آپ نے اس کو واپس کر دیا صعب نے کہا کہ جب میرے چہرے پر آپ نے ہدیہ واپس کر دینے کے سبب سے ناراضی کا اثر دیکھا، تو آپ نے فرمایا تمہارا تحفہ واپس کرنا مناسب نہ تھا مگر اس سبب سے (واپس کر دیا) کہ ہم احرام میں ہیں۔

۲۴۱۳۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، زہری، عروہ بن زبیر، ابو حمید ساعدی سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ازد کے ایک شخص کو جس کو ابن التبیہ کے نام سے پکارا جاتا تھا، صدقہ وصول کرنے پر مقرر فرمایا، جب وہ وصول کر کے واپس آئے تو کہا یہ آپ کا مال ہے اور یہ میرا ہے جو مجھے بھیجا گیا، آپ نے فرمایا تو اپنے باپ یا ماں کے گھر میں کیوں نہ بیٹھ رہا پھر دیکھتا کہ تحفہ بھیجا جاتا ہے یا نہیں، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے جو شخص اس (صدقہ) کے مال سے کوئی چیز لے گا تو وہ قیامت کے دن اپنی گردن پر لاد کر لائے گا اگر اونٹ ہوگا، تو وہ بول رہا ہوگا، گائے ہوگی، تو وہ بول رہی ہوگی بکری ہوگی، تو وہ میاں ہی ہوگی، پھر آپ نے اپنا ہاتھ اٹھایا، یہاں تک کہ ہم نے آپ کے بغل کی سفیدی دیکھی، اے میرے اللہ کیا میں نے پہنچا دیا، اے میرے اللہ کیا میں نے پہنچا دیا، تین بار آپ نے فرمایا۔

باب ۱۶۲۴۔ اگر کوئی شخص ہبہ کرے یا وعدہ کرے پھر قبل اس کے کہ وہ چیز اس کے پاس پہنچے وہ (ہبہ کرنے والا یا وعدہ کرنے والا) مر جائے عبیدہ نے کہا کہ اگر ہبہ کرنے والا مر جائے اور وہ ہدیہ موہوب لہ کی زندگی میں علیحدہ کر دیا گیا ہو، تو وہ اس کے وارثوں کا ہوگا اور اگر علیحدہ نہ کیا گیا ہو، تو ہبہ کرنے والے کے وارثوں کا ہوگا، حسن بصری نے کہا کہ ان دونوں میں سے جو بھی پہلے مر جائے موہوب لہ کے وارثوں کا ہوگا جب کہ قاصد نے اس پر قبضہ کر لیا ہو۔

عُبَيْةُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ الصَّعْبَ بْنَ حَفَّامَةَ اللَّيْثِيَّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخْبِرُ أَنَّهُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِمَارًا وَحُشًّا وَهُوَ بِالْأَبْوَاءِ أَوْ بَوْدَانَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَرَدَّهُ قَالَ صَعْبٌ فَلَمَّا عَرَفَ فِي وَجْهِهِ رَدَّهُ هَدِيَّتِي قَالَ لَيْسَ بِنَارِدٍ عَلَيْكَ وَلَكِنَّا حُرِّمٌ۔

۲۴۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنَ الْأَزْدِ يُقَالُ لَهُ ابْنُ اللَّثْبَةِ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ هَذَا لَكُمْ وَهَذَا أُهْدِيَ لِي قَالَ فَهَلَّا جَلَسَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ أَوْ بَيْتِ أُمِّهِ فَيَنْظُرُ يَهْدِي لَهُ أُمٌّ لَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ مِنْهُ شَيْئًا إِلَّا جَاءَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَحْمِلُهُ عَلَى رَقَبَتِهِ إِنْ كَانَ بَعِيرًا لَهُ رِعَاءٌ أَوْ بَقَرَةً لَهَا خَوَارٌ أَوْ شَاةٌ تَبْعَرُ ثُمَّ رَفَعَ بِيَدِهِ حَتَّى رَأَيْنَا غَفْرَةً يُطْبِئُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتَ ثَلَاثًا۔

۱۶۲۴ بَابُ إِذَا وَهَبَ هَبَةً أَوْ وَعَدَ ثُمَّ مَاتَ قَبْلَ أَنْ تَصِلَ إِلَيْهِ وَقَالَ عُبَيْدَةُ إِنْ مَاتَ وَكَانَتْ فُصِّلَتِ الْهَدِيَّةُ وَالْمُهْدَى لَهُ حَتَّى فَهِىَ لِوَرَثَتِهِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ فُصِّلَتْ فَهِىَ لِوَرَثَةِ الَّذِي أَهْدَى وَقَالَ الْحَسَنُ أَيُّهُمَا مَاتَ قَبْلُ فَهِىَ لِوَرَثَةِ الْمُهْدَى لَهُ إِذَا قَبَضَهَا الرَّسُولُ۔

۲۴۱۴۔ علی بن عبد اللہ 'سفیان' ابن منکدر جابر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر بحرین کا مال آیا تو میں تم کو اس طرح (لپ بھر کر) تین بار دوں گا وہ مال نہیں آیا یہاں تک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی حضرت ابو بکرؓ نے ایک منادی کو حکم دیا کہ وہ اعلان کر دے کہ جس سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ وعدہ کیا ہو یا آپؐ پر اس کا قرض ہو تو وہ میرے پاس آئے میں اس کو دوں گا میں ابو بکرؓ کے پاس آیا اور میں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے وعدہ کیا تھا تو انھوں نے تین لپ بھر کر مجھے دیئے۔

باب ۱۶۲۵۔ غلام اور سامان پر کس طرح قبضہ کیا جائے اور ابن عمرؓ نے کہا کہ میں ایک سرکش اونٹ کی پیٹھ پر سوار تھا تو اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے خرید لیا اور فرمایا اے عبد اللہ یہ تیرا ہے۔

۲۴۱۵۔ قتیبہ بن سعید 'لیث' ابن ابی ملیکہ 'مسور بن مخرمہ' سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبائیں تقسیم فرمائیں، لیکن مخرمہ کو کچھ بھی نہیں دیا، مخرمہ نے کہا اے میرے بیٹے میرے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں چل میں ان کے ساتھ چلا تو انھوں نے کہا کہ اندر جا اور آپؐ کو میرے واسطے بلا لا میں نے آپؐ کو بلایا تو آپؐ باہر تشریف لائے اس حال میں کہ انھیں قبائیں میں سے ایک قبائیں پہنچے ہوئے تھے آپؐ نے فرمایا ہم نے تیرے واسطے اس کو چھپا رکھا تھا، مخرمہ نے اس کو دیکھا اور اس کو دیکھ کر خوش ہو گئے۔

باب ۱۶۲۶۔ اگر کوئی شخص کسی کو کوئی چیز دے اور دوسرا شخص اس پر قبضہ کر لے لیکن یہ نہ کہے کہ میں نے قبول کیا۔

۲۴۱۶۔ محمد بن محبوب 'عبد الواحد' 'معمّر زہری' حمید بن عبد الرحمن ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا میں تو تباہ ہو گیا آپؐ نے فرمایا کیا ہوا؟ اس نے کہا میں نے اپنی بیوی سے رمضان میں صحبت کر لی آپؐ نے فرمایا کیا تیرے پاس کوئی غلام ہے؟

۲۴۱۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْكَدِرِ سَمِعْتُ جَابِرًا قَالَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ أَعْطَيْتُكَ هَكَذَا ثَلَاثًا فَلَمْ يَقْدَمْ حَتَّى تُوَفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ أَبُو بَكْرٍ مُنَادِيًا فَنَادَى مَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّةٌ أَوْ ذَيْنِ فَلْيَأْتِنَا فَاتَيْنَهُ فَقُلْتُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَدَنِي فَحَضَنِي لِي ثَلَاثًا۔

۱۶۲۵ باب كَيْفَ يُقْبَضُ الْعَبْدُ وَالْمَتَاعُ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ كُنْتُ عَلَى بَكْرٍ صَعْبٍ فَاشْتَرَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللَّهِ۔

۲۴۱۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمَسُورِ بْنِ مَخْرَمَةَ أَنَّهُ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْسَمَ أَنَّهُ يُعْطِي مَخْرَمَةَ مِنْهَا شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بَنِي أَنْظِرُواَنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِ طَلَقَتْ مَعَهُ فَقَالَ ادْخُلْ فَادْعُهُ لِي قَالَ فَدَعَوْتُهُ لَهُ فَخَرَجَ إِلَيْهِ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا فَقَالَ خَبَانَا هَذَا لَكَ قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهِ فَقَالَ رَضِيَ مَخْرَمَةَ۔

۱۶۲۶ باب إِذَا وَهَبَ هِبَةً فَقَبَضَهَا الْآخَرُ وَلَمْ يَقُلْ قَبِلْتُ۔

۲۴۱۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ فَقَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ وَقَعْتُ

اس نے کہا نہیں، آپؐ نے فرمایا کیا دو مہینے متواتر روزے رکھ سکتا ہے؟ کہا نہیں، آپؐ نے فرمایا کیا ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں، ایک انصاری ایک عرق لے کر آئے، عرق ایک پیانا ہے جس میں کھجوریں تھیں، آپؐ نے فرمایا اس کو لے جا، اور خیرات کر دے اس نے پوچھا یا رسول اللہ کیا اس شخص کو دوں جو مجھ سے زیادہ محتاج ہے، قسم ہے اس ذات کی جس نے آپؐ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے مدینہ کے دو پتھر لیے کناروں کے درمیان کوئی گھریسا نہیں جو مجھ سے زیادہ محتاج ہو آپؐ نے فرمایا جا اپنے گھر والوں کو کھلا دے۔

باب ۱۶۲۷۔ اگر کوئی شخص اپنا قرض کسی کو ہبہ کر دے، شعبہ نے بواسطہ حکم نقل کیا کہ جائز ہے اور حسن بن علی رضی اللہ عنہما نے ایک شخص کو اپنا قرض بخش دیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص پر کوئی حق ہو تو وہ اسے ادا کر دے یا اس کو معاف کر آئے، جابرؓ نے کہا کہ میرے والد قتل کیے گئے اور ان پر قرض تھا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے قرض خواہوں سے کہا کہ میرے باغ کا پھل قبول کر لیں، اور میرے والد کا قرض معاف کر دیں۔

۲۴۱۷۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، لیث نے اس طرح سند بیان کی یونس ابن شہاب، ابن کعب بن مالک، جابر بن عبد اللہ نے بیان کیا کہ میرے والد جنگ احد میں شہید ہوئے، تو ان کے قرض خواہ اپنے حقوق کے مطالبہ میں سختی کرنے لگے، میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپؐ سے حالات بیان کیے، اور آپؐ نے ان لوگوں سے سفارش کی کہ میرے باغ کا پھل لے لیں، اور میرے والد کا قرض چھوڑ دیں، لیکن ان لوگوں نے انکار کیا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو میرا باغ نہیں دیا اور نہ ان کے لیے پھل تڑوایا، بلکہ فرمایا کہ میں تمہارے پاس صبح آؤں گا، جب صبح ہوئی تو آپؐ تشریف لائے اور کھجور کے درخت کے پاس گھومے اور اس کے پھل میں برکت کی دعا کی، پھر میں نے ان پھلوں کو توڑا، اور ان کے حقوق ادا کر دیئے، اور میرے پاس اس کا پھل بچ گیا، پھر میں

بِأَهْلِي فِي رَمَضَانَ قَالَ تَجِدُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَابَعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَتَسْتَطِيعُ أَنْ تُطْعِمَ سِتِّينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ بِعَرَقٍ وَالْعَرَقُ الْمِخْلُ فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ أَذْهَبَ بِهَذَا فَتَصَدَّقَ بِهِ قَالَ عَلَى أَحْوَجَ مِنَّا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا يَنْ لَأَبْتَيْهَا أَهْلٌ يَبْتَ أَحْوَجَ مِنَّا قَالَ أَذْهَبَ فَأَطْعِمَهُ أَهْلَكَ۔

۱۶۲۷ باب إِذَا وَهَبَ دَيْنًا عَلَى رَجُلٍ قَالَ شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ هُوَ جَائِزٌ وَوَهَبَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لِرَجُلٍ دَيْنَهُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهُ عَلَيْهِ حَقٌّ فَلْيُعْطِهِ أَوْ لِيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ فَقَالَ جَابِرٌ قُتِلَ أَبِي وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَسَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُرْمَاءَ هَ أَنْ يَقْبَلُوا تَمْرَ حَائِطِي وَيُحْلِلُوا أَبِي۔

۲۴۱۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ ح وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَاهُ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ شَهِيدًا فَاشْتَدَّ الْغُرْمَاءُ فِي حُقُوقِهِمْ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمْتُهُ فَسَأَلْتُهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا تَمْرَ حَائِطِي وَيُحْلِلُوا أَبِي فَأَبَوْا فَلَمْ يُعْطِهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَائِطِي وَلَمْ يَكْسِرْهُ لَهُمْ وَلَكِنْ قَالَ سَاعِدُوا عَلَيْكَ فَعَدَا عَلَيْنَا حَتَّى أَصْبَحَ فَطَافَ فِي الصُّحُلِ وَدَعَا فِي تَمْرِهِ بِالْبَرَكَةِ فَجَدَّدْتُهَا فَقَضَيْتُهُمْ حُقُوقَهُمْ وَبَقِيَ لَنَا مِنْ تَمْرِهَا بَقِيَّةٌ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا، آپ بیٹھے ہوئے تھے، میں نے آپ سے یہ حال بیان کیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ سے جو وہاں پر بیٹھے ہوئے تھے فرمایا اے عمرؓ، حضرت عمرؓ نے عرض کیا ہمیں تو معلوم ہی ہے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، بخدا آپ اللہ کے رسول ہیں۔

باب ۱۶۲۸۔ ایک چیز کا چند آدمیوں کو ہبہ کرنے کا بیان اور اسماء نے قاسم بن محمد اور ابن ابی عتیق سے کہا کہ مجھے اپنی بہن عائشہؓ سے غابہ میں جو ترکہ ملا اور اس کے بدلے حضرت معاویہؓ ایک لاکھ دیتے تھے، وہ تم دونوں کو دیتی ہوں۔

۲۴۱۸۔ یحییٰ بن قزعة، مالک، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کوئی پینے کی چیز لائی گئی، آپ نے اس میں سے پیا، آپ کے دائیں طرف ایک کم سن لڑکا تھا، اور بائیں طرف بوڑھے لوگ تھے، آپ نے اس لڑکے سے فرمایا کہ اگر تو اجازت دے تو میں یہ ان لوگوں کو دے دوں، اس نے کہا کہ یا رسول اللہ میں آپ کے جھوٹے میں اپنے حصہ میں کسی کو اپنے اوپر ترجیح دینے والا نہیں، چنانچہ آپ نے وہ پیالہ اس کے ہاتھ میں زور سے رکھ دیا۔

باب ۱۶۲۹۔ قبضہ کی ہوئی یا بغیر قبضہ (۱) کی ہوئی اور تقسیم کی ہوئی اور بغیر تقسیم کی ہوئی چیز کے ہبہ کرنے کا بیان، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب نے ہوازن کو مال غنیمت ہبہ کر دیا، حالانکہ وہ تقسیم کیا ہوا نہیں تھا، اور ثابت نے بیان کیا کہ مجھ سے مسعر نے بواسطہ محارب جابرؓ نقل کیا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مسجد میں حاضر ہوا تو آپ نے میرا قرض ادا کر دیا اور زیادتی کے ساتھ دیا۔

ثُمَّ جِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فَأَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ أَسْمَعُ وَهُوَ جَالِسٌ يَأْمُرُ فَقَالَ عُمَرُ أَلَا يَكُونُ قَدْ عَلِمْنَا أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهِ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ۔

۱۶۲۸ بَابُ هَبَةِ الْوَاحِدِ لِلْجَمَاعَةِ وَقَالَتْ أَسْمَاءُ لِلْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَابْنِ عَتِيقٍ وَرِثْتُ عَنْ أُخْتَيْ عَائِشَةَ بِالْغَابَةِ وَقَدْ أَعْطَانِي بِهِ مُعَاوِيَةُ مِائَةَ أَلْفٍ فَهُوَ لَكُمْ۔

۲۴۱۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ الْأَشْيَاخُ فَقَالَ لِلْغُلَامِ إِنْ أَذِنْتَ لِي أُعْطِيتُ هَؤُلَاءِ فَقَالَ مَا كُنْتُ لِأَوْثَرِ نَبْصِي مِنْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحَدًا فَتَلَّهُ فِي يَدِهِ۔

۱۶۲۹ بَابُ الْهَبَةِ الْمَقْبُوضَةِ وَغَيْرِ الْمَقْبُوضَةِ وَالْمَقْسُومَةِ وَغَيْرِ الْمَقْسُومَةِ وَقَدْ وَهَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ لِهَوَازِنَ مَا غَنِمُوا مِنْهُمْ وَهُوَ غَيْرُ مَقْسُومٍ وَقَالَ ثَابِتٌ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ مُحَارِبٍ عَنْ جَابِرٍ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَضَانِي

(۱) حنفیہ کے نزدیک ہبہ کے صحیح ہونے کے لئے ضروری ہے کہ جس چیز کو ہبہ کیا جائے وہ تقسیم شدہ ہو مشترک چیز کا ہبہ درست نہیں ہے۔ حنفیہ کے دلائل اور امام بخاریؒ کی پیش کردہ دلیلوں کے جواب کے لئے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۸۲ ج ۱۶)۔

وَزَادَنِي -

۲۴۱۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَارِبٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ بَعَثَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعِيرًا فِي سَفَرٍ فَلَمَّا أَتَيْنَا الْمَدِينَةَ قَالَ أَتَيْتُ الْمَسْجِدَ فَصَلَّيْتُ رَكَعَتَيْنِ فَوَزَنَ قَالَ شُعْبَةُ أَرَاهُ فَوَزَنَ لِي فَأَرْجَحَ فَمَا زَالَ مِنْهَا شَيْءٌ حَتَّى أَصَابَهَا أَهْلُ الشَّامِ يَوْمَ الْحَرَّةِ -

۲۴۲۰- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِشَرَابٍ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ أَشْيَاحٌ فَقَالَ لِلْغُلَامِ أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ فَقَالَ الْغُلَامُ لَا وَاللَّهِ لَا أُؤْذِرُ بِنَصِيْبِي مِنْكَ أَحَدًا فَتَلَّاهُ فِي يَدِهِ -

۲۴۲۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ جَبَلَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْنٌ فَهُمْ بِهِ أَصْحَابُهُ فَقَالَ دَعُوهُ فَإِنْ لَصَاحِبَ الْحَقِّ مَقَالًا وَقَالَ اشْتَرَوْا لَهُ سِنًا فَأَعْطَوْهَا إِيَّاهُ فَقَالُوا إِنَّا لَنَجِدُ سِنًا إِلَّا سِنًا هِيَ أَفْضَلُ مِنْ سِنَتِهِ قَالَ فَاشْتَرَوْهَا فَأَعْطَوْهَا إِيَّاهُ فَلَانَ مِنْ خَيْرِكُمْ أَحْسَنَكُمْ قَضَاءً -

۱۶۳۰- بَابُ إِذَا وَهَبَ جَمَاعَةً لِقَوْمٍ -

۲۴۲۲- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ مَرْوَانَ ابْنَ الْحَكَمِ وَالْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَاهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جِئْنِ جَاءَ ه

۲۴۱۹- محمد بن بشار، غندر، شعبہ، محارب، جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ اونٹ ایک سفر میں بیچا، جب ہم مدینہ آئے تو آپ نے فرمایا مسجد میں جا کر دو رکعت نماز پڑھ، آپ نے اس کی قیمت تول کر دی، شعبہ نے کہا میں سمجھتا ہوں کہ آپ نے جھکتی ہوئی تول کر دی، اور اس میں سے کچھ میرے پاس برابر رہتا، یہاں تک کہ یوم حرہ میں اہل شام نے اس کو چھین لیا۔

۲۴۲۰- قتیبہ، مالک، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پینے کی کوئی چیز لائی گئی، آپ کے دائیں طرف ایک کم سن لڑکا تھا، اور بائیں طرف بوڑھے لوگ تھے، آپ نے اس لڑکے سے فرمایا کیا تو اجازت دیتا ہے کہ میں ان لوگوں کو دے دوں، اس لڑکے نے کہا خدا کی قسم میں آپ کے جھوٹے سے اپنے حصہ میں اپنے اوپر کسی کو ترجیح نہ دوں گا، آپ نے وہ پیالہ اس لڑکے کے ہاتھ میں زور سے رکھ دیا۔

۲۴۲۱- عبد اللہ بن عثمان بن جبلة، عثمان بن جبلة، سلمہ، ابو سلمہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذمہ ایک شخص کا قرض تھا (اس نے سختی سے تقاضا کیا) تو آپ کے اصحاب نے اس (کے قتل) کا ارادہ کیا، آپ نے فرمایا کہ اس کو چھوڑ دو، اس لیے کہ حق والا ایسی ہی باتیں کرتا ہے اور فرمایا کہ اس کو اس کی عمر کا اونٹ خرید کر دے دو، لوگوں نے عرض کیا کہ اس عمر کا اونٹ تو نہیں ملتا البتہ اس سے زیادہ عمر کا اونٹ ملتا ہے، آپ نے فرمایا وہی خرید کر دے دو، اس لیے کہ تم میں بہتر وہ ہے جو اچھی طرح ادا کرے۔

باب ۱۶۳۰- اگر چند آدمی ایک جماعت کو ہبہ کر دیں۔

۲۴۲۲- یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، مروان بن حکم و مسور بن مخرمہ سے روایت کرتے ہیں ان دونوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب ہوازن کا وفد مسلمان ہو کر آیا، اور ان لوگوں نے آپ سے درخواست کی کہ ان کو ان کے مال اور قیدی

واپس کر دیں، آپ نے ان لوگوں سے فرمایا کہ میرے ساتھ جو لوگ ہیں انھیں تم دیکھ رہے ہو اور میرے نزدیک سچی بات سب سے زیادہ اچھی ہے اس لیے تم دو چیزوں میں سے ایک کو اختیار کرو یا تو قیدی یا مال لو، اور اسی لیے میں نے تمہارا انتظار کیا تھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم دس سے زائد رات تک ان لوگوں کا انتظار کر کے طائف سے واپس ہوئے، جب ان لوگوں کو معلوم ہوا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دو چیزوں میں سے صرف ایک ہی واپس کریں گے تو ان لوگوں نے عرض کیا کہ ہم اپنے قیدی واپس لینا چاہتے ہیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم مسلمانوں کے درمیان کھڑے ہوئے اور خدا کی تعریف بیان کی جو اس کے شایان شان ہے، پھر فرمایا اباعد تمہارے یہ بھائی تمہارے پاس تائب ہو کر آئے ہیں، اور میں خیال کرتا ہوں کہ ان کے قیدی ان کو واپس کر دوں، تم میں سے جو شخص برضا و رغبت کرنا چاہے، تو ایسا کرے اور جو شخص اپنے حصے پر قائم رہنا چاہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ سب سے پہلے مال غنیمت جو ہمیں عطا کرے، اس میں سے ہم ان کو دیں تو ایسا ہی کرے لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم برضا و رغبت ایسا کرتے ہیں (یعنی ان کے قیدی واپس کر دیتے ہیں) آپ نے لوگوں سے کہا ہم نہیں جانتے کہ تم میں سے کس نے اجازت دی، اور کس نے اجازت نہیں دی، اس لیے تم واپس جاؤ یہاں تک کہ تمہارے سردار ہمارے پاس تمہارا معاملہ بیان کریں، لوگ واپس گئے ان سے ان کے سرداروں نے گفتگو کی پھر وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں واپس ہوئے اور آپ سے بیان کیا کہ لوگ بخوشی ایسا کرنے کو (قیدی واپس کرنے کو) تیار ہیں، ہوازن کے قیدیوں کا حال ہم تک اس طرح پہنچا ہے، یہ آخری قول یعنی فہذ الذی بلغنا زہری کا قول ہے۔

باب ۱۶۳۱۔ اگر کسی شخص کو کوئی ہدیہ دیا جائے اور اس کے پاس کچھ لوگ بیٹھے ہوئے ہوں تو وہی اس کا مستحق ہے، اور ابن عباسؓ سے منقول ہے کہ اس کے پاس بیٹھنے والے بھی شریک ہوں گے، لیکن یہ نقل صحیح نہیں۔

۲۴۲۳۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، شعبہ، سلمہ بن کہیل، ابو سلمہ،

وَقَدْ هَوَّازَ مُسْلِمِينَ فَسَأَلُوهُ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَسَبَّيَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ مَعِيَ مِنْ تَرَوْنَ وَأَحَبُّ الْحَدِيثِ إِلَيَّ أَصْدَقُهُ فَأَخْتَارُوا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ إِمَّا السَّبْيَ وَإِمَّا الْمَالَ وَقَدْ كُنْتُ اسْتَأْنَيْتُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتِظَرَهُمْ بِضَعْعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً حِينَ قَفَلَ مِنَ الطَّائِفِ فَلَمَّا بَيَّنَّ لَهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ رَآدٍ إِلَيْهِمْ إِلَّا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ قَالُوا فَإِنَّا نَخْتَارُ سَبَيْنَا فَقَامَ فِي الْمُسْلِمِينَ فَأَتْنِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ إِخْوَانَكُمْ هُوَ لَأَنْ جَاؤُ نَاتَائِبِينَ وَإِنِّي رَأَيْتُ أَنْ أَرُدَّ إِلَيْهِمْ سَبْيَهُمْ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيبَ ذَلِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَكُونَ عَلَى حَظِّهِ حَتَّى نُعْطِيَهُ إِيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ مَا يَفِيءُ اللَّهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ النَّاسُ طَيِّبْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ إِنَّا لَا نَدْرِي مَنْ أَذِنَ مِنْكُمْ فِيهِ مِمَّنْ لَمْ يَأْذُنْ فَأَرْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعَ إِلَيْنَا عُرْفَاؤُكُمْ أَمْرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرْفَاؤُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ طَيَّبُوا وَأَذِنُوا وَهَذَا الَّذِي بَلَّغْنَا مِنْ سَبْيِ هَوَّازَ هَذَا اخِرَقَوْلِ الزُّهْرِيِّ يَعْنِي فِهَذَا الَّذِي بَلَّغْنَا۔

۱۶۳۱ باب مَنْ أُهْدِيَ لَهُ هَدِيَّةٌ وَعِنْدَهُ جُلَسَاؤُهُ فَهُوَ أَحَقُّ وَيَذْكُرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ جُلَسَاؤَهُ شُرَكَاءُ وَهُوَ وَلَمْ يَصِحَّ۔

۲۴۲۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ

أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَخَذَ سِنًا فَجَاءَ صَاحِبُهُ يَتَقَضَاهُ فَقَالَ إِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا ثُمَّ قَضَاهُ أَفْضَلَ مِنْ سِنِيهِ وَقَالَ أَفْضَلُكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً۔

۲۴۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَكَانَ عَلَى بَكْرِ صَعْبٍ لِعُمَرَ فَكَانَ يَتَقَدَّمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُ أَبُوهُ يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا يَتَقَدَّمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنِيهِ فَقَالَ عُمَرُ هُوَ لَكَ فَاشْتَرَاهُ ثُمَّ قَالَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللَّهِ فَاصْنَعْ بِهِ مَا شِئْتَ۔

۱۶۳۲ بَاب إِذَا وَهَبَ بَعِيرًا لِرَجُلٍ وَهُوَ رَاكِبُهُ فَهُوَ جَائِزٌ وَقَالَ الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ وَكُنْتُ عَلَى بَكْرِ صَعْبٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ بَعْنِيهِ فَبَاعَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللَّهِ۔

۱۶۳۳ بَاب هَدِيَّةٍ مَا يُكْرَهُ لِبُسْهَآ۔

۲۴۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَى عُمَرُ ابْنَ الْخَطَّابِ حُلَّةَ سَبْرَاءَ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ اشْتَرَيْتَهَا فَلَبَسْتُهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْوَفْدِ قَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُهَا مَنْ لَا اخْلَاقَ

ابو ہریرہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے ایک اونٹ کسی سے قرض لیا تھا قرض خواہ تقاضا کرنے کے لیے آیا (اس نے سختی کی صحابہ نے اس کے قتل کا ارادہ کیا تو) آپ نے فرمایا حق والا ایسی ہی باتیں کرتا ہے پھر اس کو اس سے زیادہ عمر کا اونٹ دلویا اور فرمایا تم میں بہتر وہ ہے جو اچھی طرح ادا کرے۔

۲۴۲۴۔ عبد اللہ بن محمد ابن عیینہ، عمرو ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھے اور وہ حضرت عمرؓ کے ایک سرکش اونٹ پر سوار تھے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سواری سے آگے بڑھ جاتا تو حضرت عمرؓ فرماتے کہ اے عبد اللہ کوئی شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے آگے نہ بڑھے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ سے فرمایا کہ اس کو میرے ہاتھ بچا دو حضرت عمرؓ نے عرض کیا یہ تو آپ ہی کا ہے، چنانچہ آپ نے اس کو خرید لیا آپ نے فرمایا اے عبد اللہ یہ تمہارا ہے جو چاہو کرو۔

باب ۱۶۳۲۔ اگر کوئی شخص کسی کو کوئی اونٹ بہہ کر دے اور وہ اس پر سوار ہو، تو جائز ہے اور حمیدی نے کہا کہ مجھ سے سفیان نے بواسطہ عمرو ابن عمرؓ کا قول نقل کیا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھے اور میں ایک سرکش اونٹ پر تھا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ سے فرمایا اس کو میرے ہاتھ بچا دو، پھر آپ نے اس کو خرید لیا، تو آپ نے فرمایا اے عبد اللہ یہ اونٹ تمہارا ہے۔

باب ۱۶۳۳۔ جس چیز کا پہننا مکروہ ہے اس کا ہدیہ بھیجنا۔

۲۴۲۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ حضرت عمر بن خطاب نے ایک ریشمی حلہ مسجد کے دروازے کے پاس فروخت ہوتا ہوا دیکھا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ کاش آپ اس کو خرید لیتے، تاکہ جمعہ اور وفد آنے کے دن پہنیں، آپ نے فرمایا یہ وہی

شخص پہنتا ہے، جس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں، پھر چند ریشمی حلے آپ کے پاس آئے، تو آپ نے حضرت عمر کو اس میں سے ایک حلہ دیدیا۔ حضرت عمرؓ نے عرض کیا آپ مجھے یہ پہناتے ہیں حالانکہ آپ نے حلہ عطار دکی بابت اس طرح فرمایا تھا، آپ نے فرمایا میں نے تمہیں یہ پہننے کو نہیں دیا چنانچہ حضرت عمرؓ نے اپنے ایک مشرک بھائی کو جو مکہ میں تھا پہننے کو دیدیا۔

۲۴۲۶۔ محمد بن جعفر، ابو جعفر، ابن فضیل، فضیل، نافع، ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم حضرت فاطمہؓ کے گھر میں تشریف لائے لیکن اندر نہیں گئے، حضرت علیؓ آئے تو ان سے حضرت فاطمہؓ نے بیان کیا حضرت علیؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ میں نے فاطمہ کے دروازے پر دھاری دار پردہ دیکھا مجھ کو دنیا کی آرائشوں سے کیا کام؟ حضرت علیؓ حضرت فاطمہؓ کے پاس آئے اور ان سے یہ حال بیان کیا تو انھوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جو کچھ چاہیں اس بارے میں مجھے کہہ دیں، آپ نے فرمایا کہ فلاں گھر والے کے پاس بھیج دو کہ وہ ضرورت مند ہیں۔

۲۴۲۷۔ حجاج بن منہال، شعبہ، عبد الملک بن میسرہ، زید بن وہب حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میرے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ریشمی حلہ بھیجا، میں نے اس کو پہن لیا پھر میں نے آپ کے چہرے پر غصہ کے آثار دیکھے تو میں نے اس کو پھاڑ کر اپنی (رشتہ کی) عورتوں میں تقسیم کر دیا۔

باب ۱۶۳۳۔ مشرکوں کے ہدیہ کا قبول (۱) کرنا اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا کہ ابراہیم علیہ السلام نے سارہ کے ساتھ ہجرت کی ایک آبادی میں داخل ہوئے جہاں ایک ظالم بادشا تھا اس نے اپنے خادموں سے کہا کہ ہاجرہ ابراہیم کو دے دو اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک زہر

لہ فی الآخرۃ ثم جاء ث حلل فاعطی رسول اللہ عمر منها حلۃ وقال اکسو ننبیہا وقلت فی حلۃ عطارید ما قلت فقال انی لم اکسکھا لتلبسھا فکسا عمر اھا لہ بمکۃ مشرکاً۔

۲۴۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيَّتَ فَاطِمَةَ فَلَمْ يَدْخُلْ عَلَيْهَا وَجَاءَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَذَكَرَتْ لَهُ ذَلِكَ فَذَكَرَهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي رَأَيْتُ عَلَى بَابِهَا سِتْرًا مَوْشِيًّا فَقَالَ مَالِي وَلِلدُّنْيَا فَأَتَاهَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهَا فَقَالَتْ لِيَأْمُرْنِي فِيهِ بِمَا شَاءَ قَالَ تُرْسِلُ بِهِ إِلَى فُلَانِ أَهْلِ بَيْتٍ بِهِمْ حَاجَةٌ۔

۲۴۲۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَهْدَى إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلَّةً سَبْرَاءَ فَلَبِسْتُهَا فَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ فَشَقَقْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي۔

۱۶۳۴۔ بَابُ قَبُولِ الْهَدِيَّةِ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَاجَرَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِسَارَةَ فَدَخَلَ قَرْيَةً فِيهَا مَلِكٌ أَوْجَبَّارٌ فَقَالَ أَعْطَوْهَا أَجَرَ وَأَهْدَيْتَ

(۱) مشرکوں یعنی غیر مسلموں کا ہدیہ قبول کرنا جائز ہے اور مسلمانوں کے لئے یا دین کے لئے نقصان کا اندیشہ نہ ہو اور کسی وجہ سے خلاف مصلحت بھی نہ ہو تو انہیں ہدیہ دینا بھی جائز ہے۔

لَسِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاءَ فِيهَا سَمٌ
وَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ أَهْدَى مَلِكٌ أَيْلَةَ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَغْلَةً بَيْضَاءَ
وَكَسَاهُ بُرْدًا وَكَتَبَ لَهُ بِحَرِّهِمْ۔

۲۴۲۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا
يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ
حَدَّثَنَا أَنَسٌ قَالَ أَهْدَى لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ جُبَّةً سُنْدُسٍ وَكَانَ يَنْهَى عَنِ الْحَرِيرِ
فَعَجِبَ النَّاسُ مِنْهَا فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ
بِيَدِهِ لَمَنَادِيلُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِي الْحَنَةِ أَحْسَنُ
مِنْ هَذَا وَقَالَ سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ إِنَّ
أَكْبَدَ رُومَةَ أَهْدَى إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ۔

۲۴۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّهْمَنِ قَالَ
حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ
هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ يَهُودِيَّةً
آتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَاةٍ
مَسْمُومَةٍ فَأَكَلَ مِنْهَا فَجِئَءَ بِهَا فَقِيلَ أَلَا
نَقْتُلُهَا قَالَ لَا فَمَازِلْتُ أَعْرِفُهَا فِي لَهَوَاتِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۴۳۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ
سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثِينَ وَمِائَةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ مَعَ أَحَدٍ مِنْكُمْ طَعَامٌ فَإِذَا
مَعَ رَجُلٍ صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ أَوْ نَحْوَهُ فَعَجَنَ ثُمَّ
جَاءَ رَجُلٌ مُشْرِكٌ مُشْعَانٌ طَوِيلٌ بَغْنَمٍ يَسُوقُهَا
فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْعَا أَمْ عَطِيَّةٌ
أَوْ قَالَ أَمْ هِبَةٌ قَالَ لَا بَلْ يَبْعُ فَاشْتَرَى مِنْهُ شَاءَ

آلود بکری ہدیہ میں بھیجی گئی اور ابو حمید نے کہا کہ ملک ایلہ
نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک سفید خچر تحفہ بھیجا آپ نے
اس کو ایک چادر دی اور وہاں کے دریا میں کچھ حصہ لکھ دیا۔

۲۴۲۸۔ عبد اللہ بن محمد، یونس بن محمد، شیبان، قتادہ، انس سے
روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے
پاس ایک ریشمی جبہ تحفہ میں بھیجا گیا، اور آپ حریر (ریشم) کے
استعمال سے منع فرماتے تھے لوگ اس جبہ سے بہت خوش ہوئے تو
آپ نے فرمایا، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد کی جان
ہے، سعد بن معاذ کے رومال جنت میں اس سے بہتر ہوں گے اور
سعید نے بواسطہ قتادہ انس روایت کیا کہ اکید رومہ نے نبی صلی اللہ
علیہ وسلم کی خدمت میں تحفہ بھیجا۔

۲۴۲۹۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، خالد بن حارث، شعبہ، ہشام بن
زید، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی
صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک یہودی عورت زہر آلود بکری
لے کر آئی اس میں سے آپ نے کھالیا اس عورت کو نبی صلی اللہ علیہ
وسلم کی خدمت میں لایا گیا اور آپ سے کہا گیا کہ کیوں نہ ہم اسے
قتل کر دیں، آپ نے فرمایا نہیں، میں اس کا اثر نبی صلی اللہ علیہ وسلم
کے تالو میں برابر دیکھتا رہا۔

۲۴۳۰۔ ابو النعمان، معتمر بن سلیمان، سلیمان، ابو عثمان، عبد الرحمن
بن ابی بکر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم ایک سو
تیس آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ (ایک سفر میں) تھے نبی
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم میں سے کسی کے پاس کھانا ہے؟ اس
وقت ایک آدمی کے پاس ایک صاع یا ایک صاع کے قریب آنا تھا۔ وہ
آنا گوندھا گیا، پھر ایک مشرک دراز قد جس کے بال بکھرے ہوئے
تھے، بکریوں کا ایک ریوڑ ہانکتا ہوا لے کر آیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے
پوچھا کیا عطیہ ہے یا ہبہ ہے؟ اس نے کہا نہیں بلکہ بیچتا ہوں آپ نے
اس سے ایک بکری خرید لی اسے ذبح کیا گیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم

نے کبھی بھنے کا حکم دیا، خدا کی قسم ان ایک سو تیس آدمیوں میں کوئی بھی ایسا نہ تھا جس کو آپؐ نے کبھی کا ایک ایک ٹکڑا نہ دیا ہو جو موجود تھا اس کو وہیں دے دیا اور جو موجود نہ تھا اس کا حصہ چھپا کر رکھ دیا، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس گوشت کے دو پیالے بنائے، جن میں سے تمام لوگوں نے کھایا اور خوب سیر ہو کر کھایا بلکہ دونوں پیالوں میں سے کچھ گوشت بچ بھی گیا، جس کو ہم نے اونٹ پر رکھ لیا اسی طرح کے کچھ الفاظ راوی نے بیان کئے۔

باب ۱۶۳۵۔ مشرکین کو ہدیہ دینے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جنہوں نے تم سے دین میں جھگڑا نہیں کیا، اور نہ تمہیں تمہارے گھروں سے نکالا ان کے ساتھ احسان کرنے اور انصاف کرنے سے اللہ تعالیٰ تمہیں نہیں روکتا۔

۲۴۳۱۔ خالد بن محمد، سلیمان بن بلال، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عمرؓ نے ایک شخص کو ریشمی حلہ پہنچے ہوئے دیکھا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ اس حلہ کو خرید لیجئے تاکہ جمعہ کے دن اور جس دن وفد آئے آپؐ پر نہیں، آپؐ نے فرمایا اس کو وہی پہنتا ہے جس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس چند حلے لائے گئے ان میں سے ایک حلہ آپؐ نے حضرت عمرؓ کو بھیج دیا، حضرت عمرؓ نے کہا میں اسے کیونکر پہنوں جب کہ آپؐ اس کے متعلق ایسا ایسا فرما چکے ہیں، تو آپؐ نے فرمایا میں نے تم کو پہننے کے لیے نہیں دیا ہے، بلکہ اس کو بیچ دو یا کسی کو پہنا دو، چنانچہ اس حلے کو حضرت عمرؓ نے اپنے ایک بھائی کو جو مکہ میں تھا اور ابھی مسلمان نہیں ہوا تھا، بھیج دیا۔

۲۴۳۲۔ عبید بن اسلم، ابو اسامہ، ہشام، عروہ، اسماء بنت ابی بکرؓ سے روایت کرتے ہیں اسماء نے بیان کیا کہ میرے پاس میری ماں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں آئیں اور وہ مشرک تھیں، تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا اور عرض کیا وہ محبت سے میرے پاس آئی ہے تو کیا میں اپنی ماں کے ساتھ سلوک کروں؟ آپؐ نے فرمایا ہاں اپنی ماں کے ساتھ سلوک کر۔

فَصَبَعَتْ وَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَوَادِ الْبَطْنِ أَنْ يُشْوَى وَأَيَّمُ اللَّهُ مَا فِي الثَّلَثَيْنِ وَالْمِائَةِ إِلَّا قَدْ جَزَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ جُزَّةٌ مِّنْ سَوَادِ بَطْنِهَا إِنْ كَانَ شَاهِدًا أَعْطَاهَا إِيَّاهُ وَإِنْ كَانَ غَائِبًا خَبَّالَهُ فَجَعَلَ مِنْهَا فَصْعَتَيْنِ فَأَكَلُوا أَجْمَعُونَ وَشَبِعْنَا فَقَضَلَتِ الْقَضْعَتَانِ فَحَمَلْنَاهُ عَلَى الْبَعِيرِ أَوْ كَمَا قَالَ۔

۱۶۳۵ باب الْهَدِيَّةِ لِلْمُشْرِكِينَ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ۔

۲۴۳۱۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَى عُمَرُ حُلَّةً عَلَى رَجُلٍ تَبَاعُ فَقَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْتِغِ هَذِهِ الْحُلَّةَ تَلْبَسُهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَإِذَا جَاءَكَ الْوَفْدُ فَقَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذَا مَنْ لَا خِلَاقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا بِحُلَّةٍ فَأَرْسَلَ إِلَى عُمَرَ مِنْهَا بِحُلَّةٍ فَقَالَ عُمَرُ كَيْفَ تَلْبَسُهَا وَقَدْ قُلْتَ فِيهَا مَا قُلْتَ قَالَ إِنِّي لَمْ أَكْسُكُهَا لِتَلْبَسُهَا تَبِيعُهَا أَوْ تَكْسُوَهَا فَأَرْسَلَ بِهَا عُمَرُ إِلَى أَخٍ لَهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ۔

۲۴۳۲۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ قَدِمَتْ عَلَى أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَفَاصِلُ أُمِّي قَالَ نَعَمْ صَلِي

اَمَّا -

۱۶۳۶ بَاب لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَرْجِعَ فِي هَيْبَتِهِ وَصَدَقْتِهِ۔

۲۴۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَشُعْبَةُ قَالَا حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِي هَيْبَتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْبِهِ۔

۲۴۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ لَنَا مَبْلُ السَّوَاءِ الَّذِي يَعُودُ فِي هَيْبَتِهِ كَالْكَلْبِ يَرْجِعُ فِي قَيْبِهِ۔

۲۴۳۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاصْأَعَهُ الَّذِي كَانَ عِنْدَهُ فَأَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِيَهُ مِنْهُ وَظَنَنْتُ أَنَّهُ بَاقِعُهُ بِرُخْصٍ فَسَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِهِ وَإِنْ أَعْطَاكَ بِدَرْهَمٍ وَاحِدٍ فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْبِهِ۔

۱۶۳۷ بَاب۔

۲۴۳۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ بَنِي صُهَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ جُدْعَانَ ادَّعَوْا بَيْتَيْنِ وَحَجْرَةً أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى ذَلِكَ صُهَيْبًا فَقَالَ مَرَوَانُ مَنْ يَشْهَدُ لَكُمْمَا عَلَى

باب ۱۶۳۶۔ کسی کے لیے جائز نہیں ہے کہ اپنے ہبہ اور صدقہ میں رجوع کرے۔

۲۴۳۳۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام و شعبہ، قتادہ، سعید بن مسیب، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہبہ کر کے واپس لینے والا ایسا ہی ہے جیسے قے کر کے کھانے والا۔

۲۴۳۴۔ عبد الرحمن بن مبارک، عبد الوارث، حدیثنا، ایوب، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بری مثال ہمارے لیے مناسب نہیں جو شخص ہبہ کر کے واپس لے، وہ اس کتے کی طرح ہے جو قے کر کے کھائے۔

۲۴۳۵۔ یحییٰ بن قزعمہ، مالک، زید بن اسلم، حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے ایک گھوڑا ایک شخص کو خدا کی راہ میں سواری کے لیے دیا جس کے پاس وہ گھوڑا تھا اس نے اس کو خراب کر دیا میں نے چاہا کہ اس کو اس سے خرید لوں اور میں نے گمان کیا کہ وہ اس کو سستا بیچ دے گا میں نے اس کے متعلق نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا آپؐ نے فرمایا کہ اس کو نہ خریدو، اگرچہ وہ تمھیں ایک درہم میں دے دے اس لیے کہ صدقہ دے کر واپس لینے والا اس کتے کی طرح ہے جو قے کر کے پھر اس کو چاٹتا ہے۔

باب ۱۶۳۷۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۲۴۳۶۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، ابن جریج، عبد اللہ بن عبید اللہ بن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں کہ بنی صہیب نے جو ابن جدعان کے غلام تھے دو مکان اور ایک حجرے کے متعلق دعویٰ کیا جو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صہیب کو دے دیئے تھے مروان نے پوچھا اس کے متعلق تمھارے حق میں کون گواہی دے گا؟ ان لوگوں نے کہا ابن عمرؓ (گواہ ہیں) مروان نے ان کو بلایا تو انھوں نے

گواہی دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صہیب کو دو مکان دیئے اور ایک حجرہ دیا تھا۔ مروان نے ان کی گواہی کی بناء پر ان لوگوں کے حق میں فیصلہ دے دیا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

باب ۱۶۳۸۔ عمریٰ اور رقی کا بیان (۱) اعمرتہ الدار کے معنی ہیں میں نے تم کو عمر بھر کے لیے مکان دے دیا استعمرکم فیہا کے معنی ہیں اس نے تم کو زمین میں بسایا۔

۲۴۳۷۔ ابو نعیم، شیان، یحییٰ، ابو سلمہ، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عمریٰ کے بارہ میں فیصلہ کیا کہ وہ اسی کا ہے جسکو دیا گیا ہے۔

۲۴۳۸۔ حفص بن عمر، ہمام، قتادہ، نصر بن انس، بشیر بن نہیک، حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عمری جائز ہے، اور عطا نے کہا کہ مجھ سے حضرت جابر نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح نقل کیا۔

باب ۱۶۳۹۔ اس شخص کا بیان جو کسی سے گھوڑا مستعار لے۔ ۲۴۳۹۔ آدم، شعبہ، قتادہ، انس سے روایت کرتے ہیں وہ کہتے تھے کہ مدینہ میں ایک باردشمن کے حملے کا خوف ہوا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو طلحہ سے ایک گھوڑا مستعار لیا، جس کا نام مندوب تھا، چنانچہ آپ اس پر سوار ہو کر گئے جب واپس ہوئے تو فرمایا، ہمیں کوئی خطرہ کی بات نظر نہیں آئی اور ہم نے اس گھوڑے کو پایا کہ دریا ہے۔

باب ۱۶۴۰۔ دلہن کے لیے زفاف کے وقت کوئی چیز مستعار لینے کا بیان۔

۲۴۴۹۔ ابو نعیم، عبد الواحد بن ایمن، ایمن سے روایت کرتے ہیں

ذٰلِكَ قَالُوْا ابْنُ عُمَرَ فَدَعَا فَشْهَدَ لَاَعْطٰی رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ صُھْبًا یَّتَنِّ وَحَجْرَةً فَقَضٰی مَرُوْا بِشَہَادَتِہِ لَہُمْ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱۶۳۸ بَاب مَا قِیْلَ فِی الْعُمْرِی وَالرَّقِیْبِ اَعْمَرْتُهُ الدَّارَ فَهِيَ الْعُمْرِی جَعَلْتُهَا لَہِ وَاسْتَعْمَرْتُکُمْ فِیْہَا جَعَلْتُکُمْ عُمَارًا۔

۲۴۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِیْمٍ حَدَّثَنَا شِیَّانُ عَنْ یَحْیٰی عَنْ اَبِی سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَضٰی النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرِی اَنَّہَا لِمَنْ وُھِبَتْ لَہِ۔

۲۴۳۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ حَدَّثَنِي النَّضْرُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرِی حَآزِرَةٌ وَقَالَ عَطَاءٌ حَدَّثَنِي جَابِرٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ۔

۱۶۳۹ بَاب مَنِ اسْتَعَارَ مِنَ النَّاسِ الْفَرَسَ۔ ۲۴۳۹۔ حَدَّثَنَا اَدَمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا یَقُوْلُ كَانَ فَرَسٌ بِالْمَدِیْنَةِ فَاسْتَعَارَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَرَسًا مِنْ اَبِی طَلْحَةَ یَقَالُ لَہِ مَنْدُوْبٌ فَرَسٌ فَلَمَّا رَجَعَ قَالَ مَا رَاَیْنَا مِنْ شَیْءٍ وَّانْ وَجَدْنَا لَہُ لَبْحَرًا۔

۱۶۴۰ بَاب الْاِسْتِعَارَةِ لِلْعُرُوْسِ عِنْدَ الْبِنَاءِ۔

۲۴۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِیْمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ

(۱) عمری کا معنی یہ ہے کہ کوئی شخص دوسرے سے یوں کہے کہ تیری زندگی تک میں نے یہ مکان تمہیں دیا۔ اور ”رقی“ کا معنی یہ ہے کہ کوئی شخص کہتا ہے کہ یہ میرا مکان ہے اگر میں تم سے پہلے مر گیا تو یہ مکان تم لے لینا۔ اگر تم پہلے مر گئے تو یہ میرا ہی رہے گا۔

انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت عائشہؓ کے پاس گیا تو وہ قطر کا ایک کرتہ پہنے ہوئی تھیں جس کی قیمت پانچ درہم تھی انہوں نے مجھ سے کہا کہ میری اس لونڈی کو تو دیکھو کہ گھر میں اس کپڑے کے پہننے سے انکار کرتی ہے حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں میرے پاس ایسا ہی کرتا تھا مدینہ میں جب کسی عورت کو بھی (بوقت شادی) آراستہ کرنے کی ضرورت ہوتی تو میرے پاس آدمی بھیج کر مجھ سے منگوا لیتی۔

باب ۱۶۴۱۔ منیہ کی فضیلت کا بیان۔

۲۴۴۱۔ یحییٰ بن بکیر، مالک، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دودھ دینے والی اونٹنی اور صاف بکری جو صبح و شام برتن بھر کر دودھ دے کیا ہی عمدہ عطیہ ہے۔

۲۴۴۲۔ عبد اللہ بن یوسف واسمعیل بواسطہ مالک (نعیم المینیحة کے بجائے) نعم الصدقة (کیا ہی عمدہ صدقہ ہے) کے الفاظ روایت کرتے ہیں۔

۲۴۴۳۔ عبد اللہ بن یوسف، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب مہاجرین مکہ سے مدینہ آئے تو ان کے پاس کچھ نہیں تھا اور انصار زمین و جائیداد کے مالک تھے انصار نے زمینیں اور جائیداد مہاجرین میں اس شرط پر تقسیم کر دیں کہ ہر سال ان کے پھل اور پیداوار دیا کریں گے اور محنت و مزدوری مہاجرین کریں گے اور انسؓ کی ماں یعنی ام سلیم جو عبد اللہ بن ابی طلحہ کی بھی ماں تھیں انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کھجور کے چند درخت دیئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ درخت اپنی آزاد کردہ لونڈی ام ایمن کو جو اسامہ بن زید کی والدہ تھیں دے دیئے ابن شہاب کا بیان ہے کہ مجھ سے انس بن مالک نے بیان کیا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم خیبر والوں کے قتل سے فارغ ہوئے اور مدینہ واپس ہوئے تو مہاجرین نے انصار کی دی گئی جائیدادیں انہیں واپس کر دیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی ماں کو انکے کھجور کے درخت واپس کر دیئے اور رسول اللہ صلی

بُنْ أَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ وَعَلَيْهَا دِرْعُ قَطْرِ ثَمَنُ خَمْسَةِ دَرَاهِمٍ فَقَالَتْ ارْفَعْ بَصْرَكَ إِلَى جَارِيَّتِي انْظُرْ إِلَيْهَا فَإِنَّهَا تَزْهِي أَنْ تَلْبَسَهُ فِي الْبَيْتِ وَقَدْ كَانَ لِي مِنْهُنَّ دِرْعٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا كَانَتْ امْرَأَةً تَقِينُ بِالْمَدِينَةِ إِلَّا أَرْسَلْتُ إِلَيَّ تَسْتَعِيرُهُ۔

۱۶۴۱ باب فَضْلِ الْمَنِحَةِ۔

۲۴۴۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نِعَمَ الْمَنِحَةُ اللَّيْثَةُ الصَّفِيَّةُ مِنْحَةٌ وَالشَّاةُ الصَّفِيَّةُ تَعْدُوا بِأَنَاءٍ وَتَرَوْحُ بِأَنَاءٍ۔

۲۴۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ وَاسْمَعِيلُ عَنْ مَالِكٍ قَالَ نِعَمَ الصَّدَقَةُ۔

۲۴۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ شَهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ الْمَدِينَةَ مِنْ مَكَّةَ وَلَيْسَ بِيَدِيهِمْ يَعْزِي شَيْئًا وَكَانَتِ الْأَنْصَارُ أَهْلُ الْأَرْضِ وَالْعَقَارِ فَقَاسَمَهُمُ الْأَنْصَارُ عَلَى أَنْ يُعْطَوْهُمْ ثَمَارَ أَمْوَالِهِمْ كُلِّ عَامٍ وَيَكْفُوهُمْ الْعَمَلَ وَالْمُؤْنَةَ وَكَانَتْ أُمُّهُ أُمُّ أَنَسٍ أُمُّ سَلِيمٍ كَانَتْ أُمُّ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي طَلْحَةَ فَكَانَتْ أَعْطَتْ أُمُّ أَنَسٍ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَاقًا فَأَعْطَاهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمُّ أَيْمَنَ مَوْلَاتُهُ أُمُّ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ فَأَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا فَرَغَ مِنْ قَتْلِ أَهْلِ خَيْبَرَ فَأَنْصَرَفَ إِلَى الْمَدِينَةِ

اللہ علیہ وسلم نے ام ایمن کو اس کے بدلے میں اپنے باغ کے کچھ درخت دے دیئے اور احمد بن شعیب نے بیان کیا کہ مجھ سے میرے والد نے بواسطہ یونس اس حدیث کو روایت کیا اس میں (مکانہن من حائطہ کے بجائے) مکانہن من خالصہ کے الفاظ بیان کیے ہیں۔

۲۴۴۴۔ مسدد، عیسیٰ بن یونس، اوزاعی، حسان بن عطیہ، ابو کبشہ سلولی، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ چالیس خصلتیں ہیں جن میں سب سے بہتر بکریوں کا کسی کو عطا کرنا ہے جو شخص ان میں سے کسی ایک خصلت پر بھی بغرض ثواب اور اللہ کے وعدے کو سچا سمجھ کر عمل کرے گا۔ تو اللہ اس کو جنت میں داخل کرے گا حسان کا بیان ہے کہ ہم بکری کے عطیہ کے علاوہ جن خصائل کا شمار کر سکے وہ یہ ہیں سلام کا جواب دینا، چھینک کا جواب دینا، راستہ سے تکلیف دہ چیزوں کا دور کر دینا وغیرہ وغیرہ ہم پندرہ خصلتوں سے زیادہ شمار نہیں کر سکے۔

۲۴۴۵۔ محمد بن یوسف، اوزاعی، عطاء جابر سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ہم میں سے بعض لوگوں کے پاس ضرورت سے زیادہ زمینیں تھیں تو ان لوگوں نے کہا کہ ہم ان زمینوں کو تھائی چوتھائی اور نصف پیداوار پر دیں گے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کے پاس زمین ہو وہ خود کاشت کرے یا اپنے بھائی کو دے دے اور اگر ایسا نہ کرے تو زمین کو یوں ہی رہنے دے اور محمد بن یوسف نے بواسطہ اوزاعی، زہری، عطاء بن یزید، ابو سعید بیان کیا کہ ایک اعرابی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور ہجرت کے متعلق دریافت کیا تو آپ نے فرمایا، تیری خرابی ہو، ہجرت کا معاملہ تو بہت دشوار ہے کیا تیرے پاس کوئی اونٹ ہے؟ اس نے کہا ہاں! آپ نے پوچھا کیا تو اس کا صدقہ دیتا ہے؟ اس نے کہا ہاں! آپ نے فرمایا تو اس سے کچھ عطیہ دیتا ہے؟ اس نے کہا ہاں! پھر آپ نے پوچھا کیا اس کو پانی پلانے کے وقت دوہتا ہے؟ اس نے کہا ہاں! آپ

رَدَّالْمُهَاجِرِينَ إِلَى الْأَنْصَارِ مِنَّا تَحَهُمُ الَّتِي كَانُوا مَنُحُوهُمْ مِنْ يَمَارِهِمْ فَرَدَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَبِيهِ عِذَاقَهَا وَأَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّ أَيْمَنَ مَكَانَهُنَّ مِنْ حَائِطِهِ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ شَيْبٍ أَخْبَرَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ بِهَذَا وَقَالَ مَكَانَهُنَّ مِنْ خَالِصِهِ۔

۲۴۴۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي كَبْشَةَ السَّلُولِيِّ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعُونَ خَصْلَةً أَغْلَاهُنَّ مَنِحَةُ الْعَنَزِ مَا مِنْ غَامِلٍ يَعْمَلُ بِخَصْلَةٍ مِثْلِهَا رَجَاءَ ثَوَابِهَا وَتَصْدِيقِ مَوْعُودِهَا إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ بِهَا الْجَنَّةَ قَالَ حَسَّانُ فَقَدْ دَنَا مَا دُونَ مَنِحَةِ الْعَنَزِ مِنْ رَدِّ السَّلَامِ وَتَشْمِيطِ الْعَاطِسِ وَإِمَاطَةِ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ وَنَحْوِهِ فَمَا اسْتَطَعْنَا أَنْ نَبْلُغَ خَمْسَ عَشْرَةَ خَصْلَةً۔

۲۴۴۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَتْ لِرَجَالٍ مِنَّا فُضُولٌ أَرْضِينَ فَقَالُوا تَوَاجَرَهَا بِالثَّلْثِ وَالرُّبْعِ وَالتَّصْفِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرَعْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَإِنْ آتَى فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ الْهَجْرَةِ فَقَالَ وَيَحَكَ إِنَّ الْهَجْرَةَ شَأْنُهَا شَدِيدٌ فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتُعْطَى صَدَقَتُهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تَمْنَحُ مِنْهَا شَيْئًا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتَحْلُبُهَا يَوْمَ وَرَدِهَا قَالَ

نَعَمْ قَالَ فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبَحَارِ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتْرُكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا۔

۲۴۴۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَمْرِو عَنْ طَاوُسٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَعْلَمُهُمْ بِذَاكَ يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى أَرْضٍ تَهْتَزُّ زُرْعًا فَقَالَ لِمَنْ هَذِهِ فَقَالُوا اكْتَرَاهَا فُلَانٌ فَقَالَ أَمَا إِنَّهُ لَوْ مَنَحَهَا إِيَّاهُ كَانَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا آخِرًا مَعْلُومًا۔

۱۶۴۲ بَاب إِذَا قَالَ أَخَذْتُكَ هَذِهِ الْحَجَارِيَّةَ عَلَى مَا يَتَعَارَفُ النَّاسُ فَهُوَ جَائِزٌ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ هَذِهِ عَارِيَّةٌ وَإِنْ قَالَ كَسَوْتُكَ هَذَا الثَّوبَ فَهُوَ هِبَةٌ۔

۲۴۴۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَاجَرَ إِبْرَاهِيمُ بِسَارَةٍ فَأَعْطَوْهَا اجْرَفَرَجَعَتْ فَقَالَتْ أَشَعَرْتُ أَنَّ اللَّهَ كَبَتَ الْكَافِرَ وَأَخَذَمَ وَلَيْدَهُ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَمَهَا هَاجَرَ۔

۱۶۴۳ بَاب إِذَا حَمَلَ رَجُلٌ عَلَى فَرَسٍ فَهُوَ كَالْعُمُرَى وَالصَّدَقَةِ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَهُ أَنْ يَرْجِعَ فِيهَا۔

۲۴۴۸۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ مَالِكًا يَسْأَلُ زَيْدَ بْنَ أَسْلَمَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ قَالَ عُمَرَةُ حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَرَأَيْتَهُ يَبَاعُ فَسَأَلْتُ رَسُولَ

نے فرمایا تو دریا کے اس پار رہ کر عمل کر، اللہ تیرے عمل میں سے کچھ بھی ضائع نہ کرے گا۔

۲۴۴۶۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب، ایوب، عمرو، طاووس، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک زمین کے پاس سے گزرے جہاں کھیتیاں لہلہا رہی تھیں، آپ نے دریافت فرمایا یہ کس کا ہے؟ لوگوں نے عرض کیا فلاں نے اس کو کرایہ پر لیا ہے، آپ نے فرمایا کاش وہ اس کو عطیہ کے طور پر دے دیتا تو اس پر ایک مقررہ اجرت لینے سے زیادہ بہتر تھا۔

باب ۱۶۴۲۔ اگر کوئی شخص یہ کہے کہ میں نے تجھے یہ لونڈی خدمت کے لیے دی جس طور پر کہ رواج ہو تو جائز ہے، اور بعض لوگوں نے کہا یہ عاریت ہے، اور اگر کوئی شخص کہے میں نے تجھ کو یہ کپڑا پہننے کو دیا تو یہ ہبہ (۱) ہے۔

۲۴۴۷۔ ابو الیمان، شعب، ابو الزناد، اعرج حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حضرت ابراہیم علیہ السلام نے سارہ کے ساتھ ہجرت کی تو لوگوں نے سارہ کو ہاجرہ لونڈی دی وہ واپس ہوئیں اور کہنے لگیں کیا تمہیں معلوم ہے کہ اللہ نے کافر کو ذلیل کر دیا اور اس نے ایک لونڈی خدمت کے لیے دی، اور ابن سیرین، ابو ہریرہ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں اور اس میں اخذ مہا ہاجر کے الفاظ بیان کئے۔

باب ۱۶۴۳۔ اگر کوئی شخص کسی کو گھوڑا سواری کے لیے دے تو وہ عمری اور صدقہ کی طرح ہے اور بعض لوگوں نے کہا کہ اس کو اس میں رجوع کا اختیار ہے۔

۲۴۴۸۔ حمیدی، سفیان، مالک، زید بن اسلم، اسلم حضرت عمر کا قول نقل کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ میں نے ایک گھوڑا اللہ کی راہ میں دیا میں نے دیکھا کہ اسے فروخت کیا جا رہا ہے، تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا نہ تو اس کو

(۱) یعنی اس طرح کے الفاظ میں عرف عام کے مطابق مفہوم متعین کیا جائے گا جس لفظ کا جو مفہوم عرف میں رائج ہو وہی مراد لیا جائے گا۔

خرید و اور نہ اپنا صدقہ واپس لو۔

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِ وَلَا تَعْدُ فِي صَدَقَتِكَ۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

گواہیوں کا بیان

كِتَابُ الشَّهَادَاتِ

باب ۱۶۴۴۔ مدعی کے ذمہ گواہ کو لانا لازم ہے (اللہ تعالیٰ کا قول) اے ایمان والو! جب تم ایک مدت معینہ کے لیے ادھار کا معاملہ کرو تو اس کو لکھ لو اور تمہارے درمیان لکھنے والا ٹھیک ٹھیک لکھے، اور لکھنے سے انکار نہ کرے جس طرح اللہ نے اسے سکھایا ہے بلکہ لکھ دے، اور جس پر حق ہے وہ لکھوائے اور اللہ سے ڈرے، جو اس کا رب ہے اور اس میں کچھ بھی کم نہ کرے، اگر وہ شخص جس پر حق ہو احمق یا ضعیف ہو یا وہ لکھوا نہیں سکتا تو اس کا ولی ٹھیک ٹھیک لکھوائے اور مردوں میں دو گواہ مقرر کرو، اور دو مرد نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتوں کی گواہی ہو، جنہیں تم پسند کرو تاکہ ان میں سے اگر ایک بھول جائے تو دوسری یاد کرائے اور گواہ جب بلائے جائیں تو جانے سے انکار نہ کریں اور ایک مدت مقررہ تک ادھار کے معاملہ کو لکھنے میں کوتاہی نہ کرو، خواہ چھوٹا ہو یا بڑا ہو، یہ اللہ کے نزدیک بہت انصاف کی بات اور شہادت کے لیے مضبوطی کا باعث ہے، اور اس کے قریب ہے کہ شک میں نہ پڑو گے، مگر یہ کہ نقد تجارت ہو جو تم آپس میں کرتے ہو، تو نہ لکھنے میں کوئی حرج نہیں اور جب خرید و فروخت کا معاملہ کرو تو گواہ مقرر کرو، اور نہ کاتب اور نہ گواہ کو نقصان پہنچایا جائے اور اگر ایسا کرو گے تو یہ تمہاری شرارت ہے، اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جاننے والا ہے، اور اللہ تعالیٰ کا قول اے ایمان والو! انصاف پر مضبوطی

۱۶۴۴ بَاب مَا جَاءَ فِي الْبَيِّنَةِ عَلَى الْمُدْعَى لِقَوْلِهِ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَيْتُمْ بَيْنَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَامْكُتُوهُ وَلِيَكُتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكُتُبْ وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيَمْلِكْ وَلِيَّهُ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رَجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسَامَوْا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجَلِهِ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

سے قائم رہو اور اللہ کے لیے گواہی دو اگرچہ تمہارے والدین یا رشتہ داروں کے خلاف ہو، امیر ہو یا فقیر تو اللہ تعالیٰ ان دونوں کا نگہبان ہے تو تم انصاف کرنے میں خواہشات کی پیروی نہ کرو، اور اگر تم بات بنا کر گواہی دو گے یا اعراض کرو گے تو اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے باخبر ہے

باب ۱۶۳۵۔ اگر کوئی شخص کسی کی نیک چلنی بیان کرتے ہوئے اس طور پر کہے کہ ہم تو اس کو بھلا ہی جانتے ہیں یا میں نے اس کو بھلا ہی جانا ہے۔

۲۴۴۹۔ حجاج، عبد اللہ بن عمر نمیری، یونس، لیث، یونس، ابن شہاب عروہ و ابن مسیب و علقمہ بن وقاص و عبید اللہ، حضرت عائشہؓ پر تہمت کا واقعہ بیان کرتے ہیں، اور ان میں سے بعض کی حدیث دوسرے کی تصدیق کرتی ہے، تہمت لگانے والوں نے حضرت عائشہؓ پر تہمت لگائی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؓ اور اسامہؓ کو بلایا، جب وحی کے آنے میں دیر ہوئی تو ان دونوں سے اپنی بیوی کے جدا کرنے کے متعلق مشورہ لیا، تو اسامہؓ نے جواب دیا کہ ہم آپؐ کی بیوی میں بھلائی ہی جانتے ہیں اور برہنہ نہ کہا میں نے ان میں کوئی عیب کی بات نہیں دیکھی، بجز اس کے کہ وہ ایک کم سن عورت ہیں، آنا گوندھ کر سو جاتی ہیں اور بکری آکر اس کو کھا جاتی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کون شخص اس کی جانب سے عذر خواہی کر سکتا ہے، جس نے مجھے میرے اہل بیت کے متعلق اذیت پہنچائی (یعنی تہمت لگائی) خدا کی قسم میں تو اپنی بیوی میں بھلائی ہی دیکھتا ہوں اور لوگ ایسے آدمی سے تہمت لگاتے ہیں جس کو میں نے بھلا ہی جانا ہے۔

باب ۱۶۳۶۔ چھپے ہوئے آدمی کی گواہی کا بیان اور اس کو عمرو بن حریش نے جائز کہا ہے، اور کہا کہ جھوٹے اور دغا باز آدمی کے ساتھ ایسا ہی کیا جائے، شعی، ابن سیرین، عطاء اور قتادہ

وَقَوْلِهِ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلَوْا أَوْ نَعَرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا۔

۱۶۴۵ باب إِذَا عَدَلَ رَجُلٌ أَحَدًا فَقَالَ لَا نَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا أَوْ قَالَ مَا عَلِمْتُ إِلَّا خَيْرًا۔

۲۴۴۹۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ النُّمَيْرِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ ح وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ وَابْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةُ بْنُ وَقَاصٍ وَعُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا قَالُوا فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا وَاسْمَةَ حِينَ اسْتَلَبْتَ الْوَحْيَ يَسْتَأْمِرُهُمَا فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ فَأَمَّا اسْمَةُ فَقَالَ أَهْلُكَ وَلَا نَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا وَقَالَتْ بَرِيرَةُ إِنْ رَأَيْتَ عَلَيْهَا أَمْرًا أَغْمِضْهُ أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَةٌ حَدِيثُ السِّنِّ ثَنَامٌ عَنْ عَجَبِينَ أَهْلُهَا فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُعْذِرُنَا مِنْ رَجُلٍ بَلَّغْنِي أَذَاهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي قَوْلَ اللَّهِ مَا عَلِمْتُ مِنْ أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا وَلَقَدْ ذَكَرُوا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا۔

۱۶۴۶ باب شَهَادَةُ الْمُحْتَبَىٰ وَأَجَازَةُ عَمْرُو بْنُ حُرَيْثٍ قَالَ وَكَذَلِكَ يُفْعَلُ بِالْكَاذِبِ الْفَاجِرِ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ وَابْنُ

نے کہا کہ سن لینا گواہی ہے اور حسن بھری نے کہا کہ وہ اس طرح کہے کہ ان لوگوں نے مجھے گواہ نہیں بنایا لیکن میں نے ایسا ایسا سنا ہے۔

۲۴۵۰۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابی بن کعب انصاری اس باغ کے ارادہ سے روانہ ہوئے جہاں ابن صیاد تھا یہاں تک کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں پہنچے تو آپؐ درختوں کی آڑ میں چھپ چھپ کر چلنے لگے، تاکہ ابن صیاد آپؐ کو دیکھ نہ سکے اور اس کی بات سن لیں اور ابن صیاد اپنے فرش پر ایک چادر میں اپنا منہ لپیٹے ہوئے لیٹا ہوا تھا اور کچھ گنگنا رہا تھا، لیکن ابن صیاد کی ماں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ لیا اس حال میں کہ آپؐ درختوں کی آڑ میں چلے آ رہے تھے تو اس کی ماں نے پکار کر کہا کہ اے صاف! یہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) آگئے، ابن صیاد یہ سن کر خاموش ہو گیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر وہ اسے چھوڑ دیتی تو حال معلوم ہو جاتا۔

سِيرِينَ وَعَطَاءٌ وَقَتَادَةُ السَّمْعُ شَهَادَةٌ وَكَانَ الْحَسَنُ يَقُولُ لَمْ يُشْهِدُونِي عَلَى شَيْءٍ وَإِنِّي سَمِعْتُ كَذَا وَكَذَا۔

۲۴۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَالِمٌ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ انْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بْنُ كَعْبٍ الْأَنْصَارِيُّ يَوْمَئِذٍ النَّخْلَ الَّتِي فِيهَا ابْنُ صَيَادٍ حَتَّى إِذَا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْتَفِي بِجُدُوعِ النَّخْلِ وَهُوَ يَخْتَلُ أَنْ يَسْمَعَ مِنْ ابْنِ صَيَادٍ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ يَرَاهُ وَابْنُ صَيَادٍ مُضْطَجِعٌ عَلَى فِرَاشِهِ فِي قَطِيفَةٍ لَهُ فِيهَا رَمْرَمَةٌ أَوْزَمَزَمَةً فَرَأَتْهُمُ ابْنُ صَيَادٍ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقْتَفِي بِجُدُوعِ النَّخْلِ فَقَالَتْ لِابْنِ صَيَادٍ أَيُّ صَافٍ هَذَا مُحَمَّدٌ فَتَنَّا هِيَ ابْنُ صَيَادٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَرَكَتُهُ بَيْنَ -

۲۴۵۱۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، زہری، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رفاعہ قرظی کی بیوی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئی اور عرض کیا کہ میں رفاعہ کے پاس تھی، انھوں نے مجھے طلاق بتہ یعنی تین طلاقیں دے دیں، پھر میں نے عبد الرحمن بن زبیر سے نکاح کر لیا، لیکن ان کے پاس کپڑے کے حاشیے کی طرح ہے (یعنی نامرد ہیں) آپؐ نے فرمایا کیا تو رفاعہ کے پاس پھر جانا چاہتی ہے یہ نہیں ہو سکتا جب تک کہ تو عبد الرحمن سے اور وہ تجھ سے لطف اندوز نہ ہو لیں، اور حضرت ابو بکرؓ آپؐ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور خالد بن سعید بن عاص دروازے پر حاضری کی اجازت کے منتظر تھے، خالد نے کہا اے ابو بکرؓ کیا تم اس عورت کی بات نہیں سنتے ہو کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے باوازا بلند بات کر رہی ہے۔

۲۴۵۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ امْرَأَةً رِفَاعَةَ الْقُرَظِيَّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ كُنْتُ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِي فَأَبَتْ طَلَاقِي فَتَزَوَّجْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الزُّبَيْرِ وَإِنَّمَا مَعَهُ مِثْلُ هُدْيَةِ الثَّوْبِ فَقَالَ اتْرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَأَحْتِيَ تَذَوُّقِي عَسِيلَتَهُ وَيَذَوُّقِ عَسِيلَتِكَ وَأَبُو بَكْرٍ جَالِسٌ عِنْدَهُ وَخَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ بَنِي الْعَاصِ بِالْبَابِ يَنْتَظِرُ أَنْ يُؤْذَنَ لَهُ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَا تَسْمَعُ إِلَى هَذِهِ مَا تَحْهَرُّ بِهِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

باب ۱۶۴۷۔ جب ایک یا چند گواہ کسی چیز کی گواہی دیں اور دوسرے کہیں کہ ہم کو اس کے متعلق معلوم نہیں، تو اس کے قول پر حکم صادر کیا جائے گا جو گواہی دیں حمیدی نے کہا اس کی مثال اس طرح ہے کہ بلالؓ نے خبری دی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ میں نماز پڑھی اور فضل نے بیان کیا کہ آپؐ نے نماز نہیں پڑھی، لوگوں نے بلالؓ کی شہادت پر عمل کیا، اسی طرح اگر دو گواہ گواہی دیں کہ فلاں فلاں شخص کے ہزار درہم ہیں، اور دوسرے دو گواہوں نے ایک ہزار پانچ سو کی گواہی دی تو فیصلہ زیادہ کا کیا جائے گا۔

۲۴۵۲۔ حبان، عبد اللہ، عمر بن سعید بن ابی حسین، عبد اللہ بن ابی ملیک، عقبہ بن حارث سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ابواہاب بن عزیز کی بیٹی سے نکاح کیا، ان کے پاس ایک عورت آئی اور کہا کہ میں نے عقبہ کو اور اس عورت کو جس سے اس نے نکاح کیا ہے۔ دودھ پلایا ہے، عقبہ نے اس سے کہا کہ مجھے نہیں معلوم کہ تو نے دودھ پلایا ہے، اور نہ تو نے مجھے بتایا، چنانچہ ابواہاب کے گھر ایک آدمی دریافت کرنے کو بھیجا گیا، تو انہوں نے کہا کہ ہمیں بھی معلوم نہیں کہ اس عورت نے اس کو دودھ پلایا ہے، عقبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سوار ہو کر مدینہ گئے، اور آپؐ سے دریافت کیا تو آپؐ نے فرمایا ایسی بات کیونکر ہو سکتی ہے (یعنی تو اس سے کس طرح نکاح کر سکتا ہے) جب کہ اس کے متعلق اس طرح کی بات (یعنی دودھ پلانے کے متعلق) کہی جا چکی ہے، چنانچہ عقبہ نے اس عورت کو چھوڑ دیا اور اس نے دوسرے مرد سے نکاح کر لیا۔

باب ۱۶۴۸۔ عادل گواہوں کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تم دو عادل آدمیوں کو گواہ بنالو، جن کو تم پسند کرتے ہو“

۲۴۵۳۔ حکم بن نافع، شعیب، زہری، حمید بن عبد الرحمن بن عوف، عبد اللہ بن عقبہ، حضرت عمرؓ بن خطاب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں لوگوں

۱۶۴۷ بَاب إِذَا شَهِدَ شَاهِدٌ أَوْ شُهُودٌ بِشَيْءٍ فَقَالَ الْآخَرُونَ مَا عَلِمْنَا ذَلِكَ يُحْكَمُ بِقَوْلِ مَنْ شَهِدَ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ هَذَا كَمَا أَخْبَرَ بِلَالٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي الْكَعْبَةِ وَقَالَ الْفَضْلُ لَمْ يُصَلِّ فَأَخَذَ النَّاسُ بِشَهَادَةِ بِلَالٍ كَذَلِكَ إِنْ شَهِدَ شَاهِدَانِ أَنَّ لِفُلَانٍ عَلَى فُلَانٍ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَشَهِدَ آخَرَانِ بِأَلْفٍ وَخَمْسِمِائَةٍ يُقْضَى بِالزِّيَادَةِ۔

۲۴۵۲۔ حَدَّثَنَا حَبَّانٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ أَبِي حُسَيْنٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّهُ تَزَوَّجَ ابْنَةً لِيَأِيْهِ إِهَابِ بْنِ عَزِيزٍ فَاتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ قَدْ أَرْضَعْتُ عَقْبَةَ وَالَّتِي تَزَوَّجَ فَقَالَ لَهَا عَقْبَةُ مَا أَعْلَمُ إِنَّكَ أَرْضَعْتَنِي وَلَا أَخْبَرْتَنِي فَأَرْسَلَ إِلَى آلِ أَبِي إِهَابٍ يَسْأَلُهُمْ فَقَالُوا مَا عَلِمْنَا أَرْضَعْتَ صَاحِبَتَنَا فَرَكِبَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ وَقَدْ قِيلَ فَفَارَقَهَا وَنَكَحَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ۔

۱۶۴۸ بَابُ الشُّهَدَاءِ الْعَدُولِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَأَشْهَدُوا ذَوِي عَدْلٍ مِنْكُمْ وَمِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ۔

۲۴۵۳۔ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَقْبَةَ

کا مواخذہ وحی کے ذریعہ ہوتا تھا، اور اب وحی موقوف ہو گئی۔ اس لیے اب ہم تمہارا صرف تمہارے ظاہری اعمال پر مواخذہ کریں گے، جو شخص اچھا عمل ظاہر کرے گا، تو ہم اسے امن دیں گے اور مقرب بنائیں گے، ہمیں اس کے باطن سے کوئی غرض نہیں اس کے باطن کا محاسبہ اللہ تعالیٰ کرے گا اور جس نے برے اعمال ظاہر کیے، ہم اسے امن نہیں دیں گے اور نہ اس کی تصدیق کریں گے، اگرچہ وہ کہتا ہو کہ اس کا باطن اچھا ہے۔

قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ إِنَّ أَنَا سَا كَانُوا يُؤْخَذُونَ بِالْوَحْيِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّ الْوَحْيَ قَدْ انْقَطَعَ وَإِنَّمَا نَأْخُذُكُمُ الْآنَ بِمَا ظَهَرَ لَنَا مِنْ أَعْمَالِكُمْ فَمَنْ أَظْهَرَ لَنَا خَيْرًا أَمَانَهُ وَقَرَّبَنَاهُ وَلَيْسَ إِلَيْنَا مِنْ سِرِّهِ شَيْءٌ إِلَّا اللَّهُ يُحَاسِبُهُ فِي سِرِّهِ وَمَنْ أَظْهَرَ لَنَا سُوءًا لَمْ نَأْمَنَهُ وَلَمْ نُصَدِّقْهُ وَإِنْ قَالَ إِنَّ سِرِّرَتَهُ حَسَنَةٌ۔

۱۶۴۹ باب تعْدِيلُ كُمْ يَجُوزُ۔

باب ۱۶۴۹۔ کتنے آدمیوں کی نیک چلنی کی شہادت کافی ہے (۱)۔

۲۳۵۴۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت، انس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے ایک جنازہ گزرا تو لوگوں نے اس کا ذکر خیر کیا، آپؐ نے فرمایا واجب ہو گئی، پھر ایک دوسرا جنازہ گزرا، تو لوگوں نے اس کی برائی بیان کی یا اس کے علاوہ کوئی اور لفظ بیان کیا، تو آپؐ نے فرمایا کہ واجب ہو گئی، لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپؐ نے اس کے متعلق بھی فرمایا کہ واجب ہو گئی اور دوسرے کے متعلق بھی فرمایا کہ واجب ہو گئی، آپؐ نے فرمایا مسلمان زمین پر اللہ کے گواہ ہیں۔

۲۴۵۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَرَّ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجَنَازَةٍ فَأَثْنَوْا عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرَّ بِأُخْرَى فَأَثْنَوْا عَلَيْهَا شَرًّا وَقَالَ غَيْرَ ذَلِكَ فَقَالَ وَجَبَتْ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْتَ لِهَذَا وَجَبَتْ وَلِهَذَا وَجَبَتْ قَالَ شَهَادَةُ الْقَوْمِ الْمُؤْمِنُونَ شَهَادَةُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ۔

۲۳۵۵۔ موسیٰ بن اسماعیل، داؤد بن ابی الفرات، عبد اللہ بن بریدہ، ابو الاسود سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں مدینہ آیا اور وہاں ایک بیماری پھیلی ہوئی تھی، جس سے لوگ جلد مر جاتے تھے، میں حضرت عمرؓ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ ایک جنازہ گزرا، تو لوگوں نے اس کی تعریف بیان کی، حضرت عمرؓ نے فرمایا واجب ہو گئی، پھر ایک دوسرا جنازہ گزرا، اور لوگوں نے اس کی بھی تعریف بیان کی، تو انھوں نے فرمایا واجب ہو گئی، پھر تیسرا جنازہ گزرا، تو لوگوں نے اس کی برائی بیان کی، آپؐ نے فرمایا واجب ہو گئی، میں نے پوچھا! اے امیر المؤمنین کیا واجب ہو گئی، انھوں نے جواب دیا کہ میں نے اسی طرح کہا جس طرح نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس مسلمان کی نیکی کی

۲۴۵۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي الْفَرَاتِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَرِيدَةَ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ قَالَ أَتَيْتُ الْمَدِينَةَ وَقَدْ وَقَعَ بِهَا مَرَضٌ فَهُمْ يَمُوتُونَ مَوْتًا ذَرِيعًا فَحَلَسْتُ إِلَى عُمَرَ فَمَرَّتْ جَنَازَةٌ فَأَثْنَيْ خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرَّ بِأُخْرَى فَأَثْنَيْ خَيْرًا فَقَالَ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرَّ بِثَلَاثَةٍ فَأَثْنَيْ شَرًّا فَقَالَ وَجَبَتْ فَقُلْتُ مَا وَجَبَتْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ قُلْتُ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا مُسْلِمٌ شَهِدَ لَهُ أَرْبَعَةٌ بِخَيْرٍ أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ قُلْنَا وَثَلَاثَةٌ قَالَ

(۱) گواہوں کی عدالت ثابت کرنے کے لئے جو تزکیہ عدالت میں کیا جائے گا اس میں کتنے آدمیوں کا ہونا ضروری ہے اس میں فقہاء کی آرا مختلف ہیں۔ اکثری رائے یہ ہے کہ کم از کم دو آدمیوں کا ہونا ضروری ہے جبکہ ایک رائے یہ بھی ہے کہ عادل اور ذمہ دار شخص ایک ہو تو اس کی بات بھی معتبر ہے۔

وَأَنَّ النَّانِ قَالَ وَالنَّانِ ثُمَّ لَمْ نَسْأَلْهُ عَنِ الْوَاحِدِ۔

چار آدمی گواہی دے دیں تو اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں داخل کر دیتا ہے، میں نے پوچھا اور تین میں بھی، انھوں نے کہا تین میں بھی، میں نے پوچھا کیا دو میں بھی؟ انھوں نے کہا اور دو میں بھی، پھر ہم نے ان سے ایک کے متعلق نہیں پوچھا۔

باب ۱۶۵۰۔ نسب اور مشہور رضاعت اور پرانی موت کی گواہی دینے اور اس پر قائم رہنے کا بیان، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھ کو اور ابو سلمہ کو ثوبیہ نے دودھ پلایا ہے۔

۲۳۵۶۔ آدم، شعبہ، حکم، عراق بن مالک، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ مجھ سے الفح نے اندر آنے کی اجازت چاہی، میں نے اجازت نہیں دی، انھوں نے کہا کہ کیا تم مجھ سے پردہ کرتی ہو، حالانکہ میں تمہارا چچا ہوں، میں نے کہا یہ کیونکر ہو سکتا ہے، انھوں نے کہا تم کو میرے بھائی کی بیوی نے میرے بھائی کے دودھ سے پلایا ہے۔ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ میں نے اس کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپؐ نے فرمایا الفح سچا ہے اس کو آنے دو۔

۲۳۵۷۔ مسلم بن ابراہیم، ہمام، قتادہ، جابر بن زید، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت حمزہؓ کی بیٹی کے متعلق فرمایا کہ میرے لیے حلال نہیں ہے، نسب سے جو رشتے حرام ہیں وہ رضاعت سے بھی حرام ہیں وہ میری رضاعتی بیٹی ہے۔

۲۳۵۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر، عمرہ بنت عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف فرما تھے کہ انھوں نے ایک مرد کی آواز سنی جو حضرت حفصہؓ کے گھر میں داخل ہونے کی اجازت چاہتا ہے، حضرت عائشہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ! یہ کون آدمی ہے جو آپؐ کے گھر میں آنے کی اجازت چاہتا ہے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں سمجھتا ہوں کہ فلاں شخص ہے جو حفصہؓ کا رضاعتی چچا ہے،

۱۶۵۰۔ بَابُ الشَّهَادَةِ عَلَى الْأَنْسَابِ وَالرِّضَاعِ الْمُسْتَفِيزِ وَالْمَوْتِ الْقَدِيمِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضَعْتَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوْبِيَّةُ وَالتَّبْتُ فِيهِ۔ ۲۴۵۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا الْحَكَمُ عَنْ عِرَاقِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ أَفْلَحُ فَلَمْ أَذُنْ لَهُ فَقَالَ أَتَحْتَجِّبِينَ مِنِّي وَأَنَا عَمَلِكُ فَقُلْتُ وَكَيْفَ ذَلِكَ قَالَ أَرْضَعْتِكِ امْرَأَةً أَخِي بَلَكِنْ أَخِي فَقَالَتْ سَأَلْتُ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَدَقَ أَفْلَحُ أَثَدَّنِي لَهُ۔

۲۴۵۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بِنْتِ حَمْزَةَ لَا تَحِلُّ لِي يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ هِيَ بِنْتُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ۔

۲۴۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَهَا وَأَنَّهَا سَمِعَتْ صَوْتَ رَجُلٍ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِ حَفْصَةَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِكَ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَاهُ

حضرت عائشہؓ نے عرض کیا کہ اگر فلاں شخص جو میرا رضاعی چچا تھا زندہ ہوتا تو کیا میرے پاس آتا؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں رضاعت سے وہ سب رشتے حرام ہو جاتے ہیں جو نسب سے حرام ہوتے ہیں۔

۲۳۵۹۔ محمد بن کثیر، سفیان، اشعث بن ابی الشعث، ابی الشعث، مسروق، عائشہؓ سے روایت ہے کہ میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے، اس وقت میرے پاس ایک مرد بیٹھا ہوا تھا، آپؐ نے فرمایا اے عائشہؓ یہ کون آدمی ہے؟ میں نے عرض کیا یہ میرا رضاعی بھائی ہے، آپؐ نے فرمایا اے عائشہؓ دیکھ لیا کرو کہ تمہارے بھائی کون ہیں رضاعت تو وہی معتبر ہے جو بھوک کی حالت میں پیاجائے (یعنی کم سنی میں) ابن مہدی نے سفیان سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۱۶۵۱۔ زنا کی تہمت (۱) لگانے والے چور اور زانی کی شہادت کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان کی شہادت کبھی نہ قبول کرو، وہی لوگ فاسق ہیں، مگر وہ لوگ جو توبہ کر لیں اور حضرت عمرؓ نے ابو بکرہ، شبل بن معبد اور نافع کو مغیرہ پر تہمت لگانے کے سبب سے حد لگائی اور فرمایا کہ جو شخص توبہ کر لے میں اس کی گواہی قبول کر لوں گا، اور عبد اللہ بن عتبہ، عمر بن عبد العزیز، سعید بن جبیر، طاؤس، مجاہد، شععی، عکرمہ، زہری، محارب بن دثار، شریح اور معاویہ بن قرہ نے اس کو جائز رکھا ہے، اور ابو الزناد نے کہا کہ ہمارے نزدیک مدینہ میں حکم یہ ہے کہ اگر تہمت لگانے والا اپنے قول سے پھر جائے اور اپنے رب سے مغفرت طلب کرے تو اس کی شہادت قبول کی جائے گی، اور شععی و قتادہ نے کہا کہ جب کوئی

قَدَرْنَا لِعَمِّ حَفْصَةَ مِنَ الرِّضَاعَةِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ لَوْ كَانَ فُلَانٌ حَيًّا لِعِمَّتْهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ دَخَلَ عَلَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ إِنَّ الرِّضَاعَةَ يُحَرِّمُ مَا يُحَرِّمُ مِنَ الْوِلَادَةِ۔

۲۴۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدِي رَجُلٌ قَالَ يَا عَائِشَةُ مَنْ هَذَا قُلْتُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ قَالَ يَا عَائِشَةُ انْظُرُونِ مِنْ إِخْوَانِكُنَّ فَإِنَّمَا الرِّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ تَابِعَهُ ابْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ۔

۱۶۵۱ بَابُ شَهَادَةِ الْقَاضِي وَالسَّارِقِ وَالزَّانِي وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَجَلَدُوا أَوَّلَ بَكْرَةٍ وَشِبْلَ بَنٍ مَعْبِدٍ وَنَافِعًا بِقَذْفِ الْمَغِيرَةِ ثُمَّ اسْتَبَابَهُمْ وَقَالَ مَنْ تَابَ قَبِلْتُ شَهَادَتَهُ وَأَجَازَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَسَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ وَطَاوُسٌ وَ مُجَاهِدٌ وَالشَّعْبِيُّ وَعِكْرِمَةُ وَالزُّهْرِيُّ وَمُحَارِبُ ابْنُ دَنَارٍ أَوْ شَرِيحٌ وَمُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةَ وَقَالَ أَبُو الزِّنَادِ الْأَمْرُ عِنْدَنَا بِالْمَدِينَةِ إِذَا رَجَعَ الْقَاضِي عَنْ قَوْلِهِ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ قَبِلْتُ

(۱) ”محدود فی القذف“ یعنی جس پر زنا کی تہمت لگانے کی وجہ سے حد جاری کر دی گئی ہو، اگر وہ بعد میں نیک و عادل بھی بن جائے تو بھی خفیہ کی رائے یہ ہے کہ اس کی گواہی کسی حال میں بھی قبول نہیں کی جائے گی اس بارے میں خفیہ کے تفصیلی دلائل اور دوسروں کے دلائل کے جواب کے لئے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۱۹۲ ج ۱۵)۔

شخص اپنے آپ کو جھٹلائے تو اس کو کوڑے مارے جائیں گے اور اس کی گواہی قبول کی جائے گی اور (سفیان) ثوری نے کہا کہ جب غلام کو کوڑا مارا جائے پھر اسے آزاد کر دیا جائے تو اس کی شہادت جائز ہے، اگر محدود (سز یافتہ) شخص قاضی بنا دیا جائے تو اس کے فیصلے نافذ ہوں گے، اور بعض لوگوں نے کہا کہ تہمت لگانے والے کی گواہی جائز نہیں ہے اگرچہ توبہ کرے، پھر کہا دو گواہ کے بغیر نکاح جائز نہیں، اگر دو محدود (سز یافتہ) اشخاص کی گواہی سے نکاح کیا تو جائز نہیں، محدود (سز یافتہ) غلاموں کی گواہی سے نکاح کیا تو جائز ہے اور اگر دو کی اور غلام و لونڈی کی شہادت رویت ہلال میں مقبول ہوگی، اور اس باب میں اس امر کا بھی بیان ہے کہ اس کا توبہ کرنا کس طرح معلوم ہو، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے زانی کو ایک سال کے لیے جلاوطن کر دیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کعب بن مالک اور ان کے دو ساتھیوں سے گفتگو کرنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ پچاس راتیں گزر گئیں۔

۲۴۶۰۔ اسماعیل، ابن وہب، یونس، یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نے غزوہ فتح میں چوری کی تو اس کا ہاتھ کاٹ ڈالا گیا، حضرت عائشہؓ نے کہا کہ اس کی توبہ اچھی ہوئی، اور اس نے شادی کی، بعد ازاں وہ میرے پاس آتی تھی، تو میں اس کی ضرورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کر دیتی۔

۲۴۶۱۔ یحییٰ بن کبیر، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ زید بن خالد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے غیر شادی شدہ آدمی کو جس نے زنا کیا تھا، سو کوڑے مارنے اور ایک سال تک جلاوطن کرنے کا حکم دیا۔

شَهَادَتُهُ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ وَقَتَادَةُ إِذَا أَكْذَبَ نَفْسَهُ جُلِدَ وَقُبِلَتْ شَهَادَتُهُ وَقَالَ الثَّوْرِيُّ إِذَا جُلِدَ الْعَبْدُ ثُمَّ أُعْتِقَ جَازَتْ شَهَادَتُهُ وَإِنْ اسْتَقْضَى الْمَحْدُودُ فَقَضَايَاهُ جَائِزَةٌ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَا تَجُوزُ شَهَادَةُ الْقَاضِي وَإِنْ تَابَ ثُمَّ قَالَ لَا يَجُوزُ نِكَاحٌ بِغَيْرِ شَاهِدَيْنِ فَإِنْ تَزَوَّجَ بِشَهَادَةِ مَحْدُودَيْنِ جَازَ فَإِنْ تَزَوَّجَ بِشَهَادَةِ عَبْدَيْنِ لَمْ يَحْزُوا جَازَ شَهَادَةُ الْمَحْدُودِ وَالْعَبْدِ وَالْأَمَةِ لِرُؤْيَا هِلَالِ رَمَضَانَ وَكَيْفَ تُعَرَفُ تَوْبَتُهُ وَقَدْ نَفَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّانِيَ سَنَةً وَنَهَى عَنْ كَلَامِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ وَصَاحِبِيهِ حَتَّى مَضَى خَمْسُونَ لَيْلَةً۔

۲۴۶۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ امْرَأَةً سَرَقَتْ فِي غَزْوَةِ الْفَتْحِ فَأَتَتْ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ أَمَرَ فَقُطِعَتْ يَدَاهَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا وَتَزَوَّجَتْ وَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرَفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۴۶۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كُبَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلِ بْنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَمَرَ فِيمَنْ زَنَى وَلَمْ

يُحْصِنُ بِجَلَدٍ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبِ عَامٍ -

۱۶۵۲ باب لَا يَشْهَدُ عَلَى شَهَادَةِ جَوْرِ
إِذَا أَشْهَدَ -

۲۴۶۲ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا
أَبُو حَيَّانَ التَّمِيمِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ
بَشِيرٍ قَالَ سَأَلْتُ أُمِّي أَبِي بَعْضَ الْمَوْهَبَةِ لِيُ
مِنْ مَالِهِ ثُمَّ بَدَأَ لَهُ فَوَهَبَهَا لِي فَقَالَتْ لَا أَرْضَى
حَتَّى تُشْهَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَ
بِيَدِي وَأَنَا غُلَامٌ فَأَتَى بِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أُمَّهُ بِنْتُ رَوَاحَةَ سَأَلْتَنِي بَعْضَ
الْمَوْهَبَةِ لِهَذَا قَالَ أَلَيْكَ وَلَدٌ سِوَاهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ
فَارَاهُ قَالَ لَا تُشْهَدْنِي عَلَى جَوْرِ وَقَالَ أَبُو
حَرِيْرٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ لَا أَشْهَدُ عَلَى جَوْرِ -

۲۴۶۳ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو
جَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ زُهْدَمَ بْنَ مُضَرَّبٍ قَالَ
سَمِعْتُ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُكُمْ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ
يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ قَالَ عِمْرَانُ لَا أَدْرِي
أَذْكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ قَرْنَيْنِ
أَوْ ثَلَاثَةٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ
بَعْدَكُمْ قَوْمًا يَخُونُونَ وَلَا يُؤْتَمَنُونَ وَلَا
يَشْهَدُونَ وَلَا يُسْتَشْهَدُونَ وَيَنْدَرُونَ وَلَا
يَقُونَ وَيَظْهَرُ فِيهِمُ السَّمَنُ -

۲۴۶۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ
عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ
اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ
النَّاسِ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ
ثُمَّ يَجِيءُ أَقْوَامٌ تَسْبِقُ شَهَادَةُ أَحَدِهِمْ يَمِينَهُ

باب ۱۶۵۲ - ظلم کی بات پر گواہی نہ دے اگر اسے گواہ بنایا
جائے -

۲۴۶۲ - عبدان، عبد اللہ، ابو حیان تمیمی، شععی، نعمان بن بشیر سے
روایت کرتے ہیں کہ میری ماں نے میرے والد سے کہا کہ اپنے مال
میں سے کچھ مجھ کو ہبہ کر دیں (پہلے تو انکار کیا) پھر ان کے دل میں آ
گیا، تو مجھے ایک چیز دے دی، میری ماں نے کہا کہ میں راضی نہیں
جب تک کہ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو گواہ نہ بنا لے، چنانچہ میرے
والد میرا ہاتھ پکڑ کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گئے
اس وقت میں بچہ تھا، آپ سے عرض کیا کہ اس کی ماں بنت رواحہ
نے مجھ سے کہا کہ میں اس کو کوئی چیز ہبہ کر دوں، تو آپ نے فرمایا
اس کے سوا بھی تیری کوئی اولاد ہے، انھوں نے کہا ہاں! ابو نعمان کا
بیان ہے کہ آپ نے فرمایا کہ مجھ کو ظلم پر گواہ نہ بناؤ، ابو حریز نے شععی
کا قول نقل کیا کہ میں ظلم پر گواہ نہیں بنتا۔

۲۴۶۳ - آدم، شعبہ، ابو جمرہ، زہدم بن مضرب، عمران بن حصین
سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا کہ تم میں بہتر وہ لوگ ہیں جو میرے زمانہ میں ہیں، پھر وہ
لوگ جو ان کے بعد آئیں گے، پھر وہ لوگ جو ان کے بعد آئیں گے،
عمران نے بیان کیا کہ مجھے معلوم نہیں کہ آپ نے دو قرن یا تین
قرن کے بعد فرمایا کہ تمہارے بعد ایسی قوم پیدا ہوگی، جو خیانت
کرے گی اور اس میں امانت نہیں ہوگی، اور گواہی دیں گے، حالانکہ
انھیں گواہ نہ بنایا جائے گا، اور نذر مانیں گے، لیکن پوری نہیں کریں
گے، اور ان میں موٹاپا ظاہر ہو جائے گا۔

۲۴۶۴ - محمد بن کثیر، سفیان، منصور، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ (بن
مسعود) نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا
کہ سب سے بہتر وہ لوگ ہیں جو میرے زمانہ میں ہیں پھر وہ لوگ جو
ان کے بعد آئیں گے پھر وہ لوگ جو ان کے بعد آئیں گے، پھر ایسی
قوم پیدا ہوگی جو قسم سے پہلے گواہی دے گی، اور گواہی سے پہلے قسم

وَأَيُّنُهُ شَهَادَتَهُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ وَكَانُوا يَضْرِبُونَ
عَلَى الشَّهَادَةِ وَالْعَهْدِ۔

۱۶۵۳ بَاب مَا قِيلَ فِي شَهَادَةِ الزُّورِ
لِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ
الزُّورَ وَكُفَّانِ الشَّهَادَةِ وَقَوْلُهُ وَلَا تَكْتُمُوا
الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ إِيَّمًا قَلْبُهُ وَاللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ تَلَوْا أَلَسْتُمْ
بِالشَّهَادَةِ۔

۲۴۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ وَهْبَ
ابْنَ جَرِيرٍ وَعَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ إِبْرَاهِيمَ قَالَا حَدَّثَنَا
شُعْبَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ
أَنَسٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ
الْكَبَائِرِ قَالَ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ
وَقَتْلُ النَّفْسِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ تَابَعَهُ عُثْمَرُ وَأَبُو
غَامِرٍ وَبَهْزٌ وَعَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ شُعْبَةَ۔

۲۴۶۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ
حَدَّثَنَا الْحَرِيرِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي
بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَلَا أَنْبِئُكُمْ بِكَبِيرِ الْكَبَائِرِ ثَلَاثًا قَالُوا بَلَى
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ
الْوَالِدَيْنِ وَجَلَسَ وَكَانَ مَتَكِّمَا فَقَالَ أَلَا وَقَوْلُ
الزُّورِ قَالَ فَمَا زَالَ يُكْرِّرُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ
سَكَتَ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا
الْحَرِيرِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ۔

۱۶۵۴ بَابُ شَهَادَةِ الْأَعْمَى وَأَمْرِهِ

کھائے گی، اور ابراہیم نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو گواہی اور عہد پر مار
پڑتی ہے۔

باب ۱۶۵۳۔ جھوٹی گواہی کے متعلق جو روایتیں بیان کی گئی
ہیں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور جو لوگ جھوٹی گواہی نہیں دیتے،
اور گواہی چھپانے کا بیان اللہ تعالیٰ کا قول اور نہ شہادت کو
چھپاؤ جس نے اس کو چھپایا تو اس کا قلب گناہ گار ہے، اور اللہ
تعالیٰ تمہارے اعمال کو خوب جانتا ہے، اور فرمایا کہ اپنی
زبانوں کو شہادت میں پیچیدہ کر دو گے۔

۲۴۶۵۔ عبد اللہ بن منیر، وہب بن جریر و عبد الملک بن ابراہیم،
شعبہ، عبید اللہ بن ابی بکر بن انس، حضرت انسؓ سے روایت کرتے
ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کبار کے متعلق دریافت کیا گیا تو
آپؐ نے فرمایا کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک بنانا والدین کی نافرمانی
کرنا، کسی آدمی کا قتل کرنا، جھوٹی گواہی دینا، غنڈر، ابو عامر، بہز اور
عبد الصمد نے بھی شعبہ سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۲۴۶۶۔ مسدد، بشر بن مفضل، جریری، عبد الرحمن بن ابی بکر اپنے
والد سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ
وسلم نے تین بار فرمایا کیا میں تم لوگوں کو سب سے بڑا گناہ نہ بتاؤں؟
لوگوں نے جواب دیا ہاں! یا رسول اللہ، آپؐ نے فرمایا اللہ کے ساتھ
کسی کو شریک بنانا والدین کی نافرمانی کرنا، اور آپؐ تکبہ لگائے (۱) بیٹھے
ہوئے تھے۔ فرمایا کہ سن لو جھوٹ بولنا اور بار بار اس کو دہراتے رہے،
یہاں تک کہ ہم نے کہا کاش آپؐ خاموش ہو جاتے، اور اسمعیل بن
ابراہیم نے بواسطہ جریری، عبد الرحمن روایت کیا۔

باب ۱۶۵۴۔ اندھے کی شہادت کا بیان (۲) اور اس کا حکم دینا

(۱) اس حدیث سے اور رسول اللہ علیہ وسلم کے عمل سے جھوٹی گواہی کی قہارت اور اس کا گناہ عظیم ہونا معلوم ہوتا ہے اس لئے کہ جھوٹی گواہی
سے لوگوں کے حق مارے جانے اور ان پر ظلم کا راستہ کھلتا ہے۔

(۲) امام بخاریؒ کے انداز سے معلوم یہ ہو رہا ہے کہ ان کی رائے یہ ہے کہ نابینا کی گواہی مطلقاً صحیح ہے جبکہ جمہور حضرات اس کے قائل نہیں
ہیں۔ ان کے نزدیک نابینا کی گواہی کے بارے میں قدرے تفصیل ہے ملاحظہ ہو (فتح الباری ص ۲۰۱ ج ۵، اعلام السنن ص ۱۸۰ ج ۱۵)

اور اس کا اپنا نکاح یا کسی دوسرے کا نکاح کرنا اور خرید و فروخت اور اذان وغیرہ کا اور ان چیزوں کا جو آواز سے معلوم ہو سکتی ہیں قبول کرنا اور قاسم اور حسن اور ابن سیرین اور زہری اور عطاء نے اس کی شہادت کو جائز رکھا ہے اور شعبی نے کہا کہ اس کی شہادت جائز ہے جب کہ عاقل ہو، حکم نے کہا کہ بعض باتوں میں اندھے کی گواہی جائز ہوگی زہری نے کہا بتاؤ اگر ابن عباسؓ کسی معاملہ میں گواہی دیں تو کیا تم اسے قبول نہ کرو گے اور ابن عباسؓ کسی شخص کو بھیج دیتے جب وہ کہتا کہ آفتاب غروب ہو گیا تو افطار کرتے اور فجر کے متعلق پوچھتے جب ان سے کہا جاتا کہ صبح ہو گئی تو دو رکعت نماز پڑھتے، سلیمان بن یسار نے کہا میں نے حضرت عائشہؓ سے اجازت چاہی تو انھوں نے میری آواز پہچان لی اور کہا سلیمان اندر آؤ تم میرے غلام ہو جب تک تم پر کچھ بھی باقی ہے، سمرہ بن جندب نے نقاب والی عورت کی گواہی کو جائز کہا ہے۔

۲۴۶۷۔ محمد بن عبید بن میمون، عیسیٰ بن یونس، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو مسجد میں قرآن پڑھتے ہوئے سنا۔ تو آپؐ نے فرمایا کہ اللہ اس پر رحم کرے اس نے مجھے فلاں آیت کی یاد دلائی، جس کو میں فلاں سورت میں بھول گیا تھا۔ عباد بن عبد اللہ عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم میرے گھر میں تہجد پڑھ رہے تھے آپؐ نے عباد کی آواز سنی، مسجد میں نماز پڑھ رہے تھے تو فرمایا عائشہؓ! کیا عباد کی آواز ہے؟ میں نے عرض کیا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا اے اللہ عباد پر رحم کر۔

۲۴۶۸۔ مالک بن اسماعیل، عبد العزیز بن ابی سلمہ، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی صلی اللہ

وَنِكَاحِهِ وَانْكَاحِهِ وَمُبَايَعَتِهِ وَقَبُولِهِ فِي التَّأْذِينَ وَغَيْرِهِ وَمَا يُعْرِفُ بِالْأَصْوَاتِ وَأَجَازَ شَهَادَتَهُ الْقَاسِمُ وَالْحَسَنُ وَابْنُ سِيرِينَ وَالزُّهْرِيُّ وَعَطَاءٌ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ تَجُوزُ شَهَادَتُهُ إِذَا كَانَ عَاقِلًا وَقَالَ الْحَكَمُ رَبُّ شَيْءٍ تَجُوزُ فِيهِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ أَرَأَيْتَ ابْنَ عَبَّاسٍ لَوْ شَهِدَ عَلَى شَهَادَةِ أَكُنْتَ تَرُدُّهُ وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَبْعَثُ رَجُلًا إِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ أَفْطَرَ وَيَسْأَلُ عَنِ الْفَجْرِ فَإِذَا قِيلَ لَهُ طَلَعَ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَقَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ اسْتَأْذَنْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَعَرَفْتُ صَوْتِي قَالَتْ سُلَيْمَانُ ادْخُلْ فَإِنَّكَ مَمْلُوكٌ مَا بَقِيَ عَلَيْكَ شَيْءٌ وَأَجَازَ سَمُرَةُ بْنُ جُنْدُبٍ شَهَادَةَ امْرَأَةٍ مُتَنَبِّئَةٍ۔

۲۴۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ بْنُ مَيْمُونٍ أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ رَجِمَهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرْنِي كَذًا آيَةً أَسْفَطْنَهُنَّ مِنْ سُورَةِ كَذًا وَكَذًا وَزَادَ عَبَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَائِشَةَ تَهَجَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي فَسَمِعَ صَوْتَ عَبَادٍ يُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ أَصَوْتُ عَبَادٍ هَذَا قُلْتُ نَعَمْ قَالَ االلَّهُمَّ ارْحَمْ عَبَادًا۔

۲۴۶۸۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ

علیہ وسلم نے فرمایا کہ بلال رات ہوتے ہی اذان دے دیتا ہے، اس کے بعد کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ ابن ام مکتوم اذان دے، یا فرمایا کہ ابن ام مکتوم کی اذان کی آواز سنی جائے، اور ابن مکتوم اندھے تھے وہ اذان ہی نہ دیتے جب تک کہ لوگ ان سے نہ کہتے کہ صبح ہو گئی۔

۲۴۶۹۔ زیاد بن یحییٰ، حاتم بن وردان، ایوب، عبد اللہ بن ابی ملیکہ، مسور بن مخرمہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس چند قبائیں آئیں، تو مجھ سے میرے والد نے کہا کہ میرے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس چل، شاید وہ اس میں سے مجھے بھی دے دیں، میرے والد دروازے پر کھڑے ہوئے، اور بات کرنے لگے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی آواز پہچان لی، آپ ایک قبالے کر باہر تشریف لائے، اور اس کی خوبیاں دکھا کر کہتے جاتے کہ میں نے تمہارے لیے چھپا رکھی تھی۔

باب ۱۶۵۵۔ عورتوں کی شہادت کا بیان (۱) اور اللہ تعالیٰ کا قول اگر دو مرد نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتیں گواہ ہوں۔
۲۴۷۰۔ ابن ابی مریم، محمد بن جعفر، زید، عیاض بن عبد اللہ، حضرت ابو سعید خدریؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، کہ آپ نے فرمایا کیا عورت کی گواہی ایک مرد کی نصف گواہی کے برابر نہیں ہے؟ ہم لوگوں نے عرض کیا ہاں! آپ نے فرمایا یہی ان کے عقل کا نقصان ہے۔

باب ۱۶۵۶۔ غلاموں لونڈیوں کی شہادت کا بیان اور انسؓ نے کہا غلام کی شہادت جائز ہے بشرطیکہ عادل ہو، اور شریعہ

سَامِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بِلَالًا يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُّوْا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُؤَذِّنَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ وَقَالَ حَتَّى تَسْمَعُوْا أَذَانَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ وَكَانَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ رَجُلًا أَعْمَى لَا يُؤَذِّنُ حَتَّى يَقُولَ لَهُ النَّاسُ أَصْبَحَتْ۔

۲۴۶۹۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمَسُورِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبِيَّةً فَقَالَ لِي أَبِي مَخْرَمَةَ انْطَلِقْ بِنَا إِلَيْهِ عَسَى أَنْ يُعْطِيَنَا مِنْهَا شَيْئًا فَقَامَ أَبِي عَلَى الْبَابِ فَتَكَلَّمْتُ فَعَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَهُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ قَبَاءٌ وَهُوَ يُرِيهِ مَحَاسِنَهُ وَهُوَ يَقُولُ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ۔

۱۶۵۵ بَابُ شَهَادَةِ النِّسَاءِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى: فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ۔
۲۴۷۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَيْسَ شَهَادَةُ الْمَرْأَةِ مِثْلُ نِصْفِ شَهَادَةِ الرَّجُلِ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَذَلِكَ مِنْ نَقْصَانِ عَقْلِهَا۔

۱۶۵۶ بَابُ شَهَادَةِ الْأَمَاءِ وَالْعَبِيدِ وَقَالَ أَنَسٌ شَهَادَةُ الْعَبْدِ جَائِزَةٌ إِذَا كَانَ عَدْلًا

(۱) بالاجماع مالی معاملات میں عورتوں کی گواہی قبول ہے، اور حدود و قصاص میں عورتوں کی گواہی قبول نہیں ہے، اور جن چیزوں پر عورتیں ہی مطلع ہو سکتی ہیں ان کے بارے میں تباہ عورتوں کی گواہی بھی قبول کی جائے گی (فتح الباری ص ۲۰۳ ج ۵، اعلام السنن ص ۱۶۸،

زرارہ بن اوفیٰ نے اس کو جائز رکھا ہے، اور ابن سیرین نے کہا اس کی شہادت جائز ہے، مگر غلام کی شہادت اپنے مالک کے حق میں مقبول نہ ہوگی، اور حسن، ابراہیم نخعی نے اس کو معمولی چیزوں میں جائز کہا ہے، اور شریح نے کہا کہ تم میں سے ہر ایک لونڈی غلام کی اولاد ہے۔

۲۴۷۱۔ اہو عاصم، ابن جریج، ابن ابی ملیکہ، عقبہ بن حارث (دوسری سند) علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، ابن جریج، ابن ابی ملیکہ، عقبہ بن حارث سے روایت کرتے ہیں انھوں نے ام یحییٰ بنت ابی اہاب سے نکاح کیا، ایک سیاہ عورت آئی اور کہا کہ میں نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے۔ یہ واقعہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا، تو آپ نے منہ پھیر لیا، پھر میں دوسری طرف سے آیا اور میں نے آپ سے بیان کیا، تو آپ نے فرمایا یہ کیونکر ہو سکتا ہے (کہ تم اس سے کس طرح نکاح کر سکتے ہو) جب کہ اس نے دعویٰ کیا ہے کہ اس نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے، چنانچہ آپ نے ان کو اس عورت کے رکھنے سے منع فرمادیا۔

باب ۱۶۵۷۔ دودھ پلانے والی کی شہادت کا بیان (۱)۔

۲۴۷۲۔ اہو عاصم، عمر بن سعید، ابن ابی ملیکہ، عقبہ بن حارث سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک عورت سے نکاح کیا، تو ایک عورت نے آکر بیان کیا کہ میں نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے، میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا (اور عرض کیا) تو آپ نے فرمایا کیونکر (اس کا نکاح میں رکھنا ممکن ہے) جب کہ (دودھ پلانے کا) دعویٰ کیا گیا ہے، تو اس کو اپنے پاس سے جدا کر دے یا اسی طرح کے الفاظ فرمائے۔

باب ۱۶۵۸۔ عورتوں کا ایک دوسرے کی عدالت کا بیان کرنا۔

۲۴۷۳۔ ابوالریح سلیمان بن داؤد، واہم، فتح بن سلیمان ابن شہاب،

وَأَحَازَهُ شُرَيْحٌ وَزُرَّارَةُ بْنُ أَوْفَى وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ شَهَادَتُهُ جَائِزَةٌ إِلَّا الْعَبْدَ لِسَيِّدِهِ وَأَحَازَهُ الْحَسَنُ وَابْرَاهِيمُ فِي الشَّيْءِ النَّافِيهِ وَقَالَ شُرَيْحٌ كُلُّكُمْ بَنُو عِبِيدٍ وَأَمَاءٍ۔

۲۴۷۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ ح وَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عُقْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ أَوْ سَمِعْتُهُ مِنْهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ ثُمَّ يَحْيَى بِنْتَ أَبِي إِهَابٍ قَالَ فَجَاءَتْ أَمَةً سَوْدَاءٌ فَقَالَتْ قَدْ أَرْضَعْتُكُمَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْرَضَ عَنِّي قَالَ فَتَنَحَّيْتُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ قَالَ وَكَيْفَ وَقَدْ زَعَمْتَ أَنْ قَدْ أَرْضَعْتُكُمَا فَتَنَاهَا عَنْهَا۔

باب ۱۶۵۷۔ شَهَادَةُ الْمُرْضِعَةِ۔

۲۴۷۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً فَجَاءَتْ امْرَأَةً فَقَالَتْ إِنِّي قَدْ أَرْضَعْتُكُمَا فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَكَيْفَ وَقَدْ قِيلَ دَعَهَا عَنْكَ أَوْ نَحْوَهُ۔

باب ۱۶۵۸۔ بَابُ تَعْدِيلِ النِّسَاءِ بَعْضُهُنَّ بَعْضًا۔

۲۴۷۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ وَ

(۱) جمہور حضرات کی رائے یہ ہے کہ رضاع کے باب میں تہا دودھ پلانے والی کی گواہی قبول نہیں ہے، پھر حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ اس معاملے میں تہا عورتوں کی گواہی بھی کافی نہیں ہے اس لئے دودھ پلانے والی ایسا معاملہ نہیں ہے جس پر مرد حضرات مطلع نہ ہو سکتے ہوں، بلکہ شوہر اور محرم مرد اس پر مطلع ہو سکتے ہیں۔ ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۲۶۰، ج ۱۵)

زہری، عروہ بن زبیر و سعید بن مسیب و علقمہ بن وقاص لیثی اور عبید اللہ بن عتبہ حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انھوں نے تہمت لگانے والوں کا واقعہ بیان کیا جو لوگوں نے ان پر لگائی تھی اور اللہ نے ان کی پاکیزگی کا اعلان کیا زہری نے کہا کہ ان میں سے ہر ایک نے اس حدیث کا ایک ایک ٹکڑا بیان کیا ان میں سے بعض ایک دوسرے سے زیادہ یاد رکھنے والے اور بیان کرنے میں معتبر تھے اور ان میں سے ہر ایک کی حدیث کو جو انھوں نے حضرت عائشہ سے نقل کی ہے میں نے یاد رکھا اور ان میں ایک روایت دوسرے کی تصدیق کرتی ہے ان لوگوں نے حضرت عائشہ کا قول نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر کا ارادہ کرتے تو اپنی بیویوں کے درمیان قرعہ اندازی کرتے ان میں جس کا نام نکل آتا اس کو ساتھ لے کر جاتے ایک جنگ میں (غزوہ بنی مصطلق) جانے کے لیے قرعہ اندازی کی۔ تو میرا نام نکل آیا میں آپ کے ساتھ گئی یہ واقعہ پردہ کی آیت اترنے کے بعد کا ہے، میں ہودج میں سوار رہتی اور ہودج سمیت اتاری جاتی، ہم لوگ اسی طرح چلتے رہے یہاں تک کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اس غزوہ سے فارغ ہوئے اور لوٹے (واپس میں) ہم لوگ مدینہ کے قریب پہنچے تورات کے وقت آپ نے روانگی کا اعلان کر دیا۔ جب آپ نے روانگی کا اعلان کیا تو میں انھی اور چلی یہاں تک کہ لشکر سے آگے بڑھ گئی جب میں اپنی حاجت سے فارغ ہوئی اور اپنے ہودج کے پاس آئی میں نے اپنے سینہ پر ہاتھ پھیرا تو معلوم ہوا کہ میرا جزع اظفار کا ہار ٹوٹ کر گر گیا میں واپس ہوئی اور اپنا ہار ڈھونڈھنے لگی اس کی تلاش میں مجھے دیر ہو گئی جو لوگ میرا ہودج اٹھاتے تھے آئے اور اس ہودج کو اٹھا کر اس اونٹ پر رکھ دیا، جس پر میں سوار ہوتی تھی وہ لوگ یہ سمجھ رہے تھے کہ میں اس ہودج میں ہوں اس زمانہ میں عورتیں عموماً ہلکی پھلکی ہوتی تھیں بھاری نہ ہوتی تھیں ان کی خوراک قلیل تھی، اس لیے جب ان لوگوں نے ہودج کو اٹھایا تو اس کا وزن انھیں خلاف معمول معلوم نہ ہوا اور اٹھالیا، مزید براں میں ایک کم سن لڑکی تھی چنانچہ یہ لوگ اونٹ کو ہانک کر روانہ ہو گئے، لشکر کے روانہ ہونے کے بعد میرا ہار مل گیا میں ان لوگوں کے ٹھکانے پر آئی

أَهَمَّنِي بَعْضُهُ أَحْمَلُ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةَ بْنِ وَقَاصٍ اللَّيْثِيِّ وَعُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا قَالُوا فَبَرَّاهَا اللَّهُ مِنْهُ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَكُلُّهُمْ حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِنْ حَدِيثِهَا وَبَعْضُهُمْ أَوْطَى مِنْ بَعْضٍ وَأَثَبْتُ لَهُ أَفْصَاصًا وَقَدْ وَعَيْتُ عَنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ الْحَدِيثَ الَّذِي حَدَّثَنِي عَنْ عَائِشَةَ وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا زَعَمُوا أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُخْرَجَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ أَزْوَاجِهِ فَأَيُّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ فَأَقْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزَاةٍ غَزَاهَا فَخَرَجَ سَهْمِي فَخَرَجْتُ مَعَهُ بَعْدَمَا أُنْزِلَ الْحِجَابُ فَأَنَا أَحْمَلُ فِي هَوْدَجٍ وَأُنْزِلُ فِيهِ فَمِيرْنَا حَتَّى إِذَا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَتِهِ تِلْكَ وَقَفَلْ وَدَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ إِذْ لَيْلَةٌ بِالرَّجِيلِ فَنَقُمْتُ حِينَ أَذْنُوا بِالرَّجِيلِ فَمَشَيْتُ حَتَّى جَاوَزْتُ الْحَيْشَ فَلَمَّا قَضَيْتُ شَأْنِي لَقَبْتُ إِلَى الرَّحْلِ فَلَمَسْتُ صَدْرِي فَإِذَا عِقْدٌ لِي مِنْ جَزَعٍ أَظْفَارٍ قَدْ انْقَطَعَ فَرَجَعْتُ فَالْتَمَسْتُ عِقْدِي فَحَبَسَنِي ابْتِغَاؤُهُ فَأَقْبَلَ الَّذِينَ يَرَحِلُونَ لِي فَاحْتَمَلُوا هَوْدَجِي فَرَحَلُوهُ عَلَى بَعِيرٍ الَّذِي كُنْتُ أَرْكَبُ وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنِّي فِيهِ وَكَانَ النَّسَاءُ إِذْ ذَاكَ خِفَافًا لَمْ يَقْلُنَ وَلَمْ يَغْشَهُنَّ اللَّحْمُ وَإِنَّمَا يَأْكُلْنَ الْعُلُقَةَ مِنَ الطَّعَامِ فَلَمْ يَسْتَكْبِرِ الْقَوْمُ حِينَ رَفَعُوهُ يُقَالُ الْهُودَجُ فَاحْتَمَلُوهُ وَكُنْتُ جَارِيَةً حَدِيثَةَ السِّنِّ فَبَعَثُوا الْحِمْلَ وَسَارُوا فَوَجَدْتُ عِقْدِي بَعْدَ

تو وہاں کوئی نہ تھا میں نے اس مقام کا قصد کیا جہاں میں تھی، اور یہ خیال کیا کہ وہ مجھے نہ پائیں گے تو تلاش کرتے ہوئے میرے پاس پہنچ جائیں گے، میں اسی انتظار میں بیٹھی ہوئی تھی کہ نیند آنے لگی اور میں سو گئی، صفوان بن معطل جو پہلے سلی تھے پھر ذکوانی ہو گئے لشکر کے پیچھے تھے، صبح کو میری جگہ پر آئے اور دور سے انھوں نے ایک سویا ہوا آدمی دیکھا، تو میرے پاس آئے (اور مجھ کو پہچان لیا) اس لیے کہ پردہ کی آیت اترنے سے پہلے وہ مجھے دیکھتے تھے، صفوان کے انا اللہ وانا الیہ راجعون پڑھنے سے میں جاگ گئی، انھوں نے اپنے اونٹ کو بٹھایا اور اونٹنی کا ہاتھ دبائے رکھا تو میں سوار ہو گئی، وہ میرا اونٹ پکڑ کر پیدل چلنے لگے، یہاں تک کہ ہم لشکر میں پہنچ گئے، جب کہ لوگ ٹھیک دوپہر کے وقت آرام کرنے کے لیے اتر چکے تھے، تو ہلاک ہو گیا وہ شخص جسے ہلاک ہونا تھا اور تہمت لگانے والوں کا سردار عبد اللہ بن ابی بن سلول تھا (جس نے صفوان کے ساتھ مجھے لگائی) خیر ہم لوگ مدینہ پہنچے، اور میں ایک مہینہ تک بیمار رہی، تہمت لگانے والوں کی باتیں لوگوں میں پھیلتی رہیں اور مجھے اپنی بیماری کی حالت میں شک پیدا ہوا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس لطف سے پیش نہیں آتے تھے، جس طرح (اس سے قبل) بیماری کی حالت میں لطف سے پیش آیا کرتے تھے اب تو صرف تشریف لاتے، سلام کرتے، پھر پوچھتے تو کیسی ہے؟ (پھر چلے جاتے) مجھے اس کی بالکل خبر نہ تھی، یہاں تک کہ میں بہت کمزور ہو گئی (ایک رات) میں اور مسطح کی ماں مناصع کی طرف (رفع حاجت کے لئے) نکلیں، ہم لوگ رات ہی کو جایا کرتے تھے اور یہ اس وقت کی بات ہے جب کہ ہم لوگوں کے پاخانے ہمارے گھروں کے قریب نہ تھے، اور عرب والوں کے پچھلے معمول کے موافق ہم لوگ جنگل میں یا باہر جا کر رفع حاجت کرتے تھے، میں اور ام مسطح بنت ابی رہم دونوں چلے جا رہے تھے کہ وہ اپنی چادر میں پھنس کر گر پڑیں اور کہا کہ مسطح ہلاک ہو جائے، میں نے اس سے کہا تو نے بہت بری بات کہی ایسے آدمی کو برا کہتی ہو جو بدر میں شریک ہوا، اس نے کہا اے بی بی! کیا تم نے نہیں سنا جو یہ لوگ کہتے ہیں؟ اور اس نے مجھ سے تہمت لگانے والوں کی بات بیان کی یہ سن کر میرا مرض اور بڑھ گیا۔ جب میں اپنے گھر واپس آئی تو میرے پاس رسول اللہ صلی

مَا اسْتَمَرَ الْحَيْشُ فَجِئْتُ مِنْهُمْ وَلَيْسَ فِيهِ أَحَدٌ فَأَمُمْتُ مَنْزِلِي الَّذِي كُنْتُ بِهِ فَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ سَيَقْدُونَنِي فَرَجَعُونِي إِلَيَّ فَبَيْنَا أَنَا جَالِسَةٌ عَلَيَّتَنِي عَيْنَايَ فَنِمْتُ وَكَانَ صَفْوَانُ بْنُ الْمُعْطَلِ السَّلَمِيُّ ثُمَّ الدَّحْوَانِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْحَيْشِ فَأَصْبَحَ عِنْدَ مَنْزِلِي فَرَأَى سَوَادَ إِنْسَانٍ نَائِمٍ فَأَتَانِي وَكَانَ يَرَانِي قَبْلَ الْحِجَابِ فَاسْتَيْقَظْتُ بِاسْتِرْجَاعِهِ حِينَ أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ فَوَطِئَ بِهَا فَرَكِبْتُهَا فَأَنْطَلَقَ يَقُودُ بِي الرَّاحِلَةَ حَتَّى أَتَانَا الْحَيْشُ بَعْدَ مَا نَزَلُوا مُعْرِسِينَ فِي نَحْرِ الظُّهَيْرَةِ فَهَلَكَ مِنْ هَلَكٍ وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّى الْإِفْكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَنٍ سَلُولٍ فَقَدِ مِنَّا الْمَدِينَةَ فَاسْتَكْبَتْ بِهَا شَهْرًا وَالنَّاسُ يَقِيضُونَ مِنْ قَوْلِ أَصْحَابِ الْإِفْكِ وَيُرِيئِي فِي وَجْعِي أَنِّي لَا أَرَى مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّطْفَ الَّذِي كُنْتُ أَرَى مِنْهُ حِينَ أَمْرُضُ إِنَّمَا يَدْخُلُ فَيَسْلِمُ ثُمَّ يَقُولُ كَيْفَ نِيْكُمُ لَا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ حَتَّى نَقُتْ فَخَرَجْتُ أَنَا وَأُمُّ مُسْطَحٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ مُتَبَرِّزَانَا لَنَخْرُجَ إِلَّا لَيْلًا إِلَى لَيْلٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تَجِدَ الْكُفَّ قَرِيْبًا مِنْ بَيُوتِنَا وَأَمَرْنَا أُمَّ الْعَرَبِ الْأَوَّلَ فِي الْبَرِيَّةِ أَوْفَى التَّنْزِهِ فَأَقْبَلْتُ أَنَا وَأُمُّ مُسْطَحٍ بِنْتُ أَبِي رُهِمٍ نَمْشِي فَعَتَرْتُ فِي مِرْطَهَا فَقَالَتْ تَعِسَ مُسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا بَسْ مَا قُلْتَ أَتَسْبِيْنَ رَجُلًا شَهِدَ بَدْرًا فَقَالَتْ يَا هَتَّاهُ أَلَمْ تَسْمَعِي مَا قَالُوا فَأَخْبَرْتَنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ فَازْدَدْتُ مَرَضًا إِلَى مَرَضِي فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَيْفَ نِيْكُمُ فَقُلْتُ ائْذَنْ لِي إِلَى أَبِي قَالَتْ وَأَنَا حِينِيذٍ أُرِيدُ أَنْ اسْتَيْقِنَ

اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا تو کیسی ہے؟ میں نے عرض کیا مجھے اپنے والدین کے پاس جانے کی اجازت دیجئے، اور اس وقت میرا مقصد یہ تھا کہ اس خبر کی بابت ان کے پاس جا کر تحقیق کروں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اجازت دے دی، میں اپنے والدین کے پاس آئی تو میں نے اپنی والدہ سے پوچھا کہ لوگ کیا بیان کر رہے ہیں؟ انھوں نے کہا بیٹی تو ایسی باتوں کی پروا نہ کر جو عورت حسین ہو اور اس کے شوہر کو اس سے محبت ہو اور اس کی سونکیں ہوں تو اس قسم کی باتیں بہت ہوا کرتی ہیں۔ میں نے کہا سبحان اللہ اس قسم کی بات سونکوں نے تو نہیں کی، ایسی بات تو لوگوں میں مشہور ہو رہی ہے، میں نے وہ رات اس حال میں گزاری کہ میرے آنسو نہ تھمتے تھے اور نہ مجھے نیند آئی پھر جب صبح ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے علی بن ابی طالب اور اسامہ بن زید کو جب وحی اترنے میں دیر ہوئی بلایا، اور اپنی بیوی کو جدا کرنے کے متعلق ان دونوں سے مشورہ کرنے لگے، اسامہ چونکہ جانتے تھے کہ آپ کو اپنی بیویوں سے محبت ہے اس لئے انھوں نے ویسا ہی مشورہ دیا اور کہا یا رسول اللہ میں آپ کی بیویوں میں بھلائی ہی جانتا ہوں۔ لیکن علی بن ابی طالب نے عرض کیا یا رسول اللہ اللہ تعالیٰ نے آپ پر تنگی نہیں کی۔ ان کے علاوہ عورتیں بہت ہیں اور لونڈی (بریرہ) سے دریافت کیجئے، وہ آپ سے سچ سچ بیان کرے گی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بریرہ کو بلایا اور فرمایا اے بریرہ کیا تو نے عائشہؓ میں کوئی ایسی بات دیکھی ہے جو تجھے شبہ میں ڈال دے، بریرہ نے عرض کیا قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میں نے ان میں کوئی ایسی بات نہیں دیکھی جو عیب کی ہو بجز اس کے کہ وہ کم سن ہیں اور گوندھا ہوا آٹا چھوڑ کر سوجاتی ہیں اور بکری آکر کھا جاتی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی دن خطبہ دینے کھڑے ہو گئے، اور عبد اللہ بن ابی بن سلول کے مقابلہ میں مد طلب کی اور آپ نے فرمایا کون ہے جو میری مدد کرے؟ اس شخص کے مقابلہ میں جس نے مجھے میرے گھروالوں کے متعلق اذیت دی حالانکہ بخدا میں اپنے گھروالوں میں بھلائی ہی دیکھتا ہوں، اور جس مرد کے ساتھ تہمت لگائی اس میں بھی بھلائی ہی دیکھتا ہوں وہ گھر میں میرے ساتھ ہی داخل ہوتا تھا، یہ سن کر سعد

الْخَبَرِ مِنْ قَبْلِهِمَا فَأَذِنَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَيْتُ أَبَوَيَّ فَقُلْتُ لِأُمِّي مَا يَتَحَدَّثُ بِهِ النَّاسُ فَقَالَتْ يَا بِنْتُ هَوْنِي عَلَى نَفْسِكَ الشَّأْنُ فَوَاللَّهِ لَقَلَّمَا كَانَتْ أُمْرَأَةً قُطُ وَضِيئَةً عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا وَلَهَا صَرَائِرُ إِلَّا أَكْثَرُونَ عَلَيْهَا فَقُلْتُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَلَقَدْ يَتَحَدَّثُ النَّاسُ بِهَذَا قَالَتْ فَبِتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَا يَرْقَا لِي دُمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بَنَوْمٍ ثُمَّ أَصْبَحْتُ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَأَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ حِينَ اسْتَلَبْتُ الْوُحْيَ يَسْتَشِيرُهُمَا فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ فَأَمَّا أُسَامَةُ فَأَشَارَ عَلَيْهِ بِالَّذِي يَعْلَمُ فِي نَفْسِهِ مِنَ الْوُدِّ لَهُمْ فَقَالَ أُسَامَةُ أَهْلَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا نَعْلَمُ وَاللَّهِ إِلَّا خَيْرًا وَأَمَّا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَنْ يُضَيِّقَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَالتَّسَاءُ سِوَاهَا كَثِيرٌ وَسَلِ الْحَارِيَّةَ تَصَدُّقَكَ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرِيرَةَ فَقَالَ بَرِيرَةُ هَلْ رَأَيْتَ فِيهَا شَيْئًا يَرِيكَ فَقَالَتْ بَرِيرَةُ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنْ رَأَيْتُ مِنْهَا أَمْرًا أَعْمِضُهُ عَلَيْهَا أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عَنِ الْعَجِينِ فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهُ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَوْمِهِ فَاسْتَعَدَّ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَنٍ سَلُولٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَعْذِرُنِي مِنْ رَجُلٍ بَلَغَنِي أَذَاهُ فِي أَهْلِي فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا وَقَدْ ذَكَّرُوا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا وَمَا كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا مَعِي فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا وَاللَّهِ أَعْذِرُكَ مِنْهُ إِنْ كَانَ مِنَ الْأَوْسِ ضَرَبْنَا عُنُقَهُ وَإِنْ كَانَ مِنْ إِخْوَانِنَا مِنْ

بن معاذ کھڑے ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ میں آپ کی مدد کے لیے تیار ہوں اگر وہ قبیلہ اس کا ہے، تو میں اس کی گردن اڑا دوں گا اور اگر وہ ہمارے بھائی خزرج کے قبیلہ کا ہے تو جیسا حکم دیں عمل کروں، یہ سن کر سعد بن عبادہ جو قبیلہ خزرج کے سردار تھے کھڑے ہوئے اس سے پہلے وہ مرد صالح تھے لیکن حمیت نے انھیں اکسایا اور کہا خدا کی قسم نہ تو اسے مار سکے گا اور نہ تو اس کے قتل پر قادر ہے، پھر اسید بن خنیس کھڑے ہوئے اور کہا تو جھوٹ کہتا ہے، خدا کی قسم ہم اس کو قتل کر دیں گے، تو منافق ہے منافقوں کی طرح جھگڑا کرتا ہے، اس و خزرج دونوں لڑائی کے لیے ابھر گئے یہاں تک کہ آپس میں لڑنے کا ارادہ کیا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر تھے، آپ منبر سے اترے اور ان سب کے اشتعال کو فرو کیا یہاں تک کہ وہ لوگ خاموش ہو گئے، اور آپ بھی خاموش ہو گئے، اور میں سارا دن روتی رہی نہ تو میرے آنسو ٹھمتے اور نہ مجھے نیند ہی آتی، صبح کو میرے پاس والدین آئے، میں دورات اور ایک دن روتی رہی، یہاں تک کہ میں خیال کرنے لگی تھی کہ رونے سے میرا کلیجہ شق ہو جائے گا، وہ دونوں بیٹھے ہوئے تھے اور میں رو رہی تھی کہ اتنے میں ایک انصاری عورت نے اندر آنے کی اجازت مانگی میں نے اسے اجازت دے دی، وہ بیٹھ گئی اور میرے ساتھ رونے لگی، ہم لوگ اس حال میں تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور بیٹھ گئے، حالانکہ اس سے پہلے جب سے کہ میرے متعلق تہمت لگائی گئی تھی نہیں بیٹھے تھے، ایک مہینہ تک انتظار کرتے رہے، لیکن میری شان میں کوئی وحی نازل نہیں ہوئی، آپ نے تشہد پڑھا، پھر فرمایا اے عائشہ تمہارے متعلق مجھ کو ایسی ایسی خبر ملی ہے اگر تو بری ہے تو اللہ تعالیٰ تمہاری پاکیزگی ظاہر کر دے گا، اور اگر تو اس میں مبتلا ہو گئی ہے تو اللہ سے مغفرت طلب کر، اور توبہ کر اس لیے کہ جب بندہ اپنے گناہوں کا اقرار کرتا ہے پھر توبہ کر لیتا ہے تو اللہ اس کی توبہ قبول کر لیتا ہے، جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی گفتگو ختم کی تو میرے آنسو دفعہ رک گئے یہاں تک کہ ایک قطرہ بھی میں نے محسوس نہیں کیا، اور میں نے اپنے والد سے کہا کہ میری طرف سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جواب دیجئے، انھوں نے کہا بخدا میں نہیں جانتا کہ رسول

الْخَزْرَجِ أَمَرْتَنَا فَفَعَلْنَا فِيهِ أَمْرَكَ فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ وَهُوَ سَيِّدُ الْخَزْرَجِ وَكَانَ قَبْلَ ذَلِكَ رَجُلًا صَالِحًا وَلَكِنْ احْتَمَلَتْهُ الْحَمِيَّةُ فَقَالَ كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَا تَقْتُلُهُ وَلَا تَقْدِرُ عَلَى ذَلِكَ فَقَامَ أَسِيدُ بْنُ الْحَضِيرِ فَقَالَ كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَنَقْتُلَنَّ فَإِنَّكَ مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنِ الْمُنَافِقِينَ فَشَارَ الْحَيَّانِ الْأَوْسَ وَالْخَزْرَجَ حَتَّى هَمُّوا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمَنْبَرِ فَتَزَلَّ فَحَفِضَهُمْ حَتَّى سَكَنُوا وَسَكَتَ وَبَكَيْتَ يَوْمِي لَا يَرِقَالِي دَمْعٌ وَلَا أَكْجَلُ يَوْمٍ فَأَصْبَحَ عِنْدِي أَبَوَايَ قَدْ بَكَيْتَ لَيْلَتَيْنِ وَيَوْمًا حَتَّى أَظُنَّ أَنَّ الْبَكَاءَ قَالِقٌ كَبِيدِي قَالَتْ فَبَيْنَا هُمَا جَالِسَانِ عِنْدِي وَأَنَا أَبْكِي إِذَا اسْتَأْذَنْتِ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَأَذْنْتُ لَهَا فَجَلَسَتْ تَبْكِي مَعِيَ فَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِي مِنْ يَوْمٍ قِيلَ فِي مَا قِيلَ قَبْلَهَا وَقَدْ مَكَتْ شَهْرًا لَا يُوْحَى إِلَيْهِ فِي شَأْنِي شَيْءٌ قَالَتْ فَتَشَهَّدْتُمْ قَالَ يَا عَائِشَةُ فَإِنَّهُ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذِبًا وَكَذِبًا فَإِنْ كُنْتُ بَرِيئَةً فَسَيِّئْتُكَ اللَّهُ وَإِنْ كُنْتُ أَلَمَمْتُ فَاسْتَغْفِرِي اللَّهُ وَتَوْبِي إِلَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبِهِ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ قَلَصَ دَمْعِي حَتَّى مَا أَحْسُ مِنْهُ قَطْرَةً وَقُلْتُ لِأَبِي أَحِبْ عَنِّي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَاللَّهِ مَا أَذْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لِأُمِّي أَحْبِبِي عَنِّي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا قَالَ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا أَذْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثُهُ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا جواب دوں، پھر میں نے اپنی ماں سے کہا کہ میری طرف سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جواب دیجئے، انھوں نے کہا بخدا میں نہیں جانتی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا کہوں، حضرت عائشہ کہتی ہیں کہ میں کسمن تھی اور قرآن زیادہ نہیں پڑھا تھا میں نے عرض کیا کہ بخدا میں جانتی ہوں کہ آپ نے وہ چیز سن لی ہے جو لوگوں میں مشہور ہے، اور آپ کے دل میں بیٹھ گئی ہے، اور آپ نے اس کو سچ سمجھ لیا ہے، اگر میں یہ کہوں کہ میں بری ہوں اور اللہ جانتا ہے کہ میں بری ہوں، تو آپ میری بات کو سچانہ جانیں گے، اور اگر میں کسی بات کا اقرار کر لوں اور خدا جانتا ہے کہ میں بری ہوں، تو آپ مجھے سچا سمجھیں گے، خدا کی قسم! میں نے اپنی اور آپ کی مثال حضرت یوسف کے والد کے سوا نہیں پائی، جب کہ انھوں نے فرمایا تھا کہ صبر بہتر ہے اور اللہ ہی میرا مددگار ہے، ان باتوں میں جو تم بیان کرتے ہو، پھر میں نے بستر پر کدوٹ بدل کی مجھے امید تھی کہ اللہ تعالیٰ میری پاکدامنی ظاہر فرمادے گا، لیکن خدا کی قسم مجھے یہ گمان نہ تھا کہ میرے متعلق وحی نازل ہوگی، اور اپنے دل میں اپنے آپ کو اس قابل نہ سمجھتی تھی کہ میرے اس معاملہ کا ذکر قرآن میں ہوتا، بلکہ میں سمجھتی تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کوئی خواب دیکھیں گے، جس میں اللہ تعالیٰ میری پاکدامنی ظاہر کر دے گا، پھر خدا کی قسم آپ اس جگہ سے بٹے بھی نہ تھے، اور نہ گھروالوں میں سے کوئی باہر گیا تھا کہ آپ پر وحی نازل ہونے لگی، اور آپ پر وہی تکلیف کی حالت طاری ہو گئی جو نزول وحی کے وقت طاری ہو ا کرتی تھی، سردی کے دن میں بھی آپ کے چہرہ سے پسینہ موتیوں کی طرح بہنے لگتا، جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ کیفیت دور ہو گئی تو ہنسنے لگے اور پہلا کلمہ جو آپ کے منہ سے نکلا وہ یہ ہے، کہ آپ نے مجھ سے فرمایا کہ اے عائشہ اللہ کا شکر ادا کرو کہ اس نے تمھاری پاکدامنی بیان کر دی مجھ سے، میری ماں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کھڑی ہو جاؤ، میں نے کہا نہیں، خدا کی قسم! میں کھڑی نہیں ہوں گی اور صرف اللہ کا شکر یہ ادا کروں گی، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی اِنَّ الَّذِیْنَ جَآؤْا بِالْاِفْکِ اٰخِرِ آیت تک جب اللہ تعالیٰ نے میری برات میں یہ آیت نازل کی تو

الْحَسْبُ لَیْ اَقْرَأَ کَثِیْرًا مِّنَ الْقُرْآنِ فَقُلْتُ اِنِّیْ وَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُ اَنْتُمْ سَمِعْتُمْ مَا یَتَحَدَّثُ بِہِ النَّاسُ وَوَقَفْتُمْ اَنْفُسُکُمْ وَصَدَقْتُمْ بِہِ وَلَیْنُ قُلْتُ لَکُمْ اِنِّیْ بَرِیْقَةٌ وَاللّٰہُ یَعْلَمُ اِنِّیْ لَبَرِیْقَةٌ لَا تُصَلِّعُوْنِیْ بِذَٰلِکَ وَلَیْنِ اعْتَرَفْتُ لَکُمْ بِاَمْرِیْ وَاللّٰہُ یَعْلَمُ اِنِّیْ بَرِیْقَةٌ لِّتُصَدِّقُنِیْ وَاللّٰہُ مَا اَجْدَلُیْ وَلَکُمْ مَثَلًا اِلَّا اَبَا یُوْسُفَ اِذْ قَالَ فَصَبِّرْ حَمِیْلٌ وَاللّٰہُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰی مَا تَصِفُوْنَ ثُمَّ تَحَوَّلْتُ عَلٰی فِرَاشِیْ وَاَنَا اَرْجُوْا اَنْ یُّبْرِتِنِیَ اللّٰہُ وَلَکِنِ وَاللّٰہُ مَا ظَنَنْتُ اَنْ یُّنَزَلَ فِیْ شَأْنِیْ وَحٰی وَاَنَا اَحْقَرُ فِیْ نَفْسِیْ مِنْ اَنْ یُّتَکَلَّمَ بِالْقُرْآنِ فِیْ اَمْرِیْ وَلَکِنِّیْ کُنْتُ اَرْجُوْا اَنْ یَّرٰی رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمُ فِی النَّوْمِ رُؤْیَا تُبْرِتِنِیَ اللّٰہُ فَوَاللّٰہِ مَا رَامَ مَجْلِسَہُ وَلَا خَرَجَ اَحَدٌ مِّنْ اَهْلِ الْبَیْتِ حَتّٰی اُنْزَلَ عَلَیْہِ فَاَخَذَہُ مَا کَانَ یَاْخُذُہُ مِنَ الْبُرْحَاءِ حَتّٰی اِنَّہُ لَیَتَحَدَّرُ مِنْہُ مِثْلُ الْجَحْمَانِ مِنَ الْعَرَقِ فِیْ یَوْمٍ شَاتٍ فَلَمَّا سُرِّیْ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمُ وَہُوَ یَضْحَکُ فَکَانَ اَوَّلَ کَلِمَۃٍ تَکَلَّمَ بِہَا اَنْ قَالَ لِیْ یَا عَائِشَةُ اَحْمَدِیْ اللّٰہُ فَقَدْ بَرَّکَ اللّٰہُ فَقَالَتْ لِیْ اُمِّیْ قُوْمِیْ اِلَیْ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمُ فَقُلْتُ لَا وَاللّٰہِ لَا اَقُوْمُ اِلَیْہِ وَلَا اَحْمَدُ اِلَّا اللّٰہُ فَانْزَلَ اللّٰہُ تَعَالٰی اِنَّ الَّذِیْنَ جَآءُوْا بِالْاِفْکِ غَضَبُہُ مِنْکُمْ الْاٰیَۃُ فَلَمَّا اُنْزَلَ اللّٰہُ هٰذَا فِیْ بَرَاءَۃِیْ قَالَ اَبُو بَکْرٍ الصِّدِّیْقُ وَکَانَ یُنْفِقُ عَلٰی مِسْطَاحِ ابْنِ اُثَاثَۃَ لِقَرَاتِہِ مِنْہُ وَاللّٰہُ لَا اَنْفَعُ عَلٰی مِسْطَاحِ شَیْءًا اَبَدًا بَعْدَ مَا قَالَ لِعَائِشَۃَ فَانْزَلَ اللّٰہُ تَعَالٰی وَلَا یَاْتَلْ اَوَّلُو الْفَضْلِ مِنْکُمْ وَالسَّعَۃُ اِلَیْ قَوْلِہِ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ فَقَالَ اَبُو بَکْرٍ بَلٰی وَاللّٰہِ اِنِّیْ لَا حِبُّ اَنْ یُّغْفَرَ اللّٰہُ لِیْ فَرَجَعَ اِلَیْ مِسْطَاحِ

ابو بکر صدیقؓ نے جو مسطح بن اثاثہ کی ذات پر اس کی قرابت کے سبب خرچ کرتے تھے۔ انھوں نے کہا کہ خدا کی قسم میں مسطح کی ذات پر خرچ نہیں کروں گا اس نے عائشہ پر تہمت لگائی تو اللہ تعالیٰ نے آیت وَلَا يَأْتَلِي أُولُو الْفَضْلِ عَفْوَرٌ رَجِمَتْ نازل فرمائی حضرت ابو بکر کہنے لگے میں تو خدا کی قسم پسند کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ مجھ کو بخش دے پھر مسطح کو وہی دینا شروع کر دیا جو برابر دیتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم زینب بنت جحش سے میرے متعلق پوچھتے تھے اور فرماتے اے زینب تو کیا جانتی ہے؟ اور تو نے کیا دیکھا ہے؟ تو انھوں نے کہا یا رسول اللہ میں اپنے کان اور اپنی آنکھ کو بچاتی ہوں خدا کی قسم میں تو ان کو اچھا ہی جانتی ہوں حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ وہی میری ہمسر تھیں لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کو پرہیزگاری کے سبب سے بچالیا ابو الربیع سلیمان بن داؤد نے کہا کہ مجھ سے فلح نے بواسطہ ہشام بن عروہ عروہ عائشہؓ و عبد اللہ بن زبیرؓ اسی طرح بیان کیا۔ ابو الربیع نے کہا کہ مجھ سے فلح نے بواسطہ ربیعہ بن ابی عبد الرحمن و یحییٰ بن سعید قاسم بن محمد ابی بکر اسی طرح روایت کیا۔

باب ۱۶۵۹۔ ایک مرد کسی مرد کی پاکی بیان کرے (۱) تو کافی ہے ابو جلیلہ نے کہا میں نے ایک لڑکا پڑا ہوا پایا، جب مجھ کو حضرت عمرؓ نے دیکھا تو کہا کہیں یہ غار تکلیف دہ نہ ہو (ایک مثل ہے اس موقع پر بولتے ہیں کہ جس کام میں بظاہر امن ہو لیکن انجام کار خطرہ ہو) گویا مجھ کو متہم کرنے لگے میرے ایک نقیب نے گواہی دی کہ وہ مرد صالح ہے، تو حضرت عمرؓ نے فرمایا ایسی بات ہے تو اسے لے جاؤ اور اس کا خرچ ہم پر رہے۔

۲۷۷۴۔ ابن سلام، عبد الوہاب، خالد الحداء، عبد الرحمن بن ابی بکرہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک آدمی کی تعریف کی آپؐ نے فرمایا تیری ہلاکت ہو تو نے اپنے ساتھی کی گردن کاٹ دی تو نے اپنے ساتھی کی گردن

الَّذِي كَانَ يُجْرِي عَلَيْهِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ عَنْ أَمْرِی فَقَالَ يَارَئِبُ مَا عَلِمْتُ مَا رَأَيْتُ فَقَالَتْ يَارَسُولَ اللَّهِ أَحْمِي سَمْعِي وَبَصْرِي وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا إِلَّا خَيْرًا قَالَتْ وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ تُسَامِيْنِي فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ قَالَ وَحَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ مِثْلَهُ قَالَ وَحَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ رَبِيعَةَ ابْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي بَكْرٍ مِثْلَهُ۔

۱۶۵۹ بَاب إِذَا زَكَّى رَجُلٌ رَجُلًا كَفَاهُ وَقَالَ أَبُو جَمِيلَةَ وَحَدَّثُ مَنْبُودًا فَلَمَّا رَأَى عُمَرَ قَالَ عَسَى الْغَوِيْرُ أَبُو سَا كَانَهُ يَتَّهَمُنِي قَالَ عَرِيفِي إِنَّهُ رَجُلٌ صَالِحٌ قَالَ كَذَلِكَ أَذْهَبُ وَعَلَيْنَا نَفَقَتُهُ۔

۲۷۷۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَدَّاءُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَنَى رَجُلٌ عَلَى رَجُلٍ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَيْلَكَ

(۱) گواہوں کے تزکیہ کے لئے ایک ہی آدمی کی بات کافی ہے یا دو آدمیوں کا ہونا ضروری ہے اس بارے میں ائمہ اربعہ کے مابین اختلاف

آراء ہے۔ ملاحظہ ہو (فتح الباری ص ۵۳۰ ج ۵، اعلام السنن ص ۷۰ ج ۲) (۱۵)

قَطَعْتَ عَنْقَ صَاحِبِكَ قَطَعْتَ عَنْقَ صَاحِبِكَ
مِرَارًا ثُمَّ قَالَ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَادِحًا أَخَاهُ
لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ أَحْسِبُ فَلَانَا وَاللَّهُ حَسِيبُهُ وَلَا
أُزَكِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا أَحْسِبُهُ كَذًّا وَكَذَا إِنْ
كَانَ يَعْلَمُ ذَلِكَ مِنْهُ -

۱۶۶۰ باب مَا يُكْرَهُ مِنَ الْإِطْنَابِ فِي
الْمَدْحِ وَلْيَقُلْ مَا يَعْلَمُ -

۲۴۷۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّا حَدَّثَنَا بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ
أَبِي مُوسَى قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ رَجُلًا يُنْثَى عَلَى رَجُلٍ وَيُطْرِبُهُ فِي
مَدْحِهِ فَقَالَ أَهْلَكْتُمْ أَوْ قَطَعْتُمْ ظَهْرَ الرَّجُلِ -

۱۶۶۱ باب بُلُوغُ الصَّبِيَّانِ وَشَهَادَتِهِمْ
وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ
الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا الْآيَةَ وَقَالَ مُغِيرَةُ
إِخْتَلَمْتُ وَأَنَا ابْنُ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً وَبُلُوغُ
النِّسَاءِ فِي الْحَيْضِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ:
وَاللَّائِي يَنْسَنَ مِنَ الْمَحِيضِ إِلَى قَوْلِهِ أَنْ
يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَقَالَ الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ
أَدْرَكْتُ جَارَةً لَنَا جَدَّةً بِنْتُ إِحْلَى
وَعِشْرِينَ سَنَةً -

۲۴۷۶ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو
أَسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ
قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضَهُ يَوْمَ أُحُدٍ وَهُوَ ابْنُ أَرْبَعِ
عَشْرَةَ سَنَةً فَلَمْ يُجِزْنِي ثُمَّ عَرَضَنِي يَوْمَ
الْخَنْدَقِ وَأَنَا ابْنُ خَمْسِ عَشْرَةَ فَاجَازَنِي قَالَ

کاٹ دی چند بار آپؐ نے فرمایا پھر کہا کہ تم میں سے جس شخص کے
لیے اپنے بھائی کی تعریف ناگزیر ہو جائے، تو کہے میں فلاں کو ایسا ایسا
سمجھتا ہوں، آگے اللہ زیادہ جانتا ہے میں اللہ کے سامنے کسی کو بے
عیب نہیں کہہ سکتا میں سمجھتا ہوں وہ ایسا ایسا ہے اگر وہ اس کے متعلق
کچھ جانتا ہو۔

باب ۱۶۶۰۔ کسی کی تعریف میں مبالغہ سے کام لینا مکروہ ہے
بلکہ جس قدر جانتا ہوا اتنا ہی کہے۔

۲۴۷۵۔ محمد بن صباح، اسماعیل بن زکریا، برید بن عبد اللہ، ابو موسیٰ
سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
نے ایک شخص کو ایک آدمی کی تعریف کرتے ہوئے سنا، اور وہ اس کی
تعریف میں مبالغہ سے کام لے رہا تھا، آپؐ نے فرمایا کہ تم نے ہلاک
کردیا تم نے اس آدمی کی پیٹھ توڑ ڈالی۔

باب ۱۶۶۱۔ بچوں کے بالغ ہونے اور ان کی شہادت کا بیان،
اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب تم میں سے بچے احتلام کو پہنچ
جائیں، تو وہ اجازت لیں، اور مغیرہؓ نے کہا کہ میں ختم ہوا
جب کہ میری عمر بارہ سال تھی، اور عورتوں کا بالغ ہونا حیض
سے ہے اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور جو عورتیں حیض سے
ناامید ہو گئی ہوں۔ اَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ تک اور حسن بن
صالحؓ نے کہا کہ میں نے اپنی پڑوسن کو دیکھا، کہ وہ اکیس سال
کی عمر میں داوی یا نانی ہو گئی تھی۔

۲۴۷۶۔ عبید اللہ بن سعید، ابو اسامہ، عبید اللہ، نافع ابن عمرؓ سے
روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا، کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم کے سامنے احد کے دن پیش ہوئے، اس وقت ان کی عمر چودہ
سال تھی، تو آپؐ نے اجازت نہیں دی، پھر میں خندق کے دن پیش
ہوا تو آپؐ نے اجازت دے دی اس وقت میری عمر پندرہ سال (۱) کی
تھی، نافع نے کہا کہ میں حضرت عمر بن عبد العزیز کے پاس آیا جب

کہ وہ خلیفہ تھے، اور میں نے ان سے یہ حدیث بیان کی تو کہا یہ نابالغ اور بالغ کے درمیان حد ہے، اور اپنے عاملوں کو لکھ بھیجا کہ جس کی عمر پندرہ سال ہو اس کا حصہ لشکر میں مقرر کریں۔

۲۴۷۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، صفوان بن سلیم، عطاء بن یسار، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جمعہ کے دن کا غسل کرنا ہر بالغ پر واجب ہے۔

باب ۱۶۶۲۔ حاکم کا مدعی سے پوچھنا کہ کیا تیرے پاس کوئی گواہ ہے؟

۲۴۷۸۔ محمد، ابو معاویہ، اعمش، شقیق، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے جھوٹی قسم کھائی تاکہ اس کے ذریعہ سے کسی مسلمان کا مال ہضم کر لے، تو وہ اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ اس پر اللہ ناراض ہوگا اشعث بن قیس نے یہ سن کر کہا بخدا یہ حدیث تو میرے متعلق ہے، میرے اور ایک یہودی کے درمیان ایک زمین کے متعلق جھگڑا تھا، اس نے میرے حق کا انکار کیا۔ تو میں اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے کر آیا، آپؐ نے مجھ سے فرمایا کیا تیرے پاس کوئی گواہ ہے؟ میں نے عرض کیا نہیں، پھر آپؐ نے یہودی سے فرمایا تو قسم کھا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! وہ تو قسم کھا لے گا اور میرا مال ہضم کر جائے گا۔ تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اِنِّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَایْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِیْلًا آخر تک نازل فرمائی۔

باب ۱۶۶۳۔ اموال اور حدود میں مدعا علیہ سے قسم لینے کا بیان، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے دو گواہ ہونے چاہئیں یا اس کی قسم اور قتیبہ نے بیان کیا کہ مجھ سے سفیان نے انھوں نے ابن شرمہ سے نقل کیا، کہ مجھ سے ابو

نَافِعٌ فَقَدِمْتُ عَلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَهُوَ خَلِیْفَةُ فَحَدَّثَنِي هَذَا الْحَدِیْثُ فَقَالَ اِنَّ هَذَا الْحَدُّ بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ وَكَتَبَ اِلَى عَمَالِهِ اَنْ یَفْرِضُوْا اِنْ بَلَغَ خُمْسَ عَشْرَةَ۔

۲۴۷۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ۔

۱۶۶۲ بَابُ سُؤَالِ الْحَاكِمِ الْمُدْعَى هَلْ لَكَ بَيِّنَةٌ قَبْلَ الْيَمِينِ۔

۲۴۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَيَقْطَعَ بِهَا مَالٌ أَمْرِي مُسْلِمٌ لِقَى اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ قَالَ فَقَالَ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ فِيَّ وَاللَّهِ كَانَ ذَلِكَ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ مِنَ الْيَهُودِ أَرْضٌ فَحَدَّثَنِي فَقَدِمْتُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَاكَ بَيِّنَةٌ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَقَالَ لِلْيَهُودِيِّ اِحْلِفْ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا يَحْلِفُ وَيَذْهَبُ بِمَالِي قَالَ فَانْزِلِ اللَّهُ تَعَالَى: اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَایْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِیْلًا اِلٰی اٰخِرِ الْاٰیَةِ۔

۱۶۶۳ بَابُ الْيَمِينِ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ فِي الْأَمْوَالِ وَالْحُدُودِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاهِدَاكَ أَوْ يَمِينُهُ وَقَالَ قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ ابْنِ شَبْرَمَةَ

الزناد نے گواہ کی گواہی اور مدعی کی قسم کے متعلق گفتگو کی، تو میں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے تم اپنے مردوں سے دو کو گواہ بنالو، اگر دو مرد نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتیں ان لوگوں سے جن کو تم پسند کرتے ہو گواہ بنالو، تاکہ ان میں سے اگر ایک بھول جائے تو دوسری اسے یاد دلائے، میں نے کہا کہ جب ایک گواہ کی گواہی اور مدعی کی قسم کافی ہے، تو یہ کہنے کی کیا ضرورت تھی کہ اگر ایک بھول جائے تو دوسری اس کو یاد دلائے، دوسری عورت کے یاد دلانے کا فائدہ ہی کیا ہوگا۔

۲۴۷۹۔ ابو نعیم، نافع بن عمر، ابن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ ابن عباسؓ نے مجھ کو لکھ بھیجا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدعی علیہ کو قسم کھانے کا حکم دیا۔

باب ۱۶۶۴۔ (یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے)

۲۴۸۰۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو داؤد، اس سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن مسعود نے بیان کیا کہ جو شخص (جھوٹی) قسم کھائے تاکہ اس کے ذریعہ کسی کے مال کا مستحق ہو جائے تو وہ خدا سے اس حال میں ملے گا کہ وہ اس پر غصہ ہوگا، پھر اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق کرتے ہوئے آیت اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ اٰخِرَیْکَ نَازِلَ فَرَمٰی، پھر اشعث بن قیس ہمارے پاس آئے اور کہا کہ ابو عبد الرحمن تم سے کیا بیان کرتے ہیں؟ ہم نے ان سے بیان کیا جو انھوں نے کہا تھا، تو اشعث نے کہا کہ وہ سچ کہتے ہیں، یہ آیت ہمارے ہی متعلق نازل ہوئی ہے ہمارے اور ایک شخص کے درمیان ایک چیز کے متعلق جھگڑا تھا، تو ہم اپنا مقدمہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گئے، آپ نے فرمایا تو تمہارے دو گواہ ہوں یا وہ قسم کھائے، میں نے عرض کیا وہ تو پرواہ نہیں کرے گا اور قسم کھالے گا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جھوٹی قسم کھائے تاکہ اس کے ذریعہ کسی کے مال کا مستحق ہو جائے تو اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ وہ اس سے ناراض

کَلَّمَنِیْ أَبُو الزِّنَادِ فِیْ شَهَادَةِ الشَّاهِدِ وَیَمِیْنِ الْمُدَّعِیِّ فَقُلْتُ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی وَاسْتَشْهِدُوْا شَهِیْدَیْنِ مِنْ رِّجَالِکُمْ فَاِنْ لَّمْ یَكُوْنَا رَجُلَیْنِ فَرَجُلٌ وَّامْرَاَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَآءِ اَنْ تَضِلَّ اِحْدَاهُمَا فَتُذْکَرِ اِحْدَاهُمَا الْاُخْرٰی قُلْتُ اِذَا كَانَ یُکْتَفٰی بِشَهَادَةِ شَہِدٍ وَیَمِیْنِ الْمُدَّعِیِّ فَمَا یَحْتَاجُ اَنْ تُذْکَرَ اِحْدَاهُمَا الْاُخْرٰی مَا كَانَ یَصْنَعُ بِذِکْرِ هٰذِهِ الْاُخْرٰی۔

۲۴۷۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِیْمٍ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَیْکَةَ قَالَ کَتَبَ ابْنُ عَبَّاسٍ اِلَیَّ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَضٰی بِالْیَمِیْنِ عَلَی الْمُدَّعٰی عَلَیْهِ۔

باب ۱۶۶۴۔

۲۴۸۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَیْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِیْرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ اَبِیْ وَائِلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ مَنْ حَلَفَ عَلٰی یَمِیْنٍ یَسْتَحِقُّ بِهَا مَالًا لِّقَیِّ اللّٰهِ وَهُوَ عَلَیْهِ غَضَبَانٌ ثُمَّ اَنْزَلَ اللّٰهُ تَصْدِیْقَ ذٰلِكَ اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَاَیْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِیْلًا اِلَیْ قَوْلِهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ ثُمَّ اِنَّ الْاَشْعَثَ بْنَ قَیْسٍ خَرَجَ اِلَیْنَا فَقَالَ مَا یَحْدِثْکُمْ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَحَدَّثَنَا بِمَا قَالَ فَقَالَ صَدَقَ لِقَیِّ اَنْزَلْتُ كَانَ بَیْنِیْ وَبَیْنَ رَجُلٍ خُصُومَةٌ فِیْ شَیْءٍ فَاخْتَصَمْنَا اِلَیْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ شَهِدَاکَ اَوْ یَمِیْنَةٌ فَقُلْتُ اِنَّہٗ اِذَا یَحْلِفُ وَلَا یُبَالِیْ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلٰی یَمِیْنٍ یَسْتَحِقُّ بِهَا مَالًا وَهُوَ فِیْہَا فَاجِرٌ لِّقَیِّ اللّٰهِ وَهُوَ

ہوگا تو اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق کرتے ہوئے یہ آیت نازل کی پھر یہ آیت پڑھی۔

باب ۱۶۶۵۔ اگر کوئی شخص دعویٰ کرے یا تہمت لگائے تو اس کو اختیار ہے کہ گواہ تلاش کرے، اور گواہ تلاش کرنے کے لیے دوڑے۔

۲۳۸۱۔ محمد بن بشر، ابن ابی عدی، ہشام، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہلال بن امیہ نے اپنی بیوی پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے شریک بن سحماء سے زنا کرانے کی تہمت لگائی، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تیرے پاس کوئی گواہ ہے؟ یا تیری پیٹھ کو کوڑے لگائے جائیں گے اس نے عرض کیا یا رسول اللہ جب کوئی شخص اپنی بیوی پر کسی مرد کو دیکھے تو کیا وہ گواہ تلاش کرنے کے لیے جائے گا؟ آپؐ فرماتے رہے کہ گواہ لاؤ ورنہ تمہاری پیٹھ پر کوڑے لگائے جائیں گے پھر لعان کی حدیث بیان کی۔

باب ۱۶۶۶۔ عصر کے بعد قسم کھانے کا بیان۔

۲۳۸۲۔ علی بن عبد اللہ، جریر بن عبد الحمید، اعمش، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تین آدمیوں سے اللہ تعالیٰ (قیامت کے دن) گفتگو نہیں فرمائے گا، اور نہ ان کی طرف نظر اٹھائے گا اور نہ انہیں پاک کرے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے، ایک وہ شخص جس کے پاس راستے میں ضرورت سے زائد پانی ہو اور مسافروں کو نہ دے دوسرے وہ شخص جو کسی سے بیعت صرف دنیا کی خاطر کرے اگر وہ اس کی مرضی کے مطابق دیتا ہے تو قائم رہتا ہے ورنہ بیعت کو توڑ دیتا ہے، تیسرے وہ شخص جو کسی سے عصر کے بعد کسی سامان کا مول کرے اور اللہ کی جھوٹی قسم کھائے، کہ اس کو یہ چیز اتنے دامنوں میں ملی ہے اور خریدار اس کو خرید لے۔

باب ۱۶۶۷۔ مدعا علیہ قسم وہیں پر کھائے جہاں پر اس سے قسم لی جائے، اور دوسری جگہ پر نہ منتقل کیا جائے، اور مروان نے زید بن ثابتؓ کو منبر پر قسم کھانے کا حکم دیا تو انہوں نے

عَلَيْهِ غَضَبَانِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ ذَلِكَ ثُمَّ افْتَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ۔

۱۶۶۵ بَاب إِذَا ادَّعَى أَوْ قَدَفَ فَلَهُ أَنْ يَلْتَمِسَ الْبَيِّنَةَ وَيَنْطَلِقَ لِيَطْلُبَ الْبَيِّنَةَ۔

۲۴۸۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ هِشَامٍ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةٍ قَدَفَ امْرَأَتَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِيكِ بْنِ سَحْمَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيِّنَةُ أَوْ حَدَفَ فِي ظَهْرِكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا رَأَى أَحَدُنَا عَلَى امْرَأَتِهِ رَجُلًا يَنْطَلِقُ يَلْتَمِسُ الْبَيِّنَةَ فَجَعَلَ يَقُولُ الْبَيِّنَةُ وَالْأَحَدُ فِي ظَهْرِكَ فَذَكَرَ حَدِيثَ الْإِلْعَانِ۔

۱۶۶۶ بَاب الْيَمِينِ بَعْدَ الْعَصْرِ۔

۲۴۸۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ابْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ رَجُلٌ عَلَى فَضْلِ مَاءٍ بِطَرِيقٍ يَمْنَعُ مِنْهُ ابْنُ السَّبِيلِ وَرَجُلٌ بَايَعَ رَجُلًا لَا يَتَابِعُهُ إِلَّا لِلدُّنْيَا فَإِنْ أَعْطَاهُ مَا يُرِيدُ وَفِي لَهُ وَإِلَّا لَمْ يَفِ لَهُ وَرَجُلٌ سَاوَمَ رَجُلًا بِسِلْعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ فَحَلَفَ بِاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَى بِهِ كَذَا وَكَذَا فَأَخَذَهَا۔

۱۶۶۷ بَاب يَحْلِفُ الْمُدَّعَى عَلَيْهِ حَيْثُمَا وَجَبَتْ عَلَيْهِ الْيَمِينُ وَلَا يُصَرَّفُ مِنْ مَوْضِعٍ إِلَى غَيْرِهِ وَقَضَى مَرْوَانُ

کہا کہ میں اپنی جگہ پر رہ کر ہی قسم کھاؤں گا، وہیں پر قسم کھانے لگے اور منبر پر جانے سے انکار کر دیا، مروان ان پر تعجب کرنے لگا، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے دو گواہ ہونے چاہئیں یا وہ قسم کھائے اور اس میں کسی کی تخصیص نہیں فرمائی۔

بِالْيَمِينِ عَلَى زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَلَى الْمَنْبَرِ فَقَالَ أَحْلِفْ لَهُ مَكَانِي فَجَعَلَ زَيْدٌ يَحْلِفُ وَأَبَى أَنْ يَحْلِفَ عَلَى الْمَنْبَرِ فَجَعَلَ مَرْوَانُ يَتَعَجَّبُ مِنْهُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاهِدَاكَ أَوْ يَمِينُهُ فَلَمْ يَخْصْصْ مَكَانًا دُونَ مَكَانٍ۔

۲۴۸۳۔ موسیٰ بن اسمعیل، عبد الواحد، عثم، ابوداؤد، ابن مسعود نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا جو شخص جھوٹی قسم کھائے گا تاکہ کسی کا مال ہضم کر جائے، تو اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ وہ اس پر غضب ناک ہوگا۔

۲۴۸۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنِ ابْنِ مَسُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ لِيَقْتَطِعَ بِهَا مَا لَأَقِيَ اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانٌ۔

باب ۱۶۶۸۔ اگر چند آدمی ایک دوسرے سے قسم کھانے میں سبقت کرنا چاہیں۔

۲۵۸۴۔ اسحق بن نصر، عبد الرزاق، معمر، ہمام، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چند آدمیوں سے قسم کھانے کو کہا، تو ان میں سے ہر ایک نے جلدی کی، آپ نے حکم دیا کہ قسم میں ان کے درمیان قرعہ اندازی کی جائے کہ کون قسم اٹھائے۔

۱۶۶۸ بَابُ إِذَا تَسَارَعَ قَوْمٌ فِي الْيَمِينِ۔

۲۵۸۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضَ عَلَى قَوْمٍ الْيَمِينَ فَأَسْرَعُوا فَأَمَرَ أَنْ يُسَهَّمُ بَيْنَهُمْ فِي الْيَمِينِ أَيُّهُمْ يَحْلِفُ۔

باب ۱۶۶۹۔ اللہ تعالیٰ کا قول اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَاِيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا۔

۲۴۸۵۔ اسحق، یزید بن ہارون، عوام، ابراہیم ابواسمعیل سسکی بواسطہ عبد اللہ بن ابی اوفیٰ سے روایت کرتے ہیں، یہ کہ ایک شخص نے اپنا سامان بازار میں لگایا اور اللہ کی قسم کھائی کہ اس کو یہ چیز اتنے میں ملی ہے، حالانکہ اتنے داموں میں اس نے نہیں خریدا تھا۔ تو یہ آیت نازل ہوئی کہ بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے ساتھ تھوڑی قیمت وصول کرتے ہیں، اللہ اور ابن ابی اوفیٰ نے کہا دلالتی کرنے والا سود خوار اور خائن ہے۔

۱۶۶۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا۔

۲۴۸۵۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا الْعَوَّامُ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ أَبُو إِسْمَاعِيلَ السَّكْسَكِيُّ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى يَقُولُ أَقَامَ رَجُلٌ سِلْعَتَهُ فَحَلَفَ بِاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَى بِهَا مَا لَمْ يُعْطِهَا فَتَرَلْتُ: إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا وَقَالَ ابْنُ أَبِي أَوْفَى النَّاجِشُ أَكِلُ الرِّبَا خَائِنٌ۔

۲۴۸۶۔ بشر بن خالد، محمد بن جعفر، شعبہ، سلیمان، ابوداؤد، عبد اللہ

۲۴۸۶۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ

بن مسعودؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا جو شخص جھوٹی قسم کھائے تاکہ کسی شخص کا مال یا اپنے بھائی کا مال ہضم کر لے، تو اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ وہ اس سے ناراض ہوگا، اور اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق کرتے ہوئے قرآن میں آیت اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ اٰخِرَتَکَ نَازِلَ فَرَمَآئِی۔ مجھے اصحٰب بن قیس ملے اور کہا کہ عبد اللہ نے آج تم سے کیا بیان کیا؟ میں نے ان سے کہا کہ اس طرح بیان کیا، تو انھوں نے کہا کہ یہ آیت میرے ہی متعلق نازل ہوئی ہے۔

باب ۱۶۷۰۔ قسم کس طرح لی جائے اللہ تعالیٰ نے فرمایا وہ شخصیں راضی کرنے کے لیے قسمیں کھاتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ پھر تمہارے پاس اللہ کی قسمیں کھاتے ہوئے آئے کہ ہم نے تو صرف بھلائی اور موافقت کر دینے کا ارادہ کیا تھا، اور قسم میں باللہ تالمہ یا واللہ کہا جائے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک وہ شخص جو عصر کے بعد خدا کی جھوٹی قسم کھائے اور اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کی قسم نہ کھائے۔

۲۴۸۷۔ اسماعیل بن عبد اللہ مالک، ابو سہیل اپنے والد سے وہ طلحہ بن عبید اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور آپؐ سے اسلام کے متعلق پوچھنے لگا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دن اور رات میں پانچ نمازیں پڑھنی، اس نے پوچھا کیا مجھ پر ان نمازوں کے علاوہ اور بھی کوئی نماز فرض ہے؟ آپؐ نے فرمایا نہیں، مگر یہ کہ تو نفل پڑھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور رمضان کے روزے رکھنا، اس نے عرض کیا اس کے علاوہ بھی مجھ پر کچھ فرض ہے؟ آپؐ نے فرمایا نہیں، مگر یہ کہ تو (اپنی خوشی سے) کوئی نفل روزہ رکھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے زکوٰۃ کے متعلق بیان کیا، تو اس نے عرض کیا کیا مجھ پر اس کے علاوہ بھی کچھ ہے؟ آپؐ نے فرمایا نہیں، مگر یہ کہ نفلی صدقہ دے، وہ آدمی یہ کہتا ہوا چلا گیا کہ بخدا میں اس پر نہ تو زیادتی کروں گا اور نہ اس میں کچھ کمی کروں گا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ شخص کامیاب رہا اگر سچا ہے۔

اِبْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَنْ يَمِينٍ كَاذِبًا لَيَقْتَطَعَ مَالَ رَجُلٍ أَوْ قَالَ أَخِيهِ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ ذَلِكَ فِي الْقُرْآنِ اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَاَیْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا اَلَاٰیةٌ فَلَقِیْنِی الْاَشْعَثُ فَقَالَ مَا حَدَّثَكُمْ عَبْدُ اللَّهِ الْیَوْمَ قُلْتُ كَذَاوَكْذَا قَالَ فِیْ اُنْزِلَتْ۔

۱۶۷۰۔ بَابُ کَیْفَ یُسْتَحْلَفُ قَالَ تَعَالٰی: یَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَكُمْ وَقَوْلُهُ عَزَّوَجَلَّ: ثُمَّ جَاءَ وَكَ یَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا اِحْسَانًا وَتَوْفِیْقًا یُقَالُ بِاللّٰهِ وَتَاللّٰهِ وَوَاللّٰهِ وَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَرَجُلٌ حَلَفَ بِاللّٰهِ كَاذِبًا بَعْدَ الْعَصْرِ وَلَا یَحْلِفُ بِغَیْرِ اللّٰهِ۔

۲۴۸۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَمِّهِ أَبِي سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ طَلْحَةَ بْنَ عَبِيدَةَ يَقُولُ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُهُ عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ فَقَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطُوعٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصِيَامٌ رَمَضَانَ قَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطُوعٌ قَالَ وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكَاةَ قَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطُوعٌ فَادَّبَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ وَاللّٰهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا وَلَا أَنْقُصُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ۔

۲۳۸۸۔ موسیٰ بن اسمعیل جو یہ نافع، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کو قسم کھائی ہو تو اللہ کی قسم کھائے یا خاموش رہے۔

باب ۱۶۷۱۔ اس شخص کا بیان جو قسم کے بعد گواہ پیش کرے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شاید تم میں سے بعض ایک دوسرے سے دلیل پیش کرنے میں زیادہ چست ہو، طاؤس اور ابراہیم اور شریح نے کہا کہ سچا گواہ جھوٹی قسم سے زیادہ قبول کیے جانے کا مستحق ہے۔

۲۳۸۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، زینب، ام سلمہ سے روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ تم ہمارے پاس مقدمہ لے کر آتے ہو، اور شاید تم میں سے کوئی شخص دلیل پیش کرنے میں دوسرے سے زیادہ چست ہو اور میں اس کو اس کے بھائی کے حق میں سے اس کے کہنے کے سبب سے کچھ دلا دوں، تو وہ آگ کا ایک ٹکڑا ہے، جو میں اسے دے رہا ہوں وہ اسے نہ لے۔

باب ۱۶۷۲۔ اس شخص کا بیان جو وعدہ پورا کرنے کا حکم (۱) دے، اور حسن بھری نے یہ کہا ہے اور حضرت اسمعیل کا یہ وصف بیان کیا گیا ہے کہ وہ وعدہ کے سچے تھے اور ابن اشوع نے وعدہ پورا کرنے کا حکم دیا، اور سمرہ (بن جندب) سے اسی طرح نقل کیا، مسور بن مخرمہ کا بیان ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے ایک داماد کا ذکر کرتے ہوئے سنا، کہ انھوں نے جو وعدہ مجھ سے کیا تھا پورا کر دیا، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ میں نے اسحق بن ابراہیم کو دیکھا کہ ابن اشوع کی حدیث سے استدلال کرتے تھے۔

۲۴۸۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ قَالَ ذَكَرَ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ خَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصُمْتُ۔

۱۶۷۱ بَاب مَنْ أَقَامَ الْبَيِّنَةَ بَعْدَ الْيَمِينِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّ بَعْضَكُمْ الْحَنُ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ وَقَالَ طَاوُسٌ وَإِبْرَاهِيمُ وَشَرِيحُ الْبَيِّنَةِ الْعَادِلَةُ أَحَقُّ مِنَ الْيَمِينِ الْفَاجِرَةِ۔

۲۴۸۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ الْحَنُ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ فَمَنْ أَقْضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ أَحِبِّهِ شَيْئًا بِقَوْلِهِ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ فَلَا يَأْخُذْهَا۔

۱۶۷۲ بَاب مَنْ أَمَرَ بِإِنْجَازِ الْوَعْدِ وَفَعَلَهُ الْحَسَنُ وَذَكَرَ إِسْمَاعِيلُ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَقَضَى ابْنُ الْأَشْوَعِ بِالْوَعْدِ وَذَكَرَ ذَلِكَ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ وَقَالَ الْمِسُورُ بْنُ مَخْرَمَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ صَهْرًا لَهُ قَالَ وَعَدَنِي فَوَفَى لِي قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَرَأَيْتُ إِسْحَاقَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ يَحْتَجُّ بِحَدِيثِ بْنِ أَشْوَعٍ۔

(۱) جمہور امت کا مسلک یہ ہے کہ وعدہ پورا کرنے کے لئے کسی سے کہنا یا اس کا حکم دینا یہ لوگوں کا اپنا ذاتی معاملہ ہے قضا یا قانون کے تحت نہیں آتا۔ امام مالک فرماتے ہیں کہ یہ قضا کے تحت آسکتا ہے۔ امام بخاری کا مسلک بھی امام مالک والا ہی معلوم ہوتا ہے۔

۲۳۹۰۔ ابراہیم بن حمزہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے ابوسفیان کا قول نقل کیا ہے کہ ہر قل نے ان سے (جب کہ حالت کفر میں تھے) کہا کہ میں نے تجھ سے پوچھا کہ وہ (پیغمبر) تمہیں کس بات کا حکم دیتا ہے؟ تو تم نے بیان کیا کہ وہ نماز، سچائی، پاک دامنی، ایٹھے عہد اور امانتوں کی ادائیگی کا حکم دیتا ہے، ہر قل نے کہا یہ تو نبی کی صفت ہے۔

۲۳۹۱۔ قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، ابو سہیل نافع بن مالک بن ابی عامر اپنے والد سے وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا منافق کی تین نشانیاں ہیں، جب گفتگو کرے تو جھوٹ بولے، جب امانت دی جائے تو اس میں خیانت کرے، اور جب وعدہ کرے تو اس کے خلاف کرے۔

۲۳۹۲۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، عمرو بن دینار، محمد بن علی، جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی، تو علاء بن حضرمی کی طرف سے حضرت ابو بکرؓ کے پاس مال آیا، تو حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ جس شخص کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی قرض ہو یا آپؐ نے کسی سے کچھ وعدہ کیا ہو، تو وہ میرے پاس آئے، جابرؓ کا بیان ہے میں نے کہا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وعدہ کیا تھا، کہ مجھے اتنا اتنا دیں گے اور اپنے ہاتھ تین بار پھیلانے، حضرت جابرؓ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکرؓ نے میرے دونوں ہاتھوں میں پانچ سو، پھر پانچ سو، اور پھر پانچ سو اشرفیاں گن دیں۔

۲۳۹۳۔ محمد بن عبد الرحیم، سعید بن سلیمان، مروان بن شجاع، سالم، افطس سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ مجھ سے حیرہ کے ایک یہودی نے پوچھا کہ حضرت موسیٰؑ نے دو مدتوں میں سے کون سی مدت پوری کی؟ میں نے کہا میں نہیں جانتا میں عرب کے کسی عالم کے پاس جا کر جب تک پوچھ نہ لوں (میں نہیں بتا سکتا) میں ابن عباسؓ کے پاس آیا، اور ان سے پوچھا تو انھوں نے کہا کہ ان دونوں میں جو زیادہ عمدہ مدت تھی وہ پوری کی، اس لیے

۲۴۹۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ قَالَ قَالَ لَهُ سَأَلْتُكَ مَاذَا بَأْمُرُكُمْ فَرَعَمْتُ أَنَّهُ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقِ وَالْعَفَافِ وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ قَالَ وَهَذِهِ صِفَةُ نَبِيِّ-

۲۴۹۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ نَافِعِ بْنِ مَالِكِ بْنِ أَبِي عَامِرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثُ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا أَوْثَقَ خَانَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ-

۲۴۹۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لِعَامَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ أَبَا بَكْرٍ مَالٌ مِنْ قِبَلِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَضَرَمِيِّ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَنْ كَانَ لَهُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْنٌ أَوْ كَانَ لَهُ قَيْلَةٌ عِدَّةٌ فَلْيَأْتِنَا قَالَ جَابِرٌ فَقُلْتُ وَعَدَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَن يُعْطِنِي هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا فَبَسَطَ يَدَيْهِ تِلْكَ مَرَاتٍ قَالَ جَابِرٌ فَعَدَّ فِي يَدَيْ خَمْسَ مِائَةٍ ثُمَّ خَمْسَ مِائَةٍ ثُمَّ خَمْسَ مِائَةٍ-

۲۴۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ سَلِيمَانَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ عَنْ سَالِمِ الْأَفْطَسِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلَنِي يَهُودِيٌّ مِنْ أَهْلِ الْحِيرَةِ أَيُّ الْأَجَلَيْنِ قَضَى مُوسَى قُلْتُ لَا أَدْرِي حَتَّى أَقْدَمَ عَلَى جِبْرِ الْعَرَبِ فَاسْأَلَهُ فَقَدِمْتُ فَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ قَضَى أَكْثَرَهُمَا وَأَطْيَبُهُمَا إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَالَ فَعَلَ-

۱۶۷۳ بَاب لَا يُسْتَلُّ أَهْلُ الشِّرْكِ عَنِ الشَّهَادَةِ وَغَيْرِهَا وَقَالَ الشَّعْبِيُّ لَا تَحْزُزُ شَهَادَةُ أَهْلِ الْمِلَلِ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ لِقَوْلِهِ تَعَالَى فَأَعْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُصَدِّقُوا أَهْلَ الْكِتَابِ وَلَا تُكْذِبُوهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ الْآيَةَ-

کہ اللہ کے رسول جو بات کہتے ہیں وہ پوری کرتے ہیں۔ باب ۱۶۷۳۔ مشرکوں سے گواہی وغیرہ (۱) کے متعلق نہ پوچھا جائے اور شعبی نے کہا کہ ایک مذہب والوں کی گواہی دوسرے مذہب والوں کے معاملہ میں مقبول نہ ہوگی، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہم نے ان کے درمیان عداوت اور دشمنی بھڑکادی، اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا کہ اہل کتاب کی نہ تو تصدیق کرو، اور نہ ہی تکذیب کرو، اور کہو کہ ہم اللہ پر ایمان لائے اور اس چیز پر جو نازل کی گئی آخر آیت تک۔

۲۴۹۴ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ كَيْفَ تَسْأَلُونَ أَهْلَ الْكِتَابِ وَكِتَابُكُمْ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُتِ الْأَخْبَارُ بِاللَّهِ تَقْرَأُ وَنَهَ لَمْ يُشَبَّ وَقَدْ حَدَّثَكُمْ اللَّهُ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ بَدَّلُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ وَغَيَّرُوا بِأَيْدِيهِمُ الْكِتَابَ فَقَالُوا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أَفَلَا يَنْهَأُكُمْ مَا جَاءَكُمْ مِنَ الْعِلْمِ عَنْ مَسْأَلَتِهِمْ وَلَا وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا مِنْهُمْ رَجُلًا قَطُّ يَسْأَلُكُمْ عَنِ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَيْهِمْ-

۲۴۹۴۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ اے مسلمانوں کی جماعت! تم اہل کتاب سے کیونکر پوچھتے ہو، حالانکہ تمھاری کتاب تو وہ ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر اتری ہے، اس میں اللہ کی بتائی ہوئی سب سے نئی خبر ہے، جسے تم پڑھتے ہو، اس میں کوئی آمیزش نہیں، اور تم سے اللہ تعالیٰ نے بیان کر دیا کہ اللہ تعالیٰ نے جو کچھ لکھا تھا اس میں اہل کتاب نے تبدیلی کر دی ہے، اور اپنے ہاتھوں سے کتاب کو بدل ڈالا ہے، اور ان لوگوں نے کہا یہ خدا کی جانب سے ہے، تاکہ اس کے ذریعہ تھوڑی قیمت وصول کریں، کہا جو علم اللہ تعالیٰ نے دیا ہے اس میں ان سے پوچھنے کے متعلق تم کو منع نہیں فرمایا ہے، خدا کی قسم ہم نے ان اہل کتاب میں سے کسی کو نہیں دیکھا کہ وہ کبھی تم سے اس کے بارے میں پوچھتا ہو، جو تم پر نازل کیا گیا ہے۔

۱۶۷۴ بَاب الْقُرْعَةِ فِي الْمُسْكِلاتِ وَقَوْلُهُ إِذَا يُلْقُونَ أَفَلَا مَهُمُ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ

باب ۱۶۷۴۔ مشکلات کے وقت قرعہ اندازی کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب وہ اپنے اپنے قلم ڈالنے لگے، کہ کون

(۱) کیا کفار گواہی دے سکتے ہیں اور مسلمانوں کی عدالت میں انہیں گواہی کے لئے لایا جائے گا یا نہیں اس بارے میں علماء و فقہاء کے مابین اختلاف رائے ہے۔ ایک رائے یہ ہے کہ کافروں کی گواہی بالکل قبول نہیں ہے۔ دوسری رائے یہ ہے کہ آپس میں ایک دین والے گواہی دے سکتے ہیں اختلاف دین کے وقت گواہی قبول نہیں ہے۔ تیسری رائے یہ ہے کہ کافروں کی گواہی مسلمانوں کے خلاف قبول نہیں ہے اس کے علاوہ باقی تمام صورتوں میں کافروں کی گواہی مطلقاً قبول کی جائے گی اور یہی تیسرا قول حنفیہ کا مسلک ہے۔ حنفیہ کی مستدل روایات کے لئے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۲۵۰ ج ۱۵)

مریم کی کفالت کرے، ابن عباس نے اس کی تفسیر بیان کی کہ جب لوگوں نے اپنا اپنا قلم ڈالا تو سب کے قلم پانی کے بہاؤ میں بہہ نکلے، لیکن حضرت زکریا علیہ السلام کا قلم رک گیا۔ چنانچہ انھوں نے حضرت مریم کی کفالت کی اور اللہ کے قول فساهم کے معنی ہیں قرعہ اندازی کی، اور فکان من المدحضین کے معنی ہیں کہ قرعہ انھی کے نام نکلا، اور ابو ہریرہ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چند لوگوں کو قسم کھانے کے لیے کہا، تو ان میں سے ہر ایک جلدی کرنے لگا آپؐ نے حکم دیا کہ ان کے درمیان قرعہ اندازی کی جائے کہ کون قسم کھائے۔

۲۴۹۵۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، شعبی، بواسطہ نعمان بن بشیر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قول نقل کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اللہ کے حدود میں نرمی برتنے والے اور اس میں مبتلا ہونے والے کی مثال اس قوم کی ہے، جس نے ایک کشتی میں قرعہ اندازی کی، بعض کے حصہ میں بالائی حصہ اور بعض کے حصہ میں نچلا حصہ آیا اور جو لوگ نیچے تھے وہ پانی لینے کے لیے اوپر والوں کے پاس آمد و رفت کرنے لگے جس سے ان لوگوں کو تکلیف ہوئی ایک شخص نے ہولہ لیا اور نچلے حصہ میں سوراخ کرنے لگا، تاکہ اس سے پانی لے اور اوپر والوں کو زحمت نہ ہو اوپر والے لوگ اس کے پاس آئے اور اس سے کہا تجھے کیا ہو گیا ہے، اس نے کہا تم لوگوں کو میری وجہ سے تکلیف ہوئی اور میرے واسطے پانی ضروری چیز ہے، اگر ان لوگوں نے اس کا ہاتھ پکڑ لیا تو اس کو بھی بچاتے ہیں اور اپنے آپ کو بھی بچاتے ہیں اور اگر اس کو چھوڑ دیتے ہیں تو خود بھی تباہ ہوں گے اور اس کو بھی تباہ کریں گے۔

۲۴۹۶۔ ابوالیمان، شعبہ، زہری، خارجہ بن زید انصاری بیان کرتے ہیں کہ ام علاء نے جو ان کی رشتہ دار تھیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی اور انھوں نے بیان کیا، جب انصار نے مہاجرین کے رہنے کے واسطے قرعہ اندازی کی تو عثمان بن مظعون ہمارے حصہ میں آئے وہ ہمارے پاس رہنے لگے، ایک دفعہ بیمار ہوئے تو ہم نے ان کی خوب

مَرِيَمَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اقْتَرَعُوا فَجَرَّتِ الْأَقْلَامُ مَعَ الْحِرْيَةِ وَعَالَ قَلَمُ زَكْرِيَاءَ الْحِرْيَةَ فَكَفَّلَهَا زَكْرِيَاءُ وَقَوْلُهُ فَسَاهَمَ اقْتَرَعَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ يَعْنِي مِنَ الْمَسْهُومِينَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَوْمِ الْيَمِينِ فَاسْرَعُوا فَأَمَرَ أَنْ يُسْهَمَ بَيْنَهُمْ أَيُّهُمْ يَحْلِفُ۔

۲۴۹۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي الشَّعْبِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُدْهِنِ فِي حُدُودِ اللَّهِ وَالْوَاغِ فِيهَا مَثَلُ قَوْمٍ اسْتَهْمُوا سَفِينَةً فَصَارَ بَعْضُهُمْ فِي أَسْفَلِهَا وَصَارَ بَعْضُهُمْ فِي أَعْلَاهَا فَكَانَ الَّذِي فِي أَسْفَلِهَا يَمْرُؤٌ بِالْمَاءِ عَلَى الدِّينِ فِي أَعْلَاهَا فَتَأَذَّوْا بِهِ فَأَخَذَ فَأَسَا فَجَعَلَ يَنْقُرُ أَسْفَلَ السَّفِينَةِ فَاتَوَّهُ فَقَالُوا مَالِكَ قَالَ تَأَذَّيْتُمْ بِي وَلَا بُدَّ لِي مِنَ الْمَاءِ فَإِنْ أَخَذُوا عَلَى يَدَيْهِ أَنْحَوُهُ وَنَجَّوْا أَنْفُسَهُمْ وَإِنْ تَرَكَوْهُ أَهْلَكَوْهُ وَأَهْلَكَوْا أَنْفُسَهُمْ۔

۲۴۹۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ أُمَّ الْعَلَاءِ امْرَأَةً مِنْ نِسَاءِ هِمَّ قَدْ بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ مَظْعُونٍ طَارَلَنَا سَهْمُهُ فِي السُّكْنَى

خدمت کی یہاں تک کہ جب ان کی وفات ہو گئی اور ہم نے ان کو کفن پہنایا تو ہمارے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے میں نے کہا اے ابوالسائب تم پر اللہ کی رحمت ہو۔ میں تیرے متعلق گواہی دیتی ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے تم کو معزز بنایا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا کہ تمہیں کس طرح معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے معزز بنایا؟ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں میں نہیں جانتی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمانے لگے، عثمان کو تو خدا کی قسم موت آگئی میں اس کے لیے بھلائی کا امیدوار ہوں، میں حالانکہ خدا کا رسول ہوں لیکن بخدا میں نہیں جانتا کہ اس کے ساتھ کیا معاملہ ہو گا، ام علاء نے کہا کہ بخدا میں اس کے بعد کبھی کسی کا تزکیہ نہ کروں گی اور میں اس کے سبب سے غمگین ہو گئی، تو میں نے خواب میں دیکھا کہ عثمان کے لیے ایک چشمہ بہہ رہا ہے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئی اور آپ سے یہ ماجرا بیان کیا تو آپ نے فرمایا یہ اس کا عمل ہے۔

۲۴۹۷۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، یونس، زہری، عروہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر کا راہہ کرتے تو اپنی بیویوں کے درمیان قرعہ اندازی کرتے تو ان میں سے جس کا نام نکلتا اس کو اپنے ساتھ لے جاتے اور اپنی ہر بیوی کے پاس آپ ایک دن رات رہتے تھے سوائے سودہ بنت زمعہ کے جنھوں نے اپنی باری حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دے دی تھی، جس سے ان کی غرض صرف یہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم راضی ہو جائیں۔

۲۴۹۸۔ اسمعیل، مالک، یحییٰ ابو بکر بن عبد الرحمن کے غلام، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر لوگ جاننے کے اذان اور پہلی صف میں کیا ثواب ہے، پھر اس کو بغیر قرعہ اندازی کے نہ پاتے۔ تو بلاشبہ قرعہ اندازی کرتے اور اگر جاننے کہ نماز کو سویرے جانے میں کیا ثواب ہے۔ تو سبقت کرتے اگر انھیں معلوم ہو تا کہ عشاء اور فجر

حِينَ أَقْرَعَتِ الْأَنْصَارُ سُكْنَى الْمُهَاجِرِينَ قَالَتْ أُمُّ الْعَلَاءِ فَسَكَنَ عِنْدَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَظْعُونٍ فَأَشْتَكَى فَمَرَضْنَاهُ حَتَّى إِذَا تَوَفَّى وَجَعَلْنَاهُ فِي يَتَابِهِ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَبَا السَّائِبِ فَشَهِدَاتِي عَلَيْكَ لَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّ اللَّهَ أَكْرَمَهُ فَقُلْتُ لَا أَدْرِي بِأَيِّ أَنْتَ وَآمِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا عُثْمَانُ فَقَدْ جَاءَهُ وَاللَّهُ الْيَقِينُ وَإِنِّي لَا رَجُؤَ لَهُ الْخَيْرِ وَاللَّهُ مَا أَدْرِي وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ مَا يَفْعَلُ بِهِ قَالَتْ فَوَاللَّهِ لَا أَزْكِي أَحَدًا بَعْدَهُ أَبَدًا فَأَخْرَجَنِي ذَلِكَ قَالَتْ فَمَنْتُ فَأَرَيْتُ لِعُثْمَانَ عَيْنًا تَحْرِي فَجِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ ذَلِكَ عَمَلُهُ۔

۲۴۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ فَأَيُّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمَهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ وَكَانَ يُقْسِمُ لِكُلِّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا غَيْرَ أَنَّ سَوْدَةَ بِنْتُ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا لِعَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبْتَغِي بِذَلِكَ رِضًا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۴۹۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى بَكْرِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النِّدَاءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَن يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَا اسْتَهْمُوا وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهَجِيرِ لَاسْتَبَقُوا إِلَيْهِ وَلَوْ

کی جماعت میں کیا ثواب ہے، تو ضرور اس میں شریک ہوتے اگرچہ گھنٹوں کے بل آتا پڑتا۔

يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَمَةِ وَالصُّبْحِ لَا تَوَهُمَا
وَلَوْ حَبَوَا

صلح کا بیان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۶۷۵۔ لوگوں کے درمیان صلح کر دینے کے متعلق جو منقول ہے، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان کی اکثر سرگوشیوں میں بھلائی نہیں ہوتی مگر جو شخص صدقہ یا اچھی باتوں کا یا لوگوں کے درمیان اصلاح کا حکم دے، اور جس نے یہ خدا کی خوشنودی کی خاطر کیا، تو عنقریب ہم اسے بہت بڑا اجر دیں گے، اور امام کا اپنے ساتھیوں کے ساتھ لوگوں کے درمیان صلح کرانے کے لیے جنگ کے مقامات پر جانے کا بیان۔

۲۴۹۹۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ بنی عمرو بن عوف کے چند لوگوں کے درمیان کوئی جھگڑا تھا آپ اپنے چند صحابہ کے ساتھ ان کے درمیان صلح کرانے کے لیے تشریف لے گئے، نماز کا وقت آگیا، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف نہیں لائے، تو بلال آئے اور انھوں نے اذان دی پھر بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف نہیں لائے، تو بلال حضرت ابو بکرؓ سے پاس پہنچے اور کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رک گئے ہیں اور نماز کا وقت آگیا ہے، کیا آپ لوگوں کی امامت کریں گے؟ انھوں نے کہا ہاں! اگر تمھاری خواہش ہو، چنانچہ تکبیر کہی گئی اور ابو بکرؓ آگے بڑھے پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم صفوں کو چرتے ہوئے داخل ہو گئے یہاں تک کہ پہلی صف میں پہنچ گئے، لوگوں نے تالی بجاتی شروع کر دی یہاں تک کہ ان لوگوں نے زیادتی کی، اور حضرت ابو بکر صدیقؓ نماز میں کسی طرف متوجہ نہ ہوتے تھے جب نگاہ پھیری تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے پیچھے دیکھا آپ نے ہاتھ سے ان کی طرف اشارہ کیا اور حکم دیا کہ نماز پڑھائیں، جس طرح پڑھا رہے ہیں، حضرت ابو بکرؓ نے اپنا ہاتھ اٹھایا اللہ کی حمد بیان کی پھر اٹکے پاؤں واپس لوٹ گئے، یہاں

کِتَابُ الصُّلْحِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۶۷۵ باب مَا جَاءَ فِي الْأَصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَحْوِهِمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا وَخُرُوجِ الْإِمَامِ إِلَى الْمَوَاضِعِ لِيُصْلِحَ بَيْنَ النَّاسِ بِأَصْحَابِهِ۔

۲۴۹۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ أَنَسًا مِنْ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ كَانَ بَيْنَهُمْ شَيْءٌ فَخَرَجَ إِلَيْهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَنَسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ وَلَمْ يَأْتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ بِلَالٌ فَأَذَّنَ بِلَالٌ بِالصَّلَاةِ وَلَمْ يَأْتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُبِسَ وَقَدْ حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَهَلْ لَكَ أَنْ تَوْمِ النَّاسَ فَقَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتَ فَأَقَامَ الصَّلَاةَ فَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي فِي الصُّفُوفِ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ فَأَخَذَ النَّاسَ بِالتَّصْفِيحِ حَتَّى اكْتَرَوْا وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ لَا يَكَاذُ بَلَّتَفَتْ فِي الصَّلَاةِ فَالْتَفَتَ فَإِذَا هُوَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

تک کہ صف میں داخل ہو گئے۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم آگے بڑھے اور لوگوں کو نماز پڑھائی جب فارغ ہوئے تو فرمایا اے لوگو! جب تم کو نماز میں کوئی بات پیش آ جاتی ہے، تو تالی بجانا شروع کر دیتے ہو حالانکہ تالی بجانا عورتوں کے لیے ہے، نماز میں اگر کوئی بات پیش آ جائے تو سبحان اللہ کہنا چاہئے اس لیے کہ جو شخص اس کو سنے گا، وہ متوجہ ہو جائے گا اور اے ابو بکر تمہیں کس بات نے اس سے روکا کہ لوگوں کو نماز پڑھاؤ، جب کہ میں نے اشارہ کر دیا تھا۔ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا کہ ابن ابی قحافہؓ کو یہ حق نہیں پہنچتا ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی موجودگی میں نماز پڑھائے۔

۲۵۰۰۔ مسدو، معتمر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے لوگوں نے کہا کاش آپؐ عبد اللہ بن ابی کے پاس تشریف لے چلتے، چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس گدھے پر سوار ہو کر تشریف لے گئے اور مسلمان آپؐ کے ساتھ پیدل چل رہے تھے وہ زمین شور تھی، جس پر آپؐ چل رہے تھے جب آپؐ اس کے پاس پہنچے، تو اس نے کہا آپؐ مجھ سے دور رہئے خدا کی قسم آپؐ کے گدھے کی بونے مجھے تکلیف پہنچائی ہے، ایک انصاری نے جواب دیا کہ خدا کی قسم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گدھے کی بوتھ سے زیادہ پاکیزہ ہے، عبد اللہ کی قوم کا ایک آدمی بہت غضب ناک ہوا اور ان کو گالی دی پھر ان دونوں کے ساتھی اپنے اپنے دوست کی حمایت میں مشتمل ہو گئے، ڈنڈے ہاتھوں اور جوتیوں کی مار ہونے لگی، مجھے یہ خبر ملی کہ آیت وَإِنْ طَائِفَتَانِ الْخِ الْأُومِنُونَ کی دو جماعتیں جھگڑا کریں تو ان کے درمیان صلح کرو، اسی موقعہ پر نازل ہوئی۔

باب ۱۶۷۶۔ وہ شخص جھوٹا نہیں (کہا جائے گا) جو لوگوں کے درمیان صلح کرانے کے لیے جھوٹ بولے۔

۲۵۰۱۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب

وَسَلَّمَ وَرَأَاهُ فَأَشَارَ إِلَيْهِ بِيَدِهِ فَأَمَرَهُ يَصْلِيْ كَمَا هُوَ فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ يَدَهُ فَحَمِدَ اللَّهَ ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْقَرَى وَرَأَاهُ حَتَّى دَخَلَ فِي الصَّفِّ وَتَقَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ فَلَمَّا فَرَغَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذَا نَابَكُمْ شَيْءٌ فِي صَلَاتِكُمْ أَخَذْتُمْ بِالتَّصْفِيحِ إِنَّمَا التَّصْفِيحُ لِلنِّسَاءِ مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَقُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ إِلَّا التَّمَتَّ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ حِينَ أَشَرْتُ إِلَيْكَ لَمْ تُصَلِّ فَقَالَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لِابْنِ أَبِي قُحَافَةَ أَنْ يُصَلِّيَ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۵۰۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي أَنَّ أَنَسًا قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَتَيْتَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي فَانْطَلَقَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكِبَ حِمَارًا فَانْطَلَقَ الْمُسْلِمُونَ يَمْشُونَ مَعَهُ وَهِيَ أَرْضٌ سَبِيحَةٌ فَلَمَّا أَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِلَيْكَ عَنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ أَذَانِي تَنْتُ حِمَارِكَ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ مِنْهُمْ وَاللَّهِ لَحِمَارُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْيَبَ رِيحًا مِنْكَ فَغَضِبَ لِعَبْدِ اللَّهِ رَجُلٌ مِّنْ قَوْمِهِ فَشَتَمَا فَعَضِبَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَصْحَابُهُ فَكَانَ بَيْنَهُمَا ضَرْبٌ بِالْحَرِيدِ وَالْأَيْدِي وَالنَّعَالِ فَلَمَّا أَتَاهَا أُتِرَتْ وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا۔

۱۶۷۶ باب لَيْسَ الْكَاذِبُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ۔

۲۵۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا

حمید بن عبد الرحمن، ام کلثوم، بنت عقبہ سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ وہ شخص جھوٹا نہیں ہے، جو جھوٹی بات صلح کرانے کے لیے کہہ دے بشرطیکہ نیت (۱) اچھی ہو۔

باب ۱۶۷۷۔ امام کا اپنے ساتھیوں سے کہنا ہمارے ساتھ چلو، صلح کرا دیں۔

۲۵۰۲۔ محمد بن عبد اللہ، عبد العزیز بن عبد اللہ اویسی و اسحاق بن محمد فری، محمد بن جعفر، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ قبا کے لوگ لڑ پڑے یہاں تک کہ ایک دوسرے پر پتھر پھینکنے لگے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر ملی تو فرمایا ہمارے ساتھ چلو کہ صلح کرا دیں۔

باب ۱۶۷۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول، اگر وہ دونوں آپس میں صلح کر لیں اور صلح زیادہ بہتر ہے۔

۲۵۰۳۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے آیت وَإِنَّ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا کی تفسیریوں بیان کی کہ ایک شخص اپنی بیوی میں ایسی باتیں مثلاً غرور وغیرہ دیکھے اور اس کو علیحدہ کرنا چاہے، پھر وہ عورت کہے کہ مجھ کو اپنے پاس رکھ، جو تیرا جی چاہے، میرے لیے تقسیم کر دے، ایسی صورت میں حضرت عائشہ نے فرمایا کہ اگر دونوں راضی ہو جائیں، تو کوئی حرج نہیں ہے۔

باب ۱۶۷۹۔ اگر لوگ ظلم کی بات پر صلح کر لیں تو وہ صلح مقبول نہیں ہے۔

۲۵۰۴۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بواسطہ ابو ہریرہ و خالد بن زید جہنی روایت کرتے ہیں، دونوں نے بیان کیا کہ

إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ حُمَيْدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أُمَّهُ أَمَّ كَلْثُومٍ بِنْتُ عَقْبَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَيْسَ الْكَذَّابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ فَيَنْبِئُ خَيْرًا أَوْ يَقُولُ خَيْرًا۔

۱۶۷۷ بَابُ قَوْلِ الْإِمَامِ لِأَصْحَابِهِ اذْهَبُوا بِنَا نُصْلِحْ۔

۲۵۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْيسِيُّ وَاسْحَقُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفَرْدِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ أَهْلَ قُبَاٍ اقْتَتَلُوا حَتَّى تَرَامُوا بِالْحِجَارَةِ فَأَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ فَقَالَ اذْهَبُوا بِنَا نُصْلِحْ بَيْنَهُمْ۔

۱۶۷۸ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ۔

۲۵۰۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ وَإِنَّ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا قَالَتْ هُوَ الرَّجُلُ يَرَى مِنْ امْرَأَتِهِ مَا لَا يُعْجِبُهُ كِبَرًا أَوْ غَيْرَهُ فَيُرِيدُ فِرَاقَهَا فَنَقُولُ أَمْسِكِي وَاقْسِمِي مَا شِئْتَ قَالَتْ فَلَا بَأْسَ إِذَا تَرَضَيْتَا۔

۱۶۷۹ بَابُ إِذَا اضْطَلَبْتُمَا عَلَى صُلْحٍ جَوْرٍ فَالْصُّلْحُ مَرْدُودٌ۔

۲۵۰۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ

(۱) مطلب یہ ہے کہ جو کچھ اچھائی کی بات جانتا ہے وہ کہہ دے اور شر کی بات سے سکوت کرے، اور اس موقع پر بھی صریح جھوٹ نہ بولے بلکہ تور یہ سے کام لے۔ اس روایت میں بھی کذب سے تور یہ ہی مراد ہے جس میں تین جگہوں پر جھوٹ کی اجازت دی گئی ہے۔

ایک اعرابی آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے، اس کا فریق مخالف کھڑا ہوا اور عرض کیا ٹھیک ہے ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے، اعرابی نے کہا کہ میرا بیٹا اس کے یہاں مزدور تھا اس نے اس کی بیوی سے زنا کیا لوگوں نے مجھ سے کہا کہ تیرے بیٹے کو سنگسار ہونا چاہیے، میں نے اپنے بیٹے کو سو بکریاں اور ایک لونڈی دے کر چھڑالیا، پھر میں نے علم والوں سے دریافت کیا، تو انھوں نے کہا تیرے بیٹے کو ایک سو کوڑے لگنے چاہئیں، اور ایک سال کے لیے جلاوطن ہونا چاہئے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دوں گا، لونڈی اور بکریاں تو تجھے واپس کی جانی ہیں، اور تیرے بیٹے کو ایک سو کوڑے پڑیں گے، اور ایک سال کے لیے جلاوطن ہوگا، اور ایک آدمی سے آپ نے فرمایا اے انیس کل تو اس شخص کی بیوی کے پاس جا اگر (وہ زنا کا اقرار کرے تو) اس کو سنگسار کر دے، چنانچہ انیس نے صبح کے وقت جا کر اس کو سنگسار کر دیا۔

۲۵۰۵۔ یعقوب، ابراہیم بن سعد، سعد، قاسم بن محمد، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے ہمارے دین میں کوئی ایسی نئی بات نکالی جو دین میں سے نہیں ہے، تو وہ مردود ہے، عبد اللہ بن جعفر مخزومی عبد الواحد بن ابی عون نے سعد بن ابراہیم سے اس کو روایت کیا۔

باب ۱۶۸۰۔ کس طرح (صلح نامہ) لکھا جائے، ہذا ما صالح فلان بن فلان و فلان بن فلان (یہ وہ صلح نامہ ہے جس پر فلاں بن فلاں نے صلح کی اور اگرچہ اس کو قبیلہ یا نسب کی طرف منسوب نہ کرے۔

۲۵۰۶۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابو اسحق، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں، کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیبیہ والوں سے صلح کی، تو حضرت علیؑ نے صلح نامہ لکھا، اور لکھا ”محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“ مشرکوں نے اعتراض کیا، اور کہا محمد رسول اللہ نہ لکھو، اگر تم اللہ کے رسول ہوتے تو ہم تم سے جنگ نہ کرتے،

بِیْ هُرَيْرَةَ وَرَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَا جَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ فَقَامَ خَصْمُهُ فَقَالَ صَدَقَ أَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ فَعَالَ الْأَعْرَابِيُّ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا فَرَزْنِي بِأَمْرَاتِهِ فَقَالُوا لِي عَلَى ابْنِكَ الرَّجْمُ فَقَدِيتُ ابْنِي مِنْهُ بِمِائَةِ مِنَ الْغَنَمِ وَوَلِيدَةٍ ثُمَّ سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَقَالُوا إِنَّمَا عَلَى بَيْتٍ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا قَاضِيَنَّ بَيْنَكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ أَمَّا الْوَلِيدَةُ وَالْغَنَمُ فَرُدَّ عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ وَأَمَّا أَنْتَ يَا أُنَيْسُ لِرَجُلٍ فَأَعُدَّ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَأَرْجُمُهَا فَعَدَا عَلَيْهَا أُنَيْسٌ فَرَجَمَهَا۔

۲۵۰۵۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ فِيهِ فَهُوَ رَكُودٌ رَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الْمَحْرَمِيُّ وَعَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَبِي عَوْنٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ۔

۱۶۸۰۔ بَابُ كَيْفٍ يُكْتَبُ هَذَا مَا صَالَحَ فُلَانٌ بْنُ فُلَانٍ وَفُلَانٌ بْنُ فُلَانٍ وَإِنْ لَمْ يَنْسُبْهُ إِلَى قَبِيلَتِهِ أَوْ نَسَبِهِ۔

۲۵۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ قَالَ لَمَّا صَالَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ الْحُدَيْبِيَّةِ كَتَبَ عَلَيَّ بَيْنَهُمْ كِتَابًا فَكَتَبَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

آپؐ نے حضرت علیؓ سے فرمایا اس کو مٹا دو۔ حضرت علیؓ نے عرض کیا میں تو اس کو نہیں مٹاؤں گا چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھوں سے اس کو مٹا ڈالا، اور ان لوگوں سے اس بات پر صلح کی کہ آئندہ سال آپؐ اپنے صحابہؓ کے ساتھ تین دن تک مکہ میں رہیں گے اور وہاں اس حال میں داخل ہوں گے کہ ہتھیار جلبان میں ہوں گے لوگوں نے آپؐ سے پوچھا جلبان کیا ہے؟ آپؐ نے فرمایا نیام اور وہ چیز جو آپس میں ہے۔

۲۵۰۷۔ عبید اللہ بن موسیٰ، اسرائیل، ابو اسحق، براء سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ذی قعد کے مہینہ میں عمرہ کا ارادہ کیا، تو مکہ والوں نے آپؐ کو داخل ہونے کی اجازت دینے سے انکار کیا یہاں تک کہ ان سے اس بات پر فیصلہ ہوا کہ آئندہ سال تین دن قیام کریں گے، جب صلح نامہ لکھنے لگے تو اس کے شروع میں لکھا کہ وہ صلح نامہ ہے جس پر محمد اللہ کے رسول راضی ہوئے، مکہ والوں نے کہا کہ ہم تو اس کا اقرار نہیں کرتے ہیں، اگر ہم جانتے کہ تم اللہ کے رسول ہو، تو ہم تم کو نہیں روکتے، بلکہ تم تو محمد بن عبد اللہ ہو، آپؐ نے فرمایا میں اللہ کا رسول ہوں اور عبد اللہ کا بیٹا ہوں، پھر حضرت علیؓ سے فرمایا رسول اللہ کا لفظ مٹا دو، انھوں نے کہا نہیں خدا کی قسم میں کبھی نہیں اس کو مٹاؤں گا، آپؐ نے وہ کاغذ اپنے ہاتھ میں لیا اور لکھو یا هذا ما قاضی علیہ محمد بن عبد اللہ، وہ مکہ میں اس حال میں داخل ہوں گے کہ ان کے ہتھیار نیام میں ہوں گے، اور اگر مکہ کا کوئی شخص ان کے ساتھ جانا چاہے تو اس کو ساتھ لے کر نہیں جائیں گے، اور اپنے ساتھیوں میں سے کوئی شخص مکہ جانے کے بعد اگر وہاں رہنا چاہے گا تو اسے منع نہیں کریں گے، جب دوسرے سال آپؐ مکہ میں داخل ہوئے اور مدت گزر گئی، تو لوگ حضرت علیؓ کے پاس پہنچے اور کہا کہ اپنے ساتھی سے کہو کہ آپؐ ہمارے پاس سے چلے جائیں، اس لیے کہ مدت گزر چکی، نبی صلی اللہ علیہ وسلم روانہ ہوئے، تو حضرت حمزہؓ کی بیٹی چچا چچا کہتی پیچھے ہو گئی، حضرت علیؓ نے اسے لے لیا اور اس کا ہاتھ پکڑ کر فاطمہ سے کہا کہ اپنے چچا کی بیٹی کو لے لو۔ انھوں نے اس کو سوار کر لیا تو اس کے متعلق حضرت علیؓ زیدؓ اور جعفرؓ جھگڑنے لگے۔ حضرت علیؓ

فَقَالَ الْمُسْرِكُونَ لَا تَكُتُبُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ لَوْ كُنْتُ رَسُولًا لَمْ نُقَاتِلْكَ فَقَالَ لِعَلِيٍّ اَمَحُهُ فَقَالَ عَلِيٌّ مَا اَنَا بِالَّذِي اَمَحَاهُ فَمَحَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ وَصَالِحُهُمْ عَلَيَّ اَنْ يَدْخُلَ هُوَ وَاصْحَابُهُ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ وَلَا يَدْخُلُوهَا اِلَّا بِحُلْبَانٍ السِّلَاحِ فَسَالُوهُ مَا حُلْبَانُ السِّلَاحِ فَقَالَ الْقِرَابُ بِمَا فِيهِ۔

۲۵۰۷۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ فَأَبَى أَهْلُ مَكَّةَ اَنْ يَدْخُلُوهُ يَدْخُلُ مَكَّةَ حَتَّى قَاضَاهُمْ عَلَيَّ اَنْ يُقِيمَ بِهَا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ فَلَمَّا كَتَبُوا الْكِتَابَ كَتَبُوا هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا لَا نُقَرِّبُهَا فَلَوْ نَعْلَمُ اَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ مَا مَنَعْنَاكَ لَكِنْ اَنْتَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ اَنَا رَسُولُ اللَّهِ وَاَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ لِعَلِيٍّ اَمَحْ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ لَا وَاللَّهِ لَا اَمَحُوكَ اَبَدًا فَآخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكِتَابَ فَكَتَبَ هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ سِلَاحٌ اِلَّا فِي الْقِرَابِ وَاَنْ لَا يَخْرُجَ مِنْ اَهْلِهَا بِاَحَدٍ اِنْ ارَادَ اَنْ يَتَّبِعَهُ وَاَنْ لَا يَمْنَعَ اَحَدًا مِنْ اَصْحَابِهِ اِرَادَ اَنْ يُقِيمَ بِهَا فَلَمَّا دَخَلَهَا وَمَضَى الْاَجَلَ اتُّوا عَلَيًّا فَقَالُوا قُلْ لِمَا جِئَكَ اخْرُجْ عَنَّا فَقَدْ مَضَى الْاَجَلَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبِعَتْهُمْ ابْنَةُ حَمْزَةَ بَاعِمٌ يَاعِمٌ فَتَنَاولَهَا عَلِيٌّ فَآخَذَ بِبِدْهَا وَقَالَ لِفَاطِمَةَ ذُوْنِكَ ابْنَةُ عَمِّكَ حَمَلَتْهَا فَاخْتَصَمَ فِيهَا عَلِيٌّ وَزَيْدٌ وَجَعَفَرٌ فَقَالَ عَلِيٌّ اَنَا اَحَقُّ بِهَا وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّي وَقَالَ جَعْفَرٌ ابْنَةُ عَمِّي

نے کہا میں اس لڑکی کا مستحق ہوں کہ وہ میرے چچا کی بیٹی ہے، اور حضرت جعفرؓ نے دعویٰ کیا کہ وہ میرے چچا کی بیٹی ہے اور اس کی خالہ میری زوجیت میں ہے (اس لیے میں زیادہ مستحق ہوں) زید نے (اپنے استحقاق کا دعویٰ کیا اور) کہا کہ میرے بھائی کی بیٹی ہے، چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی خالہ کے حق میں فیصلہ کیا، اور فرمایا خالہ بمنزلہ ماں کے ہے، اور علیؓ سے فرمایا کہ میں تجھ سے ہوں اور تو مجھ سے، اور جعفرؓ سے فرمایا کہ تم صورت سیرت میں مجھ سے زیادہ مشابہ ہو اور زید سے کہا تو ہمارا بھائی اور مولا ہے۔

باب ۱۶۸۱۔ مشرکین کے ساتھ صلح کرنے کا بیان اسی مضمون میں ابوسفیانؓ سے روایت ہے اور عوف بن مالکؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا کہ آپؐ نے فرمایا کہ پھر تم میں اور رومیوں میں صلح ہو جائے گی، اور اسی باب میں سہل بن حنیفؓ، اسماؓ اور مسورؓ کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے، اور موسیٰ بن مسعود نے کہا کہ مجھ سے سفیان بن سعید نے بواسطہ ابواسحق، براء بن عازبؓ کا قول نقل کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مشرکین سے حدیبیہ کے دن تین باتوں پر صلح کی، اگر مشرکوں میں سے کوئی شخص ان کے پاس آجائے تو اس کو واپس کر دیں گے، اور مسلمانوں سے کوئی شخص مشرکوں کے پاس چلا جائے، تو اسے واپس نہیں کریں گے، اور یہ کہ آئندہ سال مکہ میں داخل ہوں گے، اور وہاں تین دن قیام کریں گے، اور وہاں ہتھیار از قسم تلواروں و کمان غلاف میں رکھ کر ہی داخل ہوں گے، ابو جندل اپنی بیڑیوں میں لڑکھڑاتا ہوا آپؐ کے پاس پہنچا تو آپؐ نے اس کو مشرکوں کے حوالہ کر دیا، امام بخاری نے کہا کہ مؤمل نے بواسطہ سفیان ابو جندل کا ذکر نہیں کیا اور الا بحلب السلاح کے الفاظ نقل کئے۔

۲۵۰۸۔ محمد بن رافع، شریح بن نعمان، فلیح، نافع، ابن عمرؓ سے روایت

وَحَالَتُهَا تَحْتِيْ وَقَالَ زَيْدُ ابْنَةُ اَخِيْ فَقَضَىٰ بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَالَتِهَا وَقَالَ الْحَالَةُ بِمَنْزِلَةِ اُمِّ وَقَالَ لِعَلِيٍّ اَنْتَ مِنِّيْ وَاَنَا مِنْكَ وَقَالَ لِحُجْرٍ اَشْبَهْتَ خَلْقِيْ وَخُلُقِيْ وَقَالَ لَزَيْدٍ اَنْتَ اَخُونَا وَمَوْلَانَا۔

۱۶۸۱ بَابُ الصُّلْحِ مَعَ الْمُشْرِكِيْنَ فِيْهِ عَنْ أَبِي سُوَيْبٍ وَقَالَ عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَكُونُ هَذِهِ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ بَنِي الْأَصْفَرِ وَفِيْهِ سَهْلُ بْنُ حَنِيفٍ وَأَسْمَاءُ وَالْمِسُورُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ مُوسَى بْنُ مَسْعُودٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ صَلَّحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُشْرِكِيْنَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَشْيَاءَ عَلَى أَنْ مَنْ آتَاهُ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ رَدَّهٖ إِلَيْهِمْ وَمَنْ آتَاهُمْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ لَمْ يَرُدُّوْهُ وَعَلَى أَنْ يَدْخُلَهَا مِنْ قَابِلٍ وَيَقِيْمَ بِهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَا يَدْخُلَهَا إِلَّا بِحُلْبَانِ السِّلَاحِ السَّيْفِ وَالْقَوْسِ وَنَحْوِهِمْ فَجَاءَ أَبُو جُنْدَلٍ يَحْجُلُ فِيْ قُبُوْدِهِ فَرَدَّهٖ إِلَيْهِمْ قَالَ لَمْ يَذْكُرْ مُؤْمَلٌ عَنْ سُفْيَانَ أَبَا جُنْدَلٍ وَقَالَ إِلَّا بِحُلْبِ السِّلَاحِ۔

۲۵۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا شَرِيحُ

کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عمرہ کرنے کے ارادہ سے نکلے کفار آپ کے درمیان اور خانہ کعبہ کے درمیان حائل ہو گئے (آپ کو مکہ میں داخل نہیں ہونے دیا) آپ نے اپنی ہدی کی قربانی کی اور اپنے سر کو حدیبیہ میں منڈالیا، اور ان سے اس بات پر فیصلہ ہوا کہ آئندہ سال عمرہ کریں گے، اور سوائے تلوار کے ان کے پاس کوئی ہتھیار نہ ہو گا، اور اتنے ہی دنوں تک ٹھہریں گے، جب تک کفار چاہیں گے، چنانچہ آئندہ سال آپ نے عمرہ کیا آپ وہاں اس طرح داخل ہوئے جس طرح صلح کی تھی، جب وہاں تین دن ٹھہر چکے تو لوگوں نے آپ سے کہا کہ آپ چلے جائیں چنانچہ آپ روانہ ہو گئے۔

۲۵۰۹۔ مسدّد، بشیر، یحییٰ، بشیر بن یار، سہل بن ابی حمزہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن سہل، محبہ بن مسعود بن زید خیبر کی طرف روانہ ہوئے اور ان دنوں میں صلح تھی۔

باب ۱۶۸۲۔ دیت میں صلح کرنے کا بیان۔

۲۵۱۰۔ محمد بن عبد اللہ انصاری، حمید، انس بیان کرتے ہیں کہ ربیع بنت نضر نے ایک بچی کے دانت توڑ ڈالے، تو اس کے آدمیوں نے اس سے دیت مانگی اور ربیع کے لوگوں نے معافی چاہی، لیکن وہ نہ مانے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے، آپ نے ان کو قصاص کا حکم دیا، انس بن نضر نے کہا کیا میہ کے دانت توڑے جائیں گے یا رسول اللہ، قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے، کہ اس کے دانت نہیں توڑے جائیں گے، آپ نے فرمایا اے انس! کتاب اللہ تو قصاص کا حکم دیتی ہے، پھر وہ لوگ راضی ہو گئے اور معاف کر دیا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کے بعض بندے ایسے ہیں کہ اگر اللہ کے بھروسہ پر قسم کھالیں تو اللہ اس کو پورا کر دیتا ہے، فزاری نے بواسطہ حمید انس نقل کیا کہ وہ لوگ راضی ہو گئے، اور دیت منظور کر لی۔

باب ۱۶۸۳۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت حسن بن علی کے متعلق فرمانا یہ میرا بیٹا ہے یہ سردار ہے، اور شاید اللہ اس کے ذریعہ دو بڑی جماعتوں میں صلح کر دے گا اور اللہ تعالیٰ کا

ابْنُ النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مُعْتَمِرًا فَحَالَ كُفَّارٌ قُرَيْشِيَّ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ فَتَحَرَ هَذِيهَ وَحَلَقَ رَأْسَهُ بِالْحَذْيِيَّةِ وَقَاضَاهُمْ عَلَى أَنْ يَعْتَمِرَ الْعَامَ الْمُقْبِلَ وَلَا يَحْمِلَ سِلَاحًا عَلَيْهِمْ إِلَّا سِيُوفًا وَلَا يُقِيمَ بِهَا إِلَّا مَا أَحْبَبُوا فَأَعْتَمَرَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فَدَخَلَهَا كَمَا كَانَ صَالِحَهُمْ فَلَمَّا أَقَامَ بِهَا ثَلَاثًا أَمَرُوهُ أَنْ يَخْرُجَ فَخَرَجَ۔

۲۵۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشِيرٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ بَشِيرِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حُمَةَ قَالَ انْطَلَقَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ وَمُحِبَّةُ بْنُ مَسْعُودٍ ابْنِ زَيْدٍ إِلَى خَيْبَرَ وَهِيَ يَوْمَئِذٍ صُلْحٌ۔

باب ۱۶۸۲۔ الصُّلْحُ فِي الدِّيَةِ۔

۲۵۱۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ أَنَّ الرَّبِيعَ وَهِيَ ابْنَةُ النَّضْرِ كَسَرَتْ ثَنِيَّةَ جَارِيَةٍ فَطَلَبُوا الْأَرْضَ وَطَلَبُوا الْعَفْوَ فَأَبَوْا فَأَتَاوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُمْ بِالْقَصَاصِ فَقَالَ أَنَسُ ابْنُ النَّضْرِ أَتُكْسِرُ ثَنِيَّةَ الرَّبِيعِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا تُكْسِرُ ثَنِيَّتَهَا فَقَالَ يَا أَنَسُ كِتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ فَرَضِيَ الْقَوْمُ وَعَفَوْا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ قَسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّةَ زَادَ الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ فَرَضِيَ الْقَوْمُ وَقَبِلُوا الْأَرْضَ۔

۱۶۸۳۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ إِنَّهُ هَذَا سَيِّدٌ وَلَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يُصْلِحَ بِهِ بَيْنَ فِئَتَيْنِ

عَظِيمَتَيْنِ وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ فَأَصْلَحُوا • قول کہ ان دونوں کے درمیان صلح کرادو۔
بَيْنَهُمَا۔

۲۵۱۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَقُولُ اسْتَقْبَلِ وَاللَّهُ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ مُعْوِيَةَ بِكِتَابِ أَمْثَالِ الْجِبَالِ فَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ إِنِّي لَا أَرَى كِتَابًا لَا تَوَلَّى حَتَّى تَقْتُلَ أَقْرَانَهَا فَقَالَ لَهُ مُعْوِيَةُ وَكَانَ وَاللَّهِ خَيْرَ الرَّجُلَيْنِ أَيْ عَمْرُو بْنُ قَتْلٍ هُوَ لَاءٌ هُوَ لَاءٌ هُوَ لَاءٌ مَنْ لِي بِأُمُورِ النَّاسِ مَنْ لِي بِنِسَاءِ هُمْ مَنْ لِي بِضِيَعِهِمْ فَبَعَثَ إِلَيْهِ رَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ شَمْسٍ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَامِرِ بْنِ كُرَيْزٍ فَقَالَ أَذْهَبَا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فَأَعْرِضَا عَلَيْهِ وَقُولَا لَهُ وَاطْلُبَا إِلَيْهِ فَاتِيَاهُ فَدَخَلَا عَلَيْهِ فَتَكَلَّمَا وَقَالَا لَهُ فَطَلَبَا إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُمَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ إِنَّا بَنُو عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَدْ أَصَبْنَا مِنْ هَذَا الْمَالِ وَإِنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ قَدْ عَانَتْ فِي دِمَائِهَا قَالَا فَإِنَّهُ يُعْرِضُ عَلَيْكَ كَذَا وَكَذَا وَيَطْلُبُ إِلَيْكَ وَيَسْأَلُكَ قَالَ فَمَنْ لِي بِهِذَا قَالَا نَحْنُ لَكَ بِهِ فَمَا سَأَلَهُمَا شَيْئًا إِلَّا قَالَا نَحْنُ لَكَ بِهِ فَصَالَحَهُ فَقَالَ الْحَسَنُ وَلَقَدْ سَمِعْتُ أَبَا بَكْرَةَ يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ إِلَى جَنْبِهِ وَهُوَ يَقْبَلُ عَلَى النَّاسِ مَرَّةً وَعَلَيْهِ أُخْرَى وَيَقُولُ إِنَّ ابْنِي هَذَا سَيِّدٌ وَلَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يُصْلِحَ بِهِ بَيْنَ فِتْنَتَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَالَ لِي عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِنَّمَا ثَبَتَ لَنَا سَمَاعُ الْحَسَنِ مِنْ أَبِي

۲۵۱۱۔ عبد اللہ بن محمد 'سفیان' ابو موسیٰ 'بواسطہ حسن بصری بیان کرتے ہیں کہ بخدا حسن بن علی 'معاویہ' کے سامنے پہاڑوں کی طرح فوجیں لے کر آئے 'عمرو بن عاص' نے کہا کہ میں ایسی فوج دیکھ رہا ہوں جو پیٹھ نہیں پھیرے گی 'جب تک اپنے مقابل کو قتل نہ کر لیں' حضرت معاویہؓ نے جو دونوں میں یعنی بہتر تھے 'عمرو بن عاص' سے کہا کہ اے عمرو اگر ان لوگوں نے ان لوگوں کو اور اس طرف کے لوگوں نے اس طرف کے لوگوں کو قتل کر دیا تو لوگوں کے معاملات کی دیکھ بھال کون کرے گا؟ کون ان کی بیویوں کی نگرانی کرے گا؟ کون ان کی جائیداد کا انتظام کرے گا؟ چنانچہ حضرت حسنؓ کے پاس قریش کے دو آدمی جو بنی عبد شمس میں سے تھے، یعنی عبد الرحمن بن سمرہ اور عبد اللہ بن عامر بن کریز کو بھیجا اور کہا کہ ان کے پاس جاؤ اور صلح پیش کرو اور ان سے گفتگو کر کے ان کو صلح کی طرف بلاؤ۔ دونوں ان کے پاس آئے گفتگو کی اور صلح چاہی 'حضرت حسن بن علی' نے ان دونوں سے کہا کہ ہم عبد المطلب کی اولاد ہیں 'اور ہم نے بہت کچھ مال خرچ کیا ہے' اور یہ لوگ اپنے خونوں میں مبتلا ہو چکے ہیں 'ان دونوں نے کہا کہ وہ آپ کے سامنے صلح پیش کرتے ہیں، اور اسی کے طالب اور خواہاں ہیں 'حضرت حسنؓ نے فرمایا کہ پھر اس کی ذمہ داری کون لیتا ہے؟ ان دونوں نے کہا ہم اس کے ذمہ دار ہیں 'چنانچہ حضرت حسنؓ نے جب بھی کہا کہ اس کی ذمہ داری کون لیتا ہے؟ تو ان دونوں نے کہا کہ ہم اس کے ذمہ دار ہیں 'چنانچہ حضرت حسن نے ان سے صلح کر لی 'حسن بصری نے بیان کیا ہے 'میں نے ابو بکرہ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو منبر پر دیکھا اور حضرت حسن بن علیؓ آپ کے پہلو میں تھے 'آپ کبھی لوگوں کی طرف متوجہ ہوتے اور کبھی ان کی طرف رخ کرتے اور کہتے کہ میرا یہ بیٹا سردار ہے 'اور شاید اللہ (۱) اس کے ذریعہ مسلمانوں کی دو بڑی

(۱) اس روایت میں وہ واقعہ بیان کیا گیا ہے جس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وہ پیشین گوئی پوری ہوئی جو آپ نے حضرت حسنؓ کی صلح کے بارے میں کی تھی۔ اور اس صلح کی برکت سے مسلمانوں کی دو بڑی جماعتیں باہمی قتل و قتل سے بچ گئیں۔

بُكَرَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ۔

جماعتوں کے درمیان صلح کرا دے گا، مجھ سے علی بن عبد اللہ نے بیان کیا کہ حسن کا ابو بکرہ سے سننا میرے نزدیک اسی حدیث سے ثابت ہے۔

باب ۱۶۸۴۔ کیا امام صلح کا اشارہ کر سکتا ہے۔

۲۵۱۲۔ اسمعیل بن ابی اویس، برادر اسمعیل (عبد الحمید) سلیمان، یحییٰ بن سعید، ابوالرجال محمد بن عبد الرحمن، عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہ کا قول نقل کرتی ہیں، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو جھگڑنے والوں کی آوازیں دروازے پر سنیں، جو بلند ہو رہی تھیں، ان میں سے ایک دوسرے سے کہہ رہا تھا کہ مہربانی کر کے کچھ قرض معاف کر دے، اور دوسرا کہہ رہا تھا کہ واللہ میں نہیں کروں گا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان دونوں کے پاس تشریف لے آئے اور فرمایا کہ کہاں ہے وہ شخص جو اللہ کی قسم کھا کر کہہ رہا تھا کہ میں نیکی نہیں کروں گا؟ اس نے عرض کیا کہ میں ہوں یا رسول اللہ اور میرا ساتھی جو چاہے میں اسے معاف کر دیتا ہوں۔

۲۵۱۳۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، جعفر بن ربیعہ، اعرج، عبد اللہ بن کعب بن مالک، کعب بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن ابی حدرد اسلمی پر ان کا کچھ قرض تھا۔ کعب ان سے ملے اور ان کا پیچھا کیا، یہاں تک کہ دوران گفتگو میں ان دونوں کی آوازیں بلند ہو گئیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان دونوں کے پاس سے گزرے، اور فرمایا اے کعب! اور اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا، گویا نصف (معاف کرنے) کے لیے حکم دے رہے تھے، چنانچہ آدھا قرض معاف کر دیا، اور آدھا لے لیا۔

باب ۱۶۸۵۔ لوگوں کے درمیان صلح کرانے اور ان کے درمیان انصاف کرنے کی فضیلت کا بیان۔

۲۵۱۴۔ اسحق، عبدالرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر دن جس میں سورج طلوع ہوتا ہے انسان کے ہر جوڑ پر صدقہ واجب ہے، لوگوں کے درمیان انصاف کرے یہ بھی صدقہ ہے۔

۱۶۸۴۔ بَابُ هَلْ يُشِيرُ الْإِمَامُ بِالصُّلْحِ۔

۲۵۱۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي الرَّجَالِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أُمَّهُ عُمَرَةَ بِنْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَ خُصُومٍ بِالْبَابِ عَالِيَةِ أَصْوَاتِهِمَا وَإِذَا أَحَدُهُمَا يَسْتَوْضِعُ الْآخَرَ يَسْتَرْ فِقَهُ فِي شَيْءٍ وَهُوَ يَقُولُ وَاللَّهِ لَا أَفْعَلُ فَخَرَجَ عَلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْنَ الْمُتَالِي عَلَى اللَّهِ لَا يَفْعَلُ الْمَعْرُوفَ فَقَالَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَهُ أَيُّ ذَلِكَ أَحَبُّ۔

۲۵۱۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ كَانَ لَهُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَدْرَدٍ الْأَسْلَمِيِّ مَالٌ فَلَقِيَهُ فَلَزِمَهُ حَتَّى ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا فَمَرَّ بِهِمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا كَعْبُ فَأَشَارَ بِيَدِهِ كَأَنَّهُ يَقُولُ النَّيِّفُ فَاحْذَرْ نَيْفَ مَا عَلَيْهِ وَتَرَكَ نَيْفًا۔

۱۶۸۵۔ بَابُ فَضْلِ الْإِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ وَالْعَدْلِ بَيْنَهُمْ۔

۲۵۱۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ سُلَامَى مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ

الشَّمْسُ يَعْدِلُ بَيْنَ النَّاسِ صَدَقَ۔

۱۶۸۶ باب إِذَا أَشَارَ الْإِمَامُ بِالْصُّلْحِ قَابِلِي حَكْمَ عَلَيْهِ بِالْحُكْمِ الْبَيِّنِ۔

۲۵۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ الزُّبَيْرَ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّهُ حَاصِمٌ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِرَاجٍ مِنَ الْحَرَّةِ كَانَا سَقِيَانِ بِهِ كِلَاهُمَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أُرْسِلَ إِلَى جَارِكَ فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ قَتَلُونِ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْقِ ثُمَّ احْبِسْ حَتَّى يَبْلُغَ الْجَدْرَ فَاسْتَوْعَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَبْنِيذَ حَقَّةٍ لِلزُّبَيْرِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ ذَلِكَ أَشَارَ عَلَى الزُّبَيْرِ بِرَأْيِ سَعَةِ لَهْ وَلِلْأَنْصَارِيِّ فَلَمَّا أَحْفَظَ الْأَنْصَارِيُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَوْعَى لِلزُّبَيْرِ حَقَّةً فِي صَرِيحِ الْحُكْمِ قَالَ عُرْوَةُ قَالَ الزُّبَيْرُ وَاللَّهِ مَا أَحْسِبُ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ إِلَّا فِي ذَلِكَ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمُ الْآيَةَ۔

۱۶۸۷ باب الصُّلْحِ بَيْنَ الْغُرَمَاءِ وَأَصْحَابِ الْمِيرَاثِ وَالْمُحَازَفَةِ فِي ذَلِكَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا بَأْسَ أَنْ يَتَخَارَجَ الشَّرِيكَانِ فَيَأْخُذَ هَذَا دَيْنًا وَهَذَا عَيْنًا فَإِنْ تَوَيَّ لَا أَحَدُهُمَا لَمْ يَرْجَعْ عَلَى صَاحِبِهِ۔

باب ۱۶۸۶۔ جب امام کسی کو صلح کا اشارہ کرے اور وہ انکار کرے تو قاعدے کے مطابق فیصلہ کر دے۔

۲۵۱۵۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر، زبیر سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے ایک انصاری سے ایک پھریلی زمین کی نالی کے متعلق جھگڑا کیا جو بدر میں شریک ہو چکے تھے، اور دونوں اس سے پانی لیتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زبیرؓ سے فرمایا، اے زبیر تم پانی لے لو، پھر اپنے پڑوسی کے لیے چھوڑ دو انصاری کو غصہ آگیا اور کہنے لگا یا رسول اللہ یہ آپ کی پھوپھی کا بیٹا ہے (اسی لیے یہ طرف داری کی جارہی ہے) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ کا رنگ متغیر ہو گیا اور پھر فرمایا اے زبیرؓ تم اپنے درختوں کو سیراب کر لو اور پانی روک لو یہاں تک کہ دیواروں تک پہنچ جائے۔ اس وقت آپؐ نے حضرت زبیرؓ کو ان کا حق پورا دلوا دیا، اور اس سے پہلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت زبیرؓ کو اس بات کا مشورہ دیا تھا جس میں ان کی اور انصاری دونوں کی رعایت تھی، جب اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو غصہ دلایا تو آپؐ نے زبیرؓ کو صریح حکم دے کر ان کو پورا حق دلادیا، عروہ کا بیان ہے کہ حضرت زبیرؓ نے کہا کہ بخدا میں خیال کرتا ہوں کہ آیت فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ اسی مقدمہ میں نازل ہوئی ہے۔

باب ۱۶۸۷۔ قرض خواہوں اور میراث والوں میں صلح کرانے اور قرض کا اندازے سے ادا کرنے کا بیان، اور ابن عباسؓ نے کہا کہ اگر دو شریک یہ طے کر لیں، ایک دین اور دوسرا نقد مال لے گا تو مضائقہ نہیں، اور اگر ان میں سے کسی کا مال ہلاک ہو جائے تو اس کو اپنے ساتھی سے مطالبہ کا حق نہیں۔

۲۵۱۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ
الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ عَنْ وَهْبِ بْنِ
كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ تُوَفِّيَ أَبِي
وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَعَرَضْتُ عَلَى غُرْمَآئِهِ أَنْ يَأْخُذُوا
التَّمْرَ بِمَا عَلَيْهِ فَأَبَوْا وَلَمْ يَرَوْا أَنَّ فِيهِ وَقَاءَ
فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ
ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ إِذَا جَدَدْتَهُ فَوَضَعْتَهُ فِي الْمِرْبَدِ
أَذْنْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ
وَمَعَهُ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَحَلَسَ عَلَيْهِ فَذَعَا
بِالْبُرْكِ ثُمَّ قَالَ ادْعُ غُرْمَانِكَ فَأَوْفِيهِمَا فَمَا
تَرَكَتُ أَحَدًا لَهُ عَلَى أَبِي دَيْنٌ إِلَّا قَضَيْتُهُ
وَفَضِلْتُ ثَلَاثَةَ عَشَرَ وَسَقًا سَبْعَةَ عَشْرَةَ وَسِتَّةَ
لَوْنٍ أَوْ سِتَّةَ عَشْرَةَ وَسَبْعَةَ لَوْنٍ فَوَاقَيْتُ مَعَ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ
فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَضَحِكَ فَقَالَ أَتَيْتُ أَبَا بَكْرٍ
وَعُمَرَ فَأَخْبَرْتُهُمَا فَقَالَ لَقَدْ عَلِمْنَا إِذْ صَنَعَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا صَنَعَ أَنْ
سَيَكُونُ ذَلِكَ وَقَالَ هِشَامُ عَنْ وَهْبٍ عَنْ
جَابِرٍ صَلَوةُ الْعَصْرِ وَلَمْ يَذْكُرْ أَبَا بَكْرٍ وَلَا
ضَحِكَ وَتَرَكَ أَبِي عَلَيْهِ ثَلَاثِينَ وَسَقًا دَيْنًا وَقَالَ
ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ صَلَوةُ الظُّهْرِ۔

۱۶۸۸ باب الصَّلْحِ بِالَّذِينَ وَالْعَيْنِ۔

۲۵۱۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا
عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ وَقَالَ اللَّيْثُ
حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ أَنَّ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ
تَقَاضَى بَيْنَ أَبِي جَدْرٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي

۲۵۱۶۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب، عبید اللہ، وہب بن کيسان، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میرے والد کا انتقال ہو گیا اور ان پر کچھ قرض تھا میں نے ان کے قرض خواہوں سے کہا کہ قرض کے عوض پھل لے لیں ان لوگوں نے انکار کیا اور خیال کیا کہ پھل ان کے قرض کو کافی نہ ہوگا، میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا، اور آپ سے یہ بیان کیا آپ نے فرمایا کہ جب تو اس کو توڑے اور کھلیان میں لے آئے (تو مجھ کو خبر کر) میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی تو آپ تشریف لائے، اور آپ کے ساتھ حضرت ابو بکرؓ و عمرؓ بھی تھے آپ اس ڈھیر پر بیٹھ گئے، پھر فرمایا اپنے قرض خواہوں کو بلاؤ اور اپنا قرض ادا کرو، تو میں نے کسی کو بھی نہ چھوڑا جس کا میرے والد پر قرض تھا، سب کا قرض ادا کر دیا اور تیرہ وسق کھجوریں باقی بچ گئیں (۱)، جن میں سات وسق عجوہ اور چھ وسق لون یا چھ وسق عجوہ اور سات وسق لون تھی پھر میں مغرب کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملا، آپ سے میں نے بیان کیا آپ نے فرمایا ابو بکرؓ و عمرؓ کے پاس جا کر بیان کرو، دونوں نے کہا کہ ہم تو پہلے ہی سے سمجھ رہے تھے کہ اس میں برکت ہوگی، جس وقت آپ نے ایسا کہا اور ہشام نے وہب سے انھوں نے جابر سے صلوٰۃ العصر کہا اور ابو بکرؓ کا ذکر نہیں کیا، اور نہ ہشام بیان کیا اور اس طرح بیان کیا کہ میرے والد پر تیس وسق قرض تھا، اور ابن اسحق نے بواسطہ وہب جابرؓ صلوٰۃ الظهر کا لفظ بیان کیا۔

باب ۱۶۸۸۔ قرض اور نقد مال کے عوض صلح کرنے کا بیان۔

۲۵۱۷۔ عبد اللہ بن محمد، عثمان بن عمر، یونس، لیث، یونس، ابن شہاب، عبد اللہ بن کعب، کعب بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے ابن ابی حدرد سے اپنے قرض کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں مسجد میں تقاضا کیا دونوں کی آوازیں بلند ہوئیں، یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو سن لیا اس وقت

(۱) اس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے معجزے اور قبولیت دعا کا اثر بیان کیا گیا ہے کہ تھوڑی کھجوریں سب قرض خواہوں کے لئے کافی ہو گئیں اور بچ بھی گئیں۔

آپ اپنے حجرے میں تھے، آپ ان دونوں کے پاس باہر تشریف لائے یہاں تک کہ اپنے حجرے کا پردہ اٹھایا، اور کعب بن مالک کو آواز دی اور فرمایا کہ اے کعب، کعب نے کہا میں حاضر ہوں یا رسول اللہ، آپ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کرتے ہوئے فرمایا، آدھا معاف کر دے، کعب نے کہا میں نے یا رسول اللہ معاف کر دیا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن ابی حدرد سے فرمایا جاؤ اور اس کا قرض ادا کر دو۔

شرطوں کا بیان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

باب ۱۶۸۹۔ مسلمان ہونے کے وقت اور احکام اور خرید و فروخت میں کس قسم کی شرطیں جائز ہیں۔

۲۵۱۸۔ یحییٰ بن کثیر، عقیل، ابن شہاب، عمرو بن زبیر، مروان اور مسور بن خرمہ یہ دونوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب سہیل بن عمرو نے صلح نامہ لکھوایا تو سہیل بن عمرو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جو شرطیں کی تھیں ان میں سے ایک یہ بھی تھی کہ ہم میں سے جو شخص تمہارے پاس آئے گا، اگرچہ وہ تمہارے دین پر ہو، مگر تم اس کو واپس کر دو گے اور ہمارے اور اس کے درمیان دخل نہ دو گے، مسلمانوں کو یہ شرط ناگوار ہوئی اور انھیں غصہ آگیا، لیکن سہیل اس کے سوا کسی شرط پر راضی نہ تھا، چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شرط پر صلح کر لی اس دن آپ نے ابو جندل کو ان کے والد سہیل بن عمرو کے پاس واپس بھیج دیا اور اس مدت میں جو شخص بھی آپ کے پاس آیا، آپ نے اس کو واپس کر دیا، اگرچہ مسلمان ہو کر آیا اور مومن عورتیں بھی ہجرت کر کے آنے لگیں، اور ام کلثوم بنت عقبہ بن ابی معیط رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آنے والی عورتوں میں تھیں، وہ نوجوان تھیں ان کے رشتہ دار نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے،

عَهْدِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَارْتَفَعَتْ اَصْوَاتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتٍ فَخَرَجَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمَا حَتَّى كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهِ فَنَادَى كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ فَقَالَ يَا كَعْبُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ فَأَشَارَ بِيَدِهِ أَنْ ضَعِ الشَّطْرَ فَقَالَ كَعْبٌ قَدْ وَاتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُمْ فَأَقْضِهِ۔

کتاب الشروط

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

باب ۱۶۸۹ مَا يَجُوزُ مِنَ الشَّرُوطِ فِي الْإِسْلَامِ وَالْأَحْكَامِ وَالْمُبَايَعَةِ۔

۲۵۱۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ مَرْوَانَ وَالْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ يُخْبِرَانِ عَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا كَاتَبَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو يَوْمَئِذٍ كَانَ فِيمَا اشْتَرَطَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ لَا يَأْتِيكَ مِنَّا أَحَدٌ وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتَهُ إِلَيْنَا وَخَلَيْتَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ فَكَّرَهُ الْمُؤْمِنُونَ ذَلِكَ وَامْتَعَضُوا مِنْهُ وَابْنُ سُهَيْلٍ إِلَّا ذَلِكَ فَكَاتَبَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ فَرَدَّ يَوْمَئِذٍ أَبَا جَنْدَلٍ إِلَى أَبِيهِ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو وَلَمْ يَأْتِهِ أَحَدٌ مِنَ الرِّجَالِ إِلَّا رَدَّهُ فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ وَإِنْ كَانَ مُسْلِمًا وَجَاءَتْهُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ وَكَانَتْ أُمُّ كَلْثُومٍ بِنْتُ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ

اور ان کی واپسی کا مطالبہ کرنے لگے، تو آپؐ نے ان کو واپس نہیں کیا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے عورتوں کے متعلق یہ آیت نازل کی تھی کہ جب تمہارے پاس مومن عورتیں ہجرت کر کے آئیں، تو تم ان کا امتحان کر لو، اللہ ان کے امتحان کو خوب جانتا ہے، پھر اگر تم ان کو مسلمان سمجھتے ہو تو کفار کی طرف ان کو واپس نہ کرو آیت ولا ھُمْ یَحِلُّوْنَ لَھُنَّ تک عروہ نے کہا مجھ سے حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان عورتوں کا آیت یا ایھا الذین امنوا اذا جاءکم المؤمنات الخ کی بناء پر امتحان لے لیا کرتے تھے عروہ نے کہا کہ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ ان عورتوں میں سے جو ان شرائط کا اقرار کر لیتی، تو آپؐ اس سے جو بات فرماتے وہ صرف یہ کہ میں نے تجھ سے بیعت کر لی (اس کے سوا کچھ نہ فرماتے) اور خدا کی قسم بیعت کرنے میں آپؐ کے ہاتھ نے کسی عورت کے ہاتھ کو مس نہیں کیا اور صرف زبان سے بیعت لی۔

۲۵۱۹۔ ابو نعیم، سفیان، زیاد بن علاقہ، جریر کا قول بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی، تو آپؐ نے مجھ سے چند شرطیں کیں، جن میں ایک ہر مسلمان کی خیر خواہی کرنی بھی تھی۔

۲۵۲۰۔ مسدد، یحییٰ، اسماعیل، قیس بن ابی حازم، جریر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز قائم کرنے، زکوٰۃ دینے اور ہر مسلمان کی خیر خواہی پر بیعت کی تھی۔

باب ۱۲۹۰۔ اگر کوئی شخص پیوند لگانے کے بعد کھجور کے درخت کو بیچے۔

۲۵۲۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے کھجور کا درخت پیوند لگانے کے بعد بیچا، تو اس کا پھل بائع کا ہوگا مگر یہ کہ

مِمَّنْ خَرَجَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ وَهِيَ عَاتِقٌ فَجَاءَ أَهْلُهَا يَسْتَلُونَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرْجِعَهَا إِلَيْهِمْ فَلَمْ يَرْجِعَهَا إِلَيْهِمْ لِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِنَّ إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مِنْهَا جَرَاتٍ فَاَمْتَحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ إِلَى قَوْلِهِ وَلَا هُمْ يَحِلُّوْنَ لَھُنَّ قَالَ عُرْوَةُ فَأَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْتَحِنُهُنَّ بِهَذِهِ الْآيَةِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مِنْهُنَّ جَرَاتٍ فَاَمْتَحِنُوهُنَّ إِلَى عَفْوٍ رَجِيمٍ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَنْ أَقْرَبُ هَذَا الشَّرْطِ مِنْهُنَّ قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ بَايَعْتُكَ كَلَامًا يُكَلِّمُهَا بِهِ وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُهُ يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ فِي الْمُبَايَعَةِ وَمَا بَايَعُهُنَّ إِلَّا بِقَوْلِهِ۔

۲۵۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيَْادِ بْنِ عَلَاقَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيرًا يَقُولُ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَرَطَ عَلَيَّ وَالنُّصْحَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ۔

۲۵۲۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسُ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِتْيَانِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ۔

۱۲۹۰۔ بَابُ إِذَا بَاعَ نَخْلًا قَدْ أُبْرِتْ۔

۲۵۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ بَاعَ

خریدار شرط کر لے۔

نَحْلًا قَدْ أُبْرِتْ فَتَمَرَّتْهَا لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ -

۱۶۹۱ باب الشُّرُوطِ فِي الْبَيْعِ -

۲۵۲۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ بَرِيرَةَ جَاءَتْ عَائِشَةَ تَسْتَعِينُهَا فِي كِتَابَتِهَا وَلَمْ تَكُنْ قَصَصَتْ مِنْ كِتَابَتِهَا شَيْئًا قَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ ارْجِعِي إِلَى أَهْلِكَ فَإِنْ أَحْبَبُوا أَنْ أَقْضِيَ عَنْكَ كِتَابَتُكَ وَيَكُونُ وَلَا تَكُنْ لِي فَعَلْتُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ بَرِيرَةَ إِلَى أَهْلِهَا فَأَبَوْا وَقَالُوا إِنْ شَاءَتْ أَنْ تَحْتَسِبَ عَلَيْكَ فَلْتَفْعَلْ وَيَكُونُ لَنَا وَلَاؤُكَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهَا ابْتَاعِي فَأَعْتَقِي فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ -

۱۶۹۲ باب إِذَا اشْتَرَطَ الْبَائِعُ ظَهَرَ الدَّابَّةَ إِلَى مَكَانٍ مُسَمًّى جَازَ -

۲۵۲۳ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ قَالَ سَمِعْتُ عَامِرًا يَقُولُ حَدَّثَنِي جَابِرٌ أَنَّهُ كَانَ يَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ لَهُ فَذَاعَبَا فَمَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَرَبَهُ فَذَعَا لَهُ فَسَارَ بِسِيرٍ لَيْسَ بِسِيرٍ مِثْلَهُ ثُمَّ قَالَ بَعْنِيهِ بِأَوْقِيَةٍ فَلْتُ لَأْتُمْ قَالَ بَعْنِيهِ بِأَوْقِيَةٍ فَبَعْنِيهِ فَاسْتَنْتَيْتُ حَمَلَانَهُ إِلَى أَهْلِي فَلَمَّا قَدِمْنَا أَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ وَنَقَذَنِي لَمَنَّهُ ثُمَّ انْصَرَفْتُ فَأَرْسَلَ عَلَيَّ أَثَرِي قَالَ مَا كُنْتُ لِأَتُخَذَ جَمَلُكَ فَخُذْ جَمَلُكَ ذَلِكَ فَهُوَ مَالُكَ

باب ۱۶۹۱۔ بیع میں شرطوں کا بیان۔

۲۵۲۲۔ عبد اللہ بن مسلمہ، لیث، ابن شہاب عروہ، حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ بریرہ ان کے پاس کتابت کی رقم کی ادائیگی میں مدد مانگنے کے لیے آئی اور اس نے اپنی کتابت کی رقم میں سے کچھ بھی ادا نہیں کیا تھا اس سے حضرت عائشہؓ نے کہا کہ اپنے مالکوں کے پاس جا اگر وہ پسند کریں تو تیری کتابت کی رقم میں ادا کر دوں گی اور تیری ولاء مجھے حاصل ہوگی (تو ایسا کرنے کو تیار ہوں) بریرہ نے اپنے مالکوں سے جا کر بیان کیا۔ لیکن ان لوگوں نے انکار کیا، اور کہا کہ اگر وہ ثواب کی خاطر ایسا کرنا چاہتی ہیں تو کریں، لیکن حق ولاء ہم لوگوں کو رہے گا، حضرت عائشہؓ نے یہ ماجرا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا تو آپؐ نے ان سے فرمایا کہ اس کو خرید لو اور آزاد کر دو اس لیے کہ ولاء کا حق تو اسی کو ہے جو آزاد کرے۔

باب ۱۶۹۲۔ (جانور) بیچنے والا اگر یہ شرط کرے کہ وہ ایک خاص مقام تک اس پر سوار ہوگا تو یہ جائز ہے (۱)۔

۲۵۲۳۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ وہ اپنے اونٹ پر کہیں سوار ہو کر جا رہے تھے وہ تھک گیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم پاس سے گزرے آپؐ نے اس کو مارا اور اس کے لیے دعا کی۔ وہ اتنا تیز چلنے لگا کہ ایسا کبھی نہ چلا تھا، پھر آپؐ نے فرمایا کہ اس کو میرے ہاتھ ایک اوقیہ کے عوض بیچ دے، میں نے کہا نہیں، پھر آپؐ نے فرمایا کہ اس کو میرے ہاتھ ایک اوقیہ کے عوض بیچ دے، چنانچہ میں نے اسے بیچ دیا، لیکن اپنے گھریں سوار ہونے کا استثناء کر لیا، جب ہم گھر پہنچے تو اونٹ آپؐ کے پاس لے کر حاضر ہوا، آپؐ نے مجھے اس کی قیمت دے دی، پھر میں واپس ہوا تو آپؐ نے میرے پیچھے ایک آدمی

(۱) جانور کو فروخت کرتے وقت بائع کی طرف سے اس پر سوار ہونے کی شرط لگانا جمہور فقہاء کے ہاں جائز نہیں ہے۔ امام بخاریؒ نے جو اس باب میں حدیث ذکر کی ہے اس کے بارے میں جمہور یہ فرماتے ہیں کہ یہ شرط بیع کے وقت نہیں لگائی گئی تھی بلکہ بیع کے بعد لگائی گئی تھی اور بیع مطلق تھی جس کی تائید بعض روایات سے بھی ہوتی ہے۔ اور امام طحاویؒ نے یہ فرمایا ہے کہ اصل میں وہاں بیع مقصود ہی نہ تھی بلکہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو نوازا مقصود تھا۔

بھیج کر بلایا اور فرمایا میں تیرا یہ اونٹ نہیں لوں گا تو اپنا یہ اونٹ لے جا یہ تیرا مال ہے، شعبہ نے بواسطہ 'مغیرہ' عامر، جابر نقل کیا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ تک اس کی پیٹھ پر سوار ہونے کی اجازت دی، اور اسحق نے بواسطہ جریر، مغیرہ نقل کیا کہ میں نے اس کو بچ دیا اس شرط پر کہ میں اس پر سوار ہوں گا۔ یہاں تک کہ مدینہ پہنچ جاؤں اور عطا وغیرہ نے نقل کیا کہ تیرے لیے اس کی پیٹھ مدینہ تک ہے، اور محمد بن منکدر نے جابر سے نقل کیا کہ انھوں نے مدینہ تک اس پر سوار ہونے کی شرط کر لی، اور زید بن اسلم نے جابر سے نقل کیا کہ تجھ کو اس پر سوار ہونے کا حق ہے، یہاں تک کہ اپنی جگہ پر واپس ہو جائے، اور ابو ہریرہ نے جابر سے اس طرح نقل کیا کہ ہم نے تجھ کو مدینہ تک اس پر سوار ہونے کی اجازت دی، اور اعش نے بواسطہ سالم، جابر سے نقل کیا کہ اس پر سوار ہو کر اپنے گھروالوں تک پہنچ جاؤ اور عبید اللہ اسحق نے بواسطہ وہب، جابر سے نقل کیا کہ اس اونٹ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک اوقیہ میں خرید لیا، اور زید بن اسلم نے جابر سے اس کی متابعت میں روایت کی، اور ابن جریج نے بواسطہ عطا وغیرہ جابر سے نقل کیا کہ میں نے اس کو چار دینار میں لیا، اور چار دینار ایک اوقیہ کے برابر ہوتے ہیں اس طور پر کہ ایک دینار درس درہم کا ہو، اور مغیرہ نے شعبی سے انھوں نے جابر سے اور ابن منکدر اور ابو ہریرہ نے جابر سے جو روایت کی اس میں اس کی قیمت بیان نہیں کی، اور اعش نے بواسطہ سالم جابر سے ایک اوقیہ سونا نقل کیا، اور ابواسحق نے سالم سے انھوں نے جابر سے دو سو درہم قیمت بیان کی، اور داؤد بن قیس نے عبید اللہ بن مقسم سے انھوں نے جابر سے نقل کیا کہ جو کہ راستہ میں، میں سمجھتا ہوں، چار اوقیہ میں خرید اٹھا اور ابو نصرہ نے جابر سے نقل کیا کہ اس کو دس دینار میں خرید اٹھا، شعبی کا قول کہ ایک اوقیہ میں خرید اٹھا، اکثر روایتوں میں ہے امام بخاری نے کہا کہ میرے نزدیک یہ زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۶۹۳۔ معاملات میں شرطیں لگانے کا بیان۔

۲۵۲۴۔ ابو الیمان، شعبی، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ انصار نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ ہمارے درمیان اور ہمارے بھائیوں کے درمیان کھجور کے درخت

قَالَ شُعْبَةُ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ جَابِرٍ أَفْقَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ إِسْحَقُ عَنْ جَرِيرٍ عَنْ مُغِيرَةَ فَبَعَثَهُ عَلَى أَنْ لِي فَقَارَ ظَهْرِهِ حَتَّى أَبْلُغَ الْمَدِينَةَ وَقَالَ عَطَاءٌ وَغَيْرُهُ لَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ شَرَطَ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ جَابِرٍ وَلَكَ ظَهْرُهُ حَتَّى تَرْجِعَ وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ أَفْقَرْنَاكَ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ تَبْلُغَ عَلَيْهِ إِلَى أَهْلِكَ وَقَالَ عُيَيْدُ اللَّهِ وَابْنُ إِسْحَقَ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ اشْتَرَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَقِيَّةٍ وَتَابَعَهُ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ جَابِرٍ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ وَغَيْرِهِ عَنْ جَابِرٍ أَخَذْتُهُ بِأَرْبَعَةِ دَنَانِيرَ وَهَذَا يَكُونُ أَوْقِيَّةً عَلَى حِسَابِ الدِّينَارِ بَعَشْرَةَ دَرَاهِمَ وَلَمْ يَبَيِّنِ الثَّمَنَ مُغِيرَةُ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ وَأَبْنُ الْمُنْكَدِرِ وَأَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ وَقَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ وَقِيَّةٌ ذَهَبٍ وَقَالَ أَبُو إِسْحَقَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ بِمِائَتِي دِرْهَمٍ وَقَالَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ بْنِ مِقْسَمٍ عَنْ جَابِرٍ اشْتَرَاهُ بِطَرِيقِ تَبُوكَ أَحْسِبُهُ قَالَ بَارِعَ أَوَاقٍ وَقَالَ أَبُو نَضْرَةَ عَنْ جَابِرٍ اشْتَرَاهُ بِعِشْرِينَ دِينَارًا وَقَوْلُ الشَّعْبِيِّ بِوَقِيَّةٍ أَكْثَرُ الْإِشْتِرَاطِ أَكْثَرُ وَأَصَحُّ عِنْدِي قَالَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ۔

۱۶۹۳ باب الشُّرُوطِ فِي الْمَعَامَلَةِ۔

۲۵۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ الْأَنْصَارُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تقسیم کر دیجئے، آپؐ نے فرمایا، 'نہیں، تو انصار نے مہاجرین سے کہا کہ تم ہماری محنت کی ذمہ داری لو، اور ہم تمہیں پھل میں شریک کر لیتے ہیں ان لوگوں نے کہا کہ ہمیں منظور ہے۔

۲۵۲۵۔ موسیٰ جویریہ بن اسماء، نافع عبد اللہ (بن عمرؓ) سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کی زمین یہودیوں کو اس شرط پر دی کہ اس میں محنت اور کاشت کاری کریں، اور ان کو آدمی پیداوار ملے گی۔

باب ۱۶۹۲۔ عقد نکاح کے وقت مہر میں شرط لگانے کا بیان حضرت عمرؓ نے کہا کہ حق کی قطعیت شرطوں کو پورا کرنے کے وقت ہوتی ہے، اور تم کو وہی ملے گا جس کی تم نے شرط کی ہو اور مسور نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، آپؐ نے اپنے ایک داماد کا ذکر کیا اور ان کی دامادی کی تعریف کی کہ اس کا حق اچھی طرح ادا کیا، مجھ سے بات کی تو سچ کر دکھایا، اور مجھ سے وعدہ کیا تو پورا کیا۔

۲۵۲۶۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر، عقبہ بن عامرؓ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، وہ شرطیں سب سے زیادہ پوری کیے جانے کی مستحق ہیں جن کے ذریعہ عورتوں کی شرم گاہوں کو حلال سمجھا گیا۔

باب ۱۶۹۵۔ مزارعت میں شرط لگانے کا بیان۔

۲۵۲۷۔ مالک بن اسماعیل، ابن عیینہ، یحییٰ بن سعید، حنظلہ زرقی بواسطہ رافع بن خدیج روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ ہم انصار میں بہت زیادہ کھیتوں کے مالک تھے، تو ہم زمین کرایہ پر دیتے تھے، کبھی ایسا ہوتا کہ اس زمین میں پیدا ہوا اور اس زمین میں پیدا نہ ہوا، تو ہم کو اس سے منع (۱) کیا گیا، لیکن روپیہ کے بدلہ منع نہیں ہوا۔

أَقْسَمَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ إِخْوَانِنَا النَّحِيلَ قَالَ لَا فَقَالَ تَكْفُونَا الْمَوْنَةَ وَنُشْرِكُكُمْ فِي الثَّمَرَةِ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا۔

۲۵۲۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ الْيَهُودَ أَنْ يَعْمِلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا۔

۱۶۹۲ بَابُ الشَّرُوطِ فِي الْمَهْرِ عِنْدَ عُقْدَةِ النِّكَاحِ وَقَالَ عُمَرُ إِنَّ مَقَاطِعَ الْحَقُوقِ عِنْدَ الشَّرُوطِ وَلَكَ مَا شَرَطْتَ وَقَالَ الْمِسُورُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ صَهْرَاءَهُ فَأَتْنِي عَلَيْهِ فِي مُصَاهَرَتِهِ فَأَحْسَنَ قَالَ حَدَّثَنِي وَصَدَّقَنِي وَوَعَدَنِي فَوَفَى لِي۔

۲۵۲۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَقُّ الشَّرُوطِ أَنْ تُؤْفُوا بِهِ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ۔

۱۶۹۵ بَابُ الشَّرُوطِ فِي الْمَزَارَعَةِ۔

۲۵۲۷۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ حَنْظَلَةَ الزُّرْقِيَّ قَالَ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ يَقُولُ كُنَّا أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ حَقْلًا فَكُنَّا نُكْرِي الْأَرْضَ قَرِيبًا أَخْرَجَتْ هَذِهِ وَلَمْ تُخْرَجْ هَذِهِ فَهَبْنَاهَا عَنْ ذَلِكَ وَلَمْ نَنْهَ عَنِ الْوَرَقِ۔

(۱) مطلق مزارعت سے ممانعت مقصود نہ تھی بلکہ مزارعت کی ان صورتوں سے ممانعت کی گئی تھی جن میں کسی ایک فریق کے مکمل خسارے میں جانے کا احتمال تھا۔ فی نفعہ مزارعت جائز ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل اور احادیث سے اس کا جواز ثابت ہے۔

۱۶۹۶ باب مَا لَا يَحْزُرُ مِنَ الشَّرْوَطِ فِي النِّكَاحِ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَاذٍ وَلَا تَنَا جَشُوا وَلَا يَزِيدُونَ عَلَى بَيْعِ أَحَبِّهِ وَلَا يَخْطُبْنَ عَلَى خِطْبَتِهِ وَلَا تَسَالُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَسْتَكْفِيَ إِنْاءَهَا -

باب ۱۶۹۶۔ ان شرطوں کا بیان جو نکاح میں جائز نہیں ہیں۔

۲۵۲۸۔ مسدد، یزید بن زریع، معمر، زہری سعید، ابو ہریرہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ کوئی شہری دیہاتی کے لیے نہ بیچے، اور نہ بخش (دلالی) کرو، اور اپنے بھائی کی بیع پر زیادہ نہ کرو، اور نہ اس کی معافی پر معفی بھیجو، اور نہ کوئی عورت اپنی بہن کو طلاق دلوئے، تاکہ اس کے برتن کو خود کام میں لائے۔

۱۶۹۷ باب الشَّرْوَطِ الَّتِي لَا تَحِلُّ فِي الْحُدُودِ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّهُمَا قَالَا إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ آتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَشُدُّكَ اللَّهُ إِلَّا قَضَيْتَ لِي بِكِتَابِ اللَّهِ فَقَالَ الْحَضَمُ الْآخَرُ وَهُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ نَعَمْ فَأَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَائْذَنْ لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ قَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا فَرَزَنِي بِأَمْرَاتِهِ وَإِنِّي أُخْبِرْتُ أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَأَقْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَوَلِيدَةٍ فَسَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّمَا عَلَى ابْنِي جَلْدٌ مِائَةٌ وَتَغْرِيبُ عَامٍ وَأَنَّ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا الرَّجْمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا قُضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ الْوَلِيدَةُ وَالْعَتَمُ رُدُّ عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدٌ مِائَةٌ وَتَغْرِيبُ عَامٍ أَعْدُ يَا أُنَيْسُ إِلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَأَرْجُحُهَا قَالَ فَقَعَا عَلَيْهَا فَأَعْتَرَفَتْ فَأَمَرَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ

باب ۱۶۹۷۔ ان شرطوں کا بیان جو حدود میں جائز نہیں ہیں۔

۲۵۲۹۔ قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، ابو ہریرہ، زید بن خالد جہنی سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں آپ کو اللہ کا واسطہ دیتا ہوں کہ آپ کتاب اللہ کے مطابق میرا فیصلہ کر دیجئے، دوسرے فریق نے بھی جو اس سے زیادہ سمجھدار تھا کہا ہاں ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے، اور مجھے اجازت دیجئے کہ عرض کروں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیان کر اس نے کہا کہ میرا بیٹا اس کے یہاں مزدوری کرتا تھا اس کی بیوی نے اس سے زنا کیا، مجھے بتایا گیا کہ میرے بیٹے پر رجم واجب ہے، میں نے سو بکریاں اور ایک لونڈی فدیہ دے کر اسے چھڑا لیا پھر میں نے علم والوں سے پوچھا تو ان لوگوں نے بتایا کہ میرے بیٹے کو سو کوڑے لگیں گے اور سال کے لیے جلا وطن ہونا پڑے گا، اور اس عورت کو سنگسار کیا جانا چاہئے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے، میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کروں گا، لونڈی اور بکریاں تو تجھے واپس کی جاتی ہیں، اور تیرے بیٹے کو سو کوڑے لگائے جائیں گے، اور ایک سال کے لیے جلا وطن ہونا پڑے گا، اور اے انیس تم کل اس کی بیوی کے پاس جاؤ اگر وہ اقرار کرے، تو اس کو سنگسار کر دو، دوسرے دن صبح کو وہ اس عورت کے پاس گئے، تو اس عورت نے

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَجِمَتْ۔

اقرار کر لیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے سنگسار کیے جانے کا حکم دیا تو اس عورت کو سنگسار کیا گیا۔

باب ۱۶۹۸۔ مکاتب اگر آزاد کیے جانے کی شرط پر بیچے جانے پر راضی ہو جائے تو کون سی شرطیں جائز ہیں۔

۲۵۳۰۔ غلام بن یحییٰ، عبد الواحد بن ایمن کی اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں عائشہ کے پاس گیا تو انھوں نے کہا کہ میرے پاس بریرہ آئی جو مکاتبہ تھیں اس نے کہا اے ام المؤمنین مجھ کو خرید لیجئے، اس لیے کہ میرے مالک مجھ کو بیچ دیں گے، پھر مجھ کو آزاد کر دیجئے حضرت عائشہ نے کہا اچھا، بریرہ نے کہا میرے مالک مجھ کو نہیں بیچیں گے یہاں تک کہ میری ولاء خود لینے کے لیے شرط نہ کر لیں گے، حضرت عائشہ نے کہا تو پھر مجھ کو تیری ضرورت نہیں ہے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات سنی یا آپ کو یہ خبر ملی، تو فرمایا کہ بریرہ کے متعلق کیا بات ہے؟ اس کو خرید لو اور آزاد کرو، اور ان لوگوں کو شرط کرنے دو جو بھی وہ چاہیں، حضرت عائشہ نے بیان کیا کہ میں نے اس کو خرید لیا اور آزاد کر دیا، اس کے مالکوں نے اس کی ولاء (۱) کی شرط اپنے لیے کر لی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ولاء تو اسی کو ملے گی جو آزاد کرے، اگرچہ وہ سینکڑوں شرطیں لگائیں۔

باب ۱۶۹۹۔ طلاق میں شرطیں لگانے کا بیان اور ابن مسیب اور حسن اور عطاء نے کہا طلاق کا لفظ (شرطوں سے) پہلے کہے یا بعد میں کہے اس کا نفاذ شرط کے مطابق ہوگا۔

۲۵۳۱۔ محمد بن عرعہ، شعبہ، عدی بن ثابت، ابو حازم، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات سے منع فرمایا کہ کوئی شخص قافلہ والوں سے باہر جا کر ملے، اور یہ کہ شہری دیہاتی کے لیے بیچ کرے، اور یہ کہ کوئی عورت اپنی بہن کی طلاق کی شرط کرے اور اس سے بھی منع فرمایا، کہ کوئی آدمی اپنے بھائی کی قیمت پر قیمت لگائے اور دلالی اور تصریہ (تھن میں دودھ چھوڑ دینا تاکہ بیچنے کے وقت معلوم ہو کہ یہ جانور دودھ بہت دیتا ہے) سے

۱۶۹۸ بَاب مَا يَجُوزُ مِنْ شُرُوطِ الْمَكَاتِبِ إِذَا رَضِيَ بِالْبَيْعِ عَلَى أَنْ يُعْتَقَ - ۲۵۳۰ - حَدَّثَنَا خَلَا ذُبْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَيْمَنِ الْمَكِّيُّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى بَرِيرَةَ وَهِيَ مَكَاتِبَةٌ فَقَالَتْ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ اشْتَرِينِي فَإِنْ أَهْلِي يَبِيعُونَنِي فَأَعْتِقْنِي قَالَتْ نَعَمْ قَالَتْ إِنْ أَهْلِي لَا يَبِيعُونَنِي حَتَّى يَشْتَرِطُوا وَلَا تَأْنِي قَالَتْ لَا حَاجَةَ لِي فِيكَ فَسَمِعَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ بَلَّغَهُ فَقَالَ مَا شَأْنُ بَرِيرَةَ فَقَالَ اشْتَرَيْتُهَا فَأَعْتَقْتُهَا وَلَيْشْتَرِطُوا مَا شَاءَ وَاقَالَتْ فَاشْتَرَيْتُهَا فَأَعْتَقْتُهَا وَاشْتَرِطَ أَهْلُهَا وَلَا تَأْنِيهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَإِنْ اشْتَرِطُوا مِائَةَ شَرْطٍ -

۱۶۹۹ بَاب الشَّرُوطِ فِي الطَّلَاقِ وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَالْحَسَنُ وَعَطَاءٌ إِنْ بَدَأَ بِالطَّلَاقِ أَوْ آخَرَ فَهُوَ أَحَقُّ بِشَرْطِهِ -

۲۵۳۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرُورَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّلَقِّيِّ وَأَنْ يَتَنَاعَ الْمُهَاجِرُ لِلْأَعْرَابِيِّ وَأَنْ تَشْتَرِطَ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا وَأَنْ يَسْتَأْمَ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمٍ أَخِيهِ وَنَهَى عَنِ النَّحْشِ وَعَنِ التَّصْرِيَةِ تَابِعَهُ مُعَاذٌ وَعَبْدُ

(۱) ولاء کا مفہوم یہ ہوتا ہے کہ آزاد شدہ غلام یا باندی کا اس کے انتقال کے وقت اگر کوئی رشتہ دار وارث نہ ہو تو آزاد کرنے والا مالک اس کا وارث ہوگا۔

بھی منع فرمایا، معاذ اور عبدالصمد نے شعبہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی اور غندر اور عبدالرحمن کی روایت میں بھی کالفظ ہے (یعنی منع کیا گیا) اور آدم نے نہینا کالفظ بیان کیا، یعنی ہم کو منع کیا گیا اور نضر اور حجاج بن منہال نے بھی کالفظ استعمال کیا یعنی آپ نے منع فرمایا۔

الصَّمَدِ عَنْ شُعْبَةَ وَقَالَ غُنْدَرٌ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ
نُهِيَ وَقَالَ آدَمُ نُهَيْنَا وَقَالَ النَّضْرُ وَحَجَّاجُ بْنُ
مِنْهَالٍ نَهَى -

الْحَمْدُ لِلَّهِ كَهْ جِلْدُ أَوَّلِ صَحِيحِ بُخَارِي شَرِيف خَتَمَ هُوْنِي

جملہ حقوق محفوظ



صحیح بخاری شریف کا یہ اردو ترجمہ ایک قانونی معاہدے کے تحت محمد سعید اینڈ سنز (قرآن محل) کراچی سے حاصل کیا گیا ہے۔ یہ ایڈیشن حواشی، فوٹو کپیڈ اور دیگرہ کے بے شمار اضافوں کے ساتھ شائع کیا جا رہا ہے اور اس موجودہ صورت میں ادارہ اسلامیات (لاہور، کراچی) اسکے واحد قانونی مالک و مختار ہیں۔

اشاعت اول

جمادی الثانی ۱۴۲۲ھ - اگست ۲۰۰۳ء

اشاعت دوم

رجب ۱۴۲۶ھ - اگست ۲۰۰۵ء

اداره ایس ایس ایف پبلشرز، بک سٹریٹ، ایکسپوژٹ

۱۳- رہنما تھمہ - منیشن، مال روڈ، لاہور فون ۳۷۳۳۳۳۳۳ فیکس ۸۵۷۳۳۳۳۳۳۳۳ +۹۲

۱۹۰- انارکلی، لاہور- پاکستان..... فون ۳۷۳۳۹۹۱-۳۷۳۵۳۲۵۵

مومن روڈ، چوک اردو بازار، کراچی - پاکستان۔۔۔۔۔ فون ۳۲۷۲۲۳۰۱

www.idaraeislamiat.com: ویب سائٹ

ملنے کے ہے

ادارة المعارف، جامعہ دارالعلوم، کورنگی، کراچی نمبر ۱۴

مکتبہ معارف القرآن، جامعہ دارالعلوم، کورنگی، کراچی نمبر ۱۴

مکتبہ دار العلوم، جامعہ دار العلوم، کورنگی، کراچی نمبر ۱۲

ادارۃ القرآن و العلوم الاسلامیہ، اردو بازار، کراچی

دارالاشاعت، اردو بازار، کراچی نمبر ۱

بیت القرآن، اردو بازار، کراچی نمبر ۱

ہیت العلوم، نائیکہ روڈ، لاہور